Θεριζοαλωνιστικές μηχανές S760, S770, S780, S785, S790 και HillMaster™

(Σειριακός αρ. 115000 -)

JOHN DEERE

ΒΙΒΛΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Θεριζοαλωνιστικές μηχανές S760, S770, S780, S785, S790 και HillMaster™

OMZ201534 ΄ΕΚΔΟΣΗ I8 (GREEK)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Ευρωπαϊκή έκδοση
PRINTED IN U.S.A.

Εισαγωγή

Πρόλογος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ προσεκτικά για να μάθετε πώς να λειτουργείτε και να συντηρείτε σωστά το μηχάνημά σας. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές. Το παρόν βιβλίο οδηγιών και συντήρησης καθώς και τα εικονίδια ασφαλείας πάνω στο μηχάνημα εκδίδονται και σε άλλες γλώσσες (για παραγγελίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere).

ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ αναπόσπαστο μέρος του μηχανήματος και σε περίπτωση πώλησης πρέπει να το παραδώσετε μαζί με το μηχάνημα.

Οι ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ στο εγχειρίδιο αυτό δίνονται και στο μετρικό σύστημα και στις αντίστοιχες μονάδες μέτρησης των ΗΠΑ. Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά ανταλλακτικά και βίδες. Οι βίδες του μετρικού συστήματος και οι βίδες του αγγλοσαξονικού συστήματος μπορεί να χρειάζονται αντίστοιχα ειδικά κλειδιά.

ΩΣ "ΔΕΞΙΑ" ΚΑΙ "ΑΡΙΣΤΕΡΑ" ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ οι πλευρές κοιτώντας στην κατεύθυνση κίνησης προς τα εμπρός.

ΚΑΤΑΓΡΑΨΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (P.I.N.) στις αντίστοιχες θέσεις στα κεφάλαια "Τεχνικά χαρακτηριστικά" και "Αριθμοί αναγνώρισης". Καταγράψτε επακριβώς όλους τους αριθμούς προκειμένου να μπορέσετε να αναζητήσετε το μηχάνημα σε περίπτωση που κλαπεί. Ο αντιπρόσωπος χρειάζεται επίσης αυτούς τους αριθμούς όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά. Φυλάξτε αυτούς τους αριθμούς σε ασφαλές μέρος εκτός του μηχανήματος.

ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ πέρα από τις εργοστασιακές προδιαγραφές ή άλλες μετατροπές στην ισχύ της μηχανής συνεπάγονται την ακύρωση της κάλυψης εγγύησης για αυτό το μηχάνημα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ πραγματοποιήθηκε πλήρης έλεγχος στην αντιπροσωπεία. Μετά τις πρώτες 20 έως 50 ώρες λειτουργίας, προγραμματίστε με τον αντιπρόσωπο ένα νέο έλεγχο προκειμένου να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή απόδοση.

ΑΥΤΗ Η ΘΕΡΙΖΟΑΛΩΝΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΗ για χρήση σε συνήθεις αγροτικές ή παρόμοιες εργασίες (“ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ”). Κάθε άλλη χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη. Για ζημιές ή τραυματισμούς που είναι αποτέλεσμα μη προβλεπόμενης χρήσης, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Την ευθύνη την έχει αποκλειστικά ο χρήστης. Συστατικά στοιχεία της προβλεπόμενης χρήσης αποτελούν επίσης η συμμόρφωση και η αυστηρή τήρηση των συνθηκών λειτουργίας, σέρβις και επισκευής σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΑΥΤΗ Η ΘΕΡΙΖΟΑΛΩΝΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της και τα οποία γνωρίζουν τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας (πρόληψη ατυχημάτων). Πρέπει να τηρούνται πάντοτε οι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων, όλοι οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί ασφάλειας και παροχής πρώτων βοηθειών καθώς και οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας. Οποιαδήποτε αυθαίρετη μετατροπή στη θεριζοαλωνιστική μηχανή απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη για πρόκληση ζημιάς ή τραυματισμού.

ΜΗΤΡΩΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ. Αν αγοράσατε μεταχειρισμένα μηχανήματα John Deere από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της John Deere, οι πληροφορίες καταχώρισης για την εγγύηση ενημερώθηκαν από τον αντιπρόσωπο και δεν χρειάζονται άλλα στοιχεία από την πλευρά σας.

Αν αγοράσατε χρησιμοποιημένο μηχάνημα John Deere από πλειστηριασμό, από έμπορο ή αγρότη, θα πρέπει να το δηλώσετε τώρα. Η John Deere και οι αντιπροσωπείες της νοιάζονται για την ασφάλεια και την ικανοποίηση των πελατών τους. Ο αντιπρόσωπος της John Deere είναι άψογα εξοπλισμένος και διατεθιμένος να σας παρέχει αμέριστη υποστήριξη για το μηχάνημά σας. Καταχωρίστε τα στοιχεία του μηχανήματός σας και τη διεύθυνσή σας online, χρησιμοποιώντας τον ιστότοπο της John Deere για τη χώρα σας. Επιλέξτε τον αντιπρόσωπο της επιλογής σας και θα λάβετε ένα εκπτωτικό κουπόνι για την αγορά ανταλλακτικών της John Deere.

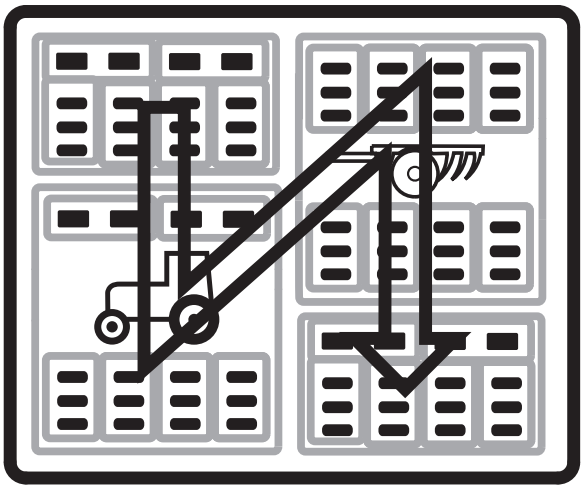
OUO6075,000174F-30-31JAN14

Ένα μήνυμα στους πελάτες μας

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε με την αγορά αυτού του μηχανήματος. Για να διασφαλίσουμε τις κορυφαίες επιδόσεις του μηχανήματος, αφιερώσαμε αμέτρητες ώρες στον σχεδιασμό και τις δοκιμές, πριν από την παραγωγή. Για τη μέγιστη δυνατή απόδοση, είναι απαραίτητο το μηχάνημα να λειτουργεί σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

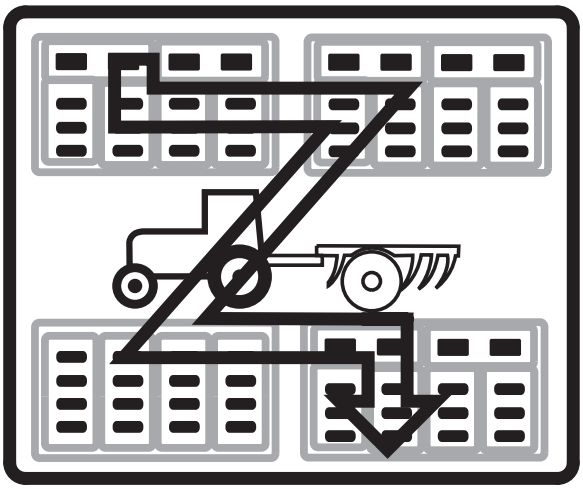
Οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χωρίζονται σε ενότητες. Τα ονόματα των ενοτήτων προσδιορίζονται στον πίνακα περιεχομένων και στο επάνω μέρος της κάθε σελίδας. Κάθε ενότητα έχει ξεχωριστή μέτρηση αριθμών και σελίδων. Ειδικές πληροφορίες εντός της κάθε ενότητας είναι οργανωμένες σε θέματα, τα οποία φέρουν ένδειξη επικεφαλίδας με έντονα γράμματα.

Οι επικεφαλίδες των θεμάτων παρατίθενται στον πίνακα περιεχομένων με τον αριθμό ενότητας και τη σελίδα όπου ξεκινά το θέμα. Τα θέματα και οι πληροφορίες σχετικά με κάθε θέμα αναφέρονται επίσης στο ευρετήριο μαζί με τον αριθμό ενότητας και σελίδας.



A100767—UN—07JUN18

Το περιεχόμενο του θέματος ρέει προς τα κάτω στην αριστερή πλευρά, στη συνέχεια, από πάνω και προς τα κάτω στη δεξιά πλευρά, και επαναλαμβάνεται στην επόμενη σελίδα. Οι εικόνες προηγούνται από το σχετικό κείμενο.



A100768—UN—07JUN18

Η ροή μπορεί να διακόπτεται πριν ή μετά τις εικόνες και τους πίνακες που καλύπτουν μια ολόκληρη σελίδα.

Να διαβάζετε αυτό το εγχειρίδιο συχνά για να γνωρίζετε πού μπορείτε να αναζητήσετε πληροφορίες.

Ευχαριστούμε και πάλι για την αγορά αυτού του μηχανήματος.

OUO6075,00049D4-30-08JUN18

Απόδοση εκπομπών και παραβίαση

Λειτουργία και συντήρηση

Ο κινητήρας, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος ελέγχου εκπομπών, πρέπει να λειτουργεί, να χρησιμοποιείται και να συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, ώστε να διατηρείται η απόδοση εκπομπών του κινητήρα εντός των απαιτήσεων που ισχύουν για την κατηγορία/πιστοποίηση του κινητήρα.

Παραβίαση

Δεν πρέπει να πραγματοποιείται σκόπιμη παραβίαση ή κακή χρήση του συστήματος ελέγχου εκπομπών κινητήρα. Ιδίως αναφορικά με την απενεργοποίηση ή μη συντήρηση του συστήματος ανακυκλοφορίας καυσαερίων (EGR) ή δοσομέτρησης DEF. Η παραβίαση του συστήματος ελέγχου εκπομπών του κινητήρα θα ακυρώσει την έγκριση τύπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και τις ισχύουσες εγγυήσεις σχετικά με τις εκπομπές.

DX,EMISSIONS,PERFORM-30-12JAN18

Απεικόνιση μοντέλου



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-30-31AUG15

Περιεχόμενα

Σελίδα

Χαρακτηριστικά ασφαλείας
Χαρακτηριστικά ασφαλείας μηχανήματος 05-1

Ασφάλεια
Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων 10-1
Κατανόηση όρων επισήμανσης 10-1
Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας 10-1
Οδήγηση του μηχανήματος 10-2
Ικανότητα χειριστή 10-2
Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας 10-2
Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος 10-2
Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών 10-2
Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος 10-3
Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 10-3
Αποφυγή καλωδίων ηλεκτρικού ρεύματος 10-3
Στάθμευση και εγκατάλειψη του μηχανήματος 10-3
Εργασία σε αεριζόμενο χώρο 10-4
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 10-4
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης 10-4
Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης 10-4
Σε περίπτωση πυρκαγιάς 10-5
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου 10-5
Χρήση προστατευτικού ρουχισμού 10-6
Προσοχή στις θεριστικές μονάδες 10-6
Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια 10-6
Χρήση του φωτισμού και των συσκευών ασφαλείας 10-6
Χρήση ζωνών ασφαλείας 10-7
Θερμαινόμενο και αεριζόμενο κάθισμα χειριστή 10-7
Εκπαιδευτικό κάθισμα 10-7
Ασφαλής μεταφορά θεριζοαλωνιστικής μηχανής με συλλεκτικό ράμφος 10-7
Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος ή μη αναμενόμενης κίνησης 10-8
Πρακτική ασφαλούς συντήρησης 10-8
Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου 10-8
Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων 10-9
Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης 10-9
Αποτροπή επαφής με κινούμενα εξαρτήματα 10-9
Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου 10-10

Σελίδα

Προσοχή στους περιστρεφόμενους άξονες κίνησης 10-10
Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα και τους προφυλακτήρες 10-10
Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης 10-10
Αποφυγή ανοίγματος του συστήματος καυσίμου (υψηλή πίεση) 10-11
Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή 10-11
Προσοχή σε υγρά υπό υψηλή πίεση 10-11
Τηρείτε τις υποδείξεις για τα ελαστικά 10-12
Ασφαλής συντήρηση ελαστικών 10-12
Αποξήλωση — Κατάλληλη ανακύκλωση και απόρριψη υγρών και εξαρτημάτων 10-12
Ασφαλής συντήρηση του ψυκτικού συστήματος 10-13
Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς 10-13
Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος 10-13
Ασφαλής αποθήκευση εξαρτημάτων 10-14
Εκτελέστε το σέρβις στους ιμάντες με ασφάλεια 10-14
Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων 10-14
Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω 10-15
Έξοδος κινδύνου 10-15
Ασφαλής χρήση των μπαταριών 10-15
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης 10-16
Προσοχή στην καυτή εξάτμιση 10-17
Σύστημα συναγερμού περιστροφής 10-18
Σύστημα παρουσίας χειριστή 10-18
Προειδοποίηση ασφαλείας — Εντοπίστηκε AutoTrac™ 10-19
Προφύλαξη ασφαλείας — Επανεκκίνηση συστήματος 10-19
Προφύλαξη ασφαλείας — Εγκατάσταση λογισμικού 10-19
Προφύλαξη ασφαλείας — Επαναφορά συστήματος 10-19

Σήματα ασφαλείας
Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας 15-1
Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων 15-1
Εγχειρίδιο χειριστή 15-1
Επισκευή και συντήρηση 15-1
Ζώνη ασφαλείας 15-2
Φρένο στάθμευσης 15-2
Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση 15-2
Αποταμιευτής 15-2
Αποφυγή χαμηλών ηλεκτροφόρων καλωδίων 15-3
Δεξαμενή σπόρου 15-3
Έξοδος κινδύνου 15-3

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Γνήσιο εγχειρίδιο οδηγιών. Όλες οι πληροφορίες, τα σχήματα και οι προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στα πιο πρόσφατα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα για αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή χωρίς ειδοποίηση.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Σελίδα

Σκάλα πρόσβασης καμπίνας και εξέδρας 15-3
Αποτροπή συγκρούσεων με μηχανοκίνητα οχήματα 15-4
Διπλοί τροχοί (αν υπάρχουν) 15-4
Στοπ ασφαλείας κλωβού τροφοδοσίας 15-4
Προστατευτικό κλωβού τροφοδοσίας 15-4
Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση 15-5
Αποταμιευτής 15-5
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας 15-5
Σκελετός κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 15-5
Αριστερό προστατευτικό κάλυμμα 15-6
Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής σπόρου 15-6
Ηλεκτρικός αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης (αν υπάρχει) 15-6
Θήκη μπαταρίας 15-6
Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση 15-7
Αποταμιευτής πίεσης 15-7
Τεμαχιστής 15-7
Τεμαχιστής (συνέχεια) 15-8
Διασκορπιστής 15-8
Ασφάλιση διασκορπιστή 15-8
Πίσω σκάλα πρόσβασης και εξέδρα σέρβις 15-8
Αποτροπή πυρκαγιάς 15-9
Δεξαμενή σιτηρών 15-9
Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση 15-9
Αποταμιευτής πίεσης 15-10
Σύστημα ψύξης 15-10
Αποφυγή δεξαμενής σπόρου 15-10
Αποφυγή ατέρμονα φόρτωσης καθαρού σπόρου 15-10
Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος και ανεμιστήρας ψυγείου 15-11
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου 15-11
Παγίδα λίθων 15-11
Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση 15-11
Αποταμιευτής 15-12
Προστατευτικό κάλυμμα μηχανισμού κίνησης μεταφορά τροφοδότη 15-12
Μίζα 15-12
Θερμοκρασία εξάτμισης (Τελικό Tier 4/Stage V) 15-12
Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 15-13
Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 15-13
Πόρτα επιθεώρησης 15-13

Σταθμός χειριστή
Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός) 20-1
Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης 20-1
Προγραμματισμός του ραδιοφώνου με τη συχνότητα της τοπικής περιοχής 20-1
Χειριστήρια ραδιοφώνου 20-2
Κεραία 20-2
Επικοινωνίες/καλωδίωση ραδιοπομπού CB 20-2
Επικοινωνίες/τοποθέτηση ραδιοσυσκευής CB 20-3
Θέσεις σκάλας καμπίνας 20-4
Πυροσβεστήρας (Ευρώπη) 20-5
Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) 20-5
Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση) 20-6
Θέσεις πυροσβεστήρων 20-6
Πρόσβαση στις κουπαστές και στο δεξί κεφαλόσκαλο 20-7

Σέρβις στρωσίματος κινητήρα
Στρώσιμο κινητήρα 25-1
Ρύθμιση κίνησης ιμάντα - Πρώτες 50 ώρες 25-3
Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5

Έλεγχοι πριν την έναρξη λειτουργίας
Στάθμη λαδιού κινητήρα 30-1
Στάθμη υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού 30-2
Στάθμη ψυκτικού υγρού 30-2
Σύστημα καυσίμου 30-3
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 30-4
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 30-4
Θέσεις πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα 30-5
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας) 30-5
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (εκτεταμένη θέση εργασίας) 30-6
Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (θέση μεταφοράς) 30-8
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 30-9

Λειτουργία του κινητήρα
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης 35-1
Προσοχή στην καυτή εξάτμιση 35-1
Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας 35-2
Προκαθορισμένη προειδοποίηση διακοπής μηχανήματος 35-3
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V) 35-4
Εκκίνηση του κινητήρα 35-4
Σταμάτημα κινητήρα 35-5
Διαχείριση στροφών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™) 35-6
Ασφαλής χρήση του υγρού εκκίνησης 35-6
Υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό (αν υπάρχει) 35-7
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού 35-7

Πληροφορίες οθόνης CommandCenter™
Καθορισμός ειδικών πληροφοριών μηχανήματος 40-1
Βοήθεια στην οθόνη 40-1
CommandCenter™ 4ης γενιάς 40-1
Επεξεργαστής CommandCenter™ 4ης γενιάς 40-2
Δομή σελίδας εκτέλεσης 40-2
Κέντρο κατάστασης 40-3
Πλήκτρα συντόμευσης 40-3
Μενού 40-3
Επισκόπηση εφαρμογών λειτουργικού συστήματος 40-3
Επισκόπηση εφαρμογών AMS 40-8
Ενεργοποιήσεις CommandCenter™ 40-9
Ενεργοποιήσεις επίδειξης 40-9
Οθόνη και ήχος 40-9

Σελίδα

Φωτεινότητα 40-9
Ήχος 40-10
Πολλαπλές οθόνες 40-10
Βαθμονόμηση οθόνης 40-12
Ημερομηνία και Ώρα 40-12
Αλλαγή τρέχουσας ημερομηνίας 40-12
Αλλαγή τρέχουσας ώρας 40-13
Γλώσσα και Μονάδες 40-13
Ρυθμίσεις Γλώσσας και Μονάδων 40-13
Διαχείριση Λογισμικού 40-13
Ενημέρωση λογισμικού οθόνης 40-14
Ενεργοποιήσεις 40-15
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Επαναπρογραμματισμός οχήματος 40-17
Αντιμετώπιση προβλημάτων — Επαναπρογραμματισμός 40-19
Διαχείριση αρχείων 40-20
Μονάδα USB 40-23
Λήψη στιγμιότυπων οθόνης 40-23
Κέντρο Διαγνωστικών 40-23
Διαγνωστικά Ελεγκτών 40-24
Διαγνωστικές Πληροφορίες 40-24
Απόκρυψη Κέντρου Διαγνωστικών 40-24
Κωδικοί διάγνωσης βλαβών 40-25
Υλισμικό οθόνης 40-25
Πληροφορίες διαύλου CAN 40-26
Τιμές διαύλου CAN 40-26
Δίκτυο 40-27
Συγχρονισμός δεδομένων 40-27
Χρήστες και πρόσβαση 40-27
Προφίλ Χρηστών 40-28
Ομάδες πρόσβασης 40-28
Διαχείριση διάταξης 40-29
Ενεργό Σύνολο 40-29
Γραμμή συντομεύσεων 40-29
Όλες οι Σελίδες Εκτέλεσης 40-30
Προσθήκη, Επεξεργασία ή Αντιγραφή Σελίδων Εκτέλεσης 40-30
Πλοήγηση στις σελίδες εκτέλεσης στην κύρια σελίδα 40-31
Αγροί και όρια 40-32
Διαχείριση πελατών, αγροκτημάτων και αγρών 40-32
Όρια αγρού 40-33
Καθοδήγηση AutoTrac™ 40-34
Διαχείριση εξοπλισμού 40-34
Προφίλ μηχανήματος 40-34
Προφίλ παρελκόμενου 40-35
Διαχείριση Ρυθμίσεων 40-37
Παρακολούθηση μηχανήματος 40-37
Παρακολούθηση εργασίας 40-37
Καταγραφή Εργασίας 40-37
Συντήρηση και βαθμονομήσεις 40-38
Έλεγχοι σέρβις 40-38
Διαστήματα συντήρησης 40-38
Βαθμονομήσεις 40-39
ISOBUS VT 40-39
Δέκτης GPS StarFire™ 40-40
Βίντεο 40-40
Εναύσματα βίντεο 40-41
Καθαρισμός οθόνης 40-41
Αποκατάσταση συστήματος 40-41

Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™

Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™ 45-1

Σελίδα

Interactive Combine Adjustment

Πρόσβαση Interactive Combine Adjustment 45-A-1
Κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment (ICA) 45-A-1
Κατάσταση περιόδου λειτουργίας 45-A-3
Επιλέξτε τομείς για βελτίωση. 45-A-3
Προτεραιότητες θερισμού 45-A-4
Τι είδους απώλειες σιτηρών; 45-A-5
Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών; 45-A-6
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-A-6
Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2 ..... 45-A-6
Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων 45-A-7
Το ICA ψάχνει για συστάσεις. 45-A-7
Επιλέξτε "Εφαρμογή" για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση. 45-A-7
Επεξεργασία προβλημάτων 45-A-8
Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση... ..... 45-A-9
Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη 45-A-9
Συνιστώμενες λύσεις 45-A-9
Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή... ..... 45-A-10
Επιλέξτε "Επόμενο", για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση. 45-A-12
Προβολή απόδοσης 45-A-12
Απώλεια διαχωριστή 45-A-13
Απώλεια πέλματος 45-A-13
Απώλεια ακατέργαστων 45-A-14
Θρυμματισμένα σιτηρά 45-A-14
Ελαφριά ξένα σώματα 45-A-14
Βαριά ξένα σώματα 45-A-14
Ακατέργαστο υλικό 45-A-14
Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση; 45-A-14
Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA 45-A-16
Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA; 45-A-16
Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης... ..... 45-A-17
Πρόοδος 45-A-18

Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στη Ρύθμιση χειριστηρίων 45-B-1
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-B-1
Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών - Ρύθμιση χειριστηρίων 45-B-2
Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών 45-B-2
CommandARM™ - Ρύθμιση χειριστηρίων 45-B-3
CommandARM™ 45-B-4
Δημιουργία εκχωρήσεων μονής θέσης 45-B-5
Δημιουργία εκχωρήσεων διπλής θέσης 45-B-5
Κουμπί κύλισης 45-B-6
Εκχωρήσεις εφαρμογών 45-B-6
Εκχωρήσεις λειτουργιών 45-B-7

Διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων 45-C-1
Διαχείριση υπολειμμάτων 45-C-1
Λειτουργία υπολειμμάτων 45-C-2
Πτερύγιο διαχωριστή 45-C-3
Πλάτος 45-C-4
Ταχύτητα 45-C-4
Κατεύθυνση 45-C-5

Σελίδα

Εναλλαγή 45-C-6
Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας 45-C-7

Συλλέκτης
Πρόσβαση στο συλλεκτικό ράμφος 45-D-1
Συλλεκτικό ράμφος 45-D-1
Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους 45-D-3
Πλάτος 45-D-4
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-D-5
Πλάτος γραμμής 45-D-5
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης 45-D-6
Καταγραφή εργασίας 45-D-6
Ώρες 45-D-6
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου 45-D-7
Ταχύτητα κλίσης 45-D-8
Ευαισθησία ύψους 45-D-9
Ευαισθησία κλίσης 45-D-10
Κλίση εμπρός/πίσω 45-D-11
Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους 45-D-12
Προεπισκόπηση ελέγχου 45-D-13
Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-D-13
Επαναφορά ύψους 45-D-14
Ανίχνευση ύψους—επάνω από το έδαφος 45-D-15
Ανίχνευση ύψους—επί του εδάφους 45-D-17
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας 45-D-19
Εγκάρσια κλίση 45-D-21
Προτιμήσεις επαναφοράς 45-D-22
Dial—A—Speed™ 45-D-22
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω 45-D-24
Επαναφορά θέσης ανέμης 45-D-25
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-D-26
Θέση μπάρας κοπής 45-D-28
Πίεση HydraFlex™ 45-D-28
Ταχύτητα ιμάντα draper 45-D-29
Θέση πλεύσης draper 45-D-31
Κλίση μπάρας κοπής 45-D-32
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-D-32
Ταχύτητα πίσω άξονα 45-D-33
Θέση μπάρας κοπής 45-D-34
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-34
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-D-35
Οδηγός θέσης μπάρας κοπής 45-D-35

HarvestSmart™
Πρόσβαση στο HarvestSmart™ 45-E-1
Κύρια σελίδα HarvestSmart™ 45-E-1
Αυτοματοποίηση 45-E-2
Κατάσταση 45-E-3
Ρυθμίσεις 45-E-4
Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Έξυπνη λειτουργία 45-E-5
Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Έξυπνη λειτουργία | Έξυπνος στόχος 45-E-5
Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Λειτουργία απόδοσης 45-E-6
Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Λειτουργία απόδοσης | Επιθυμητή πίεση 45-E-6
Ρυθμίσεις | Περιοριστές 45-E-7
Ρυθμίσεις | Περιοριστές | Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-E-8
Ρυθμίσεις | Περιοριστές | Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-E-9
Ρυθμίσεις | Δυναμικότητα απόκρισης 45-E-10

Σελίδα

Ενσωματωμένη ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 2
Πρόσβαση στο Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Κύρια σελίδα Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Ιστορικό | Ρυθμίσεις 45-F-3
Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-F-3
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-F-4
Βίντεο συστήματος σιτηρών 45-F-5
Επεξεργασία προτεραιοτήτων θερισμού 45-F-6
Ιστορικό | Απόδοση 45-F-6
Κατάλοιπα φακού 45-F-7
Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2 ..... 45-F-8
Επιστροφή στη βελτιστοποίηση 45-F-9
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-F-9
Ιστορικό 45-F-9
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-F-11
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-F-11
Ρύθμιση απόκλισης | Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-F-12
Ρύθμιση απόκλισης | Σταθερό κόσκινο 45-F-12
Ρύθμιση απόκλισης | Ρυθμιζόμενο κόσκινο 45-F-13
Αυτόματη διατήρηση | Ρυθμίσεις 45-F-14
Απώλεια σιτηρών | Ευαισθησία 45-F-14
Θρυμματισμένα σιτηρά | Ευαισθησία 45-F-15
Ξένα σώματα | Ευαισθησία 45-F-15
Δυναμικότητα απόκρισης 45-F-16
HarvestSmart™ | Ρυθμίσεις 45-F-16
Επιθυμητή πίεση 45-F-17
Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-F-18
Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-F-19
Δυναμικότητα απόκρισης 45-F-20
Διαγνωστικά ICA2 ..... 45-F-20
Κατάσταση αυτοματοποίησης 45-F-21
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-F-21
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Κατάσταση αυτόματης διατήρησης 45-F-25

Χειρισμός σιτηρών
Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών 45-G-1
Κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών 45-G-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-G-2
Προηγμένες ρυθμίσεις | Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών 45-G-2
Προηγμένες ρυθμίσεις / Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-G-3
Προηγμένες ρυθμίσεις / Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης 45-G-3
Στάθμη σιτηρών 45-G-3
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-G-4
Ειδοποίηση υγρασίας 45-G-4
Διόρθωση υγρασίας 45-G-5
Κέντρο κατάστασης 45-G-6

Αναδίπλωση
Πρόσβαση στην αναδίπλωση 45-H-1
Κύρια σελίδα Αναδίπλωση 45-H-1
Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών 45-H-2
Άκρο σπαστού κοχλία 45-H-3
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης) 45-H-4

Σελίδα

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης) 45-H-5

Ρυθμίσεις συγκομιδής
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-I-2
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-3
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Συνθήκες αλωνισμού 45-I-5
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Καταστάσεις άχυρου 45-I-5
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-I-6
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Εργοστασιακή προεπιλογή 45-I-6
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-7
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς 45-I-7
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο αλωνισμού 45-I-8
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ταχύτητα αλωνισμού 45-I-9
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-I-10
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-I-11
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο σταθερού κόσκινου 45-I-11
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Εξωτερική διαμόρφωση 45-I-12
Τρέχουσες ρυθμίσεις | Καταστάσεις ρύθμισης .. 45-I-13
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-I-14
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση διαχωριστή .. 45-I-15
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση πέλματος 45-I-15
Στόχος απόδοσης 45-I-16

Κινητήρας
Πρόσβαση στον κινητήρα 45-J-1
Κύρια σελίδα Κινητήρας 45-J-1
Ισχύς κινητήρα 45-J-2
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει 45-J-4
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-J-5
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη 45-J-6
Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-J-7
Αεροσυμπιεστής 45-J-7
Κατάσταση αεροσυμπιεστή 45-J-8

HVAC
Πρόσβαση στο HVAC 45-K-1
Κύρια σελίδα Θέρμανση, Εξαερισμός και Κλιματισμός (HVAC) 45-K-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-K-2
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-K-2
Λειτουργία ροής αέρα 45-K-3
Σύστημα κλιματισμού (A/C) 45-K-3
Εξωτερική θερμοκρασία 45-K-4

Σελίδα

Κιβώτιο ταχυτήτων
Πρόσβαση στο κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Μέγ. ταχύτητα 1 και 2 ..... 45-L-2
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ 45-L-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης 45-L-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-L-4
Μπουτόν Προηγμένες ρυθμίσεις 45-L-4

Φώτα
Πρόσβαση στα φώτα 45-M-1
Κύρια σελίδα Φώτα 45-M-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —Μεσαία σκάλα 45-M-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —Μεσαία σκάλα 45-M-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Φώτα εξόδου 45-M-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-M-5

Τηλέφωνο
Σύζευξη συσκευής Bluetooth® με CommandCenter™ 4ης γενιάς 45-N-1
Διαχείριση συζευγμένων συσκευών Bluetooth® (αν υπάρχουν) 45-N-2
Λειτουργία του τηλεφώνου 45-N-2
Ισχύς σήματος τηλεφώνου και φόρτιση μπαταρίας 45-N-4
Λίστα επαφών 45-N-4
Πρόσφατες κλήσεις 45-N-5
Απαλοιφή αγαπημένων και ιστορικού κλήσεων 45-N-6

Βαθμονομήσεις
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες 45-O-1
Επισκόπηση βαθμονομήσεων και διαδικασιών 45-O-1
Δονήσεις ροής μάζας 45-O-1
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-O-2
Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας 45-O-2
Απόκλιση θερμοκρασίας αισθητήρα υγρασίας .. 45-O-3
Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό) 45-O-3
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (STS Electric) 45-O-4
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς 45-O-4
Απόδοση σοδειάς | Ποιότητα βαθμονόμησης ... 45-O-5
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη κατάστασης 45-O-6
Απόδοση σοδειάς | Καταγεγραμμένο δείγμα 45-O-6
Απόδοση σοδειάς | Συμφωνία βάρους ζυγαριάς 45-O-7
Απόδοση σοδειάς | Προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-8
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης 45-O-8
Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων 45-O-9
Απόδοση σοδειάς | Ρυθμός ροής μάζας 45-O-9
Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη βάρους 45-O-10

Σελίδα

Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση καταγραφής ... 45-O-10
Απόδοση σοδειάς | Επαναφορά 45-O-11
Απόδοση σοδειάς | Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης 45-O-11
Απόδοση σοδειάς | Προηγμένη επεξεργασία .. 45-O-12
Απόδοση σοδειάς | Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-O-13
ActiveYield™ 45-O-13
ActiveYield™ | Ένδειξη κατάστασης 45-O-14
ActiveYield™ | Προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-14
ActiveYield™ | Επαναφορά 45-O-14
Κλίση σασί 45-O-15
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί 45-O-15
Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό) 45-O-15
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (υδραυλικό) 45-O-16
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης 45-O-16
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-O-17
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-O-17
Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης 45-O-17
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-18
Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους 45-O-19
Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-19
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-20
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-21
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-21
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-22
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-22
Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού) 45-O-22
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού) 45-O-23
Θέση ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Θέση ανέμης 45-O-24
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης 45-O-24
Πορτοκαλί αλάρμ 45-O-25
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ .. 45-O-25
Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου 45-O-25
Διαδικασία βαθμονόμησης εξαγωγής αέρα αντιτυμπάνου 45-O-26
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτύμπανου 45-O-26

Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής

Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 45-P-1
Μπροστινή κονσόλα 45-P-3
Οθόνη γωνιακής κολόνας 45-P-3
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-P-6
Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών 45-P-7
Γραμμή περιήγησης 45-P-8
Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας 45-P-9
Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας 45-P-11
Χειριστήρια οροφής 45-P-12
Χειριστήρια καθίσματος 45-P-12
Διακόπτης μίζας 45-P-12
Ρύθμιση του τιμονιού 45-P-13
Χειρισμός φώτων 45-P-14
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μεσαίας σκάλας 45-P-14
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και πλυστικής παρμπρίζ 45-P-15
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (εάν υπάρχει) 45-P-15
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα) 45-P-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-17
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-18
Ζώνες ασφαλείας 45-P-20
Εκπαιδευτικό κάθισμα 45-P-21
Χειριστήρια θερισμού 45-P-21
HVAC 45-P-23
Ραδιόφωνο 45-P-24
Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης 45-P-24
Φώτα 45-P-25
Κονσόλα και οθόνη 45-P-26
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 45-P-27
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες 45-P-27
Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-P-27
Ενεργοποίηση διαχωριστή 45-P-27
Ρύθμιση διακένου αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού ... 45-P-29
Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-P-29
Ρύθμιση σταθερού κόσκινου 45-P-30
Αναζήτηση 45-P-30
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει) 45-P-30
ProDrive™ (αν υπάρχει) 45-P-31
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά 45-P-31
Τετρακίνηση (αν υπάρχει) 45-P-31
Μπλοκέ διαφορικό (αν υπάρχει) 45-P-32
Χειρόφρενο 45-P-32
Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-P-33
Δείκτης στάθμης καυσίμου 45-P-33
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-P-33
Διακόπτης ταχείας παύσης 45-P-33
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-P-35
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης συλλεκτικού ράμφους (αν υπάρχει) 45-P-35
Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης (εάν υπάρχει) 45-P-35
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (εάν υπάρχει) 45-P-36
Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους 45-P-36

Σελίδα

Active Terrain Adjustment™
Πρόσβαση στο Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-1
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Αυτόματη ρύθμιση 45-Q-3
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-Q-4
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-Q-4
Προηγμένες ρυθμίσεις | Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-Q-5
Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης 45-Q-7
Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης | Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης 45-Q-7
Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης 45-Q-8

Ραδιόφωνο
Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς 45-R-1
Αρχική σελίδα AM, FM, Κανάλι καιρού 45-R-1
Αρχική σελίδα XM ραδιοφώνου Premium 45-R-2
Αρχική σελίδα USB Ραδιοφώνου Premium 45-R-2
Αρχική σελίδα Bluetooth® ραδιοφώνου Premium (εάν υπάρχει) 45-R-3
Αρχική σελίδα AUX 45-R-3

Φώτα και σήματα
Θέσεις φώτων (Μπροστινά και πίσω φώτα) 50-1
Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια) 50-2
Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια) 50-3
Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα) 50-4
Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια) 50-5
Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια) 50-7
Φώτα πορείας (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση) 50-8
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8

Κλωβός τροφοδοσίας
Στοπ ασφαλείας υδραυλικού κυλίνδρου 55-1
Πλευρικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας 55-1
Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας 55-2
Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος A) 55-3
Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος B) 55-3
Παγίδα λίθων 55-4
Προσαρμογή και ρύθμιση πλαισίου εμπρός/πίσω κλίσης κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Ρύθμιση μηδενικού σημείου πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει) 55-7
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση 55-7
Κρίκοι αλυσίδας μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση 55-8
Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)—ρύθμιση ύψους 55-9
Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)—ρύθμιση ύψους 55-9
Ταχύτητα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Αλλαγή 55-10
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση 55-11
Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση 55-12
Γρανάζια πάνω άξονα κλωβού τροφοδοσίας 55-12
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—αντικατάσταση 55-12
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση 55-14
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—αντικατάσταση 55-16
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—ρύθμιση 55-19
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—αντικατάσταση 55-19
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—ρύθμιση 55-20
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—αντικατάσταση 55-20
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—Ρύθμιση 55-22
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—αντικατάσταση 55-22
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—Ρύθμιση 55-23
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch)—αντικατάσταση 55-23
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch))—ρύθμιση 55-25
Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης (σύστημα εγκάρσιας κλίσης) 55-25
Σύνδεση πολλαπλού συνδέσμου και ασφάλιση μονού σημείου 55-25
Τοποθέτηση και αφαίρεση του συλλεκτικού ράμφους από τον κλωβό τροφοδοσίας 55-27
Μαντάλωση μονού σημείου—Ρύθμιση 55-28
Κάτω άκρο ντίζας κλωβού τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση 55-29
Κλωβός τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση προσθήκης 55-30
Πείροι μαντάλωσης κλωβού τροφοδοσίας (καθαρισμός) 55-30

Σελίδα

Χειροκίνητη απομαντάλωση κλωβού τροφοδοσίας 55-30
Θέση διατμητικού κοχλία 55-30

Προστατευτικά καλύμματα
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω 60-2
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερά προστατευτικά καλύμματα 60-2
Δεξιά προστατευτικά καλύμματα 60-4
Καλύμματα διαχωριστή 60-4

Διαχωριστής
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση 65-1
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια—Αντικατάσταση 65-2
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)—Αφαίρεση 65-3
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση 65-5
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Ρύθμιση 65-7
Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Αλλαγή ταχύτητας 65-7
Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Μετάβαση σε χαμηλή ταχύτητα 65-7
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 65-8
Τύποι αντιτύμπανου 65-9
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή 65-9
Τύποι σχαρών διαχωριστή 65-10
Καλύμματα σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-10
Διακόπτες σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-11
Θέσεις διακοπτών σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-11
Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-12
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-15
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-21
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-23
Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν) 65-28
Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας TriStream)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-28
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-30
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-31

Σελίδα

Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-32
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-34
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Διαχωριστής Posi-Torq™—Διπλής περιοχής 65-35
Διάκενο τροχαλίας μηχανισμού κίνησης διαχωριστή—Ρύθμιση 65-36
Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή—Αντικατάσταση 65-37
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-38
Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης—Ρύθμιση 65-38
Ιμάντας τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—αντικατάσταση 65-38
Λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 5 και 10) 65-42
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 8) 65-43
Λωρίδα φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση 65-43
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Ρύθμιση 65-44
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση 65-44
Στάνταρ προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση πτερυγίων 65-45
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση πτερυγίων 65-45
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση 65-46
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση 65-47
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση 65-47
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση 65-47
Διάδρομοι αέρα πέλματος καθαρισμού και πόρτα πρόσβασης 65-48
Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού—Πόρτα χειροκίνητου καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-48
Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-48
Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—ρύθμιση 65-49
Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—αντικατάσταση 65-49
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση 65-50
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση 65-50
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση 65-50

Σελίδα

Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση 65-51
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) 65-51
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-52
Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο—Μέτρηση 65-52
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in) 65-53
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 41 mm (1-5/8 in) 65-53
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 41 mm (1-5/8 in) 65-53
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in) 65-54
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in) 65-54
Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου / σταθερού κόσκινου 65-54
Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης—Ρύθμιση 65-55
Στοιχεία ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Αφαίρεση και τοποθέτηση 65-55
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής 65-58
Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Χειροκίνητη ρύθμιση 65-58
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Ρύθμιση 65-59
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Αντικατάσταση 65-59
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—ρύθμιση 65-60
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-61
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 65-61
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 65-62
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-62
Κουπιά ανυψωτήρα συστήματος σταχυών 65-63
Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Α) 65-64
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση 65-64
Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Α) 65-64
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-65
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος Β) 65-65
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-66
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος Β) 65-66
Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος Β) 65-67
Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-68
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος Β) 65-69

Σελίδα

Πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (Τύπος Β) 65-70
Ιμάντες κίνησης—Αριστερή πλευρά 65-70
Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος Α) 65-71
Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος Β) 65-72
Επιταχυντής τροφοδοσίας—Απόφραξη 65-72
Διαχωριστής—Απόφραξη 65-73
Τύμπανο επιτάχυνσης—Απόφραξη 65-73

Διαχείριση υπολειμμάτων
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Intermediate/Deluxe) 70-1
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Premium) 70-1
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (διασκορπιστής άχυρου) 70-2
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Intermediate/Deluxe) 70-2
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς—ρύθμιση 70-2
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium) 70-3
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών 70-4
Πίσω τοίχωμα—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-4
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-4
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ) —Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe) 70-5
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe) 70-6
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe) 70-7
Πίσω τοίχωμα PowerCast™—Ρύθμιση (προαιρετικό) 70-8
Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™—Αντικατάσταση (προαιρετικό) 70-8
Πίσω καλύπτρες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό) 70-9
Εκτροπέας γεννήματος 70-9
Διάδρομοι αέρα 70-10
Δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αφαίρεση (υπολείμματα Premium) 70-10
Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-11
Σειρά σταθερών μαχαιριών κόπτη—ρύθμιση 70-11
Λεπίδες σταθερών μαχαιριών κόπτη—αντικατάσταση 70-12
Πόρτα πρόσβασης τεμαχιστή 70-13
Λεπίδες τεμαχιστή κοπής ακριβείας—Αντικατάσταση και διαμόρφωση 70-13
Λεπίδες τεμαχιστή εξαιρετικά λεπτής κοπής—Αντικατάσταση και διαμόρφωση 70-14
Μαχαίρι διαίρεσης—Αντικατάσταση (Πρόσθετο πίσω τοίχωμα PowerCast™) 70-16
Λεπίδες κόπτη—Κεντράρισμα 70-16
Διακόπτης ρύθμισης κόπτη 70-17
Ταχύτητες κίνησης κόπτη—αλλαγή 70-18
Πτερύγια πίσω τοιχώματος—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-18
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ) —Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-19

Σελίδα

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Intermediate/Premium) 70-20
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast —αντικατάσταση 70-21
Διασκορπιστής (Γενικές πληροφορίες) 70-22
Διασκορπιστής—Θέση σωρού 70-22
Διασκορπιστής—Κατέβασμα 70-23
Δίσκοι διασκορπιστή (μονή ταχύτητα)— αντικατάσταση 70-24
Δίσκοι διασκορπιστή (διπλή ταχύτητα)— αντικατάσταση 70-25
Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-26
Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή—Ρύθμιση 70-26
Ιμάντας τεμαχιστή—Αντικατάσταση 70-27
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή— Ρύθμιση 70-30
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή— Αντικατάσταση (Τύπος Α) 70-31
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή— Αντικατάσταση (Τύπος Β) 70-33

Δεξαμενή σπόρου και σύστημα εκφόρτωσης
Σκάλα δεξαμενής σπόρου/κινητήρα 75-1
Οπές εκροής δεξαμενής καρπού 75-1
Σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου 75-1
Αισθητήρες πλήρωσης δεξαμενής σπόρου— ρύθμιση 75-2
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)—Λειτουργία 75-2
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν)—ρύθμιση 75-3
Καλύμματα εγκάρσιου ατέρμονα δεξαμενής σπόρου 75-3
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία ActiveYield™ (αν υπάρχουν)—Αφαίρεση 75-4
Θέσεις αισθητήρων ActiveYield™ (αν υπάρχουν) 75-5
Θέση βίδας ασφαλείας 75-6
Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-6
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου 75-7
Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)— Αναδίπλωση 75-7
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—ρύθμιση 75-8
Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Καθαρισμός 75-9
Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—καθαρισμός 75-9
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης— Ρύθμιση 75-10
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης— Ρύθμιση 75-10
Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση 75-10
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα εκφόρτωσης 75-11
Ιμάντας κίνησης κοχλία εκφόρτωσης— Αντικατάσταση (Τύπος Α) 75-11
Ιμάντας κίνησης κοχλία εκφόρτωσης— Αντικατάσταση (Τύπος Β) 75-12

Σελίδα

Σέρβις - Ηλεκτρικό σύστημα
Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου 80-1
Τα βύσματα ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου πρέπει να παραμένουν καθαρά 80-1
Μέτρα πρόληψης ηλεκτρικών κινδύνων 80-1
Χειρισμός του βασικού ηλεκτρικού συστήματος/Προληπτικά μέτρα για οχήματα που είναι εξοπλισμένα με συστήματα ελεγχόμενα από υπολογιστή 80-2
Ασφαλής χρήση των μπαταριών 80-2
Μπαταρίες—Ασφάλεια κατά την τοποθέτηση 80-3
Καλώδια μπαταρίας—σύνδεση 80-4
Μπαταρίες—φόρτιση 80-4
Μπαταρίες - Έλεγχος της πυκνότητας οξέων 80-5
Μπαταρίες—Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος Α) 80-6
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος Β) 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας 80-7
Ασφαλειοθήκη κινητήρα 80-8
Ασφάλειες συστήματος 80-9
Ασφαλειοθήκη καμπίνας 80-10
Ασφάλεια βίντεο 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών (αν υπάρχουν) 80-12
Κανόνες ασφαλείας κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αλογόνου 80-12
Λαμπτήρας προβολέα καμπίνας— αντικατάσταση 80-13
Προβολείς καμπίνας—ρύθμιση 80-13
Λαμπτήρας αλογόνου καμπίνας— αντικατάσταση 80-14
Φώτα αλογόνου καμπίνας—ρύθμιση 80-14
Λαμπτήρας φωτός πρόσοψης (αν υπάρχει)— αντικατάσταση 80-14
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει)—αντικατάσταση 80-15
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει)—ρύθμιση 80-15
Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Αντικατάσταση 80-16
Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Ρύθμιση 80-17
Αντικατάσταση φάρων (Τύπος Α) 80-18
Αντικατάσταση φάρου (Τύπος Β) 80-19
Φώτα εκκένωσης, βοηθητικά φώτα αγρού, φώτα εργασίας πόρτας πρόσβασης, φώτα κοπής, φως δεξαμενής σπόρου και ατέρμονα εκφόρτωσης—αντικατάσταση 80-19
Πλευρικά φώτα εντοπισμού και φώτα πέλματος καθαρισμού—αντικατάσταση 80-19
Φώτα αλάρμ/θέσης, φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ—Αντικατάσταση 80-20
Εσωτερικό φως καμπίνας—αντικατάσταση 80-20
Φως χάρτη—αντικατάσταση 80-20

Μηχανισμός κίνησης πρόωσης και πίσω άξονας
Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών 85-1
Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 85-1
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1

Σελίδα

Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-3
Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-6
Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-7
Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-8
Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-10
Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-11
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-12
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-14
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-16
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-17
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-18
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-20
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-22
Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-23
Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών 85-23
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης 85-24
Ροπή στρέψης μπουλονιών κινητήριων τροχών 85-24
Τιμή offset εμπρός κινητήριου τροχού 85-24
Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά ή σέρβις 85-25
Αφαίρεση μπροστινών τροχών 85-25
Τοποθέτηση μπροστινών τροχών 85-29
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών 85-32
Χρήση υγρών αντίβαρων 85-33
Απαιτήσεις αντίβαρων (S760) 85-34
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770) 85-35
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770 HillMaster™) 85-36
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780) 85-37
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 και S790) 85-38
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780 HillMaster™) 85-39
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™) 85-40
Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-40
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-41

Μεταφορά

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο 90-1
Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους 90-1
Προειδοποίηση όπισθεν 90-4
Μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα 90-4
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Θέσεις δεσίματος μηχανήματος 90-11
Θέσεις υποδοχών γρύλου 90-12
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Ρυμούλκηση μηχανήματος (Μηχανήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων) 90-12
Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (στάνταρ) 90-13
Ημιαυτόματος πίσωκοτσαδόρος ρυμούλκας —πρόσδεση (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Εμπρός γάντζος ρυμούλκησης 90-14
Πίσω άγκιστρο ρυμούλκησης 90-14

Υποδείξεις σχετικά με το θερισμό

Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Συμβουλές θερισμού 95-1
Συνδυασμοί λειτουργιών κουμπιών ενεργοποίησης 95-3
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-3
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου ή βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων 95-4

Ρυθμίσεις σοδειάς

Τριφύλλι / Κριθάρι 100-1
Αγριοκράμβη / Ρεβίθια 100-2
Καλαμπόκι (στεγνό) / Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Μείγματα αραβόσιτου / Βρώσιμα φασόλια 100-4
Λινάρι / Σπόρος λιβαδιών 100-5
Γκουαρέ / Φακές 100-6
Λούπινα / Κεχρί 100-7
Σινάπι / Φασόλια navy 100-8
Βρώμη / Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν / Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) / Ρύζι 100-11
Σίκαλη / Ατρακτυλίδα 100-12
Σόργο / Σόγια 100-13
Ηλιοτρόπιο / Τριτικάλη 100-14
Σκληρό σιτάρι / Κανονικό σιτάρι 100-15
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 100-16
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-16
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας 100-18
Πίνακας κανονικού βάρους 100-18

Σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ (αν υπάρχει)

Σύστημα HillMaster™ (Γενικές πληροφορίες) 105-1
Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας HillMaster™ 105-3
Διακόπτες ελέγχου οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4

Σελίδα

Ερπύστριες John Deere (αν υπάρχουν)
Φωτογραφία μηχανήματος 110-1
Πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας ερπυστριών 110-1
Εγχειρίδιο χειρισμού 110-1
Αποταμιευτής πίεσης 110-1
Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας και εξέδρας 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 60,9 cm (24 in)) 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 76,2 cm (30 in) και 91,4 cm (36 in)) 110-2
Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος) 110-3
Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο της καμπίνας) 110-4
Εξαρτήματα ερπύστριας 110-5
Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών 110-5
Χειρισμός μηχανημάτων με ερπύστριες 110-6
Ταχύτητες κίνησης σε δρόμο 110-8
Σύστημα τάνυσης ερπυστριών 110-9
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Περιοχές καθαρισμού ερπυστριών 110-9
Πίνακας διαστημάτων σέρβις 110-10
Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας 110-11
Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας 110-11
Υδραυλικό λάδι 110-12
Έλεγχος λαδιού 110-12
Αλλαγή λαδιού 110-13
Τεχνικά χαρακτηριστικά 110-14
Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας 110-14
Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής 110-15
Σημεία αναφοράς διαστάσεων 110-16
Δήλωση ΕΚ ενσωμάτωσης για μερικώς ολοκληρωμένα μηχανήματα 110-17
Πινακίδες αναγνώρισης ερπυστριών 110-17
Θέση πινακίδας αναγνώρισης 110-18

Πρόληψη πυρκαγιάς
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς 115-1
Λειτουργία πυροσβεστήρων 115-1
Πλήρωση πυροσβεστήρα υγρού (Ευρώπη, Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) (αν χρειάζεται) 115-2
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 115-2
Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης 115-2
Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης 115-3
Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς 115-3
Πυροσβεστήρας (Ευρώπη) 115-3
Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) 115-4
Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση) 115-4
Θέσεις πυροσβεστήρων 115-5
Σε περίπτωση πυρκαγιάς 115-5
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 115-6

Καθαρισμός μηχανήματος
Γενικές οδηγίες καθαρισμού 120-1
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικές σοδειές) 120-7

Καύσιμα και λιπαντικά
Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών 125-1
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου 125-1
Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση 125-1
Χρήση και φύλαξη καυσίμου ντίζελ 125-2
Καύσιμο ντίζελ 125-2
Καύσιμα βιοντίζελ 125-3
Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ 125-5
Συμπληρωματικά πρόσθετα καυσίμου ντίζελ 125-5
Δοκιμή των καυσίμων ντίζελ 125-5
Ελαχιστοποίηση της επίδρασης του κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ 125-5
Υγρό Καυσαερίων Ντίζελ (DEF/AdBlue) – Χρήση σε Κινητήρες Εξοπλισμένους με Σύστημα Επιλεκτικής Κατάλυσης (SCR) 125-6
Έλεγχος υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF/AdBlue) 125-7
Αποθήκευση υγρού εξάτμισης ντίζελ (AdBlue) 125-7
Επαναπλήρωση δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 125-8
Απόρριψη του διαλύματος AdBlue (DEF) 125-9
Ψυκτικό υγρό για κινητήρες ντίζελ (κινητήρες με υγρά χιτώνια κυλίνδρων) 125-9
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-10
Λειτουργία σε θερμά κλίματα 125-11
Ποιότητα μερού για ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά 125-11
Έλεγχος σημείου ψύξης ψυκτικού υγρού 125-11
Λάδι αρχικής περιόδου λειτουργίας για κινητήρες ντίζελ — Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση Tier 1, Tier 2, Tier 3, Φάσης I, Φάσης II και Φάσης III 125-12
Λάδι κινητήρα John Deere Break-In Plus™ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-13
Λάδι κινητήρα ντίζελ — Tier 2 και Φάση II 125-13
Λάδι κινητήρα ντίζελ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Διάστημα σέρβις λαδιού πετρελαιοκινητήρων για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-14
Διαστήματα συντήρησης λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Βαθμίδας 2 και Φάσης II 125-15
Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Ενδιάμεσου Tier 4, Τελικού Tier 4, Φάσης IIIB, Φάσης IV και Φάσης V 125-15
Oilscan™ και CoolScan™ 125-16
Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων ProDrive™, μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™, υδροστατικού συστήματος κίνησης, κύριου υδραυλικού συστήματος και κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 125-16

Σελίδα

Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων (με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν), τελικών μεταδόσεων κίνησης, κοχλία φόρτωσης, πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα και κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων 125-17
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 125-18
Γράσο 125-18
Υγρό φρένων (αν υπάρχει) 125-18
Φίλτρα λαδιού 125-19
Φίλτρα καυσίμου 125-19
Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά 125-19
Αποθήκευση λιπαντικών 125-19
Ανάμιξη λιπαντικών 125-19

Λίπανση και συντήρηση
Διάστημα σέρβις—Ρύθμιση ή απαλοιφή 130-1
Θέσεις αυτοκόλλητων λίπανσης 130-1
Αντικατάσταση υδραυλικού εύκαμπτου σωλήνα 130-1
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος 130-2
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Χρήση πλυστικών υψηλής πίεσης 130-2
Χρήση πεπιεσμένου αέρα 130-3
Σύμβολα λίπανσης 130-3
Κάνετε σέρβις στο μηχάνημά σας στα προβλεπόμενα διαστήματα 130-3
Σημαντικά θέματα 130-3

Συντήρηση—Κάθε 10 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 10 ώρες . 130-A-1
Στάθμη λαδιού κινητήρα 130-A-2
Ψυκτικό κινητήρα 130-A-3
Περιστροφικό κόσκινο, ψυγείο λαδιού, συμπυκνωτής, ψυγείο κινητήρα και εναλλάκτης αέρα-αέρα 130-A-3
Υδραυλικό/υδροστατικό λάδι 130-A-4
Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-A-5
Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 130-A-5
Προφίλτρο καυσίμου 130-A-5
Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (λασπώδες περιβάλλον) .. 130-A-5
Έδρανα στροφέων/πείροι περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον) 130-A-6
Εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης (λασπώδες περιβάλλον) 130-A-6
Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού 130-A-6
Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες) 130-A-6
Πετροπαγίδα 130-A-7
Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-A-7
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-A-7
Κεντρικό σύστημα λίπανσης (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-7
Στροφέας τελικού μειωτήρα (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8
Πείρος περιστροφής κύριου κυλίνδρου (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα Hillmaster™) 130-A-8
Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-8

Συντήρηση—Κάθε 50 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 50 ώρες . 130-B-1
Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (κανονικές συνθήκες) 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον) 130-B-2
Εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης (κανονικό περιβάλλον) 130-B-2
Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικές συνθήκες) 130-B-2
Λάδι κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-B-3
Πάνω τροχαλίες κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) 130-B-3
Κλωβός τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης 130-B-3
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790) 130-B-4
Καθαρισμός μεταβλητής πάνω και κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Προφίλτρο καυσίμου 130-B-5
Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων 130-B-5
Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Ψυγείο νερού, εναλλάκτης αέρα-αέρα, ψυγείο λαδιού και συμπυκνωτής 130-B-6
Αισθητήρας ροής μάζας 130-B-6
Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας 130-B-6
Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-B-7
Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες κανονικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-B-7
Σύνδεσμοι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-B-7

Συντήρηση—Πρώτες 100 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™) 130-C-1
Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™) 130-C-1

Σελίδα

Συντήρηση—Κάθε 100 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Πίεση ελαστικών και ροπή σύσφιξης μπουλονιών 130-D-1

Συντήρηση—Κάθε 200 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Φίλτρο ανακύκλωσης 130-E-1
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) .. 130-E-1
Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770) 130-E-2

Συντήρηση—Κάθε 250 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Tier 2/Stage II) 130-F-1
Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-F-2
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-F-3

Συντήρηση—Κάθε 400 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες 130-G-1
Προφίλτρο καυσίμου 130-G-1
Νεροπαγίδα 130-G-2
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου 130-G-2
Κινούμενες τροχαλίες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V) (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-3
Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης . 130-G-4
Έδρανο τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης 130-G-4
Πολύσφηνο αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας) 130-G-4
Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790) 130-G-4
Έδρανο άξονα κίνησης τεμαχιστή/εκφόρτωσης 130-G-5
Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας 130-G-5
Έδρανα επιταχυντή τροφοδοσίας 130-G-5
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) 130-G-6
Συμπλέκτης ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-7
Συμπλέκτης ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα 130-G-7
Δεξιά σειρά λίπανσης 130-G-7
Έδρανα προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790) . 130-G-7
Έδρανα τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Έδρανα άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού 130-G-8
Συνδετική ράβδος πίσω άξονα 130-G-8
Δίσκος διασκορπιστή (αν υπάρχει) 130-G-8
Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) 130-G-8
Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-G-9
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) 130-G-10
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) 130-G-11
Ντίζες κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν) 130-G-11
Μπαταρίες 130-G-11
Υδραυλικό/υδροστατικό φίλτρο (μηχανήματα S760 και S770) 130-G-11
Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης 130-G-12
Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα . 130-G-12
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-G-13
Πυροσβεστήρες 130-G-13
Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας) 130-G-13
Υγρό φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) 130-G-13
Ζώνες ασφαλείας 130-G-14
Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα με ProDrive™) 130-G-14
Συμπλέκτης ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-14
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790) 130-G-14
Λάδι κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης .. 130-G-15
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-G-15
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-15
Στοιχεία φίλτρου αέρα 130-G-15
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 130-G-16

Συντήρηση—Κάθε 800 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1

Συντήρηση—Κάθε 1000 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες (μηχανήματα με ProDrive™) 130-I-1
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-I-1
Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού (S780, S785 και S790) 130-I-2

Συντήρηση—Κάθε 1200 ώρες ή τρία χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1200 ώρες ή τρία χρόνια 130-J-1
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-J-1

Σελίδα

Αντικατάσταση πλέγματος αναρρόφησης κεφαλής δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-J-2

Συντήρηση—Κάθε 2000 ώρες
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες 130-K-1
Δοχείο υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού 130-K-2
Διάκενο βαλβίδων κινητήρα 130-K-2
Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-K-2
Λάδι κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™) 130-K-3
Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-K-3
Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας) 130-K-3
Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν) 130-K-3
Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790) 130-K-4

Συντήρηση —Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια 130-L-1
Αποσβεστήρας στροφαλοφόρου κινητήρα 130-L-1

Συντήρηση—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια 130-M-1
Σύστημα ψύξης κινητήρα 130-M-1

Συντήρηση—Όποτε Απαιτείται
Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Όποτε χρειάζεται 130-N-1
Φίλτρο ανακύκλωσης 130-N-1
Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας 130-N-1
Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ 130-N-2
Σήτα δυναμό 130-N-2
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 130-N-2
Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-N-2
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει) 130-N-3
Ιμάντες στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν) 130-N-3

Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα)
Απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές 130-O-1
Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο 130-O-1
Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου κινητήρα 130-O-1
Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα 130-O-1
Αλλαγή φιάλης υγρού εκκίνησης 130-O-2
Μην μετατρέπετε την ισχύ του κινητήρα ή το σύστημα καυσίμου/αέρα 130-O-2
Σύστημα καυσίμου 130-O-2
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-3
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Αποστράγγιση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-3
Πρόσβαση στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Πρόσβαση στο συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Καθαρισμός δοχείου υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF) 130-O-5
Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση 130-O-6
Δοχείο καυσίμου—Αποστράγγιση 130-O-6
Δοχείο καυσίμου—Βαλβίδα διακοπής 130-O-6
Κύριο φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας—Αποστράγγιση 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου—Καθαρισμός 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Έκπλυση 130-O-8
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Αντικατάσταση και καθαρισμός 130-O-8
Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου—Αντικατάσταση 130-O-9
Σύστημα καυσίμου—Εξαέρωση 130-O-11
Σύστημα ψύξης—Αποστράγγιση 130-O-11
Σύστημα ψύξης—Πλήρωση 130-O-13
Σύστημα ψύξης—Χειμερινή προετοιμασία 130-O-14
Φίλτρα καθαρισμού αέρα—Αφαίρεση 130-O-14
Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) 130-O-15
Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-16
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου εξάτμισης / φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-16
Απόρριψη φίλτρου εξάτμισης (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-17
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αφαίρεση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-17

Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (ιμάντες κινητήρα 9,0 L)
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II) 130-P-1
Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-P-1
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή 130-P-3
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-P-3
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-4
Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV) 130-P-4
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-7
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-7

Σελίδα

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-8
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-11
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση 130-P-14
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) ... 130-P-14

Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (ιμάντες κινητήρα 13,5 L)
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Ιμάντας παρελκομένων κινητήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-Q-3
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή 130-Q-5
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II) 130-Q-6
Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-6
Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV) 130-Q-7
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-10
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-10
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-11
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-Q-13
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση 130-Q-15
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V) .. 130-Q-15

Αντιμετώπιση προβλημάτων
Κλωβός τροφοδοσίας 135-1
Διαχωριστής 135-1
Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης 135-5
Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός) 135-8
Σύστημα διεύθυνσης 135-9
Φρένα 135-9
Κινητήρας 135-10
Ηλεκτρικό σύστημα 135-20
Καλοριφέρ 135-22
Σύστημα κλιματισμού 135-22
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 135-23
Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει) 135-23

Αποθήκευση
Προετοιμασία μηχανήματος για αποθήκευση 140-1
Επαναλειτουργία του μηχανήματος ύστερα από αποθήκευση 140-2

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770) 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) 145-3

Σελίδα

Τεχνικά χαρακτηριστικά (S760 και S770) 145-5
Τεχνικά χαρακτηριστικά (S780, S785 και S790) 145-8
Διαστάσεις (S760 και S770) 145-11
Διαστάσεις (S770 HillMaster™) 145-12
Διαστάσεις (S780, S785 και S790) 145-13
Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™) 145-14
Σημεία αναφοράς διαστάσεων 145-15
Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος 145-16
Στάθμη θορύβου 145-16
Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων 145-16
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 145-17
Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ) 145-17
Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας 145-18
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου 145-18
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO_2) 145-18
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF 145-19
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα 145-20

Πληροφορίες κανονισμών και συμμόρφωσης
Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για τους χρήστες 150-A-1
Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για τους χρήστες 150-A-1
Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων 150-A-1
Σημειώσεις της Industry Canada για τους χρήστες 150-A-3
Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας 150-A-5
Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας 150-A-5
Κοινοποίηση τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών ή στοιχείων 150-A-6
Δήλωση CCC κλάσης A 150-A-6
Βραζιλία — Δήλωση συμμόρφωσης 150-A-6
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-7
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-8
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-9
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-10
Τελωνειακή Ένωση — EAC 150-A-11
Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC) 150-A-13
Κοινοποίηση τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών ή στοιχείων 150-A-14
Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας 150-A-15
Ευρασιατική Οικονομική Ένωση - ΕΟΕ 150-A-15
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-17
Ταϊλάνδη — Δήλωση συμμόρφωσης 150-A-17
Βιετνάμ – Δήλωση συμμόρφωσης 150-A-18
Πληροφορίες για το χρήστη 150-A-18
Η.Π.Α. — Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για το χρήστη 150-A-18
Καναδάς — Σημειώσεις της Industry Canada για το χρήστη 150-A-19
Ευρωπαϊκή Κοινότητα 150-A-20
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ 150-A-20
Εντοπισμός κωδικού ημερομηνίας 150-A-21
Τελωνειακή Ένωση — EAC 150-A-22

Σελίδα

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-24
Εντοπισμός κωδικού ημερομηνίας 150-A-24
Τελωνειακή Ένωση — EAC 150-A-25
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-26
Δυνατότητες Wi-Fi® επεξεργαστή 4600 CommandCenter™ 4ης γενιάς 150-A-27
Ειδοποίηση Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC-Federal Communications Commission) και Υπουργείου Βιομηχανίας Καναδά (IC-Industry Canada) 150-A-28
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-29
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-30
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-31
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 150-A-32

Δέκτης StarFire™ 6000 (αν υπάρχει)
Αρχή λειτουργίας δέκτη StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Συμβατότητα οθόνης 150-B-1
Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη για το δέκτη StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Εγκατάσταση του δέκτη StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Αφαίρεση του δέκτη StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Πλοήγηση στην κύρια σελίδα του δέκτη StarFire™ μέσω οθονών GreenStar™ 2 και GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Πλοήγηση στην κύρια σελίδα του δέκτη StarFire™ μέσω του CommandCenter™ 4ης γενιάς 150-B-3
Καρτέλα "Ενεργοποιήσεις" 150-B-4
Ενεργοποιήσεις 150-B-4
Κωδικοί ενεργοποίησης και απενεργοποίησης 150-B-4
Εισαγωγή κωδικού ενεργοποίησης 150-B-4
Παράθυρο κατάστασης ενεργοποίησης/συνδρομής 150-B-5
Λειτουργία διόρθωσης δέκτη 150-B-5
Καρτέλα "Ρύθμιση δέκτη" 150-B-5
Κατεύθυνση τοποθέτησης δέκτη 150-B-5
Εισαγωγή τιμής "Εμπρός/πίσω" δέκτη 150-B-6
Εισαγωγή τιμής ύψους δέκτη 150-B-7
Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας 150-B-7
QuickStart 150-B-7
Καρτέλα "Σειριακή θύρα" 150-B-8
Τιμή Baud και τιμή εξόδου 150-B-8
Μηνύματα NMEA 150-B-8
Κύρια σελίδα StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Λειτουργία θέσης δέκτη 150-B-10
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Ένδειξη ακρίβειας δέκτη 150-B-10
Ακρίβεια θέσης δέκτη 150-B-10
Ποιότητα σήματος δέκτη 150-B-11
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους δέκτη 150-B-11
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-11
Πληροφορίες εντοπισμού δορυφόρου 150-B-11
Καρτέλα "Χάρτης καιρού" 150-B-12
Ανάγνωση χάρτη καιρού δορυφόρων 150-B-12
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων 150-B-13
Καρτέλα "Γράφημα" 150-B-13
Γράφημα 150-B-13
Ένδειξη ακρίβειας παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS) 150-B-14
Διαχείριση αρχείων StarFire™ 150-B-14
Καταγραφή δεδομένων 150-B-15
Διαχείριση δεδομένων 150-B-15
Ενημέρωση δέκτη 150-B-15
Αποτυχία υλικού 150-B-16
Διάγνωση 150-B-16
Καρτέλα "Διαγνωστικές ενδείξεις" 150-B-16
Καρτέλα "Αρχεία καταγραφής διαγνωστικών δεδομένων" 150-B-17
Καρτέλα διάγνωσης "Ασύρματα" 150-B-17
StarFire™ 6000 — Επιλογές μονάδας USB 150-B-18
Βέλτιστες πρακτικές για τη μονάδα USB 150-B-18
Επιλογές μονάδας USB 150-B-18
Απαιτήσεις μονάδας USB 150-B-18
Πρόσβαση στα διαγνωστικά των οθονών GreenStar™ 2 και GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Πρόσβαση στα διαγνωστικά της οθόνης Generation 4 CommandCenter™ 150-B-19
Οθόνες GreenStar™ 2 και 3 — Διαγνωστικές πληροφορίες 150-B-19
Κατάσταση λυχνιών LED δέκτη StarFire™ 6000 ..... 150-B-20
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΔΕΚΤΗ STARFIRE™ ΤΗΣ JOHN DEERE 150-B-20

JDLink™ (αν υπάρχει)
ZXLink™ 150-C-1
Αρχή λειτουργίας αρθρωτής πύλης τηλεματικής (MTG) 150-C-1
SIM πελάτη 150-C-2
Αρχή λειτουργίας δορυφορικής μονάδας 150-C-3
Συλλογή δεδομένων 150-C-4
Λειτουργίες του JDLink™ 150-C-4
Επίπεδο υπηρεσίας δορυφορικής μονάδας 150-C-5
Σύνδεση κινητού με μηχάνημα 150-C-5
Εξαρτήματα 150-C-7
Αρθρωτή πύλη τηλεματικής 150-C-8
Κεραία δικτύου κινητής τηλεφωνίας, κεραία GPS και ασύρματη κεραία 150-C-9
Ασύρματη κεραία 150-C-9
Δορυφορική μονάδα και κεραία 150-C-9
Μεταγωγέας Ethernet 150-C-10
Τάση λειτουργίας μεταγωγέα Ethernet 150-C-11
Σύνδεση στην ιστοσελίδα 150-C-11
Έναρξη χρήσης 150-C-11
Περιήγηση στον ιστότοπο 150-C-11
Επισκόπηση 150-C-12
Επαναπρογραμματισμός οχήματος 150-C-12
Αντιμετώπιση προβλημάτων — Επαναπρογραμματισμός 150-C-14
ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ 150-C-15
ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ 150-C-19
Ηλεκτρολογικές προδιαγραφές 150-C-28

Ασύρματος επικοινωνίας μηχανημάτων John Deere (αν υπάρχει)
Αρχή λειτουργίας 150-D-1
Εξαρτήματα 150-D-1
Δημιουργία δικτύου 150-D-2
Ορισμός ονόματος στο δίκτυο 150-D-6
Επαλήθευση λειτουργίας δικτύου 150-D-6
Ενημέρωση λογισμικού ασυρμάτου 150-D-6
Καρτέλα "Δίκτυο" 150-D-8
Διαγνωστικά δικτύου 150-D-9
Αντιμετώπιση προβλημάτων ασυρμάτου 150-D-11

Σελίδα

Κάλυψη συνδέσεων κεραίας 150-D-13
Τεχνικά χαρακτηριστικά ασυρμάτου 150-D-13

Harvest Mobile της John Deere (αν υπάρχει)
Αρχή λειτουργίας 150-E-1
Απαιτήσεις 150-E-1
Συμβατότητα μηχανήματος 150-E-1
Κέντρο επιχειρήσεων της John Deere 150-E-1
Συνδρομή σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων 150-E-2
Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο κύριας σελίδας 150-E-2
Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο ρύθμισης 150-E-2
Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο "Διαγνωστικά" 150-E-2
Tablet 150-E-2
Δέκτης StarFire™ 150-E-3
Οθόνη GreenStar™ 150-E-3
Ασύρματος διακομιστής δεδομένων 150-E-3
Ομοαξονικό καλώδιο και κεραία ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-4
Ρύθμιση του Harvest Mobile της John Deere .. 150-E-4
Κατεβάστε την εφαρμογή Harvest Mobile της John Deere 150-E-4
Διαμόρφωση ασύρματου διακομιστή δεδομένων στην οθόνη GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Σύνδεση tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων 150-E-6
Επαλήθευση συνδρομής σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων 150-E-6
Ρύθμιση οθόνης GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-6
Λειτουργία του Harvest Mobile της John Deere 150-E-7
Λειτουργία του Harvest Mobile της John Deere 150-E-7
Interactive Combine Adjustment 150-E-8
Προβολή κύριας σελίδας του ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-8
Διαγραφή δεδομένων από τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων 150-E-9
Ενημέρωση λογισμικού 150-E-9
Επαναπρογραμματισμός ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-10
Ενημέρωση του Harvest Mobile της John Deere 150-E-11
Επαναφορά κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης 150-E-11
Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-12
Επιπλέον υποστηρικτικό υλικό 150-E-13
Αντιμετώπιση προβλημάτων—Tablet 150-E-13
Λίστα ελέγχου πριν από την έναρξη της σεζόν ..150-E-14
Λίστα ελέγχου μετά τη λήξη εποχής 150-E-14
Λίστα ημερήσιων ελέγχων 150-E-15

AutoTrac™ RowSense™ (αν υπάρχει)
Καθοδήγηση AutoTrac™ 150-F-1
Μη αυτόματη καθοδήγηση 150-F-1
Ασφαλής λειτουργία συστημάτων καθοδήγησης 150-F-1
Γενικές πληροφορίες 150-F-2
Ρυθμίσεις καθοδήγησης 150-F-2
Πρόβλεψη στροφής 150-F-2

Σελίδα

Τόνοι εντοπισμού 150-F-2
Μετατόπιση ίχνους 150-F-3
Ρυθμίσεις ράβδου φωτισμού 150-F-3
Ρυθμίσεις ίχνους καμπύλης 150-F-4
Ρυθμίσεις κυκλικού ίχνους 150-F-5
Απόσταση ιχνών 150-F-5
Ευαισθησία οδήγησης 150-F-5
Ορισμός ίχνους καθοδήγησης 150-F-5
Ευθύ ίχνος 150-F-6
Γρήγορη γραμμή 150-F-6
Καθοδήγηση σε ευθύ ίχνος 150-F-6
Καμπύλες AB 150-F-7
Καθοδήγηση σε καμπύλη AB 150-F-7
Καταγραφή ευθείας διαδρομής ή περιήγηση γύρω από εμπόδια 150-F-8
Προσαρμοσμένες καμπύλες 150-F-8
Καθοδήγηση σε προσαρμοσμένη καμπύλη 150-F-9
Καταγραφή ευθείας διαδρομής εντός προσαρμοσμένης καμπύλης 150-F-10
Περιήγηση γύρω από εμπόδια 150-F-10
Κυκλικό ίχνος 150-F-11
Άκρο κυκλικού ίχνους 150-F-12
Καθοδήγηση σε κυκλικό ίχνος 150-F-12
Ίχνος πλήρωσης ορίου 150-F-13
Καθοδήγηση σε ίχνος πλήρωσης ορίου 150-F-13
Εναλλαγή ίχνους (Σύνολο ιχνών) 150-F-13
Γράφημα κατάστασης AutoTrac™ 150-F-14
Ενεργοποίηση AutoTrac™ 150-F-15
Απενεργοποίηση AutoTrac όταν δεν χρησιμοποιείται 150-F-15
Ενεργοποίηση AutoTrac 150-F-15
Διακόπτης συνέχισης 150-F-16
Επανενεργοποίηση AutoTrac στο επόμενο πέρασμα 150-F-16
Απενεργοποίηση του AutoTrac™ 150-F-17
Ελάχιστες και μέγιστες ταχύτητες 150-F-17
Μήνυμα απενεργοποίησης AutoTrac 150-F-17
Βελτιστοποίηση οδήγησης 150-F-18
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-22
Αντιμετώπιση προβλημάτων 150-F-23

Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος
Ερμηνεία αριθμού σειράς μηχανήματος 155-1
Αριθμοί αναγνώρισης 155-1
Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος 155-2
Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος 155-2
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης 155-2
Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα (κινητήρας 9.0 L) 155-3
Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα (κινητήρας 13.5 L) 155-3
Αριθμός σειράς κινητήρα (Tier 2/Stage II) 155-4
Σειριακός αριθμός κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 155-4
Αριθμός σειράς καμπίνας 155-5
Αντλία υδροστατικής μονάδας 155-5
Κινητήρας υδροστατικής μονάδας κίνησης 155-5
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 155-5
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 155-5
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα 155-6
Κιβώτιο ταχυτήτων 155-6
Αναστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 155-6

Σελίδα

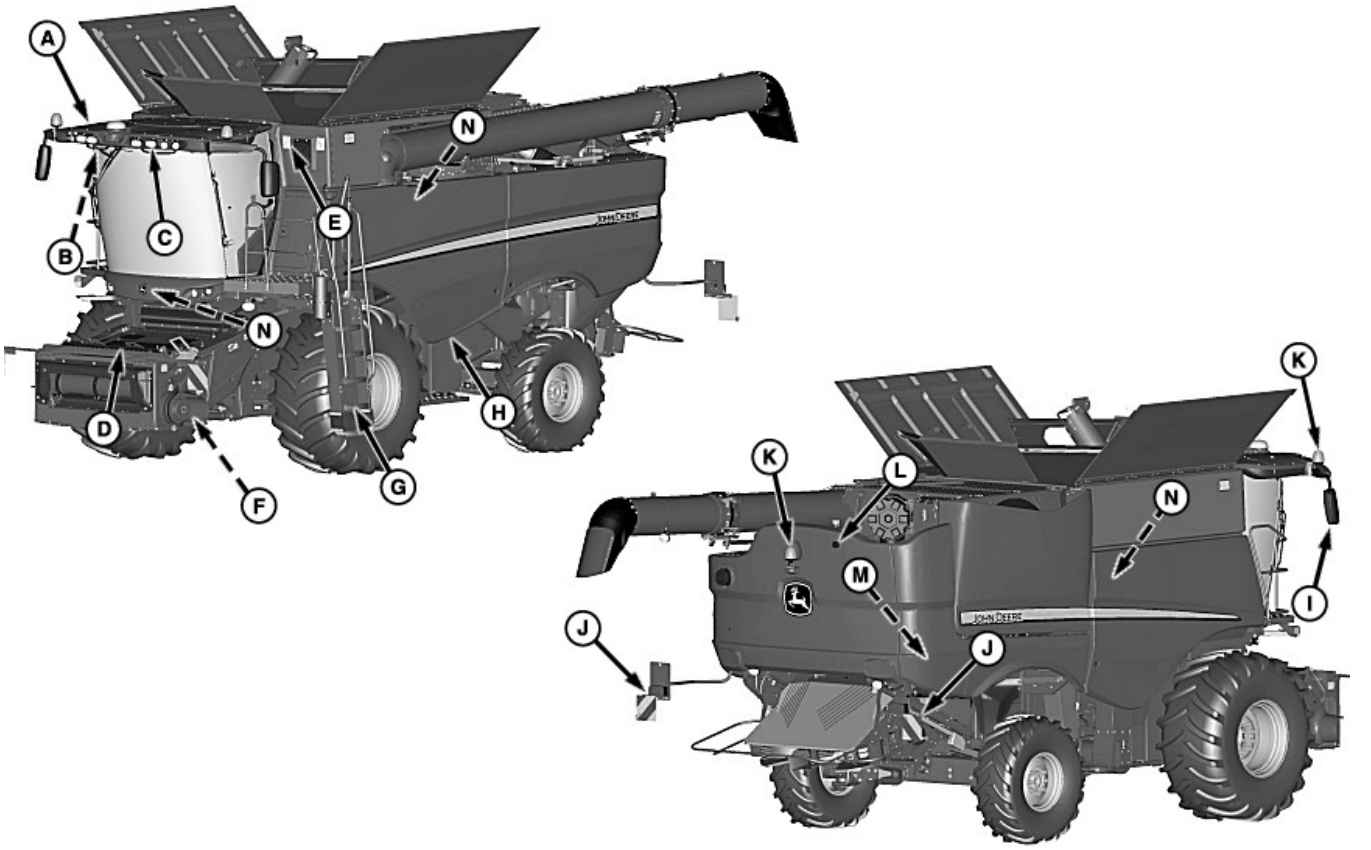
Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει) 155-6
Κόπτης (αν υπάρχει) 155-6
Πτερύγια πίσω τοιχώματος (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 155-7
Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) 155-7
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας 155-7
Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα 155-8

Διαθέσιμη τεκμηρίωση σέρβις της John Deere
Τεχνικές πληροφορίες JDSLA-1

Η John Deere είναι πάντα στο πλευρό σας
Ανταλλακτικά John Deere IBC-1
Τα σωστά εργαλεία IBC-1
Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί IBC-1
Γρήγορα επί τόπου IBC-1

Χαρακτηριστικά ασφαλείας

Χαρακτηριστικά ασφαλείας μηχανήματος



H115704—UN—31AUG15

Εμπρός όψη/πίσω όψη χαρακτηριστικών ασφαλείας μηχανήματος

A—Χαρακτηριστικά ασφαλείας καμπίνας: Σύστημα παρουσίας χειριστή, ηλεκτρονική ασφάλεια εκκίνησης κινητήρα, ζώνες ασφαλείας, κόρνα, παράθυρο εξόδου κινδύνου, φρένο στάθμευσης, φλας
B—Χειρολαβές
C—Φώτα πορείας
D—Αντιολισθητικοί τάπητες
E—Σήματα ασφαλείας
F—Μηχανικό στοπ ασφαλείας (κλωβός τροφοδοσίας)
G—Αντιολισθητικά σκαλοπάτια και εξέδρα με κιγκλιδώματα
H—Προστατευτικά καλύμματα
I—Καθρέφτες
J—Προειδοποιητικά φώτα και ανακλαστική ταινία
K—Φάροι
L—Προειδοποίηση όπισθεν
M—Αντιολισθητική εξέδρα συντήρησης με κιγκλιδώματα
N—Χαρακτηριστικά συναγερμού ασφάλειας περιστροφής: Φως εκφόρτωσης, φώτα κοπής, βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω

Εκτός από τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που παρουσιάζονται εδώ, πάνω στο μηχάνημα υπάρχουν και άλλα εξαρτήματα, συστήματα και σήματα ασφαλείας καθώς και μηνύματα και οδηγίες ασφαλείας στο εγχειρίδιο χειριστή, που συνεισφέρουν στην ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος, όταν συνδυάζονται με την επιμέλεια και την προσοχή ενός ικανού χειριστή.

OUO6075,000413E-30-31AUG15

Ασφάλεια

Αναγνώριση προειδοποιητικών σημάτων



T81389—UN—28JUN13

Αυτό το σήμα παραπέμπει στις υποδείξεις ασφαλείας. Όταν βλέπετε αυτό το σήμα στο μηχάνημα ή σε τούτο το εγχειρίδιο, σημαίνει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Να ακολουθείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.

DX,ALERT-30-29SEP98

Κατανόηση όρων επισήμανσης

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

TS187—30—08SEP03

ΚΙΝΔΥΝΟΣ- Ο όρος επισήμανσης ΚΙΝΔΥΝΟΣ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

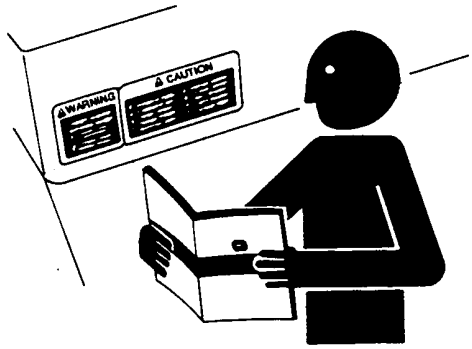
ΠΡΟΣΟΧΗ- Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό. Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ ενδέχεται να χρησιμοποιείται επίσης για την επισήμανση μη ασφαλών πρακτικών που συνδέονται με συμβάντα τα οποία θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη.

Οι όροι επισήμανσης ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιούνται μαζί με τα προειδοποιητικά σύμβολα ασφαλείας. Η λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ χαρακτηρίζει τους σοβαρότερους κινδύνους.

Τα σήματα ασφαλείας ΚΙΝΔΥΝΟΣ ή ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ τοποθετούνται κοντά σε συγκεκριμένα επικίνδυνα σημεία. Οι γενικές οδηγίες προφύλαξης αναφέρονται στα σήματα ασφαλείας ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο όρος επισήμανσης ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιείται επίσης σε αυτό το εγχειρίδιο για να επιστήσει την προσοχή σε μηνύματα ασφαλείας.

DX,SIGNAL-30-05OCT16

Τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας



TS201—UN—15APR13

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας που υπάρχουν σε αυτό το βιβλίο καθώς και στα σήματα ασφαλείας στο μηχάνημα. Να διατηρείτε τα σήματα ασφαλείας σε καλή κατάσταση. Τα σήματα ασφαλείας που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Βεβαιωθείτε ότι τα καινούργια εξαρτήματα και ανταλλακτικά περιλαμβάνουν τα νεότερα σήματα ασφαλείας. Καινούργια σήματα ασφαλείας διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα εξαρτήματα και συστήματα άλλων προμηθευτών και που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το βιβλίο χειριστή.

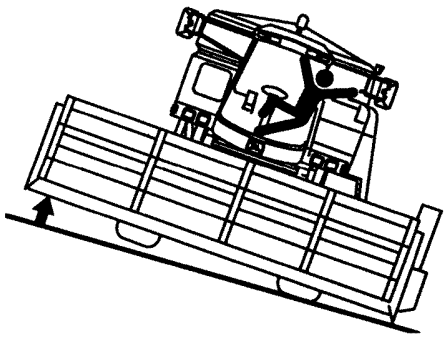
Μάθετε πρώτα να λειτουργείτε σωστά το μηχάνημά σας και να χρησιμοποιείτε τα χειριστήρια. Μην αφήνετε να το χρησιμοποιήσει κάποιος που δε γνωρίζει τη λειτουργία του.

Διατηρείτε το μηχάνημά σας πάντα σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι αυτόβουλες μετατροπές στο μηχάνημα ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία και την ασφάλεια καθώς και τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος.

Εάν δεν καταλαβαίνετε κάποιο τμήμα αυτού του βιβλίου και χρειάζεστε βοήθεια, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,READ-30-16JUN09

Οδήγηση του μηχανήματος



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Το μηχάνημα επιτρέπεται να λειτουργεί μόνον εφόσον έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα προστατευτικά συστήματα.

Πριν ξεκινήσετε, να ελέγχετε πάντα αν είναι κανείς στο χώρο γύρω από το μηχάνημα (ιδιαίτερα τα παιδιά). Πρέπει να υπάρχει επαρκής ορατότητα. Πριν ξεκινήσετε, χρησιμοποιήστε την κόρνα για προειδοποίηση.

Πάντοτε να κανονίζετε την ταχύτητα πρόωσης ανάλογα με τις συνθήκες του εδάφους και του δρόμου. Αποφεύγετε τις απότομες στροφές όταν οδηγείτε σε ανηφόρα, κατηφόρα ή σε δρόμο με πλάγια κλίση. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν στρίβετε σε πλαγιές με γεμάτη τη δεξαμενή σπόρου.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήσης του συλλεκτικού ράμφους όταν συζεύξετε ή αποζεύξετε το συλλεκτικό ράμφος.

Όταν στρίβετε, να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη το πλάτος του γεωργικού εργαλείου και το γεγονός πως το πίσω μέρος του μηχανήματος παίρνει πιο ανοικτή στροφή. Τα γεωργικά εργαλεία και οι συνθήκες εδάφους επηρεάζουν τη συμπεριφορά οδήγησης του οχήματος.

Ελαττώστε την ταχύτητα πρόωσης όταν οδηγείτε σε πλαγιές, σε ανώμαλο έδαφος και πριν από στροφές. Πριν κατεβείτε έναν απότομο λόφο κατεβάστε ταχύτητα.

Προσοχή σε λακκούβες, χαντάκια και σε εμπόδια, γιατί μπορεί να προκαλέσουν ανατροπή του οχήματος, ιδιαίτερα σε πλαγιές.

OUO6075,0000AB7-30-21FEB07

Ικανότητα χειριστή

- Οι κάτοχοι του εξοπλισμού πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι χειριστές είναι υπεύθυνοι, εκπαιδευμένοι, έχουν διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας και τις προειδοποιήσεις και γνωρίζουν πώς να χειρίζονται το μηχάνημα σωστά και με ασφάλεια.
- Η ηλικία, η φυσική και η πνευματική ικανότητα μπορεί να αποτελούν παράγοντες πρόκλησης τραυματισμών που σχετίζονται με τον εξοπλισμό. Οι χειριστές πρέπει να είναι διανοητικά και σωματικά ικανοί για πρόσβαση στην καμπίνα ή/και στα χειριστήρια και για ασφαλή και σωστό χειρισμό του μηχανήματος.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή σε ανεκπαίδευτα άτομα να χειρίζονται το μηχάνημα. Δώστε οδηγίες σε όλους τους χειριστές να μην επιτρέπουν την επιβίβαση παιδιών στο μηχάνημα ή σε παρελκόμενο.
- Μη χειρίζεστε ποτέ το μηχάνημα όταν είστε αφηρημένοι, κουρασμένοι ή εξασθενημένοι. Για τη σωστή λειτουργία του μηχανήματος απαιτείται απόλυτη προσοχή και εγρήγορση εκ μέρους του χειριστή.

OUO6075,0004964-30-18JUN18

Τήρηση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας

Κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους να τηρείτε διαρκώς τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας.

OUO6075,0000032-30-22JAN01

Έλεγχος της ασφάλειας του μηχανήματος

Πριν από τη χρήση να ελέγχετε πάντα το μηχάνημα ως προς την ασφάλεια οδήγησης και λειτουργίας.

FX,READY-30-28FEB91

Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών



TS253—UN—23AUG88

Στο μηχάνημα επιτρέπεται να επιβαίνει μόνο ο οδηγός. Δεν επιτρέπονται συνεπιβάτες, εκτός αν πρόκειται για περιόδους εκπαίδευσης ή σύντομες περιόδους παρατήρησης.

Οι συνεπιβάτες στο τρακτέρ κινδυνεύουν να τραυματισθούν ή να πέσουν κάτω. Επίσης εμποδίζουν την ορατότητα του χειριστή με αποτέλεσμα να μειώνεται η ασφάλεια λειτουργίας.

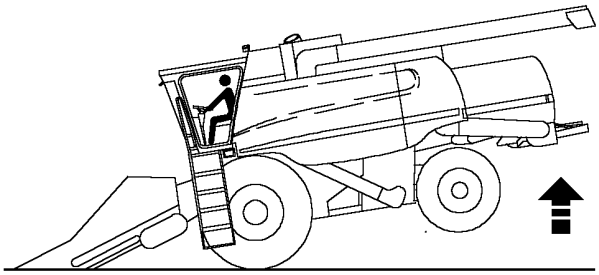
Απαγορεύεται να επιβαίνουν παιδιά στο μηχάνημα ή μέσα στην καμπίνα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Η θέση επίβλεψης πρέπει μόνο να χρησιμοποιείται για

επίβλεψη ή σύντομες περιόδους επιτήρησης της μηχανής, κι όχι για τη μεταφορά παιδιών.

HX,AG,SF6904-30-22JUL99

Επιλογή αντίβαρων για ασφαλή επαφή με το έδαφος



H51907—UN—10FEB99

Η συμπεριφορά του οχήματος κατά τη λειτουργία, την οδήγηση και το φρενάρισμα μπορεί να επηρεαστεί αισθητά από βαριά, μπροστινά γεωργικά εργαλεία που αλλάζουν το κέντρο βάρος του μηχανήματος.

Για να διατηρήσετε την ασφαλή επαφή με το έδαφος πρέπει να βάλετε τα σωστά αντίβαρα στο πίσω μέρος του οχήματος.

Λάβετε υπόψη τα μέγιστα συνολικά επιτρεπόμενα φορτία στους άξονες και τα συνολικά βάρη.

HX,AG,SF6782-30-05FEB99

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

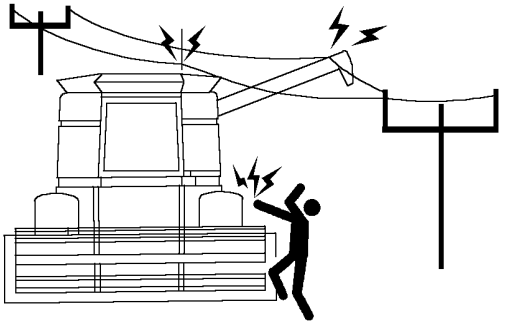
Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με τη λειτουργία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους δρόμους.

Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από τον τοπικό φορέα TUEV για να ληφθεί σχετική άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,0004672-30-16MAR17

Αποφυγή καλωδίων ηλεκτρικού ρεύματος



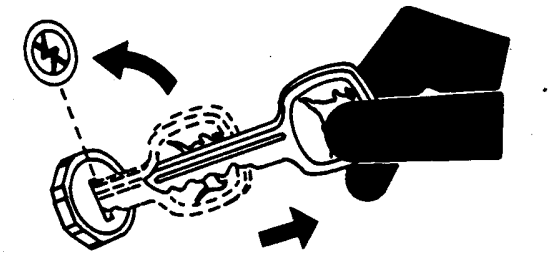
H52022—UN—14APR99

Πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους, τοποθετήστε τον ατέρμονα εκφόρτωσης της δεξαμενής καρπού στη θέση μεταφοράς.

Αν η κεραία του ραδιοφώνου δεν βρίσκεται ασφαλισμένη στην θέση μετακίνησης, προτού το όχημα μετακινηθεί σε δημόσιους δρόμους, μπορεί να έλθει σε επαφή με χαμηλά ηλεκτρικά καλώδια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ηλεκτροπληξία στον οδηγό του μηχανήματος.

HX,STSSA,D-30-22JUL99

Στάθμευση και εγκατάλειψη του μηχανήματος



TS230—UN—24MAY89

Χαμηλώστε τη θεριστική μονάδα στο έδαφος.

Πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα, αποσυμπλέξτε τη θεριστική μονάδα και το διαχωριστή. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και σβήστε τον κινητήρα του μηχανήματος. Βάλτε το χειρόφρενο, αφαιρέστε το κλειδί και κλειδώστε την καμπίνα του χειριστή.

Μην αφήνετε ποτέ το μηχάνημα αφύλακτο ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας.

Μη βγαίνετε ποτέ από την καμπίνα του χειριστή κατά την οδήγηση.

OUO6075,0000AEB-30-11FEB14

Εργασία σε αεριζόμενο χώρο



TS220—UN—15APR13

Τα καυσαέρια του κινητήρα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στην υγεία ή και θάνατο. Εάν λειτουργήσετε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από τον χώρο με μια προέκταση της εξάτμισης.

Εάν δεν υπάρχει ένας σωλήνας προέκτασης, ανοίξτε τις πόρτες, ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.

DX,AIR-30-17FEB99

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

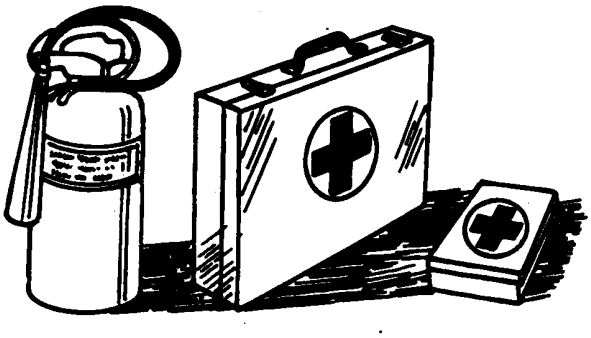
Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης



TS291—UN—15APR13

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.

DX,FIRE2-30-03MAR93

Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Κατά τη χρήση του διατηρείτε μακριά τυχόν φλόγες και σπίθες. Διατηρείτε το υγρό εκκίνησης μακριά από μπαταρίες και καλώδια.

Προς αποφυγή τυχαίας εκκένωσης κατά την αποθήκευση του δοχείου υπό πίεση, διατηρείτε το πώμα

πάνω στον περιέκτη και αποθηκεύστε το σε δροσερή, προστατευμένη τοποθεσία.

Μην αναφλέγετε ή μην τρυπάτε έναν περιέκτη υγρού εκκίνησης.

Μην χρησιμοποιείτε το υγρό εκκίνησης με κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

DX,FIRE3-30-14MAR14

Σε περίπτωση πυρκαγιάς



TS227—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού.

Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα με τις πρώτες ενδείξεις πυρκαγιάς. Ενδείξεις πυρκαγιάς μπορεί να είναι η οσμή καπνού ή η εμφάνιση φλόγας. Επειδή η φωτιά αυξάνεται και απλώνεται εύκολα κατεβείτε αμέσως από το μηχάνημα και απομακρυνθείτε με ασφάλεια μακριά από τη φωτιά. Μην επιστρέψετε στο μηχάνημα! Η πρώτη προτεραιότητα είναι η ασφάλεια.

Καλέστε την πυροσβεστική. Ένας φορητός πυροσβεστήρας μπορεί να να σβήσει μια μικρής έκτασης φωτιά ή να τη συγκρατήσει μέχρι την άφιξη της πυροσβεστικής. Ωστόσο οι φορητοί πυροσβεστήρες έχουν περιορισμούς. Δίνετε πάντοτε προτεραιότητα στην ασφάλεια του χειριστή και των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Στην προσπάθειά σας να σβήσετε μια φωτιά, κρατήστε την πλάτη σας προς τον άνεμο διασφαλίζοντας μια ανεμπόδιστη δίοδο διαφυγής ώστε να μπορέσετε να απομακρυνθείτε γρήγορα αν η φωτιά δεν είναι δυνατό να σβηστεί.

Διαβάστες τις οδηγίες που παρέχονται με τον πυροσβεστήρα και εξοικειωθείτε με τη θέση, τα τμήματα και τη λειτουργία του προτού ξεκινήσει μια φωτιά. Τα τοπικά τμήματα πυροσβεστικής ή οι διανομείς πυροσβεστικού εξοπλισμού ενδεχομένως προσφέρουν εκπαίδευση και υποδείξεις σχετικά με τον πυροσβεστήρα.

Αν ο πυροσβεστήρας σας δεν έχει οδηγίες, ακολουθήστε αυτές τις γενικές κατευθυντήριες οδηγίες:

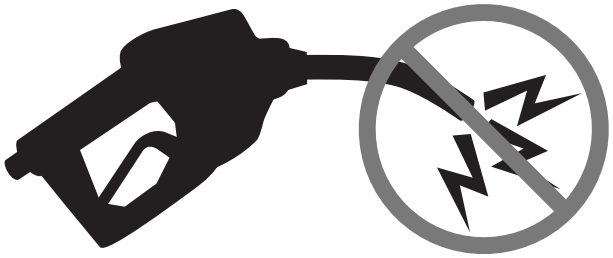
1. Τραβήξτε την περόνη ασφαλείας. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα με το ακροφύσιο στραμμένο μακριά από εσάς και ελευθερώστε τον ασφαλιστικό μηχανισμό.
2. Στοχεύστε χαμηλά. Στρέψτε τον πυροσβεστήρα προς τη βάση της φωτιάς.
3. Πιέστε τον μοχλό αργά και ομοιόμορφα.
4. Μετακινείτε το ακροφύσιο από πλευρά σε πλευρά.

DX,FIRE4-30-22AUG13

Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Η αφαίρεση θείου και άλλων συστατικών από το ντίζελ χαμηλής περιεκτηκότητας θείου (ULSD) μειώνει την αγωγιμότητά του και αυξάνει την ικανότητά του να συγκρατεί στατικά ηλεκτρικά φορτία.

Τα διυλιστήρια μπορεί να έχουν ρίξει στο καύσιμο αντιστατικά πρόσθετα. Πάντως, υπάρχουν πολλοί παράγοντες που μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των πρόσθετων με την πάροδο του χρόνου.

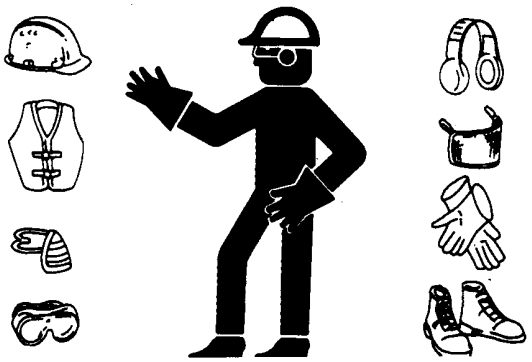
Τα στατικά φορτία μπορούν να σχηματιστούν στα καύσιμα ULSD κατά τη ροή τους μέσα σε συστήματα διανομής καυσίμου. Η εκκένωση στατικών φορτίων όταν υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

Συνεπώς είναι σημαντικό να είναι καλά γειωμένο και συνδεδεμένο ολόκληρο το σύστημα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία καυσίμων στο μηχάνημά σας (δεξαμενή καυσίμων, αντλία μεταφοράς, σωλήνας,

ακροστόμιο κλπ.). Για να βεβαιωθείτε πως το σύστημα διανομής ανταποκρίνεται στα σχετικά πρότυπα σωστής γείωσης και σύνδεσης συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας στο πρατήριο καυσίμων.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-30-12JUL13

Χρήση προστατευτικού ρουχισμού



TS206—UN—15APR13

Κατά την εργασία πρέπει να φοράτε εφαρμοστά ρούχα και κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας.

Ο ασφαλής χειρισμός του τρακτέρ απαιτεί την πλήρη προσοχή του χειριστή. Κατά την λειτουργία του μηχανήματος απαγορεύεται η χρήση ακουστικών ραδιοφώνου ή μουσικής.

DX,WEAR2-30-03MAR93

Προσοχή στις θεριστικές μονάδες



ES118704—UN—21MAR95

Η κοπτική ράβδος, ο ατέρμονας, η ανέμη και οι κύλινδροι τροφοδοσίας δεν μπορούν να καλυφτούν τελείως εξαιτίας της λειτουργίας τους. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να παραμένετε μακριά από αυτά τα κινούμενα εξαρτήματα. Πριν κάνετε συντήρηση και πριν ξεμπουκώσετε το μηχάνημα, πρέπει πάντοτε να αποσυμπλέκετε τον κύριο συμπλέκτη, να σβήνετε τον κινητήρα, να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να βγάζετε το κλειδί.

OUO6075,00009E5-30-28SEP10

Τα χέρια μακριά από τα μαχαίρια



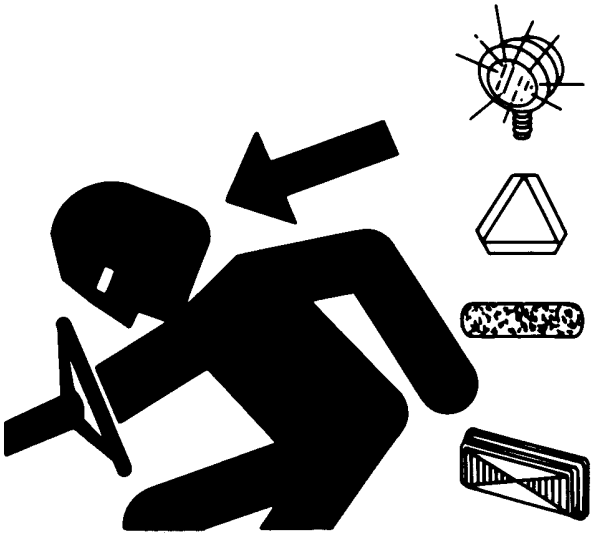
TS254—UN—23AUG88

Ποτέ μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τυχόν εμπόδια μπροστά ή επάνω από το συλλεκτικό ράμφος, αν προηγουμένως δεν έχετε αποσυμπλέξει το διαχωριστήρα, δεν έχετε δέσει το χειρόφρενο, δεν έχετε σβήσει τον κινητήρα και δεν έχετε βγάλει το κλειδί της μίζας.

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα προσέξτε να μην είναι κανείς κοντά στο μηχάνημα.

OUO6075,00009E6-30-28SEP10

Χρήση του φωτισμού και των συσκευών ασφαλείας



TS951—UN—12APR90

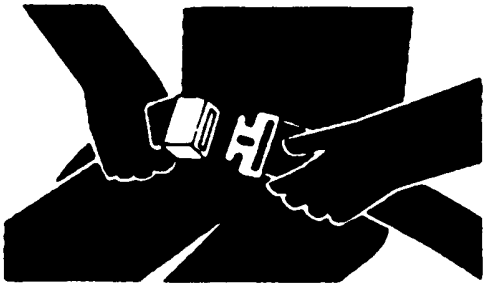
Αποφεύγετε τις συγκρούσεις με άλλους οδηγούς, με τρακτέρ που κινούνται αργά έχοντας προσαρτημένο ή συρόμενο εξοπλισμό και με αυτοκινούμενα οχήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση πρέπει να ελέγχετε συνεχώς την κυκλοφορία πίσω σας, ειδικά στις στροφές, και να χρησιμοποιείτε τα φλας.

Τόσο την ημέρα όσο και τη νύχτα, συνιστάται η χρήση των φώτων πορείας, των προειδοποιητικών φώτων και των φλας. Για το φωτισμό και τη σήμανση του εξοπλισμού, να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Να διατηρείτε τα φανάρια και τα σήματα σε ορατή,

καθαρή και καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

HX,STSSA,O-30-22JUL99

Χρήση ζωνών ασφαλείας



H47137

H47137—UN—25OCT95

Κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως επιτηρητής να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας.

HX,STSSA,I-30-22JUL99

Θερμαινόμενο και αεριζόμενο κάθισμα χειριστή



H124189—UN—11MAY18

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.

OUO6075,000496C-30-25MAY18

Εκπαιδευτικό κάθισμα

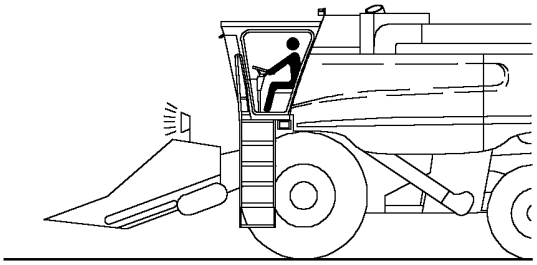


TS1730—UN—24MAY13

Το εκπαιδευτικό κάθισμα, εφόσον παρέχεται, προορίζεται μόνο για την εκπαίδευση χειριστών ή για τη διάγνωση προβλημάτων του μηχανήματος.

DX,SEAT,NA-30-22AUG13

Ασφαλής μεταφορά θεριζοαλωνιστικής μηχανής με συλλεκτικό ράμφος



H51909—UN—07MAY99

Αποφεύγετε τη μεταφορά σε δημόσιους δρόμους με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο.

Αν η θεριζοαλωνιστική μηχανή πρέπει να μεταφερθεί με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο, βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν τα αναβοσβηνόμενα φώτα στο συλλεκτικό ράμφος και ότι το αντανακλαστικό υλικό είναι καθαρό και ορατό.

Σε δρόμους με πυκνή κυκλοφορία, σε στενούς ορεινούς δρόμους και κατά το πέρασμα σε γέφυρες συνιστάται να γίνεται συνοδεία από ένα άτομο για την καθοδήγηση ή από ένα βοηθητικό όχημα.

Οδηγείτε με ταχύτητα που είναι ασφαλής υπό τις δεδομένες συνθήκες.

OUO6075,0000034-30-22JAN01

Αποφυγή ολίσθησης του μηχανήματος ή μη αναμενόμενης κίνησης



H58737—UN—08JUL99

Αποφυγή σοβαρών και θανατηφόρων τραυματισμών από μη αναμενόμενη κίνηση του μηχανήματος.

Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας ή τις σωληνοειδείς συνδέσεις. Το μηχάνημα ή τα εξαρτήματα μπορεί να μετακινηθούν αν προκληθεί βραχυκύκλωμα του συστήματος.

AG,OUO1035,792-30-08JUL99

Πρακτική ασφαλούς συντήρησης



TS218—UN—23AUG88

Πριν ξεκινήσετε κάποια εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τη σχετική διαδικασία. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και στεγνό.

Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες λίπανσης, συντήρησης ή ρύθμισης στο μηχάνημα εν κινήσει. Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Απενεργοποιήστε πλήρως την ισχύ και λειτουργήστε τα χειριστήρια για να εκτονωθεί η πίεση. Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος. Σβήστε τον κινητήρα. Βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.

Τα μέρη του μηχανήματος που πρέπει να ανυψωθούν για τη συντήρηση, πρέπει να στηριχθούν με ασφάλεια πάνω σε τάκους.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και τοποθετημένα σωστά. Επιδιορθώνετε τις ζημιές αμέσως. Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα. Αφαιρέστε τυχόν συσσώρευση γράσου, λαδιού ή υπολειμμάτων.

Στον αυτοκινούμενο εξοπλισμό, αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης (–) της μπαταρίας προτού κάνετε προσαρμογές στα ηλεκτρικά συστήματα ή ηλεκτροκόλληση στο μηχάνημα.

Στα ρυμουλκούμενα παρελκόμενα, αποσυνδέστε τη δέσμη καλωδίων από το τρακτέρ πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στα εξαρτήματα του ηλεκτρικού συστήματος ή ηλεκτροσυγκόλλησης στο μηχάνημα.

Σε περίπτωση πτώσης κατά τον καθαρισμό ή την εργασία σε ύψος, είναι δυνατό να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Χρησιμοποιήστε σκάλα ή εξέδρα για εύκολη πρόσβαση σε κάθε σημείο. Χρησιμοποιήστε σταθερά και ασφαλή πατήματα και χειρολαβές.

DX,SERV-30-28FEB17

Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου



TS953—UN—15MAY90

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βραχυκυκλώνετε κινητήρες για εκκίνηση με τόξο ηλεκτροσυγκόλλησης. Τα ρεύματα και οι τάσεις είναι τόσο υψηλές που μπορούν να προκληθούν μόνιμες ζημιές.

1. Αποσυνδέστε το αρνητικό (-) καλώδιο μπαταρίας.
2. Αποσυνδέστε το θετικό (+) καλώδιο μπαταρίας.
3. Βραχυκυκλώστε το θετικό μαζί με τον αρνητικό

ακροδέκτη. Μην προσδένετε στο πλαίσιο του οχήματος.

4. Καθαρίστε ή απομακρύνετε όλες τις δέσμες καλωδίων μακριά από την περιοχή συγκόλλησης.
5. Συνδέστε τη γείωση συγκόλλησης κοντά στο σημείο συγκόλλησης και μακριά από τις μονάδες ελέγχου.
6. Μετά τη συγκόλληση, εφαρμόστε τα βήματα 1-5 αντίστροφα.

DX,WW,ECU02-30-11JUN09

Αφαίρεση βαφής πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση των εξαρτημάτων



TS220—UN—15APR13

Αποφεύγετε την δημιουργία τοξικών αναθυμιάσεων και σκόνης.

Όταν η βαφή θερμαίνεται από ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση ή καμινέτο μπορούν να δημιουργηθούν επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

Πριν ζεστάνετε, αφαιρέστε τη βαφή:

- Αφαιρέστε την βαφή κατά τουλάχιστον 100 mm (4 in.) από την περιοχή, η οποία πρόκειται να υποστεί θέρμανση. Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε την βαφή, πριν το ζέσταμα ή την κόλληση φορέστε μια κατάλληλη αναπνευστική μάσκα.
- Εάν τροχίζετε ή λειαίνετε τη βαφή με γυαλόχαρτο, αποφεύγετε την εισπνοή της σκόνης. Πρέπει να φοράτε μια κατάλληλη προστατευτική μάσκα.
- Εάν χρησιμοποιείτε διαλυτικό ή υγρό αφαίρεσης χρώματος, πριν ηλεκτροκολλήσετε απομακρύντε το με σαπούνι και νερό. Από τον χώρο εργασίας πρέπει να απομακρύνονται τα δοχεία με το διαλυτικό και τα άλλα εύφλεκτα υλικά. Πριν από την ηλεκτροκόλληση ή την θέρμανση περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά ώστε να διαλυθούν οι αναθυμιάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχο διάλυτικό σε τμήματα, όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί ηλεκτροκόλληση.

Όλες οι εργασίες πρέπει να γίνονται σε ένα μέρος, που αερίζεται επαρκώς, ώστε να απομακρύνονται οι τοξικές αναθυμιάσεις και η σκόνη.

Κατά την απόσυρση των δοχείων με χρώματα και με διαλυτικά πρέπει να τηρούνται οι σχετικοί κανονισμοί.

DX,PAINT-30-24JUL02

Αποφυγή έκλυσης θερμότητας κοντά στις σωληνώσεις πίεσης



TS953—UN—15MAY90

Κατά την έκλυση θερμότητας κοντά σε σωλήνες με υγρά υπό πίεση μπορεί να δημιουργηθεί εύφλεκτο νέφος ατμών, με αποτέλεσμα σοβαρά εγκαύματα σε σας και τους παριστάμενους. Μην προκαλείτε έκλυση θερμότητας κοντά σε σωληνώσεις με υγρά υπό πίεση ή κοντά σε άλλα εύφλεκτα υλικά κάνοντας ηλεκτροκόλληση, συγκόλληση, ή με φωτιά. Αν η θερμότητα επεκταθεί πέρα από την άμεση περιφέρεια της φλόγας, οι σωληνώσεις πίεσης μπορεί να εκραγούν κατά λάθος.

DX,TORCH-30-10DEC04

Αποτροπή επαφής με κινούμενα εξαρτήματα



TS256—UN—23AUG88

Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Οι εργασίες λίπανσης, συντήρησης και ρύθμισης γίνονται πάντα με τον κινητήρα σβηστό.

H01,9000SA,E-30-15JUN90

Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου



TS256—UN—23AUG88

Η εμπλοκή στους εγκάρσιους ατέρμονες της δεξαμενής σπόρων μπορεί να γίνει αιτία για σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς. Εξ αιτίας της λειτουργίας τους, οι εγκάρσιοι ατέρμονες δεν μπορούν να καλυφθούν τελείως. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία. Προτού εισέλθετε στη δεξαμενή για να καθαρίσετε τον εναπομείναντα καρπό, σβήστε τον κινητήρα, εφαρμόστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί

Αν ο καρπός δεν πέφτει στους εγκάρσιους ατέρμονες, σβήστε τη μηχανή, βγάλτε το κλειδί και από μια θέση στο κάλυμμα του κινητήρα, χρησιμοποιείστε μια ράβδο, σκούπα ή φτυάρι για να σπάσετε το κανάλι σύνδεσης και να αποκαταστήσετε την ροή του καρπού.

OUO6043,00015E2-30-24MAY04

Προσοχή στους περιστρεφόμενους άξονες κίνησης



TS1644—UN—22AUG95

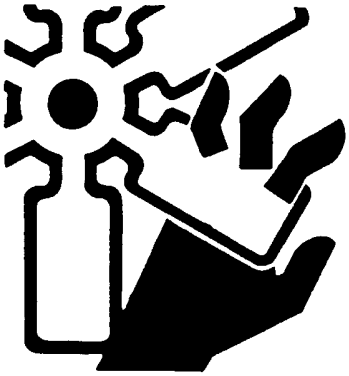
Η απροσεξία στην περιοχή των περιστρεφόμενων αξόνων μπορεί να γίνει αιτία για σοβαρούς ή και θανατηφόρους τραυματισμούς.

Όλες οι προστατευτικές ασπίδες πρέπει να βρίσκονται πάντα στη θέση τους. Βεβαιωθείτε, ότι τα περιστρεφόμενα καλύμματα κινούνται χωρίς εμπόδια.

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Πριν κάνετε ρυθμίσεις, συνδέσεις ή συντήρηση στον κινητήρα ή σε δυναμοδοτούμενο εξοπλισμό σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε πως όλα τα περιστρεφόμενα μέρη και οι άξονες κίνησης έχουν σταματήσει.

DX,ROTATING-30-18AUG09

Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα και τους προφυλακτήρες



TS677—UN—21SEP89

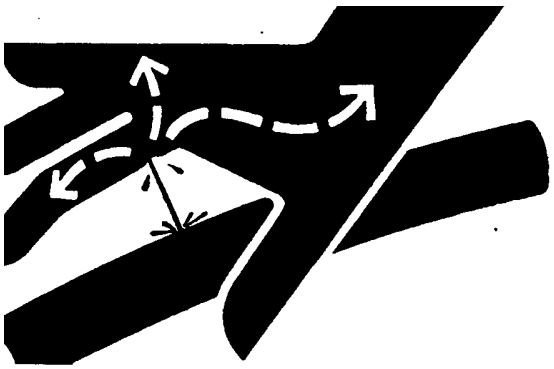
Οι περιστρεφόμενοι ανεμιστήρες, ιμάντες, τροχαλίες και μηχανισμοί μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Όλα τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι πάντοτε στη θέση τους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα. Προτού κάνετε ρυθμίσεις, συνδέσεις ή καθαρισμό κοντά στους ανεμιστήρες και στους μηχανισμούς κίνησής τους σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι οι ανεμιστήρες, οι ιμάντες, οι τροχαλίες και οι μηχανισμοί έχουν σταματήσει.

OUO6075,0000C23-30-03MAY11

Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης



X9811—UN—23AUG88

Να ελέγχετε τους υδραυλικούς σωλήνες περιοδικά - τουλάχιστον όμως μια φορά το χρόνο - για σημεία διαρροής, κοψίματα, τσακίσματα, φθορές, φουσκώματα, διάβρωση, ξέφτισμα και κάθε άλλη ένδειξη φθοράς και ζημιάς.

Να αντικαταθιστάτε αμέσως τους φθαρμένους ή χαλασμένους σωλήνες με εγκεκριμένα εξαρτήματα της John Deere.

Τα υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Γι' αυτό πριν από την αποσύνδεση των υδραυλικών και των άλλων αγωγών να εκτονώνετε την πίεση από την εγκατάσταση. Πριν από την εξάσκηση πίεσης να σφίγγετε καλά όλες τις συνδέσεις.

Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες, διότι διαφορετικά μπορεί να προκληθούν σοβαρές μολύνσεις. Οι γιατροί που δεν έχουν εμπειρία με τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες διατίθενται στα αγγλικά από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας Deere & Company στο Moline του Illinois των ΗΠΑ, αριθμός τηλεφώνου 1-800-822-8262 ή +1 309-748-5636.

DX,FLUID-30-12OCT11

Αποφυγή ανοίγματος του συστήματος καυσίμου (υψηλή πίεση)



TS1343—UN—18MAR92

Το υγρό σε υψηλή πίεση που παραμένει στα σωληνάκια καυσίμου, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail=υψηλής πίεσης, κοινής γραμμής) απαγορεύεται η αποσύνδεση και η επισκευή των σωλήνων καυσίμου, των αισθητήρων και των άλλων εξαρτημάτων ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και στα μπεκ.

Αυτές οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από τεχνικούς ειδικευμένους σε τέτοιου τύπου συστήματα. (Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.)

DX,WW,HPCR1-30-07JAN03

Ασφαλής συντήρηση των συστημάτων αποταμιευτή



TS281—UN—15APR13

Τα υγρά ή τα αέρια που διαφεύγουν από συστήματα με αποταμιευτές πίεσης, οι οποίοι χρησιμοποιούνται στα συστήματα κλιματισμού, υδραυλικών και αερόφρενων, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη του αποταμιευτή και μπορεί να κοπούν οι αγωγοί. Μην κάνετε συγκολλήσεις και μη χρησιμοποιείτε καμινέτο κοντά σε αποταμιευτή ή σε αγωγούς υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το σύστημα υπό πίεση.

Πριν βγάλετε τον αποταμιευτή, εκτονώστε την πίεση από το υδραυλικό σύστημα. Απαγορεύεται να εκτονώσετε την πίεση του υδραυλικού συστήματος ή του αποταμιευτή λύνοντας κάποιο συνδετικό εξάρτημα.

Οι αποταμιευτές πίεσης δεν επισκευάζονται.

DX,WW,ACCLA2-30-22AUG03

Προσοχή σε υγρά υπό υψηλή πίεση



TS1343—UN—18MAR92

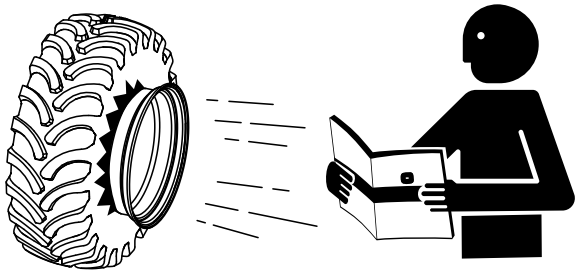
Το νέφος υγρού από ακροφύσια υψηλής πίεσης μπορεί να διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Το νέφος υγρών δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα χέρια ή το σώμα.

Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο υγρό με υψηλή πίεση διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί μέσα σε λίγες ώρες με χειρουργική επέμβαση, ειδάλλως μπορεί να προκαλέσει

γάγγραινα. Οι γιατροί, που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες διατίθενται από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John Deere στο Moline του Illinois των ΗΠΑ.

DX,SPRAY-30-16APR92

Τηρείτε τις υποδείξεις για τα ελαστικά



H111235—UN—13MAY14

Διατηρείτε το μηχάνημα σε καλή κατάσταση λειτουργίας.

Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά με τις προβλεπόμενες διαστάσεις και φουσκώνετε τα ελαστικά με την πίεση που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Η χρήση άλλων ελαστικών από εκείνα που προβλέπονται μπορεί να σημαίνει μείωση της σταθερότητας, ασταθές τιμόνι, γρηγορότερη φθορά ελαστικών ή άλλα προβλήματα ασφάλειας.

DX,TIRE,INFO-30-19MAY14

Ασφαλής συντήρηση ελαστικών



RXA0103438—UN—11JUN09

Από την έκρηξη των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Τα ελαστικά πρέπει να έχουν πάντα την προβλεπόμενη πίεση. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την ενδεικνυόμενη πίεση. Μη θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να εκραγούν. Ο ηλεκτροκολλήσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

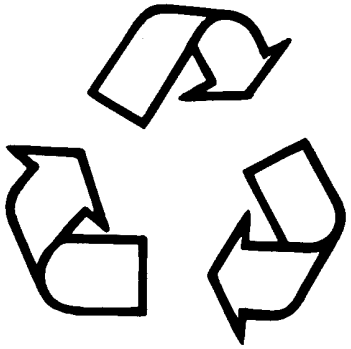
Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και ένα σωλήνα προέκτασης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στη μια πλευρά και ΟΧΙ μπροστά ή πίσω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας, αν υπάρχει.

Ελέγχετε τους τροχούς για χαμηλή πίεση, σχισίματα, φυσαλίδες, χαλασμένες ζάντες ή για χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

Οι τροχοί και τα ελαστικά είναι βαριά. Κατά τον χειρισμό τροχών και ελαστικών χρησιμοποιείτε μια ασφαλή ανυψωτική συσκευή ή ζητήστε βοήθεια από κάποιο άτομο για την ανύψωση, την τοποθέτηση ή την αφαίρεση.

DX,WW,RIMS-30-28FEB17

Αποξήλωση — Κατάλληλη ανακύκλωση και απόρριψη υγρών και εξαρτημάτων



TS1133—UN—15APR13

Κατά την αποξήλωση ενός μηχανήματος ή/και εξαρτήματος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μέτρα ασφαλείας και περιβαλλοντικής διαχείρισης. Στα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνονται τα εξής:

- Κατά τη αφαίρεση ή τον χειρισμό αντικειμένων και υλικών, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα εργαλεία και ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός όπως ρουχισμός, γάντια, μάσκα ή γυαλιά προστασίας.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τα ειδικά εξαρτήματα.
- Εκτονώστε τη συσσωρευμένη ενέργεια χαμηλώνοντας τα αναρτημένα στοιχεία του μηχανήματος, χαλαρώνοντας τα ελατήρια, αποσυνδέοντας την μπαταρία ή τυχόν άλλη ηλεκτρική ισχύ και εκτονώνοντας την πίεση στα υδραυλικά εξαρτήματα, στους αποταμιευτές πίεσης και σε άλλα παρεμφερή συστήματα.
- Ελαχιστοποιήστε την έκθεση σε εξαρτήματα που ενδεχομένως έχουν υπολείμματα από αγροτικά

χημικά προϊόντα όπως λιπάσματα και παρασιτοκτόνα. Χειριστείτε και απορρίψτε αυτά τα εξαρτήματα με τον κατάλληλο τρόπο.

- Πριν από την ανακύκλωση των εξαρτημάτων αδειάστε προσεκτικά τους κινητήρες, τα δοχεία καυσίμου, τα ψυγεία, τους υδραυλικούς κυλίνδρους, τα ρεζερβουάρ και τους αγωγούς. Κατά την αποστράγγιση των υγρών χρησιμοποιήστε στεγανούς περιέκτες. Μην χρησιμοποιείτε περιέκτες τροφίμων ή ποτών.
- Μην ρίχνετε τα υγρά απόβλητα στο έδαφος, σε υπόνομο ή σε οποιαδήποτε υδάτινη πηγή.
- Τηρείτε όλους τους εθνικούς, κρατικούς και τοπικούς νόμους, κανονισμούς ή τυχόν διατάξεις σχετικά με τον χειρισμό και την απόρριψη των υγρών αποβλήτων (παράδειγμα: λάδι, καύσιμο, ψυκτικό, υγρό φρένων), φίλτρα, μπαταρίες και άλλες ουσίες ή εξαρτήματα. Η καύση εύφλεκτων υγρών ή εξαρτημάτων σε κλιβάνους διαφορετικούς από τους ειδικά σχεδιασμένους ενδέχεται να απαγορεύεται από τον νόμο και θα μπορούσε να επιφέρει έκθεση σε επιβλαβείς καπνούς ή τέφρες.
- Πραγματοποιήστε σέρβις και απορρίψτε τα συστήματα κλιματισμού με τον κατάλληλο τρόπο. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ίσως απαιτείται ένα πιστοποιημένο κέντρο σέρβις για την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ψυκτικών κλιματισμού, τα οποία σε περίπτωση διαφυγής θα μπορούσαν να είναι επιβλαβή για την ατμόσφαιρα.
- Αξιολογήστε τις επιλογές ανακύκλωσης για τα ελαστικά, τα μεταλλικά, πλαστικά, γυάλινα, λαστιχένια και ηλεκτρονικά εξαρτήματα τα οποία μπορεί να είναι ανακυκλώσιμα εν μέρει ή πλήρως.
- Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο περιβάλλοντος ή ανακύκλωσης ή με τον αντιπρόσωπο John Deere της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον σωστό τρόπο ανακύκλωσης ή απόρριψης αποβλήτων.

DX,DRAIN-30-01JUN15

Ασφαλής συντήρηση του ψυκτικού συστήματος



TS281—UN—15APR13

Τα εκρηκτικά υγρά που διαρρέουν από το συμπιεσμένο σύστημα ψύξης μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Αφήστε το σύστημα να κρυώσει πριν ανοίξετε την τάπα. Πρώτα χαλαρώστε μόνο λίγο την τάπα ώστε να φύγει η πίεση, στη συνέχεια βγάλτε την εντελώς.

OUO6075,0000ABC-30-21FEB07

Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς

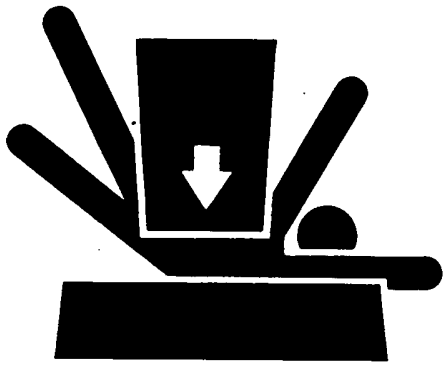


TS227—UN—15APR13

Ο συσσώρευση φλοιών και υπολειμμάτων σοδειάς στο χώρο του κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Ελέγχετε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά. Πριν κάνετε έλεγχο ή συντήρηση, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

HX,9010SA,B-30-23AUG97

Ασφαλής στήριξη του μηχανήματος



TS229—UN—23AUG88

Πριν πραγματοποιηθούν εργασίες στο μηχάνημα, πρέπει πάντα να χαμηλώνετε τα παρελκόμενα στο έδαφος. Αν η εργασία απαιτεί να ανυψωθούν το μηχάνημα ή τα παρελκόμενα, φροντίστε για την ασφαλή τους στήριξη. Σε ανυψωμένη θέση υπάρχει πιθανότητα να χαμηλώσουν οι υδραυλικά υποστηριζόμενοι μηχανισμοί λόγω διαρροής.

Κατά την στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα

οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από ένα τρακτέρ, το οποίο στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο. Ακολουθείτε πάντα τις διαδικασίες που προτείνονται σ' αυτό το εγχειρίδιο.

Αν μαζί με το μηχάνημα χρησιμοποιείτε προσδεμένα ή ρυμουλκούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε πάντοτε τις υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του εκάστοτε εξαρτήματος.

DX,LOWER-30-24FEB00

Ασφαλής αποθήκευση εξαρτημάτων



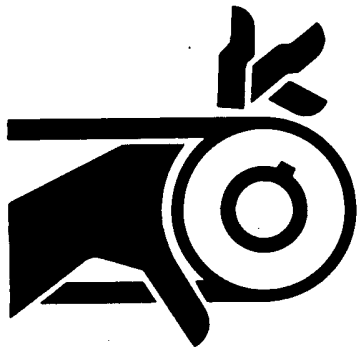
TS219—UN—23AUG88

Τα αποθηκευμένα εξαρτήματα όπως διπλοί τροχοί, πλέγματα τροχού και φορτωτές μπορούν να πέσουν και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς ή και θάνατο.

Για την αποφυγή τυχόν πτώσης να αποθηκεύετε τα εξαρτήματα και τα παρελκόμενα με ασφάλεια. Τα παιδιά και τα άτομα που δεν έχουν δουλειά πρέπει να μένουν μακριά από τον χώρο αποθήκευσης.

DX,STORE-30-03MAR93

Εκτελέστε το σέρβις στους ιμάντες με ασφάλεια



TS285—UN—23AUG88

Κατά τ σέρβις σε ιμάντες κίνησης, λαμβάνετε πάντα τα εξής μέτρα προφύλαξης:

- Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς που μπορεί να προκληθεί αν πιαστεί το χέρι ή ο βραχίονας σας. Ποτέ μην προσπαθείτε να καθαρίσετε, να ελέγξετε ή να ρυθμίσετε ιμάντες ενώ το μηχάνημα λειτουργεί. Σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και αφαιρείτε το κλειδί.
- Μην επιχειρήσετε τον καθαρισμό ιμάντων με εύφλεκτα διαλυτικά καθαρισμού.

OUO6075,00026A4-30-06FEB03

Ασφαλής μεταχείριση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και στηριγμάτων



TS249—UN—23AUG88

Από την πτώση κατά την εγκατάσταση ή την αφαίρεση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων σε εξοπλισμούς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Για να φτάσετε εύκολα στην κάθε θέση στερέωσης χρησιμοποιήστε μία σκάλα ή μία εξέδρα. Χρησιμοποιείτε σταθερά και ασφαλή στηρίγματα στήριξης και κρατήματος. Μην τοποθετείτε και μην αφαιρείτε τα εξαρτήματα όταν υπάρχει υγρασία ή πάγος.

Όταν τοποθετείτε ή συντηρείτε μία μονάδα βάσης RTK πάνω σε έναν πύργο ή σε μία υψηλή κατασκευή χρησιμοποιήστε έναν πιστοποιημένο αναρριχητή.

Όταν κάνετε εγκατάσταση ή σέρβις ενός ιστού με δέκτη GPS πάνω σε ένα παρελκόμενο χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες τεχνικές ανύψωσης και φορέστε τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ιστός είναι βαρύς και μπορεί να είναι δύσχρηστος κατά τους χειρισμούς. Όταν η θέση τοποθέτησης δεν είναι προσιτή από το έδαφος ή από μία βοηθητική εξέδρα, χρειάζονται δύο άτομα.

DX,WW,RECEIVER-30-24AUG10

Αποτροπή ατυχημάτων προς τα πίσω



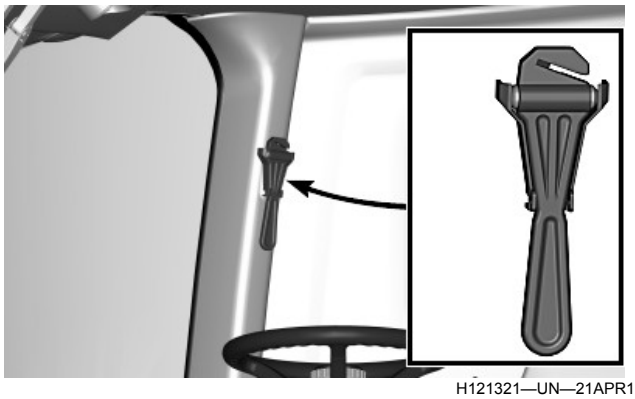
PC10857XW—UN—15APR13

Προτού μετακινήσετε το μηχάνημα βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν άτομα τριγύρω του. Στρέψτε το κεφάλι σας γύρω γύρω και κοιτάξτε κατευθείαν για καλή ορατότητα. Όταν κάνετε όπισθεν καλέστε ένα άτομο να σας κάνει σήμα, αν η ορατότητά σας εμποδίζεται ή αν είστε σε στενό χώρο.

Μην εμπιστεύεστε μια κάμερα για να διαπιστώσετε αν πίσω από το μηχάνημα υπάρχουν άτομα ή εμπόδια. Το σύστημα μπορεί να περιορίζεται από πολλούς παράγοντες όπως οι διαδικασίες συντήρησης, περιβαλλοντολογικές συνθήκες και εύρος λειτουργίας.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-30-30AUG10

Έξοδος κινδύνου



H121321—UN—21APR17

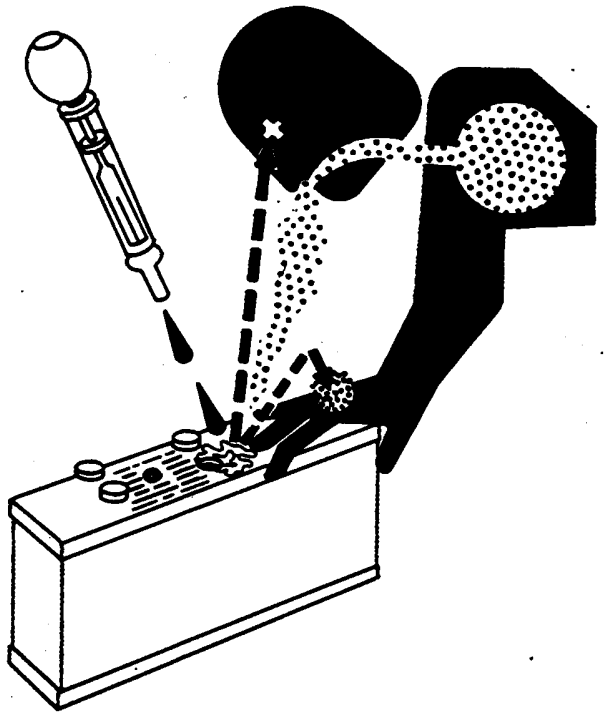
Μπορείτε να κόψετε τη ζώνη του καθίσματος και να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου με σφυρί για να βγείτε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

OUO6075,0004722-30-21APR17

Ασφαλής χρήση των μπαταριών



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε τους σπινθήρες και τις φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο/αραιόμετρο.

Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας πάντοτε να αφαιρείτε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη (-) και κατά τη σύνδεση να τον συνδέετε τελευταίο.

Το θειικό οξύ που περιέχει ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και αρκετά ισχυρό ώστε να σας κάψει το δέρμα, να κάνει τρύπα στα ρούχα σας και να προκαλέσει τύφλωση αν πέσει στα μάτια σας.

Αποφύγετε κινδύνους:

- Γεμίζοντας τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Φορώντας προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια
- Αποφεύγοντας τη χρήση πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό των μπαταριών
- Αποφεύγοντας την εισπνοή των αναθυμιάσεων όταν προσθέτετε ηλεκτρολύτη
- Αποφεύγοντας το χύσιμο ή το στάξιμο του ηλεκτρολύτη
- Χρησιμοποιώντας σωστή διαδικασία βοηθητικής μπαταρίας ή φορτιστή.

Αν πέσει οξύ στο δέρμα ή τα μάτια σας:

1. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό το δέρμα σας.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ρίξτε άφθονο νερό στα μάτια σας για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 quarts).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

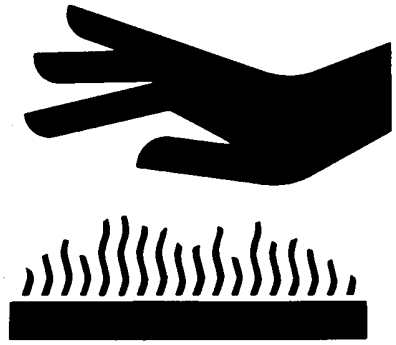
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν μόλυβδο και μολυβδούχες ενώσεις, που στην Πολιτεία της Καλιφόρνια θεωρούνται χημικές ουσίες που προκαλούν καρκίνο και γενετικές βλάβες. **Μετά τη χρήση να πλένετε τα χέρια σας.**

DX,WW,BATTERIES-30-02DEC10

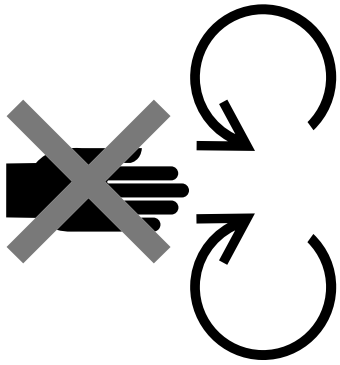
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης, ο κινητήρας ίσως να λειτουργεί για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν συνήθη υλικά.

Το μηχάνημα πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους, ζώα και αντικείμενα που μπορεί να είναι ευαίσθητα για ζημιές από τα καυτά καυσαέρια ή εξαρτήματα. Αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς ή έκρηξης από εύφλεκτα υλικά και ατμούς κοντά στην εξάτμιση. Η εξάτμιση πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους και από κάθε τι που μπορεί να λειώσει, να καεί ή να εκραγεί.

Κατά τη διάρκεια και μετά τον καθαρισμό του φίλτρου επιτηρείτε προσεκτικά το μηχάνημα και τη γύρω περιοχή για τυχόν μισαναμμένα σκουπίδια.

Αν βάζετε καύσιμο με τον κινητήρα σε λειτουργία υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης. Πριν την προσθήκη καυσίμου να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να καθαρίζετε τυχόν χυμένα καύσιμα.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σβηστός όταν μεταφέρετε το μηχάνημα πάνω σε φορτηγό ή ρυμούλκα.

Η επαφή με τα εξαρτήματα της εξάτμισης όσο αυτά είναι ακόμη καυτά μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μέχρι να κρυώσουν σε ασφαλείς θερμοκρασίες.

Εάν για μια εργασία συντήρησης πρέπει ο κινητήρας να βρίσκεται σε λειτουργία:

- Συμπλέκετε μόνο εκείνα τα κινούμενα εξαρτήματα που χρειάζονται απαραίτητα για τη συντήρηση
- Βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα άτομα είναι μακριά από την θέση χειριστή και από το μηχάνημα

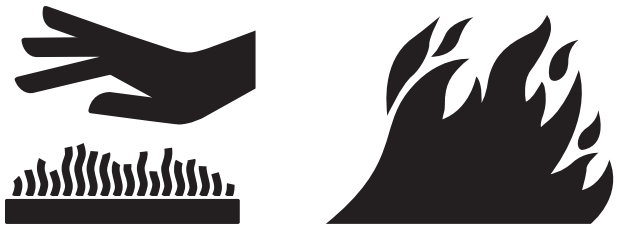
Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Πριν φύγετε από τη θέση χειριστή πρέπει πάντα να εξασφαλίζετε την ακινησία του μηχανήματος (νεκρά ταχύτητα), να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να αποσυνδέετε την ισχύ από τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εργαλεία.

Όταν πρόκειται να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί (αν υπάρχει).

OUO6075,0000E81-30-07FEB12

Προσοχή στην καυτή εξάτμιση



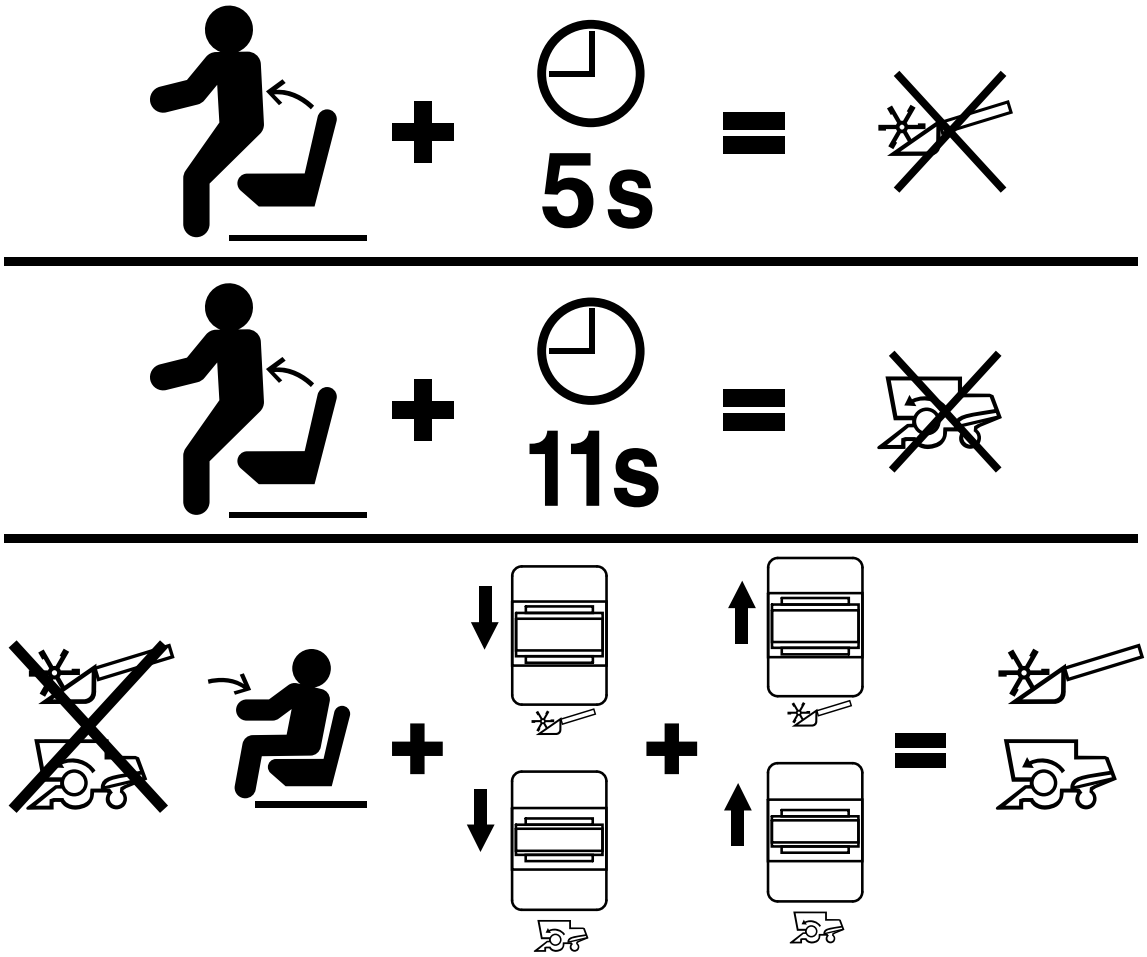
RG17488—UN—21AUG09

Όταν γίνεται συντήρηση του μηχανήματος ή των πρόσθετων εξαρτημάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά αέρια και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης.

Τα μέρη και τα αέρια της εξάτμισης ζεσταίνονται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Τα αέρια και τα εξαρτήματα της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες που μπορούν να τραυματίσουν ανθρώπους και να αναφλέξουν ή να λιώσουν υλικά.

DX,EXHAUST-30-20AUG09

Σύστημα συναγερμού περιστροφής



H123205—UN—30JAN18

Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα με το συλλεκτικό ράμφος και/ή το διαχωριστή ενεργοποιημένα, ανάβουν τα φώτα και ακούγεται μια προειδοποίηση. Αν ο χειριστής εξακολουθήσει να είναι σηκωμένος από το κάθισμα, οι λειτουργίες θερισμού σταματούν.

Αν σταματήσουν οι λειτουργίες θερισμού, πρέπει να επανεκκινηθούν πριν από τη συνέχιση του θερισμού.

Για να επανεκκινήσει τις λειτουργίες θερισμού, ο χειριστής πρέπει να κάθεται στο κάθισμα και να εκτελέσει επαναφορά και ενεργοποίηση των διακοπτών διαχωριστή και συλλεκτικού ράμφους στην κονσόλα του υποβραχιονίου.

OUO6075,000488B-30-30JAN18

Σύστημα παρουσίας χειριστή

Το σύστημα παρουσίας χειριστή επισημαίνει την παρουσία του χειριστή.

Το σύστημα αποτρέπει την ενεργοποίηση των παρακάτω λειτουργιών όταν ο χειριστής δεν κάθεται στο κάθισμα.

- Ενεργοποίηση διαχωριστή
- Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους
- Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης
- AutoTrac™
- Προώθηση
- Ρυθμός τροφοδοσίας
- Έλεγχος ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Λειτουργία πλεύσης για ρυμούλκηση Kemper

Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα με το συλλέκτη ράμφος και/ή το διαχωριστή ενεργοποιημένα για περισσότερο από 12 δευτερόλεπτα, ανάβουν τα φώτα και ακούγεται μια προειδοποίηση. Αν ο χειριστής εξακολουθήσει να είναι σηκωμένος από το κάθισμα, οι λειτουργίες θερισμού σταματούν.

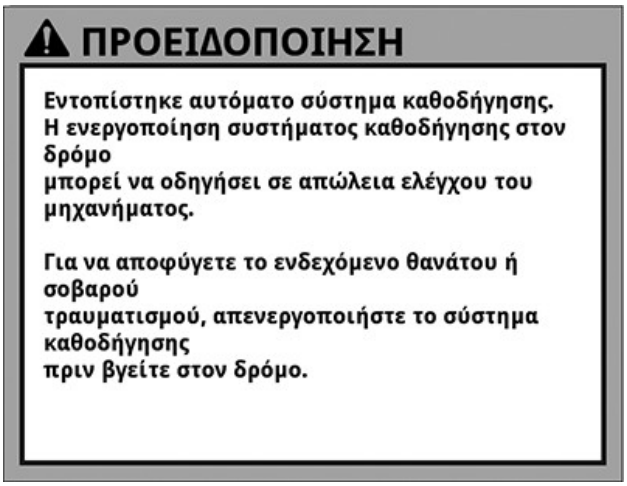
Για να επανεκκινήσει τις λειτουργίες, ο χειριστής πρέπει

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

να καθίσει ξανά στο κάθισμα και να επανενεργοποιήσει κάθε λειτουργία.

OUO6075,000488C-30-30JAN18

Προειδοποίηση ασφαλείας — Εντοπίστηκε AutoTrac™

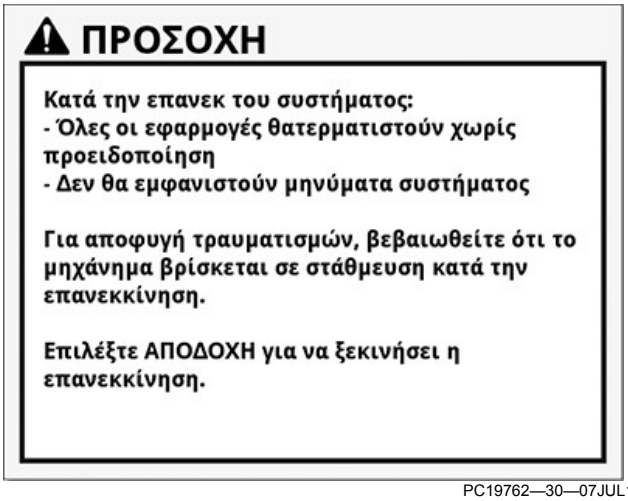


PC20441—30—06JUN18

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται κατά την εκκίνηση μηχανημάτων με εγκατεστημένο αυτόματο σύστημα καθοδήγησης.

CZ76372,0000607-30-06JUN18

Προφύλαξη ασφαλείας — Επανεκκίνηση συστήματος

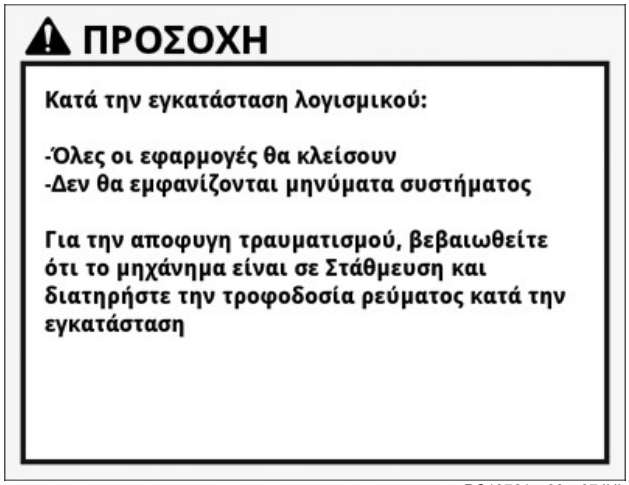


PC19762—30—07JUL14

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται όταν η οθόνη αντιμετωπίζει σφάλμα που απαιτεί επανεκκίνηση συστήματος.

CZ76372,0000606-30-29MAY15

Προφύλαξη ασφαλείας — Εγκατάσταση λογισμικού

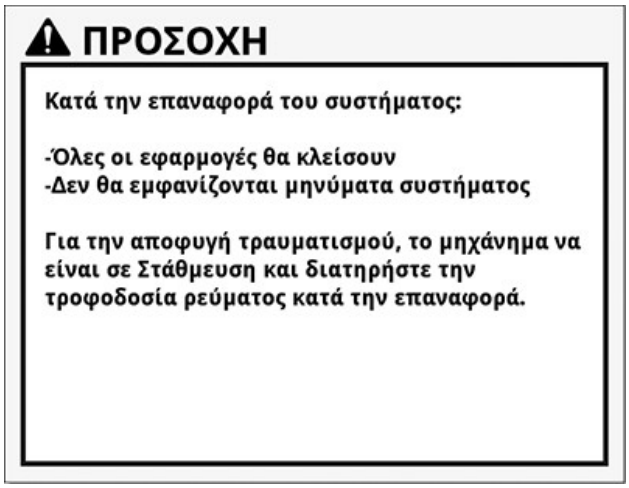


PC19761—30—07JUL14

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται κατά την εκκίνηση της εγκατάστασης λογισμικού.

CZ76372,0000605-30-19MAY15

Προφύλαξη ασφαλείας — Επαναφορά συστήματος



PC19763—30—07JUL14

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η δυνατότητα επαναφοράς του συστήματος δεν είναι διαθέσιμη στην έκδοση 10.5.230-89 και στις νεότερες εκδόσεις του λογισμικού. Στις προηγούμενες εκδόσεις του λογισμικού, το μήνυμα αυτό δεν εμφανίζεται στη γλώσσα Χμερ και στα Ουκρανικά.

Το μήνυμα αυτό εμφανίζεται κατά την εκκίνηση επαναφοράς συστήματος.

HC94949,00003A9-30-25APR17

Σήματα ασφαλείας

Προειδοποιητικά σήματα ασφαλείας

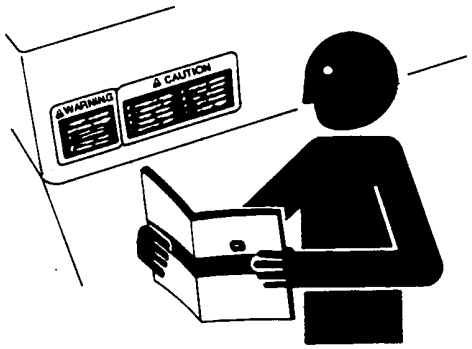


TS231—30—08SEP03

Σε μερικά σημαντικά σημεία αυτού του μηχανήματος υπάρχουν σήματα ασφαλείας με σκοπό να προειδοποιούν για πιθανό κίνδυνο. Ο κίνδυνος τραυματισμού υποδεικνύεται με ένα προειδοποιητικό τρίγωνο. Μία δεύτερη εικόνα σας πληροφορεί για το πώς μπορείτε να αποφεύγετε τους τραυματισμούς. Παρακάτω παρουσιάζονται αυτά τα σήματα ασφαλείας, η θέση τους στο μηχάνημα, καθώς και ένα σύντομο επεξηγηματικό κείμενο.

OUO6075,0001163-30-19JUN12

Αντικατάσταση των προειδοποιητικών σημάτων



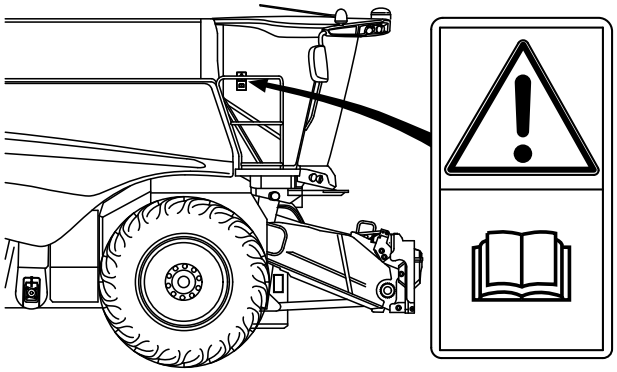
TS201—UN—15APR13

Τα σήματα ασφαλείας που λείπουν ή που έχουν χαλάσει, πρέπει να αντικαθίστανται. Για τη σωστή τοποθέτηση των σημάτων ασφαλείας συμβουλευτείτε αυτό το βιβλίο χειριστή.

Μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τα εξαρτήματα και συστήματα άλλων προμηθευτών και που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το βιβλίο χειριστή.

DX,SIGNS-30-18AUG09

Εγχειρίδιο χειριστή

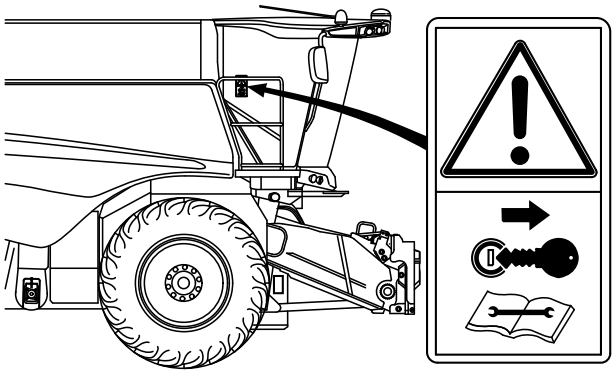


H97195—UN—14JUN11

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή περιλαμβάνει όλες τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Για την αποφυγή ατυχημάτων, τηρείτε προσεκτικά όλους τους κανόνες ασφαλείας.

OUO6075,00015D7-30-09AUG13

Επισκευή και συντήρηση

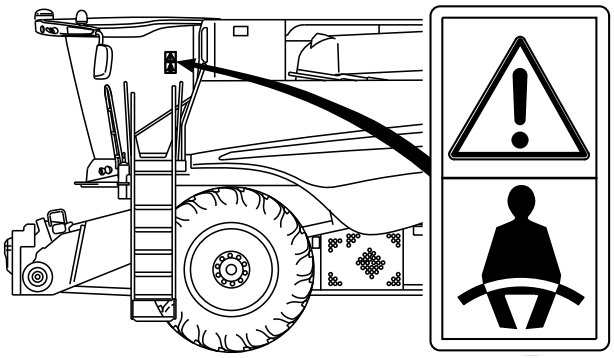


H97196—UN—13JUN11

Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες επισκευής και συντήρησης, να σβήνετε τον κινητήρα, να τραβάτε το χειρόφρενο και να βγάζετε το κλειδί από τη μηχανή. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για όλες τις εργασίες συντήρησης.

OUO6041,0000453-30-03SEP10

Ζώνη ασφαλείας

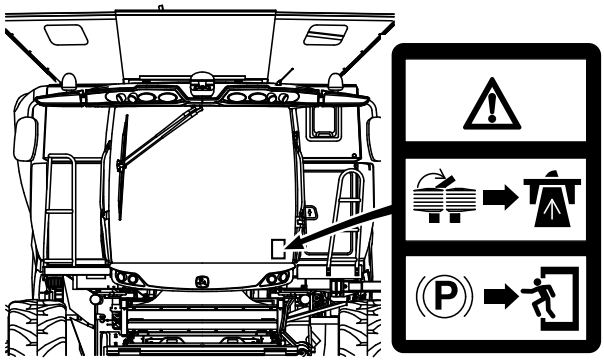


H97197—UN—13JUN11

Το εκπαιδευτικό κάθισμα προορίζεται για εκπαιδευόμενους χειριστές και για τη διάγνωση των προβλημάτων του μηχανήματος. Απαγόρευση μεταφοράς συνεπιβατών και παιδιών. Κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως επιτηρητής, να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας.

OUO6041,0000454-30-03SEP10

Φρένο στάθμευσης



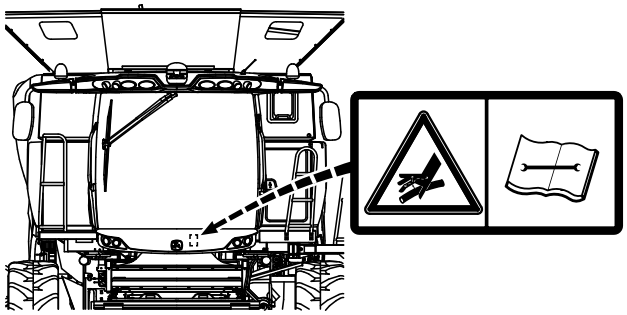
H104579—UN—25JAN12

Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο προτού εγκαταλείψετε το μηχάνημα.

Ασφαλίστε τα φρένα λειτουργίας μεταξύ τους, προτού οδηγήσετε σε δρόμο.

OUO6075,0000DE8-30-24JAN12

Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση



H108688—UN—01AUG13

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στο στήριγμα καμπίνας και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive.

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

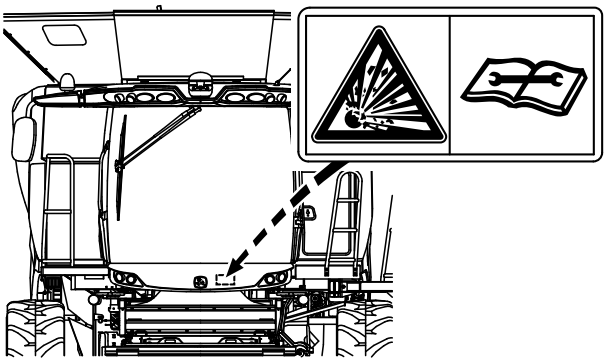
Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00015C0-30-05AUG13

Αποταμιευτής



H105072—UN—23MAR12

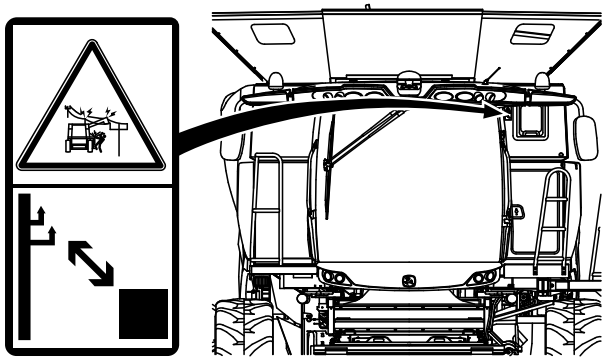
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στο στήριγμα καμπίνας και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού καθώς και ζημιά στον αποταμιευτή ή στο υδραυλικό σύστημα, διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση αερίου αζώτου.

Πληρώνετε μόνο με ξηρό άζωτο. Η ονομαστική τιμή πίεσης είναι 21.500 kPa (3120 psi), απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00010F3-30-18JUN13

Αποφυγή χαμηλών ηλεκτροφόρων καλωδίων

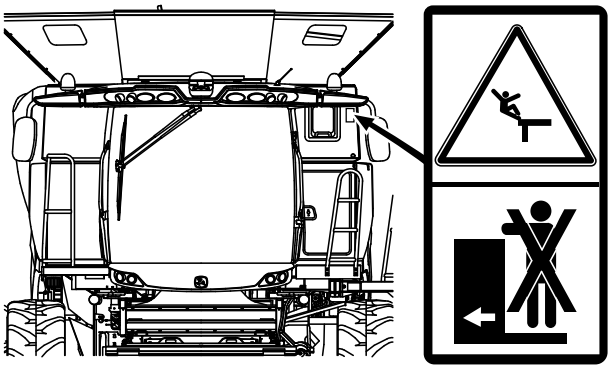


H96811—UN—03AUG10

Αποφεύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας ηλεκτροπληξίας. Μην έλθετε σε επαφή με ηλεκτρικές γραμμές. Χαμηλώστε τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κάτω από χαμηλά ηλεκτροφόρα καλώδια.

OUO6041,00003F6-30-03SEP10

Δεξαμενή σπόρου

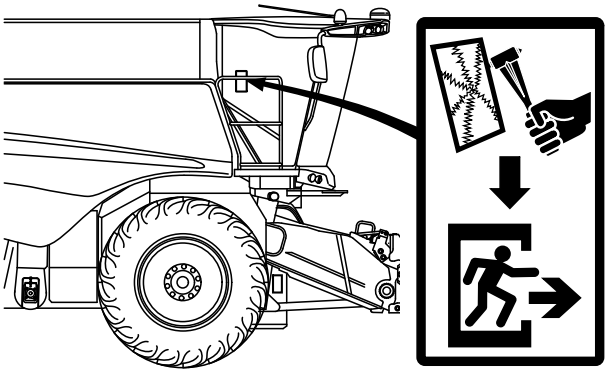


H96812—UN—02SEP10

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω πτώσης. Μην εισέλθετε στη δεξαμενή σπόρου σε αυτήν την περιοχή.

OUO6041,00003F7-30-03SEP10

Έξοδος κινδύνου

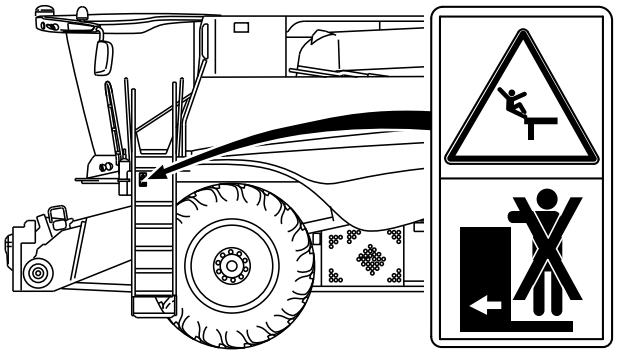


H97852—UN—13JUN11

Μπορείτε να κόψετε τη ζώνη του καθίσματος και να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου με σφυρί για να βγείτε από την καμπίνα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για την αντικατάσταση του παραθύρου, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

WM05597,0001339-30-24JUN15

Σκάλα πρόσβασης καμπίνας και εξέδρας

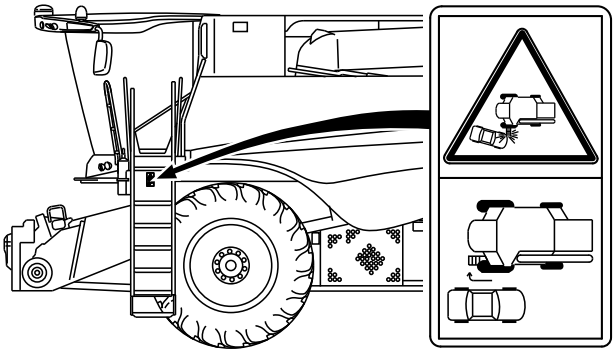


H96816—UN—03AUG10

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω πτώσης. Μην αφήνετε συνεπιβάτες στη σκάλα ή στην εξέδρα όταν το μηχάνημα κινείται.

OUO6041,0000404-30-03SEP10

Αποτροπή συγκρούσεων με μηχανοκίνητα οχήματα

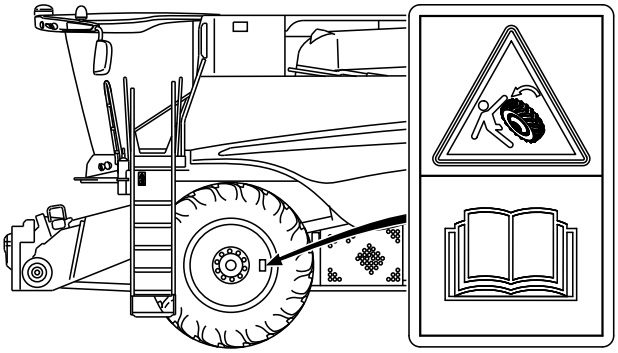


H96815—UN—03AUG10

Αποτροπή συγκρούσεων με μηχανοκίνητα οχήματα (κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού). Στρέφετε τη σκάλα πάντοτε προς τα εμπρός, στη θέση ασφάλισης, προτού οδηγήσετε το μηχάνημα στο δρόμο.

OUO6041,0000403-30-03SEP10

Διπλοί τροχοί (αν υπάρχουν)



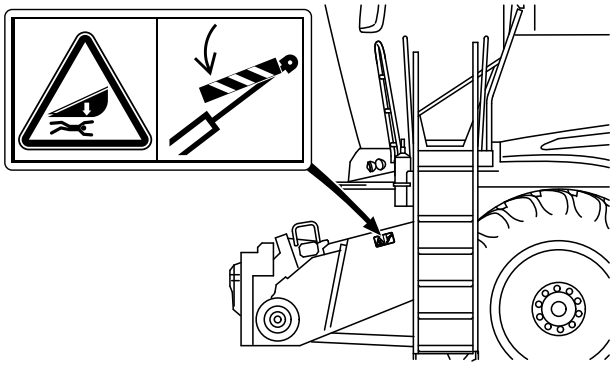
H100876—UN—04APR11

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στους διπλούς τροχούς και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

- Το κέντρο βάρους των διπλών τροχών είναι μετατοπισμένο. Προς αποφυγή τραυματισμού, δύο άτομα πρέπει να τοποθετούν και να αφαιρούν τους τροχούς χρησιμοποιώντας μπουζόνια-οδηγούς.
- Χρησιμοποιήστε το γρύλο για την ανύψωση του μηχανήματος. Στηρίξτε το μηχάνημα με τάκους. Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού πριν κατεβάσετε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Βλ. εγχειρίδιο χειρισμού

OUO6075,000494F-30-08JUN18

Στοπ ασφαλείας κλωβού τροφοδοσίας



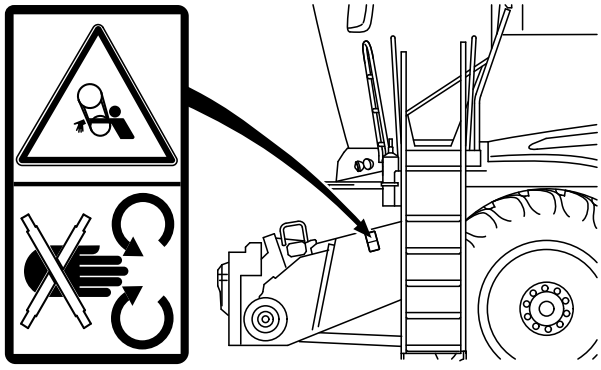
H120945—UN—21JUN17

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητα βρίσκεται στην εξωτερική και εσωτερική πλευρά του προστατευτικού καλύμματος και τις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας.

Αποφυγή τραυματισμών από σύνθλιψη. Αφήστε το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος, ή ενεργοποιήστε το στοπ ασφαλείας που βρίσκεται στον κύλινδρο ανύψωσης του κλωβού τροφοδοσίας πριν πάτε κάτω από το συλλεκτικό ράμφος.

OUO6075,0004732-30-26APR17

Προστατευτικό κλωβού τροφοδοσίας

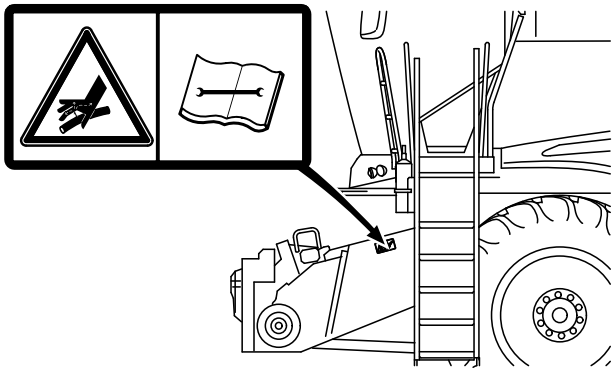


H108691—UN—08AUG13

Αποφύγετε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω εμπλοκής. Μην ανεβάζετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

OUO6075,00015C4-30-09AUG13

Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση



H108690—UN—08AUG13

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

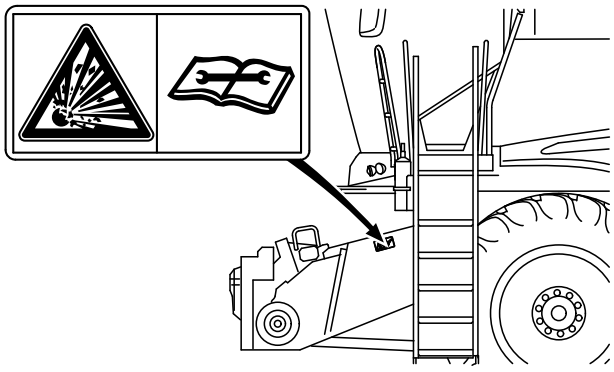
Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00015C3-30-31JUL13

Αποταμιευτής



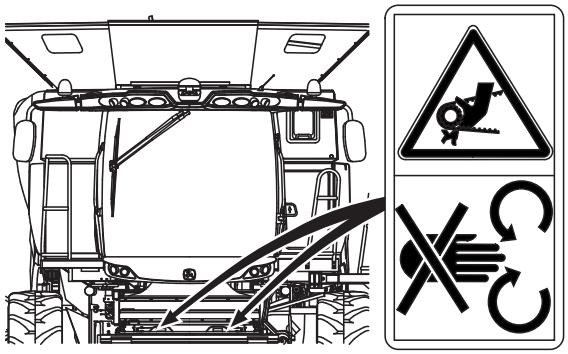
H97860—UN—03SEP10

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού καθώς και ζημιά στον αποταμιευτή ή στο υδραυλικό σύστημα, διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση αερίου αζώτου.

Πληρώνετε μόνο με ξηρό άζωτο. Η ονομαστική τιμή πίεσης είναι 21.500 kPa (3120 psi), απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,000091B-30-18JUN13

Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας



H121143—UN—24MAR17

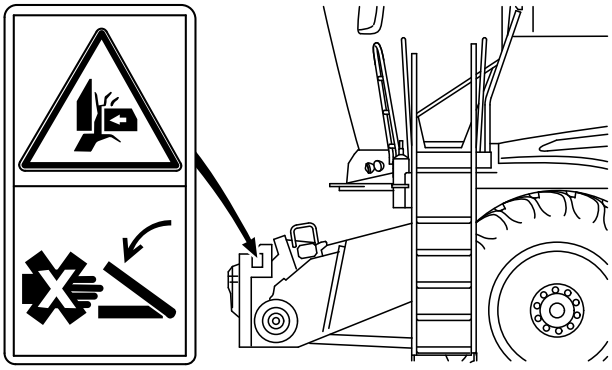
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στις πόρτες πρόσβασης του κλωβού τροφοδοσίας.

Πιθανός κίνδυνος από περιστρεφόμενα μηχανικά μέρη.

OUO6075,00046C5-30-18APR17

Σκελετός κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας.

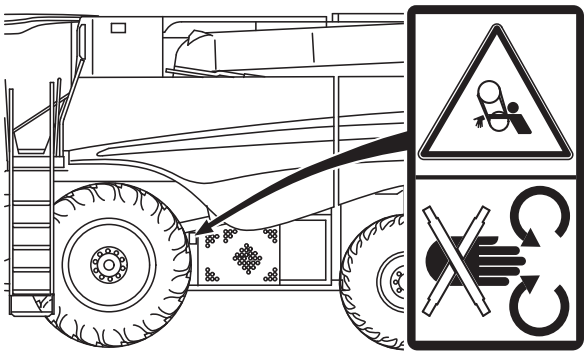


H96813—UN—03AUG10

Το συλλεκτικό ράμφος ενδέχεται να ανατραπεί με κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου. Αποφύγετε τους τραυματισμούς σύνθλιψης. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

OUO6041,00003F8-30-03SEP10

Αριστερό προστατευτικό κάλυμμα

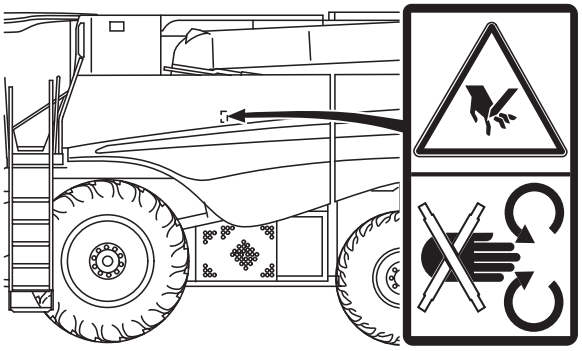


H114542—UN—17JUN15

Αποφύγετε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω εμπλοκής. Μην ανεβάζετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

WM05597,000133A-30-24JUN15

Πόρτες εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής σπόρου

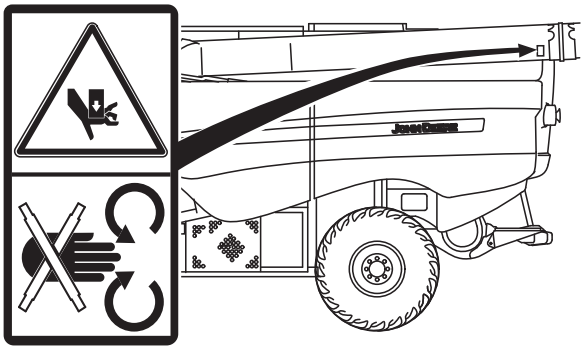


H114543—UN—17JUN15

Αποφύγετε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω εμπλοκής. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί πριν ανοίξετε τις πόρτες καθαρισμού.

WM05597,000133B-30-24JUN15

Ηλεκτρικός αναδιπλούμενος κοχλίας εκφόρτωσης (αν υπάρχει)



H114544—UN—17JUN15

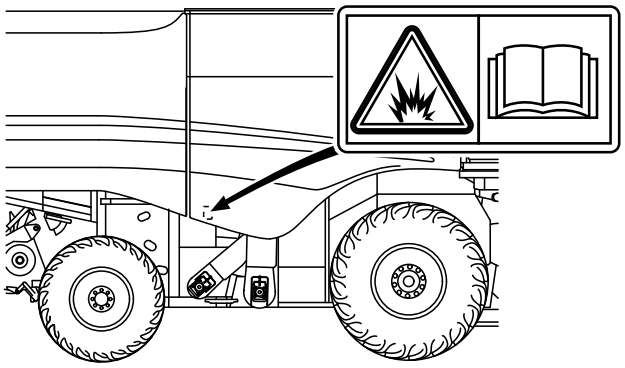
Αν τυχόν παρουσιάσει δυσλειτουργία ο ενεργοποιητής του κοχλία, βάλτε τον πείρο ασφάλισης κοχλία εκφόρτωσης στη θέση κλειδώματος (ανατρέξτε στην ενότητα Δεξαμενή σπόρου).

Χρησιμοποιήστε μια σκάλα ή κάτι ανάλογο επαρκούς ικανότητας στήριξης για να αποκτήσετε πρόσβαση στον πείρο ασφάλισης. Μην προσπαθήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στον κοχλία από την εξέδρα κινητήρα.

Αποφύγετε τραυματισμούς από τους μεντεσέδες του κοχλία. Κρατήστε τα χέρια μακριά από σημεία σύνθλιψης κατά την αφαίρεση του ενεργοποιητή, γιατί ο κοχλίας ενδέχεται να εκτελέσει απρόβλεπτες κινήσεις.

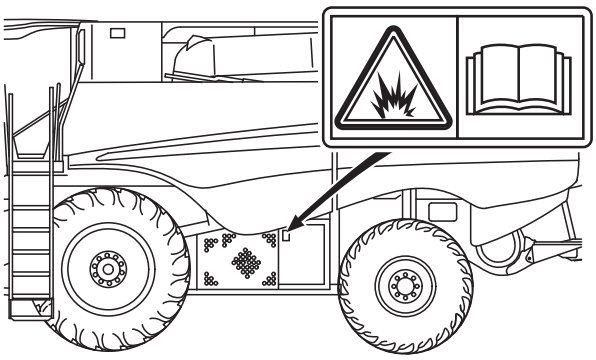
WM05597,000133C-30-24JUN15

Θήκη μπαταρίας



H108693—UN—31JUL13

Τύπος A



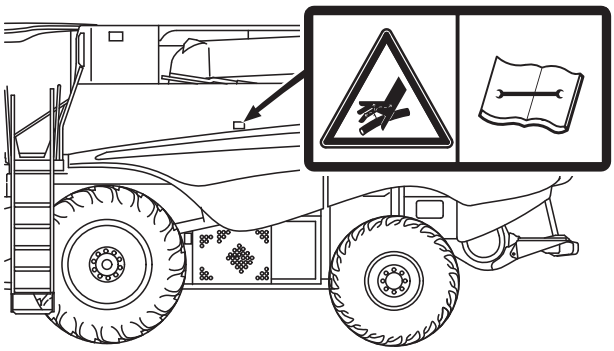
H114545—UN—17JUN15

Τύπος B

Αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο λόγω έκρηξης. Ενδέχεται να συσσωρεύεται υδρογόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις αν η θήκη της μπαταρίας δεν αερίζεται σωστά. Μετά από εργασίες σέρβις ή συντήρησης στις μπαταρίες ή στη θήκη μπαταριών, να επανατοποθετείτε πάντα τους σωλήνες εξαερισμού.

OUO6075,0004547-30-28NOV16

Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση



H114546—UN—17JUN15

S760 και S770

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

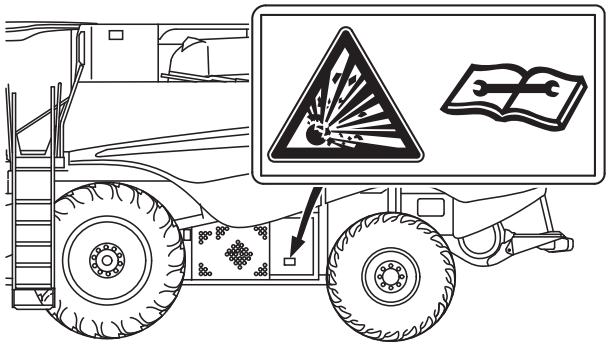
Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004548-30-28NOV16

Αποταμιευτής πίεσης



H114547—UN—17JUN15

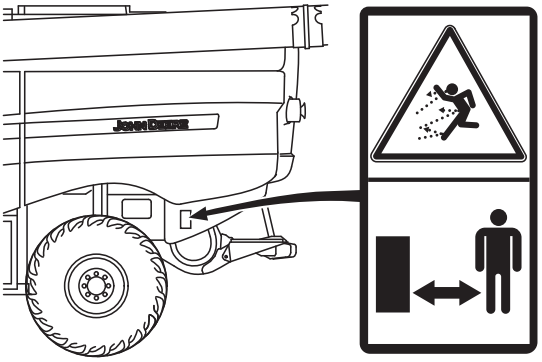
S760 και S770

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού καθώς και ζημιά στον αποταμιευτή ή στο υδραυλικό σύστημα, διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση αερίου αζώτου.

Πληρώνετε μόνο με ξηρό άζωτο. Η ονομαστική πίεση λειτουργίας είναι 21 500 kPa (3120 psi), απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004549-30-28NOV16

Τεμαχιστής



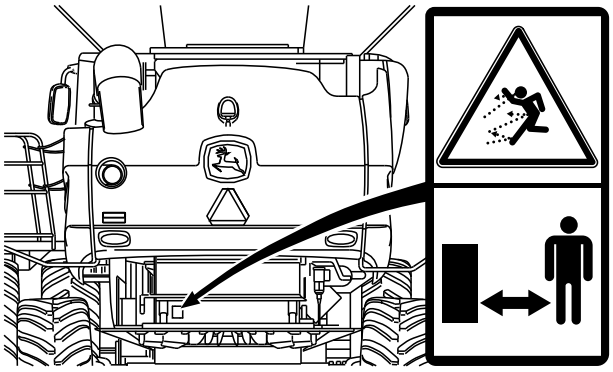
H114548—UN—17JUN15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στις δύο πλευρές του κόπτη.

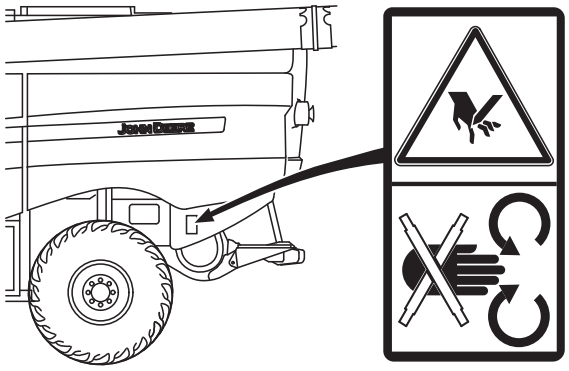
Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω της εκσφενδόνισης αντικειμένων. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

OUO6075,00046C6-30-24MAR17

Τεμαχιστής (συνέχεια)



H108697—UN—09AUG13



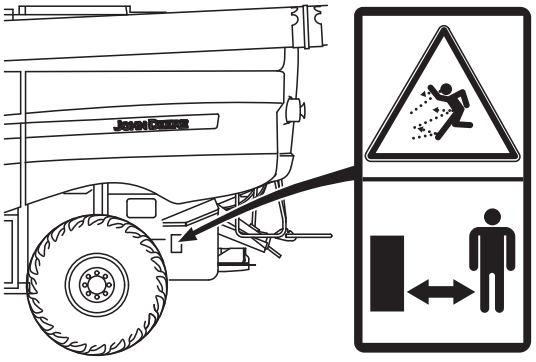
H114549—UN—17JUN15

Αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό λόγω της εκσφενδόνισης αντικειμένων. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Μην αγγίζετε τα κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος. Περιμένετε να σταματήσουν να κινούνται όλα τα εξαρτήματα.

OUO6075,00046C7-30-24MAR17

Διασκορπιστής



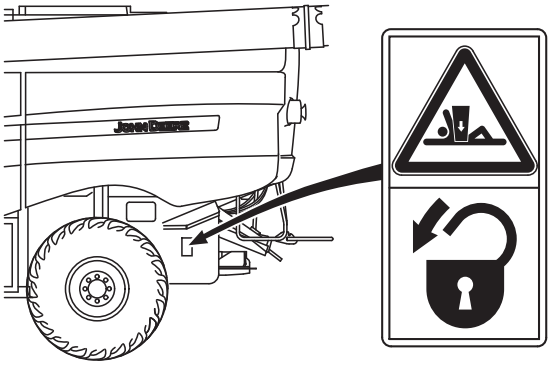
H114550—UN—17JUN15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στις δύο πλευρές του διασκορπιστή.

Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω της εκσφενδόνισης αντικειμένων. Μείνετε σε απόσταση όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

WM05597,0001341-30-24JUN15

Ασφάλιση διασκορπιστή



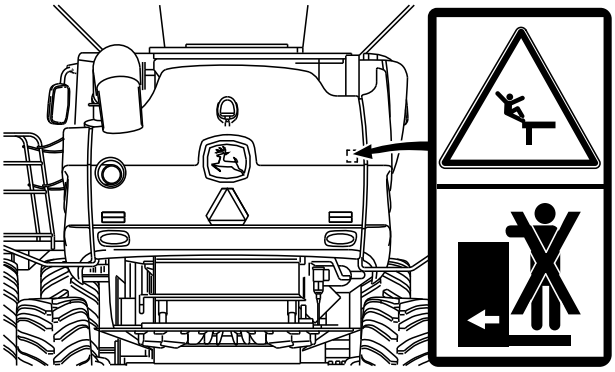
H114551—UN—17JUN15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στις δύο πλευρές του διασκορπιστή.

Αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω σύνθλιψης. Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανεβασμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

WM05597,0001342-30-24JUN15

Πίσω σκάλα πρόσβασης και εξέδρα σέρβις

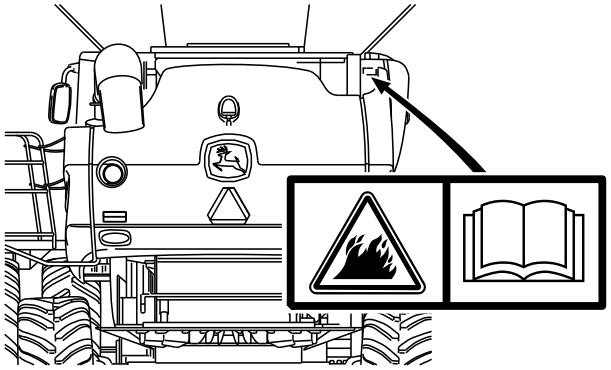


H96847—UN—04AUG10

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω πτώσης. Μην ανεβαίνετε στη σκάλα ενόσω το μηχάνημα κινείται.

OUO6041,00003FB-30-03SEP10

Αποτροπή πυρκαγιάς

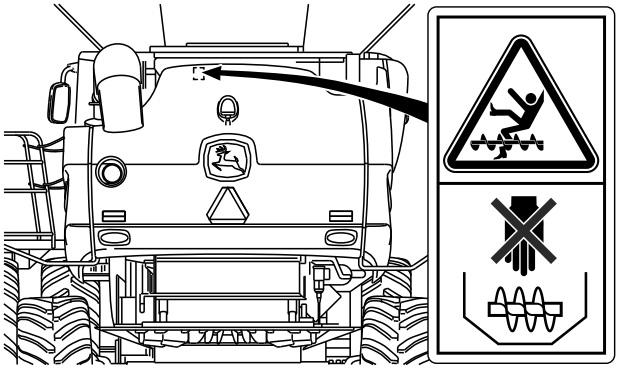


H108698—UN—08AUG13

Αποφεύγετε την πρόκληση πυρκαγιάς στον εξοπλισμό. Η συσσώρευση αγάνων, φύλλων και άλλων υλικών σοδειάς στο χώρο του κινητήρα, πάνω στον κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά.

OUO6075,00015CA-30-31JUL13

Δεξαμενή σιτηρών

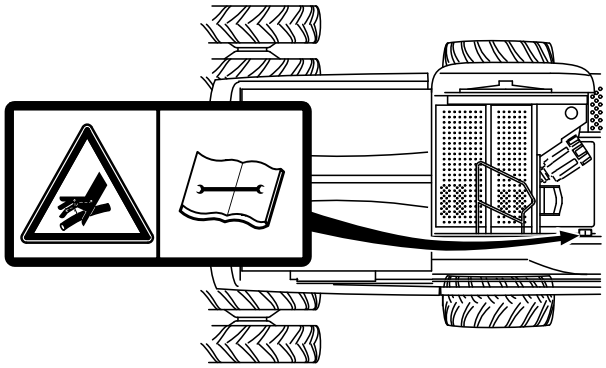


H120946—UN—21JUN17

Αποφύγετε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω εμπλοκής. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

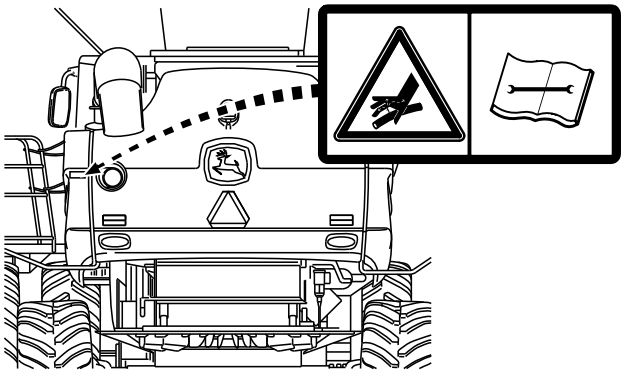
OUO6075,0004733-30-26APR17

Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση



H108703—UN—08AUG13

(Στο υδραυλικό δοχείο)



H108801—UN—09AUG13

S780, S785 και S790
(κοντά στην κύρια βαλβίδα ελέγχου)

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

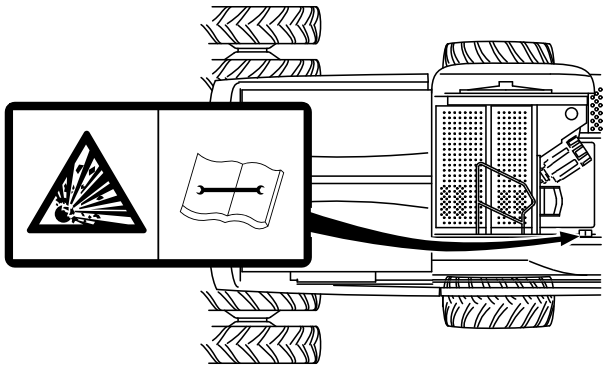
Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου. Απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere.

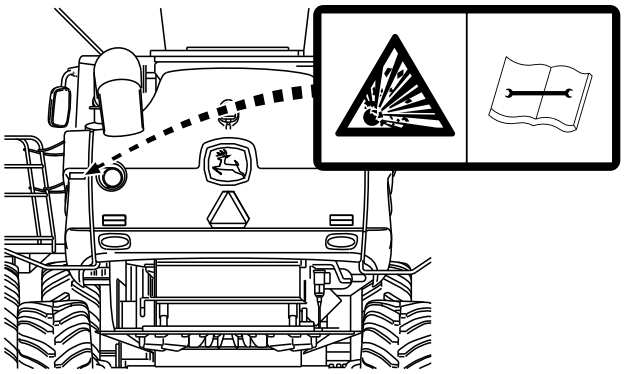
OUO6075,000454A-30-28NOV16

Αποταμιευτής πίεσης



H108700—UN—08AUG13

(Στο υδραυλικό δοχείο)



H108802—UN—09AUG13

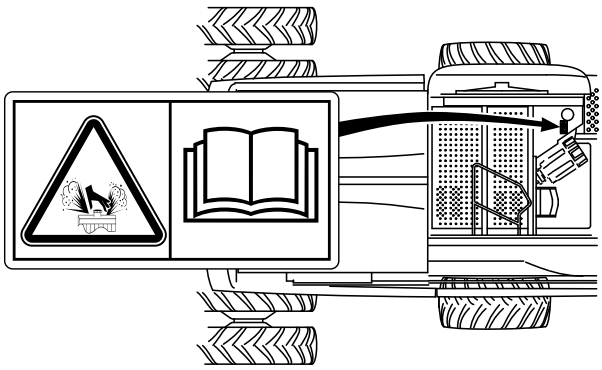
S780, S785 και S790
(κοντά στην κύρια βαλβίδα ελέγχου)

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού καθώς και ζημιά στον αποταμιευτή ή στο υδραυλικό σύστημα, διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση αερίου αζώτου.

Πληρώνετε μόνο με ξηρό άζωτο. Η ονομαστική πίεση λειτουργίας είναι 21 500 kPa (3120 psi), απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,000454B-30-28NOV16

Σύστημα ψύξης

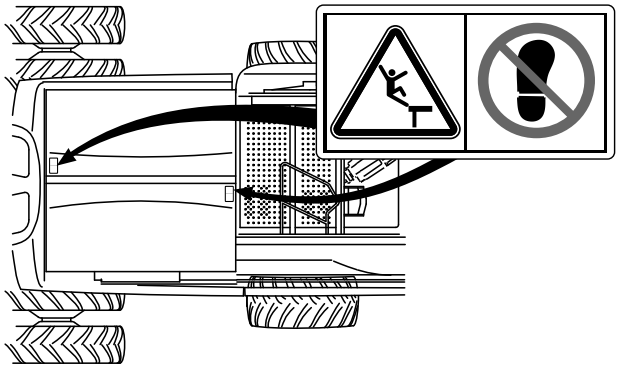


H120947—UN—21JUN17

Σύστημα ψύξης υπό πίεση. Για να αποφύγετε εγκαύματα λόγω ανεξέλεγκτης έκλυσης ατμού και καυτού ψυκτικού, περιμένετε να κρυώσει το σύστημα. Χαλαρώστε αργά την τάπα. Αφήστε να εκτονωθεί η πίεση πριν αφαιρέσετε την τάπα.

OUO6075,0004734-30-26APR17

Αποφυγή δεξαμενής σπόρου

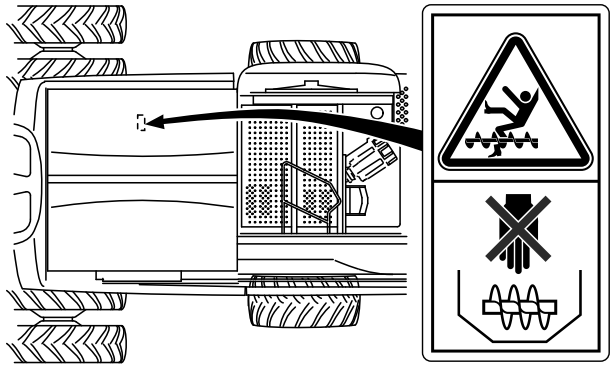


H120948—UN—22JUN17

Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω πτώσης. Μην περπατάτε ή στέκεστε πάνω στα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.

OUO6075,0004735-30-26APR17

Αποφυγή ατέρμονα φόρτωσης καθαρού σπόρου

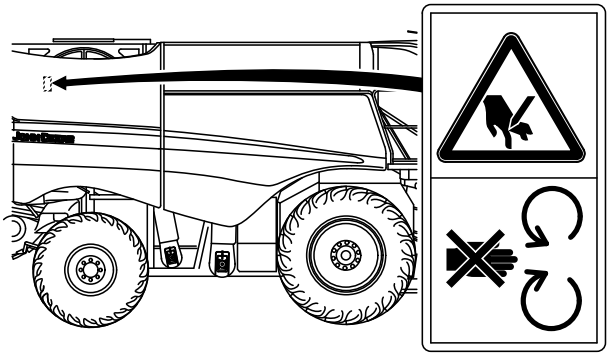


H120949—UN—22JUN17

Αποφύγετε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου λόγω εμπλοκής. Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή σπόρων ενόσω ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

OUO6075,0004736-30-26APR17

Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος και ανεμιστήρας ψυγείου

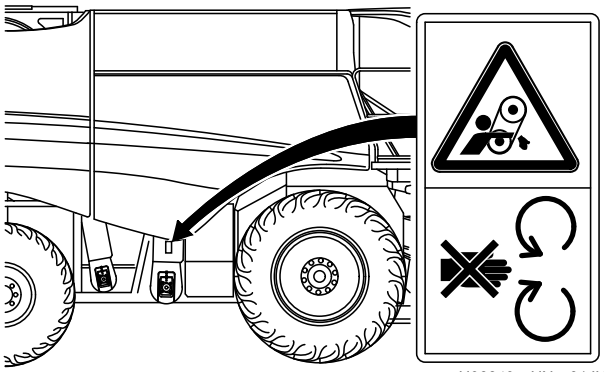


H96851—UN—05AUG10

Αποφύγετε τραυματισμούς από τον περιστρεφόμενο ανεμιστήρα και τα εξαρτήματα του πλέγματος. Προτού ανοίξετε την πόρτα του περιστρεφόμενου πλέγματος, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

OUO6041,00003FF-30-03SEP10

Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου

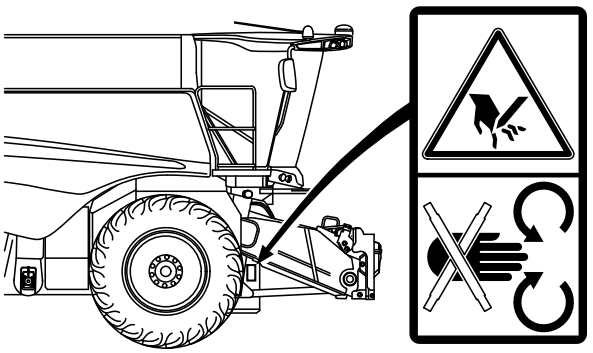


H96849—UN—01JUN11

Αποφεύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου εξαιτίας παράσυρσης. Μην ανεβάσετε ποτέ το προστατευτικό κάλυμμα όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

OUO6041,00003FE-30-03SEP10

Παγίδα λίθων

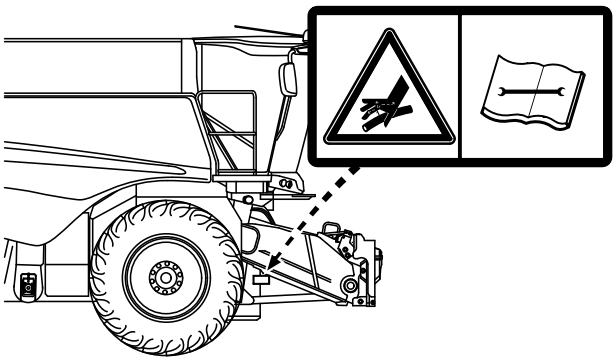


H96854—UN—05AUG10

Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω παράσυρσης από τον επιταχυντή τροφοδοσίας. Ο επιταχυντής τροφοδοσίας γυρίζει όταν ο διαχωριστής είναι συμπλεγμένος και επιβραδύνεται σταδιακά αφότου αποσυμπλακεί ο διαχωριστής. Μην καθαρίζετε την λιθοπαγίδα μέχρι να ακινητοποιηθεί πλήρως ο διαχωριστής.

OUO6041,0000457-30-03SEP10

Υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση



H108701—UN—01AUG13

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στην πόρτα της παγίδας λίθων και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive.

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με υδραυλικό λάδι και αέριο υπό πίεση.

Πριν από την αφαίρεση υδραυλικών εξαρτημάτων, την αποσυναρμολόγηση ή την φόρτιση αποταμιευτών:

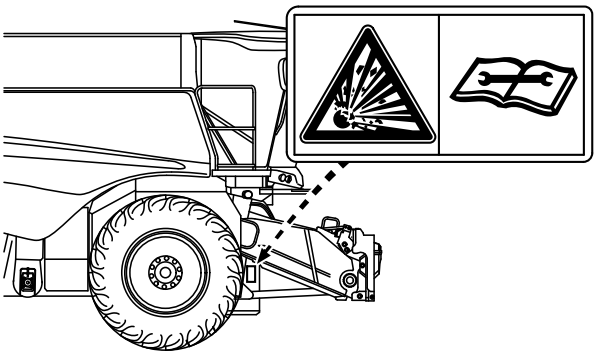
1. Εκτονώστε την υδραυλική πίεση από το σύστημα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης και το εγχειρίδιο επισκευής σχετικά με πληροφορίες για το σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο ΞΗΡΟ ΑΖΩΤΟ για την αναπλήρωση του φορτίου της φιάλης αζώτου.

Απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00015CF-30-31JUL13

Αποταμιευτής



H97866—UN—03SEP10

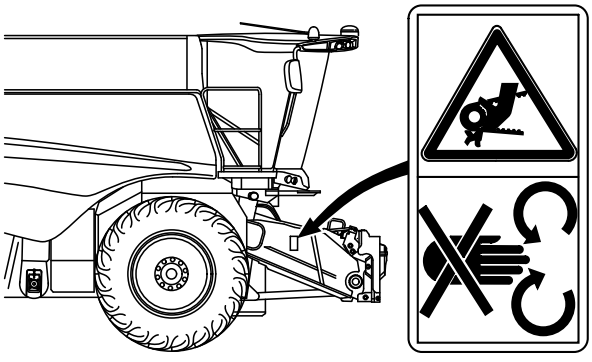
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται στην πόρτα της παγίδας λίθων και υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού καθώς και ζημιά στον αποταμιευτή ή στο υδραυλικό σύστημα, διατηρείτε τη συνιστώμενη πίεση αερίου αζώτου.

Πληρώνετε μόνο με ξηρό άζωτο. Η ονομαστική τιμή πίεσης είναι 21.500 kPa (3120 psi), απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0000921-30-01JUL13

Προστατευτικό κάλυμμα μηχανισμού κίνησης μεταφορά τροφοδότη



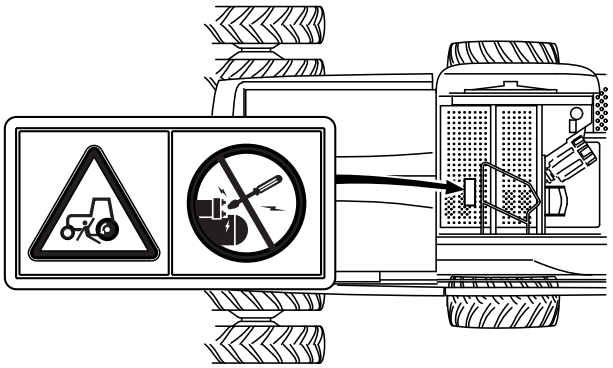
H97201—UN—05AUG10

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητα βρίσκεται στην εξωτερική και εσωτερική πλευρά του προστατευτικού καλύμματος και τις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας.

Μην ανοίγετε το προστατευτικό κάλυμμα ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

OUO6041,0000458-30-03SEP10

Μίζα



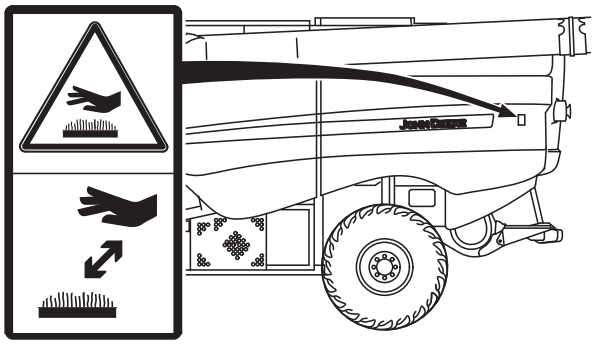
H97206—UN—05AUG10

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το αυτοκόλλητο βρίσκεται πάνω στη μίζα.

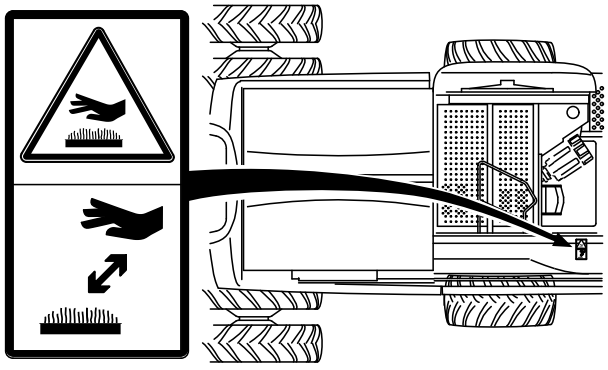
Μην βάζετε ποτέ μπροστά τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τις επαφές της μίζας ή της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας. Το μηχάνημα ή τα εξαρτήματα μπορεί να μετακινηθούν αν προκληθεί βραχυκύκλωμα του συστήματος.

OUO6075,00015D0-30-31JUL13

Θερμοκρασία εξάτμισης (Τελικό Tier 4/ Stage V)



H114552—UN—17JUN15



H108092—UN—06JUN13

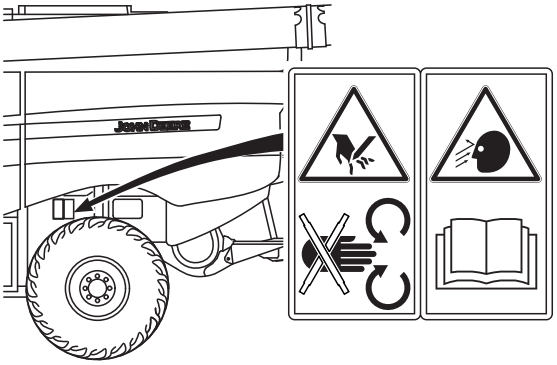
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αυτοκόλλητα βρίσκονται πάνω στις προστατευτικές επιφάνειες (εξωτερικά και πάνω).

Τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης μπορεί να

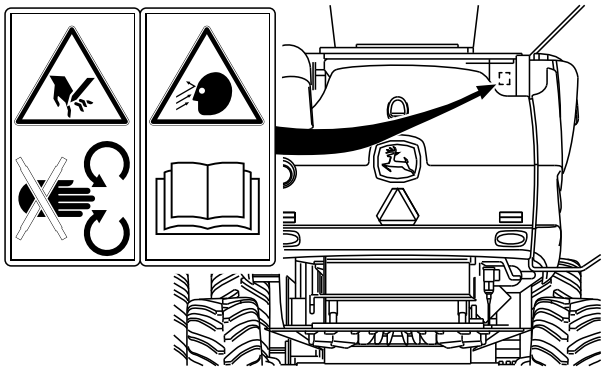
καίνε. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα, παραμείνετε μακριά από τα εξαρτήματα του συστήματος εξάτμισης.

OUO6075,00047D2-30-10NOV17

Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)



H114553—UN—17JUN15



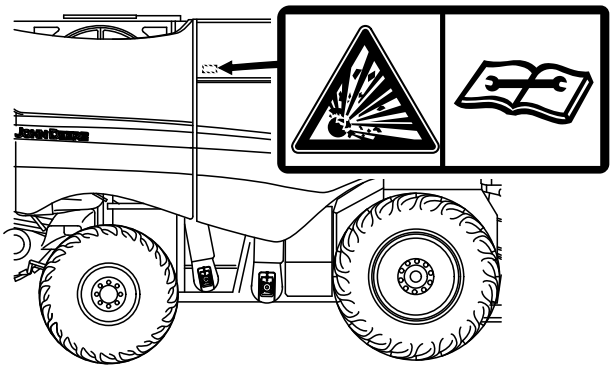
H117192—UN—11FEB16

Τα μέρη του κινητήρα περιστρέφονται κατά τη λειτουργία του αεροσυμπιεστή. Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα αεροσυμπιεστή, αποφύγετε τα κινούμενα μέρη.

Το σύστημα αέρα υψηλής πίεσης ενδέχεται να απελευθερώσει ακαθαρσίες ή εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό. Πριν εκτελέσετε σέρβις στο σύστημα αέρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή.

OUO6075,000424A-30-11FEB16

Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

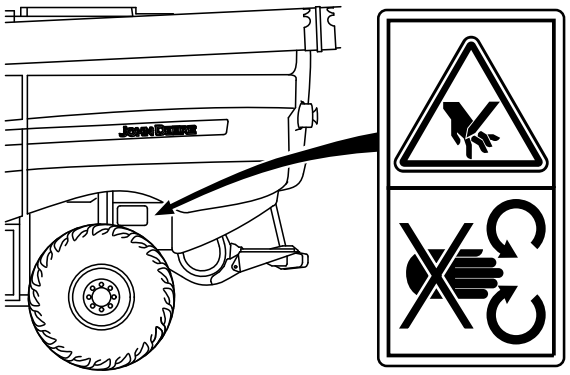


H113272—UN—24MAR15

Δοχείο αέρα σε υψηλή πίεση. Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό, όταν κάνετε σέρβις. Πριν εκτελέσετε σέρβις, εκτονώστε όλη την πίεση από το σύστημα αέρα.

WM05597,0001344-30-24JUN15

Πόρτα επιθεώρησης

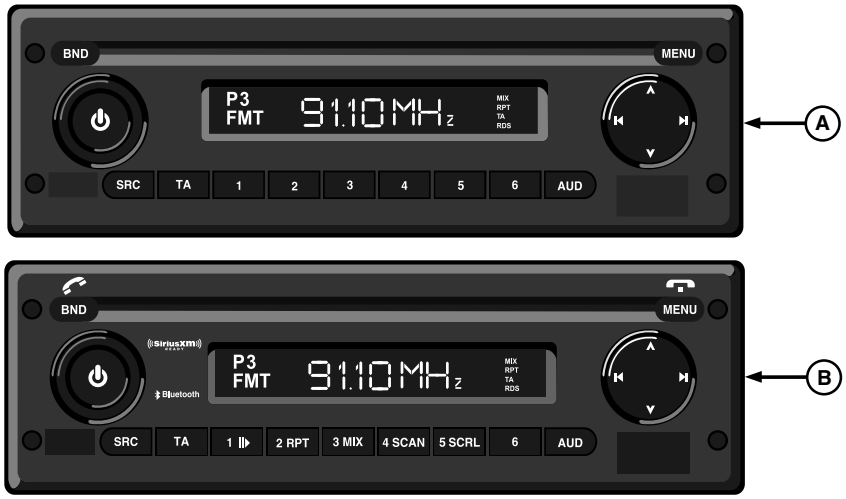


H114554—UN—24JUN15

Αποφεύγετε σοβαρούς τραυματισμούς λόγω επαφής με κινούμενα μέρη. Μην ανοίγετε την πόρτα επιθεώρησης πριν σταματήσει κάθε κίνηση του διαχωριστή.

WM05597,0001345-30-24JUN15

Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός)



H120833—UN—16FEB17

Βασικά χαρακτηριστικά	Ραδιόφωνο	Σύνδεση εξωτερικών συσκευών	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Προεγκατάσταση δορυφορικού ραδιοφώνου
(A)—Σύστημα ραδιοφώνου Deluxe	X	X			
(B)—Σύστημα ραδιοφώνου Premium	X	X	X	X	Ηνωμένες Πολιτείες / Καναδάς

Η ονομασία Bluetooth είναι σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-30-14FEB17

Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την τοποθέτηση ή την αντικατάσταση ενός ραδιοφώνου εκ των υστέρων τοποθέτησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,0000B6E-30-21MAR11

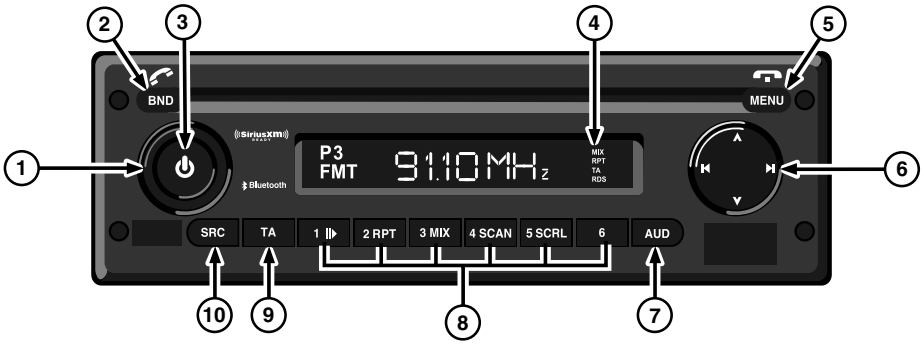
Προγραμματισμός του ραδιοφώνου με τη συχνότητα της τοπικής περιοχής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρειάζεται διαφορετική συχνότητα δέκτη για το ραδιόφωνο, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

Ζώνες συχνοτήτων (Ηνωμένες Πολιτείες / Καναδάς)		Ζώνες συχνοτήτων (Όλες οι άλλες χώρες)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0004584-30-18JAN17

Χειριστήρια ραδιοφώνου



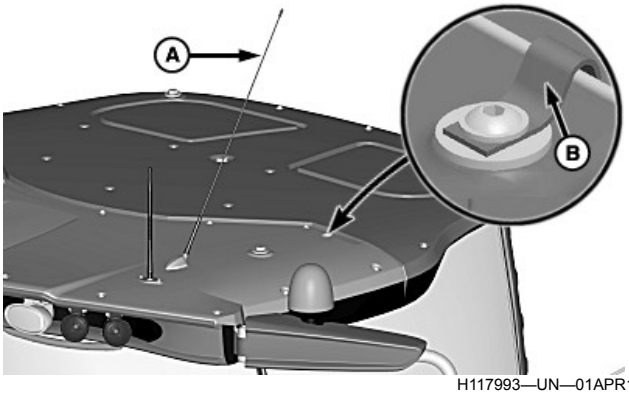
H120834—UN—17FEB17

1—Χειριστήριο έντασης
2—Πλήκτρο ζώνης (BND)
3—Πλήκτρο λειτουργίας/σίγασης
4—Οθόνη ραδιοφώνου
5—Πλήκτρο μενού
6—Παλινδρομικός διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών
7—Πλήκτρο ήχου (AUD)
8—Μπλοκ πλήκτρων (1—6)
9—Πλήκτρο ανακοινώσεων οδικής κυκλοφορίας (TA)
10—Πλήκτρο επιλογής πηγής (SRC)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του ραδιοφώνου.

OUO6075,00045E7-30-14FEB17

Κεραία



H117993—UN—01APR16

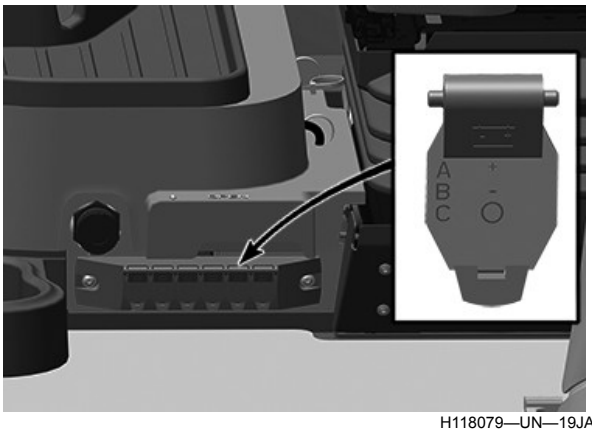
A—Κεραία ραδιοφώνου
B—Κλιπ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το ραδιόφωνο δεν χρησιμοποιείται ή κατά τη μεταφορά του μηχανήματος, κατεβάστε την κεραία και ασφαλίστε την με κλιπ. Αν δεν υπάρχει κλιπ, στερεώστε την κεραία στην οροφή της καμπίνας με ταινία.

Βγάλτε την κεραία ραδιοφώνου (A) από το κλιπ (B) όταν χρησιμοποιείτε το ραδιόφωνο.

OUO6075,0004640-30-08MAR17

Επικοινωνίες/καλωδίωση ραδιοπομπού CB



H118079—UN—19JAN17

Βοηθητικό πολύπριζο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη συνδυασμένη ένταση ρεύματος για καταναλωτές μετά το διακόπτη είναι 20 A και για καταναλωτές πριν από το διακόπτη είναι 30 A.

- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (A) παρέχει συνεχώς άμεση τροφοδοσία θετικού.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (B) είναι η γείωση.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (C) είναι η βοηθητική τροφοδοσία (διακόπτης μίζας ON).

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τους ακροδέκτες καλωδίου συσσωρευτή (A) και (B) για την παροχή ενέργειας και για τη γείωση της αμφίπλευρης ραδιοεπικοινωνίας με υψηλή υπερένταση ρεύματος. Για αυτόν το λόγο, ο χειριστής πρέπει να απενεργοποιεί την αμφίπλευρη ραδιοεπικοινωνία ή να χρησιμοποιεί το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στο τέλος της ημέρας.

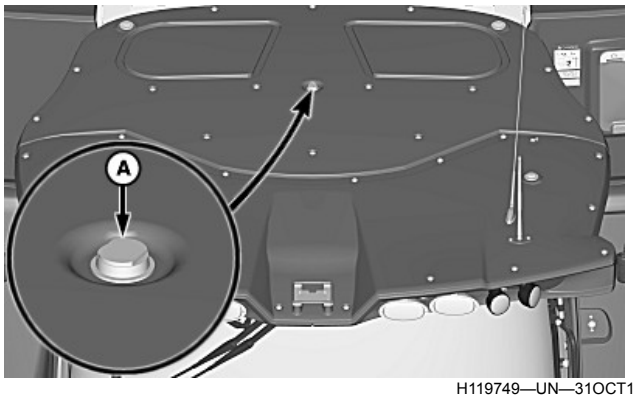
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τους ακροδέκτες καλωδίου συσσωρευτή (B) και (C) για την παροχή ενέργειας και

για τη γείωση της αμφίπλευρης ραδιοεπικοινωνίας με κανονική υπερένταση ρεύματος. Όταν ο χειριστής γυρίζει το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση), απενεργοποιείται επίσης η αμφίπλευρη επικοινωνία.

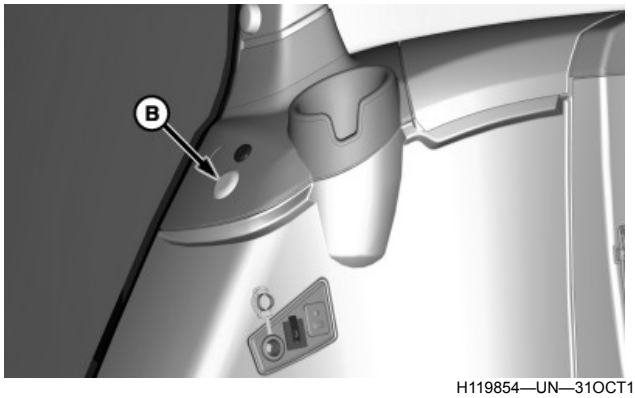
Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004895-30-07FEB18

Επικοινωνίες/τοποθέτηση ραδιοσυσκευής CB

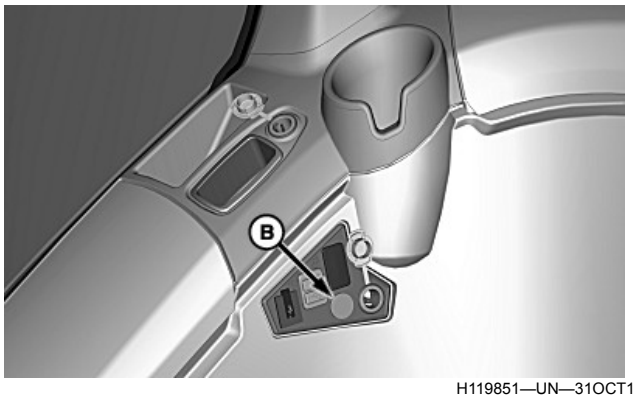


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Οπή καλωδίου κεραίας (θέση σε καμπίνα Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Οπή καλωδίου κεραίας (θέση σε καμπίνα Premium)

Α—Στήριγμα κεραίας
Β—Τάπα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε ραδιόφωνο που καταναλώνει περισσότερο από 3 Α, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία στο ηλεκτρικό σύστημα.

Για την εγκατάσταση πρόσθετου συστήματος ραδιοεπικοινωνιών, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

Το στήριγμα κεραίας (Α) βρίσκεται στο κέντρο της οροφής της καμπίνας.

1. Αφαιρέστε το πώμα σκόνης από τη βάση της κεραίας.
2. Αφαιρέστε το ορειχάλκινο παξιμάδι από τη βάση της κεραίας.
3. Απορρίψτε τη λαστιχένια ροδέλα.
4. Επανατοποθετήστε τη βάση της κεραίας με το δακτύλιο κυκλικής διατομής στραμμένο προς τα κάτω.
5. Τοποθετήστε την κεραία.

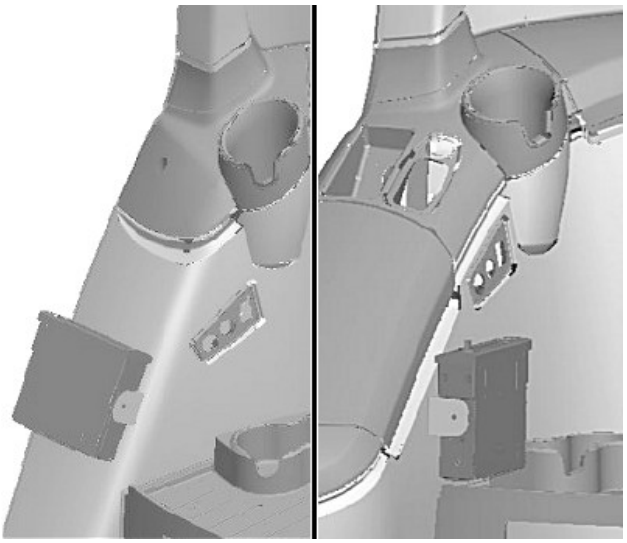
Το καλώδιο της κεραίας βρίσκεται μέσα στη δεξιά κονσόλα.

1. Αφαιρέστε την τάπα (Β) από διάφορες εικονιζόμενες θέσεις.
2. Αφαιρέστε την ποτηροθήκη και εντοπίστε το καλώδιο της κεραίας.
3. Περάστε το καλώδιο της κεραίας μέσα από την οπή.



H101604—UN—18MAY11

Θέση πίσω γωνιακής κολόνας (Πίσω δεξιά)



H101603—UN—18MAY11

Θέση σε καμπίνα Deluxe / Θέση σε καμπίνα Premium

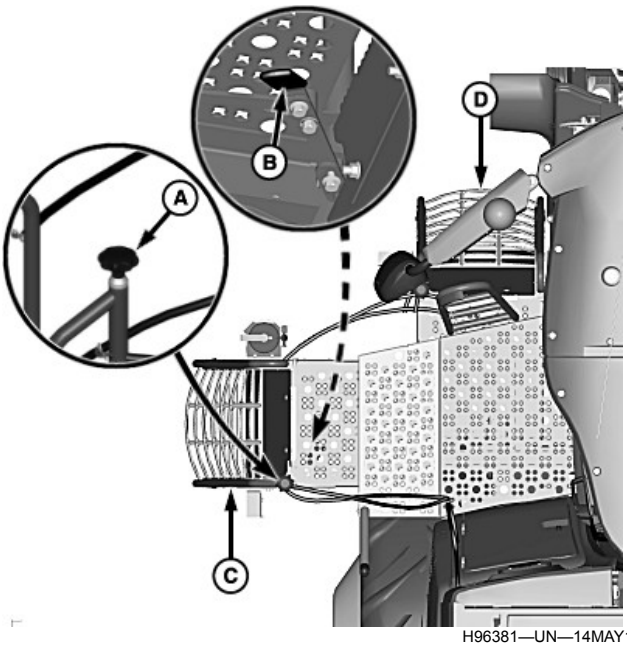
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν ανοίξετε οπές, πρέπει να αφαιρέσετε το κάλυμμα της γωνιακής κολόνας. Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στις πλεξούδες καλωδίων και στους εύκαμπτους σωλήνες ψυκτικού στα σημεία όπου ανοίγετε οπές για την τοποθέτηση του εξοπλισμού.

Χρησιμοποιήστε τη βάση στήριξης που παρέχεται από τον κατασκευαστή ως υπόδειγμα για τη σωστή θέση των οπών που θα ανοίξετε και ανοίξτε αναλόγως τις οπές στα διάφορα εικονιζόμενα σημεία. Χρησιμοποιήστε αυτοδιάτρητες ή κεφαλοφόρες βίδες με παξιμάδια για τη στερέωση της βάσης στήριξης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι εκπομπές σε ορισμένες περιοχές συχνοτήτων ενδέχεται να επηρεάζουν το δέκτη θέσης. Αν διαπιστώσετε απώλεια σήματος στο δέκτη θέσης, επιλέξτε διαφορετική περιοχή συχνοτήτων για την εκπομπή ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

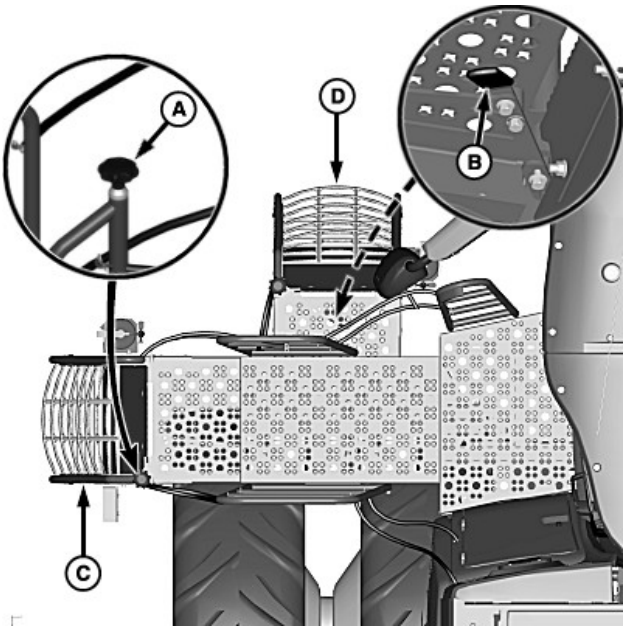
OUO6075,000439C-30-31OCT16

Θέσεις σκάλας καμπίνας



H96381—UN—14MAY10

Θέσεις σκάλας (Διαμόρφωση μονού ελαστικού)



H96380—UN—14MAY10

Θέσεις σκάλας (Διαμόρφωση διπλού ελαστικού)

A—Λαβή
B—Μοχλός
C—Θέση αγρού
D—Θέση οδήγησης σε δρόμο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος ή στο κεφαλόσκαλο με λαβή (A) ή μοχλό (B).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε

την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

- **Θέση (C):** προορίζεται για κανονική λειτουργία σε συνθήκες αγρού.
- **Θέση (D):** προορίζεται για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Στρέφετε πάντοτε τη σκάλα προς τη θέση (D) πριν εκτελέσετε μεταφορά σε δημόσιους δρόμους για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να ρυθμίσετε τα φώτα θέσεις/κινδύνου προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004563-30-08DEC16

Πυροσβεστήρας (Ευρώπη)



H92841—UN—16SEP08

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Βλ. αυτοκόλλητο οδηγιών στον πυροσβεστήρα για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,00042F6-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 4 kg (10 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00042F7-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / συνδυασμού υγρού και αφρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού δεν πρέπει να εκτίθεται σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00049FE-30-28JUN18

Θέσεις πυροσβεστήρων



H123653—UN—02MAR18

Θέση εμπρός πυροσβεστήρα



H123654—UN—02MAR18

Θέση πίσω πυροσβεστήρα

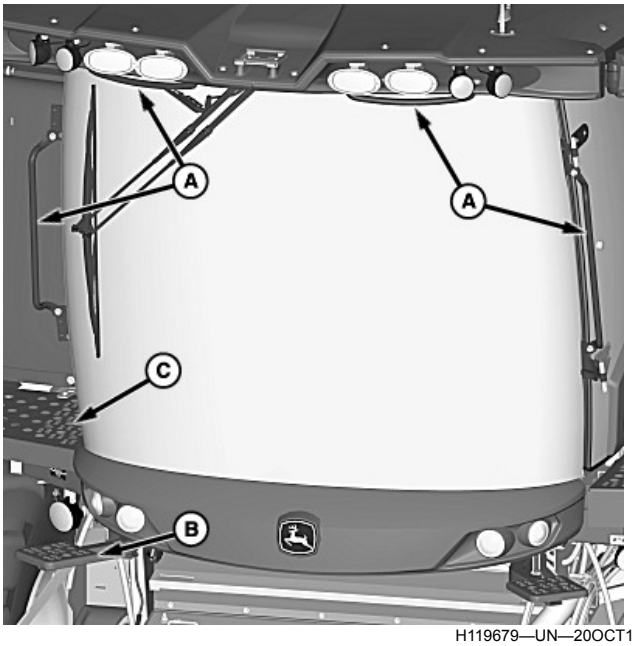
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρας γενικής χρήσης βρίσκεται στην εμπρός εξέδρα σκάλας.

Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της δεξιάς πόρτας πρόσβασης στον κινητήρα.

OUO6075,0004911-30-02MAR18

Πρόσβαση στις κουπαστές και στο δεξί κεφαλόσκαλο



H119679—UN—20OCT16

A—Κουπαστές
B—Σκαλοπάτι
C—Κεφαλόσκαλο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας μέχρι τέρμα και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας στον κύλινδρο ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κλείστε την πόρτα της καμπίνας πριν χρησιμοποιήσετε την κουπαστή.

Μη μετακινείτε με το χέρι το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Μπορεί να υποστεί ζημιά ο μηχανισμός υαλοκαθαριστήρα.

Για τον καθαρισμό της αριστερής πλευράς της καμπίνας χρησιμοποιήστε τη σκάλα και το κεφαλόσκαλο.

Στον κλωβό τροφοδοσίας ανεβαίνετε από το σκαλοπάτι στην αριστερή πλευρά.

Χρησιμοποιήστε τις κουπαστές (A) στις δύο πλευρές της καμπίνας και στο πάνω μέρος της καμπίνας.

Για να καθαρίσετε το μπροστινό παράθυρο της καμπίνας καθώς και για τη συντήρηση των φώτων ή του υαλοκαθαριστήρα, στηριχτείτε στον ανυψωμένο κλωβό τροφοδοσίας.

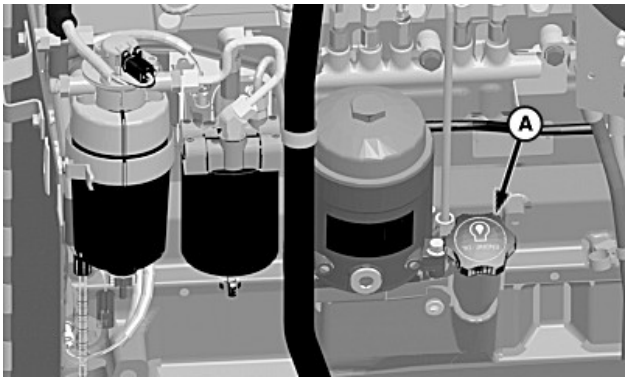
Για τον καθαρισμό της δεξιάς πλευράς της καμπίνας χρησιμοποιήστε το σκαλοπάτι (B) και το κεφαλόσκαλο (C).

OUO6075,000439D-30-15DEC16

Σέρβις στρωσίματος κινητήρα

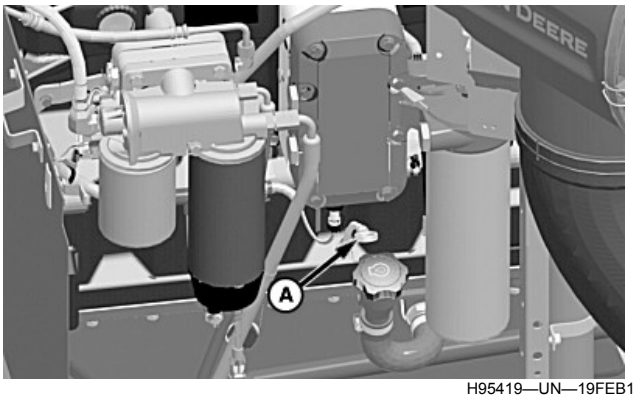
Στρώσιμο κινητήρα

Tier 2/Stage II



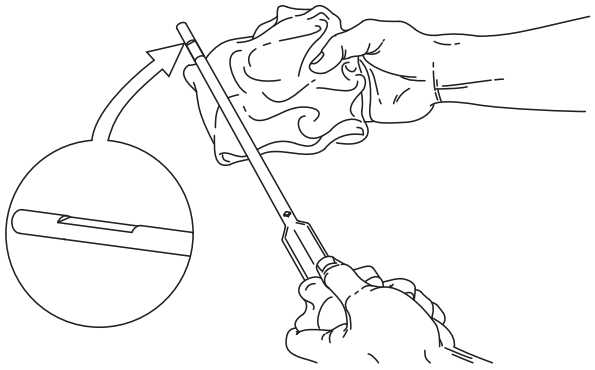
H95375—UN—16FEB10

Τύπος A



H95419—UN—19FEB10

Τύπος B



H112961—UN—17FEB15

A—Δείκτης λαδιού

Ο κινητήρας πληρώνεται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere αναλόγως, για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Αν κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα χρησιμοποιήσετε λάδι κινητήρα Break-In™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά 100 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στις ώρες λειτουργίας που καθορίζεται για τα λάδια Plus-50™ II ή Plus-50™ της John Deere. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ προσθέτετε λάδι αν η στάθμη δεν είναι ΚΑΤΩ από το σημάδι "ADD" του δείκτη στάθμης λαδιού. Αν χρειαστεί να συμπληρώσετε λάδι που καταναλώθηκε κατά την περίοδο στρωσίματος, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου κινητήρα ή ενός πλήρως επισκευασμένου κινητήρα. Τέτοια λάδια δεν επιτρέπουν τη δημιουργία κατάλληλων τριβών σε έναν καινούργιο ή ανακατασκευασμένο κινητήρα κατά την περίοδο στρωσίματος.

Κατά την περίοδο στρωσίματος, η στάθμη λαδιού του κινητήρα πρέπει να ελέγχεται συχνά. Αν σε αυτήν τη χρονική περίοδο πρέπει να προσθέσετε λάδι, προτιμήστε το λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗ γεμίζετε πάνω από το σημάδι FULL. Οποιαδήποτε στάθμη λαδιού στη διαγραμμισμένη περιοχή του δείκτη θεωρείται αποδεκτή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιούνται λάδια χαμηλού ιξώδους, κάποια αύξηση στην κατανάλωση λαδιού είναι αναμενόμενη. Να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Αποφεύγετε να αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί ή υπό μέγιστο φορτίο για παρατεταμένες περιόδους. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί περισσότερο από 5 λεπτά, σβήστε τον.

Μετά την περίοδο στρωσίματος, αλλάξτε το λάδι κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα. Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με Plus-50™ II της John Deere, Plus-50™ της John Deere ή λάδι εποχιακού ιξώδους. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στη θήκη πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Βγάζετε το δείκτη λαδιού (A) και ελέγχετε καθημερινά τη

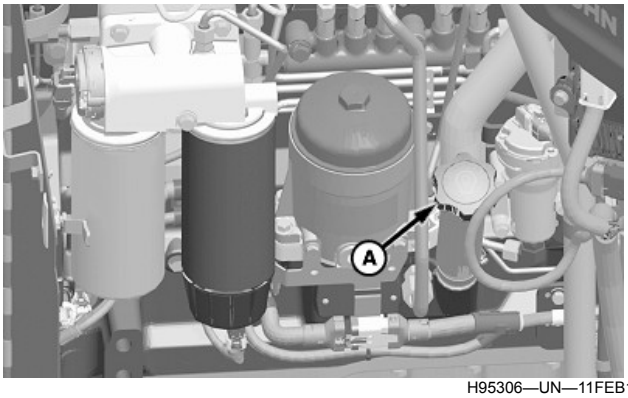
Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

στάθμη λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

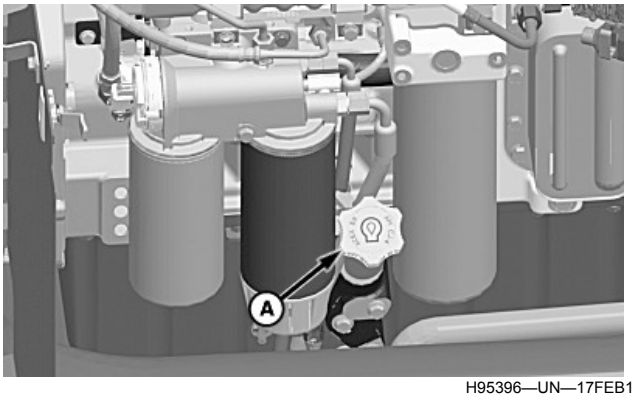
Κοιτάξτε αν υπάρχουν διαρροές. Μη λειτουργείτε τον κινητήρα εφόσον η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι “ADD” του δείκτη.

Τελικό Tier 4/Stage V



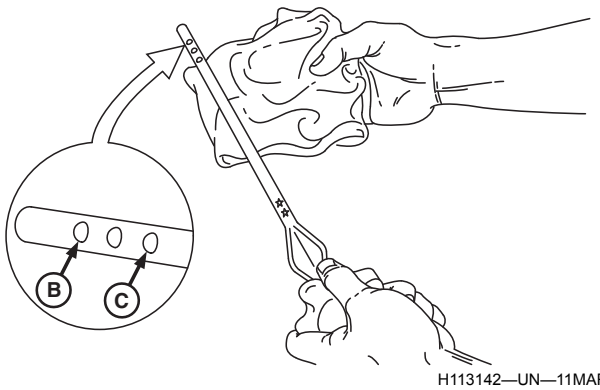
H95306—UN—11FEB10

Τύπος A



H95396—UN—17FEB10

Τύπος B



H113142—UN—11MAR15

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

Ο κινητήρας πληρώνεται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στις ώρες λειτουργίας που καθορίζονται για το λάδι Plus-50™ II της John Deere. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

Αν κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ανακατασκευασμένου κινητήρα χρησιμοποιήσετε κάποιο από αυτά τα λάδια, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στις 400 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ προσθέτετε λάδι αν η στάθμη δεν είναι ΚΑΤΩ από το σημάδι "ADD" (B) του δείκτη στάθμης λαδιού. Αν χρειαστεί να συμπληρώσετε λάδι που καταναλώθηκε κατά την περίοδο στρωσίματος, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου κινητήρα ή ενός πλήρως επισκευασμένου κινητήρα. Τέτοια λάδια δεν επιτρέπουν τη δημιουργία κατάλληλων τριβών σε έναν καινούργιο ή ανακατασκευασμένο κινητήρα κατά την περίοδο στρωσίματος.

Κατά την περίοδο στρωσίματος, η στάθμη λαδιού του κινητήρα πρέπει να ελέγχεται συχνά. Αν σε αυτήν τη χρονική περίοδο χρειαστεί να προσθέσετε λάδι, προτιμήστε το λάδι Break-In Plus™ της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗ γεμίζετε πάνω από το σημάδι FULL (C). Οποιαδήποτε στάθμη λαδιού στη διαγραμμισμένη περιοχή του δείκτη θεωρείται αποδεκτή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιούνται λάδια χαμηλού ιξώδους, κάποια αύξηση στην κατανάλωση λαδιού είναι αναμενόμενη. Να ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού πιο συχνά.

Αποφεύγετε να αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί στο ρελαντί ή υπό μέγιστο φορτίο για παρατεταμένες περιόδους. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί περισσότερο από 5 λεπτά, σβήστε τον.

Μετά την περίοδο στρωσίματος, αλλάξτε το λάδι

Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

κινητήρα και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού κινητήρα. Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με Plus-50™ II της John Deere ή άλλο λάδι πετρελαιοκινητήρα. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί τελείως μέσα στο περίβλημα πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Βγάζετε το δείκτη λαδιού (A) και ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

Κοιτάξτε αν υπάρχουν διαρροές. Μη θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι "ADD" του δείκτη στάθμης λαδιού.

Όλα τα μηχανήματα



H117823—UN—22DEC16

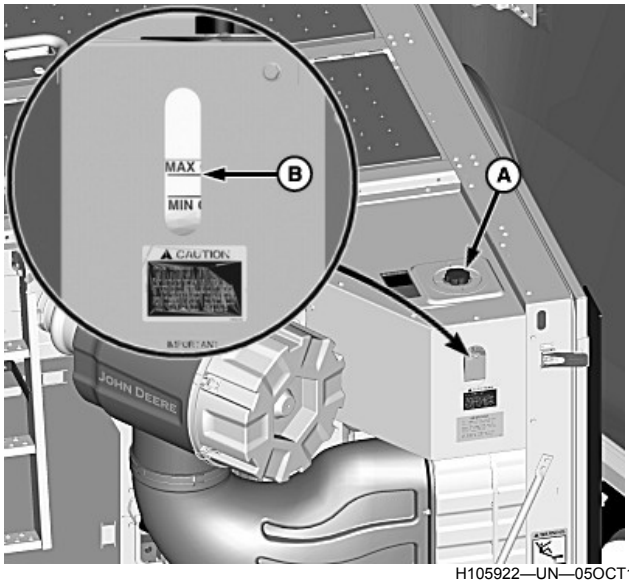
Δείκτης θερμοκρασίας

Αν η θερμοκρασία αέρα είναι κάτω από τους -10 °C (14 °F), χρησιμοποιήστε ένα σύστημα θέρμανσης μπλοκ κινητήρα (αν υπάρχει).

Η ένδειξη θερμοκρασίας θα πρέπει να είναι στην πράσινη ζώνη κατά την κανονική λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποτρέψτε τυχόν ζημιές στον κινητήρα. Μη σβήνετε τον κινητήρα αν ανάψει η προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας ή αν η ένδειξη μπει στην κόκκινη ζώνη. Αν σβήσετε τον κινητήρα, η θερμοκρασία του κινητήρα θα αυξηθεί ακόμα περισσότερο, με αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα. Μειώστε το φορτίο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλότερες στροφές για να μειωθεί η θερμοκρασία του ψυκτικού. Εκτός και αν η θερμοκρασία μειωθεί γρήγορα, σταματήστε τον κινητήρα και προσδιορίστε την αιτία πριν συνεχίσετε τη λειτουργία.

Παρακολουθείτε συνεχώς την ένδειξη θερμοκρασίας. Αν η ένδειξη μπει στην κόκκινη ζώνη, μειώστε το φορτίο στον κινητήρα και προσδιορίστε την αιτία πριν συνεχίσετε τις εργασίες.



H105922—UN—05OCT12

A—Πώμα δοχείου διαστολής
B—Γραμμή μέγιστης στάθμης κρύου ψυκτικού υγρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση.

Ελέγχετε κατά περιόδους τη στάθμη ψυκτικού και προσέξτε για ίχνη διαρροής. Αφαιρέστε το πώμα δεξαμενής ισοστάθμισης (A) και ρίξτε ψυκτικό στη δεξαμενή ισοστάθμισης μέχρι να φθάσει στη γραμμή “Max Cold” (μέγιστη στάθμη σε κρύα κατάσταση) (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

OUO6075,00047D6-30-10NOV17

Ρύθμιση κίνησης ιμάντα - Πρώτες 50 ώρες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην ελέγχετε ή ρυθμίζετε τους ιμάντες κίνησης όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγξτε όλες τις ρυθμίσεις των με ελατήριο φορτωμένων άεργων τροχαλιών ιμάντα μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας. Η μεγαλύτερη επιμήκυνση ιμάντα συμβαίνει κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίες.

Μετά τις αρχικές ρυθμίσεις, ελέγξτε τη ρύθμιση ιμάντα ανάλογα με τις ανάγκες. Η ροδέλα στον ελατηριωτό

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

τανυστήρα πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,000056C-30-14JAN10

Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες

Πραγματοποιήσετε την καθημερινή συντήρηση ή τη συντήρηση 10 ωρών. Ανατρέξτε στην ενότητα Λίπανση και συντήρηση.

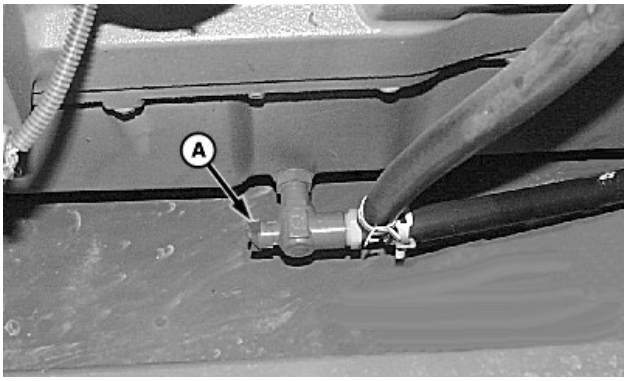
Παρακολουθήστε τη θερμοκρασία κινητήρα και τους κωδικούς διάγνωσης βλαβών πίεσης λαδιού κινητήρα. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής πληροφοριών οθόνης CommandCenter™ ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

Ελέγχετε συχνά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα (αν χρειάζεται, προσθέστε λάδι Break-In™ της John Deere) και τη στάθμη του ψυκτικού, και ελέγξτε αν υπάρχουν ίχνη διαρροής.

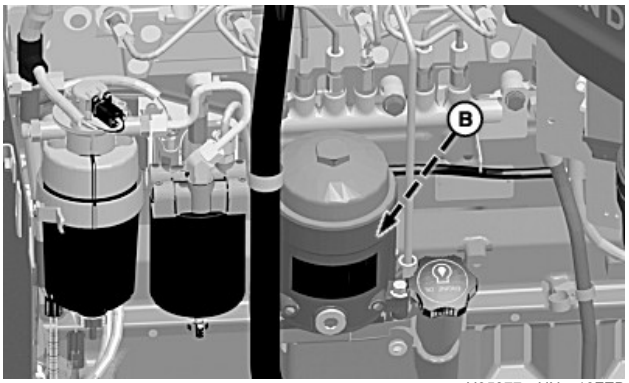
Ελέγξτε τη στεγανότητα στους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος εισαγωγής αέρα και τους σφιγκτήρες.

OUO6075,0004674-30-20MAR17

Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II)

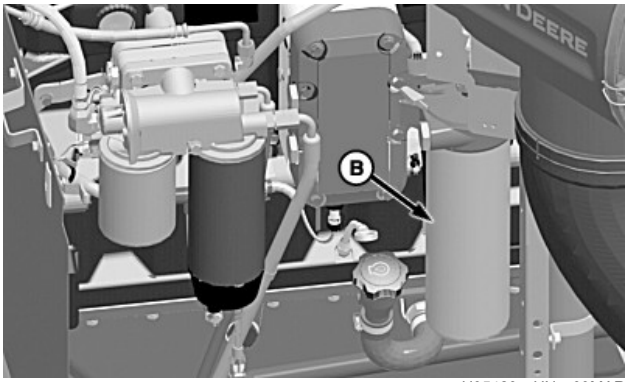


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Τύπος A



H95420—UN—09MAR10

Τύπος B

A—Βαλβίδα αποστράγγισης
B—Φίλτρο λαδιού

Αδειάστε το λάδι από το στροφαλοθάλαμο ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και κλείστε την όταν αφαιρεθεί το λάδι.

Αφαιρέστε και φυλάξτε το καπάκι και απορρίψτε σωστά το φίλτρο λαδιού (B).

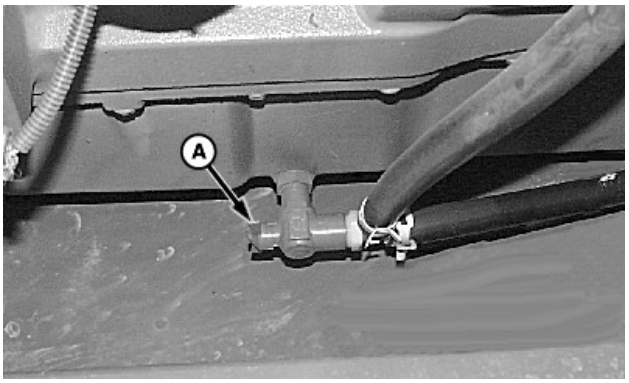
Τοποθετήστε το φίλτρο λαδιού και στερεώστε το με το καπάκι.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με τη σωστή ποσότητα λαδιού κινητήρα. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

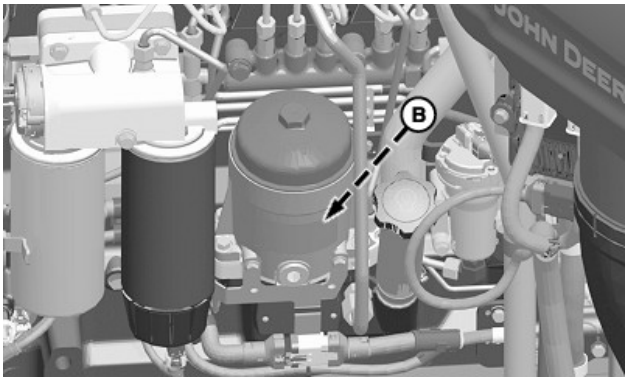
OUO6075,00044D4-30-19DEC16

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Break-In είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V)

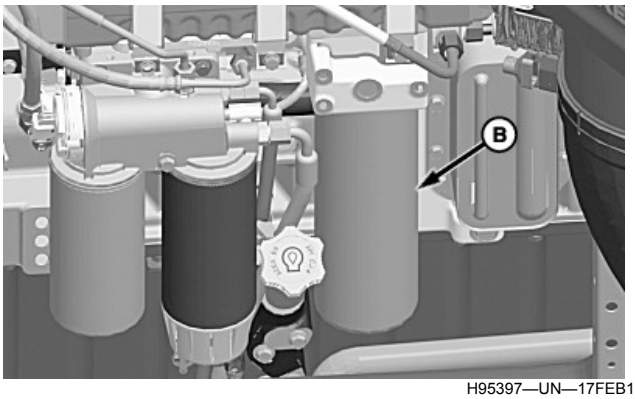


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Τύπος A



H95397—UN—17FEB10

Τύπος B

A—Αποστράγγιση
B—Φίλτρο λαδιού

Αδειάστε το λάδι από το στροφαλοθάλαμο ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και κλείστε την όταν αφαιρεθεί το λάδι.

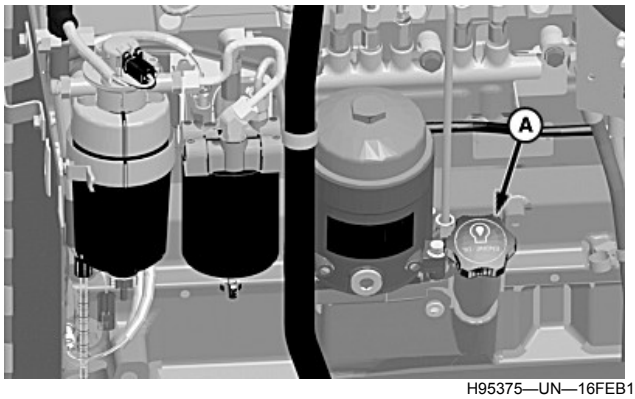
Αφαιρέστε και φυλάξτε το καπάκι και απορρίψτε σωστά το φίλτρο λαδιού (B).

Τοποθετήστε το φίλτρο λαδιού και στερεώστε το με το καπάκι.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με τη σωστή ποσότητα λαδιού κινητήρα. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

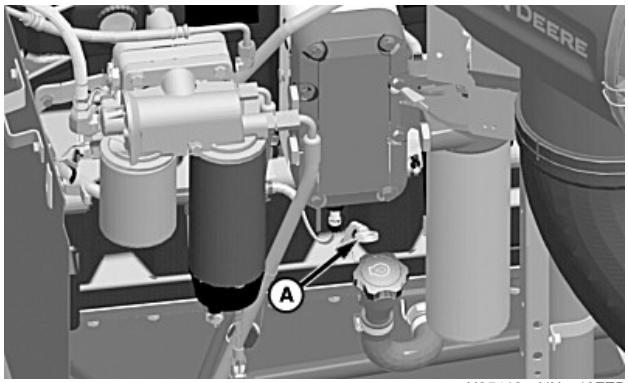
OUO6075,00047D7-30-10NOV17

Στάθμη λαδιού κινητήρα



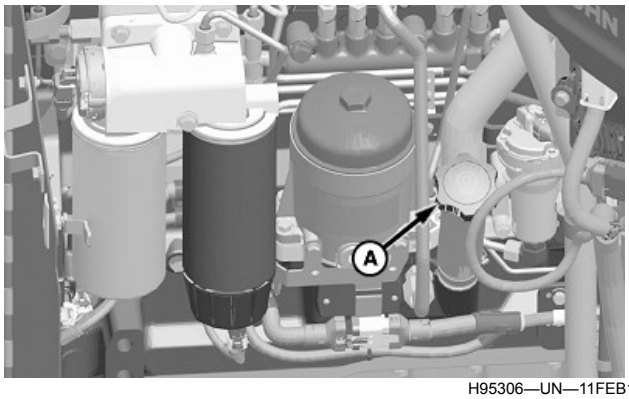
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



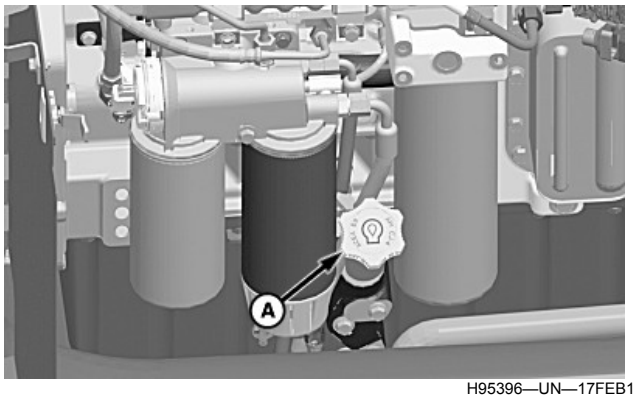
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



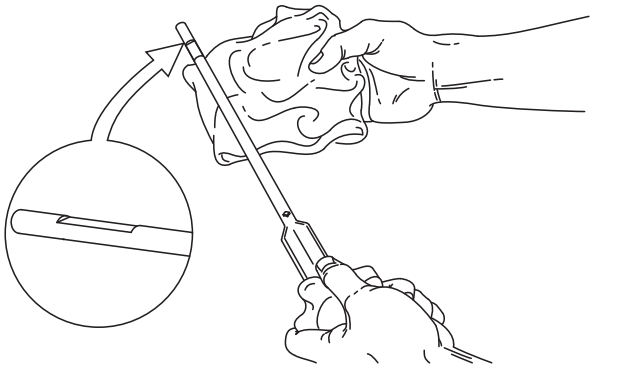
H95306—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



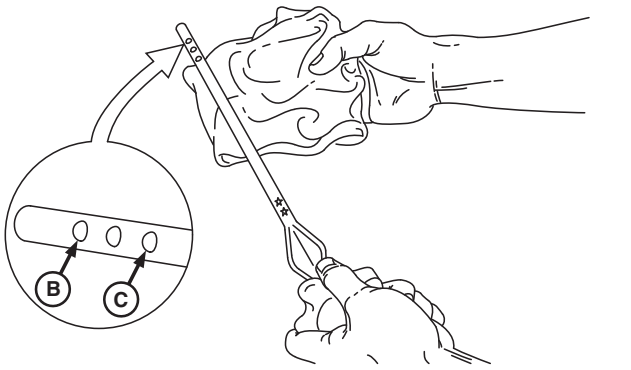
H95396—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Τελικό Tier 4/Stage V

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η μακρά διάρκεια ζωής του κινητήρα, είναι σημαντικό το λάδι του κινητήρα να είναι στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού με το μηχάνημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.

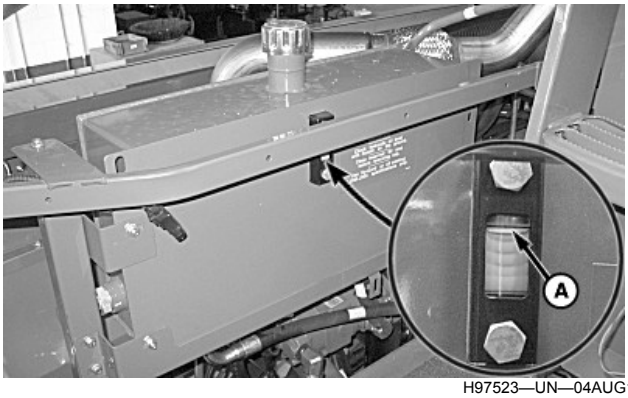
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στη θήκη πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα με το δείκτη στάθμης λαδιού (A). Μη λειτουργείτε τον κινητήρα εφόσον η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι “ADD” του δείκτη.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

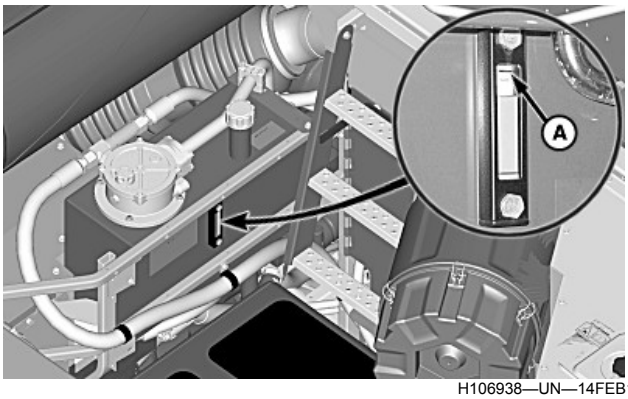
OUO6075,00047DB-30-13NOV17

Στάθμη υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού



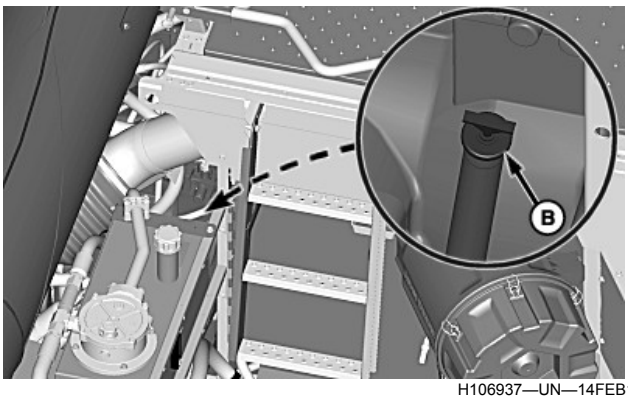
H97523—UN—04AUG10

Τύπος A



H106938—UN—14FEB13

Τύπος B



H106937—UN—14FEB13

Στάθμη υδραυλικού λαδιού (κιβώτιο γραναζιών κινητήρα)

A—Γυάλινος δείκτης
B—Δείκτης λαδιού

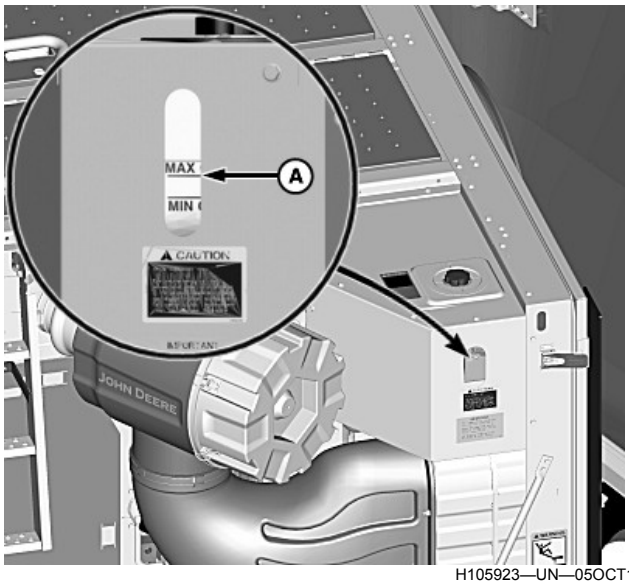
Ελέγξτε τη στάθμη του υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού με το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος και όλα τα έμβολα μαζεμένα. Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (A) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται, αλλά μην προσθέτετε υπερβολική ποσότητα.

Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν ελέγξετε το υδραυλικό λάδι στο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα. Το λάδι δεν πρέπει να είναι κάτω από το σημάδι "ADD" του δείκτη λαδιού (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε χαμηλές στροφές για μερικά λεπτά πριν ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

OUO6075,00049D2-30-07JUN18

Στάθμη ψυκτικού υγρού



H105923—UN—05OCT12

A—Γραμμή Max Cold

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στο δοχείο υπερχείλισης χρησιμοποιείται μια ειδική τάπα. Αν η τάπα έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, πρέπει να αντικατασταθεί από ισοδύναμη τάπα.

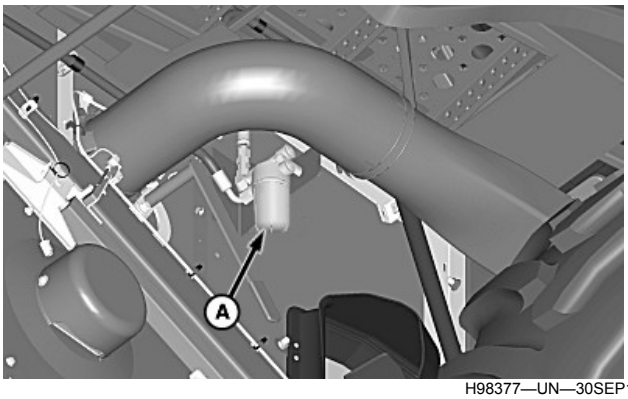
Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει. Η στάθμη στο δοχείο υπερχείλισης πρέπει να είναι στη γραμμή ”Max Cold” (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

OUO6075,00041CB-30-11APR16

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σύστημα καυσίμου



H98377—UN—30SEP10

Κύπελλο προφίλτρου καυσίμου

A—Κύπελλο προφίλτρου

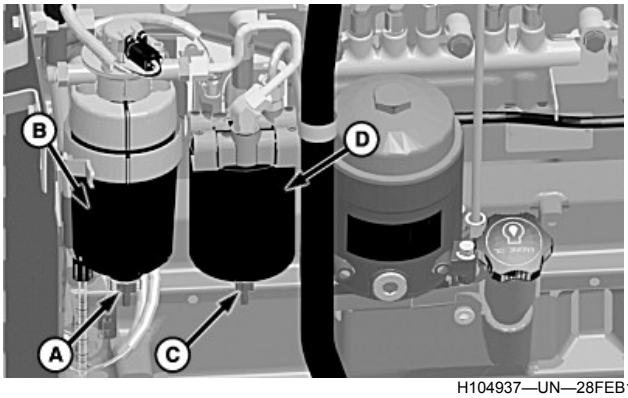
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν κάνετε συντήρηση στα φίλτρα καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο προφίλτρου εδράζει σωστά, για να αποτραπεί η εισχώρηση αέρα στο σύστημα καυσίμου.

Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής καυσίμου στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

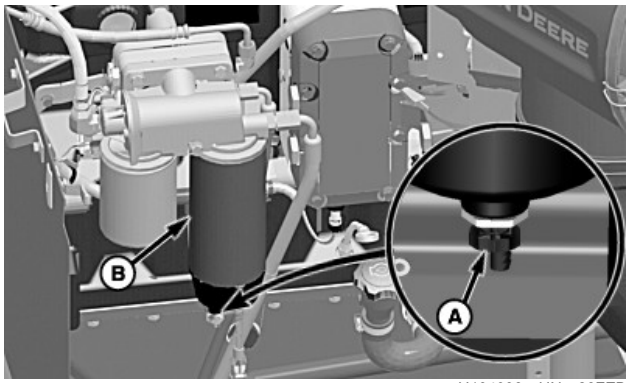
Αφαιρέστε το κύπελλο προφίλτρου (A) και καθαρίστε τη σήτα αν έχει χρησιμοποιηθεί λερωμένο καύσιμο.

Tier 2/Stage II



H104937—UN—28FEB12

Τύπος A



H104938—UN—28FEB12

Τύπος B

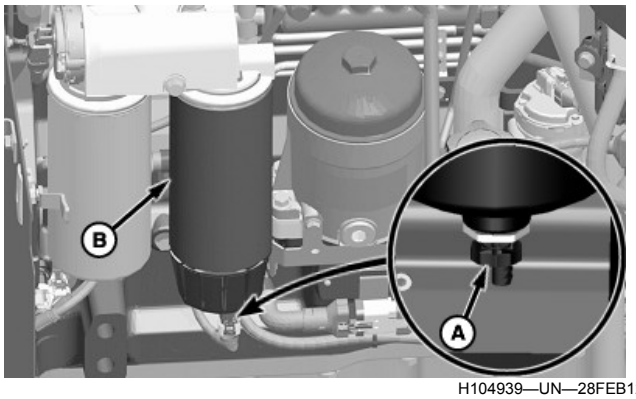
A—Αποστράγγιση
B—Κύριο φίλτρο καυσίμου
C—Αποστράγγιση
D—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο κύριο φίλτρο (B).

Τύπος A μόνο: Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο δευτερεύον φίλτρο (B).

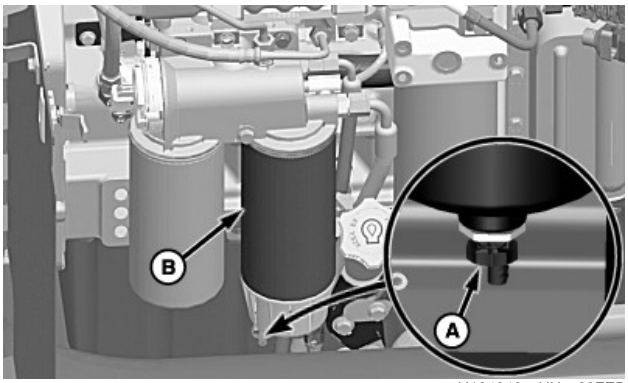
Αν το πρόβλημα παραμένει, αλλάξτε τα φίλτρα καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

Τελικό Tier 4/Stage V



H104939—UN—28FEB12

Τύπος A



H104940—UN—28FEB12

Τύπος B

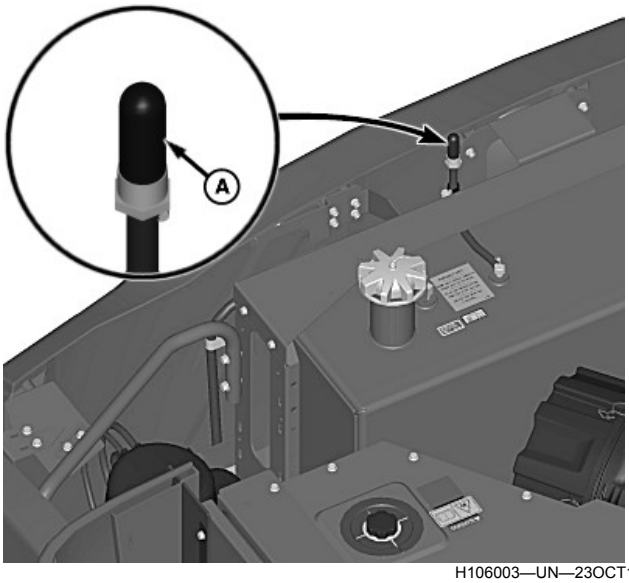
A—Αποστράγγιση
B—Κύριο φίλτρο καυσίμου

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να επιθεωρήσετε το σύστημα καυσίμου για νερό στο κύριο φίλτρο (B).

Αν το πρόβλημα παραμένει, αλλάξτε τα φίλτρα καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,00047DC-30-13NOV17

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



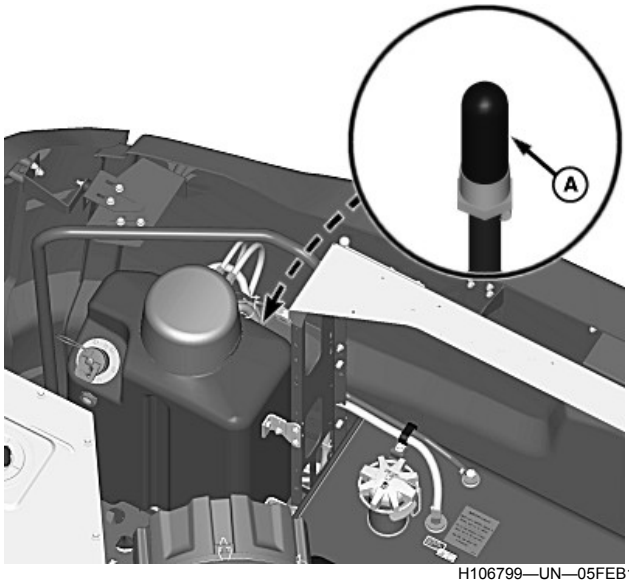
H106003—UN—23OCT12

A—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

Ελέγχετε οπτικά κάθε εβδομάδα το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (A). Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες αγάνων ή υπολειμμάτων στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν αφήνει το ρεζερβουάρ καυσίμου να αναπνέει. Αποσυνδέστε το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,00012CA-30-27JUN13

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)



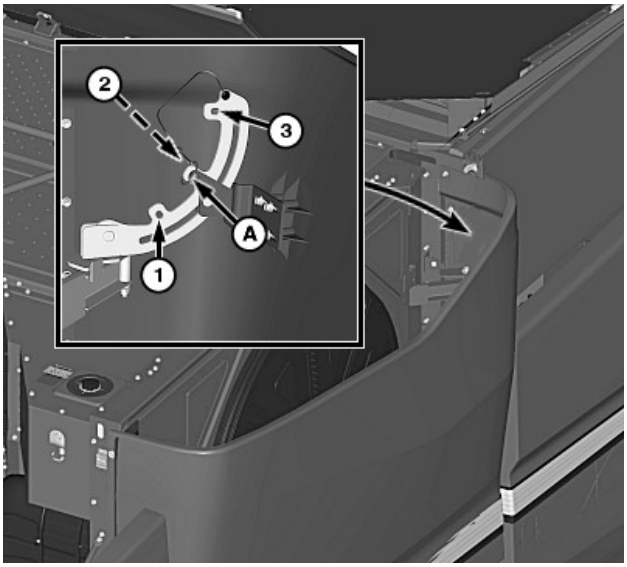
H106799—UN—05FEB13

A—Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Επιθεωρείτε οπτικά το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A) κάθε εβδομάδα. Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες αγάνων ή υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν επιτρέπει στο δοχείο να αναπνέει. Αφαιρέστε το εξαεριστικό από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,00047DA-30-13NOV17

Θέσεις πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα



H114497—UN—10JUN15

A—Πείρος ασφάλισης
1—Θέση μεταφοράς
2—Τυπική θέση εργασίας
3—Εκτεταμένη θέση εργασίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες στον αγρό, βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα έχει μετακινηθεί στην επιλεγμένη θέση εργασίας.

Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα στη θέση που επιθυμείτε.

Θέση μεταφοράς:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στη θέση μεταφοράς όταν ισχύουν οι περιορισμοί των τοπικών δημόσιων οδών. Τηρείτε τις διατάξεις της χώρας σας.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα κινητήρα έχει μετακινηθεί στη θέση μεταφοράς (1) όταν πρέπει να μεταφέρετε το μηχάνημα.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (θέση μεταφοράς) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Τυπική θέση εργασίας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην τυπική θέση εργασίας κατά το θερισμό, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα βρίσκεται στην τυπική θέση εργασίας (2) όταν χρησιμοποιείται στις κανονικές συνθήκες αγρού.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Εκτεταμένη θέση εργασίας:

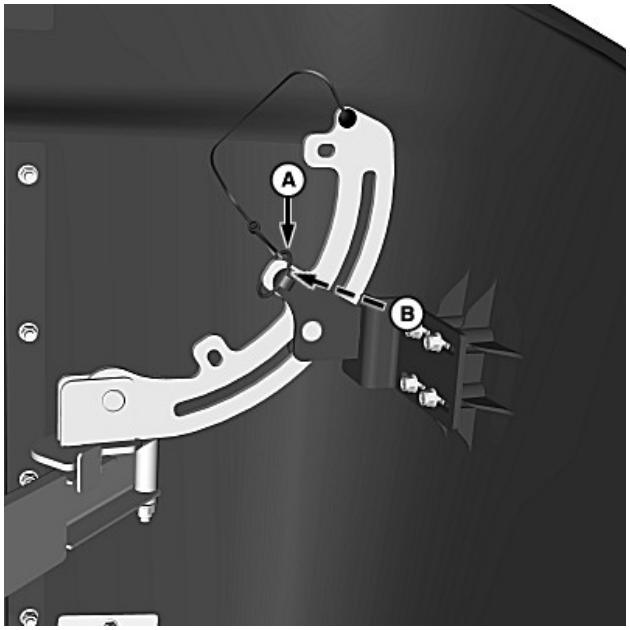
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην εκτεταμένη θέση εργασίας κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εισαγωγής αέρα βρίσκεται στην εκτεταμένη θέση εργασίας (3), για αυξημένη ψυκτική ικανότητα κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο.

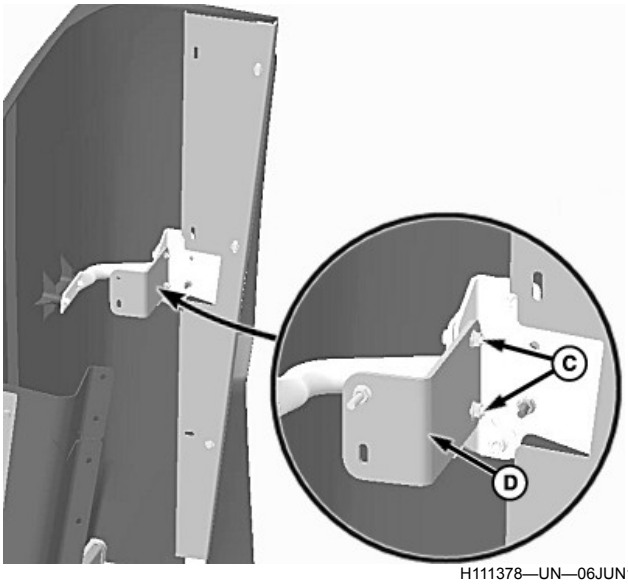
Ανατρέξτε στην παράγραφο Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (εκτεταμένη θέση εργασίας) στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

SS43267,000061F-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα (τυπική θέση εργασίας)



H114498—UN—10JUN15



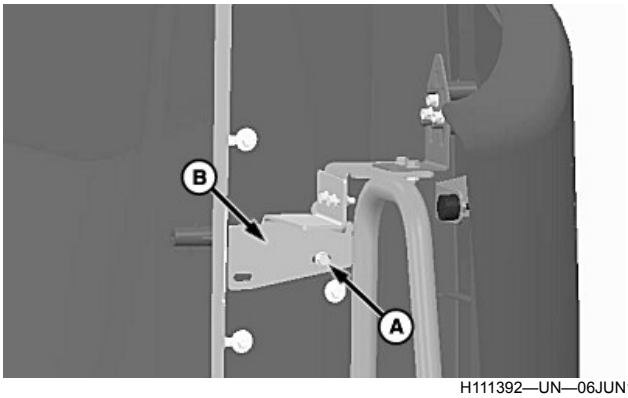
H111378—UN—06JUN14

Θέση μεταφοράς

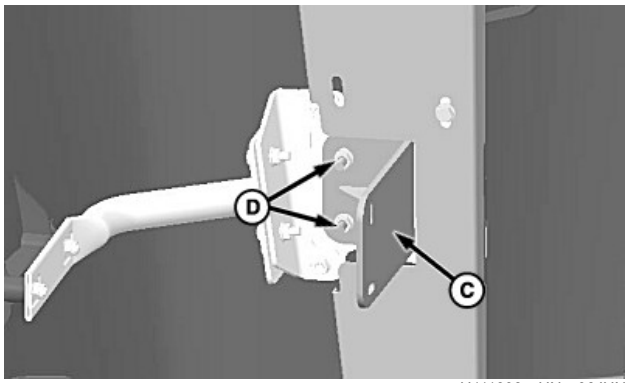
A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
D—Στήριγμα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην τυπική θέση εργασίας κατά το θερισμό, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω, έως ότου να ευθυγραμμιστούν οι οπές (B).
2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (C) και το στήριγμα (D).
4. Επανατοποθετήστε στις κεφαλοφόρες βίδες τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Τυπική θέση εργασίας

A—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40
B—Στήριγμα
C—Στήριγμα
D—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)

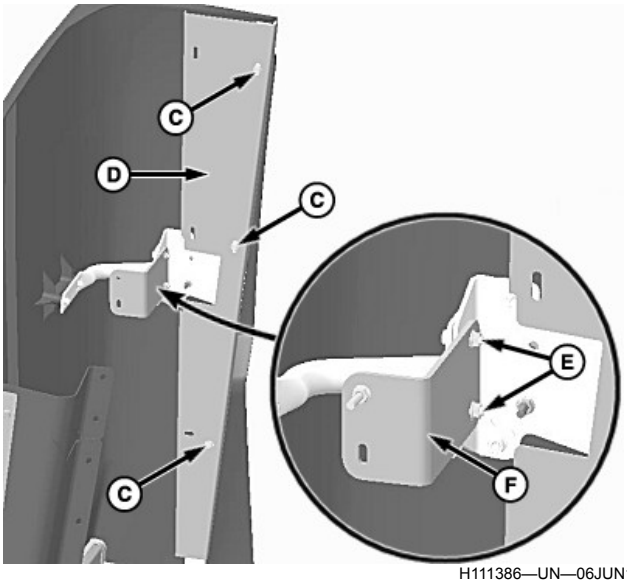
5. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω και περάστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) στο στήριγμα (B) με τον τρόπο που εικονίζεται.
6. Τοποθετήστε το στήριγμα (C)) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με τα παξιμάδια (D).

SS43267,0000620-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (εκτεταμένη θέση εργασίας)



H114499—UN—10JUN15



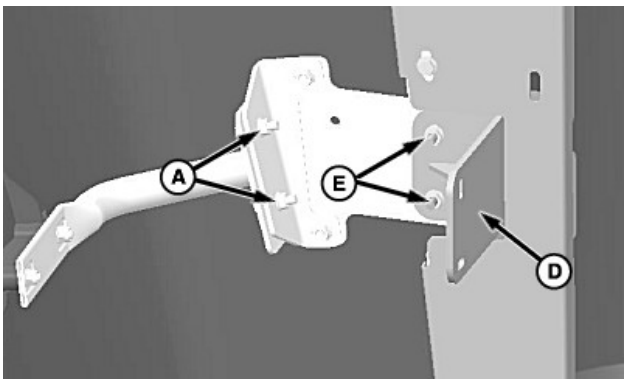
H111386—UN—06JUN14

Θέση μεταφοράς

A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 25 (3 τεμ.)
D—Κάλυμμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τμχ)
F—Στήριγμα

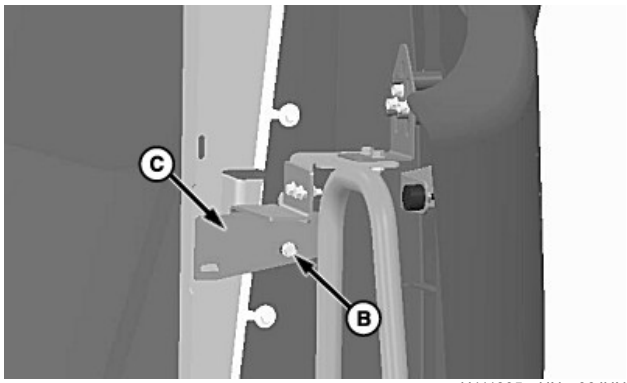
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στην εκτεταμένη θέση εργασίας κατά το θερισμό σε υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και/ή σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο, ώστε να αποτρέπεται η υπερθέρμανση του κινητήρα.

1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα έξω, έως ότου να ευθυγραμμιστεί η οπή (B).
2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το τοίχωμα (D) και φυλάξτε τες.
4. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (E) και το στήριγμα (F).



H111394—UN—06JUN14

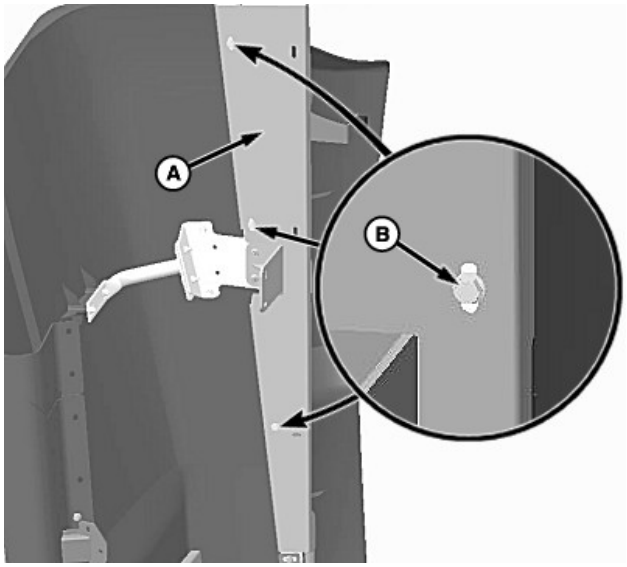
Εκτεταμένη θέση εργασίας



H111395—UN—06JUN14

A—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 40 (2 τεμ.)
C—Στήριγμα
D—Στήριγμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)

5. Επανατοποθετήστε στις κεφαλοφόρες βίδες τα παξιμάδια που αφαιρέσατε προηγουμένως (A).
6. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα και περάστε την κεφαλοφόρο βίδα (B) στο στήριγμα (C) με τον τρόπο που εικονίζεται.
7. Τοποθετήστε το στήριγμα (D) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με τα παξιμάδια (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Κάλυμμα
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 25 (3 τεμ.)

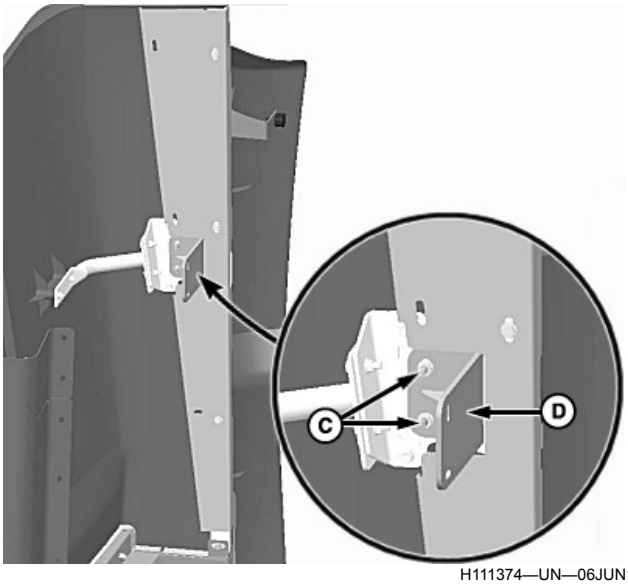
8. Τοποθετήστε το τοίχωμα (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες (B).

SS43267,0000621-30-10JUN15

Τοποθέτηση πλέγματος εισαγωγής αέρα κινητήρα (θέση μεταφοράς)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

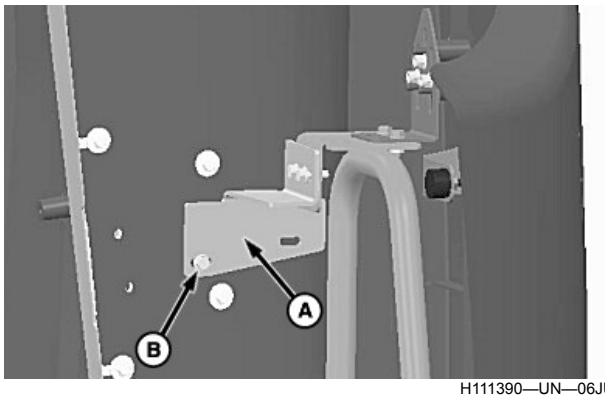
Τυπική θέση εργασίας

A—Πείρος ασφάλισης
B—Οπές
C—Κεφαλοφόρες βίδες, M8 x 40 και παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
D—Στήριγμα

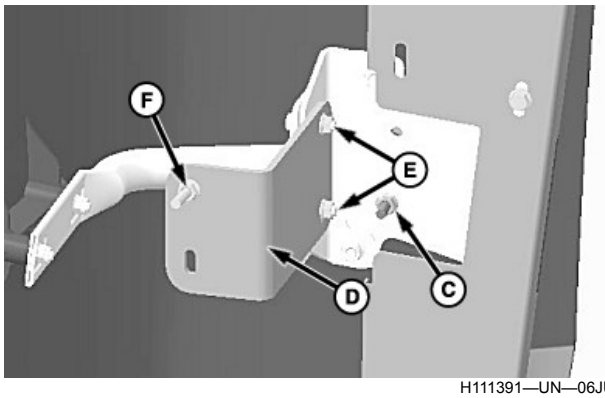
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να τοποθετείται στη θέση μεταφοράς όταν ισχύουν οι περιορισμοί των τοπικών δημόσιων οδών. Τηρείτε τις διατάξεις της χώρας σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες στον αγρό, το πλέγμα εισαγωγής αέρα πρέπει να μετακινηθεί στην επιλεγμένη θέση εργασίας.

1. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα μέσα, έως ότου να ευθυγραμμιστούν οι οπές (B).
2. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C) και το στήριγμα (F).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

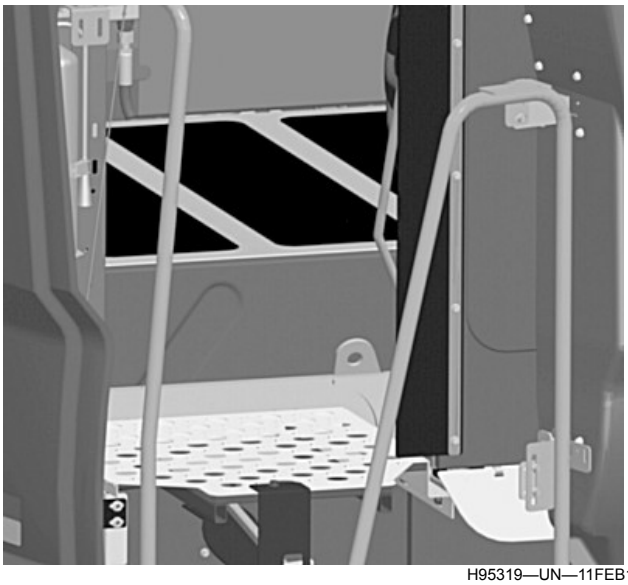
Θέση μεταφοράς

A—Στήριγμα
B—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40
C—Παξιμάδι, M8
D—Στήριγμα
E—Παξιμάδια, M8 (2 τεμ.)
F—Κεφαλοφόρος βίδα, M8 x 40 και παξιμάδι, M8

4. Μετακινήστε το πλέγμα εισαγωγής αέρα προς τα μέσα, περάστε την κεφαλοφόρο βίδα στο στήριγμα (A) με τον τρόπο που εικονίζεται και στερεώστε το με το παξιμάδι (C).
5. Τοποθετήστε το στήριγμα (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε το με τα παξιμάδια (E).
6. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι (F) που αφαιρέσατε προηγουμένως στο στήριγμα με τον τρόπο που εικονίζεται.

SS43267,0000622-30-10JUN15

Καθαρισμός του χώρου κινητήρα



H95319—UN—11FEB10

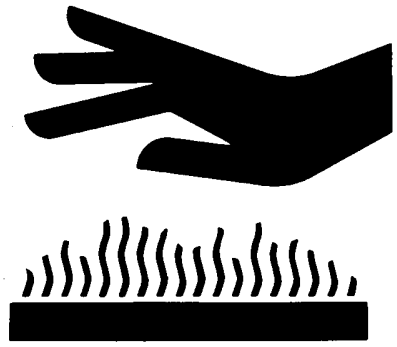
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καθαρίζετε τον κινητήρα ή το χώρο του κινητήρα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Οι ακαθαρσίες, το λάδι, τα άγανα και τα υπολείμματα στον χώρο του κινητήρα και πάνω στον κινητήρα αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητα σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το που και πόσα υπολείμματα μπορούν να συγκεντρωθούν. Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά αυτόν τον χώρο.

OUO6075,0000575-30-17MAR10

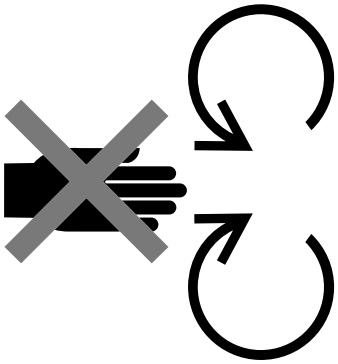
Ασφαλής καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης, ο κινητήρας ίσως να λειτουργεί για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν συνήθη υλικά.

Το μηχάνημα πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους, ζώα και αντικείμενα που μπορεί να είναι ευαίσθητα για ζημιές από τα καυτά καυσαέρια ή εξαρτήματα. Αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους πυρκαγιάς ή έκρηξης από εύφλεκτα υλικά και ατμούς κοντά στην εξάτμιση. Η εξάτμιση πρέπει να παραμένει μακριά από ανθρώπους και από κάθε τι που μπορεί να λειώσει, να καεί ή να εκραγεί.

Κατά τη διάρκεια και μετά τον καθαρισμό του φίλτρου επιτηρείτε προσεκτικά το μηχάνημα και τη γύρω περιοχή για τυχόν μισαναμμένα σκουπίδια.

Αν βάζετε καύσιμο με τον κινητήρα σε λειτουργία υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης. Πριν την προσθήκη καυσίμου να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να καθαρίζετε τυχόν χυμένα καύσιμα.

Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σβηστός όταν μεταφέρετε το μηχάνημα πάνω σε φορτηγό ή ρυμούλκα.

Η επαφή με τα εξαρτήματα της εξάτμισης όσο αυτά είναι ακόμη καυτά μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα εξαρτήματα μέχρι να κρυώσουν σε ασφαλείς θερμοκρασίες.

Εάν για μια εργασία συντήρησης πρέπει ο κινητήρας να βρίσκεται σε λειτουργία:

- Συμπλέκετε μόνο εκείνα τα κινούμενα εξαρτήματα που χρειάζονται απαραίτητα για τη συντήρηση
- Βεβαιωθείτε ότι τα υπόλοιπα άτομα είναι μακριά από την θέση χειριστή και από το μηχάνημα

Τα χέρια, τα πόδια και τα ρούχα πρέπει να παραμένουν μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Πριν φύγετε από τη θέση χειριστή πρέπει πάντα να εξασφαλίζετε την ακινησία του μηχανήματος (νεκρά ταχύτητα), να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και να αποσυνδέετε την ισχύ από τα πρόσθετα εξαρτήματα και τα εργαλεία.

Όταν πρόκειται να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάζετε το κλειδί (αν υπάρχει).

OUO6075,0000E81-30-07FEB12

Προσοχή στην καυτή εξάτμιση



RG17488—UN—21AUG09

Όταν γίνεται συντήρηση του μηχανήματος ή των πρόσθετων εξαρτημάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά αέρια και τα καυτά εξαρτήματα της εξάτμισης.

Τα μέρη και τα αέρια της εξάτμισης ζεσταίνονται πολύ

κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Τα αέρια και τα εξαρτήματα της εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες που μπορούν να τραυματίσουν ανθρώπους και να αναφλέξουν ή να λιώσουν υλικά.

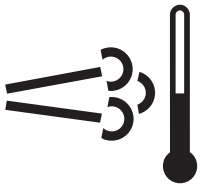
DX,EXHAUST-30-20AUG09

Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας



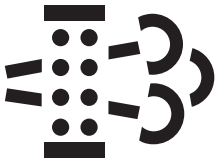
RG22487—UN—21AUG13

Ένδειξη υγρού εξάτμισης ντίζελ



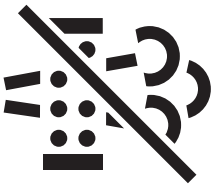
RG22488—UN—21AUG13

Ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα



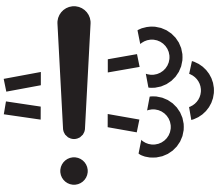
RG22489—UN—21AUG13

Ένδειξη φίλτρου εξάτμισης



RG22490—UN—21AUG13

Ένδειξη απενεργοποίησης αυτόματου καθαρισμού



RG22491—UN—21AUG13

Ένδειξη δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα



RG22492—UN—21AUG13

Δείκτης Προειδοποίησης



RG22493—UN—21AUG13

Ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο χειριστής ενημερώνεται από το προειδοποιητικό σύστημα χειριστή όταν το σύστημα ελέγχου εκπομπών δεν λειτουργεί σωστά ή/και εντοπιστεί μια δυσλειτουργία του κινητήρα από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα. Σε περίπτωση αγνόησης των προειδοποιητικών σημάτων χειριστή προκαλείται αποδιαβάθμιση σχετιζόμενη με τις εκπομπές, με αποτέλεσμα τη δραστική απενεργοποίηση της λειτουργίας των μη οδικών κινητών μηχανημάτων.

Είναι σημαντικό να λαμβάνονται άμεσα μέτρα για τη διόρθωση τυχόν εσφαλμένης λειτουργίας, χρήσης ή συντήρησης του συστήματος ελέγχου εκπομπών σύμφωνα με τα διορθωτικά μέτρα τα οποία προσδιορίζονται από τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται παρακάτω.

Η ένδειξη υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) ανάβει όταν η στάθμη του DEF είναι χαμηλή. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF.

Όταν η ένδειξη DEF συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης ή με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή το διάλυμα DEF είναι κάτω από τη μετρήσιμη στάθμη. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF.

Όταν η ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα αναβοσβήνει, υποδεικνύει ότι η θερμοκρασία των καυσαερίων είναι υψηλή, είναι ενεργό το υψηλό ρελαντί ή γίνεται καθαρισμός του φίλτρου καυσαερίων. Το μηχάνημα μπορεί να λειτουργήσει κανονικά εκτός αν ο χειριστής θεωρεί πως το μηχάνημα δεν είναι σε ασφαλή θέση για υψηλές θερμοκρασίες καυσαερίων και απενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό.

Όταν η ένδειξη θερμοκρασίας εκλύσεων κινητήρα συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης ή με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα ECU επειδή η θερμοκρασία καυσαερίων είναι υψηλότερη από ότι αναμένεται. Ακολουθήστε τη διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλάβης (DTC) ή επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων αναβοσβήνει, υποδεικνύει πως ο καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων είναι σε εξέλιξη, το σύστημα μετεπεξεργασίας έχει πρόβλημα ή το φίλτρο καυσαερίων χρειάζεται καθαρισμό και ο χειριστής έχει απενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό του φίλτρου καυσαερίων. Αν οι

συνθήκες είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων ή να εκτελέσει τη χειροκίνητη αναγέννηση ή να ακολουθήσει τη διαδικασία διαγνωστικών κωδικών βλάβης.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή υπάρχει βλάβη συστήματος μετεπεξεργασίας ή η στάθμη αιθάλης του φίλτρου καυσαερίων είναι σχετικά υψηλή. Αν οι συνθήκες είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων. Αν οι συνθήκες δεν είναι ασφαλείς, ο χειριστής θα πρέπει να μετακινήσει το μηχάνημα σε ασφαλή τοποθεσία και να ενεργοποιήσει τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων. Εκτελέστε χειροκίνητη αναγέννηση ή ακολουθήστε τη διαδικασία διαγνωστικών κωδικών βλάβης.

Όταν η ένδειξη φίλτρου καυσαερίων συνδυάζεται με την ένδειξη διακοπής λειτουργίας κινητήρα, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται κι άλλο από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα ECU επειδή υπάρχει βλάβη συστήματος μετεπεξεργασίας ή η στάθμη αιθάλης του φίλτρου καυσαερίων είναι εξαιρετικά υψηλή. Αν υπάρχει αυτός ο συνδυασμός, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο δείκτης απενεργοποίησης αυτόματου καθαρισμού ανάβει όταν ο χειριστής έχει ενεργοποιήσει την αίτηση για απενεργοποίηση του αυτόματου καθαρισμού φίλτρου καυσαερίων. Αυτό το εικονίδιο παραμένει αναμμένο έως ότου ο χειριστής ενεργοποιήσει ξανά τον αυτόματο καθαρισμό φίλτρου καυσαερίων από το δείκτη διάγνωσης. Η απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας δεν συνιστάται για καμία περίπτωση εκτός αν είναι θέμα ασφάλειας ή αν το δοχείο καυσίμων χρειάζεται την απαιτούμενη ποσότητα καυσίμου για να ολοκληρώσει τη διαδικασία καθαρισμού.

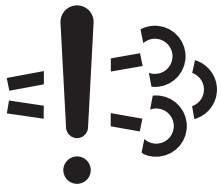
Η ένδειξη δυσλειτουργίας του συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβει όταν οι εκπομπές κινητήρα είναι εκτός του κανονικού εύρους λειτουργίας ή αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα εκπομπών κινητήρα. Ακολουθήστε τη διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλαβών (DTC) ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Όταν η ένδειξη δυσλειτουργίας του συστήματος εκπομπών κινητήρα συνδυάζεται με την ένδειξη προειδοποίησης, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται από τη μονάδα ελέγχου κινητήρα (ECU) επειδή οι εκπομπές κινητήρα είναι εκτός του κανονικού εύρους λειτουργίας ή επειδή υπάρχει βλάβη στο σύστημα εκπομπών κινητήρα. Ακολουθήστε τη διαδικασία κωδικών διάγνωσης βλαβών (DTC) ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-30-12FEB18

Προκαθορισμένη προειδοποίηση διακοπής μηχανήματος

Δίνεται εντολή διακοπής μηχανήματος



RG22491—UN—21AUG13

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε μερικές περιπτώσεις, η ισχύς κινητήρα μπορεί να μειωθεί όπως περιγράφεται. Μόλις εμφανιστεί η ένδειξη, τοποθετήστε αμέσως το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση και/ή μετακινήστε το σε ασφαλή θέση. Ένα εντεταλμένο σταμάτημα μηχανήματος μπορεί να ακυρωθεί μόνο από ένα τεχνικό σέρβις.

Ο δείκτης δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβει όταν συμβεί κάποιο σφάλμα σχετικά με τις εκπομπές.



RG22492—UN—21AUG13

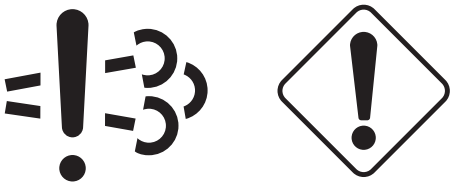
Η ένδειξη προειδοποίησης ανάβει όταν υπάρχουν συνθήκες που απαιτούν την παρέμβαση του χειριστή.



RG22493—UN—21AUG13

Η ένδειξη διακοπής λειτουργίας του κινητήρα ανάβει όταν υπάρχουν συνθήκες που απαιτούν άμεση παρέμβαση του χειριστή και σέρβις.

Παρουσιάστηκε σφάλμα συστήματος εκπομπών



RG26361—UN—04SEP14

Απομένουν 30 λεπτά, οι δείκτες προειδοποίησης και δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το

μήνυμα "Λιγότερο από 30 λεπτά μέχρι τη μείωση ισχύος".

- Η ισχύς κινητήρα είναι κανονική.
- Η λειτουργία του μηχανήματος είναι κανονική.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.



RG26972—UN—26MAR15

Απομένουν 20 λεπτά, οι δείκτες δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών και διακοπής κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το μήνυμα "Λιγότερο από 20 λεπτά μέχρι τη μείωση ισχύος".

- Η ισχύς κινητήρα και η ροπή στρέψης μειώνονται.
- Με κλείσιμο και άνοιγμα του κλειδιού εκκίνησης θα εχετε προσωρινά πλήρη ισχύ.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.



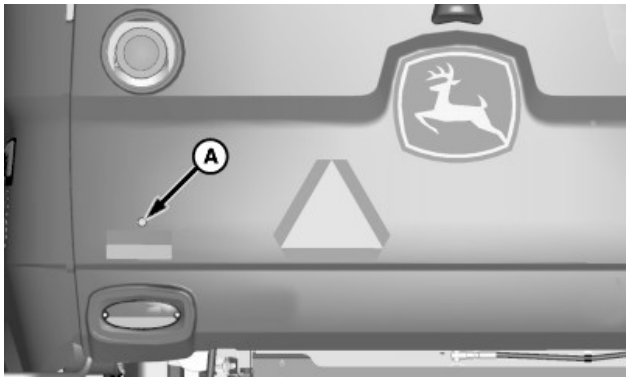
RG26972—UN—26MAR15

Απομένουν 2 λεπτά ή λιγότερο, οι δείκτες δυσλειτουργίας συστήματος εκπομπών και διακοπής κινητήρα ανάβουν και ακούγεται συναγερμός ώστε να προειδοποιηθεί ο χειριστής για σφάλματα σχετικά με τις εκπομπές που δεν έχουν επιδιορθωθεί. Σε μηχανήματα με οθόνη προβάλλεται το μήνυμα "Μείωση ισχύος".

- Ο κινητήρας δουλεύει μόνο στο ρελαντί.
- Φέρτε το μηχάνημα σε ασφαλή κατάσταση.
- Επικοινωνήστε με το συνεργείο σας.

DX,MACHSTOPWARN,AG-30-02OCT15

Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V)



H106571—UN—16JAN13

A—Αισθητήρας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας δεν φράσσεται από εμπόδια ούτε είναι καλυμμένος με λάσπη ή υπολείμματα σοδειάς.

Ο αισθητήρας (A), στο πίσω κάλυμμα, επαληθεύει ότι τα αντικείμενα απέχουν περισσότερο από 2 m (6,5 ft.) από την εξάτμιση (αυξημένες θερμοκρασίες καυσαερίων) κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης. Αν ο αισθητήρας ανιχνεύσει αντικείμενα σε απόσταση μικρότερη από 2 m (6,5 ft.), το σύστημα θα διακόψει τη διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης.

OUO6075,00047DD-30-13NOV17

Εκκίνηση του κινητήρα



H119917—UN—02NOV16

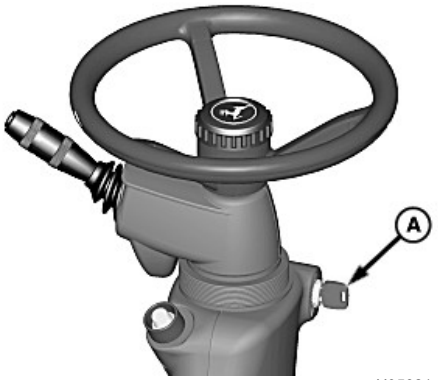
A—Μοχλός πολλών λειτουργιών
B—Διακόπτης ενεργοποίησης συλλέκτη
C—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε πως κανείς δεν βρίσκεται κοντά στο μηχάνημα. Κορνάρετε για να προειδοποιήσετε τους άλλους.

Τα καυσαέρια του κινητήρα είναι δυνατό να προκαλέσουν σοβαρά προβλήματα στην υγεία ή θάνατο. Εάν είναι απαραίτητη η λειτουργία του κινητήρα σε κλειστό χώρο, τα καυσαέρια πρέπει να οδηγηθούν έξω από το χώρο με μια προέκταση εξάτμισης.

Εάν δεν έχετε προέκταση της εξάτμισης, ανοίξτε τις πόρτες ώστε να γίνεται επαρκής αερισμός.

1. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (A) στη νεκρά θέση.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης κεφαλής (B) και ο διακόπτης ενεργοποίησης διαχωριστή (C) βρίσκονται στη θέση OFF.



H95321—UN—02NOV10

A—Διακόπτης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κορνάρετε πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα για να προειδοποιήσετε τυχόν τρίτα πρόσωπα να απομακρυνθούν από το μηχάνημα.

Για να αποφευχθεί η πιθανότητα τραυματισμού ή θανάτου, βάζετε μπροστά τον κινητήρα ΜΟΝΟ από το κάθισμα χειριστή. Μη βάζετε ποτέ μπροστά τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Σε περίπτωση παράκαμψης, το μηχάνημα θα ξεκινήσει με επιλεγμένη ταχύτητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί ενδεχόμενη ζημιά στη μίζα, μη μιζάρετε περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά, περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά μέχρι την επόμενη προσπάθεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η θερμοκρασία είναι κάτω από -5°C (23° F), μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε την υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό. Ανατρέξτε στην παράγραφο Υποβοήθηση εκκίνησης σε κρύο καιρό της ενότητας Λειτουργία του κινητήρα του Εγχειριδίου χειριστή.

Όταν ο διακόπτης της μίζας γυρίσει στη θέση START, μεσολαβεί μια χρονική καθυστέρηση μερικών δευτερολέπτων. Αυτό επιτρέπει στις μονάδες ελέγχου να ενεργοποιηθούν, στα ρελέ να κλείσουν και στο βαρελάκι της μίζας να ενεργοποιηθεί.

Το αυτοκόλλητο κάτω από το καπάκι του χώρου αποθήκευσης του υποβραχιονίου παρέχει πληροφορίες για την εκκίνηση του κινητήρα.

3. Πατήστε την κόρνα και γυρίστε το διακόπτη μίζας (A) της κολόνας τιμονιού στη θέση START.

   Οι θέσεις του διακόπτη είναι:

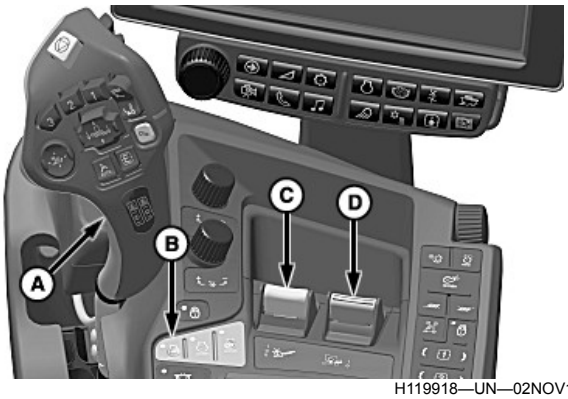
Πρώτη θέση	Πρόσθετα εξαρτήματα
Δεύτερη θέση	Απενεργοποίηση
Τρίτη θέση	Λειτουργία
Τέταρτη θέση	Έναρξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν εμφανιστεί στην οθόνη εμφανιστεί ο κωδικός Σβήσιμο κινητήρα, προβάλλονται Κωδικοί διάγνωσης βλαβών (DTC). Η οθόνη θα διακόψει την κανονική λειτουργία υποδεικνύοντας ένα πρόβλημα που απαιτεί το σταμάτημα του μηχανήματος και την άμεση επίλυση του προβλήματος. Οι κωδικοί εμφανίζονται μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

4. Αφήστε το κλειδί αφού πάρει μπροστά ο κινητήρας και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές για 5 λεπτά, ώστε να ζεσταθεί το λάδι.

OUO6075,0004930-30-07JUN18

Σταμάτημα κινητήρα



H119918—UN—02NOV16

A—Μοχλός πολλών λειτουργιών
B—Διακόπτης χαμηλών στροφών κινητήρα
C—Διακόπτης ενεργοποίησης συλλέκτη
D—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

1. Κατεβάστε τελείως το συλλεκτικό ράμφος ή την ανέμη στο έδαφος.

2. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (A) στη νεκρά θέση.
3. Πατήστε το διακόπτη χαμηλών στροφών κινητήρα (B).
4. Κλείστε το διακόπτη σύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους (C) και το διακόπτη σύμπλεξης διαχωριστή (D).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ψύξη του υπερσυμπιεστή και ορισμένων τμημάτων του κινητήρα εξασφαλίζεται από το λάδι του κινητήρα. Το σβήσιμο ενός ζεστού κινητήρα ενδέχεται να καταστρέψει αυτά τα τμήματα.

5. Πριν σβήσετε έναν κινητήρα που λειτουργούσε υπό φορτίο, αφήστε τον να λειτουργήσει για 2—3 λεπτά στο ρελαντί, ώστε να κρυώσει ο υπερσυμπιεστής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα.

6. Γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να καθαριστούν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να στερεοποιηθεί και να τις βουλώσει. Όταν κάνει πολύ κρύο, το υγρό παγώνει και είναι πιθανό να προκαλέσει διάρρηξη των σωληνώσεων.

OUO6075,0004931-30-07JUN18

Διαχείριση στροφών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαχείριση στροφών κινητήρα ελέγχεται από λογισμικό και ενεργοποιείται με το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά.

Η διαχείριση στροφών κινητήρα μειώνει την κατανάλωση καυσίμου και αυξάνει την απόδοση του καυσίμου.

- Η κατανάλωση καυσίμου μειώνεται υπό συνθήκες μικρού φορτίου με μείωση των στροφών του κινητήρα.
- Διατηρήστε την ικανότητα μεγάλου φορτίου αυξάνοντας δυναμικά τις στροφές του κινητήρα όποτε χρειάζεται.
- Η ταχύτητα εδάφους διατηρείται όσο αλλάζουν οι στροφές του κινητήρα μέσω των μεταβαλλόμενων υδροστατικών μετατοπίσεων.
- Οι στροφές κινητήρα παραμένουν στο αργό ρελαντί όταν το μηχάνημα δεν κινείται.
- Οι στροφές του κινητήρα είναι περίπου 1600 σ.α.λ. όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος ή όταν κινείται με χαμηλές ταχύτητες εδάφους.
- Οι στροφές του κινητήρα κυμαίνονται μεταξύ 1600 σ. α.λ. περίπου και του μέγιστου γρήγορου ρελαντί, ανάλογα με το φορτίο του κινητήρα.

- Χαμηλές στροφές κινητήρα - ο κινητήρας παραμένει στις 1200 σ.α.λ.
- Μεσαίες στροφές κινητήρα - ο κινητήρας δεν θα υπερβεί τις 1690 σ.α.λ.
- Υψηλές στροφές κινητήρα - οι στροφές του κινητήρα κυμαίνονται μεταξύ 1600 σ.α.λ. περίπου και του μέγιστου γρήγορου ρελαντί.

OUO6075,00046F3-30-30MAR17

Ασφαλής χρήση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιές, σπινθήρες και φλόγες. Διαβάστε τις πληροφορίες προφυλάξεων που αναγράφονται πάνω στη φιάλη. Προστατέψτε τη φιάλη από ζημιές. ΜΗΝ φέρετε επιπλέον ή άδειες φιάλες στο εσωτερικό της καμπίνας.

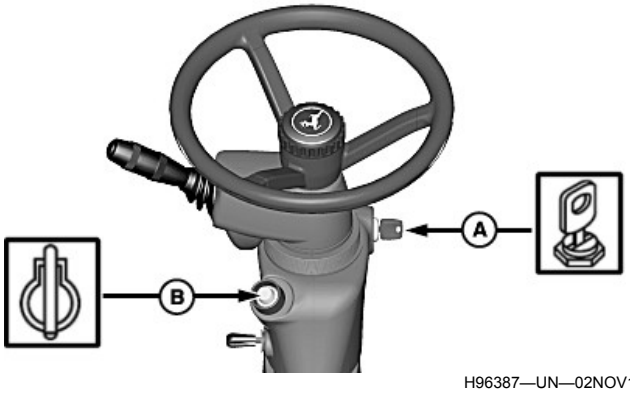
Αν το υγρό εκκίνησης δεν χρησιμοποιείται για μερικές μέρες, αφαιρέστε το δοχείο. Ελέγξτε το υγρό και τη βαλβίδα λειτουργίας τοποθετώντας και πιέζοντας το ακροφύσιο ψεκασμού. Αν δεν βγαίνει υγρό, χρησιμοποιήστε νέο δοχείο.

Για να αποφύγετε ακούσια έκλυση κατά τη διάρκεια αποθήκευσης του υπό πίεση δοχείου, κρατήστε το πώμα στο δοχείο. Αποθηκεύστε σε δροσερό, προστατευμένο μέρος.

Μην αναφλέγετε και μην τρυπάτε το δοχείο του υγρού εκκίνησης.

OUO6075,0000585-30-17MAY10

Υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό (αν υπάρχει)



H96387—UN—02NOV10

A—Διακόπτης εκκίνησης
B—Κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και τις ζημιές στον κινητήρα. Ψεκάστε υγρό μόνο ενόσω περιστρέφεται ο κινητήρας.

Η υποβοήθηση εκκίνησης λειτουργεί μόνο στη θέση “Λειτουργία” ή “Εκκίνηση”.

Γυρίστε το διακόπτη της μίζας (A) για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Όταν ο κινητήρας αρχίσει να περιστρέφεται, πιέστε το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης (B).

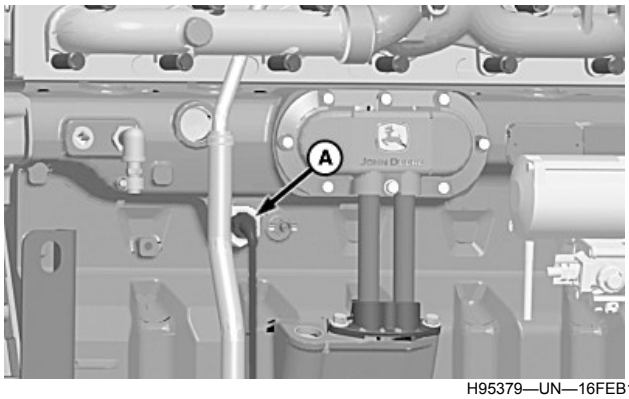
Μόλις ο πάρει μπροστά ο κινητήρας, αφήστε το κλειδί και το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης.

Αν η θερμοκρασία είναι κάτω από -5 °C (23 °F), κρατήστε το κουμπί υποβοήθησης εκκίνησης πατημένο για 2—3 δευτερόλεπτα ακόμα αφού πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να λειτουργεί ο κινητήρας χωρίς να σβήνει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η σωστή λίπανση, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές, χωρίς φορτίο για 1—2 λεπτά. Αυξήστε αυτή την περίοδο σε 2—4 λεπτά, εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν.

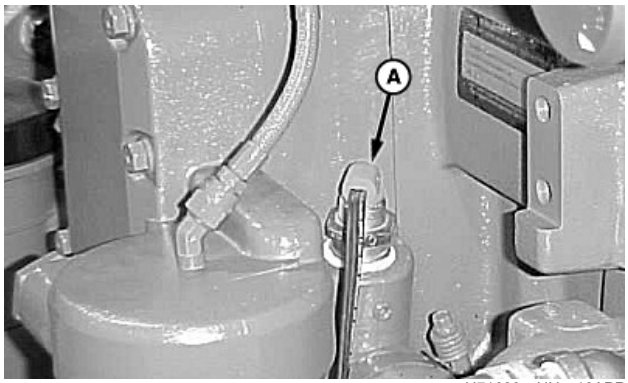
OUO6075,0004932-30-07JUN18

Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού



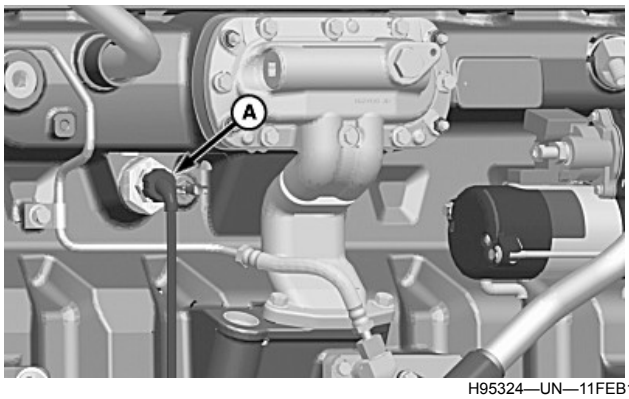
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A) (Μπροστινή πλευρά)



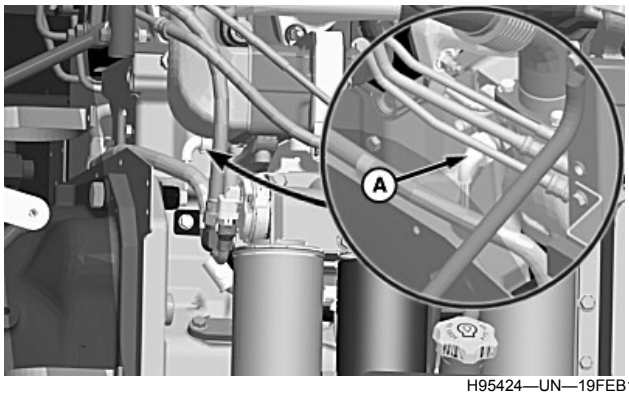
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Stage II (Τύπος B) (Πίσω πλευρά)



H95324—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A) (Μπροστινή πλευρά)



H95424—UN—19FEB10

Τελικό Tier 4/Stage I (Τύπος B) (Πίσω πλευρά)



TS210—UN—23AUG88

Α—Προθερμαντής ψυκτικού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή επικίνδυνης λειτουργίας, χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα ενισχυμένο τρίκλωνο ηλεκτρικό καλώδιο (ελάχιστης διατομής 10 AWG και μήκους όχι πάνω από 7,6m (25 ft)), το οποίο να διαθέτει τρεις επαφές. Αν στην πρίζα τοίχου χρησιμοποιείται προσαρμογέας επαφών (δύο σε τρεις), συνδέετε πάντοτε το πράσινο καλώδιο σε σωστή γείωση.

Πριν συνδέσετε το θερμαντικό στοιχείο στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο είναι βυθισμένο μέσα στο ψυκτικό υγρό. Μην ενεργοποιήσετε ΠΟΤΕ το θερμαντικό στοιχείο στον αέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε διάρρηξη του περιβλήματος του θερμαντικού στοιχείου, προκαλώντας τραυματισμό.

Το θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού (Α) προσαρμόζεται στην υποδοχή παγώματος (μπροστινή πλευρά ή πίσω πλευρά κινητήρα). Καθώς θερμαίνεται το ψυκτικό υγρό του κινητήρα, το θερμαντικό στοιχείο περιορίζει την αντίσταση του λαδιού, διευκολύνει την εκκίνηση και συντομεύει το χρόνο προθέρμανσης.

Τύποι προθερμαντήρα ψυκτικού υγρού

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (μηχανήματα εξαγωγής)

OUO6075,00047E0-30-13NOV17

Πληροφορίες οθόνης CommandCenter™

Καθορισμός ειδικών πληροφοριών μηχανήματος

Οι πληροφορίες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις επιλογές του μηχανήματος και τις διαμορφώσεις του λογισμικού. Ορισμένα στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή. Εξακριβώστε τον εξοπλισμό και το λογισμικό που έχει εγκατασταθεί στο μηχάνημά σας για να επιλέξετε τις σωστές πληροφορίες.

CS12167,0000B39-30-30APR18

Βοήθεια στην οθόνη



PC15300—UN—19MAR13

Εφαρμογή "Κέντρο βοήθειας" και πλήκτρο πληροφοριών

Το "Κέντρο βοήθειας" παρέχεται ως συμπλήρωμα στο έντυπο εγχειρίδιο χειρισμού. Πριν χρησιμοποιήσετε την οθόνη, διαβάστε το εγχειρίδιο χειρισμού.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Κέντρο βοήθειας"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Σύστημα.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Κέντρο βοήθειας".

DX,PC,INTRO,HELP-30-17DEC15

CommandCenter™ 4ης γενιάς

Η οθόνη 4ης γενιάς CommandCenter™ της John Deere είναι σχεδιασμένη για μέγιστη ευκολία χρήσης και παραγωγικότητα. Το ενιαίο σύστημα λογισμικού προσφέρει ομοιομορφία στη χρήση, ενώ οι επιλογές υλικού εξασφαλίζουν ποικιλία τιμών και λειτουργιών. Η οθόνη CommandCenter™ είναι συνδεδεμένη στο CommandARM™. Υπάρχουν διαθέσιμες επιλογές οθόνης 7, 8,4 και 10 ιντσών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το λογισμικό του συστήματος CommandCenter™ 4ης γενιάς εκτελείται στον επεξεργαστή και όχι στην οθόνη.

CommandCenter™ 4100 (7 ιντσών)



PC17356—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4100

- Οι ενότητες σελίδων εκτέλεσης είναι όμοιες με αυτές της οθόνης 10 ιντσών
- Τα πλήκτρα συντόμευσης πρέπει να επεκταθούν για να είναι ορατά.

CommandCenter™ 4200 (8,4 in.) και
CommandCenter™ 4600 (10 in.)



PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 και 4600

- Η γραμμή τίτλου προβάλλει την τρέχουσα εμφανιζόμενη σελίδα εκτέλεσης
- Μεγάλο Κέντρο Κατάστασης που παρέχει περισσότερες πληροφορίες
- Τα πλήκτρα συντόμευσης είναι πάντα ορατά.

DX,PC,INTRO,DISP-30-23APR18

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Επεξεργαστής CommandCenter™ 4ης γενιάς

Το λογισμικό της οθόνης CommandCenter™ 4ης γενιάς λειτουργεί σε επεξεργαστή χωριστά από την οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αναφέρονται οι μέγιστες δυνατότητες για κάθε επεξεργαστή. Ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.



PC25546—UN—19APR18

Επεξεργαστές 4100 και 4200



PC25545—UN—19APR18

Επεξεργαστής 4600

Επεξεργαστές 4100 και 4200

- 1 είσοδος βιντεοκάμερας
- 1 είσοδος USB
- 1 έξοδος οθόνης

Επεξεργαστής 4600

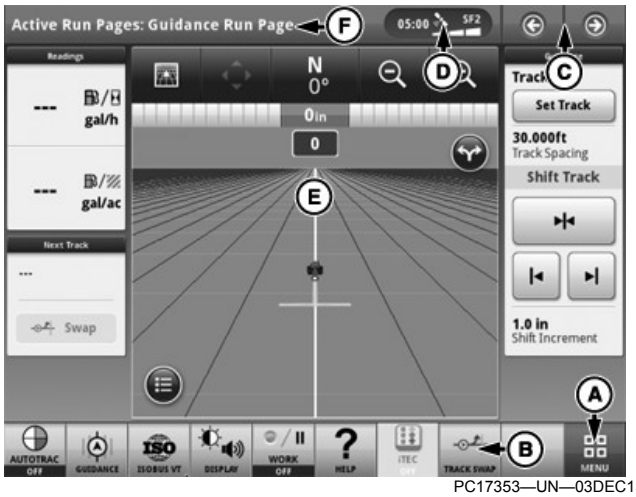
- 4 είσοδοι βιντεοκάμερας
- 4 είσοδοι USB
- 2 έξοδοι οθόνης

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Δυνατότητα αναβάθμισης για μελλοντικές εφαρμογές

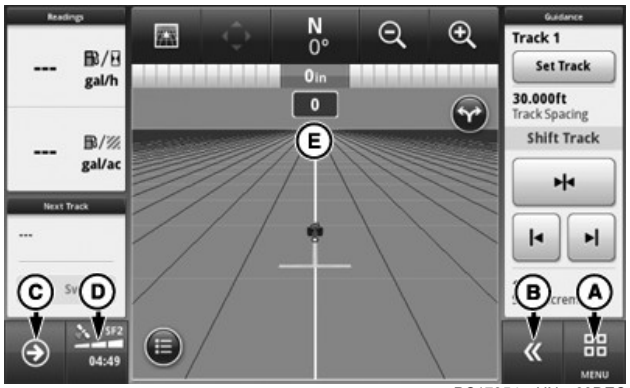
DX,PC,INTRO,PROC-30-25APR18

Δομή σελίδας εκτέλεσης



PC17353—UN—03DEC13

Σελίδα εκτέλεσης οθόνης 8,4 ιντσών (4200) και οθόνης 10 ιντσών (4600)



PC17354—UN—03DEC13

Σελίδα εκτέλεσης οθόνης 7 ιντσών (4100)

A—Μενού
B—Πλήκτρα συντόμευσης
C—Κουμπιά επόμενης ή προηγούμενης σελίδας εκτέλεσης
D—Κέντρο κατάστασης
E—Σελίδα εκτέλεσης
F—Γραμμή τίτλου/Επιλογή σελίδας εκτέλεσης

Το **μενού** (A) εμφανίζει όλες τις εφαρμογές που είναι εγκατεστημένες στην οθόνη και στο μηχάνημα.

Τα **πλήκτρα συντόμευσης** (B) παρέχουν γρήγορη πρόσβαση στις εφαρμογές και τις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνά. Στην οθόνη 7 ιντσών, επιλέξτε το κουμπί ανάπτυξης για να εμφανιστούν τα πλήκτρα συντόμευσης.

Τα **κουμπιά επόμενης και προηγούμενης σελίδας εκτέλεσης** (C) επιτρέπουν την κυκλική εναλλαγή σε πολλές σελίδες εκτέλεσης.

Επιλέξτε την περιοχή που επισημαίνεται με την ένδειξη (D) για να εμφανιστεί το **Κέντρο Κατάστασης**. Οι

σημαντικές πληροφορίες για τις λειτουργίες της οθόνης εμφανίζονται επισημασμένες, όπως η ισχύς σήματος GPS και ο διαθέσιμος αποθηκευτικός χώρος δεδομένων.

Η διαμόρφωση της **σελίδας εκτέλεσης** (E) γίνεται χρησιμοποιώντας την εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης".

Στις οθόνες 8,4 και 10 ιντσών, πιέστε τη **γραμμή τίτλου** (F) για να εμφανιστεί η σελίδα **Επιλογή σελίδας εκτέλεσης**. Επιλέξτε την επιθυμητή σελίδα εκτέλεσης από τη λίστα των διαθέσιμων σελίδων.

(Για πληροφορίες σχετικά με την προσαρμογή της σελίδας εκτέλεσης ανατρέξτε στην εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης".)

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-30-30APR18

Κέντρο κατάστασης



PC17275—UN—13AUG13

A—Κέντρο κατάστασης οθόνης 8,4 και 10 ιντσών
B—Κέντρο κατάστασης οθόνης 7 ιντσών

Το Κέντρο Κατάστασης επισημαίνει σημαντικές πληροφορίες για τις λειτουργίες οθόνης όπως ισχύς σήματος GPS και ειδοποιήσεις. Στις οθόνες 8,4 και 10 ιντσών βρίσκεται στη γραμμή τίτλου και στις οθόνες 7 ιντσών στην κάτω αριστερή γωνία.

Επιλέξτε το Κέντρο Κατάστασης για να εμφανιστούν πρόσθετες πληροφορίες σε ένα αναπτυσσόμενο παράθυρο. Το αναπτυγμένο Κέντρο Κατάστασης παρέχει γρήγορη πρόσβαση στις ειδοποιήσεις και στις ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ημερομηνία και ώρα και ο αποθηκευτικός χώρος δεδομένων εμφανίζονται πάντοτε στο Κέντρο Κατάστασης.

Εμφανίζονται πρόσθετες πληροφορίες ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος και τις ειδοποιήσεις.

DX,PC,INTRO,STATUS-30-23APR18

Πλήκτρα συντόμευσης



PC17276—UN—13AUG13

A—Πλήκτρα συντόμευσης

Τα πλήκτρα συντόμευσης (A) εμφανίζουν πληροφορίες κατάστασης και παρέχουν γρήγορη πρόσβαση σε λειτουργίες της εφαρμογής.



PC17277—UN—13AUG13

B—Κουμπί επέκτασης οθόνης 7 ιντσών

Τα πλήκτρα είναι διαρκώς ορατά στο κάτω μέρος των οθονών 8,4 και 10 ιντσών. Στην οθόνη 7 ιντσών, επιλέξτε το κουμπί επέκτασης (B) για να εμφανιστούν τα πλήκτρα.

(Για πληροφορίες σχετικά με την προσαρμογή της γραμμής συντομεύσεων, ανατρέξτε στην εφαρμογή Διαχείριση Διάταξης.)

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-30-23APR18

Μενού



PC17269—UN—15JUL13

Κουμπί μενού

Αν επιλέξετε το κουμπί Μενού, εμφανίζονται όλες οι εφαρμογές που είναι εγκατεστημένες στην οθόνη και στο μηχάνημα. Επιλέξτε τις αριστερές καρτέλες για να προβάλετε διάφορες ομάδες εφαρμογών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαθέσιμες εφαρμογές διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

DX,PC,INTRO,MENU-30-21DEC15

Επισκόπηση εφαρμογών λειτουργικού συστήματος



PC15302—UN—19MAR13

Πακέτο εφαρμογών λειτουργικού συστήματος

Το πακέτο εφαρμογών Λειτουργικού Συστήματος εγκαθίσταται στο εργοστάσιο και ενημερώνεται με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού από την John Deere. Αυτές οι εφαρμογές χρησιμοποιούνται για τις βασικές λειτουργίες της οθόνης.

Αριθμομηχανή



PC23955—UN—24MAR17

Αριθμομηχανή

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Αριθμομηχανή" για γρήγορους μαθηματικούς υπολογισμούς.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Ρυθμίσεις θυρών COM



PC25540—UN—18APR18

Ρυθμίσεις θυρών COM

- Ρυθμίζει το σήμα RS-232 έτσι ώστε να είναι δυνατή η επικοινωνία της οθόνης με διαφορετικές μονάδες ελέγχου ή συσκευές.
- Για την εφαρμογή "Ρυθμίσεις θυρών COM" απαιτείται οθόνη 4600.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Ρύθμιση χειριστηρίων



PC15326—UN—08JUL13

Ρύθμιση χειριστηρίων

- Δυνατότητα διαμόρφωσης ενός τζόιστικ ISOBUS ή του τρακτέρ για έλεγχο των λειτουργιών του μηχανήματος ή του παρελκόμενου.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Ημερομηνία και Ώρα



PC16674—UN—18MAR13

Ώρα και ημερομηνία

- Δεδομένα από την εφαρμογή Ημερομηνία και Ώρα χρησιμοποιούνται για αρκετές σημαντικές λειτουργίες στο σύστημα. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται οι εξής: καταγραφή σφαλμάτων, ενεργοποιήσεις και εγγραφή δεδομένων.
- Η ημερομηνία και η ώρα ρυθμίζονται αυτόματα εάν ένας δέκτης GPS είναι συνδεδεμένος και λαμβάνει έγκυρο σήμα. Στην περίπτωση αυτή, ρυθμίζεται μόνο η ζώνη ώρας.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Κέντρο Διαγνωστικών



PC17272—UN—17JUL13

Κέντρο διάγνωσης

- Στο Κέντρο διαγνωστικών μπορείτε να βρείτε συγκεντρωμένους τους διαγνωστικούς ελέγχους για ολόκληρο το σύστημα.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Οθόνη και Ήχος



PC16685—UN—18MAR13

Οθόνη και ήχος

- Εκτός από τη φωτεινότητα οθόνης και την ένταση ήχου, η εφαρμογή "Οθόνη και ήχος" μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη βαθμονόμηση της οθόνης και τη διαμόρφωση πολλών οθονών.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Διαχείριση εξοπλισμού



PC20410—UN—22MAY15

Διαχείριση εξοπλισμού

- Από το Προφίλ μηχανήματος ο χειριστής μπορεί να διαμορφώσει τις μετατοπίσεις του σήματος GPS και τις διαστάσεις του μηχανήματος.
- Το Προφίλ παρελκόμενων επιτρέπει στον χειριστή να διαμορφώνει τον Τύπο σύνδεσης του παρελκόμενου, το Πλάτος λειτουργίας, τις Διαστάσεις και την Ενεργοποίηση καταγραφής.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Αγροί και όρια



PC17260—UN—11JUL13

Αγροί και όρια

- Τα ονόματα αγρών χρησιμοποιούνται για την οργάνωση των πληροφοριών ώστε να είναι ευκολότερη η εύρεση και η χρήση δεδομένων, π.χ. γραμμών καθοδήγησης.
- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Αγροί και όρια" για τη ρύθμιση πελατών, αγροκτημάτων και αγρών.
- Επιλέξτε πελάτη, αγρόκτημα και αγρό για τον ορισμό της τρέχουσας τοποθεσίας.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Διαχείριση αρχείων



PC16671—UN—18MAR13

Διαχείριση αρχείων

- Τα δεδομένα και οι πληροφορίες ρυθμίσεων μπορούν να μεταφέρονται από και προς άλλη οθόνη ή συμβατό λογισμικό υπολογιστή.
- Για να διαγράψετε τα δεδομένα χρήστη από την οθόνη, εκτελέστε τη διαδικασία επαναφοράς των εργοστασιακών δεδομένων.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Σημάνσεις



PC25539—UN—18APR18

Σημάνσεις

- Οι σημάνσεις χρησιμεύουν για την επισήμανση σημείων ενδιαφέροντος σε έναν αγρό.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Κέντρο Βοήθειας



PC16684—UN—18MAR13

Κέντρο Βοήθειας

- Στο Κέντρο Βοήθειας είναι διαθέσιμη η βοήθεια στη οθόνη για κάθε εφαρμογή και άλλα στοιχεία.
- Δεν είναι εγκατεστημένες στο εργοστάσιο όλες οι γλώσσες Βοήθειας. Ενημερώστε το λογισμικό οθόνης για να εγκατασταθεί η Βοήθεια για όλες τις γλώσσες που υποστηρίζονται.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT



PC15293—UN—18MAR13

Μενού ISOBUS VT

- Μπορείτε να παρακολουθείτε και να χειρίζεστε ελεγκτές και παρελκόμενα συμβατά με το πρωτόκολλο ISOBUS 11783.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Είναι δυνατή η προβολή μόνο ενός ελεγκτή ISOBUS τη φορά. Αν είναι συνδεδεμένοι περισσότεροι από ένας ελεγκτές, επιλέξτε το πλήκτρο Μενού στο ISOBUS VT για την προβολή μιας λίστας ελεγκτών προς επιλογή.

Γλώσσα και Μονάδες



PC16677—UN—18MAR13

Γλώσσα και Μονάδες

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Γλώσσες και μονάδες" για να αλλάξετε τη γλώσσα, τη μορφή των αριθμών και τις μονάδες μέτρησης.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Διαχείριση Διάταξης



PC16678—UN—18MAR13

Διαχείριση Διάταξης

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης" για να δημιουργήσετε και να τροποποιήσετε σελίδες εκτέλεσης και τη γραμμή συντομεύσεων, έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση στις σημαντικές πληροφορίες και λειτουργίες από την κύρια σελίδα.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Παρακολούθηση μηχανήματος



PC15318—UN—16MAY13

Παρακολούθηση μηχανήματος

- Η εφαρμογή "Παρακολούθηση μηχανήματος" εμφανίζει τις τιμές απόδοσης του συγκεκριμένου μηχανήματος.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Χαρτογράφηση



PC20413—UN—11MAY15

Χαρτογράφηση

- Η εφαρμογή "Χαρτογράφηση" χρησιμοποιείται για την προβολή χαρακτηριστικών που αφορούν τον χώρο, όπως καθοδήγηση, κάλυψη, δεδομένα εργασίας και προκαθορισμένες ρυθμίσεις βάσει χάρτη. (Για την εφαρμογή "Προκαθορισμένες ρυθμίσεις" απαιτείται ενεργοποίηση Premium CommandCenter™.)
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Απομακρυσμένη Πρόσβαση Οθόνης

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC17363—UN—16DEC13

Απομακρυσμένη πρόσβαση σε οθόνη

- Η εφαρμογή Τηλεματική πρόσβαση οθόνης (RDA) επιτρέπει σε τρίτους να βλέπουν την οθόνη σε ώρα λειτουργίας από απομακρυσμένη τοποθεσία.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Διαχείριση ρυθμίσεων



PC22543—UN—22APR16

Διαχείριση ρυθμίσεων

- Χρησιμοποιήστε τη Διαχείριση ρυθμίσεων για φόρτωση, επεξεργασία ή αποθήκευση των βασικών ρυθμίσεων του μηχανήματος και των ρυθμίσεων παρελκόμενου.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Διαχείριση λογισμικού



PC15346—UN—11JUL13

Διαχείριση λογισμικού

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Διαχείριση λογισμικού" για ενημέρωση λογισμικού, ενεργοποίηση λειτουργιών και εγκατάσταση πακέτων ηλεκτρονικής βοήθειας.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Η εφαρμογή StarFire™ χρησιμοποιείται για την προβολή των δεκτών StarFire™. Αν έχει συνδεθεί

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

παραπάνω από ένας δέκτης, επιλέξτε τον επιθυμητό δέκτη χρησιμοποιώντας την εφαρμογή.

- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Χρήστες και πρόσβαση



PC17262—UN—12JUL13

Χρήστες και πρόσβαση

- Με την εφαρμογή "Χρήστες και πρόσβαση" μπορείτε να διαχειρίζεστε τα προφίλ των χρηστών και να εμποδίζετε την πρόσβαση των χρηστών σε συγκεκριμένες ρυθμίσεις.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Βίντεο



PC23956—UN—24MAR17

Βίντεο

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Βίντεο" για να παρατηρήσετε περιοχές γύρω από το μηχάνημα που φαίνονται δύσκολα από τον σταθμό χειριστή.
- Η εφαρμογή "Βίντεο" μπορεί να εμφανιστεί όταν εκτελούνται ορισμένες λειτουργίες στο μηχάνημα, όπως κίνηση όπισθεν.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου



PC23092—UN—26SEP16

Ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου

- Πρόσβαση σε ασύρματα δίκτυα για σύνδεση στο διαδίκτυο ή δημιουργία ασύρματου δικτύου για σύνδεση κινητών συσκευών στο μηχάνημα.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Σύστημα" του μενού οθόνης.

Παρακολούθηση εργασίας



PC15317—UN—16MAY13

Παρακολούθηση εργασίας

- Η εφαρμογή "Παρακολούθηση εργασίας" προβάλλει τους μέσους όρους και τα σύνολα των τιμών ειδικά για το μηχάνημα και τις εργασίες.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Ρύθμιση εργασίας



PC20415—UN—11MAY15

Ρύθμιση εργασίας

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Ρύθμιση εργασίας" για τη ρύθμιση εργασιών κατά την αλλαγή παρελκόμενων, αγρών ή την εφαρμογή διαφορετικού προϊόντος.
- Η "Ρύθμιση εργασίας" χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και τη χρήση εργασιών ISOBUS που παρέχονται από παρελκόμενα TC-GEO (ελεγκτής εργασιών βασισμένος στην εφαρμογή Geo) με πιστοποίηση AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation) και ψεκαστήρες τύπου έλξης John Deere. Όλα τα σύνολα που παρέχονται από το παρελκόμενο ISOBUS, όπως χρόνος, περιοχή, μάζα και όγκος, καταγράφονται στην εργασία ISOBUS στην εφαρμογή "Σύνολα εργασίας".
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Σύνολα εργασίας



PC21878—UN—24NOV15

Σύνολα εργασίας

- Στην εφαρμογή "Σύνολα εργασίας" καταγράφονται τα δεδομένα εργασίας, π.χ. εμβαδόν εργασίας, μέσος ρυθμός προϊόντος και η συνολική ποσότητα προϊόντος που εφαρμόζεται.
- Για την εφαρμογή "Σύνολα εργασίας" απαιτείται οθόνη 4200 ή 4600.

- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-30-25APR18

Επισκόπηση εφαρμογών AMS



PC15301—UN—19MAR13

Πακέτο Εφαρμογών AMS

Το πακέτο Εφαρμογών AMS εγκαθίσταται στο εργοστάσιο, αλλά απαιτείται ενεργοποίηση για να είναι δυνατή η λειτουργία του. Αυτές οι εφαρμογές εγκαθίστανται και ενημερώνονται σε πακέτα χωριστά από το λειτουργικό σύστημα Generation 4.

Καθοδήγηση AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Καθοδήγηση AutoTrac™

- Η εφαρμογή καθοδήγησης AutoTrac™ χρησιμοποιείται για την οδήγηση των μηχανημάτων στον αγρό με ίχνη καθοδήγησης. Η οδήγηση μπορεί να γίνει χειροκίνητα ή αυτόματα μέσω του AutoTrac™.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Αυτοματοποίηση στροφής με το AutoTrac™



PC24721—UN—14SEP17

Αυτοματοποίηση στροφής με το AutoTrac™

- Η αυτοματοποίηση στροφής με το AutoTrac™ είναι ένα σύστημα το οποίο συντονίζει τις λειτουργίες του μηχανήματος και των παρελκόμενων κατά τη διάρκεια τελικών στροφών.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Έλεγχος επικάλυψης



PC20399—UN—16FEB15

Έλεγχος επικάλυψης

- Η εφαρμογή "Έλεγχος Επικάλυψης" προσαρμόζει αυτόματα τη ρύθμιση πλάτους της κεφαλής καθώς η θεριζοαλωνιστική κινείται σε ήδη θερισμένες περιοχές.
- Η εφαρμογή "Έλεγχος Επικάλυψης" είναι διαθέσιμη μόνο σε θεριζοαλωνιστικές.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Έλεγχος τμήματος



PC20399—UN—16FEB15

Έλεγχος τμήματος

- Η εφαρμογή "Έλεγχος τμήματος" ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τμήματα σημείων εργασίας, ώστε να μειώνονται οι επικαλύψεις και να βελτιώνεται η διαχείριση εισόδου.
- Η εφαρμογή "Έλεγχος τμήματος" είναι διαθέσιμη μόνο με συμβατά μηχανήματα και παρελκόμενα.
- Για την εφαρμογή "Έλεγχος τμήματος" απαιτείται επεξεργαστής 4200 ή 4600 με ενεργοποίηση Premium CommandCenter™.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

Κοινή χρήση



PC24722—UN—18SEP17

Κοινή χρήση

- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Κοινή χρήση" για να προβάλετε τις ρυθμίσεις κοινής χρήσης δεδομένων εντός χωραφιού.
- Βρίσκεται στην καρτέλα "Εφαρμογές" του μενού οθόνης.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-30-25APR18

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ενεργοποιήσεις CommandCenter™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ενεργοποιήσεις λογισμικού είναι μη μεταβιβάσιμες αν ο εξοπλισμός απωλεσθεί, κλαπεί ή καταστροφεί. Συνιστάται να ασφαλίζονται τα μηχανήματα στην πλήρη αξία τους, συμπεριλαμβανομένων των ενεργοποιήσεων λογισμικού.

Για τη λειτουργία ορισμένων δυνατοτήτων όπως η χρήση "Ελέγχου τμήματος", απαιτείται ενεργοποίηση CommandCenter™ Premium ή αυτοματισμού CommandCenter™. Απαιτείται επίσης η ενεργοποίηση ορισμένων λειτουργιών στις εφαρμογές, όπως ροή δεδομένων εργασίας ασύρματα στην εφαρμογή "Διαχείριση αρχείων" στο Κέντρο Επιχειρήσεων της John Deere.

Οι ενεργοποιήσεις CommandCenter™ Premium και αυτοματισμού CommandCenter™ δεν παρατίθενται στην εφαρμογή "Διαχείριση λογισμικού". Οι μεμονωμένες ενεργοποιήσεις που περιλαμβάνονται στις ενεργοποιήσεις αυτοματοποίησης CommandCenter™ Premium και CommandCenter™ μπορούν να βρεθούν επιλέγοντας το κουμπί Μενού> καρτέλα Σύστημα> εφαρμογή Διαχείριση λογισμικού> καρτέλα Ενεργοποιήσεις.

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για να αγοράσετε μια ενεργοποίηση αυτοματισμού CommandCenter™ Premium ή CommandCenter™.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-30-25APR18

Ενεργοποιήσεις επίδειξης

Η εφαρμογή "Διαχείριση λογισμικού" περιλαμβάνει ενεργοποιήσεις επίδειξης, τις οποίες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να δοκιμάσετε ορισμένες από τις λειτουργίες της οθόνης. Όταν υπάρχει μια μπλε φωτεινή ένδειξη δίπλα από μια λειτουργία, αυτό σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία επίδειξης.

Η επίδειξη είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη ώστε να είναι διαθέσιμη για 15 ώρες χρήσης. Για παράδειγμα, η επίδειξη για το AutoTrac™ πραγματοποιεί αντίστροφη μέτρηση μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη.

DX,PC,INTRO,DEMO-30-21DEC15

Οθόνη και ήχος



PC16685—UN—18MAR13

Οθόνη και ήχος

Η εφαρμογή "Οθόνη και ήχος" ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης και την ένταση ήχου.

Αν είναι συνδεδεμένες πολλές οθόνες, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να επιλέξετε ποιες λειτουργίες θα εμφανίζονται σε κάθε οθόνη.

Αν οι αφές οθόνης δεν καταγράφονται στη σωστή θέση, χρησιμοποιήστε τη "Βαθμονόμηση οθόνης αφής" για εκ νέου στοίχιση της οθόνης.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Οθόνη και ήχος"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Σύστημα.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Οθόνη και ήχος".

DX,PC,DISP-30-21DEC15

Φωτεινότητα

Λειτουργία φωτεινότητας και χρώματος

- ***Αυτόματη λειτουργία***

Η αυτόματη λειτουργία είναι η προτεινόμενη ρύθμιση. Συγχρονίζει τη φωτεινότητα της οθόνης με τον διακόπτη φωτισμού της καμπίνας. Εάν τα φώτα καμπίνας είναι απενεργοποιημένα, η οθόνη είναι στη λειτουργία ημέρας. Εάν τα φώτα καμπίνας είναι ενεργοποιημένα, η οθόνη είναι στη λειτουργία νύχτας.

- ***Λειτουργίες ημέρας και νύχτας***



PC15319—UN—20MAY13

A—Λειτουργία ημέρας
B—Λειτουργία νύχτας

Επιλέξτε μία από τις δύο λειτουργίες ώστε η φωτεινότητα της οθόνης να μη συγχρονίζεται με τον διακόπτη φωτισμού της καμπίνας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επιλεγμένη λειτουργία δεν ρυθμίζει τη φωτεινότητα μιας δεύτερης οθόνης. Προσαρμόστε τη φωτεινότητα της συγκεκριμένης οθόνης μέσω των ρυθμίσεών της.

Ρυθμίσεις φωτεινότητας



PC15320—UN—20MAY13

A—Ρυθμίσεις ημέρας
B—Ρυθμίσεις νύχτας

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Επιλέξτε ένα από τα δύο πλήκτρα ρυθμίσεων για να εμφανιστεί μια αναδυόμενη σελίδα για την αντίστοιχη λειτουργία φωτεινότητας.



PC15321—UN—20MAY13

C—Φωτεινότητα οθόνης
D—Φωτεινότητα καμπίνας

Ανάλογα με τη λειτουργία που επιλέχθηκε με το πλήκτρο ρυθμίσεων, προσαρμόστε τη φωτεινότητα οθόνης και καμπίνας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα συν (+) και πλην (-).

DX,PC,DISP,BRIGHT-30-07APR17

Ήχος



PC15322—UN—20MAY13

Ένταση οθόνης

Η ένταση ήχου της οθόνης αλλάζει επιλέγοντας το κουμπί αύξησης (+) ή μείωσης (-).

DX,PC,DISP,SOUND-30-21DEC15

Πολλαπλές οθόνες



PC15323—UN—20MAY13

Πολλαπλές οθόνες

Το CommandCenter™ 4ης γενιάς μπορεί να ρυθμιστεί για λειτουργία με τις παρακάτω οθόνες της John Deere, που συνδέονται στη γωνιακή κολόνα.

- Οθόνη GreenStar™ 2 1800
- Οθόνη GreenStar™ 3 2630
- Οθόνη γενικής χρήσης 4640

Ορισμένες εφαρμογές, όπως η εφαρμογή AutoTrac™, δεν είναι δυνατό να λειτουργήσουν και στις δύο οθόνες ταυτόχρονα.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Οι ενεργοποιήσεις δεν μεταφέρονται μεταξύ των οθονών. Η δεύτερη οθόνη πρέπει να έχει τις δικές της ενεργοποιήσεις για να λειτουργήσουν τα AMS Applications.



PC20416—UN—12MAY15

Οθόνη GS3 2630

Εγκατάσταση οθόνης GS2, GS3 ή 4ης γενιάς

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μίζας και το CommandCenter™ έχουν απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε την καλωδίωση της οθόνης στον σύνδεσμο της γωνιακής στήλης και τον σύνδεσμο 26 ακίδων της οθόνης στο πίσω μέρος της οθόνης.
3. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης.
4. Η οθόνη CommandCenter™ ψάχνει για δεύτερη οθόνη στον δίαυλο CAN παρελκόμενου για περίπου 60 δευτερόλεπτα. Αν το CommandCenter™ ήταν προηγουμένως στη λειτουργία μονής οθόνης, εμφανίζεται το μήνυμα "Εντοπίστηκαν πολλαπλές οθόνες".
5. Επιλέξτε μια προκαθορισμένη επιλογή διαμόρφωσης:

   Μονή οθόνη

   - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή την επιλογή στη συγκεκριμένη περίπτωση. Η επιλογή αυτή χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν υπάρχει εγκατεστημένη δεύτερη οθόνη.

   Πολλαπλές οθόνες — Μόνο μηχάνημα

   - Οι γεωργικές εφαρμογές ακριβείας και τα παρελκόμενα ISOBUS εμφανίζονται μόνο στη δεύτερη οθόνη, όχι στο CommandCenter™. Χρησιμοποιήστε αυτή την επιλογή κατά τη σύνδεση σε ένα παρελκόμενο ISOBUS με βοηθητικό επαναρυθμιζόμενο χειριστήριο.

   Πολλαπλές – Προβολή Παρελκόμενου

   - Οι γεωργικές εφαρμογές ακριβείας εμφανίζονται στη δεύτερη οθόνη.

- Τα παρελκόμενα ISOBUS εμφανίζονται στο CommandCenter™ ή στη δεύτερη οθόνη, ανάλογα με τη ρύθμιση “Επόμενη οθόνη VT” του παρελκόμενου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το παρελκόμενο ISOBUS δεν διαθέτει τη λειτουργία “Επόμενη οθόνη VT”, το παρελκόμενο εμφανίζεται στην πρώτη οθόνη που εκκινείται.

Πολλαπλές οθόνες — Εφαρμογές Γεωργίας Ακριβείας

- Στο CommandCenter™ εμφανίζονται οι Εφαρμογές Γεωργίας Ακριβείας και οι Εφαρμογές Σπαρτικής SeedStar™ 4 HP.
- Τα παρελκόμενα ISOBUS εμφανίζονται στη δεύτερη οθόνη ή στο CommandCenter™, ανάλογα με τη ρύθμιση "Επόμενη οθόνη VT" του παρελκόμενου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το παρελκόμενο ISOBUS δεν διαθέτει τη λειτουργία “Επόμενη οθόνη VT”, το παρελκόμενο εμφανίζεται στην πρώτη οθόνη που εκκινείται.

Σύνθετες ρυθμίσεις

- Ορίστε τις ρυθμίσεις χειροκίνητα.

6. Γυρίστε το κλειδί εκκίνησης στη θέση OFF και ON για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.

Όταν οι ρυθμίσεις οθόνης αλλάξουν, οι αντίστοιχες αλλαγές πρέπει να γίνουν και στην άλλη οθόνη.

Αν επιλεγεί μία από αυτές τις λειτουργίες:

Μονή οθόνη

- Απενεργοποιήστε τις εφαρμογές GreenStar™, τον ελεγκτή εργασιών και το εικονικό τερματικό (VT) του διαύλου παρελκόμενου στην άλλη οθόνη ή αποσυνδέστε την άλλη οθόνη.

Πολλαπλές οθόνες — Εφαρμογές Γεωργίας Ακριβείας

- Απενεργοποιήστε τις εφαρμογές GreenStar™ και τον ελεγκτή εργασιών στην άλλη οθόνη.

Για πρόσβαση στις ρυθμίσεις πολλαπλών οθονών σε άλλες οθόνες GreenStar™:

- Οθόνη γενικής χρήσης 4640: Επιλέξτε το κουμπί "Μενού" > καρτέλα "Σύστημα" > εφαρμογή "Οθόνη και Ήχος" > καρτέλα "Πολλαπλές οθόνες".
- GreenStar™ 3 2630: Επιλέξτε το κουμπί "Μενού" > κουμπί "Οθόνη" > πλήκτρο "Διαγνωστικά" > καρτέλα "Πολλαπλές οθόνες" > κουμπί "Αλλαγή ρυθμίσεων".
- GreenStar™ 2 1800: Επιλέξτε το κουμπί "Μενού" > κουμπί "Οθόνη" > πλήκτρο "Ρυθμίσεις" > πλήκτρο "Πολλαπλές οθόνες".

Κατάργηση οθόνης GS2, GS3 ή 4ης γενιάς

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μίζας και το CommandCenter™ έχουν απενεργοποιηθεί.
2. Αποσυνδέστε την καλωδίωση της οθόνης από τον σύνδεσμο 26 ακίδων της οθόνης στο πίσω μέρος της οθόνης.
3. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης.
4. Η οθόνη CommandCenter™ ψάχνει για δεύτερη οθόνη στον δίαυλο CAN παρελκόμενου για περίπου 2—3 λεπτά. Αν το CommandCenter™ ήταν προηγουμένως σε μία από τις λειτουργίες πολλαπλών οθονών, εμφανίζεται το μήνυμα "Δεν βρέθηκε δεύτερη οθόνη".
5. Γυρίστε το κλειδί εκκίνησης στη θέση OFF και ON για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.

Κατάργηση οθόνης άλλου κατασκευαστή

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μίζας και το CommandCenter™ έχουν απενεργοποιηθεί.
2. Αποσυνδέστε την καλωδίωση οθόνης από την οθόνη άλλου κατασκευαστή.
3. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης.
4. Η οθόνη CommandCenter™ ψάχνει για δεύτερη οθόνη στον δίαυλο CAN παρελκόμενου για περίπου 2—3 λεπτά. Αν το CommandCenter™ ήταν προηγουμένως σε μία από τις λειτουργίες πολλαπλών οθονών, εμφανίζεται το μήνυμα "Δεν βρέθηκε δεύτερη οθόνη". Αν το μήνυμα "Δεν βρέθηκε δεύτερη οθόνη" δεν εμφανιστεί μετά από 3 λεπτά, συνεχίστε με το βήμα 5.
5. Βεβαιωθείτε ότι το CommandCenter™ είναι στη λειτουργία μονής οθόνης και ότι η οθόνη άλλου κατασκευαστή είναι αποσυνδεδεμένη.
6. Γυρίστε το κλειδί εκκίνησης στη θέση OFF και ON για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις.

Λειτουργία AutoTrac™ στο CommandCenter™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ενημερώσεις λογισμικού OS 4ης γενιάς 2015-1 (8.12.2500-17) και μεταγενέστερης έκδοσης απενεργοποιούν τις Εφαρμογές Γεωργίας Ακριβείας όταν εντοπίζεται μια δευτερεύουσα οθόνη GreenStar™. Αποσυνδέστε την οθόνη GreenStar™ στην καμπίνα για δυνατότητα χρήσης των λειτουργιών Γεωργίας Ακριβείας στο CommandCenter™ 4ης γενιάς με αυτές τις εκδόσεις λογισμικού.

Μετά την εγκατάσταση μιας οθόνης GS3 2630, αυτή ορίζεται ως προεπιλεγμένη οθόνη για το AutoTrac™. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να τρέξετε το AutoTrac™ στο CommandCenter™.

Η ονομασία SeedStar είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά τη διαδικασία αυτή, η οθόνη GS3 2630 δεν θα τρέχει εφαρμογές GreenStar™, συμπεριλαμβανομένου του "ελέγχου τμήματος".

1. Βεβαιωθείτε ότι το CommandCenter™ είναι σε λειτουργία μονής οθόνης και η οθόνη GS3 2630 είναι αποσυνδεδεμένη. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης.
2. Συνδέστε την οθόνη GS3 2630 και ενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης.
3. Κατά την εκκίνηση του CommandCenter™, επιλέξτε Πολλαπλές – Λειτουργία Συμβατότητας. Εκτελέστε επανεκκίνηση της οθόνης.
4. Στην οθόνη GS3 2630, επιλέξτε Πλήκτρο Μενού > Πλήκτρο Οθόνη > Πλήκτρο Διάγνωση > Καρτέλα Πολλαπλές Οθόνες. Απενεργοποιήστε την εφαρμογή GreenStar™. Ανάλογα τη διαμόρφωση, η οθόνη μπορεί να επανεκκινήσει.
5. Στο CommandCenter™, επιλέξτε την εφαρμογή Οθόνη και Ήχος > Καρτέλα Πολλαπλές Οθόνες. Ενεργοποιήστε τις Εφαρμογές Γεωργίας Ακριβείας. Εκτελέστε επανεκκίνηση της οθόνης.

DX,PC,DISP,MULTI-30-30APR18

Βαθμονόμηση οθόνης

Η βαθμονόμηση της οθόνης αφής ενδεχομένως απαιτείται εάν η οθόνη δεν καταγράφει ένα πάτημα σε επιθυμητή θέση. Η οθόνη αφής είναι βαθμονομημένη από το εργοστάσιο και δεν χρειάζεται βαθμονόμηση υπό κανονική συντήρηση. Αν η βαθμονόμηση δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπία της John Deere.

1. Επιλέξτε "Έναρξη βαθμονόμησης".
2. Παρέχονται ένα μεγάλο "X" και οδηγίες που οδηγούν τον χειριστή στη διαδικασία βαθμονόμησης.
3. Κάθε φορά που πιέζεται το “X” οι οδηγίες αλλάζουν και το “X” μετακινείται σε άλλη περιοχή της οθόνης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της οθόνης αφής, είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί ένα ποντίκι USB. Συνδέστε το ποντίκι στη θύρα USB της οθόνης.

DX,PC,DISP,CAL-30-21DEC15

Ημερομηνία και Ώρα



PC15314—UN—15MAY13

Ημερομηνία και Ώρα

Δεδομένα από την εφαρμογή Ημερομηνία και Ώρα χρησιμοποιούνται για αρκετές σημαντικές λειτουργίες στο σύστημα. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται οι εξής: καταγραφή σφαλμάτων, ενεργοποιήσεις και εγγραφή δεδομένων.

Η ημερομηνία και η ώρα ρυθμίζονται αυτόματα εάν ένας δέκτης GPS είναι συνδεδεμένος και λαμβάνει έγκυρο σήμα. Στην περίπτωση αυτή, ρυθμίζεται μόνο η ζώνη ώρας.

Η τρέχουσα ημερομηνία και ώρα μπορεί να βρεθεί οποτεδήποτε επιλέγοντας το Κέντρο Κατάστασης στην κορυφή της κύριας σελίδας εκτέλεσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας επηρεάζει τον τρόπο με τον οποίο φιλτράρονται τα δεδομένα Καθοδήγησης και Τεκμηρίωσης στην οθόνη και στο λογισμικό υπολογιστή.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Ημερομηνία και Ώρα"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Σύστημα.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Ημερομηνία και Ώρα".

DX,PC,DATE-30-21DEC15

Αλλαγή τρέχουσας ημερομηνίας



PC15315—UN—15MAY13

A—Ημερομηνία οριζόμενη από τον χρήστη
B—Ημερομηνία καθοριζόμενη από GPS

Η ημερομηνία μπορεί να αλλάξει μόνο εάν το GPS δεν είναι συνδεδεμένο ή το σήμα GPS δεν είναι διαθέσιμο. Διαφορετικά, το σήμα GPS καθορίζει την ημερομηνία.

Η μορφή ημερομηνίας δεν εξαρτάται από το σήμα GPS και μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή.

1. Επιλέξτε ημέρα, μήνα ή έτος.
2. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για εισαγωγή της σωστής τιμής.
3. Επιλέξτε Ολοκλήρωση για να εφαρμοστούν οι αλλαγές ή Ακύρωση για επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να εφαρμοστούν οι αλλαγές.

Μορφή ημερομηνίας

1. Επιλέξτε το πλαίσιο Μορφής Ημερομηνίας.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή μορφή ημερομηνίας από τη λίστα.
3. Επιλέξτε "Ολοκλήρωση" για να εφαρμοστούν οι αλλαγές ή "Ακύρωση" για επιστροφή στην

προηγούμενη σελίδα χωρίς να εφαρμοστούν οι αλλαγές.

DX,PC,DATE,DATE-30-21DEC15

Αλλαγή τρέχουσας ώρας



PC15316—UN—15MAY13

A—Ώρα οριζόμενη από τον χρήστη
B—Ώρα καθοριζόμενη από GPS

Η τρέχουσα ώρα μπορεί να αλλάξει μόνο εάν το GPS δεν είναι συνδεδεμένο ή το σήμα GPS δεν είναι διαθέσιμο. Διαφορετικά, το σήμα GPS καθορίζει την ώρα.

Η ζώνη ώρας και η μορφή ώρας δεν εξαρτάται από το σήμα GPS και μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή.

1. Επιλέξτε ώρα ή λεπτά.
2. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για εισαγωγή της σωστής τιμής.
3. Επιλέξτε Ολοκλήρωση για να εφαρμοστούν οι αλλαγές ή Ακύρωση για επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να εφαρμοστούν οι αλλαγές.

Ζώνη ώρας

1. Επιλέξτε μια ήπειρο ή έναν ωκεανό και στη συνέχεια Επόμενο.
2. Επιλέξτε μια χώρα και στη συνέχεια Επόμενο.
3. Επιλέξτε ζώνη ώρας και στη συνέχεια Επόμενο.
4. Επιβεβαιώστε την επιλεγμένη ζώνη ώρας και επιλέξτε OK.

Μορφή ώρας

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επιλογής για να επιλέξετε την 12ωρη ή την 24ωρη μορφή ώρας.

DX,PC,DATE,TIME-30-21DEC15

Γλώσσα και Μονάδες



PC16677—UN—18MAR13

Γλώσσα και Μονάδες

Η εφαρμογή "Γλώσσα και Μονάδες" χρησιμοποιείται για αλλαγή των παρακάτω: Γλώσσα, Μορφή Αριθμών και Μονάδες Μέτρησης.

Είναι δυνατή η δημιουργία διαφορετικών μετρήσεων τόσο για την οθόνη όσο και για τους ελεγκτές που εμφανίζονται στο ISOBUS VT. Επιλέξτε κάποια καρτέλα για αλλαγή των ρυθμίσεων.

Πλοήγηση στην εφαρμογή Γλώσσα και Μονάδες

1. Επιλέξτε "Μενού".
2. Επιλέξτε την καρτέλα Σύστημα.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Γλώσσα και Μονάδες".

DX,PC,LANG-30-21DEC15

Ρυθμίσεις Γλώσσας και Μονάδων

Οθόνη

Επιλέξτε Γλώσσα, Μορφή Αριθμών και Μονάδες Μέτρησης από τα πλαίσια λίστας.

ISOBUS VT

Είναι δυνατό για τους ελεγκτές που εμφανίζονται στο ISOBUS VT να έχουν διαφορετικές μονάδες μέτρησης από την υπόλοιπη οθόνη. Καταργήστε την επιλογή από το *Χρήση ίδιων μονάδων μέτρησης με την οθόνη* ώστε να είναι διαθέσιμα τα πλαίσια λίστας για τα παρακάτω:

- Μορφή αριθμών
- Απόσταση
- Έκταση
- Όγκος
- Μάζα
- Θερμοκρασία
- Πίεση
- Δύναμη

Αποθήκευση ρυθμίσεων

Μετά τη επιλογή των νέων ρυθμίσεων, επιλέξτε το πλήκτρο Αποθήκευση. Για να εφαρμοστούν οι αλλαγές απαιτείται επανεκκίνηση της οθόνης.

DX,PC,LANG,SETTINGS-30-21DEC15

Διαχείριση Λογισμικού



PC15346—UN—11JUL13

Διαχείριση λογισμικού

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Διαχείριση Λογισμικού για ενημέρωση λογισμικού, ενεργοποίηση δυνατοτήτων και εύρεση στοιχείων έκδοσης λογισμικού.

Πλοήγηση στην εφαρμογή Διαχείριση Λογισμικού

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Σύστημα".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή Διαχείριση Λογισμικού.

Πακέτα Λογισμικού

Το λογισμικό και τα αρχεία βοήθειας της οθόνης Generation 4 είναι οργανωμένα σε πακέτα. Κάθε πακέτο παρατίθεται μεμονωμένα στην καρτέλα "Εγκαταστάσεις και ενημερώσεις" και στην καρτέλα "Πληροφορίες έκδοσης".

Λειτουργικό σύστημα Generation 4



PC23900—UN—17MAR17

- Περιλαμβάνει το λειτουργικό σύστημα της οθόνης και βασικές εφαρμογές.

Βοήθεια Λειτουργικού Συστήματος Generation 4



PC23901—UN—17MAR17

- Περιλαμβάνει αρχεία βοήθειας για τις εφαρμογές οθόνης.

Εφαρμογές AMS



PC23902—UN—17MAR17

- Περιλαμβάνει το λογισμικό της οθόνης.

Εφαρμογές μηχανήματος



PC23903—UN—17MAR17

- Περιλαμβάνει το λογισμικό του μηχανήματος. Για την εγκατάσταση του πακέτου απαιτείται κάποιος αντιπρόσωπος της John Deere με Service ADVISOR™.

Βοήθεια εφαρμογών μηχανήματος



PC23904—UN—17MAR17

Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Περιλαμβάνει αρχεία βοήθειας για τις εφαρμογές του μηχανήματος. Το πακέτο μπορεί να εγκατασταθεί χωρίς Service ADVISOR™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα πακέτα "Βοήθειας στην οθόνη" περιλαμβάνουν όλες τις γλώσσες που υποστηρίζει η οθόνη.

DX,PC,SOFT-30-07APR17

Ενημέρωση λογισμικού οθόνης

Καθορισμός εκδόσεων λογισμικού στην οθόνη

Οι αριθμοί έκδοσης για όλα τα εγκατεστημένα πακέτα λογισμικού είναι διαθέσιμα στη καρτέλα Πληροφορίες Έκδοσης στην εφαρμογή Διαχείριση Λογισμικού.

Λήψη ενημερώσεων λογισμικού



PC15348—UN—11JUL13

Μονάδα USB

Οι ενημερώσεις λογισμικού είναι διαθέσιμες για λήψη από:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Είναι διαθέσιμα τα παρακάτω στοιχεία:

- Σημειώσεις έκδοσης λογισμικού
- Βοηθητικό πρόγραμμα Διαχείριση Λογισμικού που χρησιμοποιείται για τη λήψη του λογισμικού σε μονάδα USB
- Οδηγίες για χρήση του βοηθητικού προγράμματος Διαχείριση Λογισμικού

Μόλις γίνει λήψη του πιο πρόσφατου λογισμικού στη μονάδα USB, μεταφέρετέ το στο μηχάνημα για εγκατάσταση της ενημέρωσης.

Εγκατάσταση ενημερώσεων λογισμικού

Μονάδα USB

1. Συνδέστε μια μονάδα USB στην επάνω θύρα USB, δίπλα στην έξοδο βοηθητικού εξοπλισμού.



PC23932—UN—21MAR17

A—Κουμπί "Εγκατάσταση λογισμικού"

2. Όταν εμφανιστεί η σελίδα "Επιλογές μονάδας USB", επιλέξτε το πλήκτρο εγκατάστασης λογισμικού (A). Θα εμφανιστεί η καρτέλα "Εγκαταστάσεις και Ενημερώσεις" της Διαχείρισης Λογισμικού.
3. Εμφανίζονται μόνο τα πακέτα λογισμικού που είναι μεταγενέστερα του ήδη εγκατεστημένου πακέτου. Όλα τα πακέτα λογισμικού οθόνης έχουν επιλεγεί από προεπιλογή.
4. Επιλέξτε το πλήκτρο εγκατάστασης. Αν μια ενημέρωση δεν ξεκινάει, για την επίλυση των διενέξεων ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού:

Όλες οι εφαρμογές θα κλείσουν.

Δεν θα εμφανίζονται μηνύματα συστήματος.

Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθμευμένο και διατηρήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης.

Μην αποσυνδέσετε τη μονάδα USB.



PC23933—UN—21MAR17

A—Ένδειξη προόδου
B—Επιτυχής εγκατάσταση

5. Μια ένδειξη προόδου (A) εμφανίζει το ποσοστό κάθε πακέτου που έχει εγκατασταθεί. Ένα πράσινο σημάδι ελέγχου (B) εμφανίζεται όταν το πακέτο εγκατασταθεί με επιτυχία.
6. Εμφανίζεται μήνυμα όταν ολοκληρωθεί η ενημέρωση λογισμικού. Σε ορισμένα πακέτα λογισμικού για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση απαιτείται επανεκκίνηση. Επιλέξτε το κουμπί Επανεκκίνηση για επανεκκίνηση της οθόνης.
7. Αφαιρέστε τη μονάδα USB και επιστρέψτε στον υπολογιστή. Εκτελέστε το βοηθητικό πρόγραμμα Διαχείρισης λογισμικού για να ανεβάσετε τα αρχεία ανάκτησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αρχεία επιστροφής περιέχουν στοιχεία για την έκδοση λογισμικού και χρησιμοποιούνται από τους αντιπροσώπους για βοήθεια σχετικά με την υποστηριζόμενη οθόνη και μηχάνημα.

Online ενημερώσεις

1. Στην καρτέλα "Εγκατάσταση και ενημερώσεις", επιλέξτε "Online έλεγχος για ενημερώσεις". Η οθόνη αναζητεί διαθέσιμες ενημερώσεις.
2. Εμφανίζονται μόνο τα πακέτα λογισμικού που είναι μεταγενέστερα του ήδη εγκατεστημένου πακέτου. Όλα τα πακέτα είναι επιλεγμένα εξ ορισμού.
3. Επιλέξτε το πλήκτρο Λήψη Αν μια ενημέρωση δεν ξεκινάει, για την επίλυση των διενέξεων ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη.
4. Μια ένδειξη προόδου (A) εμφανίζει το ποσοστό κάθε πακέτου του οποίου πραγματοποιείται λήψη. Ένα πράσινο σημάδι ελέγχου (B) εμφανίζεται όταν η λήψη του πακέτου πραγματοποιείται με επιτυχία.
5. Επιλέξτε το κουμπί "Εγκατάσταση" για να ξεκινήσει η εγκατάσταση των πακέτων λογισμικού που λήφθηκαν.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού:

Όλες οι εφαρμογές θα κλείσουν.

Δεν θα εμφανίζονται μηνύματα συστήματος.

Προς αποφυγή τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε στάθμευση και ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία διατηρείται καθ' όλη τη διαδικασία εγκατάστασης.

6. Εμφανίζεται μήνυμα όταν ολοκληρωθεί η ενημέρωση λογισμικού. Σε ορισμένα πακέτα λογισμικού για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση απαιτείται επανεκκίνηση. Επιλέξτε το κουμπί Επανεκκίνηση για επανεκκίνηση της οθόνης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όταν η εγκατάσταση ενός πακέτου λογισμικού δεν είναι επιτυχής, το σύστημα επαναφέρει όλο το λογισμικό στην έκδοση πριν από την έναρξη της ενημέρωσης.

Καταγράψτε το μήνυμα σφάλματος εάν η ενημέρωση λογισμικού δεν είναι επιτυχής. Καταργήστε τα αρχεία από τη μονάδα USB και φορτώστε πάλι την ενημέρωση λογισμικού στη μονάδα USB. Επαναλάβετε τη διαδικασία εγκατάστασης λογισμικού.

Αν η ενημέρωση λογισμικού συνεχίσει να αποτυγχάνει, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,PC,SOFT,UPDATE-30-25OCT17

Ενεργοποιήσεις

Χρησιμοποιήστε αυτή την καρτέλα για τη διαχείριση των ενεργοποιήσεων στην οθόνη.



PC23905—UN—17MAR17

Πλήκτρο Λεπτομέρειες

Για το StellarSupport.com απαιτείται αριθμός σειράς της οθόνης, κωδικός πρόκλησης και ενδεχομένως κωδικός επιβεβαίωσης για τη δημιουργία ενός κωδικού. Επιλέξτε

το πλήκτρο λεπτομερειών για εύρεση αυτών των πληροφοριών.

Ένας ενιαίος κωδικός μπορεί να περιλαμβάνει πολλαπλές δυνατότητες, αλλά μπορεί να εκτελέσει μόνο έναν τύπο ενέργειας (ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση). Για παράδειγμα, ένας ενιαίος κωδικός μπορεί να ενεργοποιεί τρεις δυνατότητες, ενώ για την απενεργοποίηση δύο δυνατοτήτων θα χρειαστεί ένας ξεχωριστός κωδικός.

Εισαγωγή κωδικού ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης



PC23906—UN—17MAR17

Κουμπί Εισαγωγή κωδικού

1. Επιλέξτε το κουμπί "Εισαγωγή κωδικού".
2. Χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο, εισαγάγετε τον κωδικό ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης. Επιλέξτε το κουμπί OK.
3. Καταγράψτε τον κωδικό επιβεβαίωσης και εισαγάγετε τον κωδικό στο StellarSupport.com.

Online ενεργοποιήσεις



PC24896—UN—23OCT17

Χρησιμοποιήστε τις online ενεργοποιήσεις για να δείτε ή να κάνετε έλεγχο για διαθέσιμες ενεργοποιήσεις χρησιμοποιώντας μια ασύρματη σύνδεση. Οι ενεργοποιήσεις και οι συνδρομές δημιουργούνται από τον ιστότοπο StellarSupport.com. Η οθόνη πραγματοποιεί έλεγχο για ενεργοποιήσεις κατά την ενεργοποίησή της.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-30-25OCT17

Service ADVISOR™ Remote



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Το Service ADVISOR™ Remote είναι διαθέσιμο στην εφαρμογή ISOBUS VT.

Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC15293—UN—18MAR13

Μενού ISOBUS VT

1. Κουμπί επιλογής μενού στο ISOBUS VT.



PC17281—UN—10SEP13

Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού

2. Επιλέξτε τις απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού.

Αρχή λειτουργίας

Το Service ADVISOR™ είναι ένα διαγνωστικό εργαλείο που χρησιμοποιούν οι αντιπρόσωποι της John Deere για την εκτέλεση διαγνωστικών ελέγχων, καθώς και για τις ενημερώσεις των ρυθμίσεων των μηχανημάτων και του λογισμικού. Οι αντιπρόσωποι έχουν δυνατότητα πρόσβασης σε διαγνωστικούς κωδικούς προβλημάτων και διαγνωστικές διευθύνσεις, δημιουργίας ενδείξεων και εγγραφών, καθώς και προγραμματισμού ελεγκτών. Αυτή η τεχνολογία αποτελείται από λογισμικό και υλισμικό. Οι τεχνικοί παρακολουθούν ένα εκπαιδευτικό σεμινάριο τουλάχιστον 8 ωρών προκειμένου να πιστοποιηθούν για τη χρήση αυτού του εργαλείου.

Το Service ADVISOR™ Remote (SAR) είναι μια λειτουργία του Service ADVISOR™ που επιτρέπει στον τεχνικό της αντιπροσωπίας τη σύνδεση σε ένα μηχάνημα με δυνατότητα SAR μέσω του δικτύου JDLink™ για απομακρυσμένη πρόσβαση σε πληροφορίες κωδικών διάγνωσης βλάβης και καταγραφή διαγνωστικών δεδομένων, καθώς και απομακρυσμένο προγραμματισμό ελεγκτών στα μηχανήματα με δυνατότητα SAR.

Παρόμοια με τις ενημερώσεις λογισμικού (ωφέλιμο φορτίο) στον τομέα πληροφορικής, το SAR δίνει τη δυνατότητα στη John Deere να παρέχει από απόσταση ενημερωμένο λογισμικό μέσω του ενσωματωμένου υλισμικού JDLink™. Με τον απομακρυσμένο προγραμματισμό η John Deere μπορεί να ενημερώσει το λογισμικό προκειμένου να βελτιωθεί η απόδοση του μηχανήματος. Αυτή η δυνατότητα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαναπρογραμματισμό των περισσότερων ελεγκτών των μηχανημάτων. Ο χρήστης συμμετέχει ενεργά με τον αντιπρόσωπο σε αυτή τη διαδικασία πραγματοποιώντας λήψη και εγκαθιστώντας την ενημέρωση του λογισμικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μερικοί ελεγκτές οχημάτων ενδέχεται να μην είναι συμβατοί για επαναπρογραμματισμό της υπηρεσίας SAR.

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Συμβατότητα οχήματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εφόσον υπάρχει, η εφαρμογή "Χρήστες και Πρόσβαση" παρέχει τη δυνατότητα για ξεκλείδωμα, μερικό κλείδωμα ή κλείδωμα της πρόσβασης του χειριστή σε συγκεκριμένα στοιχεία. Περιλαμβάνεται η δυνατότητα λήψης και εγκατάστασης ενημερώσεων λογισμικού. Για περισσότερες λεπτομέρειες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην εφαρμογή "Χρήστες και Πρόσβαση".

Για την τρέχουσα λίστα εγκεκριμένων οχημάτων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο της John Deere ή επισκεφτείτε την τοποθεσία www.StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-30-07APR17

Επαναπρογραμματισμός οχήματος



PC20419—UN—13NOV15

Διαθέσιμη ενημέρωση λογισμικού

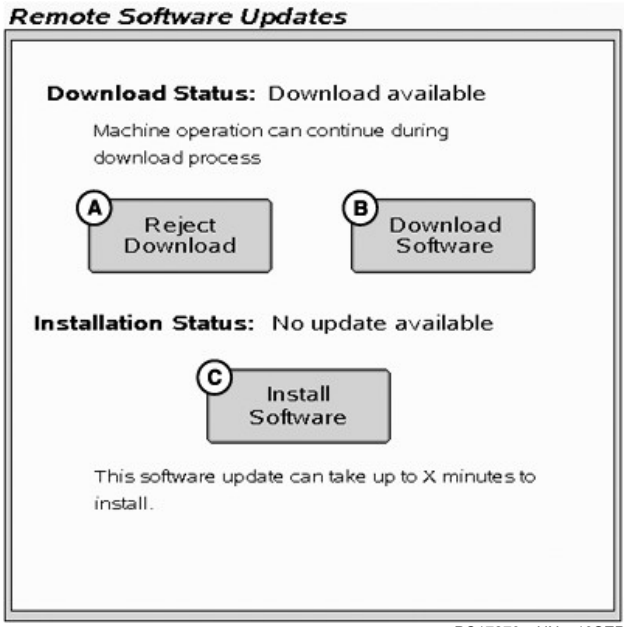
A—Κουμπί "Αποδοχή"
B—Κουμπί "Ακύρωση"

Με το τηλεματικό Service ADVISOR™ (SAR), οι αντιπρόσωποι έχουν τη δυνατότητα αποστολής νέου λογισμικού σε κάποιο μηχάνημα για ενημέρωση των μονάδων ελέγχου. Μόλις ο αντιπρόσωπος στείλει το λογισμικό, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη που δηλώνει ότι υπάρχει διαθέσιμο νέο λογισμικό. Πατήστε το πλήκτρο αποδοχής (A) για να εμφανιστεί η σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού".

Αν επιλεγεί το πλήκτρο ακύρωσης (B), η πρόσβαση στη σελίδα γίνεται επιλέγοντας "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" από το μενού ISOBUS VT.

Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Λήψη ενημερώσεων



PC17279—UN—10SEP13

Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού

A—Κουμπί "Απόρριψη λήψης"
B—Κουμπί "Λήψη λογισμικού"
C—Κουμπί "Εγκατάσταση λογισμικού"

Στη σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού", ο χειριστής μπορεί να επιλέξει την απόρριψη (A) ή τη λήψη (B) του νέου λογισμικού. Πατήστε το κουμπί Λήψη λογισμικού για να ξεκινήσετε τη διαδικασία λήψης. Αυτή η διαδικασία συνεχίζεται στο παρασκήνιο και η κανονική λειτουργία του μηχανήματος μπορεί να συνεχιστεί.

Εγκατάσταση ενημερώσεων



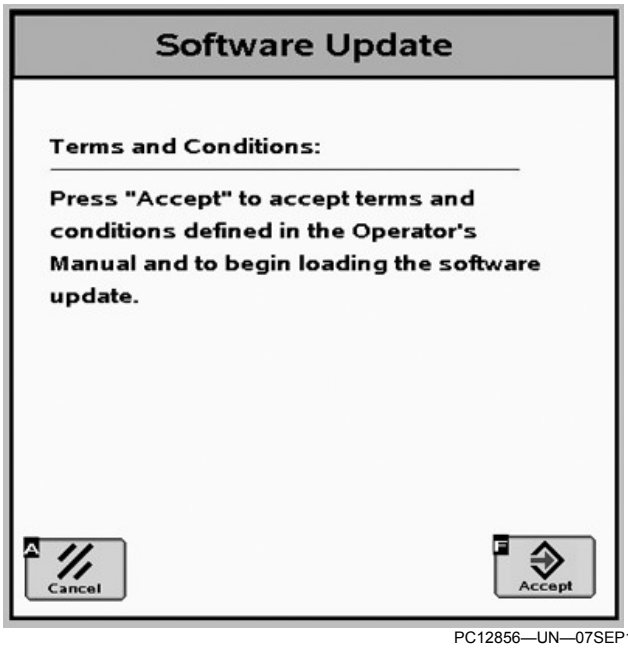
PC20420—UN—13NOV15

Η ενημέρωση είναι έτοιμη για εγκατάσταση

A—Κουμπί "Αποδοχή"
B—Κουμπί "Ακύρωση"

Μόλις το λογισμικό έχει μεταφορτωθεί και είναι έτοιμο για εγκατάσταση, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο αποδοχής (A) για μετάβαση στη σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού".

Η εγκατάσταση του λογισμικού μπορεί να διαρκέσει έως 40 λεπτά. Πατήστε το κουμπί Ακύρωση (B) για να ενημερώσετε αργότερα το λογισμικό.



PC12856—UN—07SEP10

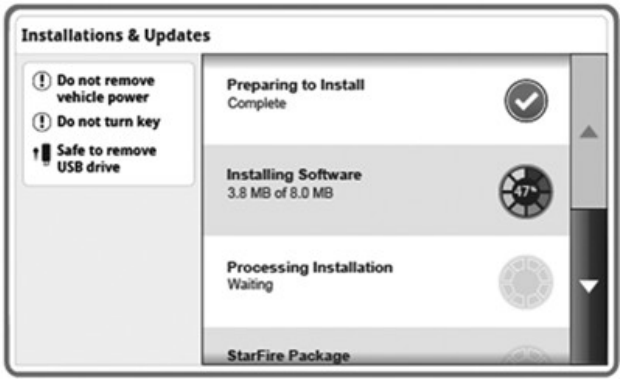


PC12672—UN—28JUN10

Στη σελίδα Απομακρυσμένες Ενημερώσεις Λογισμικού, πατήστε το πλήκτρο εγκατάστασης λογισμικού για να ξεκινήσει η διαδικασία εγκατάστασης.

Μόλις σας ζητηθεί, αποδεχτείτε τους όρους και προϋποθέσεις και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μερικές λειτουργίες του οχήματος, συμπεριλαμβανομένων των φώτων, ενδέχεται να μην λειτουργούν κατά τον επαναπρογραμματισμό. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το όχημα βρίσκεται σε ασφαλή θέση και διαμόρφωση πριν επαναπρογραμματιστεί. Μην εκτελείτε επαναπρογραμματισμό κοντά σε δημόσιους δρόμους ή εργοτάξια.



PC17630—UN—10SEP13

Εάν στη λήψη του λογισμικού περιλαμβάνεται ενημέρωση οθόνης Generation 4, εκτελείται πρώτα η ενημέρωση της οθόνης. Όταν ολοκληρωθεί, εμφανίζεται ένα μήνυμα που δηλώνει ότι το "Λογισμικό εγκαταστάθηκε με επιτυχία" και η οθόνη επανεκκινείται.

Μόλις ενημερωθεί η οθόνη, ξεκινά η ενημέρωση της μονάδας ελέγχου.



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Εάν υπάρχει πρόβλημα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης, το σύστημα προσπαθεί μια δεύτερη εγκατάσταση. Αν η δεύτερη προσπάθεια αποτύχει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE-30-19APR18

Αντιμετώπιση προβλημάτων — Επαναπρογραμματισμός

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Διακοπή τροφοδοσίας εξαρτημάτων	Ο κινητήρας εκκινήθηκε ή το κλειδί απενεργοποιήθηκε.	Μην ξεκινάτε τον κινητήρα ή διακόπτετε την τροφοδοσία κατά την εγκατάσταση των ενημερώσεων του λογισμικού. Απενεργοποιήστε το κλειδί και στρέψτε το στη θέση ON.
Χαμηλή τάση	Η τάση του συστήματος είναι ιδιαίτερα χαμηλή για να συνεχίσει η εγκατάσταση του λογισμικού.	Απενεργοποιήστε ή αφαιρέστε τα εξαρτήματα που δεν είναι απαραίτητα. Ελέγξτε την τάση της μπαταρίας και επαναφορτίστε την μπαταρία, εάν είναι απαραίτητο.
Σφάλμα επικοινωνίας	Η εγκατάσταση λογισμικού δεν μπορεί να ολοκληρωθεί λόγω σφάλματος επικοινωνίας.	Απενεργοποιήστε το κλειδί και ενεργοποιήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιχειρήστε ξανά να εγκαταστήσετε το λογισμικό. Εάν η επικοινωνία δεν είναι εφικτή, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Το εικονίδιο "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" δεν εμφανίζεται στην οθόνη.	Αδύνατη πρόσβαση στη σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" στην οθόνη	Ελέγξτε την καλωδίωση και τις συνδέσεις με την αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG).
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" θα πρέπει να είναι πάντοτε διαθέσιμες, είτε υπάρχει ωφέλιμο φορτίο, είτε όχι.		

DX,PC,SAR,TROUBLE-30-19APR18

Διαχείριση αρχείων



PC16671—UN—18MAR13

Διαχείριση αρχείων

Η εφαρμογή "Διαχείριση αρχείων" χρησιμοποιείται για τη μεταφορά δεδομένων προς και από την οθόνη. Η μεταφορά των δεδομένων μπορεί να γίνει ασύρματα μέσω του Κέντρου Λειτουργιών της John Deere. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μονάδα USB για τη μεταφορά δεδομένων μεταξύ οθονών ή συμβατού λογισμικού υπολογιστή.

Είναι σημαντικό να δημιουργούνται περιοδικά αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων σε μια μονάδα USB.

Η εσωτερική μνήμη της οθόνης είναι σχεδιασμένη ώστε να διαθέτει αρκετή χωρητικότητα για την αποθήκευση όλων των δεδομένων από ένα μηχάνημα ανά εποχή καλλιέργειας. Όταν έχει χρησιμοποιηθεί το 95% της μνήμης, εμφανίζεται μήνυμα. Θα πρέπει να κάνετε εξαγωγή και διαγραφή των δεδομένων προτού η χρησιμοποιούμενη μνήμη υπερβεί το 95%.

Πλοήγηση στη Διαχείριση Αρχείων

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Σύστημα".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Διαχείριση αρχείων".

Επαναφορά εργοστασιακών δεδομένων



PC17398—UN—22OCT14

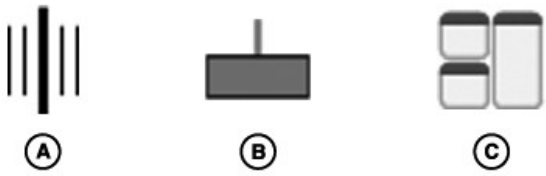
Ρυθμίσεις

Επιλέξτε ρυθμίσεις στο πάνω μέρος της εφαρμογής "Διαχείριση αρχείων" για να ανοίξει η Επαναφορά Εργοστασιακών Δεδομένων.

Η διαδικασία αυτή διαγράφει όλα τα δεδομένα χρήστη από την οθόνη και δεν μπορεί να αναιρεθεί. Στα δεδομένα χρήστη περιλαμβάνονται δεδομένα ρύθμισης και τεκμηρίωσης, πληροφορίες καθοδήγησης, σύνολα και προσαρμοσμένες διατάξεις σελίδων εκτέλεσης. Η γλώσσα, οι τοπικές ρυθμίσεις και οι ενεργοποιήσεις δεν επαναφέρονται. Μετά την επαναφορά απαιτείται επανεκκίνηση.

Πριν από την πώληση του μηχανήματος εκτελέστε επαναφορά των εργοστασιακών δεδομένων.

Τύποι δεδομένων



PC24718—UN—14SEP17

A—Ίχνη καθοδήγησης
B—Προφίλ παρελκόμενων
C—Προσαρμοσμένες σελίδες εκτέλεσης

- Τα ίχνη καθοδήγησης (A) περιλαμβάνουν γραμμές καθοδήγησης και τα συσχετισμένα ονόματα πελάτη, φάρμας και αγρού.
- Τα προφίλ παρελκομένων (B) μπορούν να μεταφερθούν μεταξύ οθονών 4ης γενιάς. Αυτή η ενέργεια περιλαμβάνει προφίλ που είναι αποθηκευμένα στην οθόνη για παρελκόμενα χωρίς ελεγκτή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τύπος σύνδεσης, η καταγραφή εργασίας, η λειτουργία και ο ελεγκτής ρυθμού δεν εισάγονται μαζί με τα προφίλ παρελκόμενων.

- Οι προσαρμοσμένες σελίδες εκτέλεσης (C) μπορούν να μεταφερθούν μεταξύ οθονών 4ης γενιάς του ίδιου μεγέθους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι σελίδες εκτέλεσης που έχουν εισαχθεί διατίθενται στην καρτέλα "Όλες οι σελίδες εκτέλεσης" στην εφαρμογή Διαχείριση διάταξης.

Ορισμένες ενότητες σελίδων εκτέλεσης επανέρχονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις μετά την εισαγωγή τους.

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης κατασκευασμένες για μονάδες ελέγχου παρελκόμενων ISOBUS VT εμφανίζονται ως μη διαθέσιμες αν η μονάδα ελέγχου δεν είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα.



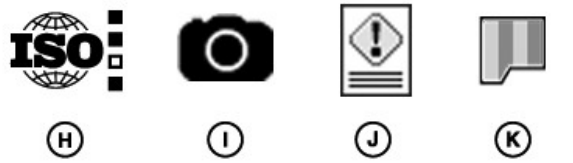
PC24719—UN—14SEP17

D—Δεδομένα εργασίας
E—Όρια
F—Δεδομένα ρύθμισης
G—Προκαθορισμένες ρυθμίσεις

- Τα δεδομένα εργασίας (D) περιλαμβάνουν δεδομένα χαρτογράφησης και συνόλων. Μπορείτε να αποστείλετε τέτοιου είδους δεδομένα στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere ή να τα φορτώσετε σε ένα συμβατό λογισμικό υπολογιστή. Κατά την εισαγωγή δεδομένων εργασίας, μεταφέρονται μόνο τα δεδομένα χαρτογράφησης. Δεν υπάρχει δυνατότητα εισαγωγής συνόλων εργασίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εξαγωγή δεδομένων εργασίας απαιτείται οθόνη 4200 ή 4600 με ενεργοποίηση συστήματος αυτοματισμού CommandCenter™ Premium ή CommandCenter™.

- Τα "Όρια" (E) διαμορφώνονται μέσω της εφαρμογής "Αγροί και Όρια".
- Τα "Δεδομένα ρύθμισης" (F) περιλαμβάνουν τα ονόματα πελατών, αγροκτημάτων και αγρών, ποικιλίες σοδειάς και προϊόντα.
- Οι "Προκαθορισμένες ρυθμίσεις" (G) διαμορφώνονται μέσω της εφαρμογής "Ρύθμιση εργασίας".



PC24720—UN—14SEP17

H—Εργασίες ISOBUS
I—Στιγμιότυπα οθόνης
J—Αρχεία καταγραφής σφαλμάτων
K—Variety Locator

- Οι "Εργασίες ISOBUS" (H) διαμορφώνονται μέσω της εφαρμογής "Εργασίες ISOBUS".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το επιτρεπόμενο μέγεθος αρχείων για τις εργασίες ISOBUS είναι μέχρι 10 MB.

- Με τη δυνατότητα "Στιγμιότυπα" (I) πραγματοποιείται αντιγραφή της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

(Ανατρέξτε στην ενότητα "Λήψη στιγμιότυπων" για οδηγίες.)

- Τα αρχεία καταγραφής σφαλμάτων (J) δημιουργούνται αυτόματα από την οθόνη και μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την John Deere για την αντιμετώπιση προβλημάτων.
- Τα αρχεία "Εντοπισμού Ποικιλίας" (K) διαμορφώνονται χρησιμοποιώντας το Κέντρο Λειτουργιών John Deere ή Apex™.

Συγχρονισμός δεδομένων



PC21844—UN—16NOV15

Συγχρονισμός δεδομένων

Η λειτουργία συγχρονισμού δεδομένων χρησιμοποιείται για την αυτόματη ή μη αυτόματη αποστολή δεδομένων εργασίας απευθείας στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere. Τα δεδομένα μεταφέρονται μέσω σήματος κινητής τηλεφωνίας από την αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG).

Προτίμηση συγχρονισμού δεδομένων

Για να γίνεται αυτόματη αποστολή των δεδομένων εργασίας, επιλέξτε το πλαίσιο "Αυτόματος συγχρονισμός δεδομένων εργασίας". Τα δεδομένα αποστέλλονται στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere όταν το MTG έχει σήμα σύνδεσης μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Εάν δεν υπάρχει σήμα, τα δεδομένα εργασίας αποθηκεύονται στην οθόνη. Τα δεδομένα αποστέλλονται όταν υπάρχει σήμα και το MTG μπορεί να πραγματοποιήσει κλήση.

Συμβάντα ενεργοποίησης δεδομένων

Παρότι τα δεδομένα εργασίας αποστέλλονται αυτόματα από την οθόνη στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere ανά διαστήματα, για να μπορέσετε να δείτε τα αρχεία στο Κέντρο λειτουργιών πρέπει να προκύψουν ένα από τα παρακάτω συμβάντα ενεργοποίησης:

- Έναρξη νέας εργασίας ή αλλαγή πελάτη, φάρμας ή αγρού
- Διακοπή της ασύρματης επικοινωνίας μεταξύ της οθόνης και του Κέντρου λειτουργιών της John Deere για περισσότερο από 30 λεπτά.
- Μετακίνηση του κλειδιού εκκίνησης στη θέση απενεργοποίησης και έπειτα στη θέση ενεργοποίησης σε διάστημα 30 λεπτών.
- Μετακίνηση του κλειδιού στη θέση απενεργοποίησης για περισσότερο από 30 λεπτά.

Η ονομασία Apex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Εισαγωγή δεδομένων



PC20405—UN—30APR15

Εισαγωγή δεδομένων

Επιλέξτε μέθοδο εισαγωγής:

- Εισαγωγή από μονάδα USB — Επιλέξτε τους φακέλους στη μονάδα USB που περιέχουν τα δεδομένα προς εισαγωγή.
- Εισαγωγή ληφθέντων αρχείων – Εισαγάγετε τα αρχεία ρύθμισης, δεδομένων εργασίας και προκαθορισμένων ρυθμίσεων από το Κέντρο Λειτουργιών της John Deere.

Αφού ολοκληρωθεί η εισαγωγή των αρχείων ρύθμισης και προκαθορισμένων ρυθμίσεων στην οθόνη, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Ρύθμιση εργασίας" για την εφαρμογή του αρχείου. Στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere μπορείτε να βρείτε αρχεία βοήθειας σχετικά με τη δημιουργία και αποστολή αρχείων ρύθμισης στην οθόνη Generation 4.

Συμβατότητα

Μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα από άλλη οθόνη Generation 4, οθόνη GreenStar™ 3 2630, συμβατό λογισμικό υπολογιστή ή από το Κέντρο λειτουργιών της John Deere.

Το Κέντρο λειτουργιών της John Deere δεν υποστηρίζει τη δυνατότητα προβολής, αποστολής και λήψης σελίδων εκτέλεσης. Εάν κάποιο αρχείο ρύθμισης περιλαμβάνει μόνο σελίδες εκτέλεσης, το αρχείο αυτό θα εμφανίζεται ως μη έγκυρο στο Κέντρο λειτουργιών της John Deere. Εάν κάποιο αρχείο ρύθμισης περιλαμβάνει γραμμές καθοδήγησης ή όρια και σελίδες εκτέλεσης, θα φορτωθεί μεν κανονικά αλλά δεν θα μπορείτε να δείτε τις σελίδες εκτέλεσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν παρουσιαστούν προβλήματα κατά τη μεταφορά δεδομένων, ενημερώστε το Apex™ ή την εφαρμογή υπολογιστή τρίτου κατασκευαστή.

Κατά την εξαγωγή των δεδομένων από το Apex™, επιλέξτε μορφή κάρτας GS3 2630. Για να χρησιμοποιήσετε γραμμές καθοδήγησης από άλλες οθόνες GreenStar™, μεταφέρετε τις γραμμές καθοδήγησης στο Apex™ και έπειτα πραγματοποιήσετε εξαγωγή σε μορφή κάρτας GS3 2630.

Διενέξεις δεδομένων

Όταν χρειάζεται, τροποποιούνται τα ονόματα των πελατών, φαρμών και αγρών που έχουν εισαχθεί. Για παράδειγμα, ο "Αγρός1" μετονομάζεται σε "Αγρός1(1)".

Εάν οι γραμμές καθοδήγησης είναι στο ίδιο πεδίο και δημιουργήθηκαν με την ίδια μέθοδο ιχνηλασίας, η οθόνη αντιμετωπίζει τις παρακάτω διενέξεις.

Διαφορετικό όνομα, ίδια γραμμή

- Εάν οι γραμμές είναι ίδιες, το όνομα της γραμμής καθοδήγησης στην οθόνη αντικαθίσταται από το όνομα στη μονάδα USB.

Ίδιο όνομα, διαφορετική γραμμή

- Εάν υπάρχουν δύο διαφορετικές γραμμές με το ίδιο όνομα, η γραμμή στη μονάδα USB μετονομάζεται κατά την εισαγωγή. Για παράδειγμα, το "Ίχνος1" μετονομάζεται σε "Ίχνος1(1)".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορεί να αποτύχει η εισαγωγή ενός αρχείου για διάφορους λόγους. Για να διαπιστώσετε ποιο αρχείο προκαλεί προβλήματα, διαγράψτε μεμονωμένα αρχεία από τη μονάδα USB και δοκιμάστε να επαναλάβετε την εισαγωγή των υπόλοιπων αρχείων.

Εξαγωγή δεδομένων



PC20406—UN—30APR15

Εξαγωγή δεδομένων

Επιλέξτε μέθοδο εξαγωγής για τη μεταφορά των επιθυμητών τύπων δεδομένων.

- Επιλέξτε "Προσαρμοσμένη εξαγωγή" για να μεταφέρετε σελίδες εκτέλεσης, καθώς και δεδομένα εργασίας και γραμμές καθοδήγησης για συγκεκριμένο αγρό.
- Επιλέξτε "Εξαγωγή όλων των δεδομένων" για γρήγορη μεταφορά όλων των δεδομένων εργασίας, των γραμμών καθοδήγησης και των σελίδων εκτέλεσης με τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Επιλέξτε "Δεδομένα διαγνωστικών" για να μεταφέρετε στιγμιότυπα και αρχεία καταγραφής σφαλμάτων.

Διαγραφή δεδομένων



PC20407—UN—30APR15

Διαγραφή δεδομένων

Κατά τη διαγραφή δεδομένων, διαγράφονται οι επιλεγμένοι τύποι δεδομένων από την οθόνη.

- Επιλέξτε "Προσαρμοσμένη Διαγραφή" για την κατάργηση δεδομένων εργασίας, γραμμών καθοδήγησης, προκαθορισμένων ρυθμίσεων και σελίδων εκτέλεσης.
- Επιλέξτε "Διαγραφή δεδομένων διαγνωστικών" για

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία Apex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

την κατάργηση στιγμιότυπων και αρχείων καταγραφής σφαλμάτων.

DX,PC,FILE-30-25APR18

Μονάδα USB

Απαιτήσεις μονάδας USB για οθόνες John Deere

- Μορφή — Windows FAT ή FAT32. Η οθόνη δεν αναγνωρίζει τη μορφή NTFS.
- Χωρητικότητα - Η συνιστώμενη χωρητικότητα είναι 8 έως 32 GB.
- Συνδεσιμότητα — USB 2.0
- Μέγιστες διαστάσεις — 9,2 mm (3/8 in.) πάχος επί 21,7 mm (7/8 in.) πλάτος

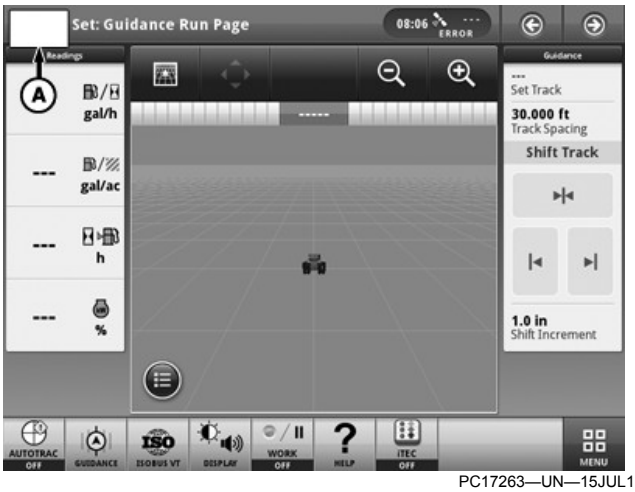
Βέλτιστες πρακτικές

- Μετά την εισαγωγή της μονάδας USB, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα. Για την αναγνώριση μεγάλων μονάδων USB ενδέχεται να χρειαστεί αρκετός χρόνος.
- Χρησιμοποιήστε μονάδα USB 4 GB ή μεγαλύτερης χωρητικότητας, ώστε να είναι δυνατή η αποθήκευση πολλών αντιγράφων ασφαλείας.
- Διαγράψτε από το USB στικ όλα τα αρχεία που δεν έχουν σχέση με τις οθόνες John Deere.

Ανατρέξτε στην καρτέλα "Υλικό οθόνης" στην εφαρμογή "Κέντρο διαγνωστικών" για να προσδιοριστεί αν η οθόνη αναγνωρίζει τη μονάδα USB.

DX,PC,FILE,USB-30-03OCT17

Λήψη στιγμιότυπων οθόνης



PC17263—UN—15JUL13

A—Περιοχή στιγμιότυπου

Επιλέξτε την περιοχή που επισημαίνεται στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης. Πιέστε παρατεταμένα έως ότου η οθόνη αρχίσει να αναβοσβήνει και ακουστεί ο ήχος κλείστρου κάμερας.

Τοποθετήστε τη μονάδα USB και επιλέξτε Εξαγωγή Δεδομένων για να μεταφερθούν τα στιγμιότυπα στη μονάδα.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-30-22DEC15

Κέντρο Διαγνωστικών



PC17272—UN—17JUL13

Κέντρο διάγνωσης

Το Κέντρο Διάγνωσης είναι το μέρος όπου βρίσκονται οι διαδικασίες διάγνωσης για ολόκληρο το σύστημα. Επιλέξτε μία από τις καρτέλες για περισσότερες πληροφορίες.

Διαγνωστικοί έλεγχοι συστήματος

- Προβάλετε διαγνωστικές πληροφορίες για το μηχάνημα, το παρελκόμενο και τις εφαρμογές της οθόνης.

Διαγνωστικά Ελεγκτών

- Αποκτήστε πρόσβαση σε διαγνωστικές διευθύνσεις, κωδικούς διάγνωσης βλαβών και πληροφορίες για κάθε συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο δίαυλο CAN.

Κωδικοί βλάβης

- Προβάλετε όλους τους ενεργούς ή αποθηκευμένους κωδικούς διάγνωσης βλαβών.

Υλικό οθόνης

- Προβάλετε διαγνωστικές ενδείξεις για τον επεξεργαστή, το μόνιτορ και την οθόνη.

Πληροφορίες διαύλου CAN

- Προβολή διαγνωστικών πληροφοριών για κάθε δίαυλο CAN.

Δίκτυο

- Προβολή ενδείξεων διαγνωστικών MTG.

Συγχρονισμός δεδομένων

- Προβολή διαγνωστικών πληροφοριών εφαρμογών κοινής χρήσης και μεταφοράς δεδομένων.

Πλοήγηση στην εφαρμογή Κέντρο Διαγνωστικών

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Σύστημα".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή Κέντρο Διαγνωστικών.

DX,PC,DIAG-30-25OCT17

Διαγνωστικά Ελεγκτών

Η εφαρμογή Διαγνωστικά Ελεγκτών εμφανίζει τις παρακάτω πληροφορίες για τους ελεγκτές που είναι συνδεδεμένοι στον δίαυλο CAN.

Συσκευή

- Κάθε συσκευή στη λίστα προσδιορίζεται από Αναγνωριστικό Συσκευής, Διεύθυνση CAN και θέση Δικτύου CAN.

Κωδικοί

- Προσδιορίζει εάν η συσκευή έχει διαγνωστικούς κωδικούς βλαβών.

Πλήθος Μηνυμάτων

- Αριθμός μηνυμάτων CAN που η οθόνη έχει λάβει από τον ελεγκτή. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο μηδενισμού στο κάτω μέρος της σελίδας για επαναφορά του πλήθους μηνυμάτων για όλες τις συσκευές.

Προβολή και Ταξινόμηση

Επιλέξτε το πλήκτρο δίπλα στο **Προβολή κατά** για αλλαγή του τρόπου με τον οποίο εμφανίζονται οι ελεγκτές. Οι διαθέσιμες προβολές είναι οι εξής:

Όλες οι συσκ.

- Εμφανίζονται όλοι οι ελεγκτές που είναι συνδεδεμένοι στην οθόνη.

Συσκευές διαύλου παρελκόμενου

- Εμφανίζονται μόνο οι ελεγκτές στον Δίαυλο CAN Παρελκόμενου.

Συσκευές διαύλου οχήματος

- Εμφανίζονται μόνο οι ελεγκτές στον Δίαυλο CAN Οχήματος.

Επιλέξτε το πλήκτρο δίπλα στο **Ταξινόμηση κατά** για τακτοποίηση της λίστας σύμφωνα με αυτά τα φίλτρα.

Συσκευή

- Λίστα ταξινομημένη κατά Αναγνωριστικό Συσκευής.

Με κωδικούς

- Ταξινόμηση λίστας εάν η συσκευή έχει διαγνωστικούς κωδικούς βλαβών.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-30-22DEC15

Διαγνωστικές Πληροφορίες

Επιλέξτε έναν ελεγκτή από τη λίστα Διαγνωστικά Ελεγκτών για πιο αναλυτικές πληροφορίες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η οθόνη τίθεται στη Διαγνωστική Λειτουργία όταν επιλέγεται ένας ελεγκτής. Η Διαγνωστική Λειτουργία καταργείται όταν κλείνει η σελίδα του ελεγκτή.

Διαγνωστικές Διευθύνσεις

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αλλαγή των ρυθμίσεων στις Διαγνωστικές Διευθύνσεις ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα ή στους ελεγκτές του παρελκόμενου. Ακολουθήστε τις οδηγίες και δείξτε προσοχή κατά την αλλαγή των τιμών διευθύνσεων.

Οι ελεγκτές έχουν διευθύνσεις που αποθηκεύουν τιμές για διάφορες ρυθμίσεις. Κάθε Διεύθυνση προσδιορίζεται από έναν Αριθμό και Τύπο Διεύθυνσης. Είναι δυνατή μόνο η προβολή των διευθύνσεων δεδομένων (για παράδειγμα, πληροφορίες έκδοσης λογισμικού), ενώ είναι δυνατή η επεξεργασία των διευθύνσεων εισόδου (για παράδειγμα, ρυθμίσεις βαθμονόμησης).

Διαγνωστικοί Κωδικοί Βλαβών

Εμφανίζονται οι τρέχοντες και αποθηκευμένοι κωδικοί για τον επιλεγμένο ελεγκτή. Επιλέξτε έναν κωδικό από τη λίστα για να προβληθούν οι λεπτομέρειες του κωδικού.

Πληροφορίες Ελεγκτή

Η σελίδα Διαγνωστικές Πληροφορίες εμφανίζει λεπτομερείς προδιαγραφές και αναγνωριστικές πληροφορίες από τον ελεγκτή. Αυτές οι πληροφορίες είναι χρήσιμες για τα διαγνωστικά ISOBUS.

DX,PC,DIAG,INFO-30-22DEC15

Απόκρυψη Κέντρου Διαγνωστικών



PC15331—UN—08JUL13

Απόκρυψη Κέντρου Διαγνωστικών

Η οθόνη τίθεται στη Διαγνωστική Λειτουργία μόλις επιλέγεται ένας ελεγκτής. Επιλέξτε Απόκρυψη Κέντρου Διαγνωστικών για ελαχιστοποίηση της εφαρμογής και επιστροφή στην κύρια σελίδα.

Το πλήκτρο απόκρυψης είναι χρήσιμο για πρόσβαση σε

κάποιο άλλο μέρος της οθόνης κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης. Για επιστροφή στην ίδια διαγνωστική σελίδα, επιλέξτε την εφαρμογή Κέντρο Διαγνωστικών από το μενού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν συνιστάται να παραμένει η οθόνη στη Διαγνωστική Λειτουργία επειδή μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η απόδοση.

Καταργήστε τη Διαγνωστική Λειτουργία κλείνοντας τη σελίδα του ελεγκτή.

DX,PC,DIAG,HIDE-30-22DEC15

Κωδικοί διάγνωσης βλαβών



PC15332—UN—08JUL13

A—Πλήκτρο ανανέωσης
B—Πλήκτρο απαλοιφής κωδικών

Η καρτέλα "Διαγνωστικοί Κωδικοί Βλαβών" εμφανίζει όλους τους τρέχοντες και αποθηκευμένους κωδικούς που παρουσιάστηκαν στο σύστημα.

Επιλέξτε το πλήκτρο ανανέωσης (A) για απαλοιφή και στη συνέχεια ανάκτηση όλων των κωδικών.

Επιλέξτε το πλήκτρο απαλοιφής κωδικών (B) για κατάργηση όλων των κωδικών από την οθόνη.

Προβολή και ταξινόμηση



PC15333—UN—09JUL13

Τύποι κωδικού

A—Προειδοποίηση διακοπής
B—Προειδοποίηση συντήρησης
C—Πληροφοριακή ειδοποίηση

Επιλέξτε το πλήκτρο δίπλα στο **Προβολή κατά** για αλλαγή του τρόπου με τον οποίο εμφανίζονται οι κωδικοί. Οι διαθέσιμες προβολές είναι οι εξής:

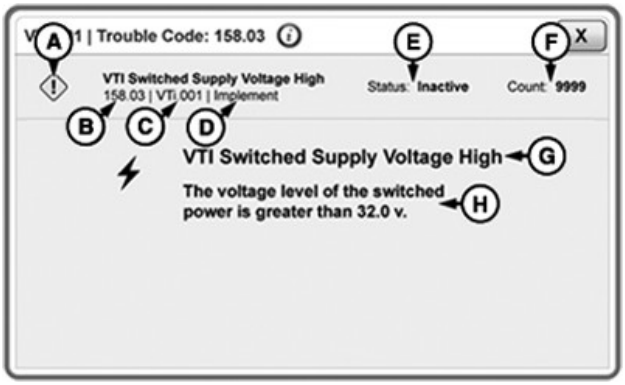
Κωδικός

- Η προβολή κατά “Κωδικό” εμφανίζει όλους τους κωδικούς που υπάρχουν στην οθόνη. Εμφανίζονται όλα τα παρακάτω: Τύπος κωδικού (A—C), Λεπτομέρειες, Κατάσταση και Πλήθος. Επιλέξτε έναν κωδικό από τη λίστα για να προβληθούν οι λεπτομέρειες κωδικού.

Συσκευή

- Η προβολή κατά “Συσκευή” εμφανίζει όλους τους ελεγκτές στον δίαυλο CAN. Εμφανίζονται όλα τα παρακάτω: Αναγνωριστικό Συσκευής, Δίκτυο CAN και εάν η συσκευή έχει κωδικούς. Επιλέξτε έναν ελεγκτή στη λίστα για να προβληθούν οι κωδικοί συσκευής.

Λεπτομέρειες κωδικού



PC15334—UN—09JUL13

Λεπτομέρειες κωδικού

A—Τύπος κωδικού διάγνωσης βλάβης
B—Αριθμός κωδικού διάγνωσης βλάβης
C—Αναγνωριστικό συσκευής
D—Δίκτυο διαύλου CAN
E—Κατάσταση κωδικού
F—Πλήθος
G—Κωδικός διάγνωσης βλάβης
H—Περιγραφή κωδικού διάγνωσης βλάβης

Επιλέξτε έναν κωδικό διάγνωσης βλάβης για να προβληθούν οι λεπτομέρειες του κωδικού.

DX,PC,DIAG,DTC-30-07APR17

Υλισμικό οθόνης

Στο υλισμικό οθόνης διατίθενται οι παρακάτω πληροφορίες:

Υλισμικό

- Οθόνη και Επεξεργαστής
  - Κωδικοί εξαρτημάτων
  - Αριθμοί σειράς
  - Ώρες λειτουργίας
- Παρουσία USB

Ηλεκτρικά στοιχεία

- Μη μεταγόμενη τάση
- Μεταγόμενη τάση
- CAN Οχήματος και Παρελκόμενου
  - Υψηλό CAN
  - Χαμηλό CAN

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μέση στιγμιαία τάση διαύλου CAN ανά δευτερόλεπτο.

Άλλα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μηχάνημα πρέπει να είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για τη λήψη ορισμένων πληροφοριών.

- Κατάσταση εισόδου ραντάρ
- Συχνότητα ραντάρ
- Κατάσταση διακόπτη παρελκόμενου

DX,PC,DIAG,READINGS-30-07APR17

Πληροφορίες διαύλου CAN

Η καρτέλα Πληροφορίες Διαύλου CAN εμφανίζει την κατάσταση της επικοινωνίας μεταξύ ελεγκτών στον δίαυλο CAN. Ο Δίαυλος CAN Οχήματος συνδέει τους ελεγκτές όπως κινητήρας, υδραυλικό σύστημα και κιβώτιο ταχυτήτων. Ο δίαυλος CAN παρελκόμενου συνδέει ελεγκτές όπως δέκτης StarFire™, δεύτερη οθόνη ISOBUS και παρελκόμενα ISOBUS.



PC15335—UN—09JUL13

A—Πράσινη ένδειξη, κανονικό εύρος
B—Κίτρινη ένδειξη, εκτός εύρους

Ορισμένες τιμές εμφανίζουν πράσινη ή κίτρινη ένδειξη με θαυμαστικό. Ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος και του παρελκόμενου, η κίτρινη είναι ενδεχομένως αναμενόμενη.

- Πράσινη ένδειξη (A) — Τιμή εντός κανονικού εύρους
- Κίτρινη ένδειξη (B) — Τιμή εκτός κανονικού εύρους.

DX,PC,DIAG,CANINFO-30-07APR17

Τιμές διαύλου CAN

Κατάσταση δικτύου

Ενεργή

- Το σύστημα λειτουργεί όπως αναμένεται. Εκτός από την οθόνη, τουλάχιστον ένας ελεγκτής είναι συνδεδεμένος και επικοινωνεί στον δίαυλο CAN.

Ανενεργή

- Η οθόνη δεν επικοινωνεί με κανέναν από τους ελεγκτές στον δίαυλο CAN. Εάν η οθόνη είναι μόνο ελεγκτής στον δίαυλο CAN, το συνολικό πλήθος μηνυμάτων αυξάνει και η κατάσταση δικτύου είναι ανενεργή.

Συνολικό Πλήθος Μηνυμάτων

Το συνολικό πλήθος μηνυμάτων είναι ο αριθμός των μηνυμάτων που στάλθηκαν στον δίαυλο CAN. Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, η τιμή αυτή καταμετρείται διαρκώς δεδομένου ότι υπάρχουν πάντοτε μηνύματα που στέλνονται στον δίαυλο CAN.

Χαμηλή και υψηλή τάση CAN

Η τάση κορυφής είναι η μέγιστη μέση τιμή τάσης που σημειώθηκε από την τελευταία ψυχρή εκκίνηση. Οι μετρήσεις τάσης υπολογίζονται κατά μέσο ανά δευτερόλεπτο. Η υψηλή τάση κορυφής CAN και η χαμηλή τάση κορυφής CAN κυμαίνονται κατά κανόνα μεταξύ 1,8 και 3,3 Volt.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ψυχρή εκκίνηση μπορεί να συμβεί μετά από απενεργοποίηση της οθόνης για 24 ώρες ή μετά την αποσύνδεση μη μεταγόμενης ισχύος από την οθόνη.

Χρήση διαύλου

Οι πληροφορίες στον δίαυλο CAN στέλνονται σε μηνύματα μεταξύ των ελεγκτών. Ο δίαυλος CAN παρελκόμενου της John Deere λειτουργεί με ταχύτητα baud 250 kbd, που σημαίνει ότι έχει δυνατότητα μεταγωγής ισχύος έως 256.000 φορές ανά δευτερόλεπτο για τη μετάδοση μηνυμάτων. Αυτή είναι μια 100% χρήση του διαύλου.

Εάν ένας ελεγκτής, όπως ένα παρελκόμενο, δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται σε χρήση του διαύλου κατά 45% ή υψηλότερη. Ορισμένες συσκευές δεν μπορούν να στέλνουν και να λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μηνύματα λόγω υψηλού φορτίου διαύλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα παρελκόμενα ISOBUS δεν λειτουργούν με φορτία διαύλου υψηλότερα από 25%.

Ένας δέκτης StarFire™ σε λειτουργία προκαλεί φορτίο διαύλου κατά περίπου 5—7%.

Αποσυνδέοντας τα παρελκόμενα ή τους δέκτες GPS μπορεί να μειωθεί η χρήση διαύλου.

Ταχύτητα Baud

Η ταχύτητα Baud δείχνει πόσο γρήγορα λειτουργεί ένας δίαυλος. Το ISOBUS και ο δίαυλος παρελκόμενου της John Deere λειτουργούν με ταχύτητα 250 kbd. Κάθε ελεγκτής που συνδέεται στο συγκεκριμένο σύστημα πρέπει να λειτουργεί στα 250 kbd, διαφορετικά δεν θα λειτουργεί σωστά.

Κατάσταση διαύλου και πλήθος σφαλμάτων

Είναι δυνατές τέσσερις καταστάσεις διαύλου CAN:

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Ενεργή – Ο δίαυλος CAN λειτουργεί χωρίς προβλήματα.
- Παθητική – Παρουσιάστηκαν παθητικά σφάλματα.
- Προειδοποίηση – Παρουσιάστηκαν σφάλματα προειδοποίησης διαύλου.
- Απενεργοποίηση – Παρουσιάστηκαν σφάλματα απενεργοποίησης διαύλου.

Εάν παρουσιαστεί κάποιο από αυτά τα σφάλματα, η οθόνη καταγράφει τον αριθμό των φορών που αυτό παρουσιάζεται.

Πλήθος παθητικών σφαλμάτων

- Εάν η τιμή καταμετρηθεί υψηλότερη από το μηδέν, κάποιος ελεγκτής στον δίαυλο CAN δεν έλαβε όλα τα μηνύματα. Ενδεχομένως να έχουν χαθεί σημαντικές πληροφορίες. Αυτό πιθανότητα οφείλεται σε υψηλή χρήση του διαύλου CAN.

Πλήθος προειδοποιήσεων διαύλου

- Εάν η τιμή καταμετρηθεί υψηλότερη από το μηδέν, κάποιος ελεγκτής στον δίαυλο CAN παρουσιάζει προβλήματα.

Πλήθος απενεργοποιήσεων διαύλου

- Εάν η τιμή καταμετρηθεί υψηλότερη από το μηδέν, κάποιος ελεγκτής στον δίαυλο CAN παρουσιάζει προβλήματα. Έχει χάσει έναν συγκεκριμένο αριθμό μηνυμάτων και δεν λαμβάνει πλέον μηνύματα. Έχουν χαθεί σημαντικές πληροφορίες. Αυτό πιθανότητα συμβαίνει σε συνδυασμό με υψηλή χρήση του διαύλου CAN.

Πλήθος σφαλμάτων υπέρβασης

- Το Πλήθος Σφαλμάτων Υπέρβασης δείχνει ότι οι εφαρμογές ή ελεγκτές στον δίαυλο CAN λαμβάνουν μηνύματα πιο γρήγορα από όσο μπορούν να τα επεξεργαστούν. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια μηνυμάτων και τη δυσλειτουργία του συστήματος. Αυτό πιθανότητα συμβαίνει σε συνδυασμό με υψηλή χρήση του διαύλου CAN.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-30-22DEC15

Δίκτυο

Network tab displays diagnostic readings for machines that have a modular telematics gateway (MTG). Το MTG είναι ένα από τα κύρια στοιχεία που επιτρέπουν τη λειτουργία των λύσεων τηλεματικής της John Deere, όπως "JDLink™, Service ADVISOR™ εξ αποστάσεως" και "Απομακρυσμένη πρόσβαση οθόνης" (RDA-Remote Display Access) της John Deere.

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Το MTG περιέχει υλικολογισμικό, ένα μόντεμ κινητής τηλεφωνίας και μια συσκευή SIM. Αποστέλλει και λαμβάνει δεδομένα και μηνύματα μέσω δικτύων κινητής τηλεφωνίας.

Για να λειτουργήσει το RDA, χρειάζεται αδιάλειπτη σύνδεση κινητής τηλεφωνίας. Το JDLink™ δεν απαιτεί αδιάλειπτη σύνδεση κινητής τηλεφωνίας, επειδή το MTG μπορεί να αποθηκεύσει δεδομένα διάρκειας έως και 1000 ωρών.

DX,PC,DIAG,NETWORK-30-21OCT16

Συγχρονισμός δεδομένων

Η καρτέλα DataSync εμφανίζει τις ενδείξεις διάγνωσης για την εφαρμογή κοινής χρήσης και τη μεταφορά δεδομένων.

Το κοινόχρηστο αναγνωριστικό εργασίας είναι ο μοναδικός αριθμός της ομάδας εργασίας στην οποία έχει αντιστοιχιστεί το μηχάνημα. Κάθε μέλος της ομάδας εργασίας μοιράζεται το αναγνωριστικό εργασίας.

Ο πελάτης ομάδας, το αγρόκτημα ομάδας και ο αγρός ομάδας είναι τα ονόματα του πελάτη, του αγροκτήματος και του αγρού που σχετίζεται με την τρέχουσα ομάδα εργασίας. Για αλλαγές σε αυτές τις ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή κοινής χρήσης.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-30-23OCT17

Χρήστες και πρόσβαση



PC17262—UN—12JUL13

Χρήστες και πρόσβαση

Η εφαρμογή "Χρήστες και πρόσβαση" διαχειρίζεται τις ρυθμίσεις των προφίλ χρηστών για τον αποκλεισμό των χρηστών από ορισμένες δυνατότητες.

Καρτέλα "Προφίλ χρηστών"

- Αλλαγή προφίλ οθόνης και ορισμός κωδικού PIN για πρόσβαση του διαχειριστή.

Καρτέλα Ομάδες Πρόσβασης

- Αποθήκευση δυνατοτήτων οθόνης που είναι κλειδωμένες.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Χρήστες και πρόσβαση"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Σύστημα".

3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Χρήστες και πρόσβαση".

DX,PC,USERS-30-22DEC15

Προφίλ Χρηστών



PC17265—UN—15JUL13

A—Προφίλ διαχειριστή
B—Προφίλ χειριστή

Η οθόνη μπορεί να ορισθεί σε ένα από τα δύο προφίλ, Διαχειριστής ή Χειριστής. Το ενεργό προφίλ εμφανίζεται επάνω από τη λίστα προφίλ.

Προφίλ Διαχειριστή (A)

Το προφίλ διαχειριστή ορίζεται πάντοτε στην Ομάδα Πλήρους Πρόσβασης. Επιτρέπει απεριόριστη πρόσβαση σε όλες τις δυνατότητες και δυνατότητα για κλείδωμα και ξεκλείδωμα των δυνατοτήτων στο Προφίλ Χειριστή. Είναι δυνατό να ορισθεί ένας κωδικός PIN για αποκλεισμό των χρηστών από το Προφίλ Διαχειριστή.

Προφίλ Χειριστή (B)

Το προφίλ χειριστή ορίζεται πάντοτε στην Ομάδα Περιορισμένης Πρόσβασης. Περιορίζεται μόνο στις δυνατότητες προς τις οποίες παρέχεται πρόσβαση. Το Προφίλ Χειριστή πρέπει να είναι ενεργό προφίλ και το Προφίλ Διαχειριστή πρέπει να έχει κωδικό PIN για να κλειδωθούν οι δυνατότητες.

Αλλαγή ενεργού προφίλ



PC17266—UN—15JUL13

A—Κουμπί Αλλαγή προφίλ
B—Κουμπί Επεξεργασία
C—Πλήκτρο προβολής

Επιλέξτε το πλήκτρο αλλαγής προφίλ (A) και επιλέξτε προφίλ από τη λίστα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν έχει δημιουργηθεί κωδικός PIN για το προφίλ διαχειριστή, αυτός θα πρέπει να εισαχθεί κατά την εναλλαγή από το Προφίλ Χρήστη στο Προφίλ Διαχειριστή.

Προσθήκη/Αλλαγή PIN

Επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας (B) για το Προφίλ Διαχειριστή. Επιλέξτε το πλήκτρο προσθήκης/αλλαγής PIN.

DX,PC,USERS,PROFILES-30-07APR17

Ομάδες πρόσβασης

Στις ομάδες πρόσβασης αποθηκεύονται οι λειτουργίες της οθόνης στις οποίες έχουν πρόσβαση οι χρήστες. Η Ομάδα Πλήρους Πρόσβασης μπορεί να χρησιμοποιεί όλες τις δυνατότητες στην οθόνη, ενώ η Ομάδα Περιορισμένης Πρόσβασης μπορεί να περιοριστεί μόνο σε συγκεκριμένες δυνατότητες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της Ομάδας Πλήρους Πρόσβασης.

Η επεξεργασία των Ομάδων Περιορισμένης Πρόσβασης είναι δυνατή μόνο εφόσον το Προφίλ Διαχειριστή είναι Ενεργό Προφίλ.



PC17267—UN—15JUL13

A—Πλήκτρο προβολής
B—Πλήκτρο επεξεργασίας ομάδας

Επιλέξτε το πλήκτρο προβολής (A) για να εμφανιστεί η Σύνοψη Ομάδων Πρόσβασης. Επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας ομάδας (B) για την πραγματοποίηση αλλαγών στην Ομάδα Πρόσβασης.

Επεξεργασία Ομάδας Πρόσβασης



PC17268—UN—15JUL13

A—Εικονίδιο ξεκλειδώματος
B—Εικονίδιο κλειδώματος

Για κάθε εφαρμογή που περιλαμβάνεται, εμφανίζεται η ένδειξη “Καμία Κλειδωμένη” εάν δεν υπάρχουν κλειδωμένες δυνατότητες. Όταν οι δυνατότητες είναι κλειδωμένες, εμφανίζονται υπό το όνομα της εφαρμογής και το εικονίδιο αλλάζει σε "κλειδωμένο".

Επιλέξτε μια εφαρμογή για επισήμανση και επιλέξτε το πλήκτρο Επεξεργασία.

Η σελίδα Επεξεργασία Δικαιωμάτων Πρόσβασης εμφανίζει μια λίστα με δυνατότητες που μπορούν να κλειδωθούν ή να ξεκλειδωθούν εναλλάσσοντας τον διακόπτη κλειδώματος/ξεκλειδώματος. Οι αλλαγές αποθηκεύονται κλείνοντας τη σελίδα.

DX,PC,USERS,GROUPS-30-07APR17

Διαχείριση διάταξης



PC16678—UN—18MAR13

Διαχείριση Διάταξης

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης" για να δημιουργήσετε και να τροποποιήσετε σελίδες εκτέλεσης και τη γραμμή συντομεύσεων, έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση στις σημαντικές πληροφορίες και λειτουργίες από την κύρια σελίδα.

Οι σελίδες εκτέλεσης αποτελούνται από "ενότητες" ή τμήματα που περιέχουν πληροφορίες και κουμπιά. Οι ενότητες σε μια σελίδα εκτέλεσης είναι δυνατό να προστεθούν, να καταργηθούν και να αναδιαταχθούν.

Μπορεί να δημιουργηθεί και να αποθηκευτεί απεριόριστος αριθμός σελίδων εκτέλεσης. Είναι δυνατό να δημιουργηθεί μόνο ένα σύνολο σελίδων εκτέλεσης με έως δέκα σελίδες εκτέλεσης.

Οι προσαρμοσμένες σελίδες εκτέλεσης είναι δυνατό να εισαχθούν από άλλη οθόνη 4ης γενιάς, οι οποίες έχουν το ίδιο μεγέθος. Οι σελίδες εκτέλεσης που εισάγονται είναι διαθέσιμες στην ενότητα "Όλες οι σελίδες εκτέλεσης".

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Διαχείριση διάταξης".

DX,PC,LAYOUT-30-22DEC15

Ενεργό Σύνολο



PC15336—UN—10JUL13

Ενεργό Σετ

Το Ενεργό σετ είναι μια συλλογή έως και δέκα σελίδων εκτέλεσης ομαδοποιημένων για μια λειτουργία (π.χ. φύτευση ή όργωμα. Κατά τη μετακίνηση στις σελίδες εκτέλεσης στην κύρια σελίδα, εμφανίζονται μόνο οι σελίδες στο Ενεργό σετ.

Επιλέξτε Ενεργό σετ για να εμφανιστεί η σελίδα Επεξεργασία σετ σελίδων εκτέλεσης.

Προσθήκη σελίδων εκτέλεσης στο Ενεργό σετ



PC15341—UN—10JUL13

Κουμπί Προσθήκη σελίδων εκτέλεσης

Επιλέξτε το πλήκτρο Προσθήκη Σελίδων Εκτέλεσης για να εμφανιστεί μια λίστα σελίδων εκτέλεσης που είναι δυνατό να προστεθούν στο σύνολο. Επιλέξτε μία από τις σελίδες εκτέλεσης και επιλέξτε OK.

Επεξεργασία σελίδων εκτέλεσης στο Ενεργό Σύνολο



PC15338—UN—10JUL13

A—Κουμπί Επεξεργασία
B—Πλήκτρο αντιγραφής
C—Πλήκτρο επάνω
D—Κουμπί Κάτω
E—Κουμπί "Κατάργηση"

Επιλέξτε μία από τις σελίδες εκτέλεσης για να εμφανιστεί μια σειρά πλήκτρων για την επεξεργασία της συγκεκριμένης σελίδας εκτέλεσης.

Επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας (A) για αλλαγή των ενοτήτων στη σελίδα εκτέλεσης.

Επιλέξτε το πλήκτρο αντιγραφής (B) για δημιουργία μιας νέας σελίδας εκτέλεσης με ίδιες ενότητες.

Επιλέξτε τα πλήκτρα Επάνω και Κάτω (C και D) για αλλαγή της σειράς των σελίδων εκτέλεσης. Η σειρά σελίδων εκτέλεσης χρησιμοποιείται κατά τη μετακίνηση στις σελίδες στην κύρια σελίδα.

Επιλέξτε το πλήκτρο κατάργησης (E) για διαγραφή μιας σελίδας εκτέλεσης από το Ενεργό Σύνολο. Η σελίδα εκτέλεσης εξακολουθεί να βρίσκεται στη λίστα "Όλες οι Σελίδες Εκτέλεσης", αλλά δεν βρίσκεται πλέον στο "Ενεργό Σύνολο".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πλήκτρο κατάργησης δεν εμφανίζεται εάν υπάρχει μόνο μία σελίδα εκτέλεσης στο "Ενεργό Σύνολο".

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-30-07APR17

Γραμμή συντομεύσεων



PC17276—UN—13AUG13

A—Πλήκτρα συντόμευσης

Η γραμμή συντομεύσεων περιλαμβάνει τα προγραμματιζόμενα πλήκτρα συντομεύσεων που εμφανίζουν πληροφορίες κατάστασης και παρέχουν γρήγορη πρόσβαση σε λειτουργίες της εφαρμογής.

Επιλέξτε Προεπιλεγμένη γραμμή συντομεύσεων για να επεξεργαστείτε τη γραμμή συντομεύσεων.

Επεξεργασία γραμμής συντομεύσεων



PC17386—UN—15MAY14



PC17387—UN—15MAY14

A—Κουμπί Προσθήκη
B—Εικονίδιο Μετακίνηση συντόμευσης
C—Κουμπί Κατάργηση συντόμευσης

Οι συντομεύσεις είναι δυνατό να προστεθούν, να καταργηθούν και να τακτοποιηθούν στη γραμμή συντομεύσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ίδια συντόμευση μπορεί να τοποθετηθεί στη γραμμή συντομεύσεων μόνο μία φορά.

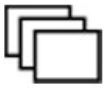
Πατήστε το κουμπί Προσθήκη συντόμευσης (A) και επιλέξτε την εφαρμογή με το κατάλληλο περιεχόμενο. Οι εφαρμογές χωρίς διαθέσιμες συντομεύσεις εμφανίζονται με γκρι χρώμα. Βρείτε στη λίστα τη συντόμευση που εκτελεί την επιθυμητή λειτουργία και πατήστε το κουμπί Προσθήκη.

Μόλις προστεθεί στη γραμμή συντομεύσεων, επιλέξτε τη συντόμευση για να επισημανθεί. Πατήστε και σύρετε τη συντόμευση (B) για να μετακινηθεί σε μια ανοιχτή περιοχή.

Για να καταργηθεί μια συντόμευση, επιλέξτε την για να επισημανθεί και πατήστε το κουμπί Κατάργηση (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-30-07APR17

Όλες οι Σελίδες Εκτέλεσης

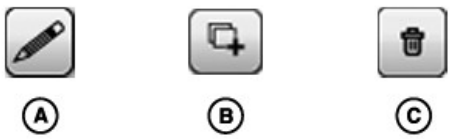


PC15340—UN—10JUL13

Όλες οι Σελίδες Εκτέλεσης

Η καρτέλα Όλες οι Σελίδες Εκτέλεσης εμφανίζει κάθε σελίδα εκτέλεσης που έχει δημιουργηθεί στην οθόνη. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται οι τρέχουσες σελίδες εκτέλεσης που βρίσκονται στο Ενεργό Σύνολο, καθώς και οι σελίδες εκτέλεσης που θα χρησιμοποιηθούν σε μελλοντικές λειτουργίες.

Επεξεργασία σελίδας εκτέλεσης



PC15339—UN—10JUL13

A—Κουμπί Επεξεργασία
B—Πλήκτρο αντιγραφής
C—Κουμπί "Κατάργηση"

Επιλέξτε μία από τις σελίδες εκτέλεσης για να εμφανιστεί μια σειρά πλήκτρων για την επεξεργασία της συγκεκριμένης σελίδας εκτέλεσης.

Επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας (A) για αλλαγή των ενοτήτων στη σελίδα εκτέλεσης.

Επιλέξτε το πλήκτρο αντιγραφής (B) για δημιουργία μιας νέας σελίδας εκτέλεσης με ίδιες ενότητες.

Επιλέξτε το πλήκτρο κατάργησης (C) για διαγραφή μιας σελίδας εκτέλεσης από την οθόνη. Με την ενέργεια αυτή η σελίδα εκτέλεσης καταργείται οριστικά από την οθόνη και το Ενεργό Σύνολο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πλήκτρο κατάργησης δεν εμφανίζεται όταν επιλέγεται η εξ ορισμού σελίδα εκτέλεσης.

Δημιουργία σελίδας εκτέλεσης



PC15341—UN—10JUL13

Κουμπί προσθήκης νέας σελίδας εκτέλεσης

Επιλέξτε το πλήκτρο προσθήκης νέας για δημιουργία μια νέας σελίδας εκτέλεσης.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-30-07APR17

Προσθήκη, Επεξεργασία ή Αντιγραφή Σελίδων Εκτέλεσης

Κατά την προσθήκη, την επεξεργασία ή την αντιγραφή μιας σελίδας εκτέλεσης εμφανίζεται η ίδια διεπαφή. Μια νέα σελίδα εκτέλεσης ξεκινάει κενή, ενώ οι διπλότυπες ή επεξεργασμένες σελίδες εκτέλεσης έχουν τις υπάρχουσες ενότητες.

Όνομα σελίδας εκτέλεσης



PC15337—UN—10JUL13

A—Κουμπί Επεξεργασία
B—Πλήκτρο προσθήκης ενότητας

Κάθε σελίδα εκτέλεσης πρέπει να έχει ένα μοναδικό όνομα. Επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας (A) για ονομασία ή μετονομασία μιας σελίδας εκτέλεσης.

Προσθήκη ενότητας

Επιλέξτε το πλήκτρο προσθήκης ενότητας (B) και επιλέξτε την εφαρμογή με το κατάλληλο περιεχόμενο. Από τη λίστα, βρείτε την ενότητα με τα επιθυμητά στοιχεία και επιλέξτε το πλήκτρο προσθήκης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ίδια ενότητα είναι δυνατό να τοποθετηθεί σε μια σελίδα εκτέλεσης μία φορά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ξεκινήστε με μεγαλύτερες ενότητες πριν από την προσθήκη μικρότερων ενοτήτων για να συμπληρωθεί ο χώρος.

Χρησιμοποιήστε το πλέγμα για να καθορίσετε τον χώρο που απαιτείται για μια μονάδα.

Αναδιάταξη ενοτήτων



PC15342—UN—10JUL13

Μετακίνηση ενότητας

Αφού προστεθεί στη σελίδα εκτέλεσης, επιλέξτε την ενότητα για να επισημανθεί. Πατήστε και σύρετε την ενότητα για να μετακινηθεί σε μια ανοιχτή περιοχή.

Κατάργηση ενότητας



PC15343—UN—10JUL13

Πλήκτρο κατάργησης ενότητας

Επιλέξτε την ενότητα για να επισημανθεί και επιλέξτε το πλήκτρο κατάργησης.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-30-07APR17

Πλοήγηση στις σελίδες εκτέλεσης στην κύρια σελίδα

Αν στο Ενεργό Σύνολο υπάρχουν περισσότερες από μία σελίδες εκτέλεσης, υπάρχουν πολλοί τρόποι για να επιλεγεί η σελίδα εκτέλεσης που θα εμφανίζεται στην κύρια σελίδα.

Γραμμή τίτλου



PC17357—UN—03DEC13

A—Γραμμή τίτλου

Επιλέξτε τη γραμμή τίτλου (A) στο επάνω μέρος της κύριας σελίδας για να εμφανιστεί μια λίστα με όλες τις σελίδες εκτέλεσης που υπάρχουν στο ενεργό σύνολο. Επιλέξτε μια σελίδα εκτέλεσης για επιστροφή στην κύρια σελίδα.

Κουμπιά Επόμενη και Προηγούμενη σελίδα εκτέλεσης



PC17358—UN—03DEC13

B—Κουμπιά επόμενης και προηγούμενης σελίδας εκτέλεσης
C—Σύρσιμο δακτύλου

Επιλέξτε το δεξί ή το αριστερό βέλος (B) για κυκλική εναλλαγή των σελίδων εκτέλεσης.

Σύρσιμο δακτύλου

Σύρετε το δάχτυλό σας (C) κατά μήκος της οθόνης, αριστερά και δεξιά, για κυκλική εναλλαγή των σελίδων εκτέλεσης.

Κουμπί συντόμευσης Γραμμή Πλοήγησης



PC17359—UN—03DEC13

D—Πλήκτρο συντόμευσης γραμμής πλοήγησης

Επιλέξτε το δεξιό βέλος (D) κάτω από την οθόνη στη γραμμή πλοήγησης του CommandCenter™.

Διευρυμένη οθόνη

Η διευρυμένη οθόνη είναι μια δεύτερη οθόνη που χρησιμοποιείται για την προβολή μιας δεύτερης ενεργής σελίδας εκτέλεσης.



PC23154—UN—10OCT16

Κουμπί εναλλαγής

Επιλέξτε το κουμπί εναλλαγής για μεταφορά της ενεργής σελίδας εκτέλεσης στη δευτερεύουσα οθόνη. Όλες οι λειτουργίες της σελίδας εκτέλεσης που μεταφέρθηκε παραμένουν ενεργές στην δευτερεύουσα οθόνη. Η επόμενη σελίδα εκτέλεσης στην ομάδα ενεργών σελίδων γίνεται η ενεργή σελίδα εκτέλεσης στην κύρια οθόνη.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διευρυμένη οθόνη, βλ. βοήθεια στην οθόνη.

DX,PC,LAYOUT,NAV-30-30APR18

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αγροί και όρια



PC17260—UN—11JUL13

Εφαρμογή "Αγροί και όρια"

Τα ονόματα αγρών χρησιμοποιούνται για την οργάνωση των πληροφοριών ώστε να είναι ευκολότερη η εύρεση και η χρήση δεδομένων, π.χ. γραμμών καθοδήγησης. Η χρήση των ονομάτων αγρών είναι προαιρετική και τα απροσδιόριστα ονόματα επισημαίνονται με την ένδειξη "---".

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Αγροί και όρια" για να κάνετε τα εξής:

- Επιλογή ονόματος τοποθεσίας αγρού που θα χρησιμοποιείται για όλες τις υπόλοιπες εφαρμογές.
- Δημιουργία ονόματος πελάτη, αγροκτήματος ή αγρού.
- Αλλαγή ονόματος πελάτη, φάρμας ή αγρού.
- Αντιστοίχηση ενός αγρού σε διαφορετικό αγρόκτημα ή πελάτη.
- Διαγραφή πελάτη, φάρμας ή αγρού.
- Δημιουργία ορίων.

Επιλέξτε πελάτη, φάρμα και αγρό για να ορίσετε την τρέχουσα τοποθεσία και επιλέξτε το όνομα αγρού που θα χρησιμοποιείται για όλες τις άλλες εφαρμογές.

Ενσωμάτωση με καθοδήγηση

- Μπορείτε να συσχετίσετε έναν αγρό με ένα ίχνος καθοδήγησης είτε κατά τη δημιουργία του ίχνους είτε κατά την επεξεργασία του.
- Μπορείτε να φιλτράρετε τη λίστα ιχνών καθοδήγησης με βάση το όνομα του αγρού.

Μονάδα σελίδας εκτέλεσης

Η εφαρμογή "Διαχείρισης διάταξης" περιλαμβάνει την εφαρμογή "Αγροί" για τη μονάδα "Τοποθεσία". Διατίθεται στην προεπιλεγμένη σελίδα εκτέλεσης καθοδήγησης και μπορεί να προστεθεί σε οποιαδήποτε σελίδα εκτέλεσης.

Επιλέξτε έναν αγρό στην ενότητα "Τοποθεσία" για να κάνετε τα εξής:

- Φιλτράρισμα της λίστας με τα ίχνη καθοδήγησης.
- Συσχέτιση νέων ιχνών με τον αγρό κατά τη δημιουργία τους.
- Δημιουργήστε νέα ή συνεχίστε με προηγούμενα δεδομένα εργασίας.

Μετάβαση στην ενότητα "Αγροί"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Αγροί".

DX,PC,FIELDS-30-22DEC15

Διαχείριση πελατών, αγροκτημάτων και αγρών

Οργάνωση αγρού



PC17389—UN—15MAY14

A—Πελάτης
B—Αγρόκτημα
C—Αγρός

Χρησιμοποιήστε την παρακάτω ιεραρχία για την οργάνωση των δεδομένων:

- Οι πελάτες (A) βρίσκονται στο υψηλότερο επίπεδο οργάνωσης.
- Οι φάρμες (B) βρίσκονται στο μεσαίο επίπεδο οργάνωσης. Μια φάρμα μπορεί να συσχετιστεί με έναν πελάτη.
- Οι αγροί (C) βρίσκονται στο βασικό επίπεδο οργάνωσης. Ένας αγρός μπορεί να συνδεθεί με μια φάρμα και ένα πελάτη.

Δεν είναι απαραίτητο να τηρείται αυστηρή ιεραρχία αλλά είναι, ωστόσο, δυνατό να χρησιμοποιηθούν μόνο ονόματα αγρών και τα ονόματα φάρμας και πελάτη να είναι κενά. Είναι ακόμη δυνατό να μην χρησιμοποιούνται καθόλου ονόματα αγρών.

Αυτές οι αποφάσεις εξαρτώνται από τον όγκο δεδομένων που τηρούνται στο αρχείο. Για μεγαλύτερο όγκο δεδομένων απαιτείται μια δομή για τον εντοπισμό αγρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε παλαιότερες οθόνες John Deere, οι χάρτες και οι γραμμές καθοδήγησης αποθηκεύονταν με βάση τα ονόματα αγρών. Στην οθόνη 4ης γενιάς, τα δεδομένα αποθηκεύονται ως σημεία γεωγραφικού πλάτους και μήκους. Το όνομα αγρού απαιτείται μόνο για να χρησιμοποιηθεί για το φιλτράρισμα δεδομένων.

Επιλογή και φιλτράρισμα ονομάτων

Στην ιεραρχία πελάτη, φάρμας και αγρού, επιλέξτε τους πελάτες και τις φάρμες για να εντοπίσετε αγρούς.

1. Επιλέξτε την καρτέλα "Πελάτης".
2. Από τη λίστα, επιλέξτε έναν πελάτη. Το όνομα του πελάτη προβάλλεται στην καρτέλα "Πελάτης".
3. Η καρτέλα "Αγρόκτημα" προβάλλεται αυτόματα.

Παρατίθενται μόνο τα αγροκτήματα που σχετίζονται με τον πελάτη.

4. Από τη λίστα, επιλέξτε ένα αγρόκτημα. Το όνομα του αγροκτήματος προβάλλεται στην καρτέλα "Αγρόκτημα".
5. Η καρτέλα "Αγρός" προβάλλεται αυτόματα. Παρατίθενται μόνο οι αγροί που σχετίζονται με τον πελάτη και τη φάρμα. Επιλέξτε αγρό.

Κατάργηση φίλτρου

Διαγράψτε το φίλτρο επιλέγοντας το κουμπί "Διαγραφή επιλογών".

Δημιουργία και επεξεργασία ονομάτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πελάτες, οι φάρμες ή οι αγροί δεν πρέπει να μετονομάζονται μετά την καταγραφή δεδομένων. Σε περίπτωση μετονομασίας, αλλάξτε τα ονόματα και σε άλλες τοποθεσίες, όπως το Κέντρο λειτουργιών της John Deere.

Τα ονόματα πελατών, φαρμών και αγρών δεν μπορούν να είναι διπλότυπα. Τα ονόματα που σχετίζονται με διαφορετικούς πελάτες και αγροκτήματα πρέπι να είναι μοναδικά.

Καρτέλες "Πελάτης" και "Αγρόκτημα"

Εφόσον έχετε επιλέξει τις καρτέλες "Πελάτης" ή "Αγρόκτημα", επιλέξτε το κουμπί επεξεργασίας στο κάτω μέρος της σελίδας για να εμφανίσετε τη λίστα "Επεξεργασία πελάτη" ή "Επεξεργασία αγροκτήματος".

Και στις δύο λίστες, επιλέξτε ένα από τα ονόματα πελάτη ή αγροκτήματος για να το αλλάξετε ή επιλέξτε το κουμπί "Νέο" στην κάτω πλευρά της σελίδας για να δημιουργήσετε ένα όνομα.

Καρτέλα "Αγρός"

Αφότου επιλέξετε την καρτέλα "Αγρός", επισημάνετε το όνομα αγρού και επιλέξτε το πλήκτρο επεξεργασίας για την επεξεργασία ενός αγρού. Επιλέξτε το πλήκτρο "Νέο" στην κάτω πλευρά της σελίδας για να δημιουργήσετε ένα όνομα.

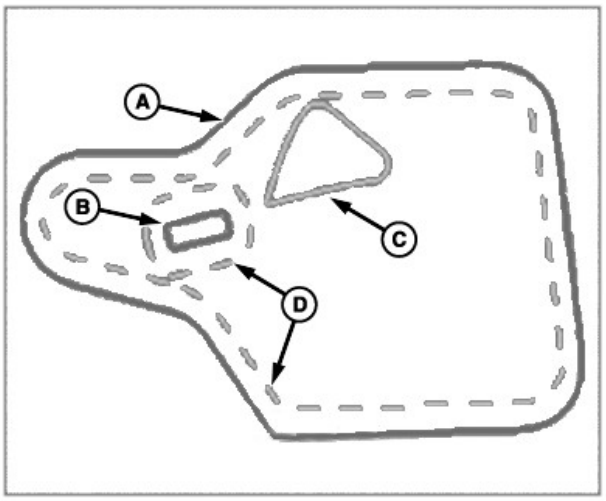
Διαγραφή ονομάτων

Για να διαγράψετε ένα όνομα, να αλλάξετε τον πελάτη, το αγρόκτημα ή τον αγρό, επιλέξτε το πλήκτρο "Διαγραφή" στη σελίδα επεξεργασίας.

- Η διαγραφή ενός πελάτη διαγράφει επίσης όλα τα αγροκτήματα, τους αγρούς και τις γραμμές καθοδήγησης που σχετίζονται με το συγκεκριμένο πελάτη.
- Η διαγραφή ενός αγροκτήματος διαγράφει επίσης όλους τους αγρούς και τις γραμμές καθοδήγησης που σχετίζονται με το συγκεκριμένο αγρόκτημα.
- Η διαγραφή ενός αγρού διαγράφει επίσης όλα τα ίχνη καθοδήγησης που σχετίζονται με το συγκεκριμένο αγρό.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-30-07APR17

Όρια αγρού



PC21838—UN—19NOV15

A—Εξωτερικό όριο (ροζ)
B—Αδιάβατο εσωτερικό όριο (ροζ)
C—Διαβατό εσωτερικό όριο (κίτρινο)
D—Όριο πλατώματος (κίτρινο)

Το εξωτερικό όριο (A) επισημαίνει την περίμετρο ενός αγρού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη δημιουργία και τη χρήση εσωτερικών ορίων απαιτείται ένα εξωτερικό όριο.

Τα εσωτερικά όρια επισημαίνουν σημαντικές περιοχές του αγρού. Τα όρια αυτά μπορεί να είναι αδιάβατα (ροζ) (B) ή διαβατά (κίτρινα) (C). Για παράδειγμα, αδιάβατο όριο είναι ένα πηγάδι ενώ διαβατό όριο είναι ένα υδάτινο ρεύμα.

Τα όρια πλατωμάτων (κίτρινες παύλες) (D) υποδεικνύουν περιοχές του αγρού όπου υπάρχουν γραμμές ολοκλήρωσης ή γραμμές στροφής. Τα όρια αυτά δημιουργούνται μέσα στο εξωτερικό όριο και γύρω από αδιάβατα εσωτερικά όρια.

Όταν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με την εφαρμογή "Έλεγχος τμήματος", τα όρια εμποδίζουν την εφαρμογή του προϊόντος στις επισημασμένες περιοχές του αγρού και έξω από αυτόν.

Υπολογισμός εμβαδού

Το εκτιμώμενο εμβαδόν των ορίων υπολογίζεται σε επίπεδο δύο διαστάσεων. Το εμβαδόν που καλύπτουν όλα τα ενεργά εσωτερικά όρια αφαιρείται από το εμβαδόν του εξωτερικού ορίου. Οι αλλαγές ανύψωσης δεν λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό του εμβαδού των ορίων.

Τα σύνολα εργασίας περιλαμβάνουν τις αλλαγές

ανύψωσης στη συνολική δουλεμένη περιοχή. Λόγω διαφορών στον υπολογισμό, τα σύνολα ορίων και εργασίας διαφέρουν.

Για τη δημιουργία ενός ορίου χρησιμοποιώντας έναν χάρτη κάλυψης, απαιτούνται τα εξής:

- Όνομα αγρού
- Χάρτης κάλυψης χωρίς κενά κάλυψης γύρω από το εξωτερικό του αγρού.

Για τη δημιουργία ενός ορίου από το οποίο περάσατε με το όχημα, απαιτούνται τα εξής:

- Όνομα αγρού
- StarFire™ δέκτης με σήμα SF1 ή καλύτερο.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-30-23APR18

Καθοδήγηση AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Καθοδήγηση

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή "Καθοδήγηση" για διεύθυνση των μηχανημάτων στον αγρό με βάση τις τροχιές καθοδήγησης. Η καθοδήγηση μπορεί να γίνει μη αυτόματα ή αυτόματα χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα AutoTrac™.

Μη αυτόματη καθοδήγηση (συμπεριλαμβανόμενη δυνατότητα)

Η "Μη αυτόματη καθοδήγηση", γνωστή και ως Parallel Tracking™, επιτρέπει στον χειριστή τη μη αυτόματη διεύθυνση κατά μήκος των ιχνών καθοδήγησης χρησιμοποιώντας τη ράβδο φωτισμού και τον χάρτη που εμφανίζονται στην οθόνη, καθώς και ηχητικούς τόνους. Για να λειτουργήσει η "Μη αυτόματη καθοδήγηση" απαιτείται δέκτης StarFire™. Το Parallel Tracking™ δείχνει τη θέση του μηχανήματος στον αγρό ως προς ένα ίχνος που καθορίστηκε κατά την πρώτη διέλευση στον αγρό. Το Parallel Tracking™ διαθέτει λειτουργίες προκειμένου να ακολουθείται ένα ίχνος ευθείας, κύκλου, ορίου ή καμπύλης. Χρησιμοποιήστε το εικονίδιο μηχανήματος, τη ράβδο φωτισμού και τη γραμμή στην οθόνη για να γνωρίζετε προς τα πού πρέπει να κατευθυνθείτε για να παραμείνετε στην παράλληλη διαδρομή με την τελευταία. Οι ηχητικές προειδοποιήσεις επιτρέπουν στον χειριστή να εστιάσει την προσοχή του στον αγρό.

Καθοδήγηση AutoTrac™ (απαιτείται ενεργοποίηση)

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Parallel Tracking είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Το AutoTrac™ είναι ένα σύστημα διεύθυνσης με υποβοήθηση που διευθύνει αυτόματα το μηχάνημα στον αγρό. Για να λειτουργήσει το AutoTrac™ απαιτείται δέκτης StarFire™ και ενσωματωμένο σύστημα διεύθυνσης στο μηχάνημα. Αφού ο χειριστής εισάγει μια διαδρομή αναφοράς (Τροχιά 0) στο AutoTrac™, το μηχάνημα θα κατευθυνθεί παράλληλα με τη συγκεκριμένη τροχιά εφόσον πληρούνται όλες οι συνθήκες.

Η εφαρμογή Καθοδήγηση AutoTrac™ παρέχει τα εργαλεία για τα εξής:

- Να ορίσετε ένα ίχνος καθοδήγησης.
- Να αλλάξετε το πλάτος του ίχνους.
- Να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για να βελτιώσετε την απόδοση της λειτουργίας καθοδήγησης.
- Να ενεργοποιήσετε το AutoTrac™.
- Να δείτε κωδικούς εξόδου.

DX,PC,AUTOTRAC-30-30APR18

Διαχείριση εξοπλισμού



PC20410—UN—22MAY15

Διαχείριση εξοπλισμού

Επιλέξτε την εφαρμογή "Διαχείριση εξοπλισμού" για να καταχωρήσετε ρυθμίσεις στα Προφίλ μηχανήματος παρελκόμενων. Οι ρυθμίσεις προφίλ παίζουν σημαντικό ρόλο στην ακριβή απόδοση των γεωργικών εφαρμογών ακριβείας της John Deere, όπως το AutoTrac™, ο Έλεγχος τμήματος και οι χάρτες δεδομένων εργασίας.

Μετάβαση στην εφαρμογή "Διαχείριση εξοπλισμού"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Διαχείριση εξοπλισμού".

DX,PC,EQUIP-30-22DEC15

Προφίλ μηχανήματος

Γενικές ρυθμίσεις

Όταν η οθόνη εντοπίσει το μηχάνημα, μερικά δεδομένα ρυθμίζονται αυτόματα από τις μονάδες ελέγχου του μηχανήματος.

Προς το παρόν, δεν υπάρχει δυνατότητα εισαγωγής ή εξαγωγής ρυθμίσεων προφίλ από την οθόνη.

Οι ρυθμίσεις που αφορούν συγκεκριμένους τύπους μηχανημάτων εμφανίζονται μόνο εφόσον πληρούνται οι προδιαγραφές.

- ***Σημείο άρθρωσης αρθρωτού τρακτέρ***

  Μπροστινός άξονας

  - Απόσταση από το σημείο άρθρωσης στο κέντρο του μπροστινού άξονα. Το σημείο άρθρωσης είναι το σημείο περιστροφής του μηχανήματος κατά την εκτέλεση μιας στροφής.

  Πίσω άξονας

  - Απόσταση από το σημείο άρθρωσης στο κέντρο του πίσω άξονα. Το σημείο άρθρωσης είναι το σημείο περιστροφής του μηχανήματος κατά την εκτέλεση μιας στροφής.
- ***Κέντρο περιστροφής τρακτέρ με ερπύστριες***

  Κέντρο περιστροφής

  - Απόσταση από το σημείο περιστροφής του μηχανήματος στον πίσω άξονα.

Μετατοπίσεις GPS

- ***Πλευρική μετατόπιση GPS***
  - Η πλευρική απόσταση (αριστερά ή δεξιά) από την κεντρική γραμμή του μηχανήματος μέχρι το κέντρο του δέκτη GPS. Η τιμή αυτή ρυθμίζεται συνήθως στο 0,0, εκτός εάν ο δέκτης GPS είναι μετατοπισμένος προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά από την κεντρική γραμμή του μηχανήματος. Οι εφαρμογές Καθοδήγηση και Αντιστοίχιση απαιτούν ρυθμίσεις Πλευρικής μετατόπισης GPS.

- ***Ευθύγραμμη Μετατόπιση GPS***
  - Η απόσταση, εντός της σειράς, από το κέντρο του άξονα χωρίς σύστημα διεύθυνσης του μηχανήματος έως το κέντρο του δέκτη GPS. Για την εφαρμογή Αντιστοίχιση απαιτούνται ρυθμίσεις Ευθύγραμμης Μετατόπισης GPS.

- ***Ύψος GPS***

  - Κάθετη απόσταση του δέκτη GPS από το έδαφος.

Μετατοπίσεις σύνδεσης

- Ευθύγραμμη απόσταση από το κέντρο του πίσω άξονα μέχρι το σημείο σύνδεσης. Το σημείο σύνδεσης είναι το σημείο όπου το παρελκόμενο συνδέεται στο μηχάνημα. Για την εφαρμογή "Χαρτογράφηση" απαιτούνται ρυθμίσεις Μετατόπισης σύνδεσης.

Επαναφορά προφίλ στις εργοστασιακές προεπιλογές

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επαναφορά ρυθμίσεων προφίλ στις εργοστασιακές προεπιλογές είναι δυνατή μόνο για μηχανήματα που εντοπίζονται από την οθόνη.

Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις προφίλ του μηχανήματος είναι αποθηκευμένες στις μονάδες ελέγχου του μηχανήματος. Οι αλλαγές που γίνονται σε αυτές τις ρυθμίσεις αποθηκεύονται στην οθόνη. Για να επαναφέρετε το προφίλ στις εργοστασιακές προεπιλογές, επιλέξτε τις ρυθμίσεις στην επάνω πλευρά της σελίδας "Προφίλ μηχανήματος". Έπειτα, επιλέξτε το κουμπί "Επαναφορά προφίλ".

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή "Διαχείριση εξοπλισμού" και το "Προφίλ μηχανήματος", χρησιμοποιήστε τη βοήθεια της εφαρμογής "Κέντρο βοήθειας" στην οθόνη.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-30-07APR17

Προφίλ παρελκόμενου

Το όνομα του προφίλ ορίζεται αυτόματα με βάση το παρελκόμενο που επίσης εντοπίζεται αυτόματα και δεν υπάρχει δυνατότητα αποθήκευσης. Σε παρελκόμενα χωρίς μονάδα ελέγχου, το όνομα προφίλ ορίζεται από τον χειριστή.

Αποθήκευση ρυθμίσεων προφίλ

Επιλέξτε το κουμπί "Αποθήκευση" για να αποθηκεύσετε ρυθμίσεις από όλες τις καρτέλες και να κλείσετε την εφαρμογή "Προφίλ παρελκόμενου". Δεν χρειάζεται να πραγματοποιείτε αποθήκευση κατά την εναλλαγή μεταξύ των διάφορων καρτελών.

Οι ρυθμίσεις της εφαρμογής "Προφίλ παρελκόμενου" αποθηκεύονται στην οθόνη, σύμφωνα με τους παρακάτω παράγοντες:

- Όνομα προφίλ
- Το όνομα ISO της εντοπισμένης μονάδας ελέγχου παρελκόμενου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις πριν τη λειτουργία στη μονάδα ελέγχου του παρελκόμενου, π.χ. τη διαμόρφωση οδήγησης, πριν διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις του προφίλ παρελκόμενου.

Το όνομα ISO αλλάζει όταν αλλάξουν κάποιες ρυθμίσεις της μονάδας ελέγχου του παρελκόμενου. Στις αλλαγές αυτές περιλαμβάνονται και οι αλλαγές στη ρύθμιση της μονάδας ελέγχου μεταξύ εφαρμογής λιπάσματος και σποράς.

Αυτόματος εντοπισμός ρυθμίσεων προφίλ

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο Έλεγχος τμήματος πρέπει να είναι απενεργοποιημένος για τον εντοπισμό φυτευτών SeedStar™ 2 ή SeedStar™ XP κατά την πρώτη σύνδεση με το τρακτέρ. Μετά την πρώτη σύνδεση, ο φυτευτής εντοπίζεται είτε "ο Έλεγχος τμήματος" είναι ενεργοποιημένος είτε όχι.

Κατά τη σύνδεση μιας μονάδας ελέγχου παρελκόμενου,

Η ονομασία SeedStar είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ορισμένες ρυθμίσεις Προφίλ Παρελκόμενου ορίζονται αυτόματα από τη μονάδα ελέγχου παρελκόμενου.

Την πρώτη φορά που θα συνδέσετε τη μονάδα ελέγχου, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση που θα αναφέρει ότι δημιουργήθηκε προφίλ παρελκόμενου. Κατά την επανασύνδεση του παρελκόμενου στο μέλλον, αυτό αναγνωρίζεται από το ειδικό όνομα ISO και φορτώνονται οι ρυθμίσεις του προφίλ παρελκόμενου που έχουν αποθηκευτεί στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν επιλέξετε "Ρύθμιση αργότερα", η ειδοποίηση θα εξακολουθεί να εμφανίζεται.

Όταν συνδεθεί ένα παρελκόμενο το οποίο δεν αναγνωρίζεται, πρέπει να δημιουργηθεί ένα προφίλ για το συγκεκριμένο παρελκόμενο. Για τη δημιουργία ενός προφίλ παρελκόμενου, επιλέξτε το πλήκτρο "Προσθήκη παρελκόμενου" στην εφαρμογή "Διαχείριση εξοπλισμού".

Για προβολή του τρέχοντος εντοπισμένου ονόματος ISO, επιλέξτε Κέντρο Διαγνωστικών > καρτέλα Διαγνωστικά Ελεγκτών > Μονάδα ελέγχου παρελκόμενου > καρτέλα Πληροφορίες Ελεγκτών.

Επαληθεύστε όλες τις απαιτούμενες ρυθμίσεις πριν από τη λειτουργία. Το σημείο εργασίας δεν ορίζεται αυτόματα.

Τύποι σύνδεσης

- Ο τύπος σύνδεσης, ή ζεύξης, περιγράφει με ποιον τρόπο είναι συνδεδεμένο το παρελκόμενο στο μηχάνημα και καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο θα προσδιορίζει η οθόνη την κίνηση του παρελκόμενου πίσω από το μηχάνημα.

  Οι λειτουργίες χάρτη κάλυψης, τεκμηρίωσης και Ελέγχου τμήματος απαιτούν τον καθορισμό των ρυθμίσεων τύπου σύνδεσης.

- ***Μετατόπιση περιστρεφόμενης ζεύξης***

  Ορισμένα παρελκόμενα διαθέτουν περιστρεφόμενη ζεύξη που συνδέεται στην πίσω ζεύξη 3 σημείων του μηχανήματος. Η μετατόπιση για αυτήν την περιστρεφόμενη θέση είναι απαραίτητη για την οθόνη ώστε να προσδιοριστεί η κίνηση του παρελκόμενου πίσω από το μηχάνημα. Η επιλογή είναι διαθέσιμη όταν η ζεύξη 3 σημείων επιλέγεται ως τύπος σύνδεσης.

Πλάτος λειτουργίας

- Το Πλάτος Λειτουργίας είναι το πλάτος της έκτασης που οργώνεται, φυτεύεται, λιπαίνεται ή θερίζεται με κάθε πέρασμα στο χωράφι. Χρησιμοποιείται για τη δημιουργία χαρτών δεδομένων εργασίας και για τον υπολογισμό της δουλεμένης περιοχής. Οι εφαρμογές Καθοδήγηση, Χαρτογράφηση και Σύνολα Έκτασης απαιτούν το Πλάτος Λειτουργίας.

Διαστάσεις

- ***Πλευρική μετατόπιση***

  Πλευρική απόσταση από το κεντρικό σημείο του μηχανήματος μέχρι το κεντρικό σημείο του πλάτους λειτουργίας του παρελκόμενου. Οι εφαρμογές Καθοδήγηση και Χαρτογράφηση απαιτούν ρύθμιση Πλευρικής Μετατόπισης.

- ***Κέντρο περιστροφής***

  Η ευθύγραμμη απόσταση από το σημείο σύνδεσης έως το κέντρο περιστροφής του παρελκόμενου, όταν αυτό βρίσκεται στη θέση λειτουργίας. Συνήθως, αυτό ισχύει όταν τα φέροντα μέρη του παρελκόμενου έρχονται σε επαφή με το έδαφος. Η μετατόπιση του κέντρου περιστροφής είναι σημαντική για την ακριβή δημιουργία του μοντέλου ρυμούλκησης παρελκόμενου γύρω από καμπύλες. Για την εφαρμογή χαρτογράφησης απαιτείται η ρύθμιση του κέντρου περιστροφής.

- ***Σημείο εργασίας***

  Η ευθύγραμμη απόσταση από το σημείο σύνδεσης έως το σημείο όπου εκτελείται η εργασία. Για παράδειγμα, κατά τον διασκορπισμό σπόρων ή προϊόντος, τον θερισμό της σοδειάς ή το όργωμα του εδάφους. Για την εφαρμογή Αντιστοίχιση απαιτείται ρύθμιση Σημείου Εργασίας.

- ***Μετατόπιση τμήματος (παρελκόμενα ISOBUS)***

  Η ευθύγραμμη απόσταση από το κέντρο περιστροφής έως το σημείο όπου εκτελείται η λειτουργία. Για παράδειγμα, κατά τον διασκορπισμό σπόρων ή προϊόντος, τον θερισμό της σοδειάς ή το όργωμα του εδάφους. Για την εφαρμογή χαρτογράφησης απαιτείται η ρύθμιση της μετατόπισης τμήματος.

Καταγραφή εργασίας

- Τα "Εναύσματα καταγραφής" καθορίζουν πότε θα ενεργοποιούνται και θα απενεργοποιούνται τα σύνολα καταγραφής χάρτη και παρακολούθησης εργασίας. Δεν είναι όλα τα "Εναύσματα καταγραφής" διαθέσιμα για όλους τους τύπους μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη μη αυτόματη λειτουργία, ο χειριστής πρέπει να πατήσει το πλήκτρο καταγραφής ή παύσης για να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί η καταγραφή του χάρτη δεδομένων εργασίας.

Μηχανική καθυστέρηση

- Μηχανική καθυστέρηση είναι ο μέσος χρόνος που χρειάζεται το προϊόν να φτάσει στο έδαφος μετά από εντολή ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης. Ενδέχεται να απαιτείται αλλαγή για κάθε συνδυασμό μηχανήματος, παρελκόμενου και οθόνης. Για την εφαρμογή "Χαρτογράφηση" απαιτούνται ρυθμίσεις Μηχανικής καθυστέρησης. Οι ρυθμίσεις είναι σημαντικές για την απόδοση του Ελέγχου τμήματος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές "Διαχείριση εξοπλισμού" και "Προφίλ παρελκόμενου", χρησιμοποιήστε τη Βοήθεια στην οθόνη του Κέντρου Βοήθειας.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-30-25APR18

Διαχείριση Ρυθμίσεων



PC22543—UN—22APR16

Διαχείριση Ρυθμίσεων

Χρησιμοποιήστε τη Διαχείριση Ρυθμίσεων για φόρτωση, επεξεργασία ή αποθήκευση των παραμετροποιήσεων του μηχανήματος και των ρυθμίσεων παρελκόμενου. Οι αποθηκευμένες παραμετροποιήσεις χρησιμοποιούνται για εύκολη επαναφορά των ρυθμίσεων που ένα μηχάνημα και ένα παρελκόμενο χρησιμοποιούν κατά τη διάρκεια μιας εργασίας.

Πλοήγηση στη Διαχείριση Ρυθμίσεων

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή Διαχείριση Ρυθμίσεων.

DX,PC,SETTINGS-30-10MAY16

Παρακολούθηση μηχανήματος



PC15318—UN—16MAY13

Παρακολούθηση μηχανήματος

Η εφαρμογή "Παρακολούθηση μηχανήματος" εμφανίζει τις τιμές απόδοσης του συγκεκριμένου μηχανήματος. Οι ομαδοποιήσεις τιμών περιλαμβάνουν:

- Ταχύτητα και Ισχύς
- Καύσιμο και Πίεση
- Θερμοκρασία
- Ηλεκτρική
- Ώρες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαθέσιμες τιμές σε κάθε ομάδα εξαρτώνται από το μοντέλο του μηχανήματος.

Επιλέξτε τις καρτέλες στην αριστερή πλευρά της σελίδας για εναλλαγή μεταξύ των ομάδων. Επιλέξτε μια τιμή για προβολή ενός αναδυόμενου πλαισίου όπου εμφανίζεται μόνο η συγκεκριμένη τιμή.

Εάν μια τιμή δεν είναι διαθέσιμη, εμφανίζονται παύλες.

Πλοήγηση στην εφαρμογή Παρακολούθηση Μηχανήματος

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Παρακολούθηση μηχανήματος".

DX,PC,MACHMON-30-23DEC15

Παρακολούθηση εργασίας



PC15317—UN—16MAY13

Παρακολούθηση εργασίας

Η εφαρμογή "Παρακολούθηση εργασίας" προβάλλει τους μέσους όρους και τα σύνολα των τιμών ειδικά για το μηχάνημα και τις εργασίες. Επιλέξτε μια τιμή στη σελίδα για την προβολή ενός αναδυόμενου πλαισίου όπου εμφανίζεται μόνο η συγκεκριμένη τιμή. Κάθε τιμή μπορεί να τοποθετηθεί στην κύρια σελίδα εκτέλεσης.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί επαναφοράς στο κάτω μέρος της σελίδας για να διαγραφούν όλες οι τιμές, εκτός από τις στιγμιαίες. Η ημερομηνία και η ώρα της τελευταίας επαναφοράς εμφανίζεται δίπλα στο κουμπί.

Στη δεξιά πλευρά από το κουμπί επαναφοράς η "Καταγραφή εργασίας" δείχνει εάν η «Παρακολούθηση εργασίας» είναι ενεργή και πραγματοποιεί μετρήσεις τη δεδομένη στιγμή. Ένας παλλόμενος φωτισμός δείχνει ότι είναι ενεργή.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Παρακολούθηση εργασίας"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Παρακολούθηση εργασίας".

DX,PC,WORKMON-30-23DEC15

Καταγραφή Εργασίας

Όταν η Καταγραφή Εργασίας είναι ενεργοποιημένη, η καταγραφή χάρτη και οι μετρητές που απαιτούν έναυσμα καταγραφής συσσωρεύονται. Οι μετρητές που απαιτούν Καταγραφή Εργασίας περιλαμβάνουν:

- Έκταση εργασίας

- Χρόνος εργασίας
- Παραγωγικότητα
- Μέσος όρος καυσίμου ανά έκταση
- Μέση ταχύτητα εργασίας

Επιλέξτε "Καταγραφή Εργασίας" στην κάτω δεξιά γωνία για την προβολή ενός αναδυόμενου παραθύρου με τις ρυθμίσεις καταγραφής.

Η κατάσταση καταγραφής βασίζεται στο τρέχον έναυσμα καταγραφής που έχει επιλεγεί στο Προφίλ Παρελκόμενου. Εάν το έναυσμα καταγραφής δεν ταιριάζει με τις τρέχουσες λειτουργίες, πατήστε το πλήκτρο επεξεργασίας για αλλαγή του επιλεγμένου εναύσματος καταγραφής. Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. κεφάλαιο Προφίλ Παρελκόμενου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το έναυσμα καταγραφής είναι ρυθμισμένο στη μη αυτόματη λειτουργία, η καταγραφή εργασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί πατώντας το πλήκτρο καταγραφής.

DX,PC,WORKMON,REC-30-23DEC15

Συντήρηση και βαθμονομήσεις



PC15324—UN—21MAY13

Συντήρηση και βαθμονομήσεις

Η εφαρμογή "Συντήρηση και βαθμονομήσεις" επιτρέπει στον χειριστή να ρυθμίζει τα διαστήματα συντήρησης και να εκτελεί βαθμονομήσεις στα εξαρτήματα του μηχανήματος.

Πλοήγηση στην εφαρμογή "Συντήρηση και βαθμονομήσεις"

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Ρυθμίσεις Τρακτέρ.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή "Συντήρηση και βαθμονομήσεις".

DX,PC,MAINT-30-23DEC15

Έλεγχοι σέρβις

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας Έλεγχοι σέρβις εξαρτάται από τους προαιρετικούς εξοπλισμούς της αγοράς.

Πραγματοποιείτε τους ελέγχους σέρβις με το τρακτέρ σε επίπεδο έδαφος και σβηστό κινητήρα. Για ενδείξεις ακριβείας, περιμένετε τουλάχιστον 40 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα πριν ελέγξετε τις στάθμες των υγρών.

Μια λυχνία επισημαίνει την κατάσταση ενός σημείου ελέγχου σέρβις του μηχανήματος.

- Πράσινη λυχνία — Κανονική στάθμη
- Κόκκινη λυχνία — Υψηλή ή χαμηλή στάθμη

Είναι διαθέσιμα τα παρακάτω σημεία ελέγχου:



PC17385—UN—15MAY14

A—Στάθμη λαδιού κινητήρα
B—Στάθμη ψυκτικού κινητήρα

- Στάθμη λαδιού κινητήρα (A)
- Στάθμη ψυκτικού υγρού κινητήρα (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-30-07APR17

Διαστήματα συντήρησης

Τα Διαστήματα Συντήρησης υπενθυμίζουν πότε πρέπει να πραγματοποιούνται οι εργασίες τακτικής συντήρησης σε ένα μηχάνημα.

Επιλέξτε το πλήκτρο Προσθήκη Διαστήματος Συντήρησης για να προσθέσετε νέο διάστημα συντήρησης. Είναι δυνατή η προσθήκη απεριόριστου αριθμού διαστημάτων συντήρησης.

Αφού δημιουργηθεί ένα διάστημα συντήρησης, προστίθεται στη λίστα και εμφανίζεται με το όνομα, τον παρερχόμενο χρόνο και τον χρόνο του διαστήματος.

- Ο χειριστής επιλέγει το όνομα για τον προσδιορισμό του συγκεκριμένου διαστήματος συντήρησης.
- Ο παρερχόμενος χρόνος δείχνει τον αριθμό των ωρών που έχουν παρέλθει από την τελευταία επαναφορά του διαστήματος συντήρησης.
- Διάστημα είναι αριθμός των ωρών μεταξύ κάθε συντήρησης.

Τα διαστήματα ταξινομούνται από την μικρότερη προς την μεγαλύτερη προθεσμία διαστήματος συντήρησης. Στη συνέχεια ταξινομούνται κατά όνομα, κατά αλφαβητική σειρά, με προτεραιότητα βάσει των αριθμών.

Εικοσιτέσσερις ώρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας του διαστήματος συντήρησης, το σύστημα ενημερώνει τον χειριστή ότι το μηχάνημα θα χρειαστεί συντήρηση σύντομα. Όταν επιβεβαιωθεί η λήψη του μηνύματος, το σύστημα ενημερώνει τον χειριστή σχετικά με το

προσεχές σέρβις σε κάθε εκκίνηση έως ότου εκτελεστεί επαναφορά του διαστήματος συντήρησης.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-30-23DEC15

Βαθμονομήσεις

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για την εκτέλεση βαθμονόμησης ολίσθησης τροχών και βαθμονόμησης ραντάρ.

Βαθμονόμηση Ραντάρ



PC23946—UN—22MAR17

Βαθμονόμηση Ραντάρ

Μια συσκευή ραντάρ χρειάζεται να βαθμονομηθεί όταν εγκαθίσταται για πρώτη φορά στο μηχάνημα, ή αν υπάρχει διαφορά μεταξύ ταχύτητας ραντάρ και πραγματικής ταχύτητας πορείας κατά τη λειτουργία πάνω σε σκληρή επιφάνεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε συνθήκες ανέμου, μετατοπιζόμενα στοιχεία όπως φύλλα, σκόνη ή αμμοχάλικο είναι δυνατό να οδηγήσουν σε ανακριβή ταχύτητα ραντάρ.

Βαθμονόμηση Ολίσθησης Τροχών



PC23947—UN—22MAR17

Βαθμονόμηση Ολίσθησης Τροχών

Βαθμονομήστε την ολίσθηση τροχών αν υπάρχει αναντιστοιχία μεταξύ ταχύτητας ραντάρ και ταχύτητας τροχών κατά τη λειτουργία χωρίς φορτίο πάνω σε σκληρή επιφάνεια. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Παρακολούθηση Μηχανήματος".

Εκτελέστε βαθμονόμηση κατά την οδήγηση με το μηχάνημα χωρίς φορτίο, σε σκληρή, ξηρή, καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση ολίσθησης τροχών είναι διαθέσιμη μόνο σε μια συνδεδεμένη και βαθμονομημένη συσκευή ραντάρ.

Προτού εκτελέσετε τη βαθμονόμηση ολίσθησης τροχών βεβαιωθείτε ότι η ταχύτητα ραντάρ είναι ακριβής.

DX,PC,MAINT,CAL-30-07APR17

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Αυτή η οθόνη της John Deere υποστηρίζει μονάδες ελέγχου συμβατές με ISOBUS AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation) κατά ISO 11783. Η παρακολούθηση και ο χειρισμός αυτών των μονάδων ελέγχου μπορούν να γίνονται μέσω Εικονικού Τερματικού ISOBUS (Virtual Terminal - VT).

Όταν ένας ελεγκτής ISOBUS συνδέεται, τα αρχεία γραφικών για τη διεπαφή χρήστη φορτώνονται στο ISOBUS VT. Στη συνέχεια η εφαρμογή ISOBUS VT παρέχει τη δυνατότητα στον χειριστή να πλοηγηθεί και να χειριστεί όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες του ελεγκτή ISOBUS.

Πλοήγηση στην εφαρμογή ISOBUS VT

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Εφαρμογές".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή ISOBUS VT.

Συνδεδεμένα παρελκόμενα και ελεγκτές ISOBUS

Η οθόνη 4ης γενιάς φορτώνει και επικοινωνεί με διαφορετικούς ελεγκτές ISOBUS ταυτόχρονα. Μετά την επιλογή του κουμπιού μενού εμφανίζεται μια λίστα με όλους τους συνδεδεμένους ελεγκτές ISOBUS.

Επιλέξτε τον επιθυμητό ελεγκτή ISOBUS και πατήστε το κουμπί OK για να προβληθεί η διεπαφή χρήστη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν το περιβάλλον εργασίας μιας μονάδας ελέγχου ISOBUS δεν εμφανίζεται σωστά:

- Δείτε την καταχώρηση της μονάδας ελέγχου ISOBUS στο Κέντρο κατάστασης και ακολουθήστε τα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων για την αναφερόμενη κατάσταση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τις καταχωρήσεις των μονάδων ελέγχου ISOBUS στο Κέντρο διάγνωσης.

Εάν το περιβάλλον εργασίας εξακολουθεί να μην εμφανίζεται σωστά:

1. Επιλέξτε ρυθμίσεις στο επάνω μέρος της εφαρμογής ISOBUS VT.
2. Στις σύνθετες ρυθμίσεις επιλέξτε "Clean Up ISOBUS VT" ώστε να διαγράψετε τα αποθηκευμένα αρχεία για το περιβάλλον εργασίας χρήστη της μονάδας ελέγχου ISOBUS.

Την επόμενη φορά που η μονάδα ελέγχου θα συνδεθεί το περιβάλλον εργασίας χρήστη θα φορτωθεί πάλι.

Μονάδα σελίδας εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες ISOBUS VT στη σελίδα εκτέλεσης χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Διαχειριστής διάταξης.

Οι μονάδες φορτώνονται από τον ελεγκτή παρελκομένου και διατίθενται μόνο όταν ο ελεγκτής είναι συνδεδεμένος. Οι διαθέσιμοι τύποι μονάδων εξαρτώνται από τον κατασκευαστή του ελεγκτή. Η οθόνη αυτή μπορεί να εμφανίζει ISOBUS VT έκδοση 3.

DX,PC,ISOBUSVT-30-23APR18

Δέκτης GPS StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

Δέκτης StarFire

Ο δέκτης GPS StarFire™ λαμβάνει σήμα εντοπισμού θέσης και διαφορικής διόρθωσης μέσω ενός και μόνο δέκτη.

Η μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) είναι ενσωματωμένη στο δέκτη και διορθώνει τη δυναμική του μηχανήματος, όπως είναι η κλίση και το βήμα σε πλαγιές, ανώμαλο έδαφος ή μεταβαλλόμενες συνθήκες εδάφους. Για τη σωστή λειτουργία απαιτείται ακριβής βαθμονόμηση του TCM.

Για οδηγίες ρύθμισης και βαθμονόμησης, βλ. εγχειρίδιο χειρισμού του δέκτη StarFire™.

Πλοήγηση στην εφαρμογή Δέκτης GPS StarFire™

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα Εφαρμογές.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή StarFire™.

DX,PC,STARFIRE-30-07APR17

Βίντεο



PC15312—UN—15MAY13

Βίντεο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βασίζεστε σε κάμερα για την αποφυγή σύγκρουσης ή εντοπισμού ατόμου που βρίσκεται κοντά. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων, πρέπει να παραμένετε πάντοτε σε επαγρύπνηση και να έχετε επίγνωση του χώρου γύρω από μηχάνημα κατά το χειρισμό του. Διαβάστε και κατανοήστε την παράγραφο σχετικά με την ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΠΙΣΘΟΠΟΡΕΙΑ στο κεφάλαιο "Ασφάλεια".

Η εφαρμογή Βίντεο χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση περιοχών γύρω από το μηχάνημα. Είναι δυνατή η προβολή μόνο ενός βίντεο τη φορά.

Ο επεξεργαστής 4600 μπορεί να υποστηρίξει έως και τέσσερις εισόδους κάμερας, ενώ οι επεξεργαστές 4100 και 4200 μπορούν να υποστηρίξουν μόνο μία είσοδο κάμερας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους διάφορους τύπους οθόνης, βλ. κεφάλαιο "Παρουσίαση οθόνης".

Πλοήγηση στην εφαρμογή Βίντεο

1. Επιλέξτε Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Εφαρμογές".
3. Επιλέξτε την εφαρμογή Βίντεο.

Εναλλαγή καμερών



PC23948—UN—22MAR17

Εικονίδιο κάμερας

Εάν είναι συνδεδεμένες περισσότερες από μία κάμερες, επιλέξτε μεταξύ των εισόδων κάμερας επιλέγοντας διαφορετικούς αριθμούς κάμερας.

Βίντεο καθρέπτη



PC23949—UN—22MAR17

Κουμπί βίντεο καθρέπτη

Επιλέξτε το πλήκτρο Κάτοπτρο Βίντεο για την προσομοίωση ενός καθρέπτη οπισθοπορείας. Αυτό προκαλεί εναλλαγή ανάμεσα στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της εικόνας βίντεο.

Αντίθεση

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC23950—UN—22MAR17

Εικονίδιο αντίθεσης βίντεο

Ρυθμίστε την αντίθεση του βίντεο χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα συν (+) και πλην (-). Αυξήστε τη φωτεινότητα του βίντεο επιλέγοντας το πλήκτρο "συν" και μειώστε την επιλέγοντας το πλήκτρο "πλην".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσδιορίστε αν η εικόνα της κάμερας ή η εφαρμογή βίντεο είναι κατοπτρισμένη πριν από τη χρήση της εφαρμογής Βίντεο.

DX,PC,VIDEO-30-23APR18

Εναύσματα βίντεο

Το βίντεο μπορεί να εμφανιστεί όταν εκτελούνται ορισμένες λειτουργίες του μηχανήματος (Για παράδειγμα: Οπισθοπορεία, Σύμπλεξη Δυναμοδότη).

1. Επιλέξτε Επεξεργασία Εναυσμάτων για την προσαρμογή των ρυθμίσεων.
2. Επιλέξτε ένα έναυσμα.
3. Επιλέξτε είσοδο κάμερας για το τρέχον έναυσμα. Η συγκεκριμένη κάμερα εμφανίζεται όταν το έναυσμα ενεργοποιείται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να μην εμφανίζεται το βίντεο για ένα έναυσμα, επιλέξτε Καμία Κάμερα.

4. Εισαγάγετε το χρονικό όριο του βίντεο. Αυτό είναι το χρονικό διάστημα κατά οποίο το βίντεο εμφανίζεται μετά την απενεργοποίηση της σκανδάλισης.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-30-23DEC15

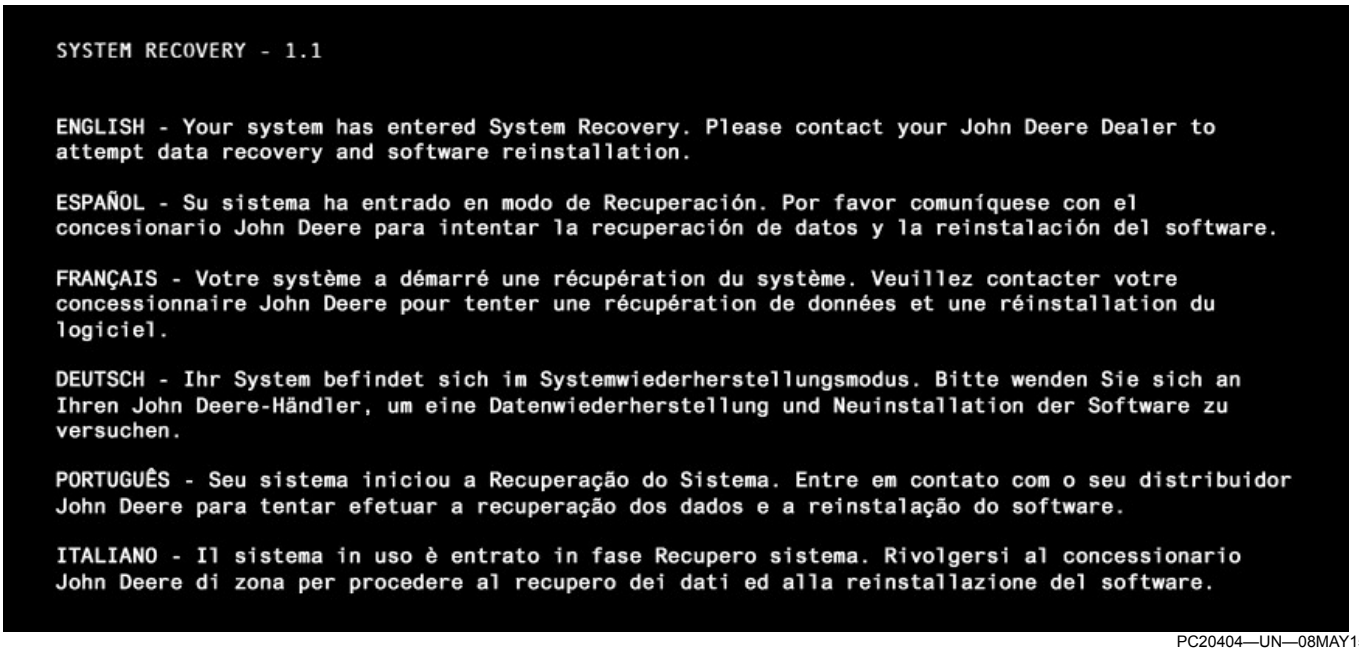
Καθαρισμός οθόνης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καθαρίζετε πάντοτε την οθόνη όταν είναι εκτός λειτουργίας. Ο καθαρισμός της οθόνης όσο βρίσκεται σε λειτουργία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τυχόν ακούσιο πάτημα κουμπιών.

Για τον καθαρισμό της οθόνης, απενεργοποιήστε και σκουπίστε την οθόνη με μαλακό πανί ψεκασμένο με καθαριστικό χωρίς αμμωνία, όπως το καθαριστικό γυάλινων επιφανειών ή το πολυχρηστικό καθαριστικό της John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-30-21OCT16

Αποκατάσταση συστήματος



PC20404—UN—08MAY15

Το σύστημα έχει τεθεί σε λειτουργία αποκατάστασης συστήματος. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για ανάκτηση δεδομένων και επανεγκατάσταση λογισμικού.

Αν εμφανιστεί το μήνυμα αποκατάστασης συστήματος, ακολουθήστε τις οδηγίες.

Η αποκατάσταση συστήματος προσπαθεί να προστατεύσει και ενδεδομένως να αποθηκεύσει τα

δεδομένα του χρήστη. Η αποκατάσταση συστήματος ξεκινάει όταν το σύστημα εντοπίσει μια διένεξη που ενδέχεται να αλλοιώσει τις προβλεπόμενες λειτουργίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση συστήματος, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,PC,SYS,RECOVERY-30-21OCT16

Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™

Οι πληροφορίες που ακολουθούν περιλαμβάνουν βοήθεια στην οθόνη για κάθε εφαρμογή ειδικά για το συγκεκριμένο μηχάνημα. Οι πληροφορίες αυτές είναι επίσης διαθέσιμες στην οθόνη.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

VM03385,0000137-30-15NOV16

Interactive Combine Adjustment

Πρόσβαση Interactive Combine Adjustment



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



H119891—UN—30JAN17

Εφαρμογές

2. Καρτέλα Εφαρμογές



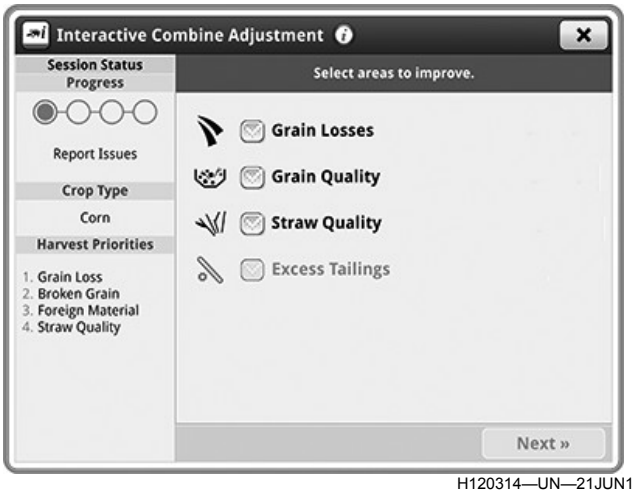
H116290—UN—25JAN17

Interactive Combine Adjustment

3. Interactive Combine Adjustment

SS43267,00008E3-30-24JAN17

Κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment (ICA)



H120314—UN—21JUN17

Interactive Combine Adjustment

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA) στοχεύει ενεργά στη βελτιστοποίηση των ρυθμίσεων του μηχανήματος με βάση τις πληροφορίες που παρέχει ο χειριστής.

- Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις θερισμού για τις αρχικές ρυθμίσεις του μηχανήματος για την επιλεγμένη σοδειά.
- Χρησιμοποιήστε το Interactive Combine Adjustment για να βελτιστοποιήσετε τις ρυθμίσεις του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη διάρκεια μιας περιόδου λειτουργίας, όποτε κλείσετε την εφαρμογή ICA θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη, το οποίο μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H116301—UN—25JAN17

Αναφορά προβλημάτων

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment:

Κατάσταση περιόδου λειτουργίας— επισημαίνει την Πρόοδο, τον Τύπο σοδειάς, τις Προτεραιότητες θερισμού, τα Αναφερθέντα προβλήματα και την Τελευταία ρύθμιση του συστήματος.

Στάδιο 1 — Αναφορά προβλημάτων

Επιλογή τομέων για βελτίωση.— επιλέξτε έναν τομέα που χρειάζεται βελτίωση.

Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών;— επιλέξτε συγκεκριμένους τύπους ποιότητας σιτηρών που χρειάζονται βελτίωση απόδοσης.

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2— εμφανίζει μια σύνοψη των προβλημάτων, που εντοπίστηκαν από το ICA2 κατά το άνοιγμα του ICA από το ICA2.



H116306—UN—25JAN17

Έλεγχος λύσεων

Στάδιο 2 — Έλεγχος λύσεων

Το ICA ψάχνει για συστάσεις.βρίσκει τις συνιστώμενες ρυθμίσεις μηχανήματος με βάση τα προβλήματα που αναφέρετε.

Επιλέξτε "Εφαρμογή", για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση.— εφαρμόζει τη συνιστώμενη λύση Interactive Combine Adjustment (ICA).

Επιλέξτε "Επόμενο", για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση.— απαιτεί να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις εντός ή εκτός της καμπίνας.



H116327—UN—25JAN17

Εφαρμογή λύσης

Στάδιο 3 — Εφαρμογή λύσης

Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση...— πραγματοποιεί την επιλεγμένη προσαρμογή ρύθμισης.

Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης...— παρακολουθεί την αλλαγή απόδοσης της επιλεγμένης συνιστώμενης ρύθμισης.

Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή...— πραγματοποιήστε τις χειροκίνητες αλλαγές ρύθμισης του μηχανήματος, που πρέπει να πραγματοποιηθούν, για να μεταβεί το Interactive Combine Adjustment (ICA) αυτόματα στο επόμενο βήμα της αξιολόγησης λύσης.



H116329—UN—25JAN17

Παροχή πληροφοριών

Στάδιο 4 — Παροχή πληροφοριών

Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση;— γνωστοποιήστε στο Interactive Combine Adjustment (ICA) την κατάσταση της απόδοσης θερισμού μετά την πραγματοποίηση της τελευταίας ρύθμισης.

Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA;— σας επιτρέπει να επιλέξετε τα ακόλουθα, εάν τα "Μη αναφερθέντα προβλήματα" δεν είναι αποδεκτά:



H118256—UN—30JAN17

Ολοκλήρωση βελτιστοποίησης

Στάδιο 5 — Ολοκλήρωση βελτιστοποίησης

Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA— το μηχάνημα έχει βελτιστοποιηθεί.



H116646—UN—31JAN17

Κατάσταση ICA

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης:

Ενότητες για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Κατάσταση ICA— κάθε συγκεκριμένο "στάδιο" της διαδικασίας ICA μπορεί να απεικονιστεί στην ενότητα σελίδας εκτέλεσης, ενώ αυτό το στάδιο είναι ενεργό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H116325—UN—25JAN17

Πλήκτρο συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης:

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Πλήκτρο συντόμευσης ICA— γρήγορη πρόσβαση στο άνοιγμα του ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το Interactive Combine Adjustment είναι απενεργοποιημένο και το πλήκτρο συντόμευσης αναβοσβήνει, εμφανίζεται ένα μήνυμα που επισημαίνει ότι το μηχάνημα χρειάζεται νέα βελτιστοποίηση μέσω της ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

SS43267,0000924-30-16MAY17

Κατάσταση περιόδου λειτουργίας

Η Κατάσταση περιόδου λειτουργίας επισημαίνει την τρέχουσα Πρόοδο Interactive Combine Adjustment (ICA), τον Τύπο σοδειάς, τις Προτεραιότητες θερισμού, τα Αναφερθέντα προβλήματα και την Τελευταία ρύθμιση.



H116301—UN—25JAN17

Κατάσταση περιόδου λειτουργίας

Προσβάσιμα στοιχεία στην Κατάσταση περιόδου λειτουργίας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν εμφανίζονται όλα τα στοιχεία ταυτόχρονα.

Πρόοδος— δείχνει το τρέχον στάδιο της περιόδου λειτουργίας.



H116363—UN—30JAN17

Τύπος σοδειάς

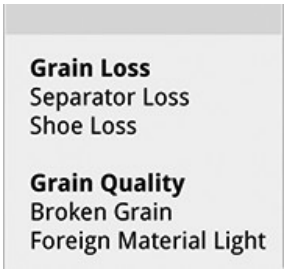
Τύπος σοδειάς— απεικονίζει τη θεριζόμενη σοδειά και, εάν επιλεχθεί, ανοίγει τη Ρύθμιση εργασίας.



H116364—UN—30JAN17

Προτεραιότητες θερισμού

Προτεραιότητες θερισμού— επιτρέπει την ταξινόμηση της λίστας προτεραιοτήτων με βάση τη σειρά σημασίας τους, με την υψηλότερη προτεραιότητα στην κορυφή.



H119180—UN—30JAN17

Αναφερθέντα προβλήματα

Αναφερθέντα προβλήματα— επισημαίνει τα επιλεγμένα προβλήματα, που απαιτούν βελτίωση απόδοσης.



H116342—UN—30JAN17

Τελευταία ρύθμιση

Τελευταία ρύθμιση— διαβιβάζει τη ρύθμιση, την τιμή και το χρόνο της τελευταίας προσαρμογής που πραγματοποίησε το ICA.

SS43267,0000925-30-24JAN17

Επιλέξτε τομείς για βελτίωση.

Το "Επιλογή τομέων για βελτίωση." επιτρέπει την επιλογή ενός τομέα, που χρειάζεται βελτίωση.



H116652—UN—30JAN17

Απώλειες σιτηρών

Προσβάσιμα στοιχεία στην "Επιλογή τομέων για βελτίωση." Σελίδα:

Απώλειες σιτηρών— επιλέξτε εάν οι Απώλειες σιτηρών είναι ένας τομέας που θέλετε να βελτιώσετε.



H116653—UN—30JAN17

Ποιότητα σπόρου

Ποιότητα σιτηρών— επιλέξτε εάν η Ποιότητα σιτηρών είναι ένας τομέας που θέλετε να βελτιώσετε.



H116573—UN—25JAN17

Ποιότητα άχυρου

Ποιότητα άχυρου— επιλέξτε εάν η Ποιότητα άχυρου είναι ένας τομέας που θέλετε να βελτιώσετε.



H116574—UN—25JAN17

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων



H119179—UN—25JAN17

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων απενεργοποιημένη

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων— επιλέξτε εάν υπάρχει υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων.



H116316—UN—25JAN17

Μήνυμα σφάλματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων μπορεί να επιλεχθεί μόνο σε συνδυασμό με ένα άλλο πρόβλημα. Σε διαφορετική περίπτωση, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος.



H116294—UN—30JAN17

Επόμενο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί "Επόμενο" θα παραμείνει απενεργοποιημένο μέχρι να επιλεχθεί τουλάχιστον ένα στοιχείο.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Εάν έχουν πραγματοποιηθεί πολλαπλές επιλογές, επιλέγοντας "Επόμενο" μεταβαίνετε στον επόμενο τομέα για βελτίωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν γίνει διευθυνσιοδότηση όλων των τομέων που χρειάζονται βελτίωση, επιλέξτε "Επόμενο" για να μεταβείτε στο Το ICA ψάχνει για συστάσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν αναφέρετε νέα προβλήματα στη μέση μιας περιόδου λειτουργίας ICA, τα τρέχοντα μη επιλυμένα προβλήματα θα παραμείνουν τσεκαρισμένα.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Επιλέξτε για να διακόψετε την περίοδο λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι διαθέσιμη μόνο εάν αναφέρετε νέα προβλήματα στη μέση μιας περιόδου λειτουργίας ICA.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000926-30-16MAY17

Προτεραιότητες θερισμού

Οι Προτεραιότητες θερισμού επιτρέπουν την ταξινόμηση της λίστας προτεραιοτήτων θερισμού βάσει της σειράς βαρύτητας, με την υψηλότερη προτεραιότητα στην κορυφή της λίστας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι Προτεραιότητες θερισμού χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των πιο σημαντικών για εσάς τομέων, όταν υπάρχουν πολλαπλά προβλήματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αλλαγή σε νέο τύπο σοδειάς και οι προεπιλεγμένες προτεραιότητες δεν συμφωνούν με τις δικές σας.



H116364—UN—30JAN17

Προτεραιότητες θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή κάτω από τις Προτεραιότητες θερισμού για άνοιγμα.



H116313—UN—25JAN17

Προτεραιότητες θερισμού

2. Επιλέξτε το στοιχείο με την υψηλότερη προτεραιότητα, για να τεθεί στην κορυφή της λίστας.



H116315—UN—25JAN17

Άνοδος

- Επιλέξτε για μετατόπιση του επιλεγμένου στοιχείου προς τα επάνω.



H116314—UN—25JAN17

Κάθοδος

- Επιλέξτε για μετατόπιση του επιλεγμένου στοιχείου προς τα κάτω.

3. Επιλέξτε τα υπόλοιπα ανεξάρτητα στοιχεία και ταξινομήστε τα με την επιθυμητή προτεραιότητα.



H116312—UN—30JAN17

Ακύρωση

Επιλέξτε για ακύρωση της Επεξεργασίας προτεραιοτήτων θερισμού.



H116311—UN—25JAN17

OK

Επιλέξτε για κλείσιμο μετά τον ορισμό της υψηλότερης προτεραιότητας.

SS43267,0000927-30-16MAY17

Τι είδους απώλειες σιτηρών;

Το "Τι είδους απώλειες σιτηρών;" επιτρέπει την επιλογή συγκεκριμένων εμφανιζόμενων προβλημάτων απώλειας σιτηρών και στη συνέχεια επιτρέπει στο σύστημα να αναζητήσει δυνατότητες ρύθμισης για τη βελτίωση της απόδοσης.



H116613—UN—25JAN17

Απώλεια διαχωριστή

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Τι είδους απώλειες σιτηρών;" Σελίδα:

Απώλεια διαχωριστή— επιλέξτε εάν υπάρχουν μεγάλες ποσότητες ελεύθερων κόκκων σιτηρών στην πίσω πλευρά του δοχείου επιστροφής σιτηρών.



H116614—UN—25JAN17

Απώλεια πέλματος

Απώλεια πέλματος— επιλέξτε εάν εξέρχονται κόκκοι σιτηρών από το μηχάνημα μέσω του πέλματος καθαρισμού.



H116615—UN—25JAN17

Απώλεια αλωνισμού

Απώλεια ακατέργαστων— επιλέξτε εάν παραμένουν κόκκοι σιτηρών συνδεδεμένοι στο φυτικό υλικό.



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επιλέξτε για άνοιγμα της επόμενης οθόνης.



H116294—UN—30JAN17

Επόμενο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μια κατάσταση, στην οποία δεν απαιτείται από εσάς η παροχή απαντήσεων ή η εισαγωγή στοιχείων, το κουμπί "Επόμενο" θα παραμείνει απενεργοποιημένο μέχρι να επιλεχθεί τουλάχιστον ένα στοιχείο.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000928-30-16MAY17

Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών;

Το "Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών;" επιτρέπει την επιλογή συγκεκριμένων εμφανιζόμενων προβλημάτων ποιότητας σιτηρών και στη συνέχεια επιτρέπει στο σύστημα να αναζητήσει δυνατότητες ρύθμισης για τη βελτίωση της απόδοσης.



H116616—UN—25JAN17

Σπασμένος σπόρος

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών;" Σελίδα:

Θρυμματισμένα σιτηρά— επιλέξτε εάν υπάρχουν κόκκοι σιτηρών, που είναι θρυμματισμένοι ή έχουν υποστεί ζημιά, στη δεξαμενή σιτηρών.



H116617—UN—25JAN17

Ελαφριά ξένα σώματα

Ελαφριά ξένα σώματα— επιλέξτε εάν υπάρχουν τεμάχια ελαφρών και αφράτων υλικών στη δεξαμενή σιτηρών.



H116618—UN—25JAN17

Βαριά ξένα σώματα

Βαριά ξένα σώματα— επιλέξτε εάν υπάρχουν τεμάχια κότσαλων ή κοντά τμήματα μίσχων/στελεχών στη δεξαμενή σιτηρών.



H116619—UN—25JAN17

Μη αλωνισμένο υλικό

Ακατέργαστο υλικό— επιλέξτε εάν οι κόκκοι σιτηρών στη δεξαμενή σιτηρών παραμένουν συνδεδεμένοι με το μίσχο, το στάχυ ή το κέλυφος.



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

Επιλέξτε ανά πάσα στιγμή για να κλείσετε και να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επιλέξτε για έναρξη της περιόδου λειτουργίας ICA και άνοιγμα της οθόνης "Το ICA ψάχνει για συστάσεις." οθόνη.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδό σας μετά το κλείσιμο, το ICA επανέρχεται στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000929-30-16MAY17

Προβλήματα ποιότητας άχυρου

Μόνο λειτουργία θερισμού. Υπερβολική θραύση άχυρου, πολύ κοντό ή μπερδεμένο.

Τρόπος αναγνώρισης:

Επιθεωρήστε τη θημωνιά άχυρου.

SS43267,000092A-30-24JAN17

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2

Ο Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2 εμφανίζει μια σύνοψη των προβλημάτων, που εντόπισε το σύστημα ICA2.



H116328—UN—25JAN17

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2:

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2— δείχνει προβλήματα που εντοπίστηκαν στην απώλεια σιτηρών, στην ποιότητα σιτηρών και στην υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων.



H116582—UN—30JAN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Επεξεργασία προβλημάτων— επιτρέπει την έναρξη μιας νέας περιόδου λειτουργίας και την αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επόμενο— επιλέξτε για να συνεχίσει το σύστημα στις Συνιστώμενες λύσεις.

SS43267,000092B-30-24JAN17

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων

Ο όγκος Επιστρεφομένων είναι αρκετά υψηλός, ώστε να προκαλέσει την ενεργοποίηση της προειδοποίησης πλήρους όγκου επιστρεφομένων ή τη συσσώρευση πολύ υψηλότερου όγκου από αυτόν που θα περίμενε ο χειριστής.

Τρόπος αναγνώρισης:

Προβολή των επιστρεφομένων στην οθόνη VisionTrak™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στα σωστά ρυθμισμένα μηχανήματα υπάρχει όγκος επιστρεφομένων.

SS43267,000092C-30-24JAN17

Το ICA ψάχνει για συστάσεις.

Το "Το ICA ψάχνει για συστάσεις." ενεργοποιεί το ICA, ξεκινάει μια περίοδο λειτουργίας, απεικονίζει τις τρέχουσες επιλεγμένες ρυθμίσεις και εμφανίζει την ένδειξη προόδου της Αναζήτησης συστάσεων.



H116582—UN—30JAN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Το ICA ψάχνει για συστάσεις." Σελίδα:

Επεξεργασία προβλημάτων— επιτρέπει την έναρξη μιας καινούργιας περιόδου λειτουργίας και την αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων ή την επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα.



H116308—UN—25JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις

Τρέχουσες ρυθμίσεις— επισημαίνει τις τρέχουσες ρυθμίσεις του διάκενου αλωνισμού, της ταχύτητας αλωνισμού, της ταχύτητας του ανεμιστήρα καθαρισμού, του διάκενου ρυθμιζόμενου κόσκινου και του διάκενου σταθερού κόσκινου.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H113801—UN—04JAN17

Ένδειξη προόδου

Αναζήτηση συστάσεων— απεικονίζει την ένδειξη προόδου, ενώ το σύστημα αναζητά συνιστώμενες λύσεις.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Διακοπή περιόδου λειτουργίας— τερματίζει την περίοδο λειτουργίας, διαγράφει τη λίστα προβλημάτων και επιστρέφει στην οθόνη "Επιλογή τομέων για βελτίωση".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι διαθέσιμη μόνο εάν αναφέρετε νέα προβλήματα στη μέση μιας περιόδου λειτουργίας ICA.

Αφού το ICA εντοπίσει τις συστάσεις, μεταβαίνετε στο Επιλέξτε "Εφαρμογή" για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις με βάση την απεικονιζόμενη λύση.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,000092D-30-26MAY17

Επιλέξτε "Εφαρμογή" για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση.

"Επιλέξτε "Εφαρμογή" για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση." επιτρέπει την εφαρμογή των συνιστώμενων λύσεων του Interactive Combine Adjustment (ICA).



H116308—UN—25JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Επιλέξτε "Εφαρμογή", για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση." Σελίδα:

Τρέχουσες ρυθμίσεις— επισημαίνει τις τρέχουσες επιλεγμένες ρυθμίσεις.



H116322—UN—25JAN17

Συνιστώμενη λύση

Συνιστώμενες λύσεις— επιτρέπει την εναλλαγή των συνιστώμενων λύσεων του συστήματος και την εφαρμογή τους στο μηχάνημα.



H116582—UN—30JAN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Επεξεργασία προβλημάτων— επιτρέπει την έναρξη μιας νέας περιόδου λειτουργίας και την αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων ή την επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Διακοπή περιόδου λειτουργίας— επιλέξτε για τερματισμό της περιόδου λειτουργίας και επιστροφή στην Επιλογή τομέων για βελτίωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.



H116318—UN—25JAN17

Εφαρμογή

Εφαρμογή— επιλέξτε για εφαρμογή της τρέχουσας επιλεγμένης συνιστώμενης λύσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν κάνετε κλικ στο "Εφαρμογή" μετά από μια ρύθμιση εντός της καμπίνας, το ICA κλείνει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πατηθεί το κουμπί Εφαρμογή και πρέπει να πραγματοποιηθεί μια αυτοματοποιημένη ρύθμιση του μηχανήματος, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη, το οποίο μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης στην οθόνη.

Αφού το ICA εφαρμόσει τη συνιστώμενη λύση, το ICA αρχίζει την παρακολούθηση της απόδοσης.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,000092E-30-21JUN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Η Επεξεργασία προβλημάτων επιτρέπει την έναρξη μιας νέας περιόδου λειτουργίας και την αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων.



H116582—UN—30JAN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε για επεξεργασία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την επεξεργασία των αναφερθέντων προβλημάτων σε αυτό το σημείο απαιτείται μια νέα περίοδος λειτουργίας Interactive Combine Adjustment (ICA). Οι ρυθμίσεις που τυχόν πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου λειτουργίας ICA δεν θα αναιρεθούν.



H116317—UN—25JAN17

OK

Επιλέξτε για έναρξη μιας νέας περιόδου λειτουργίας και αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η περίοδος λειτουργίας τερματίζεται και επιστρέφει στην οθόνη "Επιλογή τομέων για βελτίωση".



H116312—UN—30JAN17

Ακύρωση

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

SS43267,000092F-30-24JAN17

Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση...

Το "Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση..." πραγματοποιεί την προσαρμογή της επιλεγμένης ρύθμισης, εάν έχει επιλεχθεί μια ρύθμιση εντός της καμπίνας, όπως η ταχύτητα ανεμιστήρα, το διάκενο αλωνισμού, η ταχύτητα αλωνισμού, το σταθερό κόσκινο ή το ρυθμιζόμενο κόσκινο.



H116319—UN—25JAN17

Εφαρμογή προσαρμοσμένης ρύθμισης

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση..." Σελίδα:

Πρόοδος— δείχνει την πρόοδο προσαρμογής της ρύθμισης.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000930-30-26MAY17

Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη

Το "Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη" επιτρέπει την αναίρεση όλων των ρυθμίσεων ICA, που έχουν πραγματοποιηθεί από το μηχάνημα ή όλων των ρυθμίσεων εκτός της καμπίνας, που έχετε κάνει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ρυθμίσεις εντός της καμπίνας αναιρούνται και επιστρέφουν στις ρυθμίσεις, που έκανε το μηχάνημα προηγουμένως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας πρέπει επίσης να αναιρεθούν. Το Interactive Combine Adjustment σας προτρέπει να πραγματοποιήσετε αυτές τις ρυθμίσεις κατά το στάδιο "Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή..." στάδιο.



H116598—UN—25JAN17

Αναίρεση

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα "Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη":

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν επιλέξετε την Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA, το παρακάτω μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη:



H116316—UN—25JAN17

Μήνυμα

Θα πραγματοποιηθεί αναίρεση όλων των προσαρμογών ρυθμίσεων, που έχουν γίνει από την εφαρμογή ICA.

Η αναίρεση όλων των ρυθμίσεων ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Επιλέξτε "OK" για να συνεχίσετε ή επιλέξτε "Άκυρο" για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



H116312—UN—30JAN17

Ακύρωση

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116317—UN—25JAN17

OK

Επιλέξτε για αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επιστροφή στην οθόνη "Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή..." οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό θα συμβεί μόνο εάν πραγματοποιήθηκε μια χειροκίνητη ρύθμιση (ταχύτητα τροχού ή πτερύγια διαχωριστή) ή μια ρύθμιση εκτός της καμπίνας.

SS43267,0000931-30-24JAN17

Συνιστώμενες λύσεις

Οι Συνιστώμενες λύσεις σας επιτρέπουν να δείτε μια πλήρη λίστα προτεινόμενων λύσεων και λεπτομερειών για την επιθυμητή ρύθμιση.



H116622—UN—25JAN17

Συνιστώμενες λύσεις

Προσβάσιμα στοιχεία στην "Οθόνη λύσεων":

Συνιστώμενες λύσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε λίστα συνιστώμενων λύσεων.



H116623—UN—25JAN17

Αριστερά



H116624—UN—25JAN17

Δεξιά

Κουμπιά αριστερά και δεξιά— επιτρέπουν την κύλιση μέσα σε ολόκληρη τη λίστα των προτεινόμενων λύσεων και εμφανίζουν λεπτομέρειες ρύθμισης.



H118281—UN—25JAN17

Συνιστώμενες λύσεις

Επιλέξτε για να δείτε ολόκληρη τη λίστα των συνιστώμενων λύσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την επιλογή των Συνιστώμενων λύσεων ανοίγει μια λίστα λύσεων Interactive Combine Adjustment (ICA).



H118284—UN—30JAN17

Κύλιση επάνω

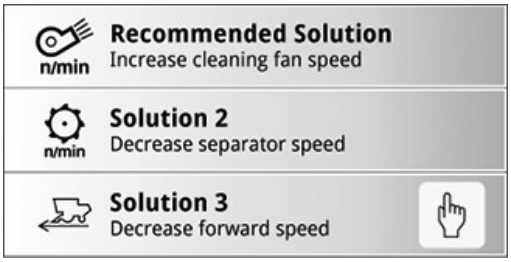
Επιλέξτε για κύλιση της λίστας συνιστώμενων λύσεων προς τα επάνω.



H118282—UN—30JAN17

Κύλιση κάτω

Επιλέξτε για κύλιση της λίστας συνιστώμενων λύσεων προς τα κάτω.



H116625—UN—30JAN17

Επιλογή λύσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λύσεις, που απαιτούν από εσάς τη χειροκίνητη προσαρμογή των ρυθμίσεων ή την έξοδο από την καμπίνα έχουν ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση εντός της εναλλασσόμενης προβολής του πολλαπλού παραθύρου λύσεων. Αυτές οι λύσεις επισημαίνονται με ένα "εικονίδιο χεριού" και τη λέξη/φράση "Χειροκίνητα" ή "Εκτός της καμπίνας" στην οθόνη. Στις ρυθμίσεις αυτού του τύπου, το κουμπί "Εφαρμογή" αντικαθίσταται με το κουμπί "Επόμενο", επισημαίνοντας έτσι ότι ενδέχεται να απαιτούνται περισσότερες ενέργειες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.

SS43267,0000932-30-24JAN17

Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή...

Το "Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή..." επιτρέπει την πραγματοποίηση ρυθμίσεων λύσης του συστήματος, που πρέπει να πραγματοποιηθούν, για να μεταβεί το ICA αυτόματα στο επόμενο βήμα της αξιολόγησης λύσης, εάν έχει επιλεχθεί η χειροκίνητη ρύθμιση ή η ρύθμιση εκτός της καμπίνας.



H116605—UN—30JAN17

Μείωση ταχύτητας εδάφους στα 3 mph

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή..." Σελίδα:

Ρυθμίσεις ταχύτητας εδάφους:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν φτάσετε στην καθορισμένη ταχύτητα, το ICA θα μεταβεί στην οθόνη "Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης".



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

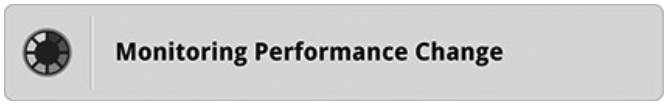
Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116586—UN—30JAN17

Επόμενο

Επιλέξτε για να μεταβείτε στο Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης.



H116606—UN—30JAN17

Παρακολούθηση αλλαγής απόδοσης

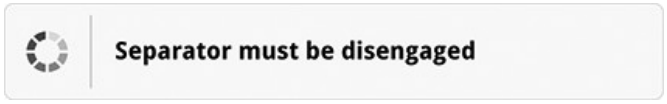
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν επιλέξετε το "Επόμενο", αναγκάζετε το ICA να συνεχίσει την αξιολόγηση, ανεξάρτητα από την τρέχουσα πραγματοποιημένη ρύθμιση ταχύτητας.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.



H116608—UN—30JAN17

Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος

Ρυθμίσεις πτερυγίων διαχωριστή:

Το ICA σας προτρέπει να απενεργοποιήσετε το διαχωριστή.

Το ICA πραγματοποιεί τη ρύθμιση πτερυγίων διαχωριστή.

Όταν πραγματοποιηθεί η ρύθμιση, το σύστημα μεταβαίνει στο Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης.



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.



H116316—UN—25JAN17

Μήνυμα

Αλληλεπίδραση εκτός της καμπίνας:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τερματίστε τη λειτουργία του μηχανήματος πριν από την πραγματοποίηση των συνιστώμενων ρυθμίσεων.

Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας— για την πραγματοποίηση ρυθμίσεων εκτός της καμπίνας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H116336—UN—30JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις για το "Το μηχάνημα πρέπει να ακινητοποιηθεί." και το "Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.", ένα σημάδι ελέγχου αντικαθιστά το αρχικό εικονίδιο.



H116611—UN—30JAN17

Ναι

- Επιλέξτε "Ναι" για να επιβεβαιώσετε ότι η ρύθμιση έχει πραγματοποιηθεί.



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000933-30-26MAY17

Επιλέξτε "Επόμενο", για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση.

"Επιλέξτε 'Επόμενο' για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση." περιλαμβάνει ρυθμίσεις για τις οποίες απαιτείται η πραγματοποίηση χειροκίνητων ή εκτός της καμπίνας ρυθμίσεων από εσάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στις ρυθμίσεις αυτού του τύπου, το κουμπί "Εφαρμογή" αντικαθίσταται με το κουμπί "Επόμενο", επισημαίνοντας έτσι ότι ενδέχεται να απαιτούνται περισσότερες ενέργειες από εσάς.

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Επιλέξτε 'Επόμενο', για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση." Σελίδα:



H116308—UN—25JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις

Τρέχουσες ρυθμίσεις— επισημαίνει τις τρέχουσες επιλεγμένες ρυθμίσεις.



H116604—UN—30JAN17

Επίλυση

Συνιστώμενες λύσεις— επιτρέπει την εναλλαγή των συνιστώμενων λύσεων που περιλαμβάνονται στην τρέχουσα λίστα ρυθμίσεων της εφαρμογής Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λύσεις, που απαιτούν από εσάς τη χειροκίνητη προσαρμογή των ρυθμίσεων ή την έξοδο από την καμπίνα έχουν ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση εντός της εναλλασσόμενης προβολής του πολλαπλού παραθύρου λύσεων. Αυτές οι λύσεις επισημαίνονται με ένα "εικονίδιο χεριού" και τη λέξη/φράση "Χειροκίνητα" ή "Εκτός της καμπίνας" στην οθόνη. Στις ρυθμίσεις αυτού του τύπου, το κουμπί "Εφαρμογή" αντικαθίσταται με το κουμπί "Επόμενο", επισημαίνοντας έτσι ότι ενδέχεται να απαιτούνται περισσότερες ενέργειες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.



H116582—UN—30JAN17

Επεξεργασία προβλημάτων

Επεξεργασία προβλημάτων— επιτρέπει την έναρξη μιας νέας περιόδου λειτουργίας και την αλλαγή των αναφερθέντων προβλημάτων ή την επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Διακοπή περιόδου λειτουργίας— επιλέξτε για να τερματίσετε την περίοδο λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι διαθέσιμη μόνο εάν αναφέρετε νέα προβλήματα στη μέση μιας περιόδου λειτουργίας ICA.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επόμενο— επιλέξτε για να μεταβεί το σύστημα στο Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή..



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

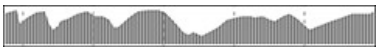
Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,0000934-30-26MAY17

Προβολή απόδοσης

Η Προβολή απόδοσης επιτρέπει την προβολή του μέσου όρου των προηγούμενων πέντε λεπτών για την Απώλεια διαχωριστή, την Απώλεια αριστερού πέλματος, την Απώλεια δεξιού πέλματος και τους Όγκους επιστρεφομένων.

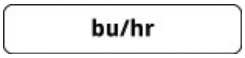


H116659—UN—30JAN17

Απόδοση αγρού/μηχανήματος

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προβολή απόδοσης:

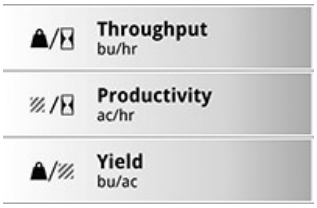
- Απόδοση αγρού/μηχανήματος



H119776—UN—25JAN17

Μονάδες

Επιλογές απόδοσης- επιλέξτε για αλλαγή των μονάδων μέτρησης.

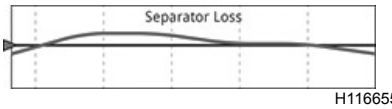


H113756—UN—25JAN17

Γραφήματα μονάδων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο Όγκος επεξεργασίας είναι επιλεγμένος ως προεπιλογή.

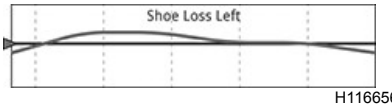
Επιλέξτε μεταξύ των γραφημάτων Όγκου επεξεργασίας, Παραγωγικότητας και Απόδοσης σοδειάς.



H116655—UN—30JAN17

Απώλεια διαχωριστή

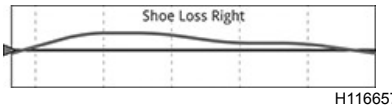
- Απώλεια διαχωριστή



H116656—UN—30JAN17

Απώλεια αριστερού πέλματος

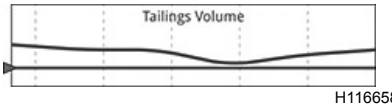
- Απώλεια αριστερού πέλματος



H116657—UN—30JAN17

Απώλεια δεξιού πέλματος

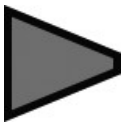
- Απώλεια δεξιού πέλματος



H116658—UN—30JAN17

Όγκος επιστρεφομένων

- Όγκος υπολειμμάτων

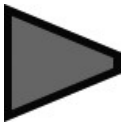


H118272—UN—25JAN17

Οι συνθήκες βελτιώθηκαν (Πράσινο βέλος)

- Εάν οι συνθήκες βελτιώθηκαν, ο δείκτης παραμένει πράσινος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πράσινη γραμμή επισημαίνει τη μέση απόδοση πριν την πραγματοποίηση της ρύθμισης στη σελίδα Έλεγχος λύσεων.



H118273—UN—25JAN17

Οι συνθήκες επιδεινώθηκαν (Κόκκινο βέλος)

- Εάν οι συνθήκες δεν βελτιώθηκαν, ο δείκτης είναι κόκκινος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κόκκινη γραμμή επισημαίνει τη μέση απόδοση πριν την πραγματοποίηση της ρύθμισης στη σελίδα Έλεγχος λύσεων.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000935-30-24JAN17

Απώλεια διαχωριστή

Η Απώλεια διαχωριστή είναι ελεύθεροι κόκκοι, οι οποίοι φεύγουν από το μηχάνημα μέσα από το τύμπανο εκφόρτωσης. Αυτό επισημαίνεται από την ύπαρξη μεγάλων ποσοτήτων ελεύθερων κόκκων σιτηρών στην πίσω πλευρά του δοχείου επιστροφής σιτηρών.

Τρόπος αναγνώρισης:

Προβολή της Απώλειας διαχωριστή στην οθόνη του VisionTrak™.

Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

SS43267,0000936-30-24JAN17

Απώλεια πέλματος

Η Απώλεια πέλματος αναφέρεται σε κόκκους σιτηρών που έχουν βγει από το μηχάνημα μέσω του πέλματος καθαρισμού, είτε λόγω του ρεύματος αέρα είτε λόγω της επαφής τους με το ρυθμιζόμενο κόσκινο.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τρόπος αναγνώρισης:

Προβολή Απώλειας πέλματος καθαρισμού στην οθόνη του VisionTrak™.

Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

SS43267,0000937-30-24JAN17

Απώλεια ακατέργαστων

Η Απώλεια ακατέργαστων αναφέρεται σε κόκκους σιτηρών στο έδαφος, που παραμένουν συνδεδεμένοι με το μίσχο, το στάχυ ή το κέλυφος.

Τρόπος αναγνώρισης:

Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

Εξετάστε το έδαφος πίσω από το μηχάνημα.

SS43267,0000938-30-24JAN17

Θρυμματισμένα σιτηρά

Ζημιά θρυμματισμένων σιτηρών ή θρυμματισμένα σιτηρά στη δεξαμενή σιτηρών.

Τρόπος αναγνώρισης:

Εξετάστε τη δεξαμενή σιτηρών και ελέγξτε το δείγμα σιτηρών.

SS43267,0000939-30-24JAN17

Ελαφριά ξένα σώματα

Τα Ελαφριά ξένα σώματα είναι τεμάχια ελαφρών και αφράτων υλικών στη δεξαμενή σιτηρών μαζί με τα καθαρισμένα σιτηρά. Αυτά τα τεμάχια κανονικά θα έπρεπε να έχουν απομακρυνθεί με τον αέρα.

Τρόπος αναγνώρισης:

Εξετάστε τη δεξαμενή σιτηρών και ελέγξτε το δείγμα σιτηρών.

SS43267,000093A-30-24JAN17

Βαριά ξένα σώματα

Τα Βαριά ξένα σώματα είναι τεμάχια μίσχων ή κοντά τμήματα βλαστών/στελεχών στη δεξαμενή σιτηρών μαζί με τα καθαρισμένα σιτηρά. Πρόκειται για τεμάχια που συνήθως δεν μπορούν να απομακρυνθούν με φύσημα αέρα.

Τρόπος αναγνώρισης:

Εξετάστε τη δεξαμενή σιτηρών και ελέγξτε το δείγμα σιτηρών.

SS43267,000093B-30-24JAN17

Ακατέργαστο υλικό

Το Ακατέργαστο υλικό είναι κόκκοι σιτηρών στη δεξαμενή σιτηρών, που παραμένουν συνδεδεμένοι με το μίσχο, το στάχυ ή το κέλυφος.

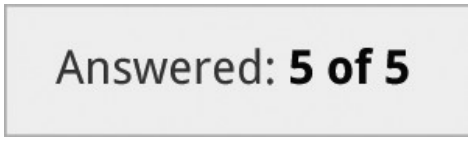
Τρόπος αναγνώρισης:

Εξετάστε τη δεξαμενή σιτηρών και ελέγξτε το δείγμα σιτηρών.

SS43267,000093C-30-24JAN17

Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση;

"Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση;" επιτρέπει την παροχή πληροφοριών σχετικά με το πώς επηρεάστηκε κάθε πρόβλημα από την προηγούμενη ρύθμιση.



H116602—UN—25JAN17

Μετρητής απόκρισης

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση;" Σελίδα:

Μετρητής απόκρισης— ενημερώνει τη μέτρηση, καθώς επιλέγεται κάθε απόκριση.



H119892—UN—25JAN17

Προβολή απόδοσης

Προβολή απόδοσης— επιτρέπει την προβολή των γραφημάτων απόδοσης για την Απώλεια διαχωριστή, την Απώλεια πέλματος και τον Όγκο επιστρεφομένων.



H118172—UN—30JAN17

Απώλεια διαχωριστή

Διαδικασία για την παροχή πληροφοριών σχετικά

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

με προβλήματα που επιλέξατε στο στάδιο "Αναφορά προβλημάτων":

1. Επιλέξτε για άνοιγμα της οθόνης στοιχείων πληροφοριών.
2. Επιλέξτε το κατάλληλο κουμπί επιστροφής πληροφοριών.



H116334—UN—25JAN17

Χειρότερη

- Η απόδοση επιδεινώθηκε



H116333—UN—25JAN17

Ίδια

- Η απόδοση παραμένει ίδια



H116332—UN—25JAN17

Καλύτερη

- Η απόδοση βελτιώθηκε, αλλά δεν πληροί τα πρότυπά σας



H116331—UN—25JAN17

Διορθώθηκε

- Η απόδοση διορθώθηκε και πληροί τα πρότυπά σας



H118173—UN—30JAN17

Απώλεια διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επιλογή "Επόμενο" θα είναι διαθέσιμη αφού συμπληρώσετε πληροφορίες για όλα τα αναφερθέντα προβλήματα.



H118247—UN—30JAN17

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης της Υπερβολικής ποσότητας επιστρεφομένων:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων θα είναι διαθέσιμη μόνο εάν την επιλέξετε στο στάδιο "Αναφορά προβλημάτων".

1. Επιλέξτε για άνοιγμα της οθόνης στοιχείων.
2. Επιλέξτε το κατάλληλο κουμπί επιστροφής πληροφοριών.



H119893—UN—30JAN17

Αποδεκτή

- Εάν η απόδοση είναι αποδεκτή



H118249—UN—30JAN17

Μη αποδεκτή

- Εάν η απόδοση δεν είναι αποδεκτή



H118250—UN—30JAN17

Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων/αποδεκτό



H118242—UN—30JAN17

Μη αναφερθέντα προβλήματα

Διαδικασία για τη μεταβολή μη αναφερθέντων προβλημάτων:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα της οθόνης στοιχείων.
2. Επιλέξτε το κατάλληλο κουμπί επιστροφής πληροφοριών.



H119893—UN—30JAN17

Αποδεκτή

- Εάν η απόδοση είναι αποδεκτή



H118249—UN—30JAN17

Μη αποδεκτή

- Εάν η απόδοση δεν είναι αποδεκτή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε εάν ένας τομέας απόδοσης, που δεν αναφέρεται παραπάνω, έχει επιδεινωθεί και δεν είναι πλέον αποδεκτός λόγω της προηγούμενης ρύθμισης.



H118263—UN—30JAN17

Μη αναφερθέντα προβλήματα/κανένα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν επιλέξετε το "Μη αποδεκτή" και στη συνέχεια επιλέξετε "Επόμενο", θα μεταβείτε στο Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA;.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επιλέξτε Επόμενο μετά την παροχή πληροφοριών για όλα τα στοιχεία.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για να κλείσετε την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,000093D-30-26MAY17

Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA

Η οθόνη "Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA" εμφανίζεται όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) και έχει επιλεχθεί σοδειά που υποστηρίζεται από την εφαρμογή ICA2.



H118257—UN—30JAN17

Τρέχουσα απόδοση αυτόματης διατήρησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα "Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA":

Επιλέξτε για να δημιουργηθεί αυτόματα ένας νέος στόχος απόδοσης για το ICA2 με βάση την τρέχουσα απόδοση.



H118258—UN—31JAN17

Έξοδος από τη βελτιστοποίηση

Επιλέξτε για έξοδο από τη βελτιστοποίηση.



H116311—UN—25JAN17

OK

Επιλέξτε για να κλείσετε την οθόνη.

SS43267,000093E-30-24JAN17

Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA;

Το "Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA;" επιτρέπει την επιλογή των εξής:

- Διατήρηση τελευταίας ρύθμισης και αναφορά νέου προβλήματος.
- Αναίρεση τελευταίας ρύθμισης και εμφάνιση άλλων λύσεων.

- Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη.



H116599—UN—25JAN17

Αναφορά νέου προβλήματος

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA;" Σελίδα:

- Επιλέξτε για διατήρηση της τελευταίας ρύθμισης και αναφορά ενός νέου προβλήματος.



H116596—UN—25JAN17

Εμφάνιση άλλων λύσεων

- Επιλέξτε για αναίρεση της τελευταίας ρύθμισης και εμφάνιση άλλων λύσεων.



H116598—UN—25JAN17

Αναίρεση όλων/Επανέναρξη

- Επιλέξτε για Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Επιλέξτε για τερματισμό της περιόδου λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.



H116296—UN—25JAN17

Πίσω

Επιλέξτε για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.



H116293—UN—30JAN17

Επόμενο

Επιλέξτε για να μεταβείτε στην επόμενη οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με αυτόν τον τρόπο θα ξεκινήσει η δεύτερη περίοδος λειτουργίας του ICA.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

SS43267,000093F-30-21JUN17

Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης...

Το "Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης..." επισημαίνει ότι το σύστημα περιμένει να συνεχίσετε το θερισμό, για να μπορέσετε να παρακολουθήσετε την αλλαγή απόδοσης.



H116307—UN—25JAN17

Ένδειξη προόδου

Προσβάσιμα στοιχεία στο "Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης..." Σελίδα:

Πρόοδος— δείχνει την πρόοδο παρακολούθησης της απόδοσης.



H116292—UN—30JAN17

Διακοπή περιόδου λειτουργίας

Διακοπή περιόδου λειτουργίας— επιλέξτε για τερματισμό της περιόδου λειτουργίας, διαγραφή της λίστας προβλημάτων και επιστροφή στην οθόνη "Επιλογή τομέων για βελτίωση".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Διακοπή περιόδου λειτουργίας είναι η καλύτερη μέθοδος για το κλείσιμο της εφαρμογής χωρίς την επίλυση όλων των προβλημάτων και την επανέναρξη με εκ νέου άνοιγμα της εφαρμογής. Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν από το ICA δεν θα αναιρεθούν εάν επιλεχθεί η Διακοπή περιόδου λειτουργίας για το κλείσιμο του συστήματος.



H116310—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής ICA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επανείσοδο μετά το κλείσιμο, το ICA θα επανέλθει στο ίδιο σημείο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στις πληροφορίες.

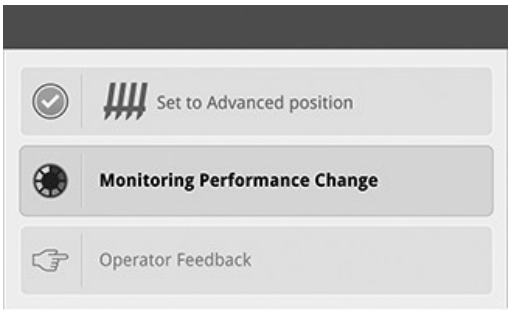
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενώ το ICA είναι κλειστό, ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη, το οποίο μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης της οθόνης ενώ το ICA παρακολουθεί για σταθερές συνθήκες θερισμού.



H116326—UN—25JAN17

Κουμπί συντόμευσης ICA

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ενδείξεις ICA στα κουμπιά συντομεύσεων και στη γραμμή κατάστασης θα διαθέτουν ένα κίτρινο πλαίσιο, το οποίο αναβοσβήνει όσο το σύστημα περιμένει τις πληροφορίες σας.



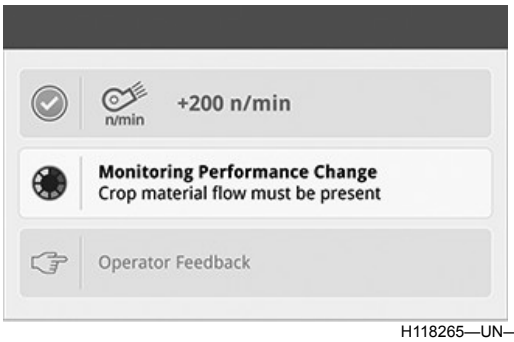
H116585—UN—31JAN17

Παρακολούθηση αλλαγής απόδοσης

Κανονική λειτουργία:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα αρχίζει τη διαδικασία αξιολόγησης των σταθερών συνθηκών θερισμού, πριν συνεχίσει κανονικά.

Μπορείτε να επιστρέψετε στο θερισμό.



H118265—UN—30JAN17

Παρακολούθηση αλλαγής απόδοσης

Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε σταθερές συνθήκες θερισμού:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το ICA δεν αναγνωρίζει σταθερές συνθήκες θερισμού, παρατίθεται μια προϋπόθεση για να σας βοηθήσει να κατανοήσετε ποια βήματα πρέπει να εκτελεστούν για να συνεχίσετε.

- Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.
- Το μηχάνημα πρέπει να έχει μια σταθερή ταχύτητα εδάφους.
- Πρέπει να υπάρχει ροή υλικού σοδειάς.

SS43267,0000940-30-21JUN17

Πρόοδος

Η πρόοδος δείχνει το τρέχον στάδιο της περιόδου λειτουργίας.



H116301—UN—25JAN17

Αναφορά προβλημάτων— επιλέξτε τους τομείς που θέλετε να βελτιώσετε.



H116306—UN—25JAN17

Έλεγχος λύσεων

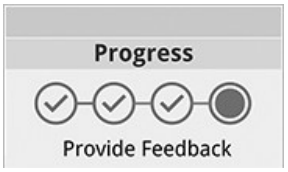
Έλεγχος λύσεων— επιλέξτε μια ρύθμιση για τη ρύθμιση της βελτίωσης της απόδοσης του μηχανήματός σας.



H116327—UN—25JAN17

Εφαρμογή λύσης

Εφαρμογή λύσης— εφαρμόστε τη συνιστώμενη λύση εντός της καμπίνας ή εκτός της καμπίνας.



H116329—UN—25JAN17

Παροχή πληροφοριών

Παροχή πληροφοριών— γνωστοποιήστε στο μηχάνημα εάν η λύση επιδείνωσε την απόδοση, δεν επηρέασε την απόδοση, βελτίωσε την απόδοση ή έλυσε το πρόβλημα.



H118256—UN—30JAN17

Ολοκλήρωση βελτιστοποίησης

Ολοκλήρωση βελτιστοποίησης— το Integrated Combine Adjustment έχει ολοκληρώσει τη διαδικασία βελτιστοποίησης.

SS43267,0000941-30-24JAN17

Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στη Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H118152—UN—20JAN17

Ρύθμιση χειριστηρίων

3. Ρύθμιση χειριστηρίων



H118151—UN—20JAN17

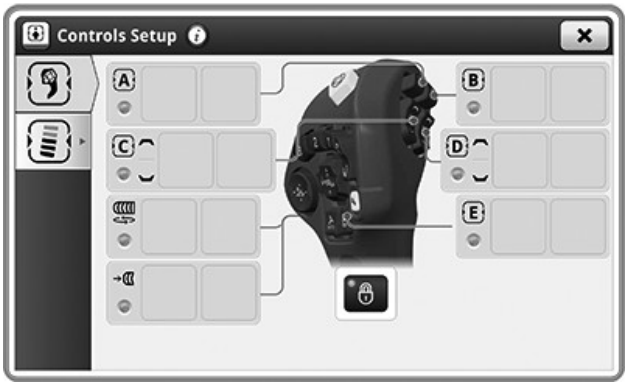
Κουμπί εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση χειριστηρίων στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008E4-30-19JAN17

Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων



H119897—UN—20JAN17

Ρύθμιση χειριστηρίων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων χρησιμοποιείται, για την πραγματοποίηση νέων εκχωρήσεων ή για την πρόσβαση σε προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις, που είχατε διαμορφώσει προηγουμένως στο Μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ή στο CommandARM™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ρύθμιση χειριστηρίων δεν περιέχει προεπιλεγμένες εκχωρήσεις. Ο Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών και το CommandARM™ επαναφέρονται σε κλειδωμένη κατάσταση μετά τον κύκλο κλεισίματος και εκ νέου ανοίγματος του διακόπτη μίζας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η οθόνη πρέπει να εκκινηθεί, για να μπορέσετε να απενεργοποιήσετε τα κλειδώματα Ομάδας χειριστηρίων για την εκχώρηση λειτουργιών. Η Ομάδα χειριστηρίων αφορά στα επαναδιαμορφούμενα κουμπιά που υπάρχουν τόσο στο Μοχλό πολλαπλών λειτουργιών όσο και στο CommandARM™.



H118141—UN—20JAN17

Καρτέλα Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών

Καρτέλες ευθυγράμμισης διαθέσιμες στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων:

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών— επιλέξτε για πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις του Μοχλού πολλαπλών λειτουργιών.



H118139—UN—20JAN17

Καρτέλα CommandARM™

CommandARM™— επιλέξτε για πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις του CommandARM™.



H118169—UN—20JAN17

Φωτισμένη καρτέλα

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Φωτισμένη καρτέλα— επισημαίνει την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ένδειξη κλειδώματος στην οθόνη ανάβει όταν η απεικονιζόμενη ομάδα χειριστηρίων είναι κλειδωμένη με το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων στο CommandARM™. Η ρύθμιση Εφαρμογών ή Λειτουργιών δεν λειτουργεί.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

Ένδειξη κλειδώματος— ανάβει για να επισημάνει ότι το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων είναι κλειδωμένο.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,000090E-30-19JAN17

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών - Ρύθμιση χειριστηρίων

Η Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών χρησιμοποιείται για την εκχώρηση Εφαρμογών και Λειτουργιών σε κουμπιά του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών.



H118141—UN—20JAN17

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών:

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών— επιτρέπει την πραγματοποίηση εκχωρήσεων στα κουμπιά του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών.



H118143—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί A



H118147—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί B



H118149—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί E

Κουμπιά A, B και E— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από εκχωρήσεις μονής θέσης.



H118144—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί C



H118148—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί D

Κουμπιά C και D— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από διάφορες θέσεις, για την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118145—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

Κουμπί κύλισης— χρησιμοποιείται για την επιλογή εκχωρήσεων λειτουργιών, την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

Ένδειξη κλειδώματος— ανάβει για να επισημάνει ότι το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων είναι κλειδωμένο.

SS43267,000090F-30-03FEB17

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών

Η Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών χρησιμοποιείται για την εκχώρηση Εφαρμογών και Λειτουργιών σε κουμπιά του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H118141—UN—20JAN17

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών

Επιλέξτε την καρτέλα Εκχωρήσεις μοχλού πολλαπλών λειτουργιών.



H114656—UN—05JAN17

Ενεργή κατάσταση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγετε το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων, όλα τα προσαρμοσμένα χειριστήρια της προηγούμενης εκχώρησης ανάβουν με "Πράσινο" για να επισημανθεί η ενεργή τους κατάσταση, και η Ένδειξη κλειδώματος στην οθόνη αποκρύπτεται.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν υπάρχουν προσαρμοσμένες εκχωρήσεις, η εφαρμογή δεν ανοίγει μετά το ξεκλείδωμα της Ομάδας χειριστηρίων.



H118143—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί A



H118147—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί B



H118149—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί E

Κουμπιά A, B και E— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από εκχωρήσεις μονής θέσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ένδειξη κλειδώματος στην οθόνη εμφανίζεται κάθε φορά που η απεικονιζόμενη Ομάδα χειριστηρίων είναι κλειδωμένη με το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων στο CommandARM™. Τα κλειδώματα Ομάδας χειριστηρίων επανενεργοποιούνται κατά το κλείσιμο και το εκ νέου άνοιγμα του διακόπτη μίζας.



H118144—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί C



H118148—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί D

Κουμπιά C και D— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από διάφορες θέσεις, για την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118145—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης



H118146—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί κύλισης παρακάμπτει τη λίστα "Επιλογή εφαρμογής", παρέχοντας έναν περιορισμένο και συγκεκριμένο αριθμό λειτουργικών επιλογών.

Κουμπί κύλισης— χρησιμοποιείται για την επιλογή εκχωρήσεων λειτουργιών, την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εκχώρηση λειτουργιών στο Κουμπί κύλισης με λειτουργία "περιστροφής" ή "πατήματος" λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο που λειτουργούν και οι άλλες εκχωρήσεις.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

Ένδειξη κλειδώματος— ανάβει για να επισημάνει ότι το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων είναι κλειδωμένο.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,0000910-30-16MAY17

CommandARM™ - Ρύθμιση χειριστηρίων

Η Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ χρησιμοποιείται για την εκχώρηση Εφαρμογών και Λειτουργιών στο CommandARM™.



H118139—UN—20JAN17

Κουμπί CommandARM™

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™:

Κουμπί CommandARM™— επιτρέπει την

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

πραγματοποίηση εκχωρήσεων στα κουμπιά του CommandARM™.



H118159—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 1



H118161—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 2

Κουμπιά 1 και 2— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από διάφορες θέσεις, για την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118160—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 3



H118162—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 4

Τα κουμπιά 3 και 4— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από εκχωρήσεις μονής θέσης.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

Ένδειξη κλειδώματος— ανάβει για να επισημάνει ότι το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων είναι κλειδωμένο.

SS43267,0000911-30-03FEB17

CommandARM™

Η Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ χρησιμοποιείται για την εκχώρηση Εφαρμογών και Λειτουργιών στο CommandARM™.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Επιλέξτε την καρτέλα Εκχωρήσεις CommandARM™.



H114656—UN—05JAN17

Ενεργή κατάσταση



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγετε το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων, όλα τα προσαρμοσμένα χειριστήρια της προηγούμενης εκχώρησης ανάβουν με "Πράσινο" για να επισημανθεί η ενεργή τους κατάσταση, και η Ένδειξη κλειδώματος στην οθόνη αποκρύπτεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν υπάρχουν προσαρμοσμένες εκχωρήσεις, η εφαρμογή δεν ανοίγει με το ξεκλείδωμα της ομάδας χειριστηρίων.



H118159—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 1



H118161—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 2

Κουμπιά 1 και 2— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από διάφορες θέσεις, για την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή για την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.



H118160—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 3



H118162—UN—20JAN17

Προγραμματιζόμενο κουμπί 4

Τα κουμπιά 3 και 4— χρησιμοποιούνται για εφαρμογές για τις οποίες απαιτείται επιλογή από εκχωρήσεις μονής θέσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ένδειξη κλειδώματος στην οθόνη εμφανίζεται κάθε φορά που η απεικονιζόμενη Ομάδα χειριστηρίων είναι κλειδωμένη με το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων στο CommandARM™. Τα κλειδώματα Ομάδας χειριστηρίων επανενεργοποιούνται κατά το κλείσιμο και το εκ νέου άνοιγμα του διακόπτη μίζας.



H118140—UN—20JAN17

Ένδειξη κλειδώματος

Ένδειξη κλειδώματος— ανάβει για να επισημάνει ότι το κουμπί Κλείδωμα ομάδας χειριστηρίων είναι κλειδωμένο.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,0000912-30-16MAY17

Δημιουργία εκχωρήσεων μονής θέσης

Τα κουμπιά A και B ή 3 και 4 επιτρέπουν την εκχώρηση και την ενεργοποίηση των προτιμώμενων Εφαρμογών σας και στη συνέχεια την πραγματοποίηση εκχωρήσεων Λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για πρόσθετες πληροφορίες για τις Εφαρμογές και τις Λειτουργίες, επιλέξτε το κουμπί Περιεχόμενα βοήθειας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Χρησιμοποιήστε τα επαναδιαμορφούμενα κουμπιά Ρύθμισης χειριστηρίων, για να εξατομικεύσετε το μηχάνημά σας και να εκτελείτε γρήγορα εργασίες με το πάτημα ενός κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονιζόμενο παράδειγμα αποτελεί μια τυπική περίπτωση πραγματοποίησης εκχωρήσεων Εφαρμογών. Επιλέξτε για να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες εκχωρήσεις Εφαρμογών ή Λειτουργιών.

Παράδειγμα: Σε αυτό το παράδειγμα εκχωρείται η εφαρμογή Καθοδήγηση AutoTrac™ στο κουμπί A.



H118507—UN—20JAN17

Επιλογή εφαρμογής

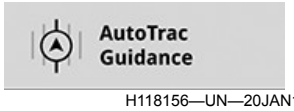
1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση της ένδειξης Επιλογή εφαρμογής.



H118506—UN—20JAN17

Κατάργηση εκχώρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν μια εκχώρηση υπάρχει ήδη στην οθόνη Ρύθμιση χειριστηρίων, προστίθεται στην επάνω πλευρά της λίστας η επιλογή "Κατάργηση εκχώρησης". Επιλέξτε για κλείσιμο και απαλοιφή της εκχώρησης.



H118156—UN—20JAN17

Καθοδήγηση AutoTrac™



H118509—UN—20JAN17

Η Καθοδήγηση AutoTrac™ έχει επιλεχθεί

2. Επιλέξτε την εφαρμογή Καθοδήγηση AutoTrac™.



H118157—UN—20JAN17

Κεντράρισμα ίχνους



H118510—UN—20JAN17

Το Κεντράρισμα ίχνους έχει επιλεχθεί

3. Επιλέξτε τη λειτουργία Κεντράρισμα ίχνους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά την επιλογή της λειτουργίας, η εκχώρηση χειριστηρίου έχει ολοκληρωθεί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,0000913-30-16MAY17

Δημιουργία εκχωρήσεων διπλής θέσης

Τα κουμπιά C και D ή 1 και 2 επιτρέπουν την εκχώρηση και την ενεργοποίηση των προτιμώμενων Εφαρμογών και, στη συνέχεια, την πραγματοποίηση εκχωρήσεων λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για πρόσθετες πληροφορίες για τις Εφαρμογές και τις Λειτουργίες, επιλέξτε το κουμπί Περιεχόμενα βοήθειας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Χρησιμοποιήστε τα επαναδιαμορφούμενα κουμπιά Ρύθμισης χειριστηρίων, για να εξατομικεύσετε το μηχάνημά σας και να εκτελείτε γρήγορα εργασίες με το πάτημα ενός κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονιζόμενο παράδειγμα αποτελεί μια τυπική περίπτωση πραγματοποίησης εκχωρήσεων Εφαρμογών και Λειτουργιών. Επιλέξτε για να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες εκχωρήσεις Εφαρμογών ή Λειτουργιών.

Παράδειγμα: Σε αυτό το παράδειγμα εκχωρείται η λειτουργία Αναδίπλωσης/εκδίπλωσης άκρου κοχλία εκφόρτωσης στο κουμπί C. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αναδιπλώσετε/εκδιπλώσετε το άκρο κοχλία ανά πάσα στιγμή με πάτημα του κουμπιού C.



H118508—UN—20JAN17

Επιλογή εφαρμογής

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση της ένδειξης Επιλογή εφαρμογής.



H118506—UN—20JAN17

Κατάργηση εκχώρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν μια εκχώρηση υπάρχει ήδη στην οθόνη Ρύθμιση χειριστηρίων, προστίθεται στην επάνω πλευρά της λίστας η επιλογή "Κατάργηση εκχώρησης". Επιλέξτε για κλείσιμο και απαλοιφή της εκχώρησης.



H118166—UN—20JAN17

Αναδίπλωση



H118536—UN—20JAN17

Η αναδίπλωση έχει επιλεχθεί

2. Επιλέξτε την εφαρμογή Αναδίπλωση.



H118165—UN—20JAN17

Αναδίπλωση/εκδίπλωση άκρου κοχλία εκφόρτωσης



H118537—UN—20JAN17

Η αναδίπλωση/ εκδίπλωση άκρου κοχλία εκφόρτωσης έχει επιλεχθεί

3. Επιλέξτε τη λειτουργία Αναδίπλωση/εκδίπλωση άκρου κοχλία εκφόρτωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά την επιλογή της λειτουργίας, η εκχώρηση χειριστηρίου έχει ολοκληρωθεί.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο της εφαρμογής Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,0000914-30-21JUN17

Κουμπί κύλισης



H118504—UN—20JAN17

Κουμπί κύλισης

Το Κουμπί κύλισης χρησιμοποιείται για την επιλογή εκχωρήσεων Λειτουργιών, την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εκχώρηση λειτουργιών στο Κουμπί κύλισης με λειτουργία "περιστροφής" ή "πατήματος" λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο που λειτουργούν και οι άλλες εκχωρήσεις.

SS43267,0000915-30-20JAN17

Εκχωρήσεις εφαρμογών

Σας επιτρέπει να εκχωρήσετε την επιθυμητή Εφαρμογή και τις επιθυμητές Λειτουργίες.



H118511—UN—20JAN17

Καθοδήγηση AutoTrac™

Διαθέσιμες εκχωρήσεις εφαρμογών:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εμφανίζονται μόνο οι εκχωρήσεις εφαρμογών που είναι διαθέσιμες για το μηχάνημά σας.

Εφαρμογή καθοδήγησης AutoTrac™ — επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες για την πραγματοποίηση ρυθμίσεων στο σύστημα καθοδήγησης.



H118515—UN—20JAN17

Αναδίπλωση

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Εφαρμογή Αναδίπλωση— επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες για την Αναδίπλωση/εκδίπλωση του άκρου κοχλία εκφόρτωσης και την Αναδίπλωση/εκδίπλωση μιας αναδιπλούμενης κεφαλής.



H118514—UN—20JAN17

Συλλεκτικό ράμφος

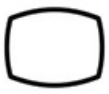
Εφαρμογή Συλλεκτικό ράμφος— επιτρέπει την πρόσβαση σε λειτουργίες για τη ρύθμιση του εξοπλισμού εμπρόσθιας τοποθέτησης.



H118517—UN—20JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

Εφαρμογή Υπολείμματα— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες για τη διαχείριση υπολειμμάτων.



H118512—UN—20JAN17

Οθόνη

Εφαρμογή Οθόνη— επιτρέπει την πρόσβαση στην οθόνη.



H118516—UN—20JAN17

Κιβώτιο ταχυτήτων

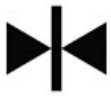
Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων— επιτρέπει την πρόσβαση στις λειτουργίες του κιβωτίου ταχυτήτων.

SS43267,0000916-30-16MAY17

Εκχωρήσεις λειτουργιών

Τα προγραμματιζόμενα κουμπιά και τα κουμπιά κύλισης επιτρέπουν την πραγματοποίηση εκχωρήσεων λειτουργιών, την επιλογή από διάφορες θέσεις, την αύξηση ή τη μείωση μιας τιμής ή την πραγματοποίηση αριστερής ή δεξιάς ρύθμισης. Χρησιμοποιήστε το Κουμπί κύλισης για την πραγματοποίηση εκχωρήσεων λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για πρόσθετες πληροφορίες για τις Εφαρμογές και τις Λειτουργίες, επιλέξτε το κουμπί Περιεχόμενα βοήθειας.



H118518—UN—20JAN17

Κεντράρισμα ίχνους

Διαθέσιμες εκχωρήσεις λειτουργιών:

Καθοδήγηση AutoTrac™

Κεντράρισμα ίχνους— επιλέξτε για τη δημιουργία ενός νέου ίχνους.



H118519—UN—20JAN17

Μετατόπιση ίχνους

Μετατόπιση ίχνους— επιλέξτε για την πραγματοποίηση αριστερών ή δεξιών ρυθμίσεων στο ίχνος σας.



H118520—UN—20JAN17

Εναλλαγή ίχνους

Εναλλαγή ίχνους— επιλέξτε για αλλαγή από το τρέχον χρησιμοποιούμενο ίχνος του συστήματος καθοδήγησης και μετάβαση στο επόμενο ίχνος.



H118521—UN—20JAN17

Κλείσιμο επικαλυπτόμενου παραθύρου

Οθόνη

Κλείσιμο επικαλυπτόμενου παραθύρου— επιλέξτε για κλείσιμο του επικαλυπτόμενου παραθύρου.



H118522—UN—20JAN17

Εναλλαγή σελίδας εκτέλεσης

Εναλλαγή σελίδας εκτέλεσης— επιλέξτε για αλλαγή της απεικονιζόμενης σελίδας εκτέλεσης και μετάβαση στην επόμενη ή στην προηγούμενη σελίδα του συστήματος.



H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Συλλεκτικό ράμφος

Dial-A-Speed™ — επιλέξτε για αλλαγή της ταχύτητας της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντες, ανάλογα με τις εκάστοτε απαιτήσεις.



H118525—UN—20JAN17

Κωδικοποιητής AHHC

Κωδικοποιητής αυτόματου ελέγχου ύψους συλλεκτικού ράμφους (AHHC) — επιλέξτε για ρύθμιση του ύψους του συλλεκτικού ράμφους.



H118526—UN—20JAN17

Ταχύτητα ιμάντα draper

Ταχύτητα ιμάντα draper— επιλέξτε για αύξηση ή μείωση της ταχύτητας του ιμάντα draper.



H118527—UN—20JAN17

Επιβράδυνση ταχύτητας ιμάντα draper

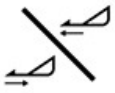
Επιβράδυνση ταχύτητας ιμάντα draper— επιλέξτε για επιβράδυνση της ταχύτητας του ιμάντα draper.



H118528—UN—20JAN17

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας— επιλέξτε για αύξηση ή μείωση της γωνίας του πλαισίου κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας.



H118529—UN—20JAN17

Άνοιγμα/μάζεμα μπάρας κοπής

Άνοιγμα/μάζεμα μπάρας κοπής— επιλέξτε για άνοιγμα ή μάζεμα της μπάρας κοπής.



H118530—UN—20JAN17

Κλίση πλατφόρμας κοπής draper

Κλίση πλατφόρμας κοπής draper— επιλέξτε για κλίση της πλατφόρμας κοπής draper προς τα επάνω και προς τα κάτω.



H118532—UN—20JAN17

Άκρο κοχλία εκφόρτωσης

Αναδίπλωση

Άκρο κοχλία εκφόρτωσης— επιλέξτε για αναδίπλωση/εκδίπλωση του άκρου κοχλία εκφόρτωσης.



H118533—UN—20JAN17

Αναδιπλούμενη κεφαλή

Αναδιπλούμενη κεφαλή— επιλέξτε για αναδίπλωση/εκδίπλωση της αναδιπλούμενης κεφαλής.



H118534—UN—20JAN17

Τιμή ρύθμισης ταχύτητας ProDrive™

Κιβώτιο ταχυτήτων

Τιμή ρύθμισης ταχύτητας ProDrive™ — επιλέξτε για αύξηση ή μείωση της τιμής ρύθμισης κιβωτίου ταχυτήτων.



H118535—UN—20JAN17

Εναλλαγή διαχείρισης υπολειμμάτων

Διαχείριση υπολειμμάτων

Εναλλαγή διαχείρισης υπολειμμάτων— επιλέξτε για αλλαγή της κατεύθυνσης αποβολής των υπολειμμάτων από τη μία πλευρά στην άλλη.

SS43267,0000917-30-16MAY17

Η ονομασία Dial-A-Speed είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114082—UN—03JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

3. Διαχείριση υπολειμμάτων



H116635—UN—03JAN17

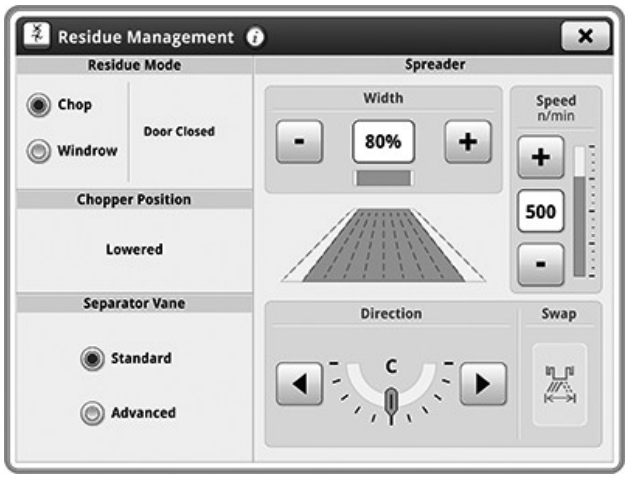
Κουμπί εφαρμογής Διαχείριση υπολειμμάτων

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Διαχείριση υπολειμμάτων στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,0000891-30-27JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων



H120317—UN—03JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η Διαχείριση υπολειμμάτων επιτρέπει την προσαρμογή της κατανομής υπολειμμάτων σύμφωνα με τις επιθυμίες σας, με βάση τη διαμόρφωση του μηχανήματος.



H116638—UN—03JAN17

Λειτουργία υπολειμμάτων

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Διαχείριση υπολειμμάτων:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Λειτουργία υπολειμμάτων— επιλογή μεταξύ των λειτουργιών τεμαχισμού και θερισμού.



H116639—UN—03JAN17

Θέση τεμαχιστή

Θέση τεμαχιστή— δείχνει την τρέχουσα θέση του τεμαχιστή.



H118116—UN—03JAN17

Πτερύγιο διαχωριστή

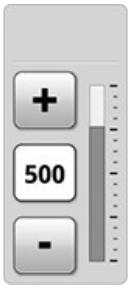
Πτερύγιο διαχωριστή— επιλέξτε μεταξύ της Στάνταρ και της Προωθημένης θέσης πτερυγίου διαχωριστή.



H116988—UN—03JAN17

Πλάτος

Πλάτος— ελέγχει το πλάτος διασκορπισμού των αγάνων και του άχυρου μέσω της ρύθμισης της ταχύτητας του διασκορπιστή ή της θέσης της καλύπτρας, βάσει της διαμόρφωσης του μηχανήματος.



H116987—UN—04JAN17

Ταχύτητα

Ταχύτητα— αυξάνει ή μειώνει την ταχύτητα του διασκορπιστή.



H117001—UN—03JAN17

Κατεύθυνση

Κατεύθυνση— αλλάζει την κατεύθυνση διασκορπισμού των αγάνων και του άχυρου.

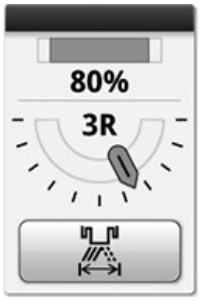


H118304—UN—03JAN17

Εναλλαγή

Εναλλαγή— γρήγορη προσαρμογή της διασποράς των υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας— μηχανικές ρυθμίσεις που πραγματοποιούνται εκτός της καμπίνας.



H116641—UN—04JAN17

Διασκορπισμός

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Διασκορπισμός— ελέγχει το πλάτος και την κατεύθυνση της κατανομής των άγανων και του άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H116642—UN—03JAN17

Υπολείμματα

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Υπολείμματα— χρήση για γρήγορη πρόσβαση στην αλλαγή της κατεύθυνσης διασποράς των υπολειμμάτων. Το φως είναι αναμμένο προς την κατεύθυνση διασποράς των υπολειμμάτων. Εάν το φως δεν είναι αναμμένο, η διασπορά υπολειμμάτων είναι κεντραρισμένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

SS43267,0000804-30-03FEB17

Λειτουργία υπολειμμάτων

Επιλέξτε την επιλογή Λειτουργία υπολειμμάτων τεμαχισμού ή θερισμού για την επιθυμητή επεξεργασία άχυρου και αγάνων.

Επιλέξτε το θερισμό όταν:

Επιλέξτε το Θερισμό, για να αφήσετε ένα σωρό υπολειμμάτων πίσω από το μηχάνημα.

Μόνο για μηχανήματα εξοπλισμένα με ευέλικτο σύστημα υπολειμμάτων Premium: Στη λειτουργία Θερισμού, το άχυρο παρακάμπτει τον τεμαχιστή, ενώ τα άγανα συνεχίζουν να τεμαχίζονται και να διασκορπίζονται. Το άχυρο αποβάλλεται από το διαχωριστή σε μια θημωνιά πίσω από το μηχάνημα. Με αυτόν τον τρόπο δημιουργείται μια πιο καθαρή θημωνιά.

Επιλέξτε τον τεμαχισμό όταν:

Επιλέξτε τον Τεμαχισμό, για να στείλετε τα υπολείμματα μέσα από τον τεμαχιστή, έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί το μήκος των υπολειμμάτων.

Ρύθμιση θερισμού:

Όχι ευέλικτο σύστημα υπολειμμάτων Premium: Όταν επιλέγεται η λειτουργία "Θερισμός", δεν μπορεί να αλλαχθεί καμία άλλη ρύθμιση του διασκορπιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγεται και πάλι η λειτουργία "Τεμαχισμός", οι ρυθμίσεις επιστρέφουν στις προηγούμενες καταστάσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις παρακάτω ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας.

1. Τοποθετήστε τον εκτροπέα κότσαλων στη θέση μικρών σιτηρών.
2. Θέστε το μηχανισμό κίνησης του τεμαχιστή στη νεκρά θέση.



H116998—UN—03JAN17

Θερισμός



H116639—UN—03JAN17

Θέση τεμαχιστή

3. Επιλέξτε το Θερισμό ή τοποθετήστε τον τεμαχιστή σε ανυψωμένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη συγκομιδή σοδειάς χαμηλού όγκου υπολειμμάτων, κατεβάστε τον εκτροπέα κότσαλων στη θέση καλαμποκιού.



H116644—UN—03JAN17

Ένδειξη κατάστασης

Η ένδειξη κατάστασης δείχνει την κατάσταση της πόρτας.



H116645—UN—03JAN17

Εντοπίστηκε σφάλμα

ΜΟΝΟ ευέλικτο σύστημα υπολειμμάτων Premium: Εάν παρουσιαστεί ένα σφάλμα κατά τη διαδικασία κλεισίματος/ανοίγματος, το σύστημα επιχειρεί να επιστρέψει στην προηγούμενη επιλεγμένη κατάσταση, πριν το αίτημα αλλαγής σας. Εάν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί αυτή η προηγούμενη κατάσταση, εμφανίζεται το μήνυμα "Σφάλμα πίσω πλαισίου" και πρέπει να επαναλάβετε την επιλογή λειτουργίας.

Ρύθμιση τεμαχισμού:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία τεμαχισμού κλείνει αυτόματα την πόρτα επιλογής τεμαχιστή. Ο τεμαχιστής κόβει το άχυρο, που αποβάλλεται από τον διαχωριστή, όταν η πόρτα επιλογής τεμαχιστή είναι κλειστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος, για να αλλάξει η θέση της πόρτας επιλογής τεμαχιστή.



H116997—UN—03JAN17

Τεμαχισμός

Επιλέξτε τη λειτουργία Τεμαχισμού ή τοποθετήστε τον τεμαχιστή στην τελευταία κάτω θέση.

CS12167,0000B6D-30-07JUN18

Πτερύγιο διαχωριστή

Αλλάξτε τη θέση πτερυγίου του διαχωριστή, για να αυξήσετε την εξοικονόμηση σιτηρών και να βελτιώσετε την ποιότητα του άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος, για να είναι δυνατή η αλλαγή θέσης του πτερυγίου διαχωριστή.

Επιλέξτε τη Στάνταρ θέση για:

- Μείωση της απώλειας σιτηρών.
- Βελτίωση της ικανότητας διαχωρισμού σοδειάς.

Επιλέξτε την Προωθημένη θέση για:

- Βελτίωση της ποιότητας άχυρου.
- Μείωση της κατανάλωσης καυσίμου.



H116999—UN—03JAN17

Στάνταρ

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε την Στάνταρ θέση.



H117000—UN—03JAN17

Προωθημένη

Επιλέξτε την Προωθημένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία των πτερυγίων διαχωριστή στην προωθημένη θέση ενδέχεται σε ορισμένες σοδειές και υπό ορισμένες συνθήκες να αυξήσει τις απώλειες σιτηρών. Ο χρόνος παραμονής της σοδειάς στο διαχωριστή μειώνεται, για να βελτιωθεί η ποιότητα του άχυρου.

SS43267,0000893-30-27JAN17

Πλάτος

Η λειτουργία Πλάτος ρυθμίζει το εύρος διασκορπισμού για τα άγανα και το άχυρο μέσω του ελέγχου της ταχύτητας του διασκορπιστή ή της θέσης της καλύπτρας, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τη ρύθμιση του πλάτους διασκορπισμού, πριν προσαρμόσετε την ταχύτητα του διασκορπιστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αυξήστε την τιμή, όταν το τεμαχισμένο υλικό και τα άγανα δεν καλύπτουν το πλήρες πλάτος της κοπής που πραγματοποιείται από το συλλεκτικό ράμφος.
- Μειώστε την τιμή, όταν το τεμαχισμένο υλικό και τα άγανα πετιούνται επάνω στην άκοπη σοδειά.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
2. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

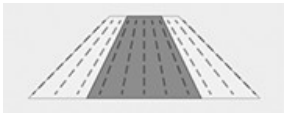


H116988—UN—03JAN17

Πλάτος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ρύθμιση απεικονίζεται μέσω μετρητή μπάρας.

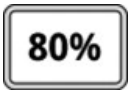
3. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε το επιθυμητό ποσοστό.



H118119—UN—03JAN17

Ποσοστό πλάτους 50%

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στο ποσοστό πλάτους, αλλάζει επίσης το διάγραμμα του διασκορπιστή.



H113699—UN—03JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν αλλάζει το πλάτος, ο μετρητής μπάρας που το αντιπροσωπεύει γίνεται κίτρινος, για να εξομοιωθεί με το κίτρινο περιμετρικό πλαίσιο του πεδίου εισαγωγής.

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου, για να επιλέξετε το επιθυμητό ποσοστό.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000894-30-16MAY17

Ταχύτητα

Οι ρυθμίσεις ταχύτητας του διασκορπιστή επιτρέπουν τη βέλτιστη κατανομή του υλικού σε ολόκληρο το πλάτος διασκορπισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τη ρύθμιση του πλάτους διασκορπισμού, πριν προσαρμόσετε την ταχύτητα του διασκορπιστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του τύπου σοδειάς.
- Το μέγεθος του υλικού που εξέρχεται από τον τεμαχιστή γίνεται μεγαλύτερο ή μικρότερο.
- Αλλαγή μεγέθους συλλεκτικού ράμφους.
- Αντιστάθμιση του ανέμου.



H116987—UN—04JAN17

Ταχύτητα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
2. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα ρύθμιση απεικονίζεται μέσω μετρητή μπάρας.

3. Επιλέξτε το συν (+) για αύξηση ή το πλην (-) για μείωση της επιθυμητής ταχύτητας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις στην ταχύτητα του διασκορπιστή, το διάγραμμα πλάτους του διασκορπιστή δεν θα μεταβληθεί. Παραμένει πλήρες βάσει της προηγούμενης ρύθμισης πλάτους, ανεξάρτητα από τις προσαρμογές της ταχύτητας του διασκορπιστή.

Επιτρεπόμενες ρυθμίσεις για καλαμπόκι:

Ελάχιστη: 350

Μέγιστη: 550

Προεπιλογή: 500

Βήμα: 5

Επιτρεπόμενες ρυθμίσεις για σιτηρά μικρού μεγέθους:

Ελάχιστη: 600

Μέγιστη: 800

Προεπιλογή: 700

Βήμα: 5



H118126—UN—03JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μεταβάλλεται η ταχύτητα, ο μετρητής μπάρας που την αντιπροσωπεύει γίνεται κίτρινος, για να εξομοιωθεί με το κίτρινο περιμετρικό πλαίσιο του πεδίου εισαγωγής.

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000895-30-16MAY17

Κατεύθυνση

Η λειτουργία Κατεύθυνση αλλάζει την κατεύθυνση εξόδου του υλικού από τον τεμαχιστή για αντιστάθμιση του αέρα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή της ταχύτητας του αέρα.
- Αλλαγή της κατεύθυνσης του αέρα.
- Αλλαγή της κατεύθυνσης του μηχανήματος.
- Αλλαγή αγρού.
- Αλλαγή του εδάφους.



H117001—UN—03JAN17

Κατεύθυνση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε για τη ρύθμιση της κατεύθυνσης αριστερά ή δεξιά.

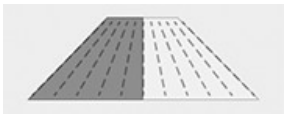
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στην κατεύθυνση διασκορπισμού, αλλάζει και το διάγραμμα διασκορπισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η κατεύθυνση δεν είναι γνωστή, ο κεντρικός δείκτης αποκρύπτεται και εμφανίζονται παύλες για την τιμή θέσης.



H118133—UN—03JAN17

Κατεύθυνση



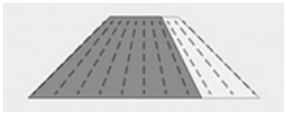
H118128—UN—03JAN17

Πλάτος



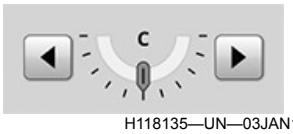
H118134—UN—03JAN17

Κατεύθυνση



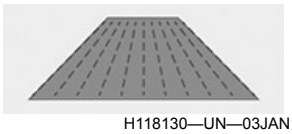
H118129—UN—03JAN17

Πλάτος



H118135—UN—03JAN17

Κατεύθυνση



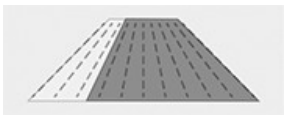
H118130—UN—03JAN17

Πλάτος



H118136—UN—03JAN17

Κατεύθυνση



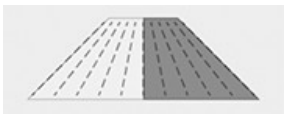
H118131—UN—03JAN17

Πλάτος



H118137—UN—03JAN17

Κατεύθυνση



H118132—UN—03JAN17

Πλάτος



H118138—UN—03JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή κατεύθυνση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000896-30-03FEB17

Εναλλαγή

Η Εναλλαγή επιτρέπει τη γρήγορη προσαρμογή του διασκορπισμού των υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση, για να αντισταθμιστεί η επίδραση του ανέμου κατά τη στροφή σε πλατώματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εναλλαγή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η ρύθμιση κατεύθυνσης δεν βρίσκεται στην κεντρική θέση.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Ο άνεμος φυσάει τα υπολείμματα και θέλετε να πραγματοποιήσετε αυτόματη εναλλαγή της κατεύθυνσης των υπολειμμάτων.



H118115—UN—03JAN17

Εναλλαγή

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηνύματα για την εναλλαγή της κατεύθυνσης διασκορπισμού εμφανίζονται όταν η εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων δεν είναι ανοιχτή και έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία εναλλαγής.

SS43267,0000897-30-27JAN17

Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας

Οι Ρυθμίσεις πρέπει να γίνουν εκτός της καμπίνας για να βελτιωθεί η διαχείριση υπολειμμάτων και να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στο μηχάνημα. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περαιτέρω ρυθμίσεις σοδειάς και διαδικασίες ρύθμισης.

Σελίδα Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας:

Εκτροπέας σοδειάς— επιλέξτε τη θέση καλαμποκιού ή τη θέση σιτηρών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τον στη θέση καλαμποκιού, για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στο πέλμα καθαρισμού κατά το θερισμό καλαμποκιού.

Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς— ρυθμίστε τα πτερύγια για τον έλεγχο της κατανομής του υλικού στον τεμαχιστή ή στους διασκορπιστές.

Σειρά μαχαιριών— επιλέξτε τη θέση της σειράς μαχαιριών κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να επιτυγχάνεται το επιθυμητό μήκος υπολειμμάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για το καλαμπόκι, η σειρά μαχαιριών πρέπει να είναι εντελώς απενεργοποιημένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο αυξάνεται ο βαθμός ενεργοποίησης του τεμαχιστή, τόσο αυξάνεται και η κατανάλωση ισχύος του.

Ταχύτητα μηχανισμού κίνησης τεμαχιστή— επιλέξτε υψηλή ταχύτητα για σιτηρά μικρού μεγέθους και σόγια και χαμηλή ταχύτητα για καλαμπόκι.

SS43267,0000898-30-27JAN17

Πρόσβαση στο συλλεκτικό ράμφος

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113541—UN—19DEC16

Συλλεκτικό ράμφος

3. Συλλεκτικό ράμφος



H117904—UN—19DEC16

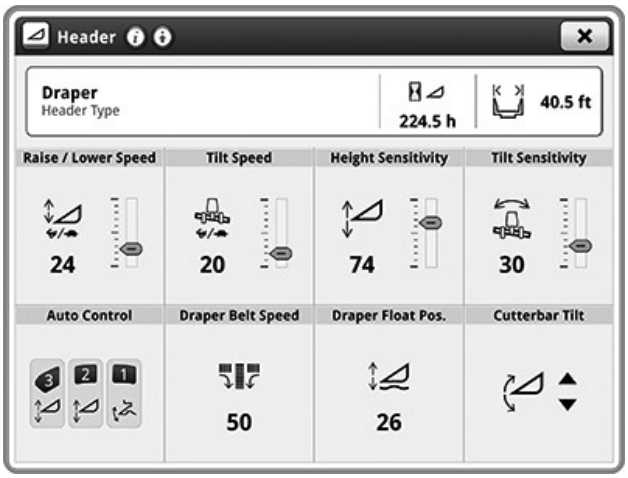
Κουμπί Εφαρμογή συλλεκτικού ράμφους

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Συλλεκτικό ράμφος στην οθόνη της γραμμής περιήγησης.

SS43267,00007DD-30-03FEB17

Συλλεκτικό ράμφος



H120312—UN—20DEC16

Συλλεκτικό ράμφος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η κύρια σελίδα Συλλεκτικό ράμφος δείχνει τα διαθέσιμα χαρακτηριστικά που μπορούν να ρυθμιστούν για το συνδεδεμένο συλλεκτικό ράμφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

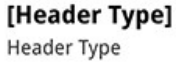


H116126—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Συλλεκτικό ράμφος:

Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους — αλλαγή των ρυθμίσεων συλλεκτικού ράμφους, όπως το πλάτος, η ελάχιστη ταχύτητα ανέμης και το πλάτος σειράς.



H113542—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Τύπος συλλεκτικού ράμφους— καθορίζεται αυτόματα με βάση το συνδεδεμένο εξοπλισμό εμπρόσθιας τοποθέτησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το σύστημα δεν αναγνωρίζει τον τύπο του συνδεδεμένου συλλεκτικού ράμφους, εμφανίζεται η ένδειξη Άγνωστο συλλεκτικό ράμφος.



H113543—UN—19DEC16

Ώρες

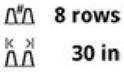
Ώρες— αριθμός ωρών ανά τύπο συλλεκτικού ράμφους που έχει καταγραφεί από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή.



H113544—UN—19DEC16

Πλάτος κοπής

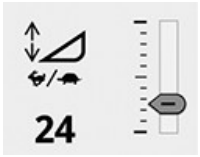
Πλάτος κοπής— η ρύθμιση μετρημένου πλάτους εμφανίζεται όταν ανιχνεύονται συλλεκτικά ράμφη τύπου πλατφόρμας κοπής.



H116127—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

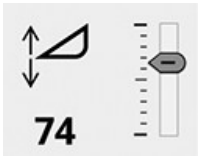
Πλάτος κοπής— οι ρυθμίσεις σειρών και πλάτους σειρών εμφανίζονται όταν ανιχνεύονται συλλεκτικά ράμφη τύπου σειράς.



H113728—UN—19DEC16

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου— ελέγχει την ταχύτητα της λειτουργίας ανόδου/καθόδου του κλωβού τροφοδοσίας στη μη αυτόματη (χειροκίνητη) λειτουργία.



H114074—UN—19DEC16

Ευαισθησία ύψους

Ευαισθησία ύψους— ελέγχει την ευαισθησία της αυτόματης λειτουργίας ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους σε αλλαγές του εδάφους.



N118004—UN—22OCT15

Εικονίδιο Προηγμένες ρυθμίσεις

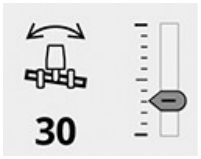
Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

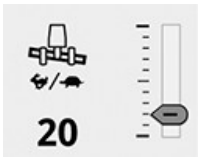
Αυτόματος έλεγχος— επισημαίνει την κατάσταση των ενεργοποιημένων διαμορφώσεων συλλεκτικού ράμφους.



H113546—UN—19DEC16

Ευαισθησία κλίσης

Ευαισθησία κλίσης— ελέγχει την ευαισθησία των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας σε αλλαγές του εδάφους, όταν έχουν επιλεχθεί οι λειτουργίες αυτόματης ανίχνευσης και αυτόματης πλεύσης.



H113545—UN—19DEC16

Ταχύτητα κλίσης

Ταχύτητα κλίσης— ελέγχει την ταχύτητα των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης στη μη αυτόματη (χειροκίνητη) λειτουργία.



H116129—UN—19DEC16

Κλίση εμπρός/πίσω

Κλίση εμπρός/πίσω— ελέγχει τη γωνία της πρόσοψης του κλωβού τροφοδοσίας.



H114076—UN—19DEC16

Πίεση HydraFlex™

Πίεση HydraFlex™— έλεγχος της πίεσης μπάρας κοπής για βελτιστοποίηση της ικανότητας παρακολούθησης του περιγράμματος του εδάφους.



H114075—UN—19DEC16

Ταχύτητα ιμάντα draper

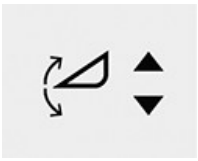
Ταχύτητα ιμάντα draper— ελέγχει τις ταχύτητες των πλευρικών ιμάντων draper.



H116130—UN—19DEC16

Θέση πλεύσης draper

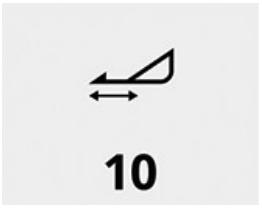
Θέση πλεύσης draper— ελέγχει την πίεση στους κυλίνδρους για τους βραχίονες πλεύσης των βοηθητικών τροχών.



H114077—UN—19DEC16

Κλίση μπάρας κοπής

Κλίση μπάρας κοπής— ελέγχει τη γωνία της μπάρας κοπής σε σχέση με την υπόλοιπη πλατφόρμα.



H114081—UN—19DEC16

Θέση μπάρας κοπής

Θέση μπάρας κοπής— ελέγχει τη θέση της μπάρας κοπής.



H116172—UN—19DEC16

Απόσταση πλακών κάλυψης

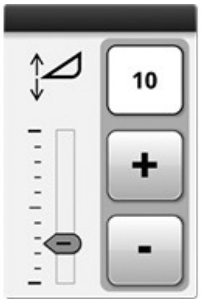
Απόσταση πλακών κάλυψης— εμφανίζει την απόσταση των πλακών κάλυψης.



H116173—UN—19DEC16

Ταχύτητα πίσω άξονα

Ταχύτητα πίσω άξονα— εμφανίζει την ταχύτητα του πίσω άξονα.



H116668—UN—20DEC16

Ευαισθησία ύψους

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Ευαισθησία ύψους— ελέγχει την ευαισθησία της αυτόματης λειτουργίας ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους σε αλλαγές του εδάφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

SS43267,00007DE-30-03FEB17

Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους

Οι Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους περιλαμβάνουν ρυθμίσεις, όπως πλάτος, ελάχιστη ταχύτητα ανέμης και πλάτος σειρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε τύπος συλλεκτικού ράμφους διαθέτει εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για όλες τις ρυθμίσεις συλλεκτικού ράμφους. Κατά τη σύνδεση ενός συλλεκτικού ράμφους συγκεκριμένου τύπου για πρώτη φορά, φορτώνονται αυτόματα οι εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συλλεκτικού ράμφους, όταν το συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο. Κατά τη σύνδεση οποιουδήποτε συλλεκτικού ράμφους του ίδιου τύπου, χρησιμοποιούνται αυτόματα οι ρυθμίσεις για το συγκεκριμένο τύπο συλλεκτικού ράμφους, αλλά δεν αλλάζουν αυτόματα οι ρυθμίσεις ή οι ώρες.



H113523—UN—19DEC16

Πλάτος

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Πλάτος— ορίζει το πλάτος κοπής.



H113525—UN—19DEC16

Πλάτος

Πλάτος— ορίζει τον αριθμό σειρών.



H113526—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

Πλάτος σειράς— απόσταση ανάμεσα στις σειρές.



H113521—UN—19DEC16

Καταγραφή εργασίας

Καταγραφή εργασίας— ορίζει το ύψος διακοπής καταγραφής.



H113522—UN—19DEC16

Ώρες

Ώρες— αριθμός ωρών ανά τύπο συλλεκτικού ράμφους που έχει καταγραφεί από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή.



H113527—UN—19DEC16

Ανέμη τοποθετημένη

Ανέμη— επιλέξτε για να επισημάνετε στο σύστημα ότι το συλλεκτικό ράμφος διαθέτει τοποθετημένη ανέμη.

Π.χ.: Εάν έχετε μια κεφαλή καλαμποκιού, η οποία κανονικά δεν διαθέτει τοποθετημένη ανέμη, πρέπει να επιλέξετε αυτό το στοιχείο για να δηλώσετε στο μηχάνημα ότι έχει τοποθετηθεί ανέμη.



H113524—UN—19DEC16

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης— ορίζει την ελάχιστη ταχύτητα ανέμης.

SS43267,00007DF-30-16MAY17

Πλάτος

Το Πλάτος επιτρέπει τη μεταβολή του πλάτους κοπής, όταν δεν χρησιμοποιείται το πλήρες πλάτος του συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν χρησιμοποιείται το πλήρες πλάτος του συλλεκτικού ράμφους.
- Χρήση για κοντύτερες σειρές στην άκρη του χωραφιού.
- Αλλαγή μεγέθους συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή πλάτους κοπής για το AutoTrac™ και για λόγους χαρτογράφησης.

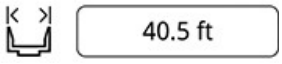


H116649—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H116131—UN—19DEC16

Πλάτος

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό πλάτος κοπής.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E0-30-27JAN17

Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού

Το Πλάτος επιτρέπει την αλλαγή του αριθμού σειρών, όταν δεν χρησιμοποιούνται όλες οι σειρές του συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν χρησιμοποιούνται όλες οι σειρές του συλλεκτικού ράμφους.
- Χρήση για κοντύτερες σειρές στην άκρη του χωραφιού.
- Αλλαγή του μεγέθους του συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή του πλάτους σειράς για το AutoTrac™ και για λόγους χαρτογράφησης.



H116650—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H116171—UN—19DEC16

Γραμμές

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε τις επιθυμητές σειρές.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E1-30-27JAN17

Πλάτος γραμμής

Το Πλάτος σειράς επιτρέπει την αλλαγή της απόστασης μεταξύ των σειρών.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μεταβολή του πλάτους σειράς επηρεάζει τη χαρτογράφηση απόδοσης σοδειάς.

- Ρυθμίστε την απόσταση πλάτους σειράς, έτσι ώστε να συμφωνεί με τη διαμόρφωση του συλλεκτικού ράμφους.

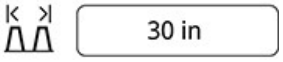


H116650—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H118576—UN—19DEC16

Πλάτος σειράς

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό πλάτος σειράς.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E2-30-27JAN17

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

Η Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης επιτρέπει τη ρύθμιση της ελάχιστης ταχύτητας λειτουργίας της ανέμης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς. Η ελάχιστη ταχύτητα διαφέρει ανάλογα με την κατάσταση και το χειριστή.



H116649—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H116133—UN—19DEC16

Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε την επιθυμητή ελάχιστη ταχύτητα ανέμης.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E3-30-27JAN17

Καταγραφή εργασίας

Η Καταγραφή εργασίας επιτρέπει τη ρύθμιση του ύψους διακοπής για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της καταγραφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Καταγραφή εργασίας απενεργοποιείται αυτόματα επάνω από το προκαθορισμένο ύψος και ενεργοποιείται κάτω από το προκαθορισμένο ύψος, εφόσον πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις (διαχωριστής/συλλεκτικό ράμφος ενεργοποιημένα, κινητήρας σε στροφές γρήγορου ρελαντί και φάρμα/αγρός ρυθμισμένα).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι ενεργή η Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους ή η Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας, η ρύθμιση του ύψους διακοπής καταγραφής δεν λαμβάνεται υπόψη και η Καταγραφή εργασίας ενεργοποιείται, εφόσον πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις (διαχωριστής/συλλεκτικό ράμφος ενεργοποιημένα, κινητήρας σε στροφές γρήγορου ρελαντί και φάρμα/αγρός ρυθμισμένα).

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή των συνθηκών σοδειάς (ψηλότερη αντί κοντύτερη).
- Αλλαγή τύπων συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγή αγρών και εδάφους.
- Η Καταγραφή παραμένει ενεργοποιημένη, ενώ η σοδειά έχει τελειώσει ή δεν ενεργοποιείται κατά τη συγκομιδή σοδειάς.



H116650—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ανεβάστε ή κατεβάστε το συλλεκτικό ράμφος στο επιθυμητό ύψος διακοπής εγγραφής.
2. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H113521—UN—19DEC16

Ρύθμιση στο τρέχον ύψος

3. Επιλέξτε το κουμπί Ρύθμιση στο τρέχον ύψος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E4-30-16MAY17

Ώρες

Η λειτουργία Ώρες επιτρέπει τη ρύθμιση του συνολικού αριθμού ωρών λειτουργίας για το συνδεδεμένο τύπο συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική μηχανή αποθηκεύει τις ώρες ανά τύπο συλλεκτικού ράμφους. Εάν χρησιμοποιούνται πολλαπλά συλλεκτικά ράμφη του ίδιου τύπου στην ίδια θεριζοαλωνιστική μηχανή, πρέπει να καταχωρίσετε τις αντίστοιχες ώρες για το συνδεδεμένο συλλεκτικό ράμφος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Θέλετε να παρακολουθήσετε το χρόνο λειτουργίας για ένα συγκεκριμένο αγρό ή για συγκεκριμένους αγρούς.
- Διαθέτετε πολλαπλά συλλεκτικά ράμφη, που μπορούν να μετακινηθούν σε διάφορες θεριζοαλωνιστικές μηχανές.
- Θέλετε να μηδενίσετε τις ώρες στην αρχή της σεζόν.



H116649—UN—19DEC16

Τύπος συλλεκτικού ράμφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή οθόνης Τύπος συλλεκτικού ράμφους, για να ανοίξετε τη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H116134—UN—19DEC16

Ώρες

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και καταχωρίστε τις επιθυμητές ώρες.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007E5-30-27JAN17

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου

Η Ταχύτητα ανόδου/καθόδου ελέγχει την ταχύτητα, με την οποία ανυψώνεται ή χαμηλώνει ο κλωβός τροφοδοσίας κατά τη χρήση των κουμπιών χειροκίνητης ανόδου/καθόδου στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

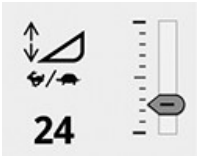
Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν το συγκεκριμένο συλλεκτικό ράμφος έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Το μέγεθος και ο τύπος του συλλεκτικού ράμφους επηρεάζουν την ταχύτητα ανόδου/καθόδου.
- Αυξήστε την ταχύτητα ανόδου/καθόδου, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Μειώστε την ταχύτητα ανόδου/καθόδου, εάν το συλλεκτικό ράμφος υπεραντιδρά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση του συλλεκτικού ράμφους σε/από ρυμούλκα απαιτείται χαμηλή ταχύτητα ανόδου/καθόδου.

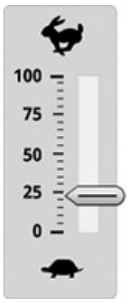
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ταχύτητα ανόδου/καθόδου, για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα ανόδου/καθόδου.



H113728—UN—19DEC16

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου



H113513—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ταχύτητα.



H116141—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

SS43267,00007E6-30-27JAN17

Ταχύτητα κλίσης

Η Ταχύτητα κλίσης ελέγχει το ρυθμό των κινήσεων εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας, όταν είναι ενεργή η λειτουργία χειροκίνητου ρυθμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία Χειροκίνητη ταχύτητα κλίσης λειτουργεί μόνο σε μηχανήματα με υδραυλικό σύστημα κλειστού κέντρου, που έχουν εξοπλιστεί με λειτουργία εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας.

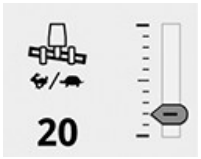
Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν το συγκεκριμένο συλλεκτικό ράμφος έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Το μέγεθος και ο τύπος του συλλεκτικού ράμφους επηρεάζουν την ταχύτητα κλίσης.
- Αυξήστε την Ταχύτητα κλίσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Μειώστε την Ταχύτητα κλίσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος υπεραντιδρά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση του συλλεκτικού ράμφους σε/από ρυμούλκα απαιτείται χαμηλή ταχύτητα κλίσης.

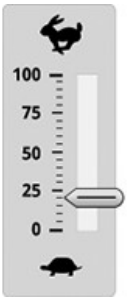
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ταχύτητα κλίσης, για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα κλίσης.



H113545—UN—19DEC16

Ταχύτητα κλίσης



H113514—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ταχύτητα.



H116141—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

SS43267,00007E7-30-16MAY17

Ευαισθησία ύψους

Η Ευαισθησία ύψους ελέγχει την ταχύτητα ανόδου/καθόδου του κλωβού τροφοδοσίας στην αυτόματη λειτουργία, για να προσαρμοστεί στο έδαφος.

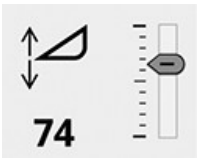
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αύξηση της ευαισθησίας συνεπάγεται ταχύτερη απόκριση του κλωβού τροφοδοσίας σε αλλαγές των χαρακτηριστικών του εδάφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αυξήστε την Ευαισθησία ύψους, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Μειώστε την Ευαισθησία ύψους, εάν το συλλεκτικό ράμφος αφήνει κυματοειδείς καλαμιές επάνω από το έδαφος ή ανεβοκατεβαίνει παλμικά, όταν βρίσκεται επί του εδάφους.

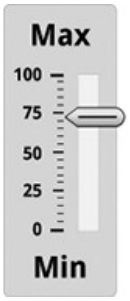
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ευαισθησία ύψους, για να ανοίξετε τη σελίδα Ευαισθησία ύψους.



H114074—UN—19DEC16

Ευαισθησία ύψους



H113515—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ευαισθησία.



H118578—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1

SS43267,00007E8-30-16MAY17

Ευαισθησία κλίσης

Η Ευαισθησία κλίσης ελέγχει την ταχύτητα με την οποία ρυθμίζεται η κλίση του κλωβού τροφοδοσίας για να προσαρμοστεί στις συνθήκες του εδάφους. Η αύξηση της ευαισθησίας συνεπάγεται ταχύτερη αντίδραση του κλωβού τροφοδοσίας.

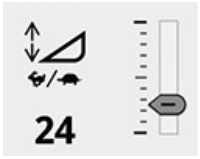
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν χρησιμοποιείται 600F και 600FD, οι ρυθμίσεις Πίεσης HydraFlex™ ενδέχεται να επηρεάζουν επίσης την ευαισθησία ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αυξήστε την Ευαισθησία κλίσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.
- Μειώστε την Ευαισθησία κλίσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αφήνει κυματοειδείς καλαμιές επάνω από το έδαφος ή παρουσιάζει εγκάρσια παλμική κίνηση, όταν βρίσκεται επί του εδάφους.

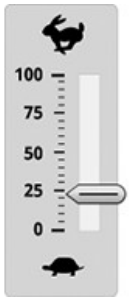
Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ευαισθησία κλίσης, για να ανοίξετε τη σελίδα Ευαισθησία κλίσης.



H113728—UN—19DEC16

Ταχύτητα ανόδου/καθόδου



H113513—UN—20DEC16

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ευαισθησία.



H116141—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 100

   Προεπιλογή: 50

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 100

Προεπιλογή: 50

Βήμα: 1

SS43267,00007E9-30-16MAY17

Κλίση εμπρός/πίσω

Η Κλίση εμπρός/πίσω επιτρέπει τη γρήγορη μετακίνηση της πρόσοψης του κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός και προς τα πίσω, για να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση κοπής του συλλεκτικού ράμφους σε απαιτητικές συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ελάχιστες και οι μέγιστες ρυθμίσεις της Κλίσης εμπρός/πίσω διαφέρουν για κάθε τύπο συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ρυθμίστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, για να αποφύγετε την ώθηση ή την έλξη υγρών ή πυκνών υπολειμμάτων.
- Ρυθμίστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για καλύτερη σύνδεση ή αποσύνδεση του συλλεκτικού ράμφους.
- Ρυθμίστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για βέλτιστη μεταφορά του υλικού σοδειάς στον κλωβό τροφοδοσίας.

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Κοπή πιο κοντά στο έδαφος.

Κλίση κλωβού τροφοδοσίας προς τα πίσω:

- Το υλικό ωθείται από την μπάρα κοπής. Μετακινήστε προς τα πίσω, για να μειωθεί η απώλεια υλικού.
- Για όρθια σοδειά, η κλίση προς τα πίσω μπορεί να βελτιστοποιήσει την τροφοδοσία / τη μεταφορά υλικού μέσα στο μηχάνημα.



H116129—UN—19DEC16

Κλίση εμπρός/πίσω

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν χρησιμοποιείται 600F ή 600FD, οι ρυθμίσεις Πίεσης HydraFlex™ επηρεάζουν επίσης την ευαισθησία ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Κλίση εμπρός/πίσω, για να ανοίξετε τη σελίδα Εμπρός/πίσω.



H116141—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ελάχιστες και οι μέγιστες ρυθμίσεις επηρεάζονται από τον τύπο συλλεκτικού ράμφους και τη βαθμονόμηση. Ανατρέξτε στην εφαρμογή Βαθμονομήσεις για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες βαθμονόμησης.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.



H116140—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιόνιου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

SS43267,00007EA-30-02MAR18

Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους

Ο Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους δείχνει την κατάσταση της Προεπισκόπησης ελέγχου, της Αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους και των Προτιμήσεων επαναφοράς.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τον Αυτόματο έλεγχο για άνοιγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα εικονίδια Αυτόματου ελέγχου συλλεκτικού ράμφους αλλάζουν ανάλογα με τον τρόπο ρύθμισής τους και το συλλεκτικό ράμφος που είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους:

Προεπισκόπηση ελέγχου— απεικονίζει την κατάσταση των διαθέσιμων χαρακτηριστικών.

Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους— απεικονίζει τις διαθέσιμες αυτοματοποιημένες λειτουργίες.

Προτιμήσεις επαναφοράς— απεικονίζει τις διαθέσιμες λειτουργίες επαναφοράς.

SS43267,00007EB-30-27JAN17

Προεπισκόπηση ελέγχου



H116968—UN—20DEC16

Προεπισκόπηση ελέγχου

Η Προεπισκόπηση ελέγχου απεικονίζει την κατάσταση των διαθέσιμων χαρακτηριστικών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα χαρακτηριστικά Αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους και Επαναφοράς (περιλαμβάνονται ως εικονίδια κάτω από τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 και 3) ενεργοποιούνται με πάτημα του αντίστοιχου κουμπιού.

SS43267,00007EC-30-27JAN17

Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των λειτουργιών αυτοματοποίησης συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H116995—UN—19DEC16

Προεπιλογές

Προεπιλογές— επιλέξτε για χρήση των προεπιλογών για το συνδεδεμένο τύπο συλλεκτικού ράμφους.



H116995—UN—19DEC16

Προσαρμοσμένο

Προσαρμοσμένο— Επιλέξτε για να διαλέξετε ποια αυτοματοποιημένα συστήματα θέλετε να ενεργοποιήσετε με βάση τις προσωπικές σας προτιμήσεις λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κουμπιά εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν, εάν δεν επιλεχθεί η επιλογή "Προσαρμοσμένο".



H116168—UN—19DEC16

Ειδοποίηση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης.



H116161—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους

Επαναφορά ύψους— επιλογή της θέσης του κλωβού τροφοδοσίας σε σχέση με το σασί του μηχανήματος και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H116160—UN—19DEC16

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας— επιτρέπει τη λειτουργία ενός άκαμπτου συλλεκτικού ράμφους σε επαφή με το έδαφος και τη διατήρηση μιας ρυθμισμένης πίεσης.



H113720—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

Ανίχνευση ύψους (επάνω από το έδαφος)— επιλογή της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113720—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

Ανίχνευση ύψους (επί του εδάφους)— ρύθμιση της πίεσης εδάφους της μπάρας κοπής και επιστροφή σε αυτή τη ρύθμιση αυτόματα.



H113721—UN—19DEC16

Εγκάρσια κλίση

Εγκάρσια κλίση— διατήρηση της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος.

SS43267,00007ED-30-27JAN17

Επαναφορά ύψους

Η Επαναφορά ύψους επιτρέπει την επιλογή θέσης του κλωβού τροφοδοσίας σε σχέση με το μηχάνημα και την επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του ύψους σοδειάς εντός του ίδιου αγρού.
- Αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.
- Αλλαγές του είδους εδάφους.
- Αλλαγή από κοπή επί του εδάφους σε κοπή επάνω από το έδαφος.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Επαναφοράς ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν η επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία δεν της επιτρέπουν να ενεργοποιηθεί, το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αντικαθίσταται από ένα εικονίδιο προειδοποίησης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζονται πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Επαναφορά ύψους θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116353—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

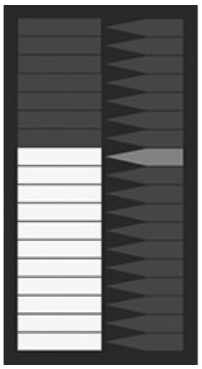
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους που είναι συνδεδεμένος στο συλλεκτικό ράμφος.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους που είναι συνδεδεμένος στο συλλεκτικό ράμφος.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους, το σύστημα απενεργοποιείται προσωρινά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους για 5 s απενεργοποιεί το σύστημα.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007EE-30-16MAY17

Ανίχνευση ύψους—επάνω από το έδαφος

Επιτρέπει την επιλογή της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος και την επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αρχική σύνδεση της πλατφόρμας στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Εάν συνδεθεί διαφορετική πλατφόρμα κοπής του ίδιου τύπου, η βαθμονόμηση πρέπει να επαναληφθεί.

- Το συλλεκτικό ράμφος δεν ακολουθεί το περίγραμμα του εδάφους.
- Κοπή επάνω από το έδαφος με χρήση των βραχιόνων ανίχνευσης ύψους. Η Πίεση HydraFlex™ μπορεί να αυξηθεί για να ασφαλίσει το συλλεκτικό ράμφος σε μια σταθερή θέση.
- Το συλλεκτικό ράμφος φαίνεται να κόβει πολύ χαμηλά. Αυξήστε τη ρύθμιση ύψους.
- Το συλλεκτικό ράμφος περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά. Μειώστε τη ρύθμιση ύψους.
- Πραγματοποιείται αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Αλλαγές του είδους εδάφους.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα ανίχνευσης ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια σελίδα της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ανίχνευσης ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανίχνευση ύψους θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Ανίχνευση ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

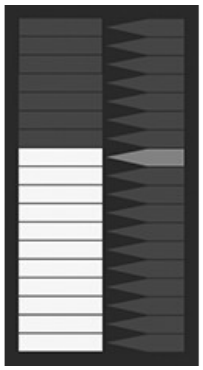
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την τιμή ρύθμισης ύψους πατώντας το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους, το σύστημα απενεργοποιείται προσωρινά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους για 5 s απενεργοποιεί το σύστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να απενεργοποιείται αμέσως, μέχρι να πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να μην επανενεργοποιείται όταν πατιέται ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007EF-30-27JAN17

Ανίχνευση ύψους—επί του εδάφους

Η Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους επιτρέπει τη ρύθμιση της πίεσης εδάφους της μπάρας κοπής και την επιστροφή σε αυτή τη ρύθμιση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βαθμονόμηση απαιτείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους, ανεξάρτητα από το μέγεθος και τον τύπο, εκτός εάν το συγκεκριμένο συλλεκτικό ράμφος έχει βαθμονομηθεί σε προηγούμενο χρόνο.

- Η μπάρα κοπής δεν ακολουθεί το περίγραμμα του εδάφους.
- Αυξήστε την πίεση HydraFlex™, όταν η μπάρα κοπής φαίνεται να σπρώχνει.
- Μειώστε την πίεση HydraFlex™, εάν η μπάρα κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά.
- Πραγματοποιείται αλλαγή του τύπου συλλεκτικού ράμφους.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα ανίχνευσης ύψους είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια σελίδα της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ανίχνευσης ύψους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί εικονιδίου προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανίχνευση ύψους θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Ανίχνευση ύψους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

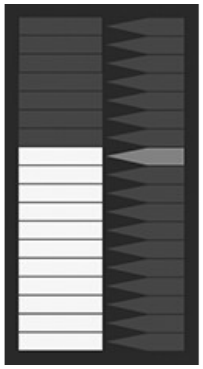
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την τιμή ρύθμισης ύψους πατώντας το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Το ραβδόγραμμα στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει τη σχετική θέση του συλλεκτικού ράμφους με βάση τον αισθητήρα ύψους συλλεκτικού ράμφους που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει την τιμή ρύθμισης πίεσης με βάση την πίεση στην μπάρα κοπής στην πλατφόρμα.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

Όταν χρησιμοποιείται ο διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους, το σύστημα απενεργοποιείται προσωρινά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους για 5 s απενεργοποιεί το σύστημα.

- Η χειροκίνητη ρύθμιση ύψους του συλλεκτικού ράμφους με το διακόπτη καθόδου συλλεκτικού ράμφους παρακάμπτει προσωρινά το σύστημα μέχρι να αφήσετε το διακόπτη. Μόλις αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα επιστρέφει και πάλι στην αυτόματη λειτουργία.

  ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να απενεργοποιείται αμέσως, μέχρι να πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

- Η χειροκίνητη ρύθμιση ύψους του συλλεκτικού ράμφους με το διακόπτη ανόδου συλλεκτικού ράμφους απενεργοποιεί προσωρινά το σύστημα, μέχρι να πατηθεί ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Μόλις πατηθεί ο διακόπτης, το σύστημα ενεργοποιείται και πάλι.

  ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους μπορεί να ρυθμιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα να μην επανενεργοποιείται όταν πατιέται ο διακόπτης καθόδου συλλεκτικού ράμφους. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F0-30-16MAY17

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

Η Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας σας επιτρέπει να επιλέξετε το πόσο σταθερά θέλετε να έρχεται ένα άκαμπτο συλλεκτικό ράμφος σε επαφή με το έδαφος και διατηρεί μια ρυθμισμένη πίεση.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Μειώστε την πίεση, όταν το έδαφος είναι σκληρό και το συλλεκτικό ράμφος αφήνει ψηλά καλάμια ή δεν ακολουθεί το έδαφος σύμφωνα με τις επιθυμίες σας.
- Αυξήστε την πίεση, όταν το έδαφος είναι μαλακό και το συλλεκτικό ράμφος σπρώχνει υλικό ή δεν ακολουθεί το έδαφος σύμφωνα με τις επιθυμίες σας.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Πλεύσης κλωβού τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Ενεργής πλεύσης συλλεκτικού ράμφους.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Πλεύση ύψους συλλεκτικού ράμφους θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116972—UN—19DEC16

Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Πλεύση ύψους συλλεκτικού ράμφους εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

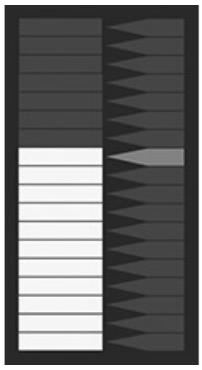
Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ρύθμισης

4. Αλλάξτε την πίεση πατώντας το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης και ρυθμίστε το ύψος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους.
   - •Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης συλλεκτικού ράμφους και την τιμή ρύθμισης.
   - •Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης συλλεκτικού ράμφους αριστερόστροφα για να μειώσετε την πίεση του κυλίνδρου ανύψωσης και την τιμή ρύθμισης.



H116356—UN—20DEC16

Ραβδόγραμμα

Η ένδειξη ραβδογράμματος δείχνει την τρέχουσα πίεση πλεύσης του συλλεκτικού ράμφους.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη δείχνει την τρέχουσα πίεση πλεύσης του συλλεκτικού ράμφους.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παρατεταμένο πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους για 5 s απενεργοποιεί το σύστημα.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος μετακινείται αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F1-30-16MAY17

Εγκάρσια κλίση

Η Εγκάρσια κλίση επιτρέπει τη διατήρηση της θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος χρησιμοποιώντας το σύστημα εγκάρσιας κλίσης, για να ισοσταθμίσει την απόσταση από το έδαφος στα δύο άκρα του συλλεκτικού ράμφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ενεργοποίηση: Για συλλεκτικά ράμφη εξοπλισμένα με τους κατάλληλους αισθητήρες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εγκάρσια κλίση για να διατηρήσετε ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής σε ολόκληρο το πλάτος του συλλεκτικού ράμφους, κατά την κοπή επί του εδάφους ή επάνω από το έδαφος.
- Απενεργοποίηση: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την εγκάρσια κλίση, εάν προτιμάτε να ρυθμίσετε την κλίση του συλλεκτικού ράμφους χειροκίνητα με πάτημα του κουμπιού εγκάρσιας κλίσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ή εάν το συλλεκτικό ράμφος δεν είναι εξοπλισμένο με τους κατάλληλους αισθητήρες.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι βαθμονομημένο.
- Το σύστημα εγκάρσιας κλίσης είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Εγκάρσια κλίση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Εγκάρσιας κλίσης.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.



H116359—UN—19DEC16

Εγκάρσια κλίση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Εγκάρσια κλίση εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εγκάρσια κλίση θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.



H116348—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πάτημα του διακόπτη Εγκάρσιας κλίσης παρακάμπτει το σύστημα. Αν αφήσετε το διακόπτη εντός 5 s, το σύστημα επιστρέφει στην αυτόματη λειτουργία.

Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη για κλίση του συλλεκτικού ράμφους προς τα δεξιά ή πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη για κλίση του συλλεκτικού ράμφους προς τα αριστερά.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Το συλλεκτικό ράμφος επιστρέφει αυτόματα στην τελευταία γνωστή ρύθμιση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F2-30-21JUN17

Προτιμήσεις επαναφοράς

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την αυτόματη επαναφορά των λειτουργιών αυτοματοποίησης του συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H113524—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

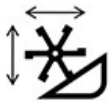
Dial-A-Speed™— αυτόματος έλεγχος της ταχύτητας ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντες σε σχέση με την ταχύτητα εδάφους.



H113717—UN—19DEC16

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω— επιλογή της θέσης εμπρός/πίσω και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H116163—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

Επαναφορά θέσης ανέμης— επιλογή της θέσης ανέμης και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113532—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης— επιλογή της θέσης των πλακών κάλυψης και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.



H113726—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης μπάρας κοπής

Επαναφορά θέσης μπάρας κοπής— επιτρέπει τη ρύθμιση της μπάρας κοπής προς τα εμπρός και προς τα πίσω για διάφορα ύψη φυτών και καλαμιών.

SS43267,00007F3-30-03FEB17

Dial—A—Speed™

Το Dial-A-Speed™ επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντες σε σχέση με την

Η ονομασία Dial-A-Speed είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ταχύτητα λειτουργίας είναι μια αναλογία της ταχύτητας εδάφους του μηχανήματος σε σχέση με την ταχύτητα ανέμης ή ιμάντα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς. Η ελάχιστη ταχύτητα διαφέρει ανάλογα με την κατάσταση και το χειριστή.
- Αυξήστε την τιμή Dial—A—Speed™, εάν δεν μεταφέρεται η πλαγιασμένη σοδειά.

Ρυθμίστε για βελτιστοποίηση της ροής σοδειάς:

- Τα σιτηρά αλωνίζονται από την ανέμη, μειώστε την ταχύτητά της μειώνοντας την τιμή Dial-A-Speed™.
- Η σοδειά σπρώχνεται προς τα επάνω από την ανέμη, αυξήστε την ταχύτητά της αυξάνοντας την τιμή Dial-A-Speed™.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Dial—A—Speed™ είναι ενεργοποιημένο.
- Το συλλεκτικό ράμφος και ο διαχωριστής είναι ενεργοποιημένα.
- Η ταχύτητα εδάφους υπερβαίνει τα 0,25 km/h (0,16 mph).



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Dial—A—Speed™.



H116168—UN—19DEC16

Εικονίδιο προειδοποίησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια συγκεκριμένη επιλογή αυτοματοποίησης παρουσιάζει προβλήματα, τα οποία αποτρέπουν την ενεργοποίησή της, ο διακόπτης εναλλαγής αντικαθίσταται με ένα κουμπί προειδοποίησης γενικής έκδοσης. Με την επιλογή αυτού του κουμπιού εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος με πληροφορίες, που θα σας βοηθήσουν να αναζητήσετε την αιτία των προβλημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία Dial—A—Speed™ θα επιστρέψει στην τελευταία γνωστή ρύθμιση προσαρμογής.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Dial—A—Speed™ εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

4. Αλλάξτε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ρύθμισης Dial—A—Speed™.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης Dial—A—Speed™ δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης Dial—A—

Speed™ αριστερόστροφα για να κατεβάσετε/μειώσετε την ταχύτητα.



H118305—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

Η αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση αναλογίας ταχύτητας.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αλλαγή της ταχύτητας μέσω του επιλογέα ρύθμισης Dial—A—Speed™ αλλάζει η προεπιλεγμένη ρύθμιση. Για να επιστρέψετε στην προεπιλεγμένη ρύθμιση, πατήστε το προγραμματισμένο κουμπί ενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όσο μεγαλύτερος είναι ο επιλεγμένος αριθμός αναλογίας, τόσο πιο γρήγορα λειτουργεί η ανέμη ή ο συλλέκτης με ιμάντες σε σχέση με την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F4-30-27JAN17

Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω

Η Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω επιτρέπει τον προγραμματισμό μιας αποθηκευμένης θέσης κλίσης εμπρός/πίσω του πλαισίου κλωβού τροφοδοσίας σε οποιοδήποτε από τα Κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να ορίσετε μια στάνταρ θέση για το θερισμό όρθιας σοδειάς και μια άλλη για τη συγκομιδή πλαγιασμένης σοδειάς. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να εναλλάσσετε γρήγορα τις δύο ρυθμίσεις.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Οδήγηση επάνω από υγρά ή πυκνά υπολείμματα.
- Ρυθμίστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για καλύτερη σύνδεση ή αποσύνδεση του συλλεκτικού ράμφους.
- Ρυθμίστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για βέλτιστη μεταφορά του υλικού σοδειάς στον κλωβό τροφοδοσίας.

Ρύθμιση του κλωβού τροφοδοσίας προς τα εμπρός στις εξής περιπτώσεις:

- Συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Κοπή πιο κοντά στο έδαφος.

Ρύθμιση του κλωβού τροφοδοσίας προς τα πίσω στις εξής περιπτώσεις:

- Η μπάρα κοπής σπρώχνει το υλικό. Μετακινήστε προς τα πίσω για να μειωθεί η απώλεια υλικού.
- Για όρθια σοδειά, η κλίση προς τα πίσω μπορεί να βελτιστοποιήσει την τροφοδοσία / τη μεταφορά υλικού μέσα στο μηχάνημα.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Το σύστημα Επαναφοράς υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένο.
- Οι διακόπτες του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών είναι αντιστοιχισμένοι σε συγκεκριμένες λειτουργίες.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς κλίσης εμπρός/πίσω.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H118577—UN—19DEC16

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

3. Για να αλλάξετε την τιμή ρύθμισης κλίσης εμπρός/πίσω, πατήστε το επιθυμητό προγραμματιζόμενο κουμπί C ή D και ρυθμίστε την κλίση εμπρός/πίσω χρησιμοποιώντας τους διακόπτες υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρίσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

5. Πιέστε παρατεταμένα το πάνω μέρος του διακόπτη για να κλίνετε τον κλωβό τροφοδοσίας προς τα εμπρός ή πιέστε παρατεταμένα το κάτω μέρος του διακόπτη για να κλίνετε τον κλωβό τροφοδοσίας προς τα πίσω.

   Η οθόνη του υποβραχιονίου δείχνει τη θέση κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας βάσει ενός αισθητήρα που είναι συνδεδεμένος στον κλωβό τροφοδοσίας.

   Η χειροκίνητη μετακίνηση των διακοπτών υδραυλικής κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί το σύστημα.

   Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Η Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα στην προεπιλεγμένη θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ανυψώνεται ο κλωβός τροφοδοσίας και το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο, το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός. Αυτό επιτρέπει το κατέβασμα του στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας σε μια ράβδο υδραυλικού κυλίνδρου. Η κλίση εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας επιστρέφει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

Όταν απενεργοποιείται το συλλεκτικό ράμφος, το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός κατά την άνοδο. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας δεν θα επιστρέψει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F5-30-16MAY17

Επαναφορά θέσης ανέμης

Η Επαναφορά θέσης ανέμης επιτρέπει την επιλογή της θέσης της ανέμης σε σχέση με τους ιμάντες, τον κοχλία, την μπάρα κοπής, το δάπεδο κ.λπ. καθώς και την αυτόματη επιστροφή σε αυτήν τη θέση.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Βοηθάει στη συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Καθαρισμός της μπάρας κοπής στο τέλος μιας κοπής.
- Θερισμός όρθιας σοδειάς διαφορετικού ύψους στον ίδιο αγρό.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά θέσης ανέμης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος (με αισθητήρες θέσης ανέμης) είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα και βαθμονομημένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.

- Ο κλωβός τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς θέσης ανέμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116349—UN—19DEC16

Ανύψωση ανέμης

3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ανύψωσης ανέμης, για να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση ύψους ανέμης.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρίσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης ανέμης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφοράς θέσης ανέμης αναβοσβήνει επισημαίνοντας ότι η τιμή ρύθμισης έχει αποθηκευτεί.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας δείχνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

Η χειροκίνητη μετακίνηση του διακόπτη ανύψωσης ανέμης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί τη θέση της ανέμης.

Πατήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα. Η ανέμη κινείται αυτόματα στο προεπιλεγμένο ύψος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007F6-30-16MAY17

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Η Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης επιτρέπει την επιλογή απόστασης των υδραυλικών πλακών κάλυψης και την επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μειώστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Αποκόλληση κόκκων από το στάχυ στις πλάκες κάλυψης.
- Για μια περιοχή, που έχει μικρότερα στελέχη λόγω πλημμύρας ή χαμηλού επιπέδου θρεπτικών συστατικών.
- Για να μειωθεί η απώλεια σιτηρών και η πρόκληση ζημιάς στα σιτηρά στο συλλεκτικό ράμφος, αν υπάρχει αυτή η κατάσταση.

Αυξήστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Η υπερβολική εισαγωγή σκύβαλων από την κεφαλή

καλαμποκιού προκαλεί την έξοδο κόκκων καλαμποκιού στην πίσω πλευρά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

- Τραβιούνται προς τα επάνω τα στελέχη και τα στάχυα καλαμποκιού. Ανοίξτε προοδευτικά τις πλάκες κάλυψης, μέχρι τα στελέχη να τροφοδοτούνται πιο ελεύθερα.
- Για λιγότερο υλικό εκτός σιτηρών, για να μειωθεί το φορτίο πέλματος.
- Για τη συλλογή πλαγιασμένου καλαμποκιού, έτσι ώστε να βελτιωθεί η τροφοδοσία και να μειωθεί η ποσότητα σκύβαλων, που εισέρχονται στο μηχάνημα.
- Για τον καθαρισμό τυχόν συσσωρευμένου υλικού γύρω από τις πλάκες κάλυψης, όταν πλησιάζει το τέλος της κοπής.

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο όταν:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος (με αισθητήρες πλακών κάλυψης) είναι συνδεδεμένο στο μηχάνημα και βαθμονομημένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο κλωβός τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά βρίσκεται στη θέση αγρού.



H116962—UN—19DEC16

Αυτόματος έλεγχος

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε τον Αυτόματο έλεγχο στην κύρια οθόνη της εφαρμογής Συλλεκτικό ράμφος.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Επαναφοράς θέσης πλακών κάλυψης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν πολλοί συνδυασμοί, ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος και τη ρύθμιση των διαμορφούμενων διακοπτών και κουμπιών στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H116349—UN—19DEC16

Ανύψωση και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης

3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης, για να επιτύχετε την επιθυμητή απόσταση πλακών κάλυψης.
   - Η αριστερή πλευρά του διακόπτη αυξάνει την απόσταση.
   - Η δεξιά πλευρά του διακόπτη μειώνει την απόσταση.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 9

   Βήμα: 1



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης

4. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα, για να καταχωρίσετε την επιθυμητή ρύθμιση στη μνήμη.



H116362—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εικονίδιο Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης εμφανίζεται στην οθόνη γωνιακής κολόνας.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης

Ο αριθμός ενεργοποίησης στην οθόνη γωνιακής κολόνας επισημαίνει ποιο κουμπί επιλέχθηκε.

Η χειροκίνητη μετακίνηση του διακόπτη εμπρός/πίσω στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών απενεργοποιεί την επαναφορά πλακών κάλυψης.

Για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα, πατήστε τα

κουμπιά ενεργοποίησης 1, 2 ή 3. Οι πλάκες κάλυψης μετακινούνται αυτόματα στην προεπιλεγμένη θέση.

SS43267,00007F7-30-16MAY17

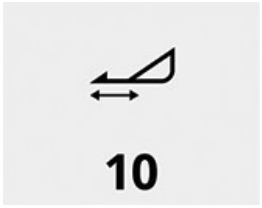
Θέση μπάρας κοπής

Η ρύθμιση της Θέσης μπάρας κοπής επιτρέπει τον έλεγχο της θέσης της μπάρας κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λειτουργεί μόνο με Ευρωπαϊκές πλατφόρμες κοπής συλλεκτικού ράμφους 600X.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Άνοιγμα της μπάρας κοπής για μείωση των απωλειών προθερισμού σε ψηλά γεννήματα.
- Μάζεμα της μπάρας κοπής για βελτίωση της τροφοδοσίας σε κοντά γεννήματα.



H114081—UN—19DEC16

Θέση μπάρας κοπής

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τη Θέση μπάρας κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση μπάρας κοπής.



H116150—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116151—UN—19DEC16

Οδηγός

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική μηχανή επιτρέπει την καταχώριση του ύψους των φυτών και το επιθυμητό ύψος των καλαμιών στην οθόνη του υποβραχιονίου. Αυτά τα δεδομένα, μαζί με την καταχωρημένη ποσότητα της θερισμένης σοδειάς, επιτρέπουν στη θεριζοαλωνιστική μηχανή να κάνει μια προρύθμιση του τραπεζιού κοπής για βελτιστοποιημένη λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο οδηγός είναι προσβάσιμος μέσω αυτού του επικαλυπτόμενου παραθύρου ή μπορεί να εκκινηθεί από τις Πληροφορίες και ρυθμίσεις.

1. Επιλέξτε για εκκίνηση του οδηγού.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος φυτών.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

3. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος καλαμιών.



H116154—UN—19DEC16

Αποθήκευση

- Επιλέξτε για να κλείσετε το επικαλυπτόμενο παράθυρο και να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116153—UN—19DEC16

Ακύρωση

- Επιλέξτε για να βγείτε από τον οδηγό χωρίς να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.

SS43267,00007F8-30-27JAN17

Πίεση HydraFlex™

Η Πίεση HydraFlex™ βοηθάει στη βελτιστοποίηση της απόδοσης παρακολούθησης του περιγράμματος του

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

εδάφους από την πλατφόρμα κοπής. Επιτρέπει τη διακύμανση της πίεσης εδάφους της μπάρας κοπής, χωρίς να επηρεάζεται το ύψος κοπής της σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Κοπή επάνω από το έδαφος με χρήση των βραχιόνων ανίχνευσης ύψους. Η Πίεση HydraFlex™ μπορεί να αυξηθεί για να ασφαλίσει η μπάρα κοπής σε μια σταθερή θέση.
- Αυξήστε την πίεση, εάν η μπάρα κοπής σπρώχνει.
- Μειώστε την πίεση, εάν η μπάρα κοπής περνάει επάνω από την κορυφή ή αφήνει άκοπη σοδειά.



H114076—UN—19DEC16

Πίεση HydraFlex™

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Πίεση HydraFlex™, για να ανοίξετε τη σελίδα Πίεση HydraFlex™.



H116142—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή πίεση.
   - Ελάχιστη: 0
   - Μέγιστη: 207 bar (3000 psi)
   - Βήμα: 4 bar (50 psi)
   - Καμία προεπιλογή



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις (600FD):

- 75 bar (1100 psi) για συνθήκες σκληρού εδάφους.
- 90 bar (1300 psi) για συνθήκες κανονικού εδάφους.
- 110 bar (1600 psi) για συνθήκες μαλακού εδάφους.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις (600F):

- 75 bar (1000 psi) για συνθήκες σκληρού εδάφους.
- 90 bar (1300 psi) για συνθήκες κανονικού εδάφους.
- 117 bar (1700 psi) για συνθήκες μαλακού εδάφους.



H116143—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

SS43267,00007F9-30-16MAY17

Ταχύτητα ιμάντα draper

Η Ταχύτητα ιμάντα draper ελέγχει τις ταχύτητες των πλευρικών ιμάντων draper. Ορίστε την ταχύτητα ιμάντα για τις επικρατούσες συνθήκες σοδειάς και ρυθμίστε για ομοιόμορφη κατανομή του υλικού σοδειάς κατά μήκος των πλευρικών ιμάντων draper.

Αυξήστε την ταχύτητα ιμάντα στις εξής περιπτώσεις:

- Υψηλή φόρτωση των πλευρικών ιμάντων.
- Υψηλή φόρτωση υλικού κατά μήκος των πλευρών του κεντρικού ιμάντα.
- Υπερβολική έμφραξη του τυμπάνου τροφοδοσίας ή/και του κλωβού τροφοδοσίας.
- Τράβηγμα του γεννήματος κάτω από την πλατφόρμα από τους πλευρικούς ιμάντες draper.
- Εάν παραμένουν όρθια, άκοπα γεννήματα σοδειάς,

αυτό μπορεί να οφείλεται σε υπερβολική συσσώρευση υλικού στους ιμάντες, με συνέπεια το μπλοκάρισμα του μαχαιριού.

Μειώστε την ταχύτητα ιμάντα στις εξής περιπτώσεις:

- Τροφοδοσία γεννήματος κάτω από τον πλευρικό ιμάντα draper της αντίθετης πλευράς.
- Επιβράδυνση των ιμάντων για μείωση της απώλειας θρυμματισμού σε μακριά πράσινα άχυρα/στελέχη.



H114075—UN—19DEC16

Ταχύτητα ιμάντα draper

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ταχύτητα ιμάντα draper, για να ανοίξετε τη σελίδα Ταχύτητα ιμάντα draper.



H116145—UN—19DEC16

Στάνταρ

2. Χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ιμάντα.



H116144—UN—19DEC16

Μειωμένη ταχύτητα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε τη Μειωμένη ταχύτητα, όταν δεν πραγματοποιείται θερισμός με το πλήρες πλάτος της πλατφόρμας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη λειτουργία Μειωμένης ταχύτητας, οι ιμάντες επιβραδύνονται σε μια προεπιλεγμένη εργοστασιακή τιμή και ένα εικονίδιο χελώνας αναβοσβήνει κάτω από το εικονίδιο της ταχύτητας ιμάντα draper.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αύξηση της ταχύτητας ιμάντα παρακάμπτεται η Μειωμένη ταχύτητα.



H116146—UN—20DEC16

Ρύθμιση

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ταχύτητα.

   Ελάχιστη: 0

   Μέγιστη: 240 σ.α.λ.

   Βήμα: 10 σ.α.λ.

   Καμία προεπιλογή



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις:

160—220 σ.α.λ.

Συνήθως απαιτούνται υψηλότερες ταχύτητες ιμάντα σε συνθήκες σκληρής σοδειάς.



H116147—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

SS43267,00007FA-30-27JAN17

Θέση πλεύσης draper

Η Θέση πλεύσης draper ελέγχει την πίεση στους κυλίνδρους για τους βοηθητικούς τροχούς και το κεντρικό τμήμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μεγαλύτεροι αριθμοί κάνουν το συλλεκτικό ράμφος πιο ελαφρύ, αυξάνοντας έτσι την πίεση λαδιού για την πλεύση βοηθητικών τροχών/κεντρικού τμήματος. Οι μικρότεροι αριθμοί κάνουν το συλλεκτικό ράμφος πιο βαρύ με λιγότερη πίεση στο σύστημα πλεύσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μόνο για κοπή επάνω από το έδαφος:

- Αυξήστε τη ρύθμιση πλεύσης, για να μειώσετε την ανεπιθύμητη επαφή με το έδαφος.
- Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης, για να μειώσετε την κυματοειδή κοπή.
- Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αντιδρά αργά σε αλλαγές των συνθηκών εδάφους.

Πλαγιασμένη σοδειά:

- Αυξήστε τη ρύθμιση πλεύσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αρχίζει να πιέζει υλικό μπροστά από την μπάρα κοπής, όπως παρατηρείται ορισμένες φορές σε συνθήκες μαλακού εδάφους.
- Μειώστε τη ρύθμιση πλεύσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος αρχίζει να αφήνει άκοπα γεννήματα σοδειάς πίσω από την μπάρα κοπής, όπως παρατηρείται ορισμένες φορές σε συνθήκες σκληρού εδάφους.



H116130—UN—19DEC16

Θέση πλεύσης draper

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τη Θέση πλεύσης draper, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση πλεύσης draper.



H116148—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.

   Ελάχιστη: 1

   Μέγιστη: 10

   Προεπιλογή 5

   Βήμα: 1



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116149—UN—19DEC16

Πεδίο εισαγωγής

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

SS43267,0000811-30-27JAN17

Κλίση μπάρας κοπής

Η Κλίση μπάρας κοπής ρυθμίζει τη γωνία της μπάρας κοπής σε σχέση με την υπόλοιπη πλατφόρμα, για να βελτιστοποιηθούν οι ικανότητες θερισμού.

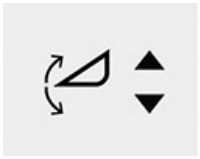
Αλλάξτε ρύθμιση για:

Κλίση της μπάρας κοπής προς τα εμπρός:

- Βοηθάει στη συλλογή πλαγιασμένης σοδειάς.
- Θερισμός πιο κοντά στο έδαφος.

Κλίση της μπάρας κοπής προς τα πίσω:

- Ευθυγράμμιση του συλλεκτικού ράμφους κατά την κοπή επί του εδάφους. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η συλλογή λίθων, χώματος και ξένων αντικειμένων.
- Αποφυγή της πτώσης κομμένης συσσωρευμένης σοδειάς από την μπάρα κοπής ή της απώλειας σταχυών στην μπάρα κοπής.



H114077—UN—19DEC16

Κλίση μπάρας κοπής

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Κλίση μπάρας κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Κλίση μπάρας κοπής.



H116155—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε για κλίση της μπάρας κοπής προς τα επάνω ή προς τα κάτω.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00007FB-30-27JAN17

Απόσταση πλακών κάλυψης

Η Απόσταση πλακών κάλυψης ρυθμίζει το άνοιγμα των πλακών κάλυψης για λόγους προσαρμογής σε αλλαγές των συνθηκών σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Εναλλαγή αγρών ή διαφορά συνθηκών στον ίδιο αγρό.

Μειώστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Αποκόλληση κόκκων από το στάχυ στις πλάκες κάλυψης.
- Η απώλεια συλλεκτικού ράμφους έχει αναγνωριστεί ως αποκόλληση κόκκων στη βάση του σταχυού.
- Αναγνωρίζεται ζημιά κόκκων στην κεφαλή καλαμποκιού. Μειώστε την απόσταση πλακών κάλυψης για να δημιουργηθεί ένα μαξιλάρι για τα στάχυα.
- Θέλετε να βελτιστοποιήσετε την τροφοδοσία για στενά στελέχη.

Αυξήστε την απόσταση των πλακών κάλυψης στις εξής περιπτώσεις:

- Η υπερβολική εισαγωγή σκύβαλων από την κεφαλή καλαμποκιού προκαλεί την έξοδο κόκκων καλαμποκιού από την πίσω πλευρά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής.
- Η κεφαλή καλαμποκιού τραβάει προς τα επάνω τα στελέχη και τα στάχυα καλαμποκιού. Ανοίξτε προοδευτικά τις πλάκες κάλυψης, μέχρι τα στελέχη να τροφοδοτούνται πιο ελεύθερα.
- Το καλαμπόκι φαίνεται να σπρώχνει τα στελέχη από πάνω.
- Για τη βελτιστοποίηση της τροφοδοσίας για στελέχη μεγάλης διαμέτρου.



H116349—UN—19DEC16

Διακόπτης απόστασης πλακών κάλυψης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη για αύξηση της απόστασης.
- Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη για μείωση της απόστασης.



H116362—UN—19DEC16

Απόσταση πλακών κάλυψης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πάτημα της αριστερής ή της δεξιάς πλευράς του διακόπτη στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ενεργοποιεί το εικονίδιο Απόσταση πλακών κάλυψης στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 9

Βήμα: 1

SS43267,00007FC-30-27JAN17

Ταχύτητα πίσω άξονα

Η Ρύθμιση ταχύτητας πίσω άξονα επιτρέπει τη βελτιστοποίηση του ρυθμού τροφοδοσίας του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με την ταχύτητα κίνησης και τον όγκο του υλικού, που θερίζεται από το μηχάνημα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε την ταχύτητα πίσω άξονα όταν:

- Προκαλείται φθορά των στελεχών.
- Ξεριζώνονται στελέχη από το έδαφος.
- Οι υψηλότερες ταχύτητες πίσω άξονα συνιστώνται για υψηλότερες ταχύτητες θερισμού και την εισαγωγή μεγάλων όγκων υλικού, για να μειωθεί το φορτίο των εξαρτημάτων του μηχανισμού κίνησης.

Μειώστε την ταχύτητα πίσω άξονα όταν:

- Προκαλείται θραύση των στελεχών και εισαγωγή τους στο διαχωριστή.
- Προκαλείται αποκόλληση κόκκων στη βάση του σταχυού, διότι το στάχυ χτυπάει στην πλάκα κάλυψης πολύ γρήγορα.
- Με τη μείωση της Ταχύτητας πίσω άξονα μπορεί να μειωθεί η αναπήδηση των σταχυών και η πρόκληση ελεύθερων κόκκων στο συλλεκτικό ράμφος κατά το θερισμό μικρότερων όγκων υλικού.



H116349—UN—19DEC16

Διακόπτης ταχύτητας πίσω άξονα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την επιλογή σχέσης μετάδοσης ή την ταχύτητα πίσω άξονα.
- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την επιλογή σχέσης μετάδοσης ή την ταχύτητα πίσω άξονα.



H118498—UN—19DEC16

Αριθμητική ένδειξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πάτημα της αριστερής ή της δεξιάς πλευράς του διακόπτη στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ενεργοποιεί την Αριθμητική ένδειξη στην οθόνη γωνιακής κολόνας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόνο για μηχανισμό κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερή ταχύτητα (εάν υπάρχει)	490 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα βαρέος τύπου (εάν υπάρχει)	490-750 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα υψηλής ροπής (εάν υπάρχει)	490-750 σ.α.λ.
Πολλαπλή ταχύτητα (εάν υπάρχει)	**1η σχέση μετάδοσης:** 490 σ.α.λ., **2η σχέση μετάδοσης:** 550 σ.α.λ., **3η σχέση μετάδοσης:** 600 σ.α.λ., **4η σχέση μετάδοσης:** 670 σ.α.λ., 5η σχέση μετάδοσης: 750 σ.α.λ.

SS43267,00007FD-30-27JAN17

Η ονομασία CommandTouch είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

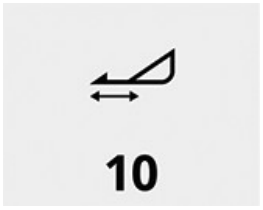
Θέση μπάρας κοπής

Η ρύθμιση της Θέσης μπάρας κοπής επιτρέπει τον έλεγχο της θέσης της μπάρας κοπής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λειτουργεί μόνο με Ευρωπαϊκές πλατφόρμες κοπής συλλεκτικού ράμφους 600X.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Άνοιγμα της μπάρας κοπής για μείωση των απωλειών προθερισμού σε ψηλά γεννήματα.
- Μάζεμα της μπάρας κοπής για βελτίωση της τροφοδοσίας σε κοντά γεννήματα.



H114081—UN—19DEC16

Θέση μπάρας κοπής

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από τη Θέση μπάρας κοπής, για να ανοίξετε τη σελίδα Θέση μπάρας κοπής.



H116150—UN—20DEC16

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή θέση.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H116151—UN—19DEC16

Οδηγός

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θεριζοαλωνιστική μηχανή επιτρέπει την καταχώριση του ύψους των φυτών και το επιθυμητό ύψος των καλαμιών στην οθόνη του υποβραχιονίου. Αυτά τα δεδομένα, μαζί με την καταχωρημένη ποσότητα της θερισμένης σοδειάς, επιτρέπουν στη θεριζοαλωνιστική μηχανή να κάνει μια προρύθμιση του τραπεζιού κοπής για βελτιστοποιημένη λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο οδηγός είναι προσβάσιμος μέσω αυτού του επικαλυπτόμενου παραθύρου ή μπορεί να εκκινηθεί από τις Πληροφορίες και ρυθμίσεις.

1. Επιλέξτε για εκκίνηση του οδηγού.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος φυτών.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

3. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος καλαμιών.



H116154—UN—19DEC16

Αποθήκευση

- Επιλέξτε για να κλείσετε το επικαλυπτόμενο παράθυρο και να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116153—UN—19DEC16

Ακύρωση

- Επιλέξτε για να βγείτε από τον οδηγό χωρίς να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.

SS43267,00007FE-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Λειτουργία ασφαλείας— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Οδηγός θέσης μπάρας κοπής— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση.

SS43267,00007FF-30-27JAN17

Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)

Επιτρέπει τη συνέχιση της αναδίπλωσης, της ενεργοποίησης, της οδήγησης ή της μεταφοράς του μηχανήματος, όταν αναγνωρίζεται ένα σφάλμα συστήματος.

Διαθέσιμες λειτουργίες ασφαλείας:

- Κλίση εμπρός/πίσω
- Ανέμη και μπάρα κοπής
- Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Επιλέξτε το πλαίσιο επιλογής Λειτουργία ασφαλείας, εάν παρουσιαστούν βλάβες στο μηχάνημα, και ορισμένα επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος πρέπει να συνεχίσουν να λειτουργούν, για να:

- Συνεχιστεί ο θερισμός.
- Πραγματοποιηθεί μεταφορά σε δρόμους. Φορτωθεί σε ρυμούλκα.
- Τοποθετηθεί το μηχάνημα μέσα σε ένα κτίριο.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Λειτουργία ασφαλείας εμφανίζεται μόνο σε περίπτωση βλάβης ενός αισθητήρα ή εμφάνισης ενός κωδικού σφάλματος.

1. Επιλέξτε τις Προηγμένες ρυθμίσεις για πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116165—UN—19DEC16

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της Λειτουργίας ασφαλείας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν ενεργοποιείτε τη Λειτουργία ασφαλείας, αποδέχεστε το ρίσκο τυχόν συγκρούσεων μεταξύ των επιμέρους εξαρτημάτων του μηχανήματος.



H116648—UN—19DEC16

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000800-30-27JAN17

Οδηγός θέσης μπάρας κοπής

Επιτρέπει στο χειριστή να ρυθμίζει τη θέση της μπάρας κοπής ανάλογα με το ύψος των φυτών και των καλαμιών.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Βαθμονόμηση της πλατφόρμας.
- Διαφορετικές συνθήκες σοδειάς κατά μήκος του αγρού.
- Αλλαγή τύπων σοδειάς.



H116151—UN—19DEC16

Οδηγός

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για εκκίνηση του οδηγού.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος φυτών.



H116152—UN—19DEC16

Αριθμητικό πληκτρολόγιο

3. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε το επιθυμητό ύψος καλαμιών.

Με την καταχώριση του ύψους των φυτών και των καλαμιών διαμορφώνεται μια συνιστώμενη θέση μπάρας κοπής.



H116154—UN—19DEC16

Αποθήκευση

- Επιλέξτε για να κλείσετε το επικαλυπτόμενο παράθυρο και να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.



H116153—UN—19DEC16

Ακύρωση

- Επιλέξτε για να βγείτε από τον οδηγό χωρίς να ενημερώσετε τη ρύθμιση θέσης.

SS43267,0000801-30-27JAN17

Πρόσβαση στο HarvestSmart™



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



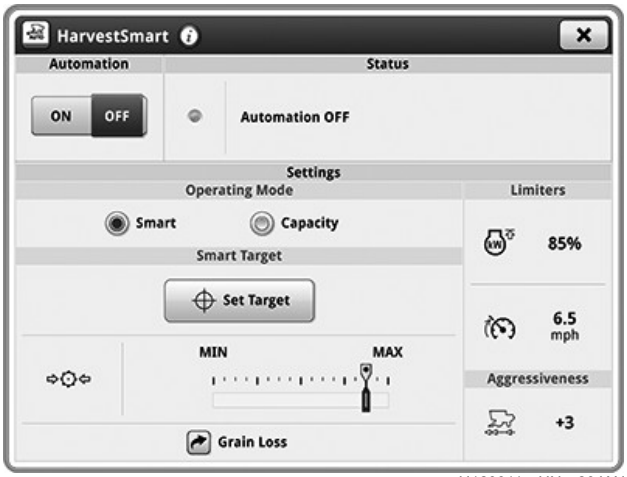
H113715—UN—20JAN17

HarvestSmart™

3. HarvestSmart™

SS43267,0000990-30-03APR17

Κύρια σελίδα HarvestSmart™



H120311—UN—20JAN17

HarvestSmart™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Το HarvestSmart™ μεταβάλλει την ταχύτητα εδάφους, για να διατηρηθεί μια σταθερή ροή υλικού μέσα από το μηχάνημα με βάση διάφορους παράγοντες θερισμού και αποσκοπεί στη μεγιστοποίηση της παραγωγικότητας και στη μείωση της κόπωσης του χειριστή.

Το σύστημα ενδέχεται να μην αποδίδει τα μέγιστα αν χρησιμοποιείται υπό τις παρακάτω συνθήκες:

- Συνθήκες έντονα λοφώδους εδάφους
- Συνθήκες ανακατεμένης ή πλαγιασμένης σοδειάς
- Συνθήκες ιδιαίτερα λασπώδους εδάφους

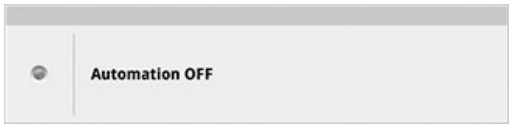


H113590—UN—20JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα HarvestSmart™:

Αυτοματοποίηση— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του HarvestSmart™.

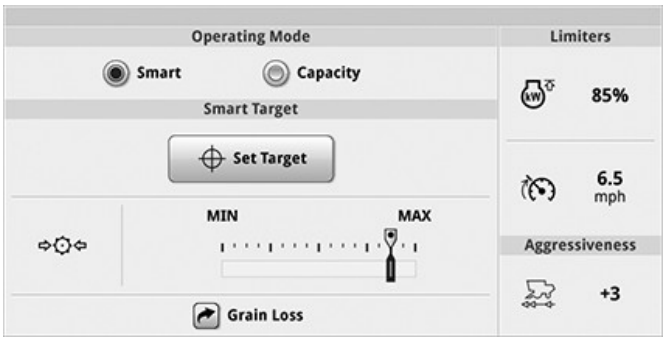


H120559—UN—20JAN17

Κατάσταση

Κατάσταση— εμφανίζει την τρέχουσα κατάσταση συστήματος και επιτρέπει την προβολή απαιτήσεων που πρέπει να ικανοποιηθούν για να λειτουργεί σωστά το σύστημα.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H118556—UN—20JAN17

Ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις— επιτρέπει την επιλογή τρόπων λειτουργίας με βάση τους παράγοντες επιθυμητής απόδοσης.



H116083—UN—31JAN17

HarvestSmart™

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

HarvestSmart™— επιτρέπει τη γρήγορη πρόσβαση στην ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H119888—UN—20JAN17

HarvestSmart™

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Πλήκτρο συντόμευσης HarvestSmart™— επιτρέπει τη γρήγορη πρόσβαση στην ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

SS43267,0000988-30-03APR17

Αυτοματοποίηση

Η Αυτοματοποίηση επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του συστήματος HarvestSmart™.



H113590—UN—20JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος.



H118557—UN—20JAN17

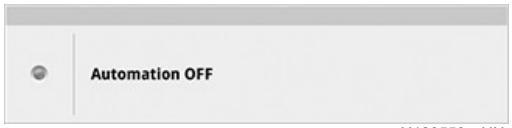
Κουμπί ενεργοποίησης

2. Για να ενεργοποιήσετε το HarvestSmart™, πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.
3. Πατήστε το κουμπί 1 για να αλλάξετε το HarvestSmart™ από την ενεργή κατάσταση σε κατάσταση ετοιμότητας.

SS43267,0000991-30-03APR17

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κατάσταση



H120559—UN—20JAN17

Η Κατάσταση χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος HarvestSmart™. Η Κατάσταση επιτρέπει επίσης την προβολή απαιτήσεων που πρέπει να ικανοποιηθούν για να λειτουργεί σωστά το σύστημα.

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Κατάσταση, για να ανοίξετε την Κατάσταση HarvestSmart™.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Ενδείξεις κατάστασης:

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να είναι έτοιμο για θερισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση "Όχι έτοιμο" διαθέτει πολλές επιμέρους καταστάσεις, που μπορούν να απεικονιστούν. Με ένα κλικ στην κατάσταση εμφανίζονται όλα όσα εμποδίζουν τη λειτουργία του HarvestSmart™.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Έτοιμο— πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για επαναφορά του HarvestSmart™.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Προετοιμασία στόχου— πρέπει να είναι ρυθμισμένο σε σταθερές συνθήκες θερισμού.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Λήψη νέου στόχου απόδοσης— διατήρηση σταθερών συνθηκών θερισμού.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Ενεργό— αυτοματοποίηση ταχύτητας εδάφους.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Διατήρηση ταχύτητας εδάφους— μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών, για να ανακτήσετε τον έλεγχο.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Κατάσταση | Περιορισμός μέγιστης ταχύτητας— επιτεύχθηκε το όριο μέγιστης ταχύτητας εδάφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η κατάσταση παρακάμπτει τις καταστάσεις Προετοιμασία, Λήψη, Ενεργό και Διατήρηση. Αυτά τα συντομευμένα ονόματα κατάστασης εμφανίζονται όπου περιλαμβάνεται η καταχώρηση "Κατάσταση", όταν έχει περιοριστεί η μέγιστη ταχύτητα.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Κατάσταση | Περιορισμένη ισχύς κινητήρα— επιτεύχθηκε το όριο μέγιστης ισχύος κινητήρα.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η κατάσταση παρακάμπτει τις καταστάσεις Προετοιμασία, Λήψη, Ενεργό και Διατήρηση. Αυτά τα συντομευμένα ονόματα κατάστασης εμφανίζονται όπου περιλαμβάνεται η καταχώρηση "Κατάσταση", όταν έχει περιοριστεί η ισχύς κινητήρα.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Ενεργό | Μειωμένη λειτουργικότητα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα διαχωριστή.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Ενεργό | Μειωμένη λειτουργικότητα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα απώλειας (δεξιού/αριστερού) πέλματος.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα πίεσης μηχανισμού κίνησης διαχωριστή.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη | Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα πίεσης μηχανισμού κίνησης διαχωριστή.

Απαιτήσεις HarvestSmart™:

- Η αυτοματοποίηση HarvestSmart™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Πρέπει να έχει οριστεί Στόχος απόδοσης.
- Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα θερισμού:

  Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

  Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

  Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.

  Η λειτουργία δρόμου δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.

- Πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για επαναφορά του HarvestSmart™.



H116085—UN—25JAN17

Μήνυμα

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H118560—UN—20JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

Μόλις ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000992-30-16MAY17

Ρυθμίσεις

Οι Ρυθμίσεις σας επιτρέπουν να επιλέξετε τους επιθυμητούς τρόπους λειτουργίας για την παρακολούθηση των επιπέδων απώλειας και τη διατήρηση μιας σταθερής ροής υλικού.



H114683—UN—20JAN17

Έξυπνη

Προσβάσιμα στοιχεία στις Ρυθμίσεις:

Στοιχεία τρόπου λειτουργίας:

Χρησιμοποιήστε την Έξυπνη λειτουργία στις εξής περιπτώσεις:

Εάν θέλετε το μηχάνημα να μειώσει την απώλεια σιτηρών και να ρυθμίσει αυτόματα την επιθυμητή πίεση και την ταχύτητα εδάφους με βάση τα αποτελέσματα του VisionTrak™.

Χρησιμοποιήστε τη Λειτουργία απόδοσης στις εξής περιπτώσεις:

Εάν θέλετε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την επιθυμητή πίεση, για να μεγιστοποιήσετε τον όγκο επεξεργασίας

και να ελέγξετε την ταχύτητα εδάφους ανεξάρτητα από τα αποτελέσματα του VisionTrak™.

Έξυπνη λειτουργία— ρυθμίζει αυτόματα την επιθυμητή πίεση του διαχωριστή, για να τηρηθεί το επίπεδο απώλειας που έχετε ορίσει.



H118575—UN—20JAN17

Απόδοση

Λειτουργία απόδοσης— ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα εδάφους, για να διατηρηθεί ένα σταθερό φορτίο στο σύστημα αλωνισμού.

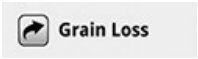


H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

Στοιχεία έξυπνου στόχου:

Ορισμός στόχου— επιτρέπει την ταυτόχρονη ρύθμιση των στόχων του VisionTrak™ και του HarvestSmart™.



H118562—UN—20JAN17

Απώλεια σιτηρών

Απώλεια σιτηρών— επιτρέπει το άνοιγμα της εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού για τη ρύθμιση της απόδοσης αλωνισμού στο επίπεδο της ελάχιστης απώλειας θερισμού (διαθέσιμο μόνο στην Έξυπνη λειτουργία).



H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

Στοιχεία επιθυμητής πίεσης:

Ορισμός στόχου— επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση του επιθυμητού όγκου χωρίς την αλλαγή των ρυθμίσεων παρακολούθησης Απώλειας σιτηρών.



H118563—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Μη αυτόματη ρύθμιση επιθυμητής πίεσης— επιτρέπει τη χειροκίνητη ρύθμιση του επιθυμητού όγκου χωρίς την αλλαγή των ρυθμίσεων παρακολούθησης Απώλειας σιτηρών (διαθέσιμο μόνο στη Λειτουργία απόδοσης).

Στοιχεία περιοριστή:

Περιοριστές— επιτρέπει τον καθορισμό των ορίων ταχύτητας εδάφους ή ισχύος κινητήρα εντός του συστήματος HarvestSmart™.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στοιχεία δυναμικότητας:

Δυναμικότητα— επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας απόκρισης του συστήματος σε αλλαγές στην απώλεια VisionTrak™ ή στο φορτίο του συστήματος αλωνισμού.

SS43267,000098A-30-16MAY17

Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Έξυπνη λειτουργία

Η Έξυπνη λειτουργία παρακολουθεί την πίεση φορτίου αλωνισμού και τα επίπεδα απώλειας, για να διατηρήσει τα επιθυμητά επίπεδα απόδοσης μέσω της αυτόματης προσαρμογής της ταχύτητας εδάφους.

Χρησιμοποιήστε την Έξυπνη λειτουργία στις εξής περιπτώσεις:

Όταν θέλετε το μηχάνημα να πραγματοποιεί αυτόματα ρυθμίσεις επίτευξης στόχου βάσει των αποτελεσμάτων του VisionTrak™.

- Αν το VisionTrak™ επισημαίνει ότι η συνολική απώλεια σιτηρών βρίσκεται κάτω από την πράσινη περιοχή στην οθόνη γωνιακής κολόνας, το μηχάνημα αυξάνει την ταχύτητά του.
- Αν το VisionTrak™ επισημαίνει ότι η συνολική απώλεια σιτηρών βρίσκεται επάνω από την πράσινη περιοχή στην οθόνη γωνιακής κολόνας, το μηχάνημα μειώνει την ταχύτητά του.

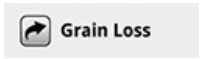


H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

Προσβάσιμα στοιχεία στις Ρυθμίσεις έξυπνης λειτουργίας:

Έξυπνος στόχος— επιτρέπει την ταυτόχρονη ρύθμιση των στόχων του VisionTrak™ και του HarvestSmart™.



H118562—UN—20JAN17

Απώλεια σιτηρών

Απώλεια σιτηρών— επιτρέπει το άνοιγμα της εφαρμογής Ρυθμίσεις θερισμού για τη ρύθμιση του στόχου απώλειας σιτηρών στο επίπεδο της ελάχιστης απώλειας θερισμού.

SS43267,000098B-30-16MAY17

Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Έξυπνη λειτουργία | Έξυπνος στόχος

Ο Έξυπνος στόχος επιτρέπει την ταυτόχρονη ρύθμιση της απώλειας VisionTrak™ και των στόχων του HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένη η Έξυπνη λειτουργία, τα χειριστήρια επιθυμητής πίεσης δεν είναι διαθέσιμα. Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή τιμή με πάτημα του κουμπιού Ορισμός στόχου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το HarvestSmart™ διατηρεί την ταχύτητά σας κατά την έξοδο από τον αγρό και την εκφόρτωση εν κινήσει, μέχρι να μετακινήσετε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών, για να αποκτήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος. Όταν έχετε τον έλεγχο της ταχύτητας του μηχανήματος, συνεχίστε να παρακολουθείτε την ισχύ και να προσαρμόζετε την ταχύτητα ανάλογα με τις εκάστοτε απαιτήσεις, έτσι ώστε να μη σβήσει ο κινητήρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία Ορισμού στόχου πρέπει να ολοκληρώνεται σε κάθε νέο αγρό.

1. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για να αποκτήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
2. Λειτουργήστε το μηχάνημα στην προτιμώμενη ταχύτητα θερισμού και στο προτιμώμενο επίπεδο απώλειας σιτηρών.



H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

3. Επιλέξτε για Ορισμό στόχου, εάν η τρέχουσα απώλεια σιτηρών είναι αποδεκτή.



H118557—UN—20JAN17

Κουμπιά ενεργοποίησης

4. Για να ενεργοποιήσετε το HarvestSmart™, πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μηχάνημα πραγματοποιεί αυτόματες ρυθμίσεις ταχύτητας κατά τον καθορισμό του στόχου.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000986-30-16MAY17

Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Λειτουργία απόδοσης

Η Λειτουργία απόδοσης βοηθάει στη διατήρηση μιας σταθερής ροής υλικού μέσω της αυτόματης προσαρμογής της ταχύτητας εδάφους σε εναλλασσόμενες συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Λειτουργία απόδοσης δεν ρυθμίσει την παρακολούθηση του VisionTrak™. Χρησιμοποιήστε τη Λειτουργία απόδοσης σε δύσκολες συνθήκες, στις οποίες οι ενδείξεις του VisionTrak™ δεν είναι ακριβείς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία, εάν δεν επιθυμείτε την αυτόματη ενημέρωση του στόχου φορτίου αλωνισμού.

Χρησιμοποιήστε τη Λειτουργία απόδοσης στις εξής περιπτώσεις:

Όταν θέλετε να ενημερώσετε χειροκίνητα την Επιθυμητή πίεση για τον έλεγχο του όγκου επεξεργασίας υλικού και της ταχύτητας εδάφους.

Προσβάσιμα στοιχεία στις Ρυθμίσεις λειτουργίας απόδοσης:



H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

Επιθυμητή πίεση— επιτρέπει την αυτόματη προσαρμογή του επιθυμητού όγκου χωρίς τη μεταβολή των ρυθμίσεων παρακολούθησης Απώλειας σιτηρών.

SS43267,000098C-30-16MAY17

Ρυθμίσεις | Τρόπος λειτουργίας | Λειτουργία απόδοσης | Επιθυμητή πίεση

Η Επιθυμητή πίεση επιτρέπει στο μηχάνημα να διατηρεί ένα σταθερό φορτίο στο διαχωριστή.

- Η υψηλότερη ρύθμιση της Επιθυμητής πίεσης προκαλεί την αύξηση της ταχύτητας του μηχανήματος.
- Η χαμηλότερη ρύθμιση της Επιθυμητής πίεσης προκαλεί τη μείωση της ταχύτητας του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Επιθυμητή πίεση δεν μπορεί να ρυθμιστεί μέσω της οθόνης ρύθμισης του HarvestSmart™ όταν έχει επιλεχθεί η Έξυπνη λειτουργία.

Διαδικασία για την αυτόματη αλλαγή ρύθμισης:

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το HarvestSmart™ διατηρεί την ταχύτητά σας κατά την έξοδο από τον αγρό και την εκφόρτωση εν κινήσει, μέχρι να μετακινήσετε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών, για να αποκτήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία Ορισμού στόχου πρέπει να ολοκληρώνεται σε κάθε νέο αγρό.

1. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για να αποκτήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
2. Λειτουργήστε το μηχάνημα στην προτιμώμενη ταχύτητα θερισμού και στο προτιμώμενο επίπεδο απώλειας σιτηρών.



H118561—UN—20JAN17

Ορισμός στόχου

3. Επιλέξτε για Ορισμό στόχου, εάν η τρέχουσα απώλεια σιτηρών είναι αποδεκτή.



H118557—UN—20JAN17

Κουμπιά ενεργοποίησης

4. Για να ενεργοποιήσετε το HarvestSmart™, πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μηχάνημα πραγματοποιεί αυτόματες ρυθμίσεις ταχύτητας κατά τον καθορισμό του στόχου.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118563—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Διαδικασία για τη μη αυτόματη αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή πίεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ρυθμίζετε την Επιθυμητή πίεση, η ρύθμιση ξεκινάει στην τρέχουσα πίεση και μπορεί να ρυθμιστεί από αυτό το σημείο προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Ελάχιστη— 0%

Μέγιστη— 100%

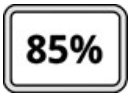
Βήματα— 0,5%



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118564—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Εναλλακτική διαδικασία για μη αυτόματη αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— 0%

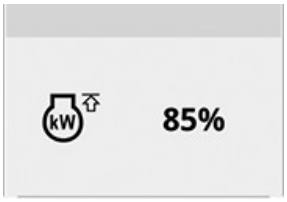
   Μέγιστη— 100%

   Βήματα— 0,5%

SS43267,0000987-30-16MAY17

Ρυθμίσεις | Περιοριστές

Οι περιοριστές επιτρέπουν τη ρύθμιση των επιπέδων Μέγιστης ισχύος κινητήρα ή Μέγιστης ταχύτητας εδάφους.

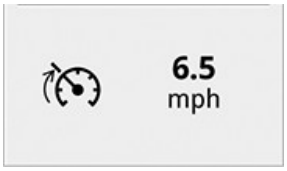


H114681—UN—20JAN17

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Προσβάσιμα στοιχεία στους Περιοριστές:

Μέγιστη ισχύς κινητήρα— ρυθμίζει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο κινητήρα, στο οποίο επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.



H118568—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους— ρυθμίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους, στην οποία επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.

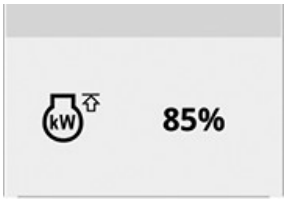
SS43267,0000993-30-03APR17

Ρυθμίσεις | Περιοριστές | Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Η Μέγιστη ισχύς κινητήρα ρυθμίζει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο κινητήρα, στο οποίο επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Εάν κατά το θερισμό σε συνθήκες, όπως ξηρό και επίπεδο έδαφος, ομοιόμορφη τροφοδοσία και όρθια σοδειά, μπορεί να επιτευχθεί αύξηση της απόδοσης και της αποδοτικότητας μέσω της λειτουργίας με υψηλότερη Μέγιστη ισχύ κινητήρα.
- Εάν κατά το θερισμό σε συνθήκες, όπως λασπώδες έδαφος, έντονη κλίση εδάφους, τροφοδοσία σβόλων και πλαγιασμένη σοδειά, μπορεί να επιτευχθεί πιο σταθερή απόδοση και μειωμένος κίνδυνος σβησίματος του κινητήρα μέσω της λειτουργίας με χαμηλότερη Μέγιστη ισχύ κινητήρα.



H114681—UN—20JAN17

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ρυθμίσετε τη Μέγιστη ισχύ κινητήρα.



H118569—UN—31JAN17

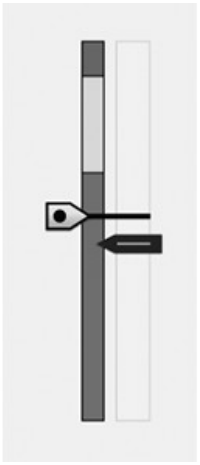
Μέγιστη ισχύς κινητήρα

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε τη μέγιστη ισχύ κινητήρα.

   Ελάχιστη— 80%

   Μέγιστη— 106%

   Βήματα— 1%



H118583—UN—31JAN17

Μετρητής ισχύος κινητήρα

Μετρητής μέγιστης ισχύος κινητήρα— δείχνει τη ρύθμιση της χρήσης ισχύος κινητήρα και της μέγιστης ισχύος κινητήρα. Το σύστημα δεν θα επιτρέψει τη ρύθμιση του στόχου στην κόκκινη περιοχή, αλλά μπορεί να λειτουργήσει στην κίτρινη περιοχή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση θερισμού σε λασπώδες έδαφος, απότομους λόφους ή δύσκολες συνθήκες, επιλέξτε το επάνω τμήμα της πράσινης περιοχής, για να επιτρέψετε την πρόσθετη κατανάλωση ισχύος επιτυγχάνοντας πιο σταθερή απόδοση του συστήματος.



H118584—UN—20JAN17

Δείκτης ρύθμισης

Ο δείκτης καταδεικνύει τη ρύθμιση μέγιστης ισχύος κινητήρα.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H118585—UN—20JAN17

Δείκτης χρήσης

Ο δείκτης καταδεικνύει την τρέχουσα χρήση ισχύος κινητήρα.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118572—UN—20JAN17

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ισχύ κινητήρα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— 80%

   Μέγιστη— 106%

   Βήματα— 1%

SS43267,000098D-30-03APR17

Ρυθμίσεις | Περιοριστές | Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

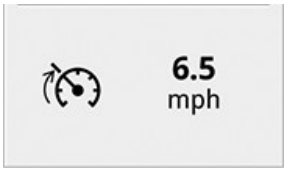
Η Μέγιστη ταχύτητα εδάφους ρυθμίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους, στην οποία επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θέση του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών περιορίζει πάντοτε τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν επιθυμείτε την κίνηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής με ταχύτητα υψηλότερη από μια καθορισμένη ταχύτητα, λόγω του ότι το έδαφος δεν είναι ομαλό ή υπάρχουν συνθήκες τροφοδοσίας, που ενδέχεται να προκαλέσουν έμφραξη του συλλεκτικού ράμφους. Ρυθμίστε το στην ταχύτητα, με την οποία θέλετε να κινείται το μηχάνημα.

Π.χ.: Η κεφαλή σας περιορίζεται στα 8 km/h (5 mph). Ρυθμίστε την ταχύτητα εδάφους στα 7,5 km/h (4,7 mph)



H118568—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το, για να ρυθμίσετε τη Μέγιστη ταχύτητα εδάφους.



H118570—UN—31JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εδάφους.

   Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.



H118573—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εδάφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)

CS12167,0000B6E-30-07JUN18

Ρυθμίσεις | Δυναμικότητα απόκρισης

Η Δυναμικότητα απόκρισης ελέγχει την ταχύτητα, με την οποία αντιδρά το σύστημα HarvestSmart™ σε μεταβολές της πυκνότητας σοδειάς.

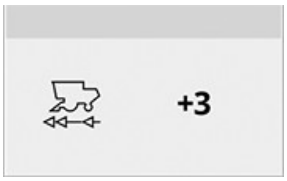
Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται πιο γρήγορα σε αλλαγές στις συνθήκες θερισμού.

Μειώστε εάν:

Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται πιο αργά σε αλλαγές στις συνθήκες θερισμού.



H114682—UN—20JAN17

Δυναμικότητα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για πρόσβαση στη Δυναμικότητα απόκρισης.



H118571—UN—31JAN17

Δυναμικότητα

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή δυναμικότητα.

   Ελάχιστη— -10

   Μέγιστη— +10

   Βήματα— 1,0



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118574—UN—20JAN17

Δυναμικότητα

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή δυναμικότητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— -10

   Μέγιστη— +10

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Βήματα— 1,0

SS43267,000098F-30-03APR17

Ενσωματωμένη ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 2

Πρόσβαση στο Integrated Combine Adjustment 2



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



H119891—UN—30JAN17

Εφαρμογές

2. Καρτέλα Εφαρμογές



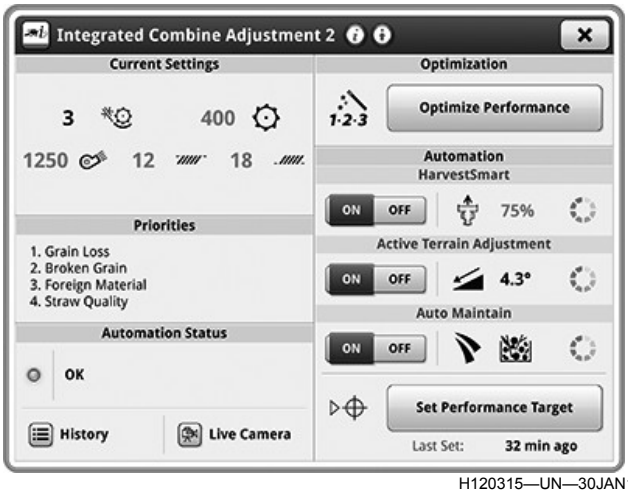
H113729—UN—30JAN17

Integrated Combine Adjustment 2

3. Integrated Combine Adjustment 2

SS43267,00008E6-30-19MAY17

Κύρια σελίδα Integrated Combine Adjustment 2



H120315—UN—30JAN17

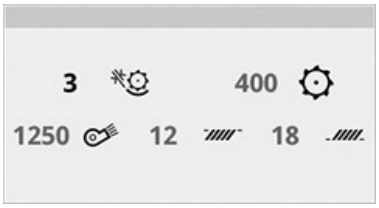
Integrated Combine Adjustment 2

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) διατηρεί ενεργά ένα στόχο απόδοσης.

- Χρησιμοποιήστε τις Ρυθμίσεις θερισμού για τις αρχικές ρυθμίσεις του μηχανήματος για την επιλεγμένη σοδειά.
- Χρησιμοποιήστε τη Βελτιστοποίηση απόδοσης για τη βελτιστοποίηση των ρυθμίσεων του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιήστε το ICA2 για τη διατήρηση και την παρακολούθηση της απόδοσης του μηχανήματος χρησιμοποιώντας τις κάμερες ζωντανής μετάδοσης, που είναι τοποθετημένες στον ανυψωτήρα καθαρών σιτηρών και στον ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

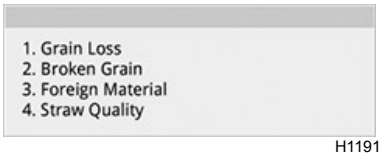


H119182—UN—30JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Integrated Combine Adjustment 2:

Τρέχουσες ρυθμίσεις— επιλέξτε την περιοχή Τρέχουσες ρυθμίσεις της οθόνης για πρόσβαση στην Εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού.



H119183—UN—30JAN17

Προτεραιότητες

Προτεραιότητες— επιτρέπει την ταξινόμηση της λίστας προτεραιοτήτων με βάση τη σειρά σημασίας τους, με την υψηλότερη προτεραιότητα στην κορυφή.



H119779—UN—30JAN17

Κατάσταση αυτοματοποίησης

Κατάσταση αυτοματοποίησης— επιτρέπει να προβάλετε τα Διαγνωστικά ICA2.



H113739—UN—30JAN17

Ιστορικό

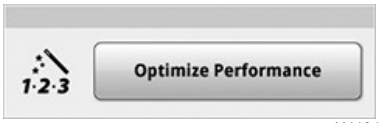
Ιστορικό— επιτρέπει την προβολή του ιστορικού των τρέχοντων και των προηγούμενων ρυθμίσεων του ICA2.



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

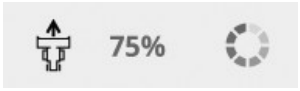
Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— επιτρέπει την προβολή της ροής κάμερας ανυψωτήρα καθαρών σιτηρών και επιστρεφομένων.



H119185—UN—30JAN17

Βελτιστοποίηση

Βελτιστοποίηση απόδοσης— μετάβαση στην εφαρμογή Interactive Combine Adjustment.



H119775—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™

HarvestSmart™— μεταβάλλει την ταχύτητα εδάφους για να διατηρείται σταθερή ροή υλικού μέσα από το μηχάνημα. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για πρόσβαση στις ρυθμίσεις HarvestSmart™.



H116937—UN—05FEB19

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Αυτοματοποίηση— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του HarvestSmart™.



H119773—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ (ATA)— επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση του ανεμιστήρα καθαρισμού, του ρυθμιζόμενου κόσκινου και του σταθερού κόσκινου, ανάλογα με τον τύπο σοδειάς και την κλίση του μηχανήματος κατά το θερισμό σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για πρόσβαση στις ρυθμίσεις ATA.



H116937—UN—05FEB19

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Αυτοματοποίηση— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του Active Terrain Adjustment™.



H119774—UN—30JAN17

Αυτόματη διατήρηση

Αυτόματη διατήρηση

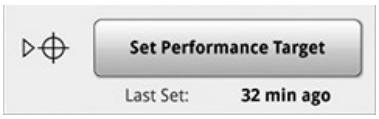
Αυτόματη διατήρηση— επιτρέπει τη ρύθμιση της Δυναμικότητας απόκρισης και των επιπέδων ευαισθησίας για την Απώλεια σιτηρών, το Θρυμματισμό σιτηρών και τα Ξένα σώματα. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για πρόσβαση στις ρυθμίσεις Αυτόματης διατήρησης.



H116937—UN—05FEB19

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Αυτοματοποίηση— επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της Αυτόματης διατήρησης.



H119195—UN—30JAN17

Ορισμός στόχου απόδοσης

Ορισμός στόχου απόδοσης— επιτρέπει τον ορισμό ενός νέου στόχου απόδοσης με βάση την υπάρχουσα απώλεια και ποιότητα σιτηρών και τα υπάρχοντα επίπεδα ρυθμού τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εκτελείται μια διαδικασία βελτιστοποίησης (ICA), ο Ορισμός στόχου απόδοσης Αυτόματης διατήρησης δεν είναι διαθέσιμος και η Επιστροφή στη βελτιστοποίηση γίνεται διαθέσιμη.



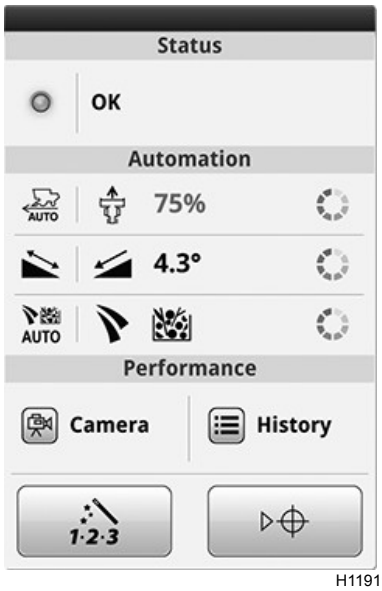
H119887—UN—30JAN17

Επιστροφή στη βελτιστοποίηση

Επιστροφή στη βελτιστοποίηση— επιτρέπει την επιστροφή στο Interactive Combine Adjustment.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H119190—UN—30JAN17

Σύνοψη ICA2

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης:

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Σύνοψη ICA2— δείχνει την Κατάσταση αυτοματοποίησης και την κατάσταση κάθε συστήματος καθώς και συνδέσεις για την Κάμερα, το Ιστορικό, τη Βελτιστοποίηση απόδοσης και τον Ορισμό στόχου απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H113748—UN—30JAN17

Πλήκτρο συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης:

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Πλήκτρο συντόμευσης ICA2— γρήγορη πρόσβαση στο άνοιγμα της εφαρμογής ICA2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

SS43267,0000942-30-19MAY17

Ιστορικό | Ρυθμίσεις

Ιστορικό | Ρυθμίσεις

Δείχνει τις ρυθμίσεις, που έχει πραγματοποιήσει το Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) κατά τις τελευταίες 12 ώρες. Η λίστα περιλαμβάνει τη ρύθμιση που μεταβλήθηκε, την αιτία πραγματοποίησης της ρύθμισης, τη χρονική διάρκεια εφαρμογής της ρύθμισης ή το πριν από πόση ώρα ολοκληρώθηκε η ρύθμιση.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ιστορικό | Ρυθμίσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εφαρμόζεται μια ρύθμιση, απεικονίζεται με μπλε χρώμα, έχει την κατάσταση "Σε εξέλιξη" και δείχνει πόση ώρα εφαρμόστηκε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν μια ρύθμιση ολοκληρωθεί, η περιοχή της χρονικής σήμανσης δείχνει πριν από πόση ώρα πραγματοποιήθηκε η ρύθμιση.



H116672—UN—30JAN17

Βέλη κύλισης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Χρησιμοποιήστε τα Βέλη κύλισης, για να μετακινηθείτε προς τα επάνω και προς τα κάτω στη λίστα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πιο πρόσφατη ρύθμιση περιλαμβάνεται στην κορυφή.

2. Επιλέξτε μια ρύθμιση στη Λίστα ιστορικού για να δείτε τις Λεπτομέρειες ρύθμισης για τη συγκεκριμένη ρύθμιση.



H116936—UN—30JAN17

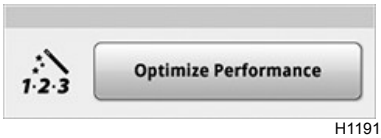
Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000943-30-26JAN17

Βελτιστοποίηση απόδοσης

Η Βελτιστοποίηση απόδοσης εκκινεί το Interactive Combine Adjustment.



H119185—UN—30JAN17

Βελτιστοποίηση απόδοσης

Διαδικασία για πρόσβαση:

Επιλέξτε για πρόσβαση.



H116328—UN—25JAN17

Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε περίπτωση επιλογής της Βελτιστοποίησης απόδοσης, ενώ υπάρχουν ενεργά προβλήματα στην Αυτόματη διατήρηση, αυτά προεπιλέγονται ως προβλήματα στο Interactive Combine Adjustment και ανοίγει η οθόνη Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2.

SS43267,0000944-30-26JAN17

Λεπτομέρειες ρύθμισης

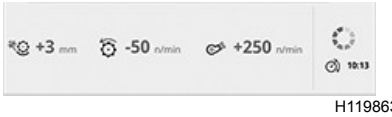
Οι Λεπτομέρειες ρύθμισης επιτρέπουν την προβολή των πραγματοποιημένων ρυθμίσεων, των αιτιών πραγματοποίησης των ρυθμίσεων, του χρόνου εφαρμογής της ρύθμισης και του χρόνου ολοκλήρωσης της ρύθμισης.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Λεπτομέρειες ρύθμισης:



H119862—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119863—UN—30JAN17

Αυτόματη διατήρηση

Ρύθμιση σε εξέλιξη— επισημαίνει ότι η Αυτόματη διατήρηση παρακολουθεί τις επιδράσεις των ρυθμίσεων.



H119864—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™



H119767—UN—30JAN17

Αυτόματη διατήρηση

Μέγιστη απόκλιση— απεικονίζει την τιμή της μεταβολής, που πραγματοποιήθηκε στο ρυθμιζόμενο κόσκινο, στο σταθερό κόσκινο, στον ανεμιστήρα καθαρισμού, στην ταχύτητα αλωνισμού ή στο διάκενο αλωνισμού.



H113747—UN—30JAN17

Αιτία αυτόματης διατήρησης



H119861—UN—06FEB19

Αιτία Active Terrain Adjustment™

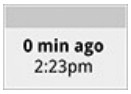
Αιτία— επισημαίνει την τρέχουσα κλίση, για την οποία ρυθμίζεται το Active Terrain Adjustment™ (ATA) ή τυχόν προβλήματα, που ανίχνευσε η Αυτόματη διατήρηση.



H119861—UN—06FEB19

Μέγιστη κλίση

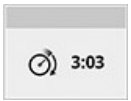
Μέγιστη κλίση— απεικονίζει την ανοδική/καθοδική κλίση, που προκάλεσε τις απεικονιζόμενες ρυθμίσεις (διαθέσιμο μόνο για το Active Terrain Adjustment™).



H119865—UN—30JAN17

Χρονική σήμανση

Χρονική σήμανση— απεικονίζει το χρόνο εφαρμογής των ρυθμίσεων απόκλισης.



H119866—UN—30JAN17

Διάρκεια

Διάρκεια— απεικονίζει το χρόνο, που χρειάστηκε για την πραγματοποίηση της ρύθμισης απόκλισης.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H113740—UN—05FEB19

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης

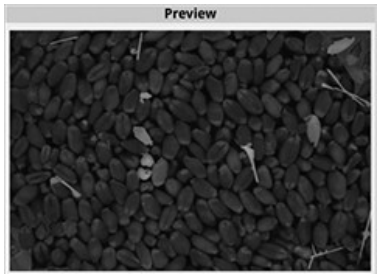
Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— προβολή της ροής κάμερας ανυψωτήρα καθαρών σιτηρών και ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

SS43267,0000945-30-17MAY17

Βίντεο συστήματος σιτηρών

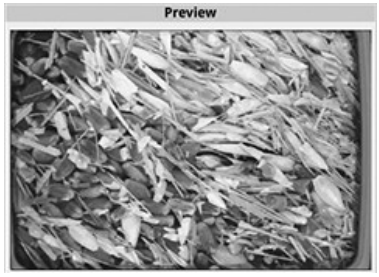
Επιτρέπει την προβολή της ροής κάμερας ανυψωτήρα Καθαρών σιτηρών και ανυψωτήρα Επιστρεφομένων μέσω της οθόνης Κάμερας ζωντανής μετάδοσης.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βίντεο συστήματος σιτηρών:



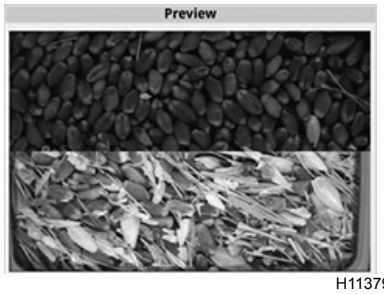
H113775—UN—30JAN17

Κάμερα σιτηρών (Προβολή ανάλυσης)



H113845—UN—31JAN17

Κάμερα επιστρεφομένων



H113793—UN—30JAN17

Και τα δύο

Κάμερα ζωντανής μετάδοσης— Κάμερα σιτηρών και Κάμερα επιστρεφομένων καθώς και τα δύο.



H113773—UN—30JAN17

Πηγή

Πηγή— επιτρέπει την επιλογή της Κάμερας σιτηρών, της Κάμερας επιστρεφομένων ή και των δύο.



H113730—UN—30JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Προβολή ανάλυσης σιτηρών— το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ενεργοποιεί τις επικαλύψεις χρώματος ανάλυσης σιτηρών (διαθέσιμο μόνο για την Κάμερα σιτηρών).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία με μη υποστηριζόμενο τύπο σοδειάς, η Προβολή ανάλυσης σιτηρών είναι κλειδωμένη στη θέση απενεργοποίησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ενεργοποίηση των επικαλύψεων ανάλυσης σιτηρών επιβραδύνει τη ζωντανή ροή βίντεο.

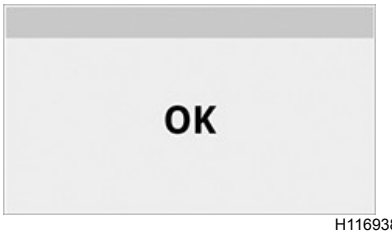


H119768—UN—31JAN17

Ανάλυση σιτηρών

Ανάλυση σιτηρών— εμφανίζει μια έγχρωμη λεζάντα για την ποιότητα σιτηρών και τα ξένα σώματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Ανάλυση σιτηρών είναι διαθέσιμη μόνο στην προβολή Κάμερα σιτηρών.



H116938—UN—30JAN17

Κατάλοιπα φακού

Κατάλοιπα φακού— επισημαίνει το βαθμό ρύπανσης των φακών κάμερας.

SS43267,0000946-30-30JAN17

Επεξεργασία προτεραιοτήτων θερισμού

Οι Προτεραιότητες θερισμού επιτρέπουν την ταξινόμηση της λίστας προτεραιοτήτων θερισμού βάσει της βαρύτητας, με την υψηλότερη προτεραιότητα στην κορυφή της λίστας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι Προτεραιότητες θερισμού χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των πιο σημαντικών για εσάς τομέων, όταν υπάρχουν πολλαπλά προβλήματα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αλλαγή σε νέο τύπο σοδειάς και οι προεπιλεγμένες προτεραιότητες δεν συμφωνούν με τις δικές σας.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H116364—UN—30JAN17

Προτεραιότητες θερισμού

1. Επιλέξτε την περιοχή κάτω από τις Προτεραιότητες θερισμού για άνοιγμα.



H116313—UN—25JAN17

Προτεραιότητες θερισμού

2. Επιλέξτε το στοιχείο με την υψηλότερη προτεραιότητα, για να τεθεί στην κορυφή της λίστας.



H116315—UN—25JAN17

Επάνω βέλος

- Επιλέξτε για μετατόπιση του επιλεγμένου στοιχείου προς τα επάνω.



H116314—UN—25JAN17

Κάτω βέλος

- Επιλέξτε για μετατόπιση του επιλεγμένου στοιχείου προς τα κάτω.

3. Επιλέξτε τα υπόλοιπα ανεξάρτητα στοιχεία και ταξινομήστε τα με την επιθυμητή προτεραιότητα.



H116312—UN—30JAN17

Ακύρωση

Επιλέξτε για ακύρωση της Επεξεργασίας προτεραιοτήτων θερισμού.



H116311—UN—25JAN17

OK

Επιλέξτε για κλείσιμο μετά τον ορισμό της υψηλότερης προτεραιότητας.

SS43267,0000947-30-17MAY17

Ιστορικό | Απόδοση

Η Παρακολούθηση απόδοσης χρησιμοποιείται για την εμφάνιση του στόχου απόδοσης και η τρέχουσα απόδοση απεικονίζεται σε ένα χρονοδιάγραμμα. Για να δείτε την Παρακολούθηση απόδοσης, επιλέξτε Ιστορικό και διαλέξτε την καρτέλα Απόδοση στην κορυφή.

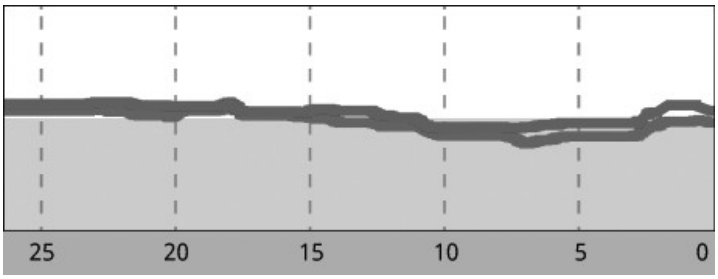
Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Παρακολούθηση απόδοσης:



H113781—UN—30JAN17

Απόδοση/ρυθμίσεις

Απόδοση/ρυθμίσεις— χρησιμοποιήστε το διακόπτη εναλλαγής Απόδοση/ρυθμίσεις για εναλλαγή μεταξύ της Παρακολούθησης απόδοσης και του Ιστορικού ρύθμισης.

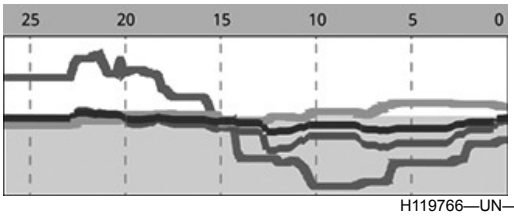


H119765—UN—30JAN17

Απόδοση απώλειας

Απόδοση απώλειας— προβολή διαγράμματος Διαχωριστή, Πέλματος και Επιστρεφομένων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πράσινη περιοχή του διαγράμματος αντιπροσωπεύει το στόχο απόδοσης.

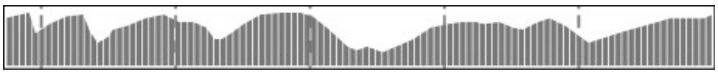


H119766—UN—06FEB19

Απόδοση ποιότητας

Απόδοση ποιότητας— προβολή διαγράμματος Θρυμματισμένων σιτηρών, Ελαφριών ξένων σωμάτων, Βαριών ξένων σωμάτων και Ακατέργαστων.

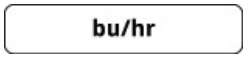
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πράσινη περιοχή του διαγράμματος αντιπροσωπεύει το στόχο απόδοσης.



H119764—UN—30JAN17

Γράφημα απόδοσης αγρού/μηχανήματος

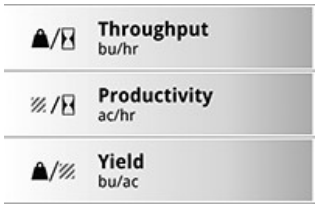
Γράφημα απόδοσης αγρού/μηχανήματος— απεικονίζει τον Όγκο επεξεργασίας, την Παραγωγικότητα ή την Απόδοση σοδειάς.



H119776—UN—25JAN17

Μονάδες

Επιλογές απόδοσης- επιλέξτε για αλλαγή των μονάδων μέτρησης.



H113756—UN—25JAN17

Επιλογές απόδοσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο Όγκος επεξεργασίας είναι επιλεγμένος ως προεπιλογή.

Επιλέξτε μεταξύ των γραφημάτων Όγκου επεξεργασίας, Παραγωγικότητας και Απόδοσης σοδειάς.

SS43267,0000948-30-30JAN17

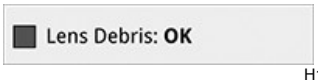
Κατάλοιπα φακού

Τα Κατάλοιπα φακού δείχνουν τις επιπτώσεις στην Αυτόματη διατήρηση λόγω ρύπων ή λεκέδων στο φακό της κάμερας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι βρόμικοι φακοί ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση της Αυτόματης διατήρησης.

Καταστάσεις καταλοίπων φακού:

Το σύστημα ICA2 διαθέτει τρία επίπεδα καταλοίπων φακού κάμερας, τα οποία επιτρέπουν την παρακολούθηση της κατάστασης της κάμερας.



H113776—UN—30JAN17

OK

OK— επισημαίνει ότι υπάρχουν λίγα ή καθόλου κατάλοιπα στην κάμερα.



H113777—UN—30JAN17

Μέτρια ρύπανση

Μέτρια ρύπανση— επισημαίνει ότι υπάρχουν ορισμένα κατάλοιπα στο φακό και η Αυτόματη διατήρηση μπορεί να αρχίσει να επηρεάζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο επισημαίνει ότι συνιστάται ο καθαρισμός της κάμερας σιτηρών.



H113778—UN—30JAN17

ΕΝΤΟΝΗ ΡΥΠΑΝΣΗ

Έντονη ρύπανση— επισημαίνει ότι υπάρχει σημαντική ποσότητα καταλοίπων στο φακό και ότι η Αυτόματη διατήρηση είναι απενεργοποιημένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο επισημαίνει ότι απαιτείται καθαρισμός της κάμερας σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών θερισμού.

SS43267,0000949-30-30JAN17

Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2

Η Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2 επισημαίνει ότι το Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) δεν μπορεί να ρυθμίσει το Στόχο απόδοσης στις τρέχουσες συνθήκες.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2:



H119869—UN—30JAN17

Συνέχεια χρήσης της αυτόματης διατήρησης

Συνέχεια χρήσης της αυτόματης διατήρησης— παρέχει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε ένα νέο Στόχο απόδοσης με τις τρέχουσες συνθήκες ή να ξαναπροσπαθήσετε χρησιμοποιώντας τον τρέχοντα Στόχο απόδοσης.



H119870—UN—30JAN17

Έλεγχος μη αυτόματων ρυθμίσεων

Έλεγχος μη αυτόματων ρυθμίσεων— εκκινεί την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA) και συνιστά την αλλαγή των ρυθμίσεων, που το ICA2 δεν μπορεί να προσαρμόσει.



H119868—UN—30JAN17

Απενεργοποίηση αυτόματης διατήρησης

Απενεργοποίηση αυτόματης διατήρησης— η Αυτόματη διατήρηση ICA2 απενεργοποιείται.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

Επιλέξτε για συνέχεια.



H119869—UN—30JAN17

Συνέχεια χρήσης της αυτόματης διατήρησης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Συνέχεια χρήσης της αυτόματης διατήρησης

1. Επιλέξτε για να συνεχίσετε τη χρήση της Αυτόματης διατήρησης ICA2.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

2. Επιλέξτε για να συνεχίσετε και να επιλέξετε μια επιλογή για την επεξεργασία των ρυθμίσεων ICA2.



H119883—UN—30JAN17

Ορισμός νέου στόχου

3. Επιλέξτε Ορισμό νέου στόχου για να ρυθμίσετε ως στόχο την τρέχουσα απόδοση και να την διατηρήσετε.



H113732—UN—30JAN17

OK

4. Επιλέξτε για λήψη νέου στόχου απόδοσης.



H119870—UN—30JAN17

Έλεγχος μη αυτόματων ρυθμίσεων

Έλεγχος μη αυτόματων ρυθμίσεων

1. Επιλέξτε για έλεγχο μη αυτόματων ενημερώσεων.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε τον Εντοπισμό προβλημάτων από το ICA2.



H119868—UN—30JAN17

Απενεργοποίηση αυτόματης διατήρησης

Απενεργοποίηση αυτόματης διατήρησης

1. Επιλέξτε για απενεργοποίηση της Αυτόματης διατήρησης ICA2.



H113840—UN—06FEB19

Επόμενο

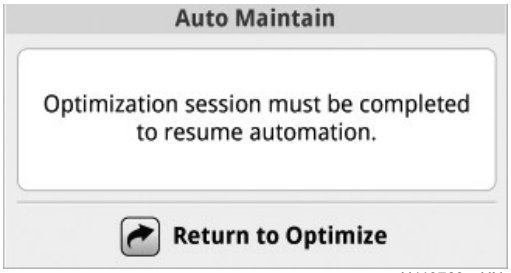
2. Επιλέξτε για συνέχεια.

SS43267,000094A-30-31JAN17

Επιστροφή στη βελτιστοποίηση

Η Επιστροφή στη βελτιστοποίηση εκκινεί την εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA) επάνω από την εφαρμογή Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2).

Διαδικασία για πρόσβαση:



H119769—UN—30JAN17

Επιστροφή στη βελτιστοποίηση

Επιλέξτε για επιστροφή στο Interactive Combine Adjustment (ICA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βελτιστοποίηση ICA πρέπει να έχει ολοκληρωθεί, για να γίνει δυνατή η επαναφορά της αυτοματοποίησης.

SS43267,000094B-30-27JAN17

Ορισμός στόχου απόδοσης

Ο Ορισμός στόχου απόδοσης επιτρέπει τη χειροκίνητη εκκίνηση και εκτέλεση των απαραίτητων παρασκηνιακών λειτουργιών για την αξιοποίηση της τρέχουσας Απώλειας και Ποιότητας του μηχανήματος ως το νέο όριο "διατήρησης".

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H113590—UN—20JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

1. Απενεργοποιήστε το HarvestSmart™ και την Αυτόματη διατήρηση.
2. Λειτουργήστε το μηχάνημα με τα προτιμώμενα επίπεδα ταχύτητας θερισμού, ποιότητας σιτηρών και απώλειας σιτηρών.



H116937—UN—05FEB19

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

3. Ενεργοποιήστε το HarvestSmart™ και την Αυτόματη διατήρηση.



H119889—UN—31JAN17

Ορισμός στόχου απόδοσης

4. Επιλέξτε για Ορισμό στόχου απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο σας ρωτάει εάν "Θέλετε να ορίσετε ένα νέο στόχο απόδοσης;" εάν ενεργοποιήσετε την Αυτόματη διατήρηση και δεν υπάρχει τρέχων έγκυρος ορισμένος στόχος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε φορά που εκκινείτε ένα Στόχο απόδοσης και όταν επιλέγετε το κουμπί Ορισμός στόχου απόδοσης, ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κάθε φορά που ολοκληρώνεται επιτυχώς η δημιουργία ενός Στόχου απόδοσης, ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη.

SS43267,000094C-30-17MAY17

Ιστορικό

Το Ιστορικό επιτρέπει την προβολή των Ρυθμίσεων, που έχουν πραγματοποιηθεί από το Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) κατά τις τελευταίες 12 ώρες και την προβολή ενός γραφήματος της απόδοσης του μηχανήματος για τα τελευταία 30 λεπτά.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ιστορικό:

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H119197—UN—31JAN17

Σελίδα ρυθμίσεων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Σελίδα ρυθμίσεων είναι η προεπιλεγμένη σελίδα.



H116939—UN—30JAN17

Απόδοση/ρυθμίσεις

- Επιλέξτε για πρόσβαση στην παρακολούθηση ιστορικού Απόδοσης.



H113781—UN—30JAN17

Απόδοση/ρυθμίσεις

- Επιλέξτε για πρόσβαση στην παρακολούθηση ιστορικού Ρυθμίσεων.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

- Επιλέξτε για κλείσιμο.

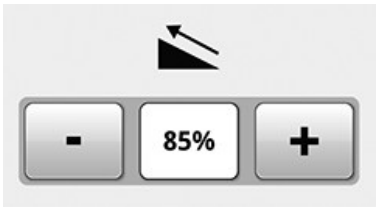
SS43267,000094D-30-17MAY17

Active Terrain Adjustment™

Το Active Terrain Adjustment™ επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση του ανεμιστήρα καθαρισμού, του ρυθμιζόμενου κόσκινου και του σταθερού κόσκινου, ανάλογα με τον τύπο της σοδειάς και την κλίση του μηχανήματος κατά το θερισμό σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος.

Προσβάσιμα στοιχεία στο Active Terrain Adjustment™:

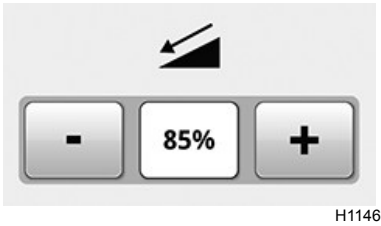
Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114667—UN—05JAN17

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

Ευαισθησία ανοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος κατά το θερισμό σε ανηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σιτηρών και της ποσότητας των επιστρεφομένων.



H114668—UN—05JAN17

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

Ευαισθησία καθοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος κατά το θερισμό σε κατηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη διατήρηση του βαθμού καθαρότητας των θεριζόμενων σιτηρών.



H119750—UN—30JAN17

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ανεμιστήρας καθαρισμού— αυξάνει το μέγεθος του βήματος, που χρησιμοποιείται από το ATA για τη ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα. Επιλέξτε για

πρόσβαση στη ρύθμιση απόκλισης του ανεμιστήρα καθαρισμού.



H119200—UN—30JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Ρυθμιζόμενο κόσκινο— επισημαίνει το μέγεθος βήματος που χρησιμοποιείται από το ATA για τη ρύθμιση του ρυθμιζόμενου κόσκινου. Επιλέξτε για πρόσβαση στη ρύθμιση απόκλισης του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H119199—UN—30JAN17

Σταθερό κόσκινο

Σταθερό κόσκινο— επισημαίνει το μέγεθος βήματος που χρησιμοποιείται από το ATA για τη ρύθμιση του σταθερού κόσκινου. Επιλέξτε για πρόσβαση στη ρύθμιση απόκλισης σταθερού κόσκινου.

SS43267,000094E-30-17MAY17

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

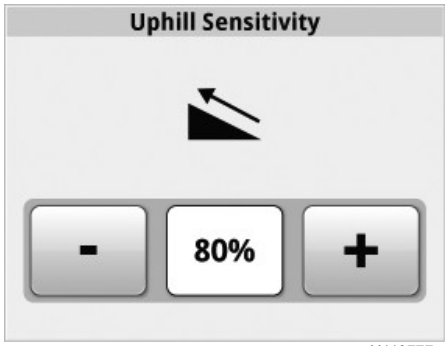
Η Ευαισθησία ανοδικής πορείας σάς επιτρέπει να επιταχύνετε ή να επιβραδύνετε την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σιτηρών και της ποσότητας των επιστρεφομένων κατά την κίνηση σε ανηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιστοιχούν σε ταχύτερη αντίδραση στις αλλαγές κλίσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA) πραγματοποιεί ρυθμίσεις πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια την αύξηση της απώλειας σιτηρών ή του ποσοστού επιστρεφομένων σε σχέση με το επίπεδο έδαφος.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε χαμηλότερη τιμή, εάν η δεξαμενή σιτηρών δεν είναι καθαρή.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε υψηλότερη τιμή, σε περίπτωση αυξημένου επιπέδου απώλειας πέλματος καθαρισμού ή ποσότητας επιστρεφομένων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119777—UN—05JAN17

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

1. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: -100%

   Μέγιστη: 100%

   Βήμα: 10%



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000094F-30-17MAY17

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

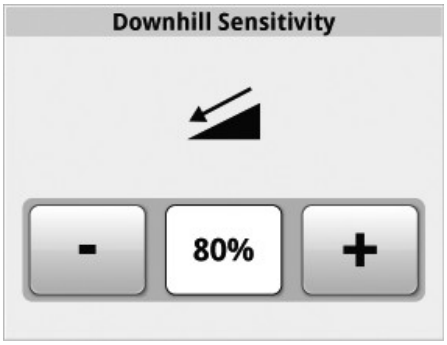
Η Ευαισθησία καθοδικής πορείας σάς επιτρέπει να επιταχύνετε ή να επιβραδύνετε την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος, έτσι ώστε να βοηθήσει στη διατήρηση της καθαρότητας των σιτηρών κατά το θερισμό σε κατηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιστοιχούν σε ταχύτερη αντίδραση στις αλλαγές κλίσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA) πραγματοποιεί ρυθμίσεις πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια την αύξηση της απώλειας σιτηρών ή του ποσοστού επιστρεφομένων σε σχέση με το επίπεδο έδαφος.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε χαμηλότερη τιμή, εάν η απώλεια πέλματος καθαρισμού ή τα επίπεδα επιστρεφομένων παρουσιάσουν αύξηση.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε υψηλότερη τιμή, εάν η δεξαμενή σιτηρών δεν είναι καθαρή.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H119778—UN—05JAN17

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

1. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: -100%

   Μέγιστη: 100%

   Βήμα: 10%



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000950-30-17MAY17

Ρύθμιση απόκλισης | Ανεμιστήρας καθαρισμού

Η Ρύθμιση απόκλισης | Ανεμιστήρας καθαρισμού προσαρμόζει το μέγεθος βήματος για την ταχύτητα του ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η φράση "Υπό διαχείριση" εμφανίζεται πάντοτε στην Κύρια οθόνη του Integrated Combine Adjustment 2, στην περιοχή του Ανεμιστήρα καθαρισμού.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, εάν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.

Αύξηση του μεγέθους βήματος:

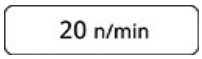
Όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μεγαλύτερη ρύθμιση από αυτό.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μικρότερη ρύθμιση από αυτό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119128—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος

1. Επιλέξτε για άνοιγμα της σελίδας Μέγεθος βήματος.



H118542—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος

2. Επιλέξτε την επιθυμητή τιμή.



H114644—UN—05JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ελάχιστη: 20 σ.α.λ.

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 50 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000951-30-17MAY17

Ρύθμιση απόκλισης | Σταθερό κόσκινο

Η Ρύθμιση απόκλισης | Σταθερό κόσκινο προσαρμόζει το μέγεθος βήματος για την ταχύτητα του ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, εάν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.

Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μικρότερη ρύθμιση από αυτό.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119751—UN—30JAN17

Μέγεθος βήματος

1. Επιλέξτε μέγεθος βήματος, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114646—UN—05JAN17

Σταθερό κόσκινο

Ελάχιστη: 1 mm

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 3 mm

Βήμα: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

2. Αποεπιλέξτε για να αποτρέψετε τη ρύθμιση του σταθερού κόσκινου από το σύστημα ATA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τις προεπιλογές για τη "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι τσεκαρισμένη η "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση", η φράση "Υπό διαχείριση" εμφανίζεται στην κύρια οθόνη. Εάν δεν είναι τσεκαρισμένη, η φράση "Δεν λαμβάνεται υπόψη" εμφανίζεται στην οθόνη.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000952-30-17MAY17

Ρύθμιση απόκλισης | Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Η Ρύθμιση απόκλισης | Ρυθμιζόμενο κόσκινο προσαρμόζει το μέγεθος βήματος για την ταχύτητα του ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προσαρμόστε τα μεγέθη βημάτων, εάν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.

Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μεγαλύτερη ρύθμιση από αυτό.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μικρότερη ρύθμιση από αυτό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119751—UN—30JAN17

Μέγεθος βήματος

1. Επιλέξτε μέγεθος βήματος, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε την επιθυμητή τιμή.



H114645—UN—05JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Ελάχιστη: 1 mm

Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

Μέγιστη: 3 mm

Βήμα: 1 mm



H119859—UN—30JAN17

Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

2. Αποεπιλέξτε για να αποτρέψετε τη ρύθμιση του ρυθμιζόμενου κόσκινου από το σύστημα ATA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τις προεπιλογές για τη "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν είναι τσεκαρισμένη η "Συμπερίληψη στην αυτοματοποίηση", η φράση "Υπό διαχείριση" εμφανίζεται στην κύρια οθόνη. Εάν δεν είναι τσεκαρισμένη, η φράση "Δεν λαμβάνεται υπόψη" εμφανίζεται στην οθόνη.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000953-30-17MAY17

Αυτόματη διατήρηση | Ρυθμίσεις

Η λειτουργία Αυτόματη διατήρηση | Ρυθμίσεις επιτρέπει τη ρύθμιση της Δυναμικότητας απόκρισης και των επιπέδων ευαισθησίας για Απώλεια σιτηρών, Θρυμματισμό σιτηρών και Ξένα σώματα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αυτόματη διατήρηση | Ρυθμίσεις:

Τύπος σοδειάς— απεικονίζει τη θεριζόμενη σοδειά.

Οδηγίες— περιγράφει τον τρόπο, με τον οποίο η δυναμικότητα και η ευαισθησία επηρεάζουν το σύστημα.



H119432—UN—30JAN17

Προεπιλεγμένη δυναμικότητα

Δυναμικότητα απόκρισης— ελέγχει τη συχνότητα πραγματοποίησης ρυθμίσεων από την Αυτόματη διατήρηση, όταν υπάρχουν προβλήματα.



H119433—UN—30JAN17

Μέγιστη ευαισθησία

Ευαισθησία απώλειας σιτηρών— η τιμή αλλαγής στην απώλεια σιτηρών, που απαιτείται για την έναρξη μιας αλλαγής συστήματος.



H119434—UN—30JAN17

Μειωμένη ευαισθησία

Ευαισθησία θρυμματισμού σιτηρών— η τιμή αλλαγής στο θρυμματισμό σιτηρών, που απαιτείται για την έναρξη μιας αλλαγής συστήματος.



H119435—UN—30JAN17

Αυξημένη ευαισθησία

Ευαισθησία ξένων υλικών— η τιμή αλλαγής στα ξένα σώματα, που απαιτείται για την έναρξη μιας αλλαγής συστήματος.

SS43267,0000954-30-30JAN17

Απώλεια σιτηρών | Ευαισθησία

Η λειτουργία Απώλεια σιτηρών | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει την απώλεια σιτηρών, πριν πραγματοποιήσει μια αυτόματη αλλαγή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε την ευαισθησία, εάν παρατηρείτε απώλεια πέλματος ή απώλεια διαχωριστή και η Αυτόματη διατήρηση δεν αναγνωρίζει το πρόβλημα.

Μειώστε την ευαισθησία, εάν η Αυτόματη διατήρηση αναγνωρίζει πρόβλημα απώλειας πέλματος ή απώλειας διαχωριστή και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.



H119858—UN—30JAN17

Ελάχιστη ευαισθησία

Καταστάσεις απεικόνισης:

Ελάχιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ αργή.



H119434—UN—30JAN17

Μειωμένη ευαισθησία

Μειωμένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά αργή.



H119432—UN—30JAN17

Προεπιλεγμένη ευαισθησία

Προεπιλογή— σημείο έναρξης της αναγνώρισης.



H119435—UN—30JAN17

Αυξημένη ευαισθησία

Αυξημένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά γρήγορη.



H119433—UN—30JAN17

Μέγιστη ευαισθησία

Μέγιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ γρήγορη.

SS43267,0000955-30-17MAY17

Θρυμματισμένα σιτηρά | Ευαισθησία

Η λειτουργία Θρυμματισμένα σιτηρά | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει τα θρυμματισμένα σιτηρά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε την ευαισθησία, εάν παρατηρείτε μη αποδεκτή ποσότητα Θρυμματισμένων σιτηρών στη δεξαμενή σιτηρών και η Αυτόματη διατήρηση δεν αναγνωρίζει κάποιο πρόβλημα.

Μειώστε την ευαισθησία, εάν η Αυτόματη διατήρηση αναγνωρίζει πρόβλημα θρυμματισμένων σιτηρών και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.



H119858—UN—30JAN17

Ελάχιστη ευαισθησία

Καταστάσεις απεικόνισης:

Ελάχιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ αργή.



H119434—UN—30JAN17

Μειωμένη ευαισθησία

Μειωμένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά αργή.



H119432—UN—30JAN17

Προεπιλεγμένη ευαισθησία

Προεπιλογή— σημείο έναρξης της αναγνώρισης.



H119435—UN—30JAN17

Αυξημένη ευαισθησία

Αυξημένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά γρήγορη.



H119433—UN—30JAN17

Μέγιστη ευαισθησία

Μέγιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ γρήγορη.

SS43267,0000956-30-17MAY17

Ξένα σώματα | Ευαισθησία

Η λειτουργία Ξένα σώματα | Ευαισθησία ελέγχει το πόσο γρήγορα το σύστημα θα αναγνωρίζει τα ξένα υλικά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε την ευαισθησία, εάν παρατηρείτε μη αποδεκτή ποσότητα Ελαφριών ξένων σωμάτων, Βαριών ξένων σωμάτων ή Ακατέργαστων σιτηρών στη δεξαμενή σιτηρών και η Αυτόματη διατήρηση δεν αναγνωρίζει κάποιο πρόβλημα.

Μειώστε την ευαισθησία, εάν η Αυτόματη διατήρηση αναγνωρίζει πρόβλημα Ελαφριών ξένων σωμάτων, Βαριών ξένων σωμάτων ή Ακατέργαστων σιτηρών και η απόδοση αυτού του τομέα παραμένει αποδεκτή για εσάς.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Ευαισθησία

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.



H119858—UN—30JAN17

Ελάχιστη ευαισθησία

Καταστάσεις απεικόνισης:

Ελάχιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ αργή.



H119434—UN—30JAN17

Μειωμένη ευαισθησία

Μειωμένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά αργή.



H119432—UN—30JAN17

Προεπιλεγμένη ευαισθησία

Προεπιλογή— σημείο έναρξης της αναγνώρισης.



H119435—UN—30JAN17

Αυξημένη ευαισθησία

Αυξημένη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι σχετικά γρήγορη.



H119433—UN—30JAN17

Μέγιστη ευαισθησία

Μέγιστη— σε αυτήν τη ρύθμιση, η αναγνώριση είναι πολύ γρήγορη.

SS43267,0000957-30-17MAY17

Δυναμικότητα απόκρισης

Η Δυναμικότητα απόκρισης ελέγχει τη συχνότητα πραγματοποίησης ρυθμίσεων στο μηχάνημα από την Αυτόματη διατήρηση, όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε τη δυναμικότητα, εάν η Αυτόματη διατήρηση δεν πραγματοποιεί αρκετά γρήγορα ρυθμίσεις για την επίλυση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν.

Μειώστε τη δυναμικότητα, εάν η Αυτόματη διατήρηση πραγματοποιεί υπερβολικά γρήγορα ρυθμίσεις για την επίλυση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119857—UN—30JAN17

Δυναμικότητα

Επιλέξτε το κουμπί συν (+) για αύξηση και το κουμπί πλην (-) για μείωση.



H119858—UN—30JAN17

Καταστάσεις απεικόνισης:

Ελάχιστο— οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται με την ελάχιστη συχνότητα.



H119434—UN—30JAN17

Μειωμένη δυναμικότητα

Μειωμένο— οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται με σχετικά χαμηλή συχνότητα.



H119432—UN—30JAN17

Προεπιλεγμένη δυναμικότητα

Προεπιλογή— σημείο εκκίνησης για τη συχνότητα ρυθμίσεων.



H119435—UN—30JAN17

Αυξημένη δυναμικότητα

Αυξημένο— οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται με αυξημένη συχνότητα.



H119433—UN—30JAN17

Μέγιστη δυναμικότητα

Μέγιστο— οι ρυθμίσεις πραγματοποιούνται με πολύ υψηλή συχνότητα.

SS43267,0000958-30-17MAY17

HarvestSmart™ | Ρυθμίσεις

Το HarvestSmart™ μεταβάλλει την ταχύτητα εδάφους για να διατηρείται σταθερή ροή υλικού μέσα από το μηχάνημα, με σκοπό να μεγιστοποιείται η παραγωγικότητα και να μειώνεται η κόπωση του χειριστή.

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα HarvestSmart™:

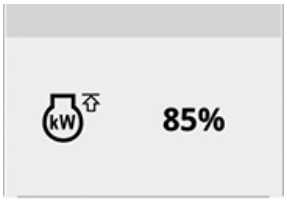


H118563—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Επιθυμητή πίεση— επιτρέπει τη ρύθμιση του επιθυμητού όγκου, του όγκου επεξεργασίας υλικού ή της χωρητικότητας του μηχανήματος.

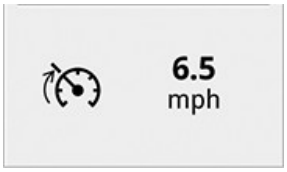
Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114681—UN—20JAN17

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

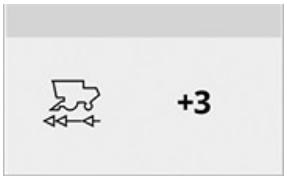
Ισχύς κινητήρα— ρυθμίζει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο κινητήρα, στο οποίο επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.



H118568—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Ταχύτητα εδάφους— ορίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους για τη λειτουργία του HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Δυναμικότητα

Δυναμικότητα— επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας απόκρισης του συστήματος σε αλλαγές στην απώλεια VisionTrak™ ή στο φορτίο του συστήματος αλωνισμού.

SS43267,0000959-30-17MAY17

Επιθυμητή πίεση

Η Επιθυμητή πίεση επιτρέπει στο μηχάνημα να διατηρεί ένα σταθερό φορτίο στο διαχωριστή.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Θέλετε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στο στόχο με βάση τα αποτελέσματα του VisionTrak™.

- Εάν το VisionTrak™ επισημαίνει ότι η συνολική απώλεια σιτηρών είναι κάτω από την πράσινη περιοχή στην οθόνη γωνιακής κολόνας, αυξήστε την επιθυμητή πίεση.
- Εάν το VisionTrak™ επισημαίνει ότι η συνολική απώλεια σιτηρών είναι επάνω από την πράσινη περιοχή στην οθόνη γωνιακής κολόνας, μειώστε την επιθυμητή πίεση.



H118563—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή πίεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ρυθμίζετε την Επιθυμητή πίεση, η ρύθμιση ξεκινάει στην τρέχουσα πίεση και μπορεί να ρυθμιστεί από αυτό το σημείο προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Ελάχιστη— 0%

Μέγιστη— 100%

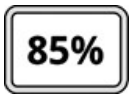
Βήματα— 0,5%



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

2. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118564—UN—20JAN17

Επιθυμητή πίεση

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

Ελάχιστη— 0%

Μέγιστη— 100%

Βήματα— 0,5%

SS43267,000095A-30-17MAY17

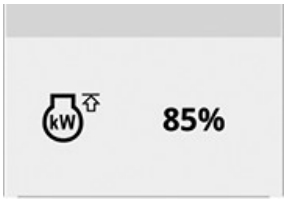
Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Η Μέγιστη ισχύς κινητήρα ρυθμίζει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο κινητήρα, στο οποίο επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Εάν κατά το θερισμό σε συνθήκες, όπως ξηρό και επίπεδο έδαφος, ομοιόμορφη τροφοδοσία και όρθια σοδειά, μπορεί να επιτευχθεί αύξηση της απόδοσης και της αποδοτικότητας μέσω της λειτουργίας με υψηλότερη Μέγιστη ισχύ κινητήρα.
- Εάν κατά το θερισμό σε συνθήκες, όπως λασπώδες έδαφος, έντονη κλίση εδάφους, τροφοδοσία σβόλων και πλαγιασμένη σοδειά, μπορεί να επιτευχθεί πιο σταθερή απόδοση και μειωμένος κίνδυνος σβησίματος του κινητήρα μέσω της λειτουργίας με χαμηλότερη Μέγιστη ισχύ κινητήρα.



H114681—UN—20JAN17

Μέγιστη ισχύς κινητήρα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ρύθμιση της Μέγιστης ισχύος κινητήρα.



H118569—UN—31JAN17

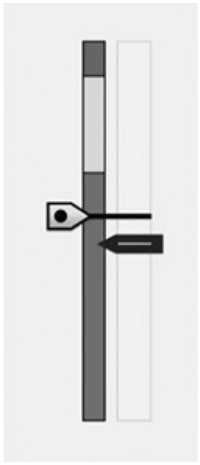
Μέγιστη ισχύς κινητήρα

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε τη μέγιστη ισχύ κινητήρα.

   Ελάχιστη— 80%

   Μέγιστη— 106%

   Βήματα— 1%



H118583—UN—31JAN17

Μετρητής μέγιστης ισχύος κινητήρα

Μετρητής μέγιστης ισχύος κινητήρα— δείχνει τη ρύθμιση της χρήσης ισχύος κινητήρα και της μέγιστης ισχύος κινητήρα. Το σύστημα δεν θα επιτρέψει τη ρύθμιση του στόχου στην κόκκινη περιοχή, αλλά μπορεί να λειτουργήσει στην κίτρινη περιοχή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση θερισμού σε λασπώδες έδαφος, απότομους λόφους ή δύσκολες συνθήκες, επιλέξτε το επάνω τμήμα της πράσινης περιοχής, για να επιτρέψετε την πρόσθετη κατανάλωση ισχύος επιτυγχάνοντας πιο σταθερή απόδοση του συστήματος.



H118584—UN—20JAN17

Δείκτης

Ο δείκτης επισημαίνει τη ρύθμιση μέγιστης ισχύος κινητήρα.



H118585—UN—20JAN17

Δείκτης

Ο δείκτης επισημαίνει την τρέχουσα χρήση ισχύος κινητήρα.



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118572—UN—20JAN17

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή ισχύ κινητήρα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— 80%

   Μέγιστη— 106%

   Βήματα— 1%

SS43267,000095B-30-17MAY17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

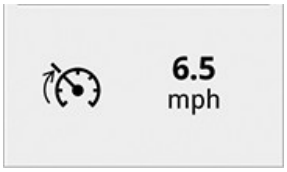
Η Μέγιστη ταχύτητα εδάφους ρυθμίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους, στην οποία επιτρέπεται να λειτουργεί το HarvestSmart™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η θέση του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών περιορίζει πάντοτε τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Δεν επιθυμείτε την κίνηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής με ταχύτητα υψηλότερη από μια καθορισμένη ταχύτητα, λόγω του ότι το έδαφος δεν είναι ομαλό ή υπάρχουν συνθήκες τροφοδοσίας, που ενδέχεται να προκαλέσουν έμφραξη του συλλεκτικού ράμφους. Ρυθμίστε το στην ταχύτητα, με την οποία θέλετε να κινείται το μηχάνημα.

Π.χ.: Η κεφαλή σας περιορίζεται στα 8 km/h (5 mph). Ρυθμίστε την ταχύτητα εδάφους στα 7,5 km/h (4,7 mph).



H118568—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το, για να ρυθμίσετε τη Μέγιστη ταχύτητα εδάφους.



H118570—UN—31JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εδάφους.

   Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

   Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για κλείσιμο.



H118573—UN—20JAN17

Μέγιστη ταχύτητα εδάφους

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιόνιου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εδάφους.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— 2,0 km/h (1,2 mph)

   Μέγιστη— 14,0 km/h (8,7 mph)

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Βήματα— 0,1 km/h (0,1 mph)

CS12167,0000B6F-30-07JUN18

Δυναμικότητα απόκρισης

Η Δυναμικότητα απόκρισης ελέγχει την ταχύτητα, με την οποία αντιδρά το σύστημα HarvestSmart™ σε μεταβολές της πυκνότητας σοδειάς.

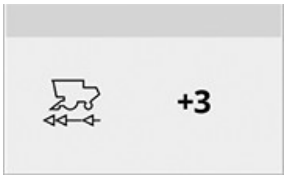
Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αυξήστε εάν:

Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται ταχύτερα σε αλλαγές στις συνθήκες θερισμού.

Μειώστε εάν:

Θέλετε το μηχάνημα να αποκρίνεται πιο αργά σε αλλαγές στις συνθήκες θερισμού.



H114682—UN—20JAN17

Δυναμικότητα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για πρόσβαση στη Δυναμικότητα απόκρισης.



H118571—UN—31JAN17

Δυναμικότητα

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την επιθυμητή δυναμικότητα.

   Ελάχιστη— -10

   Μέγιστη— +10

   Βήματα— 1,0



H118559—UN—20JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



H118574—UN—20JAN17

Δυναμικότητα

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση του Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να επιλέξετε την επιθυμητή δυναμικότητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

   Ελάχιστη— -10

   Μέγιστη— +10

   Βήματα— 1,0

SS43267,000095D-30-17MAY17

Διαγνωστικά ICA2

Τα Διαγνωστικά ICA2 δείχνουν τις απαιτήσεις του συστήματος, τα σφάλματα και τις καταστάσεις για το HarvestSmart™, το Active Terrain Adjustment™ και την Αυτόματη διατήρηση.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διαγνωστικά Integrated Combine Adjustment 2:



H119779—UN—30JAN17

Κατάσταση αυτοματοποίησης

Η ονομασία HarvestSmart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κατάσταση αυτοματοποίησης— απεικονίζει την κατάσταση της υψηλότερης προτεραιότητας όλων των ανεξάρτητων συστημάτων.



H119753—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™— επιλέξτε την περιοχή HarvestSmart™ της οθόνης για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις βλάβες, τις απαιτήσεις συστήματος και την κατάσταση.



H119754—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™— επιλέξτε την περιοχή Active Terrain Adjustment™ της οθόνης για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις βλάβες, τις απαιτήσεις συστήματος και την κατάσταση.



H119755—UN—30JAN17

Αυτόματη διατήρηση

Αυτόματη διατήρηση— επιλέξτε την περιοχή Αυτόματη διατήρηση της οθόνης για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις βλάβες, τις απαιτήσεις συστήματος και την κατάσταση.

SS43267,000095E-30-17MAY17

Κατάσταση αυτοματοποίησης

Η Κατάσταση αυτοματοποίησης απεικονίζει την κατάσταση ύψιστης προτεραιότητας οποιουδήποτε επιμέρους συστήματος, όπως το Active Terrain Adjustment™, το HarvestSmart™ ή η Αυτόματη διατήρηση.

Στοιχεία που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση Integrated Combine Adjustment 2:



H113788—UN—30JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη



H113784—UN—30JAN17

Πράσινο

OK— απεικονίζεται, όταν οποιοδήποτε τμήμα του Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη OK απεικονίζεται, όταν οποιοδήποτε τμήμα του Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2) είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο. Ακόμη και εάν έχετε απενεργοποιήσει κάποια συστήματα, εάν είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί κανονικά τουλάχιστον μία λειτουργία του ICA2, εμφανίζεται η ένδειξη OK.



H113786—UN—30JAN17

Πορτοκαλί

Απαιτείται προσοχή—σε κατάσταση "Απαιτείται προσοχή" θα αναβαθμίζονται μόνο προβλήματα που απαιτούν την προσοχή σας (δεν σχετίζονται με την "κανονική" λειτουργία).



H113787—UN—30JAN17

Κόκκινο

Αναγνώριση βλάβης—σε αυτήν την κατάσταση περιλαμβάνονται μόνο προβλήματα, που αναφέρονται ως "Βλάβες" (βλάβες υλισμικού ή αισθητήρων).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κείμενο "Έχουν επηρεαστεί πολλαπλά συστήματα" εμφανίζεται μόνο εάν περισσότερα από ένα υποσυστήματα αναφέρουν προβλήματα αυξημένης σοβαρότητας.

SS43267,000095F-30-17MAY17

Κατάσταση HarvestSmart™

Η Κατάσταση HarvestSmart™ χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος HarvestSmart™. Η Κατάσταση επιτρέπει επίσης την προβολή απαιτήσεων που πρέπει να ικανοποιηθούν για να λειτουργεί σωστά το σύστημα.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Harvest Smart είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H119191—UN—30JAN17

HarvestSmart™

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το HarvestSmart™ για να ανοίξετε τη σελίδα κατάστασης.

Στοιχεία που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση HarvestSmart™:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη συνέχεια δεν παρουσιάζονται όλες οι βλάβες. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για να ανοίξετε τη λίστα τρεχουσών καταστάσεων.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— ορισμός του Στόχου απόδοσης.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Έτοιμο— πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για επαναφορά του HarvestSmart™.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Ενεργό— αυτοματοποίηση ταχύτητας εδάφους.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Διατήρηση ταχύτητας εδάφους—τραβήξτε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για να ανακτήσετε τον έλεγχο.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Λήψη νέου στόχου απόδοσης— διατήρηση σταθερών συνθηκών θερισμού.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να είναι έτοιμο για θερισμό.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Περιορισμός μέγιστης ταχύτητας— επιτεύχθηκε το όριο μέγιστης ταχύτητας εδάφους.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Περιορισμένη ισχύς κινητήρα— επιτεύχθηκε το όριο μέγιστης ισχύος κινητήρα.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Εντοπίστηκε σφάλμα | Μειωμένη απόδοση— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα διαχωριστή.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Εντοπίστηκε σφάλμα | Μειωμένη απόδοση— (δεξιά/

αριστερά) υπάρχει σφάλμα αισθητήρα απώλειας πέλματος.



H114658—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα πίεσης μηχανισμού κίνησης διαχωριστή.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη | Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει σφάλμα αισθητήρα πίεσης μηχανισμού κίνησης διαχωριστή.

Απαιτήσεις HarvestSmart™:

- Η αυτοματοποίηση HarvestSmart™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Πρέπει να έχει οριστεί Στόχος απόδοσης.
- Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα θερισμού:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
  - Η λειτουργία δρόμου δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Πατήστε το κουμπί 3 ή 2 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για επαναφορά του HarvestSmart™.



H113789—UN—30JAN17

Θαυμαστικό

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H119194—UN—30JAN17

Σημάδι ελέγχου

Μόλις ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000960-30-17MAY17

Κατάσταση Active Terrain Adjustment™

Η Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA) χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος ATA. Η Κατάσταση επιτρέπει επίσης την προβολή απαιτήσεων που πρέπει να ικανοποιηθούν για να λειτουργεί σωστά το σύστημα.



H119192—UN—30JAN17

Active Terrain Adjustment™

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το Active Terrain Adjustment™ (ATA) για να ανοίξετε τη σελίδα κατάστασης.

Στοιχεία που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση Active Terrain Adjustment™:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη συνέχεια δεν παρουσιάζονται όλες οι βλάβες. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για να ανοίξετε τη λίστα τρεχουσών καταστάσεων.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Εφαρμογή αποκλίσεων— προσαρμογή για το έδαφος.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Παρακολούθηση



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— ο αισθητήρας κλίσης χρειάζεται βαθμονόμηση.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να είναι έτοιμο για θερισμό.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να ρυθμιστεί σε στροφές υψηλού ρελαντί.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— απαιτείται προσοχή.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει βλάβη στο σύστημα ανεμιστήρα.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη

Απαιτήσεις Active Terrain Adjustment™:

- Η αυτοματοποίηση ATA πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα θερισμού:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
  - Η λειτουργία δρόμου δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H113789—UN—30JAN17

Θαυμαστικό

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H118541—UN—30JAN17

Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους

Δεν ικανοποιείται η απαίτηση "Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής", επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους.



H119194—UN—30JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

Μόλις ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H116936—UN—30JAN17

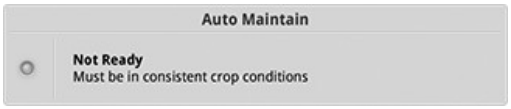
Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000961-30-17MAY17

Κατάσταση αυτόματης διατήρησης

Η Κατάσταση αυτόματης διατήρησης χρησιμοποιείται για τη γνωστοποίηση της τρέχουσας κατάστασης του συστήματος Αυτόματης διατήρησης. Η Κατάσταση επιτρέπει επίσης την προβολή απαιτήσεων που πρέπει να ικανοποιηθούν για να λειτουργεί σωστά το σύστημα.



H119193—UN—30JAN17

Αυτόματη διατήρηση

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Αυτόματη διατήρηση για να ανοίξετε τη σελίδα κατάστασης.

Στοιχεία που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση αυτόματης διατήρησης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη συνέχεια δεν παρουσιάζονται όλες οι βλάβες. Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή της οθόνης για να ανοίξετε τη λίστα τρεχουσών καταστάσεων.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Αυτόματη ρύθμιση— εφαρμογή της αλλαγής ρύθμισης.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Εφαρμογή αποκλίσεων— συνέχιση της παρακολούθησης των αλλαγών.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Λήψη νέου στόχου απόδοσης



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Παρακολούθηση



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— απαιτείται ενέργεια.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— απαιτείται προσοχή.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη

Απαιτήσεις αυτόματης διατήρησης:

- Η αυτοματοποίηση Αυτόματης διατήρησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Ο τύπος σοδειάς πρέπει να υποστηρίζεται από την Αυτόματη διατήρηση.
- Πρέπει να έχει οριστεί Στόχος απόδοσης.
- Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα θερισμού:
  - Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
  - Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.
  - Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
  - Η λειτουργία δρόμου δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.

- Οι συνθήκες σοδειάς πρέπει να είναι σταθερές:
  - Το μηχάνημα πρέπει να έχει σταθερή ταχύτητα εδάφους.
  - Πρέπει να υπάρχει ροή σοδειάς.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H113789—UN—30JAN17

Θαυμαστικό

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H118541—UN—30JAN17

Επιλέξτε για πρόσβαση

Επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα που αντιστοιχεί στη μη ικανοποιημένη απαίτηση.



H119194—UN—30JAN17

Πράσινο σημάδι ελέγχου

Μόλις ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H116936—UN—30JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000962-30-17MAY17

Χειρισμός σιτηρών

Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή από την οθόνη:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114773—UN—10JAN17

Χειρισμός σιτηρών

3. Χειρισμός σιτηρών



H114775—UN—10JAN17

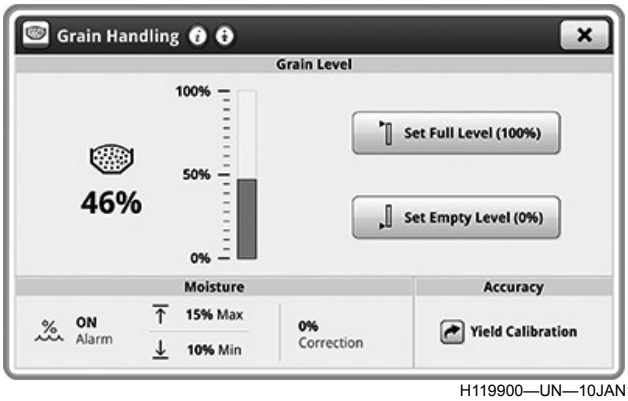
Χειρισμός σιτηρών

Πρόσβαση στην εφαρμογή από τη γραμμή περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Χειρισμός σιτηρών στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008B3-30-27JAN17

Κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών



H119900—UN—10JAN17

Χειρισμός σιτηρών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών χρησιμοποιείται για την πρόσβαση και την τροποποίηση των ρυθμίσεων Στάθμης σιτηρών, Υγρασίας και Ακρίβειας. Οι Προηγμένες ρυθμίσεις χρησιμοποιούνται για την αλλαγή ρύθμισης του Αυτόματου φάρου στάθμης σιτηρών, της Απόκλισης εκφόρτωσης δεξαμενής και της Προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H114778—UN—10JAN17

Υγρασία

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών:

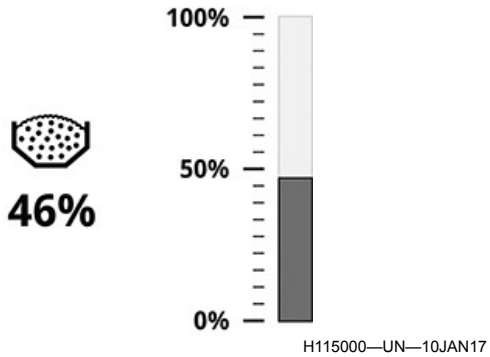
Υγρασία— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης υγρασίας, καθορισμός των ρυθμίσεων ειδοποίησης μέγιστης και ελάχιστης υγρασίας και ρύθμιση διόρθωσης υγρασίας.



H114779—UN—10JAN17

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς

Ακρίβεια— πρόσβαση στη Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς.



H115000—UN—10JAN17

Στάθμη σιτηρών

Στοιχεία στάθμης σιτηρών

Στάθμη σιτηρών— εμφανίζει την τρέχουσα στάθμη δεξαμενής σιτηρών.



H114776—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής— ρύθμιση της στάθμης γεμάτης δεξαμενής σιτηρών.



H114777—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής— ρύθμιση της στάθμης άδειας δεξαμενής σιτηρών.

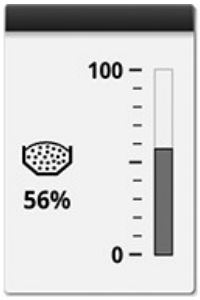


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Στοιχεία προηγμένων ρυθμίσεων

Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116266—UN—31JAN17

Στάθμη σιτηρών

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Στάθμη σιτηρών— παρέχει απευθείας πρόσβαση στην εφαρμογή Στάθμη σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

SS43267,0000807-30-17MAY17

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H113848—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Στοιχεία προσβάσιμα στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών— ο φάρος ανάβει, όταν η δεξαμενή σιτηρών είναι γεμάτη κατά τα 3/4 ή εντελώς γεμάτη.



H120462—UN—10JAN17

Ρύθμιση απόκλισης

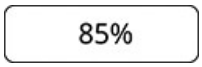
Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής— ρύθμιση της στάθμης άδειας δεξαμενής σιτηρών, εάν δεν έχει εκκενωθεί ολόκληρη η ποσότητα σιτηρών από τη δεξαμενή σιτηρών ή εάν ο κοχλίας εκφόρτωσης συνεχίζει να λειτουργεί μετά το άδειασμα της δεξαμενής σιτηρών.



H113848—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης— μήνυμα το οποίο εμφανίζεται στην οθόνη όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη στάθμη σιτηρών.



H119129—UN—10JAN17

Πλαίσιο εισαγωγής προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης

Πλαίσιο εισαγωγής προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης— επιλέξτε το για την επεξεργασία της προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης.

SS43267,00008B4-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών

Ο Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών ανάβει όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη κατά τα 3/4 ή εντελώς γεμάτη.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου φάρου στάθμης σιτηρών.
- Παροχή σήματος ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη κατά τα 3/4 ή εντελώς γεμάτη.



H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου φάρου στάθμης σιτηρών.

SS43267,00008B5-30-17MAY17

Προηγμένες ρυθμίσεις / Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής

Η Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής επιτρέπει τη ρύθμιση της στάθμης κενής δεξαμενής σιτηρών, εάν δεν αδειάζει ολόκληρη η ποσότητα των σιτηρών από τη δεξαμενή σιτηρών ή εάν η στάθμη σιτηρών δεν δείχνει 0% μετά το άδειασμα της δεξαμενής σιτηρών. Οι διαφορές στη σοδειά, τα βάρη και την υγρασία μπορεί να επηρεάσουν τις μετρήσεις του αισθητήρα στάθμης δεξαμενής σιτηρών.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Σιτηρά παραμένουν στη δεξαμενή, αφού η ένδειξη της στάθμης δεξαμενής σιτηρών δείξει 0%.
- Η δεξαμενή σιτηρών αδειάζει, προτού η στάθμη δεξαμενής σιτηρών δείξει 0%.



H114780—UN—10JAN17

Μείωση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Μειώστε την τιμή απόκλισης, εάν υπάρχουν ακόμα σιτηρά στη δεξαμενή, όταν η μέτρηση στάθμης δεξαμενής σιτηρών είναι 0%.
- Αυξήστε την τιμή απόκλισης, εάν η δεξαμενή αδειάζει, πριν η μέτρηση στάθμης δεξαμενής σιτηρών γίνει 0%.

Επιλέξτε για μείωση της τιμής.



H114781—UN—10JAN17

Αύξηση

Επιλέξτε για αύξηση της τιμής.

Ελάχιστη: -15

Μέγιστη: 15

Βήμα: (+/-) 1

SS43267,00008B6-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις / Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης

Η Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε την εμφάνιση ενός μηνύματος στην οθόνη όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη στάθμη σιτηρών.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης.
- Ρύθμιση μιας πρόσθετης νωρίτερης ειδοποίησης για τη στάθμη δεξαμενής σιτηρών, περάν της στάθμης πλήρωσης κατά τα 3/4 ή της γεμάτης δεξαμενής.
- Ρυθμίστε χαμηλότερο όριο ειδοποίησης.

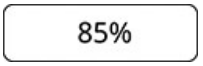


H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Προσαρμοσμένης ειδοποίησης στάθμης.



H119129—UN—10JAN17

Πλαίσιο εισαγωγής

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιτευχθεί το επίπεδο για την προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη. Το μήνυμα μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης της οθόνης.

SS43267,00008B7-30-27JAN17

Στάθμη σιτηρών

Η Στάθμη σιτηρών επιτρέπει τη σωστή ρύθμιση της Στάθμης γεμάτης δεξαμενής σιτηρών ή της Στάθμης κενής δεξαμενής σιτηρών, εάν η στάθμη σιτηρών δεν αναγνωρίζεται σωστά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Ορίστε μια χαμηλότερη στάθμη δεξαμενής σιτηρών, για να αποφευχθεί η απώλεια σιτηρών επάνω από τα πλευρικά τοιχώματα κατά τη λειτουργία σε λοφώδες έδαφος.
- Καθώς η στάθμη των σιτηρών αυξάνεται, έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την πραγματική στάθμη γεμάτης δεξαμενής και συνεπώς να βαθμονομήσετε την ένδειξη 100%.
- Κατά την εκφόρτωση της δεξαμενής σιτηρών, μπορεί να παρατηρήσετε ότι η δεξαμενή είναι πράγματι άδεια, παρόλο που το σύστημα πιστεύει ότι εκφορτώνει ακόμη σιτηρά. Μπορείτε να επιλέξετε το κουμπί "Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής", για να δηλώσετε στο σύστημα ότι η δεξαμενή είναι άδεια.



H114776—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης γεμάτης δεξαμενής

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε για αποθήκευση της στάθμης γεμάτης δεξαμενής σιτηρών.



H114777—UN—10JAN17

Ορισμός στάθμης κενής δεξαμενής

Επιλέξτε για αποθήκευση της μηδενικής στάθμης δεξαμενής σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την επιλογή του Ορισμού στάθμης κενής δεξαμενής θα ρυθμίζεται αυτόματα η Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο φάρος για τη στάθμη σιτηρών στα 3/4 και τη στάθμη γεμάτης δεξαμενής θα ρυθμίζεται με βάση τη στάθμη σιτηρών.

SS43267,00008B8-30-17MAY17

Ρυθμίσεις υγρασίας

Οι Ρυθμίσεις υγρασίας επιτρέπουν την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της ειδοποίησης υγρασίας, τον καθορισμό των ρυθμίσεων ειδοποίησης μέγιστης και ελάχιστης υγρασίας, τη ρύθμιση της διόρθωσης υγρασίας και την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της Χρήσης σταθερής υγρασίας.

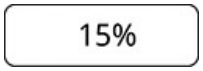


H113848—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ρυθμίσεις υγρασίας:

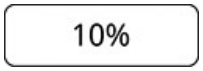
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης υγρασίας.



H119131—UN—10JAN17

Τιμή μέγιστης υγρασίας

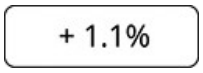
Μέγιστη υγρασία— επάνω όριο για την ενεργοποίηση της ειδοποίησης υγρασίας.



H119130—UN—10JAN17

Τιμή ελάχιστης υγρασίας

Ελάχιστη υγρασία— κάτω όριο για την ενεργοποίηση της ειδοποίησης υγρασίας.



H119132—UN—10JAN17

Τιμή διόρθωσης

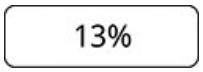
Διόρθωση— απαιτούμενη τιμή διόρθωσης για συμφωνία με μια πιστοποιημένη μέτρηση υγρασίας.



H114786—UN—10JAN17

Όχι τσεκαρισμένο

Χρήση σταθερής υγρασίας— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της σταθερής υγρασίας.



H119133—UN—10JAN17

Τιμή σταθερής υγρασίας

Χρήση σταθερής υγρασίας— στάθμη σταθερής υγρασίας.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις — πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

SS43267,00008B9-30-27JAN17

Ειδοποίηση υγρασίας

Η Ειδοποίηση υγρασίας επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης

υγρασίας, η οποία ενεργοποιείται όταν η τιμή της υγρασίας μειωθεί κάτω από την ελάχιστη ή αυξηθεί επάνω από τη μέγιστη ρύθμιση.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Ειδοποίησης υγρασίας.
- Ρύθμιση του ελάχιστου ποσοστού υγρασίας.
- Ρύθμιση του μέγιστου ποσοστού υγρασίας.

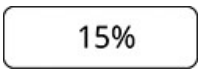


H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

- Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Ειδοποίησης υγρασίας.



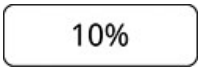
H119131—UN—10JAN17

Μέγιστη

- Επιλέξτε για να καθορίσετε το ποσοστό επί τοις εκατό για την ενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης, όταν το ποσοστό υγρασίας υπερβαίνει την καθορισμένη τιμή.

  Ελάχιστη: 1%

  Μέγιστη: 60%



H119130—UN—10JAN17

Ελάχιστη

- Επιλέξτε για να καθορίσετε το ποσοστό επί τοις εκατό για την ενεργοποίηση της ηχητικής ειδοποίησης, όταν το ποσοστό υγρασίας είναι χαμηλότερο από την καθορισμένη τιμή.

  Ελάχιστη: 1%

  Μέγιστη: 50%

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγιστο ποσοστό υγρασίας πρέπει να ρυθμιστεί σε υψηλότερη τιμή από το ελάχιστο ποσοστό υγρασίας.

SS43267,00008BA-30-17JAN17

Διόρθωση υγρασίας

Η λειτουργία Διόρθωση υγρασίας επιτρέπει την εναλλαγή μεταξύ της Διόρθωσης υγρασίας και της Σταθερής υγρασίας, τη ρύθμιση της τιμής, όταν το ποσοστό υγρασίας που μετριέται από τον αισθητήρα υγρασίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής διαφέρει από την πιστοποιημένη υγρασία του ανυψωτήρα, την απενεργοποίηση της ένδειξης αισθητήρα υγρασίας και την εξαναγκασμένη εφαρμογή μιας προκαθορισμένης τιμής υγρασίας.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Εναλλαγή μεταξύ της διόρθωσης υγρασίας και της σταθερής υγρασίας.
- Αλλαγή της απαιτούμενης τιμής διόρθωσης για συμφωνία με μια πιστοποιημένη ένδειξη υγρασίας.
- Αλλαγή του χρησιμοποιούμενου σταθερού επιπέδου υγρασίας όταν είναι ενεργοποιημένο το χαρακτηριστικό σταθερής υγρασίας.



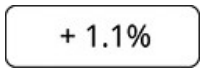
H114785—UN—10JAN17

Τσεκαρισμένο

Διαδικασία διόρθωσης υγρασίας:

Καθορισμός της διόρθωσης υγρασίας βάσει της διαφοράς μεταξύ του αισθητήρα υγρασίας της θεριζοαλωνιστικής μηχανής και του πιστοποιημένου αισθητήρα υγρασίας ανυψωτήρα. {Παράδειγμα: υγρασία ανυψωτήρα (13%) μείον τιμή μέτρησης υγρασίας από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή (12%) = διαφορά υγρασίας (+1%)}

1. Εάν έχει επιλεγεί η Χρήση σταθερής υγρασίας, αποεπιλέξτε το αντίστοιχο πλαίσιο ελέγχου για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διόρθωσης.



H119132—UN—10JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διόρθωση υγρασίας μπορεί να είναι θετικός ή αρνητικός αριθμός.

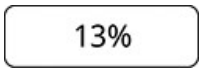


H114786—UN—10JAN17

Όχι τσεκαρισμένο

Διαδικασία σταθερής υγρασίας:

1. Εάν η Χρήση σταθερής υγρασίας δεν είναι τσεκαρισμένη, επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου για ενεργοποίηση.



H119133—UN—10JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε την επιθυμητή τιμή.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Επιλέξτε OK για να αποθηκεύσετε την τιμή.

SS43267,00008BB-30-17JAN17

Κέντρο κατάστασης

Το Κέντρο κατάστασης παρέχει πληροφορίες κατάστασης και γρήγορη πρόσβαση για τις λειτουργίες Χειρισμού σιτηρών. Ανατρέξτε στην Επισκόπηση οθόνης για περισσότερες πληροφορίες.



H116268—UN—10JAN17

Κοχλίας εκφόρτωσης

Προσβάσιμα στοιχεία για το Χειρισμό σιτηρών στο Κέντρο κατάστασης:

Στρέψη κοχλία εκφόρτωσης προς τα έξω—

Ενεργοποιημένος κοχλίας εκφόρτωσης— πραγματοποιείται ροή σιτηρών



H116267—UN—10JAN17

Στάθμη σιτηρών

Στάθμη σιτηρών— επισημαίνεται ως 3/4 ή 4/4.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την επιλογή του Ορισμού στάθμης κενής δεξαμενής θα ρυθμίζεται αυτόματα η Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο φάρος για τη στάθμη σιτηρών στα 3/4 και τη στάθμη γεμάτης δεξαμενής θα ρυθμίζεται με βάση τη στάθμη σιτηρών.

SS43267,00008BC-30-17MAY17

Αναδίπλωση

Πρόσβαση στην αναδίπλωση



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή από την οθόνη:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114607—UN—10JAN17

Αναδίπλωση

3. Αναδίπλωση



H115016—UN—22MAR16

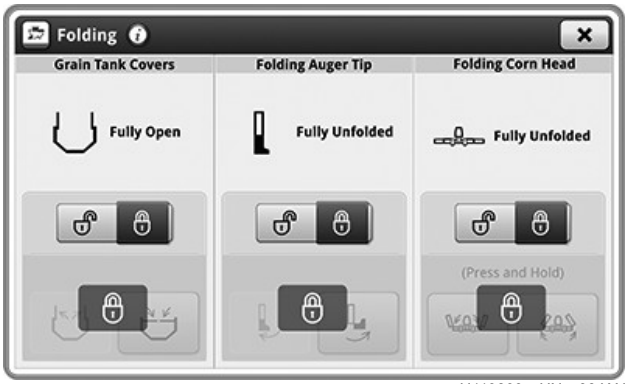
Αναδίπλωση

Πρόσβαση στην εφαρμογή από τη γραμμή περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Αναδίπλωση στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008BD-30-27JAN17

Κύρια σελίδα Αναδίπλωση



H119899—UN—06JAN17

Αναδίπλωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Αναδίπλωση χρησιμοποιείται για τη λειτουργία του αναδιπλούμενου εξοπλισμού.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Αναδίπλωση:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο αν το μηχάνημα διαθέτει τις σχετικές επιλογές.

Στοιχεία καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών:

Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών— κουμπιά κλειδώματος ή ξεκλειδώματος της λειτουργίας αναδίπλωσης των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.



H114620—UN—06JAN17

Κατάσταση κλειδώματος

Μπλοκάρισμα περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Στοιχεία αναδιπλούμενου άκρου κοχλία:

Αναδιπλούμενο άκρο κοχλία— κουμπιά κλειδώματος ή ξεκλειδώματος της λειτουργίας αναδίπλωσης του άκρου κοχλία.



H114624—UN—06JAN17

Κατάσταση κλειδώματος

Μπλοκάρισμα περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης):

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού— κουμπιά κλειδώματος ή ξεκλειδώματος της λειτουργίας αναδίπλωσης της κεφαλής καλαμποκιού.



H116240—UN—06JAN17

Κατάσταση κλειδώματος

Μπλοκάρισμα περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας.

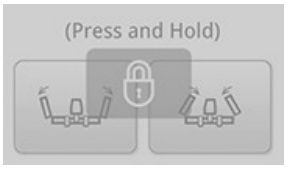


H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης):

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού— κουμπιά κλειδώματος ή ξεκλειδώματος της λειτουργίας αναδίπλωσης της κεφαλής καλαμποκιού.



H114625—UN—06JAN17

Κατάσταση κλειδώματος

Μπλοκάρισμα περιεχομένου— δείχνει την κατάσταση κλειδώματος. Αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας.

SS43267,0000808-30-27JAN17

Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών

Η λειτουργία Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών επιτρέπει το άνοιγμα και το κλείσιμο των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών από το εσωτερικό της καμπίνας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται τυχόν μπέρδεμα στα ηλεκτροφόρα καλώδια. Τα καλύμματα της δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι κλειστά πριν ξεκινήσει η μεταφορά του μηχανήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εκφορτώστε τα σιτηρά πριν κλείσετε τα καλύμματα δεξαμενής σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι εντελώς ανοιχτά, για να ενεργοποιηθεί ο διαχωριστής.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Σέρβις εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά ή αποθήκευση.
- Καθαρισμός του μηχανήματος.



H114612—UN—06JAN17

Σφάλμα άγνωστης θέσης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν υπάρχει ένα σφάλμα άγνωστης θέσης για τα καλύμματα δεξαμενής σιτηρών, η αναδίπλωση ενός πατήματος δεν είναι διαθέσιμη. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για την αναδίπλωση ή την εκδίπλωση των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ανά πάσα στιγμή, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και εκδίπλωσης.



H114623—UN—06JAN17

Άνοιγμα

2. Επιλέξτε το επιθυμητό κουμπί για αναδίπλωση ή τ εκδίπλωση των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.
   - Επιλέξτε το για πλήρες άνοιγμα των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.



H114621—UN—06JAN17

Κλείσιμο

   - Επιλέξτε το για κλείσιμο των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών.



H114616—UN—06JAN17

Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο.



H114622—UN—06JAN17

Άνοιγμα/Κλείσιμο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση των καλυμμάτων δεξαμενής σιτηρών ανά πάσα στιγμή, επιλέγοντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114627—UN—06JAN17

Εντελώς ανοιχτό



H114640—UN—06JAN17

Εντελώς κλειστό

   - Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη, όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση κλειδώματος αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,00008BE-30-17MAY17

Άκρο σπαστού κοχλία

Το κουμπί Άκρο σπαστού κοχλία επιτρέπει την αναδίπλωση και την εκδίπλωση του άκρου κοχλία εκφόρτωσης σύμφωνα με τις εκάστοτε απαιτήσεις.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Σέρβις εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά ή αποθήκευση.



H114612—UN—06JAN17

Σφάλμα άγνωστης θέσης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν υπάρχει ένα σφάλμα άγνωστης θέσης για το Άκρο σπαστού κοχλία, η αναδίπλωση ενός πατήματος δεν είναι διαθέσιμη. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά για αναδίπλωση ή εκδίπλωση του άκρου κοχλία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ανά πάσα στιγμή, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114619—UN—06JAN17

Ξεκλείδωμα

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και εκδίπλωσης.
2. Επιλέξτε το επιθυμητό κουμπί για αναδίπλωση ή εκδίπλωση του άκρου κοχλία.



H114637—UN—06JAN17

Εκδίπλωση

- Επιλέξτε για εκδίπλωση του άκρου κοχλία.



H114628—UN—06JAN17

Αναδίπλωση

- Επιλέξτε για αναδίπλωση του άκρου κοχλία.



H114616—UN—06JAN17

Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο του άκρου κοχλία κατά την εκδίπλωση και την αναδίπλωση.



H114629—UN—06JAN17

Εκδίπλωση/αναδίπλωση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης του άκρου κοχλία οποιαδήποτε στιγμή, επιλέγοντας οποιοδήποτε από τα κουμπιά εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.



H114631—UN—06JAN17

Πλήρης εκδίπλωση



H114641—UN—06JAN17

Πλήρης αναδίπλωση

- Η κατάσταση αναδίπλωσης εμφανίζεται στην οθόνη, όταν ολοκληρωθεί η ενέργεια.



H114615—UN—06JAN17

Θέση κλειδώματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση κλειδώματος αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,00008BF-30-17MAY17

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης)

Ο Έλεγχος αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει την αναδίπλωση και την εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Σέρβις εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- Αποσύνδεση της κεφαλής καλαμποκιού από το μηχάνημα.
- Αύξηση του διακένου σε πλατώματα.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τηρήστε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς σε σχέση με τη μεταφορά ενός συλλεκτικού ράμφους σε δρόμο.



H114619—UN—06JAN17

Ξεκλείδωμα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ανά πάσα στιγμή, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και εκδίπλωσης.



H115022—UN—06JAN17

Εκδίπλωση

2. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί, για αναδίπλωση ή εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης ανά πάσα στιγμή, αφήνοντας το κουμπί εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί.

- Πατήστε παρατεταμένα για εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.



H115021—UN—06JAN17

Αναδίπλωση

- Πατήστε παρατεταμένα για αναδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση κλειδώματος αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,00008C0-30-17MAY17

Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης)

Ο Έλεγχος αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει την αναδίπλωση και την εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Διαμόρφωση του μηχανήματος για λειτουργία στον αγρό.
- Σέρβις εξαρτημάτων του μηχανήματος.
- Αποσύνδεση της κεφαλής καλαμποκιού από το μηχάνημα.
- Αύξηση του διακένου σε πλατώματα.
- Διαμόρφωση του μηχανήματος για οδική μεταφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τηρήστε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς σε σχέση με τη μεταφορά ενός συλλεκτικού ράμφους σε δρόμο.



H114619—UN—06JAN17

Ξεκλείδωμα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών ανά πάσα στιγμή, για να σταματήσετε όλες τις κινήσεις που ελέγχονται από την εφαρμογή Αναδίπλωση. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας το επιθυμητό κουμπί.

1. Επιλέξτε το για ξεκλείδωμα των κουμπιών αναδίπλωσης και εκδίπλωσης.



H114617—UN—06JAN17

Εκδίπλωση

2. Πατήστε παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί, για αναδίπλωση ή εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.
   - Πατήστε παρατεταμένα για εκδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.



H115021—UN—06JAN17

Αναδίπλωση

   - Πατήστε παρατεταμένα για αναδίπλωση της κεφαλής καλαμποκιού.

   ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να διακόψετε την κίνηση αναδίπλωσης ανά πάσα στιγμή, αφήνοντας το κουμπί εκτέλεσης ενέργειας. Συνεχίστε την αναδίπλωση πατώντας παρατεταμένα το επιθυμητό κουμπί.



H114616—UN—06JAN17

Ένδειξη προόδου

Απεικονίζει την πρόοδο της κεφαλής καλαμποκιού κατά την εκδίπλωση και την αναδίπλωση.



H116122—UN—06JAN17

Μερική εκδίπλωση



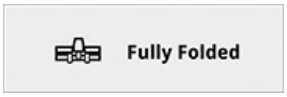
H116121—UN—06JAN17

Πλήρης εκδίπλωση



H116123—UN—06JAN17

Μερική αναδίπλωση



H116124—UN—06JAN17

Πλήρης αναδίπλωση

- Μια αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού εξοπλισμένη με αισθητήρες θέσης θα απεικονίζει την τρέχουσα κατάσταση αναδίπλωσης.



H114615—UN—06JAN17

Κλείδωμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση κλειδώματος 30 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία επιλογή κουμπιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάσταση κλειδώματος αποτρέπει την πρόσβαση στα χειριστήρια αναδίπλωσης, αλλά δεν σταματά εξοπλισμό που κινείται ήδη. Η κατάσταση κλειδώματος δεν μπλοκάρει τα φυσικά χειριστήρια, στα οποία μπορεί να ανατεθεί η ενεργοποίηση κινήσεων στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων.

SS43267,00008C1-30-17MAY17

Ρυθμίσεις συγκομιδής

Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113528—UN—27JAN17

Ρυθμίσεις θερισμού

3. Ρυθμίσεις θερισμού



H116102—UN—27JAN17

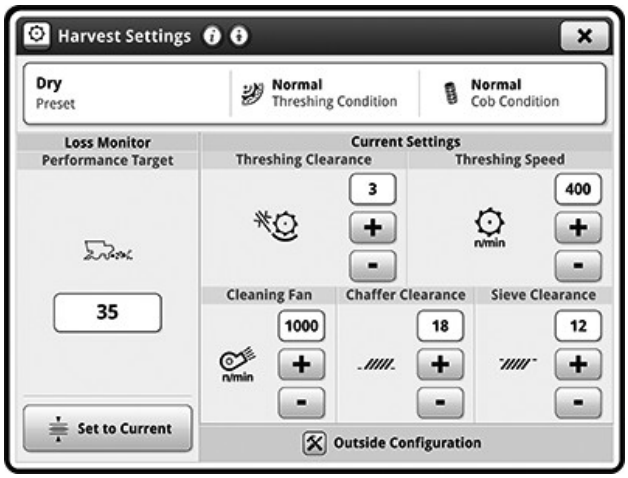
Ρυθμίσεις θερισμού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Ρυθμίσεις θερισμού στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008E7-30-26JAN17

Κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού



H120310—UN—27JAN17

Ρυθμίσεις θερισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Οι Ρυθμίσεις θερισμού χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της απόδοσης αλωνισμού και καθαρισμού για ελάχιστη απώλεια θερισμού, με βάση τη θεριζόμενη σοδειά και τις συνθήκες σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού:

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού— επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τις Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, τις Συνθήκες αλωνισμού και τις Καταστάσεις άχυρου/μίσχων, ώστε να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια σιτηρών.



H119104—UN—30JAN17

Στόχος απόδοσης

Στόχος απόδοσης— επιτρέπει την επιλογή της αποδεκτής απώλειας σιτηρών για το μηχάνημά σας.



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στο τρέχον

Ρύθμιση στο τρέχον— επιλέξτε για ρύθμιση της νέας "αποδεκτής απώλειας" στο τρέχον επίπεδο απώλειας.



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

Διάκενο αλωνισμού— επιτρέπει τη μεταβολή του διάκενου αλωνισμού.



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

Ταχύτητα αλωνισμού— επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας αλωνισμού.



H113684—UN—27JAN17

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ανεμιστήρας καθαρισμού— επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας ανεμιστήρα.



H116095—UN—27JAN17

Εξωτερική διαμόρφωση

Εξωτερική διαμόρφωση— δείχνει τις εξωτερικές ρυθμίσεις μηχανήματος που πρέπει να γίνουν πριν από τη συγκομιδή του επιλεγμένου τύπου σοδειάς.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου

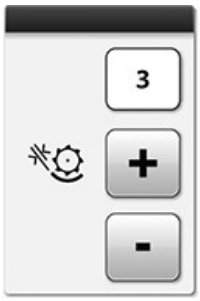
Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου— επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H113693—UN—27JAN17

Διάκενο σταθερού κόσκινου

Διάκενο σταθερού κόσκινου— επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων του σταθερού κόσκινου.



H116117—UN—30JAN17

Διάκενο

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης:

Ενότητες για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Διάκενο— επιτρέπει τη ρύθμιση του διάκενου αλωνισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

SS43267,0000963-30-21JUN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Η Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων για τις Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, τις Συνθήκες αλωνισμού και τις Καταστάσεις άχυρου/μίσχων, ώστε να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αλλαγή του τύπου σοδειάς στις Ρυθμίσεις εργασίας προκαλεί επίσης αλλαγές στις ρυθμίσεις θερισμού. Ανατρέξτε στα Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού:

Προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει την επιλογή προεπιλεγμένων ρυθμίσεων και προηγούμενων προκαθορισμένων τιμών καθώς και τη ρύθμιση των προηγούμενων προκαθορισμένων τιμών στις ισχύουσες συνθήκες σοδειάς.

Συνθήκες αλωνισμού— επιτρέπει την περιγραφή των συνθηκών αλωνισμού, έτσι ώστε το σύστημα να μπορέσει να συμβάλλει στον καθορισμό των σωστών ρυθμίσεων του μηχανήματος.

Καταστάσεις άχυρου— επιτρέπει την περιγραφή των καταστάσεων άχυρου/μίσχων, έτσι ώστε το σύστημα να μπορέσει να συμβάλλει στον καθορισμό των σωστών ρυθμίσεων του μηχανήματος.



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

Προεπισκόπηση ρυθμίσεων— εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις και απεικονίζει τις δικές σας αλλαγές ρυθμίσεων με έντονη γραφή στη στήλη "Νέο".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν πραγματοποιηθεί μια ρύθμιση από το Active Terrain Adjustment™ ή το Integrated Combine Adjustment 2, οι τιμές ενημερώνονται, για να σας παρασχεθεί η πιο πρόσφατη τιμή.

Διάκενο αλωνισμού



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

Ταχύτητα αλωνισμού



H113684—UN—27JAN17

Ανεμιστήρας καθαρισμού

Ανεμιστήρας καθαρισμού



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου



H113693—UN—27JAN17

Διάκενο σταθερού κόσκινου

Διάκενο σταθερού κόσκινου



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης— επιτρέπει την αποθήκευση αλλαγών, που πραγματοποιήθηκαν σε Προκαθορισμένες ρυθμίσεις, Συνθήκες αλωνισμού και Καταστάσεις άχυρου/μίσχων.

SS43267,0000978-30-26JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Προκαθορισμένη ρύθμιση

Η Προκαθορισμένη ρύθμιση επιτρέπει την επιλογή από μια λίστα αποθηκευμένων διαμορφώσεων του μηχανήματος για μια συγκεκριμένη σοδειά.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μεταβολή ή δημιουργία μιας δικής σας προκαθορισμένης ρύθμισης για την καταγραφή των ρυθμίσεων θερισμού που παρέχουν την επιθυμητή απόδοση και ποιότητα σιτηρών για τη συγκεκριμένη σοδειά και τις υπάρχουσες συνθήκες θερισμού.



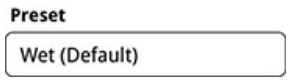
H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εκτός από το καλαμπόκι, όλοι οι υπόλοιποι τύποι σοδειάς περιλαμβάνονται στη λίστα με πρώτη την προεπιλεγμένη ρύθμιση, δεύτερη την επιλογή καθαρισμού και στη συνέχεια όλες τις προκαθορισμένες ρυθμίσεις που έχετε δημιουργήσει με αλφαβητική σειρά.



H118081—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε την Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης.



H119178—UN—27JAN17

Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης

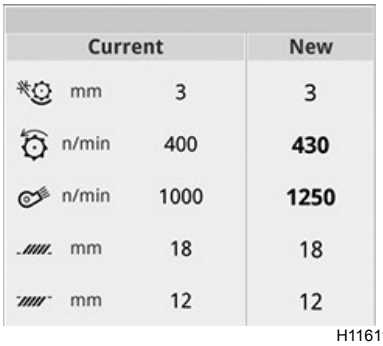
3. Επιλέξτε την επιθυμητή προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

4. Επιλέξτε για να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση και να επιστρέψετε στη Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



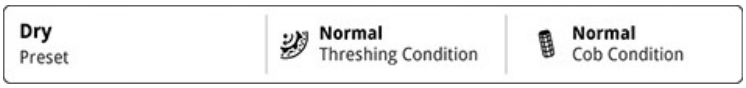
H116110—UN—27JAN17

Τρέχον / Νέο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επιλογή μιας διαφορετικής προκαθορισμένης ρύθμισης, η στήλη "Νέο" της Προεπισκόπησης ρυθμίσεων ενημερώνεται, για να απεικονιστεί η αλλαγή των ρυθμίσεων με έντονη γραφή.

Εάν μεταβληθούν οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις για τις προεπιλογές, η τιμή της στήλης "Νέο" στην Προεπισκόπηση ρυθμίσεων αλλάζει. Οι προεπιλογές δεν μεταβάλλονται κατά την αλλαγή προκαθορισμένων ρυθμίσεων εντός του τύπου σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις στην επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση, προστίθεται η λέξη (Τροποποιημένο) στο όνομα.

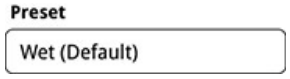


H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για διαγραφή:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα.



H118081—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

2. Επιλέξτε για να ανοίξετε την Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης.



H119178—UN—27JAN17

Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης

3. Επιλέξτε την επιθυμητή προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116104—UN—27JAN17

Διαγραφή

4. Επιλέξτε για να διαγράψετε την Προκαθορισμένη ρύθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις που έχετε δημιουργήσει μπορούν να διαγραφούν. Με το πάτημα αυτού του κουμπιού, εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου μηνύματος για την επιβεβαίωση της ενέργειας διαγραφής της προκαθορισμένης ρύθμισης.



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

5. Επιλέξτε για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να διαγράψετε την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καταγράψτε τα δεδομένα με το χέρι πριν τη διαγραφή. Εάν διαγράψετε μια προκαθορισμένη ρύθμιση, αφαιρείται από την οθόνη και η ενέργεια αυτή δεν μπορεί να αναιρεθεί.

6. Επιλέξτε για να διαγράψετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.

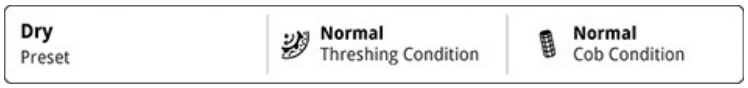
SS43267,0000964-30-03FEB17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Συνθήκες αλωνισμού

Οι Συνθήκες αλωνισμού επιτρέπουν την επιλογή μεταξύ τριών δυνατοτήτων για την επιλογή της καλύτερης περιγραφής των τρεχουσών συνθηκών αλωνισμού.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Δύσκολο, εάν υπάρχουν ακατέργαστα σιτηρά ή μερικώς αποφλοιωμένα σιτηρά στο δείγμα.
- Κανονικό, εάν δημιουργείται ένα ικανοποιητικό δείγμα χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις αλωνισμού εντός του συνιστώμενου φάσματος για τη συγκεκριμένη σοδειά.
- Εύκολο, εάν τα σιτηρά διαχωρίζονται από το φλοιό ή το μίσχο πριν εισαχθούν στο τμήμα αλωνισμού.

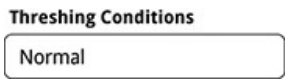


H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα.



H118083—UN—27JAN17

Συνθήκες αλωνισμού

2. Επιλέξτε πλαίσιο λίστας Συνθήκες αλωνισμού, για να ανοίξετε τη λίστα των συνθηκών αλωνισμού.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή συνθήκη αλωνισμού.
   - Δύσκολο— αυξημένη δυναμικότητα αλωνισμού για τη μείωση των ακατέργαστων σιτηρών.
   - Κανονικό— κανονικές ρυθμίσεις για συνήθεις συνθήκες θερισμού.
   - Εύκολο— μειωμένη δυναμικότητα αλωνισμού για τη μείωση της κατανάλωσης ισχύος και της πρόκλησης ζημιάς στους κόκκους.



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

4. Επιλέξτε για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε για να αποθηκεύσετε τη Συνθήκη αλωνισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις επιλεχθεί, το σύστημα ξεκινάει την προσαρμογή των ρυθμίσεων, για να εφαρμοστεί η επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση της επιλογής σας.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε για κλείσιμο.

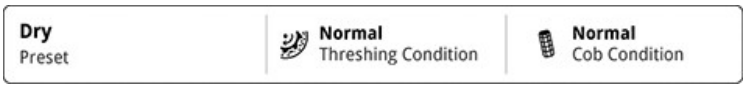
SS43267,0000965-30-01FEB17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Καταστάσεις άχυρου

Οι Καταστάσεις άχυρου επιτρέπουν την επιλογή μεταξύ τριών δυνατοτήτων για την επιλογή της καλύτερης περιγραφής της τρέχουσας κατάστασης του άχυρου.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

- Δύσκολο, όταν πραγματοποιείται συγκομιδή σκληρού, υγρού άχυρου και πράσινων μίσχων ή επεξεργασία πολλών υλικών εκτός σιτηρών.
- Κανονικό, όταν απαιτείται ο συνήθης χειρισμός των υλικών σοδειάς.
- Εύθρυπτο, όταν πραγματοποιείται συγκομιδή πολύ ξηρού άχυρου ή πολύ ξηρών μίσχων, που σπάνε εύκολα δημιουργώντας ένα μη επιθυμητό δείγμα.

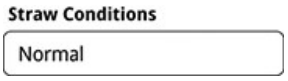


H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα.



H118086—UN—27JAN17

Καταστάσεις άχυρου

2. Επιλέξτε το πλαίσιο λίστας Καταστάσεις άχυρου.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή Κατάσταση άχυρου.
   - Δύσκολο— βελτιώνει τη ροή υλικού σε σκληρό ή υγρό άχυρο.
   - Κανονικό— κανονικές ρυθμίσεις για συνήθεις συνθήκες θερισμού.
   - Εύθρυπτο— Μειώνει το σπάσιμο του άχυρου για μείωση του φορτίου του πέλματος καθαρισμού.



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

4. Επιλέξτε για ακύρωση, εάν δεν επιθυμείτε να αλλάξετε τους Τροποποιητές προκαθορισμένων ρυθμίσεων.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε για να αποθηκεύσετε την Κατάσταση άχυρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις επιλεχθεί, το σύστημα ξεκινάει την προσαρμογή των ρυθμίσεων, για να εφαρμοστεί η επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση της επιλογής σας.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

6. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000966-30-01FEB17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

Η Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης επιτρέπει τη δημιουργία μιας νέας προκαθορισμένης ρύθμισης ή την ενημέρωση της τελευταίας προκαθορισμένης ρύθμισης που χρησιμοποιήθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στην Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης:

Προεπιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει τη μεταβολή προεπιλεγμένων προκαθορισμένων ρυθμίσεων και την αποθήκευσή τους ως δικιές σας προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις.

Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση— επιτρέπει την ενημέρωση μιας υπάρχουσας προσαρμοσμένης προκαθορισμένης ρύθμισης ή τη δημιουργία μιας προκαθορισμένης ρύθμισης.

SS43267,0000967-30-26JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Εργοστασιακή προεπιλογή

Οι Προεπιλεγμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις αποτελούν εργοστασιακά φορτωμένες ρυθμίσεις για κάθε συνδυασμό Συνθηκών αλωνισμού και Ποιότητας άχυρου/μίσχων για μια συγκεκριμένη σοδειά. Μπορείτε να μεταβάλετε αυτές τις προεπιλογές βάσει των συνθηκών θερισμού και να τις αποθηκεύσετε με νέο όνομα.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Μεταβολή ή δημιουργία μιας δικής σας προκαθορισμένης ρύθμισης για την καταγραφή των ρυθμίσεων θερισμού που παρέχουν την επιθυμητή απόδοση και ποιότητα σιτηρών για τη συγκεκριμένη σοδειά και τις υπάρχουσες συνθήκες θερισμού.



H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

2. Επιλέξτε για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης με νέο όνομα.
3. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να καταχωρίσετε το όνομα αυτής της προσαρμοσμένης ρύθμισης.



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

4. Επιλέξτε για ακύρωση, εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης.

SS43267,0000968-30-01FEB17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης | Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση

Οι Προσαρμοσμένες προκαθορισμένες ρυθμίσεις καθορίζονται από εσάς, με βάση τις ισχύουσες συνθήκες θερισμού. Μπορούν να μεταβληθούν ως συνθήκες σοδειάς ή ως αλλαγές απόδοσης του μηχανήματος.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Συγκομιδή διαφορετικών ποικιλιών μιας συγκεκριμένης σοδειάς.
- Συγκομιδή σε διαφορετικές ώρες της ημέρας (πρωί και βράδυ έναντι απογεύματος).
- Συγκομιδή σε διαφορετική υγρασία σιτηρών (υγρή σοδειά έναντι ξηρής σοδειάς).



H116974—UN—27JAN17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για πρόσβαση στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



H116984—UN—27JAN17

Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης

2. Επιλέξτε για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης και ενεργοποίηση του πληκτρολογίου.
3. Ενεργοποιήστε μια επιλογή, για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα Ρύθμιση θερισμού.



H116289—UN—27JAN17

Επιλογή

Δημιουργία νέας προκαθορισμένης ρύθμισης
Ορίστε όνομα για τη νέα προκαθορισμένη ρύθμιση



H116289—UN—27JAN17

Επιλογή

Ενημέρωση τελευταίας προκαθορισμένης ρύθμισης
"Καλαμπόκι"



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

4. Επιλέξτε για ακύρωση, εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε την προκαθορισμένη ρύθμιση.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Επιλέξτε για αποθήκευση της προκαθορισμένης ρύθμισης.

SS43267,0000969-30-01FEB17

Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού | Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς

Κατά την αλλαγή του τύπου σοδειάς στη Ρύθμιση εργασίας προκαλούνται επίσης αλλαγές στη Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού.



H116105—UN—27JAN17

Ακύρωση

Εάν επιλέξετε το κουμπί Άκυρο στη σελίδα Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού, ενώ πραγματοποιείτε αλλαγή του

τύπου σοδειάς στη Ρύθμιση εργασίας, η θεριζοαλωνιστική μηχανή δεν θα ρυθμιστεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη "Προκαθορισμένη ρύθμιση", που εμφανίζεται στην κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού, δείχνει "- -", μέχρι να φορτωθεί μια νέα προκαθορισμένη ρύθμιση.



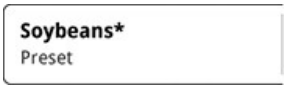
H116106—UN—27JAN17

OK

Αν επιλέξετε OK, η Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού αλλάζει με βάση την επιλεγμένη σοδειά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αλλαγή τύπου σοδειάς, οι Ρυθμίσεις θερισμού επιστρέφουν στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τον επιλεγμένο τύπο σοδειάς.

- Εάν ο συγκεκριμένος τύπος σοδειάς δεν έχει χρησιμοποιηθεί ποτέ, ορίζονται οι εργοστασιακές προεπιλογές ρύθμισης.
- Εάν οι τελευταίες χρησιμοποιημένες ρυθμίσεις αποτελούσαν μια προκαθορισμένη ρύθμιση, επιλέγεται η εν λόγω προκαθορισμένη ρύθμιση και οι τελευταίες χρησιμοποιημένες συνθήκες αλωνισμού και καταστάσεις άχυρου, ενώ οι ανεξάρτητες ρυθμίσεις ορίζονται με βάση την τελευταία χρήση (σε συνάρτηση με την προκαθορισμένη ρύθμιση και τις αντίστοιχες συνθήκες).



H119175—UN—27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση

- Εάν οι τελευταίες χρησιμοποιημένες ρυθμίσεις ήταν προσαρμοσμένες ρυθμίσεις, η Προκαθορισμένη ρύθμιση δείχνει {Όνομα προκαθορισμένης ρύθμισης} * και οι ανεξάρτητες ρυθμίσεις ορίζονται βάσει των τελευταίων χρησιμοποιημένων ρυθμίσεων.

SS43267,000096A-30-17MAY17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο αλωνισμού

Το Διάκενο αλωνισμού επιτρέπει τη μεταβολή του διακένου αλωνισμού για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διακένου αλωνισμού, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση του Διακένου αλωνισμού για:

- Βελτίωση της ποιότητας του άχυρου μέσω της αύξησης του μήκους του άχυρου και του μειωμένου θρυμματισμού του υλικού.
- Βελτίωση της ποιότητας των σιτηρών μέσω της μειωμένης πρόκλησης διχοτόμησης και ζημιάς στους κόκκους.
- Μείωση της κατανάλωσης ισχύος για σιτηρά εύκολου αλωνισμού.
- Βελτίωσης της καθαρότητας του δείγματος μέσω της μείωσης του φορτίου των αγάνων στο πέλμα καθαρισμού.

Μείωση του Διακένου αλωνισμού για:

- Μείωση της απώλειας ακατέργαστων σιτηρών από το διαχωριστή, μη αποφλοιωμένων σιτηρών ή σιτηρών στο μίσχο πίσω από το μηχάνημα.
- Βελτίωση του δείγματος δεξαμενής σιτηρών μέσω της μείωσης των μερικώς αποφλοιωμένων σιτηρών ή των μη ανοιγμένων κελυφών.

Καταστάσεις ρύθμισης— ανάλογα με τις επιλογές του μηχανήματος, ενδέχεται να παρουσιαστούν διαφορετικές καταστάσεις ρύθμισης κατά την αλλαγή των τρεχουσών ρυθμίσεων.



H113683—UN—27JAN17

Διάκενο αλωνισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ορισμό του διάκενου αλωνισμού.



H113698—UN—30JAN17

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε το διάκενο αλωνισμού ή επιλέξτε το πεδίο εισαγωγής και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές διακένου.



H116282—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μην είναι επιτεύξιμη, εάν έχουν τοποθετηθεί στοιχεία πυκνού πακέτου αλωνισμού.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 40

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000096B-30-17MAY17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ταχύτητα αλωνισμού

Η Ταχύτητα αλωνισμού επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας αλωνισμού για διαφορετικές συνθήκες σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας αλωνισμού, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Διαχωρισμό των σιτηρών από τα υπόλοιπα υλικά σοδειάς, πριν ξεφύγει από το διαχωριστή.
- Βελτίωση της ροής του υλικού.
- Επίτευξη υψηλότερης απόδοσης σε δύσκολες συνθήκες υλικού.
- Βελτίωση του χειρισμού σε σκληρό άχυρο.
- Μείωση του κινδύνου έμφραξης κατά την εισαγωγή μεγάλων ποσοτήτων υλικού.

Μείωση της ταχύτητας αλωνισμού για:

- Μείωση της κατανάλωσης ισχύος, μέσω της μείωσης της ταχύτητας αλωνισμού σε σιτηρά εύκολου αλωνισμού για βελτιωμένη αποδοτικότητα.
- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος σιτηρών, καθώς παράγεται μικρότερη ποσότητα αγάνων και ξένων σωμάτων στο πέλμα καθαρισμού μέσω της μείωσης της ταχύτητας αλωνισμού.
- Μείωση της πρόκλησης ζημιάς στους κόκκους καθώς, σε περίπτωση πολύ υψηλής ταχύτητας αλωνισμού, ενδέχεται να παρουσιαστεί θραύση και διχοτόμηση των σπόρων, ακόμη και εάν το διάκενο του αντιτυμπάνου είναι ρυθμισμένο σωστά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ταχύτητα αλωνισμού ενδέχεται να αυξηθεί κατά περίπου 30 σ.α.λ. μέσα σε 4 ώρες, διότι αυξάνεται η θερμοκρασία του λαδιού. Ρυθμίστε την ταχύτητα, αν είναι απαραίτητο.



H113685—UN—27JAN17

Ταχύτητα αλωνισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
2. Επιλέξτε για μεταβολή της ταχύτητας αλωνισμού.



H116279—UN—30JAN17

Ρύθμιση

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-), για να μειώσετε την ταχύτητα ή επιλέξτε το πεδίο εισαγωγής και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές ταχύτητας.



H118087—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία αλωνισμού διαθέτει ένα κιβώτιο γραναζιών δύο ταχυτήτων, με υψηλή και χαμηλή ταχύτητα. Για την ελάχιστη και τη μέγιστη τιμή ενδέχεται να απαιτείται η αλλαγή ρύθμισης του κιβωτίου γραναζιών. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιλογή της σωστής ταχύτητας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Ελάχιστη: 200 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1000 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000096C-30-17MAY17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Ανεμιστήρας καθαρισμού

Η Ταχύτητα ανεμιστήρα καθαρισμού επιτρέπει τη μεταβολή της ταχύτητας του ανεμιστήρα, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια σιτηρών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις της ταχύτητας ανεμιστήρα, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση της ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος μέσω μείωσης της ποσότητας των αγάνων ή των ελαφρών υλικών εκτός σιτηρών στη δεξαμενή σιτηρών, φυσώντας τα προς τα έξω.

Μείωση της ταχύτητας ανεμιστήρα για:

- Μείωση της απώλειας πέλματος καθαρισμού, καθώς τυχόν μικρότερα και ελαφρύτερα σιτηρά μπορεί να μεταφερθούν εκτός του πέλματος καθαρισμού, εάν η ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού είναι πολύ υψηλή.



H113684—UN—27JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα καθαρισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
2. Επιλέξτε για ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού.



H116982—UN—30JAN17

Ρύθμιση

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-), για να μειώσετε την ταχύτητα ή επιλέξτε το πεδίο εισαγωγής και χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου για να πραγματοποιήσετε τις επιθυμητές αλλαγές ταχύτητας.



H118088—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μεταβληθούν, εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Ελάχιστη: 620 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1350 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000096D-30-01FEB17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου

Το Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος των στοιχείων του ρυθμιζόμενου κόσκινου, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και να μειωθεί η απώλεια πέλματος καθαρισμού σε διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διακένου ρυθμιζόμενου κόσκινου, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση του Διακένου ρυθμιζόμενου κόσκινου για:

- Μείωση της απώλειας πέλματος καθαρισμού, καθώς επιτρέπει στα σιτηρά να περάσουν νωρίτερα μέσα από το κόσκινο, έτσι ώστε να μην μπορούν να διαφύγουν από το πέλμα καθαρισμού.
- Μείωση των επιστρεφομένων, καθώς επιτρέπει στα σιτηρά να περάσουν νωρίτερα μέσα από το κόσκινο, πριν προωθηθούν στα επιστρεφόμενα.

Μείωση του Διακένου ρυθμιζόμενου κόσκινου για:

- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος μέσω μείωσης της ποσότητας ξένων σωμάτων μεγάλου μεγέθους στη δεξαμενή σιτηρών.



H113706—UN—27JAN17

Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για ρύθμιση του διακένου ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H116993—UN—30JAN17

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε το επιθυμητό διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H118089—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
4. Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000096E-30-01FEB17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Διάκενο σταθερού κόσκινου

Το Διάκενο σταθερού κόσκινου επιτρέπει τη μεταβολή του ανοίγματος του σταθερού κόσκινου, για να βελτιωθεί η καθαρότητα των σιτηρών και η διαχείριση των όγκων επιστρεφομένων σε διαφορετικές σοδειές και συνθήκες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις ρυθμίσεις του διακένου σταθερού κόσκινου, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς του Εγχειριδίου χειριστή.

Αλλάξτε ρύθμιση για:

Αύξηση του Διακένου σταθερού κόσκινου για:

- Μείωση των επιστρεφομένων, καθώς επιτρέπει σε μεγαλύτερη ποσότητα σιτηρών να πέσει νωρίτερα

στα καθαρισμένα σιτηρά, πριν ανακυκλωθεί στα επιστρεφόμενα.

- Αύξηση της ροής αέρα του ανεμιστήρα καθαρισμού, καθώς η αύξηση του διακένου σταθερού κόσκινου επιτρέπει τη ροή μεγαλύτερης ποσότητας αέρα ανεμιστήρα καθαρισμού μέσα από το ρυθμιζόμενο κόσκινο.

Μείωση του Διακένου σταθερού κόσκινου για:

- Αύξηση των επιστρεφομένων, καθώς για τα σιτηρά δύσκολου αλωνισμού τυχόν ακατέργαστο υλικό επιστρέφεται μέσω του διαχωριστή.
- Βελτίωση της ποιότητας του δείγματος μέσω μείωσης της ποσότητας ξένων σωμάτων στη δεξαμενή σιτηρών.



H113693—UN—27JAN17

Διάκενο σταθερού κόσκινου

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να ρυθμίσετε το διάκενο σταθερού κόσκινου.



H116994—UN—30JAN17

Ρύθμιση

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε το επιθυμητό διάκενο σταθερού κόσκινου.



H118090—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,000096F-30-26JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Εξωτερική διαμόρφωση

Η Εξωτερική διαμόρφωση δείχνει τις εξωτερικές ρυθμίσεις του μηχανήματος, που πρέπει να γίνουν πριν από τη συγκομιδή του επιλεγμένου τύπου σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.



H116095—UN—27JAN17

Εξωτερική διαμόρφωση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί, πριν πραγματοποιήσετε αλλαγές.

1. Επιλέξτε για πρόσβαση στην εξωτερική διαμόρφωση.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή εξωτερική διαμόρφωση για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις του μηχανήματος.

   Ταχύτητα τεμαχιστή

   Εκτροπέας γεννήματος

   Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)

   Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας

   Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας

   Αλυσοτροχός αλυσίδας μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000970-30-26JAN17

Τρέχουσες ρυθμίσεις | Καταστάσεις ρύθμισης

Οι Καταστάσεις ρύθμισης δείχνουν τον τρόπο με τον οποίο αντιδρούν οι ρυθμίσεις προσαρμογής συστήματος όταν πραγματοποιούνται αλλαγές στο μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H116277—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Αλλαγές από το χειριστή:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αλλαγές χειριστή πραγματοποιούνται από την οθόνη ή τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.

Ένδειξη προόδου αλλαγών από το χειριστή.



H118102—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Πεδίο εισαγωγής τιμής ρύθμισης αλλαγών χειριστή.



H118101—UN—27JAN17

Τιμή απόδοσης

Η τιμή που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο ρυθμίσεων αντιπροσωπεύει την τρέχουσα τιμή απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα τιμή συστήματος που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο αναβοσβήνει, έως ότου η τρέχουσα τιμή συμφωνήσει με τη νέα τιμή ρύθμισης. Μόλις η τιμή εξισωθεί με τη νέα τιμή ρύθμισης, συνεχίζει να εμφανίζεται για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια η τιμή και η ένδειξη προόδου εξαφανίζονται από την οθόνη.



H116278—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Αλλαγές από το Integrated Combine Adjustment 2 (ICA2):

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να πραγματοποιήσετε χειροκίνητες ρυθμίσεις, ενώ εφαρμόζεται μια ρύθμιση ICA2. Η χειροκίνητη ρύθμιση πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας την τρέχουσα τιμή ρύθμισης ως βάση για την πραγματοποίηση αλλαγής.

Ένδειξη προόδου αλλαγών από το ICA2.



H118094—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Πεδίο εισόδου τιμής ρύθμισης αλλαγών από το ICA2.



H118101—UN—27JAN17

Τιμή απόδοσης

Η τιμή που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο ρυθμίσεων αντιπροσωπεύει την τρέχουσα τιμή απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα τιμή συστήματος που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο αναβοσβήνει, έως ότου η τρέχουσα τιμή συμφωνήσει με τη νέα τιμή ρύθμισης. Μόλις η τιμή εξισωθεί με τη νέα τιμή ρύθμισης, συνεχίζει να εμφανίζεται για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια η τιμή και η ένδειξη προόδου εξαφανίζονται από την οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά την ολοκλήρωση των ρυθμίσεων ICA2 και αφού περάσει ένα ελάχιστο διάστημα 30 δευτερολέπτων από την εκκίνηση του ICA2, το μπλε πεδίο εισαγωγής με την ένδειξη αυτόματης λειτουργίας "AUTO" αλλάζει και πάλι σε μαύρο χρώμα.



H116278—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Αλλαγές από το Active Terrain Adjustment™ (ATA):

Ένδειξη προόδου αλλαγών από το ATA.



H118094—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Πεδίο εισόδου τιμής ρύθμισης αλλαγών από το ATA.



H116277—UN—27JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου αλλαγών από το χειριστή.



H118107—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Πεδίο εισόδου τιμής ρύθμισης αλλαγών από το χειριστή με το ATA σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενώ το πεδίο εισόδου τιμής ρύθμισης διαθέτει εστίαση κωδικοποιητή, το κείμενο της τιμής ρύθμισης παραμένει μπλε. Επίσης, ο τονισμός του στάνταρ πεδίου εισαγωγής "εστίασης κωδικοποιητή" αντικαθιστά το μπλε πεδίο εισαγωγής, ενώ διατηρείται η εστίαση κωδικοποιητή.



H118101—UN—27JAN17

Τιμή απόδοσης

Η τιμή που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο ρυθμίσεων αντιπροσωπεύει την τρέχουσα τιμή απόδοσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τρέχουσα τιμή συστήματος που απεικονίζεται κάτω από το εικονίδιο αναβοσβήνει, έως ότου η τρέχουσα τιμή συμφωνήσει με τη νέα τιμή ρύθμισης. Μόλις η τιμή εξισωθεί με τη νέα τιμή ρύθμισης, συνεχίζει να εμφανίζεται για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια η τιμή και η ένδειξη προόδου εξαφανίζονται από την οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη απόκλισης ATA εμφανίζεται παρόμοια με αυτήν της αυτόματης ρύθμισης ICA2, αλλά το πεδίο εισαγωγής παραμένει μπλε με τυπωμένη την ένδειξη "AUTO", για να δείξει ότι το σύστημα διατηρεί την απόκλιση.

SS43267,0000971-30-17MAY17

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση διαχωριστή

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Ανάλυση διαχωριστή— επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών που εμφανίζονται στο VisionTrak™ οθόνης γωνιακής κολόνας για την ένδειξη απώλειας διαχωριστή (ανεξάρτητα από τον αριθμό των κεντρικών μπαρών).



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση πέλματος

Ανάλυση πέλματος— επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών που εμφανίζονται στο VisionTrak™ οθόνης γωνιακής κολόνας για την ένδειξη απώλειας

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

πέλματος (ανεξάρτητα από τον αριθμό των κεντρικών μπαρών).

SS43267,0000972-30-26JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση διαχωριστή

Η Ανάλυση διαχωριστή επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών στο VisionTrak™ οθόνης γωνιακής κολόνας για την ένδειξη απώλειας διαχωριστή.

Πριν την αλλαγή ρύθμισης:

1. Πραγματοποιήστε θερισμό με το μηχάνημα στις τρέχουσες ρυθμίσεις.
2. Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας (για τη διαδικασία ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή).
3. Ελέγξτε για τυχόν απώλεια σιτηρών από το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν υπάρχει απώλεια, καθορίστε εάν η απώλεια είναι αποδεκτή σε σχέση με τον αριθμό μπαρών που επισημαίνονται από την οθόνη του VisionTrak™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν η οθόνη VisionTrak™ δεν επισημαίνει την τιμή απώλειας σιτηρών από το διαχωριστή, που προτιμάται.

- Αυξήστε την Ανάλυση διαχωριστή, για να δώσετε μεγαλύτερη έμφαση στην απώλεια σιτηρών από το τμήμα αλωνισμού & διαχωρισμού.
- Μειώστε την Ανάλυση διαχωριστή, για να δώσετε λιγότερη έμφαση στην απώλεια σιτηρών από το τμήμα αλωνισμού & διαχωρισμού.

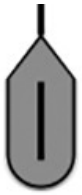


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H118553—UN—27JAN17

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ανάλυση.



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση διαχωριστή

2. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε την ανάλυση του διαχωριστή.

   Ελάχιστη: -5

   Μέγιστη: 5

   Προεπιλογή: 0

   Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000973-30-17MAY17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ανάλυση πέλματος

Η Ανάλυση πέλματος επιτρέπει τη μεταβολή του αριθμού μπαρών στο VisionTrak™ οθόνης γωνιακής κολόνας για την ένδειξη απώλειας διαχωριστή.

Πριν την αλλαγή ρύθμισης:

1. Πραγματοποιήστε θερισμό με το μηχάνημα στις τρέχουσες ρυθμίσεις.
2. Πραγματοποιήστε τερματισμό λειτουργίας (για τη διαδικασία ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή).
3. Ελέγξτε για τυχόν απώλεια σιτηρών από το πέλμα καθαρισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν υπάρχει απώλεια, καθορίστε εάν η απώλεια είναι αποδεκτή σε σχέση με τον αριθμό μπαρών που επισημαίνονται από την οθόνη του VisionTrak™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν η οθόνη VisionTrak™ δεν δείχνει την τιμή απώλειας σιτηρών από το πέλμα καθαρισμού, που προτιμάται.

- Αυξήστε την Ανάλυση πέλματος, για να δώσετε μεγαλύτερη έμφαση στην απώλεια σιτηρών από το τμήμα του πέλματος καθαρισμού.
- Μειώστε την Ανάλυση πέλματος, για να δώσετε λιγότερη έμφαση στην απώλεια σιτηρών από το τμήμα του πέλματος καθαρισμού.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

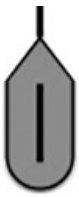


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H118553—UN—27JAN17

Συρόμενη μπάρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η συρόμενη μπάρα απεικονίζει την τρέχουσα ανάλυση.



H116272—UN—27JAN17

Ανάλυση πέλματος

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την ανάλυση του πέλματος.

   Ελάχιστη: -5

   Μέγιστη: 5

   Προεπιλογή: 0

   Βήμα: 1



H116113—UN—27JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,0000974-30-17MAY17

Στόχος απόδοσης

Ο Στόχος απόδοσης επιτρέπει τη ρύθμιση των αποδεκτών απωλειών σιτηρών για το μηχάνημά σας.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Αλλαγή του τύπου σοδειάς.
- Οι συνθήκες συγκομιδής διαφέρουν (υγρή σοδειά έναντι ξηρής σοδειάς, υψηλή υγρασία έναντι χαμηλής υγρασίας, ποικιλία Α έναντι ποικιλίας Β ή μεγάλες διακυμάνσεις στο μέγεθος του σπόρου ή στην απόδοση σοδειάς).

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι σπόροι μεγάλου μεγέθους, όπως το καλαμπόκι ή η σόγια, έχουν γενικά χαμηλότερη αριθμητική τιμή βαθμονόμησης από τους σπόρους μικρού μεγέθους, όπως το σιτάρι ή η κανόλα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την επιλογή μιας μικρότερης τιμής βαθμονόμησης θα εμφανιστούν περισσότερες μπάρες στην οθόνη για την ίδια αποδεκτή απώλεια σιτηρών.



H119125—UN—27JAN17

Ρύθμιση στο τρέχον

Αυτόματα:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λειτουργήστε το μηχάνημα στο επιθυμητό επίπεδο απόδοσης και επιλέξτε Ρύθμιση στο τρέχον, για να αποθηκευτούν τα χαρακτηριστικά χειρισμού στη μνήμη και να κεντραριστεί η ένδειξη συνολικής απώλειας.

Επιλέξτε το Ρύθμιση στο τρέχον, για να ρυθμιστεί αυτόματα η νέα "αποδεκτή απώλεια" στο τρέχον επίπεδο απώλειας.

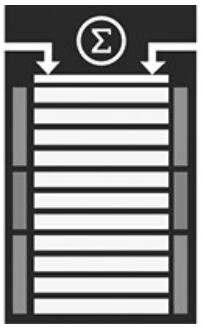


H119105—UN—27JAN17

Πεδίο εισαγωγής

Μη αυτόματα:

Επιλέξτε το, για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρήσετε χειροκίνητα την επιθυμητή τιμή.



H117836—UN—22DEC16

Ένδειξη συνολικής απώλειας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ραβδόγραμμα Ένδειξης συνολικής απώλειας αποτελεί τώρα έναν οπτικό οδηγό. Μπορείτε να ανατρέχετε κατά διαστήματα στην οθόνη γωνιακής κολόνας για να διαπιστώσετε πότε αυξάνεται ή μειώνεται η ποσότητα συνολικής απώλειας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το μηχάνημα βρίσκεται πάνω από την πράσινη περιοχή είτε έχει ρυθμιστεί λανθασμένα για ένα αποδεκτό επίπεδο απώλειας είτε κινείται με πολύ γρήγορη ταχύτητα πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το μηχάνημα βρίσκεται κάτω από την πράσινη περιοχή είτε έχει ρυθμιστεί λανθασμένα για ένα αποδεκτό επίπεδο απώλειας είτε κινείται με πολύ αργή ταχύτητα πορείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν το μηχάνημα μπουκώσει λόγω "σβόλου", η μεσαία κλίμακα θα παρουσιάσει διακύμανση προς τα επάνω (15 έως 20 δευτερόλεπτα) και θα επιστρέψει στην προηγούμενη ένδειξη. Αγνοήστε αυτές τις διακυμάνσεις, εάν παρουσιαστούν.

SS43267,0000A64-30-13DEC17

Πρόσβαση στον κινητήρα

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H113552—UN—09MAR16

Κινητήρας

3. Κινητήρας



H113709—UN—04JAN17

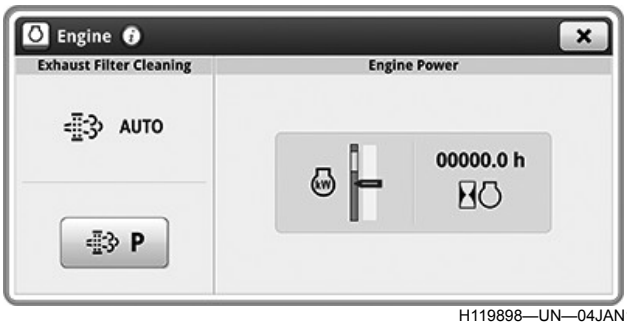
Κουμπί εφαρμογής Κινητήρας

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Κινητήρας στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,0000899-30-17MAY17

Κύρια σελίδα Κινητήρας



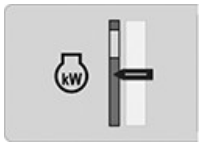
H119898—UN—04JAN17

Κινητήρας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Κινητήρας χρησιμοποιείται για την πρόσβαση και τον καθορισμό των ρυθμίσεων του κινητήρα.



H113549—UN—04JAN17

Ισχύς κινητήρα

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Κινητήρας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Ισχύς κινητήρα— ισχύς του κινητήρα που χρησιμοποιείται τη δεδομένη χρονική στιγμή.



H115017—UN—04JAN17

Ώρες λειτουργίας κινητήρα

Ώρες λειτουργίας κινητήρα— συσσωρευμένες ώρες λειτουργίας του κινητήρα.



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης— αυτοματοποιημένη διαδικασία για την πραγματοποίηση καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας, σύμφωνα με τις εκάστοτε απαιτήσεις.



H113830—UN—04JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει— διαδικασία, η οποία επιτρέπει στο σύστημα να πραγματοποιήσει έναν πρόσθετο καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.



H114602—UN—04JAN17

Διαχείριση υπολειμμάτων

Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων— ένδειξη για τη χρησιμοποιημένη και την υπολειπόμενη χωρητικότητα φίλτρου.



H118112—UN—04JAN17

Αεροσυμπιεστής

Αεροσυμπιεστής— χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος αεροσυμπιεστή.



H115023—UN—04JAN17

Ισχύς κινητήρα

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Ισχύς κινητήρα— δείχνει τις ώρες λειτουργίας του κινητήρα και την απόδοση ισχύος του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H118309—UN—04JAN17

Αεροσυμπιεστής

Πλήκτρα συντόμευσης

Πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή μπορούν να προστεθούν στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Διαχείριση διάταξης.

Πλήκτρο συντόμευσης αεροσυμπιεστή— επιτρέπει τη γρήγορη πρόσβαση για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αεροσυμπιεστή.

SS43267,000080A-30-03FEB17

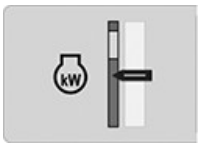
Ισχύς κινητήρα

Ένας μετρητής ισχύος είναι διαθέσιμος στην κανονική οθόνη και στην οθόνη γωνιακής κολόνας για οπτική ένδειξη της τρέχουσας κατανάλωσης ισχύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν εμφανιστούν προειδοποιήσεις ή παρατηρηθεί υπερβολικός καπνός από την εξάτμιση, απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις για περαιτέρω διάγνωση.

Ισόχρονος ρυθμιστής κινητήρα

Διατηρεί τις στροφές του κινητήρα και των ετεροκινούμενων επιμέρους εξαρτημάτων σταθερές, για να αυξηθεί η απόδοση και η αποτελεσματικότητα, μέχρι να σημειωθεί υπέρβαση της ονομαστικής ισχύος του κινητήρα.

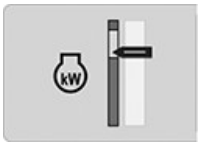


H113549—UN—04JAN17

Πράσινη ζώνη

Μετρητής ισχύος

- Πράσινη ζώνη— θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα στην επάνω περιοχή της πράσινης ζώνης, για να μεγιστοποιήσετε την παραγωγικότητα του μηχανήματος και να διατηρήσετε σταθερές τις στροφές του κινητήρα.

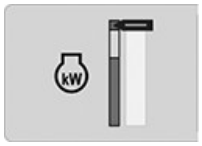


H113551—UN—04JAN17

Κίτρινη ζώνη

- Κίτρινη ζώνη— προτιμώμενο επάνω όριο σε σκληρές συνθήκες. Χαμηλότερο διαθέσιμο περιθώριο ισχύος σε αυτή τη ζώνη.

  Επιθυμητό χαμηλό εύρος της κίτρινης ζώνης, πριν από την ενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης.



H113550—UN—04JAN17

Κόκκινη ζώνη

- Κόκκινη ζώνη— είναι η ανώτατη στάθμη ισχύος και δεν συνιστάται για παρατεταμένες περιόδους λόγω μη διαθεσιμότητας εφεδρείας ισχύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν η ένδειξη μετακινηθεί στην κόκκινη ζώνη, η ισχύς κινητήρα μεγιστοποιείται και το μηχάνημα μπορεί να σβήσει. Μειώστε το φορτίο στο μηχάνημα, μέχρι να μετακινηθεί η ένδειξη πίσω στην πράσινη ή στην κίτρινη ζώνη.

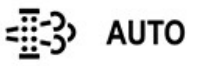
Η λειτουργία στις παρακάτω συνθήκες αυξάνει την κατανάλωση ισχύος:

- Λοφώδες έδαφος
- Βαριά ή βρεγμένη σοδειά
- Συνθήκες υγρού εδάφους
- Υπερβολικά υψηλή ταχύτητα εδάφους

SS43267,000089A-30-17JAN17

Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με κινητήρα αντιρρυπαντικής τεχνολογίας που καθαρίζει και φιλτράρει τα καυσαέρια. Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του μηχανήματος και με το σύστημα στην αυτόματη λειτουργία (AUTO), το σύστημα απαιτεί ελάχιστες επεμβάσεις από το χειριστή.



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

Για να αποφύγετε την περιττή συσσώρευση σωματιδίων ντίζελ ή αιθάλης στο σύστημα του φίλτρου εξάτμισης:

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης.
- Να αποφεύγεται η άσκοπη λειτουργία στο ρελαντί.
- Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο με πολύ χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά του Εγχειριδίου χειριστή του μηχανήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου.

Όταν κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιείται συντήρηση του μηχανήματος ή των παρελκομένων, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά καυσαέρια και εξαρτήματα της εξάτμισης.

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης αυτόματα ή χειροκίνητα/εν στάσει, ο κινητήρας λειτουργεί σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν κοινά υλικά.

Αυτόματη λειτουργία— αυτόματη διαδικασία, που πραγματοποιεί καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης— σε συνθήκες, στις οποίες ο καθαρισμός ενδέχεται να μην είναι ασφαλής, λόγω αυξημένων θερμοκρασιών της εξάτμισης.



H113830—UN—04JAN17

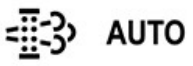
Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει— διαδικασία, η οποία επιτρέπει στο σύστημα να πραγματοποιήσει έναν πρόσθετο καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.

Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα— περίοδος ψύξης μετά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.

SS43267,000089B-30-03JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου καυσαερίων

Η αυτόματη λειτουργία επιτρέπει στο σύστημα του φίλτρου εξάτμισης να πραγματοποιεί καθαρισμό του

φίλτρου εξάτμισης, όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη οθόνης γωνιακής κολόνας και η οθόνη υποβραχιονίου σας παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη δραστηριότητα του συστήματος φίλτρου εξάτμισης.



H113561—UN—07NOV16

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Η ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης ανάβει, όταν το σύστημα φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιεί ενεργό καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου. Απενεργοποιήστε το σύστημα καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης σε συνθήκες που μπορεί να είναι επισφαλείς λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα επιστρέφει από προεπιλογή στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει ή όταν ο διακόπτης μίζας κλείσει και ανοίξει ξανά.

Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης σε συνθήκες που μπορεί να είναι επισφαλείς λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και στην οθόνη εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν. Βλέπε Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.

SS43267,000089C-30-03JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

Ο Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει είναι μια διαδικασία, την οποία εκκινείτε εσείς ο ίδιος για τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης, όταν απαιτείται.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, οι στροφές του κινητήρα ελέγχονται από το σύστημα και το μηχάνημα πρέπει να παραμείνει σταθμευμένο, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία. Ο χρόνος που απαιτείται για τη διαδικασία Καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει εξαρτάται από το βαθμό έμφραξης του φίλτρου εξάτμισης, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την τρέχουσα θερμοκρασία των καυσαερίων.



H113804—UN—09MAR16

Ματαίωση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί ορισμένες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή χαμηλού φορτίου.

Όταν κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιείται συντήρηση του μηχανήματος ή των παρελκομένων, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί. Αποφεύγετε την έκθεση και την επαφή του δέρματος με τα καυτά καυσαέρια και εξαρτήματα της εξάτμισης.

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης αυτόματα ή χειροκίνητα/εν στάσει, ο κινητήρας λειτουργεί σε αυξημένο ρελαντί και σε υψηλές θερμοκρασίες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Τα καυσαέρια και τα εξαρτήματα του φίλτρου εξάτμισης φθάνουν σε τόσο υψηλές θερμοκρασίες, που μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα και να αναφλέξουν ή να λιώσουν κοινά υλικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν. Βλέπε Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάρκεια του Καθαρισμού φίλτρου εν στάσει μπορεί να υπερβεί τα 40 λεπτά.

Επιλέξτε το κουμπί Ματαίωση οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διαδικασία Καθαρισμού φίλτρου εν στάσει, για να την ακυρώσετε.



H113830—UN—04JAN17

Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει

1. Επιλέξτε το κουμπί Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης εν στάσει.
2. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει διαμορφωθεί για Καθαρισμό φίλτρου εν στάσει.
   - Σταθμεύστε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο
   - Σταματήστε το μηχάνημα
   - Ρυθμίστε τις στροφές κινητήρα στο αργό ρελαντί
   - Βάλτε χειρόφρενο
   - Απενεργοποιήστε το διαχωριστή
   - Καθαρίστε τον αισθητήρα εγγύτητας
   - Λειτουργικό σύστημα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα



N118440—UN—09MAR16

Σημάδι ελέγχου

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου στο πλαίσιο μπροστά από την προϋπόθεση.



H113803—UN—09MAR16

Επόμενο

3. Όταν έχουν εκπληρωθεί όλες οι προϋποθέσεις, επιλέξτε το κουμπί ΕΠΟΜΕΝΟ στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το Σύστημα φίλτρου εξάτμισης ελέγχει τις στροφές του κινητήρα, για να αυξήσει τη θερμοκρασία των καυσαερίων.



H113801—UN—04JAN17

Ένδειξη προόδου

Ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης καταδεικνύεται από την Ένδειξη προόδου.



H114770—UN—04JAN17

4. Επιλέξτε το και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη, το οποίο μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία καθαρισμού συνεχίζεται, όταν επιλέγεται το κουμπί κλεισίματος.



H113816—UN—04JAN17

Κέντρο Κατάστασης

Για να ελέγξετε την κατάσταση της διαδικασίας, επιλέξτε το Κέντρο κατάστασης, για να ανοίξετε τη σελίδα Κέντρο κατάστασης.



H118543—UN—04JAN17

Έλεγχος κατάστασης

Επιλέξτε Έλεγχος κατάστασης για να προβάλετε τη διαδικασία καθαρισμού.



H113825—UN—04JAN17

Ολοκλήρωση καθαρισμού

Το σύστημα σας πληροφορεί όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για επιστροφή στην οθόνη.

Αν δεν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αμέσως μετά τη διαδικασία, αφήστε τον κινητήρα να επιστρέψει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας πριν τον σβήσετε. Βλέπε Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα επιστρέφει από προεπιλογή στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης εν στάσει.

SS43267,000089D-30-04JAN17

Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Ο αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης μπορεί να απενεργοποιηθεί σε ορισμένες περιπτώσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης μόνο όταν είναι απαραίτητο.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το μηχάνημα βρίσκεται σε εσωτερικό χώρο ή κάτω από στέγη εκτός εάν συνδεθεί ένα εξωτερικό σύστημα αναρρόφησης καυσαερίων υψηλής θερμοκρασίας.
- Το μηχάνημα δεν έχει αρκετό χρόνο για να ολοκληρώσει τον κύκλο καθαρισμού μέχρι να απενεργοποιηθεί.

- Το μηχάνημα λειτουργεί σε συνθήκες υψηλού βαθμού σκόνης και λεπύρων.
- Κοντά σε σημείο εφοδιασμού καυσίμου.



H113829—UN—04JAN17

Αυτόματα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για άνοιγμα του Καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.



H113848—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

2. Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Αυτόματου καθαρισμού φίλτρου.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

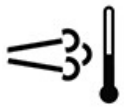
3. Επιλέξτε για κλείσιμο του Καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης.

SS43267,000089E-30-04JAN17

Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη

Η Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα αποτελεί μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο, η οποία απαιτείται για να μπορέσει να κρυώσει ο κινητήρας και τα επιμέρους εξαρτήματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και στην οθόνη εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα. Ξεκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν.



H113811—UN—04JAN17

Εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης ενεργοποιημένο

Πρόσβαση στη Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη:

1. Το εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης ανάβει στην οθόνη γωνιακής κολόνας και η προειδοποίηση Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη ανοίγει δείχνοντας τα λεπτά που απομένουν, πριν μπορέσετε να σβήσετε το μηχάνημα.



H113812—UN—04JAN17

OK

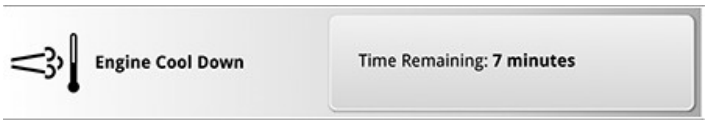
2. Πατήστε OK στην προειδοποίηση Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.



H113817—UN—04JAN17

Κέντρο Κατάστασης

3. Το εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης ανάβει στο Κέντρο κατάστασης κατά τη Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη.



H113818—UN—04JAN17

Οθόνη κέντρου κατάστασης

4. Επιλέξτε το εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης, για να δείτε την πρόοδο της Διαδικασίας μείωσης θερμοκρασίας κινητήρα στην οθόνη του Κέντρου κατάστασης.



H113813—UN—04JAN17

Εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης απενεργοποιημένο

5. Όταν περάσει ο χρόνος μείωσης της θερμοκρασίας του κινητήρα, το εικονίδιο Καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης σβήνει.



H113812—UN—04JAN17

OK

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν κατά τη Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη σβήσει ο κινητήρας, εμφανίζεται μια προειδοποίηση στην οθόνη που ζητά να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

6. Εμφανίζεται ένα μήνυμα Ολοκλήρωσης της μείωσης θερμοκρασίας, το οποίο καταδεικνύει ότι μπορείτε να σβήσετε το μηχάνημα. Επιλέξτε για να κλείσετε το μήνυμα.

SS43267,000089F-30-04JAN17

Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων

Ένδειξη η οποία επιτρέπει την προβολή της χωρητικότητας του φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων.



H114602—UN—04JAN17

Πράσινη ζώνη

- **Πράσινη ζώνη—** η χωρητικότητα του φίλτρου είναι καλή.



H114603—UN—04JAN17

Κίτρινη ζώνη

- **Κίτρινη ζώνη—** απομένει μικρή χωρητικότητα φίλτρου. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο σύντομα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα, το οποίο επανενεργοποιείται μία φορά με κάθε κλείσιμο και άνοιγμα του διακόπτη μίζας μέχρι να καθαρίσει το φίλτρο.



H114604—UN—04JAN17

Κόκκινη ζώνη

- **Κόκκινη ζώνη—** δεν υπάρχει υπολειπόμενη χωρητικότητα φίλτρου. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο τώρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν η ένδειξη μετακινείται στην κόκκινη ζώνη, ενεργοποιείται ένας κωδικός DTC Προειδοποίησης στοπ. Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.

SS43267,00008A0-30-04JAN17

Αεροσυμπιεστής

Ο αεροσυμπιεστής αποτελεί μια συμπληρωματική πηγή παροχής πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Ο αεροσυμπιεστής θα λειτουργήσει μόνο εάν ικανοποιούνται οι παρακάτω απαιτήσεις:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
- Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- Τα εξωτερικά επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος δεν πρέπει να κινούνται.



H113822—UN—04JAN17

Ένδειξη κατάστασης

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποστραγγίστε καθημερινά την υγρασία από το δοχείο αέρα. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή για λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καθαρίζετε ποτέ τα φίλτρα αέρα του κινητήρα ή τα φίλτρα αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων με τον κινητήρα σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ενσωματωμένος αεροσυμπιεστής ΔΕΝ συνιστάται για το φούσκωμα των ελαστικών του μηχανήματος ή τη λειτουργία πνευματικών εργαλείων.

Ένδειξη κατάστασης— δείχνει την κατάσταση των απαιτήσεων του αεροσυμπιεστή.



H116670—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του αεροσυμπιεστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο αεροσυμπιεστής είναι ενεργοποιημένος, η πράσινη ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει, για να σας υπενθυμίσει ότι ορισμένες λειτουργίες του μηχανήματος, όπως ο διαχωριστής, το συλλεκτικό ράμφος, ο κοχλίας εκφόρτωσης και τα συστήματα προώθησης, έχουν μειωμένη λειτουργικότητα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν πληρούνται κάποιες προϋποθέσεις, με το πάτημα του κουμπιού εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης εμφανίζεται η Κατάσταση αεροσυμπιεστή, για να διευκολυνθείτε κατά τη διερεύνηση της αιτίας αναστολής της ενεργοποίησης του συστήματος.

SS43267,00008A1-30-30JAN17

Κατάσταση αεροσυμπιεστή

Η Κατάσταση αεροσυμπιεστή δείχνει τις ισχύουσες απαιτήσεις για την ενεργοποίηση του συστήματος αεροσυμπιεστή.



H116670—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στην ενότητα Αεροσυμπιεστής, για να ανοίξετε τη σελίδα Κατάσταση αεροσυμπιεστή, εάν δεν ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις.

Στοιχεία, που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση αεροσυμπιεστή:



H113824—UN—04JAN17

Γκρι

Όχι έτοιμο— δεν ικανοποιούνται οι απαιτήσεις.



H113824—UN—04JAN17

Γκρι

Έτοιμο— ικανοποιούνται οι απαιτήσεις, αλλά δεν είναι ενεργοποιημένο.



H113822—UN—04JAN17

Πράσινο

Ενεργό— ικανοποιούνται οι απαιτήσεις και το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Απαιτήσεις αεροσυμπιεστή:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί.
- Το μηχάνημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
- Ο διαχωριστής πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- Τα εξωτερικά επιμέρους εξαρτήματα του μηχανήματος δεν πρέπει να κινούνται.



H113826—UN—04JAN17

Μήνυμα προειδοποίησης

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H113825—UN—04JAN17

Σημάδι ελέγχου

Μόλις εκπληρωθεί μια προϋπόθεση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο της Κατάστασης αεροσυμπιεστή.

SS43267,00008A2-30-30JAN17

Πρόσβαση στο HVAC

Πρόσβαση στην εφαρμογή από την οθόνη:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC



H114794—UN—17MAR16

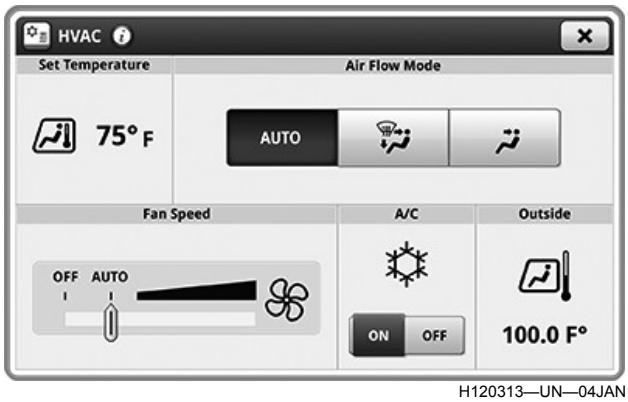
HVAC

Πρόσβαση στην εφαρμογή από τη γραμμή περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί HVAC στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008A3-30-31JAN17

Κύρια σελίδα Θέρμανση, Εξαερισμός και Κλιματισμός (HVAC)



H120313—UN—04JAN17

HVAC

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή HVAC χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, της ταχύτητας ανεμιστήρα και της λειτουργίας ροής αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας καθώς και για την προβολή της εξωτερικής θερμοκρασίας.



H119378—UN—15SEP16

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα HVAC:

Ρύθμιση θερμοκρασίας— ρύθμιση της επιθυμητής θερμοκρασίας στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114797—UN—17MAR16

Λειτουργία ροής αέρα

Λειτουργία ροής αέρα— ρύθμιση κατανομής της ροής αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114801—UN—17MAR16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ταχύτητα ανεμιστήρα— έλεγχος της ταχύτητας του ανεμιστήρα στο εσωτερικό της καμπίνας.



H113850—UN—05MAY16

Σύστημα κλιματισμού

Σύστημα κλιματισμού (A/C)— ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.



H119377—UN—16SEP16

Εξωτερικά

Εξωτερικά— προβολή της τρέχουσας εξωτερικής θερμοκρασίας.



H115024—UN—04JAN17

A/C

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

A/C— η γραμμή εναλλαγής σάς παρέχει άμεση πρόσβαση για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του A/C.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.



H116265—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση A/C

Πλήκτρα συντόμευσης

Μπορείτε να προσθέσετε πλήκτρα συντόμευσης για αυτήν την εφαρμογή στη γραμμή συντομεύσεων χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση A/C— γρήγορη πρόσβαση για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμα διαφορετικά πλήκτρα συντόμευσης.

SS43267,000080B-30-27JAN17

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η Ρύθμιση θερμοκρασίας επιτρέπει τη ρύθμιση μιας επιθυμητής θερμοκρασίας στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114796—UN—17MAR16

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την τιμή Ρύθμισης θερμοκρασίας, για να μεταβάλετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας καμπίνας.



H114792—UN—04JAN17

Μείωση

2. Επιλέξτε το για μείωση της τιμής.



H114791—UN—04JAN17

Αύξηση

3. Επιλέξτε το για αύξηση της τιμής.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε το για να κλείσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας καμπίνας.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας ClimaTrak™ — πατήστε τα κουμπιά αύξησης ή μείωσης της θερμοκρασίας στο υποβραχιόνιο για να μεταβάλετε τη θερμοκρασία.

SS43267,00008A4-30-27JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Η Ταχύτητα ανεμιστήρα επιτρέπει τον έλεγχο της ταχύτητας του ανεμιστήρα στο εσωτερικό της καμπίνας.



H114801—UN—17MAR16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την Ταχύτητα ανεμιστήρα για αλλαγή της ρύθμισης.

Η ονομασία ClimaTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114802—UN—17MAR16

Δείκτης

2. Ο δείκτης μετακινείται στην επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα, στην αυτόματη λειτουργία ή στη θέση απενεργοποίησης (OFF) με πάτημα των κουμπιών πλην (-) ή συν (+).



H114998—UN—04JAN17

Μείωση

   a. Επιλέξτε το για μείωση της ταχύτητας του ανεμιστήρα.



H114997—UN—04JAN17

Αύξηση

   b. Επιλέξτε το για αύξηση της ταχύτητας του ανεμιστήρα.

   Ο ανεμιστήρας θα απενεργοποιηθεί όταν ο δείκτης μετακινηθεί στη θέση απενεργοποίησης (OFF).

   Η ταχύτητα ανεμιστήρα θα ρυθμίζεται αυτόματα όταν ο δείκτης μετακινηθεί στη θέση αυτόματης λειτουργίας (AUTO).



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε το για να κλείσετε τη ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην αυτόματη λειτουργία (AUTO), καθώς η θερμοκρασία πλησιάζει την τιμή ρύθμισης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα μειώνεται.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας ClimaTrak™ — πατήστε τα κουμπιά αύξησης ή μείωσης της ταχύτητας ανεμιστήρα στο υποβραχιόνιο για να μεταβάλετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

SS43267,00008A5-30-27JAN17

Λειτουργία ροής αέρα

Η Λειτουργία ροής αέρα επιτρέπει τη ρύθμιση της κατανομής του αέρα στο εσωτερικό της καμπίνας ή την ενεργοποίηση του ξεπαγώματος του παρμπρίζ.



H114797—UN—17MAR16

Λειτουργίες ροής αέρα

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία ροής αέρα στη γραμμή εναλλαγής.



H114798—UN—17MAR16

Αυτόματα

Αυτόματα— αυτόματη κατανομή και ανακατεύθυνση της ροής του αέρα με βάση την τρέχουσα θερμοκρασία και την επιθυμητή θερμοκρασία στην καμπίνα.



H114799—UN—17MAR16

Ξεπάγωμα, Χειριστής και Δάπεδο

Ξεπάγωμα, Χειριστής και Δάπεδο— ομοιόμορφη κατανομή της ροής του αέρα σε ολόκληρη την καμπίνα και ξεπάγωμα του παρμπρίζ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται όταν επιλέγεται η λειτουργία ροής αέρα Ξεπάγωμα.



H114800—UN—17MAR16

Χειριστής

Χειριστής— κατεύθυνση της ροής αέρα επάνω στο χειριστή.

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας ClimaTrak™ — πατήστε το κουμπί λειτουργίας ροής αέρα στο υποβραχιόνιο για εναλλαγή των λειτουργιών.

SS43267,00008A6-30-27JAN17

Σύστημα κλιματισμού (A/C)

Η λειτουργία Σύστημα κλιματισμού επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του συστήματος κλιματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται, όταν επιλέγεται η λειτουργία ροής αέρα ξεπαγώματος.

Η ονομασία ClimaTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114790—UN—04JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Συστήματος κλιματισμού.

SS43267,00008A7-30-17MAY17

Εξωτερική θερμοκρασία

Η λειτουργία Εξωτερικά σάς επιτρέπει να βλέπετε την τρέχουσα εξωτερική θερμοκρασία.



H119377—UN—16SEP16

Εξωτερικά

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από το Εξωτερικά, για να ανοίξετε μια μεγαλύτερη οθόνη της τρέχουσας εξωτερικής θερμοκρασίας.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

Επιλέξτε το για να κλείσετε την Εξωτερική θερμοκρασία.

SS43267,00008A8-30-27JAN17

Κιβώτιο ταχυτήτων

Πρόσβαση στο κιβώτιο ταχυτήτων



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή από την οθόνη:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



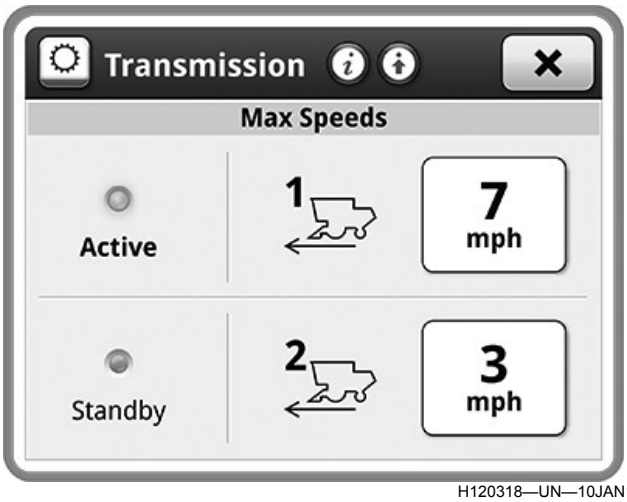
H113843—UN—30OCT15

Κιβώτιο ταχυτήτων

3. Κιβώτιο ταχυτήτων

SS43267,00008C9-30-27JAN17

Κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων



H120318—UN—10JAN17

Κιβώτιο ταχυτήτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Κιβώτιο Ταχυτήτων χρησιμοποιείται για την εμφάνιση των πληροφοριών και την προσαρμογή των ρυθμίσεων του κιβωτίου ταχυτήτων.

Επιλέξτε Κιβώτιο ταχυτήτων

ProDrive™

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν



N118020—UN—22OCT15

Πορτοκαλί

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™:

Ένδειξη κατάστασης— δείχνει ποια λειτουργία Μέγιστης ταχύτητας είναι ενεργή και ποια λειτουργία βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Ενεργή



N118019—UN—22OCT15

Γκρι

Αναμονή



H114766—UN—22OCT15

Μέγ. ταχύτητα 1

Μέγ. ταχύτητα 1— η μέγιστη ταχύτητα, όταν είναι ενεργή η Μέγ. ταχύτητα 1. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής, για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114767—UN—22OCT15

Μέγ. ταχύτητα 2

Μέγ. ταχύτητα 2— η μέγιστη ταχύτητα, όταν είναι ενεργή η Μέγ. ταχύτητα 2. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής, για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H114765—UN—22OCT15

Τρέχουσα ταχύτητα

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν:

Τρέχουσα ταχύτητα— δείχνει την ταχύτητα που είναι επιλεγμένη τη δεδομένη χρονική στιγμή στο κιβώτιο.

Πατήστε τα κουμπιά του Κιβωτίου αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν, για να αλλά.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— επιτρέπει την πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

SS43267,000080C-30-27JAN17

Μέγ. ταχύτητα 1 και 2



H114768—UN—10JAN17

Τιμή

Η Μέγιστη ταχύτητα επιτρέπει τη ρύθμιση μιας άνετης ταχύτητας θερισμού ή μεταφοράς. Όταν έχει ρυθμιστεί η επιθυμητή ταχύτητα εδάφους και ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί προς τα εμπρός μέχρι τέρμα με τον κινητήρα στο γρήγορο ρελαντί, η ταχύτητα του μηχανήματος δεν μπορεί να υπερβεί την τιμή ρύθμισης για τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας. Υπάρχουν δύο διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Μέγ. ταχύτητα 1 δεν μπορεί να ρυθμιστεί ψηλότερα από την τρέχουσα μέγιστη ταχύτητα, που έχει ρυθμιστεί στη Μέγ. ταχύτητα 2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες μέγιστες τιμές ρύθμισης συνεπάγονται πιο δυναμικές κινήσεις του μηχανήματος. Είναι πάντοτε καλύτερα να χρησιμοποιείται χαμηλή περιοχή με χαμηλή μέγιστη τιμή ρύθμισης, όταν πραγματοποιείτε κινήσεις ακριβείας (σύνδεση συλλεκτικού ράμφους).

- Παράδειγμα 1: Πρόσδεση του συλλεκτικού ράμφους στο μηχάνημα και θερισμός της επιθυμητής σοδειάς. Μέγ. ταχύτητα 1 ρυθμισμένη στα 1,6 km/h (1 mph). Μέγ. ταχύτητα 2 ρυθμισμένη στα 11,3 km/h (7 mph).
- Παράδειγμα 2: Προσέγγιση ρεματιών και θερισμός της επιθυμητής σοδειάς. Μέγ. ταχύτητα 1 ρυθμισμένη στα 4,8 km/h (3 mph). Μέγ. ταχύτητα 2 ρυθμισμένη στα 11,3 km/h (7 mph).

Επιλέξτε το κουμπί συν (+), για να αυξήσετε την τιμή.

Επιλέξτε το κουμπί πλην (-), για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθώς εναλλάσσετε τις ρυθμίσεις ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά της Λειτουργίας ProDrive™ στο υποβραχιόνιο, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μήνυμα που σας υπενθυμίσει τη ρύθμιση ταχύτητας που είναι ενεργή τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή. Το μήνυμα μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης της οθόνης.

SS43267,00008CA-30-27JAN17

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™

Στοιχεία προσβάσιμα στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)— δυνατότητα κίνησης ενός μηχανήματος με βλάβη ενός αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης μέχρι ένα ασφαλές σημείο ή για την πραγματοποίηση εργασιών σέρβις.

Λειτουργία ρυμούλκησης— πρέπει να ενεργοποιηθεί για να ρυμουλκηθεί το μηχάνημα.

SS43267,00008CB-30-31JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ρυμούλκησης, για να προστατέψετε το κιβώτιο ταχυτήτων, εάν το μηχάνημα έχει ακινητοποιηθεί και πρέπει να ρυμουλκηθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα με συρματόσχοινο. Εάν το συρματόσχοινο σπάσει, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες.

Μην αφαιρείτε τους συνδέσμους. Όταν έχουν αφαιρεθεί οι σύνδεσμοι, τα φρένα δεν λειτουργούν.

Μην μπερδεύετε τα ηλεκτρικά καλώδια. Πριν από τη μεταφορά, πρέπει να κατεβάσετε τις προεκτάσεις σπόρου ή τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου και να κατεβάσετε την κεραία.

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν στην οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αποφεύγετε τραυματισμούς σύνθλιψης εξαιτίας ολίσθησης του μηχανήματος. Αν το μηχάνημα βρίσκεται σε κατηφορικό έδαφος, μη λύσετε το χειρόφρενο πριν μπλοκάρετε τους τροχούς.

Το μηχάνημα μπορεί να ρυμουλκηθεί σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης για έως και 10 λεπτά με μέγιστη ταχύτητα 10 km/h (6,2 mph).

Απαιτήσεις λειτουργίας ρυμούλκησης:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Ταχύτητα τροχών	0 km/h (0 mph)
Χειριστής	Στο κάθισμα



H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης:

Για να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα, ενεργήστε ως εξής:

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
2. Αδειάστε τη δεξαμενή σπόρου και βγάλτε το συλλεκτικό ράμφος.
3. Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα πίσω.
4. Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου ή τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου.
5. Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός και κλείστε την κεραία του ραδιοφώνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυμουλκείτε πάντοτε το μηχάνημα προς την κατεύθυνση εμπροσθοπορείας, δένοντας μια αλυσίδα γύρω από τον κύριο άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς σωλήνες. Πρέπει να υπάρχει οδηγός στο κάθισμα του χειριστή που να κατευθύνει το μηχάνημα.

6. Ανάψτε τα προειδοποιητικά φώτα, εκτός εάν απαγορεύεται από τη νομοθεσία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί, για να μπορεί να λυθεί το χειρόφρενο καθώς και κατά τη ρυμούλκηση του μηχανήματος. Εάν ο κινητήρας έχει τεθεί εκτός λειτουργίας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις για περαιτέρω πληροφορίες.

7. Χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ρυμούλκησης.



H114772—UN—22OCT15

Μήνυμα

8. Αν δεν ικανοποιούνται οι απαιτήσεις για τη λειτουργία ρυμούλκησης, εμφανίζεται μήνυμα που αναφέρει τις απαιτήσεις που δεν ικανοποιούνται.



H114770—UN—04JAN17

Κλείσιμο

9. Εάν πρέπει για οποιονδήποτε λόγο να βγείτε από τη λειτουργία ρυμούλκησης, μπορείτε να το κάνετε με το πάτημα του κουμπιού Κλείσιμο.



H114771—UN—22OCT15

Πράσινο σημάδι ελέγχου

10. Όταν ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου μπροστά από την απαίτηση.



H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

11. Όταν ικανοποιηθούν όλες οι απαιτήσεις, μπορείτε να επιλέξετε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ρυμούλκησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τις συγκρούσεις με άλλα οχήματα, τρακτέρ που κινούνται αργά με παρελκόμενα ή ρυμουλκούμενο εξοπλισμό και αυτοκινούμενα μηχανήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση ελέγχετε συχνά την κυκλοφορία από πίσω, ειδικά κατά τις στροφές, και κάνετε σινιάλα με το χέρι ή χρησιμοποιείτε τα φλας.

Τόσο την ημέρα όσο και τη νύχτα, συνιστάται η χρήση των προειδοποιητικών φώτων και των φλας. Για το φωτισμό και τη σηματοδότηση του εξοπλισμού ακολουθείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Διατηρείτε το φωτισμό και την σηματοδότηση σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

12. Πατήστε το κουμπί του χειρόφρενου στο υποβραχιόνιο, για να λύσετε τα φρένα πριν ρυμουλκήσετε το μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χειριστής πρέπει να παραμείνει στο κάθισμά του για να λύσει το χειρόφρενο.

Η λειτουργία ρυμούλκησης απενεργοποιείται και εμφανίζεται στην οθόνη ένα μήνυμα που μπορεί να προβληθεί στο Κέντρο κατάστασης αν:

- Επιλεγεί ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων.

SS43267,00008CC-30-09JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)



H114769—UN—22OCT15

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ασφαλείας, για να μετακινήσετε με μειωμένη ταχύτητα ένα μηχάνημα που ακινητοποιήθηκε λόγω βλάβης ενός αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, σε ασφαλές σημείο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιτρέπει στο μηχάνημα να λειτουργήσει έως και 4 ώρες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στην κανονική λειτουργία.

Επιλέξτε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη Λειτουργία ασφαλείας.

Αν υπάρχει βλάβη σε κάποιον αισθητήρα του συστήματος μετάδοσης κίνησης, ενεργοποιείται η Λειτουργία ασφαλείας και εμφανίζεται ένα μήνυμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Λειτουργία ασφαλείας απενεργοποιείται αυτόματα όταν κλείσει και ανοίξει ξανά ο διακόπτης της μίζας.

Αν δεν εντοπιστεί βλάβη κάποιου αισθητήρα στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, η Λειτουργία ασφαλείας δεν ενεργοποιείται και εμφανίζεται ένα μήνυμα.

SS43267,00008CD-30-17MAY17

Μπουτόν Προηγμένες ρυθμίσεις

Στοιχεία προσβάσιμα στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Λειτουργία ρυμούλκησης— πρέπει να ενεργοποιηθεί για να ρυμουλκηθεί το μηχάνημα.

SS43267,00008CE-30-09JAN17

Φώτα

Πρόσβαση στα φώτα



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



H115006—UN—09JAN17

Φώτα

3. Φώτα



H115005—UN—11MAR16

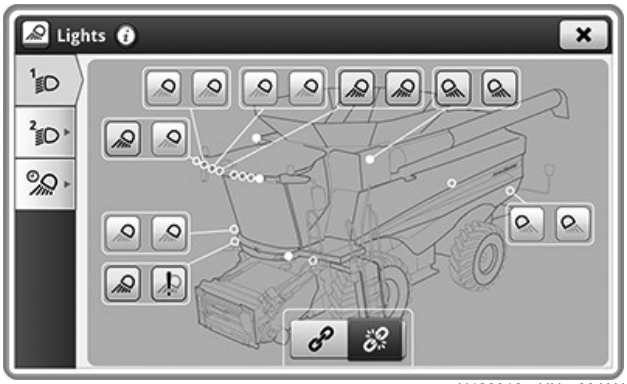
Φώτα

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της γραμμής περιήγησης:

Πατήστε το κουμπί Φώτα στη γραμμή περιήγησης κάτω από την οθόνη.

SS43267,00008C2-30-17MAY17

Κύρια σελίδα Φώτα



H120316—UN—09JAN17

Φώτα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η εφαρμογή Φώτα χρησιμοποιείται για την πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις φώτων, που μπορούν να διαμορφωθούν από το χειριστή. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις προσαρμογής επιλέγοντας τις καρτέλες προκαθορισμένης ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φώτα εργασίας μπορούν να διαμορφωθούν. Τα φώτα δρόμου δεν μπορούν να διαμορφωθούν.



H114593—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεσαία σκάλα

Διαθέσιμες καρτέλες στην εφαρμογή Φώτα:

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεσαία σκάλα— τα φώτα που θα ανάψουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μεσαία σκάλα.



H114596—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεσαία σκάλα

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεσαία σκάλα— τα φώτα που θα ανάψουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μεσαία σκάλα.



H114594—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα— τα φώτα που θα ανάψουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μεγάλη σκάλα.



H114595—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα

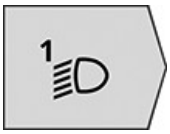
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα— τα φώτα που θα ανάψουν στη λειτουργία Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μεγάλη σκάλα.



H114587—UN—11MAR16

Φώτα εξόδου

Φώτα εξόδου— επιλέξτε τη διάρκεια και τα φώτα που θέλετε να παραμένουν αναμμένα μετά την περιστροφή του διακόπτη μίζας στη θέση απενεργοποίησης (OFF).



H114597—UN—11MAR16

Φωτισμένη καρτέλα

Φωτισμένες καρτέλες— επισημαίνουν την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων.

Χειριστήρια φώτων εργασίας— παρέχονται χειριστήρια για την επιλογή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των φώτων εργασίας, της μεγάλης/μεσαίας σκάλας και της λειτουργίας προκαθορισμένης ρύθμισης 1 ή 2.



H113862—UN—11MAR16

Φως με βλάβη

Φως με βλάβη— το θαυμαστικό υποδεικνύει το ελαττωματικό φως. Παράδειγμα, ο λαμπτήρας είναι καμένος.

SS43267,000080D-30-27JAN17

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεσαία σκάλα

Προσαρμόστε τα φώτα της λειτουργίας Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μεσαία σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν απαιτείται προσαρμοσμένος φωτισμός σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τις εργασίες εκφόρτωσης ή θερισμού.



H114593—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεσαία σκάλα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτήν τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Κουμπί Φώτα



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Φώτα ή Ζεύγος φώτων για τα φώτα που θέλετε να ανάβουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί φωτίζεται όταν επιλέγεται.

SS43267,00008C3-30-17MAY17

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεσαία σκάλα

Προσαρμόστε τα φώτα της λειτουργίας Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μεσαία σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν απαιτείται προσαρμοσμένος φωτισμός σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τις εργασίες εκφόρτωσης ή θερισμού.



H114596—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεσαία σκάλα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτήν τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Κουμπί Φώτα



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Φώτα ή Ζεύγος φώτων για τα φώτα που θέλετε να ανάβουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί φωτίζεται όταν επιλέγεται.

SS43267,00008C4-30-17MAY17

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα

Προσαρμόστε τα φώτα της λειτουργίας Προκαθορισμένη ρύθμιση 1—Μεγάλη σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν απαιτείται προσαρμοσμένος φωτισμός σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τις εργασίες εκφόρτωσης ή θερισμού.



H114594—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτήν τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Κουμπί Φώτα



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Φώτα ή Ζεύγος φώτων για τα φώτα που θέλετε να ανάβουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί φωτίζεται όταν επιλέγεται.

SS43267,00008C5-30-17MAY17

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα

Προσαρμόστε τα φώτα της λειτουργίας Προκαθορισμένη ρύθμιση 2—Μεγάλη σκάλα σύμφωνα με τις ανάγκες του πελάτη. Αλλάξτε τη ρύθμιση, εάν απαιτείται προσαρμοσμένος φωτισμός σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, όπως κατά τις εργασίες εκφόρτωσης ή θερισμού.



H114595—UN—11MAR16

Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτήν τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Κουμπί Φώτα



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Φώτα ή Ζεύγος φώτων για τα φώτα που θέλετε να ανάβουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί φωτίζεται όταν επιλέγεται.

SS43267,00008C6-30-17MAY17

Φώτα εξόδου

Η λειτουργία Φώτα εξόδου σας επιτρέπει να επιλέξετε τη διάρκεια και τα φώτα που θέλετε να παραμένουν αναμμένα μετά την περιστροφή του διακόπτη μίζας στη θέση απενεργοποίησης (OFF).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φώτα εξόδου ανάβουν αν τα φώτα δρόμου ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν κατά τα τελευταία 5 λεπτά.



H114587—UN—11MAR16

Φώτα εξόδου

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε για να επιτραπεί η προσαρμογή κάθε ανεξάρτητου φωτός σε αυτήν τη λειτουργία.



H113857—UN—11MAR16

Συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Σύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να συνδέσετε τα συζευγμένα αριστερά και δεξιά φώτα για ταυτόχρονη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση σε όλες τις καρτέλες.



H113858—UN—11MAR16

Μη συνδεδεμένα

- Επιλέξτε Αποσύνδεση στο κουμπί εναλλαγής για να επιτρέψετε την ανεξάρτητη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των συζευγμένων αριστερών και δεξιών φώτων σε όλες τις καρτέλες.



H114591—UN—11MAR16

Κουμπί Φώτα



H113853—UN—11MAR16

Κουμπί Ζεύγος φώτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Φώτα ή Ζεύγος φώτων για τα φώτα που θέλετε να ανάβουν.



H114592—UN—11MAR16

Φωτισμένο κουμπί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί φωτίζεται όταν επιλέγεται.



H114588—UN—11MAR16

Χρονικό όριο φώτων εξόδου

3. Επιλέξτε για να ανοίξετε την οθόνη Χρονικό όριο φώτων εξόδου.

4. Επιλέξτε την επιθυμητή Ρύθμιση χρονικού ορίου φώτων εξόδου.

Τιμές χρονικού ορίου φώτων εξόδου		
Άμεση απενεργοποίηση (0 δευτ.)	60 δευτ.	3 λεπτά
10 δευτ.	90 δευτ.	4 λεπτά
30 δευτ.	2 λεπτά	5 λεπτά



H114606—UN—09JAN17

OK



H114605—UN—09JAN17

Ακύρωση

5. Επιλέξτε OK για αποθήκευση ή Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη ρύθμιση.

SS43267,00008C7-30-17MAY17

Χειριστήρια φώτων εργασίας

Τα χειριστήρια φώτων εργασίας επιτρέπουν την επιλογή της επιθυμητής προκαθορισμένης ρύθμισης και λειτουργίας φώτων εργασίας.



H115019—UN—09JAN17

Θέση φώτων εργασίας

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Περιστρέψτε το κουμπί επιλογής της κολόνας τιμονιού στη θέση φώτων εργασίας.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία μεγάλης σκάλας ή μεσαίας σκάλας.
   - Σπρώξτε το μοχλό για να επιλέξετε τη λειτουργία μεγάλης σκάλας.
   - Τραβήξτε το μοχλό για να επιλέξετε τη λειτουργία μεσαίας σκάλας.



H115018—UN—11MAR16

Διακόπτης εναλλαγής φώτων υποβραχιονίου

3. Πατήστε το διακόπτη εναλλαγής φώτων του υποβραχιονίου για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 ή την προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το LED θα ανάψει για την επιλεγμένη λειτουργία προκαθορισμένης ρύθμισης 1 ή 2.

- ***Σινιάλο μεγάλης σκάλας:*** *τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό στην επάνω θέση για να ενεργοποιηθεί στιγμιαία η λειτουργία μεγάλης σκάλας.*
- ***Θέση μεσαίας σκάλας:*** *τραβήξτε το μοχλό στη μεσαία θέση για να ενεργοποιήσετε τη μεσαία σκάλα.*
- ***Θέση μεγάλης σκάλας:*** *σπρώξτε το μοχλό στην κάτω θέση για να ενεργοποιήσετε τη μεγάλη σκάλα.*

SS43267,00008C8-30-17MAY17

Σύζευξη συσκευής Bluetooth® με CommandCenter™ 4ης γενιάς



N119224—UN—24JUL15
Κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης



RXA0147930—UN—13APR15
Μενού → Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος → Εικονίδιο Τηλέφωνο



RXA0132157—UN—28JUN13
Σελίδα Σύζευξη συσκευής



RXA0137741—UN—13DEC13
Σελίδα Κωδικός σύζευξης

A—Κουμπί Σύζευξη συσκευής
B—Πλαίσιο κωδικού σύζευξης

Το σύστημα του ραδιοφώνου είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένη λειτουργία Bluetooth® που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων μεταξύ του συστήματος του ραδιοφώνου και μιας συζευγμένης συσκευής Bluetooth® κοντινής εμβέλειας, όπως ένα κινητό τηλέφωνο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή πριν από την απόπειρα σύζευξης της συσκευής με το ραδιόφωνο. Η χρήση της λειτουργίας Bluetooth® στο ραδιόφωνο δεν είναι δυνατή με ΟΛΕΣ τις συσκευές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν έχει ξεκινήσει η διαδικασία σύζευξης Bluetooth®, τυχόν αλλαγές στο ραδιόφωνο (π.χ.: αλλαγή πηγής ή συχνότητας) ακυρώνουν τη σύζευξη.

Για πρόσβαση στην κύρια σελίδα τηλεφώνου, χρησιμοποιήστε το κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης ή ακολουθήστε την παρακάτω εναλλακτική διαδικασία:

1. Επιλέξτε **Μενού.**
2. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.**
3. Επιλέξτε το **εικονίδιο Τηλέφωνο.**
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή.
5. Επιλέξτε το κουμπί Σύζευξη συσκευής (A), για να ξεκινήσει η διαδικασία σύζευξης.
6. Εισαγάγετε τον κωδικό σύζευξης, που εμφανίζεται στο πλαίσιο κωδικού σύζευξης (B), στη συσκευή. Η διαδικασία σύζευξης ξεκινά αμέσως.

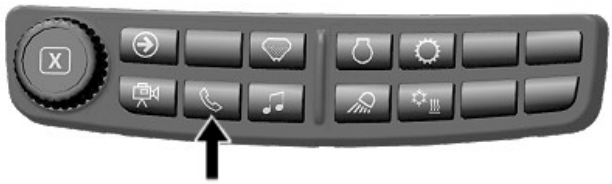
Μόλις η συσκευή συνδεθεί επιτυχώς, εμφανίζεται το μήνυμα **"Ολοκλήρωση σύζευξης"**. Στη λειτουργία Bluetooth® του ραδιοφώνου είναι δυνατό να αποθηκευτούν έως και πέντε συζεύξεις συσκευών. Για να μάθετε για τη διαχείριση αποθηκευμένων συσκευών, ανατρέξτε στην παράγραφο Διαχείριση συσκευών Bluetooth® σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος δεν εμφανίζεται στην οθόνη CommandCenter™.

CS12167,0000896-30-16AUG16

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διαχείριση συζευγμένων συσκευών Bluetooth® (αν υπάρχουν)



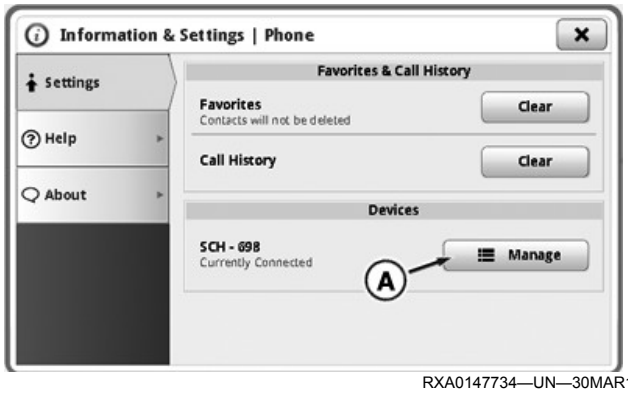
N119224—UN—24JUL15

Κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης



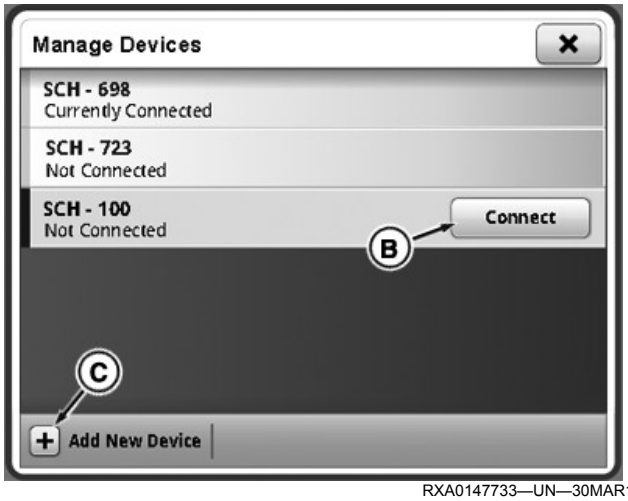
RXA0147944—UN—13APR15

Εικονίδιο Προχωρημένες ρυθμίσεις → Καρτέλα Ρυθμίσεις



RXA0147734—UN—30MAR15

Σελίδα Πληροφορίες και ρυθμίσεις τηλεφώνου



RXA0147733—UN—30MAR15

Σελίδα Διαχείριση συσκευών

A—Κουμπί Διαχείριση συσκευών
B—Κουμπί Σύνδεση συσκευής
C—Κουμπί Προσθήκη νέας συσκευής

Χρησιμοποιήστε τις προηγμένες ρυθμίσεις τηλεφώνου για να συνδέσετε συσκευές που είναι συζευγμένες με το ραδιόφωνο ή να προσθέσετε νέες συσκευές στη λίστα συζευγμένων συσκευών.

1. Επιλέξτε το **κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης.**
2. Επιλέξτε το **εικονίδιο Προχωρημένες ρυθμίσεις.**
3. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις.**
4. Επιλέξτε το κουμπί Διαχείριση συσκευών (A).
5. Επιλέξτε την επιθυμητή συσκευή από τη λίστα συζευγμένων συσκευών και επιλέξτε το κουμπί Σύνδεση συσκευής (B).
6. Επιλέξτε το κουμπί Προσθήκη νέας συσκευής (C) για σύζευξη της νέας συσκευής Bluetooth®.

Στη λειτουργία Bluetooth® του ραδιοφώνου είναι δυνατό να αποθηκευτούν έως και πέντε συζεύξεις συσκευών. Για να μάθετε περισσότερα για τη σύζευξη συσκευών, ανατρέξτε στην παράγραφο Σύζευξη συσκευής Bluetooth® με CommandCenter™ 4ης γενιάς σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

CS12167,0000897-30-16AUG16

Λειτουργία του τηλεφώνου



N119224—UN—24JUL15

Κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης



RXA0147930—UN—13APR15

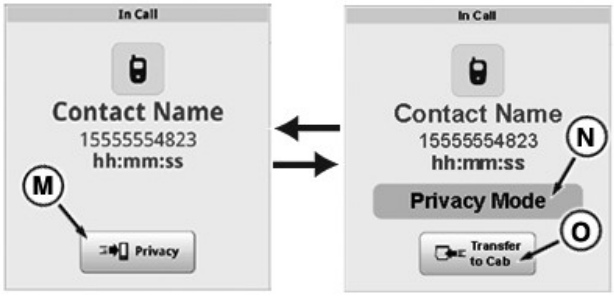
Μενού → Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος → Εικονίδιο Τηλέφωνο

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



RXA0137742—UN—11DEC13

Αρχική σελίδα τηλεφώνου



RXA0147774—UN—30MAR15

Λειτουργία προστασίας ιδιωτικού απορρήτου

Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα Bluetooth® για να πραγματοποιείτε ή να δέχεστε τηλεφωνικές κλήσεις από συζευγμένο κινητό τηλέφωνο Bluetooth®. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σύζευξης μιας συσκευής Bluetooth®, ανατρέξτε στην παράγραφο Σύζευξη συσκευής Bluetooth®—CommandCenter™ 4ης γενιάς, σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

Πατήστε το κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης ή ακολουθήστε την παρακάτω εναλλακτική διαδικασία:

1. Επιλέξτε **Μενού.**
2. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.**
3. Επιλέξτε το **εικονίδιο Τηλέφωνο.**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι επιλογές τηλεφώνου A, B, C και E δεν είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Χρησιμοποιήστε κινητό τηλέφωνο εάν απαιτείται άλλος αριθμός.

Τα χειριστήρια τηλεφώνου σε αυτήν τη σελίδα είναι απενεργοποιημένα όσο η συσκευή συγχρονίζεται με το ραδιόφωνο.

A—Πλαίσιο εισαγωγής: Εμφανίζει τα ψηφία που πληκτρολογείτε.

B—Κουμπί Backspace: Για διαγραφή ενός πληκτρολογημένου ψηφίου. Πιέστε παρατεταμένα για τη διαγραφή πολλαπλών ψηφίων.

C—Καντράν: Εισαγάγετε τον αριθμό τηλεφώνου χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά κουμπιά.

D—Καρτέλα Καντράν: Πιέστε για να εμφανιστεί το καντράν κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αγαπημένα αποθηκεύονται μόνιμα και μπορεί να τα βλέπει οποιοσδήποτε χειριστής. Διαγράψτε τα αγαπημένα πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα, αν είναι απαραίτητο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Απαλοιφή αγαπημένων και ιστορικού κλήσεων σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

E—Κουμπί Αγαπημένα: Για προβολή/επεξεργασία αγαπημένων επαφών.

F—Κουμπί Πρόσφατες: Για προβολή προηγούμενων αναπάντητων, εισερχόμενων ή εξερχόμενων κλήσεων.

G — Έλεγχος έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης.

H—Κουμπί Σίγαση: Για σίγαση του μικροφώνου.

I—Εικονίδιο Μπαταρία: Εμφανίζει το φορτίο που απομένει στην μπαταρία.

J—Εικονίδιο Σήμα: Εμφανίζει την τρέχουσα ισχύ σήματος του τηλεφώνου.

K—Εικονίδιο Bluetooth®: Αν είναι μπλε, η συσκευή Bluetooth® είναι συνδεδεμένη. Αν είναι ανενεργό, η συσκευή Bluetooth® δεν είναι συνδεδεμένη.

L—Κουμπί Κλήση: Μετά την πληκτρολόγηση ή την επιλογή του αριθμού, πατήστε το για έναρξη της κλήσης.

M—Κουμπί Λειτουργία προστασίας ιδιωτικού απορρήτου: Μεταφέρει τον ήχο του τηλεφώνου από τα ηχεία της καμπίνας στα ηχεία του τηλεφώνου κατά τη διάρκεια της κλήσης.

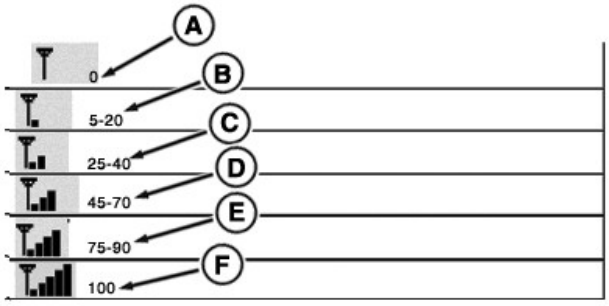
C — Μήνυμα Λειτουργία προστασίας ιδιωτικού απορρήτου: Εμφανίζεται όταν η κλήση έχει μεταβεί στη λειτουργία προστασίας ιδιωτικού απορρήτου.

O—Κουμπί Μεταφορά στην καμπίνα: Πραγματοποιεί έξοδο από τη λειτουργία προστασίας ιδιωτικού απορρήτου και μεταφέρει τον ήχο του τηλεφώνου από τα ηχεία του τηλεφώνου στα ηχεία της καμπίνας.

CS12167,0000898-30-16AUG16

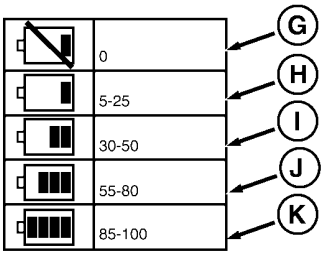
Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ισχύς σήματος τηλεφώνου και φόρτιση μπαταρίας



RXA0121552—UN—31OCT11

Ένδειξη ισχύος σήματος



RXA0121554—UN—31OCT11

Ενδείξεις φόρτισης μπαταρίας

A—Κανένα σήμα
B—Ισχύς σήματος 5 - 20 τοις εκατό
C—Ισχύς σήματος 25 - 40 τοις εκατό
D—Ισχύς σήματος 45 - 70 τοις εκατό
E—Ισχύς σήματος 75 - 90 τοις εκατό
F—Ισχύς σήματος 100 %
G—Μηδενική φόρτιση μπαταρίας
H—Φόρτιση μπαταρίας 5-25 τοις εκατό
I—Φόρτιση μπαταρίας 30-50 τοις εκατό
J—Φόρτιση μπαταρίας 55-80 τοις εκατό
K—Φόρτιση μπαταρίας 85-100 τοις εκατό

Η ισχύς σήματος του κινητού τηλεφώνου παριστάνεται από γραμμές ισχύος τηλεφωνικού σήματος (A-F). Η ισχύς σήματος μπορεί να είναι από καθόλου σήμα (A) μέχρι ισχύ σήματος 100 τοις εκατό (F).

Η φόρτιση μπαταρίας του κινητού τηλεφώνου παριστάνεται από γραμμές φόρτισης μπαταρίας τηλεφώνου (G-K). Η φόρτιση μπαταρίας μπορεί να είναι από μηδενική φόρτιση μπαταρίας (G) μέχρι φόρτιση μπαταρίας 85-100 τοις εκατό (K)

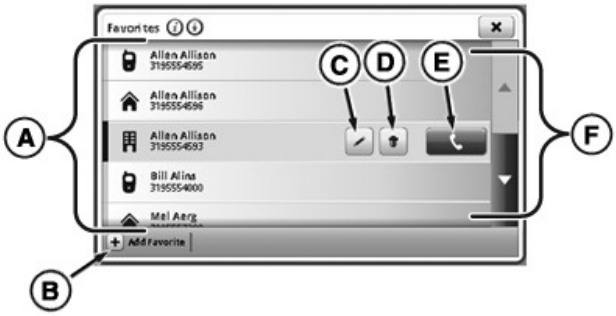
KT81203,0000213-30-08APR15

Λίστα επαφών



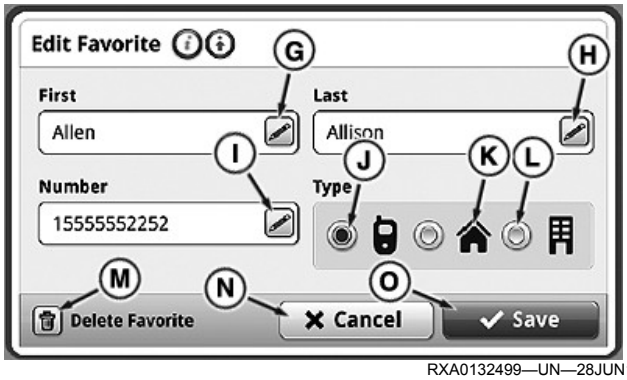
RXA0147931—UN—13APR15

Μενού → Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος → Εικονίδιο Τηλέφωνο → Κουμπί Αγαπημένα



RXA0132498—UN—28JUN13

Σελίδα Αγαπημένα τηλεφώνου



RXA0132499—UN—28JUN13

Επεξεργασία σελίδας αγαπημένων

1. Επιλέξτε **Μενού.**
2. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.**
3. Επιλέξτε το **εικονίδιο Τηλέφωνο.**
4. Επιλέξτε το **κουμπί Αγαπημένα.**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τηλεφωνικός κατάλογος της συσκευής συγχρονίζεται με το ραδιόφωνο και όχι με το CommandCenter™. Η προσθήκη και η επεξεργασία των επαφών πρέπει να γίνεται χειροκίνητα στην οθόνη.

Ο μέγιστος αριθμός τηλεφωνικών αριθμών που μπορούν να αποθηκευτούν στο CommandCenter™ είναι 25. Ο μέγιστος αριθμός χαρακτήρων σε έναν αριθμό τηλεφώνου είναι 21.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αγαπημένα αποθηκεύονται μόνιμα και μπορεί να τα βλέπει οποιοσδήποτε χειριστής. Διαγράψτε τα αγαπημένα πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα, αν είναι απαραίτητο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Απαλοιφή αγαπημένων και ιστορικού κλήσεων σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

A—Λίστα αγαπημένων: Λίστα των διαθέσιμων επαφών.

B—Κουμπί Προσθήκη αγαπημένου: Επιλέξτε το για την προσθήκη μιας επαφής χειροκίνητα

C—Κουμπί Επεξεργασία αγαπημένου: Επιλέξτε το για επεξεργασία της τρέχουσας επαφής.

D—Κουμπί Διαγραφή: Επιλέξτε το για διαγραφή μιας επαφής από τη λίστα αγαπημένων επαφών.

E—Κουμπί Κλήση: Επιλέξτε το για κλήση της επαφής που είναι επιλεγμένη τη δεδομένη χρονική στιγμή.

F — Γραμμή κύλισης: Επιλέξτε την για κύλιση προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

G—Επεξεργασία ονόματος αγαπημένου: Επιλέξτε το για επεξεργασία του ονόματος της επαφής.

H—Επεξεργασία επώνυμου αγαπημένου: Επιλέξτε το για επεξεργασία του επιθέτου της επαφής.

I—Επεξεργασία αριθμού τηλεφώνου αγαπημένου: Επιλέξτε το για επεξεργασία του τηλεφωνικού αριθμού μιας επαφής.

J—Κουμπί Κινητό τηλέφωνο: Επιλέξτε το για καταχώριση των πληροφοριών της επαφής στον αριθμό κινητού.

K—Κουμπί Τηλέφωνο οικίας: Επιλέξτε το για καταχώριση των πληροφοριών της επαφής στο τηλέφωνο οικίας.

L—Κουμπί Τηλέφωνο εργασίας: Επιλέξτε το για καταχώριση των πληροφοριών της επαφής στο τηλέφωνο εργασίας.

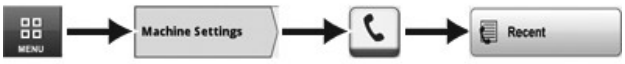
M—Κουμπί Διαγραφή αγαπημένου: Επιλέξτε το για διαγραφή μιας επαφής.

N—Κουμπί Άκυρο: Επιλέξτε το για ακύρωση στοιχείων επεξεργασίας.

O—Κουμπί Αποθήκευση: Επιλέξτε το για αποθήκευση των στοιχείων επεξεργασίας.

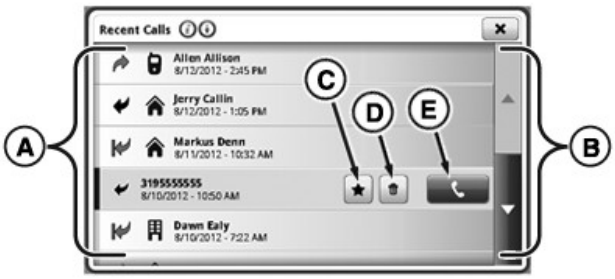
CS12167,0000899-30-16AUG16

Πρόσφατες κλήσεις



RXA0147933—UN—13APR15

Μενού → Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος → Εικονίδιο Τηλέφωνο → Κουμπί Πρόσφατες



RXA0132556—UN—28JUN13

Σελίδα Πρόσφατες Κλήσεις

Για προβολή προηγούμενων αναπάντητων, εισερχόμενων ή εξερχόμενων κλήσεων μέσω του CommandCenter™.

1. Επιλέξτε **Μενού.**
2. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.**
3. Επιλέξτε το **εικονίδιο Τηλέφωνο.**
4. Επιλέξτε το **κουμπί Πρόσφατες.**

A—Λίστα επαφών που κλήθηκαν προσφάτως: Λίστα των επαφών που καλέσατε πρόσφατα.

B—Γραμμές κύλισης: Χρησιμοποιήστε το για κύλιση (προς τα πάνω ή προς τα κάτω) στη λίστα επαφών που κλήθηκαν προσφάτως.

C—Κουμπί Προσθήκη αγαπημένου: Επιλέξτε το για προσθήκη μιας επαφής στα αγαπημένα.

D—Κουμπί Διαγραφή: Επιλέξτε το για διαγραφή μιας επαφής από τη λίστα αγαπημένων επαφών.

E—Κουμπί Κλήση: Επιλέξτε το για κλήση της επαφής που είναι επιλεγμένη τη δεδομένη χρονική στιγμή.

CS12167,000089A-30-16AUG16

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Απαλοιφή αγαπημένων και ιστορικού κλήσεων



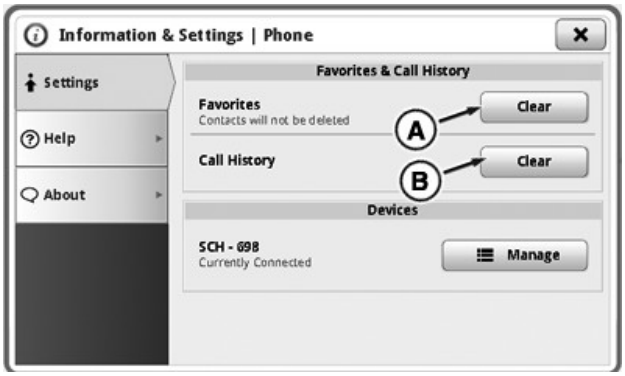
N119224—UN—24JUL15

Κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης



RXA0147944—UN—13APR15

Εικονίδιο Προχωρημένες ρυθμίσεις → Καρτέλα Ρυθμίσεις



RXA0147732—UN—30MAR15

Σελίδα Πληροφορίες και ρυθμίσεις τηλεφώνου

A—Κουμπί Απαλοιφή αγαπημένων
B—Κουμπί Απαλοιφή ιστορικού κλήσεων

Χρησιμοποιήστε τις προχωρημένες ρυθμίσεις του τηλεφώνου για απαλοιφή των αγαπημένων και του ιστορικού κλήσεων. Οι επαφές θα διαγραφούν μόνο από την οθόνη CommandCenter™ και όχι από το τηλέφωνο.

1. Επιλέξτε το **κουμπί συντόμευσης τηλεφώνου στη γραμμή περιήγησης.**
2. Επιλέξτε το **εικονίδιο Προχωρημένες ρυθμίσεις.**
3. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις.**
4. Πατήστε το κουμπί Απαλοιφή αγαπημένων (A), για να σβήσετε τα αγαπημένα. Οι επαφές του τηλεφώνου δεν θα διαγραφούν.
5. Πατήστε το κουμπί Απαλοιφή ιστορικού κλήσεων (B) για να σβήσετε το ιστορικό κλήσεων.

CS12167,000089B-30-18APR16

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:



H113668—UN—22OCT15

Μενού

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



N119098—UN—25MAY16

Βαθμονομήσεις και διαδικασίες

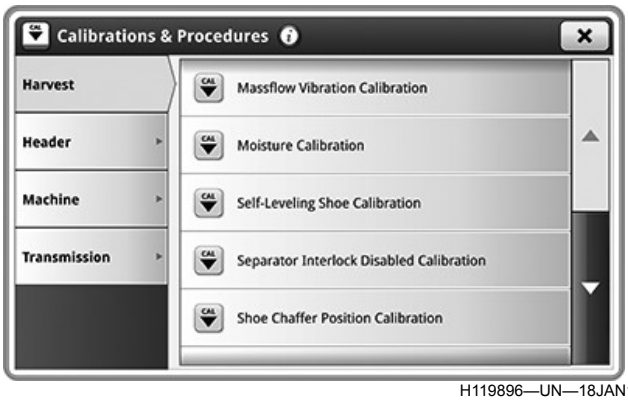
3. Βαθμονομήσεις & διαδικασίες

SS43267,000084C-30-17JAN17

Επισκόπηση βαθμονομήσεων και διαδικασιών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.



H119896—UN—18JAN17

Βαθμονομήσεις και διαδικασίες

Η εφαρμογή Βαθμονομήσεις και διαδικασίες παρέχει κεντρική πρόσβαση στις διαδικασίες συντήρησης και στις βαθμονομήσεις για το μηχάνημα.



H119225—UN—23SEP16

Καρτέλα Θερισμός

Καρτέλα Θερισμός

Δονήσεις ροής μάζας

Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας

Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό)

Απόδοση σοδειάς

ActiveYield™

Κλίση σασί

Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης

Πορτοκαλί αλάρμ

Εξαγωγή αέρα αντιτυμπάνου

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου



H119226—UN—23SEP16

Καρτέλα Συλλεκτικό ράμφος

Καρτέλα Συλλεκτικό ράμφος

Απόσταση πλακών κάλυψης

Ταχύτητα κλωβού τροφοδοσίας

Συλλεκτικό ράμφος

Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x

Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Θέση ανέμης και μπάρας κοπής

Θέση ανέμης

Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

SS43267,0000A3A-30-21JUN17

Δονήσεις ροής μάζας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται ο αισθητήρας

ροής μάζας, για να προσαρμοστεί στις κανονικές δονήσεις λειτουργίας του μηχανήματος. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης αποτρέπεται η λανθασμένη ερμηνεία των δονήσεων ως θεριζόμενο υλικό από τον αισθητήρα ροής μάζας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση δονήσεων ροής μάζας πρέπει να πραγματοποιείται κατά την αλλαγή συλλεκτικού ράμφους για κάθε σοδειά που θερίζεται.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η μονάδα ελέγχου AYM ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Η διαμόρφωση εξοπλισμού, όπως το συλλεκτικό ράμφος, άλλαξε.
- Ο τύπος της θεριζόμενης σοδειάς άλλαξε.
- Ο αισθητήρας ροής μάζας αντικαταστάθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση δονήσεων ροής μάζας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Ανατρέξτε στην ενότητα “Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις” για περισσότερες πληροφορίες.
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1 λεπτό

SS43267,000084D-30-19MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Επισκόπηση διαδικασίας:

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000867-30-19JAN17

Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας

Αυτή η βαθμονόμηση επιτρέπει τη ρύθμιση του αισθητήρα θερμοκρασίας, ο οποίος αποτελεί μέρος του συστήματος αισθητήρα υγρασίας, έτσι ώστε οι μετρήσεις του να αντιστοιχούν στην πραγματική θερμοκρασία. Η θερμοκρασία του αισθητήρα υγρασίας πρέπει να βαθμονομηθεί, για να παρέχονται ακριβείς ενδείξεις αισθητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πραγματοποιήστε τη βαθμονόμηση πριν από την έναρξη του θερισμού, όταν ο αισθητήρας υγρασίας είναι κενός.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η μονάδα ελέγχου AYM ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν ή ρυθμίστηκαν.
- Οι ενδείξεις του αισθητήρα υγρασίας δεν είναι ακριβείς.
- Ο αισθητήρας θερμοκρασίας υγρασίας αντικαταστάθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Εμφάνιση λεπτομερειών στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Ανατρέξτε στην ενότητα "Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις" για περισσότερες πληροφορίες.
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 2 λεπτά



H119222—UN—18JAN17

Τρέχουσα απόκλιση

Ενδείξεις που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τρέχουσα απόκλιση—ένδειξη τρέχουσας απόκλισης για τον αισθητήρα υγρασίας.

SS43267,000084F-30-19MAY17

Απόκλιση θερμοκρασίας αισθητήρα υγρασίας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Διαδικασία που πρέπει να πραγματοποιηθεί:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.



H119223—UN—18JAN17

Θερμοκρασία αισθητήρα

2. Επιλέξτε Θερμοκρασία αισθητήρα.



H119224—UN—18JAN17

Θερμοκρασία αισθητήρα

3. Επιλέξτε το συν (+) για να αυξήσετε, ή το πλην (-) για να μειώσετε τη Θερμοκρασία αισθητήρα.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

4. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

5. Επιλέξτε Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.

SS43267,0000868-30-18JAN17

Διάκενο αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Διάκενο αλωνισμού μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Ένα σωστά βαθμονομημένο Διάκενο αλωνισμού παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η βαθμονόμηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται με τοποθετημένα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλών ράβδων. Η συνέπεια θα είναι μια λανθασμένη μηδενική θέση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από κάθε εποχή συγκομιδής.
- Το φυσικό άνοιγμα του αντιτυμπάνου δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Τα αντιτύμπανα αντικαθίστανται με ένα νέο ή με ένα διαφορετικό σετ αντιτυμπάνων.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διάκενο αλωνισμού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ώρα και ημερομηνία
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,0000850-30-02MAR18

Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (STS Electric)

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας το κουμπί Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000869-30-02MAR18

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς

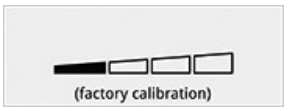
Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η εκτιμώμενη απόδοση σοδειάς. Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται μέσω της αντιστοίχισης των καταγεγραμμένων δειγμάτων με τις αντίστοιχες μετρήσεις βάρους ζυγαριάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πρέπει να πραγματοποιείται κάθε χρόνο και σε κάθε θεριζόμενη σοδειά, για να επιτυγχάνονται ακριβείς μετρήσεις βάρους των σιτηρών. Επίσης, πρέπει να βεβαιώνεστε ότι έχει πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση δονήσεων ροής μάζας για κάθε σοδειά.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Η μονάδα ελέγχου AYM ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Τα σύνολα απόδοσης σοδειάς δεν συμφωνούν με τις τιμές της ζυγαριάς.
- Είναι επιθυμητή η υψηλότερη δυνατή ακρίβεια των συνόλων απόδοσης σοδειάς.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς:



H119365—UN—18JAN17

Ποιότητα βαθμονόμησης

Ποιότητα βαθμονόμησης—επισημαίνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119417—UN—18JAN17

Κατάσταση

Ένδειξη κατάστασης—επισημαίνει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119235—UN—18JAN17

Καταγραφή

Καταγραφή—συλλογή δεδομένων δειγμάτων.



H119363—UN—18JAN17

Μη αντιστοιχισμένα δείγματα

Μη αντιστοιχισμένα δείγματα— αριθμός δειγμάτων που δεν συμφωνούν με το πραγματικό βάρος.



H119364—UN—18JAN17

Συμφωνία βάρους ζυγαριάς

Συμφωνία βάρους ζυγαριάς—αντιστοίχιση του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος με το πραγματικό βάρος του δείγματος.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

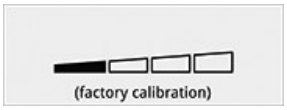
Προηγμένες ρυθμίσεις—πρόσβαση σε περαιτέρω ρυθμίσεις και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση μη πρόσφατης Βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας, συνιστάται η πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης πριν από την πραγματοποίηση της Βαθμονόμησης απόδοσης σοδειάς.

SS43267,0000851-30-22MAY17

Απόδοση σοδειάς | Ποιότητα βαθμονόμησης

Η Ποιότητα βαθμονόμησης επισημαίνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης και το περιθώριο λάθους μεταξύ των καταγεγραμμένων δειγμάτων και των πραγματικών τιμών βάρους.



H119365—UN—18JAN17

Ποιότητα βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ποιότητα βαθμονόμησης:

Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης—επισημαίνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119374—UN—18JAN17

Συλλεγμένα δείγματα

Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων—επισημαίνει τα κριτήρια που πληρούνται από το τρέχον σετ δειγμάτων.



H119372—UN—18JAN17

Περιθώριο λάθους απόδοσης σοδειάς

Περιθώριο λάθους απόδοσης σοδειάς—η διαφορά μεταξύ του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος και του πραγματικού βάρους σε ποσοστό επί τοις εκατό. Το έγχρωμο φόντο επισημαίνει την ποιότητα του περιθωρίου.



H119375—UN—18JAN17

Λειτουργία βαθμονόμησης

Λειτουργία βαθμονόμησης—η τρέχουσα λειτουργία επιλογής δείγματος.



H119373—UN—18JAN17

Δείγματα σε βαθμονόμηση

Δείγματα σε βαθμονόμηση—αριθμός αποθηκευμένων δειγμάτων. Εάν δεν έχουν αποθηκευτεί δείγματα, χρησιμοποιείται η εργοστασιακή βαθμονόμηση.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις—πρόσβαση σε περαιτέρω ρυθμίσεις και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

SS43267,000086F-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη κατάστασης

Η Ένδειξη κατάστασης εμφανίζει την κατάσταση των Καταγεγραμμένων δειγμάτων και ένα μήνυμα σχετικά με την κατάσταση αυτή.

Οι επιλογές κατάστασης είναι οι εξής:



H119424—UN—18JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου—επισημαίνει την καταγραφή ενός δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Ενεργή—η καταγραφή δείγματος είναι ενεργή.



N118019—UN—22OCT15

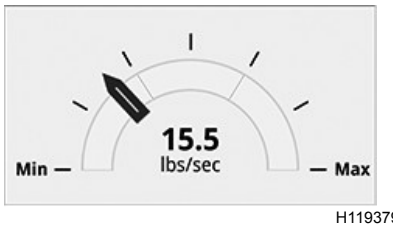
Γκρι

Ανενεργή—η καταγραφή δείγματος δεν είναι ενεργή.

SS43267,0000870-30-18JAN17

Απόδοση σοδειάς | Καταγεγραμμένο δείγμα

Η σελίδα Καταγεγραμμένο δείγμα σας επιτρέπει να συλλέξετε ένα δείγμα απόδοσης σοδειάς, να παρακολουθήσετε το ρυθμό ροής και να δείτε το καταγεγραμμένο βάρος του δείγματος.

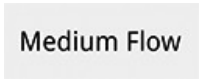


H119379—UN—18JAN17

Ρυθμός ροής μάζας

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Καταγεγραμμένο δείγμα:

Ρυθμός ροής μάζας—επισημαίνει τη ροή της θεριζόμενης σοδειάς.



H119418—UN—18JAN17

Μεσαία ροή

Εύρος ρυθμού ροής—επισημαίνει το τρέχον εύρος, εντός του οποίου πραγματοποιείται η συγκομιδή του δείγματος.

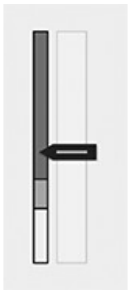
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χαμηλός ρυθμός ροής απεικονίζεται με παύλες.



H119380—UN—18JAN17

Βάρος

Βάρος—υπολογισμένο βάρος του δείγματος.



H119399—UN—18JAN17

Κατάσταση βάρους

Κατάσταση βάρους—επισημαίνει πότε έχει πραγματοποιηθεί επαρκής συγκομιδή σοδειάς, για να πραγματοποιηθεί η βαθμονόμηση.



H119419—UN—18JAN17

Τύπος σοδειάς: Καλαμπόκι

Τύπος σοδειάς—η θεριζόμενη σοδειά.



H119400—UN—18JAN17

Καταγραφή δείγματος

Κατάσταση καταγραφής—εμφανίζει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119401—UN—18JAN17

Διαγραφή

Διαγραφή—διαγράφει τα τρέχοντα δεδομένα δείγματος.



H119421—UN—18JAN17

Έναρξη

Έναρξη—ξεκινάει την καταγραφή δεδομένων δείγματος.



H119420—UN—18JAN17

Ολοκληρώθηκε

Ολοκληρώθηκε—διακόπτει την καταγραφή δείγματος και αποθηκεύει τις πληροφορίες.



H119235—UN—18JAN17

Καταγραφή

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε Καταγραφή.
2. Ξεκινήστε τη συγκομιδή σοδειάς.



H119421—UN—18JAN17

Έναρξη

3. Επιλέξτε το κουμπί Έναρξη.
4. Προσαρμόστε την ταχύτητα εδάφους μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό εύρος ρυθμού ροής.
5. Συνεχίστε τη συγκομιδή μέχρι να συλλεχθεί η απαιτούμενη ποσότητα σοδειάς.



H119420—UN—18JAN17

Ολοκληρώθηκε

6. Επιλέξτε το κουμπί Ολοκληρώθηκε για να αποθηκεύσετε τις πληροφορίες δείγματος.

SS43267,0000871-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Συμφωνία βάρους ζυγαριάς

Η Συμφωνία βάρους ζυγαριάς επιτρέπει την αντιστοίχιση του καταγεγραμμένου βάρους δείγματος με το πραγματικό βάρος του δείγματος.



H119407—UN—18JAN17

Δείγμα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε δείγμα για αντιστοίχιση.
2. Καταχωρίστε το πραγματικό βάρος δείγματος χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

Διαδικασία για τη διαγραφή δείγματος:



H119407—UN—18JAN17

Δείγμα

1. Επιλέξτε δείγμα για διαγραφή.



H119408—UN—18JAN17

Διαγραφή δείγματος

2. Επιλέξτε Διαγραφή δείγματος.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

SS43267,0000872-30-19JAN17

Απόδοση σοδειάς | Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι Προηγμένες ρυθμίσεις δεν είναι διαθέσιμες όταν έχει επιλεχθεί το ActiveYield™.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πραγματοποιήθηκε επαναφορά στις εργοστασιακές προεπιλογές.
- Πραγματοποιείται μη αυτόματη συλλογή δειγμάτων.
- Πραγματοποιείται μη αυτόματη ρύθμιση της τιμής βαθμονόμησης.
- Η βαθμονόμηση μεταφέρεται σε άλλο μηχάνημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

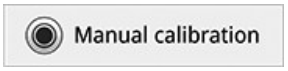
Επαναφορά—επαναφορά του συστήματος στην εργοστασιακή προεπιλογή.



H119410—UN—18JAN17

Αυτόματη επιλογή δείγματος

Αυτόματη επιλογή δείγματος—το σύστημα επιλέγει τυχαία δείγματα που θα χρησιμοποιηθούν για την τιμή βαθμονόμησης.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Μη αυτόματη βαθμονόμηση—επιλέξτε επιθυμητά δείγματα που θα χρησιμοποιηθούν για την τιμή βαθμονόμησης.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων— επιλέξτε τα δείγματα που θα χρησιμοποιηθούν για τη μη αυτόματη βαθμονόμηση. Επεξεργασία των τιμών βάρους ζυγαριάς δείγματος ή διαγραφή δειγμάτων.



H119413—UN—18JAN17

Προηγμένες επιλογές

Προηγμένες επιλογές—μη αυτόματη ρύθμιση της τιμής βαθμονόμησης ή μεταφορά βαθμονόμησης από άλλο μηχάνημα.



H119414—UN—18JAN17

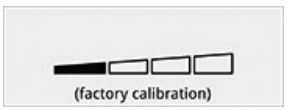
Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων—διαγραφή τυχόν δειγμάτων που δεν χρησιμοποιούνται για τη βαθμονόμηση.

SS43267,0000873-30-22MAY17

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης

Η Ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης επισημαίνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



H119365—UN—18JAN17

Εργοστασιακή βαθμονόμηση

Εργοστασιακή βαθμονόμηση—επισημαίνει ότι χρησιμοποιείται η εργοστασιακή βαθμονόμηση. Δεν έχουν πραγματοποιηθεί ρυθμίσεις.

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H119366—UN—18JAN17

Μονό δείγμα

Μονό δείγμα—επισημαίνει ότι έχει ληφθεί ή έχει επιλεχθεί για χρήση μόνο ένα δείγμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ρυθμός ροής δεν επηρεάζει την ποιότητα βαθμονόμησης όταν χρησιμοποιείται μόνο ένα δείγμα.



H119367—UN—18JAN17

Χαμηλή ποιότητα

Δείγμα χαμηλής ποιότητας—έχουν συλλεχθεί τέσσερα ή περισσότερα δείγματα, αλλά τα δείγματα δεν είναι υψηλής ποιότητας και μόνο τα δύο αντιπροσωπεύουν δύο από τους ρυθμούς ροής.



H121087—UN—19MAY17

Υψηλή ποιότητα

Δείγμα υψηλής ποιότητας—έχουν συλλεχθεί τέσσερα ή περισσότερα δείγματα από φορτία υψηλής ποιότητας, τα οποία αντιπροσωπεύουν όλους τους ρυθμούς ροής.

SS43267,0000874-30-19MAY17

Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων

Η Κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων επισημαίνει ότι το τρέχον σετ δειγμάτων πληροί τα κριτήρια. Όταν πληρούται ένα κριτήριο, εμφανίζεται δίπλα του ένα σημάδι ελέγχου.



H119368—UN—18JAN17

Υψηλή ποιότητα

Υψηλή ποιότητα—όλα τα δείγματα έχουν ληφθεί από μια ομοιόμορφη περιοχή του αγρού, η οποία παρέχει σταθερή ροή σιτηρών.



H119369—UN—18JAN17

Υψηλή ροή

Υψηλή ροή—καθορίζεται με βάση το μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή των σιτηρών πρέπει να υπερβαίνει το 66% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής μηχανής και τη σοδειά. Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους για να αυξήσετε τη ροή.



H119370—UN—18JAN17

Μεσαία ροή

Μέση ροή—καθορίζεται με βάση το μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή σιτηρών πρέπει να ανέρχεται στο 33%-66% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής μηχανής και τη σοδειά. Προσαρμόστε την ταχύτητα εδάφους για να ρυθμίσετε τη ροή.



H119371—UN—18JAN17

Χαμηλή ροή

Χαμηλή ροή—καθορίζεται με βάση το μετρητή στη σελίδα καταγεγραμμένων δειγμάτων. Η ροή σιτηρών πρέπει να είναι χαμηλότερη από το 33% της μέγιστης ροής για το μοντέλο θεριζοαλωνιστικής μηχανής και τη σοδειά. Μειώστε την ταχύτητα εδάφους για να μειώσετε τη ροή.

Για την καλύτερη δυνατή βαθμονόμηση, συλλέξτε τουλάχιστον 4 φορτία σε όλους τους ρυθμούς ροής:

- Υψηλή
- Μέση
- Χαμηλή

Σε δύσκολες συνθήκες θερισμού, στις οποίες οι υψηλότεροι ρυθμοί ροής δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν, χρησιμοποιήστε την παρακάτω διαδικασία:

Συλλέξτε το πρώτο φορτίο χρησιμοποιώντας την υψηλότερη ταχύτητα θερισμού ως 100% και στη συνέχεια συλλέξτε 3 ακόμη φορτία μειώνοντας την ταχύτητα θερισμού στο 83%, στο 67% και στο 50%.

Επαναλάβετε τη διαδικασία, εάν πρέπει να συλλεχθούν περισσότερα φορτία.

SS43267,0000875-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Ρυθμός ροής μάζας

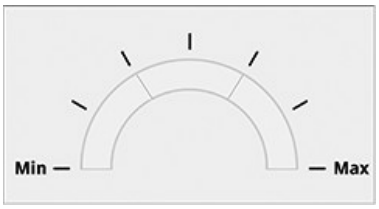
Ο Ρυθμός ροής μάζας επισημαίνει τη ροή της θεριζόμενης σοδειάς.



H119403—UN—18JAN17

Τρέχων ρυθμός ροής

Τρέχων ρυθμός ροής—ο τρέχων ρυθμός ροής της θεριζόμενης σοδειάς.



H119422—UN—18JAN17

Μετρητής

Μετρητής—απεικονίζει το ρυθμό ροής μέσω γραφικής παράστασης.

Ελάχ. = 0%

Μέγ. = 100%



H119402—UN—18JAN17

Αριθμητική ένδειξη

Αριθμητική ένδειξη—απεικονίζει το ρυθμό ροής αριθμητικά.

SS43267,0000876-30-18JAN17

Απόδοση σοδειάς | Ένδειξη βάρους

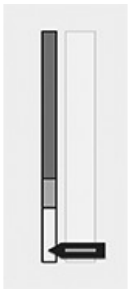
Η Ένδειξη βάρους δείχνει ότι έχει πραγματοποιηθεί επαρκής συγκομιδή σοδειάς για να πραγματοποιηθεί η βαθμονόμηση.



H119403—UN—18JAN17

Τρέχον βάρος

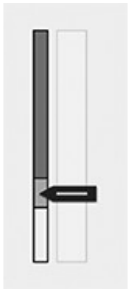
Τρέχον βάρος—τρέχον υπολογισμένο βάρος του δείγματος.



H119404—UN—18JAN17

Γκρι ζώνη

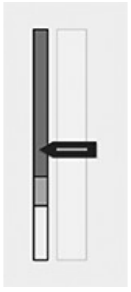
Γκρι ζώνη—το δείγμα είναι πολύ μικρό για να πραγματοποιηθεί βαθμονόμηση.



H119405—UN—18JAN17

Ανοιχτή πράσινη ζώνη

Ανοιχτή πράσινη ζώνη—το μέγεθος δείγματος είναι επαρκές για τη βαθμονόμηση, αλλά δεν βρίσκεται στο ιδανικό επίπεδο. Η βαθμονόμηση ενδέχεται να είναι ανακριβής.



H119399—UN—18JAN17

Πράσινη ζώνη

Πράσινη ζώνη—το μέγεθος δείγματος είναι επαρκές για την πραγματοποίηση μιας ακριβούς βαθμονόμησης.

SS43267,0000877-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Κατάσταση καταγραφής

Η Κατάσταση καταγραφής εμφανίζει την κατάσταση της καταγραφής δειγμάτων.



H119406—UN—18JAN17

Αναμονή

Αναμονή—το σύστημα είναι έτοιμο για καταγραφή δειγμάτων μετά το πάτημα του κουμπιού Έναρξη.



H119400—UN—18JAN17

Καταγραφή δείγματος

Καταγραφή δείγματος—πραγματοποιείται καταγραφή δείγματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις το δείγμα καταγραφεί και αποθηκευτεί, το σύστημα επιστρέφει σε αναμονή. Ο αριθμός των μη αντιστοιχισμένων δειγμάτων στην κύρια σελίδα αυξάνεται κατά ένα μόλις συλλεχθεί ένα δείγμα.

SS43267,0000878-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Επαναφορά

Η Επαναφορά επιτρέπει τη διαγραφή όλων των αποθηκευμένων δειγμάτων και την επιστροφή του συστήματος στην εργοστασιακή τιμή βαθμονόμησης. Μπορείτε επίσης να πραγματοποιήσετε επαναφορά της τιμής βαθμονόμησης στην εργοστασιακή προεπιλογή, διατηρώντας ταυτόχρονα όλα τα δείγματα.

Τύποι επαναφοράς:



H119429—UN—18JAN17

Διαγραφή δειγμάτων (πλήρης επαναφορά)

Διαγραφή δειγμάτων (πλήρης επαναφορά)—διαγράφει όλα τα αποθηκευμένα δείγματα και την τρέχουσα τιμή βαθμονόμησης. Η τιμή βαθμονόμησης ρυθμίζεται στην εργοστασιακή προεπιλογή.



H119430—UN—18JAN17

Διατήρηση των δειγμάτων και χρήση λειτουργίας μη αυτόματης βαθμονόμησης

Διατήρηση των δειγμάτων και χρήση λειτουργίας μη αυτόματης βαθμονόμησης—πραγματοποιείται επαναφορά της τιμής βαθμονόμησης στην εργοστασιακή τιμή. Όλα τα αποθηκευμένα δείγματα διατηρούνται.



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επαναφορά.
2. Επιλέξτε τον επιθυμητό τύπο επαναφοράς.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

SS43267,0000879-30-18JAN17

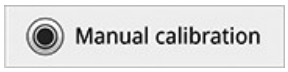
Απόδοση σοδειάς | Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης

Η Επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης επιτρέπει την επιλογή δειγμάτων για χρήση κατά τη μη αυτόματη βαθμονόμηση. Επεξεργασία των τιμών βάρους ζυγαριάς δείγματος ή διαγραφή δειγμάτων.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πρέπει να επιλέγονται συγκεκριμένα δείγματα για να επιτευχθεί η ακριβής απόδοση σοδειάς.
- Η αυτόματη επιλογή δεν έχει τα επιθυμητά αποτελέσματα.
- Δεν απαιτείται νέο δείγμα.
- Καταχωρήθηκε λανθασμένο βάρος ζυγαριάς για ένα δείγμα.

Διαδικασία αλλαγής ρύθμισης για τα Επιλεγμένα δείγματα:



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

1. Επιλέξτε Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.

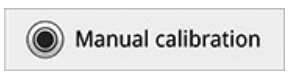


N118434—UN—23FEB16

Σημάδι ελέγχου

3. Θέστε σημάδια ελέγχου δίπλα από τα δείγματα που θέλετε να χρησιμοποιηθούν για τη βαθμονόμηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την κατά το δυνατόν ακριβέστερη βαθμονόμηση, επιλέξτε δείγματα υψηλής ποιότητας, που έχουν περιθώριο 0-3 τοις εκατό και αντιπροσωπεύουν τους τρεις ρυθμούς ροής.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Διαδικασία για την αλλαγή ρύθμισης του βάρους ζυγαριάς:

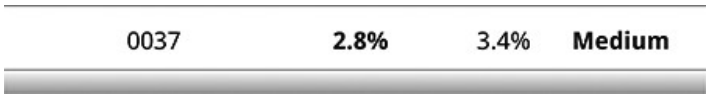
1. Επιλέξτε Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.



H119415—UN—18JAN17

Δείγμα

3. Επιλέξτε δείγμα για αλλαγή ρύθμισης.



H119416—UN—18JAN17

Επεξεργασία βάρους ζυγαριάς

4. Επιλέξτε Επεξεργασία βάρους ζυγαριάς.
5. Καταχωρίστε το επιθυμητό βάρος ζυγαριάς χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

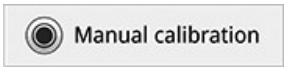
6. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για επιβεβαίωση.



N118396—UN—17FEB16

Κλείσιμο

7. Επιλέξτε το κουμπί Κλείσιμο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Διαδικασία για τη διαγραφή δείγματος:

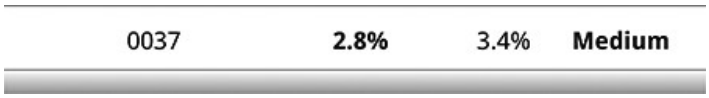
1. Επιλέξτε Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119412—UN—18JAN17

Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων

2. Επιλέξτε το κουμπί Επεξεργασία/επιλογή δειγμάτων.



H119415—UN—18JAN17

Δείγμα

3. Επιλέξτε δείγμα για διαγραφή.



H119408—UN—18JAN17

Διαγραφή δείγματος

4. Επιλέξτε Διαγραφή δείγματος.



H114654—UN—05JAN17

OK

5. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.



N118093—UN—16FEB16

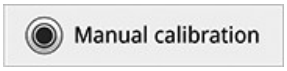
Αποθήκευση

6. Επιλέξτε το κουμπί Αποθήκευση για οριστικοποίηση.

SS43267,000087A-30-18JAN17

Απόδοση σοδειάς | Προηγμένη επεξεργασία

Η Προηγμένη επεξεργασία σάς επιτρέπει να ρυθμίζετε χειροκίνητα την τιμή βαθμονόμησης ή να μεταφέρετε τη βαθμονόμηση από ένα άλλο μηχάνημα.



H119411—UN—18JAN17

Μη αυτόματη βαθμονόμηση

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε Μη αυτόματη βαθμονόμηση.



H119413—UN—18JAN17

Προηγμένες επιλογές

2. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες επιλογές.



H119425—UN—18JAN17

Προηγμένη επεξεργασία

3. Επιλέξτε Προηγμένη επεξεργασία.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την επιθυμητή διαδικασία.

SS43267,000087B-30-17JAN17

Απόδοση σοδειάς | Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

Η Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων σάς επιτρέπει να διαγράψετε τυχόν δείγματα που δεν χρησιμοποιούνται για τη βαθμονόμηση.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119414—UN—18JAN17

Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων

1. Επιλέξτε το κουμπί Διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων.



H114654—UN—05JAN17

OK

2. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

SS43267,000087C-30-18JAN17

ActiveYield™

Αυτή η διαδικασία πραγματοποιεί αυτόματη βαθμονόμηση της εκτιμώμενης απόδοσης σοδειάς, έτσι ώστε να αντιστοιχιστεί κατά το δυνατόν με το πραγματικό βάρος ζυγαριάς απόδοσης σοδειάς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Μη αυτόματη βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς δεν είναι διαθέσιμη, όταν η αυτοματοποίηση ActiveYield™ είναι ενεργοποιημένη.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα ActiveYield™:



H114647—UN—05JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Κύριος διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης—χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ActiveYield™.



H119366—UN—18JAN17

Ποιότητα

Ποιότητα—επισημαίνει την ποιότητα των δειγμάτων βαθμονόμησης.



N118420—UN—02NOV16

Κατάσταση

Ένδειξη κατάστασης—επισημαίνει την κατάσταση δείγματος.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις—πρόσβαση σε περαιτέρω ρυθμίσεις και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τύπος σοδειάς	Καλαμπόκι
Αποδεκτά δείγματα	10
Τελευταία αποδοχή	32 λεπτά πριν

SS43267,0000852-30-17MAY17

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ActiveYield™ | Ένδειξη κατάστασης

Η Ένδειξη κατάστασης εμφανίζει την κατάσταση των Καταγεγραμμένων δειγμάτων και ένα μήνυμα σχετικά με την κατάσταση αυτή.

Οι επιλογές κατάστασης είναι οι εξής:



H119424—UN—18JAN17

Ένδειξη προόδου

Ένδειξη προόδου—επισημαίνει τη συλλογή ενός δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Αναμονή για δείγμα— αυτήν τη στιγμή, το ActiveYield™ δεν εκτελεί καμία δραστηριότητα.



N118019—UN—22OCT15

Γκρι

Κύριος διακόπτης απενεργοποίησης—το ActiveYield™ είναι απενεργοποιημένο.



N118021—UN—13JAN17

Μπλε

Συλλογή δείγματος—πραγματοποιείται συλλογή καταγραφής δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Ενημέρωση βαθμονόμησης—πραγματοποιείται ενημέρωση καταγραφής δείγματος.



N118420—UN—02NOV16

Πράσινο

Απόρριψη δείγματος—η καταγραφή δείγματος απορρίφθηκε. Εμφανίζεται ο λόγος απόρριψης.



N118020—UN—22OCT15

Πορτοκαλί

Μη υποστηριζόμενος τύπος σοδειάς—ο τύπος σοδειάς δεν υποστηρίζεται.

SS43267,000086C-30-17MAY17

ActiveYield™ | Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εργοστασιακή επαναφορά του ActiveYield™ δεν επηρεάζει τα δείγματα που συλλέγονται στη Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Πραγματοποιήθηκε επαναφορά στις εργοστασιακές προεπιλογές.
- Η βαθμονόμηση μεταφέρεται σε άλλο μηχάνημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

Επαναφορά—επαναφορά του συστήματος στην εργοστασιακή προεπιλογή.

SS43267,000086D-30-17MAY17

ActiveYield™ | Επαναφορά

Με την Επαναφορά διαγράφονται όλα τα αποθηκευμένα δείγματα και το σύστημα επιστρέφει στην εργοστασιακή τιμή βαθμονόμησης, ή εκτελείται επαναφορά της τιμής βαθμονόμησης στην εργοστασιακή προεπιλογή με παράλληλη διατήρηση όλων των δειγμάτων.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:



H119409—UN—18JAN17

Επαναφορά

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

1. Επιλέξτε το κουμπί Επαναφορά.
2. Επιλέξτε τον επιθυμητό τύπο επαναφοράς.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Επιλέξτε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.



N118094—UN—18JAN17

Άκυρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιλέξτε το κουμπί Άκυρο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να πραγματοποιήσετε αλλαγές.

SS43267,000086E-30-17MAY17

Κλίση σασί

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Κλίση σασί, για να διασφαλιστεί η υψηλότερη δυνατή ακρίβεια του αισθητήρα κλίσης του μηχανήματος. Μια σωστά βαθμονομημένη Κλίση σασί παρέχει τα βέλτιστα αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θερισμού που αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χειριστή.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Ο αισθητήρας κλίσης εμπρός/πίσω αντικαταστάθηκε.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Κλίση σασί:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,0000853-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000865-30-18JAN17

Διάκενο αλωνισμού (υδραυλικό)

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται το Διάκενο αλωνισμού μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Ένα σωστά βαθμονομημένο Διάκενο αλωνισμού παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις συγκομιδής. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η βαθμονόμηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται με τοποθετημένα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλών ράβδων. Η συνέπεια θα είναι μια λανθασμένη μηδενική θέση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από κάθε εποχή συγκομιδής.
- Το φυσικό άνοιγμα του αντιτυμπάνου δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Τα αντιτύμπανα αντικαθίστανται με ένα νέο ή με ένα διαφορετικό σετ αντιτυμπάνων.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διάκενο αλωνισμού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ώρα και ημερομηνία
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε απαιτείται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

VM03385,000027D-30-02MAR18

Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (υδραυλικό)

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας το κουμπί Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

VM03385,000027E-30-02MAR18

Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης μέσω μέτρησης του χρόνου που απαιτείται για την ενεργοποίηση του κοχλία μετά τη σχετική εντολή, και στη συνέχεια πραγματοποιείται η ανάλογη ρύθμιση, για να επιτευχθεί μια ομαλότερη ενεργοποίηση του κοχλία.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Ο ιμάντας κοχλία εκφόρτωσης, το υδραυλικό σύστημα, ο μηχανισμός κίνησης, το ηλεκτρικό σύστημα ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Η ενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης είναι δυσκολότερη από το αναμενόμενο.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται

Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,0000855-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Κοχλίας εκφόρτωσης μη ενεργοποιημένος Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,000086B-30-18JAN17

Απόσταση πλακών κάλυψης

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται το άνοιγμα των πλακών κάλυψης μέσω αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και κλειστής θέσης των πλακών κάλυψης. Οι σωστά βαθμονομημένες πλάκες κάλυψης παρέχουν τα καλύτερα αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θερισμού που αναφέρονται στο Εγχειρίδιο χειριστή της κεφαλής καλαμποκιού.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από κάθε εποχή θερισμού.
- Μετά από κάθε σύνδεση διαφορετικής κεφαλής καλαμποκιού.
- Ο αισθητήρας θέσης πλακών κάλυψης ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Το άνοιγμα πλακών κάλυψης δεν φαίνεται να συμφωνεί με την απεικόνιση στην καμπίνα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Απόσταση πλακών κάλυψης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,0000856-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές αργού ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,000087F-30-18JAN17

Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας μέσω της παροχής του εύρους απόκρισης, με βάση το οποίο αντιδρά η ανύψωση ή το χαμήλωμα του κλωβού τροφοδοσίας. Η σωστά βαθμονομημένη Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας παρέχει ομαλά χαρακτηριστικά ανύψωσης και χαμηλώματος του κλωβού τροφοδοσίας και αποτρέπει την πολύ γρήγορη ή την πολύ αργή κίνηση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Έχουν προστεθεί ή αφαιρεθεί παρελκόμενα σημαντικού βάρους από το συλλεκτικό ράμφος.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας::



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000857-30-17MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000880-30-17MAY17

Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους

Με αυτή τη διαδικασία βαθμονομείται η προσεγγιστική κίνηση και η κίνηση ακριβείας του συλλεκτικού ράμφους. Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται μέσω της ανύψωσης

και του χαμηλώματος του συλλεκτικού ράμφους, για να ρυθμιστούν οι τιμές εύρους του αισθητήρα.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Ο αισθητήρας ελέγχου ύψους του συλλεκτικού ράμφους ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους:

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 5 λεπτά

SS43267,000087D-30-17JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,000087E-30-18JAN17

Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x

Αυτή η διαδικασία επαληθεύει τη βαθμονόμηση των ορίων θέσης ανέμης και μπάρας κοπής της σειράς 600x. Αυτός ο αυτοέλεγχος απαιτείται για την κανονική λειτουργία. Επιβεβαιώνει ότι τα προηγούμενα σημεία βαθμονόμησης ισχύουν για το συνδεδεμένο συλλεκτικό ράμφος.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Σύνδεση στη θεριζοαλωνιστική μηχανή για πρώτη φορά ή επανασύνδεση μετά από χρήση διαφορετικού συλλεκτικού ράμφους.
- Αντικατάσταση του αισθητήρα θέσης ανέμης ή του αισθητήρα θέσης μπάρας κοπής.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x:



H119233—UN—19JAN17

Έναρξη αυτοελέγχου

Έναρξη αυτοελέγχου—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Μετά από σύνδεση

Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Λιγότερο από 1 λεπτό

VM03385,0000280-30-19JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου συλλεκτικού ράμφους 600x

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη διαδικασία αυτοελέγχου, το συλλεκτικό ράμφος κινείται αυτόματα.

Για την αποφυγή ενδεχομένου κινδύνου σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου τρίτων, διασφαλίστε τα εξής:

- Το μηχάνημα και το συλλεκτικό ράμφος δεν παρεμποδίζονται από τυχόν εμπόδια.
- Δεν υπάρχουν παρευρισκόμενοι κοντά στο μηχάνημα και στο συλλεκτικό ράμφος.

Επισκόπηση διαδικασίας:



H119233—UN—19JAN17

Έναρξη αυτοελέγχου

1. Επιλέξτε Έναρξη αυτοελέγχου, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

VM03385,0000281-30-19JAN17

Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται το Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας, μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται το εύρος κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από τη σύνδεση του συλλεκτικού ράμφους.
- Ο αισθητήρας εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας::



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000A3E-30-21JUN17

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000A40-30-21JUN17

Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται το Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται το εύρος κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από τη σύνδεση του συλλεκτικού ράμφους.
- Ο αισθητήρας εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας::



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000A3B-30-21JUN17

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000A3D-30-21JUN17

Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας μέσω της μέτρησης του τρέχοντος καθορισμένου και σχετικού εύρους της κλίσης κλωβού τροφοδοσίας. Με την πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης βελτιώνεται η απόκριση κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας κατά τη λειτουργία με ενεργοποιημένο τον έλεγχο εγκάρσιας κλίσης ύψους συλλεκτικού ράμφους.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Πριν από τη σύνδεση του συλλεκτικού ράμφους.
- Ο αισθητήρας εγκάρσιας κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000858-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000881-30-18JAN17

Πτερύγια (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού μέσω της αναδίπλωσης και της εκδίπλωσης των πτερυγίων της κεφαλής καλαμποκιού και της μέτρησης της αντίστοιχης τάσης αισθητήρα σε κάθε θέση. Αυτό επιτρέπει στο σύστημα να αναγνωρίζει τη θέση κάθε πτερυγίου. Έτσι αποτρέπεται η πρόκληση μηχανικής ζημιάς στη θεριζοαλωνιστική μηχανή ή στον εξοπλισμό, καθώς δεν επιτρέπεται στην κεφαλή να έρθει σε επαφή με το μηχάνημα όταν τα πτερύγια είναι αναδιπλωμένα, ή να προκληθεί οποιαδήποτε άλλη μη επιθυμητή κατάσταση.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Την πρώτη φορά που θα συνδεθεί κάθε κεφαλή στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Πραγματοποιήθηκαν μηχανικές ρυθμίσεις στην κεφαλή.
- Ο αισθητήρας θέσης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000859-30-17MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων (Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού)

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000882-30-17MAY17

Θέση ανέμης και μπάρας κοπής

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η ανέμη και η μπάρα κοπής μέσω ανοίγματος/μαζέματος της μπάρας κοπής και της μετακίνησης της ανέμης στην ελάχιστη και στη μέγιστη θέση, για να αντιστοιχιστούν τα μηχανικά όρια με τις τάσεις του αισθητήρα. Η πραγματοποίηση αυτής της βαθμονόμησης επιτρέπει στη μονάδα ελέγχου να υπολογίσει τις θέσεις και να αποτρέψει τυχόν ζημιογόνες συγκρούσεις μεταξύ της ανέμης και της μπάρας κοπής.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Οι αισθητήρες θέσης ανέμης/μπάρας κοπής ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Ανέμη και μπάρα κοπής:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,000085A-30-17MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Θεριζοαλωνιστική μηχανή σε λειτουργία αγρού Λειτουργία σε στροφές γρήγορου ρελαντί
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000883-30-18MAY17

Θέση ανέμης

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Θέση ανέμης με ανέβασμα και κατέβασμα της ανέμης και μετακίνηση της ανέμης προς τα εμπρός/πίσω, για τον προσδιορισμό της μέγιστης θέσης, ώστε αντιστοιχιστούν τα μηχανικά όρια με την τάση αισθητήρα. Η εκτέλεση αυτής της διαδικασίας επιτρέπει στη μονάδα ελέγχου να προσδιορίσει τα όρια ρύθμισης και επιτρέπει τη λειτουργία επαναφοράς της ανέμης.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Κάθε φορά που ένας καινούργιος τύπος συλλεκτικού ράμφους συνδέεται για πρώτη φορά στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.
- Οι αισθητήρες θέσης ανέμης/μπάρας κοπής ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Θέση ανέμης:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,000085B-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000884-30-18JAN17

Πορτοκαλί αλάρμ

Αυτή η βαθμονόμηση μετράει τις τρέχουσες απαιτήσεις των πορτοκαλί φώτων. Χρησιμοποιείται ένα κανονικό ρεύμα για τη σύγκριση των τρεχουσών απαιτήσεων, όταν χρησιμοποιούνται τα φώτα, για να εντοπιστεί αν έχει συνδεθεί η ρυμούλκα ή για να εντοπιστεί τυχόν καμένος λαμπτήρας.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Οι λαμπτήρες των πορτοκαλί αλάρμ ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Πορτοκαλί αλάρμ:

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 1-2 λεπτά

SS43267,000085C-30-18JAN17

Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000887-30-18JAN17

Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου μέσω της εξαέρωσης του υδραυλικού συστήματος του ACI. Πραγματοποιήστε αυτήν τη βαθμονόμηση, αν το υδραυλικό σύστημα έχει ανοιχθεί και εκτεθεί στον ατμοσφαιρικό αέρα για σέρβις ή επισκευή. Τυχόν μη ολοκλήρωση αυτής της βαθμονόμησης έχει ως συνέπεια τη μη βέλτιστη απόδοση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν από τη μετάβαση στη βαθμονόμηση αφαίρεσης αέρα αντιτυμπάνου, βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης βρίσκονται στη θέση αποθήκευσης, ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες αφαίρεσης αέρα είναι τοποθετημένοι και ότι ο κινητήρας λειτουργεί. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες πληροφορίες.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Τα υδραυλικά εξαρτήματα για το σύστημα αντιτυμπάνου έχουν υποβληθεί σε εργασίες σέρβις ή αντικατασταθεί.
- Έχει εισέλθει αέρας στο υδραυλικό σύστημα.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Εξαγωγή αέρα ACI:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,000085F-30-18MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης εξαγωγής αέρα αντιτυμπάνου

Απαιτήσεις διαδικασίας:

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000885-30-18MAY17

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου

Με αυτήν τη διαδικασία βαθμονομείται η Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου μέσω της αναγνώρισης της εντελώς ανοιχτής και της εντελώς κλειστής θέσης των αντιτυμπάνων. Μια σωστά βαθμονομημένη Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου παρέχει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θερισμού. Συμβουλευθείτε το Εγχειρίδιο χειριστή για περισσότερες λεπτομέρειες.

Πραγματοποιήστε βαθμονόμηση στις εξής περιπτώσεις:

- Το φυσικό άνοιγμα του αντιτυμπάνου δεν συμφωνεί με την αντίστοιχη απεικόνιση στην καμπίνα.
- Ο αισθητήρας διάκενου αλωνισμού ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.
- Τα αντιτύμπανα ή σχετικά εξαρτήματα αντικαταστάθηκαν/ρυθμίστηκαν.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Οριζοντίωση ACI:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

Έναρξη βαθμονόμησης—έναρξη της διαδικασίας βαθμονόμησης.

Απαιτήσεις—κατάσταση μηχανήματος που απαιτείται για τη βαθμονόμηση.

Λεπτομέρειες που εμφανίζονται στη σελίδα:

Τελευταία βαθμονόμηση	Ημερομηνία και ώρα
Συνιστώμενο διάστημα	Όποτε χρειάζεται
Εκτιμώμενος απαιτούμενος χρόνος	Περίπου 3-4 λεπτά

SS43267,0000860-30-18MAY17

Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτύμπανου

Απαιτήσεις διαδικασίας

Κατάσταση κινητήρα	Σε λειτουργία
Κατάσταση λειτουργίας	Στάθμευση σε επίπεδη επιφάνεια

Επισκόπηση διαδικασίας:



N120226—UN—23FEB16

Έναρξη βαθμονόμησης

1. Επιλέξτε Έναρξη βαθμονόμησης, για να ξεκινήσει η διαδικασία.
2. Ακολουθήστε τα μηνύματα στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.



N118093—UN—16FEB16

Αποθήκευση

3. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση επιλέγοντας Αποθήκευση.



N118122—UN—02MAY16

Επανάληψη

Εάν η βαθμονόμηση αποτύχει:

1. Επιλέξτε το κουμπί Επανάληψη.
2. Επιβεβαιώστε ότι ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην οθόνη.
3. Σε περίπτωση δεύτερης συνεχόμενης αποτυχίας της βαθμονόμησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

SS43267,0000886-30-18MAY17

Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής περιλαμβάνει τα χειριστήρια και τα στοιχεία, που υπάρχουν μέσα στην καμπίνα. Η γνώση αυτών των στοιχείων συμβάλλει στο σωστό χειρισμό του μηχανήματος καθώς και στη βελτίωση της άνεσης και της εμπειρίας χειρισμού σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής:



H118294—UN—22DEC16

Μπροστινή κονσόλα

Μπροστινή κονσόλα— στοιχεία τοποθετημένα μπροστά από το χειριστή, κοντά στο τιμόνι.



H118296—UN—22DEC16

Οθόνη γωνιακής κολόνας— στην μπροστινή δεξιά γωνιακή κολόνα.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Κονσόλα και οθόνη CommandARM™— διακόπτες για τη λειτουργία του μηχανήματος, που είναι τοποθετημένοι στη δεξιά πλευρά του καθίσματος.



H118300—UN—22DEC16

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών— στοιχεία στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.



H118299—UN—22DEC16

Γραμμή περιήγησης

Γραμμή περιήγησης— στοιχεία στη γραμμή περιήγησης, που βρίσκεται κάτω από την οθόνη.



H118302—UN—22DEC16

Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας

Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας— σύνδεσμοι και θύρες για την είσοδο πληροφοριών και την τροφοδοσία βοηθητικών συσκευών στο δεξιό φτερό, κοντά στο παράθυρο.



H118303—UN—22DEC16

Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας

Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας—στοιχεία στην αριστερή πλευρά της μπροστινής κονσόλας.



H118297—UN—22DEC16

Χειριστήρια οροφής

Χειριστήρια οροφής— στοιχεία τοποθετημένα στην επένδυση οροφής, επάνω από το κεφάλι σας.



H118295—UN—22DEC16

Χειριστήρια καθίσματος

Χειριστήρια καθίσματος— επιτρέπουν τη ρύθμιση του καθίσματος, για να αυξηθεί η άνεση χειρισμού.

SS43267,000080F-30-27JAN17

Μπροστινή κονσόλα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Διακόπτης μίζας

Ρύθμιση του τιμονιού

Χειρισμός των φώτων

Χειρισμός των φλας, της κόρνας και της μεγάλης/μεσαίας σκάλας φώτων

Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και πλυστικής παρμπρίζ



H121072—UN—18MAY17

Υποπόδιο

Υποπόδιο— τοποθετήστε, όταν απαιτείται, τα πόδια σας στα υποπόδια, για να μειωθεί η κόπωση και να βελτιωθεί η άνεση.

Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (εάν υπάρχει)

SS43267,0000812-30-18MAY17

Οθόνη γωνιακής κολόνας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.



H117815—UN—28MAR16

Ένδειξη αριστερού φλας

Ένδειξη αριστερού φλας— το αριστερό φλας είναι ενεργό. Η ταυτόχρονη λειτουργία των ενδείξεων δεξιού και αριστερού φλας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένα τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ.



H117819—UN—28MAR16

Διακοπή λειτουργίας

Διακοπή λειτουργίας (κόκκινο)— όταν ανάβει, πρέπει να σταματήσετε αμέσως το μηχάνημα και να διορθώσετε το πρόβλημα. Ο κωδικός διάγνωσης βλάβης εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιονίου, μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα.



H117817—UN—28MAR16

Προειδοποίηση χειριστή

Προειδοποίηση χειριστή (κίτρινο)— ανάβει και αναβοσβήνει, όταν υπάρχει πρόβλημα στο μηχάνημα. Σημαίνει ότι πρέπει να σταματήσετε το μηχάνημα με την πρώτη ευκαιρία. Ο κωδικός διάγνωσης βλάβης εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιονίου.



H117818—UN—28MAR16

Ειδοποίηση πληροφορίας

Ενημερωτική προειδοποίηση (μπλε)— ανάβει και αναβοσβήνει, όταν υπάρχει ενεργός κωδικός διάγνωσης βλάβης. Εφιστά την προσοχή του χειριστή σε μια κατάσταση. Όταν η προειδοποίηση επιβεβαιωθεί, το μήνυμα οθόνης αποκρύπτεται.



H117816—UN—28MAR16

Ένδειξη δεξιού φλας

Ένδειξη δεξιού φλας— το δεξί φλας είναι ενεργό. Η ταυτόχρονη λειτουργία των ενδείξεων δεξιού και αριστερού φλας δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένα τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ.



H117820—UN—28MAR16

Ένδειξη φώτων ρυμούλκας

Ένδειξη φώτων ρυμούλκας— όταν είναι συνδεδεμένη η πλεξούδα καλωδίων της ρυμούλκας, τα φώτα ανάβουν, όταν ενεργοποιούνται τα φλας και όταν πατιούνται τα φρένα.



H117807—UN—28MAR16

Ένδειξη μεγάλης σκάλας

Ένδειξη μεγάλης σκάλας— ανάβει, όταν ενεργοποιούνται τα φώτα μεγάλης σκάλας.



H113811—UN—04JAN17

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης— ανάβει, όταν το σύστημα φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιεί ενεργά καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.



H117822—UN—22DEC16

Ένδειξη μετρητή ισχύος κινητήρα

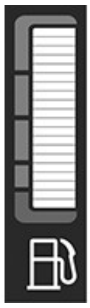
Ένδειξη μετρητή ισχύος κινητήρα— επισημαίνει το ποσοστό ισχύος που χρησιμοποιεί ο κινητήρας κάθε στιγμή.



H117823—UN—22DEC16

Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα

Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα— επισημαίνει τη θερμοκρασία του κινητήρα. Η πράσινη περιοχή επισημαίνει κανονική θερμοκρασία λειτουργίας και η κόκκινη περιοχή επισημαίνει κατάσταση υπερθέρμανσης.



H117824—UN—22DEC16

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Δείκτης στάθμης καυσίμου— επισημαίνει την ποσότητα καυσίμου που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου.



H118085—UN—22DEC16

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)— επισημαίνει την ποσότητα υγρού που υπάρχει στη δεξαμενή.



H117826—UN—22DEC16

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων, μηχανήματα με κιβώτιο 3 ταχυτήτων με μπουτόν αλλαγής ταχυτήτων (PBST)— η ένδειξη 1, 2 ή 3 ανάβει επισημαίνοντας την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο.



H118558—UN—22DEC16

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Ένδειξη ταχύτητας ή θέσης κιβωτίου ταχυτήτων, μηχανήματα με ProDrive™ 2 ταχυτήτων— η ένδειξη 1 ή 2 ανάβει επισημαίνοντας την τρέχουσα επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο.



H117827—UN—28MAR16

Ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου

Ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου— ανάβει όταν είναι δεμένο το χειρόφρενο.



H117828—UN—28MAR16

Φωτεινή ένδειξη νεκράς

Ενδεικτική λυχνία νεκράς— ανάβει όταν επιλέγεται η θέση νεκράς.



H117829—UN—28MAR16

Ένδειξη στροφών κινητήρα

Ένδειξη στροφών κινητήρα— επισημαίνει τις σ.α.λ. του κινητήρα.



H117830—UN—28MAR16

Ένδειξη ταχύτητας οχήματος

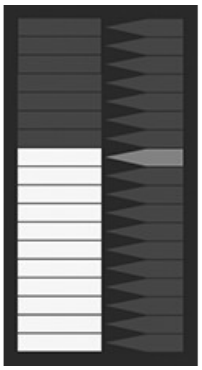
Ένδειξη ταχύτητας οχήματος— επισημαίνει την ταχύτητα κίνησης του μηχανήματος (km/h ή mph).



H116357—UN—22DEC16

Αριθμητική ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους

Αριθμητική ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους— κατά τη λειτουργία επί του εδάφους, επισημαίνεται η ανίχνευση ύψους σε psi ή bar, ανάλογα με τις επιλεγμένες μονάδες. Κατά την ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος, οι αριθμοί παρουσιάζουν διακύμανση ανάλογα με τις πληροφορίες από τον αισθητήρα και δεν απεικονίζονται psi ή bar.



H116356—UN—20DEC16

Ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους

Ένδειξη ύψους συλλεκτικού ράμφους— το πράσινο βέλος είναι η τιμή ρύθμισης και οι λευκές μπάρες αντιπροσωπεύουν την τρέχουσα θέση.



H116354—UN—19DEC16

Αριθμός ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους

Αριθμός ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους— επισημαίνει το τρέχον επιλεγμένο κουμπί ενεργοποίησης.



H116362—UN—19DEC16

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης

Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η επαναφορά θέσης των πλακών κάλυψης.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Dial-A-Speed.



H116361—UN—19DEC16

Επαναφορά ανέμης

Επαναφορά ανέμης— ανάβει όταν ενεργοποιείται η επαναφορά ανέμης.



H116353—UN—19DEC16

Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους

Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους.



H116358—UN—19DEC16

Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους

Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους.



H117843—UN—22JUN17

Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους

Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους— ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους.



H116359—UN—19DEC16

Ένδειξη εγκάρσιας κλίσης

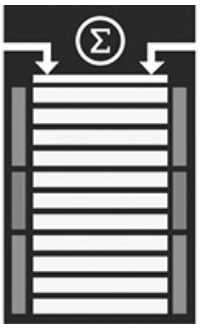
Ένδειξη εγκάρσιας κλίσης— επισημαίνει τη θέση του πλαισίου κλωβού τροφοδοσίας.



H117835—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας πέλματος

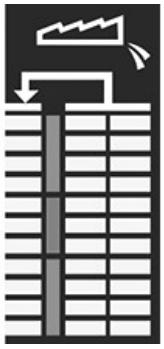
Ένδειξη απώλειας πέλματος— επισημαίνει την απώλεια σιτηρών από το πέλμα.



H117836—UN—22DEC16

Ένδειξη συνολικής απώλειας

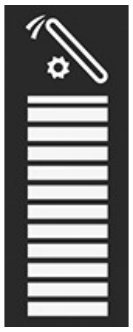
Ένδειξη συνολικής απώλειας— επισημαίνει τη συνδυασμένη απώλεια σιτηρών από την περιοχή του πέλματος και του διαχωριστή.



H117837—UN—22DEC16

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή

Ένδειξη απώλειας διαχωριστή— επισημαίνει την απώλεια σιτηρών από την περιοχή του διαχωριστή.



H117838—UN—22DEC16

Ένδειξη όγκου επιστρεφομένων

Ένδειξη όγκου επιστρεφομένων— επισημαίνει τον όγκο επιστρεφομένων.

SS43267,0000813-30-27JAN17

Κονσόλα και οθόνη CommandARM™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένα από τα παρακάτω στοιχεία εμφανίζονται μόνο εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την αντίστοιχη επιλογή.

Χειριστήρια θερισμού— ελέγχουν τον ανεμιστήρα

καθαρισμού, το διάκενο αλωνισμού, την ταχύτητα διαχωριστή και άλλες λειτουργίες θερισμού.

HVAC— επιλέξτε για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, την ταχύτητα ανεμιστήρα και τη λειτουργία ροής αέρα εντός της καμπίνας καθώς και για να βλέπετε την εξωτερική θερμοκρασία.

Ραδιόφωνο— επιλέξτε για πρόσβαση στις προεπιλογές ραδιοφώνου, που μπορείτε να διαμορφώσετε.

Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης— χειριστήρια για τις στροφές του κινητήρα, το χειρόφρενο και το μηχανισμό κίνησης.

Φώτα— επιλέξτε για πρόσβαση στις προκαθορισμένες ρυθμίσεις φώτων, που μπορείτε να διαμορφώσετε.

Κονσόλα και οθόνη— επιλέξτε για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στην κονσόλα και στην οθόνη.

Η ονομασία CommandARM είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

SS43267,0000814-30-27JAN17

Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών



H117033—UN—15APR16

Διακόπτης ταχείας παύσης

Διακόπτης ταχείας παύσης— επιτρέπει την ταυτόχρονη απενεργοποίηση πολλαπλών συστημάτων, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.



H117003—UN—22DEC16

Διακόπτης κοχλία εκφόρτωσης

Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης— σας επιτρέπει να στρέψετε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω χειροκίνητα ή αυτόματα.



H123658—UN—02MAR18

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης— σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τον κοχλία εκφόρτωσης και την ενδεικτική λυχνία.



H117006—UN—28MAR16

Προγραμματιζόμενο κουμπί

Προγραμματιζόμενα κουμπιά— ανάλογα με τις επιλογές του μηχανήματος και τους τύπους συλλεκτικού ράμφους, τα κουμπιά μπορούν να προγραμματιστούν για διάφορες λειτουργίες. (Ανατρέξτε στην Εφαρμογή ρύθμισης χειριστηρίων στη Βοήθεια επί της οθόνης για περισσότερες πληροφορίες.)



H117005—UN—15APR16

Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™

Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε το σύστημα.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης συλλεκτικού ράμφους (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ανυψώνετε ή να χαμηλώνετε το συλλεκτικό ράμφος καθώς και να ρυθμίζετε την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.



H116349—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος και κίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ελέγχετε τη θέση της ανέμης.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H116349—UN—19DEC16

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού

Διακόπτης ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να ελέγχετε την ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας ή τις ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού.



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους

Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους— σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε πολλαπλά αυτόματα συστήματα ελέγχου συλλεκτικού ράμφους με το πάτημα ενός από τα τρία κουμπιά.

SS43267,0000815-30-02MAR18

Γραμμή περιήγησης



H117902—UN—29MAR16

Επιλογέας

Επιλογέας ρύθμισης— Περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης, για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επιλεγμένο πεδίο εισόδου. Το κουμπί, που είναι τοποθετημένο στο κέντρο του τροχού ρύθμισης, ονομάζεται Κουμπί κλεισίματος. Με πάτημα αυτού του κουμπιού κλείνουν οι σελίδες στο CommandCenter™.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H117903—UN—29MAR16

Κύλιση αρχικής σελίδας

Κύλιση αρχικής σελίδας— πατήστε για κύλιση των προσαρμοσμένων Σελίδων εκτέλεσης.



H117904—UN—19DEC16

Συλλεκτικό ράμφος

Συλλεκτικό ράμφος— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Συλλεκτικό ράμφος.



H117905—UN—29MAR16

Ρυθμίσεις θερισμού

Ρυθμίσεις θερισμού— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού.



H117906—UN—29MAR16

Κινητήρας— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Κινητήρας.



H117907—UN—29MAR16

Χειρισμός σιτηρών

Χειρισμός σιτηρών— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών.



H117908—UN—29MAR16

Διαχείριση υπολειμμάτων

Διαχείριση υπολειμμάτων— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων.



H117909—UN—29MAR16

Αναδίπλωση

Αναδίπλωση— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Αναδίπλωση.



H117910—UN—29MAR16

Παρακολούθηση εργασίας

Παρακολούθηση εργασίας— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Παρακολούθηση εργασίας.



H117911—UN—29MAR16

Ρύθμιση χειριστηρίου

Ρύθμιση χειριστηρίου— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίου.



H117912—UN—29MAR16

HVAC

HVAC— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Φώτα

Φώτα— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Φώτα.



H117914—UN—29MAR16

Ήχος

Ήχος— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Ήχος.



H117915—UN—29MAR16

Τηλέφωνο

Τηλέφωνο— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Τηλέφωνο.



H117916—UN—29MAR16

Βίντεο

Βίντεο— πατήστε για να ανοίξετε την εφαρμογή Βίντεο.

SS43267,0000816-30-27JAN17

Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας



N128645—UN—15FEB17

Βοηθητική πρίζα

Βοηθητική πρίζα— χρησιμοποιείται κατά τη σύνδεση πρόσθετων εξαρτημάτων (12 V).



N122943—UN—02MAY16

Έξοδος USB

Έξοδος USB— χρησιμοποιείται για την εξαγωγή πληροφοριών σε μονάδα δίσκου flash, για τη φόρτωση πληροφοριών στην οθόνη και για τον προγραμματισμό της οθόνης.



N122944—UN—05MAY16

Βοηθητική είσοδος (AUX)

Βοηθητική είσοδος (AUX)— χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή μουσικής από βοηθητική πηγή στο ραδιόφωνο, όταν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι επιλεγμένη στο ραδιόφωνο.



N122945—UN—05MAY16

Είσοδος USB

Είσοδος USB— χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή μουσικής από πηγή USB στο ραδιόφωνο, όταν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι επιλεγμένη στο ραδιόφωνο.



H121337—UN—18MAY17

Είσοδος 2630 Ethernet

2630 Ethernet— χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας οθόνης 2630 ως δευτερεύουσα οθόνη.



H121338—UN—18MAY17

Θύρα δευτερεύουσας οθόνης 4600

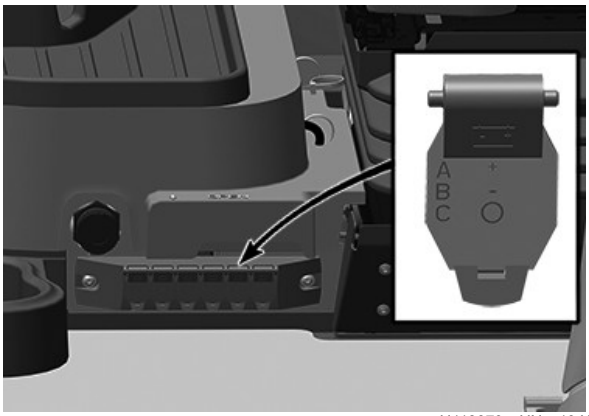
Θύρα δευτερεύουσας οθόνης 4600— χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας οθόνης 4600 ως δευτερεύουσα οθόνη.



H121339—UN—18MAY17

Υποδοχή βοηθητικής οθόνης

Υποδοχή βοηθητικής οθόνης— χρησιμοποιείται για τη σύνδεση βοηθητικού εξοπλισμού.



H118079—UN—19JAN17

Βοηθητικό πολύπριζο

Βοηθητικό πολύπριζο— διαθέτει έξι επιπρόσθετες ηλεκτρικές πρίζες, οι οποίες είναι τοποθετημένες στο κάτω πίσω άκρο του δεξιού παραθύρου. Αυτές οι πρίζες παρέχουν έμμεση ή άμεση τάση τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη συνδυασμένη ένταση ρεύματος για καταναλωτές μετά το διακόπτη είναι 20 A και για καταναλωτές πριν από το διακόπτη είναι 30 A.

- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (A) παρέχει συνεχώς άμεση τροφοδοσία θετικού.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (B) είναι η γείωση.
- Ο ακροδέκτης σύνδεσης (C) είναι η βοηθητική τροφοδοσία (διακόπτης μίζας ON).

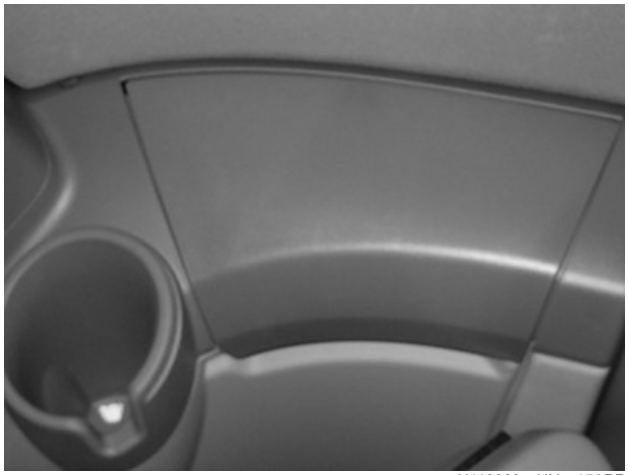


H121414—UN—18MAY17

Έξοδος κινδύνου

Έξοδος κινδύνου— επιτρέπει την έξοδο από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

- Τραβήξτε προς τα κάτω, για να αφαιρέσετε τη συσκευή εξόδου κινδύνου.
- Εάν δεν ανοίγουν οι πόρτες, χρησιμοποιήστε το σφυρί, για να σπάσετε το τζάμι του παραθύρου και να βγείτε από την καμπίνα.
- Χρησιμοποιήστε το μαχαίρι στη λαβή, για να κόψετε τις ζώνες ασφαλείας, εάν δεν ανοίγουν.



H118069—UN—15APR16

Θέση αποθήκευσης εγχειριδίου

Θέση αποθήκευσης εγχειριδίου— χώρος που βρίσκεται κατά μήκος του πίσω τοιχώματος της καμπίνας για την αποθήκευση του Εγχειριδίου χειριστή.

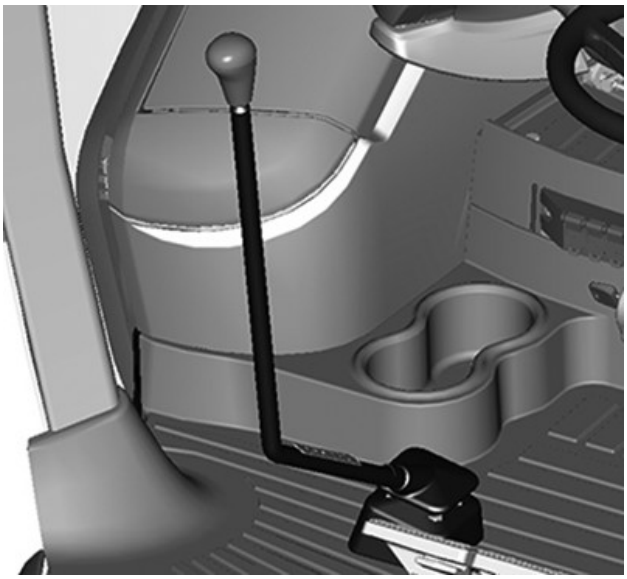


H118068—UN—15APR16

Πεντάλ φρένων

Πεντάλ φρένων— σας επιτρέπουν να σταματήσετε το μηχάνημα.

Αφήστε τα πεντάλ φρένων απασφαλισμένα για χρήση στον αγρό και ασφαλίστε τα μαζί κατά τη μεταφορά.



H118076—UN—15APR16

Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων

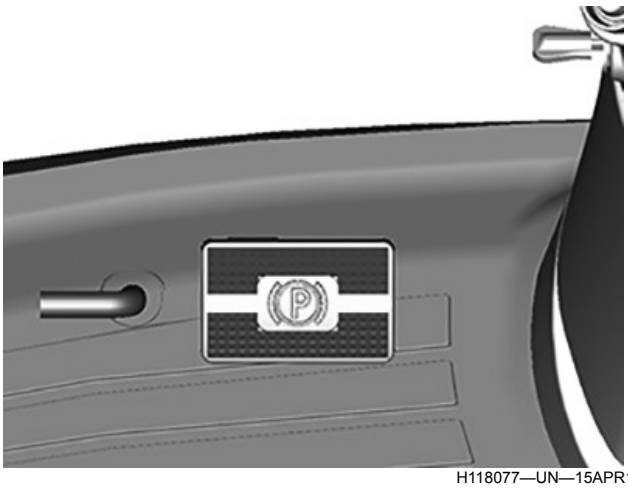
Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων (αν υπάρχει)— επιτρέπει τη χειροκίνητη αλλαγή ταχυτήτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σταματήστε το μηχάνημα και μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά, πριν αλλάξετε ταχύτητα.

Με το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων η διάταξη των ταχυτήτων είναι μια ευθεία γραμμή με θέσεις συγκράτησης για τις ταχύτητες 1, 2 και 3. Υπάρχει μικρότερη αντίσταση στο σημείο της νεκράς ανάμεσα στην 1η και τη 2η ταχύτητα.

SS43267,0000817-30-02MAR18

Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας



H118077—UN—15APR16

Μηχανικό χειρόφρενο

Μηχανικό χειρόφρενο (αν υπάρχει)— σας επιτρέπει να δέσετε χειροκίνητα το χειρόφρενο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με πεντάλ χειροκίνητου δεσίματος και λυσίματος του χειρόφρενου. Όταν ο κινητήρας λειτουργεί και το μηχάνημα είναι σταθμευμένο ή πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα με τον κινητήρα σβηστό, πρέπει να δένετε πάντοτε το χειρόφρενο.

Πατήστε το δεξί πεντάλ, για να δέσετε το χειρόφρενο και το αριστερό πεντάλ, για να λύσετε το χειρόφρενο.



H118074—UN—15APR16

Ψυγείο

Ψυγείο (αν υπάρχει)— παρέχει χώρο για τη διατήρηση φαγητού και αναψυκτικών σε χαμηλή θερμοκρασία κατά τη διάρκεια της ημέρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ψυγείο λειτουργεί μόνο όταν ο διακόπτης μίζας βρίσκεται στη θέση λειτουργίας και ΠΡΕΠΕΙ να παραμένει συνδεδεμένο στη βοηθητική πρίζα, για να διατηρεί το φαγητό ή τα αναψυκτικά κρύα.

Ανασηκώστε το έδρανο καθίσματος, για να ανοίξετε το επάνω κάλυμμα του ψυγείου. Μπορείτε επίσης να ανοίξετε το μπροστινό κάλυμμα του ψυγείου χωρίς να ανασηκώσετε το έδρανο του καθίσματος.

Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας δεξιόστροφα, για να μειώσετε τη θερμοκρασία ή αριστερόστροφα για να την αυξήσετε.

SS43267,0000818-30-27JAN17

Χειριστήρια οροφής



H118064—UN—22DEC16

Μικρόφωνο

Μικρόφωνο (προαιρετικά)— σας επιτρέπει να επικοινωνήσετε χωρίς χέρια με ένα κινητό τηλέφωνο Bluetooth®. (Το Bluetooth™ πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης μίζας πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.



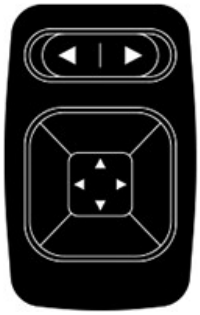
H118065—UN—22DEC16

Κουμπί θέρμανσης καθρεπτών

Κουμπί θέρμανσης καθρεπτών— ενεργοποιεί τα συστήματα θέρμανσης των καθρεπτών, για να αντιμετωπιστεί ο πάγος και το θάμπωμα λόγω υγρασίας.

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση καθρεπτών.
- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση καθρεπτών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης μίζας πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.



H118066—UN—15APR16

Κουμπιά ελέγχου καθρεφτών

Κουμπιά ελέγχου καθρεφτών— σας επιτρέπει να επιλέξετε και να ρυθμίσετε το δεξιό ή τον αριστερό καθρέφτη καμπίνας.

- Επιλέξτε καθρέφτη για ρύθμιση χρησιμοποιώντας το επάνω κουμπί.
- Ο επιλεγμένος καθρέφτης μπορεί να μετακινηθεί προς τα επάνω ή προς τα κάτω καθώς και προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά χρησιμοποιώντας το κάτω κουμπί. Μετακινήστε το κουμπί προς την κατεύθυνση, στην οποία θέλετε να μετακινηθεί ο καθρέφτης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης μίζας πρέπει να βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.

SS43267,0000819-30-27JAN17

Χειριστήρια καθίσματος

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium)

Ζώνες ασφαλείας

Εκπαιδευτικό κάθισμα

Η ονομασία ComfortCommand είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

CS12167,0000B71-30-07JUN18

Διακόπτης μίζας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κορνάρετε πριν εκκινήσετε το μηχάνημα, για να προειδοποιήσετε τους παρευρισκόμενους.

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG

Για να αποφευχθεί η πιθανότητα τραυματισμού ή θανάτου, ξεκινήστε το μηχάνημα ΜΟΝΟ από το κάθισμα χειριστή. ΜΗΝ εκκινείτε τον κινητήρα βραχυκυκλώνοντας τους πόλους της μίζας. Εάν βραχυκυκλώσετε το κανονικό κύκλωμα, το μηχάνημα θα ξεκινήσει με επιλεγμένη ταχύτητα.



H118582—UN—22DEC16

Διακόπτης μίζας

Ο διακόπτης μίζας βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της κολόνας τιμονιού και έχει τέσσερις θέσεις:



H117799—UN—15APR16

Πρόσθετα εξαρτήματα

Πρόσθετα εξαρτήματα— επιτρέπει τη λειτουργία πρόσθετων εξαρτημάτων, όπως το ραδιόφωνο και ο υαλοκαθαριστήρας παρμπρίζ, χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας.



H117800—UN—28MAR16

Στοπ

Στοπ— σβήνει τον κινητήρα και όλες τις λειτουργίες πρόσθετων εξαρτημάτων.



H117801—UN—28MAR16

Λειτουργία

Λειτουργία— επιτρέπει τη λειτουργία όλων των πρόσθετων εξαρτημάτων και του κινητήρα, μετά την εκκίνησή του.



H117802—UN—28MAR16

Εκκίνηση

Εκκίνηση— στιγμιαία θέση του διακόπτη για την εκκίνηση του κινητήρα. Μόλις ο κινητήρας πάρει μπροστά και αφήσετε το διακόπτη, ο διακόπτης επιστρέφει στη θέση λειτουργίας.

SS43267,000081B-30-27JAN17

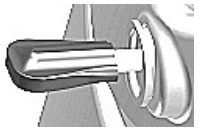
Ρύθμιση του τιμονιού



H117796—UN—28MAR16

Τηλεσκοπική ρύθμιση

Τηλεσκοπική ρύθμιση— περιστρέψτε το κουμπί αριστερόστροφα για απασφάλιση. Εκτείνετε ή συμπτύξτε το τιμόνι στην επιθυμητή θέση. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα για να το ασφαλίσει.



H117797—UN—28MAR16

Κλίση

Κλίση— τραβήξτε το μοχλό προς τα επάνω και μετακινήστε την κολόνα τιμονιού στην επιθυμητή θέση. Αφήστε το μοχλό για να ασφαλίσει.



H117798—UN—28MAR16

Μνήμη

Μνήμη— Πατήστε το πεντάλ στο δάπεδο της καμπίνας, για να μπορέσετε να μετακινήσετε την κολόνα του τιμονιού προς τα επάνω και σε θέση που να μην σας εμποδίζει κατά την είσοδο ή την έξοδο. Πατήστε το πεντάλ και τραβήξτε το τιμόνι προς τα κάτω, για να επαναφέρετε την κολόνα τιμονιού στην προηγούμενη ρύθμιση.

SS43267,000081C-30-27JAN17

Χειρισμός φώτων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σύγκρουση λόγω ατυχήματος με άλλο όχημα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο σε εσάς ή σε άλλους. Όταν οδηγείτε το τρακτέρ σε δρόμο, τηρείτε πάντοτε τους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας. Χαμηλώνετε τα φώτα στη μεσαία σκάλα για τα επερχόμενα οχήματα. Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.



H117803—UN—28MAR16

Διακόπτης

Διακόπτης— επιλέξτε τη λειτουργία χειρισμού φώτων.



H117809—UN—28MAR16

Απενεργοποίηση

Απενεργοποίηση— επιλέξτε για την απενεργοποίηση όλων των εξωτερικών φώτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν ο διακόπτης προειδοποιητικών φώτων αλάρμ είναι ενεργοποιημένος, τα προειδοποιητικά φώτα αλάρμ παραμένουν ενεργοποιημένα.



H119796—UN—07JUN18

Φώτα στάθμευσης

Φώτα στάθμευσης — επιλέξτε το για να ανάψετε τα φώτα θέσης.



H117808—UN—28MAR16

Φώτα δρόμου

Φώτα δρόμου— επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τους προβολείς και τα φώτα θέσης.



N123280—UN—16MAY16

Φώτα αγρού

Φώτα αγρού— επιλέξτε το, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα αγρού με την επιλεγμένη προκαθορισμένη ρύθμιση.

CS12167,0000B74-30-07JUN18

Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μεσαίας σκάλας



H117803—UN—28MAR16

Φλας

Φλας— πιέστε το μοχλό προς τα επάνω για δεξιά στροφή ή τραβήξτε τον προς τα κάτω για αριστερή στροφή. Όταν ολοκληρωθεί η στροφή, επιστρέψτε το μοχλό στην κεντρική θέση.



H117804—UN—28MAR16

Δεξιά στροφή

Δεξιά στροφή— πιέστε το μοχλό προς τα επάνω για δεξιά στροφή.



H117805—UN—28MAR16

Αριστερή στροφή

Αριστερή στροφή— τραβήξτε προς τα κάτω για αριστερή στροφή.



H117806—UN—28MAR16

Κόρνα

Κόρνα— πιέστε προς τα μέσα στο άκρο του μοχλού, για να ενεργοποιήσετε την κόρνα.



H117048—UN—22DEC16

Μεγάλη σκάλα

Μεγάλη σκάλα— πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός, για να ενεργοποιήσετε τους προβολείς μεγάλης σκάλας. Τραβήξτε το μοχλό προς το μέρος σας και αφήστε τον, για να ανάψει το σινιάλο μεγάλης σκάλας.



H117808—UN—28MAR16

Μεσαία σκάλα

Μεσαία σκάλα— τραβήξτε το μοχλό στην κεντρική θέση, για να ανάψει η μεσαία σκάλα.



H117886—UN—29MAR16

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 1

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 1— πατήστε για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση 1 των φώτων εργασίας.



H117887—UN—29MAR16

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 2

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 2— πατήστε για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση 2 των φώτων εργασίας.

SS43267,000081E-30-18MAY17

Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και πλυστικής παρμπρίζ



H117803—UN—28MAR16

Διακόπτης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γεμίστε το δοχείο πλυστικής με αντιψυκτικό διάλυμα, για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στο σύστημα πλυστικής σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Διακόπτης— περιστρέψτε για τη λειτουργία του υαλοκαθαριστήρα με την επιθυμητή ταχύτητα.



H117809—UN—28MAR16

Απενεργοποίηση

Απενεργοποίηση— επιλέξτε για απενεργοποίηση του υαλοκαθαριστήρα.



H117810—UN—28MAR16

Διακοπτόμενη λειτουργία

Διακοπτόμενη λειτουργία— επιλέξτε για να ρυθμίσετε τον υαλοκαθαριστήρα σε διακοπτόμενη λειτουργία.



H117811—UN—28MAR16

Πλυστική παρμπρίζ

Πλυστική παρμπρίζ— πατήστε για να ενεργοποιήσετε την πλυστική παρμπρίζ.



H117812—UN—28MAR16

Υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιημένος

Υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιημένος— επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ.

SS43267,000081F-30-27JAN17

Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (εάν υπάρχει)



H121070—UN—18MAY17

Ψεκασμός αιθέρα

Ψεκασμός αιθέρα— πατήστε κατά την προσπάθεια

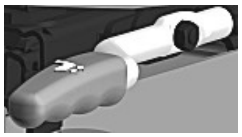
εκκίνησης του κινητήρα, για να βοηθήσει κατά την εκκίνηση σε χαμηλές θερμοκρασίες. Αφήστε το κουμπί μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς και ζημιές στον κινητήρα. Ψεκάστε υγρό μόνο ενόσω λειτουργεί ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η σωστή λίπανση, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει σε χαμηλές στροφές, χωρίς φορτίο για 1-2 λεπτά. Αυξήστε αυτή την περίοδο σε 2-4 λεπτά, εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν.

SS43267,0000820-30-18MAY17

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα)



H117034—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη χειρολαβή για να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών— περιορίζει την ανοδική κίνηση του συστήματος ανάρτησης του καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H117861—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους— τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, για να ανασηκώσετε το κάθισμα, ή σπρώξτε την προς τα κάτω, για να κατεβάσετε το κάθισμα. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους, για να ρυθμίσετε το κάθισμα, μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη.



H117036—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω — τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, για να κλειδώσετε την κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και λασκάρετε το παξιμάδι για να ρυθμίσετε το αριστερό υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη χειρολαβή.



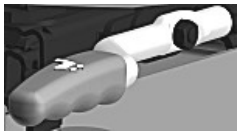
H121071—UN—18MAY17

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος— Ανασηκώστε τη χειρολαβή, για να περιστρέψετε το κάθισμα. Τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.

SS43267,0000821-30-18MAY17

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium)



H117034—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη χειρολαβή για να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών— περιορίζει την ανοδική κίνηση του συστήματος ανάρτησης του καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H117861—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους

Χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους— τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, για να ανασηκώσετε το κάθισμα, ή σπρώξτε την προς τα κάτω, για να κατεβάσετε το κάθισμα. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους, για να ρυθμίσετε το κάθισμα, μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη.



H117039—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος— πιέστε τη χειρολαβή, για να μετακινήσετε το έδρανο του καθίσματος προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117036—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω — τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, για να κλειδώσετε την κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H117040—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης— σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα εμπρός, για να απελευθερωθεί η πλευρική κίνηση. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για ασφάλιση.



H117043—UN—28MAR16

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιονίου

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιόνιου— ρυθμίζει το υποβραχιόνιο προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, για να το κατεβάσετε και αριστερόστροφα για να το ανεβάσετε.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και λασκάρετε το παξιμάδι για να ρυθμίσετε το αριστερό υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη χειρολαβή.



H121071—UN—18MAY17

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος— Ανασηκώστε τη χειρολαβή, για να περιστρέψετε το κάθισμα. Τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.



H117044—UN—28MAR16

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα— πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης του καθίσματος. Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα αερισμού του καθίσματος. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη μεσαία θέση, το σύστημα θέρμανσης και το σύστημα αερισμού του καθίσματος απενεργοποιούνται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.



H117045—UN—28MAR16

Επάνω στήριγμα μέσης

Επάνω στήριγμα μέσης— πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+), για να αυξήσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης.



H117046—UN—28MAR16

Κάτω στήριγμα μέσης

Κάτω στήριγμα μέσης— πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+), για να αυξήσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης.



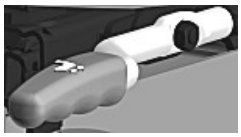
H117047—UN—28MAR16

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί.

CS12167,0000B72-30-18JUN18

Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium)



H117034—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης εμπρός/πίσω— τραβήξτε τη χειρολαβή για να μετακινήσετε το κάθισμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή θέση εργασίας.



H117035—UN—28MAR16

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών

Έλεγχος κατακόρυφης απόσβεσης κραδασμών— περιορίζει την ανοδική κίνηση του συστήματος ανάρτησης του καθίσματος. Σπρώξτε το χειριστήριο προς τα εμπρός για μαλακή ρύθμιση ανάρτησης ή τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για πιο σκληρή ρύθμιση της ανάρτησης. Ανάμεσα σε αυτές τις δύο θέσεις υπάρχει η θέση μεσαίας σκληρότητας.



H119780—UN—07JUN18

Διακόπτης προσαρμογής βάρους/ύψους:

Διακόπτης ρύθμισης βάρους/ύψους — Πατήστε το επάνω τμήμα του διακόπτη για να ανασηκώσετε το κάθισμα ή πατήστε το κάτω τμήμα του διακόπτη για να κατεβάσετε το κάθισμα. Ρυθμίστε το κάθισμα μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη βάρους/ύψους.



H117037—UN—28MAR16

Δείκτης βάρους/ύψους

Δείκτης βάρους/ύψους— χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή ρύθμισης βάρους/ύψους, για να ρυθμίσετε το κάθισμα, μέχρι να εμφανιστεί το πράσινο σημάδι στο δείκτη.



H117039—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος

Χειρολαβή ρύθμισης βάθους εδράνου καθίσματος— πιέστε τη χειρολαβή, για να μετακινήσετε το έδρανο του καθίσματος προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε να επιτευχθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες εργασίας.



H117036—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος κίνησης εμπρός/πίσω — τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, για να κλειδώσετε την κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω για απασφάλιση.



H119781—UN—07JUN18

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης

Χειρολαβή ρύθμισης κλειδώματος πλευρικής κίνησης— σπρώξτε τη χειρολαβή προς τα εμπρός, για να απελευθερωθεί η πλευρική κίνηση. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα πίσω για ασφάλιση.



H117043—UN—28MAR16

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιονίου

Κουμπί ρύθμισης γωνίας υποβραχιόνιου— ρυθμίζει το υποβραχιόνιο προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, για να το κατεβάσετε και αριστερόστροφα για να το ανεβάσετε.



H117042—UN—28MAR16

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου

Ρύθμιση ύψους υποβραχιονίου— αφαιρέστε το στρογγυλό καπάκι και λασκάρετε το παξιμάδι για να ρυθμίσετε το αριστερό υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.



H117041—UN—28MAR16

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος

Χειρολαβή ρύθμισης γωνίας πλάτης καθίσματος— ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης του καθίσματος. Τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα επάνω, ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση και αφήστε τη χειρολαβή.



H121071—UN—18MAY17

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος

Χειρολαβή περιστροφής καθίσματος— Ανασηκώστε τη χειρολαβή, για να περιστρέψετε το κάθισμα. Τραβήξτε τη

λαβή προς τα κάτω για να ασφαλίσει το κάθισμα στη θέση του.



H119782—UN—07JUN18

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα

Θερμαινόμενο/αεριζόμενο κάθισμα— πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης του καθίσματος. Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το σύστημα αερισμού του καθίσματος. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη μεσαία θέση, το σύστημα θέρμανσης και το σύστημα αερισμού του καθίσματος απενεργοποιούνται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καλοριφέρ του καθίσματος υπερθερμανθεί είναι δυνατό να προκληθεί έγκαυμα ή ζημιά στο κάθισμα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα θέρμανσης καθίσματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδιαίτερα αν ο χειριστής δεν μπορεί να αισθανθεί αλλαγή θερμοκρασίας ή πόνο στο δέρμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάθισμα, όπως κουβέρτες, μαξιλάρια, καλύμματα ή παρόμοια αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση του καλοριφέρ του καθίσματος.



H117045—UN—28MAR16

Επάνω στήριγμα μέσης

Επάνω στήριγμα μέσης— πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+), για να αυξήσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον επάνω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του επάνω στηρίγματος μέσης.



H117046—UN—28MAR16

Κάτω στήριγμα μέσης

Κάτω στήριγμα μέσης— πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο συν (+), για να αυξήσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης. Πατήστε τον κάτω διακόπτη προς το σύμβολο πλην (-), για να μειώσετε την καμπυλότητα του κάτω στηρίγματος μέσης.



H117047—UN—28MAR16

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί.

CS12167,0000B73-30-18JUN18

Ζώνες ασφαλείας



H118075—UN—15APR16

Ζώνη ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας αποτελούν στάνταρ εξοπλισμό στο κάθισμα του χειριστή και στο εκπαιδευτικό κάθισμα. Οι ζώνες ασφαλείας δύο σημείων διαθέτουν κουμπί ταχείας απελευθέρωσης και αυτόματο μηχανισμό επαναφοράς ζώνης, έτσι ώστε να επιτρέπουν την εύκολη αποβίβαση και επιβίβαση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε τις ζώνες ασφαλείας και τα εξαρτήματα στερέωσης στο μηχάνημα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Εάν το σύστημα της ζώνης ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων στήριξης, της αγκράφας, του ιμάντα ή του μηχανισμού επαναφοράς, παρουσιάζει σημάδια ζημιάς όπως κοψίματα, ξεφτίσματα, υπερβολική ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή τριψίματα, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρο το σύστημα της ζώνης ασφαλείας. Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε κατά την αντικατάσταση του συστήματος ζώνης ασφαλείας μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα εγκεκριμένα για το μηχάνημά σας. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

SS43267,0000823-30-27JAN17

Εκπαιδευτικό κάθισμα



H118073—UN—15APR16

Εκπαιδευτικό κάθισμα

Η πλάτη του καθίσματος και το έδρανο του καθίσματος μπορούν να ανυψωθούν ή να χαμηλώσουν στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το εκπαιδευτικό κάθισμα προορίζεται μόνο για την εκπαίδευση χειριστών ή για τη διάγνωση προβλημάτων του μηχανήματος. Μη μεταφέρετε άλλους επιβάτες με το τρακτέρ και τον εξοπλισμό του. Φοράτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας.

SS43267,0000824-30-27JAN17

Χειριστήρια θερισμού



H117027—UN—28MAR16

Ασφάλεια

Κλείδωμα προγραμματιζόμενων συντομεύσεων— ρυθμίζει το διακόπτη συντομεύσεων κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποφεύγεται τυχόν ακούσια αλλαγή. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H116352—UN—20DEC16

Επιλογέας Dial-A-Speed™

Επιλογέας Dial-A-Speed™ — περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την ταχύτητα και την τιμή ρύθμισης της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντες ή αριστερόστροφα, για να μειώσετε την ταχύτητα και την τιμή ρύθμισης της ανέμης ή του συλλέκτη με ιμάντες.



H116347—UN—20DEC16

Επιλογέας ελέγχου πίεσης HydraFlex™/ύψους συλλεκτικού ράμφους

Επιλογέας ύψους συλλεκτικού ράμφους/ελέγχου πίεσης HydraFlex™ — επιλογή θέσης του συλλεκτικού ράμφους σε σχέση με το έδαφος και επιστροφή σε αυτήν τη θέση αυτόματα. Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να αυξήσετε την τιμή ρύθμισης (εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με HydraFlex™, αυξήστε την πίεση). Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να μειώσετε την τιμή ρύθμισης (εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με HydraFlex™, μειώστε την πίεση).



H117923—UN—22DEC16

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας— χρησιμοποιείται για την υδραυλική αλλαγή του κιβωτίου γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας σε λειτουργία αντιστροφής, για να

Η ονομασία Dial-A-Speed είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

καθαριστεί ο κλωβός τροφοδοσίας ή το συλλεκτικό ράμφος, εάν έχουν φράξει.



H117924—UN—22DEC16

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες— καθυστερεί την επανενεργοποίηση του συστήματος κίνησης ιμάντων συλλεκτικού ράμφους, με αποτέλεσμα ένας σβόλος, που έχει απορριφθεί, να μπορεί να εισαχθεί ξανά στον κλωβό τροφοδοσίας σε μικρότερα τμήματα.



H117924—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους

Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους— πιέστε προς τα κάτω και προς τα εμπρός, για να κλειδώσετε το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης (ON) ή τραβήξτε προς τα πίσω το διακόπτη για απενεργοποίηση (OFF).



H117925—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση διαχωριστή

Ενεργοποίηση διαχωριστή— πιέστε προς τα κάτω και προς τα εμπρός, για να κλειδώσετε το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης (ON) ή τραβήξτε προς τα πίσω το διακόπτη για απενεργοποίηση (OFF).



H117017—UN—28MAR16

Κουμπί εναλλαγής αποβολής

Εναλλαγή αποβολής— σας επιτρέπει να ρυθμίσετε γρήγορα το διασκορπισμό υπολειμμάτων προς την αντίθετη κατεύθυνση, για να αντισταθμίσετε τυχόν επίδραση του αέρα, όταν στρίβετε σε πλατώματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εναλλαγή είναι διαθέσιμη μόνο όταν η ρύθμιση κατεύθυνσης δεν βρίσκεται στην κεντρική θέση.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου— χρησιμοποιείται για την αύξηση ή τη μείωση των ρυθμίσεων.

- Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για αύξηση της ρύθμισης.
- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για μείωση της ρύθμισης.



H117012—UN—28MAR16

Ρύθμιση διακένου αλωνισμού

Ρύθμιση διακένου αλωνισμού— πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H117013—UN—28MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού— πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου και να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.



H117011—UN—29MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού— πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου και να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.



H117014—UN—28MAR16

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου— πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H117015—UN—28MAR16

Ρύθμιση σταθερού κόσκινου

Ρύθμιση σταθερού κόσκινου— πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου και να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.



H118063—UN—15APR16

Προγραμματιζόμενα κουμπιά

Προγραμματιζόμενα κουμπιά— ανάλογα με τις επιλογές εξοπλισμού του μηχανήματος και τον τύπο του συλλεκτικού ράμφους, τα κουμπιά μπορούν να προγραμματιστούν για διαφορετικές λειτουργίες. (Ανατρέξτε στην εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων στη Βοήθεια επί της οθόνης για περισσότερες πληροφορίες.)



H117029—UN—28MAR16

Χειροκίνητη κλίση αριστερά

HillMaster™ χειροκίνητη κλίση αριστερά (αν υπάρχει)— πατήστε για κλίση του σασί του μηχανήματος προς τα αριστερά.



H117030—UN—28MAR16

Χειροκίνητη κλίση δεξιά

HillMaster™ χειροκίνητη κλίση δεξιά (αν υπάρχει)— πατήστε για κλίση του σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.



H117031—UN—28MAR16

Αυτόματη οριζοντίωση

HillMaster™ αυτόματη οριζοντίωση (αν υπάρχει)— πατήστε για να επιτρέψετε στο διαχωριστή του μηχανήματος να οριζοντιωθεί αυτόματα καθώς το μηχάνημα κινείται επάνω σε μη ομαλό έδαφος.

SS43267,0000977-30-27JAN17

HVAC



N120890—UN—05MAY16

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ταχύτητα ανεμιστήρα— πατήστε για αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα εντός της καμπίνας.



H117877—UN—29MAR16

Κατεύθυνση ροής αέρα

Ρυθμιστής ροής αέρα— πατήστε για να επιλέξετε την επιθυμητή κατεύθυνση ροής αέρα.



N121549—UN—12MAY16

Ρυθμιστής θερμοκρασίας

Ρυθμιστής θερμοκρασίας— πατήστε για να αλλάξετε τη θερμοκρασία της καμπίνας.

SS43267,0000826-30-27JAN17

Ραδιόφωνο



N123514—UN—22SEP16

Αναζήτηση

Αναζήτηση— πατήστε για αναζήτηση ραδιοφωνικού καναλιού.



N124430—UN—22SEP16

Χειριστήριο έντασης

Χειριστήριο έντασης— πατήστε για αλλαγή της έντασης του ήχου.



H117918—UN—29MAR16

Σίγαση— πατήστε για σίγαση του μικροφώνου.

- Πατήστε για σίγαση του ήχου.
- Πατήστε για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή του ήχου.

SS43267,0000827-30-27JAN17

Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης



H117023—UN—22DEC16

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)— πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1, 2 ή 3), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (αν υπάρχει)— πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1 ή 2), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H117019—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (χαμηλός αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (χαμηλός αριθμός στροφών)— πατήστε για χαμηλό αριθμό στροφών. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117020—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (μεσαίος αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (μεσαίος αριθμός στροφών)— πατήστε για μεσαίο αριθμό στροφών κινητήρα. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117021—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)— πατήστε για υψηλό αριθμό στροφών. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117022—UN—28MAR16

Αποσύνδεση οδικής μεταφοράς

Αποσύνδεση οδικής μεταφοράς— πατήστε πριν την οδική μεταφορά του μηχανήματος. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.



H117024—UN—28MAR16

Υψηλή ταχύτητα τετρακίνησης

Υψηλή ταχύτητα τετρακίνησης (αν υπάρχει)— πατήστε για έλεγχο της ταχύτητας του συστήματος τετρακίνησης.



H117025—UN—28MAR16

Χαμηλή ταχύτητα τετρακίνησης

Χαμηλή ταχύτητα τετρακίνησης (αν υπάρχει)— πατήστε για έλεγχο της ταχύτητας του συστήματος τετρακίνησης.



H117026—UN—28MAR16

Μπλοκέ διαφορικό

Μπλοκέ διαφορικό (αν υπάρχει)— πατήστε για χειροκίνητη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μπλοκέ διαφορικού, για να αντιμετωπιστούν τυχόν προβλήματα πρόσφυσης στον αγρό.



H117028—UN—28MAR16

Χειρόφρενο

Χειρόφρενο— πατήστε για χειροκίνητη ή αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χειρόφρενου, για να αποφευχθεί η κίνηση του μηχανήματος.

SS43267,0000828-30-27JAN17

Φώτα



H117886—UN—29MAR16

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 1

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 1— πατήστε για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση 1 των φώτων εργασίας.



H117887—UN—29MAR16

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 2

Φώτα εργασίας προκαθορισμένη ρύθμιση 2— πατήστε για να επιλέξετε την προκαθορισμένη ρύθμιση 2 των φώτων εργασίας.



H117884—UN—29MAR16

Φάροι— πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των φάρων.



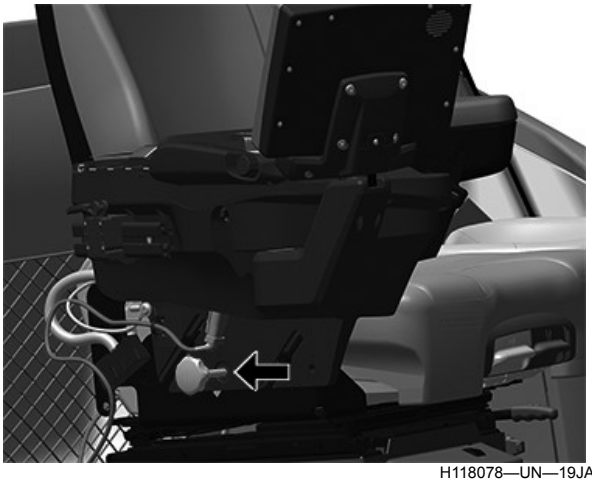
H117885—UN—29MAR16

Φώτα αλάρμ

Φώτα αλάρμ— πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των φώτων αλάρμ.

SS43267,0000829-30-27JAN17

Κονσόλα και οθόνη



H118078—UN—19JAN17

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου

Κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου— λασκάρετε το κουμπί και σύρετε την κονσόλα ελέγχου υποβραχιονίου προς τα επάνω/εμπρός ή προς τα κάτω/πίσω στις υποδοχές στην εξωτερική πλάκα. Σφίξτε το κουμπί, για να ασφαλίσετε το υποβραχιόνιο στη θέση του.



N128644—UN—15FEB17

Φόρτιση USB

Φόρτιση USB— επιτρέπει τη φόρτιση κινητών συσκευών. Οι θύρες αυτές βρίσκονται μέσα στο χώρο αποθήκευσης της κονσόλας. Δεν συνδέονται στο ραδιόφωνο ή στην οθόνη.



N128645—UN—15FEB17

Βοηθητική πρίζα

Βοηθητική πρίζα— χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία συσκευών με ρεύμα (12 V). Βρίσκεται μέσα στο χώρο αποθήκευσης της κονσόλας.



H117794—UN—19JAN17

Βραχίονας

Βραχίονας— περιστρέψτε το βραχίονα αριστερά/δεξιά στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε μηχανήματα με περιστρεφόμενο κάθισμα.



H117795—UN—15APR16

Οθόνη

Οθόνη— περιστρέψτε την οθόνη αριστερά/δεξιά στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

SS43267,000082A-30-18MAY17

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας



H117923—UN—22DEC16

Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας

Χρησιμοποιείται για την υδραυλική αλλαγή του κιβωτίου γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας σε λειτουργία αντιστροφής, για να καθαριστεί ο κλωβός τροφοδοσίας ή το συλλεκτικό ράμφος, εάν έχουν φράξει.

- Πιέστε προς τα κάτω, τραβήξτε προς τα πίσω και κρατήστε το διακόπτη αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας σε αυτήν τη θέση, μέχρι να καθαριστεί ο κλωβός τροφοδοσίας.
- Αφήστε το διακόπτη, μόλις καθαριστεί ο κλωβός τροφοδοσίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση λειτουργίας με υψηλές στροφές κινητήρα, απενεργοποιήστε το διακόπτη του αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας και μειώστε τις στροφές του κινητήρα στις στροφές αργού ρελαντί.

SS43267,000082B-30-27JAN17

Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες



H117924—UN—22DEC16

Συλλέκτης με ιμάντες

Καθυστερεί την επαναλειτουργία του συστήματος κίνησης ιμάντων του συλλεκτικού ράμφους, έτσι ώστε ένας μεγάλος σβόλος που έχει απορριφθεί να μπορεί να εισαχθεί ξανά στον κλωβό τροφοδοσίας σε μικρότερα τμήματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ξεκινήσει η λειτουργία καθαρισμού, η διαδικασία ενεργοποίησης, αντιστροφής και επανενεργοποίησης πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός 30 s.

Πιέστε προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε το συλλεκτικό ράμφος, τραβήξτε προς τα πίσω για να ενεργοποιήσετε τον αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας και στη συνέχεια πιέστε ξανά προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε το συλλεκτικό ράμφος.

SS43267,000082C-30-27JAN17

Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους



H117924—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους

Πιέστε προς τα κάτω και προς τα εμπρός, για να ασφαλίσετε το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης (ON), ή τραβήξτε το διακόπτη προς τα πίσω για απενεργοποίηση (OFF).

Απαιτήσεις συστήματος:

- Η σύμπλεξη διαχωριστή πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος για να λειτουργήσει το συλλεκτικό ράμφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν ο χειριστής εγκαταλείψει το κάθισμά του μετά την ενεργοποίηση, το συλλεκτικό ράμφος θα συνεχίσει να λειτουργεί για πέντε δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί.

SS43267,000082D-30-27JAN17

Ενεργοποίηση διαχωριστή



H117925—UN—22DEC16

Ενεργοποίηση διαχωριστή

Πιέστε προς τα κάτω και προς τα εμπρός, για να ασφαλίσετε το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης (ON), ή τραβήξτε το διακόπτη προς τα πίσω για απενεργοποίηση (OFF).

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί σε στροφές αργού ρελαντί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Πρέπει να είστε καθισμένος, για να λειτουργήσει ο διαχωριστής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διαχωριστής απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του τύμπανου επιτάχυνσης πέσει κάτω από τις 300 σ.α.λ.

Εάν σηκωθείτε από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση, η ηχητική προειδοποίηση περιστροφής του διαχωριστή ενεργοποιείται και τα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν, για να προειδοποιήσουν το χειριστή ότι σηκώθηκε από το κάθισμα, ενώ ο διαχωριστής περιστρέφεται ακόμη. Τα φώτα εξακολουθούν να ανάβουν και ο συναγερμός συνεχίζει να ακούγεται μέχρι να σταματήσει τελείως ο διαχωριστής.

SS43267,000082E-30-27JAN17

Ρύθμιση διακένου αλωνισμού



H117012—UN—28MAR16

Ρύθμιση διακένου αλωνισμού

Αυξάνει ή μειώνει την απόσταση μεταξύ των στοιχείων αλωνισμού και του αντιτυμπάνου.

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο αλωνισμού.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μην είναι επιτεύξιμη, εάν έχουν τοποθετηθεί στοιχεία πυκνού πακέτου αλωνισμού.

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 40

Βήμα: 1

SS43267,000082F-30-18MAY17

Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού

Αυξάνει ή μειώνει την ταχύτητα αλωνισμού.



H117013—UN—28MAR16

Ταχύτητα αλωνισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
2. Πατήστε το κουμπί στο Υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον Επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Ελάχιστη: 200 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1000 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.

SS43267,0000830-30-27JAN17

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

Αυξάνει ή μειώνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού.

Το μοτέρ του ανεμιστήρα έχει ένα σύστημα (θερμικής) απενεργοποίησης, που διακόπτει τη λειτουργία του μοτέρ, εάν συμβεί ένα από τα παρακάτω:

- Ο διακόπτης βρίσκεται διαρκώς σε χρήση για περισσότερο από δύο ή τρία λεπτά.
- Το σύστημα ρύθμισης φτάνει στο όριο τερματισμού, ενώ το μοτέρ προσπαθεί ακόμη να αλλάξει ταχύτητα.
- Υπερβολικό μάγκωμα ή τράβηγμα στη συνδετική διάταξη.

Αν υπάρχουν υπόνοιες για κάποιες από τις παραπάνω αιτίες, καθαρίστε και ρυθμίστε σύμφωνα με τις εκάστοτε απαιτήσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιτρέψτε στο μοτέρ να κρυώσει για 10 έως 15 λεπτά, πριν επιχειρήσετε την εκ νέου ενεργοποίησή του.



H117011—UN—29MAR16

Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα σε στροφές γρήγορου ρελαντί.
2. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιηθεί ο επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή ενδέχεται να μεταβληθούν, εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Ελάχιστη: 620 σ.α.λ.

Μέγιστη: 1350 σ.α.λ.

Βήμα: 10 σ.α.λ.

SS43267,0000831-30-27JAN17

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου

Αυξάνει ή μειώνει την τιμή διάκενου του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H117014—UN—28MAR16

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1

SS43267,0000832-30-27JAN17

Ρύθμιση σταθερού κόσκινου

Αυξάνει ή μειώνει το διάκενο του σταθερού κόσκινου.



H117015—UN—28MAR16

Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Πατήστε το κουμπί στο υποβραχιόνιο, για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου.



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης υποβραχιονίου, για να επιλέξετε το επιθυμητό διάκενο.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα για να μειώσετε την τιμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τις διαμορφώσεις του μηχανήματος, ορισμένες τιμές ενδέχεται να μην είναι δυνατόν να επιτευχθούν.

Γενικής χρήσης:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 22

Βήμα: 1

Βαθιά οδόντωση:

Ελάχιστη: 0

Μέγιστη: 30

Βήμα: 1

SS43267,0000833-30-27JAN17

Αναζήτηση



N123514—UN—22SEP16

Αναζήτηση

Πατήστε για αναζήτηση ραδιοφωνικού καναλιού.

- AM/FM/WX/MW/LW: Πατήστε το διακόπτη (σύντομο πάτημα), για να αλλάξετε προεπιλεγμένο κανάλι.
- AM/FM/WX/MW/LW: Πατήστε το διακόπτη (παρατεταμένο πάτημα) για αναζήτηση (SEEK).
- Δορυφορικό ραδιόφωνο SiriusXM™: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη, για να αλλάξετε κανάλι.
- MP3: Πατήστε το διακόπτη, για να μεταβείτε στην αρχή του τρέχοντος κομματιού, στο προηγούμενο κομμάτι ή στο επόμενο κομμάτι.

SS43267,0000834-30-02MAR18

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει)



H117023—UN—22DEC16

Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

Πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1, 2 ή 3), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγεθος ελαστικών και οι κανονισμοί του κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας περιορίζουν τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους.

Το μηχάνημα πρέπει να ακινητοποιηθεί και ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να μετακινηθεί στη θέση νεκράς, πριν την επιλογή της επιθυμητής σχέσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, φέρετε την ευθύνη για το τράβηγμα του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών προς τα πίσω, για να σταματήσετε το μηχάνημα.

SS43267,0000835-30-27JAN17

ProDrive™ (αν υπάρχει)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Πατήστε το επιθυμητό κουμπί (1 ή 2), για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος. Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας ανάβει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μέγεθος ελαστικών και οι κανονισμοί του κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας περιορίζουν τη μέγιστη ταχύτητα εδάφους. Η ταχύτητα μπορεί να προγραμματιστεί από το μηδέν έως τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα εδάφους.

Το ανώτατο όριο για την ταχύτητα κίνησης οπισθοπορείας είναι 10 km/h (6,2 mph) και παραμένει αμετάβλητο και στις δύο λειτουργίες.

Οι διακόπτες λειτουργιών ProDrive™ 1 και 2 μπορούν να επιλεχθούν με το μηχάνημα εν κινήσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μηχανήματα με ProDrive™: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, το μηχάνημα θα κυλήσει αργά και θα σταματήσει. Συνιστάται να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας για να αποφευχθούν τυχόν σοβαροί τραυματισμοί.

SS43267,0000836-30-27JAN17

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά



H117022—UN—28MAR16

Αποσύνδεση οδικής μεταφοράς

Πατήστε το κουμπί αποσύνδεσης για οδική μεταφορά, όταν το μηχάνημα μεταφέρεται οδικώς. Η ένδειξη ανάβει όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία.

Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά αποτρέπει την ενεργοποίηση των παρακάτω λειτουργιών:

- Ενεργοποίηση διαχωριστή
- Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους
- Άνοδος/κάθοδος συλλεκτικού ράμφους
- Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Πλευρική κλίση
- Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης
- Ατέρμονας κοχλίας εκφόρτωσης
- Στρέψη κοχλία
- Ηλεκτρικός αναδιπλούμενος κοχλίας (αν υπάρχει)
- Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών (αν υπάρχουν)

Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος σε δρόμο και όταν επιθυμείτε τη χρήση αγρού, πατήστε το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά για δύο δευτερόλεπτα, μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και να μπορέσουν να ενεργοποιηθούν και πάλι οι επιθυμητές λειτουργίες διακόπτη.

SS43267,0000837-30-27JAN17

Τετρακίνηση (αν υπάρχει)

Ελέγχει την ταχύτητα του συστήματος τετρακίνησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε την τετρακίνηση κατά την οδήγηση του μηχανήματος με τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης. Μειώστε ταχύτητα ή σταματήστε το μηχάνημα.

Απενεργοποιήστε την τετρακίνηση πριν οδηγήσετε σε απότομες κατωφέρειες.

Μηχανήματα χωρίς ProDrive™: Σε συνθήκες που προκαλούν υψηλή πίεση στο υδροστατικό σύστημα καθώς και όταν το μηχάνημα επιβραδύνει ή σταματάει, μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων μικρότερη ταχύτητα.

Μπορείτε να εναλλάσσετε τις ρυθμίσεις χαμηλής

(χελώνα) και υψηλής (λαγός) ταχύτητας, ενώ το μηχάνημα κινείται.



H117025—UN—28MAR16

Χαμηλή ταχύτητα

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Πατήστε για ενεργοποίηση, όταν απαιτείται περισσότερη πρόσφυση.
2. Πατήστε για απενεργοποίηση.



H117024—UN—28MAR16

Υψηλή ταχύτητα

1. Πατήστε για ενεργοποίηση, όταν απαιτούνται υψηλότερες ταχύτητες.
2. Πατήστε για απενεργοποίηση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μηχανήματα χωρίς ProDrive™: Η ταχύτητα εδάφους αυξάνεται όταν απενεργοποιείται, και μειώνεται όταν ενεργοποιείται.

SS43267,0000838-30-27JAN17

Μπλοκέ διαφορικό (αν υπάρχει)



H117026—UN—28MAR16

Μπλοκέ διαφορικό

Πατήστε για τη χειροκίνητη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μπλοκέ διαφορικού, για να αντιμετωπιστούν τυχόν προβλήματα πρόσφυσης στον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μπλοκέ διαφορικό δεν ενεργοποιείται όταν ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά είναι ενεργοποιημένος. Το διαφορικό απενεργοποιείται όταν πατηθούν τα πεντάλ φρένου. Η ενεργοποίηση είναι δυνατή μόνο όταν η ταχύτητα εδάφους είναι κάτω από 10 km/h (6,2 mph) και η απενεργοποίηση πραγματοποιείται αυτόματα, όταν η ταχύτητα εδάφους υπερβαίνει τα 12 km/h (7,5 mph).

SS43267,0000839-30-27JAN17

Χειρόφρενο



H117028—UN—28MAR16

Χειρόφρενο

Πατήστε για χειροκίνητο ή αυτόματο δέσιμο/λύσιμο του χειρόφρενου, για να αποτρέψετε τυχόν κίνηση του μηχανήματος.

Αυτόματη λειτουργία: Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά και η ταχύτητα είναι μικρότερη από 1,5 km/h (1 mph), ενεργοποιείται το χειρόφρενο. Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της νεκράς, το χειρόφρενο λύνεται.

Χειροκίνητη λειτουργία: Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά και η ταχύτητα είναι μικρότερη από 3,0 km/h (1,9 mph), ενεργοποιείται το χειρόφρενο. Εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της θέσης νεκράς ή η ταχύτητα υπερβεί το 1,5 km/h (1 mph), ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση.

- Πατήστε το κουμπί χειρόφρενου, για να δέσετε το χειρόφρενο. Η ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου στη γωνιακή κολόνα ανάβει επισημαίνοντας ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο.
- Πατήστε το κουμπί χειρόφρενου, για να λύσετε το χειρόφρενο, όταν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών βρίσκεται στη νεκρά. Η ενδεικτική λυχνία χειρόφρενου στη γωνιακή κολόνα απενεργοποιείται. Το χειρόφρενο παραμένει δεμένο έως ότου ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί εκτός της νεκράς και το χειρόφρενο επανέλθει στην αυτόματη λειτουργία.

SS43267,000083A-30-27JAN17

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης



H120319—UN—22JUN17

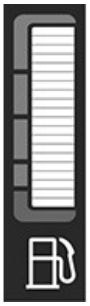
Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης

Η ένδειξη καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης ανάβει, όταν το σύστημα φίλτρου εξάτμισης πραγματοποιεί ενεργά καθαρισμό του φίλτρου εξάτμισης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εξαρτήματα καθαρισμού της εξάτμισης, εάν σβήσει ο κινητήρας κατά τον καθαρισμό του φίλτρου της εξάτμισης ή σύντομα μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη. Εκκινήστε το μηχάνημα και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης, για να επιτρέψετε στα εξαρτήματα να κρυώσουν.

SS43267,0000A67-30-05MAR18

Δείκτης στάθμης καυσίμου



H117824—UN—22DEC16

Δείκτης στάθμης καυσίμου

Ο Δείκτης στάθμης καυσίμου επισημαίνει την ποσότητα καυσίμου, που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

- Όταν η στάθμη του υπολειπόμενου καυσίμου φτάσει στο 10%, αναβοσβήνει ο δείκτης καυσίμου, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα χαμηλής στάθμης υγρού.

SS43267,000083C-30-27JAN17

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—επισημαίνει την ποσότητα υγρού που υπάρχει στη δεξαμενή.

- Όταν η στάθμη φτάσει στο 10%, αρχίζει να αναβοσβήνει η ένδειξη στάθμης, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα χαμηλής στάθμης υγρού.
- Όταν η στάθμη φτάσει στο 0%, ανάβει και σταματάει να αναβοσβήνει η ένδειξη στάθμης, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα εξάντλησης του υγρού και περιορισμένης ισχύος κινητήρα.
- Όταν στο σύστημα αρχίσει να εισέρχεται αέρας, η ένδειξη στάθμης ανάβει και σταματάει να αναβοσβήνει. Ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα εξάντλησης του υγρού, ένα μήνυμα περιορισμένης ισχύος του κινητήρα και ένα μήνυμα περιορισμένης ταχύτητας. Η προειδοποιητική λυχνία σβησίματος κινητήρα (κόκκινη) ανάβει, η ισχύς του κινητήρα υποβαθμίζεται και οι λειτουργίες του μηχανήματος περιορίζονται.

SS43267,000083D-30-27JAN17

Διακόπτης ταχείας παύσης



H117033—UN—15APR16

Διακόπτης ταχείας παύσης

Ο διακόπτης ταχείας παύσης επιτρέπει την ταυτόχρονη απενεργοποίηση πολλαπλών συστημάτων, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μηχανήματα με ProDrive™: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, το μηχάνημα θα κυλήσει αργά και θα σταματήσει. Ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να επανέρχεται στην ουδέτερη θέση για επαναφορά του συστήματος προώθησης.

Μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν ή με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων: Εάν πατήσετε το διακόπτη ταχείας παύσης με το διαχωριστή ενεργοποιημένο, φέρετε την ευθύνη για το τράβηγμα του μοχλού πολλαπλών λειτουργιών προς τα πίσω, για να σταματήσετε το μηχάνημα.

Συνιστάται να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας για να αποφευχθούν τυχόν σοβαροί τραυματισμοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μηχανισμός κίνησης συλλεκτικού ράμφους μπορεί να απενεργοποιηθεί με αυτό το διακόπτη σε περίπτωση έμφραξης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με πάτημα του διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών επανεκκινείται ο μηχανισμός κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης. Για να ενεργοποιήσετε το μηχανισμό κίνησης συλλεκτικού ράμφους, κλείστε και ανοίξτε ξανά το διακόπτη ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους.

Τα παρακάτω συστήματα διακόπτουν τη λειτουργία τους, όταν πατιέται ο διακόπτης ταχείας παύσης:

- Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους
- Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
- Στρέψη κοχλία εκφόρτωσης
- Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)
- Σπαστός κοχλίας (αν υπάρχει)
- ProDrive™ (η κίνηση προώθησης σταματά αργά) (αν υπάρχει)

SS43267,000083E-30-27JAN17

Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης



H117003—UN—22DEC16

Διακόπτης κοχλία εκφόρτωσης

Ο διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης σας επιτρέπει να στρέψετε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα μέσα ή προς τα έξω χειροκίνητα ή αυτόματα.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να στρέψετε τον κοχλία προς τα έξω. Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη, για να στρέψετε τον κοχλία προς τα μέσα.

Χειροκίνητος έλεγχος: Πιέστε παρατεταμένα το διακόπτη μέχρι τη μέση, έως ότου ο κοχλίας φτάσει στην επιθυμητή θέση. Ο κοχλίας σταματά, μόλις αφήσετε το διακόπτη.

Αυτόματος έλεγχος: Πατήστε το διακόπτη μέχρι το τέρμα και αφήστε τον. Ο κοχλίας περιστρέφεται προς τα έξω ή προς τα μέσα μέχρι το τέρμα, χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το διακόπτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης, δεν εκτελείται η αυτόματη λειτουργία στρέψης του κοχλία. Μετακινήστε τον κοχλία πίσω στη θέση μεταφοράς, όταν δεν χρησιμοποιείται.

SS43267,0000A65-30-13DEC17

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης



H123658—UN—02MAR18

Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

Ο διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του κοχλία εκφόρτωσης.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Πατήστε το διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης μία φορά για ενεργοποίηση ή πατήστε εκ νέου το διακόπτη μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης για απενεργοποίηση. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη ταχείας παύσης, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Για να ενεργοποιήσετε τον κοχλία εκφόρτωσης, εάν το συλλεκτικό ράμφος και ο κοχλίας εκφόρτωσης έχουν σταματήσει με το διακόπτη ταχείας παύσης, πατήστε ξανά το διακόπτη κοχλία εκφόρτωσης.

Ο μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης ενεργοποιείται μόνο εάν το κουμπί κρατηθεί πατημένο, ενώ ο κοχλίας βρίσκεται σε αυτόματη λειτουργία στρέψης, ή εάν ο κοχλίας έχει περιστραφεί χειροκίνητα προς τα έξω κατά περισσότερο από 50%.

Εάν εγκαταλείψετε το κάθισμά σας μετά την ενεργοποίηση, ο μηχανισμός κίνησης του κοχλία εκφόρτωσης θα συνεχίσει να λειτουργεί για πέντε δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα, καθήστε στο κάθισμα χειριστή και πιέστε εκ νέου το διακόπτη του κοχλία εκφόρτωσης.

- Πατήστε το διακόπτη μία φορά για ενεργοποίηση. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει, όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.
- Πατήστε εκ νέου το διακόπτη για απενεργοποίηση.

SS43267,0000840-30-02MAR18

Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει)



H117005—UN—15APR16

Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™

Το κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε το σύστημα.

Το κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (A) ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί επίσης το σύστημα RowSense™. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του AutoTrac™.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο διακόπτης συλλεκτικού ράμφους είναι ενεργοποιημένος.
- Χειριστής στο κάθισμα.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πατήστε για να ενεργοποιηθεί το σύστημα. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση.

SS43267,0000841-30-27JAN17

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης συλλεκτικού ράμφους (αν υπάρχει)



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους

Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης συλλεκτικού ράμφους σάς επιτρέπει να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος και να ρυθμίσετε την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι καθισμένος.

Πατήστε παρατεταμένα την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ανυψώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

Πατήστε παρατεταμένα την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να χαμηλώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους έχει δύο θέσεις συγκράτησης. Με πάτημα του διακόπτη μέχρι τη μέση, το συλλεκτικό ράμφος ανεβαίνει ή κατεβαίνει αργά. Το συλλεκτικό ράμφος ανεβαίνει ή κατεβαίνει ταχύτερα, εάν ο διακόπτης πατηθεί μέχρι το τέρμα.

Πατήστε παρατεταμένα την αριστερή πλευρά ή τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να ρυθμίσετε την κλίση του κλωβού τροφοδοσίας.

SS43267,0000842-30-27JAN17

Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης (εάν υπάρχει)



H116349—UN—19DEC16

Άνοδος/κάθοδος και κίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης

Ο διακόπτης ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης σάς επιτρέπει να ελέγχετε τη θέση της ανέμης.

Χρήση του διακόπτη ανόδου/καθόδου και μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει):

- Πατήστε παρατεταμένα την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να ανυψώσετε την ανέμη.
- Πατήστε παρατεταμένα την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να χαμηλώσετε την ανέμη.
- Πατήστε παρατεταμένα την αριστερή πλευρά του διακόπτη, για να μετακινήσετε την ανέμη προς τα εμπρός.
- Πατήστε παρατεταμένα τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να μετακινήσετε την ανέμη προς τα πίσω.

SS43267,0000843-30-27JAN17

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (εάν υπάρχει)



H116349—UN—19DEC16

Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού

Ο διακόπτης ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού επιτρέπει τον έλεγχο της ταχύτητας πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας ή των ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού.

Χρήση του διακόπτη για τη ρύθμιση της ταχύτητας του πίσω άξονα και των ρυθμιζόμενων πλακών κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (εάν υπάρχει):

- Πατήστε την επάνω πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την ταχύτητα του πίσω άξονα.
- Πατήστε την κάτω πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την ταχύτητα του πίσω άξονα.
- Πατήστε μία φορά την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να ενεργοποιηθεί η οθόνη.
- Πατήστε την αριστερή πλευρά του διακόπτη, για να αυξήσετε την απόσταση των πλακών κάλυψης.
- Πατήστε τη δεξιά πλευρά του διακόπτη, για να μειώσετε την απόσταση των πλακών κάλυψης.

SS43267,0000844-30-27JAN17

Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους



H116346—UN—19DEC16

Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους

Τα κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους επιτρέπουν στον χειριστή την ενεργοποίηση των παρακάτω με πάτημα ενός από τα τρία κουμπιά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις του συλλεκτικού ράμφους που επιτυγχάνονται με πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης μπορούν να παρακαμφθούν με πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου ή μετακίνησης εμπρός/πίσω της ανέμης ή με πάτημα του διακόπτη ανόδου/καθόδου και εγκάρσιας κλίσης του συλλεκτικού ράμφους. Μόλις τα κουμπιά ενεργοποίησης παρακαμφθούν χειροκίνητα, πατήστε το επιθυμητό κουμπί ενεργοποίησης για επανενεργοποίηση.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ένα κατάλληλα εξοπλισμένο συλλεκτικό ράμφος είναι συνδεδεμένο.
- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μεταφορά πρέπει να βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Η λειτουργία επαναφοράς ύψους συλλεκτικού ράμφους, ανίχνευσης ύψους συλλεκτικού ράμφους ή ενεργής πλεύσης συλλεκτικού ράμφους είναι ενεργοποιημένη.
- Το συλλεκτικό ράμφος είναι ενεργοποιημένο.

Το σύστημα ενεργοποιείται με πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους. Το σύστημα ελέγχου συλλεκτικού ράμφους αναλαμβάνει τον έλεγχο και μετακινεί το συλλεκτικό ράμφος στη θέση που έχει επιλέξει ο χειριστής.

- Επαναφορά ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Ανίχνευση ύψους συλλεκτικού ράμφους
- Έλεγχος εγκάρσιας κλίσης
- Επαναφορά θέσης ανέμης
- Επαναφορά θέσης πλάκας κάλυψης
- Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
- Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (εάν υπάρχει)

SS43267,0000A38-30-18MAY17

Active Terrain Adjustment™

Πρόσβαση στο Active Terrain Adjustment™



H113668—UN—22OCT15

Μενού

Πρόσβαση στην εφαρμογή μέσω της οθόνης:

1. Μενού



N119118—UN—23SEP16

Ρυθμίσεις μηχανήματος

2. Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος



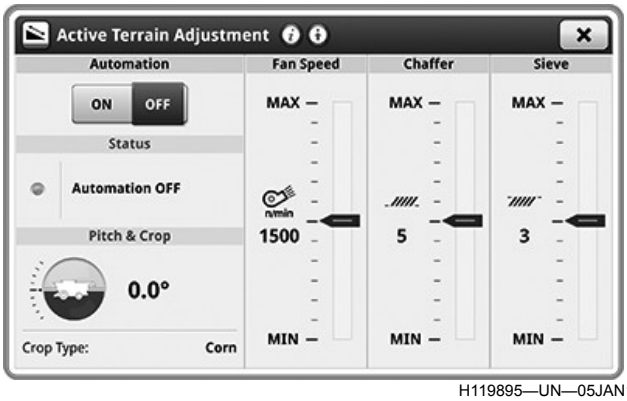
H114642—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

3. Active Terrain Adjustment™

SS43267,00008A9-30-27JAN17

Κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™ (ATA)



H119895—UN—05JAN17

Active Terrain Adjustment™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το υπογραμμισμένο κείμενο επισημαίνει ότι υπάρχουν πρόσθετες διαθέσιμες πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα ή σε άλλη ενότητα του παρόντος δημοσιεύματος.

Η κύρια σελίδα που εμφανίζεται είναι μόνο ενδεικτική. Η κύρια σελίδα σας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ή το συνδεδεμένο εξοπλισμό.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Το σύστημα ATA επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση του ανεμιστήρα καθαρισμού, του ρυθμιζόμενου κόσκινου και του σταθερού κόσκινου, ανάλογα με τον τύπο της σοδειάς και την κλίση του μηχανήματος κατά τη συγκομιδή σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος.



H114647—UN—05JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Προσβάσιμα στοιχεία στην κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™:

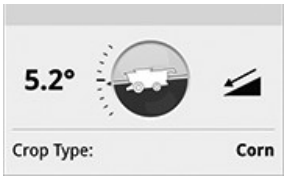
Αυτοματοποίηση— ενεργοποίηση του ATA.



H114656—UN—05JAN17

Ένδειξη κατάστασης

Κατάσταση— εμφανίζει τη γενική κατάσταση του συστήματος ή τις τρέχουσες ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από το σύστημα.



H115025—UN—05JAN17

Κλίση & σοδειά

Κλίση και σοδειά— εμφανίζει την τρέχουσα μετρημένη κλίση του μηχανήματος και την επιλεγμένη σοδειά.



H115026—UN—06JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ταχύτητα ανεμιστήρα— η ένδειξη δείχνει την τρέχουσα ταχύτητα ανεμιστήρα.



H115027—UN—06JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο

Ρυθμιζόμενο κόσκινο— η ένδειξη δείχνει την τρέχουσα θέση του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H115028—UN—06JAN17

Φίλτρο

Σταθερό κόσκινο— η ένδειξη δείχνει την τρέχουσα θέση του σταθερού κόσκινου.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Προηγμένες ρυθμίσεις— πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.



H114648—UN—05JAN17

Active Terrain

Ενότητες σελίδων εκτέλεσης

Μπορείτε να προσθέσετε ενότητες για αυτήν την εφαρμογή στις σελίδες εκτέλεσης χρησιμοποιώντας τη Διαχείριση διάταξης.

Παράδειγμα:

Active Terrain— σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτοματοποίησης και να δείτε την τρέχουσα κατάσταση κλίσης του μηχανήματος, που ανιχνεύεται από το ATA.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την εφαρμογή σας μπορεί να είναι διαθέσιμες διαφορετικές ενότητες.

SS43267,0000810-30-27JAN17

Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA)



H115029—UN—05JAN17

Κατάσταση

Η κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA) δείχνει τις απαιτήσεις για την αυτοματοποίηση του συστήματος ATA.

Επιλέξτε την περιοχή της οθόνης κάτω από την κατάσταση, για να ανοίξετε τη σελίδα Κατάσταση ATA.



H114659—UN—05JAN17

Μπλε

Στοιχεία, που εμφανίζονται στη σελίδα Κατάσταση Active Terrain Adjustment™:

Εφαρμογή αποκλίσεων— προσαρμογή για το έδαφος.



H114656—UN—05JAN17

Πράσινο

Παρακολούθηση



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— ο αισθητήρας κλίσης χρειάζεται βαθμονόμηση.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να είναι έτοιμο για θερισμό.



H114658—UN—05JAN17

Πορτοκαλί

Όχι έτοιμο— το μηχάνημα πρέπει να ρυθμιστεί σε στροφές γρήγορου ρελαντί.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— απαιτείται προσοχή.



H114657—UN—05JAN17

Κόκκινο

Εντοπίστηκε σφάλμα— υπάρχει βλάβη στο σύστημα ανεμιστήρα.



H114655—UN—05JAN17

Γκρι

Αυτοματοποίηση απενεργοποιημένη

Απαιτήσεις Active Terrain Adjustment™:

- Η αυτοματοποίηση ATA πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα θερισμού:

  — Ο διαχωριστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

  — Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι συμπλεγμένο.

  — Ο κινητήρας πρέπει να είναι ρυθμισμένος σε στροφές γρήγορου ρελαντί.

  — Η λειτουργία δρόμου δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να βρίσκεται κάτω από το ύψος διακοπής καταγραφής.



H114663—UN—05JAN17

Μήνυμα

Μήνυμα εμφανίζεται όταν δεν ικανοποιείται κάποια απαίτηση.



H118541—UN—30JAN17

Επιλέξτε για να προχωρήσετε

Μια απαίτηση δεν ικανοποιείται, επιλέξτε για βαθμονόμηση του αισθητήρα κλίσης.



H114662—UN—05JAN17

Σημάδι ελέγχου

Μόλις ικανοποιηθεί μια απαίτηση, εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι ελέγχου.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00008AA-30-18MAY17

Αυτόματη ρύθμιση

Όταν είναι ενεργοποιημένη η Αυτόματη ρύθμιση, το Active Terrain Adjustment™ (ATA) διατηρεί τη χωρητικότητα υλικού μειώνοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα και ανοίγοντας τα στοιχεία ρυθμιζόμενου κόσκινου και σταθερού κόσκινου, έτσι ώστε να μειωθεί η απώλεια σιτηρών και τα αυξημένα επιστρεφόμενα κατά

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

την κίνηση σε ανηφορικό έδαφος. Το αντίθετο συμβαίνει κατά την κίνηση σε κατηφορικό έδαφος, έτσι ώστε να αποφευχθεί η μειωμένη καθαρότητα της δεξαμενής σιτηρών.



H118540—UN—05JAN17

Κατάσταση

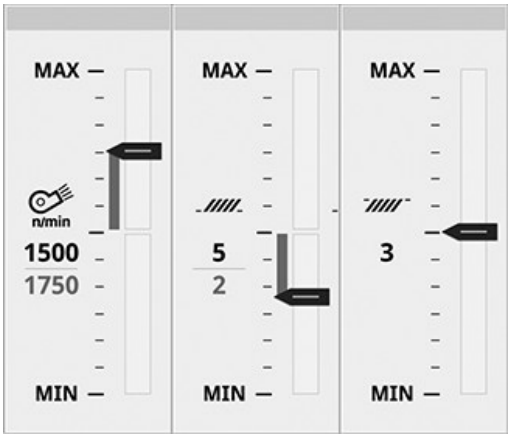
Απεικονιζόμενες ενδείξεις αυτόματης ρύθμισης:

Κατάσταση— δείχνει ότι το σύστημα εφαρμόζει τις ρυθμίσεις απόκλισης.



H115033—UN—05JAN17

Μαύρος δείκτης



H114664—UN—05JAN17

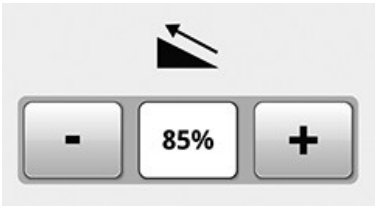
Ρύθμιση ATA

Ρύθμιση ATA— η ένδειξη δείχνει την τιμή απόκλισης της ταχύτητας του ανεμιστήρα καθώς και του ρυθμιζόμενου κόσκινου και του σταθερού κόσκινου από την αρχική τιμή ρύθμισης.

SS43267,00008AB-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις

Από τη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις αποκτάτε πρόσβαση σε περαιτέρω και λιγότερο συνηθισμένες ρυθμίσεις.

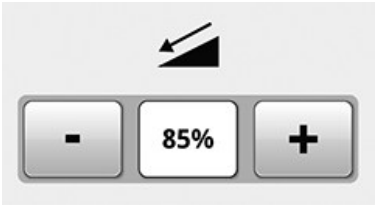


H114667—UN—05JAN17

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Προηγμένες ρυθμίσεις:

Ευαισθησία ανοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος κατά τη συγκομιδή σε ανηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σιτηρών και της ποσότητας των επιστρεφομένων.



H114668—UN—05JAN17

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

Ευαισθησία καθοδικής πορείας— επιταχύνει ή επιβραδύνει την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος κατά τη συγκομιδή σε κατηφορικό έδαφος, συμβάλλοντας έτσι στη διατήρηση του βαθμού καθαρότητας των θεριζόμενων σιτηρών.



H119126—UN—05JAN17

Διεγέρτες ρύθμισης

Διεγέρτες ρύθμισης— επιθυμητή τιμή μεγέθους βήματος και ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ρύθμισης του ρυθμιζόμενου κόσκινου και του σταθερού κόσκινου.

SS43267,00008AC-30-18MAY17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ευαισθησία ανοδικής πορείας

Η Ευαισθησία ανοδικής πορείας σας επιτρέπει να επιταχύνετε ή να επιβραδύνετε την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της απώλειας σιτηρών και της ποσότητας των επιστρεφομένων κατά την κίνηση σε ανηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιστοιχούν σε ταχύτερη αντίδραση στις αλλαγές κλίσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA) πραγματοποιεί ρυθμίσεις πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια την αύξηση της απώλειας σιτηρών ή του

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ποσοστού επιστρεφομένων σε σχέση με το επίπεδο έδαφος.

- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε χαμηλότερη τιμή, εάν η δεξαμενή σιτηρών δεν είναι καθαρή.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε υψηλότερη τιμή, σε περίπτωση αυξημένου επιπέδου απώλειας πέλματος καθαρισμού ή ποσότητας επιστρεφομένων.

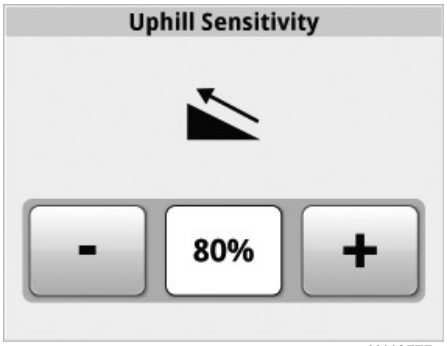


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H119777—UN—05JAN17

Ευαισθησία ανοδικής πορείας

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: -100%

   Μέγιστη: 100%

   Βήμα: 10%



H114653—UN—05JAN17

Μετατοπίσεις

Τρέχουσες απεικονιζόμενες τιμές απόκλισης από την αρχική τιμή ρύθμισης για τον ανεμιστήρα / το ρυθμιζόμενο κόσκινο / το σταθερό κόσκινο. Οι απεικονιζόμενες τιμές απόκλισης μεταβάλλονται, καθώς το μηχάνημα κινείται σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H114652—UN—05JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00008AD-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Ευαισθησία καθοδικής πορείας

Η Ευαισθησία καθοδικής πορείας σας επιτρέπει να επιταχύνετε ή να επιβραδύνετε την αντίδραση του συστήματος στην κλίση του οχήματος, έτσι ώστε να

βοηθήσει στη διατήρηση της καθαρότητας των σιτηρών κατά τη συγκομιδή σε κατηφορικό έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υψηλότερες τιμές ευαισθησίας αντιστοιχούν σε ταχύτερη αντίδραση στις αλλαγές κλίσης.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

- Το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA) πραγματοποιεί ρυθμίσεις πολύ νωρίς ή πολύ αργά, με συνέπεια την αύξηση της απώλειας σιτηρών ή του ποσοστού επιστρεφομένων σε σχέση με το επίπεδο έδαφος.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε χαμηλότερη τιμή, εάν η απώλεια πέλματος καθαρισμού ή τα επίπεδα επιστρεφομένων παρουσιάσουν αύξηση.
- Ρυθμίστε την ευαισθησία σε υψηλότερη τιμή, εάν η δεξαμενή σιτηρών δεν είναι καθαρή.

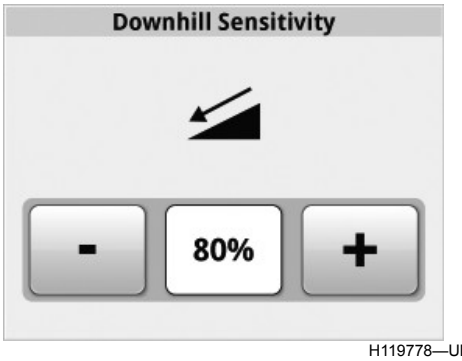


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H119778—UN—05JAN17

Ευαισθησία καθοδικής πορείας

2. Επιλέξτε το συν (+), για να αυξήσετε ή το πλην (-), για να μειώσετε την επιθυμητή ευαισθησία.

   Ελάχιστη: -100%

   Μέγιστη: 100%

   Βήμα: 10%



H114653—UN—05JAN17

Μετατοπίσεις

Τρέχουσες απεικονιζόμενες τιμές απόκλισης από την αρχική τιμή ρύθμισης για τον ανεμιστήρα / το ρυθμιζόμενο κόσκινο / το σταθερό κόσκινο. Οι απεικονιζόμενες τιμές απόκλισης μεταβάλλονται, καθώς το μηχάνημα κινείται σε ανηφορικό ή κατηφορικό έδαφος.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

3. Επιλέξτε για κλείσιμο.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Εναλλακτική διαδικασία αλλαγής ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.



H114652—UN—05JAN17

Τιμή

2. Επιλέξτε για να ενεργοποιήσετε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης και του υποβραχιονίου.



H115035—UN—14MAR16

Επιλογέας ρύθμισης γραμμής περιήγησης



H115034—UN—28MAR16

Επιλογέας ρύθμισης υποβραχιονίου

3. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα ρύθμισης της γραμμής περιήγησης ή του υποβραχιονίου, για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.
   - Περιστρέψτε τον επιλογέα δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την τιμή.

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Περιστρέψτε τον επιλογέα αριστερόστροφα, για να μειώσετε την τιμή.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00008AE-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης

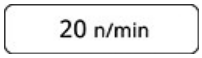
Οι Διεγέρτες ρύθμισης επιτρέπουν την επιλογή των επιθυμητών μεγεθών βημάτων ρύθμισης του ανεμιστήρα καθαρισμού, του σταθερού κόσκινου και του ρυθμιζόμενου κόσκινου, βάσει των οποίων θα ρυθμίζεται το σύστημα κατά τη συγκομιδή σε έδαφος με ανηφορική και κατηφορική κλίση. Επίσης σας επιτρέπει να απενεργοποιείτε το χαρακτηριστικό αυτόματης ρύθμισης για το σταθερό κόσκινο ή το ρυθμιζόμενο κόσκινο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συνήθως χρησιμοποιούνται μόνο σε τοπικές συνθήκες μικρών σιτηρών με ειδικές απαιτήσεις θερισμού. Χρησιμοποιείται όταν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας δεν είναι αποτελεσματικές.



H119127—UN—05JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο/ σταθερό κόσκινο



H119128—UN—05JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Προσβάσιμα στοιχεία στη σελίδα Διεγέρτες ρύθμισης:

Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης— τιμή βηματικής αλλαγής ρύθμισης του ρυθμιζόμενου κόσκινου, του σταθερού κόσκινου ή της ταχύτητας του ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA).



H114647—UN—05JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης— ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το χαρακτηριστικό αυτόματης ρύθμισης για το ρυθμιζόμενο κόσκινο ή το σταθερό κόσκινο.

SS43267,00008AF-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης | Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης

Το μέγεθος βήματος είναι η τιμή βηματικής αλλαγής στο ρυθμιζόμενο κόσκινο, στο σταθερό κόσκινο ή στην ταχύτητα ανεμιστήρα, όταν δίνεται η σχετική εντολή από το σύστημα Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε τα μεγέθη βημάτων, εάν οι ρυθμίσεις ευαισθησίας ή οι επιλογές χαρακτηριστικών λειτουργίας (ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ρύθμισης μεμονωμένων επιμέρους εξαρτημάτων) είναι αναποτελεσματικές.

Αύξηση του μεγέθους βήματος:

Όταν με τη μέγιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μεγαλύτερη ρύθμιση από αυτό.

Μείωση του μεγέθους βήματος:

Όταν με την ελάχιστη ρύθμιση ευαισθησίας δεν επιτυγχάνονται τα επιθυμητά αποτελέσματα ή όταν όλα τα επιμέρους εξαρτήματα εκτός από ένα χρειάζονται μικρότερη ρύθμιση από αυτό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μεγέθη βημάτων αποτελούν ανεξάρτητα επιμέρους βήματα και όχι το συνολικό εύρος των ρυθμίσεων ή τον αριθμό των ρυθμίσεων.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.
2. Μεταβείτε με κύλιση στους Διεγέρτες ρύθμισης.



H119126—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος



H114645—UN—05JAN17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο



H114646—UN—05JAN17

Φίλτρο

Η ονομασία Active Terrain Adjustment είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

3. Επιλέξτε Μέγεθος βήματος για να ανοίξετε το αριθμητικό πληκτρολόγιο και να καταχωρίσετε την επιθυμητή τιμή.

   Ελάχιστη: 1 mm

   Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

   Μέγιστη: 3 mm

   Βήμα: 1 mm



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

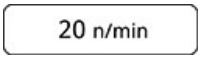


N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Ταχύτητα ανεμιστήρα

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.
2. Μεταβείτε με κύλιση στους Διεγέρτες ρύθμισης.



H119128—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος

3. Επιλέξτε για άνοιγμα της σελίδας Μέγεθος βήματος.



H118542—UN—05JAN17

Μέγεθος βήματος



H114644—UN—05JAN17

Ταχύτητα ανεμιστήρα

4. Επιλέξτε την επιθυμητή τιμή.

   Ελάχιστη: 20 σ.α.λ.

   Προεπιλογή: Με βάση τη θεριζόμενη σοδειά.

   Μέγιστη: 50 σ.α.λ.

   Βήμα: 10 σ.α.λ.



H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

5. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00008B0-30-27JAN17

Προηγμένες ρυθμίσεις | Διεγέρτες ρύθμισης | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του χαρακτηριστικού αυτόματης ρύθμισης για το ρυθμιζόμενο κόσκινο και το σταθερό κόσκινο.

Αλλάξτε τη ρύθμιση στις εξής περιπτώσεις:

Ρυθμιζόμενο κόσκινο απενεργοποιημένο (ανεμιστήρας καθαρισμού και σταθερό κόσκινο ενεργοποιημένα):

Τα αυξημένα φορτία αγάνων έχουν ως αποτέλεσμα την υψηλή περιεκτικότητα αγάνων στα επιστρεφόμενα κατά τις ρυθμίσεις ανηφορικού εδάφους.

Κατά τις ρυθμίσεις ανηφορικού εδάφους έχει παρατηρηθεί άχυρο στη δεξαμενή σιτηρών.

Σταθερό κόσκινο απενεργοποιημένο (ανεμιστήρας καθαρισμού και ρυθμιζόμενο κόσκινο ενεργοποιημένα):

Αυξημένη ποσότητα σιτηρών στα επιστρεφόμενα παρατηρείται μόνο κατά τις ρυθμίσεις κατηφορικού εδάφους.

Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο απενεργοποιημένα (ανεμιστήρας καθαρισμού ενεργοποιημένος):

Τα μικρά σιτηρά χαμηλής απόδοσης σοδειάς ή οι σπόροι μικρού μεγέθους (αγριοκράμβη), όπου το δείγμα δεξαμενής παρουσιάζει ευαισθησία στις ρυθμίσεις σταθερού κόσκινου και ρυθμιζόμενου κόσκινου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η απενεργοποίηση του σταθερού κόσκινου ή/και του ρυθμιζόμενου κόσκινου ενδέχεται να βοηθήσει στη βελτίωση της ποιότητας της δεξαμενής σιτηρών ή των επιστρεφομένων, αλλά μειώνει την αποτελεσματικότητα στην αντιμετώπιση της απώλειας σιτηρών.



N118004—UN—22OCT15

Προηγμένες ρυθμίσεις

Διαδικασία για αλλαγή ρύθμισης:

1. Επιλέξτε το κουμπί Προηγμένες ρυθμίσεις.
2. Μεταβείτε με κύλιση στους Διεγέρτες ρύθμισης.



H114647—UN—05JAN17

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

3. Επιλέξτε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της

αυτόματης ρύθμισης σταθερού κόσκινου ή ρυθμιζόμενου κόσκινου.



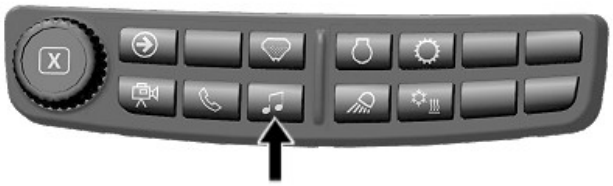
H114674—UN—06FEB19

Κλείσιμο

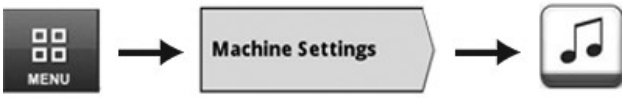
4. Επιλέξτε για κλείσιμο.

SS43267,00008B1-30-27JAN17

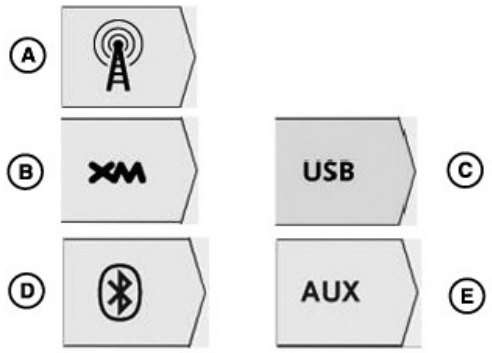
Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς



N119223—UN—24JUL15
Κουμπί συντόμευσης Ήχος στη γραμμή περιήγησης



RXA0147929—UN—13APR15
Μενού → Καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος → Εικονίδιο Ήχος



N137625—UN—07JUN18
Καρτέλες Επιλογή πηγής

A—Καρτέλα FM, AM και καιρός
B—Καρτέλα XM (μόνο ραδιόφωνο Premium)
C—Καρτέλα USB (μόνο ραδιόφωνο Premium)
D—Καρτέλα Ήχος Bluetooth® (μόνο ραδιόφωνο Premium)
E—Καρτέλα AUX

Χρησιμοποιήστε τις καρτέλες πηγής ραδιοφώνου στο CommandCenter™ 4ης γενιάς για να επιλέξετε την πηγή ραδιοφώνου.

Όταν το ραδιόφωνο είναι ενεργοποιημένο, η σελίδα ραδιοφώνου μεταβαίνει στην αρχική σελίδα της τρέχουσας πηγής. Όταν το ραδιόφωνο είναι απενεργοποιημένο, εμφανίζεται η λειτουργία αποκλεισμού περιεχομένου.

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

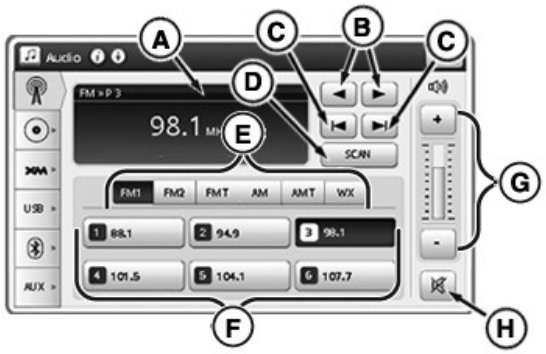
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την επιλογή της πηγής ραδιοφώνου δεν ενεργοποιείται το ραδιόφωνο. Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο πατώντας το κουμπί ON/OFF στην πρόσοψη του ραδιοφώνου.

Για πρόσβαση στην κύρια σελίδα ήχου, χρησιμοποιήστε το κουμπί συντόμευσης Ήχος στη γραμμή περιήγησης ή ακολουθήστε την παρακάτω εναλλακτική διαδικασία:

1. Επιλέξτε **Μενού.**
2. Επιλέξτε την **καρτέλα Ρυθμίσεις μηχανήματος.**
3. Επιλέξτε το **εικονίδιο Ήχος.**
4. Επιλέξτε την επιθυμητή πηγή ραδιοφώνου.

CS12167,0000B70-30-07JUN18

Αρχική σελίδα AM, FM, Κανάλι καιρού



RXA0150912—UN—08JAN16
Αρχική σελίδα AM, FM, Κανάλι καιρού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή, για να μάθετε πώς να περιηγείστε στην αρχική σελίδα AM, FM, Κανάλι καιρού.

A—Περιοχή οθόνης: Εμφανίζει την τρέχουσα δραστηριότητα/τις τρέχουσες πληροφορίες του ραδιοφώνου.

B—Μη αυτόματος συντονισμός προς τα εμπρός/πίσω: Χρησιμοποιήστε το αριστερό ή το δεξί κουμπί για μη αυτόματο συντονισμό στον επιθυμητό σταθμό. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η συχνότητα αυξάνει ή μειώνεται με στάνταρ βήμα.

C—Επόμενος/προηγούμενος σταθμός: Επιλέξτε για αναζήτηση του επόμενου διαθέσιμου σταθμού πριν ή μετά από τον τρέχοντα σταθμό.

D—Κουμπί σάρωσης: Επιλέξτε το για μετακίνηση στους διαθέσιμους σταθμούς. Κάθε σταθμός εκπέμπει για 5 δευτερόλεπτα πριν από τη μετακίνηση στον επόμενο. Ο κύκλος τερματίζεται με την επιστροφή στον αρχικό σταθμό ή με νέο πάτημα του κουμπιού.

E — Γραμμή κουμπιών AM/FM/Καιρός: Κυκλική

εναλλαγή των προεπιλεγμένων καναλιών με χρήση της γραμμής εναλλαγής (FM1, FM2, FMT, AM, AMT, WX).

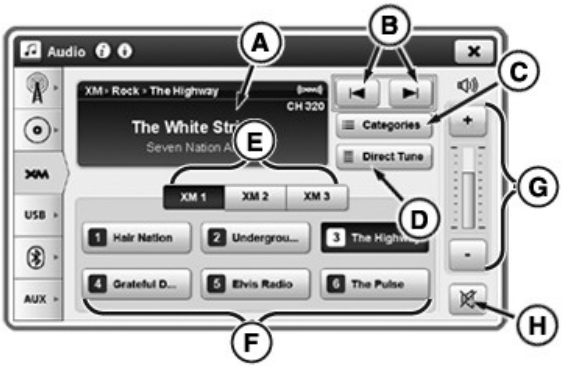
F—Προεπιλογές: Είναι δυνατό να προγραμματιστούν έξι προεπιλογές στις ζώνες συχνοτήτων FM1, FM2, FMT, AM και AMT. Για να αλλάξετε τις προεπιλογές, πιέστε την προεπιλογή για 3 δευτερόλεπτα ενώ βρίσκεστε στον επιθυμητό σταθμό, μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό ηχητικό σήμα. Πιέστε ξανά για να συντονίσετε το ραδιόφωνο στον αποθηκευμένο σταθμό. Έχουν προγραμματιστεί έξι προεπιλογές στη ζώνη WX και δεν είναι δυνατό να αλλάξουν. Οι ζώνες FMT και AMT μπορούν να ρυθμιστούν αυτόματα με χρήση της λειτουργία T-STORE. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Χρήση ραδιοφώνου Premium σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

G—Ρύθμιση έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης ήχου.

H—Σίγαση: Πλήκτρο σίγασης ήχου.

TO84419,0000087-30-11JAN16

Αρχική σελίδα XM ραδιοφώνου Premium



RXA0132502—UN—28JUN13

Αρχική σελίδα XM

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή, για να μάθετε πώς να περιηγείστε στην αρχική σελίδα XM.

A—Περιοχή οθόνης: Εμφανίζει τη δραστηριότητα/τις πληροφορίες XM.

B — Επόμενος/προηγούμενος σταθμός: Επιλέξτε για αναζήτηση του επόμενου διαθέσιμου σταθμού πριν ή μετά από τον τρέχοντα σταθμό.

C — (CAT) Λειτουργία κατηγοριών: Επιλέξτε για να ξεκινήσετε τη λειτουργία αναζήτησης κατηγορίας. Πραγματοποιήστε κύλιση προς τα πάνω ή προς τα κάτω και επιλέξτε σταθμό από τη συγκεκριμένη κατηγορία.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

D — Απευθείας συντονισμός: Επιλέξτε για να μεταβείτε στο επιθυμητό κανάλι με το πληκτρολόγιο.

E — Τράπεζα καναλιών XM: Επιλέξτε κυκλικά τις ζώνες χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (XM1, XM2, XM3).

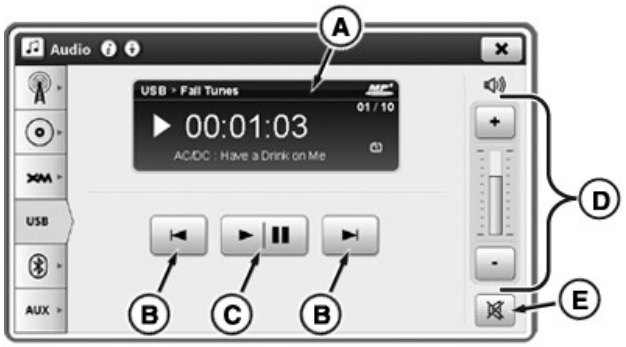
F—Προεπιλογές: Μπορούν να προγραμματιστούν έξι προεπιλογές ανά ζώνη. Για ρύθμιση, πιέστε παρατεταμένα την επιθυμητή προεπιλογή για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα.

G—Ρύθμιση έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης ήχου.

H—Σίγαση: Πλήκτρο σίγασης ήχου.

TO84419,0000089-30-09OCT15

Αρχική σελίδα USB Ραδιοφώνου Premium



RXA0132516—UN—28JUN13

Αρχική σελίδα USB

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή, για να μάθετε πώς να περιηγείστε στην αρχική σελίδα USB.

Συνδέστε το USB χρησιμοποιώντας την είσοδο USB, που βρίσκεται στη δεξιά κονσόλα/θήκη αποθήκευσης, για αναπαραγωγή της αποθηκευμένης μουσικής. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη σελίδα Εξωτερικές πηγές (ραδιόφωνο Premium) σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή.

A—Περιοχή οθόνης: Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες/λειτουργίες του USB.

B—Επόμενο/προηγούμενο κομμάτι: Επιλέξτε το για μετακίνηση προς τα πίσω στην αρχή του τρέχοντος κομματιού ή προς τα εμπρός στην αρχή του επόμενου κομματιού. Πατήστε δύο φορές το κουμπί Προηγούμενο, για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι.

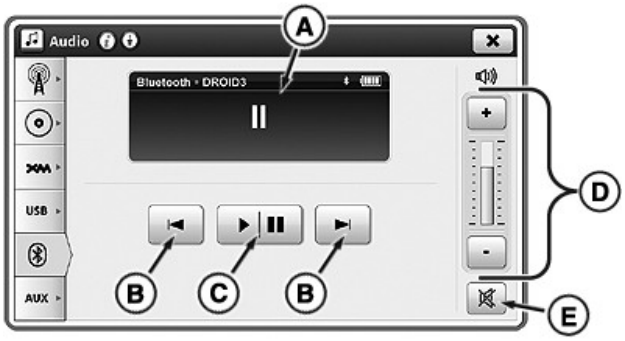
C—Αναπαραγωγή / παύση: Εκτελέστε αναπαραγωγή ή παύση του κομματιού.

D—Χειριστήρια έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης ήχου.

E—Σίγαση: Πλήκτρο σίγασης ήχου.

TO84419,000008A-30-09OCT15

Αρχική σελίδα Bluetooth® ραδιοφώνου Premium (εάν υπάρχει)



RXA0132504—UN—28JUN13

Αρχική σελίδα Bluetooth

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς, σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή, για να μάθετε πώς να περιηγείστε στην αρχική σελίδα Bluetooth®.

Συνδέστε τη συσκευή με δυνατότητα Bluetooth® για αναπαραγωγή της αποθηκευμένης μουσικής.

Το σύστημα του ραδιοφώνου είναι εξοπλισμένο με Bluetooth®, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων μεταξύ του συστήματος του ραδιοφώνου και μιας συζευγμένης συσκευής μικρής εμβέλειας, όπως ένα κινητό τηλέφωνο. Η μουσική που είναι αποθηκευμένη στη συσκευή δεν μεταφέρεται στο CommandCenter™

A—Περιοχή οθόνης: Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες/λειτουργίες του Bluetooth®.

B—Επόμενο/προηγούμενο κομμάτι: Μετακίνηση προς τα πίσω στην αρχή του τρέχοντος κομματιού ή προς τα εμπρός στην αρχή του επόμενου κομματιού. Πατήστε δύο φορές το κουμπί Προηγούμενο, για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι.

C—Αναπαραγωγή / παύση: Εκτελέστε αναπαραγωγή ή παύση του κομματιού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν υποστηρίζουν όλες οι συσκευές τη λειτουργία παύσης. Στις συσκευές είναι δυνατή η σίγαση του ήχου, αλλά όχι και η παύση της αναπαραγωγής.

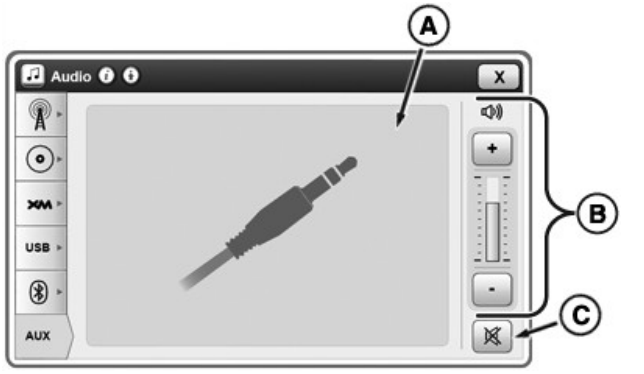
D—Ρύθμιση έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης ήχου.

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG

E—Σίγαση: Πλήκτρο σίγασης ήχου.

TO84419,000008B-30-10JUL14

Αρχική σελίδα AUX



RXA0129971—UN—07DEC12

Αρχική σελίδα AUX

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην Επιλογή πηγής ραδιοφώνου με CommandCenter™ 4ης γενιάς, σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή, για να μάθετε πώς να περιηγείστε στην αρχική σελίδα AUX.

Συνδέστε την εξωτερική πηγή ήχου για ακρόαση της αποθηκευμένης μουσικής (βλ. Εξωτερικές πηγές (Ραδιόφωνο Premium) σε αυτήν την ενότητα του παρόντος Εγχειριδίου χειριστή).

A—Περιοχή οθόνης: Εμφανίζει την εικόνα που βλέπετε. Οι τρέχουσες πληροφορίες/λειτουργίες εμφανίζονται μόνο σε εξωτερική συσκευή, όχι στην οθόνη CommandCenter™.

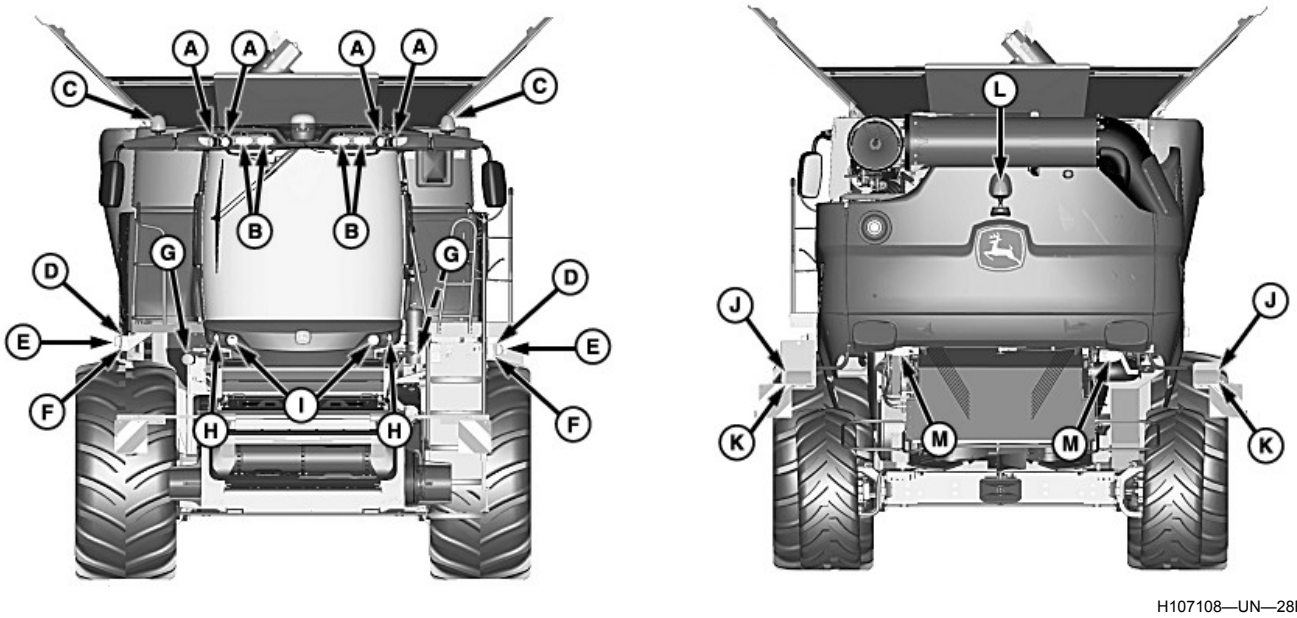
B—Ρύθμιση έντασης ήχου: Για ρύθμιση της έντασης ήχου.

C—Σίγαση: Πλήκτρο σίγασης ήχου.

TO84419,000008C-30-10JUL14

Φώτα και σήματα

Θέσεις φώτων (Μπροστινά και πίσω φώτα)



H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Φάροι

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L).
- Δύο φάροι βρίσκονται στο εμπρός (αριστερά και δεξιά) μέρος του μηχανήματος και ένα στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Τα φώτα αυτά προειδοποιούν τους άλλους οδηγούς κατά τη μεταφορά σε δημόσιο δρόμο.

Φώτα αλάρμ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L), τα φώτα αλάρμ (D, E) και τα πίσω φώτα αλάρμ (K).
- Τα φώτα αλάρμ βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος. Τα φώτα αυτά χρησιμοποιούνται για να επισημαίνουν ένα μηχάνημα που δεν είναι σε λειτουργική κατάσταση.

Φώτα δρόμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

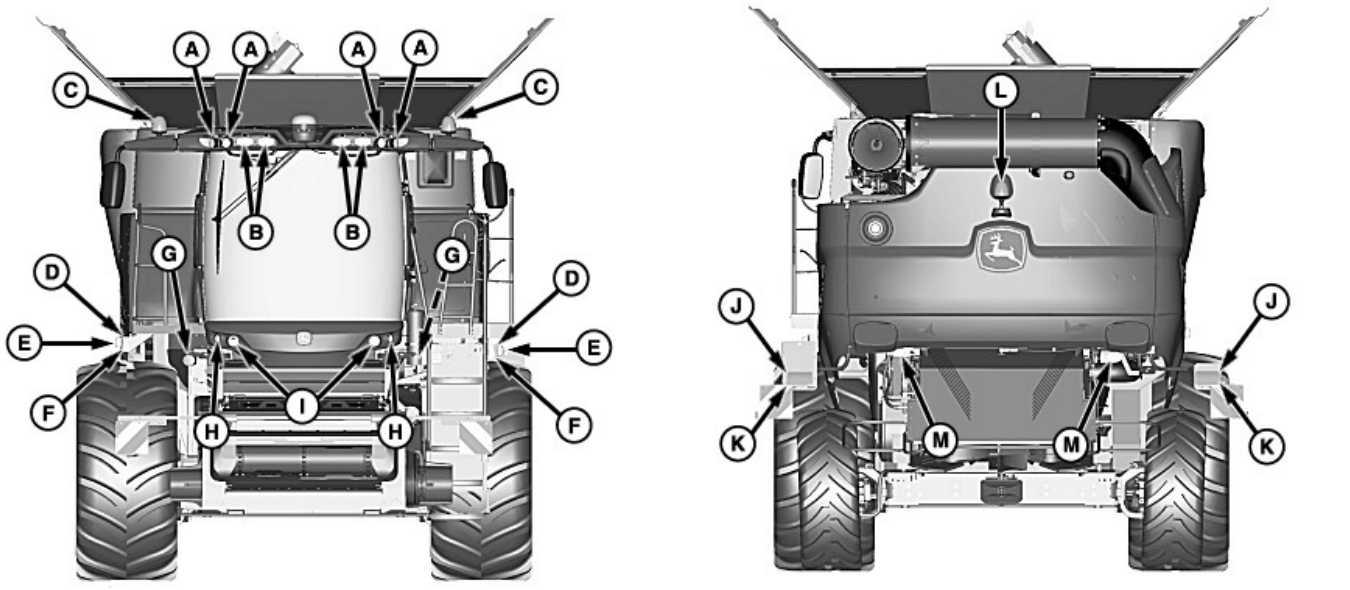
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και δεν είναι συνδεδεμένο κανένα συλλεκτικό ράμφος, ανάβουν τα κάτω φώτα οδήγησης και σβήνουν οι προβολείς καμπίνας. Όταν συνδεθεί συλλεκτικό ράμφος, τα κάτω φώτα πορείας σβήνουν και οι προβολείς ανάβουν.

Τα φώτα αλάρμ ανάβουν όταν τα φλας είναι σβηστά. Αν τα φλας είναι αναμμένα, τα φώτα αλάρμ λειτουργούν όπως τα φλας.

- Ελέγχει τους φάρους (C, L), τους προβολείς καμπίνας (B), τα φώτα θέσης (F), τα κάτω φώτα πορείας (I) και τα φώτα θέσης/φρένων (J).
- Οι φάροι προειδοποιούν τους άλλους οδηγούς κατά τη μεταφορά σε δημόσιο δρόμο.

OUO6075,00049AC-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια)



H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Αυτόματοι φάροι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν οι αυτόματοι φάροι είναι ενεργοποιημένοι και οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας 3/4, οι φάροι αρχίζουν να αναβοσβήνουν (ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και σβήνουν για 6 δευτερόλεπτα). Όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας δεξαμενής σπόρων, οι φάροι ανάβουν σταθερά και δεν αναβοσβήνουν.

- Οι φάροι (C, L) ανάβουν όταν η δεξαμενή σπόρου γεμίσει κατά 3/4. Οι φάροι παρέχουν ένα σήμα στο χειριστή του καροτσιού σπόρου ότι η δεξαμενή σπόρου είναι γεμάτη και έτοιμη για εκφόρτωση.

Φώτα αγρού

- Ελέγχει τα φώτα θέσης (F), τα φώτα θέσης/φρένων (J) και τους προβολείς καμπίνας (A, B).
- Τα φώτα εργασίας παρέχουν στο χειριστή φωτισμό της πίσω περιοχής τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Μπροστινά φώτα κοπής

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.

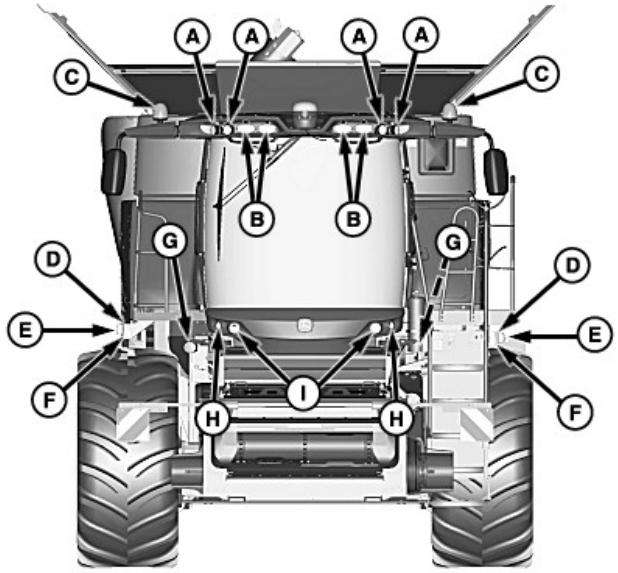
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα μπροστινά φώτα κοπής αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

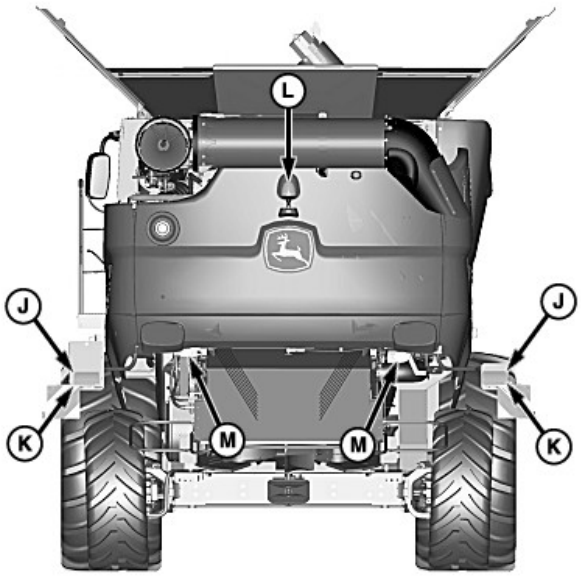
- Ελέγχει τα φώτα κοπής (G) και τα φώτα πρόσοψης (H).
- Τα φώτα κοπής παρέχουν στο χειριστή περισσότερο φωτισμό της περιοχής πίσω από το συλλεκτικό ράμφος για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.[1]
- Τα φώτα πρόσοψης παρέχουν στο χειριστή περισσότερο φωτισμό μπροστά από το μηχάνημα κατά το θερισμό.

OUO6075,00049AD-30-31MAY18

[1] *Αν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα φώτα κοπής, τα φώτα πρόσοψης και τα πίσω φώτα αποβολής δεν μπορούν να ανάψουν.*

Θέσεις φώτων (μπροστινά και πίσω φώτα - συνέχεια)





H107108—UN—28FEB13

A—Προβολείς αλογόνου καμπίνας ή προβολείς διόδων φωτοεκπομπής (LED) (προαιρετικά) καμπίνας
B—Προβολείς καμπίνας (μεγάλη/μεσαία σκάλα)
C—Φάροι
D—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
E—Φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
F—Φώτα θέσης (λευκά)
G—Φώτα κοπής
H—Φώτα πρόσοψης (αν υπάρχουν)
I—Κάτω φώτα οδήγησης (εάν υπάρχουν)
J—Φώτα θέσης/φρένων (κόκκινα)
K—Πίσω φώτα αλάρμ (φαιοκίτρινα)
L—Φως φάρου
M—Πίσω φώτα αποβολής

Πίσω φώτα αποβολής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημοσίους δρόμους, μη χρησιμοποιείτε τα φώτα εργασίας, διότι προκαλούν σύγχυση στους άλλους οδηγούς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα πίσω φώτα εκφόρτωσης αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Ελέγχει τα πίσω φώτα αποβολής (M).
- Τα πίσω φώτα εκφόρτωσης παρέχουν στο χειριστή φωτισμό της πίσω περιοχής για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.[2][3]

Φώτα θέσης/φρένων

- Τα φώτα θέσης/φρένων (J) ανάβουν όταν το μηχάνημα ανιχνεύσει επιβράδυνση. Τα φώτα παραμένουν αναμμένα για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.[4]
- Μόλις η ταχύτητα μειωθεί κάτω από 1,6 km/h (1 mph), τα φώτα φρένων παραμένουν αναμμένα για 2 λεπτά μέχρι να ανιχνευθεί επιτάχυνση και η ταχύτητα είναι μεγαλύτερη από 1,6 km/h (1 mph).
- Τα φώτα θέσης λειτουργούν όπως τα φλας, και ανάβουν όταν πρόκειται να στρίψετε. Αναβοσβήνει το φως στην κατεύθυνση της στροφής.

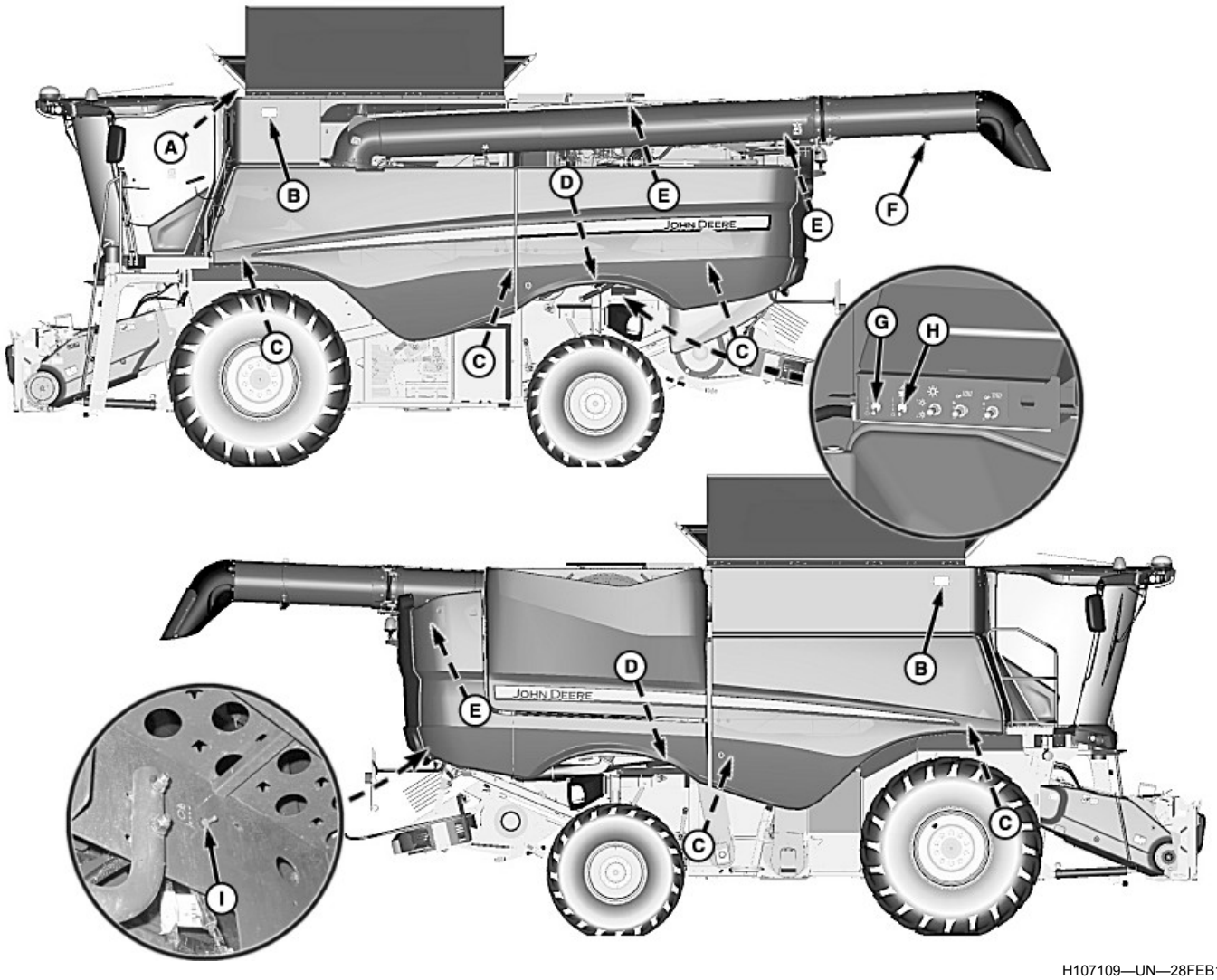
Φώτα εξόδου

- Δύο εξωτερικά φώτα πορείας καμπίνας (B) παραμένουν αναμμένα μέχρι 180 δευτερόλεπτα αφότου ο διακόπτης εκκίνησης και ο διακόπτης φώτων γυρίσουν στη θέση OFF (απενεργοποίηση) (εάν τα φώτα δρόμου ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν εντός των τελευταίων 5 λεπτών).

OUO6075,00049AE-30-01JUN18

[2] Αν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα φώτα κοπής, τα φώτα πρόσοψης και τα πίσω φώτα αποβολής δεν μπορούν να ανάψουν.
[3] Μόνο Γαλλία: Αν το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία δρόμου, τα πίσω φώτα αποβολής δεν ανάβουν.
[4] Μόνο Γαλλία: Τα φώτα φρένων ανάβουν όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Φώτα αγρού

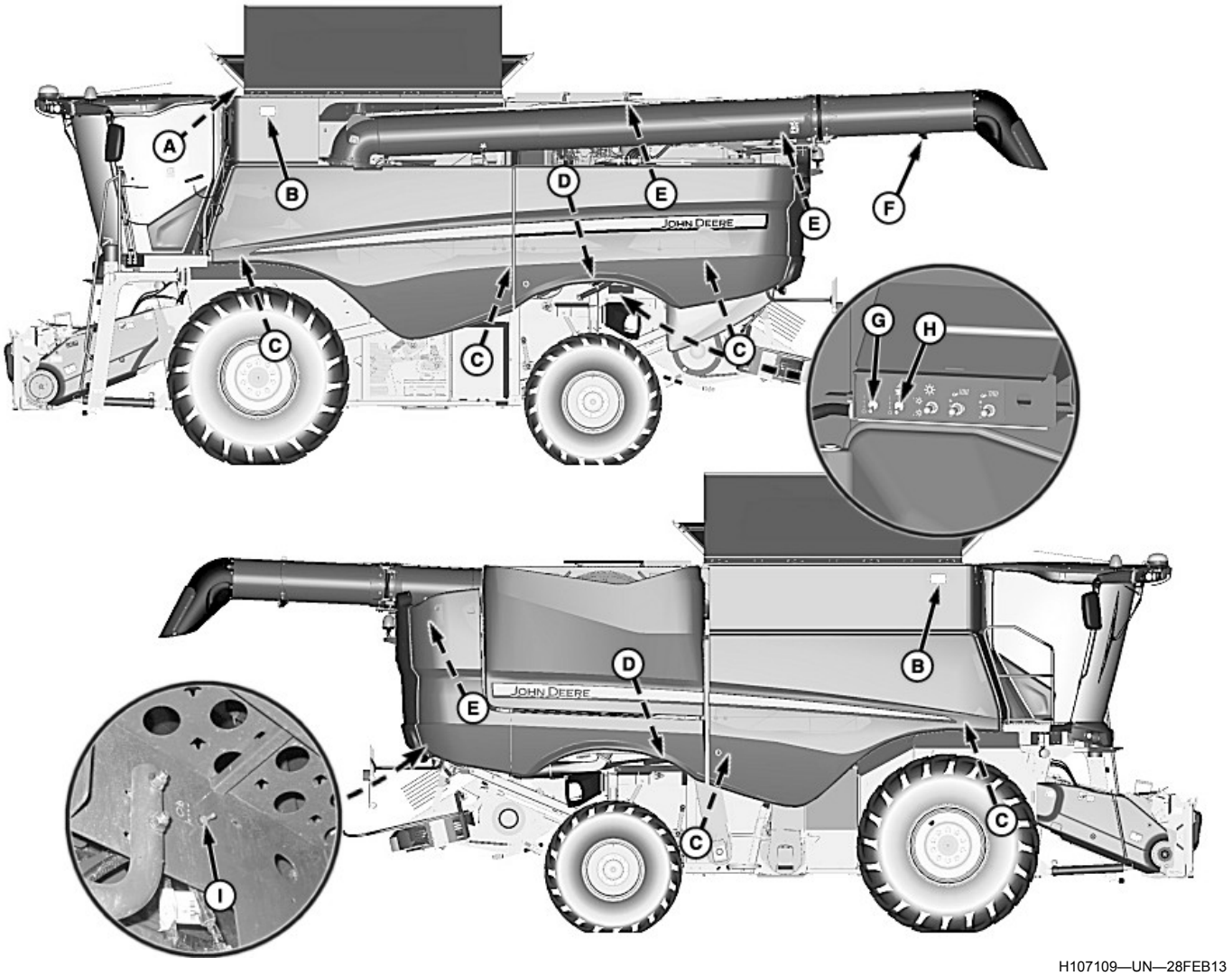
- Ελέγχει το φως δεξαμενής σπόρων (A), τα φώτα εντοπισμού σειρών (B) (με το μοχλό των φλας), το φως κοχλία εκφόρτωσης (F) και τα φώτα θέσης/αλάρμ.
- Τα φώτα εντοπισμού σειρών παρέχουν στο χειριστή φωτισμό των περιοχών δίπλα στο μηχάνημα για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με τα φώτα εργασίας αναμμένα, χρησιμοποιήστε το μοχλό φλας για να ενεργοποιήσετε το δεξί ή το αριστερό φως εντοπισμού σειρών.

- Το φως δεξαμενής σπόρων παρέχει στο χειριστή φωτισμό της δεξαμενής σπόρου για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Το φως δεξαμενής σπόρων σβήνει ότι οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα πληρότητας κατά 3/4.
- Το φως κοχλία εκφόρτωσης ανάβει όταν ο κοχλίας ανοίξει περισσότερο από 50% με το διακόπτη φώτων εργασίας ανοικτό.
- Το φως κοχλία εκφόρτωσης παρέχει φωτισμό για την εκφόρτωση της δεξαμενής σπόρων για νυχτερινή λειτουργία και συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

OUO6075,00049AF-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Βοηθητικά φώτα πέλματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα βοηθητικά φώτα πέλματος αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Τα βοηθητικά φώτα πέλματος (D) παρέχουν στο χειριστή φωτισμό για τη ρύθμιση του πέλματος καθαρισμού τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων πέλματος (G) βρίσκεται πάνω από το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή.
- Ανάβει κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης και σέρβις (όχι κατά τη διάρκεια του θερισμού).

Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά)

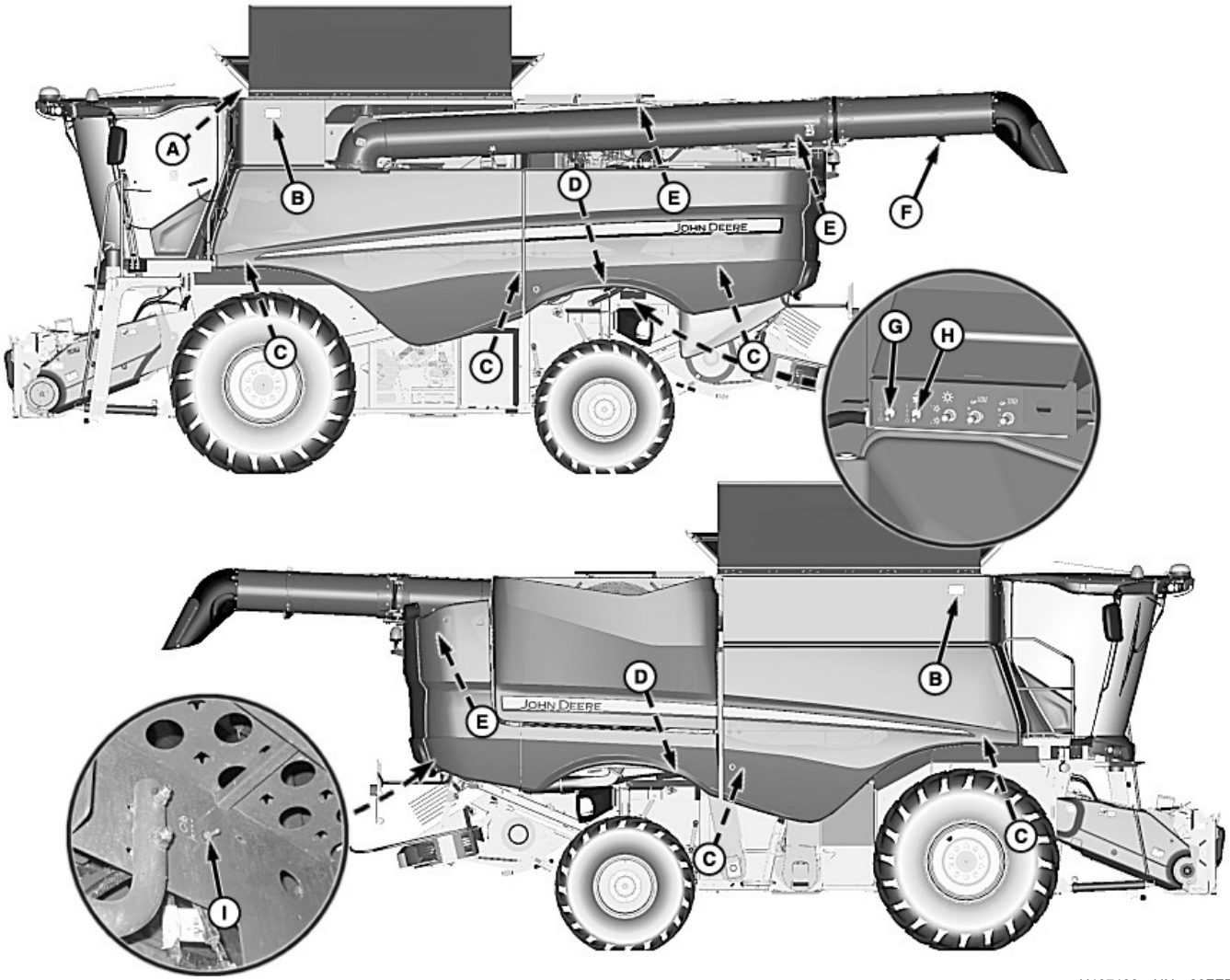
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προκαλείτε σύγχυση στους άλλους οδηγούς. Μη χρησιμοποιείτε τα βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω κατά τη μεταφορά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο χειριστής σηκωθεί από το κάθισμα μετά την ενεργοποίηση του διαχωριστή, τα βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω αναβοσβήνουν και θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να μηδενιστεί η ταχύτητα του διαχωριστή.

- Υπάρχουν βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος κάτω από τις συγκεκριμένες θύρες, και παρέχουν φωτισμό στην περιοχή του διαχωριστή.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω (H) βρίσκεται πάνω από το αριστερό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή.

OUO6075,00049B0-30-31MAY18

Θέσεις φώτων (αριστερά και δεξιά φώτα - συνέχεια)



H107109—UN—28FEB13

A—Φως δεξαμενής σπόρων
B—Φώτα εντοπισμού σειρών
C—Βοηθητικά φώτα θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
D—Βοηθητικά φώτα πέλματος
E—Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα
F—Φως κοχλία εκφόρτωσης
G—Διακόπτης βοηθητικών φώτων πέλματος
H—Διακόπτης βοηθητικών φώτων θυρών που ανοίγουν προς τα πάνω
I—Διακόπτης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα

Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προκαλείτε σύγχυση στους άλλους οδηγούς. Μην χρησιμοποιείτε τα βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα κατά τη μεταφορά.

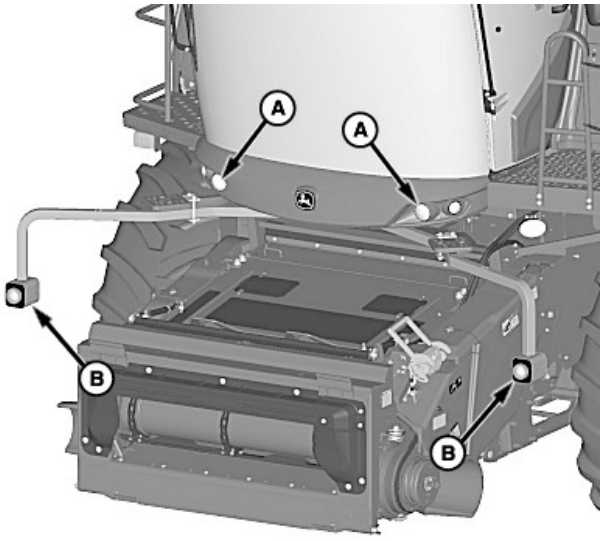
- Τα βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (E) παρέχουν φωτισμό στην περιοχή καλύμματος κινητήρα τη νύχτα και σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης βοηθητικών φώτων χώρου κινητήρα (I) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο πίσω μέρος του μηχανήματος.
- Ο διακόπτης ελέγχει το φως της πόρτας χώρου κινητήρα, το φως πίσω καλύμματος κινητήρα και το εμπρός φως χώρου κινητήρα.
- Ανάβει κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης και σέρβις (όχι κατά τη διάρκεια του θερισμού).

Φώτα εξόδου

- Τα φώτα εντοπισμού σειρών (B) παραμένουν αναμμένα μέχρι 180 δευτερόλεπτα αφότου ο διακόπτης εκκίνησης και ο διακόπτης φώτων γυρίσουν στη θέση OFF (απενεργοποίηση) (εάν τα φώτα δρόμου ή τα φώτα εργασίας χρησιμοποιήθηκαν εντός των τελευταίων 5 λεπτών). Ο χειριστής επιλέγει το φωτισμό της αριστερής ή της δεξιάς πλευράς του μηχανήματος με το μοχλό των φλας.

OUO6075,00049B1-30-31MAY18

Φώτα πορείας (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση)



H105724—UN—16NOV12

A—Κάτω φώτα πορείας
B—Φώτα πορείας (προαιρετικά)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την οδήγηση σε δημόσιο δρόμο πρέπει τα φώτα δρόμου να είναι αναμμένα. Στρέψτε τη σκάλα καμπίνας τέρμα εμπρός για να στρέψετε το φως θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν τα φώτα δρόμου είναι αναμμένα και δεν είναι συνδεδεμένο κανένα συλλεκτικό ράμφος, ανάβουν τα κάτω φώτα οδήγησης και σβήνουν οι προβολείς καμπίνας. Όταν συνδεθεί συλλεκτικό ράμφος, τα κάτω φώτα πορείας σβήνουν και οι προβολείς ανάβουν.

Τα κάτω φώτα πορείας (A) διατίθενται μόνο με μέγιστη ταχύτητα πορείας 20 km/h (12,4 mph).

Τα κάτω φώτα πορείας (A) ΠΡΕΠΕΙ να καλυφθούν και ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθούν δύο προαιρετικά φώτα πορείας (B) για μέγιστη ταχύτητα πορείας 30 km/h (18,6 mph).

Τα φώτα δρόμου ελέγχουν τα κάτω φώτα πορείας (A) και τα προαιρετικά φώτα πορείας (B). Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής φώτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004677-30-21MAR17

Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού

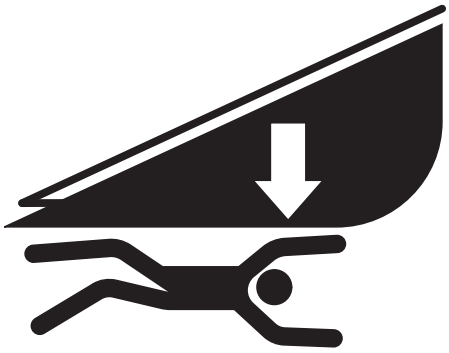
Για να ανάψει οποιοδήποτε φως με το διακόπτη εκκίνησης στη θέση OFF (απενεργοποίηση), μεσολαβεί μια μικρή καθυστέρηση. Το μηχάνημα προσδιορίζει αν η τάση της μπαταρίας επαρκεί για να λειτουργήσουν τα φώτα χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας. Αυτό το χαρακτηριστικό έχει ενσωματωθεί στο μηχάνημα για να αποφευχθεί η εξάντληση της μπαταρίας, κάτι που θα μπορούσε να γίνει αιτία να μην μπορεί να πάρει μπρος ο κινητήρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν τα φώτα του συστήματος καθαρισμού, τα βοηθητικά φώτα ή βοηθητικά φώτα του χώρου κινητήρα παραμένουν αναμμένα για περισσότερο από 10 λεπτά, τα φώτα αρχίζουν να αναβοσβήνουν, μετά σβήνουν προσωρινά και, στη συνέχεια, ανάβουν ξανά για 20 δευτερόλεπτα. Αυτός ο κύκλος συνεχίζεται για 3 λεπτά και, στη συνέχεια, τα φώτα σβήνουν μέχρι να κλείσει και να ανοίξει ξανά ο διακόπτης. Αν τα φώτα δεν ανάβουν ξανά μετά το κλείσιμο και το νέο άνοιγμα του διακόπτη, το μηχάνημα έχει προσδιορίσει ότι η τάση των μπαταριών δεν επαρκεί για να αφήσει τα φώτα να λειτουργούν. Τα φώτα ανάβουν ξανά μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας και ξεκινήσει η επαναφόρτιση των μπαταριών.

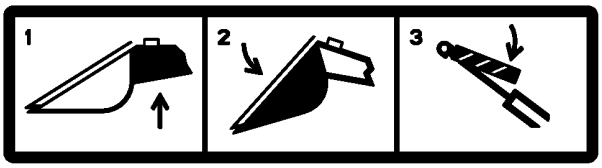
OUO6075,0004937-30-12APR18

Κλωβός τροφοδοσίας

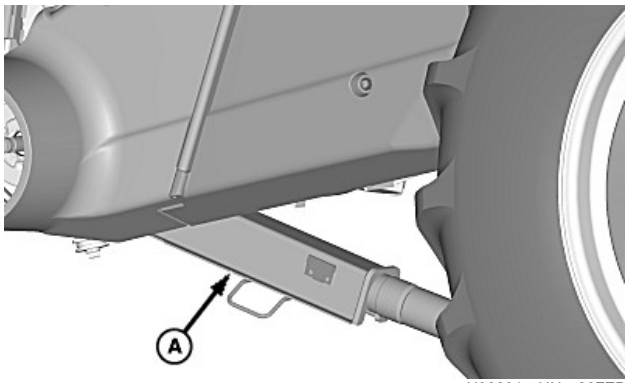
Στοπ ασφαλείας υδραυλικού κυλίνδρου



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Στοπ ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Το ράγισμα των ρακόρ των υδραυλικών σωλήνων κατά το κατέβασμα του κλωβού τροφοδοσίας συνεπάγεται την άμεση πτώση του κλωβού τροφοδοσίας και του συλλεκτικού ράμφους.

Χειροκίνητη κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας, κλίνατε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας υδραυλικής κλίσης τέρμα εμπρός και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

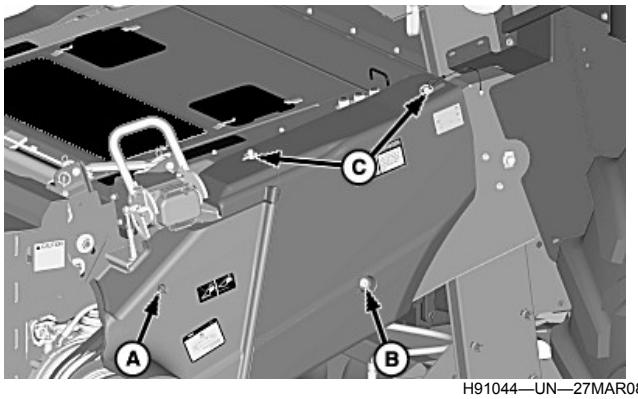
Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ανυψωθεί ο κλωβός τροφοδοσίας και ενεργοποιηθεί το συλλεκτικό ράμφος, η κλίση εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται προς τα εμπρός, επιτρέποντας στο στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας να κατέβει πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας επιστρέφει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

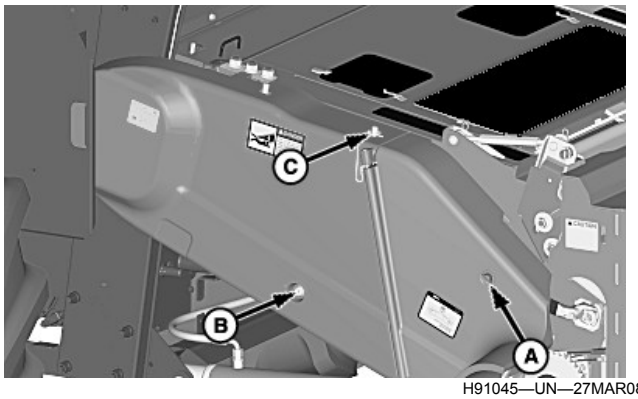
Όταν απενεργοποιείται το συλλεκτικό ράμφος, το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας μετακινείται αυτόματα προς τα εμπρός κατά την άνοδο. Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας δεν θα επιστρέψει κατά την κάθοδο στην τελευταία γνωστή θέση.

OUO6075,00046F1-30-29MAR17

Πλευρικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Μάνταλο
B—Μάνταλο

C—Περόνη ασφάλισης

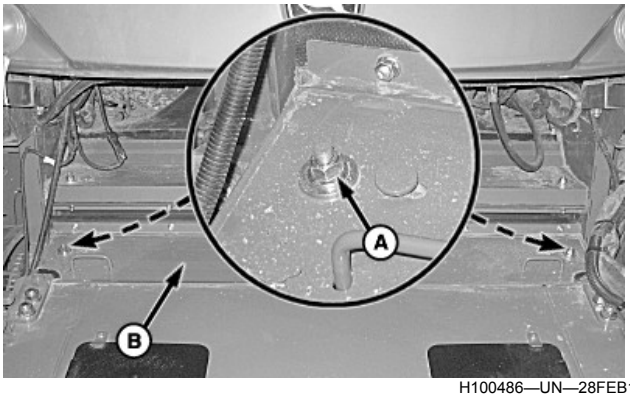
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας έχουν μια εμπρός και μια πίσω πλευρά. Γυρίστε το μάνταλο (A) και ανοίξτε το εμπρός προστατευτικό κάλυμμα για σέρβις.

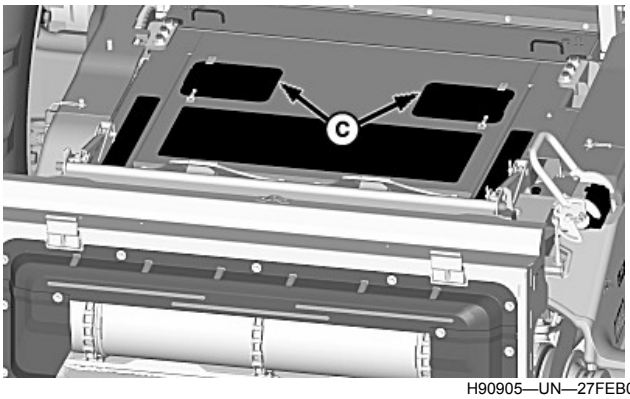
Γυρίστε το μάνταλο (B) και αφαιρέστε τις περόνες ταχείας ασφάλισης (C) για να αφαιρέσετε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα.

OUO6075,0000677-30-02FEB10

Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Παξιμάδια
B—Πόρτα
C—Πόρτες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

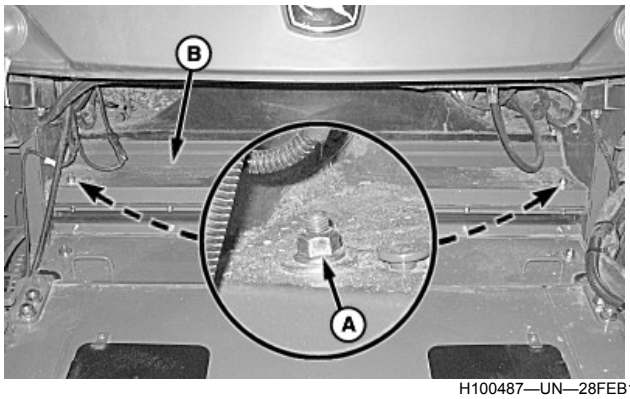
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας και ωθήστε τα παξιμάδια προς το κέντρο του κλωβού τροφοδοσίας.

Ωθήστε την πόρτα (B) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.

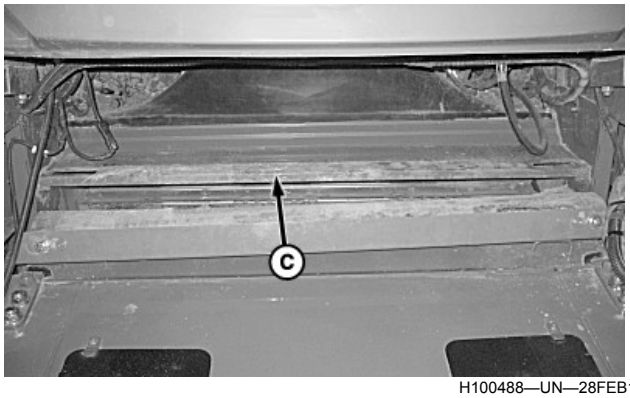
Ανασηκώστε τις πόρτες (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό του κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0000B6F-30-21MAR11

Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Ασφαλιστικά παξιμάδια
B—Πόρτα
C—Πόρτα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

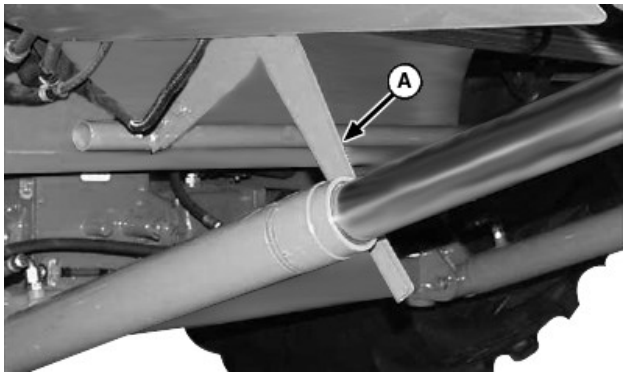
Χαλαρώστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας και ωθήστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια προς το κέντρο του μηχανήματος.

Ωθήστε την πόρτα (B) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.

Σύρτε την πόρτα (C) προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.

OUO6075,0000B70-30-21MAR11

Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος Α)



H52761—UN—17MAY99

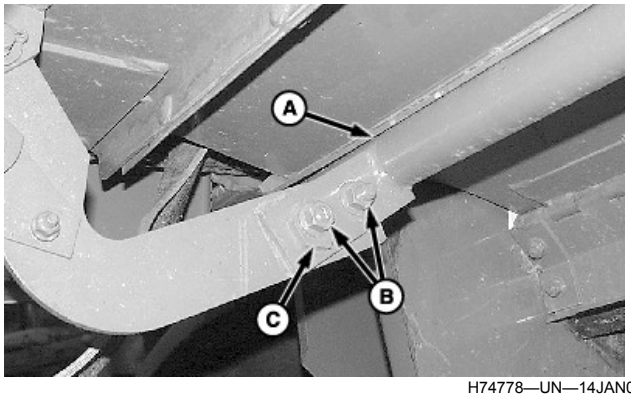
A—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα κάτω και πίσω.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μοχλός θα λυγίσει αν αφεθεί κάτω την ώρα που κατεβαίνει ο κλωβός τροφοδοσίας.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H74778—UN—14JAN03

A—Υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου
B—Κεφαλοφόρες βίδες
C—Έκκεντρο

Αν το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου (A) δεν εφαρμόζει καλά πάνω στην πλάκα τροφοδοσίας, μπορεί να σημειωθεί διαρροή σπόρου.

Ξεσφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και στις δύο πλευρές.

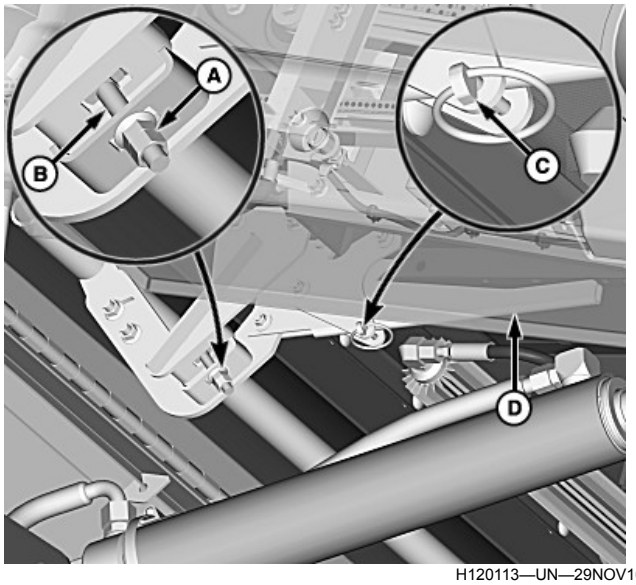
Γυρίστε το έκκεντρο (C).

Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα που ασφαλίζει το έκκεντρο.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες που απομένουν.

OUO6075,0004554-30-01DEC16

Πόρτα βάσης κλωβού τροφοδοσίας και υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας (Τύπος Β)



H120113—UN—29NOV16

A—Παξιμάδια
B—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

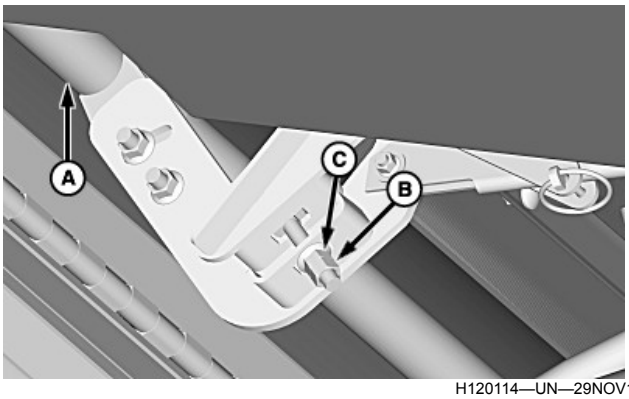
Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (C) και μετακινήστε το μοχλό (D) προς τα κάτω και πίσω.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο μοχλός θα λυγίσει αν αφεθεί κάτω την ώρα που κατεβαίνει ο κλωβός τροφοδοσίας.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ρύθμιση πλάκας τροφοδοσίας



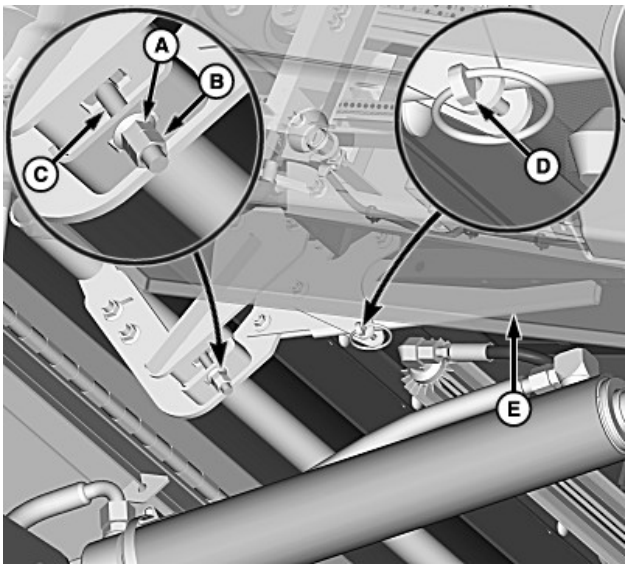
H120114—UN—29NOV16

A—Υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου
B—Παξιμάδι
C—Παξιμάδι

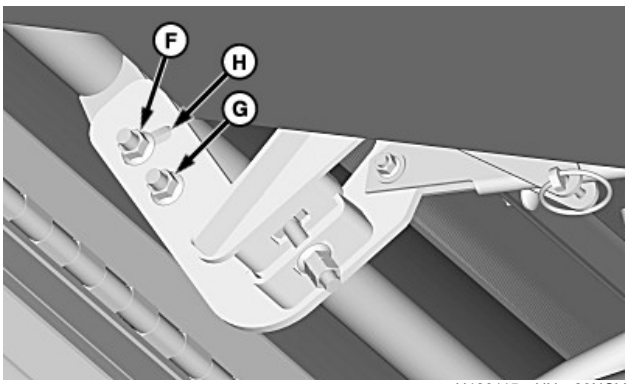
Αν το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου (A) δεν εφαρμόζει καλά πάνω στην πλάκα τροφοδοσίας, μπορεί να σημειωθεί διαρροή σπόρου.

Στην πλευρά με το διάκενο, ξεσφίξτε το παξιμάδι (B) και σφίξτε το παξιμάδι (C) όσο χρειάζεται.

Σφίξτε το παξιμάδι (B) που ξεσφίξατε προηγουμένως πάνω στο παξιμάδι (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Παξιμάδι
G—Παξιμάδι
H—Εγκοπή

Αν απαιτείται πρόσθετη ρύθμιση, αφαιρέστε τα παξιμάδια (A και B) από το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω.

Ξεσφίξτε τα παξιμάδια (F και G) και ρυθμίστε το υποστήριγμα εγκάρσιας ράβδου μέσα στην εγκοπή (H) όσο χρειάζεται.

Σφίξτε τα παξιμάδια (F και G) που ξεσφίξατε προηγουμένως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μοχλός θα πρέπει να κλείνει εύκολα χωρίς πολλή δύναμη.

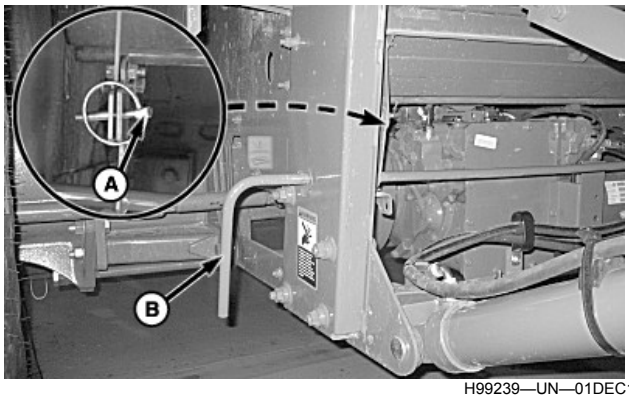
Ωθήστε το μοχλό (E) προς τα εμπρός και πάνω για να κλείσει η πόρτα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε το παξιμάδι (A) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Σφίξτε το παξιμάδι (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως πάνω στο παξιμάδι (A) και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

OUO6075,0004553-30-02DEC16

Παγίδα λίθων



H99239—UN—01DEC10

A—Περόνη ασφάλισης
B—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Η λιθοπαγίδα προστατεύει τον κύλινδρο και το

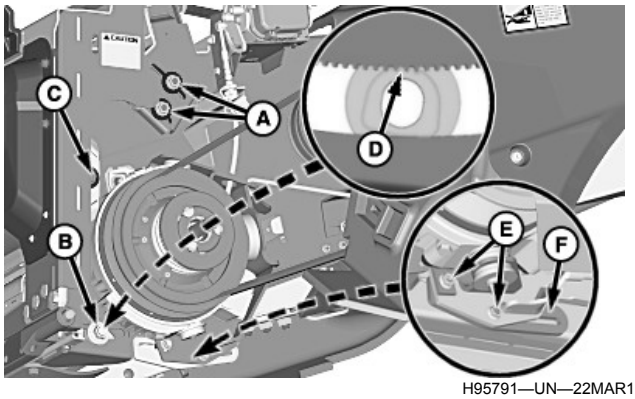
αντιτύμπανο από ζημιές που μπορούν να προκληθούν από πέτρες και κομμάτια βράχου.

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την παγίδα λίθων.

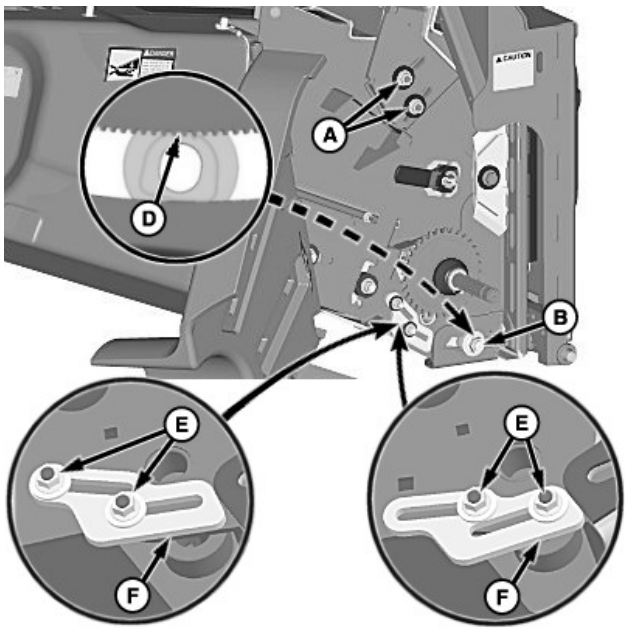
Μετακινήστε το μοχλό προς τα κάτω για να κλείσετε την παγίδα λίθων. Στερεώστε με την περόνη ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,000065C-30-01DEC10

Προσαρμογή και ρύθμιση πλαισίου εμπρός/πίσω κλίσης κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Οπές προς τα πίσω (αριστερά) / οπές προς τα εμπρός (δεξιά)

A—Παξιμάδια πλαισίου κλίσης, M16
B—Παξιμάδι πλαισίου κλίσης, M20
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Πολύσφηνα ροδέλας
E—Παξιμάδια
F—Πλάκα στοπ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χαμηλώστε το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος για να εκτονώσετε την τάση από τους εντατήρες του πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της σωστής σχέσης ανάμεσα στις πλάκες πέλματος πλατφόρμας και το έδαφος. Αντισταθμίζει τις διάφορες διαστάσεις ελαστικών, τις ρυθμίσεις πίσω άξονα και άλλες μεταβλητές.

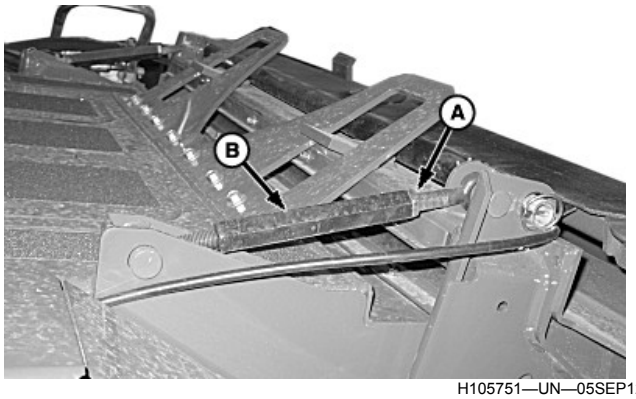
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και το παξιμάδι (B) του πλαισίου κλίσης στις δύο πλευρές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην χαλαρώνετε την κεφαλοφόρα βίδα (C).

Αποσυμπλέξτε τα πολύσφηνα ροδέλας (D) από την πλάκα στήριξης στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετακινήστε τη δεξιά πλάκα στοπ στις πίσω οπές τοποθέτησης, αν χρειαστεί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (E) και μετακινήστε την πλάκα στοπ (F) προς τα πίσω στις δύο πλευρές.



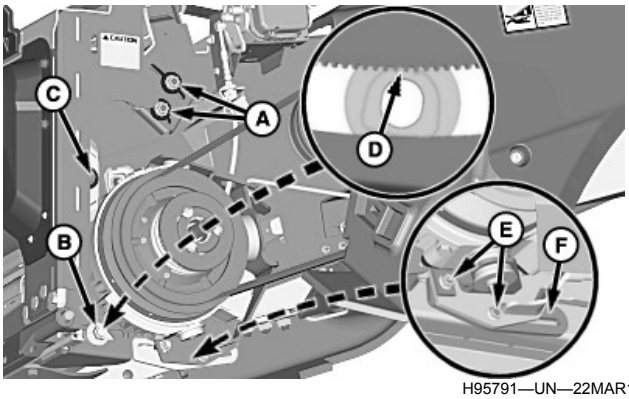
H105751—UN—05SEP12

A—Παξιμάδι
B—Εντατήρας

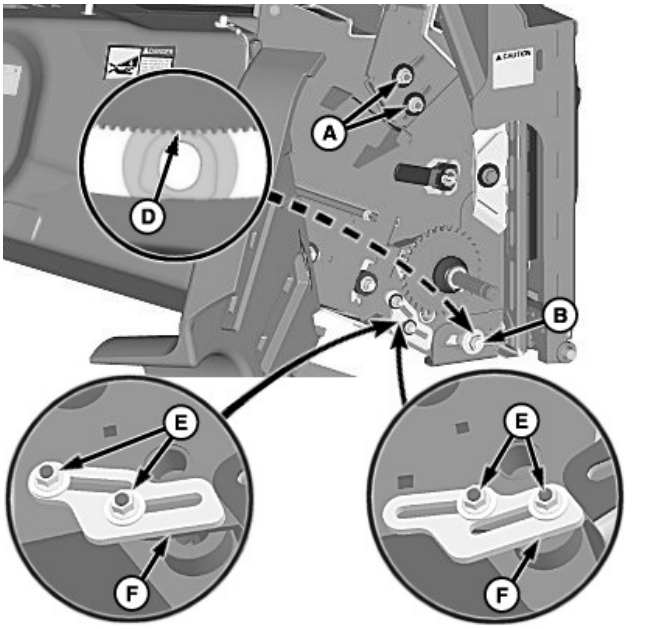
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη ρύθμιση του πλαισίου κλίσης μπρος-πίσω ενδέχεται να χρειαστεί να μετακινηθεί ο σφιγκτήρας εύκαμπτου σωλήνα στον πολλαπλό σύνδεσμο.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και ρυθμίστε τον εντατήρα (B) στις δύο πλευρές όπως χρειάζεται για σωστή γωνία του συλλεκτικού ράμφους.

Σφίξτε το παξιμάδι εντατήρα και στις δύο πλευρές.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Οπές προς τα πίσω (αριστερά) / οπές προς τα εμπρός (δεξιά)

A—Παξιμάδια πλαισίου κλίσης, M16
B—Παξιμάδι πλαισίου κλίσης, M20
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Πολύσφηνα ροδέλας
E—Παξιμάδια
F—Πλάκα στοπ

Συμπλέξτε τα πολύσφηνα ροδέλας (D) στην πλάκα στήριξης και σφίξτε τα παξιμάδια (A και B) πλαισίου κλίσης στις δύο πλευρές σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδια M16 (A) πλαισίου κλίσης—Ροπή. . . . . 300 N·m (221 lb.-ft.)

Παξιμάδι M20 (B) πλαισίου κλίσης—Ροπή. . . . . 620 N·m (460 lb.-ft.)

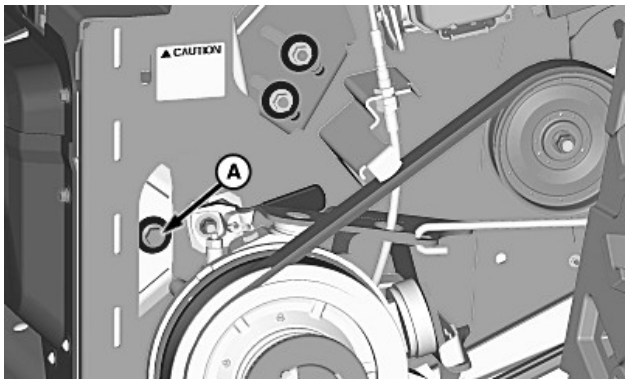
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο ανάμεσα στις πλάκες στοπ και το πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης αφού σφίξετε τα παξιμάδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στερεώστε τη δεξιά πλάκα στοπ στις οπές εμπρός ή πίσω όπως χρειάζεται.

Μετακινήστε την πλάκα στοπ (F) τέρμα μπροστά στις δύο πλευρές και σφίξτε τα παξιμάδια (E) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Παξιμάδια πλάκας στοπ—Ροπή. . . . . 130 N·m (96 lb.-ft.)



H94359—UN—24JUN09

A—Μπουλόνι στροφέα

Το πλαίσιο κλίσης ρυθμίζεται κατά προσέγγιση στο εργοστάσιο, αλλά ενδέχεται να χρειαστεί προσαρμογή αν αλλάξουν τα ελαστικά ή οι θέσεις αξόνων ή αν αλλάξει η κατάσταση του εδάφους (μαλακό έδαφος).

Μπορεί να επιτευχθεί μια ρύθμιση κατά προσέγγιση χωρίς να υπάρχει προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος με τον παρακάτω τρόπο:

- Με το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια, κατεβάστε ή ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας μέχρι η απόσταση του μπουλονιού στροφέα (A) από το έδαφος ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

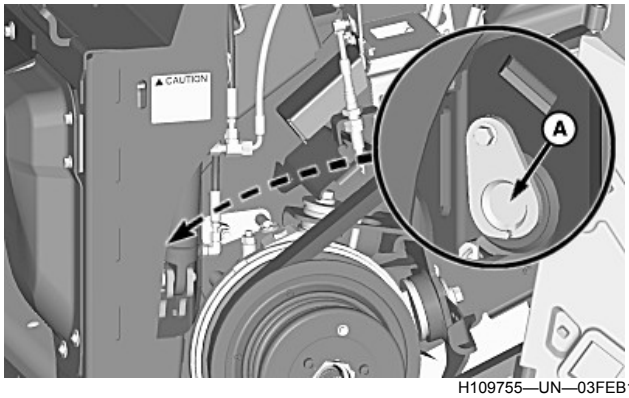
Προδιαγραφές

Απόσταση μπουλονιού στροφέα από το έδαφος—Απόσταση. . . . . 903 mm (35-1/2 in.)

- Χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι, ρυθμίστε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω μέχρι να έρθει σε κατακόρυφη θέση η μετωπική επιφάνεια.

OUO6075,0001757-30-12MAR14

Ρύθμιση μηδενικού σημείου πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)



H109755—UN—03FEB14

A—Πείρος-στροφέας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Προειδοποιήστε τα άτομα που βρίσκονται γύρω από το μηχάνημα να μείνουν σε απόσταση όσο εκτελείται η βαθμονόμηση.

Το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της σωστής σχέσης ανάμεσα στις πλάκες πέλματος πλατφόρμας και το έδαφος. Αντισταθμίζει τις διάφορες διαστάσεις ελαστικών, τις ρυθμίσεις πίσω άξονα και άλλες μεταβλητές.

Το πλαίσιο κλίσης ρυθμίζεται κατά προσέγγιση στο εργοστάσιο, αλλά ενδέχεται να χρειαστεί προσαρμογή του μηδενικού σημείου, αν αλλάξουν τα ελαστικά ή οι θέσεις αξόνων ή αν αλλάξει η κατάσταση του εδάφους (μαλακό έδαφος).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν οι συνθήκες εδάφους είναι κανονικές, η βαθμονόμηση μπορεί να γίνει σε οριζόντιο τσιμεντένιο έδαφος.

Αν το έδαφος είναι μαλακό (αφήνει αυλάκια), η βαθμονόμηση ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται σε οριζόντιο σημείο μέσα στο χωράφι.

Μπορεί να επιτευχθεί μια ρύθμιση κατά προσέγγιση χωρίς να υπάρχει προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για τη βαθμονόμηση εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας. Κατά τη βαθμονόμηση, ρυθμίστε το μηδενικό σημείο μετρώντας τα εξής:

- **Πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης τέρμα εμπρός.** Κατεβάστε ή ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας έως ότου η απόσταση του πείρου-στροφέα (A) από το έδαφος ρυθμιστεί στα **1016 mm (40 in)**.
- Χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι, ρυθμίστε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω μέχρι να έρθει σε κατακόρυφη θέση η μετωπική επιφάνεια.

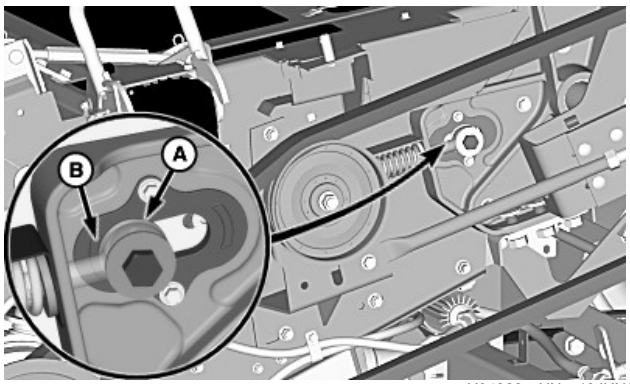
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η ρύθμιση πλαισίου εμπρός/πίσω αλλάζει την απόσταση του πείρου-στροφέα από το έδαφος από 1016 mm (40 in) στην επιθυμητή προβλεπόμενη απόσταση.

Προδιαγραφές

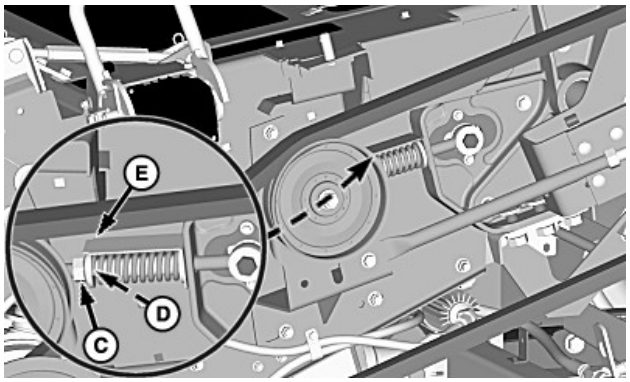
Απόσταση πείρου-στροφέα από το έδαφος—Απόσταση	903 mm (35-1/2 in.)

OUO6075,00045FF-30-22FEB17

Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας —Ρύθμιση



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Ροδέλα
B—Εσοχή
C—Παξιμάδι
D—Ροδέλα
E—Δείκτης

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας στις δύο πλευρές.

Ένας κρίκος μετατόπισης πρέπει να αφαιρεθεί σε κάθε διαδρομή αλυσίδας όταν η ροδέλα (A) ευθυγραμμιστεί με την εσωτερική άκρη της εμπρός εσοχής (B) όπως απεικονίζεται.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στις δύο πλευρές του κλωβού τροφοδοσίας μέχρι η ροδέλα (D) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας.

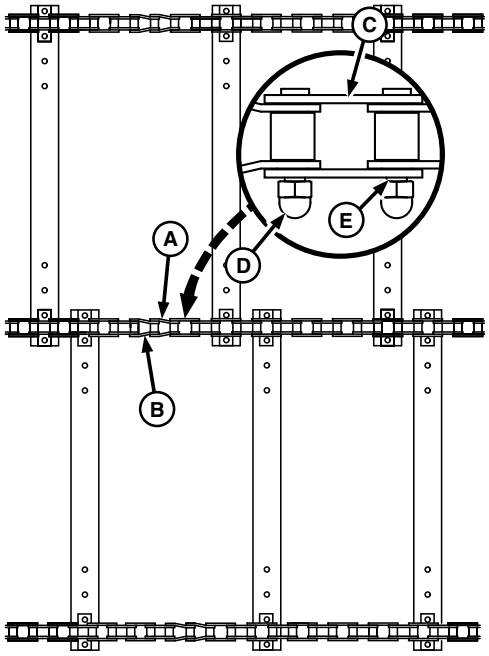
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε την τάση στις δύο πλευρές κάθε 25 ώρες λειτουργίας για τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας.

- Ελέγξτε την τάση στις δύο πλευρές κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Προσαρμόστε όταν κάποιο τμήμα της ροδέλας εξέχει από το άκρο του δείκτη.
- Τυχόν εκκεντρότητα των αλυσοτροχών, του τύμπανου ή λύγισμα αξόνων μπορεί να σταθεί αιτία ανώμαλης τάσης αλυσίδας, υπερβολικής τάσης ή υπερβολικής χαλαρότητας.
- Η υπερβολική τάση αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον άξονα και στα έδρανα.

Τοποθετήστε τα πλευρικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

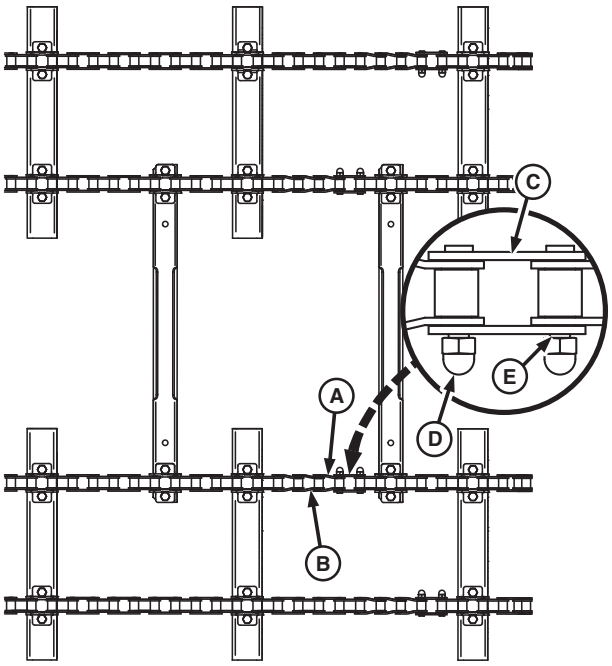
OUO6075,000067C-30-22NOV10

Κρίκοι αλυσίδας μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση



H87543—UN—17APR07

Τριπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας



H109687—UN—30JAN14

Τετραπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας

A—Κρίκος μετατόπισης
B—Κρίκος μετατόπισης
C—Πλευρική ράβδος
D—Τυφλό παξιμάδι
E—Διάκενο, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τριπλή αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας διατίθεται μόνο σε μηχανήματα HillMaster™.

Όταν αντικαθιστάτε τους κρίκους της αλυσίδας, ελέγχετε πάντα τους αλυσοτροχούς για ενδεχόμενη φθορά.

Αφαιρέστε τους κρίκους μετατόπισης (A) για την αρχική ρύθμιση της αλυσίδας.

Αφαιρέστε τους κρίκους μετατόπισης (B) για τη δεύτερη ρύθμιση. Όταν η δυνατότητα ρύθμισης από τη δεύτερη ρύθμιση έχει εξαντληθεί, η αλυσίδα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης λάμας	
"U" M10—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)
Τυφλά παξιμάδια M8 κρίκων αλυσίδας—Ροπή σύσφιξης	25 Nm (18 lb.-ft.)

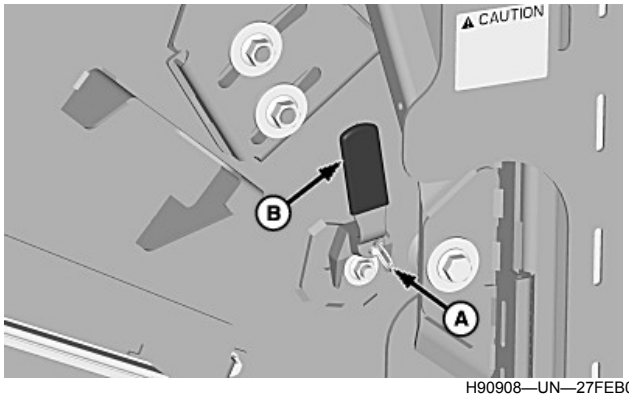
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την τοποθέτηση κρίκων σύνδεσης, τα τυφλά παξιμάδια πρέπει να στραφούν σε κατεύθυνση αντίθετη από τους δακτυλίους τυμπάνου.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Όταν τα τυφλά παξιμάδια (D) κρίκων αλυσίδας σφίγγονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, θα πρέπει να υπάρχει ένα διάκενο (E) ανάμεσα στην πλευρική ράβδο (C) του κρίκου σύνδεσης και του τυφλού παξιμαδιού.

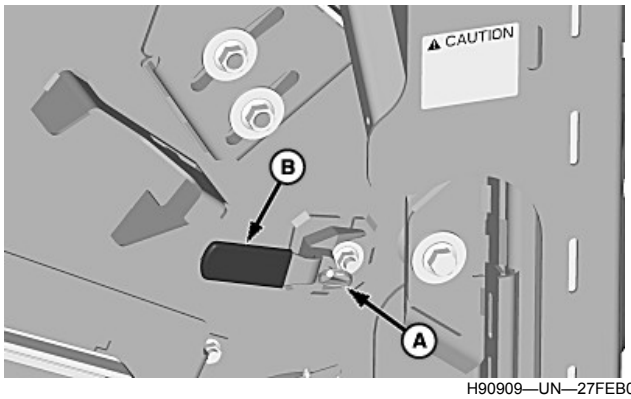
OUO6075,0001755-30-03FEB14

Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)—ρύθμιση ύψους



H90908—UN—27FEB08

Θέση καλαμποκιού μόνο



H90909—UN—27FEB08

Θέση μικρών σιτηρών

A—Πείρος
B—Λαβή ύψους τυμπάνου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

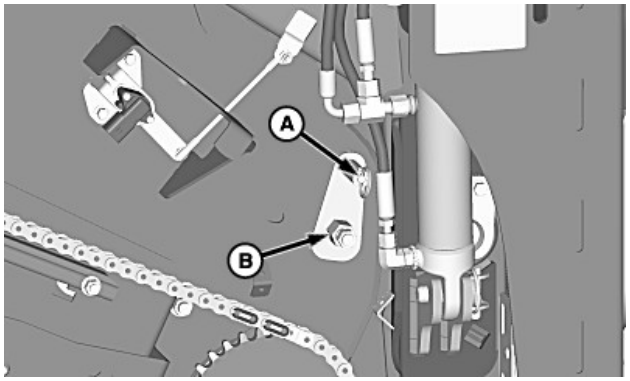
Ανοίξτε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Τραβήξτε και συγκρατήστε τον πείρο (A) ενώ γυρίζετε τη λαβή (B) στην επιθυμητή θέση σοδειάς στις δύο πλευρές.

Κλείστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

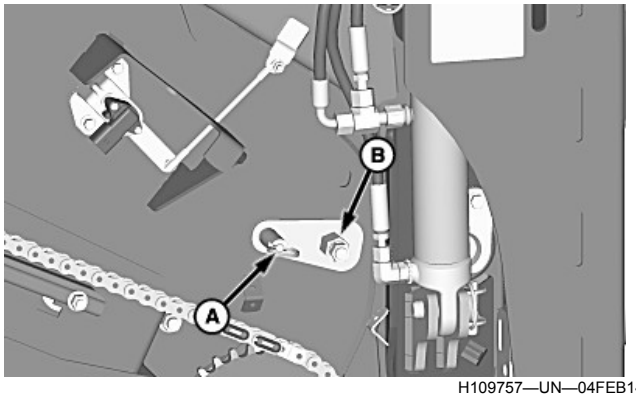
SS43267,0000377-30-18FEB14

Τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) (αν υπάρχει)—ρύθμιση ύψους



H109756—UN—04FEB14

Θέση καλαμποκιού μόνο



H109757—UN—04FEB14

Θέση μικρών σιτηρών

A—Πείρος
B—Λαβή ύψους τυμπάνου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

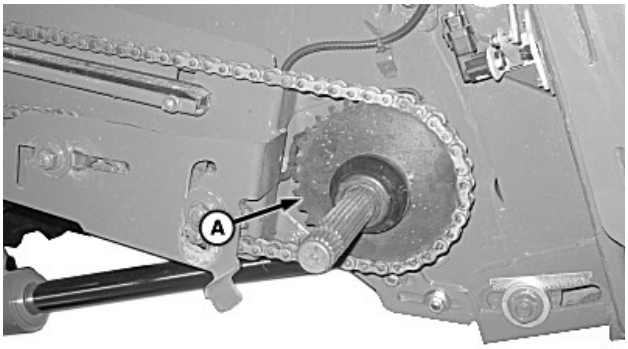
Τραβήξτε και συγκρατήστε τον πείρο (A) ενώ γυρίζετε τη λαβή (B) ύψους τυμπάνου στην επιθυμητή θέση σοδειάς στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε ένα καρυδάκι ή ένα κλειδί για να γυρίσετε τη λαβή ύψους τυμπάνου.

Κλείστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

SS43267,00004EA-30-05MAR15

Ταχύτητα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας —Αλλαγή



H102187—UN—13JUN11

A—Αλυσοτροχός

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις αλυσοτροχών μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σημαντικές σημειώσεις σχετικά με το αλυσοτροχό 32 δοντιών:

- Ο αλυσοτροχός δεν συνιστάται για χρήση με καλαμπόκι.

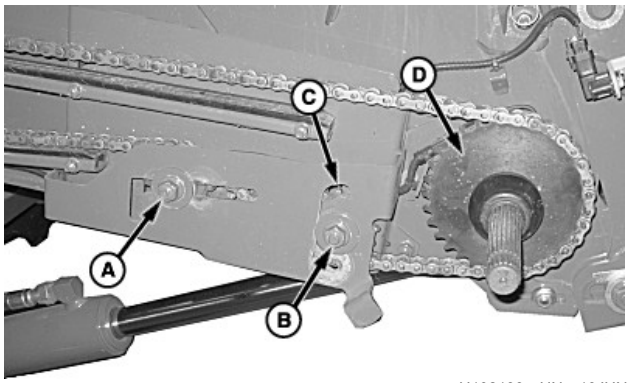
Συνιστάται για συνθήκες κακής τροφοδοσίας λόγω των παρακάτω ειδών σοδειάς και συνθηκών:

- **Σοδειές** Κριθάρι, Αγριοκράμβη, Βρόμη, Ρύζι, Σίκαλη και Σιτάρι
- **Συνθήκες:** Μεγάλος όγκος, χλωρό, υγρό, μαζεμένα σε σωρούς και κακή τροφοδοσία

Αν οι συνθήκες σοδειάς αλλάζουν ή η τροφοδοσία βελτιωθεί (πιο στεγνό, πιο ομοιόμορφοι σωροί, ελαφρύτερο άχυρο), συνιστάται η χρήση του αλυσοτροχού 26 δοντιών. Η ταχύτητα της αλυσίδας μειώνεται και έτσι περιορίζεται ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο άχυρο ή πρόωρου αλωνισμού, η διάρκεια ζωής της αλυσίδας μεγαλώνει.

Επιλέγοντας τον κινητήριο αλυσοτροχό (A) στην δεξιά πλευρά του κάτω άξονα μπορείτε να ρυθμίσετε την αλυσίδα του μεταφορέα για διαφορετικές ταχύτητες.

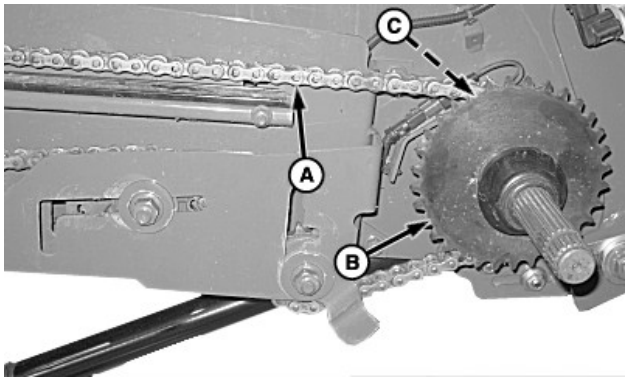
Χρησιμοποιήστε μικρό αλυσοτροχό για χαμηλή ταχύτητα και μεγάλο αλυσοτροχό για υψηλή ταχύτητα.



H102188—UN—13JUN11

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Πάνω θέση
D—Αλυσοτροχός

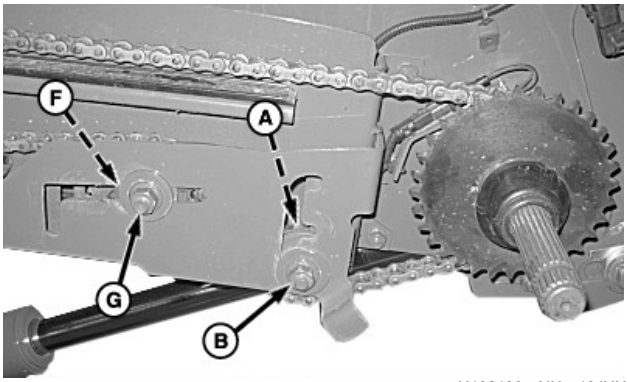
1. **Για να μετακινήσετε την αλυσίδα κίνησης σε μικρότερο αλυσοτροχό:** Ανοίξτε το δεξί εμπρός κάλυμμα.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σπρώξτε το γρανάζι προς τα πίσω.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και μετακινήστε το γρανάζι στην επάνω θέση (C).
4. Σπρώξτε στον ζεύκτη και μετακινήστε το μικρό γρανάζι (D) προς τα έξω μέχρι να πιάσει χαλαρά.



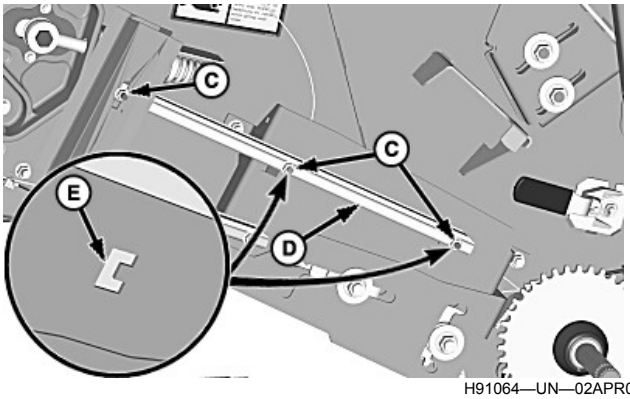
H102189—UN—13JUN11

A—Αλυσίδα
B—Μεγάλο γρανάζι
C—Μικρός αλυσοτροχός

5. Μετακινήστε την αλυσίδα (A) από το μεγάλο αλυσοτροχό (B) στο μικρό αλυσοτροχό (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Αλυσοτροχός
B—Παξιμάδι
C—Παξιμάδια
D—Οδηγός αλυσίδας
E—Ακραίες εγκοπές
F—Αλυσοτροχός
G—Παξιμάδι

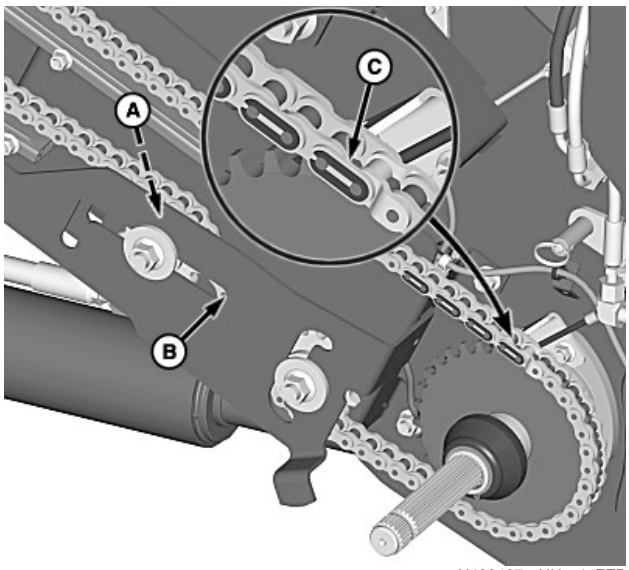
6. Σπρώξτε τον αλυσοτροχό (A) στην κάτω θέση και σφίξτε το παξιμάδι (B).
7. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και βάλτε τον οδηγό αλυσίδας (D) στις επιθυμητές υποδοχές (E) και σφίξτε τα παξιμάδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίγγετε υπερβολικά την αλυσίδα κίνησης μεταφορέα τροφοδοσίας. Η κίνηση της αλυσίδας πάνω σε πλαστικό οδηγό είναι μια αποδεκτή πρακτική.

8. Χρησιμοποιήστε την ράβδο-λοστό στις οπές της μέσα πλάκας για να μετακινήσετε τον αλυσοτροχό (F) προς τα εμπρός και σφίξτε το παξιμάδι (G).
9. Κλείστε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

OUO6075,0000661-30-13JUN11

Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφορέα του κλωβού τροφοδοσίας—αφαίρεση



H123467—UN—14FEB18

A—Αλυσοτροχός
B—Άκρο εγκοπής
C—Κρίκοι σύνδεσης

Είναι φυσιολογικό η αλυσίδα μηχανισμού κίνησης να ξεχειλώσει την πάροδο του χρόνου. Οι πρόσθετοι κρίκοι σύνδεσης επιτρέπουν τη χρήση της αλυσίδας μηχανισμού κίνησης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την αφαίρεση των κρίκων σύνδεσης, να ελέγχετε πάντα τους οδοντωτούς τροχούς για φθορά.

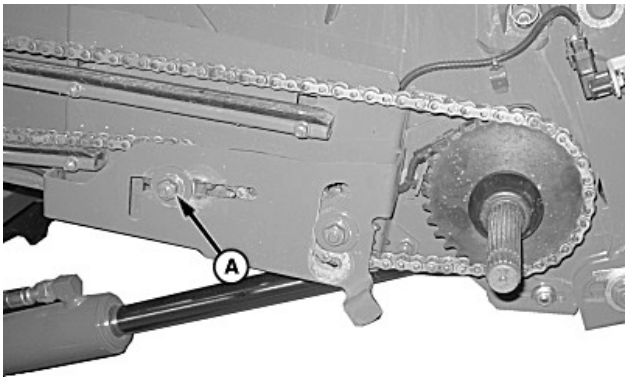
Όταν ο οδοντωτός τροχός (A) φτάσει στο άκρο της εγκοπής (B), αφαιρέστε τον κρίκο σύνδεσης (C).

Ανατρέξτε στην παράγραφο "Αλυσίδα μηχανισμού κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—ρύθμιση" για περαιτέρω πληροφορίες.

Όταν εξαντληθεί και η τελευταία ρύθμιση, σημαίνει ότι η αλυσίδα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.

OUO6075,00048B0-30-19FEB18

Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας—Ρύθμιση



H102191—UN—13JUN11

A—Παξιμάδι

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σπρώξτε το γρανάζι προς τα πίσω.

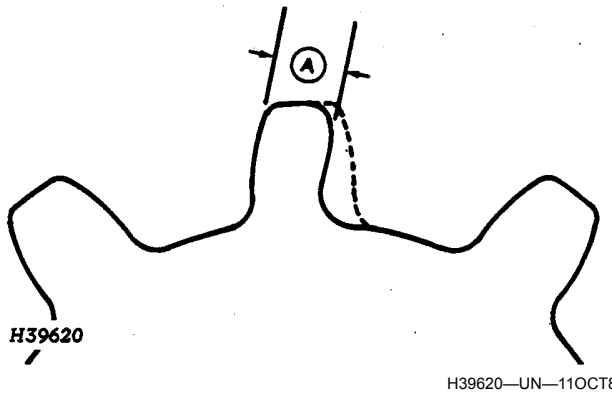
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίγγετε υπερβολικά την αλυσίδα κίνησης μεταφορέα τροφοδοσίας. Η κίνηση της αλυσίδας πάνω σε πλαστικό οδηγό είναι μια αποδεκτή πρακτική.

Χρησιμοποιήστε την ράβδο-λοστό στις οπές της μέσα πλάκας για να μετακινήσετε το γρανάζι προς τα εμπρός και σφίξτε το παξιμάδι (A).

Κλείστε το δεξί εμπρός κάλυμμα.

OUO6075,0000662-30-13JUN11

Γρανάζια πάνω άξονα κλωβού τροφοδοσίας



H39620—UN—11OCT88

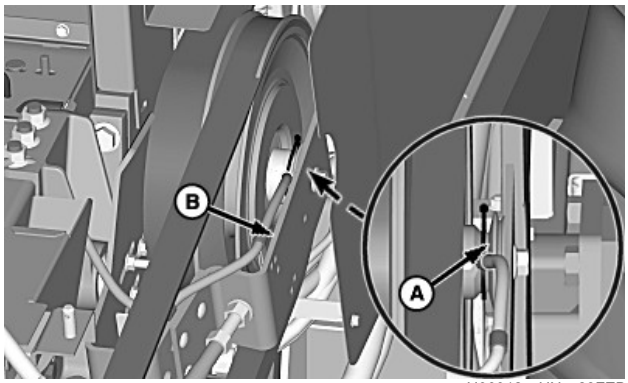
A—Διάσταση 12 mm (1/2 in.)

Μετά από 1000 ώρες, ανάλογα με την ποσότητα σοδειάς που έχει θεριστεί, ελέγξτε τα γρανάζια του πάνω άξονα για ενδεχόμενη φθορά.

Αν αυτά τα γρανάζια έχουν φθαρεί πέρα από 12 mm (1/2 in.) (A), μπορούν να αντιστραφούν για επιπλέον χρήση.

OUO6075,0000665-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—αντικατάσταση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κάτω ρυθμιζόμενη τροχαλία πιέζεται από το ελατήριο, αν αφαιρεθεί ο ιμάντας, θα περιέλθει κατευθείαν στην κλειστή θέση.

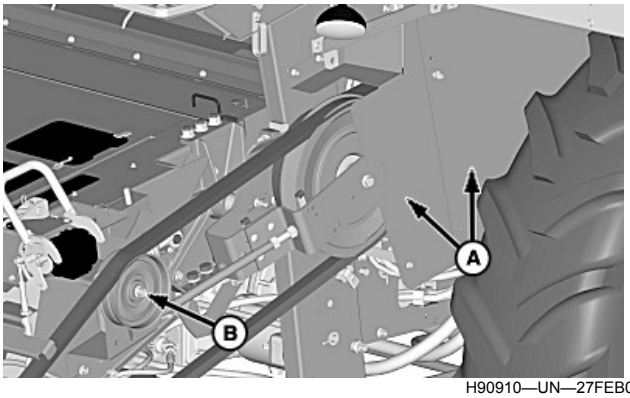
Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, συμπλέξτε το διαχωριστή και μετακινήστε το διακόπτη ταχύτητας κινητήρα στο υψηλό ρελαντί. **Ρυθμίστε τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του εμπρός άξονα.**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο θάλαμο (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι πλήρως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στη βάση στήριξης (B).

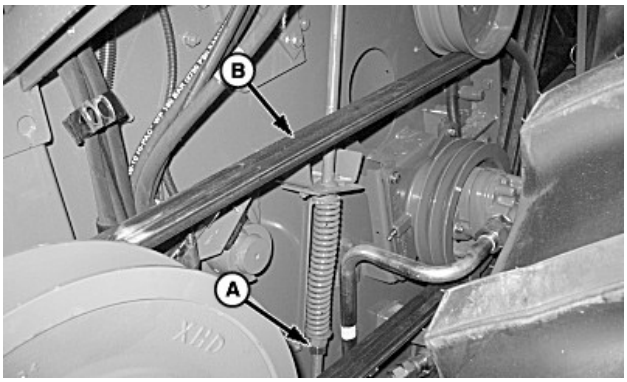


H90910—UN—27FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα
B—Παξιμάδι

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

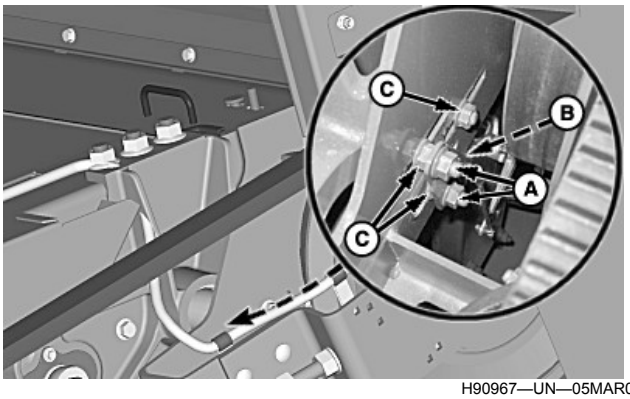
Χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B) για να εκτονώσετε την τάση στον ιμάντα.



H90976—UN—06MAR08

A—Παξιμάδι
B—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B) ανέμης.

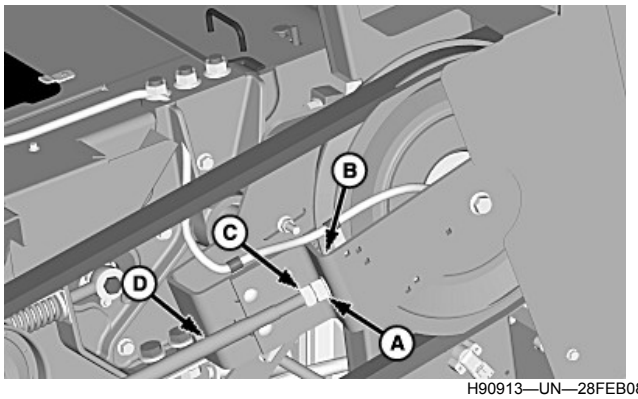


H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Αφαιρέστε και συγκρατήστε τα παξιμάδια (A) και τη βάση στήριξης (B).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



H90913—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι
D—Τανυστήρας

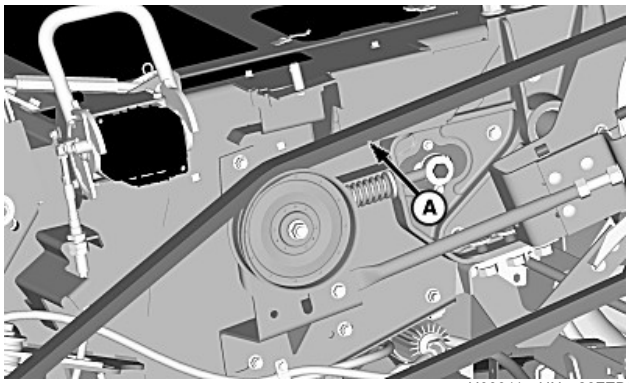
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού τανυστήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολλήσει από τη βάση στήριξης (B) μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) στις δύο πλευρές της βάσης στήριξης.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στο παξιμάδι (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το βίδωμα του μπουλονιού μέσα στον τανυστήρα η τροχαλία μπορεί να μετακινηθεί προς τα εμπρός για την αφαίρεση του ιμάντα κίνησης.

Χρησιμοποιήστε το παξιμάδι (A) για να βιδώσετε το μπουλόνι στον τανυστήρα (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Ιμάντας κίνησης

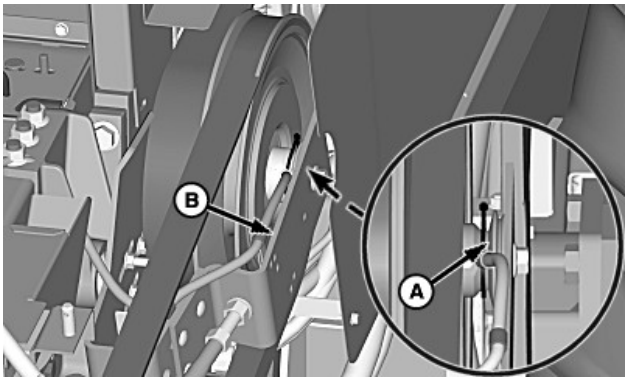
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (A) από τις τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και ρυθμίστε την τάση του. (Βλ. Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση).

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης και τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000666-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

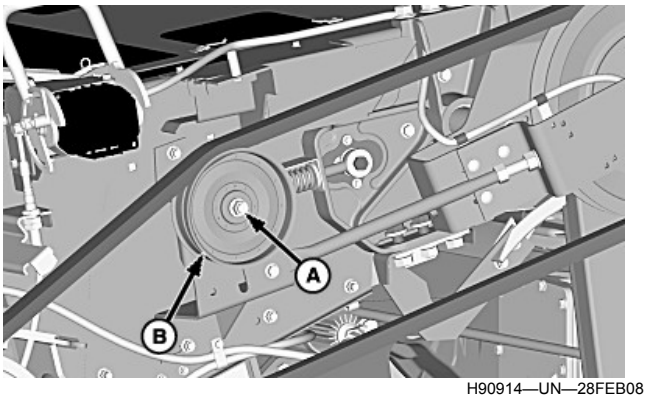
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν μικρές ρυθμίσεις στον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας ανεβάζοντας την άεργη τροχαλία. Αν δεν μπορεί να επιτευχθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) με το ανέβασμα της άεργης τροχαλίας, προχωρήστε στο παρακάτω βήμα.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, συμπλέξτε το διαχωριστή και μετακινήστε το διακόπτη ταχύτητας κινητήρα στο υψηλό ρελαντί. **Ρυθμίστε τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του εμπρός άξονα.**

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

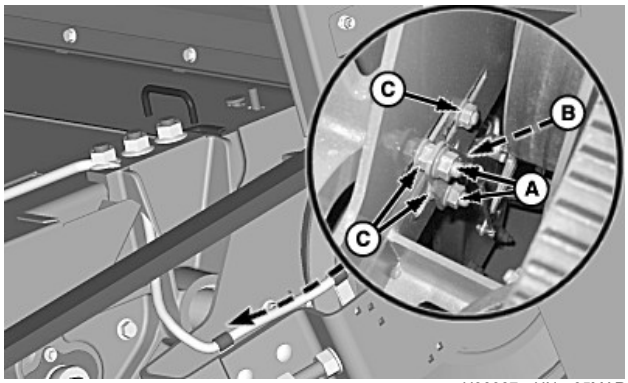
Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο θάλαμο (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι πλήρως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στη βάση στήριξης (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Τροχαλία τάνυσης

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) για να ρυθμίσετε την άεργη τροχαλία (B) στην κάτω θέση.

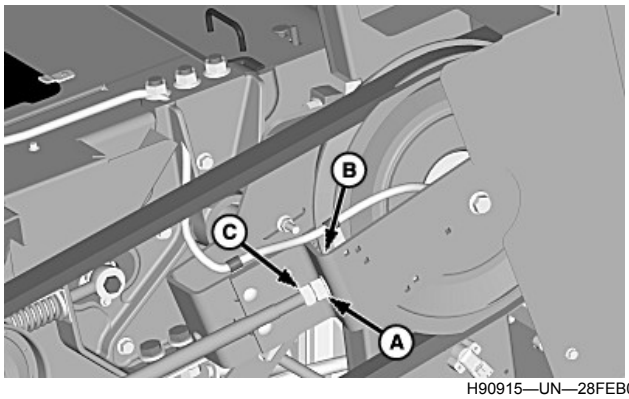


H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Αφαιρέστε και συγκρατήστε τα παξιμάδια (A) και τη βάση στήριξης (B).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



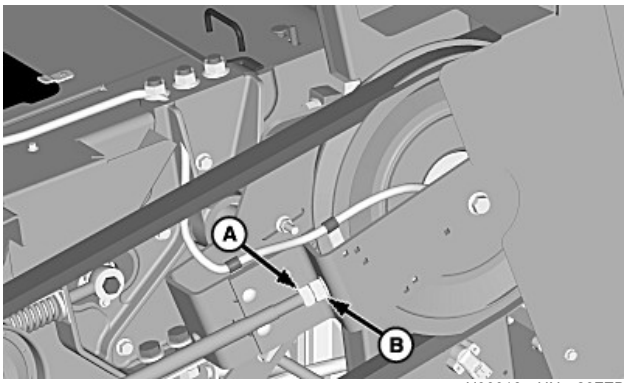
H90915—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι

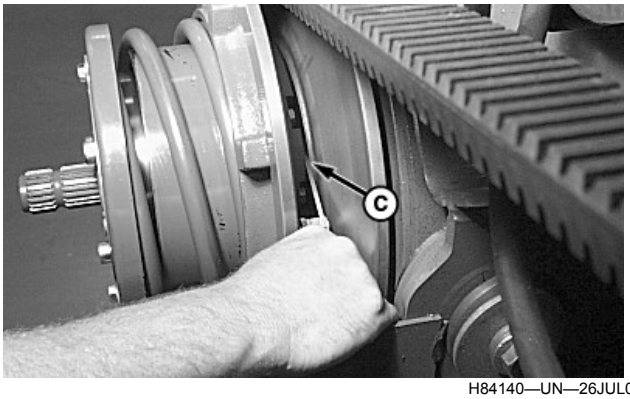
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού τανυστήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολλήσει από τη βάση στήριξης (B) μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) στις δύο πλευρές της βάσης στήριξης.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στο παξιμάδι (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

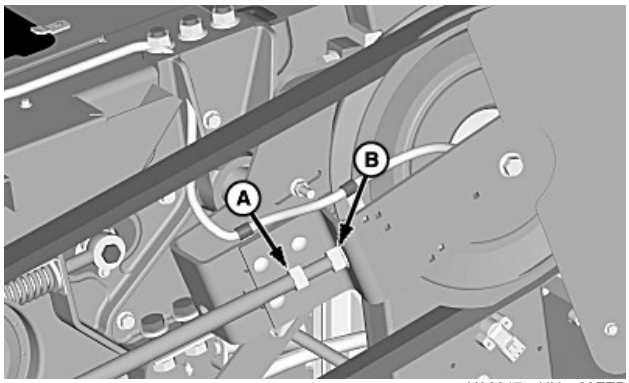
A—Παξιμάδι
B—Μπουλόνι
C—Διάκενο, 3 mm (1/8 in.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Περιστρέψτε τον ιμάντα κατά τη ρύθμιση του διάκενου τροχαλίας. Αν δεν περιστρέφετε τον ιμάντα κατά τη ρύθμιση του διάκενου τροχαλίας, θα προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

Είναι σημαντικό να υπάρχει διάκενο ανάμεσα στα δύο τμήματα της τροχαλίας ώστε ο ιμάντας να έχει καλή πρόσφυση στα τμήματα τροχαλίας στη θέση χαμηλής ταχύτητας. Η ταχύτητα άξονα κίνησης θεριστικής εξέδρας πρέπει να είναι στη χαμηλή ταχύτητα.

Γυρίστε το παξιμάδι (A) για να ρυθμίσετε το μπουλόνι (B).

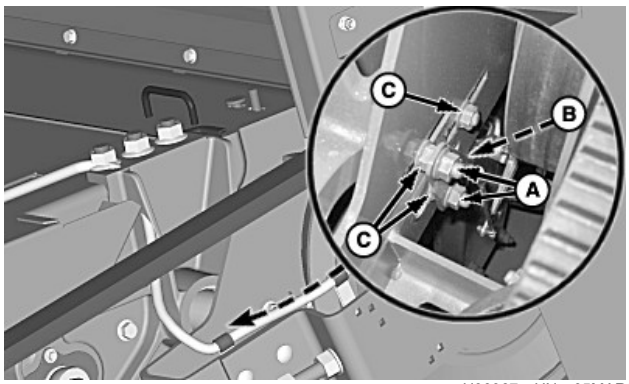
Μετακινήστε τις πάνω μεταβλητές τροχαλίες με μπουλόνι μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in.) ανάμεσα στα κάτω τμήματα τροχαλιών ή το πάνω συγκρότημα τροχαλίας φθάσει το τέρμα της εγκοπής.



H90917—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι

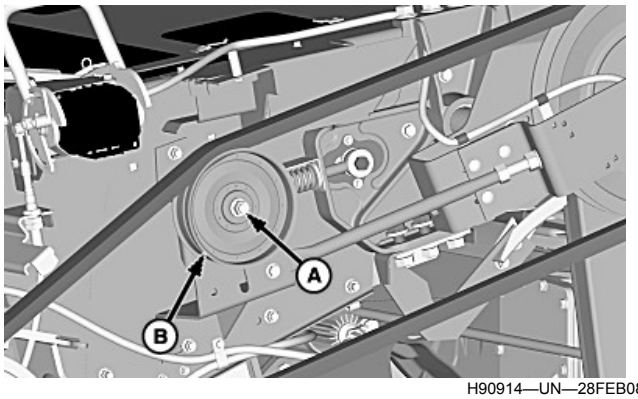
Σφίξτε πρώτα το παξιμάδι (A) και μετά το παξιμάδι (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια (2 τεμ.)
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδια (3 τεμ.)

Σφίξτε τα παξιμάδια (C) και τοποθετήστε τη βάση στήριξης (B) και συγκρατήστε τα με παξιμάδια (A).



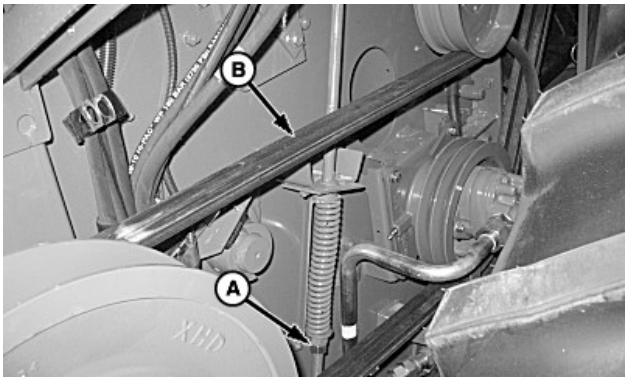
H90914—UN—28FEB08

A—Τροχαλία τάνυσης
B—Παξιμάδι

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΣΤΕΚΕΣΤΕ πάνω στον ιμάντα ενώ πιέζετε προς τα πάνω την άεργη τροχαλία για να ρυθμίσετε το διάκενο.

Ανεβάστε την άεργη τροχαλία (A) μέχρι η άεργη τροχαλία να έλθει σε επαφή με τον ιμάντα κίνησης.

Ανεβάστε την τροχαλία και άλλα 25 mm (1 in.) και σφίξτε το παξιμάδι (B).



H90976—UN—06MAR08

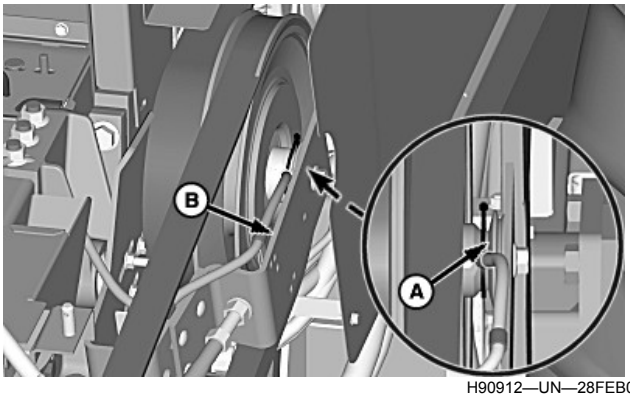
A—Παξιμάδι
B—Ιμάντας κίνησης

Σφίξτε το ρυθμιστικό παξιμάδι (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να ρυθμίσετε τον ιμάντα (B) κίνησης ανέμης.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0000667-30-02FEB10

Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—αντικατάσταση



H90912—UN—28FEB08

A—Λαστιχένιο κάλυμμα
B—Στήριγμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κάτω τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας είναι τεντωμένη με ελατήριο. Αν αφαιρεθεί ο ιμάντας, κουμπώνει ξανά σε κλειστή θέση.

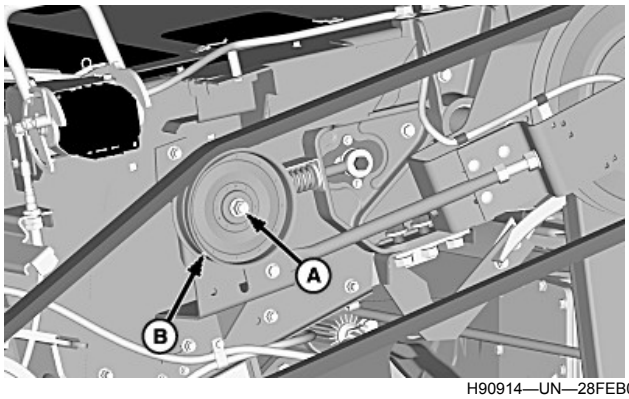
Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, συμπλέξτε το διαχωριστή και μετακινήστε το διακόπτη στο υψηλό ρελαντί. **Ρυθμίστε τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας για να επιβραδύνετε την ταχύτητα του εμπρός άξονα.**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

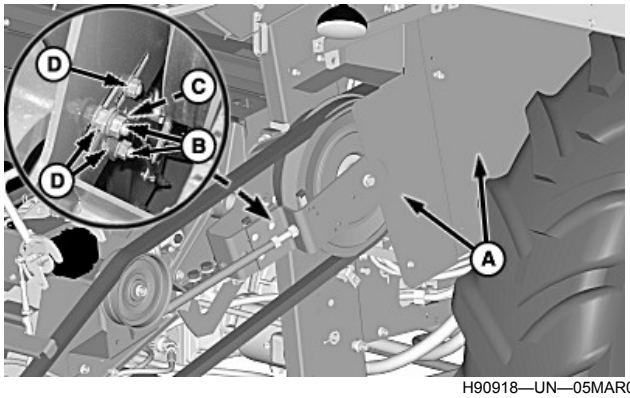
Κοιτάξτε κάτω από το λαστιχένιο κάλυμμα (A) για να βεβαιωθείτε ότι οι επάνω τροχαλίες είναι πλήρως ανοιχτές. Στη θέση χαμηλής ταχύτητας, ο ημιθόλος τροχαλίας εφάπτεται στη βάση στήριξης (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι άεργης τροχαλίας
B—Τροχαλία

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ελεύθερης τροχαλίας και μετακινήστε την τροχαλία (B) προς τα κάτω για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα μηχανισμού κίνησης.

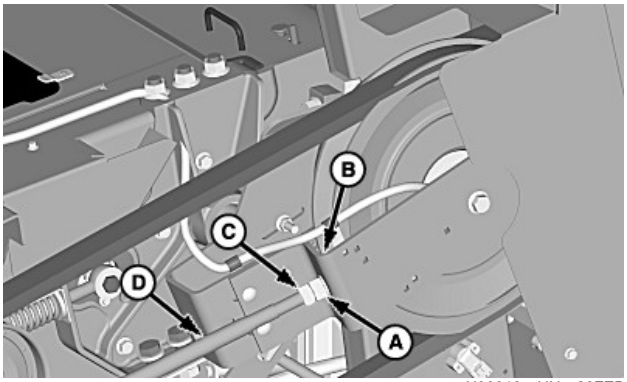


H90918—UN—05MAR08

A—Προστατευτικά καλύμματα
B—Παξιμάδι (2 τμχ.)
C—Στήριγμα αισθητήρα
D—Παξιμάδι (3 τμχ.)

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A), τα παξιμάδια (B) και το στήριγμα αισθητήρα (C).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (D) για να επιτρέψετε την κίνηση του συγκροτήματος πάνω τροχαλίας.



H90913—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι
B—Στήριγμα
C—Παξιμάδι
D—Τεντωτήρας

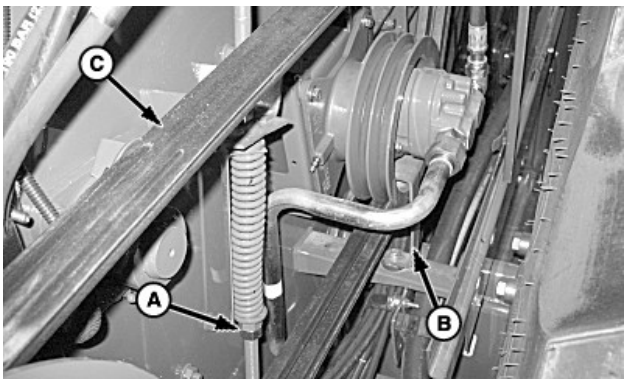
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι (C) πρέπει να μετακινηθεί ώστε να εφάπτεται στο παξιμάδι (A). Αυτά τα δύο παξιμάδια μαζί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την περιστροφή του μπουλονιού τανυστήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) ώστε να αποκολληθεί από το στήριγμα (B) μέχρι να δημιουργηθεί διάκενο 3 mm (1/8 in) στις δύο πλευρές του στηρίγματος.

Σφίξτε το παξιμάδι (C) στο παξιμάδι (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το βίδωμα του μπουλονιού στον τανυστήρα η τροχαλία μπορεί να μετακινηθεί προς τα εμπρός για την αφαίρεση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης.

Χρησιμοποιήστε το παξιμάδι (A) για να βιδώσετε το μπουλόνι στον τανυστήρα (D).

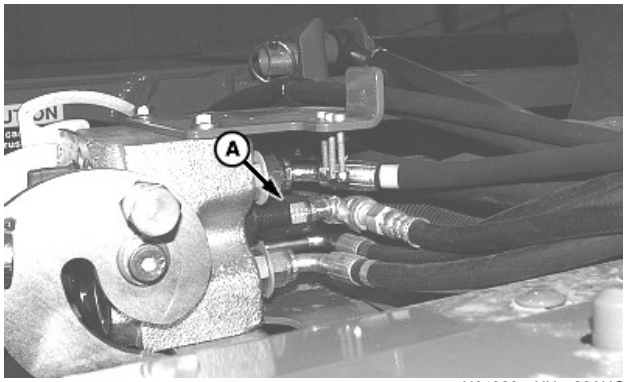


H90977—UN—06MAR08

A—Παξιμάδια
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης.

Αφαιρέστε τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής και το παξιμάδι για να μετακινήσετε τη δοκίδα (B) αντλίας ανέμης ώστε να μην ενοχλεί για την αφαίρεση του ιμάντα μηχανισμού κίνησης (C).

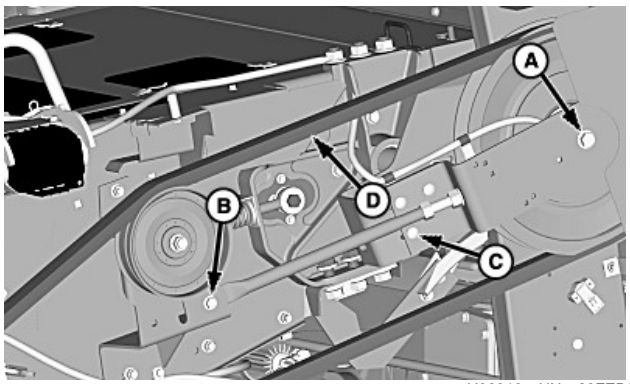


H84326—UN—26AUG05

A—Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ταπώστε τον εύκαμπτο υδραυλικό σωλήνα για να αποτρέψετε εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα και απώλεια υγρού.

Αποσυνδέστε τον υδραυλικό σωλήνα (A) από τον πολλαπλό σύνδεσμο.

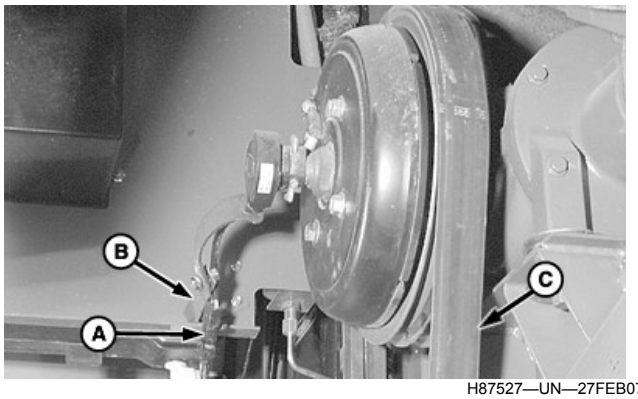


H90919—UN—28FEB08

A—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
B—Κεφαλοφόρα βίδα και παξιμάδι
C—Μπουλόνι με στρογγυλή κεφαλή (3 τεμ.)
D—Ιμάντας κίνησης

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα (A), την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (B) και τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (C).

Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (D) από την πίσω τροχαλία.



H87527—UN—27FEB07

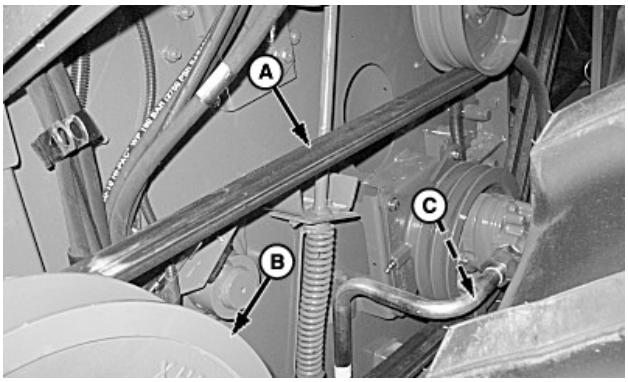
A—Βύσμα
B—Στήριγμα

C—Ιμάντας κίνησης

Αποσυνδέστε το βύσμα (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα από το στήριγμα (B).

Αφαιρείτε και απορρίψτε τον ιμάντα κίνησης (C).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα μηχανισμού κίνησης, συνδέστε τον ιμάντα στο στήριγμα και συνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα.

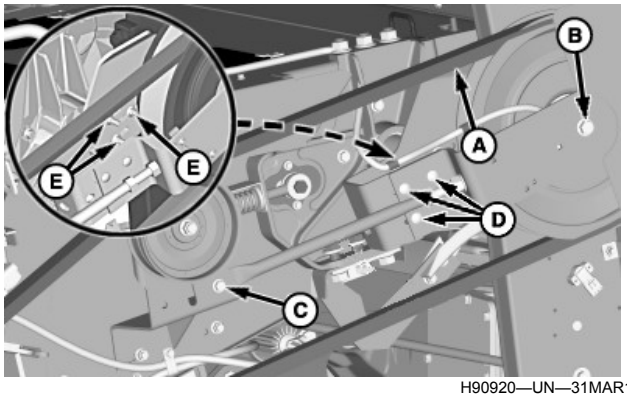


H90978—UN—06MAR08

A—Ιμάντας κίνησης
B—Τροχαλία
C—Στήριγμα

Τοποθετήστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (A) γύρω από την τροχαλία της αντλίας ανέμης και την πίσω τροχαλία (B).

Τοποθετήστε τη δοκίδα (C) αντλίας ανέμης που αφαιρέσατε προηγουμένως, με τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής και το παξιμάδι.



H90920—UN—31MAR10

A—Ιμάντας κίνησης
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κεφαλοφόρα βίδα και παξιμάδι
D—Μπουλόνι με στρογγυλή κεφαλή (3 τεμ.)
E—Παξιμάδι (3 τμχ.)

Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης (A) γύρω από την πίσω τροχαλία.

Τοποθετήστε την κεφαλοφόρα βίδα (B) και σφίξτε την με την προβλεπόμενη ροπή.

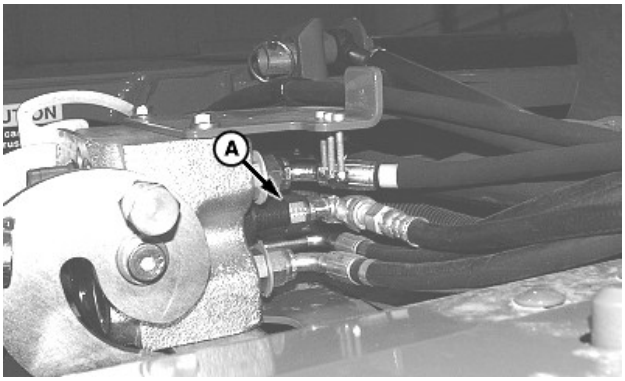
Προδιαγραφές

Βίδα εξαγωνικής κεφαλής—Ροπή	185 Nm (136 lb·ft)

Σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (C).

Αφήστε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (D) χαλαρά προς το παρόν.

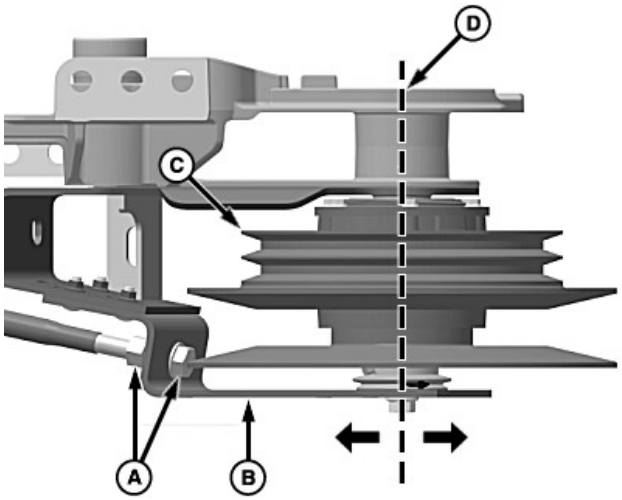
Σφίξτε τα παξιμάδια (E) για να αποφύγετε τη μετακίνηση του πάνω συγκροτήματος τροχαλίας.



H84326—UN—26AUG05

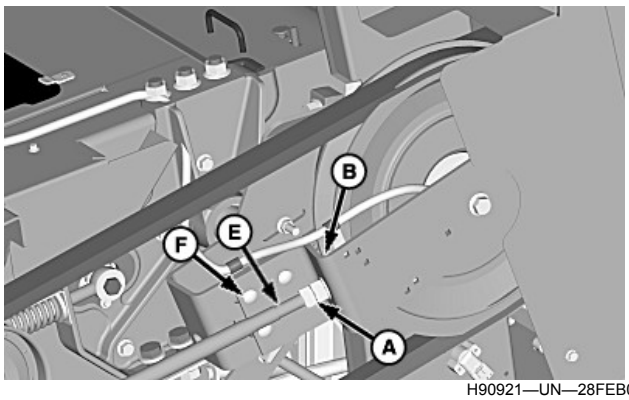
A—Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας

Συνδέστε τον υδραυλικό σωλήνα (A) στον πολλαπλό σύνδεσμο.



H122740—UN—15JAN18

Απεικόνιση επάνω πλευράς



H90921—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι (2 τμχ.)
B—Εξωτερικό τσέρκι
C—Τροχαλία (2 τεμ.)
D—Πλευρική λαμαρίνα

E—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
F—Μπουλόνι με στρογγυλή κεφαλή (3 τεμ.)

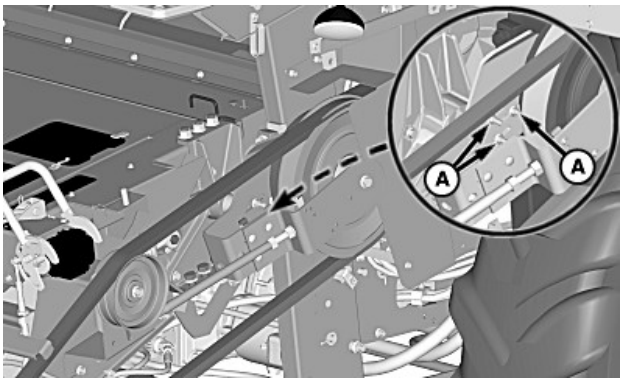
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των επάνω τροχαλιών (C) δευτερεύοντος άξονα. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχαλίες είναι παράλληλες προς το πλευρικό φύλλο κλωβού τροφοδοσίας. Η παράλληλη ευθυγράμμιση των τροχαλιών ενδιάμεσου άξονα πρέπει να ρυθμιστούν με τη χαλάρωση των μπουλονιών στρογγυλών κεφαλών (F) και με τη χρήση (A) στο μπουλόνι (E).

Χρησιμοποιώντας τα παξιμάδια (A), γυρίστε το μπουλόνι (E) για να μετακινήσετε τον εξωτερικό ιμάντα (B) προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για να ευθυγραμμίσετε τις τροχαλίες (C) ώστε να είναι παράλληλες στο πλευρικό φύλλο (D) κλωβού τροφοδοσίας.

Σφίξτε τα μπουλόνια με στρογγυλή κεφαλή (F) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής—Ροπή	54 Nm (40 lb·ft)



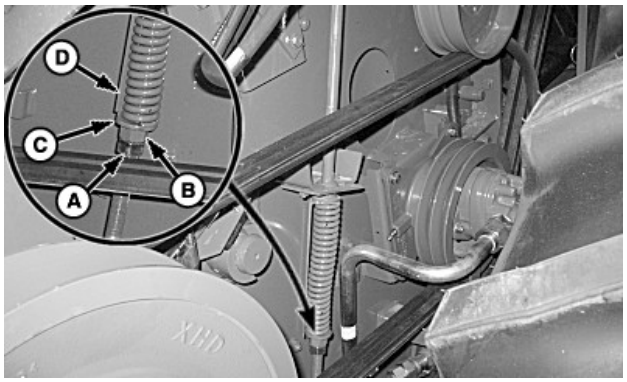
H90922—UN—28FEB08

A—Παξιμάδι (3 τμχ.)

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) που σφίξατε προηγουμένως και ανατρέξτε στην ενότητα "Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας—ρύθμιση" για να ρυθμίσετε το διάκενο τροχαλιών.

OUO6075,000480F-30-14NOV17

Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας)—ρύθμιση



H90975—UN—06MAR08

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

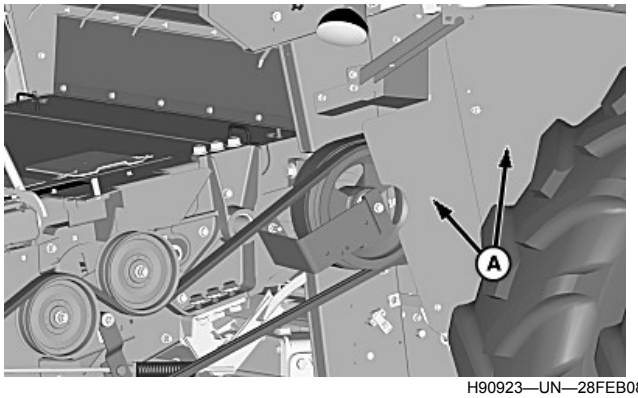
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Λύστε το ασφαλιστικό παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,0000669-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—αντικατάσταση



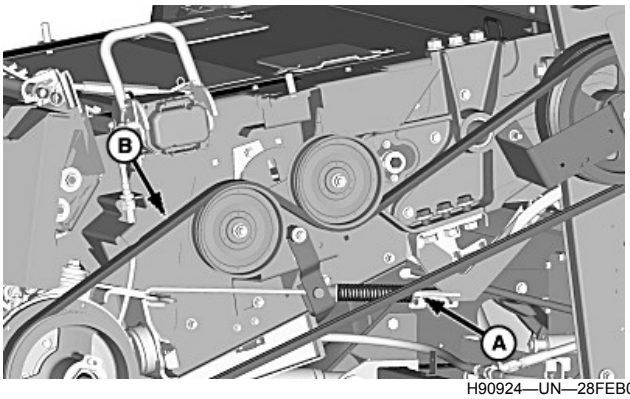
H90923—UN—28FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B).

Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης από τις τροχαλίες.

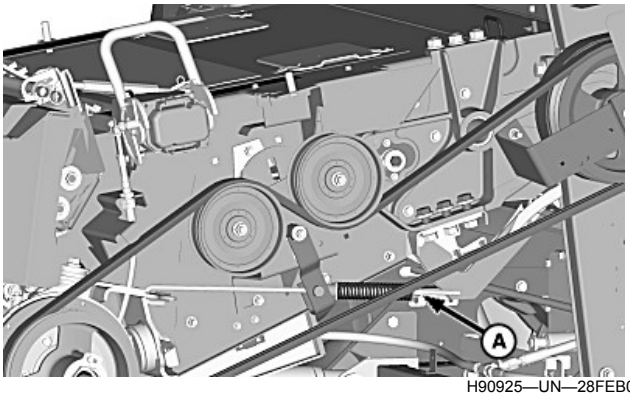
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και σφίξτε τα παξιμάδια μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Στρέψτε τη βάση στήριξης στη σωστή θέση και συγκρατήστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000066A-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας—ρύθμιση



H90925—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

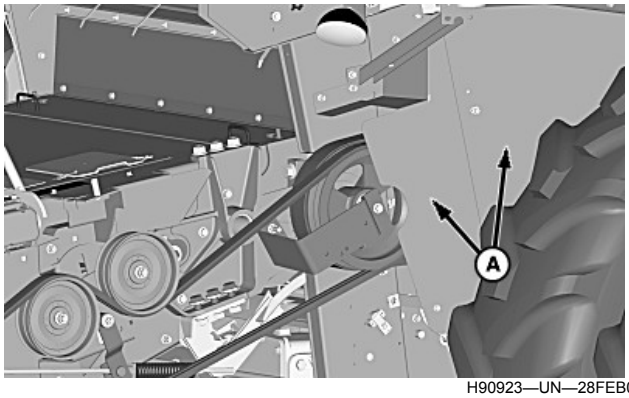
Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000066B-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—αντικατάσταση



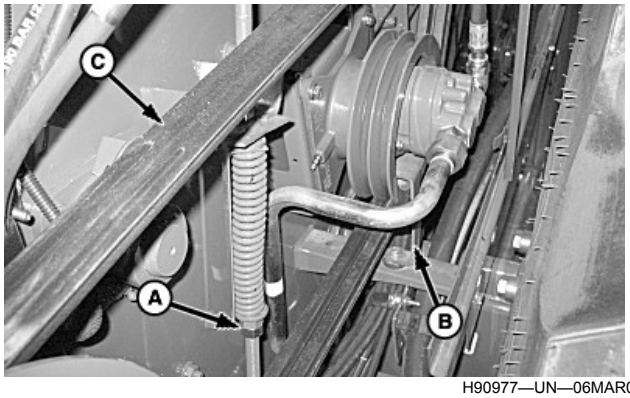
H90923—UN—28FEB08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

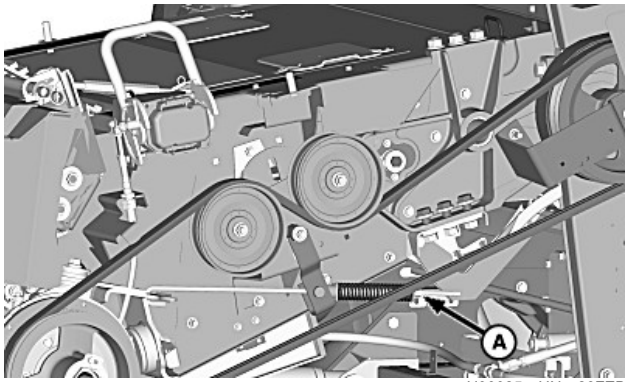


H90977—UN—06MAR08

A—Παξιμάδια
B—Δοκίδα
C—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα κίνησης.

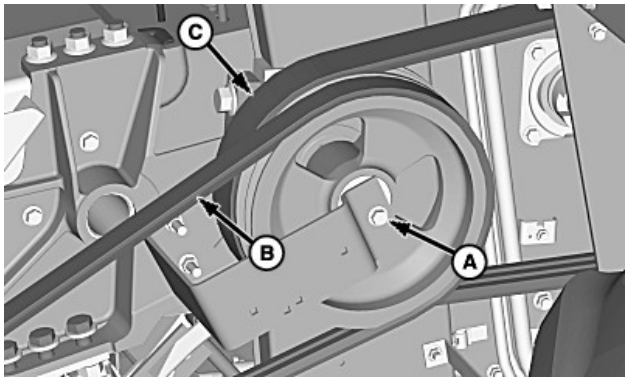
Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι για να μετακινήσετε τη δοκίδα (B) αντλίας τροχού ώστε να μην ενοχλεί για την αφαίρεση του ιμάντα (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Παξιμάδια

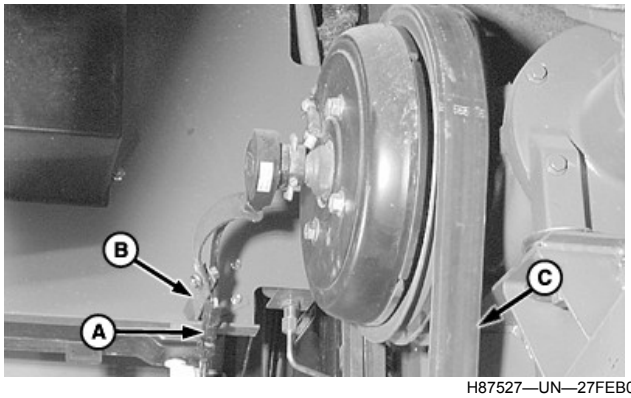
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα κίνησης.



H90926—UN—28FEB08

A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα (A), τον ιμάντα (B) κίνησης σταθερής ταχύτητας και τον ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C).



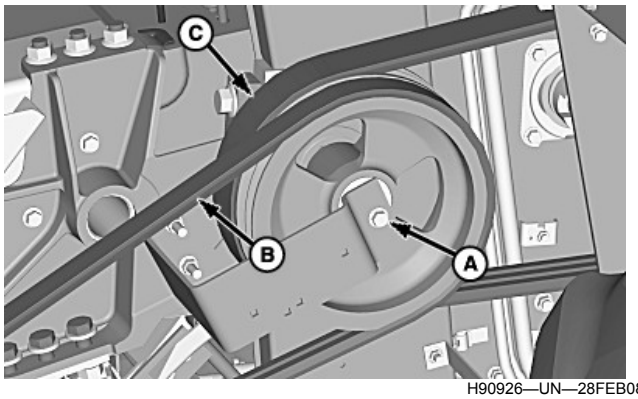
H87527—UN—27FEB07

A—Πρίζα
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αποσυνδέστε το βύσμα (A) και αφαιρέστε το δετικό από τη βάση στήριξης (B).

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα, συνδέστε το δετικό στη βάση στήριξης, και συνδέστε τον ηλεκτρικό συνδετήρα.



H90926—UN—28FEB08

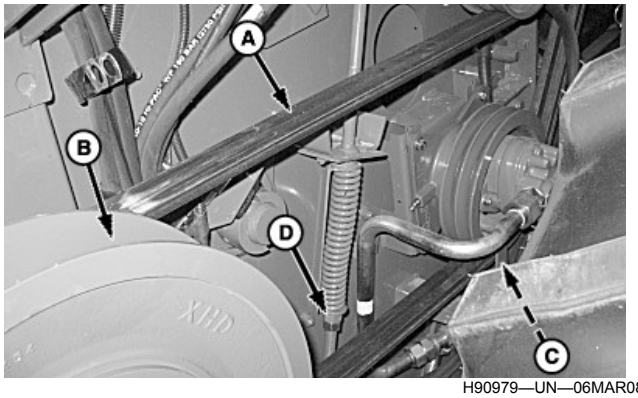
A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας
C—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (C) και τον ιμάντα κίνησης σταθερής ταχύτητας (B).

Τοποθετήστε και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρος βίδα—Ροπή σύσφιξης	185 Nm (136 lb-ft)



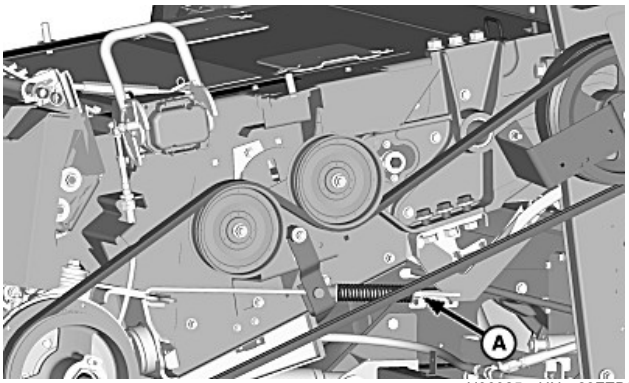
H90979—UN—06MAR08

A—Ιμάντας κίνησης
B—Τροχαλία
C—Δοκίδα
D—Παξιμάδια (2 τεμ.)

Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης (A) γύρω από την τροχαλία της αντλίας τροχού και την πίσω τροχαλία (B).

Τοποθετήστε τη δοκίδα (C) αντλίας τροχούς που αφαιρέσατε προηγουμένως, με την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι.

Σφίξτε τα παξιμάδια (D) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να ρυθμίσετε τον ιμάντα κίνησης.



H90925—UN—28FEB08

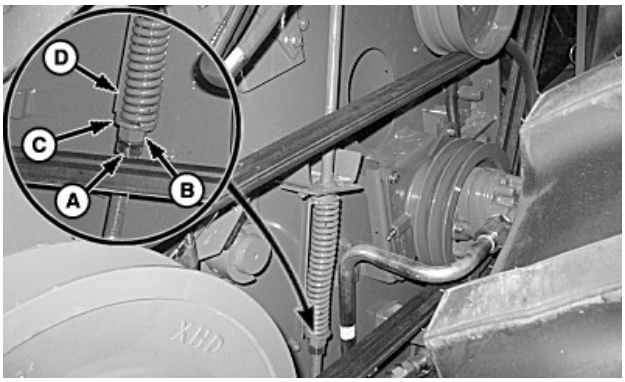
A—Παξιμάδια

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να προσδώσετε σωστή τάση στον ιμάντα κίνησης.

Τοποθετήστε τα αριστερά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,000066C-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας)—Ρύθμιση



H90975—UN—06MAR08

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

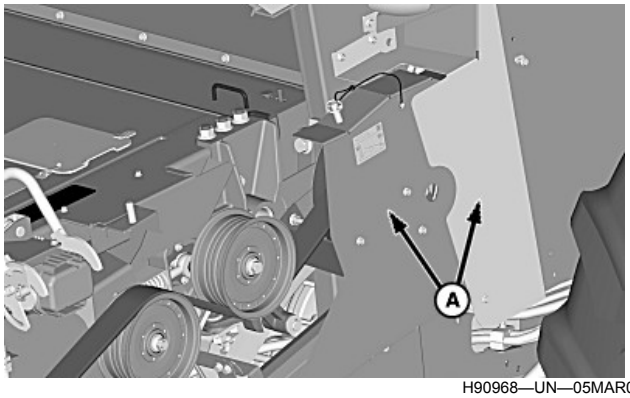
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Λύστε το ασφαλιστικό παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,000066D-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—αντικατάσταση



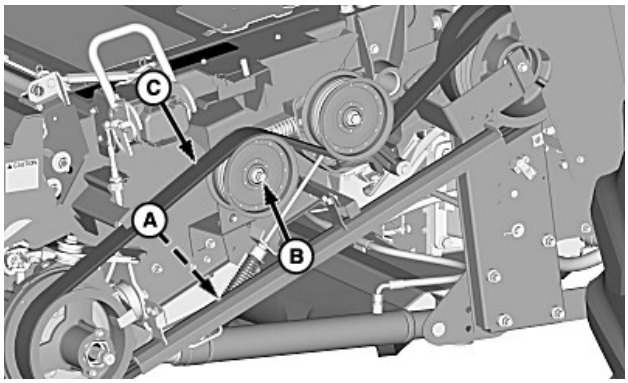
H90968—UN—05MAR08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Παξιμάδι άεργης τροχαλίας
C—Ιμάντας κίνησης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης και χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B).

Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (C) από τις τροχαλίες.

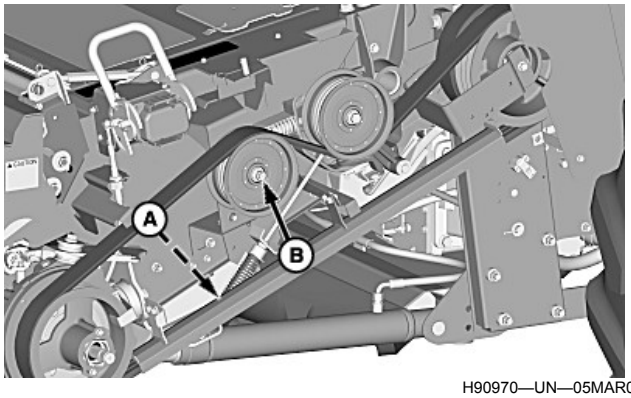
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης και μετακινήστε την άεργη τροχαλία στο 3/4 της διαδρομής της εγκοπής και σφίξτε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας.

Σφίξτε τα παξιμάδια ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000653-30-02FEB10

Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch—Ρύθμιση



H90970—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Παξιμάδι άεργης τροχαλίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

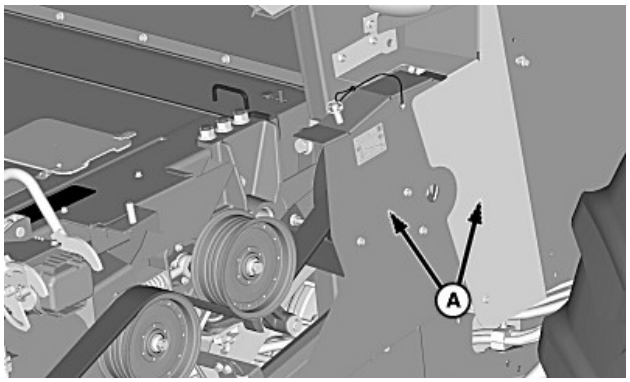
Σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η κλίμακα φθάσει στο τέλος της δυνατότητας τάνυσης, χαλαρώστε το παξιμάδι άεργης τροχαλίας (B) και μετακινήστε την άεργη τροχαλία σε υψηλότερη εγκοπή. Σφίξτε τα παξιμάδια ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0000654-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch)—αντικατάσταση



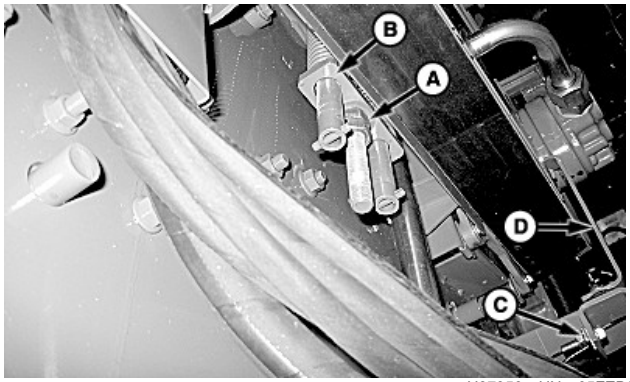
H90968—UN—05MAR08

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Κατεβάστε το στοπ ασφαλείας και αφαιρέστε τα αριστερά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (A).

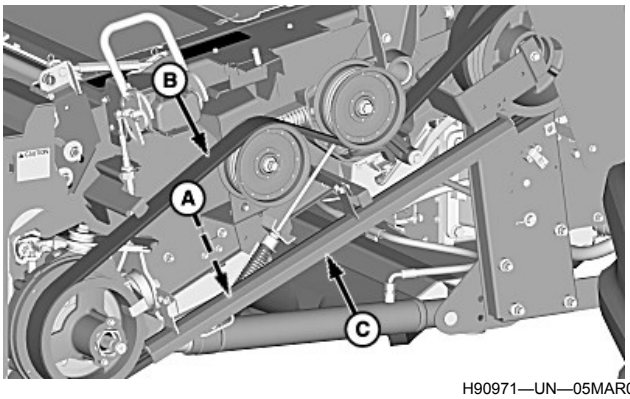


H87350—UN—05FEB07

A—Παξιμάδια
B—Ελατηριωτός τανυστήρας
C—Βίδα με κεφάλι και παξιμάδι
D—Δοκίδα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) στον ελατηριωτό τανυστήρα (B) για να εκτονώσετε την τάση στον ιμάντα κίνησης.

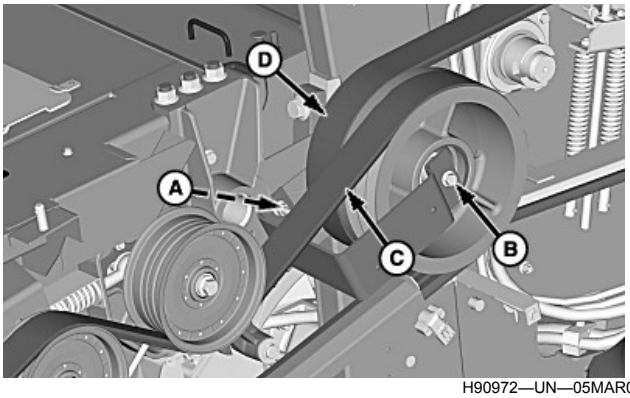
Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (C) για να μετακινήσετε τη δοκίδα αντλίας τροχού (D) ώστε να μην ενοχλεί.



H90971—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης
C—Προστατευτικό κάλυμμα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα κίνησης (B) και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Στήριγμα αισθητήρα
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας
D—Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/αντλίας συλλέκτη ιμάντα

Αφαιρέστε τη βάση στήριξης (A) αισθητήρα και την κεφαλοφόρα βίδα (B).

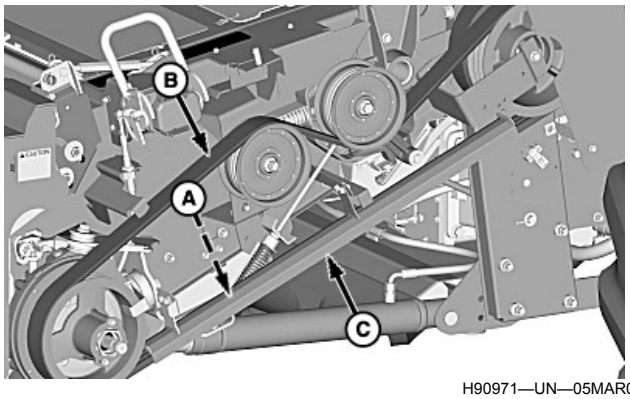
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης (C) κλωβού τροφοδοσίας από τις τροχαλίες και τον ιμάντα (D) ανέμης /αντλίας συλλέκτη ιμάντα συλλεκτικού ράμφους.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανέμης/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα συλλεκτικού ράμφους και τον ιμάντα κίνησης κλωβού τροφοδοσίας.

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης αισθητήρα και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρος βίδα—Ροπή σύσφιξης	185 Nm (136 lb-ft)

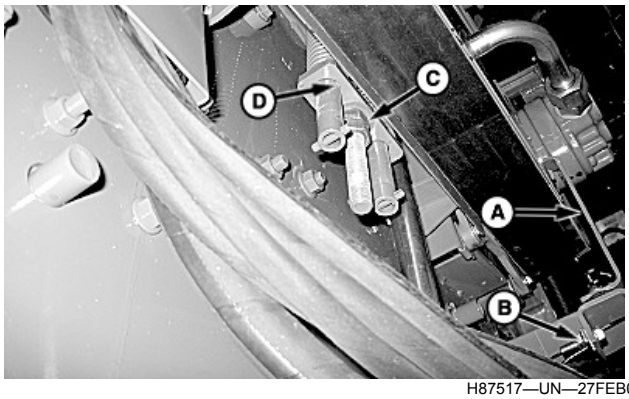


H90971—UN—05MAR08

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας κίνησης
C—Προστατευτικό κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Προκειμένου να μην τρίβεται ο ιμάντας πρέπει να υπάρχει ίσο διάκενο στις δύο πλευρές του μηχανισμού ιμάντα και του προστατευτικού καλύμματος του ιμάντα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε τα παξιμάδια (A) ώστε η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας για να προσδώσετε σωστή τάση στον ιμάντα κίνησης (B).



H87517—UN—27FEB07

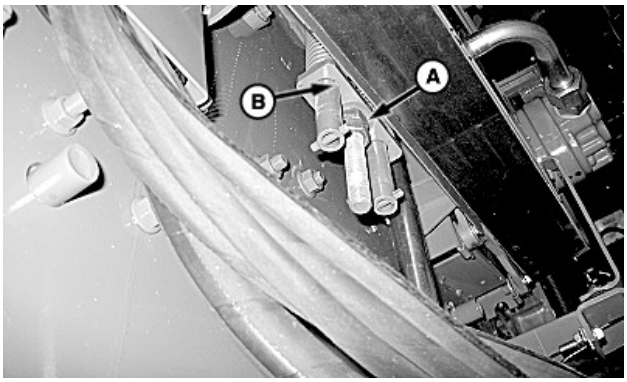
A—Δοκίδα
B—Βίδα με κεφάλι και παξιμάδι
C—Παξιμάδια
D—Οπές

Τοποθετήστε τη δοκίδα (A) αντλίας τροχούς που αφαιρέσατε προηγουμένως και συγκρατήστε την με την κεφαλοφόρα βίδα και το παξιμάδι (B).

Σφίξτε τα παξιμάδια (C) μέχρι να εμφανιστούν οι οπές (D) μέσα στην κλίμακα.

OUO6075,0000655-30-02FEB10

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch))—ρύθμιση



H87518—UN—27FEB07

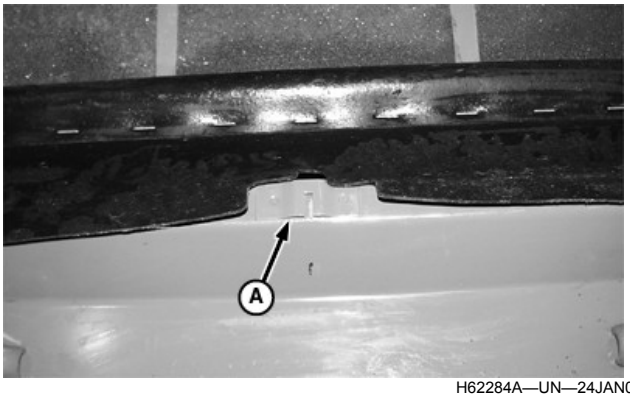
A—Παξιμάδια
B—Οπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) μέχρι να εμφανιστούν οι οπές (B) μέσα στην κλίμακα.

OUO6075,0000656-30-02FEB10

Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης (σύστημα εγκάρσιας κλίσης)



H62284A—UN—24JAN00

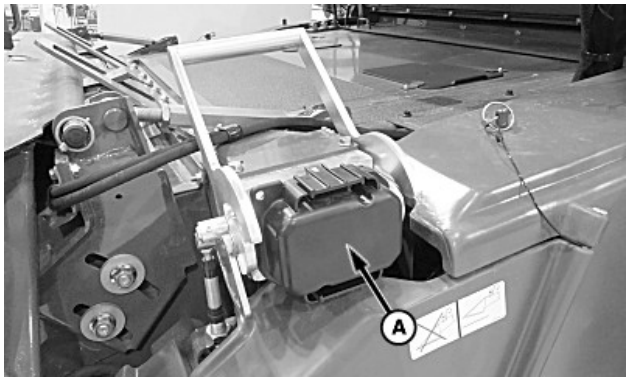
A—Εγκοπή

Το σύστημα εγκάρσιας κλίσης διαθέτει χειροκίνητη ένδειξη κλίσης που επιτρέπει γρήγορο οπτικό έλεγχο της παραλληλότητας του συλλεκτικού ράμφους με το πλαίσιο του μηχανήματος.

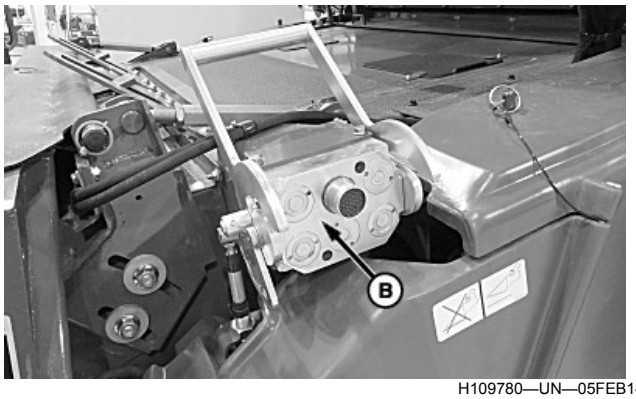
Όταν η εγκοπή (A) είναι στο κέντρο του λαστιχένιου στεγανοποιητικού, το συλλεκτικό ράμφος είναι περίπου παράλληλο με το πλαίσιο του μηχανήματος. Η ένδειξη μπορεί να είναι χρήσιμη και ως σημείο αναφοράς κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

OUO6075,000066E-30-02FEB10

Σύνδεση πολλαπλού συνδέσμου και ασφάλιση μονού σημείου



H109779—UN—05FEB14



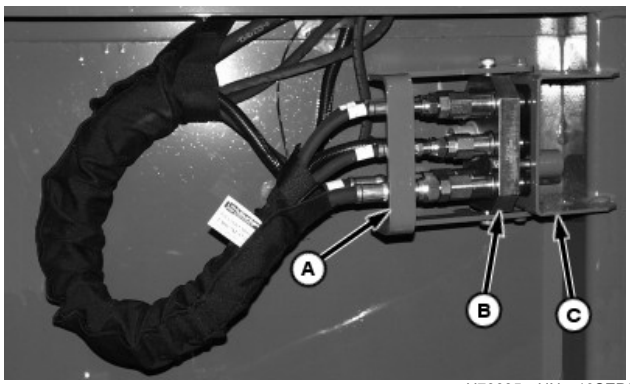
H109780—UN—05FEB14

A—Κάλυμμα
B—Πρόσοψη του πολλαπλού συνδέσμου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ενεργοποιείτε τους πείρους ασφάλισης όταν ο συλλέκτης βρίσκεται στο έδαφος. Αν ο πολλαπλός σύνδεσμος πρέπει να ενεργοποιηθεί με το συλλέκτη στο έδαφος, απαγκιστρώστε την ντίζα από τη λαβή.

Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε την επιφάνεια του πολλαπλού συνδέσμου με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών πριν από τη σύνδεση.

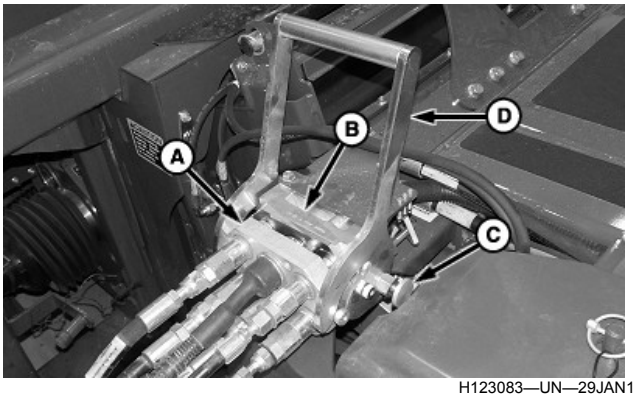
Αφαιρέστε το κάλυμμα (A) και καθαρίστε την πρόσοψη πολλαπλού συνδέσμου (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Λαβή
B—Πολλαπλός σύνδεσμος
C—Στήριγμα αποθήκευσης

Ανοίξτε τη λαβή (A) και αφαιρέστε τον πολλαπλό σύνδεσμο (B) από το στήριγμα αποθήκευσης (C).



H123083—UN—29JAN18

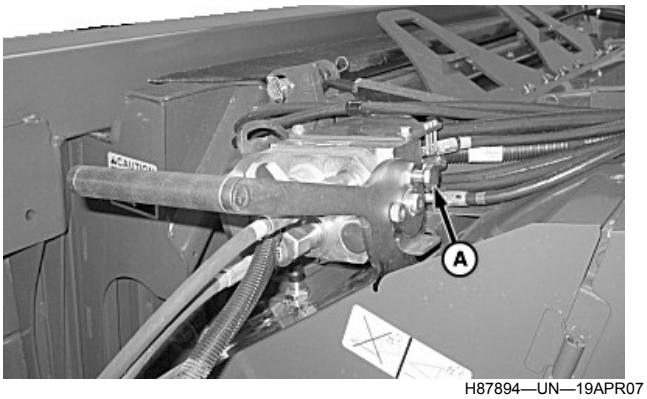
A—Πολλαπλός σύνδεσμος
B—Υποδοχή
C—Ασφάλεια με κουμπί
D—Λαβή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε τις επιφάνειες των πολλαπλών συνδέσμων με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών πριν από τη σύνδεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποτραπεί ενδεχόμενη ζημιά στην ντίζα ασφάλισης, η λαβή είναι συνδεδεμένη με βίδα διάτμησης. Αν γίνει απόπειρα ενεργοποίησης των πείρων ασφάλισης με το συλλέκτη στο έδαφος, η βίδα καταστρέφεται. (Ανατρέξτε στην παράγραφο "Θέση βίδας διάτμησης" πιο κάτω στην παρούσα ενότητα).

Τοποθετήστε τον πολλαπλό σύνδεσμο (A) στην υποδοχή (B).

Τραβήξτε και κρατήστε την ασφάλεια με κουμπί (C) για να κλείσετε τη λαβή (D).

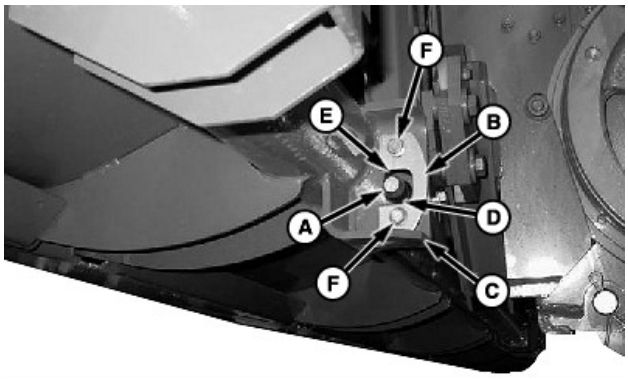


H87894—UN—19APR07

A—Ασφάλεια με κουμπί

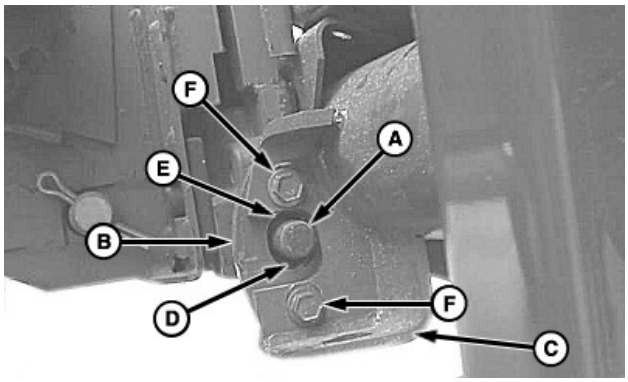
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν ο πολλαπλός σύνδεσμος δεν κλείσει εντελώς, με αποτέλεσμα να μην ενεργοποιηθεί η ασφάλεια με κουμπί, είναι πιθανό να πέσει κάτω το συλλεκτικό ράμφος κατά το θερισμό ή τη μεταφορά.

Όταν η λαβή πολλαπλού συνδέσμου κλείσει τελείως, η ασφάλεια με κουμπί (A) κλειδώνει αυτόματα μαζί τους ταχυσυνδέσμους.



H81307—UN—28JUN04

Εσωτερική πλάκα μανδάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M10)



H81308—UN—28JUN04

Εξωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M12)

A—Ασφαλιστικός πείρος
B—Πλάκα μανδάλωσης
C—Κάτω στήριγμα
D—Διάκενο
E—Επάνω μέρος πλάκας
F—Βίδες εξαγ. κεφαλής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με το συλλέκτη συνδεδεμένο, οι πείροι ασφάλισης πρέπει να κινούνται ελεύθερα μέσα από τις οπές της πλάκας μαντάλωσης. Αν οι πείροι ασφάλισης δεν εκτείνονται μέσα από τις πλάκες μαντάλωσης, βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες μαντάλωσης στο συλλέκτη έχουν ρυθμιστεί σωστά.

Οι πείροι ασφάλισης (A) πρέπει να κινούνται ελεύθερα μέσα από τις οπές της πλάκας μανδάλωσης στο συλλέκτη, όταν ο πολλαπλός σύνδεσμος έχει κλειδώσει. Η πλάκα μανδάλωσης (B) πρέπει να κάνει επαφή με το στήριγμα (C). Το διάκενο (D) ανάμεσα στο κάτω τμήμα της πλάκας και τον πείρο πρέπει να είναι μικρότερο από αυτό ανάμεσα στο επάνω μέρος της πλάκας (E) και τον

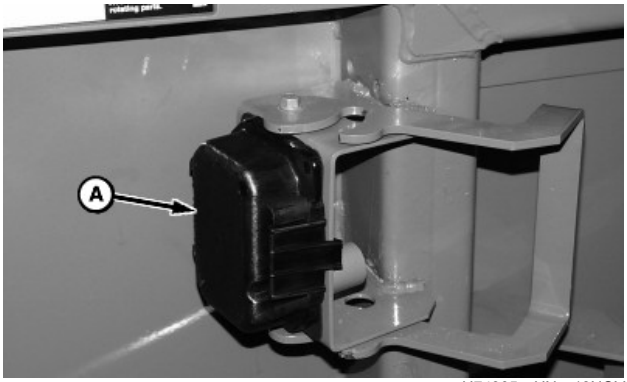
πείρο. Ενδέχεται να χρειαστεί να γυρίσει ανάποδα η πλάκα μανδάλωσης για να γίνει κάτι τέτοιο.

Αν χρειαστεί ρύθμιση: Αφαιρέστε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (F), γυρίστε την πλάκα ανταλλάσσοντας τα άκρα της και τοποθετήστε την ξανά.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές	
Εσωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M10)—Ροπή	80 Nm (60 lb·ft)

Προδιαγραφές	
Εξωτερική πλάκα μαντάλωσης (κεφαλοφόρες βίδες M12)—Ροπή	130 Nm (96 lb·ft)



H74305—UN—18NOV02

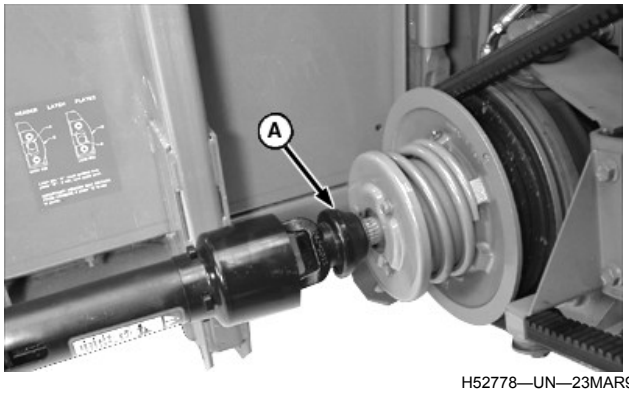
A—Κάλυμμα

Τοποθετήστε το κάλυμμα (A) στη θέση αποθήκευσης στην πλατφόρμα.

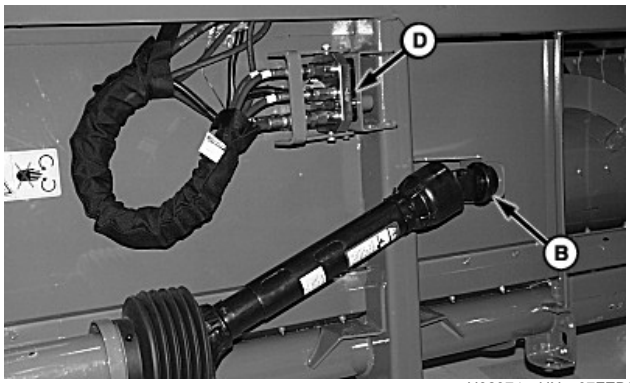
Αφαιρέστε τον τηλεσκοπικό άξονα από τη θέση αποθήκευσης και τοποθετήστε τον στον πίσω άξονα του κλωβού τροφοδοσίας, προσέχοντας ώστε το κολάρο ταχείας πρόσδεσης να κλειδώσει τελείως.

OUO6075,0004896-30-07FEB18

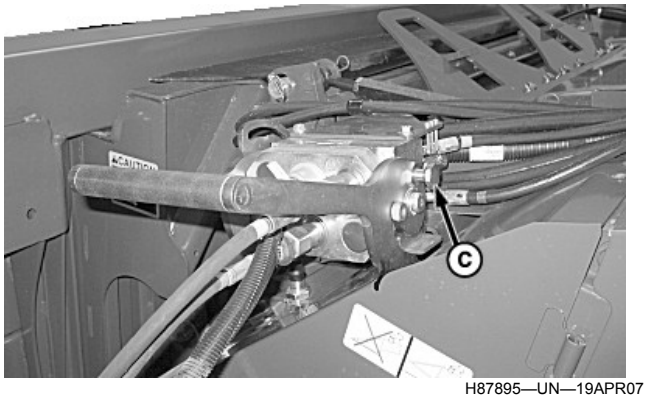
Τοποθέτηση και αφαίρεση του συλλεκτικού ράμφους από τον κλωβό τροφοδοσίας



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Σύνδεσμος ταχείας αποσύνδεσης
B—Θέση αποθήκευσης
C—Ασφάλιση κουμπιού
D—Θέση αποθήκευσης πολλαπλού συνδέσμου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε τους άξονες κίνησης στο μηχάνημα. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμών αν ο κλωβός τροφοδοσίας ενεργοποιείται κατά λάθος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Άξονες κίνησης με συνδέσμους σταυρού χρησιμοποιούνται στη δεξιά και την αριστερή πλευρά όλων των εγκεκριμένων συλλεκτικών ραμφών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την πλήρη διαδικασία σύνδεσης και αποσύνδεσης ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του συλλεκτικού ράμφους.

Αποσυνδέστε το τηλεσκοπικό άξονα από τον κλωβό από το σύνδεσμο ταχείας αποσύνδεσης (A) αριστερά και δεξιά.

Φέρτε τον τηλεσκοπικό άξονα στη θέση αποθήκευσης (B).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν πρέπει να ενεργοποιείτε τους πείρους μαντάλωσης με το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος. Αν ο πολλαπλός σύνδεσμος πρέπει να ενεργοποιηθεί με το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος, απαγκιστρώστε τη ντίζα από τη λαβή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πείροι μαντάλωσης θα πρέπει να είναι τέρμα συμπτυγμένα όταν η λαβή είναι τέρμα πάνω στο στοπ. Προσαρμόστε την τοποθέτηση της ντίζας αν οι πείροι μαντάλωσης δεν είναι πλήρως συμπτυγμένοι (βλ. Μαντάλωση μονού σημείου—Ρύθμιση).

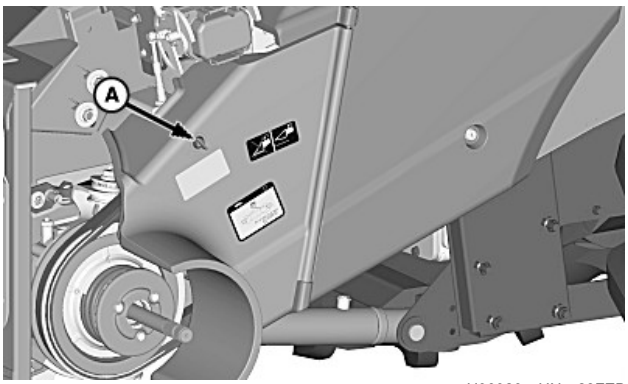
Τραβήξτε και κρατήστε τραβηγμένο το κλείδωμα κουμπιού (C) για να ελευθερώσετε το κλείδωμα όταν ανεβάζετε τη λαβή για να αποσυνδέσετε τον πολλαπλό σύνδεσμο.

Αφαιρέστε το κάλυμμα πολλαπλού συνδέσμου από τη θέση αποθήκευσης στο συλλεκτικό ράμφος και να τοποθετήσετε το κάλυμμα στον πολλαπλό σύνδεσμο του μηχανήματος.

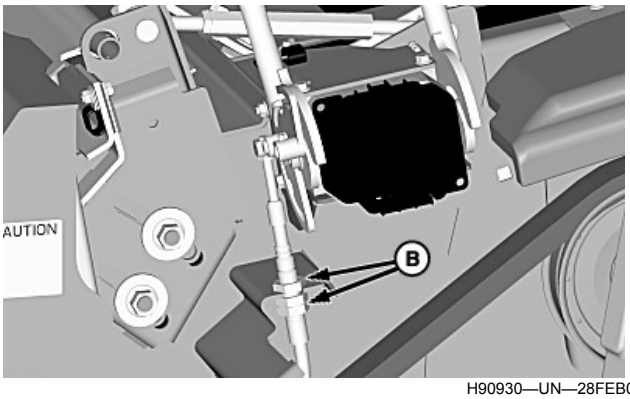
Τοποθετήστε και κλειδώστε τον πολλαπλό σύνδεσμο στη θέση αποθήκευσης (D).

OUO6075,0000670-30-02FEB10

Μαντάλωση μονού σημείου—Ρύθμιση



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Κόντρα παξιμάδια

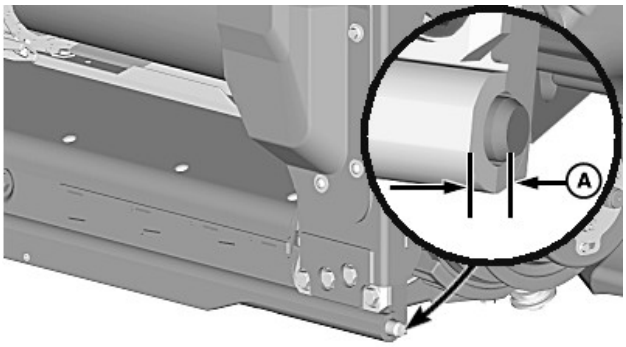
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κλωβός τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης: Οι ρυθμίσεις πρέπει να γίνουν μόνο στην ντίζα στο ύψος της λαβής πολλαπλού συνδέσμου.

Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα κλωβού τροφοδοσίας (A).

Ξεσφίξτε τα κόντρα παξιμάδια (B) της ντίζας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η λαβή ακουμπά στο στοπ του πολλαπλού συνδέσμου. Αν δεν ελέγξετε ότι η λαβή ακουμπά στο στοπ, οι διαστάσεις του πείρου δεν θα είναι σωστές, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα να πέσει κάτω το συλλεκτικό ράμφος το θερισμό ή τη μεταφορά.

Ακουμπήστε τη λαβή πολλαπλού συνδέσμου πάνω στο στοπ.



H90931—UN—05MAR08

Αριστερός πείρος ασφάλισης

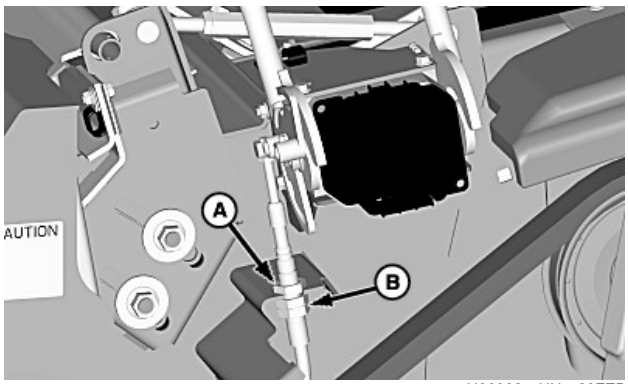
A—Διάσταση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με μετακίνηση της ντίζας "πιο πάνω" στη βάση στήριξης, ο πείρος εισχωρεί περισσότερο.

Με μετακίνηση της ντίζας "πιο κάτω" στη βάση στήριξης, ο πείρος ωθείται περισσότερο προς τα έξω.

Ρυθμίστε αναλόγως τη θέση της ντίζας στη βάση στήριξης για να επιτευχθεί η σωστή ρύθμιση για τον πείρο:

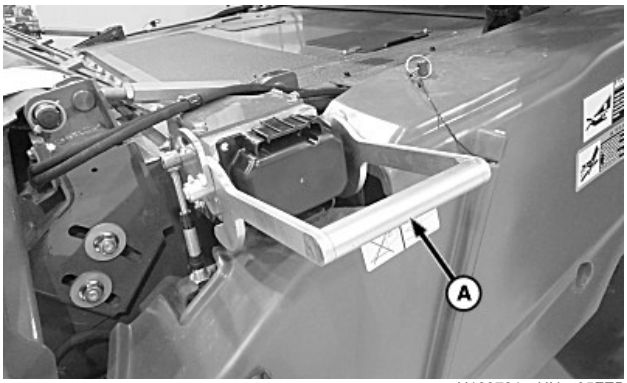
- Ο αριστερός πείρος ασφάλισης πρέπει να ευθυγραμμιστεί με ακρίβεια +/- 2 mm (0,08 in.) (A).



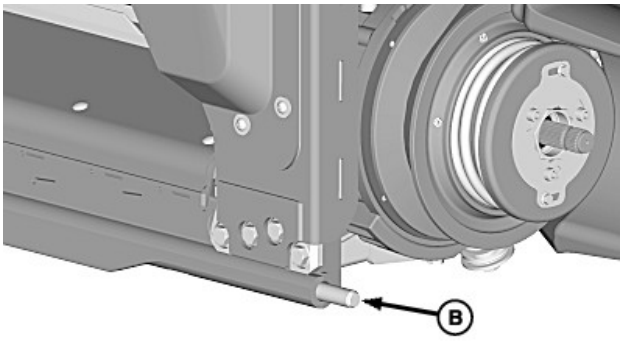
H90932—UN—28FEB08

A—Πάνω κόντρα παξιμάδι
B—Κάτω κόντρα παξιμάδι

Κοντράρετε το κάτω κόντρα παξιμάδι (B) και σφίξτε το πάνω κόντρα παξιμάδι (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Λαβή πολλαπλού συνδέσμου
B—Πείροι

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν δεν ελέγξετε ότι οι διαστάσεις του πείρου έχουν ρυθμιστεί σωστά, είναι πιθανό να πέσει κάτω το συλλεκτικό ράμφος κατά το θερισμό ή τη μεταφορά.

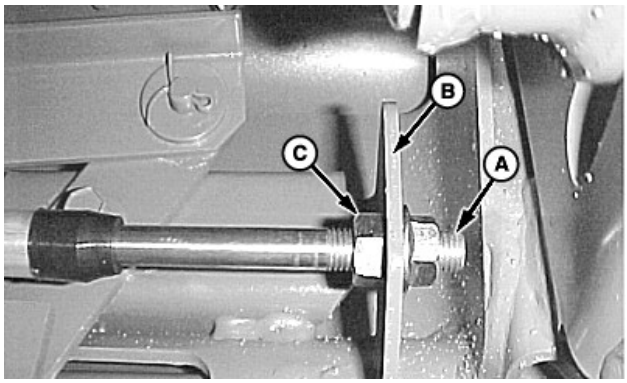
Κατεβάστε πλήρως τη λαβή πολλαπλού συνδέσμου (A) και ελέγξτε ότι οι πείροι (B) (στις δύο πλευρές) έχουν ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Σε περίπτωση απόκλισης από τις προδιαγραφές, προσαρμόστε τη ρύθμιση.

Προδιαγραφές

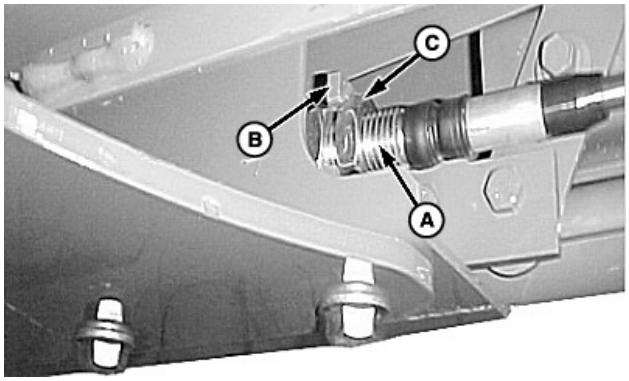
Πείροι κλωβού τροφοδοσίας—Απόσταση	45—52 mm (1-3/4 in.—2 in.)

SS43267,000037C-30-05FEB14

Κάτω άκρο ντίζας κλωβού τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Σπειρώματα
B—Στήριγμα
C—Ασφαλιστικά παξιμάδια

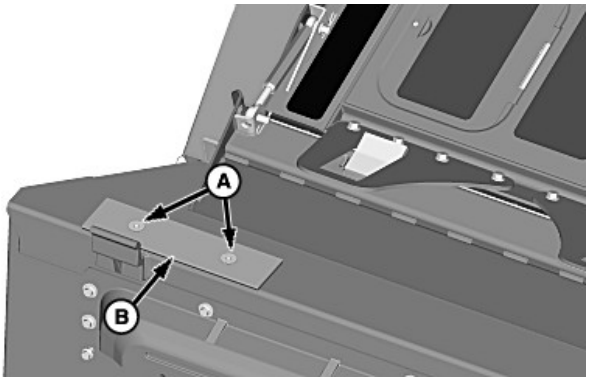
Θα πρέπει να προσαρμοστεί το κάτω άκρο της ντίζας ασφάλισης αν τα σπειρώματα (A) δεν είναι κεντραρισμένα στη βάση στήριξης (B).

Χαλαρώστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (C) και προσαρμόστε την ντίζα έτσι ώστε τα σπειρώματα να είναι κεντραρισμένα στη βάση στήριξης.

Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.

OUO6075,0000672-30-02FEB10

Κλωβός τροφοδοσίας επίπεδου εδάφους—Ρύθμιση προσθήκης



H85585—UN—22MAR06

Α—Βίδες
Β—Προσθήκη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα ελαστικά πρέπει να είναι φουσκωμένα με την ίδια πίεση αέρα για να επιτευχθεί ακριβής ρύθμιση οριζοντίωσης.

Το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι οριζόντιο όταν είναι συνδεδεμένο στον κλωβό τροφοδοσίας.

Ανυψώστε το συλλεκτικό ράμφος σε μεσαίο ύψος.

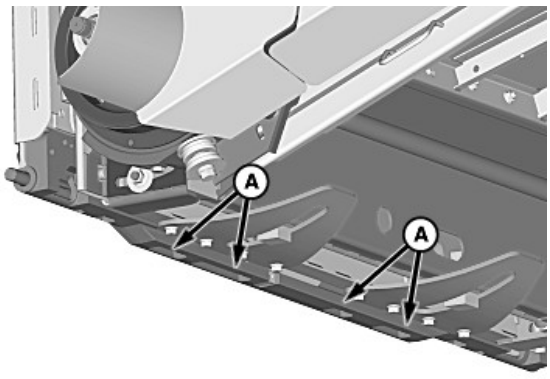
Σταθείτε σε απόσταση περίπου 5 m (15 ft.) μπροστά από το συλλεκτικό ράμφος.

Συγκρίνετε το κάτω μέρος του συλλεκτικό ράμφους με τον εμπρός άξονα του μηχανήματος.

Αν το συλλεκτικό ράμφος δεν είναι οριζόντια, αφαιρέστε τις βίδες (A) μετακινήστε τις προσθήκες (B) πλευρικά στην πάνω δοκό του κλωβού τροφοδοσίας για να οριζοντιώσετε το συλλεκτικό ράμφος.

OUO6075,0000673-30-02FEB10

Πείροι μαντάλωσης κλωβού τροφοδοσίας (καθαρισμός)



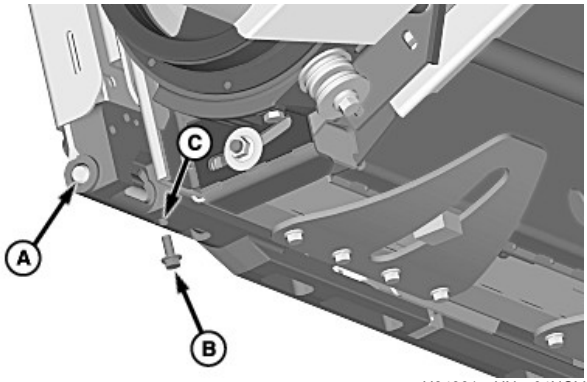
H84880—UN—04NOV05

Α—Θέσεις καθαρισμού

Αν δυσκολεύεστε να μετακινήσετε τους πείρους μαντάλωσης σε κλωβούς τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης, καθαρίστε τα υπολείμματα σοδειάς από τις θέσεις (A).

OUO6075,0000674-30-02FEB10

Χειροκίνητη απομαντάλωση κλωβού τροφοδοσίας



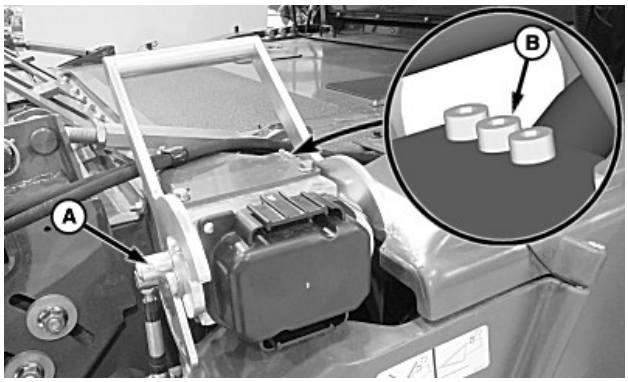
H84881—UN—04NOV05

Α—Πείροι μαντάλωσης
Β—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Οπή

Για να αφαιρέσετε το συλλεκτικό ράμφος σε περίπτωση που κοπεί ο διατμητικός κοχλίας, ωθήστε τους πείρους μαντάλωσης (A) μέσα από τις πλάκες μαντάλωσης και τοποθετήστε την κεφαλοφόρα βίδα M12 (B) στην οπή (C). Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά.

OUO6075,0000675-30-02FEB10

Θέση διατμητικού κοχλία



H109782—UN—05FEB14

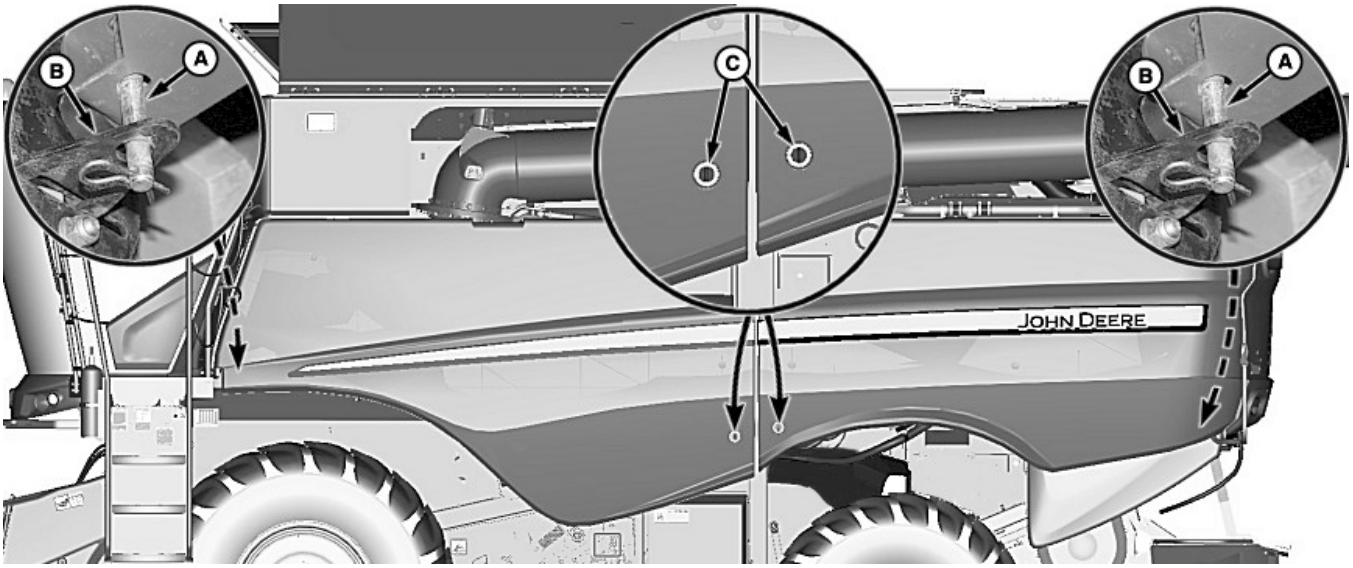
Α—Διατμητικός κοχλίας
Β—Ανταλλακτικοί διατμητικοί κοχλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Παρέχονται τρεις ανταλλακτικοί διατμητικοί κοχλίες.

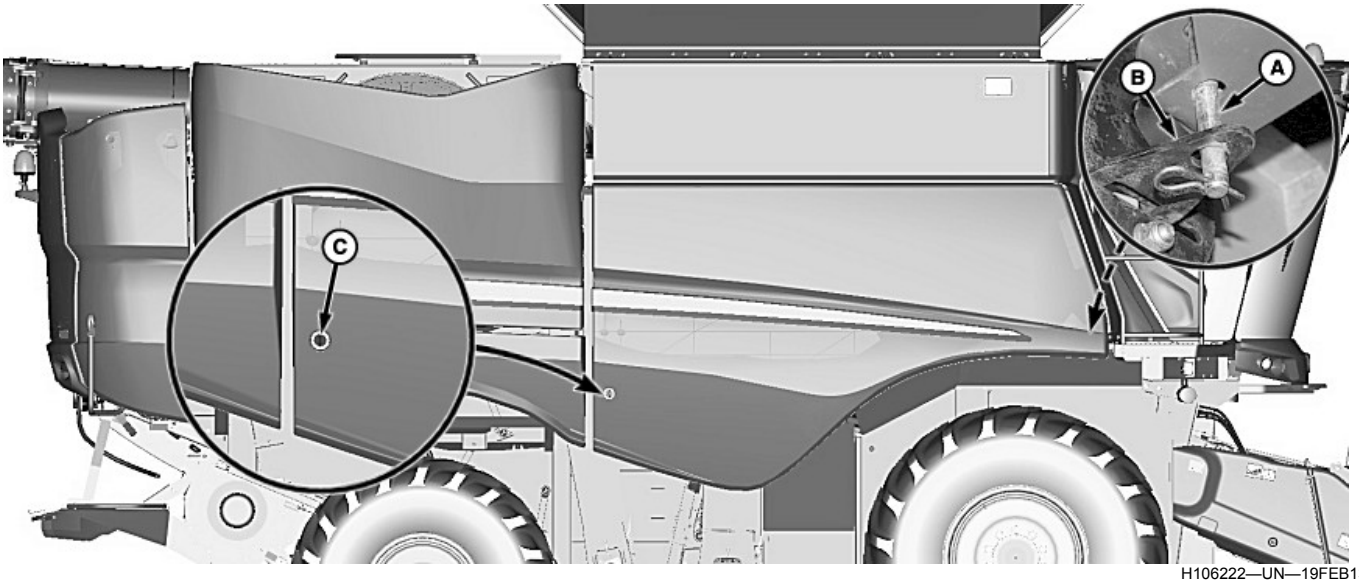
Αν σπάσει ο διατμητικός κοχλίας (A), αφαιρέστε τον και αντικαταστήστε τον με τον ανταλλακτικό διατμητικό κοχλία (B).

SS43267,000037A-30-05FEB14

Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Πείρος
B—Πλακίδια ασφάλισης
C—Κλείστρο

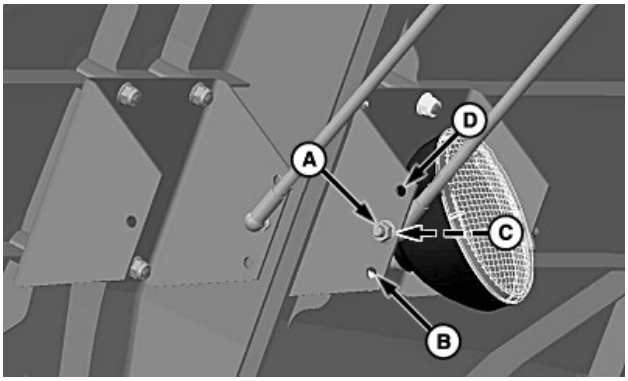
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία τοποθέτησης πείρων και μαντάλωσης είναι ίδια στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

1. Αφαιρέστε το ελατηριωτό κλιπ και τον πείρο (A) από την πλάκα ασφάλισης (B). Επανατοποθετήστε το ελατηριωτό κλιπ στον πείρο.
2. Γυρίστε το μάνταλο (C) και τραβήξτε για να ανασηκωθούν οι πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω.

OUO6075,0004942-30-26APR18

Ρύθμιση κυλίνδρου πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω



H124054—UN—26APR18

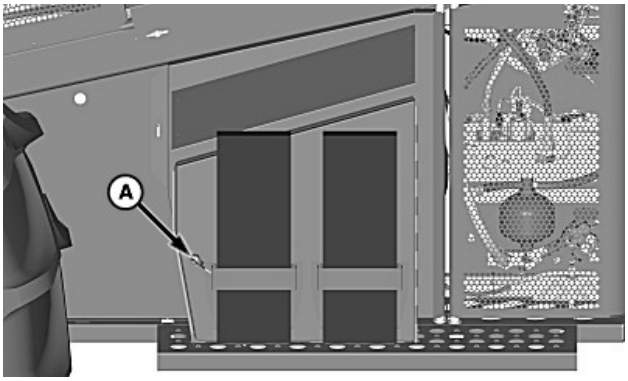
A—Παξιμάδι
B—Κάτω οπή
C—Μεσαία οπή
D—Άνω οπή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κάτω οπή χρησιμοποιείται για τη μείωση του συνολικού ύψους της πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω, όταν βρίσκεται στην ανοικτή θέση. Η πάνω οπή χρησιμοποιείται για την αύξηση του συνολικού ύψους της πόρτας που ανοίγει προς τα πάνω, όταν βρίσκεται στην ανοικτή θέση.

Αφαιρέστε το παξιμάδι (A) από τον κύλινδρο και επιλέξτε την επιθυμητή οπή (B—D).

OUO6075,0004943-30-07JUN18

Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει)



H116915—UN—14JAN16

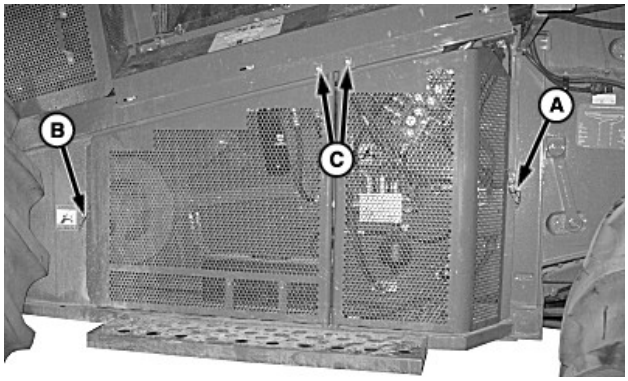
A—Μάνδαλο

Στρέψτε το μάνδαλο εργαλειοθήκης (A) για να ανοίξετε την πόρτα της εργαλειοθήκης.

OUO6075,00041E3-30-11APR16

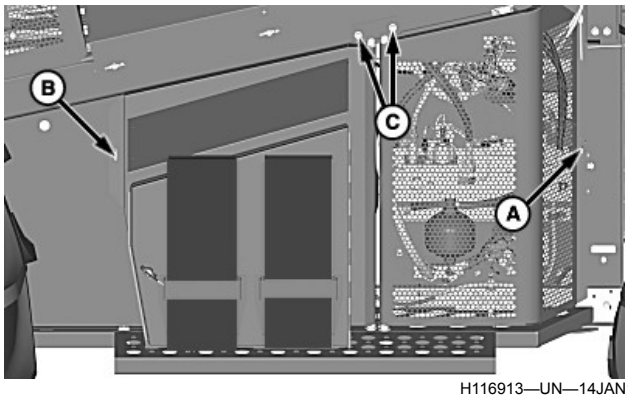
Αριστερά προστατευτικά καλύμματα

Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα (Τύπος A)



H105327—UN—01MAY12

Προστατευτικά καλύμματα (χωρίς εργαλειοθήκη)



H116913—UN—14JAN16

Προστατευτικά καλύμματα (με εργαλειοθήκη)

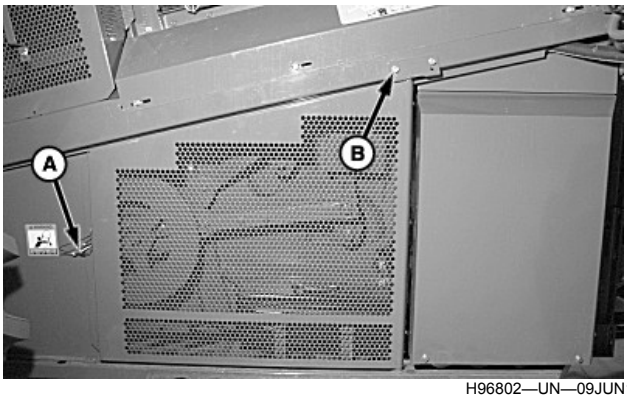
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Κεφαλοφόρες βίδες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A και B) για να ανοίξετε τα προστατευτικά καλύμματα.

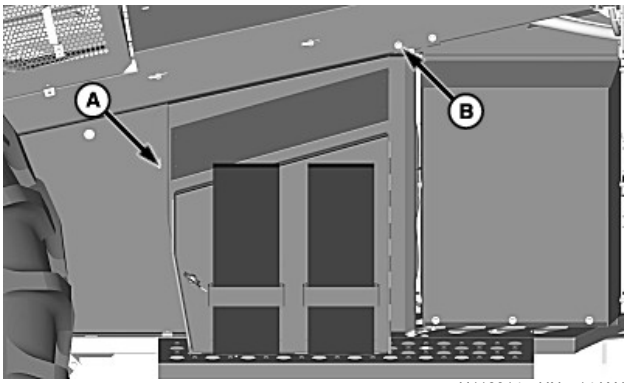
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και ανασηκώστε τα προστατευτικά καλύμματα για να τα αφαιρέσετε.

Πλαϊνά προστατευτικά καλύμματα (Τύπος B)



H96802—UN—09JUN10

Προστατευτικά καλύμματα (χωρίς εργαλειοθήκη)



H116914—UN—14JAN16

Προστατευτικά καλύμματα (με εργαλειοθήκη)

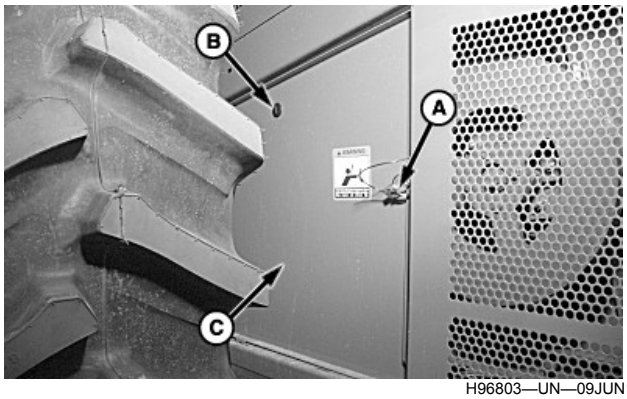
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Κεφαλοφόρες βίδες

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) για να ανοίξετε το προστατευτικό κάλυμμα.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και ανασηκώστε το προστατευτικό κάλυμμα για να το αφαιρέσετε.

Προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα

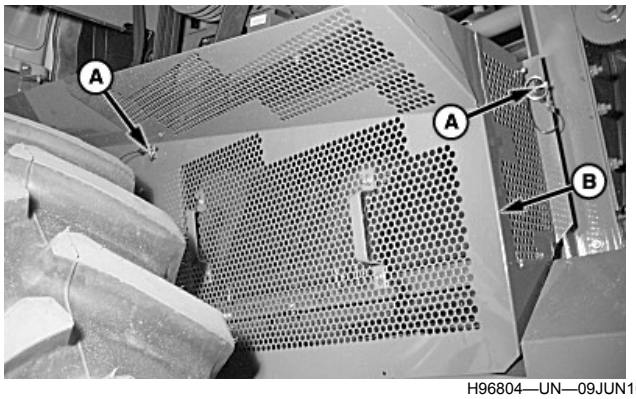


H96803—UN—09JUN10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μάνδαλο
C—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και γυρίστε το μάνδαλο (B) για να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα (C).

Επάνω προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή

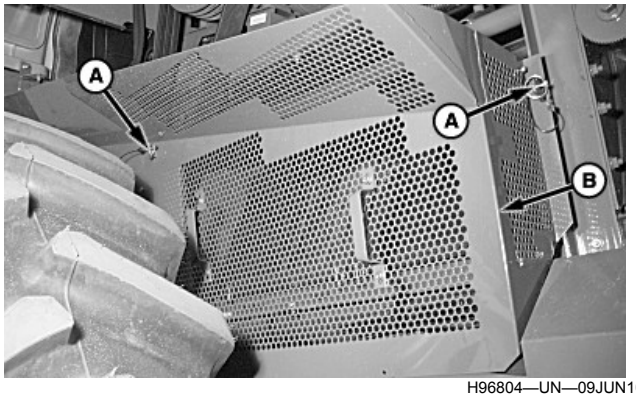


H96804—UN—09JUN10

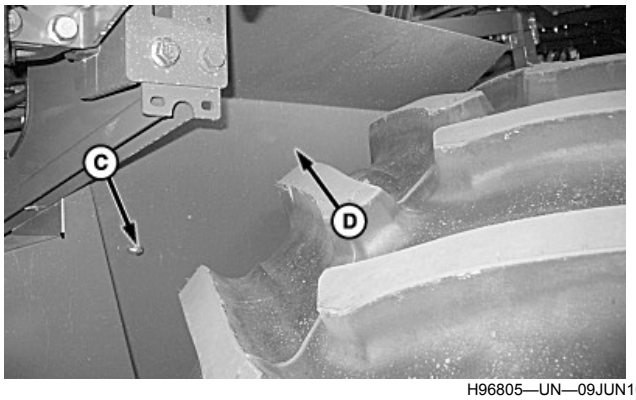
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κεφαλοφόρος βίδα
D—Προστατευτικό κάλυμμα

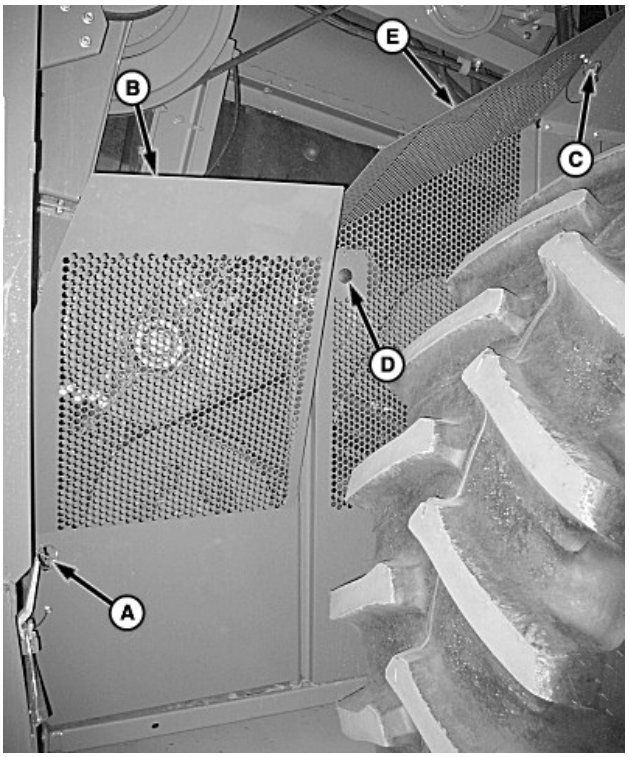
Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα (C) και ωθήστε το

μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα (D) διαχωριστή προς τα πίσω για να το αφαιρέσετε.

OUO6075,00044A1-30-20DEC16

Δεξιά προστατευτικά καλύμματα



H96806—UN—09JUN10

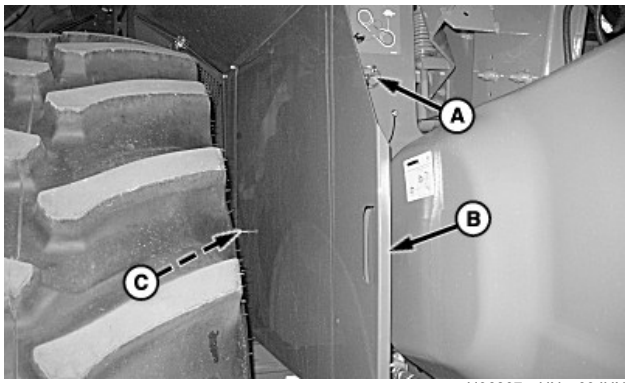
A—Περόνη ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Περόνη ασφάλισης
D—Μάνταλο
E—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Πίσω προστατευτικό κάλυμμα και μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα— Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα (B) για να κάνετε σέρβις στους ιμάντες.

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (C) και γυρίστε το μάνταλο (D) για να απασφαλίσετε.

Ανασηκώστε και αφαιρέστε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα (B) και το μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα (E).



H96807—UN—09JUN10

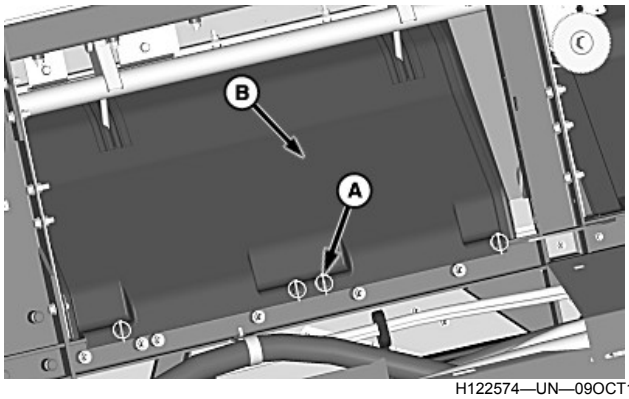
A—Περόνη ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κεφαλοφόρος βίδα

Εμπρός προστατευτικό κάλυμμα διαχωριστή— Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και τραβήξτε προς τα εμπρός το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρα βίδα (C) και αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

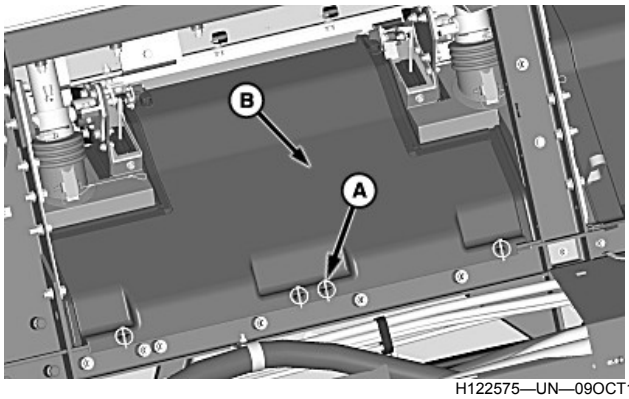
OUO6075,00007C7-30-28SEP10

Καλύμματα διαχωριστή



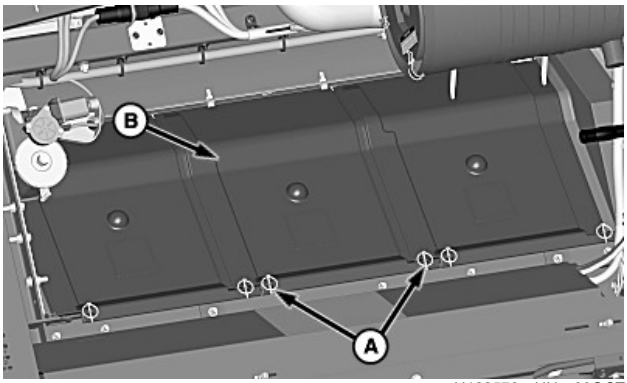
H122574—UN—09OCT17

Κάλυμμα αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)



H122575—UN—09OCT17

Κάλυμμα αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)



H122576—UN—09OCT17

Καλύμματα διαχωριστή

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Καλύμματα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθεί η απώλεια σπόρου, βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα διαχωριστή είναι στο ίδιο επίπεδο με το διαχωριστή και κάτω από το άκρο του διαχωριστή. Η τοποθέτηση των καλυμμάτων ξεκινά από την αριστερή πλευρά, όπως βλέπετε το μηχάνημα μπροστά σας, και προχωρά προς τα δεξιά.

Μην αφήνετε κάτω τα καλύμματα, εκτεθειμένα στον ήλιο, διαφορετικά θα παραμορφωθούν.

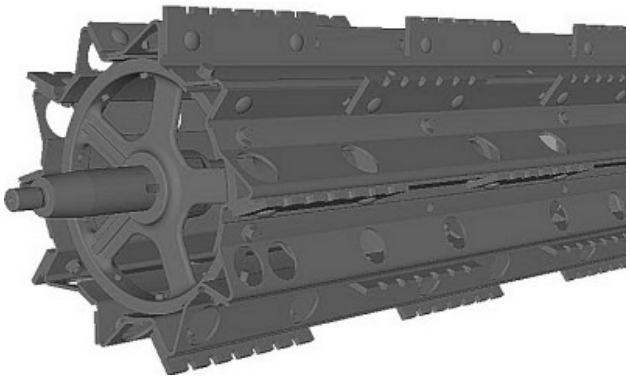
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη σφράγιση του τμήματος αλωνισμού χρησιμοποιείται ένα κάλυμμα στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και δύο καλύμματα στη δεξιά πλευρά του. Για τη σφράγιση του τμήματος διαχωρισμού χρησιμοποιούνται τρία καλύμματα και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Για τη συγκράτηση των καλυμμάτων (B) χρησιμοποιούνται πείροι ταχείας ασφάλισης (A).

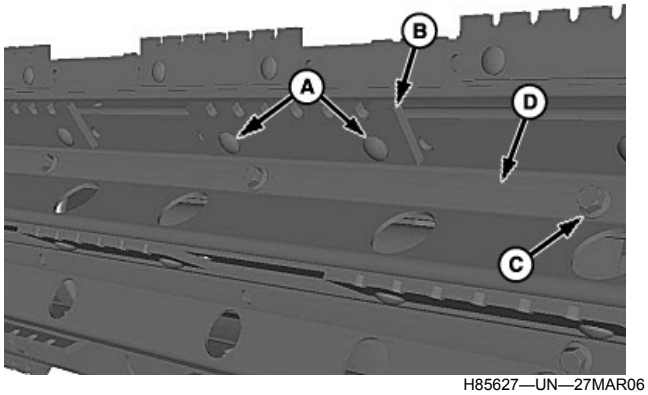
Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα προστατευτικά καλύμματα.

OUO6075,00047C3-30-09OCT17

Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (στάνταρ)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε τα πτερύγια και τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ισορροπία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο επιταχυντής φθοράς αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	70 Nm (52 lb-ft)

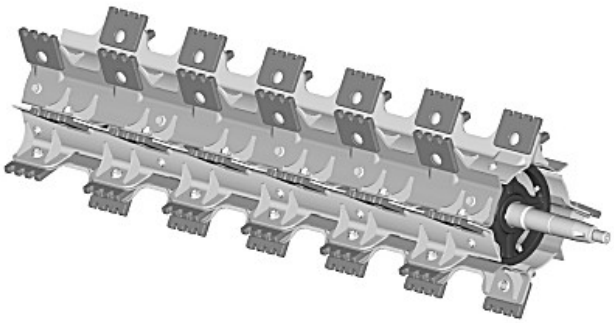
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) επιταχυντή τροφοδοσίας ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

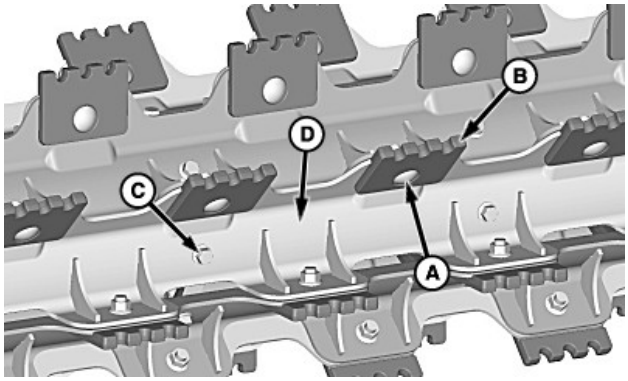
Κεφαλοφόρες βίδες πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	70 Nm (52 lb-ft)

OUO6075,0001726-30-14JAN14

Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (σκληρό γέννημα)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής
D—Πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την

αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας. Αντικαταστήστε τα πτερύγια και τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ισορροπία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν ο επιταχυντής τροφοδοσίας αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αντικαθιστάτε πάντοτε τα εξαρτήματα στερέωσης όταν αντικαθιστάτε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή	107 Nm (79 lb·ft)

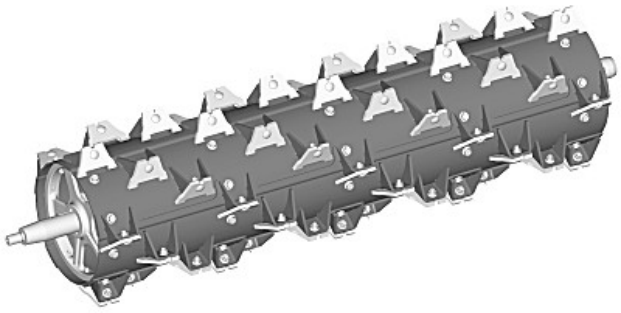
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) επιταχυντή τροφοδοσίας ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

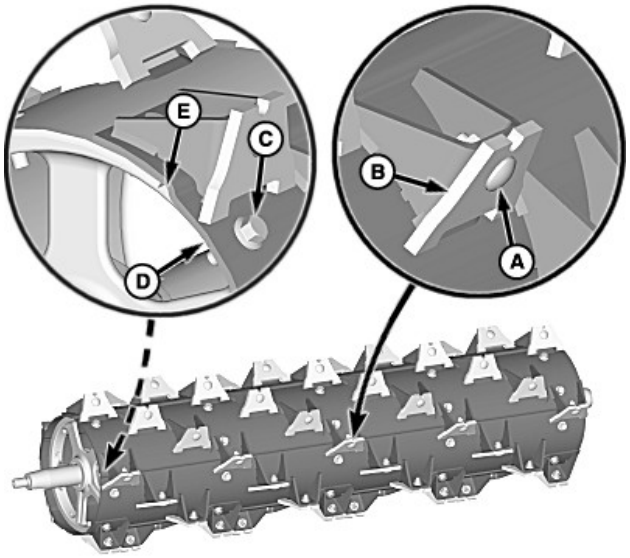
Κεφαλοφόρες βίδες πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A13-30-09AUG18

Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια—Αντικατάσταση



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Συγκρότημα πτερυγίων
E—Θέση επικάλυψης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια επιταχυντή τροφοδοσίας και οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς την αφαίρεση του επιταχυντή τροφοδοσίας.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε το συγκρότημα πτερυγίων (D) ανάλογα με τις ανάγκες.

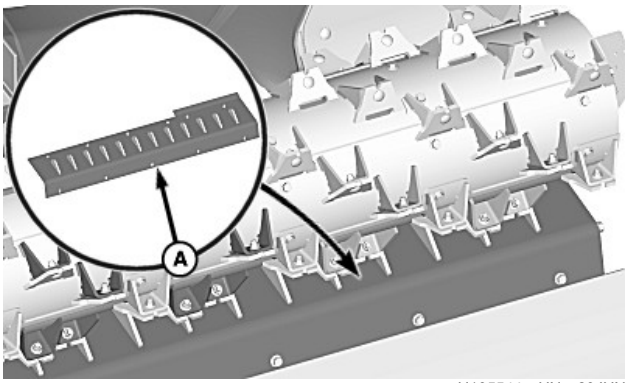
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο επιταχυντής τροφοδοσίας πρέπει να είναι στατικά ζυγοσταθμισμένος. Προσθέστε ροδέλες όποτε χρειάζεται για τη ζυγοστάθμιση του επιταχυντή τροφοδοσίας.

Τοποθετήστε το συγκρότημα πτερυγίων κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργείται επικάλυψη στη θέση (E) όπως φαίνεται στο σχήμα. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

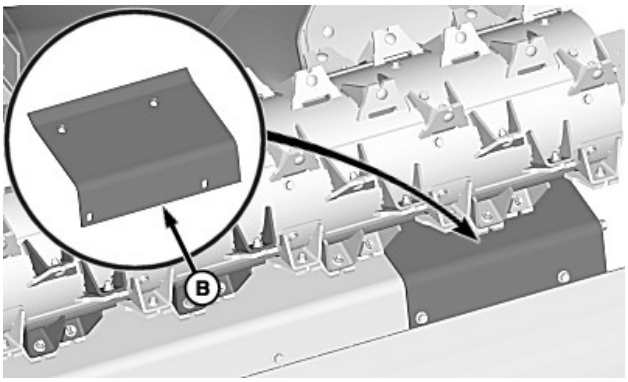
Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες συγκροτήματος πτερυγίων επιταχυντή τροφοδοσίας—Ροπή σύσφιξης	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,0001729-30-14JAN14

Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

Α—Δάπεδο χτενιού
Β—Πλάκα με λεία επένδυση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μηχάνημα αποστέλλεται από το εργοστάσιο με το δάπεδο χτενιού τοποθετημένο. Το δάπεδο χτενιού μπορεί να λειτουργήσει μόνο με τον επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια.

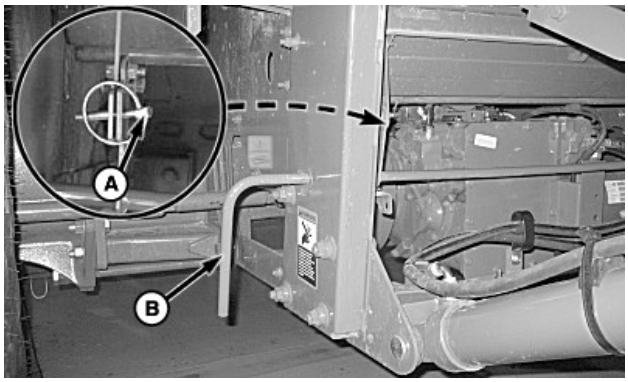
Αν το δάπεδο χτενιού (A) αφαιρεθεί για το θερισμό, πρέπει να τοποθετηθεί η πλάκα με λεία επένδυση (B) που παραδόθηκε με το μηχάνημα (αριστερή πλευρά μηχανήματος).

Πληροφορίες θερισμού εκτός ρυζιού

- Καλαμπόκι - Αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.
- Σόγια - Αν οι ρωγμές αποτελούν έντονο πρόβλημα, αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.
- Μικροί σπόροι - Αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού και τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση.

OUO6075,0004557-30-02DEC16

Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού)—Αφαίρεση



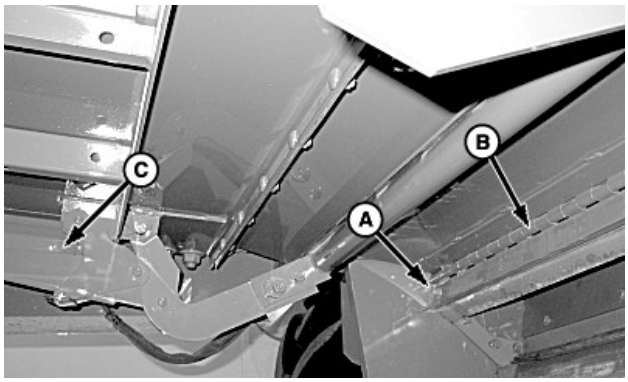
H99239—UN—01DEC10

Α—Πείρος ταχείας ασφάλισης
Β—Μοχλός

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας, κατεβάστε το στοπ ασφαλείας, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την πετροπαγίδα.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος Α)



H86271—UN—10JUL06

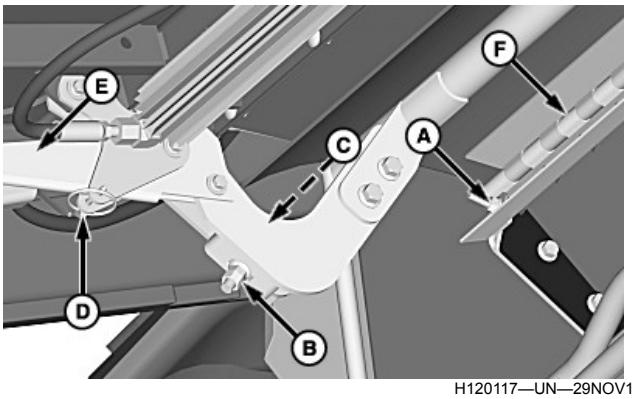
Α—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
Β—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας
C—Μοχλός

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (C) προς τα κάτω και πίσω, αφαιρώντας ταυτόχρονα το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (B).

Ανεβάστε το μοχλό (C) και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120117—UN—29NOV16

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Παξιμάδια
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας

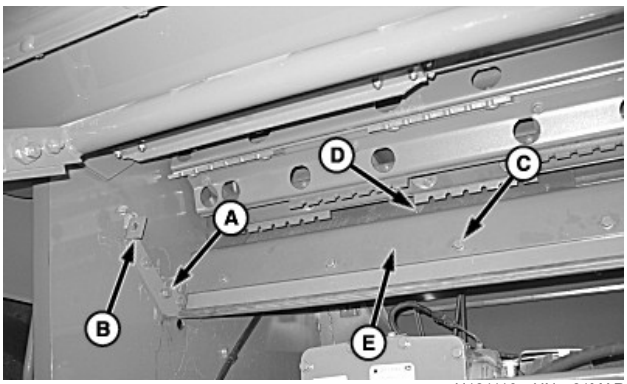
Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω, αφαιρώντας ταυτόχρονα το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (F).

Ανεβάστε το μοχλό (E) και στερεώστε με το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Τοποθετήστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



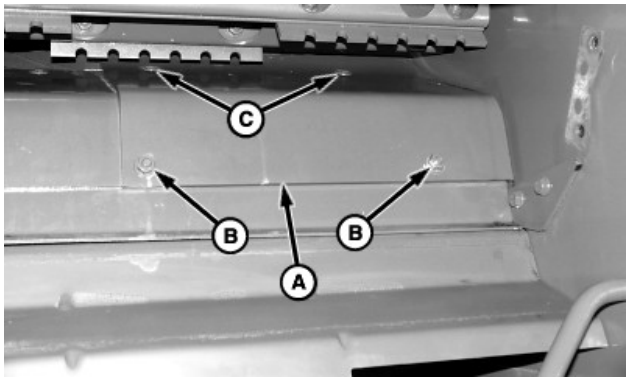
H121116—UN—21MAR17

A—Εξαρτήματα στερέωσης (2 τεμ.)
B—Βάσεις στήριξης (2 τεμ.)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (5 τεμ.)
D—Μπουλόνια αρότρου
E—Δάπεδο χτενιού

Αφαιρέστε και φυλάξτε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και τη βάση στήριξης (B) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τα μπουλόνια αρότρου (D) και αφαιρέστε το δάπεδο χτενιού (E).



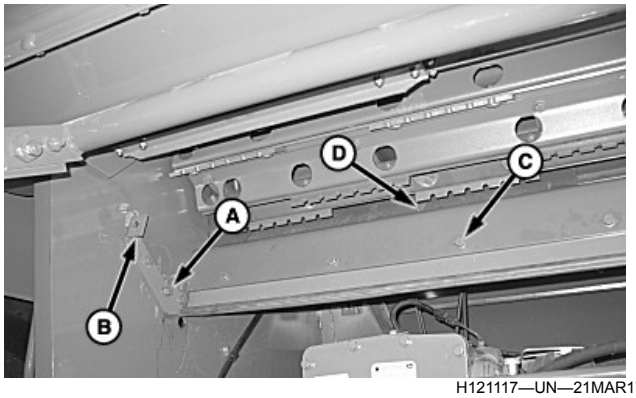
H105545—UN—21JUN12

A—Πλάκα με λεία επένδυση
B—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (2 τεμ.)
C—Μπουλόνια αρότρου (2 τεμ.)

Τοποθετήστε την πλάκα με λεία επένδυση (A) που παραδόθηκε με το μηχάνημα στην αριστερή πλευρά.

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια αρότρου (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H121117—UN—21MAR17

A—Εξαρτήματα στερέωσης (2 τεμ.)
B—Βάσεις στήριξης (2 τεμ.)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (3 τεμ.)
D—Μπουλόνια αρότρου (3 τεμ.)

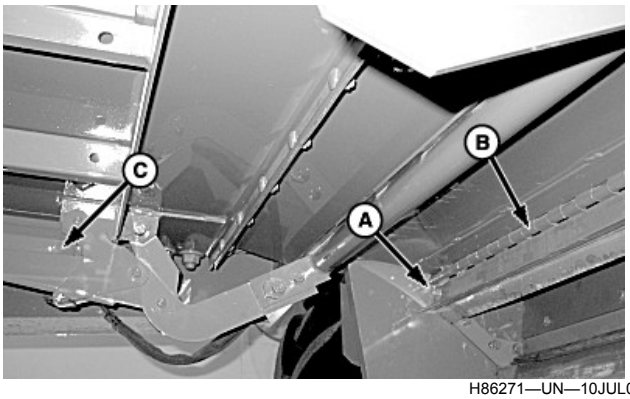
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μπουλόνια αρότρου πρέπει να τοποθετηθούν στις οπές που συγκρατούσαν προηγουμένως το δάπεδο χτενιού προκειμένου να αποτραπεί η απώλεια σπόρου.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια αρότρου (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε τη βάση στήριξης (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως στις δύο πλευρές του μηχανήματος και στερεώστε με τα εξαρτήματα στερέωσης (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος A)



H86271—UN—10JUL06

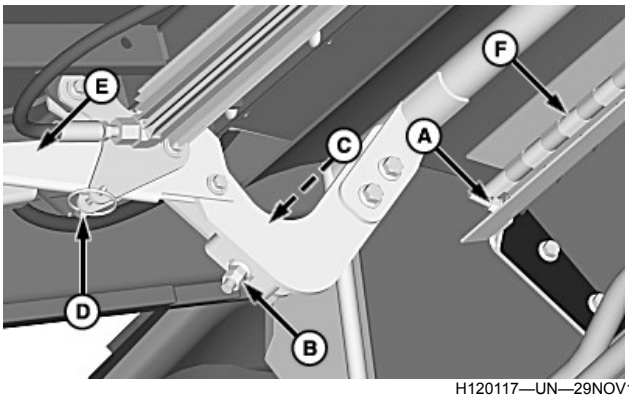
A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας
C—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και μετακινήστε το μοχλό (C) προς τα κάτω και πίσω.

Τοποθετήστε το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πόρτα της πλάκας τροφοδοσίας και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120117—UN—29NOV16

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Παξιμάδια
C—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
D—Πείρος ταχείας ασφάλισης
E—Μοχλός
F—Συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας

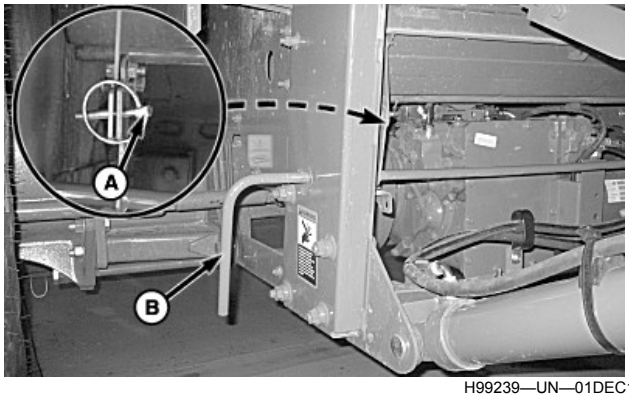
Αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) και μετακινήστε το μοχλό (E) προς τα κάτω και πίσω.

Τοποθετήστε το συγκρότημα πλάκας τροφοδοσίας (F) που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ανεβάστε το μοχλό (E) και στερεώστε με το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (C) και τα παξιμάδια (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Τοποθετήστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως.



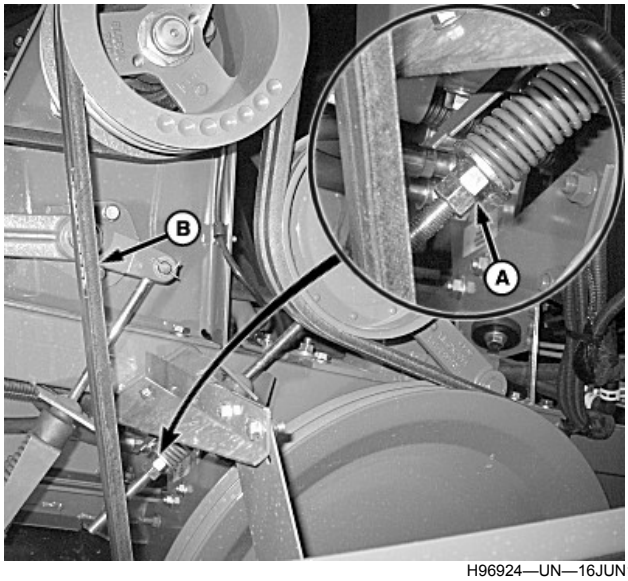
H99239—UN—01DEC10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μοχλός

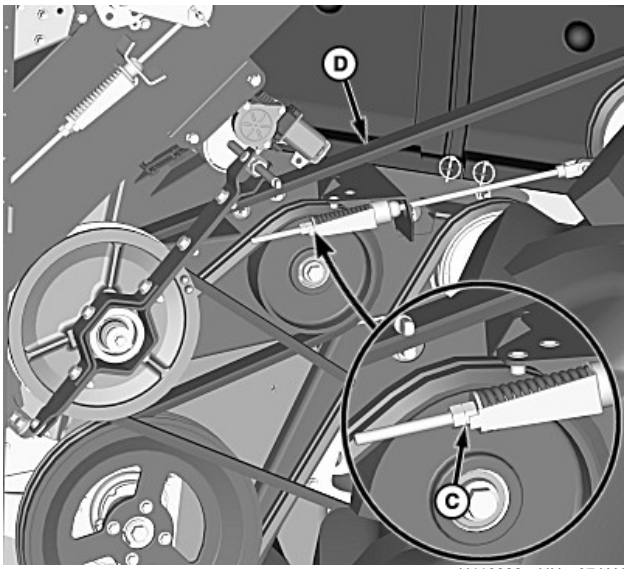
Κατεβάστε το μοχλό (B) προς τα κάτω για να κλείσετε την πετροπαγίδα και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A).

OUO6075,00046A7-30-21MAR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Αντικατάσταση



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

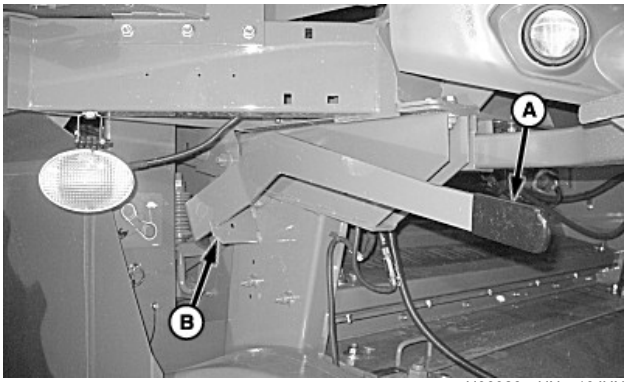
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας εμπρός βοηθητικού άξονα
C—Παξιμάδια
D—Ιμάντας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα (B) εμπρός βοηθητικού άξονα.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα (D) πέλματος, ανεμιστήρα και κοχλία-μεταφορέα.

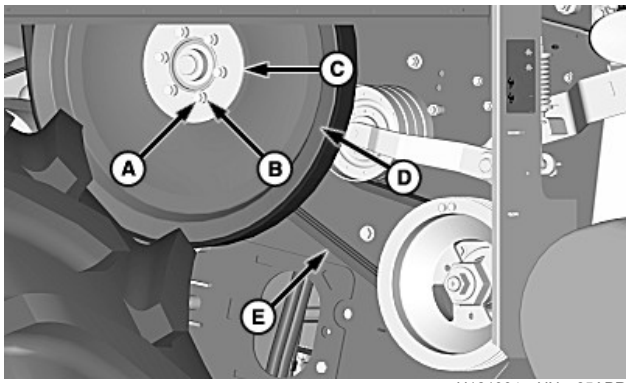
Αφαιρέστε τους δύο ιμάντες για να καταστεί εφικτή η αφαίρεση του ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας.



H96926—UN—16JUN10

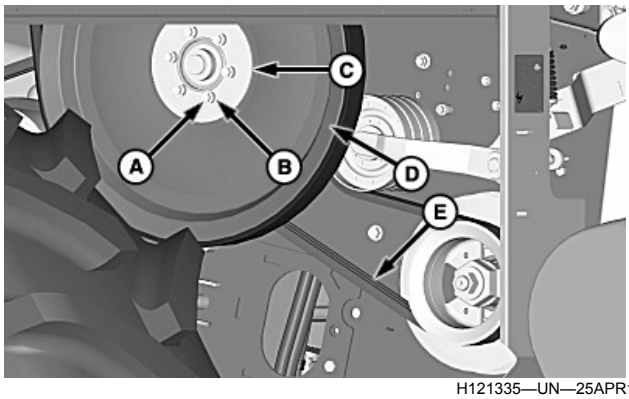
A—Μοχλός
B—Στήριγμα

Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα (B) για να εκτονώσετε την τάση από τον ιμάντα επιταχυντή.



H121334—UN—25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας (στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας)



H121335—UN—25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας (υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας)

A—Κεφαλοφόρος βίδα (6 τεμ.)
B—Αποστάτης (6 τεμ.)
C—Ενδιάμεση ροδέλα (2 τεμ.)
D—Τροχαλία
E—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A), τους αποστάτες (B), τις ενδιάμεσες ροδέλες (C) και την τροχαλία (D).

Αφαιρέστε τον ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας (E) και τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα.

Τοποθετήστε την τροχαλία, τις ενδιάμεσες ροδέλες, τους αποστάτες και στερεώστε με κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.

Ρυθμίστε την τάση ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας, έτσι ώστε η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

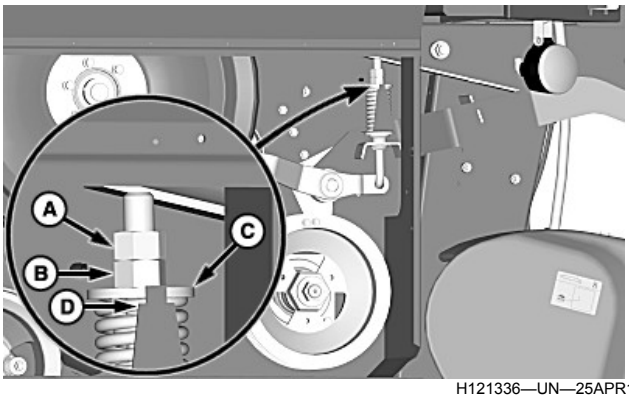
Τοποθετήστε το πέλμα, τον ανεμιστήρα και τον ιμάντα κοχλία-μεταφορέα και τον ιμάντα εμπρός βοηθητικού άξονα.

Ρυθμίστε την τάση των ιμάντων, έτσι ώστε η ροδέλα να

βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004727-30-25APR17

Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας—Ρύθμιση



H121336—UN—25APR17

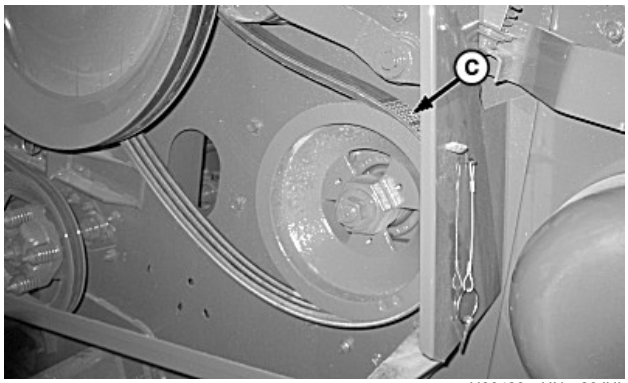
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Η άεργη τροχαλία ιμάντα επιταχυντή τροφοδοσίας βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, πίσω από τον πείρο-στροφέα του κλωβού τροφοδοσίας.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004728-30-25APR17



H86423—UN—28JUL06

A—Μοχλός
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας.

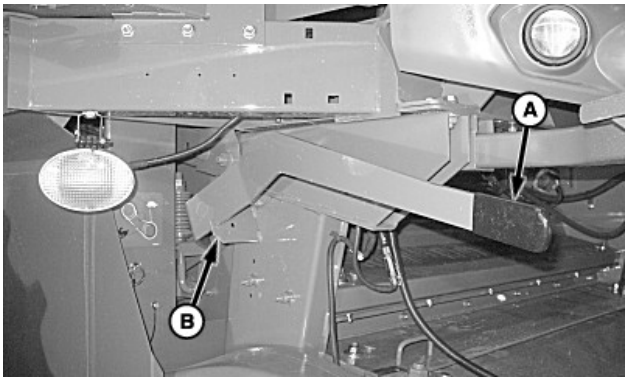
Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και να μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

Για να θέσετε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στην υψηλή ταχύτητα:

- Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στη βάση στήριξης (B) για να αφαιρέσετε την τάση από τον ιμάντα.
- Μετακινήστε τον ιμάντα (C) στα εσωτερικά αυλάκια τροχαλίας στις δύο τροχαλίες για μεγάλη ταχύτητα.
- Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στη βάση στήριξης για να επαναφέρετε την τάση του ιμάντα.

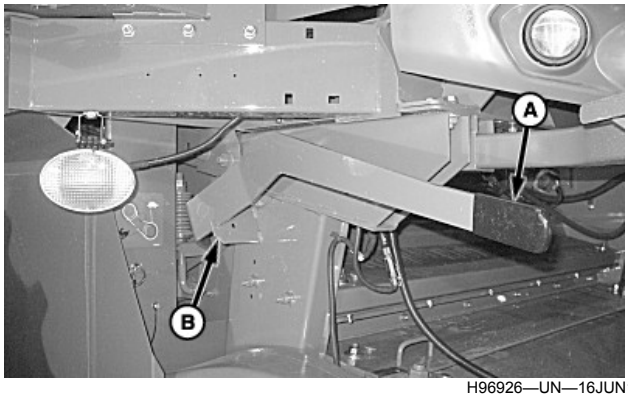
OUO6075,00007F2-30-27OCT10

Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Αλλαγή ταχύτητας

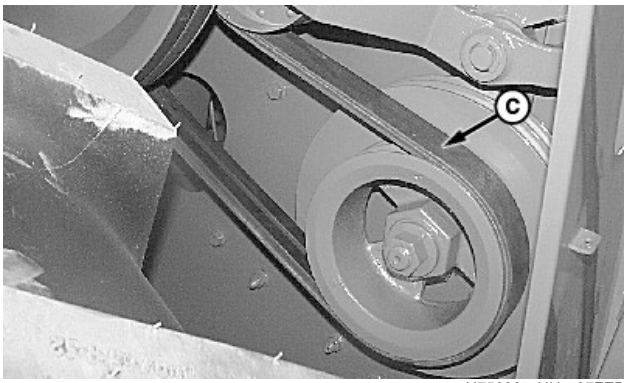


H96926—UN—16JUN10

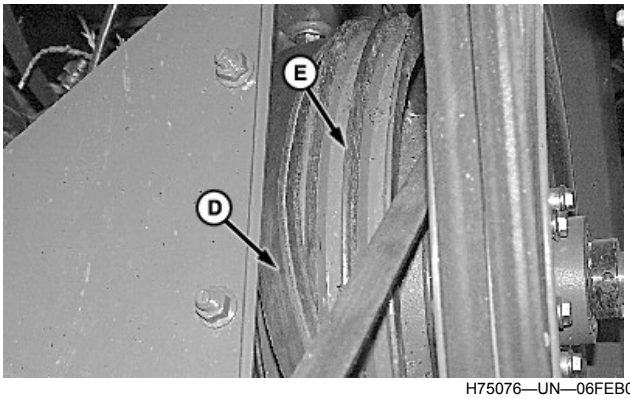
Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας—Μετάβαση σε χαμηλή ταχύτητα



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Μοχλός
B—Στήριγμα
C—Ιμάντας
D—Ιμάντας
E—Άνω τροχαλία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας.

Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και να μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

Για να θέσετε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στη χαμηλή ταχύτητα:

- Ωθήστε το μοχλό (A) προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στη βάση στήριξης (B) για να αφαιρέσετε την τάση από τον ιμάντα.
- Αφαιρέστε τον ιμάντα (C) από την κάτω τροχαλία και αφήστε τον ιμάντα να κρέμεται ελεύθερα από την πάνω τροχαλία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ιμάντας πρέπει να συστραφεί για να μπορεί να περάσει ανάμεσα στην πάνω τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

- Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) από την πάνω τροχαλία (E) και μετακινήστε στην εσωτερική τροχαλία για χαμηλή ταχύτητα.
- Τοποθετήστε τον ιμάντα (C) στο εσωτερικό αυλάκι τροχαλίας στην κάτω τροχαλία.
- Ωθήστε το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στη βάση στήριξης για να επαναφέρετε την τάση του ιμάντα.

OUO6075,00007F3-30-14JUN11

Υποδείξεις για το αντιτύμπανο

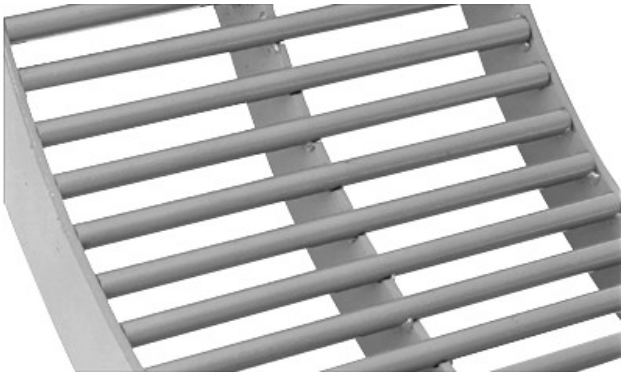
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις του μηχανήματος για διάφορες σοδειές, ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση σοδειάς για περαιτέρω πληροφορίες.

Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι	Σόγια	Σιτάρι Κριθάρι Μικροί σπόροι	Ρύζι	Ποπκόρν Βρώσιμο καλαμπόκι	Σόργο (milo) Ηλιοτρόπια (εδώδιμα)	Ηλιοτρόπια (λάδι)	Κανόλα
Μικρό σύρμα	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Βέλτιστο	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Μέσο	Βέλτιστο
Μεγάλο σύρμα	Καλό	Καλό	Καλό	Βέλτιστο	Δ.Ε.	Βέλτιστο	Βέλτιστο	Καλό
Στρογγυλή ράβδος	Βέλτιστο	Βέλτιστο	Μέσο	Καλό	Βέλτιστο	Μέσο	Βέλτιστο	Μέσο

Βέλτιστο = Παρέχει το ανώτατο επίπεδο απόδοσης.
Καλό = Παρέχει καλό επίπεδο απόδοσης.
Μέσο = Παρέχει ένα μέσο επίπεδο απόδοσης.
Δ.Ε. = δεν ενδείκνυται.

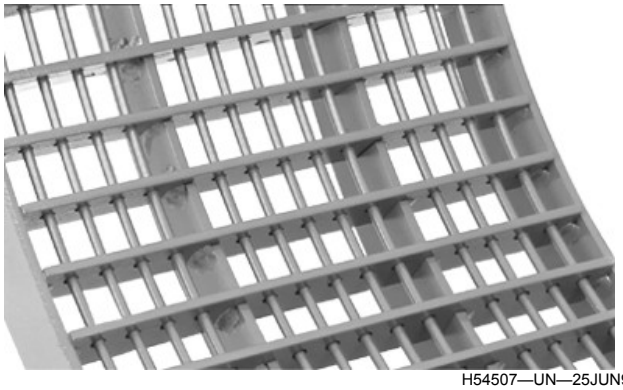
OUO6075,00017E2-30-07MAY14

Τύποι αντιτύμπανου



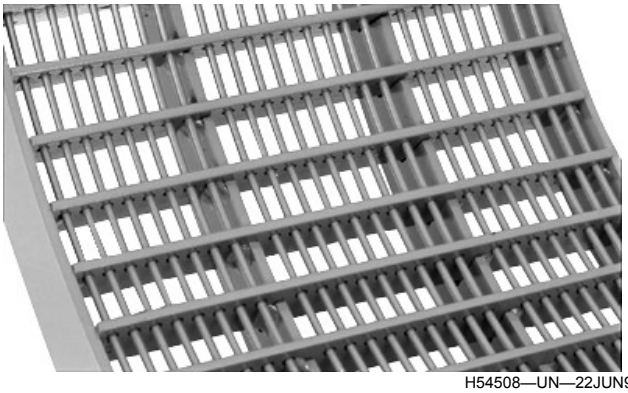
H54506—UN—23MAR99

Αντιτύμπανο πολλαπλής σοδειάς στρογγυλών ράβδων



H54507—UN—25JUN99

Αντιτύμπανο μεγάλου σύρματος



H54508—UN—22JUN99

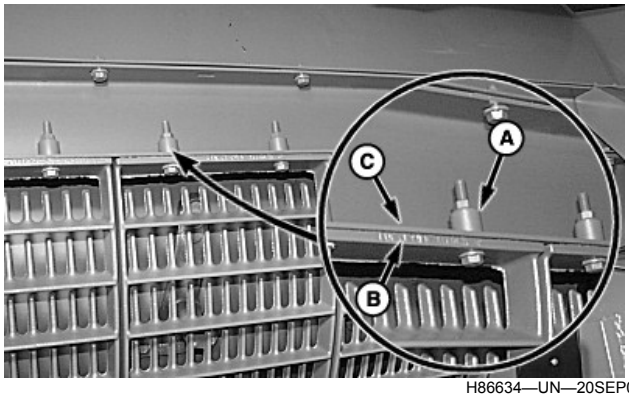
Αντιτύμπανο λεπτού σύρματος

Τα τρία αντιτύμπανα είναι διαθέσιμα για διαφορετικές σοδειές και συνθήκες σοδειάς.

- Το αντιτύμπανο στρογγυλού ράβδου χρησιμοποιείται για το καλαμπόκι και για σόγια.
- Το αντιτύμπανο μεγάλου σύρματος χρησιμοποιείται για το ρύζι, για σόγια και για σπόρους σόργο.
- Το αντιτύμπανο λεπτού σύρματος χρησιμοποιείται για μικρούς σπόρους.

OUO6075,00007A8-30-02JUN10

Αποστάτες σχάρας διαχωριστή



H86634—UN—20SEP06

A—Αποστάτες
B—Σχάρες διαχωριστή
C—Κανάλι διαχωριστή

Οι αποστάτες είναι τοποθετημένοι στη θέση αποθήκευσης (όπως απεικονίζεται) από το εργοστάσιο.

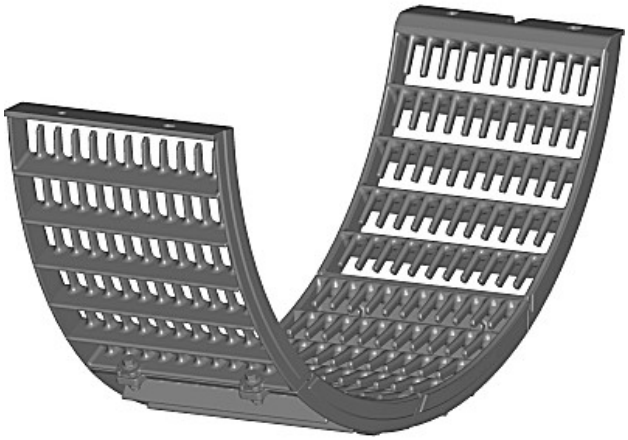
Οι αποστάτες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε καλαμπόκι για να μειωθούν τα κομμάτια μίσχο στο δείγμα της δεξαμενής σπόρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι αποστάτες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για καλαμπόκι και σόγια. Αφαιρέστε τους αποστάτες για όλες τις άλλες σοδειές (τοποθετήστε τους αποστάτες στη θέση αποθήκευσης όπως απεικονίζεται).

Αφαιρέστε όλους τους αποστάτες (A) σχάρας διαχωριστή από τη θέση αποθήκευσης (όπως απεικονίζεται) και τοποθετήστε τους ανάμεσα στις σχάρες διαχωριστή (B) και το κανάλι διαχωριστή (C).

OUO6075,0000B06-30-03JAN11

Τύποι σχαρών διαχωριστή



H107177—UN—06MAR13

Τυπική χυτή σχάρα διαχωριστή



H107178—UN—06MAR13

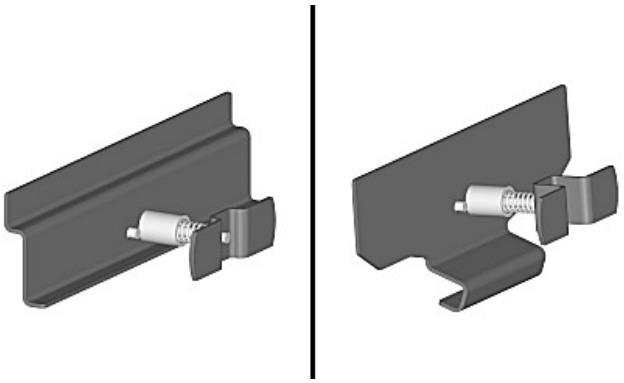
Ενισχυμένη σχάρα διαχωριστή

Για το μηχάνημα διατίθενται δύο διαφορετικοί τύποι σχαρών διαχωριστή.

- Τυπικές χυτές σχάρες διαχωριστή - διατίθενται ως στάνταρ εξοπλισμός σε όλα τα μηχανήματα, με εξαίρεση τα συγκροτήματα ρυζιού και μικρού σκληρού σπόρου.
- Ενισχυμένες σχάρες διαχωριστή - χρησιμοποιούνται σε συνθήκες σκληρού γεννήματος. Οι σχάρες αυτές είναι προαιρετικές σε όλα τα μηχανήματα με ρότορα μεταβλητής ροής, αλλά είναι στάνταρ σε συγκροτήματα μικρού σκληρού σπόρου, ρυζιού και σκληρού ρυζιού.

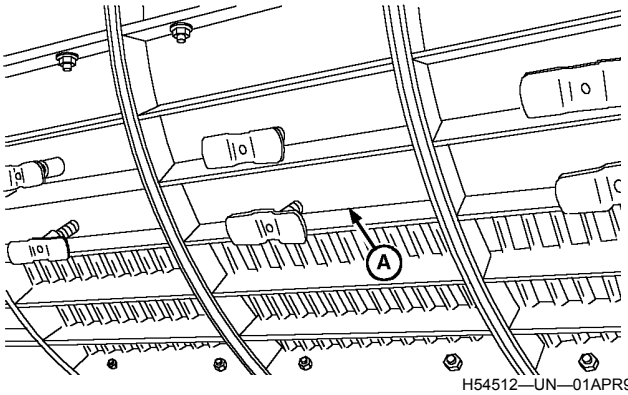
SS43267,00004EB-30-05FEB15

Καλύμματα σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H107180—UN—07MAR13

Καλύμματα τυπικών χυτών σχαρών / Καλύμματα ενισχυμένων σχαρών



H54512—UN—01APR99

A—Καλύμματα σχαρών διαχωριστή

Συνιστώνται για πολύ στεγνό, μικρό σπόρο. Τα καλύμματα (A) είναι τοποθετημένα στις σχάρες διαχωριστή, συμβάλλοντας στην εξισορρόπηση του φορτίου αγάνων στο πέλμα καθαρισμού.

Καλύμματα τυπικών χυτών σχαρών

- Τοποθετήστε δύο σειρές (οκτώ καλύμματα) στη δεξιά πλευρά και τρεις σειρές (δώδεκα καλύμματα) στην αριστερή πλευρά. Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες ρυθμίσεις ανάλογα με τις συνθήκες.

Καλύμματα ενισχυμένων σχαρών

- Τοποθετήστε μία σειρά (τέσσερα καλύμματα) στη δεξιά πλευρά και δύο σειρές (οκτώ καλύμματα) στην αριστερή πλευρά. Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες ρυθμίσεις ανάλογα με τις συνθήκες.

OUO6075,0001410-30-08MAR13

Διακόπτες σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν)



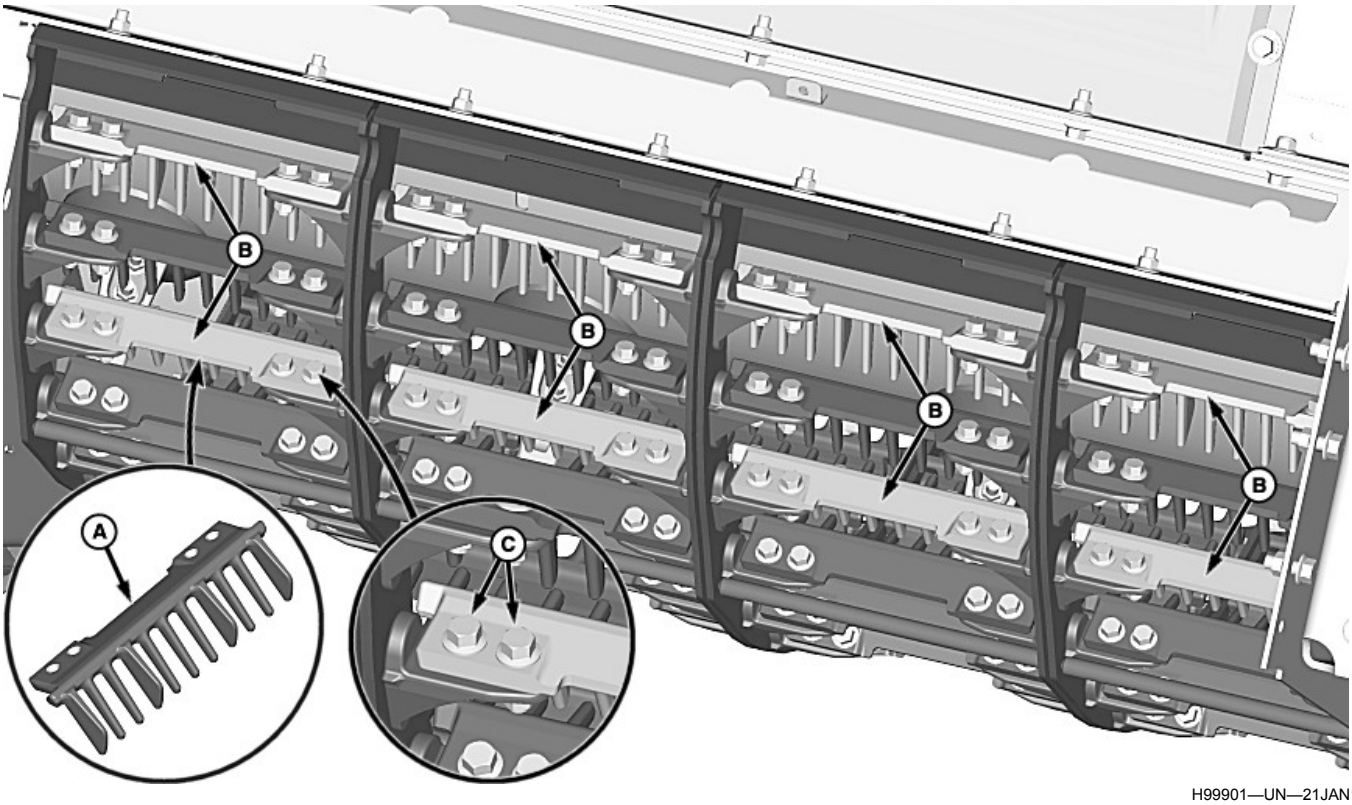
H99873—UN—27JAN11

Οι διακόπτες σχαρών διαχωριστή χρησιμοποιούνται με σχάρες διαχωριστή βαρέος τύπου και βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, στις σειρές ένα και τρία.

Οι εν λόγω διακόπτες διακόπτουν τη ροή της σοδειάς, γεγονός που επιτρέπει την ανακίνηση πρόσθετου σπόρου, αυξάνοντας την παραγωγική ικανότητα του διαχωριστή.

OUO6075,00016F7-30-19DEC13

Θέσεις διακοπτών σχαρών διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H99901—UN—21JAN11

A—Διακόπτες σχαρών διαχωριστή
B—Θέσεις (8)
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (32 τεμ.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι διακόπτες σχαρών διαχωριστή προορίζονται για χρήση στις σειρές ένα και τρία, στη δεξιά πλευρά των σχαρών διαχωριστή, όπως φαίνεται στο σχήμα. Αν τοποθετηθούν σε άλλες θέσεις, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση ή να μειωθεί η απόδοση του μηχανήματος.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος ή την ενεργοποίηση του διαχωριστή, βεβαιωθείτε ότι ο ρότορας περιστρέφεται ελεύθερα μετά την τοποθέτηση των διακοπτών σχαρών διαχωριστή.

1. Οι διακόπτες σχαρών διαχωριστή (A) ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται στις θέσεις (B), όπως φαίνεται στο σχήμα.

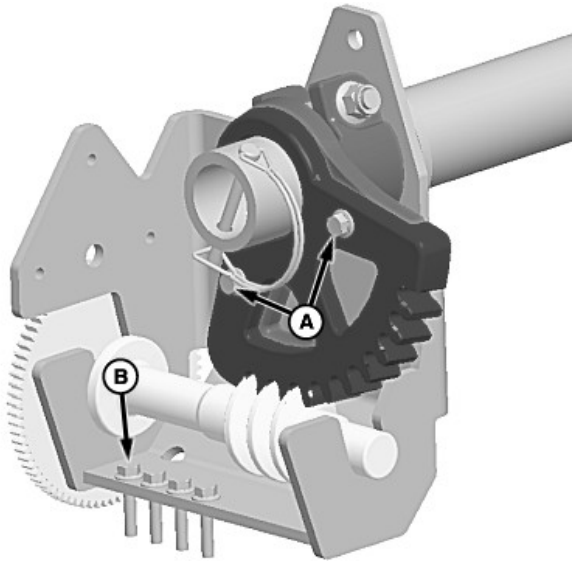
2. Στερεώστε τους διακόπτες σχαρών διαχωριστή με κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C).
3. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή σύσφιξης. . . . . 73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8-30-19DEC13

Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)



H88917—UN—14JUN07

A—Διατμητικά μπουλόνια
B—Ανταλλακτικά διατμητικά μπουλόνια (4 τεμ.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε μόνο τα διατμητικά μπουλόνια (A) που παρέχονται από την John Deere, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για να προμηθευτείτε διατμητικά μπουλόνια.

Σε περίπτωση που σπάσει κάποιο διατμητικό μπουλόνι, αντικαταστήστε το με ανταλλακτικό διατμητικό μπουλόνι (B), που υπάρχει στη βάση στήριξης γραναζιού τομέα.

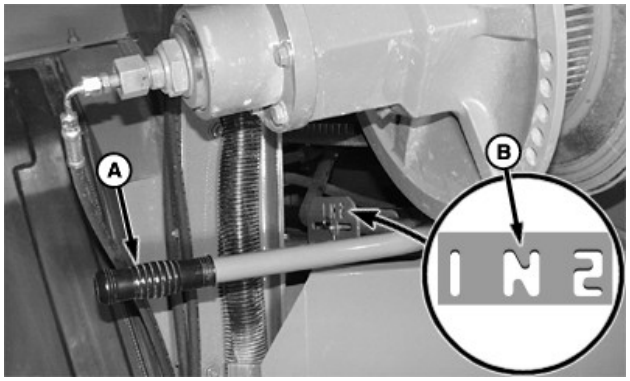
Σφίξτε τα διατμητικά μπουλόνια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Διατμητικά μπουλόνια—Ροπή στρέψης. . . . . 15 Nm (133 lb-in.)

OUO6075,0001800-30-13MAY14

Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



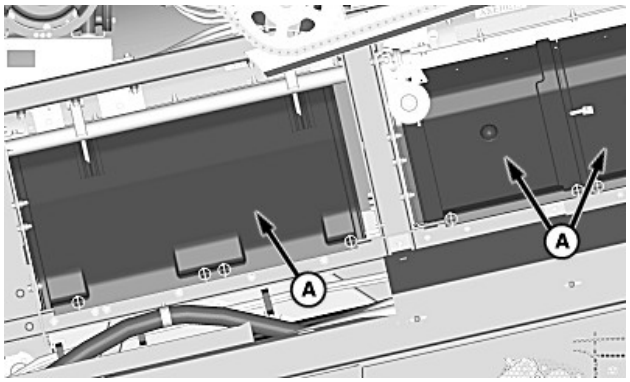
H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τομείς αντιτυμπάνου είναι βαρείς και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Ενδέχεται να χρειαστεί δεύτερο άτομο για την τοποθέτηση και την αφαίρεση των τομέων αντιτυμπάνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για ευκολία κατά την αφαίρεση, κλείστε πλήρως το αντιτύμπανο.

1. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).

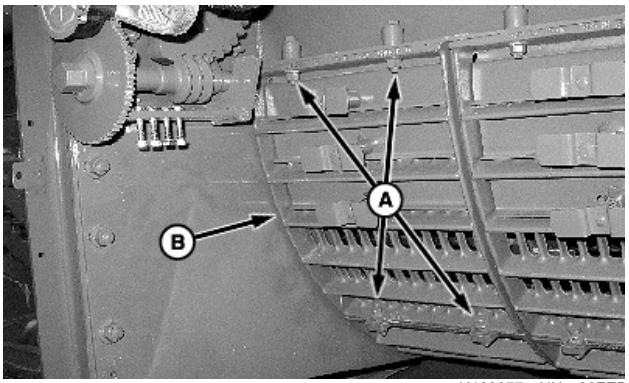


H111238—UN—13MAY14

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

2. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

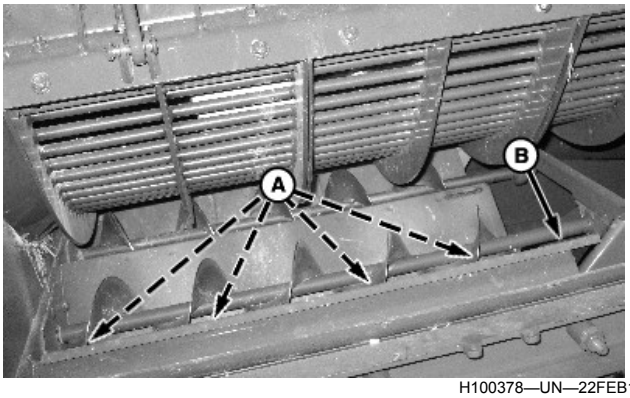


H100377—UN—22FEB11

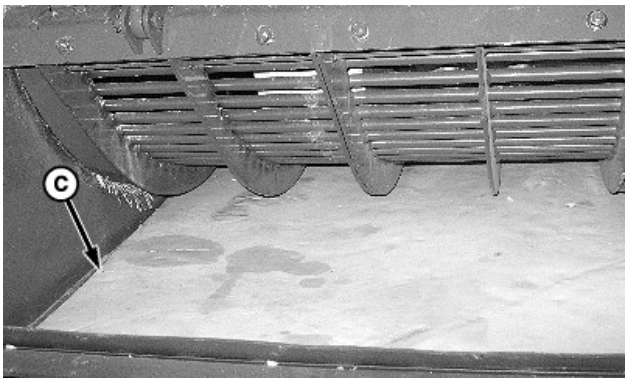
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Σχάρα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).



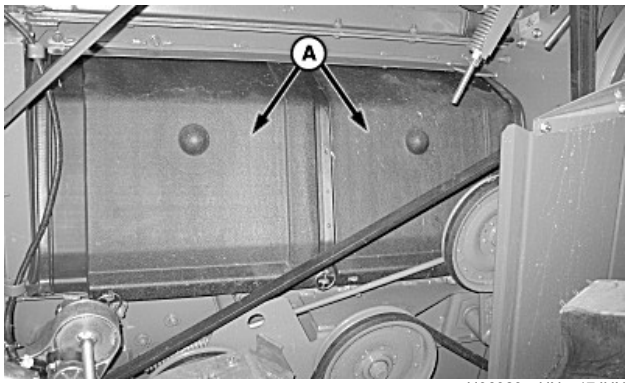
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας
C—Χαρτόνι

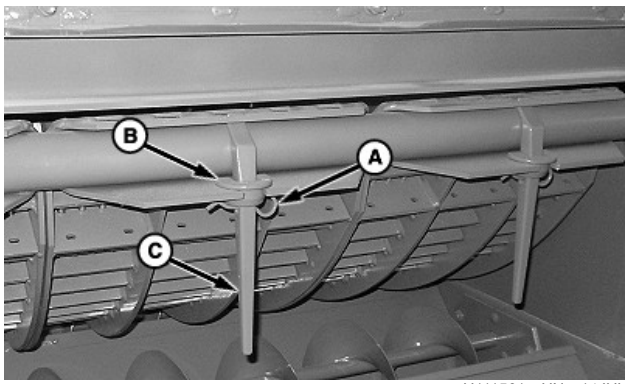
4. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε τον αριστερό λαμαρινένιο εκτροπέα (B).
5. Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτόνι (C) ή νάιλον στους κοχλίες-μεταφορείς. Αυτό προστατεύει τους κοχλίες και παρέχει μια λεία επιφάνεια για την αφαίρεση των αντιτυμπάνων.



H96929—UN—17JUN10

A—Κάλυμμα διαχωριστή (2 τεμ.)

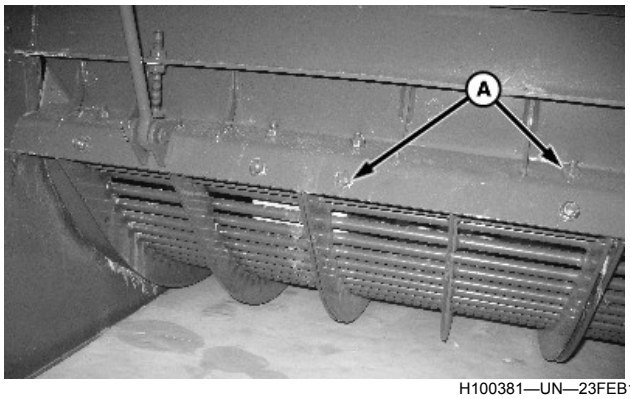
6. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
7. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα δύο εμπρός καλύμματα διαχωριστή (A) στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H111561—UN—14JUL14

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
C—Λαβή

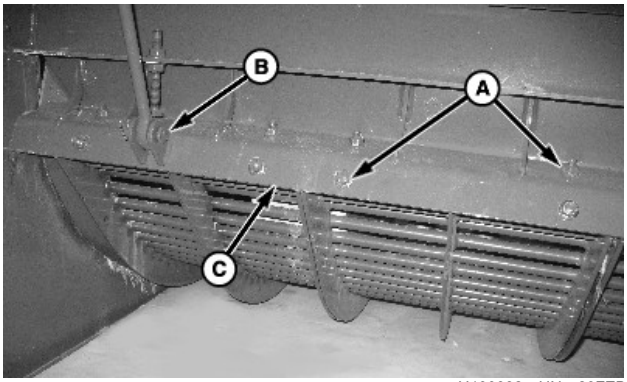
8. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A) από το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B).
9. Ανασηκώστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B) και αφαιρέστε τη λαβή (C) από κάθε τομέα αντιτυμπάνου.



H100381—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)

10. Λασκάρετε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

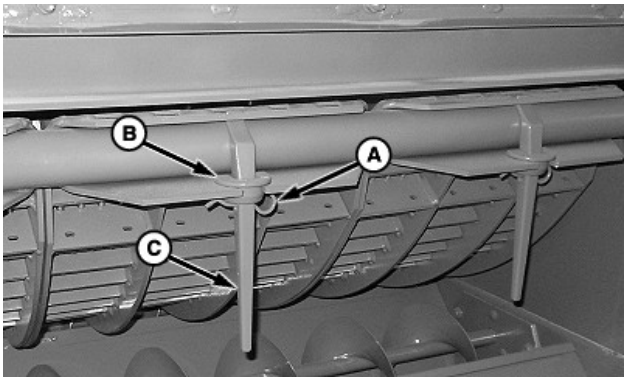


H100382—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)
B—Πείροι (2 τεμ.)
C—Ράβδος "Z"

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ενδεχόμενη ζημιά, κατεβάστε προσεκτικά το αντιτύμπανο πάνω στον αύλακα του κοχλία.

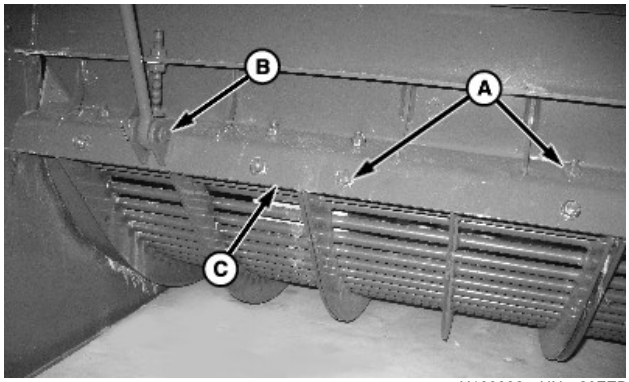
11. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).
12. Αφαιρέστε τις κοπίλιες, τους πείρους (B) και τη ράβδο "Z" (C).
13. Περιστρέψτε το ρότορα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργηθεί ένα διάκενο στο σχήμα στοιχείων αλωνισμού στο κέντρο του αντιτυμπάνου.
14. Αφαιρέστε τον κεντρικό τομέα αντιτυμπάνου.
15. Μετακινήστε το πίσω αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
16. Μετακινήστε το εμπρός αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
17. Επιθεωρήστε τη φθορά στους τομείς αντιτυμπάνου, στα στοιχεία αλωνισμού και στα δόντια αλωνισμού χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
18. Τοποθετήστε τα αντιτύμπανα με την αντίστροφη σειρά.



H111561—UN—14JUL14

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
C—Λαβή

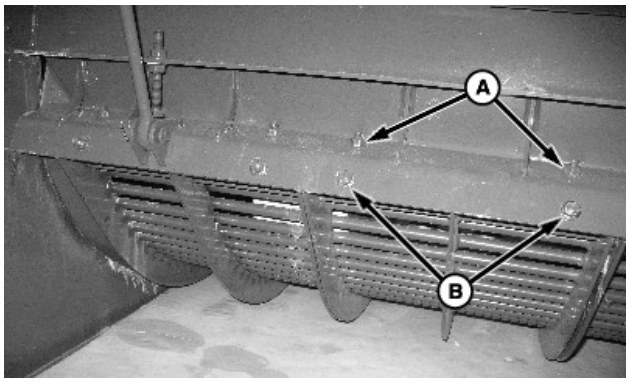
19. Τοποθετήστε τη λαβή (C), το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B) και τον ελατηριωτό πείρο (A) στους τομείς αντιτυμπάνου.



H100382—UN—23FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (12 τεμ.)
B—Πείροι (2 τεμ.)
C—Ράβδος "Z"

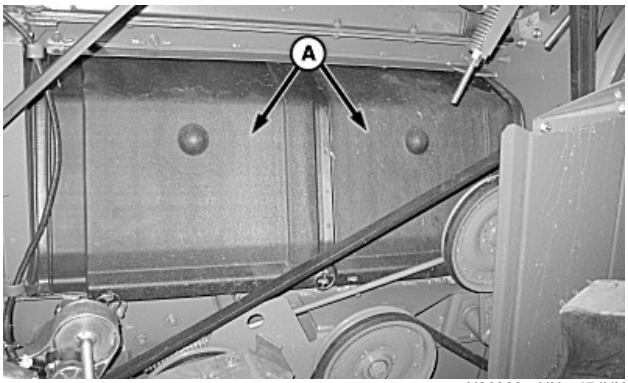
20. Τοποθετήστε τη ράβδο "Z" (C) πάνω από το άκρο των αντιτυμπάνων και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες, χωρίς όμως να τις σφίξετε.
21. Τοποθετήστε τους πείρους (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Κεφαλοφόρες βίδες (6 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρες βίδες (6 τεμ.)

22. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των αντιτυμπάνων φωλιάζουν καλά στη ράβδο "Z" και, στη συνέχεια, σφίξτε πρώτα τις κεφαλοφόρες βίδες (A) της επάνω σειράς.
23. Κατόπιν σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) της κάτω σειράς.
24. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο σε οριζόντια θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

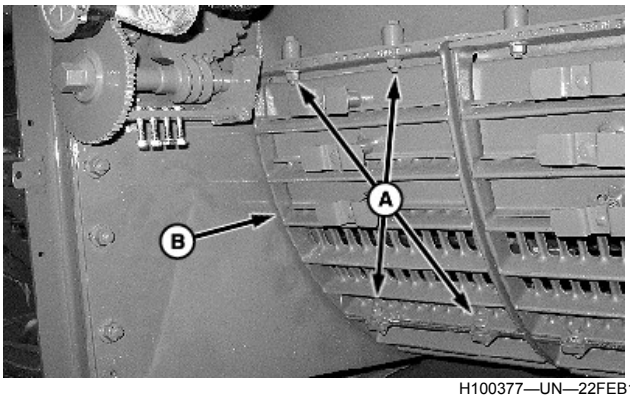


H96929—UN—17JUN10

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πάνω άκρο του καλύμματος διαχωριστή είναι κάτω από τα κλιπ.

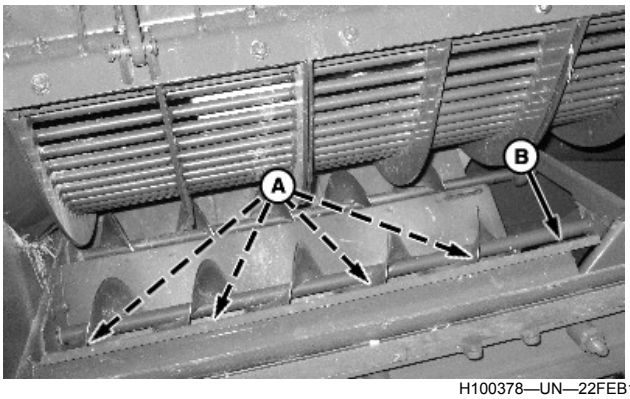
25. Τοποθετήστε τα καλύμματα διαχωριστή (A).
26. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.



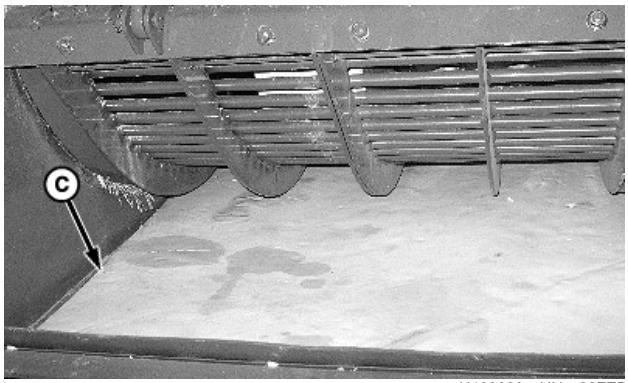
H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

27. Τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



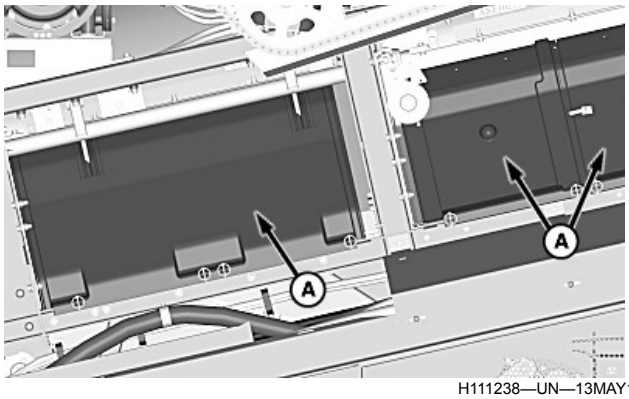
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας
C—Χαρτόνι

28. Αφαιρέστε το χαρτόνι (C) ή το νάιλον από τους κοχλίες-μεταφορείς.
29. Τοποθετήστε τον εκτροπέα (B) στην αρχική του θέση και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

30. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).
31. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
32. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

OUO6075,0004605-30-04APR17

Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H117012—UN—28MAR16

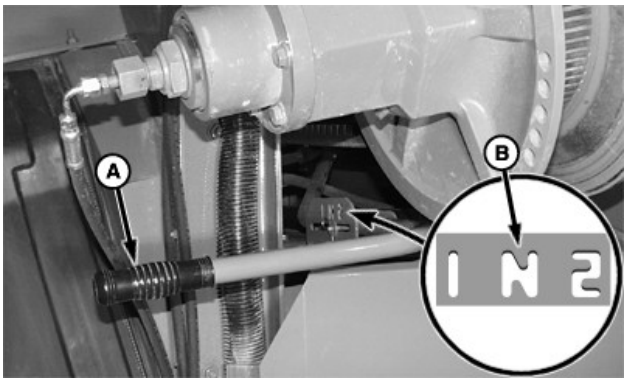
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τομείς αντιτυμπάνου είναι βαρείς και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Ενδέχεται να χρειαστεί δεύτερο άτομο για την τοποθέτηση και την αφαίρεση των τομέων αντιτυμπάνου.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και πατήστε το διακόπτη ρύθμισης διάκενου αλωνισμού.
2. Για ευκολότερη πρόσβαση στα εξαρτήματα στερέωσης της ράβδου “Z”, ανοίξτε το διάκενο αλωνισμού στο 5.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ίσως χρειαστεί να αυξήσετε το διάκενο αλωνισμού ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

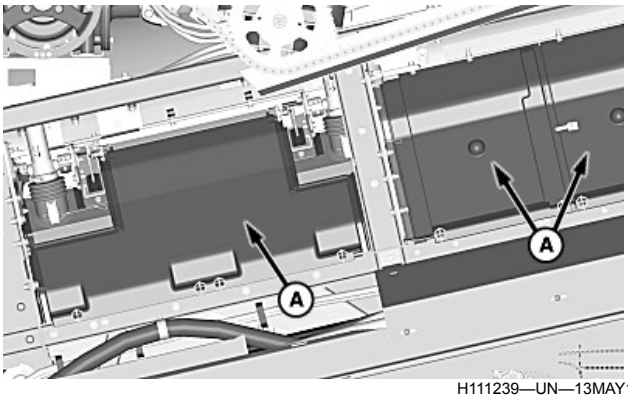
3. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

4. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).

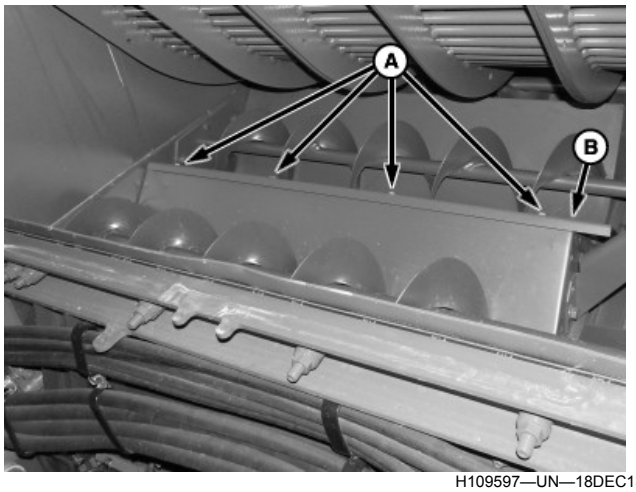


H111239—UN—13MAY14

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

5. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

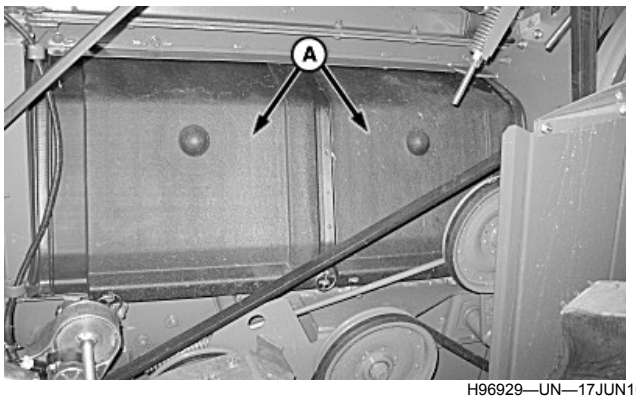


H109597—UN—18DEC13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Εκτροπέας

6. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε τον αριστερό λαμαρινένιο εκτροπέα (B).

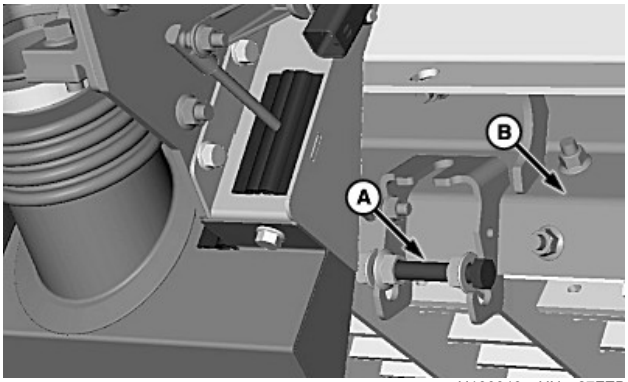
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε ένα κομμάτι χαρτόνι ή νάιλον στους κοχλίες-μεταφορείς. Αυτό προστατεύει τους κοχλίες και παρέχει μια λεία επιφάνεια για την αφαίρεση των αντιτυμπάνων.



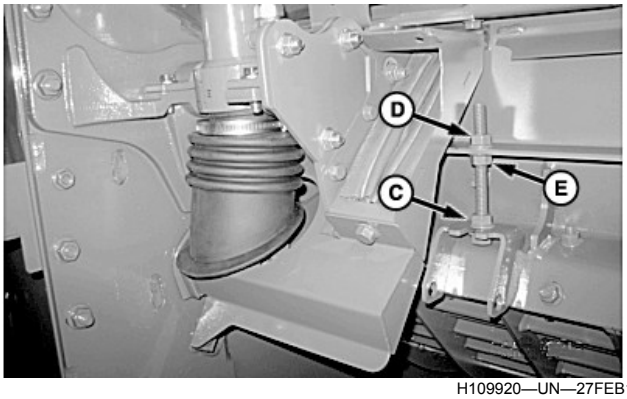
H96929—UN—17JUN10

A—Κάλυμμα διαχωριστή

7. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
8. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τα δύο εμπρός καλύμματα διαχωριστή (A) στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H109919—UN—27FEB14

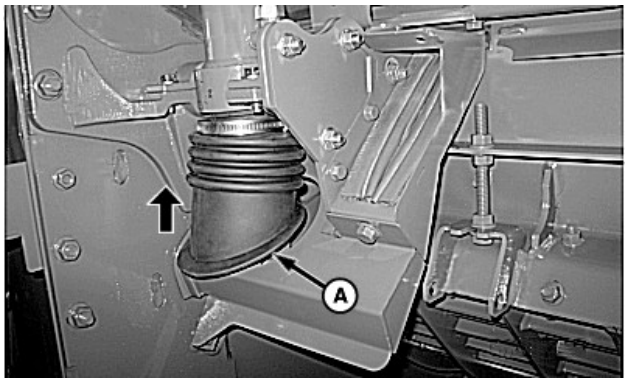


H109920—UN—27FEB14

A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Ράβδος "Z"
C—Παξιμάδι (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)
E—Παξιμάδι (2 τεμ.)

9. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης αντιτυμπάνου (A) από το στήριγμα της ράβδου "Z" (B) και περάστε τες μέσα από τη ράγα για να συγκρατηθεί το συγκρότημα αντιτυμπάνου-ράβδου "Z".
10. Σφίξτε με το χέρι το παξιμάδι (C) πάνω στο στήριγμα της ράβδου "Z" και σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι (D) πάνω στη ράγα και στις δύο πλευρές.

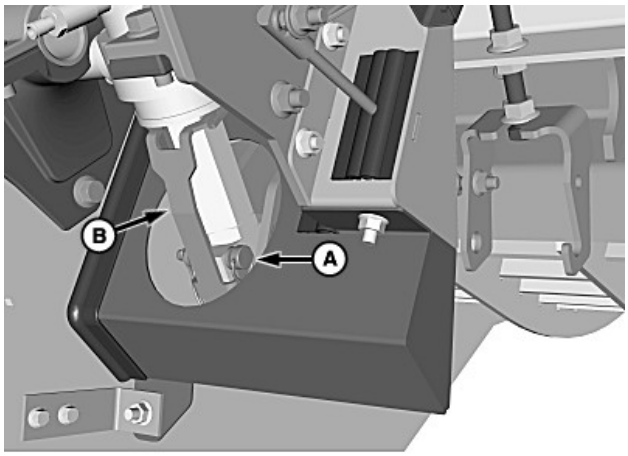
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστό διάκενο ανάμεσα στο παξιμάδι (E) και τη ράγα για μηδενικές ρυθμίσεις. ΜΗ σφίγγετε το παξιμάδι πάνω στη ράγα.



H109276—UN—16OCT13

A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

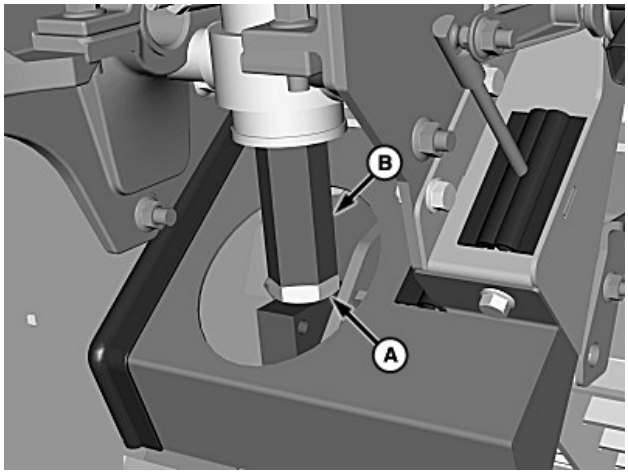
11. Αφαιρέστε τη βάση από το λαστιχένιο παρέμβυσμα (A) και ανασηκώστε το προς τα πάνω και στους δύο κυλίνδρους.



H111261—UN—22MAY14

A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Στοπ ασφαλείας κυλίνδρου (2 τεμ.)

12. Αφαιρέστε τον πείρο (A) και το στοπ ασφαλείας κυλίνδρου (B) και στους δύο κυλίνδρους.

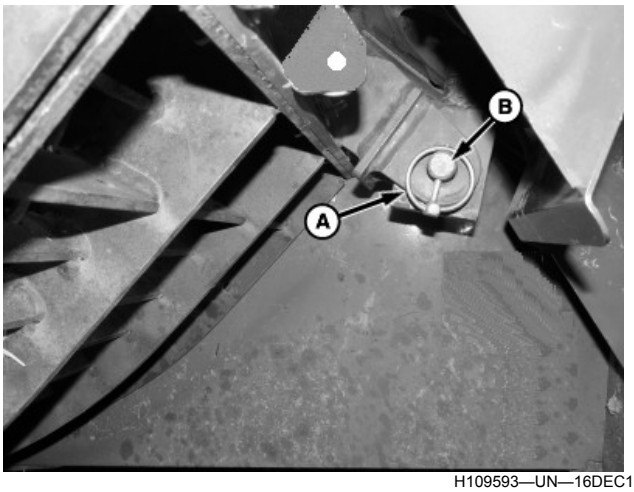


H109683—UN—22JAN14

A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

13. Ξεσφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) στο στοπ κυλίνδρου (B) και κατεβάστε το στοπ στα έμβολα και των δύο κυλίνδρων.

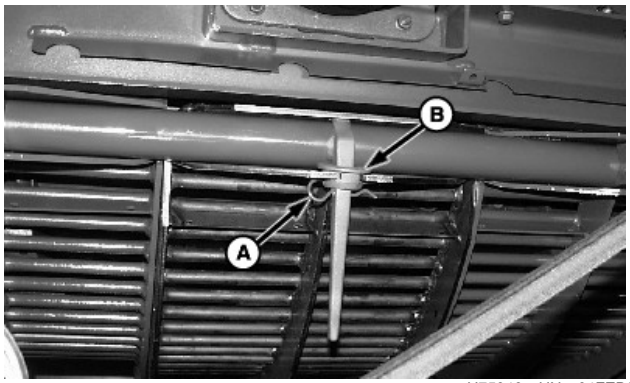
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το παξιμάδι ασφάλισης και το στοπ πρέπει να χαμηλώσουν τουλάχιστον 15 mm (19/32 in) από την τρέχουσα θέση.



H109593—UN—16DEC13

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Πείρος (2 τεμ.)

14. Βγάλτε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και τον πείρο (B) από το έμβολο του κυλίνδρου και στις δύο πλευρές.

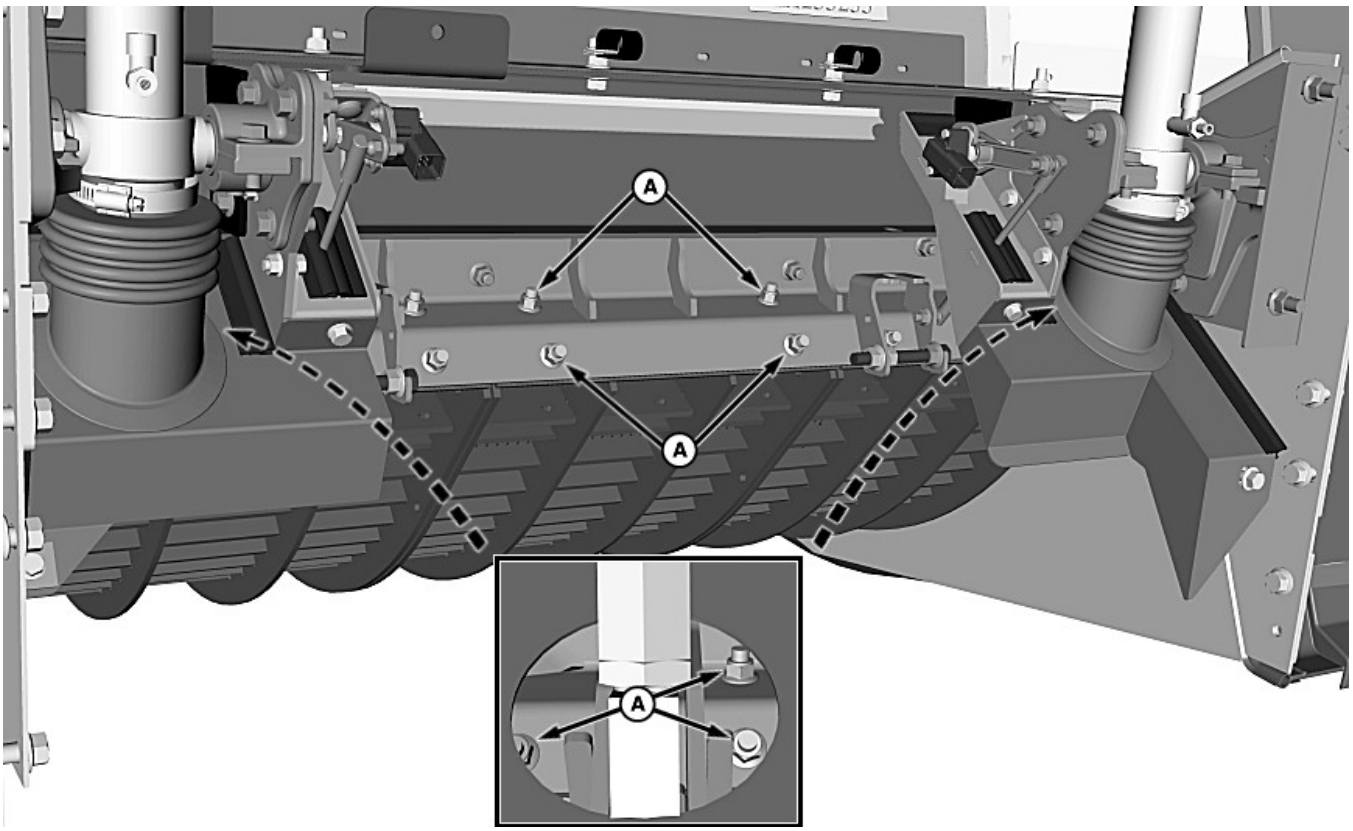


H75040—UN—04FEB03

Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου

A—Ελατηριωτός πείρος
B—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου

15. Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (A) από το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (B).
16. Ανασηκώστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου και αφαιρέστε τη λαβή από κάθε τομέα αντιτυμπάνου.



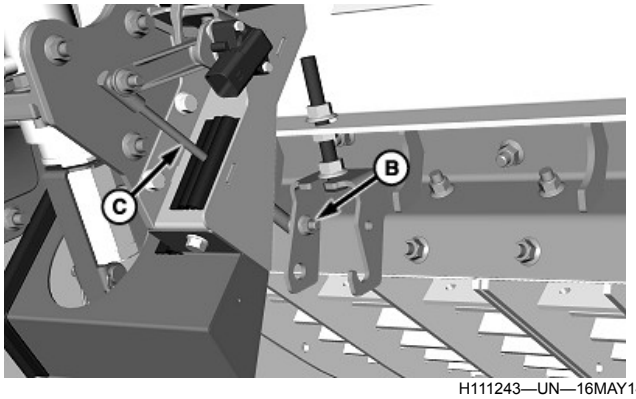
H109599—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (14 τεμ.)

17. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



H109677—UN—21JAN14



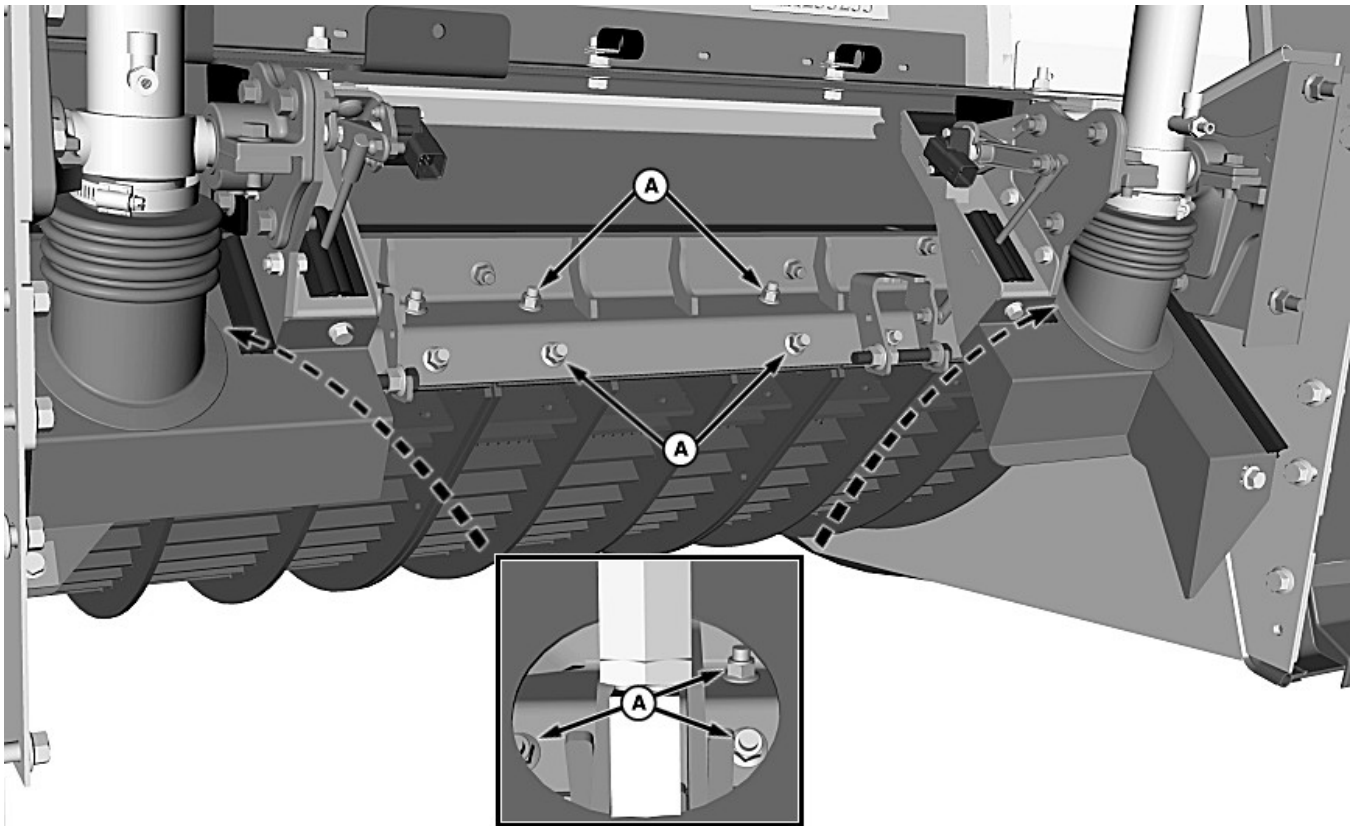
H111243—UN—16MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Παξιμάδι (2 τεμ.)
C—Συνδετικός βραχίονας (2 τεμ.)

18. Χρησιμοποιήστε την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης (A) για να μετακινήσετε τη ράβδο “Z” και τα αντιτύμπανα προς τα επάνω κατά 10 mm (13/32 in) περίπου ή έως ότου το μεσαίο αντιτύμπανο να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορεί να χρειαστεί να αφαιρεθεί η ράβδος “Z”, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

19. Κατά την αφαίρεση της ράβδου "Z" αφαιρέστε τα παξιμάδια (B) και τους συνδετικούς βραχίονες (C).



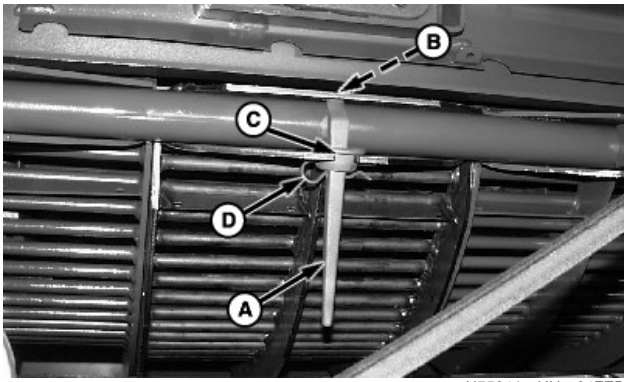
H109599—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (14 τεμ.)

20. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Περιστρέψτε το ρότορα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να δημιουργηθεί ένα διάκενο στο σχήμα στοιχείων αλωνισμού στο κέντρο του αντιτυμπάνου.

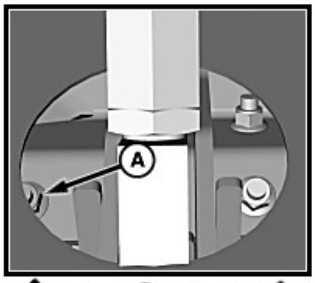
21. Αφαιρέστε τον κεντρικό τομέα αντιτυμπάνου.
22. Μετακινήστε το πίσω αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
23. Μετακινήστε το εμπρός αντιτύμπανο στην κεντρική θέση και αφαιρέστε το.
24. Επιθεωρήστε τη φθορά στους τομείς αντιτυμπάνου, στα στοιχεία αλωνισμού και στα δόντια αλωνισμού χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
25. Τοποθετήστε τα αντιτύμπανα με την αντίστροφη σειρά.

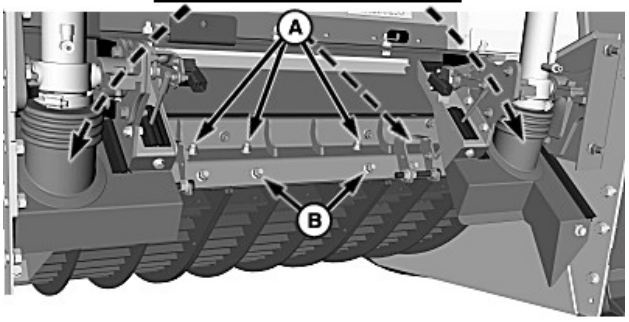


H75041—UN—04FEB03

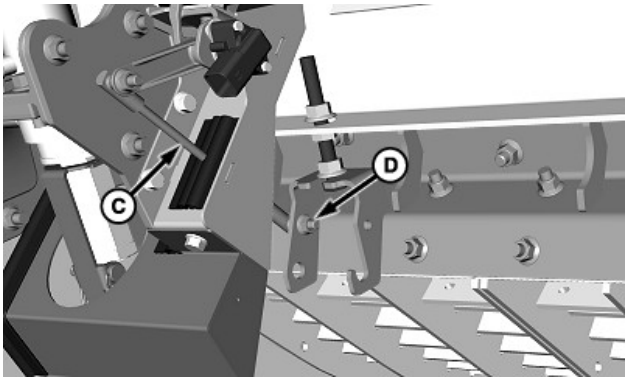
A—Λαβή
B—Εγκοπή
C—Συγκρατητήρας αντιτυμπάνου
D—Ελατηριωτός πείρος

26. Τοποθετήστε τη λαβή (A) αντιτυμπάνου στην εγκοπή (B) στους τομείς αντιτυμπάνου.
27. Τοποθετήστε το συγκρατητήρα αντιτυμπάνου (C) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (D).





H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (6 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (8 τεμ.)
C—Συνδετικός βραχίονας (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσατε προηγουμένως τη ράβδο "Z", τοποθετήστε την αυτή τη φορά.

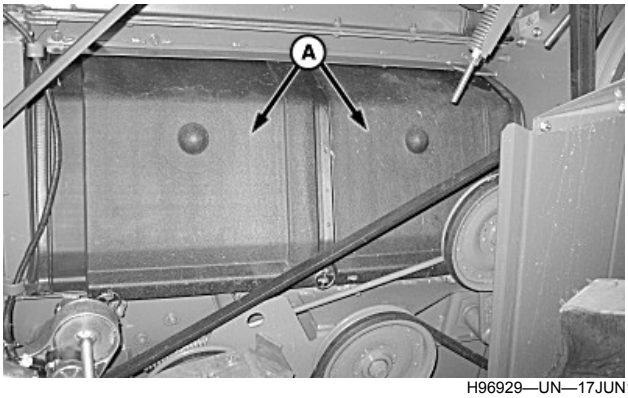
28. Χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης, χαμηλώστε τη ράβδο "Z" και τα αντιτύμπανα κατά 10 mm (13/32 in.) περίπου ή όσο ακριβώς τα ανυψώσατε προηγουμένως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι τομείς αντιτυμπάνου εφαρμόζουν καλά μεταξύ τους χωρίς κενά, πριν σφίξετε τα εξαρτήματα στερέωσης.

29. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των αντιτυμπάνων φωλιάζουν καλά στη ράβδο "Z" και, στη συνέχεια, σφίξτε πρώτα τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) της επάνω σειράς.
30. Κατόπιν σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (B) της κάτω σειράς.
31. Αν αφαιρέθηκε η ράβδος "Z", τοποθετήστε τους

συνδετικούς βραχίονες (C) χρησιμοποιώντας τα παξιμάδια (D).

32. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο σε οριζόντια θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.



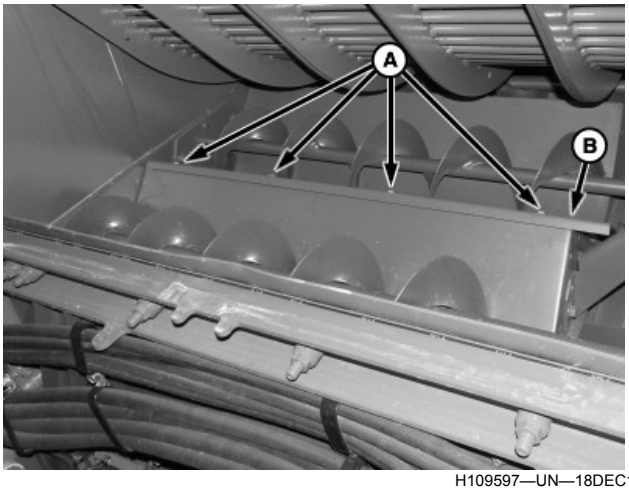
H96929—UN—17JUN10

A—Καλύμματα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πάνω άκρο του καλύμματος διαχωριστή είναι κάτω από τα κλιπ.

33. Τοποθετήστε τα καλύμματα διαχωριστή (A).
34. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.

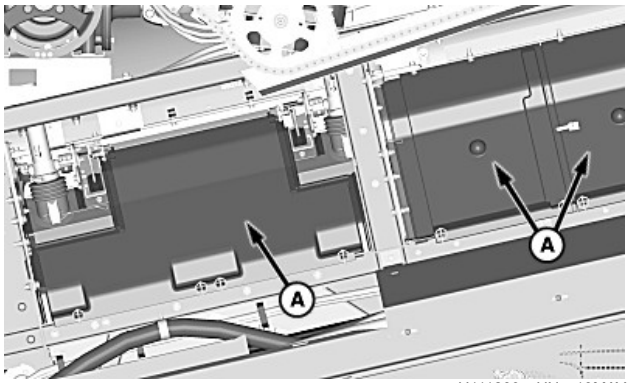
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το χαρτόνι ή το νάιλον από τους κοχλίες-μεταφορείς.



H109597—UN—18DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Εκτροπέας

35. Τοποθετήστε τον εκτροπέα (B) στην αρχική του θέση και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A).



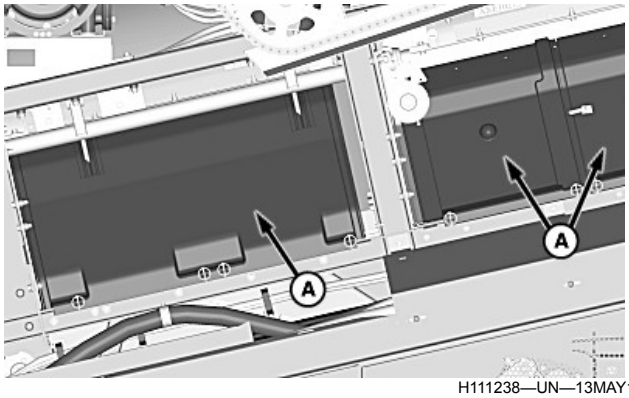
H111239—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

36. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).
37. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
38. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.

OUO6075,0004606-30-11APR17

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)

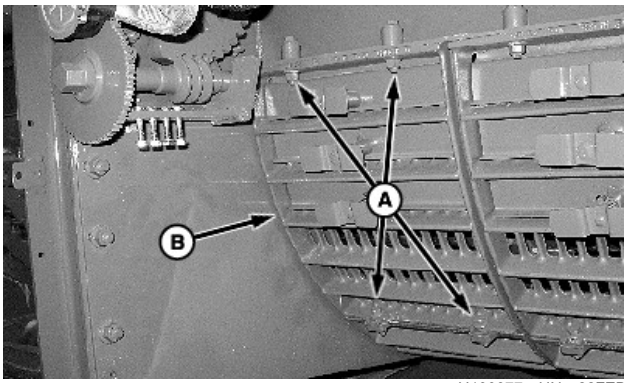


H111238—UN—13MAY14

A—Κάλυμμα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλής ράβδου (αν υπάρχουν) πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη διαδικασία οριζοντίωσης αντιτυμπάνου.

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειαστεί, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή.
2. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).

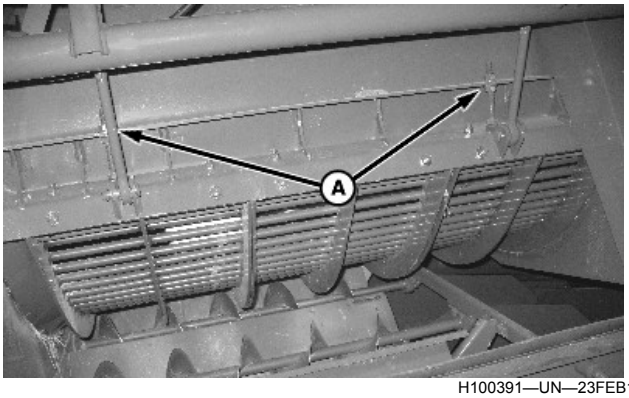


H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

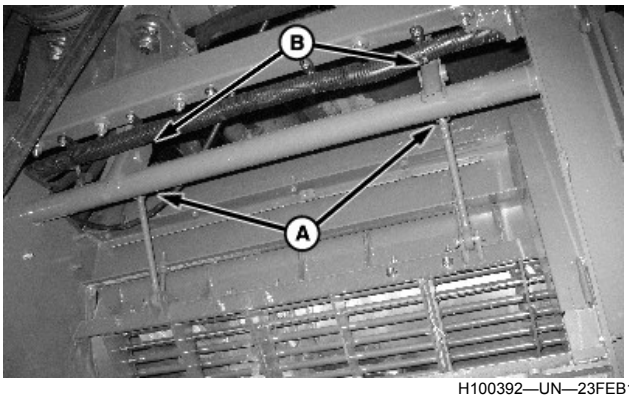
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Μπουλόνια τερματισμού (2 τεμ.)

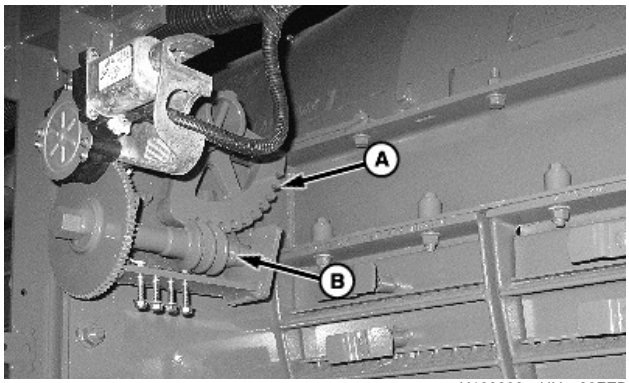
4. Γυρίστε πίσω τα μπουλόνια τερματισμού (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Κάτω παξιμάδι (2 τεμ.)
B—Πάνω παξιμάδι (2 τεμ.)

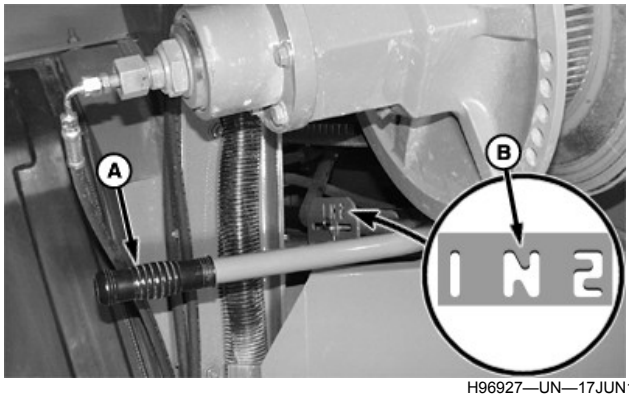
5. Χαλαρώστε τα κόντρα παξιμάδια (A) και γυρίστε πίσω τα παξιμάδια (B) κατά πέντε στροφές τα καθένα.



H100393—UN—23FEB11

A—Γρανάζι τομέα
B—Γρανάζι ατέρμονα κοχλία

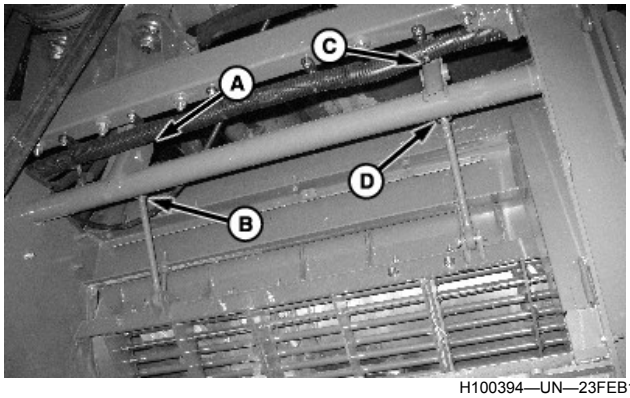
6. Ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην κλειστή θέση χρησιμοποιώντας το διακόπτη της καμπίνας, έως ότου το γρανάζι ατέρμονα κοχλία (B) και το γρανάζι τομέα (A) φθάσουν στην πάνω τερματική θέση.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

7. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).



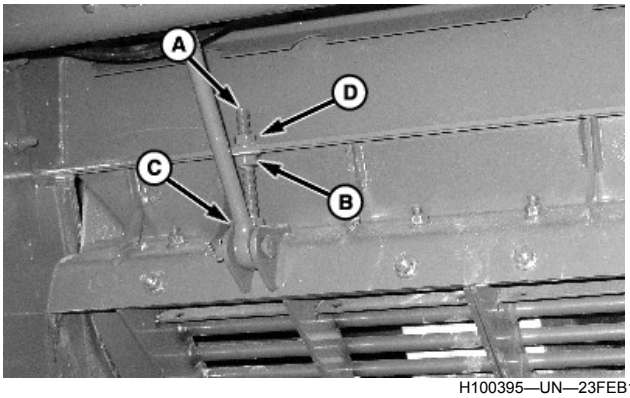
H100394—UN—23FEB11

A—Πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο
B—Κόντρα παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο
C—Πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο
D—Κάτω κόντρα παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο

8. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο καθώς περιστρέφεται αριστερόστροφα

ο ρότορας. Γυρίστε πίσω κατά τρεις ολόκληρες στροφές.

9. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο καθώς περιστρέφεται αριστερόστροφα ο ρότορας. Γυρίστε πίσω κατά τρεις ολόκληρες στροφές.
10. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο. Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να μην ”βρίσκουν” πια. Μόλις πάψουν να ”βρίσκουν”, γυρίστε πίσω μία ολόκληρη στροφή και σφίξτε το επάνω κόντρα παξιμάδι.
11. Ρυθμίστε αργά το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) μέχρι τα στοιχεία να ”βρουν” το αντιτύμπανο. Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να μην ”βρίσκουν” πια. Μόλις πάψουν να ”βρίσκουν”, γυρίστε πίσω μία ολόκληρη στροφή και σφίξτε το επάνω κόντρα παξιμάδι.
12. Σφίξτε το κάτω παξιμάδι ρύθμισης εμπρός αντιτυμπάνου. Κοντράρετε το πάνω παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (A) με κλειδί και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι εμπρός κοχλία με δακτύλιο (B).
13. Σφίξτε το κάτω παξιμάδι ρύθμισης πίσω αντιτυμπάνου. Κοντράρετε το πάνω παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (C) με κλειδί και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι πίσω κοχλία με δακτύλιο (D).

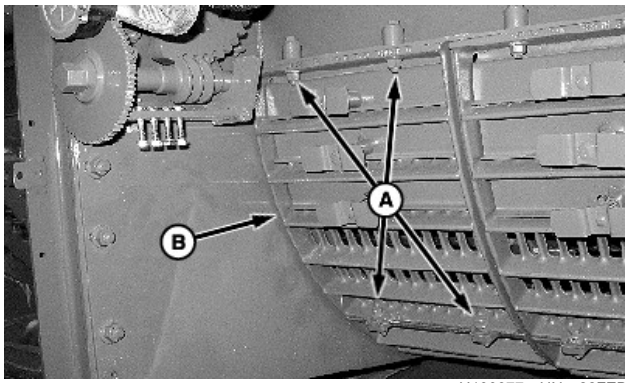


H100395—UN—23FEB11

Μπουλόνια τερματισμού

A—Μπουλόνι τερματισμού (2 τεμ.)
B—Κόντρα παξιμάδι
C—Κεφαλή μπουλονιού
D—Κόντρα παξιμάδι

14. Ρυθμίστε το μπουλόνι τερματισμού (A) εμπρός και πίσω αντιτυμπάνου σφίγγοντας το κάτω παξιμάδι (B) μέχρι η κεφαλή μπουλονιού (C) να φωλιάσει στο αντιτύμπανο. Σφίξτε το πάνω παξιμάδι (D) ενώ κοντράρετε το κάτω παξιμάδι (B) με κλειδί.



H100377—UN—22FEB11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή

15. Τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).
16. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.
17. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή και τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
18. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (STS ηλεκτρικό)** μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004601-30-28MAR17

Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)



H117012—UN—28MAR16

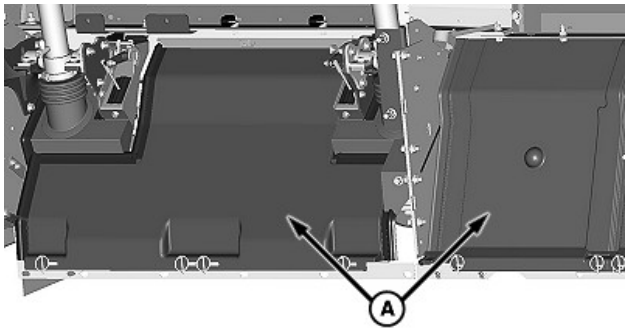
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στρογγυλής ράβδου, αν υπάρχουν, πριν από την έναρξη της οριζοντίωσης αντιτυμπάνου.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και πατήστε το διακόπτη ρύθμισης διάκενου αλωνισμού.
2. Ρυθμίστε το διάκενο αλωνισμού στο 0.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν υψηλότερα πυκνά δόντια αλωνισμού ή στοιχεία αλωνισμού ρυζιού έχουν αντικαταστήσει τα στοιχεία σιτηρών, ρυθμίστε το διάκενο αλωνισμού στο 15.

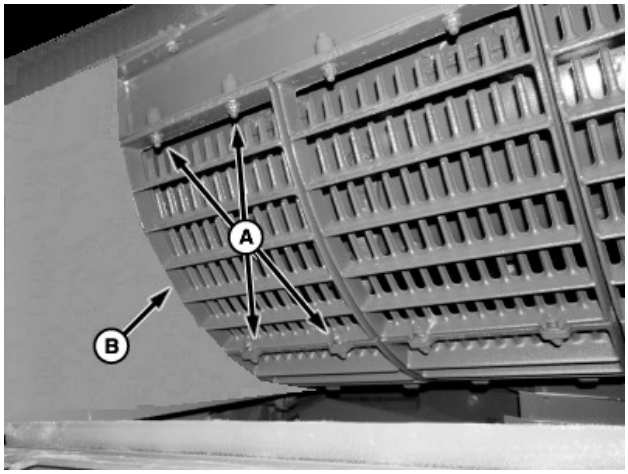
3. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και γυρίστε το κλειδί στη θέση ON.



H113295—UN—23MAR15

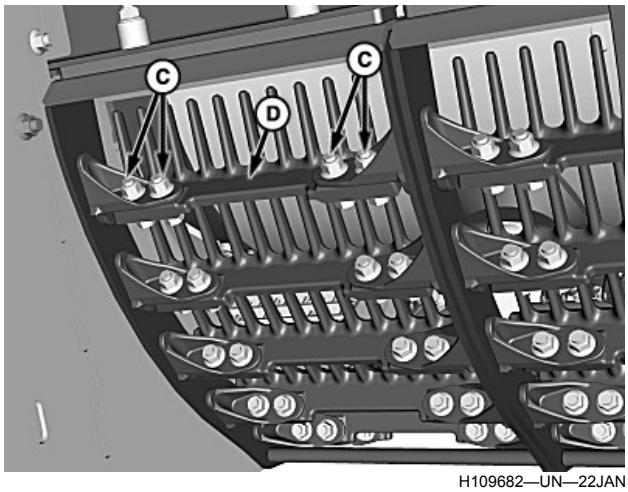
A—Καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή

4. Αφαιρέσετε τα καλύμματα επιθεώρησης διαχωριστή (A).



H109596—UN—17DEC13

Τυπικές χυτές σχάρες διαχωριστή



H109682—UN—22JAN14

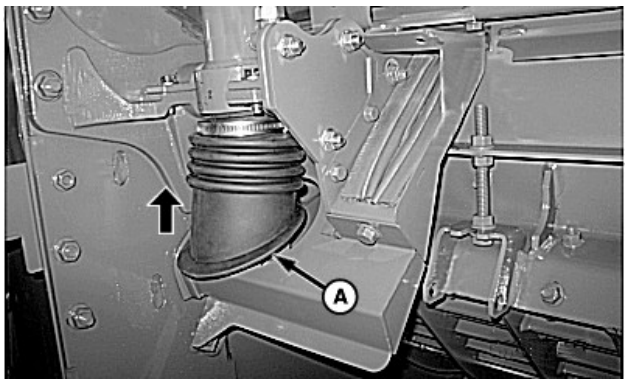
Ενισχυμένες σχάρες διαχωριστή

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
D—Δάκτυλοι σχάρας διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αφαίρεση της σχάρας διαχωριστή αποκτάτε πρόσβαση στον περιστρεφόμενο ρότορα.

5. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με τις τυπικές σχάρες διαχωριστή, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τη σχάρα διαχωριστή (B).
6. Στα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με δάκτυλους ενισχυμένων σχαρών διαχωριστή, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C) και τους δάκτυλους (D).

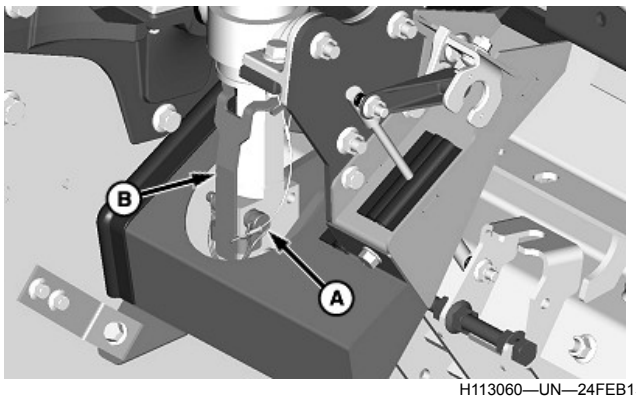
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ίσως χρειαστεί να αφαιρέσετε δύο ή περισσότερους δάκτυλους σχαρών διαχωριστή για να επιτραπεί η πρόσβαση για τον περιστρεφόμενο ρότορα.



H109276—UN—16OCT13

A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

7. Αφαιρέστε τη βάση από το λαστιχένιο παρέμβυσμα (A) και ανασηκώστε το προς τα πάνω και στους δύο κυλίνδρους.

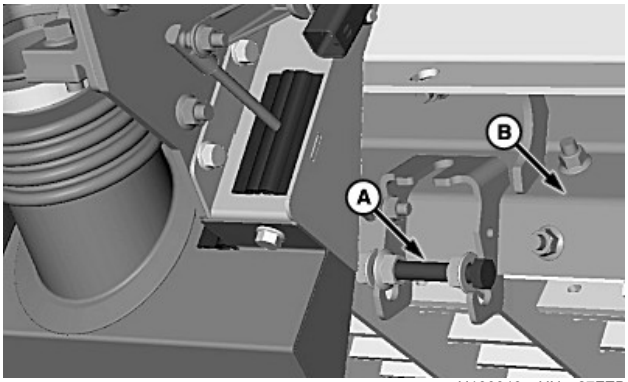


H113060—UN—24FEB15

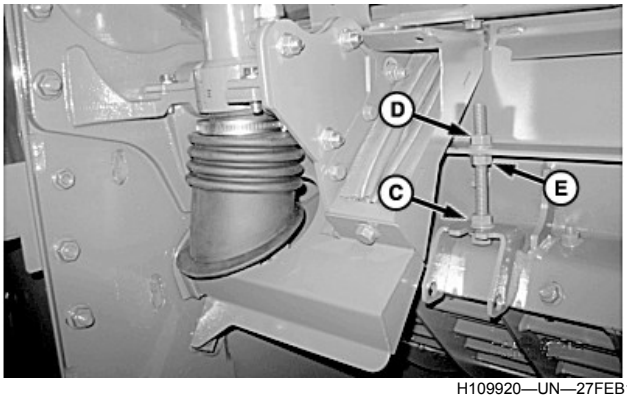
A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Ασφάλεια κυλίνδρου (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αφαιρεθεί η ασφάλεια κυλίνδρου ενδέχεται να χρειαστεί να μετακινηθεί το αντιτύμπανο.

8. Αφαιρέστε τον πείρο (A) και την ασφάλεια κυλίνδρου (B) σε κάθε κύλινδρο.



H109919—UN—27FEB14



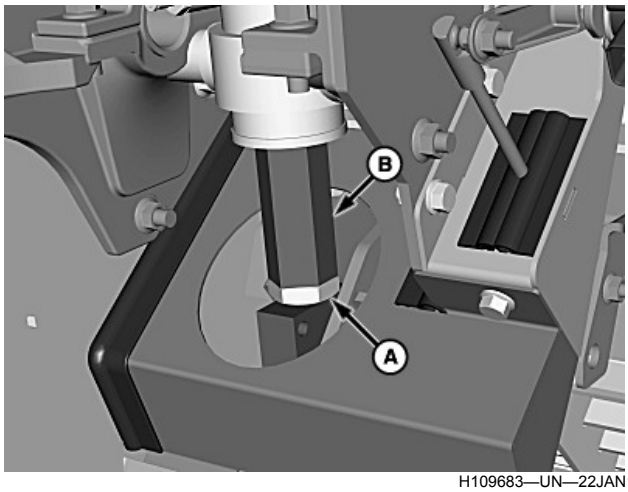
H109920—UN—27FEB14

A—Κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Ράβδος "Z"
C—Παξιμάδι (2 τεμ.)
D—Παξιμάδι (2 τεμ.)
E—Παξιμάδι (2 τεμ.)

9. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης αντιτυμπάνου (A) από το στήριγμα της ράβδου "Z" (B) και περάστε τες μέσα από τη ράγα για να συγκρατηθεί το συγκρότημα αντιτυμπάνου-ράβδου "Z".

10. Σφίξτε με το χέρι το παξιμάδι (C) πάνω στο στήριγμα της ράβδου "Z" και σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι (D) πάνω στη ράγα και στις δύο πλευρές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστό διάκενο ανάμεσα στο παξιμάδι (E) και τη ράγα για μηδενικές ρυθμίσεις. ΜΗΝ σφίγγετε τελείως το παξιμάδι πάνω στη ράγα.



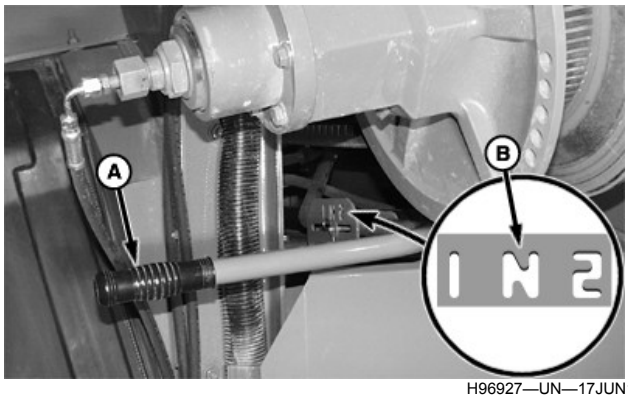
H109683—UN—22JAN14

A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

11. Ξεσφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) στο στοπ κυλίνδρου (B) και κατεβάστε το στοπ στα έμβολα και των δύο κυλίνδρων.

12. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου** μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης της μίζας ΠΡΕΠΕΙ να παραμείνει ΑΝΟΙΚΤΟΣ κατά την εκτέλεση των παρακάτω βημάτων εκτός της καμπίνας.



H96927—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Νεκρά θέση

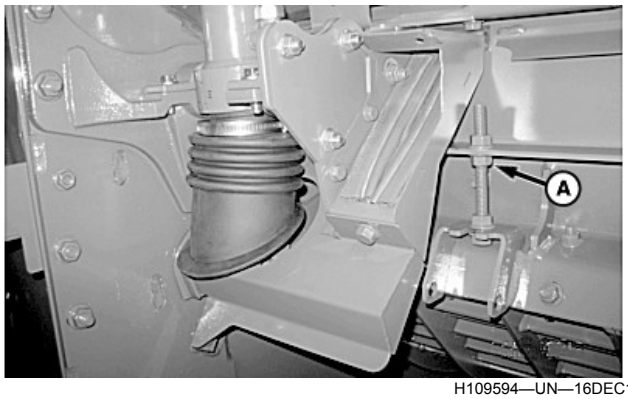
13. Μετακινήστε τη λαβή (A) για να βάλετε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση (B).

14. Περιστρέψτε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την πίσω κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να "βρουν" τα στοιχεία. Μόλις "βρουν", γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά τρεις ολόκληρες στροφές.

15. Περιστρέψτε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε

την εμπρός κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να “βρουν” τα στοιχεία. Μόλις “βρουν”, γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά τρεις ολόκληρες στροφές.

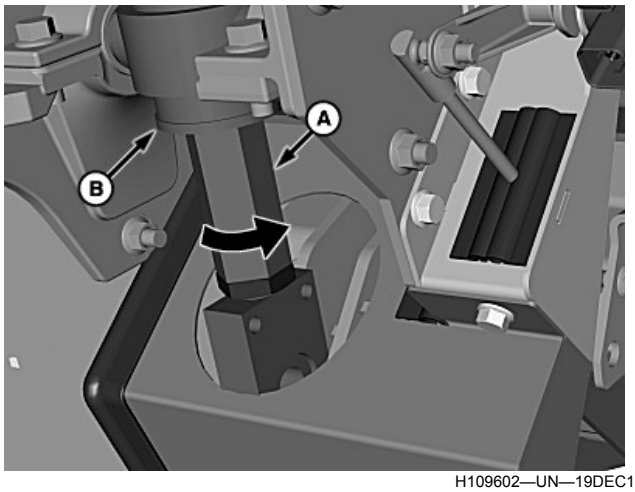
16. Συνεχίστε να περιστρέφετε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την πίσω κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να “βρουν” τα στοιχεία. Μόλις “βρουν”, γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά μιάμιση στροφή.
17. Συνεχίστε να περιστρέφετε το ρότορα αριστερόστροφα και σφίξτε την εμπρός κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης, τραβώντας το αντιτύμπανο προς τα πάνω μέχρι να “βρουν” τα στοιχεία. Μόλις “βρουν”, γυρίστε προς τα πίσω την κεφαλοφόρο βίδα οριζοντίωσης κατά μιάμιση στροφή.



H109594—UN—16DEC13

A—Παξιμάδι (2 τεμ.)

18. Σφίξτε το παξιμάδι (A) πάνω στη ράγα για να κλειδώσουν τα αντιτύμπανα στη σωστή θέση.



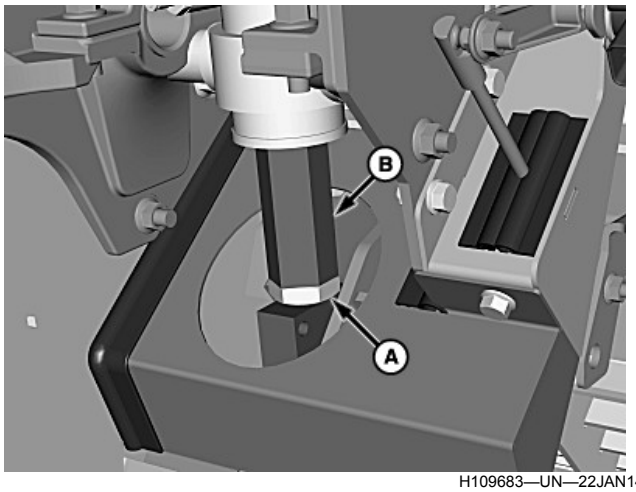
H109602—UN—19DEC13

A—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)
B—Χιτώνια κυλίνδρου (2 τεμ.)

19. Κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης είναι σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά τα στοπ κυλίνδρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην σφίξετε υπερβολικά τα στοπ κυλίνδρου.

20. Γυρίστε τα στοπ κυλίνδρων (A) στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να σφίξει με το χέρι πάνω στα χιτώνια κυλίνδρου (B).



H109683—UN—22JAN14

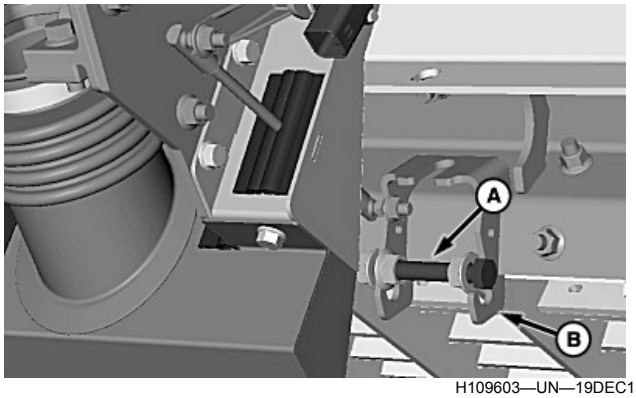
A—Παξιμάδι ασφάλισης (2 τεμ.)
B—Στοπ κυλίνδρου (2 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν σφίξετε τα παξιμάδια ασφάλισης (A), ορίστε τη θέση των στοπ κυλίνδρου (B) για να τοποθετήσετε τις ασφάλειες κυλίνδρων στη σωστή θέση πάνω στις εξάγωνες επιφάνειες των στοπ κυλίνδρων.

21. Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (A) πάνω στο στοπ κυλίνδρου (B) σε κάθε κύλινδρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης ΠΡΕΠΕΙ να παραμείνουν στερεωμένες στο στήριγμα της ράβδου “Z” και τη ράγα.

22. Συνεχίστε τη **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου** μέχρι να ολοκληρωθεί.



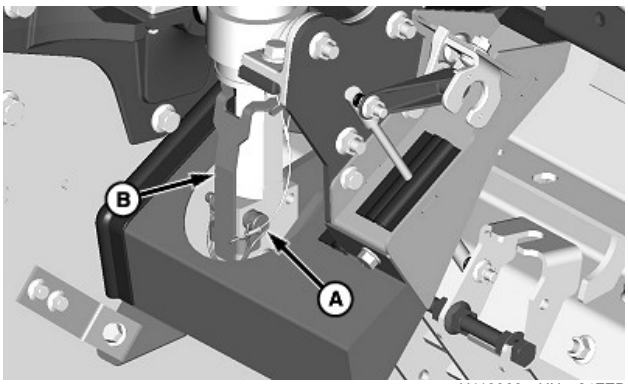
H109603—UN—19DEC13

A—Κεφαλοφόρος βίδα οριζοντίωσης (2 τεμ.)
B—Στήριγμα αποθήκευσης (2 τεμ.)

23. Αν η βαθμονόμηση έγινε αποδεκτή, πραγματοποιήστε έξοδο από τη **Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου**, κλείστε το διακόπτη της μίζας και αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης (A).

24. Αποθηκεύστε τις κεφαλοφόρες βίδες οριζοντίωσης στα στηρίγματα αποθήκευσης (B).
25. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (Υδραυλικό)** μέσα από την καμπίνα και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

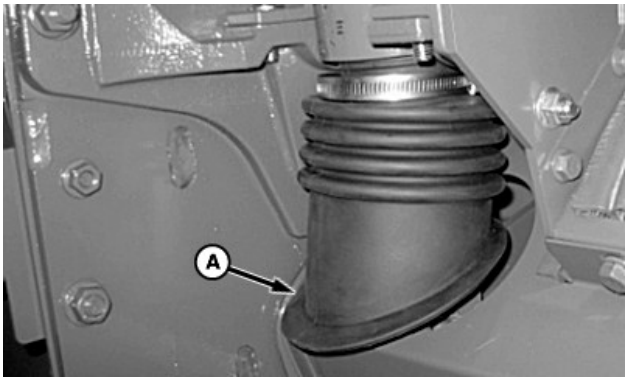
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μπορεί να εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη ζητώντας τη ματαίωση της βαθμονόμησης, επειδή το σύστημα ανίχνευσε μηδενική θέση αντιτυμπάνου που δεν συμφωνεί με τη θέση οριζοντίωσης του αντιτυμπάνου. Σε αυτήν την περίπτωση ματαιώστε τη Βαθμονόμηση οριζοντίωσης αντιτυμπάνου, επαναλάβετε τη διαδικασία οριζοντίωσης αντιτυμπάνου και επιλέξτε ξανά Βαθμονόμηση διάκενου αλωνισμού (Υδραυλικό).



H113060—UN—24FEB15

A—Πείρος (2 τεμ.)
B—Ασφάλεια κυλίνδρου (2 τεμ.)

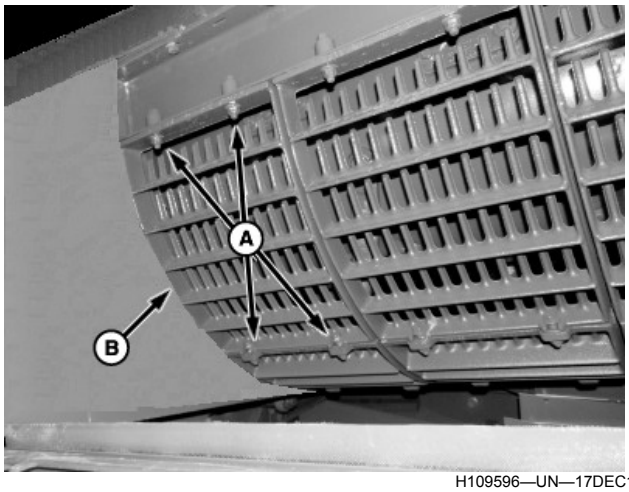
26. Ανοίξτε το αντιτύμπανο στα 35 και τοποθετήστε τις ασφάλειες κυλίνδρων (B) και τους πείρους (A) σε κάθε κύλινδρο.



H109821—UN—10FEB14

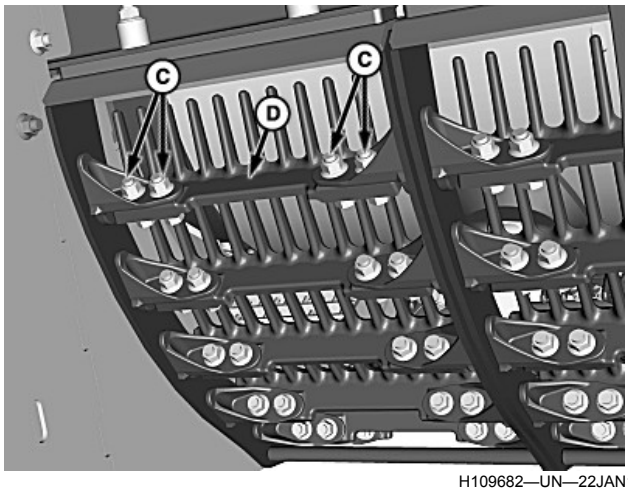
A—Λαστιχένιο παρέμβυσμα (2 τεμ.)

27. Τοποθετήστε το κάτω μέρος του λαστιχένιου παρεμβύσματος (A) και στους δύο κυλίνδρους.



H109596—UN—17DEC13

Τυπική χυτή σχάρα διαχωριστή



H109682—UN—22JAN14

Ενισχυμένη σχάρα διαχωριστή

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Σχάρα διαχωριστή
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
D—Δάκτυλοι σχάρας διαχωριστή

28. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με τις τυπικές σχάρες διαχωριστή, τοποθετήστε τη σχάρα διαχωριστή (B) χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες (A).
29. Σε μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με ενισχυμένες σχάρες διαχωριστή, τοποθετήστε τους δάκτυλους σχαρών διαχωριστή (D) χρησιμοποιώντας τις κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια (C). Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

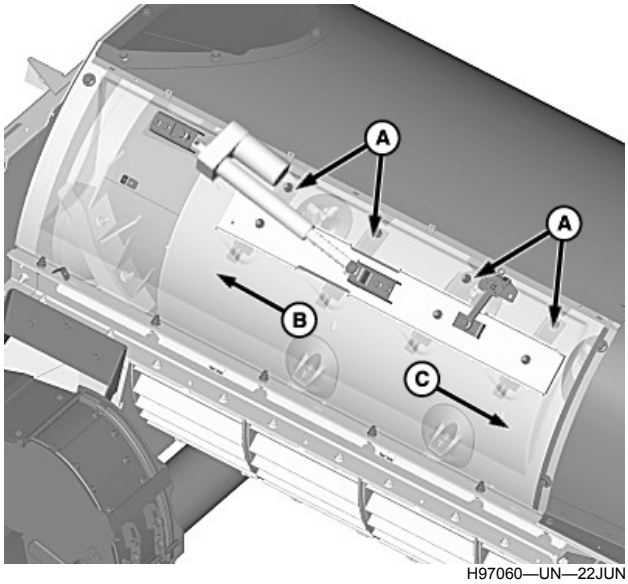
Κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια ενισχυμένης σχάρας διαχωριστή—Ροπή	73 Nm (54 lb·ft)

30. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα στην προηγούμενη θέση.
31. Τοποθετήστε τα καλύμματα επιθεώρησης

διαχωριστή και τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004600-30-28MAR17

Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν)



H97060—UN—22JUN10

A—Πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή
B—Εμπροσθοχωρημένη θέση
C—Στάνταρ θέση

Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (A) βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, πίσω από τον κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου.

Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή μπορούν να ρυθμιστούν σε δύο διαφορετικές θέσεις μέσω λογισμικού.

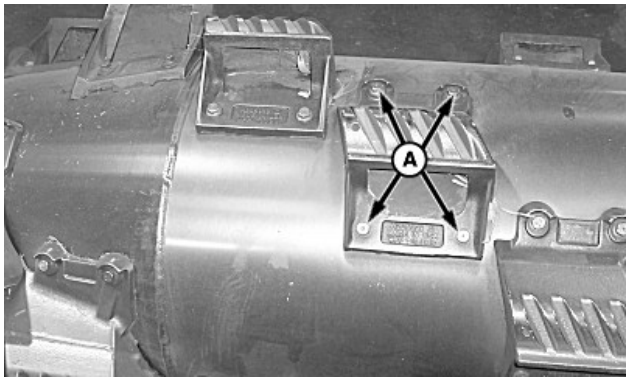
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία του διαχωριστή με τα πτερύγια στην Εμπροσθοχωρημένη θέση ενδέχεται να αυξήσει τις απώλειες σπόρου σε ορισμένες σοδειές και υπό ορισμένες συνθήκες. Ο χρόνος παραμονής γεννήματος στο διαχωριστή μειώνεται για να βελτιωθεί η ποιότητα του άχυρου.

- (B)—Εμπροσθοχωρημένη θέση
- (C)—Στάνταρ θέση

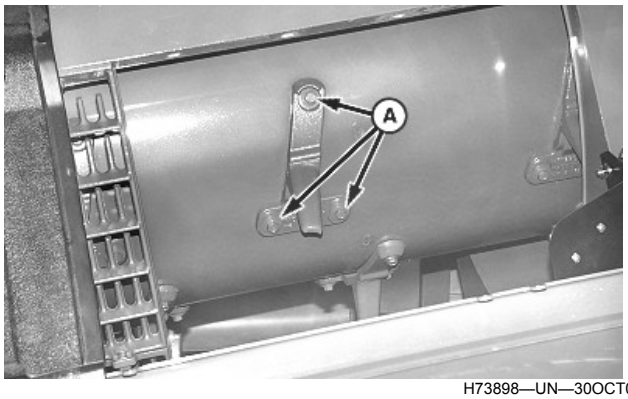
Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004392-30-31JAN17

Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας TriStream)—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Κεφαλοφόρα βίδα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα στοιχεία και τα δόντια πρέπει να αντικαθίστανται σε σετ τριών τεμαχίων για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Διατίθενται κιτ ανταλλακτικών ως ανταλλακτικά σέρβις που συνοδεύονται από καινούργιες κεφαλοφόρες βίδες στις οποίες έχει εφαρμοστεί κόλλα σπειρωμάτων και στεγανοποιητικό. Τα δόντια ή τα στοιχεία που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

Αν χρειαστεί να αφαιρεθούν τα δόντια ή τα στοιχεία για άλλο λόγο πέραν της αντικατάστασής τους, σημειώστε τις θέσεις στα δόντια/στοιχεία και το ρότορα, πριν από την αφαίρεσή τους. Επανατοποθετήστε τα στην ίδια θέση για να διατηρηθεί η ζυγοστάθμιση. Χρησιμοποιείτε πάντοτε καινούργιες κεφαλοφόρες βίδες.

Καθαρίστε οπωσδήποτε τα επιστρεφόμενα και τον εμπρός εγκάρσιο κοχλία, αν η αντικατάσταση δοντιών οφείλεται σε σπασμένα ή ελαττωματικά δόντια. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος τα σπασμένα δόντια να κυκλοφορήσουν ξανά κατά την έναρξη της λειτουργίας και να προκαλέσουν ξανά ζημιές.

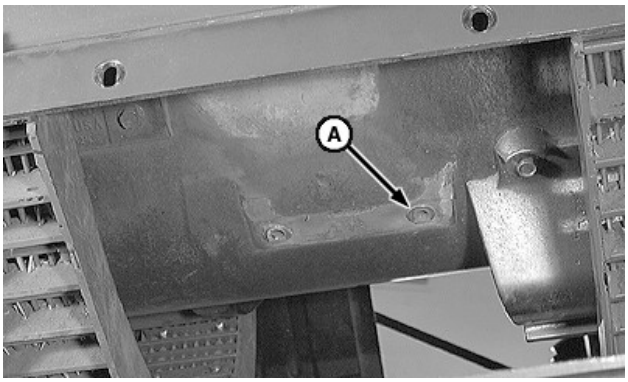
1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

2. Αφαιρέστε τις σχάρες διαχωριστή ή τους τομείς αντιτυμπάνου, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο ρότορα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

3. Επιθεωρήστε τη φθορά στα στοιχεία αλωνισμού και τα δόντια διαχωριστή χρησιμοποιώντας το φίλερ KXE10110.
4. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το στοιχείο αλωνισμού ή το δόντι.



H54006—UN—18FEB99

A—Σπειροτομημένο παρέμβλημα

5. Επιθεωρήστε τα σπειροτομημένα παρεμβλήματα RIVNUT® (A). Αντικαταστήστε τα, εάν έχουν φθαρεί.
6. Αν ένα στοιχείο ή ένα δόντι χρειάζεται αντικατάσταση, αντικαταστήστε ολόκληρη την ομάδα. Παράδειγμα: Αν χρειαστεί να αντικατασταθεί το στοιχείο 2, αντικαταστήστε και τα στοιχεία 1 και 3.
7. Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή για να προσδιορίσετε τα στοιχεία και τα δόντια.
8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

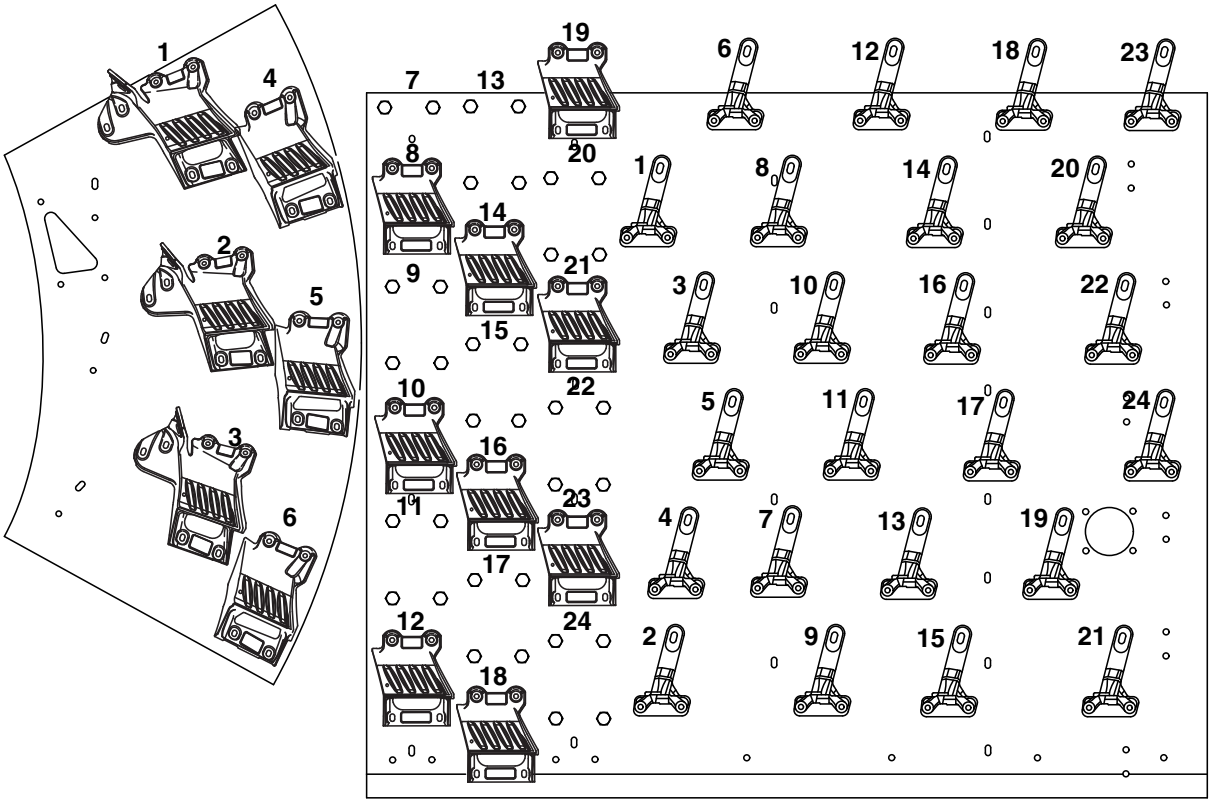
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή—Ροπή στρέψης	90 Nm (66 lb.-ft.)

OUO6075,0001804-30-13MAY14

Η ονομασία RIVNUT είναι εμπορικό σήμα της RIVNUT Engineered Products Inc.

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου)



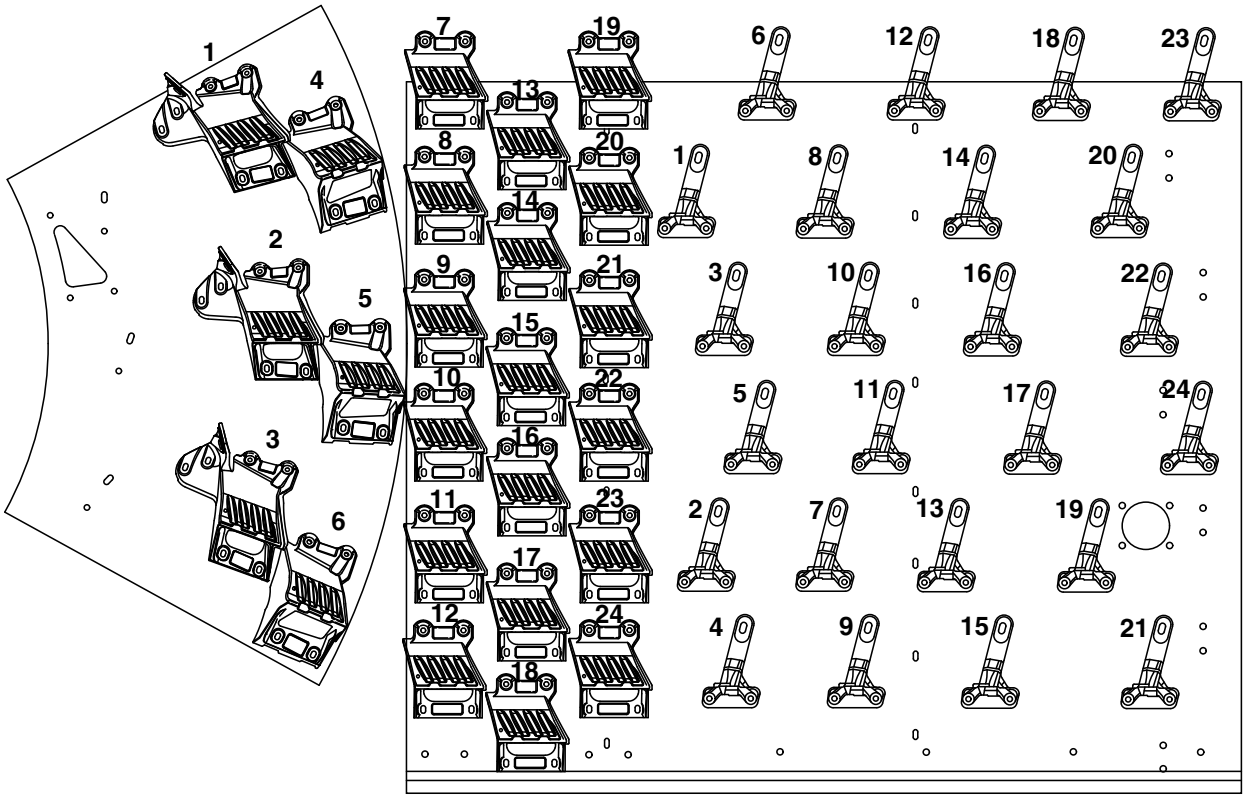
H82830—UN—23MAR05

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να προστεθούν και άλλα στοιχεία στη διαμόρφωση σκληρού σπόρου στις θέσεις με χαραγμένο σύμβολο "Ο" στο ρότορα αν επιθυμείται το πυκνό πακέτο εξοπλισμού.

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα σκληρού σπόρου)	Ομάδες δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα σκληρού σπόρου)
Ομάδα 1 Στοιχεία = 1, 2, 3	**Ομάδα 1 Δόντια =** 1, 4, 5
Ομάδα 2 Στοιχεία = 4, 5, 6	**Ομάδα 2 Δόντια =** 2, 3, 6
Ομάδα 3 Στοιχεία = 8, 10, 12	**Ομάδα 3 Δόντια =** 8, 9, 11
Ομάδα 4 Στοιχεία = 14, 16, 18	**Ομάδα 4 Δόντια =** 7, 10, 12
Ομάδα 5 Στοιχεία = 19, 21, 23	**Ομάδα 5 Δόντια =** 13, 16, 18
	Ομάδα 6 Δόντια = 14, 15, 17
	Ομάδα 7 Δόντια = 19, 22, 23
	Ομάδα 8 Δόντια = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-30-22MAR11

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης)



H82364—UN—03FEB05

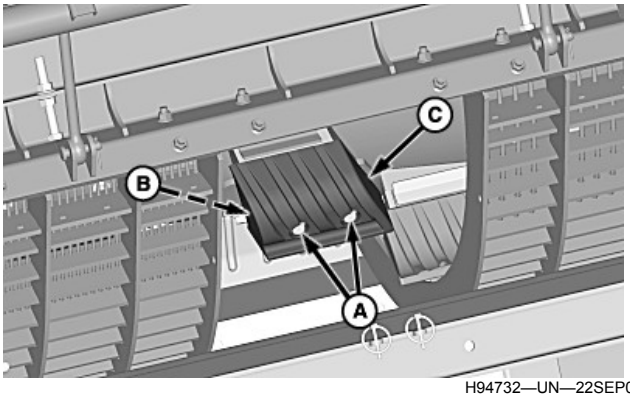
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαμόρφωση πυκνής συγκέντρωσης είναι μια μετατροπή μόνο για τον αγρό.

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)	**Ομάδες δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)**
Ομάδα 1 Στοιχεία = 1, 2, 3	**Ομάδα 1 Δόντια =** 1, 4, 5
Ομάδα 2 Στοιχεία = 4, 5, 6	**Ομάδα 2 Δόντια =** 2, 3, 6
Ομάδα 3 Στοιχεία = 7, 9, 11	**Ομάδα 3 Δόντια =** 8, 9, 11
Ομάδα 4 Στοιχεία = 8, 10, 12	**Ομάδα 4 Δόντια =** 7, 10, 12
Ομάδα 5 Στοιχεία = 13, 15, 17	**Ομάδα 5 Δόντια =** 13, 16, 18
Ομάδα 6 Στοιχεία = 14, 16, 18	**Ομάδα 6 Δόντια =** 14, 15, 17
Ομάδα 7 Στοιχεία = 19, 21, 23	**Ομάδα 7 Δόντια =** 19, 22, 23
Ομάδα 8 Στοιχεία = 20, 22, 24	**Ομάδα 8 Δόντια =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-30-22MAR11

Στοιχεία αλωνισμού και δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)—Αφαίρεση και τοποθέτηση

Στοιχεία αλωνισμού



H94732—UN—22SEP09

A—Βίδες εξαγωνικής κεφαλής
B—Σπειροτομημένο δετικό
C—Στοιχείο αλωνισμού

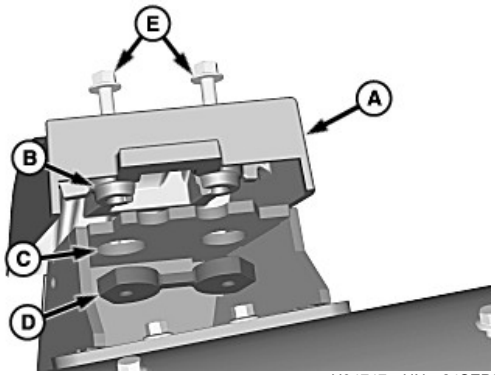
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα στοιχεία πρέπει να αντικαθίστανται σε ομάδες τριών τεμαχίων για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Όταν εγκαθιστάτε περισσότερο από ένα κιτ, μην αναμειγνύετε τα στοιχεία. Διατίθενται κιτ ανταλλακτικών ως ανταλλακτικά σέρβις που συνοδεύονται από κεφαλοφόρες βίδες στις οποίες έχει εφαρμοστεί κόλλα σπειρωμάτων και στεγανοποιητικό. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες. Τα στοιχεία που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

1. Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε τους τομείς αντιτυμπάνου, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα στοιχεία αλωνισμού.

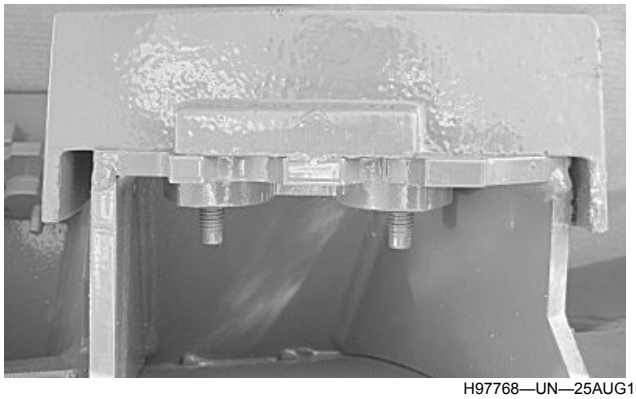
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

3. Επιθεωρήστε τη φθορά στα στοιχεία αλωνισμού με το φίλερ KXE10110.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στερεώστε το σπειροτομημένο δετικό (B) από το στοιχείο αλωνισμού (C), αν χρειάζεται.

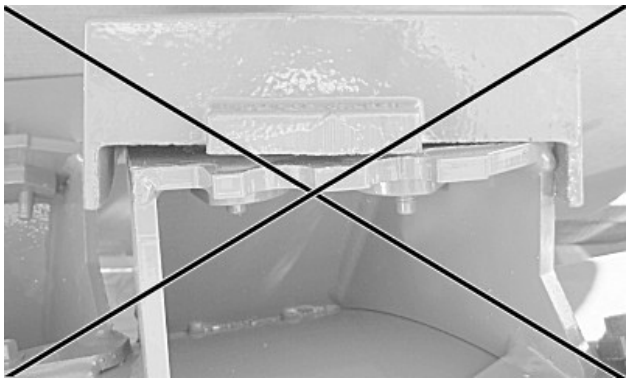


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Εδράζει καλά



H97769—UN—26AUG10

Δεν εδράζει καλά

A—Στοιχείο αλωνισμού
B—Εξόγκωμα στοιχείου
C—Οπή βάσης ρότορα
D—Σπειροτομημένο δετικό
E—Βίδες εξαγωνικής κεφαλής

5. Τοποθετήστε ένα ανταλλακτικό στοιχείο αλωνισμού (A) στη βάση ρότορα. (Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις στοιχείων αλωνισμού για να προσδιορίσετε τα στοιχεία αλωνισμού).

Ομάδες στοιχείων αλωνισμού
Στοιχεία ομάδας 1 = 1, 2, 3
Στοιχεία ομάδας 2 = 4, 5, 6
Στοιχεία ομάδας 3 = 7, 8, 9
Στοιχεία ομάδας 4 = 10, 11, 12
Στοιχεία ομάδας 5 = 13, 14, 15

6. Ελέγξτε ότι το εξόγκωμα στοιχείου (B) εδράζει καλά στις οπές βάσης ρότορα (C).
7. Τοποθετήστε τα σπειροτομημένα δετικά (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως και τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες (E).
8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στοιχείων αλωνισμού—Ροπή στρέψης	87±9 Nm (64 ± 7 lb.-ft.)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία εδράζουν καλά μετά το σφίξιμο.

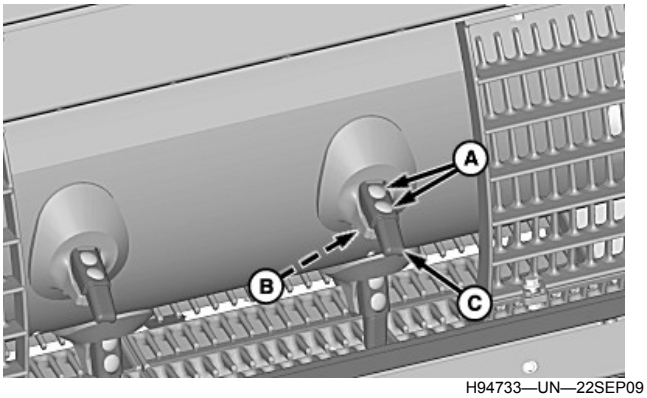
Τα στοιχεία αλωνισμού ρυζιού είναι ψηλότερα από τα στοιχεία αλωνισμού καλαμποκιού/ σιτηρών. Πρέπει να προσαρμοστεί το επίπεδο αντιτυμπάνου.

9. Ρυθμίστε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου. (Ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου στην παρούσα ενότητα).
10. Ρυθμίστε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)*
- *Οριζοντίωση αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)*

Δόντια διαχωριστή



H94733—UN—22SEP09

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Παξιμάδια ασφάλισης (2 τεμ.)
C—Δόντια διαχωριστή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο ρότορας είναι ένα ζυγοσταθμισμένο συγκρότημα. Τα δόντια πρέπει να αντικαθίστανται σε ζεύγη για να διατηρείται η ζυγοστάθμιση. Όταν εγκαθιστάτε περισσότερο από ένα κιτ, μην αναμειγνύετε τα δόντια. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες. Τα δόντια που ξεκολλούν ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο μηχάνημα.

1. Αφαιρέστε τις σχάρες διαχωριστή, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα δόντια διαχωριστή.

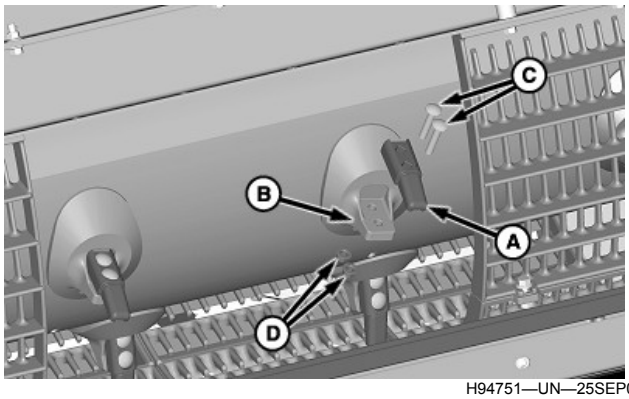
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανάλογα με τους προαιρετικούς εξοπλισμούς του μηχανήματος, ανατρέξτε στα ακόλουθα της παρούσας ενότητας:

- *Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*
- *Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)—Αφαίρεση και τοποθέτηση*

2. Επιθεωρήστε τη φθορά στα δόντια διαχωριστή με το φίλερ KXE10110.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να διευκολυνθεί η αφαίρεση, μετακινήστε το κιβώτιο γραναζιών ρότορα στη νεκρά θέση.

3. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A), τα παξιμάδια (B) και τα δόντια διαχωριστή (C), αν χρειάζεται.



H94751—UN—25SEP09

A—Δόντι διαχωριστή
B—Βάση ρότορα
C—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
D—Παξιμάδια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα δόντια διαχωριστή ΠΡΕΠΕΙ να αντικαθίστανται σε ζεύγη για να διατηρηθεί η σωστή ζυγοστάθμιση.

Ζεύγη δοντιών διαχωριστή	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

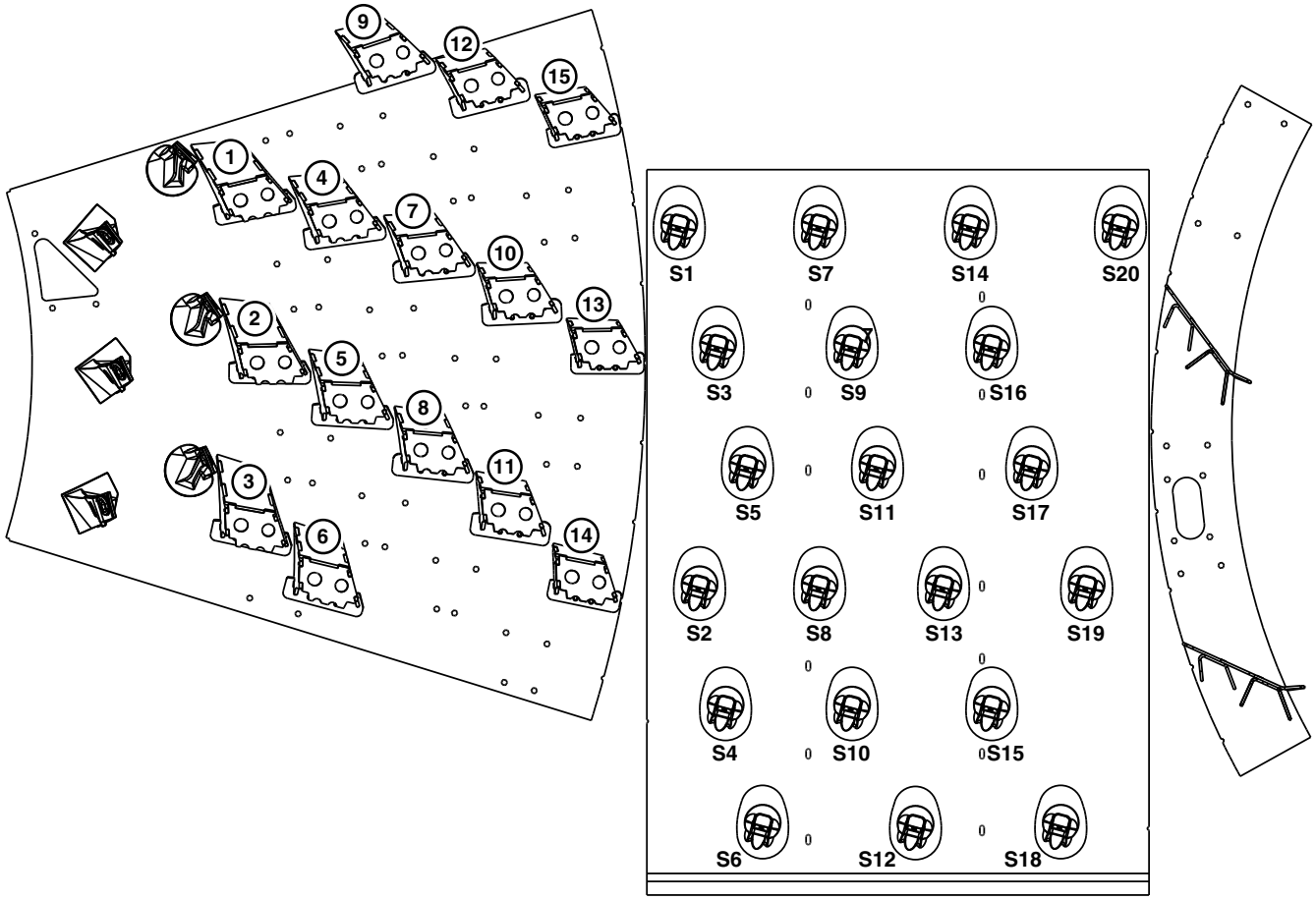
4. Τοποθετήστε το παρεχόμενο δόντι διαχωριστή (A) στη βάση ρότορα (B). (Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα Θέσεις δοντιών διαχωριστή για να προσδιορίσετε τα δόντια διαχωριστή).
5. Τοποθετήστε τις παρεχόμενες κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (C) και στερεώστε τες με τα παξιμάδια (D).
6. Σφίξτε τα παξιμάδια σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες δοντιών—Ροπή στρέψης	75±11 Nm (55 ± 8 lb.-ft.)

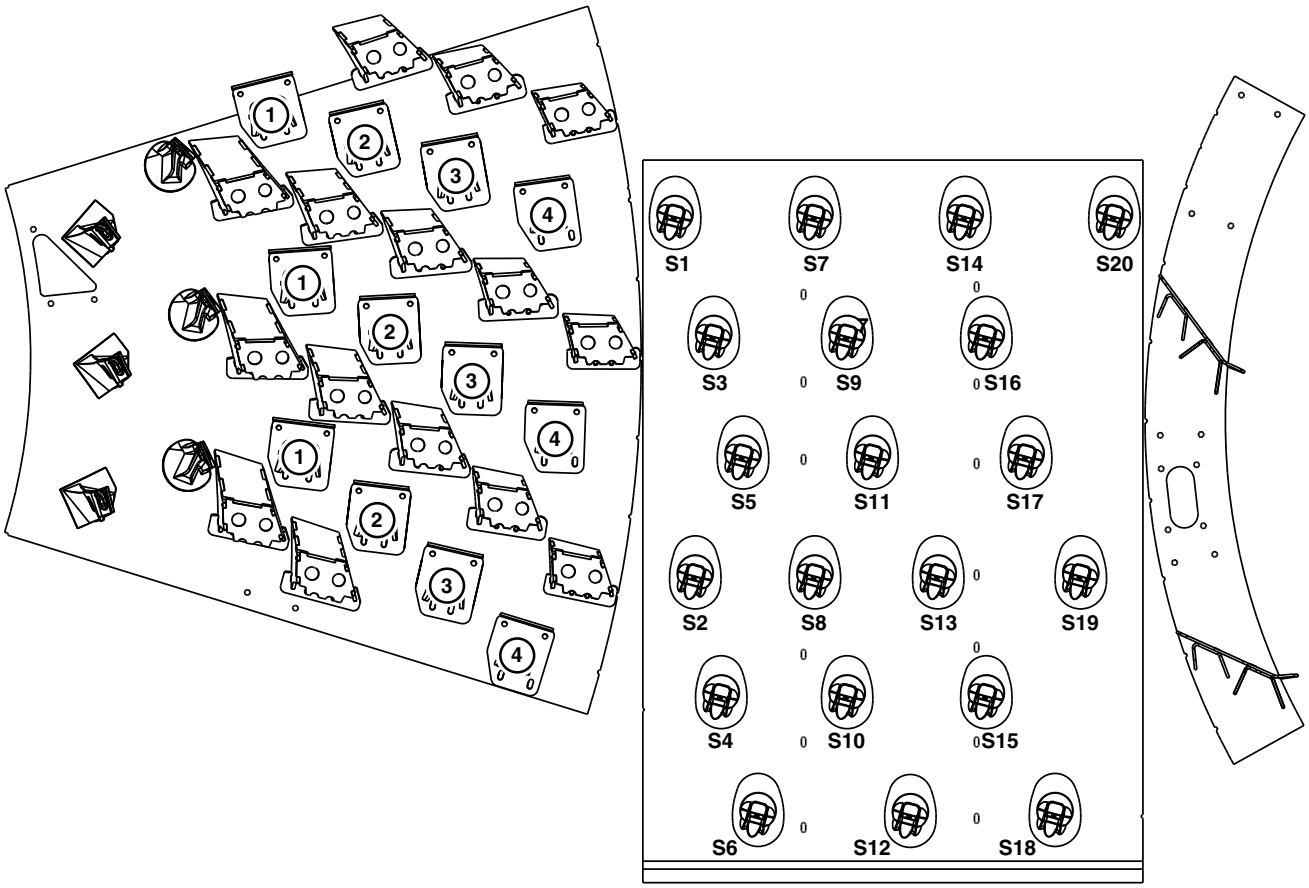
OUO6075,0001805-30-13MAY14

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής)



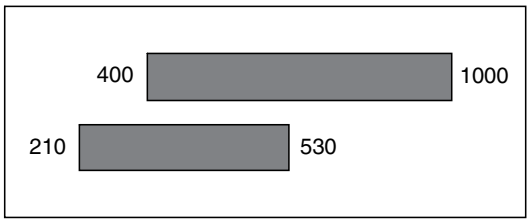
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-30-07APR11

Θέσεις στοιχείων αλωνισμού και δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα πυκνής συγκέντρωσης)

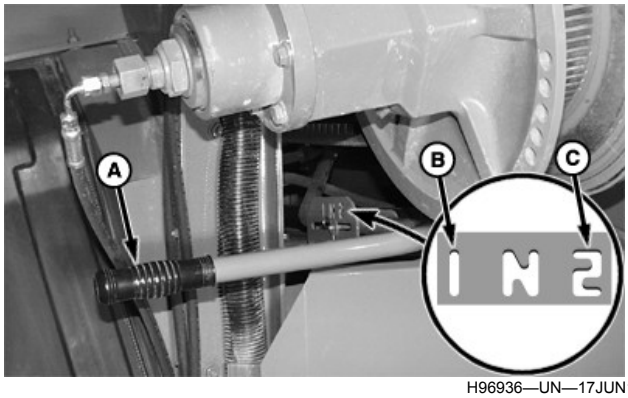


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-30-07APR11

Διαχωριστής Posi-Torq™—Διπλής περιοχής



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Λαβή
B—Θέση χαμηλής ταχύτητας (1)
C—Θέση υψηλής ταχύτητας (2)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν αλλάξετε ταχύτητα στο διαχωριστή Posi-Torq™.

Η ονομασία Posi-Torq είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα στα γεννήματα με μεγάλο σπόρο για να αποφύγετε ζημιές.

Για να μεταβείτε από υψηλή ταχύτητα σε χαμηλή ταχύτητα, μετακινήστε τη λαβή (A) στη νεκρά θέση με συγκράτηση.

Για τη θέση χαμηλής ταχύτητας (B), ωθήστε τη λαβή προς το πλευρικό τοίχωμα διαχωριστή.

Για τη θέση υψηλής ταχύτητας (C), τραβήξτε τη λαβή προς αντίθετη κατεύθυνση από το πλευρικό τοίχωμα διαχωριστή.

Για να εμπλακεί πλήρως ο μηχανισμός κίνησης, ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς τις μεταβλητές τροχαλίες μετακινώντας ταυτόχρονα τη λαβή αλλαγής ταχύτητας.

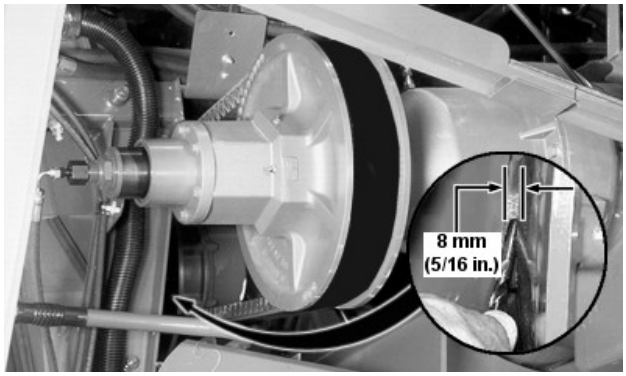
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα γρανάζια έχουν εμπλακεί πλήρως.

Κατά τις αλλαγές ταχύτητας διαχωριστή, φροντίστε να απενεργοποιείτε και μετά να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία ώστε να γίνει σωστή αναγνώριση της νέας περιοχής ταχύτητας.

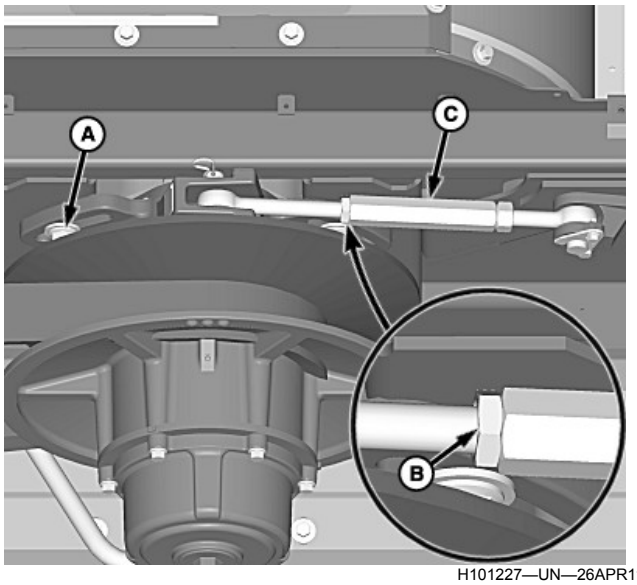
Αλλάξτε σε χαμηλή ταχύτητα αν οι στροφές είναι κάτω από 530 σ.α.λ. για παρατεταμένες περιόδους.

OUO6075,00045D0-30-20MAR17

Διάκενο τροχαλίας μηχανισμού κίνησης διαχωριστή—Ρύθμιση



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Παξιμάδι
C—Εντατήρας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το διάκενο είναι μεγαλύτερο από 10 mm (3/8 in), περιορίζεται η διαδρομή της τροχαλίας. Σε περίπτωση λειτουργίας στο πάνω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ενδέχεται να παρουσιαστούν οι παρακάτω βλάβες:

- **Επιμήκυνση ή ζημιά ιμάντα**
- **Ζημιά στα έδρανα ή στον άξονα**

Αν το διάκενο είναι μικρότερο από 6 mm (1/4 in), περιορίζεται ο έλεγχος της ροπής. Σε περίπτωση λειτουργίας στο κάτω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ενδέχεται να παρουσιαστούν οι παρακάτω βλάβες:

- **Ζημιά ιμάντα**
- **Ολίσθηση ιμάντα**

Αν δεν είναι εφικτή η επίτευξη υψηλής ταχύτητας στο πάνω τέρμα της περιοχής μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ή ο ιμάντας ολισθαίνει στο κάτω τέρμα της μεταβλητής μετάδοσης κίνησης, ελέγξτε μήπως το διάκενο δεν είναι σωστό. Για τις καλύτερες επιδόσεις, ρυθμίστε το διάκενο σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Τροχαλίες—Διάκενο. . . . . 8 mm ± 2 mm (5/16 in ± 1/16 in)

Με το διαχωριστή συμπλεγμένο, ρυθμίστε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή στη χαμηλότερη ταχύτητα που επιτρέπει το κλείσιμο των ετεροκινούμενων τροχαλιών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) γύρω από το κιβώτιο γραναζιών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά για να εδράσει σωστά ο ιμάντας ανάμεσα στις τροχαλίες. Περιστρέψτε χειροκίνητα τις τροχαλίες ενώ ρυθμίζετε τον εντατήρα.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (B) και ρυθμίστε τον εντατήρα (C) για να επιτευχθεί το προβλεπόμενο διάκενο ανάμεσα στις ετεροκινούμενες τροχαλίες.

Προδιαγραφές

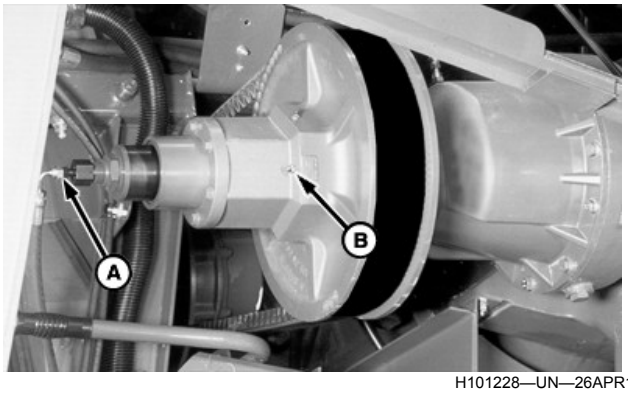
Τροχαλίες—Διάκενο	8 mm (5/16 in)

Σφίξτε το παξιμάδι (B) και τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

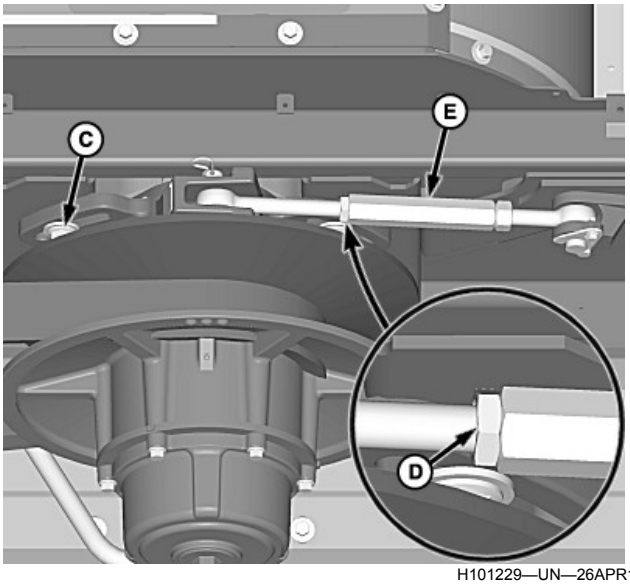
Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

OUO6075,00046EA-30-11APR17

Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή—Αντικατάσταση



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Εύκαμπτος σωλήνας
B—Τάπα
C—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
D—Παξιμάδι
E—Εντατήρας

Με το διαχωριστή συμπλεγμένο, ρυθμίστε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή στη χαμηλότερη ταχύτητα που επιτρέπει το κλείσιμο των ετεροκινούμενων τροχαλιών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στη νεκρά θέση.

Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (A) από τον περιστρεφόμενο υδραυλικό σύνδεσμο χρησιμοποιώντας δύο κλειδιά.

Καθαρίστε και αφαιρέστε την τάπα (B) για να εκτονωθεί το κενό στην κοιλότητα γράσου.

Σπρώξτε τις κινητήριες τροχαλίες για να ανοίξουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα, αν χρειάζεται, για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) γύρω από το κιβώτιο γραναζιών.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (D) και ρυθμίστε τον εντατήρα (E) για να μετακινήσετε το κιβώτιο γραναζιών και το συγκρότημα τροχαλιών προς τα αριστερά.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τον ιμάντα. Περιστρέψτε τις τροχαλίες με το χέρι για να εδράσει ο ιμάντας.

Περιστρέψτε τις τροχαλίες και ρυθμίστε τον εντατήρα για να επιτευχθεί το προβλεπόμενο διάκενο ανάμεσα στις ετεροκινούμενες τροχαλίες.

Προδιαγραφές

Τροχαλίες—Διάκενο	8 mm (5/16 in)

Σφίξτε το παξιμάδι (D) και τις κεφαλοφόρες βίδες (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης διαχωριστή.

Τοποθετήστε την τάπα (B) και τον υδραυλικό εύκαμπτο σωλήνα (A) στην κινητήρια τροχαλία.

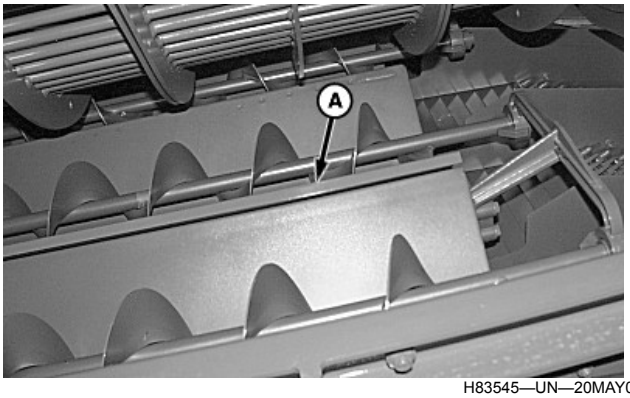
Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών στην επιθυμητή περιοχή ταχυτήτων.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και συμπλέξτε το διαχωριστή. Αυξομειώστε την ταχύτητα του μεταβλητού μηχανισμού κίνησης σε ολόκληρο το φάσμα ταχύτητάς του. Αποσυμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε ξανά το διάκενο των τροχαλιών μετά από μερικές ώρες και ρυθμίστε ξανά, αν χρειάζεται.

OUO6075,00046EB-30-11APR17

Ρύγχη αύλακας ατέρμονα



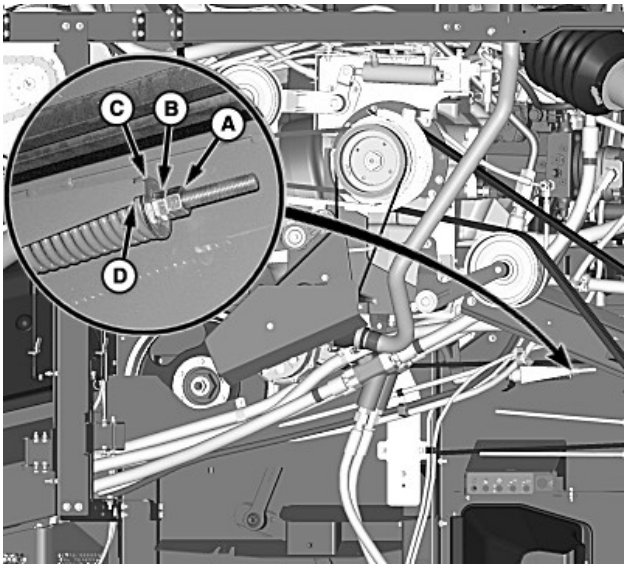
H83545—UN—20MAY05

A—Ρύγχη αύλακας ατέρμονα

Για να αποφύγετε τις μεγάλες απώλειες σπόρου ή για να αποφύγετε τη συσσώρευση υλικών σε μία πλευρά κατά το θερισμό σε πλαγιές, μετακινήστε τα ρύγχη (A) αύλακας ατέρμονα προς τα επάνω.

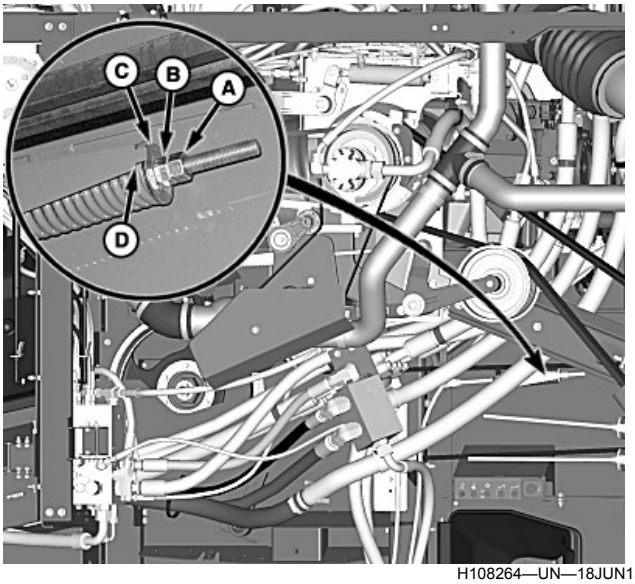
OUO6075,0000755-30-20MAR07

Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης—Ρύθμιση



H108263—UN—18JUN13

Τύπος A



H108264—UN—18JUN13

Τύπος B

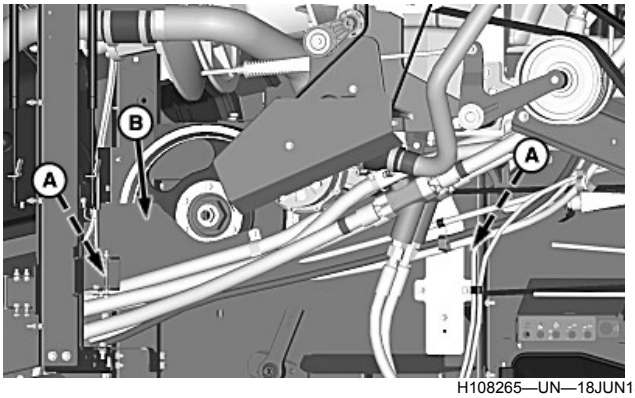
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

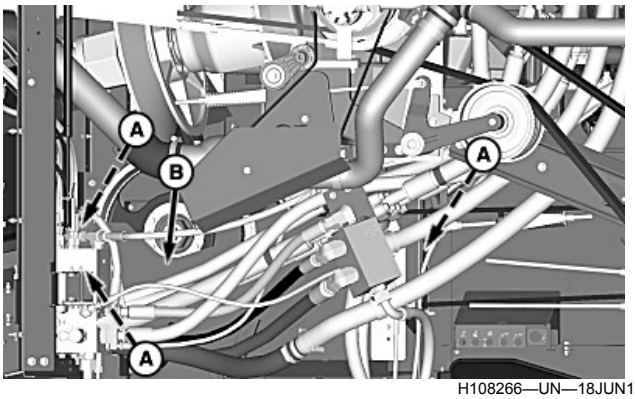
OUO6075,000438F-30-10OCT16

Ιμάντας τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—αντικατάσταση



H108265—UN—18JUN13

Τύπος A



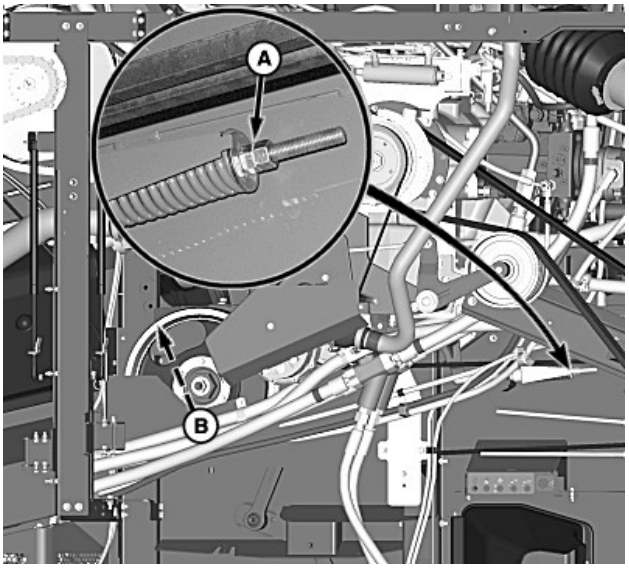
H108266—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

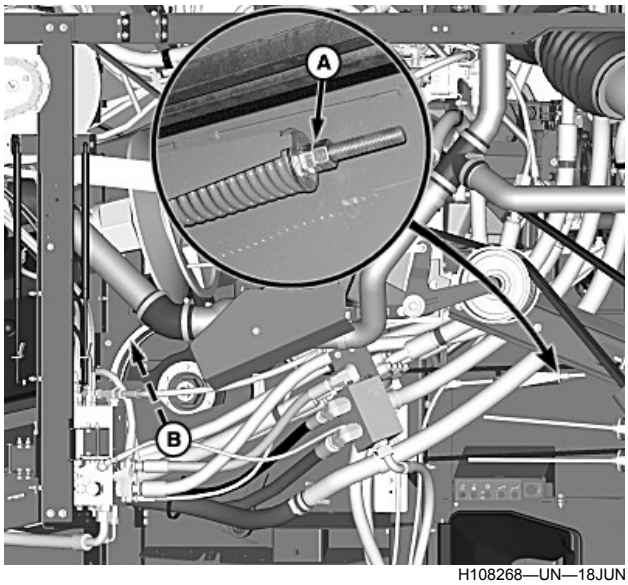
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B) από την πίσω αριστερή πλευρά του μηχανήματος.



H108267—UN—18JUN13

Τύπος A



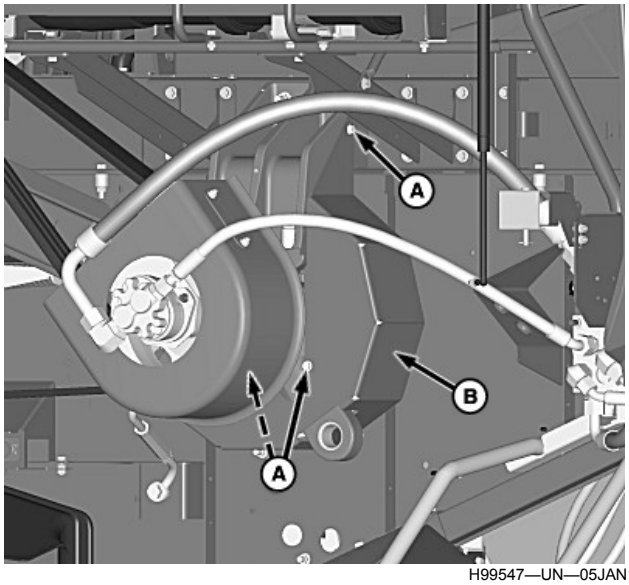
H108268—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) από την τροχαλία.

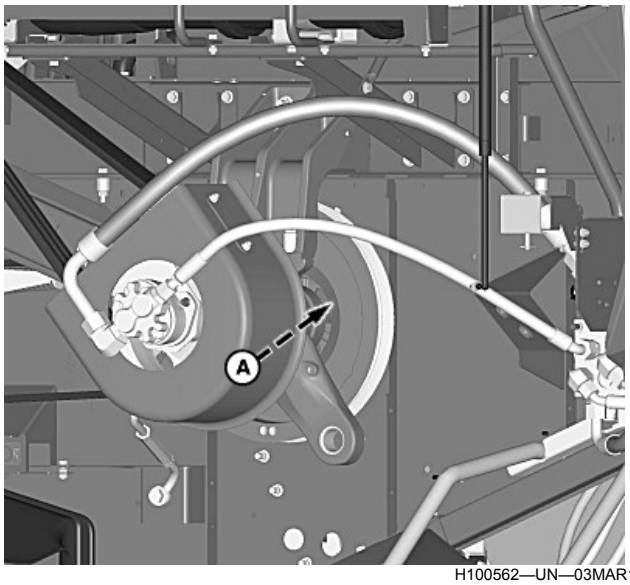
Μηχανήματα εξοπλισμένα με διασκορπιστή



H99547—UN—05JAN11

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H100562—UN—03MAR11

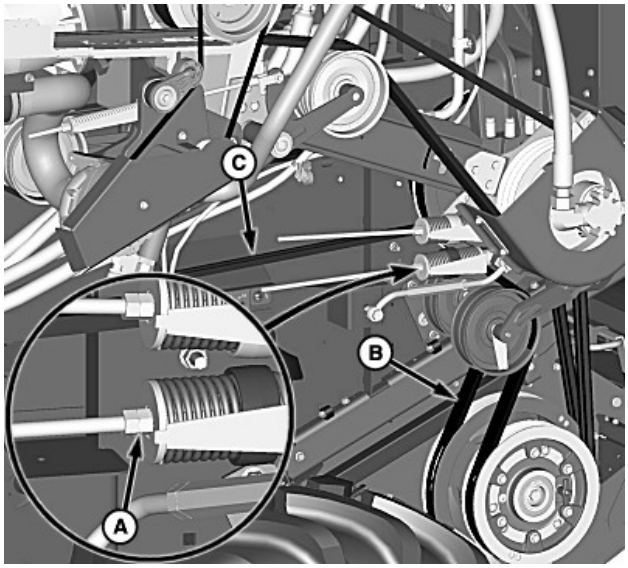
A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα (A) από το βοηθητικό άξονα.

Τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου στο βοηθητικό άξονα.

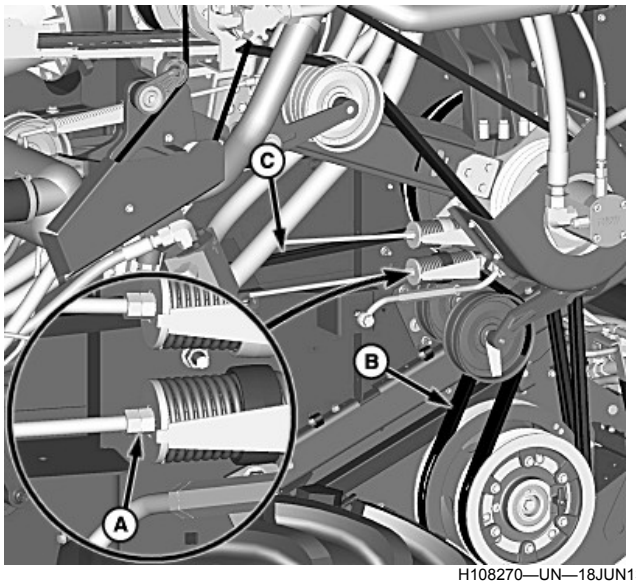
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Μηχανήματα εξοπλισμένα με τεμαχιστή



H108269—UN—18JUN13

Τύπος A



H108270—UN—18JUN13

Τύπος B

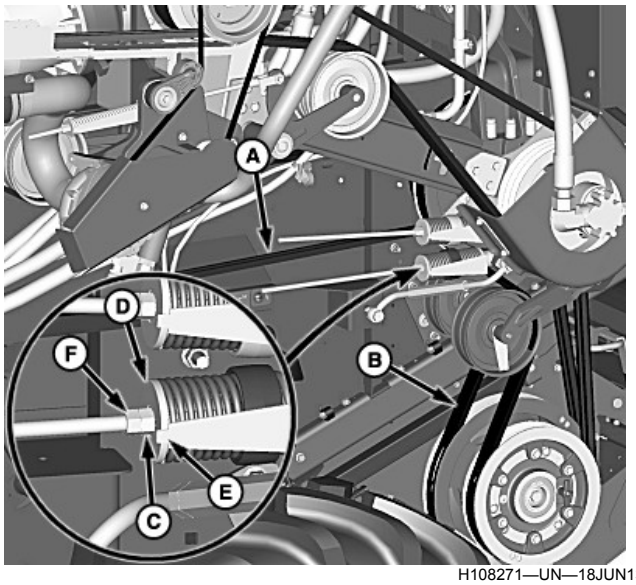
A—Παξιμάδια
B—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
C—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Ανυψώστε πλήρως το συγκρότημα τεμαχιστή με το διακόπτη στο αριστερό πλευρικό τοίχωμα και αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα τεμαχιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημαδέψτε τη θέση των παξιμαδιών τεντωτήρα πριν τα χαλαρώσετε, για να διευκολυνθεί ή επανασυναρμολόγηση.

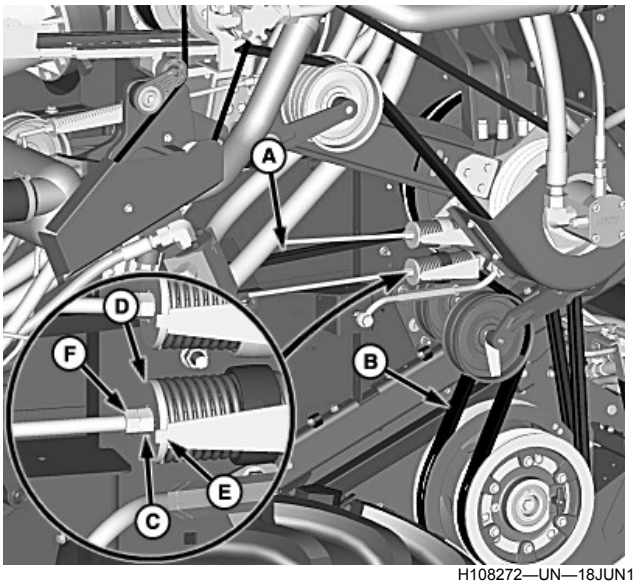
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα (B) από την τροχαλία.

Αφαιρέστε και απορρίψτε τον ιμάντα (C) από το βοηθητικό άξονα τεμαχιστή.



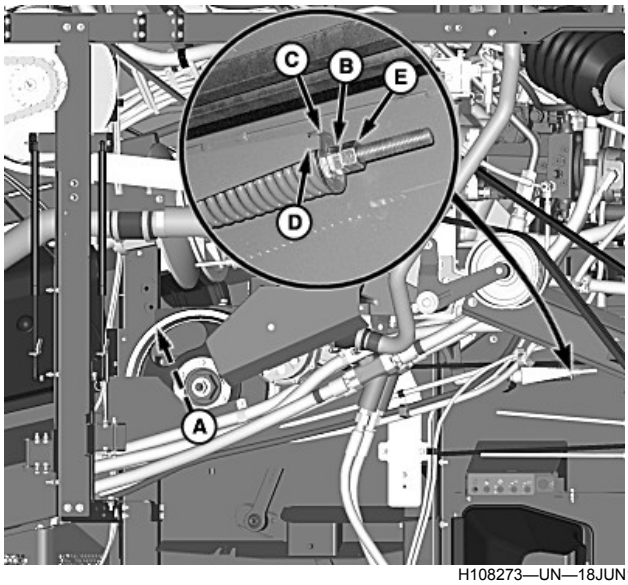
H108271—UN—18JUN13

Τύπος A



H108272—UN—18JUN13

Τύπος B



H108273—UN—18JUN13

Τύπος A

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Μετρητής
F—Κόντρα παξιμάδι

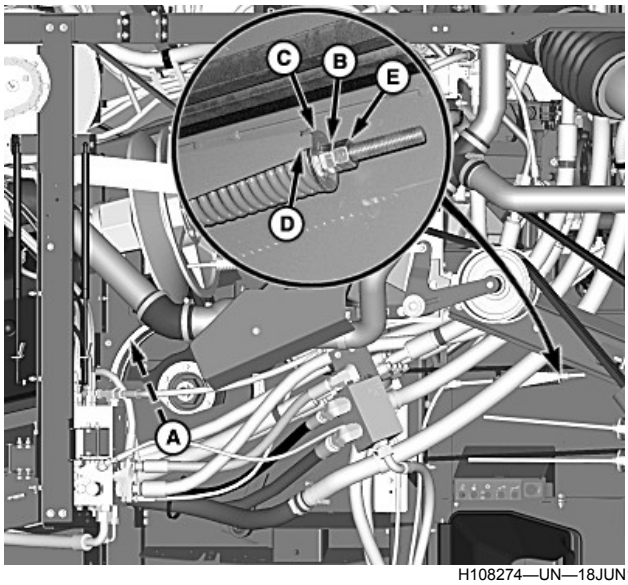
Τοποθετήστε τον καινούργια ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (A) στο βοηθητικό άξονα τεμαχιστή.

Τοποθετήστε τον εσωτερικό ιμάντα (B) και βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ευθυγραμμίζεται με τις τροχαλίες.

Κατεβάστε πλήρως το συγκρότημα τεμαχιστή με το διακόπτη στο αριστερό πλευρικό τοίχωμα.

Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (F).

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα τεμαχιστή που αφαιρέσατε προηγουμένως.



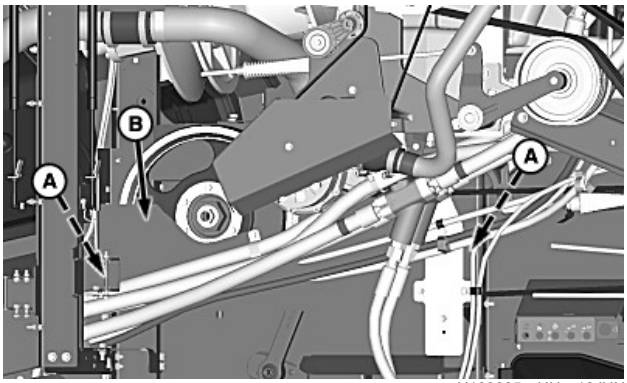
H108274—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης
E—Κόντρα παξιμάδι

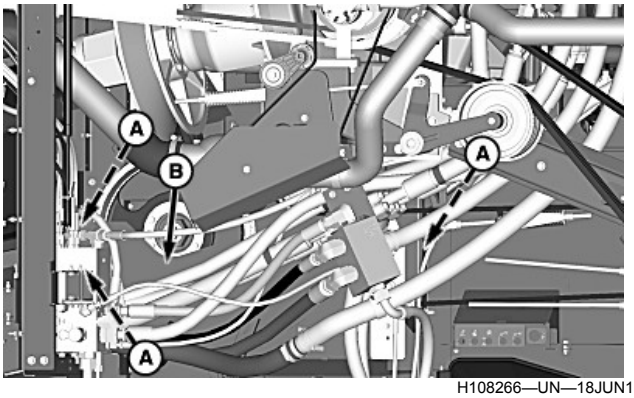
Τοποθετήστε τον ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (A) στην τροχαλία.

Σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (E).



H108265—UN—18JUN13

Τύπος A



H108266—UN—18JUN13

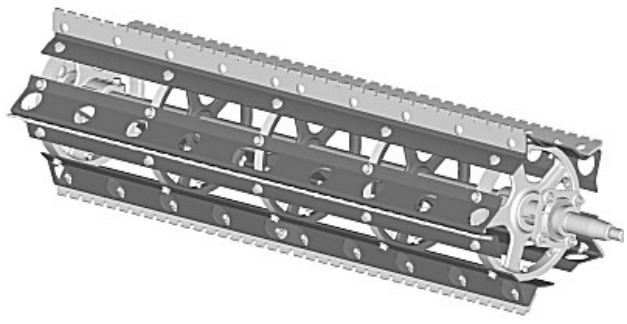
Τύπος B

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό κάλυμμα

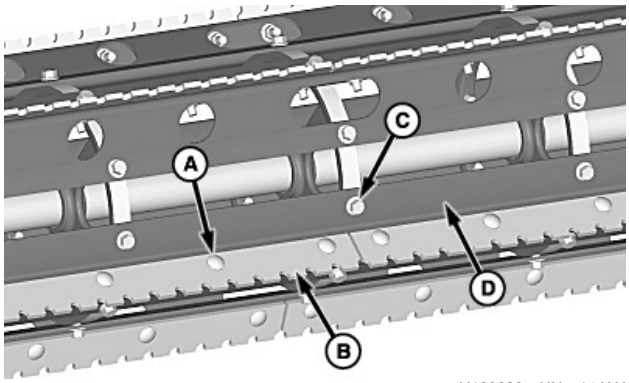
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

OUO6075,000438E-30-10OCT16

Λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 5 και 10)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

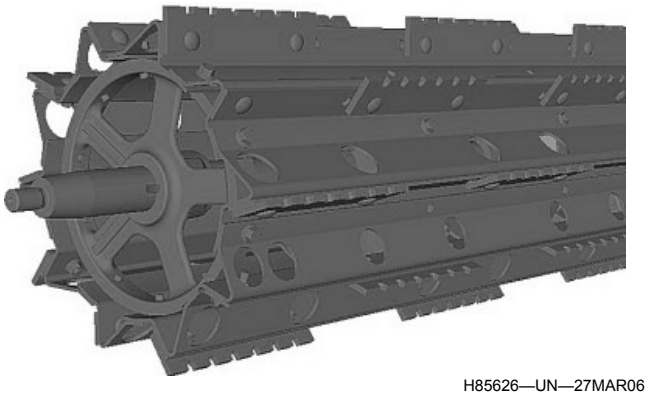
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

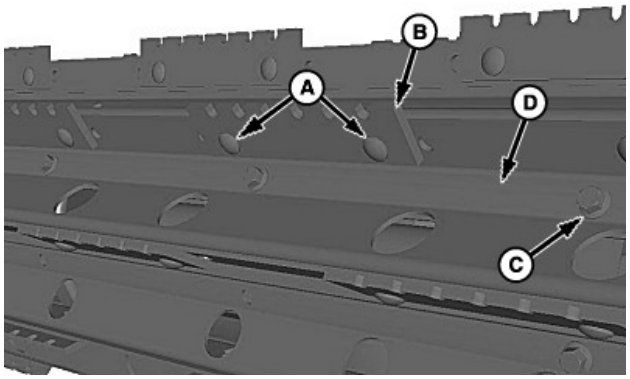
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464E-30-13MAR17

Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης—Αντικατάσταση (ανοιγόμενου τύπου 8)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Πτερύγια και λωρίδες φθορές τυμπάνου επιτάχυνσης (στάνταρ)

A—Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι λωρίδες φθοράς μπορούν να αναστραφούν για να συνεχιστεί η χρήση τους.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαταστήστε τα φτερά τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τα μπουλόνια με στρογγυλή κεφαλή με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής λωρίδας φθοράς τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

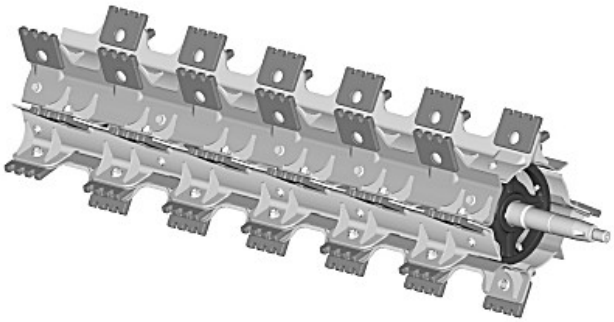
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

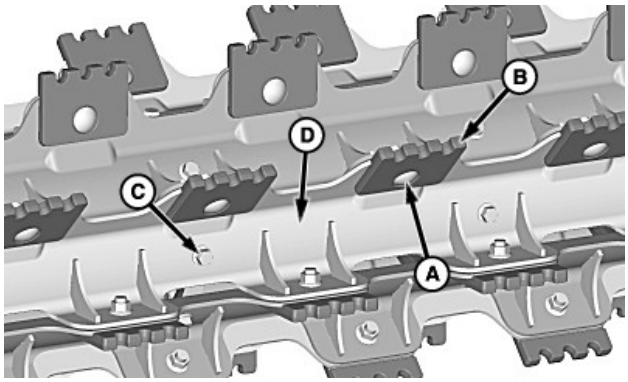
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,000464F-30-20MAR17

Λωρίδα φθοράς τυμπάνου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος—Αντικατάσταση



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)

A—Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής
D—Πτερύγια τυμπάνου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαταστήστε τα

φτερά τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους για να διατηρήσετε τη σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το τύμπανο εκφόρτωσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σε σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σύσφιξης πριν στερεώσετε τα πτερύγια.

Αντικαθιστάτε πάντοτε τα εξαρτήματα στερέωσης όταν αντικαθιστάτε τις λωρίδες φθοράς του τυμπάνου επιτάχυνσης.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (B) όποτε χρειαστεί. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες στρογγυλής κεφαλής λωρίδων φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης—Ροπή	107 Nm (79 lb·ft)

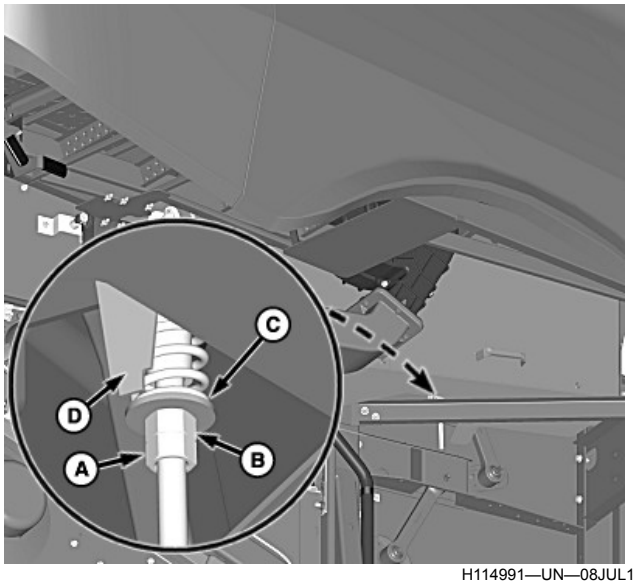
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και αντικαταστήστε τα φτερά (D) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες φτερού τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)

OUO6075,0004A14-30-09AUG18

Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Ρύθμιση



H114991—UN—08JUL15

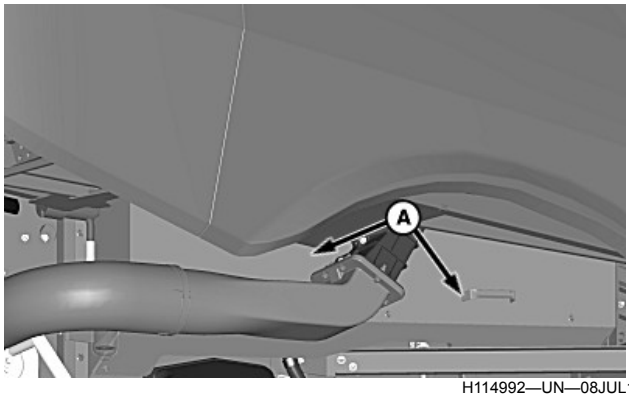
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,000438D-30-12OCT16

Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση

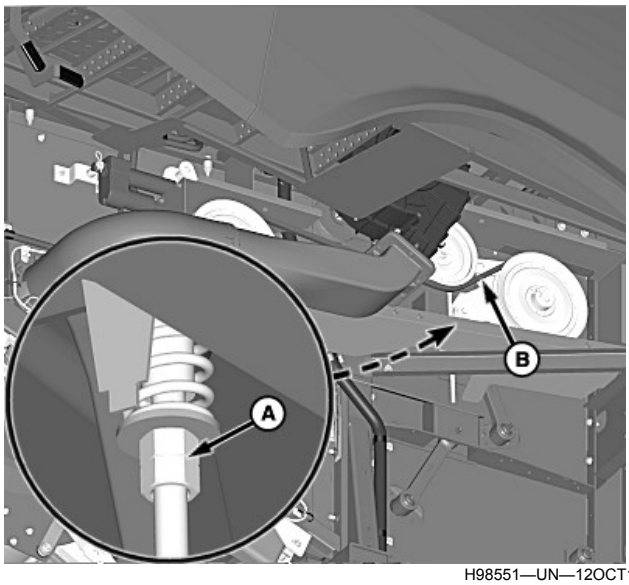


H114992—UN—08JUL15

A—Προστατευτικά καλύμματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα προστατευτικά καλύμματα (A) από την πίσω δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H98551—UN—12OCT10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης

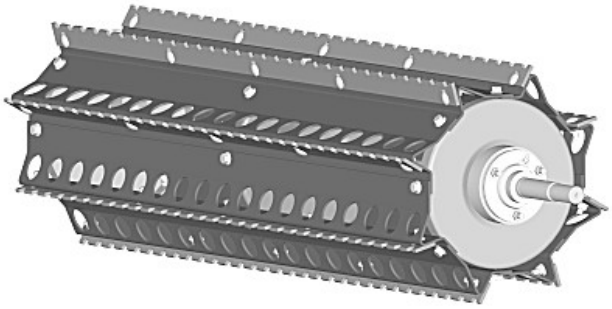
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) από την τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

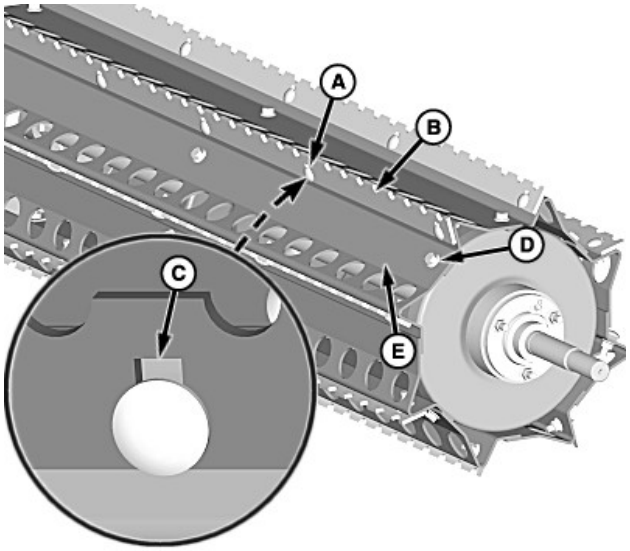
Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004389-30-12OCT16

Στάνταρ προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση πτερυγίων



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (στάνταρ)

A—Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης
C—Εγκοπή
D—Κεφαλοφόρες βίδες
E—Πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φθαρμένα πτερύγια μπορούν να αναστραφούν για συνέχιση της χρήσης.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαθιστάτε τα πτερύγια του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους, για να διατηρηθεί η σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σφιγκτήρων πριν στερεώσετε τα πτερύγια. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (B) ανάλογα με τις ανάγκες.

Ρυθμίστε τις λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης προς τα έξω μέχρι το άκρο της εγκοπής (C), όπως φαίνεται στο σχήμα.

Σφίξτε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

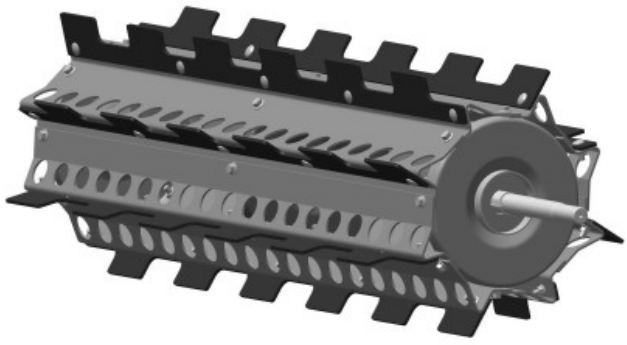
Προδιαγραφές	
Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής λωρίδας φθοράς προεξέχοντος τύμπανου άχυρου—Ροπή	79 Nm (58 lb·ft)

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) και αντικαταστήστε τα πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (E) ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

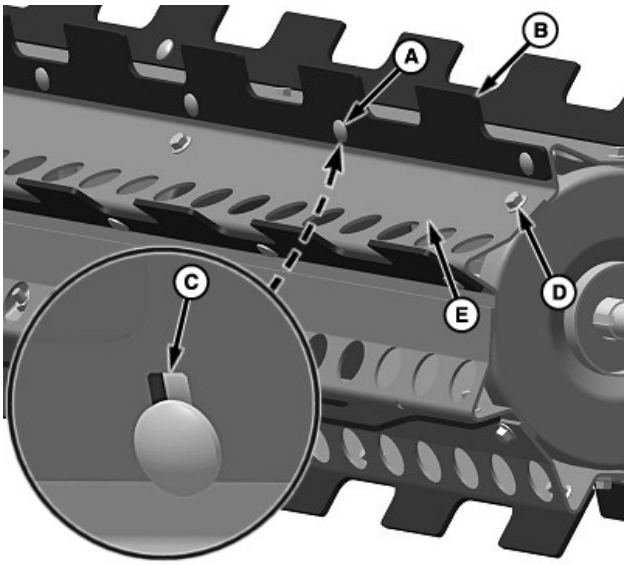
Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες φτερού προεξέχοντος τύμπανου άχυρου—Ροπή	79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,000458F-30-23JAN17

Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση πτερυγίων



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Πτερύγια και λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)

A—Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής
B—Λωρίδα φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης
C—Εγκοπή
D—Κεφαλοφόρες βίδες
E—Πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φθαρμένα πτερύγια δεν μπορούν να αναστραφούν για συνέχιση της χρήσης.

Τα πτερύγια και οι λωρίδες φθοράς του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης μπορούν να αντικατασταθούν χωρίς να αφαιρεθεί το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης. Αντικαθιστάτε τα πτερύγια του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης κατά ζεύγη και διαμετρικά μεταξύ τους, για να διατηρηθεί η σωστή ζυγοστάθμιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης αφαιρεθεί από το μηχάνημα ή έχει υποβληθεί σέρβις, σφίξτε τα μπουλόνια σφιγκτήρων πριν στερεώσετε τα πτερύγια. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής (A) και αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (B) ανάλογα με τις ανάγκες.

Ρυθμίστε τις λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης προς τα έξω μέχρι το άκρο της εγκοπής (C), όπως φαίνεται στο σχήμα.

Σφίξτε τα μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια στρογγυλής κεφαλής λωρίδας φθοράς προεξέχοντος τύμπανου άχυρου—Ροπή	79 Nm (58 lb·ft)

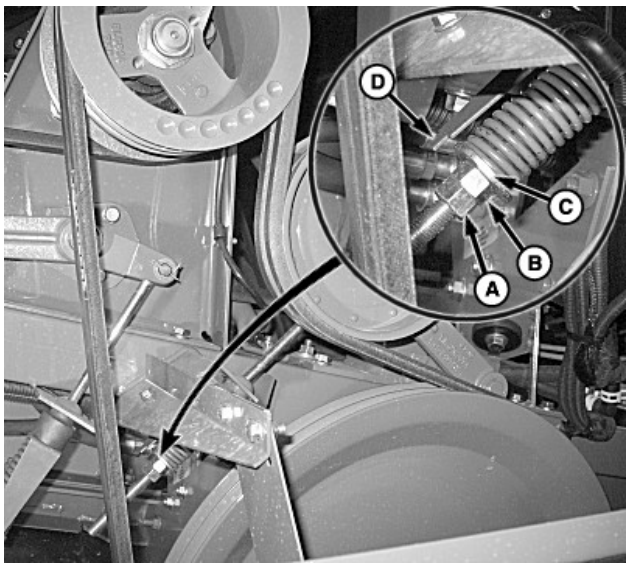
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) και αντικαταστήστε τα πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (E) ανάλογα με τις ανάγκες. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες φτερού προεξέχοντος τύμπανου άχυρου—Ροπή	79 Nm (58 lb·ft)

OUO6075,0004590-30-23JAN17

Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση



H96938—UN—17JUN10

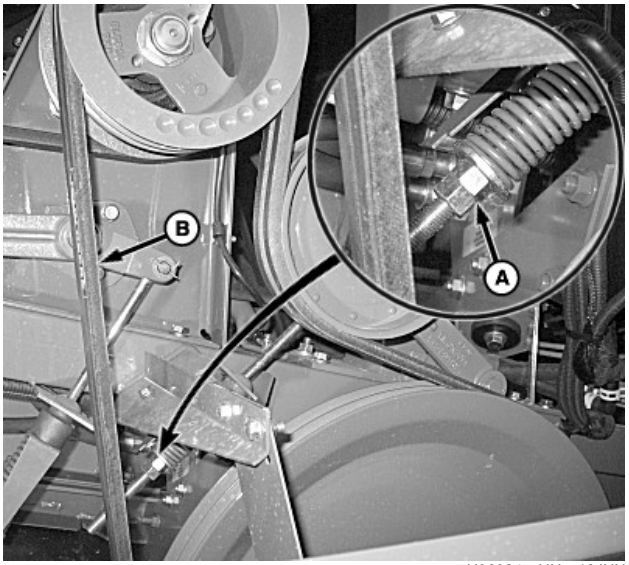
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007F8-30-17JUN10

Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση



H96924—UN—16JUN10

A—Παξιμάδια
B—Εμπρός δεξιός ιμάντας

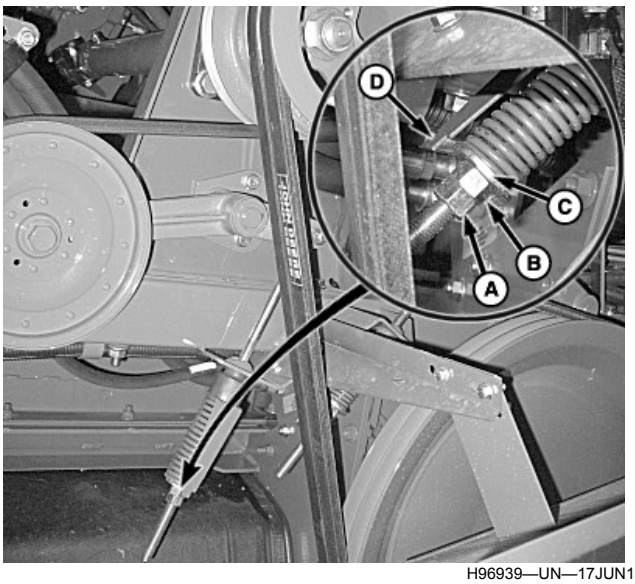
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007F9-30-17JUN10

Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—ρύθμιση



H96939—UN—17JUN10

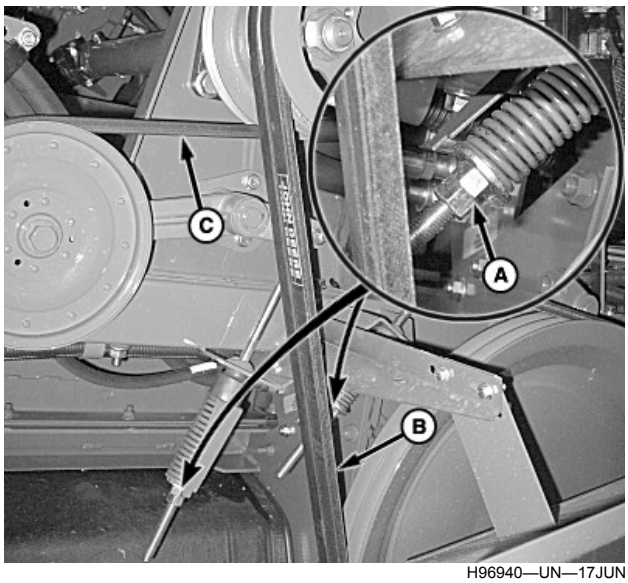
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00007FA-30-17JUN10

Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα—αντικατάσταση



H96940—UN—17JUN10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας εμπρός ενδιάμεσου άξονα
C—Ιμάντας εμπρός ενδιάμεσου άξονα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B) εμπρός δεξιού ενδιάμεσου άξονα.

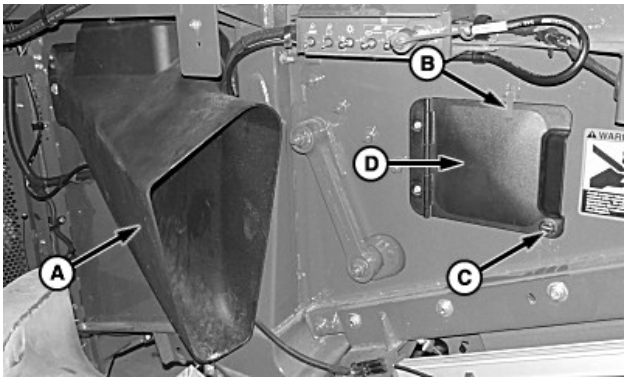
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (C) πίσω ενδιάμεσου άξονα.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τον ιμάντα εμπρός ενδιάμεσου άξονα και ρυθμίσετε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,00007FB-30-22JUN10

Διάδρομοι αέρα πέλματος καθαρισμού και πόρτα πρόσβασης



H115537—UN—20AUG15

A—Διάδρομος αέρα
B—Κλιπ
C—Ασφάλεια
D—Πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Βγάλτε τυχόν υλικά από τους διαδρόμους αέρα (A).

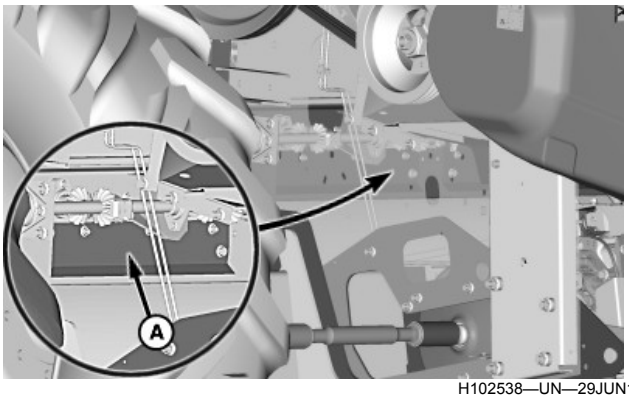
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού βρίσκεται μόνο στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Ανοίξτε το κλιπ (B) και γυρίστε την ασφάλεια (C) για να ανοίξετε την πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού (D).

Με το άνοιγμα των πορτών πρόσβασης ο χειριστής έχει τη δυνατότητα να δει την περιοχή καθαρισμού πέλματος κατά τη ρύθμιση ρυθμιζόμενου ή σταθερού κόσκινου ή κατά την επιθεώρηση της περιοχής πέλματος καθαρισμού.

OUO6075,0004121-30-11APR16

Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού —Πόρτα χειροκίνητου καθαρισμού (αν υπάρχει)



H102538—UN—29JUN11

A—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού

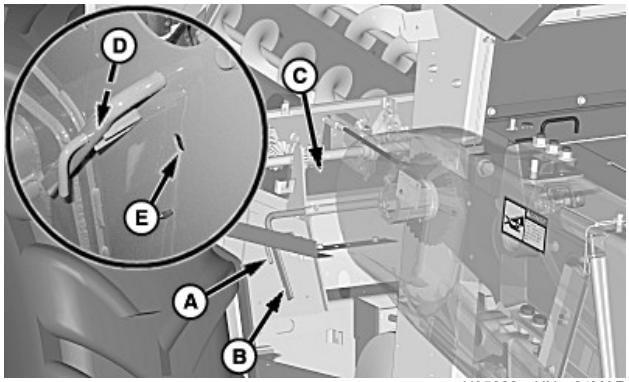
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Δίνει στο χειριστή τη δυνατότητα να καθαρίσει και να επιθεωρήσει την περιοχή γραναζιών ατέρμονα πέλματος καθαρισμού.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από την πόρτα καθαρισμού (A) για να καθαρίσετε την περιοχή.

OUO6075,0000CBD-30-29JUN11

Γρανάζια ατέρμονα πέλματος καθαρισμού —Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού (αν υπάρχει)



H95822—UN—24MAR10

A—Πείρος αποκλεισμού
B—Χειρολαβή
C—Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
D—Κλειστή θέση
E—Θέση απασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Δίνει στο χειριστή τη δυνατότητα να καθαρίσει και να επιθεωρήσει την περιοχή γραναζιών ατέρμονα πέλματος καθαρισμού.

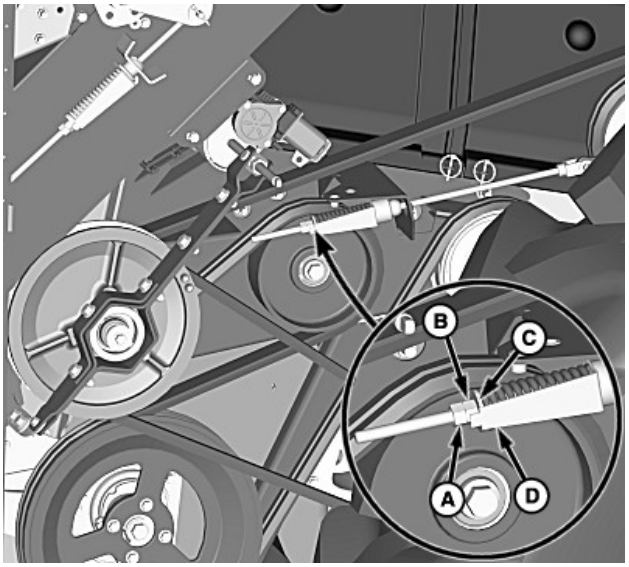
Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) για να ανοίξετε ή να κλείσετε την πόρτα καθαρισμού (C).

Μετακινήστε τη λαβή στη θέση που επιθυμείτε:

- Κλειστή θέση (D)
- Ανοιχτή θέση (E)

OUO6075,0000F8B-30-09FEB12

Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—ρύθμιση



H116821—UN—07JAN16

Στην εικόνα έχει αφαιρεθεί το κάλυμμα για περισσότερη σαφήνεια

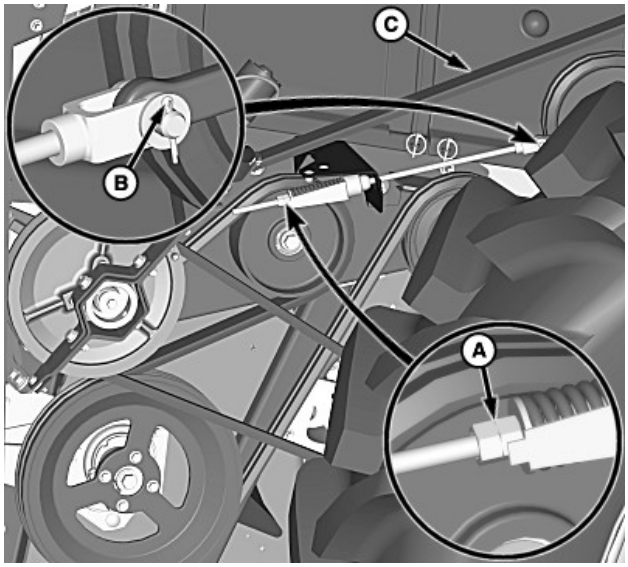
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Μετρητής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

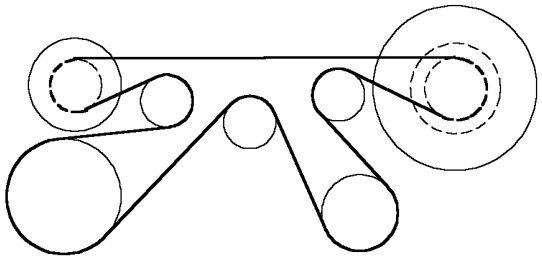
Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι.

OUO6075,00041C4-30-11APR16

Ιμάντας πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα—αντικατάσταση



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Διαδρομή ιμάντα

A—Παξιμάδια
B—Κοπίλια
C—Ιμάντας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τον ιμάντα εμπρός δεξιού ενδιάμεσου άξονα και τους ιμάντες μεταβλητής κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε την κοπίλια (B) από την ντίζα τάνυσης.

Αφαιρέστε τον ιμάντα (C) κίνησης πέλματος, ανεμιστήρα και μεταφορέα-ατέρμονα.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τανυστήρα μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

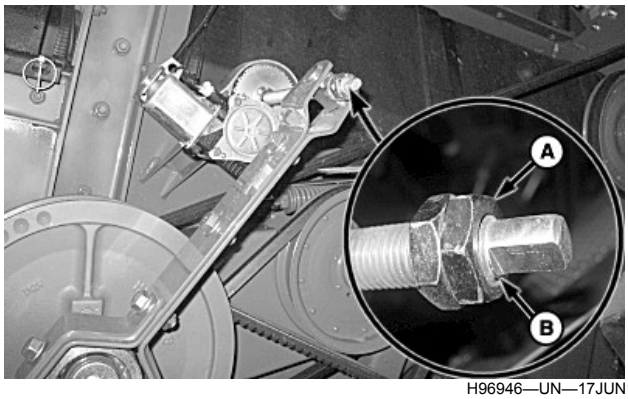
Συναρμολογήστε την ντίζα τάνυσης και τοποθετήστε την κοπίλια.

Τοποθετήστε τον ιμάντα εμπρός ενδιάμεσου άξονα, τον

ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού και ρυθμίσετε τους τανυστήρες μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,00041C5-30-11APR16

Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση



H96946—UN—17JUN10

A—Παξιμάδια
B—Τέρμα σπειρωμάτων

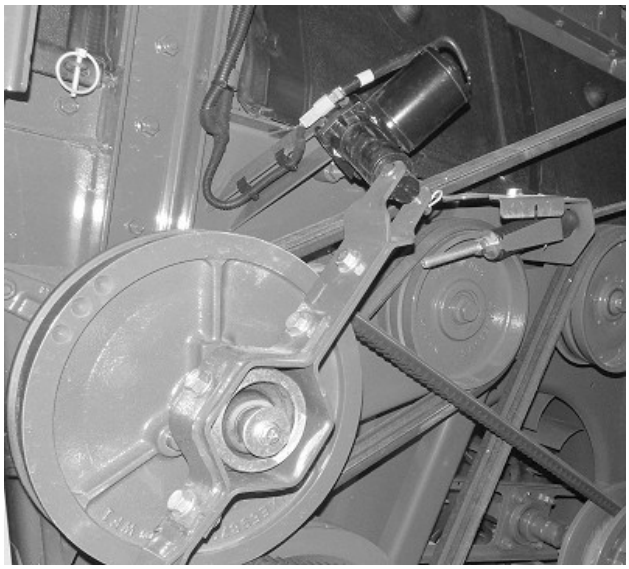
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ελάχιστη/μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού ρυθμίζεται ηλεκτρονικά. Τα παξιμάδια τερματισμού διασφαλίζουν την προστασία του μηχανισμού κίνησης, αν υπάρχει ακατάλληλη ρύθμιση ηλεκτρονικής ταχύτητας. Τα παξιμάδια πρέπει να τοποθετηθούν όπως φαίνεται στο σχήμα.

Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια (A) είναι μαζεμένα στο τέρμα σπειρωμάτων (B), όπως φαίνεται στο σχήμα.

OUO6075,0004580-30-11JAN17

Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Ρύθμιση

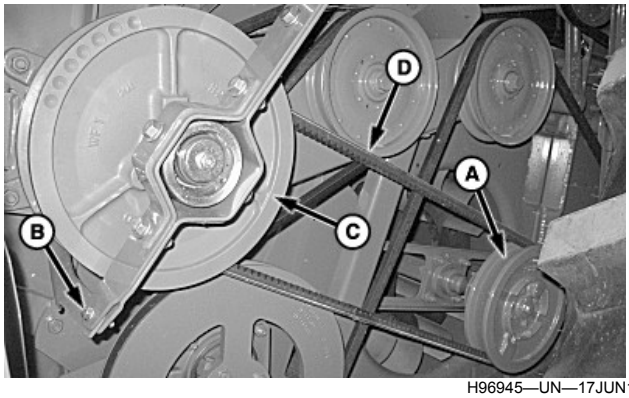


H120470—UN—11JAN17

Η ελάχιστη/μέγιστη ταχύτητα του ανεμιστήρα καθαρισμού ρυθμίζεται ηλεκτρονικά, δεν χρειάζεται ρύθμιση.

OUO6075,000457F-30-11JAN17

Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση



H96945—UN—17JUN10

A—Κάτω τροχαλία
B—Βραχίονες στήριξης
C—Πάνω τροχαλία
D—Ιμάντας

Ανάψτε τη μηχανή, ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητά του.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Με μια σφήνα κρατήστε την κάτω τροχαλία (A) πλήρως ανοικτή.

Αποσυνδέστε τους βραχίονες στήριξης (B) και στρέψτε τους βραχίονες προς τα πέρα.

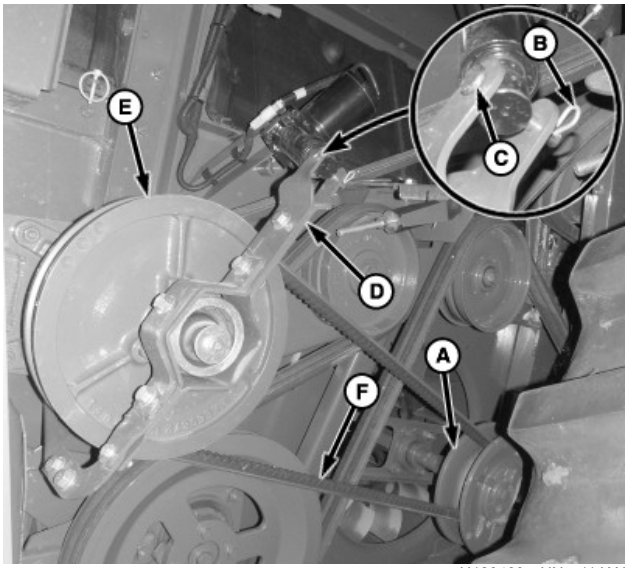
Αφαιρέστε την πάνω τροχαλία (C) και τραβήξτε τον ιμάντα (D) πάνω από την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα, αφαιρέστε τη σφήνα και συνδέστε τους βραχίονες στήριξης.

Ελέγξτε τη ρύθμιση στροφών του ανεμιστήρα καθαρισμού.

OUO6075,000457D-30-11JAN17

Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment™)—Αντικατάσταση



H120469—UN—11JAN17

A—Κάτω τροχαλία
B—Ελατηριωτός πείρος
C—Πείρος
D—Βραχίονες στήριξης
E—Πάνω τροχαλία
F—Ιμάντας

Ανάψτε τη μηχανή, ενεργοποιήστε το διαχωριστή και λειτουργήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητά του.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή, σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Κρατήστε με μια σφήνα την κάτω τροχαλία (A) τελείως ανοικτή.

Αφαιρέστε τον ελατηριωτό πείρο (B) και τον πείρο (C) από το μοτέρ ενεργοποιητή.

Επιτρέψτε στους βραχίονες στήριξης (D) να στραφούν προς τα έξω.

Αφαιρέστε την πάνω τροχαλία (E) και τραβήξτε τον ιμάντα (F) πάνω από την κάτω τροχαλία.

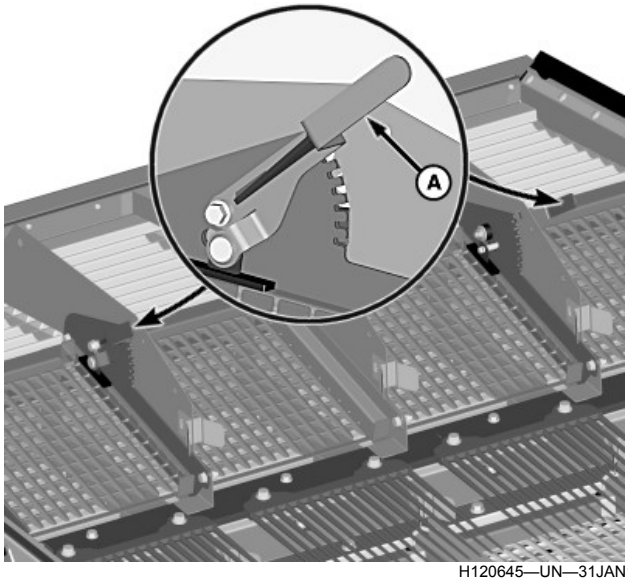
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα, αφαιρέστε τη σφήνα και συνδέστε τους βραχίονες στήριξης.

Ευθυγραμμίστε τους βραχίονες στήριξης με το μοτέρ ενεργοποιητή και στερεώστε με τους πείρους που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Ελέγξτε τη ρύθμιση στροφών του ανεμιστήρα καθαρισμού.

OUO6075,000457E-30-11JAN17

Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει)



H120645—UN—31JAN17

A—Μοχλός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί για αποτρέψετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

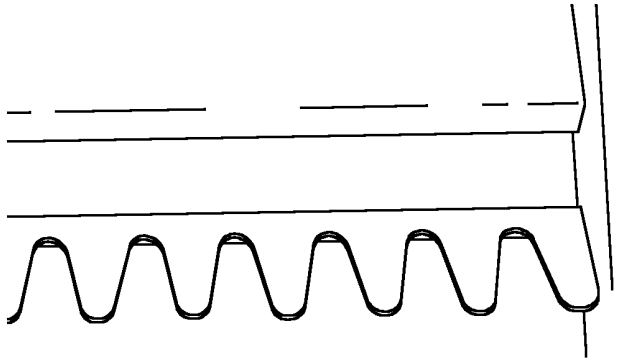
Αφαιρέστε τα καλύμματα διαχωριστή για να αποκτήσετε πρόσβαση στο εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο.

Ρυθμίστε το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο στην επιθυμητή θέση με το μοχλό (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν ο μοχλός είναι τελείως ανεβασμένος, το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι τελείως κλειστό. Όταν ο μοχλός είναι τελείως κατεβασμένος, το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι τελείως ανοικτό. Μία εγκοπή ισούται με 4 mm (5/32 in) περίπου.

OUO6075,00045AC-30-02FEB17

Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο



H54528—UN—01APR99

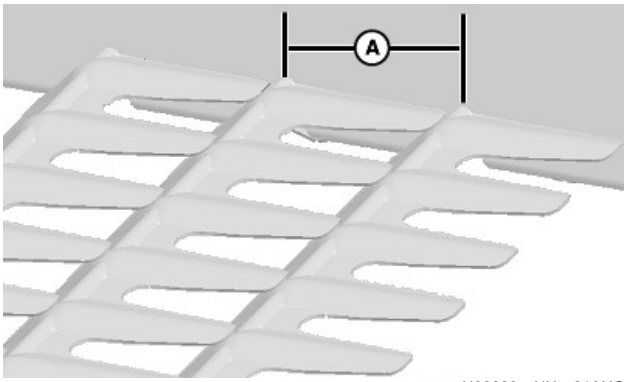
Το εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο είναι ρυθμισμένο στα 24 mm (15/16 in.).

Το γέννημα που διέρχεται από το εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο παραδίδεται στο ρυθμιζόμενο κόσκινο για περαιτέρω καθαρισμό.

OUO6075,00045AF-30-02FEB17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο —Μέτρηση

Μήκος περσίδας



H89699—UN—21AUG07

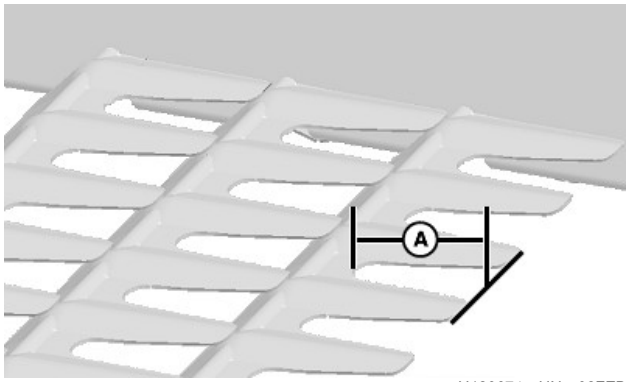
A—Από σύρμα σε σύρμα

Τα μηχανήματα μπορούν να εξοπλιστούν με δύο διαφορετικούς τύπους ρυθμιζόμενων κόσκινων και σταθερών κόσκινων.

- Κόσκινο για **καλαμπόκι υψηλής ποιότητας**
  - **Ρυθμιζόμενο κόσκινο** 41 mm (1-5/8 in)
- Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο **βαθιάς οδόντωσης**.
  - **Ρυθμιζόμενο κόσκινο** 41 mm (1-5/8 in)
  - **Σταθερό κόσκινο** 30 mm (1-3/16 in)
- Ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο **γενικής χρήσης**.
  - **Ρυθμιζόμενο κόσκινο** 30 mm (1-3/16 in)
  - **Σταθερό κόσκινο** 30 mm (1-3/16 in)

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του μήκους της περσίδας σε ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο είναι από σύρμα σε σύρμα (A), όπως φαίνεται στο σχήμα. Αυτός ο τρόπος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διαπιστωθεί αν είναι τοποθετημένο ρυθμιζόμενο κόσκινο ή σταθερό κόσκινο του τύπου βαθιάς οδόντωσης ή γενικής χρήσης.

Βάθος περσίδας σταθερού κόσκινου



H120674—UN—02FEB17

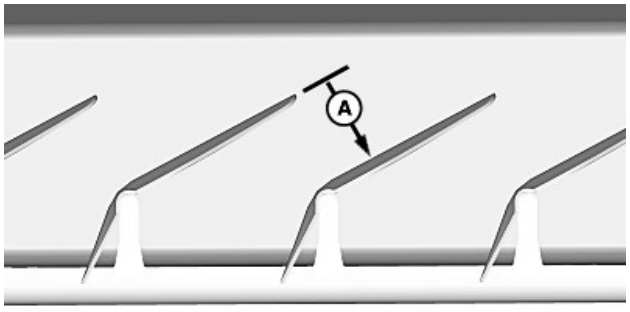
A—Βάθος περσίδας

Τα μηχανήματα μπορούν να εξοπλιστούν με δύο διαφορετικούς τύπους σταθερών κόσκινων.

- Σταθερό κόσκινο **βαθιάς οδόντωσης**.
  - **Σταθερό κόσκινο** 22 mm (7/8 in)
- Σταθερό κόσκινο **γενικής χρήσης**.
  - **Σταθερό κόσκινο** 10 mm (3/8 in)

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του βάθους περσίδας (A) σταθερού κόσκινου είναι από το κάτω μέρος μέχρι το πάνω μέρος της περσίδας, όπως φαίνεται στο σχήμα. Αυτός ο τρόπος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διαπιστωθεί αν είναι τοποθετημένο σταθερό κόσκινο τύπου βαθιάς οδόντωσης ή γενικής χρήσης.

Διάκενο περσίδων



H92974—UN—03OCT08

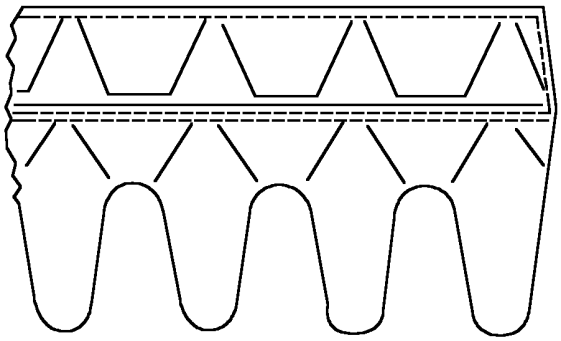
A—Από περσίδα σε περσίδα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κλείνετε πάντοτε τις περσίδες του ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου πέραν του επιθυμητού σημείου ρύθμισης και μετά ανοίγετε τις περσίδες στο επιθυμητό σημείο ρύθμισης για να εξαλείψετε τον τζόγο.

Ο σωστός τρόπος για τη μέτρηση του διάκενου ρυθμιζόμενου και σταθερού κόσκινου είναι από περσίδα σε περσίδα (A), όπως φαίνεται στο σχήμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να προσδιοριστεί αν το διάκενο σε ρυθμιζόμενο κόσκινο και σταθερό κόσκινο συμφωνεί με τη ρύθμιση που εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιονίου.

OUO6075,0004978-30-22MAY18

Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in)



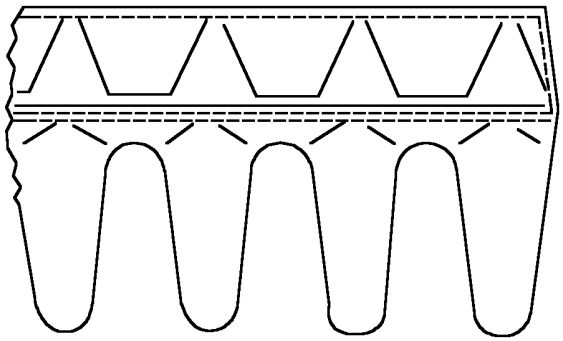
H54526—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Το ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης είναι κατάλληλο για καλαμπόκι, σόγια, σόργο, μικρούς σπόρους, σοδειά ελαιόσπορων, σπόρους χλόης και πολλά ειδικά είδη καλλιέργειας. Συνιστάται για στεγνές συνθήκες και είναι ανθεκτικό στο “κάρφωμα” από δέσμες καλαμποκιού και μίσχους από σόγια, ηλιοτρόπιο και σόργο.

OUO6075,00045B1-30-02FEB17

Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 41 mm (1-5/8 in)



H58751—UN—13JUL99

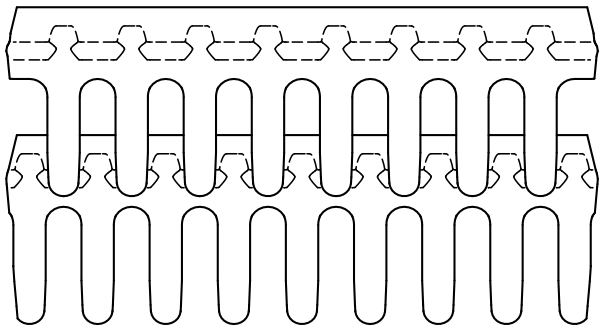
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Δεν συνιστάται για χρήση σε μικρούς σπόρους, βρώσιμο καλαμπόκι ή ποπκόρν.

Το ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης και το σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχουν αυξημένη ικανότητα διαχωρισμού σπόρων σε καλαμπόκι υψηλής υγρασίας και υψηλής απόδοσης και υψηλή παραγωγικότητα και υψηλή καθαρότητα του δείγματος σπόρου σε σοδειές καλαμποκιού και σόγιας.

OUO6075,000467C-30-20MAR17

Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 41 mm (1-5/8 in)



H124256—UN—17MAY18

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Συνιστάται για υγρό καλαμπόκι υψηλής απόδοσης (+25%).

Το κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας έχει σχεδιαστεί για την καλύτερη απόδοση κατά το θερισμό καλαμποκιού. Ο σχεδιασμός με μακρύτερες περσίδες στο κόσκινο προσφέρει μεγαλύτερο άνοιγμα και αυξημένη δυνατότητα συγκομιδής σπόρου, ειδικά για καλαμπόκι υψηλής απόδοσης ή κατά το θερισμό σε πλαγιές, όπου το μεγαλύτερο άνοιγμα των περσίδων σε

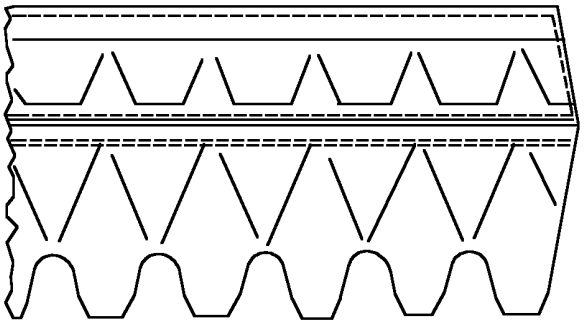
αυτά τα εξαρτήματα μπορεί να βοηθήσει στην αύξηση απόδοσης του συστήματος καθαρισμού.

Άλλα πλεονεκτήματα απόδοσης αυτού του κόσκινου για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας είναι τα εξής:

- Μείωση απώλειας του συστήματος καθαρισμού από το πίσω μέρος του μηχανήματος.
- Μείωση του όγκου επιστροφής υπολειμμάτων για δείγμα σπόρου υψηλότερης ποιότητας, καθώς και μείωση των σωματιδίων από τους κόκκους καλαμποκιού στη δεξαμενή σπόρου για πιο καθαρό δείγμα σπόρου.
- Ο σχεδιασμός για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας προσφέρει λιγότερη συσσώρευση υλικού σε συνθήκες λειτουργίας με υγρό καλαμπόκι.
- Το κυρτό άκρο των περσίδων συμβάλλει στον εύκολο καθαρισμό του κόσκινου για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας και μειώνει τις πιθανότητες πρόκλησης βλάβης κατά τον καθαρισμό. Η μετατόπιση των περσίδων μειώνει την πιθανότητα να πέσουν οι μικροί βλαστοί των φυτών μέσα στο εξάρτημα ή να σφηνώσουν στο εξάρτημα.

OUO6075,0004944-30-25MAY18

Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 30 mm (1-3/16 in)



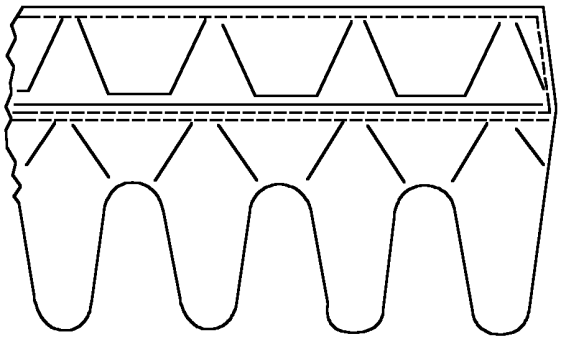
H54527—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

Αυτό το σταθερό κόσκινο είναι κατάλληλο για όλες τις κύριες καλλιέργειες και πολλά ειδικά είδη καλλιέργειας.

OUO6075,00045B3-30-03FEB17

Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 30 mm (1-3/16 in)



H54526—UN—01APR99

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διάσταση που εικονίζεται είναι η απόσταση από σύρμα σε σύρμα.

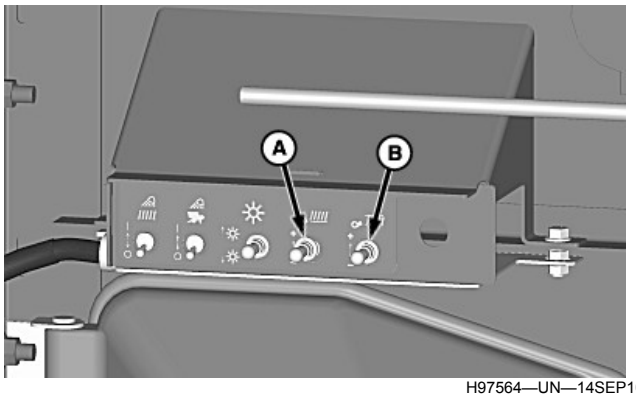
Δεν συνιστάται για χρήση σε μικρούς σπόρους, βρώσιμο καλαμπόκι ή ποπκόρν.

Το σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχει αυξημένο διαχωρισμό σπόρων σε καλαμπόκι υψηλής υγρασίας και υψηλής απόδοσης.

Αυτό το σταθερό κόσκινο μαζί με το ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης παρέχει υψηλή παραγωγικότητα και υψηλή καθαρότητα δείγματος σπόρων σε καλαμπόκι και σόγια.

OUO6075,000467D-30-20MAR17

Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου / σταθερού κόσκινου



H97564—UN—14SEP10

A—Διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου
B—Διακόπτης ρύθμισης σταθερού κόσκινου

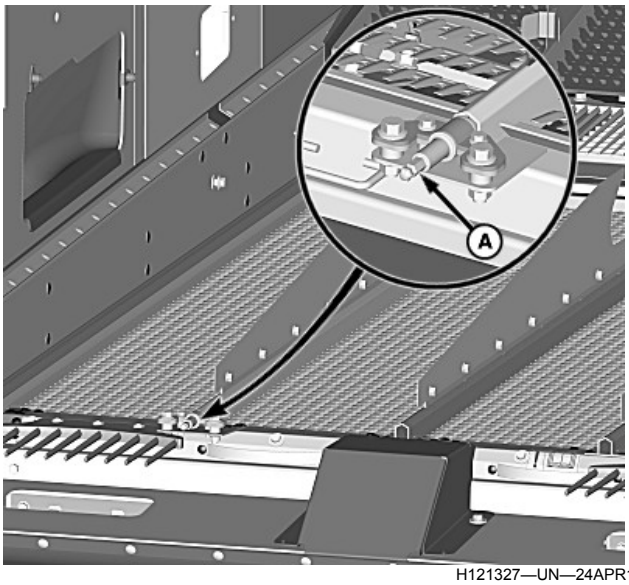
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κλείστε τελείως τις γρίλιες κινητού κόσκινου/σταθερού κόσκινου για να αποφύγετε ζημιές στις γρίλιες όταν αφαιρείτε το κινητό κόσκινο/σταθερό κόσκινο.

Ο διακόπτης ρύθμισης κινητού κόσκινου (A) και ο διακόπτης ρύθμισης σταθερού κόσκινου (B) βρίσκονται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Με το διακόπτη ρύθμισης κινητού κόσκινου και το διακόπτη ρύθμισης σταθερού κόσκινου ο χειριστής μπορεί να ανοίγει και κλείνει το κινητό κόσκινο και το σταθερό κόσκινο σε διάφορες θέσεις.

OUO6075,00007DC-30-21MAR11

Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης—Ρύθμιση



H121327—UN—24APR17

A—Σύνδεσμος ρύθμισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί για περιορίσετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

Ανυψώστε το συγκρότημα τεμαχιστή/διαχωριστή.

Γυρίστε το σύνδεσμο ρύθμισης (A) δεξιόστροφα για να κλείσετε το ρυθμιζόμενο κόσκινο και αριστερόστροφα για να το ανοίξετε.

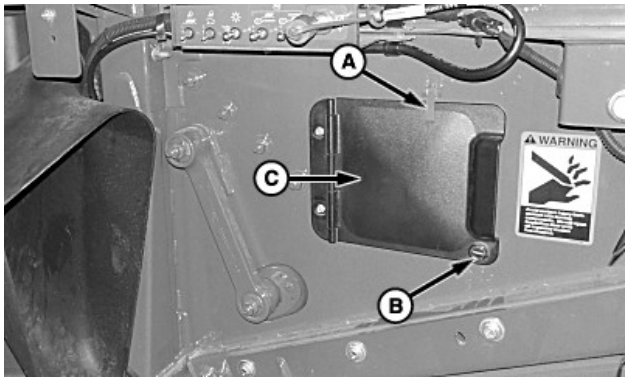
Κλείστε τις περσίδες του ρυθμιζόμενου κόσκινου πέραν του επιθυμητού σημείου ρύθμισης και μετά ανοίξτε τις περσίδες στο επιθυμητό σημείο ρύθμισης για να εξαλείψετε τον τζόγο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις για το Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς.

Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στις περσίδες και επαληθεύστε τη ρύθμιση.

OUO6075,0004726-30-24APR17

Στοιχεία ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Αφαίρεση και τοποθέτηση



H115544—UN—20AUG15

A—Κλιπ
B—Ασφάλεια
C—Πόρτα πρόσβασης

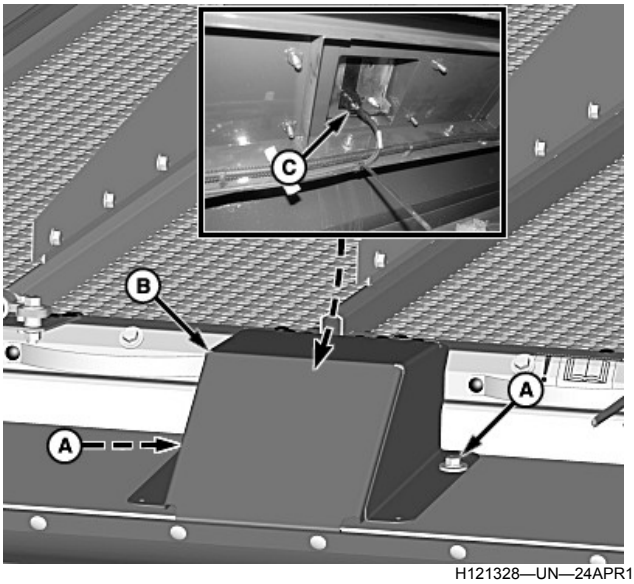
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί για περιορίσετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποφύγετε ενδεχόμενη ζημιά στα στοιχεία κινητού κόσκινου/σταθερού κόσκινου. Κλείστε εντελώς τις γρίλιες πριν αφαιρέσετε τα στοιχεία από το μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρεθεί ο τεμαχιστής ή ο διασκορπιστής (αν υπάρχει) για την αφαίρεση των στοιχείων ρυθμιζόμενου ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου. Ο τεμαχιστής ή ο διασκορπιστής πρέπει να είναι τέρμα πάνω.

Η αφαίρεση του σταθερού κόσκινου γίνεται με τρόπο παρόμοιο με την αφαίρεση του ρυθμιζόμενου κόσκινου.

1. Ανοίξτε το κλιπ (A) και γυρίστε την ασφάλεια (B) για να ανοίξετε την πόρτα πρόσβασης (C).

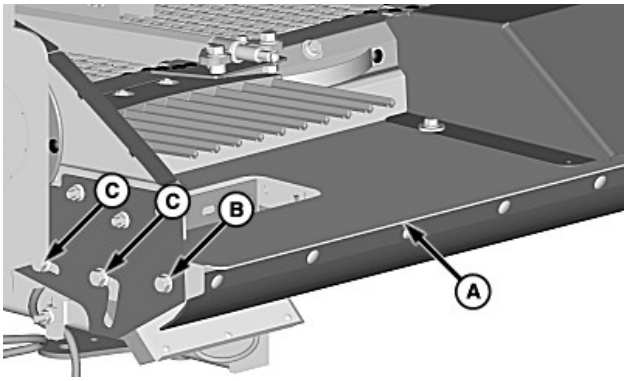


H121328—UN—24APR17

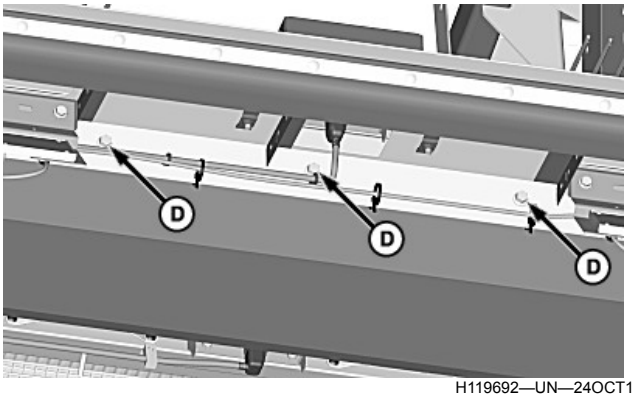
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Κάλυμμα
C—Πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν απαιτείται αφαίρεση του μοτέρ του ρυθμιζόμενου κόσκινου.

2. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το κάλυμμα (B).
3. Αποσυνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα (C) από το μοτέρ του ρυθμιζόμενου κόσκινου.



H121329—UN—24APR17

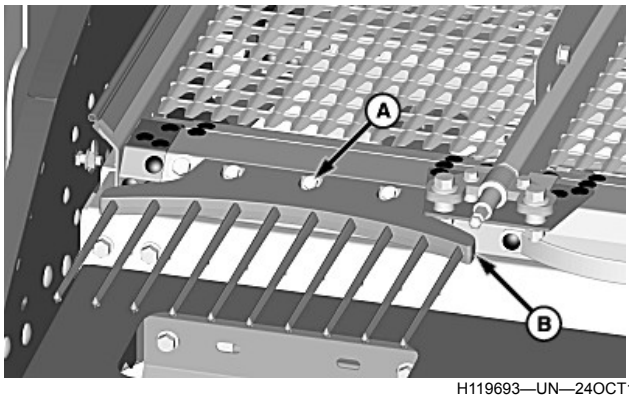


H119692—UN—24OCT16

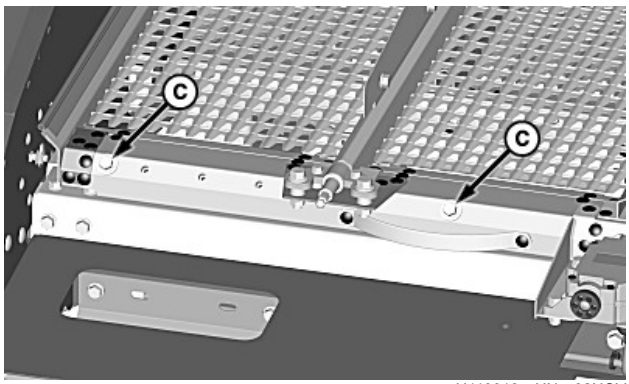
A—Πίσω τοίχωμα
B—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται η αφαίρεση του πίσω τοιχώματος.

4. **Κάτω πίσω τοίχωμα (A):**
   a. Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι (B) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.
   b. Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.
   c. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (D) κάτω από το κέντρο του πίσω τοιχώματος.
   d. Τραβήξτε το πίσω τοίχωμα προς τα πίσω και προς τα κάτω.



H119693—UN—24OCT16

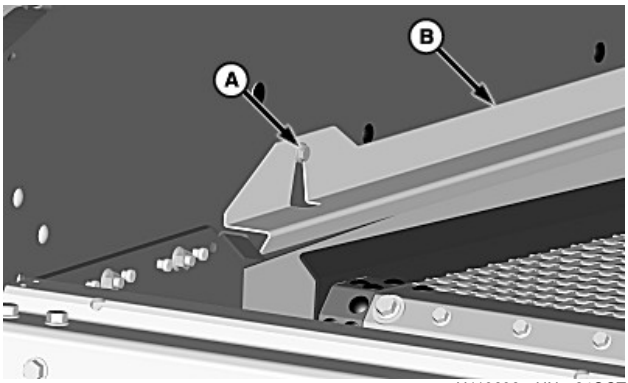


H119913—UN—02NOV16

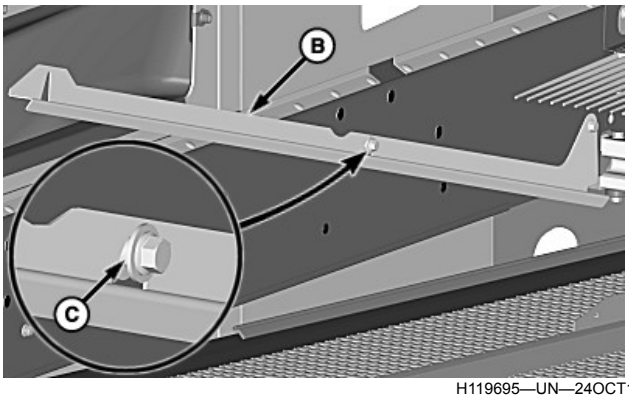
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Πλαστικοί δάκτυλοι
C—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)

5. **Αφαίρεση ρυθμιζόμενου κόσκινου:**
   a. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τους πλαστικούς δάκτυλους (B) από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
   b. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.
   c. Περάστε το στοιχείο ρυθμιζόμενου κόσκινου μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

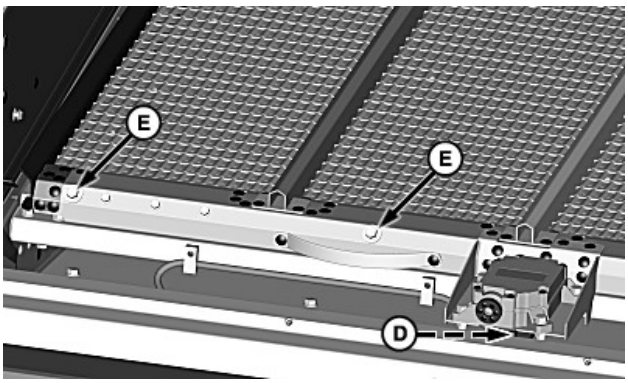
d. Επιθεωρήστε τα στεγανοποιητικά σπόρου στο στοιχείο ρυθμιζόμενου κόσκινου και επισκευάστε ή αντικαταστήστε ό,τι χρειάζεται.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Ράγα
C—Αντιτριβικός δακτύλιος
D—Πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων
E—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)

6. **Αφαίρεση σταθερού κόσκινου:**

   a. Χαλαρώστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

   b. Ανασηκώστε τη ράγα (B) και τοποθετήστε την πάνω στον αντιτριβικό δακτύλιο (C).

   c. Αποσυνδέστε την πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων (D) από το μοτέρ του σταθερού κόσκινου.

   d. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (E) από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

   e. Περάστε το στοιχείο σταθερού κόσκινου μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

   f. Επιθεωρήστε τα στεγανοποιητικά σπόρου στο στοιχείο ρυθμιζόμενου κόσκινου και επισκευάστε ή αντικαταστήστε ό,τι χρειάζεται.

7. **Τοποθέτηση σταθερού κόσκινου:**

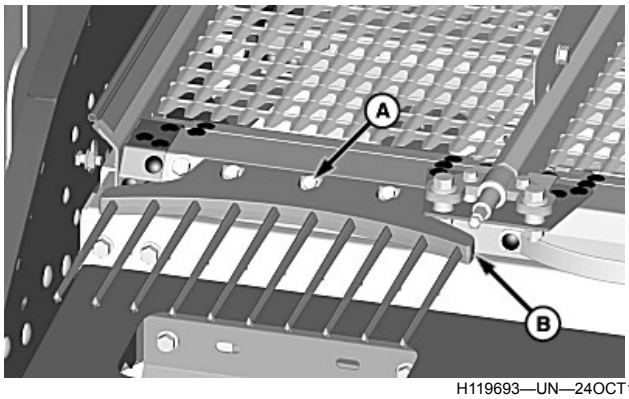
   a. Περάστε το στοιχείο σταθερού κόσκινου μέσα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

   b. Κατεβάστε τις ράγες και τοποθετήστε την πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων.

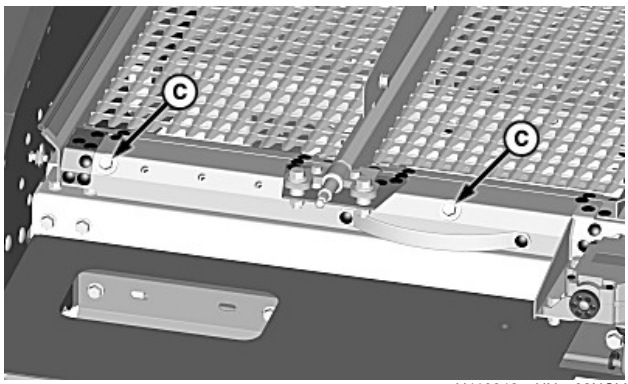
   c. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες σταθερού κόσκινου—Ροπή	37 Nm (27 lb·ft)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Πλαστικοί δάκτυλοι
C—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)

8. **Τοποθέτηση ρυθμιζόμενου κόσκινου:**

   a. Τοποθετήστε το ρυθμιζόμενο κόσκινο και τοποθετήστε την πλεξούδα ηλεκτρικών καλωδίων.

   b. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες ρυθμιζόμενου κόσκινου—Ροπή	37 Nm (27 lb·ft)

c. Τοποθετήστε τους πλαστικούς δάκτυλους (B) στις δύο πλευρές του ρυθμιζόμενου κόσκινου.

d. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες πλαστικών δάκτυλων—Ροπή	8 Nm (71 lb.-in.)

9. Ανυψώστε το πίσω τοίχωμα και τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.
11. Κλείστε την πόρτα πρόσβασης και στερεώστε με την ασφάλεια και το κλιπ.

OUO6075,0004630-30-24APR17

Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής

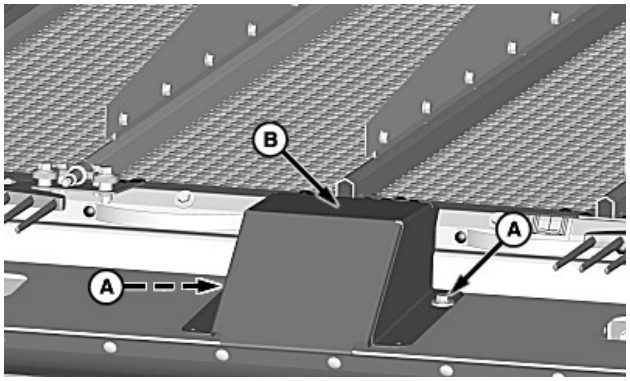
Τα παρακάτω συγκροτήματα περιέχουν εξαρτήματα στερέωσης της δομής χωρίς δυνατότητα σέρβις και δεν είναι εφικτή η επισκευή τους:

- Αριστερή και δεξιά πλευρά πλαισίου ρυθμιζόμενου κόσκινου
- Αριστερή και δεξιά πλευρά πλαισίου σταθερού κόσκινου
- Πλαίσιο λεκάνης επιστροφής
- Στοιχείο ρυθμιζόμενου κόσκινου
- Στοιχείο σταθερού κόσκινου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα αναφερόμενα συγκροτήματα μπορούν να αντικατασταθούν με ανταλλακτικά. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

SS43267,0000623-30-11JUN15

Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου—Χειροκίνητη ρύθμιση



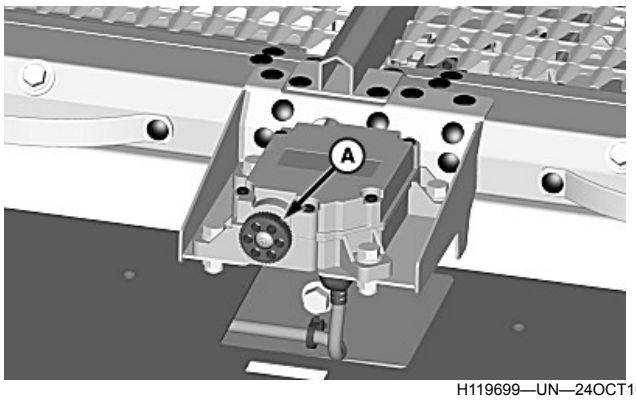
H121330—UN—24APR17

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί για αποτρέψετε τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης και τραυματισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ίδια διαδικασία χειροκίνητης ρύθμισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου.

1. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το κάλυμμα (B).



H119699—UN—24OCT16

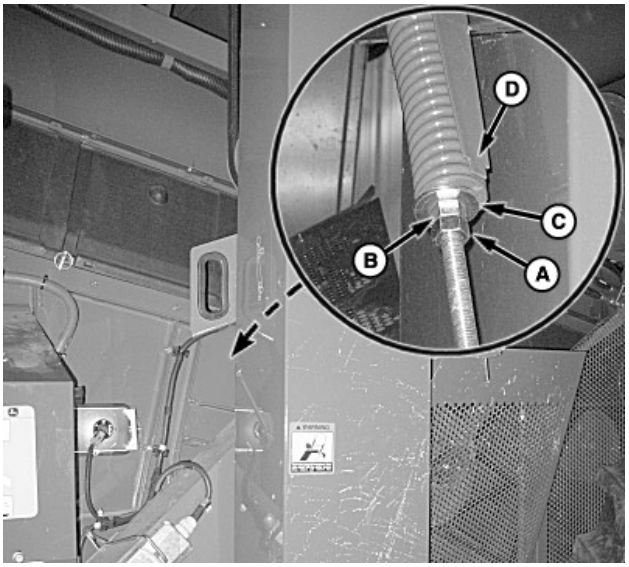
A—Κουμπί

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο μοτέρ εξαιτίας της ρύθμισης, μη χρησιμοποιείτε κλειδί στο κουμπί.

2. Για να ρυθμίσετε το μοτέρ, χρησιμοποιήστε το κουμπί (A). Γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα για να κλείσετε και αριστερόστροφα για να ανοίξετε το ρυθμιζόμενο κόσκινο/το σταθερό κόσκινο.

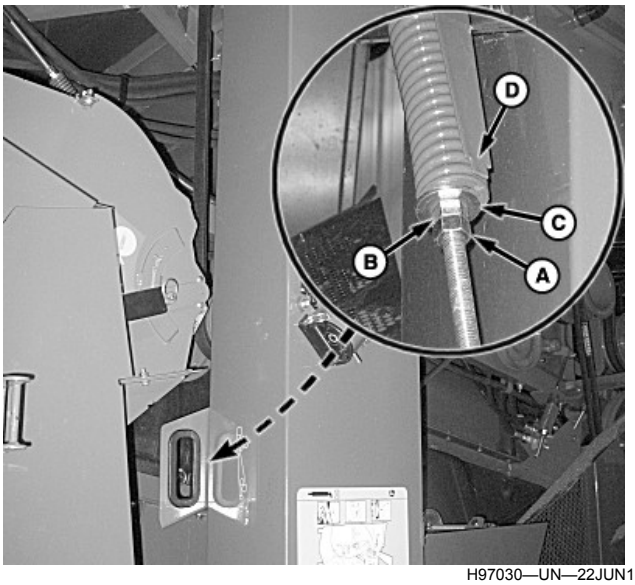
OUO6075,000467E-30-24APR17

Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Ρύθμιση



H97127—UN—27OCT10

Τύπος A



H97030—UN—22JUN10

Τύπος B

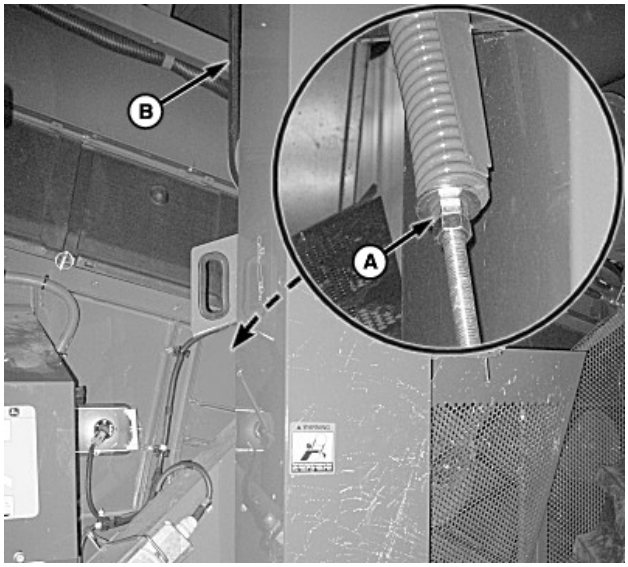
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

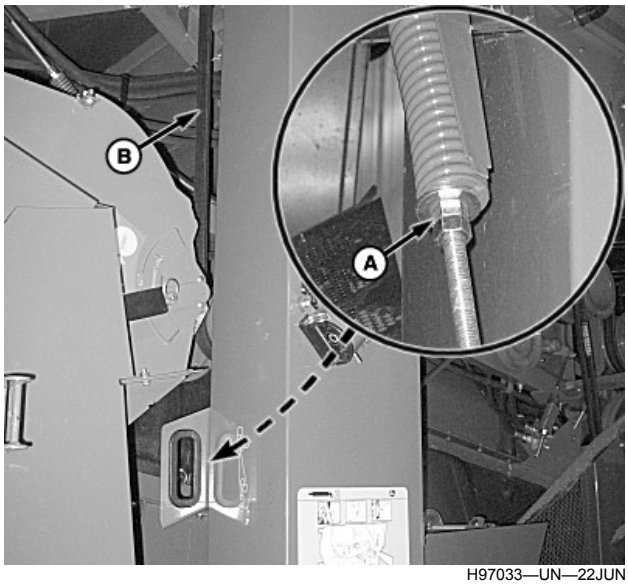
OUO6075,0004385-30-10OCT16

Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—Αντικατάσταση



H97128—UN—27OCT10

Τύπος A



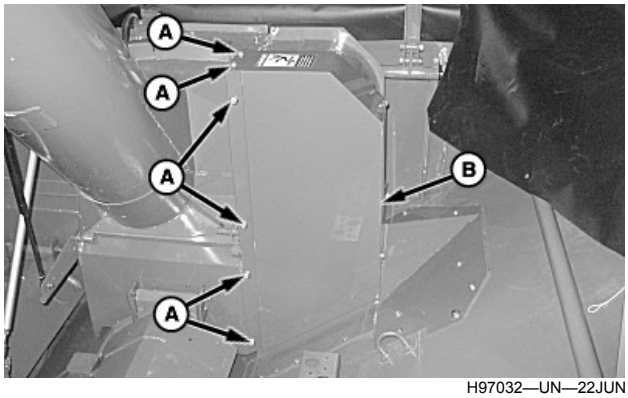
H97033—UN—22JUN10

Τύπος B

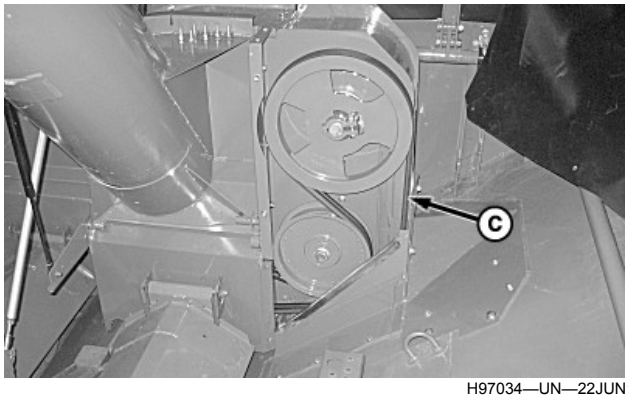
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση στον ιμάντα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Κάλυμμα
C—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το κάλυμμα (B).

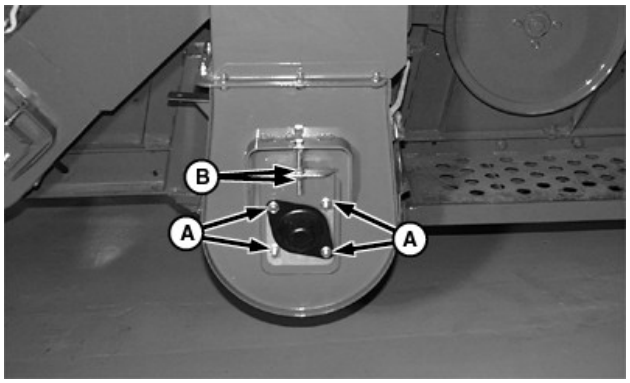
Αφαιρέστε τον ιμάντα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (C) από τις τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

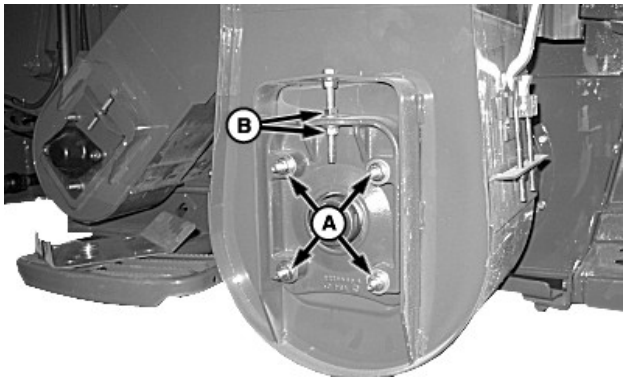
Τοποθετήστε το κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004384-30-10OCT16

Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου—ρύθμιση



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Παξιμάδια (4 τεμ.)
B—Παξιμάδια

Ελευθερώστε το μάνταλο και ανοίξτε την κάτω πόρτα.

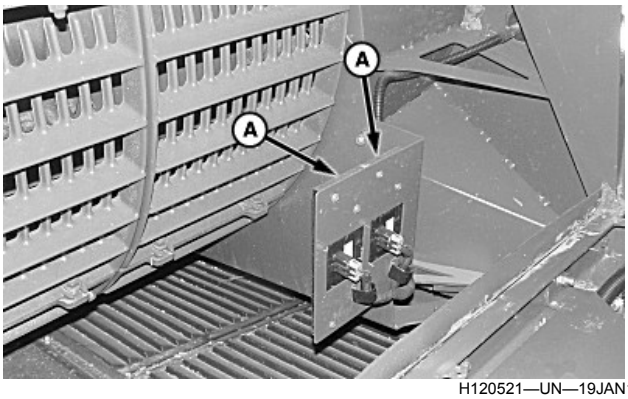
Αφαιρέστε τα παξιμάδια από το κάλυμμα εδράνων (αν υπάρχει).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια (B) για να ρυθμίσετε την αλυσίδα. Μετακινήστε το στήριγμα εδράνων προς τα κάτω για να σφίξετε την αλυσίδα.

Η αλυσίδα ανυψωτήρα έχει ρυθμιστεί σωστά όταν το κάτω άκρο της αλυσίδα μπορεί να μετακινηθεί πλευρικά στον αλυσοτροχό, αλλά δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον αλυσοτροχό. Όταν η αλυσίδα χαλαρώσει έως και 6 mm (1/4 in.) από τον αλυσοτροχό, ρυθμίστε ξανά την αλυσίδα. Μετά από μια περίοδο χρήσης, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε μισό κρίκο για να ρυθμίσετε σωστά την αλυσίδα.

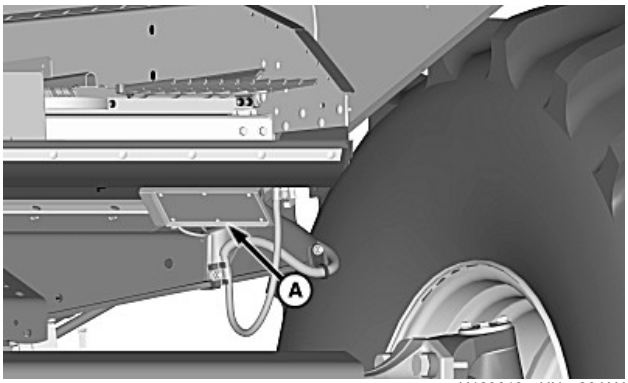
OUO6075,0001048-30-27FEB12

Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Αισθητήρες διαχωριστή



H120618—UN—26JAN17

Δεξιός αισθητήρας πέλματος

A—Αισθητήρες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρειάζονται δύο άτομα για να πραγματοποιηθεί αυτός ο έλεγχος λειτουργίας. Ένα άτομο πρέπει να παραμένει καθισμένο στο κάθισμα του χειριστή, ενώ ένα άλλο άτομο χτυπά τους αισθητήρες.

Οι αισθητήρες διαχωριστή βρίσκονται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος, κάτω από τα καλύμματα διαχωριστή.

Οι αισθητήρες πέλματος βρίσκονται στο πίσω μέρος του μηχανήματος, πάνω στο πίσω τοίχωμα.

1. Γυρίστε το διακόπτη της μίζας στη θέση RUN χωρίς να ξεκινήσετε το μηχάνημα.
2. Ανοίξτε το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΠΡΕΠΕΙ να βρίσκεται σε σοδειά που έχει ήδη βαθμονομηθεί. Η τιμή βαθμονόμησης απώλειας σπόρου ΠΡΕΠΕΙ να είναι μικρότερη από 50.

3. Χτυπήστε απαλά τους αισθητήρες (A) πολλές φορές. Το άτομο που παρακολουθεί την οθόνη VisionTrak™ θα πρέπει να βλέπει την κίνηση στους δείκτες απώλειας πέλματος και απώλειας διαχωριστή.

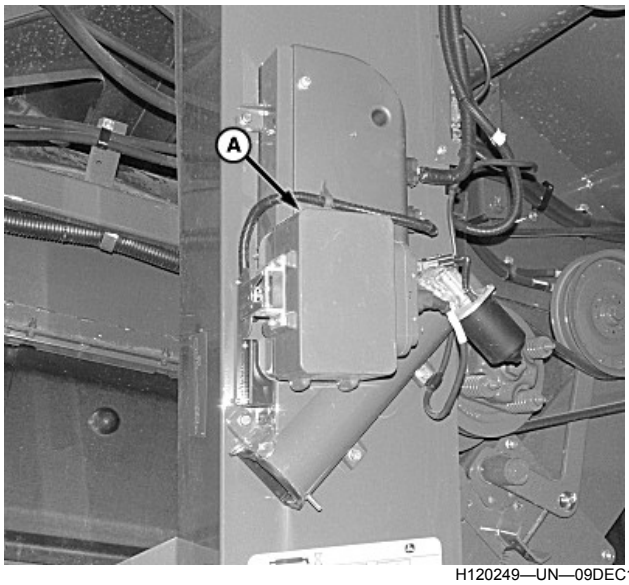
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επαναφέρατε την τιμή βαθμονόμησης απώλειας σπόρου στην αρχική τιμή ή πραγματοποιήστε βαθμονόμηση άλλης σοδειάς.

4. Κλείστε το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους και γυρίστε το διακόπτη της μίζας στη θέση OFF.
5. Αν το VisionTrak™ δεν λειτουργεί μετά τους ελέγχους αυτούς, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000447B-30-26JAN17

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H120249—UN—09DEC16

A—Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν κάνετε σέρβις ή αφαιρέσετε την κάμερα, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

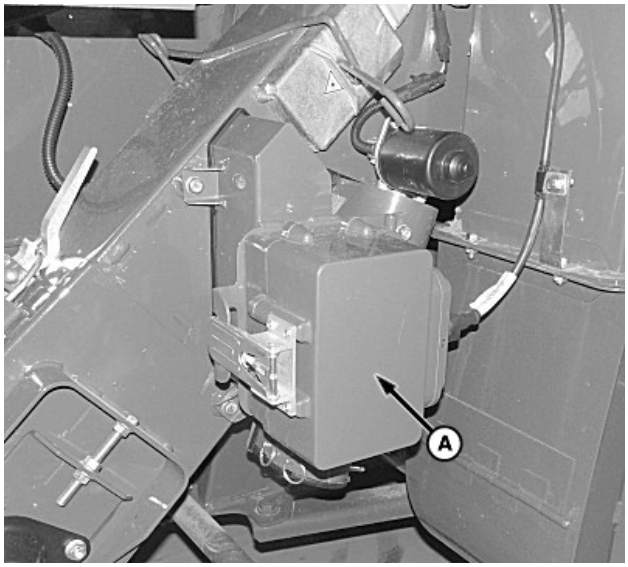
Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο και καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004566-30-11JAN17

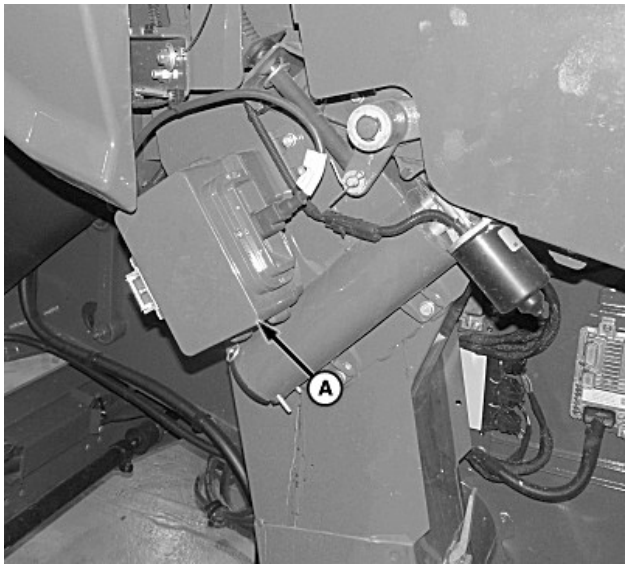
Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H120250—UN—09DEC16

Κάμερα ανυψωτήρα επιστρεφομένων ActiveVision™ (Τύπος A)



H120251—UN—09DEC16

Κάμερα ανυψωτήρα επιστρεφομένων ActiveVision™ (Τύπος B)

A—Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν κάνετε σέρβις ή αφαιρέσετε την κάμερα, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

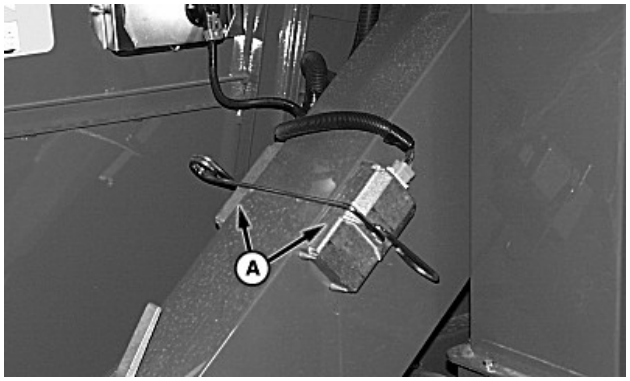
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο και καθαρίστε την κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (A).

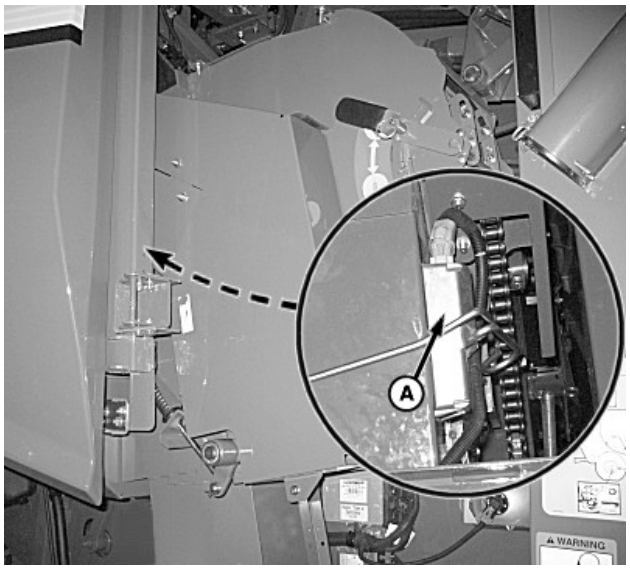
OUO6075,0004567-30-24JAN17

Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων



H70551—UN—02JAN02

Τύπος A



H105437—UN—17MAY12

Τύπος B

A—Αισθητήρες επιστρεφομένων

Εάν η οθόνη αισθητήρα υπολειμμάτων κατεργασίας δείχνει συνεχώς πλήρη κλίμακα (όλα τα τμήματα της κλίμακας αναμμένα), ενώ δεν πραγματοποιείτε θερισμό ή κενή κλίμακα (κανένα τμήμα της κλίμακας αναμμένο), ενώ πραγματοποιείτε θερισμό, αυτό μπορεί να σημαίνει ότι ο φακός του αισθητήρα είναι καλυμμένος με υλικό ή η

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

τσιμούχα κάτω από το φακό έχει επιτρέψει την εισχώρηση σκόνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο αισθητήρας υπολειμμάτων κατεργασίας είναι ένα προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1 και εκπέμπει ακτινοβολία λέιζερ όταν τροφοδοτείται με ρεύμα. Κατά το σέρβις ή την αφαίρεση των αισθητήρων επιστρεφομένων, επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή και μην κοιτάζετε απευθείας τη δέσμη φωτός.

Ο διακόπτης κλειδιού πρέπει να απενεργοποιηθεί και ο αισθητήρας υπολειμμάτων κατεργασίας πρέπει να αποσυνδεθεί πριν από το σέρβις ή την αφαίρεση αισθητήρων.

ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ σε λειτουργία τον αισθητήρα όταν έχει αφαιρεθεί ο φακός. Προσβάσιμη εκπομπή λέιζερ όταν ο φακός είναι τοποθετημένος:

- 850 nm
- πλάτος παλμών 500 nsec
- ρυθμός επανάληψης ≤ 500 Hz
- < 90 nJ ανά παλμό
- μέση τιμή ισχύος 43 μW
- Επίπεδα κλάσης 1 (ασφαλές για τα μάτια)

Τα επίπεδα προσβάσιμων εκπομπών λέιζερ αν ο αισθητήρας λειτουργήσει χωρίς το φακό:

- 850 nm
- πλάτος παλμών 500 nsec
- ρυθμός επανάληψης ≤ 500 Hz
- < 380 nJ ανά παλμό
- μέση τιμή ισχύος 188 μW
- Επίπεδα κλάσης 3R (ενδεχόμενες ελαφρές βλάβες των ματιών)

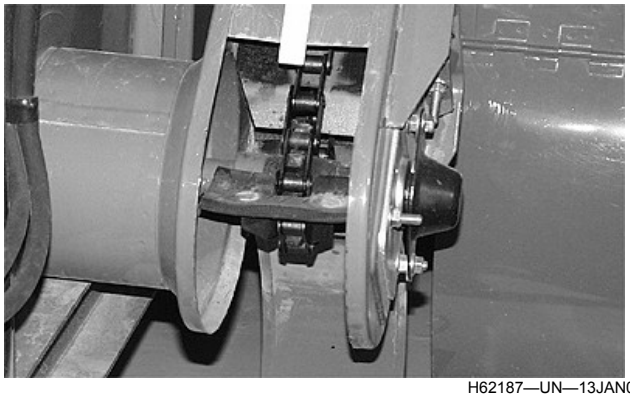
1. Αφαιρέστε τους αισθητήρες υπολειμμάτων κατεργασίας (A) για να επιθεωρήσετε και να καθαρίσετε τους φακούς, εάν απαιτείται.
2. Αν οι φακοί είναι καθαροί, αφαιρέστε τους και ελέγξτε για σκόνη. Αν βρεθεί σκόνη, καθαρίστε την περιοχή και επανατοποθετήστε το φακό στην μονάδα αφού βεβαιωθείτε ότι η τσιμούχα στεγανοποιεί σωστά.
3. Πριν προχωρήσετε στην τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι ο φακός συγκρατείται με όλες τις βίδες που αφαιρέθηκαν προηγουμένως.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν δεν τοποθετήσετε το πλαστικό κάλυμμα πριν αντικαταστήσετε τους αισθητήρες στον ανυψωτήρα, υπάρχει ενδεχόμενο να προκληθεί δυσλειτουργία, εσφαλμένες μετρήσεις της σοδειάς, ζημιά στον αισθητήρα, και υπάρχει κίνδυνος να εκτεθούν τα μάτια σε επιβλαβή ακτινοβολία όταν αφαιρεθεί ο αισθητήρας.

4. Τοποθετήστε τον αισθητήρα και ελέγξτε το σύστημα.
5. Εάν η οθόνη συνεχίζει να δείχνει πλήρη ή κενή κλίμακα, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,0004568-30-12DEC16

Κουπιά ανυψωτήρα συστήματος σταχυών



H62187—UN—13JAN00

Τύπος A



H97055—UN—22JUN10

Τύπος B

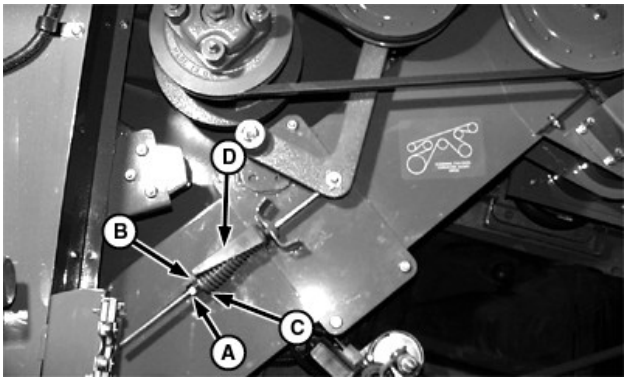
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ελέγχετε περιστασιακά την αλυσίδα του ανυψωτήρα για φθαρμένα ή χαμένα πτερύγια.

Σε λασπώδεις συνθήκες μπορείτε να τοποθετήσετε στην αλυσίδα ανυψωτήρα ένα ατσάλινο πτερύγιο για να ενεργεί σαν ξύστης.

OUO6075,0004382-30-10OCT16

Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος A)



H62186—UN—13JAN00

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

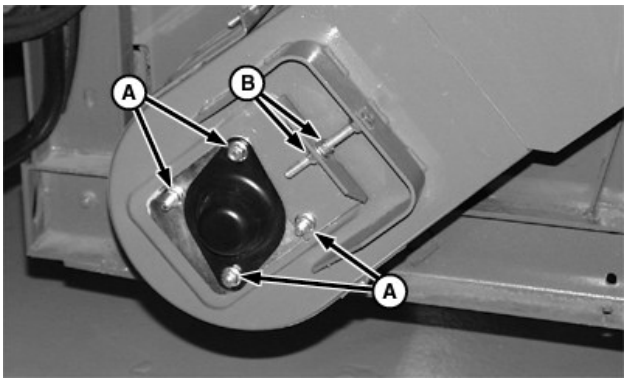
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ξεσφίξτε το κόντρα παξιμάδι (A).

Σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

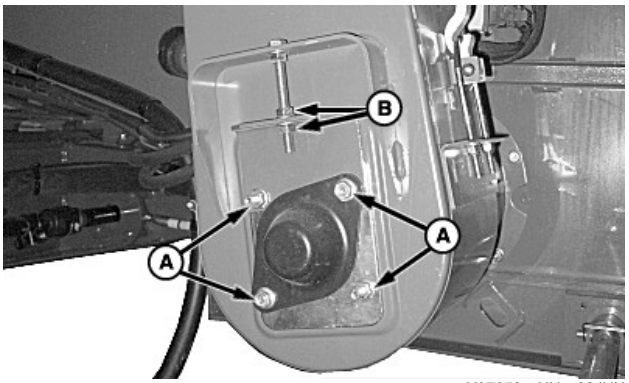
OUO6075,0004381-30-26JAN17

Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση



H62185—UN—13JAN00

Τύπος A



H97059—UN—22JUN10

Τύπος B

A—Παξιμάδια (4 τεμ.)
B—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ελευθερώστε το μάνταλο και ανοίξτε την κάτω πόρτα.

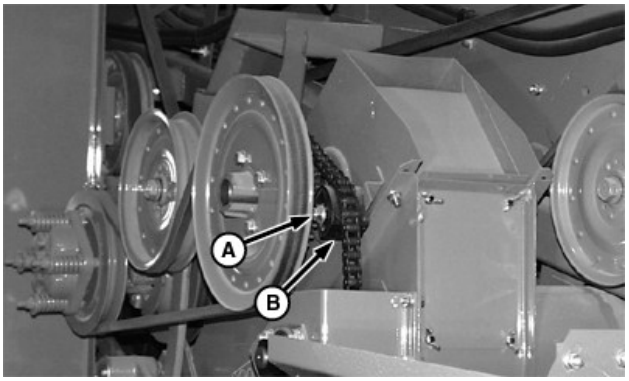
Αφαιρέστε τα παξιμάδια από το κάλυμμα εδράνων.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια (B) για να ρυθμίσετε την αλυσίδα. Μετακινήστε το στήριγμα εδράνων προς τα κάτω για να σφίξετε την αλυσίδα.

Η αλυσίδα ανυψωτήρα έχει ρυθμιστεί σωστά όταν το κάτω άκρο της αλυσίδα μπορεί να μετακινηθεί πλευρικά στον αλυσοτροχό, αλλά δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον αλυσοτροχό. Όταν η αλυσίδα χαλαρώσει έως και 6 mm (1/4 in) από τον αλυσοτροχό, ρυθμίστε ξανά την αλυσίδα. Μετά από μια περίοδο χρήσης, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε μισό κρίκο για να ρυθμίσετε σωστά την αλυσίδα ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

OUO6075,0004380-30-10OCT16

Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος A)



H62189—UN—13JAN00

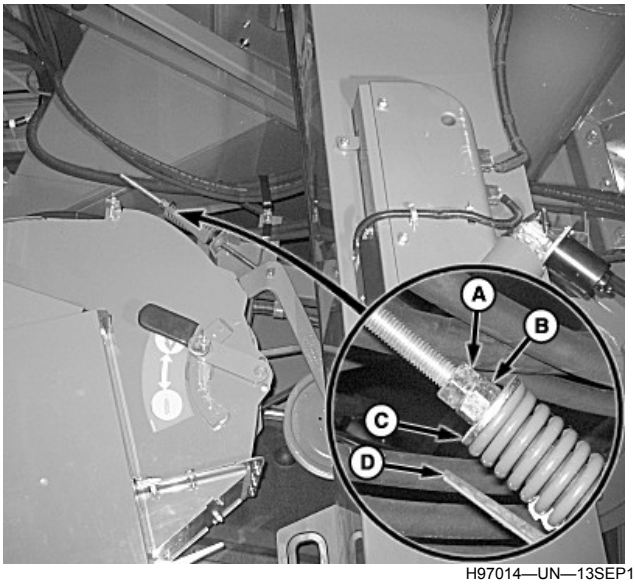
A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Μπλοκ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) και ρυθμίστε το μπλοκ (B) για να τεντώσετε την αλυσίδα. Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα όταν τεντώσει η αλυσίδα.

OUO6075,000437F-30-26JAN17

Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H97014—UN—13SEP10

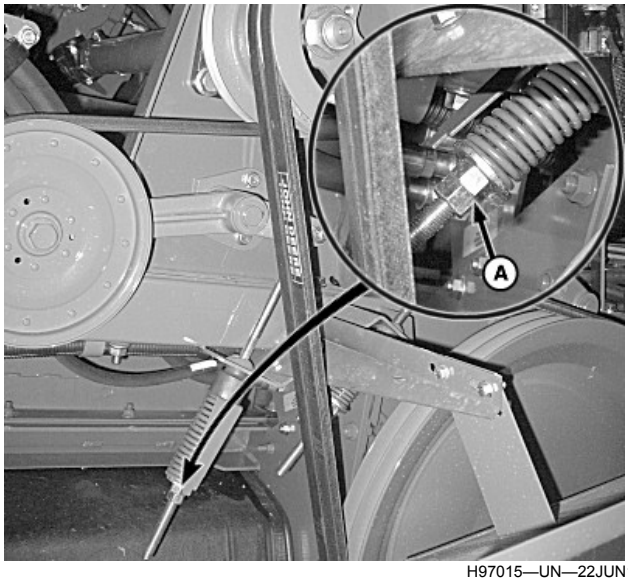
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

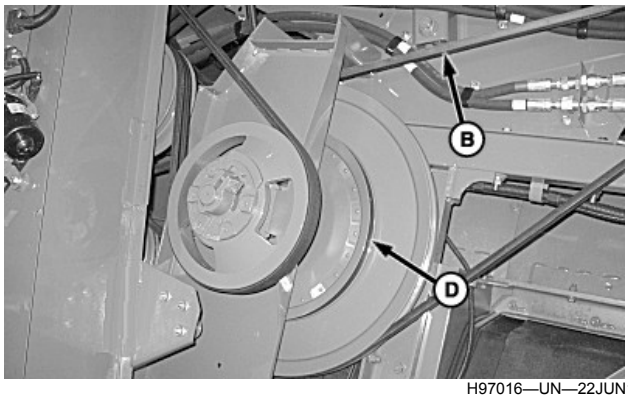
Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004377-30-26JAN17

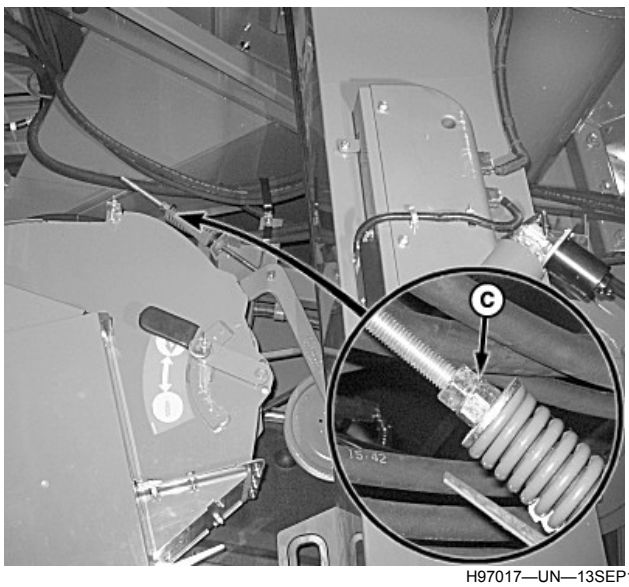
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας πίσω ενδιάμεσου άξονα
C—Παξιμάδια
D—Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα πίσω ενδιάμεσου άξονα (B) από την τροχαλία.

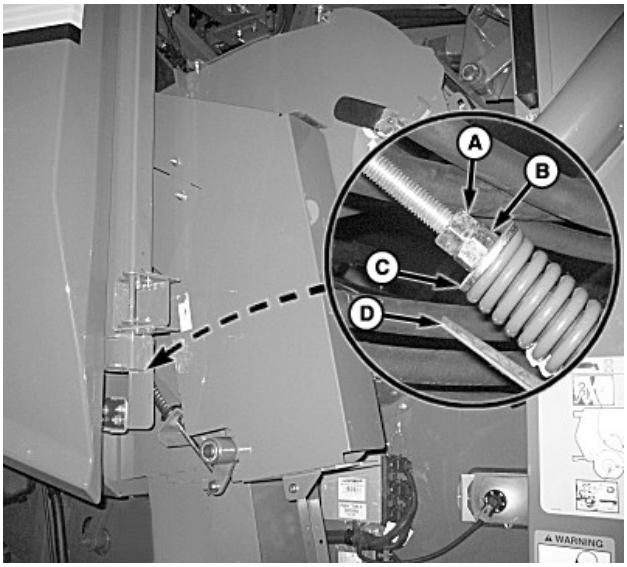
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων (D).

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τον ιμάντα πίσω ενδιάμεσου άξονα στην τροχαλία και ρυθμίσετε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004378-30-26JAN17

Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H105438—UN—17MAY12

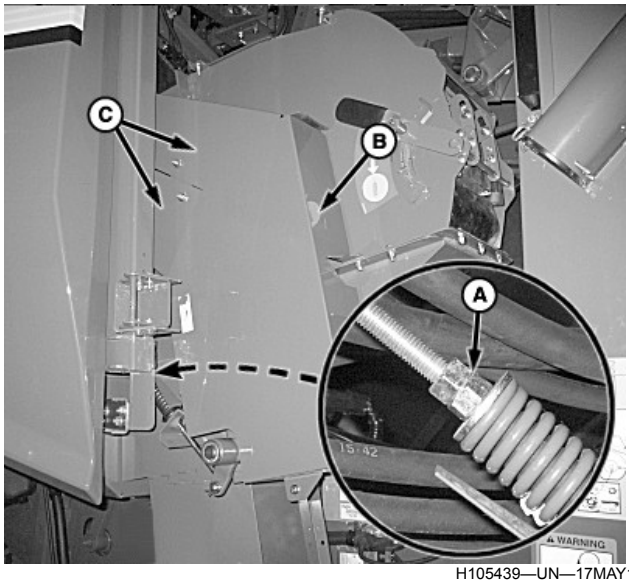
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004379-30-26JAN17

Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων—Αντικατάσταση (Τύπος B)

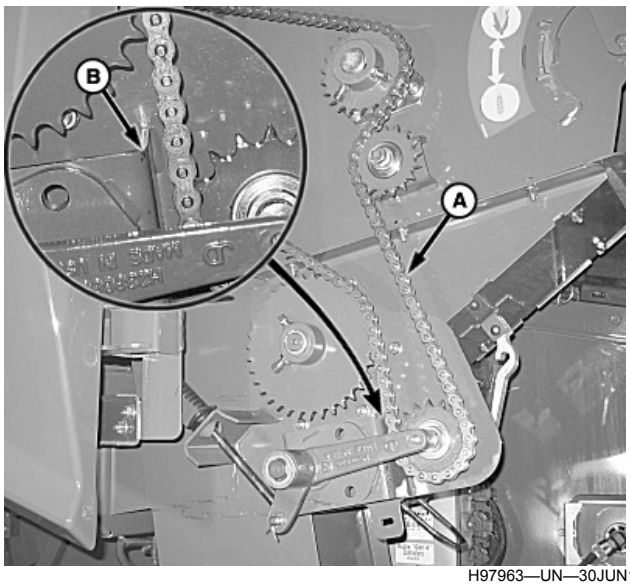


H105439—UN—17MAY12

A—Παξιμάδια
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Προστατευτικά καλύμματα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα (B και C).



H97963—UN—30JUN11

A—Αλυσίδα
B—Στήριγμα

Αντικαταστήστε αν η πλήρως τεντωμένη αλυσίδα (A) είναι σε επαφή με ή σε απόσταση μικρότερη από 3 mm (1/8 in.) από το στήριγμα (B).

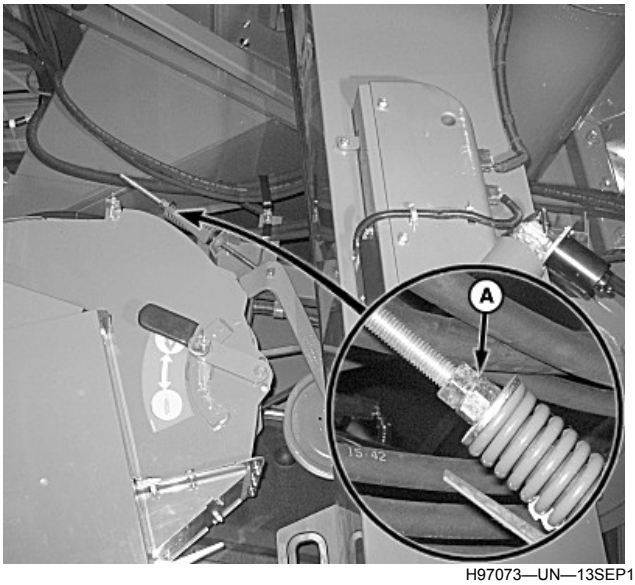
Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα και ρυθμίστε τον

τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000437A-30-26JAN17

Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος B)

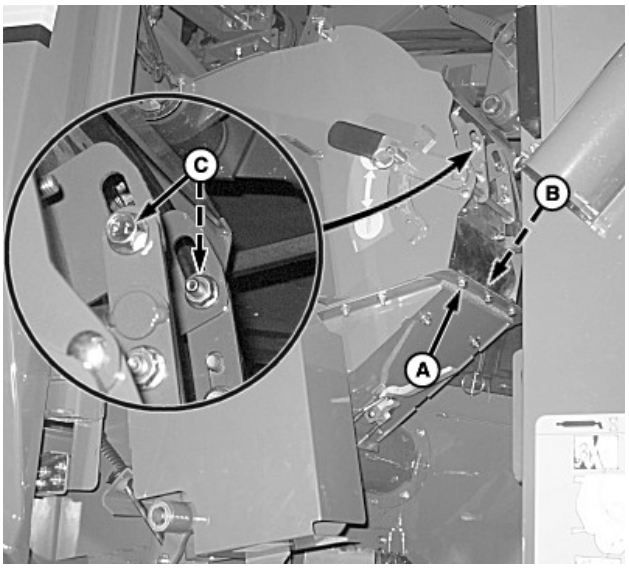


H97073—UN—13SEP10

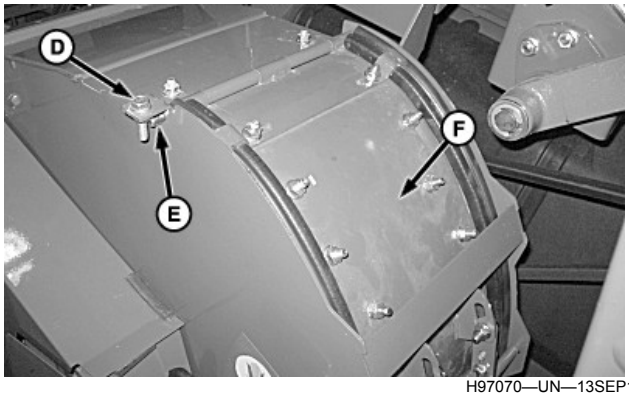
A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων.



H97069—UN—13SEP10

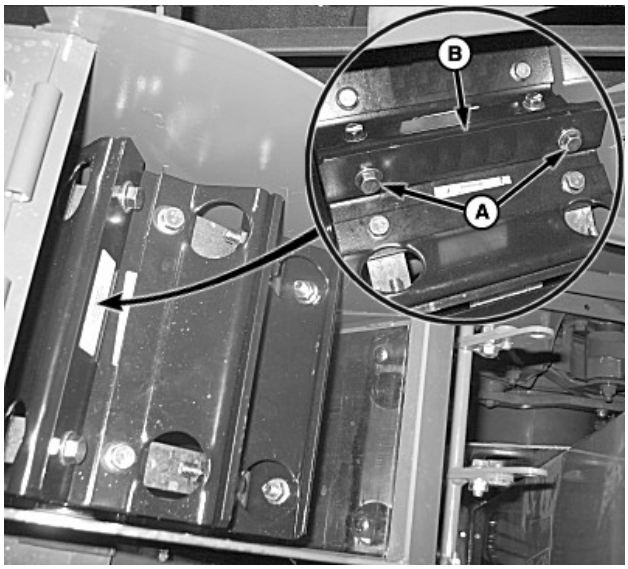


H97070—UN—13SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (3 τεμ.)
B—Δετικό
C—Μπουλόνια με πατούρα (2 τεμ.)
D—Κεφαλοφόρος βίδα
E—Ράβδος
F—Κάλυμμα πρόσβασης

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τα δετικά (B).

Αφαιρέστε τα μπουλόνια με πατούρα (C), την κεφαλοφόρο βίδα (D) και τη ράβδο (E) από το κάλυμμα πρόσβασης (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Λωρίδες φθοράς

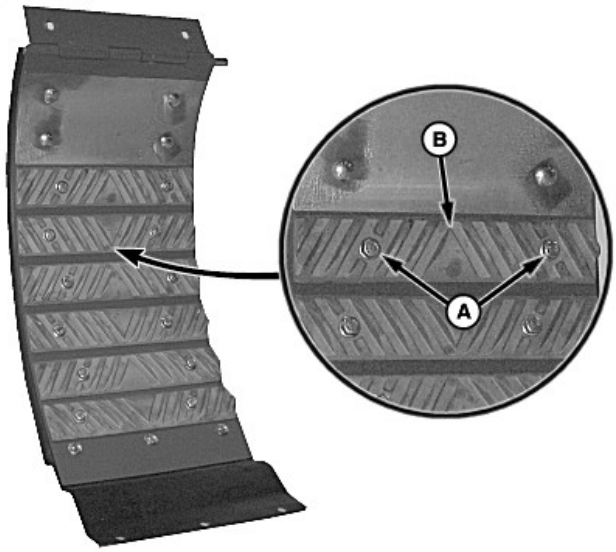
Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τις λωρίδες φθοράς.

Αφαιρέστε τις αντικαταστήστε τις λωρίδες φθοράς όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες των λωρίδων φθοράς σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες λωρίδων φθοράς—Ροπή	70 Nm (52 lb·ft)



H97084—UN—23JUN10

A—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια
B—Ράβδος ράσπας

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) για ράβδο ράσπας (B).

Αφαιρέστε τις αντικαταστήστε τις ράβδους ράσπας όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες των ράβδων ράσπας σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες ράβδων ράσπας—Ροπή	37 Nm ±7 Nm (27 lb·ft ± 5 lb·ft)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα στεγανοποιητικά στο κάλυμμα πρόσβασης παραμένουν στη θέση τους κατά την τοποθέτηση στο σύστημα επιστρεφομένων.

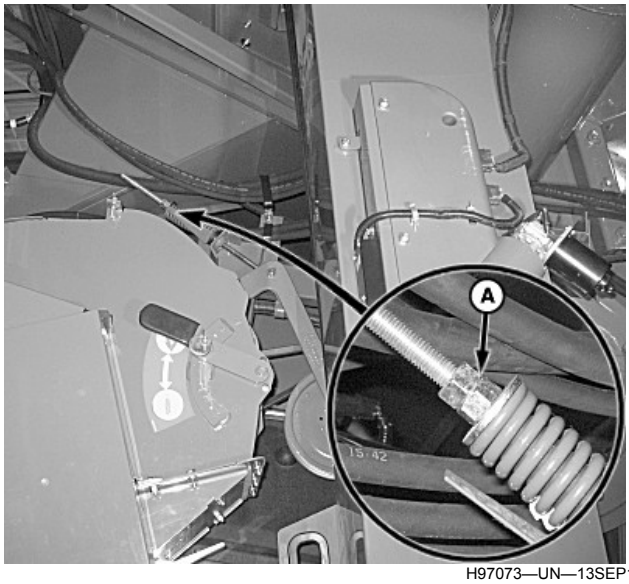
Τοποθετήστε το κάλυμμα πρόσβασης και στερεώστε με τη ράβδο και την κεφαλοφόρο βίδα.

Τοποθετήστε τα μπουλόνια με πατούρα και ευθυγραμμίστε το λαστιχένιο κομμάτι με οπές και τοποθετήστε το δετικό και τις κεφαλοφόρες βίδες.

Ρυθμίστε τον τεντωτήρα ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,000437B-30-26JAN17

Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)

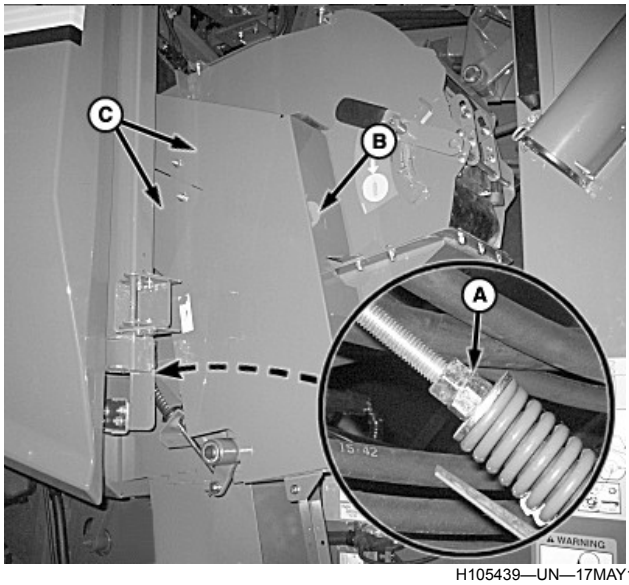


H97073—UN—13SEP10

A—Παξιμάδια

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάνυση του ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων.

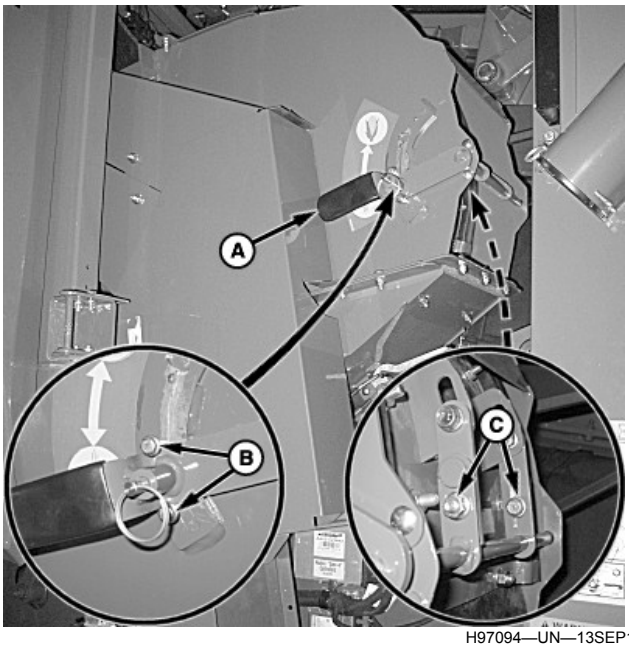


H105439—UN—17MAY12

A—Παξιμάδια
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Προστατευτικά καλύμματα

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ιμάντα (B και C).

Αφαιρέστε την αλυσίδα κίνησης ώστε να περιστρέφεται ελεύθερα το σύστημα σταχυών.



H97094—UN—13SEP10

A—Λαβή ρύθμισης
B—Κεφαλοφόρες βίδες, M6
C—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με τη μετακίνηση της λαβής ρύθμισης προς τα κάτω μηδενίζεται η θέση ανάμεσα στις λωρίδες φθοράς και τις ράβδους ράσπας.

Μετακινήστε τη λαβή (A) ρύθμισης προς τα κάτω όπως απεικονίζεται και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) στις υπάρχουσες οπές.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (C).

Ρυθμίστε αργά την πόρτα πρόσβασης ενώ ακούγεται ότι “βρίσκει”.

Γυρίστε αργά πίσω μέχρι να πάψει να “βρίσκει” και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια.

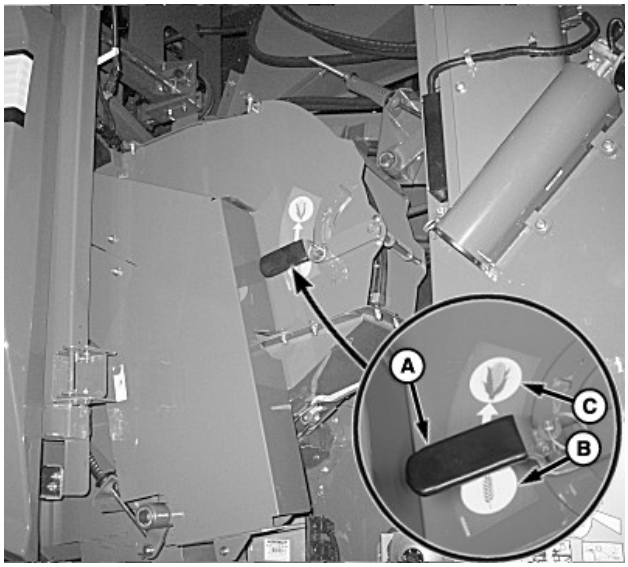
Ρυθμίστε τον τεντωτήρα ιμάντα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε την αλυσίδα και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,000437C-30-26JAN17

Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση (Τύπος B)



H97103—UN—13SEP10

A—Λαβή επιλογής σοδειάς
B—Θέση μικρού σπόρου
C—Θέση μεγάλου σπόρου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιά στο μηχάνημα, μη μετακινήσετε τη λαβή επιλογής σοδειάς όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς για τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θέσης αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων.

Θέση μικρού σπόρου (B):

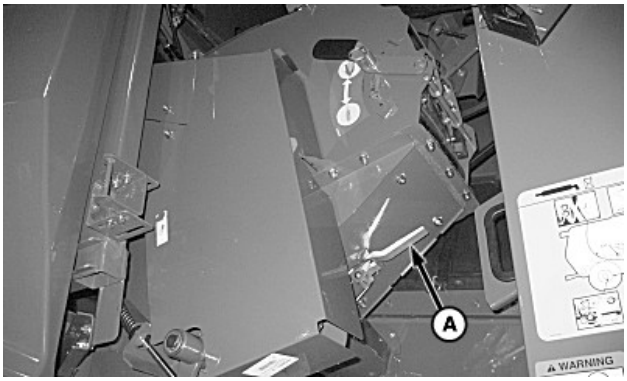
Η λαβή επιλογής σοδειάς (A) θα πρέπει να είναι στη θέση “ΚΑΤΩ” κατά το θερισμό καλλιέργειας με μικρούς σπόρους.

Θέση μεγάλου σπόρου (C):

Η λαβή επιλογής σοδειάς (A) θα πρέπει να είναι στη θέση “ΠΑΝΩ” κατά το θερισμό μεγάλης ή ευαίσθητης σοδειάς.

OUO6075,000467F-30-20MAR17

Πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (Τύπος B)



H97095—UN—13SEP10

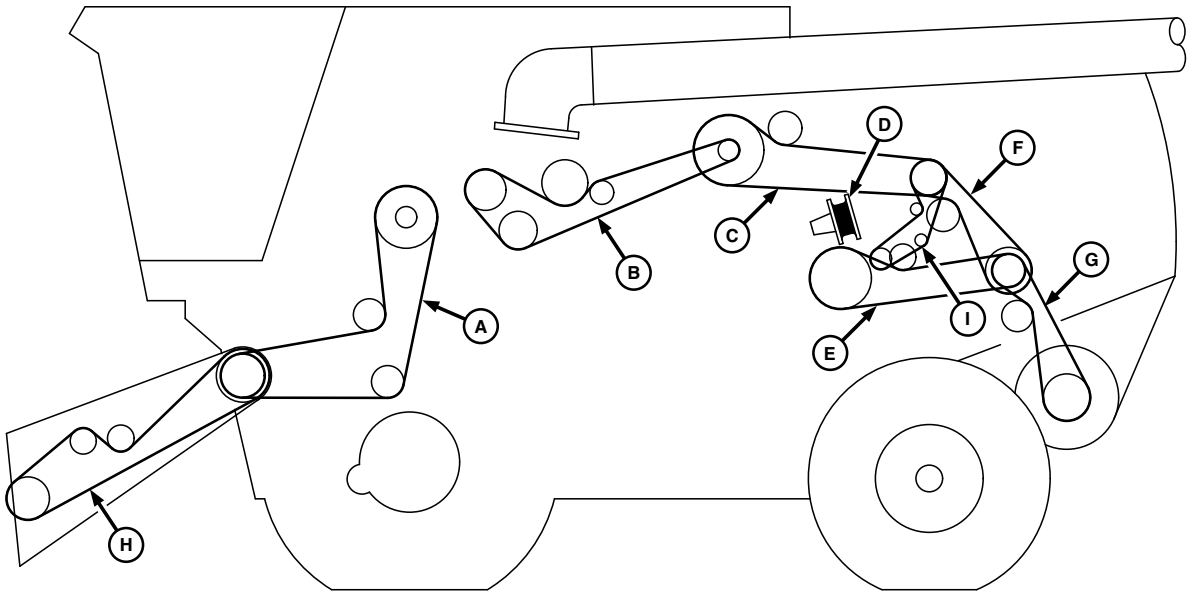
A—Λαβή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε τη λαβή (A) για να ανοίξετε την πόρτα καθαρισμού κοχλία συστήματος επιστρεφομένων και αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται.

OUO6075,000437E-30-26JAN17

Ιμάντες κίνησης—Αριστερή πλευρά



H107018—UN—25FEB13

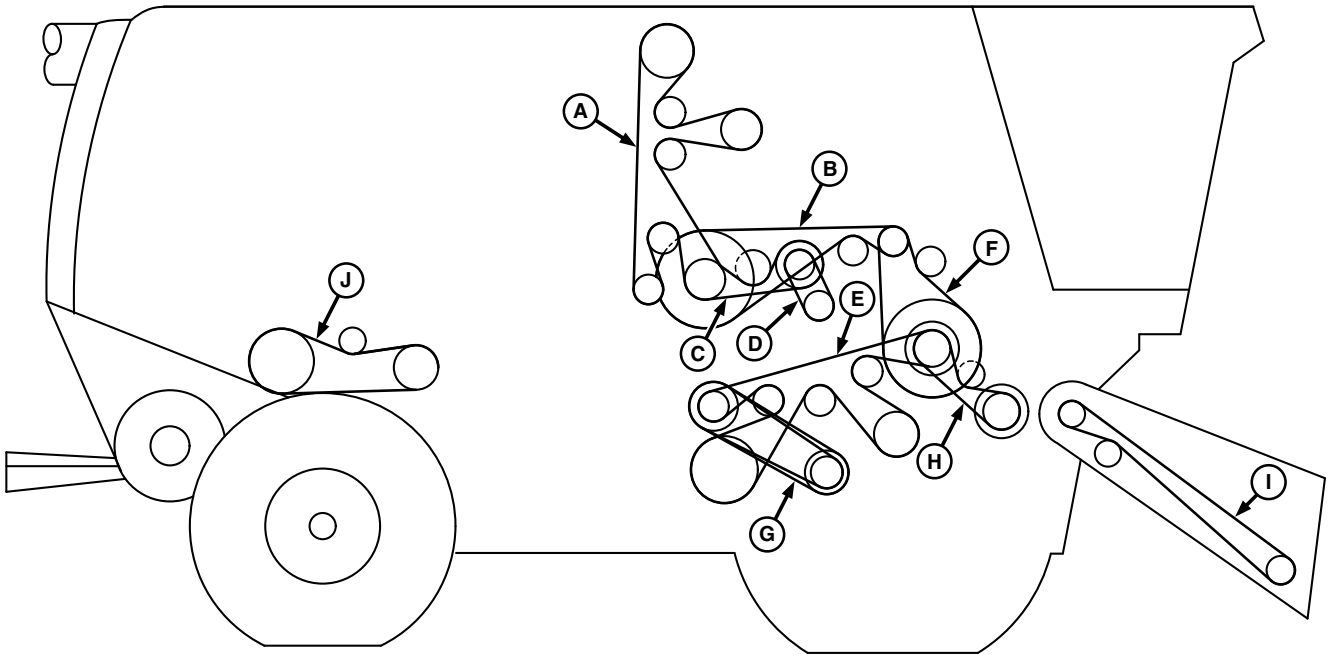
Τύπος A			
A	Στάνταρ/υψηλής χωρητικότητας ιμάντας συλλεκτικού ράμφους και αντλίας ανέμης	F	Ιμάντας ενδιάμεσου άξονα, τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου και κόπτη
B	Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #60	G	Ιμάντες κόπτη άχυρων
C	Ιμάντας συστήματος ατέρμονα εκφόρτωσης	H	Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας Στάνταρ/υψηλής παραγωγικότητας ιμάντας μεταβλητής κίνησης κλωβού τροφοδοσίας
D	Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης διαχωριστή	I	Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
E	Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης (εκτός μηχανήματος ρυζιού) Ιμάντες τύμπανου επιτάχυνσης (μηχάνημα ρυζιού)		
Τύπος B			
A	Ιμάντας συλλεκτικού ράμφους και αντλίας ανέμης στάνταρ/υψηλής παραγωγικότητας ή ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™ (προαιρετικός εξοπλισμός)		
B	Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #60 (δεξαμενή σπόρου 10 572 L (300 bu)) Σύστημα κοχλία εκφόρτωσης, κυλινδρική αλυσίδα #80 (δεξαμενή σπόρου 14 096 L (400 bu))		
C	Ιμάντας συστήματος ατέρμονα εκφόρτωσης		

D	Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης διαχωριστή
E	Ιμάντες τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου
F	Ιμάντας ενδιάμεσου άξονα, τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου και κόπτη
G	Ιμάντες κόπτη άχυρων
H	Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας Ιμάντας κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής κίνησης στάνταρ/υψηλής χωρητικότητας ή ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™ (προαιρετικός εξοπλισμός)
I	Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)

Η ονομασία CommandTouch είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00047E1-30-13NOV17

Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος A)

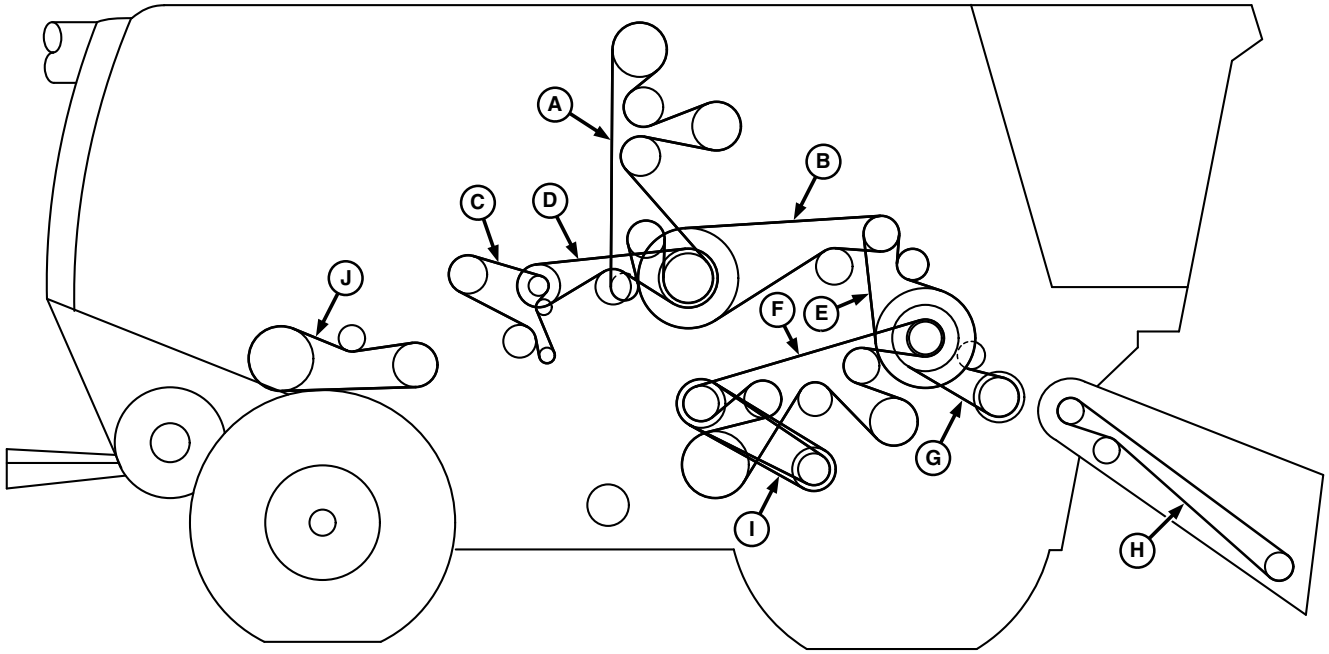


H99322—UN—10DEC10

A—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
B—Ιμάντας πίσω δεξιού βοηθητικού άξονα
C—Ιμάντας κοχλία και ανυψωτήρα επιστρεφομένων
D—Κοχλίας επιστροφής επιστρεφομένων, αλυσίδα #50
E—Ιμάντας ανεμιστήρα πέλματος και κοχλιών-μεταφορέων
F—Ιμάντας εμπρός δεξιού βοηθητικού άξονα
G—Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού
H—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας
I—Μεταφορέας κλωβού τροφοδοσίας (αλυσίδα), αλυσίδα #60
J—Ιμάντας κίνησης προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)

OUO6075,0004375-30-26JAN17

Ιμάντες κίνησης—Δεξιά πλευρά (Τύπος B)



H96904—UN—16JUN10

A—Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
B—Ιμάντας πίσω δεξιού βοηθητικού άξονα
C—Κυλινδρική αλυσίδα #60 ανυψωτήρα επιστρεφομένων/πάνω κοχλία
D—Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων
E—Ιμάντας εμπρός δεξιού βοηθητικού άξονα
F—Ιμάντας ανεμιστήρα πέλματος και κοχλιών-μεταφορέων
G—Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας
H—Μεταφορέας κλωβού τροφοδοσίας (αλυσίδα), αλυσίδα #60
I—Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης ανεμιστήρα καθαρισμού
J—Ιμάντας κίνησης προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός)

OUO6075,0004374-30-26JAN17

Επιταχυντής τροφοδοσίας—Απόφραξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το εργαλείο απόφραξης Επιταχυντής τροφοδοσίας, αν είναι διαθέσιμο. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

1. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
2. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
3. Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στη χαμηλή ταχύτητα.
4. Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.
5. Ανοίξτε την πόρτα της πετροπαγίδας και καθαρίστε την. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα της πετροπαγίδας.
6. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
7. Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό, το τύμπανο επιτάχυνσης και τον τεμαχιστή.
8. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
9. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
10. Αφαιρέστε τα καλύμματα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας και αφαιρέστε το υλικό σοδειάς από την περιοχή επιταχυντή. Μετά την απόφραξη, περιστρέψτε τον επιταχυντή κατά μια στροφή για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.
11. Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.
12. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
13. Συμπλέξτε το διαχωριστή. Αν η απόφραξη δεν ήταν επιτυχής, αποσυμπλέξτε το διαχωριστή και επαναλάβετε τα βήματα 9—13.
14. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
15. Κλείστε την πόρτα της πετροπαγίδας και επαναφέρετε τη ρύθμιση της απόστασης του

αντιτυμπάνου στην αρχική τιμή. Αντικαταστήστε τα καλύμματα πρόσβασης επιταχυντή τροφοδοσίας.

16. Αν η αρχική λειτουργία ήταν με υψηλή ταχύτητα, βάλτε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή και ρυθμίστε την ταχύτητα του διαχωριστή στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

OUO6075,00046EC-30-29MAR17

Διαχωριστής—Απόφραξη

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημειώστε τη ρύθμιση αντιτυμπάνου και ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην πλήρως ανοιχτή θέση.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στη νεκρά θέση.

Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.

Ανοίξτε την πόρτα της πετροπαγίδας και καθαρίστε την. Κλείστε την πόρτα της πετροπαγίδας.

Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.

Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό από το τύμπανο εκφόρτωσης άχυρου.

Ρυθμίστε τον ιμάντα μεταβλητής μετάδοσης κίνησης του διαχωριστή στη μεσαία περιοχή.

Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στη χαμηλή ταχύτητα.

Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε ενδεχόμενη ζημιά στο κύριο κιβώτιο γραναζιών του κινητήρα και τον υγρό συμπλέκτη, μη συμπλέκετε το συμπλέκτη διαχωριστή όταν ο διαχωριστής φράξει περισσότερες από τρεις φορές σε περίοδο 3 λεπτών.

Περιμένετε 1 λεπτό μεταξύ των προσπαθειών ενεργοποίησης του φραγμένου διαχωριστή με το μηχάνημα στο ρελαντί.

Συμπλέξτε το διαχωριστή για να αποφράξετε το διαχωριστή. Αν η απόφραξη δεν είναι επιτυχής, αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.

Αν δεν είναι εφικτή η απόφραξη του διαχωριστή με τη δύναμη του κινητήρα, θα χρειαστεί να αφαιρέσετε τις κόφες και τις σχάρες και να αφαιρέσετε λίγο άχυρο με το χέρι. Μετά την απόφραξη, αντικαταστήστε τα αντιτύμπανα και τις σχάρες.

Μετά την απόφραξη του διαχωριστή, επαναφέρατε τη ρύθμιση της απόστασης αντιτυμπάνων στην αρχική τιμή.

Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.

Αν λειτουργούσε αρχικά με υψηλή ταχύτητα, ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στην υψηλή ταχύτητα. Ρυθμίστε ξανά την ταχύτητα διαχωριστή στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

OUO6075,0004939-30-12APR18

Τύμπανο επιτάχυνσης—Απόφραξη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το εργαλείο απόφραξης Τύμπανο επιτάχυνσης, αν είναι διαθέσιμο. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

1. Αποσυμπλέξτε το συλλεκτικό ράμφος και το διαχωριστή.

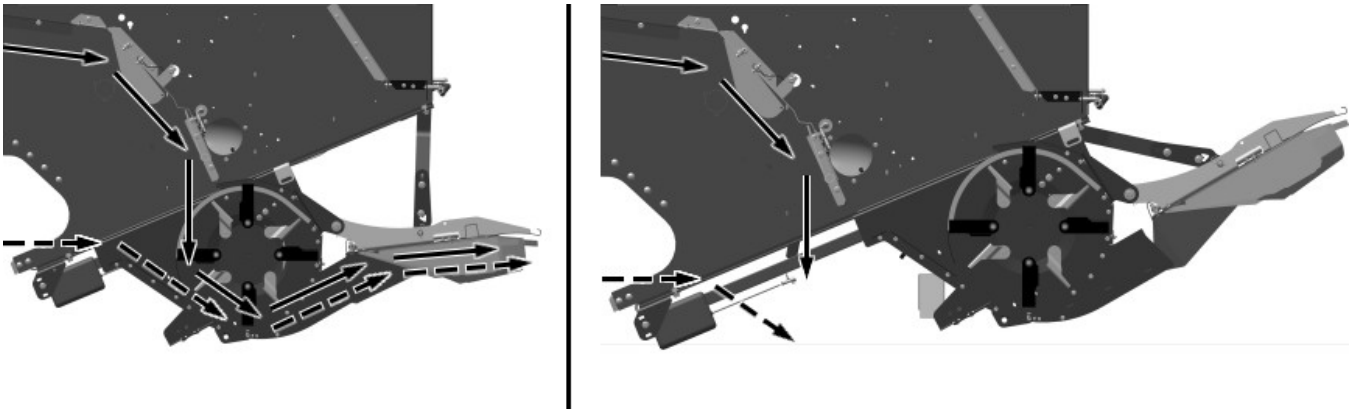
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημειώστε τη ρύθμιση αντιτυμπάνου και ρυθμίστε το αντιτύμπανο στην πλήρως ανοιχτή θέση.

2. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
3. Ανυψώστε τον τεμαχιστή άχυρου.
4. Αφαιρέστε τα καλύμματα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην περιοχή τύμπανου επιτάχυνσης και αφαιρέστε το υλικό σοδειάς από την περιοχή του τυμπάνου.
5. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από την τροχαλία κίνησης τύμπανου επιτάχυνσης, έτσι ώστε να μπορείτε να γυρίζετε την τροχαλία με το χέρι.
6. Μετά την απόφραξη, περιστρέψτε το τύμπανο κατά μια στροφή για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.
7. Βάλτε το κιβώτιο γραναζιών διαχωριστή στη νεκρά θέση.
8. Εξαλείψτε την τάνυση του ιμάντα του μηχανισμού κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και έξω από την εγκοπή στο στήριγμα.
9. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.

10. Συμπλέξτε το διαχωριστή για να καθαρίσετε το υλικό από το τύμπανο επιτάχυνσης και τον τεμαχιστή.
11. Αποσυμπλέξτε το διαχωριστή.
12. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
13. Ρυθμίστε το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή στην αρχική ταχύτητα.
14. Συμπλέξτε το μηχανισμό κίνησης επιταχυντή τροφοδοσίας μετακινώντας το μοχλό προς τα πάνω και μέσα στην εγκοπή στο στήριγμα.
15. Τοποθετήστε όλα τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
16. Κατεβάστε τον τεμαχιστή άχυρου στη θέση λειτουργίας.
17. Πατήστε την κόρνα, βάλτε μπροστά τον κινητήρα επιλέγοντας ενδιάμεσες στροφές ρελαντί.
18. Ενεργοποιήστε το διαχωριστή.
19. Ρυθμίστε την απόσταση αντιτυμπάνων στην αρχική τιμή και συνεχίστε τη λειτουργία.

OUO6075,00046EE-30-29MAR17

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Intermediate/Deluxe)



H118032—UN—05APR16

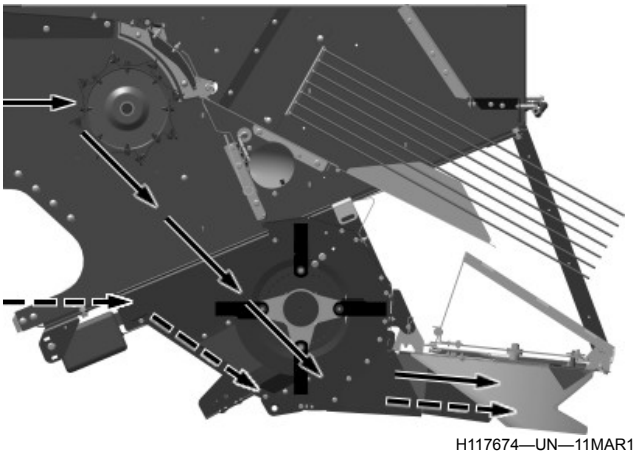
Τεμαχισμός Intermediate/Deluxe / στοίβαξη σε σωρούς Intermediate/Deluxe

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Το άχυρο και τα άγανα παραδίδονται μαζί μέσα σε ένα σωρό.

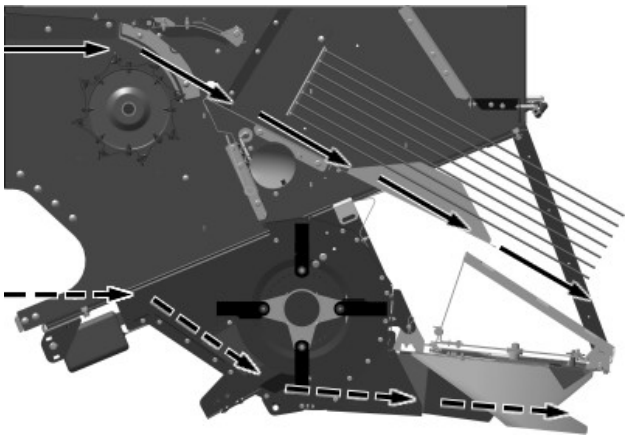
OUO6075,00049BC-30-31MAY18

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (υπολείμματα Premium)



H117674—UN—11MAR16

Τεμαχισμός Premium



H118033—UN—05APR16

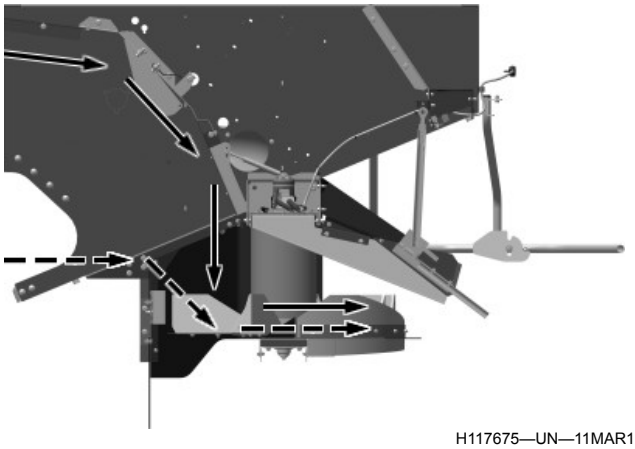
Στοίβαξη σε σωρούς Premium

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Δυνατότητα πτώσης άχυρου και διασκορπισμού αγάνων.

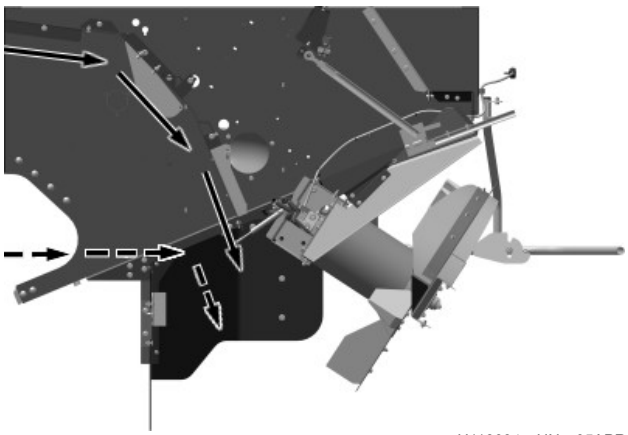
OUO6075,00049BD-30-31MAY18

Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων (διασκορπιστής άχυρου)



H117675—UN—11MAR16

Θέση διασκορπιστή



H118034—UN—05APR16

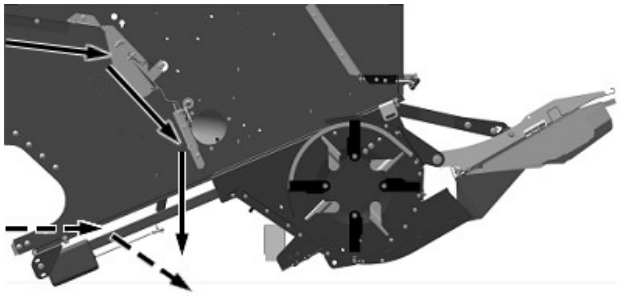
Θέση σωρού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

Το υλικό είναι διασκορπισμένο και δεν έχει τεμαχιστεί

OUO6075,00049BE-30-31MAY18

Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Intermediate/Deluxe)



H124423—UN—30MAY18

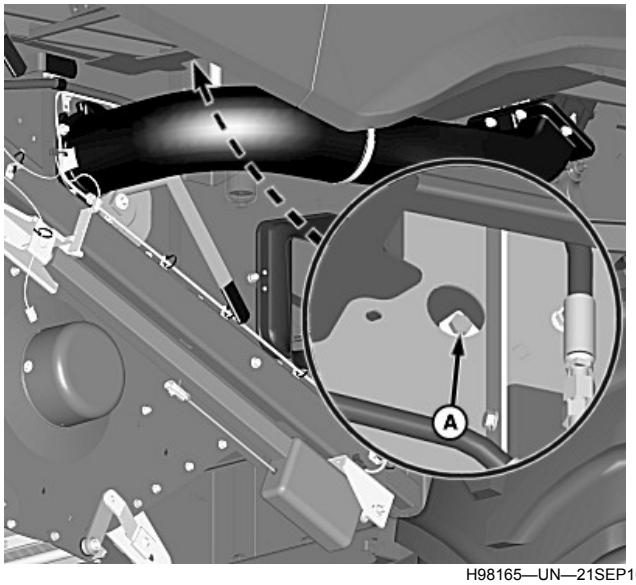
Στοίβαξη σε σωρούς Intermediate/Deluxe

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

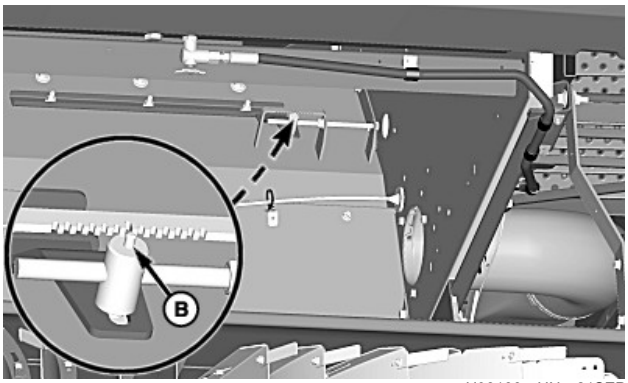
- Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή. Βλέπε Διακόπτης ρύθμισης τεμαχιστή πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.
- Θέστε το μηχανισμό κίνησης του τεμαχιστή στη νεκρά θέση. Βλέπε Ταχύτητες κίνησης τεμαχιστή—Αλλαγή πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

OUO6075,00049B9-30-18JUN18

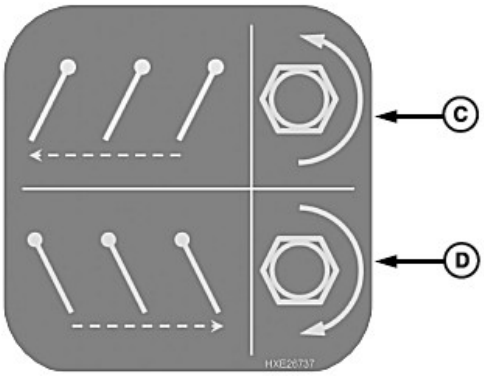
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς—ρύθμιση



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Κεφαλοφόρος βίδα
B—Δείκτης
C—Αριστερόστροφα
D—Δεξιόστροφα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

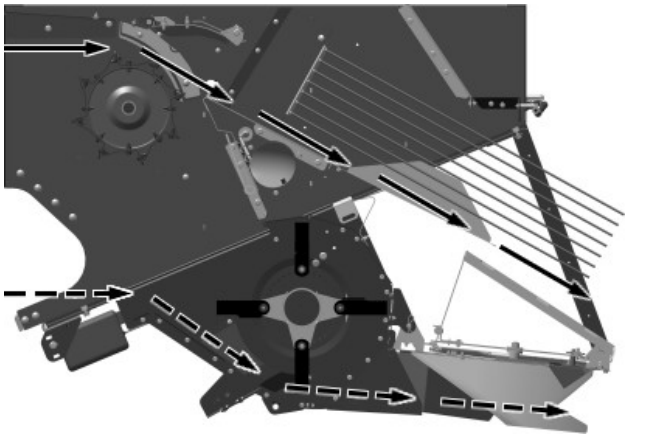
Με περιστροφή των κεφαλοφόρων βιδών (A) ρυθμίζεται η ένδειξη (B) και μετακινούνται τα πτερύγια εκτροπέα σοδειάς.

- Αριστερόστροφα (C) - τα πτερύγια μετακινούνται προς την αριστερή πλευρά του μηχανήματος.
- Δεξιόστροφα (D) - τα πτερύγια μετακινούνται προς τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίζει τα πτερύγια μέχρι η κατανομή υλικού να είναι ομοιόμορφη κατά το πλάτος του πλαισίου.

OUO6075,00009CD-30-17NOV10

Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium)



H118033—UN—05APR16

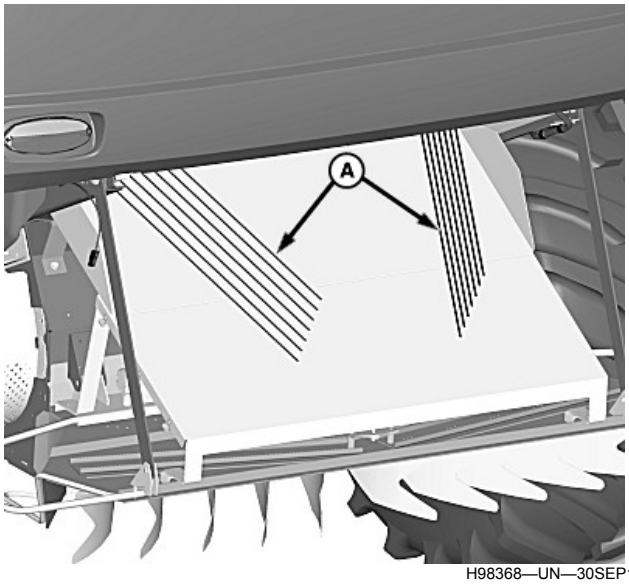
Στοίβαξη σε σωρούς Premium

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συμπαγή βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή του άχυρου. Τα διακεκομμένα βέλη αντιπροσωπεύουν τη ροή των αγάνων.

- Για να στοιβάξετε το άχυρο σε σωρούς και να διασκορπίσετε τα άγανα, ανοίξτε την πόρτα επιλογής τεμαχιστή (μοντέλο Premium). Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.
- Κατά το θερισμό σοδειάς με μεγάλο όγκο άχυρου, κατεβάστε τον εκτροπέα κότσαλου στη θέση για καλαμπόκι. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Εκτροπέας γεννήματος σε αυτήν την ενότητα.

OUO6075,00046FF-30-05APR17

Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών



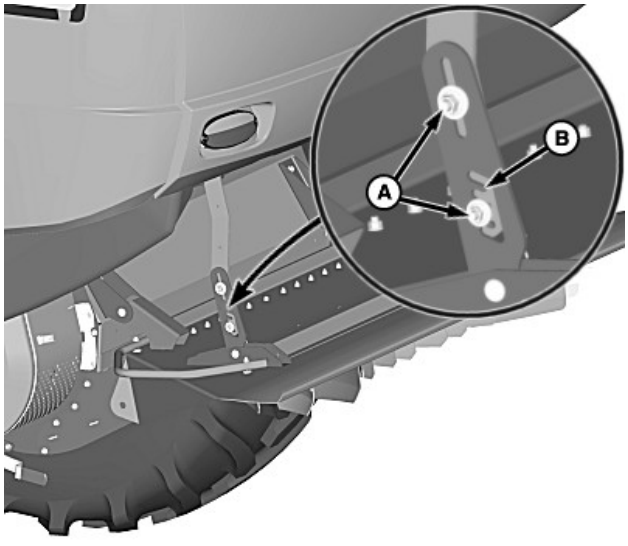
H98368—UN—30SEP10

A—Τσουγκράνες σύγκλισης

Οι τσουγκράνες σύγκλισης (A) χρησιμοποιούνται για να κατευθύνουν το κομμένο άχυρο σε πιο στενή σωρό.

OUO6075,0004700-30-05APR17

Πίσω τοίχωμα—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98131—UN—20SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εγκοπές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

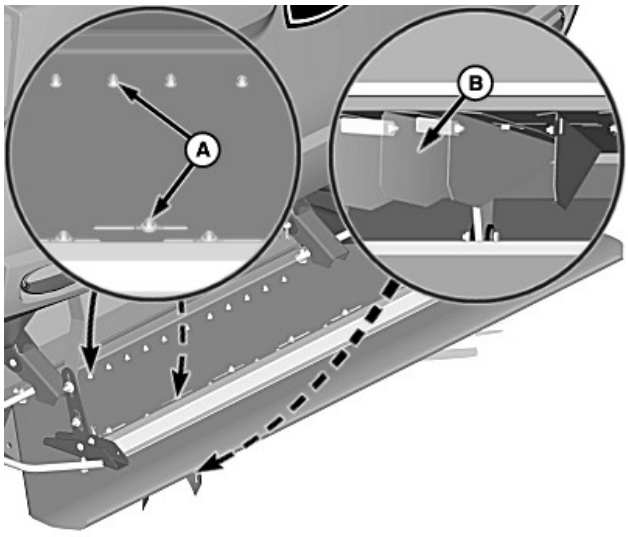
Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος.

Ρυθμίστε το πίσω τοίχωμα προς τα πάνω ή προς τα κάτω στις εγκοπές (B) για να ρυθμίσετε το πλάτος διασκορπισμού άχυρου.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος για να ασφαλίσει στη σωστή θέση.

SS43267,000060A-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98133—UN—20SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

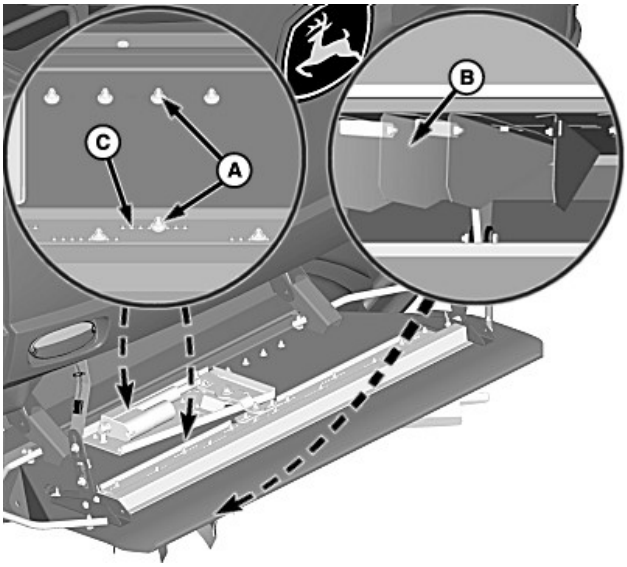
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) όσο χρειάζεται για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

Σφίξτε τα παξιμάδια και επαναλάβετε όποτε χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.

SS43267,000060B-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ)—Ρύθμιση (υπολείμματα Deluxe)



H98134—UN—21SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος
C—Οπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

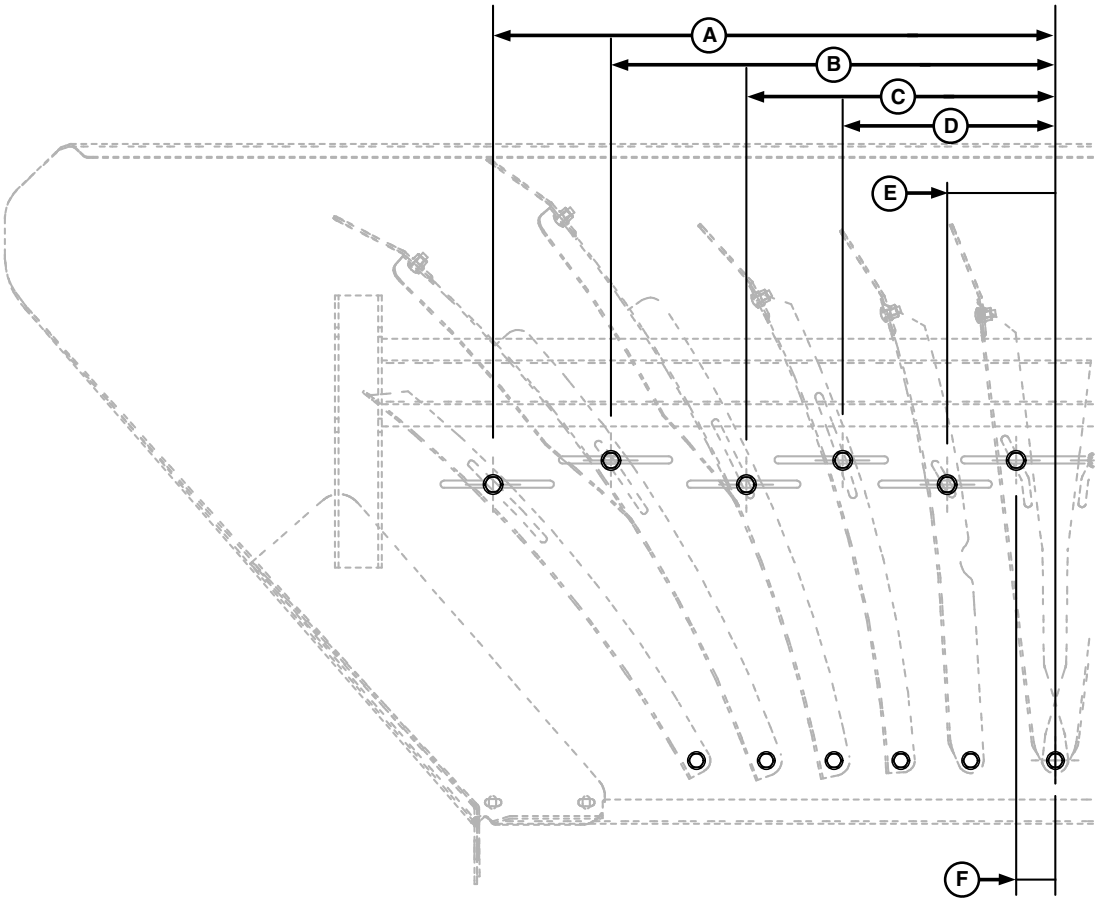
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) σε διαφορετικές οπές (C), αν χρειάζεται, για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

1. Σφίξτε τα παξιμάδια στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην μπροστινή πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία ολόκληρη στροφή.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην πίσω πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία 1-1/2 στροφή.
4. Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο του πίσω τοιχώματος κινείται εύκολα.
5. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος

OUO6075,0004702-30-05APR17

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (χειροκίνητη ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe)



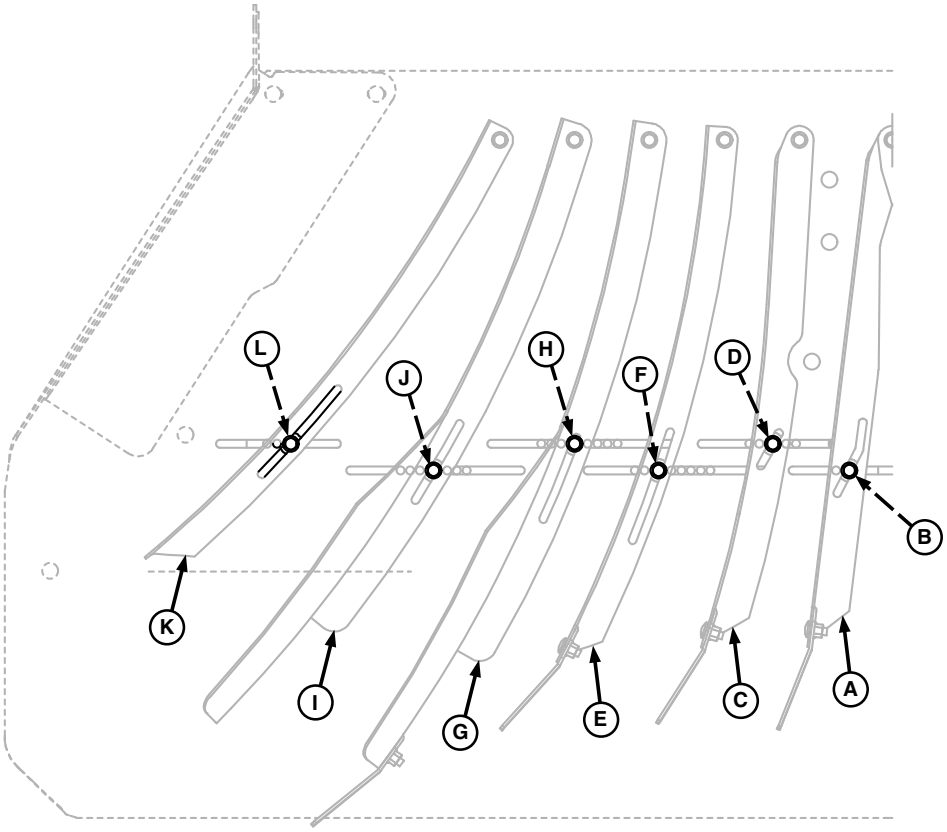
H100407—UN—23FEB11

Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το πάνω μέρος του πίσω τοιχώματος)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9")

SS43267,000060D-30-04JUN15

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Deluxe)



H100408—UN—23FEB11

Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το κάτω μέρος του πίσω τοιχώματος)

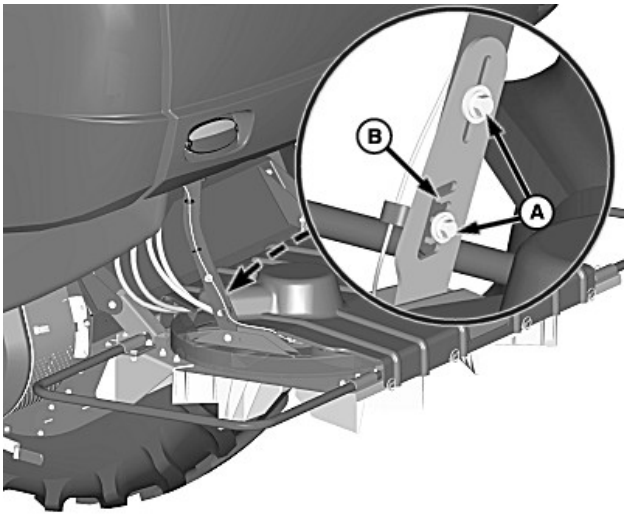
A—Πτερύγιο 1
B—Δεύτερη οπή
C—Πτερύγιο 2
D—Τρίτη οπή
E—Πτερύγιο 3
F—Έκτη οπή
G—Πτερύγιο 4
H—Πέμπτη οπή
I—Πτερύγιο 5
J—Τέταρτη οπή
K—Πτερύγιο 6
L—Πρώτη οπή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις των οπών είναι από το κέντρο του πίσω τοιχώματος προς τα έξω κατά τη ρύθμιση των πτερυγίων του πίσω τοιχώματος.

Αν είναι επιθυμητό ένα μοτίβο πλάτους διασκορπισμού 7,6 m (25 ft), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το κιτ προαιρετικού εξοπλισμού.

SS43267,000060E-30-04JUN15

Πίσω τοίχωμα PowerCast™—Ρύθμιση (προαιρετικό)



H98132—UN—20SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Εγκοπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το πίσω τοίχωμα διασκορπισμού όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση.

Για βέλτιστη απόδοση, το πίσω τοίχωμα PowerCast™ θα πρέπει να είναι πάντοτε οριζόντια ή παράλληλο με το έδαφος. Ανάλογα με το συνδυασμό ελαστικών, ενδέχεται να χρειαστεί να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε το πίσω τοίχωμα.

Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

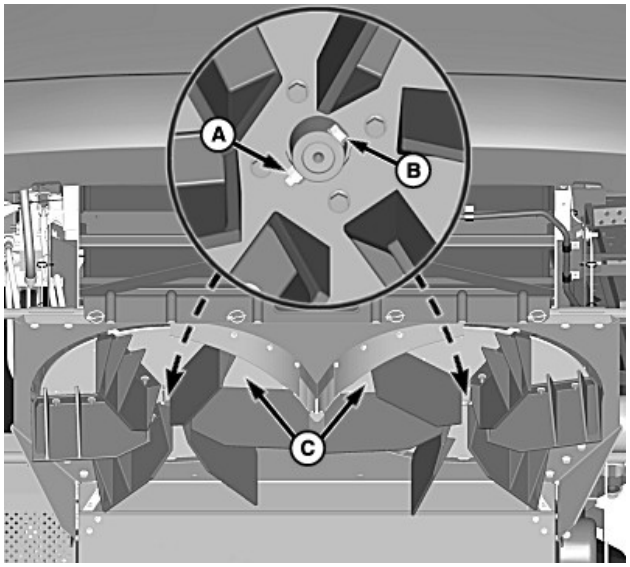
Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος PowerCast™.

Ρυθμίστε το πίσω τοίχωμα PowerCast™ προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέσα στις εγκοπές (B) για οριζοντίωση του πίσω τοιχώματος PowerCast™.

Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες στις δύο πλευρές του πίσω τοιχώματος PowerCast™ για να ασφαλίσει στη σωστή θέση.

OUO6075,0004701-30-05APR17

Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™—Αντικατάσταση (προαιρετικό)



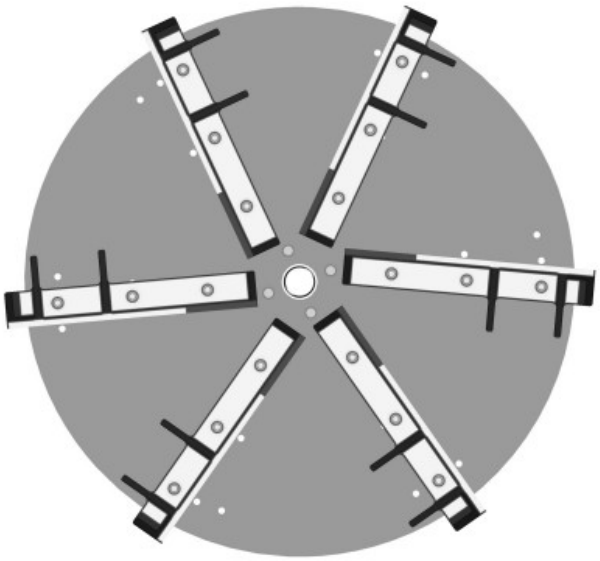
H98170—UN—22SEP10

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Συγκροτήματα δίσκου διασκορπιστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκου ζυγίζουν περίπου 13 kg (29 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκου είναι αριστερόστροφα ή δεξιόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκου πριν από την αφαίρεση.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B) από τα συγκροτήματα δίσκου διασκορπιστή (C).



H98171—UN—22SEP10

Η ονομασία PowerCast είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών λεπίδων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τις λεπίδες στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

Οι λεπίδες βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν τις αφαιρέσετε.

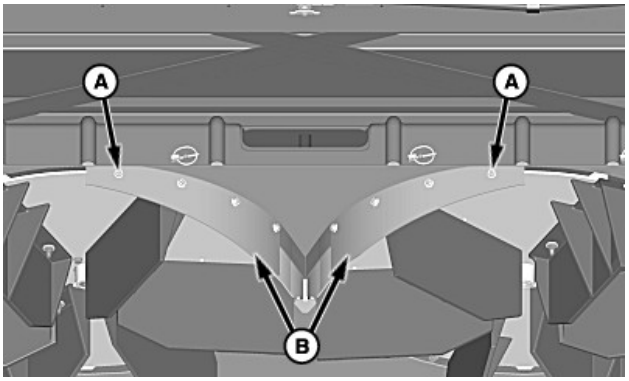
Τοποθετήστε αναλόγως τις καινούργιες λεπίδες και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης λεπίδων—Ροπή	22 Nm (16 lb·ft)

OUO6075,0004706-30-05APR17

Πίσω καλύπτρες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό)



H98180—UN—22SEP10

A—Εξαρτήματα στερέωσης (8 τεμ.)
B—Πίσω καλύπτρες

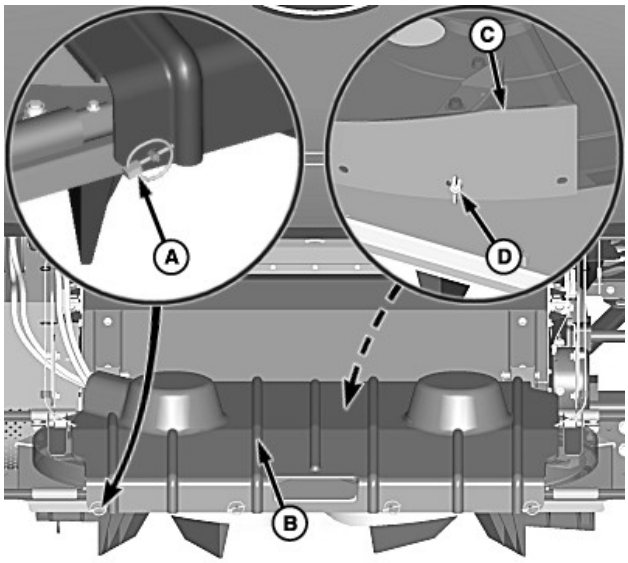
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καλύπτρες μπορούν να αφαιρεθούν για να διασκορπιστεί περισσότερο υλικό προς το κέντρο του μηχανήματος κατά το θερισμό σε συνθήκες σκληρού ή βαριού άχυρου.

Οι εμπρός και πίσω καλύπτρες θα πρέπει να τοποθετούνται πάντοτε, προκειμένου να επιτυγχάνεται η βέλτιστη διανομή υλικού κατά το θερισμό καλαμποκιού.

Θέση αγρού

Οι καλύπτρες χρησιμοποιούνται για τη διαχείριση της κατανομής πλάτους διασκορπισμού υπολειμμάτων για φαρδύτερες πλατφόρμες.

Τοποθετήστε τις πίσω καλύπτρες (B) πίσω από το συγκολλημένο δετικό, όπως φαίνεται στο σχήμα, και στερεώστε τες με τα εξαρτήματα στερέωσης (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Πίσω καλύπτρες
D—Πεταλούδα

Θέση αποθήκευσης

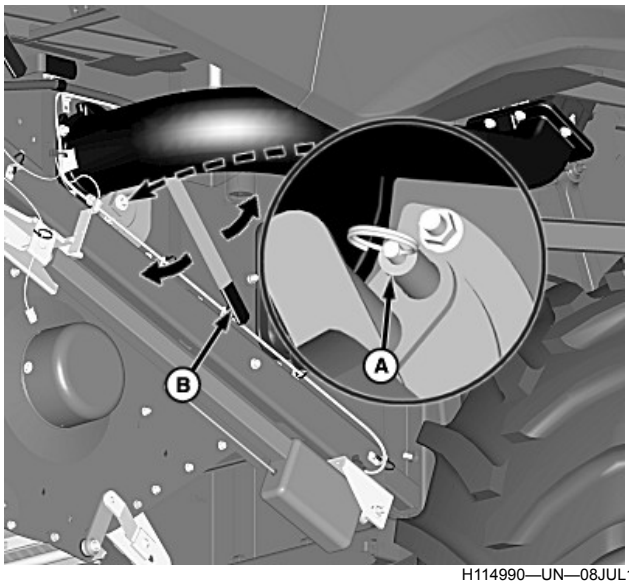
Αφαιρέστε και φυλάξτε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Τοποθετήστε τις πίσω καλύπτρες (C) στο συγκολλημένο μπουζόνι, όπως φαίνεται στο σχήμα, και στερεώστε τες με την πεταλούδα (D).

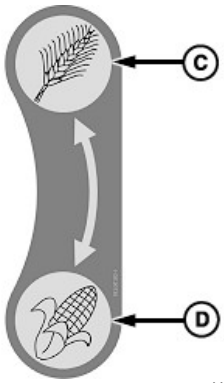
Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τους πείρους ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,0004707-30-05APR17

Εκτροπέας γεννήματος



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Πείρος ασφάλισης
B—Λαβή εκτροπέα σοδειάς
C—Θέση μικρού σπόρου
D—Θέση μεγάλου σπόρου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιά στο μηχάνημα, μην μετακινήσετε τη λαβή εκτροπέα σοδειάς όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Θέση μικρού σπόρου (C):

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) εκτροπέα σοδειάς στη θέση "ΠΑΝΩ". Η λαβή εκτροπέα σοδειάς θα πρέπει να είναι στη θέση "ΠΑΝΩ" κατά το σέρβις του πέλματος καθαρισμού.

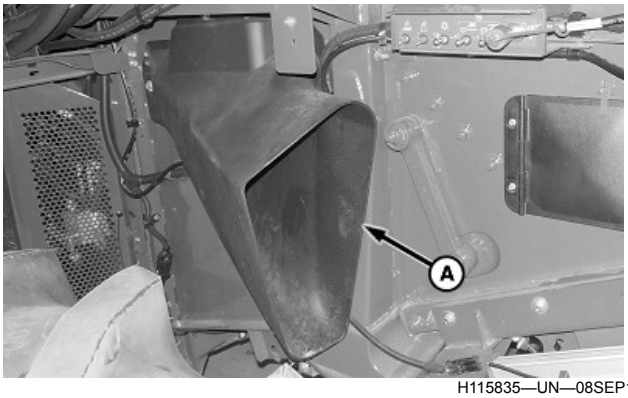
Θέση μεγάλου σπόρου (D):

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά το θερισμό καλαμποκιού ή ηλιοτρόπιου, η λαβή εκτροπέα γεννήματος θα πρέπει να είναι στη θέση "ΚΑΤΩ".

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και μετακινήστε τη λαβή (B) εκτροπέα σοδειάς στη θέση "ΚΑΤΩ". Ο εκτροπέας σοδειάς προστατεύει το πέλμα καθαρισμού από ζημιές αποτρέποντας το υλικό να εκτοξεύεται προς τα εμπρός.

SS43267,000067D-30-08JUL15

Διάδρομοι αέρα



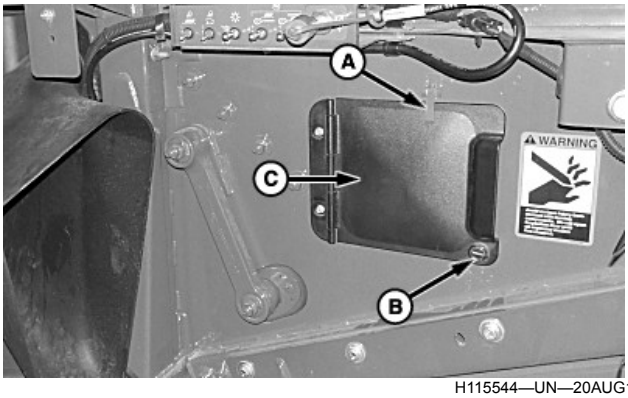
H115835—UN—08SEP15

A—Διάδρομος αέρα

Ο διάδρομος αέρα (A) που βρίσκεται στις δύο πλευρές του πλευρικού τοιχώματος του διαχωριστή επιτρέπει στο πέλμα καθαρισμού να αναπνέει πιο ελεύθερα, ιδίως κατά τη λειτουργία με χαμηλή ταχύτητα. Ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού, η ποιότητα στη δεξαμενή σπόρου μπορεί να βελτιωθεί και η σκόνη στον κλωβός τροφοδοσίας να μειωθεί.

OUO6075,000417A-30-11APR16

Δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει)—Αφαίρεση (υπολείμματα Premium)



H115544—UN—20AUG15

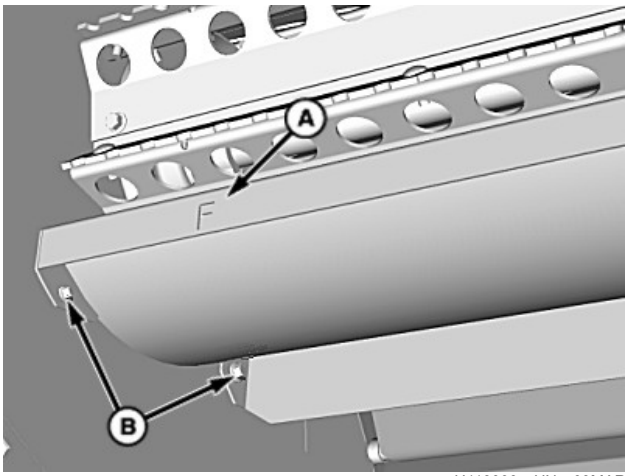
A—Κλιπ
B—Ασφάλεια
C—Πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Οι λωρίδες φθοράς του προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος πρέπει να αντικαθίστανται με τις τυπικές λωρίδες φθοράς προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης κατά τη χρήση του δαπέδου προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης θα πρέπει να τοποθετηθεί για καλαμπόκι/μεγάλο σπόρο και να αφαιρεθεί για μικρό σπόρο.

1. Ανοίξτε το κλιπ (A) και γυρίστε την ασφάλεια (B) για να ανοίξετε την πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού (C).



H113090—UN—03MAR15

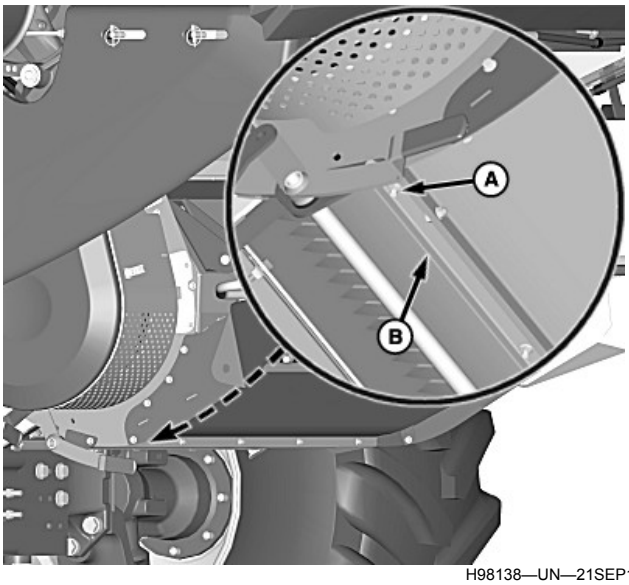
A—Δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης
B—Κεφαλοφόρες βίδες και παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρειάζονται δύο άτομα για την αφαίρεση του δαπέδου προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης. Το ένα άτομα στηρίζει το δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης, ενώ το άλλο αφαιρεί τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια.

2. Στηρίξτε το δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (A) και αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (B).

OUO6075,0004597-30-24JAN17

Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός)



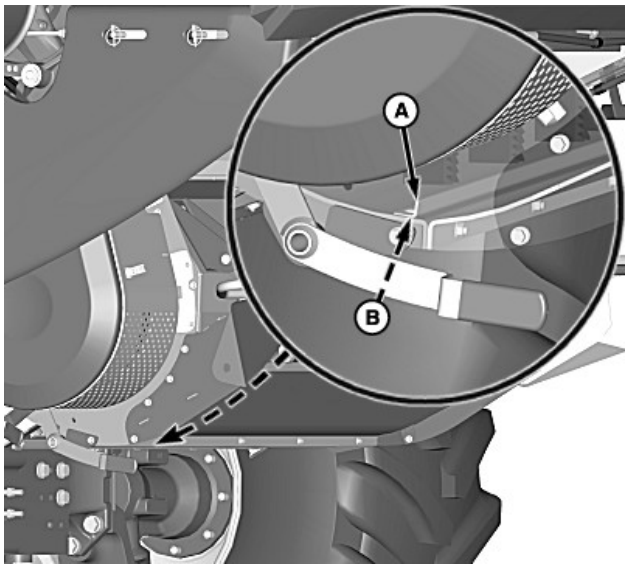
H98138—UN—21SEP10

A—Βίδες - Παξιμάδια
B—Ράβδος ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ράβδος ελέγχου πρέπει να αφαιρεθεί και να τεθεί στη θέση αποθήκευσης κατά το θερισμό καλαμποκιού. Αν δεν αφαιρεθεί η ράβδος ελέγχου ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο στοιχείο κινητού κόσκινου.

Η ράβδος ελέγχου βελτιώνει την ποιότητα κοπής, την κατανομή και το πλάτος διασκορπισμού σε συνθήκες σκληρού άχυρου. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και τη ράβδο ελέγχου (B) από την κάτω πλευρά του κόπτη.



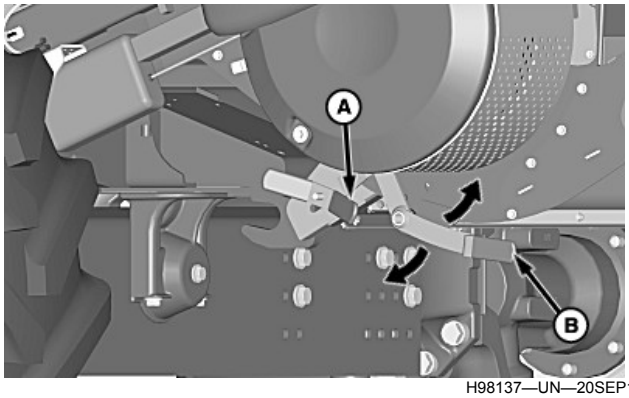
H98139—UN—21SEP10

A—Ράβδος ελέγχου
B—Βίδες - Παξιμάδια

Ανεβάστε πλήρως τον κόπτης για να τοποθετήσετε τη ράβδο ελέγχου (A) στο εσωτερικό του κόπτη όπως απεικονίζεται και συγκρατήστε την με τα στερεωτικά εξαρτήματα (B).

OUO6075,00009BF-30-21SEP10

Σειρά σταθερών μαχαιριών κόπτη—ρύθμιση



H98137—UN—20SEP10

Εμπροσθοχωρημένη θέση σειράς μαχαιριών

Α—Πεταλούδα
Β—Χειρολαβή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η σειρά μαχαιριών πρέπει να είναι τέρμα οπισθοχωρημένη για καλαμπόκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κόπτης μπορεί να λειτουργεί με τα μαχαίρια οπισθοχωρημένα, ωστόσο, η ποιότητα κοπής μειώνεται.

Χρησιμοποιήστε την ενδιάμεση θέση για τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας με ικανοποιητικό μήκος κοπής.

Τα μαχαίρια μπορούν να ρυθμιστούν σε οποιαδήποτε θέση. Η θέση των μαχαιριών καθορίζει το μήκος κοπής του υλικού.

Εμπροσθοχωρημένη θέση σειράς μαχαιριών:

Λασκάρετε το παξιμάδι-πεταλούδα (A) στον κόπτη.

Μετακινήστε προς τα κάτω τη λαβή ρύθμισης (B) μέχρι η σειρά μαχαιριών να είναι στο πάνω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.

Σφίξτε το παξιμάδι-πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη σειρά μαχαιριών στη θέση της.

Σειρά μαχαιριών στην οπισθοχωρημένη θέση:

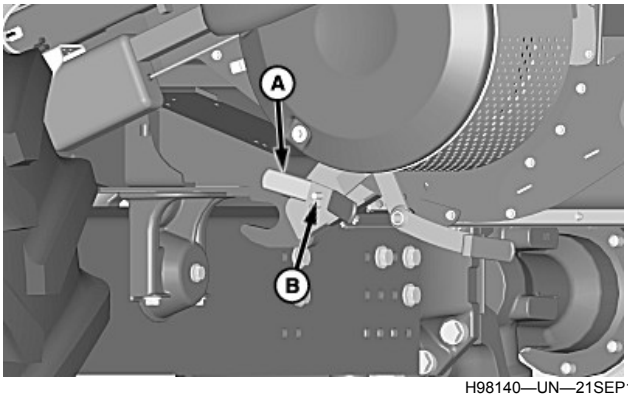
Λασκάρετε το παξιμάδι-πεταλούδα (A) στον κόπτη.

Μετακινήστε προς τα πάνω τη λαβή ρύθμισης (B) μέχρι η σειρά μαχαιριών να είναι στο κάτω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.

Σφίξτε το παξιμάδι-πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη σειρά μαχαιριών στη θέση της.

OUO6075,00009C1-30-21SEP10

Λεπίδες σταθερών μαχαιριών κόπτη—αντικατάσταση



H98140—UN—21SEP10

Α—Πεταλούδα
Β—Ράβδος τάσης

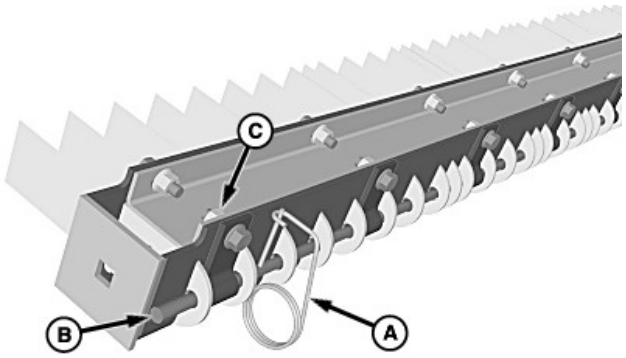
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί. Οι λεπίδες των μαχαιριών είναι κοφτερές.

Λασκάρετε το παξιμάδι-πεταλούδα (A) στον κόπτη.

Μετακινήστε προς τα πάνω τη λαβή ρύθμισης μέχρι η σειρά μαχαιριών να είναι στο κάτω μέρος της εγκοπής ρύθμισης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συγκρατήστε τα χιτώνια στα εξωτερικά άκρα της σειράς μαχαιριών για μελλοντική συναρμολόγηση.

Στηρίξτε τη σειρά μαχαιριών και αφαιρέστε τη ράβδο τάσης (B) ωθώντας την έξω προς τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.



H82430—UN—14FEB05

Α—Πείρος
Β—Ράβδος συγκράτησης
C—Ασφαλιστικά παξιμάδια

Αφαιρείτε τον πείρο (A) από τη ράβδο συγκράτησης (B).

Χαλαρώστε τα ασφαλιστικά παξιμάδια (C) στα κλιπ που στερεώνουν τη ράβδο συγκράτησης.

Μετακινήστε τη ράβδο συγκράτησης μέχρι να αφήνει ελεύθερα τα μαχαίρια που πρέπει να αντικατασταθούν.

Αντιστρέψτε τα μαχαίρια για συνέχιση χρήσης τους ή αντικαταστήστε τα μαχαίρια αν είναι φθαρμένα στις δύο πλευρές τους.

Ευθυγραμμίστε τη ράβδο συγκράτησης με τα μαχαίρια.

Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια στα κλιπ και τοποθετήστε τον πείρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επανατοποθετήστε τα χιτώνια στα εξωτερικά άκρα της σειράς μαχαιριών.

Τοποθετήστε το συγκρότημα σειράς μαχαιριών και περάστε τη ράβδο τάσης από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

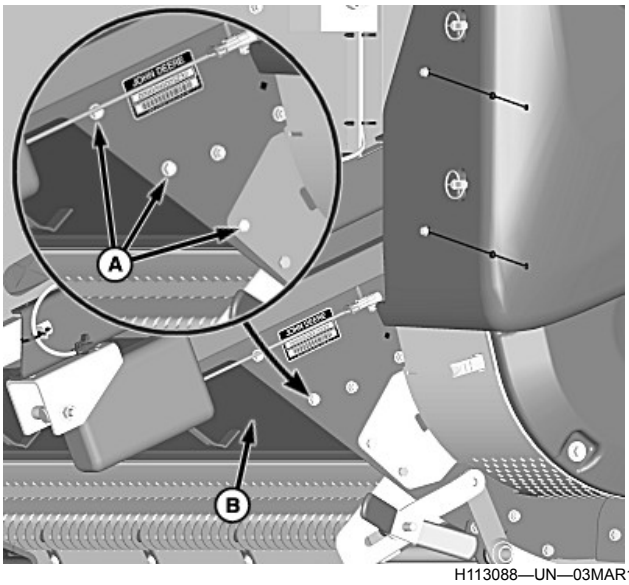
Τοποθετήστε το παξιμάδι-πεταλούδα και ρυθμίστε τη σειρά μαχαιριών στην επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η σειρά μαχαιριών πρέπει να είναι τέρμα οπισθοχωρημένη για καλαμπόκι.

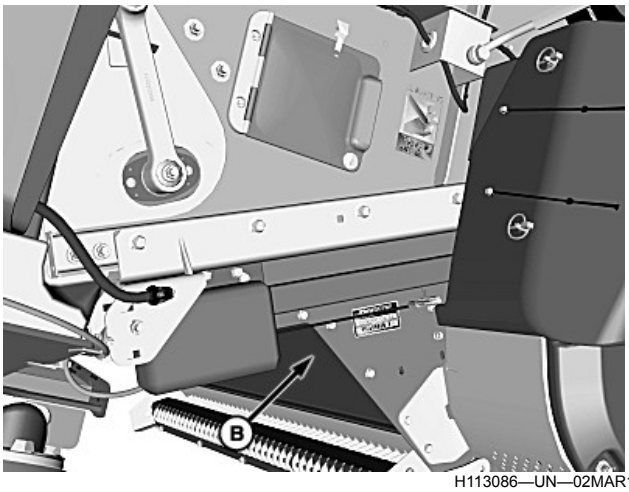
Σφίξτε το παξιμάδι-πεταλούδα για να ασφαλίσετε τη σειρά μαχαιριών στη θέση της.

OUO6075,00009C0-30-21SEP10

Πόρτα πρόσβασης τεμαχιστή



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

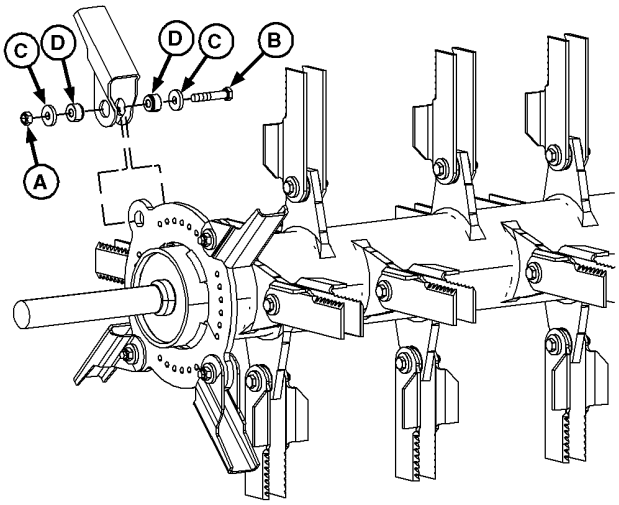
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Πόρτα πρόσβασης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) στις δύο πλευρές από τον κόπτη για να αφαιρέσετε την πόρτα πρόσβασης (B).

SS43267,0000533-30-03MAR15

Λεπίδες τεμαχιστή κοπής ακριβείας—Αντικατάσταση και διαμόρφωση



H87281—UN—01AUG07

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Ροδέλες
D—Κουζινέτα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ρότορας στην εικόνα απεικονίζει την αντικατάσταση λεπίδων, τόσο για τις λεπίδες χούφτας όσο και για τις λεπίδες πέδιλου. Διατηρείτε πάντα το σχήμα λεπίδων που τοποθετήθηκε από το εργοστάσιο.

Εξωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

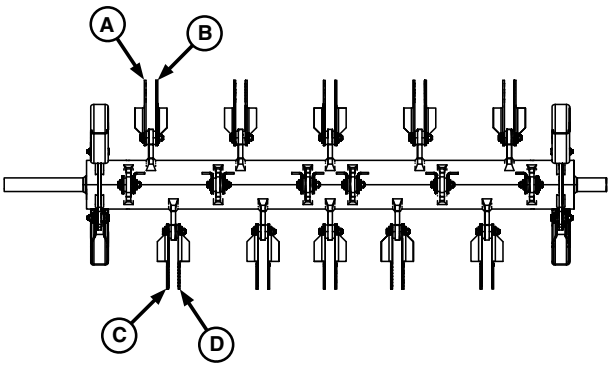
Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A), την κεφαλοφόρο βίδα (B), τις ροδέλες (C) και τους αντιτριβικούς δακτυλίους (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα, τις ροδέλες και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)



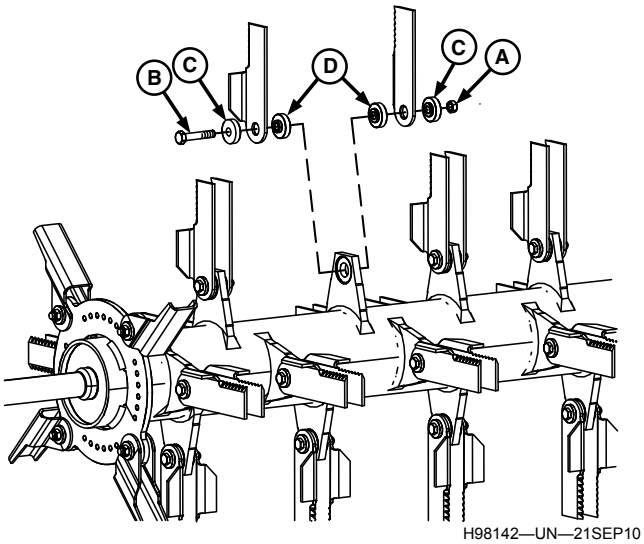
H107307—UN—22MAR13

A—D—Λεπίδες πέδιλου

Διαμόρφωση λεπίδων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΕΠΕΙ να διατηρηθεί η ισορροπία του καταστροφέα. Αντικαταστήστε και τις ΔΥΟ λεπίδες στο ένα στήριγμα και τις ΔΥΟ λεπίδες στο αντικριστό στήριγμα (180 μοίρες). ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθούν τέσσερις λεπίδες αν σπάσει μία λεπίδα, ή μπορούν να αντικατασταθούν όλες οι λεπίδες μαζί. Αυτό είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ για να διατηρηθεί η ισορροπία.

Αν έχει σπάσει η λεπίδα (A), αντικαταστήστε τις λεπίδες (A—D).



H98142—UN—21SEP10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτα
D—Κουζινέτα

Εσωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B).

Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους (C και D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

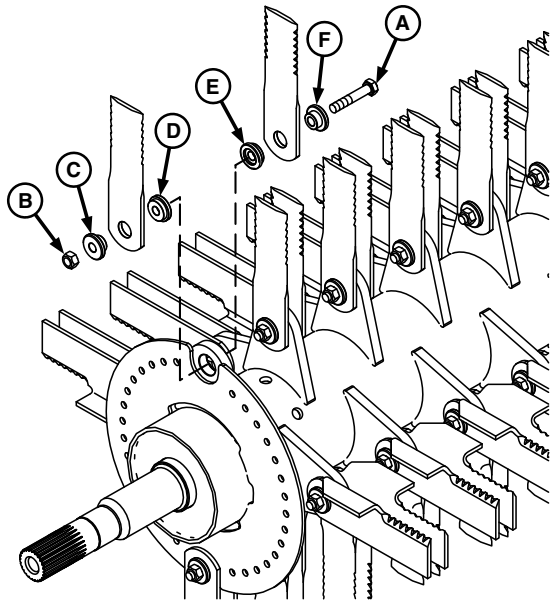
Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004928-30-29MAR18

Λεπίδες τεμαχιστή εξαιρετικά λεπτής κοπής —Αντικατάσταση και διαμόρφωση



H99000—UN—12NOV10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτο

D—Κουζινέτο
E—Κουζινέτο
F—Κουζινέτο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ρότορας στην εικόνα απεικονίζει την αντικατάσταση λεπίδων, τόσο για τις λεπίδες πέδιλου όσο και για τις ίσιες λεπίδες. Διατηρείτε πάντα το σχήμα λεπίδων που τοποθετήθηκε από το εργοστάσιο.

Εξωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

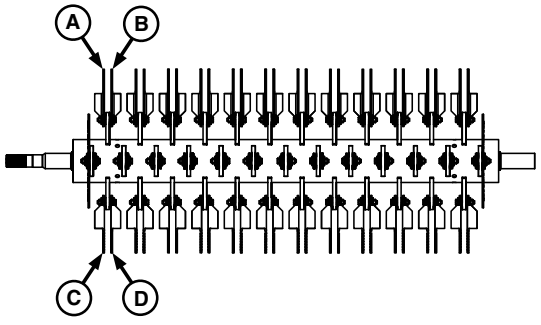
Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A), την κεφαλοφόρο βίδα (B) και τους αντιτριβικούς δακτυλίους C, D, E, F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρα βίδα, τη ροδέλα, τους αντιτριβικούς δακτυλίους και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)



H107308—UN—22MAR13

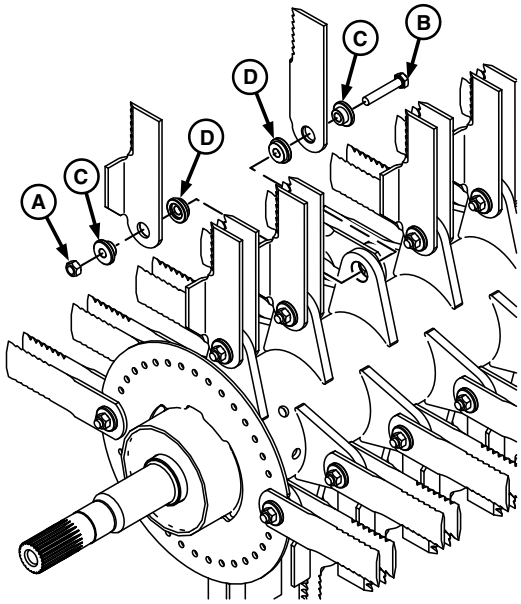
A—D—Λεπίδες πέδιλου

Διαμόρφωση λεπίδων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΕΠΕΙ να διατηρηθεί η ισορροπία του καταστροφέα. Αντικαταστήστε και τις ΔΥΟ λεπίδες στο ένα στήριγμα και τις ΔΥΟ λεπίδες στο αντικριστό στήριγμα (180 μοίρες). ΠΡΕΠΕΙ να αντικατασταθούν τέσσερις λεπίδες αν σπάσει μία λεπίδα, ή μπορούν να αντικατασταθούν όλες οι λεπίδες μαζί. Αυτό είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ για να διατηρηθεί η ισορροπία.

Αν έχει σπάσει η λεπίδα (A), αντικαταστήστε τις λεπίδες (A—D).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε το διάκενο ανάμεσα στις λεπίδες ρότορα και τα σταθερά μαχαίρια περιστρέφοντας το ρότορα με το χέρι, πριν θέσετε σε λειτουργία τον τεμαχιστή.



H99002—UN—12NOV10

A—Ασφαλιστικό παξιμάδι
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
C—Κουζινέτα
D—Κουζινέτα

Εσωτερικές λεπίδες:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αφαιρέσετε τις λεπίδες ή τους αντιτριβικούς δακτυλίους για σκοπούς επιθεώρησης, φροντίστε να τοποθετήσετε τις λεπίδες στο ΙΔΙΟ στήριγμα από το οποίο αφαιρέθηκαν. Αυτό είναι απαραίτητο για να διατηρηθεί η ισορροπία. Είναι καλή πρακτική να σημαδεύετε κάθε λεπίδα πριν από την αφαίρεση.

Τοποθετήστε νέες κεφαλοφόρες βίδες και κόντρα παξιμάδια με την ίδια φορά όπως αρχικά, όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τις λεπίδες.

Αφαιρέστε το κόντρα παξιμάδι (A) και την κεφαλοφόρο βίδα (B).

Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους (C και D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τους αντιτριβικούς δακτυλίους, αν έχουν φθαρεί. Αντικαταστήστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα κόντρα παξιμάδια με νέα εξαρτήματα στερέωσης.

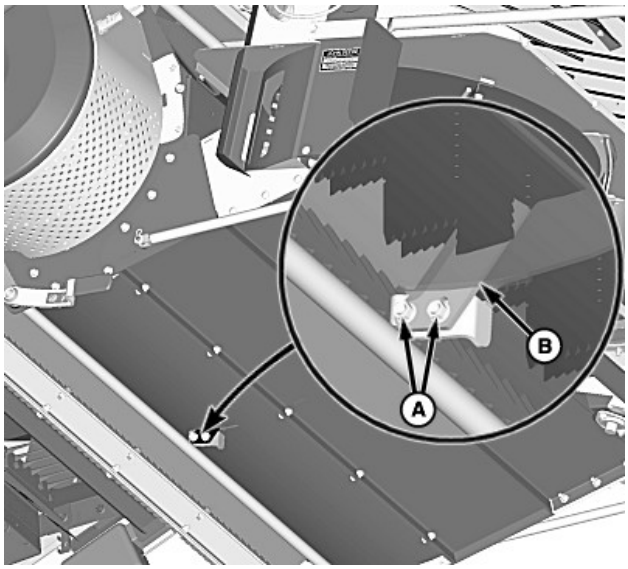
Αντικαταστήστε τις λεπίδες και τους αντιτριβικούς δακτυλίους. Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα και το κόντρα παξιμάδι. Σφίξτε το παξιμάδι σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

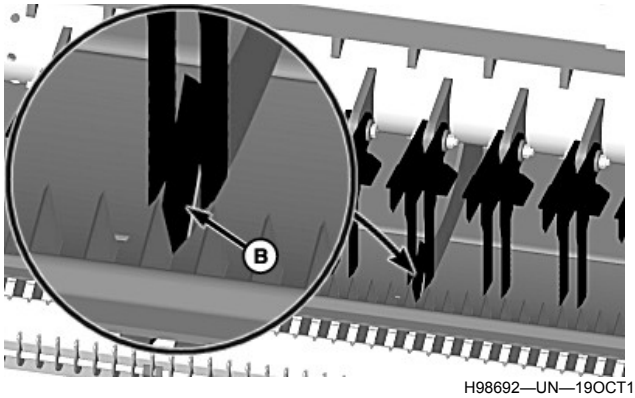
Κόντρα παξιμάδι λεπίδας καταστροφέα—Ροπή	65 Nm (48 lb·ft)

OUO6075,0004929-30-29MAR18

Μαχαίρι διαίρεσης—Αντικατάσταση (Πρόσθετο πίσω τοίχωμα PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Μαχαίρι διαίρεσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Η λεπίδα μαχαιριού είναι κοφτερή.

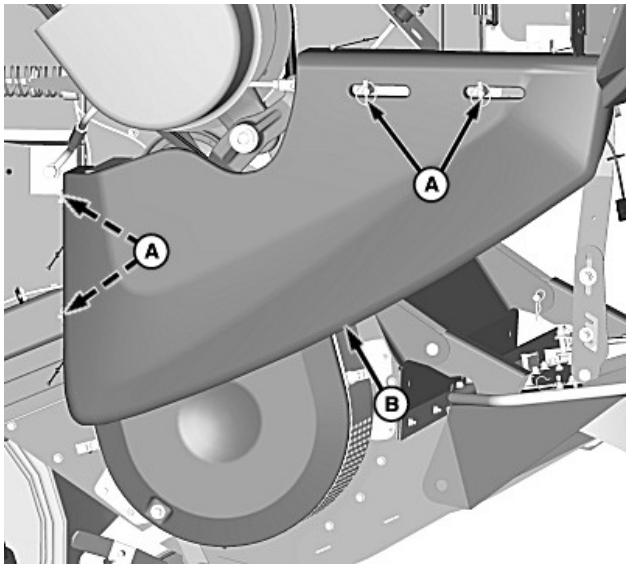
Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και απορρίψτε το μαχαίρι διαίρεσης (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μαχαίρι πρέπει να εφάπτεται στο διαιρέτη χωρίς να υπάρχει διάκενο.

Αντικαταστήστε το μαχαίρι διαίρεσης και τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,00046FE-30-05APR17

Λεπίδες κόπτη—Κεντράρισμα

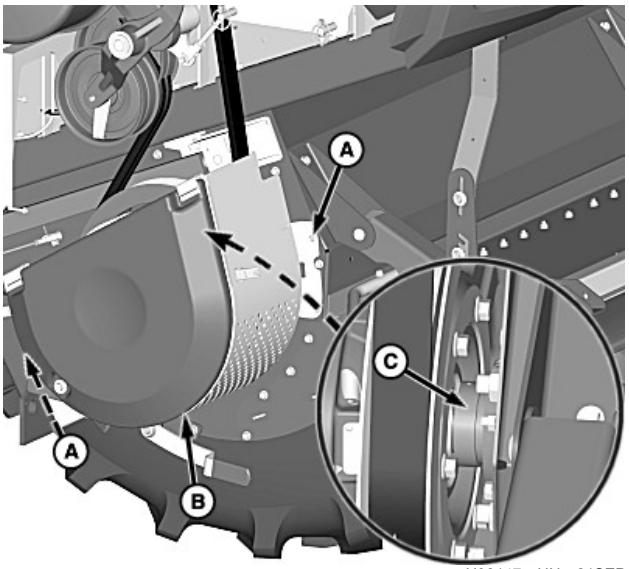


H98146—UN—21SEP10

A—Περόνες ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ανεβάστε πλήρως τον κόπτη και αφαιρέστε τις περόνες ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

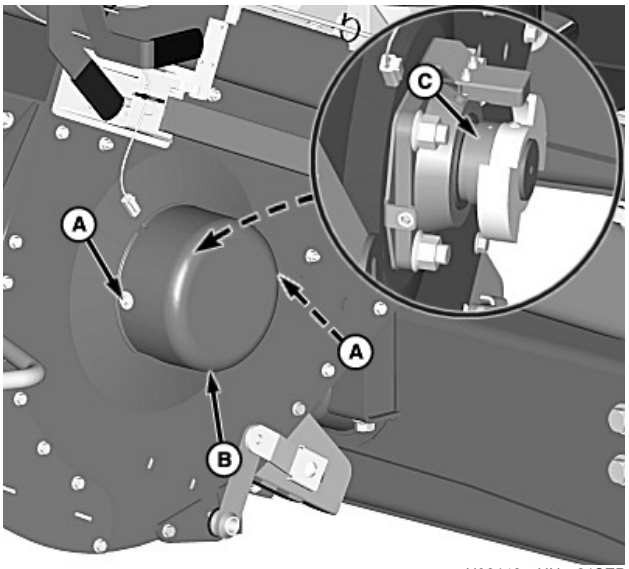


H98147—UN—21SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (4 τεμ.)
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Κολάρο ασφάλισης

Αφαιρέστε τις βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα και το κολάρο ασφάλισης (C) στην αριστερή πλευρά.

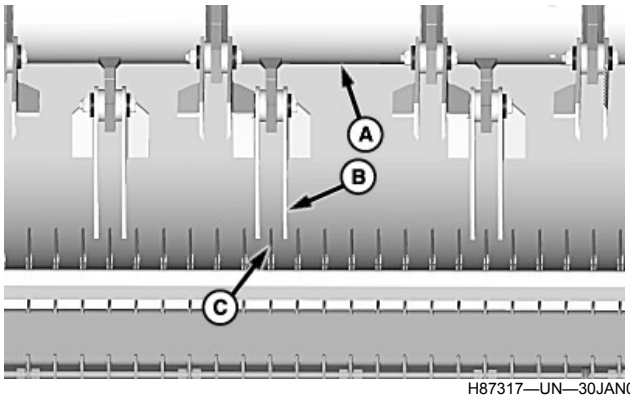


H98148—UN—21SEP10

A—Κεφαλοφόρες βίδες (2 τεμ.)
B—Κάλυμμα εδράνου
C—Κολάρο ασφάλισης

Αφαιρέστε τις εξαγωνικές βίδες (A) και το κάλυμμα (B) εδράνου.

Χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα και το κολάρο ασφάλισης (C) στη δεξιά πλευρά.



H87317—UN—30JAN07

A—Ρότορας κόπτη
B—Πτερύγια ρότορα
C—Σταθερά μαχαίρια

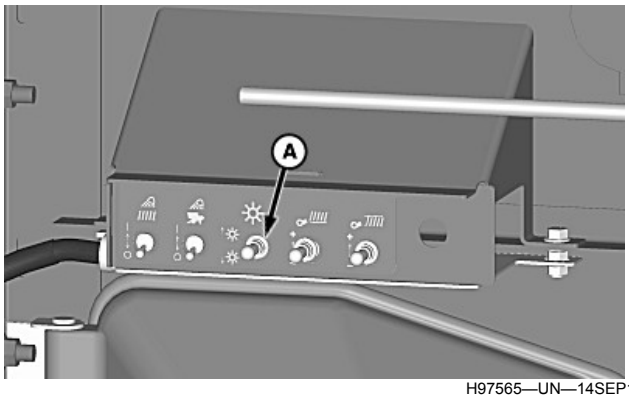
Τοποθετήστε το ρότορα κόπτη (A) δεξιά ή αριστερά για να διασφαλίσετε ότι όλα τα πτερύγια (B) ρότορα απέχουν από τα σταθερά μαχαίρια (C).

Σφίξτε τα κολάρα ασφάλισης στις δύο πλευρές στην κατεύθυνση της φοράς περιστροφής και συγκρατήστε τα με ρυθμιστικές βίδες.

Τοποθετήστε το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά και τα προστατευτικά καλύμματα κόπτη στην αριστερή πλευρά.

OUO6075,00009C4-30-21SEP10

Διακόπτης ρύθμισης κόπτη



H97565—UN—14SEP10

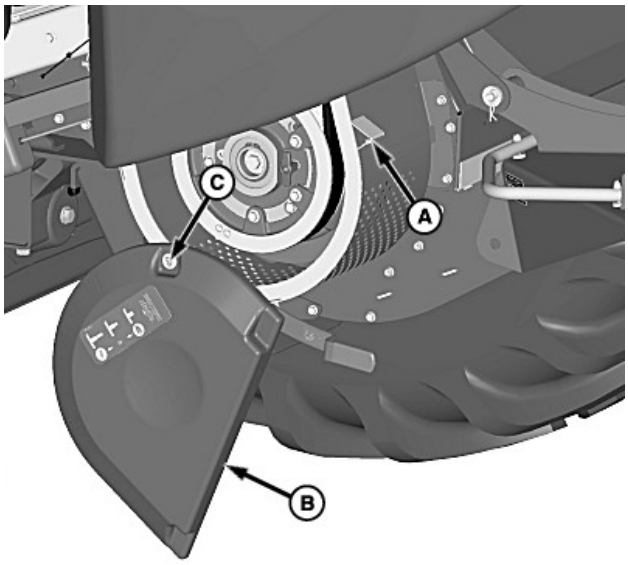
A—Διακόπτης κόπτη

Ο διακόπτης ρύθμισης κόπτη (A) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.

Ο διακόπτης ρύθμισης κόπτης επιτρέπει στο χειριστή να ανεβάζει και να κατεβάζει τον κόπτη σε διάφορες θέσεις.

OUO6075,00009C6-30-21SEP10

Ταχύτητες κίνησης κόπτη—αλλαγή



H105440—UN—18MAY12

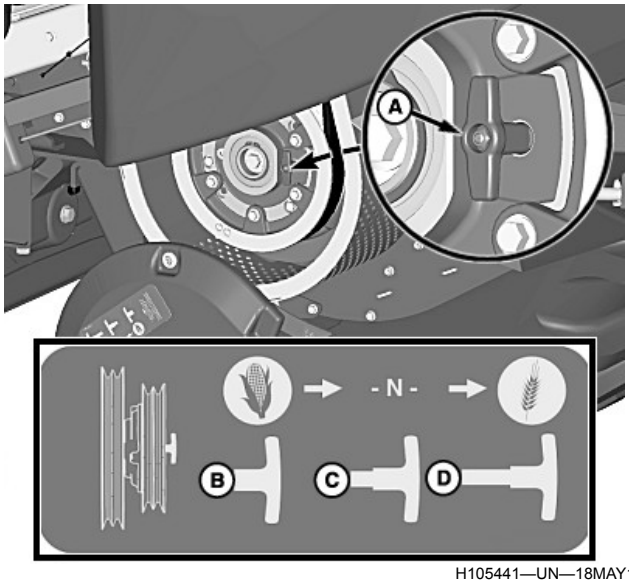
A—Μάνταλο
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Στροφέας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελευθερώστε το μάνταλο (A) και περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα (B) στον πείρο (C).

Θέση χαμηλής ταχύτητας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.



H105441—UN—18MAY12

A—Λαβή αλλαγής
B—Θέση χαμηλής ταχύτητας
C—Νεκρή θέση
D—Θέση υψηλής ταχύτητας

Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (B).

- Καλαμπόκι

Νεκρή θέση:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.

Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (C).

Θέση υψηλής ταχύτητας:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε ελαφρώς την τροχαλία ενώ μετακινείτε τη λαβή αλλαγής.

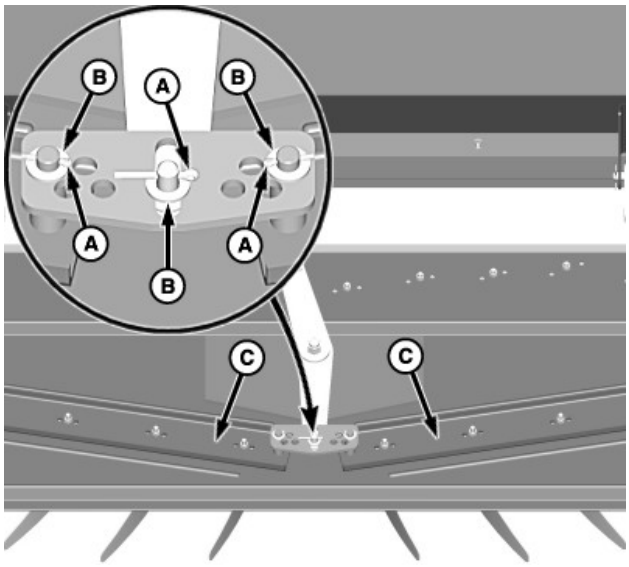
Μετακινήστε τη λαβή αλλαγής (A) στη θέση (D).

- Σπόρος

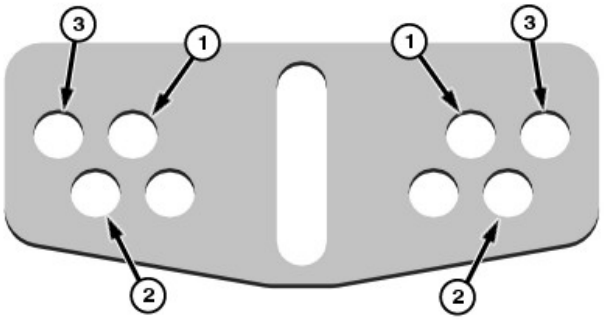
Κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα και συγκρατήστε το με το μάνταλο.

OUO6075,000113F-30-18MAY12

Πτερύγια πίσω τοιχώματος—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Κοπίλιες
B—Ροδέλες
C—Οδηγοί ολίσθησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κοπίλιες (A) και τις ροδέλες (B).

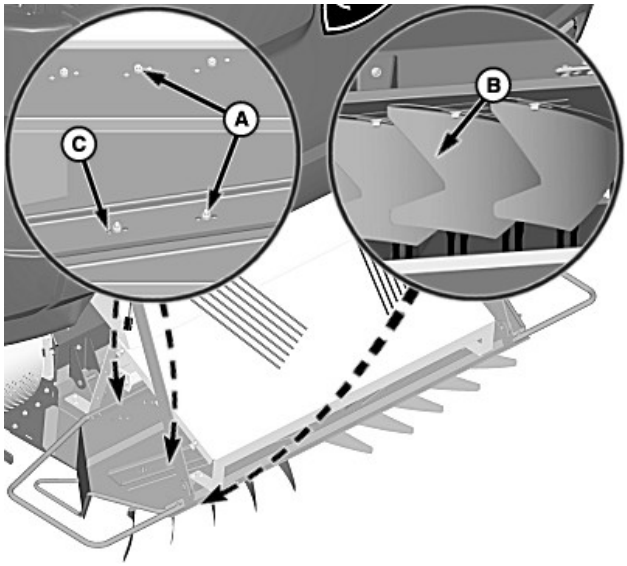
Ρυθμίστε τους οδηγούς ολίσθησης (C) στις επιθυμητές οπές στην πλάκα ρύθμισης.

- Οπή 1: Θέση λαιμού 6,7 m (22 ft.)
- Οπή 2: Θέση λαιμού 7,6 m (25 ft.)
- Οπή 3: Θέση λαιμού 9,1 m (30 ft.)

Τοποθετήστε τις ροδέλες και τις κοπίλιες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

OUO6075,00041D9-30-11APR16

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρικό μοτέρ)—Ρύθμιση (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98365—UN—30SEP10

A—Παξιμάδια
B—Πτερύγιο πίσω τοιχώματος
C—Οπές

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορούν να γίνουν ρυθμίσεις στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος αν με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις δεν επιτυγχάνεται το σωστό πλάτος διασκορπισμού ή ομοιόμορφη κατανομή.

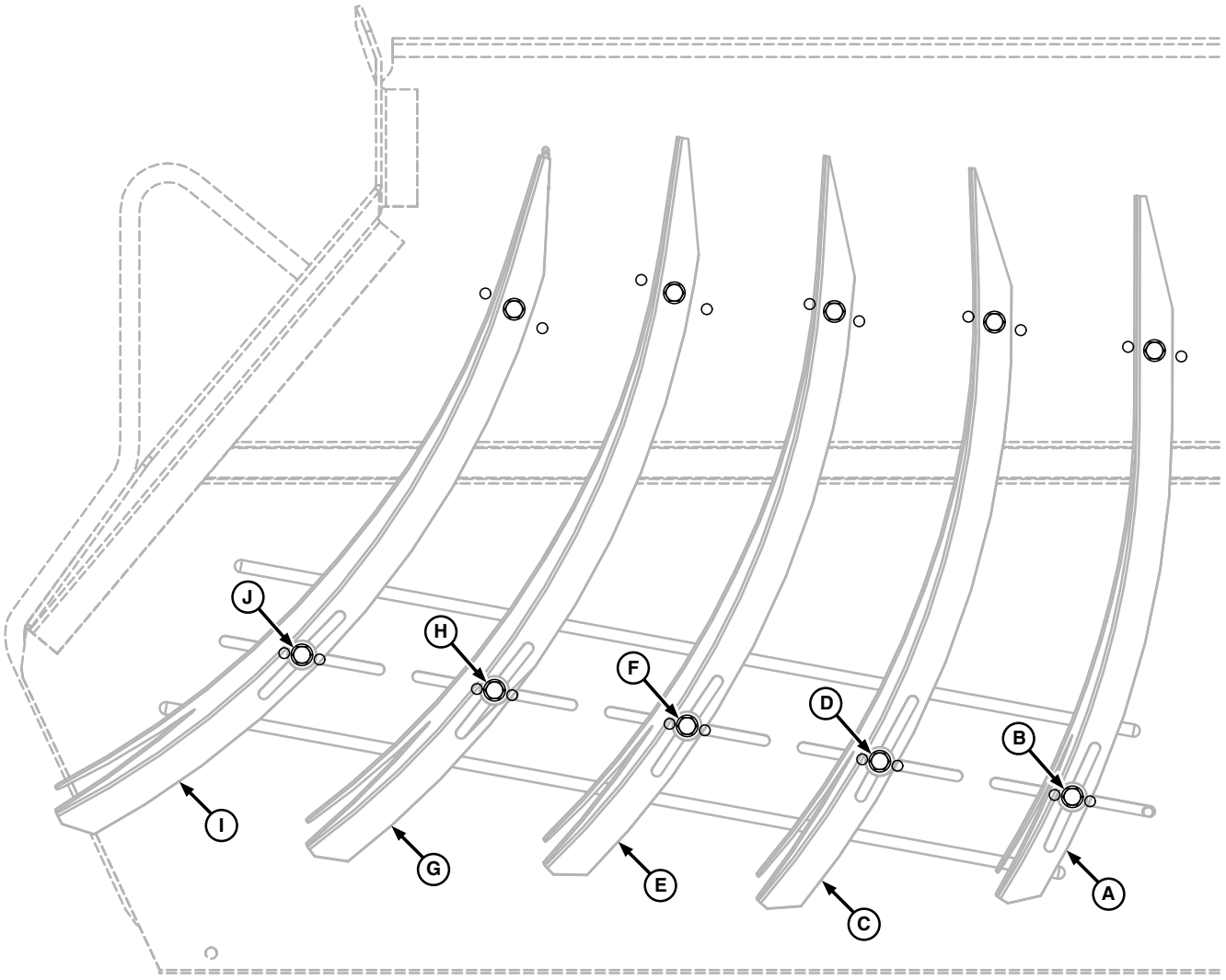
Τα πτερύγια του πίσω τοιχώματος είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft).

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και ρυθμίστε το πτερύγιο πίσω τοιχώματος (B) σε διαφορετικές οπές (C), αν χρειάζεται, για να ρυθμίσετε τη διανομή πλάτους διασκορπισμού άχυρου. Βλέπε Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις πιο κάτω στην παρούσα ενότητα.

1. Σφίξτε τα παξιμάδια στα πτερύγια του πίσω τοιχώματος.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην μπροστινή πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία ολόκληρη στροφή.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι στην πίσω πλευρά του πτερυγίου του πίσω τοιχώματος κατά μία 1-1/2 στροφή.
4. Βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο του πίσω τοιχώματος κινείται εύκολα.
5. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα πτερύγια του πίσω τοιχώματος

OUO6075,0004703-30-05APR17

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (ηλεκτρική ρύθμιση)—Εργοστασιακές ρυθμίσεις (υπολείμματα Intermediate/Premium)



H98343—UN—01OCT10

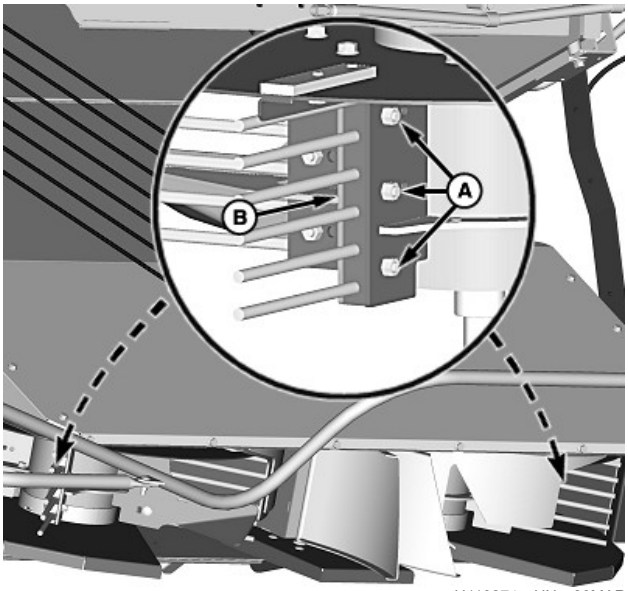
Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος για πλατφόρμες κοπής 9,1 m (30 ft.) (όπως φαίνεται από το κάτω μέρος του πίσω τοιχώματος)

A—Πτερύγιο 1
B—Μεσαία οπή
C—Πτερύγιο 2
D—Μεσαία οπή
E—Πτερύγιο 3
F—Μεσαία οπή
G—Πτερύγιο 4
H—Μεσαία οπή
I—Πτερύγιο 5
J—Μεσαία οπή

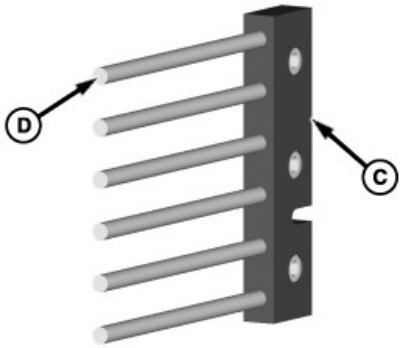
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις των οπών είναι από το κέντρο του πίσω τοιχώματος προς τα έξω κατά τη ρύθμιση των πτερυγίων του πίσω τοιχώματος.

OUO6075,00041DB-30-21MAR16

Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast—αντικατάσταση



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Στήριγμα
C—Λαστιχένιο στήριγμα
D—Δάκτυλοι

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και το στήριγμα (B).

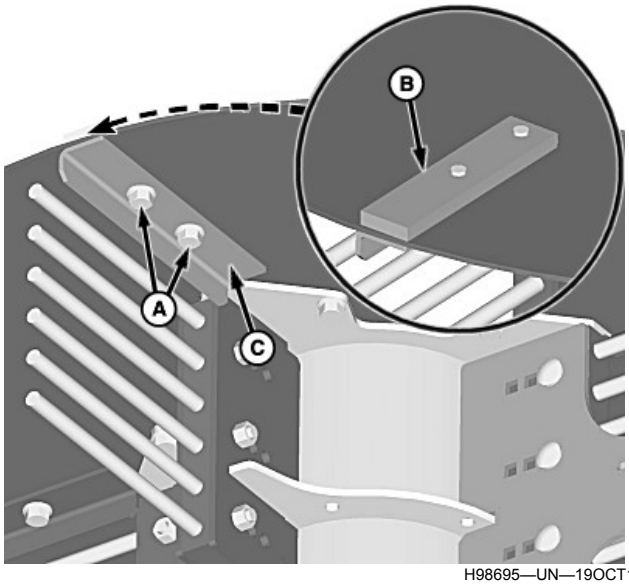
Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε το λαστιχένιο στήριγμα (C) και τους δακτύλους (D) όπως χρειάζεται. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επανατοποθετήστε όλα τα λαστιχένια στηρίγματα για να διατηρηθεί η ισορροπία του δίσκου.

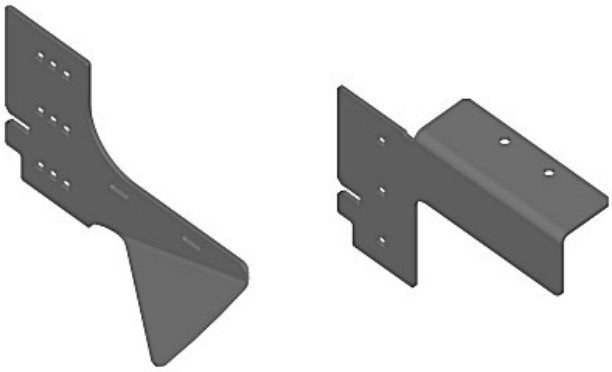
Τοποθετήστε ανταλλακτικά λαστιχένια στηρίγματα και δάκτυλους όπου χρειάζεται.

Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα λαστιχένια στηρίγματα και τα στηρίγματα στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαίρεση.

Σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης και επαναλάβετε όπως χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια δίσκου.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Πέδιλο μικρού σπόρου / πέδιλο καλαμποκιού

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Πλακίδιο
C—Βάσεις στήριξης πέδιλων

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το πλακίδιο (B).

Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε τη βάση στήριξης πέδιλων (C) όπως χρειάζεται. Τα κατάλληλα ανταλλακτικά θα τα βρείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επανατοποθετήστε όλες τις βάσεις στήριξης πέδιλων για να διατηρηθεί η ισορροπία του δίσκου.

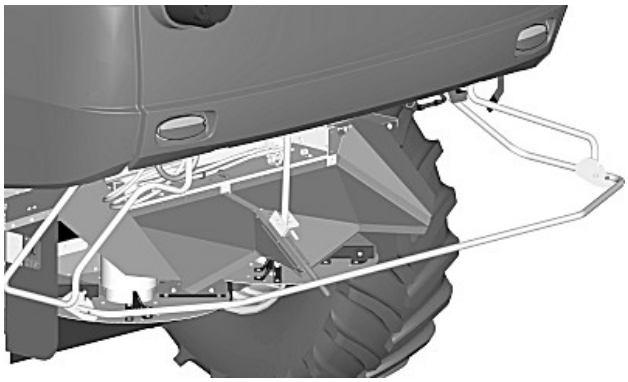
Τοποθετήστε νέα βάση στήριξης πέδιλου όπως χρειάζεται.

Σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης και επαναλάβετε όπως χρειάζεται στα υπόλοιπα πτερύγια δίσκου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε τα πέδιλα μικρού σπόρου και τοποθετήστε τα πέδιλα καλαμποκιού όπως χρειάζεται για τη σοδειά που πρόκειται να θεριστεί.

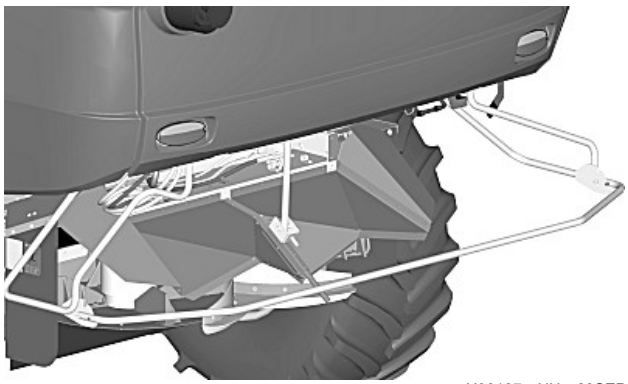
SS43267,0000592-30-26MAR15

Διασκορπιστής (Γενικές πληροφορίες)



H98186—UN—23SEP10

Διασκορπιστής μονής ταχύτητας



H98187—UN—23SEP10

Διασκορπιστής διπλής ταχύτητας

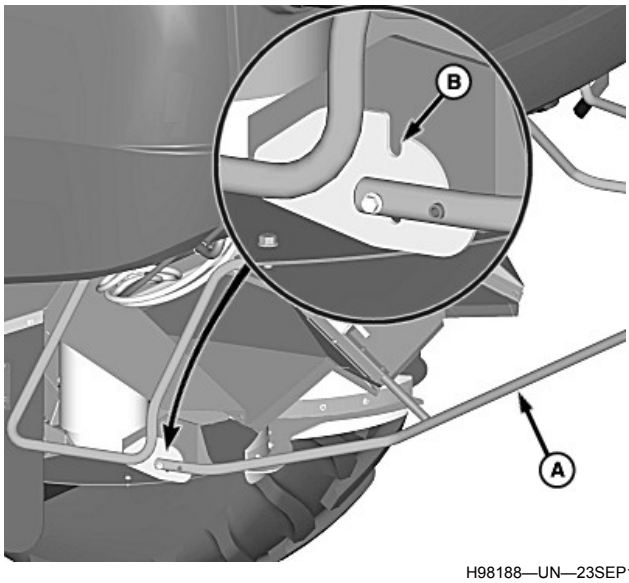
ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το διασκορπιστή όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση του διασκορπιστή.

Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000436E-30-19DEC16

Διασκορπιστής—Θέση σωρού



H98188—UN—23SEP10

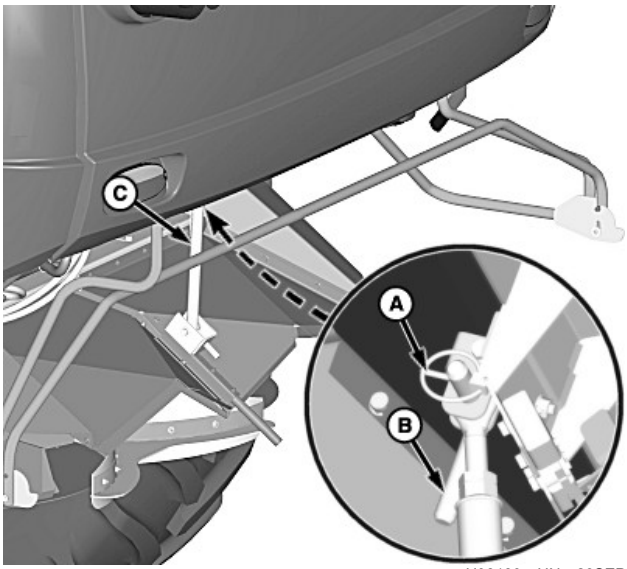
A—Στεφάνη διασκορπιστή
B—Εγκοπή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Πριν εκτελέσετε σέρβις ή συντήρηση στον ανυψωμένο διασκορπιστή, εισαγάγετε πλήρως τον πείρο ασφάλισης στη θέση του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η στεφάνη διασκορπιστή ΠΡΕΠΕΙ να είναι πάντοτε στην "κάτω" θέση, όπως φαίνεται στο σχήμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διασκορπιστής μπορεί να περιστραφεί προς τα πάνω για να γίνει εφικτή η εκφόρτωση υλικού σε μορφή σωρών.

Ανυψώστε τη στεφάνη (A) διασκορπιστή μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την εγκοπή (B) κατά την πρόσβαση στο διασκορπιστή ή την ανύψωσή του στη θέση σωρού.

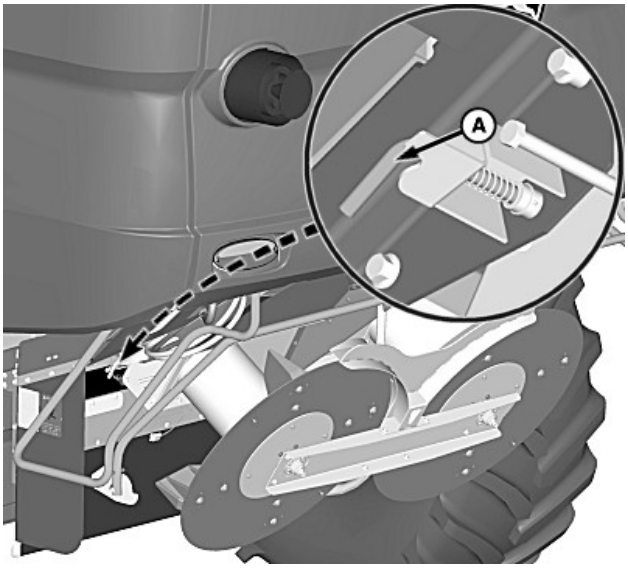


H98189—UN—23SEP10

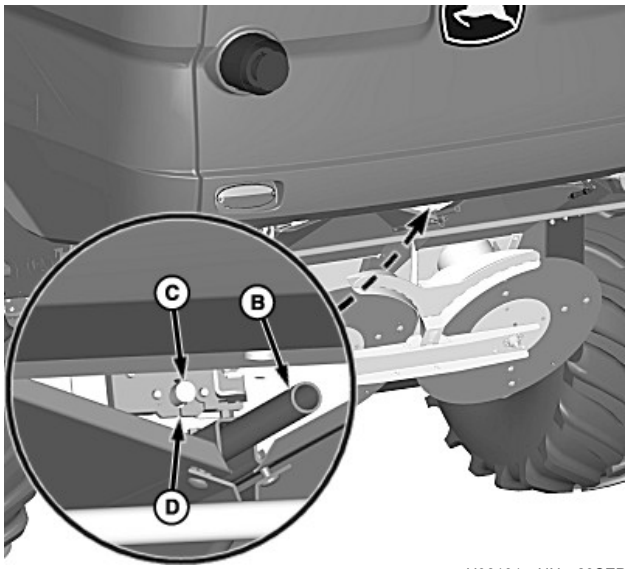
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Σωλήνας στήριξης

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και τον πείρο (B) από τον κάτω σωλήνα στήριξης (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επανατοποθετήστε τον πείρο ξανά στη θέση αποθήκευσης και στερεώστε με πείρο ταχείας ασφάλισης.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Πείρος
B—Λαβή
C—Πείρος
D—Συγκρότημα μάνταλου

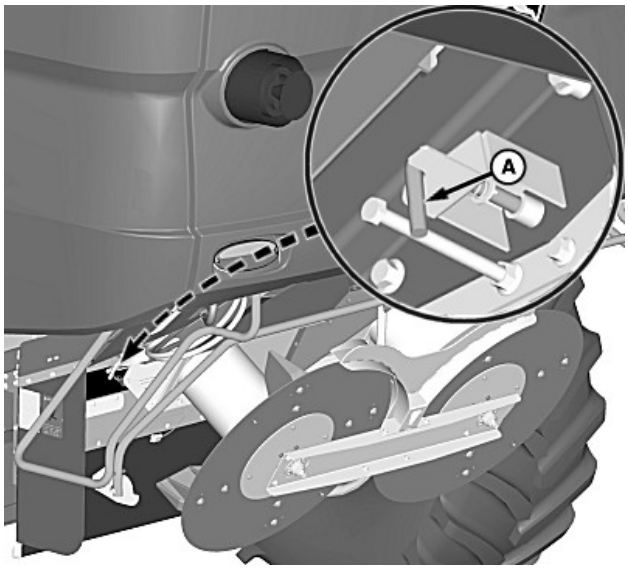
Τραβήξτε τον πείρο (A) για να ανυψώσετε πλήρως τον διασκορπιστή.

Ανυψώστε το διασκορπιστή με τη λαβή (B), έως ότου ο πείρος (C) να συμπλεχθεί πλήρως με το συγκρότημα μάνδαλου (D).

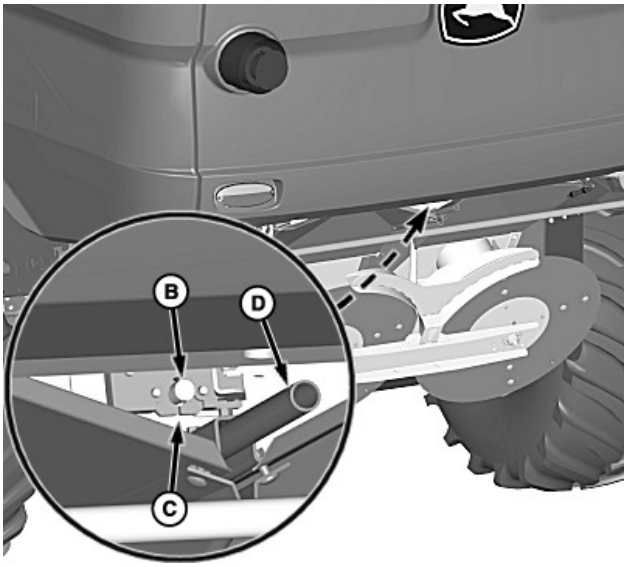
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε την ταχύτητα του διασκορπιστή στο μηδέν. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,000436F-30-19DEC16

Διασκορπιστής—Κατέβασμα



H98192—UN—23SEP10



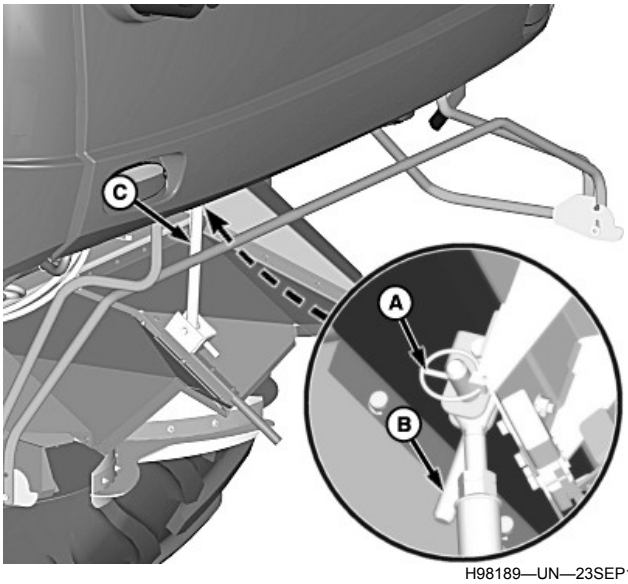
H98193—UN—23SEP10

A—Πείρος
B—Πείρος
C—Συγκρότημα μάνταλου
D—Λαβή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Περιστρέψτε και τοποθετήστε τον πείρο (A) στη βάση στήριξης για να ξεκλειδώσετε το διασκορπιστή.

Ελευθερώστε τον πείρο (B) από το συγκρότημα μάνταλου (C) και κατεβάστε το διασκορπιστή με τη λαβή (D).



H98189—UN—23SEP10

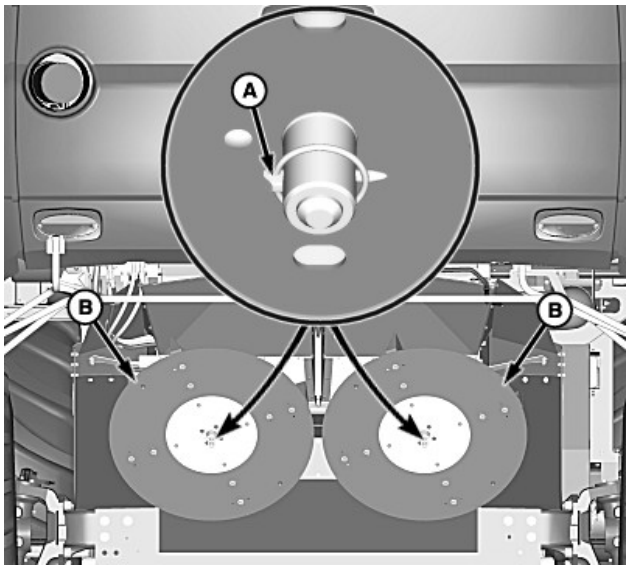
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Σωλήνας στήριξης

Ανεβάστε το σωλήνα στήριξης (C) μέχρι να ευθυγραμμιστεί με την οπή και στερεώστε τον με τον πείρο (B) και τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυξήστε την ταχύτητα του διασκορπιστή μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό πλάτος διασκορπισμού. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004370-30-19DEC16

Δίσκοι διασκορπιστή (μονή ταχύτητα)—αντικατάσταση



H98194—UN—23SEP10

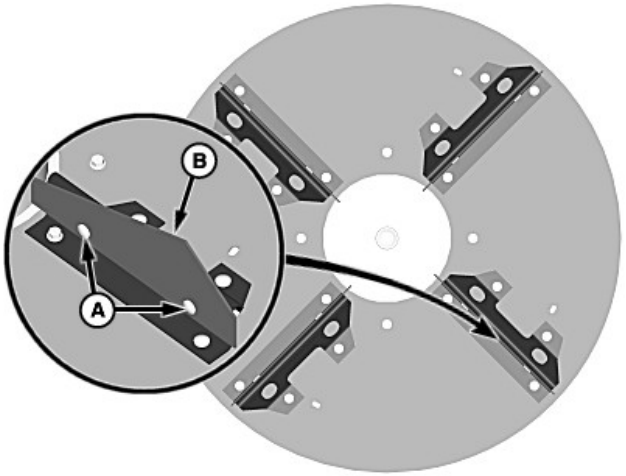
A—Περόνη ασφάλισης
B—Συγκροτήματα δίσκων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων ζυγίζουν περίπου 25 kg (55 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκων είναι δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκων πριν από την αφαίρεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων μπορούν να αφαιρεθούν για σέρβις ή για να δημιουργηθεί μεγαλύτερος ελεύθερος χώρος κάτω από το διασκορπιστή.

Αφαιρέστε τις περόνες ταχείας ασφάλισης (A) και τα συγκροτήματα δίσκων (B).



H98197—UN—23SEP10

Α—Βίδες - Παξιμάδια
Β—Βραχίονας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών πτερυγίων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τα πτερύγια στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

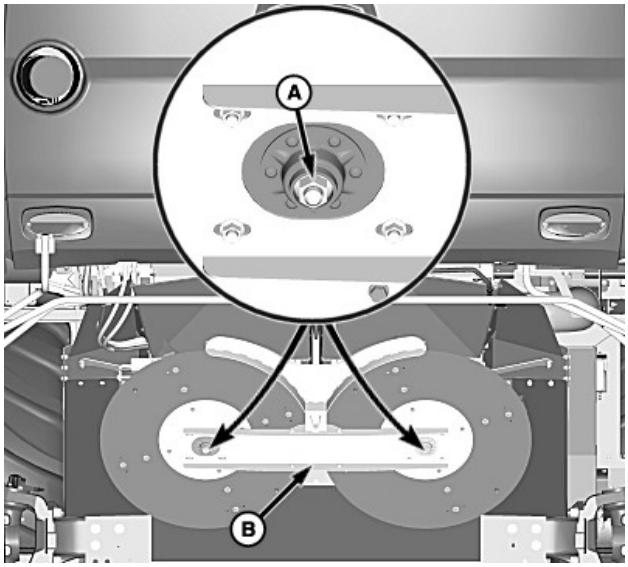
Τα πτερύγια βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα πτερύγια στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαίρεση.

Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και το πτερύγιο (B).

Τοποθετήστε τα καινούργια πτερύγια όπως χρειάζεται και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης.

OUO6075,00009D5-30-23SEP10

Δίσκοι διασκορπιστή (διπλή ταχύτητα)—αντικατάσταση



H98195—UN—08OCT10

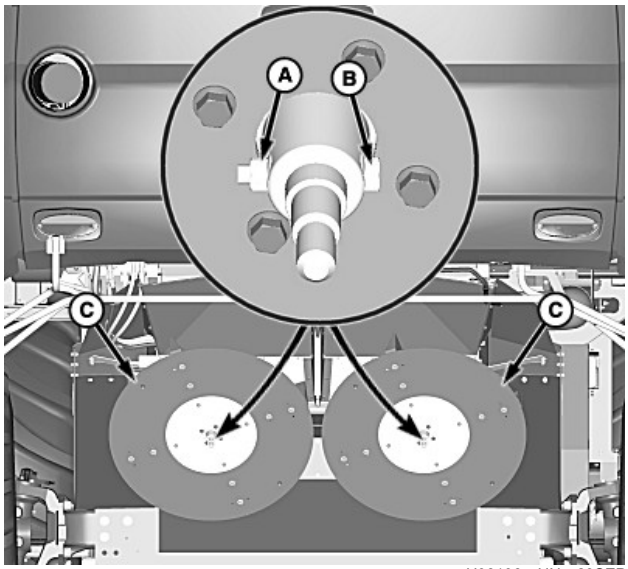
Α—Παξιμάδι
Β—Καλύπτρα στήριξης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων ζυγίζουν περίπου 25 kg (55 lb.).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συγκροτήματα δίσκων είναι δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα. Σημειώστε τις θέσεις συγκροτημάτων δίσκων πριν από την αφαίρεση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα δίσκων μπορούν να αφαιρεθούν για σέρβις ή για να δημιουργηθεί μεγαλύτερος ελεύθερος χώρος κάτω από το διασκορπιστή.

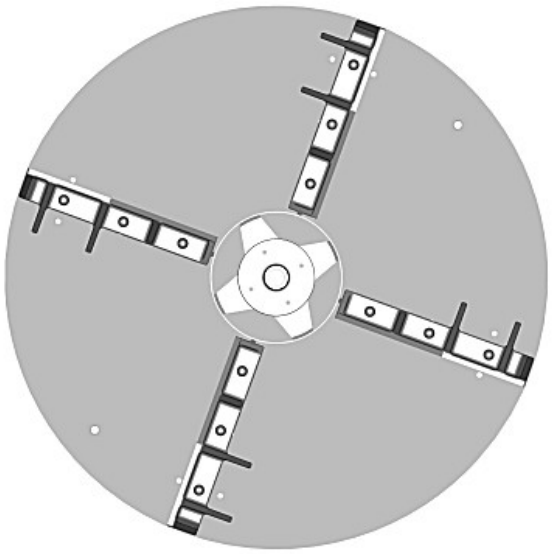
Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και την καλύπτρα στήριξης (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Παξιμάδι
B—Κεφαλοφόρος βίδα
C—Συγκροτήματα δίσκων

Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και τις κεφαλοφόρες βίδες (B) από τα συγκροτήματα δίσκων (C).



H98198—UN—23SEP10

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών πτερυγίων, αντικαθιστάτε οπωσδήποτε τα πτερύγια στις αντικριστές πλευρές ταυτόχρονα προκειμένου να διατηρηθεί η ισορροπία των δίσκων.

Τα πτερύγια βρίσκονται σε επαναλαμβανόμενα σχήματα οπών για να επιτευχθεί η βέλτιστη διασκόρπιση υλικού. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε τα πτερύγια στις ίδιες οπές όπου ήταν πριν από την αφαιρείς.

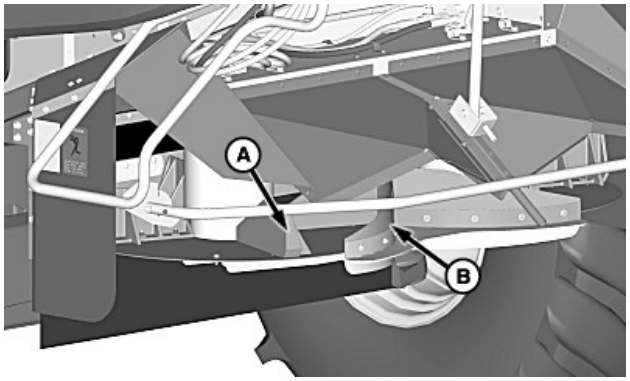
Τοποθετήστε τα καινούργια πτερύγια όπως χρειάζεται και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Στερεωτικά εξαρτήματα πτερυγίων—Ροπή σύσφιξης	22 Nm (16 lb-ft)

OUO6075,00009D6-30-23SEP10

Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός)



H98199—UN—23SEP10

A—Βραχίονες
B—Καλύπτρες

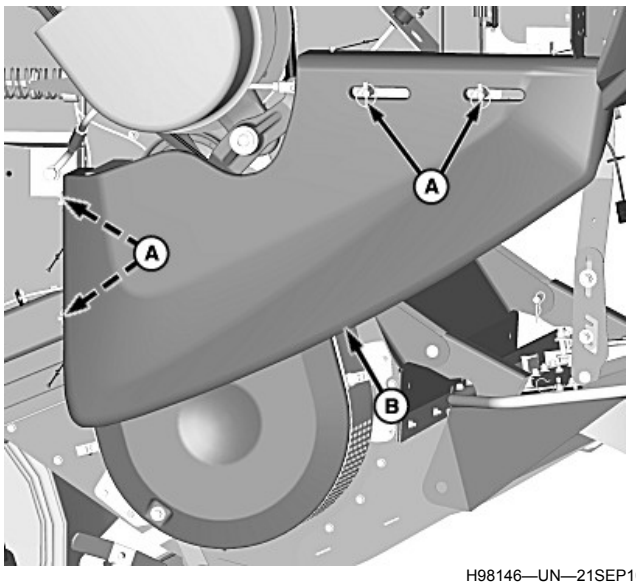
ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν επιτρέπεται να στέκεται κανείς πίσω από το διασκορπιστή όταν είναι σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί πριν από τη ρύθμιση του διασκορπιστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καλύπτρες θα πρέπει να αφαιρούνται κατ το θερισμό με συλλεκτικά ράμφη μικρότερα από 9,1 m (30 ft.) ή κεφαλές καλαμποκιού μικρότερα από 12 σειρές για να διασφαλιστεί η βέλτιστη κατανομή υλικού.

Αν είναι εγκαταστημένα πτερύγια διασκορπιστή (A) και καλύπτρες (B), αυξάνεται το πλάτος διασκορπισμού και βελτιώνεται η κατανομή υλικού για μεγάλα συλλεκτικά ράμφη. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00009D9-30-28MAR11

Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή—Ρύθμιση



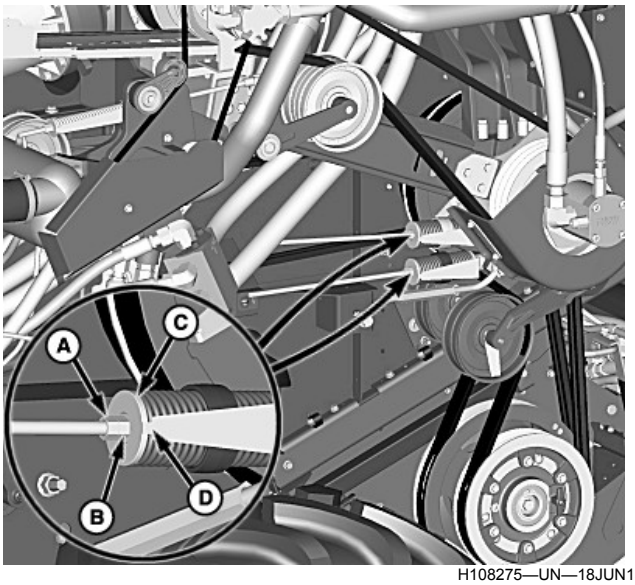
H98146—UN—21SEP10

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατεβάστε πλήρως τον τεμαχιστή για να τεντώσετε σωστά τους ιμάντες.

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό (B).



H108275—UN—18JUN13

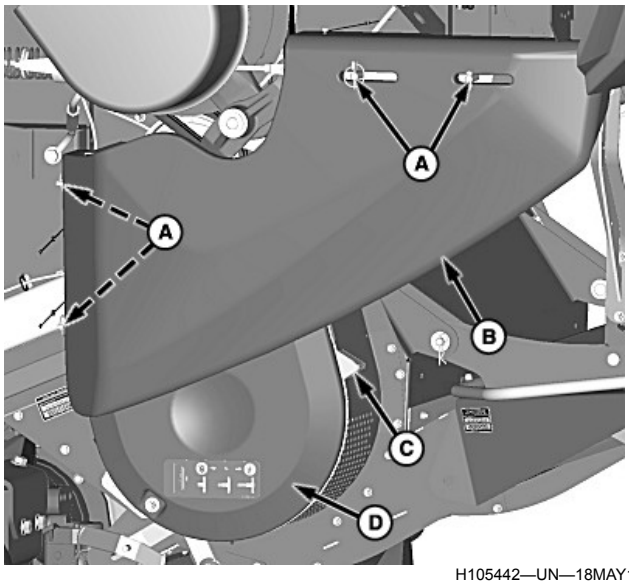
A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης

Χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

Τοποθετήστε το κάλυμμα και συγκρατήστε το με τους πείρους ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,00013DF-30-18JUN13

Ιμάντας τεμαχιστή—Αντικατάσταση



H105442—UN—18MAY12

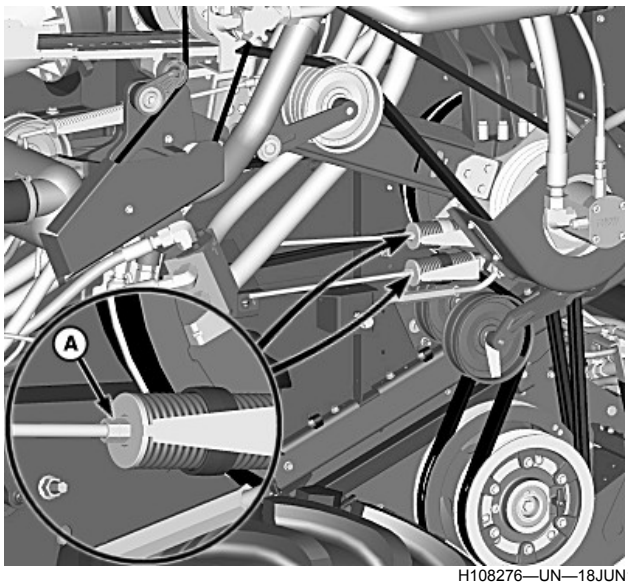
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό
C—Μάνταλο
D—Προστατευτικό

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τεμαχιστής πρέπει να μετακινηθεί στην κεντρική θέση ώστε να διευκολυνθεί η τοποθέτηση του ιμάντα.

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το προστατευτικό (B).

Ελευθερώστε την ασφάλεια (C) και περιστρέψτε το προστατευτικό (D) για να το ανοίξετε.

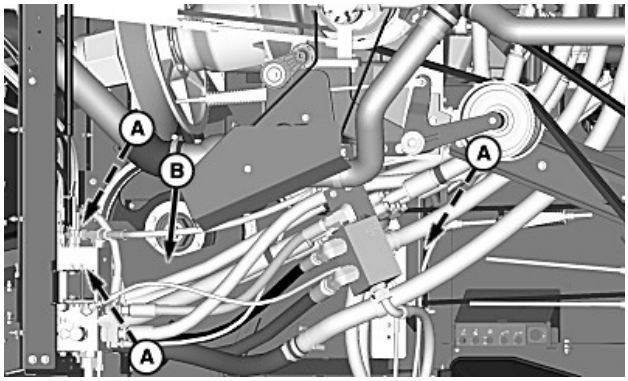


H108276—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σημαδέψτε τη θέση των παξιμαδιών τεντωτήρα πριν τα χαλαρώσετε, για να διευκολυνθεί ή επανασυναρμολόγηση.

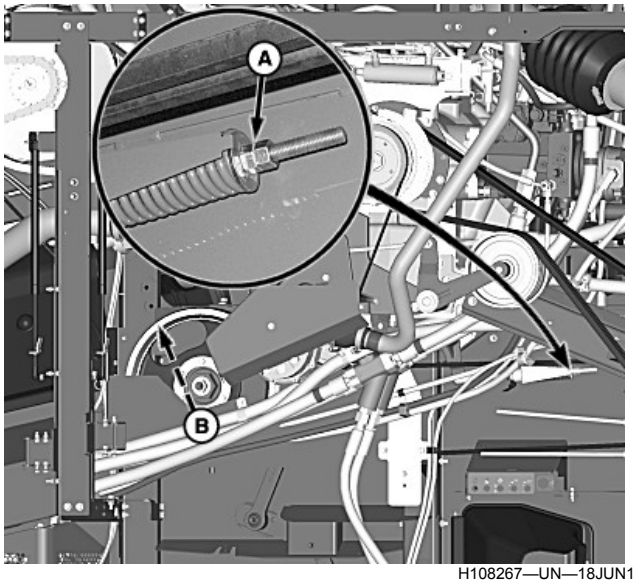
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα.



H108266—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό (B).

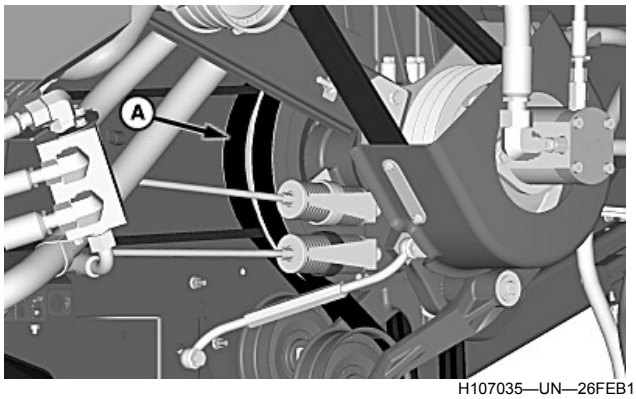


H108267—UN—18JUN13

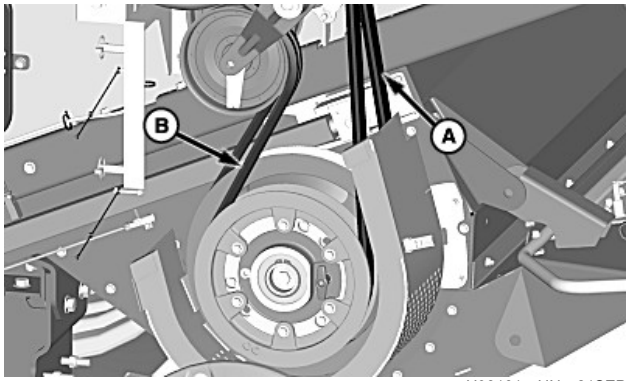
A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης

Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (B).

Εσωτερικός ιμάντα τεμαχιστή:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
B—Εξωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε τον ιμάντα έτσι ώστε να χωρά ανάμεσα στην τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

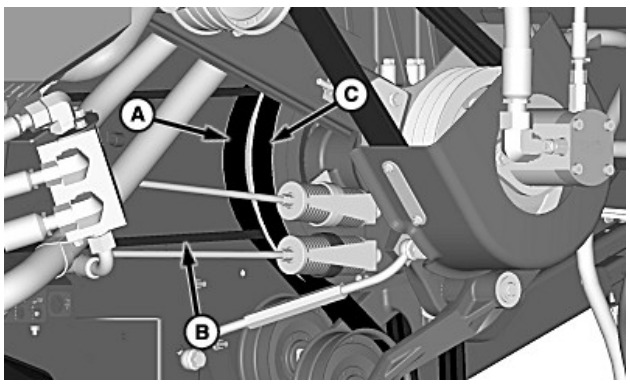
Αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (A) από τις πάνω τροχαλίες.

Βγάλτε τον εξωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (B) από τις κάτω τροχαλίες.

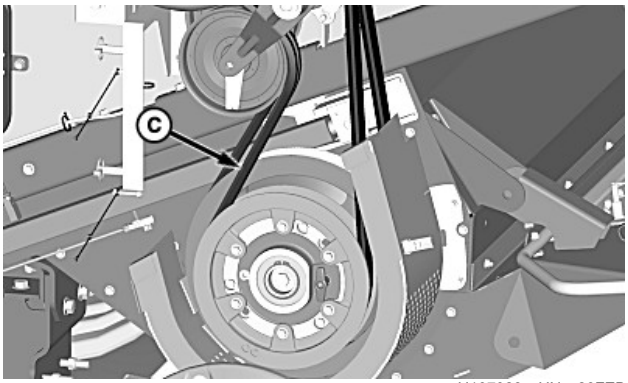
Βγάλτε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή από τις κάτω τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Εξωτερικός ιμάντας τεμαχιστή:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

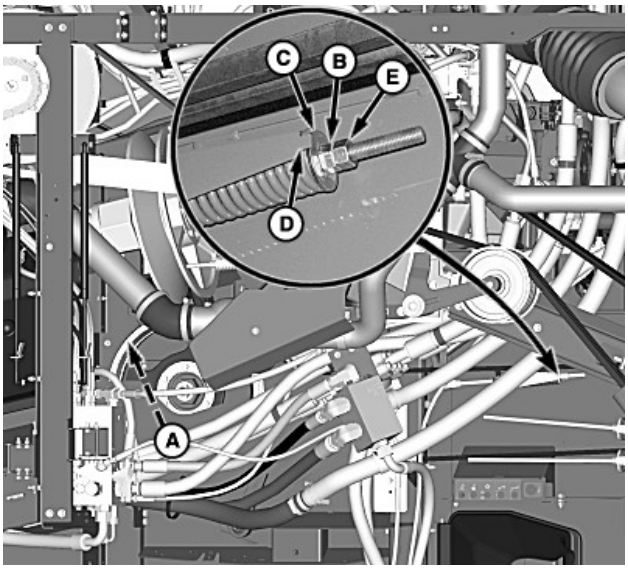
A—Εσωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή
B—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
C—Εξωτερικός ιμάντας κίνησης τεμαχιστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε τους ιμάντες έτσι ώστε να χωράνε ανάμεσα στην τροχαλία και το πλευρικό τοίχωμα.

Αφαιρέστε τον εσωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (A) και βγάλτε τον ιμάντα τύμπανου επιτάχυνσης (B) από τις πάνω τροχαλίες.

Βγάλτε τον εξωτερικό ιμάντα κίνησης τεμαχιστή (G) από τις πάνω και κάτω τροχαλίες.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

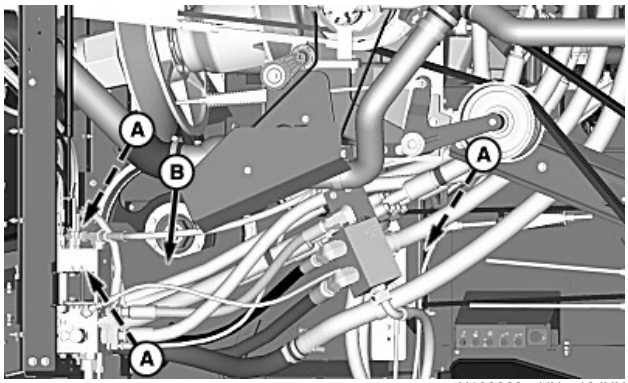


H108277—UN—18JUN13

A—Ιμάντας τύμπανου επιτάχυνσης
B—Παξιμάδι
C—Ροδέλα
D—Δείκτης
E—Παξιμάδι

Τοποθετήστε τον ιμάντα (A) τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου στην τροχαλία.

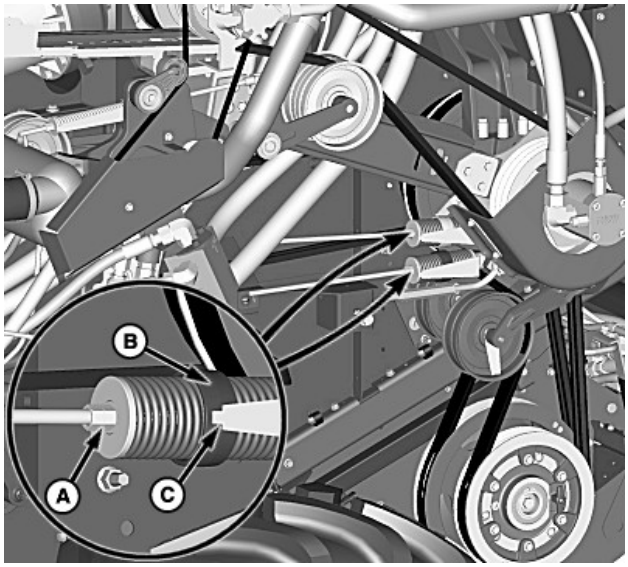
Σφίξτε το παξιμάδι (B) μέχρι η ροδέλα (C) να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Προστατευτικό

Τοποθετήστε το προστατευτικό (B) και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες (A).

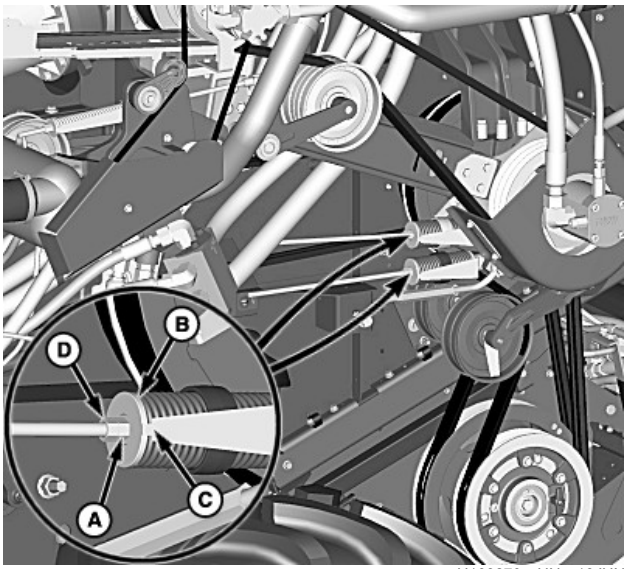


H108278—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ελατηριωτός οδηγός
C—Δείκτης

Κατεβάστε τον τεμαχιστή στη μεσαία θέση.

Σφίξτε τα παξιμάδια (A) μέχρι ο ελατηριωτός οδηγός (B) να φθάσει το άκρο του δείκτη (C) όπως απεικονίζεται.



H108279—UN—18JUN13

A—Παξιμάδι
B—Ροδέλα
C—Δείκτης
D—Κόντρα παξιμάδι

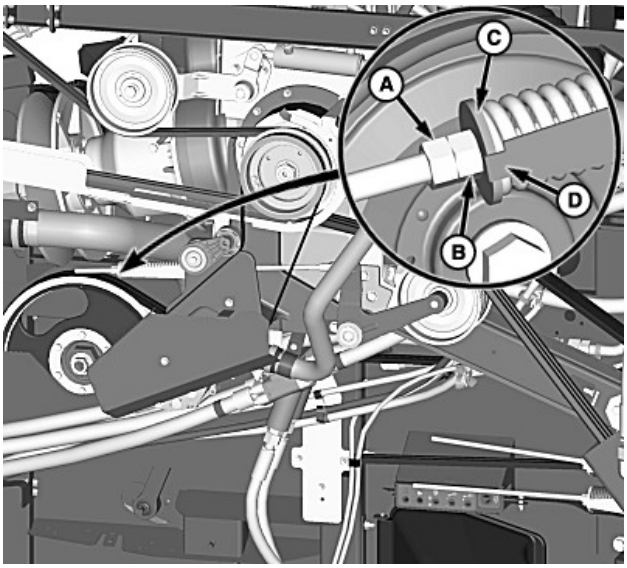
Κατεβάστε πλήρως τον τεμαχιστή για να τεντώσετε σωστά τον ιμάντα.

Σφίξτε το παξιμάδι (A) έως ότου η ροδέλα (B) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (C) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (D).

Τοποθετήστε το κάλυμμα και συγκρατήστε το με τους πείρους ταχείας ασφάλισης.

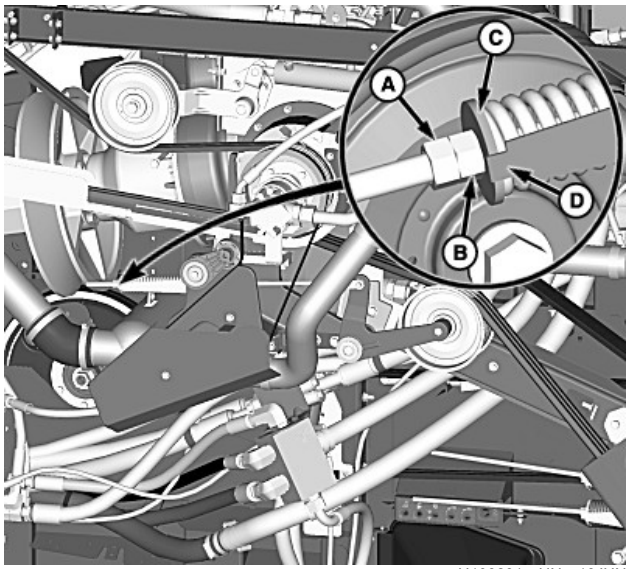
OUO6075,00013E0-30-18JUN13

Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή—Ρύθμιση



H108280—UN—18JUN13

Τύπος A



H108281—UN—18JUN13

Τύπος B

A—Κόντρα παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Δείκτης

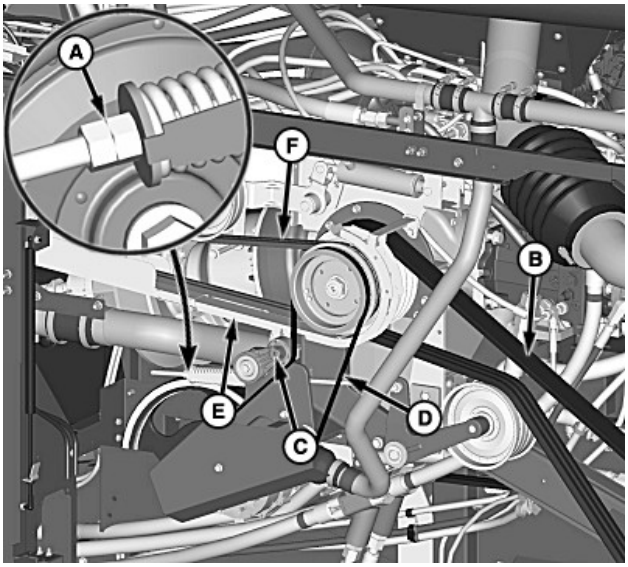
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ο ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή βρίσκεται στην αριστερή πλευρά πάνω από τον τεμαχιστή.

Χαλαρώστε το κόντρα παξιμάδι (A) και σφίξτε το παξιμάδι (B), έως ότου η ροδέλα (C) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (D) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,000436A-30-10OCT16

Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (Τύπος A)



H108282—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή
C—Βραχίονας τεντωτήρα
D—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)
E—Παγίδα ιμάντα
F—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

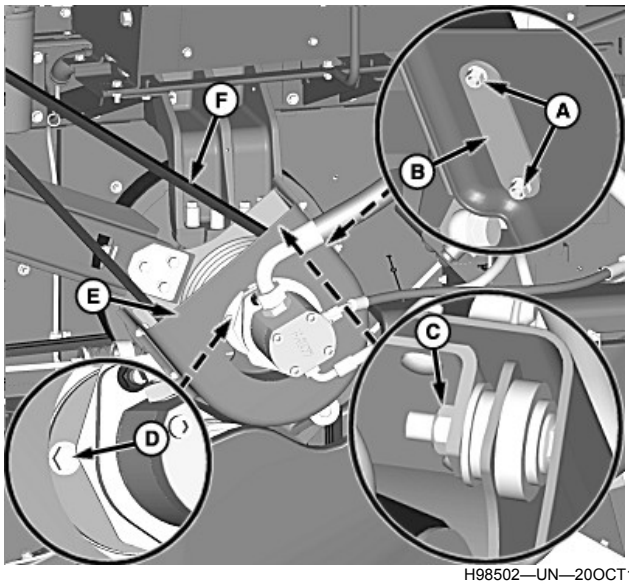
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα βοηθητικού άξονα τεμαχιστή (B).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (C), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (D).

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από την παγίδα ιμάντα (E).

Αφαιρέστε και στερεώστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (F).

Με υδραυλική αντλία



H98502—UN—20OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Δετικό
C—Παξιμάδι
D—Κεφαλοφόρος βίδα (2 τεμ.)
E—Προστατευτικό κάλυμμα
F—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή

Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και το δετικό (B) στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος.

Αφαιρέστε το παξιμάδι (C) από τη βάση στήριξης του συγκροτήματος αντλίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και ο μονωτής παραμένουν στη θέση τους κατά την αφαίρεση. Τοποθετήστε το παξιμάδι που αφαιρέσατε προηγουμένως για να συγκρατήσετε τις ροδέλες και τους μονωτές στη θέση τους ενώ το συγκρότημα έχει αφαιρεθεί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) από το συγκρότημα αντλίας.

Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (E) και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας.

Στηρίξτε το προστατευτικό κάλυμμα και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας στην άκρη για να μην εμποδίζουν.

Αφαιρέστε τον ιμάντα βοηθητικού άξονα (F) από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

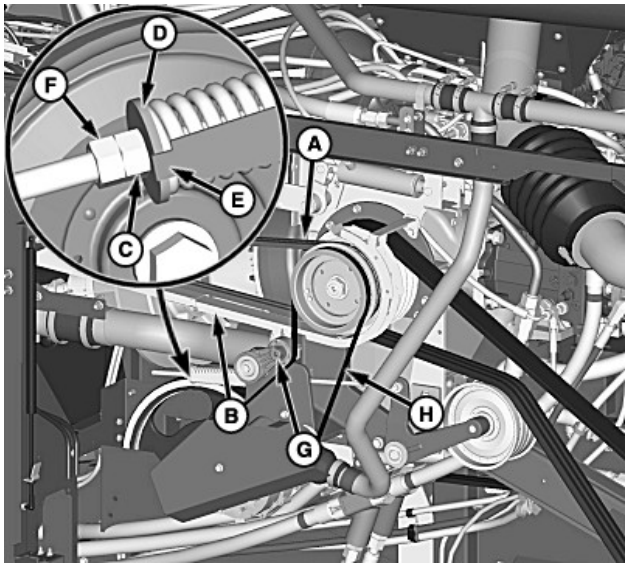
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	80 Nm (59 lb·ft)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ευθυγραμμίστε τη σφήνα άξονα στο συγκρότημα αντλίας με την αύλακα στην τροχαλία. Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και οι μονωτές παραμένουν στη θέση τους στη βάση στήριξης του συγκροτήματος αντλίας.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας και στερεώστε με παξιμάδι.

Τοποθετήστε το δετικό στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και συγκρατήστε με εξαρτήματα στερέωσης.



H108284—UN—18JUN13

A—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
B—Παγίδα ιμάντα
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Δείκτης
F—Κόντρα παξιμάδι
G—Βραχίονας τεντωτήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

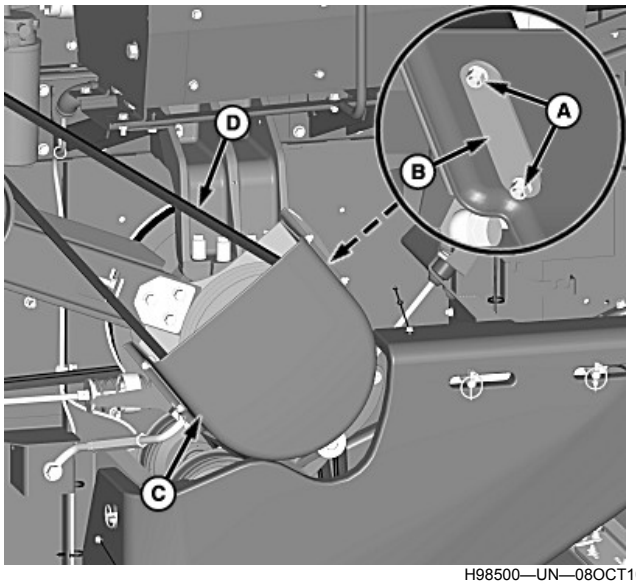
Τοποθετήστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (F).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).

Χωρίς υδραυλική αντλία



H98500—UN—08OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Δετικό
C—Προστατευτικό κάλυμμα
D—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή

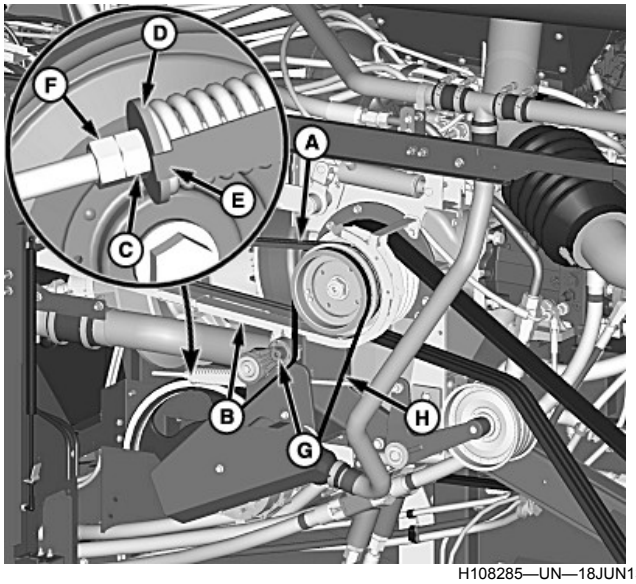
Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και το δετικό (B) στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος (C).

Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) βοηθητικού άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το προστατευτικό κάλυμμα με τις οπές της βάσης στήριξης.

Τοποθετήστε το δετικό στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε με εξαρτήματα στερέωσης.



H108285—UN—18JUN13

A—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

B—Παγίδα ιμάντα
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Δείκτης
F—Κόντρα παξιμάδι
G—Βραχίονας τεντωτήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

Τοποθετήστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

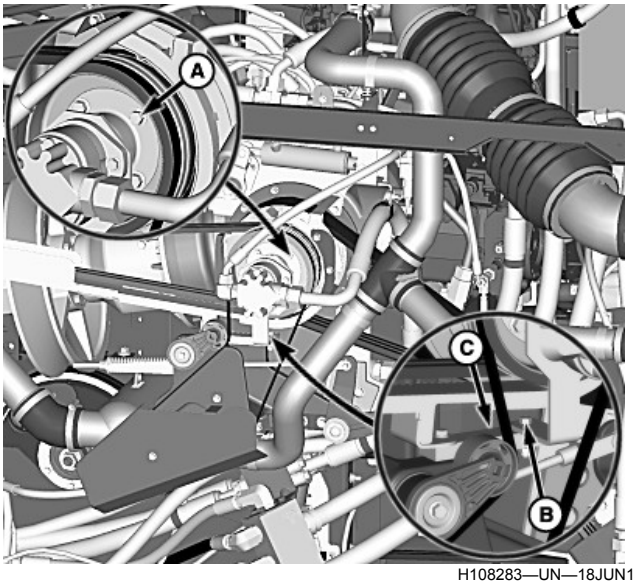
Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (F).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).

OUO6075,0004680-30-11APR17

Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή—Αντικατάσταση (Τύπος B)



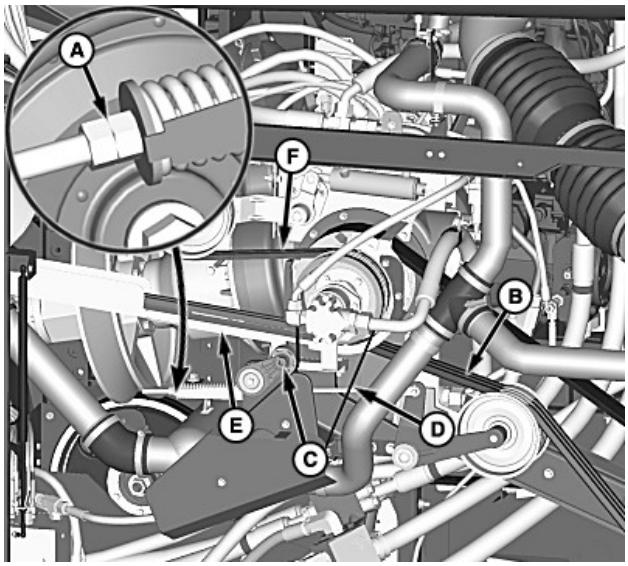
H108283—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Εξαρτήματα στερέωσης
C—Δετικό μονωτή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τα εξαρτήματα στερέωσης (B) από το δετικό μονωτή (C).

Αφαιρέστε το συγκρότημα αντλίας και στηρίξτε το στην άκρη ώστε να μην εμποδίζει.



H108286—UN—18JUN13

A—Παξιμάδια
B—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή
C—Βραχίονας τεντωτήρα
D—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)
E—Παγίδα ιμάντα
F—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης

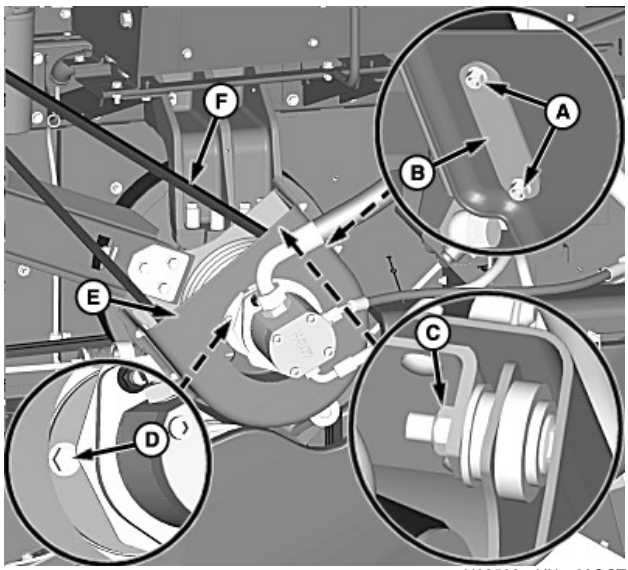
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) για να εκτονώσετε την τάση του ιμάντα βοηθητικού άξονα τεμαχιστή (B).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (C), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (D).

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από την παγίδα ιμάντα (E).

Αφαιρέστε και στερεώστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (F).

Με υδραυλική αντλία



H98502—UN—20OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Δετικό
C—Παξιμάδι
D—Κεφαλοφόρος βίδα (2 τεμ.)

E—Προστατευτικό κάλυμμα
F—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή

Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και το δετικό (B) στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος.

Αφαιρέστε το παξιμάδι (C) από τη βάση στήριξης του συγκροτήματος αντλίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και ο μονωτής παραμένουν στη θέση τους κατά την αφαίρεση. Τοποθετήστε το παξιμάδι που αφαιρέσατε προηγουμένως για να συγκρατήσετε τις ροδέλες και τους μονωτές στη θέση τους ενώ το συγκρότημα έχει αφαιρεθεί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) από το συγκρότημα αντλίας.

Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (E) και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας.

Στηρίξτε το προστατευτικό κάλυμμα και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας στην άκρη για να μην εμποδίζουν.

Αφαιρέστε τον ιμάντα βοηθητικού άξονα (F) από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

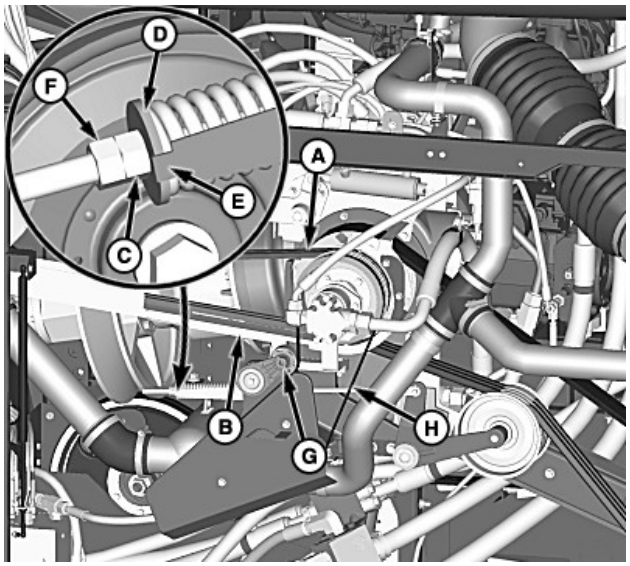
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	80 Nm (59 lb·ft)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ευθυγραμμίστε τη σφήνα άξονα στο συγκρότημα αντλίας με την αύλακα στην τροχαλία. Βεβαιωθείτε ότι οι ροδέλες και οι μονωτές παραμένουν στη θέση τους στη βάση στήριξης του συγκροτήματος αντλίας.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και τη βάση στήριξης συγκροτήματος αντλίας και στερεώστε με παξιμάδι.

Τοποθετήστε το δετικό στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και συγκρατήστε με εξαρτήματα στερέωσης.



H108287—UN—18JUN13

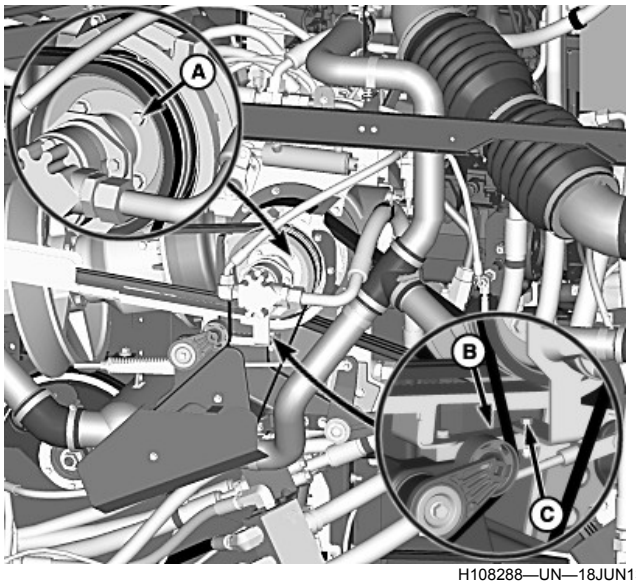
A—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
B—Παγίδα ιμάντα
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Δείκτης
F—Κόντρα παξιμάδι
G—Βραχίονας τεντωτήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

Τοποθετήστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (F).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Δετικό μονωτή

C—Εξαρτήματα στερέωσης

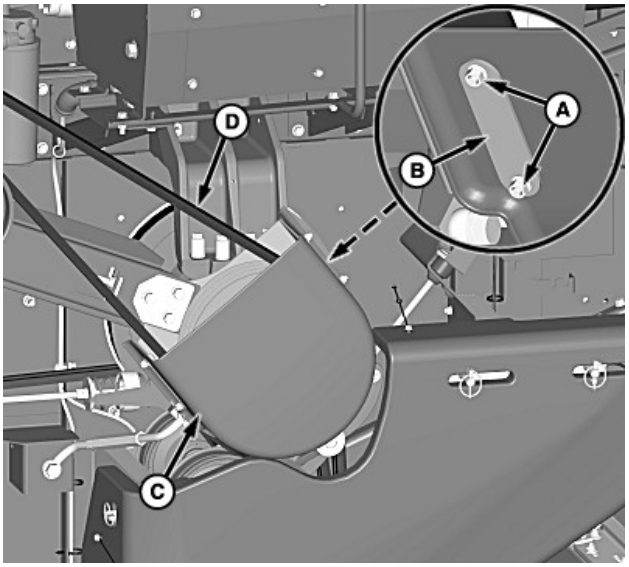
Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	80 Nm (59 lb·ft)

Τοποθετήστε το δετικό μονωτή (B) και συγκρατήστε με εξαρτήματα στερέωσης (C).

Χωρίς υδραυλική αντλία



H98500—UN—08OCT10

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Δετικό
C—Προστατευτικό κάλυμμα
D—Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή

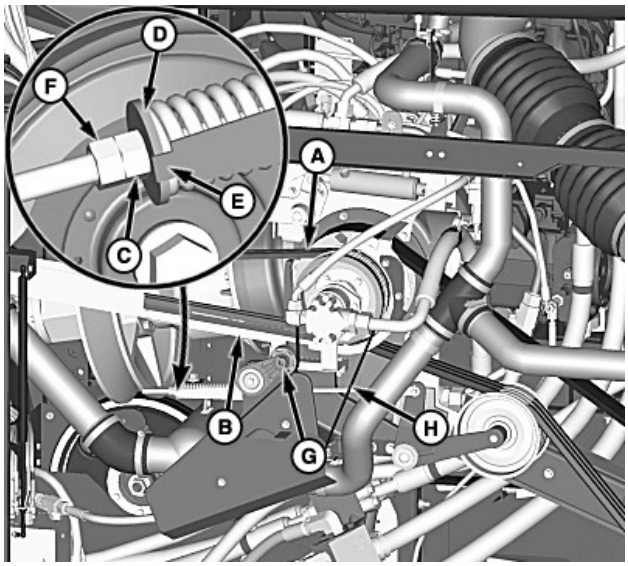
Αφαιρέστε τα στερεωτικά εξαρτήματα (A) και το δετικό (B) στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος (C).

Αφαιρέστε τον ιμάντα (D) βοηθητικού άξονα από την πάνω και την κάτω τροχαλία.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το προστατευτικό κάλυμμα με τις οπές της βάσης στήριξης.

Τοποθετήστε το δετικό στις δύο πλευρές του προστατευτικού καλύμματος και στερεώστε με εξαρτήματα στερέωσης.



H108287—UN—18JUN13

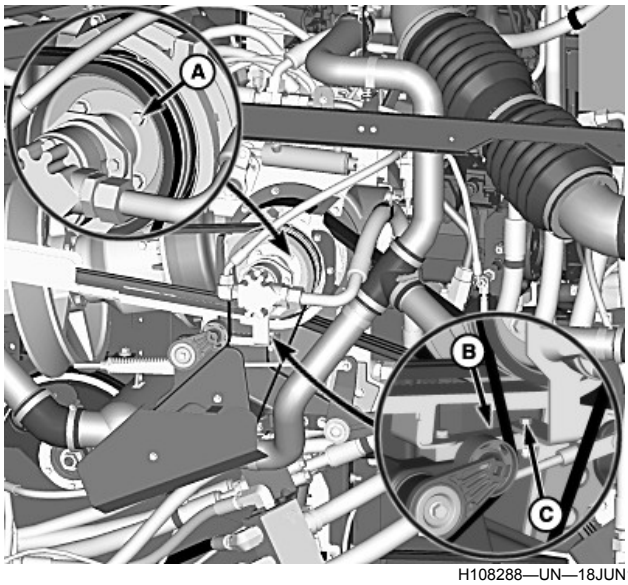
A—Ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης
B—Παγίδα ιμάντα
C—Παξιμάδι
D—Σύστημα πλύσης
E—Δείκτης
F—Κόντρα παξιμάδι
G—Βραχίονας τεντωτήρα
H—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

Τοποθετήστε τους ιμάντες κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A).

Τοποθετήστε την παγίδα ιμάντα (B) και στερεώστε με τις κεφαλοφόρες βίδες.

Σφίξτε το παξιμάδι (C), έως ότου η ροδέλα (D) βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη (E) και το κάτω μέρος της πατούρας. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (F).

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (G), ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Κεφαλοφόρος βίδα (4 τεμ.)
B—Δετικό μονωτή

C—Εξαρτήματα στερέωσης

Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

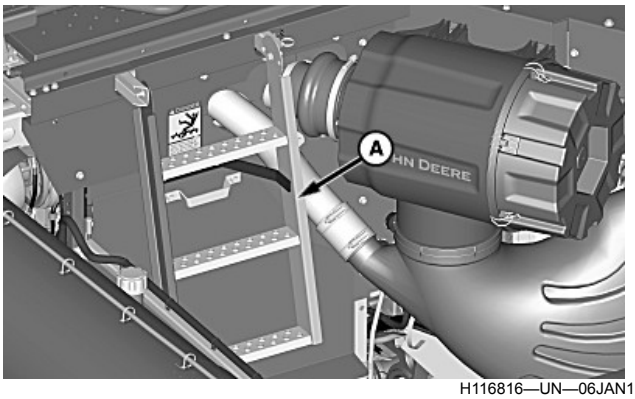
Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

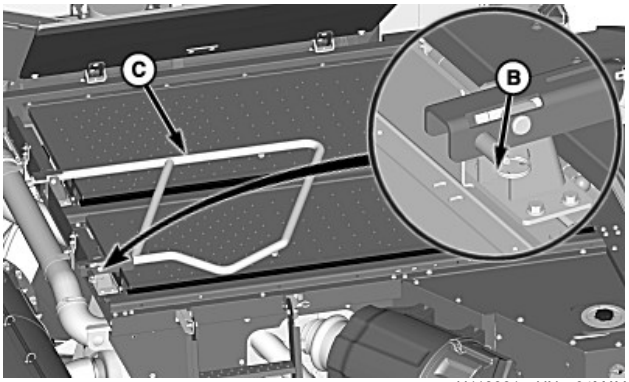
Τοποθετήστε το δετικό μονωτή (B) και στερεώστε με τα εξαρτήματα στερέωσης (C).

OUO6075,0004681-30-11APR17

Σκάλα δεξαμενής σπόρου/κινητήρα



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Σκάλα
B—Πείρος ασφάλισης
C—Κιγκλίδωμα

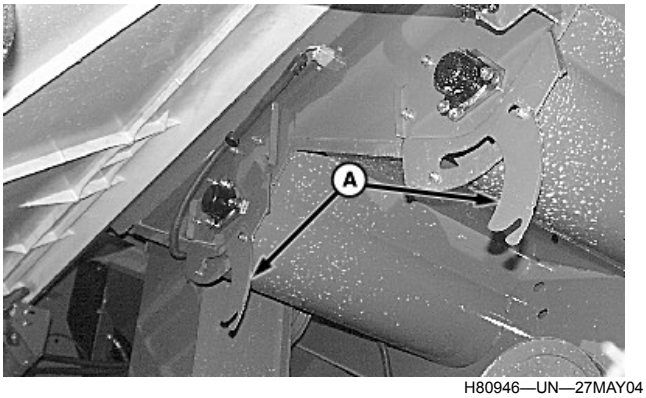
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε τη σκάλα (A) για πρόσβαση στη δεξαμενή σπόρου.

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (B) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (C) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

OUO6075,00041C2-30-04MAY16

Οπές εκροής δεξαμενής καρπού



H80946—UN—27MAY04

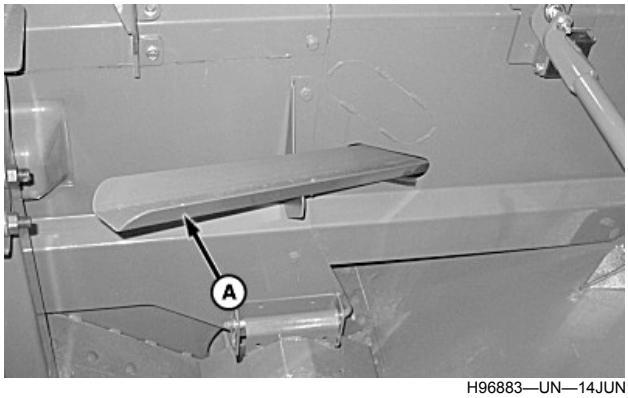
A—Θύρες οπών εκροής

Οι θύρες οπών εκροής (A) της δεξαμενής καρπού βρίσκονται στο δεξί άκρο των δύο εγκάρσιων κοχλιών και πρέπει να ανοίγονται κατά την αποθήκευση ή για τον καθαρισμό της δεξαμενής σπόρου.

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες και σύρετε τις πόρτες μακριά από τις οπές εκροής.

OUO6075,0004360-30-07OCT16

Σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Σκάφη δείγματος
B—Πόρτα

Η σκάφη δείγματος (A) της δεξαμενής σπόρου επιτρέπει στο χειριστή να πάρει ένα δείγμα της θεριζόμενης σοδειάς από τον κοχλία φόρτωσης χωρίς να εισέλθει στη δεξαμενή σπόρου.

Με το μηχάνημα γεμάτο θερισμένη σοδειά, μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση και βάλτε χειρόφρενο.

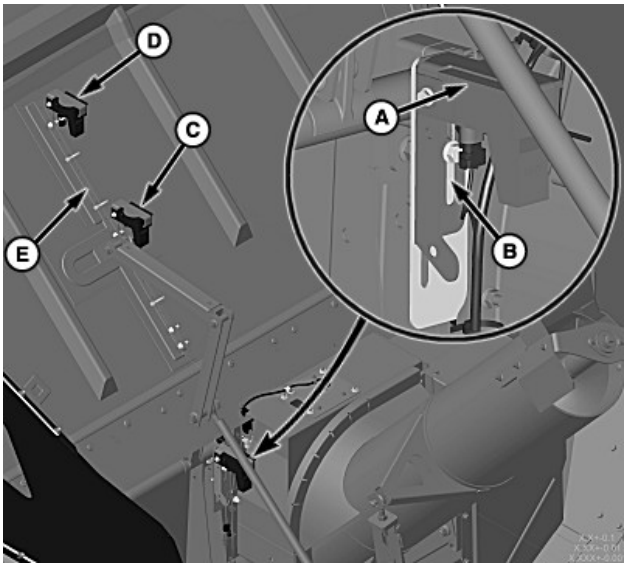
Αποσυμπλέξτε το συλλεκτικό ράμφος, αλλά αφήστε το διαχωριστή ενεργοποιημένο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αναθέσετε σε άλλο άτομο να πάρει δείγμα της δεξαμενής σπόρου.

Ανοίξτε την πόρτα (B). Από το κάτω μέρος της σκάφης δεξαμενής σπόρου βγαίνει ένα δείγμα της θερισμένης σοδειάς.

OUO6075,0004361-30-10JAN17

Αισθητήρες πλήρωσης δεξαμενής σπόρου —ρύθμιση



H123556—UN—21FEB18

A—Αισθητήρας πληρότητας 3/4
B—Εγκοπή
C—Αισθητήρας πληρότητας κατά 3/4 (προαιρετική θέση)
D—Αισθητήρας πληρότητας 4/4
E—Οπές

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να ακουστεί το ηχητικό σήμα, ο μηχανισμός κίνησης του συλλέκτη πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.

Αισθητήρας πληρότητας 3/4 δεξαμενής σπόρου:

Ο αισθητήρας πληρότητας 3/4 (A) βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου ή στο δεξιό κάλυμμα δεξαμενής σπόρου. Κατά τη λειτουργία υπό συνθήκες σοδειάς χαμηλής ροής, ο αισθητήρας δεξαμενής σπόρου (C) μπορεί να μετακινηθεί στην κάτω οπή στο δεξί κάλυμμα δεξαμενής σπόρου.

Ρυθμίστε τον αισθητήρα κατεβάζοντας ή ανεβάζοντάς τον στην εγκοπή (B) ή τις οπές (E) για να προσαρμόσετε το σημείο "μεταγωγής". Όσο πιο ψηλά ρυθμίζεται ο αισθητήρας, τόσο πιο γεμάτη θα είναι η δεξαμενή σπόρου όταν ακούγεται το ηχητικό σήμα.

Το εικονίδιο πληρότητας 3/4 της δεξαμενής σπόρου εμφανίζεται στην οθόνη όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα.

Όταν η δεξαμενή σπόρου είναι κατά 3/4 γεμάτη, τα φώτα φάρου ανάβουν και παρέχουν ένα οπτικό σήμα στο χειριστή του καροτσιού σπόρου ότι η δεξαμενή σπόρου είναι σχεδόν γεμάτη.

Αισθητήρας πληρότητας 4/4 δεξαμενής σπόρου:

Ο αισθητήρας πληρότητας κατά 4/4 (D) της δεξαμενής σπόρου βρίσκεται στη δεξιά προέκταση δεξαμενής σπόρου ή το δεξιό κάλυμμα δεξαμενής σπόρου.

Το εικονίδιο πληρότητας 4/4 της δεξαμενής σπόρου εμφανίζεται στην οθόνη όταν οι σπόροι φθάνουν στον αισθητήρα.

Ρυθμίστε τον αισθητήρα κατεβάζοντας ή ανεβάζοντάς τον στις οπές (E) για να προσαρμόσετε το σημείο "μεταγωγής". Όσο πιο ψηλά ρυθμίζεται ο αισθητήρας, τόσο πιο γεμάτη θα είναι η δεξαμενή σπόρου όταν ακούγεται το ηχητικό σήμα.

OUO6075,00048B8-30-21FEB18

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχουν)—Λειτουργία



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Κουμπί αναδίπλωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου πρέπει να είναι κλειστά και η κεραία στερεωμένη με γάντζο στην οροφή της καμπίνας πριν μεταφέρετε το μηχάνημα στο δρόμο. Αποφύγετε την επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια και μεγάλα κλαδιά δέντρων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η δεξαμενή σπόρου πρέπει να είναι άδεια πριν αναδιπλώσετε τα καλύμματα της δεξαμενής σπόρου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου πρέπει να ανοίγουν πλήρως για να συμπλέξει ο διαχωριστής.

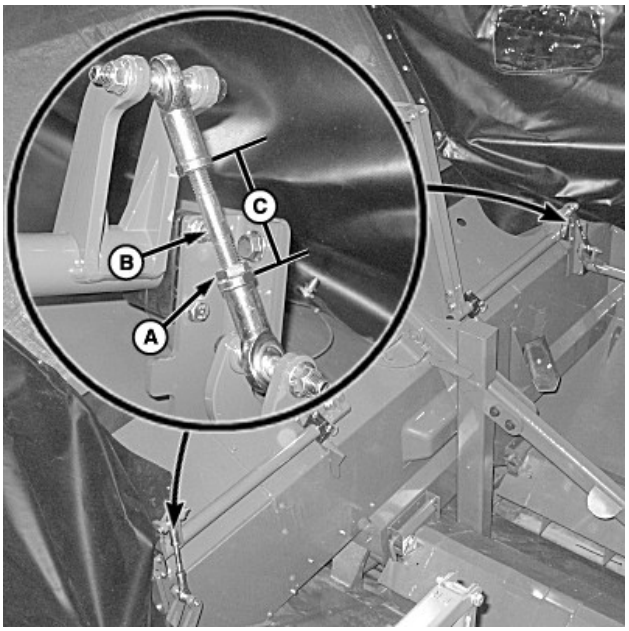
Ο κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου ανεβαίνει όταν ανοίξουν τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου. Ο κοχλίας στρέφεται προς τα κάτω όταν κλείσουν τα καλύμματα.

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης στη γραμμή περιήγησης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής αναδίπλωσης ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά

με την άνοδο ή την κάθοδο των καλυμμάτων της δεξαμενής σπόρου.

OUO6075,0004373-30-25JAN17

Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν)—ρύθμιση



H96901—UN—15JUN10

A—Παξιμάδι
B—Μπουλόνι
C—Ονομαστική απόσταση, 64 mm (2 -1/2 in.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε μόνο τους εντατήρες στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος. Οι εντατήρες στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος δεν επιδέχονται ρύθμιση.

Ανεβάστε πλήρως τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και προσαρμόστε τον κοχλία (B) μέχρι να επιτευχθεί η ονομαστική απόσταση (C) ανάμεσα στα άκρα του εντατήρα όπως απεικονίζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την αύξηση της απόστασης εντατήρων μεγαλώνει η απόσταση ανάμεσα στο αριστερό κάλυμμα και το εμπρός/πίσω κάλυμμα.

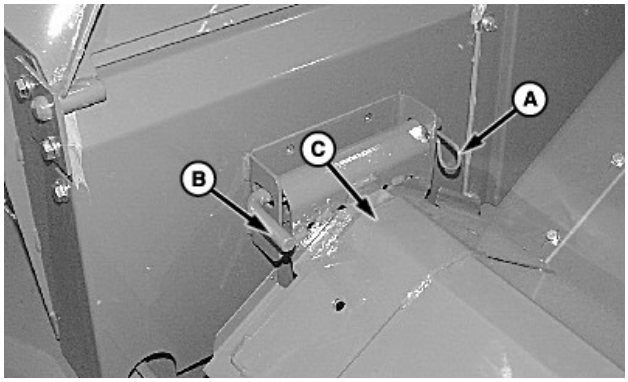
Με τη μείωση της απόστασης εντατήρων μειώνεται η απόσταση ανάμεσα στο αριστερό κάλυμμα και το εμπρός/πίσω κάλυμμα.

Σφίξτε το παξιμάδι όταν επιτευχθεί η σωστή απόσταση.

Επαναλάβετε όπως χρειάζεται στους υπόλοιπους εντατήρες.

OUO6075,00007F0-30-21OCT10

Καλύμματα εγκάρσιου ατέρμονα δεξαμενής σπόρου



H80947—UN—27MAY04

A—Ασφαλιστικοί πείροι
B—Πείροι
C—Καλύμματα ατέρμονα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

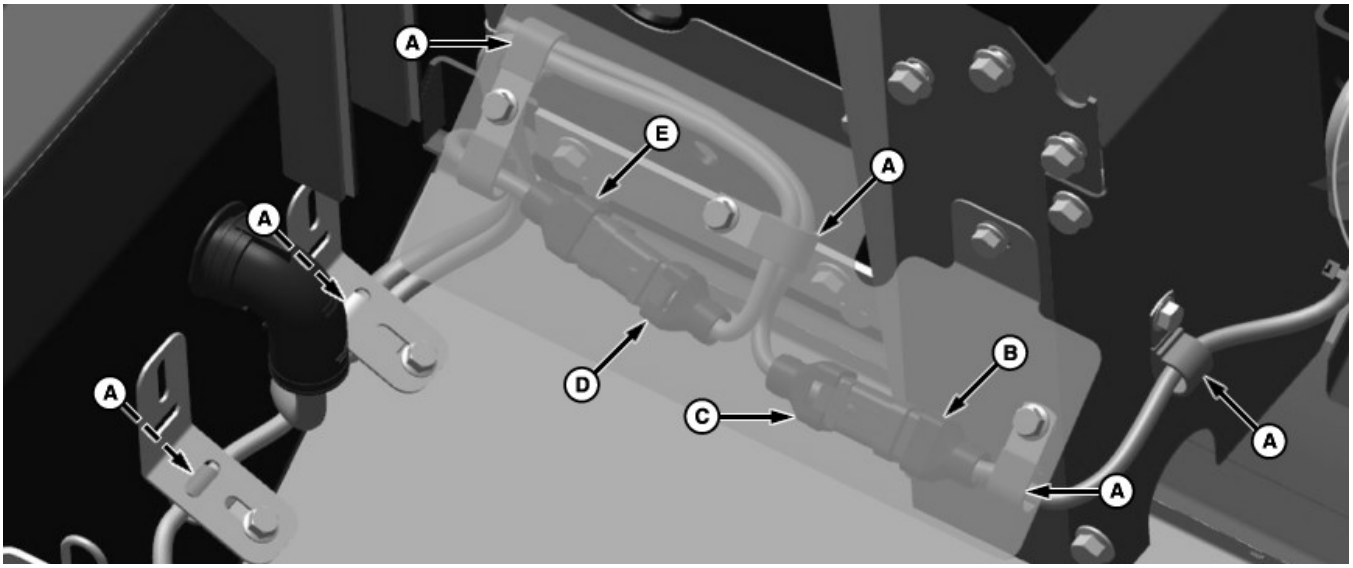
Αφαιρέστε τους ασφαλιστικούς πείρους (A) και τους πείρους (B) που συγκρατούν τα άκρα του καλύμματος ατέρμονα (C) στη δεξαμενή σπόρου. Κρατήστε το κάλυμμα στην επιθυμητή θέση και τοποθετήστε τους πείρους και τους ασφαλιστικούς πείρους που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τα καλύμματα πρέπει να είναι οριζόντια και τοποθετημένα κατά τέτοιον τρόπο ώστε κάθε κάλυμμα είναι στην ίδια απόσταση από τον ατέρμονα καθ' όλο το μήκος του.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ρυθμίστε τα καλύμματα ατέρμονα στην πάνω θέση για όλα τα είδη σοδειάς.

OUO6075,0000A46-30-27OCT10

Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία ActiveYield™ (αν υπάρχουν)—Αφαίρεση



H115578—UN—25AUG15

A—Σφιγκτήρες
B—Συνδετήρας πίσω εγκάρσιου κοχλία (θηλυκός συνδετήρας)
C—Συνδετήρας δεξαμενής σπόρου (αρσενικός συνδετήρας)
D—Συνδετήρας εμπρός εγκάρσιου κοχλία (αρσενικός συνδετήρας)
E—Συνδετήρας δεξαμενής σπόρου (θηλυκός συνδετήρας)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση των καλυμμάτων κοχλία. Μην στέκεστε, πέφτετε ή αφήσετε να πέσουν αντικείμενα πάνω στους αισθητήρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε ορισμένες συνθήκες σοδειάς και ειδικές σοδειές, τα καλύμματα εγκάρσιου κοχλία πρέπει να αφαιρεθούν.

Το σύστημα ActiveYield™ ΠΡΕΠΕΙ να είναι απενεργοποιημένο κατά την αφαίρεση των καλυμμάτων εγκάρσιου κοχλία. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

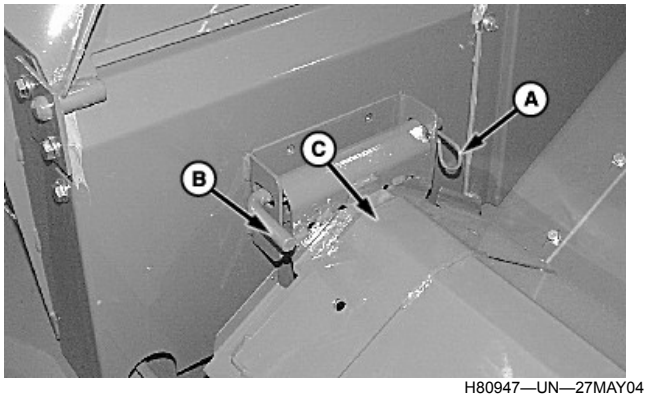
Αφαιρέστε τις πλεξούδες καλωδίωσης από τους σφιγκτήρες (A), αν χρειάζεται.

Αποσυνδέστε το συνδετήρα πίσω εγκάρσιου κοχλία (B) από το συνδετήρα δεξαμενής σπόρου (C).

Αποσυνδέστε το συνδετήρα εμπρός εγκάρσιου κοχλία (D) από το συνδετήρα δεξαμενής σπόρου (E).

Συνδέστε μαζί τους συνδετήρες δεξαμενής σπόρου (C και E) και στερεώστε τους με τους σφιγκτήρες, αν χρειάζεται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνδέστε μαζί τις πλεξούδες για να ενεργοποιηθεί η παρακολούθηση απόδοσης σοδειάς, αν το ActiveYield™ είναι απενεργοποιημένο. Στερεώστε τις πλεξούδες με σφιγκτήρες, για να αποφευχθεί η επαφή με τους εγκάρσιους κοχλίες.



H80947—UN—27MAY04

A—Πείρος ασφάλισης (4 τεμ.)
B—Πείρος (4 τεμ.)
C—Κάλυμμα κοχλία (2 τεμ.)

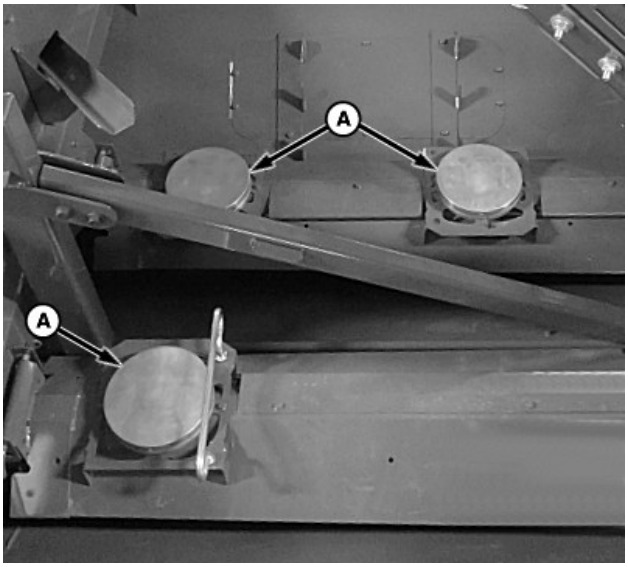
Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A) και τον πείρο (B) και από τα δύο άκρα του καλύμματος κοχλία (C).

Αφαιρέστε το κάλυμμα κοχλία από το μηχάνημα και επαναλάβετε τη διαδικασία στο άλλο κάλυμμα κοχλία.

OUO6075,00045F7-30-22FEB17

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Θέσεις αισθητήρων ActiveYield™ (αν υπάρχουν)



H115545—UN—20AUG15

A—Αισθητήρες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην στέκεστε, πέφτετε ή αφήσετε να πέσουν αντικείμενα πάνω στους αισθητήρες, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά.

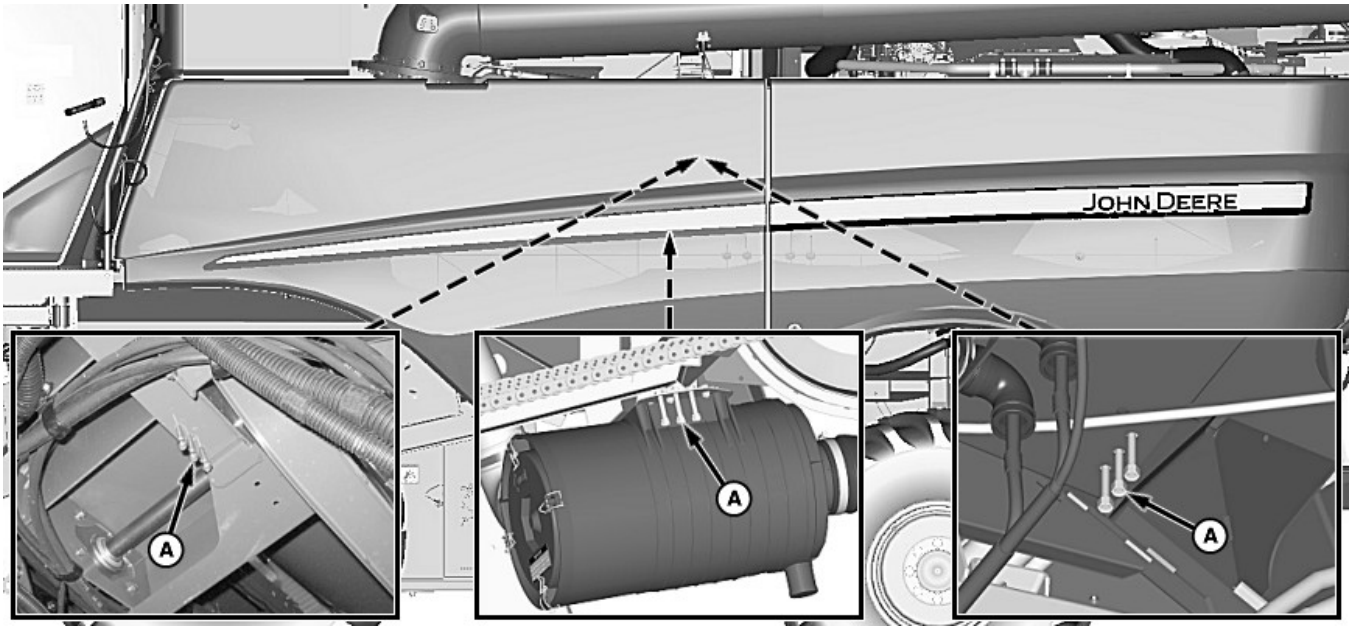
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δύο αισθητήρες βρίσκονται στο κάλυμμα του εμπρός εγκάρσιου κοχλία και ένας αισθητήρας στο κάλυμμα του πίσω εγκάρσιου κοχλία.

Το ActiveYield™ χρησιμοποιεί αισθητήρες (A) που βρίσκονται μέσα στη δεξαμενή σπόρου, πάνω στα καλύμματα εγκάρσιου κοχλία, για να μετρά τη μάζα των θεριζόμενων σιτηρών.

OUO6075,00045F8-30-22FEB17

Η ονομασία ActiveYield είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Θέση βίδας ασφαλείας



H111120—UN—17APR14

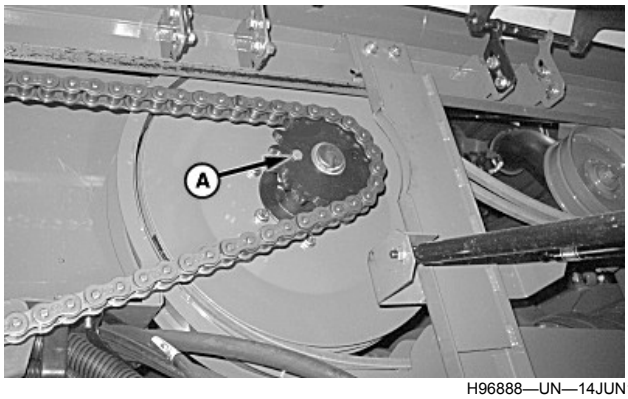
A—Βίδα ασφαλείας (3 τεμ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Παρέχονται τρεις πρόσθετες βίδες ασφαλείας. Οι θέσεις διαφέρουν ανάλογα με το μέγεθος του κινητήρα, τα επίπεδα εκπομπής του κινητήρα και την ταχύτητα εκφόρτωσης της δεξαμενής σπόρου.

Αν σπάσει η βίδα ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης (A), αφαιρέστε την και αντικαταστήστε την με την πρόσθετη βίδα ασφαλείας (A) από τη θέση που εικονίζεται.

OUO6075,00017C7-30-17APR14

Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης



H96888—UN—14JUN10

A—Βίδα ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

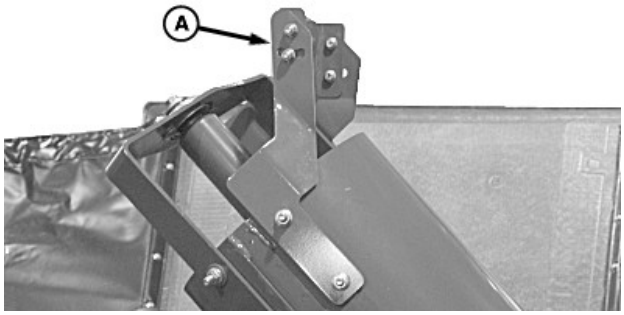
Χρησιμοποιήστε μόνο τις βίδες ασφαλείας (A) (κεφαλοφόρος βίδα μέσα από την πλήμνη) που παρέχονται από την John Deere, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να προμηθευτείτε ανταλλακτικές βίδες ασφαλείας.

Παρέχονται τρεις πρόσθετες βίδες ασφαλείας στο μηχάνημα. Ανατρέξτε στην παράγραφο Θέση βίδας ασφαλείας στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην τοποθετείτε σαμπρέλα ή σάκο στο άκρο του κοχλία εκφόρτωσης. Οποιαδήποτε εμπόδιο στο άκρο του κοχλία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα κοχλία εκφόρτωσης και αστοχία της βίδας ασφαλείας.

OUO6075,00017C6-30-16APR14

Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου



H96890—UN—14JUN10

A—Εκτροπέας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τοποθετήστε τον εκτροπέα (A) ανάλογα με τις ανάγκες.

Αριστερόστροφη περιστροφή:

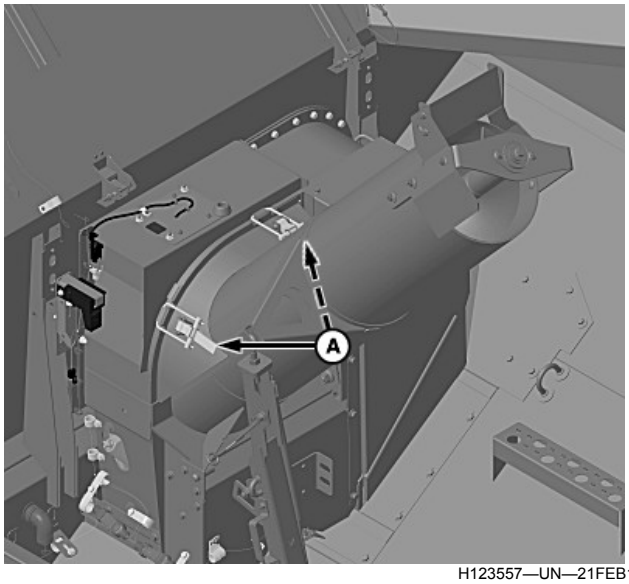
- Συνθήκες δυνατού ανέμου κατά το θερισμό γεννημάτων, όπως σπόρων χλόης ή ελαιοκράμβης.
- Καλαμπόκι—Η δεξαμενή σπόρων γεμίζει προς τα αριστερά και προς τα πίσω.

Δεξιόστροφη περιστροφή:

- Σιτηρά—Η δεξαμενή σπόρων γεμίζει προς τα δεξιά και προς τα εμπρός.

OUO6075,0004362-30-07OCT16

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Αναδίπλωση



H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρες

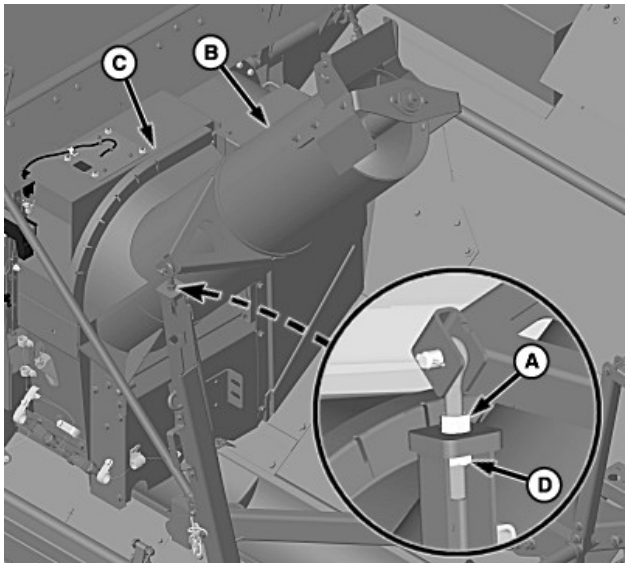
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Το συνολικό ύψος του μηχανήματος είναι μειωμένο κατά 0,5 m (1-1/2 ft) όταν οι προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου είναι κατεβασμένες.

Συγκρατήστε το πάνω μέρος του κοχλία και απασφαλίστε τους σφιγκτήρες (A). Κατεβάστε τον κοχλία πάνω στο κάλυμμα εγκάρσιου κοχλία.

OUO6075,00048B9-30-21FEB18

Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—ρύθμιση



H123558—UN—21FEB18

A—Παξιμάδι
B—Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου
C—Περίβλημα διέλευσης
D—Παξιμάδι

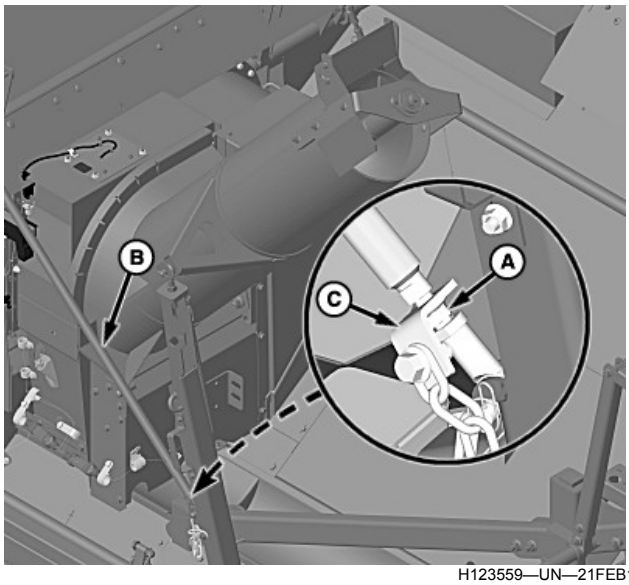
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε ότι τα καλύμματα δεξαμενής σπόρου είναι πλήρως ανεβασμένα.

Ρυθμίστε το παξιμάδι (A) μέχρι ο ατέρμονας φόρτωσης (B) δεξαμενής σπόρου έλθει σε επαφή με το περίβλημα (C).

Σφίξτε το παξιμάδι (A) και άλλη 1/2 στροφή και σφίξτε το παξιμάδι (D) για να ασφαλίσετε τη βίδα με κρίκο στη θέση της.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό διατηρεί το περίβλημα ατέρμονα σφιχτά στο περίβλημα μετάβασης, και διασφαλίζει έτσι ότι ο ατέρμονας είναι πλήρως ενεργοποιημένος προς τον οδηγό στο κιβώτιο γραναζιών.



H123559—UN—21FEB18

A—Παξιμάδι
B—Εντατήρας
C—Στήριγμα

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) και ρυθμίστε με το χέρι τον τεντωτήρα (B) μέχρι να αισθανθείτε μια ελαφριά αντίσταση στον τεντωτήρα.

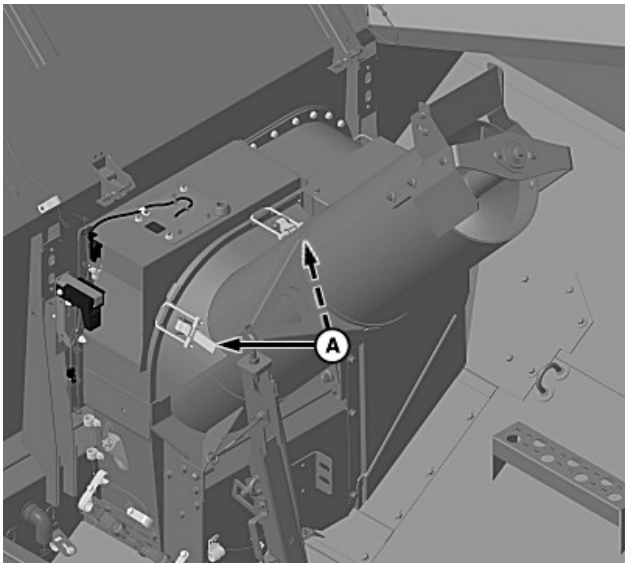
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιμηκύνετε ή κοντύνετε τον τεντωτήρα για να αυξήσετε ή να μειώσετε το διάκενο ανάμεσα στο περίβλημα του κοχλία φόρτωσης και το περίβλημα διέλευσης.

Ο πείρος στο τέρμα του τεντωτήρα πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα όταν ρυθμιστεί σωστά.

Ελέγξτε ότι το στήριγμα (C) βλέπει προς τα εμπρός του μηχανήματος και σφίξτε το παξιμάδι (A) για να ασφαλίσετε τον τεντωτήρα (B) στη θέση του.

OUO6075,00048BA-30-22FEB18

Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)—Καθαρισμός



H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρες

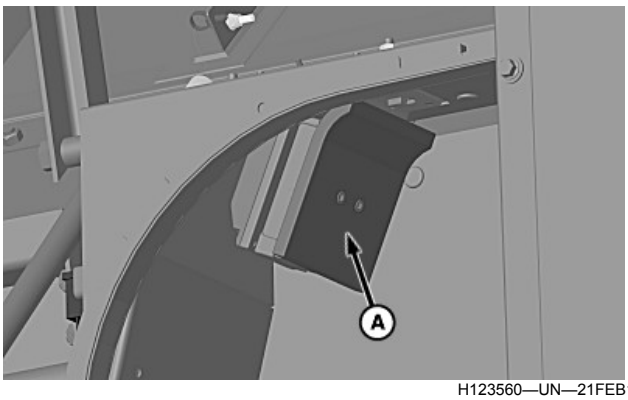
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Αφαιρέστε τη σκάφη δείγματος δεξαμενής σπόρου (αν υπάρχει).

Συγκρατήστε το πάνω μέρος του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου και απασφαλίστε τους σφιγκτήρες (A).

Κατεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου.



H123560—UN—21FEB18

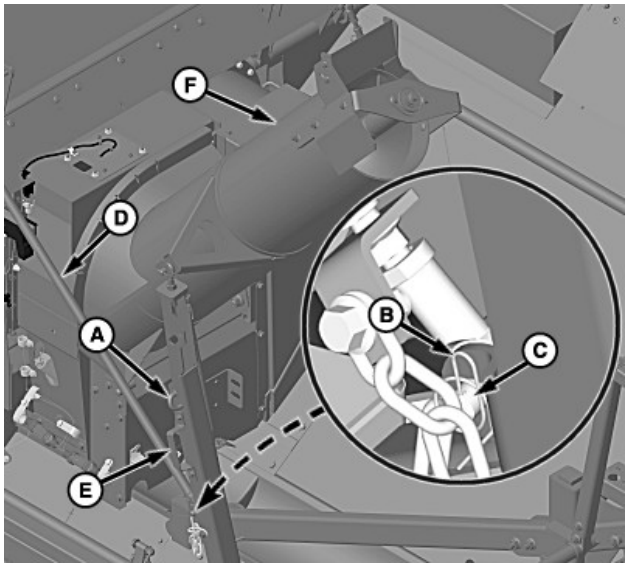
A—Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας

Καθαρίστε την πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (A).

Ανεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου ώστε να εφάπτεται πλήρως στο περίβλημα διέλευσης και στερεώστε τον με σφιγκτήρες.

OUO6075,00048BB-30-22FEB18

Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)—καθαρισμός



H123561—UN—21FEB18

A—Πείρος
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Πείρος
D—Εντατήρας
E—Λαβή
F—Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου

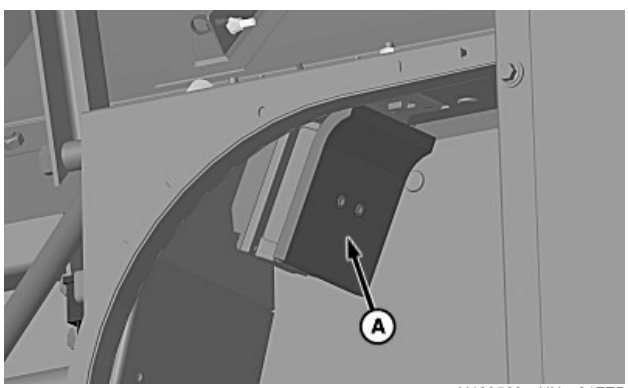
ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΜΗΝ τραβάτε ή αφαιρείτε τον πείρο (A) για να κατεβάσετε τον ατέρμονα κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου. Η αφαίρεση του πείρου θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές στο μηχάνημα.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B) και τον πείρο (C) από τον εντατήρα (D).

Χρησιμοποιήστε τη λαβή (E) για να βοηθήσετε στο κατέβασμα του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Πλάκα αισθητήρα ροής μάζας

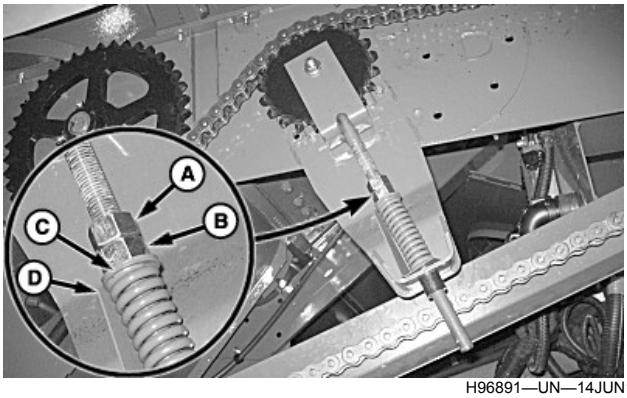
Καθαρίστε την πλάκα αισθητήρα ροής μάζας (A).

Ανεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου ώστε να εφάπτεται πλήρως στο περίβλημα διέλευσης.

Ευθυγραμμίστε τον τεντωτήρα με την οπή και συγκρατήστε με πείρο και πείρο συγκράτησης.

OUO6075,00048BC-30-23FEB18

Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση



H96891—UN—14JUN10

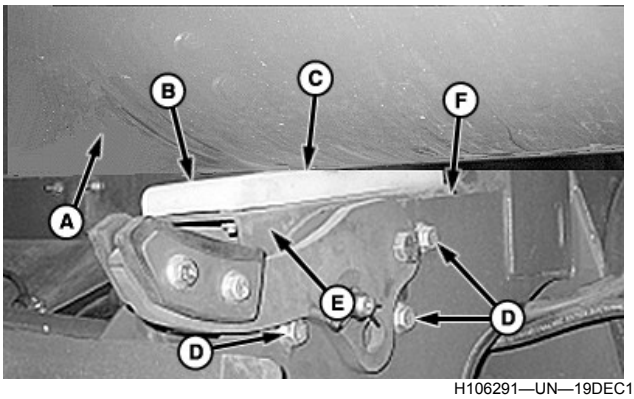
A—Παξιμάδι
B—Παξιμάδι
C—Σύστημα πλύσης
D—Άκρο του δείκτη

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χαλαρώστε το παξιμάδι (A). Σφίξτε το παξιμάδι (B) έως ότου η ροδέλα (C) ευθυγραμμιστεί με το άκρο του δείκτη (D). Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

OUO6075,0004364-30-07OCT16

Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση



H106291—UN—19DEC12

A—Κοχλίας εκφόρτωσης
B—Πλάκα φθοράς
C—Θέση
D—Κεφαλοφόρες βίδες
E—Στήριγμα βάσης
F—Πλάκα δεξαμενής σπόρου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης στη θέση αποθήκευσης ή μεταφοράς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν θα πρέπει να υπάρχει κενό ανάμεσα στον κοχλία εκφόρτωσης (A) και την πλάκα φθοράς (B) στη θέση (C) όταν η ρύθμιση είναι σωστή.

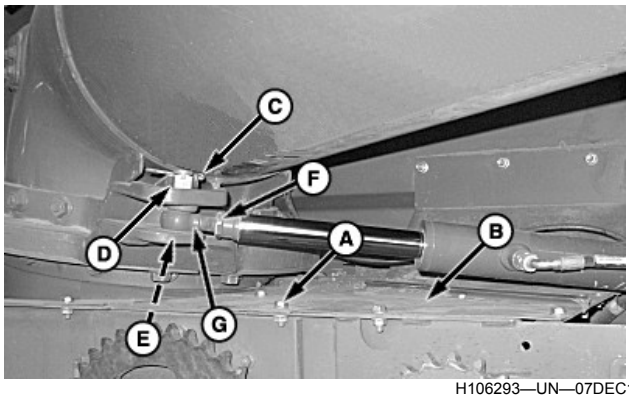
2. Αν υπάρχει κενό ανάμεσα στον κοχλία εκφόρτωσης και την πλάκα φθοράς, χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) και ρυθμίστε το στήριγμα βάσης (E) κατακόρυφα, έως ότου η πλάκα φθοράς έρθει σε επαφή με την κάτω επιφάνεια του κοχλία εκφόρτωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η επάνω επιφάνεια του στηρίγματος βάσης (E) ΠΡΕΠΕΙ να είναι παράλληλη με το πάνω μέρος της πλάκας δεξαμενής σπόρου (F).

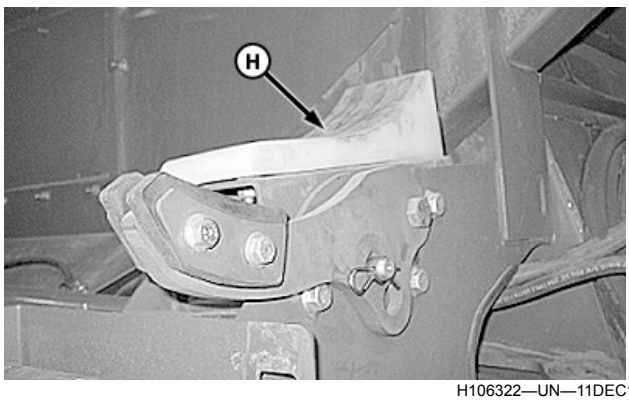
3. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες μετά τη ρύθμιση της βάσης.

OUO6075,0004367-30-07OCT16

Θέση κοχλία εκφόρτωσης—Ρύθμιση



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Κεφαλοφόρες βίδες (8 τεμ.)
B—Κάλυμμα
C—Κοπίλια
D—Παξιμάδι και ροδέλα

E—Πείρος
F—Παξιμάδι
G—Κοχλιοδακτύλιος
H—Πλάκα φθοράς

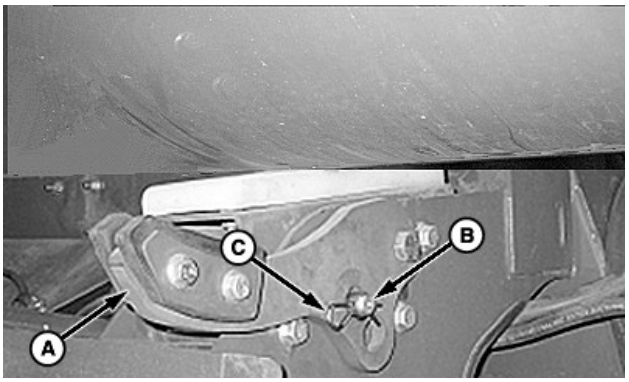
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κοχλίας εκφόρτωσης ΠΡΕΠΕΙ να κάνει επαφή με την πλάκα φθοράς όταν η ρύθμιση είναι σωστή.

1. Αφαιρέστε την κοπίλια (C), το παξιμάδι με τη ροδέλα (D) και τον πείρο (E).
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι (F) και ρυθμίστε τον κοχλιοδακτύλιο (G), έως ότου ο ατέρμονας εκφόρτωσης κάνει απαλά επαφή με την επιφάνεια της πλάκας τριβής (H).
3. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως και καλύψτε μετά τη ρύθμιση του ατέρμονα εκφόρτωσης.

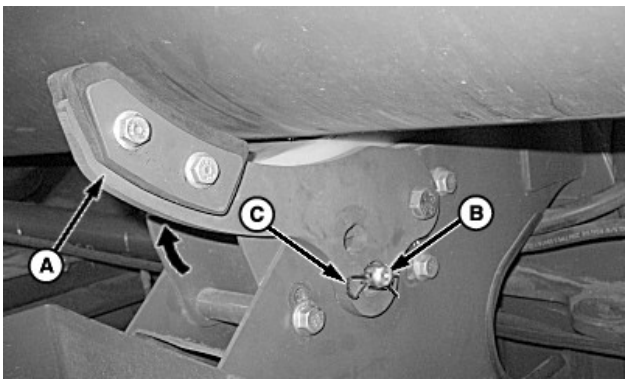
OUO6075,0004368-30-02DEC16

Θέσεις βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα εκφόρτωσης



H106300—UN—10DEC12

Θέση αγρού



H106292—UN—10DEC12

Θέση αποθήκευσης/Θέση μεταφοράς

A—Βραχίονας ασφάλισης
B—Πείρος
C—Ελατηριωτός πείρος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Θέση αγρού

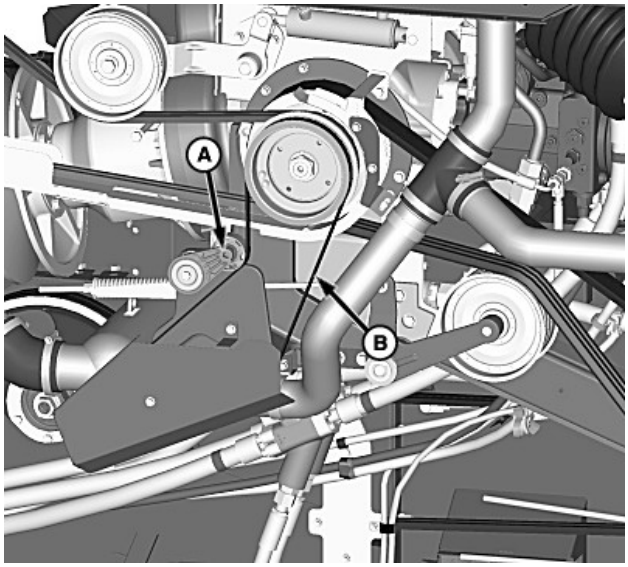
Κατεβάστε το βραχίονα ασφάλισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα, τοποθετήστε τον πείρο (B) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (C).

Θέση αποθήκευσης/μεταφοράς

Ανυψώστε το βραχίονα ασφάλισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα, τοποθετήστε τον πείρο (B) και στερεώστε τον με τον ελατηριωτό πείρο (C).

OUO6075,0004369-30-20DEC16

Ιμάντας κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (Τύπος A)



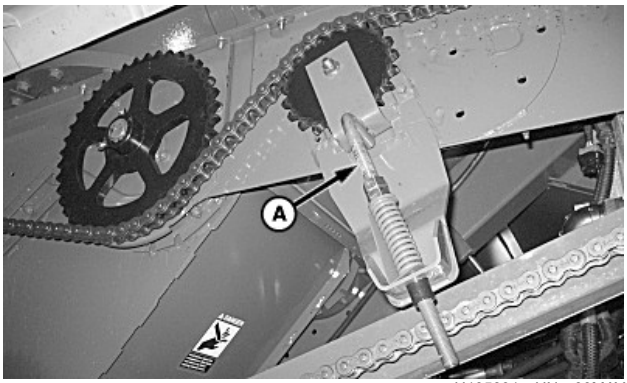
H108390—UN—25JUN13

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο υδραυλικός κύλινδρος του κοχλία εκφόρτωσης είναι αποσυνδεδεμένος και μαζεμένος.

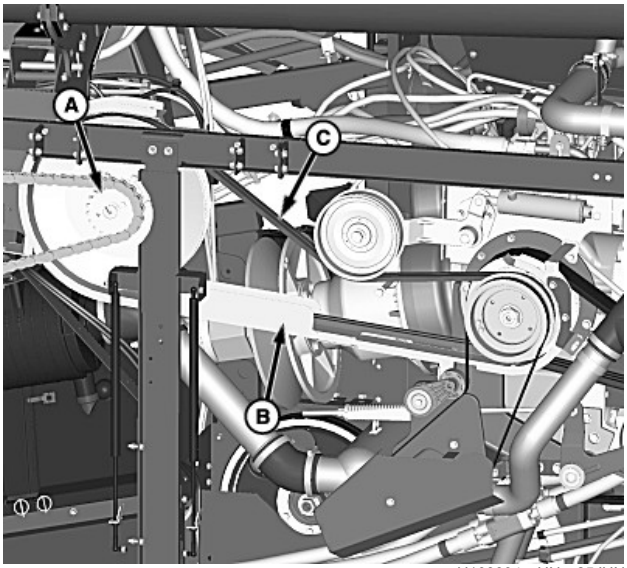
Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Τεντωτήρας

Χαλαρώστε τον τεντωτήρα (A) στην αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.



H108394—UN—25JUN13

A—Αλυσοτροχός
B—Παγίδα ιμάντα
C—Ιμάντες

Αφαιρέστε την αλυσίδα από τον αλυσοτροχό (A).

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από την παγίδα ιμάντα (B).

Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα και τους ιμάντες (C).

Τοποθετήστε τους καινούργιους ιμάντες και την παγίδα ιμάντα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

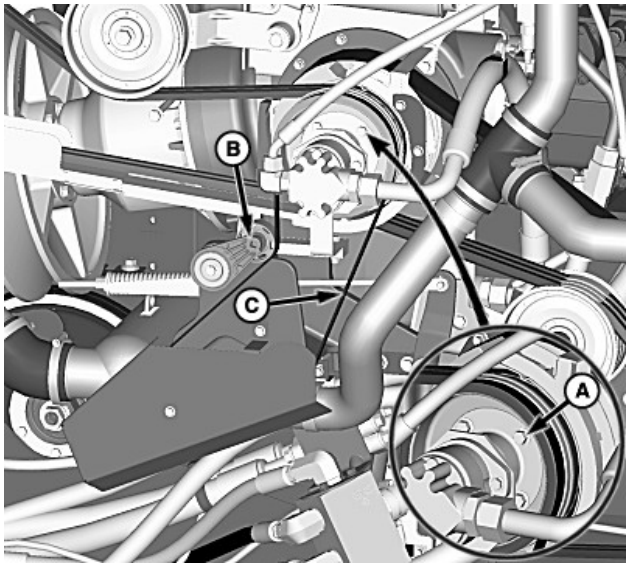
Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα, ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

Τοποθετήστε την αλυσίδα κίνησης και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, μέχρι οι ροδέλες να ευθυγραμμιστούν με το άκρο του δείκτη.

OUO6075,0004365-30-26JAN17

Ιμάντας κίνησης κοχλία εκφόρτωσης—Αντικατάσταση (Τύπος B)



H108393—UN—25JUN13

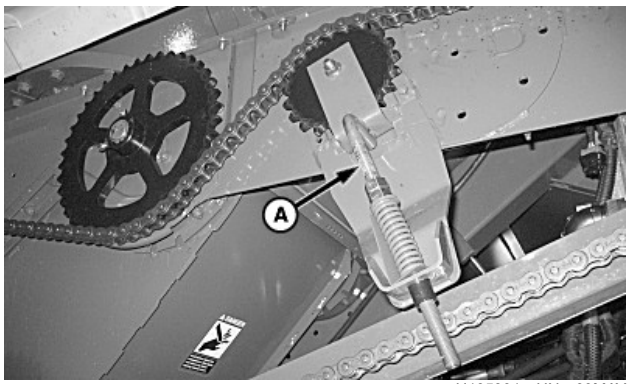
A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Βραχίονας τεντωτήρα
C—Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (αν υπάρχει)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο υδραυλικός κύλινδρος του κοχλία εκφόρτωσης είναι αποσυνδεδεμένος και μαζεμένος.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στηρίξτε το συγκρότημα αντλίας στην άκρη για να μην εμποδίζει.

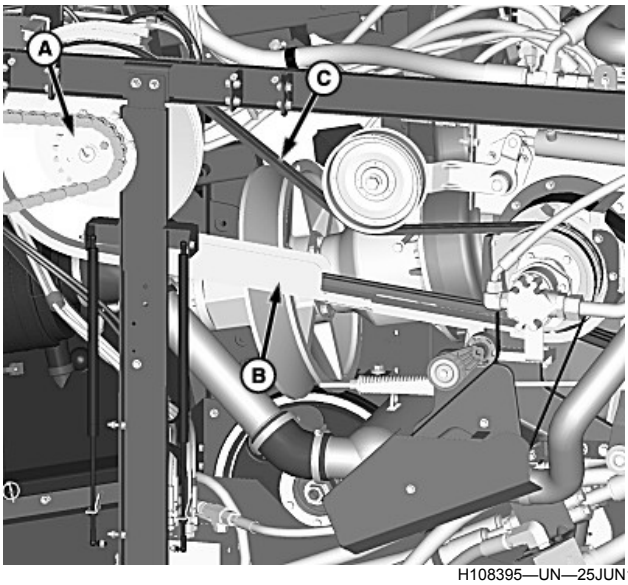
Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (B), ώστε να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Τεντωτήρας

Χαλαρώστε τον τεντωτήρα (A) στην αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης.



H108395—UN—25JUN13

A—Αλυσοτροχός
B—Παγίδα ιμάντα
C—Ιμάντες

Αφαιρέστε την αλυσίδα από τον αλυσοτροχό (A).

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από την παγίδα ιμάντα (B).

Αφαιρέστε την παγίδα ιμάντα και τους ιμάντες (C).

Τοποθετήστε τους καινούργιους ιμάντες και την παγίδα ιμάντα που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε το συγκρότημα αντλίας και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	80 Nm (59 lb·ft)

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα, ώστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

Τοποθετήστε την αλυσίδα κίνησης και ρυθμίστε τον τεντωτήρα, μέχρι οι ροδέλες να ευθυγραμμιστούν με το άκρο του δείκτη.

OUO6075,0004366-30-26JAN17

Ηλεκτροσυγκόλληση κοντά σε ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου



TS953—UN—15MAY90

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη βραχυκυκλώνετε κινητήρες για εκκίνηση με τόξο ηλεκτροσυγκόλλησης. Τα ρεύματα και οι τάσεις είναι τόσο υψηλές που μπορούν να προκληθούν μόνιμες ζημιές.

1. Αποσυνδέστε το αρνητικό (-) καλώδιο μπαταρίας.
2. Αποσυνδέστε το θετικό (+) καλώδιο μπαταρίας.
3. Βραχυκυκλώστε το θετικό μαζί με τον αρνητικό ακροδέκτη. Μην προσδένετε στο πλαίσιο του οχήματος.
4. Καθαρίστε ή απομακρύνετε όλες τις δέσμες καλωδίων μακριά από την περιοχή συγκόλλησης.
5. Συνδέστε τη γείωση συγκόλλησης κοντά στο σημείο συγκόλλησης και μακριά από τις μονάδες ελέγχου.
6. Μετά τη συγκόλληση, εφαρμόστε τα βήματα 1-5 αντίστροφα.

DX,WW,ECU02-30-11JUN09

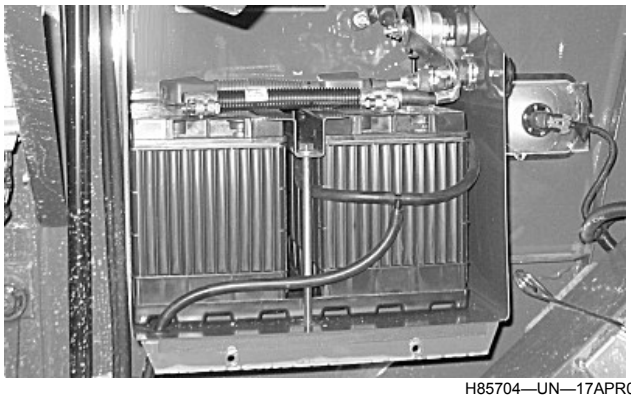
Τα βύσματα ηλεκτρονικών μονάδων ελέγχου πρέπει να παραμένουν καθαρά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ανοίγετε τις μονάδες ελέγχου και μην τις καθαρίζετε με σπρέι υψηλής πίεσης. Η υγρασία, η βρομιά και οι άλλες μολυντικές ουσίες μπορούν να προξενήσουν μόνιμη ζημιά.

1. Κρατάτε τους ακροδέκτες καθαρούς από ξένα σωματίδια. Η υγρασία, η βρομιά και οι άλλες μολυντικές ουσίες μπορούν να προκαλέσουν οξείδωση στους ακροδέκτες με αποτέλεσμα να μη γίνεται καλή ηλεκτρική σύνδεση.
2. Αν ένα βύσμα δεν χρησιμοποιείται, κλείστε το με ένα κατάλληλο πώμα για να το προστατέψτε το από ξένα σωματίδια και από την υγρασία.
3. Οι μονάδες ελέγχου δεν επισκευάζονται.
4. Επειδή οι μονάδες ελέγχου είναι εξαρτήματα με μικρή πιθανότητα βλάβης, πριν τις αντικαταστήσετε εντοπίστε τη βλάβη ολοκληρώνοντας τη διαδικασία διάγνωσης. (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.)
5. Οι ακροδέκτες και τα βύσματα των καλωδίων για τις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου μπορούν να επισκευάζονται.

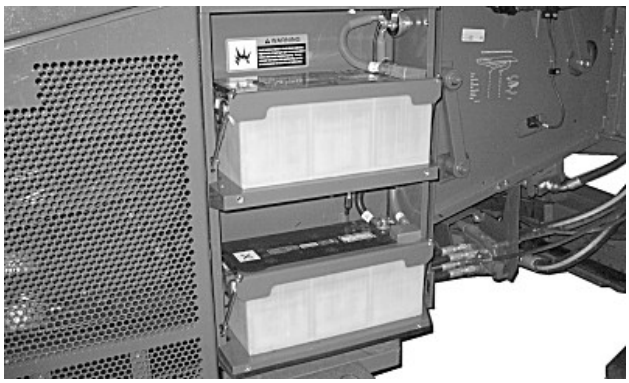
DX,WW,ECU04-30-11JUN09

Μέτρα πρόληψης ηλεκτρικών κινδύνων



H85704—UN—17APR06

Τύπος A



H96581—UN—30JUN10

Τύπος B

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το μηχάνημα πρέπει να είναι πάνω σε επίπεδη επιφάνεια για να ελεγχθεί με ακρίβεια η στάθμη των υγρών. Η στάθμη υγρού μπαταρίας πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε ανοίγματος πλήρωσης και το υγρό πρέπει να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Τα αέρια που αναδύονται από τις μπαταρίες είναι εκρηκτικά, για αυτό παραμείνετε μακριά από σπινθήρες και φλόγες. Για να αποφύγετε τις ηλεκτρικές εκκενώσεις πάντα να συνδέετε τελευταίο το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας (γείωση) και να το αποσυνδέετε πρώτο. Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξίες και εγκαύματα, πριν κάνετε σέρβις σε οποιοδήποτε μέρος του ηλεκτρικού συστήματος, γυρίστε πρώτα το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση OFF.

OUO6075,0004356-30-07OCT16

Χειρισμός του βασικού ηλεκτρικού συστήματος/Προληπτικά μέτρα για οχήματα που είναι εξοπλισμένα με συστήματα ελεγχόμενα από υπολογιστή

- Μην αποσυνδέετε ποτέ τις μπαταρίες ενόσω ο διακόπτης κλειδιού είναι ανοιχτός και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην συνδέετε ποτέ καλώδια γεφύρωσης ενόσω ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση ενεργοποίησης.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Αποσυνδέστε τις μπαταρίες πριν την επαναφόρτισή τους (εάν είναι δυνατόν)

  Γιατί: Ηλεκτρικά φορτία του μηχανήματος μπορεί να επιβραδύνουν τη διαδικασία επαναφόρτισης. Οι φορτιστές μπαταρίας μπορούν να προκαλέσουν αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην ξεκινάτε ποτέ τον κινητήρα με βοηθητική μπαταρία, όταν η τάση είναι υψηλότερη από αυτή, με την οποία το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο να λειτουργεί

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα

- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τα ηλεκτρικά βύσματα ενόσω ο διακόπτης εκκίνησης είναι ενεργοποιημένος και το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.

  Γιατί: Μπορεί να προκληθούν βλάβες στο σύστημα του υπολογιστή, από τη διακοπή ενός προγράμματος ενόσω αυτό τρέχει, οι δε αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, που θα παραχθούν, μπορεί να επιφέρουν ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα και μη γειώνετε οποιοδήποτε εξάρτημα δοκιμαστικά, εκτός αν αυτό επιβάλλεται ρητά.

  Γιατί: Η σύνδεση λανθασμένης τάσης στο λανθασμένο σημείο ενός ηλεκτρονικού συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαταραχές λειτουργίας των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

- Όταν προβαίνετε σε ηλεκτροκολλήσεις επί του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τον αγωγό γείωσης με τα εξαρτήματα που ηλεκτροκολλούνται. Για μέγιστη προστασία, πριν από την ηλεκτροκόλληση αποσυνδέστε όλους τους ηλεκτρονικούς ελεγκτές.

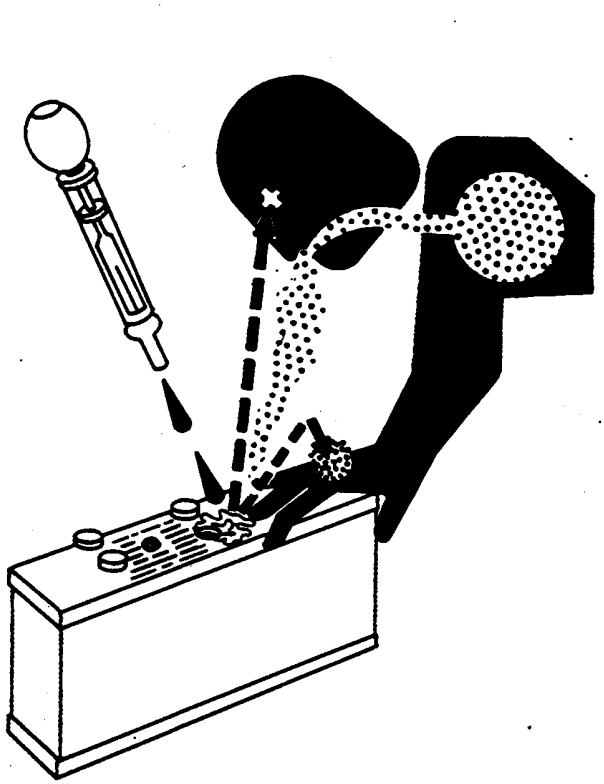
  Γιατί: Λόγω της υψηλής έντασης ρεύματος της ηλεκτροκόλλησης μπορεί να προκληθεί ζημιά στις δέσμες καλωδίων που περιλαμβάνονται στη διαδρομή γείωσης. Η ηλεκτροκόλληση μπορεί επιπλέον να προκαλέσει αιχμές της ηλεκτρικής τάσης, οι οποίες συνεπάγονται ζημιές στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

KC01776,00003CF-30-19MAR01

Ασφαλής χρήση των μπαταριών



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε τους σπινθήρες και τις φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο/αραιόμετρο.

Κατά την αποσύνδεση της μπαταρίας πάντοτε να αφαιρείτε πρώτα τον αρνητικό ακροδέκτη (-) και κατά τη σύνδεση να τον συνδέετε τελευταίο.

Το θειικό οξύ που περιέχει ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και αρκετά ισχυρό ώστε να σας κάψει το δέρμα, να κάνει τρύπα στα ρούχα σας και να προκαλέσει τύφλωση αν πέσει στα μάτια σας.

Αποφύγετε κινδύνους:

- Γεμίζοντας τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Φορώντας προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια
- Αποφεύγοντας τη χρήση πεπιεσμένου αέρα για τον καθαρισμό των μπαταριών
- Αποφεύγοντας την εισπνοή των αναθυμιάσεων όταν προσθέτετε ηλεκτρολύτη
- Αποφεύγοντας το χύσιμο ή το στάξιμο του ηλεκτρολύτη
- Χρησιμοποιώντας σωστή διαδικασία βοηθητικής μπαταρίας ή φορτιστή.

Αν πέσει οξύ στο δέρμα ή τα μάτια σας:

1. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό το δέρμα σας.
2. Για να εξουδετερωθεί το οξύ βάλτε πάνω στα προσβεβλημένα σημεία μαγειρική σόδα ή σκόνη ασβεστίου.
3. Ρίξτε άφθονο νερό στα μάτια σας για 15 - 30 λεπτά. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

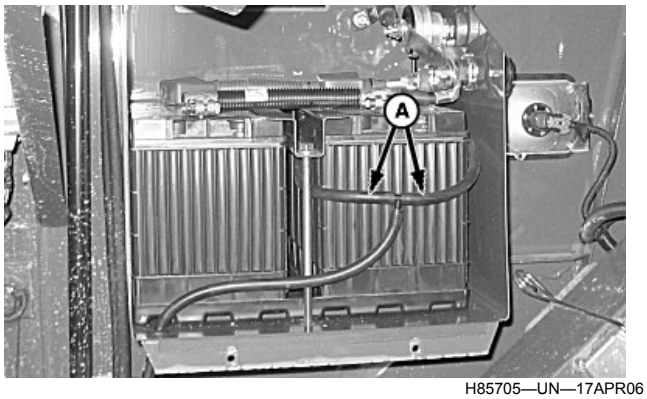
Μέτρα για την περίπτωση κατάποσης οξέος:

1. Μην προκαλείτε εμετό.
2. Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος, χωρίς να υπερβείτε τα 2 λίτρα (2 quarts).
3. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πόλοι, οι ακροδέκτες και τα σχετικά εξαρτήματα των μπαταριών περιέχουν μόλυβδο και μολυβδούχες ενώσεις, που στην Πολιτεία της Καλιφόρνια θεωρούνται χημικές ουσίες που προκαλούν καρκίνο και γενετικές βλάβες. **Μετά τη χρήση να πλένετε τα χέρια σας.**

DX,WW,BATTERIES-30-02DEC10

Μπαταρίες—Ασφάλεια κατά την τοποθέτηση



H85705—UN—17APR06

Τύπος Α



H96586—UN—30JUN10

Τύπος Β

Α—Σωλήνες εξαερισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το μηχάνημα πρέπει να είναι πάνω σε επίπεδη επιφάνεια για να ελεγχθεί με ακρίβεια η στάθμη των υγρών. Η στάθμη υγρού μπαταρίας θα πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε ανοίγματος πλήρωσης και το υγρό να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Αποφεύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω εκρήξεων. Ενδέχεται να συσσωρεύεται υδρογόνο σε υψηλές συγκεντρώσεις αν η θήκη της μπαταρίας δεν αερίζεται σωστά. Μετά από εργασίες σέρβις ή συντήρησης στις μπαταρίες ή στη θήκη μπαταριών, να επανατοποθετείτε πάντα τους σωλήνες εξαερισμού (Α). Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εξαερισμού δεν είναι λυγισμένοι ή τσακισμένοι.

Οι ανταλλακτικές μπαταρίες πρέπει να διαθέτουν στόμιο εξαερισμού κατάλληλο για σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα εξαερισμού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere για ανταλλακτικές μπαταρίες με στόμιο εξαερισμού.

Αν δεν είναι συνδεδεμένοι στην μπαταρία οι εύκαμπτοι σωλήνες εξαερισμού, το καπάκι μπαταριών πρέπει να παραμένει βγαλμένο όταν λειτουργεί ο κινητήρας ή όποτε φορτίζονται οι μπαταρίες με εξωτερικό φορτιστή.

OUO6075,0004357-30-15DEC16

Καλώδια μπαταρίας—σύνδεση

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΑΣΙ ΜΕ ΤΟΝ ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΤΟΥΣ ΠΟΛΟ. Να συνδέετε πάντα την ταινία γείωσης στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας. Συνδέστε το καλώδιο της μίζας στο θετικό πόλο (+) της μπαταρίας. Αν αντιστραφεί η πολικότητα στις συνδέσεις των μπαταριών ή του δυναμό προκαλείται μόνιμη ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα. Συνδέστε στο τέλος την ταινία γείωσης στον αρνητικό (-) πόλο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν τους πόλους σύνδεσης στις ίδιες θέσεις.

Κατά τη σύνδεση μπαταριών:

Κλείστε όλους τους διακόπτες και απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ. Καθαρίστε τους πόλους και τους ακροδέκτες των μπαταριών.

ΧΤΥΠΗΣΤΕ ΓΙΑ ΛΙΓΟ την ταινία γείωσης στον αρνητικό πόλο. Δεν πρέπει να υπάρχει σπίθα. Αν υπάρχει σπίθα, ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ. Ελέγξτε μήπως έχει αντιστραφεί η θέση της μπαταρίας.

Αν ωστόσο δημιουργείται σπίθα, ελέγξτε ξανά ότι όλοι οι διακόπτες είναι κλειστοί και όλα τα αξεσουάρ είναι απενεργοποιημένα. Στη συνέχεια, ελέγξτε για βραχυκυκλώματα, κομμένα καλώδια, αστερέωτες ή διαβρωμένες συνδέσεις.

Συνδέστε τις ταινίες γείωσης στους αρνητικούς πόλους (-) των μπαταριών.

OUO6075,00007D7-30-19MAR07

Μπαταρίες—φόρτιση

Διατηρείτε την μπαταρία πάντα πλήρως φορτισμένη, ειδικά σε κρύες καιρικές συνθήκες. Αν δεν κρατήσετε τις μπαταρίες φορτισμένες, πάνω από 12,50 Volt, η διάρκεια ζωής των μπαταριών ενδέχεται να μειωθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φορτίζετε ποτέ μια παγωμένη μπαταρία. Αφήστε την να ξεπαγώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη σύνδεση με φορτιστή. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια από τους πόλους μπαταρίας όταν φορτίζετε μια μπαταρία μέσα στη θεριζοαλωνιστική μηχανή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν οι μπαταρίες δεν είναι πλήρως φορτισμένες ο ηλεκτρολύτης ενδέχεται να παγώσει.

Προσδιορίστε ποια μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.

Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια μπαταρίας και συνδέστε το θετικό καλώδιο του φορτιστή στον πόλο “+” και το αρνητικό καλώδιο του φορτιστή στον πόλο “-”.

Ακολουθείστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το φορτιστή. Φορτίζετε πάντα τις μπαταρίες με φορτιστή των 12 Volt.

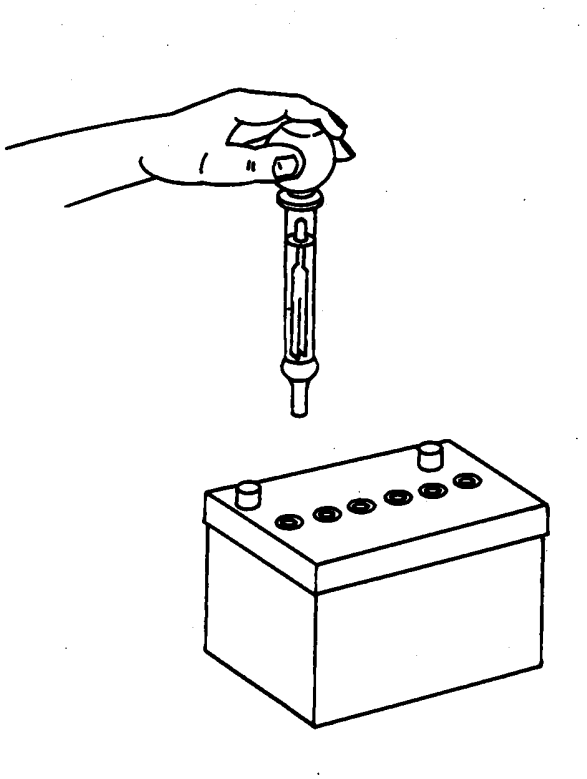
OUO6075,00007D8-30-19MAR07

Μπαταρίες - Έλεγχος της πυκνότητας οξέων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες πρέπει να είναι σε επίπεδη επιφάνεια για να ελέγχετε με ακρίβεια τη στάθμη των υγρών. Η στάθμη υγρού μπαταρίας πρέπει να είναι ορατή στο πάνω μέρος κάθε ανοίγματος πλήρωσης και το υγρό πρέπει να καλύπτει τις πλάκες κάθε στοιχείου.

Τα αέρια της μπαταρίας είναι εκρηκτικά. Κρατάτε σπινθήρες και φλόγες μακριά από τις μπαταρίες. Για να ελέγξετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας χρησιμοποιήστε ένα φακό.

Ποτέ μην ελέγχετε το ηλεκτρικό φορτίο της μπαταρίας συνδέοντας τους δύο πόλους με ένα μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε βολτόμετρο ή πυκνόμετρο / αραιόμετρο.



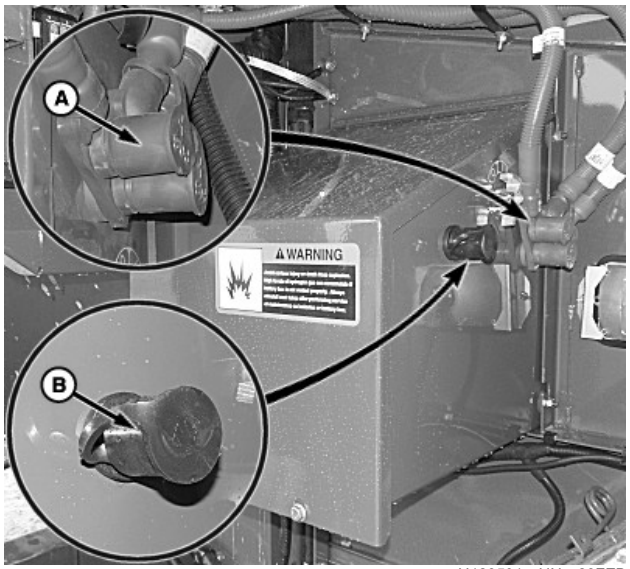
TS182—UN—23AUG88

Ελέγξτε την πυκνότητα του ηλεκτρολύτη σε κάθε στοιχείο με υδρόμετρο μπαταρίας για να προσδιορίσετε την κατάσταση της μπαταρίας. Φορτίστε την μπαταρία αν η ένδειξη είναι μικρότερη από την τιμή 1,225. Αντικαταστήστε την μπαταρία αν η διαφορά μεταξύ των στοιχείων είναι μεγαλύτερη από 0,050.

Διορθώνετε πάντοτε το αποτέλεσμα μέτρησης του ειδικού βάρους του ηλεκτρολύτη ανάλογα με τις θερμοκρασίες. Προσθέστε 0,004 για κάθε 10 °F πάνω από 80 °F. (Προσθέστε 0,007 για κάθε 10 °C πάνω από 27 °C.) Αφαιρέστε αναλόγως αν η θερμοκρασία του ηλεκτρολύτη είναι κάτω από 80 °F (27 °C). Το διορθωμένο ειδικό βάρος μιας φορτισμένης μπαταρίας είναι μεταξύ 1,265 και 1,280.

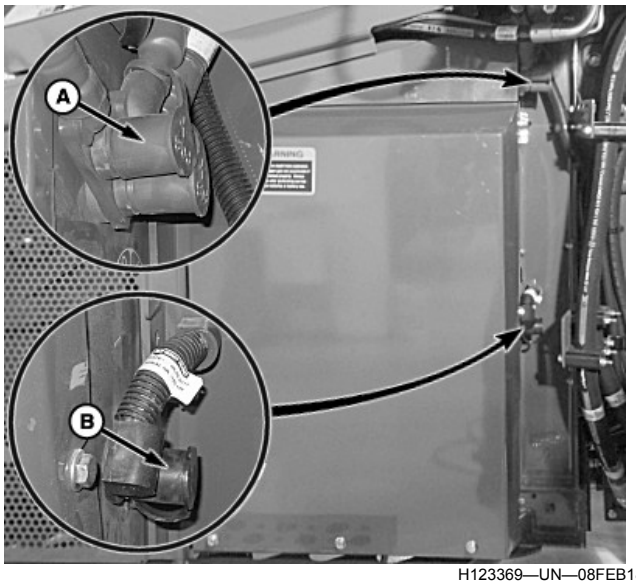
OUO6075,00007D9-30-19MAR07

Μπαταρίες—Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας



H123591—UN—23FEB18

Τύπος A



H123369—UN—08FEB18

Τύπος B

A—Θετικός (+) πόλος
B—Αρνητικός (-) πόλος

Η εκκίνηση με κρύο καιρό μπορεί να διευκολυνθεί με την παράλληλη σύνδεση μιας μπαταρίας των 12 V.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το αέριο που αναδύουν οι μπαταρίες είναι εκρηκτικό. Αποφεύγετε τους σπινθήρες κοντά στις μπαταρίες.

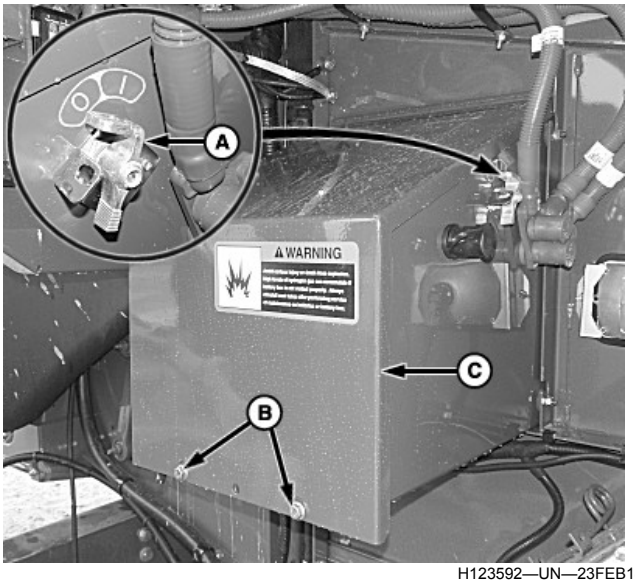
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη συνδέετε ποτέ βοηθητικά καλώδια με το διακόπτη μίζας ή το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση ON. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βοηθητική πηγή ρεύματος με τάση μεγαλύτερη από 12 V.

Αφαιρέστε τα προστατευτικά καπάκια από τους πόλους.

Το πρώτο βοηθητικό καλώδιο πρέπει να συνδεθεί πρώτα στο θετικό (+) πόλο της βοηθητικής μπαταρίας. Συνδέστε το άλλο άκρο στο θετικό (+) πόλο (A) της μπαταρίας του μηχανήματος. Το δεύτερο βοηθητικό καλώδιο πρέπει να συνδεθεί πρώτα στον αρνητικό (-) πόλο της βοηθητικής μπαταρίας. Συνδέστε το άλλο άκρο στον αρνητικό (-) πόλο (B) της μπαταρίας του μηχανήματος.

OUO6075,000489E-30-23FEB18

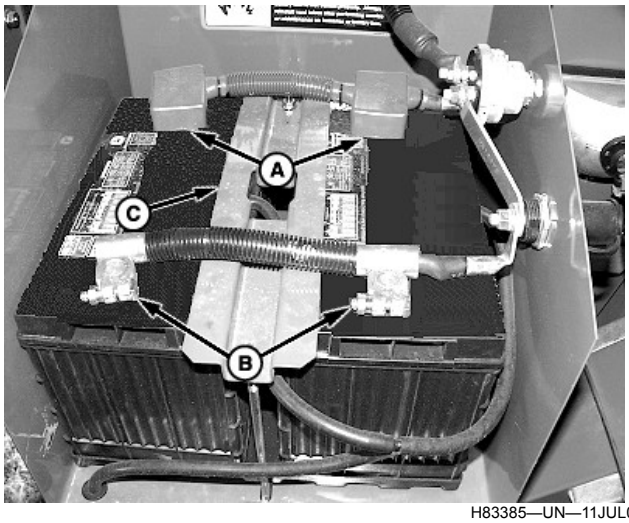
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος A)



H123592—UN—23FEB18

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας
B—Βίδες εξαγ. κεφαλής
C—Κάλυμμα

1. Γυρίστε το διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας (A) αριστερόστροφα στη θέση OFF.
2. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και το κάλυμμα (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις μπαταρίες.



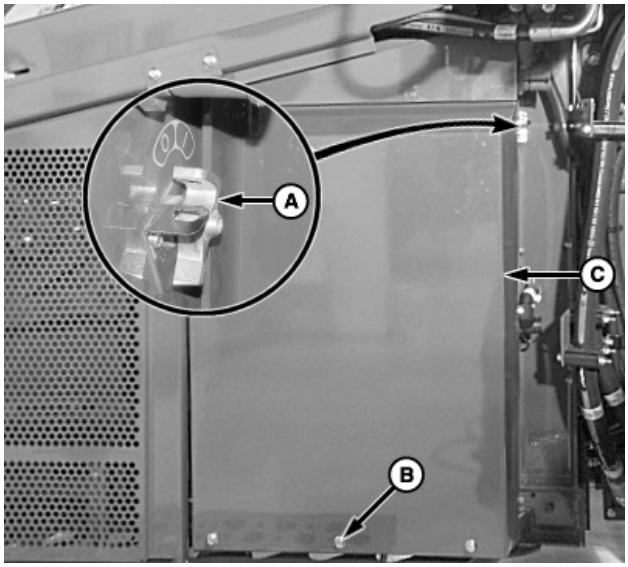
H83385—UN—11JUL05

A—Καλώδιο θετικού πόλου
B—Καλώδιο αρνητικού πόλου
C—Σφιγκτήρας

3. Αποσυνδέστε το καλώδιο αρνητικού πόλου (-) (B) από τις μπαταρίες και τον αρνητικό πόλο της βοηθητικής πηγής.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο θετικού πόλου (+) (A) και το θετικό πόλο της βοηθητικής πηγής.
5. Αφαιρέστε το σφιγκτήρα (C) και τους σωλήνες εξαερισμού μπαταρίας.
6. Καθαρίστε τις μπαταρίες και την περιοχή τοποθέτησης μπαταριών.
7. Τοποθετήστε τις μπαταρίες μέσα στη θήκη μπαταριών και στον πλαστικό δίσκο.
8. Καθαρίστε τα καλώδια μπαταριών, τους πόλους και επανασυνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες εξαερισμού.
9. Τοποθετήστε χαλαρά το σφιγκτήρα (C).
10. Συνδέστε το καλώδιο θετικού πόλου (+) (A) και το θετικό πόλο της βοηθητικής πηγής.
11. Συνδέστε το καλώδιο αρνητικού πόλου (-) (B) και τον αρνητικό πόλο της βοηθητικής πηγής.
12. Σφίξτε το σφιγκτήρα μπαταριών.
13. Τοποθετήστε το κάλυμμα και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.
14. Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας δεξιόστροφα στη θέση ON.

OUO6075,000489F-30-23FEB18

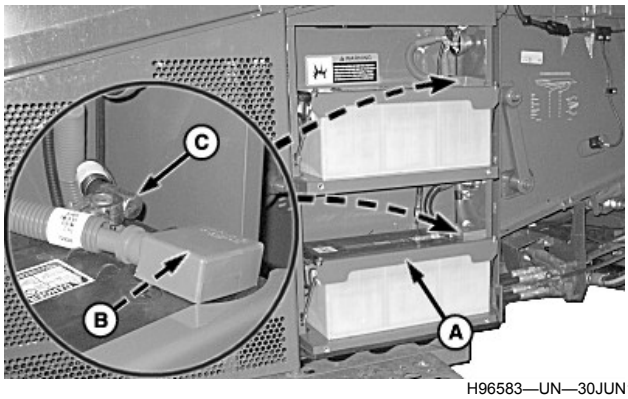
Μπαταρίες—Αφαίρεση και τοποθέτηση (Τύπος B)



H123348—UN—08FEB18

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας
B—Βίδες εξαγ. κεφαλής (9 τεμ.)
C—Κάλυμμα

1. Γυρίστε το διακόπτη απομόνωσης μπαταρίας (A) αριστερόστροφα στη θέση OFF.
2. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και το κάλυμμα (C) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις μπαταρίες.



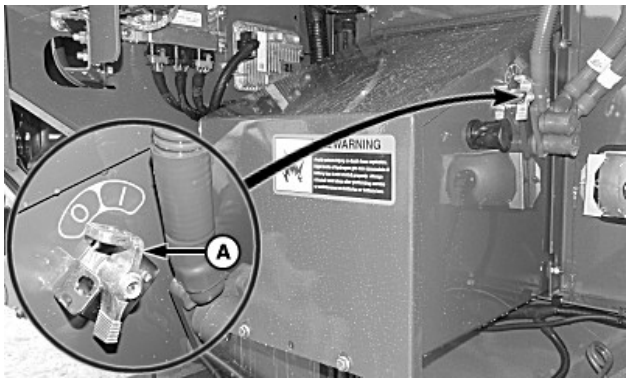
H96583—UN—30JUN10

A—Σφιγκτήρας
B—Καλώδιο θετικού πόλου
C—Καλώδιο αρνητικού πόλου

3. Αφαιρέστε το σφιγκτήρα (A) και τους σωλήνες εξαερισμού μπαταρίας.
4. Αποσυνδέσετε το θετικό (+) (B) και το αρνητικό (-) (C) καλώδιο.
5. Καθαρίστε τις μπαταρίες και την περιοχή τοποθέτησης μπαταριών.
6. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών.
7. Καθαρίστε τα καλώδια μπαταριών, τους πόλους και επανασυνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες εξαερισμού.
8. Συνδέστε το καλώδιο θετικού πόλου (+) και το καλώδιο αρνητικού πόλου (-).
9. Τοποθετήστε και σφίξτε το σφιγκτήρα μπαταριών.
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα και στερεώστε το με τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.
11. Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας δεξιόστροφα στη θέση ON.

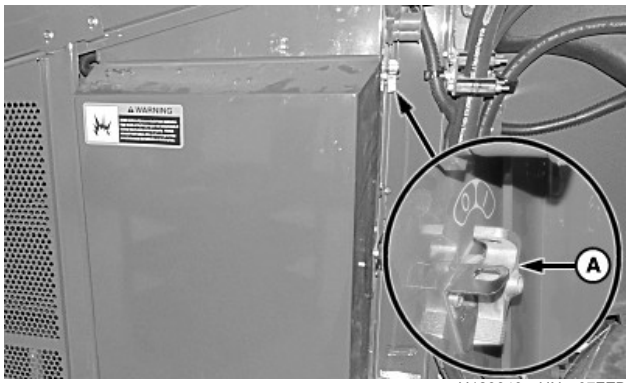
OUO6075,0004898-30-07FEB18

Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας



H123593—UN—23FEB18

Τύπος A



H123349—UN—07FEB18

Τύπος B

A—Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας

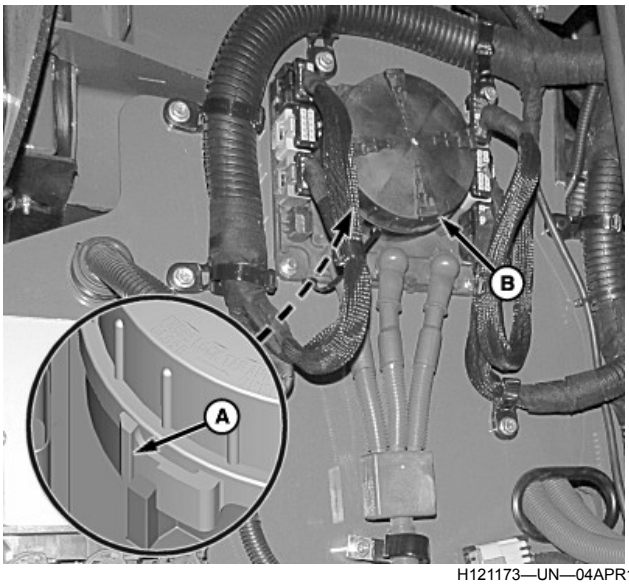
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να καθαριστούν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να στερεοποιηθεί και να τις βουλώσει. Όταν κάνει πολύ κρύο, το υγρό θα παγώσει και θα προκαλέσει πιθανόν διάρρηξη των σωληνώσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση OFF αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για περισσότερο από 25 ημέρες. Αν η περίοδος αποθήκευσης είναι μεγαλύτερη από 90 μέρες, αφαιρέστε το αρνητικό καλώδιο από τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας (A) δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα του μηχανήματος ή γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα του μηχανήματος.

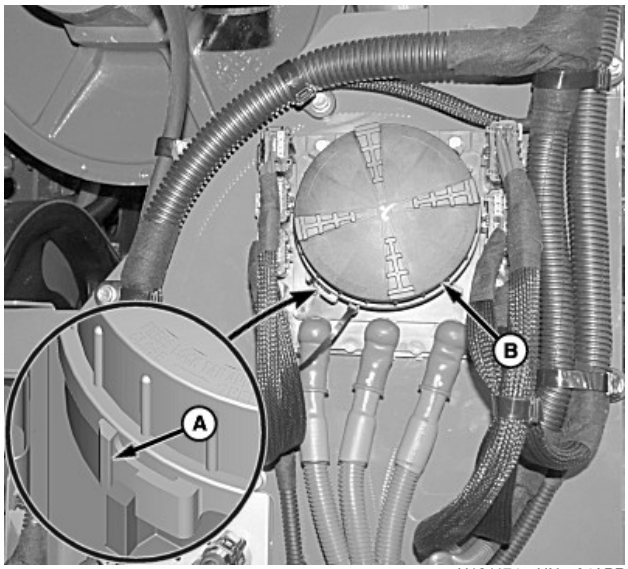
OUO6075,0004899-30-23FEB18

Ασφαλειοθήκη κινητήρα



H121173—UN—04APR17

Τύπος A



H121174—UN—04APR17

Τύπος B

A—Έλασμα ασφάλισης
B—Κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

Οι εφεδρικές ασφάλειες και ο εξολκέας ασφαλειών βρίσκονται κάτω από το κάλυμμα.

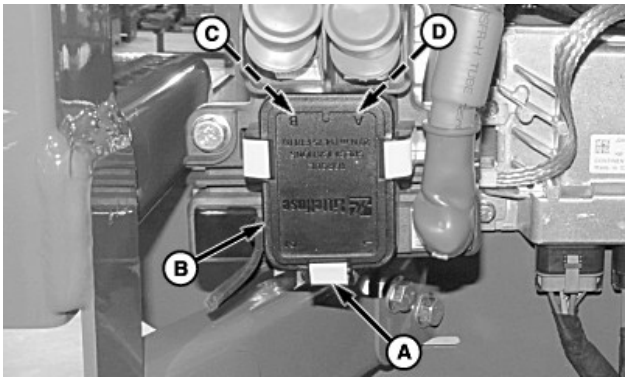
Πιέστε το έλασμα ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κάλυμμα (B) αριστερόστροφα για να ανοίξετε την ασφαλειοθήκη.

- F1—F2 Δεν χρησιμοποιούνται
- F3—(15A) (cc# 0642), Μονάδα ελέγχου RC2, Τροφοδοσία 1
- F6—(15A) (cc# 0652), Μονάδα ελέγχου RC2, Τροφοδοσία 2
- F7—(30A) (cc# 0342), Μονάδα ελέγχου RC1, Τροφοδοσία 1
- F8—Δεν χρησιμοποιείται
- F9—(30A) (cc# 0362), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 5
- F11—(20A) (cc# 0332), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 3
- F12—(20A) (cc# 0322), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 2
- F13—F14 Δεν χρησιμοποιούνται
- F15—(20A) (cc# 0352), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 4
- F16—Δεν χρησιμοποιείται
- F17—(30A) (cc# 0912), Αισθητήρας υγρασίας
- F18—(25A) (cc# 0372), Μονάδα ελέγχου RC1, Τροφοδοσία 2
- F19—F26 Δεν χρησιμοποιούνται

- F27—(30A) (cc# 0152), Μονάδα ελέγχου LC1, Τροφοδοσία 2
- F28—F30 Δεν χρησιμοποιούνται
- F31—(10A) (cc# 0012), Τροφοδοσία μπαταρίας χωρίς διακόπτη
- F32—(30A) (cc# 0142), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 4
- F33—Δεν χρησιμοποιείται
- F34—(30A) (cc# 0112), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 1
- F35—Δεν χρησιμοποιείται
- F36—(30A) (cc# 0312), Δεξιά μονάδα τροφοδοσίας 1 (RPM1), Τροφοδοσία 1
- F37—F38 Δεν χρησιμοποιούνται
- F39—(10A) (cc# 4972), Μονάδα ελέγχου SSU/XSC, Τροφοδοσία χωρίς διακόπτη
- F40—F42 Δεν χρησιμοποιούνται
- F43—(25A) (cc# 5222), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 3
- F44—(30A) (cc# 0712), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 1
- F45—(20A) (cc# 0122), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 2
- F46—(30A) (cc# 0132), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 3
- F47—Δεν χρησιμοποιείται
- F48—(25A) (cc# 5012), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 1
- F49—F50 Δεν χρησιμοποιούνται
- F51—(30A) (cc# 0162), Μονάδα ελέγχου LC1, Τροφοδοσία 1
- F52—Δεν χρησιμοποιείται
- F54—(10A) (cc# 0422), Τροφοδοσία μονάδας ελέγχου PTP
- F55—(25A) (cc# 5022), Μονάδα ελέγχου ECU, Τροφοδοσία 2
- F56—(15A) (cc# 5042), Αντλία μεταφοράς καυσίμου
- F57—(30A) (cc# 0222), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 2
- F58—F62 Δεν χρησιμοποιούνται
- F63—(15A) (cc# 5062), Τροφοδοσία αντλίας δοσιμέτρησης
- F64—(20A) (cc# 0212), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2A (LPM2A), Τροφοδοσία 1
- F67—Δεν χρησιμοποιείται
- F68—(25A) (cc# 0172), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 1A (LPM1A), Τροφοδοσία 5
- F69—(30A) (cc# 0972), Τροφοδοσία εύκαμπτου τεμαχιστή υπολειμμάτων 2
- F70—F71 Δεν χρησιμοποιούνται
- F73—(30A) (cc# 0252), Μονάδα ελέγχου LC2, Τροφοδοσία 1
- F74—(30A) (cc# 0972), Τροφοδοσία εύκαμπτου τεμαχιστή υπολειμμάτων 1
- F75—F77 Δεν χρησιμοποιούνται
- F78—(30A) (cc# 0242), Μονάδα ελέγχου LC2, Τροφοδοσία 1
- F79—Δεν χρησιμοποιείται
- F80—(30A) (cc# 0722), Αριστερή μονάδα τροφοδοσίας 2B (LPM2B), Τροφοδοσία 2

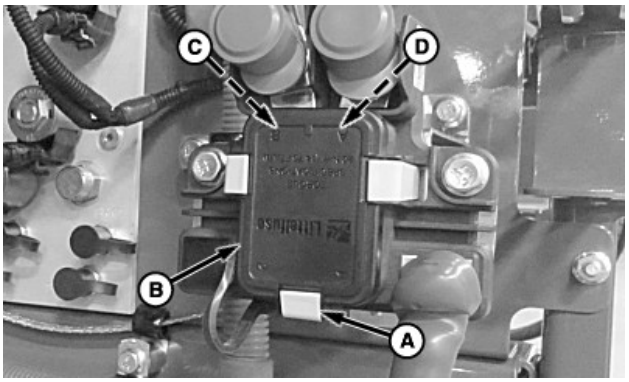
OUO6075,0004683-30-04APR17

Ασφάλειες συστήματος



H121175—UN—04APR17

Τύπος A



H121176—UN—04APR17

Τύπος B

A—Μάνταλα (3 τεμ.)
B—Κάλυμμα
C—F82—Ασφάλεια συστήματος
D—F92—Ασφάλεια συστήματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι ασφάλειες συστήματος βρίσκονται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

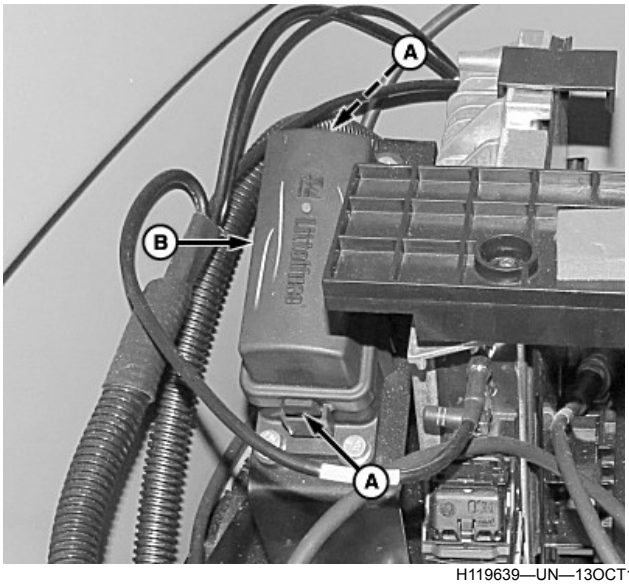
Ανοίξτε τα μάνδαλα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα (B) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ασφάλειες συστήματος.

- F82—Ασφάλεια συστήματος, (125A) (cc# 8002), Μονάδα ελέγχου καμπίνας

- F92—Ασφάλεια συστήματος, (125A) (cc# 8912), Ασφαλειοθήκη καμπίνας

OUO6075,00046FD-30-04APR17

Ασφαλειοθήκη καμπίνας



H119639—UN—13OCT16

A—Ελάσματα ασφάλισης
B—Κάλυμμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται μέσα στην καμπίνα, εντός του περιβλήματος της μονάδας ελέγχου, που βρίσκεται κάτω από την κονσόλα υποβραχιονίου, πάνω στο δάπεδο της καμπίνας.

Πιέστε τα ελάσματα ασφάλισης (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα (B) για να ανοίξετε την ασφαλειοθήκη.

- F801—(15A) (cc# 8262), Τροφοδοσία ARMC
- F802—(10A) (cc# 8802), Τροφοδοσία παρακολούθησης διακομιστή
- F803—(15A) (cc# 8302), Τροφοδοσία SCL
- F804—(15A) (cc# 8072), Τροφοδοσία PDU
- F805—(15A) (cc# 8152), Τροφοδοσία δέκτη
- F806—(15A) (cc# 8162), Τροφοδοσία διαφόρων εξαρτημάτων καμπίνας
- F807—(10A) (cc# 8192), Τροφοδοσία ATC
- F808—(20A) (cc# 8082), Τροφοδοσία ανεμιστήρα ανακύκλωσης 1
- F809—(20A) (cc# 8182), Τροφοδοσία ανεμιστήρα ανακύκλωσης 2
- F810—(20A) (cc# 8172), Τροφοδοσία καθίσματος
- F811—(20A) (cc# 8092), Τροφοδοσία αξεσουάρ
- F812—(15A) (cc# 8242), Βοηθητικές πρίζες
- F813—(20A) (cc# 8252), Βοηθητικό πολύπριζο
- F814—(20A) Δεν χρησιμοποιείται
- F815—(20A) (cc# 8622), Τροφοδοσία εμπρός υαλοκαθαριστήρα
- F816—(10A) (cc# 8312), Τροφοδοσία ραδιοφώνου
- F817—(7,5A) (cc# 8322), Τροφοδοσία APO υποβραχιονίου
- F818—(5A) (cc# 0006), Τροφοδοσία αφύπνισης
- F819—(5A) (cc# 8112), Τροφοδοσία φορτιστή USB

OUO6075,00045AD-30-31JAN17

Ασφάλεια βίντεο

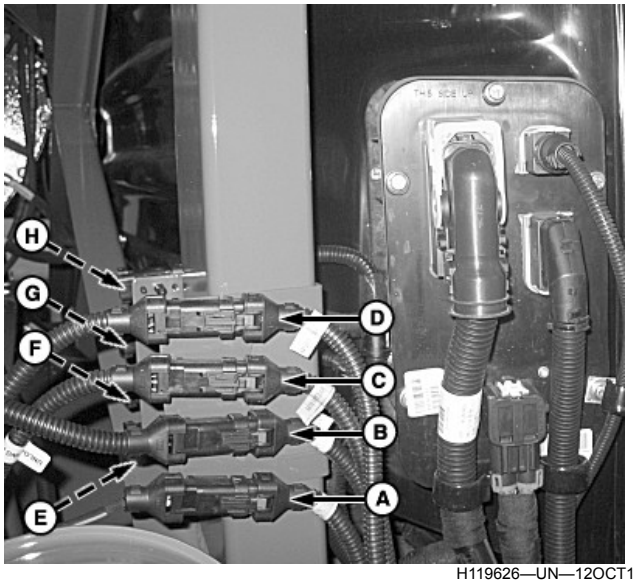
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βασίζεστε σε κάμερα για να αποφύγετε κάποια σύγκρουση ή για να εντοπίσετε τυχόν άτομα. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων, φροντίστε να είστε πάντα σε επαγρύπνηση και να έχετε επίγνωση των κινδύνων που υπάρχουν γύρω από μηχάνημα όταν το χειρίζεστε. Διαβάστε και κατανοήστε την παράγραφο Αποφυγή ατυχημάτων κατά την οπισθοπορεία στην ενότητα Ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- **Κατανοήστε αν η εικόνα της κάμερας ή της εφαρμογής βίντεο είναι "κατοπτριζόμενη" (είδωλο).**
- **Τοποθετήστε την κάμερα σε σταθερό και ασφαλές μέρος.**
- **Κατανοήστε το οπτικό πεδίο της κάμερας.**
- **Φροντίστε για την τακτική συντήρηση της κάμερας.**
- **Διατηρείτε καθαρό το φακό της κάμερας.**

OUO6075,00013B2-30-31JAN13

Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο



H119626—UN—12OCT16

A—Είσοδος βίντεο 1 (υποβραχιόνιο)
B—Είσοδος βίντεο 2 (υποβραχιόνιο)
C—Είσοδος βίντεο 3 (υποβραχιόνιο)
D—Είσοδος βίντεο 4 (υποβραχιόνιο)
E—Είσοδος βίντεο 1 (προαιρετική οθόνη)
F—Είσοδος βίντεο 2 (προαιρετική οθόνη)
G—Είσοδος βίντεο 3 (προαιρετική οθόνη)
H—Είσοδος βίντεο 4 (προαιρετική οθόνη)

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με οκτώ εισόδους βιντεοκάμερας, οι οποίες βρίσκονται στη δεξιά πλευρά του σταθμού χειριστή.

Η είσοδος βίντεο (A—D) τροφοδοτεί με σήματα βίντεο το διακομιστή και, στη συνέχεια, την οθόνη του υποβραχιονίου.

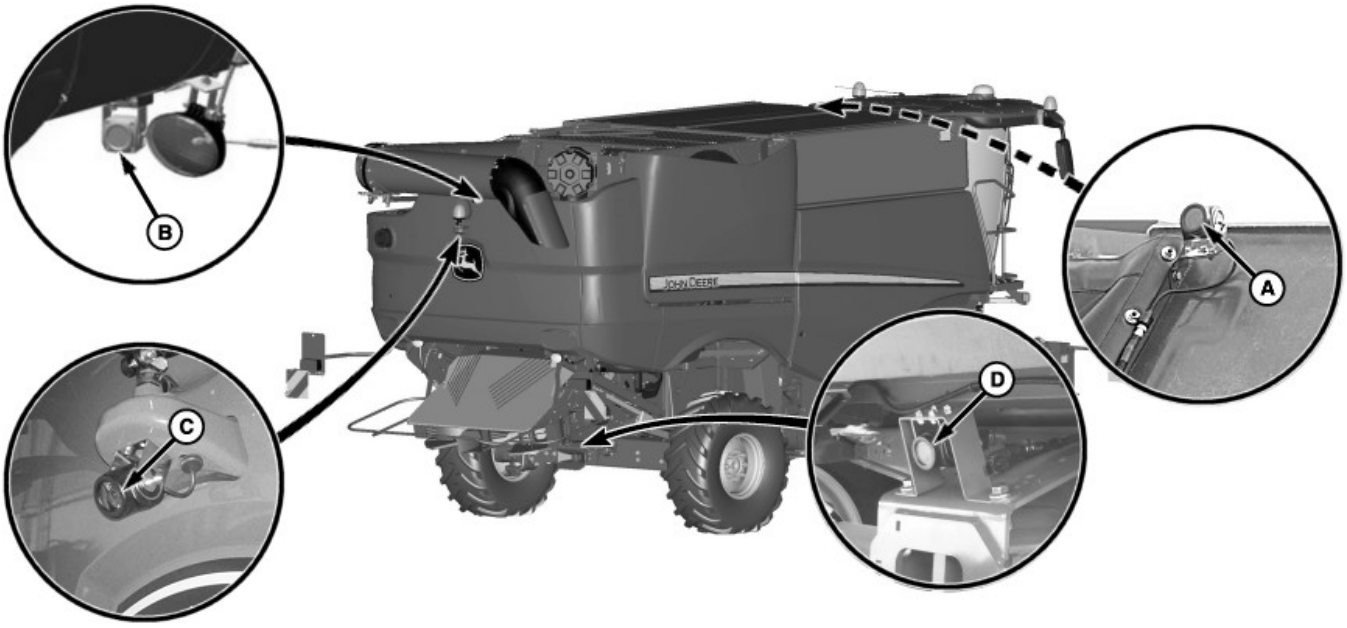
Η είσοδος βίντεο (E—H) τροφοδοτεί με σήματα βίντεο την προαιρετική οθόνη GreenStar™ 3 2630.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα των βιντεοκαμερών, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004684-30-20MAR17

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Ρύθμιση καμερών (αν υπάρχουν)



H116367—UN—25NOV15

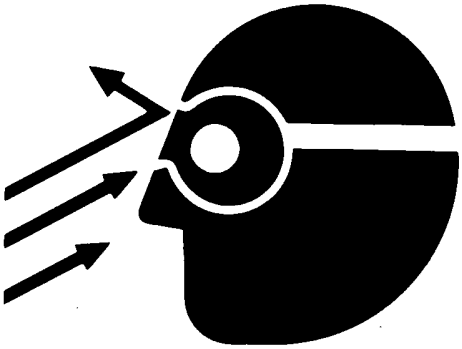
A—Κάμερα δεξαμενής σπόρου
B—Κάμερα κοχλία εκφόρτωσης
C—Κάμερα οπισθοπορείας
D—Κάμερα συστήματος ζεύξης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το στυλ της κάμερας μπορεί να διαφέρει από την εικόνα. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κάμερες (A—D), ρυθμίστε αναλόγως τις κάμερες.

OUO6075,00041A7-30-28JAN16

Κανόνες ασφαλείας κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αλογόνου



TS266—UN—23AUG88



H59774—UN—30AUG99

A—Λαμπτήρας αλογόνου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λαμπτήρες αλογόνου (A) περιέχουν αέριο υπό πίεση. Εάν δεν χειριστείτε το λαμπτήρα με το σωστό τρόπο, μπορεί να θρυμματιστεί και να εκτιναχτούν θραύσματα. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό:

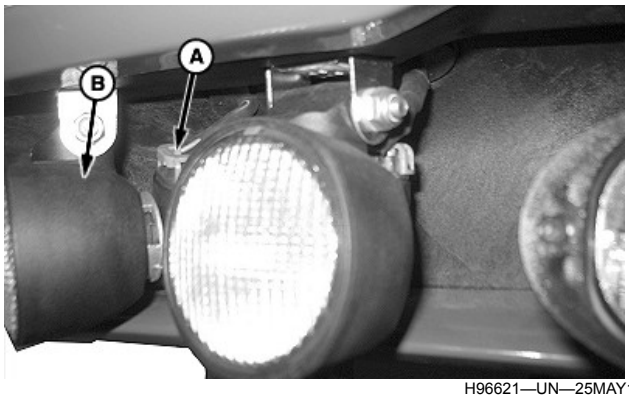
- **Κλείστε το διακόπτη φώτων και περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας προτού να τον αντικαταστήσετε. Αφήστε το διακόπτη κλειστό μέχρι να ολοκληρωθεί η αντικατάσταση του λαμπτήρα.**
- **Κατά την αντικατάσταση λαμπτήρων φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά.**
- **Κρατήστε το λαμπτήρα από τη βάση του. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.**
- **Για να απομακρύνετε τυχόν δακτυλικά αποτυπώματα από το γυάλινο λαμπτήρα πριν από την τοποθέτηση, χρησιμοποιήστε**

καθαρό πανί και οινόπνευμα. Το λάδι που έχει κολλήσει πάνω στον λαμπτήρα θα προκαλέσει υπερθέρμανση και πρόωρη βλάβη.

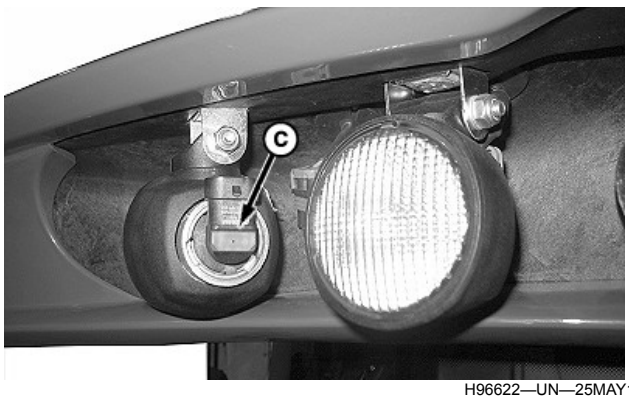
- **Προσέξτε μην σας πέσει ο λαμπτήρας και μην τον γρατσουνίσετε.**
- **Ο λαμπτήρας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με υγρασία.**
- **Μη θέτετε σε λειτουργία το λαμπτήρα έξω από το κέλυφος. Ο λαμπτήρας έχει υψηλή εσωτερική πίεση και αν σπάσει ή ραγίσει, μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό.**
- **Τοποθετήστε τον παλαιό λαμπτήρα στη συσκευασία του καινούργιου λαμπτήρα και απορρίψτε τον σωστά. Φυλάξτε το λαμπτήρα μακριά από παιδιά.**

OUO6075,0001356-30-12DEC12

Λαμπτήρας προβολέα καμπίνας—αντικατάσταση



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—Πρίζα
B—Συγκρότημα προβολέα
C—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα προβολέα (B).

Στρέψτε το περίβλημα του φωτός προς το εξωτερικό της καμπίνας.

Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα (C) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

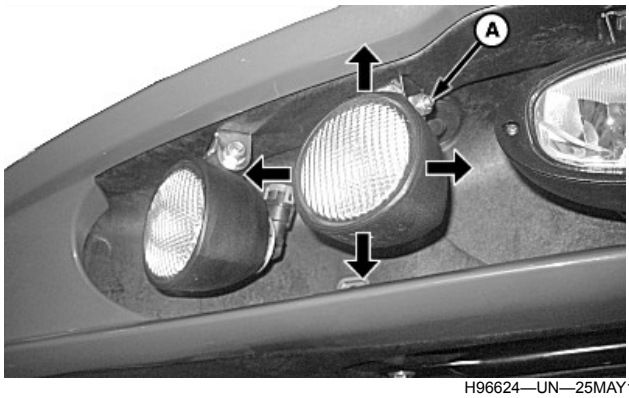
Εισαγάγετε το συγκρότημα λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα.

Γυρίστε το περίβλημα φωτός στην αρχική θέση λειτουργίας και συνδέστε τη δέσμη καλωδίων.

Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0000784-30-04NOV10

Προβολείς καμπίνας—ρύθμιση



H96624—UN—25MAY10

A—Κεφαλοφόρος βίδα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φωτός μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες για να πετύχετε σωστές γωνίες φωτισμού.

Κατακόρυφη ρύθμιση: Λασκάρετε τη βίδα (A). Γυρίστε το συγκρότημα φωτός προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα. Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

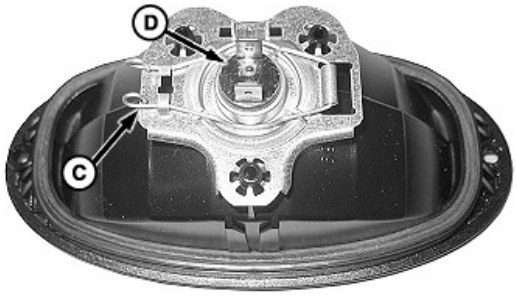
Οριζόντια ρύθμιση: Γυρίστε το συγκρότημα φωτός προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην επιθυμητή θέση. Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0001052-30-27FEB12

Λαμπτήρας αλογόνου καμπίνας—αντικατάσταση



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Βίδες
B—Μπροστινό τζάμι φακού
C—Σφιγκτήρας
D—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

Αφαιρέστε τις βίδες (A) και το μπροστινό τζάμι φακού (B) από το περίβλημα.

Πατήστε τα κλιπ (C) για να αφαιρέσετε το συγκρότημα λαμπτήρα (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Βγάλτε και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

Στερεώστε το συγκρότημα λαμπτήρα με τα κλιπ στη βάση λαμπτήρα.

Ευθυγραμμίστε το μπροστινό τζάμι φακού με το συνδετήρα στο εσωτερικό του περιβλήματος και συγκρατήστε το με τις βίδες.

Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0000787-30-04NOV10

Φώτα αλογόνου καμπίνας—ρύθμιση



H96628—UN—25MAY10

A—Κεφαλοφόρος βίδα

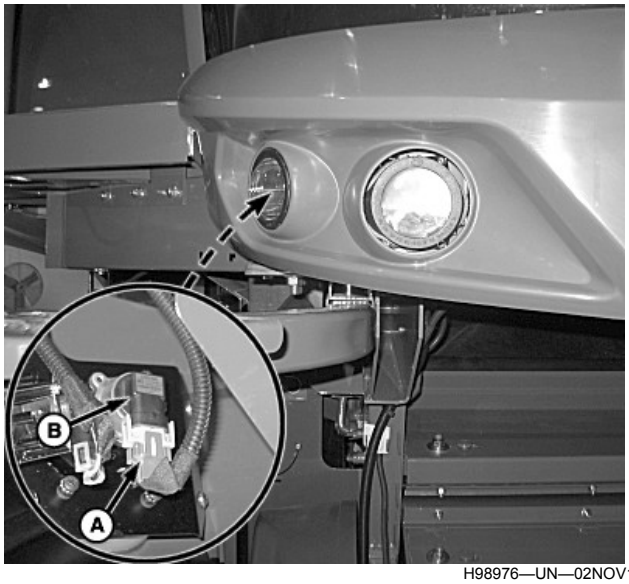
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φωτός μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες για να πετύχετε σωστές γωνίες φωτισμού.

Λασκάρετε τη βίδα (A). Γυρίστε το συγκρότημα φωτός προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα. Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0001053-30-27FEB12

Λαμπτήρας φωτός πρόσοψης (αν υπάρχει) —αντικατάσταση



H98976—UN—02NOV10

A—Πρίζα
B—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατεβάστε πλήρως τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα (B).

Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

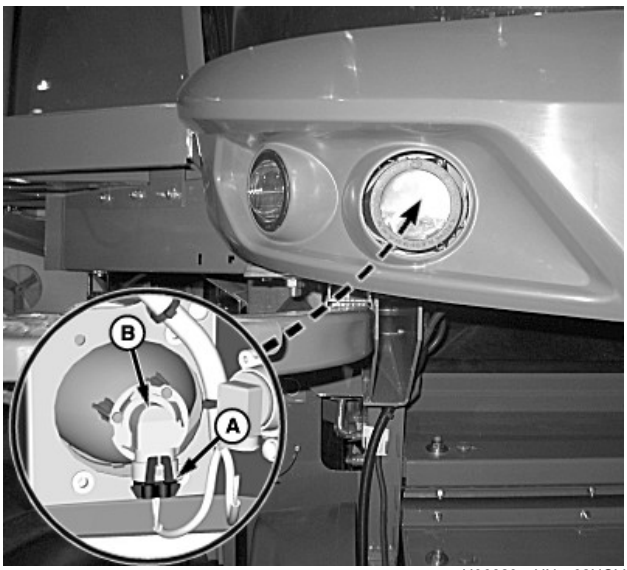
Βγάλτε και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

Εισαγάγετε το συγκρότημα λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα και συνδέσετε τη δέσμη καλωδίων.

Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0000A6F-30-04NOV10

Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει)—αντικατάσταση



H96629—UN—02NOV10

A—Πρίζα
B—Συγκρότημα λαμπτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατεβάστε πλήρως τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα (B).

Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

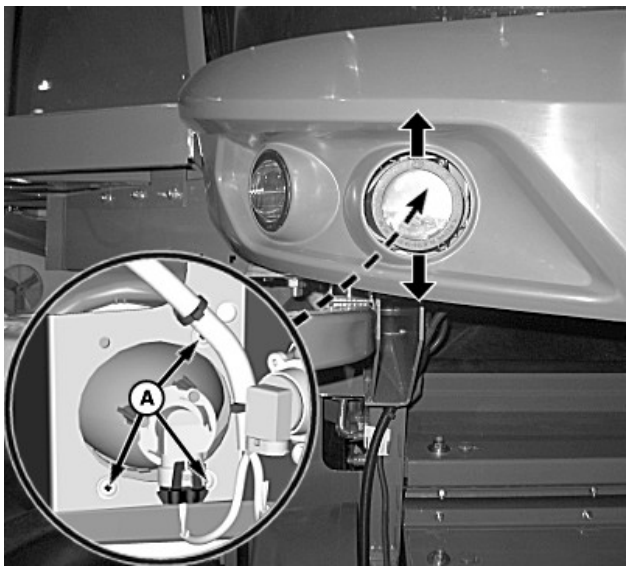
Βγάλτε και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

Εισαγάγετε το συγκρότημα λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα και συνδέσετε τη δέσμη καλωδίων.

Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0000A70-30-04NOV10

Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει)—ρύθμιση



H98977—UN—02NOV10

A—Βίδες

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατεβάστε πλήρως τον κλωβό τροφοδοσίας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φωτός μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες για να πετύχετε σωστές γωνίες φωτισμού.

Ρυθμίστε τις βίδες (A) γυρίστε το συγκρότημα φωτός προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα. Επαναλάβετε στα υπόλοιπα φώτα όπως χρειάζεται.

OUO6075,0001054-30-27FEB12

Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Αντικατάσταση

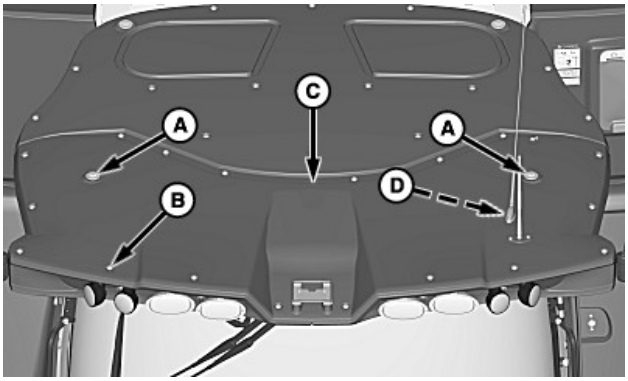


H119680—UN—20OCT16

A—Φώτα LED (Light Emitting Diode)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

Τα φώτα LED (Light Emitting Diode) (A) βρίσκονται στις δύο πλευρές της καμπίνας, όπως φαίνεται στο σχήμα.



H119681—UN—20OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (19 τεμ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

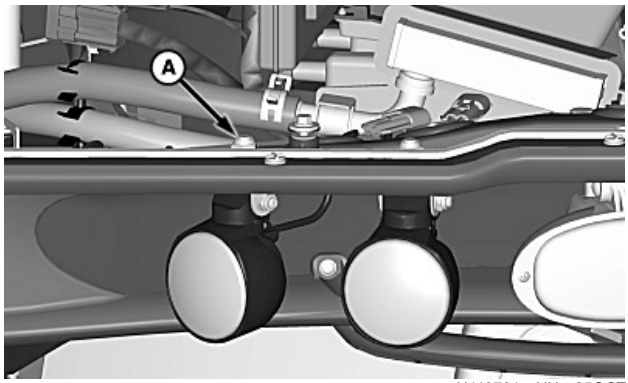
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το δέκτη θέσης GreenStar™, αν υπάρχει.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τις ροδέλες (A και B).

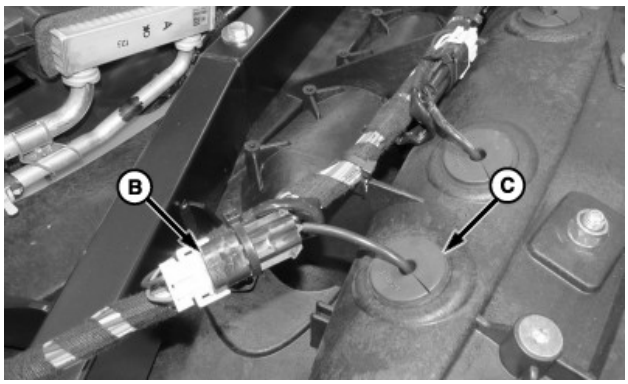
Ανασηκώστε την εμπρός αριστερή πλευρά της οροφής καμπίνας (C) και αποσυνδέστε την κεραία (D).

Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα της οροφής καμπίνας.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι
B—Βύσμα
C—Μπουντούζι

Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι (A).

Αποσυνδέστε το βύσμα (A) της πλεξούδας καλωδίων και αφαιρέστε το μπουντούζι.

Αφαιρέστε και απορρίψτε το φωτιστικό.

Τοποθετήστε το φωτιστικό με την αντίστροφη σειρά.

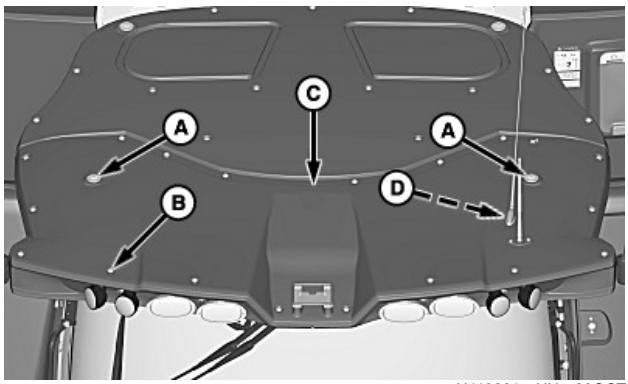
Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή	30 Nm (22 lb·ft)

Περιστρέψτε το περίβλημα φωτός στην προηγούμενη θέση λειτουργίας.

Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.



H119681—UN—20OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (19 τεμ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

Συνδέστε την κεραία (D) και τοποθετήστε την οροφή καμπίνας (C).

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 6 Nm (53 lb.-in.)

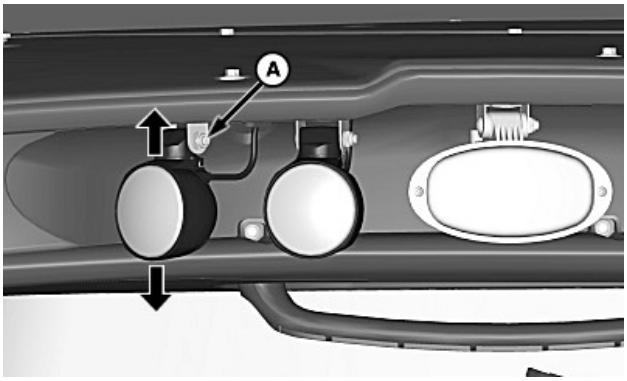
Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 10 Nm (89 lb.-in.)

OUO6075,000435E-30-30JAN17

Φώτα LED (Light Emitting Diode) (προαιρετικά)—Ρύθμιση



H119703—UN—26OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα

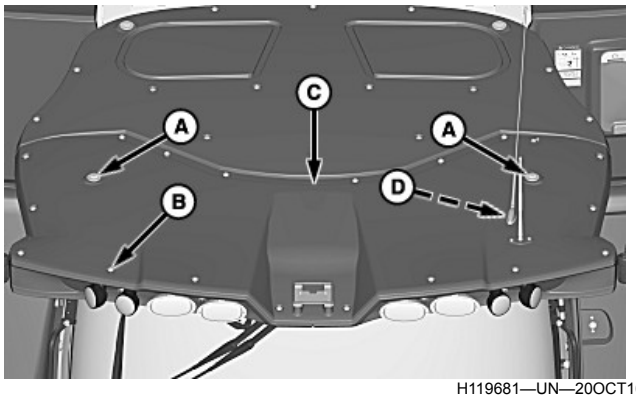
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν από την αντικατάσταση ή τη ρύθμιση των προβολέων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα συγκροτήματα φώτων μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις ανάγκες έτσι ώστε να επιτευχθούν οι σωστές γωνίες φωτισμού.

Κατακόρυφη ρύθμιση

Λασκάρετε την κεφαλοφόρο βίδα (A). Γυρίστε το συγκρότημα φωτός προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση και σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα. Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

Οριζόντια ρύθμιση



H119681—UN—20OCT16

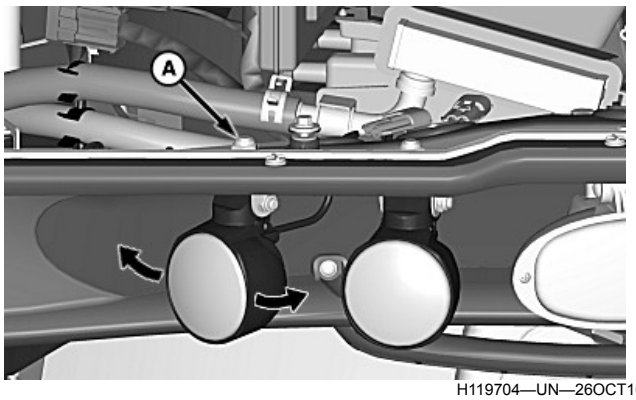
A—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (19 τεμ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αφαιρέστε το δέκτη θέσης GreenStar™, αν υπάρχει.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τις ροδέλες (A και B).

Ανασηκώστε την εμπρός αριστερή πλευρά της οροφής καμπίνας (C) και αποσυνδέστε την κεραία (D).

Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα της οροφής καμπίνας.



H119704—UN—26OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι

Ξεσφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι (A).

Περιστρέψτε το φωτιστικό προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά στην επιθυμητή θέση.

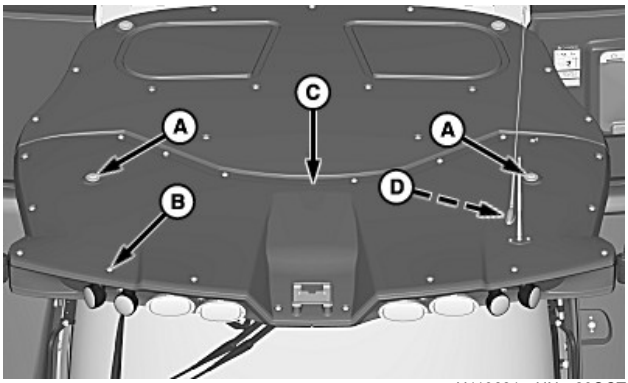
Σφίξτε την κεφαλοφόρο βίδα και το παξιμάδι με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή. . . . . 30 Nm (22 lb·ft)

Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.



H119681—UN—20OCT16

A—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (2 τεμ.)
B—Κεφαλοφόρος βίδα και ροδέλα (19 τεμ.)
C—Οροφή καμπίνας
D—Κεραία

Συνδέστε την κεραία (D) και τοποθετήστε την οροφή καμπίνας (C).

Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 6 Nm (53 lb.-in.)

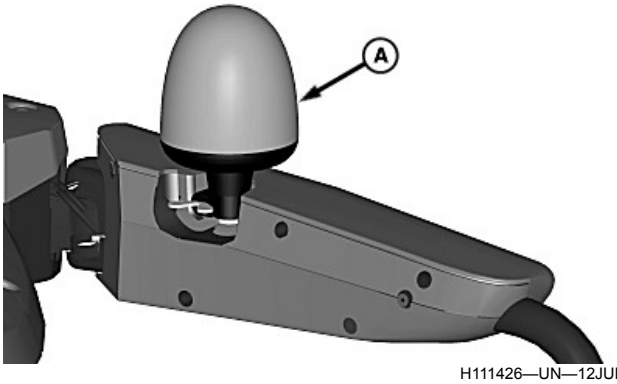
Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

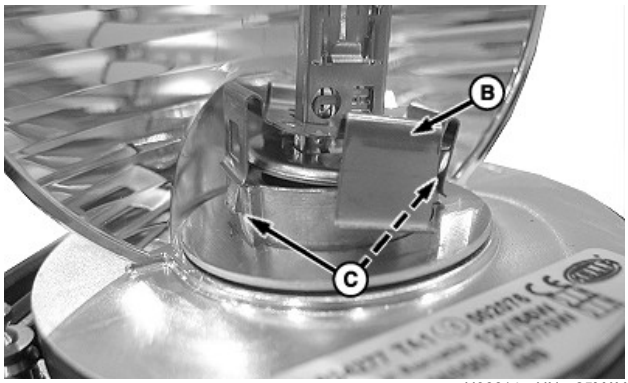
Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή. . . . . 10 Nm (89 lb.-in.)

OUO6075,000435F-30-30JAN17

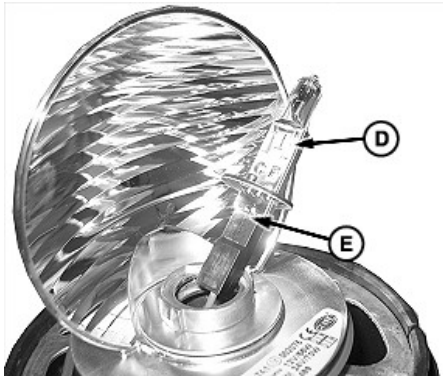
Αντικατάσταση φάρων (Τύπος A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Φακός
B—Κλιπ
C—Έλασμα ασφάλισης
D—Συγκρότημα λαμπτήρα
E—Βύσμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και χαμηλώστε το στοπ ασφαλείας πριν αντικαταστήσετε λαμπτήρες φάρου.

Πιέστε το φακό (A) προς τα κάτω και γυρίστε τον αριστερόστροφα για να τον αφαιρέσετε.

Βγάλτε το κλιπ (B) από το έλασμα ασφάλισης (C).

Αφαιρέστε το συγκρότημα λαμπτήρα (D) από το συνδετήρα (E).

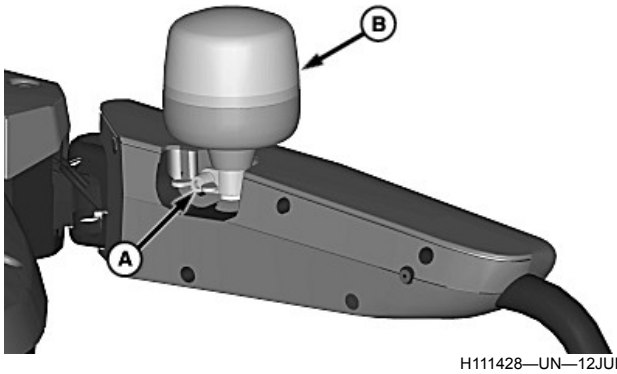
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και πραγματοποιήστε την εγκατάσταση με την αντίστροφη σειρά.

Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,0004582-30-18JAN17

Αντικατάσταση φάρου (Τύπος B)



H111428—UN—12JUN14

A—Πεταλούδα
B—Φάρος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας πριν αντικαταστήσετε τους φάρους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απαιτούνται δίοδοι φωτοεκπομπής για λόγους συμμόρφωσης με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και ικανοποίησης των απαιτήσεων ύψους μεταφοράς στο δρόμο, ανάλογα με τις διαστάσεις των ελαστικών.

Ξεσφίξτε την πεταλούδα (A) και αφαιρέστε το φάρο (B) από την ηλεκτρική πρίζα.

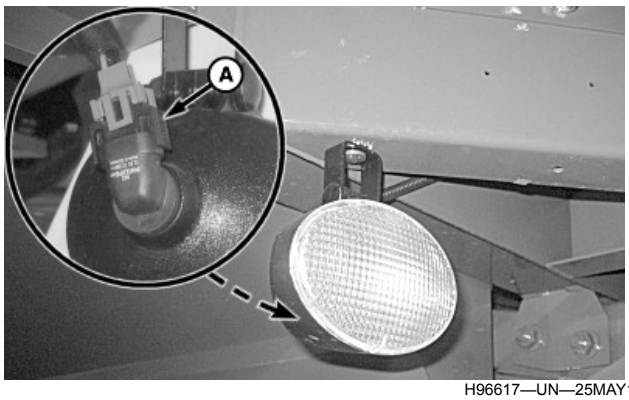
Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φωτιστικό φάρου.

Πιέστε προς τα κάτω το φωτιστικό φάρου για να διασφαλίσετε ότι υπάρχει καλή σύνδεση με την ηλεκτρική πρίζα, και σφίξτε την πεταλούδα.

Επαναλάβετε αναλόγως στα υπόλοιπα φώτα.

OUO6075,000478B-30-28JUN17

Φώτα εκκένωσης, βοηθητικά φώτα αγρού, φώτα εργασίας πόρτας πρόσβασης, φώτα κοπής, φως δεξαμενής σπόρου και ατέρμονα εκφόρτωσης—αντικατάσταση



H96617—UN—25MAY10

Πίσω δεξί φως κοπής

A—Πρίζα

Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα.

Γυρίστε το συγκρότημα λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.

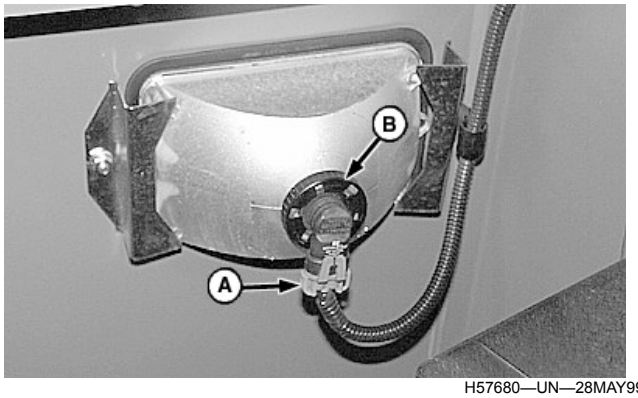
Βγάλτε και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Εισαγάγετε το συγκρότημα λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα για να το τοποθετήσετε στο περίβλημα και συνδέσετε τη δέσμη καλωδίων.

OUO6075,0000781-30-04NOV10

Πλευρικά φώτα εντοπισμού και φώτα πέλματος καθαρισμού—αντικατάσταση



H57680—UN—28MAY99

A—Πρίζα
B—Δακτυλίδι συγκράτησης

Αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (A) από το συγκρότημα λαμπτήρα.

Πιέστε προς τα μέσα και στρέψτε το δακτυλίδι συγκράτησης (B) προς τα αριστερά. Μετά, αφαιρέστε.

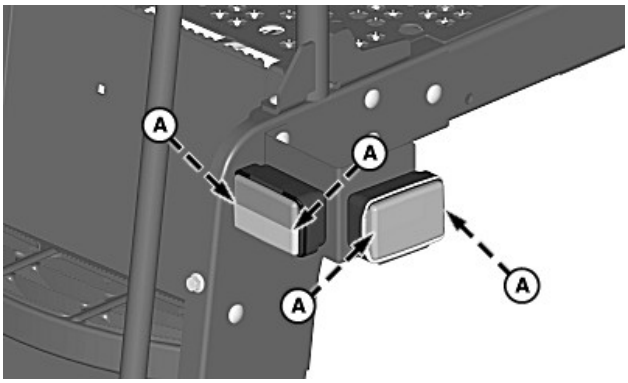
Βγάλτε και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Αντικαταστήστε το συγκρότημα λαμπτήρα και τοποθετήστε τα πάντα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά. Τέλος, συνδέστε τη δέσμη καλωδίων.

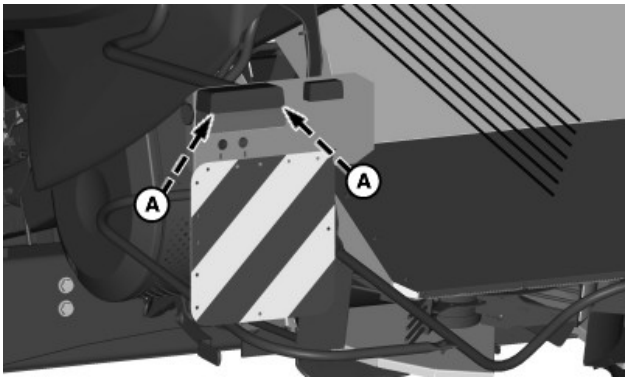
OUO6075,0000782-30-04NOV10

Φώτα αλάρμ/θέσης, φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ—Αντικατάσταση



H121705—UN—07JUN17

Φώτα αλάρμ/θέσης



H100491—UN—28FEB11

Φώτα θέσης/φρένων και πίσω φώτα αλάρμ

Α—Βίδες

Αφαιρέστε τις βίδες (Α) από το κάλυμμα φακού που θέλετε.

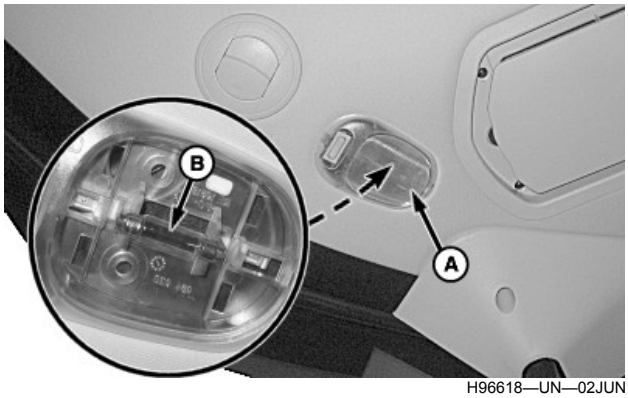
Αφαιρέστε το λαμπτήρα πιέζοντάς τον προς τα μέσα και γυρίζοντάς τον αριστερόστροφα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή αποφύγετε να αγγίξετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Τοποθετήστε το λαμπτήρα και το κάλυμμα φακού που θέλετε με την αντίστροφη σειρά.

OUO6075,0004759-30-07JUN17

Εσωτερικό φως καμπίνας—αντικατάσταση



H96618—UN—02JUN10

Α—Κάλυμμα φακού
Β—Λαμπτήρας

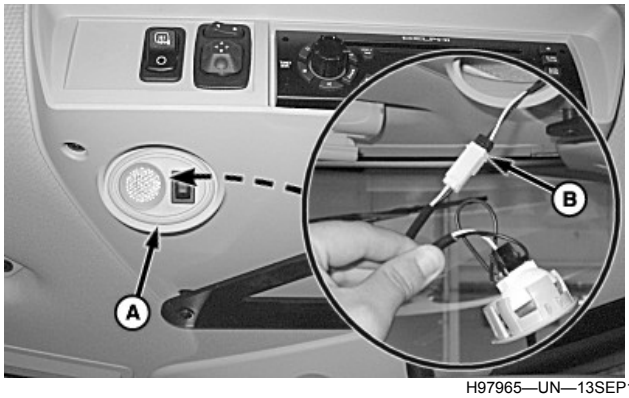
Αφαιρέστε το κάλυμμα φακού (Α) και αντικαταστήστε το λαμπτήρα (Β).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι καινούργιοι λαμπτήρες δεν πρέπει να έλθουν σε επαφή με το γυμνό δέρμα. Φορέστε προστατευτικά γάντια ή φροντίστε να μην αγγίζετε την επιφάνεια του λαμπτήρα.

Τοποθετήστε το λαμπτήρα και το κάλυμμα φακού ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά.

OUO6075,0000783-30-04NOV10

Φως χάρτη—αντικατάσταση



H97965—UN—13SEP10

Α—Συγκρότημα φωτός χάρτη
Β—Πρίζα

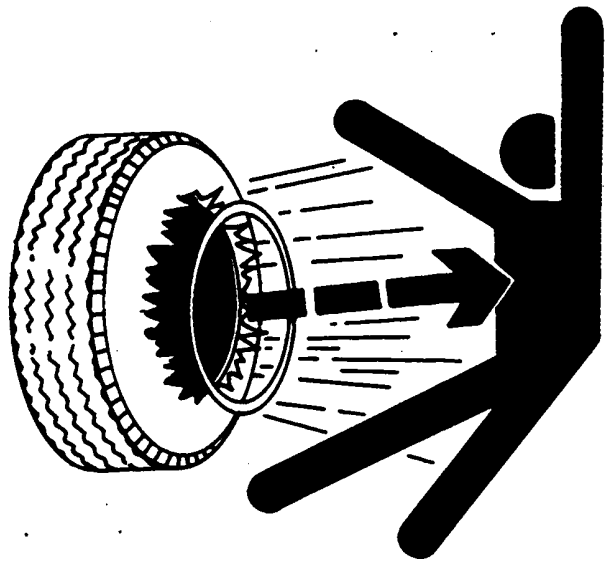
Αφαιρέστε το συγκρότημα φωτός χάρτη (Α) και αποσυνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων (Β).

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το συγκρότημα φωτός χάρτη.

Τοποθετήστε και προσανατολίστε το συγκρότημα φωτός χάρτη με την αντίστροφη σειρά όπως απεικονίζεται.

OUO6075,00009AF-30-13SEP10

Ασφαλής τοποθέτηση ελαστικών



TS211—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Από το κλατάρισμα των ελαστικών και από τα κομμάτια του ελαστικού και της ζάντας μπορούν να προκληθούν σοβαροί και θανατηφόροι τραυματισμοί.

Η τοποθέτηση των ελαστικών πρέπει να γίνεται μόνο από άτομα με την απαραίτητη πείρα και τα κατάλληλα εργαλεία.

Τα ελαστικά πρέπει να έχουν πάντα την προβλεπόμενη πίεση. Μην τα φουσκώνετε πάνω από την προβλεπόμενη πίεση.

Να μη θερμαίνετε τους τροχούς και τις ζάντες και να μην κάνετε συγκολλήσεις. Η θέρμανση μπορεί να προκαλέσει αύξηση της πίεσης των ελαστικών με αποτέλεσμα να κλατάρουν. Ο ηλεκτροκολλήσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν παραμορφώσεις ή άλλες ζημιές στους τροχούς.

Όταν φουσκώνετε τα ελαστικά, χρησιμοποιήστε ένα κλιπ σύνδεσης και ένα σωλήνα επιμήκυνσης αρκετά μακρύ, ώστε να μπορείτε να στέκεστε στη μια πλευρά και ΟΧΙ μπροστά ή πάνω από τον τροχό. Χρησιμοποιείτε κλωβό ασφαλείας αν υπάρχει.

Καθημερινά πρέπει να γίνεται έλεγχος των ελαστικών και των τροχών για χαμηλή πίεση, κοψίματα, εξογκώματα, χαλασμένες ζάντες, χαμένα μπουλόνια και παξιμάδια.

DX,RIM1-30-27OCT08

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με τη λειτουργία της θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους δρόμους.

Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από τον τοπικό φορέα TUEV για να ληφθεί σχετική άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,0004673-30-16MAR17

Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τοποθέτηση ελαστικών που δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές του αρχικού εξοπλισμού ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του μηχανήματος. Ζητήστε βοήθεια από τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή από τον προμηθευτή ελαστικών.

Η χρήση διαφορετικών ελαστικών ή ελαστικών με διαστάσεις μεγαλύτερες από τις διαστάσεις των συνιστώμενων ελαστικών θα ακυρώσει την εγγύηση και ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια, να επηρεάσει το σύστημα διεύθυνσης, να προκαλέσει πρόωρη φθορά των ελαστικών ή άλλα προβλήματα αντοχής ή ασφάλειας.

Ελέγχετε τα ελαστικά καθημερινά για φθορές ή αισθητά χαμηλή πίεση.

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τουλάχιστον κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Αν τα ελαστικά περιέχουν υγρά αντίβαρα, χρησιμοποιήστε έναν ειδικό μετρητή αέρα-νερού και πραγματοποιήστε τη μέτρηση με το στέλεχος της βαλβίδας στον πυθμένα.

Μια μικρή τρύπα σε ένα ελαστικό χωρίς σαμπρέλα μπορεί να επισκευαστεί προσωρινά χωρίς αφαίρεση του ελαστικού, αποφεύγοντας έτσι τις καθυστερήσεις σε περίοδο φόρτου εργασίας.

Προστατέψτε τα ελαστικά από την έκθεση στο ηλιακό φως, σε προϊόντα πετρελαίου και χημικά.

Οδηγείτε προσεκτικά. Προσπαθείτε να αποφεύγετε τις πέτρες και τα αιχμηρά αντικείμενα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για προστασία του ελαστικού από μεγαλύτερη ζημιά, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σωστή επισκευή το συντομότερο δυνατόν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πληροφορίες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά βασίζονται στις πιο πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της δημοσίευσης. Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές οποιαδήποτε χρονική στιγμή χωρίς προειδοποίηση. Ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο πώλησης θεριζοαλωνιστικών μηχανών ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τους Πίνακες πίεσης ελαστικών.

Η πίεση ελαστικών που αναφέρεται στους πίνακες ενδέχεται να διαφέρει από την πίεση που αναγράφεται στην πλευρά των ελαστικών.

Η συμβατότητα του συλλεκτικού ράμφους και οι προβλεπόμενες πιέσεις αέρα βασίζονται στο φορτίο του μπροστινού άξονα μιας διαμόρφωσης για δευτερεύοντα δημητριακά.

Το φορτίο διαφέρει ανάλογα με τη διαμόρφωση. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει τη χειρότερη περίπτωση. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο ελαστικών.

Δεν διατίθενται όλα τα ελαστικά σε όλα τα μηχανήματα ή σε όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής.

Ενσωματωμένος συμπιεστής αέρα (αν υπάρχει) - δεν συνιστάται για το φούσκωμα των ελαστικών του μηχανήματος ή για τη λειτουργία πνευματικών εργαλείων.

OUO6075,0004635-30-20MAR17

Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Πίεση αέρα bar (psi)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	Δ.Σ.
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	Δ.Σ.
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Πίεση αέρα bar (psi)				
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	Δ.Σ.
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Ισχύει μόνο για το 716C. Τα 716C-SM, 718C και 718C-SM δεν ενδείκνυνται με αυτήν τη διαμόρφωση.*

C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048CB-30-16APR18

Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM 708C 708C-SM**	**712C**	**712C-SM**	**716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)				
520/85R42 R2 Διπλά (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 Διπλά (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R1W Διπλά (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
FC = Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού
FC-SM = Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,00048CC-30-19APR18

Πίεση εμπρός ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM 708C 708C-SM**	**712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	Δ.Σ.
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	Δ.Σ.
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	Δ.Σ.
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	Δ.Σ.

C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
HM = HillMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,00048CD-30-24APR18

Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Πίεση αέρα bar (psi)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	Δ.Σ.	Δ.Σ.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Πίεση αέρα bar (psi)									
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*
[c] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S760.*
[d] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785.*
[e] *Ισχύει μόνο για το 630X. Το 730D δεν ενδείκνυται με αυτήν τη διαμόρφωση.*

OUO6075,00048CE-30-29MAY18

Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Πίεση αέρα bar (psi)									
520/85R42 R2 Διπλά (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 Διπλά (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R1W Διπλά (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*
[c] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S760.*
[d] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785.*

OUO6075,00048CF-30-29MAY18

Πίεση μπροστινών ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος μπροστινών ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635F 735D 730PF 635X	740D 745FD 735PF 740PF 640X
		Πίεση αέρα bar (psi)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
HM = HillMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).
[b]Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.

OUO6075,00048D0-30-29MAY18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Πίσω άξονας βαρέος τύπου

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Πίεση αέρα bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	Δ.Σ.
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.

C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

Πίσω άξονας πολύ βαρέος τύπου

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Πίεση αέρα bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,000492A-30-06JUN18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM 708C 708C-SM**	**712C**	**712C-SM**	**716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM 708C 708C-SM**	**712C**	**712C-SM**	**716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)				
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.	Δ.Σ.
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = Κεφαλή καλαμποκιού C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™ Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.						

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,00048D2-30-01MAY18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM**	**708C 708C-SM**	**712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	Δ.Σ.
C = Κεφαλή καλαμποκιού C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™ HM = HillMaster™ Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.					

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,00048D3-30-24APR18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700 είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**706C 706C-SM**	**708C 708C-SM**	**712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM**
		Πίεση αέρα bar (psi)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	Δ.Σ.
C = Κεφαλή καλαμποκιού C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™ HM = HillMaster™ Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.					

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).

OUO6075,00048D4-30-24APR18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Πίσω άξονας βαρέος τύπου

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Πίεση αέρα bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*
[c] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S760.*

Πίσω άξονας πολύ βαρέος τύπου

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Πίεση αέρα bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*
[c] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S760.*

OUO6075,000492C-30-06JUN18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Πίεση αέρα bar (psi)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8 / 182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	Δ.Σ.
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	Δ.Σ.
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**615 BPU**	**618R/F 620R/F 622R/F**	**618PF 620PF 625R/F 622X[b]**	**622PF 625PF 630R/F**	**635F**	**725D 625X[b]**	**730D 730FD 630X**	**735D 735FD 730PF 635X[c]**	**740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X**
		Πίεση αέρα bar (psi)									
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.											

[a] *Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*
[c] *Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S760.*

OUO6075,00048D6-30-29MAY18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	**Μοντέλο**	**Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]**	**615 BPU**	**618R/F 620R/F 622R/F**	**625R/F 630R/F 622X[b]**	**635F**	**722PF 725PF 725D 625X[b]**	**730D 730FD 630X**	**735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF**
		Πίεση αέρα bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	Δ.Σ.	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	Δ.Σ.	1,38 (20)	1,17 (17)	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
HM = HillMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]*Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).*
[b]*Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.*

OUO6075,00048D7-30-29MAY18

Πίεση πίσω ελαστικών (διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι μεταφορές στο δρόμο ΠΡΈΠΕΙ να γίνονται με πίεση που φαίνεται στην στήλη Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/μεταφορά. Η ακατάλληλη πίεση κατά τη μεταφορά ενδέχεται να μειώσει την ευστάθεια του οχήματος. Σωστή πίεση συνεπάγεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση καυσίμου και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής για τα ελαστικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στην παρούσα ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι πιέσεις ελαστικών και οι συνιστώμενες διαμορφώσεις που αναφέρονται για τα draper των σειρών 700D και 700FD είναι συμβατές με τα draper των σειρών 600D και 600FD.

Μέγεθος πίσω ελαστικών (Δείκτης φορτίου)	Μοντέλο	Χωρίς Συλλεκτικό ράμφος/ μεταφορά[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Πίεση αέρα bar (psi)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8 / 181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.	2,00 (29)	1,59 (23)	Δ.Σ.
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	Δ.Σ.	2,41 (35)	2,00 (29)	Δ.Σ.
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	Δ.Σ.	1,38 (20)	1,17 (17)	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
HM = HillMaster™
Δ.Σ. = Επισημαίνει μη συνιστώμενο συνδυασμό.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Επισημαίνει διαμόρφωση οδικής μεταφοράς (χωρίς συλλεκτικό ράμφος, χωρίς σπόρους στη δεξαμενή).
[b]Δεν ενδείκνυται με μηχανήματα S785 ή S790.

OUO6075,00048D8-30-29MAY18

Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών

Αν τα ελαστικά ή οι τελικές κινήσεις αλλαχθούν σε σχέση με την κατάσταση αποστολής από το εργοστάσιο, θα πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα. Ελέγξτε ότι ο σωστός κωδικός ελαστικού έχει καταχωριστεί στη μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε τους κινητήριους τροχούς μπορεί επίσης να αλλάζει η ακτίνα. ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμιστεί η μονάδα ελέγχου καμπίνας CAB στη νέα ακτίνα ελαστικού. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Σε περίπτωση που δεν γίνει βαθμονόμηση του συστήματος τα αποτελέσματα της οθόνης ελέγχου θερισμού δεν θα είναι ακριβή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα παρακάτω στοιχεία στα εμπρός και πίσω ελαστικά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere.

Μπροστινά ελαστικά:

- Μεγέθη ελαστικών
- Συμβατότητα συλλεκτικού ράμφους
- Αποστάσεις γραμμών
- Αποστάτες τροχών
- Αποστάτες άξονα
- Τιμές offset τροχών

Πίσω ελαστικά:

- Μεγέθη ελαστικών
- Τύποι άξονα
- Τύποι στροφέων

- Θέσεις άξονα
- Διαφορές εμπρός και πίσω

OUO6075,0001113-30-11APR12

Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης

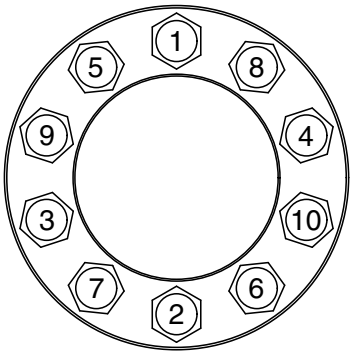


H97547—UN—06AUG10

Αν βγάλετε έναν τροχό, βιδώστε τον φυτευτό κοχλία τροχού (HXE16110) στον άξονα, και κατόπιν τοποθετήστε τον τροχό. Αυτός ο φυτευτός κοχλίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για διπλούς τροχούς.

OUO6075,00007CC-30-06AUG10

Ροπή στρέψης μπουλονιών κινητήριων τροχών



H96863—UN—10JUN10

Ακολουθία ροπής σύσφιξης (διαμόρφωση μονού τροχού)



H124190—UN—15MAY18

Ακολουθία ροπής σύσφιξης (διαμόρφωση διπλού τροχού)

Κάθε φορά που επανατοποθετούνται ή αντικαθίστανται οι κινητήριοι τροχοί, σφίγγετε σταυρωτά τα μπουλόνια τους με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

Προδιαγραφές

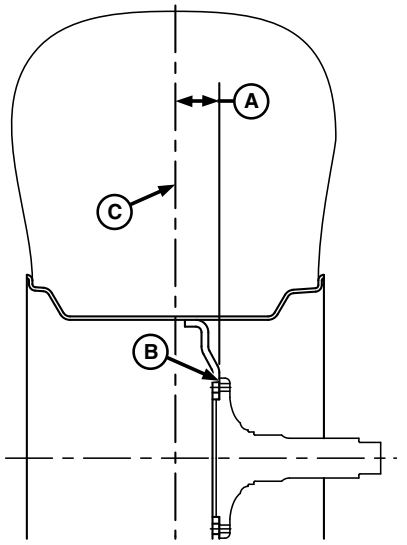
Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση)	710 Nm (524 lb·ft)

Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε σε μηχανήματα HillMaster™ την απόσταση (διάκενο) των τροχών και των ελαστικών από το αμάξωμα του μηχανήματος. Αυτό πρέπει να το κάνετε με τους κυλίνδρους ανύψωσης HillMaster™ στη δεξιά και την αριστερή πλευρά τέρμα ανοικτούς. Ελέγχετε το διάκενο στην ακραία θέση.

OUO6075,0004995-30-29MAY18

Τιμή offset εμπρός κινητήριου τροχού



H65047—UN—30OCT00

Μονός τροχός

A—Διάσταση
B—Επιφάνεια στροφέα
C—Κέντρο ελαστικού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο λόγω βλάβης της τελικής μετάδοσης κίνησης και απώλειας κινητήριου τροχού κατά τη μεταφορά ή τη λειτουργία στον αγρό. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη τιμή offset τροχού.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροχούς, ελαστικά και αποστάτες της John Deere. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν παρέχονται από την John Deere και δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της John Deere ακυρώνει την εγγύηση.

Μη χρησιμοποιείτε διπλούς τροχούς τύπου "clamp-on" (στερέωση με σφιγκτήρες). Δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές της John Deere.

Η απόσταση offset τροχού επηρεάζει σημαντικά τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων τελικής κίνησης. Κατά την τοποθέτηση των κινητήριων τροχών, βεβαιωθείτε ότι η διάσταση μετατόπισης (A) όπως μετράται από την επιφάνεια της ατράκτου (B) μέχρι το κέντρο (C) είναι εντός προδιαγραφών.

Μέγιστο offset τροχού — Προδιαγραφές

Μονός τροχός—Απόσταση. . . . . 114,3 mm (4-1/2 in.)

OUO6075,0004919-30-07MAR18

Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά ή σέρβις

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα στον αγρό χωρίς τους εξωτερικούς διπλούς τροχούς. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα.

Διανύετε μόνο μικρές αποστάσεις όταν έχουν αφαιρεθεί οι διπλοί τροχοί. Πριν μετακινήσετε το μηχάνημα, μειώστε το βάρος του μηχανήματος αφαιρώντας το συλλέκτη και αδειάζοντας τη δεξαμενή σπόρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.

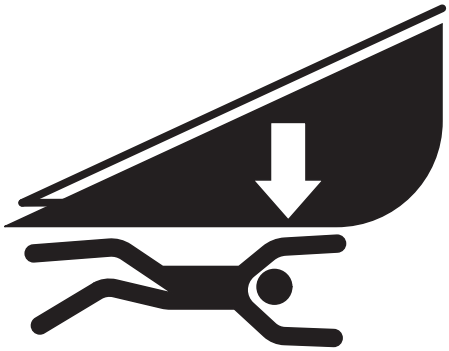
Κατά την ετοιμασία των διπλών τροχών για μεταφορά, οι εξωτερικοί τροχοί μπορούν να αφαιρεθούν για να μειωθεί το πλάτος της μεταφοράς.

Ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες όταν οι μπροστινοί τροχοί (εξωτερικοί και εσωτερικοί) πρέπει να αφαιρεθούν ή να τοποθετηθούν σε μηχάνημα με διπλούς τροχούς. Ο εσωτερικός τροχός δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς να αφαιρεθεί πρώτα ο εξωτερικός τροχός.

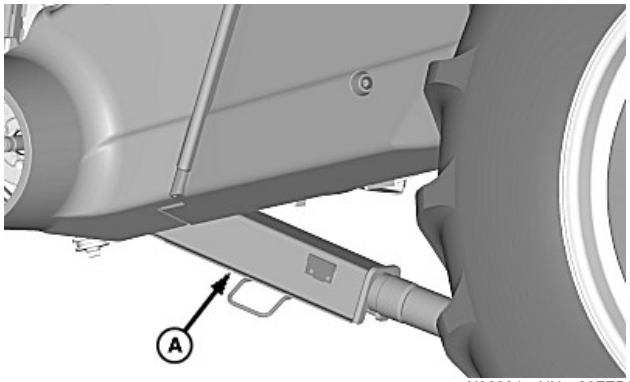
Προσέξτε ιδιαίτερα τα τμήματα που φέρουν τη σήμανση "ΠΡΟΣΟΧΗ", καθώς αυτά αναφέρονται στην ασφάλειά σας, την ασφάλεια άλλων προσώπων και την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

OUO6075,000491A-30-23MAY18

Αφαίρεση μπροστινών τροχών



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Στοπ ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ να είναι άδεια η δεξαμενή σπόρων και να έχει αφαιρεθεί το συλλεκτικό ράμφος.

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο, σταθερό και οριζόντιο έδαφος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς και θάνατο, ανεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας. Για ορισμένες εργασίες συναρμολόγησης χρειάζεται να εργαστείτε κάτω από τον κλωβό τροφοδοσίας.

Αν δεν είναι ενεργοποιημένο το στοπ ασφαλείας, υπάρχει κίνδυνος ο κλωβός τροφοδοσίας να κατέβει απότομα, με κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού λόγω σύνθλιψης, ή κίνδυνο θανάτου.

2. **Χειροκίνητη κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας**

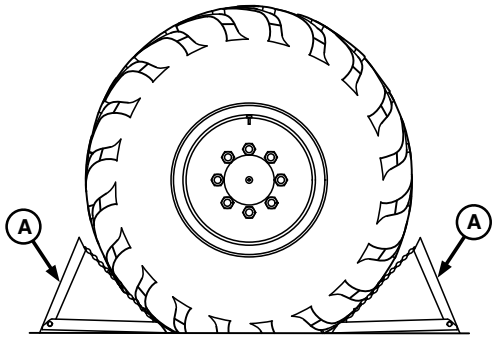
   Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας και

κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας

Ανυψώστε μέχρι τέρμα τον κλωβό τροφοδοσίας, κλίνατε το πλαίσιο κλίσης εμπρός/πίσω του κλωβού τροφοδοσίας υδραυλικής κλίσης τέρμα εμπρός και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας (A) πάνω στο έμβολο του υδραυλικού κυλίνδρου.

3. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

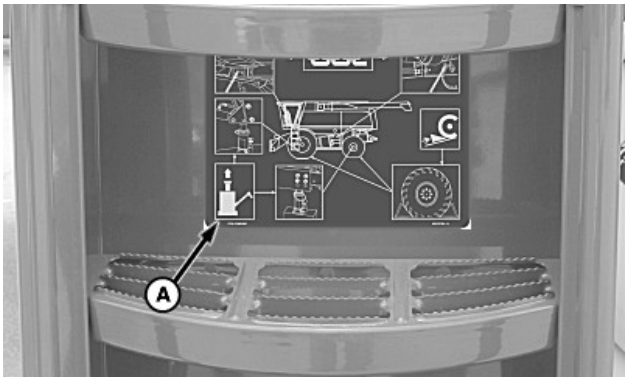


H118221—UN—18APR16

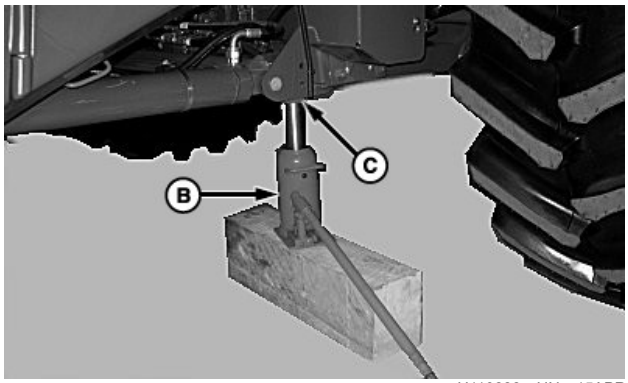
A—Μπλοκ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος ενώ το ανυψώνετε.

4. Βάλτε τάκους (A) μπροστά και πίσω από τα ελαστικά, όπως φαίνεται στο σχήμα.
5. Ενώ τα εμπρός ελαστικά είναι στο έδαφος, χαλαρώστε τα μπουλόνια τροχών κατά μια πλήρη περιστροφή, αλλά μην τα αφαιρέστε ακόμα.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Αυτοκόλλητο
B—Γρύλος
C—Υποδοχή γρύλου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο γρύλος ΠΡΕΠΕΙ να έχει ικανότητα ανύψωσης τουλάχιστον 10 886 kg (24 000 lb).

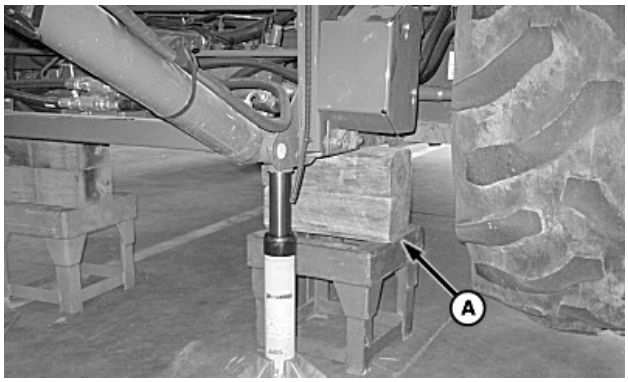
Ο γρύλος πρέπει να στερεώνεται στο μηχάνημα μόνο στις προβλεπόμενες υποδοχές γρύλου.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο γρύλο και την υποδοχή γρύλου. Ενδέχεται να δημιουργήσουν αστάθεια. Αν ο γρύλος δεν διαθέτει αρκετή διαδρομή κίνησης, τοποθετήστε έναν τάκο στο έδαφος.

Οι ξύλινοι τάκοι πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση για να μπορέσουν να στηρίξουν το βάρος του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι εγκεκριμένες θέσεις υποδοχής γρύλου επισημαίνονται στο αυτοκόλλητο (A) στη σκάλα της καμπίνας.

6. Ευθυγραμμίστε το γρύλο (B) την υποδοχή γρύλου (C) στον πίσω άξονα και ανυψώστε το μηχάνημα.



H118223—UN—15APR16

A—Μπλοκ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να συμβάλετε στην αποφυγή τραυματισμών λόγω ακούσιων μετακινήσεων του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθερό μετά την τοποθέτηση τάκων.

Κατά τη στήριξη πάνω σε τάκους, δεν επιτρέπεται η χρήση τσιμεντόλιθων, τούβλων ή άλλων υλικών, τα οποία μπορεί να υποχωρήσουν κάτω από το συνεχές φορτίο. Απαγορεύονται οι εργασίες κάτω από μηχάνημα το οποίο στηρίζεται μόνο σε ένα γρύλο.

Οι ξύλινοι τάκοι πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση για να μπορέσουν να στηρίξουν το βάρος του μηχανήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο εμπρός άξονας στηρίζεται στους τάκους πριν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τους τροχούς.

7. Τοποθετήστε ανθεκτικά στηρίγματα (A) κάτω από τον εμπρός άξονα. Κατεβάστε το μηχάνημα στα στηρίγματα, ενώ βεβαιώνεστε ότι δεν βλέπετε ότι αισθάνεστε μετατόπιση φορτίου.



H124389—UN—29MAY18

A—Μπουλόνι τροχού (10 τμχ.)
B—Αποστάτης (10 τεμ.)
C—Τροχός
D—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)

8. **Διαμόρφωση μονού τροχού:**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την αφαίρεση του τροχού.

a. Αφαιρέστε τα μπουλόνια των τροχών (A) και τους αποστάτες (B).

b. Επαναλάβετε τα βήματα όπως χρειάζεται για τους υπόλοιπους αποστάτες και τα μπουλόνια τροχών.

c. Αφαιρέστε τον τροχό (C) από το μηχάνημα.

d. Αφαιρέστε τον αποστάτη τροχού (D) (αν χρειάζεται) από την κινητήρια πλήμνη.

e. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος ανάλογα με τις απαιτήσεις.



H124224—UN—14MAY18

A—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)
B—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
C—Βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (5 τμχ.)
D—Οπή μεγάλου μεγέθους (5 τμχ.)
E—Συγκρότημα εξωτερικών τροχών

9. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εξωτερικός τροχός):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την αφαίρεση του τροχού.

a. Αφαιρέστε τα **τέσσερα** μπουλόνια του τροχού (A) και τον τμηματικό αποστάτη (B).

b. Τοποθετήστε το **μία** βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (C) μέσα από την τρύπα μεγάλου μεγέθους (D) για τη συγκράτηση του εσωτερικού τροχού στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, οι βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην μπορεί να βγει ο εσωτερικός τροχός κατά την αφαίρεση του εξωτερικού τροχού.

c. Επαναλάβετε τα βήματα εφόσον απαιτείται για

τους υπόλοιπους τμηματικούς αποστάτες και τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχού.

d. Αφαιρέστε το συγκρότημα εξωτερικού τροχού (E) από το μηχάνημα.

e. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος ανάλογα με τις απαιτήσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.



H124225—UN—14MAY18

A—Βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (5 τμχ.)
B—Συγκρότημα εσωτερικών τροχών

10. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εσωτερικός τροχός):**

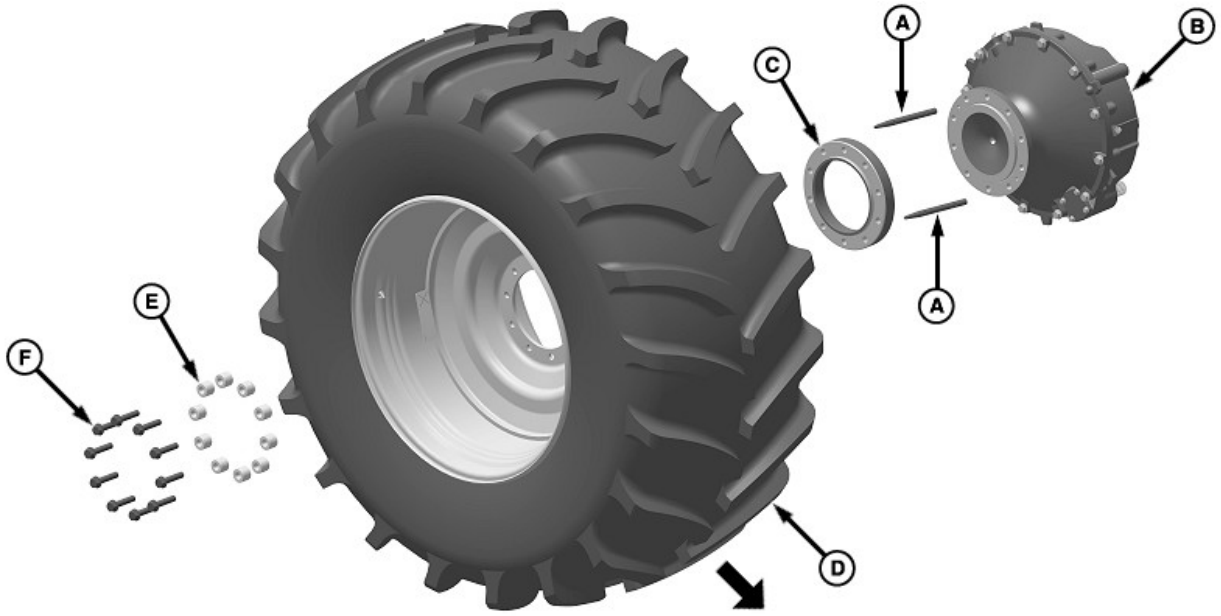
    a. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (A).

    b. Αφαιρέστε το συγκρότημα εσωτερικού τροχού (B) από το μηχάνημα.

    c. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά του μηχανήματος ανάλογα με τις απαιτήσεις.

OUO6075,0004997-30-29MAY18

Τοποθέτηση μπροστινών τροχών



H124390—UN—29MAY18

A—Πείρος οδηγός (2 τμχ.)
B—Κινητήρια πλήμνη
C—Αποστάτης τροχού (αν χρειάζεται)
D—Τροχός
E—Αποστάτης (10 τεμ.)
F—Μπουλόνι τροχού (10 τμχ.)

1. **Διαμόρφωση μονού τροχού:**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση του τροχού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο πείρος-οδηγός HXE16110 συνιστάται ως βοήθημα για την τοποθέτηση των τροχών.

a. Τοποθετήστε τα μπουζόνια-οδηγούς (A) στην πάνω και κάτω οπή της κινητήριας πλήμνης (B). Τα σπειρώματα των μπουζονιών πρέπει να βιδωθούν μέχρι τέρμα στις οπές.

b. Τοποθετήστε τον αποστάτη (C) (αν χρειάζεται) στην κινητήρια πλήμνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

c. Τοποθετήστε τον τροχό (D) έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

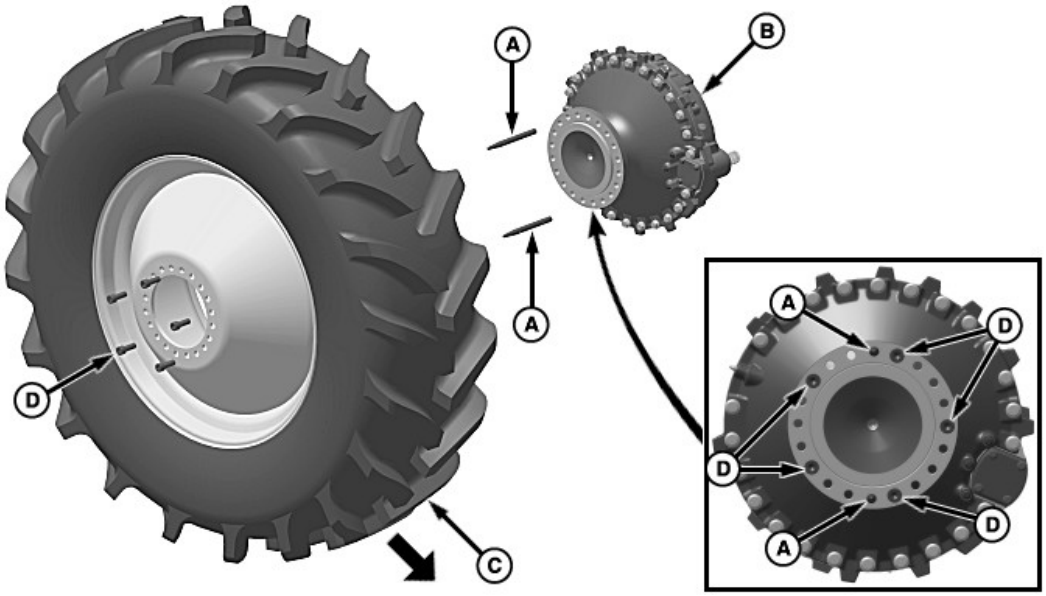
d. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς.

e. Τοποθετήστε τον τροχό στην κινητήρια πλήμνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αρχίστε το βίδωμα των μπουλονιών με το χέρι, για να μειώσετε το ενδεχόμενο ζημιάς στα μπουλόνια.

f. Τοποθετήστε τους αποστάτες (E) και στερεώστε με τα μπουλόνια τροχού (F).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού και τους αποστάτες ΠΡΙΝ το κατέβασμα του μπροστινού άξονα στο έδαφος.



H124461—UN—08JUN18

A—Πείρος οδηγός (2 τμχ.)
B—Κινητήρια πλήμνη
C—Τροχός
D—Βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (5 τμχ.)

2. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εσωτερικός τροχός):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση του τροχού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο πείρος-οδηγός HXE16110 συνιστάται ως βοήθημα για την τοποθέτηση των τροχών.

a. Τοποθετήστε τα μπουζόνια-οδηγούς (A) στην πάνω και κάτω οπή της κινητήριας πλήμνης (B). Τα σπειρώματα των μπουζονιών πρέπει να βιδωθούν μέχρι τέρμα στις οπές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

b. Τοποθετήστε τον τροχό (C) έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

c. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς.

d. Τοποθετήστε τον τροχό στην κινητήρια πλήμνη.

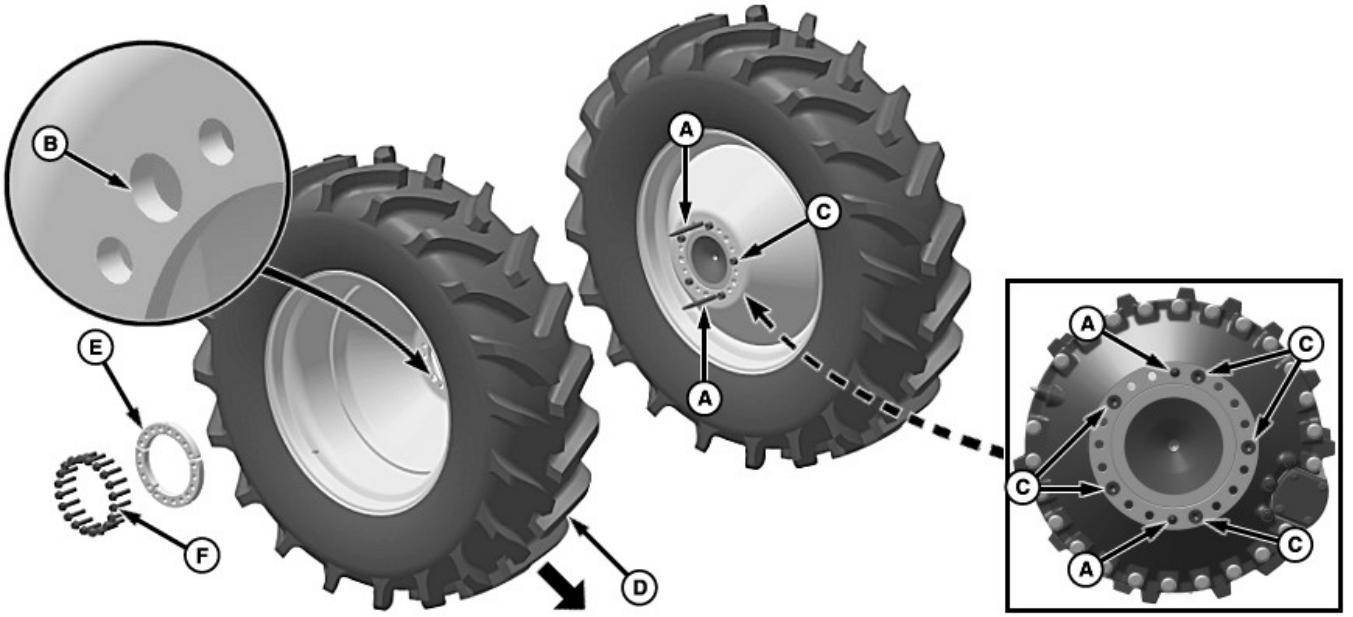
e. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (D) έτσι ώστε να βρίσκονται σε ίση απόσταση μεταξύ τους.

f. Σφίξτε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας ένα εξάγωνο καρυδάκι M17.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες κοίλης κεφαλής—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση)	450 Nm (332 lb·ft)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το μηχάνημα πρέπει να μεταφερθεί χωρίς να είναι τοποθετημένοι οι εξωτερικοί τροχοί, ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετήσετε 5 βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής και 15 μπουλόνια τροχού και να τα σφίξετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές πριν να κατεβάσετε τον μπροστινό άξονα στο έδαφος. Οι τμηματικοί αποστάτες παραλείπονται για οδική μεταφορά, φόρτωση και εκφόρτωση.



H124201—UN—14MAY18

A—Πείρος οδηγός (2 τμχ.)
B—Οπή μεγάλου μεγέθους (5 τμχ.)
C—Βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής (5 τμχ.)
D—Τροχός
E—Τμηματικός αποστάτης (5 τμχ.)
F—Μπουλόνι τροχού (20 τμχ.)

3. **Διαμόρφωση διπλού τροχού (εξωτερικός τροχός):**

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι τροχοί είναι βαριοί και ο χειρισμός τους είναι δύσκολος. Κατά τον χειρισμό των τροχών, το έκκεντρο βάρος μπορεί ξαφνικά να αλλάξει θέση με αποτέλεσμα ο χειρισμός να είναι δύσκολος και ο τροχός να βγει εκτός ελέγχου. Για την αποφυγή τραυματισμού, απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση του τροχού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τα ελαστικά σύμφωνα με τις οδηγίες, διαφορετικά δεν θα είναι εφικτή η οδήγηση του μηχανήματος.

a. Τοποθετήστε τον τροχό έτσι ώστε η γράμμωση του ελαστικού να είναι στραμμένη προς τα εμπρός και προς τα κάτω.

b. Ευθυγραμμίστε τις οπές της ζάντας με τους πείρους-οδηγούς (A).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι οι οπές μεγάλου μεγέθους είναι ευθυγραμμισμένες με τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής. Βεβαιωθείτε ότι οι εσωτερικές και εξωτερικές ζάντες βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο.

c. Ευθυγραμμίστε τις οπές μεγάλου μεγέθους (B) με τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής (C) που τοποθετήσατε προηγουμένως.

d. Τοποθετήστε τον τροχό (D) στην κινητήρια πλήμνη.

e. Αφαιρέστε **μία** βίδα εξαγ. κοίλης κεφαλής από την τρύπα μεγάλου μεγέθους.

f. Ευθυγραμμίστε **έναν** τμηματικό αποστάτη (E) με **τέσσερις** οπές της ζάντας.

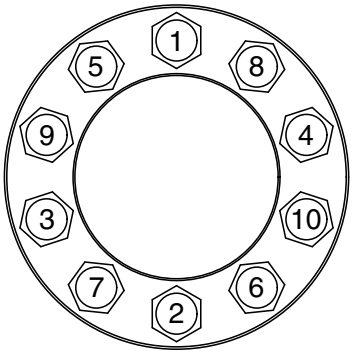
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αρχίστε το βίδωμα των μπουλονιών με το χέρι, για να μειώσετε το ενδεχόμενο ζημιάς στα μπουλόνια.

g. Τοποθετήστε **τέσσερα** μπουλόνια τροχού (F) περνώντας τα μέσα από τον τμηματικό αποστάτη στις οπές της ζάντας.

h. Επαναλάβετε τα βήματα εφόσον απαιτείται για τους υπόλοιπους τμηματικούς αποστάτες και τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε όλα τα μπουλόνια τροχού και τους τμηματικούς αποστάτες ΠΡΙΝ το κατέβασμα του μπροστινού άξονα στο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Φυλάξτε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής για μελλοντική χρήση κατά την αφαίρεση και τοποθέτηση των τροχών. Αποθηκεύστε τις βίδες εξαγ. κοίλης κεφαλής στην εργαλειοθήκη.



H96863—UN—10JUN10

Ακολουθία ροπής σύσφιξης (διαμόρφωση μονού τροχού)



H124190—UN—15MAY18

Ακολουθία ροπής σύσφιξης (διαμόρφωση διπλού τροχού)

4. Σφίξτε τα μπουλόνια τροχού σύμφωνα με τις προδιαγραφές σταυρωτά.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

5. Αφαιρέστε τα μπουζόνια-οδηγούς και τοποθετήστε αντί αυτούς τα μπουλόνια τροχού.
6. Σφίξτε τα υπόλοιπα μπουλόνια τροχών σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχών—Ροπή σύσφιξης (χωρίς λίπανση). . . . . 710 Nm (524 lb·ft)

7. Επαναλάβετε τα βήματα στην αντικριστή πλευρά του μηχανήματος και κατεβάστε το στο έδαφος.

   Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.
8. Ελέγξτε την πίεση ελαστικού και φουσκώστε αναλόγως. Ανατρέξτε στην ενότητα Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών στο παρόν κεφάλαιο για την πίεση φουσκώματος.

OUO6075,0004998-30-08JUN18

Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών



H96809—UN—09JUN10

Κάθε φορά που αφαιρείτε έναν πίσω τροχό, θα πρέπει να σφίγγετε τα μπουλόνια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Μπουλόνια τροχού M16 (κίνηση σε δύο τροχούς κανονικού τύπου)—Ροπή. . . . . 315 N·m (230 lb·ft)

Μπουλόνια τροχού M22 (κίνηση σε δύο τροχούς πολύ βαρέος τύπου)—Ροπή. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Μπουλόνια τροχού M22 (κίνηση σε τέσσερις τροχούς)—Ροπή. . . . . 710 N·m (524 lb·ft)

Μετά την πρώτη ώρα λειτουργίας και, στη συνέχεια, κάθε 10 ώρες λειτουργίας, σφίγγετε τα μπουλόνια των τροχών με την προβλεπόμενη ροπή μέχρι να συμπληρωθούν 50 ώρες λειτουργίας. Στη συνέχεια, σφίγγετε τα μπουλόνια τροχών κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο του ελαστικού για τη σωστή σειρά σύσφιξης.

OUO6075,00042E4-30-02JUN16

Χρήση υγρών αντίβαρων



H96809—UN—09JUN10

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τοποθέτηση υγρού αντίβαρου απαιτεί ειδικό εξοπλισμό και γνώσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καλύψτε την ζάντα τελείως με διάλυμα για να αποφύγετε τη διάβρωση, αλλά ΠΟΤΕ μην γεμίζετε το ελαστικό περισσότερο από 90%. Περισσότερο διάλυμα θα αφήσει πολύ λίγο χώρο στον αέρα για την απόσβεση των κραδασμών. Τα ελαστικά μπορεί να πάθουν ζημιά.

Ένα διάλυμα νερού και χλωριούχου ασβεστίου αποτελεί ένα ασφαλές και οικονομικό αντίβαρο. Αν χρησιμοποιηθεί σωστά, δεν θα προξενήσει ζημιά στα ελαστικά, στις σαμπρέλες ή στις ζάντες.

Χρησιμοποιήστε χλωριούχο ασβέστιο για να αποφύγετε το πάγωμα του νερού. Ένα μείγμα 1,6 kg (3-1/2 lb) χλωριούχο ασβέστιο σε 3,8 l (1 gal) δεν παγώνει πάνω από -45 °C (-50 °F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η χρήση οινοπνεύματος ως υγρού αντίβαρου δεν συνιστάται. Το διάλυμα χλωριούχου ασβεστίου είναι βαρύτερο και πιο οικονομικό.

Γεμίζετε ελαστικά τουλάχιστον μέχρι το ύψος της βαλβίδας (τουλάχιστον κατά 75%). Αν το διάλυμα είναι λιγότερο, θα μείνει ακάλυπτο ένα μέρος της ζάντας και πιθανόν να επέλθει διάβρωση. Τα ελαστικά με σαμπρέλες μπορούν να γεμίζονται σε οποιαδήποτε στάθμη κάτω από το 90%.

OUO6075,00007D0-30-10JUN10

Απαιτήσεις αντίβαρων (S760)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				**Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)**			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**		**Κίνηση στους δύο τροχούς**		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**	
	Χρειάζεται υγρό		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	Δ.Σ.	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R & F	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	5
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
622X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5
625X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	5

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
2 = πίσω ελαστικά 500/80R28.
3 = πίσω ελαστικά 520/80R26.
4 = πίσω ελαστικά 620/75R26 (23.1R26 R1 ή 620/70R26).
5 = πίσω ελαστικά 750/65R26.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048DF-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S770)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		Κίνηση στους τέσσερις τροχούς		Κίνηση στους δύο τροχούς		Κίνηση στους τέσσερις τροχούς	
	Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R & F	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	2, 3, 4, 5
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
735D & FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
622X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	2, 3, 4, 5
625X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	5	Δ.Σ.	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
2 = πίσω ελαστικά 500/80R28.
3 = πίσω ελαστικά 520/80R26.
4 = πίσω ελαστικά 620/75R26 (23.1R26 R1 ή 620/70R26).
5 = πίσω ελαστικά 750/65R26.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E0-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S770 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				**Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)**			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**		**Κίνηση στους δύο τροχούς**		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**	
	Χρειάζεται υγρό		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	Δ.Σ.	1, 2	Δ.Σ.	1, 2
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
622X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1, 2	Δ.Σ.	1, 2
625X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1, 2	Δ.Σ.	1, 2
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
2 = πίσω ελαστικά 520/80R26.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E1-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S780)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				**Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)**			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**		**Κίνηση στους δύο τροχούς**		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**	
	Χρειάζεται υγρό		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	Δ.Σ.	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	4
716C-SM	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
718C	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
718C-SM	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	4	Δ.Σ.	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	4
740D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
622X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	4	Δ.Σ.	3, 4
635X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
2 = πίσω ελαστικά 500/80R28.
3 = πίσω ελαστικά 620/70R26 (ή 23.1R26 R1).
4 = πίσω ελαστικά 750/65R26.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E2-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 και S790)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				**Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)**			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**		**Κίνηση στους δύο τροχούς**		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**	
	Χρειάζεται υγρό		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	Δ.Σ.	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	4
716C-SM	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
718C	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
718C-SM	Δ.Σ.	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	4	Δ.Σ.	3, 4
735D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	4
740D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
622X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X & PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	4	Δ.Σ.	3, 4
635X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.
640X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
2 = πίσω ελαστικά 500/80R28.
3 = πίσω ελαστικά VF620/70R26 (ή 23.1R26 R1).
4 = πίσω ελαστικά 750/65R26.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E3-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S780 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				**Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)**			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**		**Κίνηση στους δύο τροχούς**		**Κίνηση στους τέσσερις τροχούς**	
	Χρειάζεται υγρό		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**		**Χρειάζεται υγρό**	
Συλλεκτικό ράμφος	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**	**Όχι**	**Ναι**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	1
622X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
625X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
630X	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	0

BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E4-30-25APR18

Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι απαιτήσεις αντίβαρων που αναφέρονται για τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 700, τα draper της σειράς 700D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 700FD είναι συμβατές με τις κεφαλές καλαμποκιού της σειράς 600, τα draper της σειράς 600D και τα εύκαμπτα draper της σειράς 600FD.

Οι απαιτήσεις αντίβαρων διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση.

Απαιτήσεις αντίβαρων με βάση την τυπική διαμόρφωση τιμών για το καλαμπόκι, καύσιμο 133 L (35 gal.) στο ρεζερβουάρ και γεμάτη δεξαμενή σπόρου. Αυτό μπορεί να μην αντιπροσωπεύει όλες τις περιπτώσεις.

Τα ελαστικά που χρειάζονται υγρό πρέπει να πληρωθούν κατά 75%.

	Κανονικό (κλίσεις 15% ή μικρότερες)				Εξαιρετικά λοφώδες (κλίσεις μεγαλύτερες από 15%)			
	Κίνηση στους δύο τροχούς		Κίνηση στους τέσσερις τροχούς		Κίνηση στους δύο τροχούς		Κίνηση στους τέσσερις τροχούς	
	Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό		Χρειάζεται υγρό	
Συλλεκτικό ράμφος	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι	Όχι	Ναι
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
730D & FD	0	0	0	0	Δ.Σ.	Δ.Σ.	Δ.Σ.	1
622X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
625X & PF	0	0	0	0	Δ.Σ.	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

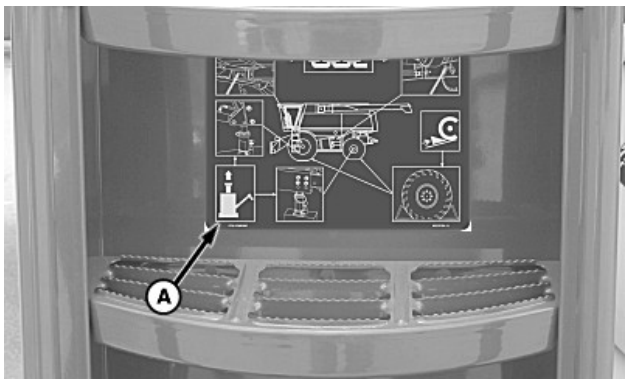
BPU = Πλατφόρμα συλλέκτη ιμάντα
R = Άκαμπτη πλατφόρμα
F = Εύκαμπτη πλατφόρμα
D = Πλατφόρμα ιμάντα
FD = Εύκαμπτη πλατφόρμα ιμάντα
X = Επεκτάσιμη πλατφόρμα
PF = Πλατφόρμα PremiumFlow
C = Κεφαλή καλαμποκιού
C-SM = Κεφαλή καλαμποκιού με StalkMaster™

0 = Δεν απαιτείται αντίβαρο για οποιαδήποτε επιλογή πίσω ελαστικών.
1 = πίσω ελαστικά 500/85R24.
Δ.Ε. = Δεν ενδείκνυται επειδή το μηχάνημα με συλλεκτικό ράμφος δεν μπορεί να εξοπλιστεί σωστά με αντίβαρα.

Η ονομασία StalkMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048E5-30-25APR18

Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου



H106687—UN—24JAN13

Α—Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου

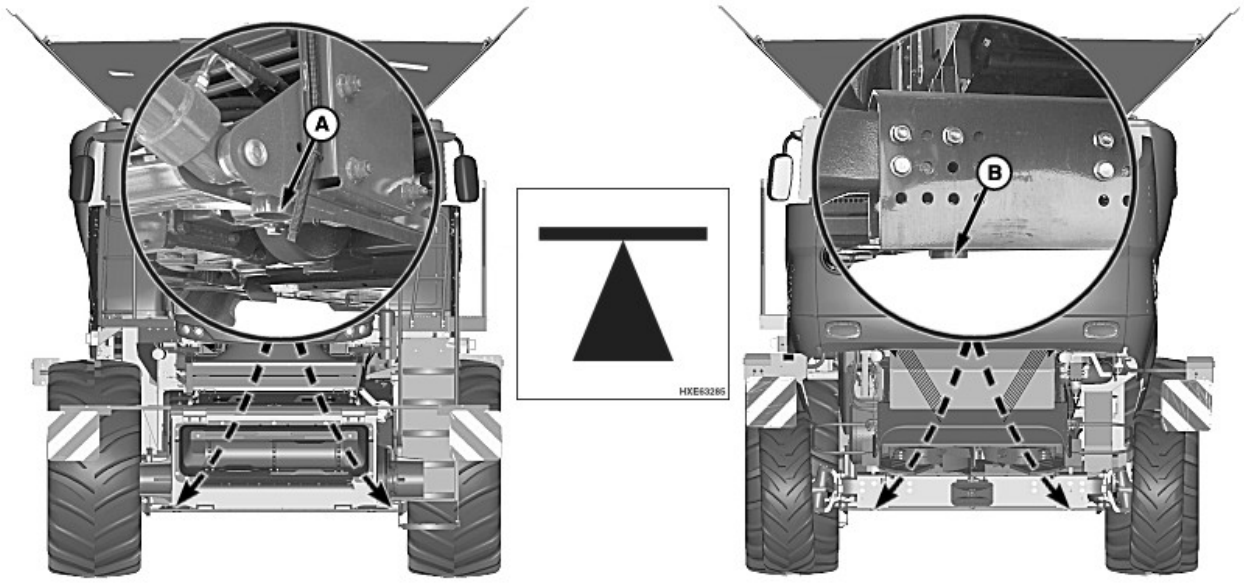
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος.

Το αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου (A) βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας. Το αυτοκόλλητο δείχνει τις σωστές θέσεις για την ανύψωση του μηχανήματος με κατάλληλους γρύλους.

OUO6075,0001392-30-24JAN13

Θέσεις υποδοχών γρύλου



H105883—UN—24JAN13

Α—Θέσεις υποδοχών εμπρός

Β—Θέσεις υποδοχών πίσω

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις υποδοχών γρύλου βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ο γρύλος πρέπει να στερεώνεται στο μηχάνημα μόνο στις προβλεπόμενες υποδοχές γρύλου.

OUO6075,00011DA-30-21MAR16

Μεταφορά στο δρόμο με το συλλεκτικό ράμφος συζευγμένο

Τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς νόμους σχετικά με το χειρισμό θεριζοαλωνιστικής μηχανής σε δημόσιους χώρους.

Αυτή η θεριζοαλωνιστική μηχανή μπορεί να εγκριθεί για μεταφορά στο δρόμο στη Γερμανία με πτυσσόμενο συλλεκτικό ράμφος Geringhoff 8 γραμμών ή πτυσσόμενο συλλεκτικό ράμφος Kemper 8 γραμμών. Η μεταφορά στο δρόμο εντός της Γερμανίας πρέπει να υποβληθεί για έγκριση από το τοπικό TUEV για να ληφθεί άδεια.

Κάντε αίτηση για σχετική άδεια στην αντιπροσωπεία ή στο εργοστάσιο παραγωγής.

OUO6075,000431D-30-29JUN16

Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους



H115016—UN—22MAR16

Κουμπί αναδίπλωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται τυχόν μπέρδεμα στα ηλεκτροφόρα καλώδια. Τα καλύμματα της δεξαμενής σιτηρών πρέπει να είναι κλειστά πριν ξεκινήσει η μεταφορά του μηχανήματος.

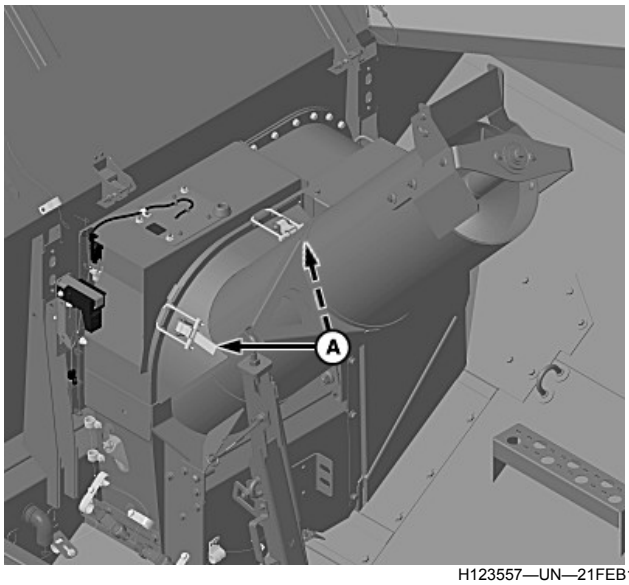
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή σπόρου έχει εκφορτωθεί πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος στο δρόμο.

Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του αναδιπλούμενου κοχλία εκφόρτωσης και της αναδιπλούμενης δεξαμενής σπόρου είναι πλήρως αναδιπλωμένα κατά την οδήγηση του μηχανήματος.

1. Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης στη γραμμή περιήγησης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής αναδίπλωσης ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

   Τα παρακάτω εξαρτήματα πρέπει να αναδιπλώνονται στη θέση μεταφοράς:

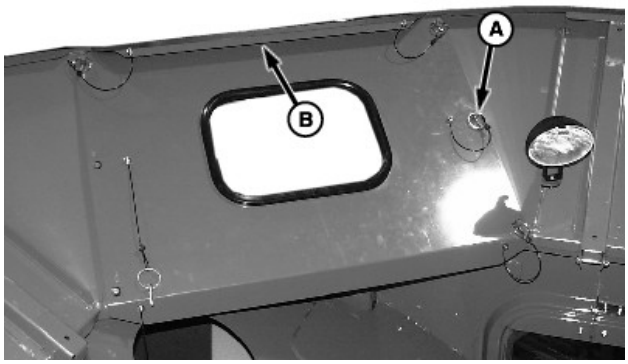
   - Κοχλίας εκφόρτωσης
   - Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών (αν υπάρχουν)



H123557—UN—21FEB18

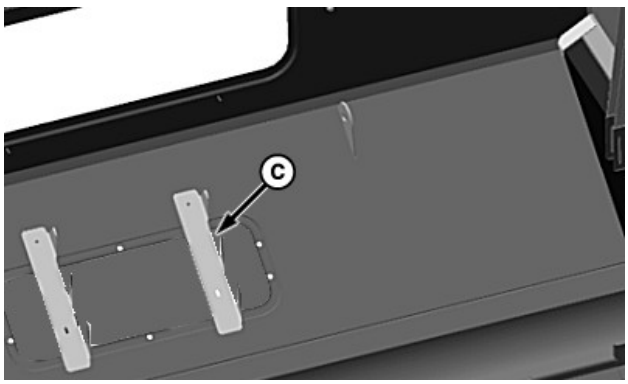
A—Σφιγκτήρες

2. **Χειροκίνητη αναδίπλωση κοχλία καθαρού σπόρου (αν υπάρχει):** Ελευθερώστε τους σφιγκτήρες (A) και κατεβάστε τον ατέρμονα.



H75331—UN—26FEB03

Εικονίζεται η εμπρός προέκταση δεξαμενής σπόρου



H113135—UN—05MAR15

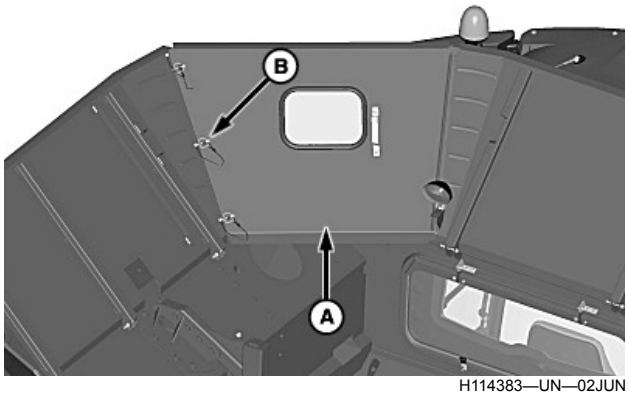
A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου
C—Ερμάριο

3. **Προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου με ταχύτητα εκφόρτωσης 116 L/s (3,3 bu./s) (εάν υπάρχουν):** Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) από τις γωνιακές επεκτάσεις δεξαμενής σπόρου (B).

Αποθηκεύστε τις γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου στο ερμάριο (C). Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου με την παρακάτω σειρά:

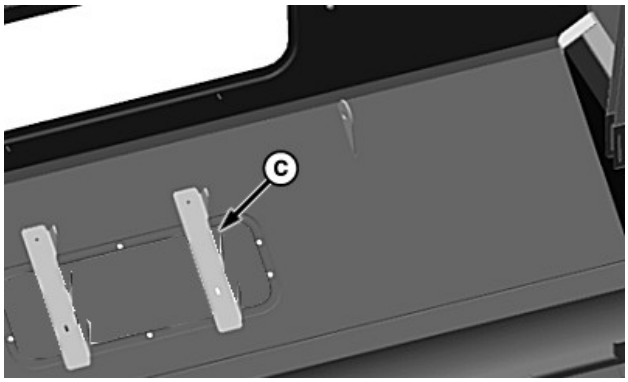
a. Αναδιπλώστε την εμπρός επέκταση δεξαμενής σπόρου και την πίσω επέκταση δεξαμενής σπόρου.

b. Αναδιπλώστε την αριστερή επέκταση δεξαμενής σπόρου και τη δεξιά επέκταση δεξαμενής σπόρου.



H114383—UN—02JUN15

Εμπρός προέκταση δεξαμενής σπόρου



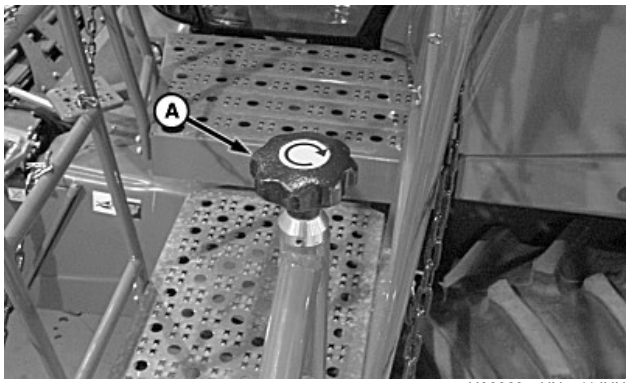
H114384—UN—02JUN15

A—Γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου
B—Πείροι ταχείας ασφάλισης
C—Ερμάριο

4. **Προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου με ταχύτητα εκφόρτωσης 134 L/s (3,8 bu./s) (εάν υπάρχουν):** Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (B) από τις γωνιακές επεκτάσεις δεξαμενής σπόρου (A). Αποθηκεύστε τις γωνιακές προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου στο ερμάριο (C). Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου με την παρακάτω σειρά:

   a. Αναδιπλώστε την εμπρός επέκταση δεξαμενής σπόρου και την πίσω επέκταση δεξαμενής σπόρου.

   b. Αναδιπλώστε την αριστερή επέκταση δεξαμενής σπόρου και τη δεξιά επέκταση δεξαμενής σπόρου.



H96869—UN—11JUN10

A—Λαβή

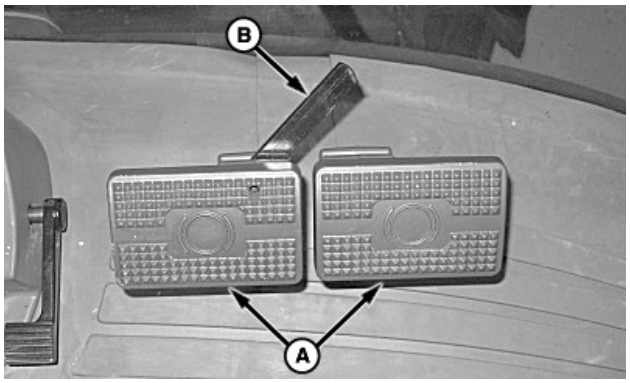
ΠΡΟΣΟΧΗ: Στρέψτε τη σκάλα τέρμα μπροστά για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να στρέψετε τα φώτα θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κινηθείτε με λογική ταχύτητα υπό τις δεδομένες συνθήκες του δρόμου ή του αγρού. Μην κάνετε ποτέ μεταφορά σε δρόμο όταν υπάρχει σπόρος στη δεξαμενή.

Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με το μέγεθος του εξοπλισμού, τα φώτα και τη σήμανση πριν οδηγήσετε σε δημόσιους δρόμους.

5. Χρησιμοποιήστε τη λαβή (A) για να απασφαλίσετε τη σκάλα και να την στρέψτε τέρμα μπροστά.

6. Μαζέψτε την κεραία ραδιοφώνου και στερεώστε την με γάντζο (αν υπάρχει). Αν δεν υπάρχει γάντζος, στερεώστε την κεραία στην οροφή της καμπίνας με ταινία.



H96681—UN—01JUN10

A—Πεντάλ
B—Ασφάλεια

7. Όταν οδηγείτε σε δρόμο, κλειδώστε τα πεντάλ φρένων μεταξύ τους με την ασφάλεια (B). Κατά τη λειτουργία στον αγρό, αφήστε ξεκλείδωτα τα πεντάλ (A).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Φοράτε ζώνη ασφάλειας κάθε φορά που χειρίζεστε το μηχάνημα ή επιβαίνετε σε αυτό ως παρατηρητής.

8. Δέστε τη ζώνη ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, κορνάρετε για να προειδοποιήσετε τους παρευρισκόμενους.

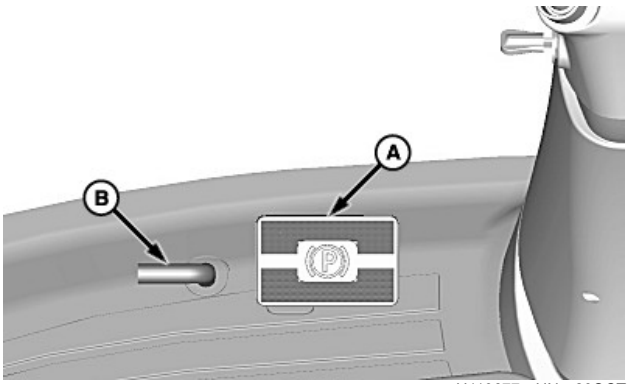
9. Πατήστε την κόρνα και βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε υποβοήθηση εκκίνησης με κρύο καιρό, εφόσον χρειάζεται.



H116348—UN—19DEC16

Διακόπτης ανόδου/καθόδου συλλεκτικού ράμφους

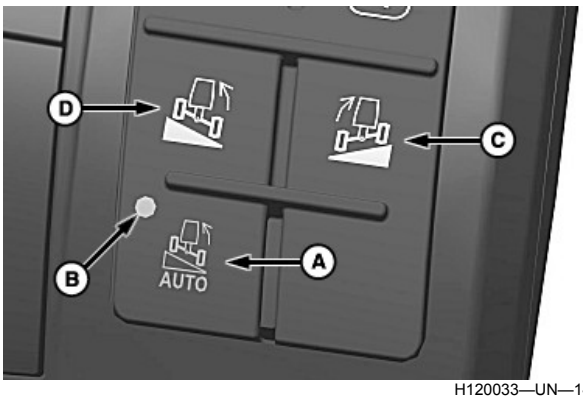
10. Ανυψώστε το συλλεκτικό ράμφος με το διακόπτη συλλεκτικού ράμφους.



H119677—UN—20OCT16

A—Φρένο στάθμευσης
B—Πεντάλ

11. **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:** Λύστε το χειρόφρενο (A) με το πεντάλ (B).



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

12. **Μηχανήματα HillMaster™:**

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τους σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς εξαιτίας απώλειας του ελέγχου κατά την οδική μεταφορά. Μη μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα στο δρόμο με το σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην επιχειρήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά του στο δρόμο.

a. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

b. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης (A) για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).

c. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.

d. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.



H117022—UN—28MAR16

Αποσύνδεση για οδική μεταφορά

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος, πατήστε το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά για 2 δευτερόλεπτα, ώστε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και να εκτελεστούν οι λειτουργίες που αντιστοιχούν στον επιθυμητό διακόπτη.

13. Ενεργοποιήστε το διακόπτη αποσύνδεσης για οδική μεταφορά.



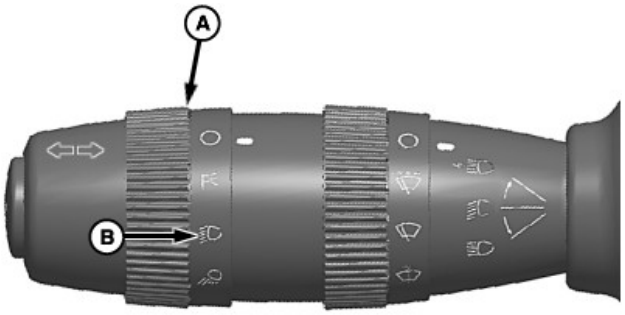
H117885—UN—29MAR16

Φώτα αλάρμ

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη μεταφορά σε δρόμο ή αυτοκινητόδρομο, τα φώτα θέσης/αλάρμ και τα πίσω φώτα στις δύο πλευρές προειδοποιούν τα αυτοκίνητα που πλησιάζουν από μπροστά ή από πίσω. Αυτά τα φώτα πρέπει να είναι αναμμένα όταν οδηγείτε το μηχάνημα σε δημόσιους δρόμους. Στρέψτε τη σκάλα της καμπίνας τέρμα μπροστά για να στρέψετε τα φώτα αλάρμ/κινδύνου προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα. Μη χρησιμοποιείτε φώτα θέσης/αλάρμ αν κάτι τέτοιο δεν επιτρέπεται από τη νομοθεσία.

14. Ανοίξτε το διακόπτη φάρου/φώτων αλάρμ για οδική μεταφορά την ημέρα και τη νύχτα. Τα προειδοποιητικά φώτα λειτουργούν αυτόματα όταν τα φώτα αλάρμ είναι αναμμένα.



H96014—UN—22JUN11

A—Διακόπτης επιλογής
B—Διακόπτης φώτων δρόμου

15. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη επιλογής (A) για να ανάψετε τα φώτα δρόμου (B) για οδήγηση τη νύχτα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα φλας στην οθόνη της γωνιακής κολόνας ανάβουν για να επισημαίνουν το στρίψιμο.

16. Χρησιμοποιείτε τα φλας όποτε χρειάζεται. Δεν επανέρχονται μόνα τους.



H117021—UN—28MAR16

Αριθμός στροφών κινητήρα (υψηλός αριθμός στροφών)

17. Πατήστε το διακόπτη στροφών κινητήρα για τις μέγιστες στροφές του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για λειτουργία στον αγρό, επιλέξτε μια σχέση μετάδοσης που αντιστοιχεί στις συνθήκες εργασίας.

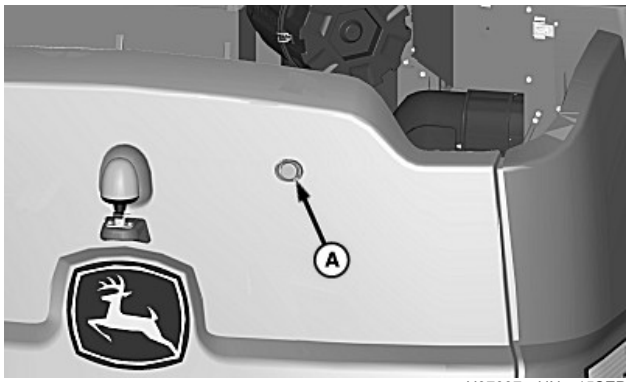
18. **Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:** Για οδήγηση στο δρόμο επιλέξτε την τρίτη ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μεταφέρετε το μηχάνημα με το συλλεκτικό ράμφος προσδεμένο, οδηγείτε με λογική ταχύτητα που διασφαλίζει το έγκαιρο φρενάρισμα και τον ασφαλή έλεγχο του μηχανήματος.

19. Μετακινήστε αργά το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Όταν φτάνετε στην κορυφή ενός λόφου, ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών πρέπει να μετακινηθεί προς τα πίσω πριν το μηχάνημα αρχίσει να κυλά προς τα κάτω στην άλλη πλαγιά.

OUO6075,00048BD-30-12APR18

Προειδοποίηση όπισθεν



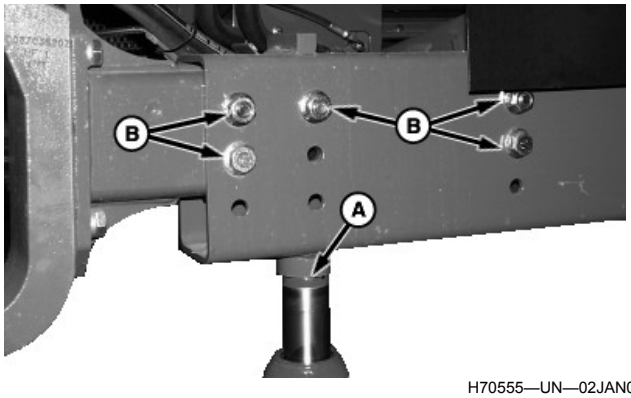
H97997—UN—15SEP10

A—Προειδοποίηση όπισθεν

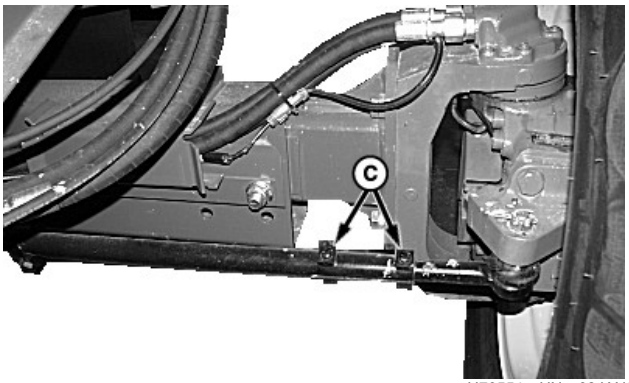
Αν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινηθεί προς τα πίσω ενώ λειτουργεί ο κινητήρας, η προειδοποίηση όπισθεν (A) εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα που προειδοποιεί τα άλλα άτομα γύρω από το μηχάνημα ότι ο χειριστής κάνει όπισθεν.

OUO6075,00016AC-30-22NOV13

Μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Υποδοχή γρύλου
B—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής (5 τμχ.)
C—Βίδες εξαγ. κεφαλής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην παράγραφο Οδήγηση του μηχανήματος σε δρόμους πιο πριν στην παρούσα ενότητα για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις προετοιμασίες που ΠΡΕΠΕΙ να εφαρμοστούν πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος σε ρυμούλκα.

Ανατρέξτε στην ενότητα "Μηχανισμός κίνησης πρόωσης και πίσω άξονας" για πρόσθετες οδηγίες που ΠΡΕΠΕΙ να εκτελεστούν κατά την αφαίρεση των διπλών τροχών (αν υπάρχουν).

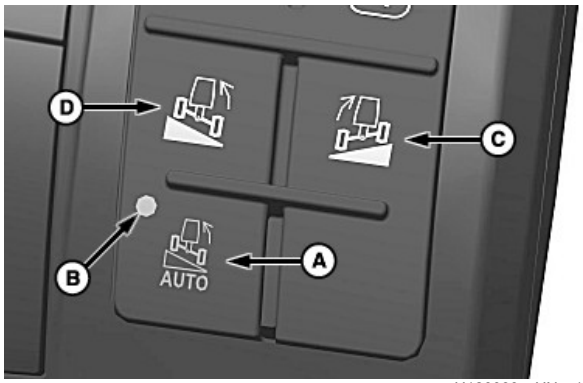
1. Αφαιρέστε το συλλεκτικό ράμφος και τους εξωτερικούς διπλούς τροχούς (αν υπάρχουν).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μετά τη μεταφορά του μηχανήματος, ρυθμίστε την απόσταση πίσω αξόνων στο προηγούμενο πλάτος.

2. Εντοπίστε την υποδοχή γρύλου (A) στον πίσω άξονα και ανυψώστε το μηχάνημα.
3. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (B) από τον πίσω άξονα.
4. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) από τη συνδετική ράβδο.
5. Ρυθμίστε τον πίσω άξονα στη θέση ελάχιστου πλάτους. Επαναλάβετε τα βήματα στην άλλη πλευρά ανάλογα με τις απαιτήσεις.
6. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στερέωσης που αφαιρέσατε προηγουμένως και σφίξτε τα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Κεφαλοφόρες βίδες άξονα—Ροπή	620 Nm (460 lb·ft)
Κεφαλοφόρες βίδες συνδετικής ράβδου (με 2 κεφαλοφόρες βίδες)—Ροπή	62 Nm (46 lb·ft)
Κεφαλοφόρες βίδες συνδετικής ράβδου (με 3 κεφαλοφόρες βίδες)—Ροπή	126 Nm (93 lb·ft)



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

7. **Μηχανήματα HillMaster™:**

   ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην οδηγείτε ποτέ το μηχάνημα πάνω σε ρυμούλκα με το σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην προσπαθήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα όταν βρίσκεται πάνω σε ρυμούλκα.

   a. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.

   ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

   b. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης (A) για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).

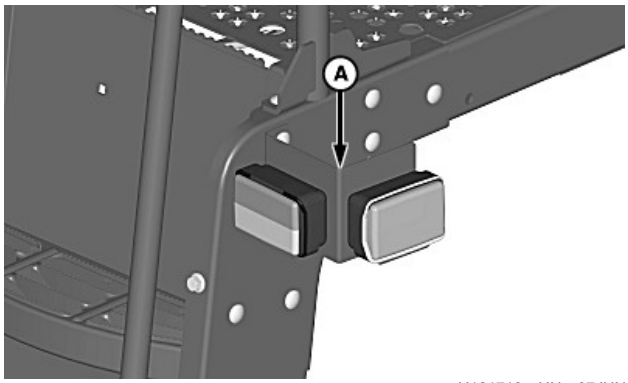
   c. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.

   d. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

8. Οδηγήστε το μηχάνημα πάνω στη ρυμούλκα και μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
9. **Διαμόρφωση κεφαλόσκαλου διπλής σκάλας:** Κατεβάστε τον κλωβό τροφοδοσίας στη ρυμούλκα για να είναι εφικτή η στροφή του κεφαλόσκαλου σκάλας στη θέση μεταφοράς.
10. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
11. Μαζέψτε την κεραία ραδιοφώνου και στερεώστε την

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

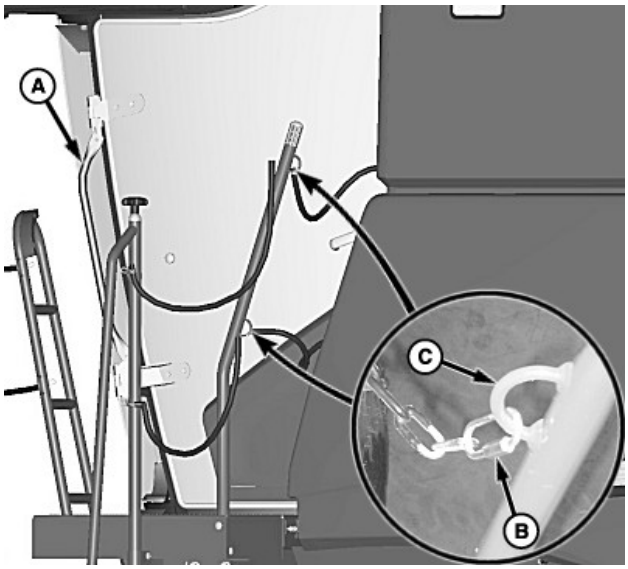
με γάντζο (αν υπάρχει). Αν δεν υπάρχει γάντζος, στερεώστε την κεραία στην οροφή της καμπίνας με ταινία.



H121713—UN—07JUN17

A—Βάση στήριξης φωτός

12. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αποσυνδέστε την πλεξούδα καλωδίων και αφαιρέστε τη βάση στήριξης φωτός (A).



H102527—UN—28JUN11

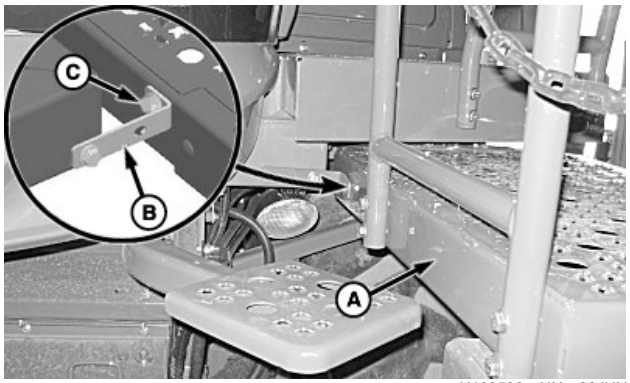
A—Κουπαστή
B—Κρίκος αλυσίδας
C—Δακτύλιοι κουπαστής

13. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αφαιρέστε και φυλάξτε το κιγκλίδωμα καμπίνας (A).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή τραυματισμός τρίτων. Ενεργείτε με προσοχή κατά την αποσύνδεση των αλυσίδων ασφαλείας και την αφαίρεση του κεφαλόσκαλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συναρμολογήστε ξανά την αλυσίδα στους υπάρχοντες δακτυλίους του κιγκλιδώματος και στους δακτυλίους στη δεξαμενή σπόρου. Έτσι μειώνεται το μήκος της αλυσίδας και αποτρέπεται η ζημιά στα σύνθετα τοιχώματα.

14. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Αποσυνδέστε και συγκρατήστε τον κρίκο κλεισίματος αλυσίδας (B) από τους δακτυλίους κιγκλιδώματος (C).

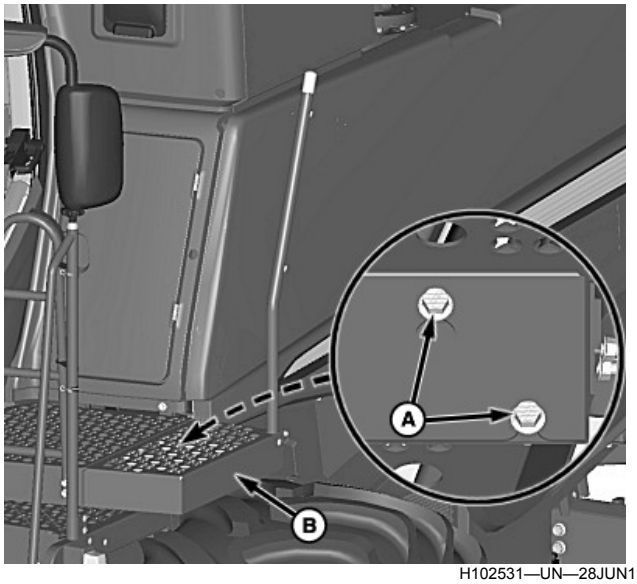


H102532—UN—28JUN11

A—Κεφαλόσκαλο
B—Βάση μεταφοράς
C—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η σκάλα της καμπίνας πρέπει να περιστραφεί πέρα από το πλέον εσωτερικό σημείο συγκράτησης για να μπορέσει το κεφαλόσκαλο να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς.

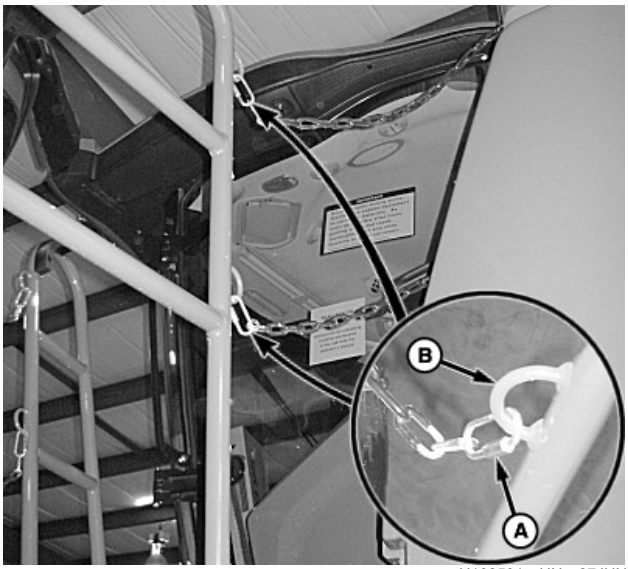
15. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Στρέψτε το κεφαλόσκαλο (A) στη θέση μεταφοράς μέχρι να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς (B) και τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής (5 τμχ.)
B—Κεφαλόσκαλο

16. **Διαμόρφωση μονού ελαστικού:** Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και αφαιρέστε το κεφαλόσκαλο (B).



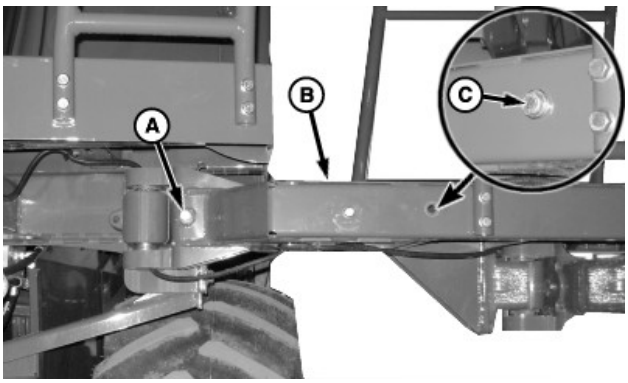
H102501—UN—27JUN11

A—Κρίκος αλυσίδας
B—Δακτύλιος κιγκλιδώματος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή τραυματισμός τρίτων. Ενεργείτε με προσοχή κατά την αποσύνδεση των αλυσίδων ασφαλείας και την αφαίρεση του κεφαλόσκαλου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συναρμολογήστε ξανά την αλυσίδα στους υπάρχοντες δακτυλίους στη δεξαμενή σπόρου. Έτσι μειώνεται το μήκος της αλυσίδας και αποτρέπεται η ζημιά στα σύνθετα τοιχώματα.

17. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Αποσυνδέστε και συγκρατήστε το κρίκο κλεισίματος αλυσίδας (A) από το δακτύλιο κιγκλιδώματος (B) στις δύο πλευρές του κιγκλιδώματος.

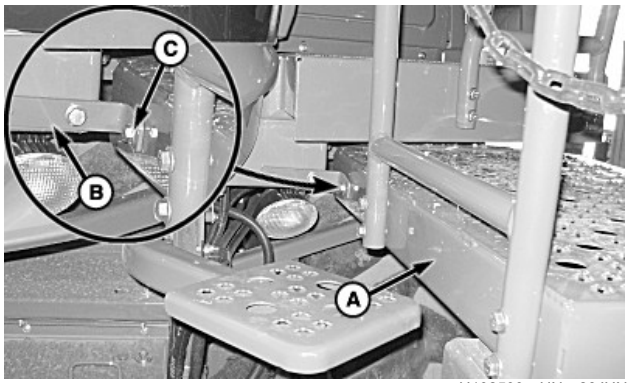


H102502—UN—27JUN11

A—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
B—Κεφαλόσκαλο
C—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής

18. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Αφαιρέστε την κεφαλοφόρο βίδα (A) και στρέψτε το κεφαλόσκαλο (B) στη θέση μεταφοράς.

19. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C) που αφαιρέσατε προηγουμένως στη θέση αποθήκευσης, όπως φαίνεται.



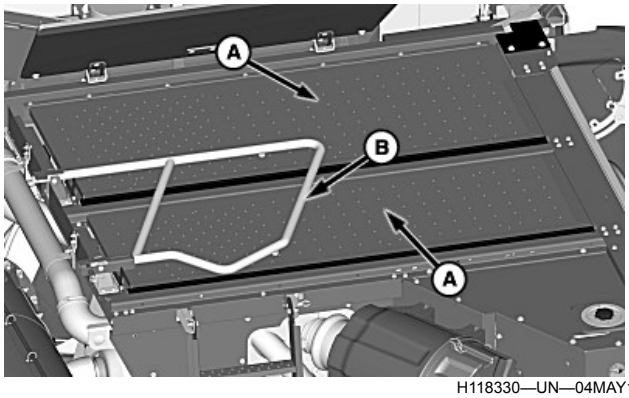
H102503—UN—28JUN11

A—Κεφαλόσκαλο
B—Βάση μεταφοράς
C—Βίδα εξαγωνικής κεφαλής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο κλωβός τροφοδοσίας ΠΡΕΠΕΙ να κατεβεί πάνω στη ρυμούλκα για να αποφευχθεί ενδεχόμενη επαφή ανάμεσα στο κεφαλόσκαλο και τον άξονα κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας όταν η σκάλα περιστραφεί προς τα εμπρός.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η σκάλα της καμπίνας πρέπει να περιστραφεί πέρα από το πλέον εσωτερικό σημείο συγκράτησης για να μπορέσει το κεφαλόσκαλο να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς.

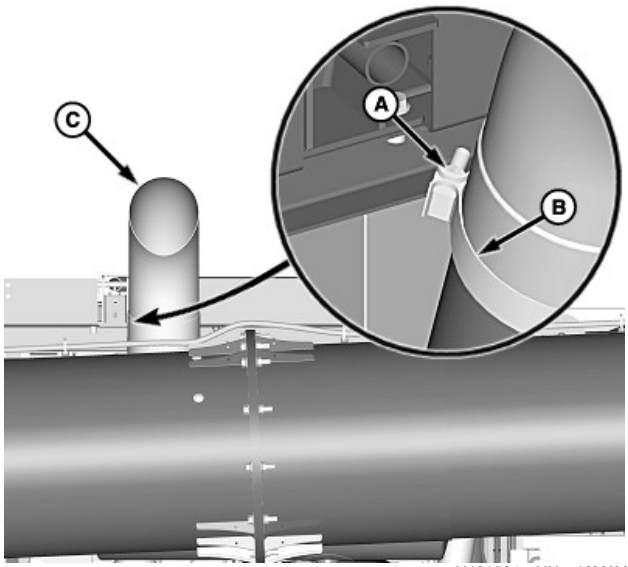
20. **Διαμόρφωση διπλού ελαστικού:** Στρέψτε το κεφαλόσκαλο (A) στη θέση μεταφοράς μέχρι να έλθει σε επαφή με τη βάση μεταφοράς (B) και τοποθετήστε την κεφαλοφόρο βίδα (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα
B—Κουπαστή

21. Κατεβάστε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα (A) και το κιγκλίδωμα (B) για να ασφαλίσουν τα καλύμματα στη θέση τους.



H121534—UN—16MAY17

A—Παξιμάδι
B—Σφιγκτήρας
C—Προέκταση σιγαστήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εναέριες γραμμές μεταφοράς, κανένα τμήμα του μηχανήματος δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ύψος των 4 m (13 ft 1 in).

Αφήστε το σύστημα και τα εξαρτήματα της εξάτμισης να κρυώσουν, πριν αφαιρέσετε την προέκταση σιγαστήρα και τοποθετήσετε το καπάκι της εξάτμισης.

22. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Χαλαρώστε το παξιμάδι (A) στο σφιγκτήρα (B).

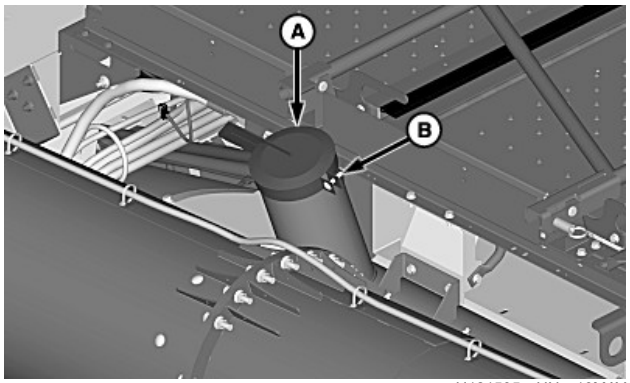
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η προέκταση σιγαστήρα ΠΡΕΠΕΙ να αφαιρεθεί κατά τη μεταφορά του μηχανήματος πάνω σε ρυμούλκα, προκειμένου να μειωθεί το συνολικό ύψος του μηχανήματος. Φυλάξτε την προέκταση σιγαστήρα για μελλοντική χρήση στον αγρό.

Μετά τη μεταφορά, τοποθετήστε την προέκταση σιγαστήρα και σφίξτε τα εξαρτήματα στερέωσης σφιγκτήρα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης σφιγκτήρα—Ροπή. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

23. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Αφαιρέστε και φυλάξτε την προέκταση σιγαστήρα (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Καπάκι εξάτμισης
B—Παξιμάδι

24. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Τοποθετήστε το καπάκι εξάτμισης (A) όπως φαίνεται στο σχήμα.

25. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Σφίξτε το παξιμάδι (B) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

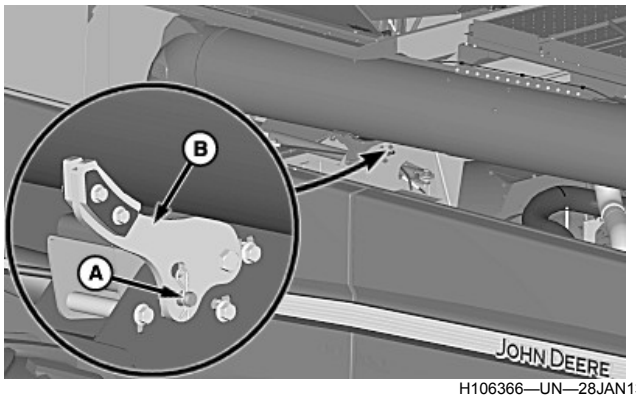
Προδιαγραφές

Παξιμάδι—Ροπή. . . . . 20 Nm (177 lb.-in.)

26. **Κινητήρες Tier 2/Stage II:** Στερεώστε το καπάκι εξάτμισης στην κλειστή θέση για να αποτρέψετε ενδεχόμενη ζημιά στο στροβιλοσυμπιεστή.



TS249—UN—23AUG88

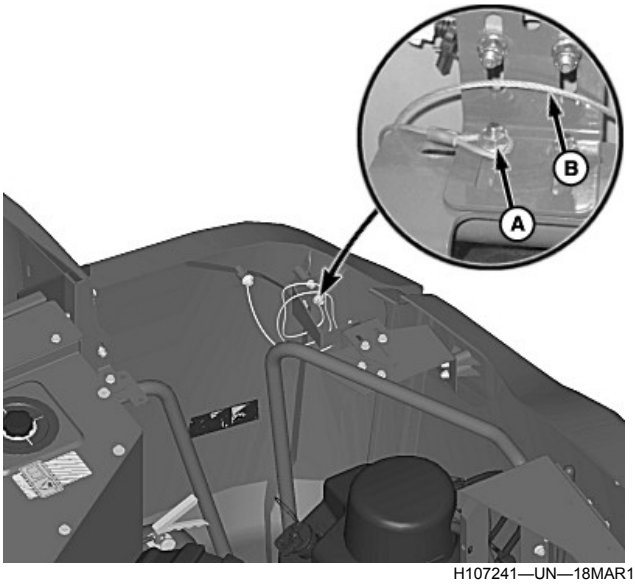


H106366—UN—28JAN13

A—Ελατηριωτός πείρος και πείρος
B—Βραχίονας ασφάλισης κοχλία εκφόρτωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση πτώσης ενδέχεται να προκληθεί δικός σας τραυματισμός ή θάνατος ή τραυματισμός ή θάνατος τρίτων. Χρησιμοποιήστε σκάλα ή ισοδύναμο αντικείμενο με κατάλληλο επιτρεπτό φορτίο για να αποκτήσετε πρόσβαση κατά την τοποθέτηση του εξαρτήματος συγκράτησης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης. Μην προσπαθήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση από την εξέδρα κινητήρα.

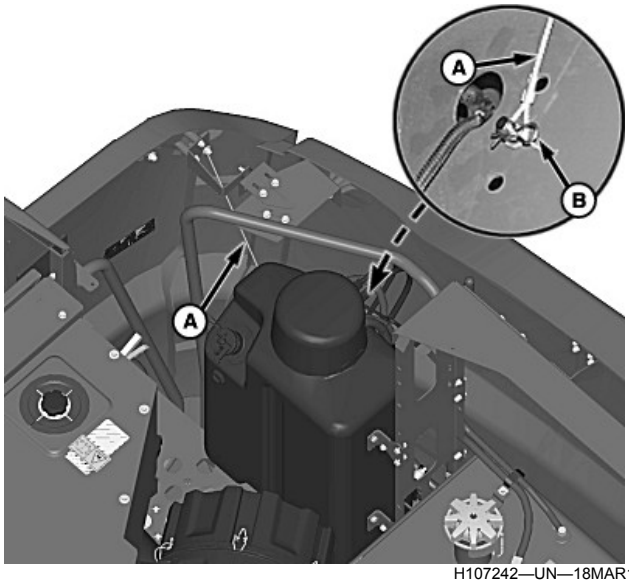
27. **Βραχίονας ασφάλισης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης:**
    a. Αφαιρέστε και φυλάξτε τον ελατηριωτό πείρο και πείρο (A).
    b. Ανυψώστε το βραχίονα ασφάλισης ατέρμονα κοχλία εκφόρτωσης (B) μέχρι να ευθυγραμμιστούν οι οπές.
    c. Τοποθετήστε τον πείρο και το ελατήριο που αφαιρέσατε προηγουμένως.



H107241—UN—18MAR13

A—Εξαρτήματα στερέωσης
B—Καλώδιο

28. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης (A) και αφαιρέστε το σύρμα (B) από τη θέση αποθήκευσης.



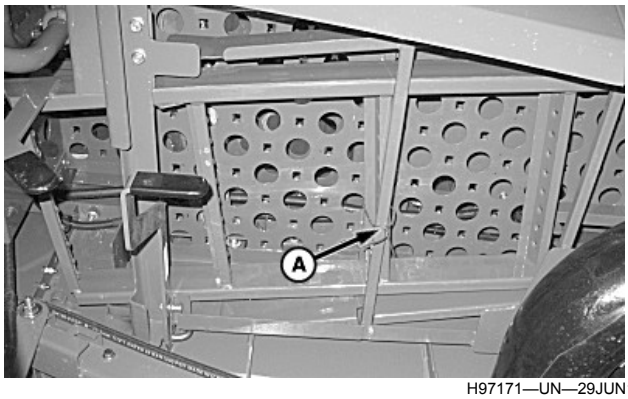
H107242—UN—18MAR13

A—Καλώδιο
B—Πείρος ελατηρίου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύρμα βρίσκεται στο εσωτερικό τμήμα της κουπαστής.

Αν το σύρμα δεν φθάνει, ρυθμίστε τον πείρο σε διαφορετικές θέσεις.

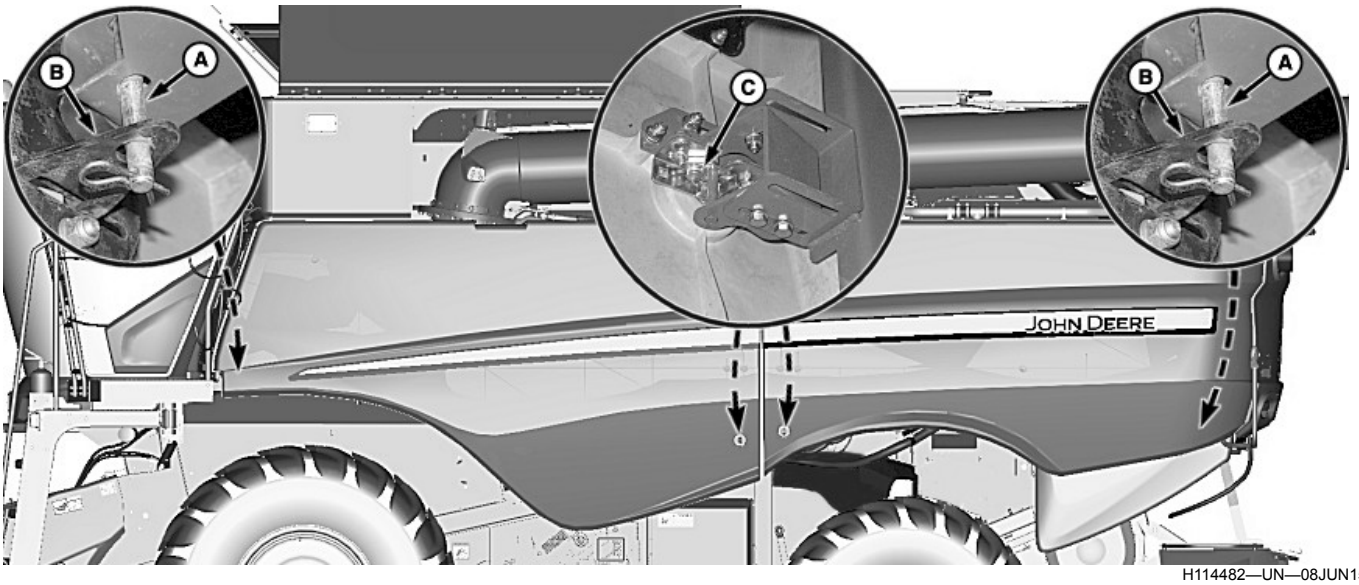
29. Τοποθετήστε το σύρμα (A) στον πείρο και στερεώστε το με τον ελατηριωτό πείρο (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Πλατφόρμα

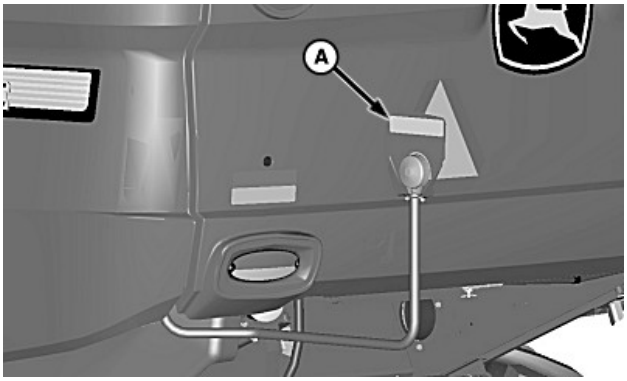
30. Δέστε την προέκταση σκάλας στην πλατφόρμα (A) με το σύρμα.



H114482—UN—08JUN15

A—Πείροι
B—Πλακίδια ασφάλισης
C—Κλείστρα ασφαλείας

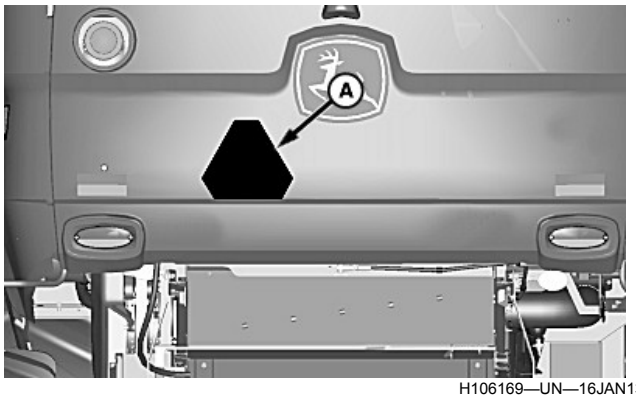
31. Τοποθετήστε τους πείρους (A) μέσα στα πλακίδια ασφάλισης (B) και στερεώστε με τους ελατηριωτούς πείρους στην εμπρός και πίσω γωνία των αριστερών ανοιγόμενων θυρών. Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.
32. Χρησιμοποιήστε σύρμα για να δέσετε τις πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω στα μάνδαλα (C). Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.



H106224—UN—16JAN13

A—Φώτα αλάρμ

33. Περιστρέψτε το αριστερό και το δεξί φως αλάρμ (A) (αν υπάρχουν) προς τα πίσω, όπως απεικονίζεται.



H106169—UN—16JAN13

A—Σήμα αργά κινούμενου οχήματος

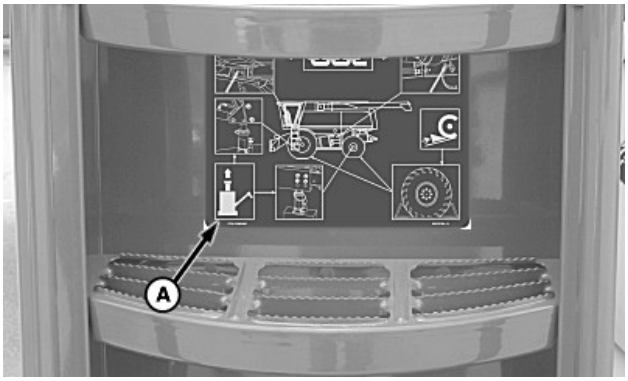
34. Καλύψτε το σήμα αργά κινούμενου οχήματος (A), αν υπάρχει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στερεώστε το μηχάνημα στην ρυμούλκα με αλυσίδες.

35. Στερεώστε το μηχάνημα στη ρυμούλκα με αλυσίδες (βλέπε Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος που βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας για πληροφορίες σχετικά με την πρόσδεση).

OUO6075,000491C-30-21MAY18

Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος



H106687—UN—24JAN13

A—Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος

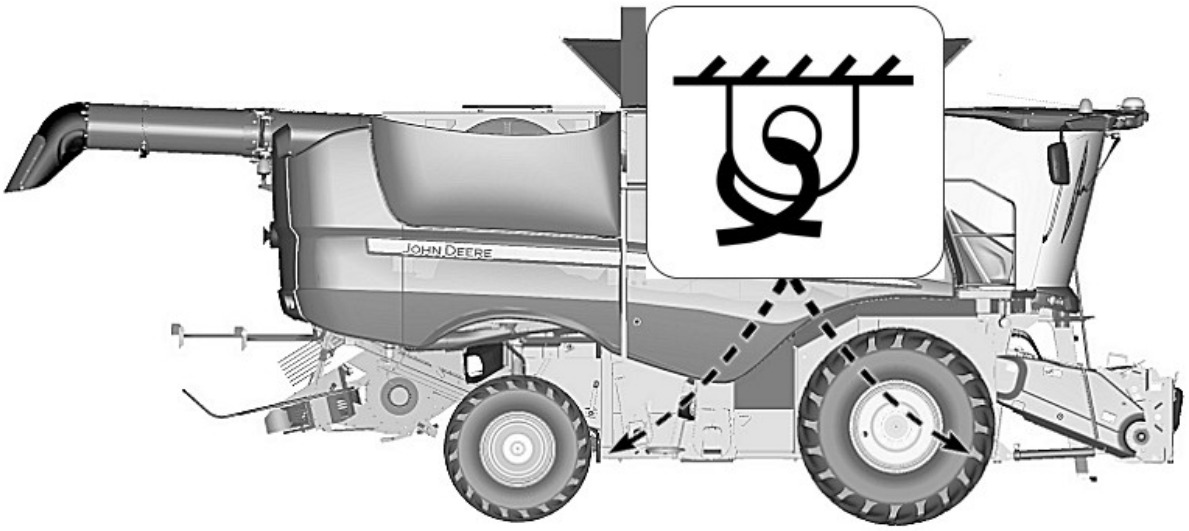
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Το αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος (A) βρίσκεται στη σκάλα της καμπίνας. Τα αυτοκόλλητα δείχνουν τα σωστά σημεία για την πρόσδεση του μηχανήματος με αλυσίδες.

OUO6075,0001393-30-24JAN13

Θέσεις δεσίματος μηχανήματος



H105885—UN—24OCT12

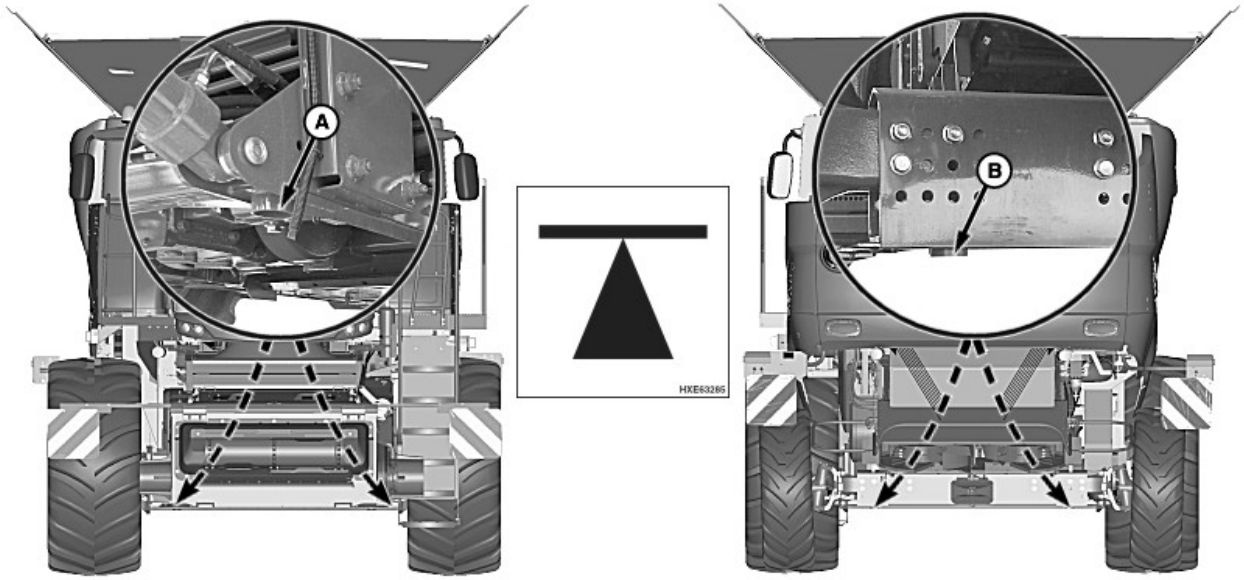
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες θέσεις που φαίνονται στο μηχάνημα για να προσδέσετε σωστά το μηχάνημα.

OUO6075,00011DC-30-10FEB16

Θέσεις υποδοχών γρύλου



H105883—UN—24JAN13

A—Θέσεις υποδοχών εμπρός

B—Θέσεις υποδοχών πίσω

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή σπόρου πριν από την ανύψωση του μηχανήματος.

Βάλτε τάκους και από τις δύο πλευρές των ελαστικών για να αποτρέψετε τη μετακίνηση του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι θέσεις υποδοχών γρύλου βρίσκονται εμπρός και πίσω στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Ο γρύλος πρέπει να στερεώνεται στο μηχάνημα μόνο στις προβλεπόμενες υποδοχές γρύλου.

OUO6075,00011DA-30-21MAR16

Πληροφορίες μεταφοράς

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εναέρια καλώδια, κανένα τμήμα του μηχανήματος δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ύψος των 4 m (13 ft 1 in). Το κάλυμμα δεξαμενής σπόροι πρέπει να είναι κλειστό και η κεραία ραδιοφώνου πρέπει να γυριστεί σε οριζόντια θέση πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

Μην μπερδεύετε τα ηλεκτρικά καλώδια. Το κάλυμμα δεξαμενής σπόροι πρέπει να είναι κλειστό και η κεραία ραδιοφώνου πρέπει να γυριστεί σε οριζόντια θέση πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν στην οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Το μηχάνημα μπορεί να μεταφερθεί με ρυμούλκηση ή πάνω σε επίπεδη ρυμούλκα.

Για τη ρυμούλκηση, βλ. Ρυμούλκηση του μηχανήματος στο παρόν κεφάλαιο.

OUO6075,0004318-30-24JUN16

Ρυμούλκηση μηχανήματος (Μηχανήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν και μηχανήματα με κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™, ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής κιβωτίου ταχυτήτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα με συρματόσχοινο. Εάν το συρματόσχοινο σπάσει, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες.

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Μην μπερδεύετε τα ηλεκτρικά καλώδια. Πριν από τη μεταφορά, πρέπει να κατεβάσετε τις προεκτάσεις σπόρου και την κεραία ραδιοφώνου.

Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς που αφορούν στην οδήγηση και τη ρυμούλκηση μηχανημάτων σε δημόσιους δρόμους. Για προειδοποίηση των άλλων οδηγών, χρησιμοποιήστε τα βοηθητικά φώτα και τους μηχανισμούς που διατίθενται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Μη ρυμουλκείτε το μηχάνημα εκτός από περιπτώσεις ανάγκης για μικρές αποστάσεις με ταχύτητα 8 χλμ./ώρα (5 μίλια/ώρα). Για να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα, προχωρήστε ως εξής:

- Αδειάστε τη δεξαμενή σπόρου και βγάλτε το συλλεκτικό ράμφος.
- Στρέψτε τον κοχλία εκφόρτωσης προς τα πίσω. Αναδιπλώστε τις προεκτάσεις της δεξαμενής σπόρου.
- Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός και κλείστε την κεραία του ραδιοφώνου.
- Λύστε το χειρόφρενο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφαιρείτε τους συνδέσμους. Όταν έχουν αφαιρεθεί οι σύνδεσμοι, τα φρένα δεν λειτουργούν.

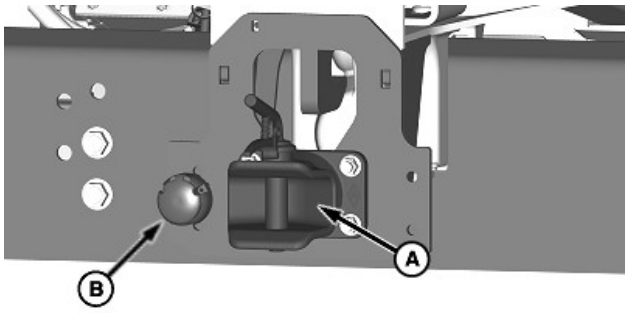
- Θέστε το μοχλό ταχυτήτων και το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
- Ρυμουλκήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός, δένοντας μια αλυσίδα γύρω από τον κύριο άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς σωλήνες. Πρέπει να υπάρχει οδηγός στο κάθισμα του χειριστή για την οδήγηση και το φρενάρισμα του μηχανήματος.
- Ανάψτε τα προειδοποιητικά φώτα, εκτός εάν απαγορεύεται από τη νομοθεσία.
- Κρατήστε την ταχύτητα σε λογικά επίπεδα και μην υπερβαίνετε τα 8 km/h (5 mph).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τις συγκρούσεις με άλλα οχήματα, τρακτέρ που κινούνται αργά με παρελκόμενα ή ρυμουλκούμενο εξοπλισμό και αυτοκινούμενα μηχανήματα σε δημόσιους δρόμους. Κατά την οδήγηση ελέγχετε συχνά την κυκλοφορία από πίσω, ειδικά κατά τις στροφές, και κάνετε σινιάλα με το χέρι ή χρησιμοποιείτε τα φλας.

Τόσο την ημέρα όσο και τη νύχτα, συνιστάται η χρήση των προειδοποιητικών φώτων και των φλας. Για το φωτισμό και τη σηματοδότηση του εξοπλισμού ακολουθείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Διατηρείτε το φωτισμό και την σηματοδότηση σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα φώτα και τα σήματα που έχουν φθαρεί ή χαθεί.

OUO6075,000447D-30-31JAN17

Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (στάνταρ)



H118213—UN—14APR16

A—Σύστημα ζεύξης
B—Ηλεκτρικός σύνδεσμος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ξεκινήσετε την πρόσδεση της ρυμούλκας.

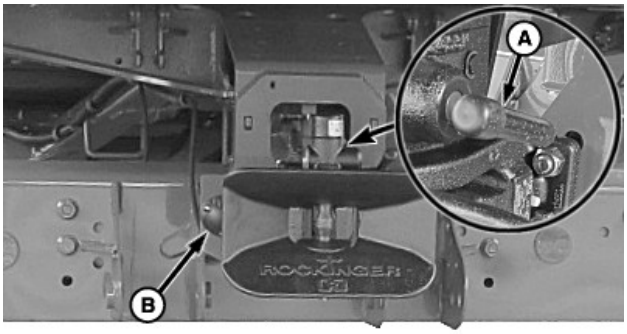
Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή.

Προσδέστε την ρυμούλκα στον κοτσαδόρο (A) και ασφαλίστε με τον πείρο.

Συνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα της ρυμούλκας στον ηλεκτρικό σύνδεσμο (B).

OUO6075,00042C1-30-29JUN16

Ημιαυτόματος πίσωκοτσαδόρος ρυμούλκας—πρόσδεση (προαιρετικός εξοπλισμός)



H111228—UN—12MAY14

A—Λαβή
B—Ηλεκτρικός σύνδεσμος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ξεκινήσετε την πρόσδεση της ρυμούλκας.

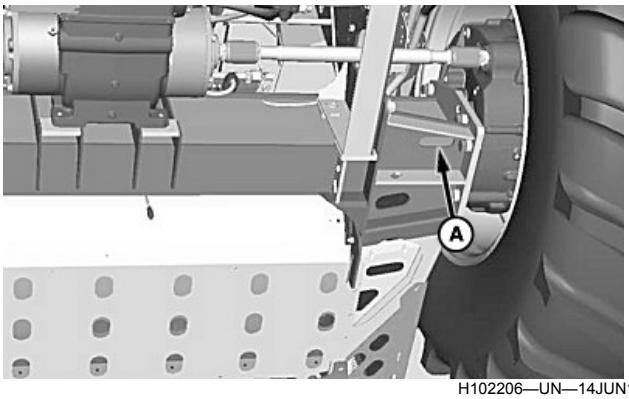
Ανεβάστε τελείως τον τεμαχιστή.

Ανεβάστε τη λαβή (A) για να ανοίξετε τον πείρο ασφάλισης και προσδέστε τη ρυμούλκα στο μηχάνημα. Όταν ο κοτσαδόρος ρυμούλκας ευθυγραμμιστεί με τον πείρο ασφάλισης, η λαβή κατεβαίνει αυτόματα ασφαλίζοντας τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας στη σωστή θέση.

Συνδέστε την ηλεκτρική πλεξούδα της ρυμούλκας στον ηλεκτρικό σύνδεσμο (B).

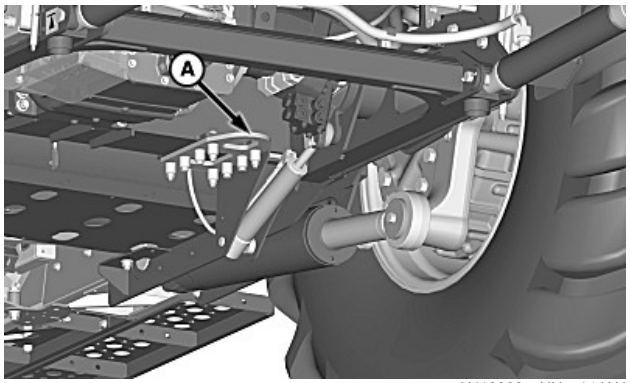
OUO6075,000431B-30-29JUN16

Εμπρός γάντζος ρυμούλκησης



H102206—UN—14JUN11

Εμπρός γάντζος ρυμούλκησης (μηχάνημα επίπεδου εδάφους)



H116908—UN—14JAN16

Εμπρός γάντζος ρυμούλκησης (μηχάνημα HillMaster™)

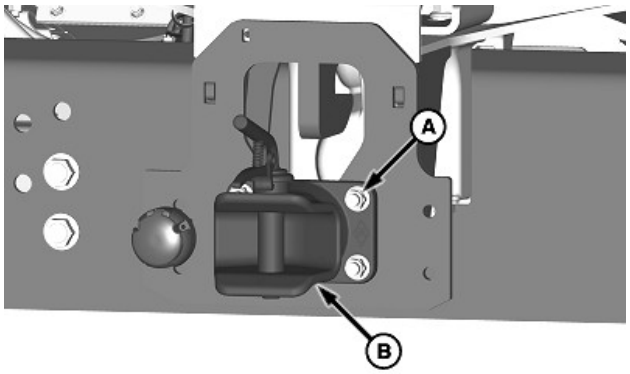
A—Γάντζος

Αν χρειαστεί να ρυμουλκήσετε το μηχάνημα ή να το βγάλετε από λάσπη όπου έχει κολλήσει, δέστε μια αλυσίδα στο γάντζο (A) στον εμπρός άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν θα προκαλέσει ζημιά στους υδραυλικούς σωλήνες.

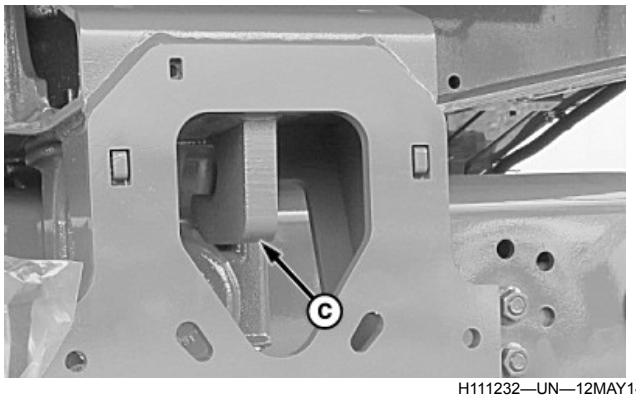
OUO6075,00044D1-30-14NOV16

Πίσω άγκιστρο ρυμούλκησης

Χειροκίνητος κοτσαδόρος ρυμούλκας



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (4 τεμ.)
B—Κοτσαδόρος ρυμούλκας
C—Άγκιστρο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το μηχάνημα από τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο γάντζο ρυμούλκησης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε κατάλληλη αλυσίδα. Μην υπερβαίνετε την αντοχή θραύσης. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ιμάντες ή σχοινιά ρυμούλκησης. Σε περίπτωση θραύσης, η ενέργεια που αποθηκεύεται στο μέσο ρυμούλκησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τον κοτσαδόρο ρυμούλκας (B).

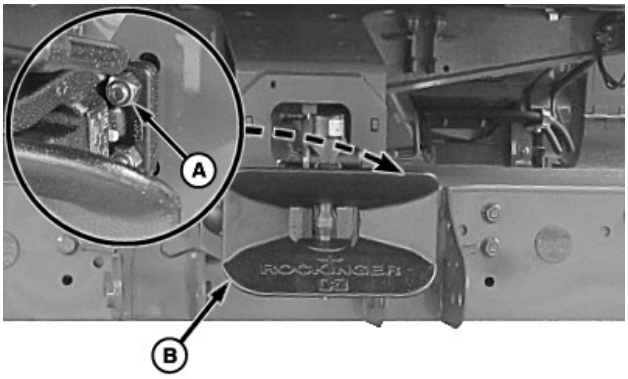
Δέστε μια αλυσίδα στο γάντζο (C) και τραβήξτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν το γάντζο για να τραβάτε μια ρυμούλκα.

Τοποθετήστε τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας και στερεώστε τον με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια με την προβλεπόμενη ροπή.

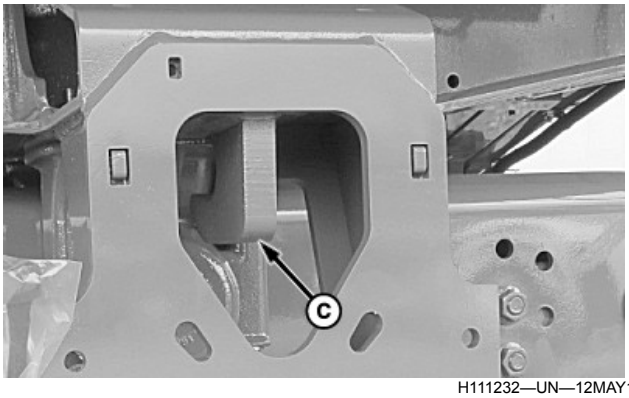
Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης κοτσαδόρου ρυμούλκας—Ροπή	205 N·m (151 lb·ft)

Ημι-αυτόματος κοτσαδόρος ρυμούλκας



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Κεφαλοφόρος βίδα και παξιμάδι (4 τεμ.)
B—Κοτσαδόρος ρυμούλκας
C—Άγκιστρο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το μηχάνημα από τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο γάντζο ρυμούλκησης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε κατάλληλη αλυσίδα. Μην υπερβαίνετε την αντοχή θραύσης. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ιμάντες ή σχοινιά ρυμούλκησης. Σε περίπτωση θραύσης, η ενέργεια που αποθηκεύεται στο μέσο ρυμούλκησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια (A) από τον κοτσαδόρο ρυμούλκας (B).

Δέστε μια αλυσίδα στο γάντζο (C) και τραβήξτε το μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν το γάντζο για να τραβάτε μια ρυμούλκα.

Τοποθετήστε τον κοτσαδόρο της ρυμούλκας και στερεώστε τον με τις κεφαλοφόρες βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Εξαρτήματα στερέωσης κοτσαδόρου ρυμούλκας—Ροπή	205 N·m (151 lb·ft)

OUO6075,00042C2-30-29JUN16

Υποδείξεις σχετικά με το θερισμό

Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες, βεβαιώνεστε ότι χρησιμοποιείται η κατάλληλη ποιότητα καυσίμου ντίζελ. Το καύσιμο ντίζελ για υψηλότερες θερμοκρασίες θα παγώσει στις σωληνώσεις καυσίμου, στα φίλτρα καυσίμου και στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν το καύσιμο ντίζελ παγώσει, το σύστημα καυσίμου θα χρειαστεί σέρβις. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι λειτουργίες της θεριζοαλωνιστικής μηχανής μπορεί να υποβαθμιστούν σε χαμηλές θερμοκρασίες παρουσία χιονιού και πάγου. ΠΡΕΠΕΙ να λαμβάνεται ιδιαίτερη μέριμνα, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η εισχώρηση όσο το δυνατόν μικρότερης ποσότητας χιονιού στη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Σε περίπτωση εισχώρησης χιονιού, μπορεί να φράξουν εξαρτήματα όπως το ρυθμιζόμενο κόσκινο, ο ανεμιστήρας καθαρισμού, τα αντιτύμπανα του διαχωριστή και οι σχάρες του διαχωριστή. Αν το μηχάνημα λειτουργήσει με τα εξαρτήματα αυτά φραγμένα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα με συνέπεια να χρειαστούν δαπανηρές επισκευές ή να υποβαθμιστεί η απόδοση λειτουργίας του μηχανήματος. Πριν από τη λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004574-30-31JAN17

Συμβουλές θερισμού

Ρυθμίστε το μηχάνημα ανάλογα με τη σοδειά που πρόκειται να θερίσετε και με τις συνθήκες του αγρού.

Επιλέξτε μια ταχύτητα εδάφους που δεν υπερφορτώνει το μηχάνημα. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται στις μέγιστες στροφές του για να λειτουργεί ο διαχωριστής με μέγιστη ταχύτητα. Επιλέξτε μια ταχύτητα εδάφους έτσι ώστε να προχωράτε με χαμηλή ταχύτητα, χωρίς να μειώσετε τις στροφές του κινητήρα.

Αν το αντιτύμπανο ρυθμιστεί υπερβολικά κοντά στη σοδειά που θερίζεται, το άχυρο θα αλέθεται σε υπερβολικό βαθμό, με αποτέλεσμα να χρειάζεται περισσότερη ισχύς για τον αλωνισμό της σοδειάς.

Αν το αντιτύμπανο ρυθμιστεί πολύ φαρδιά για τη σοδειά, ο αλωνισμός δεν θα είναι πλήρης.

Αν το αντιτύμπανο έχει ρυθμιστεί σωστά, ρυθμίστε την ταχύτητα του διαχωριστή για να πετύχετε βέλτιστο αλωνισμό με όσο το δυνατό μικρότερη ζημιά στο γέννημα. Αν παρατηρήσετε ζημιά στο γέννημα, μη μεγαλώσετε το διάκενο του αντιτυμπάνου. Αντ' αυτού, μειώστε την ταχύτητα του επιταχυντή τροφοδοσίας. Το διάκενο του αντιτυμπάνου έχει μόνο μικρή επίδραση στη ζημιά των σπόρων για τη συγκεκριμένη σοδειά.

Γεννήματα όπως τα βρώσιμα φασόλια και ο αρακάς σπάζουν εύκολα και ενδέχεται να χρειαστούν μικρότερη ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας. Όταν θερίζετε βρώσιμα φασόλια ή αρακά, διατηρείτε το μηχάνημα γεμάτο για να παρέχετε αρκετό υλικό για την απόσβεση, ώστε να μην σπάζει η σοδειά.

Για ενδεχόμενη βελτίωση της ποιότητας του άχυρου, λάβετε υπόψη ότι τα παρακάτω μέτρα μπορεί να βελτιώσουν την ποιότητα άχυρου υπό ορισμένες προϋποθέσεις:

- Μείωση της ταχύτητας αλυσίδας του κλωβού τροφοδοσίας
- Μείωση της ταχύτητας επιταχυντή τροφοδοσίας
- Μείωση της ταχύτητας ρότορα
- Άνοιγμα αντιτυμπάνου
- Μείωση στοιχείων αλωνισμού
- Τοποθέτηση αντιτύμπανων στρογγυλών ράβδων

Για καλύτερες αποδόσεις σε πλαγιές, λάβετε υπόψη τις εξής δυνατότητες: ανύψωση των ρυγχών αύλακας κοχλία, τοποθέτηση υψηλών ρυγχών στο ρυθμιζόμενο κόσκινο, τα οποία διατίθενται από τον αντιπρόσωπο John Deere και/ή βελτίωση της διανομής αγάνων και σπόρου με την τοποθέτηση καλυμμάτων σχάρας διαχωριστή (αν υπάρχει). Το καθένα από αυτά τα μέτρα μπορεί να βελτιώσει τη διανομή αγάνων και σπόρου που μεταφέρεται στο πέλμα καθαρισμού, ώστε να βελτιωθούν οι επιδόσεις του μηχανήματος σε συνθήκες πλαγιάς.

Αν χρησιμοποιείτε πλατφόρμα κοπής, κόψτε το γέννημα όσο το δυνατόν πιο ψηλά χωρίς να χάνετε τις κεφαλές που βρίσκονται χαμηλά. Ρυθμίστε τη θέση ανέμης και την ταχύτητα για ομοιόμορφη τροφοδοσία. Κρατήστε την μπάρα κοπής σε σύμπτωση και τους προφυλακτήρες σε ευθυγράμμιση για να πετύχετε καθαρή κοπή.

Κατά το θερισμό καλαμποκιού, κρατήστε τη κεφαλή καλαμποκιού μόνο τόσο χαμηλά όσο χρειάζεται για τα στάχυα. Κεντράρετέ την στις σειρές για να μην χάνονται στάχυα.

Αν χρησιμοποιείτε συλλέκτη με ιμάντες, κρατήστε τις σωρούς κεντραρισμένες ώστε το υλικό να τροφοδοτείται ομοιόμορφα στον κλωβό τροφοδοσίας. Οι κεφαλές δημητριακών πρέπει να απλώνονται σε μία κατεύθυνση. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κατά τέτοιον τρόπο ώστε οι κεφαλές να συλλέγονται πρώτες.

Κατά το θερισμό σόγιας με κεφαλή γραμμικής καλλιέργειας, διατηρείτε το συλλεκτικό ράμφος όσο το δυνατόν πιο χαμηλά. Για γεννήματα όπως το σόργο ή το ηλιοτρόπιο, χρησιμοποιήστε το συλλεκτικό ράμφος σε ύψος που μόλις κόβει τις κεφαλιές από τους μίσχους.

Ρυθμίστε τα ανοίγματα του ρυθμιζόμενου κόσκινου έτσι ώστε τα σιτηρά ή οι σπόροι να περνούν στο κάτω σταθερό κόσκινο στα πρώτα δύο τρίτα του ρυθμιζόμενου κόσκινου χωρίς να περνά υπερβολική ποσότητα χοντρόκοκκου υλικού.

Εφαρμόστε όσο γίνεται περισσότερο αέρα, χωρίς να φυσάτε έξω τα καθαρά σιτηρά και τους σπόρους.

Χρειάζεται περισσότερος αέρας σε γεννήματα με βαρύ σπόρο σε σχέση με αυτά με ελαφρύ σπόρο.

SS43267,00004E6-30-03FEB15

Συνδυασμοί λειτουργιών κουμπιών ενεργοποίησης

Στη συνέχεια παρουσιάζονται ορισμένες κοινές λειτουργίες, αλλά υπάρχουν πολύ περισσότερες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πιέστε παρατεταμένα τα πλήκτρα ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλών λειτουργιών επί 2 δευτερόλεπτα για να καταχωρίσετε τις επιθυμητές λειτουργίες στη μνήμη.

Λειτουργίες ελέγχου ενεργοποιημένες	Κουμπί ενεργοποίησης 1	Κουμπί ενεργοποίησης 2	Κουμπί ενεργοποίησης 3
Επαναφορά ύψους	Επαναφορά ύψους		
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους	
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™	
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [a]	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [b]	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους	Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Επαναφορά ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Επαναφορά ύψους	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™	Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Επαναφορά ύψους, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Επαναφορά ύψους		Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Ανίχνευση ύψους	Ανίχνευση ύψους		
Ανίχνευση ύψους HydraFlex™	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™		
Ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [a]	Ανίχνευση ύψους		Ανίχνευση ύψους HydraFlex™
Ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™ [b]	Ανίχνευση ύψους		Ανίχνευση ύψους HydraFlex™
Ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους [a]	Ανίχνευση ύψους, ανίχνευση ύψους HydraFlex™		Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Ανίχνευση ύψους, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Ανίχνευση ύψους		Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Ανίχνευση ύψους HydraFlex™, ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Ανίχνευση ύψους HydraFlex™		Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους
Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους	Ενεργή πλεύση συλλεκτικού ράμφους		
Επαναφορά θέσης ανέμης	Επαναφορά θέσης ανέμης		
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης	Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης		
Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας (αν υπάρχει)	Υδραυλική κλίση εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας		
Θέση εμπρός/πίσω μπάρας κοπής [c]	Θέση εμπρός/πίσω μπάρας κοπής		

Η ονομασία HydraFlex είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a] Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για την ενεργοποίηση της ανίχνευσης ύψους και της ανίχνευσης ύψους HydraFlex, απαιτείται 600F ή 600FD με βοηθητικούς αισθητήρες ύψους ή 600D με βοηθητικούς τροχούς.
[b] Για την προεπιλεγμένη λειτουργία της πλατφόρμας 600D με βοηθητικούς τροχούς χωρίς πείρους κατά τη βαθμονόμηση απαιτείται 600D με βοηθητικούς τροχούς.
[c] Ευρωπαϊκές πλατφόρμες κοπής συλλεκτικού ράμφους 600X.

OUO6075,000493A-30-30MAY18

Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών

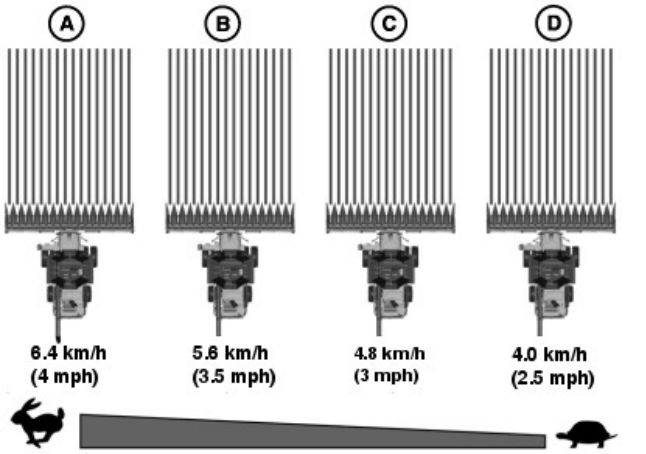
Αν τα ελαστικά ή οι τελικές κινήσεις αλλαχθούν σε σχέση με την κατάσταση αποστολής από το εργοστάσιο, θα πρέπει να βαθμονομήσετε ξανά το σύστημα. Ελέγξτε ότι ο σωστός κωδικός ελαστικού έχει καταχωριστεί στη μνήμη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αλλάζετε τους κινητήριους τροχούς μπορεί επίσης να αλλάζει η ακτίνα. ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμιστεί η μονάδα ελέγχου καμπίνας CAB στη νέα ακτίνα ελαστικού. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

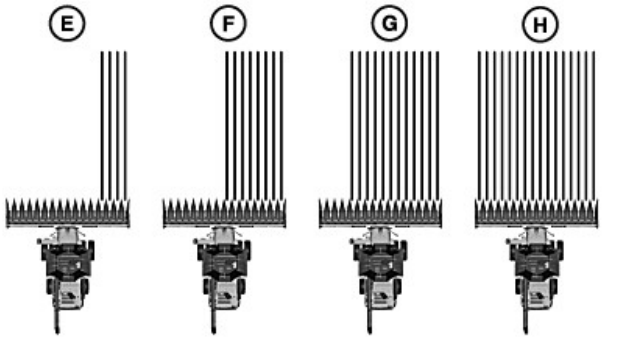
Σε περίπτωση που δεν γίνει βαθμονόμηση του συστήματος τα αποτελέσματα της οθόνης ελέγχου θερισμού δεν θα είναι ακριβή.

OUO6075,0001111-30-11APR12

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου ή βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Φορτίο 1
B—Φορτίο 2
C—Φορτίο 3
D—Φορτίο 4
E—Ελάχιστη ροή
F—Μεσαία ροή
G—Μεσαία ροή
H—Μέγιστη παροχή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μεταβολή της ταχύτητας εδάφους του μηχανήματος είναι ο καλύτερος τρόπος μεταβολής της παροχής.

Ο καλύτερος τρόπος διατήρησης της παροχής σε σταθερή τιμή είναι η παρακολούθηση της οθόνης VisionTrak™ και η ανάλογη ρύθμιση της ταχύτητας εδάφους του μηχανήματος.

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου

Η βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς ενός σημείου πραγματοποιείται όταν συλλέγονται ένα έως τρία φορτία βαθμονόμησης.

Αυτό το είδος βαθμονόμησης συνιστάται όταν ο αγρός που θερίζεται έχει αρκετά ομοιόμορφη απόδοση και το μηχάνημα λειτουργεί με σταθερή ταχύτητα εδάφους με μικρές αυξομειώσεις.

Για τη συλλογή ενός φορτίου βαθμονόμησης, θερίστε περίπου 2722 kg (6000 lb) στη μέγιστη ταχύτητα θερισμού.

Η προσθήκη ενός ή δύο πρόσθετων φορτίων δεν είναι απαραίτητη, αλλά μπορεί να επιτρέπει στο σύστημα να αντισταθμίσει το συνολικό σφάλμα.

Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς πολλαπλών σημείων

Η βαθμονόμηση πολλαπλών σημείων χρησιμοποιείται όταν αναμένεται ότι ο αγρός που θερίζεται δεν θα έχει σταθερή απόδοση ή όταν το μηχάνημα λειτουργεί με μεγάλες αυξομειώσεις ροής σπόρου.

Αυτός ο τύπος βαθμονόμησης συλλέγει κάθε φορτίο βαθμονόμησης σε κάθε αναμενόμενη συνθήκη παροχής.

Για κάθε φορτίο βαθμονόμησης, θερίστε περίπου 2722 kg (6000 lb).

Εκτελέστε τουλάχιστον **τέσσερα** φορτία βαθμονόμησης με διάφορες ταχύτητες εδάφους (A—D) ή με διάφορα πλάτη κοπής για να προσομοιώσετε τέσσερις διαφορετικές παροχές (E—H).

OUO6075,000430B-30-16JUN16

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ρυθμίσεις σοδειάς

Τριφύλλι / Κριθάρι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Τριφύλλι	Κριθάρι
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Διάκενο αλωνισμού	0—5	5—22
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	550—700	850—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	10—20	13—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	1—4	6—9
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004985-30-30MAY18

Αγριοκράμβη / Ρεβίθια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Αγριοκράμβη	Ρεβίθια
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	32 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	350—550 ***(L)****	400—600
Διάκενο αλωνισμού	15—40	18—24
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	600—900	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	10—14	15—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	2—5	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004986-30-05JUN18

Καλαμπόκι (στεγνό) / Καλαμπόκι (υγρό)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Καλαμπόκι στεγνό	Καλαμπόκι υγρό
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Επάνω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή ***(C)****	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Διάκενο αλωνισμού	20—35	20—35
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Δεν υπάρχουν	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Εγκατεστημένο	Εγκατεστημένο
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1300	1000—1300
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	15 — 20 (καλαμπόκι υψηλής ποιότητας) 15—20 (Βαθιά οδόντωση) 17—22 (Γενικής χρήσης)	16-21 (καλαμπόκι υψηλής ποιότητας) 16—21 (Βαθιά οδόντωση) 18—22 (Γενικής χρήσης)
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	10—14 (Βαθιά οδόντωση) 11—15 (Γενικής χρήσης)	10—14 (Βαθιά οδόντωση) 11—15 (Γενικής χρήσης)
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Αποσυμπλεγμένο μόνο
Ταχύτητα τεμαχιστή	Χαμηλή	Χαμηλή

OUO6075,0004994-30-29MAY18

Μείγματα αραβόσιτου / Βρώσιμα φασόλια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Μείγματα αραβόσιτου (H)* (M)*	**Βρώσιμα φασόλια**
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή ***(C)****
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση προς τα πίσω
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση προς τα πίσω
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	450—650	300—500 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού	15—30	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μεγάλο σύρμα ***(K)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μεγάλο σύρμα ***(K)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Δεν υπάρχουν	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Όποιο από τα δύο	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	1000—1300	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	22	14 - 18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	Βγαλμ.	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Χαμηλή	Υψηλή

OUO6075,0004987-30-29MAY18

Λινάρι / Σπόρος λιβαδιών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Λινάρι	**Σπόρος λιβαδιών**
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	800—1000	500—850 ***(N)****
Διάκενο αλωνισμού	0—10	12—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	700—1050	350—600 ***(I)****
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	5—10
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	8—15	12—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	5—10	5—12
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004988-30-29MAY18

Γκουαρέ / Φακές

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Γκουαρέ	Φακές
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Διάκενο αλωνισμού	10—15	7—12
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Δεν υπάρχουν	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	650—750	800—1000
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	10—15	12—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	3—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004989-30-29MAY18

Λούπινα / Κεχρί

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Λούπινα	Κεχρί
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Διάκενο αλωνισμού	12—18	10—15
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	600—750
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	15—20	10—12
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	4—8	4—6
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000498A-30-29MAY18

Σινάπι / Φασόλια navy

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σινάπι	**Φασόλια navy**
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	22 δόντια ***(P)****
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή ***(C)****
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση προς τα πίσω
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση προς τα πίσω
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—900	300—350 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού	10—20	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	500—800	800—1100
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	10—14	14—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	2—5	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000498B-30-29MAY18

Βρώμη / Μπιζέλια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Βρώμη	Μπιζέλια
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	32 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	32 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Διάκενο αλωνισμού	15—25	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Προωθημένη
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	750—900	850—1050
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	18—22	16—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	6—11
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000498C-30-29MAY18

Ποπκόρν / Σπόρος κράμβης (ξηρός)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Ποπκόρν	Σπόρος κράμβης (ξηρός)
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Επάνω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Λείο	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Λείο	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	210—310	400—700 ***(L)****
Διάκενο αλωνισμού	15—25	20—40
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Δεν υπάρχουν	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Εγκατεστημένο	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	620—800
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	5—10
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	14—18	11—14
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—8	3—6
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Καλαμπόκι	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Αποσυμπλεγμένο μόνο	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Χαμηλή	Υψηλή

OUO6075,000498D-30-05JUN18

Σπόρος κράμβης (χλωρός) / Ρύζι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σπόρος κράμβης (χλωρός)	Ρύζι
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	32 δόντια	32 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	32 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Δόντι
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Δόντι
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	500—800 ***(L)****	700—1000 ***(N)****
Διάκενο αλωνισμού	20—40	15—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	700—850	700—900
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	5—10	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	11—14	16—20
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	4—8	5—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000498E-30-05JUN18

Σίκαλη / Ατρακτυλίδα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σίκαλη	**Ατρακτυλίδα**
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Διάκενο αλωνισμού	13—26	15—25
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	750—950	550—750
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	16—18	14—16
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	6—10	4—7
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,000498F-30-29MAY18

Σόργο / Σόγια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σόργο	**Σόγια**
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	26 δόντια	26 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Χαμηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Διάκενο αλωνισμού	10—25	15—30
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Δεν υπάρχουν
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Όποιο από τα δύο
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1100	800—1050
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	14—17	14—18 (Γενικής χρήσης) 13—17 (Βαθιά οδόντωση)
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	5—8	6—10 (Γενικής χρήσης) 5—9 (Βαθιά οδόντωση)
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Καλαμπόκι
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004990-30-29MAY18

Ηλιοτρόπιο / Τριτικάλη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Ηλιοτρόπιο	Τριτικάλη
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)***	26 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Χαμηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Διάκενο αλωνισμού	25—40	18—24
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Στρογγυλή ράβδος/Μεγάλο σύρμα	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Προωθημένη	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	650—850	750—1000
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	10—15	16—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	3—10	6—10
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Καλαμπόκι	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004991-30-29MAY18

Σκληρό σιτάρι / Κανονικό σιτάρι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτές οι ρυθμίσεις σοδειάς ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες. Αν οι συνθήκες σοδειάς και αγρού είναι διαφορετικές, μπορεί να χρειάζονται ελαφρώς διαφορετικές ρυθμίσεις.
** Ανατρέξτε στη σελίδα Περιγραφές υποσημειώσεων πιο κάτω στην παρούσα ενότητα για πιο αναλυτικές πληροφορίες.*

	Σκληρό σιτάρι	Κανονικό σιτάρι
Θέση τύμπανου κλωβού τροφοδοσίας	Κάτω	Κάτω
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική) ***(A)* (B)***	26 δόντια	26 δόντια
Αλυσίδα μεταφορέα κλωβού τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(A)* (B)****	32 δόντια	32 δόντια
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας ***(B)* (J)****	Υψηλή	Υψηλή
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Βόρεια Αμερική)	Με οδόντωση	Με οδόντωση
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας (Ευρώπη) ***(G)****	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα	Με οδόντωση για σκληρό γέννημα
Ταχύτητα αλωνισμού (σ.α.λ.) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Διάκενο αλωνισμού	3—15	8—16
Τύπος αντιτυμπάνου (Βόρεια Αμερική) ***(F)****	Μικρό σύρμα	Μικρό σύρμα
Τύπος αντιτυμπάνου (Ευρώπη) ***(F)****	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο	Μικρό/Μικρό/Μεγάλο
Καλύμματα σχάρας διαχωριστή ***(D)****	Εφόσον απαιτείται	Εφόσον απαιτείται
Αποστάτες σχάρας διαχωριστή	Στη θέση αποθήκευσης	Στη θέση αποθήκευσης
Πάνω πτερύγια μεταφοράς καλύμματος ***(O)**** (αν υπάρχει)	Στάνταρ	Στάνταρ
Στροφές ανεμιστήρα (σ.α.λ.)	900—1250	900—1250
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο (αν υπάρχει) (mm)	24	24
Διάκενο κινητού κόσκινου (mm)	13—18	13—18
Διάκενο πίσω ρυθμιζόμενου κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης (mm)	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση	5 Επίπεδο έδαφος 10 Έδαφος με κλίση
Διάκενο σταθερού κόσκινου (mm)	3—8	3—8
Θέση αντιτυμπάνου συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	Σπόρος	Σπόρος
Εκτροπέας σοδειάς	Σπόρος	Σπόρος
Σύμπλεξη σειράς μαχαιριών	Επιτρέπεται	Επιτρέπεται
Ταχύτητα τεμαχιστή	Υψηλή	Υψηλή

OUO6075,0004992-30-29MAY18

Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων

(A)* *Για σοδειές άχυρων με δυσκολίες τροφοδοσίας λόγω μεγάλου όγκου, χλωρότητας η συνθηκών σωρών, συνιστάται κινητήριος οδοντοτροχός 32 δοντιών.*

(B)* *Για καλύτερη ποιότητα άχυρου σε ξηρά γεννήματα και για καλύτερη ποιότητα σπόρου, χρησιμοποιήστε χαμηλότερη ταχύτητα. Για ξερά, εύθρυπτα ηλιοτρόπια μπορεί να χρησιμοποιηθεί κινητήριος οδοντοτροχός 15 δοντιών.*

(C)* *Για καλύτερη ποιότητα σπόρου, χρησιμοποιήστε το κιτ επιβράδυνσης στα 320 σ.α.λ.*

(D)* *Υπό συνθήκες υπερφόρτωσης σε ξηρές σοδειές, με μικρά συρμάτινα αντιτύμπανα, τοποθετήστε αρχικά δύο σειρές στη δεξιά πλευρά και τρεις σειρές στην αριστερή σειρά των σχαρών διαχωριστή. Με μεγάλα συρμάτινα αντιτύμπανα, τοποθετήστε αρχικά τρεις σειρές στη δεξιά πλευρά και δύο σειρές στην αριστερή σειρά των σχαρών διαχωριστή. Ρυθμίστε τον αριθμό και τη διάταξη ανάλογα με τις συνθήκες.*

(E)* *15 στοιχεία είναι η στάνταρ διαμόρφωση. Στις περισσότερες συνθήκες για τα 15 στοιχεία θα χρειαστεί μικρότερη ισχύς, με αποτέλεσμα μεγαλύτερη παραγωγικότητα, μικρότερο φορτίο πέλματος και μικρότερη ζημιά στο άχυρο. Διατίθενται άλλες 9 θέσεις στοιχείων (Dense Pack) σε ρότορες σκληρού γεννήματος που μπορούν να χρησιμοποιηθούν υπό συνθήκες επεξεργασίας σκληρού υλικού.*

(F)* *Για βελτιωμένο αλωνισμό, για δείγμα δεξαμενής σπόρου και για διανομή φορτίου αγάνων σε μικρό σπόρο, τοποθετήστε πρώτα τα καλύμματα αντιτυμπάνου στο εμπρός αντιτύμπανο. Μπορούν να προστεθούν και άλλα καλύμματα στα άλλα αντιτύμπανα αν χρειαστεί.*

(G)* *Για υπόδειξη διαφορετική από την οδόντωση για σκληρό γέννημα θα χρειαστεί μετατροπή του τυμπάνου εισαγωγής.*

(H)* *Συνιστάται χρήση καλύμματος λεκάνης επιστρεφομένων.*

(I)* *Ενδέχεται να χρειαστεί κιτ επιβράδυνσης ανεμιστήρα καθαρισμού.*

(J)* *Για αυξημένη επεξεργασία υλικού χρησιμοποιήστε την υψηλή ταχύτητα.*

(K)* *Μπορούν να αφαιρεθούν σύρματα για αυξημένη λήψη κότσαλου.*

(L)* *Μπορούν να τοποθετηθούν πτερύγια εξαγωγής για βελτιωμένη επεξεργασία υλικού στο ρότορα, αν χρησιμοποιείτε το ρότορα TriStream™.*

(M)* *Χρησιμοποιήστε σχάρες διαχωριστή μειγμάτων αραβοσίτου.*

(N)* *Υπό συνθήκες επεξεργασίας εξαιρετικά σκληρού υλικού, μπορούν να τοποθετηθούν δόντια αλωνισμού στη θέση των στοιχείων αλωνισμού (η απόδοση αλωνισμού μπορεί να είναι μειωμένη).*

(O)* *Μπορεί να τεθεί πιο μπροστά για βελτιωμένη ποιότητα άχυρου και/ή επεξεργασία υλικού. Σημείωση: Ενδέχεται να αυξηθεί η απώλεια διαχωριστή αν τεθεί πιο μπροστά.*

(P)* *Διατίθεται μέσω ανταλλακτικών.*

OUO6075,0001365-30-13DEC12

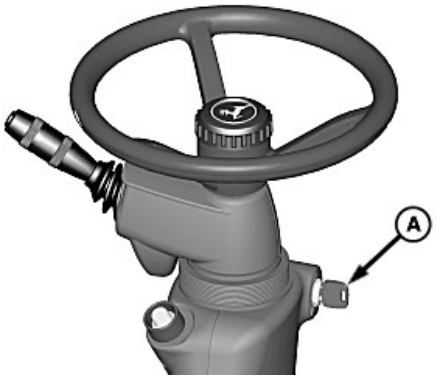
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο

Τύπος αντιτυμπάνου	Καλαμπόκι	Σόγια	Σιτάρι Κριθάρι Μικροί σπόροι	Ρύζι	Ποπκόρν Βρώσιμο καλαμπόκι	Σόργο (milo) Ηλιοτρόπια (εδώδιμα)	Ηλιοτρόπια (λάδι)	Κανόλα
Μικρό σύρμα	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Βέλτιστο	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Δ.Ε.	Μέσο	Βέλτιστο
Μεγάλο σύρμα	Καλό	Καλό	Καλό	Βέλτιστο	Δ.Ε.	Βέλτιστο	Βέλτιστο	Καλό
Στρογγυλή ράβδος	Βέλτιστο	Βέλτιστο	Μέσο	Καλό	Βέλτιστο	Μέσο	Βέλτιστο	Μέσο

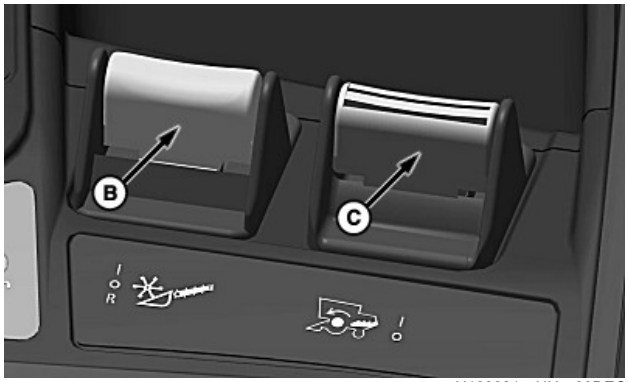
Βέλτιστο = Παρέχει το ανώτατο επίπεδο απόδοσης.
Καλό = Παρέχει καλό επίπεδο απόδοσης.
Μέσο = Παρέχει ένα μέσο επίπεδο απόδοσης.
Δ.Ε. = δεν ενδείκνυται.

OUO6075,00017DE-30-07MAY14

Διαδικασία απενεργοποίησης



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Διακόπτης μίζας
B—Διακόπτης σύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους
C—Διακόπτης σύμπλεξης διαχωριστή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδικασία απενεργοποίησης χρησιμοποιείται για να προσδιοριστεί η απόδοση του μηχανήματος στις περιοχές αλωνισμού και διαχωρισμού, με τη δημιουργία ενός "στιγμιότυπου" του υλικού στο διαχωριστή. Αυτό είναι χρήσιμο για να προσδιοριστεί πού δημιουργούνται οι απώλειες πίσω από το μηχάνημα και ποιες ρυθμίσεις μπορούν να γίνουν για να διορθωθεί η κατάσταση.

Βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση του γεννήματος και η εισαγωγή υλικού είναι παρόμοια σε κάθε απενεργοποίηση.

1. Εντοπίστε την ένδειξη στροφών κινητήρα στην οθόνη γωνιακής κολόνας και της ταχύτητας αλωνισμού στην οθόνη υποβραχιονίου.
2. Κλειδώστε μαζί τα πεντάλ φρένων.
3. Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στα βέλτιστα επίπεδα απόδοσης για τη συγκεκριμένη σοδειά.
4. Μετακινήστε το τιμόνι προς τα εμπρός για να κινηθείτε ελεύθερα (χρειάζονται και τα δύο χέρια).
5. Πατήστε το διακόπτη αργού ρελαντί στο υποβραχιόνιο.
6. Πατήστε τα πεντάλ φρένων.
   a. **Μηχανήματα χωρίς ProDrive™:** Πατήστε μέχρι τέρμα τα πεντάλ φρένων (κατεβάζει γρήγορα τις στροφές κινητήρα με φόρτωση του συστήματος πρόωσης).
   b. **Μηχανήματα με ProDrive™:** Πατήστε ελαφρώς τα πεντάλ φρένων (το ProDrive™ προσπαθεί να αυξήσει την ισχύ και κατεβάζει ταχύτητα στο κιβώτιο, με αποτέλεσμα να αλλάξει η δυναμική του μηχανήματος αν τα φρένα είναι τέρμα πατημένα).
7. Καθώς μειώνονται οι στροφές κινητήρα κοντά στο αργό ρελαντί (1200 σ.α.λ.), **πατήστε γρήγορα το διακόπτη αποσύμπλεξης συλλεκτικού ράμφους (B) και το διακόπτη σύμπλεξης διαχωριστή (C) στο υποβραχιόνιο.**
8. Μετακινήστε γρήγορα το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στη νεκρά θέση.
9. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για ένα λεπτό.
10. Γυρίστε το διακόπτη μίζας (A) για να σβήσετε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
11. Επιθεωρήστε για τυχόν υπερβολική ζημιά στο σπόρο, για κόκκους που έχουν παραμείνει στο μίσχο και απώλεια ελεύθερου σπόρου πριν κάνετε άλλες ρυθμίσεις.
12. Αποφασίστε ποιες ρυθμίσεις χρειάζονται. Αυξήστε το διάκενο αλωνισμού και αποσυμπλέξτε το διαχωριστή (αποφεύγει την περιττή καταπόνηση στην περιοχή κίνησης του κυλίνδρου κατά τον καθαρισμό).
13. Εκτελέστε τις επιθυμητές ρυθμίσεις στο μηχάνημα και συνεχίστε το θερισμό.
14. Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία και ελέγξτε την ποιότητα σπόρου και τις απώλειες πίσω από το μηχάνημα.
15. Όταν οι απώλειες φθάσουν σε αποδεκτό επίπεδο, βαθμονομήστε την οθόνη VisionTrak™ και συνεχίστε το θερισμό.

OUO6075,0004571-30-10JAN17

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας

Καλλιέργεια	Σταθερή υγρασία (%)	Πυκνότητα σοδειάς (lb/bushel)	Πυκνότητα σοδειάς (kg/bushel)
Μηδική	12,0	60	27
Κριθάρι	14,0	48	22
Κριθάρι (χειμώνας) [a]	14,5	48	22
Κριθάρι (άνοιξη) [a]	14,5	48	22
Κάνολα	10,0	52	24
Ρεβίθια[a]	12,0	61	27
Καλαμπόκι (στεγνό ή υγρό)	15,0	56	25
Φαγώσιμα φασόλια	14,5	60	27
Λινάρι	7,0	56	25
Σπόροι χλόης	12,0	22	10
Φακές	10,5	60	27
Λούπινα[a]	12,0	53	24
Κεχρί	11,0	50	23
Σινάπι	8,0	60	27
Φασόλια navy	14,5	62	28
Βρόμη	14,0	32	15
Βρόμη[a]	15,0	32	15
Αρακάς	10,5	60	27
Αρακάς[a]	12,0	60	27
Ποπκόρν	14,0	60	27
Ποπκόρν[a]	15,5	60	27
Σπόροι ελαιοκράμβης (στεγνό ή υγρό) [a]	10,0	52	24
Ρύζι	14,0	45	20
Σίκαλη	14,0	56	25
Ατρακτυλίδα	6,0	45	20
Σόργο	13,0	56	25
Σόγια	13,0	60	27
Ηλιοτρόπιο	14,0	29	11
Ηλιοτρόπιο[a]	9,0	20	11
Τριτικάλη[a]	14,5	58	26
Σιτάρι (άνοιξη)	13,0	60	27
Σιτάρι (χειμώνας)	13,0	60	27

[a] *Ευρωπαϊκός πίνακας σοδειάς μόνο.*

OUO6075,0000E89-30-22MAR12

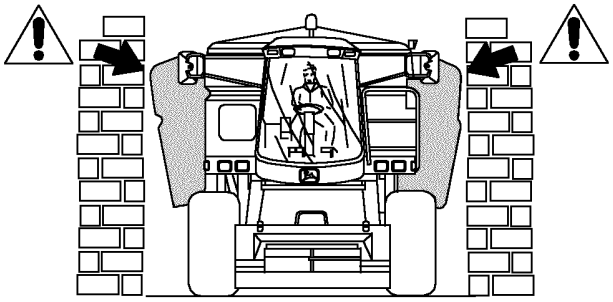
Πίνακας κανονικού βάρους

Μονάδα	Βάρος (lb)	Βάρος (kg)
Βαρέλια	162,0	73,5
Σακιά	100,0	45,4
Εκατοστιαίο βάρος	100,0	45,4
Λίβρες (lb)	1,0	0,454
Χιλιόγραμμα (kg)	2,204	1,0
Μετρικοί τόνοι	2204,0	1000,0
Τόνοι	2000,0	907,0

OUO6075,0000435-30-15APR10

Σύστημα οριζοντίωσης HillMaster™ (αν υπάρχει)

Σύστημα HillMaster™ (Γενικές πληροφορίες)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το HillMaster™ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στον αγρό. Πριν την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους, το μηχάνημα πρέπει να κατέβει στη θέση μεταφοράς, έτσι ώστε το μέγιστο ύψος του να μην υπερβαίνει τα 4,0 m.

Χρειάζεται προσοχή όταν το μηχάνημα στρίβει σε κεκλιμένο έδαφος. Τηρήστε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα, όταν στρίβετε το μηχάνημα σε επικλινές έδαφος, για να αποφύγετε τυχόν απώλεια σταθερότητας και ανατροπή του μηχανήματος:

- **Μη στρίβετε ποτέ το μηχάνημα πιο γρήγορα από την ταχύτητα με την οποία μπορεί το σύστημα οριζοντίωσης να διατηρήσει το μηχάνημα σε οριζόντια θέση.**
- **Στρίβετε πάντοτε προς την ανωφέρεια και ποτέ προς την κατωφέρεια.**
- **Μην οδηγείτε σε εδάφη με μεγαλύτερη κλίση, εάν εμφανιστεί η ένδειξη μέγιστου ορίου κλίσης στην οθόνη.**

Αποφύγετε τους τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Πρέπει πάντοτε να χαμηλώνετε το σύστημα οριζοντίωσης πριν μπείτε κάτω από το μηχάνημα για εργασίες συντήρησης ή ρυθμίσεις. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

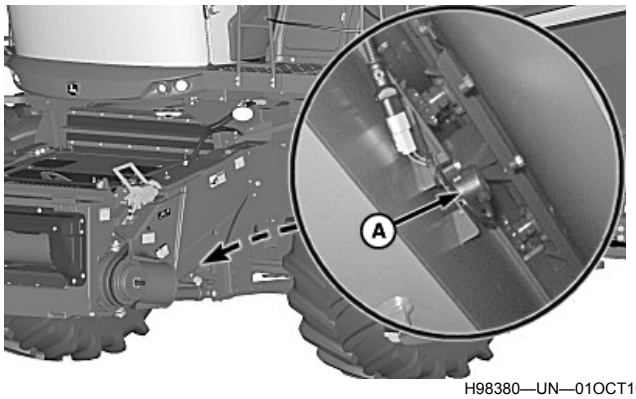
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν ενεργοποιήσετε το διακόπτη ελέγχου χειροκίνητης οριζοντίωσης, βεβαιωθείτε ότι έχει λυθεί το χειρόφρενο.

Μη σταθμεύετε το μηχάνημα πολύ κοντά σε άλλα μηχανήματα ή τοίχους κτιρίων. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό, διότι το μηχάνημα μπορεί να γείρει λόγω εσωτερικής απώλειας της πίεσης λαδιού, όταν είναι σταθμευμένο για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Σε μια τέτοια περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα και παρακείμενα μηχανήματα ή τοίχους.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Οι στάνταρ τελικές κινήσεις είναι συναρμολογημένες σε περιστρεφόμενες πλάκες στήριξης στον εμπρός άξονα. Οι πλάκες στήριξης περιστρέφονται προς τα πάνω και προς τα κάτω με υδραυλικούς κυλίνδρους για να τεθεί το μηχάνημα υπό κλίση. Ο διαχωριστής παραμένει σε οριζόντια θέση καθώς το μηχάνημα μετακινείται πάνω σε ανώμαλο έδαφος.

Η λειτουργία του συστήματος γίνεται χειροκίνητα με το αριστερό και το δεξί κουμπί κλίσης HillMaster™ ή αυτόματα.



H98380—UN—01OCT10

Αισθητήρας κλίσης που βρίσκεται στον εμπρός άξονα

Α—Αισθητήρας κλίσης

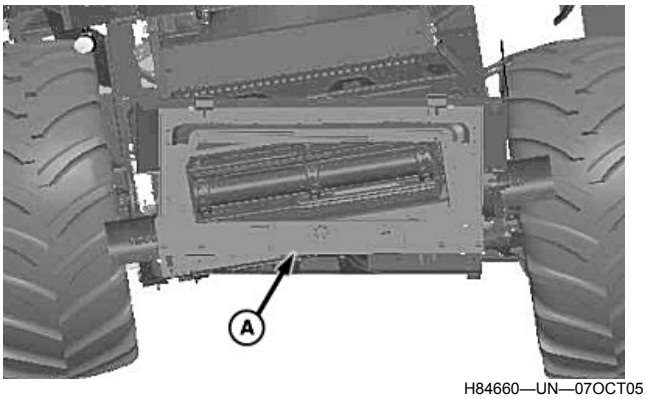
Στην αυτόματη λειτουργία, ο αισθητήρας κλίσης (Α) θέτει το αμάξωμα του μηχανήματος σε οριζόντια θέση και παραμένει σε οριζόντια θέση καθώς το μηχάνημα κινείται στον αγρό.

Όταν η κλίση του εδάφους αλλάζει, ένας αισθητήρας βήματος μετρά τη γωνία κλίσης και παρέχει ένα σήμα στη μονάδα ελέγχου. Την κατάλληλη στιγμή και γωνία κλίσης, το κύκλωμα ελέγχου στέλνει ένα ηλεκτρονικό σήμα στο δεξί και αριστερό πηνίο της βαλβίδας ελέγχου οριζοντίωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αισθητήρας διατηρεί το διαχωριστή σε οριζόντια θέση εντός της μίας μοίρας κατά τη λειτουργία στον αγρό. Κατά τη λειτουργία σε ανώμαλο έδαφος, η κλίση του διαχωριστή μπορεί να υπερβεί τη μία μοίρα για σύντομο χρονικό διάστημα.

Το σύστημα κλίσης διατηρεί το διαχωριστή σε οριζόντια θέση σε εδάφη με κλίση έως 15%. Αν χρησιμοποιηθεί σε έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 15%, εμφανίζεται μια ένδειξη μέγιστης κλίσης στην οθόνη.

Λειτουργία εγκάρσιας κλίσης



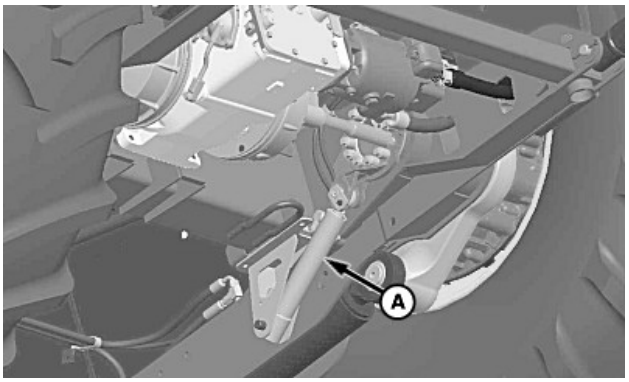
H84660—UN—07OCT05

A—Κλωβός τροφοδοσίας

Η λειτουργία εγκάρσιας κλίσης βοηθά στο να διατηρείται το συλλεκτικό ράμφος παράλληλα με το έδαφος καθώς ο διαχωριστής του μηχανήματος τίθεται υπό κλίση για να παραμείνει σε οριζόντια θέση. Το σύστημα χρησιμοποιεί έναν ειδικά εξοπλισμένο κλωβό τροφοδοσίας (A) που επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να γέρνει αριστερά και δεξιά.

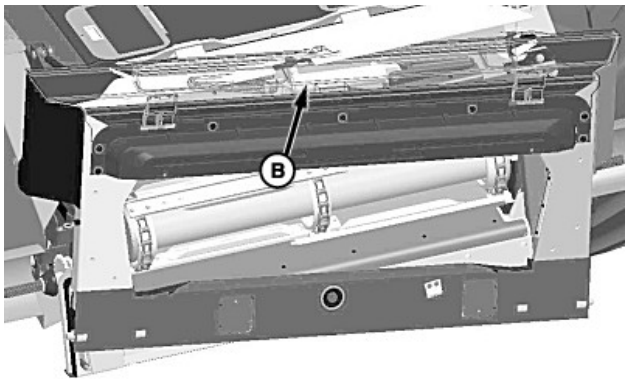
Το HillMaster™ μαζί με τη λειτουργία εγκάρσιας κλίσης επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να κλίνει αριστερά και δεξιά ± 9 μοίρες. Ο συνδυασμός των δύο συστημάτων επιτρέπει στο συλλεκτικό ράμφος να κόβει καλά σε εδάφη με κλίση έως 15%.

Το σύστημα κλίσης χρησιμοποιεί ένα σύστημα πρωτεύοντος/δευτερεύοντος κυλίνδρου διπλής ενέργειας για να δίνει κλίση στο συλλεκτικό ράμφος σε σχέση με το πλαίσιο.



H84613—UN—04OCT05

Ο πρωτεύων κύλινδρος βρίσκεται στην αριστερή πλευρά



H84661—UN—07OCT05

Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

A—Πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους
B—Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

Ο πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους (A) συνδέει τον εμπρός άξονα με την πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης. Ο δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους (B) βρίσκεται πάνω στον κλωβό τροφοδοσίας και συνδέει το πλαίσιο κλίσης με τον κλωβό τροφοδοσίας. Κατά την κανονική λειτουργία, το συλλεκτικό ράμφος παραμένει αυτόματα παράλληλα με το έδαφος καθώς ο διαχωριστής κλίνει προς τα αριστερά ή τα δεξιά για να μείνει σε οριζόντια θέση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι περιοχές γύρω από το πλαίσιο κλίσης του κλωβού τροφοδοσίας πρέπει να καθαρίζονται τακτικά για να αποτραπεί η συσσώρευση υλικών που θα μπορούσαν να περιορίσουν την πλήρη διαδρομή κλίσης.

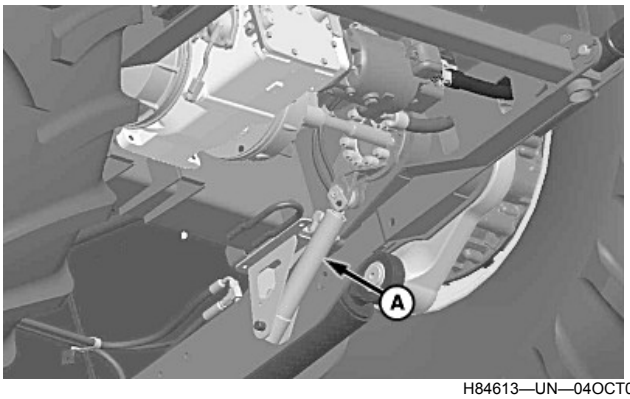
Ο χειριστής μπορεί να παρακάμψει την αυτόματη λειτουργία οριζοντίωσης συλλεκτικού ράμφους χρησιμοποιώντας τους διακόπτης εγκάρσιας κλίσης που βρίσκονται στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών. Όταν πατιούνται οι διακόπτες εγκάρσιας κλίσης, λάδι από το κύριο μπλοκ υδραυλικών βαλβίδων προστίθεται ή αφαιρείται από το κύκλωμα κλίσης συλλεκτικού ράμφους, ώστε να μπορεί να κινείται ανεξάρτητα από τον κλωβό τροφοδοσίας και το πλαίσιο.

Για την αυτόματη λειτουργία, το συλλεκτικό ράμφος πρέπει να είναι εξοπλισμένο με αισθητήρες και να βαθμονομηθεί πριν από την πρώτη χρήση του.

Ενεργοποιήστε το σύστημα εγκάρσιας κλίσης από το λογισμικό. Το σύστημα ενεργοποιείται με πάτημα των κουμπιών ενεργοποίησης 1, 2 ή 3 στο μοχλό πολλαπλών λειτουργιών.

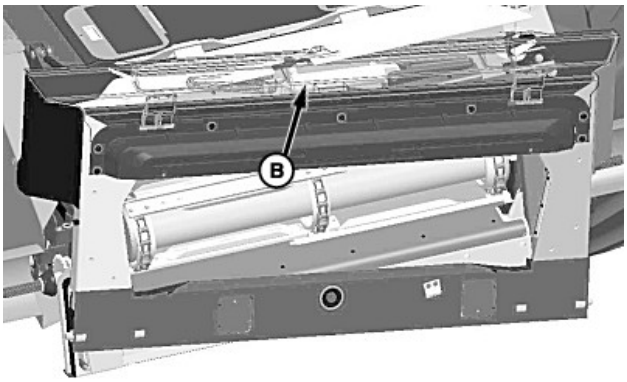
Τα σήματα των αισθητήρων τόσο στο αριστερό όσο και στο δεξί άκρο υποβάλλονται σε επεξεργασία και μια κατάλληλη υδραυλική βαλβίδα ελέγχου ενεργοποιείται για να κρατά οριζόντιο το συλλεκτικό ράμφος σε σχέση με το έδαφος.

Κύλινδροι κλίσης συλλεκτικού ράμφους



H84613—UN—04OCT05

Ο πρωτεύων κύλινδρος βρίσκεται στην αριστερή πλευρά



H84661—UN—07OCT05

Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

A—Πρωτεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους
B—Δευτερεύων κύλινδρος κλίσης συλλεκτικού ράμφους

Η γωνία του συλλεκτικού ράμφους καθορίζεται από μια διάταξη πρωτεύοντος/δευτερεύοντος κυλίνδρου. Ο πρωτεύων κύλινδρος (A) συνδέει το πλαίσιο με την πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης. Ο δευτερεύων κύλινδρος (B) συνδέει τον κλωβό τροφοδοσίας με το πλαίσιο κλίσης.

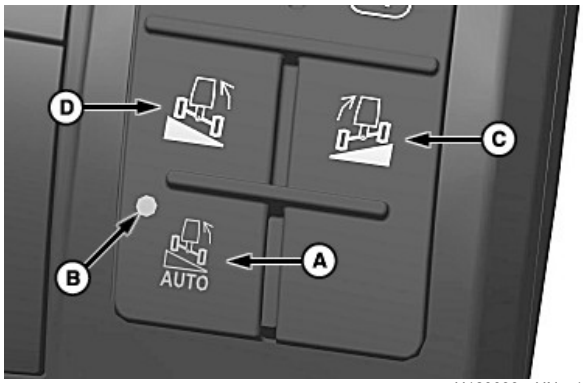
Τα άκρα των ράβδων του πρωτεύοντος και δευτερεύοντος κυλίνδρου είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους και τα άκρα των ράβδων των εμβόλων του πρωτεύοντος και δευτερεύοντος κυλίνδρου είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους. Καθώς ο αριστερός κύλινδρος οριζοντίωσης ανοίγει και μαζεύει, η πλάκα στήριξης της αριστερής τελικής κίνησης στρέφεται πάνω και κάτω και ανοίγει ή μαζεύει τον πρωτεύοντα κύλινδρο κλίσης συλλεκτικού ράμφους. Η κίνηση του πρωτεύοντος κυλίνδρου ανοίγει και μαζεύει τον δευτερεύοντα κύλινδρο.

Καθώς ο πρωτεύων κύλινδρος ανοίγει μέσω της κίνησης της πλάκας στήριξης της τελικής κίνησης, ρέει λάδι από το άκρο ράβδου του πρωτεύοντος κυλίνδρου στο άκρο ράβδου του δευτερεύοντος κυλίνδρου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να μαζεύεται ο δευτερεύων κύλινδρος. Λάδι από το κάτω άκρο του δευτερεύοντος κυλίνδρου ρέει στο κάτω άκρο του πρωτεύοντος κυλίνδρου για να γεμίσει το πρόσθετο χώρο που δημιουργείται καθώς ανοίγει ο πρωτεύον κύλινδρος.

Όταν ο πρωτεύον κύλινδρος μαζεύεται από την κίνηση της πλάκας στήριξης της τελικής κίνησης, το αντίθετο λαμβάνει χώρα.

OUO6075,00044CC-30-10JAN17

Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία ένα μηχάνημα HillMaster™ αν δεν έχουν ολοκληρωθεί επιτυχώς όλοι οι παρακάτω έλεγχοι λειτουργίας. Εάν ένας ή περισσότεροι από τους παρακάτω ελέγχους αποτύχουν (ο διαχωριστής δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε κλίση ή ο χρόνος για την επίτευξη της θέσης πλήρους κλίσης είναι υπερβολικός), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για βοήθεια.

Πριν θέσετε σε λειτουργία ένα μηχάνημα HillMaster™, πρέπει να πραγματοποιηθούν οι παρακάτω τρεις έλεγχοι λειτουργίας (καθημερινά).

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.
- Πατήστε το διακόπτη ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης (A), για να ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα οριζοντίωσης.
- Η ενδεικτική λυχνία (B) ανάβει επισημαίνοντας ότι το σύστημα έχει ρυθμιστεί σε αυτόματη λειτουργία.

Έλεγχος ένα: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για περίπου 20

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

δευτερόλεπτα, για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα δεξιά.

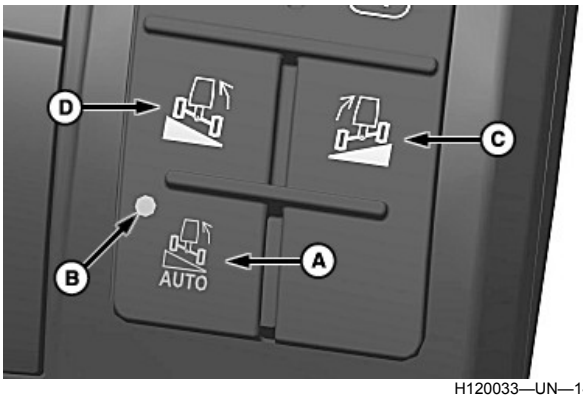
Έλεγχος δύο: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για περίπου 20 δευτερόλεπτα, για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χρόνος που απαιτείται για τη ρύθμιση του μηχανήματος από τη θέση μέγιστης κλίσης αριστερά στη θέση μέγιστης κλίσης δεξιά είναι περίπου 5—7 δευτερόλεπτα.

Έλεγχος τρία: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά, μέχρι να κλίνει το μηχάνημα τελείως προς τα αριστερά. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά, μέχρι να κλίνει το πλαίσιο του μηχανήματος τελείως προς τα δεξιά.

OUO6075,00044CD-30-25JAN17

Διακόπτες ελέγχου οριζοντίωσης HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Διακόπτες HillMaster™

A—Διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης
B—Ενδεικτική λυχνία
C—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης δεξιά
D—Διακόπτης χειροκίνητης κλίσης αριστερά

Αυτόματη οριζοντίωση

Ο διακόπτης ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης (A) επιτρέπει στο διαχωριστή του μηχανήματος να οριζοντιώνεται αυτόματα, καθώς το μηχάνημα κινείται επάνω σε μη ομαλό έδαφος.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

1. Πατήστε το διακόπτη ελέγχου αυτόματης οριζοντίωσης, για να ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα οριζοντίωσης.
2. Η ενδεικτική λυχνία (B) ανάβει επισημαίνοντας ότι το σύστημα έχει ρυθμιστεί σε αυτόματη λειτουργία.
3. Στην οθόνη απεικονίζεται μέσω γραφικής παράστασης η θέση του πλαισίου του μηχανήματος.

Ένας αισθητήρας βήματος χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της κλίσης του μηχανήματος καθώς αυτό κινείται στον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν το αυτόματο σύστημα ελέγχου οριζοντίωσης είναι ενεργοποιημένο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης για να παρακαμφθούν οι αυτόματες λειτουργίες (το μηχάνημα μπορεί να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά).

Χειροκίνητη οριζοντίωση

Οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης επιτρέπουν στο πλαίσιο του μηχανήματος να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά, καθώς το μηχάνημα κινείται επάνω σε μη ομαλό έδαφος.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα με κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν: Πατήστε το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) ή το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας HillMaster™. Πατήστε το διακόπτη χειρόφρενου για να λύσετε το χειρόφρενο.

Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.

Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν αφήσετε το διακόπτη χειροκίνητης επιθυμητής κλίσης, η αυτόματη λειτουργία αναλαμβάνει και πάλι τον έλεγχο και οριζοντιώνει το πλαίσιο του μηχανήματος αυτόματα.

Στην οθόνη απεικονίζεται μέσω γραφικής παράστασης η θέση του πλαισίου του μηχανήματος.

Ένας αισθητήρας βήματος χρησιμοποιείται για την ανίχνευση της κλίσης του μηχανήματος καθώς αυτό κινείται στον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν το αυτόματο σύστημα ελέγχου οριζοντίωσης είναι ενεργοποιημένο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διακόπτες χειροκίνητης κλίσης για να παρακαμφθούν οι αυτόματες λειτουργίες (το μηχάνημα μπορεί να κλίνει χειροκίνητα αριστερά ή δεξιά).

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Θέση οδικής μετακίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τους σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς εξαιτίας απώλειας του ελέγχου κατά την οδική μεταφορά. Μη μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα στο δρόμο με το HillMaster™ στην αυτόματη λειτουργία. Μην επιχειρήσετε ποτέ να προσδώσετε χειροκίνητα κλίση στο μηχάνημα κατά τη μεταφορά του στο δρόμο.

Τα παρακάτω αποκλείουν τη λειτουργία του συστήματος οριζοντίωσης HillMaster™ και διασφαλίζουν ότι το σύστημα οριζοντίωσης δεν μετατοπίζεται κατά τη διάρκεια μεταφοράς σε δρόμο.

Απαιτήσεις συστήματος:

- Ο κινητήρας λειτουργεί.
- Ο διακόπτης αποσύνδεσης για οδική μετακίνηση βρίσκεται στη θέση αγρού.

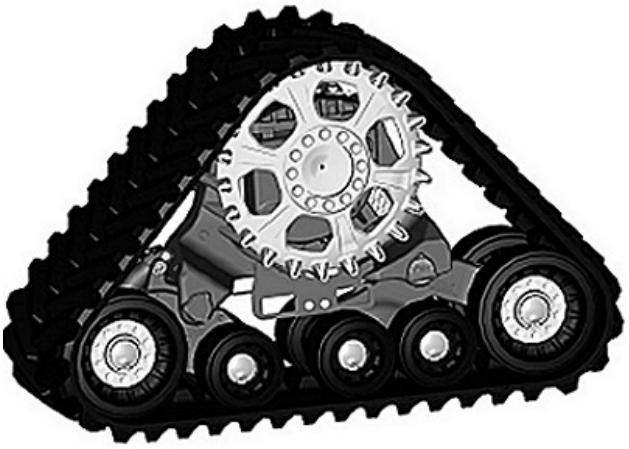
1. Μετακινήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
2. Πατήστε το διακόπτη αυτόματου ελέγχου οριζοντίωσης για **5 δευτερόλεπτα** ή μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία (B).
3. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης δεξιά (C) για να προσδώσετε κλίση στο σασί του μηχανήματος προς τα δεξιά.
4. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη χειροκίνητης κλίσης αριστερά (D) για να προσδώσετε κλίση στο πλαίσιο του μηχανήματος προς τα αριστερά.

Το μηχάνημα βρίσκεται τώρα σε ουδέτερη θέση και μπορείτε να το οδηγήσετε σε δρόμο.

OUO6075,0004941-30-12APR18

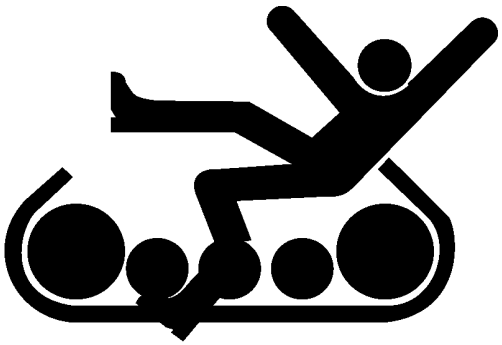
Ερπύστριες John Deere (αν υπάρχουν)

Φωτογραφία μηχανήματος



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-30-25AUG17

Πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας ερπυστριών



H48148—UN—12DEC96

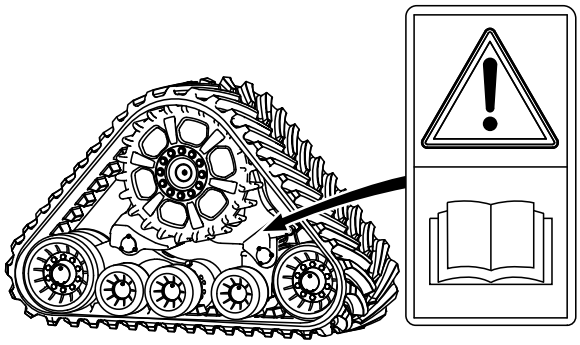
ΜΗΝ στέκεστε κοντά στις ερπύστριες όταν το μηχάνημα λειτουργεί.

Οι πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας των μηχανημάτων με ερπύστριες δεν διαφέρουν από αυτές που ισχύουν για μηχανήματα με τροχούς.

Ανατρέχετε ΠΑΝΤΑ στο εγχειρίδιο χειριστή του θεριζοαλωνιστικού μηχανήματος, και διαβάζετε ξανά το τμήμα Ασφάλεια πριν χειριστείτε το μηχάνημα. Το εγχειρίδιο χειριστή του θεριζοαλωνιστικού μηχανήματος παραθέτει με λεπτομέρεια τις πρακτικές ασφαλούς λειτουργίας που πρέπει να ακολουθείτε για να προστατεύετε τον εαυτό σας και τους άλλους από θάνατο και/ή τραυματισμούς λόγω ατυχήματος.

OUO6075,00014B9-30-03DEC13

Εγχειρίδιο χειρισμού

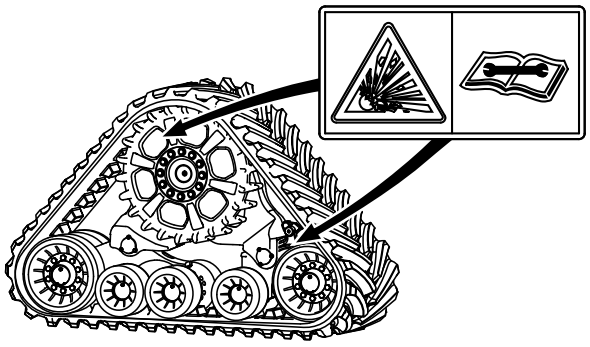


H122407—UN—03OCT17

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή περιλαμβάνει όλες τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος. Για την αποφυγή ατυχημάτων, τηρείτε προσεκτικά όλους τους κανόνες ασφαλείας.

OUO6041,0000CE6-30-13NOV17

Αποταμιευτής πίεσης

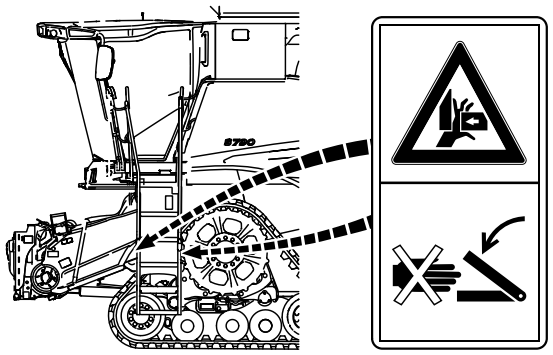


H122408—UN—03OCT17

Προς αποφυγή τραυματισμού από την κίνηση του μηχανήματος και την έκθεση σε υγρό υπό πίεση, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία για οδηγίες σχετικά με την εκτόνωση της πίεσης πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο υδραυλικό σύστημα.

OUO6041,0000CE5-30-13NOV17

Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας και εξέδρας

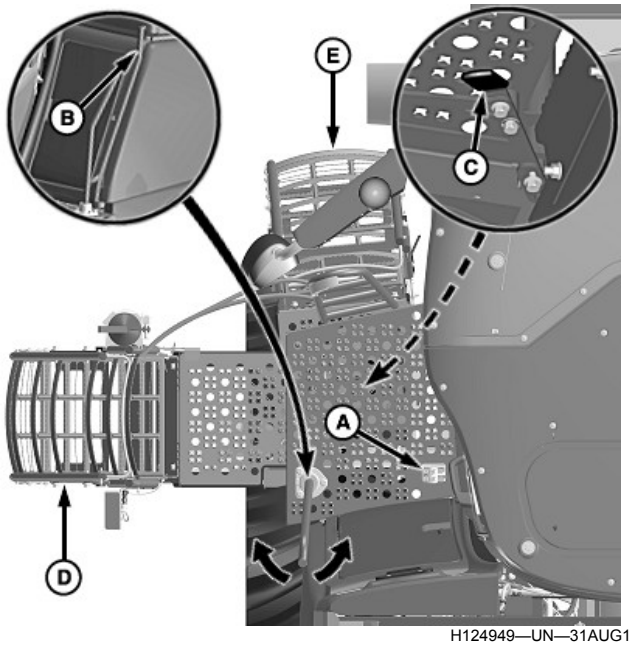


H124936—UN—05SEP18

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό λόγω σύνθλιψης, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα δάχτυλά σας σε αυτήν την περιοχή.

OUO6041,0000DBA-30-06SEP18

Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 60,9 cm (24 in))



H124949—UN—31AUG18

A—Πεντάλ
B—Λαβή
C—Λαβή
D—Θέση (για αγρό)
E—Θέση (για οδήγηση σε δρόμο)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το κεφαλόσκαλο πατώντας στο πεντάλ (A) και, ταυτόχρονα, περιστρέφοντας τη λαβή (B). Περιστρέψτε τη λαβή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση για να περιστρέψετε το συγκρότημα σκάλας.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος χρησιμοποιώντας τη λαβή (C).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

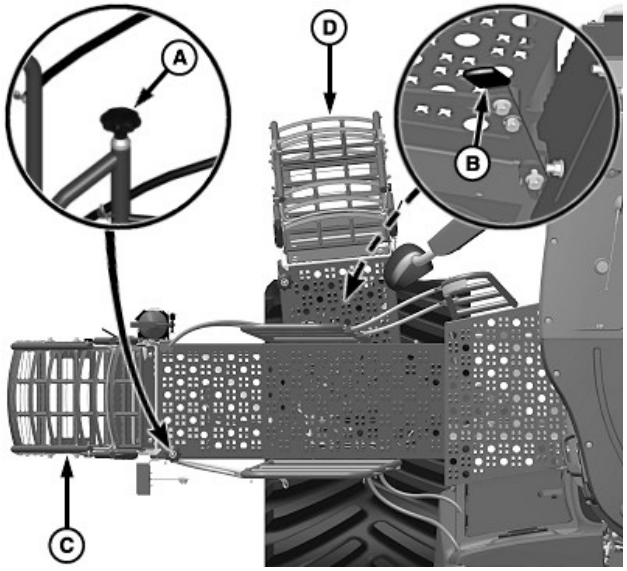
Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

- **Θέση (D):** Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.
- **Θέση (E):** Για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ατυχημάτων. Να τοποθετείτε πάντα τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (επάνω θέση) και να την περιστρέφετε τη θέση (E) πριν εκτελέσετε μεταφορά σε δημόσιους δρόμους για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να ρυθμίσετε τα φώτα θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004A21-30-11SEP18

Θέσεις σκάλας καμπίνας (φαρδιές ερπύστριες 76,2 cm (30 in) και 91,4 cm (36 in))



H124944—UN—30AUG18

A—Λαβή
B—Μοχλός
C—Θέση (για αγρό)
D—Θέση (για οδήγηση σε δρόμο)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε τις σκάλες όταν το μηχάνημα είναι εν κινήσει.

Η σκάλα μπορεί να τοποθετηθεί από το έδαφος ή από το κεφαλόσκαλο με τη λαβή (A) ή το μοχλό (B).

Αν το μάνδαλο της σκάλας φαίνεται χαλαρό, καθαρίστε την περιοχή του πείρου του μάνταλου. Μη χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο σε αυτό το σημείο.

Στρέψτε τη σκάλα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και κλειδώστε σε διαφορετικές θέσεις:

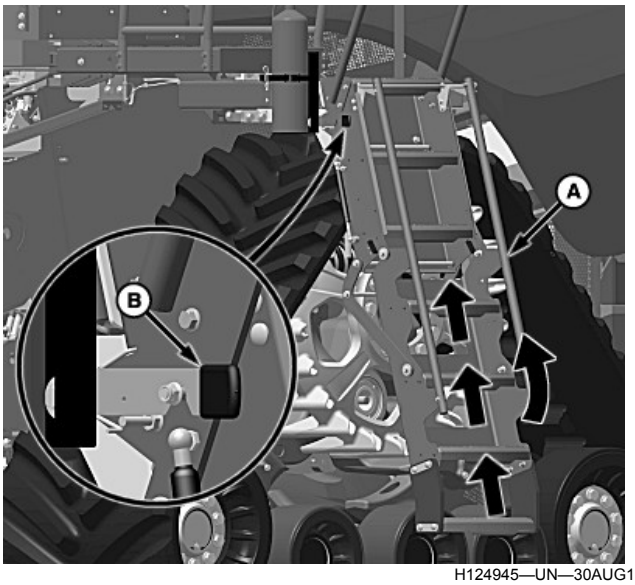
- **Θέση (C):** Για κανονικές συνθήκες λειτουργίας σε αγρό.
- **Θέση (D):** Για τη μεταφορά του μηχανήματος σε δημόσιους δρόμους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος ατυχημάτων. Να τοποθετείτε πάντα τη σκάλα στη θέση αναδίπλωσης (επάνω θέση) και να την περιστρέφετε τη θέση (D) πριν εκτελέσετε μεταφορά σε δημόσιους δρόμους για να μειώσετε το πλάτος του μηχανήματος και να ρυθμίσετε τα φώτα θέσης/αλάρμ προς τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα.

OUO6075,0004A22-30-11SEP18

Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος)

Αναδίπλωση σκάλας



H124945—UN—30AUG18

A—Κουπαστή (2 τμχ.)
B—Μοχλός ασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

Ωθήστε τις κουπαστές (A) προς τα πάνω για να ανυψώσετε τη σκάλα στην επάνω θέση έως ασφαλίσει ο μοχλός ασφάλισης (B).

Εκτύλιξη σκάλας



H124946—UN—30AUG18

A—Μοχλός ασφάλισης
B—Κουπαστή (2 τμχ.)

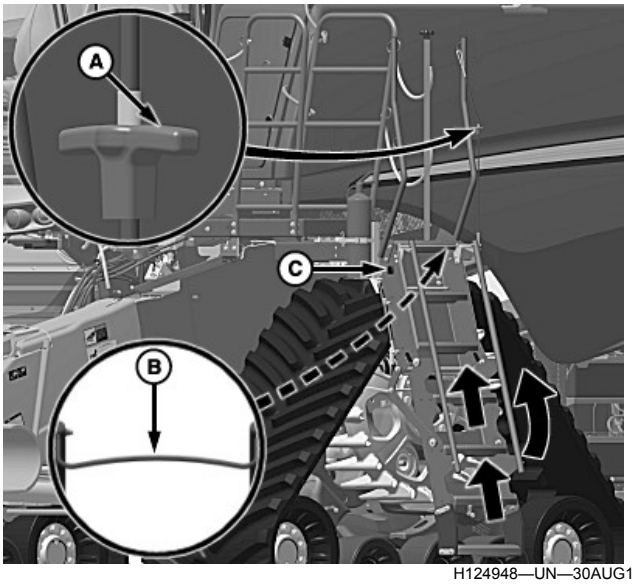
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

Πιέστε το μοχλό ασφάλισης (A) προς τα πάνω και τραβήξτε τις κουπαστές (B) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε τη σκάλα στην κάτω θέση.

OUO6075,0004A23-30-06SEP18

Θέσεις σκάλας καμπίνας (αναδίπλωση/ εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο της καμπίνας)

Αναδίπλωση σκάλας



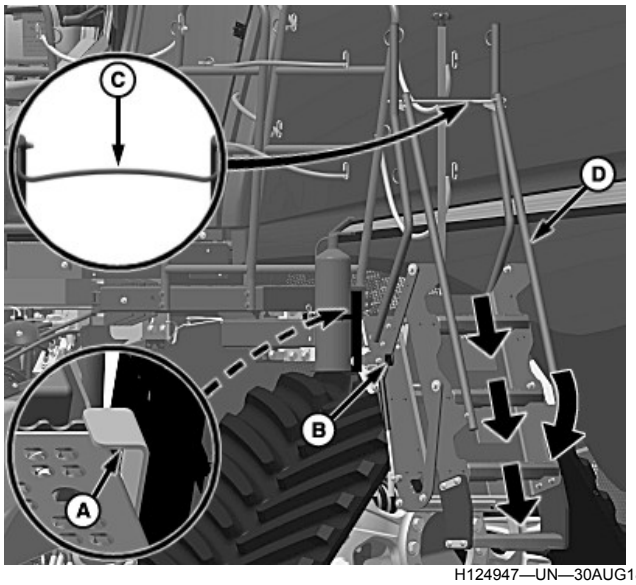
H124948—UN—30AUG18

A—Λαβή
B—Εγκάρσια δοκός
C—Μοχλός ασφάλισης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή (A) μέχρι να μπορείτε να φτάσετε την εγκάρσια δοκό (B).
2. Συνεχίστε να τραβάτε την εγκάρσια δοκό προς τα πάνω για να ανυψώσετε τη σκάλα έως ότου ο μοχλός ασφάλισης (C) να κλειδώσει και να ασφαλίσει τη σκάλα στην επάνω θέση.

Εκτύλιξη σκάλας



H124947—UN—30AUG18

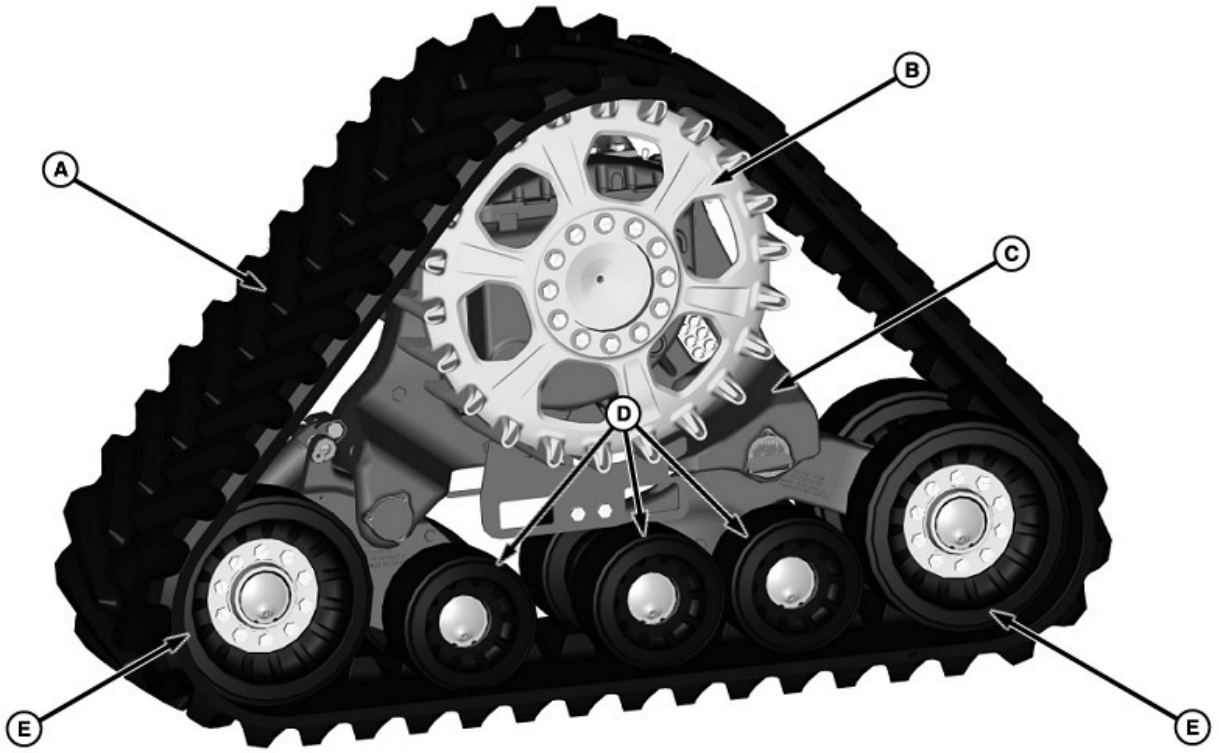
A—Πεντάλ
B—Μοχλός ασφάλισης
C—Εγκάρσια δοκός
D—Σκάλα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τον τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλα άτομα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα κατά την αναδίπλωση ή την εκτύλιξη της σκάλας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις κουπαστές για αναδίπλωση ή εκτύλιξη της σκάλας.

1. Πιέστε προς τα κάτω το πεντάλ (A) για να απασφαλίσετε το μοχλό ασφάλισης (B).
2. Πιέστε προς τα κάτω την εγκάρσια δοκό (C) μέχρι να μπορείτε να τη φτάσετε με το πόδι σας.
3. Συνεχίστε να πιέζετε προς τα κάτω την εγκάρσια δοκό για να κατεβάσετε τη σκάλα (D) εντελώς.

OUO6075,0004A24-30-06SEP18

Εξαρτήματα ερπύστριας

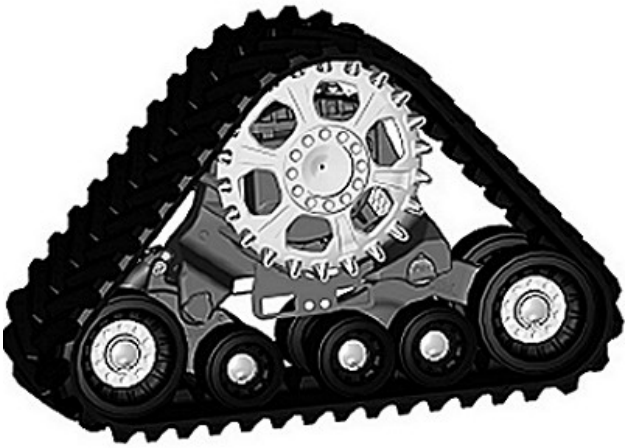


H122226—UN—10AUG17

A—Ιμάντας ελαστικής ερπύστριας
B—Κινητήριος τροχός
C—Κύριο πλαίσιο
D—Τροχοί τροχοφορέα
E—Άεργοι τροχοί

OUO6041,0000C2E-30-10AUG17

Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών



H122227—UN—10AUG17

Ιδιότητες και πλεονεκτήματα ερπυστριών:

- Συμπύκνωση - μείωση συμπύκνωσης
- Επίπλευση – αυξημένη επίπλευση σε δυσμενείς συνθήκες
- Ποιότητα οδήγησης – άνετη οδήγηση χάρη στο ελαστικό υλικό στους άεργους τροχούς και στους τροχοφορείς
- Χαμηλή συντήρηση – μηδενικά σημεία γρασαρίσματος
- Αυτόματη τάνυση - αποτελεσματική απόσβεση τρανταγμάτων ή εισχώρησης υπολειμμάτων
- Ενσωματωμένη ερπύστρια – η συνεχής ερπύστρια από ελαστικό υλικό ελαχιστοποιεί τις ζημιές στην επιφάνεια
- Προσαρμοστική προώθηση – η ροπή διανέμεται ομοιόμορφα στην ελαστική ερπύστρια με χαμηλή αντίσταση κύλισης
- Ταχύτητα – ίδια ταχύτητα με τα ελαστικά

Οι ερπύστριες εγκαθίστανται στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του εμπρός άξονα στη θέση των κανονικών κινητήριων τροχών.

Η δύναμη του βάρους μεταδίδεται από το κύριο πλαίσιο στους άεργους τροχούς και στους τροχούς του τροχοφορέα.

Οι άεργοι τροχοί και οι τροχοί του τροχοφορέα μαζί με το σύστημα ανάρτησης αντισταθμίζουν τυχόν ανωμαλίες του εδάφους. Αυτό συνεπάγεται την άσκηση

ομοιόμορφης πίεσης στο έδαφος σε ολόκληρη την επιφάνεια της ερπύστριας.

OUO6041,0000C2F-30-11JAN18

Χειρισμός μηχανημάτων με ερπύστριες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η μετακίνηση στο δρόμο με υψηλή ταχύτητα αυξάνει το ρυθμό φθοράς του πέλματος και ανεβάζει τη θερμοκρασία, γεγονός που μπορεί να περιορίσει τη διάρκεια ζωής των γλωττίδων κίνησης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Ταχύτητες κίνησης σε δρόμο αργότερα σε αυτήν την ενότητα για περαιτέρω πληροφορίες. Η μετακίνηση στο δρόμο πρέπει να αποφεύγεται πριν ολοκληρωθεί η αρχική περίοδος λειτουργίας, ιδίως σε ασφαλτωμένους δρόμους. Αν είναι απαραίτητο να οδηγήσετε στο δρόμο με καινούργιες ερπύστριες, περιορίστε την ταχύτητα και εφαρμόστε ξηρό λιπαντικό στις γλωττίδες κίνησης για να συμβάλετε έτσι στην καλή προετοιμασία του ιμάντα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η οδήγηση του μηχανήματος με ερπύστριες είναι ίδια με την οδήγηση με ελαστικά. Για το λόγο αυτόν ισχύουν οι οδηγίες σχετικά με τον τρόπο οδήγησης μιας θεριζοαλωνιστικής μηχανής που παρέχονται στο Εγχειρίδιο χειριστή θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Δεν υπάρχουν διαφορές ανάμεσα στα μηχανήματα με ερπύστριες και τα μηχανήματα με τροχούς όσον αφορά το χειρισμό τους. Όλα τα χειριστήρια και όλες οι λειτουργίες αλλαγής ταχυτήτων είναι ίδια με αυτά στα μηχανήματα με τροχούς.

Η συμπεριφορά του μηχανήματος σε ασφαλτωμένους δρόμους είναι παρόμοια με τη συμπεριφορά που έχουν τα μηχανήματα με τροχούς. Σε μη ασφαλτωμένους, ανώμαλους δρόμους και στον αγρό, το μηχάνημα πραγματοποιεί αντισταθμίσεις για μη ομαλό έδαφος και δεν παρουσιάζει τάση αναπήδησης συγκρίνεται με ένα μηχάνημα με τροχούς.

Για πληροφορίες που δεν σχετίζονται με τις ερπύστριες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή θεριζοαλωνιστικής μηχανής.

Μεγιστοποίηση της διάρκειας ζωής της ερπύστριας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στις ερπύστριες και στα εξαρτήματα του συστήματος ερπυστριών, προετοιμάστε τις ερπύστριες.

- **Προετοιμάστε τις ερπύστριες πριν οδηγήσετε το τρακτέρ σε δρόμο για πρώτη φορά. Βλ. Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας για περισσότερες πληροφορίες.**
- **Αποφεύγετε την οδήγηση με υψηλή ταχύτητα με καινούργιο σετ ερπυστριών και καινούργιους τροχούς, ιδιαίτερα κατά τις πρώτες 100 ώρες λειτουργίας.**

  Η συσσώρευση υπολειμμάτων ενδέχεται να προκαλέσει φωτιά εξαιτίας αυξημένης τριβής. Αφαιρέστε τα υπολείμματα από τα σημεία συσσώρευσης ανάμεσα στην ερπύστρια και στο πλαίσιο του μηχανήματος.

  Αποφεύγετε τη λειτουργία της ερπύστριας σε περιβάλλον με γράσα, λάδια ή άλλα πετρελαιοειδή χημικά. Αποφεύγετε να χυθούν τέτοια υλικά επάνω στις ερπύστριες και στους τροχούς κατά την πραγματοποίηση του σέρβις.

Ο σκελετός των ερπυστριών έχει σχεδιαστεί για να διαρκέσει περισσότερο από το πέλμα, εφόσον όμως ο σκελετός παραμένει άθικτος. Έχει λοιπόν μεγάλη σημασία να κρατάτε το χαλύβδινο σκελετό στεγνό και να αποφεύγετε καταστάσεις, όπου μπορεί να δημιουργηθεί σημειακή υπερφόρτωση των συρματόσχοινων. Οι ιδιοκτήτες μηχανημάτων με ερπύστριες συνιστάται να τηρούν τις παρακάτω οδηγίες, για να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής των ερπυστριών και να αποφευχθούν τυχόν λειτουργικά προβλήματα, καθώς έτσι επιτυγχάνεται χαμηλότερο κόστος ανά ώρα λειτουργίας:

- **Ελαχιστοποιήστε την κίνηση σε δρόμο. Η υπερβολική κίνηση σε δρόμο μπορεί να αυξήσει τη φθορά των ερπυστριών μέχρι και 15 φορές περισσότερο από το ρυθμό φθοράς αγρού**
  - Ελαχιστοποιήστε το βάρος μεταφοράς κατά την οδική μεταφορά.
  - Μειώστε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης, ειδικά υπό συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
- **Χρησιμοποιήστε τις σωστές τεχνικές λειτουργίας**
  - Αποφύγετε την ολίσθηση και το τρίψιμο του πέλματος των ερπυστριών σε σκληρές επιφάνειες, για να μειώσετε τη φθορά των ερπυστριών.
  - Επιδείξτε προσοχή, όταν περνάτε επάνω από χαντάκια ή σημεία μετάβασης, όταν στρίβετε το όχημα. Η διαγώνια κίνηση επάνω από χαντάκια προκαλεί την απώλεια στήριξης στο κέντρο της ερπύστριας και όταν ο αδρανής τροχός χτυπάει στο απέναντι ανάχωμα, μπορεί να προκληθεί στιγμιαία απώλεια της τάνυσης με συνέπεια την πτώση του κεντρικού τμήματος καθώς και του εξωτερικού μηχανισμού κίνησης ή των αδρανών τροχών και συνεπώς τη σημαντική αύξηση της πιθανότητας εκτροχιασμού, όταν το όχημα στρίβει.
  - Μην υπερβαίνετε την πλευρική κλίση λειτουργίας των 10 μοιρών ή την εμπρός/πίσω κλίση λειτουργίας 22 μοιρών.
- **Διατηρήστε τη σωστή τάση τάνυσης των ερπυστριών**
  - Η ανεπαρκής τάση προκαλεί ταχύτερη φθορά των ερπυστριών και της εσωτερικής επιφάνειας του

ιμάντα, λόγω της ολίσθησης και μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση ξένων υλικών.

- Η υπερβολική τάνυση συνεπάγεται πρόσθετο φορτίο και πρόσθετη καταπόνηση στα έδρανα του κάτω πλαισίου, στα εσωτερικά συρματόσχοινα των ερπυστριών και στο πλαίσιο των ερπυστριών.

- **Διατηρήστε τα αιχμηρά αντικείμενα έξω από τις ερπύστριες**

  Τα σκληρά αιχμηρά αντικείμενα στην εσωτερική πλευρά των ερπυστριών αποτελούν την κύρια αιτία για τα τοπικά σκισίματα των ερπυστριών και τη μεταγενέστερη διείσδυση υγρασίας στο σκελετό των ερπυστριών.

OUO6041,0000C30-30-14MAY18

Ταχύτητες κίνησης σε δρόμο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μέγιστος επιτρεπόμενος χρόνος σε δρόμο για να μεγιστοποιηθεί η διάρκεια ζωής του ελαστικού ιμάντα/των τροχών.

Χωρίς προσδεμένο συλλέκτη (όλα τα πλάτη ιμάντα)

Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Ώρες
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Με προσδεμένο συλλέκτη (ερπύστρια 60,9 cm [24 in])

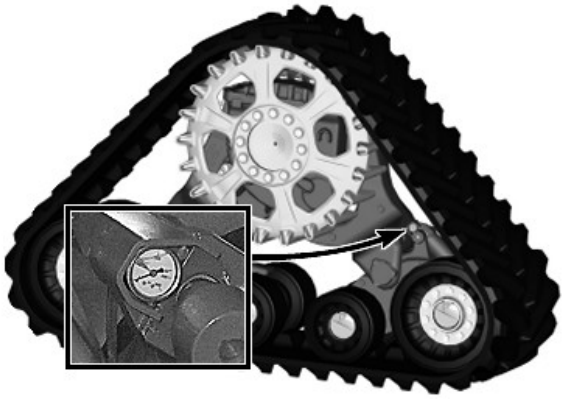
Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,5	Ώρες
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Με προσδεμένο συλλέκτη (ερπύστρια 76,2 cm (30 in) και ερπύστρια 91,4 cm (36 in))

Θερμοκρασία περιβάλλοντος		Ταχύτητα				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Ώρες
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-30-14JUN18

Σύστημα τάνυσης ερπυστριών



H122229—UN—15AUG17

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε την πίεση του κυλίνδρου τάνυσης πριν από τη χρήση του μηχανήματος.

Πίεση αζώτου

Ο υδραυλικός κύλινδρος έχει έναν εσωτερικό αποταμιευτή πίεσης αζώτου που διατίθεται προπληρωμένος από το εργοστάσιο. Η πίεση δεν χρειάζεται να ελεγχθεί αν δεν παρουσιαστεί ξαφνική πτώση στην υδραυλική πίεση χωρίς να υπάρχει ένδειξη απώλειας υγρού. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

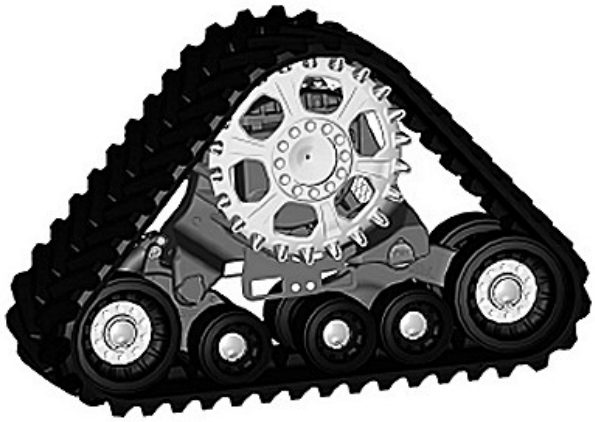
Υδραυλική πίεση

Το υδραυλικό μανόμετρο βρίσκεται πάνω από τους μπροστινούς άεργους τροχούς στη θέση που εικονίζεται. Το όργανο μέτρησης χρησιμοποιείται για γρήγορο οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι η πίεση είναι εντός του προβλεπόμενου εύρους λειτουργίας.

Αν η πίεση είναι εκτός εύρους, πρέπει να ρυθμιστεί. Αν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, αυτό υποδηλώνει ότι υπάρχει κάποια διαρροή στο υδραυλικό σύστημα και πρέπει να γίνει λεπτομερέστερη εξέταση. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6041,0000C31-30-10MAY18

Καθαρισμός των ερπυστριών



H122230—UN—15AUG17

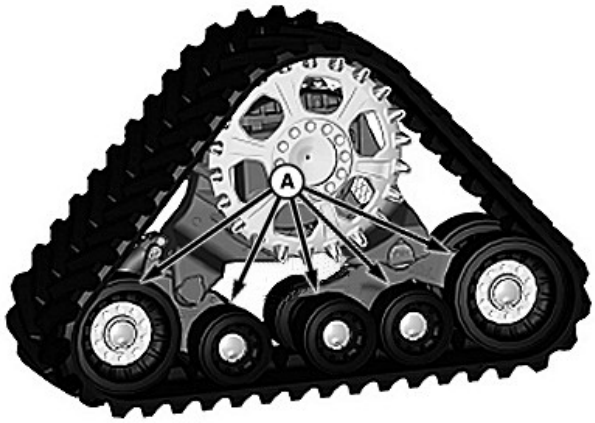
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ερπύστριες πρέπει να καθαρίζονται αμέσως μετά τη χρήση σε υγρό και λασπώδες περιβάλλον.

Διατηρείτε πάντα τον κινητήριο τροχό και το κύριο πλαίσιο απαλλαγμένα από βρομιά και υπολείμματα.

Οι περιοχές του κύριου πλαισίου και των τροχών πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί η συσσώρευση βρομιάς και υπολειμμάτων. Η συσσώρευση τέτοιων υλικών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη φθορά στον ελαστικό ιμάντα ερπύστριας, στους τροχούς του τροχοφορέα και στους άεργους τροχούς.

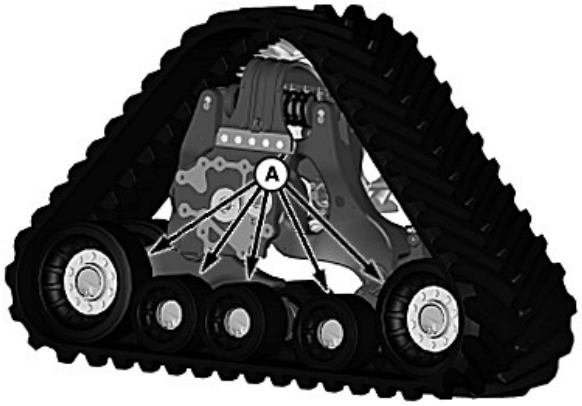
OUO6041,0000C32-30-15AUG17

Περιοχές καθαρισμού ερπυστριών



H122231—UN—15AUG17

Όψη από την εξωτερική πλευρά



H122232—UN—15AUG17

Όψη από την εσωτερική πλευρά

Α—Κύριο πλαίσιο και περιοχές τροχών

Οι περιοχές του κύριου πλαισίου και των τροχών (Α) πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί η συσσώρευση βρομιάς και υπολειμμάτων. Η συσσώρευση τέτοιων υλικών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη φθορά στον ελαστικό ιμάντα ερπύστριας, στους τροχούς του τροχοφορέα και στους άεργους τροχούς.

OUO6041,0000C33-30-16AUG17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις

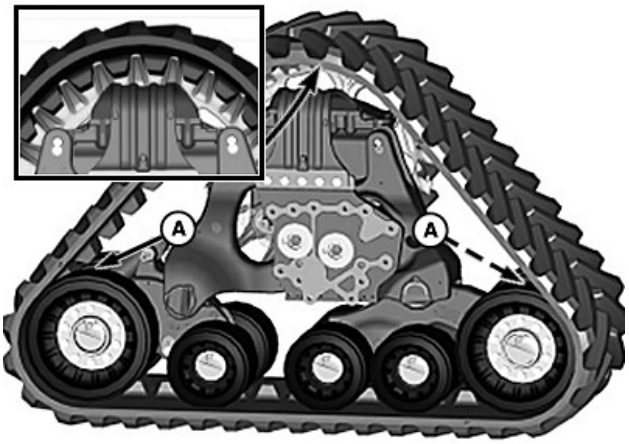
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, κάνετε συχνότερα σέρβις του μηχανήματος.

Σέρβις	Πρώτες 10 ώρες	Κάθε 10 ώρες	Πρώτες 100 ώρες	Κάθε 400 ώρες	Κάθε 1000 ώρες
Καθαρισμός βρομιάς και υπολειμμάτων από τους κινητήριους τροχούς		•			
Καθαρισμός βρομιάς και υπολειμμάτων από το κύριο πλαίσιο		•			
Έλεγχος στάθμης λαδιού πλημνών φορέα				•	
Έλεγχος στάθμης λαδιού πλημνών ελεύθερων τροχαλιών				•	
Έλεγχος ρυθμίσεων πίεσης			•	•	
Έλεγχος ευθυγράμμισης ιμάντων			•	•	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών	•		•	•	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης άεργων τροχών και μπουλονιών οδοντωτού τροχού	•		•	•	
Αλλαγή λαδιού πλημνών φορέα					•
Αλλαγή λαδιού πλημνών ελεύθερων τροχαλιών					•
Εναλλαγή αριστερού/δεξιού ιμάντα [a]					•

[a] *Η εναλλαγή ιμάντων απαιτείται μόνο ανάλογα με τις προεξοχές πρόσφυσης.*

OUO6075,0004A25-30-06SEP18

Φροντίδα ιμάντα και αρχική περίοδος λειτουργίας προετοιμασίας



H122233—UN—16AUG17

A—Εμπρός και πίσω περιοχές κινητήριων τροχών

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η παρακάτω διαδικασία αρχικής περιόδου λειτουργίας ισχύει για αρθρωτό σύστημα ερπυστριών μετά την εγκατάσταση ενός καινούργιου συστήματος ερπυστριών ή την εγκατάσταση καινούργιου ιμάντα ερπύστριας. Προτού να τεθεί σε λειτουργία το μηχάνημα, πρέπει να απλωθεί ξηρό λιπαντικό στις προεξοχές κίνησης του ελαστικού ιμάντα ερπύστριας για τη σωστή προετοιμασία του ιμάντα.

Ρίξτε ένα ποτήρι ξηρό λιπαντικό στις μπροστινές και πίσω περιοχές των κινητήριων τροχών (A), όπως απεικονίζεται.

Κινήστε το μηχάνημα εμπρός ή πίσω για να διασκορπιστεί το ξηρό λιπαντικό στα δόντια των γλωττίδων κίνησης.

Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές οδήγησης/κίνησης είναι καλυμμένες με ξηρό λιπαντικό σε όλες τις επιφάνειές τους.

Μια καινούργια ή καθαρή ερπύστρια πρέπει να εκτίθεται πάντα όσο το δυνατό πιο νωρίς σε ξηρό και κονιώδες χώμα.

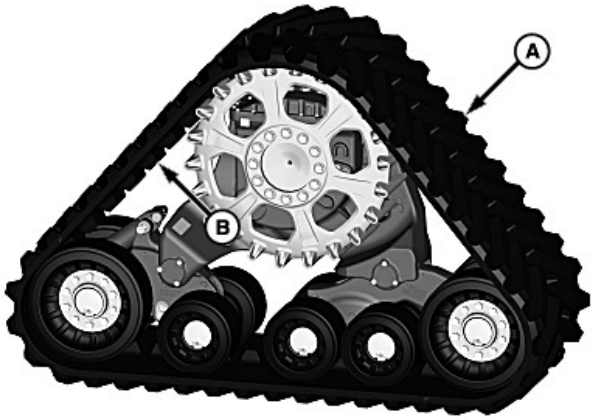
Λειτουργήστε το μηχάνημα για περίπου 10 ώρες μετά την τοποθέτηση.

Ελέγξτε την υδραυλική πίεση στο σύστημα τάνυσης ερπυστριών και ρυθμίστε όπως χρειάζεται.

Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης των εξαρτημάτων της μονάδας ερπύστριας και σφίξτε όπως χρειάζεται.

OUO6041,0000C34-30-11OCT17

Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας



H124521—UN—15JUN18

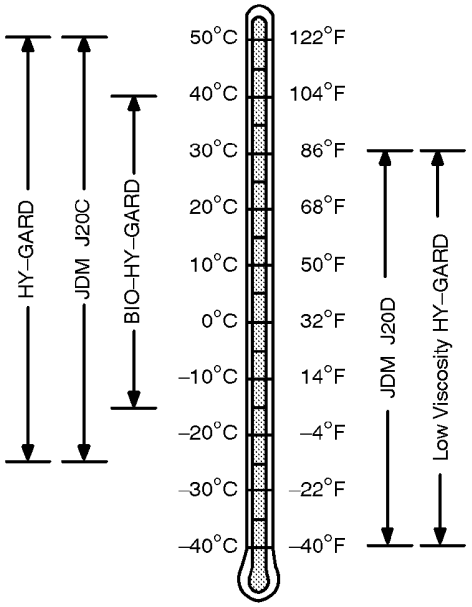
A—Γράμμωση πέλματος
B—Γλωττίδες κίνησης

Για να αποφύγετε ζημιές ή/και απώλεια απόδοσης, οι ερπύστριες πρέπει να αντικατασταθούν όταν εκπληρωθεί ένα από τα ακόλουθα κριτήρια:

- Το ύψος της γράμμωσης πέλματος (A) είναι μικρότερο από 12 mm (0,5 in) για τις ερπύστριες έλξης
- Λείπουν περισσότερες από τρεις γραμμώσεις πέλματος στη σειρά
- Λείπουν περισσότερες από τρεις συνεχόμενες γλωττίδες κίνησης (B)
- Η φθορά στις γλωττίδες κίνησης είναι πάνω από 50%
- Γίνεται εκτροπή από την πορεία λόγω φθαρμένων ή χαμένων γλωττίδων κίνησης
- Οι κύριες ντίζες είναι κομμένες σε πάνω από το ένα τρίτο (1/3) του πλάτους της ερπύστριας
- Οι κύριες ντίζες είναι ορατές στην εσωτερική επιφάνεια της ερπύστριας
- Ο οδοντωτός τροχός παραλείπει δόντια λόγω χαμένων/φθαρμένων γλωττίδων κίνησης

OUO6041,0000D63-30-15JUN18

Υδραυλικό λάδι



TS1660—UN—10OCT97

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Συνιστώνται τα παρακάτω λάδια:

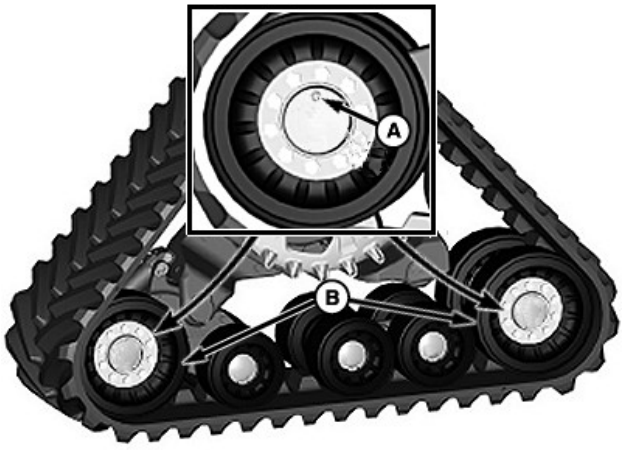
- John Deere Hy-Gard™
- Hy-Gard™ χαμηλού ιξώδους της John Deere

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και άλλα λάδια, εφόσον καλύπτουν μία από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUCC002,0005875-30-13JUN18

Έλεγχος λαδιού



H122663—UN—25OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης (2 τμχ.)
B—Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας (2 τμχ.)

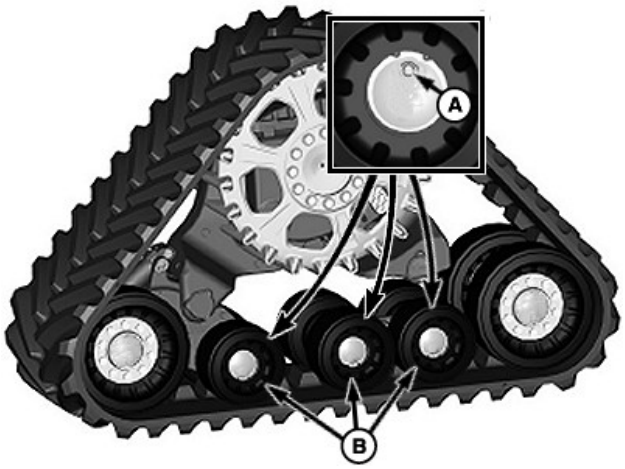
ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαύματος. Να φοράτε προστατευτικά γάντια ή αφήστε τα εξαρτήματα να κρυώσουν. Οι τροχοί τροχοφορέα, οι άεργοι τροχοί και ο ελαστικός ιμάντας ερπύστριας κανονικά λειτουργούν σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να είναι ζεστοί όταν τους αγγίζετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ΜΟΝΟ για την εξωτερική πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των ελεύθερων τροχαλιών.

Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τις τάπες αποστράγγισης πριν τις βγάλετε.

Συλλέξτε το λάδι σε ένα καθαρό δοχείο.

1. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) στην εξωτερική πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας (B) να βρίσκεται στην κορυφή.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και ελέγξτε ότι η στάθμη λαδιού είναι στο κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
3. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
4. Επαναλάβετε τα βήματα και για τις πλήμνες της άλλης ελεύθερης τροχαλίας.



H122664—UN—25OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης (3 τμχ.)
B—Πλήμνη τροχοφορέα (3 τμχ.)

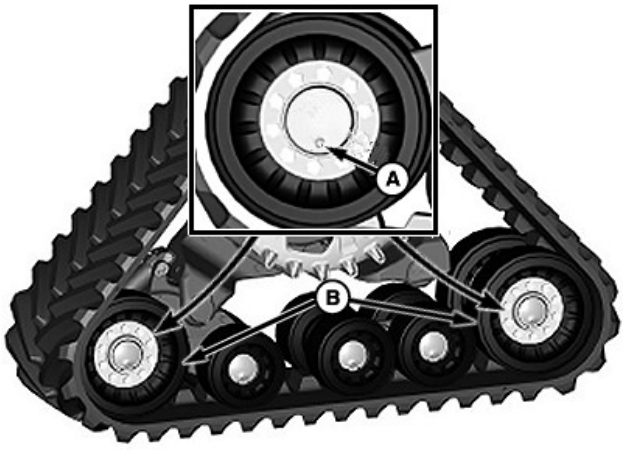
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ΜΟΝΟ για την εξωτερική πλήμνη του τροχοφορέα, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των τροχοφορέων.

5. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) στην εξωτερική πλήμνη του τροχοφορέα (B) να βρίσκεται στην κορυφή.
6. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης και ελέγξτε ότι η στάθμη λαδιού είναι στο κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

7. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
8. Επαναλάβετε τα βήματα και για τις πλήμνες του άλλου τροχοφορέα.

OUO6041,0000C7B-30-18APR18

Αλλαγή λαδιού



H122234—UN—24OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης (2 τμχ.)
B—Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας (2 τμχ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαύματος. Να φοράτε προστατευτικά γάντια ή αφήστε τα εξαρτήματα να κρυώσουν. Οι τροχοί τροχοφορέα, οι άξονες τροχοί και ο ελαστικός ιμάντας ερπύστριας κανονικά λειτουργούν σε υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να είναι ζεστοί όταν τους αγγίζετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αλλάξτε το λάδι ΜΟΝΟ για στις εξωτερικές πλήμνες της ελεύθερης τροχαλίας, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των ελεύθερων τροχαλιών.

Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τις τάπες αποστράγγισης πριν την αφαίρεση.

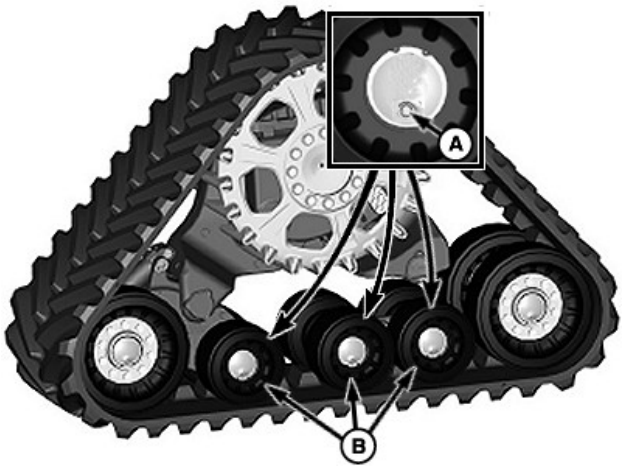
Συλλέξτε το λάδι σε ένα καθαρό δοχείο.

1. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) στην εξωτερική πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας (B) να είναι στο κάτω μέρος.
2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης ώστε να τρέξει το λάδι.
3. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης της ελεύθερης τροχαλίας (A) να βρίσκεται στην κορυφή.
4. Γεμίστε σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας λάδι Hy-Gard™.

Προδιαγραφές

Πλήμνη ελεύθερης τροχαλίας—Χωρητικότητα	1300 ml (44 oz)

5. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
6. Επαναλάβετε τα βήματα για την άλλη πλήμνη της ελεύθερης τροχαλίας.



H122253—UN—24OCT17

A—Τάπα αποστράγγισης (3 τμχ.)
B—Πλήμνη τροχοφορέα (3 τμχ.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αλλάξτε το λάδι ΜΟΝΟ για στις εξωτερικές πλήμνες του τροχοφορέα, καθώς το κάρτερ λαδιού είναι κοινό στις εσωτερικές και εξωτερικές πλήμνες των τροχοφορέων.

7. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης (A) στην εξωτερική πλήμνη του τροχοφορέα (B) να είναι στο κάτω μέρος.
8. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης ώστε να τρέξει το λάδι.
9. Οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έτσι ώστε η τάπα αποστράγγισης του τροχοφορέα (A) να βρίσκεται στην κορυφή.
10. Γεμίστε σύμφωνα με τις προδιαγραφές χρησιμοποιώντας λάδι Hy-Gard™.

Προδιαγραφές

Πλήμνες τροχοφορέα—Χωρητικότητα	1300 ml (44 oz)

11. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
12. Επαναλάβετε τα βήματα και για τις πλήμνες του άλλου τροχοφορέα.

OUO6041,0000C35-30-11JUL18

Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τεχνικά χαρακτηριστικά

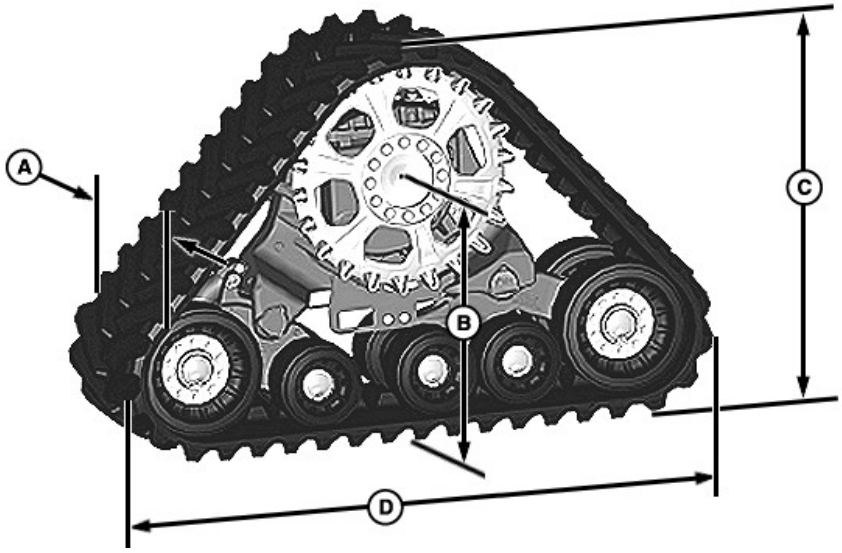
Προδιαγραφές ερπύστριας		
Ικανότητα φορτίου	22 650 kg (49 935 lb)	
Βάρος	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Περίμετρος κύλισης	6032 mm (238 in.)	

Χωρητικότητες	
Πλήμνες ελεύθερων τροχαλιών	1300 mL (44 oz)
Πλήμνες τροχοφορέα	1300 mL (44 oz)
Τύπος λαδιού	Hy-Gard™ Λάδια που συμμορφώνονται με το πρότυπο John Deere JDM J20C

Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6041,0000CF7-30-05DEC17

Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας



H122256—UN—19OCT17

Σημείο	**Διάσταση**
A	60,9 cm (24 in) 76,2 cm (30 in) 91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in.)
C	18 111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in.)

OUO6041,0000CF8-30-05DEC17

Διαστάσεις θεριζοαλωνιστικής μηχανής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

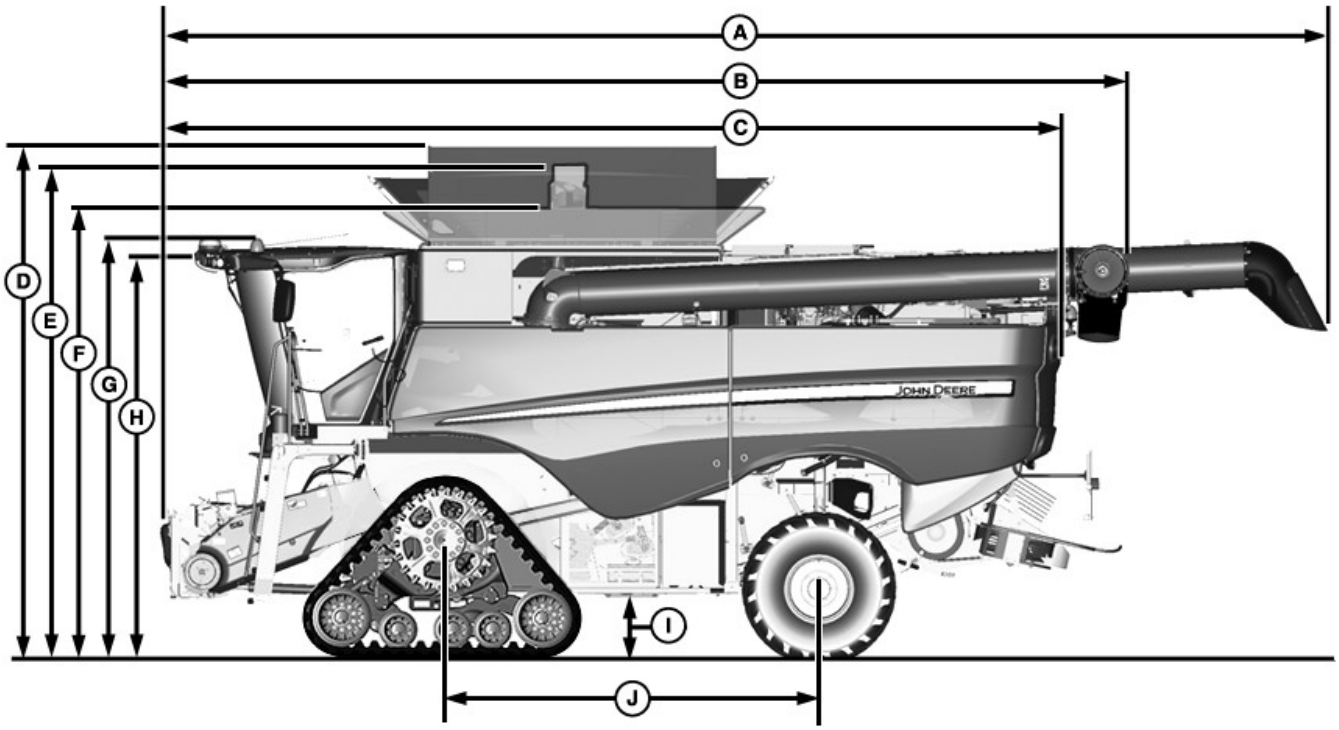
Σημείο	Διάσταση
A	11,00 m (36 ft 1 in) με κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 5 in) 12,00 m (39 ft 3 in) με κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 8 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 5 in)
B	9,11 m (29 ft 9 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 5 in) 9,92 m (32 ft 5 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,51 m (27 ft 9 in)
D	4,87 m (15 ft 9 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu) 4,87 m (15 ft 9 in) με καλύμματα 14 096 L (400 bu)
E	4,58 m (15 ft 1 in) με κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in) με κοχλία φόρτωσης καθαρού σπόρου (400 bu)
F	4,26 m (13 ft 10 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu) 4,53 m (14 ft 9 in) με επεκτάσεις 14 096 L (400 bu)
G	3,93 m (12 ft 9 in)
H	3,88 m (12 ft 7 in)
I	0,59 m (1 ft 9 in)
J	3,60 m (11 ft 8 in)
K	7,66 m (25 ft 1 in) με κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 5 in) 8,98 m (29 ft 5 in) με κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 9 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 5 in)
L	5,16 m (16 ft 9 in) με κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 5 in) 5,42 m (17 ft 8 in) με κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,53 m (18 ft 2 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 5 in)
M	4,46 m (14 ft 6 in) με κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 5 in) 4,55 (14 ft 9 in) με κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,66 m (15 ft 3 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 5 in)
N [a]	4,52 m (14 ft 8 in) με κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 5 in) 4,84 m (15 ft 9 in) με κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,95 m (16 ft 3 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 5 in)
O [b]	3,70—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,46 m (11 ft 4 in) χωρίς προεκτάσεις άξονα Ερπύστριες 60,9 cm (24 in) 3,59 m (11 ft 7 in) με προεκτάσεις άξονα 65 mm (2-1/2 in) Ερπύστριες 60,9 cm (24 in) 3,75 m (12 ft 3 in) με προεκτάσεις άξονα 65 mm (2-1/2 in) Ερπύστριες 76,2 cm (30 in) 4,40 m (14 ft 4 in) με προεκτάσεις άξονα 394 mm (15-1/2 in) Ερπύστριες 76,2 cm (30 in) 4,54 m (14 ft 9 in) με προεκτάσεις άξονα 394 mm (15-1/2 in) Ερπύστριες 91,4 cm (36 in)

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

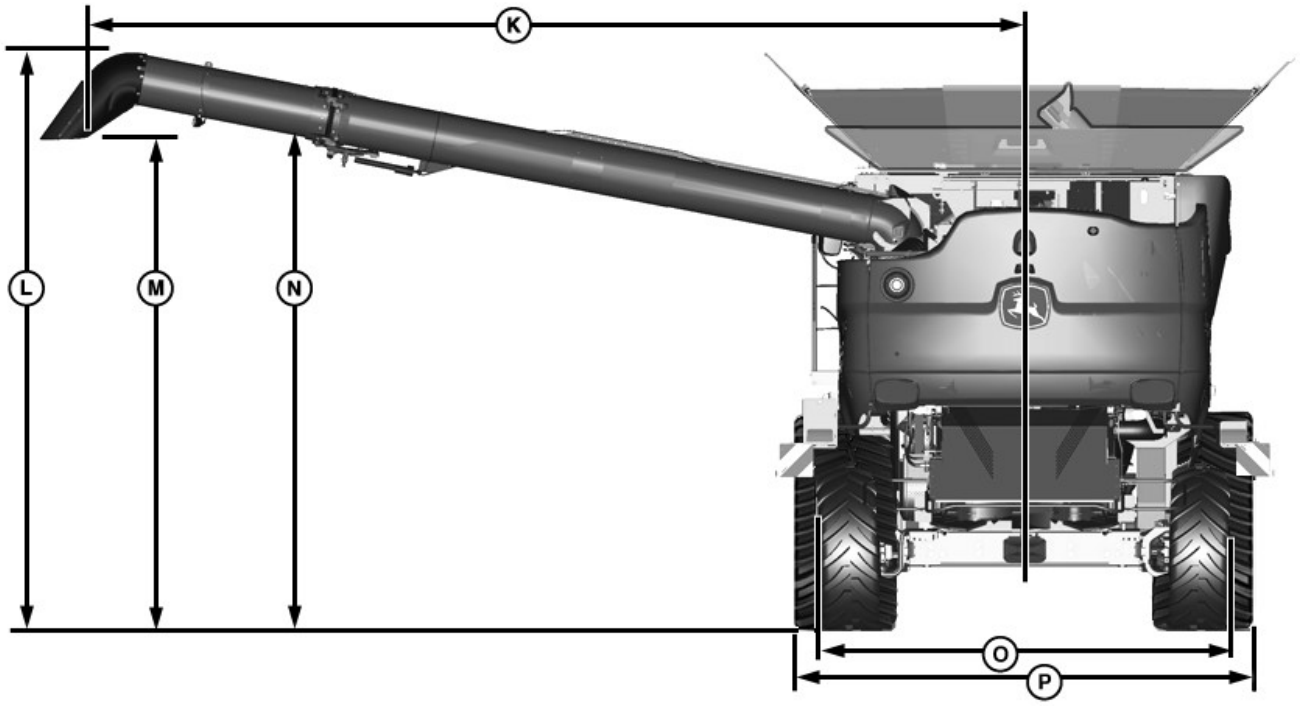
[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις αποστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές μετατόπισης των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους ατράκτων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6041,0000CF9-30-13JUN18

Σημεία αναφοράς διαστάσεων



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-30-13JUN18

Δήλωση ΕΚ ενσωμάτωσης για μερικώς ολοκληρωμένα μηχανήματα

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΡΙΚΩΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΟΔΗΓΙΑ περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ, παράρτημα 2, τμήμα Β

Κατασκευαστής:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Κεμπέκ) J2B 6W3
Καναδάς

Τεχνική υποστήριξη:
Geneviève Desautels
Όχι: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC - ΚΥΠΡΟΣ

Δήλωση:

Η Soucy International Inc. πιστοποιεί με το παρόν ότι το γεωργικό της σύστημα ερπύστριας GTS πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ ως ένα μερικώς ολοκληρωμένο μηχάνημα. Το σύστημα δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία προτού δηλωθεί ότι το μηχάνημα στο οποίο θα ενσωματωθεί συμμορφώνεται με το τμήμα Α του παραρτήματος 2 της οδηγίας περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ.

Υπεγράφη στο Drummondville, 21 Ιουλίου 2017



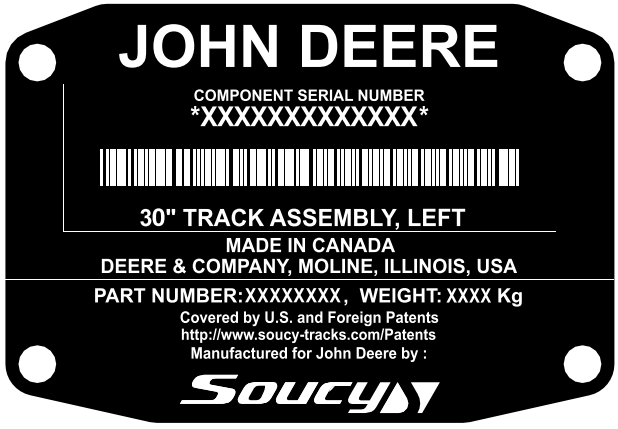
Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Engineering Manager, Γεωργία

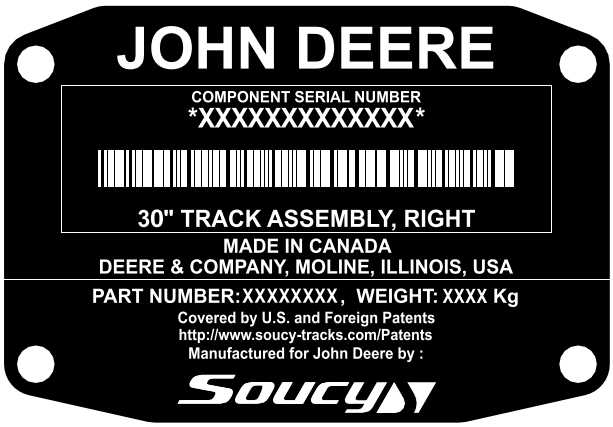
OUO6075,00047AB-30-13JUN18

Πινακίδες αναγνώρισης ερπυστριών



H122614—UN—14NOV17

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης (αριστερή ερπύστρια)



H122615—UN—14NOV17

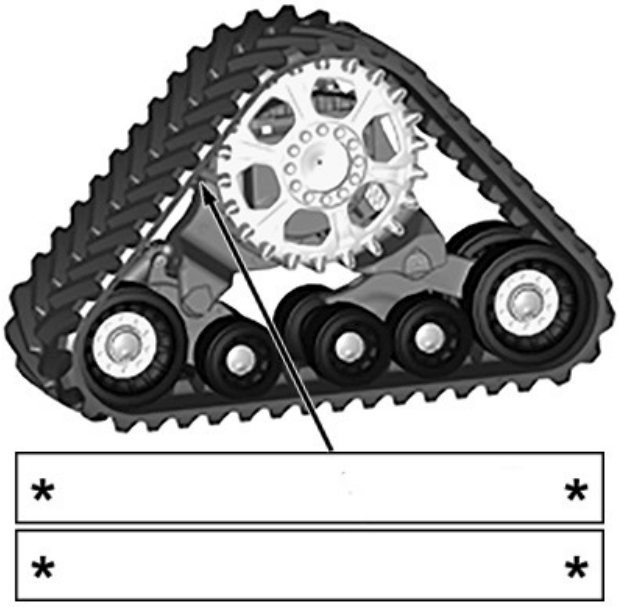
Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης (δεξιά ερπύστρια)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απεικονίζεται η πινακίδα αριθμού σειράς ερπύστριας 76,2 cm (30 in).

Οι πινακίδες αριθμών σειράς των ερπυστριών 60,9 cm (24 in) και 91,4 cm (36 in) είναι παρόμοιες.

OUO6041,0000CFA-30-05DEC17

Θέση πινακίδας αναγνώρισης



H122290—UN—06SEP17

Βρίσκεται στο εσωτερικό κάθε μονάδας ερπύστριας.

OUO6041,0000C3C-30-25AUG17

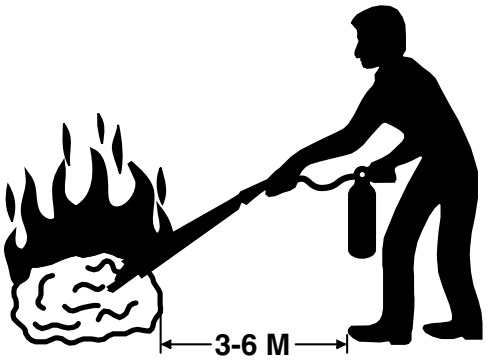
Πρόληψη πυρκαγιάς

Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς

Το μηχάνημα πρέπει να επιθεωρείται τακτικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού. Το συσσωρευμένο υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα πρέπει να αφαιρούνται, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και για να μειωθεί ο κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς.

Ο τακτικός και διεξοδικός καθαρισμός του μηχανήματος σε συνδυασμό με τις υπόλοιπες διαδικασίες τακτικής συντήρησης που παρατίθενται στο Εγχειρίδιο χειριστή μειώνουν σημαντικά την πιθανότητα πυρκαγιάς, δαπανηρών διακοπών λειτουργίας και βελτιώνουν την απόδοση του μηχανήματος.

Ακολουθείτε πάντοτε όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που υπάρχουν στο μηχάνημα και στο εγχειρίδιο χειρισμού. Πριν πραγματοποιήσετε έλεγχο ή καθαρισμό, σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και βγάζετε το κλειδί.



H90363—UN—05DEC07

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και πυροσβεστήρα υγρού υπό πίεση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ελέγχονται καθημερινά όταν μπαίνετε στην καμπίνα ή βγαίνετε από αυτήν και όταν εργάζεστε γύρω από το μηχάνημα, για να βεβαιώνεστε ότι είναι σε λειτουργική κατάσταση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να αντικαθίστανται ή να υποβάλλονται σε επαγγελματικό σέρβις ύστερα από κάθε χρήση.

Συστάσεις για τον πυροσβεστήρα:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες και τους περιορισμούς χρήσης τους.

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης:

- Χρησιμοποιήστε αυτόν τον πυροσβεστήρα για πυρκαγιές από γράσα, λάδι, ηλεκτρικά εξαρτήματα και χημικές ουσίες.

Πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση:

- Χρησιμοποιήστε αυτόν τον πυροσβεστήρα για πυρκαγιές από συσσωρευμένα υλικά ή υπολείμματα σοδειάς.

Το μηχάνημά σας είναι εξοπλισμένο με πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και πυροσβεστήρα υγρού υπό πίεση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ελέγχονται καθημερινά όταν μπαίνετε στην καμπίνα ή βγαίνετε από αυτήν και όταν εργάζεστε γύρω από το μηχάνημα, για να βεβαιώνεστε ότι είναι σε λειτουργική κατάσταση. Οι πυροσβεστήρες πρέπει να αντικαθίστανται ή να υποβάλλονται σε επαγγελματικό σέρβις ύστερα από κάθε χρήση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα καθαρισμού μηχανήματος.

OUO6075,00042AA-30-15JUN16

Λειτουργία πυροσβεστήρων

Χρήση ενός πυροσβεστήρα:

Η εικόνα δείχνει τη συνιστώμενη μέθοδο κατάσβεσης μιας πυρκαγιάς. Στοχεύετε πάντα επάνω στη βάση της φωτιάς.

Ακολουθούν βασικά βήματα για τη χρήση ενός πυροσβεστήρα:

1. Βγάλτε τον πυροσβεστήρα από το στήριγμά του και φέρτε τον στο χώρο της πυρκαγιάς.
2. Προσεγγίστε το σημείο της πυρκαγιάς με τον άνεμο από πίσω σας.
3. Τραβήξτε τον πείρο ασφαλείας από το πάνω μέρος του πυροσβεστήρα.
4. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα όρθιο από τις λαβές και σκοπεύστε με το σωλήνα στη **βάση** της φωτιάς.
5. Πιέστε το τις λαβές για να εκτοξευθεί το περιεχόμενο του πυροσβεστήρα.
6. Μετακινείτε το στόμιο μπρος-πίσω, καλύπτοντας έτσι τις φλόγες με ένα σύννεφο σκόνης.

Κατάλογος ελέγχων επιθεώρησης:

Το λιγότερο μία φορά το μήνα, επιθεωρείτε τους πυροσβεστήρες και βεβαιώνεστε για τα παρακάτω:

1. Υπάρχουν πυροσβεστήρες στις προβλεπόμενες θέσεις στο κεφαλόσκαλο της σκάλας της καμπίνας και στην πίσω πλευρά του μηχανήματος;
2. Υπάρχουν εμπόδια για την πρόσβαση ή την ορατότητα;
3. Είναι οι οδηγίες χειρισμού στην πινακίδα ευανάγνωστες και στραμμένες προς τα έξω;
4. Είναι παρόντα και άθικτα τα σφραγίσματα ασφαλείας;
5. Είναι ο πυροσβεστήρας γεμάτος; (Προσδιορίζεται με ζύγισμα ή με ”σήκωμα”)
6. Είναι το ακροφύσιο εξόδου απαλλαγμένο από ζημιά, διάβρωση ή φράξιμο;

Αν η επιθεώρηση του πυροσβεστήρα δείξει κάποιο

σφάλμα, ο πυροσβεστήρας πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις ή να αντικατασταθεί.

OUO6075,00042AB-30-28JUN16

Πλήρωση πυροσβεστήρα υγρού (Ευρώπη, Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία) (αν χρειάζεται)



H117901—UN—28MAR16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο πυροσβεστήρας υγρού ενδέχεται να αποστέλλεται κενός. Πριν την παράδοση του μηχανήματος, ο πυροσβεστήρας υγρού πρέπει να γεμίζεται.

Όταν χρησιμοποιείται αντιπαγωτικό φορτίο για την προστασία του πυροσβεστήρα από τον παγετό, απαιτείται πλήρης γόμωση και συντήρηση.

Ο πυροσβεστήρας που φαίνεται στην εικόνα μπορεί να διαφέρει από το δικό σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν επιχειρήσετε αναγόμωση, βεβαιωθείτε ότι ο πυροσβεστήρας είναι πλήρως αποσυμπιεσμένος.

1. Ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται μαζί με τον πυροσβεστήρα για να εκτελέσετε σωστά την πλήρωση.
2. Τοποθετήστε τον πυροσβεστήρα στο μηχάνημα.

OUO6075,0004A04-30-28JUN18

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

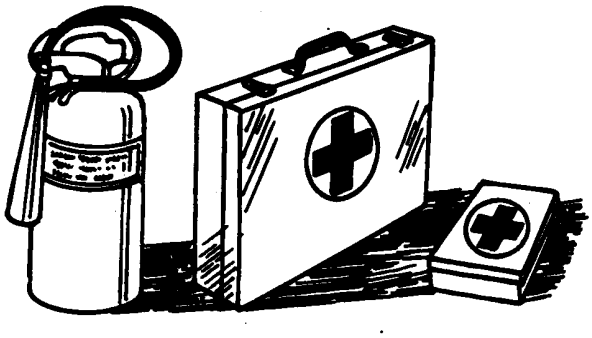
Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Προετοιμασίες για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης



TS291—UN—15APR13

Πρέπει να είστε προετοιμασμένοι για περίπτωση φωτιάς.

Ο πυροσβεστήρας και το κουτί πρώτων βοηθειών πρέπει να φυλάσσονται σε ένα προσιτό μέρος.

Κοντά στο τηλέφωνο πρέπει να υπάρχουν οι αριθμοί των τηλεφώνων ανάγκης όπως γιατρών, ασθενοφόρων, νοσοκομείων και πυροσβεστικής.

DX,FIRE2-30-03MAR93

Ασφαλής μεταχείριση του υγρού εκκίνησης



TS1356—UN—18MAR92

Το υγρό εκκίνησης είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Κατά τη χρήση του διατηρείτε μακριά τυχόν φλόγες και σπίθες. Διατηρείτε το υγρό εκκίνησης μακριά από μπαταρίες και καλώδια.

Προς αποφυγή τυχαίας εκκένωσης κατά την αποθήκευση του δοχείου υπό πίεση, διατηρείτε το πώμα πάνω στον περιέκτη και αποθηκεύστε το σε δροσερή, προστατευμένη τοποθεσία.

Μην αναφλέγετε ή μην τρυπάτε έναν περιέκτη υγρού εκκίνησης.

Μην χρησιμοποιείτε το υγρό εκκίνησης με κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

DX,FIRE3-30-14MAR14

Αφαίρεση συσσωρευμένων υπολειμμάτων σοδειάς



TS227—UN—15APR13

Ο συσσώρευση φλοιών και υπολειμμάτων σοδειάς στο χώρο του κινητήρα καθώς και πλησίον κινούμενων εξαρτημάτων αποτελεί κίνδυνο πυρκαγιάς. Ελέγχετε και καθαρίζετε τις περιοχές αυτές συχνά. Πριν κάνετε έλεγχο ή συντήρηση, σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

HX,9010SA,B-30-23AUG97

Πυροσβεστήρας (Ευρώπη)



H92841—UN—16SEP08

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Βλ. αυτοκόλλητο οδηγιών στον πυροσβεστήρα για περισσότερες πληροφορίες.

OUO6075,00042F6-30-20JUN16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμοκρασίες παγετού, με εξαίρεση την περίπτωση που προστατεύεται με αντιπηκτικό. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00042F7-30-20JUN16

Πυροσβεστήρες (Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 4 kg (10 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

Πυροσβεστήρες (Ευρασιατική Οικονομική Ένωση)



H117754—UN—17MAR16

Πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης / συνδυασμού υγρού και αφρού

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι πυροσβεστήρες πρέπει να ανταποκρίνονται στους τοπικούς νόμους και κανονισμούς:

- **Ένας πυροσβεστήρας σκόνης γενικής χρήσης τουλάχιστον 6 kg (13 lb)**
- **Ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με ελάχιστο όγκο 8 L (2,1 gal.)**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρα σκόνης γενικής χρήσης και ένας πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού με στηρίγματα είναι τοποθετημένοι στο μηχάνημά σας.

Διαβάστε τις ετικέτες στους πυροσβεστήρες και εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησής τους. Όταν ο πυροσβεστήρας έχει χρησιμοποιηθεί, ανεξάρτητα από τη χρονική διάρκεια, πρέπει να γίνεται επαναπλήρωσή του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο πυροσβεστήρας με συνδυασμό υγρού υπό πίεση και αφρού δεν πρέπει να εκτίθεται σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες. Ανατρέξτε στο αυτοκόλλητο οδηγιών του πυροσβεστήρα για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00049FE-30-28JUN18

Θέσεις πυροσβεστήρων



H123653—UN—02MAR18

Θέση εμπρός πυροσβεστήρα



H123654—UN—02MAR18

Θέση πίσω πυροσβεστήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πυροσβεστήρες που φαίνονται στην εικόνα μπορεί να διαφέρουν από τους δικούς σας, ανάλογα με τις απαιτήσεις της χώρας και τους κατασκευαστές πυροσβεστήρων.

Ένας πυροσβεστήρας γενικής χρήσης βρίσκεται στην εμπρός εξέδρα σκάλας.

Ένας πυροσβεστήρας υγρού υπό πίεση (αν υπάρχει) βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της δεξιάς πόρτας πρόσβασης στον κινητήρα.

OUO6075,0004911-30-02MAR18

Σε περίπτωση πυρκαγιάς



TS227—UN—15APR13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού.

Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα με τις πρώτες ενδείξεις πυρκαγιάς. Ενδείξεις πυρκαγιάς μπορεί να είναι η οσμή καπνού ή η εμφάνιση φλόγας. Επειδή η φωτιά αυξάνεται και απλώνεται εύκολα κατεβείτε αμέσως από το μηχάνημα και απομακρυνθείτε με ασφάλεια μακριά από τη φωτιά. Μην επιστρέψετε στο μηχάνημα! Η πρώτη προτεραιότητα είναι η ασφάλεια.

Καλέστε την πυροσβεστική. Ένας φορητός πυροσβεστήρας μπορεί να να σβήσει μια μικρής έκτασης φωτιά ή να τη συγκρατήσει μέχρι την άφιξη της πυροσβεστικής. Ωστόσο οι φορητοί πυροσβεστήρες έχουν περιορισμούς. Δίνετε πάντοτε προτεραιότητα στην ασφάλεια του χειριστή και των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Στην προσπάθειά σας να σβήσετε μια φωτιά, κρατήστε την πλάτη σας προς τον άνεμο διασφαλίζοντας μια ανεμπόδιστη δίοδο διαφυγής ώστε να μπορέσετε να απομακρυνθείτε γρήγορα αν η φωτιά δεν είναι δυνατό να σβηστεί.

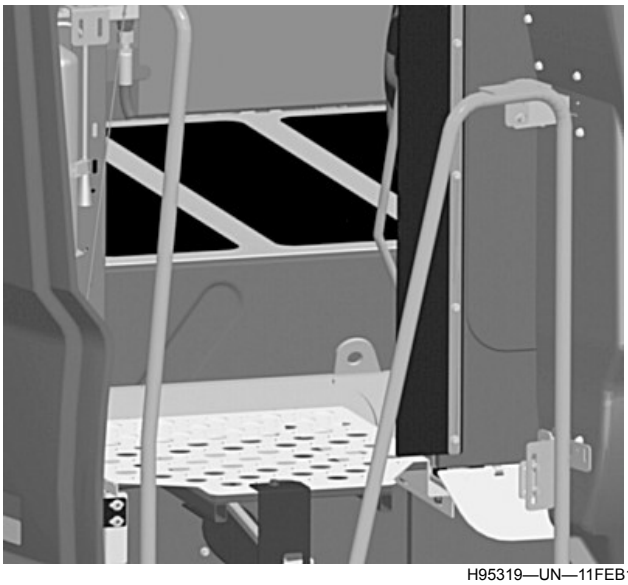
Διαβάστες τις οδηγίες που παρέχονται με τον πυροσβεστήρα και εξοικειωθείτε με τη θέση, τα τμήματα και τη λειτουργία του προτού ξεκινήσει μια φωτιά. Τα τοπικά τμήματα πυροσβεστικής ή οι διανομείς πυροσβεστικού εξοπλισμού ενδεχομένως προσφέρουν εκπαίδευση και υποδείξεις σχετικά με τον πυροσβεστήρα.

Αν ο πυροσβεστήρας σας δεν έχει οδηγίες, ακολουθήστε αυτές τις γενικές κατευθυντήριες οδηγίες:

1. Τραβήξτε την περόνη ασφαλείας. Κρατήστε τον πυροσβεστήρα με το ακροφύσιο στραμμένο μακριά από εσάς και ελευθερώστε τον ασφαλιστικό μηχανισμό.
2. Στοχεύστε χαμηλά. Στρέψτε τον πυροσβεστήρα προς τη βάση της φωτιάς.
3. Πιέστε τον μοχλό αργά και ομοιόμορφα.
4. Μετακινείτε το ακροφύσιο από πλευρά σε πλευρά.

DX,FIRE4-30-22AUG13

Καθαρισμός του χώρου κινητήρα



H95319—UN—11FEB10

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καθαρίζετε τον κινητήρα ή το χώρο του κινητήρα με τον κινητήρα σε λειτουργία. Οι ακαθαρσίες, το λάδι, τα άγανα και τα υπολείμματα στον χώρο του κινητήρα και πάνω στον κινητήρα αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητα σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το που και πόσα υπολείμματα μπορούν να συγκεντρωθούν. Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά αυτόν τον χώρο.

OUO6075,0000575-30-17MAR10

Καθαρισμός μηχανήματος

Γενικές οδηγίες καθαρισμού

Το μηχάνημα πρέπει να επιθεωρείται τακτικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού. Το συσσωρευμένο υλικό σοδειάς και τα υπόλοιπα υπολείμματα πρέπει να αφαιρούνται, για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και για να μειωθεί ο κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς. Η αναγκαία συχνότητα επιθεώρησης και καθαρισμού εξαρτάται από ένα μεγάλο αριθμό παραγόντων, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι συνθήκες λειτουργίας, ο καιρός, οι συνθήκες θερισμού, οι ρυθμίσεις του μηχανήματος, οι στροφές λειτουργίας και οι καιρικές συνθήκες. Οι επιθεωρήσεις και οι καθαρισμοί μπορεί να χρειάζονται περισσότερες από μία φορά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού, ιδίως σε συνθήκες ξηρού, ζεστού καιρού ή όταν πνέουν δυνατοί άνεμοι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο τακτικός και διεξοδικός καθαρισμός του μηχανήματος σε συνδυασμό με τις υπόλοιπες διαδικασίες τακτικής συντήρησης που παρατίθενται στο βιβλίο χειριστή μειώνουν σημαντικά την πιθανότητα πυρκαγιάς, δαπανηρών διακοπών λειτουργίας και βελτιώνουν την απόδοση του μηχανήματος.

Υλικά σοδειάς και άλλα υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν σε διάφορα σημεία. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος της σοδειάς και η περιεκτικότητά της σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το πού και πόσο υλικό σοδειάς και υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες θερισμού και προσαρμόστε το χρονοδιάγραμμα καθαρισμού έτσι ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και να περιοριστεί ο κίνδυνος φωτιάς. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε αυτές τις περιοχές κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού ανάλογα με τις ανάγκες.

Ο θερισμός συγκεκριμένων σοδειών μπορεί να προκαλέσει συγκεκριμένα προβλήματα. Κάποιες σοδειές είναι εξαιρετικά “κολλώδεις” και ο καθαρισμός του μηχανήματος κατά το θερισμό αυτών των σοδειών είναι συχνά πιο δύσκολος. Παραδείγματα τέτοιων σοδειών είναι το ηλιοτρόπιο, η κάνολα και η ατρακτυλίς. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το θερισμό τέτοιων σοδειών.

Ακολουθείτε πάντα όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που βρίσκονται στο μηχάνημα καθώς και στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν κάνετε έλεγχο ή καθαρισμό, σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το φρένο στάθμευσης και βγάζετε το κλειδί.

OUO6075,0001167-30-21JUN12

Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)

Στην παρούσα ενότητα παρατίθενται φωτογραφίες με τα κυριότερα τμήματα του μηχανήματος που χρειάζονται περιοδική επιθεώρηση και καθαρισμό. Αν και υπάρχουν και άλλες περιοχές που χρειάζονται περιοδικό καθαρισμό, οι ανωτέρω περιοχές είναι οι πλέον σημαντικές όσον αναφορά στην πρόληψη πυρκαγιάς.

Ορισμένες από τις φωτογραφίες αυτές δείχνουν τη συσσώρευση υλικού σοδειάς και άλλων υπολειμμάτων πριν από τον καθαρισμό. Τέτοια συσσώρευση υλικού δεν είναι φυσιολογική και επιτράπηκε μόνο για τη φωτογράφηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτές οι περιοχές ενδέχεται να χρειάζονται πιο συχνό καθαρισμό, ακόμα και περισσότερες από μία φορά την ημέρα, ανάλογα με τις συνθήκες θερισμού. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες θερισμού και προσαρμόστε το χρονοδιάγραμμα καθαρισμού έτσι ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του μηχανήματος και να περιοριστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

Ενδέχεται να συσσωρεύονται υπολείμματα σοδειάς και σε άλλες περιοχές που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα, και ΠΡΕΠΕΙ να καθαρίζονται τακτικά για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία και όψη του μηχανήματος. Επιθεωρείτε ενδελεχώς ολόκληρο το μηχάνημα σε τακτική βάση καθ' όλη τη διάρκεια της σεζόν θερισμού.

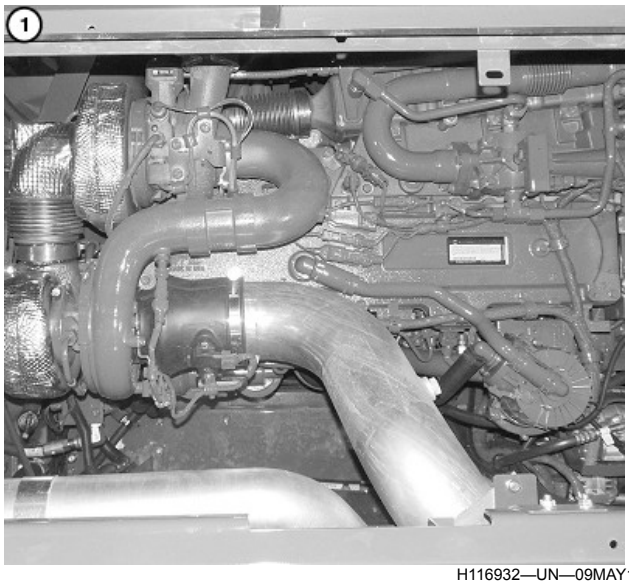
Ακολουθείτε πάντοτε όλες τις διαδικασίες ασφαλείας που υπάρχουν στο μηχάνημα και στο εγχειρίδιο χειρισμού. Πριν πραγματοποιήσετε έλεγχο ή καθαρισμό, σβήνετε πάντα τον κινητήρα, δένετε το χειρόφρενο και βγάζετε το κλειδί.

Καθαρίστε εξονυχιστικά το μηχάνημα από πάνω έως κάτω με πεπιεσμένο αέρα. Καθαρίστε πρώτα όλες τις περιοχές που είναι προσβάσιμες από το κάλυμμα κινητήρα. Ξεκινήσετε από το χώρο του κινητήρα και προχωρήστε προς τα έξω και αριστερόστροφα σε άλλες περιοχές γύρω από το χώρο του κινητήρα, το πάτωμα κάτω από τον κινητήρα, το πίσω πάνω μέρος του ρότορα και το πίσω κάλυμμα, συμπεριλαμβανομένων περιοχών γύρω από το περίβλημα του συστήματος μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει). Όταν καθαρίσουν οι πάνω περιοχές του μηχανήματος, προχωρήστε στον καθαρισμό των περιοχών που είναι προσβάσιμες από το έδαφος.

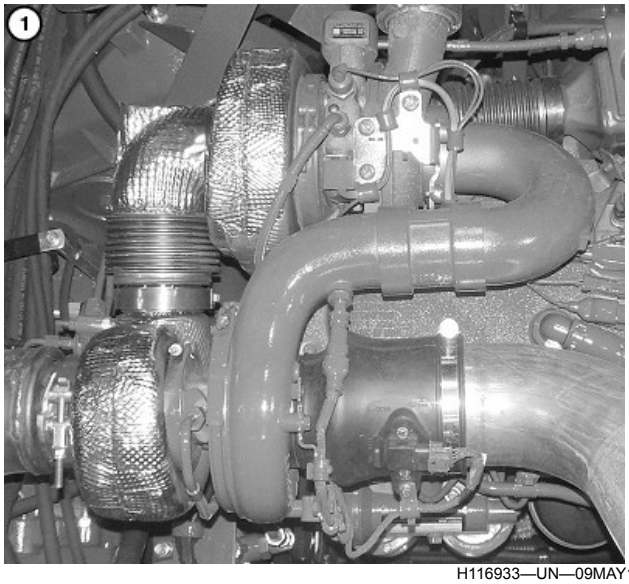
Από το έδαφος, καθαρίστε το πίσω και κάτω μέρος της περιοχής ρεζερβουάρ καυσίμου και το πάνω μέρος του πίσω τοιχώματος του συστήματος αποβολής υπολειμμάτων. Η περιοχή του περιβλήματος συστήματος μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει) θα χρειαστεί επίσης καθαρισμό από το έδαφος. Όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός από το έδαφος, ελέγξτε ξανά το χώρο του κινητήρα για τυχόν υπολείμματα γεννήματος που μπορεί να έχουν εισχωρήσει από το έδαφος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Έχουν αφαιρεθεί ορισμένα προστατευτικά καλύμματα για καλύτερη ευκρίνεια στη φωτογραφία.

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



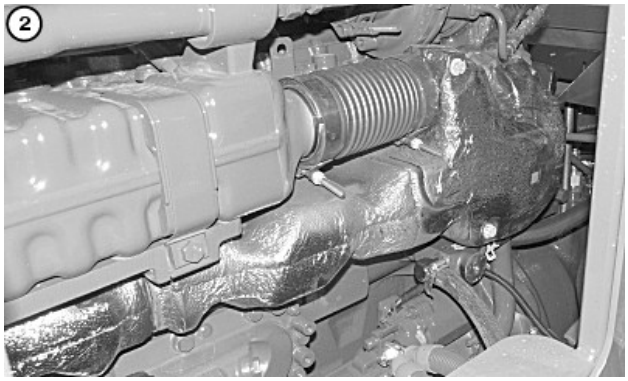
H116932—UN—09MAY16



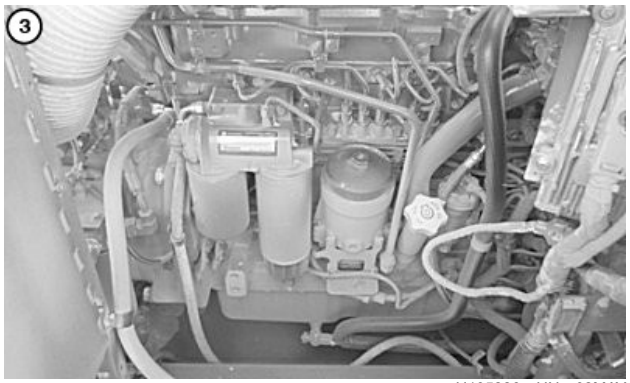
H116933—UN—09MAY16

(1) — Επάνω περιοχή του κινητήρα και υπερσυμπιεστές

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

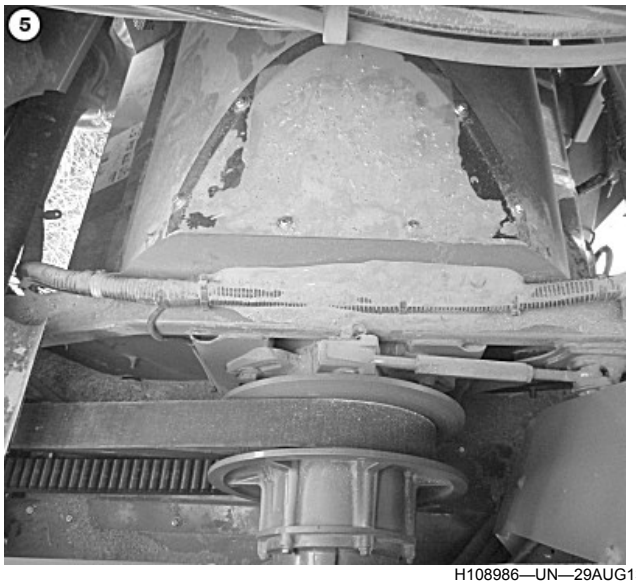
(2) — Πολλαπλή εξαγωγής και προστατευτικό κάλυμμα πολλαπλής, σωλήνας ενδιάμεσης βαθμίδας στροβιλοσυμπιεστή, σωλήνας ψυγείου ανακύκλωσης καυσαερίων εξάτμισης (EGR)

(3) — Γύρω από τον κινητήρα

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H108963—UN—29AUG13



H108986—UN—29AUG13

(4) — Κάτω από τον κινητήρα

(5) — Επάνω και πίσω μέρος του ρότορα και περιοχές γύρω από το μηχανισμό κίνησης του ρότορα

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H108987—UN—29AUG13

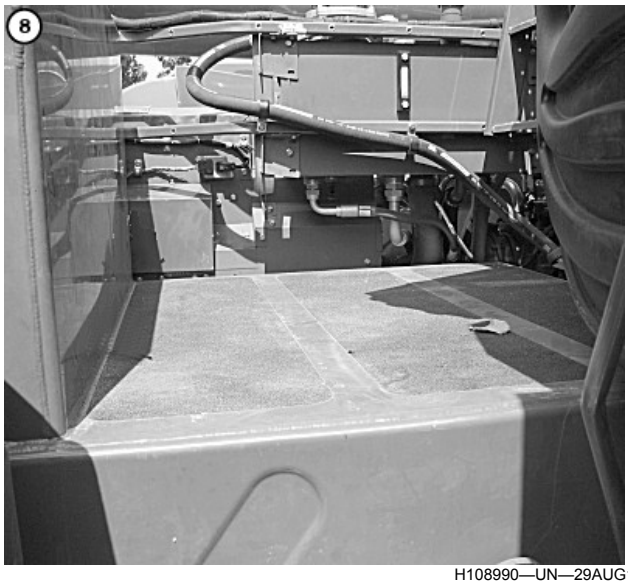


H108988—UN—29AUG13

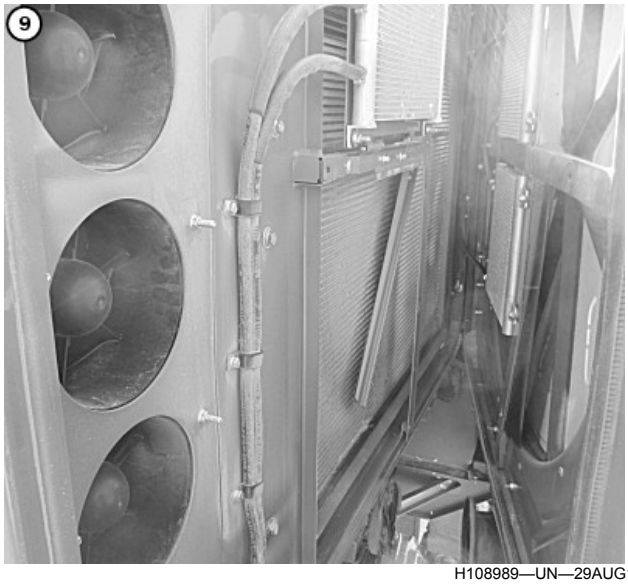
(6) — Κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα

(7) — Περιοχές γύρω και κάτω από το περίβλημα συστήματος μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει)

Χώρος κινητήρα (επάνω περιοχές)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

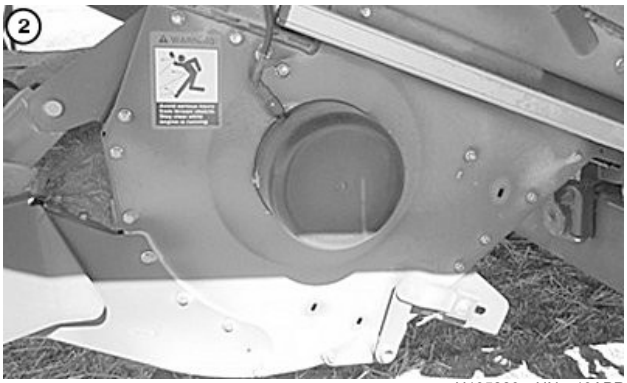
(8) — Πάνω από το ρεζερβουάρ καυσίμου

(9) — Συγκρότημα ψύξης κινητήρα

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H100574—UN—20JUN11

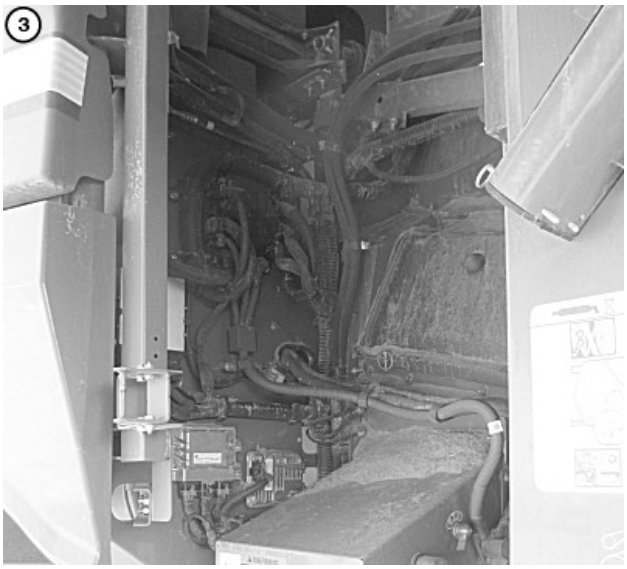


H105229—UN—19APR12

(1) — Κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμου

(2) — Περιοχές γύρω από τα έδρανα και τους προφυλακτήρες εδράνων (διάφορες θέσεις)

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H108991—UN—29AUG13

Ασφαλειοθήκη (Τύπος Α)



H105230—UN—02MAY12

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα αυτοκόλλητα λίπανσης δείχνουν τα διάφορα σημεία γρασαρίσματος στο μηχάνημα. Τηρήστε τους χρόνους λίπανσης που επισημαίνονται στα αυτοκόλλητα και ανατρέξτε στα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στην ενότητα Λίπανση και συντήρηση για περισσότερες πληροφορίες.

Οι βλάβες ή η υπερθέρμανση των ρουλεμάν μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Για να περιορίσετε την πιθανότητα βλάβης των ρουλεμάν ή υπερθέρμανσης, ανατρέχετε πάντοτε στα αυτοκόλλητα λίπανσης που υπάρχουν στο μηχάνημα.

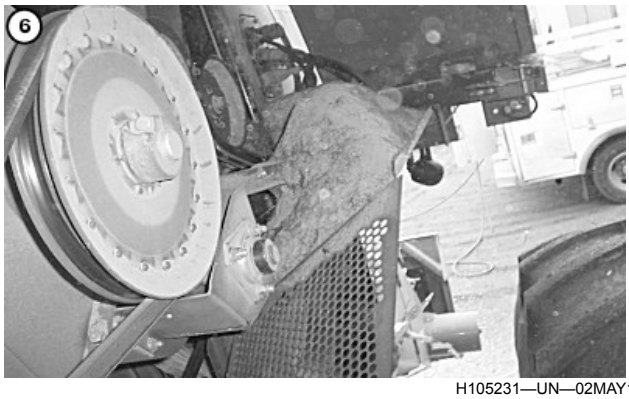
(3) — Περιοχή ασφαλειοθηκών και μπαταριών

(4) — Μηχανισμοί κίνησης ανυψωτήρα καθαρού σπόρου

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Περιοχή βάδισης δεξιάς πλευράς

(6) — Λασπωτήρες δεξιάς πλευράς

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Δεξιά πλευρικά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας

(8) — Αριστερά πλευρικά προστατευτικά καλύμματα κλωβού τροφοδοσίας

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105232—UN—02MAY12

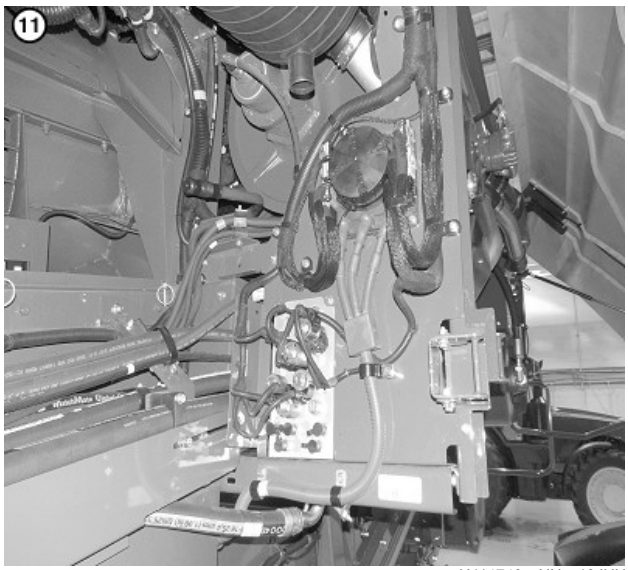


H105339—UN—02MAY12

(9) — Κιβώτιο ταχυτήτων

(10) — Περιοχή βάδισης αριστερής πλευράς

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H114749—UN—18JUN15

Ασφαλειοθήκη (Τύπος Β)

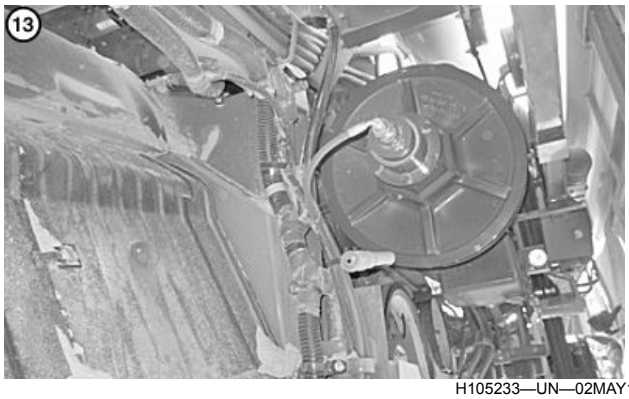


H105341—UN—02MAY12

(11) — Περιοχή ασφαλειοθηκών και μπαταριών

(12) — Μηχανισμοί κίνησης τύμπανου επιτάχυνσης

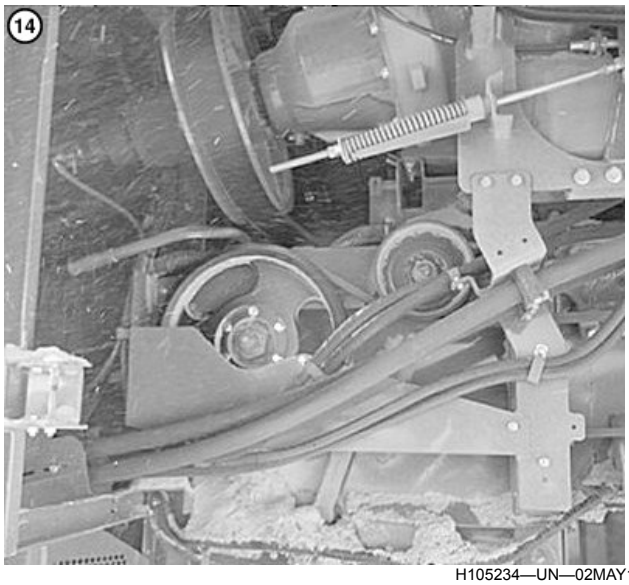
Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



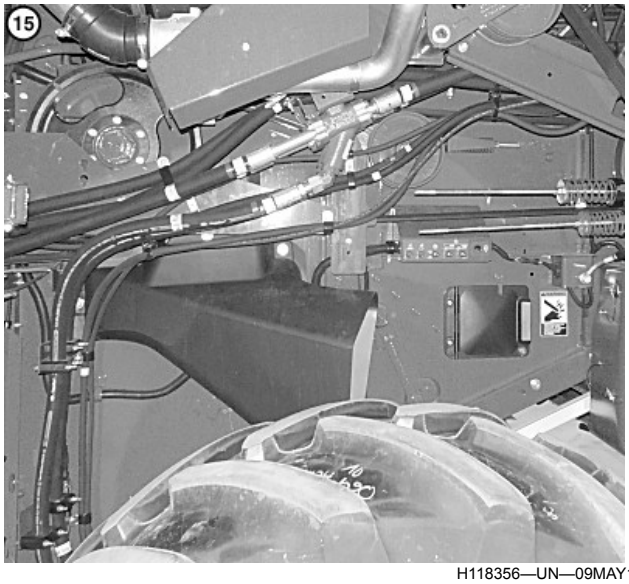
H105233—UN—02MAY12

(13) — Αριστερή περιοχή ρότορα

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H105234—UN—02MAY12

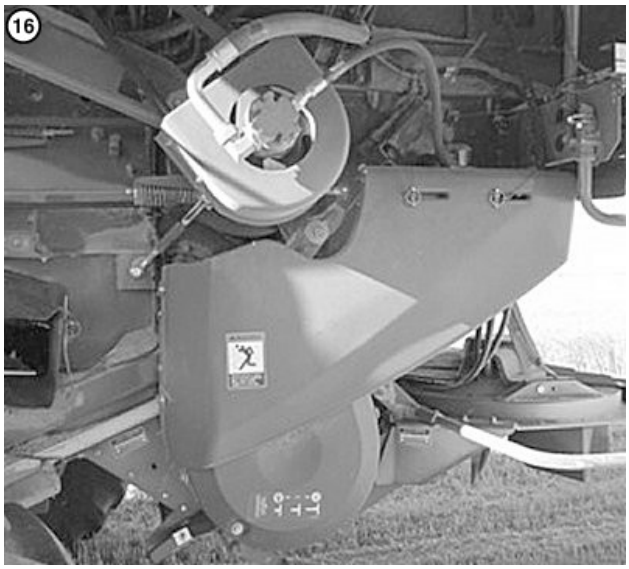


H118356—UN—09MAY16

(14) — Μηχανισμοί κίνησης ρότορα

(15) — Περιοχές αριστερού πλευρικού τοιχώματος

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Μηχανισμοί κίνησης απόρριψης υπολειμμάτων

Προσβάσιμα από το έδαφος (κάτω περιοχές)

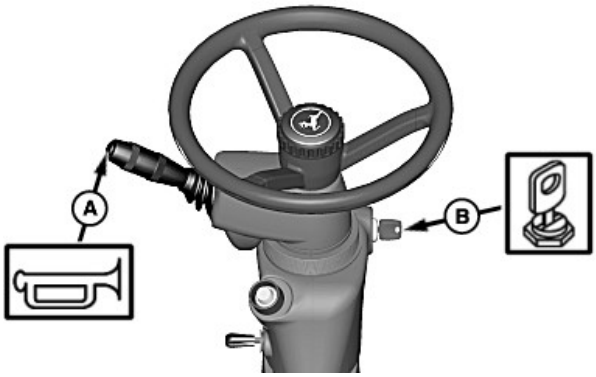


H108993—UN—29AUG13

(17) — Περιοχές γύρω και κάτω από το περίβλημα συστήματος μετεπεξεργασίας καυσαερίων (αν υπάρχει)

OUO6075,00046CA-30-28MAR17

Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικές σοδειές)



H97186—UN—02NOV10

A—Κόρνα
B—Διακόπτης εκκίνησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην καθαρίζετε ποτέ το μηχάνημα ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία και ο διαχωριστής συμπλεγμένος. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες όταν καθαρίζετε το μηχάνημα για πιστοποιημένη σποροκαλλιέργεια ή κατά τη μεταφορά του μηχανήματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ασφαλίστε το συλλεκτικό ράμφος ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί. Κατεβάστε τα στοπ ασφαλείας της ανέμης.

Αφαιρέστε το συλλεκτικό ράμφος από το μηχάνημα.

Οδηγήστε το μηχάνημα πάνω από τις ακριανές σειρές ή σε ανώμαλο έδαφος για να φύγουν οι ακαθαρσίες με το τράνταγμα. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Ανοίξτε ή αφαιρέστε όλες τις πόρτες και τις οπές αποστράγγισης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πατήστε την κόρνα (A) για να απομακρυνθούν όσοι είναι κοντά. Μείνετε κοντά στο μηχάνημα όταν αφαιρείτε τα άγανα.

Γυρίστε το διακόπτη μίζας (B) για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

Συμπλέξτε το διαχωριστή μέχρι να σταματήσουν να βγαίνουν άγανα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

Μειώστε τις στροφές του κινητήρα σε αργή ταχύτητα και συμπλέξτε πολλές φορές το διαχωριστή. Όταν ο διαχωριστής λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα αφαιρούνται οι ακαθαρσίες από το εσωτερικό του ρότορα.

Πατήστε το γκάζι και λειτουργήστε για λίγα λεπτά σε ψηλές στροφές. Επαναλάβετε τον κύκλο μέχρι να πάψουν να βγαίνουν άγανα από το πίσω μέρος του μηχανήματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την αποβολή των αγάνων δεν πρέπει να υπάρχουν άτομα κοντά στο μηχάνημα.

Οδηγήστε το μηχάνημα πάνω σε τάκους, έτσι ώστε η δεξιά πλευρά να είναι περίπου 150 mm (6 in.) υψηλότερα, ή σταθμεύστε σε κεκλιμένη επιφάνεια για να μπορούν να εξέρχονται οι ακαθαρσίες.

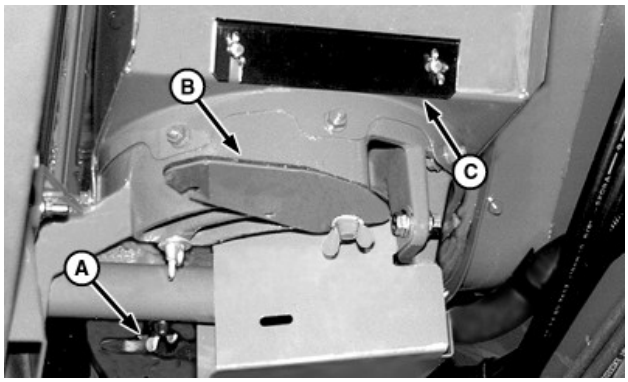


H39607—UN—11OCT88

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο, βγάλτε το κλειδί, βάλτε τάκους στους τροχούς και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας του κλωβού τροφοδοσίας.

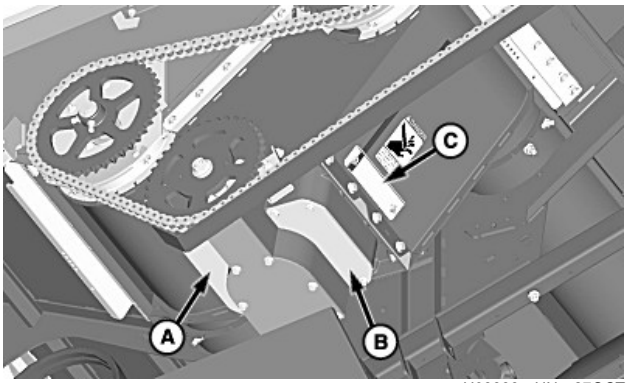
Όταν χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα σε περιβάλλον με σκόνη, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και μάσκα προστασίας από τη σκόνη για τη δική σας προστασία.

Ξεκινήστε από το πάνω μέρος του μηχανήματος και συνεχίστε προς τα κάτω.



H62230—UN—19JAN00

Τύπος A



H98866—UN—27OCT10

Τύπος Β

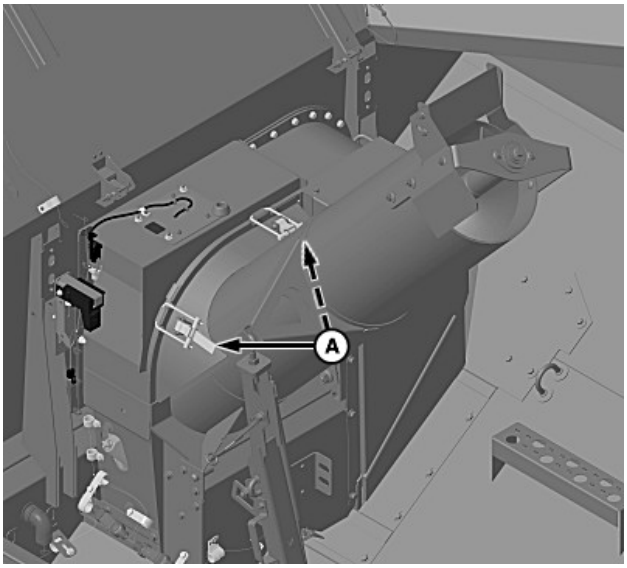
A—Πόρτα καθαρισμού
B—Πόρτα καθαρισμού
C—Πόρτα καθαρισμού

Ανοίξτε τις πόρτες καθαρισμού (A), (B) και (C).

Καθαρίστε τον καρπό κάτω από τους εγκάρσιους κοχλίες της δεξαμενής σπόρου μέχρι τη λεκάνη.

Καθαρίστε τον καρπό από τις άκρες της λεκάνης του κοχλία εκφόρτωσης προς τα κάτω. Ο σπόρος πρέπει να καθαρίζεται από τις θύρες ενώ στέκεστε στο έδαφος.

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)



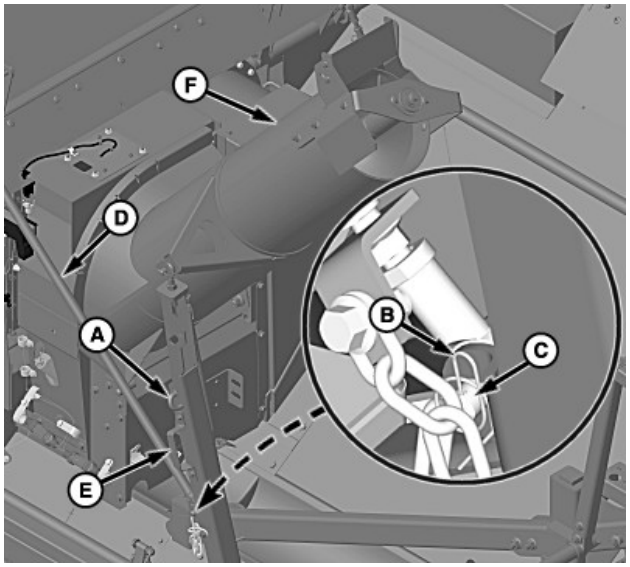
H123557—UN—21FEB18

A—Σφιγκτήρες

Ελευθερώστε τους σφιγκτήρες (A) και κατεβάστε τον ατέρμονα.

Καθαρίστε από την πάνω περιοχή μέχρι τον ανυψωτήρα καθαρού σπόρου για να καθαρίσετε την αλυσίδα ανυψωτήρα. Καθαρίστε όλες τις πλευρές.

Κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)



H123561—UN—21FEB18

A—Πείρος
B—Πείρος ταχείας ασφάλισης
C—Πείρος
D—Εντατήρας
E—Λαβή
F—Ατέρμονας

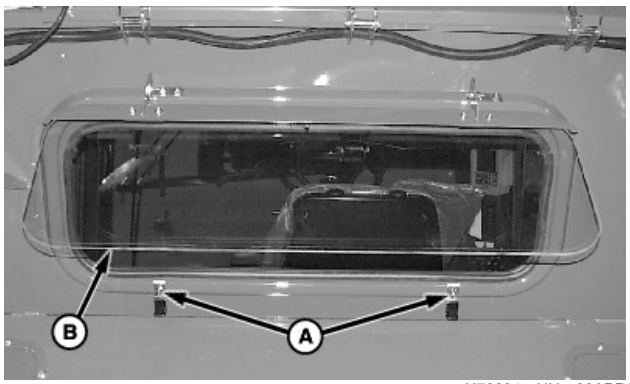
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ τραβάτε ή αφαιρείτε τον πείρο (A) για να κατεβάσετε τον ατέρμονα κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου. Η αφαίρεση του πείρου θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές στο μηχάνημα.

Ο κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου είναι βαρύς. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβάζετε ή κατεβάζετε τον κοχλία.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B) και τον πείρο (C) από τον εντατήρα (D).

Χρησιμοποιήστε τη λαβή (E) για να βοηθήσετε στο κατέβασμα του κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (F).

Καθαρίστε από την πάνω περιοχή μέχρι τον ανυψωτήρα καθαρού σπόρου για να καθαρίσετε την αλυσίδα ανυψωτήρα. Καθαρίστε όλες τις πλευρές.

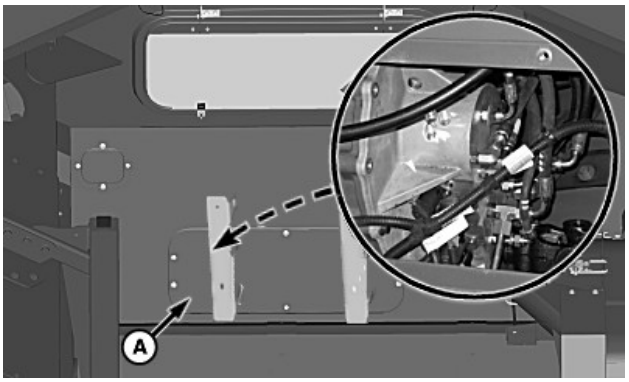


H76204—UN—28APR03

A—Σφιγκτήρες
B—Παράθυρο δεξαμενής σπόρου

Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (A) και στρέψτε το παράθυρο δεξαμενής σπόρου (B) προς τα πάνω.

Καθαρίστε την περιοχή πίσω από την καμπίνα, γύρω από τον πρωτεύοντα ενδιάμεσο άξονα και πάνω από το διαχωριστή.

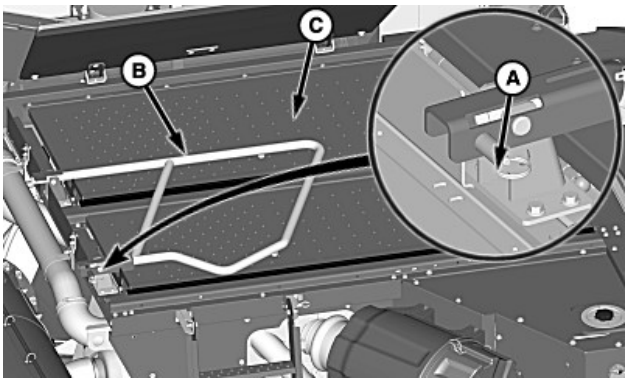


H113138—UN—06MAR15

A—Πόρτα πρόσβασης

Αφαιρέστε τη θύρα πρόσβασης (A) (αν υπάρχει) στην μπροστινή πλευρά της δεξαμενής σπόρου.

Καθαρίστε το υλικό γύρω από το κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης του κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.



H118329—UN—04MAY16

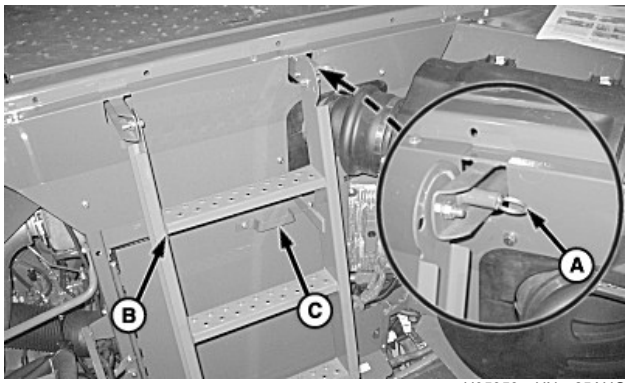
A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Ανοίξτε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα (C) και καθαρίστε την επάνω πλευρά της περιοχής του χώρου κινητήρα και γύρω από το διαχωριστή στην μπροστινή πλευρά του κινητήρα.

Καθαρίστε ολόκληρη την περιοχή του χώρου του κινητήρα, ιδίως κάτω από τον κινητήρα.

Καθαρίστε το λάδι ή το γράσο που μπορεί να υπάρχει στο χώρο του κινητήρα.



H95353—UN—25AUG10

A—Πείρος ασφάλισης
B—Σκάλα
C—Κάλυμμα

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε τη σκάλα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

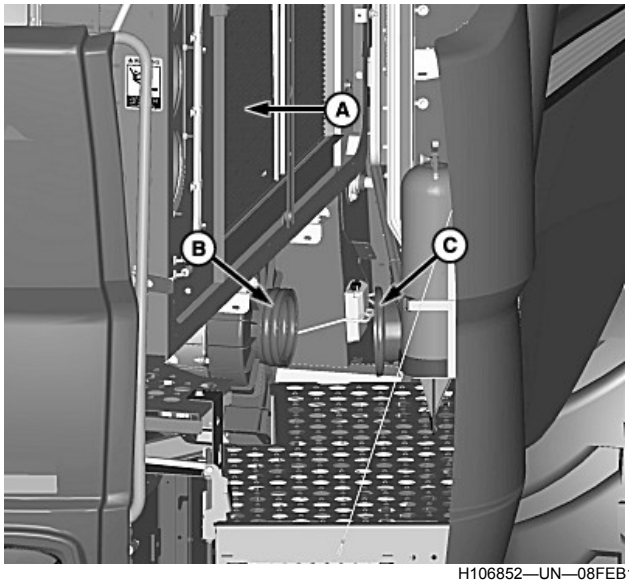
Τραβήξτε το κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου (C) για να το ελευθερώσετε από το μαγνήτη.

Καθαρίστε την πίσω πλευρά της περιοχής χώρου κινητήρα.

Καθαρίστε ολόκληρη την περιοχή του χώρου του κινητήρα, ιδίως κάτω από τον κινητήρα.

Καθαρίστε το λάδι ή το γράσο που μπορεί να υπάρχει στο χώρο του κινητήρα.

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H106852—UN—08FEB13

A—Ψυγείο
B—Αγωγός κενού
C—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

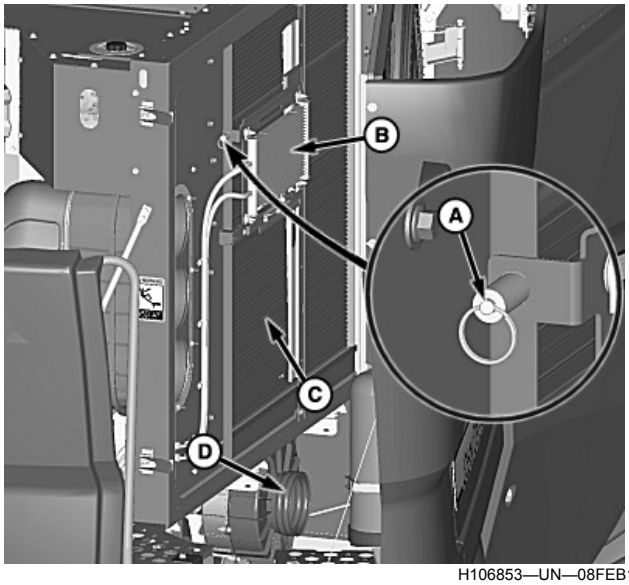
Ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.

Καθαρίστε τις παρακάτω περιοχές από μέσα προς τα έξω:

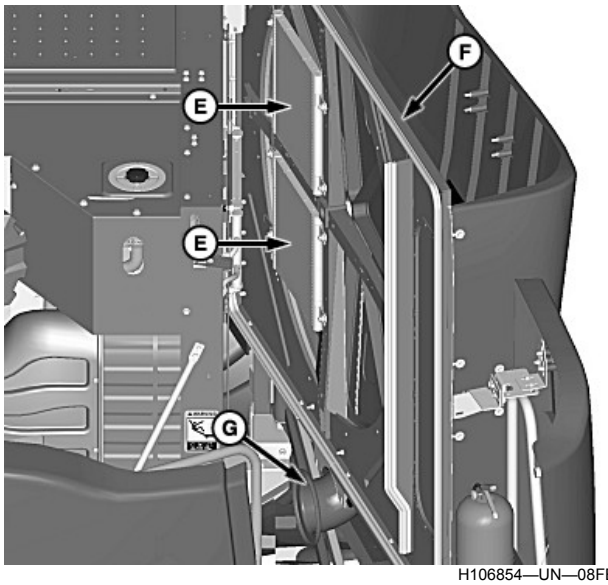
- Ψυγείο νερού (A)
- Συμπυκνωτής
- Ψυγείο λαδιού
- Ψυγείο αέρα τροφοδοσίας

Καθαρίστε τη σκόνη από τους κάτω αγωγούς κενού (B) και τον αγωγό μεταφοράς (C).

Tier 2/Stage II (Τύπος B) και Τελικό Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Πείρος ασφάλισης
B—Ψυγείο καυσίμου
C—Ψυγείο
D—Αγωγός κενού
E—Συμπυκνωτές
F—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος
G—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

Ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος.

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το ψυγείο καυσίμου (B) για να το καθαρίσετε.

Καθαρίστε τις παρακάτω περιοχές από μέσα προς τα έξω:

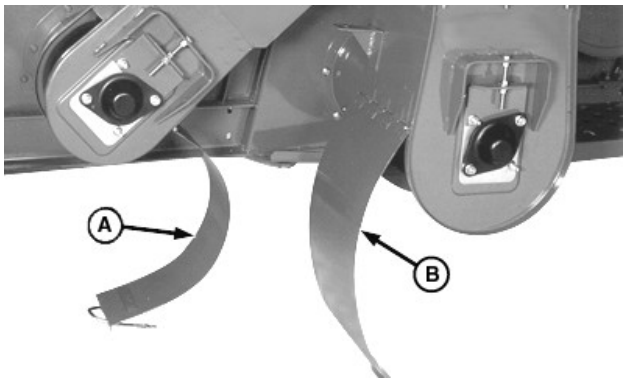
- Ψυγείο νερού (C)
- Ψυγείο λαδιού
- Ψυγείο αέρα τροφοδοσίας

Καθαρίστε τη βρομιά από τον κάτω αγωγό κενού (D).

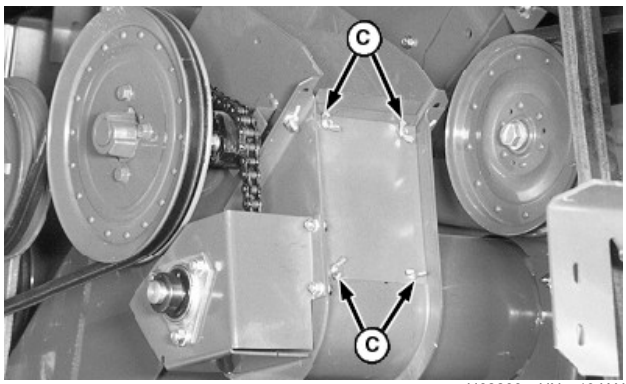
Καθαρίστε τους συμπυκνωτές (E) στην πόρτα περιστροφικού κόσκινου (F).

Καθαρίστε τη βρομιά από τον αγωγό μεταφοράς (G).

Καθαρισμός ανυψωτήρα σπόρου και ανυψωτήρα επιστρεφομένων (Τύπος A)



H62232—UN—19JAN00



H62233—UN—19JAN00

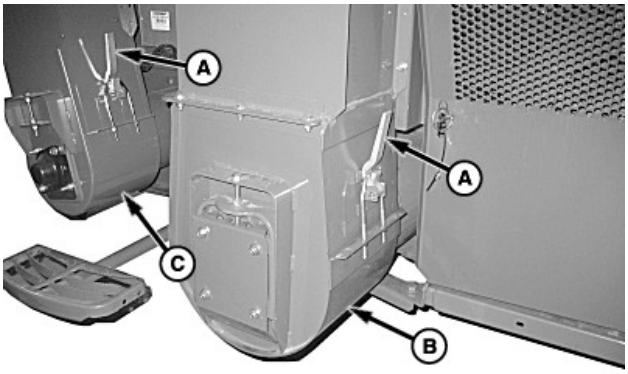
A—Πόρτα ανυψωτήρα επιστρεφομένων
B—Πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
C—Πεταλούδες

Ανοίξτε την κάτω πόρτα ανυψωτήρα σταχυών (A) και καθαρίστε την πόρτα ανυψωτήρα σπόρου (B).

Βγάλτε τις πεταλούδες (C) και βγάλτε το κάλυμμα στο επάνω άκρο του ανυψωτήρα σταχυών.

Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.

Καθαρισμός ανυψωτήρα σπόρου και ανυψωτήρα επιστρεφομένων (Τύπος B)

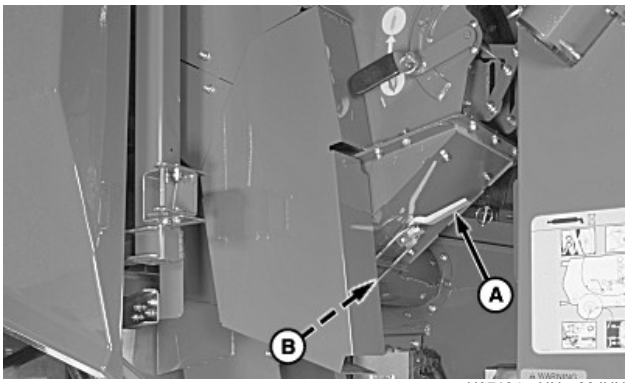


H97193—UN—30JUN10

A—Λαβές
B—Πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου
C—Πόρτα ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων

Χρησιμοποιήστε τις χειρολαβές (A) για να ανοίξετε την πόρτα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου (B) και την πόρτα ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων (C).

Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.



H97194—UN—30JUN10

A—Λαβή
B—Πόρτα κοχλία συστήματος επιστρεφομένων

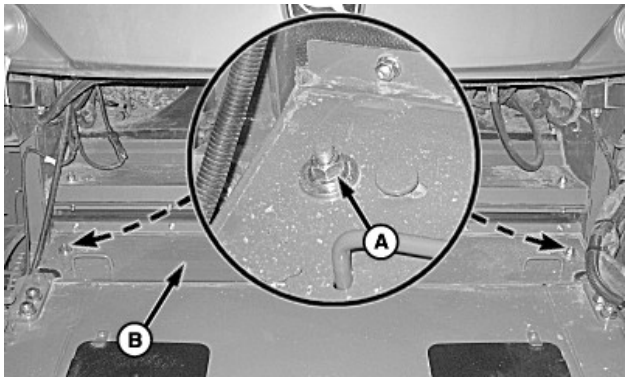
Χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή (A) για να ανοίξετε την πόρτα κοχλία συστήματος επιστρεφομένων (B).

Αφαιρέστε όσο υλικό χρειάζεται και καθαρίστε τις πλευρές του ανυψωτήρα.

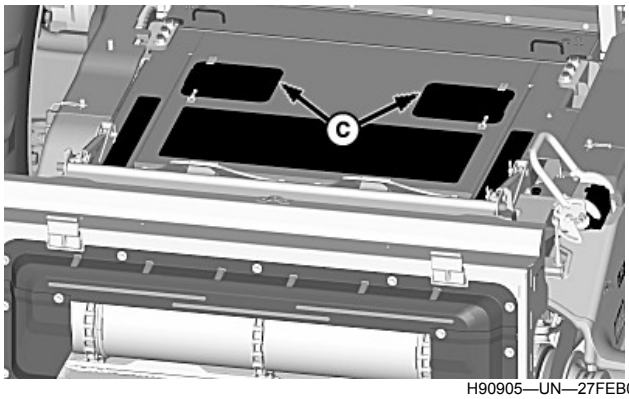


H100541—UN—02MAR11

Καθαρίστε τα άγανα ανάμεσα στο διαχωριστή και τις πλευρικές επιφάνειες του μηχανήματος.



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Παξιμάδια
B—Πόρτα κλωβού τροφοδοσίας
C—Πόρτα κλωβού τροφοδοσίας

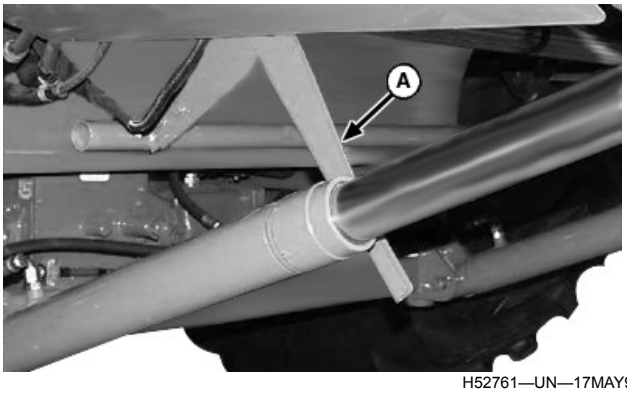
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) σε κάθε πλευρά της πόρτας κλωβού τροφοδοσίας και ωθήστε τα παξιμάδια προς το κέντρο του κλωβού τροφοδοσίας.

Ωθήστε την πόρτα προς τα εμπρός για να την αφαιρέσετε.

Καθαρίστε τον κλωβό μέσα από τις πάνω πόρτες (B) και (C).

Ανασηκώστε την αλυσίδα του μεταφορέα και αφήστε τη αλυσίδα να επανέλθει πολλές φορές ενώ καθαρίζετε.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος A)



H52761—UN—17MAY99

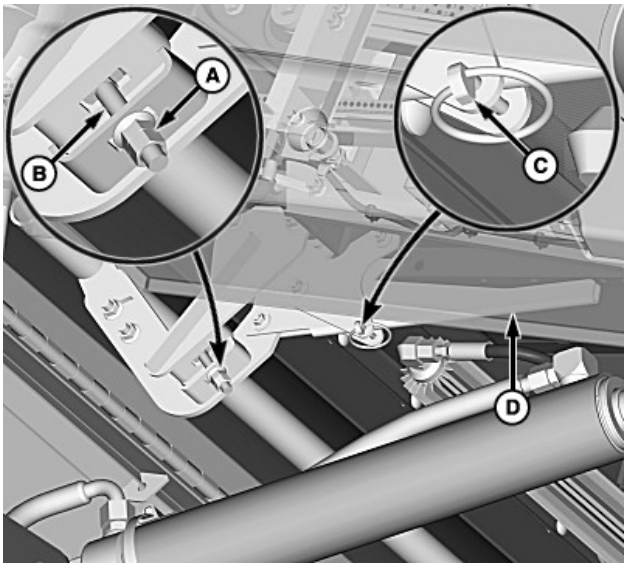
A—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης μετακινήστε το μοχλό (A) προς τα κάτω και πίσω για να ανοίξετε την πλάκα τροφοδοσίας.

Καθαρίστε την περιοχή της πλάκας τροφοδοσίας.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πλάκα τροφοδοσίας. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Πλάκα τροφοδοσίας (Τύπος B)



H120113—UN—29NOV16

A—Παξιμάδια
B—Μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Μοχλός

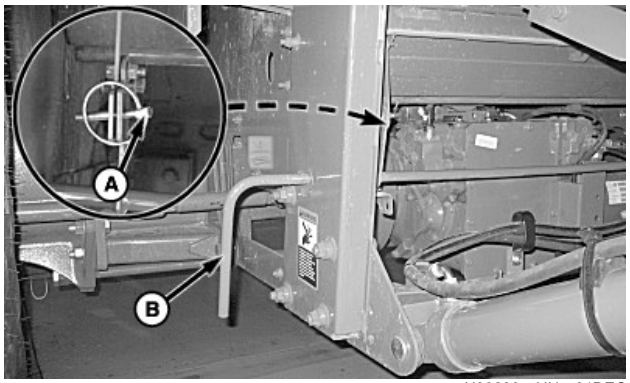
Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και από τις δύο πλευρές του μηχανήματος.

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (C) και μετακινήστε το μοχλό (D) προς τα κάτω και πίσω για να ανοίξετε την πλάκα τροφοδοσίας.

Καθαρίστε την περιοχή της πλάκας τροφοδοσίας.

Ωθήστε το μοχλό προς τα εμπρός και προς τα πάνω για να κλείσετε την πλάκα τροφοδοσίας. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης που αφαιρέσατε προηγουμένως.

Τοποθετήστε το μπουλόνι στρογγυλής κεφαλής (B) και τα παξιμάδια (A) που αφαιρέσατε προηγουμένως στις δύο πλευρές του μηχανήματος.



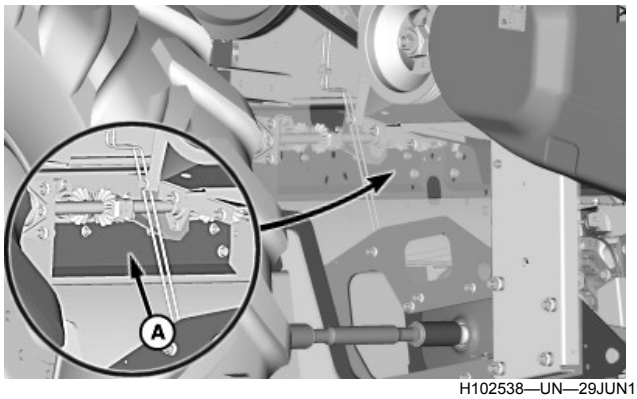
H99239—UN—01DEC10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και μετακινήστε το μοχλό (B) προς τα πάνω για να ανοίξετε την πετροπαγίδα.

Καθαρίστε την περιοχή της πετροπαγίδας.

Μετακινήστε το μοχλό προς τα κάτω για να κλείσετε την πετροπαγίδα. Στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης.

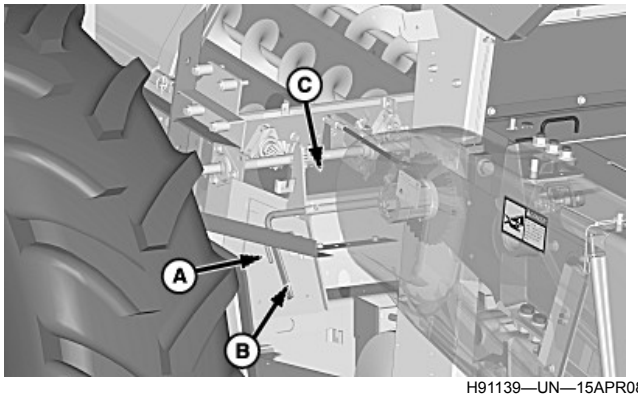


H102538—UN—29JUN11

A—Πόρτες καθαρισμού

Αν υπάρχει: Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες από τις πόρτες καθαρισμού (A) για να καθαρίσετε την περιοχή.

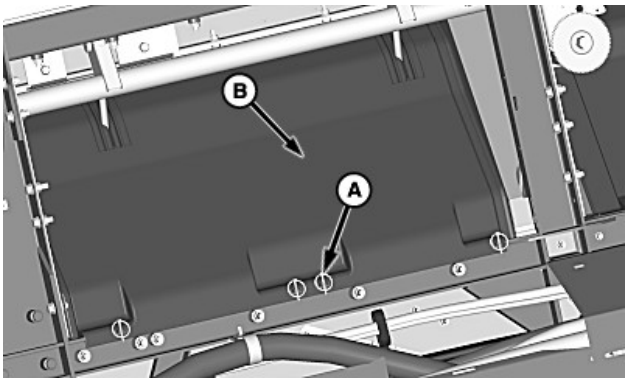
Τοποθετήστε τις πόρτες καθαρισμού και τις κεφαλοφόρες βίδες όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.



H91139—UN—15APR08

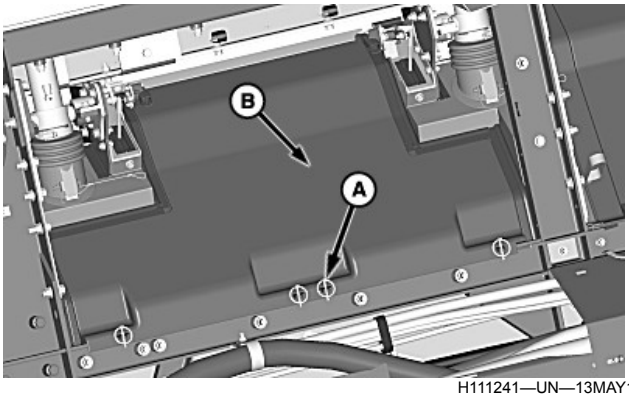
A—Πείρος ασφάλισης
B—Λαβή
C—Πόρτα καθαρισμού

Αν υπάρχει: Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και μετακινήστε τη χειρολαβή (B) προς τα πάνω για να κατεβάσετε την πόρτα καθαρισμού (C), και μετακινήστε τη χειρολαβή προς τα κάτω για να κλείσετε και να ασφαλίσετε την πόρτα καθαρισμού.



H111240—UN—13MAY14

Κάλυμμα επιθεώρησης (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)



H111241—UN—13MAY14

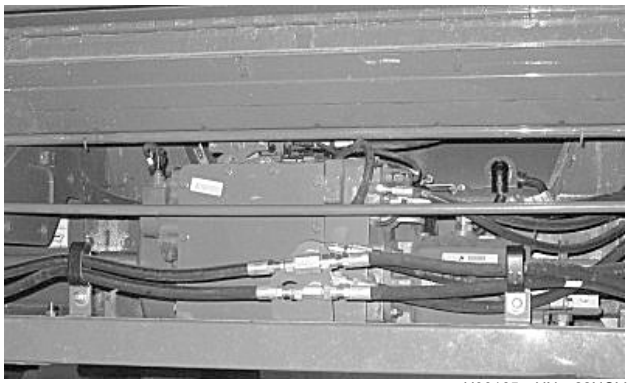
Κάλυμμα επιθεώρησης (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)



H52708—UN—23MAR99

A—Πείροι ταχείας ασφάλισης
B—Κάλυμμα επιθεώρησης

Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A) και το κάλυμμα επιθεώρησης (B). Ελευθερώστε το υλικό με μια ξύστρα και καθαρίστε από τις πλευρές του μηχανήματος.



H99165—UN—22NOV10

Εικονίζεται μηχάνημα με κιβώτιο ταχυτήτων αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν

Καθαρίστε το επάνω μέρος του άξονα και του κιβωτίου ταχυτήτων.



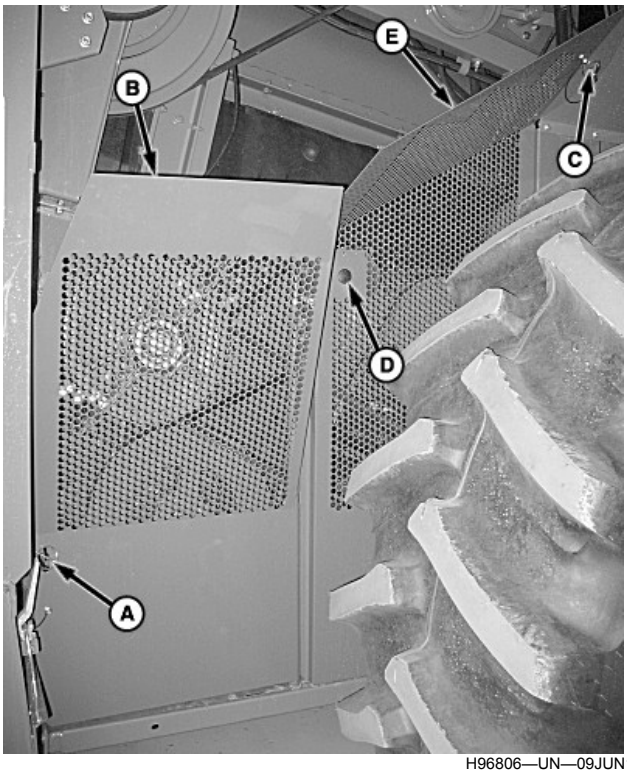
H115550—UN—20AUG15

Ανοίξτε το σταθερό κόσκινο και το κινητό κόσκινο όσο γίνεται και καθαρίστε.



H115551—UN—20AUG15

Καθαρίστε την πίσω πλευρά του άξονα.



H96806—UN—09JUN10

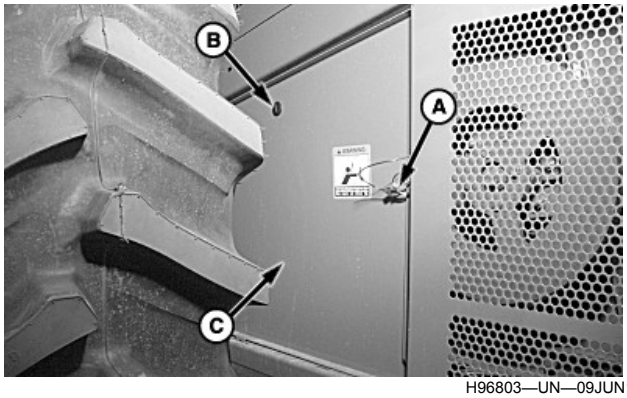
A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Προστατευτικό κάλυμμα
C—Πείρος ταχείας ασφάλισης
D—Κλείστρο
E—Προστατευτικό κάλυμμα

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (A) και ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα (B).

Αφαιρέστε την περόνη ταχείας ασφάλισης (C) και γυρίστε το μάνταλο (D) για να απασφαλίσετε.

Ανασηκώστε και αφαιρέστε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα (B) και το μεσαίο προστατευτικό κάλυμμα ανεμιστήρα (E).

Καθαρίστε την περιοχή του ανεμιστήρα.



H96803—UN—09JUN10

A—Πείρος ταχείας ασφάλισης
B—Κλείστρο
C—Προστατευτικό κάλυμμα

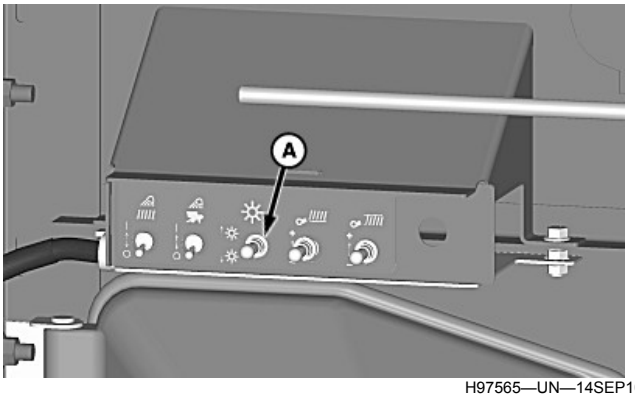
Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (A) και γυρίστε το μάνδαλο (B) για να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα (C).

Καθαρίστε την περιοχή.



H123359—UN—08FEB18

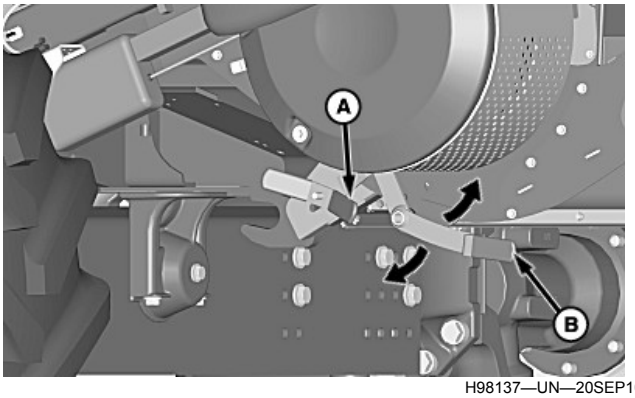
Καθαρισμός περιοχής γύρω από τον ανεμιστήρα.



H97565—UN—14SEP10

A—Διακόπτης

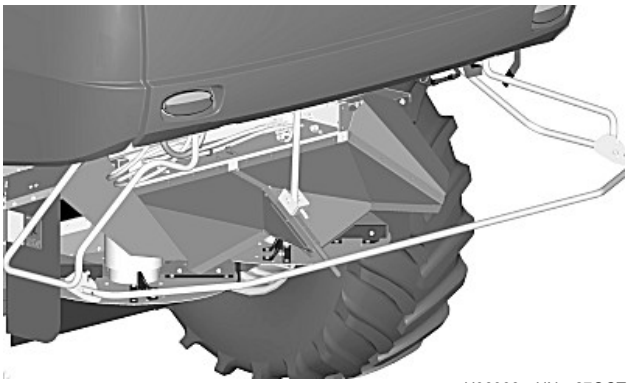
Ανασηκώστε το κόπτη (αν υπάρχει) με το διακόπτη (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Παξιμάδι τύπου πεταλούδα
B—Λαβή

Χαλαρώστε το παξιμάδι-πεταλούδα (A) και χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή (B) για να αποσυμπλέξετε τη σειρά μαχαιριών και να καθαρίσετε τον τεμαχιστή.



H98906—UN—27OCT10

Καθαρίστε τα άγανα από την περιοχή μηχανισμού κίνησης του διασκορπιστή (αν υπάρχει) και το καπό διασκορπιστή.

OUO6075,000489B-30-07JUN18

Ασφαλής χρήση καυσίμων - Αποτροπή πυρκαγιών



TS202—UN—23AUG88

Κάντε προσεκτική χρήση των καυσίμων: είναι άκρως εύφλεκτα. Όταν βάζετε καύσιμα στο μηχάνημα να μην καπνίζετε και να μη βρίσκεστε κοντά σε φλόγες ή σπίθες.

Πριν το γέμισμα να σβήνετε τον κινητήρα. Πρέπει να βάζετε καύσιμα με το τρακτέρ σε ανοιχτό χώρο.

Μπορείτε να αποτρέψετε τις πυρκαγιές διατηρώντας το τρακτέρ καθαρό από ακαθαρσίες και γράσα. Πάντα να καθαρίζετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

Για τη μεταφορά εύφλεκτων υγρών να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα δοχεία καυσίμων.

Ποτέ να μη γεμίζετε τα δοχεία καυσίμων σε καρότσα αυτοκινήτων με πλαστική επένδυση. Πριν τα γεμίσετε να τοποθετείτε πάντα τα δοχεία καυσίμων στο έδαφος. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι ακουμπήστε την κάνουλα στο δοχείο καυσίμων. Κατά το γέμισμα η κάνουλα καυσίμων πρέπει να παραμένει σε επαφή με το στόμιο του δοχείου.

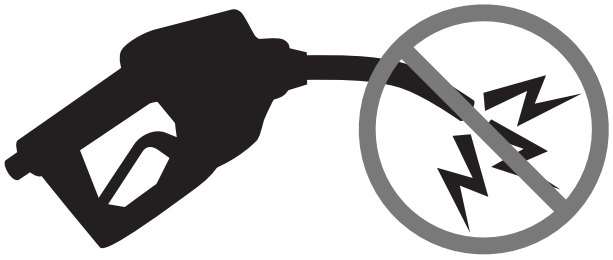
Μην αποθηκεύετε τα δοχεία καυσίμου εκεί όπου υπάρχουν ανοικτές φλόγες, σπινθήρες ή πιλοτικές φλόγες όπως σε ένα θερμοσίφωνα ή άλλες εφαρμογές.

DX,FIRE1-30-12OCT11

Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Η αφαίρεση θείου και άλλων συστατικών από το ντίζελ χαμηλής περιεκτηκότητας θείου (ULSD) μειώνει την αγωγιμότητά του και αυξάνει την ικανότητά του να συγκρατεί στατικά ηλεκτρικά φορτία.

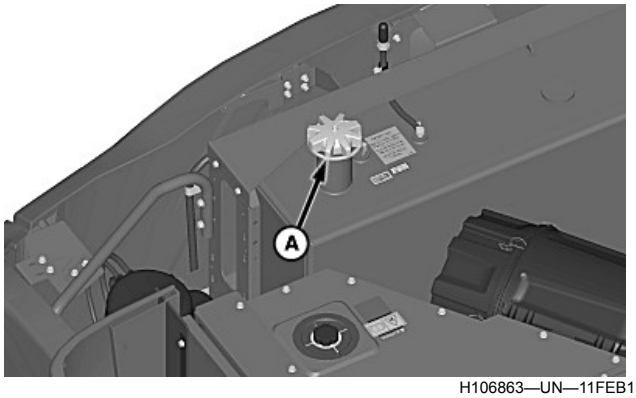
Τα διυλιστήρια μπορεί να έχουν ρίξει στο καύσιμο αντιστατικά πρόσθετα. Πάντως, υπάρχουν πολλοί παράγοντες που μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των πρόσθετων με την πάροδο του χρόνου.

Τα στατικά φορτία μπορούν να σχηματιστούν στα καύσιμα ULSD κατά τη ροή τους μέσα σε συστήματα διανομής καυσίμου. Η εκκένωση στατικών φορτίων όταν υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή έκρηξη.

Συνεπώς είναι σημαντικό να είναι καλά γειωμένο και συνδεδεμένο ολόκληρο το σύστημα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία καυσίμων στο μηχάνημά σας (δεξαμενή καυσίμων, αντλία μεταφοράς, σωλήνας, ακροστόμιο κλπ.). Για να βεβαιωθείτε πως το σύστημα διανομής ανταποκρίνεται στα σχετικά πρότυπα σωστής γείωσης και σύνδεσης συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας στο πρατήριο καυσίμων.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-30-12JUL13

Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση



H106863—UN—11FEB13

A—Ρεζερβουάρ καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χειρίζεστε προσεκτικά το καύσιμο. Μην ανεφοδιάζετε με καύσιμο ενώ καπνίζετε. Πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

Μην παραγεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν εκτιναχτεί καύσιμο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Η διαστολή του καυσίμου μπορεί να προκαλέσει διαρροή. Αν το ρεζερβουάρ είναι παραγεμισμένο και εκτεθεί στο φως του ήλιου ή αυξηθεί σημαντικά η θερμοκρασία του, θα προκληθεί υπερχείλιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κινητήρες Τελικό Tier 4/Stage V: Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ πετρέλαιο κίνησης με πολύ χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Πετρέλαιο κίνησης και βιοντίζελ στην παρούσα ενότητα.

Γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου (A) στο τέλος κάθε ημέρας. Αυτό εμποδίζει τη συμπύκνωση υδρατμών στο δοχείο καθώς ψύχεται ο υγρός αέρας.

OUO6075,00047E5-30-13NOV17

Χρήση και φύλαξη καυσίμου ντίζελ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελαττώστε τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Χειρίζεστε προσεκτικά το καύσιμο. ΜΗ γεμίζετε το δοχείο καυσίμων με τον κινητήρα σε λειτουργία. ΜΗΝ καπνίζετε όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ούτε όταν κάνετε συντήρηση στο σύστημα τροφοδοσίας.

Όταν ο καιρός είναι κρύος, για να αποφύγετε ενδεχόμενη συμπύκνωση πάγωμα, γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου κάθε μέρα μετά τη λειτουργία.

Για να ελαχιστοποιηθεί η συμπύκνωση, τα δοχεία καυσίμου πρέπει να διατηρούνται γεμάτα.

Τα πώματα των δοχείων πρέπει να κλείνουν σωστά ώστε να μην εισχωρεί υγρασία. Να ελέγχετε τακτικά την περιεκτικότητα νερού στα καύσιμα.

Αν χρησιμοποιείτε βιολογικά καύσιμα ντίζελ, το φίλτρο καυσίμων ενδεχομένως να χρειάζεται αλλαγή συχνότερα λόγω πρόωρης έμφραξης.

Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα να ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του λαδιού κινητήρα. Η αύξηση της στάθμης λαδιού υποδηλώνει την ύπαρξη καυσίμου στο λάδι.

Αν το καύσιμο αποθηκευτεί για μεγάλο διάστημα ή αν η κατανάλωση είναι μικρή, προσθέστε βελτιωτικό για να σταθεροποιηθεί το καύσιμο και να αποφευχθεί η συμπύκνωση νερού. Για υποδείξεις επικοινωνήστε με τον προμηθευτή καυσίμου ή με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,000163E-30-06SEP13

Καύσιμο ντίζελ

Σχετικά με τα χαρακτηριστικά των καυσίμων ντίζελ που διατίθενται στην περιοχή σας συμβουλευτείτε το τοπικό πρατήριο καυσίμων.

Γενικά, τα καύσιμα ντίζελ προσμειγνύονται ώστε να ανταποκρίνονται στις διακυμάνσεις θερμοκρασίας των γεωγραφικών περιοχών όπου διανέμονται.

Συνιστώνται καύσιμα ντίζελ με προδιαγραφές EN 590 ή ASTM D975. Το ανανεώσιμο καύσιμο ντίζελ που παράγεται με υδρογονοεπεξεργασία ζωικών και φυτικών ελαίων είναι βασικά παρόμοιο με το πετρελαϊκό ντίζελ. Το ανανεώσιμο ντίζελ που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές EN 590, ASTM D975 ή EN 15940 είναι αποδεκτό για χρήση σε όλα τα ποσοστιαία επίπεδα ανάμειξης.

Απαιτούμενες ιδιότητες καυσίμων

Σε κάθε περίπτωση, τα καύσιμα πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες ιδιότητες:

Ελάχιστος αριθμός κετανίων, 40. Προτιμάτε αριθμό κετανίων μεγαλύτερο από 47, ειδικά για θερμοκρασίες κάτω από τους -20°C (-4°F) ή για υψόμετρα πάνω από 1675 m (5500 ft.).

Το **σημείο νέφωσης** θα πρέπει να είναι κάτω από την αναμενόμενη χαμηλότερη περιβάλλοντος θερμοκρασίας ή το **όριο ψυχρής διηθητικής ικανότητας** (CFPP) θα πρέπει να είναι κατά μέγιστο 10°C (18°F) κάτω από το σημείο νέφωσης.

Η **λιπαντική ικανότητα καυσίμου** πρέπει να είναι πάνω από μία μέγιστη διάμετρο χαραγής 0,52 mm με μέτρηση κατά ASTM D6079 ή ISO 12156-1. Προτιμότερη είναι μια μέγιστη διάμετρος χαραγής 0,45 mm.

Η **ποιότητα των καυσίμων ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο** πρέπει να ανταποκρίνονται στους κατά τόπους κανονισμούς εκπομπής ρύπων. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 10000 mg/kg (10000 ppm).

Καύσιμο E-ντίζελ

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε E-ντίζελ (Μίγμα καυσίμου ντίζελ και αιθανόλης). Σε περίπτωση χρήσης καυσίμου E-ντίζελ σε οποιοδήποτε μηχάνημα της John Deere, ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση του μηχανήματος.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Υφίσταται κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου λόγω φωτιάς και έκρηξης από τη χρήση καυσίμου e-diesel.

Περιεκτικότητα σε θείο για κινητήρες ενδιάμεσης φάσης 4, τελικής φάσης 4, βαθμίδας III B, κινητήρες βαθμίδας IV, και βαθμίδας V

- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ καύσιμα ντίζελ ιδιαίτερα χαμηλής περιεκτικότητας θείου (ULSD) με μέγιστη περιεκτικότητα θείου 15 mg/kg (15 ppm).

Περιεκτικότητα σε θείο για κινητήρες Ενδιάμεσης Βαθμίδας 3 και Κατηγορίας III A

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα θείου 1000 - 2000 mg/kg (1000 - 2000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.
- ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα θείου πάνω από 2000 mg/kg (2000 ppm) επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της John Deere.

Περιεκτικότητα σε θείο για κινητήρες Ενδιάμεσης Βαθμίδας 2 και Κατηγορίας II

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα θείου 2000 - 5000 mg/kg (2000 - 5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.[1]
- ΠΡΙΝ χρησιμοποιήσετε καύσιμο ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο πάνω από 5000 mg/kg (5000 ppm), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Περιεκτικότητα σε θείο για άλλους κινητήρες

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 5000 mg/kg (5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αναμιγνύετε χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα ντίζελ ή άλλο είδος λιπαντικού λαδιού με τα καύσιμα ντίζελ.

Η χρήση λανθασμένων πρόσθετων συστατικών καυσίμων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα έγχυσης καυσίμου των κινητήρων ντίζελ.

DX,FUEL1-30-13JAN18

[1] *Βλ. DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD, ή DX,ENOIL12,T2, EXT για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με διαστήματα σέρβις λαδιού κινητήρα και φίλτρου.*

Καύσιμα βιοντίζελ

Το καύσιμο βιοντίζελ είναι ένα καύσιμο αποτελούμενο από μονοαλκυλικούς εστέρες λιπαρών οξέων μακριάς αλυσίδας παραγόμενο από φυτικά έλαια και ζωικά λίπη. Τα μείγματα βιοντίζελ είναι βιοντίζελ αναμεμειγμένο με πετρελαϊκό καύσιμο ντίζελ σε μία αναλογία όγκου.

Πριν από τη χρήση καυσίμων που περιέχουν βιοντίζελ, ελέγξτε τις απαιτήσεις χρήσης του βιοντίζελ και τις συστάσεις στο παρόν εγχειρίδιο χειριστή.

Οι περιβαλλοντικοί νόμοι και κανονισμοί ενδέχεται να ενθαρρύνουν ή να απαγορεύουν τη χρήση βιολογικών καυσίμων. Πριν από τη χρήση βιολογικών καυσίμων, οι χειριστές θα πρέπει να συμβουλευτούν τις αρμόδιες κρατικές αρχές.

Κινητήρες John Deere βαθμίδας V που λειτουργούν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Όταν ο κινητήρας πρόκειται να λειτουργήσει εντός της Ένωσης με ντίζελ ή πετρέλαιο εσωτερικής καύσης για χρήση εκτός δρόμου, πρέπει να χρησιμοποιείται καύσιμο με περιεκτικότητα σε FAME όχι μεγαλύτερη από 8% όγκο/όγκο (B8).

Κινητήρες John Deere με φίλτρο εξάτμισης, εκτός των κινητήρων βαθμίδας V, που λειτουργούν εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, John Deere

Τα μείγματα βιοντίζελ έως B20 μπορούν να χρησιμοποιηθούν ΜΟΝΟ εάν το βιοντίζελ (100% βιοντίζελ ή B100) ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ASTM D6751, EN 14214 ή σε άλλη αντίστοιχη προδιαγραφή. Όταν χρησιμοποιείτε μείγμα B20 να περιμένετε μια μείωση 2% στην ισχύ και μια μείωση 3% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Οι συγκεντρώσεις βιοντίζελ πάνω από B20 μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα συστήματα ελέγχου εκπομπών του κινητήρα και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται. Μεταξύ των κινδύνων είναι περισσότερο συχνή στάσιμη ανανέωση, συγκέντρωση αιθάλης και αυξημένα χρονικά διαστήματα για την αφαίρεση της τέφρας.

Απαιτούνται εγκεκριμένα από την John Deere βελτιωτικά καυσίμων τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού, κατά τη χρήση μειγμάτων βιοντίζελ από B10 έως B20, και συνιστώνται όταν χρησιμοποιούνται χαμηλότερα μείγματα βιοντίζελ.

Κινητήρες John Deere χωρίς φίλτρο εξάτμισης John Deere

Τα μείγματα βιοντίζελ έως B20 μπορούν να χρησιμοποιηθούν ΜΟΝΟ εάν το βιοντίζελ (100% βιοντίζελ ή B100) ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ASTM D6751, EN 14214 ή σε άλλη αντίστοιχη προδιαγραφή. Όταν χρησιμοποιείτε μείγμα B20 να περιμένετε μια μείωση 2% στην ισχύ και μια μείωση 3% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Αυτοί οι κινητήρες John Deere μπορούν να λειτουργήσουν με μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 (έως 100% βιοντίζελ). Να λειτουργούν ΜΟΝΟ σε επίπεδα πάνω από B20, εφόσον το βιοντίζελ

επιτρέπεται από τη νομοθεσία και πληροί την προδιαγραφή EN 14214 (κυρίως διαθέσιμο στην Ευρώπη). Οι κινητήρες που λειτουργούν με μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 μπορεί να μην ανταποκρίνονται πλήρως ή να μην επιτρέπονται από όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπών. Όταν χρησιμοποιείτε βιοντίζελ 100% να περιμένετε μια μείωση 12% στην ισχύ και μια μείωση 18% στην εξοικονόμηση καυσίμων.

Απαιτούνται εγκρικριμένα από την John Deere βελτιωτικά καυσίμων τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού, κατά τη χρήση μειγμάτων βιοντίζελ από B10 έως B100, και συνιστώνται όταν χρησιμοποιούνται χαμηλότερα μείγματα βιοντίζελ.

Υποδείξεις και απαιτήσεις χρήσης του βιοντίζελ

Το πετρελαϊκό ντίζελ σε όλα τα μείγματα βιοντίζελ πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του εμπορικού προτύπου ASTM D975 (ΗΠΑ) ή EN 590 (ΕΕ).

Στους χρήστες του βιοντίζελ στις ΗΠΑ συνιστάται να αγοράζουν μείγματα βιοντίζελ από πρατήρια με πιστοποίηση BQ-9000 και από παραγωγούς με πιστοποίηση BQ-9000 [σύμφωνα με την πιστοποίηση του Εθνικού Συμβουλίου Βιοντίζελ (National Biodiesel Board)]. Τα εγκεκριμένα πρατήρια και τους εξουσιοδοτημένους παραγωγούς μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στην παρακάτω σελίδα: http://www.bq9000.org.

Το βιοντίζελ περιέχει υπολειπόμενη τέφρα. Σε περίπτωση που τα επίπεδα τέφρας υπερβαίνουν τα μέγιστα επιτρεπόμενα όρια κατά ASTM D6751 ή EN14214, μπορεί να προκληθεί γρηγορότερη φόρτωση τέφρας και να απαιτείται συχνότερος καθαρισμός του φίλτρου καυσαερίων (εφόσον υπάρχει).

Το φίλτρο καυσίμου μπορεί να χρειάζεται συχνότερη αντικατάσταση, όταν χρησιμοποιείτε βιοντίζελ, ιδιαίτερα μετά από τη χρήση ντίζελ. Πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα να ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του λαδιού κινητήρα. Η αύξηση της στάθμης του λαδιού υποδηλώνει αραίωση καυσίμου του λαδιού του κινητήρα. Τα μείγματα βιοντίζελ μέχρι B20 πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα σε 90 ημέρες από την ημερομηνία παρασκευής του βιοντίζελ. Μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα σε 45 ημέρες από την ημερομηνία παρασκευής του βιοντίζελ.

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιοντίζελ μέχρι B20, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- Υποβάθμιση ροής λόγω ψυχρού καιρού
- Προβλήματα σταθερότητας και αποθήκευσης (απορρόφηση υγρασίας, οξείδωση, ανάπτυξη μικροβίων)
- Πιθανό βούλωμα φίλτρων (ένα σύνηθες πρόβλημα κατά την πρώτη αλλαγή σε χρήση βιοντίζελ σε χρησιμοποιημένους κινητήρες)
- Πιθανή διαρροή καυσίμου μέσα από τσιμούχες και σωλήνες (ένα πρόβλημα κυρίως σε παλαιότερους κινητήρες)
- Πιθανή μείωση της διάρκειας συντήρησης των εξαρτημάτων του κινητήρα

Για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο πληροί τις παραπάνω προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, ζητήστε ένα πιστοποιητικό ανάλυσης από το πρατήριο καυσίμων σας.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere για προϊόντα καυσίμου John Deere για να βελτιώσετε την αποθήκευση και την απόδοση με βιοντίζελ.

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20, θα πρέπει να επίσης να λαμβάνονται υπόψη τα παρακάτω:

- Πιθανό βούλωμα των ακροφυσίων εγχυτήρα με αποτέλεσμα απώλεια ισχύος και κακή καύση του κινητήρα, αν δεν χρησιμοποιηθούν τα εγκεκριμένα από την John Deere πρόσθετα καυσίμων και βελτιωτικά ή αντίστοιχα τα οποία περιέχουν πρόσθετα απορρύπανσης/διασκορπισμού
- Πιθανή αραίωση λαδιού κάρτερ (απαιτούνται συχνότερες αλλαγές λαδιού)
- Πιθανή επιβερνίκωση ή ενσφήνωση εσωτερικών εξαρτημάτων
- Πιθανός σχηματισμός ιλύος και ιζημάτων
- Πιθανή θερμική οξείδωση του καυσίμου σε υψηλές θερμοκρασίες
- Πιθανά προβλήματα συμβατότητας με άλλα υλικά (όπως χαλκός, μόλυβδος, ψευδάργυρος, κασσίτερος, ορείχαλκος και μπρούτζος) χρησιμοποιούνται στον εξοπλισμό χειρισμού, διανομής και αποθήκευσης καυσίμου
- Πιθανή μείωση της απόδοσης της νεροπαγίδας
- Πιθανή ζημιά της βαφής αν εκτεθεί σε βιοντίζελ
- Πιθανή οξείδωση του εξοπλισμού έγχυσης καυσίμου
- Πιθανή υποβάθμιση του ελαστομερούς υλικού των τσιμουχών και των φλαντζών στεγανοποίησης (πρόβλημα κυρίως για παλαιότερους κινητήρες)
- Πιθανές υψηλές στάθμες οξέων μέσα στο σύστημα καυσίμου
- Επειδή τα μείγματα βιοντίζελ πάνω από B20 περιέχουν περισσότερη τέφρα, η χρήση μειγμάτων πάνω από B20 μπορεί προκαλέσουν πιο γρήγορη φόρτωση τέφρας και να απαιτείται συχνότερος καθαρισμός του φίλτρου εξάτμισης (εφόσον υπάρχει)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Στους κινητήρες της John Deere ΔΕΝ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ως καύσιμα σε καμία συγκέντρωση τα λάδια από συμπίεση λαχανικών. Η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.

DX,FUEL7-30-13JAN18

Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ

Τα περισσότερα καύσιμα ντήζελ που παρασκευάζονται στις ΗΠΑ, τον Καναδά και στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν επαρκή λιπαντική ικανότητα ώστε να εξασφαλίζουν τη σωστή λειτουργία και διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων του συστήματος έγχυσης. Όμως τα καύσιμα ντίζελ που παρασκευάζονται σε άλλα μέρη του κόσμου μπορεί να μην διαθέτουν την απαραίτητη λιπαντική ικανότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε πως τα καύσιμα ντίζελ που χρησιμοποιείτε στο μηχάνημά σας διαθέτουν τις σωστές λιπαντικές ιδιότητες.

Η λιπαντική ικανότητα καυσίμου πρέπει να είναι πάνω από μία μέγιστη διάμετρο χαραγής 0,52 mm με μέτρηση κατά το ASTM D6079 ή το ISO 12156-1. Προτιμότερη είναι μια μέγιστη διάμετρος χαραγής 0,45 mm.

Αν χρησιμοποιείτε καύσιμα με μικρότερη ή με απροσδιόριστη λιπαντική ικανότητα, προσθέστε το βελτιωτικό "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" της John Deere (ή κάποιο ισοδύναμο) στην προβλεπόμενη συγκέντρωση.

Λιπαντική ικανότητα των βιολογικών καυσίμων ντίζελ

Η λιπαντικότητα καυσίμου μπορεί να βελτιωθεί σημαντικά με μείγματα βιολογικού ντίζελ μέχρι B20 (20% βιολογικό ντίζελ). Μεγαλύτερη αύξηση της λιπαντικής ικανότητας είναι περιορισμένη για μείγματα βιολογικού ντίζελ πάνω από B20.

DX,FUEL5-30-07FEB14

Συμπληρωματικά πρόσθετα καυσίμου ντίζελ

Τα καύσιμα ντίζελ μπορεί να γίνουν αιτία για προβλήματα απόδοσης και λειτουργίας για πολλούς λόγους. Κάποιες από τις αιτίες αυτές μπορεί να είναι η ανεπαρκής λιπαντικότητα, οι ρύποι, ο χαμηλός αριθμός κετανίου και διάφορες ιδιότητες που προκαλούν το σχηματισμό εναποθέσεων στο σύστημα καυσίμου. Αυτά και άλλα αίτια παρατίθενται σε άλλα κεφάλαια του παρόντος εγχειριδίου.

Για να βελτιστοποιήσετε την απόδοση και την αξιοπιστία του κινητήρα ακολουθείτε πιστά τις συστάσεις σχετικά με την ποιότητα καυσίμων, την αποθήκευση και τον τρόπο χρήσης, που θα βρείτε σε τούτο το βιβλίο χειριστή.

Για περισσότερη βοήθεια στη διατήρηση της απόδοσης και της αξιοπιστίας του συστήματος καυσίμου του κινητήρα, η John Deere έχει αναπτύξει μια οικογένεια με προϊόντα πρόσθετων καυσίμου για τις περισσότερες διεθνείς αγορές. Στα βασικά προϊόντα ανήκουν το βελτιωτικό καυσίμου ντίζελ (πλήρες βελτιωτικό σε τύπους χειμώνα και θέρους) και η διατήρηση καθαριότητας καυσίμου (αφαίρεση και προφύλαξη αποθέματος καυσίμου). Η διαθεσιμότητα αυτών και άλλων προϊόντων στην αγορά μεταβάλλεται. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα πρόσθετα καυσίμου που μπορεί να είναι κατάλληλα για τις ανάγκες σας απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,FUEL13-30-07FEB14

Δοκιμή των καυσίμων ντίζελ

Ένα πρόγραμμα ανάλυσης μπορεί να βοηθήσει στον έλεγχο της ποιότητας των καυσίμων ντίζελ. Με την ανάλυση καυσίμου μπορείτε να έχετε σημαντικά στοιχεία όπως υπολογισμένο δείκτη κετανίων, τύπο καυσίμου, περιεκτικότητα θείου, περιεκτικότητα νερού, εμφάνιση, καταλληλότητα για λειτουργία σε κρύο καιρό, μικρόβια, σημείο νέφωσης, αριθμό οξέων, μόλυνση, και αν το καύσιμο πληροί την προδιαγραφή ASTM D975 ή άλλη ισοδύναμη προδιαγραφή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση καυσίμου ντίζελ απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

DX,FUEL6-30-13JAN18

Ελαχιστοποίηση της επίδρασης του κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ

Οι κινητήρες της John Deere είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν χωρίς προβλήματα και σε κρύο καιρό.

Πάντως, για να εξασφαλιστεί η απρόσκοπτη εκκίνηση και τη λειτουργία με κρύο καιρό, χρειάζεται μια κάποια επιπλέον φροντίδα. Οι παρακάτω πληροφορίες περιγράφουν τα βήματα με τα οποία μπορείτε να ελαχιστοποιήσετε την επίδραση του κρύου καιρού κατά την εκκίνηση και τη λειτουργία του κινητήρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους υποβοήθησης σε κρύο καιρό απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Χρήση κατάλληλων καυσίμων χειμώνα

Όταν οι θερμοκρασίες πέφτουν κάτω από τους 0°C (32° F), το χειμερινό καύσιμο (Αρ. 1-D στη Βόρεια Αμερική) είναι το πιο κατάλληλο για λειτουργία σε ψυχρές καιρικές συνθήκες. Τα καύσιμα χειμώνα έχουν πιο χαμηλό σημείο νέφωσης και χαμηλότερο σημείο πήξης.

Το **σημείο νέφωσης** είναι η θερμοκρασία στην οποία αρχίζει να σχηματίζεται κερί στο καύσιμο. Αυτό το κερί προκαλεί έμφραξη των φίλτρων. Το **σημείο πήξης** είναι η πιο χαμηλή θερμοκρασία στην οποία παρατηρείται ρευστότητα στο καύσιμο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά μέσο όρο τα καύσιμα ντίζελ χειμώνα έχουν πιο χαμηλή τιμή Btu (περιεκτικότητα θερμότητας). Με τη χρήση καυσίμων χειμώνα μπορεί να μειωθεί η ιπποδύναμη και η αποδοτικότητα των καυσίμων, αλλά δεν υπάρχει άλλη επίδραση στην απόδοση του κινητήρα. Πριν προσπαθήσετε να αντιμετωπίσετε τυχόν προβλήματα λόγω μειωμένης απόδοσης κατά τη λειτουργία με κρύο καιρό, ελέγξτε την κατηγορία καυσίμων που χρησιμοποιείτε.

Θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα

Το θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα είναι μια δυνατότητα σε μερικούς κινητήρες για υποβοήθηση της εκκίνησης σε κρύο καιρό.

Αιθέρας

Στην εισαγωγή υπάρχει μια είσοδος αιθέρα για υποβοήθηση της εκκίνησης σε κρύο καιρό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο αιθέρας είναι εξαιρετικά εύφλεκτος. Μην χρησιμοποιείτε αιθέρα όταν ξεκινάτε έναν κινητήρα εξοπλισμένο με μπουζί προθέρμανσης ή με θερμαντικό στοιχείο εισαγωγής αέρα.

Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού

Το θερμαντικό στοιχείο στο μπλοκ κινητήρα (θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού υγρού) συμβάλλει στην υποβοήθηση της εκκίνησης με κρύο καιρό.

Λάδι εποχιακού ιξώδους και κατάλληλη περιεκτικότητα ψυκτικού

Επιλέγετε λάδι κινητήρα με ιξώδες κατάλληλο για τις αναμενόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη χρονική περίοδο μέχρι την επόμενη αλλαγή λαδιού καθώς και το κατάλληλο αντιψυκτικό με χαμηλή περιεκτικότητα πυριτικών αλάτων. (Βλ. απαιτήσεις για ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΝΤΙΖΕΛ και ΨΥΚΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ στο παρόν κεφάλαιο.)

Πρόσθετο ψυχρής ροής καυσίμου ντίζελ

Κατά τη διάρκεια της χειμερινής σεζόν, χρησιμοποιείτε το βελτιωτικό καυσίμου "John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (χειμερινού τύπου) που περιέχει αντιπαγωτικές χημικές ουσίες ή άλλο αντίστοιχο μη χειμερινό βελτιωτικό καυσίμου (Αρ. 2-D στη Βόρεια Αμερική). Αυτό συνήθως διευρύνει την ικανότητα λειτουργίας περίπου 10 °C (18 °F) κάτω από το σημείο νέφωσης. Για λειτουργία σε ακόμη πιο χαμηλές θερμοκρασίες, χρησιμοποιήστε καύσιμο χειμώνα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το καύσιμο χρειάζεται φροντίδα όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 0 °C (32 °F). Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε καθαρό καύσιμο χωρίς προσμείξεις. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στην ετικέτα.

Βιολογικό ντίζελ

Όταν χρησιμοποιούνται μείγματα βιολογικού ντίζελ κατά τις θερμές θερμοκρασίες ενδέχεται να σχηματιστεί κερί. Ξεκινήστε τη χρήση του John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (χειμερινού τύπου) ή άλλου αντίστοιχου στους 5°C (41°F) για τη βελτίωση των βιολογικών καυσίμων ντίζελ κατά τη διάρκεια της χειμερινής σεζόν. Σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C (32°F) χρησιμοποιείτε μείγματα B5 ή μικρότερης περιεκτικότητας. Σε θερμοκρασίες κάτω από -10°C (14° F) χρησιμοποιείτε μόνο χειμερινό πετρελαϊκό ντίζελ.

Χειμερινές προσόψεις

Η χρήση χειμερινών προσόψεων από ίνες, χαρτόνι ή στερεό δεν συνιστάται σε κανέναν κινητήρα John Deere. Η χρήση τους μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα αυξημένες θερμοκρασίες ψυκτικού, λαδιού και αέρα καύσης κινητήρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη διάρκεια ζωής του κινητήρα, απώλεια ιπποδύναμης και μικρή εξοικονόμηση καυσίμου. Οι χειμερινές προσόψεις μπορούν επίσης να προκαλέσουν υπερβολική καταπόνηση στους ανεμιστήρες και στα εξαρτήματά τους με αποτέλεσμα πρόωρες βλάβες.

Αν χρησιμοποιείτε χειμερινές προσόψεις, αυτές δεν πρέπει να καλύπτουν τελείως την μπροστινή σχάρα. Περίπου το 25% στην κεντρική περιοχή της σχάρας θα πρέπει να παραμένει μόνιμα ανοικτό. Σε καμία στιγμή δεν επιτρέπεται η διάταξη συγκράτησης αέρα να τοποθετηθεί κατευθείαν στο σώμα του ψυγείου.

Διαφράγματα ψυγείου

Αν υπάρχει ένα θερμοστατικά ελεγχόμενο σύστημα διαφραγμάτων ψυγείου, αυτό το σύστημα θα πρέπει να ρυθμίζεται με τέτοιο τρόπο ώστε τα διαφράγματα να είναι τελείως ανοικτά όταν το ψυκτικό υγρό φτάνει στους 93 °C (200 °F), ώστε να αποφευχθούν οι υπερβολικές θερμοκρασίες στην πολλαπλή εισαγωγής. Τα συστήματα που ελέγχονται χειροκίνητα δεν συνίστανται.

Αν χρησιμοποιείτε ψύξη αέρα/αέρα, τα διαφράγματα πρέπει να είναι τελείως ανοικτά όταν η θερμοκρασία του αέρα πολλαπλής εισαγωγής φτάνει στη μέγιστη επιτρεπτή θερμοκρασία έξω από τον ψύκτη αέρα καύσης.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,FUEL10-30-13JAN18

Υγρό Καυσαερίων Ντίζελ (DEF/AdBlue) – Χρήση σε Κινητήρες Εξοπλισμένους με Σύστημα Επιλεκτικής Κατάλυσης (SCR)

Για να διατηρηθεί η απόδοση εκπομπών του κινητήρα, είναι σημαντική η χρήση και η επαναπλήρωση του DEF σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) είναι ένα υγρό υψηλής καθαρότητας, το οποίο εγχύεται στο σύστημα εξάτμισης των κινητήρων που είναι εξοπλισμένοι με συστήματα

επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR). Η διατήρηση της καθαρότητας του DEF/AdBlue είναι καθοριστική για την αποφυγή δυσλειτουργίας στο σύστημα SCR. Οι κινητήρες που απαιτούν υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) θα χρησιμοποιούν ένα προϊόν το οποίο πληροί τις απαιτήσεις για υδάτινο διάλυμα ουρίας 32 (AUS 32) σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22241-1.

Συνιστάται η χρήση του Υγρού Καυσαερίων Ντίζελ της John Deere. Το υγρό εξάτμισης ντίζελ της John Deere διατίθεται από τον αντιπρόσωπο της John Deere σε διάφορα μεγέθη συσκευασίας κατάλληλα για τις ανάγκες σας.

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο υγρό εξάτμισης ντίζελ της John Deere, χρησιμοποιήστε DEF που είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με το πρόγραμμα πιστοποίησης υγρού εξάτμισης ντίζελ του Αμερικανικού Ινστιτούτου Πετρελαίου (API) ή το πρόγραμμα πιστοποίησης υγρού εξάτμισης ντίζελ AdBlue™. Αναζητήστε το σύμβολο πιστοποίησης API ή το όνομα AdBlue™ πάνω στον περιέκτη.



RG30211—UN—08MAR18

Σε μερικές περιπτώσεις, η λέξη DEF μπορεί να αναφέρεται μαζί με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω ονόματα:

- Ουρία
- Υδάτινο διάλυμα ουρίας 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Αναγωγικός παράγοντας NOx
- Διάλυμα καταλύτη

DX,DEF-30-13JAN18

Έλεγχος υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF/AdBlue)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η χρήση DEF/AdBlue με σωστή περιεκτικότητα είναι καθοριστική για τη σωστή λειτουργία του κινητήρα και του συστήματος μετεπεξεργασίας. Μακρόχρονη αποθήκευση και άλλες συνθήκες μπορεί να αλλοιώσουν την πυκνότητα του διαλύματος DEF/AdBlue.

Αν η ποιότητα του DEF/AdBlue είναι αμφίβολη, πάρτε ένα δείγμα από το δοχείο DEF/AdBlue σε ένα καθαρό δοχείο. Το διάλυμα DEF/AdBlue πρέπει να είναι εντελώς διάφανο με ελαφρά μυρωδιά αμμωνίας. Αν το διάλυμα DEF/AdBlue εμφανίζεται θολό, έχει απόχρωση ή έντονη μυρωδιά αμμωνίας, είναι πιθανότατα εκτός προδιαγραφών. Διάλυμα DEF/AdBlue σε τέτοια κατάσταση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αδειάστε το δοχείο, ξεπλύντε με απεσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε με νέο υγρό DEF/AdBlue σωστής περιεκτικότητας. Όταν γεμίσετε το δοχείο ελέγξτε την πυκνότητα του DEF/AdBlue.

Αν το DEF/AdBlue περάσει το τεστ οπτικής υφής και μυρωδιάς. ελέγξτε την συγκέντρωση του AdBlue με ένα διαθλασιμόμετρο ρυθμισμένο για μετρήσεις DEF/AdBlue.

Η πυκνότητα του DEF/AdBlue θα πρέπει να ελεγχθεί όταν ο κινητήρας παραμείνει αποθηκευμένος για μεγάλο διάστημα ή αν υπάρχει υποψία ότι το υγρό DEF/AdBlue στον κινητήρα ή στη συσκευασία έχει μολυνθεί με νερό.

Δύο εγκεκριμένα εργαλεία διατίθενται από την αντιπροσωπεία της John Deere:

- Ψηφιακό διαθλασίμετρο JDG11594 για DEF/AdBlue — Ένα ψηφιακό εργαλείο για εύκολη μέτρηση της περιεκτικότητας
- Διαθλασίμετρο JDG11684 για DEF/AdBlue — Εργαλείο μικρού κόστους για ανολογική μέτρηση

Για τη μέτρηση ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης που υπάρχουν στο κάθε εργαλείο.

Η σωστή συγκέντρωση του διαλύματος DEF/AdBlue είναι ουρία 31,8 — 33,2%. Αν η περιεκτικότητα του DEF/AdBlue είναι εκτός προδιαγραφών, αδειάστε το δοχείο DEF/AdBlue, ξεπλύντε με απεσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε με DEF/AdBlue σωστής περιεκτικότητας. Αν το συσκευασμένο DEF/AdBlue είναι εκτός προδιαγραφών αχρηστεύστε το και αντικαταστήστε το με σωστό DEF/AdBlue.

DX,DEF,TEST-30-13JUN13

Αποθήκευση υγρού εξάτμισης ντίζελ (AdBlue)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια σας με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

Μην καταπίνετε το AdBlue. Σε περίπτωση κατάποσης του AdBlue, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

Η ονομασία AdBlue είναι εμπορικό σήμα της Ένωσης Αυτοκινητοβιομηχανιών Γερμανίας (VDA).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τυχόν παρεμβάσεις ή η αφαίρεση οποιουδήποτε εξαρτήματος του συστήματος μετεπεξεργασίας είναι παράνομες ενέργειες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται AdBlue που δεν πληροί τις απαιτούμενες προδιαγραφές ή ο κινητήρας δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία χωρίς AdBlue.

Μην προσπαθήσετε ποτέ να δημιουργήσετε AdBlue αναμειγνύοντας ουρία για αγροτική χρήση με νερό. Η ουρία για αγροτική χρήση δεν πληροί τις απαραίτητες προδιαγραφές και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Μην προσθέτετε τυχόν χημικά ή πρόσθετα στο AdBlue ως αντιπαγωτική προστασία. Τυχόν χημικά ή πρόσθετα στο AdBlue μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Ποτέ μην προσθέτετε στο δοχείο του AdBlue νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό αντί για ή μαζί με το AdBlue. Η χρήση τυχόν μεταποιημένου ή μη εγκεκριμένου AdBlue μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας.

Οι παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση παρέχονται για αναφορά και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως κατευθυντήρια οδηγία.

Το AdBlue είναι προτιμώτερο να μην αποθηκεύεται σε ακραίες θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Το AdBlue παγώνει στους -11°C (12°F). Η έκθεση σε θερμοκρασίες άνω των 30°C (86°F) μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα του AdBlue στην πορεία του χρόνου.

Τα ειδικά δοχεία αποθήκευσης του AdBlue θα πρέπει να σφραγίζονται μεταξύ των χρήσεων για αποφυγή εξάτμισης και ρύπανσης του υγρού. Για τη μεταφορά και την αποθήκευση του AdBlue, συνιστούνται δοχεία από πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή από ανοξείδωτο χάλυβα.

Οι ιδανικές συνθήκες για την αποθήκευση του AdBlue είναι οι εξής:

- Αποθήκευση σε θερμοκρασίες μεταξύ –5°C και 30°C (23°F και 86°F)
- Αποθήκευση σε ειδικά σφραγισμένα δοχεία για την αποφυγή ρύπανσης και εξάτμισης του υγρού

Υπό αυτές τις συνθήκες, το AdBlue είναι κατάλληλο για χρήση για τουλάχιστον 18 μήνες. Η αποθήκευση του AdBlue σε υψηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του κατά περίπου 6 μήνες ανά θερμοκρασία 5°C (9°F) άνω των 30°C (86°F).

Αν δεν είστε σίγουροι για πόσο καιρό ή υπό ποιές συνθήκες έχει αποθηκευτεί το AdBlue, ελέγξτε το. Βλ. "Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (AdBlue)".

Δεν συνιστάται η μακρόχρονη αποθήκευση του AdBlue στο δοχείο (πάνω από 12 μήνες). Αν η μακρόχρονη αποθήκευση είναι απαραίτητη, ελέγξτε το AdBlue προτού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας. Βλ. "Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (AdBlue)".

Συνιστάται η αγορά του AdBlue σε ποσότητες που είναι δυνατό να καταναλωθούν εντός 12 μηνών.

DX,DEF,STORE-30-13JUN13

Επαναπλήρωση δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

Μην καταπίνετε το DEF. Σε περίπτωση κατάποσης του DEF, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο αποσταγμένο νερό για να ξεπλύνετε εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για τη διανομή DEF. Το νερό της βρύσης μπορεί να μολύνει το DEF. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αποσταγμένο νερό, ξεπλύνετε με καθαρό νερό βρύσης και στη συνέχεια, ξεπλύνετε καλά με αρκετή ποσότητα DEF.

Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Αν το υγρό AdBlue χυθεί μέσα στο δοχείο καυσίμου του κινητήρα ή σε άλλους χώρους υγρών, μην λειτουργήσετε τον κινητήρα μέχρι να καθαρίσετε το σύστημα προσεκτικά από το AdBlue. Επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος.

Πρέπει να επιδείξετε την κατάλληλη προσοχή κατά την

επαναπλήρωση της δεξαμενής DEF. Πριν αφαιρέσετε την τάπα του δοχείου AdBlue θα πρέπει η γύρω περιοχή να είναι καθαρή. Κλείστε ερμητικά τα δοχεία του DEF ύστερα από κάθε χρήση, ώστε να αποτρέπεται η ρύπανση και η εξάτμιση του υγρού.

Αποφύγετε την εκτόξευση του DEF και μην επιτρέπετε την επαφή του με το δέρμα, τα μάτια ή το στόμα.

Ο χειρισμός του DEF δεν είναι επιβλαβής, ωστόσο το DEF μπορεί να διαβρώσει υλικά, όπως χάλυβα, σίδηρο, ψευδάργυρο, νικέλιο, χαλκό, αλουμίνιο και μαγνήσιο. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα δοχεία για τη μεταφορά και τη φύλαξη του DEF. Συνιστάται η χρήση δοχείων από πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή ανοξείδωτων δοχείων.

Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή με το δέρμα. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, πλύνετε αμέσως το δέρμα με σαπούνι και νερό.

Διατηρήστε χωρίς βρωμιά και σκόνη οποιοδήποτε αντικείμενο χρησιμοποιείται για τη φύλαξη ή τη διανομή του DEF. Πλύνετε και ξεπλύνετε καλά τα δοχεία ή τα χωνιά με αποσταγμένο νερό για να τα καθαρίσετε από τυχόν ρυπαντικές ουσίες.

Αν στο δοχείο DEF προστεθεί μη εγκεκριμένο υγρό, όπως καύσιμο ντίζελ ή ψυκτικό υγρό, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος.

Αν έχει προστεθεί νερό στο δοχείο DEF, τότε είναι απαραίτητος ο καθαρισμός του. Ανατρέξτε στο θέμα "Καθαρισμός της δεξαμενής DEF" στο παρόν εγχειρίδιο. Μετά από την επαναπλήρωση της δεξαμενής, ελέγξτε τη συγκέντρωση του DEF. Βλ. Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF).

Ο χειριστής πρέπει να διατηρεί πάντα τις σωστές στάθμες του υγρού DEF. Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του DEF και ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή όποτε χρειάζεται. Ένας τυπικός κινητήρας με EGR καταναλώνει καύσιμο:DEF 40:1 περίπου και χωρίς EGR καύσιμο:DEF 15:1 (κατ' όγκο). Η θύρα πλήρωσης αναγνωρίζεται από την μπλε τάπα που φέρει το ανάγλυφο σύμβολο DEF, όπως εικονίζεται.

DX,DEF,REFILL-30-13JAN18

Απόρριψη του διαλύματος AdBlue (DEF)

Αν και το πρόβλημα για μικρή διαρροή AdBlue στο έδαφος είναι μικρό, μεγάλες ποσότητες υγρού θα πρέπει αντιμετωπίζονται. Αν συμβεί μεγάλη διαρροή, απευθυνθείτε στη Διεύθυνση Περιβάλλοντος για βοήθεια στον καθαρισμό.

Αν μια μεγάλη ποσότητα AdBlue δεν είναι εντός των προδιαγραφών επικοινωνήστε με το προμηθευτή σας για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη. Μην χύνετε μεγάλες ποσότητες AdBlue στο έδαφος ούτε να το στέλνετε σε εγκαταστάσεις βιολογικού καθαρισμού.

DX,DEF,DISPOSE-30-13JUN13

Ψυκτικό υγρό για κινητήρες ντίζελ (κινητήρες με υγρά χιτώνια κυλίνδρων)

Σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης που ισχύουν, είναι δυνατό να προκληθεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα, η οποία ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν εξαρτώνται από τη χρήση λαδιών, εξαρτημάτων ή υπηρεσιών της John Deere.

Προτεινόμενα ψυκτικά

Σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης που ισχύουν, είναι δυνατό να προκληθεί σοβαρή βλάβη στον κινητήρα, η οποία ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν εξαρτώνται από τη χρήση λαδιών, εξαρτημάτων ή υπηρεσιών της John Deere.

Συνιστώνται τα παρακάτω προαναμεμειγμένα ψυκτικά κινητήρων:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Το ψυκτικό "COOL-GARD II pre-mix" διατίθεται σε πολλές συγκεντρώσεις με διαφορετικά όρια αντιψυκτικής προστασίας όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

COOL-GARD II Pre-Mix	Όριο αντιψυκτικής προστασίας
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Τα προϊόντα COOL-GARD II pre-mix δεν είναι όλα διαθέσιμα σε όλες τις χώρες.

Αν χρειάζεται μη τοξικός συνδυασμός ψυκτικού χρησιμοποιήστε το "COOL-GARD II PG".

Άλλα προτεινόμενα ψυκτικά

Συνιστάται επίσης το παρακάτω ψυκτικό κινητήρα:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate σε αναλογία 40—60% με νερό ποιότητας.

Η ονομασία COOL-GARD είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν αναμειγνύετε συμπυκνωμένο ψυκτικό με νερό, μη χρησιμοποιείτε λιγότερη από 40% ούτε περισσότερη από 60% συγκέντρωση ψυκτικού. Λιγότερο από 40% σημαίνει ανεπαρκή πρόσθετα για αντιδιαβρωτική προστασία. Περισσότερο από 60% μπορεί να οδηγήσει σε πήξη του ψυκτικού και σε προβλήματα στο σύστημα ψύξης.

Άλλα ψυκτικά

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ψυκτικά με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Προαναμεμειγμένο ψυκτικό που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ASTM D6210
- Είναι χωρίς νιτρώδη συστατικά
- Συμπυκνωμένο ψυκτικό που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις ASTM D6210 σε αναλογία 40—60% με νερό καλής ποιότητας

Αν ψυκτικά με αυτές τις προδιαγραφές δεν είναι διαθέσιμα, χρησιμοποιήστε συμπυκνωμένο ή αναμεμειγμένο ψυκτικό που να έχει τουλάχιστον τις παρακάτω χημικές και φυσικές ιδιότητες:

- Παρέχει προστασία από σπηλαίωση στα χιτώνια των κυλίνδρων είτε σύμφωνα με τη μέθοδο ελέγχου σπηλαίωσης -Cavitation Test Method- της John Deere ή σύμφωνα με μία μελέτη που έγινε σε ή πάνω από 60% χωρητικότητα φορτίου.
- Αποτελείται από συνδυασμό προσθετικών χωρίς νιτρώδη συστατικά.
- Προστατεύει από διάβρωση τα μέταλλα του ψυκτικού συστήματος (χυτοσίδηρο, κράματα αλουμινίου και χαλκού όπως μπρούτζος).

Ποιότητα νερού

Η ποιότητα του νερού είναι σημαντικός παράγοντας για τη σωστή λειτουργία του συστήματος ψύξης. Για την ανάμειξη με συμπυκνωμένο ψυκτικό κινητήρων με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη, συνιστάται η χρήση απιονισμένου ή αφαλατωμένου νερού.

Διαστήματα αποστράγγισης ψυκτικού

Πρέπει να αδειάζετε και να γεμίζετε το σύστημα ψύξης με καθαρό ψυκτικό υγρό στα προβλεπόμενα διαστήματα, τα οποία εξαρτώνται από το χρησιμοποιούμενο ψυκτικό υγρό.

Εάν χρησιμοποιείτε COOL-GARD II ή COOL-GARD II PG το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

[2] Η ανάλυση ψυκτικού μπορεί να επιμηκύνει το διάστημα σέρβις άλλων "ψυκτικών" έως ένα μέγιστο διάστημα που δεν υπερβαίνει το διάστημα για τα ψυκτικά Cool-Gard II. Ανάλυση ψυκτικού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων ψυκτικού με προσαυξήσεις 1000 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις του Cool-Gard II.

Εάν χρησιμοποιείται κάποιο άλλο ψυκτικό εκτός από τα COOL-GARD II ή COOL-GARD II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.[2]

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε στο σύστημα ψύξης στεγανοποιητικά πρόσθετα ή αντιψυκτικό που περιέχει τέτοια πρόσθετα.

Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη ψυκτικών υγρών αιθυλενικής και προπυλενικής γλυκόλης.

Μη χρησιμοποιείτε ψυκτικά υγρά που περιέχουν νιτρώδη συστατικά.

DX,COOL3-30-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Μερικές πρόσθετες ουσίες ψυκτικών εξαντλούνται βαθμιαία με τη λειτουργία του κινητήρα. Για τα "COOL-GARD™ II pre-mix" και "COOL-GARD II Concentrate", αναπληρώστε τις πρόσθετες ουσίες ψυκτικού ανάμεσα στα διαστήματα αποστράγγισης προσθέτοντας "COOL-GARD II Coolant Extender".

Το "COOL-GARD II Coolant Extender" δεν θα πρέπει να προστίθεται εκτός εάν ενδείκνυται από τις ταινίες ελέγχου "COOL-GARD II". Αυτές οι ταινίες προσφέρουν έναν απλό και αποτελεσματικό τρόπο ελέγχου του σημείου ψύξης, της στάθμης των πρόσθετων ουσιών και του pH του ψυκτικού υγρού του κινητήρα σας.

Ελέγχετε το διάλυμα ψυκτικού υγρού κατά διαστήματα 12 μηνών και όποτε διαπιστώνεται απώλεια υπερβολικού ψυκτικού υγρού λόγω διαρροών ή υπερθέρμανσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε τις ταινίες ελέγχου "COOL-GARD II" με το "COOL-GARD II PG".

Το "COOL-GARD II Coolant Extender" είναι ένα σύστημα πρόσθετης ουσίας χημικά κατάλληλο για χρήση με όλα τα ψυκτικά "COOL-GARD II". Το "COOL-GARD II Coolant Extender" δεν προορίζεται για χρήση με ψυκτικά που περιέχουν νιτρώδη συστατικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην προσθέτετε συμπληρωματικό πρόσθετο ψυκτικού όταν το ψυκτικό σύστημα εκκενώνεται και επαναπληρώνεται με ένα από τα παρακάτω:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Η χρήση μη συνιστώμενων συμπληρωματικών πρόσθετων ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει απώλεια και ζελατινοποίηση του ψυκτικού υγρού ή διάβρωση των εξαρτημάτων του ψυκτικού συστήματος.

Η ονομασία "COOL-GARD" είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Προσθέτετε το "COOL-GARD II Coolant Extender" στη συνιστώμενη συγκέντρωση. ΜΗΝ προσθέτετε περισσότερη ποσότητα από τη συνιστώμενη.

DX,COOL16-30-15MAY13

Λειτουργία σε θερμά κλίματα

Οι κινητήρες της John Deere είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν χρησιμοποιώντας τα προτεινόμενα ψυκτικά υγρά.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα προτεινόμενο ψυκτικό υγρό, ακόμα κι όταν εργάζεστε σε γεωγραφικές περιοχές, που δεν απαιτείται προστασία από το κρύο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σαν ψυκτικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται νερό *μόνο σε έκτακτες περιπτώσεις.*

Εάν για ψυκτικό υγρό χρησιμοποιείτε νερό, θα εμφανιστεί άφρισμα, διάβρωση των θερμών επιφανειών αλουμινίου και σιδήρου, σχηματισμός αλάτων και αποφλοίωση, ακόμα και αν συμπληρώνετε πρόσθετα ψυκτικού υγρού.

Σε μια τέτοια περίπτωση αδειάστε το ψυκτικό σύστημα όσο πιο γρήγορα γίνεται και γεμίστε πάλι με το προτεινόμενο ψυκτικό υγρό.

DX,COOL6-30-15MAY13

Ποιότητα μερού για ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά

Τα ψυκτικά υγρά κινητήρων είναι συνδυασμός τριών χημικών συστατικών: Αντιψυκτικό αιθυλενικής (EG) ή προπυλενικής γλυκόλης (PG), ανασταλτικές πρόσθετες ουσίες και νερό ποιότητας.

Η ποιότητα του νερού είναι σημαντικός παράγοντας για τη σωστή λειτουργία του συστήματος ψύξης. Για την ανάμειξη με συμπυκνωμένο ψυκτικό κινητήρων με βάση αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη, συνιστάται η χρήση απιονισμένου ή αφαλατωμένου νερού.

Το νερό που χρησιμοποιείται στο σύστημα ψύξης πρέπει να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στις παρακάτω προδιαγραφές ποιότητας:

Χλωρίδια	<40 mg/L
Θειικές ενώσεις	<100 mg/L
Στερεές ουσίες	<340 mg/L
Αδιάλυτες ουσίες, σκληρότητα	<170 mg/L
pH	5,5—9,0

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε εμφιαλωμένο πόσιμο νερό επειδή συχνά περιέχει υψηλότερες συγκεντρώσεις αδιάλυτων στερεών ουσιών.

Αντιψυκτική προστασία

Οι σχετικές συγκεντρώσεις γλυκόλης και νερού στο ψυκτικό υγρό του κινητήρα καθορίζουν το όριο αντιψυκτικής προστασίας.

Αιθυλενική γλυκόλη	Όριο αντιψυκτικής προστασίας
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Προπυλενική γλυκόλη	**Όριο αντιψυκτικής προστασίας**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

ΔΕΝ επιτρέπεται η χρήση μείγματος ψυκτικού-νερού με αιθυλενική ή προπυλενική γλυκόλη πάνω από 60%.

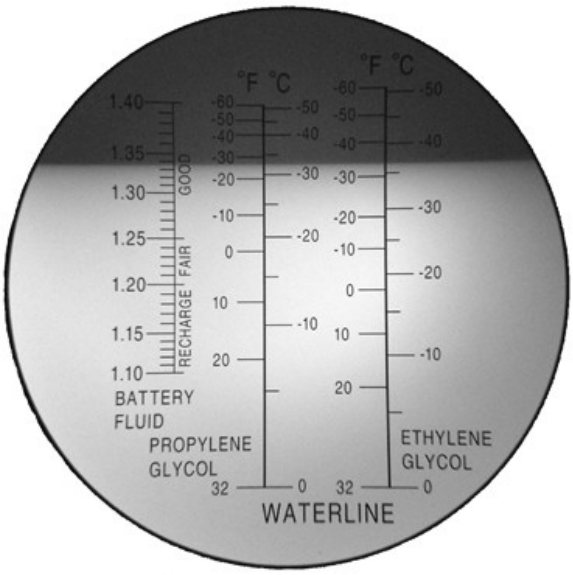
DX,COOL19-30-13JAN18

Έλεγχος σημείου ψύξης ψυκτικού υγρού



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ κωδικός προϊόντος 75240



TS1733—UN—04SEP13

Εικόνα από σταγόνα ψυκτικού 50/50 τοποθετημένη στη θυρίδα του διαθλασίμετρου

Η χρήση ενός φορητού διαθλασίμετρου ψυκτικών είναι η ταχύτερη, η ευκολότερη και η πλέον ακριβής μέθοδος για τον προσδιορισμό του σημείου ψύξης του ψυκτικού υγρού. Αυτή η μέθοδος είναι περισσότερο ακριβής από μια ταινία ελέγχου ή ένα υδρόμετρο πλωτού τύπου, τα αποτελέσματα των οποίων ενδέχεται να μην είναι ικανοποιητικά.

Διαθλασίμετρο ψυκτικού διατίθεται από την αντιπροσωπεία της John Deere στο πλαίσιο του προγράμματος εργαλείων SERVICEGARD™. Το προϊόν με κωδικό 75240 παρέχει μια οικονομική λύση για τον ακριβή προσδιορισμό του σημείου ψύξης στον αγρό.

Τρόπος χρήσης του εργαλείου:

1. Αφήστε το σύστημα ψύξης να εγκλιματιστεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
2. Ανοίξτε την τάπα του ψυγείου για να φανεί το ψυκτικό.
3. Με το σταγονόμετρο που περιλαμβάνεται, συλλέξτε ένα μικρό δείγμα ψυκτικού.
4. Ανοίξτε το κάλυμμα του διαθλασίμετρου, τοποθετήστε μία σταγόνα ψυκτικού πάνω στη θυρίδα και κλείστε το κάλυμμα.
5. Κοιτάξτε δια μέσου της διόπτρας και εστιάστε όπως απαιτείται.
6. Καταγράψτε το αναφερόμενο σημείο ψύξης για τον τύπο του υπό έλεγχο ψυκτικού (ψυκτικό αιθυλενογλυκόλης ή προπυλενογλυκόλης).

DX,COOL,TEST-30-13JUN13

Η ονομασία "SERVICEGARD" είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company

Λάδι αρχικής περιόδου λειτουργίας για κινητήρες ντίζελ — Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση Tier 1, Tier 2, Tier 3, Φάσης I, Φάσης II και Φάσης III

Οι καινούργιοι κινητήρες γεμίζονται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα John Deere Break-In™ ή John Deere Break-In Plus™. Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere όποτε χρειάζεται για να διατηρείται η προβλεπόμενη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Αν κατά τη διάρκεια της αρχικής περιόδου λειτουργίας ενός καινούργιου ή ενός ανακατασκευασμένου κινητήρα χρησιμοποιείται λάδι κινητήρα Break-In™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά από 100 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείται το λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere, αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το νωρίτερο στις 100 ώρες και το αργότερο στο χρονικό διάστημα που καθορίζεται για το λάδι Plus-50™II ή Plus-50™ της John Deere.

Μετά από γενική επισκευή του κινητήρα, γεμίστε τον κινητήρα με λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere.

Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι κινητήρα Break-In™ ή Break-In Plus™ της John Deere, χρησιμοποιήστε λάδι ιξώδους SAE 10W-30 για κινητήρες ντίζελ που να ανταποκρίνεται σε μία από τις παρακάτω προδιαγραφές, και αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο το αργότερο μετά τις 100 πρώτες ώρες λειτουργίας:

- Ταξινόμηση CE κατά API
- Ταξινόμηση CD κατά API
- Ταξινόμηση CC κατά API
- Σειρά λαδιού ACEA E2
- Σειρά λαδιού ACEA E1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το στρώσιμο ενός καινούργιου ή ενός ανακατασκευασμένου κινητήρα, μη χρησιμοποιείτε λάδι Plus-50™ II, Plus-50™ ούτε κάποιο λάδι κινητήρα με τις παρακάτω προδιαγραφές:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	

Η ονομασία Break-In είναι ένα εμπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

API CF-2
API CF

Τα λάδια αυτά δεν επιτρέπουν το σωστό στρώσιμο του κινητήρα.

Το λάδι στρωσίματος κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους κινητήρες ντίζελ της John Deere σε όλα τα επίπεδα πιστοποίησης εκπομπών.

Μετά την περίοδο στρωσίματος, χρησιμοποιήστε λάδι Plus-50™ II της John Deere, Plus-50™ της John Deere ή κάποιο άλλο λάδι για πετρελαιοκινητήρες που προβλέπεται στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,ENOIL4-30-02NOV16

Λάδι κινητήρα John Deere Break-In Plus™ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V

Οι καινούργιοι κινητήρες πληρώνονται στο εργοστάσιο με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere. Κατά την περίοδο στρωσίματος, προσθέτετε λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere όπως απαιτείται για να διατηρήσετε την καθορισμένη στάθμη λαδιού.

Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα υπό διάφορες συνθήκες, ειδικά με βαριά φορτία όχι στο ρελαντί, ώστε να στρώσουν τα εξαρτήματα του κινητήρα σωστά.

Κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός νέου ή επισκευασμένου κινητήρα, το λάδι και το φίλτρο πρέπει να αλλάζονται μεταξύ ελάχιστου διαστήματος 100 ωρών και μέγιστου διαστήματος ίσου με το διάστημα για το λάδι Plus-50™ II της John Deere.

Μετά από γενική επισκευή, γεμίστε τον κινητήρα με λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere.

Εάν το λάδι κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere δεν είναι διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε λάδι ιξώδους SAE 10W-30 για κινητήρες ντίζελ που ανταποκρίνεται σε κάποια από τις κατωτέρω προδιαγραφές:

- Κατηγορία σέρβις API CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E6

Εάν κάποιο από αυτά τα λάδια χρησιμοποιηθεί κατά την αρχική περίοδο λειτουργίας ενός νέου ή επισκευασμένου κινητήρα, το λάδι και το φίλτρο πρέπει να αλλάζονται μεταξύ του ελάχιστου διαστήματος των 100 ωρών και του μέγιστου διαστήματος των 250 ωρών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την περίοδο στρωσίματος ενός καινούργιου ή ενός επισκευασμένου κινητήρα μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο λάδι κινητήρα.

Η ονομασία Break-In Plus είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

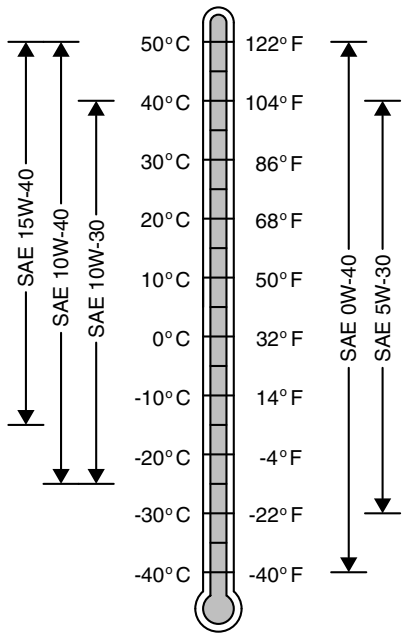
Το λάδι στρωσίματος κινητήρα Break-In Plus™ της John Deere μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους κινητήρες ντίζελ της John Deere σε όλα τα επίπεδα πιστοποίησης εκπομπών.

Μετά από την αρχική περίοδο λειτουργίας, χρησιμοποιήστε λάδι Plus-50™ II της John Deere ή άλλο λάδι για πετρελαιοκινητήρες, σύμφωνα με τις συστάσεις στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,ENOIL16-30-13JAN18

Λάδι κινητήρα ντίζελ — Tier 2 και Φάση II

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.



TS1689—UN—18JUL07

Ιξώδη λαδιού για τις αντίστοιχες διακυμάνσεις θερμοκρασίας αέρα

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Το λάδι John Deere Plus-50™ II είναι προτιμώμενο.

Επίσης συνιστάται το Plus-50™ της John Deere.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλα λάδια, εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- John Deere Torq-Gard™
- Κατηγορία σέρβις API CK-4

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Κατηγορία σέρβις API CI-4 PLUS
- Κατηγορία σέρβις API CI-4
- Κατηγορία σέρβις API CH-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E7
- Σειρά λαδιού ACEA E6
- Σειρά λαδιού ACEA E5
- Σειρά λαδιού ACEA E4

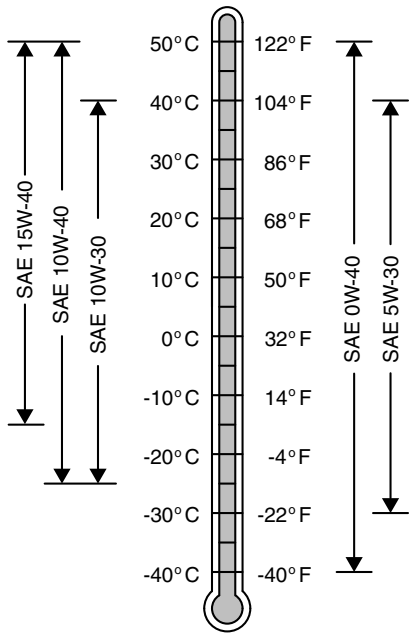
Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους ("multi-viscosity").

Η ποιότητα του ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο πρέπει να ανταποκρίνονται σε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπής ρύπων στην περιοχή όπου λειτουργεί ο κινητήρας.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καύσιμα ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο μεγαλύτερη από 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

DX,ENOIL7-30-13JAN18

Λάδι κινητήρα ντίζελ — Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V



TS1691—UN—18JUL07

Ιξώδη λαδιού για τις αντίστοιχες διακυμάνσεις θερμοκρασίας αέρα

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Το λάδι Plus-50™ II της John Deere είναι το συνιστώμενο λάδι κινητήρα.

Τα παρατεταμένα διαστήματα συντήρησης μπορούν να εφαρμοστούν όταν χρησιμοποιείτε το λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον πίνακα με τα διαστήματα αλλαγής λαδιού κινητήρα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Αν δεν υπάρχει το λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδι κινητήρα που να ανταποκρίνεται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Κατηγορία σέρβις API CK-4
- Κατηγορία σέρβις API CJ-4
- Σειρά λαδιού ACEA E9
- Σειρά λαδιού ACEA E6

ΜΗ χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα που περιέχει πάνω από 1,0% θειική τέφρα, 0,12% φώσφορο ή 0,4% θείο.

Προτιμάτε λάδια με ιξώδες μεγάλου εύρους ("multi-viscosity").

Η ποιότητα του ντίζελ και η περιεκτικότητα σε θείο πρέπει να ανταποκρίνονται σε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς εκπομπής ρύπων στην περιοχή όπου λειτουργεί ο κινητήρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο ντίζελ πολύ χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο (ULSD), με μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-30-14JAN18

Διάστημα σέρβις λαδιού πετρελαιοκινητήρων για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο

Προς αποφυγή υπερβολικής υποβάθμισης λαδιού και πιθανής ζημιάς στον κινητήρα συντομεύστε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% των αρχικά προτεινόμενων τιμών όταν λειτουργείτε τους κινητήρες σε υψόμετρο πάνω από **1675 m (5500 ft)**.

Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει την παράταση των διαστημάτων σέρβις.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού.

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Παράδειγμα κανονικών ωρών	Αντίστοιχες ώρες μεγάλου υψόμετρου
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-30-11NOV14

Διαστήματα συντήρησης λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Βαθμίδας 2 και Φάσης II

Τα προτεινόμενα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου εξαρτώνται από τον συνδυασμό της χωρητικότητας του κάρτερ λαδιού, του τύπου του χρησιμοποιούμενου λαδιού και φίλτρου, καθώς και της περιεκτικότητας του καυσίμου ντίζελ σε θείο. Τα πραγματικά διαστήματα σέρβις εξαρτώνται επίσης από τον τρόπο λειτουργίας και συντήρησης.

Χρησιμοποιήστε την ανάλυση λαδιού για εξακρίβωση της κατάστασης του λαδιού κινητήρα και για βοήθεια στην επιλογή του σωστού διαστήματος σέρβις λαδιού και φίλτρου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση λαδιού κινητήρα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αλλάζετε το λάδι και το φίλτρο λαδιού τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες, ακόμη και αν οι ώρες λειτουργίας είναι λιγότερες από εκείνες που αναγράφονται στο διάστημα σέρβις.

Η **περιεκτικότητα θείου στα καύσιμα ντίζελ** επηρεάζει τα διαστήματα συντήρησης λαδιού κινητήρα και φίλτρου.

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 2000 mg/kg (2000 ppm)
- Η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) ΜΕΙΩΝΕΙ το διάστημα αλλαγής λαδιού και φίλτρου
- ΠΡΙΝ από τη χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο πάνω από 5000 mg/kg (5000 ppm), επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή με εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προς αποφυγή βλάβης του κινητήρα:

- **Συντομεύετε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% εάν χρησιμοποιείτε μείγματα βιοντίζελ μεγαλύτερα από B20. Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει την επιμήκυνση των διαστημάτων σέρβις**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού**

Εγκεκριμένοι τύποι λαδιού:

- Τα "Λάδια Plus-50" περιλαμβάνουν τα John Deere Plus-50™ II και John Deere Plus-50™
- Στα "Άλλα λάδια" περιλαμβάνονται τα λάδια John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 και ACEA E4

Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα	
Θείο στο καύσιμο	Λιγότερο από 2000 mg/kg (2000 ppm)
Λάδια Plus-50	375 ώρες
Άλλα λάδια	250 ώρες
Θείο στο καύσιμο	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Λάδια Plus-50	275 ώρες
Άλλα λάδια	150 ώρες
Θείο στο καύσιμο	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Λάδια Plus-50	187 ώρες (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere)
Άλλα λάδια	125 ώρες (Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere)
Η ανάλυση λαδιού μπορεί να παρατείνει το διάστημα σέρβις για τα "Άλλα λάδια" έως ένα μέγιστο διάστημα που δεν υπερβαίνει το διάστημα για τα λάδια Plus-50. Ανάλυση λαδιού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων λαδιού με προσαυξήσεις 50 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής του λαδιού ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις των λαδιών John Deere Plus-50.	

DX,ENOIL12,T2,STD-30-13JAN18

Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα — Κινητήρες Ενδιάμεσου Tier 4, Τελικού Tier 4, Φάσης IIIB, Φάσης IV και Φάσης V

Η μη τήρηση των εφαρμοστέων προτύπων λαδιού και των διαστημάτων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα που ενδέχεται να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Οι εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης εκπομπών, δεν προϋποθέτουν τη χρήση λαδιών, ανταλλακτικών ή σέρβις της John Deere.

Τα προτεινόμενα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου εξαρτώνται από τον συνδυασμό της χωρητικότητας του κάρτερ λαδιού, του τύπου του χρησιμοποιούμενου λαδιού και φίλτρου, καθώς και της περιεκτικότητας του καυσίμου ντίζελ σε θείο. Τα

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

πραγματικά διαστήματα σέρβις εξαρτώνται επίσης από τον τρόπο λειτουργίας και συντήρησης.

Εγκεκριμένοι τύποι λαδιού

- John Deere Plus-50™ II
- Στα "άλλα λάδια" συμπεριλαμβάνονται τα API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 και ACEA E6

Χρησιμοποιήστε την ανάλυση λαδιού για την αξιολόγηση της κατάστασης του λαδιού και για την επιλογή του σωστού διαστήματος σέρβις για το λάδι και το φίλτρο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση λαδιού κινητήρα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή άλλο εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Αλλάζετε το λάδι και το φίλτρο λαδιού τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες, ακόμη και αν οι ώρες λειτουργίας είναι λιγότερες από εκείνες που αναγράφονται στο διάστημα συντήρησης.

Η **περιεκτικότητα του καυσίμου ντίζελ σε θείο** επηρεάζει τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου του κινητήρα. Με μεγαλύτερη περιεκτικότητα σε θείο συντομεύονται τα διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου.

ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ η χρήση καυσίμου ντίζελ με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 15 mg/kg (15 ppm).

Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα	
John Deere Plus-50™ II	400 ώρες
Άλλα λάδια	250 ώρες
Η ανάλυση λαδιού μπορεί να παρατείνει το διάστημα σέρβις για τα "Άλλα λάδια" έως ένα διάστημα όχι μεγαλύτερο από εκείνο που δίνεται για τα λάδια Plus-50™ II. Ανάλυση λαδιού σημαίνει λήψη μιας σειράς δειγμάτων λαδιού με προσαυξήσεις 50 ωρών πέραν του κανονικού διαστήματος σέρβις έως ότου τα δεδομένα δείξουν το τέλος της χρήσιμης διάρκειας ζωής του λαδιού ή επιτευχθεί το μέγιστο διάστημα σέρβις των λαδιών John Deere Plus-50 II.	

Η λειτουργία του κινητήρα σε υψηλό υψόμετρο μειώνει τα διαστήματα αλλαγής λαδιού. Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία σε υψηλό υψόμετρο, βλ. "Διαστήματα σέρβις λαδιού κινητήρων ντίζελ".

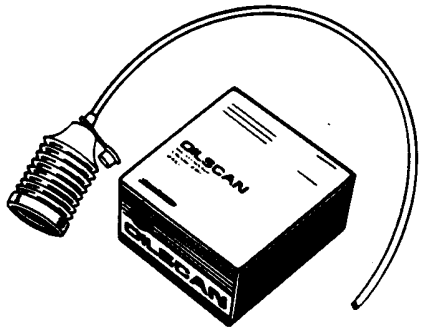
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προς αποφυγή βλάβης του κινητήρα:

- **Συντομεύετε τα διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κατά 50% εάν χρησιμοποιείτε μείγματα βιοντίζελ μεγαλύτερα από B20. Η ανάλυση λαδιού μπορεί να επιτρέπει μεγαλύτερα διαστήματα σέρβις**
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους τύπους λαδιού**

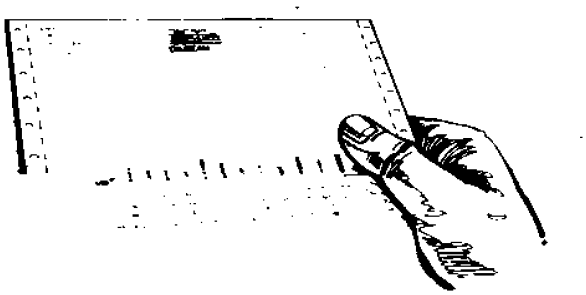
OUO6075,0004926-30-22MAR18

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Oilscan™ και CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Τα Oilscan™ και CoolScan™ ∈ίναι προγράμματα δ∈ιγματοληψίας της John Deere που σας βοηθούν να ∈λέγχ∈τ∈ την απόδοση του μηχανήματος και να ∈ντοπίζ∈τ∈ πιθανά προβλήματα προτού αυτά προκαλέσουν σοβαρές ζημιές.

Τα δ∈ίγματα λαδιού και ψυκτικού υγρού θα πρέπ∈ι να λαμβάνονται από κάθ∈ σύστημα πριν από τη λήξη του προκαθορισμένου διαστήματος αλλαγής.

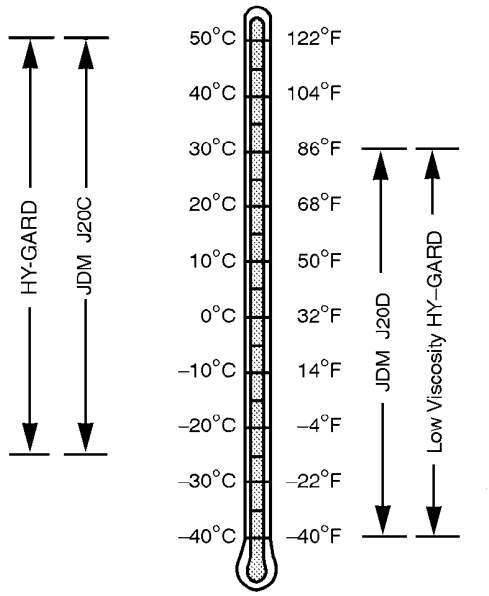
Σχ∈τικά μ∈ τα σ∈τ Oilscan™ και CoolScan™ συμβουλ∈υτ∈ίτ∈ την αντιπροσωπ∈ία της John Deere.

DX,OILSCAN-30-13SEP11

Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων ProDrive™, μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch™, υδροστατικού συστήματος κίνησης, κύριου υδραυλικού συστήματος και κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα πληρώνονται από το εργοστάσιο με John Deere Hy-Gard™.

Η ονομασία "Oilscan" ∈ίναι ένα ∈μπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία "CoolScan" ∈ίναι ένα ∈μπορικό σήμα της Deere & Company.
Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



ZX1030848—UN—15SEP02

Μόνο τα παρακάτω λάδια είναι εγκεκριμένα:

- John Deere Hy-Gard™
- Λάδια που συμμορφώνονται με το πρότυπο John Deere JDM J20C

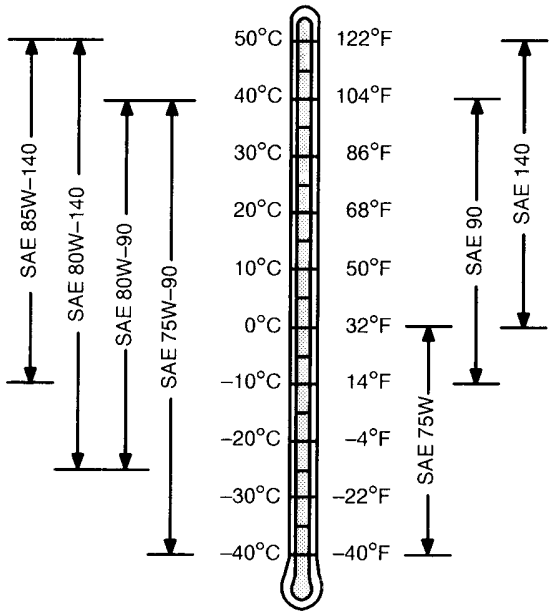
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για χρήση σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο τα εξής:

- *Hy-Gard™ χαμηλού ιξώδους*
- *Λάδια που συμμορφώνονται με το πρότυπο John Deere JDM J20D*

OUO6075,00046CB-30-30MAR17

Η ονομασία Hy-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Λάδια κιβωτίου ταχυτήτων (με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν), τελικών μεταδόσεων κίνησης, κοχλία φόρτωσης, πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα και κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων



TS1653—UN—14MAR96

Επιλέγετε λάδι με ιξώδες κατάλληλο για το αναμενόμενο εύρος θερμοκρασίας αέρα για τη χρονική περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των αλλαγών λαδιού.

Συνιστώνται τα παρακάτω λάδια:

- Βαλβολίνη John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Η χρήση άλλων λαδιών είναι δυνατή εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Κατηγορία συντήρησης API GL-5

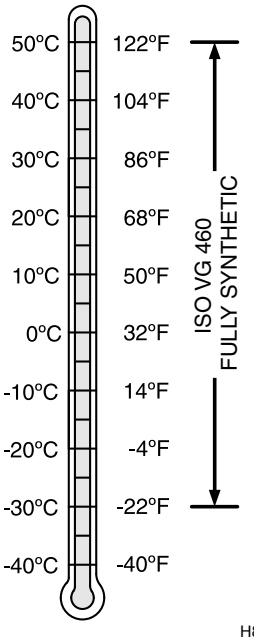
Αριθμός προϊόντος	Περιγραφή	Μέγεθος
TY6252	Λιπαντικό γραναζιών 80W/90 GL5	Κάδος 16 kg (Κάδος 35 lb)
TY6296	Λιπαντικό γραναζιών 80W/90 GL5	Δοχείο 0,9 L (Δοχείο 1 qt)

Η ονομασία EXTREME-GARD είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Αριθμός προϊόντος	Περιγραφή	Μέγεθος
TY6256	Λιπαντικό γραναζιών 85W/140 GL5	Κάδος 16 kg (Κάδος 35 lb)
TY6345	Λιπαντικό γραναζιών 85W/140 GL5	Δοχείο 0,9 L (Δοχείο 1 qt)

OUO6075,0004924-30-21MAR18

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H87702—UN—25JUL07

Ιξώδη λαδιού για τα εύρη θερμοκρασίας αέρα

Συνιστάται η εξής βαλβολίνη:

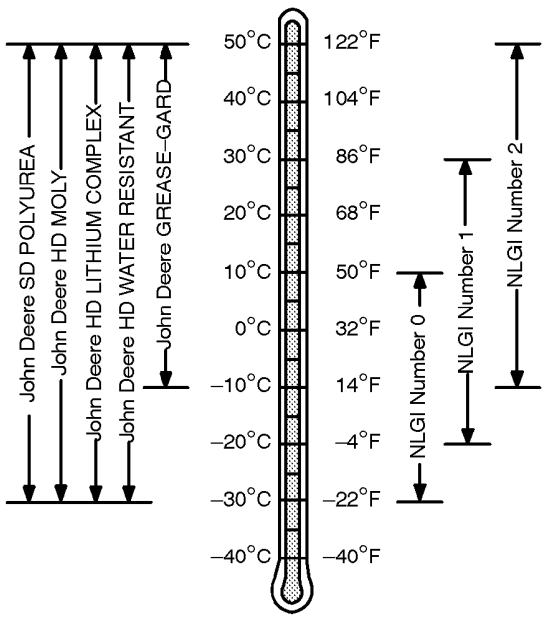
- Πλήρως συνθετική ISO VG 460 της John Deere

Η χρήση άλλων βαλβολίνων είναι δυνατή εφόσον ανταποκρίνονται σε μία ή περισσότερες από τις παρακάτω προδιαγραφές:

- Βαλβολίνη ISO VG 460 κατά το ISO12925-1 τύπος CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-30-28MAR17

Γράσο



TS1667—UN—30JUN99

Χρησιμοποιήστε ένα γράσο βάση της συνοχής NLGI και των αναμενόμενων διακυμάνσεων θερμοκρασίας περιβάλλοντος μέχρι την επόμενη συντήρηση.

Συνιστάται το παρακάτω γράσο:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα γράσα, εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Ταξινόμηση NLGI: τύπος GC-LB

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) είναι το κατάλληλο γράσο για τα αισθητήρια έκκεντρα ροπής του κλωβού τροφοδοσίας.

Ορισμένα είδη γράσου γίνονται παχύρευστα και δεν είναι συμβατά με άλλα.

Αν λείπουν γρασαδοράκια, πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα. Πριν εφαρμόσετε το γρασαδόρο καθαρίστε καλά τα γρασαδοράκια.

Αριθμός προϊόντος	Χαρακτηρισμός
TY6341	Γράσο διαφόρων χρήσεων, υψηλής θερμοκρασίας ακραίας πίεσης, ιδιαίτερα χρήσιμο σε εφαρμογές κυλιόμενης επαφής.

HX,AG,SF7350-30-26OCT99

Υγρό φρένων (αν υπάρχει)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά την απομάκρυνση της τάπας του ρεζερβουάρ, φροντίζετε ώστε να μην εισέρχονται ακαθαρσίες σε αυτό.

Τα υγρά θα πρέπει να βρίσκονται 6 mm (1/4 in.) από την κορυφή.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ με υγρά υδραυλικών φρένων SAE J1703d, DOT-3 ή DOT-4.

OUO6075,0000AE9-30-10DEC10

Φίλτρα λαδιού

Το φιλτράρισμα του λαδιού είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τη σωστή λειτουργία και λίπανση. Τα φίλτρα λαδιού της John Deere έχουν σχεδιαστεί και παρασκευαστεί ειδικά για τα μηχανήματα της John Deere.

Τα φίλτρα John Deere σχεδιάζονται βάσει των προδιαγραφών για ποιότητα των μέσων τους, απόδοση, ισχυρό δεσμό μεταξύ μέσου, στοιχείου και πώματος του φίλτρου, διάρκεια ζωής του δοχείου (αν εφαρμόζεται), και για αντοχή πίεσης του στεγανωτικού παρεμβύσματος του φίλτρου. Τα φίλτρα λαδιού άλλων κατασκευαστών μπορεί να μην πληρούν αυτές τις σημαντικές προδιαγραφές της John Deere.

Πάντα να αλλάζετε τακτικά τα φίλτρα λαδιού όπως καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

DX,FILT1-30-11APR11

Φίλτρα καυσίμου

Δεν πρέπει να δίνεται υπερβολική έμφαση στη σπουδαιότητα του φιλτραρίσματος καυσίμου με μοντέρνα συστήματα καυσίμου. Ο συνδυασμός των κανονισμών για μειωμένες εκπομπές με κινητήρες υψηλότερης απόδοσης απαιτεί ένα σύστημα καυσίμου που λειτουργεί σε μεγαλύτερες πιέσεις. Οι μεγαλύτερες πιέσεις μπορούν να επιτευχθούν μόνο με τη χρήση εξαρτημάτων έγχυσης καυσίμου με πολύ μικρότερες ανοχές. Αυτές οι μικρότερες εργοστασιακές ανοχές έχουν μειώσει σημαντικά τα περιθώρια για σκουπίδα και νερό.

Τα επώνυμα φίλτρα καυσίμου της John Deere έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά για τους κινητήρες John Deere.

Για την προστασία του κινητήρα από σκουπίδια και νερό να αλλάζετε πάντα τα φίλτρα καυσίμου όπως προβλέπεται σε αυτό το βιβλίο.

DX,FILT2-30-21APR11

Εναλλακτικά και συνθετικά λιπαντικά

Οι συνθήκες σε ορισμένες περιοχές μπορεί να απαιτούν τη χρήση άλλων λιπαντικών, που δεν αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών.

Μερικά ψυκτικά και λιπαντικά της John Deere μπορεί να μην είναι διαθέσιμα στην περιοχή σας.

Για πληροφορίες και συστάσεις συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συνθετικά λιπαντικά, εφόσον αυτά ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές, που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Τα όρια θερμοκρασίας και τα διαστήματα συντήρησης που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο αφορούν επώνυμα υγρά John Deere ή υγρά που έχουν δοκιμαστεί και/ή εγκριθεί για χρήση σε εξοπλισμό της John Deere.

Παρασκευασμένα λιπαντικά (προϊόντα ανακύκλωσης) μπορούν να χρησιμοποιηθούν, εφόσον ανταποκρίνονται στις απαιτούμενες προδιαγραφές.

DX,ALTER-30-13JAN18

Αποθήκευση λιπαντικών

Το μηχάνημά σας μπορεί να λειτουργήσει με τη μεγαλύτερη απόδοση μόνο εάν χρησιμοποιείτε καθαρά λιπαντικά.

Χρησιμοποιείτε καθαρά δοχεία για τη χρήση όλων των λιπαντικών.

Να αποθηκεύετε τα λιπαντικά και τα δοχεία σε χώρους προστατευμένους από σκόνη, υγρασία και άλλες βλαβερές επιδράσεις. Για να αποφύγετε τη συσσώρευση νερού και βρομιάς να αποθηκεύετε τα δοχεία πλαγίως.

Σιγουρευτείτε ότι σε όλα τα δοχεία αναγράφεται το περιεχόμενό τους.

Απομακρύνετε όλα τα παλαιά δοχεία και ό,τι υπολείμματα λιπαντικών περιέχουν με σεβασμό προς το περιβάλλον.

DX,LUBST-30-11APR11

Ανάμιξη λιπαντικών

Γενικά αποφεύγετε την ανάμιξη λαδιών από διαφορετικούς τύπους και μάρκες. Οι κατασκευαστές λιπαντικών προσθέτουν στα λάδια τους ειδικές ουσίες (πρόσθετα) ώστε αυτά να ανταποκρίνονται σε ορισμένες προδιαγραφές και απαιτήσεις απόδοσης.

Η ανάμιξη διαφορετικών λαδιών μπορεί να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία αυτών των προσθέτων και να υποβαθμίσει την απόδοση του λιπαντικού.

Για πληροφορίες και συστάσεις συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία της John Deere.

DX,LUBMIX-30-18MAR96

Διάστημα σέρβις—Ρύθμιση ή απαλοιφή

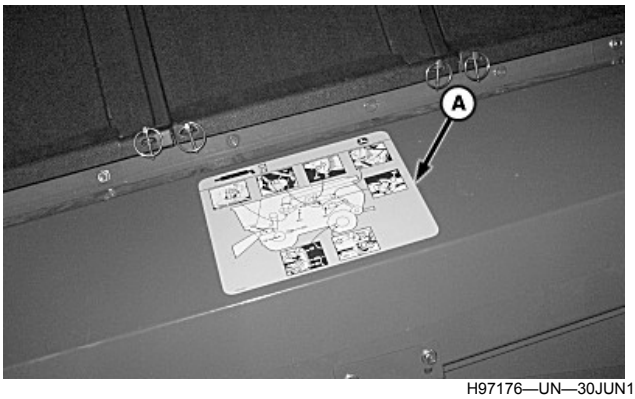
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην προβαίνετε ποτέ σε λίπανση ή σέρβις του μηχανήματος, του συλλεκτικού ράμφους ή του κινητήρα ενόσω αυτός βρίσκεται σε λειτουργία. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα διαστήματα συντήρησης αφορούν φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Σε περίπτωση ακραίων συνθηκών εργασίας, κάνετε συχνότερα σέρβις του μηχανήματος.

Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής βαθμονομήσεων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση ή την απαλοιφή των διαστημάτων σέρβις.

OUO6075,0004552-30-20DEC16

Θέσεις αυτοκόλλητων λίπανσης



H97176—UN—30JUN10

Αυτοκόλλητο λίπανσης αριστερής πλευράς



H97177—UN—30JUN10

Αυτοκόλλητο λίπανσης δεξιάς πλευράς

A—Αυτοκόλλητα λίπανσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster: Αποφύγετε τους τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Χαμηλώνετε πάντοτε πλήρως το σύστημα οριζοντίωσης του μηχανήματος πριν μπείτε κάτω από το μηχάνημα για να εκτελέσετε σέρβις, ρυθμίσεις ή επισκευές. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τα αυτοκόλλητα λίπανσης (A) δείχνουν τα διάφορα σημεία γρασαρίσματος στο μηχάνημα. Τηρείτε τους χρόνους λίπανσης που επισημαίνονται στα αυτοκόλλητα και ανατρέχετε στα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στην παρούσα ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

Οι βλάβες ή η υπερθέρμανση των ρουλεμάν μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Για να περιορίσετε τις βλάβες εδράνων ή τις περιπτώσεις υπερθέρμανσης, τηρείτε τα διαστήματα ωρών λειτουργίας που αναφέρονται στηνπαρούσα ενότητα γα περισσότερες πληροφορίες.

Ενδέχεται να συσσωρευτεί υλικό σοδειάς και άλλα υπολείμματα γύρω από τα έδρανα και τα καλύμματα των εδράνων. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε αυτές τις περιοχές περιοδικά κατά τη διάρκεια της ημέρας θερισμού.

OUO6075,00044AF-30-14NOV16

Αντικατάσταση υδραυλικού εύκαμπτου σωλήνα

Οι υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες θα πρέπει να επιθεωρούνται συχνά για διαρροή, τσακίσματα, κοψίματα, ρωγμές, φθορά τριβής, διάβρωση, εκτεθειμένο συρμάτινο πλέγμα ή άλλες ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς. Οι σωλήνες που παρουσιάζουν φθορά ή έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να υποστούν βλάβη κατά τη χρήση και πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως. Για την αντικατάσταση εύκαμπτων σωλήνων, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν χρησιμοποιηθούν εύκαμπτοι σωλήνες με λανθασμένα χαρακτηριστικά, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο μηχάνημα, τραυματισμοί ή θανατηφόρα ατυχήματα.

Αν χρειαστεί να κατασκευαστούν εύκαμπτοι σωλήνες, βεβαιωθείτε ότι οι καινούργιοι σωλήνες έχουν την ίδια ονομαστική τομή με αυτούς που αντικαθίστανται. Για ανταλλακτικά εύκαμπτων σωλήνων με τη σωστή ονομαστική τιμή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

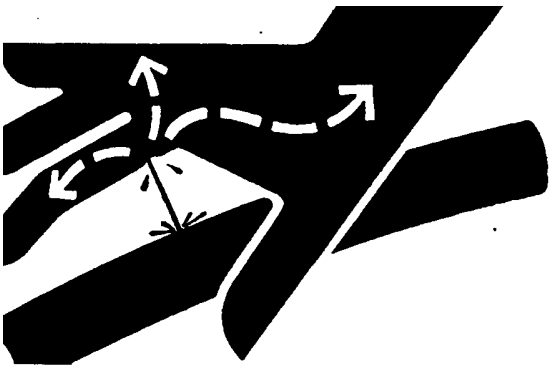
Το λανθασμένο μήκος ή η λανθασμένη τακτοποίηση των εύκαμπτων σωλήνων ενδέχεται να αυξήσει τις πιθανότητες πρόκλησης φθοράς ή ζημιάς στους εύκαμπτους σωλήνες. Χρησιμοποιήστε τον παλαιό εύκαμπτο σωλήνα ως οδηγό για το μήκος και την τακτοποίηση του εύκαμπτου σωλήνα.

Οι εσφαλμένοι σύνδεσμοι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά

στα εξαρτήματα σύνδεσης ή διαρροές. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται οι χαλύβδινοι σύνδεσμοι που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή εύκαμπτων σωλήνων. Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος και τύπο σπειρώματος με τους εύκαμπτους σωλήνες που αντικαθίστανται.

OUO6075,00043CC-30-12OCT16

Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος



X9811—UN—23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα υγρά που διαφεύγουν με υψηλή πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Πριν από την αποσύνδεση υδραυλικών ή άλλων αγωγών, αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο εκτονώνοντας την πίεση. Πριν από την εφαρμογή πίεσης, σφίξτε όλες τις συνδέσεις. Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.

Σε περίπτωση ατυχήματος, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Εάν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί γάγγραινα. Οι γιατροί που δεν έχουν εμπειρία σε τέτοιου είδους τραυματισμούς μπορούν να απευθύνονται στο Ιατρικό Τμήμα της Deere & Company στο Moline του Illinois των Η.Π.Α. ή σε άλλα εξειδικευμένα ιατρικά κέντρα.

Καθαριότητα

Αν το υδραυλικό σύστημα πρέπει να αποσυνδεθεί για συντήρηση, προστατέψτε τις άκρες των σωλήνων, τους αγωγούς και τις συνδέσεις των εξαρτημάτων από διείσδυση ρύπων χρησιμοποιώντας καθαρές πετσέτες ή καθαρές πλαστικές σακούλες.

Πριν από την τοποθέτηση κάποιου ανταλλακτικού σωλήνα, ξεπλύνετε το εσωτερικό με καθαρό πετρέλαιο ή με διαλύτη καθαρισμού πετρελαίου για 10 δευτερόλεπτα. Μη χρησιμοποιείτε νερό, απορρυπαντικά διαλυτά στο νερό ή πεπιεσμένο αέρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο υδραυλικό σύστημα, καθαρίστε τις επιφάνειες των υδραυλικών εξαρτημάτων με καθαριστικό ηλεκτρικών επαφών.

Αφαιρέστε το κάλυμμα από τον πολλαπλό σύνδεσμο και συνδέστε το σταθμό σύνδεσης στο συλλέκτη. Κατά τη σύνδεση του συλλέκτη, καθαρίστε τις επιφάνειες του πολλαπλού συνδέσμου για να αφαιρέσετε ακαθαρσίες και υπολείμματα.

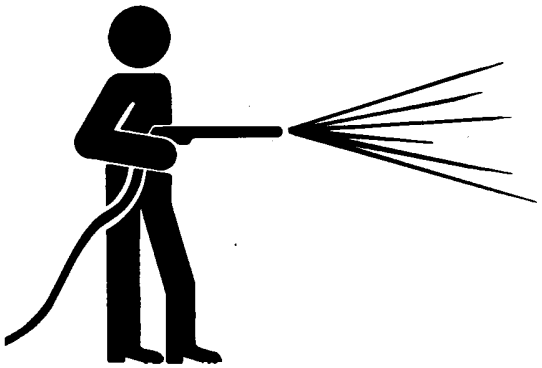
OUO6075,0004897-30-12APR18

Πίεση αποταμιευτή

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Λόγω των διαφορών θερμοκρασίας, οι πιέσεις αποταμιευτή μπορεί να διαφέρουν σημαντικά και να χρειαστούν ρύθμιση. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00043CE-30-12OCT16

Χρήση πλυστικών υψηλής πίεσης



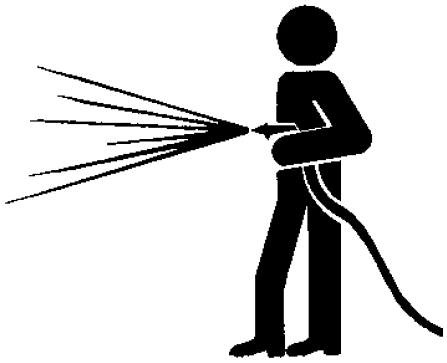
T6642EJ—UN—18OCT88

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συστήματα πλύσης με υψηλή πίεση είναι αποτελεσματικά για τον καθαρισμό του μηχανήματος. Για να μην προκληθούν ζημιές στο μηχάνημα, μην πλησιάζετε περισσότερο από 1 m (39 in) και να ψεκάζετε υπό γωνία μεταξύ 45 και 90 μοιρών όταν καθαρίζετε επιφάνειες στεγανοποίησης, τσιμούχες και αυτοκόλλητα. Η μέγιστη πίεση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 12000 kPa (120 bar) (1740 psi).

Σε καμία περίπτωση μην ψεκάζετε και μην πλένετε εξαρτήματα (για παράδειγμα τον κινητήρα) με κρύο νερό όταν είναι ζεστά. Μην χρησιμοποιείτε περιστρεφόμενα ακροφύσια ή νερό σε θερμοκρασίες πάνω από 50°C (122°F) και μην ρίχνετε πάνω στα παρεμβύσματα. Η δέσμη νερού πρέπει να μετακινείται συνέχεια. Μειώστε την πίεση όταν χρησιμοποιείτε σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό μονάδων ψύξης, εδράνων και ηλεκτρονικού/ηλεκτρικού εξοπλισμού. Αν ρίξετε νερό υψηλής πίεσης πάνω σε ηλεκτρονικά/ ηλεκτρικά εξαρτήματα ή βύσματα, έδρανα, υδραυλικές τσιμούχες, αντλίες έγχυσης καυσίμου ή σε άλλα ευαίσθητα τμήματα και εξαρτήματα ενδέχεται να προκληθούν δυσλειτουργίες. Ακολουθείτε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο του συστήματος πλύσης υψηλής πίεσης και στα εγχειρίδια του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

OUO6075,0004977-30-17MAY18

Χρήση πεπιεσμένου αέρα



RW56455—UN—30JUN97

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρίψη πεπιεσμένου αέρα επάνω σε ηλεκτρονικά / ηλεκτρικά εξαρτήματα ή συνδέσμους μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού και δυσλειτουργίες του προϊόντος.

OUO6075,0004976-30-17MAY18

Σύμβολα λίπανσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην λιπαίνετε και μη κάνετε συντήρηση στην κεφαλή καλαμποκιού με τον κινητήρα του μηχανήματος σε λειτουργία.

Λιπαίνετε με το λιπαντικό γράσο John Deere Multipurpose SD Polyurea υψηλής θερμοκρασίας/πολύ υψηλής πίεσης ή ισοδύναμο γράσο SAE πολλαπλής χρήσης υψηλής θερμοκρασίας κατηγορίας πολύ υψηλής πίεσης (EP) τις ώρες που επισημαίνονται στο σύμβολο.

Λιπαίνετε με το λάδι John Deere SAE 30 στα χρονικά διαστήματα που αναγράφονται στα σύμβολα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συνιστώμενα διαστήματα συντήρησης αφορούν τις φυσιολογικές συνθήκες εργασίας. Αν επικρατούν αντίξοες συνθήκες εργασίας, θα πρέπει η συντήρηση να γίνεται ΠΙΟ ΣΥΧΝΑ.

OUO6075,0000852-30-14MAR07

Κάνετε σέρβις στο μηχάνημά σας στα προβλεπόμενα διαστήματα

Προβαίνετε στη λίπανση, στους ελέγχους και στις ρυθμίσεις στα διαστήματα που καθορίζονται στους παρακάτω πίνακες. Ελέγχετε τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην αρχική απαίτηση. Για παράδειγμα, στις 1000 ώρες λειτουργίες, ελέγχετε και εκείνα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται για κάθε 500 ώρες λειτουργίας, κάθε 250 ώρες λειτουργίας, κάθε 100 ώρες λειτουργίας και κάθε 25 ώρες λειτουργίας ή καθημερινά.

SS43267,00006D2-30-12AUG15

Σημαντικά θέματα

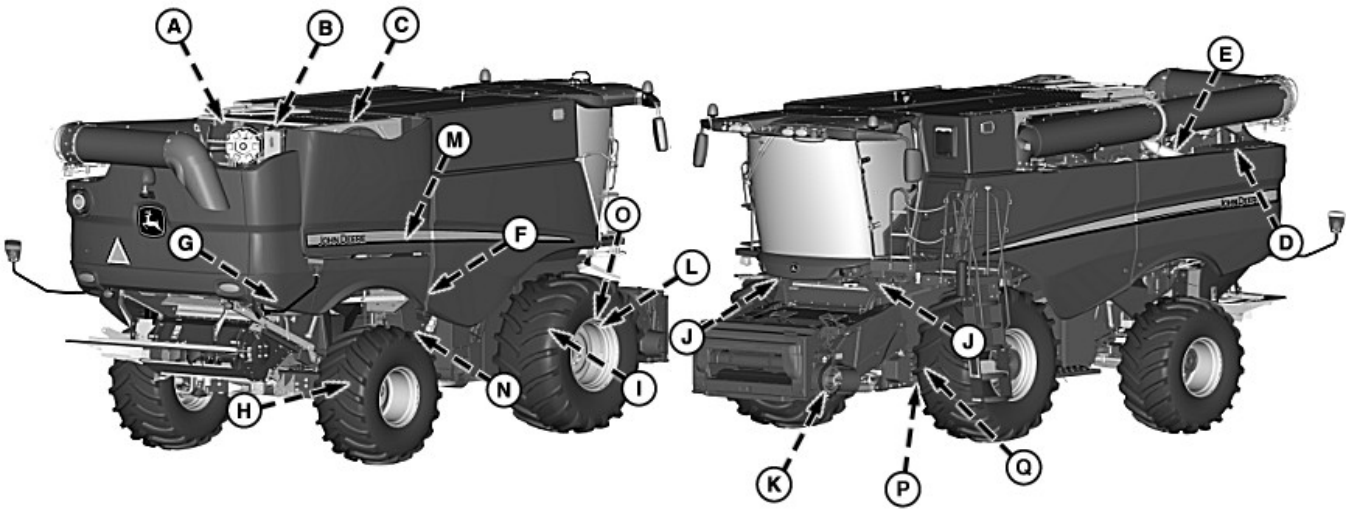
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Καθαρίστε τα γρασαδοράκια πριν και αφότου εφαρμόσετε γράσο. Αντικαταστήστε αμέσως τα γρασαδοράκια που έχουν ενδεχομένως υποστεί ζημιά ή που λείπουν.

Τα διαστήματα λίπανσης και συντήρησης παρατίθενται σε αυτήν την ενότητα.

Τα σημεία και οι διαδικασίες παρατίθενται στην ενότητα για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

OUO6075,00045A8-30-25JAN17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 10 ώρες



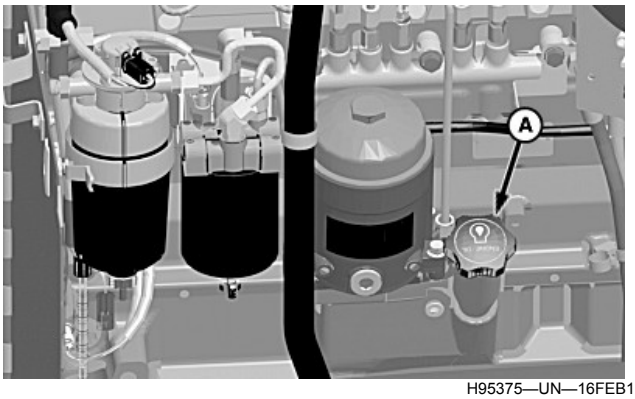
H123312—UN—07FEB18

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 10 ώρες
A	Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα	•
B	Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού κινητήρα	•
C	Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου, ψυγείου λαδιού, συμπυκνωτή, ψυγείου κινητήρα και εναλλάκτη αέρα-αέρα	•
D	Έλεγχος υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού	•
E	Έλεγχος λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα	•
F	Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)	•
G	Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου	•
H	Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς Γρασάρισμα εδράνων στροφέων/πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)	•
I	Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης (λασπώδες περιβάλλον)	•
J	Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού	•
K	Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες)	•
L	Έλεγχος πετροπαγίδας	•
M	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
N	Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει)	•
O	Κεντρικό σύστημα λίπανσης (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™) • Γρασάρισμα πείρου κύριου κυλίνδρου • Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης • Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων	•
P	Στροφέας τελικού μειωτήρα (μηχανήματα HillMaster™)	•
Q	Χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης (μηχανήματα HillMaster™) • Γρασάρισμα πείρου κύριου κυλίνδρου • Γρασάρισμα σώματος κυλίνδρου οριζοντίωσης • Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων	•

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

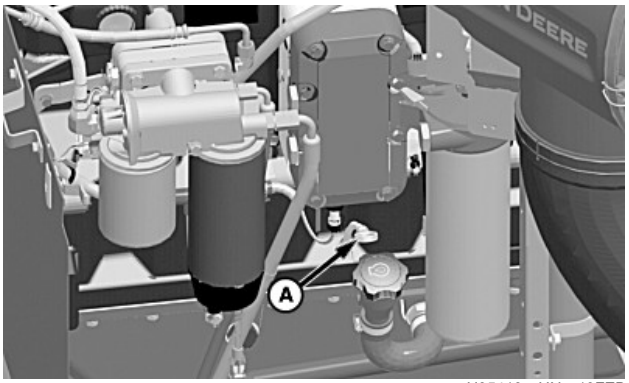
OUO6075,000488D-30-31MAY18

Στάθμη λαδιού κινητήρα



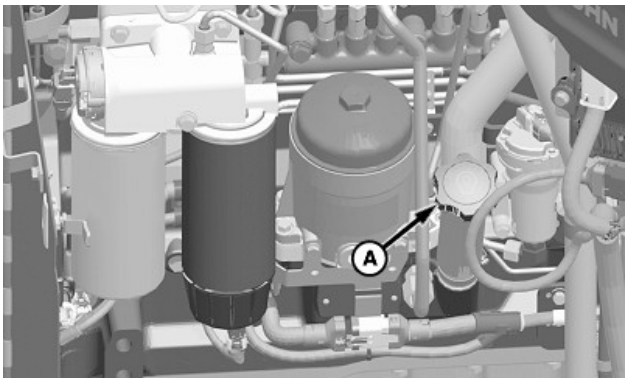
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



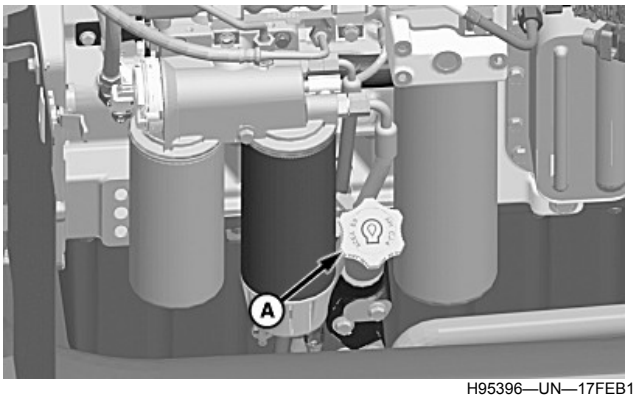
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



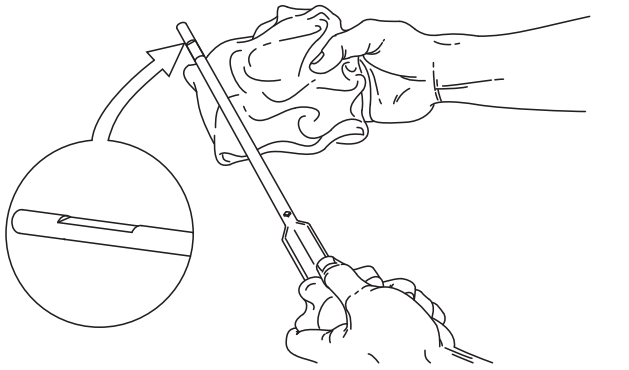
H95306—UN—11FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



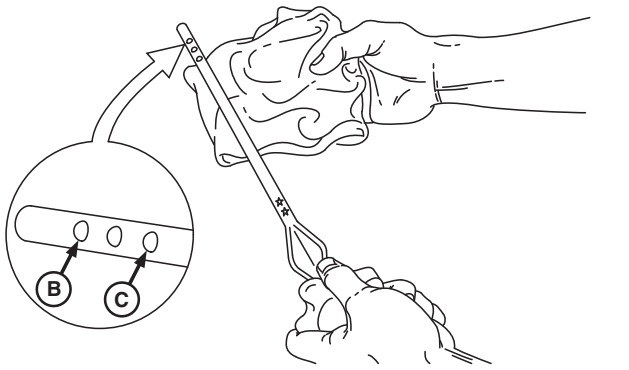
H95396—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Τελικό Tier 4/Stage V

A—Δείκτης λαδιού
B—Σημάδι ADD
C—Σημάδι FULL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να διασφαλιστεί η μακρά διάρκεια ζωής του κινητήρα, είναι σημαντικό το λάδι του κινητήρα να είναι στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού με το μηχάνημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος.

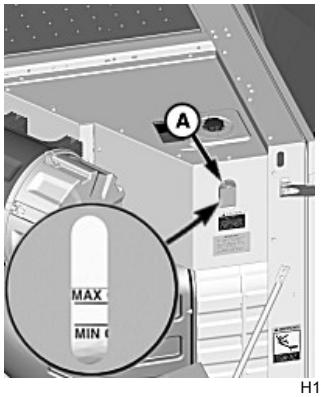
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης στάθμης λαδιού έχει βιδωθεί ή τοποθετηθεί μέχρι τέρμα μέσα στη θήκη πριν τον βγάλετε για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.

Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα με το δείκτη στάθμης λαδιού (A). Μη λειτουργείτε τον κινητήρα εφόσον η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι “ADD” του δείκτη.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στο σημάδι “ADD” και στην άκρη της περιοχής με σταυρωτή διαγράμμιση του δείκτη. Αν η στάθμη λαδιού είναι κάτω από το σημάδι "ADD", συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Ανατρέχετε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

OUO6075,00047E7-30-13NOV17

Ψυκτικό κινητήρα



H115495—UN—19AUG15

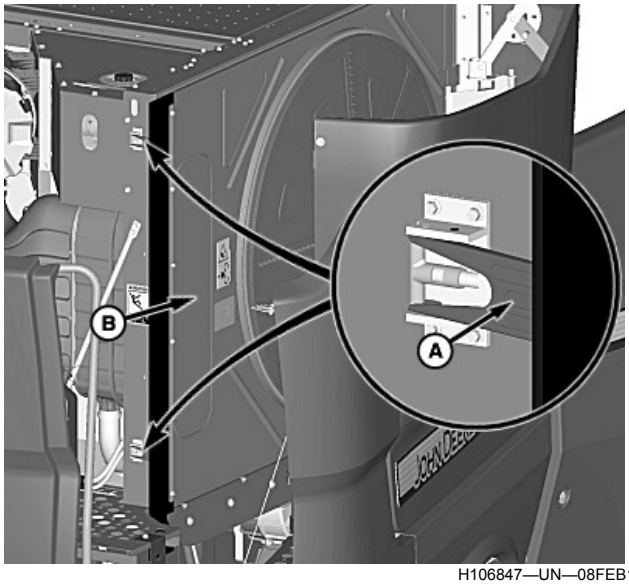
A—Δοχείο διαστολής

Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού κινητήρα στο δοχείο διαστολής (A) με κρύο κινητήρα. Η στάθμη πρέπει να είναι μέχρι τη γραμμή “Max Cold”.

OUO6075,00043FB-30-21DEC16

Περιστροφικό κόσκινο, ψυγείο λαδιού, συμπυκνωτής, ψυγείο κινητήρα και εναλλάκτης αέρα-αέρα



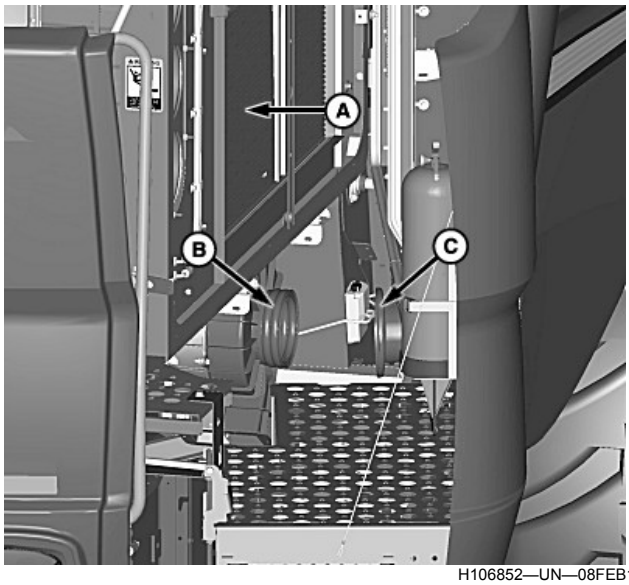
H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H106852—UN—08FEB13

A—Συμπυκνωτής
B—Αγωγός κενού
C—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

Ελέγχετε καθημερινά το περιστρεφόμενο πλέγμα για να βεβαιώνεστε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

Καθαρίστε το περιστροφικό πλέγμα με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα, αν συσσωρευτούν ακαθαρσίες και άχυρα πάνω και πίσω από αυτό.

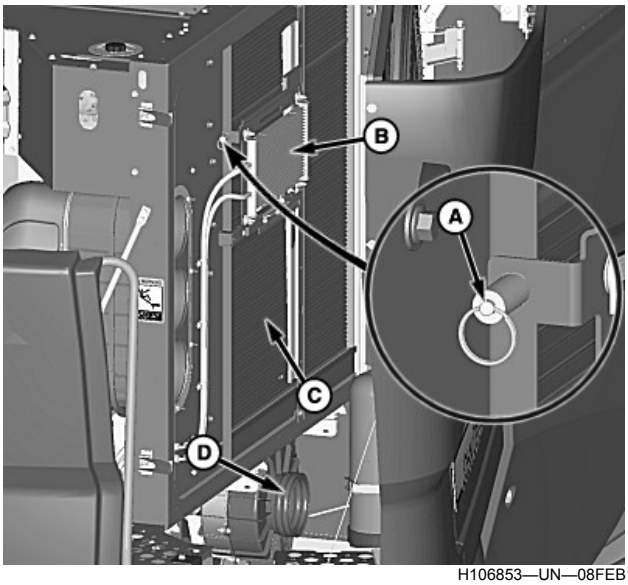
Καθαρίστε το συμπυκνωτή (A), το ψυγείο λαδιού, τον εναλλάκτη αέρα-αέρα και το ψυγείο νερού.

Καθαρίστε τη σκόνη από τους κάτω αγωγούς κενού (B) και τον αγωγό μεταφοράς (C).

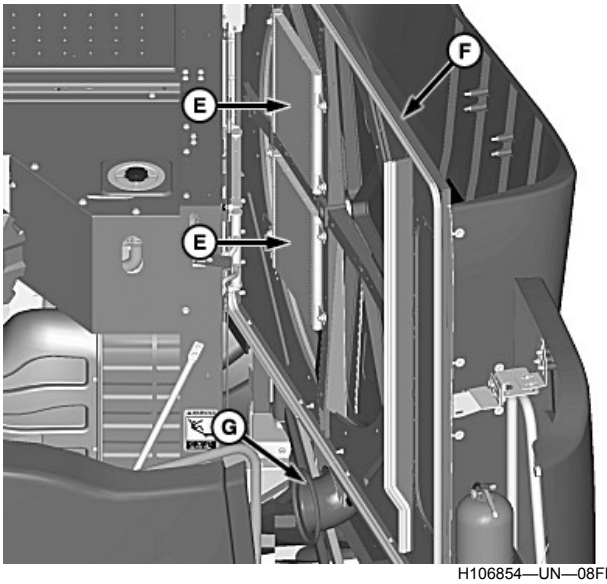
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μειώστε την πίεση της συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή του πεπιεσμένου αέρα κατά τον καθαρισμό των ψυγείων. Για να αποφύγετε τη ζημιά στα πτερύγια, κατευθύνετε το νερό ή τον αέρα μέσα από τα πτερύγια ώστε να μην λυγίσουν. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να ισιώσετε τα λυγισμένα πτερύγια. Τα λυγισμένα πτερύγια μειώνουν την απόδοση των ψυγείων.

Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

Tier 2/Stage II (Τύπος B) και Τελικό Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Πείρος ασφάλισης
B—Ψυγείο καυσίμου
C—Ψυγείο
D—Αγωγός κενού
E—Συμπυκνωτές
F—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος
G—Αγωγός μεταφοράς

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε τις περιοχές με πεπιεσμένο αέρα, φυσώντας από μέσα προς τα έξω.

Ελέγχετε καθημερινά το περιστρεφόμενο πλέγμα για να βεβαιώνεστε ότι περιστρέφεται ελεύθερα.

Καθαρίστε το περιστροφικό πλέγμα με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα, αν συσσωρευτούν ακαθαρσίες και άχυρα πάνω και πίσω από αυτό.

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το ψυγείο καυσίμου (B) για να το καθαρίσετε.

Καθαρίστε το ψυγείο νερού (C), το ψυγείο λαδιού και τον εναλλάκτη αέρα-αέρα.

Καθαρίστε τη βρομιά από τον κάτω αγωγό κενού (D).

Καθαρίστε τους συμπυκνωτές (E) στην πόρτα περιστροφικού κόσκινου (F).

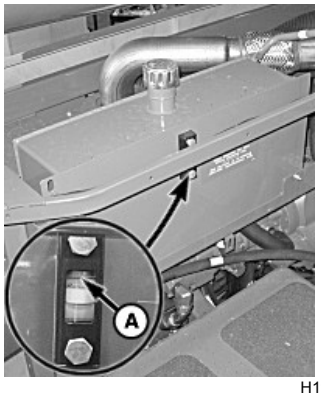
Καθαρίστε τη βρομιά από τον αγωγό μεταφοράς (G).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μειώστε την πίεση της συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης ή του πεπιεσμένου αέρα κατά τον καθαρισμό των ψυγείων. Για να αποφύγετε τη ζημιά στα πτερύγια, κατευθύνετε το νερό ή τον αέρα μέσα από τα πτερύγια ώστε να μην λυγίσουν. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να ισιώσετε τα λυγισμένα πτερύγια. Τα λυγισμένα πτερύγια μειώνουν την απόδοση των ψυγείων.

Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004975-30-17MAY18

Υδραυλικό/υδροστατικό λάδι



H115659—UN—28AUG15

A—Γυάλινος δείκτης

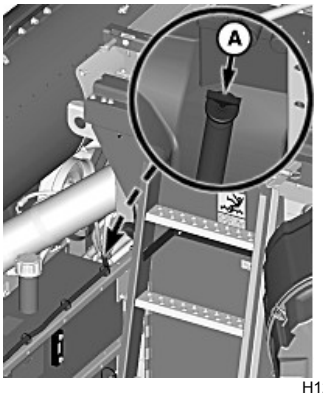
Ελέγξτε με το συλλεκτικό ράμφος στο έδαφος.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (A) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω.

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,0004413-30-21DEC16

Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα



H121743—UN—12JUN17

A—Δείκτης λαδιού

Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί πριν ελέγξετε το υδραυλικό λάδι στο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα.

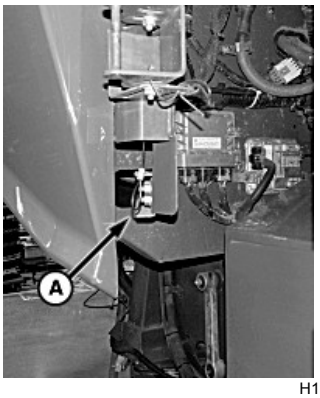
Αφήστε το μηχάνημα να ηρεμήσει για πέντε λεπτά, ώστε ο αέρας να βγει από το λάδι.

Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι κάτω από το σημάδι "ADD" του δείκτη στάθμης λαδιού (A).

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,000493D-30-12APR18

Δοχείο αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)



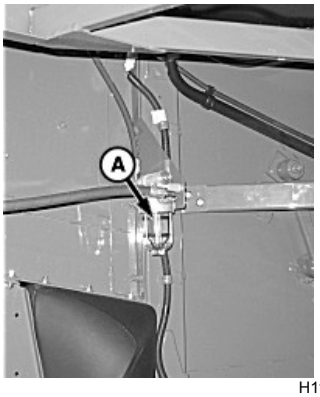
H115497—UN—19AUG15

A—Ντίζα αποστράγγισης δοχείου αέρα

Για να αφαιρέσετε το νερό από το δοχείο, τραβήξτε την ντίζα αποστράγγισης δοχείου αέρα (A).

OUO6075,00043FD-30-21DEC16

Προφίλτρο καυσίμου



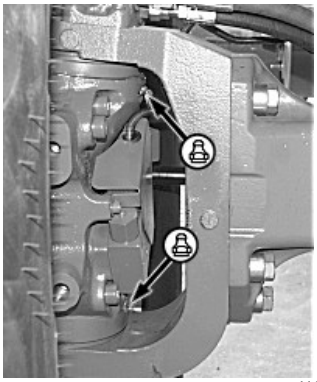
H117746—UN—17MAR16

A—Προφίλτρο καυσίμου

Επιθεωρήστε το προφίλτρο καυσίμου (A) για τυχόν συσσωρεύσεις και καθαρίστε το, αν είναι απαραίτητο.

OUO6075,00043FE-30-21DEC16

Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)



H115499—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τους στροφείς κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Γρασάρετε δύο γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές).

OUO6075,0004687-30-22MAR17

Έδρανα στροφέων/πείροι περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (λασπώδες περιβάλλον)



H115500—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα έδρανα του πίσω άξονα και τους στροφείς του κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές) κάθε 10 ώρες.

OUO6075,0004688-30-22MAR17

Εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης (λασπώδες περιβάλλον)



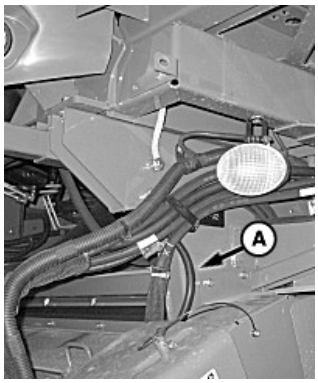
H115501—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) κάθε 10 ώρες.

OUO6075,0004689-30-22MAR17

Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού



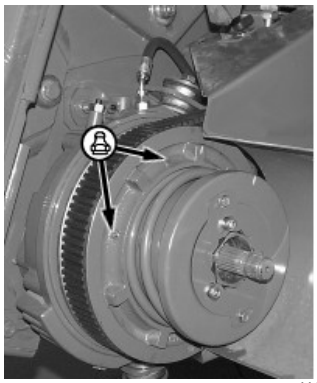
H115502—UN—19AUG15

A—Σωλήνας αποστράγγισης

Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης συστήματος κλιματισμού (A) στις δύο πλευρές της καμπίνας.

OUO6075,0004402-30-21DEC16

Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (αντίξοες συνθήκες)



H115503—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το γράσο TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea της John Deere ή το συνθετικό γράσο TY25744 της John Deere για το γρασάρισμα του κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση υπερβολικού γρασαρίσματος, υπάρχει κίνδυνος να λερωθεί ο ιμάντας με γράσο και να προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

Περιστρέψτε την τροχαλία έτσι ώστε τα γρασαδοράκια να βρεθούν στις θέσεις ώρας 12 και 2.

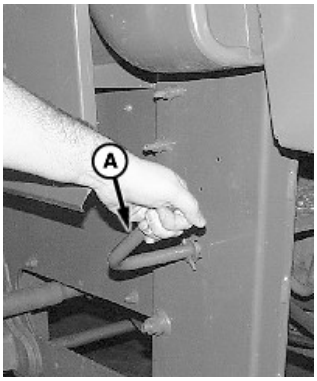
Κατά τη λειτουργία σε αντίξοες συνθήκες ή με καλαμπόκι υψηλής απόδοσης, γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 12 με 5—8 τρομπαρίσματα κάθε 10 ώρες.

Το περίσσιο γράσο βγαίνει κάτω από το ελατήριο.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 2 με 2—3 τρομπαρίσματα κάθε 10 ώρες.

OUO6075,000493E-30-12APR18

Πετροπαγίδα



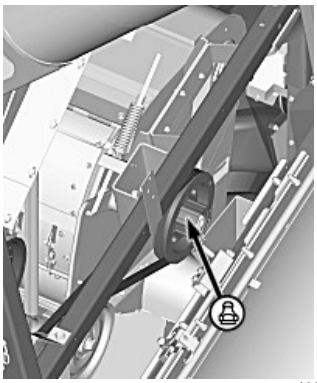
H115496—UN—19AUG15

A—Μοχλός

Αφαιρέστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης και κατεβάστε την πετροπαγίδα με το μοχλό (A). Κλείστε την πετροπαγίδα και στερεώστε με τον πείρο ταχείας ασφάλισης.

OUO6075,0004404-30-21DEC16

Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



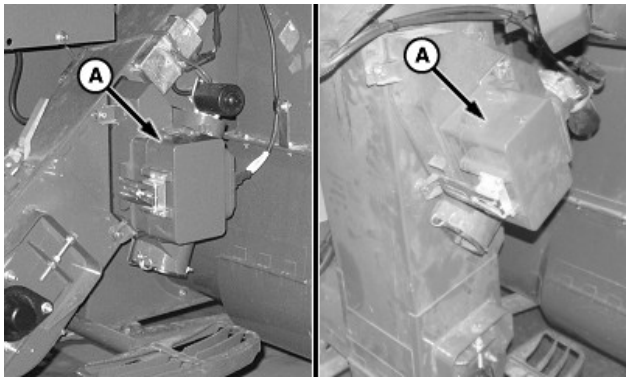
H115504—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία σε συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς, λιπάνετε το συμπλέκτη ολίσθησης του ανυψωτή σταχυών κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στο συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

OUO6075,00048A0-30-08FEB18

Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

A—Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™

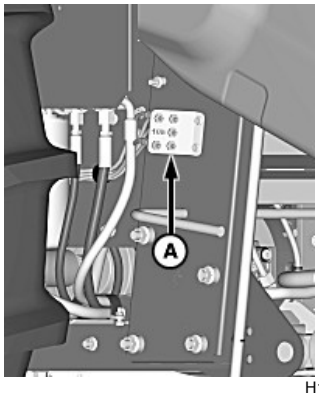
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε το φακό της κάμερας μία φορά την εβδομάδα ή όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο και καθαρίστε την κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004487-30-18JAN17

Κεντρικό σύστημα λίπανσης (αν υπάρχει) (μηχανήματα HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Στήριγμα

Τα ρακόρ λίπανσης στο στήριγμα (A) παρέχουν λίπανση στα παρακάτω σημεία:

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Στροφείς τελικού μειωτήρα (και στις δύο πλευρές)
- Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (και στις δύο πλευρές)
- Πείρος περιστροφής κύριου κυλίνδρου

Γρασάρετε τα ρακόρ μέχρι να εξέλθει γράσο από αυτά τα συγκεκριμένα σημεία.

OUO6075,000488E-30-07FEB18

Στροφέας τελικού μειωτήρα (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™)

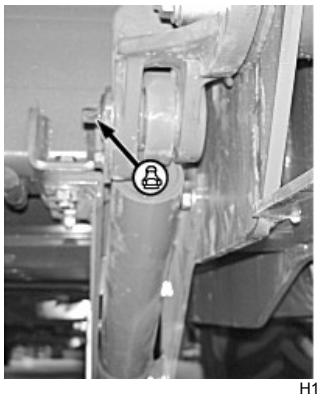


H120022—UN—14NOV16

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,000488F-30-07FEB18

Πείρος περιστροφής κύριου κυλίνδρου (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα Hillmaster™)

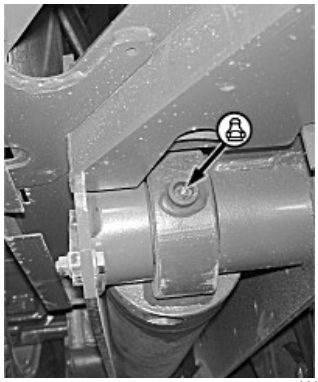


H120023—UN—14NOV16

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,0004890-30-07FEB18

Σώμα κυλίνδρου οριζοντίωσης (χωρίς κεντρικό σύστημα λίπανσης) (μηχανήματα HillMaster™)

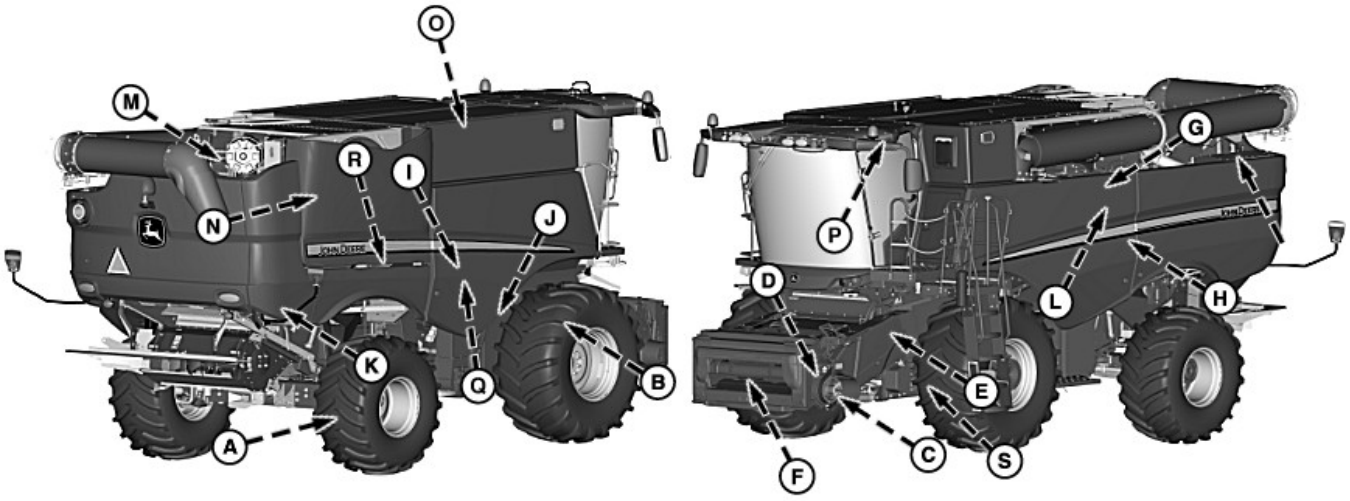


H120024—UN—14NOV16

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο.

OUO6075,0004891-30-07FEB18

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 50 ώρες



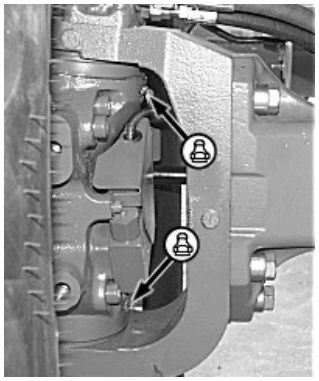
H123391—UN—08FEB18

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 50 ώρες
A	Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς Γρασάρισμα εδράνων στροφέων/πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον)	•
B	Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης (κανονικό περιβάλλον)	•
C	Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικό περιβάλλον)	•
D	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας	•
E	Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770)	•
F	Έλεγχος/καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης	•
G	Λειτουργία ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή	•
H	Γρασάρισμα ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790)	•
I	Γρασάρισμα μεταβλητών πάνω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού	•
J	Γρασάρισμα μεταβλητών κάτω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού	•
K	Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου	•
L	Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	•
M	Έλεγχος πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας	•
N	Έλεγχος ψυγείου νερού, εναλλάκτη αέρα-αέρα, ψυγείου λαδιού και συμπυκνωτή	•
O	Έλεγχος αισθητήρα ροής μάζας	•
P	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας	•
Q	Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
R	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες κανονικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
S	Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0004893-30-31MAY18

Στροφείς μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς (κανονικές συνθήκες)



H115499—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τους στροφείς κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα κινητήρα.

Γρασάρετε δύο γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές).

OUO6075,000468A-30-22MAR17

Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου και πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς (κανονικό περιβάλλον)



H115500—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα έδρανα του πίσω άξονα και τους στροφείς του κινητήρα κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα στεγανοποιητικά του πάνω και του κάτω στροφέα.

Όταν εργάζεστε σε κανονικό περιβάλλον, γρασάρετε τα γρασαδοράκια (στις δύο πλευρές) κάθε 50 ώρες.

OUO6075,000468B-30-22MAR17

Εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης (κανονικό περιβάλλον)



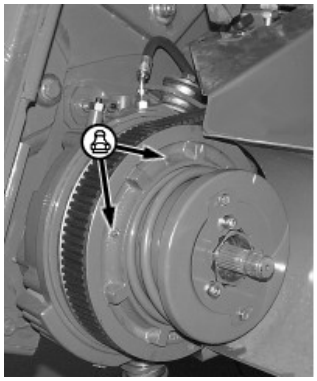
H115501—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν εργάζεστε σε λάσπη και νερό, γρασάρετε τα εξωτερικά έδρανα τελικών μεταδόσεων κίνησης κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Όταν εργάζεστε σε κανονικό περιβάλλον, γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) κάθε 50 ώρες.

OUO6075,000468C-30-22MAR17

Κιβώτιο γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770) (κανονικές συνθήκες)



H115503—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το γράσο TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea της John Deere ή το συνθετικό γράσο TY25744 της John Deere για το γρασάρισμα του κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση υπερβολικού γρασαρίσματος, υπάρχει κίνδυνος να λερωθεί ο ιμάντας με γράσο και να προκληθεί ζημιά στον ιμάντα.

Περιστρέψτε την τροχαλία έτσι ώστε τα γρασαδοράκια να βρεθούν στις θέσεις ώρας 12 και 2.

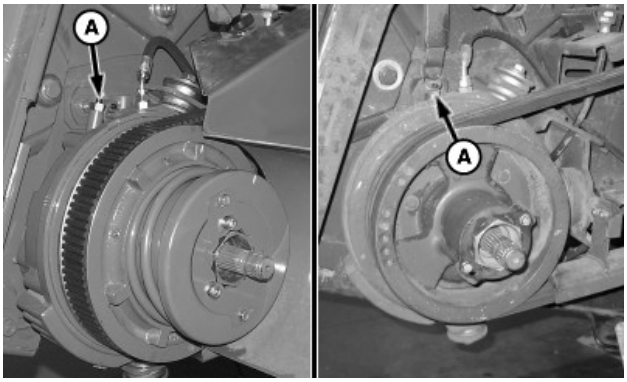
Σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας, γρασάρετε το γρασαδοράκι στη θέση ώρας 12 (10—15 φορές) και το

γρασαδοράκι στη θέση ώρας 2 (5—8 φορές) κάθε 50 ώρες.

Μετά το γρασάρισμα, αυξομειώστε την ταχύτητα των μεταβλητών τροχαλιών σε ολόκληρο το φάσμα ταχυτήτων τους για να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο στην επιφάνεια του έκκεντρου.

OUO6075,000493F-30-12APR18

Λάδι κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H115651—UN—27AUG15

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα μεταβλητής ταχύτητας/ πολλαπλής ταχύτητας

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

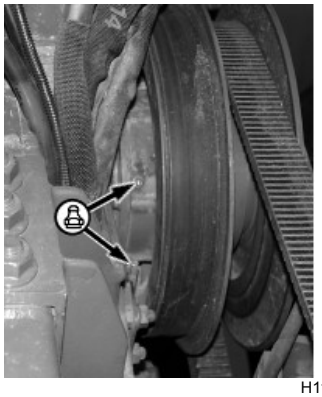
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κιβώτια γραναζιών με ψυγείο λαδιού πρέπει να έχουν λειτουργήσει αρκετά λεπτά. Έτσι διασφαλίζεται η πλήρωση του ψυγείου με λάδι.

Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.

OUO6075,00046D1-30-28MAR17

Πάνω τροχαλίες κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770)



H115652—UN—27AUG15

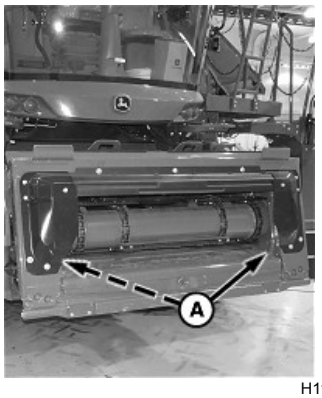
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να περιστρέψετε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

Λιπάνετε τα γρασαδοράκια από την κάτω πλευρά του κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,000440C-30-21DEC16

Κλωβός τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης



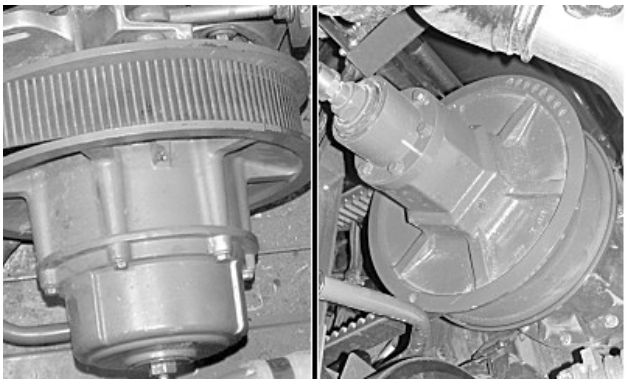
H115653—UN—28AUG15

A—Περιοχές καθαρισμού

Ελέγξτε τις περιοχές καθαρισμού (A) για συσσωρευμένο υλικό που θα μπορούσε να εμποδίσει την κλίση του συλλεκτικού ράμφους. Καθαρίστε, αν χρειάζεται.

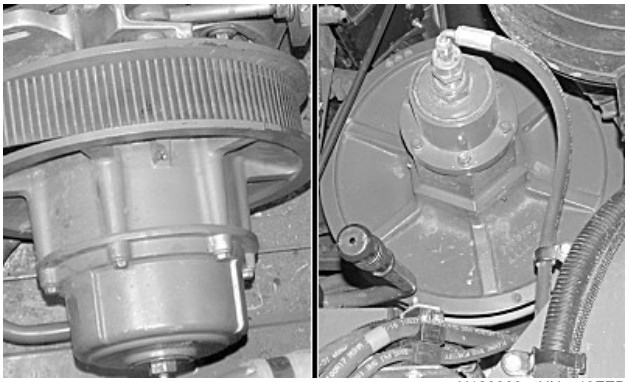
OUO6075,000440D-30-21DEC16

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή



H120802—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μικρή διάμετρος)



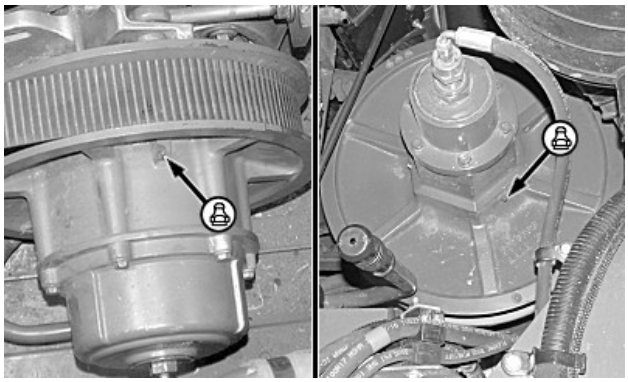
H120803—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μεγάλη διάμετρος)

Τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Ξεκινήστε το μηχάνημα και αυξομειώστε την ταχύτητα των τροχαλιών σε ολόκληρο το φάσμα ταχυτήτων τους, αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα. Η αυξομείωση της ταχύτητας των τροχαλιών συμβάλλει στην επαναπλήρωση των χιτωνίων με γράσο που βρίσκεται ήδη μέσα στην κοιλότητα των τροχαλιών.

OUO6075,00045D9-30-13FEB17

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S770 προαιρετικά, S780, S785 και S790)



H120804—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα S770 με προαιρετική κινητήρια τροχαλία μεγάλης διαμέτρου, το γρασαδοράκι ΠΡΕΠΕΙ να γρασάρεται κάθε 50 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ετεροκινούμενες και κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Βάλτε με τρόμπα 20—25 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.

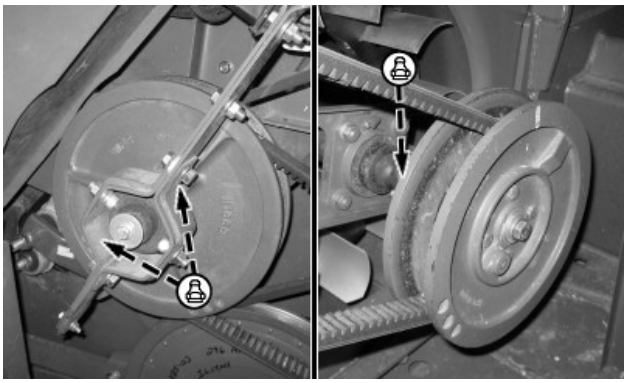
Ετεροκινούμενες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε μπροστά το μηχάνημα και αυξομειώστε μερικές φορές την ταχύτητα του διαχωριστή σε όλο το φάσμα για να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο.

Κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου για να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,00045DA-30-20MAR17

Καθαρισμός μεταβλητής πάνω και κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού



H115656—UN—28AUG15

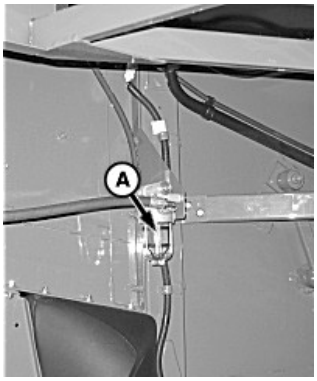
Πάνω τροχαλίες / κάτω τροχαλίες

Καθαρισμός μεταβλητών πάνω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού: Γρασάρετε και τα δύο γρασαδοράκια στην πλήμνη της εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε τις τροχαλίες για πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

Καθαρισμός μεταβλητών κάτω τροχαλιών ανεμιστήρα καθαρισμού: Γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη της εσωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε τις τροχαλίες για πρόσβαση στα γρασαδοράκια.

OUO6075,0004410-30-21DEC16

Προφίλτρο καυσίμου



H115657—UN—28AUG15

A—Προφίλτρο καυσίμου

Ελέγξτε οπτικά το προφίλτρο καυσίμου (A) και καθαρίστε το αν υπάρχουν εμφανείς συσσωρεύσεις στο κόσκινο.

Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

Αφαιρέστε το προφίλτρο καυσίμου και καθαρίστε το κόσκινο.

Τοποθετήστε το κόσκινο και το φίλτρο. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να γίνει πλήρωση. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,0004411-30-21DEC16

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων



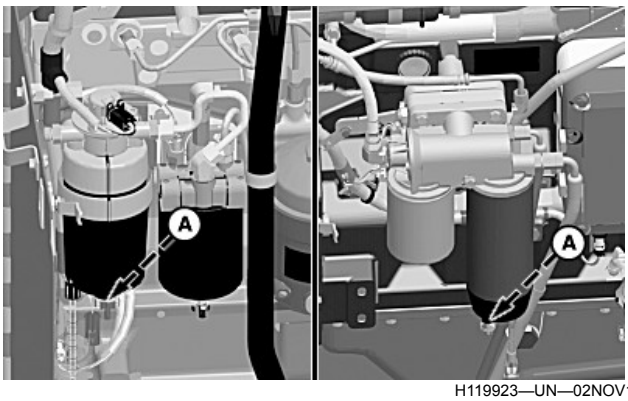
H115658—UN—28AUG15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται για να διορθώσετε τη στάθμη στο δείκτη.

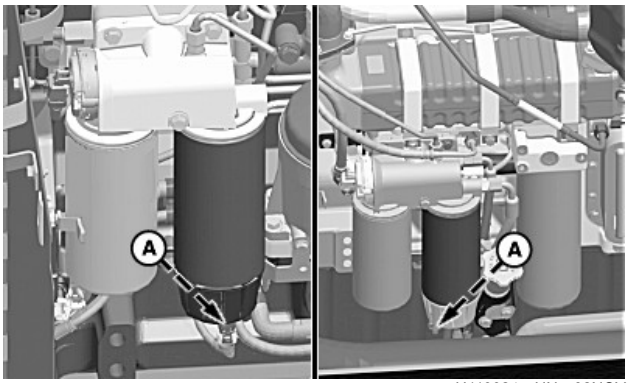
OUO6075,0004412-30-21DEC16

Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119924—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Αποστράγγιση

Ελέγξτε τη νεροπαγίδα για νερό.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) και αδειάστε το νερό από τη νεροπαγίδα.

OUO6075,00047EA-30-13NOV17

Ψυγείο νερού, εναλλάκτης αέρα-αέρα, ψυγείο λαδιού και συμπυκνωτής



H115662—UN—28AUG15

Καθαρίστε το ψυγείο φυσώντας πεπιεσμένο αέρα από μέσα προς τα έξω.

Ελέγξτε τις περιοχές για συσσωρεύσεις αγάνων και καθαρίστε, αν χρειάζεται.

OUO6075,0004415-30-21DEC16

Αισθητήρας ροής μάζας



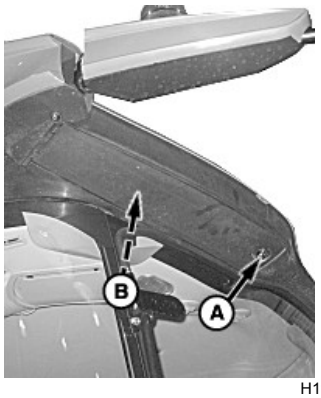
H123564—UN—22FEB18

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το μηχάνημα διαθέτει καλύμματα δεξαμενής σπόρου, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τα κάτω εξαρτήματα της ράβδου στήριξης για να κατεβάσετε τον κοχλία φόρτωσης της δεξαμενής σπόρου.

Κατεβάστε τον κοχλία φόρτωσης δεξαμενής σπόρου και καθαρίστε την πλάκα του αισθητήρα ροής μάζας.

OUO6075,0004882-30-22FEB18

Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας



H115664—UN—28AUG15

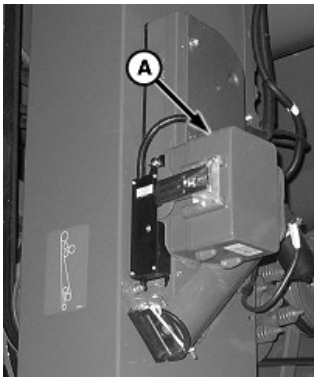
A—Κουμπί
B—Φίλτρο καθαρού αέρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περιβάλλον με σκόνη χρειάζεται ενδεχομένως να καθαρίζετε πιο συχνά το φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας.

Γυρίστε το κουμπί (A) και κατεβάστε το κάλυμμα πρόσβασης. Αφαιρέστε το φίλτρο καθαρού αέρα (E) για να το καθαρίσετε ή να το αντικαταστήσετε.

OUO6075,0004417-30-21DEC16

Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119875—UN—01NOV16

A—Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™

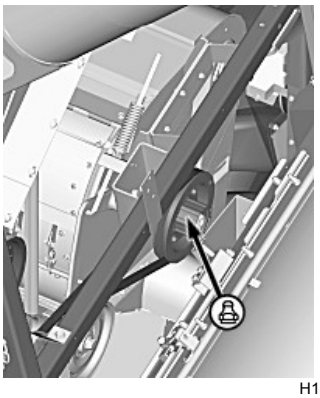
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε το φακό της κάμερας μία φορά την εβδομάδα ή όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448D-30-11JAN17

Συμπλέκτης ολίσθησης ανυψωτή σταχυών (συνθήκες κανονικής σοδειάς) (μηχανήματα S780, S785 και S790)



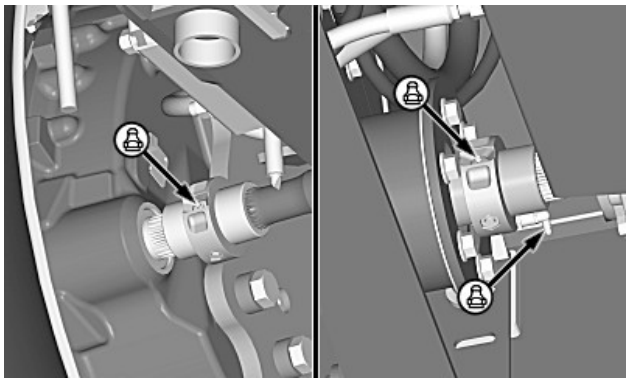
H115504—UN—19AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία σε συνθήκες ανθεκτικής σοδειάς, λιπάνετε το συμπλέκτη ολίσθησης του ανυψωτή σταχυών κάθε 10 ώρες. Υπό κανονικές συνθήκες, γρασάρετε κάθε 50 ώρες.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στο συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων.

OUO6075,00048A1-30-08FEB18

Σύνδεσμοι τελικών μεταδόσεων κίνησης



H124886—UN—10AUG18

Μηχανήματα για επίπεδο έδαφος / μηχανήματα HillMaster™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γρασάρετε τα γρασαδοράκια μέχρι να εξέλθει γράσο από τα πολύσφηνα.

Τα μηχανήματα για επίπεδο έδαφος έχουν ένα γρασαδοράκι ανά σύνδεσμο τελικού μειωτήρα.

Τα μηχανήματα HillMaster™ διαθέτουν δύο γρασαδοράκια ανά σύνδεσμο τελικού μειωτήρα.

Γρασάρετε τοα ρακόρ συνδέσμου τελικού μειωτήρα (στις δύο πλευρές).

Σφίξτε τη βίδα εξαγ. κεφαλής στο σύνδεσμο τελικού μειωτήρα (και στις δύο πλευρές) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

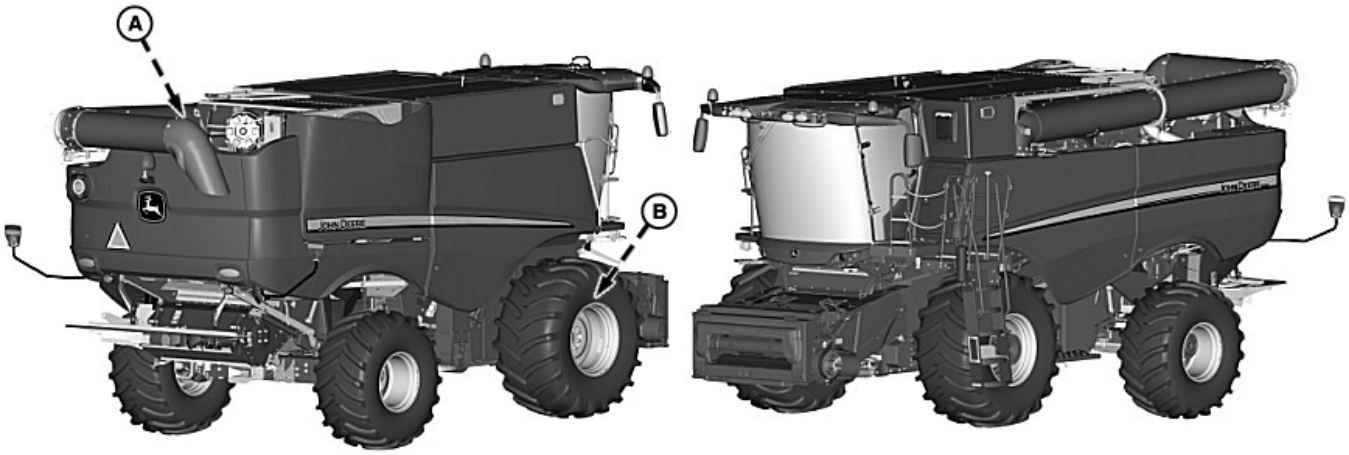
Προδιαγραφές	
Βίδα Allen—Ροπή	10 Nm (89 lb-in)

OUO6075,0004A19-30-24AUG18

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Πρώτες 100 ώρες



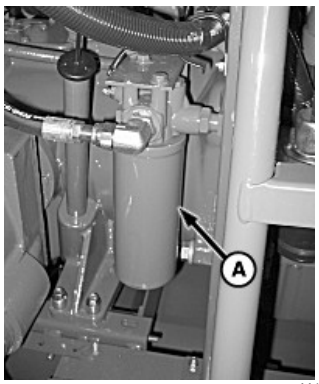
H119631—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Πρώτες 100 ώρες
A	Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
B	Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00046D2-30-28MAR17

Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

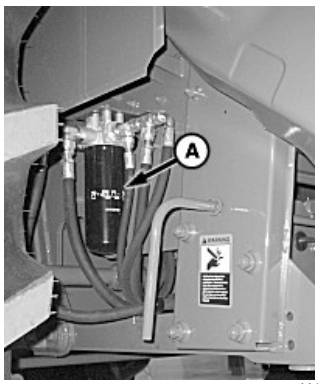
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D3-30-28MAR17

Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

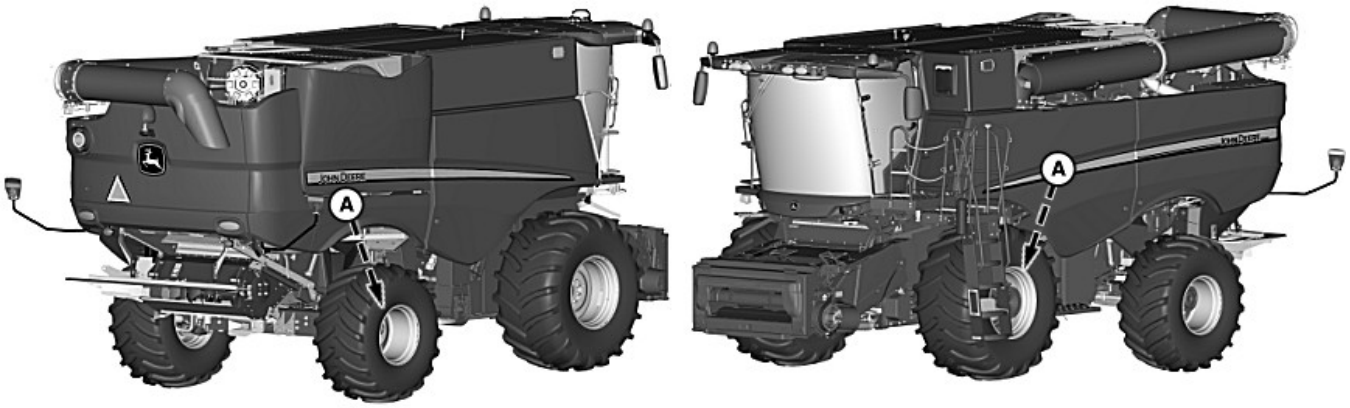
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D4-30-28MAR17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 100 ώρες



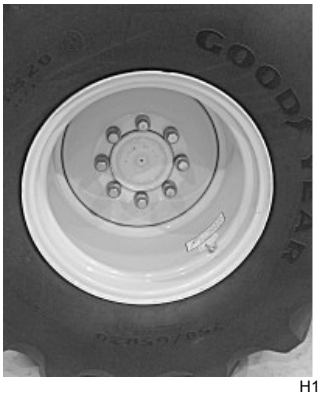
H119634—UN—13OCT16

A—Πίεση ελαστικών και θέσεις μπουλονιών

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 100 ώρες
A	Έλεγχος πίεσης ελαστικών και ροπής σύσφιξης μπουλονιών	•

OUO6075,000441C-30-20DEC16

Πίεση ελαστικών και ροπή σύσφιξης μπουλονιών



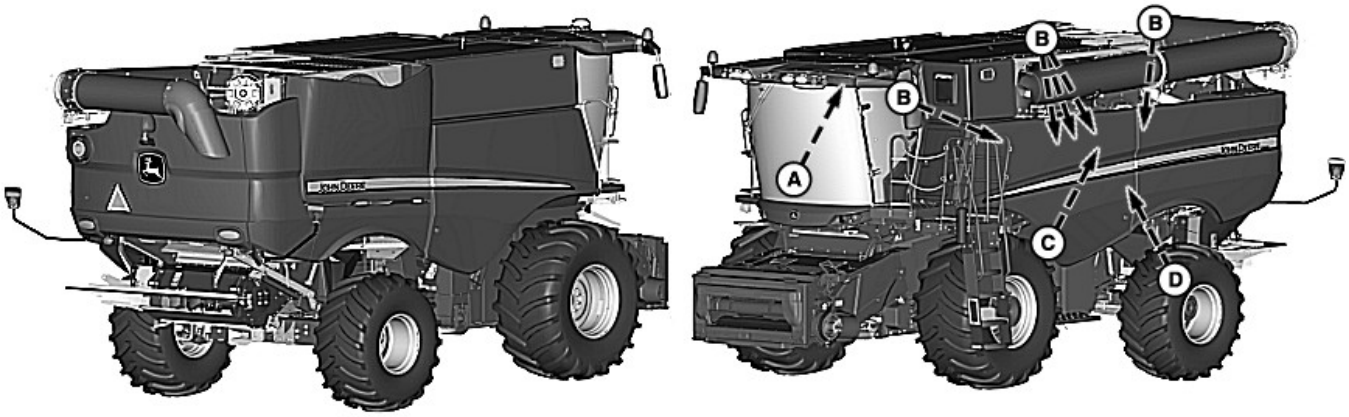
H115666—UN—28AUG15

Ελέγξτε την πίεση των εμπρός και πίσω ελαστικών και τη ροπή σύσφιξης των μπουλονιών των τροχών. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Μηχανισμός κίνησης πρόωσης και πίσω άξονας.

OUO6075,000441D-30-21DEC16

Συντήρηση—Κάθε 200 ώρες

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 200 ώρες



H119635—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 200 ώρες
A	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου ανακύκλωσης	•
B	Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
C και D	Γρασάρισμα ετεροκινούμενων/κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770)	•

OUO6075,00045E0-30-13FEB17

Φίλτρο ανακύκλωσης



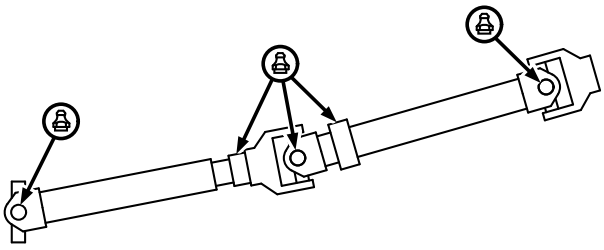
H115668—UN—28AUG15

A—Φίλτρο ανακύκλωσης

Αφαιρέστε το κάλυμμα για να καθαρίσετε ή να αντικαταστήσετε το φίλτρο ανακύκλωσης (A).

OUO6075,000441F-30-21DEC16

Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας σε μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



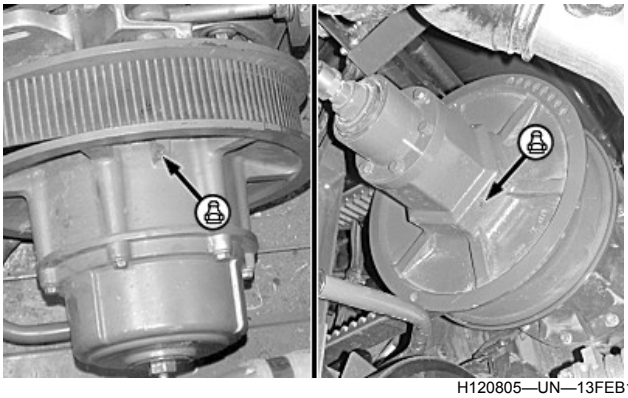
H119656—UN—17OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα με κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας έχουν ένα γρασαδοράκι και θα πρέπει να γρασάρεται κάθε 400 ώρες.

Περιστρέψτε για να αποκτήσετε πρόσβαση στα πέντε γρασαδοράκια και γρασάρετε.

OUO6075,00044B8-30-21DEC16

Ετεροκινούμενες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή (μηχανήματα S760 και S770)



H120805—UN—13FEB17

Κινητήριες τροχαλίες / ετεροκινούμενες τροχαλίες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα S770 με προαιρετική κινητήρια τροχαλία μεγάλης διαμέτρου, το γρασαδοράκι ΠΡΕΠΕΙ να γρασάρεται κάθε 50 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ετεροκινούμενες και κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Βάλτε με τρόμπα 20—25 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.

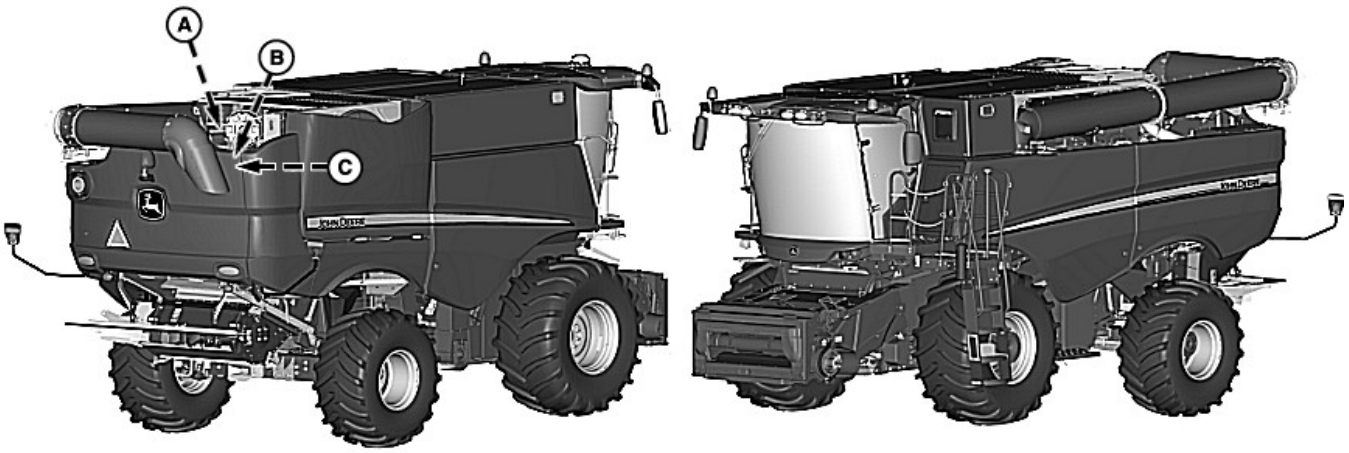
Ετεροκινούμενες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε μπροστά το μηχάνημα και αυξομειώστε μερικές φορές την ταχύτητα του διαχωριστή σε όλο το φάσμα προκειμένου να απλωθεί ομοιόμορφα το γράσο.

Κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή: Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε το γρασαδοράκι στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου προκειμένου να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,00045DB-30-20MAR17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 250 ώρες

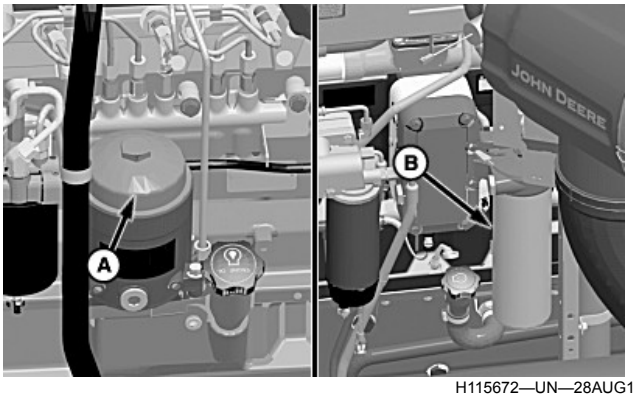


H119636—UN—14OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 250 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου (Tier 2/Stage II) Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου (τελική φάση 4/βαθμίδα V)	•
B	Επιθεώρηση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου	•
C	Επιθεώρηση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα IV)	•

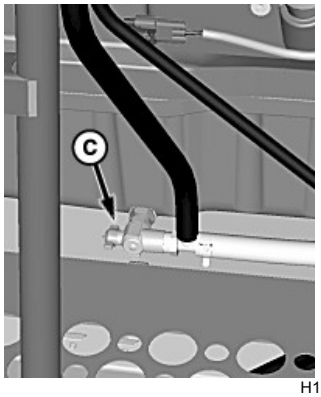
OUO6075,00047ED-30-15NOV17

Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Tier 2/Stage II)

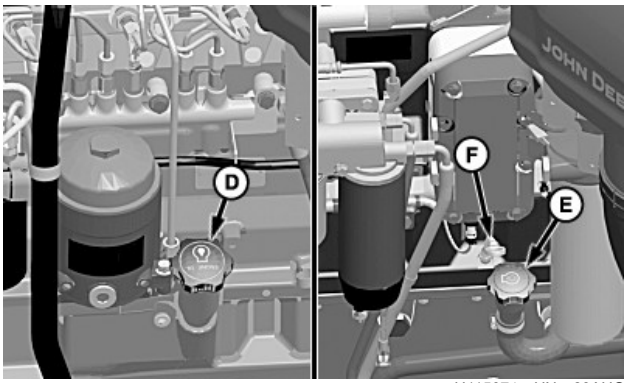


H115672—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B

A—Καπάκι
B—Φίλτρο λαδιού
C—Βαλβίδα αποστράγγισης
D—Δείκτης στάθμης λαδιού
E—Καπάκι
F—Δείκτης στάθμης λαδιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αλλάζετε το λάδι κάθε 100 ώρες, εάν χρησιμοποιείται καύσιμο με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την περιεκτικότητα σε θείο.

Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με λάδι εποχιακού ιξώδους ή Torq-Gard™ (διάστημα σέρβις 250 ωρών). Αν χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα Plus-50™ ή Plus-50™ II της John Deere και φίλτρο της John Deere, το διάστημα σέρβις μπορεί να παραταθεί κατά 50 τοις εκατό. Παράδειγμα: Το διάστημα 250 ωρών παρατείνεται σε 375 ώρες.

1. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (A) και το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο και τοποθετήστε το καπάκι. Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

Καπάκι φίλτρου λαδιού—Ροπή. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)

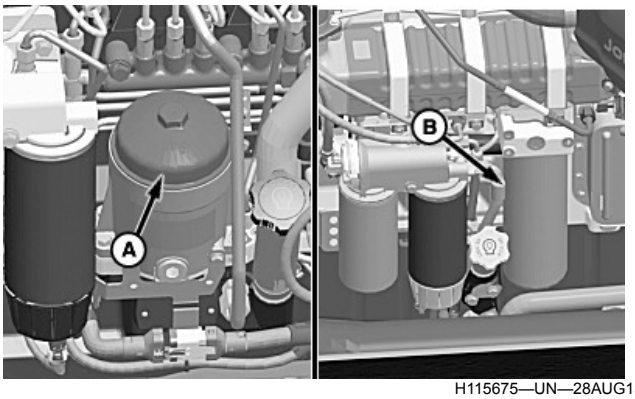
Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού (B).

2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να αφαιρέσετε το λάδι.
3. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης λαδιού (C) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε τη στάθμη.

Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (E) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε το λάδι με το δείκτη στάθμης λαδιού (F).

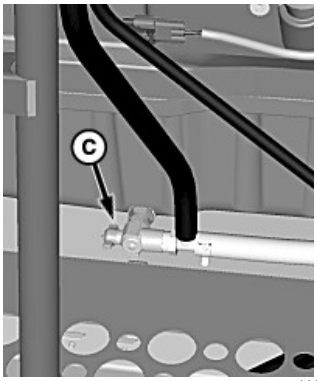
OUO6075,00044BA-30-25JAN17

Λάδι κινητήρα και φίλτρο (Τελικό Tier 4/ Stage V)

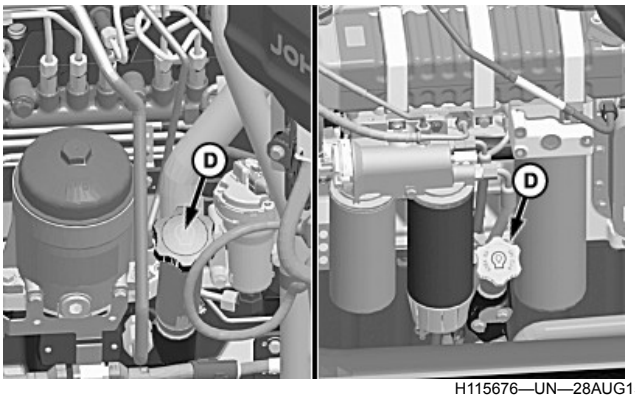


H115675—UN—28AUG15

Τύπος A / Τύπος B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Πώμα
B—Φίλτρο λαδιού
C—Αποστράγγιση
D—Δείκτης λαδιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αλλάζετε το λάδι κάθε 250 ώρες, εάν χρησιμοποιούνται λάδια κινητήρα διαφορετικά από αυτά που προβλέπονται στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά.

Η ονομασία Torq-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αλλάζετε το λάδι κάθε 400 ώρες, εάν χρησιμοποιείται λάδι κινητήρα Plus-50™ II της John Deere και φίλτρο της John Deere. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για περαιτέρω πληροφορίες.

Οι κινητήρες Τελικό Tier 4/Stage V χρειάζονται λάδι κινητήρα Plus-50™ II ή λάδια με πιστοποίηση API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Χρησιμοποιείτε μόνο καύσιμο ντίζελ πολύ χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο (ULSD), με μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 15 mg/kg (15 ppm).

1. **Τύπος A:** Φίλτρο λαδιού πάνω πλήρωσης στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε το καπάκι (A) και το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο και τοποθετήστε το καπάκι. Σφίξτε με την προβλεπόμενη ροπή.

Προδιαγραφές

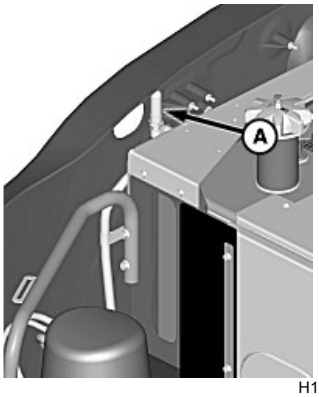
Καπάκι φίλτρου λαδιού—Ροπή	40 Nm (30 lb·ft)

Τύπος B: Φίλτρο λαδιού στροφαλοθαλάμου κινητήρα: Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού (B).

2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (C) για να αφαιρέσετε το λάδι.
3. Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης λαδιού (C) για να γεμίσετε και, μετά το γέμισμα, ελέγξτε τη στάθμη.

OUO6075,00047EE-30-13NOV17

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



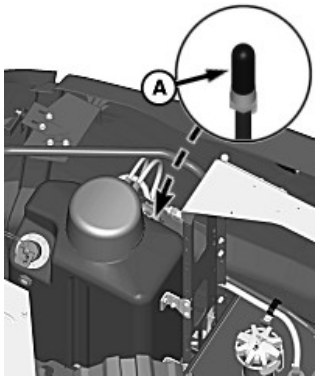
H115678—UN—28AUG15

A—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

Επιθεωρήστε οπτικά το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (A). Μην αφήνετε να μαζευτούν υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αφαιρέστε το εξαεριστικό από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,0004425-30-21DEC16

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)



H115679—UN—28AUG15

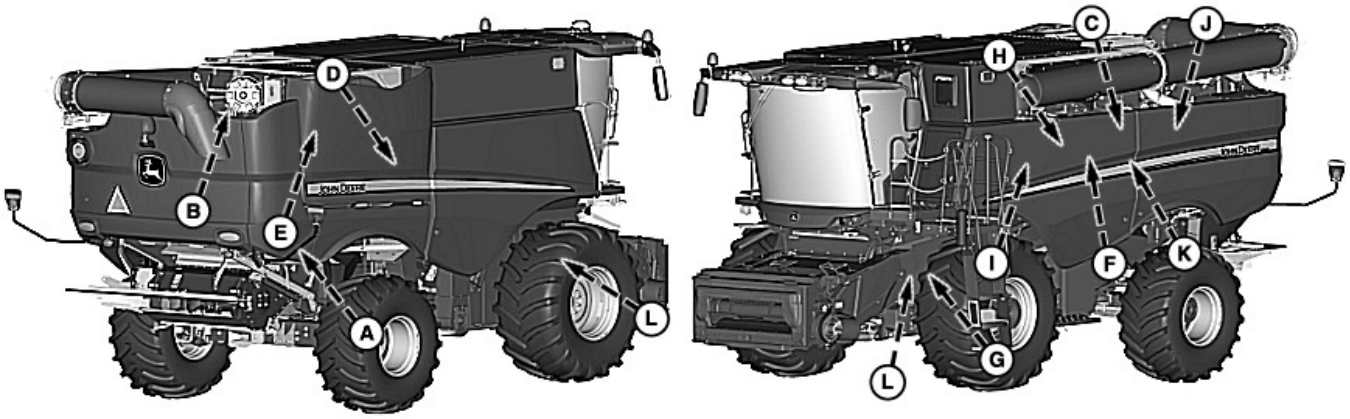
A—Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Επιθεωρήστε οπτικά το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A). Μην αφήνετε να μαζευτούν υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αφαιρέστε το εξαεριστικό από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,00047EF-30-13NOV17

Η ονομασία Plus-50 είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες

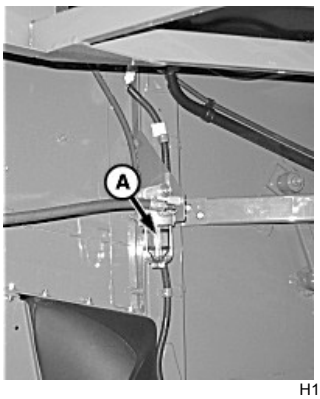


H119653—UN—17OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου	•
B	Έλεγχος νεροπαγίδας (μηχανήματα S780, S785 και S790) Αντικατάσταση κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου	•
C, D, E	Γρασάρισμα ετεροκινούμενης/κινητήριας τροχαλίας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (μηχανήματα S760 και S770 τελικής φάσης 4/βαθμίδας V)	•
F	Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης	•
G	Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης	•
H	Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας)	•
I	Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•
J	Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή/εκφόρτωσης	•
K	Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας	•
L	Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας	•

OUO6075,00047F1-30-13NOV17

Προφίλτρο καυσίμου



H115657—UN—28AUG15

A—Προφίλτρο καυσίμου

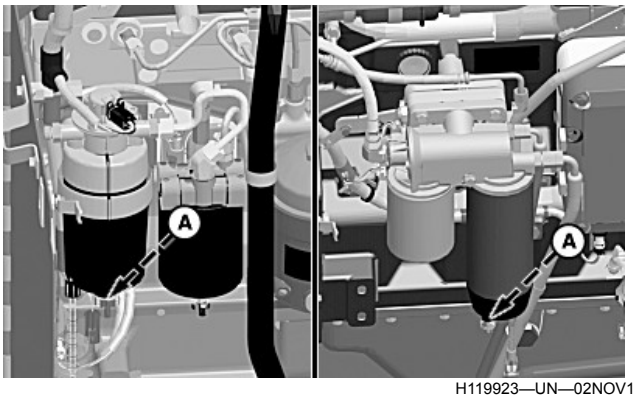
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Αφαιρέστε το προφίλτρο (A) και καθαρίστε το κόσκινο.
3. Τοποθετήστε το κόσκινο και το φίλτρο. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να γίνει πλήρωση. Για περαιτέρω πληροφορίες

ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

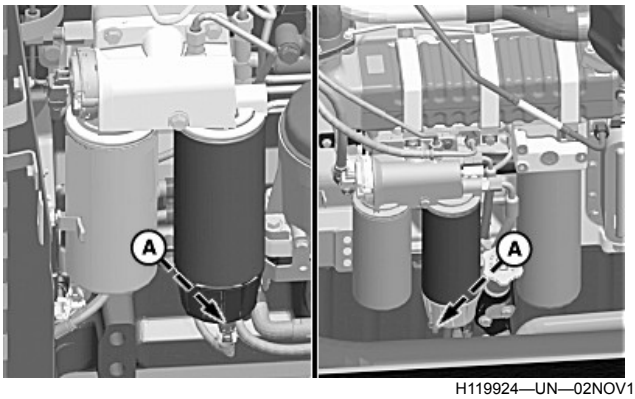
OUO6075,0004428-30-17JAN17

Νεροπαγίδα



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119924—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Αποστράγγιση

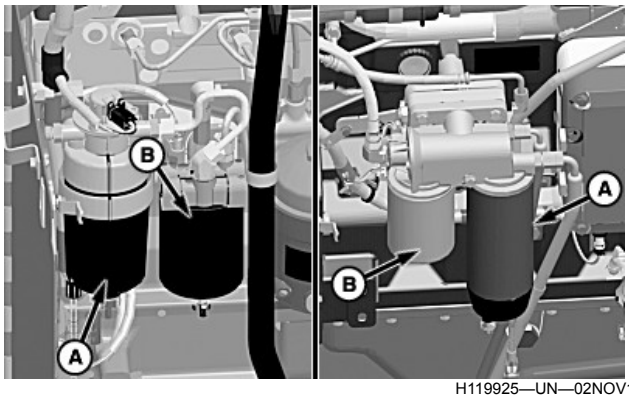
Ελέγξτε τη νεροπαγίδα (A) για νερό ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης για να απομακρυνθεί το νερό από τη νεροπαγίδα. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

Αφαιρέστε και φυλάξτε τη νεροπαγίδα.

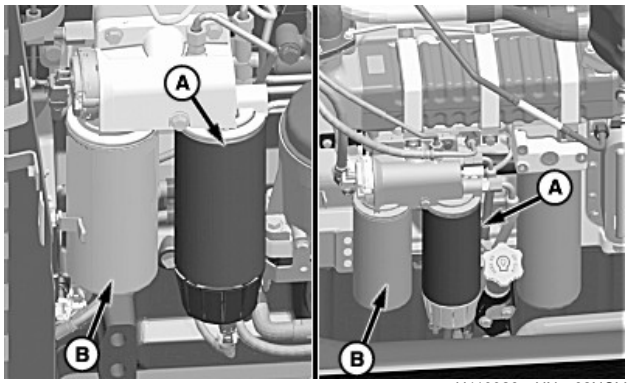
OUO6075,00047F3-30-13NOV17

Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119926—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν παραμείνει υγρό υψηλής πίεσης στους αγωγούς καυσίμου, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail), πριν αποσυνδέσετε τους σωλήνες καυσίμου, τους αισθητήρες ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και τα ακροφύσια, περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο φίλτρο καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Κύριο φίλτρο καυσίμου:
   a. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.
   b. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το κύριο φίλτρο καυσίμου (A όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.
   c. Αποσύνδεση αισθητήρα νερού (αν υπάρχει)

d. Αφαιρέστε το καύσιμο από το φίλτρο και απορρίψτε το.

e. Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.

f. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου και ανοίξτε το διακόπτη μίζας για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

2. Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου:

a. Κλείστε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

b. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου (D) όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

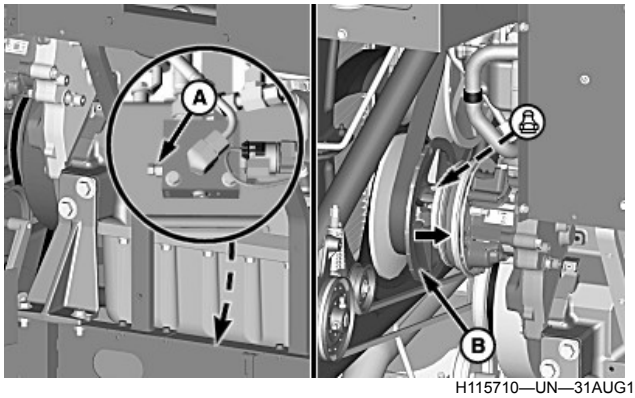
c. Αφαιρέστε το καύσιμο από το φίλτρο και απορρίψτε το.

d. Τοποθετήστε το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.

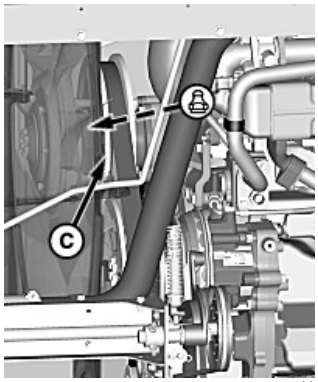
e. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής στο ρεζερβουάρ καυσίμου και ανοίξτε το διακόπτη μίζας για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα).

OUO6075,00047F5-30-13NOV17

Κινούμενες τροχαλίες/κινητήριες τροχαλίες μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V) (μηχανήματα S760 και S770)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Βίδα εξαέρωσης
B—Κινητήρια τροχαλία
C—Ετεροκινούμενη τροχαλία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πρόσβαση στη βαλβίδα εξαέρωσης και στις τροχαλίες μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας είναι εφικτή με άνοιγμα του καλύμματος πρόσβασης διαχωριστή.

1. Βαλβίδα εξαέρωσης μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας - Χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η εσωτερική κινητήρια τροχαλία πρέπει να είναι τελείως μαζεμένη για να λάβει τη σωστή ποσότητα λιπαντικού.

Το εύρος μετακίνησης της τροχαλίας ενδέχεται να είναι περιορισμένο αν οι τροχαλίες δεν είναι πλήρως διαχωρισμένες.

2. Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας - Εντοπίστε το γρασαδοράκι στην κινητήρια τροχαλία (B). Τραβήξτε την κινητήρια τροχαλία προς τον κινητήρα έως ότου ανοίξει εντελώς. Γρασάρετε το γρασαδοράκια με10—12 τρομπαρίσματα. Το περίσσιο γράσο εξέρχεται από την εμπρός πλευρά της κινητήριας τροχαλίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι ετεροκινούμενες τροχαλίες πρέπει να είναι τελείως κλειστές για να λάβουν τη σωστή ποσότητα λιπαντικού.

Το εύρος μετακίνησης των τροχαλιών ενδέχεται να είναι περιορισμένο αν οι τροχαλίες δεν είναι τελείως κλειστές.

3. Ετεροκινούμενη τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας - Εντοπίστε το γρασαδοράκι στην ετεροκινούμενη τροχαλία (C). Ωθήστε τις ετεροκινούμενες τροχαλίες μαζί μέχρι να κλείσουν τελείως. Γρασάρετε το γρασαδοράκια με10—12 τρομπαρίσματα. Το περίσσιο γράσο εξέρχεται από την εμπρός πλευρά της ετεροκινούμενης τροχαλίας.

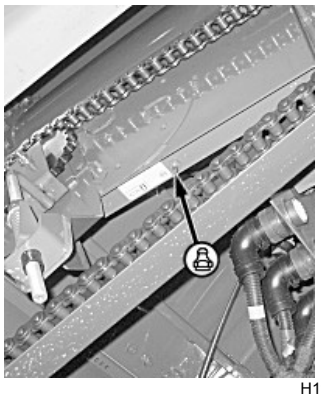
Σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης και το παξιμάδι στη βαλβίδα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

OUO6075,00047F6-30-13NOV17

Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης

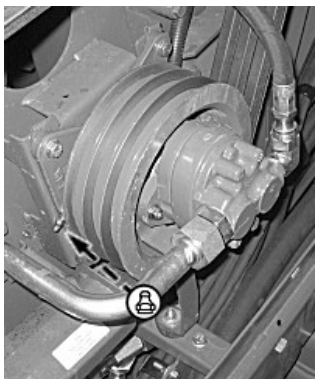


H115712—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468D-30-28MAR17

Έδρανο τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους/ανέμης



H115713—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468E-30-20MAR17

Πολύσφηνο αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς κλωβό τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας)



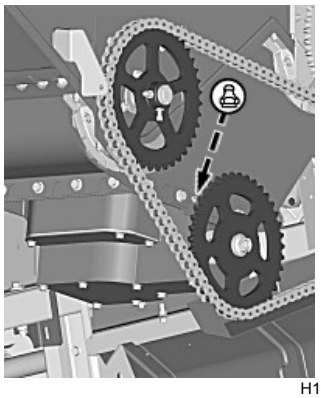
H115714—UN—31AUG15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα μηχανήματα με μηχανισμό κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας έχουν πέντε γρασαδοράκια.

Περιστρέψτε για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι και για να γρασάρετε.

OUO6075,000442F-30-17JAN17

Πάνω κιβώτιο γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790)



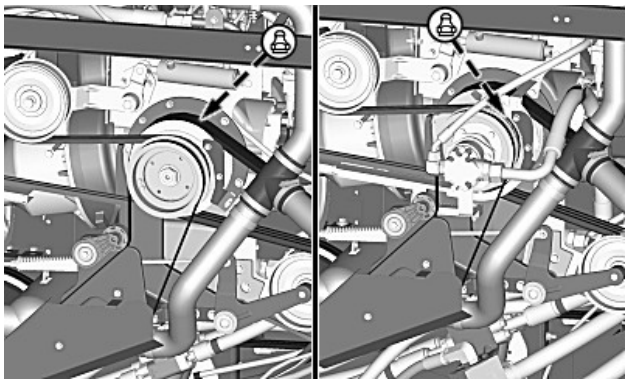
H115715—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πομπάρετε 10 δόσεις γράσου στο γρασαδοράκι.

Γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,000468F-30-28MAR17

Έδρανο άξονα κίνησης τεμαχιστή/ εκφόρτωσης



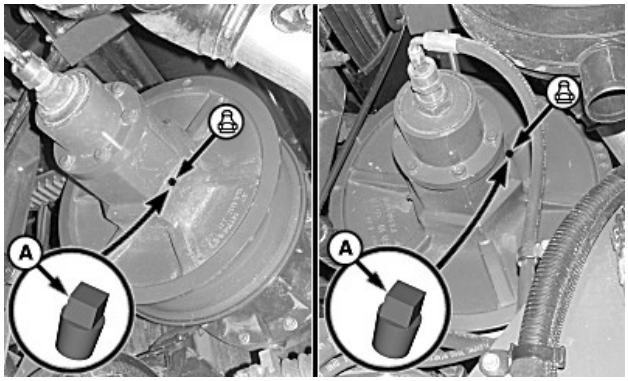
H115716—UN—31AUG15

Τύπος A / Τύπος B

Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι στο κάτω μέρος της εγκοπής τροχαλίας και γρασάρετε το γρασαδοράκι.

OUO6075,0004690-30-20MAR17

Κινητήρια τροχαλία μεταβλητής ταχύτητας



H122949—UN—18DEC17

Κινητήριες τροχαλίες (μικρή διάμετρος) / ετεροκινούμενες τροχαλίες (μεγάλη διάμετρος)

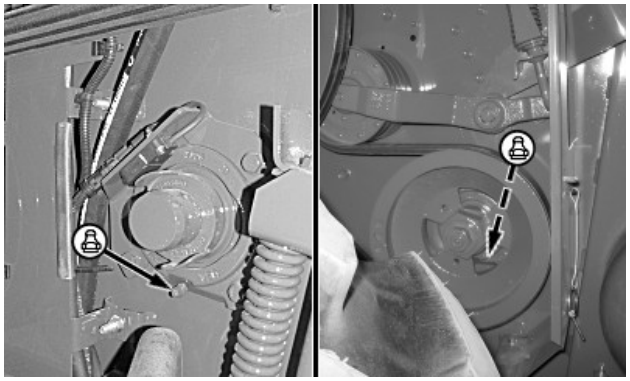
A—Τάπα σωλήνα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφαιρέστε την τάπα του σωλήνα (A) και τοποθετήστε γρασαδοράκι. Βάλτε με τρόμπα 40—45 δόσεις γράσου στο λιπαντήρα. ΜΗΝ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ. Αφαιρέστε το γρασαδοράκι και επανατοποθετήστε την τάπα του σωλήνα.

1. Κλείστε τις τροχαλίες (υψηλή ταχύτητα) πριν γρασάρετε στην τάπα σωλήνα στην πλήμνη εξωτερικής τροχαλίας.
2. Περιστρέψτε την τροχαλία για να αποκτήσετε πρόσβαση στην τάπα του σωλήνα.
3. Αν ο μηχανισμός κίνησης λειτουργεί συνεχώς σε υψηλή ταχύτητα, αυξομειώστε την ταχύτητα του κυλίνδρου για να απλωθεί το γράσο.

OUO6075,0004862-30-18DEC17

Έδρανα επιταχυντή τροφοδοσίας



H123176—UN—26JAN18

Αριστερή πλευρά / Δεξιά πλευρά

Περιστρέψτε τις τροχαλίες για να αποκτήσετε πρόσβαση στα γρασαδοράκια και για να τα γρασάρετε.

OUO6075,000488A-30-26JAN18

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια)

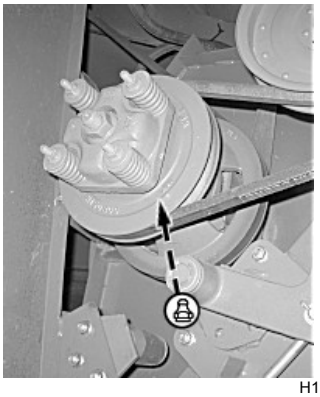


H119654—UN—17OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770)	•
B	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κίνησης κοχλία-μεταφορέα	•
C	Γρασάρισμα στη δεξιά σειρά λίπανσης	•
D	Γρασάρισμα εδράνων προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
E	Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης	•
F	Γρασάρισμα εδράνων άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού	•
G	Γρασάρισμα συνδετικής ράβδου πίσω άξονα	•
H	Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή (αν υπάρχει)	•
I	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
J	Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή	•
K	Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης	•

OUO6075,00049BA-30-30MAY18

Συμπλέκτης ολίσθησης κίνησης κοχλία επιστρεφομένων (μηχανήματα S760 και S770)



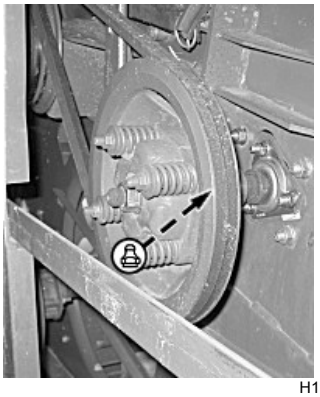
H115720—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη λιπαίνετε υπερβολικά.

Περιστρέψτε το συγκρότημα τροχαλίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

OUO6075,0004433-30-17JAN17

Συμπλέκτης ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα



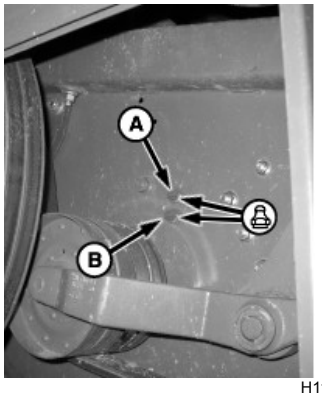
H115721—UN—31AUG15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη λιπαίνετε υπερβολικά.

Περιστρέψτε το συγκρότημα τροχαλίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στο γρασαδοράκι.

OUO6075,0004434-30-17JAN17

Δεξιά σειρά λίπανσης



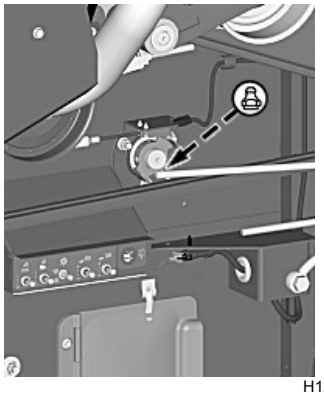
H115722—UN—31AUG15

A—Έδρανο πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα
B—Έδρανο διαχωριστή

Γρασάρετε τα γρασαδοράκια για να λιπάνετε το έδρανο πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (A) και το έδρανο διαχωριστή (B).

OUO6075,0004435-30-17JAN17

Έδρανα προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790)

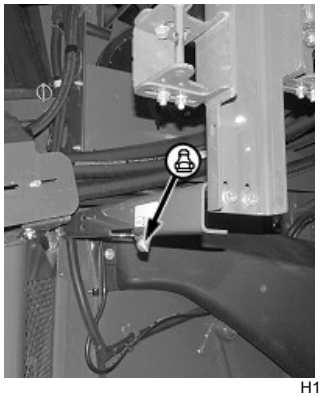


H123397—UN—09FEB18

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,00048A7-30-09FEB18

Έδρανα τυμπάνου επιτάχυνσης



H115724—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,0004693-30-21MAR17

Έδρανα άξονα ανεμιστήρα καθαρισμού

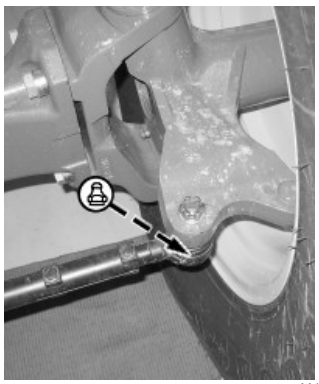


H123398—UN—09FEB18

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές).

OUO6075,00048A8-30-09FEB18

Συνδετική ράβδος πίσω άξονα

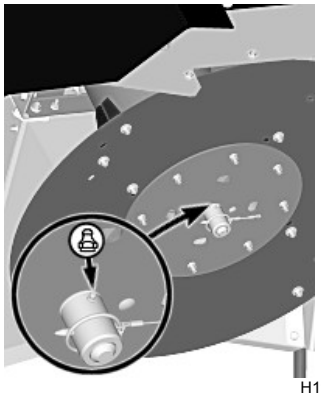


H115726—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) στο σφαιρικό σύνδεσμο ακρόμπαρου υποβοήθησης τιμονιού.

OUO6075,0004695-30-21MAR17

Δίσκος διασκορπιστή (αν υπάρχει)

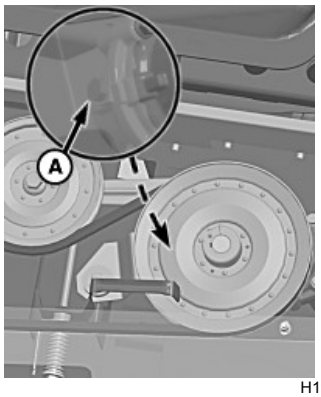


H115727—UN—31AUG15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι (στις δύο πλευρές) για να αποφευχθεί η διάβρωση στους άξονες από τις πλήμνες.

OUO6075,0004696-30-21MAR17

Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Τάπα

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00046D6-30-28MAR17

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή



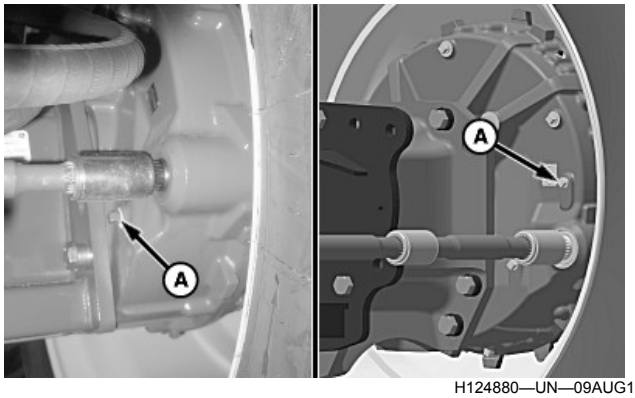
H115729—UN—31AUG15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Η στάθμη λαδιού θα πρέπει να είναι ανάμεσα στις δύο εγκοπές επάνω στο δείκτη. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,000443C-30-17JAN17

Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης



H124880—UN—09AUG18

Διαμόρφωση με μονά ελαστικά και HillMaster™ (αριστερά) / διαμόρφωση με διπλά ελαστικά (δεξιά)

A—Τάπα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster™: Κατά τον έλεγχο της στάθμης λαδιού των τελικών μεταδόσεων κίνησης, προειδοποιήστε τα παρευρισκόμενα άτομα να παραμείνουν σε απόσταση από το μηχάνημα κατά την οριζοντίωση.

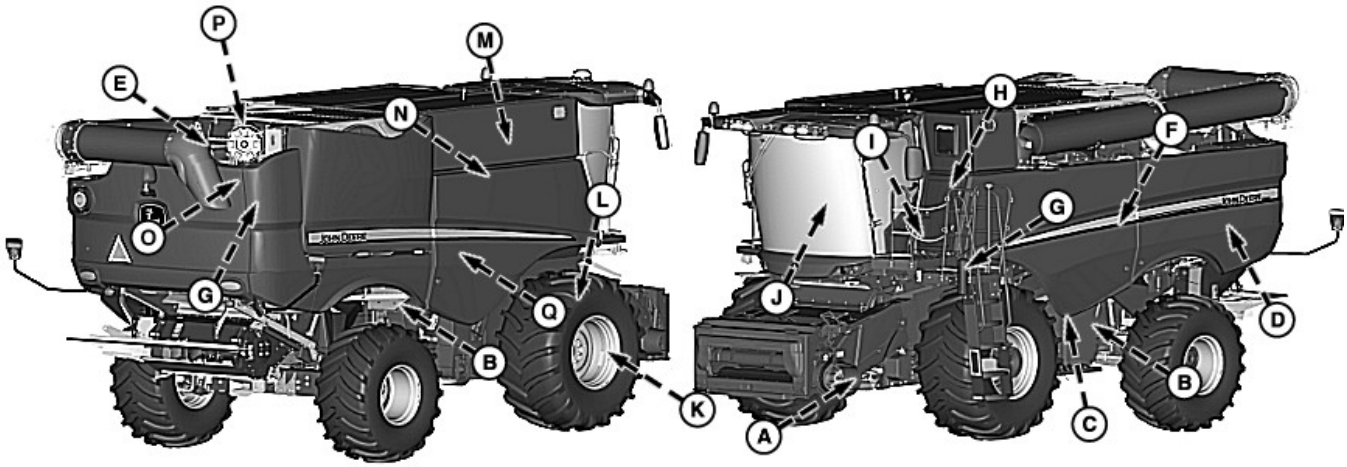
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα HillMaster™: Για προσδιοριστεί με ακρίβεια η στάθμη λαδιού, οι τελικές μεταδόσεις κινήσεις πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο άξονας εισόδου τελικής μετάδοσης κίνησης να είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα εξόδου.

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού (στις δύο πλευρές). Το λάδι θα πρέπει να είναι μέχρι 12 mm (1/2 in.) από το κάτω μέρος της οπής. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,0004A17-30-15AUG18

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 400 ώρες (συνέχεια)



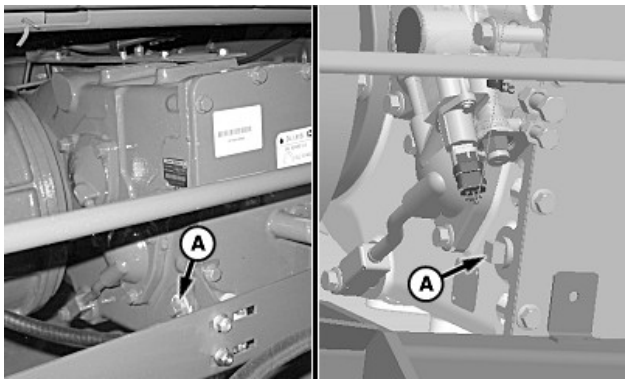
H123514—UN—16FEB18

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 400 ώρες
A	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Έλεγχος μήκους ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν)	•
B	Σέρβις/καθαρισμός μπαταριών	•
C	Αντικατάσταση υδραυλικού/υδροστατικού φίλτρου (μηχανήματα S760 και S770)	•
D	Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
E	Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης (μηχανήματα S780, S785 και S790 με ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™) Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™)	•
F	Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (τελική φάση 4/βαθμίδα IV)	•
G	Επιθεώρηση/πλήρωση/αντικατάσταση πυροσβεστήρων	•
H	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)	•
I	Έλεγχος υγρού φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)	•
J	Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας	•
K	Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive (μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™) Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα S780, S785 και S790 με ProDrive™)	•
L	Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας	•
M	Καθαρισμός μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•
N	Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης	•
O	Αντικατάσταση εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (τελική φάση 4/βαθμίδα V) Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου	•
P	Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα	•
Q	Αφαίρεση και καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας (αν υπάρχει)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,00048B4-30-30MAY18

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν

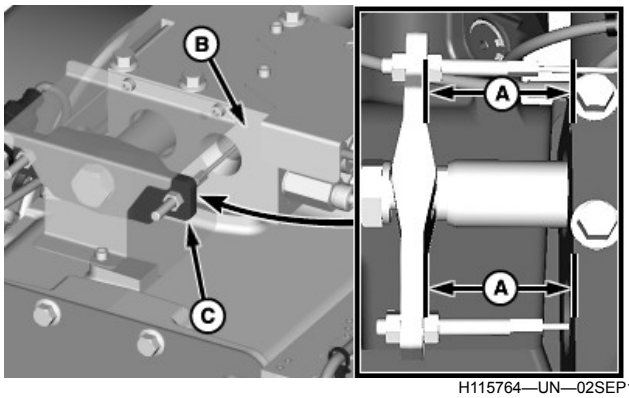
A—Τάπα

Αφαιρέστε την τάπα (A) και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.

Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται έως 12 mm (1/2 in.) από το κάτω μέρος της οπής.

OUO6075,000443F-30-17JAN17

Ντίζες κυλίνδρου χειρόφρενου (μηχανήματα S760 και S770 με μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν)



H115764—UN—02SEP15

A—Απόσταση
B—Περίβλημα ενεργοποιητή
C—Ζύγωθρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βάλτε χειρόφρενο (επέκταση εμβόλου—εφαρμογή ελατηρίου).

Μετρήστε και βεβαιωθείτε ότι η απόσταση (A) από το περίβλημα ενεργοποιητή (B) μέχρι το ζύγωθρο (C) στις δύο πλευρές είναι εντός των προδιαγραφών.

Προδιαγραφές

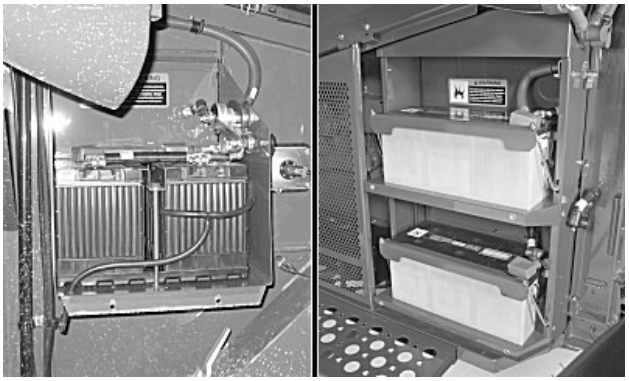
Ντίζα χειρόφρενου—Ροπή	37-1/2 ± 2-1/2 mm (1-31/64 ± 3/32 in.)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ντίζες κυλίνδρου φρένου στάθμευσης υποβάλλονται σε πολύ μεγάλες τάσεις. Οι ντίζες ΠΡΕΠΕΙ να ρυθμίζονται από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Εάν οι ντίζες χρειάζονται ρύθμιση, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,0004440-30-17JAN17

Μπαταρίες



H115755—UN—02SEP15

Τύπος A / Τύπος B

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μπαταρίες βρίσκονται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά, ανάλογα με το μοντέλο του μηχανήματος.

1. Καθαρίστε το επάνω μέρος των μπαταριών και ελέγξτε την στάθμη σε κάθε στοιχείο.
2. Αν χρειάζεται, προσθέστε αποσταγμένο νερό μέχρι το στόμιο πλήρωσης.
3. Καθαρίστε τους πόλους μπαταριών και τα καλώδια, και σφίξτε τις συνδέσεις αν χρειάζεται.

OUO6075,0004442-30-17JAN17

Υδραυλικό/υδροστατικό φίλτρο (μηχανήματα S760 και S770)



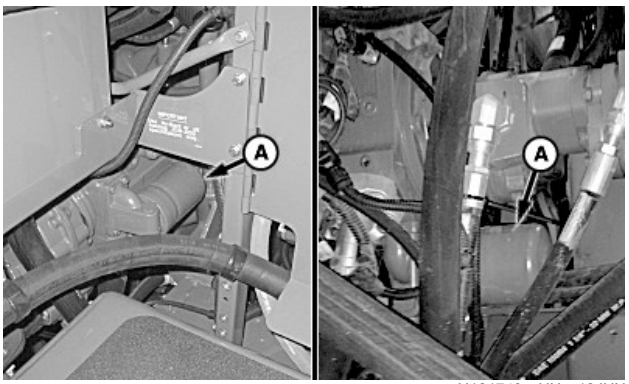
H115753—UN—02SEP15

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο καινούργιο φίλτρο.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

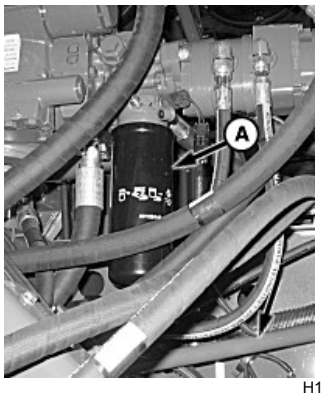
OUO6075,0004766-30-12JUN17

Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης



H121740—UN—12JUN17

Τύπος A / Τύπος B



H121741—UN—12JUN17

Τύπος C

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τύπος και η θέση του φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης ποικίλλουν ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο (A).
2. Αντικαταστήστε το φίλτρο και επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα.
3. **Τύπος A και Τύπος B:** Σφίξτε το παξιμάδι με το χέρι και ύστερα σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

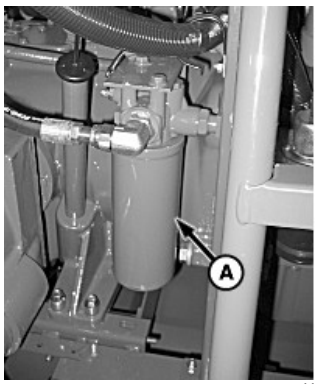
Προδιαγραφές

Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης—Ροπή	45 Nm (33 lb·ft)

Τύπος C: Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,0004765-30-12JUN17

Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα



H115762—UN—02SEP15

A—Φίλτρο

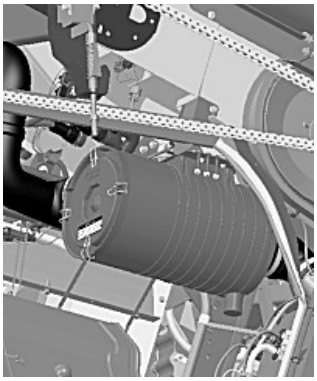
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα βρίσκεται σε διάφορα σημεία του μηχανήματος, ανάλογα με τη διαμόρφωση του μηχανήματος. Βλέπε Πίνακας διαστημάτων σέρβις —Κάθε 400 ώρες (συνέχεια) για περαιτέρω πληροφορίες.

Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα στο φίλτρο.
3. Σφίξτε με το χέρι το φίλτρο και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046D8-30-28MAR17

Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)



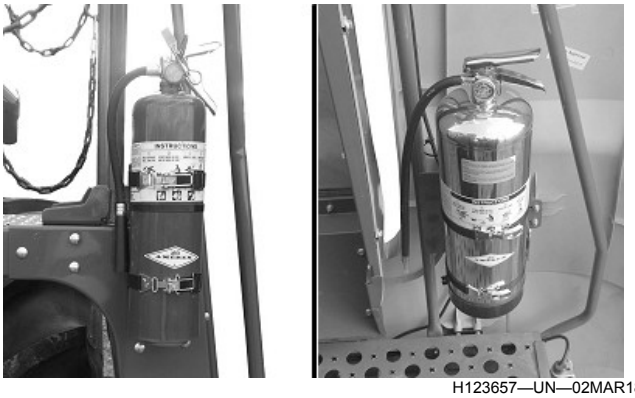
H115760—UN—02SEP15

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη βουλώματος φίλτρου αέρα, κάντε σέρβις στο κύριο φίλτρο.

Ελέγξτε αν το φίλτρο ασφαλείας έχει βουλώσει.

OUO6075,00047F9-30-15NOV17

Πυροσβεστήρες



H123657—UN—02MAR18

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε τους ιμάντες και τα εξαρτήματα στερέωσης του πυροσβεστήρα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Αν οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης πυροσβεστήρα παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης εξ ολοκλήρου. Για τη δική σας ασφάλεια, κατά την αντικατάσταση των εξαρτημάτων πυροσβεστήρα να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά για το μηχάνημά σας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Επιθεωρήστε τους πυροσβεστήρες (εμπρός και πίσω) ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης στην ετικέτα των πυροσβεστήρων.

Ξαναγεμίστε ή αντικαταστήστε αναλόγως.

OUO6075,000490D-30-02MAR18

Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)



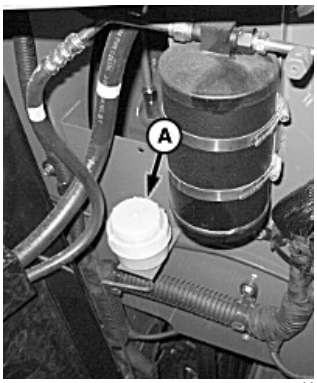
H115761—UN—02SEP15

A—Δείκτης στάθμης λαδιού

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα με το δείκτη στάθμης λαδιού (A). Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00046D9-30-29MAR17

Υγρό φρένων (μηχανήματα S760 και S770 χωρίς ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Πώμα δοχείου

1. Κοιτάξτε μέσα από το πώμα (A) και ελέγξτε το υγρό φρένων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μέσα στο υγρό φρένων δεν επιτρέπεται να διεισδύσει σκόνη.

2. Προσθέστε υγρό φρένων μέχρι 6 mm (1/4") από την κορυφή.

OUO6075,0004449-30-16JAN17

Ζώνες ασφαλείας



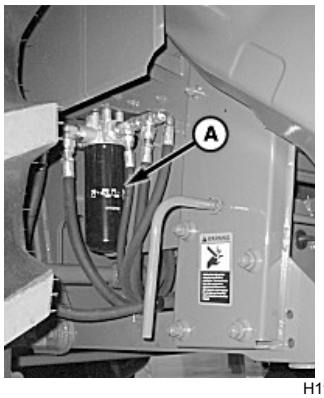
H115757—UN—02SEP15

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγχετε τη ζώνη ασφαλείας και τα εξαρτήματα στερέωσης τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο. Αν το σύστημα της ζώνης ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων στερέωσης, της αγκράφας, του ιμάντα ή του συστήματος επανατύλιξης, παρουσιάζει σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρη η ζώνη. Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε κατά την αντικατάσταση του συστήματος ζώνης ασφαλείας μόνο εγκεκριμένα για το μηχάνημά σας ανταλλακτικά. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Ελέγξτε τη ζώνη ασφαλείας για ζημιά.

OUO6075,0004698-30-21MAR17

Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα/ProDrive™ (μηχανήματα με ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

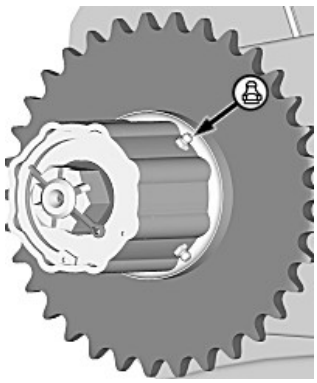
A—Φίλτρο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος για την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (A).
2. Επαλείψτε με λάδι την καινούργια τσιμούχα στο φίλτρο.
3. Σφίξτε με το χέρι το φίλτρο και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

OUO6075,00046DA-30-28MAR17

Συμπλέκτης ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας

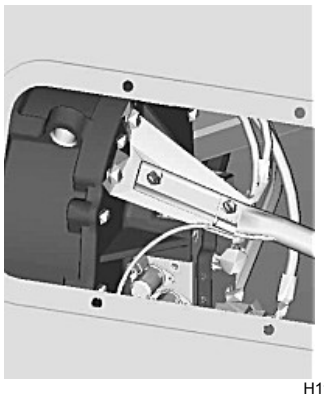


H115747—UN—01SEP15

Γρασάρετε το γρασαδοράκι στον πάνω συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας έως ότου αρχίσει να εξέρχεται γράσο από το στεγανοποιητικό.

OUO6075,000444C-30-16JAN17

Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (μηχανήματα S770, S780, S785, και S790)



H115758—UN—02SEP15

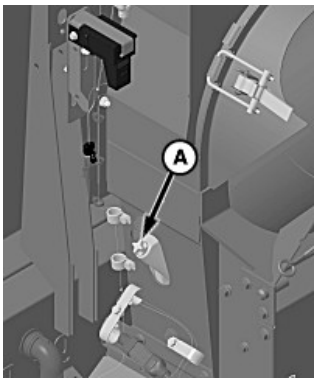
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν σε αυτήν την περιοχή υπάρχουν ακαθαρσίες, λάδια, άγανα και υπολείμματα γεννήματος, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Η κατεύθυνση του ανέμου, ο τύπος του γεννήματος και η περιεκτικότητα σε υγρασία μπορούν να επηρεάσουν το πού και πόσα άγανα και υπολείμματα μπορούν να συσσωρευτούν. Μην καθαρίζετε την περιοχή με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Αφαιρέστε τη θύρα πρόσβασης στην μπροστινή πλευρά

της δεξαμενής σπόρου και καθαρίστε το υλικό γύρω από το κιβώτιο γραναζιών.

OUO6075,0004699-30-28MAR17

Λάδι κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης



H123565—UN—22FEB18

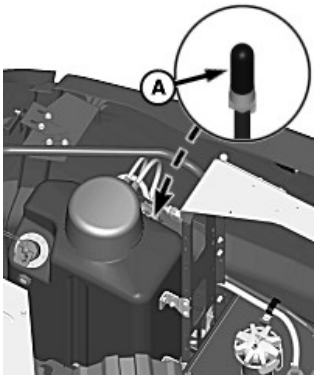
A—Δείκτης λαδιού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν χρειάζεται να αδειάσετε το κιβώτιο γραναζιών του κοχλία φόρτωσης.

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το δείκτη στάθμης λαδιού (C) και προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.

OUO6075,00048BF-30-22FEB18

Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)



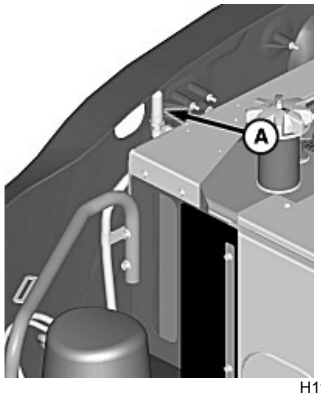
H115679—UN—28AUG15

A—Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (A).

OUO6075,00047FA-30-15NOV17

Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου



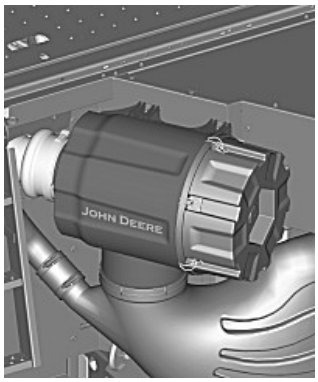
H115678—UN—28AUG15

A—Εξαεριστικό

Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (A).

OUO6075,000469A-30-21MAR17

Στοιχεία φίλτρου αέρα



H115759—UN—02SEP15

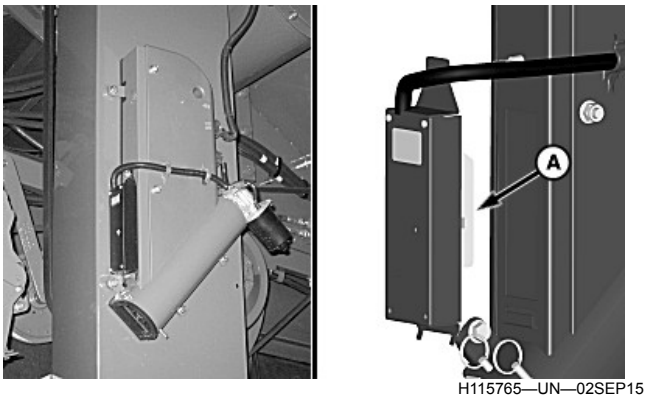
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη βουλώματος φίλτρου αέρα κινητήρα, κάντε σέρβις στο κύριο φίλτρο αέρα.

Ελέγξτε αν το φίλτρο ασφαλείας έχει βουλώσει.

Ελέγξτε το σωλήνα αναρρόφησης για σημεία διαρροής και για φθορές.

OUO6075,0004451-30-16JAN17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)



H115765—UN—02SEP15

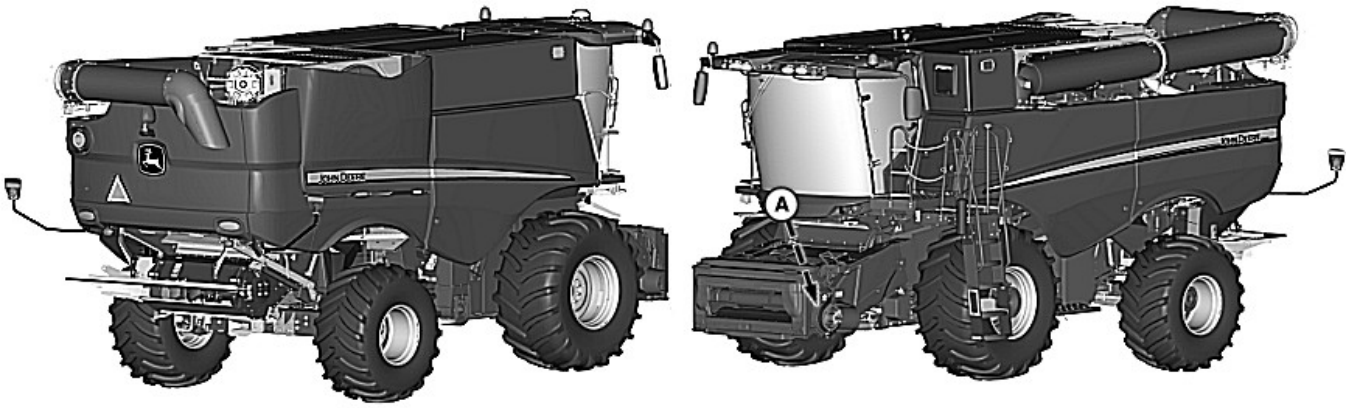
A—Μονάδα αισθητήρα υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν αγγίξετε την αισθητήρια πλάκα της μονάδας αισθητήρα υγρασίας, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού. Για να αποφύγετε τέτοια ζημιά, βεβαιωθείτε ότι αγγίζετε πάντα μια μεταλλική επιφάνεια στο μηχάνημα με τουλάχιστον ένα χέρι πριν εκτελέσετε εργασίες ή πριν καθαρίσετε τη μονάδα αισθητήρα υγρασίας.

Αφαιρέστε και καθαρίστε τη μονάδα αισθητήρα υγρασίας (A) όταν εκτελείτε εργασίες σε αγριόχορτα, χλωρές σοδειές ή πολύ μικρούς σπόρους (αγριοκράμβη).

OUO6075,0004452-30-16JAN17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 800 ώρες

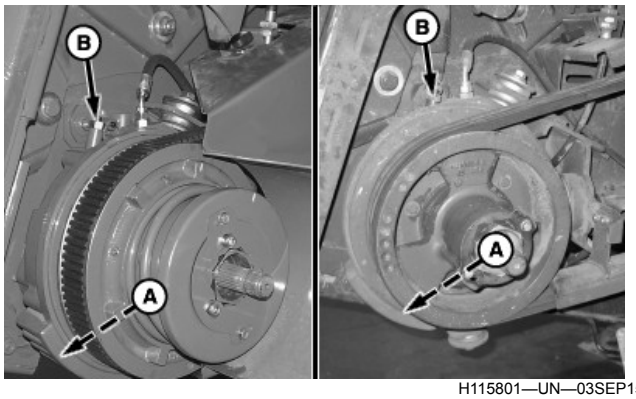


H119640—UN—13OCT16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 800 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας	•

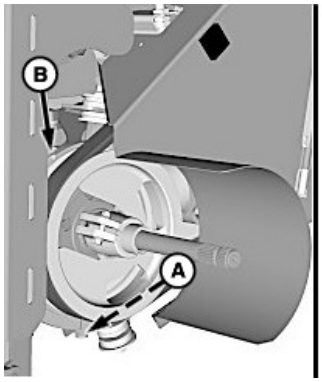
OUO6075,00046DD-30-28MAR17

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας



H115801—UN—03SEP15

Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα μεταβλητής ταχύτητας / πολλαπλής ταχύτητας



H115802—UN—03SEP15

Σταθερές στροφές

A—Τάπα
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

1. Ανυψώστε τον κλωβό τροφοδοσίας και κατεβάστε το στοπ ασφαλείας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το λάδι.

2. Αδειάστε το λάδι από την τάπα (A), σκουπίστε την τάπα για να την καθαρίσετε και γεμίστε από την οπή του δείκτη στάθμης λαδιού (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα κιβώτια γραναζιών με ψυγείο λαδιού πρέπει να έχουν λειτουργήσει αρκετά λεπτά. Έτσι διασφαλίζεται η πλήρωση του ψυγείου με λάδι.

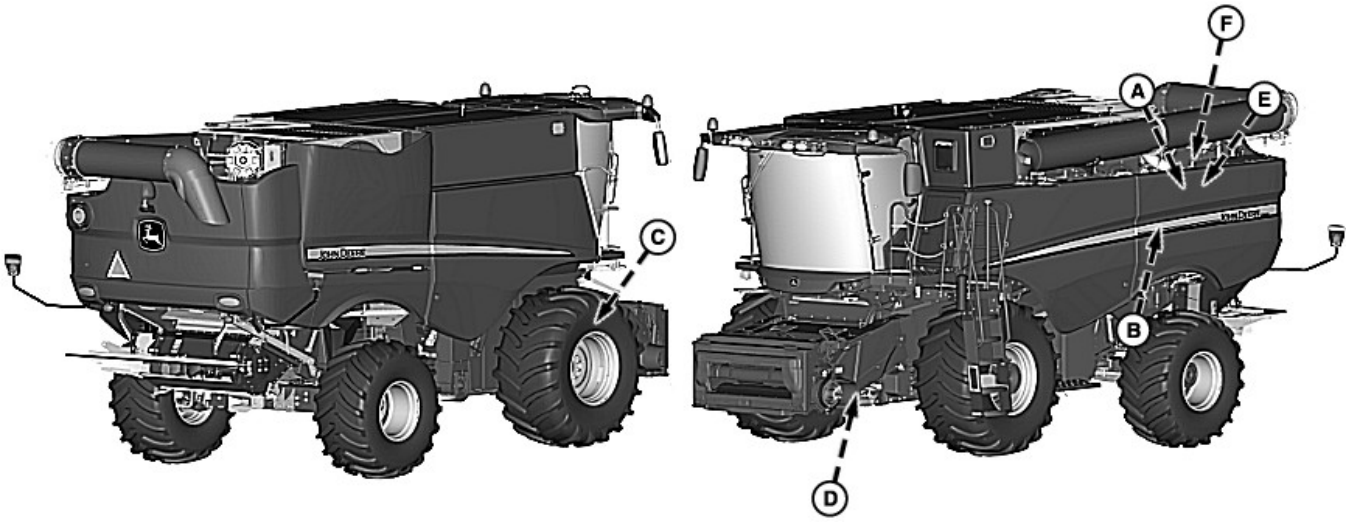
Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

3. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με τον κλωβό τροφοδοσίας ανασηκωμένο.

OUO6075,00046DE-30-28MAR17

Συντήρηση—Κάθε 1000 ώρες

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1000 ώρες (μηχανήματα με ProDrive™)

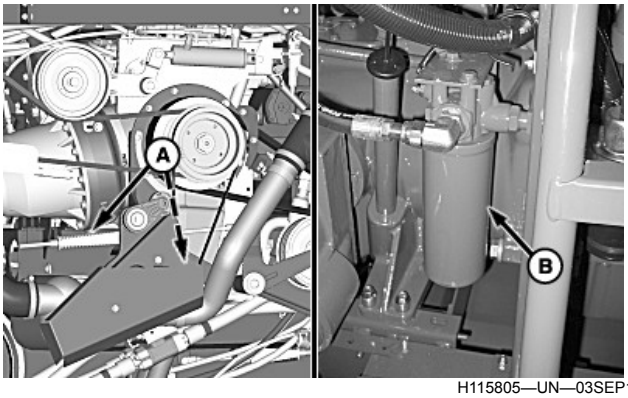


H119641—UN—13OCT16

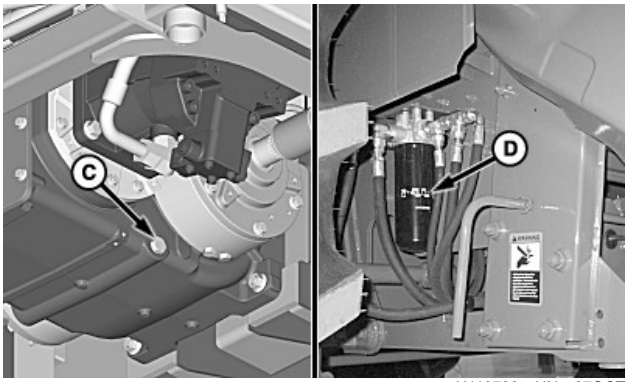
Σημείο	Σέρβις	Κάθε 1000 ώρες
A, B, C, D, E	Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα	•
F	Αντικατάσταση φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού (μηχανήματα S780, S785 και S790)	•

OUO6075,00046DF-30-28MAR17

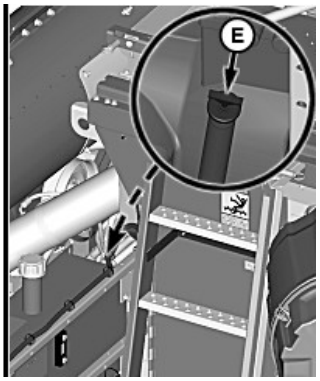
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Τάπες
B—Φίλτρο

C—Τάπα
D—Φίλτρο
E—Δείκτης λαδιού

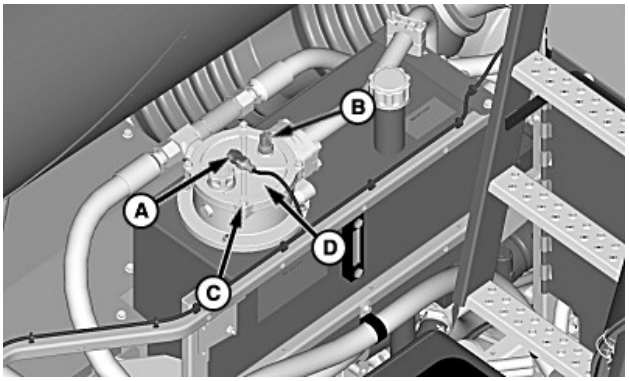
1. Λάδι κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα - Αδειάστε το λάδι από τις τάπες (A).
2. **Μηχανήματα S760 και S770 με ProDrive™:** Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (B). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο καινούργιο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.
3. **Μηχανήματα με ProDrive™:** Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων - Αδειάστε το λάδι από την τάπα (C).
4. ProDrive™/Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα - Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (D). Επαλείψτε με λάδι την τσιμούχα στο φίλτρο. Σφίξτε με το χέρι, και μετά ακόμη 1/2 στροφή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η υπερβολική πλήρωση του κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα μπορεί να προκαλέσει την εξαγωγή του σωλήνα του δείκτη στάθμης λαδιού κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

5. **Πλήρωση κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα**
   1. Γεμίστε λάδι μέχρι η στάθμη να φθάσει στην κάτω γραμμή του δείκτη στάθμης λαδιού (E).
   2. Τοποθετήστε το δείκτη λαδιού και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 1 λεπτό τουλάχιστον.
   3. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε το μηχάνημα να ηρεμήσει για 5 λεπτά, ώστε ο αέρας να βγει από το λάδι.
   4. Βγάλτε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Προσθέστε λάδι μέχρι η στάθμη να φθάσει στην πάνω γραμμή του δείκτη.
   5. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι η στάθμη να παραμείνει στην πάνω γραμμή του δείκτη.

OUO6075,0004940-30-12APR18

Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού (S780, S785 και S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Σύνδεσμος πλεξούδας καλωδίων
B—Αισθητήρας
C—Κεφαλοφόρες βίδες
D—Καπάκι φίλτρου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το καπάκι του φίλτρου πριν από την αφαίρεση για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα. Δε χρειάζεται αποστράγγιση του συστήματος κατά την αντικατάσταση του φίλτρου.

Φίλτρο δοχείου υδραυλικού λαδιού - Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο όταν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης.

1. Αποσυνδέστε το σύνδεσμο πλεξούδας καλωδίων (A) από τον αισθητήρα (B).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες με ομοιόμορφο τρόπο για να εκτονώσετε την πίεση ελατηρίου από το καπάκι.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε το δακτύλιο κυκλικής διατομής κάτω από το καπάκι φίλτρου, όποτε χρειάζεται.

2. Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (C) και το καπάκι (D) του φίλτρου.
3. Αφαιρέστε και συγκρατήστε το ελατήριο στο πάνω μέρος του φίλτρου.
4. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φίλτρο.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο αντικατάστασης όπως φαίνεται με το ελατήριο που αφαιρέσατε προηγουμένως.
6. Τοποθετήστε το καπάκι του φίλτρου που αφαιρέσατε προηγουμένως.
7. Χρησιμοποιήστε το καπάκι του φίλτρου για να συμπιέσετε το ελατήριο, και τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε ότι ο δακτύλιος Ο παραμένει στη θέση του καθώς τοποθετείτε το καπάκι φίλτρου.

8. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές	
Κεφαλοφόρες βίδες—Ροπή	7 Nm (62 lb.-in.)

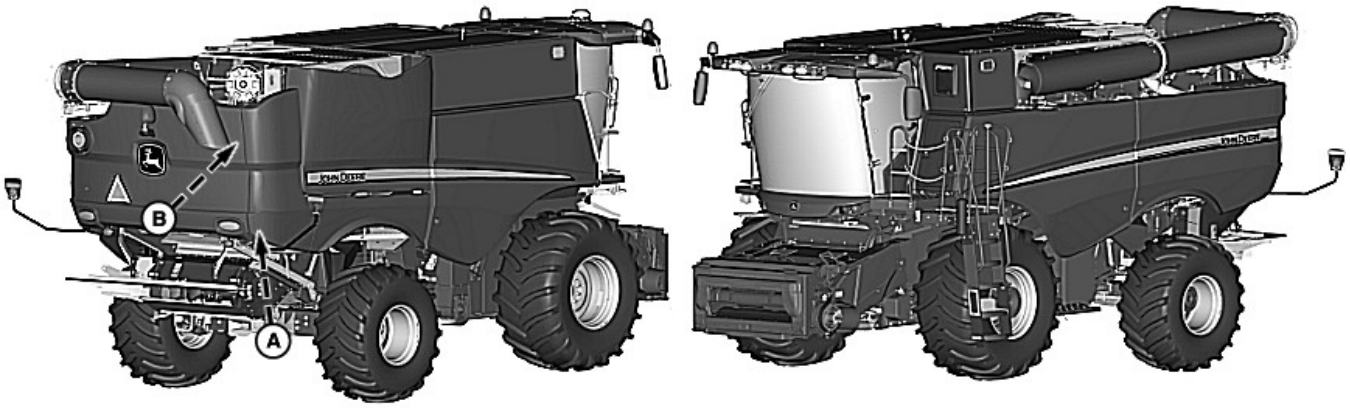
9. Συνδέστε την πλεξούδα καλωδίων στον αισθητήρα.

OUO6075,00044C6-30-22DEC16

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Συντήρηση—Κάθε 1200 ώρες ή τρία χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 1200 ώρες ή τρία χρόνια

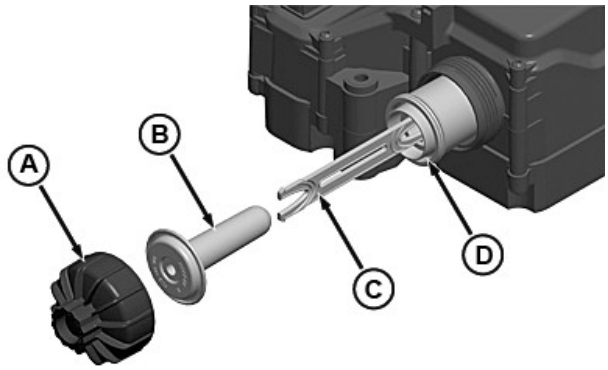


H122764—UN—21NOV17

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 1200 ώρες λειτουργίας ή κάθε τρία χρόνια
A	Αντικατάσταση φίλτρου δοσομέτρησης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	•
B	Αντικατάσταση πλέγματος εισαγωγής συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	•

OUO6075,0004842-30-11JAN18

Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

A—Κάλυμμα φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF
B—Στοιχείο εξισορρόπησης φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF
C—Εργαλείο φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF (παρέχεται με καινούργιο φίλτρο)
D—Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Εάν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας και το πλέγμα αναρρόφησης της κεφαλής δεξαμενής DEF πρέπει να αντικαθίστανται μαζί κάθε 1200 ώρες ή 36 μήνες, όποια από τις δύο περιπτώσεις συμβεί πρώτη.

Για τη συντήρηση του φίλτρου της δοσομετρικής μονάδας DEF ενδεχομένως απαιτείται η αφαίρεση πρόσθετων καλυμμάτων ή εξαρτημάτων. Για πληροφορίες σχετικά με τη θέση, βλ. "Πρόσβαση στη δοσομετρική μονάδα DEF".

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF (A).
2. Αφαιρέστε και απορρίψτε το στοιχείο εξισορρόπησης του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το εργαλείο φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF (C) παρέχεται μαζί με το φίλτρο αντικατάστασης.

3. Τοποθετήστε το "μαύρο" άκρο του εργαλείου φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF (C) στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF (D) έως ότου γίνει αισθητός ή ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος ΚΛΙΚ που υποδηλώνει ότι το εργαλείο φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF έχει ασφαλίσει στη θέση του.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να υποβοηθήσετε την αφαίρεση μπορείτε να εισάγετε π.χ. ένα κατσαβίδι, στην εγκοπή του εργαλείου φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF.

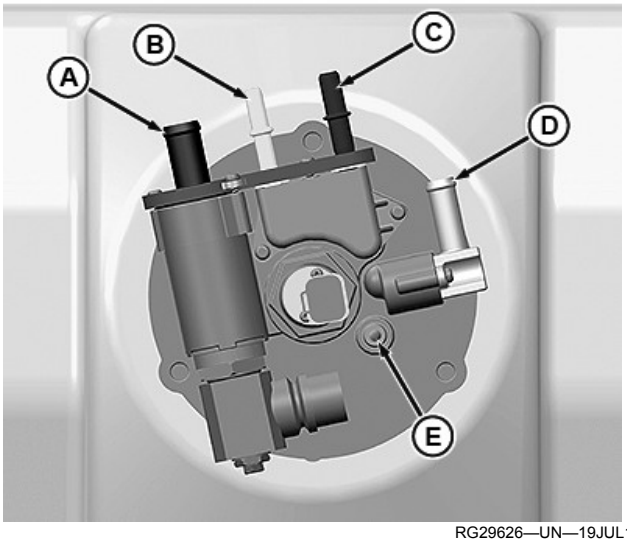
4. Τραβήξτε το εργαλείο φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF και το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF από τη δοσομετρική μονάδα DEF. Απορρίψτε το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF και το εργαλείο φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF.
5. Καθαρίστε το σπείρωμα και τις επιφάνειες επαφής της δοσομετρικής μονάδας DEF με αποσταγμένο νερό.
6. Λιπάνετε τα O-ρινγκ του φίλτρου DEF με καθαρό DEF. Τοποθετήστε προσεκτικά το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF στη δοσομετρική μονάδα DEF.
7. Τοποθετήστε το στοιχείο εξισορρόπησης του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF.
8. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF και σφίξτε το με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

Προδιαγραφές

Κάλυμμα φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF—Ροπή	23 Nm (204 lb-in)

OUO6075,000486F-30-09JAN18

Αντικατάσταση πλέγματος αναρρόφησης κεφαλής δεξαμενής υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)



RG29626—UN—19JUL17

Εξάρτημα σύνδεσης κεφαλής δεξαμενής DEF

A—Ρακόρ εισόδου ψυκτικού
B—Ρακόρ γραμμής επιστροφής DEF
C—Ρακόρ γραμμής τροφοδοσίας DEF
D—Ρακόρ εξόδου ψυκτικού
E—Ρακόρ γραμμής εξαέρωσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Εάν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πλέγμα αναρρόφησης κεφαλής δεξαμενής DEF πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 1200 ώρες λειτουργίας ή 36 μήνες, όποια από τις δύο περιπτώσεις συμβεί πρώτη. Το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF πρέπει να αντικαθίσταται ταυτόχρονα.

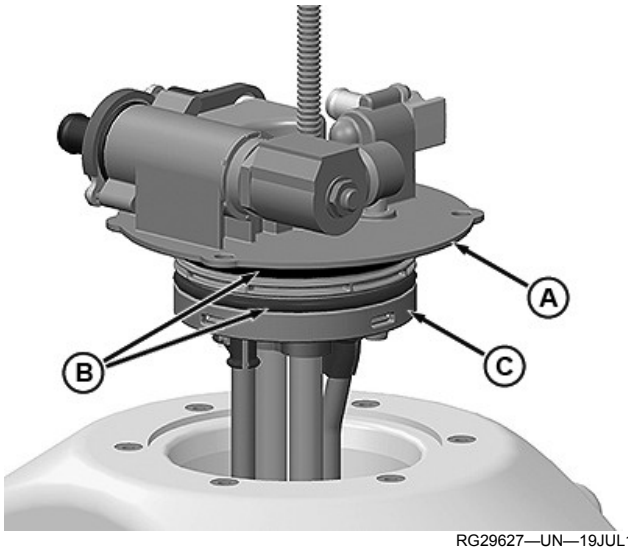
Για πρόσβαση στην κεφαλή της δεξαμενής DEF ενδεχομένως απαιτείται η αφαίρεση πρόσθετων καλυμμάτων ή εξαρτημάτων. Για πληροφορίες σχετικά με τη θέση, βλ. "Πρόσβαση στην κεφαλή δεξαμενής DEF".

1. Καθαρίστε όλους τους ρύπους στην περιοχή γύρω από την κεφαλή της δεξαμενής DEF.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εκρηκτική εκτόνωση υγρών από το σύστημα ψύξης υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Πριν από την αποσύνδεση των σωλήνων ψυκτικού, περιμένετε έως ότου το ψυκτικό του κινητήρα είναι αρκετά κρύο ώστε να είναι δυνατό το άγγιγμα της τάπας του ψυγείου ή του δοχείου υπερχείλισης με γυμνά χέρια. Ξεσφίξτε αργά την τάπα του ψυγείου ή του δοχείου υπερχείλισης μέχρι το πρώτο στοπ για να εκτονωθεί η πίεση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κλείστε και ταπώστε όλους τους αγωγούς και τα ρακόρ προς αποφυγή ενδεχόμενης ρύπανσης. Το ψυκτικό στο DEF προκαλεί προβλήματα απόδοσης στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

2. Αποσυνδέστε τους σωλήνες ψυκτικού από τα ρακόρ (A και D).
3. Αποσυνδέστε τους αγωγούς επιστροφής και τροφοδοσίας DEF από τα ρακόρ (B και C).
4. Αποσυνδέστε τους ηλεκτρικούς συνδέσμους της κεφαλής δεξαμενής DEF.
5. Αφαιρέστε τον σωλήνα εξαέρωσης από το ρακόρ (E).

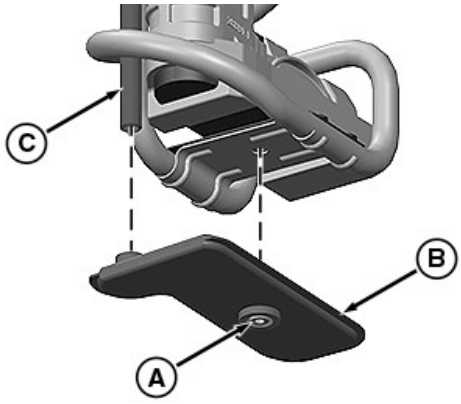


RG29627—UN—19JUL17

Κεφαλή δεξαμενής DEF

A—Φλάντζα στερέωσης συλλέκτη δοχείου DEF
B—Δακτύλιος στεγανοποίησης τύπου O (2 τμχ.)
C—Συλλέκτης δοχείου DEF

6. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από τη φλάντζα στερέωσης της κεφαλής δεξαμενής DEF.
7. Αφαιρέστε την κεφαλή δεξαμενής DEF (C) από τη δεξαμενή.
8. Αφαιρέστε τα O-ρινγκ (B) και ελέγξτε για τυχόν ζημιά.
9. Αντικαταστήστε τα O-ρινγκ αν χρειάζεται.



RG28054—UN—29MAR16

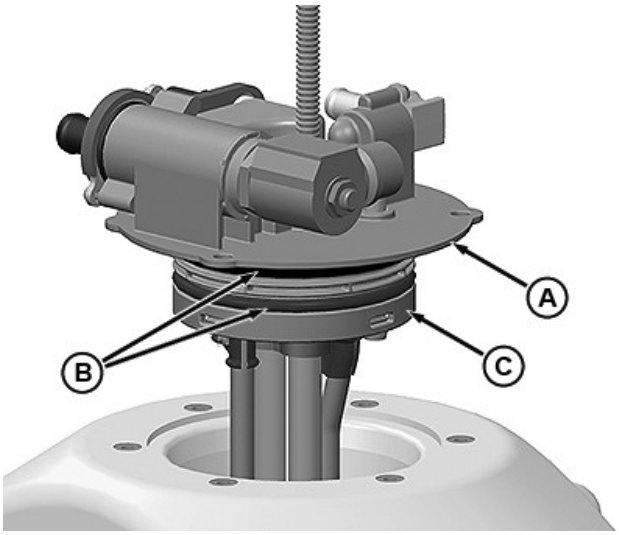
Πλέγμα αναρρόφησης DEF

A—Βίδα
B—Σήτα αναρρόφησης
C—Σωλήνας αναρρόφησης

10. Αφαιρέστε τη βίδα (A) που ασφαλίζει το πλέγμα αναρρόφησης (B) στον σωλήνα αναρρόφησης (C).
11. Αφαιρέστε το πλέγμα αναρρόφησης (B).
12. Τοποθετήστε το πλέγμα αναρρόφησης (B) στον σωλήνα αναρρόφησης (C).
13. Τοποθετήστε τη βίδα (A) και σφίξτε την με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

Προδιαγραφές

Βίδα πλέγματος αναρρόφησης DEF—Ροπή	1 Nm (11 lb-in)



RG29627—UN—19JUL17

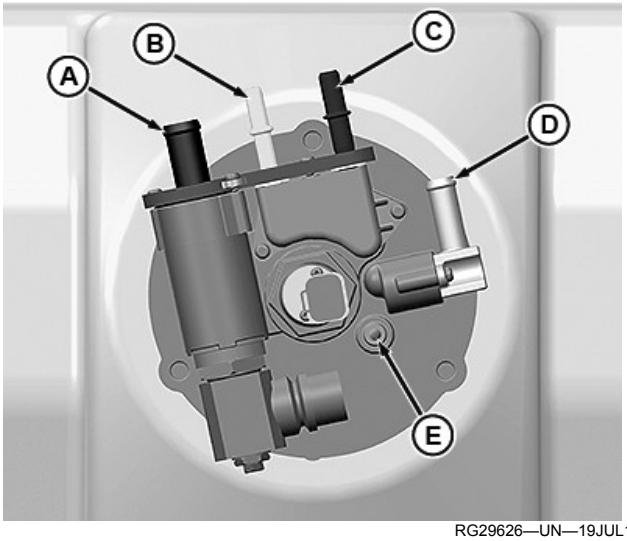
Κεφαλή δεξαμενής DEF

A—Φλάντζα στερέωσης συλλέκτη δοχείου DEF
B—Δακτύλιος στεγανοποίησης τύπου O (2 τμχ.)
C—Συλλέκτης δοχείου DEF

14. Λιπάνετε τα O-ρινγκ (B) με καθαρό DEF.
15. Τοποθετήστε την κεφαλή δεξαμενής DEF (C) στη δεξαμενή και ευθυγραμμίστε τις οπές στερέωσης στη φλάντζα στερέωσης (A) με τις οπές της δεξαμενής.
16. Τοποθετήστε τις βίδες εξαγ. κεφαλής από ανοξείδωτο χάλυβα M6 στις οπές στερέωσης και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

Προδιαγραφές

Βίδα εξαγ. κεφαλής για κεφαλή δεξαμενής DEF—Ροπή. . . . . 9 Nm (80 lb-in)



RG29626—UN—19JUL17

Εξάρτημα σύνδεσης κεφαλής δεξαμενής DEF

A—Ρακόρ εισόδου ψυκτικού
B—Ρακόρ γραμμής επιστροφής DEF
C—Ρακόρ γραμμής τροφοδοσίας DEF
D—Ρακόρ εξόδου ψυκτικού
E—Ρακόρ γραμμής εξαέρωσης

17. Συνδέστε τον σωλήνα εξαέρωσης 9,5 mm (3/8 in) στο ρακόρ (E).
18. Συνδέστε τον σωλήνα ψυκτικού 16 mm (5/8 in) στο ρακόρ εισόδου ψυκτικού (A).
19. Συνδέστε τον σωλήνα ψυκτικού 13 mm (1/2 in) στο ρακόρ εξόδου ψυκτικού (D).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ωθήστε τον αγωγό DEF στο ρακόρ έως ότου ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος "κλικ" και έπειτα τραβήξτε τον ελαφρώς προς τα πίσω για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί και ασφαλίσει στη θέση του.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αγωγοί τροφοδοσίας και επιστροφής DEF έχουν ρακόρ μοναδικού μεγέθους.

20. Συνδέστε τους αγωγούς επιστροφής και τροφοδοσίας DEF στα ρακόρ (B και C).
21. Συνδέστε τα ηλεκτρικά βύσματα του συλλέκτη δοχείου DEF.

OUO6075,0004870-30-09JAN18

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 2000 ώρες



H119642—UN—13OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ διάστημα αλλαγής ψυκτικού στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες, αν δεν χρησιμοποιείται ψυκτικό John Deere Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II PG.

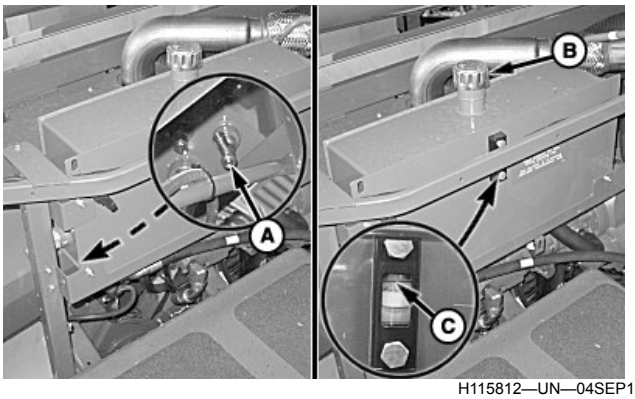
Σημείο	Σέρβις	Κάθε 2000 ώρες
A	Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού	•
B	Έλεγχος διάκενου βαλβίδων κινητήρα[a]	•
C	Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης (και στις δύο πλευρές)	•
D	Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™)	•
E	Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή	•
F	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)	•
G	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)	•
H	Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)	•

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
[a]Για το σέρβις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00046E1-30-28MAR17

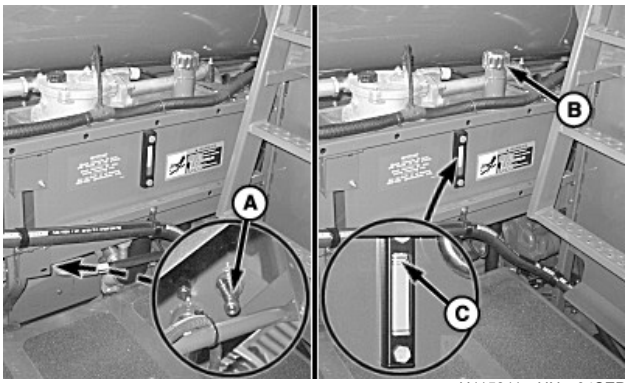
Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Δοχείο υδραυλικού/υδροστατικού λαδιού



H115812—UN—04SEP15

Τύπος A



H115811—UN—04SEP15

Τύπος B

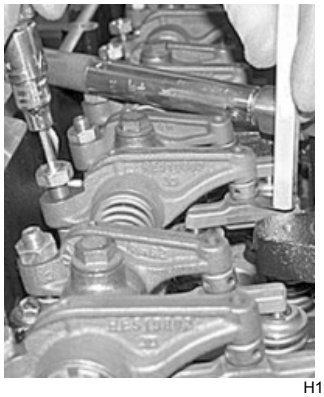
A—Βαλβίδα αποστράγγισης
B—Καπάκι
C—Γυάλινος δείκτης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίστε την περιοχή του δοχείου υδραυλικού λαδιού για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στο σύστημα. Για την ποσότητα λαδιού ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.

1. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να αποστραγγίσετε το λάδι. Κλείστε τη βαλβίδα μόλις αποστραγγιστεί το λάδι.
2. Αφαιρέστε το καπάκι (B) και γεμίστε το δοχείο υδραυλικού λαδιού έως ότου η στάθμη λαδιού να φτάσει στο πάνω μέρος του γυάλινου δείκτη (C) με τον κλωβό τροφοδοσίας εντελώς κάτω.

OUO6075,000445A-30-22DEC16

Διάκενο βαλβίδων κινητήρα

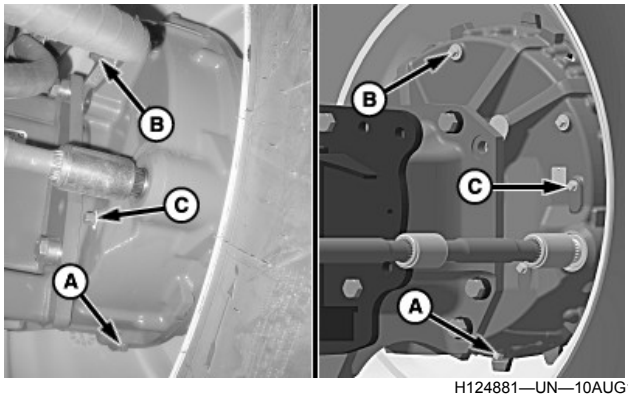


H115813—UN—04SEP15

Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere για τον έλεγχο και, αν είναι απαραίτητο, για τη ρύθμιση του διάκενου βαλβίδων του κινητήρα.

OUO6075,000445B-30-22DEC16

Λάδι τελικών μεταδόσεων κίνησης



H124881—UN—10AUG18

Διαμόρφωση με μονά ελαστικά και HillMaster™ (αριστερά) / διαμόρφωση με διπλά ελαστικά (δεξιά)

A—Τάπα αποστράγγισης
B—Τάπα πλήρωσης
C—Οπή ελέγχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μηχανήματα HillMaster™: Κατά τον έλεγχο της στάθμης λαδιού των τελικών μεταδόσεων κίνησης, προειδοποιήστε τα παρευρισκόμενα άτομα να παραμείνουν σε απόσταση από το μηχάνημα κατά την οριζοντίωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μηχανήματα HillMaster™: Για προσδιοριστεί με ακρίβεια η στάθμη λαδιού, οι τελικές μεταδόσεις κινήσεις πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο άξονας εισόδου τελικής μετάδοσης κίνησης να είναι στο ίδιο επίπεδο με τον άξονα εξόδου.

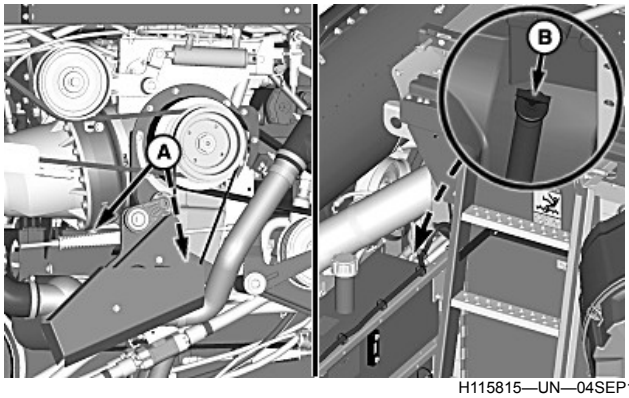
Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης (D) και από τις δύο πλευρές για να γίνει αποστράγγιση.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης (B) για να ξαναγεμίσετε έως η στάθμη λαδιού φτάσει εντός 12 mm (1/2 in.) από την κάτω οπή ελέγχου (C).

OUO6075,0004A18-30-15AUG18

Λάδι κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

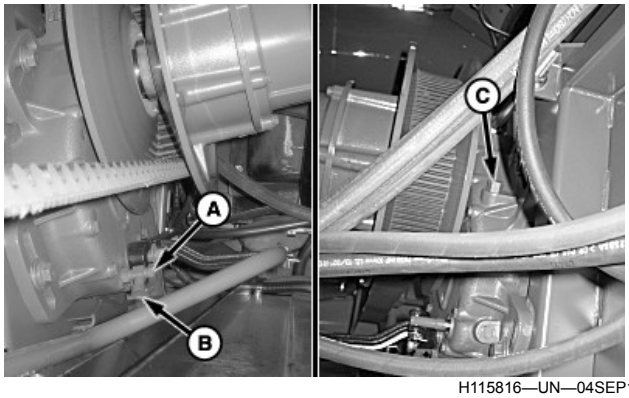
A—Τάπες αποστράγγισης
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

Αδειάστε από τις τάπες (A).

Ξαναγεμίστε και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το δείκτη στάθμης λαδιού (B).

OUO6075,00046E2-30-28MAR17

Λάδι μηχανισμού κίνησης διαχωριστή



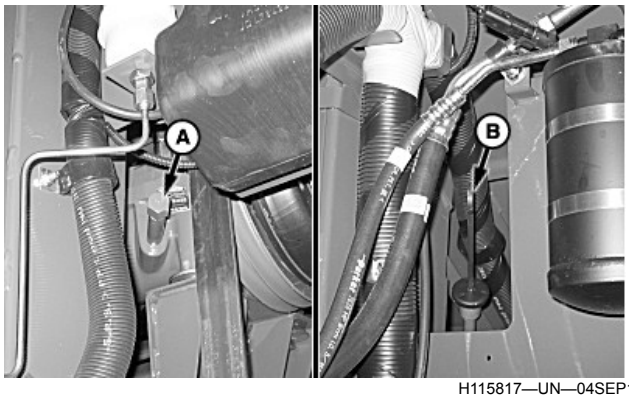
H115816—UN—04SEP15

A—Καπάκι
B—Βαλβίδα αποστράγγισης
C—Δείκτης στάθμης λαδιού

1. Αφαιρέστε το καπάκι (A) και συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη βαλβίδα αποστράγγισης (B).
2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης για να γίνει αποστράγγιση.
3. Γεμίστε ξανά από το δείκτη στάθμης λαδιού (C) όσο χρειάζεται.

OUO6075,000445E-30-22DEC16

Λάδι κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας και μεταβλητής ταχύτητας)



H115817—UN—04SEP15

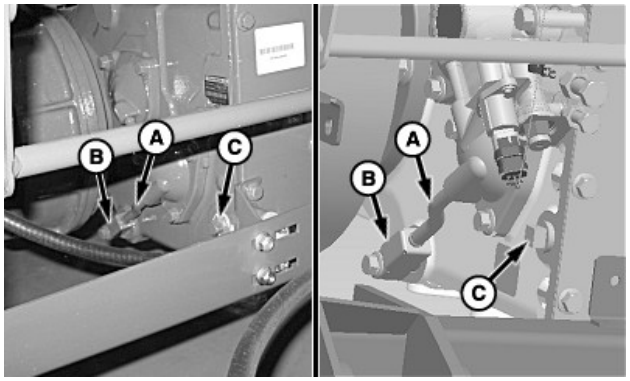
A—Καπάκι
B—Δείκτης στάθμης λαδιού

Αδειάστε από το καπάκι (A) και γεμίστε ξανά από το δείκτη στάθμης λαδιού (B).

Η στάθμη λαδιού πρέπει να φθάνει στο ρικνωτό τμήμα του δείκτη στάθμης λαδιού.

OUO6075,00046E3-30-28MAR17

Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων (μηχανική αλλαγή ταχυτήτων και αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)



H115818—UN—04SEP15

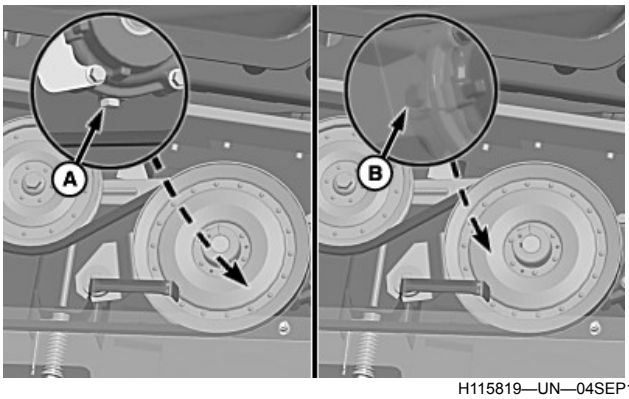
Μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν

A—Σωλήνας
B—Μπλοκ
C—Τάπα ελέγχου

1. Βγάλτε συρταρωτά το σωλήνα (A) από το μπλοκ (B).
2. Βγάλτε το μπλοκ για να αδειάσει.
3. Αφαιρέστε την τάπα ελέγχου (C) και ξαναγεμίστε έως ότου η στάθμη φτάσει εντός 12 mm (1/2 in) από την οπή.

OUO6075,0004460-30-22DEC16

Λάδι κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (προαιρετικός εξοπλισμός) (μηχανήματα S770, S780, S785 και S790)



H115819—UN—04SEP15

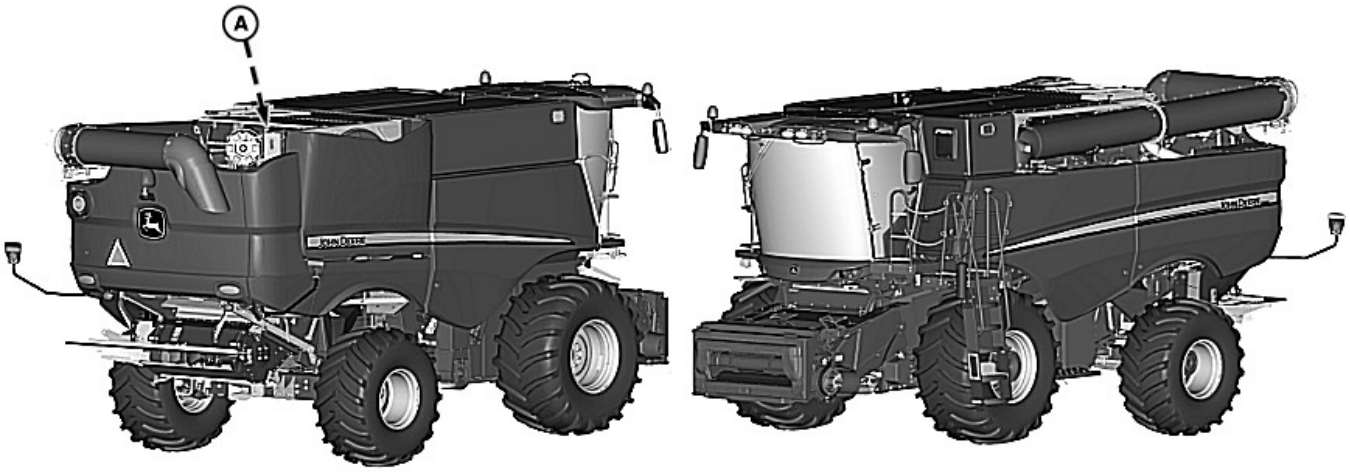
A—Τάπα
B—Τάπα

Αδειάστε από την τάπα (A) και γεμίστε ξανά από την τάπα (B). Η στάθμη λαδιού πρέπει να είναι στο ύψος της οπής της τάπας στο πλάι του κιβωτίου γραναζιών.

OUO6075,00046E4-30-28MAR17

Συντήρηση —Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 4500 ώρες ή πέντε χρόνια

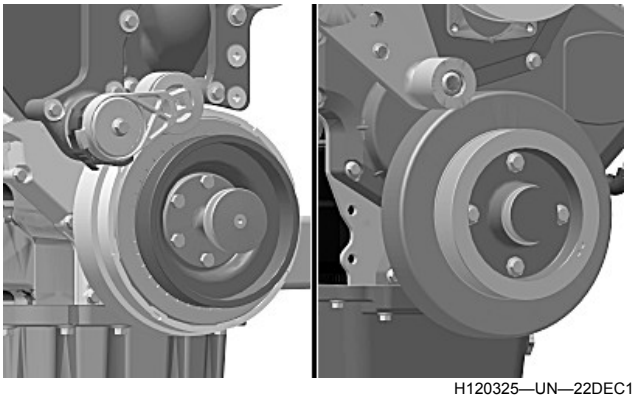


H120324—UN—22DEC16

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 4500 ώρες ή κάθε πέντε χρόνια
A	Αντικατάσταση εμπρός αποσβεστήρα στροφαλοφόρου κινητήρα.	•

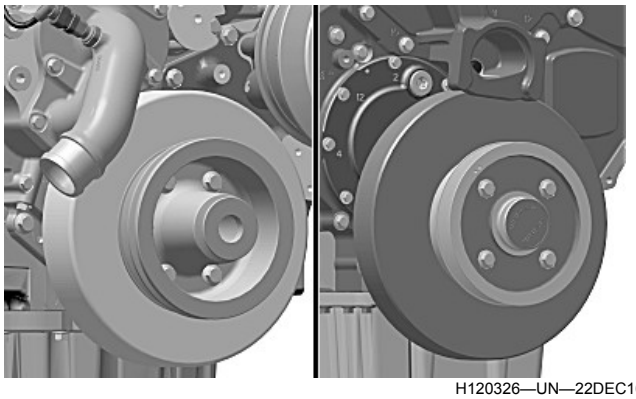
OUO6075,0004575-30-22DEC16

Αποσβεστήρας στροφαλοφόρου κινητήρα



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H120326—UN—22DEC16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

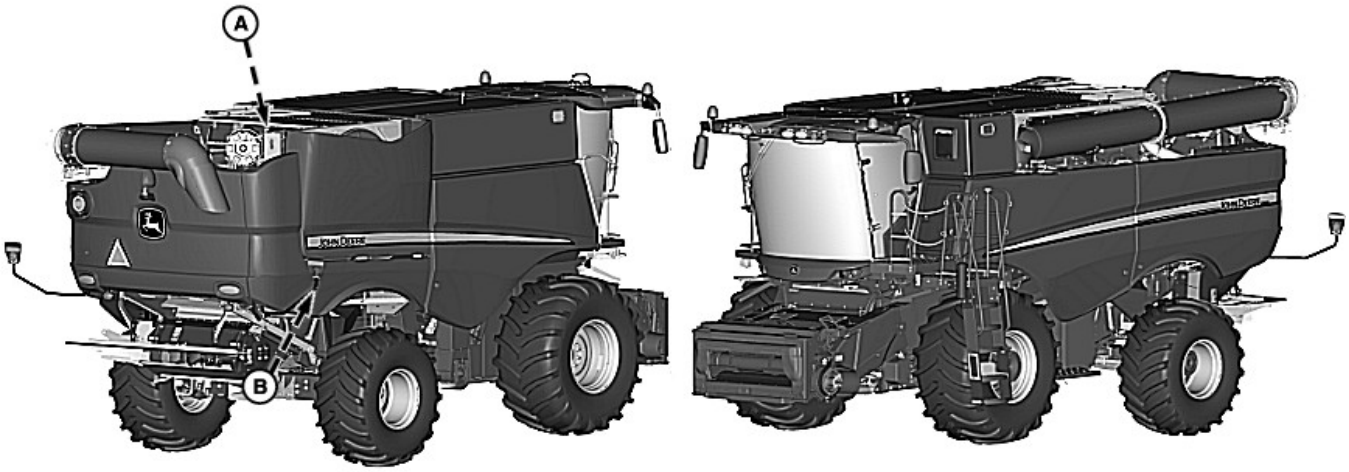
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο αποσβεστήρας κραδασμών δεν επιδέχεται επισκευή και θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε πέντε χρόνια ή 4500 ώρες, ανάλογα με το χρονικό διάστημα που συμπληρώνεται πρώτα.

Για την αντικατάσταση του εμπρός αποσβεστήρα του στροφαλοφόρου επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

OUO6075,00047FE-30-13NOV17

Συντήρηση—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Κάθε 6000 ώρες ή έξι χρόνια



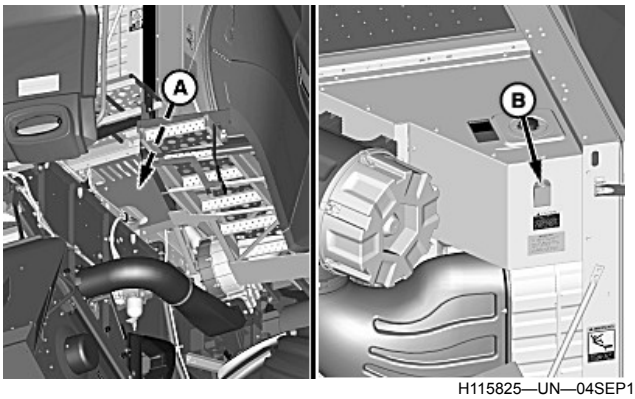
H119645—UN—13OCT16

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ διάστημα αλλαγής ψυκτικού στα 6 χρόνια ή στις 6000 ώρες, αν χρησιμοποιείται ψυκτικό John Deere Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II PG.

Σημείο	Σέρβις	Κάθε 6000 ώρες λειτουργίας ή κάθε έξι χρόνια
A και B	Αποστράγγιση, έκπλυση και επαναπλήρωση συστήματος ψύξης κινητήρα	•

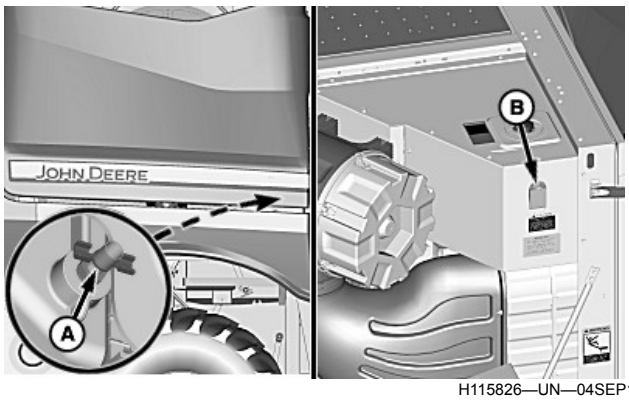
OUO6075,0004465-30-20DEC16

Σύστημα ψύξης κινητήρα



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (Τύπος B) και Τελικό Tier 4/Stage V

A—Αποστράγγιση
B—Δοχείο Διαστολής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρησιμοποιείται Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II, το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αν χρησιμοποιείται άλλο ψυκτικό εκτός από το Cool-Gard™ II ή το Cool-Gard™ II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.

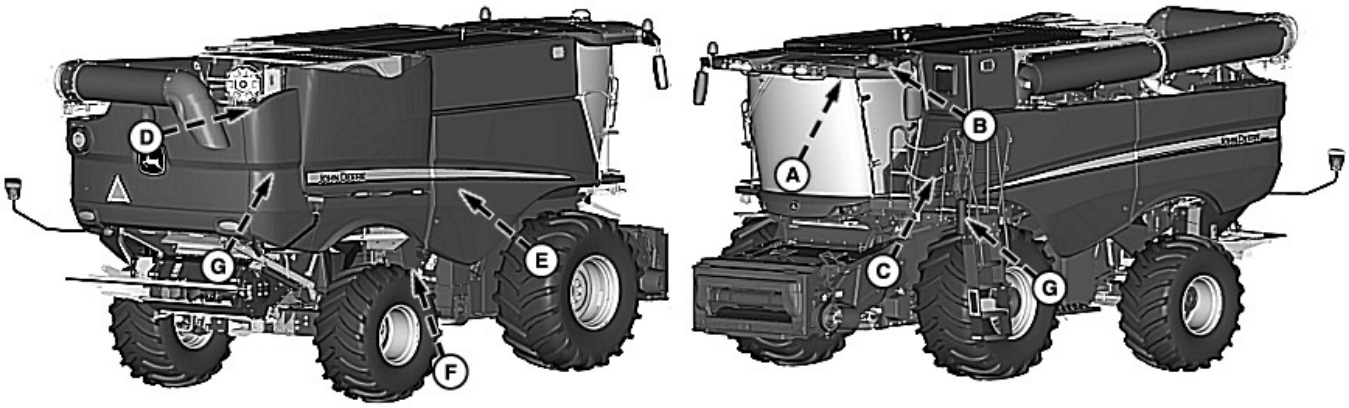
Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) για να αφαιρέσετε το ψυκτικό από το ψυγείο.

Ξεπλύνετε και επαναπληρώστε το δοχείο διαστολής (B) με το σωστό ψυκτικό υγρό και βελτιωτικό. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα). Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό.

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού κινητήρα στο δοχείο διαστολής με κρύο κινητήρα. Η στάθμη πρέπει να είναι μέχρι τη γραμμή "Max Cold".

OUO6075,00047FF-30-13NOV17

Πίνακας διαστημάτων σέρβις—Όποτε χρειάζεται



H124383—UN—29MAY18

Σημείο	Σέρβις	Όποτε χρειάζεται
A	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου ανακύκλωσης	•
B	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας	•
C	Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ	•
D	Καθαρισμός σήτας δυναμό	•
E	Αφαίρεση και καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας (αν υπάρχει) Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
F	Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)	•
G	Έλεγχος/σύσφιξη ιμάντων στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν)	•

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

OUO6075,0004982-30-29MAY18

Φίλτρο ανακύκλωσης



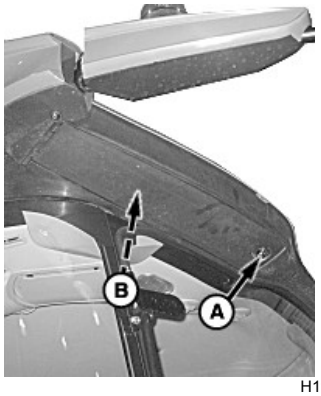
H115668—UN—28AUG15

A—Φίλτρο ανακύκλωσης

Αφαιρέστε το κάλυμμα για να καθαρίσετε ή να αντικαταστήσετε το φίλτρο ανακύκλωσης (A).

OUO6075,0004468-30-21DEC16

Φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας



H115664—UN—28AUG15

A—Κουμπί
B—Φίλτρο καθαρού αέρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περιβάλλον με σκόνη χρειάζεται ενδεχομένως να καθαρίζετε πιο συχνά το φίλτρο καθαρού αέρα καμπίνας.

Γυρίστε το κουμπί (A) και κατεβάστε το κάλυμμα

πρόσβασης. Αφαιρέστε το φίλτρο καθαρού αέρα (E) για να το καθαρίσετε ή να το αντικαταστήσετε.

OUO6075,0004469-30-21DEC16

Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ



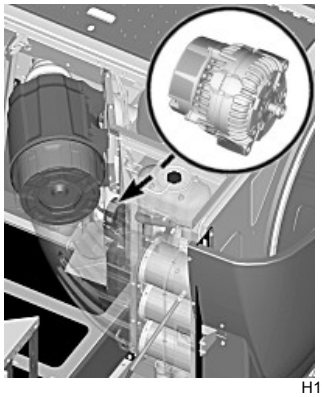
H119647—UN—13OCT16

A—Καπάκι

Ανοίξτε το καπάκι (A) γεμίστε το δοχείο πλυστικής παρμπρίζ.

OUO6075,000446A-30-21DEC16

Σήτα δυναμό

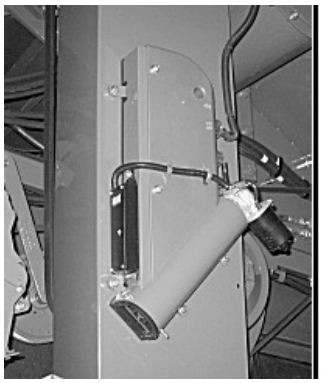


H119648—UN—13OCT16

Καθαρίστε τη σήτα όταν καλυφθεί κατά 50% με υπολείμματα

OUO6075,000469C-30-21MAR17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)





H115765—UN—02SEP15

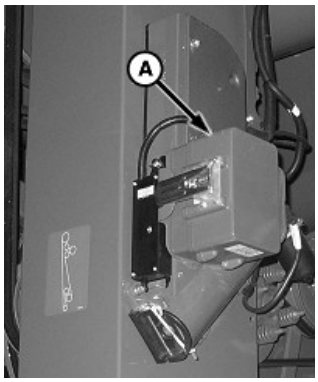
A—Μονάδα αισθητήρα υγρασίας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν αγγίξετε την αισθητήρια πλάκα της μονάδας αισθητήρα υγρασίας, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού. Για να αποφύγετε τέτοια ζημιά, βεβαιωθείτε ότι αγγίζετε πάντα μια μεταλλική επιφάνεια στο μηχάνημα με τουλάχιστον ένα χέρι πριν εκτελέσετε εργασίες ή πριν καθαρίσετε τη μονάδα αισθητήρα υγρασίας.

Αφαιρέστε και καθαρίστε τη μονάδα αισθητήρα υγρασίας (A) όταν εκτελείτε εργασίες σε αγριόχορτα, χλωρές σοδειές ή πολύ μικρούς σπόρους (αγριοκράμβη).

OUO6075,000446B-30-21DEC16

Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119875—UN—01NOV16

A—Καθαρισμός κάμερας ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™

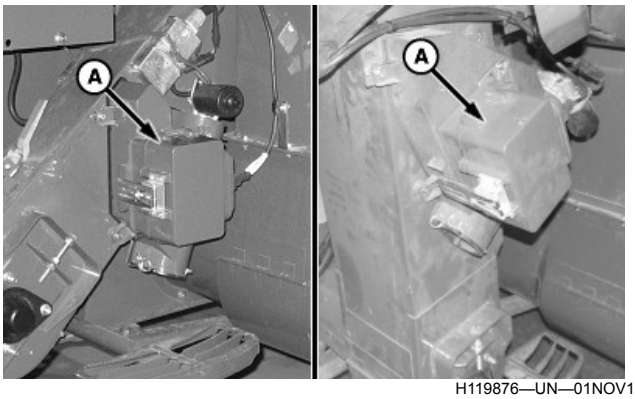
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε το φακό της κάμερας μία φορά την εβδομάδα ή όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο καθαρίστε την κάμερα ανυψωτήρα σπόρου ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448C-30-11JAN17

Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (αν υπάρχει)



H119876—UN—01NOV16

Τύπος A / Τύπος B

A—Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™

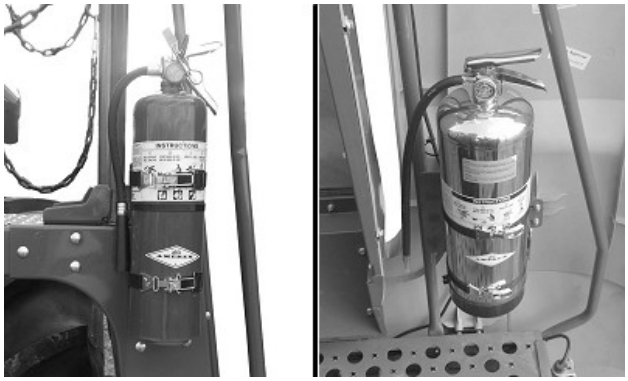
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθαρίζετε το φακό της κάμερας μία φορά την εβδομάδα ή όποτε χρειάζεται. Η ένδειξη υπολειμμάτων φακού στο λογισμικό ειδοποιεί το χειριστή όταν πρέπει να καθαριστεί ο φακός της κάμερας, επειδή ενδέχεται να υποβαθμιστεί η λειτουργικότητα του συστήματος.

Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών λειτουργίας, του καιρού και των συνθηκών συγκομιδής. Καθαρίστε το φακό της κάμερας με μαλακό, υγρό πανί.

Ανοίξτε το μάνδαλο καθαρίστε την κάμερα συστήματος επιστρεφομένων ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448B-30-11JAN17

Ιμάντες στηρίγματος πυροσβεστήρα (αν υπάρχουν)



H123657—UN—02MAR18

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε τους ιμάντες και τα εξαρτήματα στερέωσης του πυροσβεστήρα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Αν οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης πυροσβεστήρα παρουσιάζουν σημάδια ζημιάς ή ασυνήθιστη φθορά, αποχρωματισμό ή ίχνη τριβής, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως οι ιμάντες ή τα εξαρτήματα στερέωσης εξ ολοκλήρου. Για τη δική σας ασφάλεια, κατά την αντικατάσταση των εξαρτημάτων πυροσβεστήρα να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά για το μηχάνημά σας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Ελέγξτε τους ιμάντες στηρίγματος του πυροσβεστήρα.

OUO6075,0004983-30-29MAY18

Η ονομασία ActiveVision είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Συντήρηση—Όποτε χρειάζεται (υγρά και φίλτρα κινητήρα)

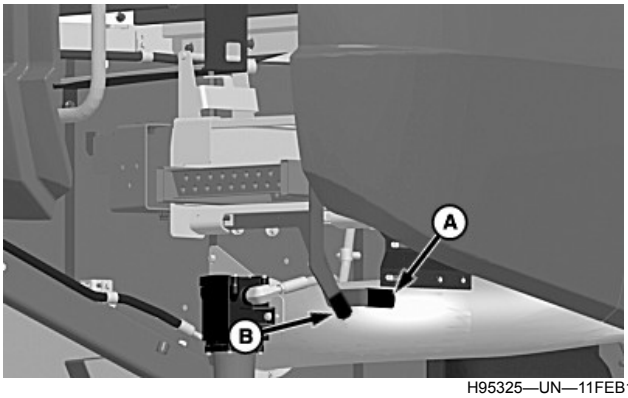
Απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές

Πάροχος υπηρεσιών

Ένα εξειδικευμένο κατάστημα ή άτομο επισκευών της επιλογής του ιδιοκτήτη μπορεί να συντηρεί, να αντικαθιστά ή να επισκευάζει τις συσκευές και τα συστήματα ελέγχου εκπομπών με γνήσια ή ισοδύναμα ανταλλακτικά. Όμως η εγγύηση, η ανάκληση και όλες οι εργασίες σέρβις που καλύπτει η John Deere πρέπει να πραγματοποιούνται σε ένα συνεργείο σέρβις εξουσιοδοτημένο από την John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-30-12JUN15

Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο



H95325—UN—11FEB10

A—Χειρολαβή
B—Χειρολαβή

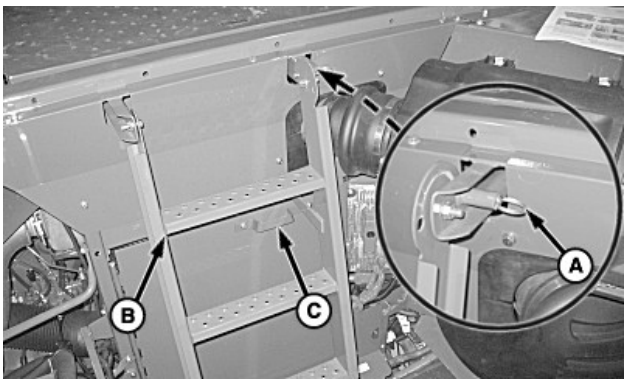
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί.

Σπρώξτε τη λαβή (A) και στρέψτε τη σκάλα προς τα έξω μέχρι να πιάσει η πόρτα.

Για να τραβήξετε τη σκάλα προς τα πίσω, χρησιμοποιήστε τη λαβή (B).

OUO6075,0000588-30-16FEB10

Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου κινητήρα



H95353—UN—25AUG10

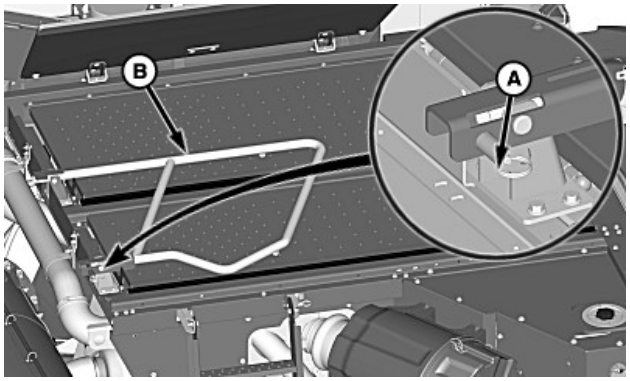
A—Πείρος αποκλεισμού
B—Σκάλα
C—Κάλυμμα

Τραβήξτε τον πείρο αποκλεισμού (A) και περιστρέψτε τη σκάλα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Τραβήξτε το κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου (C) για να το ελευθερώσετε από το μαγνήτη.

OUO6075,000069B-30-25AUG10

Καλύμματα πρόσβασης κινητήρα



H118332—UN—04MAY16

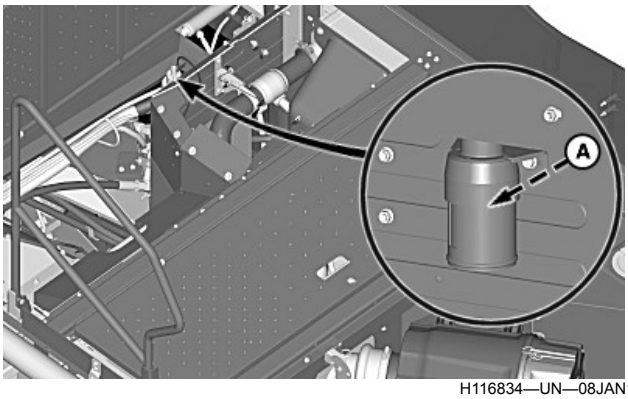
A—Πείρος ασφάλισης
B—Κιγκλίδωμα

Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Ανοίξτε τα καλύμματα πρόσβασης κινητήρα.

OUO6075,00042D3-30-04MAY16

Αλλαγή φιάλης υγρού εκκίνησης



H116834—UN—08JAN16

A—Δοχείο υγρού εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εκκίνησης είναι πολύ εύφλεκτο και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο σε σας ή σε άλλους αν αναφλεγεί τυχαία. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιές, σπινθήρες και φλόγες. Διαβάστε τις προειδοποιητικές πληροφορίες στο δοχείο και προστατέψτε το δοχείο από ζημιές.

Ανοίξτε το κάλυμμα πρόσβασης κινητήρα. Αφαιρέστε το καπάκι ασφάλειας και το κουμπί ψεκασμού από το δοχείο υγρού εκκίνησης (A). Χαλαρώστε το τροχίσκο όσο χρειάζεται για να αλλάξετε τα δοχεία και, στη συνέχεια, σφίξτε τα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την εισχώρηση σκόνης στον κινητήρα, να διατηρείτε πάντα το δοχείο στη θέση του.

Προστατέψτε το δοχείο υγρού εκκένωσης από ακραίες θερμοκρασίες ή από ζημιές.

Ελέγξτε τη λειτουργία του υγρού και της βαλβίδας, τοποθετώντας και πιέζοντας το ακροφύσιο ψεκασμού. Αν δεν εξέρχεται υγρό, αντικαταστήστε το δοχείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ φέρετε επιπλέον ή άδειες φιάλες στο εσωτερικό της καμπίνας, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την έκρηξη ενός δοχείου.

OUO6075,00041C6-30-08JAN16

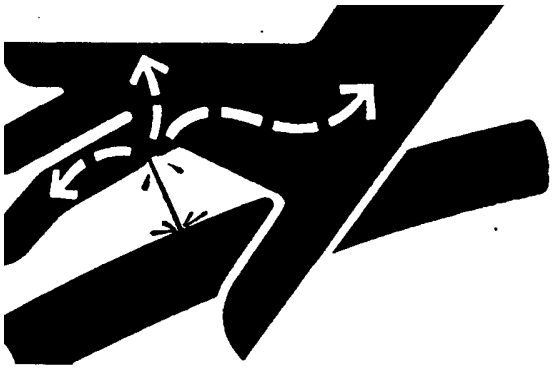
Μην μετατρέπετε την ισχύ του κινητήρα ή το σύστημα καυσίμου/αέρα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αύξηση ισχύος, ή η αλλαγή της σχέσης τροφοδοσίας καυσίμου και αέρα σε κινητήρες με πιστοποίηση εκπομπών πέραν των ορίων ρύθμισής τους θα προκαλέσουν επίπεδα εκπομπών πέραν των επιτρεπτών από τη νομοθεσία ορίων. Τυχόν ρυθμίσεις χωρίς άδεια αποτελούν παράβαση των διατάξεων εκπομπών που ισχύουν για αυτόν τον κινητήρα και ενδέχεται να έχουν ως συνέπεια υψηλά πρόστιμα και σοβαρές ποινές. Η εγγύηση του μηχανήματος ακυρώνεται σε περίπτωση που τα επίπεδα ισχύος του είναι αλλαγμένα σε σχέση με τις εργοστασιακές προδιαγραφές.

Μην επιχειρήσετε να κάνετε συντήρηση στην αντλία ψεκασμού ή στα μπεκ ψεκασμού. Χρειάζεται ειδική εκπαίδευση και ειδικά εργαλεία. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,000058D-30-11FEB10

Σύστημα καυσίμου



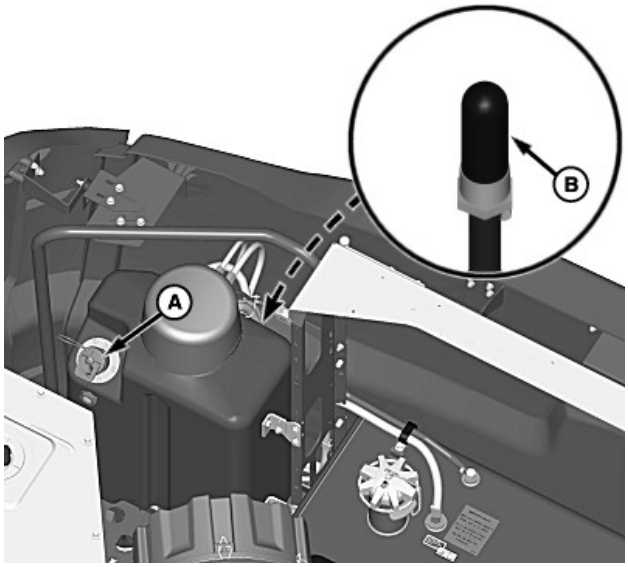
X9811—UN—23AUG88

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το πετρέλαιο που διαφεύγει με υψηλή πίεση μπορεί διαπεράσει το δέρμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Γι' αυτό, πριν την αποσύνδεση των υδραυλικών και άλλων αγωγών, εκτονώστε την πίεση. Πριν από την εφαρμογή πίεσης σφίξτε καλά όλες τις συνδέσεις. Μην πλησιάζετε τα χέρια και το σώμα σας σε οπές και ακροφύσια τα οποία ψεκάζουν υγρό υπό υψηλή πίεση. Για να εντοπίσετε τυχόν σημεία διαρροής χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτόνι. Μη χρησιμοποιείτε τα χέρια σας.

Αν ΚΑΠΟΙΟ υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες από ένα γιατρό έμπειρο σε τέτοιου είδους τραυματισμούς, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει γάγγραινα.

OUO6075,000058E-30-11FEB10

Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Πλήρωση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H106800—UN—05FEB13

A—Πώμα
B—Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) περιέχει ουρία. Αποτρέψτε την εισχώρηση υγρού στα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Σε περίπτωση κατάποσης υγρού, επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Φύλλο δεδομένων ασφαλείας υλικών (MSDS).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η χρήση εσφαλμένων ή μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μετεπεξεργασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα μετεπεξεργασίας του οχήματος και να μειώσει την ικανότητα του συστήματος μετεπεξεργασίας να λειτουργεί σωστά. Μην ανταλλάσσετε ποτέ εξαρτήματα μετεπεξεργασίας σε οχήματα με Ενδιάμεσο Tier 4/Stage III B και Τελικό Tier 4/ Stage V.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το υγρό χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το υγρό διαβρώνει τις βαμμένες επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (A) δεν αερίζεται. Ο πλεονάζων αέρας διαφεύγει από το εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (B).

Ελέγξτε οπτικά το εξαεριστικό. Μην αφήνετε να συσσωρευτούν υπερβολικές ποσότητες αγάνων ή υπολείμματα στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν επιτρέπει στο δοχείο να αναπνέει. Αφαιρέστε το εξαεριστικό από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

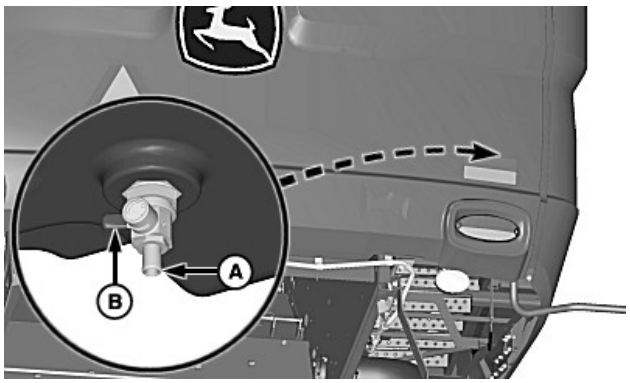
Συμπληρώνετε το δοχείο με υγρό κάθε φορά που ανεφοδιάζετε με καύσιμο το μηχάνημα. Αν κάτι τέτοιο δεν είναι εφικτό, παρακολουθείτε το δείκτη στάθμης του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) στην οθόνη της γωνιακής κολόνας και συμπληρώστε όποτε είναι απαραίτητο. Για να αποφύγετε τη σημαντική μεταβολή των επιδόσεων του τρακτέρ, διατηρείτε πάντοτε τη στάθμη του υγρού πάνω από το ανώτατο κόκκινο σημάδι στο δείκτη στάθμης. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής επισκόπησης θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή στην παράγραφο Σταθμός χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

Για να γεμίσετε το δοχείο:

1. Πλύνετε και ξεπλύνετε το δοχείο με αποσταγμένο νερό για να το καθαρίσετε από τυχόν ρυπαντικές ουσίες, πριν προσθέσετε υγρό.
2. Σκουπίστε την περιοχή γύρω από το πώμα, πριν το αφαιρέσετε, για να μειωθεί ο κίνδυνος ρύπανσης του υγρού.
3. Χύστε προσεκτικά υγρό με ένα χωνί στο δοχείο, παρακολουθώντας τη στάθμη στο γυάλινο δείκτη.
4. Τοποθετήστε το πώμα που αφαιρέσατε προηγουμένως.
5. Καθαρίστε καλά τυχόν λεκέδες με αποσταγμένο νερό.

OUO6075,0004802-30-13NOV17

Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)—Αποστράγγιση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H118791—UN—23JUN16

A—Ρακόρ
B—Λαβή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν συνιστάται η μακροπρόθεσμη αποθήκευση στο όχημα (πάνω από 12 μήνες). Αν αποβεί αναγκαία η μακροπρόθεσμη αποθήκευση, συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος του υγρού ώστε να διασφαλιστεί ότι η συγκέντρωση της ουρίας διατηρείται εντός προδιαγραφών.

Αν προστεθεί μη εγκεκριμένο υγρό, όπως καύσιμο ντίζελ ή ψυκτικό κινητήρα, αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με αποσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε το δοχείο. Αν το σύστημα δεν λειτουργεί σωστά αφού καθαρίσετε και γεμίσετε ξανά το δοχείο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να καθορίσει τον τρόπο καθαρισμού του συστήματος. Αν προστεθεί νερό στο δοχείο, αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με αποσταγμένο νερό και ξαναγεμίστε το με υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF). Μετά το γέμισμα του δοχείου, ελέγξτε τη συγκέντρωση του υγρού. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για τον έλεγχο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το υγρό χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το υγρό διαβρώνει τις βαμμένες επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

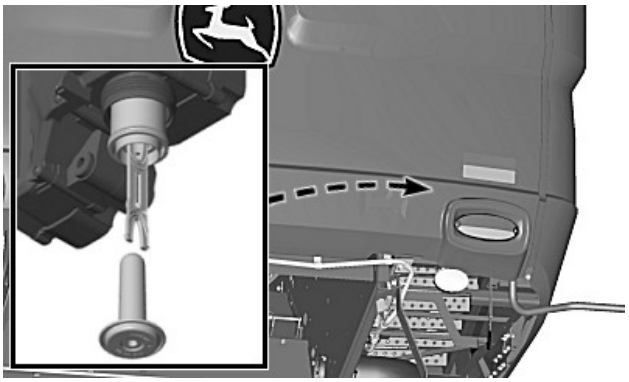
Προσαρμόστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο ρακόρ (A), στο κάτω μέρος του δοχείου.

Χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή (B) για να ανοίξετε τη βαλβίδα αποστράγγισης.

Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα μόλις αδειάσει το υγρό.

OUO6075,0004803-30-13NOV17

Πρόσβαση στο φίλτρο δοσομετρικής μονάδας του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)



H122784—UN—21NOV17

Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

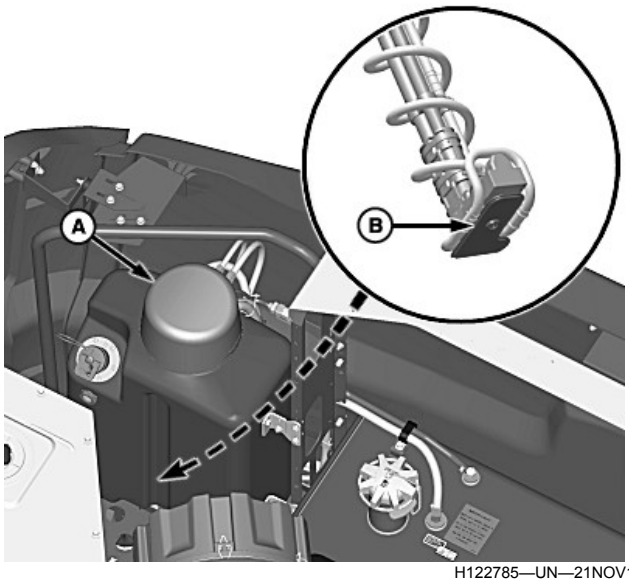
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Εάν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Σε περίπτωση που το χυμένο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) δεν καθαριστεί σωστά, είναι δυνατό να επηρεαστεί η διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

1. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF). Ανατρέξτε στην παράγραφο "Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)" για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004844-30-22NOV17

Πρόσβαση στο συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)



H122785—UN—21NOV17

A—Κάλυμμα
B—Φίλτρο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εκρηκτική εκτόνωση υγρών από το σύστημα ψύξης υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Πριν από την αποσύνδεση των σωλήνων ψυκτικού, περιμένετε έως ότου το ψυκτικό του κινητήρα είναι αρκετά κρύο ώστε να είναι δυνατό το άγγιγμα με γυμνά χέρια. Ανοίξτε αργά το πώμα του δοχείου διαστολής για να εκτονωθεί η πίεση.

1. Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα (A).
3. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το φίλτρο (B). Ανατρέξτε στην παράγραφο "Αντικατάσταση πλέγματος εισαγωγής συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)" για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,0004845-30-21NOV17

Καθαρισμός δοχείου υγρού καυσαερίων ντίζελ (DEF)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Φύλλα Δεδομένων Ασφάλειας Υλικών (MSDS)".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το υγρό DEF χυθεί ή έρθει σε επαφή με κάποια επιφάνεια εκτός από το δοχείο αποθήκευσης, καθαρίστε αμέσως την επιφάνεια με καθαρό νερό. Το DEF διαβρώνει τόσο τις βαμμένες όσο και τις άβαφες μεταλλικές επιφάνειες και μπορεί να παραμορφώσει ορισμένα πλαστικά και λαστιχένια εξαρτήματα.

Εάν χυθεί DEF και το αφήσετε να στεγνώσει ή απλά το σκουπίσετε με ένα πανί, θα παραμείνουν λευκά υπολείμματα. Εάν χυθεί DEF και δεν το καθαρίσετε καλά, μπορεί να δημιουργηθούν προβλήματα στη διάγνωση προβλημάτων διαρροής στο σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR).

Αν στη δεξαμενή DEF προστεθούν ξένες ουσίες ή άλλα υγρά, αποστραγγίστε τη δεξαμενή DEF, ξεπλύνετε και γεμίστε την με καινούργιο DEF.

Αν η ποιότητα του DEF είναι αμφίβολη, πάρτε ένα δείγμα από τη δεξαμενή DEF και βάλτε το σε καθαρό δοχείο. Το DEF πρέπει να είναι εντελώς διάφανο με ελαφριά οσμή αμμωνίας. Αν το DEF φαίνεται θολό, έχει απόχρωση ή έντονη οσμή αμμωνίας, είναι πιθανότατα εκτός προδιαγραφών. Υγρό DEF σε τέτοια κατάσταση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

1. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης (εάν υπάρχει) και αποστραγγίστε ή εκκενώστε με αναρρόφηση το υγρό DEF από τη δεξαμενή DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με τη δεξαμενή DEF στη θέση της ή έχοντας την αφαιρέσει.

2. Καθαρίστε τη δεξαμενή DEF με καινούργιο υγρό DEF.

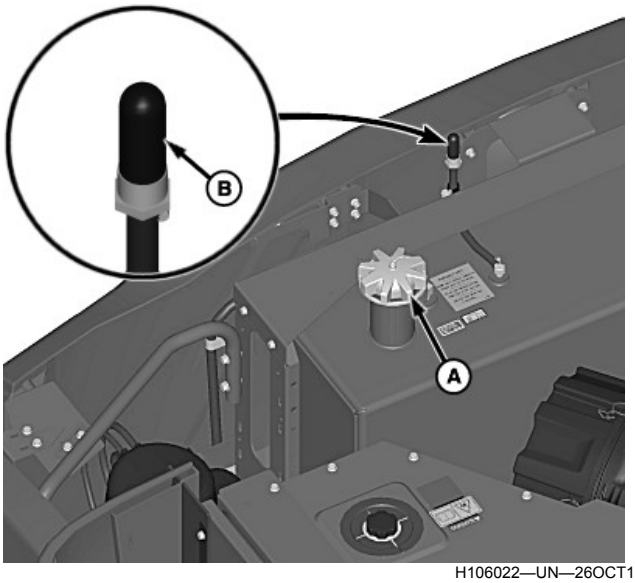
   Πριν λειτουργήσει ο κινητήρας, το υγρό DEF πρέπει να περάσει τους ελέγχους χρώματος, οσμής και συγκέντρωσης. Για περισσότερες πληροφορίες βλ. "Υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) – Για χρήση σε κινητήρες εξοπλισμένους με σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR)" στο κεφάλαιο "Καύσιμα, λιπαντικά και ψυκτικά".
3. Αποστραγγίστε ή εκκενώστε με αναρρόφηση τη δεξαμενή DEF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επαναλάβετε τα βήματα 2—3 μέχρι να καθαρίσει η δεξαμενή DEF.

4. Αλλάξτε το φίλτρο της δοσομετρικής μονάδας DEF και το πλέγμα αναρρόφησης της κεφαλής δεξαμενής DEF.
5. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης στη δεξαμενή DEF, αν αφαιρέθηκε.
6. Τοποθετήστε τη δεξαμενή DEF, αν αφαιρέθηκε.
7. Γεμίστε τη δεξαμενή DEF με νέο υγρό εξάτμισης ντίζελ.
8. Ελέγξτε τη συγκέντρωση του υγρού DEF με διαθλασίμετρο, όπως το JDG11594 ή το JDG11684. Η σωστή συγκέντρωση του διαλύματος DEF είναι 31,8–33,2%. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία.
9. Αν το υγρό DEF δεν είναι εντός προδιαγραφών, δεν φαίνεται διαυγές ή δεν έχει ελαφριά οσμή αμμωνίας, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

DX,DEF,CLEANTANK-30-15AUG17

Ρεζερβουάρ καυσίμου—Πλήρωση



H106022—UN—26OCT12

A—Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου
B—Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χειρίζεστε προσεκτικά το καύσιμο. Μην ανεφοδιάζετε με καύσιμο ενώ καπνίζετε. Πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί.

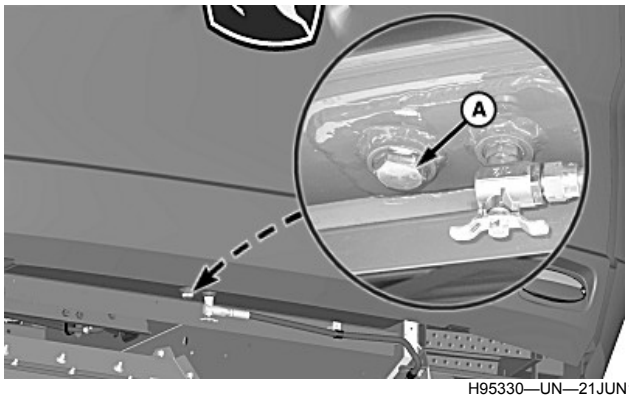
Μην παραγεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αν εκτιναχτεί καύσιμο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Η διαστολή του καυσίμου μπορεί να προκαλέσει διαρροή. Αν το ρεζερβουάρ είναι παραγεμισμένο και εκτεθεί στο φως του ήλιου ή αυξηθεί σημαντικά η θερμοκρασία του, θα προκληθεί υπερχείλιση.

Η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (A) δεν αερίζεται. Ο πλεονάζων αέρας διαφεύγει από το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου (B).

Ελέγξτε οπτικά το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου. Μην αφήνετε υπερβολικές ποσότητες αγάνων ή ακαθαρσιών να συσσωρευτούν στο εξαεριστικό. Αν το εξαεριστικό καλυφθεί με υπολείμματα, δεν αφήνει το ρεζερβουάρ καυσίμου να αναπνέει. Αποσυνδέστε το εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου από τον εύκαμπτο σωλήνα και καθαρίστε το.

OUO6075,00012DC-30-01JUL13

Δοχείο καυσίμου—Αποστράγγιση



H95330—UN—21JUN11

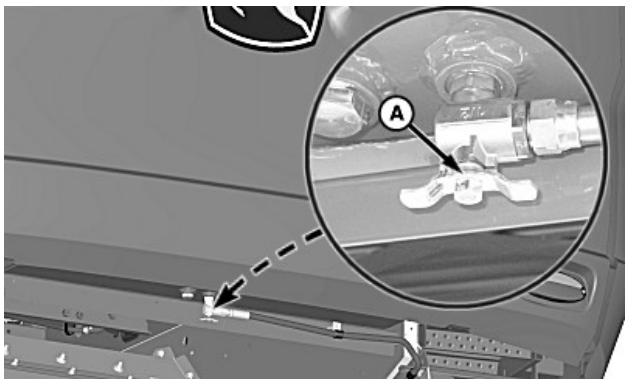
A—Τάπα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί, πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης.

Αφαιρέστε την τάπα (A) στον πυθμένα του δοχείου καυσίμου για να αποστραγγίσετε το καύσιμο.

OUO6075,0000591-30-16FEB10

Δοχείο καυσίμου—Βαλβίδα διακοπής



H95332—UN—30SEP10

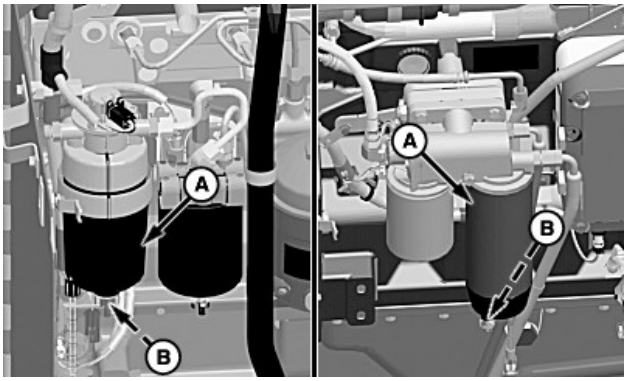
A—Βαλβίδα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, δέστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί, πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης.

Κλείστε τη βαλβίδα (A) στον πυθμένα του δοχείου καυσίμου όταν εκτελείτε σέρβις σε φίλτρα καυσίμου.

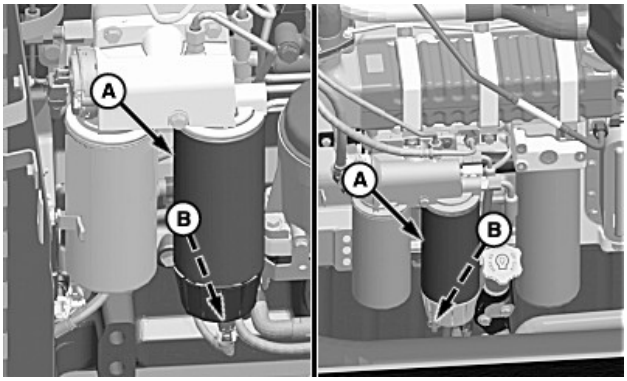
OUO6075,0000913-30-30AUG10

Κύριο φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας—Αποστράγγιση



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (Τύπος A / Τύπος B)



H119922—UN—02NOV16

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A / Τύπος B)

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Αποστράγγιση

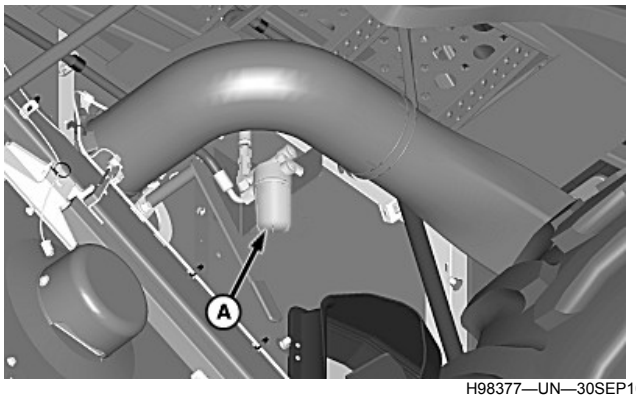
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.

Όταν το κύριο φίλτρο καυσίμου (A) ανιχνεύσει την παρουσία νερού στο σύστημα καυσίμου, εμφανίζεται ένας κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης, αδειάστε το κύριο φίλτρο από τη βαλβίδα αποστράγγισης (B) και επαναφέρετε τον κωδικό.

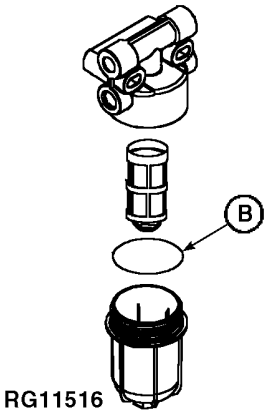
OUO6075,000480C-30-13NOV17

Προφίλτρο καυσίμου—Καθαρισμός



H98377—UN—30SEP10

Προφίλτρο καυσίμου



RG11516—UN—10NOV00

Εξαρτήματα προφίλτρου καυσίμου

A—Κύπελλο προφίλτρου
B—Δακτύλιος κυκλικής διατομής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία και βάλτε μπροστά τον κινητήρα πριν αλλάξετε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Καθαρίστε το προφίλτρο καυσίμου αν είναι ορατή η συσσώρευση στη σήτα φίλτρου ή αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά τον καθαρισμό του φίλτρου.

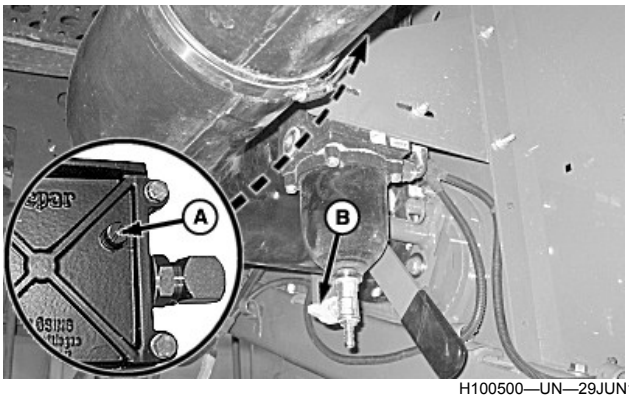
1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί, αν το μηχάνημα δεν λειτουργούσε προηγουμένως.
2. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποτρέψετε τυχόν επιστροφή στη γραμμή τροφοδοσίας.
3. Καθαρίστε προσεκτικά το συγκρότημα προφίλτρου και τη γύρω περιοχή.
4. Αφαιρέστε το κύπελλο προφίλτρου (A).
5. Καθαρίστε τη σήτα φίλτρου και το κύπελλο

προφίλτρου. Ελέγξτε το δακτύλιο κυκλικής διατομής (B).

6. Τοποθετήστε τη σήτα και σφίξτε το κύπελλο προφίλτρου.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου για να γεμίσει το προφίλτρο.
8. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

OUO6075,000456F-30-20DEC16

Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Έκπλυση



H100500—UN—29JUN11

A—Βίδα εξαέρωσης
B—Βαλβίδα αποστράγγισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία και βάλτε μπροστά τον κινητήρα πριν αλλάξετε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Το προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου θα πρέπει να εκπλένεται με αντίστροφη ροή κάθε φορά που το κύπελλο γεμίζει με νερό κατά το ήμισυ ή όταν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά τον καθαρισμό. Αν ο κωδικός εμφανίζεται ακόμα, βλέπε Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικός εξοπλισμός) —Αντικατάσταση και καθαρισμός.

Το στοιχείο φίλτρου μπορεί να εκπλυθεί με αντίστροφη ροή έως και πέντε φορές. Μετά πρέπει να αντικατασταθεί.

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης (A) στο πάνω μέρος της νεροπαγίδας. Αφήστε το νερό και τη βρομιά να τρέξουν από το στοιχείο φίλτρου και να κατακαθίσουν στον πυθμένα του δοχείου.
3. Πιέστε τη βαλβίδα αποστράγγισης (B) προς τα μέσα και γυρίστε την αριστερόστροφα για να εκρεύσει νερό και βρομιά από το κύπελλο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Καθώς το κύπελλο εκκενώνεται από το καύσιμο, το νερό και τη βρομιά, εκπλένεται περισσότερο νερό και βρομιά από το στοιχείο φίλτρου και συλλέγεται στη βάση του κυπέλλου.

4. Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αφήστε το νερό και τη βρομιά να κατακαθίσουν ξανά.
5. Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 μέχρι να φύγει όλο το νερό και η βρομιά.
6. Κλείστε τη βίδα εξαέρωσης και ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
7. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
8. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά ή σβήσει, βλέπε Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου —Αντικατάσταση.

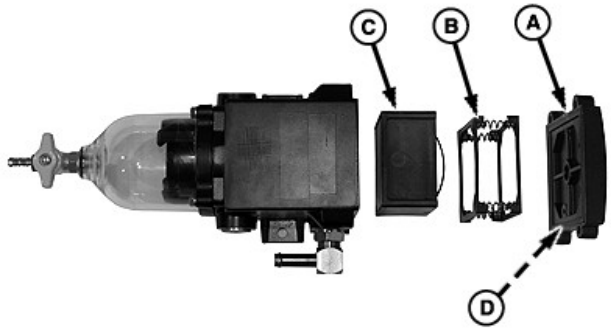
OUO6075,000469F-30-21MAR17

Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)—Αντικατάσταση και καθαρισμός

Αντικατάσταση του φίλτρου



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Καπάκι

Β—Θήκη ελατηρίων
C—Στοιχείο φίλτρου
D—Φλάντζα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν το στοιχείο φίλτρου έχει εκπλυθεί πέντε φορές με αντίστροφη ροή, καθαρίστε το φίλτρο. Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν το φως δεν είναι πλέον ορατό καθώς κρατάτε το φίλτρο στο φως.

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ξεσφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες του καπακιού με τη σειρά που εικονίζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το καπάκι και η θήκη ελατηρίων χρησιμοποιούνται ξανά, αλλά πρέπει να τοποθετηθεί ανταλλακτικό στοιχείο φίλτρου.

3. Αφαιρέστε το καπάκι (A), τη θήκη ελατηρίων (B) και το στοιχείο φίλτρου (C).
4. Τοποθετήστε ανταλλακτικό στοιχείο φίλτρου και τη θήκη ελατηρίων (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως.
5. Επιθεωρήστε τη φλάντζα (D) του καπακιού και αντικαταστήστε την, αν είναι απαραίτητο.
6. Τοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε με τη σειρά που απεικονίζεται.
7. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
8. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
9. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά ή σβήσει, βλέπε Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου —Αντικατάσταση.

Καθαρισμός φίλτρου

1. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε μια λεκάνη περισυλλογής για την αποστράγγιση του καυσίμου.

2. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αδειάστε το καύσιμο από το δοχείο.
3. Ξεσφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες του καπακιού με τη σειρά που εικονίζεται.
4. Αφαιρέστε το καπάκι (A) και τη θήκη ελατηρίων (B).
5. Τραβήξτε έξω το στοιχείο του φίλτρου (C) από τη λαβή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επιθεωρήστε το φίλτρο για φθορές. Αν έχει υποστεί ζημιά, τοποθετήστε το ανταλλακτικό φίλτρο.

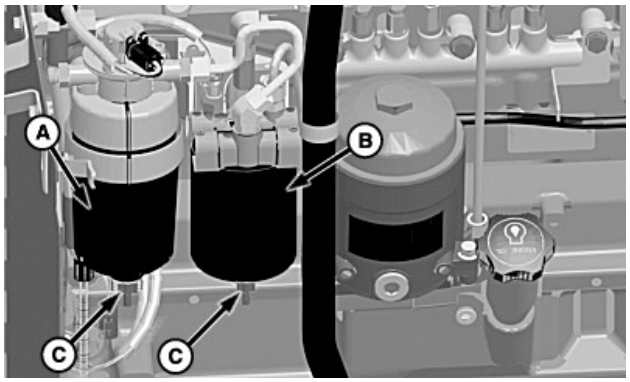
6. Πλύνετε το φίλτρο με καθαρό καύσιμο ντίζελ ή ορυκτά οινοπνευματώδη.
7. Τοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου και τη θήκη ελατηρίων.
8. Επιθεωρήστε τη φλάντζα (D) του καπακιού και αντικαταστήστε την, αν είναι απαραίτητο.
9. Τοποθετήστε το καπάκι και τις κεφαλοφόρες βίδες και σφίξτε τες με το χέρι.
10. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες με τη σειρά που φαίνεται στο σχήμα.
11. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
12. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα για να μπορέσει η αντλία καυσίμου να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου και να γίνει έλεγχος για διαρροές.
13. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

OUO6075,000456E-30-20DEC16

Στοιχείο κύριου και δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου—Αντικατάσταση

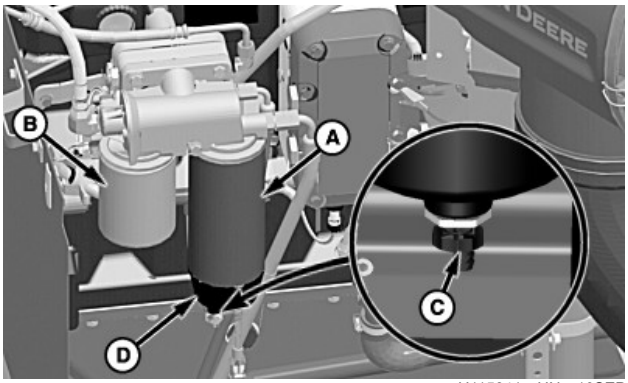


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Τύπος A



H115841—UN—10SEP15

Τύπος B

A—Κύριο φίλτρο καυσίμου
B—Δευτερεύον φίλτρο καυσίμου
C—Βαλβίδες αποστράγγισης
D—Κύπελλο νεροπαγίδας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν παραμείνει υγρό υψηλής πίεσης στους σωλήνες καυσίμου, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από τεχνικούς που είναι εξοικειωμένοι με αυτόν τον τύπο συστημάτων. Σε κινητήρες με σύστημα καυσίμου HPCR (High Pressure Common Rail), πριν αποσυνδέσετε τους σωλήνες καυσίμου, τους αισθητήρες ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα ανάμεσα στην αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης και τα ακροφύσια, περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην εκτελείτε ταυτόχρονα καθαρισμό του προφίλτρου καυσίμου και αλλαγή του κύριου και του δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου. Κάτι τέτοιο δυσκολεύει την επανεκκίνηση του μηχανήματος. Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία καθαρισμού προφίλτρου καυσίμου, στη συνέχεια, λειτουργήστε τον κινητήρα πριν αλλάξετε το πρωτεύον και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

Αντικαταστήστε το πρωτεύον και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου αν παρατηρήσετε μείωση των επιδόσεων ή αν εμφανιστεί κωδικός διάγνωσης βλάβης. Επαναφέρετε τον κωδικό μετά την αντικατάσταση των φίλτρων.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί, αν το μηχάνημα δεν λειτουργούσε προηγουμένως.
2. Σβήστε τον κινητήρα και κλείστε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
3. Καθαρίστε σχολαστικά το εξωτερικό των στοιχείων φίλτρου και τις επιφάνειες στερέωσης φίλτρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το καύσιμο μέσα στα φίλτρα μπορεί να είναι υπό πίεση. Αν δεν ολοκληρωθεί το προηγούμενο βήμα, μην βγάζετε τα φίλτρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε μια λεκάνη περισυλλογής για την αποστράγγιση του καυσίμου και κατά την αφαίρεση των φίλτρων καυσίμου.

4. **Τύπος A:** Αδειάστε το βρόμικο καύσιμο και εκτονώστε την πίεση από το κύριο φίλτρο (A) και το δευτερεύον φίλτρο (B) ανοίγοντας τις βαλβίδες αποστράγγισης (C). Κλείστε τις βαλβίδες αποστράγγισης και αφαιρέστε τα φίλτρα καυσίμου.

   Τύπος B: Αδειάστε το βρόμικο καύσιμο και εκτονώστε την πίεση από το κύριο φίλτρο καυσίμου (A) ανοίγοντας τη βαλβίδα αποστράγγισης (C). Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης και αφαιρέστε και φυλάξτε το κύπελλο διαχωριστή (D).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Από τα περιβλήματα των φίλτρων τρέχει και άλλο καύσιμο.

5. Αφαιρέστε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.

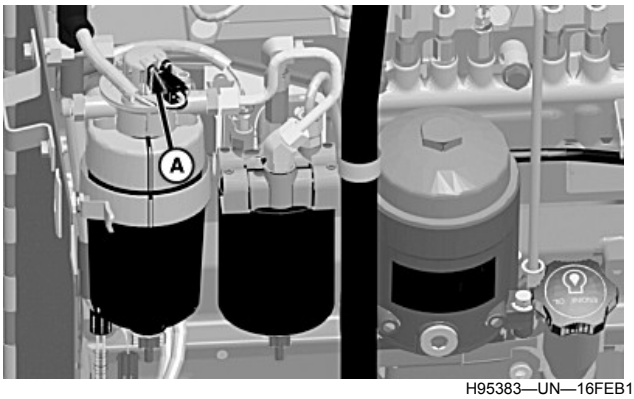
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗ γεμίζετε κανένα από τα φίλτρα με καύσιμο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τα τοποθετήσετε, λιπάνετε τις τσιμούχες με καύσιμο.

6. **Τύπος B μόνο:** Τοποθετήστε το κύπελλο διαχωριστή που αφαιρέσατε προηγουμένως στο κύριο φίλτρο καυσίμου αντικατάστασης.
7. Τοποθετήστε το συγκρότημα κύριου φίλτρου καυσίμου (A) στον κινητήρα. Σφίξτε το συγκρότημα φίλτρου κατά 3/4 στροφής ακόμα μετά την επαφή της τσιμούχας με το περίβλημα του φίλτρου.
8. Τοποθετήστε το ανταλλακτικό δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου (B). Σφίξτε το φίλτρο κατά 3/4 στροφής ακόμα μετά την επαφή της τσιμούχας με το περίβλημα του φίλτρου.
9. Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες αποστράγγισης (C) είναι κλειστές.
10. Ανοίξτε τη βαλβίδα στο κάτω μέρος του ρεζερβουάρ καυσίμου.
11. Ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα, για να γίνει εξαέρωση του συστήματος καυσίμου.
12. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει 3—5 λεπτά στο αργό ρελαντί.

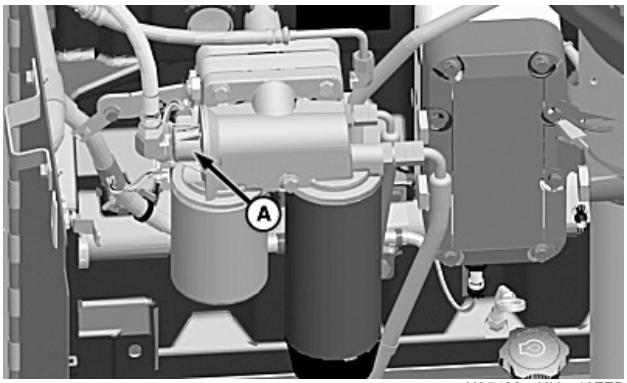
OUO6075,00043C7-30-20DEC16

Σύστημα καυσίμου—Εξαέρωση



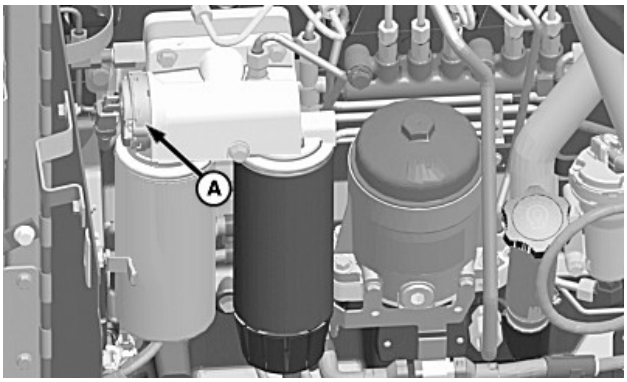
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



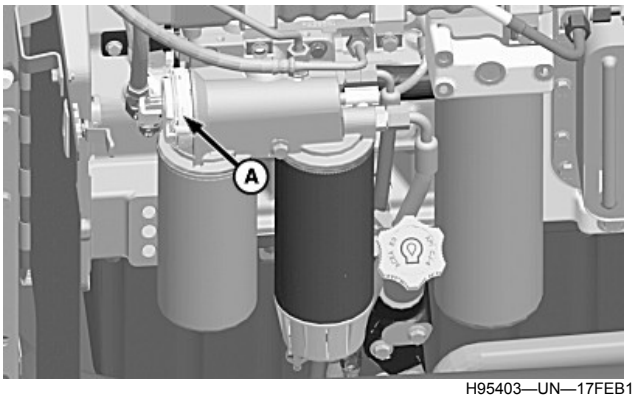
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (Τύπος B)



H95337—UN—12FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος A)



H95403—UN—17FEB10

Τελικό Tier 4/Stage V (Τύπος B)

A—Αντλία καυσίμων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης.

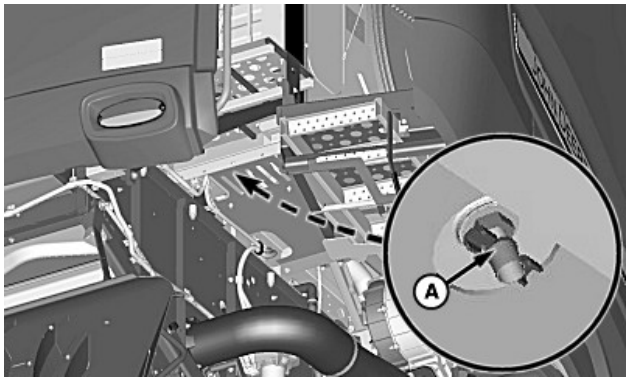
Ενδέχεται να εισχωρήσει αέρας στο σύστημα καυσίμου κατά την αλλαγή των φίλτρων καυσίμου ή όταν το μηχάνημα μείνει χωρίς καύσιμο. Υπάρχει περίπτωση να μην μπορεί να πάρει μπροστά ο κινητήρας εξαιτίας της παρουσίας αέρα στο σύστημα καυσίμου. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά, ανοίξτε το διακόπτη της μίζας για 60 δευτερόλεπτα, για να μπορέσει η αντλία καυσίμου (A) να εξαερώσει το σύστημα καυσίμου.

OUO6075,000480D-30-13NOV17

Σύστημα ψύξης—Αποστράγγιση

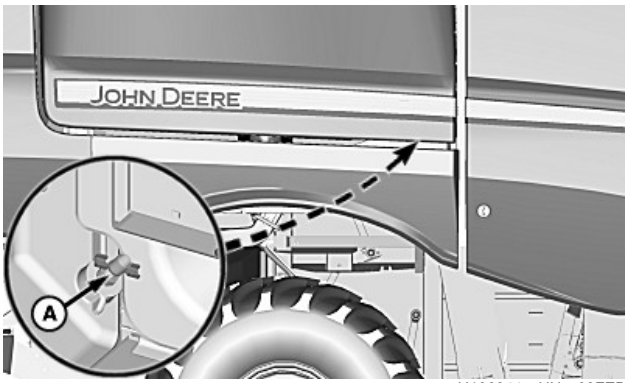


TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (Τύπος A)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (Τύπος B)
Τελικό Tier 4/Stage V

A—Βαλβίδα αποστράγγισης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση.

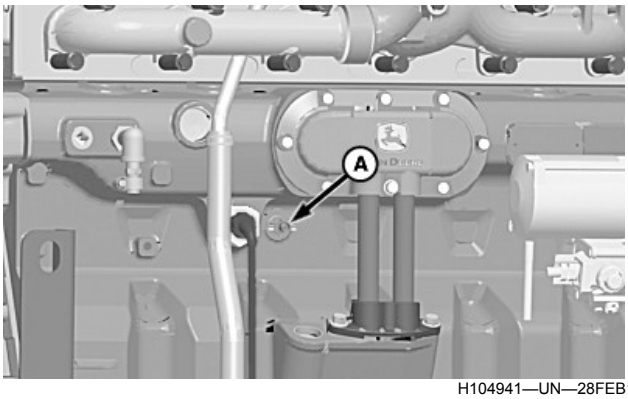
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η βαλβίδα αποστράγγισης του ψυγείου βρίσκεται στην εμπρός πλευρά του ψυγείου.

Αν χρησιμοποιείται Cool-Gard™ II ή Cool-Gard™ II, το διάστημα αλλαγής είναι 6 χρόνια ή 6000 ώρες λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιείται άλλο ψυκτικό εκτός από το Cool-Gard™ II ή το Cool-Gard™ II PG, το διάστημα αλλαγής μειώνεται στα 2 χρόνια ή στις 2000 ώρες λειτουργίας.

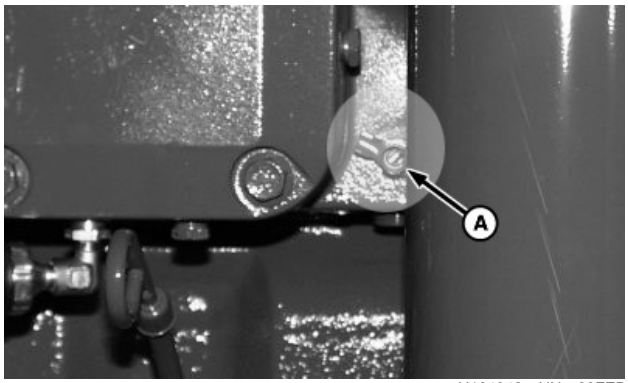
Το ψυκτικό πρέπει να αδειάζει και να αντικαθίσταται. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) του ψυγείου.



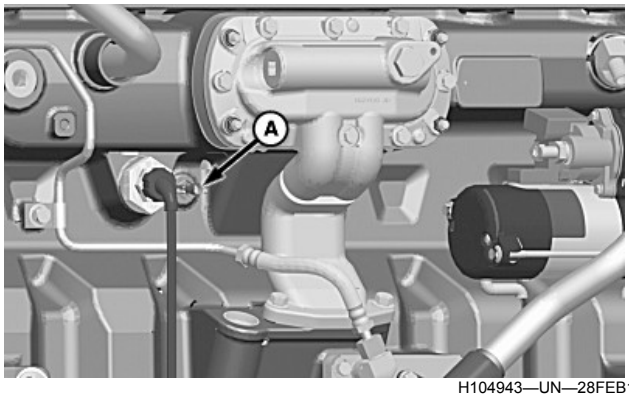
H104941—UN—28FEB12

Μπροστινή πλευρά κινητήρα (Tier 2/Stage II) (Τύπος A)



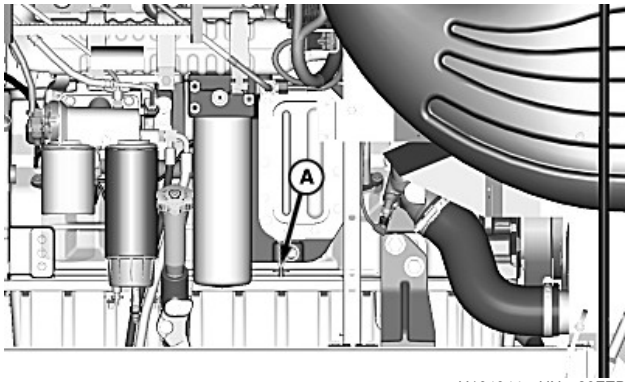
H104942—UN—28FEB12

Πάνω από το στροφαλοφόρο (Tier 2/Stage II) (Τύπος B)



H104943—UN—28FEB12

Μπροστινή πλευρά κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) (Τύπος A)



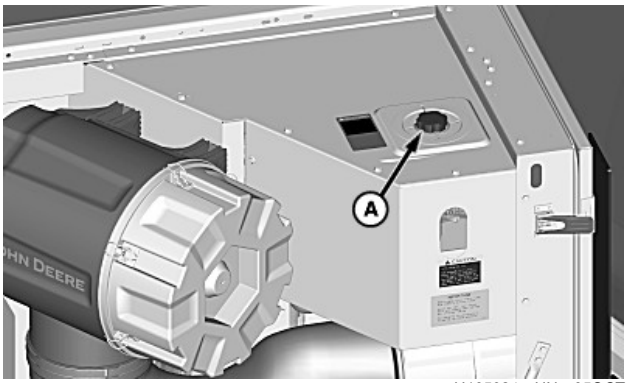
H104944—UN—28FEB12

Πίσω πλευρά κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) (Τύπος B)

A—Βαλβίδα αποστράγγισης

Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) στο μπλοκ κινητήρα.

Η ονομασία Cool-Gard είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



H105924—UN—05OCT12

A—Πώμα δοχείου διαστολής

Ανοίξτε το πώμα δοχείου διαστολής (A) για να επισπεύσετε την αποστράγγιση.

Κλείστε τις οπές αποστράγγισης ψυγείου και γεμίστε το σύστημα με καθαρό νερό.

Τοποθετήστε το πώμα του δοχείου διαστολής και θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα μέχρι να φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας με το θερμαντικό στοιχείο σε λειτουργία.

Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε προσεκτικά το πώμα δοχείου διαστολής και αποστραγγίστε το νερό πριν κατακαθίσει σκουριά ή ίζημα.

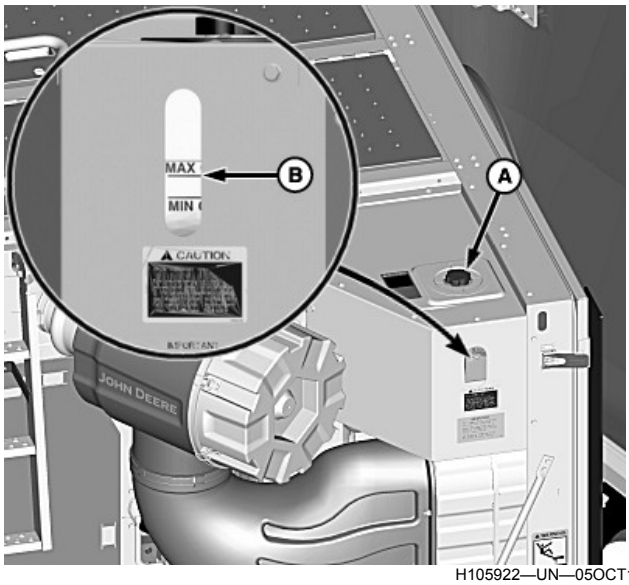
Κλείστε τις οπές αποστράγγισης ψυγείου και ξαναγεμίστε το σύστημα με διάλυμα καθαρού νερού και καθαριστικό ψυκτικού συστήματος John Deere PT500 ή ισοδύναμο αυτού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.

Μετά τη χρήση του καθαριστικού, ξεπλύνετε το σύστημα με καθαρό νερό και αδειάστε το.

Κλείστε τις βαλβίδες αποστράγγισης ψυγείου και γεμίστε το σύστημα. Βλέπε Σύστημα ψύξης—Πλήρωση σε αυτήν την ενότητα για τη διαδικασία πλήρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά για υποδείξεις σχετικά με το ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

OUO6075,000480E-30-13NOV17

Σύστημα ψύξης—Πλήρωση



H105922—UN—05OCT12

A—Πώμα δεξαμενής υπερχείλισης
B—Γραμμή Max Cold

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί. Προσέχετε να μην ζεματιστείτε κατά το άνοιγμα του πώματος του δοχείου διαστολής. Μην ανοίγετε ποτέ το πώμα όταν ο κινητήρας είναι ζεστός και μην γεμίζετε ποτέ το σύστημα ψύξης όταν ο κινητήρας έχει υπερθερμανθεί. Ανοίξτε αργά το πώμα για να εκτονωθεί η πίεση. Ρίξτε το ψυκτικό σιγά-σιγά. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείται ένα ειδικό πώμα στη δεξαμενή ισοστάθμισης και στο ψυγείο. Αν η τάπα έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, πρέπει να αντικατασταθεί από ισοδύναμη τάπα.

Μη ρίχνετε ποτέ κρύο νερό όταν ο κινητήρας είναι ζεστός, γιατί μπορεί να ραγίσει το μπλοκ ή η κεφαλή των κυλίνδρων. Μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα χωρίς ψυκτικό υγρό.

Αφαιρέστε το πώμα δοχείου διαστολής (A) και γεμίστε με υγρό μέχρι τη γραμμή "Max Cold" (B).

Τοποθετήστε το πώμα στο δοχείο διαστολής, ενεργοποιήστε το θερμαντικό στοιχείο και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μέχρι να φθάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας.

Αφαιρέστε προσεκτικά το πώμα από τη δεξαμενή ισοστάθμισης και γεμίστε ανάλογα με τις ανάγκες. Τοποθετήστε το πώμα στο δοχείο διαστολής.

Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, η στάθμη ψυκτικού θα πρέπει να είναι στη γραμμή "Max Cold".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η στάθμη ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των γραμμών "Max Cold" και "Min Cold". Προσθέστε όσο ψυκτικό χρειάζεται, αν το ψυκτικό είναι κάτω από τη γραμμή "Min Cold".

OUO6075,00041C9-30-27JAN16

Σύστημα ψύξης—Χειμερινή προετοιμασία

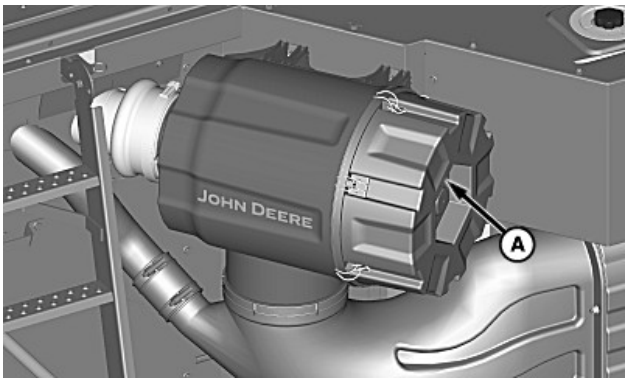
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αποστραγγίζετε το σύστημα ψύξης για προστασία από τον παγετό. Η θέρμανση δεν προκαλεί πλήρη αποστράγγιση, με αποτέλεσμα το ενδεχόμενο πρόκλησης ζημιάς.

Πριν κρυώσει ο καιρός, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης έχει αρκετό αντιψυκτικό. Χρησιμοποιείτε αντιψυκτικό αιθυλενογλυκόλης αξιόπιστης μάρκας, που περιέχει αντιδιαβρωτικό και λιπαντικό αντλίας νερού, αλλά όχι πρόσθετα κατά των διαρροών. Ανατρέξτε στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά στο παρόν εγχειρίδιο για τις σωστές υποδείξεις.

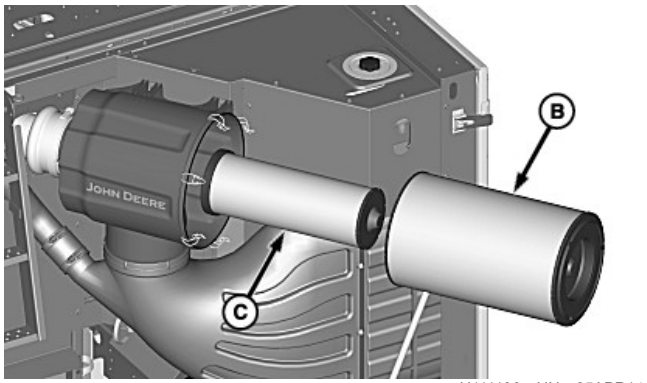
Αφότου προσθέσετε αντιψυκτικό, ενεργοποιήστε τη θέρμανση και βάλτε μπροστά τον κινητήρα έως ότου φτάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την ανάμειξη του διαλύματος και την κυκλοφορία του εντός του συστήματος.

OUO6075,00043AF-30-11OCT16

Φίλτρα καθαρισμού αέρα—Αφαίρεση



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Κάλυμμα σκόνης
B—Κύριο φίλτρο αέρα
C—Φίλτρο ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το σέρβις των φίλτρων, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, έτσι ώστε να μην μπορεί να αναρροφηθούν ακαθαρσίες μέσα στον κινητήρα.

Εκτελέστε σέρβις στα φίλτρα μόνο εφόσον το εικονίδιο του φίλτρου εμφανίζεται στην οθόνη υποβραχιόνιου.

Ανοίξτε το κάλυμμα σκόνης (A) και αφαιρέστε το κύριο φίλτρο αέρα (B).

Ξεβιδώστε το φίλτρο ασφαλείας (C) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε. Το φίλτρο ασφαλείας σταματά τις ακαθαρσίες που θα περνούσαν μέσα από ένα κατεστραμμένο κύριο φίλτρο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην πλένετε, βουρτσίζετε ή χτυπάτε τα στοιχεία. Για να αφαιρέσετε το κύριο στοιχείο με αέρα, χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα (500 kPa, 72,5 psi). Καθαρίστε το στοιχείο από μέσα προς τα έξω, φροντίζοντας ώστε το άκρο του πιστολιού αέρα να μην έλθει σε επαφή με το χαρτί του φίλτρου.

Μην καθαρίζετε ποτέ το στοιχείο ασφαλείας. Αντικαταστήστε το αν έχει βρομίσει.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία τον κινητήρα αν δεν βρίσκονται και τα δύο φίλτρα στη θέση τους.

Εκτελείτε σέρβις στα φίλτρα ανάλογα με τις ανάγκες.

Τοποθετήστε το φίλτρο ασφαλείας, περιστρέψτε το δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

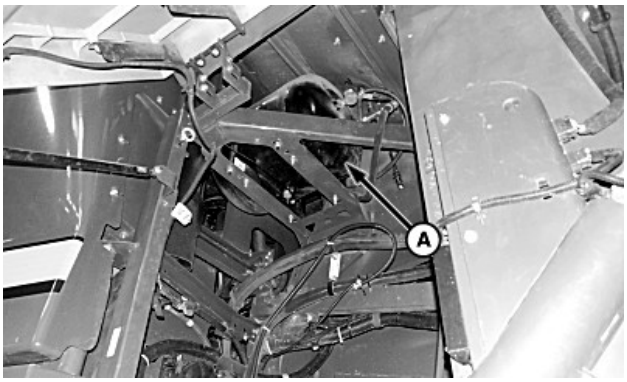
Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο αέρα και το κάλυμμα σκόνης.

Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις στο σύστημα εισαγωγής αέρα. Βεβαιωθείτε ότι έχουν σφίξει καλά.

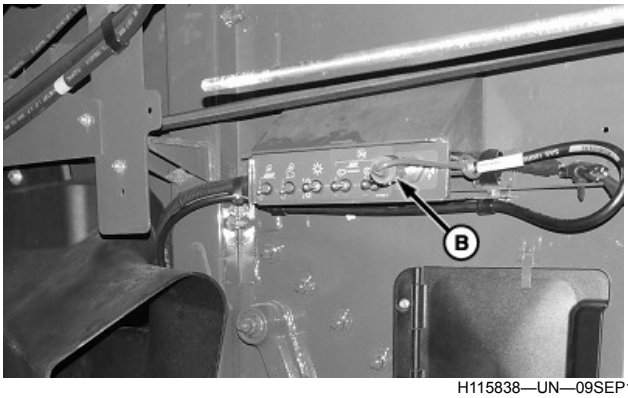
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε καθαριστική συσκευή εκτόξευσης αερίου για να απομακρύνετε τα άγανα από τη θεριζοαλωνιστική μηχανή. Η χρήση τέτοιας συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φίλτρο αέρα με επικείμενη ζημιά στον κινητήρα.

OUO6075,00017D4-30-25APR14

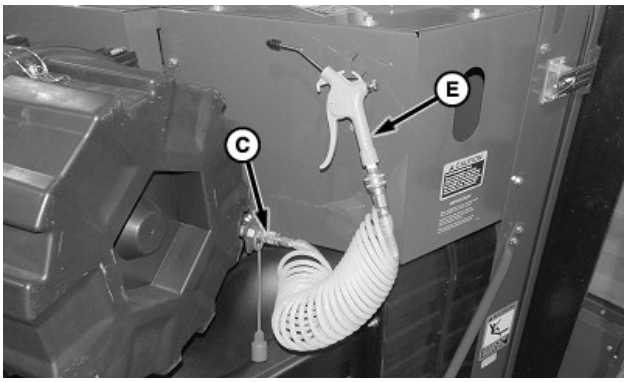
Σύστημα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)



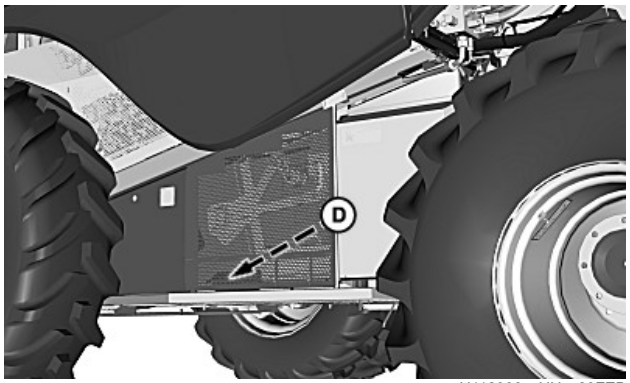
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Δοχείο
B—Σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή
C—Σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή
D—Σωλήνας/πιστόλι αεροσυμπιεστή
E—Σωλήνας/πιστόλι αεροσυμπιεστή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην καθαρίζετε ποτέ τα φίλτρα αέρα κινητήρα ή τα φίλτρα αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών με τον κινητήρα σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την καλύτερη απόδοση του αεροσυμπιεστή, ο κινητήρας πρέπει να είναι σε λειτουργία ώστε να υπάρχει συνεχής παροχή αέρα.

Δεν συνιστάται η χρήση του για το φούσκωμα των ελαστικών στο μηχάνημα ή για τη λειτουργία εργαλείων αέρος.

Δεν συνιστάται η ταυτόχρονη χρήση και των δύο συνδέσεων.

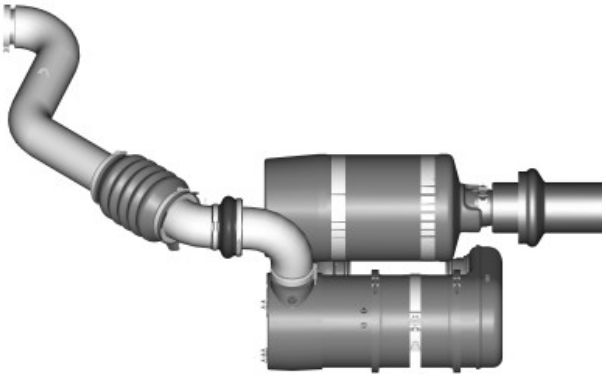
Ο αεροσυμπιεστής βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα και το δοχείο (A) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

Ο σύνδεσμος σωλήνα αεροσυμπιεστή (B) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και ο σύνδεσμος (C) σωλήνα του αεροσυμπιεστή βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα.

Ο σωλήνας/το πιστόλι αεροσυμπιεστή (D) βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος και ο σωλήνας/το πιστόλι (E) βρίσκεται στο κάλυμμα του κινητήρα.

OUO6075,000412E-30-21MAR16

Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V)



H115641—UN—27AUG15

Το φίλτρο εξάτμισης περιλαμβάνει τον οξειδωτικό καταλύτη ντίζελ (DOC) και το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ (DPF). Το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε να συγκρατεί τα υπολείμματα τέφρας, η οποία είναι ένα μη καύσιμο παράγωγο των διάφορων πρόσθετων που χρησιμοποιούνται στα λάδια λίπανσης του στροφαλοθάλαμου και στα καύσιμα. Το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ παρέχει λειτουργία πολλών ωρών χωρίς συντήρηση. Κάποια στιγμή, το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ θα χρειαστεί επαγγελματικό σέρβις, προκειμένου να αφαιρεθεί η συσσωρευμένη τέφρα. Ο ακριβής αριθμός ωρών λειτουργίας μέχρι το σέρβις διαφέρει ανάλογα με την ισχύ του κινητήρα, τον κύκλο και τις συνθήκες λειτουργίας, την περιεκτικότητα του λαδιού κινητήρα σε τέφρα και την ποιότητα του καυσίμου. Τηρώντας τις συνιστώμενες προδιαγραφές λαδιού και καυσίμου της John Deere, αυξάνονται στο μέγιστο οι ώρες λειτουργίας του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ μέχρι το επαγγελματικό σέρβις.

Ως κάτοχος του κινητήρα, είστε υπεύθυνοι για την εκτέλεση της απαιτούμενης συντήρησης όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Κατά την κανονική λειτουργία, οι απαιτήσεις συντήρησης του DPF εξαρτώνται από το ρυθμό συσσώρευσης τέφρας στο εσωτερικό του. Σε γενικές γραμμές, τα φίλτρα DPF σε κινητήρες πάνω από 175 hp / 130 kW χρειάζονται σέρβις κάθε 4.500 ώρες. Καθώς τα επίπεδα της τέφρας αυξάνονται μέσα στο DPF, η χωρητικότητα αποθήκευσης αιθάλης μειώνεται και η αντίθλιψη του συστήματος εξάτμισης αυξάνεται συχνότερα. Όταν το DPF χρειάζεται σέρβις, εμφανίζεται ένας κωδικός διάγνωσης βλάβης.

Για να αφαιρέσετε την τέφρα από το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ, πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο από τον κινητήρα και να το τοποθετήσετε σε ειδικό εξοπλισμό. Μην αφαιρέσετε την τέφρα με νερό ή χημικά. Η αφαίρεση τέφρας με αυτές τις μεθόδους μπορεί να προκαλέσει φθορές στο υλικό που ασφαλίζει το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ στο δοχείο του, επιφέροντας χαλάρωση του στοιχείου του φίλτρου στο δοχείο και καταστροφή του λόγω κραδασμών.

Η μη τήρηση των εγκεκριμένων μεθόδων αφαίρεσης τέφρας συνιστά παραβίαση των ομοσπονδιακών, πολιτειακών και τοπικών νόμων των Η.Π.Α. περί επικίνδυνων αποβλήτων. Επίσης, μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και πιθανή ακύρωση της εγγύησης εκπομπών του φίλτρου εξάτμισης ντίζελ. Συνιστάται αυστηρά η παράδοση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ για σέρβις σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις της John Deere ή άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

Όταν είναι ενεργοποιημένος ο Αυτόματος καθαρισμός ή ο Καθαρισμός εν στάσει του φίλτρου εξάτμισης, η θερμοκρασία της εξάτμισης μπορεί να είναι υψηλή υπό συνθήκες μηδενικού ή μικρού φορτίου κάποιες φορές κατά τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης.

Απενεργοποιείτε το σύστημα καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης σε συνθήκες που μπορεί να είναι επισφαλείς λόγω της αυξημένης θερμοκρασίας της εξάτμισης.

Απενεργοποιήστε το σύστημα αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου της εξάτμισης μόνο όταν είναι απαραίτητο.

OUO6075,0004808-30-13NOV17

Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου εξάτμισης / φίλτρου σωματιδίων ντίζελ (Τελικό Tier 4/Stage V)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σύμφωνα με τους ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς ή/και τοπικούς νόμους ή διατάξεις, η τέφρα του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ μπορεί να ανήκει στην κατηγορία επικίνδυνων αποβλήτων. Τα επικίνδυνα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με όλους τους σχετικούς ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς και τοπικούς νόμους ή διατάξεις που αφορούν στην απόρριψη επικίνδυνων αποβλήτων. Η αφαίρεση της τέφρας από το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένους παρόχους υπηρεσιών σέρβις. Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός και ρουχισμός πρέπει να διατηρείται πάντοτε καθαρός και σε καλή κατάσταση, καθώς και να χρησιμοποιείται κατά το χειρισμό και τον καθαρισμό του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ. Για βοήθεια, απευθυνθείτε στην τοπική αντιπροσωπεία της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

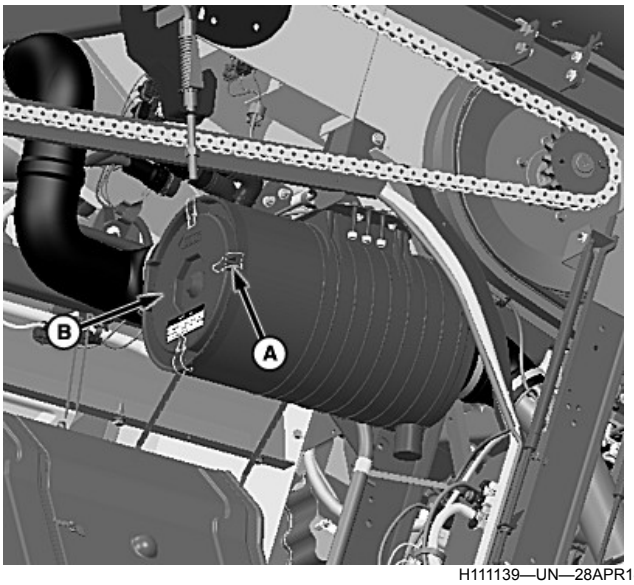
OUO6075,0004809-30-13NOV17

Απόρριψη φίλτρου εξάτμισης (Τελικό Tier 4/ Stage V)

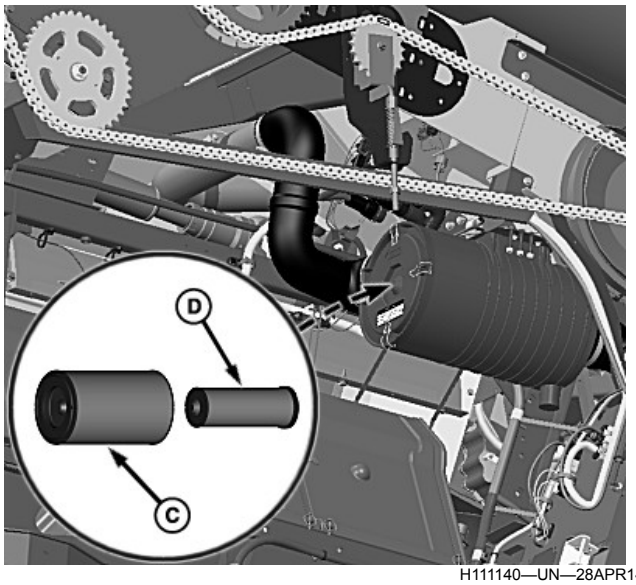
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σωστή διαχείριση των φίλτρων εξάτμισης που έχουν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους είναι απαραίτητη, διότι η τέφρα ή το υλικό καταλύτη μπορεί να ανήκει στην κατηγορία των επικίνδυνων απορριμμάτων, σύμφωνα με τους ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς ή/και τοπικούς νόμους ή διατάξεις. Τα χρησιμοποιημένα φίλτρα καυσαερίων, στα οποία περιλαμβάνεται το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ, είναι δυνατό να αντικατασταθούν σε οποιαδήποτε αντιπροσωπεία της John Deere ή σε εξειδικευμένη εταιρεία παροχής υπηρεσιών σέρβις.

OUO6075,000480A-30-13NOV17

Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αφαίρεση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Κάλυμμα σκόνης
C—Κύριο φίλτρο αέρα
D—Φίλτρο ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά το σέρβις των φίλτρων, σβήστε τον κινητήρα, ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και βγάλτε το κλειδί, έτσι ώστε να μην μπορεί να αναρροφηθούν ακαθαρσίες μέσα στον κινητήρα.

Κάντε σέρβις στο φίλτρο μόνο αν το εικονίδιο φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα εμφανίζεται στην οθόνη του υποβραχιονίου.

Απασφαλίστε τα μάνταλα (A) και αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης (B).

Αφαιρέστε το κύριο φίλτρο αέρα (C).

Αφαιρέστε το φίλτρο ασφαλείας (C) στρέφοντάς το αριστερόστροφα. Το φίλτρο ασφαλείας σταματά τις ακαθαρσίες που θα περνούσαν μέσα από ένα κατεστραμμένο κύριο φίλτρο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην πλένετε, βουρτσίζετε ή χτυπάτε τα στοιχεία. Για να αφαιρέσετε το κύριο στοιχείο με αέρα, χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα (500 kPa, 72,5 psi). Καθαρίστε το στοιχείο από μέσα προς τα έξω, φροντίζοντας ώστε το άκρο του πιστολιού αέρα να μην έλθει σε επαφή με το χαρτί του φίλτρου.

Μην καθαρίζετε ποτέ το στοιχείο ασφαλείας. Αντικαταστήστε το αν έχει βρομίσει.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία τον κινητήρα αν δεν βρίσκονται και τα δύο φίλτρα στη θέση τους.

Εκτελείτε σέρβις στα φίλτρα ανάλογα με τις ανάγκες.

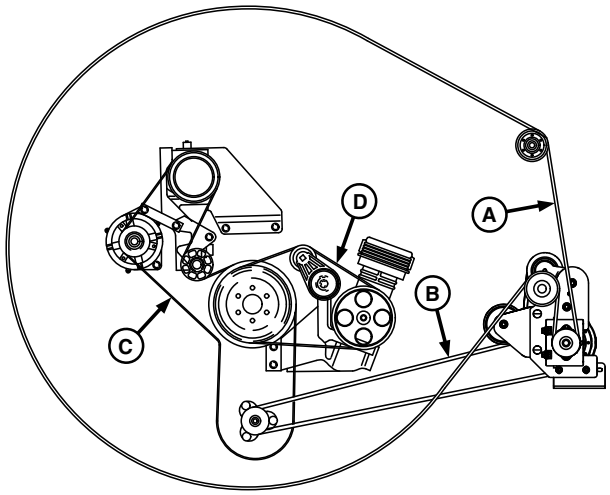
Τοποθετήστε το φίλτρο ασφαλείας, περιστρέψτε το δεξιόστροφα και σφίξτε το με το χέρι.

Τοποθετήστε το κύριο φίλτρο αέρα.

Τοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε τα μάνταλα.

OUO6075,000480B-30-13NOV17

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/ Stage II)

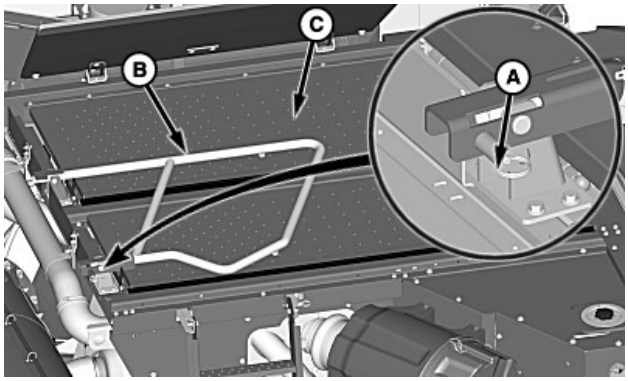


H124552—UN—21JUN18

A—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κόσκινου
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κινητήρα
C—Ιμάντας ανεμιστήρα ψύξης, κλιματιστικού, συμπιεστή
D—Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

OUO6075,00049EF-30-20JUN18

Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα/αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

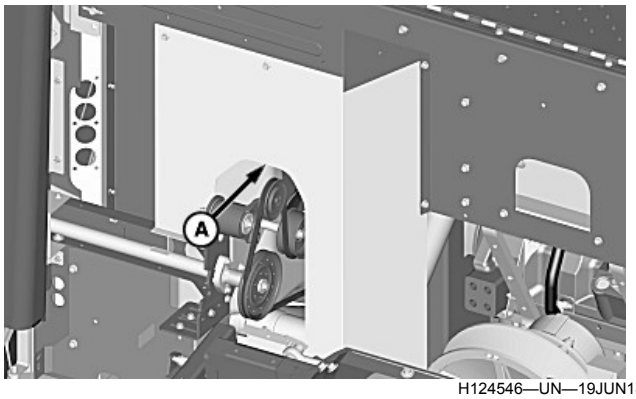


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

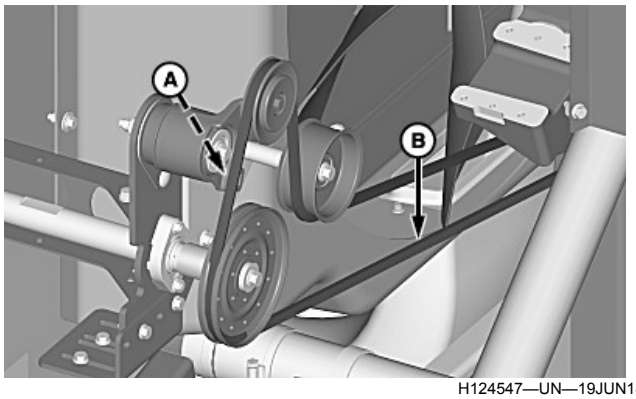


H124546—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

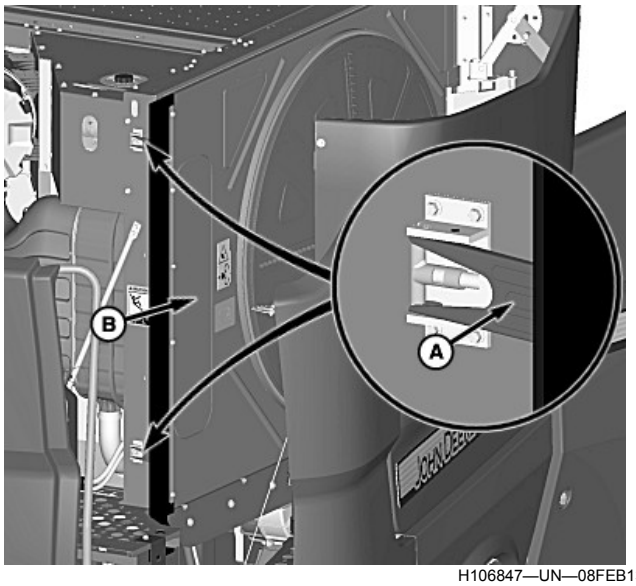
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

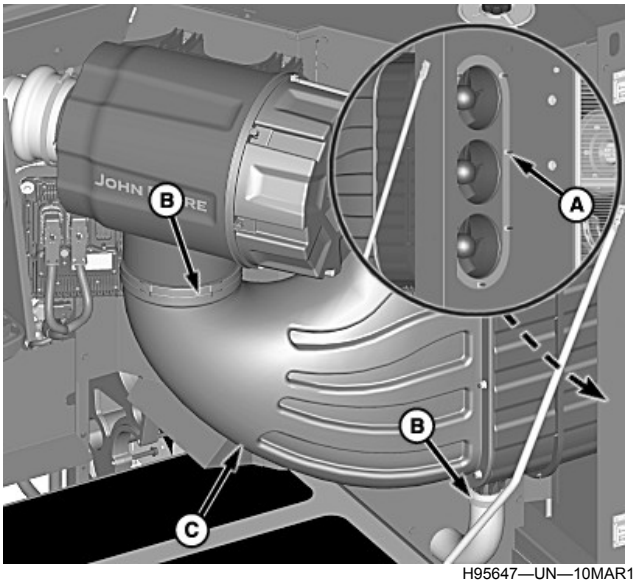
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

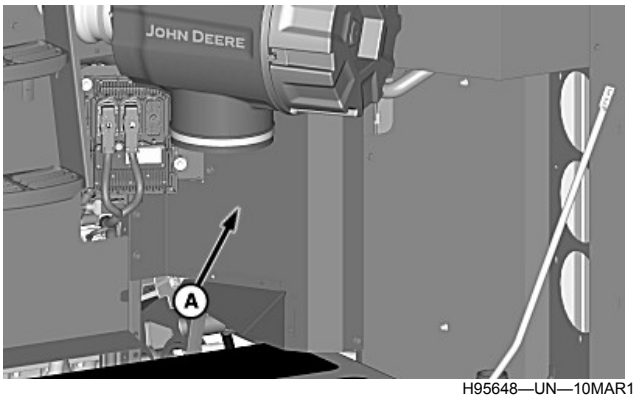
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

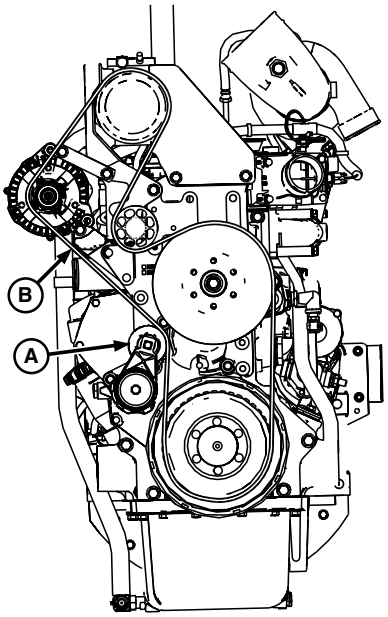
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

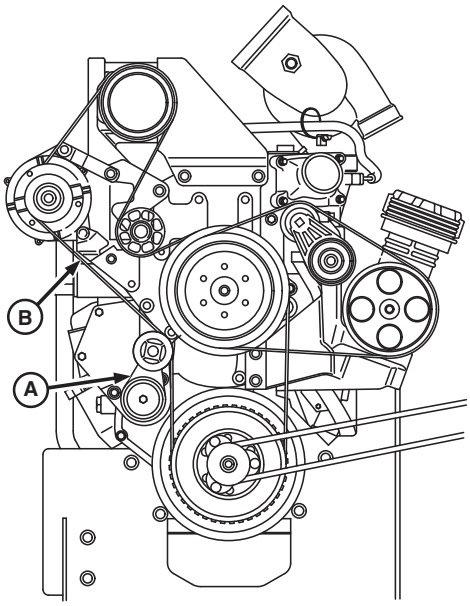
A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95702—UN—15MAR10

Ιμάντας κίνησης παρελκομένων κινητήρα/ανεμιστήρα χωρίς αεροσυμπιεστή



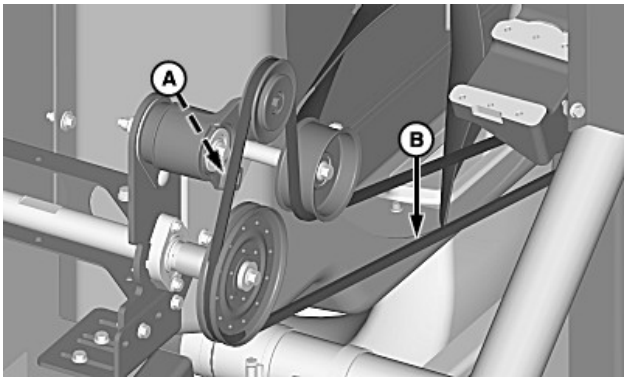
H113079—UN—02MAR15

Ιμάντας κίνησης παρελκομένων κινητήρα/ανεμιστήρα με αεροσυμπιεστή

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας παρελκομένων/κίνησης ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση

από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



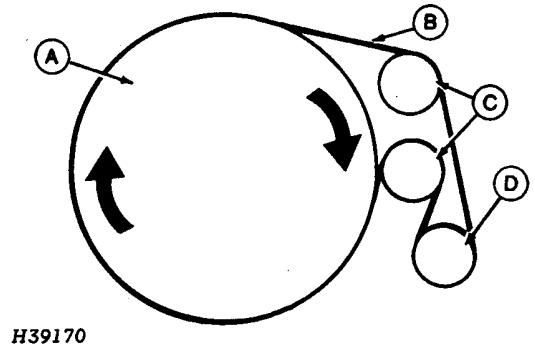
H124547—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E6-30-20JUN18

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή

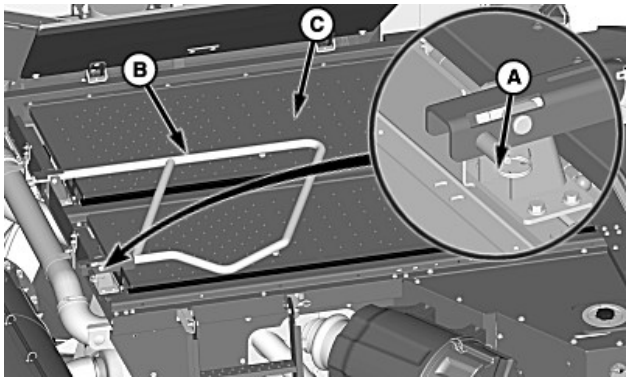


H39170—UN—11OCT88

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ιμάντας
C—Τροχαλίες
D—Τροχαλία κίνησης

OUO6075,00006CE-30-05MAR10

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

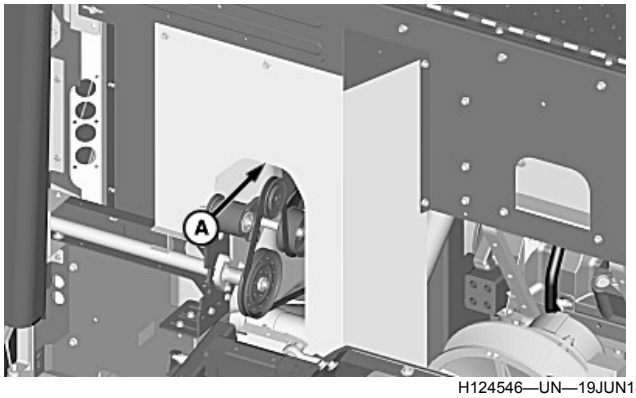


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

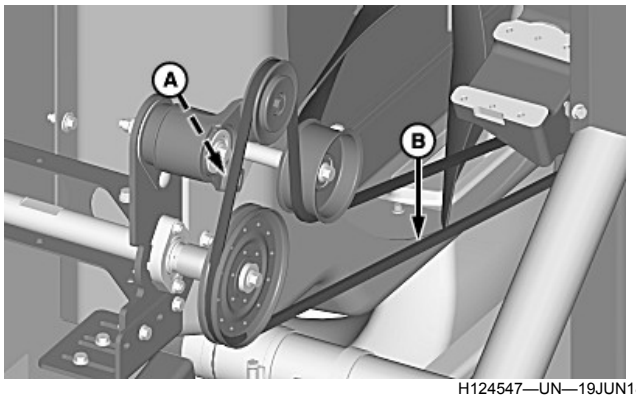


H124546—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124547—UN—19JUN18

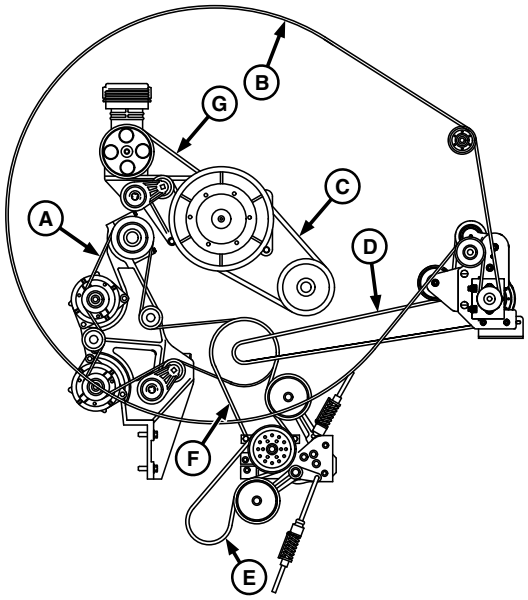
A—Βραχίονας τεντωτήρα

Β—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049E7-30-20JUN18

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Stage V)

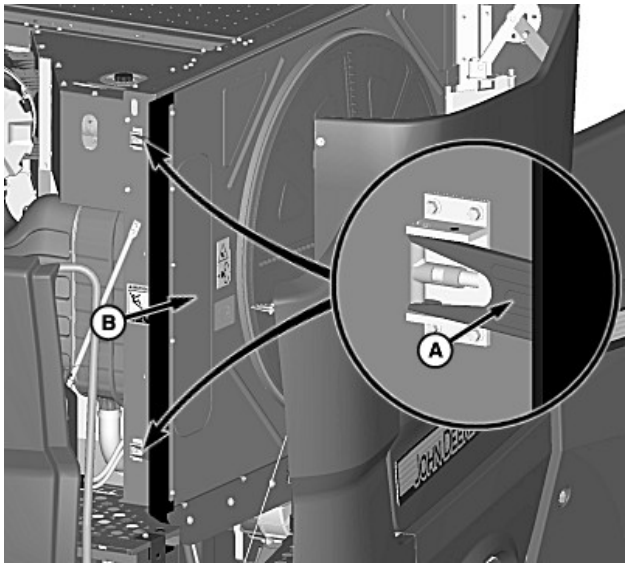


H124553—UN—21JUN18

Α—Συμπιεστής κλιματισμού, ιμάντας εναλλάκτη
Β—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κόσκινου
C—Ιμάντας ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας
D—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κινητήρα
Ε—Ετεροκινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού, πλευρά ανεμιστήρα
F—Ετεροκινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού, πλευρά κινητήρα
G—Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

OUO6075,00049EC-30-20JUN18

Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV)

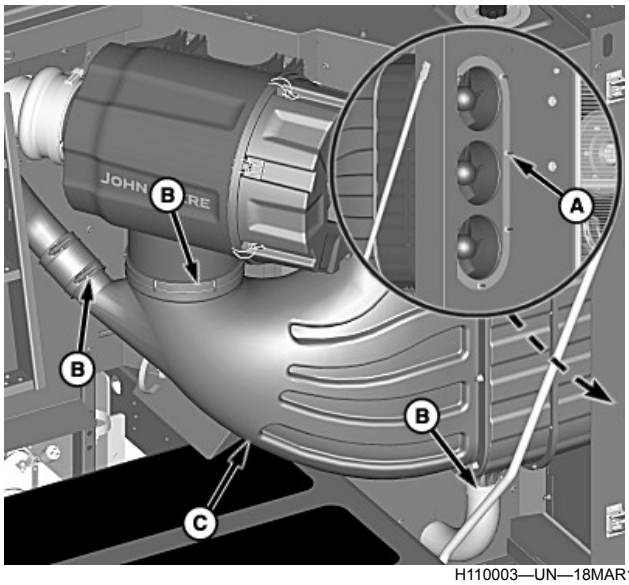


H106847—UN—08FEB13

Α—Κλείστρα ασφαλείας
Β—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

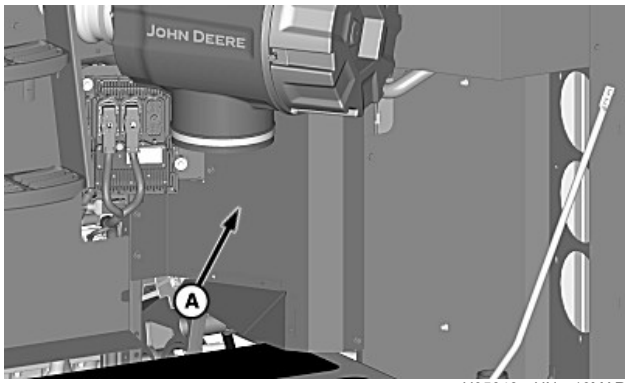
1. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

Α—Παξιμάδι (7 τμχ.)
Β—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

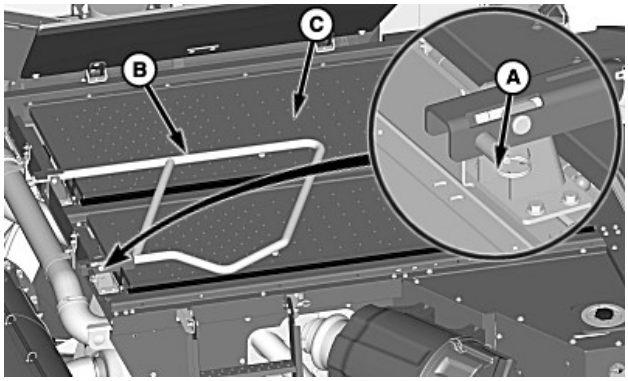
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

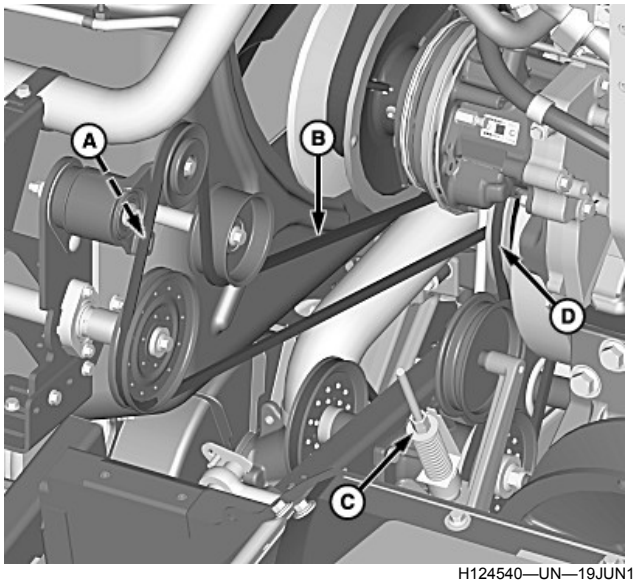
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

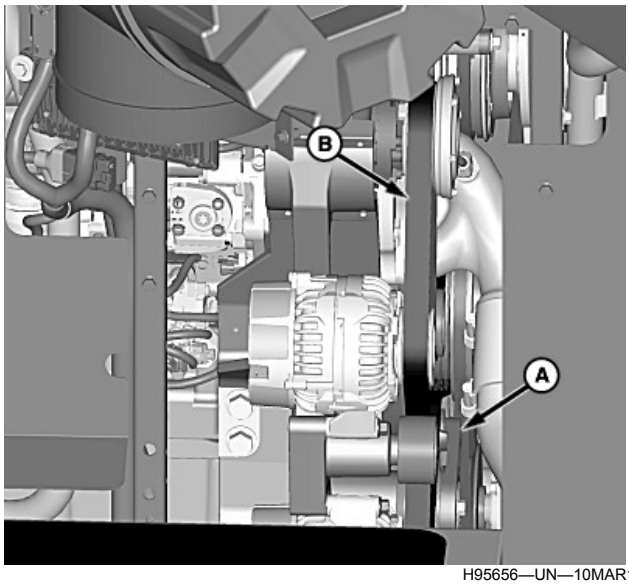
5. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

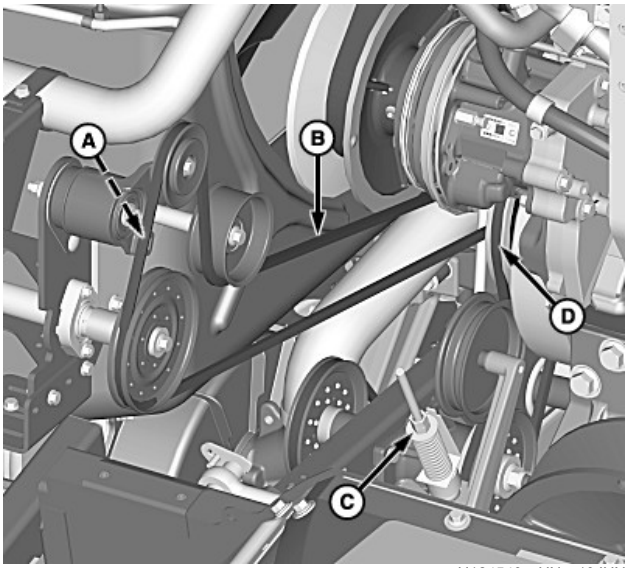
6. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
7. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
8. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



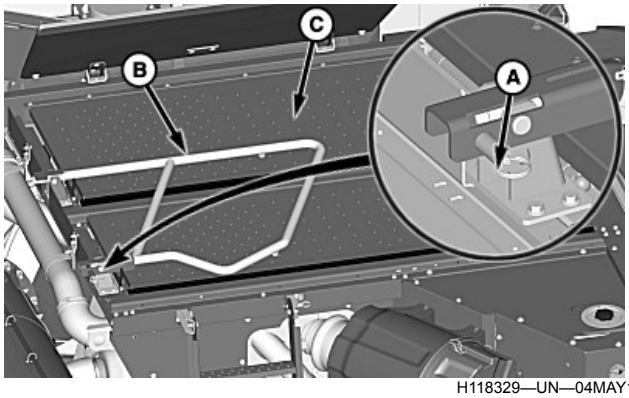
H124540—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

13. Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).
14. Σφίξτε τα παξιμάδια (C) έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.
15. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
16. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
17. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
18. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049DD-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος— Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

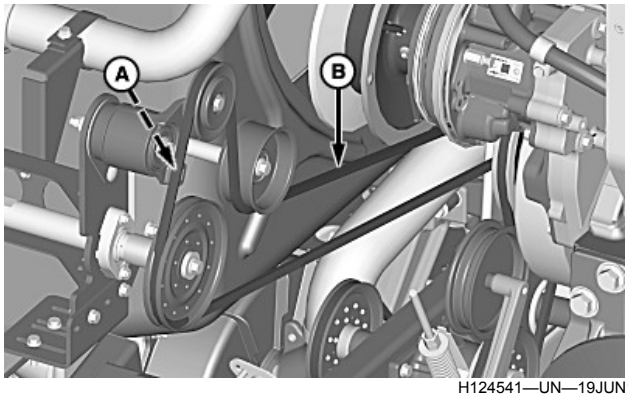


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



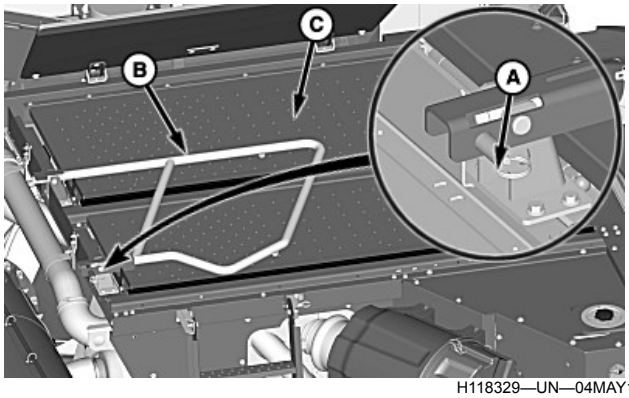
H124541—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
3. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
4. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049DE-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

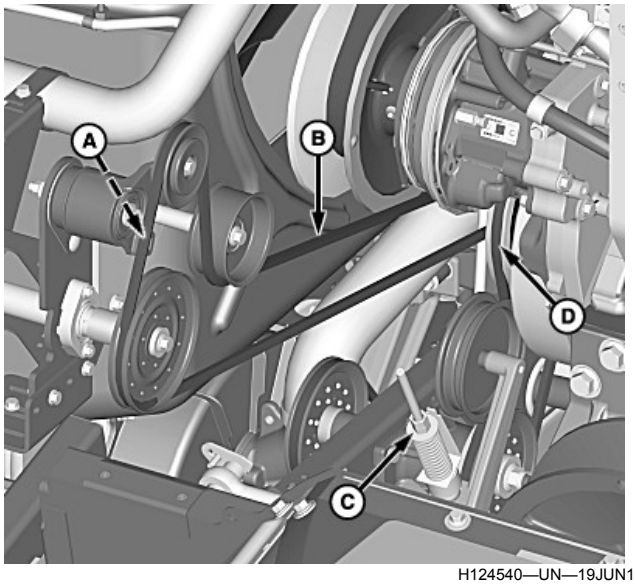


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



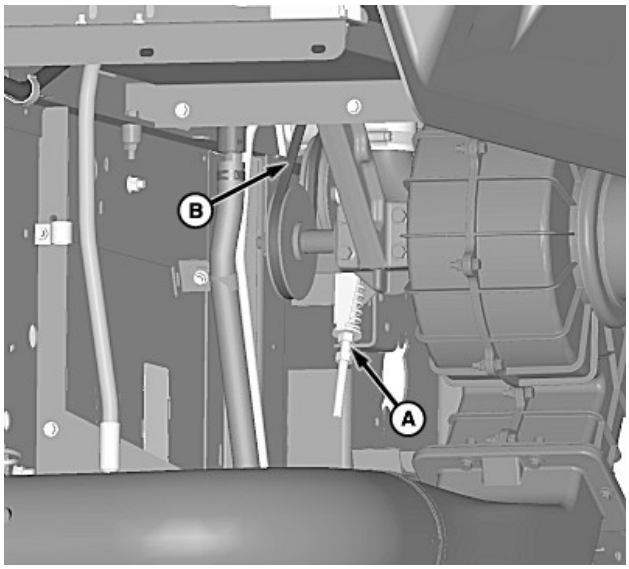
H124540—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου
C—Παξιμάδι (2 τμχ.)
D—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

2. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
3. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
4. Χαλαρώστε τα παξιμάδια (C) και αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (D).
5. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού και σφίξτε το παξιμάδι έως ότου η ροδέλα βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.
6. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
7. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049DF-30-20JUN18

Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H95667—UN—11MAR10

A—Παξιμάδια
B—Ετεροκινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

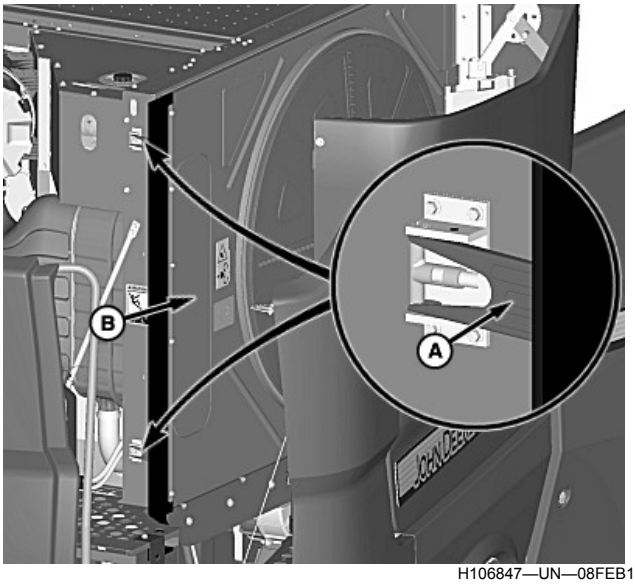
Χαλαρώστε τα παξιμάδια (A) και αφαιρέστε τον ετεροκινούμενο ιμάντα ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ετεροκινούμενο ιμάντα ανεμιστήρα κενού.

Σφίξτε τα παξιμάδια μέχρι η ροδέλα να βρεθεί ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

OUO6075,0004814-30-14NOV17

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

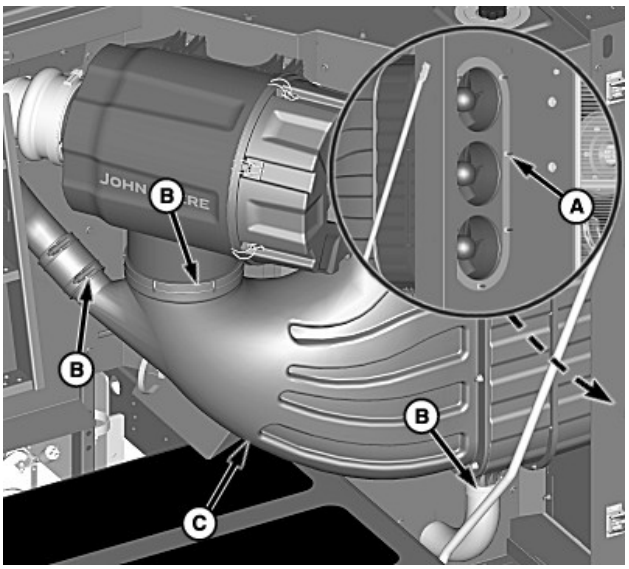


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

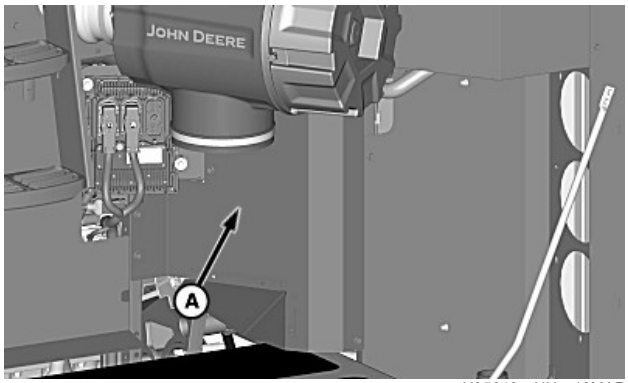
1. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

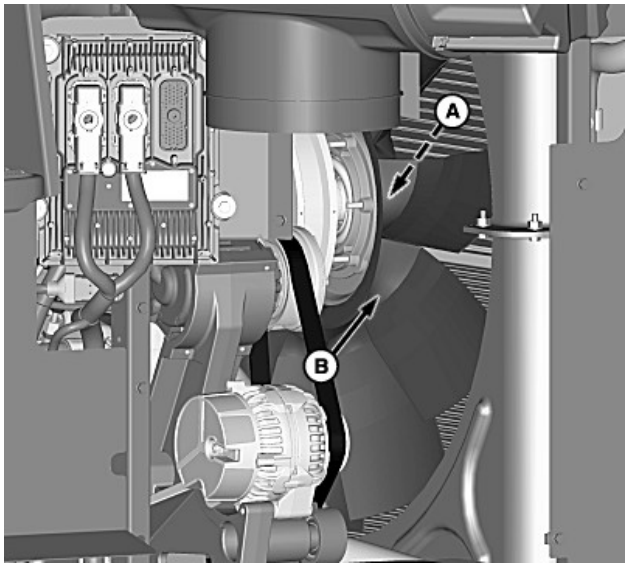
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

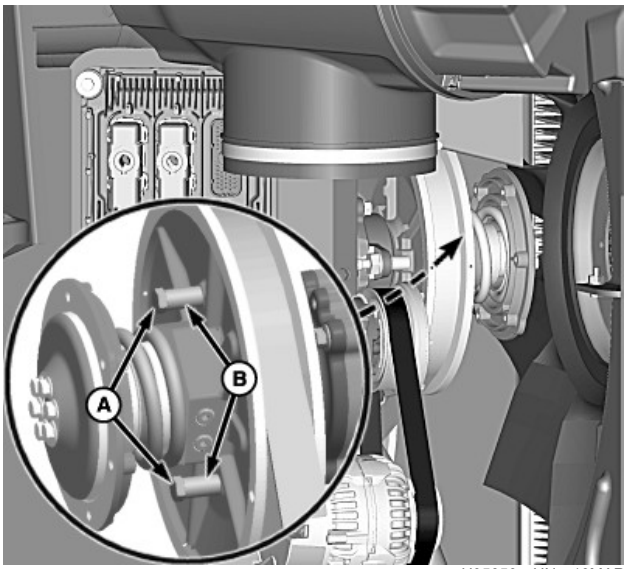
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Συγκρότημα ανεμιστήρα

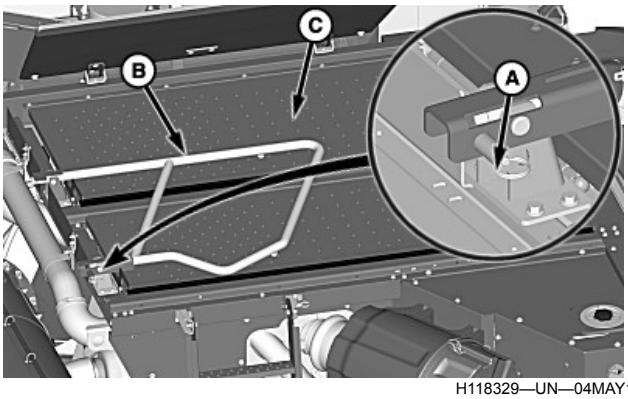
5. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το συγκρότημα ανεμιστήρα (B).
6. Βάλτε το συγκρότημα ανεμιστήρα στην άκρη ώστε να μην εμποδίζει.



H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

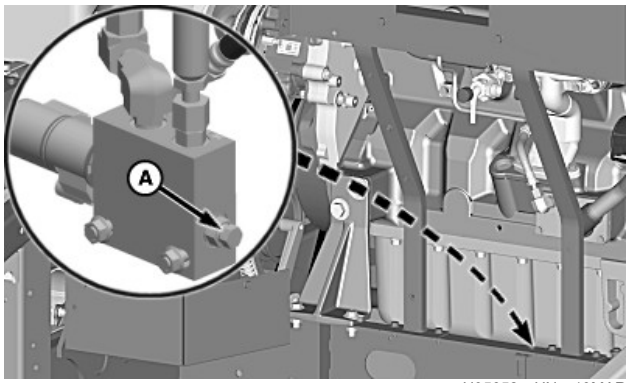
7. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τους αποστάτες (B).
8. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως μέχρι να συμπιεστεί πλήρως το ελατήριο.



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

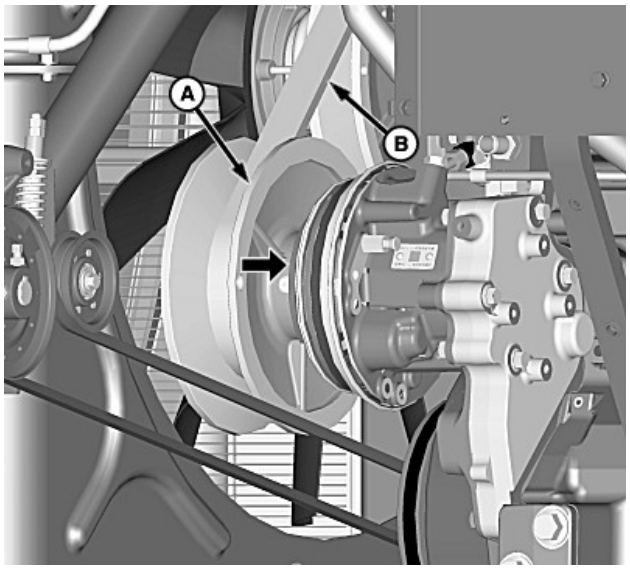
9. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα εξαέρωσης

10. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.



H95653—UN—31MAR10

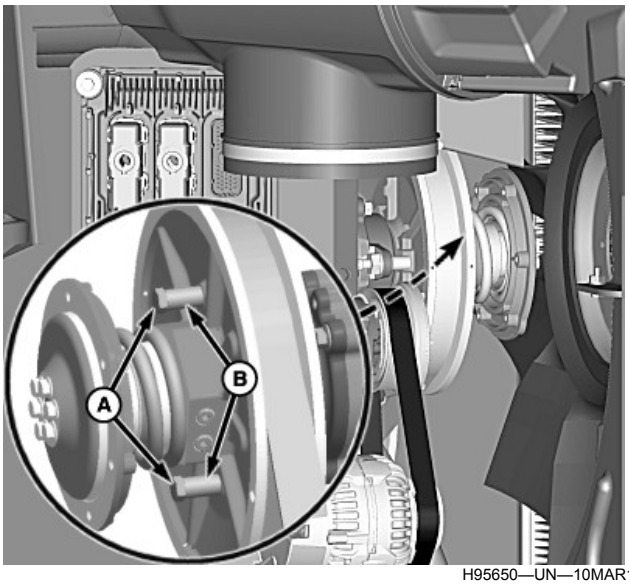
A—Τροχαλία
B—Ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας

11. Αφού χαλαρώσετε τη βίδα εξαέρωσης, τραβήξτε την τροχαλία (A) προς τον κινητήρα μέχρι να ανοίξει πλήρως.
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας (B).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας, ελέγξτε οπτικά τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) για φθορά. Αντικαταστήστε τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει), αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) —Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)" για περαιτέρω πληροφορίες.

Ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθεί πρώτα στην κινητήρια τροχαλία και μετά στην ετεροκινούμενη τροχαλία.

13. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας.

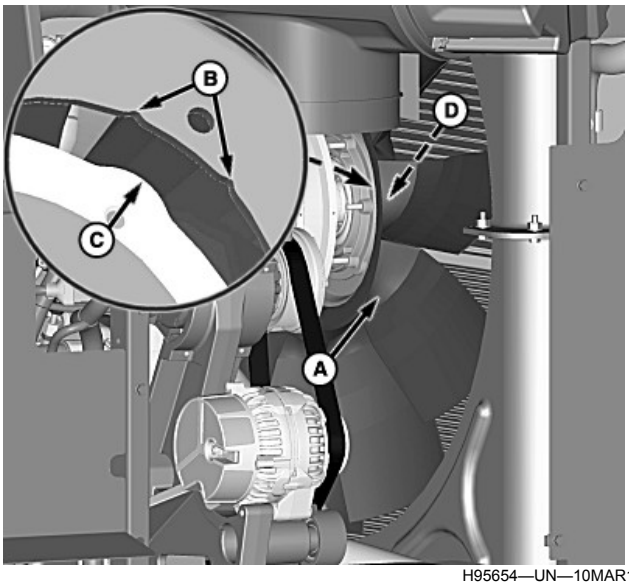


H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το ελατήριο ΠΡΕΠΕΙ να είναι αποσυμπιεσμένο για να είναι εφικτή η ρύθμιση της ταχύτητας στον ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας.

14. Αφού τοποθετηθεί ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) για να αποσυμπιέσετε το ελατήριο και να τοποθετήσετε τους αποστάτες (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως, όπως φαίνεται στο σχήμα.



H95654—UN—10MAR10

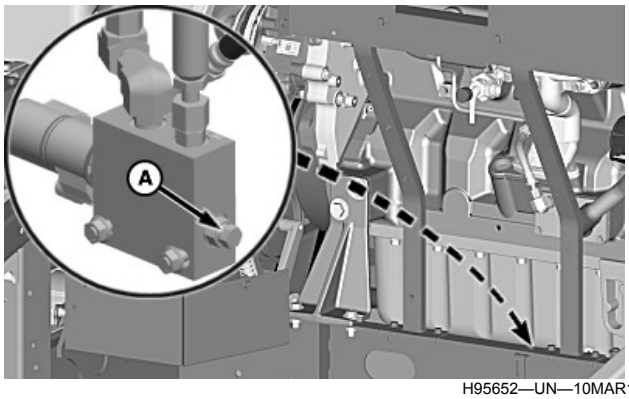
A—Συγκρότημα ανεμιστήρα
B—Σημάδια δείκτη
C—Εξόγκωμα
D—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)

15. Τοποθετήστε το συγκρότημα ανεμιστήρα (A) κατά τέτοιον τρόπο, ώστε τα σημάδια δείκτη (B) να βρίσκονται αμφίπλευρα δίπλα στο εξόγκωμα (C).

16. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης

17. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι εξαέρωσης (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

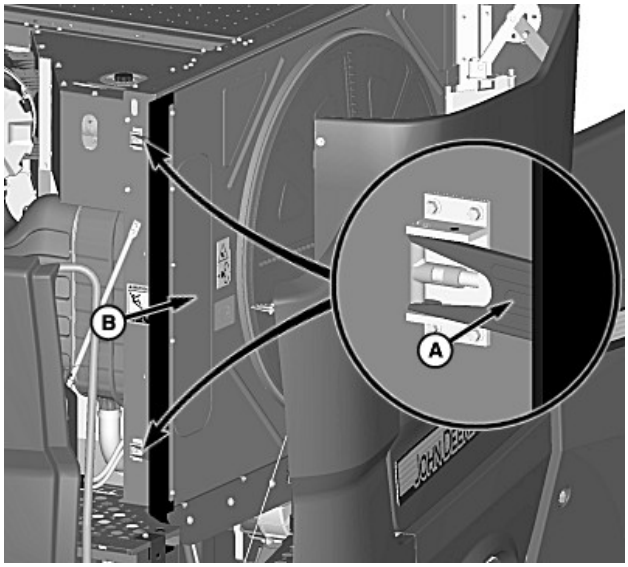
18. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

19. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.

20. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004815-30-14NOV17

Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

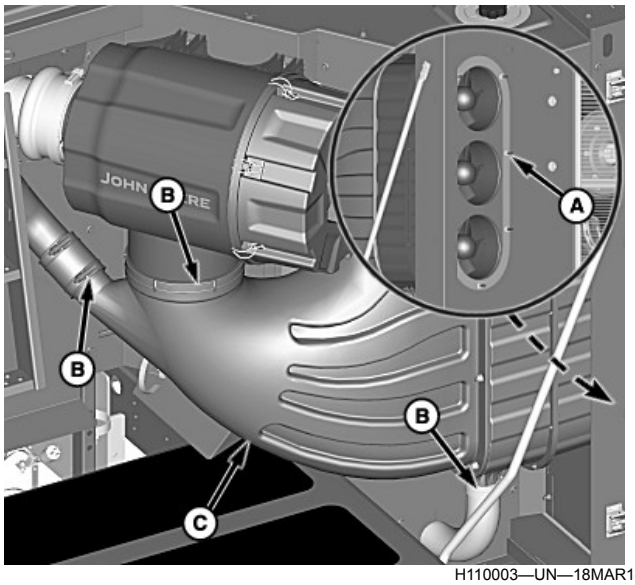


H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

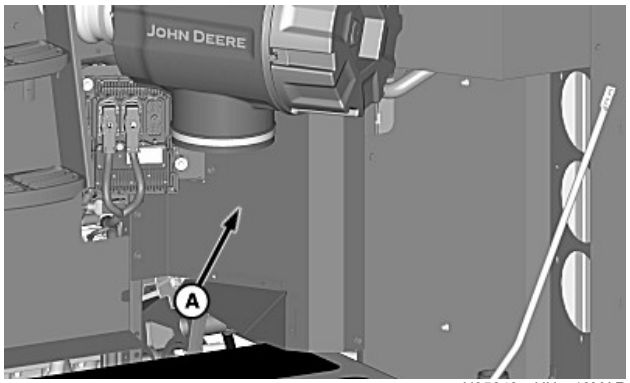
1. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

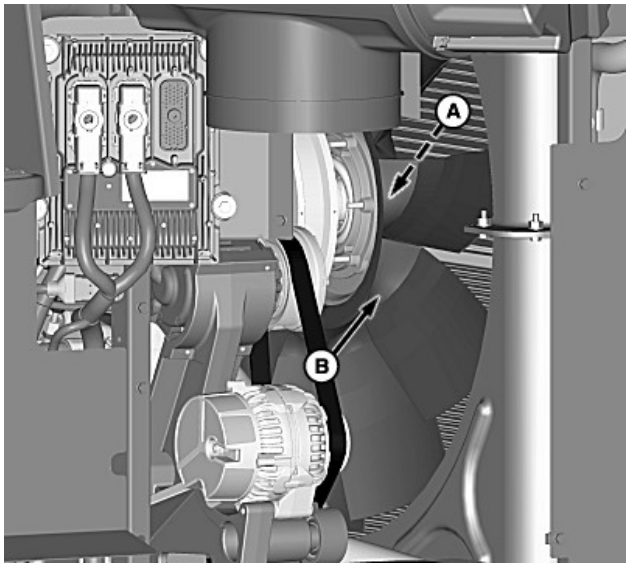
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
3. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

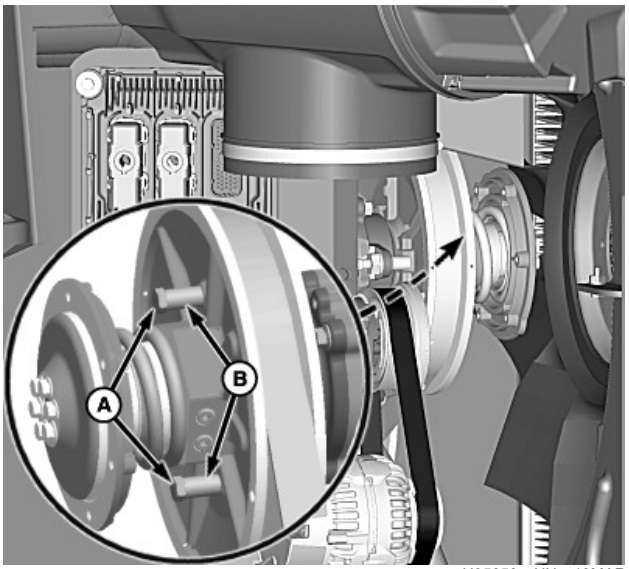
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)
B—Συγκρότημα ανεμιστήρα

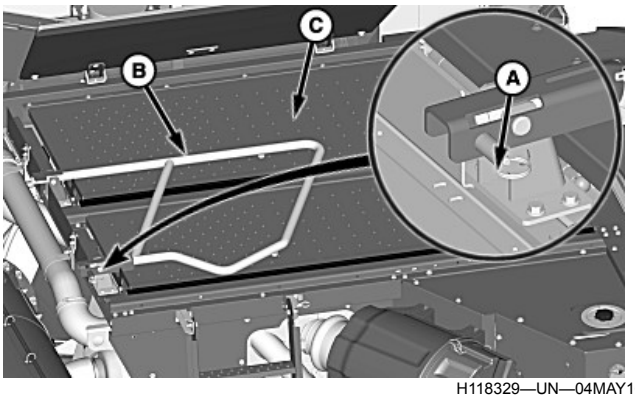
5. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) από το συγκρότημα ανεμιστήρα (B).
6. Βάλτε το συγκρότημα ανεμιστήρα στην άκρη ώστε να μην εμποδίζει.



H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

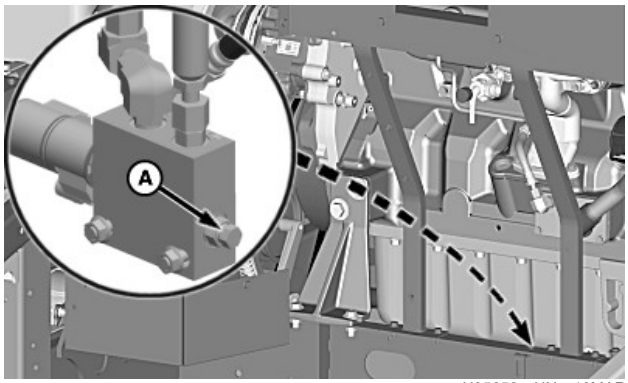
7. Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και τους αποστάτες (B).
8. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως μέχρι να συμπιεστεί πλήρως το ελατήριο.



H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

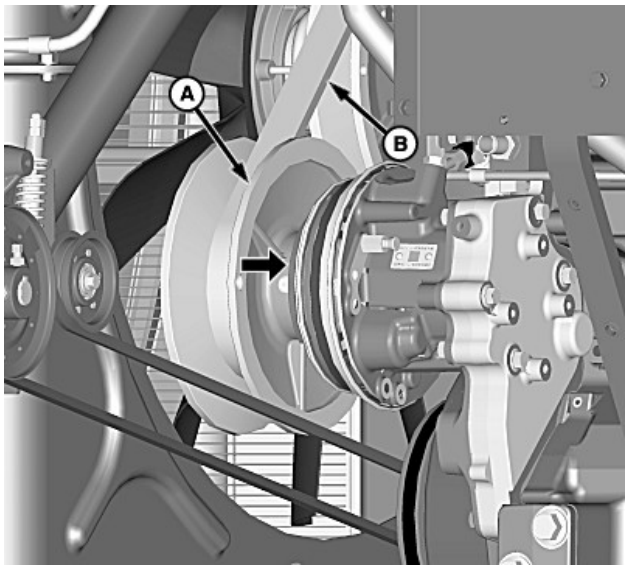
9. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα εξαέρωσης

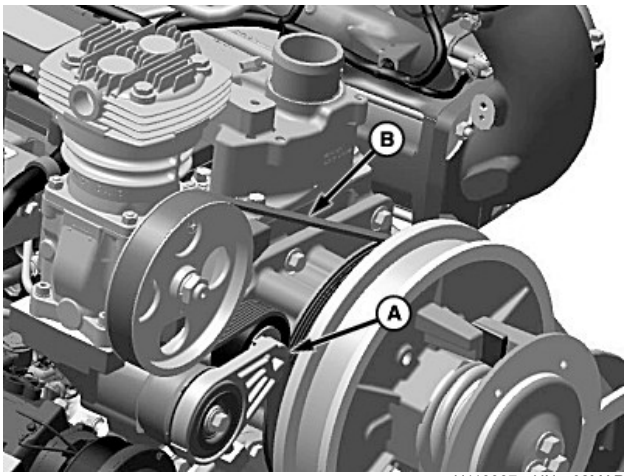
10. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και χαλαρώστε τη βίδα εξαέρωσης (A) για να εκτονώσετε την πίεση από τις τροχαλίες.



H95653—UN—31MAR10

A—Τροχαλία
B—Ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας

11. Αφού χαλαρώσετε τη βίδα εξαέρωσης, τραβήξτε την τροχαλία (A) προς τον κινητήρα μέχρι να ανοίξει πλήρως.
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας (B).



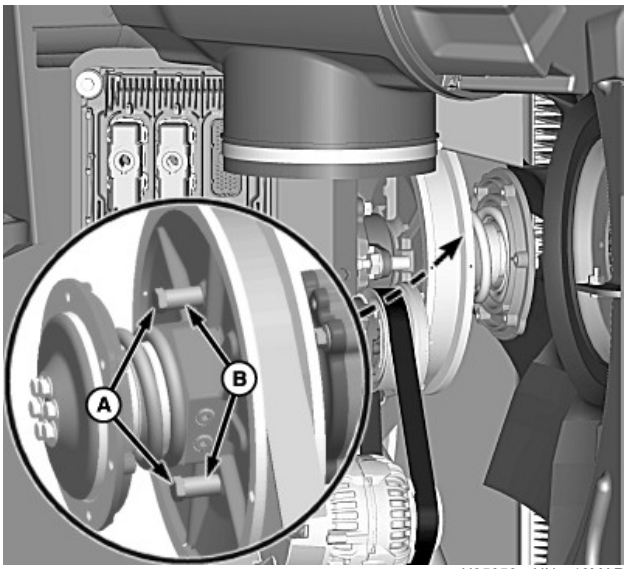
H113087—UN—02MAR15

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας αεροσυμπιεστή

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
14. Αφαιρέστε τον ιμάντα αεροσυμπιεστή (B).
15. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα αεροσυμπιεστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο ιμάντας ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετηθεί πρώτα στην κινητήρια τροχαλία και μετά στην ετεροκινούμενη τροχαλία.

16. Τοποθετήστε τον ιμάντα μεταβλητής ταχύτητας.

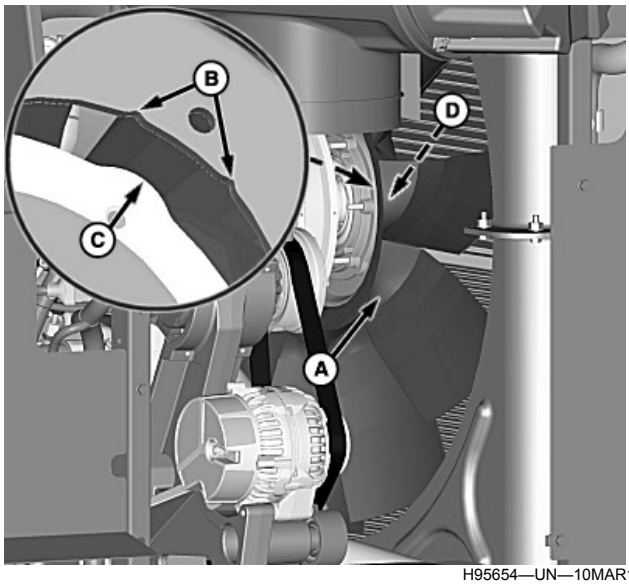


H95650—UN—10MAR10

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Αποστάτες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το ελατήριο ΠΡΕΠΕΙ να είναι αποσυμπιεσμένο για να είναι εφικτή η ρύθμιση της ταχύτητας στον ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας.

17. Αφού τοποθετηθεί ο ιμάντας μεταβλητής ταχύτητας, αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) για να αποσυμπιέσετε το ελατήριο και να τοποθετήσετε τους αποστάτες (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως, όπως φαίνεται στο σχήμα.



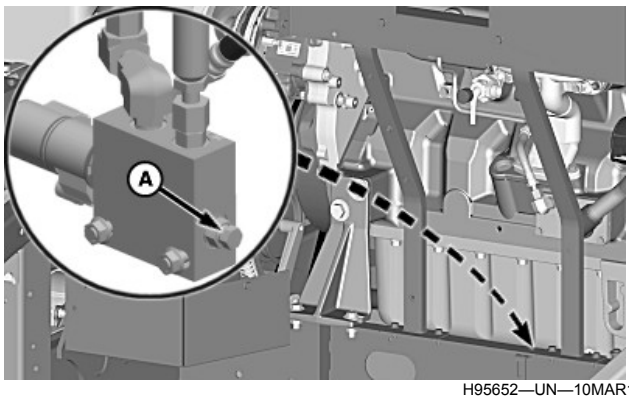
H95654—UN—10MAR10

A—Συγκρότημα ανεμιστήρα
B—Σημάδια δείκτη
C—Εξόγκωμα
D—Βίδες εξαγ. κεφαλής (6 τμχ.)

18. Τοποθετήστε το συγκρότημα ανεμιστήρα (A) κατά τέτοιον τρόπο, ώστε τα σημάδια δείκτη (B) να βρίσκονται αμφίπλευρα δίπλα στο εξόγκωμα (C).
19. Τοποθετήστε τις κεφαλοφόρες βίδες (D) που αφαιρέσατε προηγουμένως. Σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή. . . . . 40 Nm (30 lb·ft)



H95652—UN—10MAR10

A—Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης

20. Εντοπίστε τη βαλβίδα στην εμπρός πλευρά της ράγας στήριξης και σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι εξαέρωσης (A) σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

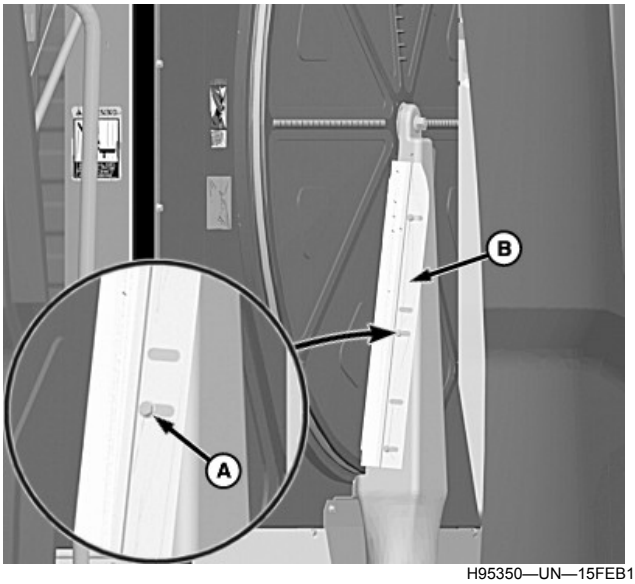
Προδιαγραφές

Βίδα και παξιμάδι εξαέρωσης—Ροπή. . . . . 23 Nm (17 lb·ft)

21. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
22. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
23. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,0004816-30-14NOV17

Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση



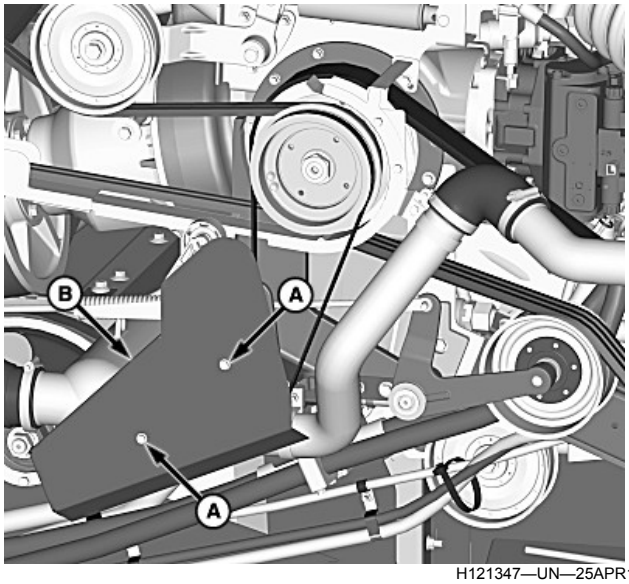
H95350—UN—15FEB10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Βούρτσα

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και ρυθμίστε τη βούρτσα (B) ανάλογα με τις ανάγκες για την αφαίρεση υπολειμμάτων σοδειάς.

OUO6075,00005A0-30-16FEB10

Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/ Stage V)

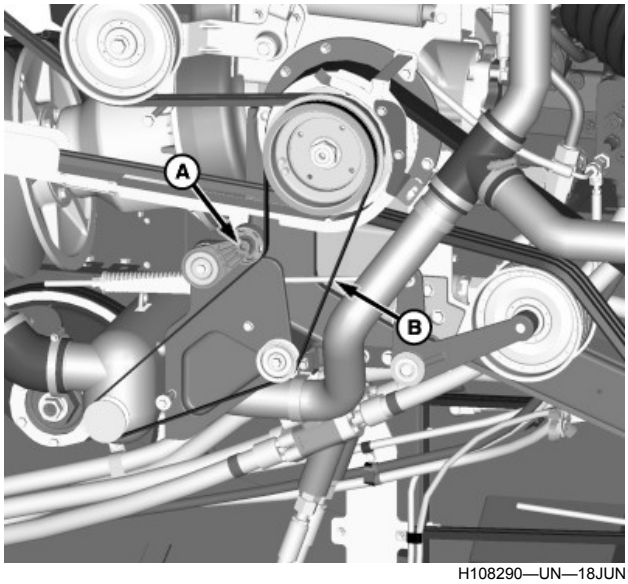


H121347—UN—25APR17

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A), για να αφαιρέσετε τον ιμάντα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (B).

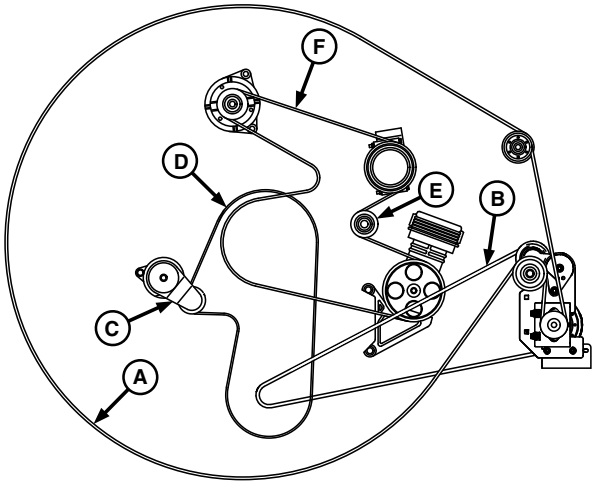
Αφαιρέστε τον ιμάντα και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα με την αντίστροφη σειρά.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,0004817-30-14NOV17

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Tier 2/ Stage II)

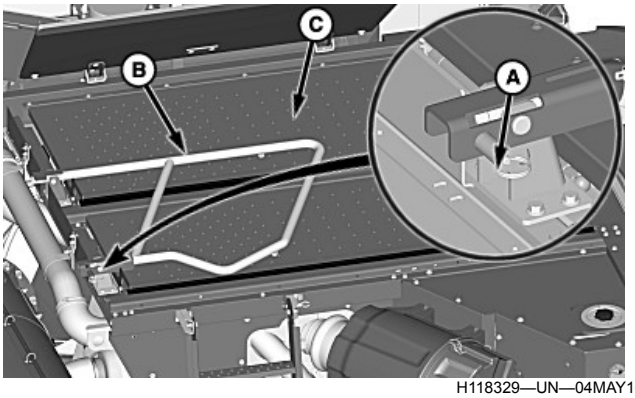


H124554—UN—21JUN18

A—Ιμάντας, περιστροφικό κόσκινο (ετεροκινούμενος)
B—Ιμάντας, περιστροφικό κόσκινο (κίνησης)
C—Τεντωτήρας, ανεμιστήρας
D—Ιμάντας, ανεμιστήρας
E—Τεντωτήρας, παρελκόμενα
F—Ιμάντας, παρελκόμενα και αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)

OUO6075,00049F0-30-20JUN18

Ιμάντας παρελκομένων κινητήρα/ αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)— Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

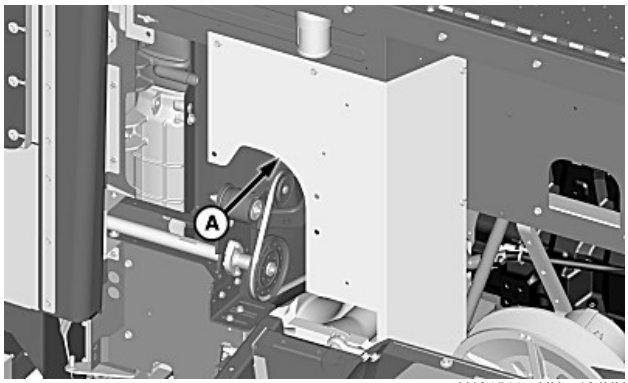


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

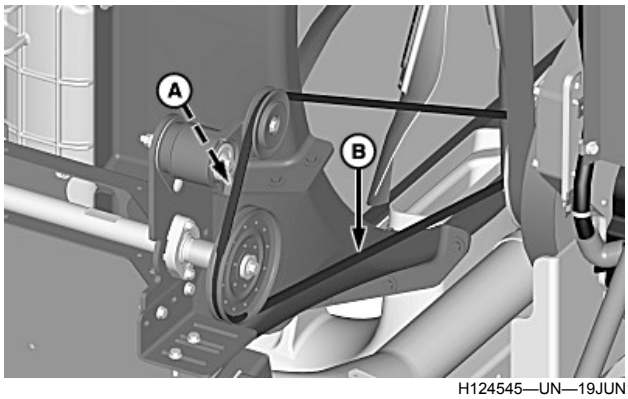


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

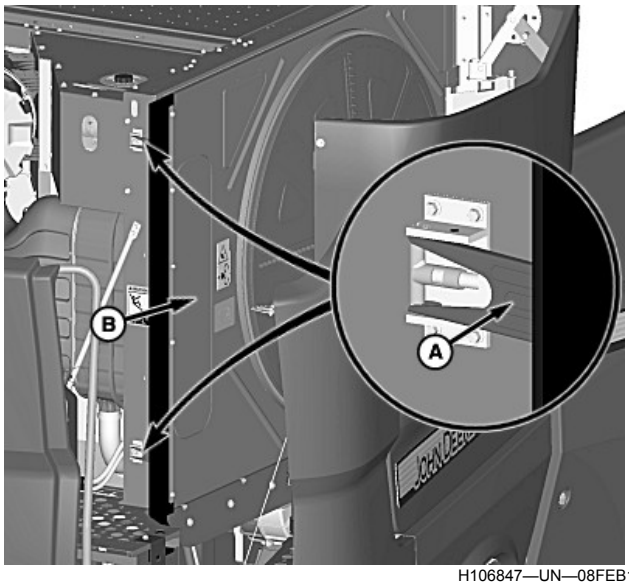
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

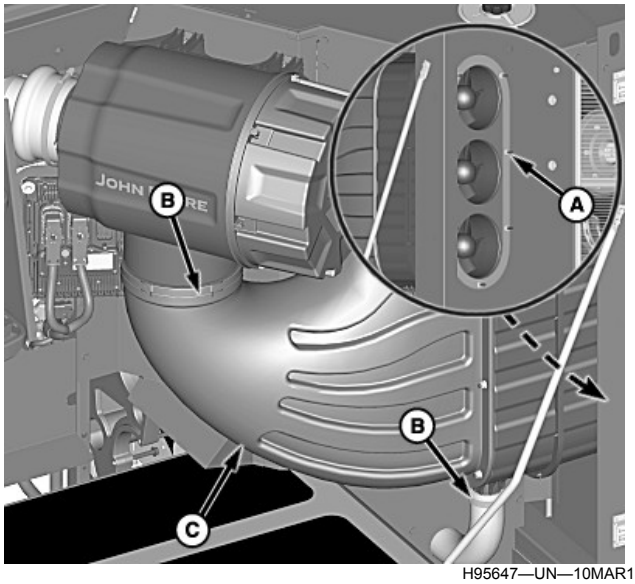
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

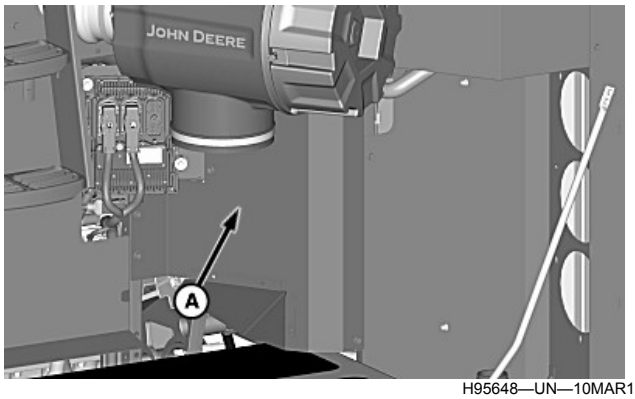
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

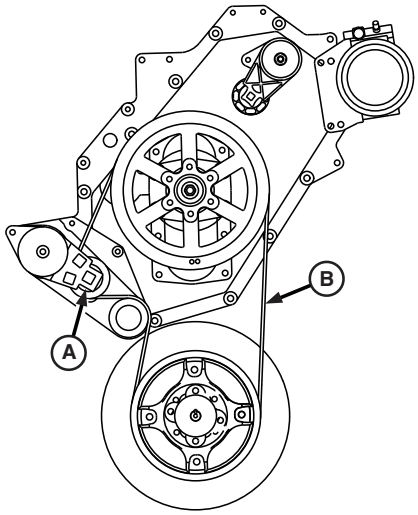
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

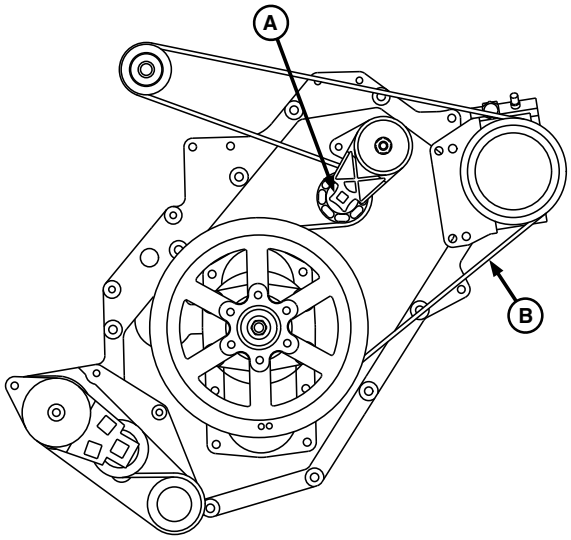


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

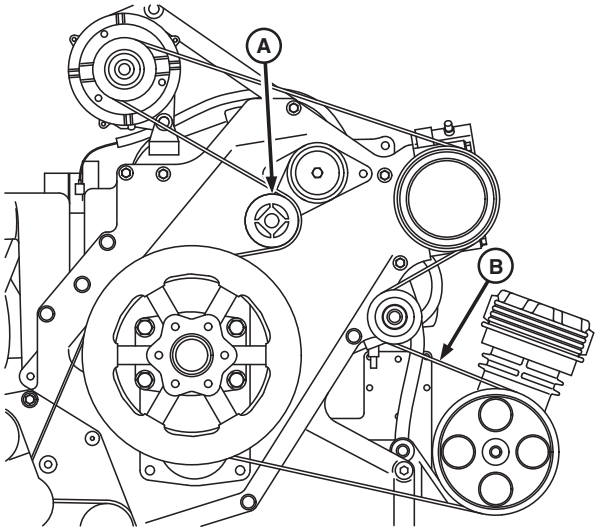
A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.



H82475—UN—17FEB05

Διαδρομή ιμάντα παρελκομένων χωρίς αεροσυμπιεστή

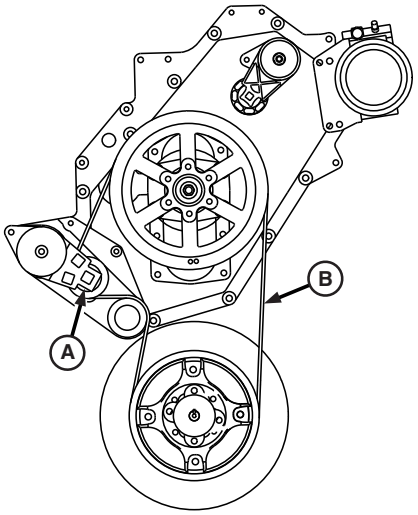


H113080—UN—02MAR15

Διαδρομή ιμάντα παρελκομένων με αεροσυμπιεστή

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας παρελκομένων

11. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
13. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
14. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.

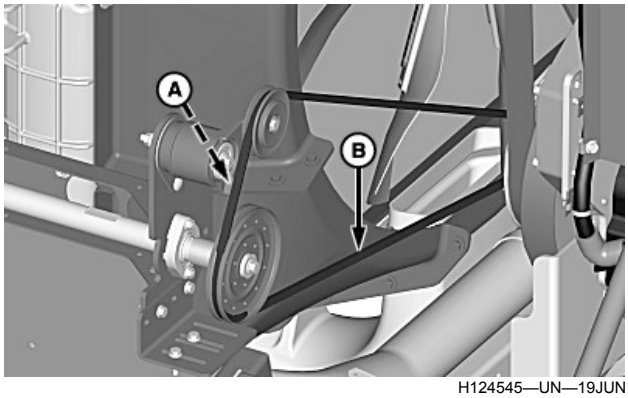


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

15. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
16. Τοποθετήστε τον ιμάντα (B) που αφαιρέσατε προηγουμένως και περάστε τον ιμάντα από τον ανεμιστήρα.



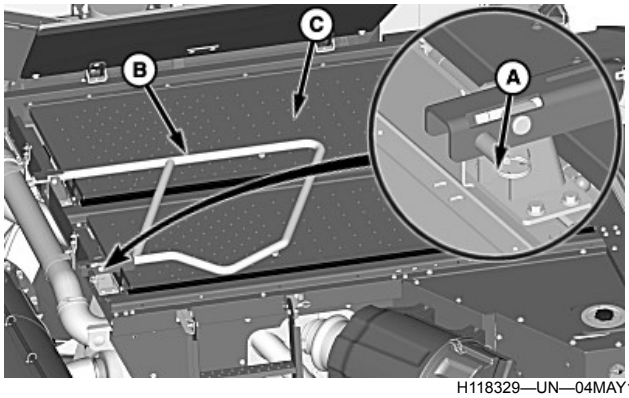
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

17. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
18. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
19. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
20. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
21. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E8-30-20JUN18

Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

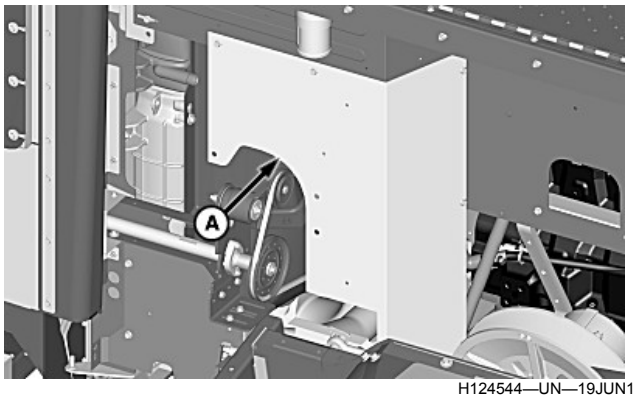


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

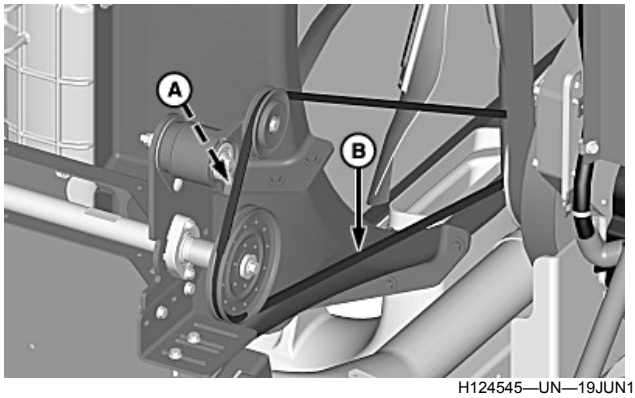


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

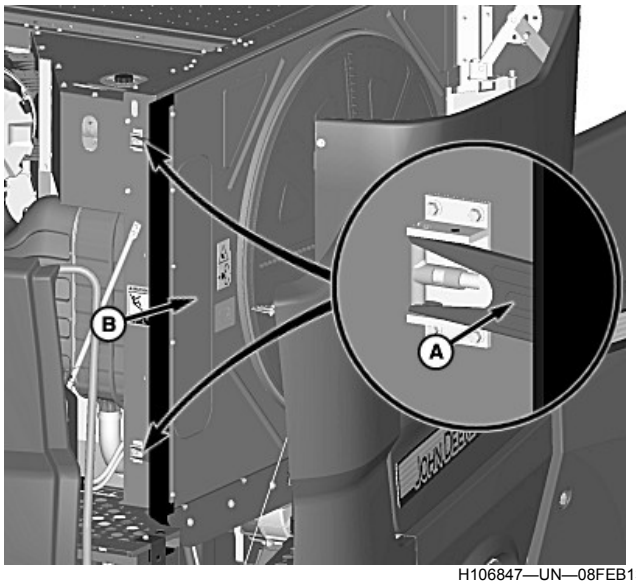
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

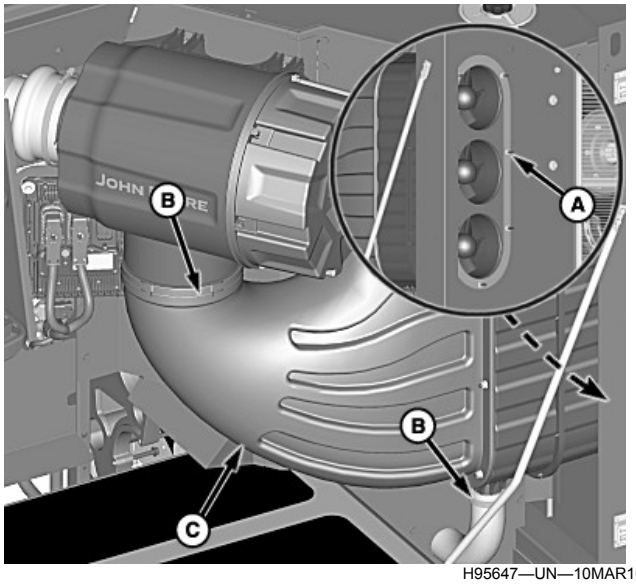
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

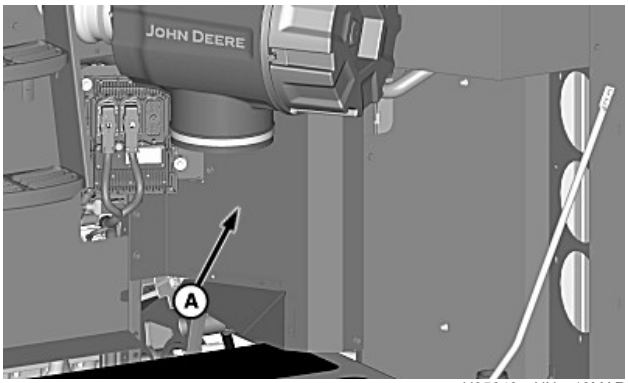
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

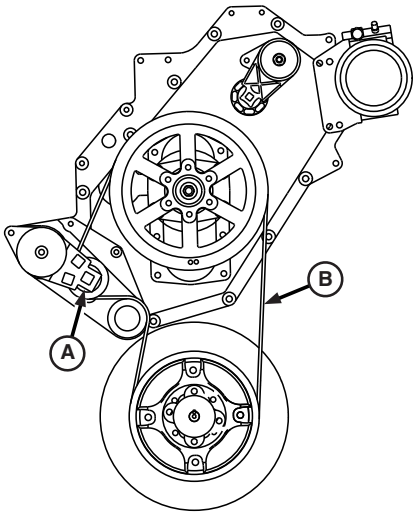
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

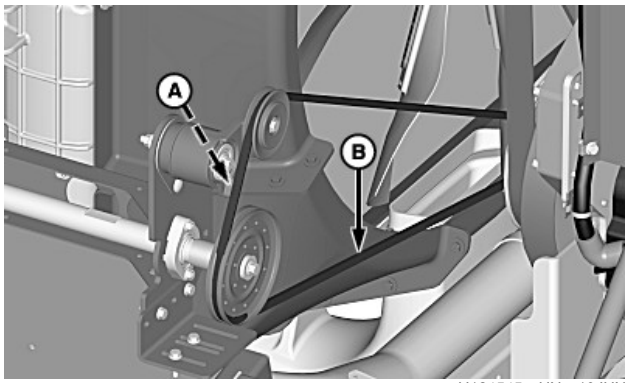


H71844—UN—25APR02

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



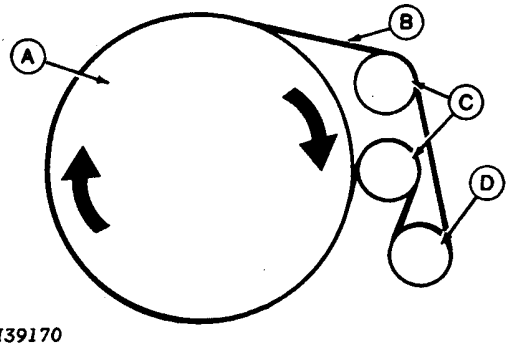
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (εμπρός πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E9-30-20JUN18

Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος—Διαδρομή

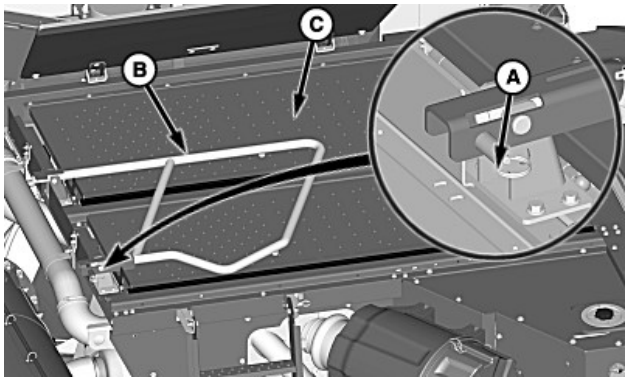


H39170—UN—11OCT88

A—Περιστροφικό διάφραγμα
B—Ιμάντας
C—Τροχαλίες
D—Τροχαλία κίνησης

OUO6075,00006CE-30-05MAR10

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου —Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)

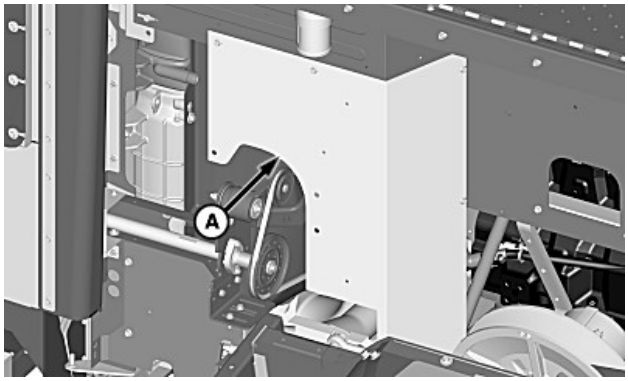


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

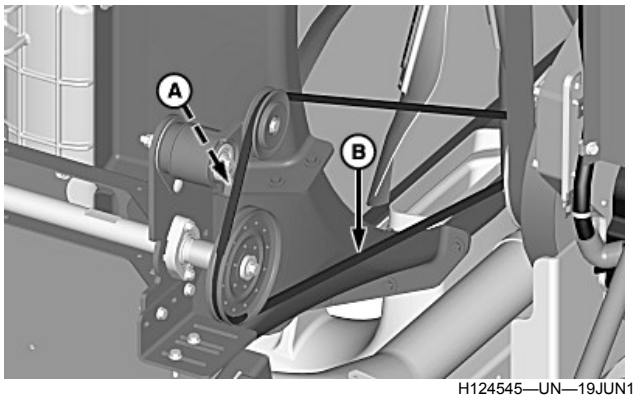


H124544—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



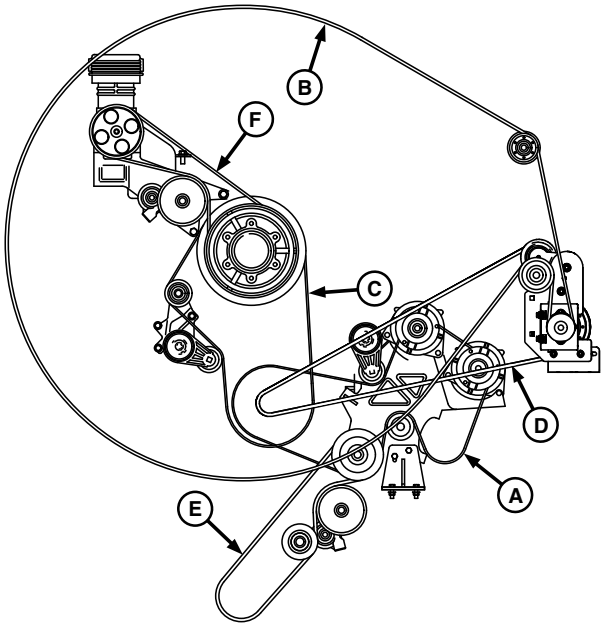
H124545—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
6. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.

OUO6075,00049EA-30-20JUN18

Ιμάντας κινητήρα—Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Stage V)

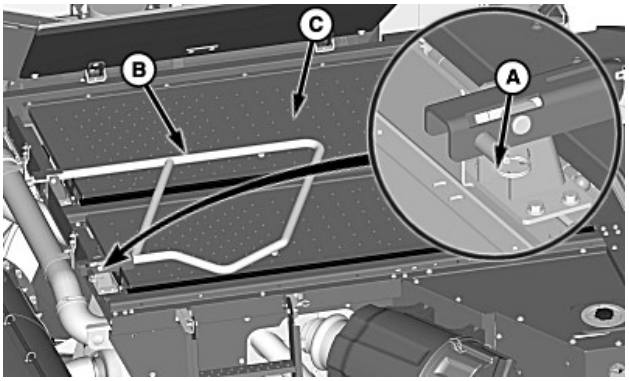


H124555—UN—21JUN18

A—Συμπιεστής κλιματισμού, ιμάντας εναλλάκτη
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κόσκινου
C—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα
D—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου, πλευρά κινητήρα
E—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού
F—Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)

OUO6075,00049EE-30-20JUN18

Μοτέρ κλιματισμού/Ιμάντας δυναμό—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage IV)

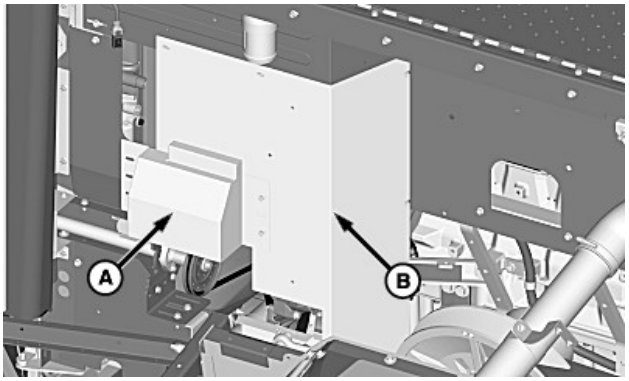


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

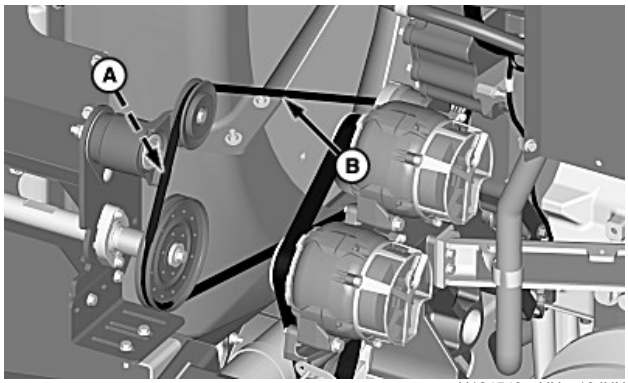


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

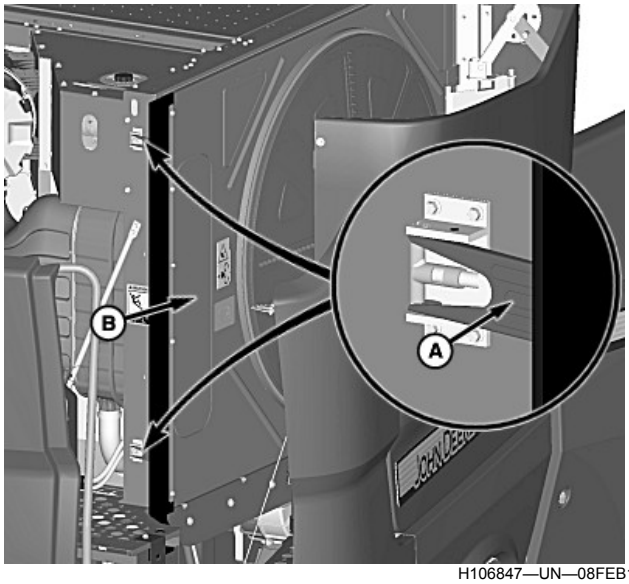
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

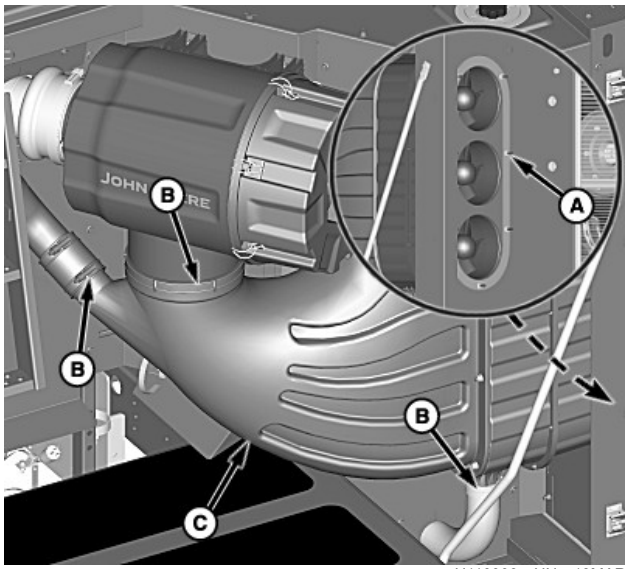
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

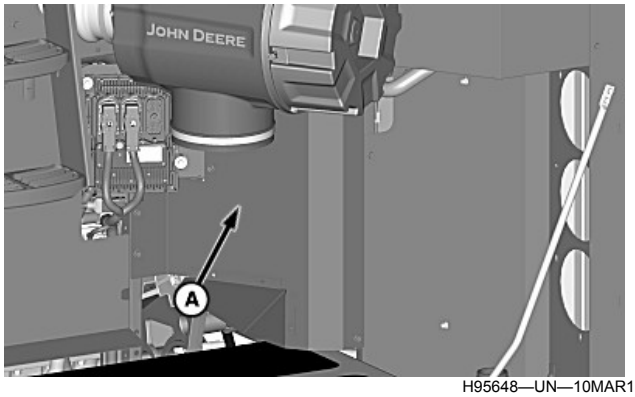
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

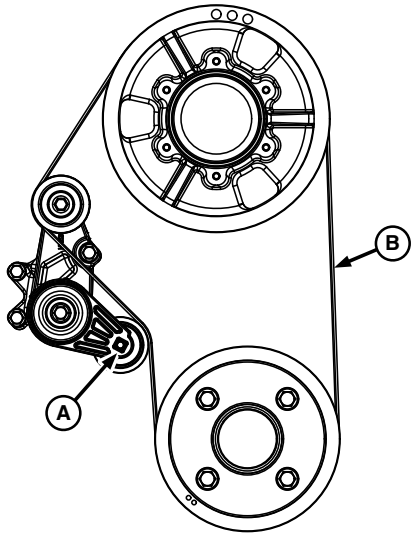
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).

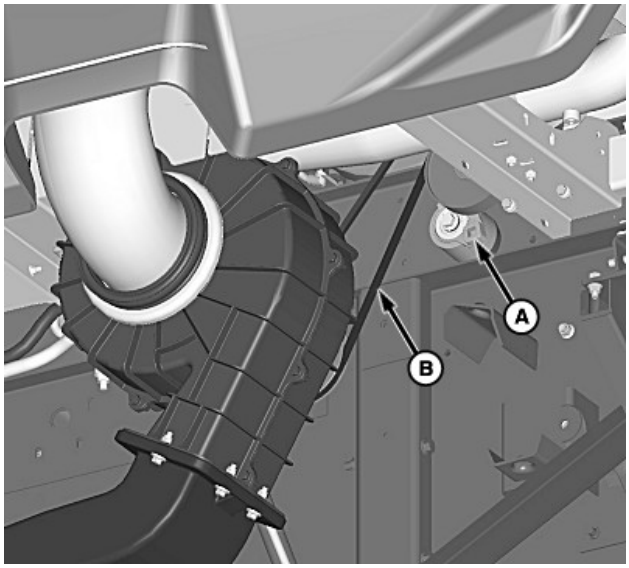


H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

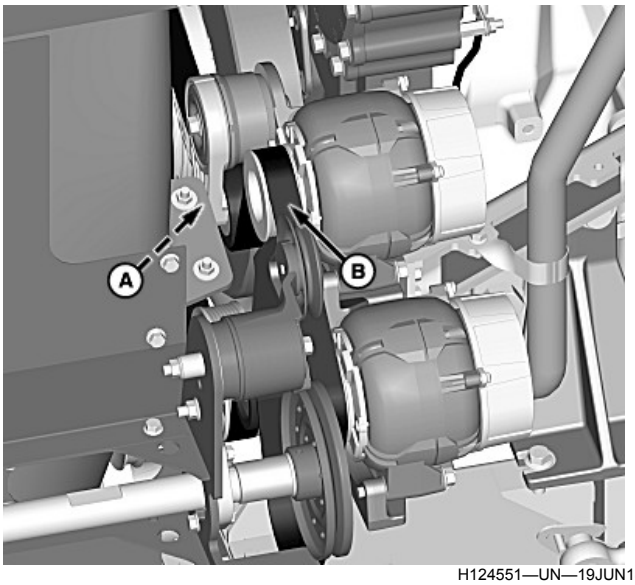
9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

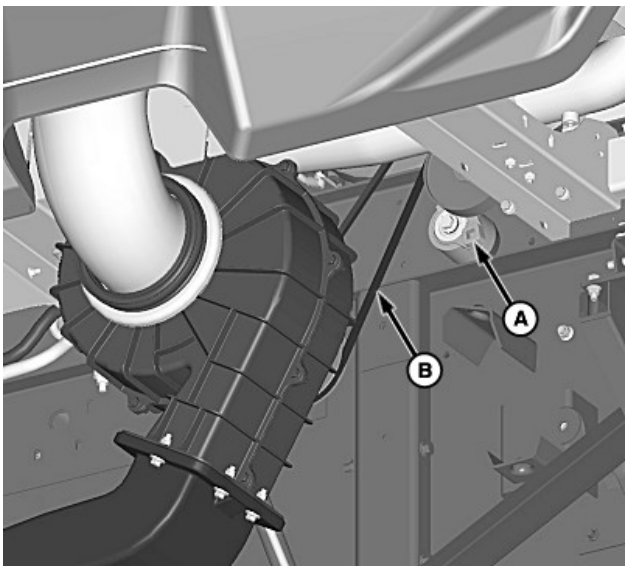
11. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
12. Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.



H124551—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας

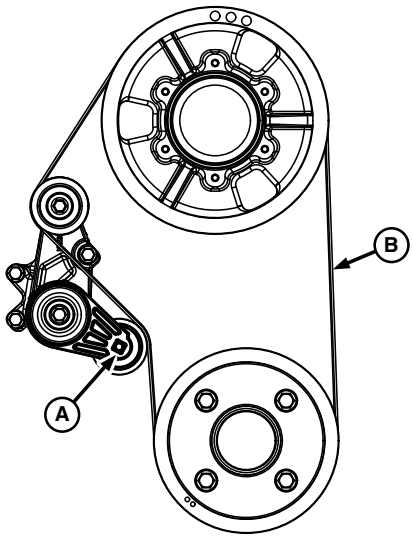
13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
14. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
15. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
16. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

17. Τοποθετήστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B).
18. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

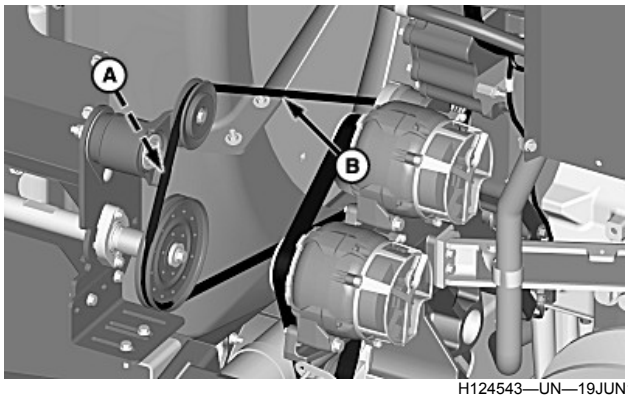


H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

19. Τοποθετήστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
20. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.



H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

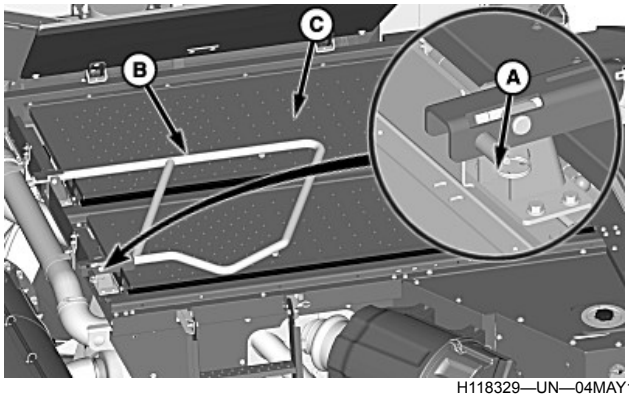
21. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
22. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
23. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
24. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που

αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.

25. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E0-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

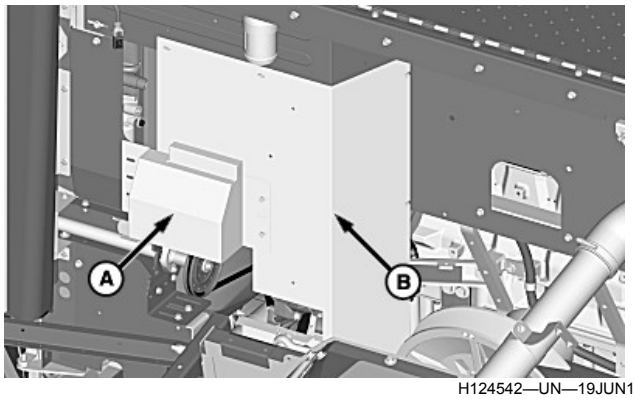


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

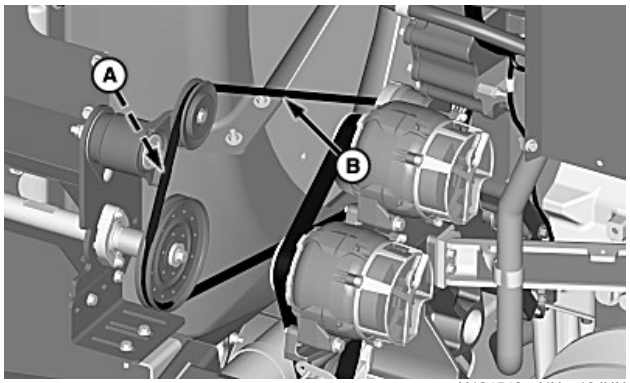


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



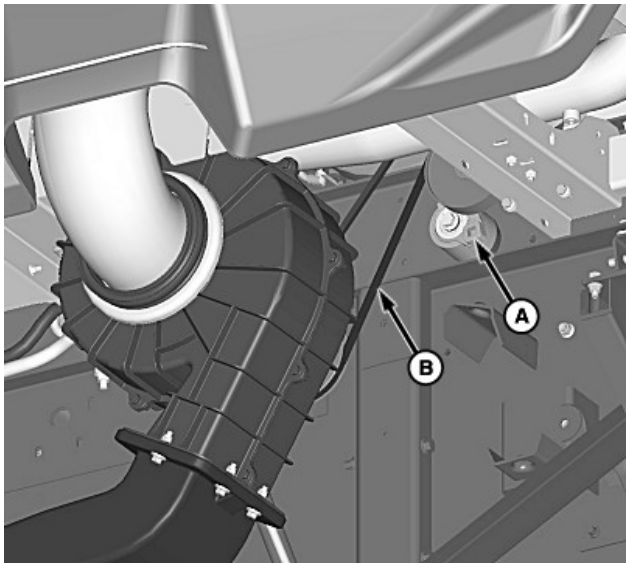
H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.
5. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα και να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
6. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε την κουπαστή.

OUO6075,00049E1-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)



H99550—UN—06JAN11

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης ανεμιστήρα κενού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).

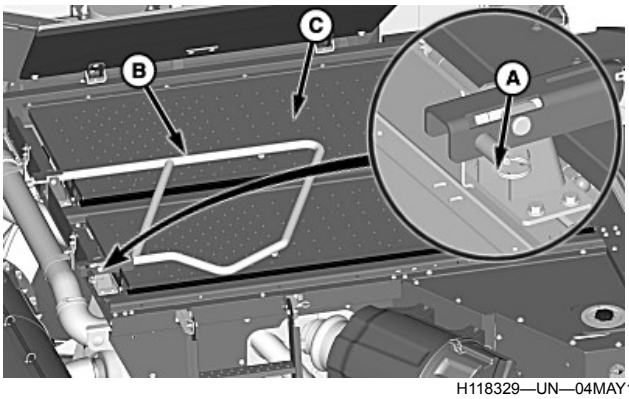
Αφαιρέστε τον ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού (B) που βρίσκεται κάτω από το ψυγείο.

Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα κίνησης ανεμιστήρα κενού.

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα για να τοποθετήσετε τον ιμάντα.

OUO6075,000481B-30-14NOV17

Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

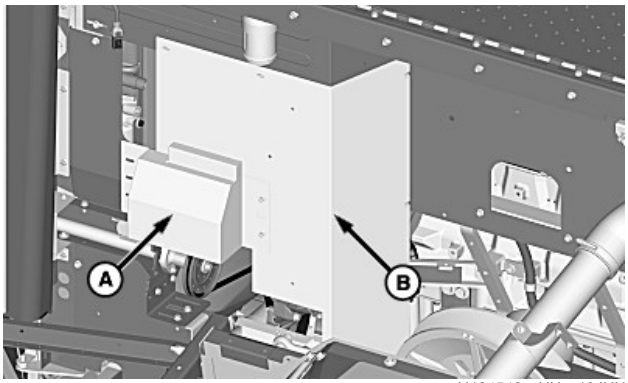


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

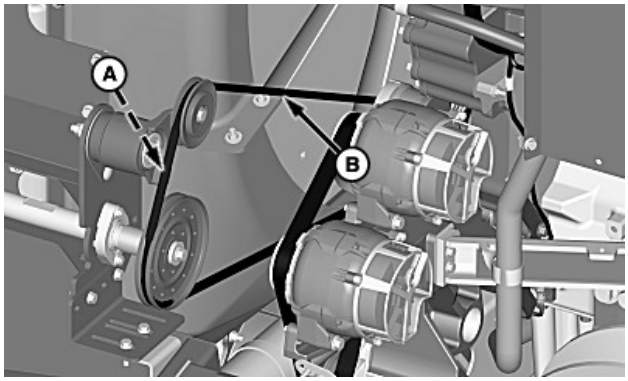


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

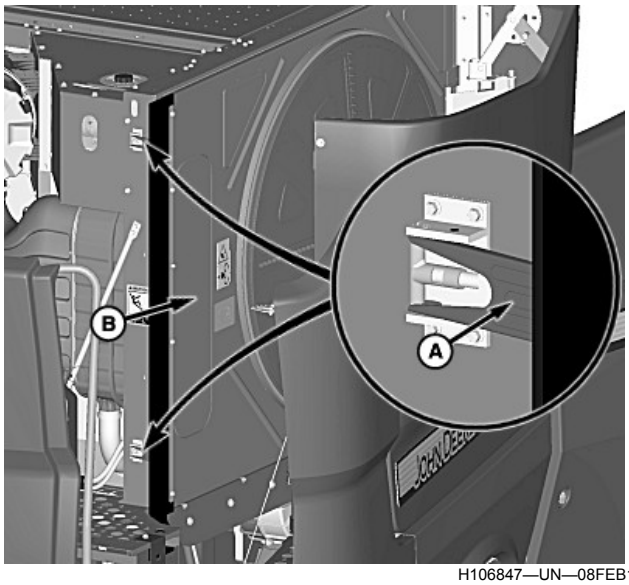
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

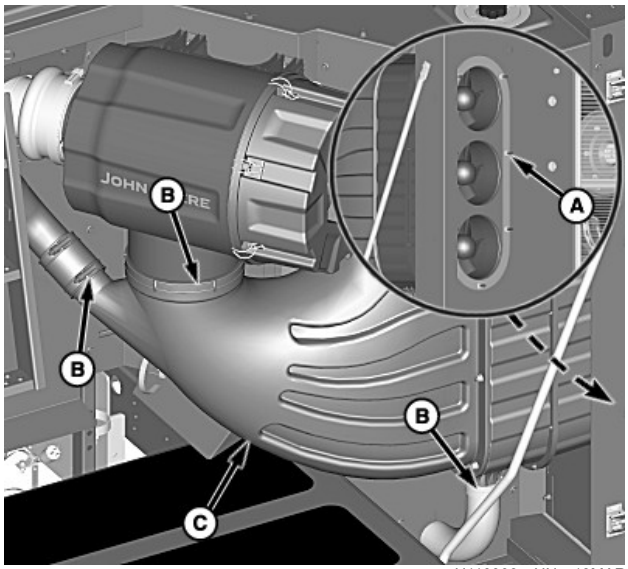
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

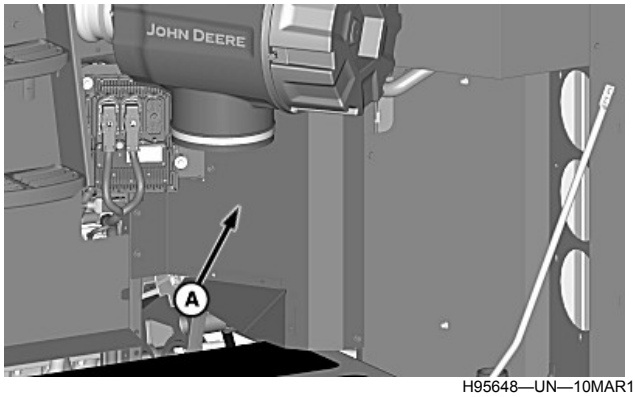
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδι (7 τμχ.)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

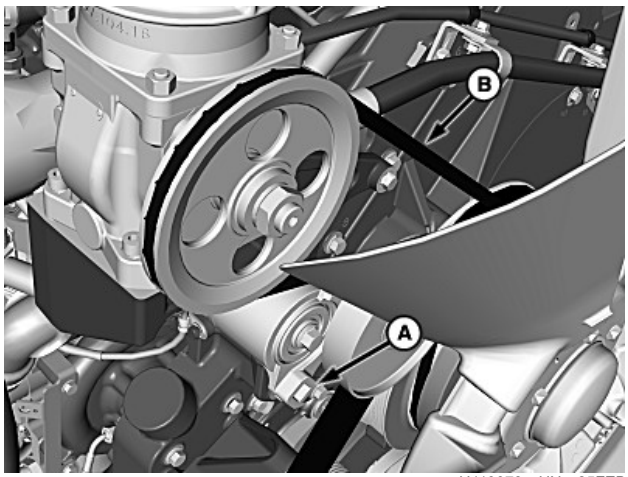
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

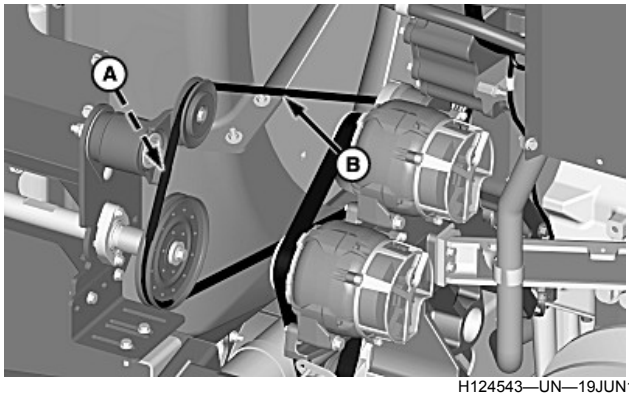
8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



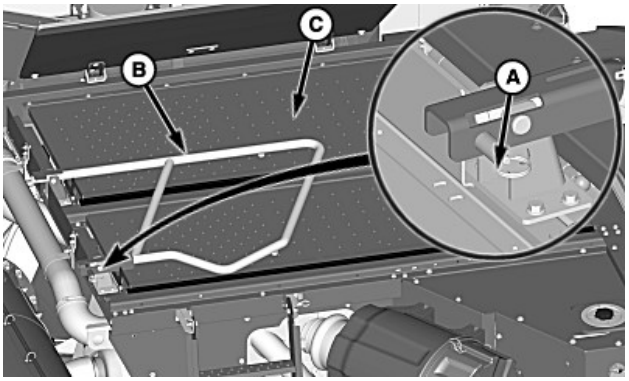
H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.
14. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E2-30-20JUN18

Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)

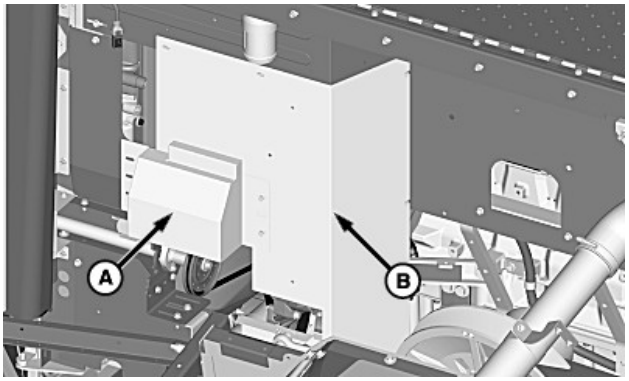


H118329—UN—04MAY16

A—Πείρος ασφάλισης
B—Κουπαστή
C—Κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

1. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης (A) και περιστρέψτε το κιγκλίδωμα (B) προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του, για να ανοίξει το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή (C).

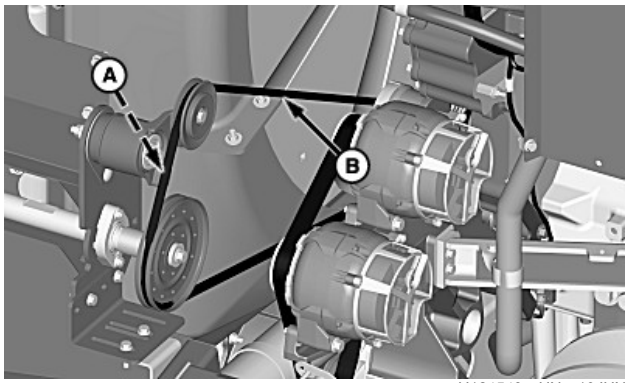


H124542—UN—19JUN18

Μπροστινή πλευρά κινητήρα

A—Προστατευτικό κάλυμμα
B—Προστατευτικό κάλυμμα

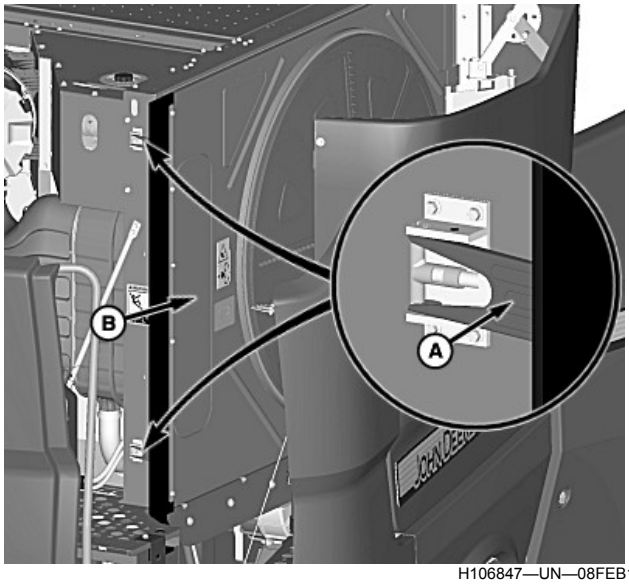
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

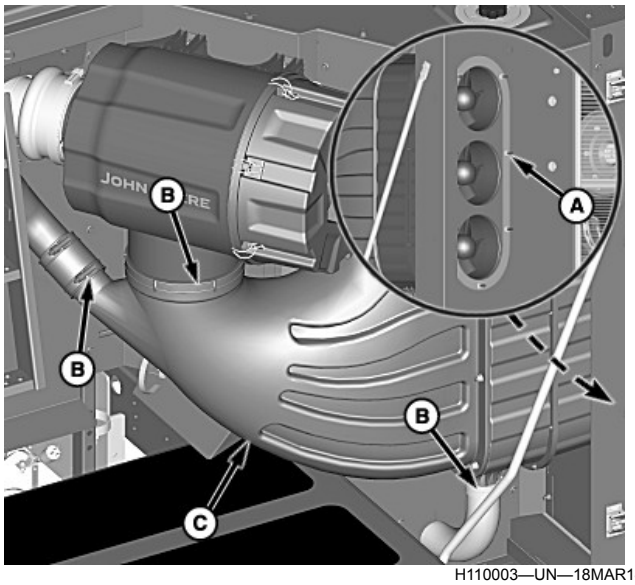
3. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
4. Αφαιρέστε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης (B) του περιστρεφόμενου πλέγματος.



H106847—UN—08FEB13

A—Κλείστρα ασφαλείας
B—Πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος

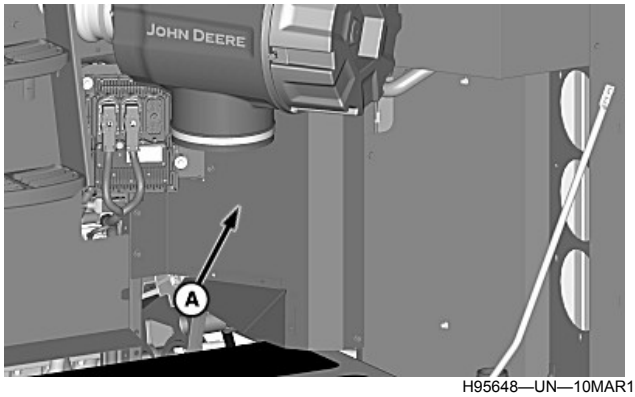
5. Τραβήξτε τους σύρτες (A) και ανοίξτε την πόρτα περιστρεφόμενου πλέγματος (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Παξιμάδια (χρησιμοποιούνται 7)
B—Σφιγκτήρες
C—Αεραγωγός

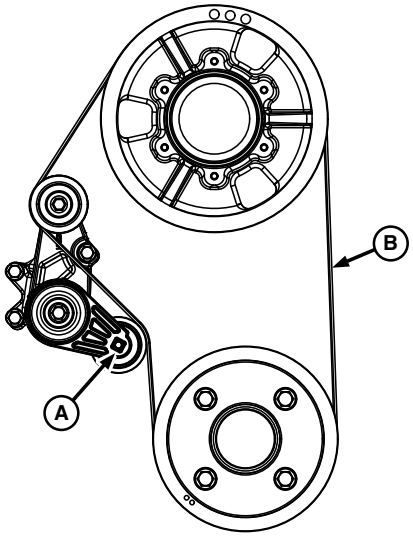
6. Αφαιρέστε τα παξιμάδια (A) και χαλαρώστε τους σφιγκτήρες (B) εύκαμπτου σωλήνα.
7. Βάλτε τον αγωγό αέρα (C) στην άκρη.



H95648—UN—10MAR10

A—Προστατευτικό κάλυμμα

8. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (A).



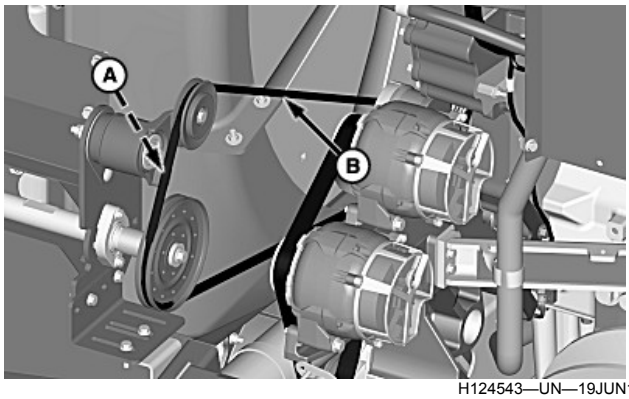
H99551—UN—06JAN11

Διαδρομή ιμάντα ανεμιστήρα

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας ανεμιστήρα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αντικατασταθεί ο ιμάντας ανεμιστήρα πρέπει να αφαιρεθεί ο ιμάντας αεροσυμπιεστή. Ανατρέξτε στην παράγραφο "Ιμάντας αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει)—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/Stage V)" για περαιτέρω πληροφορίες.

9. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση ιμάντα από το βραχίονα τεντωτήρα (A).
10. Αφαιρέστε τον ιμάντα (B) και περάστε τον ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα για να τον αφαιρέσετε.
11. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα πάνω από τα πτερύγια ανεμιστήρα.
12. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα και να τοποθετήσετε τον καινούργιο ιμάντα.



H124543—UN—19JUN18

A—Βραχίονας τεντωτήρα
B—Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου

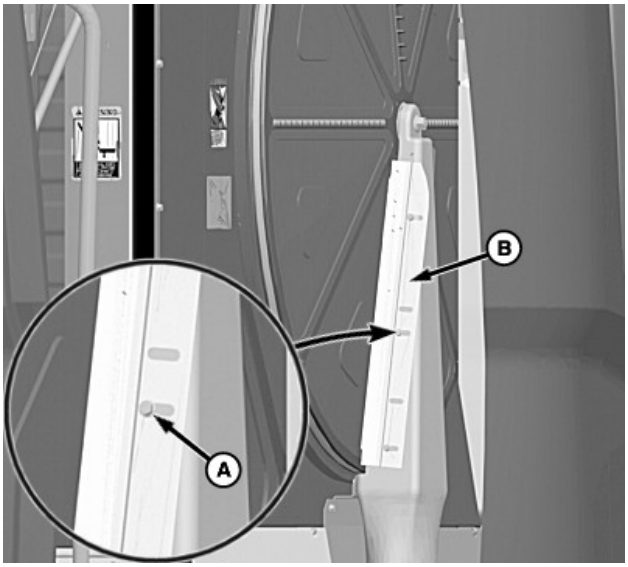
13. Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση

από το βραχίονα τανυστήρα (A) για να τοποθετήσετε τον ιμάντα μηχανισμού κίνησης του περιστρεφόμενου πλέγματος.

14. Τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα που αφαιρέσατε προηγουμένως (μπροστινή πλευρά).
15. Κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης στο διαχωριστή και κατεβάστε το κιγκλίδωμα.
16. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα που αφαιρέσατε προηγουμένως (πίσω πλευρά) και τον αγωγό αέρα.
17. Κλείστε και ασφαλίστε την πόρτα περιστροφικού κόσκινου.

OUO6075,00049E3-30-20JUN18

Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος—Ρύθμιση



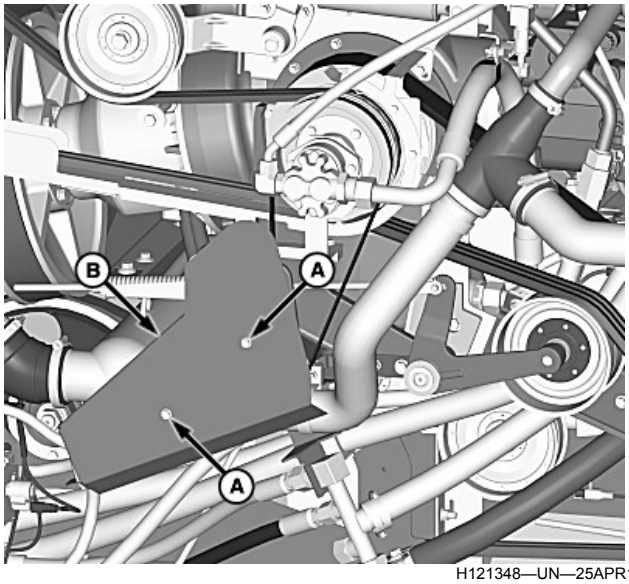
H95350—UN—15FEB10

A—Κεφαλοφόρες βίδες
B—Βούρτσα

Χαλαρώστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και ρυθμίστε τη βούρτσα (B) ανάλογα με τις ανάγκες για την αφαίρεση υπολειμμάτων σοδειάς.

OUO6075,00005A0-30-16FEB10

Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα—Αντικατάσταση (Τελικό Tier 4/ Stage V)

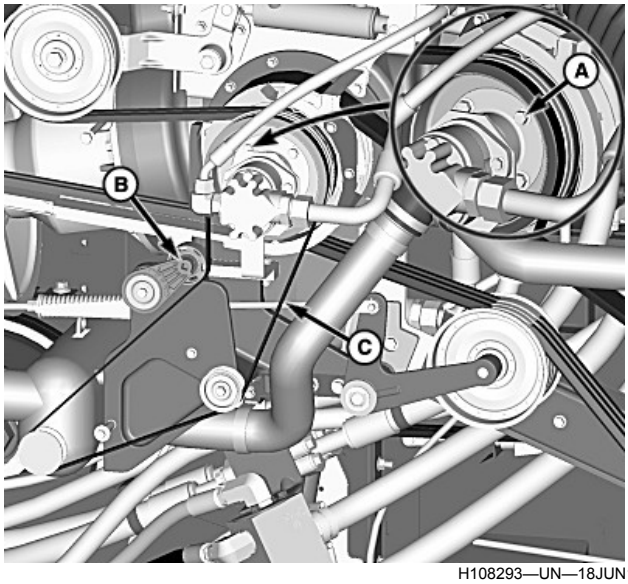


H121348—UN—25APR17

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Προστατευτικό κάλυμμα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και βγάλτε το κλειδί.

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το προστατευτικό κάλυμμα (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Βίδες εξαγ. κεφαλής
B—Βραχίονας τεντωτήρα
C—Ιμάντας διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα

Αφαιρέστε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και στηρίξτε το συγκρότημα αντλίας στην άκρη για να μην εμποδίζει.

Αφαιρέστε τον ιμάντα και τοποθετήστε τον ανταλλακτικό ιμάντα με την αντίστροφη σειρά.

Ευθυγραμμίστε το συγκρότημα αντλίας με την τροχαλία και σφίξτε τις κεφαλοφόρες βίδες σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

Προδιαγραφές

Βίδες εξαγ. κεφαλής—Ροπή. . . . . 80 Nm (59 lb·ft)

Χρησιμοποιήστε λοστό για να εκτονώσετε την τάση από το βραχίονα τεντωτήρα (B), για να τοποθετήσετε τον ιμάντα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα (C).

Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα και στερεώστε το με κεφαλοφόρες βίδες.

OUO6075,000481E-30-14NOV17

Κλωβός τροφοδοσίας

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ανομοιόμορφη ή μαζεμένη τροφοδοσία σοδειάς στο ρότορα.	Ατέρμονας συλλεκτικού ράμφους πολύ υψηλά.	Μετακινήστε τον ατέρμονα προς τα κάτω και προς τα πίσω. Βλ. το εγχειρίδιο χρήσης συλλεκτικού ράμφους.
	Συσσώρευση σπόρων στη κοπτική ράβδο.	Κατεβάστε την ανέμη και ρυθμίστε τη θέση μπρος-πίσω όσο το δυνατό πιο κοντά στην κοπτική ράβδο και τον ατέρμονα. Βλ. εγχειρίδιο χρήσης εξέδρας.
	Οι βραχίονες του τυμπάνου μαζεύονται στην πλευρική πλάκα σε μία πλευρά.	Χαλαρώστε την αλυσίδα και τεντώστε την ξανά. Ισιώστε ή αντικαταστήστε τα λυγισμένα κομμάτια.
	Η αλυσίδα μεταφορέα τροφοδοσίας είναι πολύ σφιχτή και κρατά το τύμπανο πάνω.	Ρυθμίστε την αλυσίδα του μεταφορέα έτσι, ώστε να έχει το σωστό τέντωμα.
	Γλιστρά ο ιμάντας κίνησης του συλλεκτικού ράμφους.	Πρέπει να ελευθερωθεί ο τανυστήρας και να τεντώσει τον ιμάντα.
	Ο ατέρμονας είναι υπερβολικά μακριά μπροστά από τον αποκολλητή.	Ρυθμίστε τον ατέρμονα σε σχέση με τον αποκολλητή. Βλ. το εγχειρίδιο χρήσης συλλεκτικού ράμφους.
	Η αλυσίδα κίνησης του μεταφορέα τροφοδοσίας δεν βρίσκεται στο σωστό αλυσοτροχό.	Τοποθετήστε την αλυσίδα στο σωστό αλυσοτροχό.
	Τα ελάσματα του μεταφορέα τροφοδοσίας έχουν λυγίσει προς τα πάνω.	Ισιώστε ή αντικαταστήστε τα λυγισμένα ελάσματα.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών και χυμού στον πυθμένα του κλωβού τροφοδοσίας.	Καθαρίστε τον πυθμένα.
	Υπερβολικά μεγάλη απόσταση ανάμεσα στον ατέρμονα εξέδρας και το εμπρός τύμπανο κλωβού τροφοδοσίας.	Προσθέστε κρίκους στην αλυσίδα κλωβού τροφοδοσίας.
Το συλλεκτικό ράμφος ή η ανέμη δεν σηκώνονται σωστά	Αέρας στο υδραυλικό σύστημα.	Σφίξτε τους σφιγκτήρες στα σημεία διαρροής των σωλήνων. Εξαερώστε το σύστημα ανύψωσης ανέμης. Βλ. εγχειρίδιο χρήσης εξέδρας.

OUO6075,0000B5B-30-02MAR11

Διαχωριστής

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Συσσώρευση υλικού ή υπερφόρτωση διαχωριστή.	Ο ιμάντας μεταβλητής κίνησης διαχωριστή μονού δοντιού ολισθαίνει σε χαμηλή ταχύτητα.	Ρυθμίστε το διάκενο της τροχαλίας.
	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή.
Επιστροφή του επιταχυντή τροφοδοσίας.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή.
	Ο επιταχυντής τροφοδοσίας βρίσκεται στη θέση χαμηλής ταχύτητας.	Θέστε τον επιταχυντή τροφοδοσίας στην υψηλή ταχύτητα.
Δεν έχει γίνει αλωνισμός του σπόρου.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ χαμηλή για τη σοδειά.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 50—100 σ.α.λ. Αφού ρυθμίσετε την ταχύτητα του διαχωριστή, ελέγξτε την ποιότητα του σπόρου.
	Διάκενο αντιτυμπάνου πολύ μεγάλο.	Μειώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 5—10 mm. Αφού ρυθμίσετε το διάκενο αλωνισμού, ελέγξτε την ποιότητα του σπόρου.
	Το διάκενο του αντιτυμπάνου δεν είναι ομοιόμορφο από το εμπρός μέχρι το πίσω μέρος.	Πραγματοποιήστε ρυθμίσεις σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου της ενότητας Διαχωριστής.
	Δεν εισέρχεται αρκετό υλικό στη θεριζοαλωνιστική μηχανή για κατάλληλο αλωνισμό.	Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους.
Έχει συγκεντρωθεί μεγάλη ποσότητα σπασμένου καρπού στη δεξαμενή.	Η ταχύτητα του διαχωριστή είναι πολύ υψηλή για τη σοδειά.	Μειώστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 10 σ.α.λ.
	Διάκενο αντιτυμπάνου πολύ μικρό.	Μεγαλώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 2 mm.
	Η ταχύτητα του τύμπανου τροφοδοσίας είναι πολύ υψηλή για τη σοδειά.	Μειώστε την ταχύτητα του επιταχυντή τροφοδοσίας επιλέγοντας τη χαμηλή ταχύτητα.
	Υπερβολική ποσότητα σπόρων στα επιστρεφόμενα.	Ανοίξτε το σταθερό κόσκινο με βήματα των 2 mm για να μειώσετε τα επιστρεφόμενα.
	Δεν εισέρχεται αρκετό υλικό στη μηχανή.	Αυξήστε την ταχύτητα εδάφους.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει) δεν είναι ρυθμισμένο στη σωστή θέση.	Ρυθμίστε τη θέση του αντιτυμπάνου του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς.
Απώλεια σπόρου στο διαχωριστή	Ο διαχωριστής είναι υπερφορτωμένος εξαιτίας ημιτελούς ή καθυστερημένου αλωνισμού στο αντιτύμπανο.	Μειώστε την απόσταση διαχωριστή-αντιτυμπάνου και/ή αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή για να αυξήσετε την απόδοση αλωνισμού.
	Τα καλύμματα διαχωριστή είναι τοποθετημένα.	Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις σοδειάς. Αφαιρέστε τα καλύμματα για να αυξήσετε την ανοιχτή επιφάνεια ενώ διατηρείτε το ίδιο φορτίο ανά πέλμα.
	Τα πτερύγια πάνω καλύμματος διαχωριστή (αν υπάρχουν) είναι στην εμπροσθοχωρημένη θέση.	Μετακινήστε τα πτερύγια στην κανονική τους θέση. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (μη αλωνισμένες κεφαλές).	Ο διαχωριστής δεν αλωνίζει όσο πρέπει.	Αυξήστε την ταχύτητα του διαχωριστή με βήματα των 50—100 σ.α.λ. Μειώστε το διάκενο αλωνισμού με βήματα των 2 mm. Ελέγξτε την οριζοντίωση του αντιτυμπάνου. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Οριζοντίωση αντιτυμπάνου της ενότητας Διαχωριστής. Μηχανήματα με ενεργό σύστημα επιστρεφομένων: τοποθετήστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στο πρώτο αντιτύμπανο. Μηχανήματα χωρίς ενεργό σύστημα επιστρεφομένων: τοποθετήστε τα καλύμματα αντιτυμπάνου στο δεύτερο αντιτύμπανο. Προσθέστε τους διακόπτες αντιτυμπάνου στο πρώτο αντιτύμπανο.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων (αν υπάρχει) δεν είναι ρυθμισμένο στη σωστή θέση.	Βεβαιωθείτε ότι το αντιτύμπανο του ενεργού συστήματος επιστρεφομένων είναι στη σωστή θέση για τη σοδειά που θερίζεται. Ελέγξτε αν η μηδενική θέση του αντιτυμπάνου ενεργού συστήματος επιστρεφομένων είναι σωστή. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Λωρίδες φθοράς και ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων—Ρύθμιση της ενότητας Διαχωριστής.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (κυρίως άγανα).	Υπερβολικά χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα.	Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Η πόρτα εκτροπέα σοδειάς συστήματος υπολειμμάτων είναι σε λάθος θέση.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση της πόρτας αντιστοιχεί στη σοδειά που θερίζεται.
Βρόμικη δεξαμενή σπόρου (μικρά κομμάτια μίσχου).	Σπασμένα κομμάτια μίσχου στη δεξαμενή σπόρου.	*ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι αποστάτες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για καλαμπόκι και σόγια. Αφαιρέστε τους αποστάτες για όλες τις άλλες σοδειές.* Τοποθετήστε τους αποστάτες σχάρας διαχωριστή.
	Ελέγξτε το διάκενο αλωνισμού. Αν το διάκενο είναι μικρότερο από τη διάμετρο του γυμνού μίσχου, ο ρότορας ενδέχεται να σπάσει το μίσχο.	*ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε μηχανήματα με ενεργό σύστημα επιστρεφομένων, οι αποστάτες δεν θα πρέπει να τοποθετούνται στην τέταρτη σχάρα.* Τοποθετήστε τους αποστάτες σχάρας διαχωριστή.
Ελαττωματικά στοιχεία ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.	Η πόρτα εκτροπέα σοδειάς είναι σε λάθος θέση.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση της πόρτας αντιστοιχεί στη σοδειά που θερίζεται.
Απώλεια σπόρου πάνω από το πέλμα καθαρισμού.	Εσφαλμένο διάκενο ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.	Ελέγξτε και βαθμονομήστε το διάκενο ρυθμιζόμενου/σταθερού κόσκινου.
	Εσφαλμένη διανομή αγάνων/σπόρων στο πέλμα καθαρισμού.	Ρυθμίστε τις πλάκες σχάρας διαχωριστή και τα ρύγχη διαχωρισμού στον αύλακα κοχλία ανάλογα με τις ανάγκες. Για περαιτέρω πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Διαδικασία απενεργοποίησης της ενότητας Ρυθμίσεις σοδειάς.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Η οθόνη ελέγχου VisionTrak™ δεν εμφανίζει ενδείξεις.	Οι απώλειες πέλματος καθαρισμού αυξάνονται με χαμηλή τροφοδοσία υλικού.	Μειώστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Οι απώλειες πέλματος καθαρισμού αυξάνονται με υψηλή τροφοδοσία υλικού.	Ανοίξτε το ρυθμιζόμενο κόσκινο.
		Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Ο αισθητήρας δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ευαισθησίας σοδειάς.
		Ελέγξτε ότι οι αισθητήρες είναι συνδεδεμένοι.
		Ελέγξτε ότι οι αισθητήρες δεν είναι φραγμένοι με υλικό.
Ανεπιθύμητη ποιότητα άχυρου.	Υπερβολική επεξεργασία υλικού.	Μειώστε την ταχύτητα του ρότορα και αυξήστε το διάκενο αλωνισμού για να αυξήσετε την ποιότητα άχυρου και να εξισορροπήσετε με τις αποδόσεις αλωνισμού.
		Μειώστε την ταχύτητα επεξεργασίας υλικού (κλωβός τροφοδοσίας και επιταχυντής τροφοδοσίας) για να εξισορροπήσετε την ποιότητα άχυρου και τις αποδόσεις επεξεργασίας υλικού.
		Μετακινήστε προς τα εμπρός τα πτερύγια στο επάνω κάλυμμα διαχωριστή (αν υπάρχουν). Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής διαχείρισης υπολειμμάτων ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες.

OUO6075,00046A1-30-21MAR17

Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο επιλογέας περιοχής ταχυτήτων δεν μεταβαίνει στην όπισθεν (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Υπάρχουν λυγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα στη συνδετική διάταξη ελέγχου.	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε ανάλογα με τις ανάγκες.
Κολλήματα στη συνδετική διάταξη (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Παγωμένες ή φθαρμένες σφαιρικές αρθρώσεις στην ντίζα ελέγχου.	Λιπάνετε ή αντικαταστήστε.

Η ονομασία VisionTrak είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ραγισμένος κώδωνας ή κολλημένοι στροφείς.	Λιπάνετε ή αντικαταστήστε.
	Η ντίζα ελέγχου έχει τσακίσει ή παγώσει.	Αντικαταστήστε, αν είναι απαραίτητο.
Το σύστημα υπερθερμαίνεται.	Το ψυγείο λαδιού ή νερού έχει βουλώσει.	Φυσήξτε αέρα στο σώμα του ψυγείου και καθαρίστε.
	Έλλειψη ροής λαδιού πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο ιμάντας ανεμιστήρα κινητήρα γλιστράει ή έχει σπάσει.	Ελέγξτε μήπως έχει φθαρεί ή σπάσει ο ιμάντας.
	Βουλωμένο φίλτρο λαδιού.	Αλλάξτε το φίλτρο.
	Υπέρβαση πίεσης της βαλβίδας εκτόνωσης.	Επιλέξτε χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
	Η βαλβίδα εκτόνωσης έχει κολλήσει στην κλειστή θέση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η βαλβίδα παράκαμψης δεν μπορεί να κλείσει.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υψηλή απώλεια λαδιού.	Χαλαρές συνδέσεις ή διαρροή στους υδραυλικούς αγωγούς, σωλήνες ή στους δακτυλίους κυκλικής διατομής.	Σφίξτε τις συνδέσεις ή αντικαταστήστε τους φθαρμένους αγωγούς, σωλήνες ή δακτυλίους κυκλικής διατομής.
	Διαρροή λαδιού στο κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Αντικαταστήστε την τσιμούχα του άξονα της υδροστατικής αντλίας.
	Διαρροή λαδιού στο κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα (μηχανήματα με ProDrive™).	Αντικαταστήστε την τσιμούχα του άξονα του υδροστατικού κινητήρα ή τις τσιμούχες φρένου στάθμευσης στο κιβώτιο ταχυτήτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο John Deere.
	Φθαρμένες ή ελαττωματικές τσιμούχες τριπλής αντλίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Ελέγξτε τις κοιλότητες της τριπλής αντλίας ανάμεσα στην αντλία με κολλημένη βαλβίδα και την αντλία του συστήματος διεύθυνσης. Δεν θα πρέπει να υπάρχει λάδι στις δύο κοιλότητες της αντλίας. Αν εντοπιστεί λάδι ανάμεσα στα τμήματα κοιλοτήτων αντλίας, αντικαταστήστε τις τσιμούχες άξονα της αντλίας με κολλημένη βαλβίδα και της αντλίας του συστήματος διεύθυνσης πριν αντικαταστήσετε τις δύο αντλίες.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Φθαρμένες ή ελαττωματικές τσιμούχες τετραπλής αντλίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Ελέγξτε τις κοιλότητες της τετραπλής αντλίας ανάμεσα στην αντλία με κολλημένη βαλβίδα και την αντλία τροφοδοσίας λιπαντικού ProDrive™. Δεν θα πρέπει να υπάρχει λάδι στις δύο κοιλότητες της αντλίας. Αν εντοπιστεί λάδι ανάμεσα στα τμήματα κοιλοτήτων αντλίας, αντικαταστήστε τις τσιμούχες άξονα της αντλίας με κολλημένη βαλβίδα και της αντλίας λιπαντικού ProDrive™ πριν αντικαταστήσετε τις δύο αντλίες.
Το μηχάνημα δεν μετακινείται προς τα εμπρός ούτε προς τα πίσω.	Δεν έχει επιλεγεί σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Επιλέξτε σχέση στο κιβώτιο ταχυτήτων.
	Το σύστημα ανιχνεύει σφάλματα στο μηχανισμό κίνησης (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Αέρας στο σύστημα.	Σφίξτε τις συνδέσεις.
	Οι συνδετικές διατάξεις ελέγχου είναι σπασμένες ή χαλαρές (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Σφίξτε τις χαλαρές συνδετικές διατάξεις ή αντικαταστήστε κατά περίπτωση.
	Έλλειψη ροής πλήρωσης ή πίεσης πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Επιλέξτε χαμηλότερη σχέση μετάδοσης.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα κίνησης δεν μπορεί να αναπτύξει πίεση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η βαλβίδα εκτόνωσης είναι ανοικτή.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ακανόνιστη ταχύτητα πορείας.	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Κατεβάστε σχέση στο κιβώτιο ή επιλέξτε την τετρακίνηση.
	Υπέρβαση της ρύθμισης μέγιστης πίεσης λειτουργίας (μηχανήματα με ProDrive™).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μετακινείται σταδιακά προς τη νεκρά.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα δεν μπορεί να διατηρήσει την πίεση πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το μηχάνημα δεν σταματά όταν ο επιλογέας περιοχής ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά (μηχανήματα χωρίς ProDrive™).	Η ντίζα ελέγχου έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε την ντίζα για τη νεκρά θέση.
Μειωμένη ή μηδενική ισχύς. Το μηχάνημα δεν ανταποκρίνεται στον επιλογέα περιοχής ταχυτήτων.	Χαμηλή στάθμη λαδιού.	Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και επιδιορθώστε. Γεμίστε το δοχείο.
	Βουλωμένο φίλτρο.	Αλλάξτε το φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης.
	Έλλειψη ροής πλήρωσης ή πίεσης πλήρωσης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βρόμικο φίλτρο καυσίμου.	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Νερό στη νεροπαγίδα.	Αδειάστε το νερό από τη νεροπαγίδα.
	Το σύστημα κίνησης δεν μπορεί να διατηρήσει ή να αναπτύξει πίεση.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το σύστημα ανιχνεύει σφάλματα στο μηχανισμό κίνησης.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00046A2-30-28MAR17

Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Το μηχάνημα δεν κινείται όταν επιλέγεται η τετρακίνηση.	Ο ένας ή και οι δύο πίσω τροχοί σπινάρουν.	Αυξήστε τη ροή της υδροστατικής αντλίας μετακινώντας το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών προς τα εμπρός.
	Ελαττωματικός διακόπτης ηλεκτρικού χειριστηρίου στην κονσόλα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere
	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Δεν μετακινείται το πηνίο στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το μηχάνημα δεν κινείται όταν αποεπιλέγεται η τετρακίνηση.	Ελαττωματική γραμμή ή σύνδεση ανάμεσα στο κύριο σύστημα και τη βαλβίδα ελέγχου μηχανισμού κίνησης πίσω τροχών.	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε όσα εξαρτήματα χρειάζεται.
Δεν αποεπιλέγεται η τετρακίνηση.	Ελαττωματικός διακόπτης ηλεκτρικού χειριστηρίου στην κονσόλα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere
	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Δεν λειτουργεί το πηνίο στη βαλβίδα ελέγχου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Οι πίσω τροχοί δεν περιστρέφονται σωστά στις ταχύτητες μεταφοράς.	Η σύγκλιση των τροχών έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε τη σύγκλιση.

OUO6075,000457A-30-10JAN17

Σύστημα διεύθυνσης

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Οι πίσω τροχοί δεν περιστρέφονται σωστά στις ταχύτητες μεταφοράς.	Η σύγκλιση των τροχών έχει απορυθμιστεί.	Ρυθμίστε τη σύγκλιση.
Οι βραχίονες διεύθυνσης δεν κάνουν επαφή με τα στοπ στις κλειστές στροφές.	Ο κύλινδρος διεύθυνσης έχει απορρυθμιστεί.	Ρυθμίστε τον κύλινδρο.
Σκληρό τιμόνι.	Χαμηλή στάθμη λαδιού στο δοχείο κιβωτίου γραναζιών κινητήρα.	Προσθέστε λάδι.

OUO6075,00046F0-30-29MAR17

Φρένα

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Χαλαρή η πίεση του πεντάλ φρένου.	Χαμηλή στάθμη υγρού φρένων (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Προσθέστε υγρά φρένων.
	Οι ράβδοι ώθησης πεντάλ φρένων είναι απορυθμισμένες (μηχανήματα με ProDrive).	Ρυθμίστε το ασφαλιστικό παξιμάδι στις ράβδους ώθησης πεντάλ φρένων.
	Αέρας στο σύστημα.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Απώλεια ισχύος πέδησης.	Γυαλισμένες επιφάνειες (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ανεπαρκής πίεση (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα τακάκια.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Το χειρόφρενο δεν πιάνει.	Το φρένο στάθμευσης δεν έχει ρυθμιστεί σωστά (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Ρυθμίστε το φρένο στάθμευσης.
	Ανεπαρκής δύναμη ελατηρίου (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Γυαλισμένες επιφάνειες (μηχανήματα χωρίς ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένες επιφάνειες τριβής (μηχανήματα με ProDrive).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ισχύει χειροκίνητη παράκαμψη στο μηχάνημα για τη μετακίνηση του μηχανήματος (μηχανήματα με ProDrive).	Αφαίρεση των βιδών από το κιβώτιο ταχυτήτων.

OUO6075,00000F7-30-29APR08

Κινητήρας

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο κινητήρας δεν μιζάρεται	Άδεια μπαταρία	Επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Σκουριασμένες ή χαλαρές συνδέσεις μπαταρίας	Καθαρίστε τους ακροδέκτες και τις συνδέσεις της μπαταρίας.
	Χαλασμένος γενικός διακόπτης ή διακόπτης ασφαλείας μίζας	Εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές στο διακόπτη.
	Ελαττωματικός ηλεκτρομαγνήτης μίζας	Αντικαταστήστε τον ηλεκτρομαγνήτη.
	Χαλασμένη μίζα	Αντικαταστήστε τη μίζα.
Ο κινητήρας παίρνει εμπρός με δυσκολία ή δεν παίρνει εμπρός καθόλου	Πρόβλημα στο σύστημα μιζαρίσματος	Το σύστημα μιζαρίσματος δεν έχει αρκετή δύναμη για να βάλει εμπρός τον κινητήρα
		Εκτελέστε τα βήματα που θα βρείτε στην ενότητα Ο κινητήρας δεν μιζάρεται.
	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Χαμηλή ταχύτητα μαζαρίσματος	Ελέγξτε μήπως υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φόρτισης/μιζαρίσματος.
	Πολύ υψηλό ιξώδες λαδιού κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας ρετάρει ή λειτουργεί ανώμαλα	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Μειωμένη ισχύς κινητήρα	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Βουλωμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε τα φίλτρα καυσίμου.
	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Λάθος ιξώδες λαδιού του κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση μείωσης ισχύος επειδή ένας κωδικός διάγνωσης είναι ενεργός	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση μείωσης ισχύος επειδή το φίλτρο εξάτμισης χρειάζεται καθαρισμό.	Ενεργοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης και στείλτε αίτηση καθαρισμού του φίλτρου εξάτμισης.
Ο κινητήρας βγάζει μαύρο ή γκρίζο καπνό	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα καύσιμα.
	Έμφραξη ή βρωμιά στο φίλτρο αέρα	Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Βλάβη στο σιγαστήρα/σωλήνωση εξάτμισης (με αποτέλεσμα να δημιουργείται αντίθλιψη)	Αντικαταστήστε το σιγαστήρα ή την ελαττωματική σωλήνωση.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Λερωμένοι εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο στροβιλοσυμπιεστής δεν λειτουργεί.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το φίλτρο εξάτμισης είναι ραγισμένο ή χαλασμένο.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας βγάζει άσπρο καπνό	Η συμπίεση του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή	Βρείτε την αιτία της χαμηλής συμπίεσης και επισκευάστε την όπως πρέπει. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα καύσιμα.
	Χαμηλή θερμοκρασία κινητήρα.	Ζεστάνετε τον κινητήρα στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Ελέγξτε τους θερμοστάτες, αντικαταστήστε τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Εισέρχεται ψυκτικό στο θάλαμο καύσης (χαλασμένη φλάντζα κυλινδροκεφαλής ή ραγισμένη κυλινδροκεφαλή)	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα εξαρτήματα, όπως απαιτείται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο κινητήρας λειτουργεί αδύναμα στο ρελαντί	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Η πλευρά αναρρόφησης του συστήματος εισαγωγής αέρα παρουσιάζει διαρροή.	Ελέγξτε αν είναι σφιγμένες οι συνδέσεις του σωλήνα και του αγωγού και επισκευάστε αν χρειάζεται.
	Πρόβλημα στο ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ή στο βασικό κινητήρα	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υπερβολική κατανάλωση καυσίμου	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερφόρτωση κινητήρα	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Έμφραξη ή βρωμιά στο φίλτρο αέρα	Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Πολύ χαμηλή συμπίεση	Βρείτε την αιτία της χαμηλής συμπίεσης και επισκευάστε την όπως πρέπει.
	Διαρροές στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου	Εντοπίστε το σημείο διαρροής και επισκευάστε το όπως πρέπει.
	Ακατάλληλος τύπος καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε σωστό τύπο καύσιμου.
	Καύσιμο χαμηλής ποιότητας	Αδειάστε το καύσιμο και αντικαταστήστε το με καύσιμο σωστής κατηγορίας ποιότητας.
	Λάθος διάκενο βαλβίδων.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί εγχυτήρες καυσίμου.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η αντλία καυσίμου υψηλής πίεσης δεν είναι συγχρονισμένη.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Λανθασμένη λειτουργία στροβιλοσυμπιεστή.	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαμηλή θερμοκρασία κινητήρα.	Ελέγξτε τους θερμοστάτες.
Καύσιμο στο λάδι	Ραγισμένη κυλινδροκεφαλή	Εντοπίστε το ράγισμα, επιδιορθώστε/ αντικαταστήστε σύμφωνα με τις απαιτήσεις. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένος ή φθαρμένος δακτύλιος Ο ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Αφαιρέστε την ύποπτη ηλεκτρονική μονάδα εγχυτήρα και αντικαταστήστε το δακτύλιο Ο όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Χαμηλή πίεση καυσίμου	Βουλωμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Βουλωμένος αγωγός καυσίμου	Εντοπίστε το στένωμα και επισκευάστε όπου χρειάζεται.
	Ελαττωματική αντλία μεταφοράς καυσίμων	Αφαιρέστε την αντλία μεταφοράς καυσίμων και επισκευάστε/ αντικαταστήστε την αντλία όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Αερισμός καυσίμου	Χαλαρός σφιγκτήρας συγκράτησης της ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Σφίξτε την κεφαλοφόρα βίδα του σφιγκτήρα συγκράτησης με τη σωστή ροπή. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένος ή φθαρμένος δακτύλιος Ο ηλεκτρονικής μονάδας εγχυτήρα	Αφαιρέστε την ύποπτη ηλεκτρονική μονάδα εγχυτήρα και αντικαταστήστε το δακτύλιο Ο όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Χαμηλή πίεση λαδιού	Χαμηλή στάθμη λαδιού στο κάρτερ	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Πολύ υψηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Ελαττωματικός αισθητήρας πίεσης	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο ψυγείο ή φίλτρο λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε το ψυγείο λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Υπερβολική θερμοκρασία λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε το ψυγείο λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βλάβη στην αντλία λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε την αντλία λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Λάθος λάδι	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με το σωστό λάδι.
	Βλάβη στην βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σπασμένο ακροφύσιο ψεκασμού εμβόλου	Αντικαταστήστε τα ακροφύσιο ψεκασμού του εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο διάφραγμα αντλίας λαδιού ή ραγισμένος σωλήνας συλλογής	Αφαιρέστε την ελαιολεκάνη και καθαρίστε το διάφραγμα /αντικαταστήστε το σωλήνα συλλογής.
	Ο τζόγος στα έδρανα του διωστήρα είναι μεγάλος	Καθορίστε το διάκενο των εδράνων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υψηλή πίεση λαδιού	Εσφαλμένη κατηγορία λαδιού	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με το σωστό λάδι.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ελαττωματικός αισθητήρας πίεσης	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαλαρό το χιτώνιο της βαλβίδας ρύθμισης πίεσης λαδιού (περιφέρεται)	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Δυσλειτουργία της βαλβίδας ρύθμισης	Βγάλτε και ελέγξτε τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βουλωμένο ακροφύσιο ψεκασμού εμβόλου	Αντικαταστήστε τα ακροφύσιο ψεκασμού του εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σκαλωμένη ή χαλασμένη βαλβίδα παράκαμψης φίλτρου	Αφαιρέστε και ελέγξτε τη βαλβίδα παράκαμψης φίλτρου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σκαλωμένη ή χαλασμένη η βαλβίδα παράκαμψης ψύκτη λαδιού	Αφαιρέστε και ελέγξτε τη βαλβίδα παράκαμψης ψύκτη λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Υπερβολική κατανάλωση λαδιού	Πολύ χαμηλό ιξώδες λαδιού κινητήρα	Αδειάστε το κάρτερ και ξαναγεμίστε με λάδι με το σωστό ιξώδες.
	Πολύ υψηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Αποστραγγίστε μέχρι να είναι σωστή η στάθμη λαδιού.
	Εξωτερική διαρροή (ή διαρροές) λαδιού	Εντοπίστε το σημείο διαρροής και επισκευάστε το όπως πρέπει.
	Τα ελατήρια λαδιού δεν εδράζουν σωστά	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι ή σπασμένοι δακτύλιοι ελέγχου λαδιού	Αντικαταστήστε τα ελατήρια εμβόλου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαραγμένα χιτώνια κυλίνδρων ή έμβολα	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους κυλίνδρους και τα χιτώνια, και αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι οδηγοί ή στελέχη βαλβίδας	Επιθεωρήστε και μετρήστε τα στελέχη βαλβίδων και τους οδηγούς βαλβίδων, και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολική πίεση λαδιού	Βλ. Υψηλή πίεση λαδιού πιο πάνω στο παρόν κεφάλαιο.
	Υπερβολικά φθαρμένες εγκοπές των ελατηρίων εμβόλου	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Τα ελατήρια εμβόλου κολλάνε στις εγκοπές	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Μη επαρκής τάνυση του ελατηρίου εμβόλου	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το διάκενο ελατηρίου εμβόλου δεν εκτοπίζεται	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματική εμπρός και πίσω στεγανοποίηση λαδιού στο στροφαλοφόρο άξονα	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά λαδιού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ανώμαλος θόρυβος κινητήρα[1]	Φθαρμένο το κύριο έδρανο ή τα έδρανα διωστήρα	Καθορίστε το διάκενο των εδράνων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Υπερβολικός τελικός τζόγος στροφαλοφόρου	Ελέγξτε τον τελικό τζόγο του στροφαλοφόρου. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαλαρωμένα καλύμματα κυρίου εδράνου	Ελέγξτε το διάκενο εδράνου και αντικαταστήστε τα έδρανα και τις βίδες του καλύμματος εδράνου αν χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα τα χιτώνια διωστήρων και οι πείροι εμβόλου	Επιθεωρήστε τους πείρους εμβόλου και τα χιτώνια. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Χαραγμένα έμβολα	Επιθεωρήστε τα έμβολα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα γρανάζια χρονισμού ή υπερβολικό διάκενο	Ελέγξτε το νεκρό εύρος γραναζιού χρονισμού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

[1] *ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο στροβιλοσυμπιεστής μεταβλητής γεωμετρίας εκτελεί κύκλο μετά το άναμμα του κινητήρα, με αποτέλεσμα να ακούγεται ένας ήχος αύξησης στροφών του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μην συγχέετε το συριστικό ήχο κατά το σβήσιμο με ήχο που υποδηλώνει ελαττωματικό έδρανο.*

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολικά μεγάλο διάκενο βαλβίδας	Ελέγξτε και ρυθμίστε το διάκενο βαλβίδας. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι λοβοί του εκκεντροφόρου άξονα	Αντικαταστήστε τον εκκεντροφόρο άξονα. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένοι άξονες ζυγώθρων	Αντικαταστήστε τους άξονες των ζυγώθρων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ανεπαρκής λίπανση κινητήρα	Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων συστήματος λίπανσης, πιο κάτω στο παρόν κεφάλαιο.
	Θόρυβος στροβιλοσυμπιεστή	Βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων συστήματος εισαγωγής αέρα, πιο κάτω στο παρόν κεφάλαιο.
Ο στροβιλοσυμπιεστής "σφυρίζει"	Διαρροή αέρα στην πολλαπλή εισαγωγής.	Ελέγξτε τη φλάντζα της πολλαπλής και την πολλαπλή εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Θόρυβος ή δονήσεις του στροβιλοσυμπιεστή[1]	Δεν λιπαίνονται τα έδρανα (ανεπαρκής πίεση λαδιού)	Προσδιορίστε την αιτία της ελλιπούς λίπανσης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Διαρροή αέρα στην πολλαπλή εισαγωγής ή εξαγωγής κινητήρα	Ελέγξτε τις φλάντζες των πολλαπλών εισαγωγής και τις πολλαπλές και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ακατάλληλο διάκενο ανάμεσα στη φτερωτή και το περίβλημα της φτερωτής	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σπασμένα πτερύγια (ή άλλα ελαττώματα της φτερωτής)	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Λάδι στη φτερωτή συμπίεσης του στροβιλοσυμπιεστή ή στο περίβλημα του συμπιεστή (λάδι ωθείται ή αναρροφάται από το κεντρικό περίβλημα)	Υπερβολική πίεση στο κάρτερ.	Προσδιορίστε την αιτία της υπερβολικής πίεσης στο κάρτερ και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Περιορισμός εισαγωγής αέρα	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού της εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός στο σωλήνα αποστράγγισης	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού στο σωλήνα αποστράγγισης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Λάδι στην πολλαπλή εισαγωγής ή στάξιμο από το περίβλημα του στροβιλοσυμπιεστή	Υπερβολική πίεση στο κάρτερ	Προσδιορίστε την αιτία της υπερβολικής πίεσης στο κάρτερ και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός εισαγωγής αέρα	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού της εισαγωγής και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Περιορισμός στο σωλήνα αποστράγγισης	Προσδιορίστε την αιτία του περιορισμού στο σωλήνα αποστράγγισης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικά ή φθαρμένα έδρανα περιβλήματος	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή; επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελλιπής ζυγοστάθμιση του περιστρεφόμενου συγκροτήματος	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Βλάβη στη φτερωτή ή σε πτερύγια του στροβίλου ή του συμπιεστή	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών ή άνθρακα στη φτερωτή ή στο στρόβιλο	Ελέγξτε για διαρροής στην εισαγωγή (μετά το φίλτρο αέρα). Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθορά στα έδρανα	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Έλλειψη λαδιού ή ελλιπής λίπανση	Προσδιορίστε την αιτία της ελλιπούς λίπανσης και επισκευάστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Φθαρμένα στεγανοποιητικά αξόνων	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Αντίσταση περιστροφής στο στρόβιλο του στροβιλοσυμπιεστή	Συσσώρευση άνθρακα πίσω από το στρόβιλο εξαιτίας καρβουνιασμένου λαδιού ή αποθέσεων καύσης	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Συσσώρευση ακαθαρσιών πίσω από το στρόβιλο εξαιτίας διαρροών στην εισαγωγή	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Κόλλημα ή ακαθαρσίες στα έδρανα, φθαρμένα έδρανα	Επιθεωρήστε το στροβιλοσυμπιεστή, επισκευάστε/αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Η μηχανή υπερθερμαίνεται	Υπερφόρτωση κινητήρα.	Ελαττώστε φορτίο στον κινητήρα.
	Χαμηλή στάθμη ψυκτικού υγρού.	Γεμίστε το σύστημα ψύξης μέχρι τη σωστή στάθμη, ελέγξτε το ψυγείο και τους σωλήνες για χαλαρές συνδέσεις ή διαρροές.
	Ελαττωματικό πώμα δεξαμενής ισοστάθμισης	Αντικαταστήστε το πώμα δεξαμενής ισοστάθμισης όπως χρειάζεται.
	Λασκαρισμένος ή ελαττωματικός ιμάντας ανεμιστήρα	Αντικαταστήστε τον ιμάντα του ανεμιστήρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις. Ελέγξτε τον τανυστήρα ιμάντα.
	Χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα.	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Προσθέστε όσο λάδι χρειάζεται.
	Το σύστημα ψύξης χρειάζεται καθαρισμό.	Ξεπλύνετε το σύστημα ψύξης.
	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Αφαιρέστε και ελέγξτε τους θερμοστάτες όπως χρειάζεται.
	Ελαττωματικός δείκτης ή πομπός θερμοκρασίας.	Ελέγξτε τη θερμοκρασία του ψυκτικού με θερμόμετρο και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
	Ακατάλληλος βαθμός καυσίμων.	Χρησιμοποιήστε σωστό τύπο καυσίμου.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Ακάθαρτο σώμα ψυγείου	Καθαρίστε το ψυγείο όπως απαιτείται.
	Πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα	Γεμίστε με λάδι μέχρι την κατάλληλη στάθμη το κάρτερ.
	Χαλασμένη φλάντζα κυλινδροκεφαλής	Αντικαταστήστε τη φλάντζα κυλινδροκεφαλής. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματική αντλία ψυκτικού	Αντικαταστήστε την αντλία ψυκτικού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ψυκτικό στο κάρτερ	Ελαττωματική φλάντζα κυλινδροκεφαλής	Αντικαταστήστε τη φλάντζα κυλινδροκεφαλής. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ραγισμένη κυλινδροκεφαλή ή μπλοκ κινητήρα	Εντοπίστε το ράγισμα, επιδιορθώστε/ αντικαταστήστε σύμφωνα με τις απαιτήσεις.
	Διαρροή στα στεγανοποιητικά των χιτωνίων κυλίνδρου	Αφαιρέστε και ελέγξτε τα χιτώνια κυλίνδρων. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Διαρροή στον ψύκτη λαδιού	Διενεργήστε δοκιμή πίεσης στον ψύκτη λαδιού και επισκευάστε/ αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικοί δακτύλιοι Ο στον ψύκτη λαδιού	Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τους δακτύλιους Ο στον ψύκτη λαδιού και αντικαταστήστε όπως χρειάζεται. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικό στεγανοποιητικό στην αντλία ψυκτικού, βουλωμένη οπή αποστράγγισης, το ψυκτικό διαρρέει από τα έδρανα	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά της αντλίας ψυκτικού. Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Πολύ χαμηλή θερμοκρασία του ψυκτικού	Χαλασμένος θερμοστάτης (ες)	Ελέγξτε τους θερμοστάτες, αντικαταστήστε τους σύμφωνα με τις απαιτήσεις.

OUO6075,0000C98-30-20JUN11

Ηλεκτρικό σύστημα

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Υποφορτισμένο σύστημα	Υπερβολικό ηλεκτρικό φορτίο από τα πρόσθετα εξαρτήματα.	Αφαιρέστε εξαρτήματα ή εγκαταστήστε δυναμό υψηλότερης απόδοσης.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Υπερβολικό ρελαντί κινητήρα.	Αυξήστε τις στροφές του κινητήρα όταν χρησιμοποιείται βαρύ ηλεκτρικό φορτίο.
	Κακές ηλεκτρικές συνδέσεις στην μπαταρία, στην ταινία γείωσης, τη μίζα ή το δυναμό.	Επιθεωρήστε και καθαρίστε όπως χρειάζεται.
	Ελαττωματική μπαταρία.	Δοκιμάστε τις μπαταρίες.
	Ελαττωματικό δυναμό.	Ελέγξτε το σύστημα φόρτισης.
Η μπαταρία κατανάλωσε πάρα πολύ νερό	Ρωγμές στη θήκη της μπαταρίας.	Ελέγξτε για υγρασία και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε την.
	Πολύ υψηλός ρυθμός φόρτισης μπαταρίας.	Ελέγξτε το σύστημα φόρτισης.
Οι μπαταρίες δεν φορτίζουν	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Θείο ή φθορά στις μπαταρίες.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ο ιμάντας έχει επιμηκυνθεί ή ο τανυστήρας ιμάντα είναι ελαττωματικός.	Ρυθμίστε την τάνυση των ιμάντων ή αντικαταστήστε τους.
Η μίζα δεν περιστρέφεται	Ο κινητήρας είναι συμπλεγμένος.	Αποσυμπλέξτε τις γραμμές κίνησης.
	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Χαμηλή τάση εξόδου μπαταρίας ή αποφορτισμένη μπαταρία.	Επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Ελαττωματικό ρελέ κυκλώματος μίζας.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
		Καθαρίστε τους ακροδέκτες και τις συνδέσεις της μπαταρίας.
	Χαλασμένος γενικός διακόπτης ή διακόπτης ασφαλείας μίζας	Εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές στο διακόπτη.
	Ελαττωματικός ηλεκτρομαγνήτης μίζας	Αντικαταστήστε τον ηλεκτρομαγνήτη.
	Χαλασμένη μίζα	Αντικαταστήστε τη μίζα.
Η μίζα γυρίζει πολύ αργά	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας.	Επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
	Πολύ παχύρρευστο λάδι κινητήρα.	Προσθέστε λάδι με σωστό ιξώδες.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Χαλαρές ή διαβρωμένες συνδέσεις.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
Δεν λειτουργεί ολόκληρο το ηλεκτρικό σύστημα	Ελαττωματική σύνδεση μπαταρίας.	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις.
	Θείο ή φθορά στις μπαταρίες.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	Καμένη ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.

OUO6075,0000C99-30-20JUN11

Καλοριφέρ

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο θερμαντήρας δεν φυσά ζεστό αέρα.	Λερωμένο φίλτρο ανακύκλωσης.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Δεν υπάρχει θερμοστάτης στην πολλαπλή εξόδου νερού.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Ελαττωματικός θερμοστάτης στην πολλαπλή εξόδου νερού.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Σύστημα ελέγχου θερμοκρασίας θερμαντήρα ελαττωματικό.	Αντικαταστήστε το σύστημα ελέγχου.
	Τσάκισμα στον εύκαμπτο σωλήνα θερμαντήρα. Ελαττωματική βαλβίδα θερμαντήρα.	Ισιώστε ή αντικαταστήστε. Αντικαταστήστε τη βαλβίδα.

OUO6075,0000B24-30-14MAR07

Σύστημα κλιματισμού

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ελλιπής ή ανεπαρκής ψύξη	Χειριστήριο θερμοκρασίας στη θέση OFF.	Ενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού.
	Ο ιμάντας συμπιεστή έχει βγει ή σπάσει.	Αντικαταστήστε τον ιμάντα.
	Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί (αν τόσο οι μεγάλοι όσο και οι μικροί εύκαμπτοι σωλήνες στο αριστερό κάλυμμα πρόσβασης βρίσκονται στην ίδια θερμοκρασία).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Το χειριστήριο θερμοκρασίας δεν αποκρίνεται (θυρίδα θερμοκρασίας σπασμένη με αποτέλεσμα να εισέρχεται ζεστός αέρας).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης (το σύστημα έχασε ψυκτικό).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Προειδοποίηση υψηλής πίεσης (το σύστημα είναι υπερφορτωμένο).	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
Ο συμπλέκτης του συμπιεστή συμπλέκεται και αποσυμπλέκεται πολλές φορές ή ο συμπιεστής παραμένει απενεργοποιημένος για έως και 15 λεπτά.	Δημιουργία πάγου στον εξατμιστή.	Ρυθμίστε σωστά τα χειριστήρια. Ανατρέξτε στην παράγραφο Βοήθεια εφαρμογής επισκόπησης θεριζοαλωνιστικής μηχανής ή στην παράγραφο Βοήθεια σταθμού χειριστή για περαιτέρω πληροφορίες. Ανοίξτε τους αεραγωγούς. Καθαρίστε τα φίλτρα. Μετακινήστε το χειριστήριο σε πιο ζεστή ρύθμιση.
Δυσοσμία (δυσάρεστη οσμή) στην καμπίνα.	Βουλωμένος σωλήνας αποστράγγισης. Ακάθαρτα φίλτρα. Βρόμικη καμπίνα.	Καθαρίστε το σωλήνα του συμπυκνωτή και τη λεκάνη κάτω από τον εξατμιστή. Καθαρίστε τα φίλτρα. Καθαρίστε την καμπίνα. Βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένη η βαλβίδα δακρύσματος στο σωλήνα αποστράγγισης συμπυκνωμάτων.

OUO6075,0004572-30-19JAN17

Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Υπάρχει υπερβολική υγρασία.	Συσσώρευση φυτικού χυμού ή σπόρων αγριόχορτων στην πλάκα αισθητήρα υγρασίας.	Καθαρίστε την πλάκα του αισθητήρα υγρασίας.
Η υγρασία είναι συνεχώς υψηλή ή χαμηλή.	Χρειάζεται ρύθμιση στη διόρθωση υγρασίας.	Αλλάξτε τη διόρθωση υγρασίας.
Η υγρασία δεν αλλάζει ή είναι συνεχώς χαμηλή.	Φραγμένος αισθητήρας.	Επιθεωρήστε τη μονάδα στερέωσης ανυψωτήρα σταχυών.
Η ένδειξη υγρασίας δεν είναι ακριβής.	Έχει επιλεγεί εσφαλμένη σοδειά.	Επιλέξτε τη σωστή σοδειά.
	Ο αισθητήρας υγρασίας είναι εκτός ρύθμισης.	Αλλάξτε τη διόρθωση υγρασίας.
Η υγρασία είναι πάντα μηδέν.	Προβλήματα καταγραφής.	Ελέγξτε αν η κατάσταση καταγραφής ενεργοποιείται κατά το θερισμό.

OUO6075,0000A75-30-03NOV10

Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει)

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Η απόδοση σοδειάς είναι συνεχώς πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Το σύστημα πρέπει να βαθμονομηθεί ξανά.	Αλλάξτε τη βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
	Εσφαλμένο πλάτος συλλεκτικού ράμφους.	Αλλάξτε το πλάτος συλλεκτικού ράμφους.
	Εσφαλμένη επιλογή σοδειάς.	Επιλέξτε τη σωστή σοδειά.
	Ακαθαρσίες, λάσπη ή υπολείμματα στην πλάκα πρόσκρουσης.	Καθαρίστε την πλάκα πρόσκρουσης.
Η απόδοση σοδειάς είναι μηδέν.	Η ταχύτητα πρόωσης είναι μηδέν.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Η ταχύτητα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου είναι πολύ χαμηλή.	Απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.
	Προβλήματα καταγραφής.	Ελέγξτε αν η κατάσταση καταγραφής ενεργοποιείται κατά το θερισμό.

OUO6075,0000A76-30-03NOV10

Αποθήκευση

Προετοιμασία μηχανήματος για αποθήκευση

Βγάλτε το συμπυκνωτή και το ψυγείο λαδιού και καθαρίστε το ψυγείο με αέρα, νερό ή με ηλεκτρική σκούπα.

Μετά τον καθαρισμό του ψυγείου, καθαρίστε το συμπυκνωτή και το ψυγείο λαδιού. Καθαρίστε το ψυγείο αέρα πλήρωσης.

Κάθε 60 έως 90 ημέρες να θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα και να ενεργοποιείτε το σύστημα κλιματισμού. Λειτουργήστε τον κινητήρα στο αργό ρελαντί για αρκετά λεπτά, ώστε να λιπανθεί η τσιμούχα του συμπιεστή. Η εξωτερική θερμοκρασία πρέπει να είναι πάνω από 5 °C (40 °F) για να λειτουργεί σωστά το σύστημα κλιματισμού.

Καθαρίστε τον κινητήρα εξωτερικά με ένα ασφαλές διαλυτικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη.

Καθαρίστε εσωτερικά το φίλτρο αέρα και τοποθετήστε καινούργια στοιχεία.

Αδειάστε το στροφαλοθάλαμο ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός. Αντικαταστήστε το φίλτρο και γεμίστε με το σωστό λάδι. Προσθέστε 0,66 l (22 oz) αντιδιαβρωτικού στο στροφαλοθάλαμο. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα για να κυκλοφορήσει.

Αδειάστε, ξεπλύνετε και γεμίστε ξανά το σύστημα ψύξης με μείγμα αντιψυκτικού και νερού αναλογίας 50/50.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν συνιστάται η μακροπρόθεσμη αποθήκευση στο όχημα (πάνω από 12 μήνες). Αν απαιτείται μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), έτσι ώστε η περιεκτικότητά του σε ουρία να μην είναι εκτός προδιαγραφών.

Τελικό Tier 4/Stage V: Το υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF) έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, αλλά μπορεί να παραμείνει στο όχημα για 12 μήνες, ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσης. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Χειρισμός και φύλαξη του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) στην ενότητα Καύσιμα και λιπαντικά και στις παραγράφους Πλήρωση δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) και Αποστράγγιση δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) της ενότητας Σέρβις κινητήρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τελικό Tier 4/Stage V: Μην αποσυνδέσετε την μπαταρία για τουλάχιστον 90 δευτερόλεπτα μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Το σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής (SCR) καθαρίζει αυτόματα τις σωληνώσεις του υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) αυτό το χρονικό διάστημα, αμέσως μετά το σβήσιμο του κινητήρα του μηχανήματος. Αν δεν δοθεί ο απαιτούμενος χρόνος ώστε να καθαριστούν οι σωληνώσεις, τυχόν υγρό που έχει παραμείνει μέσα στις σωληνώσεις μπορεί να στερεοποιηθεί και να τις βουλώσει. Όταν κάνει πολύ κρύο, το υγρό παγώνει και είναι πιθανό να προκαλέσει διάρρηξη των σωληνώσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Γυρίστε το διακόπτη αποσύνδεσης μπαταρίας στη θέση OFF αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για περισσότερο από 25 ημέρες. Αν η περίοδος αποθήκευσης είναι μεγαλύτερη από 90 μέρες, αφαιρέστε το αρνητικό καλώδιο από τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες. Η ειδική βαρύτητα ισούται με 1,260 Volt. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο από τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Αδειάστε τη νεροπαγίδα.

Καθαρίστε το μηχάνημα εσωτερικά και εξωτερικά. Αφήστε τις πόρτες ανυψωτήρα και τα καλύμματα αποστράγγισης ανοικτά.

Κινήστε το αντιτύμπανο πάνω κάτω αρκετές φορές για να αποφευχθεί η συσσώρευση υλικού στην περιοχή του αντιτυμπάνου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ρίψη νερού υψηλής πίεσης πάνω σε ηλεκτρονικά/ηλεκτρικά εξαρτήματα ή συνδέσμους, έδρανα, υδραυλικές τσιμούχες, αντλίες ψεκασμού καυσίμου ή σε άλλα ευαίσθητα τμήματα και εξαρτήματα ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Μειώστε την πίεση και ψεκάστε υπό γωνία 45 έως 90 μοιρών.

Περάστε με νέα μπογιά όπου χρειάζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι απαραίτητο να κερώσετε το μηχάνημα. Αν το κάνετε όμως, χρησιμοποιήστε άχρωμο κερί καλής ποιότητας που δεν περιέχει λειαντικά. Τα κεριά τέτοιου τύπου συνήθως δεν περιέχουν καθαριστικά προϊόντα.

Λιπάνετε το μηχάνημα και γρασάρετε τα σπειρώματα των μπουλονιών ρύθμισης.

Πραγματοποιήστε το σέρβις 400 ωρών (ετήσιο).

Γεμίζετε το ρεζερβουάρ με καύσιμο για να αποφευχθεί η συμπύκνωση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το καύσιμο αποθηκευτεί για μεγάλο διάστημα στο ρεζερβουάρ καυσίμου του μηχανήματος ή σε δοχείο αποθήκευσης της φάρμας ή αν η κατανάλωση καυσίμου είναι μικρή, προσθέστε βελτιωτικό για να σταθεροποιηθεί το καύσιμο και για να αποφευχθεί η συμπύκνωση νερού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για τις σχετικές συστάσεις.

Αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι προτιμότερο να αφαιρέσετε το βιοντίζελ και να γεμίσετε το μηχάνημα με κανονικό πετρέλαιο κίνησης. Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε πρόσθετο σταθεροποιητικό (αντιοξειδωτικό) για βιοντίζελ ή βελτιωτικά που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για βιοντίζελ. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για τις σχετικές συστάσεις.

Αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε και καθαρίστε τις μπαταρίες. Αποθηκεύστε τις σε ψυχρό, ξηρό μέρος και διατηρήστε τις τελείως φορτισμένες.

Το νερό του δοχείου αεροσυμπιεστή (αν υπάρχει) ΠΡΕΠΕΙ να αποστραγγίζεται πριν από την αποθήκευση του μηχανήματος.

OUO6075,000481F-30-14NOV17

Επαναλειτουργία του μηχανήματος ύστερα από αποθήκευση

Επανασυνδέστε και/ή φορτίστε τις μπαταρίες.

Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες. Η ειδική βαρύτητα ισούται με 1,260. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο από τις μπαταρίες για να ελαχιστοποιηθεί το φορτίο στις μπαταρίες.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού και του ψυκτικού υγρού. Ελέγξτε για πιθανές διαρροές και προσθέστε λάδι και ψυκτικό υγρό, αν χρειάζεται.

Τελικό Tier 4/Stage V: Αν δεν είχατε αδειάσει το δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), ελέγξτε τη συγκέντρωση της ουρίας, ανατρέξτε στην παράγραφο Έλεγχος υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) της ενότητας Καύσιμα και λιπαντικά για περισσότερες πληροφορίες. Αν η συγκέντρωση είναι εκτός προδιαγραφών, αδειάστε το δοχείο και αντικαταστήστε με φρέσκο υγρό εξάτμισης ντίζελ (DEF). Αν είχατε αδειάσει το δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF), γεμίστε το. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην παράγραφο Πλήρωση δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) της ενότητας Σέρβις κινητήρα.

Κλείστε τις πόρτες ανυψωτήρα και την οπή αποστράγγισης.

Ελέγξτε το τέντωμα του ιμάντα κίνησης. Ρυθμίστε τους ελατηριωτούς τεντωτήρες της ελεύθερης τροχαλίας μέχρι η ροδέλα να βρίσκεται ανάμεσα στο άκρο του δείκτη και το κάτω μέρος της πατούρας.

Ελέγξτε την πίεση φουσκώματος των ελαστικών ανατρέχοντας στο εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.

Επιθεωρήστε τους πυροσβεστήρες (εμπρός και πίσω) ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης στην ετικέτα των πυροσβεστήρων. Ξαναγεμίστε ή αντικαταστήστε αναλόγως.

OUO6075,0004820-30-14NOV17

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770)

Οι ταχύτητες που εμφανίζονται είναι μέσες τιμές και ενδέχεται να διαφέρουν από μηχάνημα σε μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ταχύτητας λειτουργίας και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Στροφές κινητήρα	**9,0 l Κινητήρας Tier 2/Stage II**	**9,0 l Κινητήρας Τελικό Tier 4/Stage V**
Χαμηλή ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1200 σ.α.λ.	1200 σ.α.λ.
Μεσαία ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1690 σ.α.λ.	1690 σ.α.λ.
Γρήγορη ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	2340 σ.α.λ.	2340 σ.α.λ.
Ονομαστική ταχύτητα (διαχωριστής ενεργοποιημένος)	2200 σ.α.λ.	2200 σ.α.λ.

Στροφές άξονα κίνησης του διαχωριστή	1453 σ.α.λ.

Στροφές κύριου ενδιάμεσου άξονα	1453 σ.α.λ.

Στροφές διαχωριστή	
Υψηλή περιοχή	400—1000 σ.α.λ.
Χαμηλή περιοχή	210—530 σ.α.λ.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερή ταχύτητα (αν υπάρχει)	490 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα βαρέος τύπου (αν υπάρχει)	490—750 σ.α.λ.
Μεταβλητή ταχύτητα υψηλής ροπής (αν υπάρχει)	490—750 σ.α.λ.
Ρυθμιζόμενη ταχύτητα (αν υπάρχει)	Πρώτη ταχύτητα: 480 σ.α.λ. Δεύτερη ταχύτητα: 535 σ.α.λ. Τρίτη ταχύτητα: 590 σ.α.λ. Τέταρτη ταχύτητα: 665 σ.α.λ. Πέμπτη ταχύτητα: 735 σ.α.λ.

Στροφές επιταχυντή τροφοδοσίας	
Επιταχυντής τροφοδοσίας (στάνταρ στροφές)	430/780 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (χαμηλές στροφές προαιρετικού εξοπλισμού)	310/770 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (υψηλή ταχύτητα, υψηλή παραγωγικότητα)	520/970 σ.α.λ.

Στροφές τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου	**S760**	**S770**
	998 σ.α.λ.	995 σ.α.λ.

Στροφές βοηθητικού άξονα	
Εμπρός δεξιός βοηθητικός άξονας	518 σ.α.λ.
Πίσω δεξιός βοηθητικός άξονας	518 σ.α.λ.

Στροφές ανεμιστήρα καθαρισμού	
Στάνταρ στροφές	620—1350 σ.α.λ.
Ειδικές χαμηλές στροφές	250—500 σ.α.λ.

Στροφές ανυψωτήρα	**S760**	**S770**
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου	417 σ.α.λ.	415 σ.α.λ.
Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου	448 σ.α.λ.	445 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων, κάτω κοχλίας	395 σ.α.λ.	
Ανυψωτήρας σταχυών, πάνω ατέρμονας	625 σ.α.λ.	
Μηχανισμός κίνησης πέλματος	298 σ.α.λ.	
Ατέρμονες μεταφορέα	420 σ.α.λ.	

Στροφές συστήματος εκφόρτωσης (διαχωριστής συμπλεγμένος)	
Ενδιάμεσος άξονας συστήματος εκφόρτωσης	1000 σ.α.λ.
Κιβώτιο γραναζιών ατέρμονα, άξονας εισόδου	Ρυθμός εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Κοχλίας κατακόρυφης εκφόρτωσης	Ρυθμός εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Εξωτερικός κοχλίας εκφόρτωσης	Ρυθμός εκφόρτωσης 460 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)
Οριζόντιοι κοχλίες δεξαμενής σπόρου (εμπρός και πίσω)	Ρυθμός εκφόρτωσης 330 σ.α.λ. 116 L/s (3,3 bu./s)

Στροφές τεμαχιστή	**Υπολείμματα Deluxe**	**Υπολείμματα Intermediate**	**Υπολείμματα Premium**
Βοηθητικός άξονας τεμαχιστή/ τύμπανου επιτάχυνσης	1880 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.
Καταστροφέας (δύο ταχυτήτων)	1505/2350 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης	Δεν εφαρμόζεται	Δεν εφαρμόζεται	995 σ.α.λ.

OUO6075,00049CE-30-07JUN18

Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790)

Οι ταχύτητες που εμφανίζονται είναι μέσες τιμές και ενδέχεται να διαφέρουν από μηχάνημα σε μηχάνημα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα τεχνικά χαρακτηριστικά ταχύτητας λειτουργίας και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Στροφές κινητήρα	**13,5 l Κινητήρας Tier 2/Stage II**	**13,5 l Κινητήρας Τελικό Tier 4/Stage V**
Χαμηλή ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1200 σ.α.λ.	1200 σ.α.λ.
Μεσαία ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	1690 σ.α.λ.	1690 σ.α.λ.
Γρήγορη ταχύτητα (διαχωριστής απενεργοποιημένος)	2240 σ.α.λ.	2240 σ.α.λ.
Ονομαστική ταχύτητα (διαχωριστής ενεργοποιημένος)	2100 σ.α.λ.	2100 σ.α.λ.

Στροφές άξονα κίνησης του διαχωριστή	1466 σ.α.λ.

Στροφές κύριου ενδιάμεσου άξονα	1466 σ.α.λ.

Στροφές διαχωριστή	
Υψηλή περιοχή	400—1000 σ.α.λ.
Χαμηλή περιοχή	210—530 σ.α.λ.

Στροφές συστήματος σταχυών	880 σ.α.λ.

Στροφές κάτω άξονα κλωβού τροφοδοσίας	
Σταθερές στροφές	490 σ.α.λ.
Πολλαπλές ταχύτητες	Πρώτη ταχύτητα: 480 σ.α.λ. Δεύτερη ταχύτητα: 535 σ.α.λ. Τρίτη ταχύτητα: 590 σ.α.λ. Τέταρτη ταχύτητα: 665 σ.α.λ. Πέμπτη ταχύτητα: 735 σ.α.λ.

Στροφές επιταχυντή τροφοδοσίας	
Επιταχυντής τροφοδοσίας (στάνταρ στροφές)	430/780 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (χαμηλές στροφές προαιρετικού εξοπλισμού)	310/770 σ.α.λ.
Επιταχυντής τροφοδοσίας (υψηλή ταχύτητα, υψηλή παραγωγικότητα)	520/970 σ.α.λ.

Στροφές τύμπανου εκφόρτωσης άχυρου	995 σ.α.λ.

Στροφές βοηθητικού άξονα	
Εμπρός δεξιός βοηθητικός άξονας	520 σ.α.λ.
Πίσω δεξιός βοηθητικός άξονας	520 σ.α.λ.

Στροφές ανεμιστήρα καθαρισμού	
Στάνταρ στροφές	620—1350 σ.α.λ.
Ειδικές χαμηλές στροφές	250—500 σ.α.λ.

Στροφές ανυψωτήρα	
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου	415 σ.α.λ.
Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου	450 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων, κάτω κοχλίας	490 σ.α.λ.
Ανυψωτήρας σταχυών, πάνω ατέρμονας	580 σ.α.λ.
Μηχανισμός κίνησης πέλματος	300 σ.α.λ.
Ατέρμονες μεταφορέα	425 σ.α.λ.

Στροφές συστήματος εκφόρτωσης (διαχωριστής συμπλεγμένος)	**S780, S785 και S790**	**HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 και HillMaster™ S790**
Ενδιάμεσος άξονας συστήματος εκφόρτωσης	1005 σ.α.λ.	
Κιβώτιο γραναζιών ατέρμονα, άξονας εισόδου	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Κοχλίας κατακόρυφης εκφόρτωσης	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Εξωτερικός κοχλίας εκφόρτωσης	460 σ.α.λ.	465 σ.α.λ.
Οριζόντιοι κοχλίες δεξαμενής σπόρου (εμπρός και πίσω)	450 σ.α.λ.	335 σ.α.λ.

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στροφές τεμαχιστή	**Υπολείμματα Deluxe**	**Υπολείμματα Intermediate**	**Υπολείμματα Premium**
Βοηθητικός άξονας τεμαχιστή/ τύμπανου επιτάχυνσης	1880 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.	2045 σ.α.λ.
Καταστροφέας (δύο ταχυτήτων)	1505/2350 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.	1400/2995 σ.α.λ.
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης	Δεν εφαρμόζεται	Δεν εφαρμόζεται	995 σ.α.λ.

OUO6075,00049CF-30-07JUN18

Τεχνικά χαρακτηριστικά (S760 και S770)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Κινητήρας		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stage II) 6090HH029 (9.0 L Τελικό Tier 4/Stage V)	
Τύπος	Εξακύλινδρος υπερτροφοδοτούμενος πετρελαιοκινητήρας σε σειρά, βαλβίδες επικεφαλής (τετραβάλβιδος), με ψυγείο αέρα εισαγωγής, αέρα/αέρα	
	S760	**S770**
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	239 kW (320 hp)	278 kW (373 hp)
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 hp)
Ονομαστικές στροφές	2200 σ.α.λ.	2200 σ.α.λ.
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	272 kW (365 hp)	317 kW (425 hp)
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	285 kW (382 hp)	335 kW (449 hp)
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	2000 σ.α.λ.	
Κυβισμός	9,0 L (549 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	

Ηλεκτρικό σύστημα	
Τάση μπαταρίας	12 V
Γειωμένος ακροδέκτης μπαταρίας	Αρνητική
Εναλλάκτης (Tier 2/Stage II) Δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage V)	200 A

Κιβώτιο ταχυτήτων	
Ταχύτητες (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων)	Τρεις ταχύτητες
Ταχύτητες (μηχανήματα αλλαγής ταχύτητας με μπουτόν)	Τρεις ταχύτητες
Ταχύτητες(μηχανήματα ProDrive™)	Αυτόματη αλλαγή δύο ταχυτήτων

Η ονομασία ProDrive είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Φρένα	
Τύπος (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων)	Υδραυλικό πέλμα
Τύπος (μηχανήματα αλλαγής ταχύτητας με μπουτόν)	Υδραυλικό πέλμα
Τύπος (Μηχανήματα με ProDrive™)	Πολλαπλοί βυθισμένοι δίσκοι

Επιταχυντής τροφοδοσίας	**S760 και S770**	**S770 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8 Ρύζι: 5	Σκληρό γέννημα: 8

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στοιχεία διαχωριστή	
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream™)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15 Προαιρετικός εξοπλισμός για ρύζι: 15 στοιχεία και 12 δόντια αλωνισμού σε θέσεις πυκνής συγκέντρωσης
Δόντια (ρότορας TriStream™)	24
Δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)	20

Η επωνυμία TriStream είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αντιτύμπανο	
Αριθμός αντιτύμπανων	3
Αριθμός ράβδων ανά αντιτύμπανο	Σιτηρά—εμπρός 25, μέση/πίσω 25, καλαμπόκι 31

Διαχωριστής	
Αριθμός σχαρών	4

Σχάρα εκφόρτωσης	
Αριθμός σχαρών	3

Τύμπανο επιτάχυνσης	**S760 και S770**	**S770 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 5 Σκληρό γέννημα: 8	Σκληρό γέννημα: 8

Δεξαμενή σπόρου	
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) Καλύμματα 10 572 L (300 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	6977 L/min (198 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	7612 L/min (216 bu./min.)

Ακτίνα στροφής	
Διάσταση μετατρόχιου πίσω τροχών	3,35 m (10 ft 10 in)
Ακτίνα στροφής (μη κινητήριοι άξονες)	8,02 m (26 ft 3 in)
Ακτίνα στροφής (κινητήριοι άξονες)	7,73 m (25 ft 4 in)

Χωρητικότητες	**S760**	**S770**
Ρεζερβουάρ καυσίμου	950 l (250 gal.)	
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal.)	
Σύστημα ψύξης με θερμαντικό στοιχείο (Tier 2/Stage II)	53 L (56 qt)	
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (Τελικό Tier 4/Stage V)	53 L (56 qt)	
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (Tier 2/Stage II)	27,5 L (29 qt) [a]	
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (Τελικό Tier 4/Stage V)	27,5 L (29 qt) [a]	
Κιβώτιο ταχυτήτων (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)	9,6 L (10 qt)	
Τελικές μεταδόσεις κίνησης	Διαμόρφωση μονού τροχού 8 L (8,5 qt) Διαμόρφωση διπλού τροχού 25 L (26,4 qt)	
Τελικοί μειωτήρες (HillMaster™)	Δεν εφαρμόζεται	7 L (7,4 qt)
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας βαρέος τύπου χωρίς ψυγείο	2,3 L (4,75 pt.)	
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας βαρέος τύπου με ψυγείο	3,5 L (7,4 pt.)	Δεν εφαρμόζεται
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας πολύ βαρέος τύπου με ψυγείο	4,9 L (10,4 pt.)	
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας με ψυγείο	Δεν εφαρμόζεται	5,2 L (11 pt.)
Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου αχύρου Premium (αν υπάρχει)	Δεν εφαρμόζεται	0,2 L (6,75 oz)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα	1,9 L (2,04 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία φόρτωσης	3,8 L (4 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	4,7 L (5 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με σύστημα μετάδοσης (μηχανήματα με μηχανική αλλαγή ταχυτήτων / με αλλαγή ταχυτήτων με μπουτόν)	21,3 L (22,5 qt)	
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με σύστημα μετάδοσης (μηχανήματα με ProDrive™)	51 L (54 qt)	

Χωρητικότητες	**S760**	**S770**
Δοχείο υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού	31 L (33 qt)	

[a]Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διατηρείται το λάδι κινητήρα στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε πάντοτε αν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο σωστό σημείο στο δείκτη λαδιού κατά το σέρβις.

Αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)		
Μέγεθος δοχείου	60 L (16 gal.)	
Μέγιστη πίεση δοχείου	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Παροχή αεροσυμπιεστή	Χαμηλές στροφές κινητήρα	250 L/min (8,8 ft³/min)
	Υψηλές στροφές κινητήρα	450 L/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004A11-30-10AUG18

Τεχνικά χαρακτηριστικά (S780, S785 και S790)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Κινητήρας		
Κατασκευαστής	John Deere	
Μοντέλο	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stage II) 6135HH011 (13.5 L Τελικό Tier 4/Stage V)	
Τύπος	Εξακύλινδρος υπερτροφοδοτούμενος πετρελαιοκινητήρας σε σειρά, βαλβίδες επικεφαλής, με ψυγείο αέρα εισαγωγής, αέρα/αέρα	
	S780	**S785**
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	353 kW (473 hp)	373 kW (500 hp)
Ονομαστικές στροφές	2100 σ.α.λ.	2100 σ.α.λ.
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	402 kW (540 hp)	425 kW (570 hp)
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	1900 σ.α.λ.	
Κυβισμός	13,5 L (824 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	
	S790	
Ονομαστική ισχύς (Tier 2/Stage II)	405 kW (543 hp)	
Ονομαστική ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	405 kW (543 hp)	
Ονομαστικές στροφές	2100 σ.α.λ.	
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	23 kW (31 hp)	
Αύξηση ισχύος στις ονομαστικές στροφές (Τελικό Tier 4/Stage V)	37 kW (50 hp)	
Ισχύς αιχμής (Βαθμίδα 2/Κατηγορία II)	458 kW (614 hp)	
Μέγιστη ισχύς (Τελικό Tier 4/Stage V)	460 kW (617 hp)	
Στροφές ισχύος αιχμής (ονομαστικές στροφές-200 σ.α.λ.)	1900 σ.α.λ.	
Κυβισμός	13,5 L (824 in³)	
Σειρά ανάφλεξης	1-5-3-6-2-4	
Φίλτρο αέρα	Ξηρού τύπου με στοιχείο ασφαλείας	

Ηλεκτρικό σύστημα	
Τάση μπαταρίας	12 V
Γειωμένος ακροδέκτης μπαταρίας	Αρνητική
Εναλλάκτης (Tier 2/Stage II) Δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage V)	200 A

Κιβώτιο ταχυτήτων	
Στροφές	Αυτόματη αλλαγή δύο ταχυτήτων

Φρένα	
Τύπος	Πολλαπλοί βυθισμένοι δίσκοι

Επιταχυντής τροφοδοσίας	**S780, S785 και S790**	**HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 και HillMaster™ S790**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8 Ρύζι: 5	Σκληρό γέννημα: 8

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Στοιχεία διαχωριστή	
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream™)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)	Καλαμπόκι/μικρός σπόρος: 15 Προαιρετικός εξοπλισμός για ρύζι: 15 στοιχεία και 12 δόντια αλωνισμού σε θέσεις πυκνής συγκέντρωσης
Δόντια (ρότορας TriStream™)	24
Δόντια (ρότορας μεταβλητής ροής)	20

Η επωνυμία TriStream είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Αντιτύμπανο	
Αριθμός αντιτύμπανων	3
Αριθμός ράβδων ανά αντιτύμπανο	Σιτηρά—εμπρός 25, μέση/πίσω 25, καλαμπόκι 31

Διαχωριστής	
Αριθμός σχαρών	4

Σχάρα εκφόρτωσης	
Αριθμός σχαρών	1

Τύμπανο επιτάχυνσης	**S780, S785 και S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™**
Αριθμός πτερυγίων	Στάνταρ: 10 Σκληρό γέννημα: 8	Σκληρό γέννημα: 8

Δεξαμενή σπόρου	**S780, S785 και S790**
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 14 096 L (400 bu.) Καλύμματα 14 096 L (400 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 134 L/s (3,8 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	8035 L/min (228 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 134 L/s (3,8 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	8670 L/min (246 bu./min.)

Δεξαμενή σπόρου	**Μηχανήματα HillMaster™:**
Χωρητικότητα	Επεκτάσεις 10 572 L (300 bu.) Καλύμματα 10 572 L (300 bu.)
Μέσος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	6977 L/min (198 bu./min.)
Μέγιστος ρυθμός εκφόρτωσης, 116 L/s (3,3 bu./s) Ρυθμός εκφόρτωσης	7612 L/min (216 bu./min.)

Ακτίνα στροφής	
Διάσταση μετατρόχιου πίσω τροχών	3,35 m (10 ft 10 in)
Ακτίνα στροφής (μη κινητήριοι άξονες)	8,02 m (26 ft 3 in)
Ακτίνα στροφής (κινητήριοι άξονες)	7,73 m (25 ft 4 in)

Χωρητικότητες	
Ρεζερβουάρ καυσίμου	950 L (250 gal.) προαιρετικά 1250 L (330 gal.) στάνταρ
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)	52,2 l (13,8 gal.)
Σύστημα ψύξης με θερμαντικό στοιχείο (Tier 2/Stage II)	61,2 L (65 qt)
Σύστημα ψύξης με καλοριφέρ (Τελικό Tier 4/Stage V)	85 L (90 qt)
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (Tier 2/Stage II)	39 L (41 qt) [a]
Στροφαλοθάλαμος κινητήρα με φίλτρο (Τελικό Tier 4/Stage V)	43 L (45,5 qt) [a]
Τελικές μεταδόσεις κίνησης	Διαμόρφωση μονού τροχού 8 L (8,5 qt) Διαμόρφωση διπλού τροχού 25 L (26,4 qt) Μηχανήματα HillMaster™ 7 L (7,4 qt)
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας πολύ βαρέος τύπου χωρίς ψυγείο	3,6 L (7,7 pt.)
Κιβώτιο γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας με ψυγείο (προαιρετικό)	5,2 L (11 pt.)

Χωρητικότητες	
Κιβώτιο γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου αχύρου Premium (αν υπάρχει)	0,2 L (6,75 oz)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα (χωρίς πολλαπλής ταχύτητας)	1,9 L (2,04 qt)
Κιβώτιο γραναζιών κοχλία φόρτωσης	3,8 L (4 qt)
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων	4,7 L (5 qt)
Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα με σύστημα μετάδοσης	51 L (54 qt)
Δοχείο υδροστατικού/υδραυλικού λαδιού	47 L (50 qt)

[a]*Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διατηρείται το λάδι κινητήρα στη σωστή στάθμη. Ελέγχετε πάντοτε αν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο σωστό σημείο στο δείκτη λαδιού κατά το σέρβις.*

Αεροσυμπιεστής (αν υπάρχει)		
Μέγεθος δοχείου	60 L (16 gal.)	
Μέγιστη πίεση δοχείου	827 kPa (8,27 bar) (120 psi)	
Παροχή αεροσυμπιεστή	Χαμηλές στροφές κινητήρα	250 L/min (8,8 ft³/min)
	Υψηλές στροφές κινητήρα	450 L/min (15,8 ft³/min)

OUO6075,0004A12-30-10AUG18

Διαστάσεις (S760 και S770)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S760 και S770
A	9,81 m (32 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 m—4,87 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,49 m—4,71 m (14 ft 9 in—15 ft 5 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,18 m—4,26 m (13 ft 9 in—14 ft 0 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	3,92 — 4,00 m (12 ft 10 in — 13 ft 1 in)
H	3,64 — 3,92 m (11 ft 11 in — 12 ft 10 in)
I	0,54 — 0,63 m (1 ft 9 in — 2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 7,66 m (25 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
L	4,63—4,91 m (15 ft 2 in—16 ft 1 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 5,12—5,19 m (16 ft 10 in—17 ft 0 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38—5,45 m (17 ft 8 in—17 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32—5,38 m (17 ft 5 in—17 ft 8 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49—5,56 m (18 ft 0 in—18 ft 3 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
M	3,93—4,21 m (12 ft 11 in—13 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,42—4,49 m (14 ft 6 in—14 9 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52—4,58 m (14 ft 10 in—15 ft 0 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,28—4,52 m (14 ft 0 in—14 ft 10 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63—4,69 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) με κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	3,99—4,27 m (13 ft 1 in—14 ft 0 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,49—4,55 m (14 ft 9 in—14 ft 11 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,81—4,88 m (14 ft 9 in—16 ft 0 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75—4,81 m (15 ft 7 in—15 ft 9 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92—4,98 m (16 ft 2 in—16 ft 4 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,47—4,34 m (11 ft 5 in—14 ft 3 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00049D5-30-14JUN18

Διαστάσεις (S770 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S770 HillMaster™
A	9,81 m (32 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 11,03 m (36 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,81 m—4,89 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,52 m—4,59 m (14 ft 10 in—15 ft 1 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,21 m—4,28 m (13 ft 10 in—14 ft 0 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	3,94 — 4,02 m (12 ft 11 in — 13 ft 2 in)
H	3,88 — 3,96 m (12 ft 9 in — 13 ft 0 in)
I	0,59 — 0,67 m (1 ft 11 in — 2 ft 2 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	6,53 m (21 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
L	4,72—4,95 m (15 ft 6 in—16 ft 3 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 5,00—5,23 m (16 ft 5 in—17 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,19—5,42 m (17 ft 0 in—17 ft 9 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,02—4,25 m (13 ft 2 in—13 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,30—4,53 m (14 ft 1 in—14 ft 10 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,33—4,56 m (14 ft 2 in—14 ft 11 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,08—4,31 m (13 ft 5 in—14 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 5,6 m (18 ft 6 in) 4,36—4,59 m (14 ft 4 in—15 ft 1 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,62—4,85 m (15 ft 2 in—15 ft 11 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48—3,70 m (11 ft 5 in—12 ft 2 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,48 m—3,78 m (11 ft 5 in—12 ft 5 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00049D6-30-14JUN18

Διαστάσεις (S780, S785 και S790)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

Διάσταση	S780, S785 και S790
A	11,03 m (36 ft 2 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,71 m (38 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 11,97 m (39 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 12,45 m (40 ft 10 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 m—4,87 m (15 ft 9 in—16 ft 0 in) με καλύμματα 14 096 L (400 bu)
E	4,64 m—4,73 m (15 ft 3 in—15 ft 6 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,46 m—4,54 m (14 ft 8 in—14 ft 11 in) με επεκτάσεις 14 096 L (400 bu)
G	3,92 — 4,00 m (12 ft 10 in — 13 ft 1 in)
H	3,64 — 3,92 m (11 ft 11 in — 12 ft 10 in)
I	0,54 — 0,63 m (1 ft 9 in — 2 ft 1 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,66 m (25 ft 2 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 7,69 m (25 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,97 m (29 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 8,72 m (28 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 9,42 m (30 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
L	5,12—5,19 m (16 ft 10 in—17 ft 0 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,38—5,45 m (17 ft 8 in—17 ft 11 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,32—5,38 m (17 ft 5 in—17 ft 8 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 5,49—5,56 m (18 ft 0 in—18 ft 3 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
M	4,42—4,49 m (14 ft 6 in—14 ft 9 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,52—4,58 m (14 ft 10 in—15 ft 0 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,24—4,52 m (13 ft 11 in—14 10 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,63—4,69 m (15 ft 2 in—15 ft 5 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
N [a]	4,49—4,55 m (14 ft 9 in—14 ft 11 in) με άκαμπτο και σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,82—4,88 m (15 ft 10 in—16 ft 0 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,75—4,81 m (15 ft 7 in—15 ft 9 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in) 4,92—4,98 m (16 ft 2 in—16 ft 4 in) με άκαμπτο κοχλία εκφόρτωσης 8,7 m (28 ft 6 in)
O [b]	3,39—4,34 m (11 ft 1 in—14 ft 3 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,49 m—5,36 m (11 ft 5 in—17 ft 7 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00049D7-30-14JUN18

Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

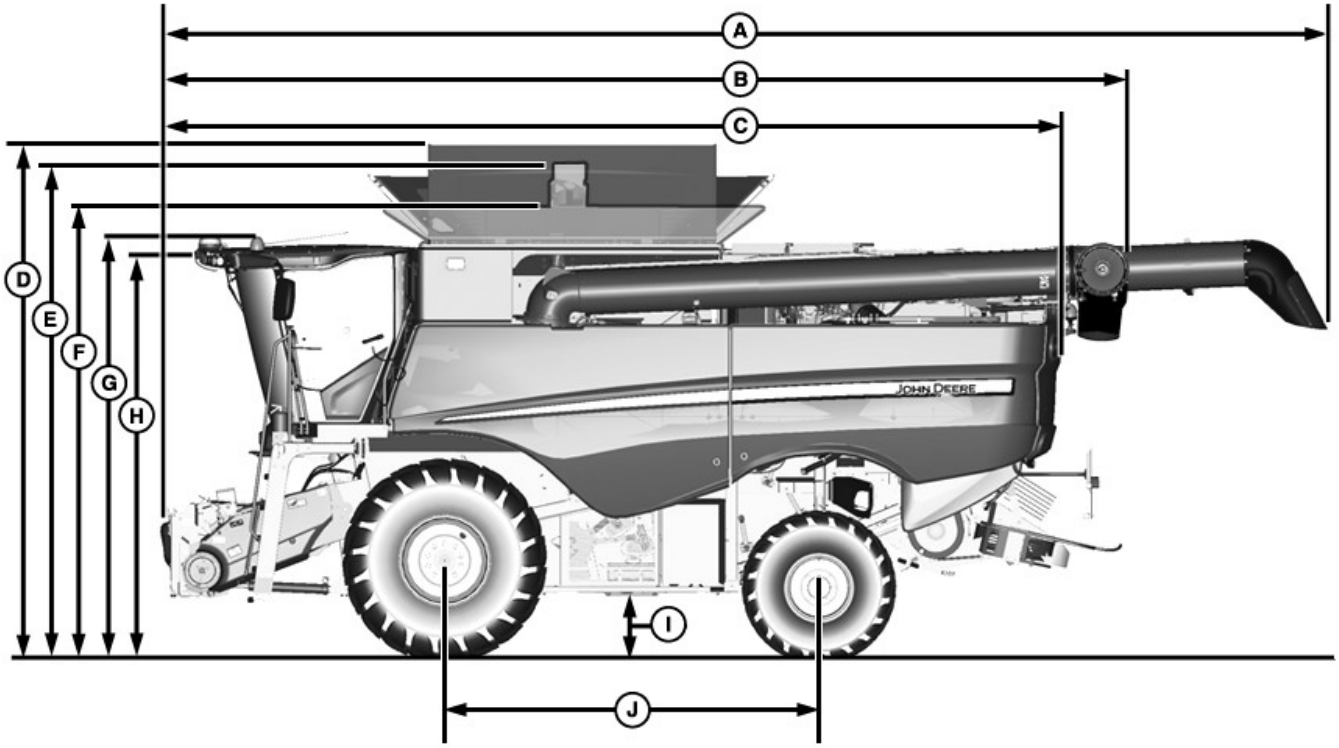
Διάσταση	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™
A	11,03 m (36 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 11,97 m (39 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
B	9,14 m (30 ft 0 in) με σπαστό κοχλία 6,9 m (22 ft 6 in) 9,98 m (32 ft 9 in) με σπαστό κοχλία 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,54 m (28 ft 0 in)
D	4,79 m—4,82 m (15 ft 9 in—15 ft 10 in) με καλύμματα 10 572 L (300 bu)
E	4,53 m—4,65 m (14 ft 10 in—15 ft 3 in) Κοχλίας φόρτωσης καθαρού σπόρου
F	4,18 m—4,22 m (13 ft 9 in—13 ft 10 in) με επεκτάσεις 10 572 L (300 bu)
G	3,92 — 3,96 m (12 ft 10 in — 13 ft 0 in)
H	3,86 — 3,89 m (12 ft 8 in — 12 ft 9 in)
I	0,56 — 0,60 m (1 ft 10 in — 2 ft 0 in)
J	3,53 m (11 ft 7 in)
K	7,69 m (25 ft 3 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 8,72 m (25 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
L	5,01—5,23 m (16 ft 5 in—17 ft 2 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 5,20—5,42 m (17 ft 1 in—17 ft 9 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
M	4,31—4,53 m (14 ft 2 in—14 ft 10 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,34—4,56 m (14 ft 3 in—15 ft 0 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
N [a]	4,49—4,50 m (14 ft 8 in—14 ft 9 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 6,9 m (22 ft 6 in) 4,75 m (15 ft 7 in) με σπαστό κοχλία εκφόρτωσης 7,9 m (26 ft 0 in)
O [b]	3,48—3,68 m (11 ft 5 in—12 ft 1 in) Πίσω ελαστικά
P [b]	3,47 m—3,80 m (11 ft 5 in—12 ft 6 in) Μπροστινά ελαστικά

[a] Η διάσταση μετριέται σε 1,22 m (4 ft) από το σημείο εκροής σπόρου. Κάτι τέτοιο αντιστοιχεί στην κατάσταση όταν ο κοχλίας εκφόρτωσης είναι κεντραρισμένος πάνω από το καρότσι σπόρου.

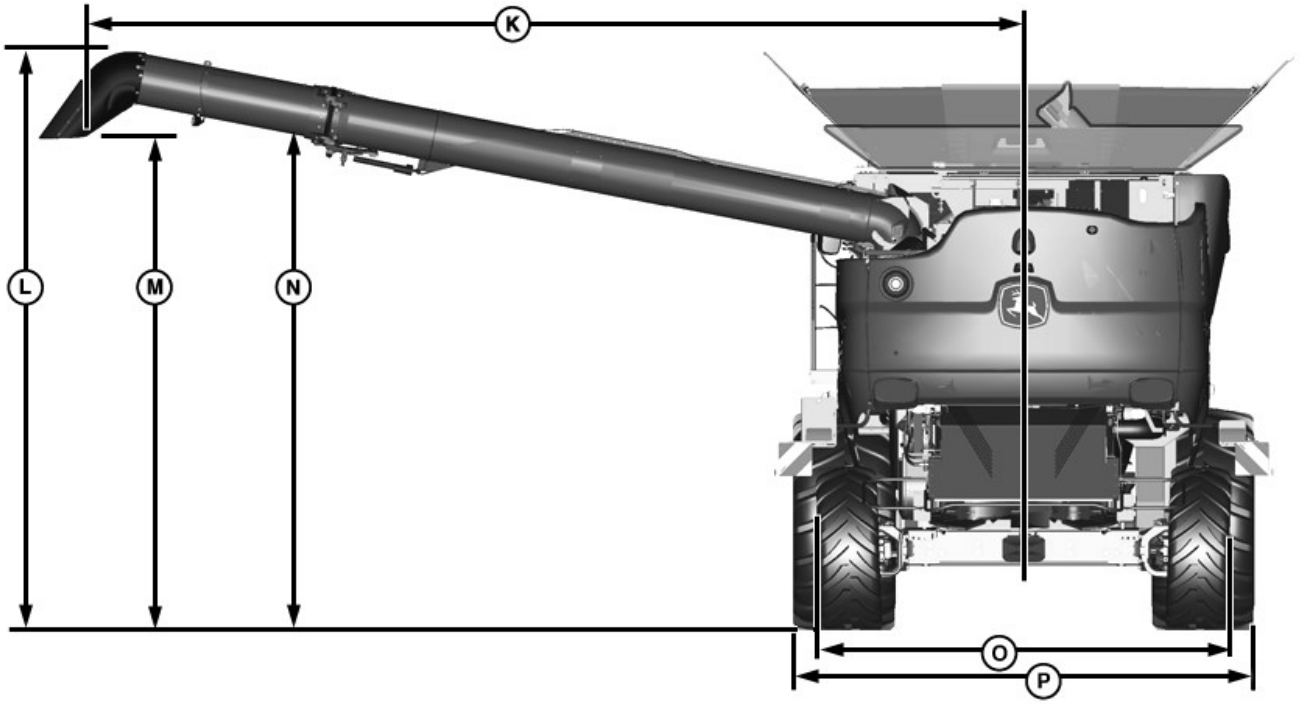
[b] Το πλάτος του μηχανήματος εξαρτάται από τους συνδυασμούς ελαστικών, τις διαστάσεις σειρών, τους συνδυασμούς αξόνων, τις τιμές offset των τροχών, τις θέσεις των αξόνων και τους τύπους στροφέων. Οι τιμές που δίνονται στον πίνακα ισχύουν για ελάχιστα και μέγιστα πλάτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλάτος, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

OUO6075,00049D8-30-14JUN18

Σημεία αναφοράς διαστάσεων



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-30-30MAY18

Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος

Ο τετραγωνικός μέσος όρος, σταθμισμένος ανάλογα με τη συχνότητα, της επιτάχυνσης στην οποία εκτίθεται ολόκληρο το σώμα κυμαίνεται από 0,51 έως 0,73 m/s^2 όπως μετράται σε αντιπροσωπευτικό μηχάνημα κατά τις συνηθισμένες εργασίες και με ανάλυση σύμφωνα με το πρότυπο ISO 2631. Κατά τις ίδιες εργασίες, ο τετραγωνικός μέσος όρος, σταθμισμένος ανάλογα με τη συχνότητα, των δονήσεων στις οποίες εκτίθεται το χέρι-ο βραχίονας ήταν μικρότερος από 2,5 m/s^2 με ανάλυση σύμφωνα με το ISO 5349. Αυτές οι τιμές επιτάχυνσης εξαρτώνται από το βαθμό ανωμαλίας του εδάφους, τις ταχύτητες με τις οποίες κινείται η θεριζοαλωνιστική μηχανή, την πείρα του χειριστή, το βάρος και τις συνήθειες του χειριστή.

OUO6075,0000AA6-30-17NOV10

Στάθμη θορύβου

Η A-σταθμισμένη πίεση ήχου στο εσωτερικό της καμπίνας κυμαίνεται μεταξύ 72,8 και 77,0 dB(A) σύμφωνα με μετρήσεις κατά ISO 5131 σε πολλά αντιπροσωπευτικά μηχανήματα. Το επίπεδο της πίεσης ήχου εξαρτάται από τις στροφές του κινητήρα και το φορτίο, τις ρυθμίσεις του διαχωριστή, τις συνθήκες αγρού και σοδειάς και από τον τύπο της εξέδρας.

OUO6075,0000AA7-30-22MAR11

Υπόδειξη ασφαλείας για μεταγενέστερη τοποθέτηση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικά εξαρτήματα, των οποίων η λειτουργία μπορεί να επηρεαστεί από την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία που εκπέμπουν άλλες συσκευές. Εξαιτίας της επικινδυνότητας αυτής της ακτινοβολίας, λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

Αν στο μηχάνημα γίνει εγκατάσταση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συστημάτων και σύνδεση στο σύστημα ελέγχου, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγξει, αν η νέα εγκατάσταση επηρεάζει τα ηλεκτρονικά ή τα άλλα εξαρτήματα. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για:

- Μετρητή έκτασης
- Υπολογιστή
- Δέκτη GPS (Παγκόσμιο σύστημα προσδιορισμού θέσης)

Ειδικότερα θα πρέπει να προσέξετε ώστε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα που συνδέετε να ανταποκρίνονται στην εκάστοτε ισχύουσα διατύπωση της οδηγίας ΗΜΣ (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) 89/336/ΕΟΚ και να φέρουν το σήμα CE.

Για τη σύνδεση κινητών συστημάτων επικοινωνίας (π.χ. ασύρματο, τηλέφωνο) θα πρέπει επιπλέον να εκπληρούνται ιδιαίτερα οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Επιτρέπεται να τοποθετηθούν μόνο οι συσκευές που διαθέτουν άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (π.χ. έγκριση BZT στη Γερμανία).
- Οι συσκευές οφείλουν να είναι τοποθετημένες ασφαλώς.
- Η λειτουργία φορητών ή κινητών συσκευών στο όχημα επιτρέπεται, μόνο αν συνδέονται σε κάποια εξωτερική σταθερή κεραία.
- Τα εξαρτήματα εκπομπής πρέπει να τοποθετούνται χωριστά από το ηλεκτρονικό σύστημα του οχήματος.
- Πρέπει να γίνεται σωστή τοποθέτηση της κεραίας με καλή σύνδεση γείωσης ανάμεσα στην κεραία και στο σασί του οχήματος.

Η καλωδίωση, η εγκατάσταση και η μέγιστη επιτρεπτή παροχή πρέπει να είναι σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης του κατασκευαστή.

OUO6075,0000AA8-30-17NOV10

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Τύπος μηχανήματος: S700

Το **μοντέλο:** HillMaster™ S760, S770, S780, S785, S790, S770, HillMaster™ S780, HillMaster™ S785 και HillMaster™ S790

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών:

Η ονομασία HillMaster είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία περί Μηχανημάτων	2006/42/ΕΚ	Αυτοπιστοποίηση
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)	2014/30/ΕΕ	Αυτοπιστοποίηση

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα της οδηγίας EMC ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Zweibruecken, Germany
Ημερομηνία δήλωσης: 3 Μαρτίου 2018
Κατασκευαστική μονάδα: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Ονοματεπώνυμο: Dr.-Ing. Martin Büermann
Τίτλος: Engineering Manager Combines - Region 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-30-14JUN18

Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ)

EAC

TS1738—UN—26APR16

Σήμανση ΕΟΕ

Οι πληροφορίες αυτές ισχύουν μόνο για προϊόντα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης ΕΟΕ (EAC) των κρατών μελών της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης.

Κατασκευαστής:
Deere & Company, Moline, Illinois Η.Π.Α.

Όνομα εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στην Ευρασιατική Οικονομική Ένωση (ΕΟΕ):
Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης
"John Deere Rus"

Διεύθυνση εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104”, Building 2

Για τεχνική υποστήριξη επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Η ημερομηνία κατασκευής προσδιορίζεται από τη σήμανση του προϊόντος επάνω ή κοντά στην πινακίδα αριθμού σειράς.

DX,EAC-30-27APR16

Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να παρέχει μακρά διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας, ωστόσο η πραγματική επιτεύξιμη διάρκεια εξαρτάται από μια σειρά παραγόντων μεταξύ των οποίων οι συνθήκες εργασίας και η ολοκλήρωση των συνιστώμενων εργασιών συντήρησης. (Βλ. κεφάλαιο "Συντήρηση" του παρόντος εγχειριδίου.)

Περιοδικά πραγματοποιείτε έλεγχο και επισκόπηση του μηχανήματος με τη συμβολή του τοπικού αντιπροσώπου της John Deere. Μέσω της επισκόπησης ενδέχεται να προκύπτουν συστάσεις για σέρβις, επισκευή εξαρτημάτων, ανακατασκευή ή αντικατάσταση ή απόσυρση του μηχανήματος σε περίπτωση λήξης της διάρκειας ζωής του. (Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση των εξαρτημάτων του μηχανήματος, ανατρέξτε στο ξεχωριστό κεφάλαιο σχετικά με την αποξήλωση που περιλαμβάνεται στο παρόν εγχειρίδιο.)

Κανένα μηχάνημα δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε περίπτωση που τυχόν εξαρτήματα τα οποία σχετίζονται με την ασφάλεια λείπουν ή χρειάζονται σέρβις. Όλα τα σχετικά με την ασφάλεια εξαρτήματα που λείπουν ή παρουσιάζουν ζημιά, συμπεριλαμβανομένων και των σημάτων ασφαλείας, θα πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται πριν από τη λειτουργία.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-30-14SEP15

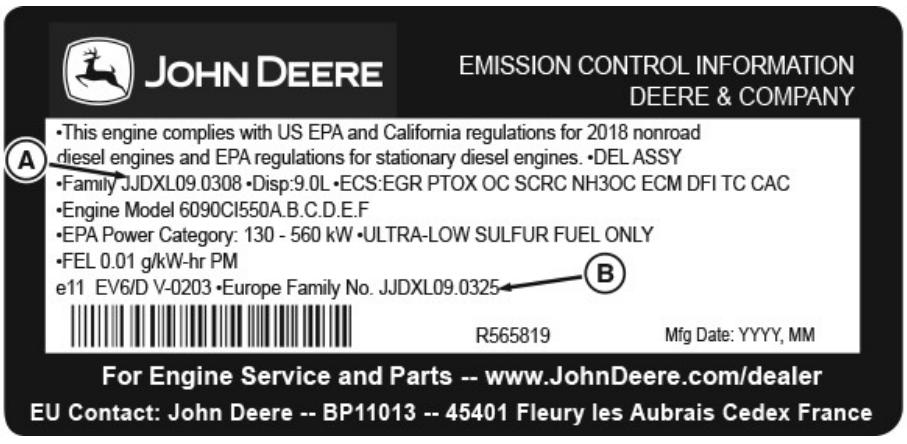
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου

Το σύστημα κλιματισμού περιέχει φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου (αέριο F)	
Τύπος αερίου F:	R-134a
Βάρος αερίου F (kg):	2,7
Ισοδύναμο CO_2 (τόνοι):	3,86
Δυναμικό θέρμανσης πλανήτη (ΔΘΠ):	1430

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ψυγείο καμπίνας (εφόσον έχει τοποθετηθεί) περιέχει περίπου 0.040 kg ψυκτικού μέσο.

OUO6075,00045E8-30-21FEB17

Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Ετικέτα εκπομπών κινητήρα

A—Οικογένεια

B—Ευρωπαϊκή Οικογένεια

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν η ετικέτα εκπομπών του κινητήρα σας περιλαμβάνει τόσο τον αριθμό οικογένειας (A) όσο και τον αριθμό Ευρωπαϊκής Οικογένειας (B), ανατρέξτε στον αριθμό Ευρωπαϊκής Οικογένειας χρησιμοποιώντας τον πίνακα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πρώτο γράμμα του αριθμού οικογένειας δεν χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της οικογένειας στον πίνακα.

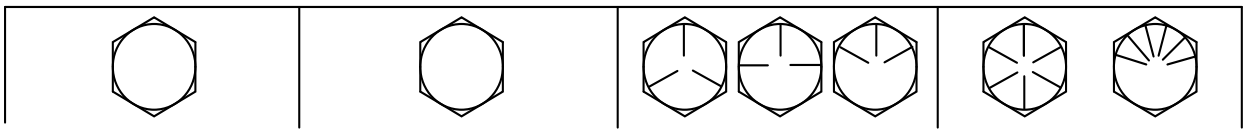
Για τον προσδιορισμό του παραγόμενου διοξειδίου του άνθρακα (CO_2), εντοπίστε την ετικέτα εκπομπών κινητήρα. Βρείτε την κατάλληλη οικογένεια στην ετικέτα εκπομπών και ανατρέξτε στον πίνακα.

Οικογένεια	Παραγωγή CO_2
_JDXL02.9323	668 g/kWh
_JDXL06.8324	683 g/kWh
_JDXL09.0325	646 g/kWh
_JDXL13.5326	661 g/kWh

Αυτή η μέτρηση CO_2 προκύπτει από δοκιμές σε ένα σταθερό κύκλο δοκιμών υπό εργαστηριακές συνθήκες ενός (μητρικού) κινητήρα αντιπροσωπευτικού του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρων) και δεν υποδηλώνει ή δεν εκφράζει καμία εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.

DX,EMISSIONS,CO2-30-12JAN18

Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF



TS1671—UN—01MAY03

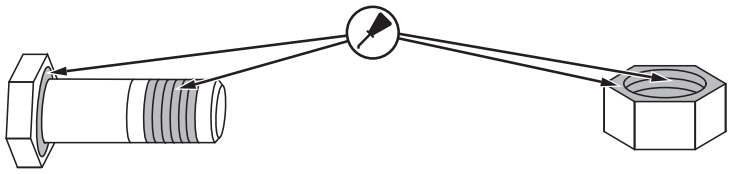
Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία SAE 1[a]				Κατηγορία SAE 2[b]				Κατηγορία SAE 5, 5.1 ή 5.2				Κατηγορία SAE 8 ή 8.2			
	Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]		Εξαγωνική κεφαλή[c]		Φλαντζωτή κεφαλή[d]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Οι ονομαστικές τιμές ροπής σύσφιξης που παρατίθενται είναι μόνο για γενική χρήση, με πιθανή ακρίβεια στρέψης 20%, όπως ισχύει με ένα χειροκίνητο δυναμόκλειδο.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές εάν δοθεί διαφορετική τιμή ροπής σύσφιξης ή διαδικασία σύσφιξης για μια συγκεκριμένη εφαρμογή.
Για τα ασφαλιστικά παξιμάδια, για συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα ή για παξιμάδια σε κοχλίες U, βλ. τις οδηγίες σύσφιξης για τη συγκεκριμένη εφαρμογή.

Αντικαθιστάτε τους συνδετήρες με την ίδια ή υψηλότερη τάξη ιδιότητας. Εάν χρησιμοποιήσετε συνδετήρες υψηλότερης τάξης ιδιότητας, συσφίξτε τους στη δύναμη του αυθεντικού συνδετήρα.

- Βεβαιωθείτε ότι τα σπειρώματα των συνδετήρων είναι καθαρά.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα Hy-Gard™ ή την ισοδύναμου λαδιού κάτω από την κεφαλή και στα σπειρώματα του συνδετήρα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
- Να είστε συντηρητικοί με την ποσότητα λαδιού για να μειώσετε την πιθανότητα υδραυλικού κλειδώματος στις τυφλές οπές λόγω περίσσειας λαδιού.

Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία SAE 1[a]		Κατηγορία SAE 2[b]		Κατηγορία SAE 5, 5.1 ή 5.2		Κατηγορία SAE 8 ή 8.2	
	Εξαγωνική κεφαλή[c]	Φλαντζωτή κεφαλή[d]	Εξαγωνική κεφαλή[c]	Φλαντζωτή κεφαλή[d]	Εξαγωνική κεφαλή[c]	Φλαντζωτή κεφαλή[d]	Εξαγωνική κεφαλή[c]	Φλαντζωτή κεφαλή[d]
• Ξεκινήστε σωστά την εμπλοκή των σπειρωμάτων.								

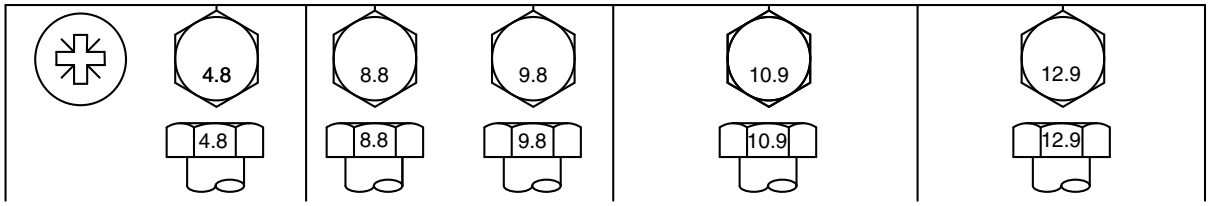


TS1741—UN—22MAY18

[a]Η κατηγορία 1 ισχύει για βίδες εξαγ. κεφαλής μήκους πάνω από 6 in. (152 mm) και για όλους τους άλλους τύπους μπουλονιών και βιδών οποιουδήποτε μήκους.
[b]Η κατηγορία 2 αφορά βίδες εξαγ. κεφαλής (όχι εξαγωνικά μπουλόνια) μήκους έως 6 in. (152 mm).
[c]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική κεφαλή ισχύουν για εξαγωνικές κεφαλές ISO 4014 και ISO 4017, κεφαλές Άλλεν ISO 4162 και εξαγωνικά παξιμάδια ISO 4032.
[d]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική φλάντζα ισχύουν για προϊόντα εξαγωνικής φλάντζας ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ή EN 1665.

DX,TORQ1-30-30MAY18

Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα



TS1742—UN—31MAY18

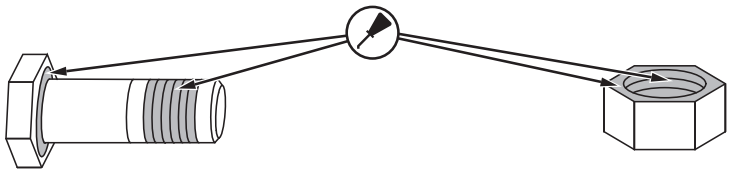
Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία 4.8				Κατηγορία 8.8 ή 9.8				Κατηγορία 10.9				Κατηγορία 12.9			
	Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]		Εξαγωνική κεφαλή[a]		Φλαντζωτή κεφαλή[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb·ft**														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Οι ονομαστικές τιμές ροπής σύσφιξης που παρατίθενται είναι μόνο για γενική χρήση, με πιθανή ακρίβεια στρέψης 20%, όπως ισχύει με ένα χειροκίνητο δυναμόκλειδο.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτές τις τιμές εάν δοθεί διαφορετική τιμή ροπής σύσφιξης ή διαδικασία σύσφιξης για μια συγκεκριμένη εφαρμογή.

Αντικαθιστάτε τους συνδετήρες με την ίδια ή υψηλότερη τάξη ιδιότητας. Εάν χρησιμοποιήσετε συνδετήρες υψηλότερης τάξης ιδιότητας, συσφίξτε τους στη δύναμη του αυθεντικού συνδετήρα.

Μέγεθος μπουλονιών ή βιδών	Κατηγορία 4.8		Κατηγορία 8.8 ή 9.8		Κατηγορία 10.9		Κατηγορία 12.9	
	Εξαγωνική κεφαλή[a]	Φλαντζωτή κεφαλή[b]	Εξαγωνική κεφαλή[a]	Φλαντζωτή κεφαλή[b]	Εξαγωνική κεφαλή[a]	Φλαντζωτή κεφαλή[b]	Εξαγωνική κεφαλή[a]	Φλαντζωτή κεφαλή[b]
Για τα ασφαλιστικά παξιμάδια, για συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα ή για παξιμάδια σε κοχλίες U, βλ. τις οδηγίες σύσφιξης για τη συγκεκριμένη εφαρμογή.								

- Βεβαιωθείτε ότι τα σπειρώματα των συνδετήρων είναι καθαρά.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα Hy-Gard™ ή την ισοδύναμου λαδιού κάτω από την κεφαλή και στα σπειρώματα του συνδετήρα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
- Να είστε συντηρητικοί με την ποσότητα λαδιού για να μειώσετε την πιθανότητα υδραυλικού κλειδώματος στις τυφλές οπές λόγω περίσσειας λαδιού.
- Ξεκινήστε σωστά την εμπλοκή των σπειρωμάτων.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική κεφαλή ισχύουν για εξαγωνικές κεφαλές ISO 4014 και ISO 4017, κεφαλές Άλλεν ISO 4162 και εξαγωνικά παξιμάδια ISO 4032.

[b]Οι τιμές στη στήλη Εξαγωνική φλάντζα ισχύουν για προϊόντα εξαγωνικής φλάντζας ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ή EN 1665.

DX,TORQ2-30-30MAY18

Πληροφορίες κανονισμών και συμμόρφωσης

Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για τους χρήστες

Αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE και δορυφορική μονάδα

Αυτές οι συσκευές συμμορφώνονται με το Τμήμα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC). Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες: (1) Οι συσκευές δεν πρέπει να προκαλούν επιβλαβείς παρεμβολές και (2) θα πρέπει να δέχονται τις παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία τους.

Αυτές οι συσκευές πρέπει να λειτουργούν όπως έχει καθοριστεί από την John Deere Ag Management Solutions. Κάθε αλλαγή ή μετατροπή σε αυτές τις συσκευές χωρίς τη ρητή, έγγραφη έγκριση της John Deere Ag Management Solutions ενδέχεται να ακυρώσει την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τις συσκευές.

Ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ως προς τα όρια που προβλέπονται για τις ψηφιακές συσκευές της Κλάσης Β, σύμφωνα με το τμήμα 15 των κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται σε κατοικημένες περιοχές. Ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο παρών εξοπλισμός πράγματι προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με την ενεργοποίηση και την απενεργοποίησή του, συνιστάται στο χρήστη να δοκιμάσει να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολισμό ή αλλαγή θέσης της κεραίας λήψης
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα που συνδέεται σε διαφορετικό ηλεκτρικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Για βοήθεια, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων.

AE77568,0000189-30-23FEB16

Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για τους χρήστες

Μεταγωγέας Ethernet

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των Κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC). Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες: (1) Η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επικίνδυνες παρεμβολές και (2) η συσκευή πρέπει να δέχεται όλες τις παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ενδέχεται να προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Ο παρών εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές κλάσης Α, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανονισμών της FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές όταν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σε εμπορικό περιβάλλον. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε κατοικημένες περιοχές είναι πιθανό να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης οφείλει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές με δική του δαπάνη.

Αυτές οι συσκευές πρέπει να λειτουργούν όπως έχει καθοριστεί από την John Deere Ag Management Solutions. Κάθε αλλαγή ή μετατροπή σε αυτές τις συσκευές χωρίς τη ρητή, έγγραφη έγκριση της John Deere Ag Management Solutions ενδέχεται να ακυρώσει την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τις συσκευές.

AE77568,0000367-30-07JUN17

Κοινοποιήσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων

Τα πνευματικά δικαιώματα για ορισμένα τμήματα του Λογισμικού ενδέχεται να ανήκουν σε τρίτα μέρη ή να αδειοδοτούνται από τρίτα μέρη ("Λογισμικό τρίτων"), και να χρησιμοποιούνται και να διανέμονται με άδεια χρήσης. Οι κοινοποιήσεις τρίτων μερών περιλαμβάνουν τις αναγνωρίσεις, τις σημειώσεις και τις άδειες χρήσης για το Λογισμικό τρίτων. Το Λογισμικό τρίτων χορηγείται σύμφωνα με την ισχύουσα άδεια χρήσης Λογισμικού τρίτων, παρά τα όσα προβλέπονται προς το αντίθετο στην ισχύουσα Συμφωνία άδειας χρήσης τελικού χρήστη του Λογισμικού. Το Λογισμικό τρίτων περιέχει λογισμικό που προστατεύεται με πνευματικά δικαιώματα και τελεί υπό τις άδειες χρήσης GPL/LGPL ή άλλες άδειες χρήσης τύπου copyleft. Αντίγραφα αυτών των αδειών χρήσης περιλαμβάνονται στις κοινοποιήσεις τρίτων.

Οι σημειώσεις τρίτων είναι διαθέσιμες μέσω της λειτουργίας σύνδεσης κινητού με μηχάνημα. Αφού συνδέσετε τη φορητή συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο web για να μεταβείτε στη διεύθυνση:

192.168.69.1/ossd

Μπορείτε να αποκτήσετε τον πλήρη Αντίστοιχο πηγαίο

κώδικα από εμάς για διάστημα τριών ετών μετά την τελευταία αποστολή του Λογισμικού από εμάς, αποστέλλοντας μια επιστολή με το αίτημά σας στην παρακάτω διεύθυνση:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

Στην επιστολή με το αίτημά σας, πρέπει να αναγράψετε τη φράση "source for John Deere MTG 4G LTE" (πηγαίος κώδικας για την αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE) και τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού. Η παρούσα προσφορά ισχύει για κάθε άτομο που έχει λάβει τις πληροφορίες αυτές.

AE77568,0000350-30-25MAY17

Σημειώσεις της Industry Canada για τους χρήστες

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

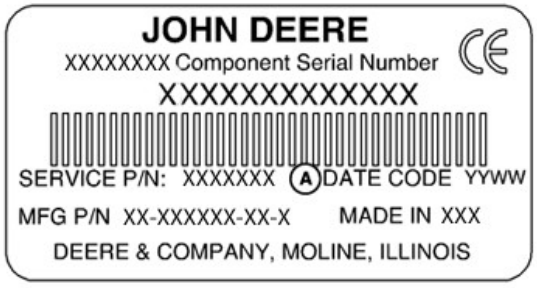
Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-30-23MAY17

Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας
Αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Παράδειγμα ετικέτας προϊόντος

A—Κωδικός ημερομηνίας (Ημερομηνία κατασκευής)

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ημερομηνίας (A) στην ετικέτα του προϊόντος για να εντοπίσετε την ημερομηνία κατασκευής.



PC17574—UN—16AUG13

Παράδειγμα κωδικού ημερομηνίας

B—Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής
C—Αριθμός εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής

Με την ένδειξη "YY" (B) υποδεικνύονται τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής. Με την ένδειξη "WW" (C) υποδεικνύεται ο αριθμός της εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός εβδομάδας κατασκευής κυμαίνεται μεταξύ 01-53.

Κωδικός ημερομηνίας		
YY	Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής	Παράδειγμα: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής	Παράδειγμα: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-30-22FEB17

Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας
Μεταγωγέας Ethernet

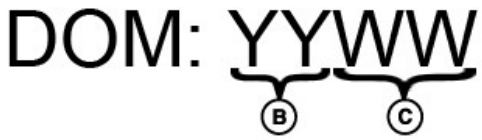


PC19597—UN—29APR14

Παράδειγμα ετικέτας προϊόντος

A—Ημερομηνία κατασκευής (Κωδικός ημερομηνίας)

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ημερομηνίας στην ετικέτα του προϊόντος για να εντοπίσετε την ημερομηνία κατασκευής (DOM) (A).



PC19671—UN—23MAY14

Παράδειγμα κωδικού ημερομηνίας

B—Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής
C—Αριθμός εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής

Με την ένδειξη "YY" (B) υποδεικνύονται τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής. Με την ένδειξη "WW" (C) υποδεικνύεται ο αριθμός της εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός εβδομάδας κατασκευής κυμαίνεται μεταξύ 01-53.

Κωδικός ημερομηνίας		
YY	Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής	Παράδειγμα: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής	Παράδειγμα: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-30-22FEB17

Κοινοποίηση τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών ή στοιχείων

Η φιλική προς το περιβάλλον περίοδος χρήσης (EFUP) που επισημαίνεται στο παρόν προϊόν αναφέρεται στην ασφαλή χρονική περίοδο κατά την οποία το προϊόν χρησιμοποιείται υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στις οδηγίες του προϊόντος χωρίς διαρροή επιβλαβών και επικίνδυνων ουσιών. Η φιλική προς το περιβάλλον περίοδος χρήσης αναφέρεται μόνο στον περιβαλλοντικό αντίκτυπο του προϊόντος σε συνθήκες κανονικής χρήσης και δεν υποδηλώνει τον κύκλο ζωής του προϊόντος.	 PC15290—UN—31OCT12
Σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο έγγραφο SJ/T11364-2006, όλες οι αρθρωτές πύλες τηλεματικής 4G LTE (MTG 4G LTE) που πωλούνται στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας φέρουν ως σήμανση το παρακάτω λογότυπο ελέγχου ρύπανσης.	

Όνομα εξαρτήματος	Τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες και στοιχεία					
	Μόλυβδος (Pb)	Υδράργυρος (Hg)	Κάδμιο (Cd)	Εξασθενές χρώμιο (Cr (VI))	Πολυβρωμιωμένο διφαινύλιο (PBB)	Πολυβρωμιωμένοι διφαινυλικοί αιθέρες (PBDE)
Κάλυμμα	O	O	O	O	O	O
Περίβλημα	O	O	O	O	O	O
Πλάκα	O	O	O	O	O	O
Τάπα	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Εξαρτήματα στερέωσης	O	O	O	O	O	O
Πώμα	O	O	O	O	O	O
Βύσμα SIM	O	O	O	O	O	O

O: Υποδεικνύει ότι αυτή η τοξική ή επικίνδυνη ουσία που περιέχεται σε όλα τα ομογενή υλικά αυτού του εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από το όριο που απαιτείται στο SJ/T11363-2006.
X: Υποδεικνύει ότι η αυτή η τοξική ή επικίνδυνη ουσία που περιέχεται σε τουλάχιστον ένα από τα ομογενή υλικά αυτού του εξαρτήματος βρίσκεται πάνω από το όριο που προβλέπει το SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000789-30-16FEB17

AL70325,0000430-30-11APR17

Δήλωση CCC κλάσης A

Αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πρόκειται για ένα προϊόν κλάσης A. Όταν χρησιμοποιείται σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν αυτό μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοσυχνότητες. Σε αυτή την περίπτωση, ο χρήσης μπορεί να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

AE77568,000018B-30-23FEB16

Βραζιλία — Δήλωση συμμόρφωσης

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

το προϊόν: Αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE της John Deere

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1999/5/ΕΚ	Παράρτημα III
Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS)	2011/65/ΕΕ	Άρθρο 7 της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 V1.9.1
EN 301 893 V1.8.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
ETSI EN 301 511-1 V9.0.2
ETSI EN 301 908-1 V5.2.1
EN 60950-1 + A12 +Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa USA
Ημερομηνία δήλωσης: 11 Ιουλίου 2016
Μονάδα παραγωγής: John Deere Intelligent Solutions Group

Όνομα: Daniel Pflieger
Τίτλος: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-30-22FEB17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

το προϊόν: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Τα **μοντέλα:** PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 και PFA11136

πληρούν όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1999/5/ΕΚ	Παράρτημα III
Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS)	2011/65/ΕΕ	Άρθρο 7 της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
ETSI EN 301 489-7 V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-24 V1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa USA
Ημερομηνία δήλωσης: 11 Ιουλίου 2016
Μονάδα παραγωγής: John Deere Intelligent Solutions Group

Όνομα: Daniel Pflieger
Τίτλος: Global Engineering Manager, Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-30-07JUN17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

το προϊόν: Δορυφορική μονάδα

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1999/5/ΕΚ	Παράρτημα III

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Kaiserslautern, Γερμανία
Ημερομηνία δήλωσης: 10 Αυγούστου 2010
Μονάδα παραγωγής: Phoenix International Corporation

Όνομα: Juergen Nissen
Τίτλος: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-30-22FEB17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

το προϊόν: Μεταγωγέας Ethernet John Deere

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2004/108/ΕΚ	Παράρτημα II της Οδηγίας

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa USA
Ημερομηνία δήλωσης: 09 Μαΐου 2012
Μονάδα παραγωγής: John Deere Intelligent Solutions Group

Όνομα: Michael R. Moody
Τίτλος: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-30-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Τελωνειακή Ένωση — EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-30-17FEB17

Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC)

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των Κανονισμών της FCC. Η λειτουργία της υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

1. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές.
2. Η συσκευή πρέπει να δέχεται όλες τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί όπως παρέχεται από την John Deere Ag Management Solutions. Κάθε αλλαγή ή μετατροπή που γίνεται στη συσκευή χωρίς τη ρητή, γραπτή συγκατάθεση της John Deere Ag Management Solutions ενδέχεται να ακυρώσει την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργεί τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί

ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές κλάσης B, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανονισμών της FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται σε κατοικημένες περιοχές. Ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο εξοπλισμός πράγματι προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, το οποίο μπορεί να διαπιστωθεί με την ενεργοποίηση και την απενεργοποίησή του, συνιστάται στο χρήστη να δοκιμάσει να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολισμό ή αλλαγή θέσης της κεραίας λήψης
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα που συνδέεται σε διαφορετικό ηλεκτρικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Για βοήθεια, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων.

HC94949,000081F-30-21JUL15

Κοινοποίηση τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών ή στοιχείων

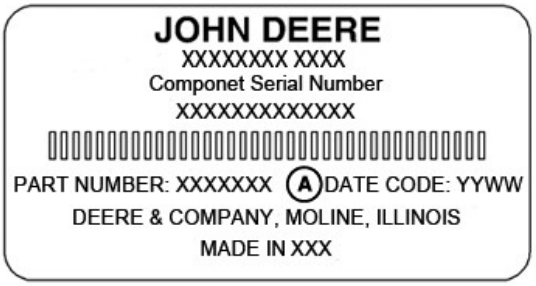
Η φιλική προς το περιβάλλον περίοδος χρήσης (EFUP) που επισημαίνεται στο παρόν προϊόν αναφέρεται στην ασφαλή χρονική περίοδο κατά την οποία το προϊόν χρησιμοποιείται υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στις οδηγίες του προϊόντος χωρίς διαρροή επιβλαβών και επικίνδυνων ουσιών. Η φιλική προς το περιβάλλον περίοδος χρήσης αναφέρεται μόνο στον περιβαλλοντικό αντίκτυπο του προϊόντος σε συνθήκες κανονικής χρήσης και δεν υποδηλώνει τον κύκλο ζωής του προϊόντος.	 PC15290—UN—31OCT12

Όνομα εξαρτήματος	Τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες και στοιχεία					
	Μόλυβδος (Pb)	Υδράργυρος (Hg)	Κάδμιο (Cd)	Εξασθενές χρώμιο (Cr (VI))	Πολυβρωμιωμένο διφαινύλιο (PBB)	Πολυβρωμιωμένοι διφαινυλικοί αιθέρες (PBDE)
Διάταξη πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Δέσμη καλωδίων	O	O	O	O	O	O
Περίβλημα	O	O	O	O	O	O
Στηρίγματα	O	O	O	O	O	O
Εξαρτήματα στερέωσης	X	O	O	O	O	O

O: Υποδεικνύει ότι αυτή η τοξική ή επικίνδυνη ουσία που περιέχεται σε όλα τα ομογενή υλικά αυτού του εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από το όριο που απαιτείται στο SJ/T11363-2006.
X: Υποδεικνύει ότι η αυτή η τοξική ή επικίνδυνη ουσία που περιέχεται σε τουλάχιστον ένα από τα ομογενή υλικά αυτού του εξαρτήματος βρίσκεται πάνω από το όριο που προβλέπει το SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000785-30-07FEB17

Αναγνώριση κωδικού ημερομηνίας



PC17678—UN—18SEP13

Παράδειγμα ετικέτας προϊόντος

Α—Κωδικός ημερομηνίας (Ημερομηνία κατασκευής)

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ημερομηνίας (A) στην ετικέτα του προϊόντος για να εντοπίσετε την ημερομηνία κατασκευής.



PC17574—UN—16AUG13

Παράδειγμα κωδικού ημερομηνίας

Β—Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής
C—Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής

Με την ένδειξη "YY" (B) υποδεικνύονται τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής. Με την ένδειξη "WW" (C) υποδεικνύεται ο αριθμός της εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός εβδομάδας κατασκευής κυμαίνεται μεταξύ 01-53.

Κωδικός ημερομηνίας		
YY	Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής	Παράδειγμα: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής	Παράδειγμα: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-30-07FEB17

Ευρασιατική Οικονομική Ένωση - ΕΟΕ

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-30-19JUN17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει δια του παρόντος ότι

Το προϊόν: John Deere StarFire 6000

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (RE & TTE)	1999/5/ΕΚ	Παράρτημα II της Οδηγίας
Περιορισμός χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS)	2011/65/ΕΕ	Άρθρο 7 της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Torrance, Καλιφόρνια, Η.Π.Α.
Ημερομηνία δήλωσης: 21 Φεβρουαρίου 2017
Μονάδα παραγωγής: John Deere Electronic Solutions, Torrance, Καλιφόρνια, Η.Π.Α.

Όνομα: Rick Grefsrud
Τίτλος: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-30-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Ταϊλάνδη — Δήλωση συμμόρφωσης

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-30-11APR17

Βιετνάμ – Δήλωση συμμόρφωσης

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Εγκύκλιο 30/2011/TT-BCT που ρυθμίζει τα επιτρεπόμενα όρια των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα.

HC94949,0000BAE-30-13JUN17

Πληροφορίες για το χρήστη

Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί όπως παρέχεται από την John Deere Ag Management Solutions. Κάθε αλλαγή ή μετατροπή που θα γίνει στη συσκευή χωρίς τη ρητή, γραπτή συγκατάθεση της John Deere Ag Management Solutions ενδέχεται να ακυρώσει την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή.

CZ76372,00003A2-30-12DEC17

Η.Π.Α. — Σημειώσεις Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) για το χρήστη

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες:

(1) Η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές.

(2) Η συσκευή πρέπει να δέχεται όλες τις παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν την ανεπιθύμητη λειτουργία της.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που ισχύουν για τις ψηφιακές συσκευές κλάσης A, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανονισμών της FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί ώστε να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές όταν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σε εμπορικό περιβάλλον. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων, καθώς και να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, εάν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν συμφωνούν με τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο. Η χρήση αυτού του εξοπλισμού σε κατοικημένες περιοχές είναι πιθανό να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές. Στην περίπτωση αυτή, ο χρήστης οφείλει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές με δική του δαπάνη.

Οδηγίες για την έκθεση στις ραδιοσυχνότητες (RF)

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης στην ακτινοβολία της FCC, όπως αυτά έχουν οριστεί για τα μη ελεγχόμενα περιβάλλοντα. Ο εξοπλισμός πρέπει να τοποθετηθεί και να λειτουργεί έτσι ώστε να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 20 cm (8 in.) μεταξύ του πομπού και του χρήστη. Ο πομπός δεν πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο σημείο ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με άλλη κεραία ή πομπό, παρά μόνο εφόσον τηρούνται οι διαδικασίες για τα προϊόντα πολλών πομπών της FCC.

JS56696,0000C41-30-10DEC14

Καναδάς — Σημειώσεις της Industry Canada για το χρήστη

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-30-10DEC14

Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Ο εξοπλισμός λειτουργεί στο εύρος συχνοτήτων 2402 έως 2472 MHz. Απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές για την τρέχουσα κατάσταση των εθνικών κανονισμών για ασύρματο εύρος ζώνης 2,4 GHz. Οι εθνικοί κανονισμοί ενδέχεται να προϋποθέτουν τον περιορισμό των λειτουργιών σε τμήματα του εύρους συχνοτήτων που προσδιορίζεται παραπάνω.

HC94949,000015B-30-23OCT12

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει δια του παρόντος ότι

Το προϊόν: Ασύρματος επικοινωνίας μηχανημάτων John Deere

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και απαραίτητες προϋποθέσεις των ακόλουθων οδηγιών:

Οδηγία	Αριθμός	Μέθοδος πιστοποίησης
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1999/5/ΕΚ	Παράρτημα III

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1 δεύτερη έκδοση
ISO 14982:2009
1999/519/ΕΚ

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο να συντάξει τον τεχνικό φάκελο:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (κεντρικές λειτουργίες)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

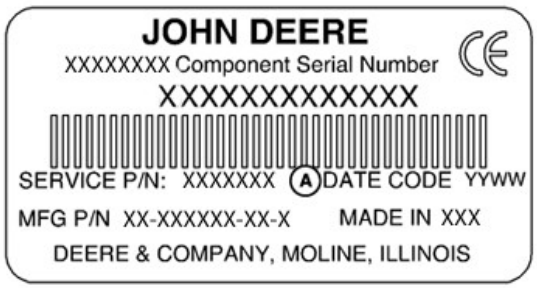
Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa
Ημερομηνία δήλωσης: 10 Νοεμβρίου 2014

Όνομα: Ryan White
Τίτλος: Development Manager Communication & Automation
Μονάδα παραγωγής: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-30-18DEC14

Εντοπισμός κωδικού ημερομηνίας



PC17568—UN—16AUG13
Παράδειγμα ετικέτας προϊόντος



PC17574—UN—16AUG13
Παράδειγμα κωδικού ημερομηνίας

A—Κωδικός ημερομηνίας (Ημερομηνία κατασκευής)
B—Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής
C—Αριθμός εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ημερομηνίας (A) στην ετικέτα του προϊόντος για να εντοπίσετε την ημερομηνία κατασκευής. Με την ένδειξη "YY" (B) υποδεικνύονται τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής. Με την ένδειξη "WW" (C) υποδεικνύεται ο αριθμός της εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός εβδομάδας κατασκευής κυμαίνεται μεταξύ 01-53.

Κωδικός ημερομηνίας		
YY	Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής	Παράδειγμα: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής	Παράδειγμα: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-30-23AUG13

Τελωνειακή Ένωση — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-30-15DEC14

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Το προϊόν: Ασύρματος διακομιστής δεδομένων

πληροί όλες τι σχετικές διατάξεις και απαραίτητες απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών:

Οδηγία	Αριθμός	Μέθοδος πιστοποίησης
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1999/5/EC	Παράρτημα III της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

IEC 60950-1: 2005 (Δεύτερη έκδοση) + Am 1:2009 + Am 2:2013
IEC 60950-22:2005 (Πρώτη έκδοση)
EN ISO 14982:2009
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 300 328 v1.8.1 (2012-06)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

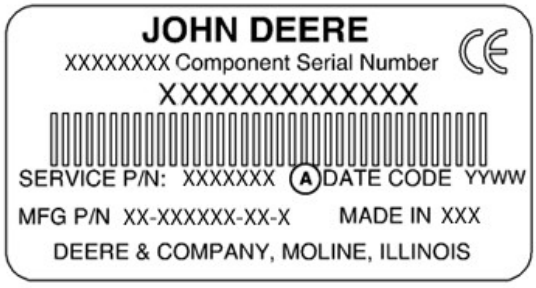
Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa, USA
Ημερομηνία δήλωσης: 15 Απριλίου 2016

Ονοματεπώνυμο: Aaron M. Senneff
Τίτλος: Manager – Software Development

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,00009C7-30-29MAY18

Εντοπισμός κωδικού ημερομηνίας



PC17568—UN—16AUG13
Παράδειγμα ετικέτας προϊόντος



PC17574—UN—16AUG13

Παράδειγμα κωδικού ημερομηνίας

A—Κωδικός ημερομηνίας (Ημερομηνία κατασκευής)
B—Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής
C—Αριθμός εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό ημερομηνίας (A) στην ετικέτα του προϊόντος για να εντοπίσετε την ημερομηνία κατασκευής. Με την ένδειξη "YY" (B) υποδεικνύονται τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής. Με την ένδειξη "WW" (C) υποδεικνύεται ο αριθμός της εβδομάδας του ημερολογιακού έτους κατασκευής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός εβδομάδας κατασκευής κυμαίνεται μεταξύ 01-53.

Κωδικός ημερομηνίας		
YY	Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής	Παράδειγμα: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Αριθμός εβδομάδας ημερολογιακού έτους κατασκευής	Παράδειγμα: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-30-23AUG13

Τελωνειακή Ένωση — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22579—UN—28APR16

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Блок беспроводной передачи данных (WDS)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22575—UN—28APR16

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Мексикада жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы: Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22576—UN—28APR16
HC94949,00009C9-30-28APR16

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Το άτομο που αναγράφεται παρακάτω δηλώνει πως
Το προϊόν: AutoTrac™ RowSense™
πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

Οδηγία	Αριθμός	Μέθοδος πιστοποίησης
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2004/108/ΕΚ	Αυτοπιστοποίηση, κατά το παράρτημα II της οδηγίας

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Τόπος δήλωσης: Kaiserslautern, Γερμανία

Ημερομηνία δήλωσης: 29 Ιουλίου 2011

Όνομα: Aaron Senneff

Τίτλος: Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

Κατασκευαστική μονάδα: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-30-05AUG11

Δυνατότητες Wi-Fi® επεξεργαστή 4600 CommandCenter™ 4ης γενιάς

Ο επεξεργαστής 4600 CommandCenter™ περιλαμβάνει έναν μη ενεργοποιημένο ασύρματο πομπό (Wi-Fi®). Προβλέπεται υλισμικό με δυνατότητα μελλοντικής λειτουργικότητας.

Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών, μέρος 15.21, δήλωση:

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από το μέρος που φέρει την ευθύνη για τη συμμόρφωση, είναι δυνατό να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

DX,PC,INTRO,WIFI-30-10MAY16

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία "Wi-Fi" είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.

Ειδοποίηση Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC-Federal Communications Commission) και Υπουργείου Βιομηχανίας Καναδά (IC-Industry Canada)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Guidance: This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 2.5 cm (1 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure orientation: Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 2,5 cm (1 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC17329—UN—24OCT13
DX,PC,INTRO,FCC-30-17DEC15

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα, ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Όνομα προϊόντος: Επεξεργαστής 4600 — Ελεγκτής πολλών λειτουργιών, Ενσωματωμένος διακομιστής Premium (IPVS), RE338096
Μοντέλο(α): 4600

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE)	1995/5/ΕΚ	Παράρτημα III της Οδηγίας
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2004/108/ΕΚ	
Χαμηλή τάση	2006/95/ΕΚ	

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

IEC 60950-1:2005 + Τροποποίηση 1:2009

EN 60950-1:2006 + Τροποποίηση 11:2009 + Τροποποίηση 1:2010 + Τροποποίηση 12:2011

EN 62311: Ιανουάριος 2008

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Fargo, North Dakota, USA
Ημερομηνία δήλωσης: 14 Απριλίου 2014

Όνομα: Orrin West
Τίτλος: Staff Engineer

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,0000440-30-25APR17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα, ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Όνομα προϊόντος: Διακομιστής Premium 4600
Μοντέλο(α): 4600

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	EMC 2014/30/ΕΕ	Παράρτημα II της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa, USA
Ημερομηνία δήλωσης: 31 Οκτωβρίου 2016

Όνομα: Scott Torgerson
Τίτλος: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043B-30-25APR17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα, ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Όνομα προϊόντος: Οθόνη John Deere 7"
Μοντέλο(α): Οθόνη John Deere 7", Οθόνη JD 7", PFA10759

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2014/30/ΕΕ	Παράρτημα II της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa, USA
Ημερομηνία δήλωσης: 31 Οκτωβρίου 2016

Όνομα: Scott Torgerson
Τίτλος: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043D-30-25APR17

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois ΗΠΑ.

Με την παρούσα, ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει ότι:

Όνομα προϊόντος: Οθόνη John Deere 10,4"
Μοντέλο(α): Οθόνη 10,4", PFA10760, Οθόνη JD 10,4", G410

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις ουσιαστικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2014/30/ΕΕ	Παράρτημα II της Οδηγίας

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10 Rev 5

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο με τη σύνταξη του φακέλου τεχνικής κατασκευής:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Γερμανία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Urbandale, Iowa, USA
Ημερομηνία δήλωσης: 07 Μαρτίου 2017

Όνομα: Daniel Pflieger
Τίτλος: Engineering Manager — Embedded Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043A-30-25APR17

Δέκτης StarFire™ 6000 (αν υπάρχει)

Αρχή λειτουργίας δέκτη StarFire™ 6000

Ο δέκτης StarFire™ 6000 είναι ένας δέκτης παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS) που διαθέτει ενσωματωμένη αντιστάθμιση εδάφους 3 αξόνων. Ο δέκτης StarFire™ 6000 παρέχει διαφορετικά επίπεδα ακρίβειας, τα οποία μπορούν να αναβαθμιστούν. Ανάλογα με τις αλλαγές που παρουσιάζονται στις ανάγκες των γεωργικών εργασιών, μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναβάθμιση σε υψηλότερα επίπεδα ακρίβειας χωρίς να αγοράσετε νέο δέκτη.

Ο δέκτης διαθέτει μια ενσωματωμένη μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM). Η μονάδα TCM αποτελεί ένα βοήθημα πλοήγησης, το οποίο χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το δέκτη για τη βελτίωση των δεδομένων θέσης και πορείας του μηχανήματος. Η μονάδα TCM διορθώνει τη δυναμική συμπεριφορά του μηχανήματος, π.χ. την κλίση και το βήμα του οχήματος, κατά την οδήγηση σε πλαγιές, ανώμαλο έδαφος ή μεταβαλλόμενες συνθήκες εδάφους.

Το δίκτυο StarFire™ αποτελείται από ένα παγκόσμιο δίκτυο σταθμών αναφοράς και επτά δορυφόρους διαφορικής διόρθωσης που παρέχουν διορθώσεις στους δέκτες StarFire™. Υπάρχουν τρία επίπεδα σήματος: SF1, SF3 και RTK (Real Time Kinematics). Το SF3 παρέχει επαναληψιμότητα στη διάρκεια της σεζόν, εφόσον η ένδειξη ακρίβειας είναι 100%. Ενδέχεται να απαιτηθούν 30 λεπτά έως ότου η ένδειξη ακρίβειας φτάσει το 100% της τιμής για 3 cm (1.2 in) ακρίβειας. Ο Δέκτης StarFire™ 6000 προβάλει και παρακολουθεί έως τρεις δορυφόρους διαφορικής διόρθωσης. Εάν δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με το δορυφόρο που χρησιμοποιείται σε μια δεδομένη στιγμή, ο δέκτης παρακολουθεί τις πληροφορίες που αποστέλλονται από τους άλλους δορυφόρους και επιλέγει τον δορυφόρο με την καλύτερη απόδοση. Η απόδοση των δορυφόρων ελέγχεται αρκετές φορές ανά λεπτό πριν γίνει οποιαδήποτε αλλαγή, προκειμένου να διασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή ακρίβεια.

Ο δέκτης μπορεί να παρακολουθεί τα σήματα παγκόσμιων συστημάτων προσδιορισμού θέσης (GPS) και παγκόσμιων δορυφορικών συστημάτων πλοήγησης (GLONASS). Ο δέκτης διαθέτει μια θύρα USB για ταχύτερη ενημέρωση του λογισμικού και ενσωματωμένη καταγραφή των δεδομένων συμβάντων.

Αρχή λειτουργίας RTK-X

Σε περίπτωση που ένας κινητός δέκτης χάσει τις διορθώσεις RTK από κάποιον σταθμό βάσης, το σήμα μετατρέπεται σε RTX-X, εάν πληρούνται κάποιες συγκεκριμένες απαιτήσεις. Η λύση RTK-X υπολογίζεται με σύγκριση της διαφοράς μεταξύ του σήματος RTK από τον σταθμό βάσης και του σήματος SF3 στον κινητό δέκτη. Αυτός ο υπολογισμός δημιουργεί ένα διάνυσμα μετατόπισης που χρησιμοποιείται για τη διόρθωση του σήματος SF3.

Τα διανύσματα μετατόπισης διαφέρουν ανάλογα με τον σταθμό βάσης. Εάν ο κινητός δέκτης συνδεθεί σε διαφορετικό σταθμό βάσης από αυτόν βάσει του οποίου υπολογίστηκε το αρχικό αποθηκευμένο διάνυσμα μετατόπισης, ο κινητός δέκτης θα χάσει το αποθηκευμένο διάνυσμα μετατόπισης και θα γίνει υπολογισμός του νέου διανύσματος μετατόπισης. Όταν το διάνυσμα μετατόπισης αποθηκευτεί, το RTK-X είναι διαθέσιμο για έως και 14 ημέρες σε περίπτωση απώλειας του σήματος RTK. Μετά από 14 ημέρες, η λειτουργία θέσης αλλάζει σε WAAS, EGNOS ή 3D-None, εκτός και αν ο κινητός δέκτης επανασυνδεθεί σε έναν σταθμό βάσης. Αφού γίνει σύνδεση σε σταθμό βάσης και το διάνυσμα μετατόπισης αποθηκευτεί, μηδενίζεται το χρονόμετρο των 14 ημερών και το σήμα RTK-X είναι διαθέσιμο για άλλες 14 ημέρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη λειτουργία RTK-X, ο κινητός δέκτης πρέπει να λειτουργεί σε εξωτερικό χώρο και να λαμβάνει διορθώσεις StarFire™.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι παρακάτω πληροφορίες απαιτούν το πιο πρόσφατο λογισμικό StarFire™.

Χρήση σταθμού βάσης StarFire™ 6000

Εφόσον ένας σταθμός βάσης StarFire™ 6000 έχει λειτουργήσει με διορθώσεις StarFire™ για περισσότερο από μία ώρα, οι κινητοί δέκτες StarFire™ 3000 και StarFire™ 6000 μπορούν να αποθηκεύσουν διανύσματα μετατόπισης μετά από διάστημα 2 λεπτών από τη σύνδεσή τους στον σταθμό βάσης.

Χρήση σταθμού βάσης StarFire™ 3000 ή Mobile RTK

Εφόσον ένας σταθμός βάσης StarFire™ 3000 έχει λειτουργήσει με διορθώσεις StarFire™ για περισσότερο από μία ώρα, οι κινητοί δέκτες StarFire™ 6000 μπορούν να αποθηκεύσουν διανύσματα μετατόπισης μετά από 45 λεπτά από τη σύνδεσή τους στον σταθμό βάσης StarFire™ 3000 ή Mobile RTK.

RW00482,00006D5-30-05JUN18

Συμβατότητα οθόνης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο δέκτης StarFire™ 6000 δεν υποστηρίζεται από την πρωτότυπη οθόνη GreenStar™.

Ο δέκτης StarFire™ 6000 υποστηρίζεται από τις παρακάτω οθόνες John Deere:

- Οθόνη GreenStar™ 2 1800
- Οθόνη GreenStar™ 3 2630
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- CommandCenter™ 4100

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- CommandCenter™ 4600
- Οθόνη 4640 (μόνο σε Αυστραλία, Καναδά, Νέα Ζηλανδία και Η.Π.Α.)

HC94949,0000BAB-30-22JUN17

Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη για το δέκτη StarFire™ 6000



PC24822—UN—03NOV17

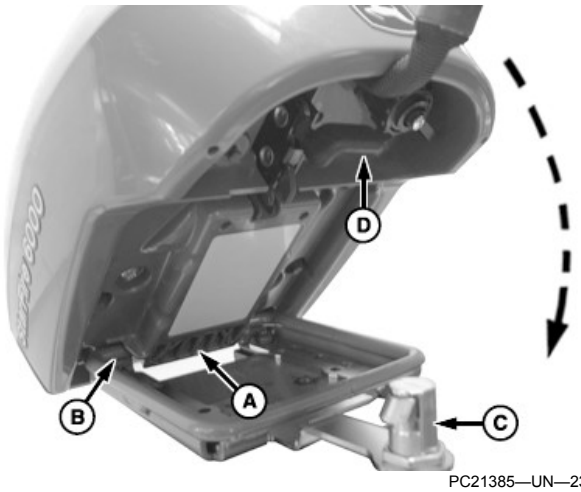
Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη

A—Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη για τη θύρα πρόσβασης RTK
B—Λαστιχένια τάπα (προαιρετική ασφάλεια)
C—Λαστιχένια τάπα
D—Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη για τη θύρα USB

Φροντίστε να τοποθετείτε το κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη (A), τις λαστιχένιες τάπες (B και C) και το πώμα κατά της σκόνης (D) σε όλα τα ανοίγματα και τους συνδέσμους που δεν χρησιμοποιούνται.

HC94949,0000C58-30-13NOV17

Εγκατάσταση του δέκτη StarFire™ 6000



PC21385—UN—23JUL15

Εγκατάσταση δέκτη

A—Πίσω γάντζος
B—Περιστρεφόμενη ράβδος
C—Προαιρετική ασφάλεια
D—Μοχλός απασφάλισης

1. Σύρετε τον πίσω γάντζο (A) κάτω από την περιστρεφόμενη ράβδο (B).
2. Τραβήξτε το περίβλημα του δέκτη προς τα κάτω μέχρι να κλειδώσει η ασφάλεια στη θέση της. Για να βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια έχει κλειδώσει, τραβήξτε το μπροστινό μέρος του περιβλήματος προς τα επάνω.

   Εάν χρησιμοποιείτε την προαιρετική ασφάλεια (C), τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης (D) για να ανοίξετε την ασφάλεια και έπειτα τραβήξτε το μπροστινό μέρος του περιβλήματος προς τα επάνω για να βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια έχει κλειδώσει.



PC24823—UN—11OCT17

A—Σύνδεσμος 12 ακίδων

3. Συνδέστε τη δέσμη καλωδίων του δέκτη στο σύνδεσμο 12 ακίδων (A).

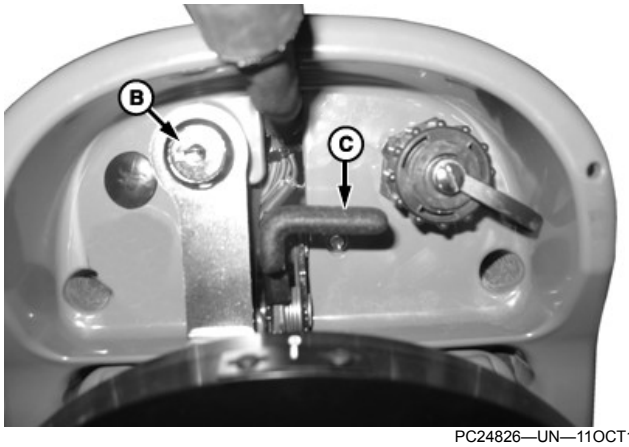
HC94949,0000C59-30-13NOV17

Αφαίρεση του δέκτη StarFire™ 6000



PC24824—UN—11OCT17

Δέκτης StarFire™ 6000



PC24826—UN—11OCT17

Απασφάλιση δέκτη StarFire™ 6000

A—Σύνδεσμος 12 ακίδων
B—Ασφάλεια δέκτη
C—Μοχλός απασφάλισης

1. Αποσυνδέστε τη δέσμη καλωδίων του δέκτη από το σύνδεσμο 12 ακίδων (A).
2. Εάν χρησιμοποιείτε προαιρετική ασφάλεια, χρησιμοποιήστε το κλειδί (B) για να ξεκλειδώσετε το δέκτη.
3. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης (C) για να απασφαλίσετε το δέκτη, τραβήξτε προς τα επάνω το μπροστινό μέρος του περιβλήματος και έπειτα αφαιρέστε το δέκτη.

HC94949,0000C5A-30-13NOV17

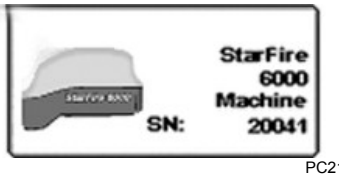
Πλοήγηση στην κύρια σελίδα του δέκτη StarFire™ μέσω οθονών GreenStar™ 2 και GreenStar™ 3



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"

1. Επιλέξτε το κουμπί μενού.



PC21222—UN—02JUN15

Κουμπί "StarFire™ 6000"

2. Επιλέξτε το κουμπί "StarFire™ 6000".



PC21228—UN—03JUN15

Πλήκτρο StarFire™ 6000

3. Επιλέξτε το πλήκτρο StarFire™ 6000.

HC94949,0000AED-30-03FEB17

Πλοήγηση στην κύρια σελίδα του δέκτη StarFire™ μέσω του CommandCenter™ 4ης γενιάς



PC17269—UN—15JUL13

Κουμπί "Μενού"

1. Επιλέξτε το κουμπί Μενού.
2. Επιλέξτε την καρτέλα "Εφαρμογές".



PC20690—UN—19JAN15

Εφαρμογή StarFire™

3. Επιλέξτε την εφαρμογή StarFire™.
4. Επιλέξτε δέκτη.

HC94949,0000AEE-30-06FEB17

Καρτέλα "Ενεργοποιήσεις"



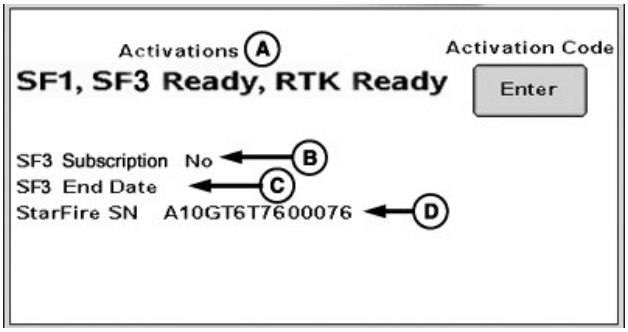
PC21311—UN—02JUL15

Καρτέλα "Ενεργοποιήσεις"

Στην καρτέλα "Ενεργοποιήσεις" μπορείτε να δείτε τις ενεργοποιήσεις του δέκτη.

HC94949,0000839-30-24JUL15

Ενεργοποιήσεις



PC21418—UN—30JUL15

A—Ενεργοποιήσεις
B—Συνδρομή SF3
C—Ημερομηνία λήξης SF3
D—Σειριακός αριθμός StarFire™

Ενεργοποιήσεις (A) — Εμφανίζει τις ενεργοποιήσεις του δέκτη.

- SF1 — Είναι ενεργοποιημένο σε κάθε δέκτη.
- SF3 Ready (εάν υπάρχει) — Ο δέκτης πρέπει να είναι SF3 Ready προκειμένου να είναι δυνατή η συνδρομή για τη λήψη σήματος SF3 ή η ενεργοποίηση του σήματος κινηματικής σε πραγματικό χρόνο (RTK). Μπορείτε να αγοράσετε αναβάθμιση για συνδρομή SF3 Ready.
- RTK — Απαιτεί ενεργοποίηση RTK Ready.

Συνδρομή SF3 (B) — Εμφανίζει την κατάσταση της συνδρομής SF3 του δέκτη.

- Ναι Ενεργοποιημένη — Υπάρχει έγκυρη συνδρομή SF3 και το SF3 είναι η επιλεγμένη λειτουργία διαφορικής διόρθωσης.
- Ναι Απενεργοποιημένη — Υπάρχει έγκυρη συνδρομή SF3, αλλά το SF3 δεν είναι η επιλεγμένη λειτουργία διαφορικής διόρθωσης.
- Όχι — Δεν υπάρχει έγκυρη συνδρομή SF3 ή η συνδρομή SF3 έχει λήξει.

Ημερομηνία λήξης SF3 (C) — Εμφανίζει την ημερομηνία λήξης της συνδρομής SF3.

Σειριακός αριθμός StarFire™ (D) — Ο σειριακός αριθμός του δέκτη StarFire™.

HC94949,0000824-30-28AUG15

Κωδικοί ενεργοποίησης και απενεργοποίησης

Οι κωδικοί ενεργοποίησης είναι απαραίτητοι για την ενεργοποίηση των SF3 Ready και RTK Ready και την αδειοδότηση των συνδρομών SF3. Οι κωδικοί απενεργοποίησης είναι απαραίτητοι για τη μεταφορά όλων των ενεργοποιήσεων και των συνδρομών άδειας χρήσης. Κατά την ενεργοποίηση ή τη μεταφορά απαιτούνται ξεχωριστοί κωδικοί 24 ψηφίων.

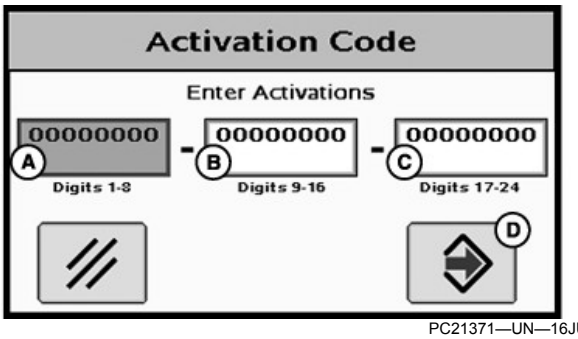
HC94949,000083A-30-30JUL15

Εισαγωγή κωδικού ενεργοποίησης



PC21370—UN—16JUL15

Κουμπί εισαγωγής



PC21371—UN—16JUL15

A—Πλαίσιο εισαγωγής ψηφίων 1–8
B—Πλαίσιο εισαγωγής ψηφίων 9–16
C—Πλαίσιο εισαγωγής ψηφίων 17–24
D—Κουμπί αποδοχής

1. Επιλέξτε το κουμπί εισαγωγής. Θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο παράθυρο για τον κωδικό ενεργοποίησης με τρία πλαίσια εισαγωγής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν εισαγάγετε πάνω από 8 ψηφία σε ένα από τα πλαίσια εισαγωγής, θα εμφανιστεί η ένδειξη "99999999". Επιλέξτε ξανά το πλαίσιο και πληκτρολογήστε μόνο 8 ψηφία στο πλαίσιο εισαγωγής.

2. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής με την ένδειξη "Ψηφία 1–8" (A) και εισαγάγετε τα πρώτα 8 ψηφία του κωδικού 24 ψηφίων.
3. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής με την ένδειξη "Ψηφία 9–16" (B) και εισαγάγετε τα επόμενα 8 ψηφία του κωδικού 24 ψηφίων.
4. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής με την ένδειξη "Ψηφία

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

17–24" (C) και εισαγάγετε τα τελευταία 8 ψηφία του κωδικού 24 ψηφίων.

5. Επιλέξτε "Αποδοχή" (D).
6. Εάν ο κωδικός 24 ψηφίων είναι έγκυρος και έχει εισαχθεί σωστά, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.

HC94949,000083B-30-28AUG15

Παράθυρο κατάστασης ενεργοποίησης/συνδρομής



PC21207—UN—28MAY15

Παράθυρο κατάστασης ενεργοποίησης/συνδρομής

Εμφανίζει μηνύματα όταν έχει λήξει η συνδρομή SF3 και δίνει στο χρήστη την επιλογή να χρησιμοποιήσει μια περίοδο χάριτος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λήξη της συνδρομής διατίθενται τρεις 24ωρες περίοδοι χάριτος. Οι περίοδοι χάριτος παρέχονται προκειμένου ο χρήστης να έχει αρκετό χρόνο για να ανανεώσει τη συνδρομή του. Κατά τη διάρκεια των περιόδων χάριτος παρέχεται σήμα SF3.

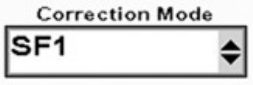
Εάν οι πελάτες που διαθέτουν SF1 θέλουν να δοκιμάσουν το SF3, έχουν τρεις 24ωρες περιόδους χάριτος για να χρησιμοποιήσουν το σήμα SF3 χωρίς την αγορά συνδρομής.

Χρήση περιόδου χάριτος

1. Επιλέξτε "Χρήση 1".
2. Στο αναδυόμενο παράθυρο που θα εμφανιστεί, επιλέξτε "Ναι".

HC94949,0000BAC-30-22JUN17

Λειτουργία διόρθωσης δέκτη



PC21199—UN—27MAY15

Λειτουργία διόρθωσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Με την επιλογή "Απενεργοποίηση", ο δέκτης StarFire™ δεν έχει δυνατότητα λήψης σημάτων διόρθωσης SF1 και SF3. Η λήψη των σημάτων διόρθωσης WAAS/EGNOS παραμένει δυνατή.

Το αναπτυσσόμενο μενού "Λειτουργία διόρθωσης" περιλαμβάνει τις διαθέσιμες διορθώσεις StarFire™ για τις οποίες έχει άδεια χρήσης ο δέκτης. Η ένδειξη SF1 παραμένει πάντα διαθέσιμη. Η επιλογή "SF3" είναι διαθέσιμη εφόσον υπάρχει έγκυρη συνδρομή SF3 (ανατρέξτε στην ενότητα "Ενεργοποιήσεις"). Η επιλογή "Κινηματική σε πραγματικό χρόνο" (RTK) είναι διαθέσιμη εφόσον υπάρχει έγκυρη ενεργοποίηση RTK Ready και έχει επιλεγεί η λειτουργία RTK.

(Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του RTK.)

HC94949,0000C6A-30-13NOV17

Καρτέλα "Ρύθμιση δέκτη"



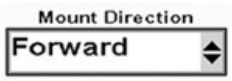
PC21198—UN—27MAY15

Καρτέλα "Ρύθμιση"

Επιλέξτε την καρτέλα "Ρύθμιση" για να ρυθμίσετε το δέκτη StarFire™ 6000.

HC94949,0000825-30-23JUL15

Κατεύθυνση τοποθέτησης δέκτη



PC21201—UN—02JUN15

Κατεύθυνση τοποθέτησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι δέκτες που είναι συνδεδεμένοι σε τρακτέρ, ψεκαστήρες και θεριζοαλωνιστικά μηχανήματα συνήθως είναι κατά κανόνα στραμμένοι προς τα εμπρός. Οι δέκτες που είναι συνδεδεμένοι σε Gators™ μπορεί να είναι στραμμένοι προς τα πίσω.

Η κατεύθυνση τοποθέτησης καθορίζει και τον προσανατολισμό τοποθέτησης του δέκτη. Η λειτουργία βαθμονόμησης της μονάδας αντιστάθμισης εδάφους (TCM) χρησιμοποιεί αυτή τη ρύθμιση για να καθορίσει την κατεύθυνση διόρθωσης της κλίσης και του βήματος του μηχανήματος.

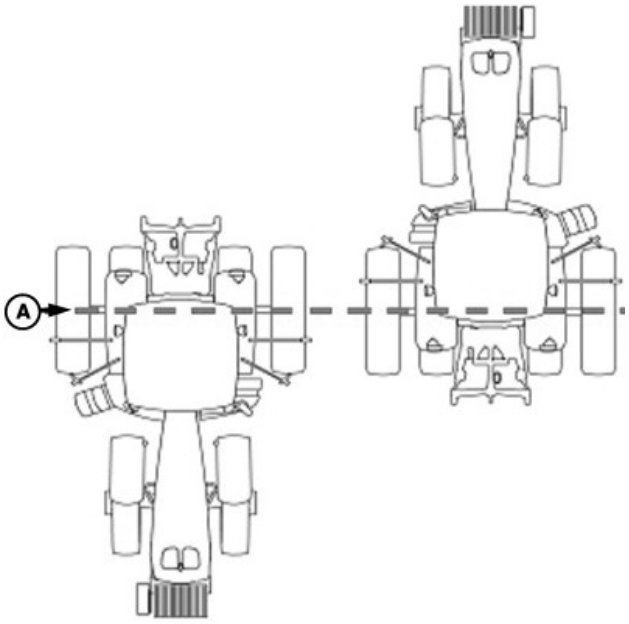
Επιλέξτε κατεύθυνση τοποθέτησης.

- Μπροστά — Ο δέκτης είναι στραμμένος στην κατεύθυνση κίνησης του μηχανήματος προς τα εμπρός.
- Πίσω — Ο δέκτης είναι στραμμένος στην κατεύθυνση κίνησης του μηχανήματος προς τα πίσω.

HC94949,0000828-30-28JUL15

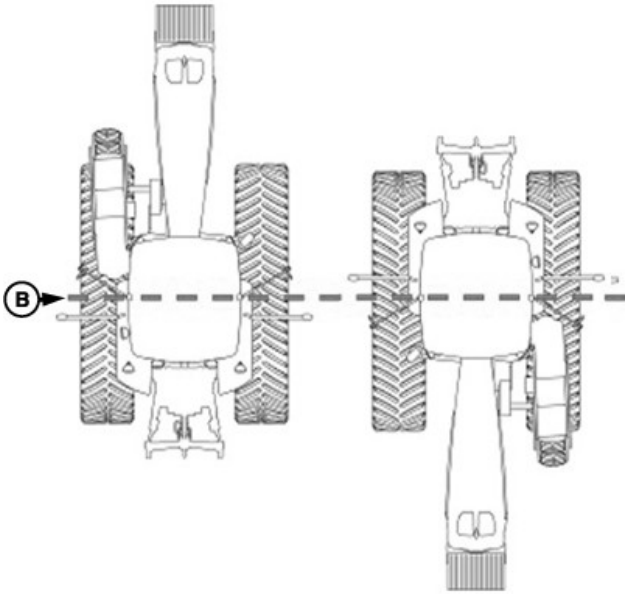
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Gator είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Εισαγωγή τιμής "Εμπρός/πίσω" δέκτη



PC8278—UN—22JUN04

Μηχανήματα με κινούμενο μπροστινό άξονα

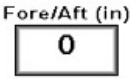


PC8277—UN—01MAY06

Μηχανήματα με τροχούς ή ερπύστριες σταθερού άξονα



PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Πλαίσιο εισαγωγής τιμής "Εμπρός/πίσω"

A—Σημείο περιστροφής — Μηχανήματα με κινούμενο μπροστινό άξονα
B—Σημείο περιστροφής — Μηχανήματα με τροχούς ή ερπύστριες σταθερού άξονα
C—Προεξοχή

Η τιμή "Εμπρός/πίσω" είναι η απόσταση του δέκτη από το σημείο περιστροφής (A ή B) του μηχανήματος. Η απόσταση αυτή υπολογίζεται από τις προεξοχές (C) που υπάρχουν στα πλαϊνά του δέκτη.

Σε ορισμένα μηχανήματα εξοπλισμένα με AutoTrac™, η τιμή "Εμπρός/πίσω" εντοπίζεται αυτόματα και εισάγεται κατά την ενεργοποίηση.

- Εάν εμφανίζεται η τιμή "Εμπρός/πίσω" και το πλαίσιο εισαγωγής είναι απενεργοποιημένο, η τιμή έχει οριστεί αυτόματα και δεν μπορεί να τροποποιηθεί. Η τιμή που εμφανίζεται μπορεί να μην αντιστοιχεί στην ακριβή απόσταση στην οποία βρίσκεται ο δέκτης από το σημείο περιστροφής του τρακτέρ, αλλά στη βέλτιστη τιμή "Εμπρός/πίσω" για τη λειτουργία AutoTrac™.
- Εάν εμφανίζεται η τιμή "Εμπρός/πίσω" και το πλαίσιο εισαγωγής είναι ενεργοποιημένο, πρέπει να εισαγάγετε την τιμή μη αυτόματα.

Για να εισαγάγετε την τιμή "Εμπρός/πίσω" με μη αυτόματο τρόπο:

1. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής "Εμπρός/πίσω".
2. Εισαγάγετε την τιμή χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
3. Επιλέξτε "Αποδοχή".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για μέγιστη ακρίβεια, μετρήστε την απόσταση "Εμπρός/πίσω" με μη αυτόματο τρόπο.

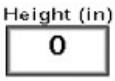
HC94949,0000829-30-24JUL15

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Εισαγωγή τιμής ύψους δέκτη



PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Πλαίσιο εισαγωγής ύψους

A—Βέλος

Το ύψος υπολογίζεται από το έδαφος μέχρι το βέλος (A) που υπάρχει στην μπροστινή πλευρά του θόλου του δέκτη.

Για να εισαγάγετε το ύψος:

1. Επιλέξτε το πλαίσιο εισαγωγής "Ύψος".
2. Εισαγάγετε το ύψος χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
3. Επιλέξτε "Αποδοχή".

Εάν δεν εισαχθεί σωστά το ύψος κατά τη ρύθμιση, η αντιστάθμιση για τις γωνίες κλίσης του μηχανήματος θα είναι υπερβολική ή ελλιπής.

Παράδειγμα: Μια κλίση 10 μοιρών με σφάλμα ύψους δέκτη 30,5 cm (12 in) έχει ως αποτέλεσμα μετατόπιση θέσης 5 cm (2 in) στο έδαφος.

Η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση είναι 320 cm (126 in). Σε ορισμένα μηχανήματα εξοπλισμένα με AutoTrac™, η τιμή ύψους εντοπίζεται αυτόματα και εισάγεται κατά την ενεργοποίηση. Μετρήστε την πραγματική απόσταση κάθε φορά που τοποθετείτε μια μονάδα αντιστάθμιση εδάφους (TCM) σε άλλο μηχάνημα. Η διάσταση αυτή παίζει εξαιρετικά σημαντικό ρόλο σε ό,τι αφορά τη σωστή λειτουργία της μονάδας TCM και διαφέρει ανάλογα με τη διαμόρφωση και το μέγεθος ελαστικών κάθε μηχανήματος. Για μέγιστη ακρίβεια, μετρήστε με μη αυτόματο τρόπο την απόσταση ύψους του δέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το πραγματικό ύψος διαφέρει ανάλογα με το μέγεθος ή την πίεση των ελαστικών.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

HC94949,000082A-30-24JUL15

Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας



PC21475—UN—28AUG15

Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας

A—Αναπτυσσόμενο μενού ωρών λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας

Η ένδειξη ωρών λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας καθορίζει για πόση ώρα θα παραμένει ενεργοποιημένος ο δέκτης από τη στιγμή που θα απενεργοποιήσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Η προεπιλεγμένη και συνιστώμενη ρύθμιση είναι οι 3 ώρες. Επιλέξτε 0, 3, 6, 12 ή 24 ώρες από το αναπτυσσόμενο μενού (A). Εάν ενεργοποιήσετε το διακόπτη ανάφλεξης εντός του καθορισμένου αριθμού ωρών, ο δέκτης ανακτά πλήρη ακρίβεια σήματος SF1 ή SF3 μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα (εφόσον λάμβανε σήμα SF1 ή SF3 όταν απενεργοποιήσατε το διακόπτη ανάφλεξης).

AE77568,00001D8-30-26APR16

QuickStart

Το QuickStart μειώνει το χρόνο που απαιτείται για να επιτευχθεί πλήρης ακρίβεια. Εάν ο δέκτης λαμβάνει σήμα SF1 ή SF3 κατά την απενεργοποίησή του, αποθηκεύεται η θέση του για την επόμενη φορά που θα τον ενεργοποιήσετε. Εάν η τροφοδοσία του δέκτη αποκατασταθεί εντός του χρονικού διαστήματος που ορίζεται στη ρύθμιση "Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας", το QuickStart δεν χρησιμοποιείται καθώς θεωρείται ότι η τροφοδοσία του δέκτη δεν διακόπηκε ποτέ. Εάν το χρονικό διάστημα υπερβαίνει αυτό που ορίζεται στη ρύθμιση "Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας", γίνεται εκκίνηση του QuickStart. Η αποθηκευμένη θέση χρησιμοποιείται για την παράκαμψη της φάσης προθέρμανσης. Η λειτουργία QuickStart χρειάζεται έως 6 λεπτά για να ολοκληρωθεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην μετακινήσετε το μηχάνημα ή το δέκτη StarFire™ μέχρι να ολοκληρωθεί το QuickStart.

AE77568,00001D5-30-26APR16

Καρτέλα "Σειριακή θύρα"



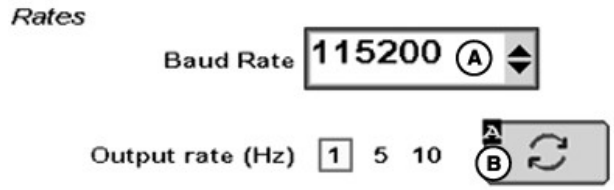
PC21208—UN—28MAY15

Καρτέλα "Σειριακή θύρα"

Για να διαμορφώσετε τις πληροφορίες των μηνυμάτων RS232 και NMEA (Εθνική ένωση ναυτιλιακού ηλεκτρονικού εξοπλισμού), επιλέξτε την καρτέλα "Σειριακή θύρα".

HC94949,000082D-30-23JUL15

Τιμή Baud και τιμή εξόδου



PC21209—UN—21JUL15

A—Αναπτυσσόμενο μενού "Τιμή Baud"
B—Κουμπί "Τιμή εξόδου"

Τιμές

Επιλέξτε τιμή Baud από το αναπτυσσόμενο μενού (A).

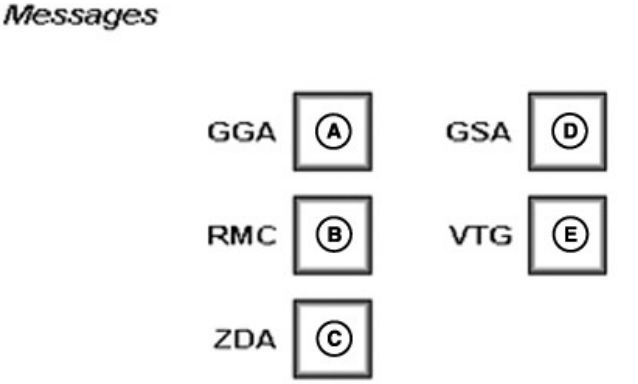
- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Χρησιμοποιήστε το κουμπί (B) για να επιλέξετε την τιμή εξόδου που θέλετε.

- 1 Hz
- 5 Hz
- 10 Hz

HC94949,000082F-30-24JUL15

Μηνύματα NMEA



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Επιλέξτε εξόδους συμβολοσειρών NMEA.

Συμβολοσειρές NMEA

Ο οργανισμός NMEA έχει δημιουργήσει ένα σύνολο προδιαγραφών που καθορίζουν τη διασύνδεση διαφόρων ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να χρησιμοποιήσετε δεδομένα NMEA, πρέπει να αγοράσετε ένα κιτ καλωδίωσης ραντάρ.

GGA (A) — Βασικά δεδομένα στίγματος που περιλαμβάνουν δεδομένα θέσης και ακρίβειας 3D.

Παράδειγμα συμβολοσειράς GGA:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Όπου:

GGA	Δεδομένα στίγματος παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης
123519	Λήψη στίγματος στις 12:35 μμ UTC
4807.038,N	Γεωγραφικό πλάτος: 48 μοίρες 07.038' N
01131.000,E	Γεωγραφικό μήκος: 11 μοίρες 31.000' E
1	Ποιότητα στίγματος: 0 = Μη έγκυρο 1 = Στίγμα GPS (SPS) 2 = Στίγμα DGPS 3 = Στίγμα PPS 4 = Κινηματικός προσδιορισμός σε πραγματικό χρόνο 5 = Κινηματικός προσδιορισμός ακριβείας σε πραγματικό χρόνο 6 = Εκτιμώμενο στίγμα (από αναμέτρηση) 7 = Λειτουργία μη αυτόματης εισαγωγής 8 = Λειτουργία προσομοίωσης
08	Αριθμός εντοπιζόμενων δορυφόρων
0,9	Απώλεια ακρίβειας σε οριζόντιο επίπεδο
545.4,M	Υψόμετρο, μέτρα, πάνω από τη μέση στάθμη της θάλασσας

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

46.9,M	Ύψος γεωειδούς (μέση στάθμη θάλασσας) πάνω από WGS84

RMC (B) — Ο οργανισμός NMEA έχει τη δική του έκδοση σημαντικών δεδομένων θέσης, ταχύτητας και ώρας GPS. Ονομάζεται RMC (Recommended Minimum — Προτεινόμενο ελάχιστο).

Παράδειγμα συμβολοσειράς RMC:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Όπου:

RMC	Πρόταση προτεινόμενου ελάχιστου C
123519	Λήψη στίγματος στις 12:35 μμ UTC
A	Κατάσταση, A = ενεργό ή V = άκυρο
4807.038,N	Γεωγραφικό πλάτος: 48 μοίρες 07.038' N
01131.000,E	Γεωγραφικό μήκος: 11 μοίρες 31.000' E
022,4	Ταχύτητα στο έδαφος σε κόμβους
084,4	Γωνία ίχνους σε μοίρες, πραγματική
230394	Ημερομηνία — 23 Μαρτίου 1994
003.1,W	Μαγνητική απόκλιση
*6A	Τα αθροιστικά δεδομένα ξεκινούν πάντα με *

ZDA (C) — Δεδομένα και ώρα

Παράδειγμα συμβολοσειράς ZDA:

$GPZDA,hhmmss.ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530,00,04,07,2002,00,00*6E

Όπου:

ωωλλδδ	Ώρα, λεπτό, δευτερόλεπτο
dd,mm,yyy	Ημέρα, μήνας, έτος
xx	ώρες στην τοπική ζώνη, -13..13
yy	λεπτά στην τοπική ζώνη, 0..59
*CC	άθροισμα

GSA (D) — Απώλεια ακρίβειας (DOP) και ενεργοί δορυφόροι GPS. Αυτή η πρόταση παρέχει λεπτομέρειες για τη φύση του στίγματος του δορυφορικού αστερισμού. Περιλαμβάνει τον αριθμό των δορυφόρων που χρησιμοποιούνται και το δείκτη DOP. Ο δείκτης DOP δείχνει τις επιπτώσεις που έχει η γεωμετρία των δορυφόρων στην ακρίβεια του στίγματος. Πρόκειται για έναν αριθμό που δεν προσδιορίζεται από μονάδα και όσο μικρότερος είναι, τόσο καλύτερα. Για τα τρισδιάστατα στίγματα που χρησιμοποιούν τέσσερις δορυφόρους, η τιμή 1.0 θεωρείται ιδανική. Στις περιπτώσεις υπερκαθοριζόμενων λύσεων, μπορεί να δει κανείς τιμές κάτω του 1.0.

Παράδειγμα συμβολοσειράς GSA:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Όπου:

GSA	Κατάσταση δορυφόρου
A	Αυτόματη επιλογή δισδιάστατου ή τρισδιάστατου στίγματος (M = μη αυτόματη)
3	Τρισδιάστατο στίγμα. Οι τιμές περιλαμβάνουν τα εξής: 1 = δεν υπάρχει στίγμα 2 = δισδιάστατο στίγμα 3 = τρισδιάστατο στίγμα
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN δορυφόρων που χρησιμοποιούνται για το στίγμα (χωρητικότητα για 12)
2,5	PDOP (απώλεια ακρίβειας λόγω θέσης)
1,3	Απώλεια ακριβείας σε οριζόντιο επίπεδο (HDOP)
2,1	Απώλεια ακριβείας σε κατακόρυφο επίπεδο (VDOP)
*39	Τα αθροιστικά δεδομένα ξεκινούν πάντα με *

VTG (E) — Συνιστώσα ταχύτητας στη διεύθυνση του ανέμου. Ο δέκτης GPS μπορεί να χρησιμοποιεί το πρόθεμα LC αντί του GP, εάν πραγματοποιεί εξομοίωση εξόδου Loran.

Παράδειγμα συμβολοσειράς VTG:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Όπου:

VTG	Κατεύθυνση και ταχύτητα στο έδαφος
054.7,T	Πραγματική κατεύθυνση (μοίρες)
034.4,M	Μαγνητική κατεύθυνση
005.5,N	Ταχύτητα στο έδαφος, κόμβοι
010.2,K	Ταχύτητα στο έδαφος, χιλιόμετρα ανά ώρα
*33	Άθροισμα

HC94949,0000AD5-30-08FEB17

Κύρια σελίδα StarFire™ 6000



PC21476—UN—28AUG15

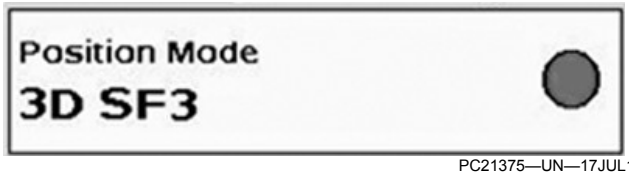
A—Καρτέλα "Πληροφορίες"

Η καρτέλα "Πληροφορίες" εμφανίζει τις πληροφορίες και την κατάσταση των σημάτων πλοήγησης και διόρθωσης StarFire™. Οι πληροφορίες που βλέπετε σε αυτή τη σελίδα δεν είναι επεξεργάσιμες.

HC94949,0000833-30-28AUG15

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Λειτουργία θέσης δέκτη



PC21375—UN—17JUL15

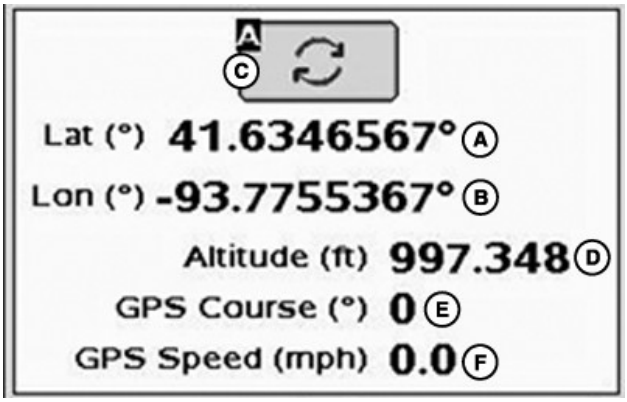
Λειτουργία θέσης

Η λειτουργία θέσης υποδεικνύει εάν ο δέκτης υπολογίζει μια τρισδιάστατη ή δισδιάστατη θέση, ή δεν υπολογίζει καμία θέση. Εμφανίζει επίσης την κατάσταση του σήματος StarFire™:

- SF1
- SF3
- Κινηματικός προσδιορισμός σε πραγματικό χρόνο (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-30-29JUL15

Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος



PC21194—UN—27MAY15

Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος

A—Γεωγραφικό πλάτος
B—Γεωγραφικό μήκος
C—Κουμπί εναλλαγής
D—Υψόμετρο
E—Πορεία GPS
F—Ταχύτητα GPS

Γεωγραφικό πλάτος (Lat) (A) — Εμφανίζει τις συντεταγμένες γεωγραφικού πλάτους της θέσης του μηχανήματος σε συνάρτηση με τον ισημερινό (βόρεια ή νότια).

Γεωγραφικό μήκος (Lon) (B) — Εμφανίζει τις συντεταγμένες γεωγραφικού μήκους της θέσης του μηχανήματος σε συνάρτηση με τον πρώτο μεσημβρινό (ανατολικά ή δυτικά).

Η ονομασία RTK Extend είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί εναλλαγής (C) αλλάζει τον τρόπο εμφάνισης του γεωγραφικού πλάτους και μήκους από μοίρες, λεπτά και δευτερόλεπτα σε δεκαδικές μοίρες.

Υψόμετρο (D) — Εμφανίζει το ύψος του δέκτη, μετρημένο από την κορυφή του θόλου, σε μέτρα (πόδια) πάνω από τη στάθμη της θάλασσας.

Πορεία GPS (E) — Εμφανίζει την κατεύθυνση κίνησης, σε μοίρες σε σχέση με το γεωγραφικό βορρά (μηδέν μοίρες). Η ανατολή είναι στις 90 μοίρες, ο νότος στις 180 μοίρες και η δύση στις 270 μοίρες.

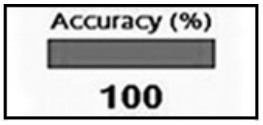
Ταχύτητα GPS (F) — Εμφανίζει την ταχύτητα εδάφους του μηχανήματος σε km/h (mph), όπως μετριέται από το δέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πορεία και η ταχύτητα συνήθως παρουσιάζουν μικρές διακυμάνσεις, ακόμη και όταν το μηχάνημα δεν κινείται.

HC94949,0000834-30-24JUL15

Ένδειξη ακρίβειας δέκτη

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να απαιτηθούν 30 λεπτά έως ότου η ένδειξη ακρίβειας φτάσει το 100% της τιμής για 3 cm (1.2 in) ακρίβειας.



PC21218—UN—08JUL15

Ένδειξη ακρίβειας

Η ένδειξη ακρίβειας υποδεικνύει την ακρίβεια θέσης που επιτυγχάνεται από το δέκτη και εμφανίζεται με τη μορφή ποσοστού (0–100%).

Κατά την αρχική ενεργοποίηση του δέκτη, το ποσοστό ακρίβειας είναι 0% και αυξάνεται όσο βελτιώνεται η ακρίβεια θέσης. Για να επιτευχθεί η αναφερόμενη ακρίβεια και επαναληψιμότητα, απαιτείται ακρίβεια 100%.

HC94949,0000C67-30-03NOV17

Ακρίβεια θέσης δέκτη

Η ακρίβεια θέσης επηρεάζεται από πολλούς παράγοντες. Εάν δεν επιτευχθεί πλήρης ακρίβεια εντός 30 λεπτών, μπορεί να ισχύει ένα από τα παρακάτω:

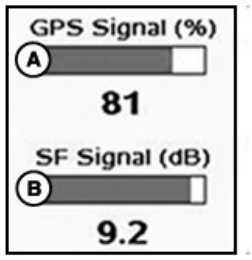
- Μη ελεύθερη οπτική επαφή με τον ουρανό — Δέντρα, κτίρια ή άλλα κτίσματα εμποδίζουν το δέκτη να λάβει σήματα από τους διαθέσιμους δορυφόρους.
- Λόγος σήματος προς θόρυβο (SNR) L1/L2 — Οι παρεμβολές ραδιοσυχνοτήτων από ραδιοεξοπλισμό αμφίδρομης επικοινωνίας ή άλλες πηγές προκαλούν

χαμηλό SNR (δείτε το πλήκτρο — γράφημα δορυφόρου).

- Θέση δορυφόρου στον ουρανό — Η κακή γεωμετρία των δορυφόρων μπορεί να μειώσει την ακρίβεια (δείτε το πλήκτρο δορυφόρου — Χάρτης καιρού).
- Αριθμός διαθέσιμων δορυφόρων — Ο συνολικός αριθμός των δορυφόρων που χρησιμοποιούνται από το δέκτη για τον υπολογισμό μιας θέσης (επιλέξτε το πλήκτρο δορυφόρου — Χάρτης καιρού).

HC94949,0000AD4-30-31JAN17

Ποιότητα σήματος δέκτη



PC21383—UN—21JUL15

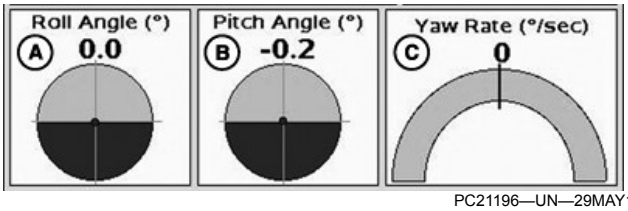
A—Ποιότητα σήματος GPS
B—Ποιότητα σήματος SF

Ποιότητα σήματος GPS (A) — Δείχνει την ποιότητα των σημάτων που λαμβάνονται από το δορυφορικό αστερισμό GNSS (περιλαμβανομένων των δορυφόρων GPS και GLONASS).

Ποιότητα σήματος SF (B) — Δείχνει την ποιότητα του σήματος διόρθωσης StarFire™ που λαμβάνει ο δέκτης.

HC94949,0000837-30-28JUL15

Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους δέκτη



PC21196—UN—29MAY15

Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους

A—Γωνία κλίσης
B—Γωνία βήματος
C—Τιμή πλάγιας κλίσης

Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) — Δείχνει τη γωνία κλίσης (A), τη γωνία βήματος (B) και την τιμή πλάγιας κλίσης (C).

- Γωνία κλίσης — Αποτελεί μια γραφική και αριθμητική αναπαράσταση του ποσοστού κλίσης που μετράει η μονάδα TCM, σε σχέση με τη βαθμονομημένη μηδενική τιμή αναφοράς σε μοίρες. Μια θετική γωνία κλίσης υποδηλώνει ότι το μηχάνημα έχει κλίση προς τα δεξιά (δείχνει τον ορίζοντα όπως θα φαινόταν από το εσωτερικό της καμπίνας).
- Γωνία βήματος — Όταν η καμπίνα του μηχανήματος έχει κλίση προς τα πίσω, η γωνία βήματος είναι θετική. Όταν η καμπίνα του μηχανήματος έχει κλίση προς τα μπροστά, η γωνία βήματος είναι αρνητική.
- Τιμή πλάγιας κλίσης — Γραφική αναπαράσταση και αριθμητική τιμή για το ποσοστό περιστροφής που μετράει η μονάδα TCM. Μια θετική τιμή πλάγιας κλίσης υποδηλώνει ότι το μηχάνημα στρίβει προς τα δεξιά.

HC94949,0000838-30-24JUL15

Πληροφορίες δορυφόρου



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".



PC21222—UN—02JUN15

Κουμπί "StarFire™ 6000"

2. Επιλέξτε το κουμπί "StarFire™ 6000".



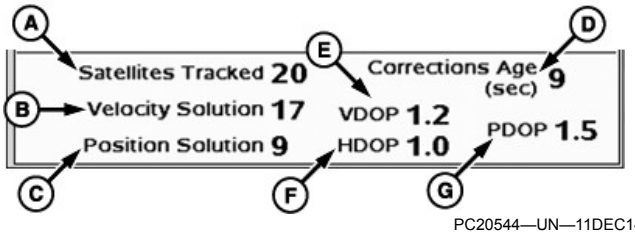
PC24843—UN—12OCT17

Πλήκτρο πληροφοριών δορυφόρου

3. Επιλέξτε το πλήκτρο πληροφοριών δορυφόρου.

HC94949,0000C5B-30-12OCT17

Πληροφορίες εντοπισμού δορυφόρου



PC20544—UN—11DEC14

Πληροφορίες εντοπισμού δορυφόρου

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

A—Εντοπισμένοι δορυφόροι
B—Λύση ταχύτητας
C—Λύση θέσης
D—Διάστημα διόρθωσης (δευτ.)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Οι πληροφορίες εντοπισμού δορυφόρου εμφανίζονται στο κάτω μέρος των καρτελών "Χάρτης καιρού" και "Γράφημα".

- Εντοπισμένοι δορυφόροι (A) — Ο συνολικός αριθμός δορυφόρων που εντοπίζει ο δέκτης.
- Λύση ταχύτητας (B) — Ο αριθμός των δορυφόρων που έχει στη διάθεσή του ο δέκτης και βρίσκονται πάνω από τη μάσκα ανύψωσης πέντε μοιρών.
- Λύση θέσης (C) — Ο αριθμός των δορυφόρων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της θέσης.

Η λύση θέσης χρησιμοποιεί μόνο δεδομένα υψηλής αξιοπιστίας για τον υπολογισμό της θέσης του δέκτη. Η λύση ταχύτητας χρησιμοποιεί δεδομένα από όσο το δυνατόν περισσότερους δορυφόρους για τον υπολογισμό των ενδιάμεσων τιμών με βάση τη λύση θέσης που υπολογίστηκε προηγουμένως. Κατά συνέπεια, η λύση ταχύτητας εμφανίζει συνήθως μεγαλύτερο αριθμό δορυφόρων από τη λύση θέσης.

- Διάστημα διόρθωσης (D) — Το χρονικό διάστημα λήψης του σήματος διαφορικής διόρθωσης από το δέκτη (συνήθως λιγότερο από 10 δευτερόλεπτα).
- VDOP (E) — Απώλεια ακρίβειας σε κατακόρυφο επίπεδο
- HDOP (F) — Απώλεια ακριβείας σε οριζόντιο επίπεδο
- PDOP (G) — Απώλεια ακρίβειας λόγω θέσης

Αυτές οι τρεις τιμές υποδεικνύουν τη γεωμετρία των δορυφόρων που βλέπει ο δέκτης. Μια χαμηλή τιμή PDOP δηλώνει καλύτερη γεωμετρία δορυφόρων για τον υπολογισμό και της οριζόντιας και της κατακόρυφης θέσης.

HC94949,00007B3-30-22JUL15

Καρτέλα "Χάρτης καιρού"



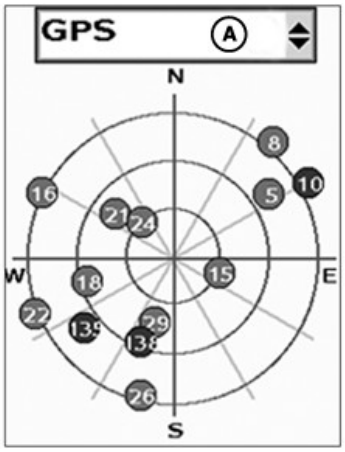
PC21322—UN—21JUL15

Καρτέλα "Χάρτης καιρού"

Η καρτέλα "Χάρτης καιρού" δείχνει τη γεωμετρία των δορυφόρων σε σχέση με το δέκτη.

HC94949,0000820-30-22JUL15

Ανάγνωση χάρτη καιρού δορυφόρων



PC21381—UN—20JUL15

Χάρτης καιρού

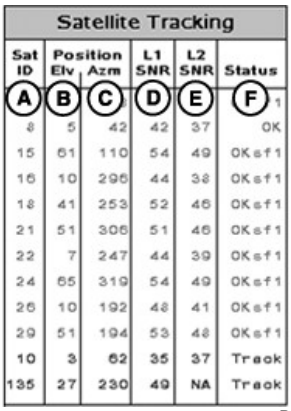
A—Αναπτυσσόμενο μενού "Σύστημα δορυφόρων"

- Επιλέξτε σύστημα δορυφόρων από το αναπτυσσόμενο μενού (A).
  - GPS — Παγκόσμιο σύστημα προσδιορισμού θέσης
  - GLONASS — Παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης
  - StarFire™
- Ο χάρτης καιρού ρυθμίζεται έτσι ώστε ο βορράς να βρίσκεται πάντοτε στην κορυφή.
- Κάθε δορυφόρος εμφανίζεται με τον αναγνωριστικό αριθμό που αντιστοιχεί στο διάγραμμα εντοπισμού δορυφόρων.
  - Κόκκινο — Υποδηλώνει ότι ο δορυφόρος βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης.
  - Μπλε — Υποδηλώνει ότι γίνεται εντοπισμός του δορυφόρου.
  - Πράσινο — Υποδηλώνει ότι ο δορυφόρος χρησιμοποιείται για διορθώσεις.
- Ο χάρτης καιρού αποτελείται από τρεις ομόκεντρους δακτυλίους που απεικονίζουν ανύψωση 0, 30 και 60 μοιρών με την κατευθυντήρια διασταυρούμενη γραμμή να αντιπροσωπεύει ανύψωση 90 μοιρών.
- Οι ακτινωτές γραμμές που εκτείνονται από το κέντρο του χάρτη καιρού αντιπροσωπεύουν το αζιμούθιο και βρίσκονται σε απόσταση 30 μοιρών η μία από την άλλη.
- Η κατευθυντήρια διασταυρούμενη γραμμή αντιπροσωπεύει το βορρά, το νότο, την ανατολή και τη δύση. Επίσης αντιπροσωπεύει το αζιμούθιο στις 0, 90, 180 και 270 μοίρες.

HC94949,00007B7-30-28JUL15

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων



PC20515—UN—09DEC14

Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων

A—Αναγνωριστικό δορυφόρου
B—Ανύψωση θέσης
C—Αζιμούθιο θέσης
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Κατάσταση

- Αναγνωριστικό δορυφόρου (Sat ID) (A) — Ο αναγνωριστικός αριθμός του δορυφόρου.
- Ανύψωση θέσης (ELv) (B) — Η ανύψωση του δορυφόρου σε μοίρες πάνω από τον ορίζοντα.
- Αζιμούθιο θέσης (Azm) (C) — Το αζιμούθιο του δορυφόρου σε μοίρες από το γεωγραφικό βορρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR) L1 και L2 εμφανίζονται όταν έχετε επιλέξει σύστημα δορυφόρων GPS. Οι τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR) G1 και G2 εμφανίζονται όταν έχετε επιλέξει σύστημα δορυφόρων GLONASS.

- L1 SNR (D) — Λόγος σήματος προς θόρυβο συστήματος δορυφόρων GPS L1.
- L2 SNR (E) — Λόγος σήματος προς θόρυβο συστήματος δορυφόρων L2.
- G1 SNR — Λόγος σήματος προς θόρυβο συστήματος δορυφόρων GLONASS G1.
- G2 SNR — Λόγος σήματος προς θόρυβο συστήματος δορυφόρων GLONASS G2.
- Κατάσταση (F) — Η κατάσταση του δορυφορικού σήματος.
  - Αναζήτηση — Αναζήτηση για δορυφορικό σήμα.
  - Εντοπισμός — Εντοπισμός και χρήση δορυφορικού σήματος για προσδιορισμό θέσης.
  - OK — Εντοπισμός και χρήση δορυφορικού σήματος για προσδιορισμό θέσης.
  - OK SF1 — Εντοπισμός και χρήση δορυφορικού σήματος για προσδιορισμό θέσης με σήμα SF1.
  - OK SF3 — Εντοπισμός και χρήση δορυφορικού σήματος για προσδιορισμό θέσης με σήμα SF3.
  - OK RTK (κινηματικός προσδιορισμός σε πραγματικό χρόνο) — Εντοπισμός και χρήση δορυφορικού σήματος για προσδιορισμό θέσης με σήμα RTK.

HC94949,00007B6-30-27JUL15

Καρτέλα "Γράφημα"



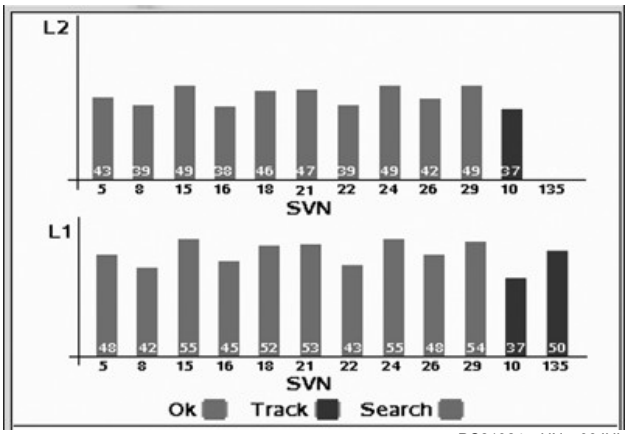
PC21323—UN—22JUL15

Καρτέλα "Γράφημα"

Η καρτέλα "Γράφημα" δείχνει τις τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR).

HC94949,0000808-30-22JUL15

Γράφημα



PC21324—UN—06JUL15

Τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR) L1 και L2 εμφανίζονται όταν έχετε επιλέξει σύστημα δορυφόρων GPS στην καρτέλα "Γράφημα καιρού". Οι τιμές λόγου σήματος προς θόρυβο (SNR) G1 και G2 εμφανίζονται όταν έχετε επιλέξει σύστημα δορυφόρων GLONASS.

- Οι γραμμές είναι χρωματισμένες ανάλογα με την κατάσταση.
- Οι τιμές SNR εμφανίζονται μέσα στις χρωματισμένες γραμμές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόνο οι πράσινες γραμμές χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της απώλειας ακρίβειας λόγω θέσης (PDOP), της απώλειας ακρίβειας σε κατακόρυφο επίπεδο (VDOP) και της απώλειας ακρίβειας σε οριζόντιο επίπεδο (HDOP).

HC94949,00007B5-30-27JUL15

Ένδειξη ακρίβειας παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS)

Επιλέξτε κουμπί Μενού > κουμπί GreenStar™ > πλήκτρο καθοδήγησης.

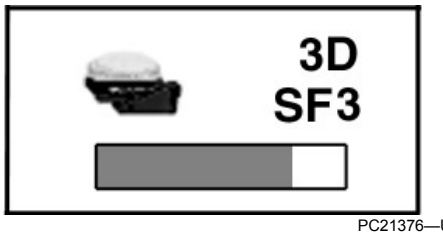
Οι οθόνες GreenStar™ 2, GreenStar™ 3 και Generation 4 CommandCenter™ ειδοποιούν το χειριστή όταν το τρέχον σήμα StarFire™ δεν είναι το καλύτερο δυνατό για χειρισμούς υψηλής ακρίβειας. Αυτό το σύστημα ειδοποίησης διαθέτει τρία επίπεδα (κανονικό, οριακό και χαμηλό). Τα επίπεδα καθορίζονται από την τιμή απώλειας ακρίβειας βάσει θέσης (PDOP) του δέκτη StarFire™ και τον αριθμό των δορυφόρων που εντοπίζονται.

Όταν ο δέκτης StarFire™ χρησιμοποιείται για χειρισμούς υψηλής ακρίβειας, πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί καθώς μπορεί να παρουσιαστεί υποβάθμιση της ακρίβειας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη χρήση του κινηματικού προσδιορισμού σε πραγματικό χρόνο (RTK) ή RTK Extend™ (RTK-X), χρησιμοποιείται τόσο η τιμή PDOP όσο και ο αριθμός των δορυφόρων για τον καθορισμό του επιπέδου ειδοποίησης.

Κατά τη λειτουργία με επίπεδο σήματος κάτω από RTK (SF3, SF1 ή WAAS), χρησιμοποιείται μόνο η τιμή PDOP για τον καθορισμό του επιπέδου ειδοποίησης.

Προκειμένου να υποστηρίζεται η επαναληψιμότητα στη διάρκεια της σεζόν με το σήμα SF3, η ένδειξη ακρίβειας του GPS πρέπει να είναι εντελώς πράσινη.

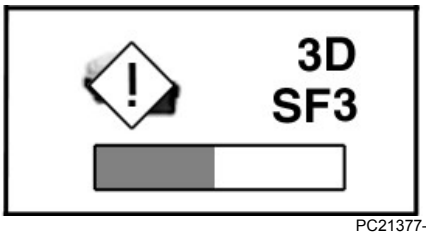


PC21376—UN—17JUL15

Κανονικό

Κανονικό

- Πράσινη γραμμή
- Κανονικό εύρος λειτουργίας
- Αποδεκτό εύρος για χειρισμούς υψηλής ακρίβειας
- Τιμή PDOP: 0–3,5
- Έξι ή περισσότεροι διαθέσιμοι δορυφόροι

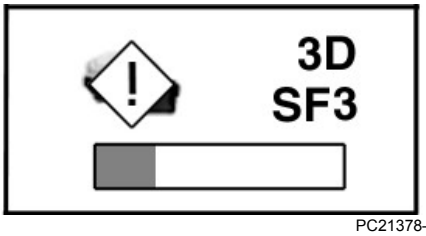


PC21377—UN—17JUL15

Οριακό

Οριακό

- Πορτοκαλί γραμμή με μόνιμη ένδειξη ειδοποίησης για το χειριστή
- Οριακό εύρος λειτουργίας
- Μέτριος κίνδυνος υποβάθμισης ακρίβειας
- Τιμή PDOP: 3,5–4,5
- Πέντε διαθέσιμοι δορυφόροι



PC21378—UN—17JUL15

Χαμηλό

Χαμηλό

- Κόκκινη γραμμή και ένδειξη ειδοποίησης χειριστή που αναβοσβήνει
- Χαμηλό εύρος λειτουργίας
- Σημαντικός κίνδυνος υποβάθμισης ακρίβειας. Δεν συνιστώνται οι χειρισμοί υψηλής ακρίβειας.
- Τιμή PDOP μεγαλύτερη από 4.6
- Τέσσερις ή λιγότεροι διαθέσιμοι δορυφόροι

AE77568,00001D7-30-08FEB17

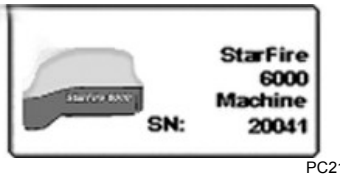
Διαχείριση αρχείων StarFire™



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".

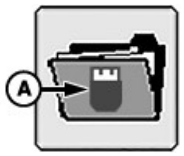


PC21222—UN—02JUN15

Κουμπί "StarFire™ 6000"

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία RTK Extend είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

2. Επιλέξτε το κουμπί "StarFire™ 6000".



PC25569—UN—24APR18

Πλήκτρο "Διαχείριση αρχείων"

A—Δείκτης USB

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο δείκτης USB (A) ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ο δέκτης αναγνωρίσει ότι συνδέθηκε μονάδα USB.

3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Διαχείριση αρχείων".

RW00482,00006D7-30-05JUN18

Καταγραφή δεδομένων

Το κουμπί "Καταγραφή δεδομένων" αποθηκεύει τις διαγνωστικές πληροφορίες στην εσωτερική μνήμη του δέκτη. Δεν απαιτείται μονάδα USB για την καταγραφή δεδομένων. Η εσωτερική μνήμη καταγραφής δεδομένων καταγράφει συνεχώς διαγνωστικές πληροφορίες. Η καταγραφή περιλαμβάνει περίπου 2 ώρες παλαιότερων δεδομένων και περίπου 15 λεπτά δεδομένων που καταγράφηκαν μετά την επιλογή του κουμπιού "Καταγραφή δεδομένων".



PC21313—UN—06JUL15

Κουμπί "Καταγραφή δεδομένων"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Καταγραφή δεδομένων". Θα εμφανιστεί το αναδυόμενο παράθυρο "Επεξεργασία μεταφοράς δεδομένων".
2. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα "Επιτυχής καταγραφή δεδομένων", επιλέξτε το κουμπί "Αποδοχή".



PC21319—UN—06JUL15

Κουμπί "Εξαγωγή τώρα"



PC21320—UN—07JUL15

Κουμπί "Αργότερα"

3. Επιλέξτε το κουμπί "Εξαγωγή τώρα" ή το κουμπί "Αργότερα".

HC94949,0000C7C-30-06NOV17

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διαχείριση δεδομένων



PC21314—UN—06JUL15

Κουμπί "Διαχείριση δεδομένων"

Χρησιμοποιήστε το κουμπί "Διαχείριση δεδομένων" για να εισαγάγετε ή να εξαγάγετε δεδομένα από τη μονάδα USB ή να διαγράψετε δεδομένα από το δέκτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι επιλογές "Εισαγωγή δεδομένων" και "Εξαγωγή δεδομένων" είναι διαθέσιμες όταν η μονάδα USB είναι συνδεδεμένη στη θύρα USB της οθόνης StarFire™ 6000.



PC21315—UN—06JUL15

Κουμπί "Εισαγωγή δεδομένων"



PC21316—UN—06JUL15

Κουμπί "Εξαγωγή δεδομένων"



PC21317—UN—06JUL15

Κουμπί "Διαγραφή δεδομένων"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Εισαγωγή δεδομένων", "Εξαγωγή δεδομένων" ή "Διαγραφή δεδομένων".
2. Επιλέξτε τα δεδομένα που θέλετε.

HC94949,0000C62-30-13NOV17

Ενημέρωση δέκτη

Το κουμπί "Ενημέρωση δέκτη" παρέχει δυνατότητα απευθείας ενημέρωσης του λογισμικού του δέκτη, μια διαδικασία που είναι πολύ ταχύτερη από την ενημέρωση μέσω της οθόνης GreenStar™.



PC21318—UN—07JUL15

Κουμπί "Ενημέρωση δέκτη"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Ενημέρωση δέκτη".
2. Επιλέξτε την ενημέρωση που θέλετε.
3. Επιλέξτε το κουμπί "Ενημέρωση".

HC94949,0000C7B-30-06NOV17

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Αποτυχία υλικού



PC24862—UN—17OCT17

Δείκτης

Σε περίπτωση ανίχνευσης αποτυχίας υλικού του δέκτη, εμφανίζεται μια κόκκινη ένδειξη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

HC94949,0000C79-30-06NOV17

Διάγνωση



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"

1. Επιλέξτε το κουμπί μενού.



PC21222—UN—02JUN15

Κουμπί "StarFire™ 6000"

2. Επιλέξτε το κουμπί "StarFire™ 6000".



PC13049—UN—10NOV10

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Διαγνωστικά"

3. Επιλέξτε το πλήκτρο διαγνωστικών.

HC94949,0000AF3-30-14FEB17

Καρτέλα "Διαγνωστικές ενδείξεις"



PC23362—UN—03FEB17

Καρτέλα "Διαγνωστικές ενδείξεις"

Επιλέξτε στοιχεία από το αναπτυσσόμενο μενού.

Υλικό και λογισμικό

- Κωδικός λογισμικού
- Αριθμός έκδοσης λογισμικού
- Κωδικός υλικού
- Σειριακός αριθμός υλικού

Τάση συστήματος

- Μη μεταγόμενη τάση
- Μεταγόμενη τάση
- Υψηλή τάση CAN (δίαυλος CAN οχήματος)
- Χαμηλή τάση CAN (δίαυλος CAN οχήματος)

Κατάσταση δέκτη

- Ώρες δέκτη
- Διεύθυνση δέκτη
- Εξωτερική κεραία
- Σειριακό NMEA

Οι παρακάτω ενδείξεις εμφανίζονται μόνο όταν ο δέκτης διαθέτει ενεργοποίηση κινηματικού προσδιορισμού σε πραγματικό χρόνο (RTK).

RTK

- Αριθμός έκδοσης λογισμικού RTK (έκδοση λογισμικού ασυρμάτου RTK)
- Σειριακός αριθμός RTK (σειριακός αριθμός ασυρμάτου RTK)
- Κατάσταση RTK
- Χρόνος αναζήτησης RTK
- Δορυφόροι RTK σε αναζήτηση (πάνω από 10 μοίρες ανύψωση)
- RTK-X —Επέκταση RTK για έως 14 ημέρες κατά την απώλεια σήματος RTK.

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

RTK-X

- Υπόλοιπο ημερών RTK-X
- Κατάσταση μετατόπισης StarFire™
- Σήμα StarFire™
- Λειτουργία τελευταίας αποτυχίας RTK-X
- Ώρα τελευταίας αποτυχίας

MRTK

- Μήνυμα δικτύου MRTK
- Απόσταση από σταθμό βάσης (km)
- Τύπος λύσης

HC94949,0000A7C-30-15NOV16

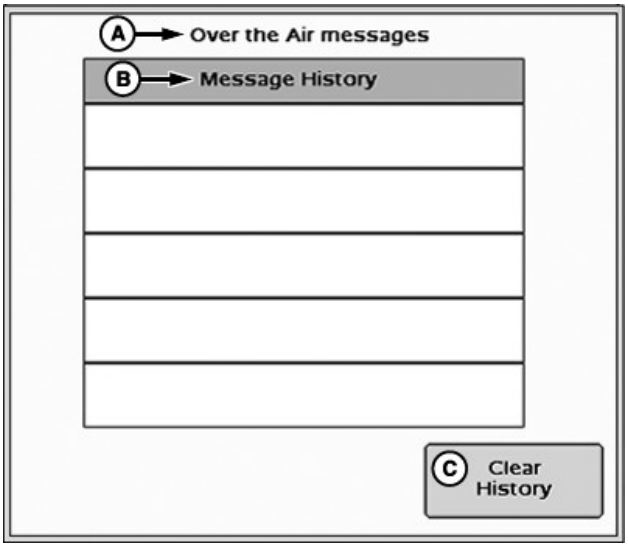
Καρτέλα "Αρχεία καταγραφής διαγνωστικών δεδομένων"

Επιλέξτε στοιχεία από το αναπτυσσόμενο μενού.

- Απώλεια ακρίβειας λόγω θέσης (PDOP) — Είναι ένας συνδυασμός σφάλματος σε κάθετο και οριζόντιο επίπεδο (ή σε τρεις διαστάσεις). Όσο χαμηλότερη είναι η τιμή PDOP τόσο το καλύτερο. Μια τιμή μικρότερη του 2 θεωρείται βέλτιστη τιμή.
- Διαθέσιμοι δορυφόροι — Ο αριθμός των δορυφόρων που χρησιμοποιεί ο δέκτης στην τρέχουσα λύση θέσης. Οι δορυφόροι δεν είναι διαθέσιμοι έως ότου βρεθούν σε ύψος πάνω από πέντε μοίρες από τη μάσκα ανύψωσης για WAAS/EGNOS, SF1 ή SF3. Οι δορυφόροι χρησιμοποιούνται έως ότου βρεθούν σε ύψος κάτω από πέντε μοίρες από τη μάσκα ανύψωσης για WAAS/EGNOS, SF1 ή SF3.
- Λειτουργία πλοήγησης — Υπάρχουν τρεις διαφορετικοί τύποι: Χωρίς πλοήγηση, Δισδιάστατη και Τρισδιάστατη. Με τη λειτουργία πλοήγησης μπορείτε να προσδιορίσετε εάν έχει χαθεί το δορυφορικό σήμα τα τελευταία 60 λεπτά.
- Λειτουργία διαφορικού σήματος — Δείχνει το επίπεδο του διαφορικού σήματος που λάμβανε ο δέκτης τα τελευταία 60 λεπτά. Το επίπεδο του σήματος στο δέκτη καθορίζει το υψηλότερο σημείο στο ραβδόγραμμα.
- Ποιότητα σήματος GPS — Εμφανίζει την ποιότητα των σημάτων που λαμβάνονται από τους δορυφόρους παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS). Αντίθετα με την ένδειξη ακρίβειας GPS, η ποιότητα σήματος δεν περιλαμβάνει WAAS/EGNOS, SF1, SF3 ή το συνολικό χρόνο λήψης σήματος.
- Ποιότητα διαφορικού σήματος — Είναι η ισχύς του σήματος του δικτύου StarFire™ (SF3 ή SF1). Το φυσιολογικό εύρος είναι 5 έως 15, αλλά η μέγιστη τιμή στην ένδειξη είναι το 10. Η αριθμητική τιμή εμφανίζεται στα δεξιά της ένδειξης. Οποιαδήποτε τιμή πάνω από το 5 είναι φυσιολογική.
- Ακρίβεια GPS — Είναι μια σχετική ένδειξη της συνολικής διαφορικής απόδοσης GPS.

HC94949,00007FD-30-22JUL15

Καρτέλα διάγνωσης "Ασύρματα"



PC20009—UN—10SEP14

A—Ασύρματα μηνύματα
B—Ιστορικό μηνυμάτων
C—Κουμπί "Διαγραφή ιστορικού"

Τα ασύρματα μηνύματα (A) επιτρέπουν στο δέκτη StarFire™ 6000 να λαμβάνει συνδρομές άδειας χρήσης και ενεργοποιήσεις μέσω του δικτύου StarFire™. Αντί να λάβετε έναν κωδικό συνδρομής άδειας χρήσης μέσω τηλεφώνου ή μέσω του Internet, ο κωδικός συνδρομής άδειας χρήσης μεταδίδεται ασύρματα από ένα δορυφόρο StarFire™.

Επισκεφτείτε την τοποθεσία StellarSupport.com και υποβάλετε ένα αίτημα για άμεση αποστολή της άδειας χρήσης στο δέκτη ή αποστολή μετά από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Για να είναι δυνατή η αποδοχή της ενεργοποίησης μέσω ασύρματου μηνύματος, ο δέκτης στο μηχάνημα πρέπει να είναι ενεργοποιημένος και σε λειτουργία εντοπισμού δορυφόρων. Εάν δεν φορτωθεί επιτυχώς η ενεργοποίηση, καλέστε την StellarSupport™ και δώστε το σειριακό αριθμό του δέκτη για να δημιουργηθεί εκ νέου ο κωδικός ενεργοποίησης.

Ιστορικό μηνυμάτων (B) – Εμφανίζει τα ασύρματα μηνύματα που έχουν ληφθεί από τη στιγμή ενεργοποίησης του δέκτη. Το ιστορικό δείχνει κατά πόσο μια ενεργοποίηση μέσω ασύρματου μηνύματος ήταν επιτυχής ή όχι.

Κουμπί "Διαγραφή ιστορικού" (C) — Διαγράφει το ιστορικό ασύρματων μηνυμάτων.

HC94949,00007FE-30-30JUL15

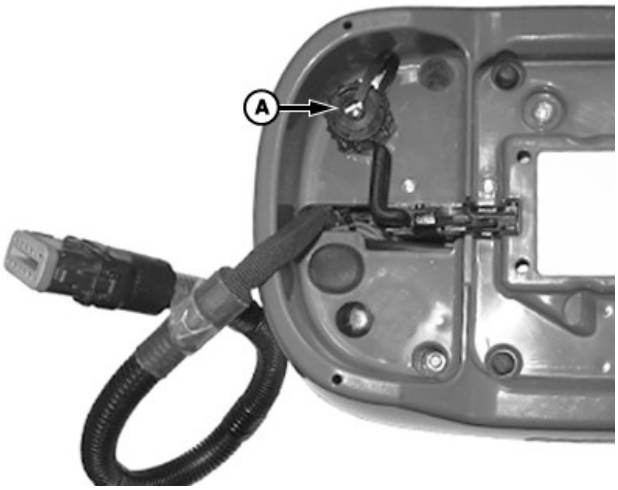
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία StellarSupport είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

StarFire™ 6000 — Επιλογές μονάδας USB

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πτώση κατά την εγκατάσταση ή αφαίρεση ηλεκτρονικών εξαρτημάτων από τον εξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη θύρα USB του δέκτη κατά το χειρισμό του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μεταφορά μεγάλων συνόλων δεδομένων ενδέχεται να διαρκέσει αρκετά λεπτά. Η διακοπή ρεύματος ή η αφαίρεση της μονάδας USB κατά τη διάρκεια της μεταφοράς δεδομένων μπορεί να προκαλέσει απώλεια δεδομένων.



PC24832—UN—11OCT17

A—Θύρα USB

Ο δέκτης StarFire™ 6000 διαθέτει μια θύρα USB (A) για ταχύτερη ενημέρωση του λογισμικού και ενσωματωμένη καταγραφή των δεδομένων συμβάντων.

HC94949,0000C5E-30-11OCT17

Βέλτιστες πρακτικές για τη μονάδα USB

Αφού συνδέσετε τη μονάδα USB, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα. Για την αναγνώριση μεγάλων μονάδων USB ενδέχεται να χρειαστεί αρκετός χρόνος.

Χρησιμοποιήστε μονάδα USB 2 GB ή μεγαλύτερης χωρητικότητας, ώστε να είναι δυνατή η αποθήκευση πολλών αντιγράφων ασφαλείας.

Διαγράψτε από τη μονάδα USB όλα τα αρχεία που δεν αφορούν δέκτη StarFire™ ή οθόνη GreenStar™.

HC94949,00007C9-30-20JUL15

Επιλογές μονάδας USB

Στις επιλογές της μονάδας USB εμφανίζονται τα εξής στοιχεία:

- Σειριακός αριθμός StarFire™
- Τελευταία καταγραφή
- Καταγεγραμμένα σύνολα δεδομένων
- Συνολικό μέγεθος

HC94949,0000812-30-22JUL15

Απαιτήσεις μονάδας USB

Μορφή — Πίνακας FAT 32 Windows™.

Χωρητικότητα — Δεν υπάρχουν συγκεκριμένα όρια μεγέθους για τη χωρητικότητα μνήμης της μονάδας.

Συνδεσιμότητα — USB 2.0 ή νεότερη έκδοση.

Η μονάδα USB δεν διαθέτει κωδικό πρόσβασης, κρυπτογράφηση ή δυνατότητες BitLocker®, ακόμα κι όταν είναι απενεργοποιημένη.

Όταν συνδέσετε τη μονάδα USB σε υπολογιστή, θα πρέπει να εμφανιστεί ως αφαιρούμενος δίσκος. Εάν εμφανιστεί ως τοπικός δίσκος, μην χρησιμοποιήσετε τη μονάδα USB.

HC94949,0000832-30-19AUG15

Πρόσβαση στα διαγνωστικά των οθονών GreenStar™ 2 και GreenStar™ 3

Κωδικοί βλάβης



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



PC8664—UN—05AUG05

Κουμπί "Κέντρο μηνυμάτων"



PC8655—UN—05AUG05

Κουμπί "Κέντρο μηνυμάτων"

Το Κέντρο μηνυμάτων εμφανίζει όλα τα ενεργά μηνύματα ειδοποίησης.

Για να μεταβείτε στο Κέντρο μηνυμάτων, επιλέξτε το

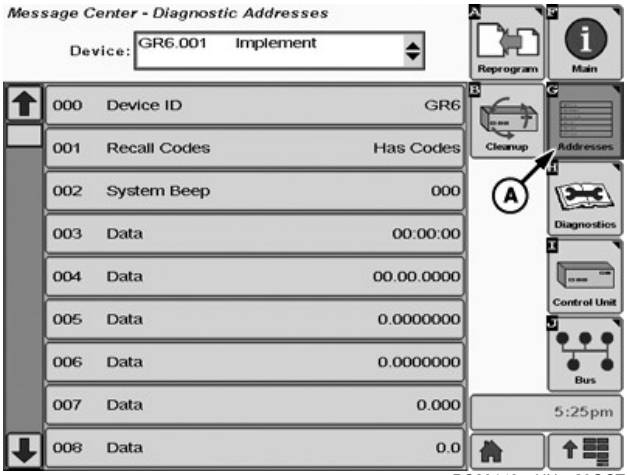
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

Η ονομασία Windows είναι εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
Η ονομασία BitLocker είναι εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

κουμπί "Κέντρο μηνυμάτων" (δείχνει την ώρα) ή επιλέξτε το κουμπί μενού και έπειτα το κουμπί "Κέντρο μηνυμάτων.

Διαγνωστικές διευθύνσεις

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι διαγνωστικές διευθύνσεις παρέχουν πρόσβαση σε συγκεκριμένες διαγνωστικές πληροφορίες. Αυτές οι πληροφορίες βοηθούν τον αντιπρόσωπο της John Deere στη διάγνωση προβλημάτων. Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικούς ελεγκτές συσκευών από το αναπτυσσόμενο μενού.



PC20149—UN—29OCT14

Διαγνωστικές διευθύνσεις

A—Πλήκτρο διαγνωστικών διευθύνσεων

Επιλέξτε το πλήκτρο διαγνωστικών διευθύνσεων (A). Ο αριθμός των διαθέσιμων συσκευών εξαρτάται από τη διαμόρφωση του μηχανήματος. Πραγματοποιήστε κύλιση στη λίστα για να δείτε τις διευθύνσεις. Επιλέξτε μια διεύθυνση για να δείτε λεπτομέρειες.

HC94949,0000B45-30-14MAR17

Πρόσβαση στα διαγνωστικά της οθόνης Generation 4 CommandCenter™



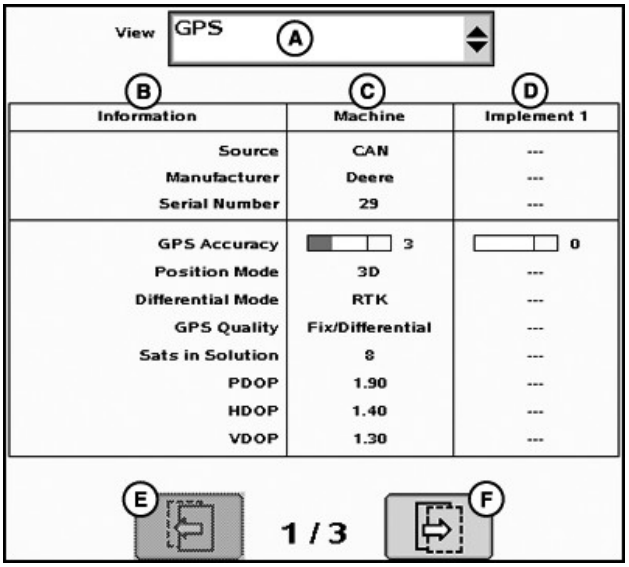
PC17272—UN—17JUL13

Κέντρο διάγνωσης

Επιλέξτε Μενού > καρτέλα "Σύστημα" > εφαρμογή "Κέντρο διάγνωσης".

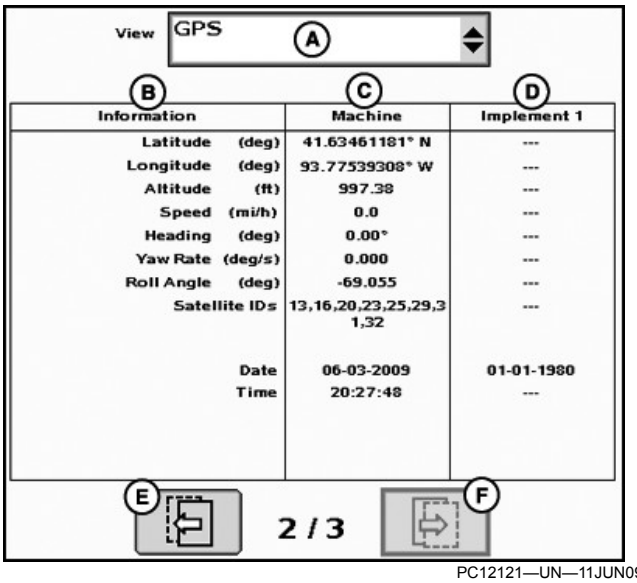
HC94949,000081B-30-22JUL15

Οθόνες GreenStar™ 2 και 3 — Διαγνωστικές πληροφορίες



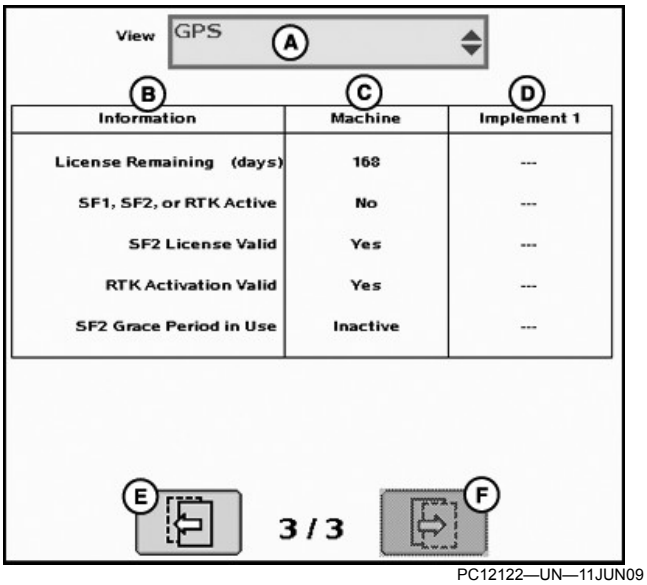
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ — Διαγνωστικές πληροφορίες 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ — Διαγνωστικές πληροφορίες 3/3

A—Προβολή — GPS
B—Πληροφορίες
C—Μηχάνημα
D—Παρελκόμενο 1
E—Προηγούμενη σελίδα
F—Επόμενη σελίδα

Επιλέξτε το κουμπί μενού > κουμπί GreenStar™ > πλήκτρο "Διαγνωστικά" > GPS από το αναπτυσσόμενο μενού "Προβολή" (A).

HC94949,00007BF-30-22JUL15

Κατάσταση λυχνιών LED δέκτη StarFire™ 6000

Σταθμός βάσης	Μηχάνημα	Μήνυμα κατάστασης
Απενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Δεν παρέχεται μεταγόμενη ισχύς
Αναβοσβήνει μοβ	Αναβοσβήνει μοβ	Χαμηλή ισχύς (τάση συστήματος κάτω από 9 VDC)
Αναβοσβήνει κίτρινη	Αναβοσβήνει κίτρινη	Αποτυχία εφαρμογής
Σταθερά αναμμένη κίτρινη	Σταθερά αναμμένη κίτρινη	Αποτυχία υλικού
Αναβοσβήνει κυανή	Αναβοσβήνει κυανή	Επαναπρογραμματισμός
Αναβοσβήνει κίτρινη/κυανή	Αναβοσβήνει κίτρινη/κυανή	Αναβοσβήνει υποδεικνύοντας σφάλμα επαναπρογραμματισμού
Σταθερά αναμμένη φούξια	Σταθερά αναμμένη φούξια	Όλες οι άλλες καταστάσεις
Αναβοσβήνει μπλε	Δεν ισχύει	Σύντομη έρευνα: Μετάδοση διορθώσεων για λιγότερους από 5 δορυφόρους
Σταθερά αναμμένη μπλε	Δεν ισχύει	Σύντομη έρευνα: Μετάδοση διορθώσεων για τουλάχιστον 5 δορυφόρους
Αναβοσβήνει πράσινη	Δεν ισχύει	Απόλυτη έρευνα: Μετάδοση διορθώσεων για λιγότερους από 5 δορυφόρους
Σταθερά αναμμένη πράσινη	Δεν ισχύει	Απόλυτη έρευνα: Μετάδοση διορθώσεων για τουλάχιστον 5 δορυφόρους
Δεν ισχύει	Αναβοσβήνει μπλε	Λήψη λύσης
Δεν ισχύει	Αναβοσβήνει πράσινη	Επίτευξη στίγματος 2D/3D κάτω από το επίπεδο ακρίβειας που έχει επιλέξει ο χρήστης
Δεν ισχύει	Σταθερά αναμμένη πράσινη	Επίτευξη στίγματος 2D/3D στο επίπεδο ακρίβειας που έχει επιλέξει ο χρήστης

HC94949,0000ADA-30-23JUN17

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΔΕΚΤΗ STARFIRE™ ΤΗΣ JOHN DEERE

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ: Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ (Η "ΑΔΕΙΑ") ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕ ΚΥΡΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265, ("JOHN DEERE") ΚΑΙ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΕΝΟΣ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΥ ΔΕΚΤΗ STARFIRE™ ΤΗΣ JOHN DEERE ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ GNSS, ΟΠΩΣ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ, ΟΠΩΣ Ο ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ STARFIRE 3000 Ή Ο ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ STARFIRE 6000 (Ο "ΔΕΚΤΗΣ"). Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΙΣΧΎΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΟ ΔΕΚΤΗ STARFIRE 300.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ Ή ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΜΕ ΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ ΤΟ ΔΕΚΤΗ, ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ (ΤΟ "ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ") ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΟ ΔΕΚΤΗ. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΠΕΡΙ ΑΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΓΙΑ ΕΣΑΣ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ Ή ΑΛΛΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΤΟ ΔΕΚΤΗ (Η

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company.

"ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ"), ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΚΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΤΕΤΟΙΑΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ (ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΝΟΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΜΕ ΤΙΣ ΛΕΞΕΙΣ "ΕΣΕΙΣ"/"ΕΣΑΣ"). ΕΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ Ή ΔΕΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ JOHN DEERE Ή ΣΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΑΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE ΜΟΝΟ. ΚΑΝΕΝΑΣ ΤΡΙΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΗΣ JOHN DEERE, ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ Ή ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΑΝ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΑΣ ΕΚΧΩΡΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΚΑΠΟΙΟ ΤΡΙΤΟ ΜΕΡΟΣ (Π.Χ. ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ JOHN DEERE), ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΙΩΠΗΡΗ Ή ΥΠΑΙΝΙΣΣΟΜΕΝΗ ΣΧΕΣΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ JOHN DEERE ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΤΡΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΥ ΕΚΧΩΡΗΣΕ ΣΕ ΕΣΑΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΕΙ ΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE, ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΚΑΘΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ, ΔΗΛΩΣΗ Ή ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ JOHN DEERE.

1. Περιγραφή του Λογισμικού. Ο Δέκτης παραδίδεται με όλα τα προγράμματα Λογισμικού προεγκατεστημένα. Το Λογισμικό δίνει τη δυνατότητα στο Δέκτη να λαμβάνει και να χρησιμοποιεί τα δεδομένα θέσης του Παγκόσμιου Δορυφορικού Συστήματος Πλοήγησης ("GNSSS") και τα δεδομένα διόρθωσης GNSS ("Δεδομένα Διόρθωσης GNSS") που μπορούν να μεταδοθούν μέσω ενός ή περισσότερων δορυφορικών δικτύων. Ο Δέκτης έχει ήδη προδιαμορφωθεί για να λαμβάνει ευρέως διαθέσιμα, διαφορικά Δεδομένα Διόρθωσης GNSS και για να επιτρέπει τη χρήση των Δεδομένων Διόρθωσης GNSS στο επίπεδο ακρίβειας SF1, όπως περιγράφεται στους όρους που διέπουν τη χρήση του Δέκτη και του σχετικού λογισμικού από εσάς.

2. Κωδικοί ενεργοποίησης ακρίβειας. Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε το Δέκτη σας για να επιτυγχάνει ακρίβεια μεγαλύτερη από SF1, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το επίπεδο ακρίβειας SF2/SF3 στο Δέκτη με τους εξής τρόπους: i) εάν ο Δέκτης σας δεν είναι ήδη έτοιμος για SF2/SF3, αγοράστε και ενεργοποιήστε έναν μόνιμο κωδικό ενεργοποίησης, που θα επιτρέψει στο Λογισμικό να αποδεχτεί τις ενεργοποιήσεις SF2/SF3 με βάση το χρόνο και ii) αγοράστε και ενεργοποιήστε έναν κωδικό ενεργοποίησης SF2/SF3 με βάση το χρόνο. Εάν θέλετε ένα επίπεδο ακρίβειας υψηλότερο από SF2/SF3, μπορείτε να ενεργοποιήσετε το επίπεδο ακρίβειας RTK στο Δέκτη με τους εξής τρόπους: (i) αγοράς και ενεργοποιήστε έναν μόνιμο κωδικό ενεργοποίησης του RTK και ii) αγοράστε τυχόν επιπλέον υλικό ή/και υπηρεσίες που απαιτούνται για τη σύνδεση σε μια πηγή δεδομένων διόρθωσης RTK, όπως έναν πρόσθετο Δέκτη, ραδιοεξοπλισμό RTK, μόντεμ RTK, μια συνδρομή δικτύου RTK από έναν αντιπρόσωπο της John Deere ή/και συνδρομή RTK για κινητή συσκευή. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή άλλον εξουσιοδοτημένο έμπορο της John Deere για να προμηθευτείτε τους κωδικούς ενεργοποίησης που προσδιορίζονται στην παρούσα παράγραφο και λάβετε υπόψη ότι ο αντιπρόσωπος και ο εξουσιοδοτημένος έμπορος της John Deere ή η εταιρεία Deere & Company ή οι θυγατρικές και οι συγγενείς εταιρείες αυτής δύνανται να επιβάλουν πρόσθετα τέλη για τέτοιους κωδικούς ενεργοποίησης. Για να κατανοήσετε τις ιδιαίτερες απαιτήσεις για κάθε πηγή δεδομένων διόρθωσης RTK και τη διαθεσιμότητα στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere. Η φόρτωση οποιουδήποτε από αυτούς τους κωδικούς ενεργοποίησης στο Δέκτη με τη βοήθεια μιας οθόνης εγκεκριμένης από την John Deere ή μέσω λογισμικού υπολογιστή που παρέχεται από την John Deere (σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από την John Deere, π.χ. στο Εγχειρίδιο χειριστή) θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας, τους όρους που διέπουν τη χρήση του Δέκτη από εσάς και, αν χρειάζεται, τους όρους που διέπουν τη χρήση μιας οθόνης συστήματος της John Deere. Η ενεργοποίηση του Λογισμικού στο Δέκτη κατά κανόνα γίνεται με την έκδοση ενός κωδικού ενεργοποίησης από την John Deere, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις η ενεργοποίηση μπορεί να πραγματοποιηθεί ασύρματα, μέσω του ιστότοπου της John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Έχετε την ευθύνη για την τήρηση της εμπιστευτικότητας όλων των κωδικών ενεργοποίησης. Δεν επιτρέπεται να τους αποκαλύψετε σε οποιονδήποτε τρίτο ή να επιτρέψετε σε οποιονδήποτε τρίτο να τους χρησιμοποιήσει χωρίς να πληρώσει τα σχετικά τέλη ενεργοποίησης.

3. Άδεια χρήσης. Δια του παρόντος, η John Deere εκχωρεί σε εσάς, και εσείς αποδέχεστε, μια μη αποκλειστική άδεια χρήσης του Λογισμικού σε μηχανικά αναγνώσιμη μορφή αντικειμενικού κώδικα, αποκλειστικά και μόνο σύμφωνα με όσα προβλέπουν η παρούσα Συμφωνία και οι ισχύουσες διατάξεις του Εγχειριδίου χειριστή του Δέκτη, τα οποία συμφωνείτε να διαβάσετε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό. Το Λογισμικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο Δέκτη στον οποίο εγκαταστάθηκε αρχικά. Συμφωνείτε ότι δεν θα προβείτε σε ανάθεση, εκχώρηση δευτερεύουσας άδειας, μεταβίβαση, υπόσχεση, μίσθωση, ενοικίαση ή κοινή χρήση των δικαιωμάτων σας υπό αυτήν τη Συμφωνία. Κατ' εξαίρεση, μπορείτε να μεταβιβάσετε μόνιμα όλα τα δικαιώματά σας υπό την παρούσα Συμφωνία σε σχέση με την πώληση του Δέκτη στον οποίο είναι εγκατεστημένο το Λογισμικό που καλύπτεται από την παρούσα Συμφωνία. Αν πουλήσετε ή μεταβιβάσετε με άλλον τρόπο την ιδιοκτησία του Δέκτη,

συμφωνείτε ότι θα απαιτήσετε από τον εν λόγω δικαιούχο να αποδεχθεί όρους τουλάχιστον εξίσου περιοριστικούς με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας. Εκτός από τα προαναφερθέντα, συμφωνείτε ότι δεν θα αποκτήσετε ή επιχειρήσετε να αποκτήσετε το Λογισμικό ή οποιονδήποτε κωδικό ενεργοποίησης με ψευδή ή αναληθή στοιχεία, ή χωρίς να καταβάλετε τα ανάλογα τέλη και χρεώσεις, ούτε θα επιτρέψετε εν γνώσει σας σε άλλους να το πράξουν αυτό, και συμφωνείτε να καταβάλετε τυχόν τέλη και χρεώσεις άδειας χρήσης που διαφορετικά θα οφείλονταν. Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση του Λογισμικού από την παρούσα Συμφωνία πέραν των όσων αναφέρονται στην παρούσα Παράγραφο 3.

4. Τα δικαιώματα της John Deere. Αποδέχεστε και συμφωνείτε ότι το Λογισμικό αποτελεί ιδιοκτησία της John Deere, ή των δικαιοπαρόχων της, και προστατεύεται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Επιπλέον, επιβεβαιώνετε και συμφωνείτε ότι όλα τα δικαιώματα, οι τίτλοι και τα συμφέροντα επί του Λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ανήκουν και παραμένουν στην ιδιοκτησία της John Deere και των δικαιοπαρόχων της. Η παρούσα Άδεια δεν σας μεταβιβάζει κάποιον τίτλο ή συμφέρον για το Λογισμικό, αλλά μόνο ένα περιορισμένο δικαίωμα χρήσης που είναι ανακλητό σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας. Συμφωνείτε να μην προβείτε στις εξής ενέργειες: (α) χρήση του Δέκτη με οποιονδήποτε εξοπλισμό, προϊόντα ή υπηρεσίες άλλα από αυτά που η John Deere, στις προδιαγραφές, τα δελτία ή τα φυλλάδιά της, έχει υποδείξει ότι είναι συμβατά με το Δέκτη, (β) ανακατασκευή πηγαίου κώδικα, ανάστροφη μηχανίκευση, τροποποίηση ή με διαφορετικό τρόπο μετατροπή του Λογισμικού, ή προσπάθεια υπέρβασης της προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων και των περιλαμβανόμενων μηχανισμών ενεργοποίησης των εφαρμογών, (γ) αντιγραφή ή αναπαραγωγή του Λογισμικού, ή (δ) κατάργηση ή απαλοιφή οποιωνδήποτε ειδοποιήσεων περί πνευματικών δικαιωμάτων, εμπορικών σημάτων ή άλλων ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων από το Λογισμικό, εκτός εάν επιτρέπεται ρητώς και εγγράφως από την John Deere ή τους προμηθευτές της ή επιτρέπεται ρητώς από την ισχύουσα νομοθεσία κατά παρέκκλιση των περιορισμών αυτών. Επίσης, συμφωνείτε να μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε τρίτο που ενεργεί υπό τον έλεγχό σας να πράττει οτιδήποτε από τα παραπάνω.

5. Χρεώσεις άδειας χρήσης. Στην αρχική τιμή αγοράς του Δέκτη περιλαμβάνονται όλα τα τέλη άδειας χρήσης λογισμικού Δέκτη που αφορούν τις αρχικώς ενεργοποιημένες λειτουργίες του λογισμικού. Ωστόσο, πρέπει να γνωρίζετε ότι ενδέχεται να υπάρχουν πρόσθετα τέλη για την ενεργοποίηση άλλων λειτουργιών, όπως περιγράφεται στην παραπάνω ενότητα 2. Η John Deere δεν θα επιβάλλει πρόσθετα τέλη άδειας χρήσης ή άλλα τέλη στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας. Για την αρχική αγορά του Δέκτη ή για τυχόν κωδικούς ενεργοποίησης ενδέχεται να επιβληθούν χρεώσεις από τον αντιπρόσωπο ή τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της John Deere, την εταιρεία Deere & Company ή τις θυγατρικές ή συγγενείς εταιρείες αυτής.

6. Περιορισμένη εγγύηση. Η John Deere εγγυάται, μόνο προς όφελός σας και όχι προς όφελος τρίτων, ότι κατά τη διάρκεια της **"Περιόδου ισχύος της εγγύησης"** που καθορίζεται παρακάτω, το Λογισμικό θα λειτουργεί ουσιωδώς σύμφωνα με τις ισχύουσες λειτουργικές προδιαγραφές **("Προδιαγραφές")** που ορίζονται στην τεκμηρίωση του Δέκτη. **Η JOHN DEERE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, Ή ΟΤΙ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ.** Η αποκλειστική αποζημίωση για εσάς και η μοναδική υποχρέωση της John Deere και (κατά περίπτωση) των συνεργατών σέρβις της σε περίπτωση έγερσης αξίωσης εγγύησης ή οποιασδήποτε άλλης αστοχίας της σύμβασης είναι η χρήση εμπορικά εύλογων προσπαθειών από την John Deere ή (κατά περίπτωση) από τους συνεργάτες σέρβις της για να διορθώσουν την αστοχία ή, αν η διόρθωση δεν είναι δυνατό να επιτευχθεί εντός τριάντα (30) ημερών, η επιστροφή δίκαιου τμήματος τυχόν τελών άδειας χρήσης για το Λογισμικό που προσδιορίζονται σε σχέση με την προηγούμενη χρήση του Λογισμικού από εσάς και τις επιπτώσεις της αστοχίας. Αποδέχεστε το γεγονός ότι η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει όταν κάποια αστοχία κατά τη λειτουργία του Λογισμικού οφείλεται σε συνθήκες πέρα από τον εύλογο έλεγχο της John Deere ή/και οφείλεται σε πράξη ή παράλειψη τρίτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, βλάβης του εξοπλισμού, ανωτέρας βίας, απεργίας ή άλλων παρόμοιων αιτίων. Αποδέχεστε περαιτέρω ότι αστοχίες στην κάλυψη, τη διαθεσιμότητα ή τη λειτουργία των δεδομένων θέσης GNSS, των Δεδομένων Διόρθωσης GNSS ή του Λογισμικού που προκαλούνται από περιβαλλοντικές συνθήκες (συμπεριλαμβανομένου του σπινθηρισμού), τοπογραφικές συνθήκες, μετακίνηση τεκτονικής πλάκας ή διακοπή μετάδοσης δεδομένων από δορυφόρους σε τροχιά είναι πέραν του εύλογου ελέγχου της John Deere και θεωρούνται συμβάντα ανωτέρας βίας. Στις περιπτώσεις αυτές, η John Deere δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την κάλυψη και τα προβλήματα ποιότητας που σχετίζονται με αυτές τις συνθήκες. Η "Περίοδος ισχύος της εγγύησης" είναι ένα (1) έτος από την ημερομηνία κατά την οποία παραλαμβάνετε το Δέκτη. .

7. ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ (**"ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ"**) ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ "ΩΣ ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ", ΚΑΙ Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΡΗΤΑ, ΚΑΙ ΕΣΕΙΣ ΠΑΡΑΙΤΕΙΣΤΕ, ΑΠΟΣΥΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΡΗΤΑ, ΟΛΕΣ ΤΙΣ

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΑΛΛΩΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΕΞΗΣ: ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ Ή ΜΗ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ, ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗΣ Ή ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, Ή ΑΛΛΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ. Η JOHN DEERE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ Η ΔΥΝΑΤΌΤΗΤΑ ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΘΕΣΗΣ GNSS Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ GNSS ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ. ΚΑΜΙΑ ΔΗΛΩΣΗ Ή ΑΛΛΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ JOHN DEERE, ΤΙΣ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ.

8. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ, ΣΕ ΜΕΡΙΚΗ Ή ΠΛΗΡΗ ΑΣΤΟΧΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, Ή ΣΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ, ΜΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ Ή ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΛΟΓΩ ΑΠΩΛΕΙΑ ΣΟΔΕΙΑΣ, ΤΩΝ ΒΛΑΒΩΝ ΣΤΗ ΓΗ Ή ΣΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ, ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΠΕΛΑΤΕΙΑΣ, ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΥΣΦΗΜΙΣΗΣ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΤΗΡΗΣΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟΥ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ ΑΙΤΙΑΣ, ΚΑΙ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΑΝ Η JOHN DEERE, ΟΙ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΗΣ ΕΙΧΑΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ JOHN DEERE ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ, ΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΑΓΩΓΕΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ Ή ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΑΛΑΤΕ ΓΙΑ ΤΟ ΔΕΚΤΗ, ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΥΧΟΝ ΚΩΔΙΚΟΥΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

9. Συντήρηση του Λογισμικού. Η John Deere έχει τη διακριτική ευχέρεια να σας προσφέρει συντήρηση του Λογισμικού, ακόμη κι αν έχει εκπνεύσει η Περίοδος ισχύος της εγγύησης. Αυτή η συντήρηση μπορεί να περιλαμβάνει την παροχή τροποποιήσεων, διορθώσεων ή βελτιώσεων (**"Αναβαθμίσεις"**) του Λογισμικού ή/και των σχετικών εγχειριδίων χειριστή. Η John Deere επιφυλάσσεται του δικαιώματος, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, να σας επιβάλει χρεώσεις για τις υπηρεσίες συντήρησης (εκτός από περιπτώσεις στις οποίες οι διορθώσεις παρέχονται στο πλαίσιο της Περιορισμένης εγγύησης). Αποδεχόμενοι την παρούσα Άδεια, συναινείτε ότι τυχόν Αναβαθμίσεις θα θεωρείται ότι συμπεριλαμβάνονται στο Λογισμικό, όπως ορίζεται στην παρούσα Συμφωνία, και ότι θα πρέπει να διέπονται από τους όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν για το Λογισμικό στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας.

10. Όροι Άδειας Χρήσης. Η παρούσα Συμφωνία θα ξεκινήσει να ισχύει από την Ημερομηνία έναρξης ισχύος και λήγει στις εξής περιπτώσεις, όποιο προκύψει νωρίτερα: (i) με τη λήξη της ωφέλιμης ζωής του Δέκτη ή (ii) την ημερομηνία που η John Deere λύει την παρούσα Συμφωνία σύμφωνα με την παρούσα Παράγραφο 10. Η παρούσα Συμφωνία δεν ανανεώνεται αυτόματα. Η διάρκεια της άδειας χρήσης σας όσον αφορά τη χρήση οποιουδήποτε τμήματος του Λογισμικού που ενεργοποιείται από έναν κωδικό ενεργοποίησης, π.χ. έναν κωδικό ενεργοποίησης SF2/SF3 με βάση το χρόνο, διέπεται από τους όρους που παρουσιάζονται σε εσάς κατά την αγορά του κωδικού ενεργοποίησης.

11. Καταγγελία της Άδειας χρήσης. Η John Deere έχει το δικαίωμα να καταγγείλει την άδεια χρήσης που εκχωρείται με την παρούσα Συμφωνία, αποστέλλοντάς σας σχετική γραπτή ειδοποίηση, σε περίπτωση που παραβιάσετε οποιονδήποτε ουσιώδη όρο της παρούσας Συμφωνίας που αφορά την εκ μέρους σας χρήση του Λογισμικού ή τα δικαιώματα της John Deere, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των διατάξεων των Ενοτήτων 3 και 4 παραπάνω.

12. Συμμόρφωση με τη νομοθεσία. Συμφωνείτε ότι θα χρησιμοποιείτε το Λογισμικό σύμφωνα με τη νομοθεσία των Η.Π.Α. και τους νόμους της χώρας στην οποία βρίσκεστε, όπως ισχύουν, συμπεριλαμβανομένων των νόμων και των κανονισμών περί ελέγχου εξωτερικού εμπορίου. Το Λογισμικό ενδέχεται να υπόκειται σε ελέγχους εξαγωγών και άλλους ελέγχους εξωτερικού εμπορίου που περιορίζουν τις επαναπωλήσεις και/ή μεταφορές σε άλλες χώρες και συμβαλλόμενους. Με την αποδοχή των όρων της παρούσας Συμφωνίας αναγνωρίζετε το γεγονός ότι το Λογισμικό ενδέχεται να ελέγχεται, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά από τους Κανονισμούς διαχείρισης εξαγωγών και/ή τους κανονισμούς ελέγχου εξωτερικού εμπορίου του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. Το Λογισμικό συνεχίζει να υπόκειται στην κείμενη νομοθεσία των Η.Π.

Α. Συμφωνείτε περαιτέρω ότι ούτε το Λογισμικό ούτε ο Δέκτης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για οποιονδήποτε στρατιωτικό σκοπό.

13. Αποζημίωση. Συμφωνείτε ότι θα υπερασπίζεστε, θα αποζημιώνετε και θα προστατεύετε την John Deere, τις συγγενείς εταιρείες και τους τρίτους προμηθευτές αυτού, καθώς και τα στελέχη, τους υπάλληλους, τους διευθυντές, τους εκπροσώπους και τους αντιπροσώπους αυτών (μεμονωμένα αναφέρονται ως **"Αποζημιωθέν μέρος"**) έναντι κάθε αξίωσης, διαδικασίας έγερσης απαιτήσεων, ζημίας, ευθύνης, απώλειας ή δαπάνης (συμπεριλαμβανομένων των εύλογων δικηγορικών αμοιβών) που μπορεί να διεκδικήσει οποιοσδήποτε τρίτος ως αποτέλεσμα ή αναφορικά με την από μέρους σας ακατάλληλη χρήση του Δέκτη ή του Λογισμικού, ή αθέτηση οποιουδήποτε όρου της παρούσας Συμφωνίας.

14. Εμπορικό σήμα. Δια του παρόντος δεν εκχωρείται κανένα δικαίωμα, άδεια χρήσης ή συμφέρον επί οποιουδήποτε εμπορικού σήματος. Επίσης, συμφωνείτε ότι δεν θα υπάρξει καμία διεκδίκηση επί τέτοιου δικαιώματος, άδειας χρήσης ή συμφέροντος από εσάς αναφορικά με τα εμπορικά σήματα της John Deere.

15. Δικαστικά έξοδα. Σε περίπτωση έγερσης αξίωσης ή αγωγής από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας Συμφωνίας έναντι του αντισυμβαλλόμενού του σχετικά με το αντικείμενό της, το υπερισχύον μέρος δικαιούται να λάβει, πέραν από οποιαδήποτε άλλη αποζημίωση που θα επιδικαστεί, εύλογη αποζημίωση για δικηγορικές αμοιβές, αμοιβές διαιτησίας, διοικητικά έξοδα κέντρου επίλυσης διαφορών και δικαστικές δαπάνες.

16. Διαχωρισμός όρων και παραίτηση. Σε περίπτωση που κάποιος όρος αυτής της Συμφωνίας κηρυχθεί άκυρος ή μη εφαρμόσιμος από οποιοδήποτε αρμόδιο δικαστήριο, οι υπόλοιποι όροι της παρούσας δεν θα επηρεαστούν. Η αδυναμία οποιουδήποτε από τα δύο μέρη να επιβάλει τα όποια δικαιώματα τού χορηγήθηκαν σύμφωνα με το παρόν ή να κινηθεί δικαστικά κατά του αντισυμβαλλόμενου σε περίπτωση αθέτησης της παρούσας δεν θα συνιστά παραίτηση του εν λόγω μέρους όσον αφορά την επακόλουθη επιβολή δικαιωμάτων που απορρέουν από επακόλουθες ενέργειες σε περίπτωση μελλοντικών παραβιάσεων.

17. Ρήτρα περί γλώσσας. Εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό από τους νόμους του τόπου διαμονής τους, τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν δια της παρούσας ότι έχουν ζητήσει αυτή η Συμφωνία και όλα τα λοιπά σχετικά έγγραφα να συνταχθούν μόνο στην αγγλική γλώσσα. Ενδέχεται να υπάρχει μια μεταφρασμένη εκδοχή της παρούσας Συμφωνίας άδειας χρήσης. Αν υπάρχει κάποια ασυνέπεια ή αντίφαση μεταξύ της μεταφρασμένης εκδοχής και της αγγλικής εκδοχής της παρούσας Συμφωνίας, θα υπερισχύει η αγγλική εκδοχή της παρούσας Συμφωνίας, εκτός εάν η νομοθεσία στον τόπο διαμονής σας απαιτεί να υπερισχύσει άλλη εκδοχή.

18. Εκχώρηση από την John Deere. Η John Deere έχει το δικαίωμα να εκχωρήσει την παρούσα Συμφωνία, χωρίς προηγούμενη συναίνεση εκ μέρους σας, σε οποιαδήποτε εταιρεία ή νομικό πρόσωπο με το οποίο συνεργάζεται η John Deere, ή στο πλαίσιο εταιρικής αναδιοργάνωσης, συγχώνευσης ή εξαγοράς.

19. Ισχύον δίκαιο και αρμόδια δικαστήρια. Η παρούσα Συμφωνία θα διέπεται από και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους της Πολιτείας του Ιλινόις, στις Η.Π.Α. Τα αντίστοιχα δικαστήρια της επαρχίας Ροκ Άιλαντ του Ιλινόις θα έχουν την αποκλειστική δικαιοδοσία για κάθε διαφωνία σε σχέση με την παρούσα Συμφωνία. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας δεν θα διέπονται από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις Συμβάσεις για τη Διεθνή Πώληση Αγαθών ("CISG") και τα συμβαλλόμενα μέρη δια του παρόντος αποκλείουν ρητώς τη δυνατότητα εφαρμογής του CISG στην παρούσα Συμφωνία Άδειας Χρήσης.

20. Διαιτησία. ΑΝ ΔΙΑΜΕΝΕΤΕ ΣΕ ΤΟΠΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΟΠΟΥ Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 17 ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΓΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΗ ΣΕ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ, ΤΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΙΑΦΩΝΙΑ Ή ΑΞΙΩΣΗ ΠΡΟΚΥΨΕΙ Ή ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΑΓΕΤΑΙ ΣΕ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ("ICDR") ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΤΗΣ. Η ΔΙΑΙΤΗΣΙΑ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΝΩΠΙΟΝ ΕΝΟΣ ΜΟΝΟ ΔΙΑΙΤΗΤΗ ΠΟΥ ΘΑ ΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ICDR. Ο ΤΟΠΟΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΣΙΚΑΓΟ ΤΟΥ ΙΛΙΝΟΪΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α. ΚΑΙ Η ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ.

21. Έμπρακτες δηλώσεις του Κατόχου της άδειας. ΑΠΟΔΕΧΟΜΕΝΟΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ: (Α) ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Β) ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Γ) ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΣΑΣ ΚΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΝΟΜΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΕΧΕΙ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟ, (Δ) ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΚΑΙ (Ε) ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΕΙΝΑΙ ΑΛΗΘΗ ΚΑΙ ΑΚΡΙΒΗ ΕΞ ΟΣΩΝ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ.

22. Ειδοποιήσεις. Όλες οι ειδοποιήσεις προς την John Deere θα αποστέλλονται μέσω αλληλογραφίας επί αποδείξει ή συστημένης αλληλογραφίας στη διεύθυνση John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Επιπλέον, ένα αντίγραφο της ειδοποίησης θα αποστέλλεται στην John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Δέκτης StarFire 3000 της John Deere, 4052 114th Street,

Urbandale, IA 50322 Η.Π.Α. Όλες οι ειδοποιήσεις προς την John Deere θα ισχύουν από τη στιγμή της παραλαβής τους. Όλες οι ειδοποιήσεις που πρέπει να δοθούν σε εσάς θα αποστέλλονται, κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρεια της John Deere, μέσω αλληλογραφίας επί αποδείξει ή συστημένης αλληλογραφίας στη διεύθυνση που έχει δηλωθεί στην John Deere, στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον συνεργάτη διανομής της John Deere, κατά την αγορά του Δέκτη. Ανεξάρτητα από τη μέθοδο που θα χρησιμοποιήσει η John Deere, οι ειδοποιήσεις θα ισχύουν από την ημέρα αποστολής τους. Συμφωνείτε να ειδοποιείτε την John Deere για οποιαδήποτε αλλαγή στη διεύθυνσή σας με τον τρόπο που ορίζεται πιο πάνω.

OUCC002,0005D7C-30-14JUL18

ZXLink™

Η ονομασία ZXLink™ είναι συνώνυμη με την ονομασία JDLink™. Κάθε αναφορά στο JDLink™ αποτελεί αναφορά τόσο στο JDLink™ όσο και στο ZXLink™.

CC20638,00017CA-30-05MAY17

Αρχή λειτουργίας αρθρωτής πύλης τηλεματικής (MTG)

Η αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) αποτελεί ένα από τα βασικά στοιχεία που ενεργοποιούν τις λύσεις τηλεματικής της John Deere, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων JDLink™. Η μονάδα MTG είναι μια μονάδα ελέγχου που περιέχει υλικολογισμικό, ένα μόντεμ που λειτουργεί μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας και μια συσκευή SIM. Η μονάδα MTG μεταφέρει δεδομένα από και προς τον κεντρικό διακομιστή του συστήματος JDLink™ μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Επίσης, η μονάδα MTG διαθέτει ένα ασύρματο μόντεμ, το οποίο χρησιμοποιείται για τη μεταφορά δεδομένων όταν υπάρχει σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο.

Το σύστημα JDLink™ απαιτεί την αγορά του κατάλληλου υλικού και μιας συνδρομής JDLink™. Όταν ενεργοποιηθεί η μονάδα MTG από το μηχάνημα για πρώτη φορά, καταγράφεται στον κεντρικό διακομιστή του συστήματος JDLink™ και λαμβάνει έγκριση για την αναφορά δεδομένων.

Επικοινωνία MTG

Η μονάδα MTG αποστέλλει και λαμβάνει δεδομένα και μηνύματα μέσω δικτύων κινητής τηλεφωνίας ή ασύρματων δικτύων. Η μονάδα MTG υποστηρίζει και άλλες λύσεις τηλεματικής, συμπεριλαμβανομένων των Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer και John Deere Machine Sync Shared Data. Οι εφαρμογές λύσεων τηλεματικής, όπως η Remote Display Access, απαιτούν αδιάλειπτη σύνδεση κυψελοειδούς δικτύου για να λειτουργήσουν. Άλλες εφαρμογές λύσεων τηλεματικής, όπως το Wireless Data Transfer και το Machine Sync Shared Data, αποθηκεύουν πληροφορίες στην οθόνη και μεταδίδουν δεδομένα όταν πραγματοποιηθεί σύνδεση σε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας. Οι λύσεις τηλεματικής, όπως το JDLink™, δεν απαιτούν αδιάλειπτη σύνδεση σε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας, καθώς η μονάδα MTG μπορεί να αποθηκεύσει δεδομένα για έως και 1000 ώρες. Όταν η μονάδα MTG βρεθεί σε περιοχή όπου υπάρχει κάλυψη δικτύου κινητής τηλεφωνίας, τα δεδομένα των τελευταίων 1000 ωρών προωθούνται στον κεντρικό διακομιστή κατά τον επόμενο προγραμματισμένο χρόνο.

Κατά την απενεργοποίηση του μηχανήματος, η μονάδα MTG παραμένει ενεργοποιημένη για το διάστημα που απαιτείται για την ολοκλήρωση των λειτουργιών. Η μονάδα MTG μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής για έως και 7 ημέρες. Ενώ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, η μονάδα MTG πραγματοποιεί κλήσεις κατά τη διάρκεια των προγραμματισμένων χρόνων. Εάν έχουν οριστεί ειδοποιήσεις απαγόρευσης κυκλοφορίας και Geofence στο JDLink™, η μονάδα MTG ελέγχει για αλλαγές στο περιβάλλον της. Μετά την κατάσταση αναμονής, η μονάδα MTG μεταβαίνει σε κατάσταση αδρανοποίησης και δεν είναι πλέον δυνατή η αποστολή ή η λήψη δεδομένων. Ο μοναδικός τρόπος ενεργοποίησης της μονάδας MTG από την κατάσταση αδρανοποίησης είναι με ενεργοποίηση του διακόπτη ανάφλεξης και ενεργοποίηση του μηχανήματος.

Δυνατότητες Machine Sync Shared Data

Η μονάδα MTG υποστηρίζει την επικοινωνία μεταξύ μηχανημάτων. Χρησιμοποιώντας την ενεργοποίηση του Συγχρονισμού μηχανήματος, οι οθόνες μπορούν να εκτελέσουν κοινή χρήση δεδομένων, όπως χαρτών κάλυψης και γραμμών καθοδήγησης, μεταξύ πολλών μηχανημάτων.

Δυνατότητες απομακρυσμένης υπηρεσίας

Η μονάδα MTG υποστηρίζει δυνατότητες απομακρυσμένης υπηρεσίας. Το Service ADVISOR™ Remote είναι το εργαλείο που επιτρέπει στον τεχνικό του αντιπροσώπου να εκτελεί εργασίες σέρβις σε άλλες μονάδες ελέγχου του μηχανήματος μέσω της μονάδας MTG. Ο χειριστής αποδέχεται τις διαδικασίες λήψης και εγκατάστασης. Η μονάδα MTG λαμβάνει απομακρυσμένα ενημερώσεις έκδοσης υλικολογισμικού από την John Deere, οι οποίες δεν απαιτούν την παρέμβαση του χειριστή ή του αντιπροσώπου.

Ιστότοπος

Τα δεδομένα που αποστέλλονται από τη μονάδα MTG διατίθενται στους εγγεγραμμένους χρήστες μέσω του ιστότοπου JDLink™ που διαθέτει προστασία με κωδικό πρόσβασης. Οι ειδοποιήσεις αποστέλλονται στους χρήστες μέσω e-mail ή SMS. Ο εκάστοτε αντιπρόσωπος πρέπει να συνδεθεί για να μεταφέρει τη μονάδα MTG σε λογαριασμό νέου πελάτη.

Στον ιστότοπο JDLink™, ο χρήστης μπορεί να δει την τρέχουσα κατάσταση καθώς και το ιστορικό της κατάστασης του εξοπλισμού. Στις πληροφορίες που συλλέγονται συμπεριλαμβάνονται στοιχεία όπως η θέση, οι ώρες λειτουργίας του μηχανήματος, ο χρόνος αδράνειας, τα διαστήματα συντήρησης και άλλες ρυθμίσεις του μηχανήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ιστότοπο για να στείλετε ένα αίτημα στη μονάδα MTG για προβολή της κατάστασης ενός μηχανήματος σε πραγματικό χρόνο.

Ασύρματο δίκτυο

Το ασύρματο μόντεμ της μονάδας MTG επιτρέπει την επικοινωνία με τοπικά δίκτυα (π.χ. άλλα μηχανήματα, φορητές συσκευές και υπολογιστές) και τοπικά σημεία πρόσβασης (π.χ. οικιακό δίκτυο ή δίκτυο καταστήματος). Η μονάδα MTG μπορεί να στέλνει και να

Η ονομασία ZXLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

λαμβάνει δεδομένα και μηνύματα μέσω ασύρματου δικτύου, όπως ακριβώς συμβαίνει και με τα δίκτυα κινητής τηλεφωνίας.

Χρησιμοποιήστε CommandCenter™ 4600 ή την εφαρμογή SolutionsPlus για να συνδεθείτε σε φορητή συσκευή ή σημείο πρόσβασης.

Bluetooth®

Η τεχνολογία ασύρματης σύνδεσης Bluetooth® παρέχει δυνατότητα σύνδεσης με φορητές συσκευές, π.χ. smartphone ή tablet, για λόγους διαμόρφωσης του ασύρματου δικτύου και προβολής πληροφοριών για τα μηχανήματα που δεν διαθέτουν υποστηριζόμενες ενσωματωμένες οθόνες.

Εφαρμογή SolutionsPlus

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την ασύρματη σύνδεση του μηχανήματος σε τοπικό δίκτυο, ενδέχεται να ισχύουν οι χρεώσεις δεδομένων του εν λόγω δικτύου.

Η εφαρμογή SolutionsPlus διαχειρίζεται τα ασύρματα δίκτυα για τη μονάδα MTG του μηχανήματος. Το SolutionsPlus αποθηκεύει τα διαπιστευτήρια των ασύρματων δικτύων και χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες για σύνδεση στα διαθέσιμα τοπικά ασύρματα δίκτυα.

Η εφαρμογή SolutionsPlus είναι διαθέσιμη για συσκευές Apple® και Android™ και μπορείτε να την λάβετε από το Apple App Store® ή το Google Play™. Διατίθεται ως τμήμα της εφαρμογής του κέντρου εφαρμογών της John Deere ή ως ξεχωριστή εφαρμογή.

Η επικοινωνία μεταξύ της εφαρμογής SolutionsPlus και της μονάδας MTG είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι σε θέση λειτουργίας και ο κινητήρας είναι σβηστός. Επίσης, η φορητή συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση έως 12,2 m (40 ft) από την καμπίνα του μηχανήματος. Από τη στιγμή που θα γυρίσετε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση λειτουργίας, χρειάζεται περίπου 1 λεπτό για να γίνει σύνδεση της λειτουργίας Bluetooth®. Η λειτουργία Bluetooth® υποστηρίζει τη σύνδεση μόνο μίας φορητής συσκευής με το μηχάνημα κάθε φορά.

(Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια της εφαρμογής SolutionsPlus.)

AE77568,0000351-30-07JUN17

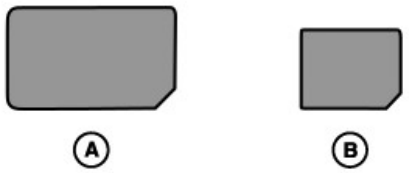
SIM πελάτη

Πριν εγκαταστήσετε την κάρτα SIM πελάτη, απαιτούνται τα εξής:

- Ενεργή συνδρομή JDLink™
- Λογαριασμός JDLink™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν χρησιμοποιείτε κάρτα SIM πελάτη, ισχύουν μεμονωμένοι ρυθμοί μετάδοσης δεδομένων από το δίκτυο.

Η μονάδα MTG έχει μια υποδοχή για την τοποθέτηση κάρτας micro SIM, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις χώρες όπου οι πελάτες παρέχουν τις δικές τους κάρτες SIM.



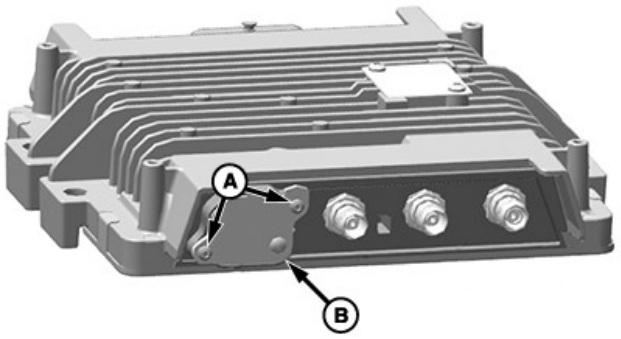
PC20433—UN—04DEC17

A—Κάρτα mini SIM
B—Κάρτα micro SIM

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε περίπτωση αναβάθμισης από MTG 3G, η υφιστάμενη κάρτα mini SIM (A) δεν είναι συμβατή με την υποδοχή κάρτας micro SIM (B) της μονάδας MTG 4G LTE.

Για να τοποθετήσετε την κάρτα micro SIM:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν τοποθετήσετε ή αλλάξετε κάρτα SIM, γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση απενεργοποίησης.



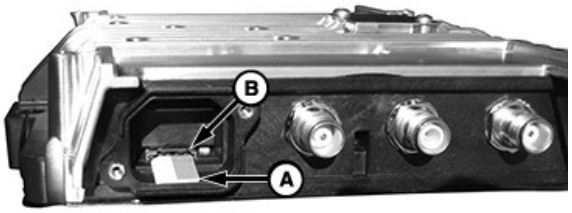
PC22044—UN—20JAN16

A—Κεφαλοφόρες βίδες (2 τεμ.)
B—Ένθεμα SIM

1. Αφαιρέστε και φυλάξτε τις κεφαλοφόρες βίδες (A) και το ένθεμα κάρτας SIM (B).

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG
Η ονομασία Apple είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.
Η ονομασία Android είναι εμπορικό σήμα της Google Inc.
Η ονομασία App Store είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.
Η ονομασία Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google Inc.

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC23789—UN—23FEB17

A—Κάρτα micro SIM
B—Υποδοχή κάρτας micro SIM

2. Τοποθετήστε την κάρτα micro SIM (A) στην υποδοχή (B).
3. Τοποθετήστε ξανά το ένθεμα και τις κεφαλοφόρες βίδες.

Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere ή σε άλλον εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

AE77568,0000005-30-04DEC17

Αρχή λειτουργίας δορυφορικής μονάδας

Σε επιλεγμένες περιοχές, προσφέρεται μια προαιρετική δορυφορική μονάδα, η οποία αποτελεί συνοδευτικό στοιχείο της μονάδας αρθρωτής πύλης τηλεματικής (MTG). Το υλικό της δορυφορικής μονάδας JDLink™ μοιάζει με το υλικό της μονάδας MTG, αλλά περιλαμβάνει δορυφορικό μόντεμ. Το δορυφορικό μόντεμ επιτρέπει στη μονάδα MTG να μεταφέρει δεδομένα από και προς τον κεντρικό διακομιστή JDLink™ μέσω δορυφορικής σύνδεσης, όταν δεν υπάρχει διαθέσιμο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας ή ασύρματο δίκτυο.

Μετά την τοποθέτηση της δορυφορικής μονάδας στη μονάδα MTG, θα πρέπει να ενεργοποιήσετε μια δορυφορική υπηρεσία προκειμένου η δορυφορική μονάδα να μπορεί να επικοινωνεί μέσω δορυφορικού δικτύου.

Δορυφορική επικοινωνία

Όταν γίνεται χρήση της δορυφορικής μονάδας, η προεπιλεγμένη προγραμματισμένη συχνότητα κλήσεων αντιστοιχεί σε μία κλήση ημερησίως. Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη συχνότητα σε μία φορά την εβδομάδα μέσω του ιστότοπου.

Εφόσον η μονάδα MTG διαθέτει κάλυψη δικτύου κινητής τηλεφωνίας, η δορυφορική μονάδα δεν χρησιμοποιείται. Η μονάδα επιχειρεί να πραγματοποιήσει κλήση χρησιμοποιώντας την τελευταία επιτυχή μέθοδο (σήμα δικτύου κινητής τηλεφωνίας ή δορυφορικό σήμα). Εάν το μηχάνημα βρεθεί σε μια περιοχή όπου η κάλυψη του δικτύου κινητής τηλεφωνίας είναι κακή ή ανύπαρκτη, η μονάδα MTG δεν μπορεί να πραγματοποιήσει κλήση. Ο ιστότοπος JDLink™ δείχνει ότι το μηχάνημα έχασε μια κλήση. Μία ώρα μετά την αποτυχημένη κλήση, η μονάδα MTG θα προωθήσει την κλήση στη δορυφορική μονάδα.

Εάν η μονάδα MTG έχει ρυθμιστεί να πραγματοποιεί μία κλήση την ημέρα και, αφού ολοκληρώσει μια κλήση, μετακινηθεί εκτός κάλυψης του δικτύου κινητής τηλεφωνίας χωρίς να υπάρχουν κόκκινες ειδοποιήσεις ή να απαιτούνται άμεσες κλήσεις, η επόμενη προσπάθεια κλήσης θα γίνει σε 24 ώρες. Μπορεί να μεσολαβήσουν έως και 25 ώρες μέχρι τη λήψη ή την αποστολή μηνύματος στο μηχάνημα.

Οι κλήσεις μέσω δορυφορικού σήματος επισημαίνονται με ένα εικονίδιο δορυφόρου στον ιστότοπο JDLink™. Το μηχάνημα πρέπει να έχει ανεμπόδιστη θέα προς τον ουρανό για να συνδεθεί στο δορυφορικό δίκτυο.

Μηνύματα ειδοποίησης μέσω δορυφόρου

Όλα τα μηνύματα τηλεματικής συνοδεύονται από μια κατηγορία και προτεραιότητα δρομολόγησης, οι οποίες καθορίζουν εάν θα πρέπει να αποσταλούν άμεσα ή κατά την επόμενη προσπάθεια κλήσης. Υπάρχει μια ειδική λογική που καθορίζει εάν τα μηνύματα θα αποσταλούν μέσω της μονάδας MTG ή της δορυφορικής μονάδας, σε περίπτωση που έχει αποτύχει η αρχική κλήση μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

- Οι κόκκινες ειδοποιήσεις αποστέλλονται άμεσα.
- Για τις κίτρινες και τις πληροφοριακές ειδοποιήσεις μεσολαβούν τουλάχιστον 2 ώρες μέχρι να αποσταλούν με την επόμενη προγραμματισμένη κλήση, ή με κλήση ή αίτημα που θα πραγματοποιηθεί από τον ιστότοπο προς το μηχάνημα.
- Οι ειδοποιήσεις ασφαλείας, όπως αυτές που αφορούν Geofence και απαγόρευση κυκλοφορίας, εξαρτώνται από ρυθμίσεις στην ιστοσελίδα που καθορίζονται από τον χρήστη.
- Τα αιτήματα που αποστέλλονται από την ιστοσελίδα στο μηχάνημα ανακτώνται άμεσα εντός περίπου 5 λεπτών. Εάν το αίτημα ήταν η πρώτη επικοινωνία με μηχάνημα μετά την έξοδο από μια περιοχή κάλυψης κυψελοειδούς δικτύου, τα αιτήματα μπορεί να διαρκέσουν έως και 1 ώρα.

Υπάρχουν κάποιοι περιορισμοί κατά τη χρήση της δορυφορικής μονάδας. Δεν υποστηρίζονται οι εφαρμογές που απαιτούν αδιάλειπτη σύνδεση σε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας. Για παράδειγμα, τα Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer και John Deere Machine Sync Shared Data δεν υποστηρίζονται εξαιτίας της περιορισμένης χωρητικότητας και της καθυστέρησης που παρουσιάζει η δορυφορική σύνδεση.

AE77568,00001F0-30-28JUN16

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Συλλογή δεδομένων

Το προϊόν JDLink / ZXLink δίνει τη δυνατότητα στην John Deere και στους αντιπροσώπους της John Deere να έχουν πρόσβαση σε οποιαδήποτε δεδομένα παράγονται από τη χρήση, συλλογή ή αποθήκευση στο προϊόν JDLink / ZXLink ή σε οποιαδήποτε συσκευή που έχει ως περιβάλλον διαχείρισης το προϊόν JDLink / ZXLink ("Δεδομένα του μηχανήματος"). Η αγορά του προϊόντος JDLink / ZXLink, είτε ξεχωριστά είτε ως μέρος ενός μηχανήματος, υποδηλώνει τη συμφωνία του αγοραστή ότι η John Deere και οι αντιπρόσωποι της John Deere μπορούν να συλλέξουν, να χρησιμοποιήσουν και να αποκαλύψουν τα Δεδομένα του μηχανήματος, όπως επισημαίνεται στην Πολιτική δεδομένων του μηχανήματος της John Deere (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Οι αγοραστές μπορούν να καταργήσουν την πρόσβαση των αντιπροσώπων ή της John Deere στα Δεδομένα του μηχανήματος μέσω της ιστοσελίδας τηλεματικής της Deere (JDLink.Deere.com). Ωστόσο, η κατάργηση της πρόσβασης της John Deere στα Δεδομένα του μηχανήματος θα εμποδίσει τον αγοραστή να δει τα Δεδομένα του μηχανήματος καθώς και να χρησιμοποιήσει την υπηρεσία Service ADVISOR Remote. Τα Δεδομένα του μηχανήματος μπορούν να μεταφερθούν εκτός της χώρας όπου παράγονται, συμπεριλαμβανομένων των Η.Π.Α.

CZ76372,0000542-30-26NOV12

Λειτουργίες του JDLink™

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν περιλαμβάνονται όλες οι λειτουργίες σε όλα τα επίπεδα υπηρεσιών. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο StellarSupport.com.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν διατίθενται όλα τα επίπεδα υπηρεσιών σε όλες τις χώρες. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο StellarSupport.com.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι όλα τα επίπεδα υπηρεσιών συμβατά με όλα τα μηχανήματα. Για να δείτε την αναλυτική λίστα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο StellarSupport.com.

Το JDLink™ παρέχει τις παρακάτω λειτουργίες, ανάλογα με το επίπεδο της υπηρεσίας:

Λειτουργία	**Περιγραφή**
Καταστάσεις μηχανήματος	Τα γεωργικά μηχανήματα παρακολουθούνται με βάση τις παρακάτω καταστάσεις: ρελαντί, λειτουργία και μεταφορά. Για ορισμένους τύπους μηχανημάτων διατίθενται λεπτομερείς καταστάσεις. Τα μηχανήματα κατασκευών και δασοκομίας παρακολουθούνται με βάση τις παρακάτω καταστάσεις: κλειδί στη θέση ενεργοποίησης, ρελαντί, χαμηλό φορτίο, μεσαίο φορτίο και υψηλό φορτίο. (Για περισσότερες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των ορισμών των καταστάσεων για κάθε τύπο μηχανήματος, ανατρέξτε στην ενότητα βοήθειας στον ιστότοπο JDLink™.)
Θέση στον οδικό και δορυφορικό χάρτη και οδηγίες διαδρομής	Μέσω της υπηρεσίας χαρτογράφησης Esri®, στον χάρτη εμφανίζεται η θέση ενός μηχανήματος κατά την τελευταία κλήση του. Ο χάρτης μπορεί να εμφανίζεται ως χάρτης οδών, ως δορυφορική εικόνα χωρίς πληροφορίες οδών, ως δορυφορική εικόνα με επικάλυψη χάρτη οδών ή ως υψομετρικός χάρτης με επικάλυψη χάρτη οδών. Επιλέγοντας το εικονίδιο ενός μηχανήματος, ο χρήστης μπορεί να δει οδηγίες κατεύθυνσης προς ή από το μηχάνημα.
Ώρες λειτουργίας μηχανήματος	Στις ώρες λειτουργίας του μηχανήματος βλέπετε ότι το μηχάνημα ήταν σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας, και τις ημερομηνίες αναφοράς των ωρών. Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει το φίλτρο ωρών για να δει τις ώρες που εμπίπτουν σε ένα συγκεκριμένο εύρος ημερομηνιών.
Ειδοποιήσεις Geofence και απαγόρευσης κυκλοφορίας	Η λειτουργία Geofence επιτρέπει στον χρήστη να ορίσει μια συγκεκριμένη περιοχή. Μπορεί επίσης να ρυθμίσει μια ειδοποίηση που θα ενημερώνει τον ιδιοκτήτη όταν ένα μηχάνημα εισέρχεται ή εξέρχεται από τη συγκεκριμένη οριοθετημένη περιοχή του Geofence. Οι ειδοποιήσεις απαγόρευσης κυκλοφορίας βοηθούν τους χρήστες να καθορίσουν πότε θα επιτρέπεται η ενεργοποίηση των μηχανημάτων. Για παράδειγμα, εάν ο χρήστης θέλει ένα μηχάνημα να λειτουργεί μόνο από τις 9 π.μ. έως τις 5 μ.μ. και αυτό το μηχάνημα ξεκινήσει να λειτουργεί στις 6:05 μ.μ., θα σταλεί μια ειδοποίηση στον χρήστη. Αυτές οι ειδοποιήσεις μπορούν να αποστέλλονται μέσω e-mail ή μηνυμάτων κειμένου SMS, ανάλογα με την προτίμηση του χειριστή.
Ώρες λειτουργίας	Οι ώρες λειτουργίας δείχνουν τις ώρες που λειτούργησε ή έμεινε εκτός λειτουργίας ένα μηχάνημα σε μηνιαία βάση, καθώς και τα σχετικά διαστήματα μέσα στην ημέρα. Παρέχεται δυνατότητα εκτύπωσης ή εξαγωγής των μηνιαίων αναφορών με τη μορφή αρχείων CSF ή PDF.
Εξαγωγή ή προγραμματισμός αναφοράς μέσω e-mail	Οι αναφορές ωρών χρήσης κινητήρα και Remote Display Access μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να αποστέλλονται μέσω e-mail. Οι αναφορές ειδοποιήσεων, χρήσης Ultimate, καύσιμου Ultimate και συντήρησης μπορούν να προγραμματιστούν έτσι ώστε να αποστέλλονται μέσω e-mail σε έως πέντε παραλήπτες, με προκαθορισμένη συχνότητα.
Service ADVISOR™ Remote	Το Service ADVISOR™ Remote (SAR) παρέχει στους τεχνικούς των αντιπροσωπειών τη δυνατότητα να αποκτούν απομακρυσμένη πρόσβαση στις πληροφορίες των κωδικών βλάβης, να δημιουργούν μετρήσεις και εγγραφές, και να προγραμματίζουν ελεγκτές χωρίς να χρειάζεται να μεταβούν στο σημείο όπου βρίσκεται το μηχάνημα. (Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία — Service ADVISOR™ Remote".)

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Λειτουργία	Περιγραφή
Προηγμένη χρήση του μηχανήματος	Η μονάδα MTG καταγράφει δεδομένα από τους αισθητήρες που υπάρχουν σε όλο το μηχάνημα. Οι τύποι των δεδομένων προηγμένης χρήσης του μηχανήματος που συλλέγονται διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο και το μοντέλο του μηχανήματος. Ένα παράδειγμα πληροφοριών χρήσης του μηχανήματος θα μπορούσε να είναι ένας πίνακας με την ποσότητα του καυσίμου που καταναλώθηκε από κάθε μηχάνημα. Άλλα παραδείγματα θα μπορούσαν να ήταν ο μέσος όρος κατανάλωσης καυσίμου, ο μέσος όρος της ταχύτητας εδάφους, ο μέσος όρος των στροφών του κινητήρα και ο μέσος όρος της θερμοκρασίας του ψυκτικού.
Πληροφορίες χρήσης του συστήματος (ποσοστό χρήσης AutoTrac™)	Οι πληροφορίες χρήσης του μηχανήματος δείχνουν τον χρόνο χρήσης ορισμένων εξαρτημάτων και δυνατοτήτων του μηχανήματος (π.χ. AutoTrac™ ή IVT™).
Διαχείριση συντήρησης	Το προφίλ συντήρησης επιτρέπει στους χρήστες να βλέπουν πότε τα μηχανήματά τους πλησιάζουν, έχουν φτάσει ή έχουν ξεπεράσει το όριο συντήρησης. Οι χρήστες μπορούν να επιλέξουν να παρέχουν πρόσβαση στον τοπικό αντιπρόσωπο της John Deere, έτσι ώστε να προγραμματίζονται άμεσα οι εργασίες συντήρησης.
Απομακρυσμένοι διαγνωστικοί έλεγχοι μέσω κωδικών διάγνωσης βλάβης	Το JDLink™ μπορεί επίσης να ειδοποιεί τους χρήστες όταν ένα από τα μηχανήματά τους εμφανίσει κάποιον κωδικό διάγνωσης βλάβης. Οι διαχειριστές μπορούν να βλέπουν τους κωδικούς στον ιστότοπο, ώστε να γνωρίζουν ακριβώς ποιοι κωδικοί έχουν δημιουργηθεί στο μηχάνημα. Οι χρήστες μπορούν να επιτρέψουν στον αντιπρόσωπο την πρόσβαση στον λογαριασμό τους JDLink™, προκειμένου να μπορεί να βλέπει προφίλ συντήρησης των μηχανημάτων τους. Επίσης, οι χρήστες μπορούν να ρυθμίσουν τον λογαριασμό τους έτσι ώστε να στέλνει ειδοποιήσεις στον αντιπρόσωπο μέσω e-mail ή SMS.
John Deere Remote Display Access (RDA)	Το RDA επιτρέπει στον χρήστη να βλέπει ζωντανά την οθόνη ενός μηχανήματος που λειτουργεί στον αγρό μέσω μιας συσκευής συνδεδεμένης στο Internet, π.χ. υπολογιστή, tablet ή smartphone.
John Deere Wireless Data Transfer (WDT)	Το WDT επιτρέπει στον χρήστη να ανεβάζει δεδομένα ρύθμισης και προκαθορισμένες ρυθμίσεις, καθώς επίσης και να κατεβάζει δεδομένα τεκμηρίωσης, από μια οθόνη κάνοντας χρήση της μονάδας MTG.

Η ονομασία Esri είναι εμπορικό σήμα της Environmental Systems Research Institute, Inc.
Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία IVT είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

AE77568,00001F8-30-28JUN16

Επίπεδο υπηρεσίας δορυφορικής μονάδας

Όταν χρησιμοποιείται η δορυφορική μονάδα, μεταφέρονται δεδομένα από αρκετές λειτουργίες JDLink™ από το μηχάνημα στον ιστότοπο. Ωστόσο, δεν υποστηρίζονται όλες οι λειτουργίες από τη δορυφορική μονάδα. Η μονάδα MTG μπορεί να αποθηκεύσει τα δεδομένα που δεν έχουν αποσταλεί από τη δορυφορική μονάδα για έως και 1000 ώρες. Κατά την επόμενη κλήση μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας, τα δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί τις τελευταίες 1000 ώρες θα μεταφερθούν στον ιστότοπο από τη μονάδα MTG.



PC15291—UN—26NOV12

A—Εικονίδιο δορυφόρου

Προς το παρόν, υπάρχουν εννέα στοιχεία δεδομένων που είναι κοινά σε όλα τα γεωργικά μηχανήματα John Deere με δυνατότητα δορυφορικής πρόσβασης, ανεξάρτητα από το επίπεδο υπηρεσίας. Αυτά παρατίθενται παρακάτω. Για να επιβεβαιώσετε ότι η Δορυφορική μονάδα πραγματοποιεί εισερχόμενη κλήση και ότι η μονάδα MTG έχει διαμορφωθεί για δορυφορική επικοινωνία, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα. Στην καρτέλα "Εγκατάσταση τερματικού", οι επιλογές "Επικοινωνία" και "Τελευταία κλήση" πρέπει να εμφανίζουν ένα εικονίδιο δορυφόρου (A).

- Στάθμη δεξαμενής καυσίμου
- Κατανάλωση καυσίμου
- Μετρητής τελευταίων ωρών λειτουργίας κινητήρα
- Χρήση μηχανήματος
- Μέγ. θερμοκρασία ψυκτικού
- Μέγ. θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού
- Μέγ. θερμοκρασία λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων
- Αριθμός ματαιωμένων διαδικασιών αναγέννησης
- Αριθμός ολοκληρωμένων διαδικασιών αναγέννησης

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

HC94949,0000B0E-30-15FEB17

Σύνδεση κινητού με μηχάνημα

Η λειτουργία σύνδεσης κινητού με μηχάνημα είναι διαθέσιμη στο CommandCenter™ 4600 και την εφαρμογή SolutionsPlus. Η λειτουργία σύνδεσης κινητού με μηχάνημα διαμορφώνει την αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) ως σημείο πρόσβασης για φορητές συσκευές και παρέχει πρόσβαση σε πληροφορίες λογισμικού τρίτων.

Για τη διαμόρφωση του CommandCenter™ 4600:



PC17269—UN—15JUL13

Κουμπί "Μενού"

Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

1. Επιλέξτε το κουμπί μενού.



PC24253—UN—19MAY17

Καρτέλα "Σύστημα"

2. Επιλέξτε την καρτέλα "Σύστημα".



PC23092—UN—26SEP16

Κουμπί ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου

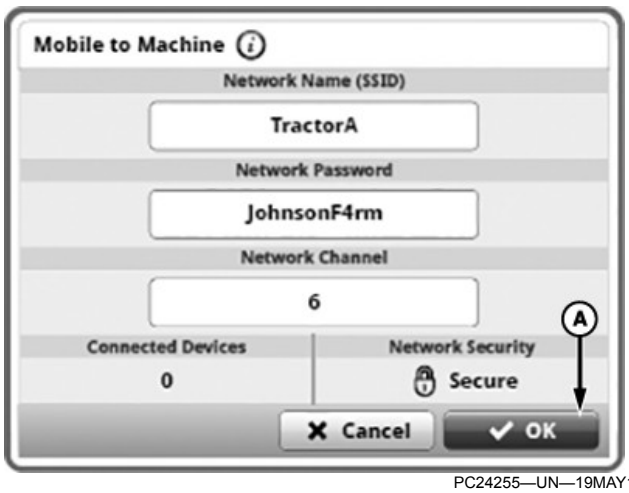
3. Επιλέξτε το κουμπί ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου.



PC24254—UN—19MAY17

A—Γραμμή εναλλαγής

4. Κάντε αλλαγή σε ενεργοποίηση της λειτουργίας σύνδεσης κινητού με μηχάνημα (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—Κουμπί OK

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δημιουργείται αυτόματα όνομα δικτύου και κωδικός πρόσβασης.

Το όνομα δικτύου πρέπει να αποτελείται από 8–13 χαρακτήρες.

Ο κωδικός πρόσβασης δικτύου πρέπει να αποτελείται από 8–21 χαρακτήρες.

5. Καταχωρήστε ένα μοναδικό όνομα και κωδικό πρόσβασης δικτύου. Επιλέξτε το κουμπί OK (A).
6. Στη φορητή συσκευή, αναζητήστε το όνομα δικτύου MTG. Επιλέξτε το δίκτυο και πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης.



PC24256—UN—19MAY17

A—Κουμπί επεξεργασίας

Για να αλλάξετε το όνομα ή τον κωδικό πρόσβασης δικτύου ή για να δείτε τον αριθμό των συνδεδεμένων συσκευών, μεταβείτε στη σελίδα ρυθμίσεων ασύρματου δικτύου και επιλέξτε το κουμπί επεξεργασίας (A).

Για τη διαμόρφωση μιας φορητής συσκευής:

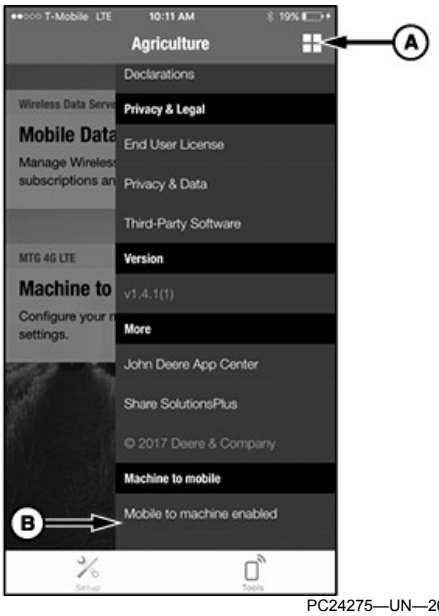
1. Εκκινήστε την εφαρμογή SolutionsPlus στη φορητή συσκευή.
2. Επιλέξτε το σωστό κλάδο.



PC24274—UN—26MAY17

Εργαλεία

3. Επιλέξτε το εικονίδιο Εργαλεία στο κάτω μέρος της οθόνης.



PC24275—UN—26MAY17

A—Μενού
B—Σύνδεση κινητού με μηχάνημα

4. Επιλέξτε το μενού (A) στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
5. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία σύνδεσης κινητού με μηχάνημα είναι ενεργοποιημένη. Εάν δεν είναι, επιλέξτε "Σύνδεση κινητού με μηχάνημα" (B).



PC24276—UN—26MAY17

Σύνδεση κινητού με μηχάνημα

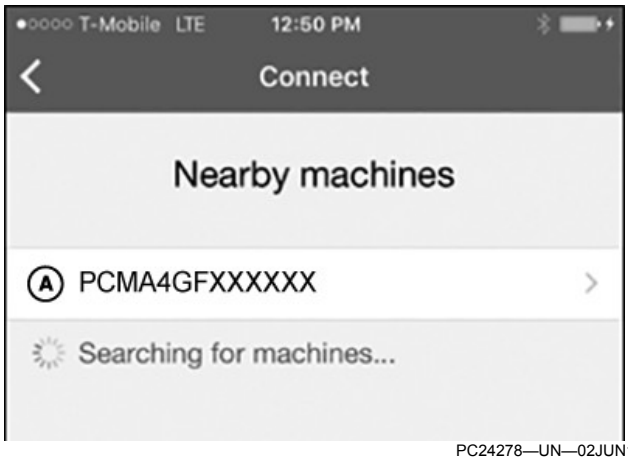
6. Στη σελίδα εργαλείων, επιλέξτε "Σύνδεση κινητού με μηχάνημα".



PC24277—UN—26MAY17

Κουμπί "Έναρξη χρήσης"

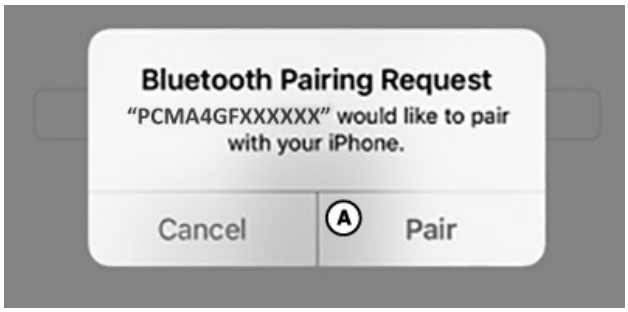
7. Επιλέξτε το κουμπί "Έναρξη χρήσης".



PC24278—UN—02JUN17

A—Διαθέσιμο μηχάνημα

8. Επιλέξτε το επιθυμητό μηχάνημα (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Κουμπί "Σύζευξη"

9. Επιλέξτε το κουμπί "Σύζευξη" (A) για να γίνει σύνδεση με το μηχάνημα.



PC24280—UN—26MAY17

Κουμπί "Αποθήκευση"

10. Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης δικτύου και επιλέξτε το κουμπί "Αποθήκευση" για να ολοκληρωθεί η σύνδεση.

AE77568,0000353-30-01JUN17

Εξαρτήματα

Το σύστημα JDLink™ αποτελείται από τα ακόλουθα εξαρτήματα:

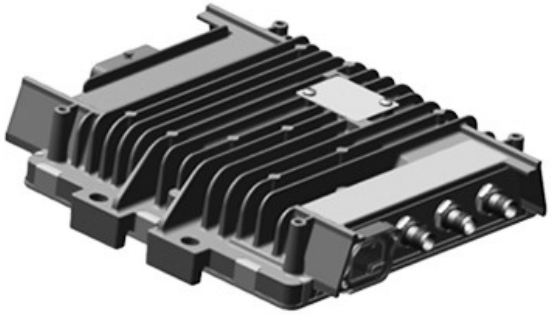
- Αρθρωτή πύλη τηλεματικής
- Κεραία δικτύου κινητής τηλεφωνίας, κεραία GPS και ασύρματη κεραία
- Ασύρματη κεραία (μπορεί να μην περιλαμβάνεται, ανάλογα με τον τύπο του μηχανήματος)
- Δορυφορική μονάδα και κεραία (προαιρετικά)
  - Δορυφορική μονάδα (μόνο σε επιλεγμένες περιοχές)

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- Δορυφορική κεραία (μόνο σε επιλεγμένες περιοχές)
- Μεταγωγέας Ethernet (μπορεί να μην περιλαμβάνεται, ανάλογα με τον τύπο του μηχανήματος)

AE77568,00001F1-30-15JUN16

Αρθρωτή πύλη τηλεματικής

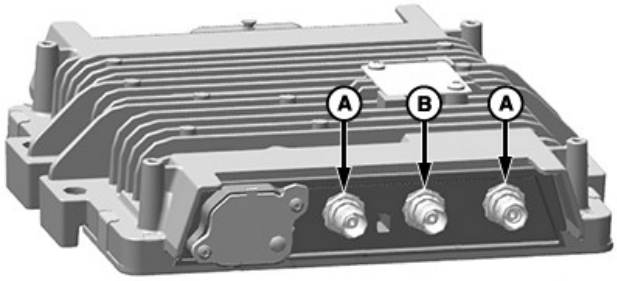


PC22020—UN—15JAN16

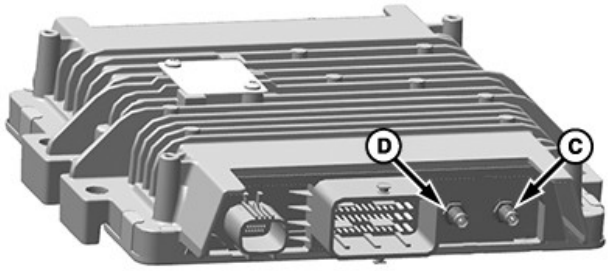
Αρθρωτή πύλη τηλεματικής

Η αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) 4G LTE περιλαμβάνει:

- Κύριο επεξεργαστή
- Μόντεμ που λειτουργεί μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας
- Chipset GPS
- Υποδοχή για κάρτα SIM πελάτη (για τις χώρες όπου διατίθεται αυτή η δυνατότητα)
- Θύρες επικοινωνίας για το σύστημα
- Ένδειξη κατάστασης LED
- Bluetooth® και ασύρματη λειτουργικότητα



PC22629—UN—12MAY16

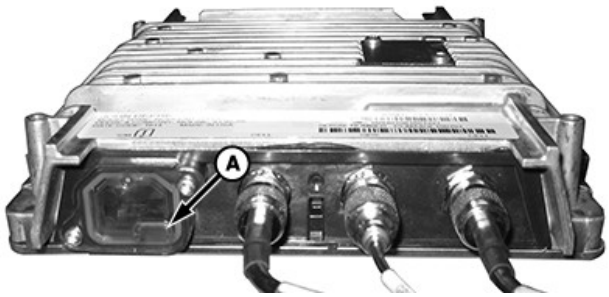


PC22024—UN—27JAN16

A—Σύνδεσμος δικτύου κινητής τηλεφωνίας
B—Σύνδεσμος GPS
C—Σύνδεσμος ασύρματης λειτουργίας — Κεραία υψηλής απόδοσης/χαμηλού προφίλ
D—Σύνδεσμος ασύρματης λειτουργίας — Ασύρματη κεραία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι δύο σύνδεσμοι δικτύου κινητής τηλεφωνίας (A) που διαθέτει η αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλάξ.

Η μονάδα MTG χρησιμοποιεί ομοαξονικούς συνδέσμους TNC τόσο για τις συνδέσεις GPS όσο και για τις συνδέσεις μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Για λόγους αποφυγής λανθασμένων συνδέσεων, οι σύνδεσμοι έχουν αντίστροφα βύσματα και υποδοχές. Ο σύνδεσμος GPS (B) αποτελεί βύσμα TNC, ενώ οι σύνδεσμοι δικτύου κινητής τηλεφωνίας είναι υποδοχές TNC. Οι αντίστοιχοι σύνδεσμοι δικτύου κινητής τηλεφωνίας, GPS και ασύρματης λειτουργίας είναι ενσωματωμένοι στο καλώδιο της κεραίας. Στην άλλη πλευρά της μονάδας MTG υπάρχουν δύο σύνδεσμοι SMA για την ασύρματη λειτουργία. Ο σύνδεσμος ασύρματης λειτουργίας που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά (C) προορίζεται για την κεραία υψηλής απόδοσης ή χαμηλού προφίλ. Ο σύνδεσμος ασύρματης λειτουργίας που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά (D) προορίζεται για την ασύρματη κεραία. Για την αποφυγή λανθασμένων συνδέσεων, οι σύνδεσμοι ασύρματης λειτουργίας έχουν αντίστροφη πολιτικότητα.



PC22663—UN—18MAY16

A—Ένδειξη κατάστασης LED

Η ένδειξη κατάστασης LED (A) υποδεικνύει την τρέχουσα κατάσταση της μονάδας MTG.

Η ονομασία Bluetooth είναι εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μόλις γίνει εκκίνηση της μονάδας MTG, η ένδειξη κατάστασης LED αναβοσβήνει με όλα τα χρώματα των ενεργών λειτουργιών. Η ένδειξη κατάστασης LED σβήνει ανάμεσα σε κάθε κύκλο.

- **Σβηστή** — Απενεργοποίηση/Λειτουργία αναμονής
- **Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα** — Εκκίνηση
- **Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα** — Ενεργή αλλά χωρίς ενεργή επικοινωνία
- **Λευκή** — Κλήση
- **Μπλε** — GPS ενεργό
- **Πράσινη** — Δίκτυο κινητής τηλεφωνίας ενεργό
- **Ματζέντα** — Ασύρματο δίκτυο ενεργό

AE77568,0000352-30-07JUN17

Κεραία δικτύου κινητής τηλεφωνίας, κεραία GPS και ασύρματη κεραία

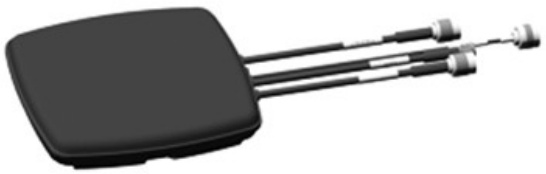
Οι δύο κεραίες οι εξής:



PC22042—UN—19JAN16

Κεραία υψηλής απόδοσης

- Υψηλής απόδοσης: Παρέχει την υψηλότερη απολαβή, τη μεγαλύτερη εμβέλεια και τη βέλτιστη απόδοση.



PC22043—UN—18JAN16

Κεραία χαμηλού προφίλ

- Χαμηλού προφίλ: Έχει μικρότερο ύψος από την κεραία υψηλής απόδοσης.

Κάθε κεραία έχει τέσσερα διακριτά ομοαξονικά καλώδια: δύο για το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας, ένα για το GPS και ένα για την ασύρματη λειτουργία. Όλα τα καλώδια είναι συγκεντρωμένα σε ένα περίβλημα, για λόγους ευκολίας κατά την τοποθέτηση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για βέλτιστη απόδοση στον αγρό, χρησιμοποιήστε την κεραία υψηλής απόδοσης όποτε είναι δυνατό.

Η ακρίβεια GPS υποβαθμίζεται εάν παρεμποδίζεται η θέα προς τον ουρανό. Η λήψη σήματος GPS δεν είναι δυνατή εντός κτιρίου.

HC94949,0000B0F-30-15FEB17

Ασύρματη κεραία



PC22092—UN—27JAN16

Ασύρματη κεραία

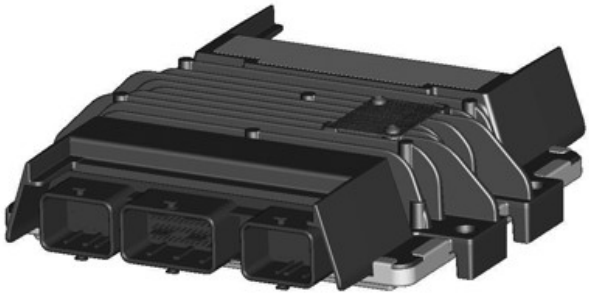
Η ασύρματη κεραία χρησιμοποιείται για ασύρματη σύνδεση από κοντινή απόσταση ή μέσα από την καμπίνα.

AE77568,00001F6-30-26MAY16

Δορυφορική μονάδα και κεραία

Δορυφορική μονάδα

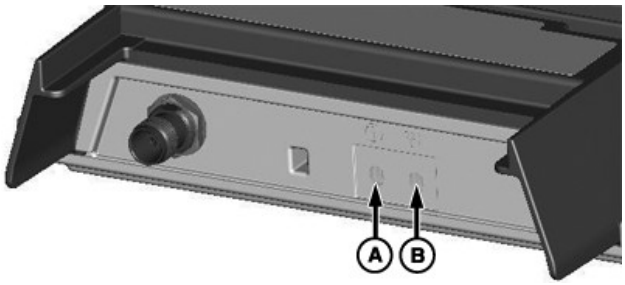
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν παρέχεται δορυφορική μονάδα και δεν είναι νόμιμη η χρήση της σε όλες τις περιοχές. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.



PC12694—UN—19JUL10

Δορυφορική μονάδα

Η προαιρετική δορυφορική μονάδα προορίζεται ως βοηθητική της αρθρωτής πύλης τηλεματικής (MTG) και δεν λειτουργεί σωστά ως αυτόνομη μονάδα. Σε τοποθεσίες με ανεπαρκή κάλυψη δικτύου κινητής τηλεφωνίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη δορυφορική μονάδα για να επικοινωνήσετε αντί για τη μονάδα MTG.



PC15191—UN—31MAY12

Κεφαλή δορυφορικής μονάδας

A—Ένδειξη τροφοδοσίας
B—Ένδειξη διαθεσιμότητας δικτύου

Η δορυφορική μονάδα χρησιμοποιεί έναν ομοαξονικό σύνδεσμο TNC για την κεραία. Ο σύνδεσμος αυτός είναι υποδοχή TNC. Ο αντίστοιχος σύνδεσμος είναι ενσωματωμένος στο καλώδιο της κεραίας. Υπάρχουν δύο ενδείξεις LED για τη δορυφορική μονάδα. Η ένδειξη τροφοδοσίας βρίσκεται στην αριστερή πλευρά (A) και η ένδειξη διαθεσιμότητας δικτύου στη δεξιά (B). Η ένδειξη τροφοδοσίας LED (πράσινη) ανάβει κάθε φορά που αποστέλλεται εντολή στη δορυφορική μονάδα από τη μονάδα MTG και η ένδειξη διαθεσιμότητας δικτύου LED ανάβει (κόκκινη) κάθε φορά που η δορυφορική μονάδα εντοπίζει δορυφορικό δίκτυο.

Δορυφορική κεραία



PC12642—UN—11JUN10

Δορυφορική κεραία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν παρέχεται δορυφορική κεραία και δεν είναι νόμιμη η χρήση της σε όλες τις περιοχές. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

Η δορυφορική κεραία στέλνει και λαμβάνει μηνύματα από τη δορυφορική μονάδα.

HC94949,0000B13-30-16FEB17

Μεταγωγέας Ethernet



PC19634—UN—15MAY14

Μεταγωγέας Ethernet

Ο μεταγωγέας Ethernet OCTOPUS 5TX-EEC έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε αγροτικά περιβάλλοντα. Υποστηρίζει Ethernet 10 MBit/s και Fast Ethernet 100 MBit/s. Οι μονάδες μεταγωγέα Ethernet υποστηρίζουν μεταγόμενα δίκτυα Ethernet σύμφωνα με το πρότυπο IEEE 802.3 (10BASE-T) ή 802.3u (100BASE-TX) χρησιμοποιώντας τεχνολογία εφαρμογών χαλκού. Οι μονάδες μεταγωγέα προσαρμόζονται στην τοποθεσία εγκατάστασης με τη χρήση βιδών. Οι μονάδες OCTOPUS 5TX-EEC διαθέτουν πέντε θύρες συνεστραμένου ζεύγους 10/100 Mbit/s (10BASET/100BASE-TX, θωρακισμένα βύσματα M12). Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης έως και πέντε DTE (τερματικός εξοπλισμός δεδομένων) ή άλλων τμημάτων δικτύου TP/TX στις θύρες αυτές με χρήση καλωδίων συνεστραμμένου ζεύγους. Οι θύρες TP υποστηρίζουν αυτόματη διαπραγμάτευση, αυτόματη πολικότητα και αυτόματη διέλευση. Ο μεταγωγέας Ethernet συμμορφώνεται με την κλάση προστασίας IP67 (προστασία από κραδασμούς και ξένα σωματίδια: ανθεκτικότητα στη σκόνη, προστασία από νερό: προστατεύεται από τις επιπτώσεις σε περίπτωση προσωρινής εμβύθισης σε νερό. Η συσκευή αυτή παρέχει λειτουργία Ποιότητας παρεχόμενης υπηρεσίας (QoS) βάσει IP.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μεταγωγέας Ethernet δεν αποτελεί απαραίτητο εξάρτημα του συστήματος JDLink™.

Εάν είναι εξοπλισμένη, η συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει τη σύνδεση Ethernet στην αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG) για περισσότερες από μία συσκευές που παρέχονται από την John Deere.

Η εγκατάσταση του συγκεκριμένου μεταγωγέα Ethernet απαιτεί κιτ εγκατάστασης υλικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για θέματα αγοράς, εγκατάστασης και υποστήριξης. Οι οδηγίες εγκατάστασης μπορούν να εντοπιστούν με τη βοήθεια του αντιπροσώπου της John Deere.

AE77568,000001A-30-03MAR15

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Τάση λειτουργίας μεταγωγέα Ethernet

Τάση λειτουργίας μεταγωγέα Ethernet	
Εύρος ονομαστικής τάσης	12–24 V DC
Εύρος ελάχιστης τάσης	9 V DC
Εύρος μέγιστης τάσης	32 V DC

AE77568,000001B-30-24FEB15

Σύνδεση στην ιστοσελίδα

Για τους νέους πελάτες του συστήματος JDLink™ απαιτείται δημιουργία λογαριασμού πελάτη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να σας βοηθήσει με τη δημιουργία ονόματος χρήστη και κωδικού πρόσβασης για το λογαριασμό JDLink™.

Κατά την είσοδο στην ιστοσελίδα JDLink™, ζητείται από τον χειριστή να καταχωρήσει όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης. Οι χειριστές με πρόσβαση σε έναν οργανισμό μεταφέρονται απευθείας στο λογαριασμό τους. Για τους χειριστές που έχουν πρόσβαση σε πολλούς οργανισμούς παρέχεται μια αναπτυσσόμενη λίστα των οργανισμών τους. Επιλέξτε έναν οργανισμό για να δείτε τις πληροφορίες για τον συγκεκριμένο λογαριασμό.

RW00482,00002FF-30-23MAY14

Έναρξη χρήσης

Ρύθμιση του JDLink / ZXLink

Η ρύθμιση του MTG μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μέσω της ιστοσελίδας του συστήματος JDLink / ZXLink ή από τον αντιπρόσωπο μέσω του Service ADVISOR.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το MTG δεν μπορεί να ρυθμιστεί με χρήση του μηχανήματος ή της οθόνης GreenStar.

Απαιτούμενες πληροφορίες

Ο τοπικός αντιπρόσωπος της John Deere είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά του τερματικού JDLink στον λογαριασμό του πελάτη. Για να προχωρήσετε στη μεταφορά, θα χρειαστείτε τις ακόλουθες πληροφορίες.

- Πληροφορίες οργανισμού

  Αυτός είναι ο λογαριασμός που διαχειρίζεται όλα τα τερματικά και τους χρήστες για μια επιχείρηση ή μια ομάδα.

- Όνομα χρήστη πελάτη

  Αυτό το προφίλ πρέπει να είναι ο κύριος χρήστης για τον λογαριασμό, ώστε να μπορεί να έχει δυνατότητα ρύθμισης ως διαχειριστής. Αυτό είναι επίσης το ίδιο όνομα χρήστη που χρησιμοποιεί ο πελάτης για την πρόσβασή του στην ιστοσελίδα www.stellarsupport.com. Εάν ο πελάτης δεν έχει προφίλ στην υπηρεσία υποστήριξης Stellar, ο αντιπρόσωπος χρειάζεται στοιχεία επικοινωνίας για να δημιουργήσει το προφίλ.

- Όνομα εξοπλισμού

  Αυτό είναι το όνομα του τερματικού ή του μηχανήματος με δυνατότητα JDLink / ZXLink που θα μεταφέρει ο αντιπρόσωπος στον λογαριασμό του πελάτη.

Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company

Μεταφορά νέου τερματικού

Μόλις ο αντιπρόσωπος μεταφέρει το τερματικό στον οργανισμό του πελάτη, ο πελάτης θα συνδεθεί στην ιστοσελίδα του συστήματος JDLink / ZXLink χρησιμοποιώντας το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης. Αφού ολοκληρωθεί η μεταφορά, ο χρήστης μπορεί να αλλάξει τα στοιχεία εγκατάστασης και τις ρυθμίσεις του τερματικού.

Όταν ολοκληρωθεί η διαμόρφωση του τερματικού σύμφωνα με τις προτιμήσεις του χρήστη, είναι έτοιμο για λειτουργία.

CZ76372,000053B-30-26NOV12

Περιήγηση στον ιστότοπο

Οδηγός χρήσης JDLink™

Επιλέξτε "Βοήθεια" στον ιστότοπο JDLink™ για να ανοίξετε τον Οδηγό χρήσης. Ο Οδηγός χρήσης περιέχει αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την περιήγηση και χρήση του ιστότοπου.

Εικονίδια ιστοσελίδας



PC12706—UN—04JUN12

Εικονίδια ιστοσελίδας

Pencil Icon— Κουμπί επεξεργασίας.
On/Off Icon— Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί λειτουργίες.
Trash Can— Κουμπί διαγραφής.
Viewing Pane— Μια ξεχωριστή περιοχή σε ένα παράθυρο δύο ενδείξεων.
Magnify Glass— Κεντράρει το μηχάνημα στο παράθυρο προβολής του χάρτη.
Machine Key— Βρίσκεται στην κάτω αριστερή πλευρά της σελίδας του πίνακα εργαλείων. Εάν υπάρχει ένας πράσινος κύκλος δίπλα στο όνομα του μηχανήματος, υποδεικνύει ότι το μηχάνημα έχει ενεργοποιημένο το JDLink™ Select. Εάν υπάρχει ένας κίτρινος κύκλος δίπλα

στο όνομα του μηχανήματος, υποδεικνύει ότι το μηχάνημα έχει ενεργοποιημένο το JDLink™ Access, Ultimate ή Connect. Εάν υπάρχει ένας κενός ή μαύρος κύκλος δίπλα στο όνομα του μηχανήματος, υποδεικνύει ότι το μηχάνημα είναι ανενεργό.

AE77568,00001FC-30-24MAY16

Επισκόπηση

Οι πληροφορίες για το Απομακρυσμένο Service ADVISOR™ (SAR) σε αυτό το εγχειρίδιο ισχύουν για αγροτικά μηχανήματα John Deere που διαθέτουν συμβατή οθόνη CommandCenter™ ή GreenStar™ η οποία επικοινωνεί μέσω του διαύλου CAN του μηχανήματος. Το SAR δεν είναι συμβατό με κάθε μηχάνημα που διαθέτει Αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG).

(Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το SAR, ανατρέξτε στο ειδικό εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.)

Αρχή λειτουργίας

Το Service ADVISOR™ είναι ένα διαγνωστικό εργαλείο που χρησιμοποιούν οι αντιπρόσωποι της John Deere για την εκτέλεση διαγνωστικών ελέγχων και ενημερώσεων ρυθμίσεων των μηχανημάτων και του λογισμικού. Οι αντιπρόσωποι έχουν δυνατότητα πρόσβασης σε διαγνωστικούς κωδικούς προβλημάτων και διαγνωστικές διευθύνσεις, δημιουργίας ενδείξεων και εγγραφών, καθώς και προγραμματισμού ελεγκτών. Αυτή η τεχνολογία αποτελείται από λογισμικό και υλικό εξοπλισμό. Οι τεχνικοί παρακολουθούν ένα εκπαιδευτικό σεμινάριο 8 ωρών τουλάχιστον προκειμένου να πιστοποιηθούν για τη χρήση αυτού του εργαλείου.

Το SAR είναι μια λειτουργία του Service ADVISOR™ που επιτρέπει στον τεχνικό αντιπρόσωπο τη σύνδεση σε ένα μηχάνημα με δυνατότητα SAR μέσω του δικτύου JDLink™ για απομακρυσμένη πρόσβαση σε πληροφορίες διαγνωστικών κωδικών προβλημάτων, καταγραφή διαγνωστικών δεδομένων και προγραμματισμό ελεγκτών.

Αντίστοιχα με τις ενημερώσεις λογισμικού (ωφέλιμο φορτίο) στον τομέα της πληροφορικής, η λειτουργία SAR δίνει τη δυνατότητα στην John Deere να παρέχει απομακρυσμένα ενημερωμένο λογισμικό μέσω του ενσωματωμένου υλικού εξοπλισμού JDLink™. Με τον απομακρυσμένο προγραμματισμό η John Deere μπορεί να ενημερώσει το λογισμικό προκειμένου να βελτιωθεί η απόδοση του μηχανήματος. Αυτή η δυνατότητα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαναπρογραμματισμό των περισσότερων ελεγκτών των μηχανημάτων. Ο χρήστης συμμετέχει ενεργά με τον αντιπρόσωπο σε αυτή τη διαδικασία πραγματοποιώντας λήψη και εγκατάσταση της ενημέρωσης λογισμικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορισμένοι ελεγκτές μηχανημάτων μπορεί να μην είναι συμβατοί για επαναπρογραμματισμό της λειτουργίας SAR.

Συμβατότητα μηχανήματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν υπάρχει, ο Διαχειριστής πρόσβασης παρέχει τη δυνατότητα ξεκλειδώματος, μερικού κλειδώματος ή κλειδώματος της πρόσβασης του χειριστή σε συγκεκριμένα στοιχεία, περιλαμβανομένης της δυνατότητας λήψης και εγκατάστασης ενημερώσεων λογισμικού.

(Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος.)

Για μια τρέχουσα λίστα των εγκεκριμένων μηχανημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-30-21MAY14

Επαναπρογραμματισμός οχήματος



PC12691—UN—27JUL10

Διαθέσιμη ενημέρωση λογισμικού

Με την υπηρεσία SAR οι αντιπρόσωποι έχουν τη δυνατότητα να στείλουν νέο λογισμικό σε ένα όχημα για να ενημερώσουν τους ελεγκτές. Μόλις ο αντιπρόσωπος στείλει το λογισμικό, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη που δηλώνει ότι υπάρχει διαθέσιμο νέο

Η ονομασία Service ADVISOR είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company
Η ονομασία CommandCenter είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company
Η ονομασία JDLink είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company

λογισμικό. Πατώντας το κουμπί Αποδοχή, ο χρήστης μεταφέρεται στη σελίδα ενημερώσεων του λογισμικού.



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί ΜΕΝΟΥ

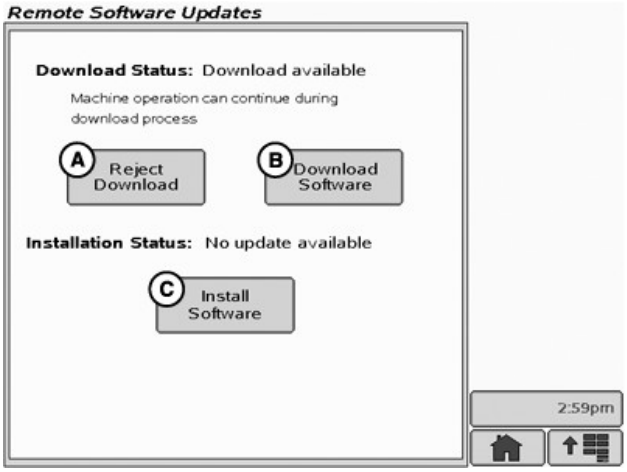


PC12671—UN—21JUL10

Κουμπί Μενού απομακρυσμένων ενημερώσεων

Εάν ακυρωθεί το μήνυμα, ο χρήστης έχει δυνατότητα πρόσβασης στη σελίδα επιλέγοντας το κουμπί του Μενού και, στη συνέχεια, την επιλογή Remote Software Updates (Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού).

Λήψη ενημερώσεων



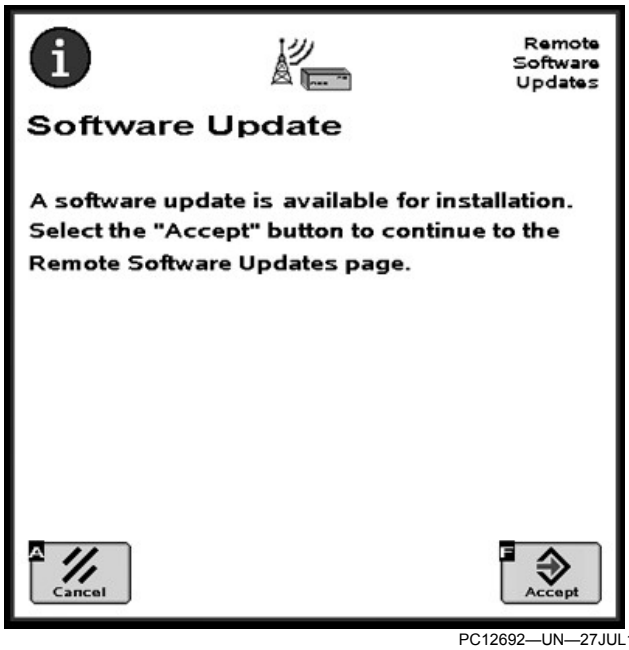
PC15179—UN—31MAY12

Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού

A—Κουμπί "Απόρριψη λήψης"
B—Κουμπί "Λήψη λογισμικού"
C—Κουμπί "Εγκατάσταση λογισμικού"

Στη σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού", ο χειριστής μπορεί να επιλέξει την απόρριψη (A) ή τη λήψη (B) του νέου λογισμικού. Πατώντας το πλήκτρο Λήψη Λογισμικού (B) ξεκινάει η διαδικασία λήψης. Αυτή η διαδικασία θα συνεχίσει στο παρασκήνιο ενώ μπορεί να συνεχίζεται η κανονική λειτουργία του μηχανήματος.

Εγκατάσταση ενημερώσεων



PC12692—UN—27JUL10

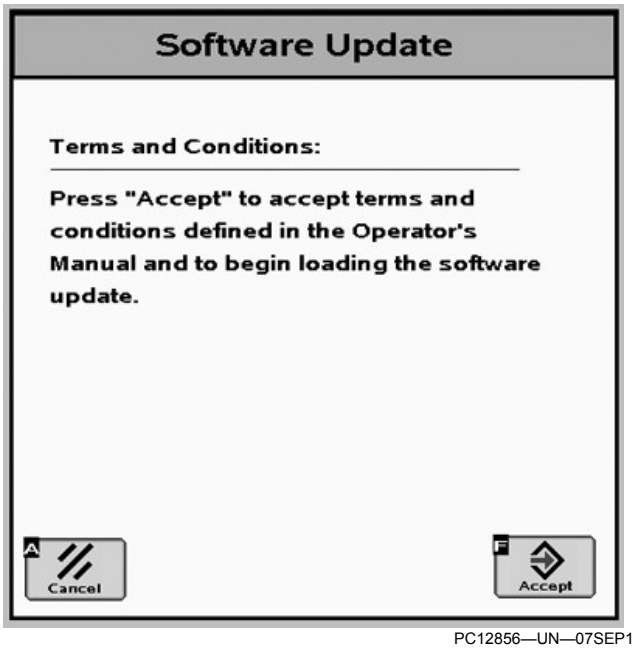
Η ενημέρωση είναι έτοιμη για εγκατάσταση

Μόλις ολοκληρωθεί η λήψη του λογισμικού και είναι έτοιμο για εγκατάσταση, ένα μήνυμα θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο Αποδοχή για μετάβαση στη σελίδα Απομακρυσμένες Ενημερώσεις Λογισμικού.

Η εγκατάσταση του λογισμικού μπορεί να διαρκέσει μέχρι και 40 λεπτά. Πατώντας το πλήκτρο "Ακύρωση" έχετε τη δυνατότητα να ενημερώσετε το λογισμικό αργότερα, εάν το επιθυμείτε.

Στη σελίδα Απομακρυσμένες Ενημερώσεις Λογισμικού, πατήστε το πλήκτρο εγκατάστασης λογισμικού για να ξεκινήσει η διαδικασία εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μερικές λειτουργίες του οχήματος, συμπεριλαμβανομένων των φώτων, ενδέχεται να μην λειτουργούν κατά τον επαναπρογραμματισμό. Προς αποφυγή πιθανού τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι το όχημα βρίσκεται σε ασφαλή θέση και ελέγξτε τις παραμέτρους πριν τον επαναπρογραμματισμό. Μην εκτελείτε επαναπρογραμματισμό κοντά σε δημόσιους δρόμους ή εργοτάξια.



PC12856—UN—07SEP10



PC12857—UN—07SEP10



PC12672—UN—28JUN10



PC13582—UN—09MAY11

Μόλις σας ζητηθεί, αποδεχτείτε τους όρους και προϋποθέσεις και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Αν υπάρξει πρόβλημα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγκατάστασης, το σύστημα θα επιχειρήσει δεύτερη εγκατάσταση. Αν αποτύχει και η δεύτερη προσπάθεια, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας στη John Deere.

HC94949,0000B11-30-15FEB17

Αντιμετώπιση προβλημάτων — Επαναπρογραμματισμός

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Διακοπή τροφοδοσίας εξαρτημάτων	Ο κινητήρας εκκινήθηκε ή το κλειδί απενεργοποιήθηκε.	Μην ξεκινάτε τον κινητήρα ή διακόπτετε την τροφοδοσία κατά την εγκατάσταση των ενημερώσεων του λογισμικού. Απενεργοποιήστε το κλειδί και στρέψτε το στη θέση ON.
Χαμηλή τάση	Η τάση του συστήματος είναι ιδιαίτερα χαμηλή για να συνεχίσει η εγκατάσταση του λογισμικού.	Απενεργοποιήστε ή αφαιρέστε τα εξαρτήματα που δεν είναι απαραίτητα. Ελέγξτε την τάση της μπαταρίας και επαναφορτίστε την μπαταρία, εάν είναι απαραίτητο.
Σφάλμα επικοινωνίας	Η εγκατάσταση λογισμικού δεν μπορεί να ολοκληρωθεί λόγω σφάλματος επικοινωνίας.	Απενεργοποιήστε το κλειδί και ενεργοποιήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιχειρήστε ξανά να εγκαταστήσετε το λογισμικό. Εάν η επικοινωνία δεν είναι εφικτή, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο της John Deere.
Το εικονίδιο "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" δεν εμφανίζεται στην οθόνη. *ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" θα πρέπει να είναι πάντοτε διαθέσιμες, είτε υπάρχει ωφέλιμο φορτίο, είτε όχι.*	Αδύνατη πρόσβαση στη σελίδα "Απομακρυσμένες ενημερώσεις λογισμικού" στην οθόνη	Ελέγξτε την καλωδίωση και τις συνδέσεις με την αρθρωτή πύλη τηλεματικής (MTG).

JS56696,0000A25-30-16NOV15

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ -- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ: ΑΥΤΗ Η ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΣΥΝΙΣΤΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΧΟΡΗΓΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ("ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ") ΟΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΚΑΙ ΔΙΕΠΕΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ (ΤΟ "ΜΗΧΑΝΗΜΑ").

ΔΗΛΩΝΟΝΤΑΣ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ, ΕΓΚΑΘΙΣΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ Ή ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ, ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ (ΤΟ "Λογισμικό") ΠΟΥ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ. ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΑΥΤΗ Η ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΑΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΩΝ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΟΡΩΝ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΓΙΑ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΚΑΘΕ ΤΕΤΟΙΑΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ (ΘΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΩΣ "ΕΣΕΙΣ" ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ). ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ Ή ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΝΑ ΑΠΟΔΕΧΤΕΙΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ Ή ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΟ ΕΙΚΟΝΙΔΙΟ [Απόρριψη] ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΟΡΗΓΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ.

1. Εγκατάσταση του λογισμικού. Η εγκατάσταση του λογισμικού μπορεί να γίνει στο Μηχάνημά σας από τον Χορηγό της άδειας χρήσης ασύρματα ή μέσω ενός εκπροσώπου του Χορηγού της άδειας χρήσης, όπως έναν αντιπρόσωπο. Εάν η εγκατάσταση του λογισμικού

πραγματοποιηθεί ασύρματα, ενδέχεται να είστε υπεύθυνοι για τις όποιες χρεώσεις μεταφοράς δεδομένων προκύψουν εξαιτίας της εγκατάστασης.

2. Άδεια χρήσης. Ο χορηγός της άδειας χρήσης με το παρόν χορηγεί σε εσάς, και εσείς αποδέχεστε, μια μη αποκλειστική άδεια για να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό σε μορφή κωδικού αντικειμένου που διαβάζεται από το μηχάνημα, μόνο όπως εξουσιοδοτείται από την παρούσα Άδεια χρήσης και τις ισχύουσες διατάξεις του εγχειριδίου χρήσης, το οποίο συμφωνείτε να εξετάσετε προσεκτικά πριν τη χρήση του λογισμικού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό μόνο στο μηχάνημα στο οποίο έγινε η αρχική εγκατάσταση. Συμφωνείτε ότι δεν θα προβείτε σε ανάθεση, εκχώρηση δευτερεύουσας άδειας, μεταβίβαση, υπόσχεση, μίσθωση, ενοικίαση ή κοινή χρήση των δικαιωμάτων σας υπό αυτήν την άδεια χρήσης. Κατ' εξαίρεση, μπορείτε να μεταβιβάσετε μόνιμα όλα τα δικαιώματά σας υπό την παρούσα άδεια χρήσης σε σχέση με την πώληση του μηχανήματος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το λογισμικό που καλύπτεται από την παρούσα συμφωνία.

3. Δικαιώματα του χορηγού της άδειας χρήσης. Αποδέχεστε και συμφωνείτε ότι το Λογισμικό τελεί υπό την ιδιοκτησία του Χορηγού της άδειας χρήσης και προστατεύεται από τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων. Επίσης, αποδέχεστε και συμφωνείτε ότι όλα τα δικαιώματα, οι τίτλοι και τα συμφέροντα επί του Λογισμικού, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ανήκουν και θα παραμείνουν στην κατοχή του Χορηγού της άδειας χρήσης. Η παρούσα συμφωνία άδειας χρήσης δεν μεταβιβάζει σε εσάς οποιονδήποτε τίτλο ή συμφέρον για το Λογισμικό ή επί αυτού, παρά μόνο ένα περιορισμένο δικαίωμα χρήσης, το οποίο δύναται να ανακληθεί σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Συμφωνίας άδειας χρήσης. Συμφωνείτε να μην προβείτε σε: (α) ανάστροφη κατασκευή του πηγαίου ή του αντικειμενικού κώδικα (reverse assembling), ανάστροφη συμπίεση, τροποποίηση ή άλλως πως, μετάφραση του Λογισμικού ή προσπάθεια κατάργησης της προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων και εφαρμογή της ενεργοποίησης των μηχανισμών τους, (β) αντιγραφή ή αναπαραγωγή του Λογισμικού ή (β) αφαίρεση ή εξάλειψη οποιασδήποτε σημείωσης πνευματικών δικαιωμάτων, εμπορικών σημάτων και άλλων ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων του Λογισμικού. Επίσης, συμφωνείτε να μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε τρίτο να πράττει υπό τον έλεγχό σας οποιαδήποτε ενέργεια από τις προαναφερθείσες.

4. Χρεώσεις άδειας χρήσης. Οι χρεώσεις της άδειας χρήσης που καταβάλλονται από εσάς, εάν υπάρχουν, καταβάλλονται ως αντάλλαγμα για τις άδειες χρήσης που έχουν χορηγηθεί με βάση την παρούσα Άδεια χρήσης.

5. Περιορισμένη εγγύηση. Ο Χορηγός της άδειας χρήσης εγγυάται, μόνο προς δικός σας όφελος και όχι προς όφελος τρίτων, ότι κατά τη διάρκεια που ισχύει η "**Περίοδος εγγύησης**" που καθορίζεται παρακάτω, το Λογισμικό θα λειτουργεί ικανοποιητικά σύμφωνα με τις ισχύουσες λειτουργικές προδιαγραφές ("**Προδιαγραφές**") που ορίζονται στα εγχειρίδια χρήσης. Εάν, πριν λήξει η Περίοδος εγγύησης, το Λογισμικό δεν καταφέρει να λειτουργήσει ικανοποιητικά σύμφωνα με τις Προδιαγραφές, μπορείτε να το επιστρέψετε στο σημείο αγοράς για επισκευή ή αντικατάσταση του μη λειτουργικού Λογισμικού. Η Περίοδος εγγύησης είναι ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία εγκατάστασης του Λογισμικού ή τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης του εξαρτήματος του Μηχανήματος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το Λογισμικό, οποιαδήποτε εγγύηση έχει μεγαλύτερη ισχύ. Η Περίοδος εγγύησης του Λογισμικού δεν επηρεάζει την περίοδο εγγύησης του ίδιου του Μηχανήματος ή οποιουδήποτε εξαρτήματός του.

6. ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ (Η "**ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ**") ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΣΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ Ο ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΣ, ΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΡΗΤΩΣ, ΚΑΙ ΕΣΕΙΣ ΑΠΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΡΗΤΩΣ, ΑΠΟΣΥΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΑΡΑΙΤΕΙΣΤΕ ΑΠΟ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΑΛΛΩΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΟΙ ΕΞΗΣ: ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ Ή ΜΗ ΠΡΟΣΒΟΛΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ, ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ, ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΥΜΒΑΣΗΣ Ή ΑΛΛΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΝΟΜΟ Ή ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ. ΚΑΜΙΑ ΔΗΛΩΣΗ Ή ΑΛΛΗ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΟΡΗΓΟ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ Ή ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΑΥΤΟΥ. Ο ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΤΙ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΑΔΙΑΚΟΠΑ.

7. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΟΠΩΣ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Ο ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ Ή ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΟΥ, ΔΕΝ ΛΟΓΟΔΟΤΟΥΝ ΣΕ ΕΣΑΣ Ή ΣΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΖΗΜΙΑΣ

ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΜΕΡΙΚΗΣ Ή ΓΕΝΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΤΗΣ ΑΔΥΝΑΜΙΑΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ Ή ΤΩΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΩΝ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΖΗΜΙΕΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΣΟΔΕΙΑΣ, ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΕΥΚΑΙΡΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΦΗΜΗΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ Ή ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ Ή ΣΤΗ ΦΗΜΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ ΕΙΤΕ ΑΛΛΩΣ ΠΩΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΑΝ Ο ΧΟΡΗΓΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ Ή ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣ ΕΣΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΠΩΛΕΙΕΣ Ή ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ, ΜΗΝΥΣΕΙΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ Ή ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΠΟΡΡΕΟΥΣΕΣ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΥΣΕΣ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΤΙΜΗΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

8. Καταγγελία της Άδειας χρήσης. Ο Χορηγός της άδειας χρήσης ενδέχεται να καταγγείλει την άδεια που έχει χορηγηθεί με την παρούσα Συμφωνία με γραπτή ειδοποίηση καταγγελίας που παρέχεται σε εσάς, εάν παραβιάσετε οποιονδήποτε ουσιώδη όρο της παρούσας Συμφωνίας που αφορά στην από εσάς χρήση του Λογισμικού ή των δικαιωμάτων του Χορηγού της άδειας χρήσης, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά, των διατάξεων που διατυπώνονται στις Παραγράφους 2 και 3 παραπάνω.

9. Συμμόρφωση με τη νομοθεσία. Συμφωνείτε ότι θα χρησιμοποιείτε το Λογισμικό σύμφωνα με τη νομοθεσία των Η.Π.Α. και τους νόμους της χώρας στην οποία βρίσκεστε, όπως ισχύουν, συμπεριλαμβανομένων των νόμων και κανονισμών περί ελέγχου εξωτερικού εμπορίου. Το Λογισμικό ενδέχεται να υπόκειται σε ελέγχους εξαγωγών και άλλους ελέγχους εξωτερικού εμπορίου που περιορίζουν τις επαναπωλήσεις και/ή μεταφορές σε άλλες χώρες και συμβαλλόμενους. Με την αποδοχή των όρων της παρούσας Συμφωνίας αναγνωρίζετε το γεγονός ότι το Λογισμικό ενδέχεται να ελέγχεται, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά από τους Κανονισμούς διαχείρισης εξαγωγών και/ή τους κανονισμούς ελέγχου εξωτερικού εμπορίου του Υπουργείου Οικονομικών των Η.Π.Α. Κατά παρέκκλιση κάθε άλλης περί του αντιθέτου διάταξης της παρούσας Συμφωνίας, συμφωνείτε ότι δεν θα επαναπωλήσετε, επανεξαγάγετε ή άλλως πως, μεταβιβάσετε το Λογισμικό. Το Λογισμικό συνεχίζει να υπόκειται στην κείμενη νομοθεσία των Η.Π.Α.

10. Αποζημίωση. Συμφωνείτε ότι θα καταβάλετε αποζημιώσεις και ότι ο Χορηγός της άδειας χρήσης, οι θυγατρικές του εταιρείες και οι τρίτοι προμηθευτές του, καθώς και τα στελέχη, οι υπάλληλοι, διευθυντές, προστιθέντες και αντιπρόσωποι αυτών (μεμονωμένα αναφέρονται ως "**Αποζημιωθέν μέρος**") δεν θα θεωρηθούν υπεύθυνοι για τις όποιες αξιώσεις, διαδικασίες έγερσης απαιτήσεων, ζημίες, ευθύνες, απώλειες ή χρεώσεις και έξοδα (συμπεριλαμβανομένων εύλογων δικηγορικών αμοιβών) προκαλέσει οποιοσδήποτε τρίτος προς τέτοια πρόσωπα με αιτία ή αφορμή τη δική σας χρήση του Λογισμικού, ανεξάρτητα από το εάν τέτοιες απώλειες προκαλούνται, ολικώς ή μερικώς, από οποιαδήποτε αμέλεια, συμβατική αθέτηση ή οποιοδήποτε άλλο σφάλμα του αποζημιωθέντος μέρους.

11. Δικαστικά έξοδα. Εάν εγερθεί αξίωση ή αγωγή από οποιοδήποτε από τα μέρη της παρούσας άδειας χρήσης κατά του άλλου μέρους σχετικά με το θέμα του παρόντος, το μέρος που θα κερδίσει τη δικαστική διαμάχη θα δικαιούται να ανακτήσει, επιπρόσθετα της όποιας αποζημίωσης του επιδικαστεί, τις εύλογες δικηγορικές αμοιβές και τα δικαστικά έξοδα.

12. Διαχωρισμός όρων και παραίτηση. Σε περίπτωση που κάποιος όρος αυτής της Συμφωνίας κηρυχθεί άκυρος ή μη εφαρμόσιμος από οποιοδήποτε αρμόδιο δικαστήριο, οι υπόλοιποι όροι της παρούσας δεν θα επηρεαστούν. Η αδυναμία οποιουδήποτε από τα δύο μέρη να επιβάλει τα όποια δικαιώματα τού χορηγήθηκαν σύμφωνα με το παρόν ή να κινηθεί δικαστικά κατά του αντισυμβαλλόμενου σε περίπτωση αθέτησης της παρούσας δεν θα συνιστά παραίτηση του εν λόγω μέρους όσον αφορά την επακόλουθη επιβολή δικαιωμάτων που απορρέουν από επακόλουθες ενέργειες σε περίπτωση μελλοντικών παραβιάσεων.

13. Ρήτρα περί γλώσσας. Εάν είστε κάτοικος του Καναδά τη δεδομένη στιγμή που αποδέχεστε την παρούσα Συμφωνία, τότε τα μέρη της παρούσας αποδέχονται ότι αιτήθηκαν για αυτήν τη Συμφωνία, καθώς και για όλα τα έγγραφα που σχετίζονται με αυτήν, να συνταχθούν μόνο στην αγγλική γλώσσα. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Εάν είστε κάτοικος οποιασδήποτε άλλης χώρας εκτός των Η.Π.Α., Καναδά, Μεγάλης Βρετανίας, Αυστραλίας ή Νέας Ζηλανδίας, τότε αποδέχεστε ότι η παρούσα Συμφωνία θα σας δοθεί μεταφρασμένη. Σε περίπτωση ασυνέπειας ή αντίφασης μεταξύ της μεταφρασμένης και της αγγλικής έκδοσης, υπερισχύει η αγγλική έκδοση της παρούσας Συμφωνίας.

14. Εκχώρηση από τον Χορηγό της άδειας χρήσης. Ο Χορηγός της άδειας χρήσης μπορεί να αναθέσει την παρούσα Συμφωνία χωρίς προηγούμενη συγκατάθεσή σας σε οποιαδήποτε εταιρεία ή οντότητα που συνεργάζεται με τον Χορηγό της άδειας χρήσης, ή με μεταβίβαση εφόσον πρόκειται για εταιρική αναδιάρθρωση, συγχώνευση ή εξαγορά.

15. Ισχύον δίκαιο και αρμόδια δικαστήρια. Η παρούσα Συμφωνία θα διέπεται και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τη νομοθεσία που καθορίζεται στον πίνακα της Παραγράφου 18 που ακολουθεί. Τα δικαστήρια της δωσιδικίας που καθορίζονται στον πίνακα της Παραγράφου 18 για την τοποθεσία του Μηχανήματος θα έχουν μη αποκλειστική δικαιοδοσία για όλες τις διαφορές που σχετίζονται με την παρούσα Συμφωνία. Η παρούσα Συμφωνία δεν θα διέπεται από τις διατάξεις περί σύγκρουσης των νόμων οποιασδήποτε δικαιοδοσίας ή τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις Συμβάσεις διεθνούς πωλήσεως εμπορευμάτων, η εφαρμογή της οποίας εξαιρείται ρητώς.

16. Συγκεκριμένες εξαιρέσεις.

16.1. Περιορισμένη εγγύηση για χρήστες που κατοικούν σε χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή την Ελβετία. Εάν έχετε αποκτήσει το Λογισμικό σε οποιαδήποτε χώρα του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή την Ελβετία, και συνήθως κατοικείτε σε μια τέτοια χώρα, τότε η Παράγραφος 6 δεν ισχύει. Αντίθετα, ο Χορηγός της άδειας χρήσης εγγυάται ότι το Λογισμικό παρέχει τις λειτουργίες που ορίζονται στα εγχειρίδια χρήσης (οι "**συμφωνημένες λειτουργίες**") για την Περίοδο εγγύησης. Όπως χρησιμοποιείται στην παρούσα Παράγραφο, η "Περίοδος εγγύησης" νοείται ως ένα (1) έτος. Οι επουσιώδεις παρεκκλίσεις από τις συμφωνημένες λειτουργίες δεν θα λαμβάνονται υπόψη και δεν θα θεμελιώνουν δικαιώματα επί της εγγύησης. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΕ ΕΣΑΣ ΔΩΡΕΑΝ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ Ή ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΔΕΧΘΕΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑ. Για να υποβάλετε μια αξίωση εγγύησης, πρέπει να επιστρέψετε στο διάστημα ισχύος της Περιόδου εγγύησης, με δικό μας κόστος, το Λογισμικό και το αποδεικτικό αγοράς στο σημείο από όπου το αγοράσατε. Εάν οι λειτουργίες του Λογισμικού διαφέρουν σημαντικά από τις συμφωνημένες λειτουργίες, ο Χορηγός της άδειας χρήσης διατηρεί το δικαίωμα — αφού πραγματοποιήσει έλεγχο των επιδόσεων και κατά τη δική του κρίση — να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το Λογισμικό. Σε διαφορετική περίπτωση, διατηρείτε το δικαίωμα μείωσης της τιμής της αγοράς (έκπτωση) ή ακύρωσης της συμφωνίας αγοράς (ακύρωση). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με τον Χορηγό της άδειας χρήσης στη διεύθυνση που αναγράφεται στην Παράγραφο 18.

16.2. Περιορισμός ευθύνης για χρήστες που κατοικούν σε χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή την Ελβετία.

(α) Εάν αγοράσατε το Λογισμικό σε οποιαδήποτε χώρα του Ευρωπαϊκού Οικονομικού χώρου ή την Ελβετία, και συνήθως κατοικείτε σε τέτοια χώρα, τότε οι Παράγραφοι 7 και 10 δεν ισχύουν. Αντίθετα, η νομικά κατοχυρωμένη ευθύνη του Χορηγού της άδειας χρήσης για ζημιές θα περιορίζεται ως εξής: (α) Ο Χορηγός της άδειας χρήσης θα φέρει ευθύνη μόνο για το ποσό των ζημιών όπως τυπικά προβλέπεται τη δεδομένη στιγμή σύναψης της παρούσας Συμφωνίας σε σχέση με τις ζημιές που προκαλούνται από αθέτηση μιας ουσιώδους συμβατικής υποχρέωσης οφειλόμενης σε αμέλεια σε μικρό βαθμό και (β) ο Χορηγός της άδειας χρήσης δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από αθέτηση μιας μη ουσιώδους συμβατικής υποχρέωσης οφειλόμενης σε αμέλεια σε μικρό βαθμό.

(β) Ο προαναφερθείς περιορισμός της ευθύνης δεν θα ισχύει για καμία νομικά κατοχυρωμένη ευθύνη, και συγκεκριμένα, για ευθύνες στα πλαίσια του γερμανικού Νόμου περί ευθύνης για τα προϊόντα (Product Liability Act), ευθύνη για συγκεκριμένη εγγύηση ή ευθύνη για προσωπικούς τραυματισμούς προκαλούμενους από αξιόποινη πράξη.

(γ) Οφείλετε να λάβετε όλα τα εύλογα μέτρα για να αποφύγετε και να περιορίσετε τις ζημιές, και συγκεκριμένα, να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας του Λογισμικού και των δεδομένων του υπολογιστή σας σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας.

17. Έμπρακτες δηλώσεις του Κατόχου της άδειας. ΑΠΟΔΕΧΟΜΕΝΟΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ: (Α) ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Β) ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΟΤΙ ΕΙΣΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΝΑ ΣΥΝΑΨΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, (Γ) ΔΕΧΕΣΤΕ ΟΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΗΡΥΧΘΕΙ ΑΝΤΙΤΑΞΙΜΗ ΣΕ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΟΝΤΟΤΗΤΑ ΠΟΥ ΑΠΕΚΤΗΣΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΙ, (Δ) ΔΕΧΕΣΤΕ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ.

18. Αναγνώριση του Χορηγού αδείας και επισημάνσεις. Ο Χορηγός αδείας είναι η οντότητα που καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα. Όλες οι επισημάνσεις προς τον Χορηγό αδείας θα αποστέλλονται με συστημένη ή συστημένη επί αποδείξει επιστολή στην αντίστοιχη διεύθυνση του Χορηγού αδείας που αναγράφεται παρακάτω. Σε κάθε περίπτωση, θα αποστέλλεται, επίσης, ένα αντίγραφο της επισήμανσης στη John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 U.S.A. Όλες οι επισημάνσεις προς τον Χορηγό αδείας θα έχουν ισχύ άμα την παραλαβή τους. Όλες οι επισημάνσεις που πρέπει να λαμβάνετε, κατά την αποκλειστική διακριτικότητα του Χορηγού αδείας, πρέπει να αποστέλλονται μέσω συστημένης ή συστημένης επί αποδείξει επιστολής στην αναγραφόμενη διεύθυνση του Χορηγού αδείας σε σχέση με την αγορά του Μηχανήματος από εσάς. Οποιαδήποτε από τις δύο μεθόδους ειδοποίησης που χρησιμοποιείται από τον Χορηγό αδείας θα ισχύει άμα την αποστολή. Δέχεστε να ειδοποιείτε τον Χορηγό αδείας για οποιαδήποτε αλλαγή στη διεύθυνσή σας με τον τρόπο που ορίζεται παραπάνω.

Τοποθεσία αγοράς του προϊόντος	Διεύθυνση	Ισχύον δίκαιο	Δωσιδικία
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 ΗΠΑ	Πολιτεία του Illinois, ΗΠΑ	Rock Island County, Illinois, ΗΠΑ
Αργεντινή	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Αργεντινή	Επαρχία Santa Fe, Αργεντινή	Επαρχία Santa Fe, Αργεντινή
Αυστραλία ή Νέα Ζηλανδία	John Deere Limited (Αυστραλία) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Αυστραλία 4132	Πολιτεία Queensland, Αυστραλία	Πολιτεία Queensland, Αυστραλία
Καναδάς	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Επαρχία Ontario, Καναδάς	Επαρχία Ontario, Καναδάς
Χιλή	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Χιλή	Επαρχία Santiago, Χιλή	Επαρχία Santiago, Χιλή
Μεξικό	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Μεξικό	Πολιτεία Nuevo Leon, Μεξικό	Πολιτεία Nuevo Leon, Μεξικό
Ευρώπη	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Γερμανία	Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	Kaiserslautern, Γερμανία
Άλλα	Εντοπίστηκε η εταιρεία John Deere για την τοποθεσία του Μηχανήματός σας στην ιστοσελίδα www.JDLink.com.	Εντοπίστηκε η εταιρεία John Deere για την τοποθεσία του Μηχανήματός σας στην ιστοσελίδα www.JDLink.com.	Εντοπίστηκε η εταιρεία John Deere για την τοποθεσία του Μηχανήματός σας στην ιστοσελίδα www.JDLink.com.

AE77568,0000026-30-06MAR15

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ MODULAR TELEMATIC GATEWAY ΤΗΣ JOHN DEERE

1. Επιβεβαιώσεις περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που αναπτύχθηκε από το OpenSSL Project για χρήση στο OpenSSL Toolkit (κιτ εργαλείων OpenSSL) (http://www.openssl.org/). Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό κρυπτογράφησης το οποίο δημιουργήθηκε από τον Eric Young (eay@cryptsoft.com). Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που δημιουργήθηκε από τον Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

2. Άδειες χρήσης

2.1 OpenSSL v.9.8k & v1.0.0k Copyright © 1998-2007 The OpenSSL Project.

Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Η αναδιανομή και χρήση σε μορφή πηγαίου κώδικα και δυαδική μορφή, με ή χωρίς τροποποιήσεις, επιτρέπονται με τον όρο ότι πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Οι αναδιανομές πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την παραπάνω ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση.

2. Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση στα έγγραφα τεκμηρίωσης ή/και σε άλλα υλικά που παρέχονται με τη διανομή.

3. Σε όλα τα διαφημιστικά υλικά που αναφέρουν χαρακτηριστικά ή χρησιμοποιούν το παρόν λογισμικό πρέπει να αναγράφεται η ακόλουθη επιβεβαίωση: Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που αναπτύχθηκε από το OpenSSL Project για χρήση στο OpenSSL Toolkit (κιτ εργαλείων OpenSSL). (http://www.openssl.org/).

4. Οι ονομασίες «OpenSSL Toolkit» και «OpenSSL Project» δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη ή προώθηση προϊόντων που προέρχονται από το παρόν λογισμικό χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια. Για να λάβετε γραπτή άδεια, επικοινωνήστε στη διεύθυνση openssl-core@openssl.org.

5. Τα προϊόντα που προκύπτουν από το παρόν λογισμικό δεν πρέπει να ονομάζονται «OpenSSL» και η ονομασία «OpenSSL» δεν πρέπει να εμφανίζεται στις

ονομασίες τους χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια του OpenSSL Project.

6. Οι οποιασδήποτε μορφής αναδιανομές πρέπει να διατηρούν την παρακάτω επιβεβαίωση: «Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που αναπτύχθηκε από το OpenSSL Project για χρήση στο OpenSSL Toolkit (κιτ εργαλείων OpenSSL) (http://www.openssl.org/).

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ OpenSSL PROJECT «ΩΣ ΕΧΕΙ» ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΤΟ OpenSSL PROJECT Ή ΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΤΟΥ ΔΕΝ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΑΙΤΙΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΘΕΤΙΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΠΑΡΟΧΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ Ή ΔΙΑΤΑΡΑΞΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΘΕΩΡΙΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΔΙΚΑΙΟ ΠΕΡΙ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΩΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΑΜΕΛΕΙΑ Ή ΑΛΛΩΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΗΤΑΝ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΑΣ ΖΗΜΙΑΣ.

Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό κρυπτογράφησης το οποίο δημιουργήθηκε από τον Eric Young (eay@cryptsoft.com). Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που δημιουργήθηκε από τον Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).»

2.2 SSLeay License Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Το παρόν πακέτο είναι μια υλοποίηση SSL που δημιουργήθηκε από τον Eric Young (eay@cryptsoft.com). Η υλοποίηση δημιουργήθηκε έτσι ώστε να είναι συμβατή με το SSL της Netscape.

Αυτή η βιβλιοθήκη παρέχεται δωρεάν για εμπορική και μη εμπορική χρήση εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις. Οι ακόλουθες προϋποθέσεις ισχύουν επί του συνόλου του κώδικα αυτής της διανομής, ανεξαρτήτως του εάν πρόκειται περί κώδικα του RC4, RSA, Ihash, DES κ.λπ. και όχι μόνο επί του κώδικα SSL. Τα έγγραφα τεκμηρίωσης του SSL που περιλαμβάνονται σε αυτήν τη διανομή καλύπτονται από τους ίδιους όρους περί πνευματικής ιδιοκτησίας με την εξαίρεση ότι ο κάτοχος των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας είναι ο Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com). Η πνευματική ιδιοκτησία παραμένει στον Eric Young και, επομένως, τυχόν ειδοποιήσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας εντός του κώδικα δεν πρέπει να αφαιρούνται. Εάν αυτό το πακέτο χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο προϊόντος, πρέπει να αναγνωρίζεται η ιδιότητα του Eric Young ως συντάκτη των μερών της βιβλιοθήκης που χρησιμοποιούνται. Αυτή η αναγνώριση μπορεί να έχει τη μορφή κειμένου μηνύματος κατά την εκκίνηση του προγράμματος ή εντός των εγγράφων τεκμηρίωσης που παρέχεται μαζί με το πακέτο (είτε online είτε σε κείμενο). Η αναδιανομή και χρήση σε μορφή πηγαίου κώδικα και δυαδική μορφή, με ή χωρίς τροποποιήσεις, επιτρέπονται με τον όρο ότι πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Οι αναδιανομές πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση.

2. Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση στα έγγραφα τεκμηρίωσης ή/και σε άλλα υλικά που παρέχονται με τη διανομή.

3. Σε όλα τα διαφημιστικά υλικά που αναφέρουν χαρακτηριστικά ή χρησιμοποιούν το παρόν λογισμικό πρέπει να αναγράφεται η ακόλουθη επιβεβαίωση: «Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό κρυπτογράφησης το οποίο δημιουργήθηκε από τον Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Η λέξη «κρυπτογράφηση» μπορεί να παραλειφθεί εάν οι ρουτίνες της βιβλιοθήκης που χρησιμοποιούνται δεν έχουν σχέση με την κρυπτογράφηση. :-)

4. Εάν συμπεριλάβετε οποιονδήποτε συγκεκριμένο κώδικα των Windows (ή κάποιο παράγωγό του) από το φάκελο εφαρμογών (κώδικας εφαρμογής), πρέπει να συμπεριλάβετε μια επιβεβαίωση: «Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που δημιουργήθηκε από τον Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).»

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ERIC YOUNG «ΩΣ ΕΧΕΙ» ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Ο ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Ή ΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΔΕΝ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΑΙΤΙΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΘΕΤΙΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΠΑΡΟΧΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ Ή ΔΙΑΤΑΡΑΞΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΘΕΩΡΙΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΔΙΚΑΙΟ ΠΕΡΙ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΩΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΑΜΕΛΕΙΑ Ή ΑΛΛΩΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΗΤΑΝ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΑΣ ΖΗΜΙΑΣ.

Οι όροι της άδειας χρήσης και της διανομής για οποιαδήποτε διαθέσιμη στο κοινό έκδοση ή παράγωγο

αυτού του κώδικα δεν επιτρέπεται να μεταβληθούν, δηλαδή δεν επιτρέπεται να αντιγράψετε απλώς αυτόν τον κώδικα και να τον χρησιμοποιήσετε στο πλαίσιο άλλης άδειας διανομής [συμπεριλαμβανομένης και της Δημόσιας άδειας GNU].

2.3 7-Zip v.4.57

ΕΛΑΣΣΟΝΑ ΓΕΝΙΚΗ ΑΔΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ GNU Έκδοση 2.1

Άδεια για χρήση και διανομή

7-Zip Copyright (C) 1999-2011 Igor Pavlov.

Οι άδειες χρήσης για αρχεία είναι οι εξής:

1) 7z.dll: Άδεια LGPL GNU + περιορισμός unRAR

2) Όλα τα άλλα αρχεία: GNU LGPL

Τα LGPL GNU + περιορισμός unRAR συνεπάγονται ότι πρέπει να τηρήσετε τόσο τους κανόνες της άδειας LGPL GNU όσο και τους κανόνες περιορισμού unRAR.

Σημείωση: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το 7-Zip σε οποιονδήποτε υπολογιστή, συμπεριλαμβανομένου υπολογιστή σε εμπορική επιχείρηση. Δεν χρειάζεται να κάνετε εγγραφή ή να πληρώσετε για το 7-Zip.

Πληροφορίες σχετικά με την GNU LGPL

Αυτή η βιβλιοθήκη αποτελεί ελεύθερο λογισμικό. Μπορείτε να την αναδιανείμετε ή/και να την τροποποιήσετε υπό τους όρους της Ελάσσονος γενικής άδειας δημόσιας χρήσης GNU, όπως εκδόθηκε από το Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού, είτε στην έκδοση 2.1 της Άδειας χρήσης είτε (κατ' επιλογή σας) οποιαδήποτε μεταγενέστερη έκδοση.

Αυτή η βιβλιοθήκη διανέμεται με την προσδοκία ότι θα είναι χρήσιμη, αλλά ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, χωρίς ούτε τη σιωπηρή εγγύηση ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης GNU. Μπορείτε να λάβετε αντίγραφο της Ελάσσονος γενικής άδειας δημόσιας χρήσης GNU από την τοποθεσία http://www.gnu.org/.

Περιορισμός unRAR

Ο μηχανισμός αποσυμπίεσης των αρχείων RAR αναπτύχθηκε χρησιμοποιώντας πηγαίο κώδικα του προγράμματος unRAR. Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας του αρχικού κώδικα unRAR ανήκουν στον Alexander Roshal. Η άδεια χρήσης για τον αρχικό κώδικα unRAR έχει τον εξής περιορισμό: Οι προελεύσεις unRAR δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να δημιουργηθεί εκ νέου ο αλγόριθμος συμπίεσης RAR, ο οποίος είναι ιδιόκτητος. Επιτρέπεται η διανομή τροποποιημένων προελεύσεων unRAR σε ξεχωριστή μορφή ή ως τμήμα άλλου λογισμικού, με την προϋπόθεση ότι δηλώνεται σαφώς στα έγγραφα τεκμηρίωσης και στα σχόλια των προελεύσεων ότι ο κώδικας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη συστήματος αρχειοθέτησης συμβατού με RAR (WinRAR).

Igor Pavlov

ΕΛΑΣΣΟΝΑ ΓΕΝΙΚΗ ΑΔΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ GNU

Έκδοση 2.1, Φεβρουάριος 1999. Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA, 02110-1301

ΗΠΑ

Επιτρέπεται σε όλους η αντιγραφή και διανομή επακριβών αντιγράφων του κειμένου αυτής της άδειας χρήσης αλλά απαγορεύεται η τροποποίησή του.

[Αυτή είναι η πρώτη δημοσιευμένη έκδοση της Ελάσσονος GPL. Θεωρείται επίσης ως διάδοχη της έκδοσης 2 της Άδειας δημόσιας χρήσης βιβλιοθήκης GNU, εξού και αριθμείται ως έκδοση 2.1]

Προοίμιο

Οι άδειες χρήσης για τα περισσότερα προγράμματα λογισμικού είναι σχεδιασμένες να αφαιρούν την ελευθερία ανταλλαγής και τροποποίησης. Αντίθετα, οι Γενικές άδειες δημόσιας χρήσης GNU έχουν σκοπό να εγγυηθούν την ελευθερία ανταλλαγής και τροποποίησης του ελεύθερου λογισμικού, να διασφαλίσουν ότι το λογισμικό είναι ελεύθερο για όλους τους χρήστες του. Αυτή η Άδεια χρήσης, η Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης, ισχύει για μερικά ειδικά καθορισμένα πακέτα λογισμικού - συνήθως βιβλιοθήκες - του Ιδρύματος ελεύθερου λογισμικού και άλλων συντακτών, οι οποίοι αποφασίζουν να τη χρησιμοποιήσουν. Μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε, αλλά συνιστάται πρώτα να αναλογιστείτε προσεκτικά κατά πόσο αυτή η άδεια χρήσης ή η κανονική Γενική άδεια δημόσιας χρήσης αποτελεί την καλύτερη στρατηγική για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση, βασιζόμενοι στις ακόλουθες επεξηγήσεις. Κάνοντας λόγο για ελεύθερο λογισμικό, αναφερόμαστε σε ελευθερία χρήσης, όχι σε κόστος. Οι Γενικές άδειες δημόσιας χρήσης μας είναι σχεδιασμένες να εξασφαλίζουν ότι έχετε την ελευθερία να διανέμετε αντίγραφα ελεύθερου λογισμικού (και να χρεώνετε αυτήν την υπηρεσία, εάν το επιθυμείτε), ότι λαμβάνετε τον πηγαίο κώδικα ή μπορείτε να τον λάβετε αν το επιθυμείτε, ότι μπορείτε να τροποποιήσετε το λογισμικό και να χρησιμοποιήσετε τμήματά του σε νέα ελεύθερα προγράμματα και ότι γνωρίζετε ότι μπορείτε να τα κάνετε όλα αυτά. Για να προστατεύσουμε τα δικαιώματά σας, χρειάζεται να θέσουμε περιορισμούς, οι οποίοι θα εμποδίσουν τους διανομείς να σας αρνηθούν αυτά τα δικαιώματα ή να σας ζητήσουν να παραιτηθείτε από αυτά. Αυτοί οι περιορισμοί συνεπάγονται ορισμένες υποχρεώσεις για εσάς εάν διανέμετε αντίγραφα της βιβλιοθήκης ή κάνετε τροποποιήσεις. Για παράδειγμα, εάν διανέμετε αντίγραφα της βιβλιοθήκης, είτε δωρεάν είτε με χρέωση, πρέπει να παρέχετε στους αποδέκτες όλα τα δικαιώματα που σας δώσαμε και εμείς. Πρέπει να εξασφαλίσετε ότι και εκείνοι λαμβάνουν ή μπορούν να λάβουν τον πηγαίο κώδικα. Αν συνδέσετε άλλο κώδικα με τη βιβλιοθήκη, πρέπει να παρέχετε τα πλήρη αρχεία αντικειμένων στους αποδέκτες, έτσι ώστε να μπορούν

να τα επανασυνδέσουν με τη βιβλιοθήκη, αφού επιφέρουν αλλαγές σε αυτήν και τη μεταγλωττίσουν εκ νέου. Και πρέπει να τους δείξετε αυτούς τους όρους, ώστε να γνωρίζουν τα δικαιώματά τους. Προστατεύουμε τα δικαιώματά σας με μέθοδο δύο σταδίων: (1) διατηρούμε τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της βιβλιοθήκης και (2) σας προσφέρουμε αυτήν την άδεια χρήσης, η οποία σας παρέχει τη νόμιμη άδεια να αντιγράφετε, να διανέμετε ή/και να τροποποιείτε τη βιβλιοθήκη. Για την προστασία κάθε διανομέα, θέλουμε να καταστήσουμε σαφές ότι δεν υπάρχει εγγύηση για την ελεύθερη βιβλιοθήκη. Επίσης, εάν η βιβλιοθήκη τροποποιηθεί από κάποιον τρίτο και διανεμηθεί περαιτέρω, οι αποδέκτες πρέπει να γνωρίζουν ότι αυτό που έχουν δεν είναι η πρωτότυπη έκδοση, έτσι ώστε η φήμη του αρχικού συντάκτη να μην επηρεάζεται από προβλήματα που ενδέχεται να έχουν δημιουργηθεί από τρίτους. Τέλος, τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας λογισμικού αποτελούν διαρκή απειλή για την ύπαρξη οποιουδήποτε ελεύθερου προγράμματος. Επιθυμούμε να διασφαλίσουμε ότι μια εταιρεία δεν μπορεί να περιορίσει αποτελεσματικά τους χρήστες ενός ελεύθερου προγράμματος, αποκτώντας μια περιοριστική άδεια χρήσης από τον κάτοχο ενός διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Επομένως, επιμένουμε ότι οποιαδήποτε άδεια εκμετάλλευσης διπλώματος ευρεσιτεχνίας λογισμικού που αποκτάται για έκδοση της βιβλιοθήκης πρέπει να είναι σύμφωνη με την πλήρη ελευθερία χρήσης που ορίζεται σε αυτήν την άδεια χρήσης. Το μεγαλύτερο μέρος του λογισμικού GNU, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων βιβλιοθηκών, καλύπτεται από την κανονική Γενική άδεια δημόσιας χρήσης GNU. Η παρούσα άδεια, η Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης GNU, εφαρμόζεται σε ορισμένες καθορισμένες βιβλιοθήκες και είναι αρκετά διαφορετική από την κανονική Γενική άδεια δημόσιας χρήσης. Χρησιμοποιούμε αυτήν την άδεια χρήσης για συγκεκριμένες βιβλιοθήκες, με σκοπό να επιτρέψουμε τη σύνδεση αυτών των βιβλιοθηκών με μη ελεύθερα προγράμματα. Όταν ένα πρόγραμμα συνδέεται με μια βιβλιοθήκη, είτε στατικά είτε χρησιμοποιώντας μια διαμοιραζόμενη βιβλιοθήκη, ο συνδυασμός αυτών των δύο συνιστά, από νομική άποψη, ένα συνδυασμένο έργο, παράγωγο της αρχικής βιβλιοθήκης. Η κανονική Γενική άδεια δημόσιας χρήσης επομένως επιτρέπει μια τέτοια σύνδεση, μόνο εάν ο συνολικός συνδυασμός ανταποκρίνεται στα δικά της κριτήρια ελευθερίας. Η Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης επιτρέπει πιο ελαστικά κριτήρια για τη σύνδεση άλλου κώδικα με τη βιβλιοθήκη. Ονομάζουμε αυτήν την άδεια «Ελάσσονα» γενική άδεια δημόσιας χρήσης επειδή παρέχει μικρότερη προστασία για την ελευθερία του χρήστη σε σύγκριση με την κανονική γενική άδεια δημόσιας χρήσης. Παρέχει, επίσης, στους άλλους προγραμματιστές ελεύθερου λογισμικού λιγότερα πλεονεκτήματα για τον ανταγωνισμό με μη ελεύθερα προγράμματα. Αυτά τα μειονεκτήματα είναι ο λόγος για τον οποίο η κανονική γενική άδεια δημόσιας χρήσης χρησιμοποιείται σε πολλές βιβλιοθήκες. Ωστόσο, η «Ελάσσονα» άδεια χρήσης παρέχει πλεονεκτήματα σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις. Για παράδειγμα, σε σπάνιες περιπτώσεις, μπορεί να υπάρχει ειδική ανάγκη να ενθαρρυνθεί η ευρύτερη δυνατή χρήση μιας συγκεκριμένης βιβλιοθήκης, ώστε να δημιουργηθεί ένα εκ των πραγμάτων πρότυπο. Για να επιτευχθεί κάτι τέτοιο, πρέπει να επιτρέπεται στα μη ελεύθερα προγράμματα να χρησιμοποιούν τη βιβλιοθήκη. Μια πιο συχνή περίπτωση είναι όταν μια ελεύθερη βιβλιοθήκη έχει την ίδια λειτουργία με ευρείας χρήσης μη ελεύθερες βιβλιοθήκες. Σε αυτήν την περίπτωση, είναι μικρό το όφελος από τον περιορισμό της ελεύθερης βιβλιοθήκης μόνο σε ελεύθερο λογισμικό, οπότε χρησιμοποιούμε την Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης. Σε άλλες περιπτώσεις, η άδεια χρήσης μιας συγκεκριμένης βιβλιοθήκης σε μη ελεύθερα προγράμματα επιτρέπει σε μεγαλύτερο αριθμό ατόμων να χρησιμοποιήσουν ένα μεγάλο τμήμα του ελεύθερου λογισμικού. Για παράδειγμα, η άδεια για χρήση της Βιβλιοθήκης GNU C σε μη ελεύθερα προγράμματα δίνει τη δυνατότητα σε περισσότερα άτομα να χρησιμοποιήσουν ολόκληρο το λειτουργικό σύστημα GNU, καθώς και την παραλλαγή αυτού, το λειτουργικό σύστημα GNU/Linux. Παρόλο που η Ελάσσονα γενική άδεια δημόσιας χρήσης παρέχει μικρότερη προστασία για την ελευθερία των χρηστών, εντούτοις διασφαλίζει ότι ο χρήστης ενός προγράμματος που είναι συνδεδεμένο με τη Βιβλιοθήκη έχει την ελευθερία και τα μέσα να εκτελέσει αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιώντας μια τροποποιημένη έκδοση της Βιβλιοθήκης. Ακολουθούν οι ακριβείς όροι και προϋποθέσεις για την αντιγραφή, διανομή και τροποποίηση. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή στη διαφορά μεταξύ ενός «έργου βασισμένου στη βιβλιοθήκη» και ενός «έργου που χρησιμοποιεί τη βιβλιοθήκη». Το πρώτο περιέχει κώδικα προερχόμενο από τη βιβλιοθήκη, ενώ το δεύτερο πρέπει να είναι συνδεδεμένο με τη βιβλιοθήκη για να εκτελεστεί.

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ, ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

0. Η παρούσα Συμφωνία άδειας χρήσης ισχύει για κάθε βιβλιοθήκη λογισμικού ή άλλο πρόγραμμα που περιέχει ειδοποίηση του κατόχου δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλου εξουσιοδοτημένου μέρους, όπου αναφέρεται ότι μπορεί να διανεμηθεί υπό τους όρους της παρούσας Ελάσσονος γενικής άδειας δημόσιας χρήσης (αποκαλούμενη επίσης «η παρούσα Άδεια χρήσης»). Κάθε κάτοχος άδειας αποκαλείται ως «εσείς». Ως «βιβλιοθήκη» νοείται μια συλλογή λειτουργιών λογισμικού ή/και δεδομένων που μπορούν να συνδεθούν εύκολα με προγράμματα εφαρμογών (τα οποία χρησιμοποιούν ορισμένες από αυτές τις λειτουργίες ή δεδομένα) για να σχηματίσουν εκτελέσιμα προγράμματα. Ο όρος «Βιβλιοθήκη» κατωτέρω αναφέρεται σε οποιαδήποτε τέτοια βιβλιοθήκη λογισμικού ή έργο το οποίο έχει διανεμηθεί υπό αυτούς τους όρους. Ως «έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη» νοείται είτε η Βιβλιοθήκη είτε οποιοδήποτε παράγωγο έργο σύμφωνα με τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας: δηλαδή, πρόκειται για ένα έργο που περιέχει τη Βιβλιοθήκη, ή μέρος αυτής, είτε αυτούσια είτε με τροποποιήσεις ή/και μεταφρασμένη απευθείας σε

άλλη γλώσσα. (Στο εξής, η μετάφραση συμπεριλαμβάνεται χωρίς περιορισμό στον όρο «τροποποίηση».) Ο «πηγαίος κώδικας» ενός έργου σημαίνει την προτιμώμενη μορφή της εργασίας για την πραγματοποίηση τροποποιήσεων σε αυτό. Για μια βιβλιοθήκη, πλήρης πηγαίος κώδικας σημαίνει το σύνολο του πηγαίου κώδικα για όλες τις λειτουργικές μονάδες του, καθώς και οποιαδήποτε σχετικά αρχεία ορισμού διασύνδεσης, και επίσης οι δέσμες ενεργειών που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της μεταγλώττισης και εγκατάστασης της βιβλιοθήκης. Οι ενέργειες εκτός της αντιγραφής, της διανομής και της τροποποίησης δεν καλύπτονται από την παρούσα Άδεια χρήσης - δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της. Η πράξη εκτέλεσης ενός προγράμματος με χρήση της Βιβλιοθήκης δεν περιορίζεται και το προϊόν αυτού του προγράμματος καλύπτεται μόνο εάν τα περιεχόμενά του συνιστούν έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη (ανεξάρτητα από τη χρήση της Βιβλιοθήκης σε ένα εργαλείο για τη δημιουργία του). Το κατά πόσο ισχύει κάτι τέτοιο εξαρτάται από τις δυνατότητες της Βιβλιοθήκης και του προγράμματος που τη χρησιμοποιεί.

1. Επιτρέπεται η αντιγραφή και διανομή επακριβών αντιγράφων του πλήρους πηγαίου κώδικα της Βιβλιοθήκης, όπως τον λαμβάνετε, σε οποιοδήποτε μέσο, με την προϋπόθεση ότι θα αναγράφεται ευδιάκριτα και σωστά σε κάθε αντίγραφο κατάλληλη ειδοποίηση για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και αποποίηση εγγύησης, καθώς και ότι θα διατηρήσετε στο ακέραιο όλες τις ειδοποιήσεις που αναφέρονται στην παρούσα Άδεια χρήσης και στην έλλειψη οποιασδήποτε εγγύησης και ότι μαζί με τη Βιβλιοθήκη θα διανέμετε και ένα αντίγραφο της παρούσας Άδειας χρήσης. Επιτρέπεται η επιβολή χρέωσης για τη φυσική πράξη της μεταφοράς ενός αντιγράφου, καθώς και για την παροχή προστασίας εγγύησης κατά την κρίση σας.

2. Επιτρέπεται η τροποποίηση αντιγράφου ή αντιγράφων της Βιβλιοθήκης, ή οποιουδήποτε μέρους της, δημιουργώντας ως εκ τούτου ένα έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη, καθώς και η αντιγραφή και διανομή αυτών των τροποποιήσεων ή έργων υπό τους όρους της ενότητας 1 ανωτέρω, με την προϋπόθεση ότι πληρούνται επίσης όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις:

(α) Το ίδιο το τροποποιημένο έργο πρέπει να είναι βιβλιοθήκη λογισμικού.

(β) Τα τροποποιημένα αρχεία πρέπει να φέρουν εμφανείς ειδοποιήσεις, στις οποίες θα δηλώνεται ότι τροποποιήσατε τα αρχεία και θα αναγράφεται η ημερομηνία τυχόν τροποποίησης.

(γ) Το σύνολο του έργου πρέπει να χορηγείται με άδεια χρήσης σε όλα τα τρίτα μέρη χωρίς χρέωση υπό τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης.

(δ) Εάν μια υπηρεσία στην τροποποιημένη Βιβλιοθήκη αναφέρεται σε συνάρτηση ή πίνακα δεδομένων που παρέχονται από πρόγραμμα εφαρμογών, το οποίο χρησιμοποιεί την υπηρεσία, εκτός από την περίπτωση που χρησιμοποιείται ως όρισμα κατά την κλήση της υπηρεσίας, τότε πρέπει να προσπαθήσετε να διασφαλίσετε ότι, στην περίπτωση που μια εφαρμογή δεν παρέχει τέτοια συνάρτηση ή πίνακα, η υπηρεσία συνεχίζει να λειτουργεί και εκτελεί όποιο μέρος της εξακολουθεί να έχει νόημα.

(Για παράδειγμα, μια συνάρτηση σε βιβλιοθήκη που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τετραγωνικών ριζών έχει ξεκάθαρο σκοπό ανεξάρτητα από την εφαρμογή. Επομένως, σύμφωνα με την παράγραφο 2δ, οποιαδήποτε συνάρτηση που παρέχεται από την εφαρμογή ή πίνακας που χρησιμοποιείται από αυτήν τη συνάρτηση πρέπει να είναι προαιρετικά στοιχεία: αν η εφαρμογή δεν την προσφέρει, η συνάρτηση τετραγωνικών ριζών πρέπει να εξακολουθεί να υπολογίζει τετραγωνικές ρίζες.) Αυτές οι απαιτήσεις ισχύουν για το τροποποιημένο έργο ως σύνολο. Αν αναγνωρίσιμα τμήματα αυτού του έργου δεν προέρχονται από τη Βιβλιοθήκη και μπορούν εύλογα να θεωρηθούν ανεξάρτητα και ξεχωριστά έργα, τότε η παρούσα Άδεια χρήσης και οι όροι της δεν εφαρμόζονται στα εν λόγω τμήματα, όταν διανέμονται ως ξεχωριστά έργα. Ωστόσο, όταν τα ίδια τμήματα διανέμονται ως μέρος ενός συνόλου, το οποίο είναι έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη, η διανομή του συνόλου πρέπει να πραγματοποιείται με τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης, της οποίας οι άδειες για άλλους δικαιούχους εκτείνονται στο σύνολο και, επομένως, σε κάθε μέρος, ανεξάρτητα από το ποιος είναι ο συντάκτης. Συνεπώς, σκοπός της παρούσας ενότητας δεν είναι να εγείρει δικαιώματα ή να αμφισβητήσει τα δικά σας δικαιώματα σε έργο το οποίο έχει εξ ολοκλήρου δημιουργηθεί από εσάς. Σκοπός είναι η άσκηση του δικαιώματος ελέγχου στη διανομή των παράγωγων ή συλλογικών έργων που βασίζονται στη Βιβλιοθήκη. Επιπλέον, ο απλός συγκερασμός ενός άλλου έργου, που δεν βασίζεται στη Βιβλιοθήκη, με τη Βιβλιοθήκη (ή με ένα έργο που βασίζεται στη Βιβλιοθήκη) σε αποθηκευτικό μέσο ή μέσο διανομής, δεν υπάγει το άλλο έργο στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας Άδειας χρήσης.

3. Μπορείτε να επιλέξετε να εφαρμόσετε τους όρους της κανονικής γενικής άδειας δημόσιας χρήσης GNU αντί για την παρούσα Άδεια χρήσης σε ένα συγκεκριμένο αντίγραφο της Βιβλιοθήκης. Για να κάνετε κάτι τέτοιο, πρέπει να αλλάξετε όλες τις ειδοποιήσεις που αναφέρονται στην παρούσα Άδεια χρήσης, έτσι ώστε να αναφέρονται στην 2η έκδοση της κανονικής γενικής άδειας δημόσιας χρήσης GNU αντί της παρούσας Άδειας χρήσης. (Εάν έχει δημοσιευτεί έκδοση της κανονικής γενικής άδειας δημόσιας χρήσης GNU νεότερη από την 2η έκδοση, τότε μπορείτε να προσδιορίσετε αυτήν την έκδοση, αν το επιθυμείτε.) Μην πραγματοποιήσετε περαιτέρω αλλαγές σε αυτές τις ειδοποιήσεις. Από τη στιγμή που αυτή η αλλαγή γίνει σε ένα δεδομένο αντίγραφο, είναι αμετάκλητη για το αντίγραφο αυτό και έτσι η κανονική γενική άδεια δημόσιας χρήσης GNU ισχύει για όλα τα επακόλουθα αντίγραφα και παράγωγα έργα αυτού του αντιγράφου. Αυτή η επιλογή είναι χρήσιμη όταν θέλετε να αντιγράψετε μέρος του κώδικα της Βιβλιοθήκης σε ένα πρόγραμμα το οποίο δεν συνιστά βιβλιοθήκη.

4. Μπορείτε να αντιγράψετε και να διανείμετε τη Βιβλιοθήκη (ή μέρος ή παράγωγο αυτής, σύμφωνα με την ενότητα 2) σε αντικειμενικό κώδικα ή εκτελέσιμη μορφή, σύμφωνα με τους όρους των ενοτήτων 1 και 2 ανωτέρω, με την προϋπόθεση ότι θα συνοδεύεται από τον πλήρη αντίστοιχο πηγαίο κώδικα σε μηχανικά αναγνώσιμη μορφή, ο οποίος πρέπει να διανέμεται υπό τους όρους των ενοτήτων 1 και 2 ανωτέρω σε σύνηθες μέσο ανταλλαγής λογισμικού. Εάν η διανομή του αντικειμενικού κώδικα πραγματοποιείται με παροχή πρόσβασης για αντιγραφή από καθορισμένη τοποθεσία, τότε η παραχώρηση ισοδύναμης πρόσβασης για αντιγραφή του πηγαίου κώδικα από την ίδια τοποθεσία πληροί την απαίτηση διανομής του πηγαίου κώδικα, έστω και αν τα τρίτα μέρη δεν υποχρεούνται να αντιγράψουν τον πηγαίο κώδικα μαζί με τον αντικειμενικό κώδικα.

5. Ένα πρόγραμμα που δεν περιέχει παράγωγο οποιουδήποτε μέρους της Βιβλιοθήκης, αλλά έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί με τη Βιβλιοθήκη μέσω μεταγλώττισης ή σύνδεσης με αυτήν, ονομάζεται «έργο που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη». Το εν λόγω έργο, μεμονωμένο, δεν αποτελεί παράγωγο έργο της Βιβλιοθήκης και, επομένως, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας Άδειας χρήσης. Ωστόσο, η σύνδεση ενός «έργου που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη» με τη Βιβλιοθήκη δημιουργεί ένα εκτελέσιμο πρόγραμμα που είναι παράγωγο της Βιβλιοθήκης (επειδή περιέχει μέρη της Βιβλιοθήκης), και όχι ένα «έργο που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη». Επομένως, το εκτελέσιμο πρόγραμμα καλύπτεται από την παρούσα Άδεια χρήσης. Η ενότητα 6 ορίζει τους όρους διανομής τέτοιων εκτελέσιμων προγραμμάτων. Όταν ένα «έργο που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη» χρησιμοποιεί υλικό από αρχείο κεφαλίδων που είναι μέρος της Βιβλιοθήκης, ο αντικειμενικός κώδικας για το έργο ενδέχεται να είναι παράγωγο έργο της Βιβλιοθήκης, μολονότι ο πηγαίος κώδικας δεν είναι. Το κατά πόσο ισχύει κάτι τέτοιο είναι ιδιαίτερα σημαντικό, στην περίπτωση που το έργο μπορεί να συνδεθεί χωρίς τη Βιβλιοθήκη, ή που το έργο συνιστά από μόνο του Βιβλιοθήκη. Η διαχωριστική γραμμή δεν ορίζεται με ακρίβεια από τον νόμο. Εάν ένα αρχείο αντικειμένου χρησιμοποιεί μόνο αριθμητικές παραμέτρους, διατάξεις δομής δεδομένων και στοιχεία πρόσβασης, καθώς και μικρές μακροεντολές και μικρές ενσωματωμένες συναρτήσεις (μήκους δέκα ή λιγότερων γραμμών), τότε η χρήση του αρχείου αντικειμένου δεν περιορίζεται, ανεξάρτητα από το κατά πόσο συνιστά, από νομικής άποψης, παράγωγο έργο. (Τα εκτελέσιμα αρχεία που περιέχουν αυτόν τον αντικειμενικό κώδικα, καθώς και τμήματα της Βιβλιοθήκης θα εξακολουθούν να εμπίπτουν στην Ενότητα 6.) Διαφορετικά, αν το έργο είναι παράγωγο της Βιβλιοθήκης, επιτρέπεται η διανομή του αντικειμενικού κώδικα για το έργο υπό τους όρους της ενότητας 6. Οποιοδήποτε εκτελέσιμο πρόγραμμα περιέχει αυτό το έργο εμπίπτει επίσης στην ενότητα 6, ανεξάρτητα από το κατά πόσο συνδέεται άμεσα με την ίδια τη Βιβλιοθήκη.

6. Ως εξαίρεση στις ανωτέρω ενότητες, επιτρέπεται επίσης ο συνδυασμός ή η σύνδεση ενός «έργου που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη» με τη Βιβλιοθήκη για την παραγωγή ενός έργου που θα περιέχει μέρη της Βιβλιοθήκης και η διανομή αυτού του έργου υπό τους όρους της δικής σας επιλογής, με την προϋπόθεση ότι αυτοί οι όροι θα επιτρέπουν την τροποποίηση του έργου για προσωπική χρήση του πελάτη και την αποσυμπίληση για τον εντοπισμό σφαλμάτων σε αυτές τις τροποποιήσεις. Πρέπει να αναγράφεται εμφανής ειδοποίηση σε κάθε αντίγραφο του έργου ότι χρησιμοποιείται σε αυτό η Βιβλιοθήκη, καθώς και ότι η Βιβλιοθήκη και η χρήση της καλύπτονται από την παρούσα Άδεια χρήσης. Πρέπει να παρέχετε αντίγραφο της παρούσας Άδειας χρήσης. Αν το έργο κατά την εκτέλεσή του εμφανίζει ειδοποιήσεις για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, η ειδοποίηση για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Βιβλιοθήκης πρέπει να συμπεριληφθεί μεταξύ αυτών, καθώς και μια παραπομπή που να οδηγεί τον χρήστη στο αντίγραφο της παρούσας Άδειας χρήσης. Πρέπει επίσης να προβείτε σε μία από τις εξής ενέργειες:

(α) Το έργο πρέπει να συνοδεύεται από τον πλήρη αντίστοιχο πηγαίο κώδικα σε μηχανικά αναγνώσιμη μορφή για τη Βιβλιοθήκη, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε αλλαγών χρησιμοποιήθηκαν στο έργο (το οποίο πρέπει να διανέμεται σύμφωνα με τις ενότητες 1 και 2 ανωτέρω) και, αν το έργο είναι εκτελέσιμο πρόγραμμα συνδεδεμένο με τη Βιβλιοθήκη, πρέπει να συνοδεύεται από το πλήρες μηχανικά αναγνώσιμο «έργο που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη» με τη μορφή αντικειμενικού ή/και πηγαίου κώδικα, ώστε ο χρήστης να μπορεί να τροποποιήσει τη Βιβλιοθήκη και, στη συνέχεια, να την επανασυνδέσει για να παραγάγει ένα τροποποιημένο εκτελέσιμο πρόγραμμα που θα συμπεριλαμβάνει την τροποποιημένη Βιβλιοθήκη. (Νοείται ότι ο χρήστης που αλλάζει τα περιεχόμενα των αρχείων ορισμών στη Βιβλιοθήκη δεν θα μπορεί απαραίτητα να μεταγλωττίζει εκ νέου την εφαρμογή, ώστε να χρησιμοποιεί τους τροποποιημένους ορισμούς.)

(β) Χρησιμοποιήστε κατάλληλο μηχανισμό κοινής χρήσης βιβλιοθήκης για τη σύνδεση με τη Βιβλιοθήκη. Κατάλληλος μηχανισμός είναι αυτός που (1) χρησιμοποιεί κατά το χρόνο εκτέλεσης ένα αντίγραφο της βιβλιοθήκης που υπάρχει ήδη στο υπολογιστικό σύστημα του χρήστη, αντί να αντιγράφει συναρτήσεις της βιβλιοθήκης στο εκτελέσιμο πρόγραμμα και (2) λειτουργεί σωστά με μια τροποποιημένη έκδοση της βιβλιοθήκης, αν ο χρήστης εγκαταστήσει κάποια, αρκεί η τροποποιημένη έκδοση να είναι συμβατή με το περιβάλλον εργασίας της έκδοσης που χρησιμοποιήθηκε για το έργο.

(γ) Το έργο πρέπει να συνοδεύεται από γραπτή προσφορά ισχύος τουλάχιστον τριών ετών, που να παρέχει στον ίδιο χρήστη τα υλικά που προσδιορίζονται στην παράγραφο 6α ανωτέρω, με χρέωση όχι μεγαλύτερη από το κόστος πραγματοποίησης αυτής της διανομής.

(δ) Εάν η διανομή του έργου γίνεται με παροχή πρόσβασης για αντιγραφή από καθορισμένη τοποθεσία,

προσφέρετε ισοδύναμη πρόσβαση για αντιγραφή των ανωτέρω οριζόμενων υλικών από την ίδια τοποθεσία.

(ε) Επαληθεύστε ότι ο χρήστης έχει ήδη λάβει αντίγραφο αυτών των υλικών ή ότι έχετε ήδη αποστείλει στον χρήστη ένα αντίγραφο.

Για ένα εκτελέσιμο πρόγραμμα, η απαιτούμενη μορφή του «έργου που χρησιμοποιεί τη Βιβλιοθήκη» πρέπει να περιλαμβάνει όλα τα δεδομένα και βοηθητικά προγράμματα που απαιτούνται για την αναπαραγωγή του εκτελέσιμου προγράμματος από αυτό. Ωστόσο, ως ειδική εξαίρεση, τα υλικά που πρόκειται να διανεμηθούν δεν χρειάζεται να περιλαμβάνουν οτιδήποτε που διανέμεται κανονικά (είτε σε μορφή πηγαίου κώδικα είτε σε δυαδική μορφή) μαζί με τα σημαντικότερα στοιχεία (πρόγραμμα μεταγλώττισης, πυρήνας κ.λπ.) του λειτουργικού συστήματος στο οποίο εκτελείται το εκτελέσιμο πρόγραμμα, εκτός αν το ίδιο το στοιχείο συνοδεύει το εκτελέσιμο πρόγραμμα. Μπορεί αυτή η απαίτηση να αντιτίθεται στους περιορισμούς άδειας άλλων ιδιόκτητων βιβλιοθηκών που δεν συνοδεύουν συνήθως το λειτουργικό σύστημα. Κάτι τέτοιο συνεπάγεται ότι δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και αυτές και τη Βιβλιοθήκη από κοινού σε ένα εκτελέσιμο πρόγραμμα που διανέμετε.

7. Μπορείτε να τοποθετήσετε υπηρεσίες βιβλιοθήκης που συνιστούν έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη παράλληλα εντός μίας μεμονωμένης βιβλιοθήκης μαζί με άλλες υπηρεσίες βιβλιοθήκης που δεν καλύπτονται από την παρούσα Άδεια χρήσης και να διανείμετε αυτήν τη συνδυασμένη βιβλιοθήκη, με την προϋπόθεση ότι θα επιτρέπεται η χωριστή διανομή του έργου που βασίζεται στη Βιβλιοθήκη και των άλλων υπηρεσιών βιβλιοθήκης και ότι θα προβείτε στις παρακάτω δύο ενέργειες:

(α) Η συνδυασμένη βιβλιοθήκη θα συνοδεύεται από αντίγραφο του ίδιου έργου που βασίζεται στη Βιβλιοθήκη, χωρίς να συνδυάζεται με άλλες υπηρεσίες βιβλιοθήκης. Η διανομή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους όρους της ανωτέρω ενότητας.

(β) Πρέπει να αναγράφεται εμφανή ειδοποίηση στη συνδυασμένη βιβλιοθήκη αναφέροντας ότι μέρος αυτού του έργου είναι βασισμένο στη Βιβλιοθήκη και διευκρινίζοντας πού βρίσκεται η συνοδευτική μη συνδυασμένη μορφή του ίδιου έργου.

8. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, τροποποίηση, εκχώρηση δευτερεύουσας άδειας, σύνδεση ή διανομή της Βιβλιοθήκης παρά μόνο με τον τρόπο που ρητά προβλέπεται στην παρούσα Άδεια χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη απόπειρα για αντιγραφή, τροποποίηση, εκχώρηση δευτερεύουσας άδειας, σύνδεση ή διανομή της Βιβλιοθήκης είναι άκυρη και αυτομάτως καταργεί τα δικαιώματα που σας παραχωρεί η παρούσα Άδεια χρήσης. Ωστόσο, οι αποδέκτες αντίγραφων ή οι κάτοχοι δικαιωμάτων σύμφωνα με την παρούσα Άδεια χρήσης δεν θα απωλέσουν τις άδειες χρήσης τους, εφόσον εξακολουθούν να συμμορφώνονται πλήρως προς τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης.

9. Δεν είστε υποχρεωμένοι να αποδεχτείτε την παρούσα Άδεια χρήσης, εφόσον δεν την έχετε υπογράψει. Ωστόσο, τίποτε άλλο δεν σας δίνει το δικαίωμα να τροποποιείτε ή να διανέμετε τη Βιβλιοθήκη ή τα παράγωγα έργα της. Αυτές οι ενέργειες απαγορεύονται από το νόμο, σε περίπτωση μη αποδοχής της παρούσας Άδειας χρήσης. Επομένως, με την τροποποίηση ή διανομή της Βιβλιοθήκης (ή οποιουδήποτε έργου βασισμένου στη Βιβλιοθήκη) δηλώνετε ότι αποδέχεστε την παρούσα Άδεια χρήσης, καθώς και όλους τους όρους και προϋποθέσεις της για την αντιγραφή, διανομή ή τροποποίηση της Βιβλιοθήκης ή έργων βασισμένων σε αυτήν.

10. Κάθε φορά που αναδιανέμετε τη Βιβλιοθήκη (ή έργο βασισμένο στη Βιβλιοθήκη), ο αποδέκτης λαμβάνει αυτόματα μια άδεια χρήσης από τον αρχικό δικαιοπάροχο για αντιγραφή, διανομή, σύνδεση ή τροποποίηση της Βιβλιοθήκης σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας. Δεν επιτρέπεται η επιβολή οποιωνδήποτε περαιτέρω περιορισμών στην άσκηση των δικαιωμάτων των αποδεκτών που παρέχονται από την παρούσα. Δεν είστε εσείς υπεύθυνοι να επιβάλετε τη συμμόρφωση τρίτων μερών προς την παρούσα Άδεια χρήσης.

11. Εάν, κατόπιν δικαστικής απόφασης ή ισχυρισμού παραβίασης διπλώματος ευρεσιτεχνίας ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο (που δεν περιορίζεται σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας), σας επιβληθούν όροι (με δικαστική απόφαση, συμφωνία ή άλλο τρόπο) οι οποίοι αντιβαίνουν στους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης, δεν σας απαλλάσσουν από τους όρους της παρούσας Άδειας χρήσης. Εάν η διανομή δεν είναι δυνατή κατά τρόπο που να ανταποκρίνεται ταυτόχρονα στις υποχρεώσεις σας που απορρέουν από την παρούσα Άδεια χρήσης και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές υποχρεώσεις, τότε, κατά συνέπεια, δεν σας επιτρέπεται καθόλου η διανομή της Βιβλιοθήκης. Για παράδειγμα, εάν μια άδεια διπλώματος ευρεσιτεχνίας δεν επιτρέπει την αναδιανομή της Βιβλιοθήκης χωρίς καταβολή δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας από όλους όσοι λαμβάνουν αντίγραφα άμεσα ή έμμεσα από εσάς, τότε ο μόνος τρόπος με τον οποίο θα μπορούσατε να τηρήσετε τόσο την άδεια διπλώματος ευρεσιτεχνίας όσο και την παρούσα Άδεια χρήσης είναι να αποφύγετε εντελώς τη διανομή της Βιβλιοθήκης. Εάν οποιοδήποτε μέρος αυτής της ενότητας καταστεί άκυρο ή μη εφαρμόσιμο υπό οποιεσδήποτε συγκεκριμένες περιστάσεις, το υπόλοιπο μέρος της ενότητας αυτής εξακολουθεί να ισχύει και η ενότητα ως σύνολο εξακολουθεί να εφαρμόζεται σε άλλες περιστάσεις. Σκοπός της ενότητας αυτής δεν είναι να σας προτρέψει να παραβείτε οποιαδήποτε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή άλλες αξιώσεις δικαιώματος ιδιοκτησίας ή να αμφισβητήσετε την εγκυρότητα οποιωνδήποτε τέτοιων αξιώσεων. Μοναδικός σκοπός αυτής της ενότητας είναι να προστατεύσει την ακεραιότητα του συστήματος διανομής ελεύθερου λογισμικού, η οποία υλοποιείται με την πρακτική των αδειών δημόσιας χρήσης. Πολλοί έχουν συμβάλει γενναιόδωρα στο ευρύ φάσμα λογισμικού που διανέμεται μέσω αυτού του συστήματος,

βασιζόμενοι στη συνεπή εφαρμογή του. Έγκειται στην ευχέρεια του συντάκτη/δωρητή να αποφασίσει εάν προτίθεται να διανείμει λογισμικό μέσω οποιουδήποτε άλλου συστήματος, και ένας δικαιούχος άδειας δεν μπορεί να επιβάλει αυτήν την επιλογή.

Η ενότητα αυτή έχει ως σκοπό να καταστήσει σαφές ό,τι συνεπάγεται το υπόλοιπο της παρούσας Άδειας χρήσης.

12. Εάν η διανομή ή/και η χρήση της Βιβλιοθήκης υπόκειται σε περιορισμούς σε ορισμένες χώρες, είτε λόγω διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας είτε λόγω περιβαλλόντων εργασίας καλυπτόμενων από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, ο αρχικός κάτοχος δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που υπάγει τη Βιβλιοθήκη στην παρούσα Άδεια χρήσης μπορεί να προσθέσει ρητό γεωγραφικό περιορισμό διανομής, εξαιρώντας τις εν λόγω χώρες, ώστε η διανομή να επιτρέπεται μόνο σε χώρες ή μεταξύ χωρών που δεν εξαιρούνται. Σε αυτήν την περίπτωση, η παρούσα Άδεια χρήσης ενσωματώνει τον περιορισμό σαν να είναι διατυπωμένος στο κύριο μέρος της Άδειας χρήσης.

13. Το Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού μπορεί να δημοσιεύει περιστασιακά αναθεωρημένες ή/και νέες εκδόσεις της Ελάσσονος γενικής άδειας δημόσιας χρήσης. Αυτές οι νέες εκδόσεις θα είναι παρόμοιες ως προς το πνεύμα με την παρούσα έκδοση, όμως ενδέχεται να διαφέρουν στις λεπτομέρειες, καθώς επιλαμβάνονται νέων προβλημάτων ή προβληματισμών. Σε κάθε έκδοση δίνεται ένας διακριτικός αριθμός έκδοσης. Εάν η Βιβλιοθήκη ορίζει αριθμό έκδοσης για την παρούσα Άδεια χρήσης που ισχύει τόσο για αυτήν όσο και για «οποιαδήποτε μεταγενέστερη έκδοση», μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των όρων και προϋποθέσεων είτε αυτής της έκδοσης είτε οποιασδήποτε μεταγενέστερης έκδοσης που δημοσιεύεται από το Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού. Εάν η Βιβλιοθήκη δεν προσδιορίζει αριθμό έκδοσης της Άδειας χρήσης, μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε έκδοση που έχει δημοσιευθεί από το Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού.

14. Αν επιθυμείτε να ενσωματώσετε μέρη της Βιβλιοθήκης σε άλλα ελεύθερα προγράμματα, των οποίων οι όροι διανομής είναι ασύμβατοι με τους παρόντες, επικοινωνήστε με τον συντάκτη για να ζητήσετε άδεια. Για λογισμικό του οποίου τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ανήκουν στο Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού, επικοινωνήστε με το Ίδρυμα ελεύθερου λογισμικού. Σε ορισμένες περιπτώσεις χορηγούνται σχετικές εξαιρέσεις. Η απόφαση λαμβάνεται βάσει του διττού στόχου διατήρησης του ελεύθερου καθεστώτος για όλα τα παράγωγα έργα του ελεύθερου λογισμικού μας και της προώθησης της δυνατότητας ανταλλαγής και εκ νέου χρήσης του λογισμικού γενικότερα.

ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

15. ΔΕΔΟΜΕΝΟΥ ΟΤΙ Η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ, ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ. ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΓΡΑΠΤΩΣ, Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Ή/ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΜΕΡΗ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ «ΩΣ ΕΧΕΙ» ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΑΠΟΔΕΙΧΘΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΤΟ ΚΟΣΤΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ.

16. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ Ή ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ, Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΜΕΡΟΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ Ή/ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΑΔΙΑΝΕΙΜΕΙ ΤΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ, ΟΠΩΣ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΓΕΝΙΚΗΣ, ΕΙΔΙΚΗΣ, ΘΕΤΙΚΗΣ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΟΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΤΟΥΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΗΚΑΤΕ ΕΣΕΙΣ Ή ΤΡΙΤΑ ΜΕΡΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Ο ΕΝ ΛΟΓΩ ΚΑΤΟΧΟΣ Ή ΑΛΛΟ ΜΕΡΟΣ ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

ΤΕΛΟΣ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ

2.4 Expat v.2.0.0 Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Με την παρούσα παρέχεται άδεια δωρεάν σε οποιοδήποτε πρόσωπο αποκτά αντίγραφο αυτού του λογισμικού και των σχετικών αρχείων τεκμηρίωσης (το «Λογισμικό»), για να ασχολείται με το Λογισμικό χωρίς περιορισμούς, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των δικαιωμάτων χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης, συγχώνευσης, δημοσίευσης, διανομής, εκχώρησης δευτερεύουσας άδειας ή/και πώλησης αντιγράφων του Λογισμικού και επιτρέπεται στα πρόσωπα στα οποία παρέχεται το Λογισμικό να πράξουν υπό τους ακόλουθους όρους:

Η παραπάνω ειδοποίηση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και αυτή η ειδοποίηση εξουσιοδότησης πρέπει να περιλαμβάνονται σε όλα τα αντίγραφα ή σε ουσιαστικά τμήματα του Λογισμικού.

ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΕΙ», ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΥΧΟΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ. ΣΕ

ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΕΣ Ή ΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ, ΖΗΜΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ ΕΙΤΕ ΑΛΛΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ Ή ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΑΛΛΩΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

2.5 libCURL v.7.25.0 Copyright (c) 1996 - 2012, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Επιτρέπεται η χρήση, αντιγραφή, τροποποίηση και διανομή αυτού του λογισμικού για οποιονδήποτε σκοπό με ή χωρίς χρέωση, με την προϋπόθεση ότι η παραπάνω ειδοποίηση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και αυτή η ειδοποίηση χορήγησης άδειας εμφανίζονται σε όλα τα αντίγραφα.

ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΕΙ», ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΥΧΟΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΕΣ Ή ΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ, ΖΗΜΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ ΕΙΤΕ ΑΛΛΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ Ή ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΑΛΛΩΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Εκτός από το περιεχόμενο της παρούσας ειδοποίησης, η ονομασία του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για διαφήμιση ή άλλως για να προάγει την πώληση, χρήση ή άλλες συναλλαγές σε αυτό το Λογισμικό χωρίς προηγούμενη γραπτή έγκριση του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Compilation Copyright (c) 1995-2010 by Wei Dai. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Αυτά τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ισχύουν μόνο για αυτό το πακέτο διανομής λογισμικού ως συλλογή και δεν συνεπάγονται δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας για κάποιο συγκεκριμένο αρχείο στο πακέτο.

Η άδεια χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης και διανομής αυτής της συλλογής για οποιονδήποτε σκοπό, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών εφαρμογών, χορηγείται χωρίς χρέωση, και υπόκειται στους ακόλουθους περιορισμούς:

1. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή τροποποίηση αυτής της συλλογής σε οποιαδήποτε μορφή, εκτός από σε μορφή αντικειμενικού κώδικα ως μέρος λογισμικού εφαρμογής, πρέπει να περιλαμβάνει την παραπάνω ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και την παρούσα άδεια χρήσης.

2. Οι χρήστες αυτού του λογισμικού συμφωνούν ότι οποιαδήποτε τροποποίηση ή προέκταση που παρέχουν στην Wei Dai θα θεωρηθεί δημόσια και θα δεν θα προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, εκτός αν περιλαμβάνει ρητή ειδοποίηση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

3. Η Wei Dai δεν παρέχει καμία εγγύηση ή δήλωση ότι η λειτουργία του λογισμικού σε αυτήν τη συλλογή δεν θα έχει λάθη και η Wei Dai δεν έχει καμία υποχρέωση παροχής οποιωνδήποτε υπηρεσιών μέσω συντήρησης, ενημέρωσης ή άλλως. ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η WEI DAI Ή ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΕΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

4. Οι χρήστες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την ονομασία Wei Dai ή την ονομασία οποιουδήποτε άλλου συντελεστή σε οποιαδήποτε δημοσίευση ή διαφήμιση, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια σε κάθε περίπτωση.

5. Η εξαγωγή αυτού του λογισμικού από τις Ηνωμένες Πολιτείες μπορεί να απαιτεί ειδική άδεια από την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών. Αποτελεί ευθύνη κάθε ατόμου ή οργανισμού που σκοπεύει να προβεί σε εξαγωγή να αποκτήσει τέτοια άδεια πριν από την εξαγωγή.

6. Ορισμένα τμήματα αυτού του λογισμικού ενδέχεται να προστατεύονται από διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να αποκτήσει τις κατάλληλες άδειες χρήσης πριν από τη χρήση αυτών των τμημάτων.

Εάν αυτή η συλλογή χρησιμοποιείται σε μορφή αντικειμενικού κώδικα σε μια εφαρμογή λογισμικού, δεν απαιτείται η αποδοχή του συντάκτη, αλλά θα εκτιμηθεί. Η συμβολή οποιωνδήποτε χρήσιμων τροποποιήσεων ή επεκτάσεων στην Wei Dai δεν απαιτείται, αλλά θα εκτιμηθεί.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Copyright (c) 2009-2012 Roger Light <roger@atchoo.org> Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Η αναδιανομή και χρήση σε μορφή πηγαίου κώδικα και δυαδική μορφή, με ή χωρίς τροποποιήσεις, επιτρέπονται με τον όρο ότι πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

1. Οι αναδιανομές πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την παραπάνω ειδοποίηση περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση.

2. Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω ειδοποίηση περί

δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον παρόντα κατάλογο προϋποθέσεων και την παρακάτω αποποίηση στα έγγραφα τεκμηρίωσης ή/και σε άλλα υλικά που παρέχονται με τη διανομή.

3. Η ονομασία του λογισμικού «mosquitto» και οι ονομασίες των συντελεστών του δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη ή προώθηση προϊόντων που προέρχονται από το παρόν λογισμικό χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΟΧΟ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ «ΩΣ ΕΧΕΙ» ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Ή ΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΔΕΝ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΑΙΤΙΟΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΘΕΤΙΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΠΑΡΟΧΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ Ή ΔΙΑΤΑΡΑΞΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΕΠΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΘΕΩΡΙΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ Ή ΔΙΚΑΙΟ ΠΕΡΙ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΩΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΑΜΕΛΕΙΑ Ή ΑΛΛΩΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΗΤΑΝ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΑΣ ΖΗΜΙΑΣ.

OUCC002,0005E12-30-06SEP18

Ηλεκτρολογικές προδιαγραφές

Αρθρωτή πύλη τηλεματικής και δορυφορική μονάδα

- Τάση εισόδου — Το εύρος της τάσης για μεταγόμενη και μη μεταγόμενη τροφοδοσία είναι 9–32 V συνεχούς ρεύματος.
- Συστάσεις ασφάλειας — Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια 10 A το μέγιστο.

CZ76372,000010B-30-10JUN11

Αρχή λειτουργίας

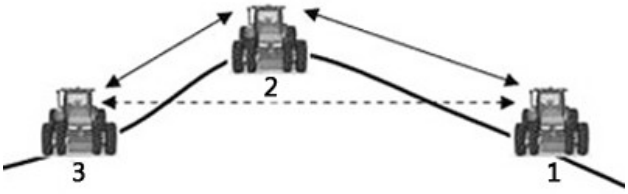
Αρχές λειτουργίας ασυρμάτου επικοινωνίας μηχανημάτων

Ο ασύρματος επικοινωνίας μηχανημάτων (MCR) είναι ένας ραδιοεξοπλισμός 2,4 GHz σε ασύρματο δίκτυο ως ασύρματος δρομολογητής και επιτρέπει άμεση ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ μηχανημάτων σε κοινό δίκτυο. Ένα δίκτυο δημιουργείται από ασυρμάτους που βρίσκονται σε άμεση οπτική επαφή για να αναμεταδίδουν δεδομένα σε άλλους ασυρμάτους που βρίσκονται στο ίδιο κανάλι συχνοτήτων σε ακτίνα έως και 4,8 km για ασυρμάτους υψηλής ισχύος. Τα δεδομένα που μεταδίδονται από τους ασυρμάτους υποδεικνύουν την ταχύτητα, τη θέση και την κατεύθυνση των μηχανημάτων στο δίκτυο. Αυτές οι πληροφορίες αποστέλλονται σε κάθε οθόνη μέσω επικοινωνίας Ethernet και το 2630, με την ενεργοποίηση του Συγχρονισμού μηχανήματος, τις επεξεργάζεται μαζί με τυχόν πρόσθετες πληροφορίες που σχετίζονται με το Συγχρονισμό μηχανήματος που προέρχονται από τους ελεγκτές του μηχανήματος. Αυτό το δίκτυο επιτρέπει την κοινή χρήση πληροφοριών της εφοδιαστικής αλυσίδας και διευκολύνει την εκφόρτωση εν κινήσει.

Το κιτ φίλτρου που περιλαμβάνεται στο κιτ εγκατάστασης εξαλείφει τις παρεμβολές που προκαλούνται από άλλες ασύρματες συσκευές υψηλής ισχύος, όπως επαγγελματικό ραδιοεξοπλισμό.

Σημειώσεις ευθείας οπτικής επαφής

Η συσκευή MCR είναι ένα σύστημα οπτικής επαφής. Τυχόν εμπόδια, όπως δέντρα, λόφοι ή τμήματα του μηχανήματος, που παρεμποδίζουν την άμεση οπτική επαφή των κεραιών μειώνουν την εμβέλεια του συστήματος. Η οπτική επαφή ανάμεσα στα μηχανήματα δεν καθορίζει την οπτική επαφή του ασυρμάτου. Για παράδειγμα, παρόλο που δύο μηχανήματα μπορεί χωροταξικά να βλέπουν το ένα το άλλο, οι κεραίες τους μπορεί να μην έχουν καθαρή οπτική επαφή λόγω ανώμαλου εδάφους, προκαλώντας έτσι ασθενή ή ανύπαρκτη συνδεσιμότητα δικτύου.



PC16375—UN—11DEC12

Πολυγωνικό δίκτυο MCR

Πολλά συστήματα MCR δημιουργούν ένα πολυγωνικό δίκτυο όπου κάθε ασύρματος λειτουργεί ως αναμεταδότης για τους άλλους ασυρμάτους. Οι πληροφορίες μεταδίδονται ακολουθώντας μια διαδρομή από ασύρματο σε ασύρματο μέχρι να εντοπιστεί ο προορισμός. Όταν δεν είναι διαθέσιμη η οπτική επαφή ανάμεσα στους δύο ασυρμάτους που προσπαθούν να επικοινωνήσουν, οι επιπλέον ασύρματοι, οι οποίοι έχουν οπτική επαφή με τους αρχικούς ασυρμάτους που προσπαθούν να επικοινωνήσουν, μπορούν να επιτρέψουν τη μεταφορά των πληροφοριών. Το γράφημα εξηγεί αυτή τη διαδικασία. Το τρακτέρ 1 προσπαθεί να επικοινωνήσει με το τρακτέρ 3, αλλά ένας λόφος εμποδίζει την οπτική επαφή. Η κεραία του τρακτέρ 2 έχει οπτική επαφή και με το τρακτέρ 1 και με το τρακτέρ 3 και, επομένως, το τρακτέρ 2 λειτουργεί ως αναμεταδότης και επιτρέπει τη μεταφορά των πληροφοριών ανάμεσα στα τρακτέρ 1 και 3.

Ως αποτέλεσμα, η αξιοπιστία του δικτύου έχει δυνατότητα βελτίωσης όταν υπάρχουν περισσότεροι ασύρματοι στο δίκτυο καθώς συνήθως υπάρχουν περισσότερες από μία διαδρομές ανάμεσα στην προέλευση και τον προορισμό. Αυτό είναι χρήσιμο για τη συμπλήρωση και την ενημέρωση του χάρτη της εφοδιαστικής αλυσίδας.

RW00482,000015E-30-24APR13

Εξαρτήματα



PC14281—UN—05DEC11

A—Τροφοδοσία/δεδομένα (Ethernet)
B—Κεραία (ομοαξονικό καλώδιο)
C—LED

Ραδιόφωνο

Το MCR διαθέτει σύνδεση κεραίας, σύνδεση Ethernet και μια λυχνία LED για στοιχεία διαγνωστικού ελέγχου.



PC16324—UN—04DEC12

A—Κεραία
B—Σύνδεσμος ομοαξονικού καλωδίου

Κεραία

Η κεραία MCR είναι συνήθως τοποθετημένη στην οροφή της καμπίνας. Απαιτεί οπτική επαφή με μια άλλη κεραία MCR στο δίκτυο. Η κεραία MCR διαθέτει μια κίτρινη ταινία για να διαφοροποιείται από άλλες παρόμοιες κεραίες.

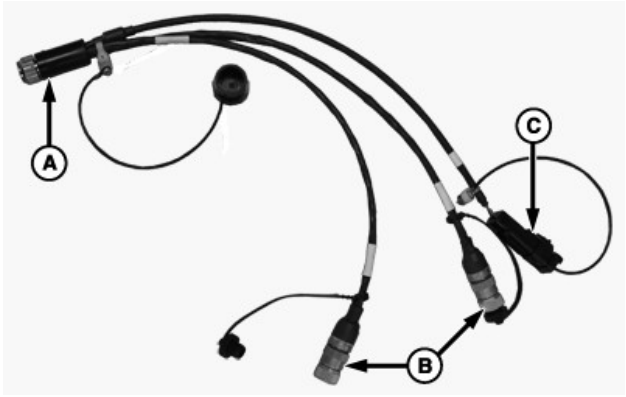


PC16659—UN—05MAR13

A—Υψηπερατό φίλτρο
B—Βύσμα TNC
C—Υποδοχή TNC

Υψηπερατό φίλτρο

Το υψηπερατό φίλτρο χρησιμοποιείται για τη μείωση της πιθανότητας παρεμβολών ραδιοσυχνοτήτων από άλλες ασύρματες συσκευές.



PC14500—UN—25JAN12

A—Σύνδεσμος ασύρματου επικοινωνίας μηχανημάτων
B—Σύνδεσμοι Ethernet
C—Σύνδεσμος τροφοδοτικού
D—Θύρα Ethernet
E—Θύρα κεραίας

Δέσμη καλωδίων Y

Η δέσμη καλωδίων Y συνδέεται στο σύνδεσμο του ασύρματου επικοινωνίας μηχανημάτων (A), στους σύνδεσμους ethernet (B) και στο σύνδεσμο τροφοδοτικού (C).

RW00482,00000FE-30-23APR13

Δημιουργία δικτύου

1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας/δεδομένων είναι τοποθετημένο σωστά (A). Όταν ο ασύρματος λαμβάνει τροφοδοσία, η λυχνία LED (C) στον ασύρματο ανάβει με πράσινο χρώμα. Για την εγκατάσταση του ασυρμάτου, ανατρέξτε στις Οδηγίες διάταξης ασυρμάτου επικοινωνίας μηχανημάτων.



PC14281—UN—05DEC11

A—Τροφοδοσία/δεδομένα (Ethernet)
B—Κεραία (ομοαξονικό καλώδιο)
C—LED

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λυχνία LED του ασυρμάτου MCR αναβοσβήνει μέχρι να ρυθμιστεί σωστά. Όταν η λυχνία LED παραμείνει σταθερά αναμμένη, ο ασύρματος έχει ρυθμιστεί σωστά (έχει οριστεί το όνομα δικτύου και το ID). Μόλις ρυθμιστεί ο ασύρματος, είναι έτοιμος να συνδεθεί με άλλους ασυρμάτους στο δίκτυο.

2. Στην οθόνη GS3, πατήστε το κουμπί "Μενού" και επιλέξτε το κουμπί GS3.



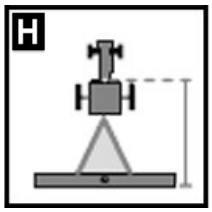
PC8663—UN—29APR15

Κουμπί ΜΕΝΟΥ



PC12685—UN—29APR15

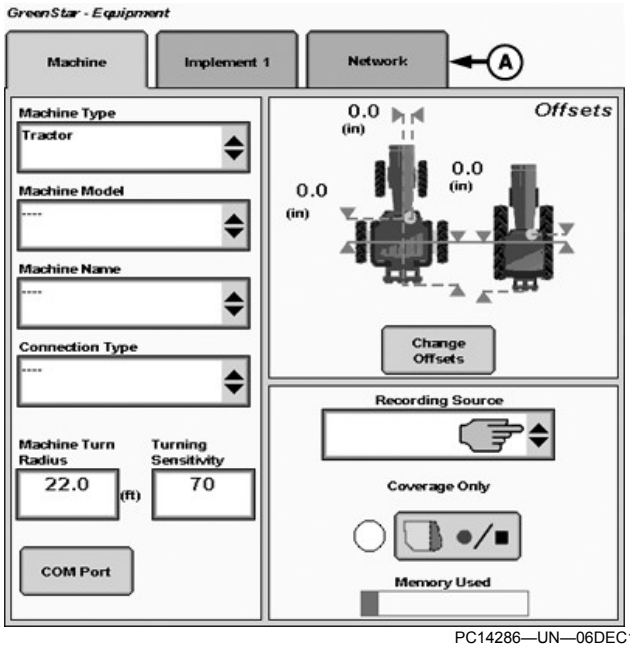
Κουμπί GREENSTAR 3 PRO



PC8677—UN—05AUG05

Πλήκτρο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

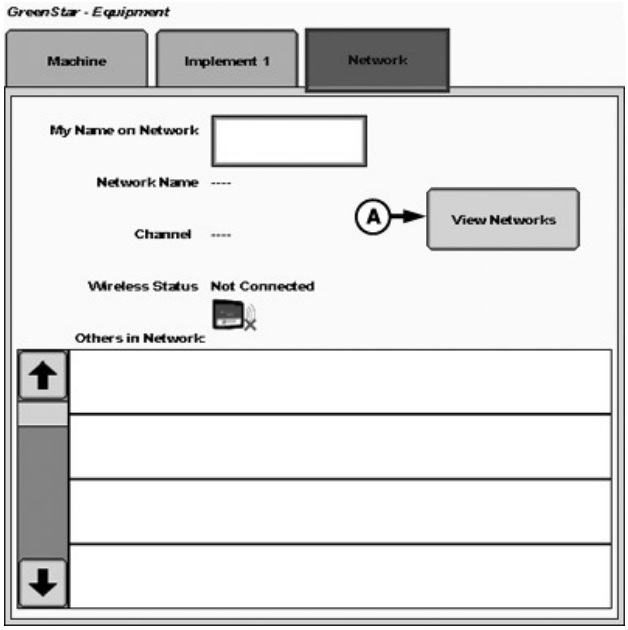
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Εξοπλισμός" στη δεξιά πλευρά του κύριου μενού.
4. Από την οθόνη "Εξοπλισμός" επιλέξτε την καρτέλα "Δίκτυο".



PC14286—UN—06DEC11

A—Καρτέλα "Δίκτυο"

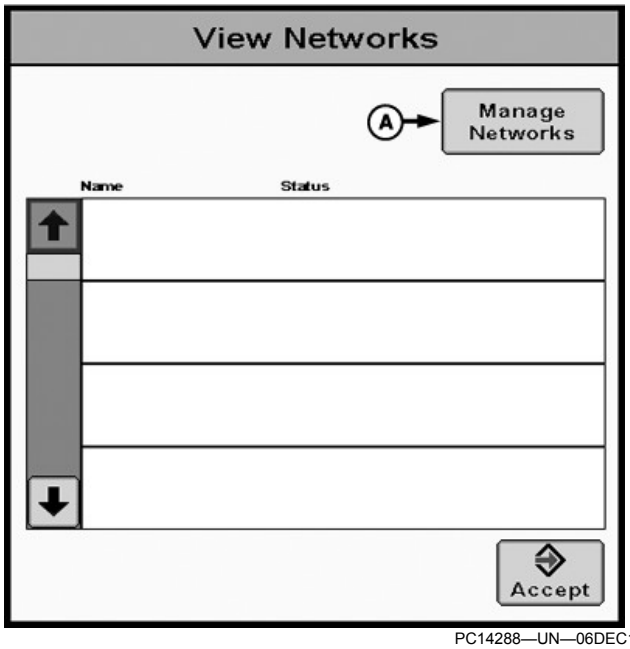
5. Επιλέξτε "Προβολή δικτύων".



PC14287—UN—06DEC11

A—Προβολή δικτύων

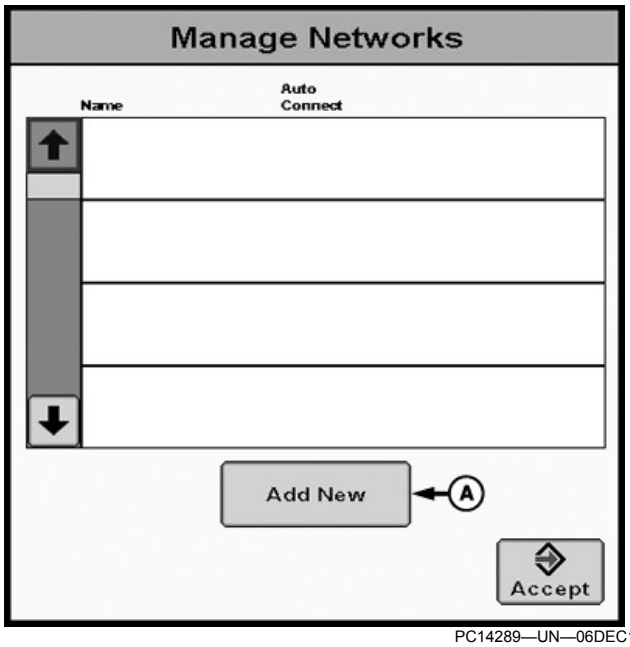
6. Επιλέξτε το κουμπί "Διαχείριση δικτύων".



PC14288—UN—06DEC11

A—Διαχείριση δικτύων

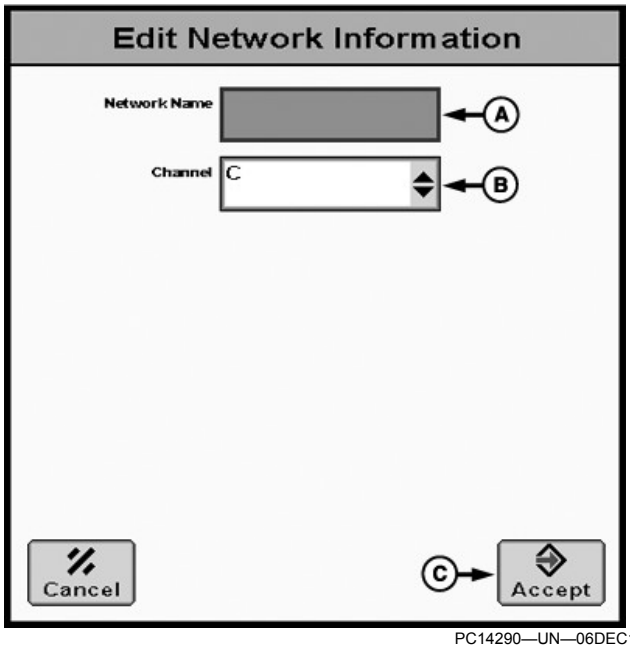
7. Επιλέξτε "Προσθήκη νέου" στην οθόνη διαχείρισης δικτύων.



PC14289—UN—06DEC11

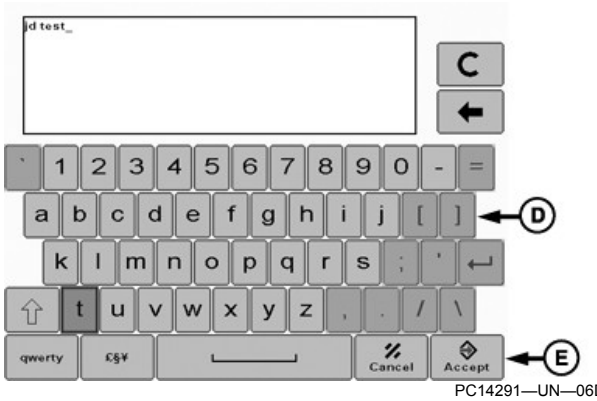
A—Προσθήκη νέου

8. Επιλέξτε το πλαίσιο "Όνομα δικτύου" και χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να καταχωρήσετε το όνομα του νέου δικτύου. Όταν καταχωρήσετε το όνομα δικτύου, πατήστε το κουμπί "Αποδοχή".



PC14290—UN—06DEC11

A—Όνομα δικτύου



PC14291—UN—06DEC11

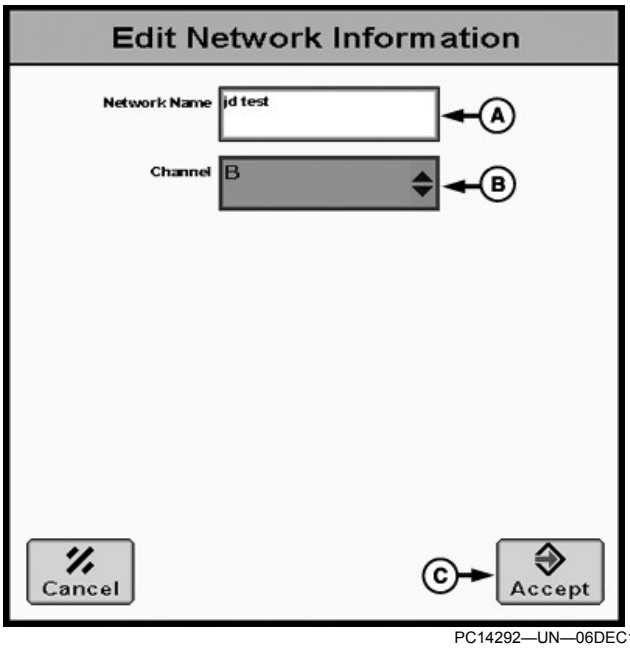
A—Όνομα δικτύου
B—Κανάλι
C—Πλήκτρο αποδοχής
D—Πληκτρολόγιο
E—Κουμπί "Αποδοχή" πληκτρολογίου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το όνομα δικτύου πρέπει να περιλαμβάνει 6–20 χαρακτήρες και να περιέχει πεζά γράμματα (a–z), αριθμούς (0–9), κενά διαστήματα, ενωτικά ή παύλες και χαρακτήρες υπογράμμισης.

9. Επιλέξτε κανάλι στην οθόνη "Επεξεργασία πληροφοριών δικτύου".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την επιλογή καναλιού, ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές ασυρμάτου".

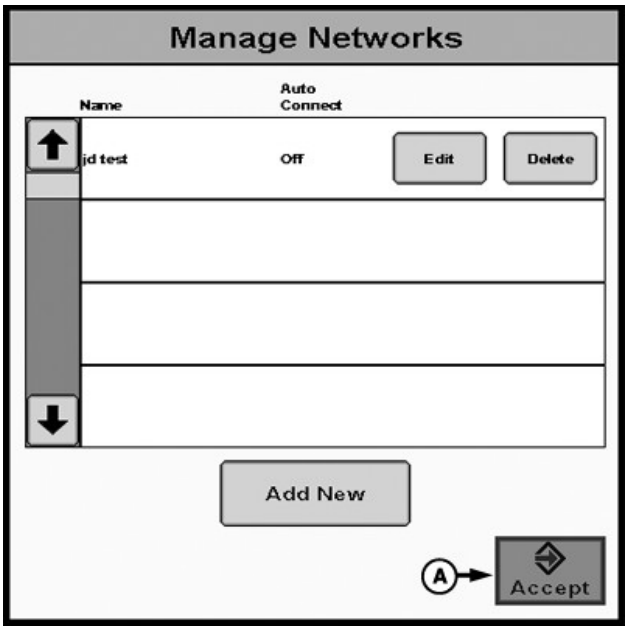
10. Επιλέξτε το κουμπί "Αποδοχή" όταν ορίσετε όνομα δικτύου και κανάλι. Το νέο δίκτυο θα εμφανίζεται πλέον στην οθόνη "Διαχείριση δικτύων".



PC14292—UN—06DEC11

A—Όνομα δικτύου
B—Καναλι
C—Αποδοχή

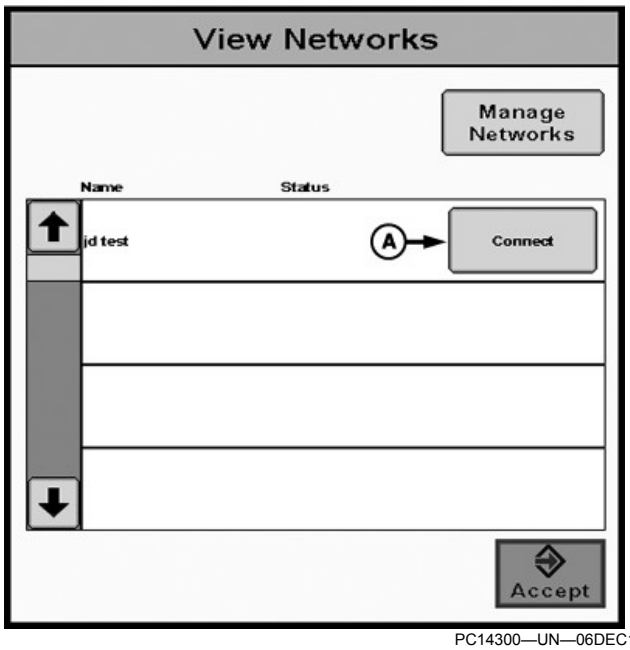
11. Επιλέξτε το κουμπί "Αποδοχή" στην οθόνη "Διαχείριση δικτύων". Το νέο δίκτυο θα εμφανίζεται πλέον στην οθόνη "Προβολή δικτύων".



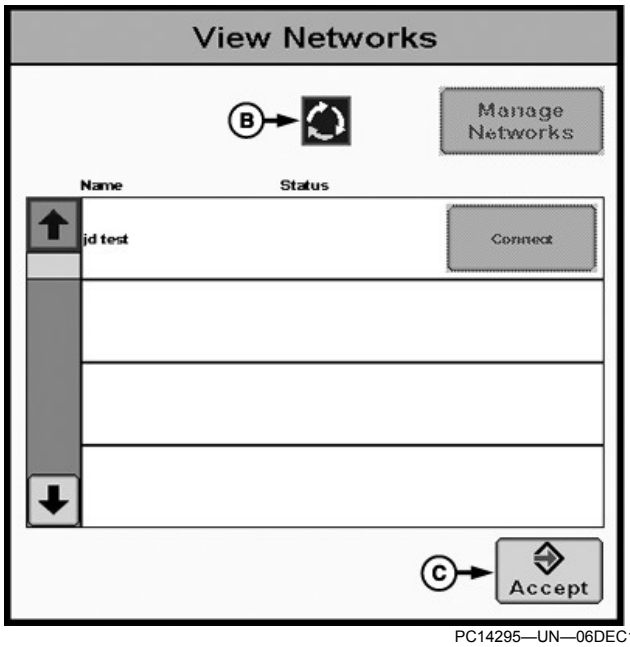
PC14293—UN—06DEC11

A—Αποδοχή

12. Δίπλα στο όνομα του δικτύου, επιλέξτε το κουμπί "Σύνδεση" για να συνδεθείτε. Εμφανίζεται ένα σύμβολο κατάστασης με τρία βέλη σε κύκλο. Για το βήμα αυτό μπορεί να χρειαστούν έως και 90 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί "Αποδοχή" για να επιστρέψετε στην καρτέλα "Δίκτυο" κατά τη διάρκεια της διαδικασίας (ή μετά).



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

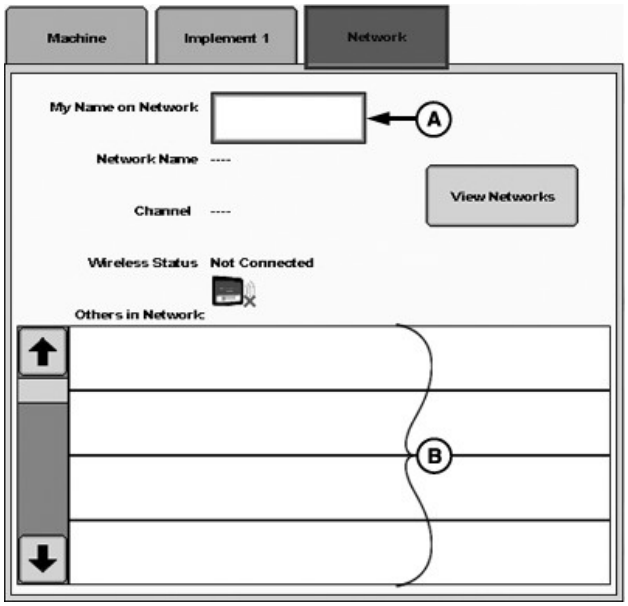
A—Σύνδεση
B—Κατάσταση
C—Πλήκτρο αποδοχής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη σύνδεση, η δυνατότητα μεταφοράς δεδομένων (εισαγωγή/εξαγωγή δεδομένων) είναι απενεργοποιημένη.

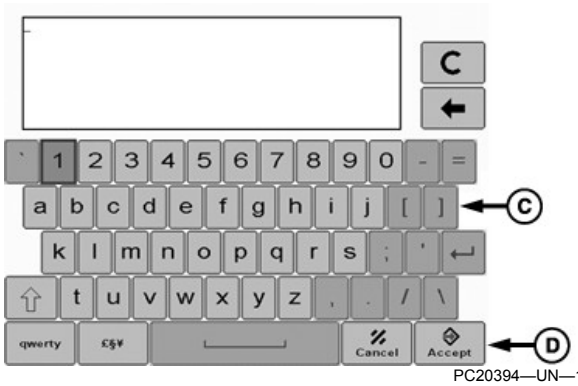
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε κάθε οθόνη πρέπει να προστεθεί κάθε δίκτυο στη λίστα δικτύων της. Επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα για να προσθέσετε δίκτυα σε κάθε οθόνη. Κάθε μηχάνημα του δικτύου πρέπει να συνδεθεί στο ίδιο δίκτυο, ακόμη κι αν δεν υπάρχει κανένα άλλο μηχάνημα στο δίκτυο προς το παρόν.

RW00482,0000153-30-19APR13

Ορισμός ονόματος στο δίκτυο



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Το όνομά μου στο δίκτυο
B—Λίστα "Άλλοι στο δίκτυο"
C—Πληκτρολόγιο
D—Πλήκτρο αποδοχής

Το πεδίο "Το όνομά μου στο δίκτυο" (A) περιλαμβάνει το όνομα του μηχανήματος όπως θα εμφανίζεται στις οθόνες των άλλων μηχανημάτων. Αυτό το όνομα εμφανίζεται στη λίστα "Άλλοι στο δίκτυο" (B) και στους χάρτες στην οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το όνομα στο πεδίο "Το όνομά μου στο δίκτυο" μπορεί να περιλαμβάνει 0-8 χαρακτήρες και να περιέχει κεφαλαία γράμματα (A-Z), πεζά γράμματα (a-z) και αριθμούς (0-9).

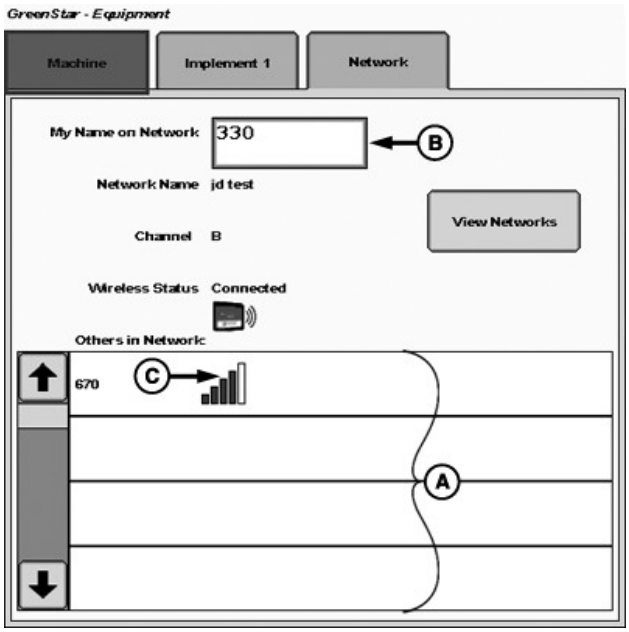
1. Επιλέξτε το πεδίο "Το όνομά μου στο δίκτυο" και χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο (C) για να καταχωρήσετε ένα όνομα για το μηχάνημα.
2. Πατήστε το πλήκτρο αποδοχής.

SF04007,0000761-30-10DEC14

Επαλήθευση λειτουργίας δικτύου

Για να είναι δυνατή η επικοινωνία, όλα τα μηχανήματα του δικτύου πρέπει να:

- είναι συνδεδεμένα στο ίδιο δίκτυο, με ίδιο όνομα δικτύου και κανάλι
- βρίσκονται εντός της εμβέλειας επικοινωνίας και να υπάρχει απευθείας οπτική επαφή μεταξύ των μηχανημάτων
- έχουν την ίδια έκδοση λογισμικού οθόνης
- έχουν την ίδια έκδοση υλικολογισμικού ασυρμάτου



PC14303—UN—12DEC11

A—Λίστα "Άλλοι στο δίκτυο"
B—Το όνομά μου στο δίκτυο
C—Ισχύς σήματος δικτύου

Όλα τα άλλα μηχανήματα που είναι συνδεδεμένα στο δίκτυο εμφανίζονται στη λίστα "Άλλοι στο δίκτυο" (A).

Το όνομα που εμφανίζεται σε αυτή τη λίστα είναι το όνομα που έχει καταχωρηθεί στο πεδίο "Το όνομά μου στο δίκτυο" (B) για τις άλλες οθόνες.

Στη λίστα προστίθενται τα μηχανήματα που εισέρχονται στην περιοχή εμβέλειας ή συνδέονται στο δίκτυο.

Οι πέντε γραμμές που εμφανίζονται δίπλα σε κάθε μηχάνημα στη λίστα "Άλλοι στο δίκτυο" αντιπροσωπεύουν την ισχύ του σήματος δικτύου (C). Οι γραμμές χρωματίζονται ανάλογα με την ισχύ του σήματος που υπάρχει μεταξύ του δικού σας μηχανήματος και του σχετικού μηχανήματος στη λίστα.

SF04007,0000762-30-10DEC14

Ενημέρωση λογισμικού ασυρμάτου

1. Συνδέστε τον ασύρματο στην οθόνη με καλώδιο Ethernet και βεβαιωθείτε ότι ο ασύρματος είναι ενεργοποιημένος.

2. Τοποθετήστε τη μονάδα USB με το νέο λογισμικό του ασυρμάτου στην οθόνη GS3. Ενεργοποιήστε την οθόνη.
3. Πατήστε το κουμπί "Κύριο μενού". Επιλέξτε "Κέντρο μηνυμ.". Επιλέξτε το πλήκτρο "Αναπρογρ."



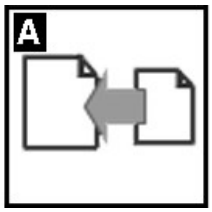
PC8663—UN—29APR15

Κουμπί ΜΕΝΟΥ



PC12868—UN—16SEP10

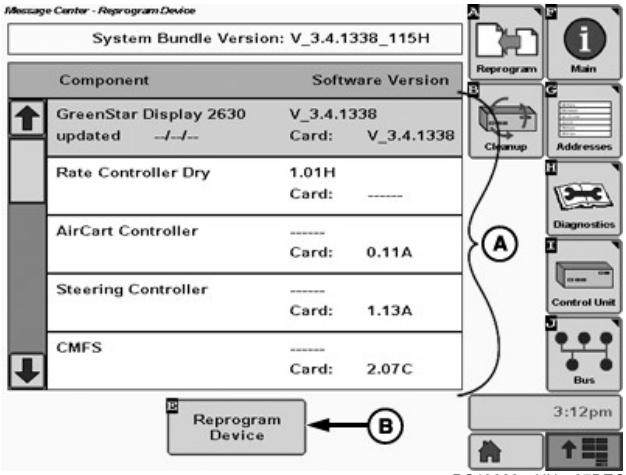
Κουμπί ΚΕΝΤΡΟ ΜΗΝΥΜΑΤΩΝ (με το εικονίδιο πληροφοριών)



PC8665—UN—05AUG05

Κουμπί ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

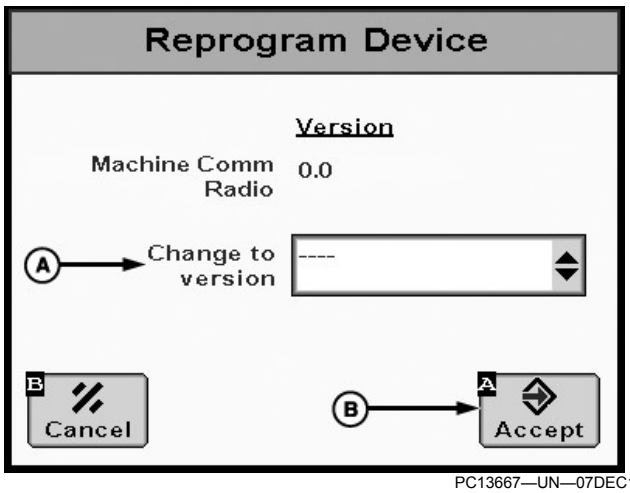
A—Λίστα ελεγκτών
B—Επαναπρογραμματισμός συσκευής



PC13666—UN—07DEC11

A—Λίστα ελεγκτών
B—Κουμπί επαναπρογραμματισμού συσκευής

4. Επισημάνετε την καταχώρηση MCR στη λίστα ελεγκτών (A) και επιλέξτε "Επαναπρογραμ. συσκ." (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Αλλαγή σε έκδοση
B—Κουμπί "Αποδοχή"

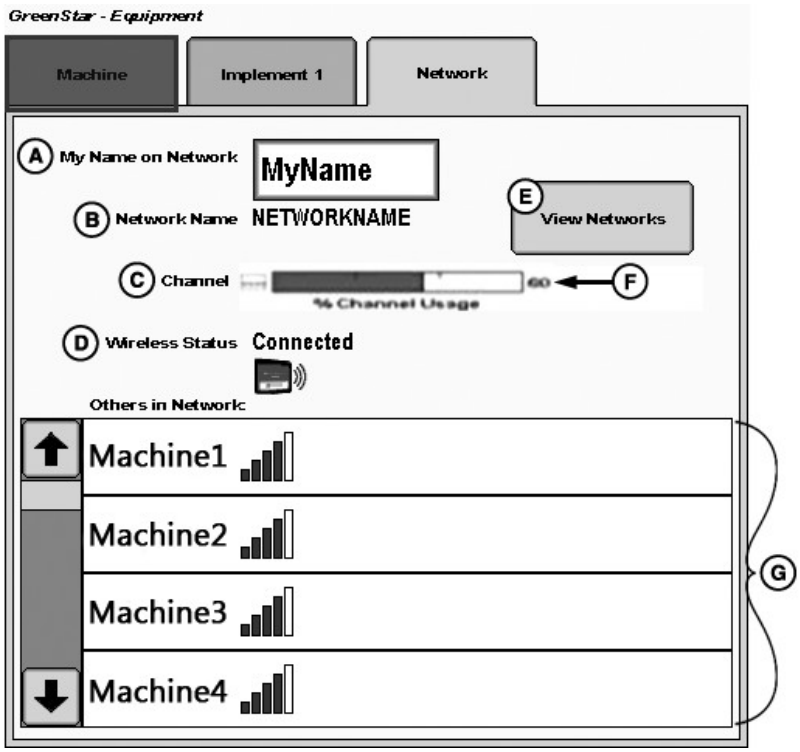
5. Επιλέξτε τη νέα έκδοση λογισμικού στο αναπτυσσόμενο πλαίσιο "Αλλαγή σε έκδοση" (A).
6. Επιλέξτε το κουμπί "Αποδοχή" (B) για να ξεκινήσει η ενημέρωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μην αλλάξετε την ημερομηνία του λογισμικού σε προγενέστερη.

Η αφαίρεση της τροφοδοσίας κατά τον επαναπρογραμματισμό μπορεί να προκαλέσει αποτυχία ενημέρωσης.

HC94949,00001AB-30-04DEC12

Καρτέλα "Δίκτυο"



PC16407—UN—13DEC12

Καρτέλα "Δίκτυο"

A—Το όνομά μου στο δίκτυο
B—Όνομα δικτύου
C—Κανάλι
D—Κατάσταση ασύρματης σύνδεσης
E—Προβολή δικτύων
F—Ένδειξη ποιότητας καναλιού
G—Λίστα "Άλλοι στο δίκτυο"

Το όνομά μου στο δίκτυο

- Το όνομα που εμφανίζεται στη λίστα "Άλλοι στο δίκτυο" των μηχανημάτων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Ορισμός ονόματος στο δίκτυο" για περισσότερες πληροφορίες.

Όνομα δικτύου

- Το όνομα του δικτύου που είναι συνδεδεμένο τη δεδομένη στιγμή. Εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένο δίκτυο, εμφανίζεται η ένδειξη "----". Ανατρέξτε στην ενότητα "Δημιουργία δικτύου" για περισσότερες πληροφορίες.

Κανάλι

- Το κανάλι επικοινωνίας του δικτύου που είναι συνδεδεμένο τη δεδομένη στιγμή. Εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένο δίκτυο, εμφανίζεται κενό. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές ασυρμάτου" για περισσότερες πληροφορίες.

Κατάσταση ασύρματης σύνδεσης

- Εμφανίζεται η ένδειξη "Συνδεδεμένο" όταν το μηχάνημά σας επικοινωνεί με τουλάχιστον ένα άλλο μηχάνημα. Ανατρέξτε στις ενότητες "Επαλήθευση λειτουργίας δικτύου" και "Αντιμετώπιση προβλημάτων ασυρμάτου" για περισσότερες πληροφορίες.

Προβολή δικτύων

- Επιλέξτε το για τη σύνδεση ή αποσύνδεση από δίκτυα. Χρησιμοποιήστε το για τη δημιουργία, επεξεργασία ή διαγραφή δικτύων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Δημιουργία δικτύου" για περισσότερες πληροφορίες.

Ένδειξη ποιότητας καναλιού

Η ράβδος Ένδειξης ποιότητας καναλιού χρησιμοποιείται για τον καθορισμού του καλύτερου καναλιού προς χρήση. Εάν εμφανιστεί κόκκινη ένδειξη, αλλάξτε κανάλι.

- Πράσινη — Καλό
- Κίτρινη — Οριακό
- Κόκκινη — Ασθενές

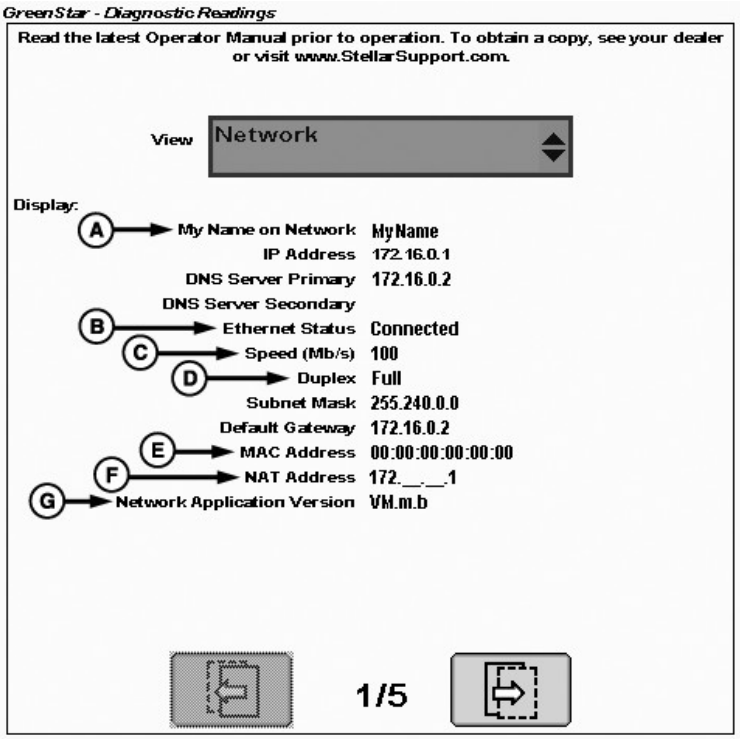
Λίστα "Άλλοι στο δίκτυο"

- Κάθε γραμμή στη λίστα αντιστοιχεί σε ένα μηχάνημα.

Το όνομα του μηχανήματος ("Το όνομά μου στο δίκτυο" όπως έχει καταχωρηθεί στην άλλη οθόνη) εμφανίζεται πρώτο. Η ισχύς σήματος του μηχανήματος εμφανίζεται δεύτερη.

RW00482,0000155-30-19APR13

Διαγνωστικά δικτύου



PC13679—UN—12DEC11

Διαγνωστικά δικτύου GS3 — Σελίδα 1

A—Το όνομά μου στο δίκτυο
B—Κατάσταση Ethernet
C—Ταχύτητα
D—Αμφίδρομη λειτουργία
E—Διεύθυνση MAC
F—Διεύθυνση NAT
G—Έκδοση εφαρμογής δικτύου

Το όνομά μου στο δίκτυο

- Το όνομα που εμφανίζεται στη λίστα "Άλλοι στο δίκτυο" των οχημάτων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Ορισμός ονόματος στο δίκτυο" για περισσότερες λεπτομέρειες.

Κατάσταση Ethernet

- Εμφανίζεται η ένδειξη "Συνδεδεμένο" εάν είναι συνδεδεμένη οθόνη 2630 σε MCR, MTG ή άλλη συσκευή Ethernet.

Ταχύτητα

- Εμφανίζει την ταχύτητα της σύνδεσης Ethernet στην οθόνη 2630. Η ταχύτητα θα πρέπει να είναι 100 Mbps. Εάν εμφανίζεται η ένδειξη "10", μπορεί να υπάρχει σφάλμα στα καλώδια Ethernet, στο υλικό της οθόνης 2630 ή στο υλικό της συσκευής MCR.

Αμφίδρομη λειτουργία

- Σε κανονική λειτουργία θα εμφανίζεται η ένδειξη "Πλήρης". Εάν εμφανίζεται η ένδειξη "Μερική", μπορεί να υπάρχει σφάλμα στα καλώδια Ethernet, στο υλικό της οθόνης 2630 ή στο υλικό της συσκευής MCR.

Διεύθυνση MAC

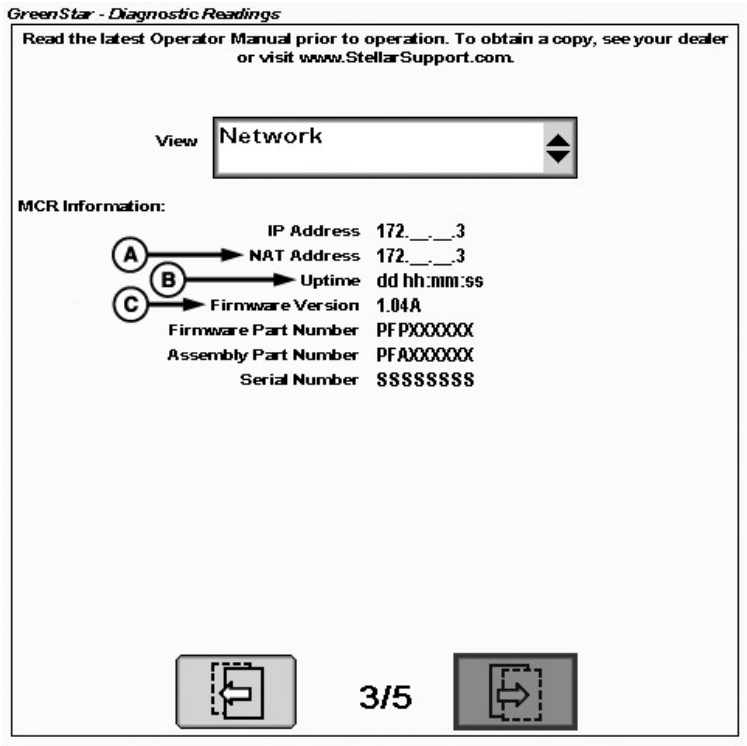
- Μοναδικό αναγνωριστικό για την οθόνη 2630 στο δίκτυο. Όλες οι οθόνες πρέπει να έχουν μοναδική διεύθυνση MAC.

Διεύθυνση NAT

- Μοναδικό αναγνωριστικό για την οθόνη 2630 στο δίκτυο. Όλες οι οθόνες πρέπει να έχουν μοναδική διεύθυνση NAT.

Έκδοση εφαρμογής δικτύου

- Ο αριθμός έκδοσης για ξεχωριστό πακέτο επικοινωνίας. Όλες οι οθόνες και συσκευές στο δίκτυο πρέπει να έχουν τον ίδιο αριθμό έκδοσης (ή συμβατή έκδοση).



PC13680—UN—12DEC11

Διαγνωστικά δικτύου GS3 — Σελίδα 3

A—Διεύθυνση NAT
B—Χρόνος λειτουργίας
C—Έκδοση υλικολογισμικού

Διεύθυνση NAT

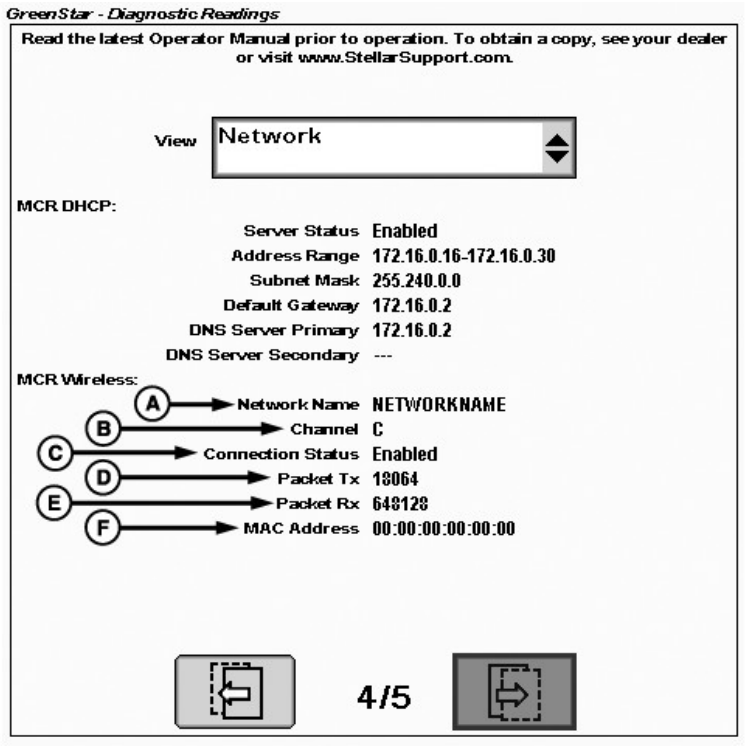
- Μοναδικό αναγνωριστικό για συσκευή MCR στο δίκτυο. Όλες οι συσκευές MCR πρέπει να έχουν μοναδική διεύθυνση NAT.

Χρόνος λειτουργίας

- Χρονικό διάστημα κατά το οποίο λειτουργούσε η συσκευή MCR. Θα γίνεται επαναφορά της συσκευής MCR κάθε φορά που το μηχάνημα επανεκκινείται με το κλειδί. Εάν ο χρόνος λειτουργίας δεν αντιστοιχεί επαρκώς στο χρόνο που μεσολάβησε από την ενεργοποίηση του μηχανήματος, ενδέχεται να υπάρχει σφάλμα στη δέσμη καλωδίων ή στη διαμόρφωση.

Έκδοση υλικολογισμικού

- Το λογισμικό που έχει εγκατασταθεί στη συσκευή MCR. Όλες οι συσκευές MCR στο δίκτυο πρέπει να έχουν την ίδια έκδοση υλικολογισμικού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Ενημέρωση λογισμικού ασυρμάτου" για οδηγίες σχετικά με τον επαναπρογραμματισμό της συσκευής MCR.



PC13681—UN—12DEC11

Διαγνωστικά δικτύου GS3 — Σελίδα 4

A—Όνομα δικτύου
B—Κανάλι
C—Κατάσταση σύνδεσης
D—Πακέτο Tx
E—Πακέτο Rx
F—Διεύθυνση MAC

Όνομα δικτύου

- Το όνομα του δικτύου που είναι συνδεδεμένο τη δεδομένη στιγμή. Εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένο δίκτυο, εμφανίζεται η ένδειξη "----". Ανατρέξτε στην ενότητα "Δημιουργία δικτύου" για περισσότερες πληροφορίες.

Κανάλι

- Το κανάλι επικοινωνίας του δικτύου που είναι συνδεδεμένο τη δεδομένη στιγμή. Εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένο δίκτυο, εμφανίζεται κενό. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές ασυρμάτου" για περισσότερες πληροφορίες.

Κατάσταση σύνδεσης

- Εμφανίζεται η ένδειξη "Ενεργοπ" όταν υπάρχει σύνδεση σε δίκτυο, ακόμη κι αν δεν υπάρχουν ορατά μηχανήματα. Εμφανίζεται η ένδειξη "Απενεργ" όταν έχει γίνει αποσύνδεση από δίκτυο.

Πακέτο Tx

- Ο αριθμός των μηνυμάτων που μεταδίδονται από τη συσκευή MCR.

Πακέτο Rx

- Ο αριθμός των μηνυμάτων που λαμβάνονται από άλλες συσκευές MCR.

Διεύθυνση MAC

- Μοναδικό αναγνωριστικό για τη συσκευή MCR στο δίκτυο. Όλες οι συσκευές MCR πρέπει να έχουν μοναδική διεύθυνση MAC.

HC94949,00001B2-30-13DEC12

Αντιμετώπιση προβλημάτων ασυρμάτου

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Ο ασύρματος δεν εμφανίζεται στην οθόνη.	Ο ασύρματος δεν έχει τροφοδοσία	Ελέγξτε τα καλώδια τροφοδοσίας/ Ethernet και βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα καλά. Ο ασύρματος λειτουργεί μόνο με μεταγόμενη ισχύ. Η λυχνία LED θα ανάψει με πράσινο χρώμα εφόσον υπάρχει σωστή σύνδεση τροφοδοσίας.
	Παραμετροποίηση	Ελέγξτε την κατάσταση σύνδεσης στη σελίδα 1 των διαγνωστικών. Η κατάσταση θα πρέπει να εμφανίζει την ένδειξη "Ενεργοπ" όταν ο ασύρματος είναι ενεργοποιημένος και συνδεδεμένος σε δίκτυο. Βεβαιωθείτε ότι είναι ενημερωμένο το λογισμικό της οθόνης.
Ο ασύρματος δεν εμφανίζεται σε ΑΛΛΕΣ οθόνες.	Ακατάλληλη ρύθμιση δικτύου	Όλοι οι ασύρματοι πρέπει να έχουν ΙΔΙΟ όνομα δικτύου και κανάλι για να είναι δυνατή η επικοινωνία μεταξύ τους.
Ο ασύρματος παρουσιάζει μειωμένη εμβέλεια.	Προβληματική διαδρομή κεραίας	Βεβαιωθείτε ότι το ομοαξονικό καλώδιο από τον ασύρματο στην κεραία είναι σε καλή κατάσταση και ότι η κεραία είναι τοποθετημένη καλά. Βεβαιωθείτε ότι η κεραία δεν είναι σπασμένη.
	Χαμηλή διαθεσιμότητα ισχύος	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο Ethernet είναι συνδεδεμένο καλά στον ασύρματο. Βεβαιωθείτε ότι η λυχνία LED του ασυρμάτου έχει πράσινο χρώμα.
	Παρεμβολές από εξωτερικές πηγές	Ενδέχεται να υπάρχει ένα εξωτερικό σύστημα που παρεμβάλλεται στο σήμα. Δοκιμάστε να αλλάξετε κανάλι (όλα τα μηχανήματα στο δίκτυο πρέπει να αλλάξουν κανάλι για να συνεχιστεί η επικοινωνία).
	Εμπόδιο στη διαδρομή μεταξύ μηχανημάτων	Η συσκευή MCR είναι ένα σύστημα οπτικής επαφής. Τυχόν εμπόδια (δέντρα, λόφοι, τμήματα του μηχανήματος κ.λπ.) που παρεμποδίζουν την άμεση οπτική επαφή των κεραιών μειώνουν την εμβέλεια του συστήματος.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Η ισχύς σήματος εμφανίζει κενές γραμμές.	Μηχανήματα χωρίς οπτική επαφή	Η συσκευή MCR είναι ένα σύστημα οπτικής επαφής. Η συσκευή MCR χρησιμοποιεί επίσης προηγμένες δυνατότητες δικτύωσης για την επικοινωνία με μηχανήματα που δεν είναι άμεσα ορατά αλλά μπορούν να γίνουν ορατά χρησιμοποιώντας άλλους ασύρματους ως αναμεταδότες στο δίκτυο. Σε αυτή την περίπτωση, οι κενές γραμμές σήματος δεν υποδηλώνουν κάποιο πρόβλημα.
	Προβληματική διαδρομή κεραίας	Ελέγξτε την κεραία και βεβαιωθείτε για τη σταθερή σύνδεσή της.
Ο χρήστης δεν μπορεί να καταργήσει τη συσχέτισή του με δίκτυο.	Απώλεια επικοινωνίας με την οθόνη	Ελέγξτε το καλώδιο Ethernet και βεβαιωθείτε για τη σταθερή σύνδεσή του.
Η λυχνία LED MCR αναβοσβήνει.	Ο ασύρματος δεν είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο.	Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μέχρι να συνδεθεί ο ασύρματος σε δίκτυο. Εάν διακοπεί η σύνδεση του ασυρμάτου με το δίκτυο, η λυχνία LED θα παραμείνει σταθερά αναμμένη μέχρι να γίνει επανεκκίνηση του ασυρμάτου.
Μειωμένη ή ανύπαρκτη ασύρματη σύνδεση	Παρεμβολές που προκαλούνται από άλλες ασύρματες συσκευές	Ασύρματες συσκευές, όπως επαγγελματικός ραδιοεξοπλισμός, ασύρματες φωτογραφικές μηχανές και σημεία σύνδεσης κινητών τηλεφώνων, μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στο ασύρματο δίκτυο που δημιουργήθηκε από το MCR, προκαλώντας μειωμένη ισχύ δικτύου ή απώλεια σύνδεσης. Δοκιμάστε να αλλάξετε κανάλι (όλα τα μηχανήματα στο δίκτυο πρέπει να αλλάξουν κανάλι για να συνεχιστεί η επικοινωνία).

RW00482,0000156-30-19APR13

Κάλυψη συνδέσεων κεραίας

Οι ακαθαρσίες στις συνδέσεις της κεραίας μπορούν να συμβάλουν σε χαμηλή απόδοση του ασυρμάτου. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι της κεραίας στον ασύρματο και στην οροφή είναι καλυμμένοι όταν η κεραία δεν είναι συνδεδεμένη. Εάν πρόκειται να αφαιρέσετε την κεραία για μεταφορά ή φύλαξη, η John Deere συνιστά τη χρήση του καλύμματος που συνόδευε τον σύνδεσμο κεραίας του ασυρμάτου για να διατηρηθεί η εύρυθμη λειτουργία.

CZ76372,00003AD-30-12DEC11

Τεχνικά χαρακτηριστικά ασυρμάτου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να επιτύχετε την προβλεπόμενη εμβέλεια λειτουργίας, πρέπει να χρησιμοποιήσετε την παρεχόμενη κεραία. Χωρίς την κεραία, η εμβέλεια λειτουργίας του ασυρμάτου είναι 0,9 m (3 ft.).

Εμβέλεια λειτουργίας ασυρμάτου σε υψηλή ισχύ: 4,8 km (3 mi) σε ευθεία οπτική επαφή.

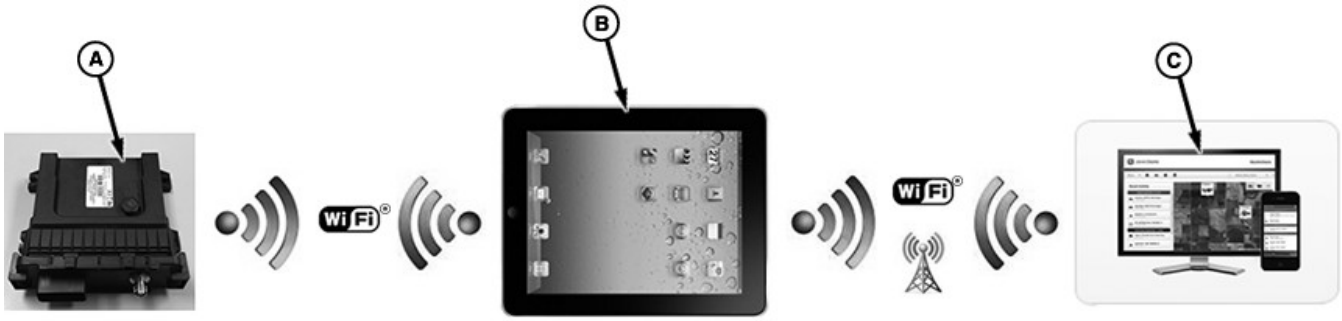
Εμβέλεια λειτουργίας ασυρμάτου σε χαμηλή ισχύ: 2,4 km (1.5 mi) σε ευθεία οπτική επαφή.

Αναγνώριση καναλιών (ID)	A	B	C
Αριθμός καναλιού	1	5	9
Κεντρικές συχνότητες (MHz)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-30-13NOV14

Harvest Mobile της John Deere (αν υπάρχει)

Αρχή λειτουργίας



PC20586—UN—10JUL15

Αρχή λειτουργίας

A—WDS
B—Tablet

Το Harvest Mobile της John Deere είναι μια εφαρμογή για κινητές συσκευές που χρησιμοποιείται στη διάρκεια του θερισμού για να παρακολουθεί και να συλλέγει αγρονομικές πληροφορίες, και να βελτιστοποιεί τις ρυθμίσεις του μηχανήματος. Η θεριζοαλωνιστική μηχανή στέλνει δεδομένα μέσω του διαύλου CAN στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) (A). Ο διακομιστής WDS μεταφέρει δεδομένα θερισμού στην εφαρμογή Harvest Mobile στο tablet (B) μέσω μιας σύνδεσης Wi-Fi®. Το tablet στέλνει τα δεδομένα στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere (C) μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας ή σύνδεσης Wi-Fi®.

Απαιτείται κεραία διακομιστή WDS για την αποστολή και λήψη σημάτων Wi-Fi® με tablet. Απαιτείται έγκυρος λογαριασμός στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere για να παρέχει τη διασύνδεση ανάμεσα στο Harvest Mobile και το κέντρο επιχειρήσεων της John Deere.

HC94949,00009CA-30-28APR16

Απαιτήσεις

Υλικό:

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για μια πλήρη λίστα με τα συμβατά tablet και λειτουργικά συστήματα.

- Tablet με Wi-Fi®
- Ασύρματος διακομιστής δεδομένων (WDS)
- Κεραία WDS
- Ομοαξονικό καλώδιο
- Δέσμη καλωδίων WDS

Η ονομασία Wi-Fi είναι εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.

C—Κέντρο επιχειρήσεων της John Deere

Ένδειξη:

- Οθόνη GreenStar™ 3 2630

Δέκτης:

- Δέκτης StarFire™ 3000
- Δέκτης StarFire™ 6000

Λογισμικό:

- Λογαριασμός στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere
- Εφαρμογή Harvest Mobile της John Deere
- Συνδρομή σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων

HC94949,00009CB-30-29APR16

Συμβατότητα μηχανήματος

Το Harvest Mobile της John Deere απαιτεί μια συμβατή θεριζοαλωνιστική μηχανή για να λειτουργήσει. Ορισμένες λειτουργίες του Harvest Mobile μπορεί να περιορίζονται με βάση τα χαρακτηριστικά της θεριζοαλωνιστικής μηχανής. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για μια πλήρη λίστα των συμβατών θεριζοαλωνιστικών μηχανών.

AE77568,00000E3-30-10JUL15

Κέντρο επιχειρήσεων της John Deere

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC20552—UN—15DEC14

Το Harvest Mobile της John Deere απαιτεί έναν έγκυρο λογαριασμό και οργανισμό στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere για να ενεργοποιήσει τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) και να πραγματοποιήσει έλεγχο ταυτότητας του tablet.

Το κέντρο επιχειρήσεων της John Deere αποθηκεύει επίσης λογισμικό WDS και διευκολύνει τον επαναπρογραμματισμό λογισμικού, όταν χρειάζεται.

(Ανατρέξτε στην Ενημέρωση λογισμικού για περισσότερες πληροφορίες.)

HC94949,00009CC-30-28APR16

Συνδρομή σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων

Απαιτείται έγκυρη συνδρομή για να ενεργοποιήσετε τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) και να είναι δυνατή η καταγραφή δεδομένων. Η συνδρομή πρέπει να συσχετιστεί με κατάλληλο λογαριασμό του κέντρου επιχειρήσεων της John Deere για να ενεργοποιηθεί ο διακομιστής WDS κατά τη σύνδεση σε εφαρμογή για κινητές συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

HC94949,00009CD-30-28APR16

Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο κύριας σελίδας



PC19702—UN—05JUN14

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο κύριας σελίδας

Επιλέξτε το πλήκτρο κύριας σελίδας για προβολή της κατάστασης καταγραφής, της ασύρματης σύνδεσης, της διαχείρισης δεδομένων, του ονόματος του τρέχοντος αγρού, της λειτουργίας και της χωρητικότητας αποθήκευσης.

AE77568,0000104-30-13AUG15

Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο ρύθμισης



PC18513—UN—26FEB14

Πλήκτρο ρύθμισης

Επιλέξτε το πλήκτρο ρύθμισης για να προβάλετε το όνομα ασύρματου δικτύου, να ρυθμίσετε και να διαχειριστείτε τον κωδικό πρόσβασης ασύρματου δικτύου, να αλλάξετε κανάλι ασύρματου δικτύου, να προβάλετε τη χωρητικότητα αποθήκευσης, να διαγράψετε δεδομένα από τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) και να ενημερώσετε το λογισμικό WDS.

AE77568,0000105-30-13AUG15

Ασύρματος διακομιστής δεδομένων—Πλήκτρο "Διαγνωστικά"



PC18512—UN—26FEB14

Πλήκτρο "Διαγνωστικά"

Επιλέξτε το πλήκτρο "Διαγνωστικά" για να προβάλετε τον κωδικό αριθμό, τον σειριακό αριθμό, την έκδοση λογισμικού, την κατάσταση της συνδρομής και τους μετρητές CAN και να πραγματοποιήσετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.

AE77568,0000106-30-13AUG15

Tablet



PC21338—UN—08JUL15

Ένα tablet με Wi-Fi® παρέχει στο χρήστη μια διασύνδεση για την επικοινωνία μεταξύ του μηχανήματος και άλλων πόρων. Χρησιμοποιήστε το tablet για να κατεβάσετε απαιτούμενες εφαρμογές. Η σύνδεση μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας δεν είναι απαραίτητη, αλλά συνιστάται.

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για τη λίστα με τα συμβατά tablet και λειτουργικά συστήματα που απαιτούνται για τις διάφορες εφαρμογές. Οι ρυθμίσεις γλώσσας του tablet καθορίζουν τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις εφαρμογές για κινητές συσκευές.

(Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή του tablet για να ρυθμίσετε τη γλώσσα.)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Διατηρείτε το tablet τουλάχιστον 0,6 m (2 ft.) μακριά από τις άλλες συσκευές επικοινωνίας. Ένα παράδειγμα τέτοιων συσκευών είναι οι ασύρματοι ή ασύρματες φωτογραφικές μηχανές.

AE77568,00000E6-30-12AUG15

Δέκτης StarFire™



PC20203—UN—06NOV14

Ο δέκτης χρησιμοποιεί δορυφορικό σύστημα πλοήγησης με δορυφόρους διόρθωσης StarFire™ για τον καθορισμό της θέσης και της κατεύθυνσης της πορείας του μηχανήματος. Μια ενσωματωμένη μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) προσαρμόζει τη θέση του μηχανήματος, ώστε να αντισταθμίσει την ανωμαλία του εδάφους. Απαιτείται ενεργοποίηση του δέκτη για SF2 ή Real-Time Kinematics (RTK).

HC94949,000061E-30-10AUG15

Οθόνη GreenStar™



PC13407—UN—20APR11

Οθόνη GreenStar

Η οθόνη GreenStar™ είναι μια διασύνδεση χρήστη που χρησιμοποιείται από το χειριστή για:

- Διαμόρφωση και βαθμονόμηση των εξαρτημάτων του συστήματος.
- Παρακολούθηση της απόδοσης του συστήματος.
- Ρυθμίσεις του συστήματος.
- Προγραμματισμό λογισμικού.
- Εμφάνιση διαγνωστικών ελέγχων.

HC94949,00006C8-30-01OCT15

Ασύρματος διακομιστής δεδομένων

Η ονομασία Wi-Fi είναι εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC19880—UN—06AUG14

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) είναι συγχρονισμένα με το tablet πριν από τη διαγραφή των δεδομένων ή την αντικατάσταση του WDS.

Ο διακομιστής WDS υποστηρίζει την αποθήκευση δεδομένων και τη μεταφορά δεδομένων μεταξύ συσκευών με διασυνδέσεις CAN, Wi-Fi® και Ethernet.

Ο διακομιστής WDS συλλέγει και συσκευάζει δεδομένα από τον δίαυλο CAN και τα προωθεί ασύρματα στο tablet. Εάν δεν συνδεθεί με συσκευή ή tablet, ο διακομιστής WDS συνεχίζει να συλλέγει και να αποθηκεύει δεδομένα μέχρι να γίνει σύνδεση.

AE77568,0000108-30-09OCT15

Ομοαξονικό καλώδιο και κεραία ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC19883—UN—06AUG14

Η κεραία του ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS) παρέχει τη δυνατότητα σύνδεσης Wi-Fi® στο tablet. Η κεραία και το ομοαξονικό καλώδιο του διακομιστή WDS απαιτούνται για τη δημιουργία απρόσκοπτης σύνδεσης Wi-Fi® μεταξύ του διακομιστή WDS και του tablet. Η μέγιστη απόσταση ασύρματης σύνδεσης ανάμεσα στην κεραία και το tablet είναι 15,2 m (50 ft).

AE77568,0000109-30-17FEB16

Ρύθμιση του Harvest Mobile της John Deere

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Harvest Mobile της John Deere.
2. Διαμορφώστε τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων στην οθόνη GreenStar™ 3 2630.
3. Συνδέστε το tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων.
4. Επαληθεύστε τη συνδρομή σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων.
5. Ρυθμίστε την οθόνη GreenStar™ 3 2630.

AE77568,000010A-30-08JUL15

Κατεβάστε την εφαρμογή Harvest Mobile της John Deere

1. Ανοίξτε το κατάστημα εφαρμογών του tablet και αναζητήστε το εξής: Harvest Mobile της John Deere.
2. Επιλέξτε το John Deere Harvest Mobile.

Η ονομασία Wi-Fi είναι εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.

Η ονομασία Wi-Fi είναι εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

3. Επιλέξτε εγκατάσταση (λήψη) για να εγκαταστήσετε την εφαρμογή.

AE77568,000010B-30-17JUL15

Διαμόρφωση ασύρματου διακομιστή δεδομένων στην οθόνη GreenStar™ 3 2630



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



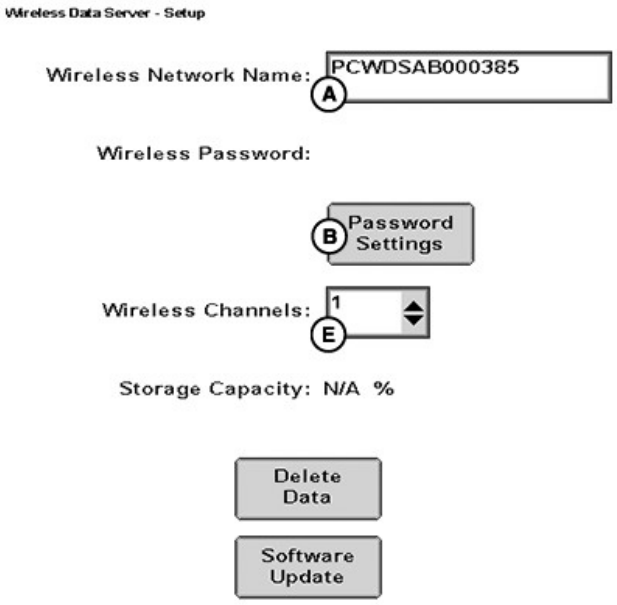
PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



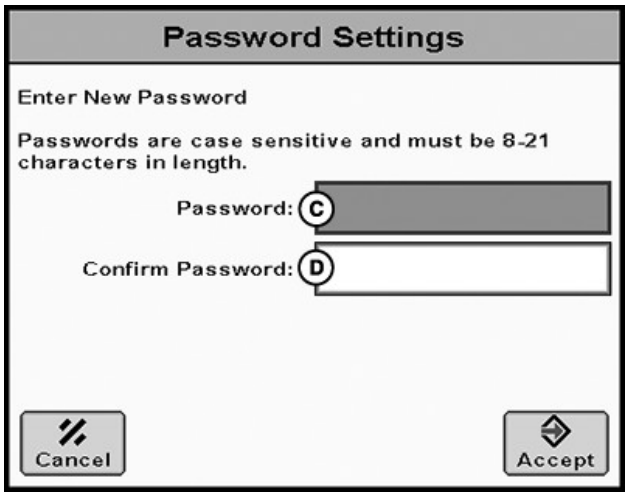
PC18513—UN—26FEB14

Πλήκτρο ρύθμισης



PC21325—UN—29JUL15

Ρύθμιση ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC21368—UN—16JUL15

Δημιουργία κωδικού πρόσβασης

A—Πλαίσιο καταχώρισης ονόματος ασύρματου δικτύου
B—Κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης"
C—Πλαίσιο καταχώρισης κωδικού πρόσβασης
D—Πλαίσιο επαλήθευσης κωδικού πρόσβασης
E—Αναπτυσσόμενο μενού ασύρματων καναλιών

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Ρύθμιση".
4. Εισαγάγετε ένα όνομα για το ασύρματο δίκτυο (A). Για να μπορείτε να διακρίνετε τις θεριζοαλωνιστικές μηχανές, χρησιμοποιήστε το μοντέλο ή το αναγνωριστικό (για παράδειγμα, θεριζοαλωνιστική μηχανή John).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κωδικός πρόσβασης είναι απαραίτητος για τη σύνδεση του tablet με τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS). Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να απομνημονεύσετε εύκολα τον κωδικό πρόσβασης ή καταγράψτε τον κωδικό πρόσβασης και αποθηκεύστε τον για μελλοντική αναφορά.

Κριτήρια κωδικού πρόσβασης:

- *8—21 χαρακτήρες*
- *Χωρίς κενά διαστήματα*
- *Χρησιμοποιήστε μόνο τους χαρακτήρες που είναι διαθέσιμοι σε οθόνη GreenStar™ 3 2630*

5. Επιλέξτε το κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης" (B). Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης στο αντίστοιχο πλαίσιο καταχώρισης (C) και, έπειτα, εισαγάγετε τον ίδιο κωδικό στο πλαίσιο επαλήθευσης κωδικού πρόσβασης (D).
6. Η εργοστασιακή προεπιλογή Ασύρματου Καναλιού (E) είναι 6. Εάν χρησιμοποιείτε και άλλες συσκευές ασύρματης επικοινωνίας (π.χ. ασύρματο επικοινωνίας μηχανημάτων) σε απόσταση μικρότερη

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

των 4,8 km (3 mi.) από τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων, επιλέξτε το κανάλι που απέχει περισσότερο από το κανάλι της άλλης συσκευής.

AE77568,000010C-30-12AUG15

Σύνδεση tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων

Στο tablet, συνδεθείτε με το όνομα ασύρματου δικτύου που ρυθμίστηκε στην οθόνη.

1. Επιλέξτε το όνομα του ασύρματου δικτύου.
2. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης ασύρματου δικτύου.

RW00482,00005A6-30-17FEB16

Επαλήθευση συνδρομής σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



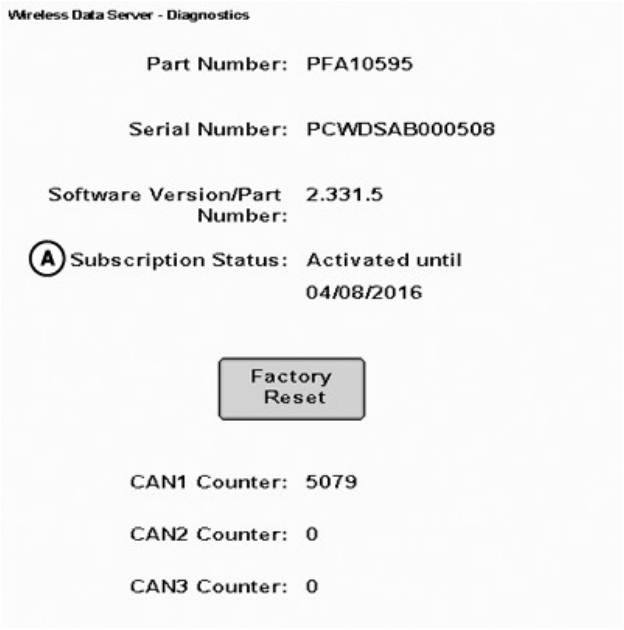
PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



PC18512—UN—26FEB14

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Διαγνωστικά"



PC22150—UN—17FEB16

Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων

A—Κατάσταση συνδρομής

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απαιτείται σήμα του παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS) για την εμφάνιση της κατάστασης έγκυρης συνδρομής.

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο διαγνωστικών.
4. Βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση συνδρομής (A) εμφανίζεται ως "Ενεργοποιημένη".
5. Αν ο ασύρματος διακομιστής δεδομένων δεν είναι ενεργοποιημένος, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να τον ενεργοποιήσει.

AE77568,0000100-30-17FEB16

Ρύθμιση οθόνης GreenStar™ 3 2630



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



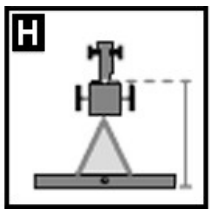
PC17340—UN—24OCT13

Κουμπί GreenStar™



PC8676—UN—05AUG05

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Πόροι"



PC8677—UN—05AUG05

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Εξοπλισμός"



PC8678—UN—05AUG05

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Τεκμηρίωση"

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί GreenStar™.
3. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Πόροι".
4. Εισαγάγετε πελάτη, φάρμα, αγρό, εργασία και σεζόν σοδειάς.
5. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Εξοπλισμός".
6. Εισαγάγετε τις ρυθμίσεις του μηχανήματος και του συλλέκτη.
7. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Τεκμηρίωση".
8. Δημιουργήστε μια καρτέλα τεκμηρίωσης θερισμού, αν δεν υπάρχει ήδη, και εισαγάγετε τον τύπο της σοδειάς και την ποικιλία που πρόκειται να θεριστεί.

(Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την οθόνη GreenStar™ 3 2630, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χειριστή της οθόνης GS3 2630.)

AE77568,000010E-30-16JUL15

Λειτουργία του Harvest Mobile της John Deere

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τυχόν σοβαρό τραυματισμό. Μην ξεκινάτε την εφαρμογή Harvest Mobile κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης σε θεριζοαλωνιστική μηχανή.

1. Λειτουργία Harvest Mobile
2. Διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής (ICA)
3. Προβολή κύριας σελίδας του ασύρματου διακομιστή δεδομένων

AE77568,0000107-30-13JUL15

Λειτουργία του Harvest Mobile της John Deere

1. Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη GreenStar™ 3 2630 έχει ρυθμιστεί σωστά.

   (Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση συστήματος για περισσότερες πληροφορίες.)
2. Ξεκινήστε την εφαρμογή Harvest Mobile στο tablet.
3. Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS).

   (Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση συστήματος για περισσότερες πληροφορίες.)
4. Το Harvest Mobile εμφανίζει την τρέχουσα θέση του παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS) κατά τη σύνδεση στον διακομιστή WDS. Μπείτε στον αγρό, ενεργοποιήστε το διαχωριστή, ενεργοποιήστε το συλλέκτη, κατεβάστε το συλλέκτη και ξεκινήστε το θερισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η σχεδίαση χάρτη εντός του Harvest Mobile ανταποκρίνεται στη θέση του συλλέκτη. Το Harvest Mobile σχεδιάζει το χάρτη όταν ο συλλέκτης της θεριζοαλωνιστικής μηχανής είναι κατεβασμένος και σταματά τη σχεδίαση όταν ο συλλέκτης ανυψώνεται.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

(Ανατρέξτε στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων για περισσότερες πληροφορίες.)

AE77568,000010F-30-13JUL15

Interactive Combine Adjustment

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής (ICA) διατίθεται μόνο σε συμβατές θεριζοαλωνιστικές μηχανές. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για μια πλήρη λίστα των συμβατών θεριζοαλωνιστικών μηχανών.

Το ICA είναι μια δυνατότητα του Harvest Mobile της John Deere που επιτρέπει στο χρήστη να αναφέρει προβλήματα. Το Harvest Mobile λαμβάνει υποδείξεις από το ICA και τις δείχνει στο χρήστη. Μέσω του Harvest Mobile, ο χρήστης μπορεί να κάνει ρυθμίσεις του μηχανήματος.

AE77568,00000E2-30-13JUL15

Προβολή κύριας σελίδας του ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



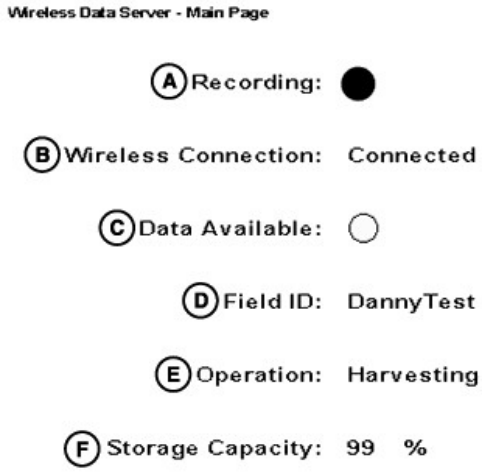
PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



PC19702—UN—05JUN14

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο κύριας σελίδας



PC21328—UN—16JUL15

Κύρια σελίδα ασύρματου διακομιστή δεδομένων

A—Καταγραφή
B—Ασύρματη σύνδεση
C—Διαθέσιμα δεδομένα
D—Αναγνωριστικό αγρού
E—Λειτουργία
F—Χωρητικότητα αποθήκευσης

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το προγραμματιζόμενο πλήκτρο κύριας σελίδας.

Καταγραφή (A)—Αναβοσβήνει με μαύρο χρώμα όταν ο ασύρματος διακομιστής δεδομένων (WDS) συλλέγει δεδομένα.

Ασύρματη σύνδεση (B)—Εμφανίζεται όταν το tablet συνδέεται στο διακομιστή WDS. Η κατάσταση αλλάζει σε Συνδεδεμένο.

Διαθέσιμα δεδομένα (C)—Όταν ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα υποδεικνύει ότι υπάρχουν δεδομένα στο διακομιστή WDS που δεν έχουν σταλεί στο tablet.

Αναγνωριστικό αγρού (D)—Το όνομα αγρού που χρησιμοποιείται στην οθόνη GreenStar™ 3 2630.

Λειτουργία (E)—Ο τύπος του λογισμικού που είναι εγκατεστημένο στο διακομιστή WDS.

Χωρητικότητα αποθήκευσης (F)—Ο διαθέσιμος χώρος για την αποθήκευση των καταγεγραμμένων δεδομένων.

AE77568,0000110-30-13JUL15

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.

Διαγραφή δεδομένων από τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



PC18513—UN—26FEB14

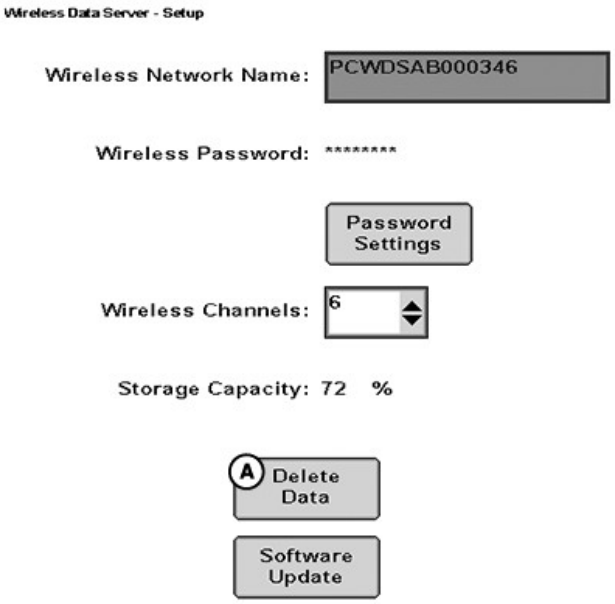
Πλήκτρο ρύθμισης

Συνιστάται να διαγράφετε τα δεδομένα πριν από την έναρξη κάθε σεζόν. Διαγράφονται μόνο τα δεδομένα που είναι συγχρονισμένα με το κέντρο επιχειρήσεων της John Deere.

Για να καταργήσετε όλα τα δεδομένα, όπως το όνομα ασύρματου δικτύου και τις πληροφορίες του κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης, κάντε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων.

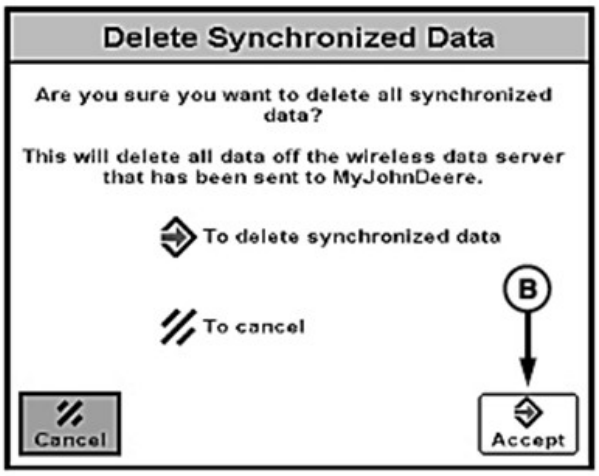
(Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων.)

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Ρύθμιση".



PC21329—UN—16JUL15

Ρύθμιση ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC20565—UN—08JUL15

Διαγραφή συγχρονισμένων δεδομένων

A—Κουμπί "Διαγραφή δεδομένων"
B—Κουμπί "Αποδοχή"

4. Επιλέξτε το κουμπί "Διαγραφή δεδομένων" (A).
5. Επιλέξτε το κουμπί αποδοχής (B).

HC94949,00009CE-30-28APR16

Ενημέρωση λογισμικού

1. Επαναπρογραμματίστε τον ασύρματο διακομιστή δεδομένων.
2. Ενημέρωση του Harvest Mobile της John Deere.

AE77568,0000112-30-06JUL15

Επαναπρογραμματισμός ασύρματου διακομιστή δεδομένων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθμευμένο πριν από τον επαναπρογραμματισμό.



PC21333—UN—08JUL15

Ενημέρωση λογισμικού

A—Κουμπί "Αποδοχή"

Αυτόματος επαναπρογραμματισμός του διακομιστή WDS

Το Harvest Mobile της John Deere επαληθεύει τις εκδόσεις λογισμικού στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων (WDS) και το αναβαθμισμένο πρόγραμμα που είναι αποθηκευμένο στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere. Αν διατίθεται μια νεότερη έκδοση λογισμικού, το Harvest Mobile κατεβάζει το λογισμικό από το κέντρο επιχειρήσεων της John Deere και το στέλνει στο διακομιστή WDS.

1. Σύνδεση tablet στον διακομιστή WDS.

   (Ανατρέξτε στην ενότητα Σύνδεση tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων για περισσότερες πληροφορίες.)

2. Ανοίξτε την εφαρμογή Harvest Mobile και συνδεθείτε στο κέντρο επιχειρήσεων της John Deere.
3. Αν είναι διαθέσιμο νεότερο λογισμικό, ο χειριστής λαμβάνει ένα μήνυμα στην οθόνη GreenStar™ 3 2630. Επιλέξτε το κουμπί "Αποδοχή" (A) και ακολουθήστε τα μηνύματα της οθόνης για τον επαναπρογραμματισμό του διακομιστή WDS.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



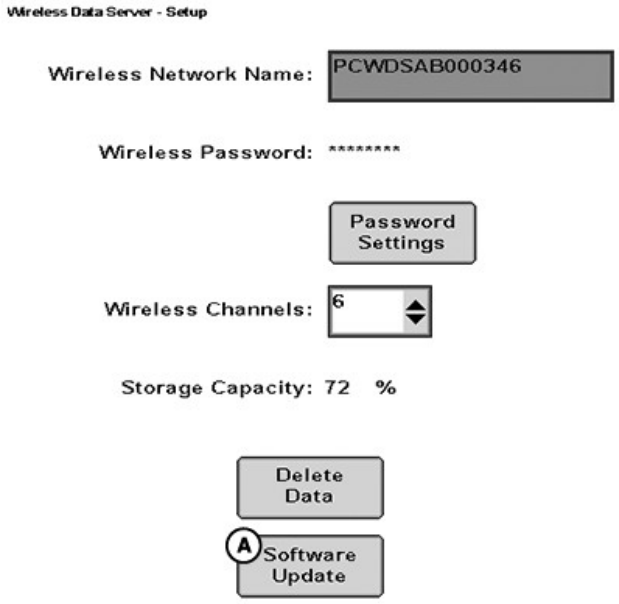
PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



PC18513—UN—26FEB14

Πλήκτρο ρύθμισης



PC21330—UN—16JUL15

Ρύθμιση ασύρματου διακομιστή δεδομένων

A—Κουμπί "Ενημέρωση λογισμικού"

Μη αυτόματος επαναπρογραμματισμός διακομιστή WDS

Αν το μήνυμα για ενημέρωση λογισμικού απορριφθεί ή ακυρωθεί, ο χειριστής μπορεί να επαναπρογραμματίσει το διακομιστή WDS από τη σελίδα ρύθμισης του διακομιστή WDS.

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Ρύθμιση".

4. Επιλέξτε το κουμπί "Ενημέρωση λογισμικού" (A) για να ελέγξετε αν υπάρχει διαθέσιμο λογισμικό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μήνυμα για ενημέρωση λογισμικού δεν εμφανίζεται κατά το θερισμό. Αν είναι διαθέσιμη μια ενημέρωση, το μήνυμα για ενημέρωση του λογισμικού εμφανίζεται μετά την επανενεργοποίηση της τροφοδοσίας ρεύματος ή μετά την επιλογή ενός νέου πελάτη, φάρμας ή αγρού.

5. Ακολουθήστε τα μηνύματα οθόνης για τον επαναπρογραμματισμό του διακομιστή WDS.

HC94949,00009CF-30-28APR16

Ενημέρωση του Harvest Mobile της John Deere

Χρησιμοποιήστε το κατάστημα εφαρμογών του tablet για να ενημερώσετε το Harvest Mobile. Οι περισσότεροι κατασκευαστές tablet ενημερώνουν το χρήστη αν είναι διαθέσιμη μια ενημέρωση για εφαρμογές που έχει κατεβάσει. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere για να βεβαιωθείτε ότι έχετε την πιο πρόσφατη έκδοση εφαρμογής πριν από τη χρήση του Harvest Mobile.

AE77568,0000113-30-06JUL15

Επαναφορά κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"

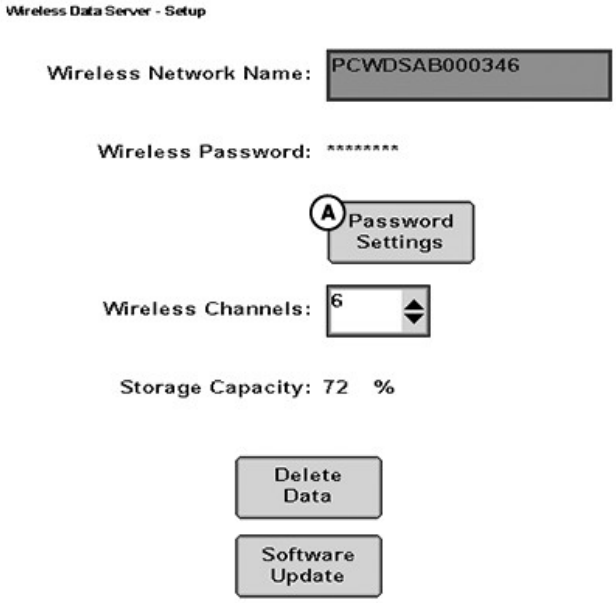


PC18513—UN—26FEB14

Πλήκτρο ρύθμισης

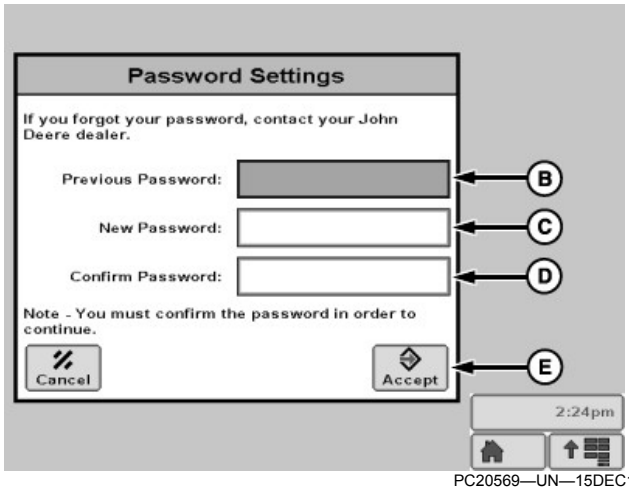
Αν ο τρέχων κωδικός πρόσβασης είναι γνωστός:

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Ρύθμιση".



PC21331—UN—16JUL15

Ρύθμιση ασύρματου διακομιστή δεδομένων



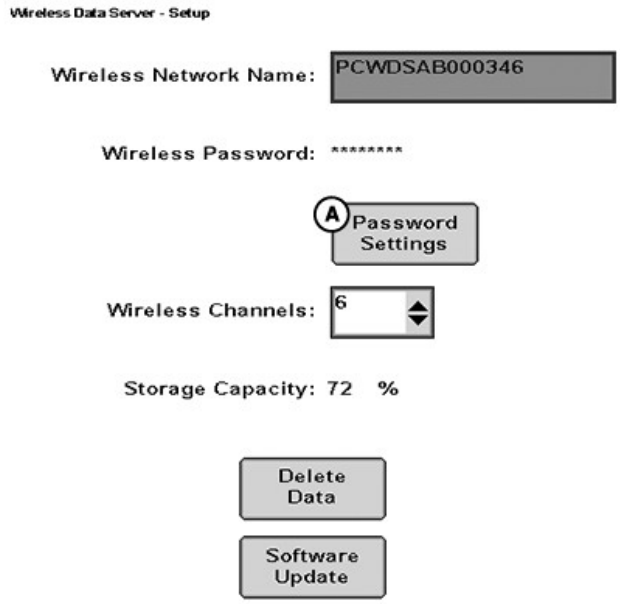
PC20569—UN—15DEC14

Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης

A—Κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης"
B—Πλαίσιο καταχώρισης προηγούμενου κωδικού πρόσβασης
C—Πλαίσιο καταχώρισης νέου κωδικού πρόσβασης
D—Πλαίσιο επαλήθευσης νέου κωδικού πρόσβασης
E—Κουμπί "Αποδοχή"

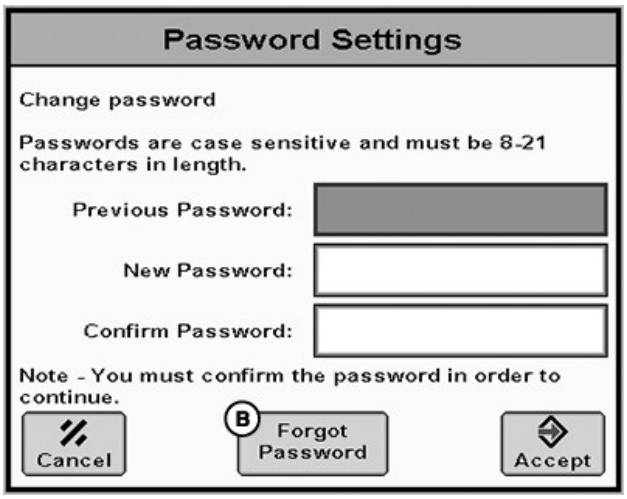
4. Επιλέξτε το κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης" (A).
5. Εισαγάγετε τον προηγούμενο κωδικό πρόσβασης (B).
6. Εισαγάγετε τον νέο κωδικό πρόσβασης (C) και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης (D).

7. Επιλέξτε το κουμπί αποδοχής (E).



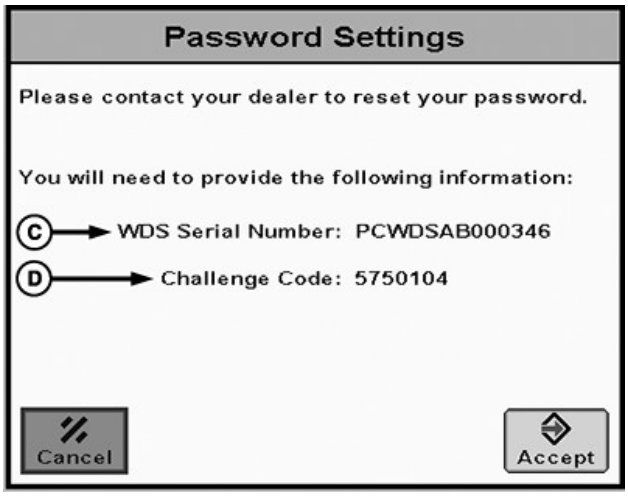
PC21331—UN—16JUL15

Ρύθμιση ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC21309—UN—29JUN15

Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC21310—UN—29JUN15

Ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων

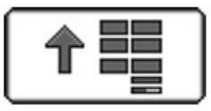
A—Κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης"
B—Κουμπί "Ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης"
C—Σειριακός αριθμός ασύρματου διακομιστή δεδομένων
D—Κωδικός εξακρίβωσης

Αν ο τρέχων κωδικός πρόσβασης είναι άγνωστος:

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο "Ρύθμιση".
4. Επιλέξτε το κουμπί "Ρυθμίσεις κωδικού πρόσβασης" (A).
5. Επιλέξτε το κουμπί "Ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης" (B).
6. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere και δώστε του τον σειριακό αριθμό του διακομιστή WDS (C) και τον κωδικό εξακρίβωσης (D).

AE77568,0000101-30-12AUG15

Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων



PC8663—UN—29APR15

Κουμπί "Μενού"



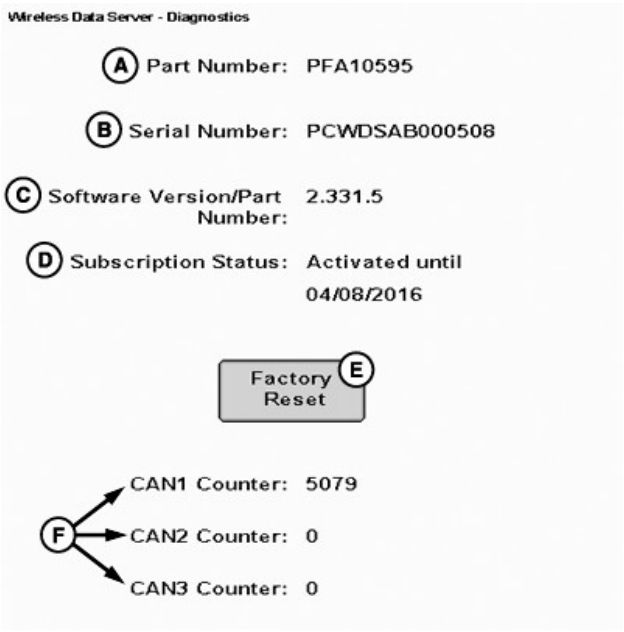
PC20562—UN—16DEC14

Κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων"



PC18512—UN—26FEB14

Προγραμματιζόμενο πλήκτρο "Διαγνωστικά"



PC22151—UN—17FEB16

Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων

A—Κωδικός αριθμός
B—Σειριακός αριθμός
C—Έκδοση λογισμικού / Κωδικός αριθμός
D—Κατάσταση συνδρομής
E—Κουμπί "Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων"
F—Εφαρμογή μετρητών CAN

1. Επιλέξτε το κουμπί "Μενού".
2. Επιλέξτε το κουμπί "Ασύρματος διακομιστής δεδομένων".
3. Επιλέξτε το πλήκτρο διαγνωστικών.

Κωδικός αριθμός (A) και **Σειριακός αριθμός** (B)—Εμφανίζουν πληροφορίες αναγνώρισης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS).

Έκδοση λογισμικού / Κωδικός αριθμός (C)—Εμφανίζει το λογισμικό που είναι εγκατεστημένο στον διακομιστή WDS.

Κατάσταση συνδρομής (D)—Εμφανίζει αν η συνδρομή του διακομιστή WDS είναι ενεργή ή ανενεργή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν είναι δυνατή η ανάκτηση δεδομένων μετά την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Για να αποτρέψετε την απώλεια δεδομένων, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα του ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS) είναι συγχρονισμένα με το tablet πριν από τη διαγραφή των δεδομένων ή την αντικατάσταση του WDS.

Κουμπί "Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων" (E)—Διαγράφει όλα τα δεδομένα από το διακομιστή WDS, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος ασύρματου δικτύου και των πληροφοριών του κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης.

Εφαρμογή μετρητών CAN (F)—Εμφανίζει τον αριθμό των μηνυμάτων CAN που λαμβάνονται στο δίαυλο CAN. Η συσσώρευση αριθμών ή μια ενεργή κατάσταση υποδεικνύει ότι υπάρχει επικοινωνία στο δίαυλο CAN.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι μετρητές CAN μπορούν να χρησιμοποιηθούν για διαγνωστικά στοιχεία αντιπροσώπων.

Οι θεριζοαλωνιστικές μηχανές έχουν μόνο έναν δίαυλο CAN. Μόνο ο μετρητής CAN1 αυξάνεται.

RW00482,00005A8-30-17FEB16

Αντιμετώπιση προβλημάτων—Tablet

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση

Επιπλέον υποστηρικτικό υλικό

Διατίθεται επιπλέον υποστηρικτικό υλικό μέσω της εφαρμογής για κινητές συσκευές για περαιτέρω βοήθεια προς τους χρήστες σχετικά με τη χρήση και την αντιμετώπιση προβλημάτων:

- Βίντεο οδηγιών
- Παρατηρούμενα συμπτώματα και υποδείξεις αντιμετώπισης προβλημάτων
- Συστάσεις βελτιστοποίησης

RR94114,0001FE9-30-17DEC14

Σύμπτωμα	Πρόβλημα	Επίλυση
Το tablet δεν μπορεί να κατεβάσει την εφαρμογή από το κατάστημα εφαρμογών.	Μη συμβατό υλικό ή λειτουργικό σύστημα tablet.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται συμβατό υλικό και λειτουργικό σύστημα tablet. Ανατρέξτε στον ιστότοπο Deere.com ή στον αντιπρόσωπο της John Deere για τη συμβατή έκδοση υλικού και λειτουργικών συστημάτων tablet.
	Ανεπαρκής μνήμη tablet.	Βεβαιωθείτε ότι το tablet διαθέτει αρκετή μνήμη για να κατεβάσετε την εφαρμογή για κινητές συσκευές. Ανατρέξτε στον κατασκευαστή του tablet για τη διαχείριση της μνήμης του tablet.
	Δεν υπάρχει σύνδεση στο διαδίκτυο.	Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα δεδομένων ή το Wi-Fi® είναι ενεργοποιημένο. Ανατρέξτε στο υποστηρικτικό υλικό του κατασκευαστή του tablet για τη διάγνωση προβλημάτων σύνδεσης στο Διαδίκτυο.
	Ανεπαρκής στάθμη μπαταρίας.	Βεβαιωθείτε ότι το tablet ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις στάθμης μπαταρίας του κατασκευαστή για τη λήψη εφαρμογών.
	Ζητήματα καταστήματος εφαρμογών.	Το κατάστημα εφαρμογών μπορεί να αντιμετωπίζει ζητήματα. Προσπαθήστε να κατεβάσετε την εφαρμογή αργότερα.

AE77568,0000117-30-12AUG15

Λίστα ελέγχου πριν από την έναρξη της σεζόν

- ☐ Ενημερώστε όλα τα εξαρτήματα του Harvest Mobile, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
  - Οθόνη GreenStar™ 3 2630
  - Δέκτης StarFire™
  - Ασύρματος διακομιστής δεδομένων (WDS)
  - Ελεγκτές θεριζοαλωνιστικής μηχανής (επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere).
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι η θεριζοαλωνιστική μηχανή έχει ρυθμιστεί και βαθμονομηθεί σωστά.
- ☐ Ενημερώστε το λειτουργικό σύστημα του tablet.
- ☐ Ενημερώστε την εφαρμογή Harvest Mobile της John Deere.

Η ονομασία Wi-Fi είναι εμπορικό σήμα της Wi-Fi Alliance.
Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

- ☐ Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της οθόνης GreenStar™ 3 2630 έχει ολοκληρωθεί.
- ☐ Ελέγξτε τη δέσμη καλωδίων για φθορές.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος είναι συνδεδεμένος Cinch™.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι η κεραία έχει τοποθετηθεί και συνδεθεί σωστά.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα έχουν συνδεθεί και όλοι οι πείροι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα δεδομένα θερισμού είναι συγχρονισμένα στις θέσεις που θέλετε ή έχουν διαγραφεί.

AE77568,0000114-30-14JUL15

Λίστα ελέγχου μετά τη λήξη εποχής

- ☐ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα δεδομένα θερισμού είναι

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company.
Η ονομασία Cinch είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Cinch Inc.

συγχρονισμένα στις θέσεις που θέλετε ή έχουν διαγραφεί.

☐ Ελέγξτε τη δέσμη καλωδίων για φθορές.

RR94114,0001FEC-30-17DEC14

Λίστα ημερήσιων ελέγχων

☐ Βεβαιωθείτε ότι η θεριζοαλωνιστική μηχανή έχει ρυθμιστεί και βαθμονομηθεί σωστά.

☐ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα δεδομένα θερισμού είναι συγχρονισμένα στις θέσεις που θέλετε ή έχουν διαγραφεί.

☐ Βεβαιωθείτε ότι το tablet είναι πλήρως φορτισμένο πριν από τη χρήση της εφαρμογής Harvest Mobile. Συνδέστε το tablet στην πρίζα 12 V DC στην καμπίνα της θεριζοαλωνιστικής μηχανής για να το φορτίσετε.

AE77568,0000120-30-29JUL15

AutoTrac™ RowSense™ (αν υπάρχει)

Καθοδήγηση AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Καθοδήγηση AutoTrac™

Το AutoTrac™ είναι ένα σύστημα υποβοηθούμενης οδήγησης που επιτρέπει στους χειριστές να απομακρύνουν τα χέρια τους από το τιμόνι, καθώς το μηχάνημα κινείται στη γραμμή καθοδήγησης που έχει δημιουργηθεί στον αγρό. Οι χειριστές πρέπει και πάλι να κάνουν αναστροφή του μηχανήματος στο τέλος των γραμμών. Πατώντας το κουμπί επαναφοράς, το AutoTrac™ ανακτά τον έλεγχο και καθοδηγεί το μηχάνημα στο παρακείμενο πέρασμα.

AL70325,0000435-30-13APR17

Μη αυτόματη καθοδήγηση

Πληροφορίες σχετικά με τα ίχνη καθοδήγησης και το χειρισμό σε κάθε λειτουργία εντοπισμού παρέχονται στη συνέχεια στην ενότητα ΟΡΙΣΜΟΣ ΙΧΝΟΥΣ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ και στις ενότητες που αναφέρονται στη λειτουργία εντοπισμού.

Μετά τη δημιουργία ενός ίχνους καθοδήγησης, οδηγήστε το μηχάνημα στο ίχνος. Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή. Η απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους εμφανίζεται στην ένδειξη ακρίβειας διαδρομής. Αυτός ο αριθμός υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός σφάλματος θα αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

Ο αριθμός ίχνους εμφανίζεται κάτω από την ένδειξη ακρίβειας διαδρομής και ενημερώνεται αυτόματα από το σύστημα καθώς το μηχάνημα πλησιάζει ένα νέο ίχνος. Ο αριθμός ίχνους αλλάζει όταν το μηχάνημα βρεθεί στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Οι Τόνοι εντοπισμού ειδοποιούν τον χειριστή όταν το μηχάνημα βρίσκεται κοντά σε ένα ίχνος. Οι προσαρμοσμένες καμπύλες δεν εμφανίζουν αριθμούς ιχνών.

HC94949,00003A0-30-25SEP13

Ασφαλής λειτουργία συστημάτων καθοδήγησης

Μην χρησιμοποιείτε συστήματα καθοδήγησης σε αυτοκινητόδρομους. Πάντοτε κλείνετε (απενεργοποιείτε) τα συστήματα καθοδήγησης πριν εισέλθετε σε αυτοκινητόδρομο. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε (ενεργοποιήσετε) σύστημα καθοδήγησης ενώ κινείστε σε αυτοκινητόδρομο.

Τα συστήματα καθοδήγησης προορίζονται ως βοηθήματα του χειριστή για την αποτελεσματικότερη εκτέλεση εργασιών στον αγρό. Ο χειριστής είναι πάντα υπεύθυνος για την πορεία του μηχανήματος. Τα συστήματα καθοδήγησης δεν εντοπίζουν, ούτε αποτρέπουν αυτόματα συγκρούσεις με εμπόδια ή άλλα μηχανήματα.

Τα συστήματα καθοδήγησης περιλαμβάνουν οποιαδήποτε εφαρμογή αυτοματοποιεί την οδήγηση του μηχανήματος. Σε αυτά περιλαμβάνονται ενδεικτικά οι εφαρμογές AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, Αυτοματοποίηση στροφής με το AutoTrac™, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ και Συγχρονισμός μηχανήματος.

Για την αποφυγή ενδεχόμενου τραυματισμού του χειριστή και των ατόμων που βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα:

- Ποτέ μην επιβιβάζεστε ή αποβιβάζεστε από μηχάνημα εν κινήσει.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα, το παρελκόμενο και το σύστημα καθοδήγησης έχουν ρυθμιστεί σωστά.
  - Εάν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή iTEC™ Pro ή την εφαρμογή Αυτοματοποίηση στροφής με το AutoTrac™, επαληθεύστε ότι έχουν οριστεί ακριβή όρια.
  - Εάν χρησιμοποιείτε το Συγχρονισμό μηχανήματος, επαληθεύστε ότι το αρχικό σημείο της ρυμούλκας έχει βαθμονομηθεί με αρκετό χώρο ανάμεσα στα μηχανήματα.
- Παραμείνετε σε επιφυλακή και προσέχετε τον περιβάλλοντα χώρο.
- Αναλάβετε την οδήγηση, όταν κρίνεται απαραίτητο, για να αποφύγετε επικίνδυνα σημεία στον αγρό, παρευρισκόμενα άτομα, εξοπλισμό ή άλλα εμπόδια.
- Διακόψτε τη λειτουργία εάν, λόγω χαμηλής ορατότητας, περιορίζεται η ικανότητά σας να χειριστείτε το μηχάνημα ή να εντοπίσετε άτομα ή εμπόδια στην πορεία του μηχανήματος.
- Όταν επιλέγετε την ταχύτητα του μηχανήματος, λάβετε υπόψη τις συνθήκες του αγρού, την ορατότητα και τη διαμόρφωση του μηχανήματος.

JS56696,0000ABC-30-20DEC17

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία iGuide είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Deere & Company
Η ονομασία iTEC είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία RowSense είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Γενικές πληροφορίες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σύστημα AutoTrac βασίζεται στο Παγκόσμιο σύστημα προσδιορισμού θέσης (GPS) που χειρίζεται η κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών, η οποία είναι αποκλειστικά υπεύθυνη για την ακρίβεια και τη συντήρηση του συστήματος. Το σύστημα υπόκειται σε αλλαγές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ακρίβεια και την απόδοση κάθε εξοπλισμού GPS.

Ο χειριστής πρέπει να χειρίζεται υπεύθυνα το μηχάνημα και να στρίβει στο τέρμα κάθε ίχνους. Αυτό το σύστημα δεν θα στρίβει το μηχάνημα στο τέρμα του ίχνους.

Το βασικό σύστημα AutoTrac προορίζεται για χρήση ως βοηθητικό εργαλείο μηχανικών σημαντήρων. Ο χειριστής πρέπει να αξιολογήσει τη συνολική ακρίβεια του συστήματος για να καθορίσει συγκεκριμένες λειτουργίες αγρού όπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί η υποβοηθούμενη οδήγηση. Αυτή η αξιολόγηση είναι απαραίτητη γιατί η απαιτούμενη ακρίβεια για ποικίλες λειτουργίες αγρού μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις γεωργικές εργασίες. Το AutoTrac χρησιμοποιεί το δίκτυο διαφορικής διόρθωσης StarFire σε συνδυασμό με το GPS. Με την πάροδο του χρόνου μπορεί να πραγματοποιηθούν ελάχιστες μετατοπίσεις.

HC94949,000039F-30-23SEP13

Ρυθμίσεις καθοδήγησης



PC15305—UN—19MAR13

Εικονίδιο ρυθμίσεων

Επιλέξτε το εικονίδιο ρυθμίσεων στην πάνω πλευρά της εφαρμογής καθοδήγησης για να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις καθοδήγησης.

Κύριο σύστημα καθοδήγησης

Το κουμπί εναλλαγής του κύριου συστήματος καθοδήγησης ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την εφαρμογή καθοδήγησης.

HC94949,00003AD-30-02OCT13

Πρόβλεψη στροφής



PC17238—UN—11JUL13

Η Πρόβλεψη στροφής ειδοποιεί τον χειριστή προβλέποντας το τέρμα του περάσματος και εμφανίζει την απόσταση μέχρι το τέρμα του περάσματος στην προβολή χάρτη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Πρόβλεψη στροφής είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

Η Πρόβλεψη στροφής προορίζεται μόνο για την πρόβλεψη του σημείου στροφής ενός μηχανήματος χρησιμοποιώντας τον Παράλληλο εντοπισμό ή το AutoTrac κατά τη λειτουργία "Ευθύ ίχνος". ΔΕΝ είναι ειδοποίηση πλατώματος. Οι προβλέψεις στροφών βασίζονται αποκλειστικά στην προηγούμενη συμπεριφορά στροφών του μηχανήματος. Τα σημεία στροφής επίσης ορίζονται όταν το AutoTrac είναι απενεργοποιημένο και το σφάλμα διεύθυνσης υπερβαίνει τις 45 μοίρες. Οι προβλέψεις στροφής δεν συμπίπτουν με το όριο του αγρού εάν το όριο αυτό δεν είναι ευθύγραμμο και συνεχές ή εάν ο χειριστής στρίψει πριν ή μετά το όριο του αγρού.

Η απόσταση θα μειώνεται έως την προβλεπόμενη στροφή και θα ακουστούν ηχητικοί τόνοι όταν το μηχάνημα βρεθεί 10 δευτερόλεπτα από το διασταυρώμενο σημείο στροφής. Αυτό θα συμβεί ξανά όταν προσεγγιστεί το προβλεπόμενο σημείο στροφής.

Η οπτική ένδειξη θα αλλάξει σε κίτρινο εντός 10 δευτερολέπτων πριν την προβλεπόμενη στροφή και, στη συνέχεια, σε κόκκινο μετά τη διέλευση από το προβλεπόμενο σημείο στροφής. Μια λευκή γραμμή διασταύρωσης επισημάνει το σημείο στροφής.

AutoTrac

Η Πρόβλεψη στροφής θα ενεργοποιείται από προεπιλογή έπειτα από κάθε επανεκκίνηση ή έπειτα από κάθε λήξη χρονικού ορίου εκτός θέσης. Η Πρόβλεψη στροφής δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί σε μηχάνημα χωρίς διακόπτη παρουσίας χειριστή συνδεδεμένο με δίαυλο CANBUS. Μόλις απενεργοποιηθεί, θα παραμείνει απενεργοποιημένη μέχρι την επόμενη επανεκκίνηση, την επόμενη λήξη χρονικού ορίου εκτός θέσης ή εάν ενεργοποιηθεί ξανά από τον χειριστή με μη αυτόματο τρόπο.

Όποτε η οθόνη επαναφέρει την Πρόβλεψη στροφής σε κατάσταση ενεργοποίησης έπειτα από λήξη χρονικού ορίου εκτός θέσης (χειριστής εκτός θέσης για 7 δευτερόλεπτα σε τρακτέρ), εμφανίζει μια ειδοποίηση που υποδεικνύει ότι η Προβολή στροφής έχει επανατεθεί σε κατάσταση ενεργοποίησης επειδή ο χειριστής εγκατέλειψε τη θέση του. Θα υπάρχει διαθέσιμη επιλογή για να γίνει ξανά απενεργοποίηση από το σύμβολο της Πρόβλεψης στροφής στο χάρτη.

HC94949,000038B-30-23SEP13

Τόνοι εντοπισμού

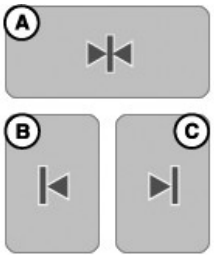
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους τόνους εντοπισμού ως ακουστική ένδειξη της κατεύθυνσης οδήγησης. Εάν το ίχνος βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος, ακούγονται δύο χαμηλοί ήχοι. Εάν βρίσκεται στα

αριστερά του μηχανήματος, ακούγεται ένας μεμονωμένος υψηλός ήχος. Η ειδοποίηση επαναλαμβάνεται εφόσον το σφάλμα εκτός ίχνους μεταξύ του μηχανήματος και του ίχνους καθοδήγησης είναι 10–40 cm (4–16 in.).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι Τόνοι εντοπισμού είναι ενεργοποιημένοι από προεπιλογή.

HC94949,00003AE-30-23SEP13

Μετατόπιση ίχνους



PC16665—UN—18MAR13

A—Μετατόπιση ίχνους στο κέντρο
B—Μετατόπιση ίχνους αριστερά
C—Μετατόπιση ίχνους δεξιά

Η λειτουργία μετατόπισης ίχνους προσαρμόζει τη θέση του μηχανήματος αριστερά, στο κέντρο ή δεξιά από το καθορισμένο ίχνος. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία μετατόπισης ίχνους για να αντισταθμίσετε την παρέκκλιση GPS.

Η λειτουργία μετατόπισης ίχνους προσαρμόζει το ίχνος 0 και όλες τις γραμμές καθοδήγησης που σχετίζονται με αυτό το ίχνος. Οι γραμμές καθοδήγησης μετατοπίζονται προς τα δεξιά ή αριστερά κατά την προκαθορισμένη απόσταση. Ο χειριστής μπορεί επίσης να κεντράρει μια γραμμή καθοδήγησης στο μηχάνημα.

Για να μετακινήσετε τη γραμμή στο κέντρο της τρέχουσας θέσης του μηχανήματος, επιλέξτε "Μετατόπιση ίχνους κεντρικά" (A). Για να μετακινήσετε τη γραμμή αριστερά, επιλέξτε "Μετατόπιση ίχνους αριστερά" (B). Για να μετακινήσετε τη γραμμή δεξιά, επιλέξτε "Μετατόπιση ίχνους δεξιά" (C).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο κύριος διακόπτης μετατόπισης ίχνους είναι ενεργοποιημένος από προεπιλογή.

Η μετατόπιση ίχνους απενεργοποιείται όταν είναι ενεργοποιημένη η καταγραφή προσαρμοσμένων καμπυλών.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη τιμή αύξησης μετατόπισης με ενεργό το AutoTrac™ είναι 30 cm (12 in). Με το AutoTrac™ ανενεργό, ο χειριστής έχει δυνατότητα μετατόπισης έως και 914 cm (360 in).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η παρέκκλιση είναι εγγενές χαρακτηριστικό όλων των βασισμένων σε δορυφόρο, διαφορικά διορθωμένων συστημάτων GPS.

Κατά τη χρήση της διαφορικής διόρθωσης SF1, SF2 ή SF3 (ή όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία γρήγορης έρευνας RTK) το ίχνος μπορεί να παρεκκλίνει με την πάροδο του χρόνου ή τους κύκλους λειτουργίας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μετατόπισης ίχνους για να αντισταθμίσετε την παρέκκλιση GPS.

Δεν συνιστάται η χρήση της λειτουργίας μετατόπισης ίχνους σε συνδυασμό με προσαρμοσμένες καμπύλες. Η μετατόπιση βασίζεται στην τρέχουσα κατεύθυνση του ίχνους και όχι στη γεωμετρία ολόκληρου του ίχνους. Η μετατόπιση ίχνους μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ορισμένα τμήματα του ίχνους να πλησιάσουν ή να απομακρυνθούν περισσότερο από το επιθυμητό. Η μετατόπιση ίχνους δεν αντισταθμίζει την εγγενή παρέκκλιση του GPS κατά τη χρήση προσαρμοσμένων καμπυλών.

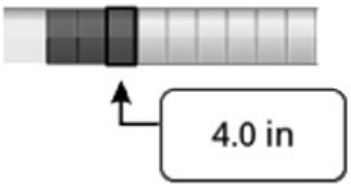
Το κουμπί μετατόπισης στο κέντρο είναι απενεργοποιημένο με τη λειτουργία καμπύλων AB. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά μετατόπισης αριστερά και δεξιά για να μετακινήσετε και να δημιουργήσετε ξανά τα ίχνη καμπύλων AB.

Οι συνολικές μετατοπίσεις είναι ορατές μόνο κατά την επεξεργασία μιας γραμμής καθοδήγησης ευθύγραμμου ή κυκλικού ίχνους. Η διαγραφή των μετατροπών είναι δυνατή για όλα τα ίχνη.

CZ76372,000077D-30-21NOV16

Ρυθμίσεις ράβδου φωτισμού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ράβδος φωτισμού αναφέρεται και ως ένδειξη ακρίβειας διαδρομής.



PC15309—UN—04APR13

Μέγεθος βήματος ράβδου φωτισμού

Μέγεθος βήματος — Χρησιμοποιείται για να οριστεί η τιμή της απόστασης εκτός ίχνους που αντιστοιχεί σε κάθε πλαίσιο στη ράβδο φωτισμού.

Οδήγηση προς κατεύθυνση — Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η επιλογή, ο φωτισμός που ανάβει στην αριστερή πλευρά της ράβδου φωτισμού υποδηλώνει ότι το μηχάνημα πρέπει να οδηγηθεί στα

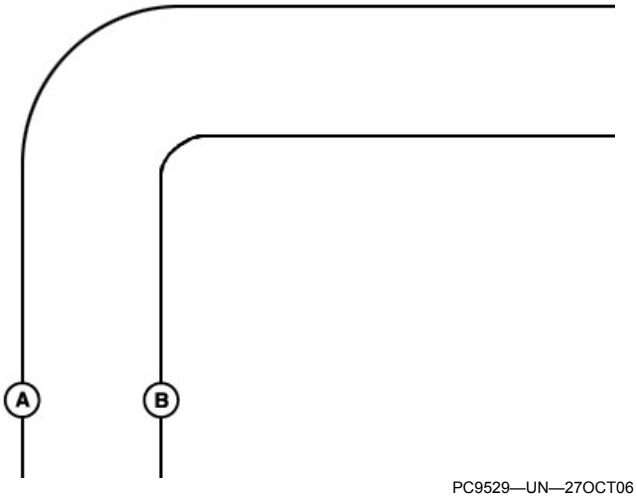
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

αριστερά για να ευθυγραμμιστεί με το ίχνος καθοδήγησης.

Κατεύθυνση εκτός ίχνους — Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η επιλογή, ο φωτισμός που ανάβει στην αριστερή πλευρά της ράβδου φωτισμού υποδηλώνει ότι το μηχάνημα πρέπει να οδηγηθεί στα δεξιά για να ευθυγραμμιστεί με το ίχνος καθοδήγησης.

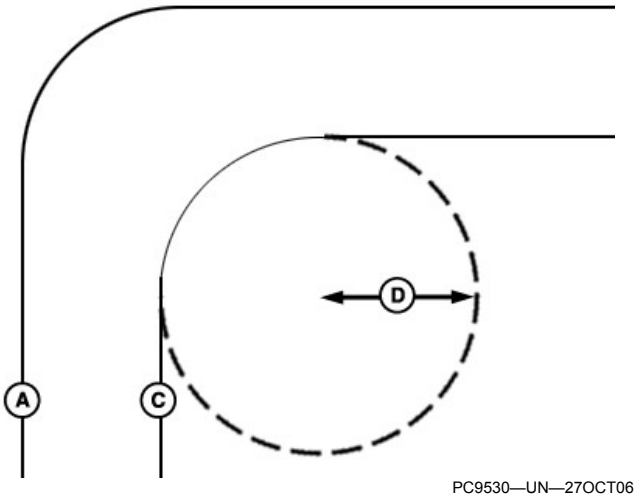
HC94949,000038F-30-23SEP13

Ρυθμίσεις ίχνους καμπύλης



PC9529—UN—27OCT06

Απενεργοποίηση εξομάλυνσης κλειστών στροφών



PC9530—UN—27OCT06

Ενεργοποίηση εξομάλυνσης κλειστών στροφών

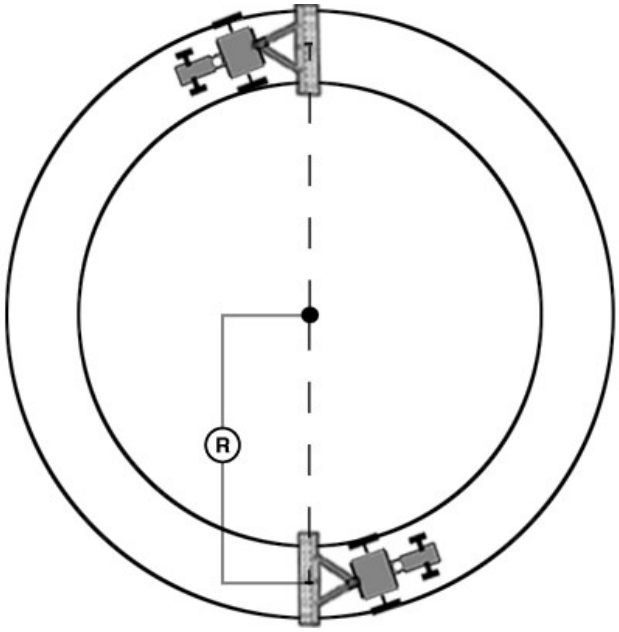
A—Προηγούμενο πέρασμα
B—Επόμενο πέρασμα — Απενεργοποίηση εξομάλυνσης κλειστών στροφών
C—Επόμενο πέρασμα — Ενεργοποίηση εξομάλυνσης κλειστών στροφών
D—Ακτίνα στροφής στο έδαφος

Εξομάλυνση κλειστών στροφών — Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, το σύστημα εξομαλύνει αυτόματα μια αναπαραχθείσα διαδρομή που είναι υπερβολικά κλειστή.

Ενεργοποίηση καταγραφής καμπύλης — Η καταγραφή ίχνους προσαρμοσμένης καμπύλης μπορεί να ενεργοποιηθεί μη αυτόματα ή με βάση το AutoTrac™. Με τη μη αυτόματη ρύθμιση πραγματοποιείται καταγραφή μόνο όταν είναι πατημένο το κουμπί καταγραφής. Με τη ρύθμιση AutoTrac, η καταγραφή ξεκινάει όταν ενεργοποιείται το σύστημα AutoTrac™ σε μια προβλεπόμενη γραμμή και σταματάει όταν απενεργοποιείται το AutoTrac™. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί καταγραφής ακόμα κι αν έχετε επιλέξει την καταγραφή μέσω του AutoTrac™.

Καταγεγραμμένες προεκτάσεις καμπύλης AB — Μπορείτε να προσθέσετε ευθείες προεκτάσεις στην αρχή και στο τέλος των διαδρομών καμπύλης AB. Οι προεκτάσεις που δημιουργούνται έχουν μήκος 90 m (300 ft.). Όταν ενεργοποιείτε αυτή τη ρύθμιση, δεν προστίθενται προεκτάσεις στις καμπύλες AB που έχουν καταγραφεί ήδη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ενδέχεται να χρειαστεί να απενεργοποιήσετε τη ρύθμιση για τις προεκτάσεις, προκειμένου να αποφύγετε τη διασταύρωση των γραμμών. Εάν διασταυρωθούν οι γραμμές, μπορεί να μην δημιουργηθούν οι υπόλοιπες καμπύλες.



PC9905—UN—05FEB07

Ακτίνα

R—Ακτίνα στροφής παρελκόμενου

Ακτίνα στροφής παρελκόμενου στο έδαφος — Η μικρότερη ακτίνα στροφής που μπορεί να διαγράψει το παρελκόμενο όταν είναι στο έδαφος.

HC94949,0000390-30-23NOV15

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ρυθμίσεις κυκλικού ίχνους



PC20395—UN—08DEC14

Απόσταση ως το κεντρικό σημείο

Απόσταση ως το κέντρο περιστροφής — Η απόσταση από το κέντρο του κύκλου μέχρι την τρέχουσα θέση. Η απόσταση αυτή φτάνει μόνο μέχρι τα 1609 m (5280 ft.). Ενεργοποιήστε αυτή τη ρύθμιση για να εμφανιστεί το σχετικό κουμπί στο χάρτη καθοδήγησης.

CZ76372,0000739-30-08DEC14

Απόσταση ιχνών

Η απόσταση ιχνών χρησιμοποιείται στην εφαρμογή καθοδήγησης για να καθοριστεί η απόσταση κάθε περάσματος από το προηγούμενο πέρασμα. Η απόσταση ιχνών είναι παρόμοια με το πλάτος λειτουργίας, με τη διαφορά ότι η απόσταση ιχνών χρησιμοποιείται μόνο για καθοδήγηση και οι δύο τιμές είναι ανεξάρτητες η μία από την άλλη.

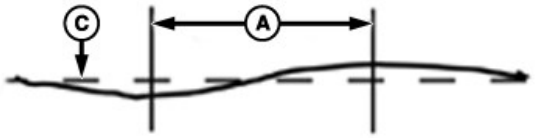
Για να διατηρήσετε το πλάτος γραμμής μεταξύ των περασμάτων, ορίστε την απόσταση ιχνών στην ίδια τιμή με το πλάτος λειτουργίας. Για να διασφαλιστεί κάποια επικάλυψη για το όργωμα ή τον ψεκασμό ή για την αντιστάθμιση τυχόν παρέκκλισης του GPS, επιλέξτε μικρότερη απόσταση ιχνών από το πλάτος λειτουργίας.

HC94949,0000265-30-23NOV15

Ευαισθησία οδήγησης

Η Ευαισθησία οδήγησης προσαρμόζει τη δυναμικότητα του συστήματος οδήγησης AutoTrac. Η υψηλή ρύθμιση ευαισθησίας οδήγησης είναι πιο δυναμική. Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει στο σύστημα να ανταποκρίνεται σε δυσχερείς συνθήκες μη αυτόματης οδήγησης, όπως ενσωματωμένα παρελκόμενα με βαρύ φορτίο έλξης. Μια χαμηλή ρύθμιση ευαισθησίας οδήγησης είναι λιγότερη δυναμική και επιτρέπει στο σύστημα να χειρίζεται ελαφρύτερα φορτία έλξης και υψηλότερες ταχύτητες.

Καταχωρήστε έναν αριθμό από το 50 έως το 200. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 70. Η τιμή μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τον ελεγκτή οδήγησης.



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—Διάστημα 10 δευτερολέπτων
B—Διάστημα 1 δευτερόλεπτου
C—Μοτίβο σφάλματος εκτός ίχνους

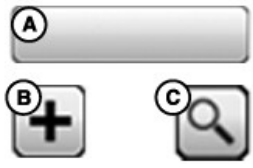
- Πολύ χαμηλό: Εάν η ευαισθησία οδήγησης είναι πολύ χαμηλή, στην οθόνη εμφανίζεται ένα μοτίβο σφάλματος ίχνους αργής περιπλάνησης. Αυτό το μοτίβο σφάλματος ίχνους (C) χρειάζεται περίπου 10 δευτερόλεπτα (A) για να μεταβεί από τη μία πλευρά στην άλλα. Εάν παρουσιάζονται υπερβολικά σφάλματα ίχνους, αυξήστε την ευαισθησία οδήγησης με μικρές προσαυξήσεις μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ακρίβεια.
- Πολύ υψηλή: Η ρύθμιση της ευαισθησίας οδήγησης στο υψηλότερο επίπεδο δεν έχει ως αποτέλεσμα μέγιστη ακρίβεια εντοπισμού. Εάν η ευαισθησία οδήγησης είναι πολύ υψηλή, θα παρατηρηθεί υπερβολική κίνηση των μπροστινών τροχών, γεγονός που μειώνει την ακρίβεια και προκαλεί μη αναγκαία φθορά του εξαρτήματος του μπροστινού άξονα. Σε υπερβολικά υψηλά επίπεδα, η κίνηση του μηχανήματος αυξάνεται υπερβολικά με αποτέλεσμα να αλλάξει στιγμιαία η ευαισθησία της οδήγησης στο προεπιλεγμένο επίπεδο. Η κίνηση των τροχών που πρέπει να ελέγχετε όταν καθορίζετε εάν η δυναμικότητα είναι πολύ υψηλή, συμβαίνει εντός χρονικού διαστήματος 1 δευτερολέπτου (B) περίπου από τη μία πλευρά στην άλλη. Εάν παρατηρηθεί υπερβολική κίνηση των τροχών, ελαττώστε την ευαισθησία οδήγησης με μικρές προσαυξήσεις μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή απόδοση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Είναι φυσιολογικό να υπάρχει στιγμιαίο σφάλμα ίχνους όταν προσεγγίζετε ένα μεγάλο αυλάκι ή όταν αλλάζει το φορτίο παρελκόμενου. Η σωστή προσαρμογή της ευαισθησίας οδήγησης βοηθά στην ελαχιστοποίηση του σφάλματος ίχνους.

Χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ευαισθησία οδήγησης.

HC94949,0000377-30-26SEP13

Ορισμός ίχνους καθοδήγησης



PC17427—UN—17JUL13

A—Κουμπί ΟΡΙΣΜΟΣ ΙΧΝΟΥΣ
B—Προσθήκη ίχνους καθοδήγησης
C—Φιλτράρισμα/ταξινόμηση ιχνών καθοδήγησης

1. Επιλέξτε ΟΡΙΣΜΟΣ ΙΧΝΟΥΣ στην κύρια σελίδα καθοδήγησης.
2. Στη λίστα ιχνών καθοδήγησης, επιλέξτε μια υπάρχουσα γραμμή καθοδήγησης ή δημιουργήστε μια γραμμή καθοδήγησης.

Χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία διαφορετικών ιχνών καθοδήγησης.

HC94949,00003B0-30-23SEP13

Ευθύ ίχνος



PC16661—UN—06MAR13

Ευθύ ίχνος

Η λειτουργία "Ευθύ ίχνος" βοηθάει τον χειριστή να οδηγεί σε ευθείες παράλληλες πορείες χρησιμοποιώντας την οθόνη και ηχητικούς τόνους που τον ειδοποιούν όταν το μηχάνημα βρίσκεται εκτός ίχνους.

Η λειτουργία "Ευθύ ίχνος" επιτρέπει στον χειριστή να δημιουργήσει ένα αρχικό ευθύγραμμο ίχνος για τον αγρό χρησιμοποιώντας ποικίλες επιλογές ίχνους 0. Μόλις οριστεί το Ίχνος 0 (διαδρομή αναφοράς), δημιουργούνται όλα τα περάσματα για τον αγρό. Κάθε πέρασμα είναι ίδιο με το αρχικό διανυθέν πέρασμα, ώστε να αποτραπεί η αναπαραγωγή σφαλμάτων οδήγησης σε ολόκληρο τον αγρό. Τα περάσματα που δημιουργούνται μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη λειτουργία του Παράλληλου εντοπισμού ή του AutoTrac.

Μέθοδοι για τον καθορισμό του ίχνους 0:

- A + B — Ορίστε το ίχνος 0 οδηγώντας με το όχημα.
- A + Αυτόματο B — Ορίστε το ίχνος 0 οδηγώντας το με το όχημα.
- A + Διεύθυνση — Ορίστε το ίχνος 0 οδηγώντας το όχημα στο σημείο A και εισάγοντας μια προκαθορισμένη τιμή διεύθυνσης.
- Γεωγραφικό πλάτος/μήκος — Ορίστε το ίχνος 0 εισάγοντας τις προκαθορισμένες συντεταγμένες τιμές του γεωγραφικού πλάτους και μήκους για τα σημεία A και B.
- Γεωγραφικό πλάτος/μήκος + Κατεύθυνση — Ορίστε το ίχνος 0 εισάγοντας τις προκαθορισμένες τιμές γεωγραφικού πλάτους και μήκους για το σημείο A και μια προκαθορισμένη τιμή κατεύθυνσης.
- A + B πρόσβαση μηχανήματος — Ορίστε το ίχνος 0 οδηγώντας με το όχημα.
- A + Διεύθυνση πρόσβασης μηχανήματος — Ορίστε το ίχνος 0 οδηγώντας το όχημα στο σημείο A και εισάγοντας μια προκαθορισμένη τιμή διεύθυνσης.
- Γεωγραφικό πλάτος/μήκος + Κατεύθυνση πρόσβασης μηχανήματος — Ορίστε το ίχνος 0 εισάγοντας τις προκαθορισμένες τιμές γεωγραφικού πλάτους και μήκους για το σημείο A και μια προκαθορισμένη τιμή κατεύθυνσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορείτε να ορίσετε το ίχνος 0 κατά τη λειτουργία (για παράδειγμα, εργασία φύτευσης), αλλά ορισμένα κουμπιά δεν θα είναι διαθέσιμα κατά τη δημιουργία του ίχνους.

Χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία ευθύγραμμων ιχνών.

AL70325,000044F-30-27NOV17

Γρήγορη γραμμή



PC17394—UN—16JUN14

Πλήκτρο Γρήγορης γραμμής

Το πλήκτρο Γρήγορης γραμμής μπορεί να προστεθεί στη γραμμή συντομεύσεων μέσω της εφαρμογής Γρήγορης γραμμής.

Επιλέξτε το πλήκτρο Γρήγορης γραμμής για να δημιουργήσετε μια κατευθυντήρια γραμμή χρησιμοποιώντας την μέθοδο Αυτόματο B χωρίς πληροφορίες ρύθμισης. Το ίχνος παίρνει αυτόματα ένα όνομα. Χρησιμοποιήστε ξανά το πλήκτρο για να διαγράψετε την υπάρχουσα Γρήγορη γραμμή. Για να αποθηκεύσετε τη Γρήγορη γραμμή, ανοίξτε τη λίστα ιχνών καθοδήγησης, επιλέξτε το κουμπί επεξεργασίας και μετονομάστε το ίχνος.

CZ76372,000071D-30-15JUL14

Καθοδήγηση σε ευθύ ίχνος

Όταν χρησιμοποιείτε ευθύ ίχνος, δεν είναι απαραίτητο να διανύετε τα ίχνη με συγκεκριμένη σειρά. Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή.

Ο αριθμός ίχνους εμφανίζεται κάτω από την ένδειξη ακρίβειας διαδρομής και ενημερώνεται αυτόματα καθώς προσεγγίζετε ένα νέο ίχνος. Ο αριθμός ίχνους υποδεικνύει τις γραμμές που μεσολαβούν μέχρι το ίχνος 0 και την κατεύθυνση του ίχνους 0. Η κατεύθυνση του ίχνους εμφανίζεται σε σχέση με το ίχνος 0 (βόρεια, νότια, ανατολικά ή δυτικά). Ο αριθμός ίχνους αλλάζει όταν το

μηχάνημα βρεθεί στο μέσο της απόστασης που χωρίζει δύο ίχνη.

Η ένδειξη ακρίβειας διαδρομής εμφανίζει την απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους. Το σφάλμα εκτός ίχνους υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός του σφάλματος αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

Η πρόβλεψη στροφής εμφανίζει την απόσταση έως το τέρμα του περάσματος, στο πάνω δεξί τμήμα της προβολής καθοδήγησης. Η απόσταση μειώνεται έως την προβλεπόμενη στροφή και ακούγονται ηχητικοί τόνοι όταν το μηχάνημα βρεθεί 10 δευτερόλεπτα από το διασταυρωμένο σημείο στροφής και ξανά όταν φτάσει στο προβλεπόμενο σημείο στροφής.

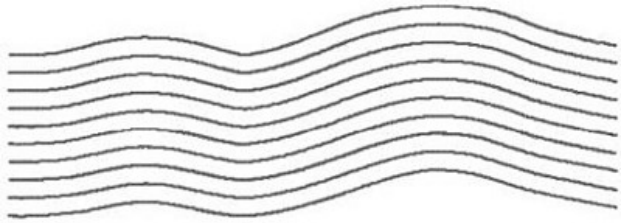
CZ76372,0000737-30-08DEC14

Καμπύλες AB



PC16662—UN—06MAR13

Καμπύλες AB



PC9028—UN—16APR06

Οι καμπύλες AB επιτρέπουν στο χειριστή να οδηγεί σε καμπύλη γραμμή στον αγρό με δύο τερματικά σημεία (αρχή και τέλος). Δημιουργούνται περάσματα παράλληλα με το ίχνος προς κάθε κατεύθυνση βάσει του αρχικού ίχνους. Κάθε πέρασμα δημιουργείται βάσει του αρχικού περάσματος ώστε να διασφαλιστεί ότι τα σφάλματα οδήγησης δεν θα αναπαραχθούν σε ολόκληρο τον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του συστήματος για βέλτιστη απόδοση, ανατρέξτε στην ενότητα Ρυθμίσεις ίχνους καμπύλης.

Η αρχικά καταγεγραμμένη καμπύλη AB πρέπει να έχει μήκος τουλάχιστον 3 m (10 ft) για να θεωρείται έγκυρη καμπύλη AB καθοδήγησης.

Μόλις καταγραφεί η καμπύλη AB (ίχνος 0), δημιουργούνται δέκα επιπλέον ίχνη (πέντε περάσματα σε κάθε πλευρά του ίχνους 0). Μόλις το μηχάνημα διασχίσει το πέμπτο ίχνος από το ίχνος 0, δημιουργούνται δέκα επιπλέον ίχνη προς αυτή την κατεύθυνση. Το σύστημα συνεχίζει να δημιουργεί επιπλέον περάσματα όταν το μηχάνημα διασχίσει το τελευταίο πέρασμα που εμφανίζεται στην οθόνη. Το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση 400 m (0.25 mi) από την τελευταία γραμμή που δημιουργήθηκε για να συνεχιστεί η δημιουργία καμπυλωτών διαδρομών από το σύστημα. Εάν το μηχάνημα βρίσκεται εκτός του ορίου, μπορεί να μεσολαβήσουν αρκετά λεπτά μέχρι να δημιουργηθεί μια διαδρομή που θα εμφανίζεται στην οθόνη κοντά στο μηχάνημα. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Υπολογισμός καμπυλών".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στη λειτουργία καμπύλης AB υπάρχει δυνατότητα παράλειψης περάσματος.

Τα περάσματα δεν είναι πανομοιότυπα αντίγραφα του αρχικού περάσματος. Η καμπυλότητα του περάσματος αλλάζει για να διατηρήσει το σφάλμα από πέρασμα σε πέρασμα. Με κάθε διαδοχικό πέρασμα, η καμπυλότητα των περασμάτων γίνεται περισσότερο κυρτή ή κοίλη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία ίχνους καμπύλης AB, μπορεί να εμφανιστούν μηνύματα "Απότομη καμπύλη" και "Τέλος διαδρομής".

Οι διαδρομές καμπύλης AB δημιουργούνται με μια ευθύγραμμη προέκταση 91 m (300 ft.) προσαρτημένη στο τέλος των πραγματικών καταγεγραμμένων διαδρομών. Εκτός από την αυτόματη προσθήκη 91 m (300 ft), προστίθενται προεκτάσεις πριν και μετά από την καταγεγραμμένη γραμμή για λόγους ευθυγράμμισης του μηχανήματος ή συνέχισης της διαδρομής.

Όταν επιλέγετε τη μετατόπιση ίχνους, γίνεται προσαρμογή του τρέχοντος ίχνους και δημιουργούνται πέντε περάσματα σε κάθε πλευρά του ίχνους. Η καμπύλη AB μπορεί να χρησιμοποιηθεί αφού δημιουργηθούν τα αρχικά ίχνη. Κατά τη λειτουργία, δημιουργούνται και πρόσθετα ίχνη. Το κουμπί μετατόπισης στο κέντρο είναι απενεργοποιημένο με τη λειτουργία καμπύλων AB. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά μετατόπισης αριστερά και δεξιά για να μετακινήσετε και να δημιουργήσετε ξανά τα ίχνη καμπύλων AB.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία ιχνών καμπύλης AB, χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη.

CZ76372,000077E-30-21NOV16

Καθοδήγηση σε καμπύλη AB

Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή.

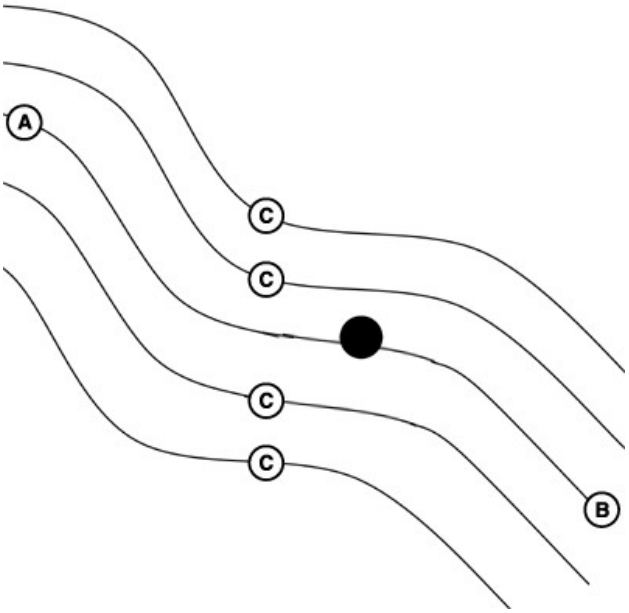
Ο αριθμός ίχνους εμφανίζεται κάτω από την ένδειξη ακρίβειας διαδρομής και ενημερώνεται αυτόματα καθώς προσεγγίζετε ένα νέο ίχνος. Ο αριθμός ίχνους υποδεικνύει τις γραμμές που μεσολαβούν μέχρι το ίχνος 0 και την κατεύθυνση του ίχνους 0. Η κατεύθυνση του ίχνους εμφανίζεται σε σχέση με το ίχνος 0 (βόρεια, νότια,

ανατολικά ή δυτικά). Ο αριθμός ίχνους αλλάζει όταν το μηχάνημα βρεθεί στο μέσο της απόστασης που χωρίζει δύο ίχνη.

Η ένδειξη ακρίβειας διαδρομής εμφανίζει την απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους. Το σφάλμα εκτός ίχνους υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός του σφάλματος αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

CZ76372,0000736-30-08DEC14

Καταγραφή ευθείας διαδρομής ή περιήγηση γύρω από εμπόδια



PC9030C—UN—27OCT06

Περιήγηση γύρω από εμπόδια



PC15310—UN—09APR13

Κουμπιά καμπυλωτής γραμμής και ευθείας γραμμής

A—Σημείο A
B—Σημείο B
C—Διαδρομές που δημιουργούνται από το ίχνος 0
D—Καμπυλωτό τμήμα
E—Ευθύ τμήμα

1. Έναρξη καταγραφής καμπυλών AB
2. Όταν θέλετε να καταγράψετε μια ευθεία διαδρομή, επιλέξτε το κουμπί ευθέος τμήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Θα εμφανιστεί ένα ευθύ τμήμα από τη στιγμή που θα πατηθεί το κουμπί ευθέος τμήματος μέχρι να πατηθεί το κουμπί καμπυλωτού τμήματος ή το κουμπί ολοκλήρωσης για να ολοκληρωθεί το ίχνος.

3. Επιλέξτε το κουμπί καμπυλωτής γραμμής για να ολοκληρώσετε την καταγραφή της ευθείας γραμμής και να συνεχίσετε με την καταγραφή της καμπυλωτής διαδρομής.

Αυτή η διαδικασία μπορεί να φανεί χρήσιμη όταν υπάρχει ένα μεγάλο ευθύ τμήμα διαδρομής ή κατά την περιήγηση γύρω από εμπόδια.

Μπορεί να γίνει εναλλαγή μεταξύ των κουμπιών καμπυλωτού και ευθέος τμήματος ανάλογα με τις ανάγκες κατά τη διάρκεια της καταγραφής.

HC94949,00003C3-30-13SEP13

Προσαρμοσμένες καμπύλες



PC16660—UN—06MAR13

Προσαρμοσμένες καμπύλες

Το ίχνος προσαρμοσμένης καμπύλης επιτρέπει στον χειριστή να καταγράψει μια καμπυλωτή διαδρομή που διανύθηκε μη αυτόματα. Μετά την καταγραφή του πρώτου καμπυλωτού περάσματος και τη στροφή του μηχανήματος, ο χειριστής μπορεί να χρησιμοποιήσει τον Παράλληλο εντοπισμό ή να ενεργοποιήσει το AutoTrac μόλις εμφανιστεί η αναπαραχθείσα διαδρομή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ανατρέξτε στην ενότητα ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΙΧΝΟΥΣ ΚΑΜΠΥΛΗΣ για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του συστήματος για βέλτιστη απόδοση.

Το μηχάνημα θα οδηγηθεί κατά μήκος των επακόλουθων περασμάτων, που βασίζονται στο προηγούμενο καταγεγραμμένο πέρασμα. Κάθε πέρασμα δημιουργείται από το προηγούμενο πέρασμα ώστε να αποτραπεί η αναπαραγωγή σφαλμάτων οδήγησης σε ολόκληρο τον αγρό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Παράλειψη περάσματος επιτρέπει στον χειριστή να προσπεράσει ή να παραλείψει το ίχνος δίπλα από το τρέχον ίχνος. Η Παράλειψη περάσματος δεν είναι διαθέσιμη κατά τη λειτουργία καταγραφής προσαρμοσμένων καμπυλών.

Τα περάσματα που δημιουργούνται δεν είναι πανομοιότυπα αντίγραφα του αρχικού περάσματος. Η

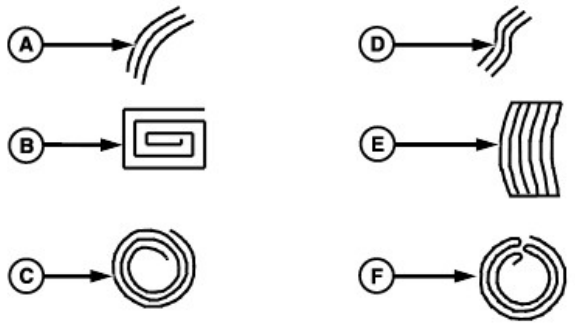
καμπυλότητα του περάσματος αλλάζει για να διατηρηθεί η ακρίβεια από πέρασμα σε πέρασμα. Με κάθε διαδοχικό πέρασμα, η καμπυλότητα των περασμάτων γίνεται περισσότερο κυρτή ή κοίλη. Όταν είναι απαραίτητο, ο χειριστής μπορεί να αλλάξει την καμπυλωτή διαδρομή οπουδήποτε στον αγρό οδηγώντας το μηχάνημα εκτός της αναπαραχθείσας διαδρομής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία ίχνους προσαρμοσμένης καμπύλης, μπορεί να εμφανιστούν μηνύματα για Απότομη καμπύλη και Τέλος διαδρομής.

Εάν δεν εκτελείται λειτουργία καταγραφής καμπύλης, η γραμμή δεν θα προβάλλεται και το AutoTrac θα μπορεί να λειτουργήσει μόνο στις διαθέσιμες γραμμές. Κατά τη λειτουργία καταγραφής, οι γραμμές θα προβάλλονται με βάση την προηγούμενη γραμμή. Αυτή η περίοδος λειτουργίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καταγραφεί μια άλλη γραμμή μη αυτόματα ή ο χειριστής μπορεί να επιλέξει το AutoTrac στις ενεργοποιήσεις καταγραφής καμπύλης και να χρησιμοποιήσει το AutoTrac στην προβαλλόμενη γραμμή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Αλλαγή ίχνους δεν συνιστάται κατά τη χρήση της λειτουργίας "Προσαρμοσμένες καμπύλες". Κατά τη λειτουργία προσαρμοσμένης καμπύλης, η αλλαγή ίχνους δεν αντισταθμίζει την απόκλιση GPS.

Χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία ιχνών προσαρμοσμένης καμπύλης.



PC9032—UN—17APR06

A—Απλή καμπύλη
B—Οριοθετημένη
C—Σπειροειδής
D—Καμπύλη S
E—Ιπποδρόμιο
F—Κύκλος

Η λειτουργία ίχνους προσαρμοσμένης καμπύλης επιτρέπει στον χειριστή να οδηγήσει και να οδηγηθεί κατά μήκος ποικίλων μοτίβων στον αγρό.

- Απλή καμπύλη
- Καμπύλη S
- Οριοθετημένο
- Ιπποδρόμιο
- Σπειροειδές
- Κύκλος

HC94949,0000394-30-08DEC14

Καθοδήγηση σε προσαρμοσμένη καμπύλη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν επιθυμείτε να έχετε επαναληψιμότητα με αποθηκευμένα δεδομένα ίχνους προσαρμοσμένης καμπύλης, είναι απαραίτητο να δημιουργηθούν τα αρχικά δεδομένα ίχνους και οι επακόλουθες πορείες σε όλο τον αγρό χρησιμοποιώντας την ακρίβεια StarFire RTK. Ο σταθμός βάσης RTK πρέπει να έχει οριστεί σε λειτουργία απόλυτης βάσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Απόσταση ίχνους για τα δεδομένα ίχνους προσαρμοσμένης καμπύλης είναι συνεχής. Εάν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό παρελκόμενο όταν επιστρέψετε στον αγρό, πρέπει να καταγράψετε νέα δεδομένα.

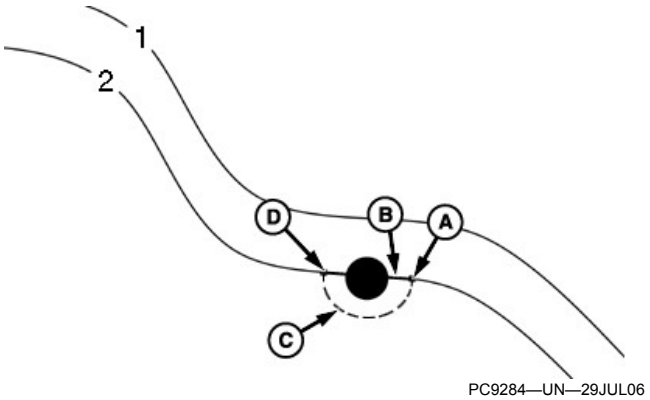
Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή. Η ένδειξη ακρίβειας διαδρομής εμφανίζει την απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους. Το σφάλμα εκτός ίχνους υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός του σφάλματος αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

Εάν δεν γίνεται καταγραφή καμπύλης, δεν προβάλλονται γραμμές και ο χειριστής μπορεί να χρησιμοποιήσει τη λειτουργία AutoTrac™ μόνο στις διαθέσιμες γραμμές. Κατά την καταγραφή, οι γραμμές προβάλλονται με βάση την προηγούμενη γραμμή. Αυτή η περίοδος λειτουργίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καταγραφεί μια άλλη γραμμή μη αυτόματα ή ο χειριστής μπορεί να επιλέξει το AutoTrac™ στις ενεργοποιήσεις καταγραφής καμπύλης και να χρησιμοποιήσει το AutoTrac™ στην προβαλλόμενη γραμμή.

CZ76372,0000735-30-08DEC14

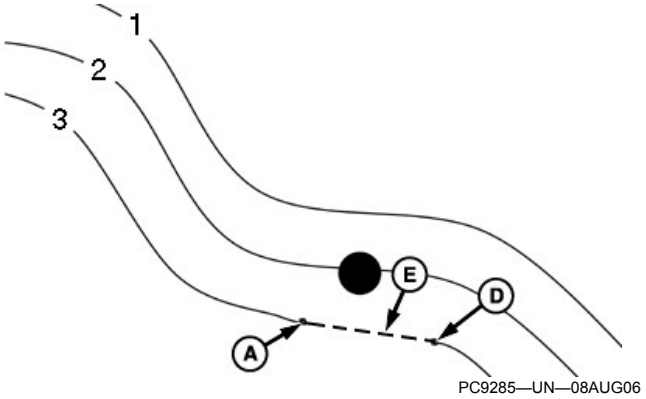
Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Καταγραφή ευθείας διαδρομής εντός προσαρμοσμένης καμπύλης



PC9284—UN—29JUL06

Γύρω από εμπόδια



PC9285—UN—08AUG06

Ευθεία διαδρομή



PC15311—UN—09APR13

Κουμπιά καμπυλωτής γραμμής και ευθείας γραμμής

A—Επιλεγμένη ευθεία γραμμή
B—Δημιουργείται ευθύ τμήμα για τη σύνδεση δύο σημείων
C—Δεν καταγράφεται διαδρομή τρακτέρ
D—Επιλεγμένη καμπυλωτή γραμμή
E—Η διαδρομή καταγράφηκε ως ευθεία γραμμή μεταξύ των σημείων A και D
F—Κουμπί καμπυλωτής γραμμής
G—Κουμπί ευθείας γραμμής

1. Ξεκινήστε την καταγραφή Προσαρμοσμένης καμπύλης.
2. Όταν θέλετε να καταγράψετε μια ευθεία διαδρομή, επιλέξτε το κουμπί ευθείας γραμμής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Θα εμφανιστεί ένα ευθύ τμήμα από τη στιγμή που θα πατηθεί το κουμπί ευθέος τμήματος μέχρι να πατηθεί το κουμπί καμπυλωτού τμήματος ή το κουμπί ολοκλήρωσης για να ολοκληρωθεί το ίχνος.

3. Επιλέξτε το κουμπί καμπυλωτής γραμμής για να ολοκληρώσετε την καταγραφή της ευθείας γραμμής και να συνεχίσετε με την καταγραφή της καμπυλωτής διαδρομής.

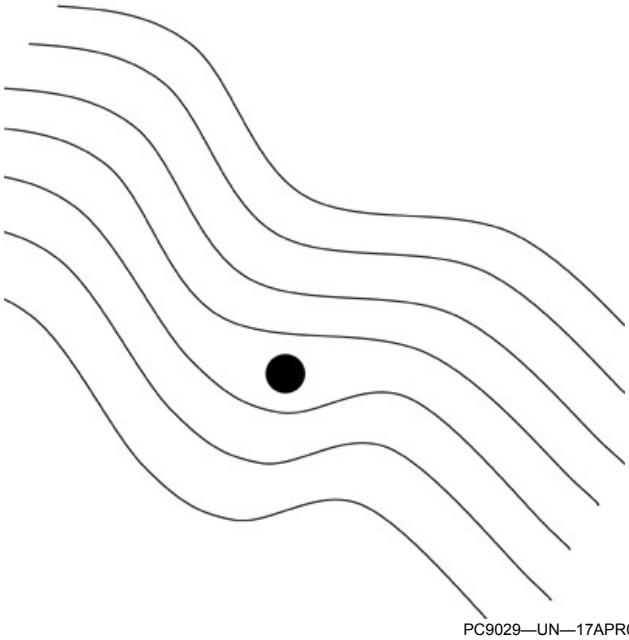
Αυτή η διαδικασία μπορεί να φανεί χρήσιμη όταν υπάρχει ένα μεγάλο ευθύ τμήμα διαδρομής ή κατά την περιήγηση γύρω από εμπόδια.

Μπορεί να γίνει εναλλαγή μεταξύ των κουμπιών καμπυλωτού και ευθέος τμήματος ανάλογα με τις ανάγκες κατά τη διάρκεια της καταγραφής.

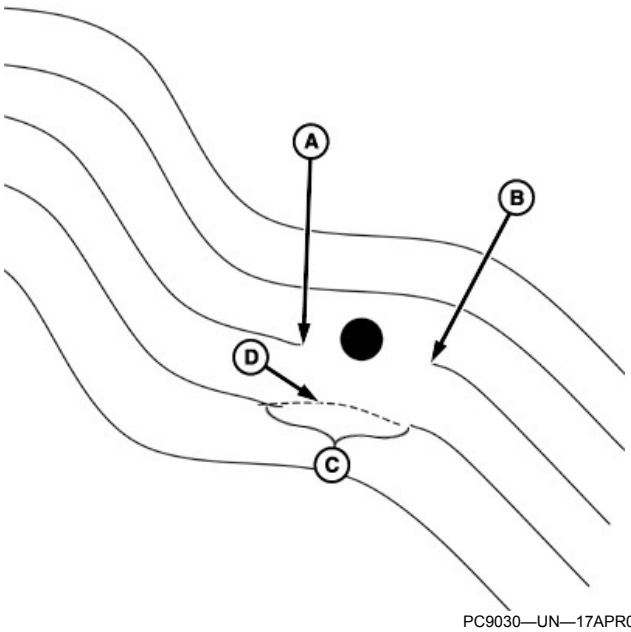
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το μεγαλύτερο ευθύ τμήμα που μπορεί να δημιουργηθεί θα έχει απόσταση 0,8 km (0.5 mi.) (2640 ft.). Για μεγαλύτερη απόσταση, το ευθύ τμήμα δεν θα συνδεθεί, με αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός κενού στη διαδρομή.

HC94949,0000395-30-13SEP13

Περιήγηση γύρω από εμπόδια



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Απενεργοποιημένη καταγραφή
B—Ενεργοποιημένη καταγραφή
C—Αποτελέσματα κενών στο επόμενο πέρασμα
D—Μη αυτόματη οδήγηση για επαναδημιουργία διαδρομής

Όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία "Προσαρμοσμένες καμπύλες" σε έναν αγρό και παρουσιαστεί ένα εμπόδιο, όπως άνοιγμα πηγαδιού, τηλεφωνικός στύλος ή γραμμή ηλεκτροδότησης, ο χειριστής πρέπει να οδηγήσει γύρω από αυτά τα εμπόδια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Χρησιμοποιήστε το κουμπί ευθείας γραμμής για να καταγράψετε μια ευθεία γραμμή γύρω από το εμπόδιο. Το κουμπί βοηθά στην αποφυγή δημιουργίας κενού στη διαδρομή.

Ενεργοποίηση καταγραφής: Εάν η καταγραφή κατά την οδήγηση γύρω από το εμπόδιο παραμείνει ενεργοποιημένη, η απόκλιση από την αναπαραχθείσα διαδρομή θα καταγραφεί και θα ενταχθεί στη διαδρομή. Κατά το επόμενο πέρασμα που προσεγγίζει την περιοχή στον αγρό, η αναπαραχθείσα διαδρομή για το πέρασμα στο οποίο βρίσκεται το μηχάνημα θα έχει ενσωματώσει αυτή την απόκλιση. Το μηχάνημα θα κινηθεί σύμφωνα με την απόκλιση. Για να διορθώσει αυτή την απόκλιση, ο χειριστής πρέπει να επαναφέρει τη μη αυτόματη οδήγηση του μηχανήματος και να διορθώσει την απόκλιση. Όταν ο χειριστής προσπεράσει την απόκλιση στον αγρό και επαναφέρει την επιδιωκόμενη διαδρομή, ο διακόπτης συνέχισης μπορεί να ενεργοποιηθεί και το σύστημα AutoTrac θα ανακτήσει την οδήγηση του μηχανήματος.

Απενεργοποίηση καταγραφής: Εάν η καταγραφή είναι απενεργοποιημένη κατά την προσέγγιση του εμποδίου και την οδήγηση γύρω από αυτό και, στη συνέχεια, ενεργοποιηθεί ξανά η καταγραφή μετά την προσπέραση του εμποδίου και ενεργοποιηθεί το σύστημα AutoTrac για να ολοκληρωθεί το πέρασμα, θα υπάρξει ένα κενό στην καταγεγραμμένη διαδρομή, στο σημείο όπου βρίσκεται το εμπόδιο. Στην επόμενη διαδρομή, όταν το μηχάνημα πλησιάσει το κενό, ο χειριστής πρέπει να αναλάβει τη μη αυτόματη οδήγηση του μηχανήματος και να διασχίσει το κενό. Αφού ο χειριστής διασχίσει το κενό και γίνει επαναφορά της αναπαραχθείσας διαδρομής, το σύστημα AutoTrac μπορεί να ενεργοποιηθεί και το κενό δεν θα εμφανιστεί στα επόμενα περάσματα, εφόσον η καταγραφή παραμένει ενεργοποιημένη για το επόμενο πέρασμα.

HC94949,0000396-30-13SEP13

Κυκλικό ίχνος



PC17400—UN—08DEC14

Κυκλικό ίχνος

Το κυκλικό ίχνος επιτρέπει στο χειριστή να δημιουργεί ομόκεντρες κυκλικές γραμμές καθοδήγησης. Έχει σχεδιαστεί για χρήση σε αγρούς με κεντρικό άξονα περιστροφής.

Το κυκλικό ίχνος βασίζεται στις συντεταγμένες γεωγραφικού πλάτους και μήκους του κεντρικού άξονα περιστροφής. Οι ομόκεντρες γραμμές καθοδήγησης δημιουργούνται με βάση απόσταση ιχνών 1,6 km (1 mi.) από τον κεντρικό άξονα περιστροφής.

Το κυκλικό ίχνος έχει σχεδιαστεί για λειτουργία κεντρικού άξονα σε έδαφος με κλίση μικρότερη από 2%. Καθώς το κυκλικό ίχνος δημιουργεί κυκλικές αποστάσεις σε επίπεδο έδαφος, η απόσταση των γραμμών καθοδήγησης και το ίχνος του κεντρικού άξονα περιστροφής δεν ταιριάζουν καθώς τα ίχνη απομακρύνονται από τον κεντρικό άξονα περιστροφής, όταν υπάρχει κλίση. Αυτή η απόσταση παρουσιάζεται λόγω της διαφοράς μεταξύ της απόστασης που διανύεται πάνω σε ένα λόφο και της απόστασης που διανύεται σε επίπεδο έδαφος. Η διαφορά στην απόσταση αυξάνεται καθώς αυξάνεται η κλίση.

Χρησιμοποιήστε τη μετατόπιση ίχνους για να μετακινήσετε ακτινικά τα ίχνη πιο κοντά ή πιο μακριά από το κεντρικό σημείο. Η μετατόπιση ίχνους δεν μετακινεί το κεντρικό σημείο. Η μετατόπιση ίχνους επιτρέπει στο χειριστή να χρησιμοποιεί διάφορα πλάτη παρελκόμενου, καθώς και να αντισταθμίζει διαφορετικά μήκη ιστών κεντρικών αξόνων ή την επέκταση ή συρρίκνωση τμημάτων των κεντρικών αξονικών συστημάτων άρδευσης. Κατά την προσθήκη, τροποποίηση ή διαγραφή ενός άκρου κυκλικού ίχνους, οι μετατοπίσεις που υπάρχουν για το συγκεκριμένο ίχνος διαγράφονται. Η χρήση της μετατόπισης ίχνους σε συνδυασμό με ένα άκρο έχει ως αποτέλεσμα το παρελκόμενο να μην είναι ευθυγραμμισμένο με το άκρο.



PC20395—UN—08DEC14

Απόσταση ως το κεντρικό σημείο

Η απόσταση ως το κεντρικό σημείο εμφανίζει την απόσταση από το κέντρο του κύκλου μέχρι την τρέχουσα θέση. Η απόσταση αυτή φτάνει μόνο μέχρι τα 1609 m (5280 ft.). Για να εμφανιστεί το κουμπί στο χάρτη καθοδήγησης, πρέπει να έχετε ενεργοποιήσει αυτή τη λειτουργία στις ρυθμίσεις του κυκλικού ίχνους. Εφόσον εμφανίζεται το κουμπί στο χάρτη καθοδήγησης, επιλέξτε το για να εμφανίσετε ή να αποκρύψετε την απόσταση.

Υπάρχουν δύο μέθοδοι για να δημιουργήσετε ένα κυκλικό ίχνος:

Κύκλος γεωγραφικού πλάτους/μήκους



PC20396—UN—08DEC14

Κύκλος γεωγραφικού πλάτους/μήκους

- Αν γνωρίζετε τις συντεταγμένες γεωγραφικού πλάτους και μήκους του κεντρικού άξονα περιστροφής, εισαγάγετε τα στοιχεία θέσης για να δημιουργήσετε ένα κυκλικό ίχνος.

Οδήγηση σε κύκλο



PC20397—UN—08DEC14

Οδήγηση σε κύκλο

- Οι συντεταγμένες γεωγραφικού πλάτους και μήκους του κεντρικού άξονα περιστροφής υπολογίζονται με βάση τη διαδρομή που έχετε διανύσει. Από τις συντεταγμένες αυτές δημιουργούνται ομόκεντρες κυκλικές γραμμές καθοδήγησης.
- Για βέλτιστο υπολογισμό του κέντρου του κύκλου, συνιστάται να διανύσετε ολόκληρη την έκταση του κύκλου. Η ακρίβεια του υπολογισμού δεν αυξάνεται αν διανύσετε απόσταση μεγαλύτερη από έναν πλήρη κύκλο.

Χρησιμοποιήστε το Κέντρο βοήθειας στην οθόνη για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία κυκλικών ιχνών.

AL70325,000041F-30-05APR17

Άκρο κυκλικού ίχνους



PC17399—UN—08DEC14

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το άκρο κυκλικού ίχνους μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στις οθόνες 4ης γενιάς. Οι πληροφορίες άκρου δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις οθόνες GreenStar™ 3.

Το άκρο κυκλικού ίχνους αντιπροσωπεύει το εξωτερικό όριο ενός κεντρικού άξονα περιστροφής. Εμφανίζεται με μια πορτοκαλί γραμμή στο χάρτη καθοδήγησης.

Δημιουργώντας ένα άκρο κυκλικού ίχνους έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε γραμμές καθοδήγησης ξεκινώντας από αυτό το άκρο. Διαφορετικά, οι γραμμές καθοδήγησης που δημιουργούνται ξεκινάνε από τον κεντρικό άξονα περιστροφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η απόσταση ιχνών και το πλάτος λειτουργίας πρέπει να είναι ίδια, προκειμένου το άκρο του παρελκόμενου να είναι ευθυγραμμισμένο με το άκρο.

Κατά τη δημιουργία των γραμμών καθοδήγησης, ως σημείο αναφοράς χρησιμοποιείται το άκρο και όχι το κέντρο του κύκλου. Αυτή η λειτουργία μπορεί να σας φανεί χρήσιμη, εάν χρησιμοποιείτε διαφορετικές αποστάσεις ιχνών στον ίδιο αγρό. Απλά εισαγάγετε μια νέα απόσταση ιχνών και οι γραμμές καθοδήγησης θα προσαρμοστούν ξεκινώντας από το άκρο. Οι γραμμές καθοδήγησης δημιουργούνται με βάση το άκρο, χρησιμοποιώντας την απόσταση και τις μετατοπίσεις των ιχνών. Εάν διαγράψετε το άκρο, οι γραμμές καθοδήγησης θα δημιουργηθούν από το κέντρο προς τα έξω.

CZ76372,0000738-30-15DEC14

Καθοδήγηση σε κυκλικό ίχνος

Όταν χρησιμοποιείτε το κυκλικό ίχνος, δεν είναι απαραίτητο να διανύσετε τα ίχνη με συγκεκριμένη σειρά. Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή.

Ο αριθμός ίχνους εμφανίζεται κάτω από την ένδειξη ακρίβειας διαδρομής και ενημερώνεται αυτόματα καθώς προσεγγίζετε ένα νέο ίχνος. Ο αριθμός ίχνους υποδεικνύει τις γραμμές που μεσολαβούν μέχρι το ίχνος 0 και την κατεύθυνση του ίχνους 0. Η κατεύθυνση του ίχνους εμφανίζεται σε σχέση με το ίχνος 0 (βόρεια, νότια, ανατολικά ή δυτικά). Ο αριθμός ίχνους αλλάζει όταν το μηχάνημα βρεθεί στο μέσο της απόστασης που χωρίζει δύο ίχνη.

Η ονομασία GreenStar είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ένδειξη ακρίβειας διαδρομής εμφανίζει την απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους. Το σφάλμα εκτός ίχνους υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός του σφάλματος αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

CZ76372,0000734-30-08DEC14

Ίχνος πλήρωσης ορίου



PC23147—UN—05OCT16

Ίχνος πλήρωσης ορίου

Το ίχνος πλήρωσης ορίου δημιουργεί γραμμές καθοδήγησης από τις διαστάσεις του εξωτερικού ορίου και την απόσταση ιχνών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ίχνος πλήρωσης ορίου δεν χρησιμοποιεί αντιστάθμιση κλίσης. Εάν χειρίζεστε το μηχάνημα σε αγρό με κλίση, συνιστάται να χρησιμοποιήσετε τις προσαρμοσμένες καμπύλες.

Η οθόνη θα δημιουργήσει τρεις γραμμές καθοδήγησης με βάση το σχήμα του ορίου και την απόσταση των ιχνών: μία γραμμή έξω από το όριο και δύο γραμμές μέσα σε αυτό. Καθώς το μηχάνημα θα κινείται στον αγρό, θα δημιουργούνται και πρόσθετα ίχνη ορίων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν επιλέγετε τη μετατόπιση ίχνους, γίνεται προσαρμογή και αναδημιουργία όλων των ιχνών.

Ευθύ ίχνος πλήρωσης

Επιλέξτε το κουμπί "Καταγραφή πλήρωσης" για να δημιουργήσετε γραμμές καθοδήγησης με χρήση της Ευθείας πλήρωσης κατά μήκος του αγρού εντός του ορίου. Το ευθύ ίχνος πλήρωσης χρησιμοποιεί τη μέθοδο A + B του ευθύγραμμου ίχνους για τη δημιουργία γραμμών καθοδήγησης. Όταν χρησιμοποιείτε τον Έλεγχο τμήματος, συνιστάται να ολοκληρώνετε τα περάσματα ίχνους πλήρωσης ορίου πριν χρησιμοποιήσετε την Καταγραφή πλήρωσης.

Το ίχνος πλήρωσης ορίου δεν μπορεί να εξαχθεί σε άλλη οθόνη. Εάν πρέπει να χρησιμοποιηθεί το ίχνος πλήρωσης ορίου σε άλλη οθόνη, μπορεί να δημιουργηθεί το ίδιο ίχνος με χρήση του ίδιου εξωτερικού ορίου.

AL70325,0000454-30-06NOV17

Καθοδήγηση σε ίχνος πλήρωσης ορίου

Το κοντινότερο ίχνος επισημαίνεται με παχύτερη λευκή γραμμή.

Ο αριθμός ίχνους εμφανίζεται κάτω από την ένδειξη ακρίβειας διαδρομής και ενημερώνεται αυτόματα καθώς προσεγγίζετε ένα νέο ίχνος. Ο αριθμός ίχνους υποδεικνύει τις γραμμές που μεσολαβούν μέχρι το ίχνος 0 και την κατεύθυνση του ίχνους 0. Η κατεύθυνση του ίχνους εμφανίζεται σε σχέση με το ίχνος 0 (βόρεια, νότια, ανατολικά ή δυτικά). Ο αριθμός ίχνους αλλάζει όταν το μηχάνημα βρεθεί στο μέσο της απόστασης που χωρίζει δύο ίχνη.

Η ένδειξη ακρίβειας διαδρομής εμφανίζει την απόσταση του σφάλματος εκτός ίχνους. Το σφάλμα εκτός ίχνους υποδεικνύει την απόσταση του μηχανήματος από το πλησιέστερο ίχνος. Ο αριθμός του σφάλματος αυξάνεται μέχρι να φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών. Όταν φτάσει το μηχάνημα στο μέσο της απόστασης, ο αριθμός σφάλματος μειώνεται καθώς το μηχάνημα προσεγγίζει το επόμενο ίχνος.

AL70325,0000455-30-06NOV17

Εναλλαγή ίχνους (Σύνολο ιχνών)



PC17412—UN—15JUL13

Η λειτουργία εναλλαγής ίχνους επιτρέπει στους χειριστές να πραγματοποιούν εναλλαγή μεταξύ των γραμμών καθοδήγησης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία εναλλαγής ίχνους δημιουργώντας ένα σύνολο ιχνών (ομάδα γραμμών καθοδήγησης) ή χρησιμοποιώντας το γενικό σύνολο ιχνών (όλες οι διαθέσιμες γραμμές καθοδήγησης που υπάρχουν στην οθόνη). Όταν επιλεγεί, η Εναλλαγή ίχνους αλλάζει το ίχνος καθοδήγησης με βάση τη σειρά των γραμμών καθοδήγησης στο Σύνολο ιχνών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η Εναλλαγή ίχνους λειτουργεί με υπάρχουσες γραμμές καθοδήγησης. Οι γραμμές πρέπει να δημιουργηθούν και να προστεθούν στο Σύνολο ιχνών πριν από τη χρήση της Εναλλαγής ίχνους.

Η Εναλλαγή ίχνους είναι ενεργοποιημένη όταν ένα Σύνολο ιχνών είναι επιλεγμένο στη λίστα ιχνών καθοδήγησης.

Εναλλαγή σε επόμενο ίχνος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το κουμπί εναλλαγής ίχνους εμφανίζεται απενεργοποιημένο όταν δεν είναι επιλεγμένο ένα Σύνολο ιχνών.

Για να επιλέξετε το επόμενο ίχνος καθοδήγησης, χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους:

- Επιλέξτε το κουμπί "Εναλλαγή" στην ενότητα "Επόμενο ίχνος".
- Επιλέξτε "Εναλλαγή ίχνους" στη γραμμή συντομεύσεων.

Επιλογή συνόλου ιχνών

1. Επιλέξτε το κουμπί "Σύνολο ιχνών" ή την ενότητα σελίδας εκτέλεσης "Επόμενο ίχνος".
2. Επιλέξτε ένα Σύνολο ιχνών από τη σελίδα με τη λίστα ιχνών καθοδήγησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η κατάργηση μιας γραμμής από το Σύνολο ιχνών δεν τη διαγράφει από την οθόνη. Η διαγραφή ενός Συνόλου ιχνών δεν διαγράφει τις γραμμές στο Σύνολο ιχνών από την οθόνη.

Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στα αρχεία βοήθειας στην οθόνη.

AL70325,000041D-30-28APR17

Γράφημα κατάστασης AutoTrac™

Το εικονίδιο AutoTrac™ έχει τέσσερις καταστάσεις που απεικονίζονται στο διάγραμμα κατάστασης AutoTrac™:

1. **Εγκατεστημένο**



PC16645—UN—26FEB13

Εγκατεστημένο

Ο ελεγκτής οδήγησης και όλος ο απαραίτητος εξοπλισμός για τη χρήση έχουν εγκατασταθεί.

- Έχει εντοπιστεί ελεγκτής οδήγησης.
- Έχει εντοπιστεί ενεργοποίηση AutoTrac™.

2. **Διαμορφωμένο**



PC16646—UN—26FEB13

Διαμόρφωση

Έχει καθοριστεί Λειτουργία εντοπισμού και έχει δημιουργηθεί έγκυρο ίχνος 0. Έχει επιλεγεί το σωστό επίπεδο σήματος StarFire™ για την ενεργοποίηση του συστήματος AutoTrac™. Το μηχάνημα πρέπει να καλύπτει τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Το σύστημα καθοδήγησης είναι ενεργοποιημένο.
- Το ίχνος καθοδήγησης 0 έχει καθοριστεί.
- Υπάρχει σήμα StarFire™.
- Ο ελεγκτής διεύθυνσης δεν έχει ενεργά σφάλματα.
- Η ταχύτητα βρίσκεται εντός εύρους.
- Το μήνυμα της MAE είναι διαθέσιμο και έγκυρο.
- Το μηχάνημα βρίσκεται σε σωστή ταχύτητα λειτουργίας.

3. **Έτοιμο για λειτουργία**



PC16647—UN—26FEB13

Έτοιμο για λειτουργία

Έχει πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του συστήματος AutoTrac™. Πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για τη λειτουργία του AutoTrac™ και το σύστημα είναι έτοιμο να τεθεί σε λειτουργία.

- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης για να ενεργοποιήσετε την οδήγηση.

4. **Ενεργοποιημένο**



PC16648—UN—26FEB13

Ενεργοποιημένο

Ο διακόπτης συνέχισης έχει πατηθεί και το AutoTrac™ έχει τον έλεγχο οδήγησης του μηχανήματος.

- Πατήστε το διακόπτη συνέχισης του μηχανήματος για να ενεργοποιήσετε το AutoTrac™.

Κωδικός τελευταίας εξόδου: Δείχνει γιατί έγινε απενεργοποίηση ή γιατί δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα AutoTrac™. Οι κωδικοί εξόδου εμφανίζονται σε νέο παράθυρο στην κορυφή της σελίδας.

AL70325,0000420-30-28APR17

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Ενεργοποίηση AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Εναλλαγή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης

A—Ενεργοποίηση οδήγησης
B—Απενεργοποίηση οδήγησης

Για την ενεργοποίηση του συστήματος AutoTrac™, πρέπει να πληρούνται τα παρακάτω κριτήρια:

- Το μηχάνημα πρέπει να διαθέτει μονάδα ελέγχου οδήγησης με δυνατότητα AutoTrac™.
- Η ενεργοποίηση AutoTrac™ είναι έγκυρη.
- Έχει δημιουργηθεί ίχνος καθοδήγησης. Ανατρέξτε στην ενότητα Δημιουργία ίχνους καθοδήγησης παρακάτω σε αυτή την ενότητα.
- Έχει επιλεγεί το σωστό επίπεδο σήματος StarFire™ (SF1, SF2, SF3 ή RTK) για την ενεργοποίηση AutoTrac™ και έχει ληφθεί έγκυρο σήμα GPS.
- Σύστημα AutoTrac™ με έγκυρα σήματα GPS, συμπεριλαμβανομένων των SF1, SF2, SF3 ή RTK.
- Η μονάδα ελέγχου οδήγησης δεν εμφανίζει ενεργά σφάλματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο τύπος του μηχανήματος και η έκδοση του λογισμικού της μονάδας ελέγχου οδήγησης καθορίζουν την ελάχιστη και τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα.

Για ενεργοποίηση του AutoTrac™, επιλέξτε το στοιχείο εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης. Αυτό το κουμπί απενεργοποιεί το AutoTrac™ εάν επιλεγεί ξανά.

CZ76372,000076B-30-21NOV16

Απενεργοποίηση AutoTrac όταν δεν χρησιμοποιείται



PC15305—UN—19MAR13

Εικονίδιο ρυθμίσεων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντοτε κλείνετε (απενεργοποιείτε και καθιστάτε ανενεργό) το σύστημα AutoTrac πριν εισέλθετε σε αυτοκινητόδρομο.

Η ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κύριου συστήματος καθοδήγησης ελέγχει την εφαρμογή καθοδήγησης. Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στις σελίδες εκτέλεσης ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί μόνο το σύστημα AutoTrac και δεν απενεργοποιεί την εφαρμογή καθοδήγησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η εφαρμογή καθοδήγησης απενεργοποιείται κατά την απενεργοποίηση της Βασικής καθοδήγησης. Συμπεριλαμβάνονται όλες οι λειτουργίες καθοδήγησης της οθόνης.

Η Βασική καθοδήγηση περιλαμβάνεται στις ρυθμίσεις καθοδήγησης. Επιλέξτε το εικονίδιο ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ στην κορυφή της εφαρμογής καθοδήγησης.

HC94949,0000399-30-15JUL14

Ενεργοποίηση AutoTrac

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όσο είναι ενεργοποιημένο το σύστημα AutoTrac, ο χειριστής ευθύνεται για την οδήγηση μέχρι το τέρμα της διαδρομής και την αποφυγή σύγκρουσης.

Μην προσπαθείτε να ανοίξετε (ενεργοποιήσετε) το σύστημα AutoTrac ενώ κινείστε σε αυτοκινητόδρομο.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης για να ενεργοποιήσετε την οδήγηση.
2. Οδηγήστε το όχημα σε ένα ίχνος καθοδήγησης και θα εμφανιστεί μια επισημασμένη γραμμή περιήγησης μπροστά από το εικονίδιο του μηχανήματος.
3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ μη αυτόματα το AutoTrac όταν επιθυμείτε υποβοηθούμενη οδήγηση πατώντας το διακόπτη συνέχισης. Θα ξεκινήσει η υποβοηθούμενη οδήγηση.

HC94949,00003D6-30-13SEP13

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία StarFire είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Διακόπτης συνέχισης



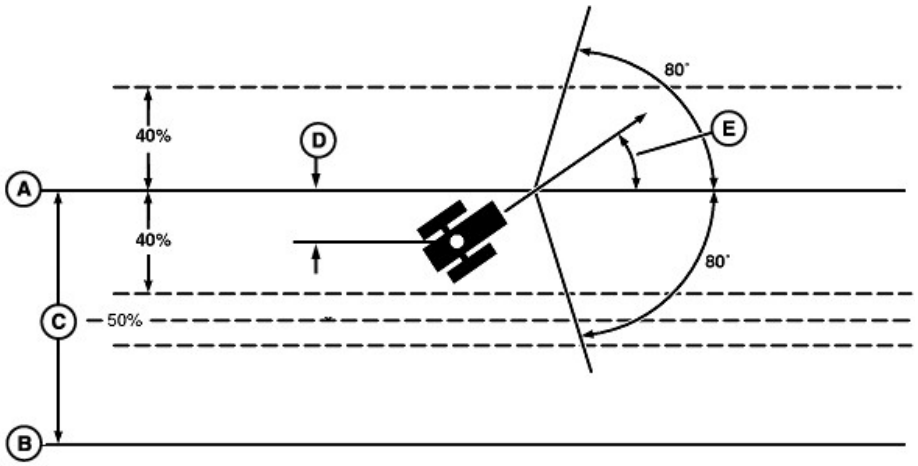
PC15303—UN—19MAR13

A—Διακόπτης συνέχισης

Πιέστε το διακόπτη συνέχισης για να μεταφέρετε το AutoTrac από το στάδιο ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ στο στάδιο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

CZ76372,0000551-30-10APR13

Επανενεργοποίηση AutoTrac στο επόμενο πέρασμα



PC8866—UN—02NOV05

Εντοπισμός

A—Ίχνος 0
B—Ίχνος 1 Νότια
C—Απόσταση ίχνους
D—Πλευρικό σφάλμα εκτός ίχνους
E—Σφάλμα διεύθυνσης ίχνους

Μόλις φτάσει στην τελευταία σειρά, ο χειριστής πρέπει να στρίψει το σύστημα στο επόμενο πέρασμα. Όταν χρησιμοποιείται το τιμόνι, το AutoTrac απενεργοποιείται.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά το AutoTrac πατώντας το διακόπτη συνέχισης μόνο μετά την εκπλήρωση των ακόλουθων προϋποθέσεων:

- Ο ελεγκτής οδήγησης καθορίζει την υψηλότερη ταχύτητα κατά τη λειτουργία AutoTrac.
- Η ταχύτητα πορείας του μηχανήματος προς τα εμπρός είναι μικρότερη από 30 km/h (18.6 mph).
- Η ταχύτητα κίνησης προς τα πίσω είναι μικρότερη από 10 km/h (6 mph).
- Στην όπισθεν, το AutoTrac θα παραμείνει ενεργοποιημένο για 45 δευτερόλεπτα. Έπειτα από 45

δευτερόλεπτα το μηχάνημα πρέπει να τεθεί σε ταχύτητα κίνησης προς τα εμπρός πριν ενεργοποιηθεί ξανά η όπισθεν.

- Η διεύθυνση του μηχανήματος είναι εντός 80° από το επιθυμητό ίχνος.
- Το μηχάνημα βρίσκεται εντός 40% της απόστασης ιχνών.
- Ο χειριστής κάθεται.
- Η μονάδα MAE είναι ενεργοποιημένη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο αριθμός ίχνους που εμφανίζεται στο χάρτη βρίσκεται στο μέσο της απόστασης μεταξύ δύο ιχνών καθοδήγησης.

HC94949,000039A-30-02OCT13

Απενεργοποίηση του AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Εναλλαγή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης

A—Ενεργοποίηση οδήγησης
B—Απενεργοποίηση οδήγησης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Απενεργοποιείτε πάντα το σύστημα AutoTrac™ πριν μπείτε σε δημόσιο δρόμο.

Απενεργοποιήστε το AutoTrac™ ακολουθώντας οποιαδήποτε από τις παρακάτω μεθόδους:

- Στρίβοντας το τιμόνι.
- Υπερβαίνοντας την ταχύτητα των 30 km/h (18.6 mph). Ο αριθμός αυτός βασίζεται στη μονάδα ελέγχου οδήγησης. Ορισμένα μηχανήματα μπορούν να επιταχύνουν ακόμη περισσότερο.
- Το σήμα διαφορικής διόρθωσης από SF2, SF3 ή RTK σε WAAS/EGNOS υποβαθμίζεται για περισσότερο από 3 λεπτά.
- Επιλογή του κουμπιού εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης.
- Ο χειριστής παραμείνει εκτός της θέσης του για περισσότερο από 7 δευτερόλεπτα.
- Το μηχάνημα λειτουργεί στη νεκρά για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα.
- Το μηχάνημα λειτουργεί στην όπισθεν για περισσότερο από 45 δευτερόλεπτα.
- Η ταχύτητα κίνησης όπισθεν υπερβαίνει τα 9,6 km/h (6 mph).

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα AutoTrac™, χρησιμοποιήστε το κουμπί εναλλαγής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης οδήγησης.

CZ76372,000076C-30-21NOV16

Ελάχιστες και μέγιστες ταχύτητες

Το μηχάνημα και η έκδοση λογισμικού του ελεγκτή οδήγησης καθορίζουν τις ελάχιστες και μέγιστες ταχύτητες.

Δυνατότητα	Γραμμική καλλιέργεια (τροχοί)	Αρθρωτό μηχάνημα	Ίχνη
Ανώτερο όριο ταχύτητας πορείας εμπρός	30 km/h (18.6 mph) — 6R, 7R, 8R, 9R	30 km/h (18.6 mph)	30 km/h (18.6 mph)
Ανώτερο όριο ταχύτητας πορείας όπισθεν	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)	10 km/h (6 mph)
Κατώτερο όριο ταχύτητας (ενεργοποίηση)	0,5 km/h (0.3 mph) — 7R, 8R, 9R 0,1 km/h (0.06 mph) — 6R	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) — MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Κατώτερο όριο ταχύτητας (απενεργοποίησης)	0,5 km/h (0.3 mph)	0,5 km/h (0.3 mph) 1,5 km/h (0.9 mph) — MST	0,5 km/h (0.3 mph)
Επιτρεπόμενος χρόνος παραμονής σε νεκρά	Ναι, < 30 δευτ.	Ναι, < 30 δευτ. — Μόνο PST	Ναι, < 30 δευτ.
Όπισθεν και επιτρεπόμενος χρόνος	Ναι, 45 δευτ.	Όχι	Ναι, 45 δευτ.

HC94949,00003A5-30-02OCT13

Μήνυμα απενεργοποίησης AutoTrac

Μήνυμα απενεργοποίησης AutoTrac — Κάθε φορά που απενεργοποιείται το AutoTrac, ακούγονται δύο ηχητικοί τόνοι οι οποίοι συνοδεύονται από μια ειδοποίηση που επεξηγεί το λόγο απενεργοποίησης.

Εμφανίζονται επίσης μηνύματα σχετικά με το λόγο που δεν ενεργοποιήθηκε το AutoTrac. Τα μηνύματα απενεργοποίησης εμφανίζονται για 7 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια εξαφανίζονται.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Μήνυμα απενεργοποίησης AutoTrac	
Μήνυμα απενεργοποίησης	**Περιγραφή**
Μετακίνηση τιμονιού.	Περιστροφή του τιμονιού από τον χειριστή.
Πολύ χαμηλή ταχύτητα οχήματος.	Η ταχύτητα του οχήματος είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη απαιτούμενη ταχύτητα.
Πολύ υψηλή ταχύτητα οχήματος.	Η ταχύτητα του οχήματος είναι υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα.
Μη έγκυρη τρέχουσα ταχύτητα.	Το όχημα λειτουργεί με μη έγκυρη ταχύτητα.
Το AutoTrac δεν μπόρεσε να διατηρήσει το προηγούμενο ίχνος.	Ο αριθμός ίχνους άλλαξε.
Το σήμα GPS δεν επαρκεί.	Το σήμα SF1, SF2 ή RTK χάθηκε.
Σφάλμα ελεγκτή διεύθυνσης. Ελέγξτε για κωδικούς διάγνωσης προβλημάτων του ελεγκτή διεύθυνσης.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Μη έγκυρο μήνυμα οθόνης GreenStar.	Επανεκκινήστε την οθόνη. Εάν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Επιλέξτε ίχνος καθοδήγησης.	Απαιτείται ίχνος καθοδήγησης για το AutoTrac.
Απαιτείται ενεργοποίηση AutoTrac.	Απαιτείται ενεργοποίηση AutoTrac.
Πολύ μεγάλη γωνία προσέγγισης.	Το όχημα βρίσκεται σε γωνία μεγαλύτερη από 45 μοίρες από το ίχνος.
Μεγάλη απόσταση από το ίχνος.	Το όχημα δεν βρίσκεται εντός 40% της απόστασης ίχνους.
Ο χειριστής δεν βρίσκεται στο κάθισμα.	Ο χειριστής έχει παραμείνει εκτός της θέσης του για διάστημα μεγαλύτερο από 7 δευτερόλεπτα.
Η μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (MAE) απενεργοποιήθηκε ή δεν επικοινωνεί.	Βεβαιωθείτε ότι η MAE είναι ενεργοποιημένη.
Μη έγκυρη ενεργοποίηση ελεγκτή διεύθυνσης.	Χρειάζεται κωδικός ενεργοποίησης SSU. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Ελεγκτής διεύθυνσης σε λειτουργία διάγνωσης.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Ασταθής τάση ελεγκτή διεύθυνσης.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Το AutoTrac είναι ενεργό στην όπισθεν για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.	Το όχημα είναι στην όπισθεν για περισσότερο από 45 δευτερόλεπτα.
Πολύ απότομη καμπύλη ίχνους καθοδήγησης.	Έχει σημειωθεί υπέρβαση της μέγιστης καμπυλότητας.
Το όχημα δεν κινείται σε εμπρόσθια κατεύθυνση.	Το όχημα πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία εμπρόσθιας κίνησης για να ενεργοποιηθεί.
Η έμμεση τροφοδοσία είναι χαμηλή. Η οθόνη μπορεί να απενεργοποιηθεί.	Ο ελεγκτής οδήγησης μπορεί να απενεργοποιείται. Εάν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Μη έγκυρα δεδομένα ταχύτητας από το όχημα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Μη έγκυρα δεδομένα από το διακόπτη συνέχισης AutoTrac.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Το μήνυμα διακόπτη κλειδιού δεν αποστέλλει έγκυρα δεδομένα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Η ταχύτητα οχήματος βάσει GPS δεν ταιριάζει με την ταχύτητα τροχών.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Το όχημα βρίσκεται σε στάθμευση.	Το όχημα πρέπει να βρίσκεται σε σωστή ταχύτητα για λειτουργεί το AutoTrac.
Εσφαλμένα δεδομένα από το διακόπτη θέσης.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.
Μη επιτρεπόμενη εξουσιοδότηση.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

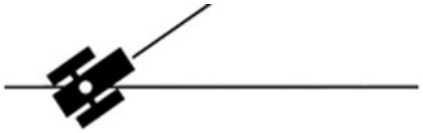
HC94949,000039C-30-26AUG13

Βελτιστοποίηση οδήγησης

Παρακολούθηση απόδοσης

Η λειτουργία παρακολούθησης απόδοσης δείχνει τα σφάλματα κατεύθυνσης και εντοπισμού. Έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να βοηθάει στη ρύθμιση προηγμένων ρυθμίσεων του AutoTrac™. Το σφάλμα κατεύθυνσης υποδεικνύει τη σχέση μεταξύ της πορείας του μηχανήματος και του τρέχοντος ίχνους. Το σφάλμα εντοπισμού εμφανίζει το πλευρικό σφάλμα ή τη μετατόπιση του μηχανήματος σε σχέση με το τρέχον ίχνος.

Μετρητής σφάλματος κατεύθυνσης



PC16972—UN—22MAY13

Μετρητής σφάλματος κατεύθυνσης

Το σφάλμα διεύθυνσης υποδεικνύει τη σχέση μεταξύ της

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

κατεύθυνσης του μηχανήματος και του τρέχοντος ίχνους. Το σφάλμα διεύθυνσης πρέπει να είναι +/– 1 μοίρα.

Ενδέχεται να χρειαστούν προσαρμογές εάν οι τιμές είναι εκτός αυτού του εύρους.

Μετρητής σφάλματος εντοπισμού



PC16969—UN—22MAY13

Μετρητής σφάλματος εντοπισμού

Το σφάλμα εντοπισμού εμφανίζει το πλευρικό σφάλμα ή τη μετατόπιση του μηχανήματος σε σχέση με το τρέχον ίχνος. Η τιμή του γραφήματος καμπυλωτής ράβδου θα ενημερώνεται σε πραγματικό χρόνο σύμφωνα με τις αλλαγές ελάχιστου και μέγιστου σφάλματος διεύθυνσης κατά τη διάρκεια των τελευταίων 10 δευτερολέπτων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι τιμές του ελεγκτή οδήγησης βασίζονται στα στοιχεία ελέγχου οδήγησης του μηχανήματος.

Προσαρμογές διεύθυνσης κατά την κίνηση προς τα εμπρός



PC16969—UN—22MAY13

Σφάλμα εντοπισμού



PC16971—UN—22MAY13

Εικονίδιο υψηλής ρύθμισης κίνησης εμπρός



PC16970—UN—22MAY13

Εικονίδιο χαμηλής ρύθμισης κίνησης εμπρός

Εντοπισμός ευαισθησίας γραμμής
Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε περίπτωση σφάλματος (πλευρικής) απόκλισης από το ίχνος.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο δυναμική απόκριση σε σφάλματα απόκλισης του μηχανήματος από το ίχνος.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο δυναμική απόκριση σε σφάλματα απόκλισης του μηχανήματος από το ίχνος.
- Εύρος: 50–200

Προπορεία διεύθυνσης



PC16976—UN—22MAY13

Υψηλή ρύθμιση προπορείας διεύθυνσης

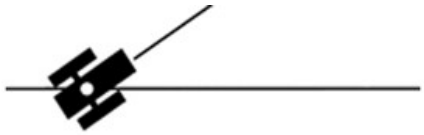


PC16977—UN—22MAY13

Χαμηλή ρύθμιση προπορείας διεύθυνσης

Καθορίζει τον αντίκτυπο της τιμής πλάγιας κλίσης (ρυθμός στροφής μηχανήματος) στην απόδοση της λειτουργίας εντοπισμού. Η προπορεία διεύθυνσης χρησιμοποιείται ως παράμετρος πρόβλεψης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ελαχιστοποίηση του υπερβολικού στριψίματος. Οι μεγάλες προσαρμογές μπορεί να οδηγήσουν σε χαμηλή απόδοση.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο δυναμική απόκριση στην τιμή πλάγιας κλίσης.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο δυναμική απόκριση στην τιμή πλάγιας κλίσης.
- Εύρος: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Σφάλμα διεύθυνσης

Κατεύθυνση ευαισθησίας γραμμής



PC16974—UN—22MAY13

Υψηλή ρύθμιση κατεύθυνσης ευαισθησίας γραμμής



PC16973—UN—22MAY13

Χαμηλή ρύθμιση κατεύθυνσης ευαισθησίας γραμμής

Καθορίζει πόσο δυναμικά θα αποκρίνεται το AutoTrac™ στα σφάλματα κατεύθυνσης.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο δυναμική απόκριση σε σφάλματα κατεύθυνσης του μηχανήματος.

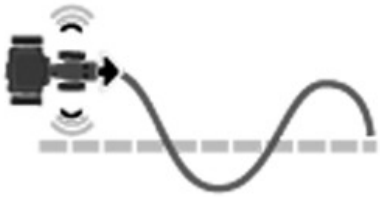
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο δυναμική απόκριση σε σφάλματα κατεύθυνσης του μηχανήματος.
- Εύρος: 50–200

Τιμή απόκρισης διεύθυνσης



PC16980—UN—22MAY13

Υψηλή τιμή απόκρισης διεύθυνσης



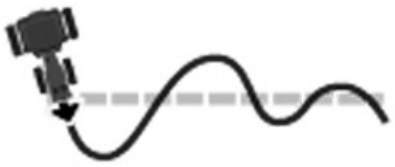
PC16979—UN—22MAY13

Χαμηλή τιμή απόκρισης διεύθυνσης

Προσαρμόζει τον ρυθμό απόκρισης στο σύστημα διεύθυνσης του μηχανήματος για τη διατήρηση της απόδοσης εντοπισμού. Η αυξημένη απόκριση στο σύστημα διεύθυνσης έχει ως αποτέλεσμα γενικά καλύτερη απόδοση εντοπισμού.

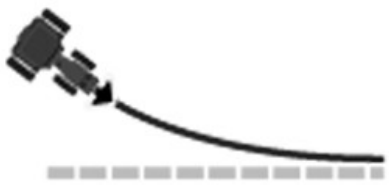
- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα καλύτερη απόδοση εντοπισμού αλλά μπορεί, επίσης, να προκαλέσουν αυξημένη κίνηση τροχών ή ασταθή συμπεριφορά.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα μειωμένη κίνηση τροχών αλλά μπορεί, επίσης, να προκαλέσουν μειωμένη απόδοση εντοπισμού.
- Εύρος: 50–200

Ευαισθησία λήψης



PC16983—UN—22MAY13

Υψηλή ευαισθησία λήψης



PC16982—UN—22MAY13

Χαμηλή ευαισθησία λήψης

Καθορίζει πόσο δυναμικά λαμβάνει το μηχάνημα τη θέση του στο ίχνος. Αυτή η ρύθμιση επηρεάζει μόνο την απόδοση κατά τη λήψη θέσης στο ίχνος.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα δυναμικές λήψεις γραμμής.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο ήπιες λήψεις γραμμής.
- Εύρος: 50–200

Ευαισθησία καμπύλης



PC16986—UN—22MAY13

Υψηλή ευαισθησία καμπύλης



PC16985—UN—22MAY13

Χαμηλή ευαισθησία καμπύλης

Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε μια καμπύλη στο ίχνος. Αυτή η ρύθμιση επηρεάζει την απόδοση μόνο στην καθοδήγηση ίχνους καμπύλης.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Στρίψτε το μηχάνημα σε μικρότερη (στενότερη) ακτίνα γύρω από την καμπύλη.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Στρίψτε το μηχάνημα σε μεγαλύτερη ακτίνα γύρω από την καμπύλη.
- Εύρος: 50–200

Διεύθυνση παρελκόμενου

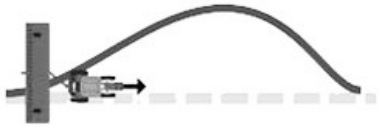
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για τη σωστή λειτουργία της καθοδήγησης παρελκόμενου, απαιτείται μέτρηση του κέντρου περιστροφής του παρελκόμενου. Για οδηγίες για την ακριβή μέτρηση του κέντρου περιστροφής, ανατρέξτε στην ενότητα "Μέτρηση του κέντρου περιστροφής" στην ηλεκτρονική βοήθεια. Ανακριβής μέτρηση του κέντρου περιστροφής μπορεί να προκαλέσει χαμηλή απόδοση ή βλάβη του παρελκόμενου.

Εντοπισμός ευαισθησίας γραμμής



PC25026—UN—21NOV17

Υψηλή ρύθμιση εντοπισμού ευαισθησίας γραμμής



PC25027—UN—21NOV17

Χαμηλή ρύθμιση εντοπισμού ευαισθησίας γραμμής

Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε περίπτωση σφάλματος (πλευρικής) απόκλισης από το ίχνος.

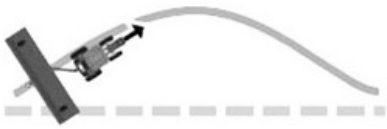
- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο δυναμική απόκριση σε σφάλματα απόκλισης ενός παρελκόμενου από το ίχνος.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο δυναμική απόκριση σε σφάλματα απόκλισης ενός παρελκόμενου από το ίχνος.

Κατεύθυνση ευαισθησίας γραμμής



PC25024—UN—21NOV17

Υψηλή ρύθμιση κατεύθυνσης ευαισθησίας γραμμής



PC25025—UN—21NOV17

Χαμηλή ρύθμιση κατεύθυνσης ευαισθησίας γραμμής

Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε σφάλματα κατεύθυνσης παρελκόμενου.

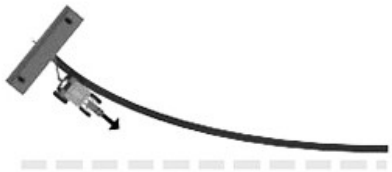
- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο δυναμική απόκριση σε σφάλματα κατεύθυνσης ενός παρελκόμενου.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο δυναμική απόκριση σε σφάλματα κατεύθυνσης ενός παρελκόμενου.

Ευαισθησία λήψης



PC25028—UN—21NOV17

Υψηλή ευαισθησία λήψης



PC25029—UN—21NOV17

Χαμηλή ευαισθησία λήψης

Καθορίζει πόσο δυναμικά λαμβάνει το μηχάνημα τη θέση του στο ίχνος. Αυτή η ρύθμιση επηρεάζει μόνο την απόδοση κατά τη λήψη θέσης στο ίχνος.

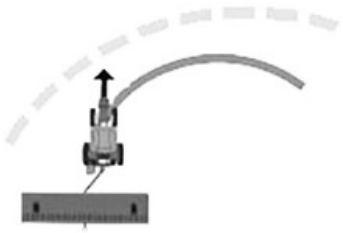
- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα δυναμικές λήψεις γραμμής.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο ήπιες λήψεις γραμμής.

Ευαισθησία καμπύλης



PC25035—UN—22NOV17

Υψηλή ευαισθησία καμπύλης



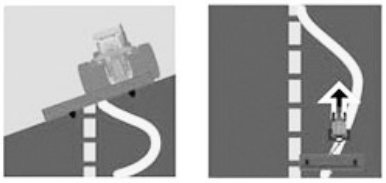
PC25036—UN—22NOV17

Χαμηλή ευαισθησία καμπύλης

Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε μια καμπύλη στο ίχνος. Αυτή η ρύθμιση επηρεάζει την απόδοση μόνο στην καθοδήγηση ίχνους καμπύλης.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Στρίψτε το μηχάνημα σε μικρότερη (στενότερη) ακτίνα γύρω από την καμπύλη.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Στρίψτε το μηχάνημα σε μεγαλύτερη ακτίνα γύρω από την καμπύλη.

Ευαισθησία κλίσης



PC25037—UN—22NOV17

Υψηλή ευαισθησία κλίσης



PC25038—UN—22NOV17

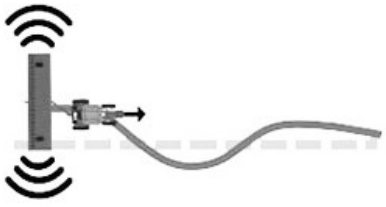
Χαμηλή ευαισθησία κλίσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτή η ρύθμιση μπορεί να απαιτεί προσαρμογή καθώς αλλάζουν οι συνθήκες του εδάφους.

Καθορίζει πόσο δυναμικά αποκρίνεται το AutoTrac™ σε αλλαγές της κλίσης. Υπερβολικά υψηλή τιμή και το τρακτέρ καθοδηγεί το παρελκόμενο σε ανοδική πορεία. Υπερβολικά χαμηλή τιμή και το τρακτέρ καθοδηγεί το παρελκόμενο σε καθοδική πορεία.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Το μηχάνημα κινείται πιο ψηλά στην κλίση για να αντισταθμίσει ένα παρελκόμενο που είναι λιγότερο ανθεκτικό σε καθοδική ολίσθηση.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Το μηχάνημα κινείται πιο χαμηλά στην κλίση για να αντισταθμίσει ένα παρελκόμενο που είναι πιο ανθεκτικό σε καθοδική ολίσθηση.

Ταχύτητα απόκρισης κλίσης



PC25039—UN—22NOV17

Υψηλή ταχύτητα απόκρισης κλίσης



PC25040—UN—22NOV17

Χαμηλή ταχύτητα απόκρισης κλίσης

Καθορίζει πόσο γρήγορα αποκρίνεται το AutoTrac™ σε μια αλλαγή της κλίσης.

- Υψηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα πιο γρήγορη απόκριση σε μια αλλαγή της κλίσης.
- Χαμηλότερες ρυθμίσεις: Έχουν ως αποτέλεσμα λιγότερο γρήγορη απόκριση σε μια αλλαγή της κλίσης.

AL70325,0000458-30-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

Το AutoTrac™ RowSense™ αποτελεί μια βελτίωση του ενσωματωμένου συστήματος AutoTrac™ για τη συγκομιδή καλαμποκιού ή την εφαρμογή προϊόντος. Τα σήματα που παρέχονται από τους αισθητήρες γραμμών είναι ενσωματωμένα στα ήδη υφιστάμενα σήματα AutoTrac™, ώστε να είναι δυνατή η διατήρηση του μηχανήματος στις γραμμές. Εάν δεν παρέχεται σήμα από τους αισθητήρες γραμμών (για παράδειγμα, κατά τη διέλευση από υδάτινη οδό), χρησιμοποιείται η κανονική καθοδήγηση βάσει GPS.

Το AutoTrac™ RowSense™ λειτουργεί με όλες τις μεθόδους εντοπισμού και με τα περισσότερα πρότυπα συγκομιδής και εφαρμογής προϊόντων. Όλες οι λειτουργίες εντοπισμού ρυθμίζονται με τον ίδιο τρόπο όπως και στο AutoTrac™ που λειτουργεί βάσει GPS.

Για να αγοράσετε το AutoTrac™ RowSense™, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της John Deere.

Εικονίδια κατάστασης AutoTrac™ RowSense™



PC24011—UN—31MAR17

Αναμονή (λευκό εικονίδιο)

Το σύστημα είναι ανενεργό.



PC24008—UN—31MAR17

Σύστημα ενεργό (πράσινο εικονίδιο)

Το σύστημα είναι ενεργό και λειτουργεί τόσο με τους αισθητήρες γραμμών όσο και με το GPS.



PC24010—UN—31MAR17

Δεν υπάρχει σήμα GPS (κίτρινο εικονίδιο)

Το σύστημα είναι ενεργό και λειτουργεί μόνο με τα δεδομένα που λαμβάνει από τους αισθητήρες γραμμών.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company
Η ονομασία RowSense είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company



PC24009—UN—31MAR17

Δεν υπάρχει σήμα αισθητήρα γραμμών (πορτοκαλί εικονίδιο)

Το σύστημα είναι ενεργό και λειτουργεί μόνο με το GPS.

Ενεργοποίηση αισθητήρων γραμμών

Αφού ορίσετε την αρχική διαδρομή, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί επαναφοράς, εφόσον η θεριζοαλωνιστική μηχανή βρίσκεται στο μισό της απόστασης ιχνών και σε αποδεκτή γωνία ως προς τις γραμμές. Το RowSense™ θα αναλάβει την καθοδήγηση της θεριζοαλωνιστικής μηχανής, αμέσως μόλις οι αισθητήρες γραμμών είναι σε θέση να προσδιορίσουν τη θέση των γραμμών.

Οι στροφές σε πλάτωμα πραγματοποιούνται με τον ίδιο τρόπο όπως στα συστήματα AutoTrac™ που λειτουργούν με GPS.

1. Ευθυγραμμίστε τη μηχανή με τη διαδρομή.
2. Πατήστε το κουμπί επαναφοράς για να ενεργοποιηθεί το AutoTrac™.
3. Οι αισθητήρες γραμμών θα εντοπίσουν τη θέση της γραμμής και θα σας καθοδηγήσουν να την ακολουθήσετε.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία γραμμικής προέκτασης των προσαρμοσμένων καμπύλων, του κυκλικού ίχνους και των καμπύλων AB για να προεκτείνετε την προβολή της διπλανής διαδρομής στα πλατώματα.

Εξαίρεση γραμμών

Η εξαίρεση γραμμών γίνεται σε περίπτωση απώλειας των δεδομένων που αποστέλλουν οι αισθητήρες γραμμών. Το AutoTrac™ λειτουργεί με βάση τα δεδομένα του GPS μέχρι να λάβει ξανά δεδομένα γραμμών. Αυτό μπορεί να συμβεί κατά την είσοδο σε υδάτινες οδούς.

Σε περίπτωση εξαίρεσης μιας γραμμής κατά τη χρήση ευθύγραμμου ίχνους ή ίχνους καμπύλης AB, το ίχνος καθοδήγησης κεντράρεται εκ νέου. Με τη μέθοδο αυτή, αυξάνονται οι πιθανότητες το AutoTrac™ RowSense™ να λάβει σωστά δεδομένα ίχνους στην άλλη πλευρά της υδάτινης οδού.

AL70325,000041E-30-28APR17

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το AutoTrac™ έχει ρυθμιστεί ώστε να αποδίδει με επιτυχία στις περισσότερες συνθήκες αγρού και με διάφορα παρελκόμενα. Για μη φυσιολογικές συνθήκες, οι Προηγμένες ρυθμίσεις επιτρέπουν στον χειριστή να ρυθμίσει με ακρίβεια τα συστήματα για συγκεκριμένες συνθήκες αγρού και παρελκόμενα. Πριν ακολουθήσετε τα βήματα που περιγράφονται στις παρακάτω περιπτώσεις, πρέπει να προσαρμόσετε την ευαισθησία οδήγησης.

Πριν προχωρήσετε στη ρύθμιση, ελέγξτε και αποκαταστήστε τυχόν άλλα προβλήματα. Εκτελέστε τους απαραίτητους μηχανικούς ελέγχους και βαθμονομήσεις μέσω του σχετικού μηχανήματος. Εάν δεν εκτελεστεί αυτό το βήμα, μπορεί να παρουσιαστούν σφάλματα στο μηχάνημα ή ο χειριστής να χάσει χρόνο προσπαθώντας να ρυθμίσει ένα σύστημα που δεν έχει δυνατότητα ρύθμισης.

Υπερβολική κίνηση τροχών: Η συνολική απόδοση του AutoTrac™ είναι αποδεκτή, αλλά οι τροχοί κινούνται ακανόνιστα μπρος-πίσω.

Δυναμική κίνηση S: Συνεχής κίνηση μπρος-πίσω, όπως παρατηρείται από τον χειριστή όταν κοιτάζει πάνω από την μπροστινή μύτη του μηχανήματος. Παρότι παρατηρείται κίνηση, το σφάλμα πορείας εκτός ίχνους που εμφανίζεται στην οθόνη (απόσταση από τη γραμμή A–B) είναι συχνά σχετικά μικρό.

Οκνηρή κίνηση S: Η απόδοση του AutoTrac™ είναι αργή κατά την προσπάθεια παραμονής στη γραμμή και το μηχάνημα παρεκκλίνει αργά από πλευρά σε πλευρά.

Οκνηρή λήψη γραμμής: Το AutoTrac™ φαίνεται να είναι αργό κατά τη λήψη γραμμής. Το τρακτέρ μένει στη μία πλευρά της γραμμής για μεγάλο διάστημα, προτού ευθυγραμμιστεί.

Δυναμική λήψη γραμμής: Το AutoTrac™ υπερβαίνει τη γραμμή και συνεχίζει να αντισταθμίζει υπερβολικά κατά τη διάρκεια της λήψης, με αποτέλεσμα ένα υψηλής συχνότητας μοτίβο κλειστής κίνησης S κατά τη διάρκεια των λήψεων.

Εντοπισμός εκτός καμπύλης: Το AutoTrac™ είναι αργό στη λειτουργία ίχνους καμπύλης, με αποτέλεσμα το μηχάνημα να κινείται αργά, κάνοντας S γύρω από την επιθυμητή γραμμή. Αυτή η γραμμή συχνά οδηγεί εκτός της επιθυμητής διαδρομής.

Εντοπισμός εντός καμπύλης: Το AutoTrac™ κάνει γρήγορες και υψηλής συχνότητας διορθώσεις στη λειτουργία ίχνους καμπύλης, με αποτέλεσμα ένα μοτίβο κλειστής κίνησης S ή τον εντοπισμό εντός της επιθυμητής διαδρομής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τεχνικές αντιμετώπισης προβλημάτων, ανατρέξτε στα αρχεία βοήθειας στην οθόνη.

Η ονομασία AutoTrac είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

Γενική ρύθμιση

Συστάσεις προσαρμογής:

- Ευαισθησία οδήγησης: Ορίστε τιμή 100 πριν κάνετε άλλες ρυθμίσεις. Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 10.
- Εντοπισμός ευαισθησίας γραμμής: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 20.
- Διεύθυνση ευαισθησίας γραμμής: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 10.
- Προπορεία διεύθυνσης: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 10.
- Τιμή απόκρισης οδήγησης: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 10.
- Ευαισθησία λήψης: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 20.
- Ευαισθησία καμπύλης: Ρυθμίστε σε προσαυξήσεις του 20.

Μία τιμή κάθε φορά: Προσπαθήστε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις σε προβληματικές συνθήκες αγρού όσο το AutoTrac™ είναι ενεργό, ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

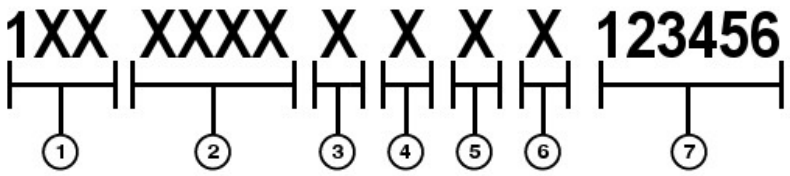
1. Ξεκινήστε με τις εργοστασιακά προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Η τιμή της ευαισθησίας οδήγησης συσχετίζεται με την τιμή στην καρτέλα "Προβολή καθοδήγησης". Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε μια τιμή για αυτή τη ρύθμιση που να ταιριάζει με τις τρέχουσες συνθήκες (70 για τσιμέντο, 100 για τις περισσότερες συνθήκες και 120 για μαλακό έδαφος). Αυτή η τιμή μπορεί να πρέπει να τροποποιηθεί πέραν των προτεινομένων ρυθμίσεων.
2. Ενώ το AutoTrac™ είναι ενεργοποιημένο στις προβληματικές συνθήκες (ταχύτητα, έδαφος, ρύθμιση ελαστικών κ.λπ.), αυξήστε ή μειώστε την κατεύθυνση ευαισθησίας γραμμής κατά 10 μονάδες.
3. Εάν η αλλαγή στην κατεύθυνση ευαισθησίας γραμμής δεν επιλύσει το πρόβλημα, επαναφέρετε την παράμετρο στην αρχική τιμή. Αυξήστε ή μειώστε την τιμή Προπορείας διεύθυνσης όπως κάνατε στο προηγούμενο βήμα.
4. Εάν κανένα από τα προηγούμενα βήματα δεν έχει αποτέλεσμα, επαναφέρετε την Προπορεία διεύθυνσης και αυξήστε ή μειώστε την Τιμή απόκρισης οδήγησης όπως περιγράφηκε στα προηγούμενα βήματα.

Συνδυασμός ρυθμίσεων: Εάν η παραπάνω διαδικασία δεν εξασφαλίζει ικανοποιητική απόδοση και εφόσον ο χειριστής έχει εξοικειωθεί με το πώς οι παράμετροι αλλάζουν την απόδοση του AutoTrac™, δοκιμάστε διάφορους συνδυασμούς παραμέτρων όσο το AutoTrac™ είναι ενεργό.

AL70325,000043E-30-28APR17

Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος

Ερμηνεία αριθμού σειράς μηχανήματος



H105725—UN—22AUG12

1	Κωδικός κατασκευαστή	Εγκαταστάσεις παραγωγής εξοπλισμού θερισμού	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrucken
2	Αναγνωριστικό μοντέλου μηχανήματος		
3	Επίθεμα αναγνωριστικού μοντέλου Κωδικός διαμόρφωσης μηχανήματος Πρόσθετες πληροφορίες μηχανήματος		Παράδειγμα: N, T, W κ.τ.λ.
4	Γράμμα ελέγχου		Παράδειγμα: A, B, C, D κ.τ.λ.
5	Ημερολογιακό έτος κατασκευής		Ανατρέξτε στον πίνακα Έτος κατασκευής
6	Πρόσθετες πληροφορίες		
7	Αριθμός σειράς κατασκευής		Παράδειγμα: 000001, 000127 κ.τ.λ.

Κωδικός έτους κατασκευής							
Έτος	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**	**Έτος**	**Κωδικός**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

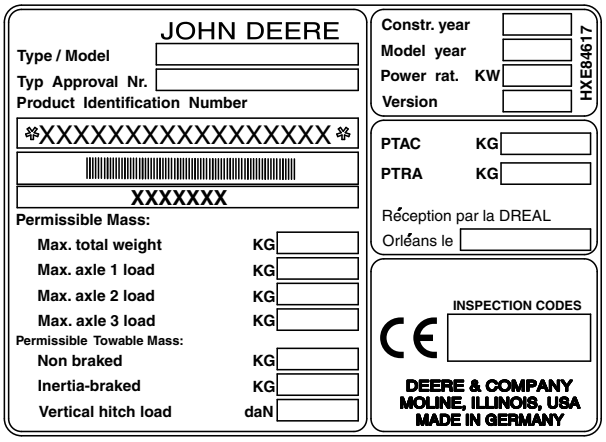
OUO6075,000431C-30-29JUN16

Αριθμοί αναγνώρισης

Το μηχάνημα σας έχει τις παρακάτω πινακίδες αναγνώρισης. Τα γράμματα και οι αριθμοί σε αυτές τις πινακίδες προσδιορίζουν ένα εξάρτημα ή ένα συγκρότημα. ΟΛΟΙ αυτοί οι χαρακτήρες είναι απαραίτητοι όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά ή όταν δηλώνετε κάποιο μηχάνημα ή εξάρτημα για οποιοδήποτε πρόγραμμα υποστήριξης προϊόντος της John Deere. Χρειάζονται επίσης και για την εντόπιση του μηχανήματός σας αν ποτέ κλαπεί. Καταγράψτε ΜΕ ΑΚΡΙΒΕΙΑ αυτούς τους χαρακτήρες στα διαστήματα που υπάρχουν σε κάθε μια από τις ακόλουθες φωτογραφίες.

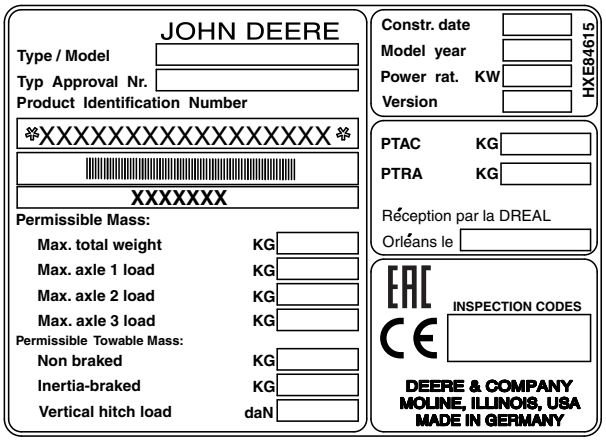
OUO6075,0000BE0-30-04MAY11

Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος



H111480—UN—08JUL14

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης



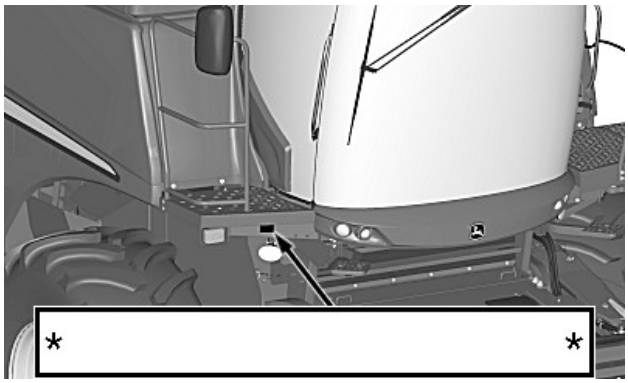
H111516—UN—09JUL14

Δείγμα πινακίδας αναγνώρισης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος διαφέρει ανάλογα με τη χώρα όπου αποστέλλεται το μηχάνημα. Εντοπίστε την πινακίδα αναγνώρισης στο μηχάνημα και συγκρίνετε με τις πληροφορίες που εμφανίζονται εδώ.

OUO6075,0001877-30-08JUL14

Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος

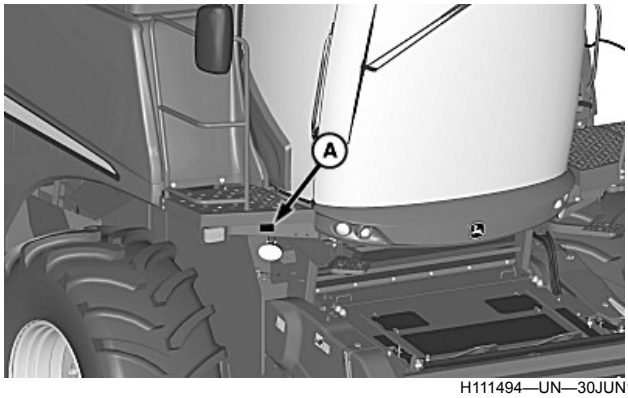


H97568—UN—10AUG10

Βρίσκεται στο κεφαλόσκαλο κιγκλιδώματος στη δεξιά πλευρά καμπίνας.

OUO6075,0000BE1-30-04MAY11

Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης



H111494—UN—30JUN14

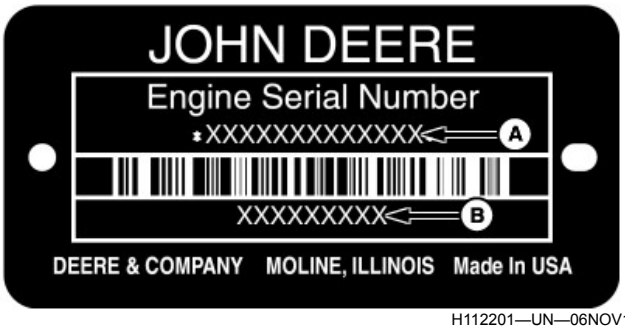
A—Σήμα συμμόρφωσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι πληροφορίες αυτές ισχύουν μόνο για προϊόντα που φέρουν τη σήμανση συμμόρφωσης ΕΟΕ (EAC) των κρατών μελών της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης.

Το σήμα συμμόρφωσης (A) βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του κεφαλόσκαλου κουπαστής καμπίνας.

OUO6075,00041B8-30-12NOV15

Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα (κινητήρας 9.0 L)



H112201—UN—06NOV14

Ενδεικτική πινακίδα αριθμού σειράς κινητήρα

Κάθε κινητήρας έχει έναν 13-ψήφιο αριθμό κινητήρα John Deere που χαρακτηρίζεται από το εργοστάσιο κατασκευής, την ονομασία του μοντέλου του και μία 6-ψήφια ακολουθία αριθμών.

Αριθμός σειράς κινητήρα (A)

Παράδειγμα 9,0 l (RG6090U123456)

RG . . . . . .Κωδικός εργοστασίου κατασκευής κινητήρα
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA

6090 . . . . . .Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6090 . . . . . 6 κύλινδροι, 9,0 λίτρων

U . . . . . .Πιστοποίηση εκπομπών
- B. . . . . Χωρίς πιστοποίηση
- C. . . . . .Tier 1/Stage 1
- D. . . . . .Tier 2/Stage II
- L . . . . . .Tier 3/Stage III A
- R. . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U ή V. . . . . Τελικό Tier 4/Stage IV και Stage V

123456 . . . . . Σειριακός αριθμός κινητήρα

Αριθμός μοντέλου κινητήρα (B)

Παράδειγμα 9,0 l (6090HFC09)

H . . . . . Αναρρόφηση κινητήρα
- D. . . . . Φυσικής αναρρόφησης
- T. . . . . Με υπερσυμπιεστή
- A. Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/ψυκτικού
- H. . . . .Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/αέρα
- S. . . . . Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/θαλασσινού νερού

F . . . . . Τύπος χρήστη
- F. . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. Για την αναγνώριση των τόπων κατασκευής του εξοπλισμού John Deere χρησιμοποιούνται άλλα γράμματα

C . . . . . .Βιομηχανικές
- C. . . . . .Βιομηχανικές
- G. . . . . Ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος

09. . . . . Διαμόρφωση κινητήρα

Παράδειγμα 9,0 l (6090HFC09)

- 09 . . . . . .PSS (Σειρά υπερσυμπιεστών, DOC/DPF and SCR)
- 94 . . . . . PVX (Μονός υπερσυμπιεστής VGT)
- 95 . . . . . .PSX (Σειρά υπερσυμπιεστών και μετεπεξεργασία)

OUO6075,000482B-30-11JAN18

Ερμηνεία σειριακού αριθμού κινητήρα (κινητήρας 13.5 L)



H112201—UN—06NOV14

Ενδεικτική πινακίδα αριθμού σειράς κινητήρα

Κάθε κινητήρας έχει έναν 13-ψήφιο αριθμό κινητήρα John Deere που χαρακτηρίζεται από το εργοστάσιο κατασκευής, την ονομασία του μοντέλου του και μία 6-ψήφια ακολουθία αριθμών.

Αριθμός σειράς κινητήρα (A)

Παράδειγμα 13,5 l (RG6135U123456)

RG . . . . . .Κωδικός εργοστασίου κατασκευής κινητήρα
- RG . . . . . Waterloo, Iowa, USA

6135 . . . . . .Αριθμός κυλίνδρων και συνολικός κυλινδρισμός
- 6135 . . . . . 6 κύλινδροι, 13,5 λίτρων

U . . . . . .Πιστοποίηση εκπομπών
- B. . . . . Χωρίς πιστοποίηση
- C. . . . . .Tier 1/Stage 1
- D. . . . . .Tier 2/Stage II
- L . . . . . .Tier 3/Stage III A
- R. . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U ή V. . . . . Τελικό Tier 4/Stage IV και Stage V

123456 . . . . . Σειριακός αριθμός κινητήρα

Αριθμός μοντέλου κινητήρα (B)

Παράδειγμα 13,5 l (6135HFC09)

H . . . . . Αναρρόφηση κινητήρα
- D. . . . . Φυσικής αναρρόφησης
- T . . . . . Με υπερσυμπιεστή
- A. Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/ψυκτικού
- H. . . . Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/αέρα
- S. . . . . Με υπερσυμπιεστή (τούρμπο) και aftercooler, αέρα/θαλασσινού νερού

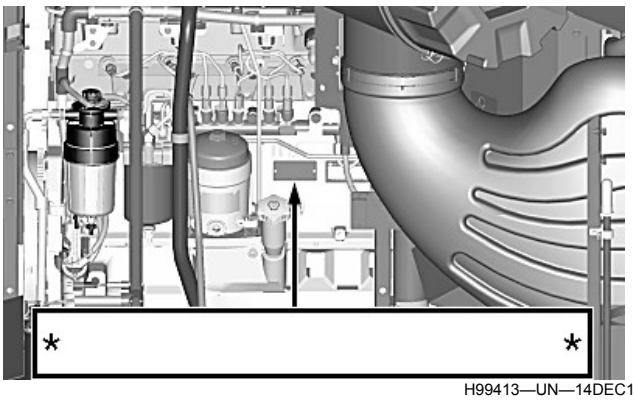
F . . . . . Τύπος χρήστη
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. Για την αναγνώριση των τόπων κατασκευής του εξοπλισμού John Deere χρησιμοποιούνται άλλα γράμματα

C . . . . . Βιομηχανικές
- C. . . . . Βιομηχανικές
- G. . . . . Ηλεκτροπαραγωγό ζεύγος

09. . . . . Διαμόρφωση κινητήρα
- 09 . . . . . PSS (Σειρά υπερσυμπιεστών, DOC/DPF and SCR)
- 94 . . . . . PVX (Μονός υπερσυμπιεστής VGT)
- 95 . . . . . PSX (Σειρά υπερσυμπιεστών και μετεπεξεργασία)

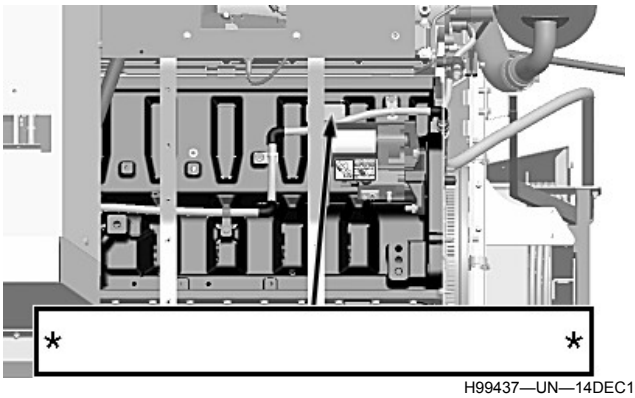
OUO6075,000482C-30-21NOV17

Αριθμός σειράς κινητήρα (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

Τύπος A



H99437—UN—14DEC10

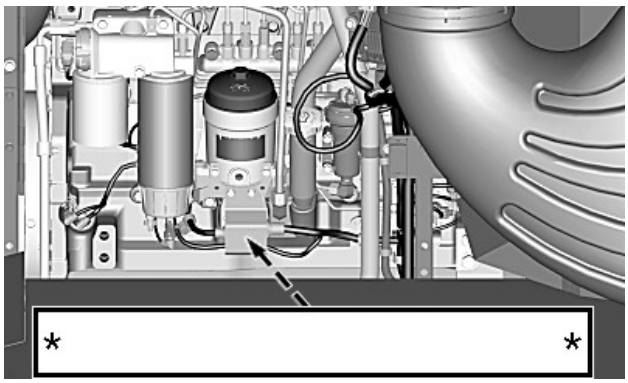
Τύπος B

Τύπος A: βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κινητήρα.

Τύπος B: βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κινητήρα, πάνω από τη μίζα.

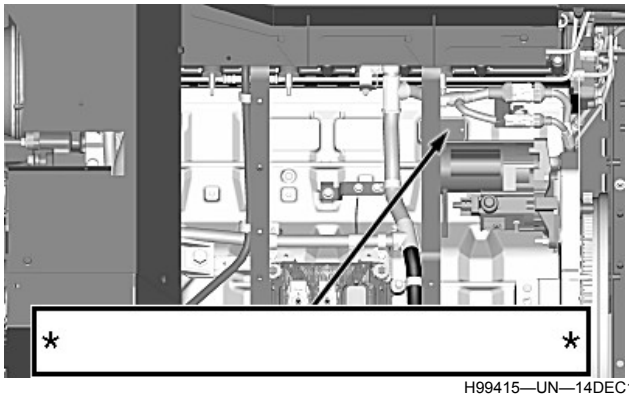
OUO6075,00044A4-30-14NOV16

Σειριακός αριθμός κινητήρα (Τελικό Tier 4/ Stage V)



H99414—UN—14DEC10

Τύπος A



H99415—UN—14DEC10

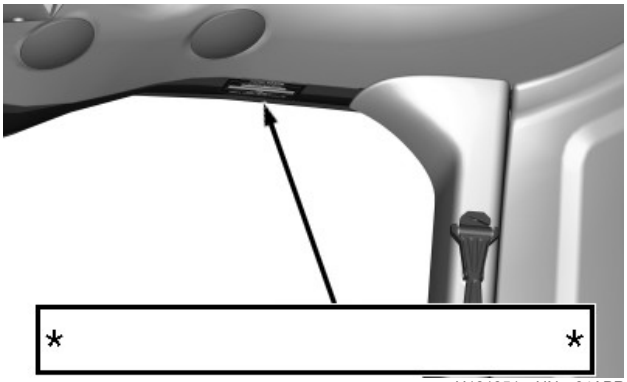
Τύπος B

Τύπος A: βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κινητήρα.

Τύπος B: βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του κινητήρα, πάνω από τη μίζα.

OUO6075,000482A-30-14NOV17

Αριθμός σειράς καμπίνας

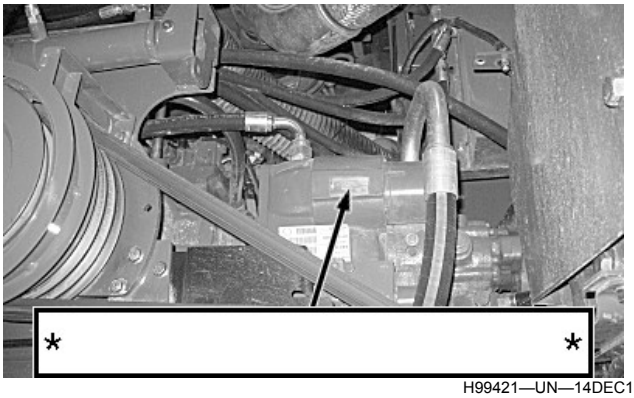


H121251—UN—24APR17

Βρίσκεται στην επάνω δεξιά γωνία στο πίσω μέρος της καμπίνας.

OUO6075,0004716-30-13APR17

Αντλία υδροστατικής μονάδας



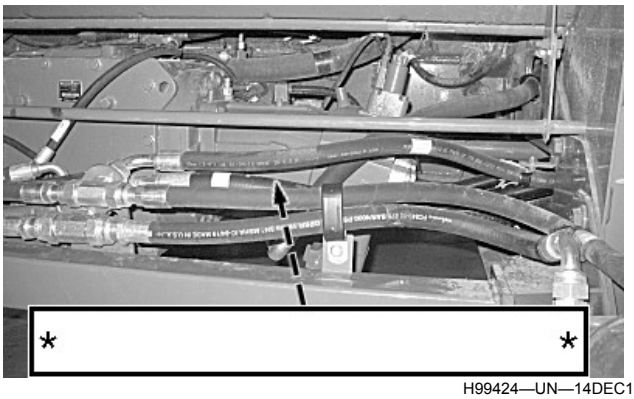
H99421—UN—14DEC10

Απεικονίζονται μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού

Βρίσκεται στο πλάι της αντλίας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

OUO6075,0001059-30-27FEB12

Κινητήρας υδροστατικής μονάδας κίνησης



H99424—UN—14DEC10

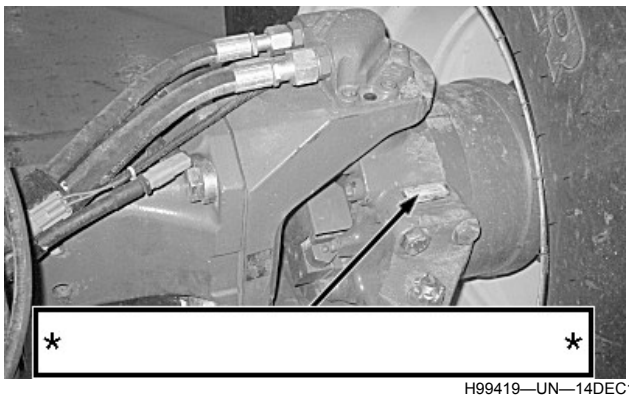
Απεικονίζεται μηχάνημα ProDrive

Μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού: βρίσκεται στην πάνω πλευρά του κινητήρα υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

Μηχανήματα ProDrive: Βρίσκεται στην κάτω πλευρά του κινητήρα υδροστατικού μηχανισμού κίνησης.

OUO6075,0001058-30-27FEB12

Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων

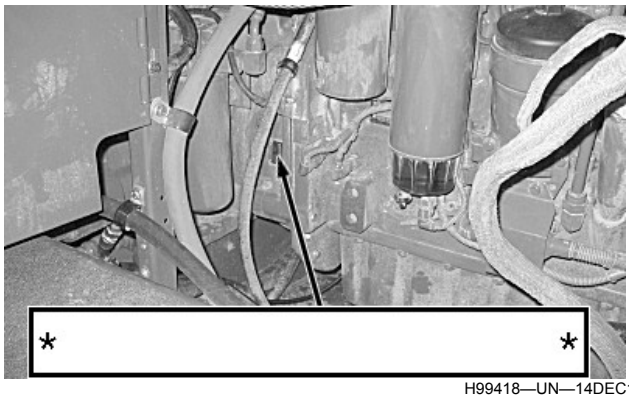


H99419—UN—14DEC10

Βρίσκεται στο πάνω μέρος του κινητήρα μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών.

OUO6075,0000AF4-30-14APR11

Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα

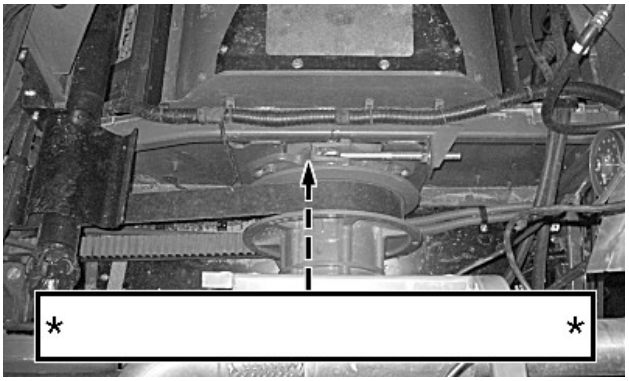


H99418—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κιβωτίου γραναζιών κινητήρα.

OUO6075,00046E7-30-28MAR17

Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα

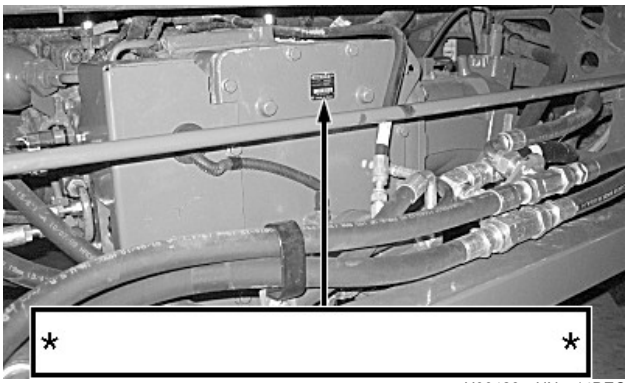


H99430—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα.

OUO6075,00046E8-30-28MAR17

Κιβώτιο ταχυτήτων



H99426—UN—14DEC10

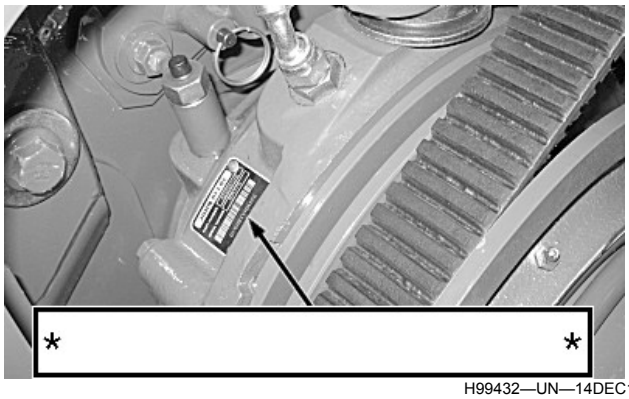
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive

Μηχανήματα μηχανικής αλλαγής και αλλαγής με πάτημα κουμπιού: βρίσκεται στο πλευρικό μέρος του κιβωτίου ταχυτήτων

Μηχανήματα ProDrive: βρίσκεται στο εμπρός μέρος του κιβωτίου ταχυτήτων

OUO6075,0001056-30-27FEB12

Αναστροφέας κλωβού τροφοδοσίας

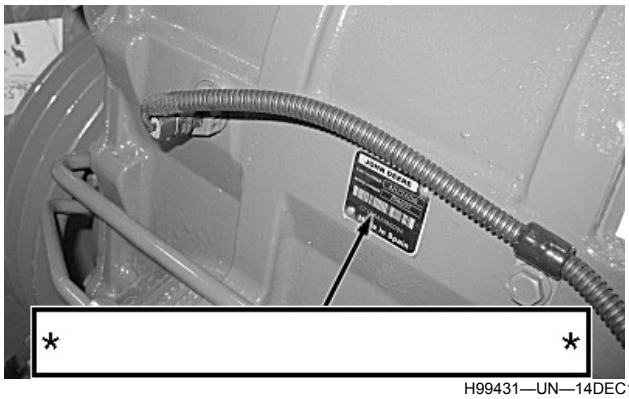


H99432—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πάνω πλευρά του αναστροφέα κλωβού τροφοδοσίας.

OUO6075,0000AF9-30-14DEC10

Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει)

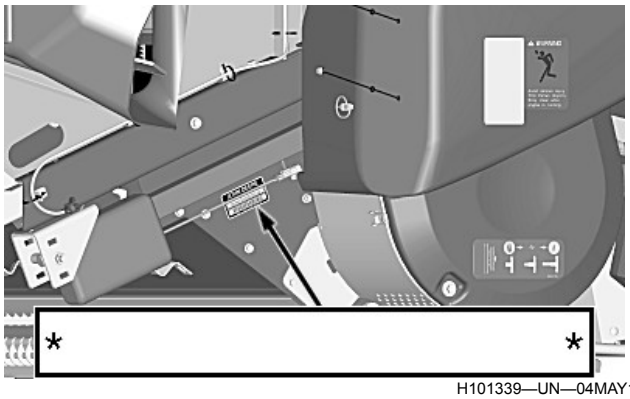


H99431—UN—14DEC10

Βρίσκεται στην πίσω πλευρά του κιβωτίου γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.

OUO6075,00046E9-30-28MAR17

Κόπτης (αν υπάρχει)

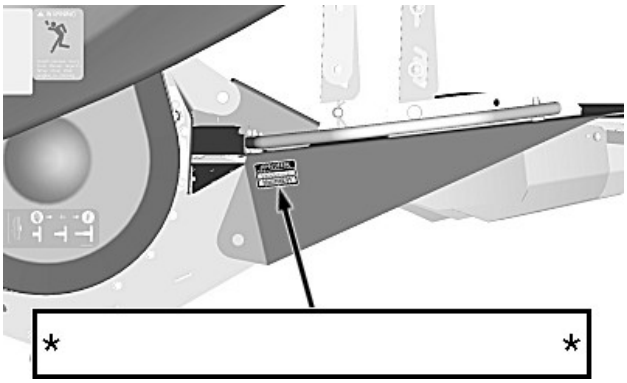


H101339—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του κόπτη.

OUO6075,0000C27-30-04MAY11

Πτερύγια πίσω τοιχώματος (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium)

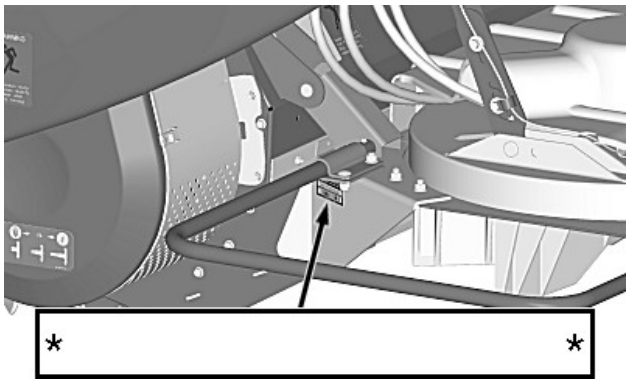


H101340—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος με πτερύγια.

OUO6075,0001820-30-28MAY14

Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe)



H101343—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος PowerCast.

OUO6075,0000C2A-30-04MAY11

Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium)

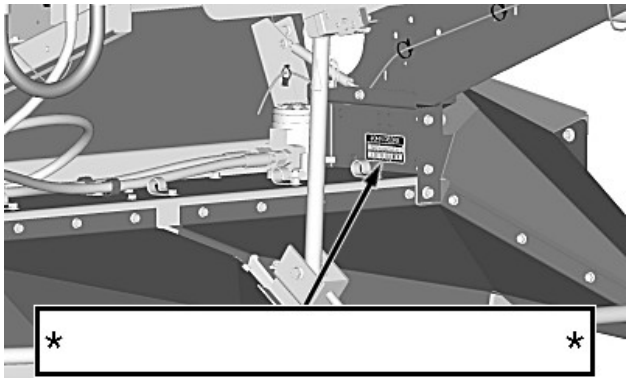


H101342—UN—04MAY11

Βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του πίσω τοιχώματος προηγμένου PowerCast™.

OUO6075,0001821-30-28MAY14

Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe)



H101344—UN—04MAY11

Βρίσκεται στη δεξιά πλευρά στο εσωτερικό του διασκορπιστή.

OUO6075,0000C2B-30-04MAY11

Φυλάσσετε το αποδεικτικό ιδιοκτησίας



TS1680—UN—09DEC03

1. Κρατάτε σε ασφαλή θέση έναν ενημερωμένο

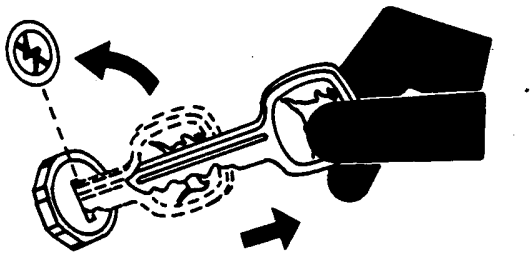
Η ονομασία PowerCast είναι εμπορικό σήμα της Deere & Company

κατάλογο των αριθμών σειράς όλων των προιόντων και εξαρτημάτων.

2. Ελέγχετε τακτικά αν οι πινακίδες κωδικών βρίσκονται στη θέση τους. Αναφέρετε τυχόν περιστατικό λαθροχειρίας στις αρχές και παραγγείλατε διπλές πινακίδες.
3. Λοιπά μέτρα που μπορείτε να λάβετε:
   - Σημαδέψτε το μηχάνημα με το δικό σας σύστημα αρίθμησης
   - Βγάλτε φωτογραφίες το μηχάνημα από διάφορες γωνίες

DX,SECURE1-30-18NOV03

Φυλάσσετε ασφαλώς τα μηχανήματα



TS230—UN—24MAY89

1. Εγκασταστήστε μηχανισμούς ασφαλείας.
2. Όταν το μηχάνημα είναι αποθηκευμένο:
   - Κατεβάστε τον εξοπλισμό στο έδαφος
   - Τοποθετήστε τους τροχούς στην πλατύτερη δυνατή θέση για να καταστήσετε την φόρτωση δυσχερέστερη
   - Βγάλτε τυχόν πλήκτρα και μπαταρίες
3. Κατά την στάθμευση σε εσωτερικό χώρο, τοποθετήστε ογκώδη εξαρτήματα μπροστά από τις εξόδους και ασφαλίστε τους χώρους φύλαξης.
4. Κατά την στάθμευση σε εξωτερικό χώρο, φυλάσσετε το μηχάνημα σε επαρκώς φωτιζόμενο και περιφρασσόμενο χώρο.
5. Καταγράφετε κάθε ύποπτη κίνηση και αναφέρετε κατευθείαν τυχόν κλοπές στις αρχές.
6. Ειδοποιείτε την αντιπροσωπία της John Deere για τυχόν απώλειες.

DX,SECURE2-30-18NOV03

Διαθέσιμη τεκμηρίωση σέρβις της John Deere

Τεχνικές πληροφορίες

Οι τεχνικές πληροφορίες πωλούνται από την John Deere. Οι εκδόσεις διατίθενται σε εκτυπωμένη μορφή ή ως CD-ROM.

Οι παραγγελίες μπορούν να γίνουν με τη χρήση των παρακάτω:

- Κατάστημα τεχνικών εγχειριδίων John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Καλέστε τον αριθμό 1-800-522-7448.
- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Οι διαθέσιμες πληροφορίες περιλαμβάνουν τα εξής:



TS189—UN—17JAN89

Οι ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ παραθέτουν τα ανταλλακτικά σέρβις που διατίθενται για το μηχάνημά σας με αναλυτικά σχέδια για εύκολη αναγνώριση των σωστών εξαρτήματων. Είναι επίσης χρήσιμοι για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση.



TS191—UN—02DEC88

Τα ΕΧΕΙΡΙΔΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ παρέχουν πληροφορίες για την ασφάλεια, τη λειτουργία, τη συντήρηση και το σέρβις.



TS224—UN—17JAN89

Τα ΤΕΧΝΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ περιέχουν πληροφορίες σέρβις για το μηχάνημά σας. Σε αυτά περιλαμβάνονται προδιαγραφές, εικονογραφημένες διαδικασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης, διαγράμματα ροής υδραυλικού λαδιού και σχεδιαγράμματα καλωδίωσης. Ορισμένα προϊόντα διαθέτουν ξεχωριστά εγχειρίδια για την επισκευή και τη διάγνωση. Ορισμένα εξαρτήματα, όπως οι κινητήρες, διαθέτουν ξεχωριστά τεχνικά εγχειρίδια εξαρτημάτων.



TS1663—UN—10OCT97

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ που περιλαμβάνουν πέντε εκτενείς σειρές βιβλίων με αναλυτικές βασικές πληροφορίες ανεξαρτήτως κατασκευαστή:

- Η σειρά "Agricultural Primer" καλύπτει την τεχνολογία καλλιεργειών και κτηνοτροφίας.
- Η σειρά "Διαχείριση αγροτικής επιχείρησης" αναλύει τα πραγματικά προβλήματα και παρέχει πρακτικές λύσεις στους τομείς του μάρκετινγκ, της χρηματοδότησης, της επιλογής εξοπλισμού και της συμμόρφωσης.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες σέρβις" παρέχουν οδηγίες για τον τρόπο επισκευής και συντήρησης του μη οδικού εξοπλισμού.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες λειτουργίας μηχανήματος" επεξηγούν τις λειτουργίες και τις ρυθμίσεις του μηχανήματος, σας υποστηρίζουν στη βελτίωση της απόδοσης μηχανήματος και στον περιορισμό των μη αναγκαίων εργασιών στα χωράφια.
- Τα εγχειρίδια "Βασικές οδηγίες ενιαίου εξοπλισμού"

παρέχουν οδηγίες για σέρβις και συντήρηση εξοπλισμού με ισχύ δυναμοδότη μέχρι 40 ίππους.

DX,SERVLIT-30-07DEC16

Η John Deere είναι πάντα στο πλευρό σας

Ανταλλακτικά John Deere



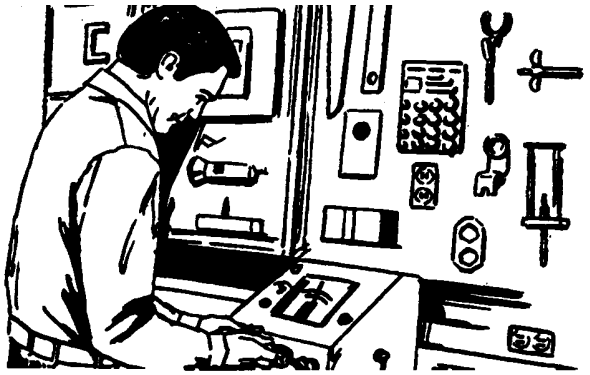
TS100—UN—23AUG88

Μπορούμε σε σύντομο χρόνο να σας προμηθεύσουμε γνήσια ανταλλακτικά John Deere ώστε να μειώσετε στο ελάχιστο τον νεκρό χρόνο.

Γι αυτόν τον λόγο διατηρούμε μια μεγάλη και πλήρη αποθήκη ανταλλακτικών, ώστε να σας εξυπηρετήσουμε αμέσως.

DX,IBC,A-30-04JUN90

Τα σωστά εργαλεία

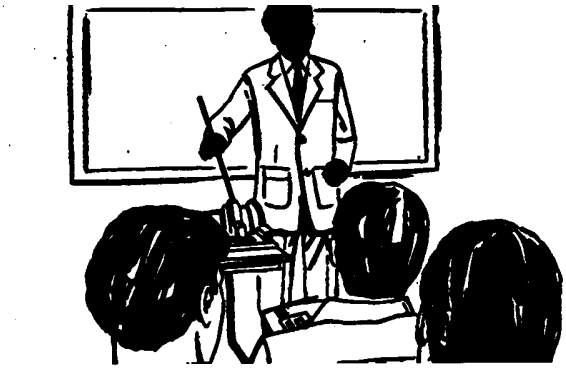


TS101—UN—23AUG88

Το όργανα ακριβείας και ο κατάλληλος εξοπλισμός ελέγχου επιτρέπουν στο τμήμα συντήρησης της αντιπροσωπείας μας να εντοπίζει και να επιδιορθώνει τις βλάβες γρήγορα.. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και χρήματα.

DX,IBC,B-30-04JUN90

Καλά εξειδικευμένοι τεχνικοί



TS102—UN—23AUG88

Η συνεχής επιμόρφωση δεν σταματά ποτέ για τους τεχνικούς της John Deere.

Το προσωπικό μας παρακολουθεί τακτικά τα σεμινάρια επιμόρφωσης ώστε να γνωρίζει την σωστή συντήρηση και επισκευή.

Αποτέλεσμα;

Αυτό σημαίνει εμπειρία, στην οποία μπορείτε να στηρίζεστε!

DX,IBC,C-30-04JUN90

Γρήγορα επί τόπου



TS103—UN—23AUG88

Σκοπός μας είναι να σας βοηθήσουμε γρήγορα και αποτελεσματικά, προπαντός την στιγμή και στο μέρος που χρειάζεστε βοήθεια.

Ανάλογα με τις περιστάσεις μπορούν να γίνουν επισκευές τόσο έξω όσο και μέσα στο συνεργείο μας: Γνωρίστε μας και εμπιστευθείτε μας.

Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ JOHN DEERE: ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΚΕΙ ΟΠΟΤΕ ΜΑΣ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ.

DX,IBC,D-30-04JUN90

Ευρετήριο

A

Άγκιστρο ρυμούλκησης
  Πίσω 90-14
Αγριοκράμβη
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-2
Αγροί
  Δημιουργία 40-32
  Διαχείριση 40-32
  Επεξεργασία 40-32
  Όρια 40-33
  Φίλτρο 40-32
Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2 ..... 45-F-8
Αεροσυμπιεστής 45-J-7
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας (Tier 2/Stage II)
      9,0 L 130-P-1
      13,5 L 130-Q-1
    Ιμάντας (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L 130-P-11
      13,5 L 130-Q-11
  Δοχείο 130-O-15
  Πιστόλι
    Σωλήνας 130-O-15
  Συντήρηση
    Άδειασμα νερού από το δοχείο 130-A-5
Αιθέρας
  Ασφάλεια 35-6
Αισθητήρας
  ActiveYield™ 75-5
  Ρύθμιση
    Πλήρωση δεξαμενής σπόρου 75-2
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V) 35-4
Αισθητήρας ροής μάζας
  Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-23
  Συντήρηση
    Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας 130-B-6
Αισθητήρας υγρασίας
  Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-23
  Καθαρισμός 130-G-16, 130-N-2
Ακατέργαστο υλικό 45-A-14
Ακρίβεια θέσης 150-B-10
  Ανεμπόδιστη οπτική επαφή με τον ουρανό 150-B-10
  Αριθμός διαθέσιμων δορυφόρων 150-B-10
  Θέση δορυφόρων στον ουρανό 150-B-10
  Λόγος σήματος προς θόρυβο (SNR) L1/L2 150-B-10
Άκρο σπαστού κοχλία 45-H-3
Αλυσίδα κίνησης μεταφορέα
  Αφαίρεση
    Σύνδεσμοι 55-11
Αλυσίδα μεταφορέα
  Αφαίρεση
    Κρίκοι 55-8
  Ρύθμιση 55-7
    Αλυσίδα κίνησης 55-12
Αναγνώριση αριθμού σειράς . 110-17, 110-18, 155-2
  Ερμηνεία αριθμού σειράς κινητήρα
    Κινητήρας 9,0 L 155-3
    Κινητήρας 13,5 L 155-3
  Καμπίνα 155-5
  Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 155-5
  Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει) 155-6
  Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα 155-6
  Κινητήρας (Tier 2/Stage II) 155-4
  Κινητήρας (Τελικό Tier 4/Stage V) 155-4
  Πίσω τοίχωμα με πτερύγια (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 155-7
  Προηγμένο πίσω τοίχωμα PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) 155-7
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού 45-O-22
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης) 45-H-5
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης) 45-H-4
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-7
Αναδίπλωση
  Άκρο σπαστού κοχλία 45-H-3
  Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης) 45-H-5
  Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης) 45-H-4
  Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών 45-H-2
  Κύρια σελίδα Αναδίπλωση 45-H-1
  Πρόσβαση στην αναδίπλωση 45-H-1
Αναζήτηση 45-P-30
Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη 45-A-9
Ανάλυση διαχωριστή 45-I-15
Ανάλυση πέλματος 45-I-15
Ανάμιξη λιπαντικών 125-19
Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-I-10
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας 65-49, 65-51
  Ρύθμιση
    Ιμάντας 65-49
  Συντήρηση
    Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού 130-G-8
    Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
    Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Ανεμιστήρας καθαρισμού (Active Terrain Adjustment)
  Ρύθμιση
    Ενεργοποιητής 65-50

Ανεμιστήρας καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment)
Ρύθμιση
Ενεργοποιητής 65-50
Ανεμιστήρας κενού
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-7
13,5 L 130-Q-10
Κινούμενος ιμάντας (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-P-7
Ανεμιστήρας μεταβλητής ταχύτητας
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-8
Συντήρηση
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Ανεμπόδιστη οπτική επαφή με τον ουρανό
Ακρίβεια θέσης 150-B-10
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος 45-D-15
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους 45-D-17
Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει) 45-P-35
Αντίβαρα
Απαιτήσεις (S760) 85-34
Απαιτήσεις (S770 HillMaster™) 85-36
Απαιτήσεις (S770) 85-35
Απαιτήσεις (S780 HillMaster™) 85-39
Απαιτήσεις (S780) 85-37
Απαιτήσεις (S785 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις (S785) 85-38
Απαιτήσεις (S790 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις (S790) 85-38
Υγρό αντίβαρο 85-33
Αντιμετώπιση προβλημάτων
Tablet 150-E-13
Αισθητήρας ροής μάζας (αν υπάρχει) 135-23
Αισθητήρας υγρασίας (αν υπάρχει) 135-23
Ασύρματος επικοινωνίας μηχανημάτων 150-D-11
Διαγνωστικά ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS) 150-E-12
Διαχωριστής 135-1
Επιπλέον υποστηρικτικό υλικό 150-E-13
Ηλεκτρικό σύστημα 135-20
Καθοδήγηση 150-F-23
Καλοριφέρ 135-22
Κινητήρας 135-10
Κλωβός τροφοδοσίας 135-1
Συνδέσεις κεραίας 150-D-13
Σύστημα διεύθυνσης 135-9
Σύστημα κλιματισμού 135-22
Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός) 135-8
Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης 135-5
Φρένα 135-9
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 45-P-27
Αντιτύμπανο
Αποστάτες σχαρών 65-9
Αφαίρεση
Τομείς (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-15
Τομείς (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Διάφοροι τύποι 65-9
Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-10
Οριζοντίωση (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-23
Οριζοντίωση (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-21
Τοποθέτηση
Τομείς (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-15
Τομείς (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Τύποι σχαρών διαχωριστή 65-10
Υποδείξεις 65-8
Αντλία ανέμης
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους 130-G-4
Ανύψωση θέσης (Elv)
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων 150-B-13
Ανύψωση μηχανήματος
Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-40
Θέσεις σημείων 85-41, 90-12
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
Αισθητήρες 65-62
Κάμερα 65-62
Ρύθμιση
Επάνω αλυσίδα κίνησης 65-64
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-64
Συντήρηση
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων. 130-A-7, 130-B-7
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-59
Καθαρισμός
Κάμερα 65-61
Ρύθμιση
Αλυσίδα μεταφορέα 65-60
Ιμάντας 65-59
Συντήρηση
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-G-16

Άξονας
Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης..... 130-K-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης. 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πείρου-στροφέα κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα Hillmaster™)..... 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς 130-A-5, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων..... 130-B-7
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα..... 130-G-8
Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™)..... 130-A-7, 130-A-8
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης..... 130-G-9
Άξονας κίνησης
Συντήρηση
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-E-1
Απαιτήσεις
Μονάδα USB..... 150-B-18
Απαιτήσεις συστήματος
Tablet..... 150-E-2
Θεριζοαλωνιστική μηχανή..... 150-E-1
Κέντρο επιχειρήσεων της John Deere..... 150-E-1
Συνδρομή σε ασύρματο διακομιστή δεδομένων..... 150-E-2
Απενεργοποίηση..... 40-15
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης..... 45-J-5
Απόδοση εκπομπών
Παραβίαση..... 3
Απόδοση σοδειάς
διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων..... 45-O-13
ένδειξη βάρους..... 45-O-10
Ένδειξη κατάστασης..... 45-O-6
ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης..... 45-O-8
επαναφορά..... 45-O-11
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης..... 45-O-11
καταγεγραμμένο δείγμα..... 45-O-6
κατάσταση καταγραφής..... 45-O-10
κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων..... 45-O-9
Ποιότητα βαθμονόμησης..... 45-O-5
προηγμένες ρυθμίσεις..... 45-O-8
προηγμένη επεξεργασία..... 45-O-12
ρυθμός ροής μάζας..... 45-O-9
συμφωνία βάρους ζυγαριάς..... 45-O-7
Αποθήκευση
Επαναλειτουργία του μηχανήματος ύστερα από αποθήκευση..... 140-2
Προετοιμασία μηχανήματος..... 140-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης..... 130-O-14
Αποθήκευση λιπαντικών
Αποθήκευση, λιπαντικά..... 125-19
Αποθήκευση μηχανήματος
Επαναλειτουργία του μηχανήματος ύστερα από αποθήκευση..... 140-2
Προετοιμασία μηχανήματος..... 140-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης..... 130-O-14
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης..... 45-I-6
Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής..... 45-G-3
Απόκλιση θερμοκρασίας αισθητήρα υγρασίας 45-O-3
Απομακρυσμένο Service ADVISOR
Αρχή λειτουργίας..... 150-C-12
Επισκόπηση..... 150-C-12
Συμβατότητα οχήματος..... 150-C-12
Απόρριψη φίλτρου καυσαερίων..... 130-O-17
Απόρριψη, φίλτρο καυσαερίων..... 130-O-17
Αποσβεστήρας στροφαλοφόρου
Επιθεώρηση..... 130-L-1
Απόσταση ιχνών..... 150-F-5
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-D-32, 45-O-17
Αποστάτες σχαρών..... 65-9
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά..... 45-P-31
Αποταμιευτής πίεσης
Πίεση..... 130-2
Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς..... 45-I-7
Αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού κατά την προσθήκη καυσίμου..... 10-5, 125-1
Απώλεια ακατέργαστων..... 45-A-14
Απώλεια ακρίβειας λόγω θέσης (PDOP)... 150-B-11
Απώλεια ακριβείας σε κατακόρυφο επίπεδο (VDOP)..... 150-B-11
Απώλεια ακριβείας σε οριζόντιο επίπεδο (HDOP)..... 150-B-11
Απώλεια διαχωριστή..... 45-A-13
Απώλεια πέλματος..... 45-A-13
Αριθμοί αναγνώρισης μηχανήματος
Ερμηνεία αριθμού σειράς κινητήρα
Κινητήρας 9,0 L..... 155-3
Κινητήρας 13,5 L..... 155-3
Καμπίνα..... 155-5

Κιβώτιο γραναζιών κινητήρα 155-5
Κιβώτιο γραναζιών κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας (αν υπάρχει) 155-6
Κιβώτιο γραναζιών μηχανισμού κίνησης ρότορα 155-6
Κινητήρας (Tier 2/Stage II) 155-4
Κινητήρας (Τελικό Tier 4/Stage V) 155-4
Πίσω τοίχωμα με πτερύγια (υπολείμματα Deluxe, Intermediate και Premium) 155-7
Πίσω τοίχωμα προηγμένου PowerCast™ (υπολείμματα Intermediate και Premium) 155-7
Αριθμός αναγνώρισης δορυφόρου (Sat ID)
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων 150-B-13
Αριθμός διαθέσιμων δορυφόρων
Ακρίβεια θέσης 150-B-10
Αρχεία καταγραφής δεδομένων
StarFire™ 6000 ..... 150-B-17
Αρχή λειτουργίας 150-C-1, 150-D-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Ασύρματα
StarFire™ 6000 ..... 150-B-17
Ασύρματος διακομιστής δεδομένων
Εξαρτήματα 150-E-3
Ασύρματος επικοινωνίας μηχανημάτων
Αντιμετώπιση προβλημάτων 150-D-11
Αρχή λειτουργίας 150-D-1
Διαγνωστικά δικτύου 150-D-9
Διαμόρφωση ασυρμάτου 150-D-2
Εξαρτήματα 150-D-1
Επαναπρογραμματισμός ασυρμάτου 150-D-6
Τεχνικά χαρακτηριστικά 150-D-13
Ασφάλεια
Ασφαλής συντήρηση, πρακτική 10-8
Ασφαλής τοποθέτηση μπαταρίας 80-3
Αυτοκόλλητα
Θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-40
Ελαστικά, ασφαλής συντήρηση 10-12
Θέσεις πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-41, 90-12
Θήκη 80-8, 80-10
Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου 80-12
Μεταφορά συλλεκτικού ράμφους 10-3
Προειδοποίηση όπισθεν 90-4
Πυροσβεστήρας 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Λειτουργεί 115-1
Λίστα ελέγχου 115-1
Περιοχές 20-6, 115-5
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς 115-1
Χρέωση 115-2
Στοπ κλωβού τροφοδοσίας 55-1
Συστήματος 80-9
Χαρακτηριστικά μηχανήματος 05-1
Ασφάλεια, Ασφαλής χρήση καυσίμων, Αποτροπή πυρκαγιών
Αποτροπή πυρκαγιών, Ασφαλής χρήση καυσίμων 10-4, 115-2, 125-1
Ασφάλεια, λιπαντικά 125-19
Ασφάλεια, Προσοχή σε υγρά υψηλής πίεσης
Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης 10-10
Ατέρμονας εκφόρτωσης
Αντικατάσταση
Φως 80-19
Ατέρμονες
Καλύμματα εγκάρσιου ατέρμονα δεξαμενής σπόρου 75-3
Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα του πέλματος καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-48
Πόρτα χειροκίνητου καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα του πέλματος καθαρισμού 65-48
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-38
Ατρακτυλίδα
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-12
Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-19
Αυτοκόλλητο
Θέσεις λίπανσης 130-1
Αυτοκόλλητο αποταμιευτή 110-1
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Αυτόματη ρύθμιση 45-Q-3
Αυτοματοποίηση 45-E-2
Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-D-13
Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους 45-D-12
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών 45-G-2
Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου 45-O-25
Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-25
Αφαίρεση δέκτη
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3

B

Βαθμονομήσεις
ActiveYield™ 45-O-13
ActiveYield™
ένδειξη κατάστασης 45-O-14
επαναφορά 45-O-14
προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-14
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού 45-O-22
Απόδοση σοδειάς
διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-O-13
ένδειξη βάρους 45-O-10
Ένδειξη κατάστασης 45-O-6
ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης 45-O-8
επαναφορά 45-O-11
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης 45-O-11
καταγεγραμμένο δείγμα 45-O-6

κατάσταση καταγραφής 45-O-10
κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων 45-O-9
Ποιότητα βαθμονόμησης 45-O-5
προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-8
προηγμένη επεξεργασία 45-O-12
ρυθμός ροής μάζας 45-O-9
συμφωνία βάρους ζυγαριάς 45-O-7
Απόκλιση θερμοκρασίας αισθητήρα υγρασίας 45-O-3
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-O-17
Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-19
Αφαίρεση αέρα αντιτυμπάνου 45-O-25
Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-25
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς 45-O-4
Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης 45-O-17
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα αντιτυμπάνου 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 45-O-16
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 45-O-4
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-O-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-O-17
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας .. 45-O-21
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης ... 45-O-24
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί 45-O-15
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτυμπάνου 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ 45-O-25
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού .. 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους 45-O-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας .. 45-O-22
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 45-O-15
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 45-O-3
Δονήσεις ροής μάζας 45-O-1
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης 45-O-16
Επισκόπηση βαθμονομήσεων και διαδικασιών 45-O-1
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-21
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας 45-O-2
Θέση ανέμης 45-O-24
Θέση ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Ολίσθηση τροχών 40-39
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου 45-O-26
Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Πορτοκαλί αλάρμ 45-O-25
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες 45-O-1
Πτερύγια 45-O-22
Ραντάρ 40-39
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας . 45-O-18
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-22
Βαθμονομήσεις
Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Κλίση σασί 45-O-15
Βαθμονόμηση
Απόδοση
Μονό σημείο 95-4
Πολλαπλό σημείο 95-4
Απόδοση σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-3
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) 150-B-11
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς 45-O-4
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-3
Μονό σημείο 95-4
Πολλαπλό σημείο 95-4
Βαθμονόμηση οθόνης 40-12
Βαθμονόμηση οθόνης αφής 40-12
Βαθμονόμηση ολίσθησης τροχών 40-39
Βαθμονόμηση ραντάρ 40-39
Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους 45-O-18
Βαριά ξένα σώματα 45-A-14
Βέλτιστες πρακτικές
Μονάδα USB 150-B-18
Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-F-3
Βίδα ασφαλείας
Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-6
Θέση 75-6

Βίντεο 40-40
Εναύσματα 40-41
Βίντεο συστήματος σιτηρών 45-F-5
Βοήθεια στην οθόνη 40-1
Βοηθητικά φώτα αγρού
Αντικατάσταση 80-19
Βρώμη
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-9
Βρώσιμα φασόλια
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-4

Δ

Δείκτης
Κλίση κλωβού τροφοδοσίας 55-25
Δείκτης στάθμης καυσίμου 45-P-33
Δέκτης GPS 40-40
Δέκτης StarFire 40-40
Εξαρτήματα 150-E-3
Δεν επιδέχεται σέρβις
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής 65-58
Δεξαμενή DEF
Καθαρισμός 130-O-5
Δεξαμενή σπόρου
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-7
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-11, 75-12
Αντικατάσταση φωτός 80-19
Ασφαλής καθαρισμός και αποσυμφόρηση της δεξαμενής σπόρου 10-10
Βίδες ασφαλείας μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-6
Θέση 75-6
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης 75-7
Θέσεις αισθητήρων
ActiveYield™ 75-5
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου) 75-9
Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-9
Καλύμματα εγκάρσιου ατέρμονα 75-3
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία
ActiveYield™ 75-4
Κοχλίας εκφόρτωσης
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης 75-11
Λειτουργία
Καλύμματα (αν υπάρχουν) 75-2
Οπές εκροής 75-1
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Ατέρμονας φόρτωσης (καλύμματα δεξαμενής σπόρου) 75-8
Ένδειξη αισθητήρα πλήρωσης 75-2
Θέση κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Καλύμματα (αν υπάρχει) 75-3
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Σκάλα κινητήρα 75-1
Σκάφη δείγματος 75-1
Συντήρηση
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης 130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης 130-G-15
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας 130-B-6
Δεύτερη οθόνη 40-10
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ 150-A-20
Δημιουργία δικτύου 150-D-2
Δημιουργία εκχωρήσεων διπλής θέσης 45-B-5
Δημιουργία εκχωρήσεων μονής θέσης 45-B-5
Δημιουργία ίχνους καθοδήγησης 150-F-5
Διαγνωστικά
Πλήκτρο διαγνωστικών 150-B-16
Διαγνωστικά ICA2 ..... 45-F-20
Διαγνωστικά δικτύου 150-D-9
Διαγνωστικές διευθύνσεις
Πρόσβαση
Generation 4 CommandCenter™ 150-B-19
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Διαγνωστικές πληροφορίες
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-19
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-16
Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης 45-O-17
Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα αντιτυμπάνου 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 45-O-16
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 45-O-4
Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-O-2
Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-O-17

Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-21
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης ... 45-O-24
Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί 45-O-15
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης αντιτυμπάνου 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ 45-O-25
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού .. 45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους 45-O-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας .. 45-O-22
Διάδρομοι αέρα 70-10
Διαθέσιμος δορυφόρος
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-11
Διάκενο αλωνισμού 45-I-8
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 45-O-15
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 45-O-3
Διάκενο βαλβίδων κινητήρα
Έλεγχος 130-K-2
Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-I-11
Διάκενο σταθερού κόσκινου 45-I-11
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Διακόπτης
Απομόνωση μπαταρίας 80-7
Ρύθμιση κινητού κόσκινου 65-54
Ρύθμιση κόπτη 70-17
Ρύθμιση σταθερού κόσκινου 65-54
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8
Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης (αν υπάρχει) συλλεκτικού ράμφους 45-P-35
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Διακόπτης μίζας 45-P-12
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Διακόπτης συνέχισης 150-F-16
Διακόπτης ταχείας παύσης 45-P-33
Διαμόρφωση ασυρμάτου
Δημιουργία δικτύου 150-D-2
Επαλήθευση λειτουργίας δικτύου 150-D-6
Το όνομά μου στο δίκτυο 150-D-6
Διασκορπιστής
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast 70-21
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα) 70-25
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα) 70-24
Γενικές πληροφορίες 70-22
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή 130-G-8
Διασκορπιστής άχυρου μεγάλου πλάτους (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-26
Θέση σωρού 70-22
Κατέβασμα 70-23
Διαστάσεις
S760 και S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 και S790 145-13
Μηχάνημα 40-34, 110-15
Μονάδα ερπύστριας 110-14
Παρελκόμενο 40-35
Σημεία αναφοράς 110-16, 145-15
Διαστήματα αλλαγής λαδιού και φίλτρου κινητήρα
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V
Κάρτερ λαδιού 0,10 - 0,119 L/kW 125-15
Διαστήματα σέρβις λαδιού και φίλτρου κινητήρα
Λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-14
Διαστήματα σέρβις φίλτρου και λαδιού κινητήρα
Tier 2 και φάση II
Κάρτερ λαδιού για κανονικό διάστημα αλλαγής 125-15
Διαστήματα συντήρησης 40-38
Διαχείριση ακαθαρσιών κινητήρα
Αντικατάσταση
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-14
13,5 L 130-Q-15
Διαχείριση αρχείων 40-20
Εισαγωγή 40-20
Εξαγωγή 40-20
Στιγμιότυπα 40-23
Διαχείριση δεδομένων
Μονάδα USB 150-B-15
Διαχείριση δεδομένων στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων
Διαγραφή δεδομένων από το διακομιστή WDS 150-E-9
Διαχείριση διάταξης
Ενεργό σύνολο 40-29
Όλες οι σελίδες εκτέλεσης 40-30
Σελίδες εκτέλεσης 40-30
Διαχείριση εξοπλισμού 40-34

Διαχείριση Ρυθμίσεων 40-37
Διαχείριση στροφών κινητήρα
Μηχανήματα με ProDrive™ 35-6
Διαχείριση υπολειμμάτων 45-C-1
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή 130-G-8
Διασκορπιστής άχυρου 70-2
Διαχείριση υπολειμμάτων 45-C-1
Εναλλαγή 45-C-6
Κατεύθυνση 45-C-5
Λειτουργία υπολειμμάτων 45-C-2
Πλάτος 45-C-4
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων 45-C-1
Πτερύγιο διαχωριστή 45-C-3
Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας 45-C-7
Ταχύτητα 45-C-4
Υπολείμματα Intermediate/Deluxe 70-1
Υπολείμματα Premium 70-1
Διαχωριστής
Posi-Torq
Περιοχές ταχυτήτων 65-35
Αλλαγή
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-7
Αντικατάσταση
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων 65-66
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-47
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού 65-49, 65-51
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-59
Ιμάντας ατέρμονα-μεταφορέα 65-49
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων 65-65
Ιμάντας μεταβλητής μετάδοσης κίνησης 65-37
Ιμάντας πέλματος καθαρισμού 65-49
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-44
Ιμάντας τυμπάνου επιτάχυνσης 65-38
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης 65-43
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης 65-42
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα) 65-43
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-47
Πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος (αν υπάρχουν) 65-45
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Στάνταρ πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-45
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-1
Αποστάτες σχαρών 65-9
Απόφραξη 65-73
Επιταχυντής τροφοδοσίας 65-72
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-73
Αριστεροί ιμάντες κίνησης 65-70
Αφαίρεση
Δάπεδο προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 70-10
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-28
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-32
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-28
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-32
Στοιχεία ρυθμιζόμενου κόσκινου 65-55
Στοιχεία σταθερού κόσκινου 65-55
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-15
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Βίδες ασφαλείας γραναζιού τομέα αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Γρανάζια ατέρμονα του πέλματος καθαρισμού
Πόρτα καθαρισμού (αν υπάρχει) 65-48
Πόρτα χειροκίνητου καθαρισμού 65-48
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή 130-G-7
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Δεξιοί ιμάντες κίνησης 65-71, 65-72
Διάδρομοι αέρα 70-10
Διάδρομοι αέρα πέλματος καθαρισμού 65-48
Διακόπτες σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-52
Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση

ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-31
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-30
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις δοντιών διαχωριστή (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-34
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-31
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-30
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-34
Καθαρισμός
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-62
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-61
Κάμερα ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-62
Κοχλίας επιστρεφομένων 65-70
Καλύμματα 60-4
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-10
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 65-53
Μέτρηση
Ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-52
Σταθερό κόσκινο 65-52
Οριζοντίωση
Αντιτύμπανο (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-23
Αντιτύμπανο (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-21
Πόρτα πρόσβασης πέλματος καθαρισμού 65-48
Πτερύγια πάνω καλύμματος (αν υπάρχουν) 65-28
Ρύγχη αύλακας ατέρμονα 65-38
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-53
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 65-53
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης συστήματος επιστρεφομένων 65-66
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-60
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-64
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων 65-69
Διάκενο τροχαλίας κίνησης 65-36
Διακόπτης για το κόσκινο 65-54
Διακόπτης κινητού κόσκινου 65-54
Εμπρός δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-46
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-51
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (Active Terrain Adjustment) 65-50
Ενεργοποιητής ανεμιστήρα καθαρισμού (χωρίς Active Terrain Adjustment) 65-50
Επάνω αλυσίδα κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 65-64
Ιμάντας ανεμιστήρα καθαρισμού 65-49
Ιμάντας ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-59
Ιμάντας ατέρμονα-μεταφορέα 65-49
Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας 65-7
Ιμάντας κίνησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων 65-64
Ιμάντας κίνησης συστήματος επιστρεφομένων 65-65
Ιμάντας πέλματος καθαρισμού 65-49
Ιμάντας προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-44
Ιμάντας τυμπάνου επιτάχυνσης 65-38
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων 65-68
Μοτέρ ρυθμιζόμενου κόσκινου 65-58
Μοτέρ σταθερού κόσκινου 65-58
Πίσω δεξιός ιμάντας ενδιάμεσου άξονα 65-47
Πίσω ρυθμιζόμενο κόσκινο ρύθμισης διπλής ζώνης 65-55
Πτερύγια ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-63
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων 65-68
Ταχύτητες 65-35
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-54
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 65-54
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/ σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής
Δεν επιδέχεται σέρβις 65-58
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-K-3
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-B-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4, 130-B-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης

διαχωριστή δύο ταχυτήτων 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή 130-B-4
Τοποθέτηση
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-28
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-32
Λωρίδες φθοράς συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Ράβδοι ράσπας συστήματος επιστρεφομένων 65-67
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) 65-28
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-32
Στοιχεία ρυθμιζόμενου κόσκινου 65-55
Στοιχεία σταθερού κόσκινου 65-55
Τομείς αντιτυμπάνου (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου) 65-15
Τομείς αντιτυμπάνου (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου) 65-12
Τύποι αντιτύμπανου 65-9
Τύποι σχάρας 65-10
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 65-8
Διαχωριστής
Διπλή περιοχή Ταχύτητες 65-35
Διεγέρτες ρύθμισης 45-Q-7
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης 45-Q-8
Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης 45-Q-7
Διόρθωση υγρασίας 45-G-5
Δοκιμή καυσίμων ντίζελ 125-5
Δονήσεις ροής μάζας 45-O-1
Δόνηση ολόκληρου σώματος 145-16
Δόντια αλωνισμού
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-30
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις (διάταξη ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-31
Θέσεις (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-34
Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream)
Αφαίρεση 65-28
Τοποθέτηση 65-28
Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)
Αφαίρεση 65-32
Τοποθέτηση 65-32
Δοχείο καυσίμου
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Δοχείο καυσίμων
Άδειασμα 130-O-6
Βαλβίδα αποκοπής 130-O-6
Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ
Πλήρωση δοχείου 130-N-2
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)
Αντικατάσταση εξαεριστικού 130-G-15
Αποστράγγιση 130-O-3
Έλεγχος εξαεριστικού 30-4
Καθαρισμός εξαεριστικού 130-F-3
Πλήρωση 130-O-3
Πρόσβαση
Πλέγμα εισαγωγής συλλέκτη (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Δυναμικότητα απόκρισης 45-E-10, 45-F-16, 45-F-20

Η

Η περίοδος λειτουργίας ICA ολοκληρώθηκε 45-A-16
Ηλεκτρικό σύστημα
Αντικατάσταση
Βοηθητικά φώτα αγρού 80-19
Εσωτερικό φως καμπίνας 80-20
Λαμπτήρας αλογόνου καμπίνας 80-14
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Λαμπτήρας προβολέα καμπίνας 80-13
Λαμπτήρας φάρου 80-18
Λαμπτήρας φωτός πρόσοψης (αν υπάρχει)—αντικατάσταση 80-14
Πίσω φώτα αλάρμ 80-20
Φάρος 80-19
Φως ατέρμονα εκφόρτωσης 80-19
Φως δεξαμενής σπόρου 80-19
Φως χάρτη 80-20
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-16
Φώτα αλάρμ/θέσης 80-20
Φώτα εκκένωσης 80-19
Φώτα εντοπισμού πλευράς 80-19
Φώτα εργασίας πόρτας πρόσβασης 80-19
Φώτα θέσης/φρένων 80-20
Φώτα κοπής 80-19
Φώτα πέλματος καθαρισμού 80-19
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-20
Ασφάλειες συστήματος 80-9
Ασφαλειοθήκη 80-8, 80-10
Αφαίρεση και τοποθέτηση μπαταριών 80-6, 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης μπαταρίας 80-7
Έλεγχος μπαταριών 130-G-11
Έλεγχος της πυκνότητας οξέων 80-5
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Καλώδια σύνδεσης 80-4

Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου 80-12
Μέτρα πρόληψης κατά το χειρισμό των εξαρτημάτων 80-2
Προφυλάξεις 80-1
Ρύθμιση
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Προβολείς καμπίνας 80-13
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-17
Φώτα αλογόνου καμπίνας 80-14
Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Συντήρηση
Καθαρισμός σήτας δυναμό 130-N-2
Φόρτιση μπαταριών 80-4
Ηλεκτρολογικές Προδιαγραφές 150-C-28
Ηλιοτρόπιο
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-14
Ημερομηνία 40-12

E

Εγκάρσια κλίση 45-D-21
Εγχειρίδιο χειριστή 110-1
Ειδικές πληροφορίες μηχανήματος 40-1
Ειδοποίηση υγρασίας 45-G-4
Εκπαιδευτικό κάθισμα 45-P-21
Εκπομπές
Απαιτούμενη γλώσσα
EPA (Υπηρεσία Προστασίας Περιβάλλοντος των ΗΠΑ) 130-O-1
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα 145-18
Εκτροπέας γεννήματος 70-9
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης 75-7
Εκχωρήσεις εφαρμογών 45-B-6
Εκχωρήσεις λειτουργιών 45-B-7
Ελαστικά
Offset εμπρός κινητήριου τροχού 85-24
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-3
Απαιτήσεις αντίβαρων (S760) 85-34
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770 HillMaster™) 85-36
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770) 85-35
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780 HillMaster™) 85-39
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780) 85-37
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785) 85-38
Απαιτήσεις αντίβαρων (S790 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις αντίβαρων (S790) 85-38
Αφαίρεση
Μπροστινοί τροχοί 85-25
Εγκατάσταση
Μπροστινοί τροχοί 85-29
Έλεγχος πίεσης
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-22
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-16
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-23
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-17
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού) 85-7
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-11
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-18
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-12
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-20
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-14
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού) 85-6
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-10
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού) 85-3
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-8
Πληροφορίες εμπρός ελαστικών 85-23
Πληροφορίες πίσω ελαστικών 85-23
Προετοιμασία διπλών τροχών για μεταφορά 85-25
Προετοιμασία διπλών τροχών για σέρβις 85-25
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών 85-24
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών 85-32
Υγρό αντίβαρο 85-33
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης 85-24
Ελαστικά, ασφαλής συντήρηση 10-12
Ελαφριά ξένα σώματα 45-A-14
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης 45-D-6
Έλεγχοι σέρβις 40-38
Έλεγχος απόδοσης
Απενεργοποίηση 100-16

Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο
Ρύθμιση 65-51
Εμπρός/πίσω
Μέτρηση 150-B-6
Εναλλαγή 45-C-6
Εναλλάκτης αέρα-αέρα
Καθαρισμός 130-A-3, 130-B-6
Έναρξη χρήσης 150-C-11
Ενδείξεις
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Ένδειξη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών..... 95-3
Ρύθμιση
Αισθητήρες πλήρωσης..... 75-2
Ένδειξη ακρίβειας
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Ένδειξη ακρίβειας παγκόσμιου συστήματος προσδιορισμού θέσης (GPS) 150-B-14
Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-P-33
Ένδειξη κλίσης
Κλωβός τροφοδοσίας 55-25
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-P-33
Ενεργοποιήσεις
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Ενεργοποίηση 40-15
Επίδειξη 40-9
Ενεργοποίηση διαχωριστή 45-P-27
Ενεργοποίηση επίδειξης 40-9
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης 45-O-16
Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-P-27
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης 45-Q-8
Ενημέρωση
Εγκατάσταση 40-14
Επαναφορά 40-14
Λήψη 40-14
Λογισμικό 40-14
Ενημέρωση δέκτη
Μονάδα USB 150-B-15
Ενημέρωση λογισμικού
Ενημέρωση λογισμικού 150-E-9
Ενημέρωση της εφαρμογής Harvest Mobile 150-E-11
Επαναπρογραμματισμός ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS) 150-E-10
Ενημέρωση λογισμικού ασυρμάτου 150-D-6
Ένταση ήχου 40-10
Ένταση θορύβου 145-16
Εντοπισμός ίχνους καθοδήγησης 150-F-5
Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2 ..... 45-A-6
Εξαέρωση
Σύστημα καυσίμου 130-O-11
Εξαρτήματα 150-C-7, 150-D-1
MTG 150-C-8
Ασύρματη κεραία 150-C-9
Δορυφορική κεραία 150-C-10
Δορυφορική μονάδα 150-C-9
Κεραία δικτύου κινητής τηλεφωνίας, κεραία GPS και ασύρματη κεραία 150-C-9
Εξαρτήματα του συστήματος
Δέκτης StarFire 150-E-3
Οθόνη GreenStar 150-E-3
Έξυπνη λειτουργία 45-E-5
Έξυπνος στόχος 45-E-5
Εξωτερική διαμόρφωση 45-I-12
Εξωτερική θερμοκρασία 45-K-4
Επαλήθευση λειτουργίας δικτύου 150-D-6
Επαναπρογραμματισμός ασυρμάτου
Ενημέρωση λογισμικού ασυρμάτου 150-D-6
Επαναφορά θέσης ανέμης 45-D-25
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-D-26
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω 45-D-24
Επαναφορά του κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS)
Επαναφορά του κωδικού πρόσβασης ασύρματης σύνδεσης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων (WDS) 150-E-11
Επαναφορά ύψους 45-D-14
Επεξεργασία προβλημάτων 45-A-8
Επεξεργασία προτεραιοτήτων θερισμού 45-F-6
Επίδραση κρύου καιρού στους κινητήρες ντίζελ 125-5
Επιθυμητή πίεση 45-E-6, 45-F-17
Επιλέξτε Επόμενο για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση 45-A-12
Επιλέξτε Εφαρμογή για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση 45-A-7
Επιλογές χειρισμού υλικού υπολειμμάτων
Διασκορπιστής άχυρου 70-2
Υπολείμματα Intermediate/Deluxe 70-1
Υπολείμματα Premium 70-1
Επιλογή τομέων για βελτίωση 45-A-3
Επίπεδα ακρίβειας
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Επισκόπηση βαθμονομήσεων και διαδικασιών 45-O-1
Επισκόπηση ενδείξεων 35-2
Επισκόπηση ενδείξεων μετεπεξεργασίας 35-2
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 45-P-1
HVAC 45-P-23
ProDrive™ (αν υπάρχει) 45-P-31
Αναζήτηση 45-P-30
Άνοδος/κάθοδος και μετακίνηση εμπρός/πίσω της ανέμης (αν υπάρχει) 45-P-35
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 45-P-27
Αποσύνδεση για οδική μεταφορά 45-P-31
Γραμμή περιήγησης 45-P-8
Δείκτης στάθμης καυσίμου 45-P-33

Διακόπτης ανόδου/καθόδου και κλίσης (αν υπάρχει) συλλεκτικού ράμφους 45-P-35
Διακόπτης μηχανισμού κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Διακόπτης μίζας 45-P-12
Διακόπτης στρέψης κοχλία εκφόρτωσης 45-P-34
Διακόπτης ταχείας παύσης 45-P-33
Εκπαιδευτικό κάθισμα 45-P-21
Ένδειξη καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-P-33
Ένδειξη στάθμης υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 45-P-33
Ενεργοποίηση διαχωριστή 45-P-27
Ενεργοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-P-27
Επισκόπηση θεριζοαλωνιστικής μηχανής 45-P-1
Ζώνες ασφαλείας 45-P-20
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες 45-P-27
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα) 45-P-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-18
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-17
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει) 45-P-30
Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης 45-P-24
Κονσόλα και οθόνη 45-P-26
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-P-6
Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-P-35
Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους 45-P-36
Μοχλός πολλών λειτουργιών 45-P-7
Μπλοκέ διαφορικό (αν υπάρχει) 45-P-32
Μπροστινή κονσόλα 45-P-3
Οθόνη γωνιακής κολόνας 45-P-3
Ραδιόφωνο 45-P-24
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-P-29
Ρύθμιση σταθερού κόσκινου 45-P-30
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού 45-P-29
Ρύθμιση του τιμονιού 45-P-13
Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας 45-P-11
Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας 45-P-9
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχει) 45-P-36
Τετρακίνηση (αν υπάρχει) 45-P-31
Φώτα 45-P-25
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και πλυστικής παρμπρίζ 45-P-15
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μεσαίας σκάλας 45-P-14
Χειρισμός φώτων 45-P-14
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει) ... 45-P-15
Χειριστήρια θερισμού 45-P-21
Χειριστήρια καθίσματος 45-P-12
Χειριστήρια οροφής 45-P-12
Χειρόφρενο 45-P-32
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-B-1
Επισκόπηση συστήματος
  Αρχή λειτουργίας 150-E-1
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης . 45-J-3
Επιστροφή στη βελτιστοποίηση 45-F-9
Επιταχυντής τροφοδοσίας
  Αλλαγή
    Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-7
    Ταχύτητα επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-7
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-5
    Ιμάντας επιταχυντή τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας..... 65-5
    Λωρίδες φθοράς (δόντια)..... 65-2
    Λωρίδες φθοράς (σκληρό γέννημα)..... 65-1
    Λωρίδες φθοράς (στάνταρ)..... 65-1
  Απόφραξη 65-72
  Αφαίρεση
    Δάπεδο χτενιού (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
  Δάπεδο χτενιού (μηχανήματα ρυζιού)..... 65-3
  Πάνω πόρτα πρόσβασης 55-2
  Ρύθμιση
    Ιμάντας..... 65-7
  Συντήρηση
    Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας.....130-G-5
Εργαλειοθήκη 60-2
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-I-6
Ερπύστριες
  Δυνατότητες 110-5
  Εξαρτήματα 110-5
  Πλεονεκτήματα 110-5
Εσωτερικό φως καμπίνας
  Αντικατάσταση 80-20
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-F-11, 45-Q-4
Ευαισθησία απώλειας σιτηρών 45-F-14
Ευαισθησία θρυμματισμένων σιτηρών 45-F-15
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-F-11, 45-Q-5
Ευαισθησία κλίσης 45-D-10
Ευαισθησία ξένων σωμάτων 45-F-15
Ευαισθησία οδήγησης 150-F-5
Ευαισθησία ύψους 45-D-9
Ευθύ ίχνος
  Γρήγορη γραμμή 150-F-6

Μέθοδοι 150-F-6
Χειρισμός 150-F-6
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-21
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας 45-O-20
Εφαρμογές
ISOBUS VT 40-39
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Αγροί 40-32
Βίντεο 40-40
Γλώσσα και Μονάδες 40-13
Δέκτης StarFire™ 40-40
Διαχείριση αρχείων 40-20
Διαχείριση διάταξης 40-29
Διαχείριση εξοπλισμού 40-34
Διαχείριση Λογισμικού 40-13
Διαχείριση Ρυθμίσεων 40-37
Ημερομηνία και Ώρα 40-12
Καθοδήγηση 150-F-1
Καθοδήγηση AutoTrac™ 40-34
Κέντρο διαγνωστικών 40-23
Οθόνη και ήχος 40-9
Όρια 40-32
Παρακολούθηση εργασίας 40-37
Παρακολούθηση μηχανήματος 40-37
Προφίλ μηχανήματος 40-34
Προφίλ παρελκόμενου 40-35
Συντήρηση και βαθμονομήσεις 40-38
Χρήστες και πρόσβαση 40-27
Εφαρμογές AMS 40-8
Εφαρμογές οθόνης CommandCenter™ 45-1
Εφαρμογή Φώτα
Κύρια σελίδα Φώτα 45-M-1
Κινητήρας
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-J-5
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει 45-J-4
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη 45-J-6
Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-J-7
Εφαρμογή
Βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών 80-12
Εφαρμογή βίντεο
Ασφάλεια 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
Ρύθμιση καμερών 80-12

Γ

Γάντζος ρυμούλκησης
Μπροστά 90-14
Γεωγραφικό μήκος
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Γεωγραφικό πλάτος
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Γκουαρέ
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-6
Γλώσσα 40-13
Γραμμή περιήγησης 45-P-8
Γράσο
Υψηλής πίεσης και πολλών χρήσεων 125-18
Γραφήματα
StarFire™ 6000 ..... 150-B-13
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-13
Γρήγορη γραμμή 150-F-6
Γωνία βήματος
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) 150-B-11
Γωνία κλίσης
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) 150-B-11
Γωνιακή κολόνα
Οθόνη
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-61
Συνδυασμοί λειτουργιών κουμπιών ενεργοποίησης 95-3

Ι

Ιμάντας
Αντικατάσταση
Αεροσυμπιεστής (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Ανέμη συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-16
Ανεμιστήρας καθαρισμού 65-49, 65-51
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου 65-59
Βοηθητικός άξονας τεμαχιστή 70-31, 70-33
Δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-7
Ενδιάμεσος άξονας εμπρός δεξιά 65-47
Ενδιάμεσος άξονας πίσω δεξιά 65-47
Επιταχυντής τροφοδοσίας στάνταρ ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Επιταχυντής τροφοδοσίας υψηλής ταχύτητας υψηλής παραγωγικότητας 65-5
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/ Stage V)
9,0 L 130-P-11
13,5 L 130-Q-11
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-P-14
13,5 L 130-Q-15

Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-3
13,5 L 130-Q-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
13,5 L 130-Q-13
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/ Stage V)
9,0 L 130-P-7
13,5 L 130-Q-10
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-8
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-6
13,5 L 130-Q-10
Κίνηση ανεμιστήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-3
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-P-7
Κοχλίας-μεταφορέας 65-49
Μεταβλητή μετάδοση κίνησης 65-37
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 55-12
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-22
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας 55-19
Μηχανισμός κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-11, 75-12
Παρελκόμενα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Πέλμα καθαρισμού 65-49
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-44
Σύστημα επιστρεφόμενων 65-65
Σύστημα κλιματισμού (Τελικό Tier 4/ Stage V)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-7
Τεμαχιστής 70-27
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-23
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας) 55-20
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-38
Αριστεροί ιμάντες κίνησης 65-70
Δεξιοί ιμάντες κίνησης 65-71, 65-72
Δρομολόγηση
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος 130-P-3, 130-Q-5
Δρομολόγηση κινητήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Δρομολόγηση κινητήρα (Τελικό Tier 4/ Stage V)
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-6
Ρύθμιση
Ανέμη συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-19
Ανεμιστήρας καθαρισμού 65-49
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων 65-64
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου 65-59
Βοηθητικός άξονας τεμαχιστή 70-30
Ενδιάμεσος άξονας εμπρός δεξιά 65-46
Ενδιάμεσος άξονας πίσω δεξιά 65-47
Επιταχυντής τροφοδοσίας 65-7
Κοχλίας-μεταφορέας 65-49
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 55-14
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-23
Μηχανισμός κίνησης κλωβού τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας 55-20
Μηχανισμός κίνησης τεμαχιστή 70-26
Πέλμα καθαρισμού 65-49
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-44
Πρώτες 50 ώρες λειτουργίας 25-3
Σύστημα επιστρεφόμενων 65-65
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-25
Τροχός συλλεκτικού ράμφους/αντλία συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας) 55-22
Τύμπανο επιτάχυνσης 65-38
Ιμάντας ανεμιστήρα
Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-3
Ιμάντας δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage I)
Αντικατάσταση
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-7

Ιμάντας παρελκομένων
Αντικατάσταση (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-1
13,5 L 130-Q-1
Ιμάντας συστήματος κλιματισμού (Τελικό Tier 4/Stage V)
Αντικατάσταση
9,0 L 130-P-4
13,5 L 130-Q-7
Ιστορικό 45-F-9
Ιστορικό απόδοσης 45-F-6
Ιστοσελίδα
Σύνδεση 150-C-11
Ιστότοπος
Εικονίδια 150-C-11
Περιήγηση 150-C-11
Ισχύς κινητήρα 45-J-2
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-O-2
Ίχνος πλήρωσης ορίου 150-F-13
Λειτουργία 150-F-13

Κ

Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Καθαρισμός ανυψωτήρα σπόρου
Συντήρηση
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-N-2
Καθαρισμός κάμερας 130-B-7, 130-N-2
Καθαρισμός συλλέκτη με ιμάντες 45-P-27
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει 45-J-4
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (βασικό κάθισμα) 45-P-16
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (δερμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-18
Κάθισμα χειριστή ComfortCommand™ (υφασμάτινο κάθισμα Premium) 45-P-17
Καθοδήγηση 40-34
AutoTrac 150-F-1
Απενεργοποίηση 150-F-15, 150-F-17
Γράφημα κατάστασης 150-F-14
Διακόπτης συνέχισης 150-F-16
Ενεργοποίηση 150-F-15
Μηνύματα απενεργοποίησης 150-F-17
Άκρο κυκλικού ίχνους 150-F-12
Αντιμετώπιση προβλημάτων 150-F-23
Απόσταση ιχνών 150-F-5
Βελτιστοποίηση οδήγησης 150-F-18
Γρήγορη γραμμή 150-F-6
Δημιουργία ίχνους 150-F-5
Ελάχιστες ταχύτητες 150-F-17
Εναλλαγή ίχνους 150-F-13
Εντοπισμός ίχνους 150-F-5
Ευαισθησία οδήγησης 150-F-5
Ευθύ ίχνος
Γρήγορη γραμμή 150-F-6
Μέθοδοι 150-F-6
Χειρισμός 150-F-6
Ίχνος πλήρωσης ορίου 150-F-13
Λειτουργία 150-F-13
Καμπύλες AB 150-F-7
Εμπόδια 150-F-8
Ευθεία διαδρομή 150-F-8
Χειρισμός 150-F-7
Κυκλικό ίχνος
Μέθοδοι 150-F-11
Χειρισμός 150-F-12
Μέγιστες ταχύτητες 150-F-17
Μη αυτόματο 150-F-1
Προσαρμοσμένες καμπύλες 150-F-8
Εμπόδια 150-F-10
Ευθεία διαδρομή 150-F-10
Χειρισμός 150-F-9
Ρυθμίσεις
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση κύριου συστήματος 150-F-2
Ίχνος καμπύλης 150-F-4
Κυκλικό ίχνος 150-F-5
Μετατόπιση ίχνους 150-F-3
Πρόβλεψη στροφής 150-F-2
Ράβδος φωτισμού 150-F-3
Τόνοι εντοπισμού 150-F-2
Σύνολο ιχνών 150-F-13
Καλαμπόκι (στεγνό)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-3
Καλαμπόκι (υγρό)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-3
Καλλιέργεια
Πίνακας βαρών 100-18
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας 100-18
Πίνακας πυκνότητας 100-18
Καλοριφέρ
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-22
Κάλυμμα
Πρόσβαση στον κινητήρα 130-O-1
Πρόσβαση φίλτρου κινητήρα 130-O-1
Κάλυμμα κινητήρα
Σύστημα αεροσυμπιεστή 130-O-15
Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Καλύμματα
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερή πλευρά 60-2
Δεξαμενή σπόρου
Λειτουργία 75-2
Καλύμματα διαχωριστή 60-4
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου 60-2

Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών 45-H-2
Καλύμματα σχαρών (αν υπάρχουν) 65-10
Κάμερα
  Ρύθμιση 80-12
Καμπίνα
  Γωνιακή κολόνα
    Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-61
    Συνδυασμοί λειτουργιών κουμπιών ενεργοποίησης 95-3
  Δεξί κεφαλόσκαλο 20-7
  Διακόπτες
    Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4
    Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8
  Δοχείο πλυστικής παρμπρίζ
    Πλήρωση δοχείου 130-N-2
  Ένδειξη
    Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
      Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών 95-3
    Πίνακας κανονικού βάρους 100-18
    Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας 100-18
  Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας 130-G-14
  Εφαρμογή βίντεο
    Ασφάλεια 80-10
    Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο 80-11
  Θέσεις σκάλας 20-4
    Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες) 110-3
    Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες) 110-4
    Μηχανήματα με ερπύστριες (περιστροφή) 110-2
  Θέσεις των φώτων
    Αυτόματοι φάροι 50-2
    Βοηθητικά φώτα πέλματος 50-5
    Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά) 50-5
    Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά) 50-7
    Μπροστινά φώτα κοπής 50-2
    Πίσω φώτα εκφόρτωσης 50-3
    Φάροι 50-1
    Φώτα αλάρμ 50-1
    Φώτα εξόδου 50-3, 50-7
    Φώτα εργασίας 50-2, 50-4
    Φώτα θέσης/φρένων 50-3
    Φώτα πορείας 50-1, 50-8
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης 130-E-1, 130-N-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα 130-B-6, 130-N-1
Κάμερα
  Ρύθμιση 80-12
Κουπαστές 20-7
Οθόνη
  Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
    Μονό σημείο 95-4
    Πολλαπλό σημείο 95-4
  Ραδιοσυχνότητα 20-1
  Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης 20-1
  Ραδιόφωνο
    Καλωδίωση CB 20-2
    Κεραία 20-2
    Τοποθέτηση CB 20-3
  Σύστημα κλιματισμού
    Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
  Τύποι ραδιοφώνου (προαιρετικός εξοπλισμός) 20-1
  Χειριστήρια ραδιοφώνου 20-2
Καμπύλες AB 150-F-7
  Εμπόδια 150-F-8
  Ευθεία διαδρομή 150-F-8
  Ρυθμίσεις 150-F-4
  Χειρισμός 150-F-7
Κανονικό σιτάρι
  Ρυθμίσεις σοδειάς 100-15
Καταγραφή δεδομένων
  Μονάδα USB 150-B-15
Καταγραφή εργασίας 45-D-6
Κατάλοιπα φακού 45-F-7
Καταστάσεις άχυρου 45-I-5
Καταστάσεις ρύθμισης 45-I-13
Κατάσταση 45-E-3
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-F-21
Κατάσταση αεροσυμπιεστή 45-J-8
Κατάσταση αυτόματης διατήρησης 45-F-25
Κατάσταση αυτοματοποίησης 45-F-21
Κατάσταση λυχνιών LED StarFire™ 6000 ..... 150-B-20
Κατάσταση μηχανήματος 40-38
Κατάσταση περιόδου λειτουργίας 45-A-3
Κατεύθυνση 45-C-5
Κατεύθυνση τοποθέτησης StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Καύσιμα
  Αποστράγγιση δοχείου 130-O-6
  Βαλβίδα αποκοπής 130-O-6
  Βιοντίζελ 125-3
Καύσιμα ντίζελ
  Συμπληρωματικά πρόσθετα 125-5
Καύσιμα ντίζελ, δοκιμή 125-5
Καύσιμο
  Αντικατάσταση
    Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου 130-O-9
    Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8

Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-O-3
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας..... 130-O-7
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-O-8
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 30-4
Έλεγχος εξαερωτήρα δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/ Stage V) 30-4
Έλεγχος συστήματος 30-3
Εξαέρωση συστήματος 130-O-11
Καθαρισμός
Προφίλτρο..... 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-O-8
Λιπαντική ικανότητα 125-5
Ντίζελ 125-2
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-O-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ 125-1, 130-O-6
Χρήση και φύλαξη 125-2
Καύσιμο ντίζελ 125-2
Κέντρο διάγνωσης
Generation 4 CommandCenter™ 150-B-19
Κέντρο διαγνωστικών
Δίκτυο 40-27
Ενδείξεις 40-25
Κωδικοί διάγνωσης βλαβών 40-25
Πληροφορίες Διαύλου CAN 40-26
Συγχρονισμός δεδομένων 40-27
Κέντρο Διαγνωστικών
Απόκρυψη Κέντρου Διαγνωστικών 40-24
Διαγνωστικά Ελεγκτών..... 40-24
Διαγνωστικές διευθύνσεις..... 40-24
Κωδικοί διάγνωσης βλαβών..... 40-24
Πληροφορίες Ελεγκτή..... 40-24
Διαγνωστική Λειτουργία 40-24
Κέντρο κατάστασης 40-3, 45-G-6
Κέντρο μηνυμάτων
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Κεραία 20-2
Κεραία και καλώδιο ασύρματου διακομιστή δεδομένων
Εξαρτήματα 150-E-4
Κεχρί
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-7
Κιβώτιο αλλαγής ταχυτήτων με μπουτόν (αν υπάρχει) 45-P-30
Κιβώτιο γραναζιών
Μηχανήματα με ProDrive™
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι..... 125-16
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-H-1
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης..... 130-K-4
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-K-3
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα..... 130-I-1, 130-K-3
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης..... 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης..... 130-G-15
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης..... 130-G-8
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα..... 130-G-13
Καθαρισμός κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.. 130-G-14
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι 125-16, 125-18
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων 130-K-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων 130-G-11
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου 130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων 130-G-13
Κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Μέγ. ταχύτητα 1 και 2 ..... 45-L-2
Μπουτόν Προηγμένες ρυθμίσεις 45-L-4
Λειτουργία ρυμούλκησης..... 45-L-4
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ 45-L-3
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)..... 45-L-3
Λειτουργία ρυμούλκησης..... 45-L-3
Πρόσβαση στο κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™
Διαχείριση στροφών κινητήρα 35-6
Κιβώτιο γραναζιών
Υποδείξεις σχετικά με το λάδι..... 125-16
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-L-3
Λειτουργία ρυμούλκησης 45-L-3
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-L-4
Προηγμένες ρυθμίσεις ProDrive™ στη λειτουργία ρυμούλκησης 45-L-3
Κιβώτιο ταχυτήτων με μπουτόν
Λειτουργία ρυμούλκησης 45-L-4
Κίνδυνος σύνθλιψης 110-2
Κινητήρας
Αεροσυμπιεστής 45-J-7
Αισθητήρας ανίχνευσης αντικειμένων (Τελικό Tier 4/Stage V) 35-4
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου 130-F-1

Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-2
Αντικατάσταση
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-1
13,5 L..... 130-Q-1
Ιμάντας αεροσυμπιεστή (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-11
13,5 L..... 130-Q-11
Ιμάντας ανεμιστήρα (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-1
13,5 L..... 130-Q-3
Ιμάντας διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-P-14
13,5 L..... 130-Q-15
Ιμάντας δυναμό (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L..... 130-P-4
13,5 L..... 130-Q-7
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-3
13,5 L..... 130-Q-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
13,5 L..... 130-Q-13
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-7
13,5 L..... 130-Q-10
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-8
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-6
13,5 L..... 130-Q-10
Ιμάντας παρελκομένων (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-1
13,5 L..... 130-Q-1
Ιμάντας συστήματος κλιματισμού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-4
13,5 L..... 130-Q-7
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L..... 130-P-7
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-10
Απενεργοποίηση αυτόματου καθαρισμού φίλτρου εξάτμισης 45-J-5
Ασφάλεια με υγρό εκκίνησης 35-6
Αυτόματος καθαρισμός φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Διαχείριση στροφών κινητήρα
Μηχανήματα με ProDrive™..... 35-6
Δρομολόγηση
Ιμάντας στρεφόμενου πλέγματος130-P-3, 130-Q-5
Έλεγχος λαδιού 30-1
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 130-A-2
Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Επισκόπηση συστήματος φίλτρου εξάτμισης 45-J-3
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού 35-7
Ιμάντας
Δρομολόγηση (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-1
13,5 L..... 130-Q-1
Δρομολόγηση (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-4
13,5 L..... 130-Q-6
Ισχύς κινητήρα 45-J-2
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας)..... 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)..... 120-1
Καθαρισμός φίλτρου εν στάσει 45-J-4
Κάλυμμα πρόσβασης 130-O-1
Κάλυμμα πρόσβασης φίλτρου 130-O-1
Κατάσταση αεροσυμπιεστή 45-J-8
Κύρια σελίδα Κινητήρας 45-J-1
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη ... 45-J-6
Πλέγμα εισαγωγής αέρα
Εκτεταμένη θέση εργασίας..... 30-6
Θέσεις..... 30-5
Θέση μεταφοράς..... 30-8
Τυπική θέση εργασίας..... 30-5
Πληροφορίες για την εκκίνηση 35-4
Πληροφορίες για το σταμάτημα 35-5
Πρόσβαση 45-J-1
Ρύθμιση
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος.. 130-P-14, 130-Q-15
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Στρώσιμο 25-1
Συντήρηση
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή..... 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα..... 130-I-1, 130-K-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα..... 130-M-1
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου..... 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-G-15

Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-15
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/ φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης 130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-G-14
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Έλεγχος διάκενου βαλβίδων κινητήρα 130-K-2
Έλεγχος νεροπαγίδας 130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα 130-G-15
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου 130-L-1
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-F-3
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό 130-N-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Υγρό εκκίνησης 130-O-2
Χειρισμός του υγρού εκκίνησης 35-7
Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-J-7
Κινητήρας και μηχανισμός κίνησης 45-P-24
Κινητήρες ντίζελ, επίδραση κρύου καιρού 125-5
Κινητό κόσκινο
Διακόπτης ρύθμισης 65-54
Κλίση εμπρός/πίσω 45-D-11
Κλίση μπάρας κοπής 45-D-32
Κλίση σασί 45-O-15
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή
Ταχύτητα μεταφοράς 55-10
Αλυσοτροχοί πάνω άξονα 55-12
Αντικατάσταση
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-16
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-22
Ιμάντας κίνησης μεταβλητής ταχύτητας 55-12
Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας 55-19
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-23
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας) 55-20
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-1
Απομαντάλωση
Πείροι 55-30
Αποσύνδεση
Συλλεκτικό ράμφος 55-27
Αφαίρεση
Κρίκοι αλυσίδας μεταφοράς 55-8
Κρίκοι αλυσίδας μηχανισμού κίνησης μεταφοράς 55-11
Ένδειξη χειροκίνητης κλίσης 55-25
Επάνω πόρτα πρόσβασης στον επιταχυντή τροφοδοσίας 55-2
Θέση διατμητικού κοχλία 55-30
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Πείροι μαντάλωσης 55-30
Παγίδα λίθων 55-4
Πλευρικά προστατευτικά καλύμματα 55-1
Πόρτα βάσης 55-3
Πόρτες 55-2
Πρόσδεση
Πολλαπλός σύνδεσμος και ασφάλιση μονού σημείου 55-25
Συλλεκτικό ράμφος 55-27
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης μεταφοράς 55-12
Αλυσίδα μεταφοράς 55-7
Ιμάντας ανέμης συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας) 55-19
Ιμάντας κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch 55-23
Ιμάντας κίνησης μεταβλητής ταχύτητας 55-14
Ιμάντας κίνησης σταθερής ταχύτητας 55-20
Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας CommandTouch) 55-25

Ιμάντας τροχού συλλεκτικού ράμφους/ αντλίας συλλέκτη ιμάντα (κλωβός τροφοδοσίας σταθερής ταχύτητας) 55-22
Κάτω άκρο ντίζας (επίπεδο έδαφος) 55-29
Μαντάλωση μονού σημείου 55-28
Μηδενικό σημείο πλαισίου κλίσης εμπρός/πίσω (υδραυλική κλίση) 55-7
Πλαίσιο εμπρός/πίσω κλίσης (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Προσθήκες (επίπεδο έδαφος) 55-30
Στοπ ασφαλείας κυλίνδρου 55-1
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1
Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-14
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας 130-G-14
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας 130-A-7
Υποστήριγμα παρεμβύσματος πλάκας τροφοδοσίας 55-3
Κλωβός τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση)
Ρύθμιση
Ύψος τύμπανου 55-9
Κλωβός τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση)
Ρύθμιση
Ύψος τύμπανου 55-9
Κονσόλα και οθόνη 45-P-26
Κονσόλα και οθόνη CommandARM™ 45-P-6
Κόπτης
Αλλαγή
Στροφές 70-18
Αντικατάσταση
Λεπίδες σειράς σταθερών μαχαιριών 70-12
Διακόπτης ρύθμισης 70-17
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη 70-16
Ράβδος ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-11
Ρύθμιση
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς 70-2
Σειρά σταθερών μαχαιριών 70-11
Κοτσαδόρος ρυμούλκας
Ημιαυτόματος (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Χειροκίνητος (στάνταρ) 90-13
Κότσαλο καλαμποκιού
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-4
Κουμπί επαναφοράς AutoTrac™ (αν υπάρχει) 45-P-35
Κουμπί κύλισης 45-B-6
Κουμπιά ενεργοποίησης συλλεκτικού ράμφους 45-P-36
Κοχλίας εκφόρτωσης
Αντικατάσταση
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 75-11, 75-12
Βίδα ασφαλείας 75-6
Θέση 75-6
Θέσεις βραχίονα ασφάλισης 75-11
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης 75-10
Θέση κοχλία 75-10
Στήριγμα βάσης 75-10
Συντήρηση
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης 130-G-4
Κοχλίας επιστρεφομένων
Συντήρηση
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία επιστρεφομένων 130-G-7
Κοχλίας-μεταφορέας
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-49
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης 130-G-7
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-49
Κοχλίες
Αναδιπλούμενος κοχλίας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-7
Εκτροπέας κοχλία φόρτωσης 75-7
Καλύμματα εγκάρσιου κοχλία δεξαμενής σπόρου ActiveYield™ 75-4
Ρύθμιση
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου) 75-8
Επάνω αλυσίδα επιστρεφομένων 65-64
Κριθάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-1
Κριτήρια αντικατάστασης ερπύστριας 110-11
Κρύος καιρός
Ασφάλεια με υγρό εκκίνησης 35-6
Θερμαντικό στοιχείο ψυκτικού 35-7
Χειρισμός του υγρού εκκίνησης 35-7
Κυκλικό ίχνος
Άκρο 150-F-12
Μέθοδοι 150-F-11

Ρυθμίσεις 150-F-5
Χειρισμός 150-F-12
Κύλινδρος οριζοντίωσης
Γράσο
Χιτώνιο κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™ ... 45-Q-1
Κύρια σελίδα HarvestSmart™ 45-E-1
Κύρια σελίδα Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment (ICA) 45-A-1
Κύρια σελίδα Αναδίπλωση 45-H-1
Κύρια σελίδα Θέρμανση, Εξαερισμός και Κλιματισμός (HVAC) 45-K-1
Κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Κύρια σελίδα Κινητήρας 45-J-1
Κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Κύρια σελίδα Φώτα 45-M-1
Κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών 45-G-1
Κύριο κιβώτιο γραναζιών κινητήρα
Αλλαγή λαδιού 130-I-1, 130-K-3
Κύριος κύλινδρος
Γράσο
Πείρος-στροφέας κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα Hillmaster™) 130-A-7, 130-A-8
Κωδικοί
Αλλαγή ακτίνας ελαστικών 95-3
Κωδικοί αριθμοί μηχανήματος
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 155-6
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 155-5
Κόπτης (αν υπάρχει) 155-6
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Κωδικοί αριθμοί μηχανής 155-1
Αντλία υδροστατικής μονάδας 155-5
Κιβώτιο ταχυτήτων 155-6
Κινητήρας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης 155-5
Κωδικοί διάγνωσης βλάβης (DTC)
Πρόσβαση
Generation 4 CommandCenter™ 150-B-19
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-18
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-18
Κωδικός απενεργοποίησης 150-B-4
Κωδικός ενεργοποίησης 150-B-4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4

X

Χαμηλές θερμοκρασίες
Υγρό εκκίνησης 130-O-2
Χάρτης καιρού
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-12
Χειρισμός
Εξαρτήματα ερπύστριας 110-5
Μηχανήματα με ερπύστριες 110-6
Πλεονεκτήματα ερπυστριών 110-5
Σύστημα τάνυσης ερπυστριών 110-9
Χαρακτηριστικά ερπυστριών 110-5
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου καυσαερίων
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας φίλτρου σωματιδίων ντίζελ 130-O-16
Χειρισμός σιτηρών
Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής 45-G-3
Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών 45-G-2
Διόρθωση υγρασίας 45-G-5
Ειδοποίηση υγρασίας 45-G-4
Κέντρο κατάστασης 45-G-6
Κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών 45-G-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-G-2
Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης 45-G-3
Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών 45-G-1
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-G-4
Στάθμη σιτηρών 45-G-3
Χειρισμός υαλοκαθαριστήρα και πλυστικής παρμπρίζ 45-P-15
Χειρισμός φλας, κόρνας και μεγάλης/μεσαίας σκάλας 45-P-14
Χειρισμός φώτων 45-P-14
Χειρισμός ψεκασμού αιθέρα (αν υπάρχει) ... 45-P-15
Χειριστήρια θερισμού 45-P-21
Χειριστήρια καθίσματος 45-P-12
Χειριστήρια οροφής 45-P-12
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-M-5
Χειρόφρενο 45-P-32
Χιρισμς μπαταριν, ασφλια
Ασφλια, χιρισμς μπαταριν 10-15, 80-2
Χρήστες και πρόσβαση
Ομάδες πρόσβασης 40-28
Προφίλ χρηστών 40-28
Χωρητικότητα φίλτρου διαχείρισης υπολειμμάτων 45-J-7

Λ

Λάδι
Κινητήρας
Tier 2 και φάση II 125-13
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Λάδι κινητήρα
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου 130-F-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-2
Αρχική περίοδος λειτουργίας
Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση tier 1, tier 2, tier 3, φάσης I, φάσης II και φάσης III 125-12

Έλεγχος λαδιού κινητήρα 130-A-2
Ντίζελ
Tier 2 και φάση II 125-13
Διάστημα σέρβις για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-14
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-14
Στρώσιμο
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V 125-13
Λάδι κινητήρων ντίζελ
Tier 2 και φάση II 125-13
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V .. 125-14
Λάδι πετρελαιοκινητήρων
Διάστημα σέρβις για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο 125-14
Λάδι στρωσίματος κινητήρα
Ενδιάμεση φάση 4, τελική φάση 4, βαθμίδα IIIB, βαθμίδα IV, και βαθμίδα V .. 125-13
Με πιστοποίηση Μη Εκπομπών και πιστοποίηση tier 1, tier 2, tier 3, φάσης I, φάσης II και φάσης III 125-12
Λειτουργία απόδοσης 45-E-6
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-D-35
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™ 45-L-4
Λειτουργία διόρθωσης
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Λειτουργία θέσης
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Λειτουργία μηχανήματος 110-6
Λειτουργία ροής αέρα 45-K-3
Λειτουργία ρυμούλκησης
Κιβώτιο ταχυτήτων ProDrive™ 45-L-3
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Λειτουργία του Harvest Mobile
Διαδραστική ρύθμιση θεριζοαλωνιστικής μηχανής (ICA) 150-E-8
Λειτουργία Harvest Mobile 150-E-7
Λειτουργία του Harvest Mobile 150-E-7
Προβολή οθονών εκτέλεσης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-8
Λειτουργία υπολειμμάτων 45-C-2
Λειτουργικό σύστημα
Εφαρμογές 40-3
Λεπίδα πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό)
Αντικατάσταση 70-8
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-F-4
Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους 45-D-3
Λινάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-5
Λίπανση και συντήρηση
1200 ώρες
Αντικατάσταση πλέγματος εισαγωγής συλλέκτη δοχείου DEF 130-J-2
1200 ώρες/36 μήνες
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF 130-J-1
Όποτε απαιτείται
Καθαρισμός δεξαμενής DEF 130-O-5
Υδραυλικό λάδι 110-12
Λιπαντικά, ασφάλεια 125-19
Λιπαντική ικανότητα των καυσίμων ντίζελ 125-5
Λιπαντικό
Ανάμιξη 125-19
Λογισμικό
Απενεργοποίηση 40-15
Εγκατάσταση 40-14
Εκδόσεις 40-14
Ενεργοποίηση 40-15
Ενημέρωση 40-14
Επαναφορά 40-14
Λήψη 40-14
Λογισμικό StarFire™
Όροι και προϋποθέσεις 150-B-20
Λόγος σήματος προς θόρυβο (SNR) L1/L2
Ακρίβεια θέσης 150-B-10
Λούπινα
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-7

M

Μέγ. ταχύτητα 1 και 2 ..... 45-L-2
Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης 45-Q-7
Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-E-8, 45-F-18
Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-E-9, 45-F-19
Μείωση θερμοκρασίας κινητήρα σε εξέλιξη ... 45-J-6
Μενού 40-3
Μεταγωγέας Ethernet
Επισκόπηση 150-C-10
Σημειώσεις FCC προς τον χρήστη 150-A-1
Τάση λειτουργίας 150-C-11
Μετατοπίσεις
Μηχάνημα 40-34
Παρελκόμενο 40-35
Μετατόπιση ίχνους 150-F-3
Μεταφορά
Προδιαγραφές ταχύτητας στο δρόμο 110-8
Μεταφορά μηχανήματος
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης 90-11
Μεταφορά στο δρόμο 90-1
Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή 90-1
Μεταφορά τερματικού 150-C-11
Μεταφορά του μηχανήματος
Προετοιμασία διπλών τροχών 85-25
Ρυμούλκηση 90-4
Σημεία πρόσδεσης μηχανήματος 90-11

Μέτρηση
Εμπρός/πίσω 150-B-6
Ύψος 150-B-7
Μη αυτόματη καθοδήγηση 150-F-1
Μηδενικό σημείο πλαισίου κλίσης
Ρύθμιση
Κλωβός τροφοδοσίας (υδραυλική κλίση) 55-7
Μηνύματα NMEA 150-B-8
Σειριακή θύρα 150-B-8
Μηχάνημα
Αυτοκόλλητο θέσεων πρόσδεσης 90-11
Αυτοκόλλητο θέσεων υποδοχών γρύλου 85-40
Θέσεις υποδοχών γρύλου 85-41, 90-12
Μεταφορά σε ρυμούλκα 90-4
Μεταφορά στο δρόμο 90-1
Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή 90-1
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Ρυμούλκηση 90-12
Σημεία πρόσδεσης μηχανήματος 90-11
Μηχανισμοί τελικής μετάδοσης
Αλλαγή
Λάδι 130-K-2
Γράσο
Στροφέας τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Σύνδεσμοι τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-B-7
Έλεγχος
Λάδι 130-G-9
Μονάδα USB
StarFire™ 6000 ..... 150-B-18
Απαιτήσεις 40-23, 150-B-18
Βέλτιστες πρακτικές 40-23, 150-B-18
Διαχείριση δεδομένων 150-B-15
Ενημέρωση δέκτη 150-B-15
Καταγραφή δεδομένων 150-B-15
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM)
Βαθμονόμηση 150-B-11
Γωνία βήματος 150-B-11
Γωνία κλίσης 150-B-11
Τιμή πλάγιας κλίσης 150-B-11
Μονάδες μέτρησης 40-13
Μονό σημείο
Απομαντάλωση
Πείροι 55-30
Θέση διατμητικού κοχλία 55-30
Καθαρισμός
Πείροι μαντάλωσης 55-30
Μαντάλωση 55-25
Ρύθμιση
Κάτω άκρο ντίζας (επίπεδο έδαφος) 55-29
Μαντάλωση 55-28
Μοχλός πολλών λειτουργιών 45-B-2, 45-P-7
Μπαταρίες
Ασφαλής τοποθέτηση 80-3
Αφαίρεση και τοποθέτηση 80-6, 80-7
Διακόπτης αποσύνδεσης 80-7
Έλεγχος μπαταριών 130-G-11
Έλεγχος της πυκνότητας οξέων 80-5
Καλώδια σύνδεσης 80-4
Σύνδεση βοηθητικής μπαταρίας 80-5
Φόρτιση 80-4
Μπιζέλια
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-9
Μπλοκέ διαφορικό (αν υπάρχει) 45-P-32
Μπροστινή κονσόλα 45-P-3
Μπροστινοί τροχοί
Αφαίρεση 85-25
Εγκατάσταση 85-29

Ο

Οδήγηση μηχανήματος
Μεταφορά στο δρόμο 90-1
Προσδεμένο συλλεκτικό ράμφος 85-1
Συνδεδεμένη κεφαλή 90-1
Οδηγίες τοποθέτησης
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Οδηγός θέσης μπάρας κοπής 45-D-35
Οθόνη 150-E-3
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Μονό σημείο 95-4
Πολλαπλό σημείο 95-4
Γωνιακή κολόνα
Έλεγχοι λειτουργίας VisionTrak™ 65-61
Συνδυασμοί λειτουργιών κουμπιών ενεργοποίησης 95-3
Οθόνη 4ης γενιάς
Λειτουργικό σύστημα 40-3
Οθόνη CommandCenter
Εφαρμογή HarvestSmart™
Πρόσβαση στο HarvestSmart™ 45-E-1
Οθόνη CommandCenter™
Interactive Combine Adjustment
Κατάσταση περιόδου λειτουργίας 45-A-3
Εφαρμογές Interactive Combine Adjustment
Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη 45-A-9
Εφαρμογή HarvestSmart™
Αυτοματοποίηση 45-E-2
Δυναμικότητα απόκρισης 45-E-10
Έξυπνη λειτουργία 45-E-5
Έξυπνος στόχος 45-E-5
Επιθυμητή πίεση 45-E-6
Κατάσταση 45-E-3
Κύρια σελίδα HarvestSmart™ 45-E-1
Λειτουργία απόδοσης 45-E-6
Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-E-8
Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-E-9
Περιοριστές 45-E-7
Ρυθμίσεις 45-E-4

Εφαρμογή Integrated combine adjustment
- Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
- Integrated combine adjustment 45-F-1
- Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2 ..... 45-F-8
- Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-F-3
- Βίντεο συστήματος σιτηρών 45-F-5
- Διαγνωστικά ICA2 ..... 45-F-20
- Δυναμικότητα απόκρισης 45-F-16, 45-F-20
- Επεξεργασία προτεραιοτήτων θερισμού 45-F-6
- Επιθυμητή πίεση 45-F-17
- Επιστροφή στη βελτιστοποίηση 45-F-9
- Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-F-11
- Ευαισθησία απώλειας σιτηρών 45-F-14
- Ευαισθησία θρυμματισμένων σιτηρών 45-F-15
- Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-F-11
- Ευαισθησία ξένων σωμάτων 45-F-15
- Ιστορικά 45-F-9
- Ιστορικό απόδοσης 45-F-6
- Κατάλοιπα φακού 45-F-7
- Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
- Κατάσταση HarvestSmart™ 45-F-21
- Κατάσταση αυτόματης διατήρησης 45-F-25
- Κατάσταση αυτοματοποίησης 45-F-21
- Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-F-4
- Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-F-18
- Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-F-19
- Ορισμός στόχου απόδοσης 45-F-9
- Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-F-16
- Ρυθμίσεις αυτόματης διατήρησης 45-F-14
- Ρύθμιση απόκλισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-F-12
- Ρύθμιση απόκλισης ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-F-13
- Ρύθμιση απόκλισης σταθερού κόσκινου 45-F-12
- Ρύθμιση ιστορικού 45-F-3

Εφαρμογή Interactive Combine Adjustment
- Ακατέργαστο υλικό 45-A-14
- Απώλεια ακατέργαστων 45-A-14
- Απώλεια διαχωριστή 45-A-13
- Απώλεια πέλματος 45-A-13
- Βαριά ξένα σώματα 45-A-14
- Ελαφριά ξένα σώματα 45-A-14
- Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2 ..... 45-A-6
- Επεξεργασία προβλημάτων 45-A-8
- Επιλέξτε Επόμενο για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση 45-A-12
- Επιλέξτε Εφαρμογή για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση 45-A-7
- Επιλογή τομέων για βελτίωση 45-A-3
- Θρυμματισμένα σιτηρά 45-A-14
- Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA 45-A-16
- Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-A-6
- Προβολή απόδοσης 45-A-12
- Πρόοδος 45-A-18
- Πρόσβαση Interactive Combine Adjustment 45-A-1
- Προτεραιότητες θερισμού 45-A-4
- Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση; 45-A-14
- Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA 45-A-16
- Συνιστώμενες λύσεις 45-A-9
- Τι είδους απώλειες σιτηρών 45-A-5
- Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών 45-A-6
- Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση 45-A-9
- Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης 45-A-17
- Το ICA ψάχνει για συστάσεις 45-A-7
- Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή 45-A-10
- Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων 45-A-7

Εφαρμογή Interactive Combine Adjustment (ICA)
- Κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment (ICA) 45-A-1

Εφαρμογή Αναδίπλωση
- Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (με αισθητήρες θέσης) 45-H-5

Εφαρμογή Βαθμονομήσεις
- ActiveYield™ προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-14
- Απόδοση σοδειάς
  - διαγραφή αχρησιμοποίητων δειγμάτων 45-O-13
  - Ένδειξη κατάστασης 45-O-6
  - επαναφορά 45-O-11
  - Ποιότητα βαθμονόμησης 45-O-5
  - συμφωνία βάρους ζυγαριάς 45-O-7
- Αυτοέλεγχος συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-19
- Αφαίρεση αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-25
- Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς 45-O-4
- Διαδικασία βαθμονόμησης ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
- Διαδικασία βαθμονόμησης απόστασης πλακών κάλυψης 45-O-17
- Διαδικασία βαθμονόμησης αυτοελέγχου συλλεκτικού ράμφους 600x 45-O-20
- Διαδικασία βαθμονόμησης αφαίρεσης αέρα ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
- Διαδικασία βαθμονόμησης δονήσεων ροής μάζας 45-O-2
- Διαδικασία βαθμονόμησης ενεργοποίησης κοχλία εκφόρτωσης 45-O-17
- Διαδικασία βαθμονόμησης θέσης

ανέμης....45-O-24
Διαδικασία βαθμονόμησης οριζοντίωσης ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci)....45-O-26
Διαδικασία βαθμονόμησης πτερυγίων αναδιπλούμενης κεφαλής καλαμποκιού....45-O-23
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας....45-O-18
Δονήσεις ροής μάζας....45-O-1
Ενεργοποίηση κοχλία εκφόρτωσης....45-O-16
Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας....45-O-2
Θέση ανέμης....45-O-24
Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci)....45-O-26
Πορτοκαλί αλάρμ....45-O-25
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες....45-O-1
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας....45-O-18
Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων
Κύρια σελίδα Κιβώτιο ταχυτήτων....45-L-1
Εφαρμογή Κινητήρας
Αεροσυμπιεστής....45-J-7
Ισχύς κινητήρα....45-J-2
Κατάσταση αεροσυμπιεστή....45-J-8
Εφαρμογή Ρυθμίσεις θερισμού
Ανάλυση διαχωριστή....45-I-15
Ανάλυση πέλματος....45-I-15
Ανεμιστήρας καθαρισμού....45-I-10
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης....45-I-6
Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς....45-I-7
Διάκενο αλωνισμού....45-I-8
Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου....45-I-11
Διάκενο σταθερού κόσκινου....45-I-11
Εξωτερική διαμόρφωση....45-I-12
Εργοστασιακή προεπιλογή....45-I-6
Καταστάσεις άχυρου....45-I-5
Καταστάσεις ρύθμισης....45-I-13, 45-I-14
Κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού....45-I-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση....45-I-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση....45-I-7
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού....45-I-1
Στόχος απόδοσης....45-I-16
Συνθήκες αλωνισμού....45-I-5
Ταχύτητα αλωνισμού....45-I-9
Εφαρμογή Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™....45-B-4
Δημιουργία εκχωρήσεων διπλής θέσης....45-B-5
Δημιουργία εκχωρήσεων μονής θέσης....45-B-5
Εκχωρήσεις εφαρμογών....45-B-6
Εκχωρήσεις λειτουργιών....45-B-7
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων....45-B-1
Κουμπί κύλισης....45-B-6
Μοχλός πολλών λειτουργιών....45-B-2
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων....45-B-1
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™....45-B-3
Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών....45-B-2
Εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών
Προηγμένες ρυθμίσεις....45-G-2
Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης....45-G-3
Οθόνη ρυθμίσεων θερισμού
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού....45-I-2
Οθόνη CommandCenter™
Εφαρμογή Active Terrain Adjustment™
Αυτόματη ρύθμιση....45-Q-3
Διεγέρτες ρύθμισης....45-Q-7
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης....45-Q-8
Ευαισθησία ανοδικής πορείας....45-Q-4
Ευαισθησία καθοδικής πορείας....45-Q-5
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA)....45-Q-2
Κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™....45-Q-1
Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης....45-Q-7
Προηγμένες ρυθμίσεις....45-Q-4
Πρόσβαση στο Active Terrain Adjustment™....45-Q-1
Εφαρμογή HVAC
Εξωτερική θερμοκρασία....45-K-4
Κύρια σελίδα Θέρμανση, Εξαερισμός και Κλιματισμός (HVAC)....45-K-1
Λειτουργία ροής αέρα....45-K-3
Πρόσβαση στο HVAC....45-K-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας....45-K-2
Σύστημα κλιματισμού....45-K-3
Ταχύτητα ανεμιστήρα....45-K-2
Εφαρμογή Αναδίπλωση
Άκρο σπαστού κοχλία....45-H-3
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού (χωρίς αισθητήρες θέσης)....45-H-4
Καλύμματα δεξαμενής σιτηρών....45-H-2
Κύρια σελίδα Αναδίπλωση....45-H-1
Πρόσβαση στην αναδίπλωση....45-H-1
Εφαρμογή Βαθμονομήσεις
ActiveYield™....45-O-13
ActiveYield™
ένδειξη κατάστασης....45-O-14
επαναφορά....45-O-14
Αναδιπλούμενη κεφαλή καλαμποκιού....45-O-22
Απόδοση σοδειάς
ένδειξη βάρους....45-O-10
ένδειξη ποιότητας βαθμονόμησης....45-O-8
επεξεργασία/επιλογή βαθμονόμησης....45-O-11
καταγεγραμμένο δείγμα....45-O-6
κατάσταση καταγραφής....45-O-10

κατάσταση συλλεγμένων δειγμάτων..... 45-O-9
προηγμένες ρυθμίσεις..... 45-O-8
προηγμένη επεξεργασία..... 45-O-12
ρυθμός ροής μάζας..... 45-O-9
Απόκλιση θερμοκρασίας αισθητήρα υγρασίας..... 45-O-3
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-O-17
Βαθμονόμηση συλλεκτικού ράμφους..... 45-O-18
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)..... 45-O-16
Διαδικασία βαθμονόμησης διάκενου αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)..... 45-O-4
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-21
Διαδικασία βαθμονόμησης εύρους κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-20
Διαδικασία βαθμονόμησης κλίσης σασί..... 45-O-15
Διαδικασία βαθμονόμησης πορτοκαλί αλάρμ..... 45-O-25
Διαδικασία βαθμονόμησης συλλεκτικού ράμφους..... 45-O-19
Διαδικασία βαθμονόμησης ταχύτητας εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-22
Διάκενο αλωνισμού (ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου)..... 45-O-15
Διάκενο αλωνισμού (στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου)..... 45-O-3
Επισκόπηση βαθμονομήσεων και διαδικασιών..... 45-O-1
Εύρος εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-21
Εύρος κλίσης εμπρός/πίσω κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-20
Θέση ανέμης και μπάρας κοπής..... 45-O-23
Κλίση σασί..... 45-O-15
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας..... 45-O-22
Εφαρμογή Διαχείριση υπολειμμάτων
Διαχείριση υπολειμμάτων..... 45-C-1
Εναλλαγή..... 45-C-6
Κατεύθυνση..... 45-C-5
Λειτουργία υπολειμμάτων..... 45-C-2
Πλάτος..... 45-C-4
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων..... 45-C-1
Πτερύγιο διαχωριστή..... 45-C-3
Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας..... 45-C-7
Ταχύτητα..... 45-C-4
Εφαρμογή Κιβώτιο ταχυτήτων
Μέγ. ταχύτητα 1 και 2..... 45-L-2
Πρόσβαση στο κιβώτιο ταχυτήτων..... 45-L-1
Εφαρμογή Κινητήρας
Κύρια σελίδα Κινητήρας..... 45-J-1
Πρόσβαση στον κινητήρα..... 45-J-1
Εφαρμογή Συλλεκτικό ράμφος
Dial—A—Speed™..... 45-D-22
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος..... 45-D-15
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους..... 45-D-17
Απόσταση πλακών κάλυψης..... 45-D-32
Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους..... 45-D-13
Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους..... 45-D-12
Εγκάρσια κλίση..... 45-D-21
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης..... 45-D-6
Επαναφορά θέσης ανέμης..... 45-D-25
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης..... 45-D-26
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω..... 45-D-24
Επαναφορά ύψους..... 45-D-14
Ευαισθησία κλίσης..... 45-D-10
Ευαισθησία ύψους..... 45-D-9
Θέση μπάρας κοπής..... 45-D-28, 45-D-34
Θέση πλεύσης draper..... 45-D-31
Καταγραφή εργασίας..... 45-D-6
Κλίση εμπρός/πίσω..... 45-D-11
Κλίση μπάρας κοπής..... 45-D-32
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home)..... 45-D-35
Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους..... 45-D-3
Οδηγός θέσης μπάρας κοπής..... 45-D-35
Πίεση HydraFlex™..... 45-D-28
Πλάτος..... 45-D-4
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού..... 45-D-5
Πλάτος σειράς..... 45-D-5
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας..... 45-D-19
Προεπισκόπηση ελέγχου..... 45-D-13
Προηγμένες ρυθμίσεις..... 45-D-34
Πρόσβαση..... 45-D-1
Προτιμήσεις επαναφοράς..... 45-D-22
Συλλεκτικό ράμφος..... 45-D-1
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου..... 45-D-7
Ταχύτητα ιμάντα draper..... 45-D-29
Ταχύτητα κλίσης..... 45-D-8
Ταχύτητα πίσω άξονα..... 45-D-33
Ώρες..... 45-D-6
Εφαρμογή Φώτα
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα..... 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—μεσαία σκάλα..... 45-M-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα..... 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—μεσαία σκάλα..... 45-M-2
Πρόσβαση στα φώτα..... 45-M-1
Φώτα εξόδου..... 45-M-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας..... 45-M-5
Εφαρμογή Χειρισμός σιτηρών
Απόκλιση εκφόρτωσης δεξαμενής..... 45-G-3

Αυτόματος φάρος στάθμης σιτηρών..... 45-G-2
Διόρθωση υγρασίας..... 45-G-5
Ειδοποίηση υγρασίας..... 45-G-4
Κέντρο κατάστασης..... 45-G-6
Κύρια σελίδα Χειρισμός σιτηρών..... 45-G-1
Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών..... 45-G-1
Ρυθμίσεις υγρασίας..... 45-G-4
Στάθμη σιτηρών..... 45-G-3
Οθόνη GreenStar
Εξαρτήματα 150-E-3
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Διαγνωστικές πληροφορίες 150-B-19
Κέντρο μηνυμάτων 150-B-18
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Διαγνωστικές πληροφορίες 150-B-19
Κέντρο μηνυμάτων 150-B-18
Οθόνη γωνιακής κολόνας 45-P-3
Οθόνη και ήχος
Φωτεινότητα 40-9
Οθόνη και Ήχος
Ένταση ήχου 40-10
Ήχος 40-10
Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών
Σημειώσεις για το χρήστη 150-A-18
Οπές εκροής
Δεξαμενή σπόρου 75-1
Οριζοντίωση αντιτυμπάνου 45-O-26
Ενεργή μόνωση αντιτυμπάνου 65-23
Στάνταρ ρύθμιση αντιτυμπάνου 65-21
Οριζοντίωση ενεργής μόνωσης αντιτυμπάνου (aci) 45-O-26
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-F-9
Όροι επισήμανσης, κατανόηση 10-1

Ω

Ώρα 40-13
Ώρες 45-D-6
Ώρες λειτουργίας μετά τον τερματισμό λειτουργίας 150-B-7

Π

Παγίδα λίθων 55-4
Πακέτα λογισμικού
Εφαρμογές AMS 40-8
Λειτουργικό σύστημα 40-3
Πάνω από τη μάσκα ανύψωσης
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-11
Παράθυρο κατάστασης ενεργοποίησης/ άδειας χρήσης
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Παρακολούθηση εργασίας 40-37
Παρακολούθηση Εργασίας
Καταγραφή 40-37
Παρακολούθηση μηχανήματος 40-37
Πέλμα καθαρισμού
Αντικατάσταση
Ιμάντας..... 65-49
Αντικατάσταση φώτων 80-19
Διάδρομοι αέρα 65-48
Πόρτα εσωτερικού καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα (αν υπάρχει)..... 65-48
Πόρτα πρόσβασης 65-48
Πόρτα χειροκίνητου καθαρισμού
Γρανάζια ατέρμονα..... 65-48
Ρύθμιση
Ιμάντας..... 65-49
Περιοριστές 45-E-7
Περιοχές καθαρισμού 110-9
Περιστρεφόμενο πλέγμα
Καθαρισμός 130-B-6
Περιστροφικό διάφραγμα
Δρομολόγηση
Ιμάντας..... 130-P-3, 130-Q-5
Ρύθμιση
Βούρτσα..... 130-P-14, 130-Q-15
Περιστροφικό κόσκινο
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης (Tier 2/Stage II)
9,0 L..... 130-P-3
13,5 L..... 130-Q-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L..... 130-P-6
13,5 L..... 130-Q-10
Καθαρισμός 130-A-3
Πετροπαγίδα
Καθαρισμός 130-A-7
Πίεση
Έλεγχος ελαστικών
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-22
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-16
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-23
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-17
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-7
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-11
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες /

draper) 85-18
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-12
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-20
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού) 85-14
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού) 85-6
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-10
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού) 85-3
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper) 85-8
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Πίεση HydraFlex™ 45-D-28
Πίνακας διαστημάτων
Κάθε 10 ώρες 130-A-1
Κάθε 50 ώρες 130-B-1
Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Κάθε 400 ώρες 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες 130-I-1
Κάθε 1200 ώρες 130-J-1
Κάθε 2000 ώρες 130-K-1
Κάθε 4500 ώρες 130-L-1
Κάθε 6000 ώρες 130-M-1
Κάθε έξι χρόνια 130-M-1
Κάθε πέντε χρόνια 130-L-1
Κάθε τρία χρόνια 130-J-1
Όποτε απαιτείται 130-N-1
Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων
Ανύψωση θέσης (Elv) 150-B-13
Αριθμός αναγνώρισης δορυφόρου (Sat ID) 150-B-13
Θέση αζιμούθιου (Azm) 150-B-13
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-13
Πίνακας κανονικού βάρους 100-18
Πίνακες ροπής
Μετρικό 145-20
Πίνακες ροπής σύσφιξης
Σύστημα UNF 145-19
Πινακίδα αναγνώρισης μηχανήματος . 110-17, 155-2
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης 155-2
Πίσω σκάλα και κεφαλόσκαλο 130-O-1
Πίσω τοίχωμα
PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες 70-9
Αντικατάσταση
Λεπίδες PowerCast™ (προαιρετικό) 70-8
Ρύθμιση 70-4
PowerCast™ (προαιρετικό) 70-8
Πτερύγια 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Ρυθμίσεις πτερυγίων 70-6, 70-7, 70-20
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες 70-9
Ρύθμιση 70-8
Πλαίσιο κλίσης
Ρύθμιση
Κλωβός τροφοδοσίας (χειροκίνητη κλίση) 55-5
Πλάκα τροφοδοσίας
Υποστήριγμα παρεμβύσματος 55-3
Πλάτος 45-C-4, 45-D-4
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-D-5
Πλάτος σειράς 45-D-5
Πλέγμα αναρρόφησης κεφαλής δεξαμενής DEF
Αντικατάσταση 130-J-2
Πλέγμα εισαγωγής αέρα
Εκτεταμένη θέση εργασίας 30-6
Θέσεις 30-5
Θέση μεταφοράς 30-8
Τυπική θέση εργασίας 30-5
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας 45-D-19
Πλήκτρα συντόμευσης 40-3
Πληροφορίες δορυφόρου
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Γραφήματα 150-B-13
Διαθέσιμος δορυφόρος 150-B-11
Πάνω από τη μάσκα ανύψωσης 150-B-11
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων 150-B-13
Πληροφορίες εντοπισμού 150-B-11
Χάρτης καιρού 150-B-12
Πληροφορίες εντοπισμού
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-11
Πληροφορίες μεταφοράς 90-12
Πλοήγηση
Σελίδες εκτέλεσης 40-31
Ποιότητα σήματος
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Πολλαπλές οθόνες 40-10
Πολλαπλός σύνδεσμος
Πρόσδεση 55-25
Ποπκόρν
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-10
Πορεία GPS
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Πορτοκαλί αλάρμ 45-O-25

Πρόβλεψη στροφής 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-A-6
Προβολείς
Αντικατάσταση
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-16
Ρύθμιση 80-13
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-17
Φώτα αλογόνου καμπίνας 80-14
Προβολή απόδοσης 45-A-12
Προδιαγραφές 110-14
Διαστάσεις (S760 και S770) 145-11
Διαστάσεις (S770 HillMaster™) 145-12
Διαστάσεις (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ και S790 HillMaster™) 145-14
Διαστάσεις (S780, S785 και S790) 145-13
Διαστάσεις μηχανήματος 110-15
Διαστάσεις μονάδας ερπύστριας 110-14
Σημεία αναφοράς διαστάσεων 110-16, 145-15
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770) 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) 145-3
Ταχύτητες σε δρόμο 110-8
Τεχνικά χαρακτηριστικά μηχανήματος (S760 και S770) 145-5
Τεχνικά χαρακτηριστικά μηχανήματος (S780, S785 και S790) 145-8
Προειδοποίηση
Όπισθεν 90-4
Προειδοποίηση απαιτούμενης διακοπής λειτουργίας μηχανήματος 35-3
Προειδοποίηση διακοπής λειτουργίας μηχανήματος, απαιτούμενη 35-3
Προειδοποίηση όπισθεν 90-4
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-K-4
Αντικατάσταση
Ιμάντας (αν υπάρχει) 65-44
Πτερύγια σκληρού γεννήματος (αν υπάρχουν) 65-45
Στάνταρ πτερύγια (αν υπάρχουν) 65-45
Αφαίρεση
Δάπεδο (αν υπάρχει) 70-10
Γρασάρισμα εδράνων 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Ρύθμιση
Ιμάντας (αν υπάρχει) 65-44
Προεπισκόπηση 45-1
Προεπισκόπηση ελέγχου 45-D-13
Προηγμένο PowerCast
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή 70-21
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1 —μεσαία σκάλα 45-M-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2 —μεσαία σκάλα 45-M-2
Πρόοδος 45-A-18
Προσαρμοσμένες καμπύλες 150-F-8
Εμπόδια 150-F-10
Ευθεία διαδρομή 150-F-10
Ρυθμίσεις 150-F-4
Χειρισμός 150-F-9
Προσαρμοσμένη ειδοποίηση στάθμης 45-G-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-7
Πρόσβαση Interactive Combine Adjustment 45-A-1
Πρόσβαση στα φώτα 45-M-1
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1, 45-C-1
Πρόσβαση στην αναδίπλωση 45-H-1
Πρόσβαση στις βαθμονομήσεις και στις διαδικασίες 45-O-1
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Πρόσβαση στο Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Πρόσβαση στο HarvestSmart™ 45-E-1
Πρόσβαση στο HVAC 45-K-1
Πρόσβαση στο Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Πρόσβαση στο κιβώτιο ταχυτήτων 45-L-1
Πρόσβαση στο συλλεκτικό ράμφος 45-D-1
Πρόσβαση στο χειρισμό σιτηρών 45-G-1
Πρόσβαση στον κινητήρα 45-J-1
Προσθήκη καυσίμου, αποφυγή κινδύνων στατικού ηλεκτρισμού 10-5, 125-1
Προστατευτικά καλύμματα
Εργαλειοθήκη (αν υπάρχει) 60-2
Αριστερή πλευρά 60-2
Δεξιά πλευρά 60-4
Καλύμματα διαχωριστή 60-4
Κλωβός τροφοδοσίας 55-1
Πόρτες κλωβού τροφοδοσίας 55-2
Πόρτες που ανοίγουν προς τα πάνω 60-1
Ρύθμιση κυλίνδρου 60-2
Προστατευτικό κάλυμμα
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Προτεραιότητες θερισμού 45-A-4
Προτιμήσεις επαναφοράς 45-D-22
Προφίλ μηχανήματος 40-34
Προφίλ παρελκόμενου 40-35

Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-K-3
Γρασάρισμα εδράνου 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-13
Πτερύγια 45-O-22
Ρύθμιση
Εκτροπέας σοδειάς 70-2
Πτερύγια αλωνισμού
Πτερύγια πάνω καλύμματος (αν υπάρχουν) 65-28
Πτερύγια εκτροπέα σοδειάς
Ρύθμιση 70-2
Πτερύγιο διαχωριστή 45-C-3
Πυροσβεστήρας 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Έλεγχος ιμάντων 130-N-3
Επιθεώρηση 130-G-13
Λειτουργεί 115-1
Λίστα ελέγχου 115-1
Στερέωση 20-6, 115-5
Συνιστώμενα μέτρα πρόληψης πυρκαγιάς 115-1
Χρέωση 115-2
Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση; 45-A-14
Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA 45-A-16

Φ

Φακές
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-6
Φάρος
Αντικατάσταση
Λαμπτήρας 80-18
Φως 80-19
Φασόλια navy
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-8
Φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου, τεχνικά χαρακτηριστικά 145-18
Φίλτρα καθαρισμού αέρα
Αφαίρεση 130-O-14
Φίλτρα καυσίμου
Καύσιμο, φίλτρα 125-19
Φίλτρα, λάδι
Φίλτρα λαδιού 125-19
Φίλτρο
Αντικατάσταση
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-15
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-15
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου 130-O-9
Κύριο φίλτρο καυσίμου 130-G-2
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Υδραυλικό φίλτρο/φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης 130-G-11
Φίλτρο κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-12
Φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-1, 130-F-2
Φίλτρο λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-14
Φίλτρο υδροστατικής πλήρωσης 130-G-12
Αποστράγγιση
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-O-7
Αφαίρεση
Φίλτρα καθαρισμού αέρα 130-O-14
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-17
Διακόπτης ρύθμισης 65-54
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Έλεγχος
Νεροπαγίδα 130-G-2
Στοιχεία φίλτρου αέρα 130-G-15
Φίλτρο αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Επιθεώρηση
Προφίλτρο καυσίμου 130-A-5
Καθαρισμός
Εξαεριστικό δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-F-3
Εξαεριστικό ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Προφίλτρο 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Πρωτεύον φίλτρο καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Πρόσβαση
Πλέγμα εισαγωγής συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/ Stage V) 130-O-4
Συντήρηση
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης 130-E-1, 130-N-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας 130-B-6, 130-N-1
Φίλτρο αέρα
Αφαίρεση
Διαχείριση υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-17
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας DEF
Αλλαγή 130-J-1
Φίλτρο εξάτμισης
Χειρισμός και απόρριψη τέφρας 130-O-16

Φίλτρο εξάτμισης, ασφάλεια
Ασφάλεια, φίλτρο εξάτμισης 10-16, 35-1
Φίλτρο σωματιδίων ντίζελ
Συντήρηση και σέρβις 130-O-16
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-I-2
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-I-6
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-I-6
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-7
Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς 45-I-7
Καταστάσεις άχυρου 45-I-5
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-3
Συνθήκες αλωνισμού 45-I-5
Φρένα
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-9
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου 130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων 130-G-13
Φροντίδα και προετοιμασία ιμάντα 110-11
Φύλαξη καυσίμου 125-2
Φυτευτός κοχλίας τροχού οδήγησης 85-24
Φως χάρτη
Αντικατάσταση 80-20
Φώτα 45-P-25
Αντικατάσταση
Βοηθητικά φώτα αγρού 80-19
Εσωτερικό φως καμπίνας 80-20
Κανόνες ασφαλείας λαμπτήρων αλογόνου 80-12
Λαμπτήρας αλογόνου καμπίνας 80-14
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Λαμπτήρας προβολέα καμπίνας 80-13
Λαμπτήρας φάρου 80-18
Λαμπτήρας φωτός πρόσοψης (αν υπάρχει)—αντικατάσταση 80-14
Πίσω φώτα αλάρμ 80-20
Φάρος 80-19
Φως ατέρμονα εκφόρτωσης 80-19
Φως δεξαμενής σπόρου 80-19
Φως χάρτη 80-20
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-16
Φώτα αλάρμ/θέσης 80-20
Φώτα εκκένωσης 80-19
Φώτα εντοπισμού πλευράς 80-19
Φώτα εργασίας πόρτας πρόσβασης 80-19
Φώτα θέσης/φρένων 80-20
Φώτα κοπής 80-19
Φώτα πέλματος καθαρισμού 80-19
Θέσεις των φώτων
Αυτόματοι φάροι 50-2
Βοηθητικά φώτα πέλματος 50-5
Βοηθητικά φώτα πτυσσόμενων πορτών (προαιρετικά) 50-5
Βοηθητικά φώτα χώρου κινητήρα (προαιρετικά) 50-7
Μπροστινά φώτα κοπής 50-2
Πίσω φώτα εκφόρτωσης 50-3
Φάροι 50-1
Φώτα αλάρμ 50-1
Φώτα εξόδου 50-3, 50-7
Φώτα εργασίας 50-2, 50-4
Φώτα θέσης/φρένων 50-3
Φώτα πορείας 50-1, 50-8
Κύρια σελίδα Φώτα 45-M-1
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 1—μεσαία σκάλα 45-M-2
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—Μεγάλη σκάλα 45-M-3
Προκαθορισμένη ρύθμιση φώτων εργασίας 2—μεσαία σκάλα 45-M-2
Πρόσβαση στα φώτα 45-M-1
Ρύθμιση
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Προβολείς καμπίνας 80-13
Φώτα LED (Light Emitting Diode) 80-17
Φώτα αλογόνου καμπίνας 80-14
Φώτα εξόδου 45-M-4
Χειριστήρια φώτων εργασίας 45-M-5
Χρονοκαθυστέρηση/χρονικό όριο φωτισμού 50-8
Φώτα αλάρμ
Αντικατάσταση 80-20
Φώτα εκκένωσης
Αντικατάσταση 80-19
Φώτα εντοπισμού πλευράς
Αντικατάσταση 80-19
Φώτα εξόδου 45-M-4
Φώτα εργασίας πόρτας πρόσβασης
Αντικατάσταση 80-19
Φώτα θέσης
Αντικατάσταση 80-20
Φώτα κοπής
Αντικατάσταση 80-19
Φώτα πορείας
Αντικατάσταση
Λαμπτήρας 80-13
Λαμπτήρας αλογόνου καμπίνας 80-14
Λαμπτήρας κάτω φωτός οδήγησης (αν υπάρχει) 80-15
Λαμπτήρας φωτός πρόσοψης (αν υπάρχει)—αντικατάσταση 80-14
Φώτα φρένων
Αντικατάσταση 80-20
Φωτεινότητα 40-9

Ψ

Ψυγείο
  Αντικατάσταση
    Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/Stage II)
      9,0 L ... 130-P-3
      13,5 L ... 130-Q-6
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
      13,5 L ... 130-Q-13
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L ... 130-P-7
      13,5 L ... 130-Q-10
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L ... 130-P-8
    Ιμάντας μηχανισμού κίνησης περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
      9,0 L ... 130-P-6
      13,5 L ... 130-Q-10
    Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
      9,0 L ... 130-P-7
  Αποστράγγιση συστήματος ... 130-O-11
  Δρομολόγηση
    Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος ... 130-P-3, 130-Q-5
  Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού ... 30-2
  Καθαρισμός ... 130-A-3, 130-B-6
  Ρύθμιση
    Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος ... 130-P-4, 130-Q-14
  Συντήρηση
    Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα ... 130-M-1
  Σύστημα πλήρωσης ... 130-O-13
  Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ... 130-O-14
Ψυγείο λαδιού
  Καθαρισμός ... 130-B-6
Ψύκτης λαδιού
  Καθαρισμός ... 130-A-3
Ψυκτικό
  John deere COOL-GARD II coolant extender ... 125-10
  Ανάμειξη με συμπυκνωμένα ψυκτικά, ποιότητα νερού ... 125-11
  Για θερμά κλίματα ... 125-11
  Έλεγχος σημείου ψύξης ... 125-11
  Καλοριφέρ ... 35-7
  Κινητήρας ντίζελ
    Κινητήρας με υγρά χιτώνια κυλίνδρων ... 125-9

P

Ράβδος ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός) ... 70-11
Ραδιόφωνο ... 20-1, 45-P-24
  Αναζήτηση ... 45-P-30
  Επιλογή πηγής ... 45-R-1
  Καλωδίωση CB ... 20-2
  Κεραία ... 20-2
  Ραδιόφωνα εκ των υστέρων τοποθέτησης ... 20-1
  Ραδιόφωνο Premium CommandCenter
    Αρχική σελίδα AM/FM ... 45-R-1
    Αρχική σελίδα AUX ... 45-R-3
    Αρχική σελίδα Bluetooth® ... 45-R-3
    Αρχική σελίδα USB ... 45-R-2
    Αρχική σελίδα XM ... 45-R-2
  Συχνότητα ... 20-1
  Τοποθέτηση CB ... 20-3
  Χειριστήρια ... 20-2
Ρεβίθι
  Ρυθμίσεις σοδειάς ... 100-2
Ρεζερβουάρ καυσίμου
  Έλεγχος εξαεριστικού ... 30-4
  Πλήρωση ... 125-1, 130-O-6
Ρότορας
  Αφαίρεση
    Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) ... 65-28
    Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) ... 65-32
    Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream) ... 65-28
    Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) ... 65-32
  Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) ... 65-31
  Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) ... 65-30
  Θέσεις δοντιών διαχωριστή (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) ... 65-35
  Θέσεις δοντιών διαχωριστή (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) ... 65-34
  Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) ... 65-31
  Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) ... 65-30
  Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) ... 65-35
  Θέσεις στοιχείων αλωνισμού (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) ... 65-34
  Τοποθέτηση
    Δόντια αλωνισμού (ρότορας TriStream) ... 65-28
    Δόντια αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) ... 65-32
    Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας

TriStream) 65-28
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής) 65-32
Ρύζι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-11
Ρυθμιζόμενο κόσκινο
Αφαίρεση
Στοιχεία 65-55
Εμπρός σταθερό ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-52
Κόσκινο για καλαμπόκι υψηλής ποιότητας 65-53
Μέτρηση 65-52
Ρυθμιζόμενο κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-53
Ρυθμιζόμενο κόσκινο γενικής χρήσης 65-53
Ρύθμιση
Εμπρός ρυθμιζόμενο κόσκινο 65-51
Μοτέρ 65-58
Ρύθμιση διπλής ζώνης 65-55
Τοποθέτηση
Στοιχεία 65-55
Ρυθμίσεις 45-E-4
Αλλαγή ταχύτητας κόπτη 70-18
Αντιτύμπανο επιστροφής συστήματος επιστρεφομένων 65-69
Απαιτήσεις αντίβαρων (S760) 85-34
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770 HillMaster™) 85-36
Απαιτήσεις αντίβαρων (S770) 85-35
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780 HillMaster™) 85-39
Απαιτήσεις αντίβαρων (S780) 85-37
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις αντίβαρων (S785) 85-38
Απαιτήσεις αντίβαρων (S790 HillMaster™) 85-40
Απαιτήσεις αντίβαρων (S790) 85-38
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-16
Εκτροπέας γεννήματος 70-9
Καθοδήγηση 150-F-2
Κύριο σύστημα καθοδήγησης 150-F-2
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Πληροφορίες εμπρός και πίσω ελαστικών 85-23
Πτερύγια πίσω τοιχώματος 70-6, 70-7, 70-20
Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-11
Σειρά σταθερών μαχαιριών 70-11
Σοδειά
Αγριοκράμβη 100-2
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρώμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Γκουαρέ 100-6
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (στεγνό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κότσαλο καλαμποκιού 100-4
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθι 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος λιβαδιών 100-5
Τριτικάλη 100-14
Τριφύλλι 100-1
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Συμβουλές θερισμού 95-1
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 100-16
Ύψος τύμπανου (υδραυλική κλίση) 55-9
Ύψος τύμπανου (χειροκίνητη κλίση) 55-9
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-F-16
Ρυθμίσεις αυτόματης διατήρησης 45-F-14
Ρυθμίσεις εκτός της καμπίνας 45-C-7
Ρυθμίσεις θερισμού
Ανάλυση διαχωριστή 45-I-15
Ανάλυση πέλματος 45-I-15
Ανεμιστήρας καθαρισμού 45-I-10
Αποθήκευση προκαθορισμένης ρύθμισης 45-I-6
Αποτελέσματα αλλαγής σοδειάς 45-I-7
Διάκενο αλωνισμού 45-I-8
Διάκενο ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-I-11
Διάκενο σταθερού κόσκινου 45-I-11
Εξωτερική διαμόρφωση 45-I-12
Εργοστασιακή προεπιλογή 45-I-6
Καταστάσεις άχυρου 45-I-5
Καταστάσεις ρύθμισης 45-I-13
Κύρια σελίδα Ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-I-14
Προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-3
Προσαρμοσμένη προκαθορισμένη ρύθμιση 45-I-7
Πρόσβαση στις ρυθμίσεις θερισμού 45-I-1
Στόχος απόδοσης 45-I-16
Συνθήκες αλωνισμού 45-I-5
Ταχύτητα αλωνισμού 45-I-9
Φόρτωση ρυθμίσεων θερισμού 45-I-2
Ρυθμίσεις ιστορικού 45-F-3
Ρυθμίσεις ίχνους καμπύλης 150-F-4
Ρυθμίσεις κυκλικού ίχνους 150-F-5
Ρυθμίσεις μηχανήματος
Αλλαγή ταχύτητας κόπτη 70-18
Διαδικασία απενεργοποίησης 100-16
Εκτροπέας γεννήματος 70-9
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1

Πτερύγια πίσω τοιχώματος 70-6, 70-7, 70-20
Ράβδος ελέγχου κόπτη (προαιρετικός εξοπλισμός) 70-11
Ρυθμίσεις σοδειάς
Αγριοκράμβη 100-2
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρώμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Γκουαρέ 100-6
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (στεγνό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κότσαλο καλαμποκιού 100-4
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθι 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος λιβαδιών 100-5
Τριτικάλη 100-14
Τριφύλλι 100-1
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Σειρά σταθερών μαχαιριών 70-11
Συμβουλές θερισμού 95-1
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 100-16
Ύψος τύμπανου (υδραυλική κλίση) 55-9
Ύψος τύμπανου (χειροκίνητη κλίση) 55-9
Ρυθμίσεις ράβδου φωτισμού 150-F-3
Ρυθμίσεις σοδειάς
Αγριοκράμβη 100-2
Ατρακτυλίδα 100-12
Βρώμη 100-9
Βρώσιμα φασόλια 100-4
Γκουαρέ 100-6
Ηλιοτρόπιο 100-14
Καλαμπόκι (στεγνό) 100-3
Καλαμπόκι (υγρό) 100-3
Κανονικό σιτάρι 100-15
Κεχρί 100-7
Κότσαλο καλαμποκιού 100-4
Κριθάρι 100-1
Λινάρι 100-5
Λούπινα 100-7
Μπιζέλια 100-9
Ποπκόρν 100-10
Ρεβίθι 100-2
Ρύζι 100-11
Σελίδα περιγραφής υποσημειώσεων 100-15
Σίκαλη 100-12
Σινάπι 100-8
Σκληρό σιτάρι 100-15
Σόγια 100-13
Σόργο 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός) 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός) 100-11
Σπόρος λιβαδιών 100-5
Τριτικάλη 100-14
Τριφύλλι 100-1
Υποδείξεις για το αντιτύμπανο 100-16
Φακές 100-6
Φασόλια navy 100-8
Ρυθμίσεις συστήματος
Διαμόρφωση ασύρματου διακομιστή δεδομένων στην οθόνη GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Επαλήθευση ενεργοποίησης του ασύρματου διακομιστή δεδομένων 150-E-6
Κατεβάστε την εφαρμογή για κινητές συσκευές SeedStar™ 150-E-4
Ρύθμιση Harvest Mobile 150-E-4
Ρύθμιση οθόνης GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-6
Σύνδεση tablet στον ασύρματο διακομιστή δεδομένων 150-E-6
Ρυθμίσεις υγρασίας 45-G-4
Ρύθμιση
JDLink 150-C-11
ZXLink 150-C-11
Απαιτούμενες πληροφορίες 150-C-11
Ρύθμιση απόκλισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-F-12
Ρύθμιση απόκλισης ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-F-13
Ρύθμιση απόκλισης σταθερού κόσκινου 45-F-12
Ρύθμιση διάκενου αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-K-2
Ρύθμιση ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-P-29
Ρύθμιση σταθερού κόσκινου 45-P-30
Ρύθμιση ταχύτητας αλωνισμού 45-P-28
Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα καθαρισμού 45-P-29
Ρύθμιση του τιμονιού 45-P-13
Ρύθμιση χειριστηρίων
CommandARM™ 45-B-4
Δημιουργία εκχωρήσεων διπλής θέσης 45-B-5
Δημιουργία εκχωρήσεων μονής θέσης 45-B-5
Εκχωρήσεις εφαρμογών 45-B-6
Εκχωρήσεις λειτουργιών 45-B-7
Επισκόπηση ρύθμισης χειριστηρίων 45-B-1
Κουμπί κύλισης 45-B-6
Μοχλός πολλών λειτουργιών 45-B-2
Πρόσβαση στη διαχείριση υπολειμμάτων 45-B-1
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ 45-B-3

Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών 45-B-2
Ρύθμιση χειριστηρίων CommandARM™ 45-B-3
Ρύθμιση χειριστηρίων μοχλού πολλαπλών λειτουργιών 45-B-2
Ρυθμιστική ειδοποίηση
Ευρωπαϊκή Κοινότητα 150-A-20
Ρυμούλκηση
Μετακίνηση μηχανήματος προς τα εμπρός 90-14
Μετακίνηση μηχανήματος προς τα πίσω 90-14
Μηχάνημα 90-12

Σ

Σειρά σταθερών μαχαιριών
Αντικατάσταση λεπίδων 70-12
Ρύθμιση 70-11
Σειριακή θύρα
StarFire™ 6000 ..... 150-B-8
Μηνύματα NMEA 150-B-8
Τιμή Baud 150-B-8
Τιμή εξόδου 150-B-8
Σειριακός αριθμός αναγνώρισης 155-1, 155-2
Αντιστροφέας κλωβού τροφοδοσίας 155-6
Αντλία υδροστατικής μονάδας 155-5
Διασκορπιστής (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Κιβώτιο ταχυτήτων 155-6
Κινητήρας μηχανισμού κίνησης τεσσάρων τροχών δύο ταχυτήτων 155-5
Κινητήρας υδροστατικού μηχανισμού κίνησης 155-5
Κόπτης (αν υπάρχει) 155-6
Πίσω τοίχωμα PowerCast (υπολείμματα Deluxe) 155-7
Σελίδα εκτέλεσης 40-2
Αλλαγή 40-31
Σέρβις
1200 ώρες
Αντικατάσταση πλέγματος εισαγωγής συλλέκτη δοχείου DEF 130-J-2
1200 ώρες/36 μήνες
Αλλαγή φίλτρου δοσομετρικής μονάδας DEF 130-J-1
Ανεμιστήρας καθαρισμού
Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού 130-G-8
Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast 70-21
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου 130-O-9
Λεπίδες σειράς σταθερών μαχαιριών 70-12
Λεπίδες τεμαχιστή 70-13, 70-14
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης 65-43
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης 65-42
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος 65-43
Μαχαίρι διαίρεσης 70-16
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος (αν υπάρχουν) 65-45
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Στάνταρ πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-45
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα) 70-25
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα) 70-24
Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας 130-1
Αντικατάσταση ερπυστριών 110-11
Αντλία ανέμης
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους 130-G-4
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων. 130-A-7, 130-B-7
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-G-16
Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-3
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-O-7
Αποστράγγιση δοχείου καυσίμου 130-O-6
Αποστράγγιση συστήματος ψύξης 130-O-11
Αφαίρεση
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Φίλτρα καθαρισμού αέρα 130-O-14
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-17
Αφαίρεση μπροστινών τροχών 85-25
Βαλβίδα διακοπής δοχείου καυσίμου 130-O-6
Δεξαμενή σπόρου
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης 130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών

κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης..... 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης..... 130-G-15
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας..... 130-B-6
Διασκορπιστής
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή..... 130-G-8
Διάστημα
Απαλοιφή..... 130-1
Ρύθμιση..... 130-1
Διαχωριστής
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή..... 130-K-3
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή..... 130-G-7
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή130-B-4, 130-G-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή130-B-4, 130-G-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή..... 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων..... 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-O-8
Ελαστικά
Έλεγχος πίεσης ελαστικών..... 130-D-1
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών..... 130-D-1
Έλεγχος
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 30-4
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 30-4
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 30-1
Έλεγχος πίεσης ελαστικών
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-22
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-16
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-23
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-17
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-7
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-11
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-18
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-12
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-20
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-14
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-6
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-10
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-3
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-8
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-2
Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Έλεγχος συστήματος καυσίμου 30-3
Έλεγχος υδραυλικού λαδιού στο δοχείο 30-2
Έλεγχος υδροστατικού λαδιού 30-2
Εξαέρωση συστήματος καυσίμου 130-O-11
Ηλεκτρικό σύστημα
Έλεγχος μπαταριών..... 130-G-11
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος 130-2
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)..... 75-9
Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου)..... 75-9
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας)..... 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός)..... 120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου..... 65-61
Κάμερα συστήματος επιστρεφομένων..... 65-62
Προφίλτρο καυσίμου..... 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-O-8

Καθαρισμός ανυψωτήρα σπόρου
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας..... 130-N-2
Καθαρισμός κάμερας..... 130-B-7, 130-N-2
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 30-9, 115-6
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Κάθε 1000 ώρες 110-13
Καθημερινά 110-12
Καμπίνα
Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας..... 130-G-14
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης..... 130-E-1, 130-N-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα καμπίνας..... 130-B-6, 130-N-1
Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ... 130-N-2
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη..... 70-16
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων..... 130-K-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων..... 130-G-11
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου.. 130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων..... 130-G-13
Κινητήρας
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή..... 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου..... 130-F-1
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα..... 130-I-1, 130-K-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα..... 130-M-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα..... 130-F-2
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου..... 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-G-15
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου..... 130-G-15
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου..... 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/ φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης..... 130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα..... 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα..... 130-G-14, 130-G-14
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης..... 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-3
Έλεγχος διάκενου βαλβίδων κινητήρα..... 130-K-2
Έλεγχος λαδιού κινητήρα..... 130-A-2
Έλεγχος νεροπαγίδας..... 130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα..... 130-G-15
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα..... 130-G-13
Εναλλάκτης αέρα-αέρα..... 130-A-3, 130-B-6
Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου..... 130-L-1
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου..... 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού..... 130-A-3
Καθαρισμός εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF)..... 130-F-3
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου..... 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου..... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου..... 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας..... 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό..... 130-N-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή..... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου..... 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού..... 130-A-3, 130-B-6
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-H-1
Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας..... 130-G-14
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας..... 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας.. 130-G-14
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης..... 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας..... 130-A-7
Κοχλίας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας..... 130-G-5
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία επιστρεφομένων..... 130-G-7
Κοχλίας-μεταφορέας
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα..... 130-G-7
Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης..... 130-K-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς..... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εξωτερικού εδράνου

τελικής μετάδοσης κίνησης ... 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πείρου-στροφέα κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα Hillmaster™) ... 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™) ... 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς ... 130-A-5, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων ... 130-B-7
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα ... 130-G-8
Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) ... 130-A-7, 130-A-8
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης ... 130-G-9
Όποτε απαιτείται
Καθαρισμός δεξαμενής DEF ... 130-O-5
Περιοχές καθαρισμού ... 110-9
Πίεση αποταμιευτή ... 130-2
Πίνακας διαστημάτων ... 110-10
Κάθε 10 ώρες ... 130-A-1
Κάθε 50 ώρες ... 130-B-1
Κάθε 100 ώρες ... 130-D-1
Κάθε 200 ώρες ... 130-E-1
Κάθε 250 ώρες ... 130-F-1
Κάθε 400 ώρες ... 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Κάθε 800 ώρες ... 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες ... 130-I-1
Κάθε 1200 ώρες ... 130-J-1
Κάθε 2000 ώρες ... 130-K-1
Κάθε 4500 ώρες ... 130-L-1
Κάθε 6000 ώρες ... 130-M-1
Κάθε έξι χρόνια ... 130-M-1
Κάθε πέντε χρόνια ... 130-L-1
Κάθε τρία χρόνια ... 130-J-1
Όποτε απαιτείται ... 130-N-1
Πρώτες 100 ώρες ... 130-C-1
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) ... 130-O-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου ... 125-1, 130-O-6
Πλήρωση συστήματος ψύξης ... 130-O-13
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-K-4
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-8
Προετοιμασία διπλών τροχών ... 85-25
Πρόληψη πυρκαγιάς ... 115-1
Πρόσβαση
Πλέγμα εισαγωγής συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) ... 130-O-4
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) ... 130-O-4
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-K-3
Γρασάρισμα εδράνου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-G-7
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-E-1
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα ... 130-G-13
Πυροσβεστήρας ... 115-1
Έλεγχος ιμάντων πυροσβεστήρα ... 130-N-3
Επιθεώρηση πυροσβεστήρα ... 130-G-13
Χρέωση ... 115-2
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών ... 85-24
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών ... 85-32
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης ... 75-10
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου ... 65-60
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου) ... 75-8
Θέση κοχλία εκφόρτωσης ... 75-10
Ιμάντας τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας ... 25-3
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν) ... 75-3
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης ... 75-10
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) ... 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100 ώρες (Tier 2/Stage II) ... 25-4
Στρώσιμο κινητήρα ... 25-1
Σύστημα επιστρεφόμενων
Καθαρισμός κάμερας συστήματος επιστρεφομένων ... 130-A-7, 130-N-3
Σύστημα κλιματισμού
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης ... 130-A-6
Τοποθέτηση μπροστινών τροχών ... 85-29
Τύμπανο επιτάχυνσης
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης ... 130-G-8
Υδραυλικό σύστημα
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού ... 130-K-2

Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού..... 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού..... 130-A-4
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα..... 130-A-5
Φροντίδα και προετοιμασία ιμάντα 110-11
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-O-14
Σέρβις περιόδου στρωσίματος
Έλεγχος μετά 100 ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Έλεγχος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Σέρβις στρωσίματος
Έλεγχος μετά 400 ώρες (Τελικό Tier 4/ Stage V) 25-5
Κινητήρας 25-1
Σήματα ασφαλείας
Αυτοκόλλητο αποταμιευτή 110-1
Εγχειρίδιο χειριστή 110-1
Περιστρεφόμενη σκάλα πρόσβασης καμπίνας και εξέδρας 110-2
Σημειώσεις για το χρήστη
Industry Canada 150-A-19
Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών ... 150-A-18
Σήτα δυναμό
Καθαρισμός 130-N-2
Σίκαλη
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-12
Σινάπι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-8
Σκάλα
Δεξαμενή σπόρου 75-1
Θέσεις 20-4
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-3
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-4
Μηχανήματα με ερπύστριες (περιστροφή)..... 110-2
Κινητήρας 75-1
Πίσω 130-O-1
Σκληρό σιτάρι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-15
Σόγια
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-13
Σόργο
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-13
Σπόρος κράμβης (ξηρός)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-10
Σπόρος κράμβης (χλωρός)
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-11
Σπόρος λιβαδιών
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-5
Σταθερό κόσκινο
Αφαίρεση
Στοιχεία..... 65-55
Μέτρηση 65-52
Ρύθμιση
Μοτέρ..... 65-58
Σταθερό κόσκινο βαθιάς οδόντωσης 65-54
Σταθερό κόσκινο γενικής χρήσης 65-54
Τοποθέτηση
Στοιχεία..... 65-55
Στάθμη σιτηρών 45-G-3
Σταθμός χειριστή
Θέσεις σκάλας καμπίνας 20-4
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το έδαφος (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-3
Αναδίπλωση/εκτύλιξη από το κεφαλόσκαλο (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-4
Περιστροφή (μηχανήματα με ερπύστριες)..... 110-2
Κουπαστές 20-7
Πρόσβαση στο δεξί κεφαλόσκαλο 20-7
Στιγμιότυπα 40-23
Στοιχεία αλωνισμού
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα TriStream σκληρού σπόρου) 65-30
Θέσεις (διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής πυκνής συγκέντρωσης) 65-35
Θέσεις (διάταξη ρότορα TriStream πυκνής συγκέντρωσης) 65-31
Θέσεις (στάνταρ διαμόρφωση ρότορα μεταβλητής ροής) 65-34
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας TriStream)
Αφαίρεση 65-28
Τοποθέτηση 65-28
Στοιχεία αλωνισμού (ρότορας μεταβλητής ροής)
Αφαίρεση 65-32
Τοποθέτηση 65-32
Στοιχεία αριστερής πλευράς καμπίνας 45-P-11
Στοιχεία δεξιάς πλευράς καμπίνας 45-P-9
Στόχος απόδοσης 45-I-16
Συγκροτήματα ρυθμιζόμενου κόσκινου/ σταθερού κόσκινου/λεκάνης επιστροφής
Δεν επιδέχεται σέρβις 65-58
Συλλέκτης
Κλίση εμπρός/πίσω 45-D-11
Συλλεκτικό ράμφος 45-D-1
Dial—A—Speed™ 45-D-22
Ανίχνευση ύψους επάνω από το έδαφος 45-D-15
Ανίχνευση ύψους επί του εδάφους 45-D-17
Απόσταση πλακών κάλυψης 45-D-32
Αποσύνδεση 55-27
Ασφάλεια κατά τη μεταφορά 10-3
Αυτοματοποίηση συλλεκτικού ράμφους 45-D-13
Αυτόματος έλεγχος συλλεκτικού ράμφους ... 45-D-12

Εγκάρσια κλίση 45-D-21
Ελάχιστη ταχύτητα ανέμης 45-D-6
Επαναφορά θέσης ανέμης 45-D-25
Επαναφορά θέσης πλακών κάλυψης 45-D-26
Επαναφορά κλίσης εμπρός/πίσω 45-D-24
Επαναφορά ύψους 45-D-14
Ευαισθησία κλίσης 45-D-10
Ευαισθησία ύψους 45-D-9
Θέση μπάρας κοπής 45-D-28, 45-D-34
Θέση πλεύσης draper 45-D-31
Καταγραφή εργασίας 45-D-6
Κλίση μπάρας κοπής 45-D-32
Λειτουργία ασφαλείας (Limp Home) 45-D-35
Λεπτομέρειες συλλεκτικού ράμφους 45-D-3
Οδηγός θέσης μπάρας κοπής 45-D-35
Πίεση HydraFlex™ 45-D-28
Πλάτος 45-D-4
Πλάτος κεφαλής καλαμποκιού 45-D-5
Πλάτος σειράς 45-D-5
Πλεύση κλωβού τροφοδοσίας 45-D-19
Προεπισκόπηση ελέγχου 45-D-13
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-D-34
Πρόσβαση 45-D-1
Πρόσδεση 55-27
Προτιμήσεις επαναφοράς 45-D-22
Συλλεκτικό ράμφος 45-D-1
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου 45-D-7
Ταχύτητα ιμάντα draper 45-D-29
Ταχύτητα κλίσης 45-D-8
Ταχύτητα πίσω άξονα 45-D-33
Ώρες 45-D-6
Συλλογή δεδομένων 150-C-4
Συμβατότητα οθόνης
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Συμβουλές θερισμού 95-1
Συμπλέκτης ολίσθησης
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-14
Συμπυκνωτής
Καθαρισμός 130-A-3, 130-B-6
Σύνδεσμοι
Συνδέσεις κεραίας MTG 150-C-8
Συνδέσεις κεραίας δορυφορικής μονάδας ... 150-C-9
Σύνδεσμος
Αεροσυμπιεστής 130-O-15
Συνδετικές ράβδοι
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα 130-G-8
Συνθήκες αλωνισμού 45-I-5
Συνιστώμενες λύσεις 45-A-9
Συντήρηση
Ανεμιστήρας καθαρισμού
Γρασάρισμα εδράνων ανεμιστήρα καθαρισμού 130-G-8
Γρασάρισμα μεταβλητής κάτω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Γρασάρισμα μεταβλητής πάνω τροχαλίας ανεμιστήρα καθαρισμού 130-B-5
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast 70-21
Κύριο και δευτερεύον φίλτρο καυσίμου ... 130-O-9
Λεπίδες σειράς σταθερών μαχαιριών 70-12
Λεπίδες τεμαχιστή 70-13, 70-14
Λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας σκληρού γεννήματος 65-1
Λωρίδες φθοράς στάνταρ τυμπάνου επιτάχυνσης 65-43
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης 65-42
Λωρίδες φθοράς τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος 65-43
Μαχαίρι διαίρεσης 70-16
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης σκληρού γεννήματος (αν υπάρχουν) 65-45
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας 65-1
Στάνταρ λωρίδες φθοράς επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια 65-2
Στάνταρ πτερύγια προεξέχοντος τύμπανου επιτάχυνσης (αν υπάρχει) 65-45
Συγκροτήματα δίσκων (διπλή ταχύτητα) 70-25
Συγκροτήματα δίσκων (μονή ταχύτητα) 70-24
Υδραυλικός εύκαμπτος σωλήνας 130-1
Αντικατάσταση ερπυστριών 110-11
Αντλία ανέμης
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης ανέμης 130-G-4
Αντλία συλλεκτικού ράμφους
Γρασάρισμα εδράνου τροχαλίας αντλίας μηχανισμού κίνησης συλλεκτικού ράμφους 130-G-4
Ανυψωτήρας επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης ανυψωτήρα επιστρεφομένων. 130-A-7, 130-B-7
Ανυψωτήρας καθαρού σπόρου
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-G-16
Αποστράγγιση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-3
Κύριο φίλτρο νεροπαγίδας 130-O-7
Αποστράγγιση δοχείου καυσίμου 130-O-6
Αποστράγγιση συστήματος ψύξης 130-O-11
Αφαίρεση
Δάπεδο χτενιού επιταχυντή τροφοδοσίας με δόντια (μηχανήματα ρυζιού) 65-3
Φίλτρα καθαρισμού αέρα 130-O-14
Φίλτρο αέρα διαχείρισης υπολειμμάτων

κινητήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 130-O-17
Βαλβίδα διακοπής δοχείου καυσίμου 130-O-6
Δεξαμενή σπόρου
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης εκφόρτωσης..... 130-G-5
Γρασάρισμα εδράνου άξονα κίνησης τεμαχιστή..... 130-G-5
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία εκφόρτωσης..... 130-G-4
Γρασάρισμα πάνω κιβωτίου γραναζιών κοχλία κατακόρυφης εκφόρτωσης..... 130-G-4
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κοχλία φόρτωσης..... 130-G-15
Καθαρισμός αισθητήρα ροής μάζας..... 130-B-6
Διασκορπιστής
Γρασάρισμα δίσκου διασκορπιστή..... 130-G-8
Διάστημα σέρβις
Απαλοιφή..... 130-1
Ρύθμιση..... 130-1
Διαχωριστής
Αλλαγή λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή..... 130-K-3
Γρασάρισμα εδράνου διαχωριστή..... 130-G-7
Γρασάρισμα ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή130-B-4, 130-G-2
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας..... 130-G-5
Γρασάρισμα κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή130-B-4, 130-G-2
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή..... 130-G-9
Έλεγχος λαδιού μηχανισμού κίνησης διαχωριστή δύο ταχυτήτων..... 130-B-5
Λειτουργία ετεροκινούμενης τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Λειτουργία κινητήριας τροχαλίας μεταβλητής ταχύτητας διαχωριστή..... 130-B-4
Έκπλυση
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό)..... 130-O-8
Ελαστικά
Έλεγχος πίεσης ελαστικών..... 130-D-1
Έλεγχος ροπής σύσφιξης μπουλονιών..... 130-D-1
Έλεγχος
Εξαερωτήρας δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V)..... 30-4
Έλεγχος εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 30-4
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 30-1
Έλεγχος πίεσης ελαστικών
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-22
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-16
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-23
Διαμόρφωση HillMaster™ με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-17
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-7
Διαμόρφωση HillMaster™ με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-11
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-18
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε δύο τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-12
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-20
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με άξονα κίνησης σε τέσσερις τροχούς) (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-14
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-6
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με διπλά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-10
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (κεφαλές καλαμποκιού)..... 85-3
Διαμόρφωση για επίπεδο έδαφος με μονά ελαστικά (συλλέκτης με ιμάντα / πλατφόρμες / draper)..... 85-8
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-2
Έλεγχος στρωσίματος πριν από τις πρώτες 100 ώρες 25-4
Έλεγχος συστήματος καυσίμου 30-3
Έλεγχος υδραυλικού λαδιού στο δοχείο 30-2
Έλεγχος υδροστατικού λαδιού 30-2
Εξαέρωση συστήματος καυσίμου 130-O-11
Επεξεργασία 110-11
Επιταχυντής τροφοδοσίας
Γρασάρισμα εδράνων επιταχυντή τροφοδοσίας..... 130-G-5
Ηλεκτρικό σύστημα
Έλεγχος μπαταριών..... 130-G-11
Θέση αυτοκόλλητου λίπανσης 130-1
Καθαριότητα υδραυλικού συστήματος 130-2
Καθαρισμός
Αισθητήρας ροής μάζας (καλύμματα δεξαμενής σπόρου)..... 75-9

Αισθητήρας ροής μάζας (προεκτάσεις δεξαμενής σπόρου) 75-9
Αισθητήρες ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-62
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Κάμερα ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-61
Κάμερα ανυψωτήρα συστήματος επιστρεφομένων 65-62
Προφίλτρο καυσίμου 130-O-7
Προφίλτρο καυσίμου βαρέος τύπου (προαιρετικό) 130-O-8
Καθαρισμός ανυψωτήρα σπόρου
Καθαρισμός αισθητήρα υγρασίας 130-N-2
Καθαρισμός κάμερας 130-B-7, 130-N-2
Καθαρισμός του χώρου κινητήρα 30-9, 115-6
Καθαρισμός των ερπυστριών 110-9
Κάθε 1000 ώρες 110-13
Καθημερινά 110-12
Καμπίνα
Επιθεώρηση ζωνών ασφαλείας 130-G-14
Καθαρισμός φίλτρου ανακύκλωσης 130-E-1, 130-N-1
Καθαρισμός φίλτρου καθαρού αέρα 130-B-6, 130-N-1
Πλήρωση δοχείου πλυστικής παρμπρίζ 130-N-2
Κεντράρισμα
Λεπίδες κόπτη 70-16
Κιβώτιο ταχυτήτων
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων 130-K-3
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου ταχυτήτων 130-G-11
Έλεγχος ντιζών κυλίνδρου χειρόφρενου 130-G-11
Έλεγχος υγρού φρένων 130-G-13
Κινητήρας
Άδειασμα νερού από το δοχείο αεροσυμπιεστή 130-A-5
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου 130-F-1
Αλλαγή λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών κινητήρα 130-I-1, 130-K-3
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-M-1
Αλλάξτε το λάδι και το φίλτρο λαδιού κινητήρα 130-F-2
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-15
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-15
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση υδραυλικού φίλτρου/φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης 130-G-11
Αντικατάσταση φίλτρου κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-C-1, 130-G-12
Αντικατάσταση φίλτρου λιπαντικού κύριου κιβώτιου γραναζιών κινητήρα 130-G-14
Αντικατάσταση φίλτρου υδροστατικής πλήρωσης 130-G-12
Γρασάρισμα ετεροκινούμενων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Γρασάρισμα κινητήριων τροχαλιών μεταβλητής ταχύτητας 130-G-3
Έλεγχος διάκενου βαλβίδων κινητήρα 130-K-2
Έλεγχος λαδιού κινητήρα 130-A-2
Έλεγχος νεροπαγίδας 130-G-2
Έλεγχος στοιχείων φίλτρου αέρα 130-G-15
Έλεγχος φίλτρου αέρα διαχείρισης ακαθαρσιών κινητήρα 130-G-13
Επιθεώρηση αποσβεστήρα στροφαλοφόρου 130-L-1
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου 130-A-5
Επιθεώρηση στάθμης ψυκτικού 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-F-3
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Καθαρισμός σήτας δυναμό 130-N-2
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Κλωβός τροφοδοσίας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-H-1
Γρασάρισμα κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πάνω τροχαλιών κλωβού τροφοδοσίας μεταβλητής ταχύτητας 130-B-3
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης κλωβού τροφοδοσίας 130-G-14
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών κίνησης αντιστροφέα κλωβού τροφοδοσίας 130-B-3
Καθαρισμός κιβωτίου γραναζιών μηχανισμού κίνησης κλωβού τροφοδοσίας πολλαπλής ταχύτητας 130-G-14
Καθαρισμός κλωβού τροφοδοσίας εγκάρσιας κλίσης 130-B-3
Καθαρισμός πετροπαγίδας 130-A-7
Κοχλίας-μεταφορέας
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία-μεταφορέα 130-G-7
Κοχλίες επιστρεφομένων
Γρασάρισμα συμπλέκτη ολίσθησης μηχανισμού κίνησης κοχλία

επιστρεφομένων 130-G-7
Λίστα ελέγχου μετά τη λήξη εποχής 150-E-14
Λίστα ελέγχου πριν από την έναρξη της σεζόν 150-E-14
Λίστα ημερήσιων ελέγχων 150-E-15
Μηχανισμοί μετάδοσης κίνησης
Αλλαγή λαδιού τελικής μετάδοσης κίνησης 130-K-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εδράνων στροφέων και πείρων περιστροφής άξονα πολύ βαρέος τύπου κίνησης σε δύο τροχούς 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα εξωτερικών εδράνων τελικών μεταδόσεων κίνησης. 130-A-6, 130-B-2
Γρασάρισμα πείρου-στροφέα κύριου κυλίνδρου (μηχανήματα Hillmaster™) 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέα τελικής μετάδοσης κίνησης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Γρασάρισμα στροφέων μοτέρ κίνησης δύο ταχυτήτων σε τέσσερις τροχούς 130-A-5, 130-B-2
Γρασάρισμα συνδέσμων τελικών μειωτήρων 130-B-7
Γρασάρισμα συνδετικών ράβδων πίσω άξονα 130-G-8
Γρασάρισμα χιτωνίου κυλίνδρου οριζοντίωσης (μηχανήματα HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Έλεγχος λαδιού τελικών μεταδόσεων κίνησης 130-G-9
Περιοχές καθαρισμού 110-9
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Πίνακας διαστημάτων 110-10
Πίνακας διαστημάτων σέρβις
Κάθε 10 ώρες 130-A-1
Κάθε 50 ώρες 130-B-1
Κάθε 100 ώρες 130-D-1
Κάθε 200 ώρες 130-E-1
Κάθε 250 ώρες 130-F-1
Κάθε 400 ώρες 130-G-1, 130-G-6, 130-G-10
Κάθε 800 ώρες 130-H-1
Κάθε 1000 ώρες 130-I-1
Κάθε 1200 ώρες 130-J-1
Κάθε 2000 ώρες 130-K-1
Κάθε 4500 ώρες 130-L-1
Κάθε 6000 ώρες 130-M-1
Κάθε έξι χρόνια 130-M-1
Κάθε πέντε χρόνια 130-L-1
Κάθε τρία χρόνια 130-J-1
Όποτε απαιτείται 130-N-1
Πρώτες 100 ώρες 130-C-1
Πλήρωση
Δοχείο υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-3
Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου 125-1, 130-O-6
Πλήρωση συστήματος ψύξης 130-O-13
Προεξέχον τύμπανο επιτάχυνσης
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-K-4
Γρασάρισμα εδράνων προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-7
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών προεξέχοντος τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Πρόληψη πυρκαγιάς 115-1
Πρόσβαση
Πλέγμα εισαγωγής συλλέκτη δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/Stage V) 130-O-4
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) (Τελικό Tier 4/ Stage V) 130-O-4
Πρωτεύων ενδιάμεσος άξονας
Αλλαγή λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-K-3
Γρασάρισμα εδράνου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-7
Γρασάρισμα πολύσφηνου αρθρωτού συνδέσμου πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-4
Γρασάρισμα πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-E-1
Έλεγχος λαδιού κιβωτίου γραναζιών πρωτεύοντος ενδιάμεσου άξονα 130-G-13
Πυροσβεστήρας 115-1
Έλεγχος ιμάντων πυροσβεστήρα 130-N-3
Επιθεώρηση πυροσβεστήρα 130-G-13
Χρέωση 115-2
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών κινητήριων τροχών 85-24
Ροπή σύσφιξης μπουλονιών πίσω τροχών 85-32
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Αλυσίδα μεταφορέα-ανυψωτήρα καθαρού σπόρου 65-60
Ατέρμονας φόρτωσης δεξαμενής σπόρου (καλύμματα δεξαμενής σπόρου): 75-8
Θέση κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Ιμάντας τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας 25-3
Καλύμματα δεξαμενής σπόρου (εάν υπάρχουν) 75-3
Στήριγμα βάσης κοχλία εκφόρτωσης 75-10
Σέρβις αρχικής περιόδου λειτουργίας μετά από 400 ώρες (Τελικό Tier 4/Stage V) 25-5
Σέρβις περιόδου στρωσίματος ύστερα 100

ώρες (Tier 2/Stage II) 25-4
Στρώσιμο κινητήρα 25-1
Σύμβολα λίπανσης 130-3
Σύστημα επιστρεφόμενων
Καθαρισμός κάμερας συστήματος επιστρεφομένων 130-A-7, 130-N-3
Σύστημα κλιματισμού
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
Τύμπανο επιτάχυνσης
Γρασάρισμα εδράνων τυμπάνου επιτάχυνσης 130-G-8
Υδραυλικό σύστημα
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-K-2
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-A-4
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα 130-A-5
Φροντίδα ιμάντα 110-11
Φροντίδα και σέρβις των ελαστικών 85-1
Χειμερινή προετοιμασία συστήματος ψύξης 130-O-14
Συντήρηση
Κριτήρια αντικατάστασης 110-11
Συντήρηση και βαθμονομήσεις 40-38
Συντήρηση και σέρβις φίλτρου σωματιδίων ντίζελ 130-O-16
Σύστημα αέρα
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-O-2
Σύστημα αεροσυμπιεστή 130-O-15
Σύστημα διεύθυνσης
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-9
Σύστημα επιστρεφόμενων
Αντικατάσταση
Αλυσίδα κίνησης 65-66
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-65
Αφαίρεση
Λωρίδες φθοράς 65-67
Ράβδοι ράσπας 65-67
Καθαρισμός
Αισθητήρες ανυψωτήρα επιστρεφομένων 65-62
Καθαρισμός κοχλία 65-70
Κάμερα ανυψωτήρα επιστρεφομένων 65-62
Ρύθμιση
Αλυσίδα κίνησης 65-66
Αλυσίδα πτερυγίων ανυψωτήρα επιστρεφομένων 65-64
Αντιτύμπανο επιστροφής 65-69
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης 65-65
Λωρίδες φθοράς 65-68
Πτερύγια ανυψωτήρα 65-63
Ράβδοι ράσπας 65-68
Συντήρηση
Καθαρισμός κάμερας συστήματος επιστρεφομένων 130-A-7, 130-N-3
Τοποθέτηση
Λωρίδες φθοράς 65-67
Ράβδοι ράσπας 65-67
Σύστημα ζεύξης
Ημιαυτόματος (προαιρετικός εξοπλισμός) 90-14
Χειροκίνητος (στάνταρ) 90-13
Σύστημα καυσίμου 130-O-2
Αντικατάσταση δευτερεύοντος φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Αντικατάσταση εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-G-15
Αντικατάσταση εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-G-15
Αντικατάσταση κύριου φίλτρου καυσίμου 130-G-2
Έλεγχος 30-3
Έλεγχος νεροπαγίδας 130-G-2
Εξαέρωση 130-O-11
Επιθεώρηση προφίλτρου καυσίμου 130-A-5
Καθαρισμός εξαεριστικού δοχείου υγρού εξάτμισης ντίζελ (DEF) 130-F-3
Καθαρισμός εξαεριστικού ρεζερβουάρ καυσίμου 130-F-3
Καθαρισμός προφίλτρου καυσίμου 130-B-5, 130-G-1
Καθαρισμός πρωτεύοντος φίλτρου καυσίμου νεροπαγίδας 130-B-5
Μην κάνετε τροποποιήσεις 130-O-2
Σύστημα κλιματισμού 45-K-3
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-22
Καθαρισμός εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 130-A-6
Σύστημα τάνυσης 110-9
Σύστημα ψυγείου
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού 30-2
Πλήρωση 130-O-13
Σύστημα ψύξης
Αντικατάσταση
Ιμάντας κίνησης περιστροφικού κόσκινου (Tier 2/Stage II)
9,0 L 130-P-3
13,5 L 130-Q-6
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα (Τελικό Tier 4/Stage V)
13,5 L 130-Q-13
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-7
13,5 L 130-Q-10
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-8
Ιμάντας μηχανισμού κίνησης

περιστροφικού πλέγματος (Τελικό Tier 4/Stage V)
9,0 L 130-P-6
13,5 L 130-Q-10
Κινούμενος ιμάντας ανεμιστήρα κενού (Τελικό Tier 4/Stage I)
9,0 L 130-P-7
Αποστράγγιση 130-O-11
Δρομολόγηση
Ιμάντας περιστρεφόμενου πλέγματος 130-P-3, 130-Q-5
Ρύθμιση
Βούρτσα περιστρεφόμενου πλέγματος 130-P-14, 130-Q-14
Συντήρηση
Αλλαγή ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-M-1
Επιθεώρηση ψυκτικού υγρού κινητήρα 130-A-3
Καθαρισμός εναλλάκτη αέρα-αέρα 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός περιστροφικού κόσκινου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός συμπυκνωτή 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου 130-A-3, 130-B-6
Καθαρισμός ψυγείου λαδιού 130-A-3, 130-B-6
Χειμερινή προετοιμασία 130-O-14
Σχεδίαση μηχανήματος για διάρκεια παραγωγικής λειτουργίας 145-18

T

Ταχύτητα 45-C-4
Ταχύτητα GPS
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Ταχύτητα αλωνισμού 45-I-9
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-K-2
Ταχύτητα ανόδου/καθόδου 45-D-7
Ταχύτητα ανύψωσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-18
Ταχύτητα εγκάρσιας κλίσης κλωβού τροφοδοσίας 45-O-22
Ταχύτητα ιμάντα draper 45-D-29
Ταχύτητα κίνησης σε δρόμο
Προδιαγραφές 110-8
Ταχύτητα κλίσης 45-D-8
Ταχύτητα μεταφορέα
Αλλαγή 55-10
Ταχύτητα πίσω άξονα 45-D-33
Ταχύτητα πίσω άξονα κλωβού τροφοδοσίας και ρυθμιζόμενες πλάκες κάλυψης κεφαλής καλαμποκιού (αν υπάρχει) 45-P-36
Ταχύτητες λειτουργίας (S760 και S770) 145-1
Ταχύτητες λειτουργίας (S780, S785 και S790) 145-3
Τελικές μεταδόσεις κίνησης
Γράσο
Έδρανα 130-B-2
Ρουλεμάν 130-A-6
Τεμαχιστής
Αντικατάσταση
Δίσκοι διασκορπιστή προηγμένου PowerCast 70-21
Ιμάντας 70-27
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή 70-31, 70-33
Λεπίδες πίσω τοιχώματος PowerCast™ (προαιρετικό) 70-8
Λεπίδες τεμαχιστή 70-13, 70-14
Μαχαίρι διαίρεσης 70-16
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς (υπολείμματα Premium) 70-3
Εκτροπέας γεννήματος 70-9
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό)
Πίσω καλύπτρες 70-9
Πόρτα πρόσβασης 70-13
Ρύθμιση
Ιμάντας βοηθητικού άξονα τεμαχιστή 70-30
Πίσω τοίχωμα 70-4
Πίσω τοίχωμα PowerCast™ (προαιρετικό) 70-8
Πτερύγια πίσω τοιχώματος 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Ρυθμίσεις πτερυγίων πίσω τοιχώματος 70-6, 70-20
Τάση ιμάντα κίνησης τεμαχιστή 70-26
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών 70-4
Τερματικό
Μεταφορά 150-C-11
Τετρακίνηση (αν υπάρχει) 45-P-31
Τετρακίνηση (προαιρετικός εξοπλισμός)
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-8
Τεχνικά χαρακτηριστικά 150-C-28
Δόνηση ολόκληρου αμαξώματος 145-16
Ένταση θορύβου 145-16
Τεχνικά χαρακτηριστικά ασυρμάτου 150-D-13
Τηλεματικό Service ADVISOR™
Αντιμετώπιση προβλημάτων 40-19
Εγκατάσταση ενημερώσεων 40-17
Επαναπρογραμματισμός 40-17, 40-19
Λήψη ενημερώσεων 40-17
Τηλέφωνο 45-N-2
Απαλοιφή αγαπημένων 45-N-6
Απαλοιφή ιστορικού κλήσεων 45-N-6
Διαχείριση συζευγμένων συσκευών 45-N-2
Ισχύς σήματος 45-N-4
Λίστα επαφών
Αγαπημένα 45-N-4
Πρόσφατες κλήσεις 45-N-5
Σύζευξη συσκευής Bluetooth® 45-N-1
Φόρτιση μπαταρίας 45-N-4
Τι είδους απώλειες σιτηρών 45-A-5
Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών 45-A-6
Τιμές ροπής σύσφιξης εξαρτημάτων
Μετρικό 145-20
Σύστημα UNF 145-19

Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών
Μετρικό 145-20
Σύστημα UNF 145-19
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών σε σύστημα UNF 145-19
Τιμές ροπής σύσφιξης μπουλονιών και βιδών στο μετρικό σύστημα 145-20
Τιμή Baud 150-B-8
Σειριακή θύρα 150-B-8
Τιμή εξόδου 150-B-8
Σειριακή θύρα 150-B-8
Τιμή πλάγιας κλίσης
Μονάδα αντιστάθμισης εδάφους (TCM) 150-B-11
Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση 45-A-9
Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης .. 45-A-7
Το ICA ψάχνει για συστάσεις 45-A-7
Το όνομά μου στο δίκτυο 150-D-6
Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή 45-A-10
Τοιχώματα
Δεξιά πλευρά 60-4
Κλωβός τροφοδοσίας 55-1
Τόνοι εντοπισμού 150-F-2
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Γεωγραφικό μήκος 150-B-10
Γεωγραφικό πλάτος 150-B-10
Πορεία GPS 150-B-10
Ταχύτητα GPS 150-B-10
Υψόμετρο 150-B-10
Τριτικάλη
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-14
Τριφύλλι
Ρυθμίσεις σοδειάς 100-1
Τσουγκράνες σύγκλισης σωρών 70-4
Τύμπανο επιτάχυνσης
Αντικατάσταση
Ιμάντας 65-38
Λωρίδες φθοράς 65-42
Απόφραξη 65-73
Γρασάρισμα εδράνων 130-G-8
Ρύθμιση
Ιμάντας 65-38
Τύμπανο επιτάχυνσης (σκληρό γέννημα)
Αντικατάσταση
Λωρίδες φθοράς 65-43
Τύμπανο επιτάχυνσης (στάνταρ)
Αντικατάσταση
Λωρίδες φθοράς 65-43
Τύποι σχάρας 65-10

Θ

Θερμοκρασία αισθητήρα υγρασίας 45-O-2
Θέσεις δεσίματος μηχανήματος 90-11
Θέσεις διακοπτών σχαρών (αν υπάρχουν) 65-11
Θέση αζιμούθιου (Azm)
Πίνακας εντοπισμού δορυφόρων 150-B-13
Θέση ανέμης 45-O-24
Θέση ανέμης και μπάρας κοπής 45-O-23
Θέση διατμητικού κοχλία
Μαντάλωση μονού σημείου 55-30
Θέση δορυφόρων στον ουρανό
Ακρίβεια θέσης 150-B-10
Θέση μπάρας κοπής 45-D-28, 45-D-34
Θέση πινακίδας αναγνώρισης μηχανήματος 105-2, 115-2
Θέση πλεύσης draper 45-D-31
Θέση σήματος συμμόρφωσης Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης 155-2
Θρυμματισμένα σιτηρά 45-A-14

Υ

Υγρασία
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας 100-18
Υγρό εκκίνησης
Αλλαγή 130-O-2
Ασφάλεια 35-6
Χειρισμός 35-7
Υγρό εξάτμισης ντίζελ (AdBlue)
Αποθήκευση 125-7
Υγρό φρένων (αν υπάρχει) 125-18
Υδραυλικό λάδι 110-12
Υδραυλικό σύστημα
Αντικατάσταση εύκαμπτου σωλήνα 130-1
Έλεγχος λαδιού στο δοχείο 30-2
Καθαριότητα 130-2
Καθαρισμός
Καθαρισμός μηχανήματος (ετήσιος καθαρισμός και ειδικά είδη καλλιέργειας) 120-7
Καθαρισμός μηχανήματος (περιοδικός καθαρισμός) 120-1
Πίεση αποταμιευτή 130-2
Συντήρηση
Αλλαγή λαδιού δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-K-2
Αλλαγή φίλτρου δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-I-2
Έλεγχος στάθμης δοχείου υδραυλικού λαδιού 130-A-4
Έλεγχος στάθμης λαδιού κύριου κιβωτίου γραναζιών του κινητήρα 130-A-5
Σύστημα τάνυσης 110-9
Υδροστατικός μηχανισμός κίνησης
Αντιμετώπιση προβλημάτων 135-5
Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων 45-A-7
Υποβραχιόνιο
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης HillMaster™ 105-4

Ένδειξη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Αλλάξτε τον κωδικό ακτίνας ελαστικών..... 95-3
Πίνακας κανονικού βάρους..... 100-18
Πίνακας πληρωτέας υγρασίας και πυκνότητας..... 100-18
Εφαρμογή βίντεο
Ασφάλεια..... 80-10
Δυνατότητα διασύνδεσης βίντεο..... 80-11
Κάμερα
Ρύθμιση..... 80-12
Οθόνη
Βαθμονόμηση απόδοσης σοδειάς
Μονό σημείο..... 95-4
Πολλαπλό σημείο..... 95-4
Υποδείξεις σχετικά με το θερισμό
Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες 95-1
Υποδοχή γρύλου
Αυτοκόλλητο θέσεων 85-40
Περιοχές 85-41, 90-12
Υπολείμματα Deluxe
Τεμαχιστής
Γενικές πληροφορίες στοίβαξης σε σωρούς..... 70-2
Υψόμετρο
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
Ύψος
Μέτρηση 150-B-7

Z

Ζώνες ασφαλείας 45-P-20
Επιθεώρηση 130-G-14

A

Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Αυτόματη ρύθμιση 45-Q-3
Διεγέρτες ρύθμισης 45-Q-7
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αυτόματης ρύθμισης 45-Q-8
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-Q-4
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-Q-5
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Κύρια σελίδα Active Terrain Adjustment™ ... 45-Q-1
Μέγεθος βήματος αυτόματης ρύθμισης 45-Q-7
Προηγμένες ρυθμίσεις 45-Q-4
Πρόσβαση στο Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
ActiveYield™ 45-O-13
Αφαίρεση καλυμμάτων εγκάρσιου κοχλία 75-4
Θέσεις αισθητήρων 75-5
ActiveYield™
ένδειξη κατάστασης 45-O-14
επαναφορά 45-O-14
προηγμένες ρυθμίσεις 45-O-14
AutoTrac 150-F-1
Απενεργοποίηση 150-F-15, 150-F-17
Γράφημα κατάστασης 150-F-14
Διακόπτης συνέχισης 150-F-16
Ενεργοποίηση 150-F-15
Επανενεργοποίηση στο επόμενο πέρασμα 150-F-16
Ευαισθησία οδήγησης 150-F-5
Μηνύματα απενεργοποίησης 150-F-17
Πρόβλεψη στροφής 150-F-2
AutoTrac™ 40-34

B

Bluetooth®
Διαχείριση συζευγμένων συσκευών 45-N-2
Σύζευξη συσκευής 45-N-1

C

CB
Καλωδίωση ραδιοεπικοινωνίας 20-2
Τοποθέτηση ραδιοσυσκευής 20-3
CommandARM™ 45-B-4
CommandCenter™
Καθορισμός ειδικών πληροφοριών μηχανήματος 40-1
Μοντέλα επεξεργαστή 40-2
Μοντέλα οθόνης 40-1
Πηγή ραδιοφώνου 45-R-1
Σύζευξη συσκευής Bluetooth® 45-N-1
Τηλέφωνο 45-N-2
Λίστα επαφών
Αγαπημένα..... 45-N-4
Πρόσφατες κλήσεις..... 45-N-5
CommandCenter™ 4ης γενιάς
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
CoolScan 125-16

D

DEF
Απόρριψη 125-9
Δεξαμενή, επαναπλήρωση 125-8
Δεξαμενή, καθαρισμός 130-O-5
Πλέγμα αναρρόφησης κεφαλής δεξαμενής DEF, αντικατάσταση 130-J-2
Φίλτρο δοσομετρικής μονάδας, αλλαγή 130-J-1
Χρήση σε κινητήρες εξοπλισμένους με SCR 125-6
DEF/AdBlue
Δοκιμαστικός έλεγχος 125-7
Dial—A—Speed™ 45-D-22

G

Generation 4 CommandCenter™
Κέντρο διάγνωσης 150-B-19

H

HarvestSmart™
Αυτοματοποίηση 45-E-2
Δυναμικότητα απόκρισης 45-E-10
Έξυπνη λειτουργία 45-E-5
Έξυπνος στόχος 45-E-5
Επιθυμητή πίεση 45-E-6
Κατάσταση 45-E-3
Κύρια σελίδα HarvestSmart™ 45-E-1
Λειτουργία απόδοσης 45-E-6
Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-E-8
Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-E-9
Περιοριστές 45-E-7
Πρόσβαση στο HarvestSmart™ 45-E-1
Ρυθμίσεις 45-E-4
HillMaster™
Γενικές πληροφορίες 105-1
Διακόπτες
Έλεγχος οριζοντίωσης. 105-4
Προετοιμασίες καθημερινής λειτουργίας 105-3
HVAC 45-P-23
Εξωτερική θερμοκρασία 45-K-4
Κύρια σελίδα Θέρμανση, Εξαερισμός και Κλιματισμός (HVAC) 45-K-1
Λειτουργία ροής αέρα 45-K-3
Πρόσβαση στο HVAC 45-K-1
Ρύθμιση θερμοκρασίας 45-K-2
Σύστημα κλιματισμού 45-K-3
Ταχύτητα ανεμιστήρα 45-K-2

I

Industry Canada
Σημειώσεις για το χρήστη 150-A-19
Integrated combine adjustment
Κύρια σελίδα Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Integrated combine adjustment
Active Terrain Adjustment™ 45-F-10
Αδυναμία διατήρησης του στόχου απόδοσης από το ICA2 ..... 45-F-8
Βελτιστοποίηση απόδοσης 45-F-3
Βίντεο συστήματος σιτηρών 45-F-5
Διαγνωστικά ICA2 ..... 45-F-20
Δυναμικότητα απόκρισης 45-F-16, 45-F-20
Επεξεργασία προτεραιοτήτων θερισμού 45-F-6
Επιθυμητή πίεση 45-F-17
Επιστροφή στη βελτιστοποίηση 45-F-9
Ευαισθησία ανοδικής πορείας 45-F-11
Ευαισθησία απώλειας σιτηρών 45-F-14
Ευαισθησία θρυμματισμένων σιτηρών 45-F-15
Ευαισθησία καθοδικής πορείας 45-F-11
Ευαισθησία ξένων σωμάτων 45-F-15
Ιστορικό 45-F-9
Ιστορικό απόδοσης 45-F-6
Κατάλοιπα φακού 45-F-7
Κατάσταση Active Terrain Adjustment™ 45-F-23
Κατάσταση HarvestSmart™ 45-F-21
Κατάσταση αυτόματης διατήρησης 45-F-25
Κατάσταση αυτοματοποίησης 45-F-21
Λεπτομέρειες ρύθμισης 45-F-4
Μέγιστη ισχύς κινητήρα 45-F-18
Μέγιστη ταχύτητα εδάφους 45-F-19
Ορισμός στόχου απόδοσης 45-F-9
Ρυθμίσεις HarvestSmart™ 45-F-16
Ρυθμίσεις αυτόματης διατήρησης 45-F-14
Ρυθμίσεις ιστορικού 45-F-3
Ρύθμιση απόκλισης ανεμιστήρα καθαρισμού 45-F-12
Ρύθμιση απόκλισης ρυθμιζόμενου κόσκινου 45-F-13
Ρύθμιση απόκλισης σταθερού κόσκινου 45-F-12
Integrated Combine Adjustment 2
Πρόσβαση στο Integrated Combine Adjustment 2 ..... 45-F-1
Interactive Combine Adjustment
Ακατέργαστο υλικό 45-A-14
Αναίρεση όλων των ρυθμίσεων του ICA και επανέναρξη 45-A-9
Απώλεια ακατέργαστων 45-A-14
Απώλεια διαχωριστή 45-A-13
Απώλεια πέλματος 45-A-13
Βαριά ξένα σώματα 45-A-14
Ελαφριά ξένα σώματα 45-A-14
Εντοπισμός προβλημάτων από το ICA2 ..... 45-A-6
Επεξεργασία προβλημάτων 45-A-8
Επιλέξτε Επόμενο για να συνεχίσετε με τη χειροκίνητη ρύθμιση 45-A-12
Επιλέξτε Εφαρμογή για να προσαρμόσει το ICA τις ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας την εικονιζόμενη λύση 45-A-7
Επιλογή τομέων για βελτίωση 45-A-3
Θρυμματισμένα σιτηρά 45-A-14
Κατάσταση περιόδου λειτουργίας 45-A-3
Κύρια σελίδα Interactive Combine Adjustment (ICA) 45-A-1
Ολοκλήρωση περιόδου λειτουργίας ICA 45-A-16
Προβλήματα ποιότητας άχυρου 45-A-6
Προβολή απόδοσης 45-A-12
Πρόοδος 45-A-18
Πρόσβαση Interactive Combine Adjustment 45-A-1
Προτεραιότητες θερισμού 45-A-4
Πώς επηρεάστηκε η απόδοση από την τελευταία ρύθμιση; 45-A-14
Πώς θα πρέπει να προχωρήσει το ICA 45-A-16
Συνιστώμενες λύσεις 45-A-9
Τι είδους απώλειες σιτηρών 45-A-5
Τι είδους προβλήματα ποιότητας σιτηρών 45-A-6
Το ICA εφαρμόζει την προσαρμοσμένη ρύθμιση 45-A-9
Το ICA παρακολουθεί τις αλλαγές απόδοσης 45-A-17

Το ICA ψάχνει για συστάσεις 45-A-7
Το σύστημα ICA αναμένει ενέργεια του χειριστή 45-A-10
Υπερβολική ποσότητα επιστρεφομένων 45-A-7
ISOBUS VT 40-39

J

JDLink
Αρχή λειτουργίας 150-C-1
Επισκόπηση 150-C-1
Λειτουργίες 150-C-4
Ρύθμιση 150-C-11
JDLink
Άδεια χρήσης τελικού χρήστη 150-C-19

K

Καύσιμα βιοντίζελ 125-3

M

Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

O

Offset τροχού
Μπροστινά ελαστικά 85-24
Oilscan 125-16

P

Posi-Torq
Περιοχές ταχυτήτων 65-35
ProDrive™ (αν υπάρχει) 45-P-31

Q

QuickStart
StarFire 3000 ..... 150-B-7

R

RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
RTK μέσω ασυρμάτου
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

S

Service ADVISOR Remote
Αντιμετώπιση προβλημάτων 150-C-14
Εγκατάσταση ενημερώσεων 150-C-13
Επαναπρογραμματισμός 150-C-12, 150-C-14
Λήψη ενημερώσεων 150-C-13
Όροι και προϋποθέσεις 150-C-15
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Αρχή λειτουργίας 40-16
Συμβατότητα οχήματος 40-17
StarFire 3000
QuickStart 150-B-7
StarFire 6000
RTK μέσω ασυρμάτου 150-B-1
StarFire™ 6000
CommandCenter™ 4ης γενιάς 150-B-3
Mobile RTK 150-B-1
RTK Extend 150-B-1
Αρχεία καταγραφής δεδομένων 150-B-17
Αρχή λειτουργίας 150-B-1
Ασύρματα 150-B-17
Γραφήματα 150-B-13
Ενδείξεις 150-B-16
Ένδειξη ακρίβειας 150-B-10
Ενεργοποιήσεις 150-B-4
Επίπεδα ακρίβειας 150-B-1
Κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη 150-B-2
Κατάσταση λυχνιών LED 150-B-20
Κατεύθυνση τοποθέτησης 150-B-5
Κωδικός ενεργοποίησης 150-B-4
Λειτουργία διόρθωσης 150-B-5
Λειτουργία θέσης 150-B-10
Μονάδα USB 150-B-18
Οδηγίες τοποθέτησης 150-B-2
Οθόνη GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Οθόνη GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Παράθυρο κατάστασης ενεργοποίησης/άδειας χρήσης 150-B-5
Πληροφορίες δορυφόρου 150-B-11
Ποιότητα σήματος 150-B-11
Σειριακή θύρα 150-B-8
Συμβατότητα οθόνης 150-B-1
Τοποθεσία και ταχύτητα μηχανήματος 150-B-10
StarFire™ 6000
Αφαίρεση δέκτη 150-B-3

V

VisionTrak™
Έλεγχοι λειτουργίας 65-61

Z

ZXLink
Ρύθμιση 150-C-11